



**HOCHSCHULE FÜR ÖFFENTLICHE VERWALTUNG UND FINANZEN  
LUDWIGSBURG**

**HOCHSCHULE FÜR ANGEWANDTE WISSENSCHAFTEN**

WÄHLERVERZEICHNISSE ALS VORAUSSETZUNG FÜR E-VOTING –  
EIN SYSTEMVERGLEICH ZWISCHEN DEUTSCHLAND, ÖSTERREICH  
UND NEUSEELAND

## **BACHELORTHESIS**

zur Erlangung des Grades eines  
Bachelor of Arts (B.A.)  
im Bachelor-Studiengang Public Management

vorgelegt von

Benjamin Ulmer

Studienjahr 2013/2014

Erstgutachter/in: Prof. Dr. Robert Müller-Török  
Zweitgutachter/in: ao.Univ.Prof. Dr. Alexander Prosser

## Inhaltsverzeichnis

|   |             |
|---|-------------|
| <b>Abkürzungsverzeichnis .....</b>  | <b>V</b>    |
| <b>Tabellenverzeichnis .....</b>  | <b>VI</b>   |
| <b>Abbildungsverzeichnis .....</b>  | <b>VII</b>  |
| <b>Anlagenverzeichnis.....</b>  | <b>VIII</b> |
| <b>1 Einleitung .....</b>   | <b>1</b>    |
| <b>2 Die Ermittlung von Wählerverzeichnissen .....</b>                            | <b>4</b>    |
| <b>2.1 Ermittlung der Wählerverzeichnisse in Deutschland .....</b>                | <b>4</b>    |
| 2.1.1 Aktives Wahlrecht.....  | 5           |
| 2.1.2 Auslandsdeutsche .....  | 6           |
| 2.1.3 Bürger anderer EU-Staaten.....  | 8           |
| <b>2.2 Ermittlung der Wählerverzeichnisse in Österreich .....</b>                 | <b>10</b>   |
| 2.2.1 Aktives Wahlrecht.....  | 10          |
| 2.2.2 Auslandsösterreicher .....  | 11          |
| 2.2.3 Bürger anderer EU-Staaten.....  | 11          |
| <b>2.3 Ermittlung der Wählerverzeichnisse in Neuseeland .....</b>                 | <b>13</b>   |
| 2.3.1 Aktives Wahlrecht.....  | 14          |
| 2.3.2 Auslandsneuseeländer .....  | 15          |
| 2.3.3 Identifikationsprobleme bei der Eintragung in das Wählerverzeichnis .....   | 15          |
| 2.3.3.1 Wie funktioniert die Eintragung in das Wählerverzeichnis .....            | 16          |
| 2.3.3.2 Elektronische Identifizierung der Bürger .....                            | 16          |
| 2.3.3.3 Wie werden die Daten der Wahlberechtigten auf Richtigkeit überprüft ..... | 17          |
| <b>2.4 Beispiele von Wahlen in Deutschland und Österreich.....</b>                | <b>18</b>   |
| 2.4.1 Landtagswahl 2010 in Nordrhein-Westfalen .....                              | 19          |
| 2.4.2 Nationalratswahl in Österreich 2006 .....                                   | 19          |
| <b>3 Praktische Ausübung des aktiven Wahlrechts .....</b>                         | <b>21</b>   |
| <b>3.1 Abgabe des Stimmzettels in der Wahlkabine.....</b>                         | <b>22</b>   |
| <b>3.2 Abgabe des Stimmzettels per Briefwahl .....</b>                            | <b>22</b>   |
| <b>3.3 Abgabe des Stimmzettels per Wahlschein .....</b>                           | <b>24</b>   |

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>4</b> | <b>Die EU-Richtlinie 93/109/EG des europäischen Rates</b>                           | <b>26</b> |
| 4.1      | Einführung von neuen EU-Richtlinien   | 26        |
| 4.2      | Regelungen der EU-Richtlinie 93/109/EG  | 27        |
| 4.2.1    | Aktives Wahlrecht   | 27        |
| 4.2.2    | Eintragung in das Wählerverzeichnis   | 28        |
| 4.3      | Informationsaustausch zwischen den Mitgliedstaaten                                  | 29        |
| 4.3.1    | Erster Bericht der Europäischen Kommission vom 12. Dezember 2006                    | 30        |
| 4.3.1.1  | Mängel des derzeitigen Systems  | 30        |
| 4.3.1.2  | Vorschläge um das derzeitige System zu verbessern                                   | 32        |
| 4.3.2    | Zweiter Bericht der Europäischen Kommission vom 27. Oktober 2010                    | 36        |
| 4.3.2.1  | Das aktive und passive Wahlrecht der Unionsbürger                                   | 36        |
| 4.3.2.2  | Forderungen der Europäischen Kommission   | 37        |
| 4.4      | Änderung der EU-Richtlinie 93/109/EG  | 38        |
| <b>5</b> | <b>E-Voting im Kontext zum E-Government</b>   | <b>41</b> |
| 5.1      | E-Government  | 41        |
| 5.1.1    | E-Administration  | 42        |
| 5.1.2    | E-Democracy   | 43        |
| 5.1.3    | Das E-Government-Gesetz   | 43        |
| 5.2      | Stimmabgabe durch E-Voting  | 44        |
| 5.2.1    | Wahlcomputer (@community)   | 44        |
| 5.2.2    | Elektronische Wahlmaschinen (@kiosk)  | 46        |
| 5.2.3    | Online-Wahl (@home)   | 46        |
| 5.3      | E-Voting in Neuseeland  | 47        |
| 5.3.1    | Beschreibung der Stadt Porirua  | 48        |
| 5.3.2    | Umfrage zum Thema E-Voting in der Stadt Porirua                                     | 48        |
| 5.3.3    | Vorteile von E-Voting aus Sicht der Stadt Porirua                                   | 49        |
| 5.3.4    | Benötigte Infrastruktur   | 50        |
| 5.3.5    | Zeitliche Einteilung des E-Voting Projekts  | 51        |
| 5.3.6    | Durchführbarkeit von E-Voting bei den Kommunalwahlen 2013                           | 53        |
| 5.4      | E-Voting in der Schweiz   | 53        |
| 5.4.1    | Das Genfer System für E-Voting  | 54        |
| 5.4.2    | Verifikation der Webseite <a href="https://www.evot-e.ch">https://www.evot-e.ch</a> | 55        |
| 5.4.3    | Identifikation der Wahlberechtigten   | 56        |

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| 5.4.4    | Aufbau eines sicheren Kanals .....                           | 57        |
| 5.4.5    | Stimmenregistrierung in der elektronischen Urne .....        | 58        |
| 5.4.6    | Grafische Darstellung des Lebenszyklus eines Urnengangs..... | 60        |
| <b>6</b> | <b>Fazit .....</b>   | <b>61</b> |
|          | <b>Literaturverzeichnis .....</b>                            | <b>63</b> |



## Abkürzungsverzeichnis

|        |  |
|--------|--|
| AEUV   | Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union |
| BWG    | Bundeswahlgesetz                                     |
| CD-ROM | Compact Disc Read-Only Memory                        |
| EG     | Europäische Gemeinschaft                             |
| eID    | Elektronische Identitätskarte                        |
| ELSTER | Elektronische Steuererklärung                        |
| EU     | Europäische Union                                    |
| GG     | Grundgesetz  |
| HTTPS  | HyperText Transfer Protocol Secure                   |
| ID     | Identitätskarte                                      |
| KomWG  | Kommunalwahlgesetz                                   |
| NRWO   | Nationalratswahlordnung                              |
| PIN    | Persönliche Identifikationsnummer                    |
| RL     | Richtlinie   |
| SOLGM  | Society of Local Government Managers                 |
| SSL    | Secure Sockets Layer                                 |
| StGB   | Strafgesetzbuch                                      |
| TAN    | Transaktionsnummer                                   |

## Tabellenverzeichnis

|            |   |    |
|------------|---|----|
| Tabelle 1: | Umfrage unter den Mitgliedstaaten zur Änderung der EU-Richtlinie 93/109/EG..... | 32 |
| Tabelle 2: | Beurteilung der verschiedenen Optionen.....                                     | 34 |
| Tabelle 3: | E-Voting – Timeline to 06 March 2013.....                                       | 51 |
| Tabelle 4: | Identifikationsmerkmale.....  | 55 |

## Abbildungsverzeichnis

|  |    |
|--|----|
| Abbildung 1: Anzahl der deutschen Einwohner (in 1.000) in ausgewählten europäischen Ländern im Jahr 2008 ..... | 7  |
| Abbildung 2: Prozentuale Verteilung der Erst- und Zweitstimme auf die Parteien.....                            | 19 |
| Abbildung 3: Prozentuale Verteilung der Stimmen zur Nationalratswahl 2006 .....                                | 20 |
| Abbildung 4: Briefwähler (in %) bei den Bundestagswahlen seit 1957 ...   | 24 |
| Abbildung 5: Entwicklung der Onlinenutzung (in %) in Deutschland von 1997 bis 2012 .....                       | 41 |
| Abbildung 6: Dimensionen des E-Government.....   | 42 |
| Abbildung 7: Lebenszyklus eines Urnengangs .....   | 60 |

## Anlagenverzeichnis

- Die Anlagen befinden sich auf der beiliegenden CD -

### **Kapitel 1:**

- Anlage 1.1: Wahlen in Afghanistan
- Anlage 1.2: Briefwahl in dieser Form gestorben

### **Kapitel 2:**

- Anlage 2.1: Bundeswahlgesetz
- Anlage 2.2: Kommunalwahlgesetz
- Anlage 2.3: Das aktive Wahlrecht in Deutschland
- Anlage 2.4: Beschluss des Bundesverfassungsgerichts
- Anlage 2.5: Auslandsdeutsche Bundestagsdrucksache\_1711820
- Anlage 2.6: Informationen für Auslandsdeutsche
- Anlage 2.7: Vereinfachung der Wahlteilnahme für Deutsche
- Anlage 2.8: Antrag für Auslandsdeutsche
- Anlage 2.9: Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union
- Anlage 2.10: Wahlrecht von Unionsbürgern
- Anlage 2.11: Europawahlgesetz
- Anlage 2.12: Grundgesetz
- Anlage 2.13: Wählerverzeichnisse in Österreich
- Anlage 2.14: Aktives Wahlrecht in Österreich
- Anlage 2.15: Nationalratswahlordnung
- Anlage 2.16: Auslandsösterreicher
- Anlage 2.17: Wahlberechtigte Auslandsösterreicher
- Anlage 2.18: Wahlberechtigte Österreicher
- Anlage 2.19: Eintragung in das Wählerverzeichnis\_Auslandsösterreicher
- Anlage 2.20: Antrag für Auslandsösterreicher
- Anlage 2.21: Stimmabgabe der Auslandsösterreicher
- Anlage 2.22: Österreich Zahlen Daten Fakten 12\_13
- Anlage 2.23: Europa-Wählerevidenzgesetz
- Anlage 2.24: Wahlrecht bei Europawahlen in Österreich
- Anlage 2.25: Enrol and Vote for the First Time

|                   |  |
|-------------------|--|
| Anlage 2.26:      | Enrol and Vote as a New Zealand Maori                                |
| Anlage 2.27:      | The Unpublished Roll   |
| Anlage 2.28:      | What Information do I Need   |
| Anlage 2.29:      | Electoral Act 1993   |
| Anlage 2.30:      | Enrol and Vote from Overseas   |
| Anlage 2.31:      | Enrol or check your enrolment details                                |
| Anlage 2.32:      | Overview Voter Information   |
| Anlage 2.33:      | Enrolling to Vote Application  |
| Anlage 2.34:      | Whats RealMe   |
| Anlage 2.35:      | igovt identity verification service                                  |
| Anlage 2.36:      | Getting RealMe codes by token  |
| Anlage 2.37:      | Getting RealMe codes by TXT  |
| Anlage 2.38:      | Electronic Identity Verification Act 2012                            |
| Anlage 2.39:      | Identity Information Confirmation Act 2012                           |
| Anlage 2.40:      | Births Deaths Marriages and Relationships Registrati-<br>on Act 1995 |
| Anlage 2.41:      | Landtagswahl 2010 in Nordrhein-Westfalen                             |
| Anlage 2.42:      | Nationalratswahl 2006 in Österreich                                  |
| <b>Kapitel 3:</b> |  |
| Anlage 3.1:       | Ausübung des Wahlrechts  |
| Anlage 3.2:       | Wahlrechtsgrundsätze   |
| Anlage 3.3:       | Die Wahlkabine   |
| Anlage 3.4:       | Informationen für die Briefwahl                                      |
| Anlage 3.5:       | Die Briefwahl  |
| Anlage 3.6:       | Informationen für den Wahlschein                                     |
| <b>Kapitel 4:</b> |  |
| Anlage 4.1:       | Information zur Richtlinie 93_109_EG                                 |
| Anlage 4.2:       | Rechtsinstrumente der EU   |
| Anlage 4.3:       | EU-Richtlinie_93_109_EG  |
| Anlage 4.4:       | Vertrag über die Europäische Union                                   |
| Anlage 4.5:       | Bundesrat Drucksache_3507  |
| Anlage 4.6:       | Umfrage zur EU-Richtlinie 93_109_EG                                  |

- Anlage 4.7: Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen  
Anlage 4.8: Pressemitteilung der Europäischen Kommission  
Anlage 4.9: Bericht der Europäischen Kommission vom 27.10.10  
Anlage 4.10: EU-Richtlinie\_2013\_1\_EU  
Anlage 4.11: Deutscher Bundestag Drucksache\_1713705

**Kapitel 5:**

- Anlage 5.1: ARD\_ZDF Onlinestudie 2012  
Anlage 5.2: Kommunikationsbeziehungen im E-Government  
Anlage 5.3: E-Democracy  
Anlage 5.4: E-Government-Gesetz  
Anlage 5.5: Informationen zum E-Government-Gesetz  
Anlage 5.6: Ein interdisziplinärer Ansatz bei Internetwahlen  
Anlage 5.7: Bundeswahlgesetz  
Anlage 5.8: Urteil des Bundesverfassungsgerichts  
Anlage 5.9: Benutzung von Wahlgeräten  
Anlage 5.10: Porirua City Council, New Zealand  
Anlage 5.11: Greater Wellington Regional Council  
Anlage 5.12: Porirua City Community Profile February 2012  
Anlage 5.13: Received Submissions  
Anlage 5.14: E-Voting – Timeline to 06 March 2013  
Anlage 5.15: Electionz.com Informations  
Anlage 5.16: Electoral Working Party  
Anlage 5.17: Prime Minister quashes Porirua move to trial e-voting  
Anlage 5.18: Elektronische Stimmabgabe in der Schweiz  
Anlage 5.19: Systeme zur elektronischen Stimmabgabe  
Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession

## 1 Einleitung

### **„One man one vote“**

Dieser Slogan verdeutlicht die Verpflichtung eines jeden Wählers bei demokratischen Wahlen lediglich eine Stimme abzugeben. Die Realität in vielen Ländern sieht jedoch anders aus. Bei Wahlen in Afghanistan sind Stimmenkauf, Wahlzettel-Fälschungen und Mehrfache Stimmabgabe an der Tagesordnung. So ist es auch kein Wunder, dass die Anzahl der abgegebenen Stimmen mancherorts die Anzahl der Einwohner deutlich übersteigt. In einem Artikel aus Spiegel Online vom 08.09.2009 heißt es:

*„...Am Dienstag hat die afghanische Wahlkommission in Afghanistan zudem 200.000 Stimmen für ungültig erklärt. Eine zweifache Prüfung habe ergeben, dass diese Stimmen nicht gewertet werden könnten, sagte Kommissionsleiter, Daud Ali Nadschafi, am Dienstag in Kabul. „In einigen Regionen war die Beteiligung höher als die Zahl der Stimmzettel, die wir an die Wahllokale geschickt haben.“ In 447 Wahllokalen sei es zu Unregelmäßigkeiten gekommen.“<sup>1</sup>*

Doch auch in Deutschland und anderen Europäischen Ländern gibt es Fälle, bei denen eine doppelte Stimmabgabe im nach hinein nachgewiesen werden konnte. In einem Artikel aus diePresse.com vom 08.10.2010 heißt es:

*„...Der Wahlkrimi spielt in Unterrabnitz im Mittelburgenland. Bürgermeister Wilhelm Heissenberger soll dort 13 Wahlkarten für die Landtagswahl im Mai manipuliert haben, wobei ihm auch ein Faux-pas unterlaufen sein dürfte: Eine der betroffenen Wahlkarten war ungültig, weil die Unterschrift fehlte. Der reumütige Ortschef kündigte am Freitag seinen Rücktritt an.“<sup>2</sup>*

Durch den Vertrag von Maastricht 1992 und die Einführung der Unionsbürgerschaft wurde auch die Europäische Kommission gezwungen für die Verhinderung von doppelter Stimmabgabe gesetzliche Regelungen zu schaffen.

---

<sup>1</sup> Anlage 1.1: Wahlen in Afghanistan, Seite 1.

<sup>2</sup> Anlage 1.2: Briefwahl in dieser Form gestorben, Seite 1.

Durch die stetig wachsende Anzahl an Internetnutzern und der Bildung des Begriffs E-Government kommt seit Beginn des 21. Jahrhunderts ein weiterer Faktor hinzu. In vielen Ländern wird über die Einführung von elektronischen Wahlen nachgedacht. In einigen Ländern gibt es hierzu auch schon erste Pilotprojekte. Die Politiker versprechen sich dadurch eine steigende Wahlbeteiligung und zugleich eine kostengünstige Form der Wahl. Seit einigen Jahren wird durch die Schaffung von neuen rechtlichen Regelungen der Grundstein im Bezug auf elektronische Wahlen und die elektronische Identifizierung von Bürgern gelegt.

Ziel der Arbeit ist die Beantwortung folgender Punkte:

- Wie kann eine doppelte Stimmabgabe bei Wahlen verhindert werden  
Die Basis für die Verhinderung von doppelten Stimmabgaben ist ein rechtskonformes Wählerverzeichnis. Die Ermittlung eines Wählerverzeichnisses ist je nach Land unterschiedlich. Bei Wahlen zum Europäischen Parlament werden die rechtlichen Regelungen hierfür in der EU-Richtlinie 93/109/EG verankert.
- Ist die Einführung und Durchführung von elektronischen Wahlen unter den Aspekten der Wahrung des Wahlgeheimnisses, der elektronischen Identifizierung des Wahlberechtigten, sowie der Verhinderung von Wahlmanipulation möglich.

Methodisch ist die vorliegende Arbeit folgendermaßen aufgebaut:

Im zweiten Kapitel wird zunächst am Beispiel von Deutschland, Österreich und Neuseeland erklärt, wie ein Wählerverzeichnis ermittelt wird. Anschließend gibt die elektronische Identifizierung der Bürger in Neuseeland einen kleinen Vorausblick auf die elektronischen Wahlen, welche am Ende der Arbeit beschrieben werden. Zuletzt wird anhand von zwei Praxisbeispielen verdeutlicht, dass eine korrekte Ermittlung der Wählerverzeichnisse nötig ist. Darauf aufbauend wird im nachfolgenden Kapitel die Ausübung des aktiven Wahlrechts genauer erläutert. Hierbei geht es um die Abgabe des Wahlzettels in der Wahlkabine, per Briefwahl oder per Wahl-



schein. Das vierte Kapitel handelt von der EU-Richtlinie 93/109/EG. Für den Informationsaustausch zwischen den EU-Mitgliedstaaten wurde durch die Europäische Kommission ein rechtlicher Rahmen gesteckt. Im fünften Teil der Arbeit geht es um elektronische Wahlen und ihren Zusammenhang mit E-Government. Um den theoretischen Inhalt zu verdeutlichen werden am Ende dieses Kapitels zwei Praxisbeispiele eingebracht. Als Abschluss der Arbeit folgen im sechsten Kapitel eine zusammenfassende Schlussbetrachtung und ein Ausblick in die Zukunft. Abbildungen und Tabellen ergänzen die Bachelorarbeit.

## 2 Die Ermittlung von Wählerverzeichnissen

Im Kapitel 2 geht es um das Anlegen von Wählerverzeichnissen und deren Wichtigkeit im Hinblick auf eine Wahl. Einerseits werden im Wählerverzeichnis alle Wahlberechtigten geführt, die zu einer Wahl berechtigt und zugelassen sind. Andererseits dient es als Kontrollinstrument, da so überprüft werden kann, ob ein Wähler mehrfach Stimmen abgibt. Hierzu gibt es unterschiedliche Systeme. In Deutschland und Österreich werden die Wahlberechtigten von ihrer zuständigen Gemeinde in ein Wählerverzeichnis eingetragen, während in Neuseeland die Wahlberechtigten dies selber veranlassen müssen.

Die Erstellung eines Wählerverzeichnisses ist der erste Schritt zur Durchführung einer korrekten Wahl. Folgende Fragen sind hierbei von besonderer Wichtigkeit:

- Wie werden die Wählerverzeichnisse ermittelt?
- Wer hat die Berechtigung um in ein Wählerverzeichnis eingetragen zu werden?
- Was ist mit dem besonderen Umstand der im Ausland lebenden Wahlberechtigten?
- Dürfen Bürger anderer EU-Staaten wählen?

Am Ende des Kapitels werden noch einige Beispiele aufgeführt an denen deutlich wird, dass eine exakte Ermittlung des Wählerverzeichnisses unabdingbar ist.

### 2.1 Ermittlung der Wählerverzeichnisse in Deutschland

„Die Gemeindebehörden führen für jeden Wahlbezirk ein Verzeichnis der Wahlberechtigten.“<sup>3</sup>

Das heißt in Deutschland wird im Gegensatz zu vielen anderen Ländern keine Registrierung des Wählers für eine Wahl benötigt. Stattdessen werden die Daten innerhalb der Gemeinde von den jeweiligen Einwohnermeldeämtern an das Wahlamt übermittelt.

---

<sup>3</sup> Anlage 2.1: Bundeswahlgesetz, §17 (1), Seite 13.

Die Rechtsgrundlage zur Führung eines Wählerverzeichnisses findet sich in §17 (1) BWG und in §6 (1) KomWG:

„Alle am Wahltag Wahlberechtigten sind vom Bürgermeister in Wählerverzeichnisse für die einzelnen Wahlbezirke einzutragen.“<sup>4</sup>

### 2.1.1 Aktives Wahlrecht

Das aktive Wahlrecht bezeichnet das Recht, bei einer Wahl zu wählen. Um das aktive Wahlrecht ausüben zu dürfen, bedarf es der Eintragung im Wählerverzeichnis. Zusätzlich besitzt der Wähler das Recht, bis einige Tage vor der Wahl in das Wählerverzeichnis Einblick zu nehmen.

Folgende Bedingungen sind nach Artikel 116 (1) GG erforderlich um in ein Wählerverzeichnis eingetragen zu werden:

- Der Wohnsitz muss in der betreffenden Verwaltungseinheit liegen<sup>5</sup>
- Der Bürger muss das 18. Lebensjahr vollendet haben.<sup>6</sup>
- Es dürfen keine Ausschließungsgründe nach §13 BWG vorliegen
  - Das Wahlrecht darf nicht durch einen Richterspruch entzogen worden sein<sup>7</sup>
  - Die Person darf nicht nach §1896 BGB einem gesetzlichen Betreuer unterstellt sein<sup>8</sup>
  - Die Person darf sich nicht aufgrund einer Anordnung nach §63 in Verbindung mit §20 StGB in einem psychiatrischen Krankenhaus befinden<sup>9</sup>

Personen die mehr als einen Wohnsitz in Deutschland haben, sind bei der zuständigen Gemeinde wahlberechtigt, wo sie ihren Hauptwohnsitz angemeldet haben.<sup>10</sup>

---

<sup>4</sup> Anlage 2.2: Kommunalwahlgesetz, §6 (1), Seite 4.

<sup>5</sup> Vgl. Anlage 2.3: Das aktive Wahlrecht in Deutschland, Seite 1.

<sup>6</sup> Vgl. Anlage 2.3: Das aktive Wahlrecht in Deutschland, Seite 1.

<sup>7</sup> Vgl. Anlage 2.1: Bundeswahlgesetz, §13 Nr. 1, Seite 12.

<sup>8</sup> Vgl. Anlage 2.1: Bundeswahlgesetz, §13 Nr. 2, Seite 12.

<sup>9</sup> Vgl. Anlage 2.1: Bundeswahlgesetz, §13 Nr. 3, Seite 12.

<sup>10</sup> Vgl. Anlage 2.3: Das aktive Wahlrecht in Deutschland, Seite 1.

### 2.1.2 Auslandsdeutsche

Deutsche, die zum Zeitpunkt einer Wahl im Ausland leben und keinen ständigen Wohnsitz in Deutschland haben, werden als Auslandsdeutsche bezeichnet. Für Auslandsdeutsche sieht das Grundgesetz keine konkreten Regelungen vor. Jedoch findet §12 (2) Satz 1 BWG analog Anwendung:

*„Wahlberechtigt sind bei Vorliegen der sonstigen Voraussetzungen auch diejenigen Deutschen im Sinne des Artikels 116 (1) GG, die am Wahltag außerhalb der Bundesrepublik Deutschland leben, sofern sie*

- 1. nach Vollendung ihres 14. Lebensjahres mindestens 3 Monate ununterbrochen in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung innegehabt oder sich sonst gewöhnlich aufgehalten haben und dieser Aufenthalt nicht länger als 25 Jahre zurückliegt oder*
- 2. aus anderen Gründen persönlich und unmittelbar Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland erworben haben und von ihnen betroffen sind.“<sup>11</sup>*

Das Bundesverfassungsgericht – Zweiter Senat - beschloss am 04. Juli 2012 die Unvereinbarkeit und Nichtigkeit von §12 (2) Satz 1 BWG mit Artikel 38 (1) Satz 1 GG.<sup>12</sup> Das Bundesverfassungsgericht hält das Erfordernis eines früheren dreimonatigen Aufenthalts in Deutschland für einen Verstoß gegen den Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl.<sup>13</sup> In Folge dessen wurde §12 (2) Satz 1 BWG geändert und um die Nr. 2 ergänzt. Dadurch ist es nicht mehr erforderlich einen früheren dreimonatigen Aufenthalt in Deutschland gehabt zu haben, es genügt nun auch die persönliche und unmittelbare Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen sowie eine persönliche Betroffenheit dieser. Die Änderung von §12 (2) Satz 1 BWG trat am 11. Dezember 2012 in Kraft.<sup>14</sup>

<sup>11</sup> Anlage 2.1: Bundeswahlgesetz, §12 (2) Satz 1, Seite 11.

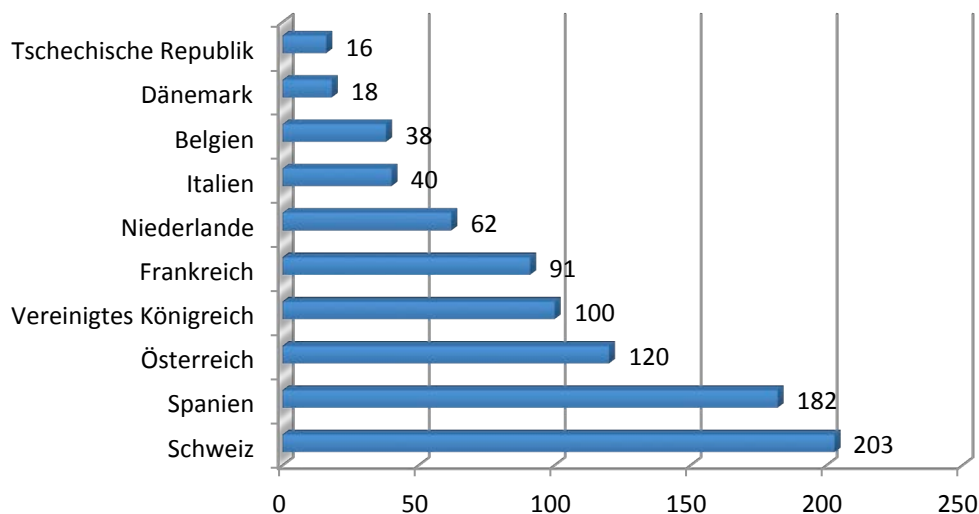
<sup>12</sup> Vgl. Anlage 2.4: Beschluss des Bundesverfassungsgerichts, Seite 2.

<sup>13</sup> Vgl. Anlage 2.4: Beschluss des Bundesverfassungsgerichts, Seite 8.

<sup>14</sup> Vgl. Anlage 2.5: Auslandsdeutsche Bundestagsdrucksache\_1711820, Seite 2.

Persönliche und unmittelbare Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland erhält man durch eigene Erfahrungen die mit der Bundesrepublik Deutschland in Zusammenhang stehen. Ein Konsum deutschsprachiger Medien genügt nicht, um eine solche Vertrautheit zu erlangen. Ein Auslandsdeutscher muss auch von den politischen Verhältnissen aktuell betroffen sein. Dies kann sich beispielsweise daraus ergeben, dass er der deutschen Hoheitsgewalt unterliegt. Jedoch gibt es hierfür auch noch andere denkbare Gründe.<sup>15</sup> Nähere Beispiele für die Persönliche und unmittelbare Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen, sowie die Betroffenheit von diesen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland finden sich in der Gesetzesbegründung der Bundestagsdrucksache 17/11820.<sup>16</sup>

*Abbildung 1: Anzahl der deutschen Einwohner (in 1.000) in ausgewählten europäischen Ländern im Jahr 2008*



Quelle: Vgl. <http://de.statista.com/statistik/daten/studie/74017/umfrage/im-ausland-lebende-deutsche-nach-ausgewaehlten-eu-laendern/> (10.08.2013).

<sup>15</sup> Vgl. Anlage 2.6: Informationen für Auslandsdeutsche, Seite 1.

<sup>16</sup> Anlage 2.5: Auslandsdeutsche Bundestagsdrucksache\_1711820, Seite 3.

Eine Statistik aller im europäischen- und weltweiten Ausland lebenden Deutschen existiert nicht. Jedoch haben zur Bundestagswahl 2009 65.731 und zur Europawahl 2009 11.292 Personen einen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis gestellt.<sup>17</sup>

Die Eintragung in das Wählerverzeichnis der zuständigen Gemeinde erfolgt über einen Antrag. Diesen kann man folgendermaßen erhalten:

- Der Antrag kann von einer Homepage heruntergeladen werden<sup>18</sup>
- Bei einer diplomatischen und berufskonsularischen Vertretung der Bundesrepublik Deutschland
- Bei einem Kreiswahlleiter sowie beim Bundeswahlleiter in der Bundesrepublik Deutschland
- Beim Statistischen Bundesamt, Zweigstelle Bonn
- Über ein Kontaktformular vom Büro des Bundeswahlleiters<sup>19</sup>

Im Unterschied zur Eintragung in Deutschland lebender Wahlberechtigter, muss der im Ausland lebende Wahlberechtigte eine Versicherung an Eides statt erbringen, um in das Wählerverzeichnis aufgenommen zu werden.<sup>20</sup>

### **2.1.3 Bürger anderer EU-Staaten**

In Deutschland lebende Bürger anderer Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft dürfen an Kommunal- und Europawahlen in Deutschland teilnehmen. Dieses Recht wurde durch den Vertrag von Maastricht im Februar 1992 eingeführt.

Nach Artikel 22 (1) AEUV dürfen Bürger aus EU-Staaten an Kommunalwahlen in ihrem Hauptwohnsitzstaat teilnehmen.<sup>21</sup>

<sup>17</sup> Vgl. Anlage 2.7: Vereinfachung der Wahlteilnahme für Deutsche, Seite 3.

<sup>18</sup> Anlage 2.8: Antrag für Auslandsdeutsche.

<sup>19</sup> Vgl. Anlage 2.6: Informationen für Auslandsdeutsche, Seite 2.

<sup>20</sup> Vgl. Anlage 2.6: Informationen für Auslandsdeutsche, Seite 1.

<sup>21</sup> Vgl. Anlage 2.9: Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union, Seite 11.

Nach Artikel 22 (2) AEUV dürfen diese Bürger auch selbst entscheiden, in welchem Staat – dem Heimat- oder dem Wohnsitzstaat – sie für die Europawahlen das aktive und passive Wahlrecht erhalten wollen.<sup>22</sup>

Die Einzelheiten für das Wahlrecht zum Europäischen Parlament werden im Europawahlgesetz und in der Europawahlordnung für die Bundesrepublik Deutschland geregelt.<sup>23</sup> Auf Europäischer Ebene wurde die EU-Richtlinie 93/109/EG erlassen, in der die Einzelheiten für die Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei Europawahlen geregelt sind.

Um einen Europaabgeordneten des Herkunftslandes zu wählen, muss sich der Unionsbürger an die zuständige Stelle des Herkunftslandes wenden.<sup>24</sup>

Wenn ein Unionsbürger jedoch einen Europaabgeordneten der Bundesrepublik Deutschland wählen möchte, muss er folgende Bedingungen erfüllen:

- Der Unionsbürger muss das 18. Lebensjahr vollendet haben<sup>25</sup>
- Der Unionsbürger muss seit mindestens drei Monaten in der Bundesrepublik Deutschland oder in einem anderen Mitgliedstaat einen Wohnsitz haben oder sich dort gewöhnlich aufhalten<sup>26</sup>
- Er darf in der Bundesrepublik Deutschland, ebenso wie in seinem Herkunftsstaat, sein Wahlrecht nicht verloren haben<sup>27</sup>

Außerdem wird in §6 (4) Europawahlgesetz geregelt, dass das Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausgeübt werden darf.<sup>28</sup>

In Deutschland wurde das Recht der Bürger anderer EU-Staaten an Kommunalwahlen teilzunehmen außerdem auch noch im Grundgesetz unter Artikel 28 (1) GG verankert:

„...Bei Wahlen in Kreisen und Gemeinden sind auch Personen, die die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedsstaates der Europäischen Gemein-

<sup>22</sup> Vgl. Anlage 2.9: Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union, Seite 11.

<sup>23</sup> Vgl. Anlage 2.10: Wahlrecht von Unionsbürgern, Seite 1.

<sup>24</sup> Vgl. Anlage 2.10: Wahlrecht von Unionsbürgern, Seite 1.

<sup>25</sup> Vgl. Anlage 2.11: Europawahlgesetz, §6 (3) Nr. 1, Seite 5.

<sup>26</sup> Vgl. Anlage 2.11: Europawahlgesetz, §6 (3) Nr. 2, Seite 5.

<sup>27</sup> Vgl. Anlage 2.11: Europawahlgesetz, §6 (3) Nr. 3, Seite 5.

<sup>28</sup> Vgl. Anlage 2.11: Europawahlgesetz, §6 (4), Seite 5.

schaft besitzen, nach Maßgabe von Recht der Europäischen Gemeinschaft wahlberechtigt und wählbar.“<sup>29</sup>

Einzelheiten der Rechte für Unionsbürger bei Europawahlen, die durch den Vertrag von Maastricht 1992 eingeführt wurden, werden wie schon erwähnt in der EU-Richtlinie 93/109/EG geregelt. Diese Richtlinie wird in Kapitel 4 ausführlich beschrieben.

## **2.2 Ermittlung der Wählerverzeichnisse in Österreich**

In Österreich entspricht die Erstellung der Wählerverzeichnisse der in Deutschland üblichen Vorgehensweise. Auf den Internetseiten der österreichischen Bundesregierung findet man folgende Information zum Wählerverzeichnis:

„Anlässlich jeder Wahl wird auf Basis der (Europa-) Wählerevidenz das aktuelle (Europa-) Wählerverzeichnis erstellt.“<sup>30</sup>

### **2.2.1 Aktives Wahlrecht**

Nach Artikel 26 des Österreichischen Bundes-Verfassungsgesetzes müssen folgende Bedingungen erfüllt sein:

- Es muss das 16. Lebensjahr vollendet sein<sup>31</sup>
- Es darf keine rechtskräftige gerichtliche Verurteilung nach Bundesgesetz vorliegen<sup>32</sup>
  - Die eine mehr als fünfjährige unbedingte Freiheitsstrafe nach sich zieht
  - Oder die eine mehr als einjährige unbedingte Freiheitsstrafe wegen folgender strafbarer Handlungen nach sich zieht:
    - Nach dem 14., 15., 16., 17., 18., 24. oder 25. Abschnitt des Besonderen Teils des Strafgesetzbuches
    - Gemäß §§278a bis 278e StGB
    - Gemäß dem Verbotsgesetz 1947

<sup>29</sup> Anlage 2.12: Grundgesetz, Artikel 28 (1), Seite 9.

<sup>30</sup> Anlage 2.13: Wählerverzeichnisse in Österreich, Seite 1.

<sup>31</sup> Vgl. Anlage 2.14: Aktives Wahlrecht in Österreich, Seite 1.

<sup>32</sup> Vgl. Anlage 2.14: Aktives Wahlrecht in Österreich, Seite 3.



- Im Zusammenhang mit Wahlen, Volksabstimmungen, Volksbefragungen oder Volksbegehren<sup>33</sup>

Anders als in Deutschland dürfen Geisteskranke und geistig Behinderte Menschen mit einem Betreuer seit der Aufhebung des §24 NRWO 1971 durch den Verfassungsgerichtshof an den Wahlen teilnehmen.

### **2.2.2 Auslandsösterreicher**

Aktuell leben rund 500.000 (Oktober 2011) Österreicherinnen und Österreicher im Ausland.<sup>34</sup> Von diesen Österreichern sind etwa 330.000 (Oktober 2011) bei den Vertretungsbehörden registriert, daraus ergeben sich ca. 251.000 (Oktober 2011) Wahlberechtigte Auslandsösterreicher.<sup>35</sup> Gemessen an der Zahl aller Wahlberechtigten von 6.333.109 (2008)<sup>36</sup>, entspricht dies 3,96% an wahlberechtigten Bürgern, die im Ausland leben.

Um als Auslandsösterreicher die Wahlberechtigung für eine Wahl zu erlangen, muss ebenfalls wie in Deutschland ein Antrag gestellt werden.<sup>37</sup> Diesen Antrag kann man auf den Internetseiten des Außenministeriums erhalten.<sup>38</sup> Jedoch ist dieser anders als in Deutschland für 10 Jahre gültig, d.h. bei jeder Wahl in diesem Zeitraum wird der Bürger automatisch in die Wählerevidenz eingetragen.<sup>39</sup> Die Stimmabgabe erfolgt per Briefwahl. Die Wahlkarte muss um spätestens 17.00 Uhr am Wahltag bei der zuständigen Wahlbehörde eingehen.<sup>40</sup>

### **2.2.3 Bürger anderer EU-Staaten**

In Österreich leben derzeit rund 390.464<sup>41</sup> Angehörige anderer EU-Staaten. Das entspricht einem Anteil von ca. 4,62% an der Gesamtbevölkerung die aus 8.443.018 (2012) Einwohnern besteht.<sup>42</sup> Wie in Deutsch-

<sup>33</sup> Vgl. Anlage 2.15: Nationalratswahlordnung, §22 (1), Seite 9.

<sup>34</sup> Vgl. Anlage 2.16: Auslandsösterreicher, Seite 1.

<sup>35</sup> Vgl. Anlage 2.17: Wahlberechtigte Auslandsösterreicher, Seite 1.

<sup>36</sup> Vgl. Anlage 2.18: Wahlberechtigte Österreicher, Seite 1.

<sup>37</sup> Vgl. Anlage 2.19: Eintragung in das Wählerverzeichnis\_Auslandsösterreicher, Seite 1.

<sup>38</sup> Anlage 2.20: Antrag für Auslandsösterreicher.

<sup>39</sup> Vgl. Anlage 2.19: Eintragung in das Wählerverzeichnis\_Auslandsösterreicher, Seite 1.

<sup>40</sup> Vgl. Anlage 2.21: Stimmabgabe für Auslandsösterreicher, Seite 1.

<sup>41</sup> Vgl. Anlage 2.22: Österreich Zahlen Daten Fakten 12\_13, Seite 12.

<sup>42</sup> Vgl. Anlage 2.22: Österreich Zahlen Daten Fakten 12\_13, Seite 8.

land auch, dürfen Bürger anderer EU-Staaten in Österreich an den Kommunal- und Europawahlen teilnehmen. Jedoch richten sich die jeweiligen rechtlichen Regelungen für die Kommunalwahl nach den Landesgesetzen und nicht nach dem Bundes-Verfassungsgesetz.

Um das aktive oder passive Wahlrecht für eine Europawahl zu erhalten, gibt es in Österreich das Europa-Wählerevidenzgesetz. In diesem Gesetz stehen in §5 (1) Europa-Wählerevidenzgesetz die Voraussetzungen für die Eintragung von Unionsbürgern in die Europa-Wählerevidenz:

*„Unionsbürger, die ihren Hauptwohnsitz in einer österreichischen Gemeinde haben und die österreichische Staatsbürgerschaft nicht besitzen, werden auf Antrag für die Dauer ihres Aufenthalts in Österreich in die Europa-Wählerevidenz eingetragen, wenn sie bei Antragstellung einen gültigen Identitätsausweis vorlegen und eine förmliche Erklärung abgeben, dass sie bei Wahlen zum Europäischen Parlament die Mitglieder im Sinne des Artikel 23a Bundes-Verfassungsgesetz wählen wollen und im Herkunftsmitgliedstaat ihres aktiven Wahlrechts nicht verlustig gegangen sind.“<sup>43</sup>*

Die Unionsbürger dürfen selbst entscheiden, ob sie einen Abgeordneten des Herkunftsmitgliedstaates oder einen österreichischen Abgeordneten wählen wollen. Wenn sich der Unionsbürger entscheidet, einen österreichischen Abgeordneten zu wählen, muss er zusätzlich zum Antrag auf Eintragung in die Europa-Wählerevidenz noch eine förmliche Erklärung abgeben.<sup>44</sup>

Um die aktive Wahlberechtigung zu erhalten, müssen zudem noch folgende Bedingungen erfüllt sein:

- Der Unionsbürger muss das 16. Lebensjahr vollendet haben
- Der Hauptwohnsitz muss sich in Österreich befinden
- Der Unionsbürger darf in der Bundesrepublik Österreich, ebenso wie in seinem Herkunftsstaat, sein Wahlrecht nicht verloren haben

<sup>43</sup> Anlage 2.23: Europa-Wählerevidenzgesetz, §5 (1), Seite 4.

<sup>44</sup> Vgl. Anlage 2.24: Wahlrecht bei Europawahlen in Österreich, Seite 1.

- Der Unionsbürger muss am Stichtag in der Europa-Wählerevidenz eingetragen sein<sup>45</sup>

Einzelheiten der Rechte für Unionsbürger bei Europawahlen, die durch den Vertrag von Maastricht 1992 eingeführt wurden, werden in der EU-Richtlinie 93/109/EG geregelt. Diese Richtlinie wird in Kapitel 4 ausführlich beschrieben.

### **2.3 Ermittlung der Wählerverzeichnisse in Neuseeland<sup>46</sup>**

In Neuseeland besteht keine Ausweis- und Meldepflicht. Das bedeutet jeder Wahlberechtigte muss sich selbst im Wählerverzeichnis registrieren lassen.<sup>47</sup>

Im großen Unterschied zu anderen Staaten gibt es in Neuseeland zwei verschiedene Wählerverzeichnisse, die im folgenden erklärt werden.

Auf der einen Seite gibt es das Allgemeine Wählerverzeichnis in dem jeder Neuseeländische Staatsbürger und Bürger anderer Staaten mit ständigem Wohnsitz in Neuseeland registriert wird.<sup>48</sup>

Auf der anderen Seite gibt es das Maori Wählerverzeichnis. In diesem dürfen sich nur Neuseeländische Maori und ihre Nachfahren registrieren lassen. Um den Maori einen besseren Einfluss im Neuseeländischen Parlament zu gewährleisten wurde dieses Wählerverzeichnis 1867 eingeführt.<sup>49</sup>

Da sich jeder Bürger selbst in eines der Wählerverzeichnisse eintragen lassen muss, gibt es hierfür verschiedene Möglichkeiten:

- Auf der Homepage <http://www.elections.org.nz> kann man sich Online registrieren<sup>50</sup>
- Per Antrag, der einem nach Hause geschickt wird
- Per Antrag, der in jedem Postamt ausliegt

Wahlberechtigte die sich nicht in das öffentliche Wählerverzeichnis eintragen lassen möchten, haben die Möglichkeit sich in das nicht-öffentliche

<sup>45</sup> Vgl. Anlage 2.24: Wahlrecht bei Europawahlen in Österreich, Seite 1.

<sup>46</sup> Die Quellen des Abschnitts 2.3 wurden übersetzt von: Benjamin Ulmer.

<sup>47</sup> Vgl. Anlage 2.25: Enrol and Vote for the First Time, Seite 1.

<sup>48</sup> Vgl. Anlage 2.25: Enrol and Vote for the First Time, Seite 1.

<sup>49</sup> Vgl. Anlage 2.26: Enrol and Vote as a New Zealand Maori, Seite 1.

<sup>50</sup> Für mehr Informationen: <http://www.elections.org.nz>.

Wählerverzeichnis eintragen zu lassen. Dadurch steht ihr Name nicht im öffentlichen Wählerverzeichnis und der Datenschutz wird erhöht.<sup>51</sup>

Folgende Informationen werden benötigt um in das Wählerverzeichnis aufgenommen zu werden:<sup>52</sup>

- Name und Vorname mit Geburtsdatum
- Der Wahlberechtigte kann sich dazu entscheiden, seine Daten in Zukunft elektronisch zu ändern
- Unterschrift mit Datum
  - Hier kann sich der Wahlberechtigte zwischen den beiden Wählerverzeichnissen entscheiden
- Adresse mit Telefonnummer und E-Mail Adresse
- Art der Beschäftigung

### **2.3.1 Aktives Wahlrecht**

In Neuseeland besteht die Pflicht sich in das Wählerverzeichnis einzutragen, wenn folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Man muss Neuseeländischer Staatsbürger oder Bürger eines anderen Staates mit ständigem Wohnsitz in Neuseeland sein<sup>53</sup>
- Vollendung des 18. Lebensjahres
- Mindestens ein Jahr dauerhafter Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthalt in Neuseeland<sup>54</sup>
- Es dürfen keine Ausschlussgründe vorliegen
  - Ein Neuseeländischer Staatsbürger der außerhalb Neuseelands seinen ständigen Wohnsitz hat und innerhalb der letzten drei Jahre nicht in Neuseeland gewesen ist<sup>55</sup>
  - Ein Bürger eines anderen Staates mit ständigem Wohnsitz in Neuseeland der innerhalb des letzten Jahres nicht in Neuseeland gewesen ist<sup>56</sup>

<sup>51</sup> Vgl. Anlage 2.27: The Unpublished Roll, Seite 1.

<sup>52</sup> Vgl. Anlage 2.28: What Information do I Need, Seite 1.

<sup>53</sup> Vgl. Anlage 2.29: Electoral Act 1993, §74 (1) (a), Seite 101.

<sup>54</sup> Vgl. Anlage 2.29: Electoral Act 1993, §74 (1) (b), Seite 101.

<sup>55</sup> Vgl. Anlage 2.29: Electoral Act 1993, §80 (1) (a), Seite 107.

<sup>56</sup> Vgl. Anlage 2.29: Electoral Act 1993, §80 (1) (b), Seite 107.

- Es darf keine rechtskräftige richterliche Verurteilung mit einer Freiheitsstrafe vorliegen<sup>57</sup>
- Personen die sich aufgrund einer Anordnung mehr als drei Jahre in einem psychiatrischen Krankenhaus befanden<sup>58</sup>

In Teil 5 (§72ff) des Electoral Act von 1993<sup>59</sup> ist die Registration, die Voraussetzungen für das Wahlrecht, sowie das führen des Wählerverzeichnisses gesetzlich geregelt.

### **2.3.2 Auslandsneuseeländer**

Neuseeländische Staatsbürger die sich im Ausland aufhalten müssen sich ebenfalls wie inländische Bürger im Wählerverzeichnis eintragen. Dies ist nur möglich wenn der Bürger innerhalb der letzten drei Jahre einmal in Neuseeland gewesen ist oder für Bürger anderer Staaten mit ständigem Wohnsitz in Neuseeland innerhalb des letzten Jahres.<sup>60</sup>

Um den Wahlschein für eine Wahl zu erhalten gibt es drei Möglichkeiten:

- Der Wahlschein kann von der Homepage <http://www.elections.org.nz> heruntergeladen werden<sup>61</sup>
- Der Wahlschein kann per Post zugesendet werden
- Der Wähler kann in einer ausländischen Vertretung selbst wählen

Die Rücksendung des ausgefüllten Wahlscheins erfolgt entweder per Post oder per Fax. Dieser Wahlschein muss am Wahltag spätestens um 19.00 Uhr beim Neuseeländischen Wahlausschuss vorliegen.<sup>62</sup>

### **2.3.3 Identifikationsprobleme bei der Eintragung in das Wählerverzeichnis**

Es stellt sich die Frage, ob es bei der Registrierung von neuen Wählern oder beim Abrufen von bereits eingegebenen Daten zu Identifikationsproblemen kommen kann. Wie wird sichergestellt, dass nicht andere Personen die Daten verändern oder zum Beispiel den Wahlschein eines anderen

<sup>57</sup> Vgl. Anlage 2.29: Electoral Act 1993, §80 (1) (c), Seite 107.

<sup>58</sup> Vgl. Anlage 2.29: Electoral Act 1993, §80 (1) (c), Seite 107.

<sup>59</sup> Anlage 2.29: Electoral Act 1993.

<sup>60</sup> Vgl. Anlage 2.30: Enrol and Vote from Overseas, Seite 1.

<sup>61</sup> Für mehr Informationen: <http://www.elections.org.nz>.

<sup>62</sup> Vgl. Anlage 2.30: Enrol and Vote from Overseas, Seite 1.

Wahlberechtigten herunterladen? Eine weitere Frage ist, wie die tatsächliche Existenz der Wahlberechtigten überprüft wird?

### **2.3.3.1 Wie funktioniert die Eintragung in das Wählerverzeichnis**

Die Online-Eintragung in das neuseeländische Wählerverzeichnis ist über die Homepage <http://www.enrol.elections.org.nz/app/enrol/> möglich. Auf dieser Seite müssen die persönlichen Informationen des Wahlberechtigten eingegeben werden.<sup>63</sup> Anschließend müssen weitere Angaben gemacht werden, um die notwendigen Informationen zu vervollständigen. Nach Eingabe aller Informationen erhält der Wahlberechtigte eine Übersicht seiner eingegebenen Daten.<sup>64</sup> Um die Eintragung in das Wählerverzeichnis abzuschließen, muss der Wahlberechtigte noch einen Antrag unterschreiben und diesen entweder per Post oder Online zurücksenden.<sup>65</sup>

### **2.3.3.2 Elektronische Identifizierung der Bürger**

„Real me“ ist ein System zur Online-Identifizierung von Bürgern das im Juni 2013 den Vorgänger „igovt identity verification service“ abgelöst hat. Mit dem Account erhält man Zugang zu verschiedenen Webseiten der neuseeländischen Regierung sowie von Banken oder Versicherungsgesellschaften die eine Identifizierung erfordern.<sup>66</sup>

Um sich in diesem System zu identifizieren, muss der Bürger ein Online-Formular ausfüllen sowie persönlich bei einer amtlichen Poststelle ein Foto machen. Die Daten, die benötigt werden, sind Vor- und Nachname, Geburtsdatum, Geburtsort und das Geschlecht.<sup>67</sup> Dadurch erhält jeder Bürger seine persönliche Online-ID.

Die Ausführung von Transaktionen in diesem System erfolgt mit Hilfe einer von zwei möglichen Arten der TAN-Generierung:

---

<sup>63</sup> Vgl. Anlage 2.31: Enrol or check your enrolment details, Seite 1.

<sup>64</sup> Vgl. Anlage 2.32: Overview Voter Information.

<sup>65</sup> Vgl. Anlage 2.33: Enrolling to Vote Application.

<sup>66</sup> Vgl. Anlage 2.34: Whats RealMe, Seite 1.

<sup>67</sup> Vgl. Anlage 2.35: igovt identity verification service, Seite 1.

- TAN-Generator<sup>68</sup>

Mit Hilfe eines TAN-Generators wird eine TAN erzeugt, die zur Ausführung einer Transaktion benötigt wird. Dieses System bietet aktuell das sicherste Verfahren um eine TAN zu erzeugen. Zuerst erfolgt die persönliche Anmeldung im „Real me“-Account. Anschließend wird durch einen TAN-Generator eine TAN erzeugt, die lediglich für 60 Sekunden gültig ist.

- TAN-Generierung über ein Mobiltelefon<sup>69</sup>

Das Mobiltelefon muss im „Real me“ Account mit der Mobiltelefonnummer registriert werden. Um eine Transaktion auszuführen, erhält der Benutzer eine Textnachricht auf das registrierte Mobiltelefon in der die einmal gültige TAN steht.

Ein bereits registrierter Wähler kann so auch seine Daten auf dem Portal „Real me“ auf der Seite <http://www.realme.govt.nz> abrufen und gegebenenfalls ändern.<sup>70</sup>

Am 18. Dezember 2012 wurden in Neuseeland zwei neue Gesetze verabschiedet die die elektronische Identifizierung von Bürgern gesetzlich regeln. Auf der einen Seite gibt es nun das Gesetz für die elektronische Identitätsfeststellung<sup>71</sup> und auf der anderen Seite ein Gesetz zur Bestätigung von Informationen über die Identität<sup>72</sup>.

### **2.3.3.3 Wie werden die Daten der Wahlberechtigten auf Richtigkeit überprüft**

Die Daten der Wahlberechtigten werden an den zuständigen Registrar im Wahlbezirk übermittelt. Dieser ist ab diesem Zeitpunkt dafür verantwortlich das Wählerverzeichnis aktuell zu halten und Änderungen zu berücksichtigen. Die gesetzlichen Regelungen hierfür stehen in den §87ff Electoral Act von 1993. Der Registrar überprüft, ob der Wahlberechtigte die Voraussetzungen für das aktive Wahlrecht erfüllt und trägt ihn anschlie-

<sup>68</sup> Vgl. Anlage 2.36: Getting RealMe codes by token, Seite 1.

<sup>69</sup> Vgl. Anlage 2.37: Getting RealMe codes by TXT, Seite 1.

<sup>70</sup> Für mehr Informationen: <http://www.realme.govt.nz>.

<sup>71</sup> Anlage 2.38: Electronic Identity Verification Act 2012.

<sup>72</sup> Anlage 2.39: Identity Information Confirmation Act 2012.

ßend in das Wählerverzeichnis ein.<sup>73</sup> Bei Zuwanderern besteht die Möglichkeit, dass diese durch den Registrar überprüft werden müssen, wenn dies vom Wahlausschuss empfohlen wird. Dabei kann es der Fall sein, dass sich der Zuwanderer unrechtmäßig in Neuseeland aufhält oder sich rechtmäßig in Neuseeland aufhält, aber nur ein vorläufiges Visum besitzt. Durch eine dieser Tatsachen werden die Voraussetzungen zum Erhalt des aktiven Wahlrechts nicht erfüllt und die Person kann nicht in das Wählerverzeichnis aufgenommen werden.<sup>74</sup>

Die Änderung der Adresse eines Wahlberechtigten muss innerhalb von 2 Monaten dem Registrar bekannt gegeben werden.<sup>75</sup> Der Tod jedes Wahlberechtigten wird registriert und muss durch den obersten Registrar an den Wahlausschuss weitergegeben werden. Dieser ermittelt dann den zuständigen Wahlbezirk des Verstorbenen und leitet weitere Schritte im Bezug auf das Wählerverzeichnis ein.<sup>76</sup> Der Registrar ist anschließend verpflichtet, diesen Wahlberechtigten aus dem Wählerverzeichnis zu streichen. Die Einzelheiten über die gesetzlichen Regelungen im Todesfall stehen im Births Deaths Marriages and Relationships Registration Act 1995.<sup>77</sup> Wahlberechtigte die mit falschen Informationen in das Wählerverzeichnis eingetragen sind müssen ebenfalls durch den Registrar aus diesem gestrichen werden.<sup>78</sup> Auch die Überprüfung von doppelten Eintragungen eines Wahlberechtigten in das Wählerverzeichnis wird vom Registrar durchgeführt.<sup>79</sup>

## 2.4 Beispiele von Wahlen in Deutschland und Österreich

Durch die vorherigen Punkte wurde erklärt wie ein Wählerverzeichnis ermittelt wird. Viele Faktoren bestimmen die Aufstellung eines korrekten Wählerverzeichnisses das wiederum Grundlage für eine legale Wahl ist. In Europa, wie auch in anderen Staaten, ist es schwierig das Wählerver-

<sup>73</sup> Vgl. Anlage 2.29: Electoral Act 1993, §87 (1), Seite 120.

<sup>74</sup> Vgl. Anlage 2.29: Electoral Act 1993, §87 A, Seite 121.

<sup>75</sup> Vgl. Anlage 2.29: Electoral Act 1993, §90 (1), Seite 125.

<sup>76</sup> Vgl. Anlage 2.29: Electoral Act 1993, §92 (1,2), Seite 126.

<sup>77</sup> Anlage 2.40: Births Deaths Marriages and Relationships Registration Act 1995.

<sup>78</sup> Vgl. Anlage 2.29: Electoral Act 1993, §98 (1) (i) (iii), Seite 136.

<sup>79</sup> Vgl. Anlage 2.29: Electoral Act 1993, §98 (3) (b), Seite 136.

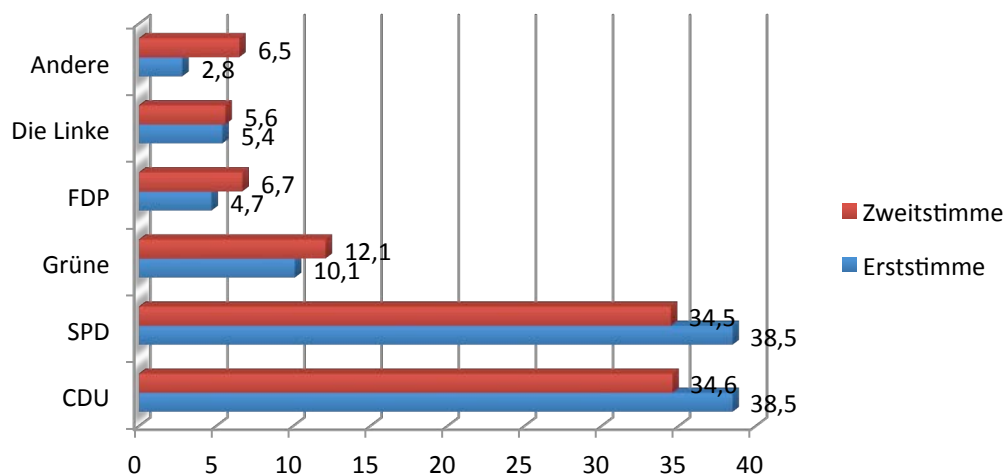


zeichnis aktuell und fehlerfrei zu halten. Bürger eines Staates die im Ausland leben oder EU-Bürger, die in anderen Staaten an der Europawahl teilnehmen, verkomplizieren das Anlegen eines richtigen Wählerverzeichnisses ebenfalls. Doch anhand der folgenden Beispiele wird klar, dass manche Wahlen sehr knapp entschieden werden und es deshalb wichtig ist, dass Wahlberechtigte ihre Stimme nur einmal abgeben.

#### 2.4.1 Landtagswahl 2010 in Nordrhein-Westfalen

Bei der Landtagswahl am 09.05.2010 in Nordrhein-Westfalen gab es zwischen der CDU und der SPD ein sehr knappes Wahlergebnis. Während für die CDU 2.983.788 Wähler stimmten, erhielt die SPD 2.980.311 der Stimmen.<sup>80</sup> Dadurch ergibt sich eine Differenz von lediglich 3477 Stimmen oder ein Wert von 0,0445%.

*Abbildung 2: Prozentuale Verteilung der Erst- und Zweitstimme auf die Parteien*



Quelle: Vgl. <http://www.wahlergebnisse.nrw.de/landtagswahlen/2010/aktuell/dateien/> (11.08.2013).

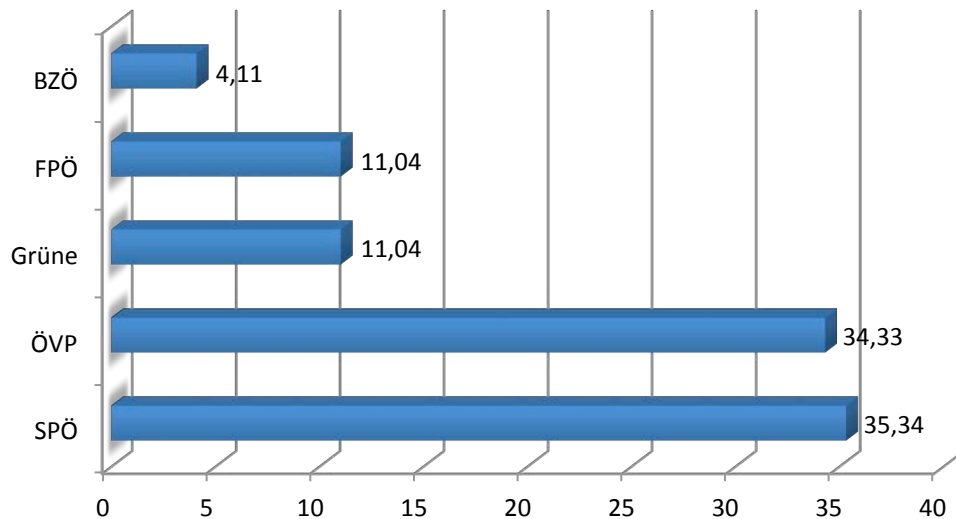
#### 2.4.2 Nationalratswahl in Österreich 2006

Am 01.10.2006 fanden in Österreich die Wahlen zum Nationalrat statt. Zwischen den Parteien FPÖ und den Grünen gab es einen denkbar knappen Stimmenunterschied. Die Grünen hatten mit 533 Wählerstimmen le-

<sup>80</sup> Vgl. Anlage 2.41: Landtagswahl 2010 in Nordrhein-Westfalen, Seite 1.

diglich rund 0,102% mehr Stimmen als die FPÖ.<sup>81</sup> Letztendlich erhielten beide Parteien 21 Mandate im Österreichischen Nationalrat.

*Abbildung 3: Prozentuale Verteilung der Stimmen zur Nationalratswahl 2006*



Quelle: Vgl. <http://www.wien-konkret.at/politik/nationalratswahl2006/> (11.08.2013).

Durch diese zwei Beispiele sollte verdeutlicht werden, wie wichtig es ist, ein fehlerfreies Wählerverzeichnis zu erstellen.

Die mehrfache Stimmenabgabe ist eine der Möglichkeiten ein Wahlergebnis zu manipulieren. In den folgenden Kapiteln wird es genau um diese Art der Wahlmanipulation gehen. Briefwahlen sind hierfür besonders anfällig. Es werden zum Teil Stimmen von Wahlberechtigten verkauft oder Wahlscheine mit falschen Identitäten ausgefüllt. Auch die Einführung von E-Voting birgt diese Gefahr, da nicht überprüft werden kann, wer die Daten zur Stimmenabgabe eingibt.

<sup>81</sup> Vgl. Anlage 2.42: Nationalratswahl 2006 in Österreich, Seite 2.

### 3 Praktische Ausübung des aktiven Wahlrechts

Ein Bürger kann sein aktives Wahlrecht erst ausüben, wenn er in ein Wählerverzeichnis eingetragen ist. Eine Ausnahme bildet die Ausübung des Wahlrechts durch einen Wahlschein.<sup>82</sup>

Wie schon in der Einleitung erläutert, kann jeder Wahlberechtigte sein Wahlrecht nur einmal ausüben. Außerdem muss er sein Wahlrecht persönlich ausüben.

Die Ausübung des aktiven Wahlrechts wird in den folgenden Punkten beschrieben. Vorangestellt werden nun erst einmal die Wahlrechtsgrundsätze der Bundesrepublik Deutschland:

- **Allgemeinheit der Wahl**  
Das Wahlrecht muss allen Staatsbürgern zustehen die das nötige Wahlalter erreicht haben und es darf keine Voraussetzungen geben die nicht jeder Staatsbürger erfüllen kann.<sup>83</sup>
- **Unmittelbarkeit der Wahl**  
Von einer unmittelbaren Wahl ist die Rede, wenn die Staatsbürger persönlich abstimmen und ihre Stimme nicht über dritte, sondern direkt verwertet wird. Ein anderes Wort für die unmittelbare Wahl ist die direkte Wahl.<sup>84</sup>
- **Freiheit der Wahl**  
Der Staatsbürger muss die Möglichkeit haben frei aus verschiedenen Kandidaten oder Parteien auswählen zu dürfen. Auch darf es keinen Einfluss von dritten bei der Wahlwerbung, der Aufstellung der Wahlvorschläge oder bei der Ausführung des aktiven oder passiven Wahlrechts geben.<sup>85</sup>
- **Gleichheit der Wahl**  
Um die Gleichheit bei der Wahl herbeizuführen, muss jede gültige Stimme die gleiche Gewichtung haben. Es darf nicht nach Umstän-

---

<sup>82</sup> Vgl. Anlage 3.1: Ausübung des Wahlrechts, Seite 1.

<sup>83</sup> Vgl. Anlage 3.2: Wahlrechtsgrundsätze, Seite 1.

<sup>84</sup> Vgl. Anlage 3.2: Wahlrechtsgrundsätze, Seite 1.

<sup>85</sup> Vgl. Anlage 3.2: Wahlrechtsgrundsätze, Seite 1.

den wie Familienstand, höhere Bildung, höhere Steuerleistung, etc. unterschieden werden.<sup>86</sup>

- **Wahlgeheimnis**

Der Wähler hat seine Stimme unbeobachtet und unbeeinflusst auszufüllen und abzugeben. Dies gilt bei der Wahl in einer Wahlkabine ebenso wie bei der Briefwahl. Man darf hinterher nicht mehr nachvollziehen können, wer den Stimmzettel ausgefüllt hat.<sup>87</sup>

### **3.1 Abgabe des Stimmzettels in der Wahlkabine**

Die meisten Wähler geben ihre Stimme in einem Wahllokal ab. Hierfür geht der Wähler am Wahltag in sein vorgesehenes Wahllokal. Dort erhält er seinen Stimmzettel und kann diesen in einer Wahlkabine ausfüllen. Diese muss von der Gemeindebehörde so eingerichtet sein, dass der Wahlrechtsgrundsatz auf das Wahlgeheimnis eingehalten wird.<sup>88</sup> Anschließend wird der Stimmzettel in ein Kuvert gesteckt und es erfolgt die Überprüfung der Wahlberechtigung durch das Wählerverzeichnis. Nach erfolgreicher Abgleichung der Daten wird das Kuvert in die dafür vorgesehene Wahlurne eingeworfen.

Diese Art der Wahl ist sehr sicher und birgt bei der Durchführung selbst wenig Risiken.

### **3.2 Abgabe des Stimmzettels per Briefwahl**

Eine weitere Art seine Stimme abzugeben ist die Stimmabgabe durch Briefwahl. Um seine Stimme per Briefwahl abzugeben, ist die Eintragung in ein Wählerverzeichnis erforderlich. Die benötigten Unterlagen für die Briefwahl erhält der Wahlberechtigte, wenn er einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins stellt.<sup>89</sup> Der Wahlschein kann schriftlich oder mündlich bei der zuständigen Gemeindebehörde beantragt werden. Folgende Angaben werden für die Erteilung eines Wahlscheins benötigt: Familienname, Vorname, Geburtsdatum und die Wohnanschrift (Straße, Hausnum-

---

<sup>86</sup> Vgl. Anlage 3.2: Wahlrechtsgrundsätze, Seite 1.

<sup>87</sup> Vgl. Anlage 3.2: Wahlrechtsgrundsätze, Seite 2.

<sup>88</sup> Vgl. Anlage 3.3: Die Wahlkabine, Seite 1.

<sup>89</sup> Vgl. Anlage 3.4: Informationen für die Briefwahl, Seite 1.

mer, Postleitzahl und Ort). Durch das ausfüllen einer schriftlichen Vollmacht, kann auch ein dritter den Antrag für den Wahlberechtigten stellen.<sup>90</sup> Den Antrag auf Wahlschein und Briefwahlunterlagen sollte der Wahlberechtigte so früh wie möglich stellen. Bei der Bundestagswahl 2013 können die Briefwahlunterlagen bis zwei Tage vor der Wahl beantragt werden. In Einzelfällen können die Unterlagen auch noch bis 15:00 Uhr am Wahltag beantragt werden.<sup>91</sup> Nach der Beantragung erhält der Wahlberechtigte folgende Unterlagen:

- Einen Wahlschein  
Dieser muss von einem beauftragten Mitarbeiter der zuständigen Gemeindebehörde eigenhändig unterschrieben und mit dem Dienstsiegel abgestempelt sein.<sup>92</sup>
- Einen amtlichen Stimmzettel
- Einen amtlichen Stimmzettelumschlag
- Einen amtlichen Wahlbriefumschlag  
Hierauf muss die Anschrift abgedruckt sein, an die der Wahlbrief zurückgesendet werden muss. Zusätzlich steht auf ihm noch die Bezeichnung der Ausgabestelle der Gemeinde, Wahlscheinnummer oder Wahlbezirk.<sup>93</sup>
- Ein ausführliches Merkblatt für die Briefwahl  
In diesem müssen die Schritte die bei der Briefwahl nötig sind ausführlich beschrieben sein.<sup>94</sup>

Bei Vollständigkeit der Briefwahlunterlagen kann die Stimmabgabe erfolgen. Als erstes werden die gewünschten Wahlvorschläge auf dem amtlichen Stimmzettel persönlich angekreuzt und anschließend in den amtlichen Stimmzettelumschlag gelegt, dieser wird dann zugeklebt. Auf dem Wahlschein muss dann eine Versicherung an Eides statt zur Briefwahl abgegeben werden. Diese wird mit Ort, Datum und Unterschrift versehen.

---

<sup>90</sup> Vgl. Anlage 3.4: Informationen für die Briefwahl, Seite 1.

<sup>91</sup> Vgl. Anlage 3.4: Informationen für die Briefwahl, Seite 1.

<sup>92</sup> Vgl. Anlage 3.5: Die Briefwahl, Seite 1.

<sup>93</sup> Vgl. Anlage 3.5: Die Briefwahl, Seite 1.

<sup>94</sup> Vgl. Anlage 3.5: Die Briefwahl, Seite 1.

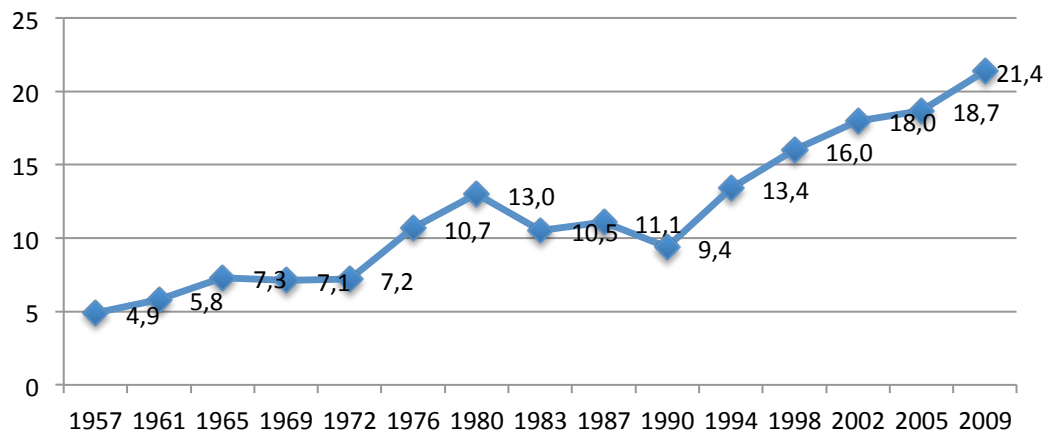
Der Wahlschein und der amtliche Stimmzettelumschlag müssen dann in den amtlichen Wahlbriefumschlag gesteckt werden. Dieser Wahlbriefumschlag wird dann an die zuständige Stelle zurückgesendet.<sup>95</sup>

Der Wahlbrief muss am Wahltag um spätestens 18.00 Uhr der zuständigen Stelle vorliegen. Wahlbriefe die danach eingehen, können nicht mehr berücksichtigt werden.<sup>96</sup>

Die Briefwahl ist – im Gegensatz zur Stimmabgabe im Wahllokal – sehr anfällig für Wahlbetrug. Durch das ausfüllen des Stimmzettels an einem öffentlichen Ort kann der Wahlrechtsgrundsatz der geheimen Wahl verletzt werden.

Auf der folgenden Abbildung wird klar ersichtlich, dass es bei jeder Wahl eine deutliche Steigerung der Briefwähler gibt. Bei der Bundestagswahl 2009 haben letztendlich 21,4% der Wähler per Briefwahl abgestimmt. Im Vergleich dazu haben bei der Bundestagswahl 1990 nur 9,4% der Wähler per Briefwahl abgestimmt.<sup>97</sup>

*Abbildung 4: Briefwähler (in %) bei den Bundestagswahlen seit 1957*



Quelle: Vgl. <http://www.bundeswahlleiter.de/de/glossar/texte/Briefwahl.html> (13.08.2013).

### 3.3 Abgabe des Stimmzettels per Wahlschein

Einem Wahlberechtigten dem es bei einer Wahl, aufgrund von örtlicher Abwesenheit, nicht möglich ist in sein vorgesehenes Wahllokal zu gehen

<sup>95</sup> Vgl. Anlage 3.5: Die Briefwahl, Seite 1.

<sup>96</sup> Vgl. Anlage 3.4: Informationen für die Briefwahl, Seite 1.

<sup>97</sup> Vgl. Anlage 3.5: Die Briefwahl, Seite 2.

kann einen Wahlschein beantragen. Diesen erhält er von seiner Gemeindebehörde. Auch hierfür ist es erforderlich, dass der Wahlberechtigte in ein Wählerverzeichnis eingetragen ist. Durch diesen Wahlschein erhält der Wahlberechtigte das Recht in jedem beliebigen Wahllokal seines Kreises oder seiner kreisfreien Stadt (bei der Europawahl) oder seines Wahlkreises (bei der Bundestagswahl) seine Stimme abzugeben.<sup>98</sup> Auch für die Stimmabgabe per Briefwahl ist ein Wahlschein erforderlich.

Wenn ein Wahlberechtigter nicht in das Wählerverzeichnis eingetragen ist, kann er ebenfalls einen Wahlschein beantragen. Jedoch muss hierfür einer der folgenden Gründe erfüllt sein:

- Der Wahlberechtigte muss nachweisen, dass er ohne eigenes Verschulden die Antragsfrist für die Eintragung in das Wählerverzeichnis oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis versäumt hat.<sup>99</sup>
- Wenn das Recht des Wahlberechtigten auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der geltenden Antrags- oder Einspruchsfristen entstanden ist.<sup>100</sup>
- Wenn das Wahlrecht des Wahlberechtigten im Einspruchsverfahren festgestellt wurde und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.<sup>101</sup>

---

<sup>98</sup> Vgl. Anlage 3.6: Informationen für den Wahlschein, Seite 1.

<sup>99</sup> Anlage 3.6: Informationen für den Wahlschein, Seite 1.

<sup>100</sup> Anlage 3.6: Informationen für den Wahlschein, Seite 1.

<sup>101</sup> Anlage 3.6: Informationen für den Wahlschein, Seite 1.

## 4 Die EU-Richtlinie 93/109/EG des europäischen Rates

Die EU-Richtlinie 93/109/EG wurde durch den Rat der europäischen Union erlassen und ist am 06.12.1993 in Kraft getreten. Für Unionsbürger die ihren ständigen Wohnsitz in einem EU-Mitgliedsstaat haben, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen, regelt diese Richtlinie die Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei Wahlen zum Europäischen Parlament. Bei der Wahl zum 4. Europäischen Parlament waren Unionsbürger erstmalig im Land ihres Wohnsitzes wahlberechtigt.<sup>102</sup>

In Deutschland wurde diese Richtlinie bereits im Europawahlgesetz vom 16. Juni 1978 und in der Europawahlordnung vom 23. August 1978 auf nationaler Ebene umgesetzt.<sup>103</sup>

Beginnen möchte ich mit einer Erklärung zur Einführung von neuen EU-Richtlinien. Anschließend werde ich auf die Regelungen der EU-Richtlinie 93/109/EG näher eingehen. Des weiteren werde ich mich mit der Frage, wie die Staaten die Informationen von Wählern untereinander austauschen beschäftigen.

### 4.1 Einführung von neuen EU-Richtlinien

EU-Richtlinien stellen eine Besonderheit gegenüber EU-Verordnungen dar. EU-Verordnungen gelten unmittelbar in allen Mitgliedsstaaten. Richtlinien sind dagegen vorgegebene Ziele von der Europäischen Union die von den Mitgliedsstaaten in nationales Recht umgesetzt werden müssen.

De facto heißt das, dass eine Richtlinie von der Europäischen Union erlassen wird und binnen einer gesetzten Frist von den Mitgliedsstaaten umgesetzt werden muss. Hierbei haben diese bezüglich der Form und der Mittel der Umsetzung in nationales Recht einen gewissen Gestaltungsspielraum.<sup>104</sup>

In Deutschland wurden diese nationalen Regelungen bereits 1978 umgesetzt. Dadurch musste die Bundesrepublik keine neue gesetzliche Regelung mehr schaffen.

<sup>102</sup> Vgl. Anlage 4.1: Information zur Richtlinie 93\_109\_EG.

<sup>103</sup> Vgl. Anlage 4.1: Information zur Richtlinie 93\_109\_EG.

<sup>104</sup> Vgl. Anlage 4.2: Rechtsinstrumente der EU.



## 4.2 Regelungen der EU-Richtlinie 93/109/EG

Durch den Vertrag über die europäische Union (Vertrag von Maastricht, Februar 1992) wurde die Unionsbürgerschaft eingeführt. Das aktive und passive Wahlrecht bei Wahlen zum Europäischen Parlament wird in Artikel 8b eingeräumt:<sup>105</sup>

*„Unbeschadet des Artikels 138 Absatz 3 und der Bestimmungen zu dessen Durchführung besitzt jeder Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit er nicht besitzt, in dem Mitgliedstaat, in dem er seinen Wohnsitz hat, das aktive und passive Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament, wobei für ihn dieselben Bedingungen gelten wie für die Angehörigen des betreffenden Mitgliedstaats. Dieses Recht wird vorbehaltlich der Einzelheiten ausgeübt, die vom Rat vor dem 31. Dezember 1993 einstimmig auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments festzulegen sind; in diesen können Ausnahmeregelungen vorgesehen werden, wenn dies aufgrund besonderer Probleme eines Mitgliedstaats gerechtfertigt ist.“<sup>106</sup>*

Die EU-Richtlinie 93/109/EG beschreibt die zur Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts notwendigen Einzelheiten.

### 4.2.1 Aktives Wahlrecht

Nach Artikel 3 RL 93/109/EG müssen folgende Bedingungen erfüllt sein, um das aktive Wahlrecht zu erhalten:

- Die Unionsbürgerschaft nach Artikel 8 Absatz 1 Unterabsatz 2 RL 93/109/EG des EG-Vertrags muss vorhanden sein<sup>107</sup>
- Die Bedingungen für das aktive und passive Wahlrecht, die in dem Wohnsitzmitgliedstaat gelten, müssen ebenfalls erfüllt sein. Sofern die Staatsangehörigkeit des Wohnsitzmitgliedstaats nicht vorhanden ist<sup>108</sup>
- Es dürfen keine Ausschließungsgründe vorliegen

<sup>105</sup> Vgl. Anlage 4.3: EU-Richtlinie\_93\_109\_EG, Seite 1.

<sup>106</sup> Anlage 4.4: Vertrag über die Europäische Union, Artikel 8b, Seite 10.

<sup>107</sup> Vgl. Anlage 4.3: EU-Richtlinie\_93\_109\_EG, Seite 5.

<sup>108</sup> Vgl. Anlage 4.3: EU-Richtlinie\_93\_109\_EG, Seite 5.

- Es darf nicht nach Artikel 7 Absatz 1 RL 93/109/EG das aktive Wahlrecht infolge einer zivil- oder strafrechtlichen Einzelfallentscheidung verloren gegangen sein<sup>109</sup>

#### 4.2.2 Eintragung in das Wählerverzeichnis

Für die Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts müssen die Mitgliedstaaten die erforderlichen Maßnahmen treffen. Auf den Wunsch von Wahlberechtigten die in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen, in das Wählerverzeichnis eingetragen werden wollen, muss der Staat nachkommen. Hierfür muss der Wahlberechtigte die gleichen Nachweise wie ein nationaler Wahlberechtigter bringen. Zudem muss er noch eine förmliche Erklärung mit folgenden Punkten vorlegen:<sup>110</sup>

- Seine Anschrift im Wahlgebiet des Wohnsitzmitgliedstaats, sowie seine Staatsangehörigkeit
- Die Eintragung im Wählerverzeichnis seiner letzten Gebietskörperschaft oder seines letzten Wahlkreises im Herkunftsmitgliedstaat
- Das der Wahlberechtigte sein aktives Wahlrecht nur im Wohnsitzmitgliedstaat und nicht im Herkunftsmitgliedstaat ausüben wird<sup>111</sup>

Außerdem kann der Wohnsitzmitgliedstaat auch noch folgende Punkte verlangen:

- Das der Wahlberechtigte in seiner förmlichen Erklärung zusätzlich angibt, dass er das Wahlrecht in seinem Herkunftsland nicht verloren hat
- Das der Wahlberechtigte einen gültigen Identitätsausweis vorlegt
- Das der Wahlberechtigte angibt, wie lange er schon einen Wohnsitz in diesem Staat oder in einem anderen Mitgliedstaat hat<sup>112</sup>

Nach der Eintragung in das Wählerverzeichnis bleiben die aktiv Wahlberechtigten der Gemeinschaft so lange eingetragen bis sie die Streichung aus dem Wählerverzeichnis beantragen. Ein weiterer Grund kann die Streichung von Amts wegen sein. Dies geschieht, wenn die Bedingungen

<sup>109</sup> Vgl. Anlage 4.3: EU-Richtlinie\_93\_109\_EG, Seite 6.

<sup>110</sup> Vgl. Anlage 4.3: EU-Richtlinie\_93\_109\_EG, Seite 7.

<sup>111</sup> Vgl. Anlage 4.3: EU-Richtlinie\_93\_109\_EG, Seite 8.

<sup>112</sup> Vgl. Anlage 4.3: EU-Richtlinie\_93\_109\_EG, Seite 8.

für die Ausübung des aktiven Wahlrechts nicht mehr erfüllt sind, beispielsweise nach einer zivil- oder strafrechtlichen Einzelfallentscheidung.<sup>113</sup>

Der Wohnsitzmitgliedstaat ist verpflichtet dem Wahlberechtigten mitzuteilen, ob seinem Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis stattgegeben wurde. Wurde der Eintragung in das Wählerverzeichnis nicht stattgegeben, kann der Wahlberechtigte den Rechtsbehelf einlegen.<sup>114</sup>

Die Wahlberechtigten werden rechtzeitig über die Bedingungen und die Einzelheiten für die Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts vom Mitgliedstaat informiert.<sup>115</sup>

### 4.3 Informationsaustausch zwischen den Mitgliedstaaten

Bei der Wahl zum europäischen Parlament haben die Wahlberechtigten nur eine Stimme. Durch den Informationsaustausch zwischen den einzelnen Mitgliedstaaten wird sichergestellt, dass jeder Wähler auch nur eine Stimme abgibt. Dieser Informationsaustausch wird in Artikel 13 RL 93/109/EG geregelt:

*„Die Mitgliedstaaten tauschen untereinander die Informationen aus, die für die Durchführung des Artikels 4 notwendig sind. Hierfür übermittelt der Wohnsitzmitgliedstaat auf der Grundlage der förmlichen Erklärung nach den Artikeln 9 und 10 dem Herkunftsmitgliedstaat rechtzeitig vor jeder Wahl die Informationen über dessen Staatsangehörige, die in das Wählerverzeichnis eingetragen wurden oder die eine Kandidatur eingereicht haben. Der Herkunftsmitgliedstaat trifft gemäß seinen Rechtsvorschriften die geeigneten Maßnahmen, um die doppelte Stimmabgabe und die doppelte Kandidatur seiner Staatsangehörigen zu verhindern.“<sup>116</sup>*

Durch diesen Artikel 13 wird das System für den Informationsaustausch definiert. Dadurch soll eine doppelte Stimmabgabe, sowie eine doppelte Kandidatur verhindert werden.

<sup>113</sup> Vgl. Anlage 4.3: EU-Richtlinie\_93\_109\_EG, Seite 8.

<sup>114</sup> Vgl. Anlage 4.3: EU-Richtlinie\_93\_109\_EG, Seite 9.

<sup>115</sup> Vgl. Anlage 4.3: EU-Richtlinie\_93\_109\_EG, Seite 9.

<sup>116</sup> Anlage 4.3: EU-Richtlinie 93\_109\_EG, Artikel 13, Seite 10.

#### **4.3.1 Erster Bericht der Europäischen Kommission vom 12. Dezember 2006**

Am 12. Dezember 2006 erschien ein erster Bericht der Europäischen Kommission über die Beteiligung der Unionsbürger sowie über die Wahlmodalitäten zur Wahl des Europäischen Parlaments. Die folgenden Punkte befassen sich mit dem Problem des Informationsaustauschs zwischen den Mitgliedstaaten und möglichen Verbesserungen des derzeitigen Systems.

##### **4.3.1.1 Mängel des derzeitigen Systems**

Das derzeitige System für den Informationsaustausch zwischen den Mitgliedstaaten weist folgende Mängel auf:

- Die Angaben die den Herkunftsmitgliedstaaten durch den Informationsaustausch übermittelt werden, reichen oftmals nicht aus, um betreffende Personen in den Wählerverzeichnissen des Herkunftsmitgliedstaats zu identifizieren. Somit können auch die erforderlichen Maßnahmen zur Verhinderung doppelter Stimmabgaben und Kandidaturen nicht getroffen werden.
- Da es keine einheitliche Frist gibt, werden manche Daten so spät übermittelt, dass sie nicht mehr vom Herkunftsmitgliedstaat bearbeitet werden können.
- Eine elektronische Verarbeitung der Daten ist oft nicht möglich, da die Informationen durch verschiedene Formate übermittelt werden (Papierform, Diskette oder CD-ROM).
- Durch Verwendung eines anderen Alphabets können Probleme mit der Transliteration der Namen auftreten.
- Durch die Defizite dieses Systems kam es bei Bürgern vor, dass sie ihr aktives Wahlrecht weder im Wohnsitz- noch im Herkunftsmitgliedstaat ausüben konnten.<sup>117</sup>

Durch unterschiedliche Verfahren für die Erstellung und Aktualisierung von nationalen Wählerverzeichnissen in den einzelnen Mitgliedstaaten kam es

---

<sup>117</sup> Vgl. Anlage 4.5: Bundesrat Drucksache\_3507, Seite 4.

zu den meisten dieser Probleme. Außerdem wurden auch die Wahlsysteme der verschiedenen Staaten nicht vereinheitlicht.<sup>118</sup>

Weitere Probleme sind die zunehmende Mobilität der Unionsbürger sowie die Erweiterung der Union seit 1993 und die daraus resultierende höhere Anzahl der zu übermittelnden Mitteilungen.<sup>119</sup> Durch den Eintritt von Kroatien im Juli 2013 wird sich diese Fehlerquote weiter erhöhen.

*Tabelle 1: Umfrage unter den Mitgliedstaaten zur Änderung der EU-Richtlinie 93/109/EG<sup>120</sup>*

| Halten Sie eine Änderung der Richtlinie 93/109/EG für Erforderlich?<br>Wenn ja, in welcher Hinsicht? |             |                         |                         |                |                           |                    |                                  |                  |
|--|-------------|-------------------------|-------------------------|----------------|---------------------------|--------------------|----------------------------------|------------------|
| Mitgliedstaat  | Ja/<br>Nein | Einheitlicher<br>Termin | Einheitliches<br>Format | Kein<br>System | Wirksamkeit<br>verbessern | Verwaltungsaufwand | Mehrfache<br>Staatsangehörigkeit | Nur<br>Erklärung |
| Österreich   | Ja          | ✓                       | ✓                       |                | ✓                         |                    | ✓                                |                  |
| Belgien  | Nein        |                         |                         |                |                           |                    |                                  |                  |
| Zypern   | n.V.        |                         |                         |                |                           |                    |                                  |                  |
| Tschech. Republik  | Ja          | ✓                       |                         | ✓              | ✓                         |                    |                                  |                  |
| Dänemark   | Nein        |                         |                         |                |                           |                    | ✓                                |                  |
| Estland  | Ja          | ✓                       |                         | ✓              |                           |                    |                                  |                  |
| Finnland   | Ja          | ✓                       | ✓                       | ✓              |                           |                    |                                  | ✓                |
| Frankreich   | n.V.        |                         |                         |                |                           |                    |                                  |                  |
| Deutschland  | Ja          |                         |                         | ✓              |                           | ✓                  |                                  | ✓                |
| Griechenland   | Nein        |                         |                         |                |                           |                    |                                  |                  |
| Ungarn   | Nein        |                         |                         |                | ✓                         |                    |                                  |                  |
| Irland   | Ja          |                         |                         |                |                           | ✓                  |                                  |                  |
| Italien  | Ja          |                         |                         | ✓              |                           |                    |                                  |                  |
| Lettland   | Ja          |                         | ✓                       |                |                           |                    |                                  |                  |
| Litauen  | Ja          |                         | ✓                       |                |                           |                    |                                  |                  |
| Luxemburg  | Nein        |                         |                         |                |                           |                    |                                  |                  |
| Malta  | Ja          |                         |                         |                |                           |                    |                                  |                  |
| Niederlande  | Ja          |                         |                         | ✓              |                           | ✓                  |                                  |                  |
| Polen  | Nein        |                         |                         |                |                           |                    |                                  |                  |
| Portugal   | Ja          |                         | ✓                       | ✓              |                           |                    |                                  |                  |
| Slowakei   | Nein        |                         |                         |                |                           |                    |                                  |                  |

<sup>118</sup> Vgl. Anlage 4.5: Bundesrat Drucksache\_3507, Seite 4.

<sup>119</sup> Vgl. Anlage 4.5: Bundesrat Drucksache\_3507, Seite 5.

<sup>120</sup> Anlage 4.6: Umfrage zur EU-Richtlinie 93\_109\_EG, Seite 23.

|           |    |   |   |   |   |   |   |  |
|-----------|----|---|---|---|---|---|---|--|
| Slowenien | Ja |   |   |   |   |   | ✓ |  |
| Spanien   | Ja |   |   |   |   |   |   |  |
| Schweden  | Ja | ✓ | ✓ |   |   |   |   |  |
| England   | Ja |   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |   |  |

Quelle: <http://www.edz.bib.uni-mannheim.de/www-edz/pdf/sek/2006/sek-2006-1645-de>.

#### 4.3.1.2 Vorschläge um das derzeitige System zu verbessern

Da über das derzeitige System nicht unmittelbar Informationen über eventuelle doppelte Stimmabgaben festgestellt werden können, kann die Wirksamkeit des Systems in diesem Bezug nicht genau ermittelt werden. Laut Umfragen in den einzelnen Mitgliedstaaten gibt es jedoch kaum Anzeichen, dass bei den Wahlen zum Europäischen Parlament doppelte Stimmen abgegeben wurden.<sup>121</sup>

Folgende Vorschläge wurden erarbeitet um eine doppelte Stimmabgabe zu verhindern:

- Es könnte das aktuelle System zum Informationsaustausch beibehalten werden. Jedoch wäre dann weiterhin ein großer Nachteil, dass Bürger in einzelnen Fällen ihr aktives Wahlrecht weder im Wohnsitz- noch im Herkunftsmitgliedstaat ausüben könnten.<sup>122</sup>
- Das derzeitige System könnte abgeschafft und nur die Erklärung der ausländischen Unionsbürger beibehalten werden. Diese müssten dann versichern, dass sie ihr aktives und passives Wahlrecht nur einmal ausüben werden. Die Mitgliedstaaten müssten dann bei einem Verstoß gegen diese Erklärung, diesen entsprechend ahnden und im Vorfeld die Bürger über entsprechende Strafen informieren. Ebenfalls wäre es nötig, dass alle Mitgliedstaaten nachträgliche Kontrollen einführen, um sicherzustellen, dass es zu keiner doppelten Stimmabgabe gekommen ist.

Durch diese Methode könnte man im Nachhinein nachvollziehen inwieweit es zu doppelten Stimmabgaben gekommen ist. Außer-

<sup>121</sup> Vgl. Anlage 4.5: Bundesrat Drucksache\_3507, Seite 6.

<sup>122</sup> Vgl. Anlage 4.7: Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen, Seite 4.

dem sollten die vorgesehenen Strafen eine abschreckende Wirkung bei den Bürgern erzielen.<sup>123</sup>

- Das derzeitige System zum Informationsaustausch könnte verbessert werden. Ein einheitliches Format zur Übermittlung der Informationen sowie einheitliche Informationen zur Identifizierung der Staatsangehörigen des Mitgliedstaats wären der wichtigste Grundstein. Eine einheitliche Frist zur Übermittlung der Daten müsste ebenfalls festgelegt werden. Die Informationen müssten alle auf die gleiche Art und Weise übermittelt werden. Auch das griechische und das kyrillische Alphabet müsste von allen Mitgliedstaaten verwendet werden. Die Bürger müssten bei der Streichung aus einem Wählerverzeichnis angemessen informiert werden.<sup>124</sup>
- Eine ganz andere Alternative wäre die Aufstellung eines gemeinsamen Wählerverzeichnisses für die Wahlen zum Europäischen Parlament. Hierfür müssten alle nationalen Wählerverzeichnisse zu einem gemeinsamen Wählerverzeichnis für die Wahl zum europäischen Parlament zusammengefasst werden. Dadurch würde sich die Gelegenheit ergeben eine Richtlinie zu schaffen, die die Verfahren zur Erstellung und Aktualisierung der nationalen Wählerverzeichnisse vereinheitlicht. Dadurch würde der Informationsaustausch zwischen den einzelnen Mitgliedstaaten deutlich vereinfacht. Momentan werden die Wahlmodalitäten durch den Akt von 1976 zu den Wahlen zum Europäischen Parlament (Direktwahlakt)<sup>125</sup> den Mitgliedstaaten selbst überlassen dieser müsste dann geändert werden.<sup>126</sup>

<sup>123</sup> Vgl. Anlage 4.7: Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen, Seite 4.

<sup>124</sup> Vgl. Anlage 4.7: Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen, Seite 5.

<sup>125</sup> Für mehr Informationen: Akt von 1976 (Direktwahlakt).pdf.

<sup>126</sup> Vgl. Anlage 4.7: Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen, Seite 5.

Tabelle 2: Beurteilung der verschiedenen Optionen<sup>127</sup>

| Beurteilung der verschiedenen Optionen zur Verbesserung des Systems im Hinblick auf die Verhinderung doppelter Stimmabgaben und doppelter Kandidaturen   |   |  |   |   |
|--|---|--|---|---|
| Zielsetzung/<br>Problematik  | Beurteilung der Optionen<br>(erwartete Auswirkungen: von „-“ (schlechte Verwirklichung des Ziels) bis „√√√√“ (umfassende Verwirklichung des Ziels)) |  |   |   |
|  | Option 1:<br>Status<br>quo  | Option 2:<br>Abschaf-<br>fung des<br>derzeitigen<br>Informati-<br>onssystems | Option 3:<br>Verbesserung<br>des derzeiti-<br>gen Systems | Option 4:<br>Aufstellung<br>eines Wähler-<br>verzeichnis-<br>ses für die<br>Europawah-<br>len |
| Verhinderung doppelter Stimmabgaben bei den Europawahlen   | √√√   | √√√√   | √√√√  | √√√√  |
| Verhinderung doppelter Kandidaturen bei den Europawahlen   | √√√   | √√√√   | √√√√  | √√√√  |
| Sicherstellung der Beteiligung aller Unionsbürger an den Europawahlen  | √√  | √√√√   | √√√√  | √√√√  |
| Förderung der Beteiligung aller Unionsbürger an den Europawahlen   | √√  | √√   | √√  | √√√   |
| Sicherstellen, dass ausländische Unionsbürger in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat das aktive und passive Wahlrecht unter denselben Bedingungen ausüben können wie die inländischen Staatsangehörigen (Nichtdiskriminierungsprinzip) | √√√√  | √√√√   | √√√√  | √√√√√   |
| <b>Grundrechte</b>   |   |  |   |   |
| Aktives und passives Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament (Art. 39)   | √√√   | √√√  | √√√√  | √√√√√   |
| Schutz der personenbezogenen Daten (Art. 8)  | √   | √√√  | √   | √√√   |
| <b>Kosten im Vergleich zum Status quo</b><br>+: höhere Kosten; 0: Kosten unverändert; -: niedrigere Kosten   | 0   | -  | 0   | +   |

Quelle: <http://www.edz.bib.uni-mannheim.de/www-edz/pdf/sek/2006/sek-2006-1647-de>.<sup>127</sup> Anlage 4.7: Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen, Seite 6.



Nach Meinung der Europäischen Kommission sollte der in der EU-Richtlinie 93/109/EG deklarierte Informationsaustausch abgeschafft werden. Die Erklärung der ausländischen Unionsbürger sollte jedoch beibehalten werden. Dadurch könnte die doppelte Stimmabgabe am besten verhindert werden.<sup>128</sup>

Die doppelte Stimmabgabe soll ab der Wahl zum Europäischen Parlament 2009 strafbar sein. Durch diese abschreckende Wirkung sollen die Unionsbürger abgehalten werden die Wahl zu manipulieren. Außerdem soll es nach der Wahl zu nachträglichen Kontrollen durch die Mitgliedstaaten kommen.<sup>129</sup>

Durch diese Abschaffung würden folgende Probleme beseitigt:

- Die irrtümliche Streichung von Unionsbürgern aus einem Wählerverzeichnis und der damit verbundene Verlust des aktiven Wahlrechts, wenn sie davon nicht rechtzeitig in Kenntnis gesetzt werden.<sup>130</sup>
- Die durch den Informationsaustausch anfallenden Kosten würden wegfallen.<sup>131</sup>

Die Verhandlungen über diese von der Europäischen Kommission erarbeiteten Vorschläge wurden ab 2008 ausgesetzt, da sich die Mitgliedstaaten nicht einstimmig über die zur doppelten Stimmabgabe betreffenden Verfahren einigen konnten.<sup>132</sup> Dadurch wurde weder der Straftatbestand bei doppelter Stimmabgabe noch die Kontrolle nach der Wahl zum Europäischen Parlament durch die Mitgliedstaaten im Jahr 2009 eingeführt.

<sup>128</sup> Vgl. Anlage 4.7: Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen, Seite 7.

<sup>129</sup> Vgl. Anlage 4.7: Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen, Seite 7.

<sup>130</sup> Vgl. Anlage 4.7: Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen, Seite 7.

<sup>131</sup> Vgl. Anlage 4.7: Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen, Seite 7.

<sup>132</sup> Vgl. Anlage 4.8: Pressemitteilung der Europäischen Kommission, Seite 2.

Die Beratungen wurden erst wieder im Oktober 2011 aufgenommen.<sup>133</sup> Daraus entstand schlussendlich die geänderte EU-Richtlinie 2013/1/EU, welche am 20. Dezember 2012 erlassen wurde.<sup>134</sup> Somit werden die Änderungen erst bei der Wahl zum Europäischen Parlament 2014 wirksam.

#### **4.3.2 Zweiter Bericht der Europäischen Kommission vom 27. Oktober 2010**

Am 27. Oktober 2010 erschien ein zweiter Bericht der Europäischen Kommission mit dem Titel „Bericht über die Unionsbürgerschaft 2010 – Weniger Hindernisse für die Ausübung von Unionsbürgerrechten“. In diesem wird ebenfalls über die Problematik der EU-Richtlinie 93/109/EG gesprochen.

##### **4.3.2.1 Das aktive und passive Wahlrecht der Unionsbürger**

Unionsbürger haben in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat, der nicht ihr Herkunftsmitgliedstaat ist, das aktive und passive Wahlrecht. Dieses bezieht sich auf die Wahlen zum Europäischen Parlament. Es hat den Anschein, dass einige Mitgliedstaaten die Unionsbürger über dieses Recht nicht angemessen informieren. Einige Mitgliedstaaten fordern von Bürgern bei der Eintragung in das Wählerverzeichnis Formalitäten, welche verhindern, dass sie ihr Wahlrecht unter den gleichen Bedingungen ausüben können wie Staatsangehörige des Wohnsitzstaates. Der Besitz eines nationalen Ausweises oder die Pflicht zur erneuten Eintragung in das Wählerverzeichnis für jede Europawahl können Formalitäten sein die von den Mitgliedstaaten gefordert werden.<sup>135</sup> In Artikel 9 Absatz 4 RL 93/109/EG steht jedoch, dass ein aktiv Wahlberechtigter Unionsbürger solange in dem Wählerverzeichnis eingetragen bleibt, bis er die Streichung aus diesem beantragt.<sup>136</sup>

Andere Mitgliedstaaten erlauben nur ihren eigenen Staatsangehörigen in politischen Parteien aktiv zu werden oder selbst eine Partei zu gründen.

<sup>133</sup> Vgl. Anlage 4.8: Pressemitteilung der Europäischen Kommission, Seite 2.

<sup>134</sup> Siehe Punkt 4.4 Änderung der EU-Richtlinie 93/109/EG.

<sup>135</sup> Vgl. Anlage 4.9: Bericht der Europäischen Kommission vom 27.10.10, Seite 22.

<sup>136</sup> Vgl. Anlage 4.3: EU-Richtlinie\_93\_109\_EG, Seite 8.

Dadurch werden in diesen Mitgliedstaaten lebende Unionsbürger in der vollen Ausübung ihrer Wahlrechte beschränkt.<sup>137</sup>

Nach Artikel 10 Absatz 2 RL 93/109/EG muss ein Unionsbürger gegenüber seinem Wohnsitzmitgliedstaat, der nicht sein Herkunftsmitgliedstaat ist, einen Nachweis erbringen der bescheinigt, dass ihm nicht das Wahlrecht entzogen wurde, wenn er sich als Kandidat bei den Wahlen zum Europäischen Parlament aufstellen lassen möchte. Auch für die Verhinderung von Doppelkandidaturen und der Abgabe von mehr als einer Stimme gibt es in den EU-Regelungen Verfahren die solche Vorkommnisse verhindern sollen.<sup>138</sup> Doch wie schon im ersten Bericht der Europäischen Kommission geschildert, führen diese Verfahren zu einem zu großen Verwaltungsaufwand und sind zu komplex gestaltet.<sup>139</sup>

Einige Unionsbürger verlieren, wenn sie in einen anderen Mitgliedstaat ziehen, eventuell ihr Recht an nationalen Wahlen in ihrem Herkunftsmitgliedstaat teilzunehmen. Andere Unionsbürger können sogar weder an nationalen Wahlen in ihrem Herkunftsmitgliedstaat noch in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat teilnehmen.<sup>140</sup>

#### **4.3.2.2 Forderungen der Europäischen Kommission**

Um die in Punkt 4.3.2.1 aufgezeigten Probleme zu lösen, fordert die Europäische Kommission folgende Punkte:

- Die Mitgliedstaaten sollen dafür sorgen, dass die Unionsbürger in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat ihre Wahlrechte in vollem Umfang wahrnehmen können, Unionsbürger im Wohnsitzmitgliedstaat politischen Parteien beitreten oder solche gründen können und die Mitgliedstaaten Unionsbürger angemessen über ihr Wahlrecht unterrichten.<sup>141</sup>
- Es wird die Vereinfachung des Verfahrens für Unionsbürger vorgeschlagen, wenn sie in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat als Kandidat an-

<sup>137</sup> Vgl. Anlage 4.9: Bericht der Europäischen Kommission vom 27.10.10, Seite 23.

<sup>138</sup> Vgl. Anlage 4.9: Bericht der Europäischen Kommission vom 27.10.10, Seite 23.

<sup>139</sup> Siehe Punkt 4.3.1 Erster Bericht der Europäischen Kommission vom 12.12.06.

<sup>140</sup> Vgl. Anlage 4.9: Bericht der Europäischen Kommission vom 27.10.10, Seite 23.

<sup>141</sup> Vgl. Anlage 4.9: Bericht der Europäischen Kommission vom 27.10.10, Seite 23.

treten und es wird vorgeschlagen den derzeitigen Mechanismus zur Verhinderung der doppelten Stimmabgabe bei Wahlen zum Europäischen Parlament zu verbessern, wobei der Zeitrahmen und das Ergebnis der künftigen Reform der Wahlen zum Europäischen Parlament berücksichtigt wird.<sup>142</sup>

- Es wird eine Diskussion eingeleitet, um politische Optionen aufzuzeigen, die verhindern, dass Unionsbürger als Folge der Wahrnehmung ihres Rechts auf Freizügigkeit ihre politischen Rechte verlieren.<sup>143</sup>

#### **4.4 Änderung der EU-Richtlinie 93/109/EG**

Durch die oben dargestellten Berichte der europäischen Kommission vom 12. Dezember 2006 und vom 27. Oktober 2010 zu den Wahlen zum europäischen Parlament 2004 und 2009 wurde deutlich, dass die EU-Richtlinie 93/109/EG in einigen Punkten geändert werden muss. Hierfür wurde durch den europäischen Rat die EU-Richtlinie 2013/1/EU am 20. Dezember 2012 erlassen.<sup>144</sup>

Durch folgende neue Regelungen wurde die EU-Richtlinie 93/109/EG geändert:

- In Artikel 6 Absatz 2 RL 93/109/EG muss anstelle des Bewerbers zukünftig der Wohnsitzmitgliedstaat selbst die Erklärung an den Herkunftsmitgliedstaat übermitteln.<sup>145</sup>
- Durch den neugeschaffenen Absatz 3 muss der Herkunftsmitgliedstaat innerhalb von fünf Arbeitstagen oder wenn es geht noch schneller die notwendigen Informationen dem Wohnsitzmitgliedstaat übermitteln. Es dürfen nur die Angaben übermittelt werden die zur Durchführung dieses Artikels unbedingt notwendig sind.

<sup>142</sup> Vgl. Anlage 4.9: Bericht der Europäischen Kommission vom 27.10.10, Seite 23.

<sup>143</sup> Vgl. Anlage 4.9: Bericht der Europäischen Kommission vom 27.10.10, Seite 24.

<sup>144</sup> Vgl. Anlage 4.10: EU-Richtlinie\_2013\_1\_EU, Seite 1.

<sup>145</sup> Vgl. Anlage 4.10: EU-Richtlinie\_2013\_1\_EU, Seite 2.

Wenn durch den Herkunftsmitgliedstaat keine Informationen innerhalb der Frist übermittelt werden, muss der Kandidat trotzdem zugelassen werden.<sup>146</sup>

- Wenn durch die bereitgestellten Informationen des Herkunftsmitgliedstaates die Erklärung widerlegt wird, muss der Wohnsitzmitgliedstaat, im Einklang mit dem nationalen Recht, nach Artikel 6 Absatz 4 RL 93/109/EG versuchen die Kandidatur des betreffenden Bürgers zu verhindern.<sup>147</sup>
- Durch den Absatz 5 werden die Mitgliedstaaten verpflichtet eine Kontaktstelle zu benennen, die die für die Anwendung des Absatzes 3 erforderlichen Informationen entgegennimmt und weiterleitet. Die Kommission wird ein Verzeichnis der Kontaktstellen erstellen und dieses allen Mitgliedstaaten zur Verfügung stellen.<sup>148</sup>
- In Artikel 10 Absatz 1 RL 93/109/EG werden weitere notwendige Daten für die zu übermittelnden Informationen hinzugefügt. So reicht zukünftig der Nachweis der Staatsangehörigkeit sowie die Anschrift im Wahlgebiet des Wohnsitzmitgliedstaates nicht mehr aus. Zusätzlich müssen noch das Geburtsdatum und der Geburtsort sowie die letzte Anschrift im Herkunftsmitgliedstaat übermittelt werden.<sup>149</sup>
- In Artikel 10 Absatz 1 RL 93/109/EG wird auch noch ein weiterer Buchstabe angefügt. Der Bewerber darf nicht durch eine Einzelfallentscheidung einer Justizbehörde oder einer Verwaltungsbehörde, die vor Gericht angefochten werden kann, das passive Wahlrecht verlieren.<sup>150</sup>
- Artikel 10 Absatz 2 RL 93/109/EG wird gestrichen.<sup>151</sup>

<sup>146</sup> Vgl. Anlage 4.10: EU-Richtlinie\_2013\_1\_EU, Seite 2.

<sup>147</sup> Vgl. Anlage 4.10: EU-Richtlinie\_2013\_1\_EU, Seite 2.

<sup>148</sup> Vgl. Anlage 4.10: EU-Richtlinie\_2013\_1\_EU, Seite 2.

<sup>149</sup> Vgl. Anlage 4.10: EU-Richtlinie\_2013\_1\_EU, Seite 2.

<sup>150</sup> Vgl. Anlage 4.10: EU-Richtlinie\_2013\_1\_EU, Seite 2.

<sup>151</sup> Vgl. Anlage 4.10: EU-Richtlinie\_2013\_1\_EU, Seite 2.

Ein weiterer Vorschlag der Europäischen Kommission war das derzeitige System zum Informationsaustausch zu verbessern.<sup>152</sup> Die Übermittlung von einheitlichen Informationen zur Identifizierung der Staatsangehörigen des Herkunftsstaats wurde in die neue EU-Richtlinie 2013/1/EU durch Artikel 10 Absatz 1 eingearbeitet. Die Übermittlung der Informationen durch ein einheitliches Format wurde jedoch nicht in die neue EU-Richtlinie aufgenommen.

In Deutschland und den anderen Mitgliedstaaten muss diese Richtlinie bis zum 28. Januar 2014 umgesetzt werden. In der Drucksache 17/13705 des deutschen Bundestages steht der Gesetzesentwurf zur Änderung des nationalen Europawahlgesetzes.<sup>153</sup>

---

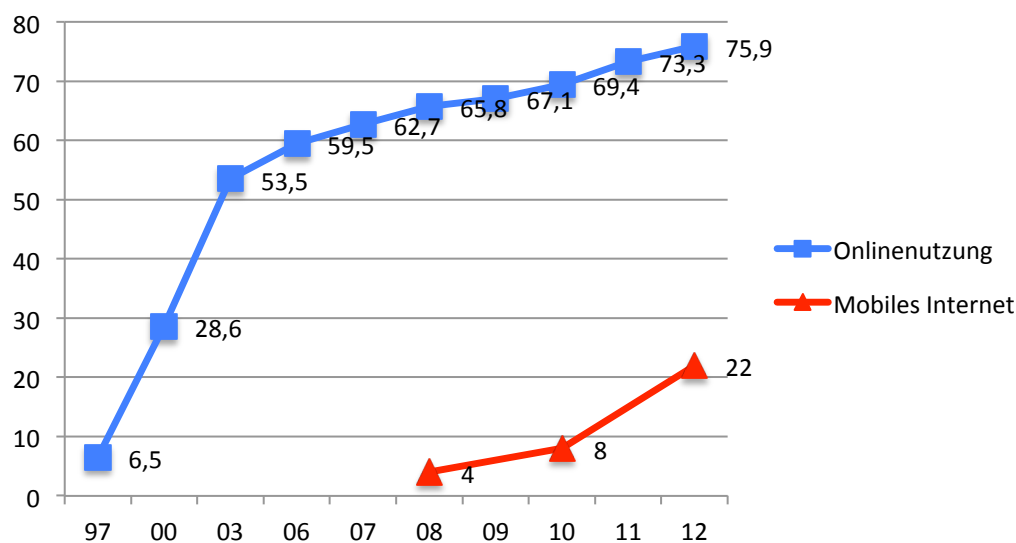
<sup>152</sup> Siehe Punkt 4.3.1.2 Vorschläge um das derzeitige System zu verbessern.

<sup>153</sup> Vgl. Anlage 4.11: Deutscher Bundestag Drucksache\_1713705.

## 5 E-Voting im Kontext zum E-Government

Die Nutzung des Internets nimmt in Deutschland und auch weltweit jährlich zu. Im Jahr 2012 wurde das Internet von fast 76% der Deutschen benutzt.<sup>154</sup> Die Nutzung des mobilen Internets stieg sogar von 4% im Jahr 2008 auf 22% im Jahr 2012.<sup>155</sup> In der Grafik wird die Entwicklung der Internetnutzung in den Jahren 1997 bis 2012 in Deutschland gezeigt.

*Abbildung 5: Entwicklung der Onlinenutzung (in %) in Deutschland von 1997 bis 2012*



Quelle: Vgl. <http://www.ard-zdf-onlinestudie.de> (29.08.2013).

Durch diese stetige Steigerung der Internetnutzer gewinnt die Verwendung von Informations- und Kommunikationstechniken im öffentlichen Sektor immer mehr an Bedeutung.

### 5.1 E-Government

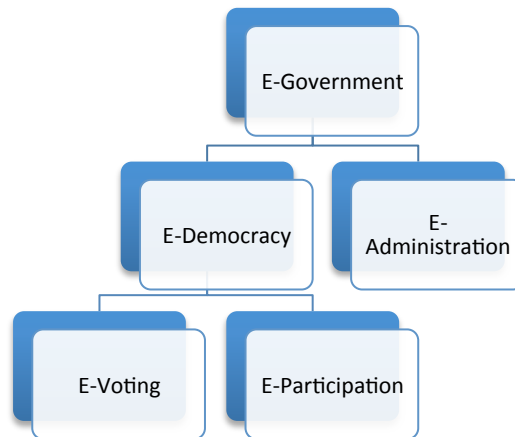
Durch diese weite Verbreitung hat sich seit Beginn des 21. Jahrhunderts auch der Begriff des E-Government entwickelt. Eine Definition dieses Begriffes lautet: Es handelt sich um die Verwendung von Informations- und Kommunikationstechniken bei der Abwicklung von Geschäftsprozessen im

<sup>154</sup> Anlage 5.1: ARD\_ZDF Onlinestudie 2012, Seite 2.

<sup>155</sup> Anlage 5.1: ARD\_ZDF Onlinestudie 2012, Seite 6.

öffentlichen Sektor.<sup>156</sup> Mit dem Begriff E-Government gehen auch die Begriffe E-Administration, E-Democracy, E-Partizipation und E-Voting einher. Diese können in die folgenden Dimensionen unterteilt werden.

*Abbildung 6: Dimensionen des E-Government*



Quelle: <http://www.partizipation.at/e-participation.html> (31.08.2013).

### 5.1.1 E-Administration

- **Government to Citizen (G2C):**  
Ist die Beziehung zwischen der Verwaltung und dem Bürger. Mit Hilfe von Anwendungen können Bürger elektronisch Daten an Behörden übermitteln. Die elektronische Steuererklärung ELSTER ist die wohl bekannteste Anwendung für den Bürger.<sup>157</sup>
- **Government to Government (G2G):**  
Ist die Beziehung zwischen zwei Verwaltungsstellen. Bei Arbeitsvorgängen mit mehreren Beteiligten Stellen können die Daten einfacher und kosteneffizienter Übermittelt werden.<sup>158</sup>
- **Government to Business (G2B):**  
Ist die Beziehung zwischen der Verwaltung und den Unternehmen. Auch Unternehmen können mit Hilfe von Anwendungen elektronisch Daten an Behörden übermitteln. Eine digitale Ausschreibung

<sup>156</sup> Bär u.a., Rechtskonformes eGovernment – eGovernment-konformes Recht, Seite 10.

<sup>157</sup> Vgl. Anlage 5.2: Kommunikationsbeziehungen im E-Government, Seite 2.

<sup>158</sup> Vgl. Anlage 5.2: Kommunikationsbeziehungen im E-Government, Seite 1.



von Bauleistungen bietet zum Beispiel große Einsparpotenziale und kann dadurch auch Synergieeffekte freisetzen.<sup>159</sup>

### 5.1.2 E-Democracy

Durch die Nutzung von Technik in der Information und Kommunikation sollen demokratische Prozesse durch politisch oder gesellschaftlich relevante Institutionen und Akteure ausgestaltet werden.<sup>160</sup> Hierunter fallen auch die Begriffe des E-Voting und der E-Partizipation.

- E-Partizipation:

Durch die E-Partizipation bieten sich den Bürgern und Unternehmen neue Möglichkeiten sich an politischen Prozessen zu beteiligen. Zum Beispiel durch die Teilnahme an Wahlen, der Wahrnehmung von Mandaten in Parteien oder durch die Mitarbeit in einer Bürgerinitiative. Diese Beteiligung gelingt durch den Einsatz von interaktiven Kommunikationsmöglichkeiten. Diese Möglichkeiten sind für die Bürger und Unternehmen einfacher zugänglich, sowie kosteneffizienter.<sup>161</sup>

- E-Voting:

Von E-Voting spricht man, wenn Wahlen mit Hilfe von Informations- und Kommunikationstechniken durchgeführt werden. Diese Techniken werden entweder zur Erfassung, Speicherung, Verarbeitung, Auswertung oder Weiterleitung verwendet.<sup>162</sup>

### 5.1.3 Das E-Government-Gesetz

Am 01.08.2013 trat das E-Government-Gesetz<sup>163</sup> in Kraft. Mit diesem Gesetz soll die elektronische Verwaltung gefördert und weitere Vorschriften geändert werden. Dadurch sollen Behördenangelegenheiten für den Bürger und auch Unternehmen noch einfacher werden.<sup>164</sup>

---

<sup>159</sup> Vgl. Anlage 5.2: Kommunikationsbeziehungen im E-Government, Seite 1.

<sup>160</sup> Vgl. Anlage 5.3: E-Democracy, Seite 1.

<sup>161</sup> Vgl. Anlage 5.3: E-Democracy, Seite 2.

<sup>162</sup> Vgl. Anlage 5.3: E-Democracy, Seite 4.

<sup>163</sup> Anlage 5.4: E-Government-Gesetz.

<sup>164</sup> Vgl. Anlage 5.5: Informationen zum E-Government-Gesetz, Seite 1.

Die Behörden sind nun aufgefordert den Bürgern und Unternehmen eine elektronische Bezahlungsmöglichkeit, elektronische Akteneinsicht (bei elektronischer Aktenführung) sowie umfangreiche Online-Informationen zur Verfügung zu stellen.<sup>165</sup>

Außerdem bietet nun auch die eID-Funktion des neuen Personalausweises weitere Möglichkeiten, die nach in Kraft treten des neuen E-Government-Gesetzes genutzt werden können.<sup>166</sup> Die elektronische Identifizierung der Bürger kann durch die Einführung des neuen Gesetzes über Webformulare vollzogen werden.<sup>167</sup> Diese neuen Möglichkeiten sind identisch mit den in Neuseeland implementierten Systemen.<sup>168</sup>

## 5.2 Stimmabgabe durch E-Voting

E-Voting ist eine Form der Beteiligung von Bürgern an der E-Democracy. Die Abgabe der Stimme beim E-Voting ist nicht allein nur auf das Internet beschränkt. Grundsätzlich spricht man von E-Voting, wenn technische Hilfsmittel bei einer Wahl eingesetzt werden.<sup>169</sup> Folgende Formen der elektronischen Wahl können im Bezug auf den Wahl Ort unterschieden werden.

### 5.2.1 Wahlcomputer (@community)

Diese Art der elektronischen Wahl kann man sehr gut mit der bisher üblichen Wahl im Wahllokal vergleichen. Der Wähler muss auch weiterhin in ein Wahllokal gehen, um seine Stimme abzugeben.<sup>170</sup> Die Wahl mit Hilfe eines Wahlcomputers ist in drei verschiedenen Varianten möglich:

- Der Wahlvorstand überprüft eigenhändig die Identität des Wahlberechtigten. Dies geschieht durch die Wahlbenachrichtigungskarte und das ausgedruckte Wählerverzeichnis. Nach erfolgreicher Identitätsüberprüfung wird der Wahlcomputer für den Wahlberechtigten durch den Wahlvorstand zur Stimmabgabe freigeschaltet. Die

<sup>165</sup> Vgl. Anlage 5.5: Informationen zum E-Government-Gesetz, Seite 1.

<sup>166</sup> Vgl. Anlage 5.5: Informationen zum E-Government-Gesetz, Seite 1.

<sup>167</sup> Vgl. Anlage 5.5: Informationen zum E-Government-Gesetz, Seite 1.

<sup>168</sup> Siehe Punkt 2.3.3.2 Elektronische Identifizierung der Bürger.

<sup>169</sup> Vgl. Anlage 5.3: E-Democracy, Seite 4.

<sup>170</sup> Vgl. Anlage 5.6: Ein interdisziplinärer Ansatz bei Internetwahlen, Seite 8.

Wahlcomputer sind untereinander nicht vernetzt, deswegen werden die abgegebenen Stimmen über ein eingerichtetes Netzwerk an eine Wahlzentrale übermittelt. Am Ende des Wahlvorgangs werden die jeweiligen Teilergebnisse der Wahlcomputer ermittelt und von Hand addiert.<sup>171</sup>

- Der Wahlvorstand überprüft wie in Variante 1 die Identität des Wahlberechtigten. Jedoch werden die Daten des Wahlberechtigten in ein vernetztes Wählerverzeichnis eingegeben. Anschließend werden die eingegebenen Daten durch das Wählerverzeichnis selbst abgeglichen, nach erfolgreicher Identifizierung des Wahlberechtigten wird der Wahlcomputer zur Stimmabgabe elektronisch freigeschaltet. Durch das vernetzte Wählerverzeichnis muss ein Wahlberechtigter nicht in ein vorher zugewiesenes Wahllokal gehen. Die Stimmabgabe ist somit in allen Wahllokalen des Wahlgebiets möglich.<sup>172</sup>
- Der Wahlberechtigte identifiziert sich selbst am Wahlcomputer. Die Identifikationsgeräte, Wählerverzeichnisse und die Wahlcomputer sind alle in einem gemeinsamen Netzwerk integriert. Dem Wahlvorstand fällt nur noch die Überwachung einer störungsfreien Wahl zu.<sup>173</sup>

Bei der Bundestagswahl 2002 und 2005 kamen Wahlcomputer zum Einsatz. Dies beruht auf der gesetzlichen Grundlage nach §35 (1,2) BWG:

*„(1) Zur Erleichterung der Abgabe und Zählung der Stimmen können anstelle von Stimmzetteln und Wahlurnen Wahlgeräte benutzt werden.*

*(2) Wahlgeräte im Sinne von Absatz 1 müssen die Geheimhaltung der Stimmabgabe gewährleisten. Ihre Bauart muss für die Verwendung bei Wahlen zum Deutschen Bundestag amtlich für einzelne Wahlen oder allgemein zugelassen sein. Über die Zulassung entscheidet das Bundesministerium des Innern auf Antrag des Herstel-*

<sup>171</sup> Vgl. Anlage 5.6: Ein interdisziplinärer Ansatz bei Internetwahlen, Seite 8.

<sup>172</sup> Vgl. Anlage 5.6: Ein interdisziplinärer Ansatz bei Internetwahlen, Seite 8.

<sup>173</sup> Vgl. Anlage 5.6: Ein interdisziplinärer Ansatz bei Internetwahlen, Seite 8.

*lers des Wahlgeräts. Die Verwendung eines amtlich zugelassenen Wahlgeräts bedarf der Genehmigung durch das Bundesministerium des Innern. Die Genehmigung kann für einzelne Wahlen oder allgemein ausgesprochen werden.*<sup>174</sup>

Jedoch kam es mit dem Urteil des Bundesverfassungsgerichts am 03. März 2009<sup>175</sup> zur Einstellung der Benutzung von Wahlcomputern. Aus dem Grundsatz der Öffentlichkeit der Wahl geht hervor, dass jeder Bürger die hauptsächlichen Schritte der Wahlhandlung und der Ergebnisermittlung ohne besondere Sachkenntnisse überprüfen können muss. Die bei den Wahlen 2002 und 2005 benutzten Wahlcomputer entsprechen laut Bundesverfassungsgericht nicht den gestellten Anforderungen. Es ergibt sich aber auch kein gesetzliches Verbot bei der Benutzung von Wahlcomputern durch dieses Urteil.<sup>176</sup>

### **5.2.2 Elektronische Wahlmaschinen (@kiosk)**

Die elektronischen Wahlmaschinen sind untereinander vernetzt und stellen somit eine Weiterentwicklung der vernetzten Wahlcomputer dar. Sie können an einer Vielzahl von öffentlichen Orten (Banken, Supermärkte oder öffentlichen Einrichtungen) platziert werden. Die Identifikation an den Wahlmaschinen geschieht mit Hilfe einer Chipkarte oder einer Kombination aus PIN und TAN. Durch die Platzierung an verschiedenen Orten, soll die räumliche Zugänglichkeit ausgebaut werden. Die Addition der Ergebnisse entfällt durch die Vernetzung der Wahlmaschinen. Ein Nachteil ist, dass der Grundsatz auf das Wahlgeheimnis verletzt werden könnte. An öffentlichen Plätzen wird es für einen Wahlberechtigten schwerer seine Stimme unbeobachtet an einer Wahlmaschine abzugeben.<sup>177</sup>

### **5.2.3 Online-Wahl (@home)**

Die letzte Variante ist die Stimmabgabe bei einer Wahl mit Hilfe des heimischen Computers. Diese Art der Wahl ist keine Form der öffentlichen

<sup>174</sup> Anlage 5.7: Bundeswahlgesetz, §35 (1,2), Seite 23.

<sup>175</sup> Anlage 5.8: Urteil des Bundesverfassungsgerichts.

<sup>176</sup> Vgl. Anlage 5.9: Benutzung von Wahlgeräten, Seite 1.

<sup>177</sup> Vgl. Anlage 5.6: Ein interdisziplinärer Ansatz bei Internetwahlen, Seite 8.

Teilnahme und Gestaltung. Die Wahl am heimischen Computer kann man sehr gut mit der Briefwahl vergleichen. Wie bei der Briefwahl, muss der Staat dafür Sorge tragen, dass die Übertragung der Sicherstellung von Wahlgeheimnis und unbeeinflusster Stimmabgabe auf den Wähler gewährleistet ist.<sup>178</sup> Auch bei der Wahl am heimischen Computer gibt es verschiedene Optionen zur Durchführung:

- Die Identifikation des Wahlberechtigten geschieht mit Hilfe spezieller hardwarebasierter Geräte, wie zum Beispiel einem Kartenlesegerät.<sup>179</sup>
- Die Identifikation des Wahlberechtigten geschieht mit Hilfe eines softwarebasierten Programms, zum Beispiel einer Voting-Client-Software. Dieses Programm muss vorher auf dem Computer installiert werden.<sup>180</sup>
- Die Identifikation des Wahlberechtigten geschieht mit Hilfe einer auf dem Internet basierten Kombination aus PIN und TAN auf der Online-Wahlseite. Die Wahl kann somit von jedem beliebigen Computer mit Internetzugang durchgeführt werden.<sup>181</sup> Die Generierung der TAN ist entweder durch einen TAN-Generator oder durch ein Mobiltelefon möglich.<sup>182</sup>

### 5.3 E-Voting in Neuseeland

Es wird geplant E-Voting bei der neuseeländischen Kommunalwahl 2013 erstmalig in einer Stadt als Pilotprojekt einzuführen. Die Stadt Porirua hat durch Gemeinderatsbeschluss erklärt dieses Projekt auszuarbeiten und anschließend durchzuführen. Dieses Thema beginnt mit einer Beschreibung der Stadt Porirua. Unter anderem wird auf die Geografische Lage, die Verwaltungsgliederung, sowie die demografische Entwicklung näher eingegangen. Anschließend wird die Meinung der Bürger im Bezug auf E-Voting untersucht und die Vorteile der elektronischen Wahlen aus Sicht

<sup>178</sup> Vgl. Anlage 5.6: Ein interdisziplinärer Ansatz bei Internetwahlen, Seite 9.

<sup>179</sup> Vgl. Anlage 5.6: Ein interdisziplinärer Ansatz bei Internetwahlen, Seite 9.

<sup>180</sup> Vgl. Anlage 5.6: Ein interdisziplinärer Ansatz bei Internetwahlen, Seite 9.

<sup>181</sup> Vgl. Anlage 5.6: Ein interdisziplinärer Ansatz bei Internetwahlen, Seite 9.

<sup>182</sup> Siehe Punkt 2.3.3.2 Elektronische Identifizierung der Bürger.

der Stadt Porirua erläutert. Auch die zeitliche Einteilung des Projekts wird dargestellt. Abgeschlossen wird mit der Frage, ob die Einführung von E-Voting bei den Kommunalwahlen 2013 möglich sein wird oder ob ein späterer Zeitpunkt für die Einführung gewählt werden muss. In diesem Punkt wird nur die organisatorische Einführung von E-Voting behandelt. Ein Beispiel zur technischen Umsetzung gibt es am Beispiel des Genfer Systems für E-Voting, welches in Punkt 5.4 erklärt wird.

### **5.3.1 Beschreibung der Stadt Porirua**

Porirua liegt am südlichsten Zipfel der neuseeländischen Nordinsel rund 20 Kilometer von der Hauptstadt Wellington entfernt.<sup>183</sup> Durch die Lage der Stadt gehört sie mit den Städten Wellington, Upper Hutt und Lower Hutt zur Greater Wellington Region. Diese Region ist mit ca. 487.700 Einwohnern der zweitgrößte Ballungsraum in Neuseeland.<sup>184</sup>

Die Stadt Porirua hat ca. 52.100 Einwohner und ist in 25 Stadtteile gegliedert.<sup>185</sup> Im Gegensatz zu Deutschland ist in Neuseeland der Bürgermeister für die repräsentativen Aufgaben der Kommune zuständig sowie der Vorsitzende des Gemeinderats. Seit Oktober 2010 ist dies Nick Leggett der aktuell auch jüngster Bürgermeister in Neuseeland ist. Die Verwaltung wird von Geschäftsführer Gary Simpson geleitet.

Porirua hat derzeit die jüngste Bevölkerung in ganz Neuseeland. Das Durchschnittsalter beträgt lediglich 32 Jahre. 69% der Einwohner sind unter 45 Jahre alt.<sup>186</sup> Dadurch bietet diese Kommune ideale Voraussetzungen um E-Voting als Pilotprojekt einzuführen.

### **5.3.2 Umfrage zum Thema E-Voting in der Stadt Porirua<sup>187</sup>**

Für die Erhebung zum Thema „Durchführung des Pilotprojekts zur Einführung von E-Voting in der Stadt Porirua“ konnten die Bürger bis zum 04. Mai 2012 ihre Antworten abgeben. Insgesamt 20 Bürger beteiligten sich an der Umfrage.

<sup>183</sup> Vgl. Anlage 5.10: Porirua City Council, New Zealand, Seite 1.

<sup>184</sup> Vgl. Anlage 5.11: Greater Wellington Regional Council.

<sup>185</sup> Vgl. Anlage 5.12: Porirua City Community Profile February 2012, Seite 2 und 8.

<sup>186</sup> Vgl. Anlage 5.12: Porirua City Community Profile February 2012, Seite 2 und 15.

<sup>187</sup> Vgl. Anlage 5.13: Received Submissions, Seite 1 Übersetzt: Benjamin Ulmer.

Zwei von diesen Bürgern waren aus folgenden Gründen gegen die Einführung von E-Voting:

- Zu große Sicherheitslücken bei der elektronischen Stimmabgabe
- Wahlberechtigte ohne einen Computer würden durch die elektronische Wahl benachteiligt werden

Die restlichen Bürger haben sich mit folgenden Anmerkungen für das E-Voting Projekt ausgesprochen:

- Das User Interface kann in verschiedenen Sprachen dargestellt werden
- Die Wahlbeteiligung könnte erhöht werden
- Das E-Voting stellt eine zeitgemäße Form der Wahl dar.
- Es bietet sich eine gute Möglichkeit die elektronischen Wahlen in Sozialen Medien, Smartphones und Tablets zu integrieren
- Es ermöglicht sehbehinderten Menschen sich unabhängig am demokratischen Handlungsprozess zu beteiligen
- Die jüngere Generation würde ermutigt sich am demokratischen Handlungsprozess zu beteiligen
- Die Stimmabgabe bei der elektronischen Wahl würde schneller gehen als bei einer bisher üblichen Wahl
- Wahlberechtigte die ihr Haus nicht verlassen können, wären zukünftig in der Lage, trotzdem ihre Stimme abzugeben

Die Bürger waren auch der Meinung, dass das Projekt keine Zusatzkosten für die Stadt Porirua verursachen sollte. Ein weiterer Wunsch war der Erhalt eines Belegs für die erfolgreiche Stimmabgabe durch E-Voting.

### **5.3.3 Vorteile von E-Voting aus Sicht der Stadt Porirua<sup>188</sup>**

Aus Sicht der Stadt Porirua entstehen folgende Vorteile durch die Einführung von elektronischen Wahlen:

- Es gibt eine Wahl zwischen verschiedenen Wahlkanälen. Auf der einen Seite die elektronische Wahl die einen modernen Lebensstil verkörpert und auf der anderen Seite die herkömmliche Briefwahl

---

<sup>188</sup> Vgl. Anlage 5.13: Received Submissions, Seite 3 Übersetzt: Benjamin Ulmer.

- Die Stimmabgabe wird erleichtert und die Wahl wird komfortabler gestaltet
- Ungültige Wahlzettel werden der Vergangenheit angehören
- Auslandsneuseeländer haben einen besseren und komfortableren Zugang zu den Wahlunterlagen. Gleichzeitig könnte sich die Wahlbeteiligung von Auslandsneuseeländern erhöhen
- Ein unabhängiger Zugang für sehbehinderte und Menschen mit Behinderung

Für die Demokratie und die Kommunalverwaltung werden sich nach Ansicht der Stadt Porirua folgende Vorteile ergeben:

- Eine begrenzte Anzahl von Wahlformen ist nicht zukunftsfähig. Die Einführung von elektronischen Wahlen wird die Wahlbeteiligung in einer technisch begeisterten Gesellschaft steigern
- Elektronische Wahlen sind ein unübersehbares Beispiel für den Einsatz von E-Government
- Das Vertrauen der Wahlberechtigten wird durch einen verbesserten Zugang zu den Wahlunterlagen gestärkt. Das Angebot verschiedener Wahlkanäle erhöht den Komfort und die Auswahl für die Wahlberechtigten

#### **5.3.4 Benötigte Infrastruktur<sup>189</sup>**

Um elektronische Wahlen einzuführen bedarf es einer gewissen Infrastruktur:

- Die Regierung muss sich mit der Einführung von elektronischen Wahlen einverstanden erklären
- Die notwendigen rechtlichen Bestimmungen, sowie technische Standards müssen mit der Regierung abgesprochen und angenommen werden
- Entwürfe der rechtlichen Bestimmungen müssen gemacht werden und sich auf den rechtlichen Rahmen auswirken

---

<sup>189</sup> Vgl. Anlage 5.13: Received Submissions, Seite 3 Übersetzt: Benjamin Ulmer.



- Anbieter zur Durchführung von Wahlen müssen ein System entwickeln
- Die Systeme müssen unabhängig auf Konformität getestet und Zertifiziert werden

### 5.3.5 Zeitliche Einteilung des E-Voting Projekts

Tabelle 3: E-Voting – Timeline to 06 March 2013<sup>190</sup>

|               |   |
|---------------|---|
| November 2011 | Der Gemeinderat beschließt die Einführung von E-Voting bei den Kommunalwahlen zu unterstützen. Zuerst soll es jedoch eine Erhebung unter den Einwohnern geben. Das Thema der Umfrage wird „Durchführung des Pilotprojekts zur Einführung von E-Voting in der Stadt Porirua“ lauten.   |
| Juni 2012     | Der Gemeinderat berät über die Durchführung des Projekts und erklärt sich mit der Teilnahme an diesem einverstanden.  |
| Oktober 2012  | Der Gemeinderat beschließt „Local Government Online“ <sup>191</sup> zu unterstützen. Die Firma Simpson Grier-son <sup>192</sup> wird damit beauftragt gesetzliche Regelungen zu entwerfen um Wahlen durch E-Voting bei der Kommunalwahl 2013 zu ermöglichen.  |
| Dezember 2012 | Der Gemeinderat legt dem neuseeländischen Rechts- und Wahlsonderausschuss eine Neufassung des Kommunalwahlgesetzes vor. Die Neufassung enthält Regularien zur Einführung von E-Voting. Die Vorlage hebt außerdem hervor, dass die Firma „electionz.com“ <sup>193</sup> die die Wahl durchführt, E-Voting bei mehr als 800 Wahlen in Australien und Neuseeland seit dem Jahr 2000 durchgeführt hat. <sup>194</sup> |

<sup>190</sup> Vgl. Anlage 5.14: E-Voting – Timeline to 06 March 2013, Übersetzt: Benjamin Ulmer.

<sup>191</sup> Für mehr Informationen: <http://www.localgovt.co.nz>.

<sup>192</sup> Für mehr Informationen: <http://www.simpsongrierson.com>.

<sup>193</sup> Für mehr Informationen: <http://www.electionz.com>.

<sup>194</sup> Vgl. Anlage 5.15: Electionz.com Informations, Seite 1.

|                   |   |
|-------------------|---|
|                   | Hierunter waren Wahlen in australischen Ministerien und in öffentlichen und privaten Organisationen in Neuseeland (NZ Teachers Council, Fonterra, sowie 4 Universitäten).   |
| Januar 2013       | <p>„Local Government Online“ erhält einen ersten Entwurf der gesetzlichen Regelungen. Dieser wird zur gleichen Zeit an SOLGM (Society of Local Government Managers)<sup>195</sup> weitergeleitet. Zur weiteren Bearbeitung ist der Arbeitskreis „Wahlen“<sup>196</sup> bei der SOLGM zuständig.</p> <p>Bürgermeister Leggett legt in einem Vortrag vor dem Rechts- und Wahlsonderausschuss nochmals dar, dass die neuen gesetzlichen Regelungen, die eingeführt werden sollen, E-Voting zukünftig erlauben werden. Während diesem Vortrag hat Bürgermeister Leggett erneut angeführt, dass Porirua bereit ist das Projekt bei der Kommunalwahl 2013 durchzuführen.</p> <p>Zur gleichen Zeit hat sich auch das Manawatu District Council zur Durchführung des Pilotprojekts bereit erklärt. In dieser Region gibt es einen guten Mix aus ländlichen und städtischen Wählern.</p> |
| Bis 06. März 2013 | Bürgermeister Leggett hat ein Treffen mit dem für die Kommunalverwaltung zuständigen Minister. Dieser zeigt sich von dem Projekt sehr begeistert. Er weist jedoch daraufhin, dass eine Änderung der aktuellen Gesetzgebung unbedingt benötigt wird. Danach wird der Minister von seinem Privatsekretär darauf hingewiesen, dass eine gesetzliche Verfügung zur derzeitigen Gesetzgebung ausreichen  |

<sup>195</sup> Für mehr Informationen: <http://www.solgm.org.nz>.

<sup>196</sup> Vgl. Anlage 5.16: Electoral Working Party.

|                  |  |
|------------------|--|
|                  | würde. Ein Entwurf dieser Verfügung wurde vorbereitet.   |
| Ab 07. März 2013 | Der Entwurf der gesetzlichen Regelungen wird beim Meeting des SOLGM Arbeitskreis „Wahlen“ am 21.03.2013 vorliegen. Hierfür werden noch kleine Änderungen des Entwurfs benötigt, besonders für diejenigen die die Absicht haben auf E-Voting umzustellen – das wurde bei dem Verfahren noch nicht berücksichtigt denn noch wird es nicht benötigt.<br><br>„Local Government Online“ empfiehlt, dass dem Minister bis Ende März 2013 ein Entwurf der gesetzlichen Regelungen vorliegen sollte. |

Quelle: Vgl. Anlage5.14-E-Voting – Timeline to 06 March 2013.pdf.

### 5.3.6 Durchführbarkeit von E-Voting bei den Kommunalwahlen 2013<sup>197</sup>

Während der Durchführung des Projekts wurde am 01. Februar 2013 die Einführung von E-Voting bei den Kommunalwahlen 2013 durch Premierminister John Key abgelehnt. John Key hält es für unwahrscheinlich das die benötigten Systeme bis zur Wahl im Oktober 2013 einsatzbereit sind. Herr Key hält die Wahlen für sehr wichtig und deshalb müsste die Regierung sicher gehen, dass die eingesetzten Systeme fehlerlos arbeiten und keine Risiken oder Bedenken entgegenstehen. Längerfristig gesehen werden die Wahlformen aber mit Sicherheit durch E-Voting ergänzt.

### 5.4 E-Voting in der Schweiz

Das System für E-Voting wird in der Schweiz seit 2000 schrittweise aufgebaut. Aufgrund der sehr großen Sicherheitsanforderungen ist die Einführung eines solchen Systems sehr anspruchsvoll.<sup>198</sup>

Die verschiedenen schweizerischen Kantone haben jeweils unterschiedliche Ausgestaltungen ihrer politischen Rechte. Wahlen und Abstimmungen

<sup>197</sup> Vgl. Anlage 5.17: Prime Minister quashes Porirua move to trial e-voting, Seite 1.

<sup>198</sup> Vgl. Anlage 5.18: Elektronische Stimmabgabe in der Schweiz, Seite 1.

haben von Kanton zu Kanton unterschiedliche Verfahren. Aus diesem Grund ist es erforderlich, dass für jedes unterschiedliche Verfahren ein eigenes System für E-Voting entwickelt wird. Die Städte Genf, Neuenburg und Zürich haben aus diesem Grund ihr eigenes System entwickelt. Aufgrund der hohen Entwicklungskosten haben die anderen Kantone die Möglichkeit eines der drei bestehenden Systeme zu übernehmen.<sup>199</sup>

#### **5.4.1 Das Genfer System für E-Voting**

Der Wahlberechtigte muss sich auf der Webseite <https://www.evotest.ch.ch><sup>200</sup> anmelden und beginnt dadurch eine Stimmabgabesession.

Zu Beginn dieser Session muss sich der Wahlberechtigte mit der Nummer seines Stimmrechtsausweises identifizieren und sich mit den rechtlichen Hinweisen einverstanden erklären. Anschließend wird das Stimmzettelformular ausgefüllt und nochmals kontrolliert. Im weiteren Verlauf gelangt der Wahlberechtigte auf eine Authentifizierungsseite auf der ein sogenanntes „geteiltes“ Geheimnis eingegeben werden muss. Dieses besteht aus einem Passwort, dem Geburtsdatum und dem Wohnort. Nach erfolgreicher Registrierung der Stimme im System erhält der Wahlberechtigte eine Bestätigung.<sup>201</sup>

---

<sup>199</sup> Vgl. Anlage 5.19: Systeme zur elektronischen Stimmabgabe, Seite 1.

<sup>200</sup> Für mehr Informationen: <https://www.evotest.ch.ch/ge>.

<sup>201</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 1.

Tabelle 4: Identifikationsmerkmale<sup>202</sup>

| Merkmale                        | Herkunft                               | Speichermedium                  |
|---------------------------------|--|---------------------------------|
| Geburtsdatum                    | Persönliche Daten des Wahlberechtigten | Einwohnerregister               |
| Wohnort                         |  | Datenbank                       |
| Passwort                        |  | Gedächtnis des Wahlberechtigten |
| Nummer des Stimmrechtsausweises | System Vote électronique               | Datenbank                       |
| Kontrollcode                    |  | Stimmrechtsausweis              |

Quelle: Vgl. [http://www.ge.ch/evoting/deutsch/Die\\_Genfer\\_Vote\\_electronique\\_a3.asp](http://www.ge.ch/evoting/deutsch/Die_Genfer_Vote_electronique_a3.asp).

#### 5.4.2 Verifikation der Webseite <https://www.evote-ch.ch>

Durch das HTTPS-Protokoll wird für die Verbindung zwischen dem Browser des Wahlberechtigten und der Abstimmungswebseite eine sichere SSL-Verbindung hergestellt.<sup>203</sup> Folgende Schritte sind hierfür notwendig:

- Das elektronische Zertifikat wird von der Abstimmungswebseite an den Browser übermittelt. Das Zertifikat ist eine digitale Identitätskarte, welches von einer Zertifizierungsstelle ausgestellt wird. Die Aufgabe der digitalen Identitätskarte ist die Verbindung zwischen einer physischen und einer digitalen Identität zu gewährleisten.<sup>204</sup>
- Der Browser überprüft das übermittelte Zertifikat und bestätigt anschließend die Echtheit der Abstimmungswebseite, sodass nun die SSL-Kommunikation hergestellt ist.<sup>205</sup>

Der Wahlberechtigte kann durch diesen Prozess sicher sein, dass die Echtheit der Abstimmungswebseite überprüft wurde und dass der Austausch der Daten, welcher zwischen dem Browser und den E-Voting-Servern stattfindet, verschlüsselt ist.<sup>206</sup>

<sup>202</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 1.

<sup>203</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 2.

<sup>204</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 2.

<sup>205</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 2.

<sup>206</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 2.

### 5.4.3 Identifikation der Wahlberechtigten

Für jede Wahl erhält der Wahlberechtigte einen Stimmrechtsausweis der nur einmalig benutzt werden kann. Dieser wird per Post an ihn versendet. Außerdem besitzt jeder Wahlberechtigte eine Stimmrechtsausweisnummer die nur einmalig vergeben wird. Mit dieser Nummer, welche die Gültigkeit für jede Form der Stimmabgabe besitzt, identifiziert sich der Wahlberechtigte im Abstimmungsmanagement.<sup>207</sup>

Die Stimmrechtsausweisnummer dient als Benutzer-ID des Wahlberechtigten, um sich auf der Abstimmungswebseite für das E-Voting anzumelden. Die Übermittlung der Stimmrechtsausweisnummer geschieht niemals in Klartext, um die Integrität dieser Information zu sichern. Über eine kryptografische Hash-Funktion wird ein Fingerabdruck der Stimmrechtsausweisnummer versendet. Durch eine große Anzahl von Iterationen wird es sehr schwer, beziehungsweise unmöglich die Stimmrechtsausweisnummer vor dem Ende der Stimmabgabesession wieder zu entschlüsseln.<sup>208</sup>

Anschließend wird die Stimmrechtsausweisnummer, die in dem übermittelten Fingerabdruck enthalten ist, durch das System für E-Voting festgestellt. Das System überprüft die Existenz der Stimmrechtsausweisnummer und stellt die Zugangsrechte fest.<sup>209</sup> In folgenden Fällen gibt es kein Zugangsrecht für den Wahlberechtigten:

- Der Auslandsschweizer lebt in einem Land, dass nicht für E-Voting zugelassen ist<sup>210</sup>
- Die maximale Anzahl von Versuchen zur Identifikation- und Authentifizierung wurde überschritten<sup>211</sup>
- Es wurde bereits eine Stimmabgabe verzeichnet<sup>212</sup>
- Wegen Verlust, Diebstahl, Manipulationsversuch, usw. wurde der Stimmrechtsausweis gesperrt<sup>213</sup>

<sup>207</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 2.

<sup>208</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 2.

<sup>209</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 3.

<sup>210</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 3.

<sup>211</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 3.

<sup>212</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 3.

<sup>213</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 3.

Durch die oben genannte Übermittlung der Stimmrechtsausweisnummer, sowie deren Feststellung durch das System für E-Voting, stellt diese von nun an ein „geteiltes“ Geheimnis dar.<sup>214</sup>

#### 5.4.4 Aufbau eines sicheren Kanals

Die Sicherung der ausgetauschten Daten erfolgt durch ein gegenseitiges SSL-Protokoll, eine Mehrfachverschlüsselung der Daten, sowie eine Authentifizierung der Kommunikation. Das SSL-Protokoll ist anfällig für „Man-in-the-middle-Angriffe“. Aus diesem Grund wird das System für E-Voting durch das Konzept Sicherer Kanal zwischen dem Browser und dem Server gesichert.<sup>215</sup>

Eine weitere Phase der Authentifizierung des Clients beim Server wird durch das gegenseitige SSL-Protokoll hinzugefügt. Dadurch wird auf der einen Seite dem Client bei jedem vollzogenen Datenaustausch versichert, dass er mit der richtigen Abstimmungswebseite kommuniziert. Auf der anderen Seite wird dem Server versichert, dass er mit dem Wahlberechtigten korrespondiert.<sup>216</sup>

Durch Artikel 27f Absatz 3 Bundesverordnung über die politischen Rechte wurde beschlossen, dass eine Mehrfachverschlüsselung für den Datenaustausch eingesetzt werden muss. Die Mehrfachverschlüsselung wird durch die Verschlüsselung der Daten auf Niveau des Applets implementiert. Die Daten werden durch einen kryptografischen Algorithmus  $K_{\text{authDH}}$  mit symmetrischem Schlüssel verschlüsselt. Vor der Übermittlung wird noch ein verschlüsselter Fingerabdruck hinzugefügt. Über die gegenseitige SSL-Kommunikation werden die Daten anschließend übermittelt.<sup>217</sup>

Das System für E-Voting berechnet bei Erhalt des Datenpakets mit dem ergebenden Schlüssel  $K_{\text{authDH}}$  einen Authentifizierungscode. Die Authentifizierungscode dürfen sich nicht voneinander unterscheiden ansonsten geht das System davon aus, dass die übermittelten Daten verändert wurden oder von einem anderen Client stammen. Die Stimmabgabesession

<sup>214</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 3.

<sup>215</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 4.

<sup>216</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 5.

<sup>217</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 5,6.

würde dann sofort beendet. Wenn sich die Authentifizierungscode aber nicht unterscheiden wird die Nachricht durch den Schlüssel  $K_{\text{cryptDH}}$  vom System für E-Voting entschlüsselt und weiterverarbeitet.<sup>218</sup>

#### 5.4.5 Stimmenregistrierung in der elektronischen Urne

Die Registrierung der Stimme beginnt dadurch, dass der Wahlberechtigte das Stimmzettelformular in seinem Browser ausfüllt. Das damit entstehende Datenpaket wird - mit Hilfe eines sicheren Kanals - an den Abstimmungsserver übermittelt und wie in Punkt 5.4.4 beschrieben verschlüsselt und authentifiziert. Eine auf der Definition der Abstimmungsgegenstände oder Wahllisten basierende Kontrolle gewährleistet, dass die abgegebene Stimme ihre Gültigkeit besitzt.<sup>219</sup>

Bei erfolgreicher Annahme des Datenpakets durch den Server wird dem Wahlberechtigten anschließend eine Bestätigung in Form eines Kontrollcodes gesendet. Dieser generierte Kontrollcode ist zufällig gewählt und nur dem Wahlberechtigten und den E-Voting-Servern bekannt. Verzeichnet wird der Code auf dem Stimmrechtsausweis des Wahlberechtigten.<sup>220</sup>

Auf einer Authentifizierungsseite muss der Wahlberechtigte als nächstes sein Geburtsdatum, seinen Wohnort und sein Passwort eingeben. Auch diese eingegebenen Daten werden über einen sicheren Kanal an den Abstimmungsserver gesendet.<sup>221</sup>

Die erhaltene und kontrollierte Stimme wird durch den Server registriert, wenn die Überprüfung der persönlichen Daten des Wahlberechtigten und die Stimmberechtigung erfolgreich überprüft wurden.<sup>222</sup>

Das Deponieren der Stimme muss den AKID-Eigenschaften (Atomarität, Konsistenz, Isoliertheit und Dauerhaftigkeit) entsprechen. Hierfür sind drei Vorgänge in einer einzigen Datenbanktransaktion notwendig<sup>223</sup>:

<sup>218</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 6.

<sup>219</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 7.

<sup>220</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 8.

<sup>221</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 8.

<sup>222</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 8.

<sup>223</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 9.



- Durch einen zufallsgenerierten Salt werden der Stimmzettel und das Wahllokal chiffriert und danach in der Urne registriert.<sup>224</sup>
- Im Stimmregister wird verzeichnet, dass der Wahlberechtigte seine Stimme mit seinem persönlichen Stimmrechtsausweis abgegeben hat.<sup>225</sup>
- Der Integritätszähler wird in der Datenbank gelesen und vom System mit einem symmetrischen Integritätsschlüssel entschlüsselt. Der Zähler wird durch die Anwendung erhöht (inkrementiert), erneut verschlüsselt und in der Datenbank gespeichert.<sup>226</sup>

Der Wahlberechtigte erhält anschließend eine Bestätigung der durchgeführten Stimmabgabe. Auf dieser Bestätigung steht das Datum und die Uhrzeit der Stimmabgabe sowie der Kontrollcode. Durch den Kontrollcode wird die Echtheit der Bestätigung belegt und dass diese vom System für E-Voting stammt.<sup>227</sup>

---

<sup>224</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 8.

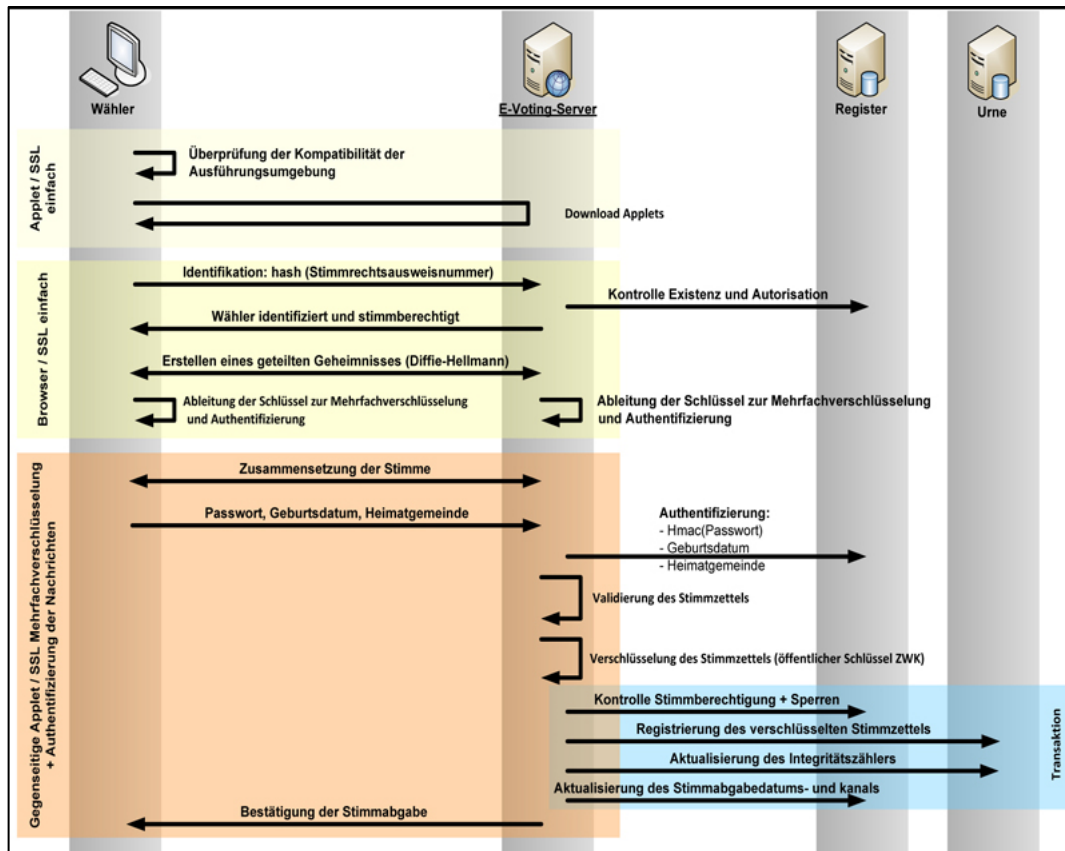
<sup>225</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 9.

<sup>226</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 9.

<sup>227</sup> Vgl. Anlage 5.20: E-Voting\_Verlauf der Stimmabgabesession, Seite 9.

### 5.4.6 Grafische Darstellung des Lebenszyklus eines Urnengangs

Abbildung 7: Lebenszyklus eines Urnengangs



Quelle: [http://www.ge.ch/evoting/deutsch/images/Lebenszyklus\\_eines\\_Urnengangs\\_11\\_gd.jpg](http://www.ge.ch/evoting/deutsch/images/Lebenszyklus_eines_Urnengangs_11_gd.jpg) (01.09.2013).

## 6 Fazit

Die Verhinderung von doppelten Stimmabgaben bei Wahlen ist ein komplexer Prozess, der National wie auch auf Europäischer Ebene die Zusammenarbeit verschiedener Behörden und Länder erfordert. Durch die vorangegangenen Untersuchungen wurde sehr deutlich, dass die Ermittlung eines korrekten Wählerverzeichnisses unerlässlich ist. Die untersuchten Verfahren zur Ermittlung von Wählerverzeichnissen weisen große Unterschiede zwischen den einzelnen Ländern auf. Die Ermittlung der Wählerverzeichnisse in Neuseeland geschieht im Gegensatz zu Europäischen Verfahren sehr fortschrittlich. Jedoch kann es durch die Registrierung von Wahlberechtigten zu fehlerhaften Einträgen im Wählerverzeichnis kommen.

Durch die Einführung der Unionsbürgerschaft 1992 wurde die EU-Richtlinie 93/109/EG geschaffen. Durch den Informationsaustausch zwischen den einzelnen Mitgliedstaaten soll die doppelte Stimmabgabe verhindert werden. Die zwei Berichte der Europäischen Kommission vom 12. Dezember 2006 und vom 27. Oktober 2010 dokumentieren erhebliche Mängel am derzeitigen System. Nach lange andauernden Verhandlungen zwischen den Mitgliedstaaten wurde im Jahr 2012 die EU-Richtlinie 93/109/EG geändert. Eine wichtige Änderung war die Vereinheitlichung der zu übermittelnden Informationen. Diese Änderung wurde in Artikel 10 Absatz 1 RL 93/109/EG aufgenommen. Ein weiterer Punkt war die Einführung eines einheitlichen Formats um die Informationen zu übermitteln. Dieser Punkt wurde in der geänderten Richtlinie nicht umgesetzt. Es bleibt also abzuwarten, ob hinsichtlich dieses Punktes zukünftig Komplikationen bei der Übermittlung von Informationen auftreten werden. Im Hinblick auf elektronische Wahlen müsste ein Großteil der EU-Richtlinie 93/109/EG für die neuen Voraussetzungen abgeändert werden. Dadurch könnte auch eine elektronische Übermittlung von Informationen implementiert werden.

Die Änderungen der EU-Richtlinie 93/109/EG werden sich auf die Wahlen zum Europäischen Parlament 2014 auswirken. Danach kann erst gesagt werden, inwieweit sich das bestehende Verfahren zur Verhinderung von doppelten Stimmabgaben verbessert hat.

Das Gesetz für die elektronische Identitätsfeststellung und das Gesetz zur Bestätigung von Informationen über die Identität legen in Neuseeland den Grundstein für elektronische Wahlen. Das Pendant in Deutschland ist das E-Government-Gesetz, welches am 01. August 2013 eingeführt wurde. Durch diese rechtlichen Regelungen könnten auch in Deutschland zukünftig elektronische Wahlen möglich sein.

Die Einführung von elektronischen Wahlen wird in Deutschland und auch in anderen Ländern mit sehr großer Wahrscheinlichkeit im Laufe der nächsten Jahre vollzogen werden. Zuvor wird jedoch eine aufwendige politische Diskussion benötigt. Das wichtigste Kriterium für eine elektronische Wahl ist die Verhinderung von Wahlbetrug und der Verletzung des Wahlheimnisses. Einige Länder haben bereits begonnen E-Voting Projekte zu realisieren. In der Schweiz zum Beispiel ist die Einführung von elektronischen Wahlen schon sehr weit fortgeschritten. Auch Neuseeland könnte bei den nächsten Wahlen im Jahr 2014 auf diese Form der Wahl zurückgreifen. Durch eine Einführung würden E-Government und E-Democracy für die Bevölkerung noch wichtiger werden. Doch bis dahin muss noch eine Menge von Seiten der Politik dafür getan werden. Die technische Realisierung von elektronischen Wahlen ist äußerst komplex und bedarf einer fehlerfreien Durchführung.

Zusammenfassend kann gesagt werden, dass die Entwicklung der elektronischen Wahlen ein sehr spannendes Thema ist und auch weiterhin aktuell bleiben wird. Durch die weiter steigende Technisierung unserer Gesellschaft werden auch zukünftig immer neue E-Government Anwendungen in unserem Leben Einzug halten.

## Literaturverzeichnis

**Abstimmen online:** Elektronische Stimmabgabe, <https://www.ch.ch/de/e-voting/>, aufgerufen am 31.08.2013, siehe Anlage 5.18.

**Amtsblatt der Europäischen Union:** Richtlinie 2013/1/EU des Rates, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:026:0027:0029:DE:PDF>, aufgerufen am 07.09.2013, siehe Anlage 4.10.

**ARD\_ZDF Onlinestudie 2012:** Ergebnisse, [http://ard-zdf-onlinestudie.de/fileadmin/Onlinestudie\\_2012/0708-2012\\_Eimeren\\_Frees.pdf](http://ard-zdf-onlinestudie.de/fileadmin/Onlinestudie_2012/0708-2012_Eimeren_Frees.pdf), aufgerufen am 29.08.2013, siehe Anlage 5.1.

**Außenministerium Österreich:** Antrag für Auslandsösterreicher, [http://www.bmeia.gv.at/fileadmin/user\\_upload/bmeia/media/AOes/2Themen/Wahlbuero/Antrag\\_Waehlerevidenz\\_gelb.pdf](http://www.bmeia.gv.at/fileadmin/user_upload/bmeia/media/AOes/2Themen/Wahlbuero/Antrag_Waehlerevidenz_gelb.pdf), aufgerufen am 26.08.2013, siehe Anlage 2.20.

**Außenministerium Österreich:** Auslandsösterreicher Daten und Fakten, <http://www.bmeia.gv.at/botschaft/auslandsoesterreicher/auslandsoesterreicher-innen/daten-fakten.html>, aufgerufen am 26.08.2013, siehe Anlage 2.17.

**Außenministerium Österreich:** Auslandsösterreicher Stimmabgabe, <http://www.bmeia.gv.at/botschaft/auslandsoesterreicher/ratgeber/wahlen/stimmabgabe.html>, aufgerufen am 26.08.2013, siehe Anlage 2.21.

**Außenministerium Österreich:** Auslandsösterreicher, <http://www.auslandsoesterreicher.at>, aufgerufen am 26.08.2013, siehe Anlage 2.16.

**Außenministerium Österreich:** Wählerevidenz bzw. Europa-Wählerevidenz, <http://www.bmeia.gv.at/botschaft/auslandsoesterreicher/ratgeber/wahlen/waehlerevidenz-bzw-europa-waehlerevidenz.html>, aufgerufen am 26.08.2013, siehe Anlage 2.19.

**Bär/Hohl/Möstl/Müller:** Rechtskonformes eGovernment – eGovernment-konformes Recht, 2005, ISBN: 3-415-03553-0.

**Bericht über die Unionsbürgerschaft 2010:** Weniger Hindernisse für die Ausübung von Unionsbürgerrechten, [http://ec.europa.eu/justice/citizen/files/com\\_2010\\_603\\_de.pdf](http://ec.europa.eu/justice/citizen/files/com_2010_603_de.pdf), aufgerufen am 21.08.2013, siehe Anlage 4.9.

**Bundesministerium des Innern:** E-Government-Gesetz tritt in Kraft, [http://bmi.bund.de/SharedDocs/Pressemitteilungen/DE/2013/egovg\\_inkrafttreten.html](http://bmi.bund.de/SharedDocs/Pressemitteilungen/DE/2013/egovg_inkrafttreten.html), aufgerufen am 30.08.2013, siehe Anlage 5.5.

**Bundesverfassungsgericht 2 BvC 1/11:** Verfahren über die Wahlprüfungsbeschwerden, [http://tisrv09.kohlhammer.de/doev.de/download/Portale/Zeitschriften/Doev/Leitsaetze\\_Volltexte\\_2012/E\\_0788.pdf](http://tisrv09.kohlhammer.de/doev.de/download/Portale/Zeitschriften/Doev/Leitsaetze_Volltexte_2012/E_0788.pdf), aufgerufen am 30.08.2013, siehe Anlage 2.4.

**Bundesverfassungsgericht 2 BvC 3/07, 2 BvC 4/07:** Verfahren über die Wahlprüfungsbeschwerden, [http://www.bundesverfassungsgericht.de/entscheidungen/cs20090303\\_2bvc000307.html](http://www.bundesverfassungsgericht.de/entscheidungen/cs20090303_2bvc000307.html), aufgerufen am 31.08.2013, siehe Anlage 5.8.

**Community response forums:** Porirua City Community Profile February 2012, <http://www.communityresponse.org.nz/documents/my-community/crm-forums/crm-forum-profiles/porirua-city-community-profile-february-2012.pdf>, aufgerufen am 15.08.2013, siehe Anlage 5.12.

**Der Bundeswahlleiter:** Aktives Wahlrecht, [http://www.bundeswahlleiter.de/de/glossar/texte/Aktives\\_Wahlrecht.html](http://www.bundeswahlleiter.de/de/glossar/texte/Aktives_Wahlrecht.html), aufgerufen am 25.08.2013, siehe Anlage 2.3.

**Der Bundeswahlleiter:** Aktuelle Informationen für Deutsche im Ausland, [http://www.bundeswahlleiter.de/de/bundestagswahlen/BTW\\_BUND\\_13/au-slundsdeutsche/](http://www.bundeswahlleiter.de/de/bundestagswahlen/BTW_BUND_13/au-slundsdeutsche/), aufgerufen am 10.09.2013, siehe Anlage 2.6.

**Der Bundeswahlleiter:** Antrag für Auslandsdeutsche, [http://www.bundeswahlleiter.de/de/bundestagswahlen/BTW\\_BUND\\_13/au-slundsdeutsche/download/Anlage2\\_BTW2013.pdf](http://www.bundeswahlleiter.de/de/bundestagswahlen/BTW_BUND_13/au-slundsdeutsche/download/Anlage2_BTW2013.pdf), aufgerufen am 07.09.2013, siehe Anlage 2.8.

**Der Bundeswahlleiter:** Ausübung des Wahlrechts, [http://www.bundeswahlleiter.de/de/glossar/texte/Ausuebung\\_des\\_Wahlrechts.html](http://www.bundeswahlleiter.de/de/glossar/texte/Ausuebung_des_Wahlrechts.html), aufgerufen am 24.08.2013, siehe Anlage 3.1.

**Der Bundeswahlleiter:** Briefwahl, <http://www.bundeswahlleiter.de/de/glossar/texte/Briefwahl.html>, aufgerufen am 15.08.2013, siehe Anlage 3.5.

**Der Bundeswahlleiter:** Informationen zur Briefwahl, [http://www.bundeswahlleiter.de/de/bundestagswahlen/BTW\\_BUND\\_13/briefwahl/](http://www.bundeswahlleiter.de/de/bundestagswahlen/BTW_BUND_13/briefwahl/), aufgerufen am 24.08.2013, siehe Anlage 3.4.

**Der Bundeswahlleiter:** Informationen zur Richtlinie 93/109/EG, [http://www.bundeswahlleiter.de/de/europawahlen/rechtsgrundlagen/richtlinie\\_93\\_109\\_eg.html](http://www.bundeswahlleiter.de/de/europawahlen/rechtsgrundlagen/richtlinie_93_109_eg.html), aufgerufen am 18.08.2013, siehe Anlage 4.1.

**Der Bundeswahlleiter:** Richtlinie 93/109/EG,  
[http://www.bundeswahlleiter.de/de/europawahlen/downloads/rechtsgrundlagen/richtlinie\\_93\\_109\\_EG.pdf](http://www.bundeswahlleiter.de/de/europawahlen/downloads/rechtsgrundlagen/richtlinie_93_109_EG.pdf), aufgerufen am 18.08.2013, siehe Anlage 4.3.

**Der Bundeswahlleiter:** Wahlgeräte,  
<http://www.bundeswahlleiter.de/de/glossar/texte/Wahlgeraete.html>, aufgerufen am 31.08.2013, siehe Anlage 5.9.

**Der Bundeswahlleiter:** Wahlgrundsätze,  
<http://www.bundeswahlleiter.de/de/glossar/texte/Wahlgrundsaeetze.html>, aufgerufen am 24.08.2013, siehe Anlage 3.2.

**Der Bundeswahlleiter:** Wahlkabine,  
<http://www.bundeswahlleiter.de/de/glossar/texte/Wahlkabine.html>, aufgerufen am 24.08.2013, siehe Anlage 3.3.

**Der Bundeswahlleiter:** Wahlrecht für Unionsbürger,  
[http://www.bundeswahlleiter.de/de/europawahlen/EU\\_BUND\\_09/unionsbuenger/](http://www.bundeswahlleiter.de/de/europawahlen/EU_BUND_09/unionsbuenger/), aufgerufen am 25.08.2013, siehe Anlage 2.10.

**Der Bundeswahlleiter:** Wahlschein,  
<http://www.bundeswahlleiter.de/de/glossar/texte/Wahlschein.html>, aufgerufen am 24.08.2013, siehe Anlage 3.6.

**Deutscher Bundesrat Drucksache 35/07:** Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Änderung der Richtlinie 93/109/EG, [http://www.umwelt-online.de/PDFBR/2007/0035\\_2D07.pdf](http://www.umwelt-online.de/PDFBR/2007/0035_2D07.pdf), aufgerufen am 20.08.2013, siehe Anlage 4.5.

**Deutscher Bundestag Drucksache 17/11820:** Änderung des Bundeswahlgesetzes, <http://dip21.bundestag.de/dip21/btd/17/118/1711820.pdf>, aufgerufen am 25.08.2013, siehe Anlage 2.5.

**Deutscher Bundestag Drucksache 17/13705:** Änderung des Europawahlgesetzes, <http://dip21.bundestag.de/dip21/btd/17/137/1713705.pdf>, aufgerufen am 20.08.2013, siehe Anlage 4.11.

**Deutscher Bundestag Drucksache 17/1883:** Vereinfachung der Wahlteilnahme für Deutsche im Ausland,  
<http://dipbt.bundestag.de/dip21/btd/17/018/1701883.pdf>, aufgerufen am 25.08.2013, siehe Anlage 2.7.

**DiePresse.com:** Nach Betrug: Briefwahl „in dieser Form“ gestorben,  
[http://diepresse.com/home/politik/innenpolitik/600593/Nach-Betrug\\_Briefwahl-in-dieser-Form-gestorben](http://diepresse.com/home/politik/innenpolitik/600593/Nach-Betrug_Briefwahl-in-dieser-Form-gestorben), aufgerufen am 02.09.2013, siehe Anlage 1.2.

**ECONSTOR:** Internetwahlen: Ein interdisziplinärer Ansatz,  
<https://www.econstor.eu/dspace/bitstream/10419/46607/1/584627769.pdf>,  
aufgerufen am 31.08.2013, siehe Anlage 5.6.

**Electionz.com:** Internet, telephone, postal, online voting elections and  
voting experts, <http://www.electionz.com/about.html>, aufgerufen am  
16.08.2013, siehe Anlage 5.15.

**Enrol and Vote as a New Zealand Maori:** Electoral Commission,  
<http://www.elections.org.nz/voters/get-ready-enrol-and-vote/enrol-and-vote-new-zealand-maori-english>, aufgerufen am 27.08.2013, siehe Anlage  
2.26.

**Enrol and Vote for the First Time:** Electoral Commission,  
<http://www.elections.org.nz/voters/get-ready-enrol-and-vote/enrol-and-vote-first-time>, aufgerufen am 27.08.2013, siehe Anlage 2.25.

**Enrol and Vote from Overseas:** Electoral Commission,  
<http://www.elections.org.nz/voters/get-ready-enrol-and-vote/enrol-and-vote-overseas>, aufgerufen am 27.08.2013, siehe Anlage 2.30.

**Enrol or check your enrolment details:**  
<https://enrol.elections.org.nz/app/enrol/>, aufgerufen am 28.08.2013, siehe  
Anlage 2.31.

**Enrol or check your enrolment details:**  
<https://enrol.elections.org.nz/app/enrol/details>, aufgerufen am 28.08.2013,  
siehe Anlage 2.32.

**Enrolling to Vote Application:** Geschützte Webseite, aufgerufen am  
28.08.2013, siehe Anlage 2.33.

**Ergebnis der Nationalratswahl 2006:** <http://www.wien-konkret.at/politik/nationalratswahl2006/wahlergebnis2006/>, aufgerufen am  
27.08.2013, siehe Anlage 2.42.

**Getting RealMe codes by token:** RealMe,  
<https://www.realme.govt.nz/faqs/getting-realme-codes-by-token/>, aufgeru-  
fen am 29.08.2013, siehe Anlage 2.36.

**Getting RealMe codes by TXT:** RealMe,  
<https://www.realme.govt.nz/faqs/getting-realme-codes-by-txt/>, aufgerufen  
am 29.08.2013, siehe Anlage 2.37.

**Greater Wellington Regional Council:** About the region,  
<http://www.gw.govt.nz/about-the-region/>, aufgerufen am 16.08.2013, siehe  
Anlage 5.11.



**HELP.gv.at:** Österreicher mit Hauptwohnsitz in Österreich, <https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/32/Seite.320310.html>, aufgerufen am 26.08.2013, siehe Anlage 2.13.

**HELP.gv.at:** Wahlen zum Europäischen Parlament, <https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/32/Seite.320630.html>, aufgerufen am 26.08.2013, siehe Anlage 2.24.

**HELP.gv.at:** Wahlrecht, <https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/32/Seite.320210.html>, aufgerufen am 26.08.2013, siehe Anlage 2.14.

**igovt identity verification service:** <http://www.dia.govt.nz/Services-Identity-Verification-Service-Index>, aufgerufen am 29.08.2013, siehe Anlage 2.35.

**Internetauftritt des Porirua City Council:** Startseite, <http://pcc.govt.nz>, aufgerufen am 15.08.2013, siehe Anlage 5.10.

**Kommission der Europäischen Gemeinschaften:** Begleitdokument SEK (2006) 1645, <http://edz.bib.uni-mannheim.de/www-edz/pdf/sek/2006/sek-2006-1645-de.pdf>, aufgerufen am 22.08.2013, siehe Anlage 4.6.

**Kommission der Europäischen Gemeinschaften:** Begleitdokument SEK (2006) 1647, <http://edz.bib.uni-mannheim.de/www-edz/pdf/sek/2006/sek-2006-1647-de.pdf>, aufgerufen am 21.08.2013, siehe Anlage 4.7.

**Kommunikationsbeziehungen im E-Government:** Kommunikationsbeziehungen, <http://www.meridianerland.com/sozialwissenschaft/neue-medien-05.htm>, aufgerufen am 30.08.2013, siehe Anlage 5.2.

**New Zealand Society of Local Government Managers:** Electoral Working Party, [http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category\\_id=485](http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category_id=485), aufgerufen am 17.08.2013, siehe Anlage 5.16.

**Nordrhein-Westfalen:** Die Landeswahlleiterin informiert, <http://www.wahlergebnisse.nrw.de/landtagswahlen/2010/aktuell/dateien/a000lw1000.html>, aufgerufen am 27.08.2013, siehe Anlage 2.41.

**politische-bildung-bayern.net:** E-Demokratie, <http://www.politische-bildung-bayern.net/theorie-info-markt-44/789-e-demokratie>, aufgerufen am 31.08.2013, siehe Anlage 5.3.

**Porirua City Council:** E-Voting – Timeline to 06 March 2013, 2011, siehe Anlage 5.14.

**Porirua City Council:** Long Term Plan 2012-2022 – Subject Officer Response R1: Parallel Consultations – E-Voting in Local Elections, 2012, siehe Anlage 5.13.

**Pressemitteilung der Europäischen Kommission vom 20. November 2012:** Europawahlen: Bürgern soll das passive Wahlrecht in einem anderen EU-Land erleichtert werden, [http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-12-1232\\_de.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-12-1232_de.htm), aufgerufen am 30.08.2013, siehe Anlage 4.8.

**Rechtsinstrumente der EU:** <http://www.cep.eu/eu-fakten/rechtsinstrumente-der-eu/>, aufgerufen am 18.08.2013, siehe Anlage 4.2.

**Schweizerische Bundeskanzlei:** Die Systeme zur elektronischen Stimmabgabe, <http://www.bk.admin.ch/themen/pore/evoting/06579/index.html?lang=de>, aufgerufen am 31.08.2013, siehe Anlage 5.19.

**Spiegel Online:** Wahlen in Afghanistan: Beobachter prangern massiven Stimmbetrug an, <http://www.spiegel.de/politik/ausland/wahlen-in-afghanistan-beobachter-prangern-massiven-stimmbetrug-an-a-647675.html>, aufgerufen am 02.09.2013, siehe Anlage 1.1.

**Statistik Austria:** Österreich. Zahlen. Daten. Fakten, [http://www.statistik.at/web\\_de/services/oesterreich\\_zahlen\\_daten\\_fakten/](http://www.statistik.at/web_de/services/oesterreich_zahlen_daten_fakten/), aufgerufen am 23.08.2013, siehe Anlage 2.22.

**The Unpublished Roll:** Electoral Commission, <http://www.elections.org.nz/voters/get-ready-enrol-and-vote/unpublished-roll>, aufgerufen am 27.08.2013, siehe Anlage 2.27.

**thevotingnews.com:** Prime Minister quashes Porirua move to trial E-Voting, <http://thevotingnews.com/prime-minister-quashes-porirua-move-to-trial-e-voting-radio-new-zealand/>, aufgerufen am 02.09.2013, siehe Anlage 5.17.

**Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union:** <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2010:083:0047:0200:de:PDF>, aufgerufen am 25.08.2013, siehe Anlage 2.9.

**Vertrag über die Europäische Union:** [http://www.ecb.europa.eu/ecb/legal/pdf/maastricht\\_de.pdf](http://www.ecb.europa.eu/ecb/legal/pdf/maastricht_de.pdf), aufgerufen am 18.08.2013, siehe Anlage 4.4.

**Wahlbeteiligung bei den Nationalratswahlen in Österreich:** Wahlbeteiligung bei den Nationalratswahlen, <http://www.wahlbeteiligung.at/nationalratswahlen.html>, aufgerufen am 26.08.2013, siehe Anlage 2.18.

**What Information do I Need to Give:** Electoral Commission, <http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/what-information-do-i-need-give>, aufgerufen am 27.08.2013, siehe Anlage 2.28.

**What's RealMe:** RealMe, <https://www.realme.govt.nz/what-is-realme/>, aufgerufen am 29.08.2013, siehe Anlage 2.34.

**Republique et Canton de Geneve:** E-Voting – Verlauf der Stimmabgabession, [http://www.ge.ch/evoting/deutsch/Die\\_Genfer\\_Vote\\_electronique\\_a3.asp](http://www.ge.ch/evoting/deutsch/Die_Genfer_Vote_electronique_a3.asp), aufgerufen am 31.08.2013, siehe Anlage 5.20.

**Erklärung**

„Ich versichere, dass ich diese Bachelorarbeit selbständig und nur unter Verwendung der angegebenen Quellen und Hilfsmittel angefertigt habe. Die aus anderen Quellen direkt oder indirekt übernommenen Daten und Konzepte sind unter Angabe der Quelle gekennzeichnet.“

Es ist mir bekannt, dass die Arbeit mit einer Plagiaterkennungssoftware auf nicht gekennzeichnete Übernahme fremden geistigen Eigentums überprüft werden kann.“

---

Datum, Unterschrift



2013 Du

Sei dabei

Google+

[Home](#) | [Video](#) | [Themen](#) | [Forum](#) | [English](#) | [DER SPIEGEL](#) | [SPIEGEL TV](#) | [Abo](#) | [Shop](#)
[Schlagzeilen](#) | [Wetter](#) | [TV-Programm](#) | [mehr](#) ▼

[Login](#) | [Registrierung](#)
**SPIEGEL ONLINE** POLITIK

[Politik](#) | [Wirtschaft](#) | [Panorama](#) | [Sport](#) | [Kultur](#) | [Netzwerk](#) | [Wissenschaft](#) | [Gesundheit](#) | [einestages](#) | [Karriere](#) | [Uni](#) | [Schule](#) | [Reise](#) | [Auto](#)
[Nachrichten](#) > [Politik](#) > [Ausland](#) > [Hamid Karzai](#) > [Wahlen in Afghanistan: Beobachter prangern massiven Stimmbetrug an](#)

## Wahlen in Afghanistan: Beobachter prangern massiven Stimmbetrug an

**Die Beweise sind klar und eindeutig: Bei den Präsidentschaftswahlen in Afghanistan gab es massiven Wahlbetrug. Dies hat die von der Uno unterstützte unabhängige Beschwerdekommision herausgefunden. 200.000 Stimmen sind bereits für ungültig erklärt worden.**

Dienstag, 08.09.2009 – 14:00 Uhr

[Drucken](#) | [Versenden](#) | [Merken](#)
[Nutzungsrechte](#) | [Feedback](#)
[Twittern](#) 0

[Empfehlen](#) 0

### Hamid Karzai

Afghanistan

Präsidentschaftswahl Afghanistan 2009

Uno

[Alle Themenseiten](#)

### Fotostrecke



Afghanistan-Wahl: Raketen und Gewehre

ANZEIGE

## Jetzt Mitspielen!

Chance rund 1:59 Millionen.  
 Spielteilnahme erst ab 18 Jahren. Glücksspiel kann süchtig machen. Infos und Hilfe unter [www.bzga.de](http://www.bzga.de)

### Karzai und Afghanistan



Wahlplakat in Afghanistan: "Klare und überzeugende Beweise für Betrug" AP

Kabul - Viele afghanische Wähler müssen offenbar um ihre Stimmen bangen. Bei der Präsidentschaftswahl im August ist es laut der unabhängigen Beschwerdekommision (ECC) zu Wahlbetrug gekommen. Bei ihren Untersuchungen in mehreren Provinzen habe es "klare und überzeugende Beweise für Betrug" gegeben.

Die ECC wies die afghanische Wahlkommission an, die Stimmen aus betroffenen Wahllokalen zu überprüfen und erneut auszuzählen. Das gelte für Wahllokale, in denen über 100 Prozent der erwarteten Wahlberechtigten abgestimmt hätten. Geprüft werden müssten ferner Wahllokale, in denen ein Kandidat über 95 Prozent der Stimmen gewann.

Fragwürdige Ergebnisse gebe es in den Provinzen Ghasni, Paktika und Kandahar, hieß es weiter, die Ermittlungen dauerten aber noch an. Der Beschwerdekommision gehören drei von den Uno ernannte internationale Mitglieder und zwei Afghanen an.

Am Dienstag hat die afghanische Wahlkommission in Afghanistan zudem 200.000 Stimmen für ungültig erklärt. Eine zweifache Prüfung habe ergeben, dass diese Stimmen nicht gewertet werden könnten, sagte Kommissionsleiter, Daud Ali Nadschafi, am Dienstag in Kabul. "In einigen Regionen war die Beteiligung höher als die Zahl der Stimmzetteln, die wir an die Wahllokale geschickt haben." In 447 Wahllokalen sei es zu

**transparo**
**Kfz-Versicherungsvergleich**

**Tarifportale Kfz-Versicherung**  
**Testsieger**  
 Ausgabe 11/2011  
**€uro**  
 von Test 24 Monate Testversion

**terrific.de**  
 outdoor • bike • freizeit

**Salewa Schuhe Firetail GTX Men - black/yellow**

**Salewa Schuhe Firetail GTX Men - black/yellow Test...**

[Zum shop](#)

**27,95**

Klicken Sie auf die Stichworte, um mehr zu erfahren

Hamid Karzai

Präsidentschaftswahlen

Isaf-Einsatz

Probleme in Afghanistan

Opium-Wirtschaft

Afghanistan-Krieg

## Mehr auf SPIEGEL ONLINE

**Afghanistan:** USA und Uno drängen Karzai zu Wahlüberprüfung (08.09.2009)

**Afghanistan:** Zeitung berichtet über Hunderte Schein-Wahllokale (07.09.2009)

ANZEIGE

Verbrauch (kWh/Jahr)   
Postleitzahl   
[Tarif berechnen](#)

ANZEIGE



### Jetzt Haus finden in ...



**Lippstadt**  
4 Zimmer, ca. 150,00 m²  
379.000 EUR



**Springe, Deister**  
7 Zimmer, ca. 280,00 m²  
1.500 EUR zzgl. NK



**Hennef**  
3 Zimmer, ca. 131,00 m²  
700 EUR zzgl. NK

[➔ Weitere Angebote](#)

ANZEIGE

**KROATIEN**  
Zeitlose mediterrane Schönheit

[www.kroatien.hr](http://www.kroatien.hr)

ANZEIGE

Unregelmäßigkeiten gekommen.

**Karzai gerät wegen der Vorwürfe um Wahlbetrug immer stärker unter internationalen Druck.** Die USA und die Vereinten Nationen haben den afghanischen Präsidenten nach Medienberichten zu einer genauen Überprüfung der Wahlen gedrängt. Wie der US-Sender CNN unter Berufung auf Mitarbeiter des US-Außenministeriums berichtete, trafen der US-Botschafter in Kabul, Karl Eikenberry, und Uno-Vertreter am Montagabend mit Karzai zusammen. Dabei hätten sie ihn aufgefordert, der unabhängigen Wahlkommission eine eingehende Überprüfung der Vorwürfe zu gestatten.

Am Montag hatte die "New York Times" unter Berufung auf Diplomaten von massiven Betrugsvorwürfen gegen Karzai-Anhänger berichtet. So sollen bei der Abstimmung am 20. August bis zu 800 "Phantom-Wahllokale" eingerichtet worden sein, aus denen Tausende Stimmen für Karzai registriert wurden.

Nach Auszählung von drei Viertel der Wahllokale führt Karzai nach Angaben der Wahlkommission mit 48,6 Prozent der Stimmen. Sein wichtigster Herausforderer Abdullah Abdullah folgt mit 31,7 Prozent. Für einen Erfolg bereits im ersten Wahlgang ist die absolute Mehrheit der Stimmen nötig.

kgp/AP/dpa

## Diesen Artikel...

[Drucken](#) | [Senden](#) | [Nutzungsrechte](#) | [Feedback](#) | [Merken](#)

[Empfehlen](#)

Empfehl dies deinen Freunden.



[Twittern](#)

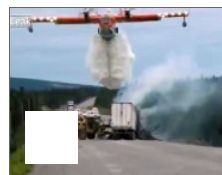
0

Empfehlen



Auf anderen Social Networks teilen

## Video-Empfehlungen



### Löschen auf Kanadisch:

Auf dem Highway wird nicht lang gefackelt



### Freizügiger

**Friedenslauf:** Hunderte Nacktläufer protestieren für Pussy ...



### Skuriler Werbespot

**der Bundeswehr:** Sterben für Bananen

## Forum ▶

### Afghanistan - Demokratisierung oder Taliban-Terror?

insgesamt 4149 Beiträge

[Alle Kommentare öffnen](#)

Seite 1 von 830

### 1. mission failed

atzlan 20.08.2009

"Die Wahlen werden weit von freien und fairen Wahlen entfernt sein. Ganze Wahlurnen werden verkauft, sie erhalten auf dem Basar Stimmzettel für wenige Dollar. Um die Wahlen herum ist eine ganze Wirtschaft entstanden - mit [...]" ▼

### 2.

zenobit 20.08.2009

Es gibt keine Demmokratisierung in Afghanistan. Das was als solche dargestellt wird ist eine Farce. Andere Regierungen, die ihr Volk so betrügen, würden International geächtet werden und ihnen würde mit wirtschaftlichen [...] ▼

### 3.

namlob 20.08.2009

Wenn wir uns die Gegend einmal näher ansehen, so ist "Demokratie" dort ein Fremdwort. Vergleichen wir mal Tibet vor der KPCh, die postsowjetischen Republiken, Iran u.s.w. Als Alternative gibt es nicht nur die Taliban [...] ▼

## Fotos von Deiner Klasse...

| 1940 | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 |
|------|------|------|------|------|
| 1941 | 1951 | 1961 | 1971 | 1981 |
| 1942 | 1952 | 1962 | 1972 | 1982 |
| 1943 | 1953 | 1963 | 1973 | 1983 |
| 1944 | 1954 | 1964 | 1974 | 1984 |
| 1945 | 1955 | 1965 | 1975 | 1985 |
| 1946 | 1956 | 1966 | 1976 | 1986 |
| 1947 | 1957 | 1967 | 1977 | 1987 |
| 1948 | 1958 | 1968 | 1978 | 1988 |
| 1949 | 1959 | 1969 | 1979 | 1989 |

StayFriends.de

Klassenfotos ▶

## 4. Das kommt darauf an

spalthammer 20.08.2009

Wie die Zukunft des Lands aussieht, hängt wohl stark von der weiteren Vorgehensweise ab: Wenn man endlich begreift, daß AFG für eine Demokratie westlicher Maßstäbe nicht reif ist, die Millionen für die getürkte Wahl lieber den [...] ▼

## 5. Kommt darauf an...

spalthammer 20.08.2009

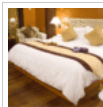
Wie die Zukunft des Lands aussieht, hängt wohl stark von der weiteren Vorgehensweise ab: Wenn man endlich begreift, daß AFG für eine Demokratie westlicher Maßstäbe nicht reif ist, die Millionen für die getürkte Wahl lieber den [...] ▼

Alle Kommentare öffnen

Seite 1 von 830

Diskussion geschlossen - lesen Sie die Beiträge! zum Forum...

ANZEIGE



## Hotels auf Mallorca

Hotelpreise vergleichen, bis -78%. Dein ideales Hotel auf Mallorca!

[www.trivago.de/Mallorca](http://www.trivago.de/Mallorca)


## Stuttgart-Mallorca bis -50%

Flüge zu unschlagbaren Preisen! Mit Flug24 nach Mallorca fliegen

[www.STR-PMI.Flug24.de](http://www.STR-PMI.Flug24.de)


## GANT Fall/Winter Kollektion

Entdecke als Erster die Trends des diesjährigen Herbst/Winters.

[Hier shoppen](#)


## Top-Aktien für Ihr Depot

Jahrhundert-Renditen durch unseren neuartigen Börsenbrief.

[Jetzt 14 Tage kostenlos testen!](#)

## News verfolgen

Lassen Sie sich mit kostenlosen Diensten auf dem Laufenden halten:

Hilfe

alles aus der Rubrik [Politik](#)[Twitter](#) | [RSS](#)alles aus der Rubrik [Ausland](#)[RSS](#)alles zum Thema [Hamid Karzai](#)[RSS](#)

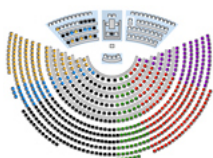
© SPIEGEL ONLINE 2009

Alle Rechte vorbehalten

Vervielfältigung nur mit Genehmigung der SPIEGELnet GmbH

## MEHR AUS DEM RESSORT POLITIK

## ABGEORDNETE



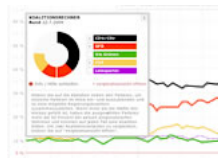
**Bundestagsradar:** Alle Fakten, alle Abstimmungen, alles Wissenswerte

## REGIERUNG



**Schwarz-gelbe Koalition:** Das ist Merkels Kabinett

## UMFRAGEN



**"Sonntagsfrage":** Der aktuelle Trend anhand von Umfragen

## NACHGEFRAGT



**Abgeordnetenwatch auf SPIEGEL ONLINE:** Ihr direkter Draht in die Politik

## RUNDGANG



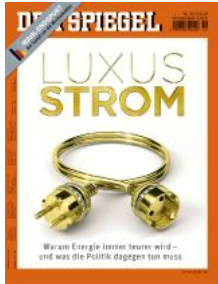
**Kanzleramt, Bundestag, Ministerien:** Das ist das politische Berlin

ÜBERSICHT POLITIK ▶

▲ TOP



## DER SPIEGEL



Inhalt  
Abo-Angebote  
Heft kaufen

## Dein SPIEGEL



Inhalt  
Abo-Angebote

## SPIEGEL GESCHICHTE



Inhalt  
Abo-Angebote  
Heft kaufen

## SPIEGEL WISSEN



Inhalt  
Abo-Angebote  
Heft kaufen

## KulturSPIEGEL



Inhalt  
Abo-Angebote

## Mehr Serviceangebote von SPIEGEL-ONLINE-Partnern

## AUTO UND FREIZEIT

Benzinpreis-  
vergleich  
Kfz-  
Versicherung  
vergleichen  
Bußgeld-  
rechner  
Eurojackpot  
Lottozahlen

## AUTO UND FREIZEIT

Ferientermine  
Bücher  
bestellen  
Partnersuche  
Arztuche  
DSL-Vergleich

## ENERGIE

Gasanbieter-  
vergleich  
Stromanbieter-  
vergleich  
Energiespar-  
ratgeber  
Energie-  
vergleiche

## JOB

Gehaltscheck  
Brutto-Netto-  
Rechner  
Uni-Tools  
Jobsuche

## FINANZEN UND RECHT FINANZEN UND RECHT

Kredite  
vergleichen  
Währungs-  
rechner  
Versicherungs-  
vergleiche  
Immobilien-  
Börse

Rechtsschutz-  
versicherung  
Haftpflicht-  
versicherung  
Prozesskosten-  
Rechner

[Home](#) [Politik](#) [Wirtschaft](#) [Panorama](#) [Sport](#) [Kultur](#) [Netzwelt](#) [Wissenschaft](#) [Gesundheit](#) [Uni](#) [Schule](#) [Reise](#) [Auto](#) [Wetter](#)

## DIENSTE

Schlagzeilen  
RSS  
Newsletter  
Mobil

## VIDEO

Nachrichten Videos  
SPIEGEL TV Magazin  
SPIEGEL TV Programm  
SPIEGEL Geschichte  
SPIEGEL TV Wissen

## MEDIA

SPIEGEL QC  
Mediadaten  
Selbstbuchungstool  
weitere Zeitschriften

## MAGAZINE

DER SPIEGEL  
Dein SPIEGEL  
SPIEGEL GESCHICHTE  
SPIEGEL WISSEN  
KulturSPIEGEL  
UniSPIEGEL

## SPIEGEL GRUPPE

Abo  
Shop  
SPIEGEL TV  
manager magazin  
Harvard Business Man.  
buchreport  
buch aktuell  
SPIEGEL-Gruppe

## WEITERE

Hilfe  
Kontakt  
Nutzungsrechte  
Datenschutz  
Impressum

▲ TOP



Alle Jobs der besten  
Arbeitgeber Österreichs. Jetzt auf:

Karriere. **Die Presse.com**

**JETZT NEU!**

GREAT  
PLACE  
TO  
WORK

Beste  
Arbeitgeber  
2013  
Österreich

02.09.2013 00:28 Merkliste 0

Login

Neu registrieren


[Politik](#) [Wirtschaft](#) [Mein Geld](#) [Panorama](#) [Kultur](#) [Tech](#) [Sport](#) [Leben](#) [Bildung](#) [Wissenschaft](#) [Gesundheit](#) [Recht](#) [Spectrum](#) [Meinung](#) 

## Nach Betrug: Briefwahl "in dieser Form" gestorben

08.10.2010 | 11:50 | (DiePresse.com)

**SP-Landeshauptmann Niessl will die Briefwahl im Burgenland umkrempeln oder gänzlich abschaffen. Grüne, Freiheitliche und Experten fordern nach dem Skandal um gefälschte Stimmzettel Neuwahlen.**



 Bild vergrößern

### MEHR ZUM THEMA:

[Nach Wahlbetrug: SPÖ drängt auf Briefwahl-Reform](#)

[Wahlbetrug im Burgenland: ÖVP-Bürgermeister gesteht](#)

[Wahlrecht: Auch Verfassungsexperten für Reform](#)

[Wählen nach der Wahl wird Realität](#)

Der Krimi um die mutmaßliche Fälschung von Wahlkarten im Burgenland zeitigt erste politische Konsequenzen: Landeshauptmann Hans Niessl (SPÖ) kündigte am Freitag Änderungen bis hin zur Abschaffung der Briefwahl an. "Es wird die Briefwahl in dieser Form nicht mehr geben", erklärte Niessl in Eisenstadt.

Der Landeschef will die "Schwachstellen" im Wahlsystem beseitigen: "Das kann sogar so weit gehen, dass die Briefwahl im Burgenland abgeschafft wird. Denn Wahlfälschung hat in einer entwickelten Demokratie nichts verloren", sagte Niessl.

### Fauxpas beim Fälschen der Stimmen

Der Wahl-Krimi spielt in Unterrabnitz im Mittelburgenland. Bürgermeister Wilhelm Heissenberger soll dort **13 Wahlkarten für die Landtagswahl im Mai manipuliert haben**, wobei ihm auch ein Fauxpas unterlaufen sein dürfte: Eine der betroffenen Wahlkarten war ungültig, weil die Unterschrift fehlte. Der reumütige Ortschef kündigte am Freitag seinen Rücktritt an.

### "So einen Skandal hat es noch nie gegeben"

Die Freiheitlichen werden aufgrund des Wahlbetrugs-Geständnisses des Bürgermeisters einen Antrag auf Neuwahlen stellen: "Es hat so einen Skandal in Österreich noch nie gegeben", erklärte FPÖ-Klubobmann Johann Tschürtz am Freitag im "Ö1-Mittagsjournal", Neuwahlen seien daher "unumgänglich". Auch die Grünen, die "Liste Burgenland" und **Verfassungsexperten** fordern, dass noch einmal gewählt wird.

Die Chancen auf Neuwahlen sind aber gering, denn mit der SPÖ hält die stimmenstärkste Partei einen erneuten Urnengang "für nicht nötig": "Wenn ein ÖVP-Bürgermeister das Wahlergebnis gefälscht hat, dann können ja nicht 240.000 Burgenländer wieder zur Wahlurne gerufen werden", erklärte Landeshauptmann Niessl.

### FPÖ erstattet Anzeige

Die Affäre könnte sich unterdessen noch ausweiten: Die Freiheitlichen werden Anzeige wegen möglichen Wahlbetrugs in zwei weiteren burgenländischen Gemeinden erstatten. Die Sachverhaltsdarstellung an die Korruptionsstaatsanwaltschaft sollte noch am Freitag fertiggestellt werden. Darin nennt die FPÖ auch ihren Informanten.

(APA/Red.)

Testen Sie "Die Presse" 3 Wochen lang  
gratis: [diepresse.com/testabo](http://diepresse.com/testabo)

### MEHR ZUM THEMA:

[Nach Wahlbetrug: SPÖ drängt auf Briefwahl-Reform](#)

[Wahlbetrug im Burgenland: ÖVP-Bürgermeister gesteht](#)

[Wahlrecht: Auch Verfassungsexperten für Reform](#)

[Wählen nach der Wahl wird Realität](#)

[Regierung "muss" über Briefwahl-Reform diskutieren](#)

[Grüne werfen SPÖ Wahlbetrug in Türken-Community vor](#)

["Stimmzettel für Demenzkranke": SPÖ-Wahlbetrug?](#)

#### MEHR AUS DEM WEB

[DIVA Diamant 2014 \(typischich.at\)](#)

[Sekundenschlaf \(typischich.at\)](#)

[Ausflugsziele im Frühling rund um Wien \(typischich.at\)](#)

[Ausflugsziele rund um Wien \(typischich.at\)](#)

[Alzheimer Symphonie \(typischich.at\)](#)

#### AUS DEM ARCHIV:

[Sammel-Start: Kleinparteien ringen um Unterschriften \(09.07.2013\)](#)

[Wahlkarten: Gurgiser out, "vorwärts" überholt FPÖ \(30.04.2013\)](#)

[Tirol-Wahl: Briefwahl wird erst am 30. April ausgezählt \(22.04.2013\)](#)

[Bundesheer: Briefwahl für Volksbefragung läuft an \(17.12.2012\)](#)



#### Der neue Golf Variant. Der Golf unter den Kombis.

Freuen Sie sich auf Sportlichkeit, Design und innovative Technologie. Mehr erfahren! [mehr»](#)



#### Jeder spricht über Energetische Sanierung

Rechnet sich Energetische Sanierung für mich? Decken Energieersparnis, Wertsteigerung und... [mehr»](#)



#### Zahnärzte entwickeln Spray gegen...

Eine keimfreie Zahnbürste hilft bei Parodontose, Diabetes und Immunschwäche. Zahnärzte haben... [mehr»](#)



#### Fit und Schlank in nur 10 Wochen!

Ernährung, Sport & Motivation - mach dich fit für den Sommer! Mit 10 Weeks BodyChange... [mehr»](#)

ANZEIGEN

powered by plista

#### Kommentieren

Sie sind zur Zeit nicht angemeldet.

Um auf DiePresse.com kommentieren zu können, müssen Sie sich [anmelden.](#) >

## DiePresse.com Dienste:

### Nachrichten

[Politik](#) [Innenpolitik](#) [Außenpolitik](#) [Europa](#) [Zeitgeschichte](#) [Mein Parlament](#)

[Wirtschaft](#) [Österreich](#) [International](#) [Eastconomist](#) [Finanzen](#) [Bilanzen](#) [Recht](#) [Kolumnen](#)

[MeinGeld](#) [Aktien](#) [Anleihen](#) [Fonds](#) [Immobilien](#) [Sparprodukte](#) [Verbraucher](#) [Versicherungen](#) [Kurse](#)

[Panorama](#) [Wien](#) [Österreich](#) [Welt](#) [Religion](#) [Umwelt](#) [Skurriles](#) [Wetter](#)

[Kultur](#) [Bühne](#) [Kunst](#) [Medien](#) [Film](#) [Klassik](#) [Pop & Co](#) [Literatur](#) [TV-Programm](#)

[Tech](#) [Hightech](#) [Internet](#) [Handy](#)

[Sport](#) [Fußball](#) [Tabellen](#) [Motorsport](#) [Mehr Sport](#)

[Leben](#) [Menschen](#) [Lebensstil](#) [Essen & Trinken](#) [Reise](#) [Motor](#) [Uhren](#) [Wohnen](#) [Events](#)

[Bildung](#) [Erziehung](#) [Schule](#) [Hochschule](#) [Weiterbildung](#) [FH-Guide](#)

[Wissenschaft](#)

[Gesundheit](#)

[Recht](#) [Recht Allgemein](#) [Wirtschaft & Steuern](#)

[Spectrum](#) [Zeichen der Zeit](#) [Literatur](#) [Spiel & Mehr](#) [Architektur](#)

[Meinung](#) [Kommentare](#) [Blogs](#) [Gastkommentare](#) [Debatte](#) [Quergeschrieben](#) [Feuilleton](#) [Pizzicato](#) [Alle Kommentare](#)

### Freizeit

[Wetter](#) [TV](#) [Veranstaltungen](#) [Kreuzworträtsel](#) [Sudoku](#) [Quiz](#) [Gewinnspiele](#) [Liebe](#) [Wogibtswas](#)

### Schaufenster

[Mode](#) [Beauty](#) [Design](#) [Gourmet](#) [Salon](#) [Lookbook](#) [Uhren](#)

### Services

[Archiv](#) [Anno](#) [Kurse](#) [Newsletter](#) [Screensaver](#) [Mobil](#) [iPhone/iPad-App](#) [Android-App](#) [Textversion](#) [ePaper](#)

RSS

**Unternehmen**

[Impressum](#)

[Kontakt](#)

[Abo&Club](#)

[News](#)

[Mediadaten Print](#)

[Mediadaten Online](#)

[Veranstaltungen](#)

"Seite vorlesen" powered by 

© 2013 DiePresse.com | [Feedback](#) | [Impressum](#)  
[Zur Mobilversion wechseln](#)

Weitere Online-Angebote der Styria Media Group AG:

[Börse Express](#) | [ichkoche.at](#) | [Kleine Zeitung](#) | [sport10.at](#) | [ligaportal.at](#) | [typisch.at](#) | [willhaben](#) | [WIENER](#) | [WirtschaftsBlatt](#)

# **Bundeswahlgesetz (BWG)**

in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Juli 1993 (BGBl. I S. 1288, 1594),  
das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 3. Mai 2013  
(BGBl. I S. 1084) geändert worden ist

## **Inhaltsübersicht**

### **Erster Abschnitt**

#### **Wahlsystem (§§ 1 bis 7)**

- § 1 Zusammensetzung des Deutschen Bundestages und Wahlrechtsgrundsätze
- § 2 Gliederung des Wahlgebietes
- § 3 Wahlkreiskommission und Wahlkreiseinteilung
- § 4 Stimmen
- § 5 Wahl in den Wahlkreisen
- § 6 Wahl nach Landeslisten
- § 7 (weggefallen)

### **Zweiter Abschnitt**

#### **Wahlorgane (§§ 8 bis 11)**

- § 8 Gliederung der Wahlorgane
- § 9 Bildung der Wahlorgane
- § 10 Tätigkeit der Wahlausschüsse und Wahlvorstände
- § 11 Ehrenämter

### **Dritter Abschnitt**

#### **Wahlrecht und Wählbarkeit (§§ 12 bis 15)**

- § 12 Wahlrecht
- § 13 Ausschluss vom Wahlrecht
- § 14 Ausübung des Wahlrechts
- § 15 Wählbarkeit

#### **Vierter Abschnitt**

##### **Vorbereitung der Wahl (§§ 16 bis 30)**

- § 16 Wahltag
- § 17 Wählerverzeichnis und Wahlschein
- § 18 Wahlvorschlagsrecht, Beteiligungsanzeige
- § 19 Einreichung der Wahlvorschläge
- § 20 Inhalt und Form der Kreiswahlvorschläge
- § 21 Aufstellung von Parteibewerbern
- § 22 Vertrauensperson
- § 23 Zurücknahme von Kreiswahlvorschlägen
- § 24 Änderung von Kreiswahlvorschlägen
- § 25 Beseitigung von Mängeln
- § 26 Zulassung der Kreiswahlvorschläge
- § 27 Landeslisten
- § 28 Zulassung der Landeslisten
- § 29 (weggefallen)
- § 30 Stimmzettel

#### **Fünfter Abschnitt**

##### **Wahlhandlung (§§ 31 bis 36)**

- § 31 Öffentlichkeit der Wahlhandlung
- § 32 Unzulässige Wahlpropaganda und Unterschriftensammlung, unzulässige Veröffentlichung von Wählerbefragungen
- § 33 Wahrung des Wahlheimnisses
- § 34 Stimmabgabe mit Stimmzetteln
- § 35 Stimmabgabe mit Wahlgeräten
- § 36 Briefwahl

#### **Sechster Abschnitt**

##### **Feststellung des Wahlergebnisses (§§ 37 bis 42)**

- § 37 Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk
- § 38 Feststellung des Briefwahlergebnisses
- § 39 Ungültige Stimmen, Zurückweisung von Wahlbriefen, Auslegungsregeln
- § 40 Entscheidung des Wahlvorstandes
- § 41 Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlkreis
- § 42 Feststellung des Ergebnisses der Landeslistenwahl

## **Siebenter Abschnitt**

### **Besondere Vorschriften für Nachwahlen und Wiederholungswahlen (§§ 43 bis 44)**

§ 43    Nachwahl

§ 44    Wiederholungswahl

## **Achter Abschnitt**

### **Erwerb und Verlust der Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag (§§ 45 bis 48)**

§ 45    Erwerb der Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag

§ 46    Verlust der Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag

§ 47    Entscheidung über den Verlust der Mitgliedschaft

§ 48    Berufung von Listennachfolgern und Ersatzwahlen

## **Neunter Abschnitt**

### **Schlussbestimmungen (§§ 49 bis 55)**

§ 49    Anfechtung

§ 49a   Ordnungswidrigkeiten

§ 49b   Staatliche Mittel für andere Kreiswahlvorschläge

§ 50    Wahlkosten

§ 51    Übergangsregelung für den 17. Deutschen Bundestag für die Berufung von Listennachfolgern

§ 52    Bundeswahlordnung

§ 53    (weggefallen)

§ 54    Fristen, Termine und Form

§ 55    (Inkrafttreten)

**Erster Abschnitt  
Wahlsystem**

**§ 1**

**Zusammensetzung des Deutschen Bundestages  
und Wahlrechtsgrundsätze**

- (1) Der Deutsche Bundestag besteht vorbehaltlich der sich aus diesem Gesetz ergebenden Abweichungen aus 598 Abgeordneten. Sie werden in allgemeiner, unmittelbarer, freier, gleicher und geheimer Wahl von den wahlberechtigten Deutschen nach den Grundsätzen einer mit der Personenwahl verbundenen Verhältniswahl gewählt.
- (2) Von den Abgeordneten werden 299 nach Kreiswahlvorschlägen in den Wahlkreisen und die übrigen nach Landeswahlvorschlägen (Landeslisten) gewählt.

**§ 2**

**Gliederung des Wahlgebietes**

- (1) Wahlgebiet ist das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.
- (2) Die Einteilung des Wahlgebietes in Wahlkreise ergibt sich aus der Anlage zu diesem Gesetz.
- (3) Jeder Wahlkreis wird für die Stimmabgabe in Wahlbezirke eingeteilt.

**§ 3**

**Wahlkreiskommission und Wahlkreiseinteilung**

- (1) Bei der Wahlkreiseinteilung sind folgende Grundsätze zu beachten:
1. Die Ländergrenzen sind einzuhalten.
  2. Die Zahl der Wahlkreise in den einzelnen Ländern muss deren Bevölkerungsanteil soweit wie möglich entsprechen. Sie wird mit demselben Berechnungsverfahren ermittelt, das nach § 6 Abs. 2 Satz 2 bis 7 für die Verteilung der Sitze auf die Landeslisten angewandt wird.
  3. Die Bevölkerungszahl eines Wahlkreises soll von der durchschnittlichen Bevölkerungszahl der Wahlkreise nicht um mehr als 15 vom Hundert nach oben oder unten abweichen; beträgt die Abweichung mehr als 25 vom Hundert, ist eine Neuabgrenzung vorzunehmen.

4. Der Wahlkreis soll ein zusammenhängendes Gebiet bilden.
5. Die Grenzen der Gemeinden, Kreise und kreisfreien Städte sollen nach Möglichkeit eingehalten werden.

Bei Ermittlung der Bevölkerungszahlen bleiben Ausländer (§ 2 Abs. 1 des Aufenthaltsgesetzes) unberücksichtigt.

(2) Der Bundespräsident ernennt eine ständige Wahlkreiskommission. Sie besteht aus dem Präsidenten des Statistischen Bundesamtes, einem Richter des Bundesverwaltungsgerichts und fünf weiteren Mitgliedern.

(3) Die Wahlkreiskommission hat die Aufgabe, über Änderungen der Bevölkerungszahlen im Wahlgebiet zu berichten und darzulegen, ob und welche Änderungen der Wahlkreiseinteilung sie im Hinblick darauf für erforderlich hält. Sie kann in ihrem Bericht auch aus anderen Gründen Änderungsvorschläge machen. Bei ihren Vorschlägen zur Wahlkreiseinteilung hat sie die in Absatz 1 genannten Grundsätze zu beachten; ergeben sich nach der Berechnung in Absatz 1 Nr. 2 mehrere mögliche Wahlkreiszuteilungen, erarbeitet sie hierzu Vorschläge.

(4) Der Bericht der Wahlkreiskommission ist dem Bundesministerium des Innern innerhalb von fünfzehn Monaten nach Beginn der Wahlperiode des Deutschen Bundestages zu erstatten. Das Bundesministerium des Innern leitet ihn unverzüglich dem Deutschen Bundestag zu und veröffentlicht ihn im Bundesanzeiger. Auf Ersuchen des Bundesministeriums des Innern hat die Wahlkreiskommission einen ergänzenden Bericht zu erstatten; für diesen Fall gilt Satz 2 entsprechend.

(5) Werden Landesgrenzen nach den gesetzlichen Vorschriften über das Verfahren bei sonstigen Änderungen des Gebietsbestandes der Länder nach Artikel 29 Abs. 7 des Grundgesetzes geändert, so ändern sich entsprechend auch die Grenzen der betroffenen Wahlkreise. Werden im aufnehmenden Land zwei oder mehrere Wahlkreise berührt oder wird eine Exklave eines Landes gebildet, so bestimmt sich die Wahlkreiszugehörigkeit des neuen Landesteiles nach der Wahlkreiszugehörigkeit der Gemeinde, des Gemeindebezirks oder des gemeindefreien Gebietes, denen er zugeschlagen wird. Änderungen von Landesgrenzen, die nach Ablauf des 32. Monats nach Beginn der Wahlperiode vorgenommen werden, wirken sich auf die Wahlkreiseinteilung erst in der nächsten Wahlperiode aus.



## **§ 4** **Stimmen**

Jeder Wähler hat zwei Stimmen, eine Erststimme für die Wahl eines Wahlkreisabgeordneten, eine Zweitstimme für die Wahl einer Landesliste.

## **§ 5** **Wahl in den Wahlkreisen**

In jedem Wahlkreis wird ein Abgeordneter gewählt. Gewählt ist der Bewerber, der die meisten Stimmen auf sich vereinigt. Bei Stimmengleichheit entscheidet das vom Kreiswahlleiter zu ziehende Los.

## **§ 6** **Wahl nach Landeslisten**

(1) Für die Verteilung der nach Landeslisten zu besetzenden Sitze werden die für jede Landesliste abgegebenen Zweitstimmen zusammengezählt. Nicht berücksichtigt werden dabei die Zweitstimmen derjenigen Wähler, die ihre Erststimme für einen im Wahlkreis erfolgreichen Bewerber abgegeben haben, der gemäß § 20 Absatz 3 oder von einer Partei vorgeschlagen ist, die nach Absatz 3 bei der Sitzverteilung nicht berücksichtigt wird oder für die in dem betreffenden Land keine Landesliste zugelassen ist. Von der Gesamtzahl der Abgeordneten (§ 1 Absatz 1) wird die Zahl der erfolgreichen Wahlkreisbewerber abgezogen, die in Satz 2 genannt sind.

(2) In einer ersten Verteilung wird zunächst die Gesamtzahl der Sitze (§ 1 Absatz 1) in dem in Satz 2 bis 7 beschriebenen Berechnungsverfahren den Ländern nach deren Bevölkerungsanteil (§ 3 Absatz 1) und sodann in jedem Land die Zahl der dort nach Absatz 1 Satz 3 verbleibenden Sitze auf der Grundlage der zu berücksichtigenden Zweitstimmen den Landeslisten zugeordnet. Jede Landesliste erhält so viele Sitze, wie sich nach Teilung der Summe ihrer erhaltenen Zweitstimmen durch einen Zuteilungsdivisor ergeben. Zahlenbruchteile unter 0,5 werden auf die darunter liegende ganze Zahl abgerundet, solche über 0,5 werden auf die darüber liegende ganze Zahl aufgerundet. Zahlenbruchteile, die gleich 0,5 sind, werden so aufgerundet oder abgerundet, dass die Zahl der zu vergebenden Sitze eingehalten wird; ergeben sich dabei mehrere mögliche Sitzzuteilungen, so entscheidet das vom Bundeswahlleiter zu ziehende Los. Der Zuteilungsdivisor ist so zu bestimmen, dass insgesamt so viele Sitze auf die Landeslisten entfallen, wie Sitze zu vergeben sind. Dazu wird zunächst die Gesamtzahl der Zweitstimmen aller zu berücksichtigenden Landeslisten durch die Zahl der jeweils nach Absatz 1 Satz 3 verbleibenden

Sitze geteilt. Entfallen danach mehr Sitze auf die Landeslisten, als Sitze zu vergeben sind, ist der Zuteilungsdivisor so heraufzusetzen, dass sich bei der Berechnung die zu vergebende Sitzzahl ergibt; entfallen zu wenig Sitze auf die Landeslisten, ist der Zuteilungsdivisor entsprechend herunterzusetzen.

(3) Bei Verteilung der Sitze auf die Landeslisten werden nur Parteien berücksichtigt, die mindestens 5 Prozent der im Wahlgebiet abgegebenen gültigen Zweitstimmen erhalten oder in mindestens drei Wahlkreisen einen Sitz errungen haben. Satz 1 findet auf die von Parteien nationaler Minderheiten eingereichten Listen keine Anwendung.

(4) Von der für jede Landesliste so ermittelten Sitzzahl wird die Zahl der von der Partei in den Wahlkreisen des Landes errungenen Sitze (§ 5) abgerechnet. In den Wahlkreisen errungene Sitze verbleiben einer Partei auch dann, wenn sie die nach den Absätzen 2 und 3 ermittelte Zahl übersteigen.

(5) Die Zahl der nach Absatz 1 Satz 3 verbleibenden Sitze wird so lange erhöht, bis jede Partei bei der zweiten Verteilung der Sitze nach Absatz 6 Satz 1 mindestens die bei der ersten Verteilung nach den Absätzen 2 und 3 für sie ermittelten zuzüglich der in den Wahlkreisen errungenen Sitze erhält, die nicht nach Absatz 4 Satz 1 von der Zahl der für die Landesliste ermittelten Sitze abgerechnet werden können. Die Gesamtzahl der Sitze (§ 1 Absatz 1) erhöht sich um die Unterschiedszahl.

(6) Die nach Absatz 5 Satz 1 zu vergebenden Sitze werden in jedem Fall bundesweit nach der Zahl der zu berücksichtigenden Zweitstimmen in dem in Absatz 2 Satz 2 bis 7 beschriebenen Berechnungsverfahren auf die nach Absatz 3 zu berücksichtigenden Parteien verteilt. In den Parteien werden die Sitze nach der Zahl der zu berücksichtigenden Zweitstimmen in dem in Absatz 2 Satz 2 bis 7 beschriebenen Berechnungsverfahren auf die Landeslisten verteilt; dabei wird jeder Landesliste mindestens die Zahl der in den Wahlkreisen des Landes von der Partei errungenen Sitze zugeteilt. Von der für jede Landesliste ermittelten Sitzzahl wird die Zahl der von der Partei in den Wahlkreisen des Landes errungenen Sitze (§ 5) abgerechnet. Die restlichen Sitze werden aus der Landesliste in der dort festgelegten Reihenfolge besetzt. Bewerber, die in einem Wahlkreis gewählt sind, bleiben auf der Landesliste unberücksichtigt. Entfallen auf eine Landesliste mehr Sitze, als Bewerber benannt sind, so bleiben diese Sitze unbesetzt.

(7) Erhält bei der Verteilung der Sitze nach den Absätzen 2 bis 6 eine Partei, auf die mehr als die Hälfte der Gesamtzahl der Zweitstimmen aller zu berücksichtigenden Parteien entfallen ist, nicht mehr als die Hälfte der Sitze, werden ihr weitere Sitze zugeteilt, bis auf sie ein Sitz mehr als die Hälfte der Sitze entfällt. Die Sitze werden in der Partei entspre-

chend Absatz 6 Satz 2 bis 6 verteilt. In einem solchen Falle erhöht sich die nach Absatz 5 ermittelte Gesamtzahl der Sitze (§ 1 Absatz 1) um die Unterschiedszahl.

**§ 7**  
**(weggefallen)**

**Zweiter Abschnitt**  
**Wahlgane**

**§ 8**  
**Gliederung der Wahlgane**

(1) Wahlgane sind

der Bundeswahlleiter und der Bundeswahlausschuss für das Wahlgebiet,  
ein Landeswahlleiter und ein Landeswahlausschuss für jedes Land,  
ein Kreiswahlleiter und ein Kreiswahlausschuss für jeden Wahlkreis,  
ein Wahlvorsteher und ein Wahlvorstand für jeden Wahlbezirk und  
mindestens ein Wahlvorsteher und ein Wahlvorstand für jeden Wahlkreis zur Feststellung  
des Briefwahlergebnisses.

Wieviel Briefwahlvorstände zu bilden sind, um das Ergebnis der Briefwahl noch am Wahl-  
tage feststellen zu können, bestimmt der Kreiswahlleiter.

(2) Für mehrere benachbarte Wahlkreise kann ein gemeinsamer Kreiswahlleiter bestellt  
und ein gemeinsamer Kreiswahlausschuss gebildet werden; die Anordnung trifft der  
Landeswahlleiter.

(3) Zur Feststellung des Briefwahlergebnisses können Wahlvorsteher und Wahl-  
vorstände statt für jeden Wahlkreis für einzelne oder mehrere Gemeinden oder für ein-  
zelne Kreise innerhalb des Wahlkreises eingesetzt werden; die Anordnung trifft die Lan-  
desregierung oder die von ihr bestimmte Stelle.

## § 9

### Bildung der Wahlgorgane

(1) Der Bundeswahlleiter und sein Stellvertreter werden vom Bundesministerium des Innern, die Landeswahlleiter, Kreiswahlleiter und Wahlvorsteher sowie ihre Stellvertreter von der Landesregierung oder der von ihr bestimmten Stelle ernannt.

(2) Der Bundeswahlausschuss besteht aus dem Bundeswahlleiter als Vorsitzendem sowie acht von ihm berufenen Wahlberechtigten als Beisitzern und zwei Richtern des Bundesverwaltungsgerichts. Die übrigen Wahlausschüsse bestehen aus dem Wahlleiter als Vorsitzendem und sechs von ihm berufenen Wahlberechtigten als Beisitzern; in die Landeswahlausschüsse sind zudem zwei Richter des Oberverwaltungsgerichts des Landes zu berufen. Die Wahlvorstände bestehen aus dem Wahlvorsteher als Vorsitzendem, seinem Stellvertreter und weiteren drei bis sieben vom Wahlvorsteher berufenen Wahlberechtigten als Beisitzern; die Landesregierung oder die von ihr bestimmte Stelle kann anordnen, dass die Beisitzer des Wahlvorstandes von der Gemeindebehörde und die Beisitzer des Wahlvorstandes zur Feststellung des Briefwahlergebnisses vom Kreiswahlleiter, im Falle einer Anordnung nach § 8 Abs. 3 von der Gemeindebehörde oder von der Kreisverwaltungsbehörde allein oder im Einvernehmen mit dem Wahlvorsteher berufen werden. Bei Berufung der Beisitzer sind die in dem jeweiligen Bezirk vertretenen Parteien nach Möglichkeit zu berücksichtigen.

(3) Niemand darf in mehr als einem Wahlgorgan Mitglied sein. Wahlbewerber, Vertrauenspersonen für Wahlvorschläge und stellvertretende Vertrauenspersonen dürfen nicht zu Mitgliedern eines Wahlgorgans bestellt werden.

(4) Die Gemeindebehörden sind befugt, personenbezogene Daten von Wahlberechtigten zum Zweck ihrer Berufung zu Mitgliedern von Wahlvorständen zu erheben und zu verarbeiten. Zu diesem Zweck dürfen personenbezogene Daten von Wahlberechtigten, die zur Tätigkeit in Wahlvorständen geeignet sind, auch für künftige Wahlen verarbeitet werden, sofern der Betroffene der Verarbeitung nicht widersprochen hat. Der Betroffene ist über das Widerspruchsrecht zu unterrichten. Im Einzelnen dürfen folgende Daten erhoben und verarbeitet werden: Name, Vorname, Geburtsdatum, Anschrift, Telefonnummer, Zahl der Berufungen zu einem Mitglied der Wahlvorstände und die dabei ausgeübte Funktion.

(5) Auf Ersuchen der Gemeindebehörden sind zur Sicherstellung der Wahldurchführung die Behörden des Bundes, der bundesunmittelbaren Körperschaften, Anstalten und

Stiftungen des öffentlichen Rechts, der Länder, der Gemeinden, der Gemeindeverbände sowie der sonstigen der Aufsicht des Landes unterstehenden juristischen Personen des öffentlichen Rechts verpflichtet, aus dem Kreis ihrer Bediensteten unter Angabe von Name, Vorname, Geburtsdatum und Anschrift zum Zweck der Berufung als Mitglieder der Wahlvorstände Personen zu benennen, die im Gebiet der ersuchenden Gemeinde wohnen. Die ersuchte Stelle hat den Betroffenen über die übermittelten Daten und den Empfänger zu benachrichtigen.

## **§ 10**

### **Tätigkeit der Wahlausschüsse und Wahlvorstände**

(1) Die Wahlausschüsse und Wahlvorstände verhandeln, beraten und entscheiden in öffentlicher Sitzung. Soweit nicht in diesem Gesetz etwas anderes bestimmt ist, entscheidet bei den Abstimmungen Stimmenmehrheit; bei Stimmengleichheit gibt die Stimme des Vorsitzenden den Ausschlag.

(2) Die Mitglieder der Wahlgorgane, ihre Stellvertreter und die Schriftführer sind zur unparteiischen Wahrnehmung ihres Amtes und zur Verschwiegenheit über die ihnen bei ihrer amtlichen Tätigkeit bekanntgewordenen Angelegenheiten verpflichtet.

## **§ 11**

### **Ehrenämter**

Die Beisitzer der Wahlausschüsse und die Mitglieder der Wahlvorstände üben ihre Tätigkeit ehrenamtlich aus. Zur Übernahme dieses Ehrenamtes ist jeder Wahlberechtigte verpflichtet. Das Ehrenamt darf nur aus wichtigen Gründen abgelehnt werden.

## **Dritter Abschnitt Wahlrecht und Wählbarkeit**

## **§ 12**

### **Wahlrecht**

(1) Wahlberechtigt sind alle Deutschen im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes, die am Wahltag

1. das achtzehnte Lebensjahr vollendet haben,
2. seit mindestens drei Monaten in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung innehaben oder sich sonst gewöhnlich aufhalten,

3. nicht nach § 13 vom Wahlrecht ausgeschlossen sind.

(2) Wahlberechtigt sind bei Vorliegen der sonstigen Voraussetzungen auch diejenigen Deutschen im Sinne des Artikels 116 Absatz 1 des Grundgesetzes, die am Wahltag außerhalb der Bundesrepublik Deutschland leben, sofern sie

1. nach Vollendung ihres vierzehnten Lebensjahres mindestens drei Monate ununterbrochen in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung innegehabt oder sich sonst gewöhnlich aufgehalten haben und dieser Aufenthalt nicht länger als 25 Jahre zurück liegt oder
2. aus anderen Gründen persönlich und unmittelbar Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland erworben haben und von ihnen betroffen sind.

Als Wohnung oder gewöhnlicher Aufenthalt im Sinne von Satz 1 gilt auch eine frühere Wohnung oder ein früherer Aufenthalt in dem in Artikel 3 des Einigungsvertrages genannten Gebiet. Bei Rückkehr eines nach Satz 1 Wahlberechtigten in die Bundesrepublik Deutschland gilt die Dreimonatsfrist des Absatzes 1 Nr. 2 nicht.

(3) Wohnung im Sinne des Gesetzes ist jeder umschlossene Raum, der zum Wohnen oder Schlafen benutzt wird. Wohnwagen und Wohnschiffe sind jedoch nur dann als Wohnungen anzusehen, wenn sie nicht oder nur gelegentlich fortbewegt werden.

(4) Sofern sie in der Bundesrepublik Deutschland keine Wohnung innehaben oder innegehabt haben, gilt als Wohnung im Sinne des Absatzes 1 Nr. 2 oder des Absatzes 2 Satz 1

1. für Seeleute sowie für die Angehörigen ihres Hausstandes das von ihnen bezogene Schiff, wenn dieses nach dem Flaggenrechtsgesetz in der jeweils geltenden Fassung die Bundesflagge zu führen berechtigt ist,
2. für Binnenschiffer sowie für die Angehörigen ihres Hausstandes das von ihnen bezogene Schiff, wenn dieses in einem Schiffsregister in der Bundesrepublik Deutschland eingetragen ist,
3. für im Vollzug gerichtlich angeordneter Freiheitsentziehung befindliche Personen sowie für andere Untergebrachte die Anstalt oder die entsprechende Einrichtung.

(5) Bei der Berechnung der Dreimonatsfrist nach Absatz 1 Nr. 2 und Absatz 2 Satz 1 ist der Tag der Wohnungs- oder Aufenthaltsnahme in die Frist einzubeziehen.

**§ 13**

**Ausschluss vom Wahlrecht**

Ausgeschlossen vom Wahlrecht ist,

1. wer infolge Richterspruchs das Wahlrecht nicht besitzt,
2. derjenige, für den zur Besorgung aller seiner Angelegenheiten ein Betreuer nicht nur durch einstweilige Anordnung bestellt ist; dies gilt auch, wenn der Aufgabenkreis des Betreuers die in § 1896 Abs. 4 und § 1905 des Bürgerlichen Gesetzbuchs bezeichneten Angelegenheiten nicht erfasst,
3. wer sich auf Grund einer Anordnung nach § 63 in Verbindung mit § 20 des Strafgesetzbuches in einem psychiatrischen Krankenhaus befindet.

**§ 14**

**Ausübung des Wahlrechts**

- (1) Wählen kann nur, wer in ein Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.
- (2) Wer im Wählerverzeichnis eingetragen ist, kann nur in dem Wahlbezirk wählen, in dessen Wählerverzeichnis er geführt wird.
- (3) Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl des Wahlkreises, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
  - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
  - b) durch Briefwahlteilnehmen.
- (4) Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.

**§ 15**

**Wählbarkeit**

- (1) Wählbar ist, wer am Wahltag
  1. Deutscher im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes ist und

2. das achtzehnte Lebensjahr vollendet hat.
- (2) Nicht wählbar ist,
1. wer nach § 13 vom Wahlrecht ausgeschlossen ist oder
  2. wer infolge Richterspruchs die Wählbarkeit oder die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt.

#### **Vierter Abschnitt Vorbereitung der Wahl**

##### **§ 16 Wahltag**

Der Bundespräsident bestimmt den Tag der Hauptwahl (Wahltag). Wahltag muss ein Sonntag oder gesetzlicher Feiertag sein.

##### **§ 17 Wählerverzeichnis und Wahlschein**

(1) Die Gemeindebehörden führen für jeden Wahlbezirk ein Verzeichnis der Wahlberechtigten. Jeder Wahlberechtigte hat das Recht, an den Werktagen vom 20. bis zum 16. Tag vor der Wahl während der allgemeinen Öffnungszeiten die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten zu überprüfen. Zur Überprüfung der Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen haben Wahlberechtigte während des in Satz 2 genannten Zeitraumes nur dann ein Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis, wenn sie Tatsachen glaubhaft machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht zur Überprüfung gemäß Satz 3 besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 21 Abs. 5 des Melderechtsrahmengesetzes entsprechenden Vorschriften der Landesmeldegesetze eingetragen ist.

(2) Ein Wahlberechtigter, der im Wählerverzeichnis eingetragen ist, oder der aus einem von ihm nicht zu vertretenden Grund in das Wählerverzeichnis nicht aufgenommen worden ist, erhält auf Antrag einen Wahlschein.



## § 18

### Wahlvorschlagsrecht, Beteiligungsanzeige

(1) Wahlvorschläge können von Parteien und nach Maßgabe des § 20 von Wahlberechtigten eingereicht werden.

(2) Parteien, die im Deutschen Bundestag oder einem Landtag seit deren letzter Wahl nicht auf Grund eigener Wahlvorschläge ununterbrochen mit mindestens fünf Abgeordneten vertreten waren, können als solche einen Wahlvorschlag nur einreichen, wenn sie spätestens am siebenundneunzigsten Tage vor der Wahl bis 18.00 Uhr dem Bundeswahlleiter ihre Beteiligung an der Wahl schriftlich angezeigt haben und der Bundeswahlausschuss ihre Parteieigenschaft festgestellt hat. In der Anzeige ist anzugeben, unter welchem Namen sich die Partei an der Wahl beteiligen will. Die Anzeige muss von mindestens drei Mitgliedern des Bundesvorstandes, darunter dem Vorsitzenden oder seinem Stellvertreter, persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein. Hat eine Partei keinen Bundesvorstand, so tritt der Vorstand der jeweils obersten Parteiorganisation an die Stelle des Bundesvorstandes. Die schriftliche Satzung und das schriftliche Programm der Partei sowie ein Nachweis über die satzungsgemäße Bestellung des Vorstandes sind der Anzeige beizufügen. Der Anzeige sollen Nachweise über die Parteieigenschaft nach § 2 Abs. 1 Satz 1 des Parteiengesetzes beigelegt werden.

(3) Der Bundeswahlleiter hat die Anzeige nach Absatz 2 unverzüglich nach Eingang zu prüfen. Stellt er Mängel fest, so benachrichtigt er sofort den Vorstand und fordert ihn auf, behebbare Mängel zu beseitigen. Nach Ablauf der Anzeigefrist können nur noch Mängel an sich gültiger Anzeigen behoben werden. Eine gültige Anzeige liegt nicht vor, wenn

1. die Form oder Frist des Absatzes 2 nicht gewahrt ist,
2. die Parteibezeichnung fehlt,
3. die nach Absatz 2 erforderlichen gültigen Unterschriften und die der Anzeige beizufügenden Anlagen fehlen, es sei denn, diese Anlagen können infolge von Umständen, die die Partei nicht zu vertreten hat, nicht rechtzeitig vorgelegt werden,
4. die Vorstandsmitglieder mangelhaft bezeichnet sind, so dass ihre Person nicht feststeht.

Nach der Entscheidung über die Feststellung der Parteieigenschaft ist jede Mängelbeseitigung ausgeschlossen. Gegen Verfügungen des Bundeswahlleiters im Mängelbeseitigungsverfahren kann der Vorstand den Bundeswahlausschuss anrufen.

(4) Der Bundeswahlausschuss stellt spätestens am neunundsiebzigsten Tage vor der Wahl für alle Wahlorgane verbindlich fest,

1. welche Parteien im Deutschen Bundestag oder in einem Landtag seit deren letzter Wahl auf Grund eigener Wahlvorschläge ununterbrochen mit mindestens fünf Abgeordneten vertreten waren,
2. welche Vereinigungen, die nach Absatz 2 ihre Beteiligung angezeigt haben, für die Wahl als Parteien anzuerkennen sind; für die Ablehnung der Anerkennung als Partei für die Wahl ist eine Zweidrittelmehrheit erforderlich.

Die Feststellung ist vom Bundeswahlleiter in der Sitzung des Bundeswahlausschusses bekannt zu geben. Sie ist öffentlich bekannt zu machen.

(4a) Gegen eine Feststellung nach Absatz 4, die sie an der Einreichung von Wahlvorschlägen hindert, kann eine Partei oder Vereinigung binnen vier Tagen nach Bekanntgabe Beschwerde zum Bundesverfassungsgericht erheben. In diesem Fall ist die Partei oder Vereinigung von den Wahlorganen bis zu einer Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts, längstens bis zum Ablauf des neunundfünfzigsten Tages vor der Wahl wie eine wahlvorschlagsberechtigte Partei zu behandeln.

(5) Eine Partei kann in jedem Wahlkreis nur einen Kreiswahlvorschlag und in jedem Land nur eine Landesliste einreichen.

## **§ 19**

### **Einreichung der Wahlvorschläge**

Kreiswahlvorschläge sind dem Kreiswahlleiter, Landeslisten dem Landeswahlleiter spätestens am neunundsechzigsten Tage vor der Wahl bis 18 Uhr schriftlich einzureichen.

## **§ 20**

### **Inhalt und Form der Kreiswahlvorschläge**

(1) Der Kreiswahlvorschlag darf nur den Namen eines Bewerbers enthalten. Jeder Bewerber kann nur in einem Wahlkreis und hier nur in einem Kreiswahlvorschlag benannt werden. Als Bewerber kann nur vorgeschlagen werden, wer seine Zustimmung dazu schriftlich erteilt hat; die Zustimmung ist unwiderruflich.

(2) Kreiswahlvorschläge von Parteien müssen von dem Vorstand des Landesverbandes oder, wenn Landesverbände nicht bestehen, von den Vorständen der nächstniedrigen Gebietsverbände, in deren Bereich der Wahlkreis liegt, persönlich und handschriftlich

unterzeichnet sein. Kreiswahlvorschläge der in § 18 Abs. 2 genannten Parteien müssen außerdem von mindestens 200 Wahlberechtigten des Wahlkreises persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein; die Wahlberechtigung muss im Zeitpunkt der Unterzeichnung gegeben sein und ist bei Einreichung des Kreiswahlvorschlages nachzuweisen. Das Erfordernis von 200 Unterschriften gilt nicht für Kreiswahlvorschläge von Parteien nationaler Minderheiten.

(3) Andere Kreiswahlvorschläge müssen von mindestens 200 Wahlberechtigten des Wahlkreises persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein. Absatz 2 Satz 2 zweiter Halbsatz gilt entsprechend.

(4) Kreiswahlvorschläge von Parteien müssen den Namen der einreichenden Partei und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, andere Kreiswahlvorschläge ein Kennwort enthalten.

## **§ 21**

### **Aufstellung von Parteibewerbern**

(1) Als Bewerber einer Partei kann in einem Kreiswahlvorschlag nur benannt werden, wer nicht Mitglied einer anderen Partei ist und in einer Mitgliederversammlung zur Wahl eines Wahlkreisbewerbers oder in einer besonderen oder allgemeinen Vertreterversammlung hierzu gewählt worden ist. Mitgliederversammlung zur Wahl eines Wahlkreisbewerbers ist eine Versammlung der im Zeitpunkt ihres Zusammentritts im Wahlkreis zum Deutschen Bundestag wahlberechtigten Mitglieder der Partei. Besondere Vertreterversammlung ist eine Versammlung der von einer derartigen Mitgliederversammlung aus ihrer Mitte gewählten Vertreter. Allgemeine Vertreterversammlung ist eine nach der Satzung der Partei (§ 6 des Parteiengesetzes) allgemein für bevorstehende Wahlen von einer derartigen Mitgliederversammlung aus ihrer Mitte bestellte Versammlung.

(2) In Kreisen und kreisfreien Städten, die mehrere Wahlkreise umfassen, können die Bewerber für diejenigen Wahlkreise, deren Gebiet die Grenze des Kreises oder der kreisfreien Stadt nicht durchschneidet, in einer gemeinsamen Mitglieder- oder Vertreterversammlung gewählt werden.

(3) Die Bewerber und die Vertreter für die Vertreterversammlungen werden in geheimer Abstimmung gewählt. Jeder stimmberechtigte Teilnehmer der Versammlung ist hierbei vorschlagsberechtigt. Den Bewerbern ist Gelegenheit zu geben, sich und ihr Programm der Versammlung in angemessener Zeit vorzustellen. Die Wahlen dürfen frühestens 32 Monate, für die Vertreterversammlungen frühestens 29 Monate nach Beginn der Wahlpe-

riode des Deutschen Bundestages stattfinden; dies gilt nicht, wenn die Wahlperiode vorzeitig endet.

(4) Der Vorstand des Landesverbandes oder, wenn Landesverbände nicht bestehen, die Vorstände der nächstniedrigen Gebietsverbände, in deren Bereich der Wahlkreis liegt, oder eine andere in der Parteisatzung hierfür vorgesehene Stelle können gegen den Beschluss einer Mitglieder- oder Vertreterversammlung Einspruch erheben. Auf einen solchen Einspruch ist die Abstimmung zu wiederholen. Ihr Ergebnis ist endgültig.

(5) Das Nähere über die Wahl der Vertreter für die Vertreterversammlung, über die Einberufung und Beschlussfähigkeit der Mitglieder- oder Vertreterversammlung sowie über das Verfahren für die Wahl des Bewerbers regeln die Parteien durch ihre Satzungen.

(6) Eine Ausfertigung der Niederschrift über die Wahl des Bewerbers mit Angaben über Ort und Zeit der Versammlung, Form der Einladung, Zahl der erschienenen Mitglieder und Ergebnis der Abstimmung ist mit dem Kreiswahlvorschlag einzureichen. Hierbei haben der Leiter der Versammlung und zwei von dieser bestimmte Teilnehmer gegenüber dem Kreiswahlleiter an Eides statt zu versichern, dass die Anforderungen gemäß Absatz 3 Satz 1 bis 3 beachtet worden sind. Der Kreiswahlleiter ist zur Abnahme einer solchen Versicherung an Eides statt zuständig; er gilt als Behörde im Sinne des § 156 des Strafgesetzbuches.

## **§ 22**

### **Vertrauensperson**

(1) In jedem Kreiswahlvorschlag sollen eine Vertrauensperson und eine stellvertretende Vertrauensperson bezeichnet werden. Fehlt diese Bezeichnung, so gilt die Person, die als erste unterzeichnet hat, als Vertrauensperson, und diejenige, die als zweite unterzeichnet hat, als stellvertretende Vertrauensperson.

(2) Soweit in diesem Gesetz nichts anderes bestimmt ist, sind nur die Vertrauensperson und die stellvertretende Vertrauensperson, jede für sich, berechtigt, verbindliche Erklärungen zum Kreiswahlvorschlag abzugeben und entgegenzunehmen.

(3) Die Vertrauensperson und die stellvertretende Vertrauensperson können durch schriftliche Erklärung der Mehrheit der Unterzeichner des Kreiswahlvorschlages an den Kreiswahlleiter abberufen und durch andere ersetzt werden.

**§ 23****Zurücknahme von Kreiswahlvorschlägen**

Ein Kreiswahlvorschlag kann durch gemeinsame schriftliche Erklärung der Vertrauensperson und der stellvertretenden Vertrauensperson zurückgenommen werden, solange nicht über seine Zulassung entschieden ist. Ein von mindestens 200 Wahlberechtigten unterzeichneter Kreiswahlvorschlag kann auch von der Mehrheit der Unterzeichner durch eine von ihnen persönlich und handschriftlich vollzogene Erklärung zurückgenommen werden.

**§ 24****Änderung von Kreiswahlvorschlägen**

Ein Kreiswahlvorschlag kann nach Ablauf der Einreichungsfrist nur durch gemeinsame schriftliche Erklärung der Vertrauensperson und der stellvertretenden Vertrauensperson und nur dann geändert werden, wenn der Bewerber stirbt oder die Wählbarkeit verliert. Das Verfahren nach § 21 braucht nicht eingehalten zu werden, der Unterschriften nach § 20 Abs. 2 und 3 bedarf es nicht. Nach der Entscheidung über die Zulassung eines Kreiswahlvorschlages (§ 26 Abs. 1 Satz 1) ist jede Änderung ausgeschlossen.

**§ 25****Beseitigung von Mängeln**

(1) Der Kreiswahlleiter hat die Kreiswahlvorschläge unverzüglich nach Eingang zu prüfen. Stellt er bei einem Kreiswahlvorschlag Mängel fest, so benachrichtigt er sofort die Vertrauensperson und fordert sie auf, behebbare Mängel rechtzeitig zu beseitigen.

(2) Nach Ablauf der Einreichungsfrist können nur noch Mängel an sich gültiger Wahlvorschläge behoben werden. Ein gültiger Wahlvorschlag liegt nicht vor, wenn

1. die Form oder Frist des § 19 nicht gewahrt ist,
2. die nach § 20 Abs. 2 Sätze 1 und 2 sowie Absatz 3 erforderlichen gültigen Unterschriften mit dem Nachweis der Wahlberechtigung der Unterzeichner fehlen, es sei denn, der Nachweis kann infolge von Umständen, die der Wahlvorschlagsberechtigte nicht zu vertreten hat, nicht rechtzeitig erbracht werden,
3. bei einem Parteiwahlvorschlag die Parteibezeichnung fehlt, die nach § 18 Abs. 2 erforderliche Feststellung der Parteieigenschaft abgelehnt ist oder die Nachweise des § 21 nicht erbracht sind,
4. der Bewerber mangelhaft bezeichnet ist, so dass seine Person nicht feststeht oder

5. die Zustimmungserklärung des Bewerbers fehlt.

(3) Nach der Entscheidung über die Zulassung eines Kreiswahlvorschlages (§ 26 Abs. 1 Satz 1) ist jede Mängelbeseitigung ausgeschlossen.

(4) Gegen Verfügungen des Kreiswahlleiters im Mängelbeseitigungsverfahren kann die Vertrauensperson den Kreiswahlausschuss anrufen.

## **§ 26**

### **Zulassung der Kreiswahlvorschläge**

(1) Der Kreiswahlausschuss entscheidet am achtundfünfzigsten Tage vor der Wahl über die Zulassung der Kreiswahlvorschläge. Er hat Kreiswahlvorschläge zurückzuweisen, wenn sie

1. verspätet eingereicht sind oder
2. den Anforderungen nicht entsprechen, die durch dieses Gesetz und die Bundeswahlordnung aufgestellt sind, es sei denn, dass in diesen Vorschriften etwas anderes bestimmt ist.

Die Entscheidung ist in der Sitzung des Kreiswahlausschusses bekanntzugeben.

(2) Weist der Kreiswahlausschuss einen Kreiswahlvorschlag zurück, so kann binnen drei Tagen nach Bekanntgabe der Entscheidung Beschwerde an den Landeswahlausschuss eingelegt werden. Beschwerdeberechtigt sind die Vertrauensperson des Kreiswahlvorschlages, der Bundeswahlleiter und der Kreiswahlleiter. Der Bundeswahlleiter und der Kreiswahlleiter können auch gegen eine Entscheidung, durch die ein Kreiswahlvorschlag zugelassen wird, Beschwerde erheben. In der Beschwerdeverhandlung sind die erschienenen Beteiligten zu hören. Die Entscheidung über die Beschwerde muss spätestens am zweiundfünfzigsten Tage vor der Wahl getroffen werden.

(3) Der Kreiswahlleiter macht die zugelassenen Kreiswahlvorschläge spätestens am achtundvierzigsten Tage vor der Wahl öffentlich bekannt.

## **§ 27**

### **Landeslisten**

(1) Landeslisten können nur von Parteien eingereicht werden. Sie müssen von dem Vorstand des Landesverbandes oder, wenn Landesverbände nicht bestehen, von den Vorständen der nächstniedrigen Gebietsverbände, die im Bereich des Landes liegen, bei

den in § 18 Abs. 2 genannten Parteien außerdem von 1 vom Tausend der Wahlberechtigten des Landes bei der letzten Bundestagswahl, jedoch höchstens 2.000 Wahlberechtigten, persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein. Die Wahlberechtigung der Unterzeichner eines Wahlvorschlages einer der in § 18 Abs. 2 genannten Parteien muss im Zeitpunkt der Unterzeichnung gegeben sein und ist bei Einreichung der Landesliste nachzuweisen. Das Erfordernis zusätzlicher Unterschriften gilt nicht für Landeslisten von Parteien nationaler Minderheiten.

(2) Landeslisten müssen den Namen der einreichenden Partei und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese enthalten.

(3) Die Namen der Bewerber müssen in erkennbarer Reihenfolge aufgeführt sein.

(4) Ein Bewerber kann nur in einem Land und hier nur in einer Landesliste vorgeschlagen werden. In einer Landesliste kann nur benannt werden, wer seine Zustimmung dazu schriftlich erklärt hat; die Zustimmung ist unwiderruflich.

(5) § 21 Abs. 1, 3, 5 und 6 sowie die §§ 22 bis 25 gelten entsprechend mit der Maßgabe, dass die Versicherung an Eides statt nach § 21 Abs. 6 Satz 2 sich auch darauf zu erstrecken hat, dass die Festlegung der Reihenfolge der Bewerber in der Landesliste in geheimer Abstimmung erfolgt ist.

## **§ 28**

### **Zulassung der Landeslisten**

(1) Der Landeswahlausschuss entscheidet am achtundfünfzigsten Tage vor der Wahl über die Zulassung der Landeslisten. Er hat Landeslisten zurückzuweisen, wenn sie

1. verspätet eingereicht sind oder
2. den Anforderungen nicht entsprechen, die durch dieses Gesetz und die Bundeswahlordnung aufgestellt sind, es sei denn, dass in diesen Vorschriften etwas anderes bestimmt ist.

Sind die Anforderungen nur hinsichtlich einzelner Bewerber nicht erfüllt, so werden ihre Namen aus der Landesliste gestrichen. Die Entscheidung ist in der Sitzung des Landeswahlausschusses bekanntzugeben.

(2) Weist der Landeswahlausschuss eine Landesliste ganz oder teilweise zurück, so kann binnen drei Tagen nach Bekanntgabe der Entscheidung Beschwerde an den Bundeswahlausschuss eingelegt werden. Beschwerdeberechtigt sind die Vertrauensperson

der Landesliste und der Landeswahlleiter. Der Landeswahlleiter kann auch gegen eine Entscheidung, durch die eine Landesliste zugelassen wird, Beschwerde erheben. In der Beschwerdeverhandlung sind die erschienenen Beteiligten zu hören. Die Entscheidung über die Beschwerde muss spätestens am zweiundfünfzigsten Tage vor der Wahl getroffen werden.

(3) Der Landeswahlleiter macht die zugelassenen Landeslisten spätestens am achtundvierzigsten Tage vor der Wahl öffentlich bekannt.

**§ 29**  
**(weggefallen)**

**§ 30**  
**Stimmzettel**

(1) Die Stimmzettel und die zugehörigen Umschläge für die Briefwahl (§ 36 Abs. 1) werden amtlich hergestellt.

(2) Der Stimmzettel enthält

1. für die Wahl in den Wahlkreisen die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge, bei Kreiswahlvorschlägen von Parteien außerdem die Namen der Parteien und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort,
2. für die Wahl nach Landeslisten die Namen der Parteien und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, sowie die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten.

(3) Die Reihenfolge der Landeslisten von Parteien richtet sich nach der Zahl der Zweitstimmen, die sie bei der letzten Bundestagswahl im Land erreicht haben. Die übrigen Landeslisten schließen sich in alphabetischer Reihenfolge der Namen der Parteien an. Die Reihenfolge der Kreiswahlvorschläge richtet sich nach der Reihenfolge der entsprechenden Landeslisten. Sonstige Kreiswahlvorschläge schließen sich in alphabetischer Reihenfolge der Namen der Parteien oder der Kennwörter an.



**Fünfter Abschnitt  
Wahlhandlung**

**§ 31**

**Öffentlichkeit der Wahlhandlung**

Die Wahlhandlung ist öffentlich. Der Wahlvorstand kann Personen, die die Ordnung und Ruhe stören, aus dem Wahlraum verweisen.

**§ 32**

**Unzulässige Wahlpropaganda und Unterschriftensammlung,  
unzulässige Veröffentlichung von Wählerbefragungen**

(1) Während der Wahlzeit sind in und an dem Gebäude, in dem sich der Wahlraum befindet, sowie unmittelbar vor dem Zugang zu dem Gebäude jede Beeinflussung der Wähler durch Wort, Ton, Schrift oder Bild sowie jede Unterschriftensammlung verboten.

(2) Die Veröffentlichung von Ergebnissen von Wählerbefragungen nach der Stimmabgabe über den Inhalt der Wahlentscheidung ist vor Ablauf der Wahlzeit unzulässig.

**§ 33**

**Wahrung des Wahlheimnisses**

(1) Es sind Vorkehrungen dafür zu treffen, dass der Wähler den Stimmzettel unbeobachtet kennzeichnen und falten kann. Für die Aufnahme der Stimmzettel sind Wahlurnen zu verwenden, die die Wahrung des Wahlheimnisses sicherstellen.

(2) Ein Wähler, der des Lesens unkundig ist oder der wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder selbst in die Wahlurne zu werfen, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen.

**§ 34**

**Stimmabgabe mit Stimmzetteln**

(1) Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln.

(2) Der Wähler gibt

1. seine Erststimme in der Weise ab, dass er durch ein auf den Stimmzettel gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,
2. seine Zweitstimme in der Weise ab, dass er durch ein auf den Stimmzettel gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Wähler faltet daraufhin den Stimmzettel in der Weise, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist, und wirft ihn in die Wahlurne.

### **§ 35**

#### **Stimmabgabe mit Wahlgeräten**

(1) Zur Erleichterung der Abgabe und Zählung der Stimmen können anstelle von Stimmzetteln und Wahlurnen Wahlgeräte benutzt werden.

(2) Wahlgeräte im Sinne von Absatz 1 müssen die Geheimhaltung der Stimmabgabe gewährleisten. Ihre Bauart muss für die Verwendung bei Wahlen zum Deutschen Bundestag amtlich für einzelne Wahlen oder allgemein zugelassen sein. Über die Zulassung entscheidet das Bundesministerium des Innern auf Antrag des Herstellers des Wahlgerätes. Die Verwendung eines amtlich zugelassenen Wahlgerätes bedarf der Genehmigung durch das Bundesministerium des Innern. Die Genehmigung kann für einzelne Wahlen oder allgemein ausgesprochen werden.

(3) Das Bundesministerium des Innern wird ermächtigt, durch Rechtsverordnung, die nicht der Zustimmung des Bundesrates bedarf, nähere Bestimmungen zu erlassen über

1. die Voraussetzungen für die amtliche Zulassung der Bauart von Wahlgeräten sowie für die Rücknahme und den Widerruf der Zulassung,
2. das Verfahren für die amtliche Zulassung der Bauart,
3. das Verfahren für die Prüfung eines Wahlgerätes auf die der amtlich zugelassenen Bauart entsprechende Ausführung,
4. die öffentliche Erprobung eines Wahlgerätes vor seiner Verwendung,
5. das Verfahren für die amtliche Genehmigung der Verwendung sowie für die Rücknahme und den Widerruf der Genehmigung,
6. die durch die Verwendung von Wahlgeräten bedingten Besonderheiten im Zusammenhang mit der Wahl.

Die Rechtsverordnung ergeht in den Fällen der Nummern 1 und 3 im Einvernehmen mit dem Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie.

(4) Für die Betätigung eines Wahlgerätes gilt § 33 Abs. 1 Satz 1 und Abs. 2 entsprechend.

### **§ 36** **Briefwahl**

(1) Bei der Briefwahl hat der Wähler dem Kreiswahlleiter des Wahlkreises, in dem der Wahlschein ausgestellt worden ist, im verschlossenen Wahlbriefumschlag

- a) seinen Wahlschein,
- b) in einem besonderen verschlossenen Stimmzettelumschlag seinen Stimmzettel so rechtzeitig zu übersenden, dass der Wahlbrief spätestens am Wahltag bis 18 Uhr eingeht. § 33 Abs. 2 gilt entsprechend.

(2) Auf dem Wahlschein hat der Wähler oder die Hilfsperson gegenüber dem Kreiswahlleiter an Eides statt zu versichern, dass der Stimmzettel persönlich oder gemäß dem erklärten Willen des Wählers gekennzeichnet worden ist. Der Kreiswahlleiter ist zur Abnahme einer solchen Versicherung an Eides statt zuständig; er gilt als Behörde im Sinne des § 156 des Strafgesetzbuches.

(3) Im Falle einer Anordnung der Landesregierung oder der von ihr bestimmten Stelle nach § 8 Abs. 3 tritt an die Stelle des Kreiswahlleiters in Absatz 1 Satz 1 und in Absatz 2 die Gemeindebehörde, die den Wahlschein ausgestellt hat, oder die Verwaltungsbehörde des Kreises, in dem diese Gemeinde liegt.

(4) Wahlbriefe können von den Absendern bei einem vor der Wahl amtlich bekannt gemachten Postunternehmen als Briefsendungen ohne besondere Versendungsform unentgeltlich eingeliefert werden, wenn sie sich in amtlichen Wahlbriefumschlägen befinden. Bei Inanspruchnahme einer besonderen Versendungsform hat der Absender den das jeweils für die Briefbeförderung gültige Leistungsentgelt übersteigenden Betrag zu tragen. Der Bund trägt die Kosten für die unentgeltliche Wahlbriefbeförderung.

**Sechster Abschnitt  
Feststellung des Wahlergebnisses**

**§ 37  
Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk**

Nach Beendigung der Wahlhandlung stellt der Wahlvorstand fest, wie viel Stimmen im Wahlbezirk auf die einzelnen Kreiswahlvorschläge und Landeslisten abgegeben worden sind.

**§ 38  
Feststellung des Briefwahlergebnisses**

Der für die Briefwahl eingesetzte Wahlvorstand stellt fest, wieviel durch Briefwahl abgegebene Stimmen auf die einzelnen Kreiswahlvorschläge und Landeslisten entfallen.

**§ 39  
Ungültige Stimmen, Zurückweisung von Wahlbriefen,  
Auslegungsregeln**

- (1) Ungültig sind Stimmen, wenn der Stimmzettel
1. nicht amtlich hergestellt ist,
  2. keine Kennzeichnung enthält,
  3. für einen anderen Wahlkreis gültig ist,
  4. den Willen des Wählers nicht zweifelsfrei erkennen lässt,
  5. einen Zusatz oder Vorbehalt enthält.

In den Fällen der Nummern 1 und 2 sind beide Stimmen ungültig; im Fall der Nummer 3 ist nur die Erststimme ungültig, wenn der Stimmzettel für einen anderen Wahlkreis in demselben Land gültig ist. Bei der Briefwahl sind außerdem beide Stimmen ungültig, wenn der Stimmzettel nicht in einem amtlichen Stimmzettelumschlag oder in einem Stimmzettelumschlag abgegeben worden ist, der offensichtlich in einer das Wahlgeheimnis gefährdenden Weise von den übrigen abweicht oder einen deutlich fühlbaren Gegenstand enthält, jedoch eine Zurückweisung gemäß Absatz 4 Nr. 7 oder 8 nicht erfolgt ist. Enthält der Stimmzettel nur eine Stimmabgabe, so ist die nicht abgegebene Stimme ungültig.

(2) Mehrere in einem Stimmzettelumschlag enthaltene Stimmzettel gelten als ein Stimmzettel, wenn sie gleich lauten oder nur einer von ihnen gekennzeichnet ist; sonst zählen sie als ein Stimmzettel mit zwei ungültigen Stimmen.

(3) Ist der Stimmzettelumschlag leer abgegeben worden, so gelten beide Stimmen als ungültig.

(4) Bei der Briefwahl sind Wahlbriefe zurückzuweisen, wenn

1. der Wahlbrief nicht rechtzeitig eingegangen ist,
2. dem Wahlbriefumschlag kein oder kein gültiger Wahlschein beiliegt,
3. dem Wahlbriefumschlag kein Stimmzettelumschlag beigelegt ist,
4. weder der Wahlbriefumschlag noch der Stimmzettelumschlag verschlossen ist,
5. der Wahlbriefumschlag mehrere Stimmzettelumschläge, aber nicht eine gleiche Anzahl gültiger und mit der vorgeschriebenen Versicherung an Eides statt versehener Wahlscheine enthält,
6. der Wähler oder die Hilfsperson die vorgeschriebene Versicherung an Eides statt zur Briefwahl auf dem Wahlschein nicht unterschrieben hat,
7. kein amtlicher Stimmzettelumschlag benutzt worden ist,
8. ein Stimmzettelumschlag benutzt worden ist, der offensichtlich in einer das Wahlgeheimnis gefährdenden Weise von den Übrigen abweicht oder einen deutlich fühlbaren Gegenstand enthält.

Die Einsender zurückgewiesener Wahlbriefe werden nicht als Wähler gezählt; ihre Stimmen gelten als nicht abgegeben.

(5) Die Stimmen eines Wählers, der an der Briefwahl teilgenommen hat, werden nicht dadurch ungültig, dass er vor dem oder am Wahltage stirbt oder sein Wahlrecht nach § 13 verliert.

## **§ 40**

### **Entscheidung des Wahlvorstandes**

Der Wahlvorstand entscheidet über die Gültigkeit der abgegebenen Stimmen und über alle bei der Wahlhandlung und bei der Ermittlung des Wahlergebnisses sich ergebenden Anstände. Der Kreiswahlausschuss hat das Recht der Nachprüfung.

**§ 41**

**Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlkreis**

Der Kreiswahlausschuss stellt fest, wieviel Stimmen im Wahlkreis für die einzelnen Kreiswahlvorschläge und Landeslisten abgegeben worden sind und welcher Bewerber als Wahlkreisabgeordneter gewählt ist. Der Kreiswahlleiter benachrichtigt den gewählten Bewerber und weist ihn darauf hin, dass er nach der abschließenden Feststellung des Ergebnisses für das Wahlgebiet durch den Bundeswahlausschuss (§ 42 Abs. 2 Satz 1) die Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag mit Eröffnung der ersten Sitzung nach der Wahl erlangt und eine Ablehnung des Erwerbs der Mitgliedschaft gegenüber dem Landeswahlleiter erfolgen muss.

**§ 42**

**Feststellung des Ergebnisses der Landeslistenwahl**

(1) Der Landeswahlausschuss stellt fest, wieviel Stimmen im Land für die einzelnen Landeslisten abgegeben worden sind.

(2) Der Bundeswahlausschuss stellt fest, wieviel Sitze auf die einzelnen Landeslisten entfallen und welche Bewerber gewählt sind. Der Landeswahlleiter benachrichtigt die gewählten Bewerber und weist sie darauf hin, dass sie nach der abschließenden Feststellung des Ergebnisses für das Wahlgebiet durch den Bundeswahlausschuss die Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag mit Eröffnung der ersten Sitzung nach der Wahl erlangen und eine Ablehnung des Erwerbs der Mitgliedschaft gegenüber dem Landeswahlleiter erfolgen muss.

**Siebenter Abschnitt**

**Besondere Vorschriften**

**für Nachwahlen und Wiederholungswahlen**

**§ 43**

**Nachwahl**

(1) Eine Nachwahl findet statt,

1. wenn in einem Wahlkreis oder in einem Wahlbezirk die Wahl nicht durchgeführt worden ist,

2. wenn ein Wahlkreisbewerber nach der Zulassung des Kreiswahlvorschlages, aber noch vor der Wahl stirbt.

(2) Die Nachwahl soll im Fall des Absatzes 1 Nr. 1 spätestens drei Wochen nach dem Tag der Hauptwahl stattfinden. Im Fall des Absatzes 1 Nr. 2 kann sie am Tag der Hauptwahl stattfinden; sie soll spätestens sechs Wochen nach dem Tag der Hauptwahl stattfinden. Den Tag der Nachwahl bestimmt der Landeswahlleiter.

(3) Die Nachwahl findet nach denselben Vorschriften und auf denselben Grundlagen wie die Hauptwahl statt.

(4) Im Fall einer Nachwahl ist das vorläufige Ergebnis der Hauptwahl unmittelbar im Anschluss an die Wahlhandlung der Hauptwahl auf der Grundlage der erfolgten Stimmabgaben zu ermitteln, festzustellen und bekannt zu geben.

#### **§ 44**

#### **Wiederholungswahl**

(1) Wird im Wahlprüfungsverfahren eine Wahl ganz oder teilweise für ungültig erklärt, so ist sie nach Maßgabe der Entscheidung zu wiederholen.

(2) Die Wiederholungswahl findet nach denselben Vorschriften, denselben Wahlvorschlägen und, wenn seit der Hauptwahl noch nicht sechs Monate verfließen sind, auf Grund derselben Wählerverzeichnisse wie die Hauptwahl statt, soweit nicht die Entscheidung im Wahlprüfungsverfahren hinsichtlich der Wahlvorschläge und Wählerverzeichnisse Abweichungen vorschreibt.

(3) Die Wiederholungswahl muss spätestens sechzig Tage nach Rechtskraft der Entscheidung stattfinden, durch die die Wahl für ungültig erklärt worden ist. Ist die Wahl nur teilweise für ungültig erklärt worden, so unterbleibt die Wiederholungswahl, wenn feststeht, dass innerhalb von sechs Monaten ein neuer Deutscher Bundestag gewählt wird. Den Tag der Wiederholungswahl bestimmt der Landeswahlleiter, im Falle einer Wiederholungswahl für das ganze Wahlgebiet der Bundespräsident.

(4) Auf Grund der Wiederholungswahl wird das Wahlergebnis nach den Vorschriften des Sechsten Abschnittes neu festgestellt. Die nach § 41 Satz 2 und § 42 Abs. 2 Satz 2 zuständigen Wahlleiter benachrichtigen die gewählten Bewerber und fordern sie auf, binnen einer Woche schriftlich zu erklären, ob sie die Wahl annehmen.

**Achter Abschnitt  
Erwerb und Verlust  
der Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag**

**§ 45  
Erwerb der Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag**

(1) Ein gewählter Bewerber erwirbt die Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag nach der abschließenden Feststellung des Ergebnisses für das Wahlgebiet durch den Bundeswahlausschuss (§ 42 Abs. 2 Satz 1) mit der Eröffnung der ersten Sitzung des Deutschen Bundestages nach der Wahl. Eine Ablehnung des Erwerbs der Mitgliedschaft muss vor der ersten Sitzung gegenüber dem Landeswahlleiter schriftlich erklärt werden. Eine Erklärung unter Vorbehalt gilt als Ablehnung. Die Erklärung kann nicht widerrufen werden.

(2) Bei einer Ersatzwahl (§ 48 Abs. 2) gilt Absatz 1 entsprechend mit der Maßgabe, dass ein gewählter Bewerber die Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag nach der Feststellung des endgültigen Wahlergebnisses für die Ersatzwahl erwirbt.

(3) Bei einer Listennachfolge (§ 48 Abs. 1) oder einer Wiederholungswahl (§ 44) wird die Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag mit dem frist- und formgerechten Eingang der auf die Benachrichtigung erfolgenden Annahmeerklärung beim zuständigen Wahlleiter, jedoch nicht vor Ausscheiden des ursprünglich gewählten Abgeordneten erworben. Liegt bei Ablehnung des Erwerbs der Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag durch einen gewählten Bewerber die Annahmeerklärung des Listennachfolgers bereits vor der ersten Sitzung des Deutschen Bundestages nach der Wahl vor, erwirbt der Listennachfolger das Mandat mit der Eröffnung dieser Sitzung. Gibt der Listennachfolger oder durch Wiederholungswahl gewählte Bewerber bis zum Ablauf der Frist keine oder keine formgerechte Erklärung ab, so gilt die Nachfolge oder Wahl zu diesem Zeitpunkt als angenommen. Absatz 1 Satz 3 und 4 gilt entsprechend.

**§ 46  
Verlust der Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag**

(1) Ein Abgeordneter verliert die Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag bei

1. Ungültigkeit des Erwerbs der Mitgliedschaft,
2. Neufeststellung des Wahlergebnisses,



3. Wegfall einer Voraussetzung seiner jederzeitigen Wählbarkeit,
4. Verzicht,
5. Feststellung der Verfassungswidrigkeit der Partei oder der Teilorganisation einer Partei, der er angehört, durch das Bundesverfassungsgericht nach Artikel 21 Abs. 2 Satz 2 des Grundgesetzes.

Verlustgründe nach anderen gesetzlichen Vorschriften bleiben unberührt.

(2) Bei Ungültigkeit seiner Wahl im Wahlkreis bleibt der Abgeordnete Mitglied des Deutschen Bundestages, wenn er zugleich auf einer Landesliste gewählt war, aber nach § 6 Absatz 6 Satz 5 unberücksichtigt geblieben ist.

(3) Der Verzicht ist nur wirksam, wenn er zur Niederschrift des Präsidenten des Deutschen Bundestages, eines deutschen Notars, der seinen Sitz im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat, oder eines zur Vornahme von Beurkundungen ermächtigten Bediensteten einer deutschen Auslandsvertretung erklärt wird. Die notarielle oder bei einer Auslandsvertretung abgegebene Verzichtserklärung hat der Abgeordnete dem Bundestagspräsidenten zu übermitteln. Der Verzicht kann nicht widerrufen werden.

(4) Wird eine Partei oder die Teilorganisation einer Partei durch das Bundesverfassungsgericht nach Artikel 21 Abs. 2 Satz 2 des Grundgesetzes für verfassungswidrig erklärt, verlieren die Abgeordneten ihre Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag und die Listennachfolger ihre Anwartschaft, sofern sie dieser Partei oder Teilorganisation in der Zeit zwischen der Antragstellung (§ 43 des Gesetzes über das Bundesverfassungsgericht) und der Verkündung der Entscheidung (§ 46 des Gesetzes über das Bundesverfassungsgericht) angehört haben. Soweit Abgeordnete, die nach Satz 1 ihre Mitgliedschaft verloren haben, in Wahlkreisen gewählt waren, wird die Wahl eines Wahlkreisabgeordneten in diesen Wahlkreisen bei entsprechender Anwendung des § 44 Abs. 2 bis 4 wiederholt; hierbei dürfen die Abgeordneten, die nach Satz 1 ihre Mitgliedschaft verloren haben, nicht als Bewerber auftreten. Soweit Abgeordnete, die nach Satz 1 ihre Mitgliedschaft verloren haben, nach einer Landesliste der für verfassungswidrig erklärten Partei oder Teilorganisation der Partei gewählt waren, bleiben die Sitze unbesetzt. Im Übrigen gilt § 48 Abs. 1.

## **§ 47**

### **Entscheidung über den Verlust der Mitgliedschaft**

(1) Über den Verlust der Mitgliedschaft nach § 46 Abs. 1 wird entschieden

1. im Falle der Nummer 1 im Wahlprüfungsverfahren,

2. im Falle der Nummern 2 und 5 durch Beschluss des Ältestenrates des Deutschen Bundestages,
3. im Falle der Nummer 3, wenn der Verlust der Wählbarkeit durch rechtskräftigen Richterspruch eingetreten ist, durch Beschluss des Ältestenrates des Deutschen Bundestages, im übrigen im Wahlprüfungsverfahren,
4. im Falle der Nummer 4 durch den Präsidenten des Deutschen Bundestages in der Form der Erteilung einer Bestätigung der Verzichtserklärung.

(2) Wird über den Verlust der Mitgliedschaft im Wahlprüfungsverfahren entschieden, so scheidet der Abgeordnete mit der Rechtskraft der Entscheidung aus dem Deutschen Bundestag aus.

(3) Entscheidet der Ältestenrat oder der Präsident des Deutschen Bundestages über den Verlust der Mitgliedschaft, so scheidet der Abgeordnete mit der Entscheidung aus dem Deutschen Bundestag aus. Die Entscheidung ist unverzüglich von Amts wegen zu treffen. Innerhalb von zwei Wochen nach Zustellung der Entscheidung kann der Betroffene die Entscheidung des Deutschen Bundestages über den Verlust der Mitgliedschaft im Wahlprüfungsverfahren beantragen. Die Zustellung erfolgt nach den Vorschriften des Verwaltungszustellungsgesetzes.

## **§ 48**

### **Berufung von Listennachfolgern und Ersatzwahlen**

(1) Wenn ein gewählter Bewerber stirbt oder dem Landeswahlleiter schriftlich die Ablehnung des Erwerbs der Mitgliedschaft erklärt oder wenn ein Abgeordneter stirbt oder sonst nachträglich aus dem Deutschen Bundestag ausscheidet, so wird der Sitz aus der Landesliste derjenigen Partei besetzt, für die der gewählte Bewerber oder ausgeschiedene Abgeordnete bei der Wahl aufgetreten ist. Bei der Nachfolge bleiben diejenigen Listenbewerber unberücksichtigt, die seit dem Zeitpunkt der Aufstellung der Landesliste aus dieser Partei ausgeschieden oder Mitglied einer anderen Partei geworden sind. Unberücksichtigt bleiben ebenso Listenbewerber, die als gewählte Bewerber im Wahlkreis ihren Mitgliedschaftserwerb abgelehnt oder als Abgeordnete auf ihre Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag verzichtet haben. Ist die Liste erschöpft, so bleibt der Sitz unbesetzt. Die Feststellung, wer als Listennachfolger eintritt, trifft der Landeswahlleiter. Er benachrichtigt den Listennachfolger und fordert ihn auf, binnen einer Woche schriftlich zu erklären, ob er die Nachfolge annimmt.

(2) Ist der Ausgeschiedene als Wahlkreisabgeordneter einer Wählergruppe oder einer Partei gewählt, für die im Land keine Landesliste zugelassen worden war, so findet Ersatzwahl im Wahlkreis statt. Die Ersatzwahl muss spätestens sechzig Tage nach dem Zeitpunkt des Ausscheidens stattfinden. Sie unterbleibt, wenn feststeht, dass innerhalb von sechs Monaten ein neuer Deutscher Bundestag gewählt wird. Die Ersatzwahl wird nach den allgemeinen Vorschriften durchgeführt. Den Wahltag bestimmt der Landeswahlleiter. § 41 gilt entsprechend.

## **Neunter Abschnitt Schlussbestimmungen**

### **§ 49 Anfechtung**

Entscheidungen und Maßnahmen, die sich unmittelbar auf das Wahlverfahren beziehen, können nur mit den in diesem Gesetz und in der Bundeswahlordnung vorgesehenen Rechtsbehelfen sowie im Wahlprüfungsverfahren angefochten werden.

### **§ 49a Ordnungswidrigkeiten**

(1) Ordnungswidrig handelt, wer

1. entgegen § 11 ohne wichtigen Grund ein Ehrenamt ablehnt oder sich ohne genügende Entschuldigung den Pflichten eines solchen entzieht oder
2. entgegen § 32 Abs. 2 Ergebnisse von Wählerbefragungen nach der Stimmabgabe über den Inhalt der Wahlentscheidung vor Ablauf der Wahlzeit veröffentlicht.

(2) Die Ordnungswidrigkeit nach Absatz 1 Nr. 1 kann mit einer Geldbuße bis zu fünfhundert Euro, die Ordnungswidrigkeit nach Absatz 1 Nr. 2 mit einer Geldbuße bis zu fünfzigtausend Euro geahndet werden.

(3) Verwaltungsbehörde im Sinne des § 36 Abs. 1 Nr. 1 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten ist

1. bei Ordnungswidrigkeiten nach Absatz 1 Nr. 1

- a) der Kreiswahlleiter, wenn ein Wahlberechtigter das Amt eines Wahlvorstehers, stellvertretenden Wahlvorstehers oder eines Beisitzers im Wahlvorstand oder im Kreiswahlausschuss,
  - b) der Landeswahlleiter, wenn ein Wahlberechtigter das Amt eines Beisitzers im Landeswahlausschuss,
  - c) der Bundeswahlleiter, wenn ein Wahlberechtigter das Amt eines Beisitzers im Bundeswahlausschuss unberechtigt ablehnt oder sich ohne genügende Entschuldigung den Pflichten eines solchen Amtes entzieht,
2. bei Ordnungswidrigkeiten nach Absatz 1 Nr. 2 der Bundeswahlleiter.

### **§ 49b**

#### **Staatliche Mittel für andere Kreiswahlvorschläge**

- (1) Bewerber eines nach Maßgabe der §§ 18 und 20 von Wahlberechtigten eingereichten Wahlvorschlages, die mindestens 10 vom Hundert der in einem Wahlkreis abgegebenen gültigen Erststimmen erreicht haben, erhalten je gültige Stimme 2,80 Euro. Die Mittel sind im Bundeshaushaltsplan auszubringen.
- (2) Die Festsetzung und die Auszahlung der staatlichen Mittel sind von dem Bewerber innerhalb von zwei Monaten nach dem Zusammentritt des Deutschen Bundestages beim Präsidenten des Deutschen Bundestages schriftlich zu beantragen; danach eingehende Anträge bleiben unberücksichtigt. Der Betrag wird von dem Präsidenten des Deutschen Bundestages festgesetzt und ausgezahlt.
- (3) Die Vorschriften des Parteiengesetzes über die absolute und relative Obergrenze finden keine Anwendung.

### **§ 50**

#### **Wahlkosten**

- (1) Der Bund erstattet den Ländern zugleich für ihre Gemeinden (Gemeindeverbände) die durch die Wahl veranlassten notwendigen Ausgaben.
- (2) Die Kosten für die Versendung der Wahlbenachrichtigungen und der Briefwahlunterlagen sowie die Erfrischungsgelder für die Mitglieder der Wahlvorstände werden den Ländern im Wege der Einzelabrechnung ersetzt. Bei zeitgleicher Durchführung von Land-

tags- oder Kommunalwahlen sowie von Abstimmungen mit Wahlen zum Deutschen Bundestag werden diese Kosten dem jeweiligen Land anteilig ersetzt.

(3) Die übrigen Kosten werden durch einen festen Betrag je Wahlberechtigten erstattet. Er beträgt für Gemeinden bis zu 100 000 Wahlberechtigten 0,45 Euro und für Gemeinden mit mehr als 100 000 Wahlberechtigten 0,70 Euro. Notwendige Anpassungen des festen Betrages nach Satz 2 an die Preisentwicklung werden frühestens für eine Wahl nach dem 1. Januar 2005 vom Bundesministerium des Innern durch Rechtsverordnung mit Zustimmung des Bundesrates festgesetzt. \*)

(4) Der Bund erstattet den Blindenvereinen, die ihre Bereitschaft zur Herstellung von Stimmzettelschablonen erklärt haben, die durch die Herstellung und die Verteilung der Stimmzettelschablonen veranlassten notwendigen Ausgaben.

*\*) Gemäß Verordnung vom 29.09.2009 (BGBl. I S. 3220) wurden mit Wirkung vom 01. Januar 2009 die festen Beträge von 0,45 Euro auf 0,48 Euro bzw. von 0,70 Euro auf 0,74 Euro festgesetzt.*

## **§ 51**

### **Übergangsregelung für den 17. Deutschen Bundestag für die Berufung von Listennachfolgern**

Bei Ausscheiden eines Abgeordneten aus dem 17. Deutschen Bundestag ist § 48 in der bis zum 8. Mai 2013 geltenden Fassung anzuwenden.

## **§ 52**

### **Bundeswahlordnung**

(1) Das Bundesministerium des Innern erlässt die zur Durchführung dieses Gesetzes erforderliche Bundeswahlordnung. Es trifft darin insbesondere Rechtsvorschriften über

1. die Bestellung der Wahlleiter und Wahlvorsteher, die Bildung der Wahlausschüsse und Wahlvorstände sowie über die Tätigkeit, Beschlussfähigkeit und das Verfahren der Wahlorgane,
2. die Berufung in ein Wahlehenamt, über den Ersatz von Auslagen für Inhaber von Wahlehenämtern und über das Bußgeldverfahren,
3. die Wahlzeit,

4. die Bildung der Wahlbezirke und ihre Bekanntmachung,
5. die einzelnen Voraussetzungen für die Aufnahme in die Wählerverzeichnisse, deren Führung, Berichtigung und Abschluss, über die Einsicht in die Wählerverzeichnisse, über den Einspruch und die Beschwerde gegen das Wählerverzeichnis sowie über die Benachrichtigung der Wahlberechtigten,
6. die einzelnen Voraussetzungen für die Erteilung von Wahlscheinen, deren Ausstellung, über den Einspruch und die Beschwerde gegen die Ablehnung von Wahlscheinen,
7. den Nachweis der Wahlrechtsvoraussetzungen,
8. das Verfahren der Wahlorgane nach § 18 Abs. 2 bis 4a,
9. Einreichung, Inhalt und Form der Wahlvorschläge sowie der dazugehörigen Unterlagen, über ihre Prüfung, die Beseitigung von Mängeln, ihre Zulassung, die Beschwerde gegen Entscheidungen des Kreiswahlausschusses und des Landeswahlausschusses sowie die Bekanntgabe der Wahlvorschläge,
10. Form und Inhalt des Stimmzettels und über den Stimmzettelumschlag,
11. Bereitstellung, Einrichtung und Bekanntmachung der Wahlräume sowie über Wahlenschutzvorrichtungen und Wahlzellen,
12. die Stimmabgabe, auch soweit besondere Verhältnisse besondere Regelungen erfordern,
13. die Briefwahl,
14. die Abgabe und Aufnahme von Versicherungen an Eides statt,
15. die Wahl in Kranken- und Pflegeanstalten, Klöstern, gesperrten Wohnstätten sowie sozialtherapeutischen und Justizvollzugsanstalten,
16. die Feststellung der Wahlergebnisse, ihre Weitermeldung und Bekanntgabe sowie die Benachrichtigung der Gewählten,
17. die Durchführung von Nachwahlen, Wiederholungswahlen und Ersatzwahlen sowie die Berufung von Listennachfolgern.

(2) Die Rechtsvorschriften bedürfen nicht der Zustimmung des Bundesrates.

(3) Das Bundesministerium des Innern wird ermächtigt, im Falle einer Auflösung des Deutschen Bundestages die in dem Bundeswahlgesetz und in der Bundeswahlordnung bestimmten Fristen und Termine durch Rechtsverordnung ohne Zustimmung des Bundesrates abzukürzen.


**§ 53**  
**(weggefallen)**

**§ 54**  
**Fristen, Termine und Form**

(1) Die in diesem Gesetz und in der auf Grund dieses Gesetzes erlassenen Bundeswahlordnung vorgesehenen Fristen und Termine verlängern oder ändern sich nicht dadurch, dass der letzte Tag der Frist oder ein Termin auf einen Sonnabend, einen Sonntag, einen gesetzlichen oder staatlich geschützten Feiertag fällt. Eine Wiedereinsetzung in den vorigen Stand ist ausgeschlossen.

(2) Soweit in diesem Gesetz oder in der auf Grund dieses Gesetzes erlassenen Bundeswahlordnung nichts anderes bestimmt ist, müssen vorgeschriebene Erklärungen persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein und bei der zuständigen Stelle im Original vorliegen.

**§ 55**  
**(Inkrafttreten)**

|                            |            |                        |   |
|----------------------------|------------|------------------------|---|
| <b>Amtliche Abkürzung:</b> | KomWG      | <b>Quelle:</b>         |  |
| <b>Neugefasst durch</b>    | 01.09.1983 |                        |   |
| <b>Bek. vom:</b>           |            | <b>Fundstelle:</b>     | GBL 1983, 429   |
| <b>Gültig ab:</b>          | 01.09.1983 | <b>Gliederungs-Nr:</b> | 2806  |
| <b>Dokumenttyp:</b>        | Gesetz     |                        |   |

**Kommunalwahlgesetz (KomWG)  
in der Fassung der Bekanntmachung  
vom 1. September 1983**

*Zum 18.08.2013 aktuellste verfügbare Fassung der Gesamtausgabe*

**Stand:** letzte berücksichtigte Änderung: mehrfach geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 16. April 2013 (GBL. S. 55, 56) <sup>1) 2)</sup>

## Fußnoten

- 1) [Gemäß Artikel 8 des Gesetzes vom 16. April 2013 (GBL. S. 55, 58) ist Folgendes zu beachten:  
"Maßgebende Einwohnerzahlen  
(1) Für die Wahlen der Gemeinderäte, der Ortschaftsräte, der Bezirksbeiräte, der Kreisräte und der Mitglieder der Regionalversammlung des Verbands Region Stuttgart im Jahr 2014 findet § 57 des Kommunalwahlgesetzes mit der Maßgabe Anwendung, dass anstelle des auf den 30. September 2012 fortgeschriebenen Ergebnisses der letzten allgemeinen Zählung der Bevölkerung das auf den 30. September 2012 fortgeschriebene Ergebnis der Volkszählung 1987 maßgebend ist.  
(2) Soweit nichts anderes bestimmt ist, findet § 143 der Gemeindeordnung für die Jahre 2012 und 2013 mit der Maßgabe Anwendung, dass anstelle des auf den 30. Juni des vorangegangenen Jahres fortgeschriebenen Ergebnisses der letzten allgemeinen Zählung der Bevölkerung  
1. im Jahr 2012 das auf den 30. Juni 2011 fortgeschriebene Ergebnis der Volkszählung 1987 und  
2. im Jahr 2013 das auf den 30. Juni 2012 fortgeschriebene Ergebnis der Volkszählung 1987 maßgebend ist."]
- 2) [Gemäß Artikel 9 Absatz 2 des Gesetzes vom 16. April 2013 (GBL. S. 55, 58) gilt folgende Übergangsregelung:  
"Für Bürgermeisterwahlen, einschließlich einer Neuwahl nach § 45 Absatz 2 der Gemeindeordnung, und Abstimmungen, für die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Gesetzes die Frist zur Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis nach § 6 Absatz 2 des Kommunalwahlgesetzes bereits begonnen hat, findet § 12 der Gemeindeordnung in der vor Inkrafttreten dieses Gesetzes geltenden Fassung Anwendung."]

## INHALTSÜBERSICHT

|   |    |
|---|----|
|   | §§ |
| 1. Abschnitt                                |    |
| <b>Geltung des Kommunalwahlgesetzes</b>     | 1  |
| 2. Abschnitt                                |    |
| <b>Vorbereitung der Wahl und Wahlorgane</b> |    |
| 1. Unterabschnitt                           |    |
| <i>Wahltag und Bekanntmachung der Wahl</i>  |    |
| Wahltag                                     | 2  |
| Bekanntmachung der Wahl                     | 3  |



|   |    |
|---|----|
| 2. Unterabschnitt   |    |
| <i>Wahlbezirke</i>  | 4  |
| 3. Unterabschnitt   |    |
| <i>Förmliche Voraussetzung und Ausübung des Wahlrechts,<br/>Wählerverzeichnis und Wahlscheine</i> |    |
| Förmliche Voraussetzung und Ausübung des Wahlrechts   | 5  |
| Wählerverzeichnis   | 6  |
| Wahlscheine   | 7  |
| 4. Unterabschnitt   |    |
| <i>Wahlvorschläge und Aufstellung von Bewerbern</i>   |    |
| Wahlvorschläge  | 8  |
| Aufstellung von Bewerbern   | 9  |
| 5. Unterabschnitt   |    |
| <i>Bewerbungen zur Bürgermeisterwahl</i>  | 10 |
| 6. Unterabschnitt   |    |
| Wahlorgane  |    |
| Gemeindewahlausschuß  | 11 |
| Kreiswahlausschuß   | 12 |
| <i>(aufgehoben)</i>   | 13 |
| Wahlvorstände   | 14 |
| Gemeinsame Vorschriften über die Ausschüsse und<br>Wahlvorstände                                  | 15 |
| Besorgung der laufenden Wahlgeschäfte   | 16 |
| 7. Unterabschnitt   |    |
| <i>Wahlräume</i>  | 17 |
| 8. Unterabschnitt   |    |
| <i>Stimmzettel und Stimmzettelumschläge</i>   | 18 |
| 3. Abschnitt  |    |
| <b>Wahlhandlung</b>   |    |
| Stimmabgabe   | 19 |
| Wahlzeit  | 20 |
| 4. Abschnitt  |    |
| <b>Feststellung des Wahlergebnisses</b>   |    |
| Öffentlichkeit  | 21 |
| Zurückweisung von Wahlbriefen   | 22 |
| Ungültige Stimmzettel   | 23 |
| Ungültige Stimmen   | 24 |
| Verteilung der Sitze auf die Wahlvorschläge bei der<br>Verhältniswahl                             | 25 |
| Verteilung der Sitze auf die einzelnen Bewerber bei der<br>Verhältniswahl                         | 26 |
| Verteilung der Sitze auf die einzelnen Bewerber bei der<br>Mehrheitswahl                          | 27 |
| Wahlergebnis  | 28 |
| 5. Abschnitt  |    |
| <b>Prüfung und Anfechtung von Wahlen</b>  |    |
| Absage der Wahl   | 29 |
| Wahlprüfung   | 30 |
| Wahlanfechtung  | 31 |
| Grundsätze für die Wahlprüfung und<br>Wahlanfechtungsgründe                                       | 32 |
| Teilweise Ungültigkeit  | 33 |
| 6. Abschnitt  |    |
| <b>Wiederholungswahlen, Neuwahlen und<br/>Neufeststellung des Wahlergebnisses</b>                 |    |
| Wiederholungs- und Neuwahlen  | 34 |

|   |      |
|---|------|
| Wiederholungs- und Neuwahlen bei Teilungültigkeit                           | 35   |
| Neufeststellung des Wahlergebnisses   | 36   |
| 7. Abschnitt  |      |
| <b>Gleichzeitige Durchführung mehrerer Wahlen</b>                           |      |
| Wahl der Gemeinderäte und der Ortschaftsräte                                | 37   |
| Wahl der Kreisräte  | 38   |
| Wahl des Bürgermeister  | 38 a |
| 8. Abschnitt  |      |
| <b>Wahlkosten, Wahlstatistik</b>  |      |
| Wahlkosten  | 39   |
| Statistische Auswertung der Wahlergebnisse im Land                          | 39 a |
| Repräsentative Wahlstatistik in der Gemeinde                                | 39 b |
| 9. Abschnitt  |      |
| <b>Anhörung der Bürger, Bürgerentscheid, Bürgerbegehren</b>                 |      |
| Anhörung der Bürger bei Grenzänderungen                                     | 40   |
| Antrag auf Bürgerversammlung, Bürgerantrag, Bürgerbegehren, Bürgerentscheid | 41   |
| 10. Abschnitt   |      |
| <b>Schlußbestimmungen</b>   |      |
| Kommunalwahlordnung   | 42   |
| Inkrafttreten   | 43   |

## **1. ABSCHNITT**

### **Geltung des Kommunalwahlgesetzes**

#### **§ 1**

Dieses Gesetz gilt für die Wahl der Gemeinderäte, der Ortschaftsräte, der Bezirksbeiräte und des Bürgermeisters (Gemeindewahlen), für die Wahl der Kreisräte, für die Wahl der Mitglieder der Regionalversammlung des Verbandes Region Stuttgart sowie für die Anhörung der Bürger bei Grenzänderungen, den Antrag auf eine Bürgerversammlung, den Bürgerantrag, das Bürgerbegehren und die Durchführung des Bürgerentscheids.

## **2. ABSCHNITT**

### **Vorbereitung der Wahl und Wahlorgane**

#### **1. Unterabschnitt**

#### **Wahltag und Bekanntmachung der Wahl**

#### **§ 2**

#### **Wahltag**

(1) Die regelmäßigen Wahlen der Gemeinderäte und der Kreisräte finden in der Zeit zwischen dem 10. Mai und dem 20. November statt; sie können am Tag der Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments aus der Bundesrepublik Deutschland durchgeführt werden. Das Innenministerium bestimmt den Wahltag.

(2) Im übrigen bestimmt bei Gemeindewahlen der Gemeinderat, bei der Wahl der Kreisräte der Kreistag den Wahltag.

(3) Der Wahltag muß ein Sonntag sein. Am Ostersonntag, am Pfingstsonntag, am Totengedenktage sowie an gesetzlichen Feiertagen dürfen keine Wahlen durchgeführt werden.

#### **§ 3**

#### **Bekanntmachung der Wahl**

(1) Die Wahl der Gemeinderäte hat der Bürgermeister, die Wahl der Kreisträte hat der Landrat spätestens am 69. Tag vor dem Wahltag öffentlich bekanntzumachen.

(2) Die Bürgermeisterwahl hat der Bürgermeister spätestens am 34. Tag vor dem Wahltag öffentlich bekanntzumachen. Gleichzeitig ist der Tag einer etwa notwendig werdenden Neuwahl nach § 45 Abs. 2 der Gemeindeordnung bekanntzumachen.

## **2. Unterabschnitt**

### **Wahlbezirke**

#### **§ 4**

Für die Stimmabgabe bildet jede Gemeinde einen oder mehrere Wahlbezirke. Der Bürgermeister bestimmt, welche Wahlbezirke zu bilden sind.

## **3. Unterabschnitt**

### **Förmliche Voraussetzung und Ausübung des Wahlrechts, Wählerverzeichnis und Wahlscheine**

#### **§ 5**

#### **Förmliche Voraussetzung und Ausübung des Wahlrechts**

(1) Wählen kann nur der Wahlberechtigte, der in ein Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

(2) Wer in ein Wählerverzeichnis eingetragen ist, kann durch persönliche Stimmabgabe in dem Wahlbezirk wählen, in dessen Wählerverzeichnis er geführt wird. Wer einen Wahlschein hat, kann

1. durch persönliche Stimmabgabe bei den Gemeindewahlen in jedem Wahlbezirk des Wahlgebiets, bei der Wahl der Kreisträte in jedem Wahlbezirk des Wahlkreises, in dem der Wahlschein ausgestellt ist, oder
2. durch Briefwahl

wählen.

#### **§ 6**

#### **Wählerverzeichnis**

(1) Alle am Wahltag Wahlberechtigten sind vom Bürgermeister in Wählerverzeichnisse für die einzelnen Wahlbezirke einzutragen.

(2) Jeder Wahlberechtigte hat das Recht, an den Werktagen vom 20. bis zum 16. Tag vor der Wahl während der allgemeinen Öffnungszeiten die Richtigkeit und Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten zu überprüfen. Um innerhalb dieses Zeitraums die Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen zu überprüfen, müssen Wahlberechtigte Tatsachen glaubhaft machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann; die Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister eine Auskunftssperre nach § 33 Abs. 1 des Meldgesetzes besteht, dürfen nicht eingesehen und überprüft werden. Hält der Wahlberechtigte das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig, kann er innerhalb des in Satz 1 genannten Zeitraums die Berichtigung beantragen.

(3) Über den Berichtigungsantrag entscheidet der Bürgermeister. Gegen diese Entscheidung können der Antragsteller und der Betroffene, gegen eine Berichtigung oder Ergänzung des Wählerverzeichnisses von Amts wegen der Betroffene Anfechtungs- oder Verpflichtungsklage erheben. Über den Widerspruch im Vorverfahren entscheidet die Rechtsaufsichtsbehörde.

(4) Für die Neuwahl des Bürgermeisters nach § 45 Abs. 2 der Gemeindeordnung ist das Wählerverzeichnis der ersten Wahl maßgebend. Wer erst für die Neuwahl wahlberechtigt wird, erhält auf Antrag einen Wahlschein.

## **§ 7 Wahlscheine**

(1) Ein Wahlberechtigter, der im Wählerverzeichnis eingetragen ist, oder der aus einem von ihm nicht zu vertretenden Grund in das Wählerverzeichnis nicht eingetragen worden ist, erhält auf Antrag einen Wahlschein.

(2) Bei Versagung des Wahlscheins und der Briefwahlunterlagen gilt § 6 Abs. 3 entsprechend.

## **4. Unterabschnitt**

### **Wahlvorschläge und Aufstellung von Bewerbern**

## **§ 8 Wahlvorschläge**

(1) Jeder Wahlvorschlag für die Wahl der Gemeinderäte muß

|                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| in Gemeinden bis zu | 3 000 Einwohnern von 10,    |
| in Gemeinden bis zu | 10 000 Einwohnern von 20,   |
| in Gemeinden bis zu | 50 000 Einwohnern von 50,   |
| in Gemeinden bis zu | 100 000 Einwohnern von 100, |
| in Gemeinden bis zu | 200 000 Einwohnern von 150, |
| in Gemeinden über   | 200 000 Einwohnern von 250  |

im Zeitpunkt der Unterzeichnung des Wahlvorschlags wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein. Ein Wahlvorschlag für die Wahl der Kreisräte muß von 50 im Zeitpunkt der Unterzeichnung des Wahlvorschlags zur Wahl der Kreisräte in einer Gemeinde des Wahlkreises wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein. Die Sätze 1 und 2 gelten nicht für die Wahlvorschläge von Parteien, die im Landtag vertreten sind, und für Parteien, die bisher schon in dem zu wählenden Organ vertreten waren; dies gilt entsprechend für Wählervereinigungen, die bisher schon in dem zu wählenden Organ vertreten waren, wenn der Wahlvorschlag von der Mehrheit der für diese Wählervereinigung Gewählten unterschrieben ist, die dem Organ zum Zeitpunkt der Einreichung des Wahlvorschlags noch angehören. Mit dem Wahlvorschlag ist eine unterschriftliche Erklärung jedes Bewerbers einzureichen, daß er der Aufnahme in den Wahlvorschlag zugestimmt hat; die Zustimmung ist unwiderruflich. Ein Bewerber darf sich für dieselbe Wahl nicht in mehrere Wahlvorschläge aufnehmen lassen; ein Wahlberechtigter kann für dieselbe Wahl nicht mehrere Wahlvorschläge unterzeichnen.

(2) Unionsbürger haben zusätzlich gegenüber dem Vorsitzenden des zuständigen Wahlausschusses an Eides Statt zu versichern, daß sie die Staatsangehörigkeit ihres Herkunftsmitgliedstaates besitzen und in diesem Mitgliedstaat ihre Wählbarkeit nicht verloren haben. Sofern sie nach § 22 des Meldgesetzes von der Meldepflicht befreit und nicht in das Melderegister eingetragen sind, haben sie ferner an Eides Statt zu versichern, seit wann sie in der Gemeinde eine Wohnung, bei mehreren Wohnungen in der Bundesrepublik Deutschland ihre Hauptwohnung haben; bei mehreren Wohnungen in der Bundesrepublik Deutschland sind deren Anschriften anzugeben. Die Erklärung nach Satz 1 und 2 ist mit dem Wahlvorschlag einzureichen. § 9 Abs. 1 Satz 7 gilt entsprechend. Bei Zweifeln an der Richtigkeit der Versicherung an Eides Statt nach Satz 1 hat der Unionsbürger auf Verlangen eine Bescheinigung der zuständi-

gen Verwaltungsbehörde seines Herkunftsmitgliedstaates vorzulegen, mit der bestätigt wird, daß er in diesem Mitgliedstaat seine Wählbarkeit nicht verloren hat oder daß dieser Behörde ein solcher Verlust nicht bekannt ist.

(3) Die Gesetzmäßigkeit der Wahlvorschläge prüft und über ihre Zulassung beschließt

1. bei der Wahl der Gemeinderäte der Gemeindewahlausschuß,
2. bei der Wahl der Kreisträte der Kreiswahlausschuß.

(4) Gegen die Zurückweisung eines Wahlvorschlags oder die Streichung eines Bewerbers kann jeder Bewerber und jeder Unterzeichner des Wahlvorschlags Anfechtungs- oder Verpflichtungsklage erheben. Über den Widerspruch im Vorverfahren entscheidet die Rechtsaufsichtsbehörde.

(5) Mehrere für dieselbe Wahl zugelassene Wahlvorschläge sind bei der Wahl der Gemeinderäte vom Bürgermeister, bei der Wahl der Kreisträte vom Landrat spätestens am 20. Tag vor dem Wahltag öffentlich bekanntzumachen. Ist nur ein oder kein Wahlvorschlag zugelassen worden, ist in gleicher Weise dieser Wahlvorschlag oder die Tatsache, daß kein Wahlvorschlag zugelassen worden ist, öffentlich bekanntzumachen und darauf hinzuweisen, daß Mehrheitswahl stattfindet.

## **§ 9**

### **Aufstellung von Bewerbern**

(1) Als Bewerber in einer Partei kann in einem Wahlvorschlag nur benannt werden, wer in einer Versammlung der im Zeitpunkt ihres Zusammentritts wahlberechtigten Mitglieder der Partei im Wahlgebiet, bei der Wahl der Kreisträte im Wahlgebiet oder im Wahlkreis (Mitgliederversammlung), oder in einer Versammlung der von diesen aus ihrer Mitte gewählten Vertreter (Vertreterversammlung) gewählt worden ist; die Bewerber und die Vertreter für die Vertreterversammlung werden in geheimer Abstimmung nach dem in der Satzung der Partei vorgesehenen Verfahren gewählt. In gleicher Weise ist die Reihenfolge der Bewerber festzulegen. Die Wahlen der Bewerber dürfen frühestens 15 Monate, die Wahlen der Vertreter für die Vertreterversammlung 18 Monate vor Ablauf des Zeitraums, innerhalb dessen die nächste regelmäßige Wahl des zu wählenden Organs erfolgen muß, stattfinden. Über die Wahl der Bewerber und die Festlegung ihrer Reihenfolge ist eine Niederschrift anzufertigen, in der Ort und Zeit der Versammlung, Form der Einladung, Zahl der erschienenen Mitglieder oder Vertreter und das Abstimmungsergebnis anzugeben sind; aus der Niederschrift muß sich ergeben, ob Einwendungen gegen das Wahlergebnis erhoben und wie diese von der Versammlung behandelt worden sind; Einzelheiten sind in der Niederschrift oder in einer Anlage festzuhalten. Die Niederschrift ist mit dem Wahlvorschlag einzureichen. Der Leiter der Versammlung und zwei Teilnehmer haben die Niederschrift zu unterzeichnen; sie haben dabei gegenüber dem Vorsitzenden des zuständigen Wahlausschusses (§ 8 Abs. 3) an Eides Statt zu versichern, daß die Wahl der Bewerber und die Festlegung ihrer Reihenfolge in geheimer Abstimmung und unter Einhaltung der Bestimmungen der Parteisatzung durchgeführt worden sind. Der Vorsitzende des zuständigen Wahlausschusses ist zur Abnahme einer solchen Versicherung an Eides Statt zuständig; er gilt als Behörde im Sinne von § 156 des Strafgesetzbuches.

(2) Bewerber für die Wahl der Ortschaftsräte können in einer Versammlung der zum Zeitpunkt ihres Zusammentritts wahlberechtigten Mitglieder oder Vertreter der Partei in der Gemeinde gewählt werden, wenn die Zahl der wahlberechtigten Mitglieder in der Ortschaft nicht zur Bildung einer Mitgliederversammlung ausreicht.

(3) Absätze 1 und 2 gelten für die Wahlvorschläge mitgliedschaftlich organisierter Wählervereinigungen entsprechend.

(4) Als Bewerber einer nicht mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigung kann nur benannt werden, wer in einer Versammlung der im Zeitpunkt ihres Zusammentritts wahlberechtigten Anhänger dieser Wählervereinigung im Wahlgebiet, bei der Wahl der Kreisträte im Wahlgebiet oder im Wahlkreis, in den letzten 15 Monaten vor Ablauf des Zeitraums, innerhalb dessen die nächste regelmäßige Wahl des zu wählenden Organs stattfinden muß, in geheimer Abstimmung von der Mehrheit der anwesenden Anhänger gewählt worden ist. In gleicher Weise ist die Reihenfolge der Bewerber festzulegen. Über die Wahl der Bewerber sowie über die Festlegung der Reihenfolge ist eine Niederschrift anzufertigen, in der Ort und Zeit der Versammlung, Form der Einladung, Zahl der erschienenen Anhänger und das Abstimmungsergebnis angegeben sind; aus der Niederschrift muß sich ergeben, ob Einwendungen gegen das

Wahlergebnis erhoben und wie diese von der Versammlung behandelt worden sind; Einzelheiten sind in der Niederschrift oder in einer Anlage festzuhalten. Die Niederschrift ist mit dem Wahlvorschlag einzureichen. Der Leiter der Versammlung und zwei Teilnehmer haben die Niederschrift zu unterzeichnen; sie haben dabei gegenüber dem Vorsitzenden des zuständigen Wahlausschusses (§ 8 Abs. 3) an Eides Statt zu versichern, daß die Wahl der Bewerber und die Festlegung ihrer Reihenfolge in geheimer Abstimmung durchgeführt worden sind. Der Vorsitzende des zuständigen Wahlausschusses ist zur Abnahme einer solchen Versicherung an Eides Statt zuständig; er gilt als Behörde im Sinne von § 156 des Strafgesetzbuches. Absatz 2 gilt entsprechend.

(5) Bewerber in gemeinsamen Wahlvorschlägen können in getrennten Versammlungen der beteiligten Parteien und Wählervereinigungen oder in einer gemeinsamen Versammlung gewählt werden. Absätze 1 bis 4 gelten entsprechend.

(6) Männer und Frauen sollen gleichermaßen bei der Aufstellung eines Wahlvorschlags berücksichtigt werden. Dies kann insbesondere in der Weise erfolgen, dass bei der Reihenfolge der Bewerberinnen und Bewerber in den Wahlvorschlägen Männer und Frauen abwechselnd berücksichtigt werden. Die Beachtung der Sätze 1 und 2 ist nicht Voraussetzung für die Zulassung eines Wahlvorschlags.

## **5. Unterabschnitt**

### **Bewerbungen zur Bürgermeisterwahl**

#### **§ 10**

(1) Bewerbungen zur Bürgermeisterwahl können innerhalb der Einreichungsfrist schriftlich eingereicht und zurückgenommen werden. Die Einreichungsfrist beginnt am Tag nach der Stellenausschreibung oder, wenn eine solche nicht stattgefunden hat, der öffentlichen Bekanntmachung der Wahl. Das Ende der Einreichungsfrist darf vom Gemeinderat frühestens auf den 27. Tag vor dem Wahltag festgesetzt werden.

(2) Die Einreichungsfrist für neue Bewerbungen zur Neuwahl nach § 45 Abs. 2 der Gemeindeordnung beginnt am ersten Werktag nach der ersten Wahl; ihr Ende darf vom Gemeinderat frühestens auf den dritten Tag nach dem Tag der ersten Wahl festgesetzt werden. Innerhalb der Einreichungsfrist können auch die zu der ersten Wahl zugelassenen Bewerbungen zurückgenommen werden.

(3) Bewerbungen zur Bürgermeisterwahl müssen

|   |          |
|---|----------|
| in Gemeinden über 20 000 bis zu 50 000 Einwohnern | von 50,  |
| in Gemeinden bis zu 100 000 Einwohnern            | von 100, |
| in Gemeinden bis zu 200 000 Einwohnern            | von 150, |
| in Gemeinden über 200 000 Einwohnern              | von 250  |

im Zeitpunkt der Unterzeichnung der Bewerbung wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein; dies gilt nicht für den Bürgermeister, der sich um seine Wiederwahl bewirbt. Ein Wahlberechtigter kann für dieselbe Wahl nicht mehrere Bewerbungen unterzeichnen. Für die Neuwahl nach § 45 Abs. 2 der Gemeindeordnung ist die für die erste Wahl nach § 143 Satz 1 der Gemeindeordnung maßgebende Einwohnerzahl heranzuziehen.

(4) Den Bewerbungen ist eine Bescheinigung über die Wählbarkeit des Bewerbers anzuschließen (Wählbarkeitsbescheinigung). Für die Erstellung der Wählbarkeitsbescheinigung kann die Gemeinde eine Gebühr erheben. Die Bewerber haben zusätzlich gegenüber dem Vorsitzenden des Gemeindewahlausschusses an Eides Statt zu versichern, daß sie nicht nach § 46 Abs. 2 der Gemeindeordnung von der Wählbarkeit ausgeschlossen sind. § 8 Abs. 2 Sätze 1 und 3 bis 5 sind entsprechend anzuwenden.

(5) Der Gemeindewahlausschuß beschließt über die Zulassung der Bewerbungen spätestens am 16. Tag, für die Neuwahl nach § 45 Abs. 2 der Gemeindeordnung spätestens am 9. Tag vor dem Wahltag. Der Gemeindewahlausschuß hat eine Bewerbung zurückzuweisen, wenn die Form oder Frist des Absatzes 1 Satz 1 nicht gewahrt, der Bewerber nicht wählbar ist, seine Person nicht feststeht, wenn er die erforderliche Zahl von Unterstützungsunterschriften nach Absatz 3 Satz 1 oder die Wählbarkeitsbescheinigung nach Absatz 4 Satz 1 nicht vorlegt oder wenn er die eidesstattliche Versicherung nach Absatz 4 Satz 3 nicht abgibt; die Bewerbung eines Unionsbürgers ist ferner zurückzuweisen, wenn er die eidesstattliche Versicherung nicht abgibt, daß er in seinem Herkunftsmitgliedstaat seine Wählbarkeit nicht verloren hat, oder wenn er die verlangte Bescheinigung nach § 8 Abs. 2 Satz 5 nicht vorlegt. Über den Widerspruch eines Bewerbers gegen die Zurückweisung seiner Bewerbung entscheidet die Rechtsaufsichtsbehörde.

(6) Die zugelassenen Bewerbungen sind vom Bürgermeister spätestens am 15. Tag, für die Neuwahl nach § 45 Abs. 2 der Gemeindeordnung spätestens am 8. Tag vor dem Wahltag öffentlich bekanntzumachen.

## **6. Unterabschnitt**

### **Wahlorgane**

#### **§ 11**

#### **Gemeindewahlausschuß**

(1) Dem Gemeindewahlausschuß obliegt die Leitung der Gemeindewahlen und die Feststellung des Wahlergebnisses. Bei der Wahl der Kreisträte leitet er die Durchführung der Wahl in der Gemeinde und wirkt bei der Feststellung des Wahlergebnisses mit. In Gemeinden, die für sich einen Wahlkreis für die Wahl der Kreisträte bilden, stellt der Gemeindewahlausschuß das Wahlergebnis im Wahlkreis fest.

(2) Der Gemeindewahlausschuß besteht aus dem Bürgermeister als Vorsitzendem und mindestens zwei Beisitzern. Die Beisitzer und Stellvertreter in gleicher Zahl wählt der Gemeinderat aus den Wahlberechtigten. Ist der Bürgermeister Wahlbewerber oder Vertrauensperson für einen Wahlvorschlag, wählt der Gemeinderat den Vorsitzenden des Gemeindewahlausschusses und einen Stellvertreter aus den Wahlberechtigten und Gemeindebediensteten. Für den Fall, daß bei einer sonstigen Verhinderung des Bürgermeisters auch alle seine Stellvertreter verhindert sind, kann der Gemeinderat einen oder mehrere stellvertretenden Vorsitzende des Gemeindewahlausschusses aus den Wahlberechtigten und Gemeindebediensteten wählen.

(3) Der Gemeindewahlausschuß ist beschlußfähig, wenn der Vorsitzende oder sein Stellvertreter und die Hälfte der Beisitzer oder Stellvertreter, mindestens jedoch zwei Beisitzer oder Stellvertreter anwesend sind. Im übrigen gelten für den Geschäftsgang und die Beschlußfassung die Vorschriften für den Gemeinderat entsprechend.

(4) Der Bürgermeister bestellt den Schriftführer und die erforderlichen Hilfskräfte.

#### **§ 12**

#### **Kreiswahlausschuß**

(1) Dem Kreiswahlausschuß obliegt die Leitung der Wahl der Kreisträte im Wahlgebiet und in den Wahlkreisen, die sich aus mehreren Gemeinden zusammensetzen, sowie die Feststellung des Wahlergebnisses.

(2) Der Kreiswahlausschuß besteht aus dem Landrat als Vorsitzendem und mindestens vier Beisitzern. Die Beisitzer und Stellvertreter in gleicher Zahl wählt der Kreistag aus den Wahlberechtigten.

(3) § 11 Abs. 2 Sätze 3 und 4, Abs. 3 und 4 gilt entsprechend. Der Landrat hat Stimmrecht.

#### **§ 13**

#### **(aufgehoben)**

#### **§ 14**

## **Wahlvorstände**

(1) Für jeden Wahlbezirk wird ein Wahlvorstand gebildet, der die Wahlhandlung leitet und das Wahlergebnis im Wahlbezirk feststellt. Der Wahlvorstand besteht aus dem Wahlvorsteher als Vorsitzendem, seinem Stellvertreter und mindestens drei weiteren Beisitzern. Die Mitglieder des Wahlvorstandes und die erforderlichen Hilfskräfte werden vom Bürgermeister aus den Wahlberechtigten und Gemeindebediensteten berufen. Der Wahlvorsteher bestellt aus den Beisitzern den Schriftführer und dessen Stellvertreter.

(2) In Gemeinden mit mehreren Wahlbezirken bildet der Bürgermeister einen oder mehrere Wahlvorstände für die Briefwahl (Briefwahlvorstand), wenn die zu erwartende Zahl von Wahlbriefen dies rechtfertigt, oder bestimmt, daß ein oder mehrere Wahlvorstände das Briefwahlergebnis zusammen mit dem Wahlergebnis im Wahlbezirk feststellen. Die Aufgaben eines Wahlvorstandes oder Briefwahlvorstandes können auch vom Gemeindewahlausschuß mit wahrgenommen werden.

(3) In Gemeinden, die nur einen Wahlbezirk bilden, kann der Bürgermeister bestimmen, daß der Gemeindewahlausschuß zugleich die Aufgaben des Wahlvorstands wahrnimmt und auch das Briefwahlergebnis feststellt.

(4) Der Wahlvorstand ist beschlußfähig, wenn mindestens drei Mitglieder, darunter jeweils der Wahlvorsteher und der Schriftführer oder deren Stellvertreter anwesend sind. Fehlende Beisitzer sind vom Wahlvorsteher durch Wahlberechtigte oder Gemeindebedienstete zu ersetzen, wenn dies zur Herstellung der Beschlußfähigkeit des Wahlvorstandes erforderlich ist. Im übrigen gelten für den Geschäftsgang und die Beschlußfassung des Wahlvorstandes die Vorschriften für den Gemeinderat entsprechend.

(5) Die Gemeinden sind befugt, personenbezogene Daten von Wahlberechtigten zum Zweck ihrer Berufung zu Mitgliedern von Wahlvorständen zu erheben und weiter zu verarbeiten. Zu diesem Zweck dürfen personenbezogene Daten von Wahlberechtigten, die zur Tätigkeit in Wahlvorständen geeignet sind, auch für künftige Wahlen verarbeitet werden, sofern der Betroffene der Verarbeitung nicht widersprochen hat. Der Betroffene ist über das Widerspruchsrecht zu unterrichten. Im Einzelnen dürfen Name, Vorname, Geburtsdatum, Anschrift, Telefonnummern, Zahl der Berufungen zu einem Mitglied der Wahlvorstände und die dabei ausgeübte Funktion erhoben und weiterverarbeitet werden.

(6) Auf Ersuchen der Gemeinden sind zur Sicherstellung der Wahldurchführung die Behörden des Landes, der Gemeinden, der Landkreise sowie der sonstigen der Aufsicht des Landes unterstehenden juristischen Personen des öffentlichen Rechts verpflichtet, aus dem Kreis ihrer Bediensteten unter Angabe von Name, Vorname, Geburtsdatum und Anschrift zum Zweck der Berufung als Mitglieder der Wahlvorstände Personen zu benennen, die im Gebiet der ersuchenden Gemeinde wohnen. Die ersuchte Stelle hat den Betroffenen über die übermittelten Daten und den Empfänger zu benachrichtigen.

## **§ 15**

### **Gemeinsame Vorschriften über die Ausschüsse und Wahlvorstände**

(1) Die Mitglieder der Ausschüsse und Wahlvorstände nach §§ 11 bis 14 außer dem Bürgermeister und dem Landrat, die Stellvertreter der Mitglieder sowie die Schriftführer und die Hilfskräfte sind ehrenamtlich tätig. Niemand darf in mehr als einem Wahlorgan Mitglied sein. Wahlbewerber und Vertrauensleute für Wahlvorschläge dürfen nicht zu Mitgliedern eines Wahlorgans berufen werden.

(2) Die Mitglieder der Wahlorgane, ihre Stellvertreter und die Schriftführer sind zur unparteiischen Wahrnehmung ihres Amtes und zur Verschwiegenheit über die ihnen bei ihrer amtlichen Tätigkeit bekannt gewordenen Angelegenheiten verpflichtet.

## **§ 16**

### **Besorgung der laufenden Wahlgeschäfte**

(1) Die laufenden Geschäfte der Gemeindewahlen und die örtlichen Geschäfte der Wahl der Kreisräte besorgt der Bürgermeister.

(2) Die laufenden Geschäfte der Wahl der Kreisräte besorgt der Landrat.

## **7. Unterabschnitt**



## **Wahlräume**

### **§ 17**

Die Wahlräume, ihre Ausstattung und das erforderliche Hilfspersonal stellen die Gemeinden.

## **8. Unterabschnitt**

### **Stimmzettel und Stimmzettelumschläge**

### **§ 18**

(1) Bei den Gemeindewahlen und bei der Wahl der Kreisträte wird mit amtlichen Stimmzetteln gewählt. Die Stimmzettel müssen innerhalb des Wahlgebiets von gleicher Farbe sein.

(2) Die Stimmzettel für die Wahl der Gemeinderäte und der Kreisträte werden den Wahlberechtigten zur persönlichen Stimmabgabe (§ 5 Abs. 2 Satz 1 und Satz 2 Nr. 1) spätestens einen Tag vor dem Wahltag zugesandt. Der Stimmzettel für die Wahl des Bürgermeisters darf zur persönlichen Stimmabgabe nur im Wahlraum ausgehändigt werden. Für die Stimmabgabe durch Briefwahl (§ 5 Abs. 2 Satz 2 Nr. 2) werden die Stimmzettel mit den weiteren Unterlagen auf Antrag ausgehändigt oder übersandt.

(3) Die Stimmzettelumschläge und die Wahlbriefumschläge werden von der Gemeinde gestellt.

(4) Die Verwendung eines Stimmzettelumschlags entfällt bei der Wahl des Bürgermeisters, soweit durch persönliche Stimmabgabe im Wahlraum gewählt wird und bei gleichzeitiger Durchführung mehrerer Wahlen nicht nach § 37 Abs. 4 Satz 4 bestimmt ist, dass der Stimmzettel in einem gemeinsamen Stimmzettelumschlag abzugeben ist.

## **3. ABSCHNITT**

### **Wahlhandlung**

### **§ 19**

### **Stimmabgabe**

(1) Der Wahlberechtigte kann seine Stimme nur persönlich abgeben. Ein Wahlberechtigter, der nicht schreiben oder lesen kann oder der wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, seine Stimme allein abzugeben, kann sich der Hilfe einer Person seines Vertrauens bedienen.

(2) Bei Verhältniswahl gibt der Wähler seine Stimme in der Weise ab, daß er auf einem oder mehreren Stimmzetteln

1. Bewerber, denen er eine Stimme geben will, durch ein Kreuz hinter dem vorgedruckten Namen, durch Eintragung des Namens oder auf sonst eindeutige Weise ausdrücklich als gewählt kennzeichnet,
2. Bewerber, denen er zwei oder drei Stimmen geben will, durch die Ziffer »2« oder »3« hinter dem Namen, durch Wiederholen des Namens oder auf sonst eindeutige Weise als mit zwei oder drei Stimmen gewählt kennzeichnet.

Der Wähler kann seine Stimmen auch in der Weise abgeben, daß er einen Stimmzettel ohne Kennzeichnung oder im ganzen gekennzeichnet abgibt; dann gilt jeder Bewerber, dessen Name im Stimmzettel vorgedruckt ist, als mit einer Stimme gewählt, jedoch nur so viele Bewerber in der Reihenfolge von oben, wie bei unechter Teilortswahl Vertreter für den Wohnbezirk, bei der Wahl der Kreisträte Mitglieder für den Wahlkreis zu wählen sind.

(3) Bei Mehrheitswahl gibt der Wähler seine Stimmen in der Weise ab, daß er Bewerber, denen er eine Stimme geben will,

1. auf einem Stimmzettel mit vorgedruckten Namen durch ein Kreuz hinter dem vorgedruckten Namen, durch Eintragung des Namens oder auf sonst eindeutige Weise,
2. auf einem Stimmzettel ohne vorgedruckte Namen durch Eintragung des Namens

als gewählt kennzeichnet. Absatz 2 Satz 2 gilt entsprechend, wenn der Stimmzettel vorgedruckte Namen enthält, bei der Wahl des Bürgermeisters jedoch nur dann, wenn der Stimmzettel nur einen vorgedruckten Namen enthält.

(4) Bei der Briefwahl hat der Wähler dem Vorsitzenden des Gemeindewahlausschusses der Gemeinde, die den Wahlschein ausgestellt hat, im Wahlbrief den verschlossenen Stimmzettelumschlag, der den Stimmzettel enthält, sowie den Wahlschein so rechtzeitig zu übersenden, daß er dort spätestens am Wahltag bis zum Ende der Wahlzeit eingeht. Auf dem Wahlschein ist durch Unterschrift an Eides Statt zu versichern, daß der Wähler den Stimmzettel persönlich oder nach Absatz 1 Satz 2 gekennzeichnet hat.

## **§ 20 Wahlzeit**

Die Wahlzeit dauert von 8 Uhr bis 18 Uhr. Wird die Wahl am Tag der Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments aus der Bundesrepublik Deutschland, des Deutschen Bundestags oder des Landtags durchgeführt, richtet sich die Wahlzeit nach der Wahlzeit für die Parlamentswahl. Wird die Wahl am Tag einer Volksabstimmung durchgeführt, richtet sich die Wahlzeit nach der Abstimmungszeit für die Volksabstimmung.

## **4. ABSCHNITT**

### **Feststellung des Wahlergebnisses**

## **§ 21 Öffentlichkeit**

Die Wahlhandlung und die Feststellung des Wahlergebnisses sind öffentlich.

## **§ 22 Zurückweisung von Wahlbriefen**

(1) Bei der Briefwahl sind Wahlbriefe zurückzuweisen, wenn

1. der Wahlbrief nicht rechtzeitig eingegangen ist,
2. dem Wahlbriefumschlag kein oder kein gültiger Wahlschein beiliegt,
3. dem Wahlbriefumschlag kein Stimmzettelumschlag beiliegt,
4. weder der Wahlbriefumschlag noch der Stimmzettelumschlag verschlossen ist,
5. der Wahlbriefumschlag für dieselbe Wahl mehrere Stimmzettelumschläge, aber nicht die gleiche Anzahl gültiger und mit der vorgesehenen Versicherung an Eides Statt versehener Wahlscheine enthält,
6. der Wähler oder die Person seines Vertrauens die vorgeschriebene Versicherung an Eides Statt auf dem Wahlschein nicht unterschrieben hat,
7. kein amtlicher Stimmzettelumschlag oder ein für eine andere Wahl bestimmter Stimmzettelumschlag benutzt worden ist,

8. ein Stimmzettelumschlag benutzt worden ist, der offensichtlich in einer das Wahlgeheimnis gefährdenden Weise von den übrigen abweicht oder einen deutlich fühlbaren Gegenstand enthält.

Die Einsender zurückgewiesener Wahlbriefe werden nicht als Wähler gezählt; ihre Stimmen gelten als nicht abgegeben.

(2) Die Stimmen eines Wählers, der an der Briefwahl teilgenommen hat, werden nicht dadurch ungültig, daß er vor dem oder am Wahltag stirbt oder sein Wahlrecht verliert.

### **§ 23 Ungültige Stimmzettel**

(1) Ungültig sind Stimmzettel, die

1. nicht amtlich hergestellt, für eine andere Wahl oder einen anderen Wahlkreis gültig sind,
2. keine gültigen Stimmen enthalten,
3. ganz durchgestrichen, durchgerissen oder durchgeschnitten sind,
4. einen beleidigenden oder auf die Person des Wählers hinweisenden Zusatz oder einen nicht nur gegen einzelne Bewerber gerichteten Vorbehalt enthalten,
5. mehr gültige Stimmen enthalten, als der Wähler hat,
6. in einem für eine andere Wahl bestimmten Stimmzettelumschlag abgegeben worden sind,
7. nicht in einem amtlichen Stimmzettelumschlag abgegeben worden sind, ausgenommen im Falle des § 18 Abs. 4,
8. in einem Stimmzettelumschlag abgegeben worden sind, in dem sich eine Äußerung im Sinne von Nummer 4 befindet oder
9. die in einem Stimmzettelumschlag abgegeben worden sind, der offensichtlich in einer das Wahlgeheimnis gefährdenden Weise von den übrigen abweicht oder einen deutlich fühlbaren Gegenstand enthält.

(2) Enthält ein Stimmzettelumschlag mehrere gleichlautende Stimmzettel, ist nur einer zu werten. Stimmen nicht alle im Stimmzettelumschlag enthaltenen Stimmzettel, die für dieselbe Wahl gelten, miteinander überein, gilt folgendes:

1. Unveränderte Stimmzettel sind von der Wertung ausgeschlossen,
2. von danach verbleibenden gleichlautend veränderten Stimmzetteln ist nur einer zu werten,
3. nicht gleichlautend veränderte Stimmzettel gelten als ein gültiger Stimmzettel, wenn sie nicht mehr gültige Stimmen enthalten, als der Wähler hat.

Verändert ist ein Stimmzettel, wenn auf ihm vorgedruckte Namen von Bewerbern besonders gekennzeichnet oder gestrichen oder Namen von Bewerbern vom Wähler eingetragen sind oder wenn er im ganzen gekennzeichnet ist. Ist von mehreren in einem Stimmzettelumschlag enthaltenen Stimmzetteln keiner zu werten, gelten sie als ein ungültiger Stimmzettel.

(3) Ein Stimmzettelumschlag, der keinen Stimmzettel enthält, gilt als ein ungültiger Stimmzettel.

### **§ 24**

## **Ungültige Stimmen**

(1) Ungültig sind Stimmen,

1. wenn der Name des Gewählten auf dem Stimmzettel nicht lesbar, die Person des Gewählten aus dem Stimmzettel nicht unzweifelhaft erkennbar, gegenüber dem Gewählten ein Vorbehalt beigelegt oder im Falle der unechten Teilortswahl nicht ersichtlich ist, für welchen Wohnbezirk der Bewerber gewählt sein soll,
2. soweit bei Stimmenhäufung die Häufungszahl nicht lesbar oder ihre Zuwendung an einen bestimmten Bewerber nicht erkennbar ist,
3. soweit sie unter Überschreitung der zulässigen Häufungszahl auf einen Bewerber abgegeben worden sind oder
4. wenn bei Verhältniswahl der Stimmzettel Namen von Bewerbern enthält, die auf keinem zugelassenen Wahlvorschlag des Wahlgebiets, im Falle der Einteilung des Wahlgebiets in Wahlkreise des Wahlkreises, stehen oder die im Falle der unechten Teilortswahl auf einem zugelassenen Wahlvorschlag nicht als Bewerber für den gleichen Wohnbezirk aufgeführt sind.

(2) Hat bei unechter Teilortswahl der Wähler in einem Wohnbezirk mehr Bewerbern Stimmen gegeben, als für den Wohnbezirk Vertreter zu wählen sind, so sind die Stimmen für alle Bewerber dieses Wohnbezirks ungültig.

## **§ 25**

### **Verteilung der Sitze auf die Wahlvorschläge bei der Verhältniswahl**

(1) Die Sitze werden bei der Wahl der Gemeinderäte vom Gemeindewahlausschuss auf die Wahlvorschläge nach dem Verhältnis der ihnen zufallenden Gesamtstimmenzahlen in der Weise verteilt, dass diese Zahlen der Reihe nach durch ungerade Zahlen in aufsteigender Reihenfolge, beginnend mit der Zahl eins, geteilt und von den dabei ermittelten, wahlvorschlagsübergreifend der Größe nach in absteigender Reihenfolge zu ordnenden Zahlen so viele Höchstzahlen ausgesondert werden, als Gemeinderäte zu wählen sind. Jeder Wahlvorschlag erhält so viele Sitze, als nach Satz 1 ausgesonderte Höchstzahlen auf ihn entfallen. Sind Höchstzahlen gleich, entscheidet über die Reihenfolge ihrer Zuteilung das Los.

(2) Im Falle der unechten Teilortswahl werden zunächst die innerhalb der einzelnen Wahlvorschläge den Vertretern des einzelnen Wohnbezirks zugefallenen Stimmen zusammengezählt und die Summen als Gesamtstimmenzahlen nach Absatz 1 geteilt. Von den dabei gefundenen, der Größe nach zu ordnenden Zahlen werden soviel Höchstzahlen ausgesondert, als jeder Wohnbezirk Sitze zu beanspruchen hat. Jeder Wahlvorschlag erhält für den einzelnen Wohnbezirk soviel Sitze, als Höchstzahlen auf ihn entfallen. Sind Höchstzahlen gleich, entscheidet über die Reihenfolge der Zuteilung das Los. Sodann werden die auf jeden Wahlvorschlag im Wahlgebiet entfallenden Gesamtstimmenzahlen ermittelt und die im Wahlgebiet insgesamt zu besetzenden Sitze auf die Wahlvorschläge nach dem Verhältnis der ihnen im Wahlgebiet zugefallenen Gesamtstimmenzahlen nach Absatz 1 verteilt. Auf die danach den Wahlvorschlägen zukommenden Sitze werden die in den Wohnbezirken zugeteilten Sitze angerechnet. Wurden einem Wahlvorschlag in den Wohnbezirken insgesamt mehr Sitze zugeteilt, als ihm nach dem Verhältnis der Gesamtstimmenzahlen im Wahlgebiet zukommen würden, bleibt es bei dieser Zuteilung; in diesem Fall ist mit der Verteilung von Sitzen nach Satz 5 so lange fortzufahren, bis den Wahlvorschlägen, die Mehrsitze erhalten haben, diese auch nach dem Verhältnis der Gesamtstimmenzahlen zufallen würden. Bei gleicher Höchstzahl fällt der letzte Sitz an den Wahlvorschlag, der Mehrsitze erlangt hat. Durch die Zuteilung von Sitzen nach Satz 7 darf die Zahl der Gemeinderäte, die sich aus § 25 Abs. 2 Satz 1 der Gemeindeordnung oder aus der Hauptsatzung der Gemeinde ergibt, höchstens verdoppelt werden.

(3) Bei der Wahl der Kreisträte werden die Sitze vom Kreiswahlausschuß auf die Wahlvorschläge in den Wahlkreisen und unter die gleichen Parteien und Wählervereinigungen im Wahlgebiet auf Grund von § 22 Abs. 6 der Landkreisordnung nach Absatz 1 verteilt.

## **§ 26**

### **Verteilung der Sitze auf die einzelnen Bewerber**

## **bei der Verhältniswahl**

(1) Die bei der Wahl der Gemeinderäte auf die einzelnen Wahlvorschläge nach § 25 Abs. 1 entfallenen Sitze werden den in den Wahlvorschlägen aufgeführten Bewerbern in der Reihenfolge der von ihnen erreichten Stimmennzahlen zugeteilt. Haben mehrere Bewerber die gleiche Stimmennzahl erhalten, entscheidet die Reihenfolge der Benennung im Wahlvorschlag. Die Bewerber, auf die nach den Sätzen 1 und 2 kein Sitz entfällt, sind in der Reihenfolge der von ihnen erreichten Stimmennzahlen als Ersatzpersonen ihres Wahlvorschlags festzustellen.

(2) Im Falle der unechten Teilortswahl sind die auf die Wahlvorschläge nach § 25 Abs. 2 Sätze 1 bis 4 entfallenen Sitze für die einzelnen Wohnbezirke den Bewerbern dieser Wahlvorschläge für die Wohnbezirke in der Reihenfolge der auf sie entfallenen Stimmennzahlen zuzuweisen. Haben mehrere dieser Bewerber die gleiche Stimmennzahl erhalten, entscheidet die Reihenfolge ihrer Benennung im Wahlvorschlag. Die Bewerber, auf die nach den Sätzen 1 und 2 kein Sitz entfällt, sind in der Reihenfolge der von ihnen erreichten Stimmennzahlen als Ersatzpersonen ihres Wahlvorschlags für den Wohnbezirk festzustellen. Die auf die Wahlvorschläge nach § 25 Abs. 2 Sätze 5 bis 9 entfallenen weiteren Sitze werden den nach den Sätzen 1 und 2 nicht zum Zuge gekommenen Bewerbern in der Reihenfolge der von ihnen erreichten Stimmennzahlen zugeteilt; bei gleicher Stimmennzahl entscheidet das Los. Die Bewerber, auf die nach Satz 4 kein Sitz entfällt, sind in der Reihenfolge der von ihnen erreichten Stimmennzahlen als Ersatzpersonen ihres Wahlvorschlags festzustellen; Ersatzpersonen im Sinne des Satzes 3 bleiben auch die Bewerber, denen ein Sitz nach Satz 4 zugeteilt wird.

(3) Bei der Wahl der Kreisträte werden die nach § 22 Abs. 6 Satz 1 der Landkreisordnung auf die einzelnen Wahlvorschläge in den Wahlkreisen entfallenen Sitze den Bewerbern nach Absatz 1 Sätze 1 und 2 zugeteilt. Die Bewerber, auf die nach Satz 1 kein Sitz entfällt, sind in der Reihenfolge der von ihnen erreichten Stimmennzahlen als Ersatzpersonen ihres Wahlvorschlags für den Wahlkreis festzustellen. Die den Parteien und Wählervereinigungen nach § 22 Abs. 6 Sätze 2 bis 6 der Landkreisordnung zugefallenen weiteren Sitze werden den nach Satz 1 nicht zum Zuge gekommenen Bewerbern in der Reihenfolge der von ihnen erreichten, durch die Zahl der in ihrem Wahlkreis zu wählenden Bewerber geteilten Stimmennzahlen (gleichwertige Stimmennzahlen) zugeteilt; bei gleicher Stimmennzahl entscheidet das Los. Ein Bewerber wird bei der Zuteilung übergangen, wenn sein Wahlkreis nur aus einer Gemeinde besteht und durch diese Zuteilung auf diesen Wahlkreis mehr als zwei Fünftel der im Wahlgebiet insgesamt zu besetzenden Sitze entfielen. Die Bewerber, auf die nach Satz 3 kein Sitz entfällt, sind in der Reihenfolge der von ihnen erreichten gleichwertigen Stimmennzahlen als Ersatzpersonen ihrer Partei oder Wählervereinigung festzustellen; Ersatzpersonen im Sinne des Satzes 2 bleiben auch die Bewerber, denen ein Sitz nach Satz 3 zugeteilt wird.

(4) Entfallen bei der Wahl der Gemeinderäte auf einen Wahlvorschlag, bei der Wahl der Kreisträte auch auf eine Partei oder Wählervereinigung mehr Sitze, als Bewerber vorhanden sind, bleiben die überschüssigen Sitze unbesetzt.

(5) In den Fällen der Absätze 1 bis 3 werden auch Gewählte, die wegen eines Hinderungsgrundes nicht in die Vertretungskörperschaft eintreten können oder ausscheiden müssen, in der Reihenfolge der von ihnen erreichten Stimmennzahlen Ersatzpersonen ihres Wahlvorschlags.

## **§ 27**

### **Verteilung der Sitze auf die einzelnen Bewerber bei der Mehrheitswahl**

(1) Findet bei der Wahl der Gemeinderäte Mehrheitswahl statt, sind die Bewerber mit den höchsten Stimmennzahlen in der Reihenfolge dieser Zahlen gewählt. Bei Stimmengleichheit entscheidet das Los. Die nicht gewählten Bewerber sind in der Reihenfolge der auf sie entfallenen Stimmennzahlen als Ersatzpersonen festzustellen.

(2) Findet im Falle der unechten Teilortswahl Mehrheitswahl statt, sind die Bewerber des einzelnen Wohnbezirks in der Reihenfolge der von ihnen erreichten Stimmennzahlen gewählt. Bei Stimmengleichheit entscheidet das Los. Die nicht gewählten Bewerber sind in der Reihenfolge der auf sie entfallenen Stimmennzahlen als Ersatzpersonen für den Wohnbezirk festzustellen.

(3) Findet bei der Wahl der Kreisträte in einem Wahlkreis Mehrheitswahl statt, sind die Bewerber in der Reihenfolge der von ihnen erreichten Stimmennzahlen gewählt. Bei Stimmengleichheit entscheidet das

Los. Die nicht gewählten Bewerber sind in der Reihenfolge der auf sie entfallenen Stimmenzahlen als Ersatzpersonen für den Wahlkreis festzustellen.

(4) In den Fällen der Absätze 1 bis 3 gilt § 26 Abs. 5 entsprechend.

## **§ 28 Wahlergebnis**

Bei den Gemeindewahlen ist das Wahlergebnis für das Wahlgebiet vom Gemeindewahlausschuß unverzüglich festzustellen und vom Bürgermeister in der Gemeinde öffentlich bekanntzumachen. Entsprechendes gilt für die Wahl der Kreisräte.

## **5. ABSCHNITT**

### **Prüfung und Anfechtung von Wahlen**

## **§ 29 Absage der Wahl**

Wird während der Vorbereitung der Wahl ein offenkundiger, vor der Wahl nicht mehr behebbarer Mangel festgestellt, wegen dem die Wahl im Fall ihrer Durchführung im Wahlprüfungsverfahren für ungültig erklärt werden müßte, so sagt die Rechtsaufsichtsbehörde die Wahl ab. Bei Gemeindewahlen macht der Bürgermeister, bei der Wahl der Kreisräte der Landrat dies öffentlich bekannt mit dem Hinweis, daß die Wahl zu einem späteren Zeitpunkt stattfinden wird.

## **§ 30 Wahlprüfung**

(1) Die Gültigkeit der Gemeindewahlen und der Wahl der Kreisräte ist durch die Rechtsaufsichtsbehörde binnen einer Frist von einem Monat nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses zu prüfen. Wird die Wahl von der Rechtsaufsichtsbehörde innerhalb dieser Frist nicht beanstandet, ist sie als gültig anzusehen. Im Falle der Anfechtung der Wahl beginnt die Frist für die Prüfung ihrer Rechtsgültigkeit durch die Rechtsaufsichtsbehörde mit der Entscheidung über den letzten Einspruch. Bei Verstößen gegen die Vorschrift über die Wählbarkeit kann die Zuteilung eines Sitzes oder die Wahl zum Bürgermeister auch nach Ablauf der Wahlprüfungsfrist (Sätze 1 und 3) für ungültig erklärt werden.

(2) Gegen die Entscheidung der Wahlprüfungsbehörde kann der von ihr betroffene Bewerber unmittelbar Anfechtungsklage erheben.

## **§ 31 Wahlanfechtung**

(1) Gegen die Wahl kann binnen einer Woche nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses von jedem Wahlberechtigten und von jedem Bewerber Einspruch bei der Rechtsaufsichtsbehörde erhoben werden. Nach Ablauf der Einspruchsfrist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Wahlberechtigten und eines Bewerbers, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm 1 vom Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte, bei mehr als 10 000 Wahlberechtigten mindestens 100 Wahlberechtigte beitreten.

(2) Soweit auf einen Einspruch die Wahl oder die Zuteilung eines Sitzes für ungültig erklärt oder die Feststellung des Wahlergebnisses aufgehoben wird, hat bei einer Gemeindewahl die Gemeinde, bei der Wahl der Kreisräte der Landkreis dem Einsprechenden die notwendigen Aufwendungen zu erstatten. Dies gilt auch, wenn der Einspruch nur deshalb nicht erfolgreich ist, weil der geltend gemachte Mangel keinen Einfluß auf das Wahlergebnis hatte. Über den Umfang der Erstattung entscheidet die Rechtsaufsichtsbehörde.

(3) Gegen die Entscheidung über den Einspruch können der Wahlberechtigte, der Einspruch erhoben hat, und der durch die Entscheidung betroffene Bewerber unmittelbar Anfechtungs- oder Verpflichtungsklage erheben.

## **§ 32 Grundsätze für die Wahlprüfung und**

## **Wahlanfechtungsgründe**

(1) Die Wahl ist für ungültig zu erklären, wenn ihr Ergebnis dadurch beeinflusst werden konnte, daß

1. der Bewerber oder Dritte bei der Wahl eine strafbare Handlung im Sinne der §§ 107, 107 a, 107 b, 107 c, 108, 108 a, 108 b, § 108 d Satz 2, § 240 des Strafgesetzbuches oder eine andere gegen ein Gesetz verstoßende Wahlbeeinflussung begangen haben oder
2. wesentliche Vorschriften über die Wahlvorbereitung, die Wahlhandlung oder über die Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses unbeachtet geblieben sind.

(2) Die Zuteilung eines Sitzes im Gemeinderat oder Kreistag sowie die Wahl des Bürgermeisters ist für ungültig zu erklären, wenn der Bewerber zur Zeit der Wahl nicht wählbar war. Das gleiche gilt, wenn sich ein Bewerber zugunsten seiner eigenen Wahl eines Vergehens im Sinne der §§ 107, 107 a, 107 b, 107 c, 108, 108 a, 108 b, § 108 d Satz 2 oder § 240 des Strafgesetzbuches schuldig gemacht hat, auch wenn dadurch das Wahlergebnis nicht beeinflusst werden konnte.

(3) Wird die Feststellung des Wahlergebnisses für unrichtig erachtet, ist sie aufzuheben und eine neue Feststellung des Wahlergebnisses anzuordnen.

(4) Die Gewählten können ihr Amt erst nach der rechtskräftigen Entscheidung über die Gültigkeit der Wahl und ihrer Wählbarkeit antreten. Gemeinderäte und Kreisträte treten ihr Amt jedoch schon nach Feststellung der Gültigkeit der Wahl durch die Wahlprüfungsbehörde oder nach ungenutztem Ablauf der Wahlprüfungsfrist an.

### **§ 33 Teilweise Ungültigkeit**

Wenn erhebliche Verstöße nur in einzelnen Wahlkreisen oder Wahlbezirken vorgekommen sind, kann die Wahl auch nur im Wahlkreis oder im Wahlbezirk für ungültig erklärt werden. War das Wählerverzeichnis in einem Wahlbezirk unrichtig, kann nur die ganze Wahl, bei der Wahl der Kreisträte auch beschränkt auf die Wahl in dem Wahlkreis, dem der Wahlbezirk angehört, für ungültig erklärt werden.

## **6. ABSCHNITT**

### **Wiederholungswahlen, Neuwahlen und Neufeststellung des Wahlergebnisses**

#### **§ 34 Wiederholungs- und Neuwahlen**

(1) Soweit die Wahl für ungültig erklärt wird, hat bei Gemeindewahlen der Gemeinderat, bei der Wahl der Kreisträte der Kreistag unverzüglich eine Wiederholungswahl anzuordnen, wenn die Wahl nicht auf Grund der Unrichtigkeit der Wählerverzeichnisse oder von Mängeln der Wahlvorschläge für ungültig erklärt worden ist. Hierbei sind die Wahlvorbereitungen nur insoweit zu erneuern, als dies nach der rechtskräftigen Entscheidung erforderlich ist. Die Wählerverzeichnisse sind insoweit zu berichtigen, als sich bei den am Tag der Hauptwahl wahlberechtigten Personen Wahlausschließungsgründe ergeben haben. Auf den Wahlvorschlägen sind die Bewerber zu streichen, die seit dem Tag der Hauptwahl die Wählbarkeit verloren haben. Eine Wiederholungswahl ist jedoch nur innerhalb der Frist von sechs Monaten vom Tag der Hauptwahl an zulässig.

(2) Wird die Wahl wegen Unrichtigkeit der Wählerverzeichnisse oder Mängel der Wahlvorschläge für ungültig erklärt oder ist die Frist des Absatzes 1 Satz 5 verstrichen, ist Neuwahl nach den Vorschriften für die Hauptwahl anzuordnen.

(3) Wird die nach § 45 Abs. 2 der Gemeindeordnung durchgeführte Wahl eines Bürgermeisters nicht nur teilweise für ungültig erklärt, ist stets Neuwahl nach den Vorschriften für die Hauptwahl anzuordnen; Hauptwahl ist die Wahl nach § 45 Abs. 1 der Gemeindeordnung.

#### **§ 35 Wiederholungs- und Neuwahlen bei**

## **Teilungültigkeit**

(1) Ist die Wahl im Wahlkreis für ungültig erklärt worden, ist die Wiederholungswahl oder Neuwahl im Wahlkreis durchzuführen. Ist die Wahl nur in einem Wahlbezirk für ungültig erklärt worden, findet in diesem nur Wiederholungswahl statt; ist eine Wiederholungswahl wegen Ablaufs der Frist des § 34 Abs. 1 Satz 5 nicht mehr durchführbar, gilt die gesamte Wahl, bei der Wahl der Kreisräte die Wahl in dem Wahlkreis, dem der Wahlbezirk angehört, als ungültig mit der Maßgabe, daß in diesem Gebiet Neuwahl durchzuführen ist.

(2) Ist nach Absatz 1 eine Wahl in einem Wahlkreis oder Wahlbezirk durchzuführen, so ist das gesamte Ergebnis der Wahl neu festzustellen; im übrigen gilt § 34 entsprechend.

## **§ 36**

### **Neufeststellung des Wahlergebnisses**

Ist die Feststellung des Wahlergebnisses rechtskräftig aufgehoben, hat bei Gemeindewahlen der Gemeindewahlausschuß, bei der Wahl der Kreisräte der Kreiswahlausschuß das Wahlergebnis der Entscheidung entsprechend neu festzustellen. Auf die Bekanntmachung des berichtigten Wahlergebnisses findet § 28 Anwendung.

## **7. ABSCHNITT**

### **Gleichzeitige Durchführung mehrerer Wahlen**

## **§ 37**

### **Wahl der Gemeinderäte und der Ortschaftsräte**

(1) Die Bekanntmachung der Wahl der Ortschaftsräte wird mit der Bekanntmachung der Wahl der Gemeinderäte (§ 3 Abs. 1) verbunden.

(2) Der Gemeindewahlausschuß für die Wahl der Gemeinderäte ist auch für die Wahl der Ortschaftsräte zuständig. Die Einteilung in Wahlbezirke, die Wahlräume, die Wählerverzeichnisse und die Wahlvorstände sind für die Wahl der Gemeinderäte und für die Wahl der Ortschaftsräte dieselben. Werden für die Wahl der Gemeinderäte und Ortschaftsräte jeweils besondere Stimmzettelumschläge verwendet (Absatz 4 Satz 3), so können mit der Feststellung des Briefwahlergebnisses jeder Wahl unter den Voraussetzungen des § 14 Abs. 2 verschiedene Wahlvorstände oder Briefwahlvorstände betraut werden. Für beide Wahlen sind gemeinsame Wahlscheine auszustellen.

(3) Für die Wahl der Gemeinderäte und für die Wahl der Ortschaftsräte sind getrennte Wahlvorschläge einzureichen.

(4) Für die Wahl der Ortschaftsräte sind in jeder Ortschaft besondere Stimmzettel zu verwenden. Sie müssen sich in der Farbe von den Stimmzetteln für die Wahl der Gemeinderäte unterscheiden. Die Stimmzettel für die Wahl der Gemeinderäte und für die Wahl der Ortschaftsräte sind jeweils in besonderen Stimmzettelumschlägen abzugeben; diese müssen von gleicher Farbe wie die zugehörigen Stimmzettel sein. Abweichend von Satz 3 kann der Bürgermeister bestimmen, daß die Stimmzettel für die Wahl der Gemeinderäte und die Wahl der Ortschaftsräte in einem Stimmzettelumschlag abzugeben sind. Bei Briefwahl ist für die Wahl der Gemeinderäte und die Wahl der Ortschaftsräte nur ein Wahlbriefumschlag zu verwenden.

## **§ 38**

### **Wahl der Kreisräte**

(1) Die Wahl der Kreisräte kann gleichzeitig mit der Wahl der Gemeinderäte und der Ortschaftsräte durchgeführt werden.

(2) Für die gleichzeitige Durchführung der Wahl der Kreisräte gilt § 37 Abs. 2 bis 4 entsprechend. Die nur für die Wahl der Kreisräte Wahlberechtigten sind in den Wählerverzeichnissen gesondert aufzuführen.

## **§ 38 a**

### **Wahl des Bürgermeisters**



Der Gemeinderat kann bestimmen, dass die Wahl des Bürgermeisters am Tag der Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments aus der Bundesrepublik Deutschland, des Deutschen Bundestags, des Landtags, der Mitglieder der Regionalversammlung des Verbands Region Stuttgart, der Kreisräte, der Gemeinderäte, der Ortschaftsräte und der Bezirksbeiräte sowie am Tag einer Volksabstimmung durchgeführt wird. § 37 Abs. 2 bis 4 gilt entsprechend; der Bürgermeister kann bestimmen, dass der Stimmzettel für die Wahl des Bürgermeisters auch bei der persönlichen Stimmabgabe im Wahlraum in einem gemeinsamen Stimmzettelschlag für kommunale Wahlen nach § 37 Abs. 4 Satz 4 abzugeben ist.

## **8. ABSCHNITT**

### **Wahlkosten, Wahlstatistik**

#### **§ 39**

#### **Wahlkosten**

(1) Die Kosten für die Gemeindewahlen trägt die Gemeinde.

(2) Die Kosten für die Wahl der Kreisräte trägt der Landkreis; soweit die Kosten bei den Gemeinden entstehen, trägt sie die Gemeinde.

#### **§ 39 a**

#### **Statistische Auswertung der Wahlergebnisse im Land**

(1) Die Gemeinden und Landkreise berichten das Wahlergebnis jeder regelmäßigen Wahl der Gemeinderäte, der Ortschaftsräte, der Bezirksbeiräte und der Kreisräte der obersten Rechtsaufsichtsbehörde nach deren näherer Bestimmung. Dabei können auch Angaben über den Anteil der Frauen und der Unionsbürger bei den Bewerbern und den gewählten Personen angefordert werden. Das Statistische Landesamt fertigt auf Grund dieser Berichte eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse.

(2) Die oberste Rechtsaufsichtsbehörde kann weitere statistische Auswertungen auf Grund der Wahlunterlagen vornehmen oder vornehmen lassen und hierzu von den Gemeinden und Landkreisen Berichte anfordern.

(3) Bei der statistischen Bearbeitung von Wahlergebnissen darf die Wahlbeteiligung nicht für kleinere räumliche Einheiten als Wahlbezirke ausgewertet werden.

(4) Dem Statistischen Landesamt obliegen die statistische Auswertung der Wahlergebnisse auf überregionaler Ebene sowie die rechnerische Unterstützung bei Änderungen des Wahlsystems.

#### **§ 39 b**

#### **Repräsentative Wahlstatistik in der Gemeinde**

(1) Die Gemeinde kann für eigene statistische Zwecke über das Ergebnis von Gemeindewahlen unter Wahrung des Wahlgeheimnisses in ausgewählten Wahlbezirken eine Statistik auf repräsentativer Grundlage über die Wahlberechtigten, Wahlscheinvermerke und die Beteiligung an der Wahl nach Geschlecht, Staatsangehörigkeit und Geburtsjahresgruppen erstellen. § 39 a Absatz 3 gilt entsprechend. Die wahlstatistischen Auszählungen und Auswertungen dürfen nur von einer Statistikstelle im Sinne von § 9 Absatz 1 des Landesstatistikgesetzes vorgenommen werden.

(2) Die ausgewählten Wahlbezirke müssen jeweils mindestens 500 Wahlberechtigte umfassen.

(3) Erhebungsmerkmale für die Statistik sind Wahlscheinvermerk, Beteiligung an der Wahl, Geschlecht, Staatsangehörigkeit und Geburtsjahresgruppe. Hilfsmerkmal ist der Wahlbezirk. Bei der Staatsangehörigkeit darf nur zwischen Deutschen und Unionsbürgern unterschieden werden. Für die Erhebung dürfen höchstens zehn Geburtsjahresgruppen gebildet werden, in denen jeweils mindestens drei Geburtsjahrgänge zusammengefasst sind. Aus den Geburtsjahrgängen der Wahlberechtigten, die das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, darf eine weitere Geburtsjahresgruppe gebildet werden, wenn bei dieser Geburtsjahresgruppe entweder keine Erhebung nach Geschlecht oder keine Erhebung nach Staatsangehörigkeit erfolgt.

(4) Die Erhebung wird nach der Wahl durch Auszählung der Wählerverzeichnisse durchgeführt. Durch die Statistik darf die Feststellung des Wahlergebnisses nicht verzögert werden. Die Ergebnisse der Statistik für einzelne Wahlbezirke oder Briefwahlbezirke dürfen nicht bekannt gegeben werden.

## **9. ABSCHNITT**

### **Anhörung der Bürger, Bürgerentscheid, Bürgerbegehren**

#### **§ 40**

#### **Anhörung der Bürger bei Grenzänderungen**

Auf die Durchführung der Anhörung der Bürger bei Grenzänderungen nach § 8 der Gemeindeordnung, die der Gemeinde obliegt, finden die Bestimmungen für die Wahl des Bürgermeisters mit Ausnahme des 5. Abschnitts entsprechende Anwendung. An die Stelle des Wählerverzeichnisses tritt ein besonderes Verzeichnis der Anhörungsberechtigten, in welches die Bürger eingetragen werden, die in dem von der Grenzänderung unmittelbar betroffenen Gebiet wohnen und nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind. Sind nur die Bürger eines Gebietsteils anzuhören, kann der Bürgermeister einen Beamten der Gemeinde mit seiner Vertretung im Vorsitz des Gemeindewahlausschusses beauftragen. Für mehrere an demselben Tag durchzuführende Anhörungen sind der Gemeindewahlausschuß und der Wahlvorstand dieselben. Sind weniger als 100 Bürger anhörungsberechtigt, kann der Gemeinderat die Abstimmungszeit abweichend von § 20 festsetzen; sie muß mindestens drei Stunden betragen. Im Fall des § 8 Abs. 3 und 6 der Gemeindeordnung kann die Rechtsaufsichtsbehörde den Zeitpunkt für die Anhörung der Bürger bestimmen.

#### **§ 41**

#### **Antrag auf Bürgerversammlung, Bürgerantrag, Bürgerbegehren, Bürgerentscheid**

(1) Der Antrag auf eine Bürgerversammlung, der Bürgerantrag und das Bürgerbegehren können nur von Bürgern unterzeichnet werden, die im Zeitpunkt der Unterzeichnung wahlberechtigt sind.

(2) Gegen die Zurückweisung eines Antrags auf eine Bürgerversammlung, eines Bürgerantrags und eines Bürgerbegehrens kann jeder Unterzeichner Anfechtungs- oder Verpflichtungsklage erheben. Über den Widerspruch im Vorverfahren entscheidet die Rechtsaufsichtsbehörde.

(3) Für die Durchführung des Bürgerentscheids gelten die Bestimmungen über die Wahl des Bürgermeisters mit Ausnahme des 5. Abschnitts entsprechend. Der Bürgerentscheid kann am Tag der Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments aus der Bundesrepublik Deutschland, des Deutschen Bundestags, des Landtags, der Mitglieder der Regionalversammlung des Verbands Region Stuttgart, der Kreise, der Gemeinderäte, der Ortschaftsräte, der Bezirksbeiräte und des Bürgermeisters sowie am Tag einer Volksabstimmung durchgeführt werden. § 20 Satz 2 und 3 und § 37 Absatz 2 bis 4 gelten entsprechend; der Bürgermeister kann bestimmen, dass der Stimmzettel auch bei der persönlichen Stimmabgabe im Wahlraum in einem gemeinsamen Stimmzettelumschlag für kommunale Wahlen nach § 37 Abs. 4 Satz 4 abzugeben ist.

## **10. ABSCHNITT**

### **Regionalversammlung des Verbands Region Stuttgart**

#### **§§ 42 bis 48 (aufgehoben)**

#### **§ 49**

#### **Wahltag, Anwendung von Rechtsvorschriften**

(1) Die regelmäßigen Wahlen der Mitglieder der Regionalversammlung werden gemeinsam mit den regelmäßigen Wahlen der Gemeinderäte durchgeführt. Im übrigen bestimmt die Regionalversammlung den Wahltag.

(2) Soweit in den §§ 50 bis 54 nichts anderes bestimmt ist, finden die Vorschriften dieses Gesetzes für die Wahlen der Kreise auf die Wahl der Mitglieder der Regionalversammlung entsprechende Anwen-

dung. Die Wahl der Mitglieder der Regionalversammlung hat der Hauptverwaltungsbeamte des Verbandes spätestens am 69. Tag vor dem Wahltag öffentlich bekanntzumachen.

## **§ 50 Wahlvorschläge**

(1) Abweichend von § 8 Abs. 1 Satz 2 muß ein Wahlvorschlag für die Wahl der Mitglieder der Regionalversammlung von 250 im Zeitpunkt der Unterzeichnung des Wahlvorschlags in einer Gemeinde des Wahlkreises wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein.

(2) Der Verbandswahlausschuß prüft die Gesetzmäßigkeit der Wahlvorschläge und beschließt über ihre Zulassung.

## **§ 51 Wahlorgane, Besorgung der laufenden Wahlgeschäfte**

(1) Dem Verbandswahlausschuß obliegt die Leitung der Wahl der Mitglieder der Regionalversammlung im Wahlgebiet sowie die Feststellung des Wahlergebnisses. Er besteht aus dem Hauptverwaltungsbeamten des Verbandes als Vorsitzenden und mindestens sechs Beisitzern. Die Beisitzer und Stellvertreter in gleicher Zahl wählt die Regionalversammlung aus den Wahlberechtigten. Der Vorsitzende wird durch den stellvertretenden Hauptverwaltungsbeamten vertreten. § 11 Abs. 3 und 4 gilt entsprechend.

(2) Für jeden Wahlkreis, der sich aus den Gemeinden des jeweiligen Landkreises zusammensetzt, obliegt dem Kreiswahlausschuß nach § 12 die Leitung der Wahl und die Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlkreis. Für den Wahlkreis der Stadt Stuttgart nimmt der Gemeindewahlausschuß diese Aufgaben wahr.

(3) Für die gleichzeitige Durchführung der Wahl der Mitglieder zur Regionalversammlung mit den Kommunalwahlen gilt § 37 Abs. 2 bis 4 entsprechend. Die nur für die Wahl der Mitglieder der Regionalversammlung Wahlberechtigten sind in den Wählerverzeichnissen gesondert aufzuführen.

(4) Es besorgen

1. die örtlichen Wahlgeschäfte der Bürgermeister,
2. die laufenden Wahlgeschäfte in den Wahlkreisen der Landrat,
3. die laufenden Geschäfte der Wahl der Mitglieder der Regionalversammlung der Hauptverwaltungsbeamte des Verbandes.

(5) Das Innenministerium kann dem Verband Region Stuttgart, der Verband Region Stuttgart kann den Landkreisen und Gemeinden Weisungen erteilen.

## **§ 52 Stimmabgabe**

(1) Bei Verhältniswahl gibt der Wähler seine Stimme in der Weise ab, daß er durch ein auf den Stimmzettel gesetztes Kreuz oder auf sonst eindeutige Weise kennzeichnet, welchem Wahlvorschlag er seine Stimme geben will.

(2) Bei Mehrheitswahl gibt der Wähler seine Stimmen in der Weise ab, daß er Bewerber, denen er eine Stimme geben will,

1. auf einem Stimmzettel mit vorgedruckten Namen durch ein Kreuz hinter dem vorgedruckten Namen, durch Eintragung des Namens oder auf sonst eindeutige Weise,
2. auf einem Stimmzettel ohne vorgedruckte Namen durch Eintragung des Namens

als gewählt kennzeichnet. Enthält der Stimmzettel vorgedruckte Namen, kann der Wähler seine Stimmen auch in der Weise abgeben, daß er diesen ohne Kennzeichnung oder nach Absatz 1 im ganzen gekennzeichnet abgibt; dann gilt jeder Bewerber, dessen Name im Stimmzettel vorgedruckt ist, als mit einer Stimme gewählt.

### **§ 53 Sitzverteilung**

(1) Im Falle der Verhältniswahl werden die Sitze zunächst innerhalb der einzelnen Wahlkreise nach dem Verhältnis der auf die Wahlvorschläge entfallenen Stimmzahlen entsprechend § 25 Abs. 1 verteilt. Sodann werden die von den Parteien und Wählervereinigungen in den einzelnen Wahlkreisen erreichten Stimmzahlen zusammengezählt und die von ihnen im Wahlgebiet zu besetzenden Sitze nach dem Verhältnis der ihnen im Wahlgebiet zugefallenen Gesamtstimmzahlen entsprechend § 25 Abs. 1 verteilt.

(2) Im Falle der Mehrheitswahl werden die Sitze zunächst innerhalb der einzelnen Wahlkreise in der Reihenfolge der höchsten Stimmzahlen verteilt. Soweit in den einzelnen Wahlkreisen Wahlvorschläge verschiedener Parteien und Wählervereinigungen zugelassen worden sind, werden sodann die von den Parteien und Wählervereinigungen in den einzelnen Wahlkreisen erreichten Stimmzahlen durch die Zahl der in diesen Wahlkreisen zu wählenden Bewerber geteilt, diese gleichwertigen Stimmzahlen der gleichen Parteien und Wählervereinigungen im Wahlgebiet zusammengezählt und die von ihnen im Wahlgebiet zu besetzenden Sitze nach dem Verhältnis der ihnen im Wahlgebiet zugefallenen gleichwertigen Gesamtstimmzahlen entsprechend § 25 Abs. 1 verteilt.

(3) Findet in einzelnen Wahlkreisen Mehrheitswahl und in den übrigen Wahlkreisen Verhältniswahl statt, werden die Sitze zunächst innerhalb der einzelnen Wahlkreise entsprechend Absatz 1 Satz 1 und Absatz 2 Satz 1 verteilt. Sodann werden die von den Parteien und Wählervereinigungen in den einzelnen Wahlkreisen mit Mehrheitswahl erreichten Stimmzahlen durch die jeweilige Zahl der in diesen Wahlkreisen zu wählenden Bewerber geteilt und diese gleichwertigen Stimmzahlen der gleichen Parteien und Wählervereinigungen mit den von ihnen in den Wahlkreisen mit Verhältniswahl erreichten Stimmzahlen zusammengezählt; anschließend werden die von den Parteien und Wählervereinigungen im Wahlgebiet zu besetzenden Sitze nach dem Verhältnis der ihnen im Wahlgebiet zugefallenen Gesamtstimmzahlen entsprechend § 25 Abs. 1 verteilt.

(4) Auf die den Parteien und Wählervereinigungen nach Absatz 1 bis 3 im Wahlgebiet zukommenden Sitze werden die in den Wahlkreisen zugeteilten Sitze angerechnet. Wurden einer Partei oder Wählervereinigung in den Wahlkreisen mehr Sitze zugeteilt, als ihr nach dem Verhältnis der Gesamtstimmzahlen im Wahlgebiet zukommen würden, bleibt es bei dieser Zuteilung; in diesem Falle ist mit der Verteilung von Sitzen im Wahlgebiet nach Absatz 1 bis 3 so lange fortzufahren, bis den Parteien und Wählervereinigungen, die Mehrsitze erhalten haben, diese auch nach dem Verhältnis der Gesamtstimmzahlen zufallen würden (Ausgleichsitze). Bei gleicher Höchstzahl fällt der letzte Sitz an die Partei oder Wählervereinigung, die Mehrsitze erlangt hat. Durch die Zuteilung von Sitzen nach Satz 1 bis 3 darf die Zahl der Mitglieder der Regionalversammlung nicht um mehr als 20 vom Hundert erhöht werden.

(5) Die den Parteien und Wählervereinigungen nach Absatz 4 zugefallenen Ausgleichsitze werden auf die Wahlkreise nach dem Verhältnis der von der Partei oder Wählervereinigung in den einzelnen Wahlkreisen erreichten Stimmzahlen, bei Mehrheitswahl der gleichwertigen Stimmzahlen (Absatz 2 Satz 2), entsprechend § 25 Abs. 1 verteilt.

(6) Die nach Absatz 1 bis 5 auf die einzelnen Wahlvorschläge in den Wahlkreisen entfallenen Sitze werden den Bewerbern bei Verhältniswahl in der Reihenfolge ihrer Benennung auf dem Wahlvorschlag, bei Mehrheitswahl in der Reihenfolge der höchsten Stimmzahlen, zugeteilt. Die nicht gewählten Bewerber sind Ersatzpersonen ihres Wahlvorschlags, bei Verhältniswahl in der Reihenfolge ihrer Benennung auf dem Wahlvorschlag, bei Mehrheitswahl in der Reihenfolge der höchsten Stimmzahlen; dabei werden auch Gewählte, die wegen eines Hinderungsgrundes nicht in die Regionalversammlung eintreten können oder ausscheiden müssen, in der Reihenfolge ihrer Benennung auf dem Wahlvorschlag oder der höchsten Stimmzahlen Ersatzpersonen ihres Wahlvorschlags.

### **§ 54 Wahlkosten**

Die Kosten für die Wahl der Mitglieder der Regionalversammlung trägt der Verband Region Stuttgart. Soweit die Kosten bei den Gemeinden und den Landkreisen entstehen, tragen diese die Kosten.

## **11. ABSCHNITT**

### **Schlußbestimmungen**

#### **§ 55**

#### **Kommunalwahlordnung**

(1) Das Innenministerium erläßt durch Rechtsverordnung ( Kommunalwahlordnung) die zur Durchführung dieses Gesetzes erforderlichen Vorschriften. Es trifft darin insbesondere nähere Bestimmungen über

1. die öffentliche Bekanntmachung der Wahl,
2. die Bildung von Wahlbezirken und ihre öffentliche Bekanntmachung,
3. den Nachweis des Wahlrechts, die einzelnen Voraussetzungen für die Aufnahme in das Wählerverzeichnis, dessen Aufstellung, Einsichtnahme, Berichtigung und Abschluß sowie die Benachrichtigung der Wahlberechtigten,
4. die Erteilung von Wahlscheinen und Briefwahlunterlagen sowie die Voraussetzungen dazu,
5. die Einreichung, den Inhalt und die Form der Wahlvorschläge sowie der mit ihnen einzureichenden Nachweise, die Änderung und Rücknahme von Wahlvorschlägen, ihre Prüfung, die Beseitigung von Mängeln, die Zulassung und die öffentliche Bekanntmachung der Wahlvorschläge,
6. die Einreichung, die Zurücknahme, den Inhalt und die Form der Bewerbungen zur Bürgermeisterwahl sowie der mit ihnen einzureichenden weiteren Nachweise, ihre Prüfung, die Beseitigung von Mängeln, die Feststellung der Reihenfolge der zugelassenen Bewerbungen und die öffentliche Bekanntmachung,
7. die Bildung, die Tätigkeit und das Verfahren der Wahlorgane,
8. die Bereitstellung und Ausstattung der Wahlräume,
9. die Form und den Inhalt der Stimmzettel sowie die Stimmzettelumschläge und Briefwahlumschläge,
10. den Vorgang der Stimmabgabe und die Ausübung der Briefwahl,
11. die Wahlhandlung in Krankenhäusern, Heimen, Klöstern, sozialtherapeutischen Anstalten, Justizvollzugsanstalten und gesperrten Wohnstätten,
12. die Ermittlung, Feststellung und öffentliche Bekanntmachung der Wahlergebnisse sowie die Benachrichtigung der Gewählten,
13. die Wahlprüfung und Wahlanfechtung,
14. die Vorbereitung und Durchführung von Wiederholungswahlen und Neuwahlen,
15. das Verfahren bei gleichzeitiger Durchführung von mehreren Wahlen und von Wahlen mit einer Volksabstimmung,

16. das Verfahren für die Anhörung der Bürger bei Grenzänderungen, den Antrag auf eine Bürgerversammlung, den Bürgerantrag, das Bürgerbegehren und die Durchführung eines Bürgerentscheids.

(2) Das Innenministerium kann in der Kommunalwahlordnung bestimmen,

1. daß für Krankenhäuser, Heime und ähnliche Einrichtungen mit Wahlberechtigten, die keinen Wahlraum außerhalb der Einrichtung aufsuchen können, Sonderwahlbezirke gebildet werden können, in denen nur mit Wahlschein gewählt werden darf;
2. daß in besonderen Fällen Wahlscheine auch von Amts wegen ausgegeben werden können;
3. daß bei der Wahl der Gemeinderäte eine Nachfrist zur Einreichung weiterer Wahlvorschläge zu gewähren ist, wenn mehrere Wahlvorschläge eingereicht worden sind und diese zusammen, im Falle der unechten Teilortswahl für einen der Wohnbezirke, weniger Bewerber als das Eineinhalbfache der Zahl der zu besetzenden Sitze enthalten;
4. daß beim Vorliegen besonderer Verhältnisse die Wahlzeit anders festgesetzt werden kann.

## **§ 56 Fristen und Termine**

(1) Die in diesem Gesetz und in der Kommunalwahlordnung bestimmten Fristen und Termine im Verfahren zur Vorbereitung der Wahl oder Abstimmung verlängern oder ändern sich nicht dadurch, daß der letzte Tag der Frist oder ein Termin auf einen Samstag, einen Sonntag oder einen gesetzlichen Feiertag fällt.

(2) Eine Wiedereinsetzung in den vorigen Stand ist ausgeschlossen.

## **§ 57 Maßgebende Einwohnerzahl**

Für die Wahlen der Gemeinderäte und Kreisträte ist das auf den 30. September des zweiten der Wahl vorhergehenden Jahres fortgeschriebene Ergebnis der jeweils letzten allgemeinen Zählung der Bevölkerung maßgebend. § 143 Satz 2 der Gemeindeordnung ist entsprechend anzuwenden.

## **§ 58 <sup>\*)</sup> Inkrafttreten**

Dieses Gesetz tritt mit seiner Verkündung in Kraft. Gleichzeitig treten Vorschriften, die diesem Gesetz entsprechen oder widersprechen, außer Kraft.

### **Fußnoten**

- \*) Diese Vorschrift betrifft das Inkrafttreten des Gesetzes in der ursprünglichen Fassung vom 13. Juli 1953 (GBl. S. 103).

## Aktives Wahlrecht

Aktives Wahlrecht ist das Recht, wählen zu dürfen.

### 1. Deutsche mit Hauptwohnung in der Bundesrepublik Deutschland

Wahlberechtigt bei **Bundestags- und Europawahlen** sind alle Deutschen im Sinne des Art. 116 Abs. 1 GG, die am Wahltag

- das 18. Lebensjahr vollendet haben,
- seit mindestens drei Monaten in der Bundesrepublik Deutschland (bei **Europawahlen** auch in den übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union) eine Wohnung innehaben oder sich sonst gewöhnlich aufhalten,
- nicht nach § 13 BWG (bei **Bundestagswahlen**) oder § 6a EuWG (bei **Europawahlen**) vom Wahlrecht ausgeschlossen sind.

Wahlberechtigte mit mehreren Wohnungen im Bundesgebiet sind in der Gemeinde wahlberechtigt, die sie bei der Meldebehörde als Hauptwohnung angegeben haben.

### 2. Auslandsdeutsche

Zur aktuellen Regelung zum Wahlrecht von Deutschen im Ausland siehe unter [Informationen für Deutsche im Ausland](#). Dieser Teil wird derzeit überarbeitet.

## Rechtsgrundlagen

Bundestagswahl: §§ 12, 13 BWG, § 18 BWO

### 3. Wahlrecht von Deutschen im Ausland bei Europawahlen

Bei **Europawahlen** können Wahlberechtigte, die in den Gebieten der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union leben, entscheiden, ob sie im Wohnsitzmitgliedstaat oder in der Bundesrepublik Deutschland an der Europawahl teilnehmen wollen. Allerdings darf jeder von seinem Stimmrecht bei der Europawahl nur einmal Gebrauch machen. Wer als Deutscher in seinem Wohnsitzmitgliedstaat an der Europawahl teilnehmen will, sollte sich wegen näherer Informationen an die in seinem Wohnsitzmitgliedstaat zuständigen Stellen wenden.

Außer der Bundesrepublik Deutschland sind derzeit **Mitgliedstaaten der Europäischen Union:**

Belgien, Bulgarien, Dänemark, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechien, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Wahlberechtigte können grundsätzlich nur an der Wahl zum **Deutschen Bundestag und Europäischen Parlament** von Abgeordneten aus der Bundesrepublik Deutschland teilnehmen, wenn sie in einem Wählerverzeichnis eingetragen sind. Dabei ist zu beachten, dass Wahlberechtigte, die am Wahltag

- außerhalb der Bundesrepublik Deutschland leben und
- in der Bundesrepublik Deutschland keine Wohnung mehr innehaben

**nur auf förmlichen Antrag und nach Abgabe einer Versicherung an Eides statt** in ein Wählerverzeichnis in der Bundesrepublik Deutschland eingetragen werden. Der Antrag ist an die Gemeinde zu richten, in der der Wahlberechtigte vor seinem Wegzug aus der Bundesrepublik Deutschland zuletzt mit Hauptwohnung gemeldet war. Sofern der Wahlberechtigte noch nie für eine Wohnung in der Bundesrepublik Deutschland gemeldet war, ist der Antrag bei dem Bezirksamt Mitte von Berlin, Rathaus Tiergarten, Bezirkswahlamt, Mathilde-Jacob-Platz 1, D-10551 Berlin zu stellen. Vordrucke und Merkblätter für die Antragstellung und Versicherung an Eides statt halten

- die diplomatischen und berufskonsularischen Vertretungen der Bundesrepublik Deutschland im Ausland,
- der Bundeswahlleiter (Statistisches Bundesamt, 65180 Wiesbaden sowie als Download (pdf-Datei) unter [www.bundeswahlleiter.de](http://www.bundeswahlleiter.de)),
- die Kreis- und Stadtwahlleiter bereit.

### 4. Wahlrecht für Unionsbürger in der Bundesrepublik Deutschland bei Europawahlen

An der **Europawahl** können auch die in der Bundesrepublik Deutschland wohnenden Bürger der anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union (Unionsbürger) teilnehmen. Diese Möglichkeit wurde durch den Maastrichter Vertrag vom 7. Februar 1992 geschaffen. Mit einem neuen Artikel 8b Abs. 2 des EG-Vertrages haben die Unionsbürger auch in den Mitgliedstaaten, in denen sie wohnen, aber deren Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen,

das Wahlrecht zum Europäischen Parlament erhalten. Die dazu 1993 ergangene Richtlinie des Rates definiert Einzelheiten der Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts für alle Mitgliedstaaten bei den Wahlen zum Europäischen Parlament. Das Europawahlgesetz und die Europawahlordnung regeln die Einzelheiten für die Bundesrepublik Deutschland.

Nach dem für die Bundesrepublik geltenden Europawahlgesetz sind auch alle Staatsangehörigen der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union (Unionsbürger) wahlberechtigt, die in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung innehaben oder sich sonst gewöhnlich aufhalten und die am Wahltag

- das achtzehnte Lebensjahr vollendet haben,
- seit mindestens drei Monaten
  - a) in der Bundesrepublik Deutschland oder
  - b) in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Unioneine Wohnung innehaben oder sich sonst gewöhnlich aufhalten und
- weder in der Bundesrepublik Deutschland noch in dem Mitgliedstaat der Europäischen Union vom Wahlrecht ausgeschlossen sind.

Das Wahlrecht darf nur einmal und nur persönlich ausgeübt werden. Das gilt insbesondere auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Gemeinschaft zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind.

Unionsbürger können im Wohnsitzmitgliedstaat von ihrem Wahlrecht **nur auf Antrag** Gebrauch machen. Bei Antragstellung haben die Unionsbürger eine förmliche Erklärung abzugeben, in der sie die Angaben zur Identifizierung ihrer Person machen sowie erklären, dass sie ihr Wahlrecht **nur im Wohnsitzmitgliedstaat** ausüben. Darüber hinaus hat der Unionsbürger zu erklären, dass er in seinem Herkunftsmitgliedstaat nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen ist und seit wann er seinen Wohnsitz im Gebiet der Europäischen Gemeinschaft hat.

Im Einzelnen gilt Folgendes:

- Wahlberechtigte Unionsbürger werden **von Amts wegen** bei der kommenden sowie bei künftigen Wahlen zum Europäischen Parlament von der zuständigen Gemeinde in ein Wählerverzeichnis eingetragen, **wenn** sie auf ihren Antrag hin **bei der Wahl**

**vom 13. Juni 2004** zum Europäischen Parlament in ein Wählerverzeichnis in der Bundesrepublik Deutschland eingetragen

worden waren, sofern sie am 35. Tag vor der Wahl bei einer Meldebehörde gemeldet sind. Die Unionsbürger erhalten dann

wie alle Wahlberechtigten von ihrer Gemeindebehörde spätestens bis zum 21. Tag vor der Wahl eine Wahlbenachrichtigungs-

karte, auf der auch vermerkt ist, in welchem Wahllokal sie am Wahltag ihre Stimme abgeben können. Im Falle eines Wegzugs

in das Ausland nach der Europawahl 2004 und zwischenzeitlichem Zuzug in die Bundesrepublik Deutschland müssen

Unionsbürger erneut einen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis stellen.

Sofern von Amts wegen einzutragende Unionsbürger sich entscheiden sollten, von ihrem Wahlrecht nicht in der Bundesre-

publik Deutschland, sondern im Herkunftsland Gebrauch zu machen, **müssen** sie bis spätestens zum 21. Tag vor der Wahl

bei der zuständigen Gemeindebehörde schriftlich beantragen, nicht im Wählerverzeichnis geführt zu werden. Dieser Antrag gilt

für alle künftigen Wahlen zum Europäischen Parlament, bis der Unionsbürger wieder einen Antrag auf Eintragung in ein

Wählerverzeichnis stellt.

- **Unionsbürger** die in der Bundesrepublik Deutschland von ihrem aktiven Wahlrecht Gebrauch machen wollen, **müssen** einen **Antrag auf Eintragung** in ein hiesiges Wählerverzeichnis stellen, sofern sie **nicht von Amts wegen** (vgl. die o.a. Ausführungen) eingetragen werden. Der Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis für Unions-



bürger ist mit einem besonderen Vordruck bei der Gemeinde am Wohnort bis spätestens zum **21. Tag vor der Wahl** zu stellen.

- Anträge auf Eintragung in das Wählerverzeichnis für Unionsbürger sowie Anträge für Unionsbürger, nicht im Wählerverzeichnis geführt zu werden, sind bei den Wahlämtern der Gemeinden jeweils rechtzeitig vor einer Europawahl erhältlich.

Der Bundeswahlleiter stellt diese Antragsformulare ebenfalls rechtzeitig vor einer Wahl unter [www.bundeswahlleiter.de](http://www.bundeswahlleiter.de) als

Download (pdf-Datei) zur Verfügung.

### Rechtsgrundlagen

Europawahl: §§ 6, 6a EuWG, §§ 12 - 14, 17 BWG, §§ 14 - 30 EuWO

Stand: Dezember 2009

Siehe auch:

- [Ausschluss vom Wahlrecht](#)
- [Ausübung des Wahlrechts](#)
- [Unionsbürger](#)

©2013 Der Bundeswahlleiter

Leitsätze

zum Beschluss des Zweiten Senats vom 4. Juli 2012

- 2 BvC 1/11 -

- 2 BvC 2/11 -

1. Der Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl (Art. 38 Abs. 1 Satz 1 GG) verbürgt die aktive und passive Wahlberechtigung aller Staatsbürger. Er ist im Sinne einer strengen und formalen Gleichheit bei der Zulassung zur Wahl des Deutschen Bundestages zu verstehen. Differenzierungen können nur durch Gründe gerechtfertigt werden, die durch die Verfassung legitimiert und von mindestens gleichem Gewicht wie die Allgemeinheit der Wahl sind.
2. Die Anknüpfung der Wahlberechtigung der Auslandsdeutschen allein an einen früheren dreimonatigen Daueraufenthalt im Bundesgebiet überschreitet die Grenzen des dem Gesetzgeber zustehenden Gestaltungsspielraums.

BUNDESVERFASSUNGSGERICHT

- 2 BvC 1/11 -

- 2 BvC 2/11 -



## **Im Namen des Volkes**

### **In den Verfahren über die Wahlprüfungsbeschwerden**

1. der Frau H ...,

- Bevollmächtigter:  
Rechtsanwalt Volker Heydt,  
Rue Martin Lindekens 40, 1150 Brüssel, Belgien -

gegen den Beschluss des Deutschen Bundestages vom 10. Februar 2011 - WP 53/09 -

- 2 BvC 1/11 -,

2. der Frau W ...,

- Bevollmächtigter:  
Rechtsanwalt Volker Heydt,  
Rue Martin Lindekens 40, 1150 Brüssel, Belgien -

gegen den Beschluss des Deutschen Bundestages vom 10. Februar 2011 - WP 57/09 -

- 2 BvC 2/11 -

hat das Bundesverfassungsgericht - Zweiter Senat - unter Mitwirkung der Richterinnen und Richter

Präsident Voßkuhle,  
Lübbe-Wolff,  
Gerhardt,  
Landau,  
Huber,  
Hermanns,  
Müller,  
Kessal-Wulf

am 4. Juli 2012 beschlossen:

1. Die Verfahren werden zur gemeinsamen Entscheidung verbunden.
2. § 12 Absatz 2 Satz 1 des Bundeswahlgesetzes in der Fassung des Gesetzes zur Änderung des Wahl- und Abgeordnetenrechts vom 17. März 2008 (Bundesgesetzblatt I Seite 394) ist mit Artikel 38 Absatz 1 Satz 1 des Grundgesetzes unvereinbar und nichtig.
3. Im Übrigen werden die Wahlprüfungsbeschwerden zurückgewiesen.
4. Die Bundesrepublik Deutschland hat den Beschwerdeführerinnen ihre notwendigen Auslagen zu erstatten.

**Gründe:**

## A.

1

Die Wahlprüfungsbeschwerden betreffen das Erfordernis eines früheren dreimonatigen Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland als Voraussetzung der Wahlberechtigung von Auslandsdeutschen.

I.

2

1. Die Voraussetzungen der Wahlberechtigung zum Deutschen Bundestag sind in den §§ 12 und 13 des Bundeswahlgesetzes (BWG) geregelt. Die hier maßgebliche Vorschrift des § 12 BWG, die in der Fassung der Bekanntmachung des Bundeswahlgesetzes vom 23. Juli 1993 (BGBl I S. 1288, ber. S. 1594) gilt und zuletzt durch Art. 1 des Gesetzes zur Änderung des Wahl- und Abgeordnetenrechts vom 17. März 2008 (BGBl I S. 394) geändert worden ist, lautet auszugsweise wie folgt:

3

§ 12

4

Wahlrecht

5

(1) Wahlberechtigt sind alle Deutschen im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes, die am Wahltag

6

1. das achtzehnte Lebensjahr vollendet haben,

7

2. seit mindestens drei Monaten in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung innehaben oder sich sonst gewöhnlich aufhalten,

8

3. nicht nach § 13 vom Wahlrecht ausgeschlossen sind.

9

(2) Wahlberechtigt sind bei Vorliegen der sonstigen Voraussetzungen auch diejenigen Deutschen im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes, die am Wahltag außerhalb der Bundesrepublik Deutschland leben, sofern sie nach dem 23. Mai 1949 und vor ihrem Fortzug mindestens drei Monate ununterbrochen in der Bundes-

republik Deutschland eine Wohnung innegehabt oder sich sonst gewöhnlich aufgehalten haben. Als Wohnung oder gewöhnlicher Aufenthalt im Sinne von Satz 1 gilt auch eine frühere Wohnung oder ein früherer Aufenthalt in dem in Artikel 3 des Einigungsvertrages genannten Gebiet. Bei Rückkehr eines nach Satz 1 Wahlberechtigten in die Bundesrepublik Deutschland gilt die Dreimonatsfrist des Absatzes 1 Nr. 2 nicht.

10

(3) bis (5) ...

11

2. Während die grundsätzliche Inlandsbindung des Wahlrechts (§ 12 Abs. 1 Nr. 2 BWG) seit jeher im Bundeswahlrecht enthalten war und lediglich terminologische Änderungen erfuhr, dehnte der Gesetzgeber die Ausnahmeregelung (§ 12 Abs. 2 BWG) schrittweise aus. Ausnahmen waren zunächst nur für Deutsche, die im Rahmen eines öffentlichrechtlichen Dienstverhältnisses im Ausland tätig und daher besonders eng mit der Bundesrepublik Deutschland verbunden geblieben waren, sowie deren Hausstandsangehörige zugelassen (vgl. BVerfGE 36, 139 <142 f.>; 58, 202 <205 f.>). Durch das Siebte Gesetz zur Änderung des Bundeswahlgesetzes vom 8. März 1985 (BGBl I S. 521) wurden diese Ausnahmen auf im Ausland lebende Deutsche (im Folgenden: Auslandsdeutsche) erweitert, die vor ihrem Fortzug aus dem Geltungsbereich des Bundeswahlgesetzes dort mindestens drei Monate ununterbrochen eine Wohnung innegehabt oder sich sonst gewöhnlich aufgehalten hatten, wenn seit dem Fortzug nicht mehr als zehn Jahre verstrichen waren; auf die Fortzugsfrist wurde bei Deutschen, die in den Gebieten der übrigen Mitgliedstaaten des Europarats leben, verzichtet. Mit dem Vierzehnten Gesetz zur Änderung des Bundeswahlgesetzes vom 20. April 1998 (BGBl I S. 706) setzte der Gesetzgeber die Fortzugsfrist für Auslandsdeutsche außerhalb der Mitgliedstaaten des Europarats von zehn auf 25 Jahre herauf. Schließlich gab der Gesetzgeber mit Art. 1 Nr. 4 des Gesetzes zur Änderung des Wahl- und Abgeordnetenrechts vom 17. März 2008 (BGBl I S. 394) die Differenzierung zwischen Auslandsdeutschen innerhalb und außerhalb der Mitgliedstaaten des Europarats auf und verzichtete auf eine Fortzugsfrist; § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG erhielt seine gegenwärtige Fassung.

12

3. Dem Erfordernis eines ununterbrochenen dreimonatigen Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland lagen ursprünglich folgende Erwägungen zugrunde: Als wahlberechtigte „Aktivbürger“ könnten nur Deutsche qualifiziert werden, bei denen objektive Merkmale vorliegen, die es gewährleistet erscheinen lassen, dass sie am politischen Willens- und Meinungsbildungsprozess informiert mitwirken; hierfür sei eine auf eigenen Erfahrungen beruhende Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland notwendig. Zweitens blieben durch das Sesshaftigkeitserfordernis die Deutschen in der Deutschen Demokratischen Republik (DDR) und Berlin (Ost) in der Regel vom Wahlrecht ausgeschlossen. Drittens sei die Voraussetzung vorheriger Sesshaftigkeit im Bundesgebiet auch aus Gründen der „Wahltechnik“ geboten, weil für die Ausübung des Wahlrechts an den melderechtlich erfassten Aufenthalt in der „Wegzugsgemeinde“ angeknüpft werden könne; dadurch würden eine Häufung der Wahlberechtigten in bestimmten Wahlkreisen sowie eine

nennenswerte Änderung der Wählerstruktur vermieden. Schließlich sei eine solche Regelung mit dem Prinzip der parlamentarisch repräsentativen Demokratie vereinbar und entspreche dem Völkerrecht (vgl. BTDrucks 10/2834, S. 23 mit Verweis auf BTDrucks 9/1913, S. 10 ff.).

13

Die Aufnahme einer ergänzenden Fortzugsfrist für Auslandsdeutsche außerhalb der Mitgliedstaaten des Europarats begründete der Gesetzgeber damit, dass die Beteiligung an Wahlen Bestandteil des ständigen Prozesses der politischen Meinungs- und Willensbildung vom Staatsvolk zu den Verfassungsorganen hin sei, der die Möglichkeit kommunikativer Teilnahme voraussetze, die mit zunehmendem Auslandsaufenthalt immer weniger gewährleistet sei (vgl. BTDrucks 10/2834, S. 24). Auslandsdeutschen innerhalb der Mitgliedstaaten des Europarats werde eine hinreichende informierte Mitwirkung am politischen Meinungs- und Willensbildungsprozess im Heimatstaat durch die fortschreitende Verflechtung zwischen den Mitgliedstaaten ermöglicht (vgl. BTDrucks 10/2834, S. 23 mit Verweis auf BTDrucks 9/1913, S. 11).

14

Für die Ausweitung der Fortzugsfrist für Auslandsdeutsche außerhalb der Mitgliedstaaten des Europarats von zehn auf 25 Jahre im Jahre 1998 führte der Gesetzgeber an, dass die ursprüngliche Zehnjahresfrist zwar zunächst ein tragfähiges Indiz für die Loslösung Auslandsdeutscher von der Bundesrepublik Deutschland gewesen sei, im Hinblick auf die verbesserte Möglichkeit kommunikativer Teilnahme am politischen Geschehen in der Bundesrepublik Deutschland vom Ausland her aber nicht länger gerechtfertigt werden könne (BTDrucks 13/9686, S. 5).

15

Die Aufgabe der Differenzierung zwischen Auslandsdeutschen innerhalb und außerhalb der Mitgliedstaaten des Europarats im Jahre 2008 begründete der Gesetzgeber damit, dass wegen der angewachsenen Mitgliederzahl die Homogenität innerhalb des Europarats abgenommen und es zugleich die Entwicklung moderner Informations- und Kommunikationsmöglichkeiten jedem interessierten Auslandsdeutschen, unabhängig von seinem Aufenthaltsort, ermöglicht habe, sich über die Vorgänge in Deutschland zu informieren und daran Anteil zu nehmen (BTDrucks 16/7461, S. 16).

16

4. Statistische Erhebungen zu allen im Ausland lebenden deutschen Staatsangehörigen liegen nicht vor. Allerdings werden die im europäischen Ausland lebenden Deutschen durch das Statistische Amt der Europäischen Union (Eurostat) erfasst. Ihre Zahl betrug 2010 insgesamt rund 1,14 Millionen, wobei die größten Kontingente auf die Schweiz (252.000), Spanien (194.000), Österreich (130.000), das Vereinigte Königreich (100.000), Frankreich (91.000) und die Niederlande (68.000) entfielen; in Belgien lebten etwa 39.000 deutsche Staatsangehörige (vgl. Tabelle „Bevölkerung nach Geschlecht, Altersklasse und Staatsangehörigkeit“, abrufbar über die Online-Datenbank von Eurostat). Für die Wahl zum 17. Deutschen Bundestag ließen sich insgesamt 65.731 Auslandsdeutsche in die Wählerverzeichnisse eintragen (vgl. BTDrucks 17/1883, S. 3).

## II.

17

Die Beschwerdeführerinnen rügen mit ihren Wahlprüfungsbeschwerden, dass § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG gegen den Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl (Art. 38 Abs. 1 Satz 1 GG) verstoße mit der Folge, dass ihnen die Teilnahme an der Bundestagswahl 2009 zu Unrecht versagt worden sei.

18

1. Beide Beschwerdeführerinnen wurden 1982 als deutsche Staatsangehörige in Belgien geboren. Ihre Eltern waren jeweils zuvor von ihrem letzten inländischen Wohnsitz in den Gebieten der Bundestagswahlkreise 259 (Stuttgart II) beziehungsweise 45 (Celle-Uelzen) nach Brüssel gezogen. Die Beschwerdeführerinnen selbst hatten in Deutschland zu keinem Zeitpunkt mindestens drei Monate ununterbrochen eine Wohnung inne oder sich sonst gewöhnlich aufgehalten.

19

Die Beschwerdeführerin zu 1. beantragte im Mai 2009 erfolglos bei der Stadt Stuttgart, sie in das Wählerverzeichnis für die Bundestagswahl 2009 aufzunehmen; ihre darauf erhobene Verfassungsbeschwerde nahm das Bundesverfassungsgericht mit Beschluss der 3. Kammer des Zweiten Senats vom 20. Juli 2009 - 2 BvR 1460/09 - nicht zur Entscheidung an. Den Antrag der Beschwerdeführerin zu 2. auf Aufnahme ins Wählerverzeichnis lehnte die Samtgemeinde Bodenteich im Juli 2009 ab; die hiergegen erhobene Beschwerde zum Kreiswahlleiter blieb erfolglos.

20

2. Die Beschwerdeführerinnen legten gegen die Gültigkeit der Wahl zum 17. Deutschen Bundestag jeweils Einspruch ein, den sie damit begründeten, dass § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG, soweit er die Wahlberechtigung für Auslandsdeutsche an eine frühere, mindestens dreimonatige Sesshaftigkeit in Deutschland knüpfe, verfassungswidrig sei.

21

Der Deutsche Bundestag wies die Wahleinsprüche mit Beschlüssen vom 10. Februar 2011 als unbegründet zurück und nahm zur Begründung jeweils auf die Empfehlung des Wahlprüfungsausschusses (BTDrucks 17/4600, Anlagen 10 und 13) Bezug. Danach beruhe die Ablehnung der Anträge auf Eintragung in das Wählerverzeichnis am letzten deutschen Wohnort der Eltern unstreitig auf einer zutreffenden Anwendung der wahlrechtlichen Vorschriften. Die Verfassungsmäßigkeit dieser Vorschriften habe der Deutsche Bundestag nicht zu überprüfen; eine derartige Kontrolle sei dem Bundesverfassungsgericht vorbehalten. Unabhängig davon sei § 12 Abs. 2 BWG mit dem Grundgesetz vereinbar. Insbesondere verstoße die vom Bundesverfassungsgericht mit Beschluss der 3. Kammer des Zweiten Senats vom 2. November 1990 - 2 BvR 1266/90 - (NJW 1991, S. 689) gebilligte typisierende Regelung, die einen mindestens dreimonatigen ununterbrochenen Aufenthalt in der Bundesrepublik Deutschland als Voraussetzung für die informierte Mitwirkung am politischen Willens-

und Meinungsbildungsprozess als wahlberechtigter „Aktivbürger“ festschreibe, nicht gegen den Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl. Der Gesetzgeber habe, obgleich das Wahlrecht der Auslandsdeutschen schrittweise ausgedehnt worden sei, stets an dem Erfordernis eines dem Fortzug vorausgegangenen dreimonatigen gewöhnlichen Aufenthalts im Bundesgebiet seit dem 23. Mai 1949 festgehalten, weil andernfalls eine Vielzahl von Personen wahlberechtigt wären, die von der deutschen Staatsangehörigkeit abgesehen keinerlei Bezug zu Deutschland hätten.

22

3. Gegen diese Beschlüsse wenden sich die Beschwerdeführerinnen mit ihren am 15. März 2011 eingegangenen Wahlprüfungsbeschwerden.

23

a) Die Beschwerdeführerinnen machen geltend, dass von dem in § 12 Abs. 2 BWG enthaltenen Sesshaftigkeitserfordernis seit 2008 nur noch die 1985 eingeführte Bedingung eines früheren dreimonatigen Wohnsitzes in Deutschland verblieben sei. Diese Bedingung sei mit dem Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl jedenfalls seit Herstellung der deutschen Einheit nicht mehr vereinbar, da die spezifische Notwendigkeit, Deutsche in der DDR und allen vier Berliner Sektoren vom Wahlrecht auszuschließen, nicht mehr bestehe. Im Übrigen sei es widersprüchlich, dass die Beschwerdeführerinnen in Deutschland ihre Stimme zur Europawahl, nicht jedoch zur Bundestagswahl abgeben könnten.

24

b) Das Bundesverfassungsgericht habe das Kriterium des früheren Wohnsitzes in seiner Entscheidung vom 2. November 1990 zwar für verfassungsrechtlich unbedenklich gehalten. Im Schrifttum begegne die Sesshaftigkeitsbedingung als Voraussetzung der Vertrautheit des Wählers mit den politischen Verhältnissen jedoch zunehmender Kritik. Hinzu komme, dass Auslandsdeutschen auch in ihrem Wohnstaat das dortige nationale Wahlrecht nicht gewährt werde, weshalb diejenigen, die nie in Deutschland gewohnt haben, gewissermaßen zu „Wahlrechts-Staatenlosen“ würden.

25

c) Das Wahlrecht für alle Auslandsdeutschen sei daher zum verfassungsrechtlichen Gebot geworden. Ohne Verbindung mit der vom Gesetzgeber ersatzlos gestrichenen Fortzugsfrist könne das Erfordernis eines früheren Wohnsitzes keine Informiertheit über den politischen Willens- und Meinungsbildungsprozess in Deutschland gewährleisten, weshalb es sachfremd, mithin willkürlich sei. Die Fortzugsfrist habe entfallen können, da heutige Kommunikationsmittel es weltweit jedem interessierten Auslandsdeutschen erlaubten, mit seinem Staat in Verbindung zu bleiben und sich über das deutsche politische Geschehen zu informieren; aus dem gleichen Grund hätte das Erfordernis eines früheren Wohnsitzes gestrichen werden müssen. Wer einen Antrag auf Eintragung in die Wählerliste stelle, gebe seinem Interesse am politischen Leben in Deutschland hinreichend Ausdruck.

III.



Dem Deutschen Bundestag, dem Bundesrat, der Bundesregierung, dem Bundeswahlleiter, dem Statistischen Bundesamt sowie den Bundesverbänden der im Deutschen Bundestag vertretenen Parteien wurde Gelegenheit gegeben, sich zu den Wahlprüfungsbeschwerden zu äußern. Keiner der Äußerungsberechtigten hat hiervon Gebrauch gemacht. Das Bundesministerium des Innern hat namens der Bundesregierung auf seine Stellungnahme gegenüber dem Wahlprüfungsausschuss des Deutschen Bundestages verwiesen.

## **B.**

Die Wahlprüfungsbeschwerden sind zulässig unabhängig davon, ob sich der von den Beschwerdeführerinnen geltend gemachte Wahlfehler auf die Mandatsverteilung im Deutschen Bundestag ausgewirkt haben kann (vgl. BVerfGE 34, 81 <95>), und haben überwiegend Erfolg. Die Ausgestaltung der Wahlberechtigung der Auslandsdeutschen durch § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG verstößt gegen den Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl (I.). Die Vorschrift ist daher für mit Art. 38 Abs. 1 Satz 1 GG unvereinbar zu erklären (II.). Der Wahlfehler führt hingegen nicht zur Ungültigerklärung der Wahl (III.).

## **I.**

Die Ausgestaltung, die die Wahlberechtigung der Auslandsdeutschen in § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG gefunden hat, verstößt gegen den Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl.

1. Das Bundesverfassungsgericht hat im Rahmen einer Wahlprüfungsbeschwerde nach § 13 Nr. 3, § 48 BVerfGG nicht nur die Einhaltung der Vorschriften des Bundeswahlrechts durch die zuständigen Wahlorgane und den Deutschen Bundestag zu gewährleisten, sondern prüft auch, ob die Vorschriften des Bundeswahlgesetzes mit den Vorgaben der Verfassung in Einklang stehen (vgl. BVerfGE 16, 130 <135 f.>; 121, 266 <295>; 123, 39 <68>).

2. Die Anknüpfung der Wahlberechtigung der Auslandsdeutschen an einen früheren dreimonatigen Daueraufenthalt in der Bundesrepublik Deutschland ist am Gebot der Allgemeinheit der Wahl (Art. 38 Abs. 1 Satz 1 GG) zu messen.

a) Die Allgemeinheit der Wahl sichert, wie die Gleichheit der Wahl, die vom Demokratieprinzip vorausgesetzte Egalität der Staatsbürger (BVerfGE 99, 1 <13>). Die Gleichbehandlung aller Staatsbürger bezüglich der Fähigkeit, zu wählen und gewählt

zu werden, ist eine der wesentlichen Grundlagen der Staatsordnung (vgl. BVerfGE 6, 84 <91>; 11, 351 <360>). Der Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl verbürgt die aktive und passive Wahlberechtigung aller Staatsbürger (vgl. BVerfGE 36, 139 <141>; 58, 202 <205>). Er ist - nicht anders als der Grundsatz der Wahlrechtsgleichheit - im Sinne einer strengen und formalen Gleichheit bei der Zulassung zur Wahl des Deutschen Bundestages zu verstehen (vgl. BVerfGE 28, 220 <225>; 36, 139 <141>; BVerfG, Urteil des Zweiten Senats vom 9. November 2011 - 2 BvC 4/10 u.a. -, NVwZ 2012, S. 33 <35>).

32

b) Der Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl unterliegt aber keinem absoluten Differenzierungsverbot. Aus Art. 38 Abs. 2 GG, der für das aktive und passive Wahlrecht Altersgrenzen festlegt, ergibt sich nicht, dass der Gesetzgeber in Wahrnehmung seiner Regelungsbefugnis gemäß Art. 38 Abs. 3 GG nicht weitere Bestimmungen über die Zulassung zur Wahl treffen dürfte. Allerdings folgt aus dem formalen Charakter des Grundsatzes, dass dem Gesetzgeber bei der Ausgestaltung der aktiven und passiven Wahlberechtigung nur ein eng bemessener Spielraum für Beschränkungen verbleibt. Bei der Prüfung, ob eine Beschränkung gerechtfertigt ist, ist grundsätzlich ein strenger Maßstab anzulegen (vgl. zur Gleichheit der Wahl BVerfGE 120, 82 <106>; BVerfG, Urteil des Zweiten Senats vom 9. November 2011, a.a.O., S. 33 <35>). Differenzierungen hinsichtlich der aktiven oder passiven Wahlberechtigung bedürfen zu ihrer Rechtfertigung stets eines besonderen, sachlich legitimierten Grundes (vgl. BVerfGE 28, 220 <225>; 36, 139 <141>; 42, 312 <340 f.>). Sie können nur durch Gründe gerechtfertigt werden, die durch die Verfassung legitimiert und von mindestens gleichem Gewicht wie die Allgemeinheit der Wahl sind (vgl. BVerfGE 42, 312 <340 f.>; BVerfG, Beschluss der 3. Kammer des Zweiten Senats vom 25. Juli 1997 - 2 BvR 1088/97 -, NVwZ 1997, S. 1207; ebenso zur Gleichheit der Wahl BVerfGE 95, 408 <418>; 120, 82 <107>; BVerfG, Urteil des Zweiten Senats vom 9. November 2011, a.a.O., S. 33 <35>; Beschluss des Zweiten Senats vom 31. Januar 2012 - 2 BvC 3/11 -, NVwZ 2012, S. 622 <624>).

33

c) Es ist grundsätzlich Sache des Gesetzgebers, verfassungsrechtlich legitime Ziele und den Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl zum Ausgleich zu bringen (vgl. BVerfGE 95, 408 <420>; 121, 266 <303>).

34

aa) Das Bundesverfassungsgericht achtet diesen Spielraum. Es prüft lediglich, ob dessen Grenzen überschritten sind, nicht aber, ob der Gesetzgeber zweckmäßige oder rechtspolitisch erwünschte Lösungen gefunden hat (vgl. BVerfGE 6, 84 <94>; 51, 222 <237 f.>; 95, 408 <420>; 121, 266 <303 f.>). Das Bundesverfassungsgericht kann daher, sofern die differenzierende Regelung an einem Ziel orientiert ist, das der Gesetzgeber bei der Ausgestaltung des Wahlrechts verfolgen darf, einen Verstoß gegen den Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl nur feststellen, wenn die Regelung zur Erreichung dieses Zieles nicht geeignet ist oder das Maß des zur Erreichung dieses Zieles Erforderlichen überschreitet (vgl. BVerfG, Beschluss der 3. Kammer des Zweiten Senats vom 25. Juli 1997, a.a.O., S. 1207; zur Gleichheit der Wahl BVerfGE

6, 84 <94>; 51, 222 <238>; 95, 408 <420>; 120, 82 <107>; 121, 266 <304>; BVerfG, Urteil des Zweiten Senats vom 9. November 2011, a.a.O., S. 33 <36>).

35

bb) Der Gesetzgeber ist insbesondere befugt, bei der Ausgestaltung der Wahlberechtigung unter Berücksichtigung der Grenzen, die die Bedeutung des Wahlrechts und die Strenge demokratischer Egalität seinem Bewertungsspielraum setzen, Vereinfachungen und Typisierungen vorzunehmen.

36

Das Wahlrecht gehört neben den insoweit hervorzuhebenden Materien des Steuerrechts (vgl. dazu BVerfGE 126, 268 <278 f.>; stRspr) und des Sozialversicherungsrechts (vgl. dazu BVerfGE 112, 368 <404>; stRspr) zu den Bereichen, für die die Zulässigkeit typisierender Regelungen zur Ordnung von Massenerscheinungen grundsätzlich anerkannt ist (vgl. BVerfG, Beschluss der 3. Kammer des Zweiten Senats vom 25. Juli 1997, a.a.O., S. 1207; ferner BVerfGE 30, 227 <249>; 124, 1 <23>). Die Befugnis zur Typisierung bedeutet, dass Lebenssachverhalte im Hinblick auf wesentliche Gemeinsamkeiten normativ zusammengefasst und dabei Besonderheiten, die im Tatsächlichen durchaus bekannt oder absehbar sind, generalisierend vernachlässigt werden dürfen. Der Gesetzgeber darf sich grundsätzlich am Regelfall orientieren und ist nicht gehalten, allen Besonderheiten jeweils durch Sonderregelungen Rechnung zu tragen (vgl. BVerfGE 82, 159 <185 f.>; 96, 1 <6>). Die gesetzlichen Verallgemeinerungen müssen allerdings von einer möglichst breiten, alle betroffenen Gruppen und Regelungsgegenstände einschließenden Beobachtung ausgehen (vgl. BVerfGE 84, 348 <359>; 87, 234 <255>; 96, 1 <6>). Insbesondere darf der Gesetzgeber für eine gesetzliche Typisierung keinen atypischen Fall als Leitbild wählen, sondern muss realitätsgerecht den typischen Fall als Maßstab zugrunde legen (BVerfGE 116, 164 <182 f.>; 122, 210 <233>; 126, 268 <279>; stRspr). Für das Wahlrecht im Besonderen gilt, dass sich der Gesetzgeber bei seinen Einschätzungen und Bewertungen nicht an abstrakt konstruierten Fallgestaltungen, sondern an der politischen Wirklichkeit zu orientieren hat (vgl. BVerfGE 95, 408 <418>; 120, 82 <107>; BVerfG, Urteil des Zweiten Senats vom 9. November 2011, a.a.O., S. 33 <36>).

37

cc) Der Gesetzgeber ist verpflichtet, eine die Allgemeinheit der Wahl berührende Norm des Wahlrechts zu überprüfen und gegebenenfalls zu ändern, wenn die verfassungsrechtliche Rechtfertigung dieser Norm durch neue Entwicklungen in Frage gestellt wird, etwa durch eine Änderung der vorausgesetzten tatsächlichen oder normativen Grundlagen oder dadurch, dass sich die beim Erlass der Norm hinsichtlich ihrer Auswirkungen angestellte Prognose als irrig erwiesen hat (vgl. BVerfGE 73, 40 <94>; 82, 322 <338 f.>; 107, 286 <294 f.>; 120, 82 <108>; BVerfG, Urteil des Zweiten Senats vom 9. November 2011, a.a.O., S. 33 <36>).

38

Dem entsprechend kann auch das - mehrfach geänderte - Wahlrecht der Auslandsdeutschen nicht ohne Blick auf die jeweiligen rechtlichen und tatsächlichen Rahmenbedingungen verfassungsrechtlich gewürdigt werden. Aussagen des Bundesverfas-

sungsgerichts zu früheren Ausgestaltungen der Wahlberechtigung der Auslandsdeutschen (namentlich BVerfGE 5, 2 <6>; 36, 139 <141 ff.>; 58, 202 <205 ff.>; BVerfG, Beschluss der 3. Kammer des Zweiten Senats vom 2. November 1990 - 2 BvR 1266/09 -, NJW 1991, S. 689 <690>) können daher nicht ohne Weiteres zur Beurteilung der aktuellen Rechtslage herangezogen werden.

39

d) Zu den Gründen, die Differenzierungen im Anwendungsbereich des Grundsatzes der Allgemeinheit der Wahl rechtfertigen können, zählen insbesondere die mit demokratischen Wahlen verfolgten Ziele der Sicherung des Charakters der Wahl als eines Integrationsvorgangs bei der politischen Willensbildung des Volkes oder die Gewährleistung der Funktionsfähigkeit der zu wählenden Volksvertretung (vgl. BVerfGE 95, 408 <418>; 120, 82 <107>; BVerfG, Urteil des Zweiten Senats vom 9. November 2011, a.a.O., S. 33 <35>). Zum erstgenannten Ziel gehört die Sicherung der so genannten Kommunikationsfunktion der Wahl.

40

Demokratie setzt, soll sie sich nicht in einem rein formalen Zurechnungsprinzip erschöpfen, freie und offene Kommunikation zwischen Regierenden und Regierten voraus (vgl. Dreier, in: Dreier, GG Bd. II, 2. Aufl. 2006, Art. 20 <Demokratie> Rn. 82 f.; Breuer, Verfassungsrechtliche Anforderungen an das Wahlrecht der Auslandsdeutschen, 2001, S. 177). Dies gilt nicht nur für den Wahlakt selbst, in dem sich die Willensbildung vom Volk zu den Staatsorganen hin und nicht umgekehrt vollziehen muss (vgl. BVerfGE 20, 56 <99>; 44, 125 <140>; 69, 315 <346>). Als gleichermaßen wichtig für die Legitimität demokratischer Ordnung erweist sich der beständige Dialog zwischen Parlament und gesellschaftlichen Kräften (vgl. Dreier, a.a.O., Art. 20 <Demokratie> Rn. 83). Das Recht des Bürgers auf Teilhabe an der politischen Willensbildung äußert sich nicht nur in der Stimmabgabe bei Wahlen, sondern auch in der Einflussnahme auf den ständigen Prozess der politischen Meinungsbildung (vgl. BVerfGE 20, 56 <98>; 69, 315 <346>; ferner BVerfGE 123, 267 <358 f.>). Um den Bürger hierzu zu befähigen, bedarf es nicht zuletzt der Öffentlichkeitsarbeit von Regierung und gesetzgebenden Körperschaften (vgl. BVerfGE 44, 125 <147 f.>; 63, 230 <242 f.>; ferner BVerfGE 105, 252 <268 ff.>). Das freie Abgeordnetenmandat nach Art. 38 Abs. 1 Satz 2 GG schließt nach alledem die Rückkoppelung zwischen Parlamentariern und Wahlvolk nicht aus, sondern ganz bewusst ein (vgl. BVerfGE 102, 224 <237 f.>; 112, 118 <134>).

41

Ein Ausschluss vom aktiven Wahlrecht kann vor diesem Hindergrund verfassungsrechtlich gerechtfertigt sein, wenn bei einer bestimmten Personengruppe davon auszugehen ist, dass die Möglichkeit der Teilnahme am Kommunikationsprozess zwischen Volk und Staatsorganen nicht in hinreichendem Maße besteht. So ist es von jeher als mit dem Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl verträglich angesehen worden, dass die Ausübung des Wahlrechts an die Erreichung eines Mindestalters geknüpft wird (vgl. BVerfGE 42, 312 <340 f.>; BVerfG, Beschluss des Zweiten Senats vom 9. Oktober 2000 - 2 BvC 2/99 -, NVwZ 2002, S. 69 <70>).

42

3. Nach diesen Maßstäben verletzt § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG den Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl, soweit darin die Wahlberechtigung der Auslandsdeutschen allein an einen früheren ununterbrochenen dreimonatigen Aufenthalt in der Bundesrepublik Deutschland geknüpft wird. Die Vorschrift bewirkt eine Ungleichbehandlung innerhalb der Gruppe der Auslandsdeutschen, die nicht durch einen zureichenden Grund legitimiert werden kann.

43

a) Auslandsdeutschen wird dadurch, dass § 12 Abs. 1 Nr. 2 BWG die Wahlberechtigung an das Erfordernis eines mindestens dreimonatigen gegenwärtigen Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland knüpft, das aktive Wahlrecht zunächst grundsätzlich verwehrt. § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG korrigiert dies teilweise, indem die Vorschrift statt des gegenwärtigen auch einen früheren Daueraufenthalt im Bundesgebiet von mindestens drei Monaten genügen lässt (Voranknüpfung); § 12 Abs. 2 Satz 2 BWG stellt den früheren Aufenthalt im Gebiet der ehemaligen DDR dem Aufenthalt im Bundesgebiet gleich. Die Ausnahmeregelung differenziert demnach innerhalb der Gruppe der Auslandsdeutschen. Während Auslandsdeutsche, die das Erfordernis des § 12 Abs. 2 Satz 1 oder 2 BWG erfüllen, wahlberechtigt sind, bleiben die übrigen Auslandsdeutschen von der Wahlberechtigung ausgeschlossen. Zur zweiten Teilgruppe gehören solche Auslandsdeutsche, die - wie die Beschwerdeführerinnen - im Ausland geboren wurden und sich anschließend nie mindestens drei Monate in Deutschland ununterbrochen gewöhnlich aufgehalten haben. Für diese Teilgruppe bewirkt § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG eine Ungleichbehandlung bezüglich der Fähigkeit zu wählen.

44

b) Diese Beeinträchtigung der Allgemeinheit der Wahl kann nicht durch einen zureichenden Grund gerechtfertigt werden.

45

aa) Ob der vollständige oder teilweise Ausschluss der Auslandsdeutschen vom aktiven Wahlrecht unter Verweis auf Unterschiede hinsichtlich der Betroffenheit durch deutsche Hoheitsakte, das Fehlen einer Korrelation von Rechten und Pflichten oder potentielle Interessen- oder Loyalitätskonflikte gerechtfertigt werden kann, bedarf hier keiner Entscheidung. Denn jedenfalls stellt die Anknüpfung der Wahlberechtigung an einen früheren dreimonatigen Daueraufenthalt im Bundesgebiet ein in dieser Hinsicht untaugliches Differenzierungskriterium dar. Auslandsdeutschen, die das Erfordernis des § 12 Abs. 2 Satz 1 oder 2 BWG erfüllen, wird das Wahlrecht ohne Rücksicht darauf zuerkannt, ob sie aktuell der deutschen Hoheitsgewalt unterliegen, ob der Staat sie durch Ehrenämter, durch Steuern oder auf andere Weise in die Pflicht nehmen kann oder ob sie sich infolge von Interessen- oder Loyalitätskonflikten bei Wahlen zum Deutschen Bundestag in einer deren Sinn und Zweck zuwiderlaufenden Weise verhalten könnten. Demgemäß kann Auslandsdeutschen, die sich in Deutschland nicht mindestens drei Monate ununterbrochen aufgehalten haben, das Wahlrecht nicht aus diesen Erwägungen heraus versagt werden.

46

bb) Auch in der Sicherung der Kommunikationsfunktion der Wahl kann kein hinreichender Grund für die durch § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG bewirkte Differenzierung innerhalb der Allgemeinheit der Wahl gesehen werden. Zwar ist es verfassungsrechtlich nicht zu beanstanden, dass der Gesetzgeber bei der Wahlbeteiligung der Auslandsdeutschen den Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl zugunsten der Anforderungen an die kommunikative Teilnahme nicht voll verwirklicht. Die typisierende Regelung des § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG überschreitet jedoch die Grenzen des dem Gesetzgeber zustehenden Gestaltungsspielraums.

47

(1) Die in § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG vorgesehene Anknüpfung der Wahlberechtigung an einen dreimonatigen früheren Aufenthalt in der Bundesrepublik Deutschland soll in erster Linie gewährleisten, dass im Ausland lebende Deutsche imstande sind, am Kommunikationsprozess zwischen Volk und Staatsorganen teilzunehmen. Nach Einschätzung des Gesetzgebers reichen hierfür die (technischen) Möglichkeiten, sich vom Ausland her über die politischen, wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Vorgänge in Deutschland zu informieren (vgl. dazu BTDrucks 13/9686, S. 5, 15/6015, S. 7 f., 16/7461, S. 16 und 17/5260, S. 4), nicht aus. Hinzutreten müsse die Fähigkeit, am aktuellen politischen Willens- und Meinungsbildungsprozess mitzuwirken; dies setze ein Mindestmaß an persönlich und unmittelbar erworbener Vertrautheit mit dem politischen System der Bundesrepublik Deutschland voraus (BTDrucks 9/1913, S. 10 f.).

48

(2) Diese Einschätzung des Gesetzgebers ist verfassungsrechtlich nicht zu beanstanden. Der Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl streitet zwar für eine Teilnahme aller Deutschen im Sinne des Grundgesetzes an den Wahlen zum Deutschen Bundestag. Bei Auslandsdeutschen, die sich nicht oder keinen nennenswerten Zeitraum in der Bundesrepublik Deutschland aufgehalten haben, gerät dieser Grundsatz jedoch in ein Spannungsverhältnis zur Kommunikationsfunktion der Wahl. Danach ist die Möglichkeit, eine reflektierte Wahlentscheidung zu treffen, für die Wahlteilnahme unabdingbar. Hieran fehlt es bei mangelnder Vertrautheit mit den Verhältnissen in Deutschland. Die Annahme des Gesetzgebers, eine solche Vertrautheit stelle sich erst nach einem ununterbrochenen Aufenthalt von einer - ohnehin eher knapp bemessenen - Minstdauer ein, ist nachvollziehbar.

49

Hinzu kommt, dass die für eine lebendige Demokratie wesentliche Kommunikation zwischen Regierenden und Regierten ohne ein Mindestmaß an kontinuierlicher Befassung und Auseinandersetzung der Bürger mit den politischen Entwicklungen kaum gelingen kann (vgl. zum - aufgrund der Teilung Deutschlands dort allerdings verengten - Repräsentationsgedanken BVerfGE 5, 2 <6>). Der Gesetzgeber darf daher insbesondere dem Umstand Rechnung tragen, dass das Staatsangehörigkeitsrecht im Wesentlichen auf dem „ius sanguinis“ beruht, bei dem die Staatsangehörigkeit durch Abstammung vermittelt wird und auch durch langen Auslandsaufenthalt nicht verloren geht, was zur Folge haben kann, dass Personen, deren Vorfahren seit mehreren Generationen im Ausland leben, die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen, darüber hinaus aber zu Deutschland keine Beziehung haben (vgl. Stellungnah-

me des Bundesministeriums des Innern in den Wahleinspruchsverfahren der Beschwerdeführerinnen, BTDrucks 17/4600, S. 26 und 38).

50

(3) Die Regelung des § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG überschreitet indes die Grenzen des dem Gesetzgeber eingeräumten Gestaltungsspielraums. Sie verfehlt die verfassungsrechtlichen Anforderungen an typisierende Regelungen und verstößt damit gegen das Gebot, den Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl und die Kommunikationsfunktion der Wahl zu einem schonenden Ausgleich zu bringen. Das erklärte Ziel des Gesetzgebers, die für die Wahlteilnahme voraussetzende Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland zu sichern, kann allein mit dem Erfordernis eines früheren dreimonatigen Aufenthalts in Deutschland nicht erreicht werden (a). Zudem ist dieses Erfordernis zwar geeignet, deutsche Staatsangehörige ohne jede weitere Beziehung zu Deutschland von der Wahlteilnahme auszuschließen, bewirkt aber zugleich entgegen der Gesetzesintention, dass Deutsche, die typischerweise mit den politischen Verhältnissen vertraut und von ihnen betroffen sind, an den Wahlen zum Deutschen Bundestag nicht teilnehmen können (b).

51

(a) Wegen des Verzichts auf weitere Eingrenzungen gestattet die Regelung des § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG einer nicht vernachlässigbaren Zahl von Auslandsdeutschen die Teilnahme an den Wahlen zum Deutschen Bundestag, obwohl dieser Personenkreis hiervon nach dem Normzweck ebenfalls ausgeschlossen sein müsste.

52

Die isolierte Anknüpfung an den früheren Aufenthalt im Wahlgebiet genügt für zwei Teilgruppen der Auslandsdeutschen nicht, um eine auf eigenen Erfahrungen beruhende Vertrautheit mit den aktuellen politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland zu gewährleisten. Dies betrifft zum einen diejenigen Auslandsdeutschen, die sich zu einem Zeitraum in der Bundesrepublik Deutschland aufgehalten haben, zu dem sie die notwendige Vertrautheit mit den hiesigen politischen Verhältnissen mangels hinreichender Reife und Einsichtsfähigkeit nicht erwerben konnten. Dazu gehören vor allem solche Auslandsdeutsche, die unmittelbar nach ihrer Geburt mindestens drei Monate im Bundesgebiet ansässig waren, dann mit ihren Eltern die Bundesrepublik Deutschland verlassen haben und nun nach Erreichen des 18. Lebensjahres das Wahlrecht zum Deutschen Bundestag gemäß § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG besitzen. Zum anderen erfasst § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG auch solche Auslandsdeutsche, die die Bundesrepublik Deutschland schon vor so langer Zeit verlassen haben, dass die von ihnen erworbenen eigenen Erfahrungen in den aktuellen politischen Verhältnissen keine Entsprechung mehr finden. Schließlich vermag ein Aufenthalt zu einem beliebigen früheren Zeitpunkt eine „Nähe“ zum politischen Geschehen im Sinne einer - wie immer auch konkret gelebten - Einbindung in das demokratische Geschehen nicht zu indizieren.

53

Wenngleich sich diese Teilgruppen der Auslandsdeutschen nicht näher quantifizieren lassen, sprechen bereits Plausibilitätserwägungen dagegen, dass der Gesetzgeber

sie generalisierend vernachlässigen durfte. Auch im Hinblick darauf, dass die Bedeutung des Wahlrechts und die Strenge demokratischer Egalität dem gesetzgeberischen Spielraum für Typisierungen von vornherein enge Grenzen setzen (vgl. BVerfGE 95, 408 <417 f.>; 121, 266 <297>), wäre es Sache des Gesetzgebers gewesen, in tatsächlicher Hinsicht der spätestens mit dem vollständigen Verzicht auf eine Fortzugsfrist aufgeworfenen Frage nachzugehen, welche Auswirkungen die verbliebene Regelung hat und inwieweit die durch sie bewirkte Ungleichbehandlung im Wege der Typisierung hingenommen werden kann.

54

Hinzu kommt, dass eine andere, dem Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl besser entsprechende Typisierung ohne unverhältnismäßigen Aufwand möglich ist (vgl. BVerfGE 48, 227 <239>). Um die Aktualität der in der Bundesrepublik Deutschland erworbenen Erfahrungen zu sichern, könnte der Gesetzgeber das Erfordernis des vorherigen Aufenthalts um eine angemessene Fortzugsfrist ergänzen, wie dies bereits in früheren Fassungen des § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG geschehen war. Dem Umstand, dass die Vertrautheit mit den hiesigen politischen Verhältnissen eine gewisse Reife und Einsichtsfähigkeit voraussetzt, könnte durch die Aufnahme einer zusätzlichen Altersgrenze Rechnung getragen werden.

55

(b) Die angegriffene Bestimmung kann auch nicht damit gerechtfertigt werden, dass sie geeignet wäre, zumindest jenen Auslandsdeutschen das Wahlrecht zu versagen, die über die deutsche Staatsangehörigkeit hinaus keinerlei Bezug zu Deutschland haben, etwa weil sie als Abkömmlinge einer Auswandererfamilie in jeder Hinsicht in das Land ihres Aufenthalts integriert sind.

56

Ob die mit dieser Erwägung verbundene äußerst grobe Typisierung vor dem Hintergrund der soeben angesprochenen Ungleichbehandlungen (vgl. 3. b) bb) (3) (a) überhaupt hingenommen werden könnte, kann dahingestellt bleiben. Denn das Erfordernis eines früheren Aufenthalts im Bundesgebiet bewirkt zugleich, dass Auslandsdeutsche, die zwar zu keinem Zeitpunkt für mindestens drei Monate in der Bundesrepublik Deutschland ansässig gewesen sind, jedoch typischerweise mit den politischen Verhältnissen vertraut und von ihnen betroffen sind, etwa weil sie als „Grenzgänger“ ihre Berufstätigkeit in der Bundesrepublik Deutschland ausüben (vgl. BVerfGE 110, 412 <415>) oder weil sie durch ihr Engagement in Verbänden, Parteien und sonstigen Organisationen in erheblichem Umfang am politischen und gesellschaftlichen Leben der Bundesrepublik Deutschland teilnehmen, vom aktiven Wahlrecht ausgeschlossen bleiben, obwohl sie nach der Wertung, die § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG zugrunde liegt, gleichfalls an den Wahlen zum Deutschen Bundestag teilnehmen müssten. Das gesetzliche Typisierungsmerkmal verfehlt mithin auch insoweit den Normzweck. Die Einbeziehung dieser Teilgruppe der Auslandsdeutschen in den Kreis der Wahlberechtigten erscheint selbst dann, wenn der Gesetzgeber an seiner Grundentscheidung festhält, möglich.

57



(c) Der Grundsatz, dass dem Gesetzgeber eine angemessene Zeit zur Sammlung von Erfahrungen gebührt, während der er sich mit gröberen Typisierungen und Generalisierungen begnügen darf (vgl. BVerfGE 33, 171 <189 f.>; 37, 104 <118>; 70, 1 <34 f.>; 71, 364 <393>; 75, 108 <162>; 100, 59 <101>; stRspr), kann nicht zur Rechtfertigung der angegriffenen Regelung herangezogen werden. Dieser Grundsatz ist auf komplexe, in der Entwicklung begriffene Sachverhalte zugeschnitten. Auf die hier zu beurteilende Einschränkung der Allgemeinheit der Wahl ist er bereits deshalb nicht anwendbar, weil dem Gesetzgeber die tatsächlichen und normativen Grundlagen für eine realitätsgerechte, an der Kommunikationsfunktion der Wahl orientierte Beteiligung der Auslandsdeutschen an den Wahlen zum Deutschen Bundestag im Zeitpunkt des Erlasses des Änderungsgesetzes vom 17. März 2008 (BGBl I S. 394) bekannt waren (vgl. BTDrucks 13/9686, S. 5 und 16/7461, S. 16) und Unsicherheiten in Bezug auf die weitere Entwicklung allenfalls von untergeordneter Bedeutung sein können.

58

cc) Die Regelung des § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG kann schließlich nicht damit gerechtfertigt werden, dass durch die Anknüpfung des Wahlrechts der Auslandsdeutschen an den dreimonatigen vorherigen Aufenthalt in der Bundesrepublik Deutschland eine Häufung der Wahlberechtigten in bestimmten Wahlkreisen und eine nennenswerte Änderung der Wählerstruktur vermieden würden. Dabei bedarf keiner Entscheidung, inwieweit diese Aspekte zur Rechtfertigung einer Einschränkung des aktiven Wahlrechts herangezogen werden können. Denn jedenfalls überschreitet § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG auch in dieser Hinsicht den dem Gesetzgeber eingeräumten Gestaltungsspielraum.

59

(1) Es ist bereits nicht ersichtlich, dass das Kriterium des früheren Aufenthalts im Bundesgebiet zur Erreichung des Zieles, eine Häufung der Wahlberechtigten in bestimmten Wahlkreisen und eine nennenswerte Änderung der Wählerstruktur wahltechnisch zu verhindern, geeignet ist. Dieses Kriterium ermöglicht zwar die Zuordnung der Auslandsdeutschen zu bestimmten Wahlkreisen, weil für die Ausübung des Wahlrechts an den regelmäßig melderechtlich erfassten Aufenthalt in der „Wegzugsgemeinde“ angeknüpft werden kann. Indes lässt sich für die gegenwärtige Fassung des § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG nicht feststellen, dass dadurch eine gleichmäßige Verteilung der wahlberechtigten Auslandsdeutschen auf die Wahlkreise zuverlässig gesichert werden könnte.

60

Dem früheren Aufenthaltsort im Bundesgebiet kommt insoweit Steuerungskraft nur zu, wenn sich die Wählerstruktur in den Wahlkreisen seit dem Wegzug der Auslandsdeutschen nicht nennenswert geändert hat (vgl. BTDrucks 9/1913, S. 11). Dass dies der Fall ist, kann jedenfalls seit dem Verzicht auf eine das Sesshaftigkeitserfordernis ergänzende Fortzugsfrist im Jahre 2008 nicht mehr ohne Weiteres angenommen werden. Als Folge dieser Änderung von § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG konnten bei der Bundestagswahl 2009 zwischen dem Fortzug aus der Bundesrepublik Deutschland und der Wahlteilnahme äußerstenfalls 60 Jahre liegen. Angesichts einer Vielzahl von Änderungen bei der Einteilung des Bundesgebietes in Wahlkreise hätte es

zur Aktualisierung der Kontinuitätsannahme deshalb tatsächlicher Feststellungen zur Zahl potentiell wahlberechtigter Auslandsdeutscher und zu ihrer Verteilung auf die Wahlkreise bedurft. Da es hieran fehlt, erweist sich die Behauptung, durch die Anknüpfung an den melderechtlich erfassten Aufenthalt in der „Wegzugsgemeinde“ würde die befürchtete Häufung der Wahlberechtigten in bestimmten Wahlkreisen und eine nennenswerte Änderung der Wählerstruktur vermieden, als nicht (mehr) tragfähig.

61

(2) Vor allem aber - und letztlich entscheidend - ist das Erfordernis des vorherigen Aufenthalts im Bundesgebiet zur Erreichung des Zieles, die Entstehung ungleich großer Wahlkreise wahltechnisch zu verhindern, nicht erforderlich. Der frühere Aufenthalt im Bundesgebiet bildet nicht das einzige denkbare Anknüpfungsmerkmal für eine geregelte Zuordnung der Auslandsdeutschen zu den Wahlkreisen (vgl. Blumenwitz, Wahlrecht für Deutsche in Polen, 1999, S. 106 f.; Schild, Das Wahlrecht der Auslandsdeutschen zum Deutschen Bundestag und die Einteilung der Wahlkreise, NJW 1985, S. 3056). Dass das Ziel, die Entstehung ungleich großer Wahlkreise wahltechnisch zu verhindern, mit anderen Zuordnungskriterien nicht ebenso zuverlässig erreicht werden könnte wie mittels der Anknüpfung an den früheren Aufenthalt im Bundesgebiet, lässt sich nicht feststellen.

II.

62

§ 12 Abs. 2 Satz 1 BWG ist mit Art. 38 Abs. 1 Satz 1 GG unvereinbar und nichtig.

III.

63

Der festgestellte Verfassungsverstoß führt bereits deshalb nicht zur Ungültigerklärung der Wahl und damit zur Auflösung des 17. Deutschen Bundestages, weil die geltend gemachte Rechtsverletzung – wie die Beschwerdeführerinnen nicht verkennen – allenfalls theoretisch dessen Zusammensetzung berührt (vgl. BverfGE 121, 266 <310>).

C.

64

Die Entscheidung über die Auslagenerstattung beruht auf den §§ 18, 19 WahlprüfG in Verbindung mit § 34a Abs. 3 BVerfGG. Die Beschwerden haben zur Klärung einer allgemein bedeutsamen Frage des Wahlrechts beigetragen, so dass es angemessen erscheint, die Erstattung der notwendigen Auslagen der Beschwerdeführerinnen anzuordnen.

D.

65

Die Entscheidung ist mit 7:1 Stimmen ergangen.

Voßkuhle  
Landau  
Müller

Lübbe-Wolff  
Huber

Gerhardt  
Hermanns  
Kessal-Wulf

Abweichende Meinung der Richterin Lübbe-Wolff  
zum Beschluss des Zweiten Senats vom 4. Juli 2012

- 2 BvC 1/11 und 2 BvC 2/11 -

66

Sollten die am Gesetzgebungsverfahren Beteiligten gemeint haben, dass man sich an ständiger Rechtsprechung des Bundesverfassungsgerichts zumindest dann gefahrlos orientieren kann, wenn nichts dafür ersichtlich ist, dass sie innerhalb des Gerichts jemals umstritten gewesen wäre, muss der vorliegende Beschluss sie überraschen.

67

1956 billigte der Erste Senat das Erfordernis der Sesshaftigkeit im Bundesgebiet als Wahlrechtsvoraussetzung mit der Erwägung, dass angesichts der deutschen Teilung das Wahlrecht zum Deutschen Bundestag, der das Repräsentationsorgan der im Geltungsbereich des Grundgesetzes lebenden Bevölkerung sei, nur dem in diesem „Wirkungsbereich“ lebenden Teil der deutschen Bevölkerung gewährt werden könne (vgl. BVerfGE 5, 2 <6>). Die Wahlprüfungsbeschwerde zweier seit Jahren im Ausland lebender Deutscher, die sich gegen ihren Ausschluss vom Wahlrecht durch das gesetzliche Erfordernis eines seit mindestens drei Monaten bestehenden Wohnsitzes oder dauernden Aufenthalts im Wahlgebiet (§ 12 Abs. 1 Nr. 2 BWG i.d.F. vom 7. Juli 1972, BGBl I S. 1101) wandten, blieb 1973 erfolglos: In Anbetracht der historischen Tradition des Erfordernisses der Sesshaftigkeit im Wahlgebiet verbiete sich die Annahme, dass Art. 38 Abs. 1 Satz 1 GG diese Begrenzung des aktiven Wahlrechts habe ausschließen wollen. Auch sei die Sonderregelung des damaligen § 12 Abs. 2 BWG für Angehörige des bundesdeutschen öffentlichen Dienstes (samt Angehörigen ihres Hausstandes), die auf Anordnung ihres Dienstherrn Wohnsitz oder dauernden Aufenthalt im Ausland genommen haben, nicht zu beanstanden und müsse nicht auf andere Auslandsdeutsche ausgedehnt werden; sie beruhe auf der Erwägung des Gesetzgebers, dass dieser Personenkreis sich nicht freiwillig im Ausland aufhalte und während seiner vorübergehenden Abwesenheit aufs engste mit der Bundesrepublik Deutschland verbunden bleibe (vgl. BVerfGE 36, 139 <142 ff.>). Diese Rechtsprechung bestätigte der Senat 1981 im Fall eines Beschwerdeführers, der seit 1964 Beamter der EG war und seit 1971 nicht mehr in der Bundesrepublik Deutschland wohnte oder sich dort gewöhnlich aufhielt. Angesichts bestehender Unterschiede zwischen den von der Sonderregelung des § 12 Abs. 2 BWG Erfassten und den EG-Beamten sei der Gesetzgeber bislang noch nicht gehalten gewesen, letztere in die Sonderregelung einzubeziehen; aus verfassungsrechtlicher Sicht liege im Zuge

des fortschreitenden Integrationsprozesses aber eine solche Einbeziehung für die Zukunft nahe (vgl. BVerfGE 58, 202 <205 ff.>). Im November 1990 erkannte die 3. Kammer des Zweiten Senats im Fall eines deutschen Staatsangehörigen, der niemals im Geltungsbereich des Bundeswahlgesetzes eine Wohnung innegehabt oder sich sonst gewöhnlich aufgehalten hatte, darin, dass der Beschwerdeführer infolgedessen gemäß § 12 BWG vom aktiven Wahlrecht ausgeschlossen war, keinen Verstoß gegen den Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl. Die damalige Regelung kombinierte das Erfordernis dreimonatiger Sesshaftigkeit mit einer Fortzugsfrist von maximal zehn Jahren, wobei zugunsten von in Europaratsstaaten Ansässigen auf die Fortzugsfrist verzichtet wurde. Das aktive Wahlrecht von Europarats-Auslandsdeutschen war also nur daran geknüpft, dass der Fortgezogene überhaupt irgendwann für mindestens drei Monate einen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt im Inland gehabt hatte. Der Gesetzgeber habe sich dabei, so die Kammer, von der Erwägung leiten lassen, dass als wahlberechtigte „Aktivbürger“ nur Deutsche qualifiziert werden können, bei denen objektive Merkmale vorliegen, die es gewährleisten erscheinen lassen, dass sie am politischen Willens- und Meinungsbildungsprozess informiert mitwirken. „Diese Wertung und die - typisierende - Regelung, dass für die Annahme dieser Voraussetzungen jedenfalls ein mindestens dreimonatiger ununterbrochener Aufenthalt im Geltungsbereich des Bundeswahlgesetzes unerlässlich“ sei, seien verfassungsrechtlich nicht zu beanstanden (vgl. BVerfG, Beschluss der 3. Kammer des Zweiten Senats vom 2. November 1990 - 2 BvR 1266/90 -, NJW 1991, S. 689 <690>).

68

Der Senat hält nun aus dieser Kette von Entscheidungen, mit denen frühere, weitaus restriktivere Beschränkungen des Wahlrechts der Auslandsdeutschen gebilligt wurden, allein die Fixierung auf die *ratio* fest, die der Kammerbeschluss aus dem Jahr 1990 der vorausgegangenen Rechtsprechung unterlegt und mit der er - unter anderem - die damals nur für Europarats-Auslandsdeutsche geltende, zwischenzeitlich auf alle Auslandsdeutschen verallgemeinerte Dreimonatsregelung ohne Fortzugsfristbegrenzung gerechtfertigt hat. Getreu dem Kammerbeschluss, der die damaligen Wahlrechtsbeschränkungen für Auslandsdeutsche unter dem Gesichtspunkt der Sicherung hinreichend informierter Mitwirkung geprüft und gebilligt hat, stellt der Senat die Kommunikationsfunktion der Wahl, die die „Möglichkeit, eine reflektierte Wahlentscheidung zu treffen“, voraussetze, als möglichen Rechtfertigungsgrund für Beschränkungen des Wahlrechts Auslandsdeutscher in den Vordergrund.

69

Warum kommt er trotzdem zu entgegengesetzten Ergebnissen? Was das Verhältnis zur früheren Rechtsprechung angeht, findet sich in der jetzigen Entscheidung nur die Feststellung, dass, weil die Rechtfertigungsfähigkeit von Normen, die die Allgemeinheit der Wahl berühren, durch neue Entwicklungen infrage gestellt werden kann, Aussagen des Bundesverfassungsgerichts zu früheren Ausgestaltungen der Wahlberechtigung von Auslandsdeutschen „nicht ohne weiteres zur Beurteilung der aktuellen Rechtslage herangezogen werden“ könnten.

70

Tatsächlich hat die Anknüpfung des Wahlrechts an einen aktuell bestehenden oder nur wenige Jahre zurückliegenden mindestens dreimonatigen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt im Wahlgebiet in den zurückliegenden Jahrzehnten durch die Entwicklung von Mobilität und Kommunikationstechnik an Plausibilität eingebüßt. Diesen Entwicklungen hat der Gesetzgeber allerdings durch sukzessiven Abbau der Wahlrechtsbeschränkungen für Auslandsdeutsche Rechnung getragen und ist eben damit verfassungsgerichtlichen Beanstandungen in der Vergangenheit erfolgreich zuvorgekommen. Er hat zunächst einen Zeitraum, um den die geforderte dreimonatige Präsenz zurückliegen darf, eingeführt, diese sogenannte Fortzugsfrist später von zehn auf fünfundzwanzig Jahre verlängert und sie schließlich ganz abgeschafft. Zwischenzeitliche gruppenbezogene Differenzierungen wie die Privilegierung der in Europaratsstaaten ansässigen Auslandsdeutschen, für die das Wahlrecht schon nach der im Kammerbeschluss von 1990 gebilligten Regelung nur noch an die jetzt als verfassungswidrig beurteilte Voraussetzung geknüpft war, sind im Zuge dieser Rechtsentwicklung entfallen. Das Wahlrecht bleibt heute nicht nur dem Studenten, Korrespondenten oder Trainee im Auslandsjahr erhalten. Der Arbeiter, der nahe der Grenze zum Ausland arbeitet und wegen günstigerer Mieten und Grundstückspreise jenseits der Grenze wohnt, die Ärztin und der Hochschullehrer, die in Norwegen oder in den USA günstigere Arbeitsbedingungen vorgefunden haben, die im Ausland bei multinationalen Unternehmen oder internationalen Organisationen Tätigen, der in Deutschland geborene Sohn einer Einwandererfamilie, der mit erreichter Volljährigkeit für die deutsche Staatsangehörigkeit optiert hat, später aber bessere berufliche Entwicklungsmöglichkeiten im Herkunftsland seiner Eltern findet, sie alle können nach der Regelung, die hier zu beurteilen ist, an Bundestagswahlen unabhängig davon weiter teilnehmen, ob sie jemals nach Deutschland zurückkehren. Verblieben ist nur die im vorliegenden Verfahren angegriffene Anforderung, wonach an der Bundestagswahl nur teilnehmen kann, wer im Geltungszeitraum des Grundgesetzes und vor seinem Fortzug überhaupt irgendwann einmal für mindestens drei Monate im Wahlgebiet wohnhaft oder gewöhnlich aufhältig war. Als Kriterium für wahlrechtsrelevantes Kommunikationspotential mag das wenig einleuchten. Darauf kommt es aber nicht an, denn die Rechtfertigung für diese Dreimonatsregel liegt woanders. Sie liegt darin, und ist auch vom Gesetzgeber, soweit er sie thematisiert hat, kontinuierlich darin gesehen worden, dass sie ein Mindestmaß an realer Verbindung zur Bundesrepublik Deutschland wahren soll (vgl. BTDrucks 9/1913, S. 10, 14: „Mindestmaß an/einer Bindung zum Heimatstaat“; BTDrucks 10/2834, S. 27: „Mindestmaß einer Bindung zum Heimatstaat“; BTDrucks 13/9686, S. 5: „besonderer Bezug zur Bundesrepublik Deutschland“).

71

In dieser Differenzierungsfunktion berücksichtigt die Dreimonatsregel in ihrer hier zu beurteilenden, nicht mehr mit Fortzugsfristen kombinierten Fassung einerseits, dass auch bei langjährig im Ausland wohnhaften Deutschen noch Bindungen an Deutschland gegeben sein können, die die deutsche *res publica* zu *ihrer Sache* machen, verhindert aber andererseits, dass das Wahlrecht sich über die durch Abstammung vermittelte Staatsangehörigkeit auf Personen forterbt, bei denen die Ausübung des deutschen Wahlrechts nicht mehr ein Akt demokratischer Selbstbestimmung, sondern nur noch ein Akt der Mitbestimmung über Andere wäre. Damit ist zwischen gegenläufigen verfassungsrechtlichen Belangen ein vertretbarer Ausgleich gefunden, der denn auch, soweit ich sehe, bislang noch nirgends als verfassungswidrig beurteilt worden ist (vgl. Schreiber, BWahlG, 8. Aufl. 2009, § 12 Rn. 13 f., 29; Klein, in:

Maunz/Dürig, GG, Art. 38 <Stand 10/2010>, Rn. 92; Achterberg/Schulte, in: v. Mangoldt/Klein/Starck, GG, Bd. 2, 6. Aufl. 2010, Art. 38 Abs. 1 Rn. 121; Magiera, in: Sachs, GG, 6. Aufl. 2011, Art. 38 Rn. 81 f.; Kretschmer, in: Schmidt-Bleibtreu/Hofmann/Hopfauf, GG, 12. Aufl. 2011, Art. 38 Rn. 13; zur Verfassungsmäßigkeit des heute in § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG, damals in § 12 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2 BWG enthaltenen Dreimonatskriteriums auch bereits Breuer, Verfassungsrechtliche Anforderungen an das Wahlrecht der Auslandsdeutschen, 2001, S. 231 f., 247; aus der den Rechtszustand vor der jüngsten Änderung des § 12 BWG billigenden Literatur vgl. Badura, in: Bonner Kommentar, Anh. z. Art. 38 GG, Rn. 10; Morlok, in: Dreier, GG, Bd. II, 2. Aufl. 2006, Art. 38 Rn. 70; Grzeszick, in: Stern/Becker, Grundrechte-Kommentar, 2010, Art. 38 Rn. 50; zur zulässigen, teilweise auch als verfassungsrechtlich geboten angesehenen Berücksichtigung des Gesichtspunktes tatsächlicher Herrschaftsunterworfenheit und Betroffenheit von den Folgen der eigenen Wahlentscheidung statt vieler Menzel, Internationales Öffentliches Recht, 2011, S. 426; Spies, Die Schranken des allgemeinen Wahlrechts in Deutschland, 1979, S. 62; Henkel, AöR 99 <1974>, S. 1 <7 ff.>; Schreiber, DÖV 1974, S. 829 <831>; ders., NJW 1985, S. 1433 <1435>; mit Blick auf das Ausländerwahlrecht Isensee, VVDStRL 32 <1974>, S. 49 <92 f.>; a.A. im Zusammenhang des Ausländerwahlrechts Breuer, a.a.O., S. 170 ff.; Karpen, NJW 1989, S. 1012 <1014>). Soweit gegen die Regelung des Wahlrechts der Auslandsdeutschen in der Vergangenheit verbreiteter verfassungsrechtliche oder auch nur erhebliche rechtspolitische Bedenken angemeldet wurden, betraf dies Restriktionen und Regelungselemente, die sich im geltenden Recht nicht mehr finden, wie zum Beispiel die Privilegierung der Angehörigen des öffentlichen Dienstes (Meyer, in: Isensee/Kirchhof, HdStR III, 3. Aufl. 2005, § 46 Rn. 5; Breuer, a.a.O., S. 226 ff.; Hilf, EuGRZ 1977, S. 14 <15>; Martens, JR 1974, S. 189 <192>; speziell das Verhältnis zu auslandsdeutschen Bediensteten inter- und supranationaler Organisationen betreffend auch Henkel, a.a.O., S. 16 f.), die Differenzierung anhand des Kriteriums der Sesshaftigkeit in Europaratsstaaten (Breuer, a.a.O., S. 232 ff.; Meyer, a.a.O.; s. auch Menzel, Internationales Öffentliches Recht, 2011, S. 426), das weitgehende Festhalten am Erfordernis *aktueller* Sesshaftigkeit im Bundesgebiet (Voigt, DVBl 1976, S. 430 <432>; Hilf, EuGRZ 1977, S. 14 ff.) und die ehemals nur zehnjährige Dauer der Fortzugsfrist (vgl. Meyer, HdStR II, 2. Aufl. 1998, § 38 Rn. 3). Wo vereinzelt noch in jüngst erschienenen Werken die Beschränkungen des Wahlrechts für Auslandsdeutsche beanstandet werden, bezieht auch dies sich erkennbar auf ältere Fassungen des § 12 BWG (vgl. Trute, in: v. Münch/Kunig, GG, Bd. 1, 6. Aufl. 2012, Art. 38 Rn. 23; Jarass/Pieroth, GG, 11. Aufl. 2011, Art. 38 GG Rn. 20 <unter Verweis auf Breuer, a.a.O., S. 223 ff.>; Menzel, a.a.O.).

72

Der heutige Senatsbeschluss lässt offen, ob Betroffenheitsgesichtspunkte zur Rechtfertigung von Wahlrechtsbeschränkungen überhaupt herangezogen werden können. Jedenfalls eine Rechtfertigung der hier angegriffenen Regelung durch solche Gesichtspunkte schließt er mit der knappen Feststellung aus, die (ausschließliche) Anknüpfung der Wahlberechtigung an einen früheren dreimonatigen Daueraufenthalt im Bundesgebiet sei ein insoweit untaugliches Differenzierungskriterium, weil eine derartige Regelung Auslandsdeutschen das Wahlrecht ohne Rücksicht darauf zuerkennt, ob sie aktuell der deutschen Hoheitsgewalt unterliegen, steuerlich in Anspruch genommen werden u.ä. Damit und mit den nachfolgenden, sehr viel ausführlicheren Erwägungen zu Kommunikationsgesichtspunkten geht er sowohl am Sinn demokrati-

scher Wahlen als auch an dem wahlrechtlichen Typisierungserfordernis, zu dem er ein Lippenbekenntnis abgibt, vorbei.

73

Kommunikation ist für die Demokratie in der Tat essentiell. Was den Zusammenhang, der durch demokratische Wahlen etabliert wird und etabliert werden soll, angeht, ist aber nicht der Kommunikationszusammenhang, sondern der Verantwortungszusammenhang (vgl. BVerfGE 44, 125 <142>) der grundlegendere - ein Verantwortungszusammenhang der wirklichen, ernsten Art, in dem nicht nur Worte zu wechseln, sondern auch, von Wählern wie Gewählten, Konsequenzen des eigenen Entscheidungsverhaltens zu tragen sind. Erst durch ihn wird der demokratische Kommunikationszusammenhang überhaupt gestiftet. Je öfter und weiter formelle Zugehörigkeit - in Deutschland der Deutschenstatus gemäß Art. 116 Abs. 1 GG - und materielle Betroffenheit von der Staatsgewalt, auf die mit der Wahlentscheidung Einfluss genommen wird, auseinanderfallen, desto mehr entspricht es daher dem Sinn demokratischer Wahlen, die Wahlberechtigung nicht allein an die formelle Zugehörigkeit, sondern darüber hinaus daran zu knüpfen, dass die Wählenden mit ihrer Wahlentscheidung auf die politische Gestaltung eigener, nicht fremder, Lebensverhältnisse Einfluss nehmen. Dementsprechend ist das Erfordernis eines mindestens dreimonatigen Vorfortzugsaufenthalts mit Billigung des Bundesverfassungsgerichts in der Vergangenheit genutzt worden. Unter anderem wurden auf diese Weise die DDR-Deutschen (zu deren Staatsangehörigkeit BVerfGE 36, 1 <30 f.>) vom aktiven Wahlrecht zum Deutschen Bundestag ausgeschlossen (vgl. BTDrucks 9/1913, S. 11; s. auch, zu den umstrittenen Fragen des Wahlrechts für Angehörige der deutschen Minderheit in Polen und zur Bedeutung des Vorfortzugs-Aufenthaltserfordernisses in diesem Zusammenhang, Blumenwitz, Wahlrecht für Deutsche in Polen, 1999, S. 95 ff., 105 ff. u. passim, m.w.N.). Weshalb dasselbe Kriterium heute nicht weiterhin heranziehbar sein sollte, um insbesondere die Fortpflanzung des deutschen Wahlrechts auf im Ausland lebende Nachfahren von Personen deutscher Staatsangehörigkeit (vgl. dazu bereits BTDrucks 9/1913, S. 12) zu begrenzen, erschließt sich umso weniger, als der Senat diesen Ausschluss hinzunehmen gewillt ist, wenn er auf Kombinationen mit einer Fortzugsfrist (insoweit also auf einer Rückkehr zu älteren, restriktiveren Regelungsmodellen) und weiteren Sonderregelungen beruht.

74

Die Schwierigkeiten der Materie liegen in der Vielgestaltigkeit der Lebensverhältnisse, auf die jede denkbare Regelung des Wahlrechts für Auslandsdeutsche trifft, in der Gradualität der diesbezüglichen Unterschiede und darin, dass ein großer Teil der Umstände und Umstandekombinationen, die unter den verfassungsrechtlich relevanten Gesichtspunkten der kommunikativen und sonstigen Verbindung zu Deutschland von Belang sein können, wie tatsächliche Kontakte, Rückkehrabsichten, Verbindungen und Betroffenheiten in Gestalt von Einkünften, Vermögen und/oder im Land gebliebenen nahen Angehörigen, sich einer für die Zwecke des Wahlrechts praktikablen Erfassung entziehen. Jede praktikable Lösung ist daher unvermeidbar mit der Misslichkeit verbunden, dass sie entweder fragwürdige Einschlüsse oder fragwürdige Ausschlüsse oder - in jeweils weniger fragwürdigem Ausmaß - beides produziert. Die Typisierungsbefugnis, die sich daraus ergeben muss, erkennt der Senat zwar *in abstracto* an, missachtet sie aber *in concreto*.

Man sollte meinen, dass in dem dargestellten Dilemma die gesetzgeberische Entscheidung Billigung verdient, mit der ausschließlichen Forderung eines mindestens dreimonatigen (gewöhnlichen) Vorfortzugsaufenthalts vorrangig fragwürdige Ausschlüsse zu vermeiden und Fortgezogenen so das Wahlrecht in einem Umfang zu belassen, der sich auch im internationalen Vergleich entwickelter Demokratien als großzügig darstellt. Angesichts der zu Recht hervorgehobenen engen verfassungsrechtlichen Grenzen, die einer Beschränkung des Wahlrechts durch den Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl gesetzt sind, verwundert es, dass der Senat, der die vorliegende Lösung für verfassungswidrig erachtet, zugleich den sehr viel weiterreichenden Ausschluss vom Wahlrecht durch eine Kombination dieser Lösung mit einer Fortzugsfrist billigt. Man wüsste auch gern, wie auf der Grundlage der Rechtsauffassung des Senats im Fall einer solchen Kombination verfassungskonform mit Deutschen umzugehen wäre, deren früherer Aufenthalt sich nicht in der Bundesrepublik Deutschland, sondern in der DDR abgespielt hat, denn der auf diese Konstellation zugeschnittene Satz 2 des § 12 Abs. 2 BWG muss, wenn ausschließlich der Gesichtspunkt der kommunikativen Verbindung zur Bundesrepublik Deutschland rechtfertigungstauglich sein soll, auch für den Fall der Kombination des Aufenthaltserfordernisses mit einer Fortzugsfrist weitaus größere Probleme bereiten als der vom Senat allein betrachtete Satz 1 der Vorschrift (vgl. Breuer, a.a.O., S. 244 f.).

Gleichzeitig soll der Gesetzgeber, wenn er sich für die aufgezeigte Kombinationslösung entscheidet, offenbar auch noch eine Sonderregelung für Grenzpendler und anderweitig gesellschaftlich Integrierte treffen müssen. Der Senat sieht nämlich Art. 38 Abs. 1 GG durch die angegriffene Regelung unter anderem deshalb verletzt, weil nach ihr „Auslandsdeutsche, die zwar zu keinem Zeitpunkt für mindestens drei Monate in der Bundesrepublik Deutschland ansässig gewesen sind, jedoch typischerweise mit den politischen Verhältnissen vertraut und von ihnen betroffen sind, etwa weil sie als ‚Grenzgänger‘ ihre Berufstätigkeit in der Bundesrepublik ausüben ... oder weil sie durch ihr Engagement in Verbänden, Parteien und sonstigen Organisationen in erheblichem Umfang am politischen und gesellschaftlichen Leben der Bundesrepublik Deutschland teilnehmen, vom aktiven Wahlrecht ausgeschlossen bleiben, obwohl sie nach der Wertung, die § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG zugrunde liegt, gleichfalls an den Wahlen zum Deutschen Bundestag teilnehmen müssten“. Der „Grenzgänger“, der zwischen Arbeitsplatz im Inland und Wohnung im Ausland pendelt (der umgekehrte Fall wirft ein wahlrechtliches Problem von vornherein nicht auf), ist als Typus allerdings bekannt. Den Inlandsbindungen des typischen Grenzpendlers, der sich irgendwann aus finanziellen oder sonstigen Gründen dafür entschieden hat, jenseits der Grenze zu wohnen, trägt die angegriffene Regelung aber bereits Rechnung. Er erfüllt das Dreimonatskriterium des § 12 Abs. 2 Satz 1 BWG und behält daher sein Wahlrecht dauerhaft, auch wenn er eines Tages nicht mehr zur Arbeit pendelt, sondern die Grenze nur noch zum Besuch von Parteiversammlungen oder Sitzungen seines Karnevalsvereins überquert. Ob dagegen der vom Senat ins Auge gefasste Fall des deutschen Staatsangehörigen, der zum Grenzpendler oder, unabhängig davon, zum regelmäßigen Besucher inlandsdeutscher Parteiversammlungen oder Karnevalsvereinssitzungen wird, ohne sich jemals für drei Monate in Deutschland gewöhnlich aufgehalten zu haben, in irgendeinem möglichen Wortsinn „typischerweise“ auftritt, weiß ich nicht. Selbst wenn es sich so verhalten sollte, wäre ich



der Meinung, dass der Gesetzgeber ihn nicht berücksichtigen muss, weil dieser Typus sich nicht mit praktikablen Abgrenzungskriterien erfassen lässt. Eine Differenzierung der Wahlrechtsvoraussetzungen nach dem Maße gesellschaftlicher Integration, die dazu führt, dass Wahlbehörden sich mit der Frage befassen müssen, ob Bedeutung und Häufigkeit der Karnevalsvereinsitzungen übers Jahr es erlauben, von einer Teilnahme am gesellschaftlichen Leben der Bundesrepublik Deutschland „in erheblichem Umfang“ zu sprechen, und ob der Wählenwollende die Parteiversammlungen, auf die er sich beruft, auch tatsächlich regelmäßig besucht hat, dürfte jedenfalls nicht in Betracht kommen. Der Senat unterschätzt insofern auch die „wahltechnischen“ Zusatzargumente, die für die Anknüpfung an einen früheren dreimonatigen Aufenthalt angeführt worden sind (vgl. BTDrucks 9/1913, S. 11). Unterschätzt werden darüber hinaus die Schwierigkeiten gleichheitsgerechter Wahlkreiseinteilung, die mit dem vom Senat als mögliche Lösung in den Raum gestellten Wegfall jeglicher speziell die Auslandsdeutschen betreffenden Wahlrechtsbeschränkung verbunden wären (zur Illustration vgl. Schild, NJW 1985, S. 3056 ff.).

77

Der heutige Beschluss gehört zu den Erscheinungen, die sich nur historisch - geschichtenerzählend - erklären lassen. Zu seinen Bestimmungsfaktoren zählt unter anderem das Urteil zum Ausländerwahlrecht; genauer: der überschießend generalisierende Teil der Begründung dieses Urteils. Nachdem das Gericht die Beschränkung des Wahlrechts der Auslandsdeutschen durch ein Sesshaftigkeitserfordernis wiederholt allein mit dem Argument der Tradition gerechtfertigt und den demokratischen Grundgedanken, dass die Regierenden ihre Legitimation von den Regierten beziehen sollten, aus dem Spiel gelassen hatte (zur Kritik des Traditionsarguments s. Häberle, ZfP, 1974, S. 111 <126>; Schreiber, DÖV 1974, S. 829 <830>; Blumenwitz, a.a.O., S. 73 ff.; Breuer, a.a.O., S. 94 ff.), erklärte es in seinem Urteil zum Ausländerwahlrecht „die Vorstellung, es entspreche der demokratischen Idee ..., eine Kongruenz zwischen den Inhabern demokratischer politischer Rechte und den dauerhaft einer bestimmten Herrschaft Unterworfenen herzustellen“, für zwar „im Ausgangspunkt zutreffend“, meinte aber, dies dürfe nicht zu einer „Auflösung des Junktims“ zwischen der Eigenschaft als Deutscher und der - das Wahlrecht vermittelnden - Zugehörigkeit zum Staatsvolk führen; vielmehr dürften Diskrepanzen zwischen Herrschaftsunterworfenheit und der durch den Deutschenstatus im Sinne des Art. 116 Abs. 1 GG definierten Zugehörigkeit zum Staatsvolk nur im Wege staatsangehörigkeitsrechtlicher Regelung ausgeräumt werden (vgl. BVerfGE 83, 37 <51 f.>). Mit dieser über die allein betrachtete und allein zu entscheidende Frage des Ausländerwahlrechts hinausreichenden Verallgemeinerung sollte keineswegs die partielle Entkoppelung von Deutscheneigenschaft und Wahlrecht, die der Senat im Fall der Auslandsdeutschen in ständiger Rechtsprechung gebilligt hatte, für unzulässig erklärt und der Gesetzgeber auch hier auf das Staatsangehörigkeitsrecht als einzig zulässiges Instrument der Herstellung von Kongruenz zwischen Herrschaftsunterworfenheit und Innehabung des Wahlrechts verwiesen werden. Die gewählte Formulierung schien aber die Frage, ob bei Auslandsdeutschen Abstriche von dem postulierten Junktim ihre Rechtfertigung in dem Gesichtspunkt fehlender Herrschaftsunterworfenheit finden können, negativ zu beantworten (so denn auch Breuer, a.a.O., S. 172). Der zwei Tage nach Verkündung des Urteils folgenden Kammerentscheidung blieb deshalb für den Versuch, den gutgeheißenen Beschränkungen des Wahlrechts Auslandsdeutscher eine andere als die bis dato in der Senatsrechtsprechung herangezogene traditionsbezogene Begründung zu verschaffen, nur noch der Rekurs auf den

Gesichtspunkt, dass Wähler am politischen Willens- und Meinungsbildungsprozess „informiert mitwirken“ und daher mit den hiesigen Verhältnissen „vertraut“ sein sollten (vgl. Beschluss der 3. Kammer des Zweiten Senats vom 2. November 1990, a.a.O., S. 690), der für sich genommen eine konsistente Rechtfertigung für die hier zu beurteilende Regelung in der Tat nicht abgibt und auf den sich nun unter dem Stichwort „Kommunikationsfunktion“ auch der Senat fixiert hat. Ob alle alternativen Regelungsmöglichkeiten, die der Senat auf dieser unzureichenden Basis dem Gesetzgeber nahelegt, näherer verfassungsrechtlicher Prüfung standhalten, wird der nächste Durchlauf zeigen. Auf Erwartungswidrigkeiten jedenfalls ist der Gesetzgeber durch die vorliegende Entscheidung gut vorbereitet.

## **Gesetzentwurf**

**der Fraktionen CDU/CSU, SPD, FDP, DIE LINKE. und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN**

### **Entwurf eines Einundzwanzigsten Gesetzes zur Änderung des Bundeswahlgesetzes**

#### **A. Problem**

Deutsche, die dauerhaft im Ausland leben, können an Bundestagswahlen derzeit nicht teilnehmen, nachdem das Bundesverfassungsgericht mit Beschluss vom 4. Juli 2012 (2 BvC 1/11, 2 BvC 2/11) die bisherige Regelung zum Wahlrecht im Ausland lebender Deutscher in § 12 Absatz 2 Satz 1 des Bundeswahlgesetzes für mit dem Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl aus Artikel 38 Absatz 1 Satz 1 des Grundgesetzes unvereinbar und nichtig erklärt hat.

#### **B. Lösung**

Auslandsdeutsche sind bei Vorliegen der sonstigen Voraussetzungen künftig wieder wahlberechtigt, sofern sie entweder nach Vollendung ihres vierzehnten Lebensjahres mindestens drei Monate ununterbrochen in der Bundesrepublik Deutschland gelebt haben und dieser Aufenthalt nicht länger als 25 Jahre zurück liegt oder aus anderen Gründen persönlich und unmittelbar Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland erworben haben und von ihnen betroffen sind.

#### **C. Finanzielle Auswirkungen**

Durch die Änderungen fallen zusätzliche Kosten lediglich insoweit an, als die Gemeindebehörden künftig auch in den vom Bundesverfassungsgericht aufgezeigten Ausnahmefällen die Wahlberechtigung von Auslandsdeutschen prüfen müssen.

## **Entwurf eines Einundzwanzigsten Gesetzes zur Änderung des Bundeswahlgesetzes**

Vom ...

Der Bundestag hat das folgende Gesetz beschlossen:

### **Artikel 1**

#### **Änderung des Bundeswahlgesetzes**

Das Bundeswahlgesetz in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Juli 1993 (BGBl. I S. 1288, 1594), das zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 12. Juli 2012 (BGBl. I S. 1501) geändert worden ist, wird wie folgt geändert:

§ 12 Absatz 2 Satz 1 wird wie folgt gefasst:

„Wahlberechtigt sind bei Vorliegen der sonstigen Voraussetzungen auch diejenigen Deutschen im Sinne des Artikels 116 Absatz 1 des Grundgesetzes, die am Wahltag außerhalb der Bundesrepublik Deutschland leben, sofern sie

1. nach Vollendung ihres vierzehnten Lebensjahres mindestens drei Monate ununterbrochen in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung innegehabt oder sich sonst gewöhnlich aufgehalten haben und dieser Aufenthalt nicht länger als 25 Jahre zurückliegt oder
2. aus anderen Gründen persönlich und unmittelbar Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland erworben haben und von ihnen betroffen sind.“

### **Artikel 2**

#### **Inkrafttreten**

Dieses Gesetz tritt am Tag nach der Verkündung in Kraft.

Berlin, den 11. Dezember 2012

**Volker Kauder, Gerda Hasselfeldt und Fraktion**

**Dr. Frank-Walter Steinmeier und Fraktion**

**Rainer Brüderle und Fraktion**

**Dr. Gregor Gysi und Fraktion**

**Renate Künast, Jürgen Trittin und Fraktion**

## Begründung

### A. Allgemeiner Teil

#### I. Ausgangslage

Mit Beschluss vom 4. Juli 2012 (2 BvC 1/11, 2 BvC 2/11) hat das Bundesverfassungsgericht die bisherige Regelung zum Wahlrecht im Ausland lebender Deutscher in § 12 Absatz 2 Satz 1 des Bundeswahlgesetzes (BWG) für mit dem Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl aus Artikel 38 Absatz 1 Satz 1 des Grundgesetzes (GG) unvereinbar und nichtig erklärt. Nach dieser Vorschrift waren Auslandsdeutsche wahlberechtigt, wenn sie vor ihrem Fortzug mindestens drei Monate ununterbrochen in Deutschland gewohnt oder ihren gewöhnlichen Aufenthalt hatten.

Die aktive Teilnahme an der Wahl zum Deutschen Bundestag setzt neben der deutschen Staatsangehörigkeit, dem Fehlen eines Wahlrechtsausschlusses nach § 13 BWG und der Vollendung des achtzehnten Lebensjahres einen seit mindestens drei Monaten bestehenden gewöhnlichen Aufenthalt in der Bundesrepublik Deutschland voraus (§ 12 Absatz 1 Nummer 2 BWG). Dieses sogenannte Sesshaftigkeitserfordernis ist Ausdruck der traditionellen Inlandsbindung des Bundestagswahlrechts und als solches verfassungsrechtlich unbedenklich (BVerfGE 5, 2 [6]; 36, 139 [142]; 58, 202 [205]). Die Wählbarkeit bzw. das passive Wahlrecht ist hiervon nicht berührt, da es hier keine vergleichbare Voraussetzung eines früheren Aufenthaltes im Inland gibt (§ 15 BWG) – es steht Inlands- wie Auslandsdeutschen gleichermaßen zu.

Abweichend von dieser Grundregel besaßen auch im Ausland lebende Deutsche das aktive Wahlrecht, wenn sie vor ihrem Fortzug mindestens drei Monate ununterbrochen in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung innegehabt oder sich sonst gewöhnlich aufgehalten haben. Dabei ging der Gesetzgeber durchgängig von der verfassungspolitischen Prämisse aus, dass die Beteiligung an Wahlen zum ständigen Prozess der politischen Meinungs- und Willensbildung vom Staatsvolk zu den Verfassungsorganen gehört und darum die Möglichkeit kommunikativer Teilnahme voraussetzt (Entwurf eines Sechsten Gesetzes zur Änderung des Bundeswahlgesetzes vom 12. August 1982 [6. BWG-ÄndG], Bundestagsdrucksache 9/1913, S. 10). In den vergangenen Jahren hat der Gesetzgeber die weiteren Voraussetzungen für das aktive Wahlrecht (neben einem früheren dreimonatigen Inlandsaufenthalt) schrittweise aufgehoben, um nicht gerechtfertigte Benachteiligungen einzelner Gruppen von Auslandsdeutschen zu beseitigen.

Die bisherige Regelung in § 12 Absatz 2 Satz 1 BWG konkretisierte diese Intention des Gesetzgebers. Das Erfordernis eines früheren dreimonatigen Aufenthaltes hatte den Zweck, die Teilnahme der Auslandsdeutschen am Kommunikationsprozess zwischen Volk und Staatsorganen und den Charakter der Wahl als eines Integrationsvorgangs bei der politischen Willensbildung des Volkes zu gewährleisten. Die Vorschrift stellte daher fest, dass als wahlberechtigte „Aktivbürger“ nur Deutsche qualifiziert werden können, bei denen objektive Merkmale vorliegen, die es gewährleisten erscheinen lassen, dass sie am politischen Willens- und Meinungsbildungsprozess informiert mitwirken und über die hierfür notwendige auf eigenen Erfahrungen beruhende

Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland verfügen (vgl. Entwurf zum 6. BWG-ÄndG, Bundestagsdrucksache 9/1913, S. 10). Darüber hinaus wurde die Voraussetzung eines früheren Aufenthaltes im Bundesgebiet aus Gründen der Wahltechnik als geboten angesehen, weil für die Ausübung des Wahlrechts an den melderechtlich erfassten Aufenthalt in der Fortzugsgemeinde angeknüpft werden könne; dadurch würde eine Häufung der Wahlberechtigten in bestimmten Wahlkreisen sowie eine nennenswerte Änderung der Wählerstruktur vermieden (vgl. Entwurf zum 6. BWG-ÄndG, Bundestagsdrucksache 9/1913, S. 11).

Das Bundesverfassungsgericht hat diese Zielrichtung mehrfach für mit der Verfassung vereinbar erklärt. Ausnahmen zur Inlandsbindung des aktiven Wahlrechts für im Ausland tätige Angehörige des deutschen öffentlichen Dienstes (insbes. Diplomaten und Entwicklungshelfer) wurden seit den siebziger Jahren mit deren besonders geartete(n) Beziehung zur Bundesrepublik Deutschland begründet, zu der sie im Rahmen ihres Dienstverhältnisses eng verbunden blieben (BVerfGE 36, 139 [143]; 58, 202 [206]). Später stellte das Bundesverfassungsgericht explizit fest, die § 12 Absatz 2 Satz 1 BWG zugrunde liegenden Erwägungen des Gesetzgebers seien verfassungsrechtlich nicht zu beanstanden (BVerfG, Beschluss der 3. Kammer des Zweiten Senats vom 2. November 1990 – 2 BvR 1266/09 –, NJW 1991, 689 [690]). Auch in seiner Entscheidung vom 4. Juli 2012 (2 BvC 1/11, 2 BvC 2/11) bestätigt das Gericht, dass der Gesetzgeber zur Sicherung des Charakters der Wahl als eines Integrationsvorgangs bei der politischen Willensbildung des Volkes den Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl aus Artikel 38 Absatz 1 Satz 1 GG einschränken kann (Rn. 39).

Weil die für eine lebendige Demokratie wesentliche Kommunikation zwischen Regierenden und Regierten ohne ein Mindestmaß an kontinuierlicher Befassung und Auseinandersetzung der Bürger mit den politischen Entwicklungen kaum gelingen kann, steht es dem Gesetzgeber frei, zur Sicherung der Kommunikationsfunktion der Wahl zu verlangen, dass im Ausland lebende Deutsche imstande sind, am Kommunikationsprozess zwischen Volk und Staatsorganen teilzunehmen (vgl. BVerfG vom 4. Juli 2012, Rn. 49). Es ist verfassungsrechtlich zulässig, für das aktive Wahlrecht ein Mindestmaß an persönlich und unmittelbar erworbener Vertrautheit mit dem politischen System der Bundesrepublik Deutschland vorauszusetzen (vgl. BVerfG vom 4. Juli 2012, Rn. 47f). Der Gesetzgeber darf daher insbesondere dem Umstand Rechnung tragen, dass das Staatsangehörigkeitsrecht im Wesentlichen auf dem „ius sanguinis“ beruht, bei dem die Staatsangehörigkeit durch Abstammung vermittelt wird und auch durch langen Auslandsaufenthalt nicht verloren geht, was zur Folge haben kann, dass Personen, deren Vorfahren seit mehreren Generationen im Ausland leben, die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen, darüber hinaus aber zu Deutschland keine Beziehung haben (BVerfG vom 4. Juli 2012, Rn. 49).

Nach Ansicht des Bundesverfassungsgerichts konnte die bisherige Regelung, die einen dreimonatigen Inlandsaufenthalt zu einem beliebigen Zeitpunkt verlangte, die vom Ge-

setzgeber gewollte auf eigenen Erfahrungen beruhende Vertrautheit mit den aktuellen politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland nicht gewährleisten, da einerseits Deutsche das Wahlrecht auch durch einen Inlandsaufenthalt erwerben, der sehr lange Zeit zurück lag oder zu einem Zeitpunkt erfolgte, in dem der Betroffene noch nicht die dafür notwendige Einsichtsfähigkeit und Reife erwerben konnte (z.B. unmittelbar nach der Geburt), sowie andererseits Deutsche vom Wahlrecht ausgeschlossen wurden, die zwar nie im Inland gelebt hatten, jedoch typischerweise aufgrund eigener Erfahrungen mit den politischen Verhältnissen vertraut und von ihnen betroffen waren (BVerfG vom 4. Juli 2012, Rn. 52, 56).

## II. Lösung des Entwurfs

Der Entwurf hält an der gesetzgeberischen Entscheidung fest, neben der deutschen Staatsangehörigkeit bei Auslandsdeutschen ein Mindestmaß an realer Verbindung zur Bundesrepublik Deutschland zu verlangen, und präzisiert dabei die gesetzliche Ausgestaltung entsprechend der Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts. Mit der Neufassung von § 12 Absatz 2 Satz 1 BWG erwerben im Ausland lebende Deutsche im Sinne des Artikels 116 Absatz 1 GG das aktive Wahlrecht, wenn sie bei Vorliegen der sonstigen Voraussetzungen (Vollendung des achtzehnten Lebensjahres, kein Wahlrechtsausschluss nach § 13 BWG) entweder sich nach Vollendung ihres vierzehnten Lebensjahres mindestens drei Monate ununterbrochen in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung innegehabt oder sich sonst gewöhnlich aufgehalten haben und dieser Aufenthalt nicht länger als 25 Jahre zurückliegt (§ 12 Absatz 2 Satz 1 Nummer 1 BWG) oder sie aus anderen Gründen persönlich und unmittelbar Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland erworben haben und von ihnen betroffen sind (§ 12 Absatz 2 Satz 1 Nummer 2 BWG).

## III. Alternativen

Eine Teilnahme an Bundestagswahlen von Auslandsdeutschen ohne Inlandsbindung und ohne örtlichen Anknüpfungspunkt in der Bundesrepublik Deutschland ließe sich mit dem bestehenden deutschen Wahlsystem nicht vereinbaren.

Die Abgeordneten des Deutschen Bundestages werden gemäß § 1 Absatz 1 Satz 2 BWG nach den Grundsätzen einer mit der Personenwahl verbundenen Verhältniswahl gewählt, um sowohl dem Anliegen einer Personenwahl – der Bindung zwischen einem unmittelbar gewählten Abgeordneten und der Bevölkerung in einem Wahlkreis – als auch dem Ziel der Verhältniswahl – alle Parteien in einem möglichst den Stimmzahlen angenäherten Verhältnis im Parlament abzubilden – Rechnung zu tragen. Deshalb hat jeder Wähler zwei Stimmen, eine Erststimme für die Wahl eines von 299 Wahlkreisabgeordneten, eine Zweitstimme für die Wahl einer Landesliste.

Jeder Wähler muss dafür einem Wahlkreis und damit zugleich einem Land zugeordnet werden. Bei im Inland lebenden Deutschen sind das der Wahlkreis und das Land, in dem der Wähler eine Wohnung inne hat oder sich gewöhnlich aufhält. Da dieser Anknüpfungspunkt bei Auslandsdeutschen ohne Wohnort im Inland nicht besteht, erfolgt bei ih-

nen die Zuordnung zu einem Wahlkreis über ihren letzten Wohnort im Inland (bzw. zukünftig ggfls. über ihren Geburtsort oder dem Ort, an dem sich ihre Betroffenheit von den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland schwerpunktmäßig manifestiert). Bei Deutschen, die über keinerlei örtliche Anknüpfung in Deutschland verfügen, ist die Zuordnung zu einem Wahlkreis nicht möglich. Insbesondere kann diese Zuordnung nicht generell zu einem bestimmten Wahlkreis erfolgen, da damit das verfassungsrechtliche Gebot annähernd gleich großer Wahlkreise verletzt würde (vgl. BVerfGE 95, 335 [353]; 121, 266 [295f]; 124, 1 [18]). Zudem ließe sich dadurch die gesetzlich gewollte Bindung zwischen dem unmittelbar gewählten Abgeordneten und der Bevölkerung eines Wahlkreises nicht realisieren.

## IV. Gesetzgebungskompetenz

Die Gesetzgebungskompetenz des Bundes ergibt sich aus Artikel 38 Absatz 3 GG.

## V. Finanzielle Auswirkungen

Die Änderungen des Bundeswahlgesetzes haben keine Haushaltsausgaben ohne Vollzugaufwand zur Folge. Das Gesetz führt zu geringfügigem zusätzlichem Aufwand für die Wahlorganisation, als die Gemeindebehörden auch in den vom Bundesverfassungsgericht in seinem Beschluss vom 4. Juli 2012 aufgezeigten Ausnahmefällen die Wahlberechtigung von Auslandsdeutschen prüfen müssen.

## B. Besonderer Teil

### Zu Artikel 1 (Änderung des Bundeswahlgesetzes)

Die Neufassung des § 12 Absatz 2 Satz 1 BWG hält an der bisherigen Regelung insoweit fest, als wahlberechtigt nur Deutsche im Sinne des Artikels 116 Absatz 1 des Grundgesetzes sein können, die das achtzehnte Lebensjahr vollendet haben und nicht nach § 13 BWG vom Wahlrecht ausgeschlossen sind. Deutsche, die am Wahltag außerhalb der Bundesrepublik Deutschland leben, sind künftig wieder wahlberechtigt, sofern sie die Voraussetzungen entweder der Nummer 1 oder 2 des Satzes erfüllen.

### Zu § 12 Absatz 1 Satz 1 Nummer 1 BWG

Nummer 1 von § 12 Absatz 2 Satz 1 BWG erfasst den Regelfall der dauerhaft im Ausland lebenden volljährigen deutschen Staatsangehörigen, bei denen typischerweise davon ausgegangen werden kann, dass sie über das notwendige Mindestmaß an persönlich und unmittelbar erworbener Vertrautheit mit dem politischen System der Bundesrepublik Deutschland verfügen. Da angenommen werden kann, dass diese Vertrautheit bei einem längerfristigen ununterbrochenen Aufenthalt im Inland entsteht, ist das aktive Wahlrecht der Auslandsdeutschen weiterhin bei einem dreimonatigen Aufenthalt gegeben. Ein solcher Aufenthalt im Inland ist wegen der melderechtlichen Erfassung für jeden Auslandsdeutschen leicht zu überprüfen und bildet ein objektives Merkmal, das es gewährleistet erscheinen lässt, dass ein im Ausland lebender Deutscher am politischen Willens- und Meinungsbildungsprozess informiert mitwir-



ken kann. Eine Mindestaufenthaltsdauer von drei Monaten stellt im Licht des Artikel 38 Absatz 1 GG keine zu hohen Anforderungen, steht in Übereinstimmung mit der deutschen Wahlrechtstradition und ist ein auch in den Ländern üblicher Anknüpfungspunkt für den Erwerb des Wahlrechts.

Dieser Mindestaufenthalt wird nunmehr auf doppelte Weise qualifiziert, um einen grundsätzlich tragfähigen Rückschluss auf ein Mindestmaß an persönlich und unmittelbar erworbener Vertrautheit mit dem politischen System der Bundesrepublik Deutschland zuzulassen.

Erforderlich ist danach einerseits, dass der mindestens dreimonatige Aufenthalt nach Vollendung des vierzehnten Lebensjahres stattgefunden hat. Mit diesem Stichtag wird verhindert, dass – wie bei der vom Bundesverfassungsgericht aufgehobenen früheren Regelung – Auslandsdeutschen die Teilnahme an der Wahl zum Deutschen Bundestag ermöglicht wird, die sich zu einem Zeitraum ihres Lebens in der Bundesrepublik Deutschland aufgehalten haben, zu dem sie mangels hinreichender Reife und Einsichtsfähigkeit keine Vertrautheit mit den hiesigen politischen Verhältnissen erwerben konnten. Dies betrifft etwa Deutsche, die lediglich für einen Teil ihrer Kindheit im Bundesgebiet ansässig waren, bevor sie ihren Lebensmittelpunkt dauerhaft ins Ausland verlagerten. Im Interesse der Einheit der Rechtsordnung greift die Vorschrift mit der Altersbestimmung von 14 Jahren andere Regelungen auf, die ab diesem Alter eine für eigenverantwortliche Entscheidungen maßgebliche Reife und Einsichtsfähigkeit annehmen. Dies betrifft etwa den Beginn der Strafmündigkeit (§ 19 StGB) oder der vollen Religionsmündigkeit (§ 5 Gesetz über die religiöse Kindererziehung).

Andererseits genügt ein früherer Aufenthalt im Bundesgebiet künftig nicht mehr, wenn er länger als 25 Jahre zurück liegt. Es kann unterstellt werden, dass früher im Inland gewonnene Einsichten und Erfahrungen auch bei einem Fortzug ins Ausland noch eine gewisse Zeit fortwirken, so dass Deutsche auch von außerhalb noch an dem politischen Geschehen Anteil nehmen. Das rechtfertigt es, ihnen so lange die Teilnahme an Bundestagswahl zu gestatten, wie eine informierte Mitwirkung am politischen Willens- und Meinungsbildungsprozess in der Bundesrepublik Deutschland noch gewährleistet erscheint. Diese Erwägung lag bereits dem Sechsten BWG-Änderungsgesetz 1982 zugrunde (Bundestagsdrucksache 9/1913, S. 10). Dem gegenüber vermag ein Aufenthalt zu einem beliebigen früheren Zeitpunkt eine „Nähe“ zum politischen Geschehen im Sinne einer – wie immer auch konkret gelebt – Einbindung in das demokratische Geschehen nicht zu indizieren, da die damals erworbenen eigenen Erfahrungen in den aktuellen politischen Verhältnissen keine Entsprechung mehr finden (vgl. BVerfG vom 4. Juli 2012, Rn. 52). Eine Fortzugsfrist von 25 Jahren greift die Regelung im Bundeswahlgesetz in der Fassung des Vierzehnten Gesetzes zur Änderung des Bundeswahlgesetzes vom 20. April 1998 (BGBl. 1998 I S. 706) wieder auf, auf die auch das Bundesverfassungsgericht Bezug genommen hat (BVerfG vom 4. Juli 2012, Rn. 54). Eine kürzere Fortzugsfrist (wie sie frühere Fassungen des Bundeswahlgesetzes enthalten haben) ist im Hinblick auf die mittlerweile u. a. durch das Internet existierenden weltweiten Informations- und Kommunikationsmöglichkeiten nicht gerechtfertigt (vgl. Beschlussempfehlung und Bericht des In-

enausschusses zum Entwurf eines Gesetzes zur Aufhebung der Begrenzung des aktiven Wahlrechts für Deutsche, die nicht in den Gebieten der Mitgliedstaaten des Europarates leben, Bundestagsdrucksache 13/9686, S. 5). Aus diesem Grund wäre auch eine Wiedereinführung von je nach Aufenthaltsort im Ausland gestaffelten Fortzugsfristen nicht sachgerecht (siehe hierzu auch die Begründung zum Entwurf eines Gesetzes zur Änderung des Wahl- und Abgeordnetenrechts vom 11. Dezember 2007, Bundestagsdrucksache 16/7461, S. 16).

Hinsichtlich der Ausübung des Wahlrechts bleibt es für Auslandsdeutsche, die nach Nummer 1 wahlberechtigt sind, bei den gewohnten Abläufen: die Teilnahme an der Bundestagswahl setzt (ebenso wie für Inlandsdeutsche) grundsätzlich die Eintragung in das Wählerverzeichnis der zuständigen Gemeinde im Inland voraus (§ 14 Absatz 1, § 17 Absatz 1 BWG). Auslandsdeutsche werden hierfür gemäß § 16 Absatz 2 Nummer 2 in Verbindung mit § 17 Absatz 2 Nummer 5 der Bundeswahlordnung (BWO) auf Antrag bei der Gemeinde in das Wählerverzeichnis eingetragen, in der sie vor ihrem Fortzug zuletzt gemeldet waren, und können durch Briefwahl an Bundestagswahlen teilnehmen.

#### **Zu § 12 Absatz 1 Satz 1 Nummer 2 BWG**

Gemäß Nummer 2 von § 12 Absatz 2 Satz 1 BWG erwerben zusätzlich diejenigen Auslandsdeutschen das Wahlrecht, die zwar nicht die Voraussetzungen der Nummer 1 erfüllen, jedoch aus anderen, vergleichbaren Gründen persönlich und unmittelbar Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland erworben haben und von ihnen betroffen sind. Die Regelung erfasst sowohl Auslandsdeutsche, bei denen die Voraussetzungen der Nummer 1 weggefallen sind, weil ihr Fortzug mittlerweile länger als 25 Jahre zurückliegt, als auch solche, die diese Voraussetzungen nie erfüllten, da sie zu keinem Zeitpunkt mindestens drei Monate ununterbrochen eine Wohnung in Deutschland inne oder sich sonst gewöhnlich aufgehalten haben. Obwohl bei diesen Auslandsdeutschen eine informierte Mitwirkung am politischen Willens- und Meinungsbildungsprozess in der Bundesrepublik Deutschland nicht grundsätzlich angenommen werden kann, ist ihr aktives Wahlrecht im Einzelfall verfassungsrechtlich geboten, soweit sie tatsächlich typischerweise mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland vertraut und von ihnen betroffen sind und der Charakter der Wahl als eines Integrationsvorgangs bei der politischen Willensbildung des Volkes nicht in Frage gestellt wird.

Die dafür notwendige Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland muss im Einzelfall persönlich aufgrund eigener Erfahrung und unmittelbar erworben worden sein. Eine rein passive Kommunikationsteilnahme, etwa durch den Konsum deutschsprachiger Medien im Ausland, genügt nicht. Um nach Nummer 2 wahlberechtigt zu sein, müssen Auslandsdeutsche zudem von den politischen Verhältnissen betroffen sein. Diese Betroffenheit kann sich daraus ergeben, dass ein Auslandsdeutscher aktuell der deutschen Hoheitsgewalt unterliegt (vgl. BVerfG vom 4. Juli 2012, Rn. 45), ist aber nicht darauf beschränkt.

Wenn sie nicht bereits nach Nummer 1 wahlberechtigt sind, können nach Nummer 2 wahlberechtigt sein u. a. Ortskräfte

mit deutscher Staatsangehörigkeit an deutschen Auslandsvertretungen, deutsche Mitarbeiter an Goetheinstituten, an den deutschen geisteswissenschaftlichen Instituten im Ausland, an deutschen Auslandsschulen, bei den Auslandsbüros der politischen Stiftungen, der deutschen Entwicklungszusammenarbeit oder der Außenhandelskammern sowie Korrespondenten deutscher Medien. Eine weitere vom Bundesverfassungsgericht genannte Fallgruppe bilden sogenannte Grenzpendler, die ihren Wohnsitz zwar im Ausland, zumeist nahe der Bundesgrenze haben, ihre Arbeits- oder Dienstleistung aber regelmäßig im Inland erbringen. Das Bundesverfassungsgericht bezieht sich ferner auf solche Auslandsdeutsche, die durch ein Engagement in Verbänden, Parteien und sonstigen Organisationen in erheblichem Umfang am politischen und gesellschaftlichen Leben der Bundesrepublik Deutschland teilnehmen (BVerfG vom 4. Juli 2012, Rn. 56).

Die Teilnahme an der Bundestagswahl setzt auch bei Auslandsdeutschen, die allein nach Nummer 2 wahlberechtigt sind, einen Antrag auf die Eintragung in das Wählerverzeichnis einer Gemeinde im Inland voraus (§ 14 Absatz 1, 17 Absatz 1 BWG in Verbindung mit § 16 Absatz 2 Nummer 2 BWO). Dabei sind die Tatsachen glaubhaft zu machen, die eine persönliche und unmittelbare Vertrautheit mit und Betroffenheit von den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland belegen.

Hinsichtlich der für sie maßgeblichen Gemeinde gilt folgendes: Auslandsdeutsche, die ihr ursprünglich nach Nummer 1

bestehendes Wahlrecht verloren haben, weil ihr Inlandsaufenthalt länger als 25 Jahre zurückliegt, behalten mit der letzten Heimatgemeinde ihren unveränderlichen Anknüpfungspunkt. Dasselbe gilt für Auslandsdeutsche, die nur vor Vollendung ihres vierzehnten Lebensjahres im Inland ansässig waren oder im Inland geboren wurden.

Bei Auslandsdeutschen, die niemals für mindestens drei Monate im Inland wohnhaft waren, ist entscheidend, an welchem Ort im Inland sich ihre Betroffenheit von den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland schwerpunktmäßig manifestiert. Erbringt zum Beispiel der Auslandsdeutsche als Grenzpendler eine Arbeitsleistung an einem Ort im Inland, ist dies der Anknüpfungspunkt für die Ausübung seines Wahlrechts. In Fällen, in denen ein solcher Ort nicht festgestellt werden kann, kommt als Anknüpfungspunkt die letzte Heimatgemeinde seiner Vorfahren in gerader Linie im heutigen Bundesgebiet in Betracht, bei mehreren der des jüngeren Fortzuges. Auch die insoweit maßgeblichen Tatsachen sind beim Antrag des Auslandsdeutschen auf Eintragung in das Wählerverzeichnis gemäß § 16 Absatz 2 Nummer 2 BWO glaubhaft zu machen.

Nähere Regelungen trifft die Bundeswahlordnung (§ 52 Absatz 1 Nummer 5, 7 BWG).

### **Zu Artikel 2 (Inkrafttreten)**

Die Vorschrift regelt das Inkrafttreten des Gesetzes.







# Aktuelle Informationen für Deutsche im Ausland

09.08.2013

## Deutsche im Ausland, die in Deutschland gemeldet sind

Deutsche, die sich vorübergehend (zum Beispiel während eines längeren Urlaubs) im Ausland aufhalten und nach wie vor in Deutschland gemeldet sind, werden von Amts wegen in das Wählerverzeichnis ihrer Gemeinde eingetragen und können ihr Wahlrecht durch Briefwahl ausüben.

[Informationen zur Briefwahl](#)

## Deutsche im Ausland ohne Wohnsitz in Deutschland

### Wer ist wahlberechtigt?

Gemäß § 12 Absatz 2 Satz 1 Bundeswahlgesetz sind bei Vorliegen der sonstigen Voraussetzungen (Vollendung des 18. Lebensjahres am Wahltag und Fehlen eines Wahlrechtsausschlusses nach § 13 Bundeswahlgesetz) auch diejenigen Deutschen im Sinne des Artikels 116 Absatz 1 des Grundgesetzes wahlberechtigt, die am Wahltag außerhalb der Bundesrepublik Deutschland leben, sofern sie

1. entweder nach Vollendung ihres 14. Lebensjahres (das heißt vom Tage ihres 14. Geburtstages an) **mindestens drei Monate ununterbrochen** in der Bundesrepublik Deutschland gelebt haben und dieser Aufenthalt **nicht länger als 25 Jahre** zurück liegt

oder

2. wenn sie aus anderen Gründen **persönlich** und **unmittelbar Vertrautheit** mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland erworben haben **und** von ihnen **betroffen** sind.

### Wer hat persönlich und unmittelbar Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen erworben und ist von ihnen betroffen (siehe Nummer 2)?

Die notwendige Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland muss im Einzelfall persönlich aufgrund eigener Erfahrung und unmittelbar erworben worden sein. Eine rein passive Kommunikationsteilnahme, etwa durch den Konsum deutschsprachiger Medien im Ausland, genügt nicht.

Die zudem erforderliche Betroffenheit von den politischen Verhältnissen kann sich daraus ergeben, dass ein Auslandsdeutscher aktuell der deutschen Hoheitsgewalt unterliegt, ist aber nicht darauf beschränkt.

Beispiele, in denen die Annahme einer persönlichen und unmittelbaren Vertrautheit mit und Betroffenheit von den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland nahe liegt, nennen die [Gesetzesbegründung](#) (PDF, 75 KB) und die durch die Innenministerien der Länder bzw. die Landeswahlleiterinnen und Landeswahlleiter an die Gemeinden übermittelten [Anwendungshinweise des Bundesministerium des Innern](#) (PDF, 89 KB).

### Wie kann man an der Wahl teilnehmen?

Hinsichtlich der Ausübung des Wahlrechts bleibt es für wahlberechtigte Auslandsdeutsche bei den gewohnten Abläufen:

Beide oben genannten Varianten setzen jeweils einen **Antrag auf Eintragung in das vor jeder Wahl neu zu erstellende Wählerverzeichnis** der zuständigen Gemeinde im Inland voraus. Der Auslandsdeutsche hat in seinem Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis der Gemeindebehörde gegenüber durch Abgabe einer Versicherung an Eides statt den Nachweis für seine Wahlberechtigung

zu erbringen.

### Wo erhält man den Antrag?

Das Antragsformular kann hier heruntergeladen werden: [Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis und Wahlscheinantrag \(PDF-Formular, 190 KB\)](#). Ausfüllhinweise hierzu enthält das beigefügte Merkblatt. *Technische Hinweise zum Formular siehe am Ende dieser Seite.*

Antragsvordrucke (Formblätter) sind ferner bei den diplomatischen und berufskonsularischen Vertretungen der Bundesrepublik Deutschland, bei den Kreiswahlleitern in der Bundesrepublik Deutschland sowie beim Bundeswahlleiter, Statistisches Bundesamt, Zweigstelle Bonn, Postfach 17 03 77, 53029 Bonn, Germany oder über das [Kontaktformular vom Büro des Bundeswahlleiters](#) erhältlich.

### Welche Frist muss für die Antragstellung beachtet werden?

Der Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis muss bis **spätestens zum 21. Tag vor der Wahl (1. September 2013)** bei der zuständigen Gemeinde in Deutschland **eingehen**. Die Frist kann nicht verlängert werden.

### Welche Gemeinde ist zuständig?

1. Für die unter **Nummer 1** genannten Wahlberechtigten ist die Gemeinde zuständig, in der sie **vor ihrem Fortzug** zuletzt gemeldet waren.
2. Auslandsdeutsche, die ihr ursprünglich nach Nummer 1 bestehendes Wahlrecht verloren haben, weil ihr Inlandsaufenthalt länger als 25 Jahre zurück liegt, und die nach **Nummer 2** wahlberechtigt sind, behalten mit der letzten Heimatgemeinde ihren unveränderlichen Anknüpfungspunkt. Dasselbe gilt für Auslandsdeutsche, die nur vor Vollendung ihres vierzehnten Lebensjahres im Inland ansässig waren.

Für die nach **Nummer 2** Wahlberechtigten, die niemals für mindestens drei Monate im Inland wohnhaft waren, ist die Gemeinde zuständig, mit der der Auslandsdeutsche nach seiner Erklärung hinsichtlich seiner Vertrautheit und Betroffenheit am engsten verbunden ist. Diese engste Verbindung wird üblicherweise zu dem Ort bestehen, an dem sich die erforderliche Betroffenheit des Auslandsdeutschen von den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland schwerpunktmäßig manifestiert. Erbringt zum Beispiel der Auslandsdeutsche als Grenzpendler eine Arbeitsleistung an einem Ort im Inland, ist dies der Anknüpfungspunkt für die Ausübung seines Wahlrechts. Bei Ortskräften deutscher Auslandsvertretungen ist dies in der Regel das Auswärtige Amt und damit das Bezirksamt Mitte von Berlin (Wahlkreis 75). In Fällen, in denen ein solcher Ort nicht festgestellt werden kann, kommt als Anknüpfungspunkt die letzte Heimatgemeinde seiner Vorfahren in gerader Linie im heutigen Bundesgebiet in Betracht, bei mehreren die des letzten Fortzuges.

### In welcher Form muss der Antrag gestellt werden?

Der Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis muss persönlich und handschriftlich vom Antragsteller unterzeichnet sein und der zuständigen Gemeinde im Original übermittelt werden.

### Wohin ist der Antrag zu senden?

Um die aktuelle Anschrift der zuständigen Gemeindebehörde herauszufinden, sollte die Internetseite der entsprechenden Gemeinde aufgesucht werden. Darüber hinaus steht hier eine [Online-Suchhilfe im Gemeindeverzeichnis](#) zur Verfügung, dessen Datenbestand allerdings mit Stand zum 31. Dezember 2011 veraltet sein kann.

Für die Stadtstaaten Berlin und Hamburg sind die Anschriften der zuständigen Bezirksämter für die jeweiligen Wahlkreise unter folgenden Links zu finden:

- [Berlin: Zuständige Kreiswahlleitungen zur Bundestagswahl 2013](#) (PDF, 13 KB)
- [Hamburg: Zuständige Kreiswahlleitungen zur Bundestagswahl 2013](#) (Link zur Suche nach Wahlkreis anhand Straßennamen)

In der Stadt Bremen ist das Wahlamt die zuständige Gemeindebehörde (Anschrift: Statistisches Landesamt Bremen, – Wahlamt –, An der Weide 14 – 16, 28195 Bremen).

### Wer entscheidet über die Wahlberechtigung?

Hierüber entscheidet die zuständige Gemeinde. Gegen diese Entscheidung kann schriftlich oder zur Niederschrift Einspruch bei der Gemeindebehörde eingelegt werden. Gegen die sodann ergehende Entscheidung der Gemeindebehörde kann zudem Beschwerde an den Kreiswahlleiter eingelegt werden.

### Erhält man eine Eingangsbestätigung?

Üblicherweise verzichten die Gemeinden auf den Versand von Eingangsbestätigungen. Der Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis ist zugleich Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines. Mit dem Wahlschein werden automatisch die Briefwahlunterlagen zugesandt.

### Kurierweg für Wahlbriefe

Einige deutsche Auslandsvertretungen bieten für deutsche Wählerinnen und Wähler vor Ort ausnahmsweise für die **Rücksendung der Wahlbriefe vom Ausland nach Deutschland die Mitbenutzung des amtlichen Kurierweges** an. Die Wahlbriefe müssen nicht frankiert werden. Allerdings ist bei jeder Mitbenutzung des amtlichen Kurierweges die Haftung des Auswärtigen Amtes für Verlust, Beschädigung oder verzögerte Zustellung der Wahlunterlagen ausgeschlossen. Bitte beachten Sie, dass der amtliche Kurierweg alle ein bis zwei Wochen genutzt werden und mehrere Tage beanspruchen kann. Für Einzelheiten erkundigen Sie sich bitte direkt bei der zuständigen Auslandsvertretung.

[Auslandsvertretungen, die zur Rücksendung der Wahlbriefe den Kurierweg anbieten](#) (PDF, 53 KB)

### Download: [Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis und Wahlscheinantrag \(PDF-Formular, 190 KB\)](#)

Technischer Hinweis zum Formular: Für das Öffnen und Ausfüllen des PDF-Formulars wird der kostenlose [Adobe Acrobat Reader](#) ab Version 8.0 benötigt. Einige aktuelle Internet-Browser (zum Beispiel Mozilla Firefox, Google Chrome) verwenden eigene PDF-Betrachter, die nicht voll zum Adobe-PDF-Standard kompatibel sind. Hierbei kann es zu Problemen führen, wenn das Formular direkt im Browser geöffnet wird.

Wir empfehlen daher, die PDF-Datei lokal zu speichern (mittels Rechtsklick auf den Link, danach "Ziel/Link speichern unter ..." wählen) und sie im Adobe Acrobat Reader zu öffnen.

Bei technischen Schwierigkeiten steht [hier alternativ eine Druckversion](#) (PDF, 34 KB) zur Verfügung, die handschriftlich auszufüllen ist.

## **Antwort**

**der Bundesregierung**

**auf die Kleine Anfrage der Abgeordneten Wolfgang Wieland, Volker Beck (Köln),  
Ingrid Hönlinger, weiterer Abgeordneter und der Fraktion  
BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN  
– Drucksache 17/1692 –**

### **Vereinfachung der Wahlteilnahme für Deutsche im Ausland**

#### **Vorbemerkung der Fragesteller**

Deutsche leben, arbeiten, studieren im und reisen ins Ausland, sind über den Globus verteilt. Schätzungen zufolge gibt es mehrere Millionen Deutsche, die für kürzere oder längere Zeit im Ausland leben. Nach dem Grundgesetz (GG), Artikel 20 und 38, dem Bundeswahlgesetz (BWahlG), § 12 und dem Europawahlgesetz (EuWG), § 6 sind Deutsche im Ausland – auch dann, wenn sie nicht mehr in Deutschland gemeldet sind – bei Bundestags- und Europawahlen wahlberechtigt, wenn sie

1. Deutsche im Sinne des Artikels 116 GG sind,
2. bis zum Wahltag das 18. Lebensjahr vollendet haben,
3. nach dem 23. Mai 1949 mindestens drei Monate ununterbrochen in der Bundesrepublik Deutschland gewohnt haben.

In der Praxis ist es für viele Deutsche im Ausland oft schwierig oder unmöglich, ihr Wahlrecht auszuüben. Aufgrund unzuverlässiger Postsysteme erhalten viele ihre Wahlunterlagen im Ausland entweder zu spät oder gar nicht. Die Handhabung der Wahl aus dem Ausland unterscheidet sich zudem von Gemeinde zu Gemeinde teils stark. Das Wahlrecht für Deutsche im Ausland ist dadurch de facto eingeschränkt.

1. Wie viele wahlberechtigte Deutsche leben dauerhaft im Ausland?

Zu (dauerhaft oder vorübergehend) im Ausland lebenden Deutschen stehen keine statistischen Daten zur Verfügung.

2. Wie viele Deutsche leben vorübergehend im Ausland (z. B. Studentinnen und Studenten, Deutsche, die zeitweise im Ausland arbeiten, Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler, Soldatinnen und Soldaten, Aupairs, Zivil- und Freiwilligendienstleistende, Künstlerinnen und Künstler, Sportlerinnen und Sportler, Renterinnen und Rentner)?

Auf die Antwort zu Frage 1 wird verwiesen.

3. Wie viele Deutsche reisen jährlich als Urlauber oder Geschäftsreisende ins Ausland?

Wie viele Deutsche haben sich schätzungsweise zum Zeitpunkt der beiden letzten Bundestags- und Europawahlen im Ausland aufgehalten?

Im Jahr 2008 sind im Rahmen einer Stichprobenerhebung 10 000 Personen befragt worden. Bei dieser Erhebung wurden Privat- bzw. Urlaubsreisende ab 15 Jahren, die Reisen mit mindestens vier Übernachtungen im Ausland getätigt haben, befragt. Aus dieser Erhebung folgt, dass im Jahr 2008 insgesamt 20,4 Millionen Personen ausschließlich ins Ausland gereist sind und 8,3 Millionen Personen sowohl im Inland als auch im Ausland unterwegs waren. Die Ergebnisse lassen sich nicht für die Gruppe der wahlberechtigten Bevölkerung (18 Jahre und älter) näher spezifizieren.

Entsprechende Daten zu Geschäftsreisenden liegen nicht vor.

Zur Frage, wie viele Deutsche sich zum Zeitpunkt der beiden letzten Bundestags- und Europawahlen im Ausland aufgehalten haben, liegen keine Daten vor, da bei den Befragungen das Reisedatum nicht erhoben wird.

4. Wie viele im Ausland lebende Deutsche haben sich zu den Bundestagswahlen 2005 und 2009 und den Europawahlen 2004 und 2009 jeweils in das Wahlverzeichnis des Bundeswahlleiters eingetragen, um an den Wahlen teilzunehmen?

Es gibt kein „Wahlverzeichnis des Bundeswahlleiters“. Nach § 17 BWahlG in Verbindung mit § 14 der Bundeswahlordnung (BWO) führen die Gemeindebehörden bei Bundestagswahlen für jeden Wahlbezirk ein Verzeichnis der Wahlberechtigten, das nach Familiennamen, Vornamen, Geburtsdatum und Wohnung angelegt ist. Entsprechendes gilt bei Europawahlen (§ 4 EuWG in Verbindung mit § 17 BWahlG; § 14 der Europawahlordnung – EuWO). In die gemeindlichen Wählerverzeichnisse werden alle am Wahltag außerhalb der Bundesrepublik Deutschland lebenden Wahlberechtigten von Amts wegen eingetragen, die trotz ihres Aufenthaltes im Ausland weiterhin in Deutschland gemeldet sind. Diejenigen Deutschen im Ausland, die nicht mehr in Deutschland gemeldet sind, aber die Voraussetzungen für die Ausübung des Wahlrechts nach § 12 Absatz 2 Satz 1 BWahlG erfüllen, werden auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen (§ 16 Absatz 2 Nummer 2 BWO; § 15 Absatz 2 Nummer 2 EuWO). Zuständig für die Eintragung in das Wählerverzeichnis ist die Gemeinde in der Bundesrepublik Deutschland, bei der der Wahlberechtigte vor seinem Fortzug zuletzt gemeldet war (§ 17 Absatz 2 Nummer 5 Satz 1 BWO bzw. § 16 Absatz 2 Nummer 4 Satz 1 EuWO). Der Bundeswahlleiter erhält seitens der Gemeinde von jedem Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis eine Zweitausfertigung (§ 18 Absatz 5 Satz 4 BWO; § 17 Absatz 5 Satz 4 EuWO). Aufgrund des vom Bundeswahlleiter durchzuführenden Datenabgleichs dieser Meldungen (§ 18 Absatz 5 Satz 5 BWO; § 17 Absatz 5 Satz 5 EuWO) ergibt sich die Zahl der im Ausland lebenden Deutschen, die einen

Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis gestellt haben. Insgesamt hat der Bundeswahlleiter anlässlich der

|                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| Bundestagswahl 2005 | 54 808 Anträge, |
| Bundestagswahl 2009 | 65 731 Anträge, |
| Europawahl 2004     | 6 444 Anträge,  |
| Europawahl 2009     | 11 292 Anträge  |

erhalten.

5. Wie viele Deutsche haben sich bei den letzten Bundestags- und Europawahlen Briefwahlunterlagen an eine Adresse im Ausland schicken lassen?  
Wie viele davon haben tatsächlich gewählt?

Nach Mitteilung der Landeswahlleiter wird die Angabe, ob die Briefwahlunterlagen an eine Adresse im Ausland geschickt worden sind, von den Gemeinden in der Regel nicht erhoben. Dementsprechend lässt sich die Zahl der Deutschen, die sich bei den letzten Bundestags- und Europawahlen Briefwahlunterlagen an eine Adresse im Ausland haben schicken lassen, nicht ermitteln.

Die Zahl der rückläufigen Wahlbriefe aus dem Ausland wird nach Mitteilung der Landeswahlleiter nicht erhoben. Daher lässt sich auch die Wahlbeteiligung von Deutschen, die sich bei den letzten Bundestags- und Europawahlen Briefwahlunterlagen an eine Adresse im Ausland haben schicken lassen, nicht feststellen.

6. Wie viele Stimmen wurden von Deutschen im Ausland zu den Bundestagswahlen 2005 und 2009 und den Europawahlen 2004 und 2009 jeweils abgegeben?

Wie viele davon waren nicht mehr in Deutschland gemeldet und haben sich für die Wahl ins Wählerverzeichnis eingetragen?

Wie viele davon waren noch in Deutschland gemeldet und haben per Briefwahl aus dem Ausland gewählt?

Auf die Antwort zu den Fragen 4 und 5 wird verwiesen.

7. Welcher Wahlbeteiligung von im Ausland lebenden Deutschen entspricht das für das Jahr 2005 (2004 für die Europawahl) bzw. für 2009?

Im Vergleich dazu, wie hoch war jeweils die Gesamtwahlbeteiligung?

Die Ermittlung der Wahlbeteiligung von im Ausland lebenden Wahlberechtigten ist nicht möglich, da weder die Zahl der Wahlberechtigten, die im Ausland leben (siehe Antwort zu Frage 1), noch die Zahl der im Ausland lebenden Wähler bekannt ist.

Die Gesamtwahlbeteiligung betrug bei der

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| Bundestagswahl 2005 | 77,7 Prozent, |
| Bundestagswahl 2009 | 70,8 Prozent, |
| Europawahl 2004     | 43,0 Prozent, |
| Europawahl 2009     | 43,3 Prozent. |



## 8. Wie funktioniert das Wahlrecht für Deutsche im Ausland heute?

Wie und wo können Deutsche im Ausland ihre Stimme abgeben (z. B. Briefwahl, Wahl an Konsulaten und Botschaften, Wahl am Ort ihres letzten deutschen Wohnsitzes, Wahl durch Stellvertreterin/Stellvertreter)?

Zur Ausübung des Wahlrechts müssen sich im Ausland lebende Wahlberechtigte vor jeder Bundestags- oder Europawahl in das Wählerverzeichnis der Gemeinde eintragen lassen, in der sie vor ihrem Fortzug aus dem Wahlgebiet zuletzt gemeldet waren (§ 17 Absatz 2 Nummer 5 Satz 1 BWO; § 16 Absatz 2 Nummer 4 Satz 1 EuWO). Die Eintragung muss schriftlich bis spätestens zum 21. Tag vor der Wahl beantragt werden (§ 18 Absatz 1 Satz 1 BWO; § 17 Absatz 1 Satz 1 EuWO). Zugleich muss an Eides statt versichert werden, dass die Wahlberechtigung besteht und in keiner anderen Gemeinde im Wahlgebiet ein Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis gestellt worden ist (§ 18 Absatz 5 Satz 1 BWO); bei der Europawahl muss sich die eidesstattliche Versicherung zusätzlich auf die Erklärung erstrecken, dass in keinem anderen Mitgliedstaat der EU an der Wahl teilgenommen wird (§ 17 Absatz 5 Satz 1 EuWO).

Die deutschen Auslandsvertretungen haben durch Anzeigen in der ausländischen Presse auf die Wahlmöglichkeit für Deutsche aus dem Ausland hinzuweisen (§ 20 Absatz 2 BWO; § 19 Absatz 2 EuWO). Flankierend werden die im Ausland lebenden Wahlberechtigten von den deutschen Auslandsvertretungen auch auf anderen Wegen (etwa über das Internet, elektronische Newsletter, über Multiplikatoren wie z. B. deutsche Schulen, Vereine, Goethe-Institute, den Deutschen Akademischen Austauschdienst e.V., die Deutschen Auslandshandelskammern, Aushänge in den Kanzleigebäuden der Auslandsvertretungen oder persönliche Ansprachen) über Wahlen in Deutschland informiert.

Die Antragsformulare für die Eintragung in ein Wählerverzeichnis können ungefähr ein halbes Jahr vor einer Wahl auf der Internetseite des Bundeswahlleiters ([www.bundeswahlleiter.de](http://www.bundeswahlleiter.de)) heruntergeladen werden und als Papiervordrucke bei allen Botschaften und Konsulaten der Bundesrepublik Deutschland im Ausland, beim Bundeswahlleiter oder bei allen Kreiswahlleitern in Deutschland bezogen werden (§ 18 Absatz 5 Satz 2 BWO; § 17 Absatz 5 Satz 2 EuWO). Antragsformulare können zugleich für Familienangehörige, Freunde oder Kollegen angefordert werden. Firmen und Verbände können sich für ihre Mitarbeiter im Ausland die Antragsformulare in der erforderlichen Stückzahl zusenden lassen.

Die im Ausland lebenden Wahlberechtigten nehmen in aller Regel per Briefwahl an der Wahl teil. Zur Ausübung der Briefwahl erhalten sie bei rechtzeitiger Antragstellung auf Eintragung in das Wählerverzeichnis ungefähr einen Monat vor dem Wahltag die für die Briefwahl erforderlichen Wahlunterlagen (Wahlschein, Stimmzettel, Stimmzettelumschlag, Wahlbriefumschlag und Merkblatt zur Briefwahl – vgl. § 28 Absatz 3 Satz 1 BWO; § 27 Absatz 3 Satz 1 EuWO) übersandt, und zwar ohne weitere Anforderung. Denn nach § 27 Absatz 5 BWO bzw. § 26 Absatz 5 EuWO gilt bei im Ausland lebenden Wahlberechtigten der Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis zugleich als Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines, es sei denn, der betreffende Wahlberechtigte hat zum Ausdruck gebracht, dass er vor dem Wahlvorstand seines Wahlbezirks wählen will. Der Versand der Briefwahlunterlagen erfolgt per Luftpost, wenn sich aus dem Antrag ergibt, dass der Wahlberechtigte aus einem außereuropäischen Gebiet wählen will, oder wenn dies sonst geboten erscheint (§ 28 Absatz 4 Satz 3 BWO; § 27 Absatz 4 Satz 3 EuWO). Auf Wunsch des Wahlberechtigten kann die zuständige Gemeinde die Briefwahlunterlagen auch über den Kurierweg des Auswärtigen Amtes ins Ausland versenden. Der Wahlbrief mit dem Wahlschein nebst eidesstattlicher Versicherung und dem Stimmzettel ist sodann der Stelle,

die auf dem Wahlbriefumschlag angegeben ist (vgl. § 66 Absatz 1 Satz 1 BWO; § 59 Absatz 1 EuWO), unter Berücksichtigung der mitunter langen Postwegzeiten so rechtzeitig übersenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18 Uhr eingeht (§ 36 Absatz 1 Satz 1 BWahlG; § 4 EuWG in Verbindung mit § 36 Absatz 1 Satz 1 BWahlG).

Mit dem im Rahmen der Briefwahlunterlagen übersandten Wahlschein können im Ausland lebende Wahlberechtigte an der Wahl auch durch Stimmabgabe am Wahltag teilnehmen, und zwar – bei Bundestagswahlen – in einem beliebigen Wahlbezirk des Wahlkreises, für den der Wahlschein ausgestellt ist (§ 14 Absatz 3 Buchstabe a BWahlG), bzw. – bei Europawahlen – in einem beliebigen Wahlbezirk des Kreises oder der kreisfreien Stadt, für den oder die der Wahlschein ausgestellt ist (§ 6 Absatz 5 EuWG). Eine Urnenwahl in deutschen Auslandsvertretungen ist gesetzlich nicht vorgesehen. Eine Wahl durch Stellvertreter scheidet von Verfassungswegen aufgrund des Grundsatzes der Höchstpersönlichkeit der Ausübung des Wahlrechts aus (vgl. auch § 14 Absatz 4 BWahlG; § 6 Absatz 4 EuWG).

9. Wie unterscheidet sich das Wahlprozedere für im Ausland lebende Deutsche, die noch in Deutschland gemeldet sind, von dem Verfahren für nicht mehr in Deutschland gemeldete Deutsche?

Im Ausland lebende Wahlberechtigte, die bei ihrem Wegzug ins Ausland eine Wohnung beibehalten und damit weiterhin der allgemeinen Meldepflicht im Sinne des § 11 Absatz 1 des Melderechtsrahmengesetzes unterliegen, werden wahlrechtlich wie in der Bundesrepublik Deutschland lebende, eine Wohnung innehabende Wahlberechtigte behandelt. Sie werden also von Amts wegen in das Wählerverzeichnis eingetragen (§ 16 Absatz 1 Nummer 1 BWO; § 15 Absatz 1 Nummer 1 EuWO) und spätestens am Tage vor der Bereithaltung des Wählerverzeichnisses zur Einsichtnahme von der zuständigen Gemeindebehörde über die anstehende Wahl im Allgemeinen an ihre in Deutschland gemeldete Anschrift benachrichtigt (§ 19 Absatz 1 Satz 1 BWO; § 18 Absatz 1 Satz 1 EuWO); sie erhalten zudem nur auf Antrag einen Wahlschein (§ 27 Absatz 1 Satz 1 BWO; § 26 Absatz 1 Satz 1 EuWO), der zur Teilnahme an der Wahl durch Briefwahl berechtigt (§ 14 Absatz 3 Buchstabe b BWahlG; § 6 Absatz 5 Buchstabe b EuWG).

10. In welchem Wahlkreis wählen Deutsche im Ausland, und wem kommen die Stimmen jeweils zu Gute (jeweiliger Wahlkreis oder zentral in Berlin)?

Wie unterscheidet sich das Verfahren zwischen Bundestags- und Europawahlen?

Mit Eintragung in das Wählerverzeichnis der Gemeinde, bei der sie vor ihrem Fortzug aus dem Wahlgebiet zuletzt gemeldet waren, nehmen im Ausland lebende Wahlberechtigte, die nicht mehr im Inland gemeldet sind, an der Wahl desjenigen Wahlkreises teil, in dem die letzte Heimatgemeinde liegt.

Bei der Europawahl erfolgt die Wahl ausschließlich anhand von Listenwahlvorschlägen (§ 2 Absatz 1 Satz 1 EuWG).

11. Ist es zutreffend, dass im Ausland lebende Deutsche, die nicht mehr in Deutschland gemeldet sind, sich bei jeder Wahl von Neuem ins Wahlverzeichnis ihrer letzten Gemeinde eintragen lassen müssen und dass die Frist dafür bereits Wochen vor der eigentlichen Wahl abläuft?

Ja. Im Ausland lebende Wahlberechtigte, die nicht mehr im Land gemeldet sind, werden vor einer jeden Wahl auf Antrag in das Wählerverzeichnis der betreffenden Gemeinde eintragen. Im Übrigen wird auf die Antwort zu Frage 8 verwiesen.

12. Können Deutsche, die noch in Deutschland gemeldet sind, Briefwahlunterlagen online, z. B. per E-Mail, beantragen?

Ja, im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten (vgl. § 27 Absatz 1 Satz 1 und 2 BWO und § 26 Absatz 1 Satz 1 und 2 EuWO).

13. Gilt für die Eintragung ins Wählerverzeichnis und die Beantragung von Briefwahlunterlagen ein bundesweit einheitliches Registrierverfahren, oder können die Gemeinden individuell unterschiedliche Verfahren festlegen?

Das Verfahren für die Eintragung in das Wählerverzeichnis ist bundeseinheitlich in § 14 ff. BWO bzw. § 14 ff. EuWO geregelt.

14. Wenn Gemeinden individuell unterschiedliche Verfahren festlegen können, wie stellt die Bundesregierung sicher, dass das Gleichheitsprinzip im Sinne gleicher Zugangsvoraussetzungen zur Teilnahme an der Wahl sichergestellt ist?

Auf die Antwort zu Frage 13 wird verwiesen.

15. Sind die Eintragung ins Wählerverzeichnis sowie die Beantragung von Briefwahlunterlagen an deutschen Botschaften und (General-)Konsulaten möglich?

Sind Briefwahlunterlagen dort erhältlich?

Nein. Die Eintragung in das Wählerverzeichnis erfolgt durch die zuständige Gemeindebehörde (§ 17 BWO; § 16 EuWO), weil die Wählerverzeichnisse von den Gemeinden geführt werden (§ 17 Absatz 1 Satz 1 BWahlG; § 4 EuWG in Verbindung mit § 17 Absatz 1 Satz 1 BWahlG).

Auch die Beantragung eines Wahlscheins bei den Auslandsvertretungen zur Ausübung des Wahlrechts in Form der Briefwahl oder der dortige Bezug von Briefwahlunterlagen ist wahlrechtlich nicht vorgesehen. Auf die Antwort zu Frage 8 wird insoweit verwiesen.

16. Sind der Bundesregierung Fälle bekannt, nach denen die von der Gemeinde ins Ausland geschickten Briefwahlunterlagen erst nach der Wahl oder überhaupt nicht bei der Wählerin bzw. beim Wähler eingetroffen sind und damit keine Möglichkeit mehr bestand, an der Wahl teilzunehmen?

Wenn ja, wie viele solcher Fälle kamen zu den Bundestagswahlen 2005 und 2009 und den Europawahlen 2004 und 2009 schätzungsweise jeweils vor?

Nach Mitteilung der Landeswahlleiter werden entsprechende Angaben durch die Gemeindebehörden nicht erhoben. Aufgrund der sehr unterschiedlichen internationalen Postlaufzeiten ist es aber durchaus möglich, dass Briefwahlunterlagen einen im Ausland wohnenden Wahlberechtigten erst nach der Wahl oder überhaupt nicht erreicht haben. Von besonderer Relevanz ist in solchen Fällen auch der Zeitpunkt des Eingangs des Antrags auf Eintragung in das Wählerverzeichnis bei der zuständigen Gemeinde.

Der Bundeswahlleiter erhält aufgrund von Beschwerden in einer Größenordnung von fünf bis zehn Fällen pro Wahl Kenntnis davon, dass in das Ausland verschickte Briefwahlunterlagen erst nach der Wahl oder überhaupt nicht beim Wahlberechtigten eingegangen sind.

17. Sind der Bundesregierung Fälle bekannt, nach denen aus dem Ausland abgeschickte Stimmzettel trotz frühzeitigen Posteinwurfs erst nach der Bundestagswahl eingegangen sind und damit ungültig waren oder gar nicht ankamen?

Wenn ja, wie viele solcher Fälle kamen zu den Bundestagswahlen 2005 und 2009 jeweils vor?

Entsprechende Angaben werden auch für diese Fallkonstellation (vgl. Antwort zu Frage 16) nicht erhoben.

Dem Bundeswahlleiter liegen allerdings keine diesbezüglichen Beschwerden vor, da Wahlberechtigte keine Kenntnis davon haben, ob ihre Wahlbrief rechtzeitig bei der Gemeinde eingetroffen ist.

18. Trifft es zu, dass einige Auslandsvertretungen die Rücksendung von ausgefüllten Wahlunterlagen per amtlichem Kurierservice ermöglicht haben?

Falls ja, welche Auslandsvertretungen waren dies, und wie viele Deutsche haben davon Gebrauch gemacht?

Ist dieser Service für zukünftige Bundestags- und Europawahlen systematisch geplant?

Deutsche Staatsangehörige, die vom Ausland aus an Bundestags- und Europawahlen teilnehmen möchten, haben keinen Anspruch auf Beförderung ihrer Wahlunterlagen durch deutsche Auslandsvertretungen. Ein solcher Anspruch wird nicht durch das Wahlrecht begründet. Stattdessen müssen Wahlberechtigte, die vom Ausland aus an Wahlen in Deutschland teilnehmen wollen, grundsätzlich selbst für die fristgerechte Beförderung ihrer Briefwahlunterlagen – ggf. unter Inanspruchnahme privater Kurierdienste – Sorge tragen.

Die Beförderung von Wahlbriefen mit dem amtlichen Kurier der deutschen Auslandsvertretungen ist ausnahmsweise nur in solchen Fällen erforderlich, in denen es im Gaststaat weder ein ausreichend schnell und sicher funktionierendes Postsystem noch einen privaten Kurierdienst gibt. In diesen seltenen Fällen bieten die deutschen Auslandsvertretungen Wählern, die sich im Ausland auf-

halten, die Mitbenutzung des amtlichen Kuriers bei Bundestags- und Europawahlen an. Bei den Bundestags- und Europawahlen 2009 haben folgende deutsche Auslandsvertretungen die Rücksendung von ausgefüllten Wahlunterlagen per amtlichem Kurier ermöglicht:

Abuja, Algier, Almaty, Aschgabat, Astana, Baku, Bamako, Bangalore, Beirut, Bischkek, Buenos Aires, Caracas, Chennai, Chisinau, Cotonou, Dakar, Damaskus, Duschanbe, Havanna, Jaunde, Jekaterinburg, Kabul, Kaliningrad, Kalukutta, Kampala, Kapstadt, Kigali, Kuweit, Lilongwe, Lima, Lomé, Lusaka, Moskau, Mumbai, N'Djamena, New Delhi, Nouakchott, Nowosibirsk, Ouagadougou, Pjöngjang, Pretoria, Rangun, Riga, Santo Domingo, St. Petersburg, Taschkent, Teheran, Tirana, Tripolis, Tunis, Ulan Bator, Vientiane, Wilna und Windhuk.

Zur Anzahl der Deutschen, die von der Übersendung ihrer Wahlbriefe über den amtlichen Kurierweg des Auswärtigen Amts Gebrauch gemacht haben, liegen der Bundesregierung keine Informationen vor. Diese Briefe werden von der Kurierstelle des Auswärtigen Amts nicht registriert.

Der vorstehend dargestellte Service wird auch bei zukünftigen Bundestags- und Europawahlen nach vorheriger Abfrage bei allen Auslandsvertretungen angeboten werden.

19. Welche Auslandsvertretungen haben die Mitbenutzung des amtlichen Kurierservice nicht angeboten, und warum nicht?

Auf die Antwort zu Frage 18 wird verwiesen. In Ausnahmefällen konnte die Übersendung von Wahlbriefen kleiner deutschen Gemeinden vor Ort auf anderen Wegen (z. B. durch Mitnahme der Wahlbriefe bei Heimreisen nach Deutschland) gelöst werden.

20. Wurde die Mitbenutzung des amtlichen Kurierwegs auch für die Übersendung von Briefwahlunterlagen aus Deutschland an die Wählerinnen und Wähler ermöglicht?

Ist dies in Zukunft geplant?

Der Kurierweg steht grundsätzlich allen deutschen Behörden offen, also auch Wahlämtern, die auf Wunsch eines im Ausland wohnhaften oder sich sonst dort gewöhnlich aufhaltenden Wahlberechtigten Briefwahlunterlagen auf diesem Weg an den Wahlberechtigten übersenden wollen. Die Innenressorts der Länder werden über das Verfahren im Vorfeld von Wahlen informiert. Das Verfahren soll auch in Zukunft so gehandhabt werden.

21. Wenn Deutsche im Ausland aufgrund unzuverlässiger Postsysteme ihre Wahlunterlagen nicht oder zu spät übermittelt bekommen, wie ist das mit den im Grundgesetz vereinbarten Prinzipien einer allgemeinen, unmittelbaren, freien, gleichen und geheimen Wahl für alle Deutschen vereinbar?

Nach der ständigen Praxis des Deutschen Bundestages in Wahlprüfungsangelegenheiten trägt derjenige, der einen Wahlschein und damit Briefwahlunterlagen beantragt, grundsätzlich das Beförderungsrisiko, wenn die beantragten Briefwahlunterlagen auf dem Weg von der Gemeindebehörde zu ihm verloren gehen oder ihm nicht rechtzeitig zugehen. Demgemäß begründet ein Verlust oder eine verzögerte Zustellung von Briefwahlunterlagen wegen Versands auf dem Postweg keinen Wahlfehler (vgl. nur die vom Deutschen Bundestag angenommenen Beschlussempfehlungen des Wahlprüfungsausschusses vom 30. November

2006 auf Bundestagsdrucksache 16/3600, Anlage 18, vom 8. Februar 1996 auf Bundestagsdrucksache 13/3927, Anlage 24 und vom 19. Juni 1991 auf Bundestagsdrucksache 12/1002, Anlagen 42 und 61). Dieser Praxis liegt die Annahme zugrunde, dass es mit Artikel 38 Absatz 1 des Grundgesetzes vereinbar ist, dass der Wahlberechtigte das Transportrisiko trägt. Die Bundesregierung schließt sich dieser Auffassung an.

22. Trifft es zu, dass Bürgerinnen und Bürgern anderer EU-Staaten bei den Europawahlen mehr Möglichkeiten zur Wahl aus dem Ausland offen stehen, wie zum Beispiel die Stimmabgabe bei den Botschaften und Konsulaten ihrer Länder oder der Wahl durch Stellvertreter?

Im Einzelnen, wie handhaben die anderen 26 EU-Staaten, die USA und andere Demokratien das Wahlrecht für ihre Bürgerinnen und Bürger im Ausland?

Welche Wahlmöglichkeiten werden jeweils angeboten (persönlich an Botschaft und/oder Konsulat, Briefwahl, Wahl durch Stellvertreter)?

Nach Kenntnis der Bundesregierung ermöglichten Schweden, Estland, Litauen, Zypern, Portugal, Italien, Bulgarien, Griechenland, Finnland, Ungarn, Rumänien, Polen und Slowenien und damit 13 der 27 Mitgliedstaaten der EU ihren Bürgern die Teilnahme an der Europawahl 2009 per Stimmabgabe bei ihren Botschaften und Konsulaten in der Bundesrepublik Deutschland. Ob diese Staaten ihren Bürgern als weitere Option eine Wahlteilnahme per Briefwahl ermöglichen haben, ist der Bundesregierung nicht bekannt.

Der Bundesregierung ist nicht bekannt, wie die anderen 26 Mitgliedstaaten der EU, die USA und andere Demokratien im Einzelnen das Wahlrecht für ihre Bürger im Ausland handhaben.

23. Teilt die Bundesregierung die Auffassung, dass Wählen für Deutsche im Ausland vereinfacht werden sollte, und wenn ja, wie?

Die Bundesregierung hat im Anschluss an die Bundestagswahl 2005 und im Zusammenhang mit dem durch das Gesetz zur Änderung des Wahl- und Abgeordnetenrechts vom 17. März 2008 (BGBl. I S. 394) eingeführten zeitlich unbeschränkten Wahlrechts für im Ausland lebende Wahlberechtigte eingehend geprüft, welche Möglichkeiten es gibt, um die Wahlteilnahme für sich im Ausland aufhaltende Wahlberechtigte zu erleichtern. Ihre Überlegungen hat sie in dem Bericht zu Prüfbitten zur Änderung von Wahlrechtsvorschriften vom 19. Mai 2008 auf Bundestagsdrucksache 16/9253 (S. 3 f.) zum Ausdruck gebracht. Auf diesen Bericht wird verwiesen.

Eine der dort dargestellten Möglichkeiten zur Verbesserung der Information von Auslandsdeutschen über bevorstehende Bundestags- oder Europawahlen in Deutschland wurde bereits umgesetzt. Seit November 2008 haben dauerhaft im Ausland lebende Deutsche die Möglichkeit, sich im Rahmen der Krisenvorsorge elektronisch bei der für sie zuständigen Auslandsvertretung zu registrieren („ELEFAND“ – elektronische Erfassung von Auslandsdeutschen). Bei Einverständnis zur Verwendung der persönlichen Daten für die Übermittlung von Wahlinformationen erfolgt über die öffentlichen Informationen hinaus (siehe Antwort zu Frage 8) auch eine persönliche Unterrichtung der Auslandsdeutschen über bevorstehende Bundestags- und Europawahlen durch einen elektronischen Informationsbrief. Damit soll Auslandsdeutschen ermöglicht werden, den Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis frühzeitig zu stellen und den Wahlbrief entsprechend rechtzeitig abzusenden.



24. Befürwortet die Bundesregierung die Einführung eines einheitlichen, elektronischen Verfahrens für die Eintragung ins Wählerverzeichnis und die vereinfachte elektronische Beantragung von Briefwahlunterlagen für Deutsche im Ausland?

Nein. Die aufwändige und mit erheblichen Kosten verbundene Einführung einer rein elektronischen Verfahrensabwicklung brächte für die im Ausland lebenden Deutschen auch keine gewichtigen Vorteile. Die strengen Formvorschriften des Bundeswahlrechts würden für den Antrag auf Eintragung von im Ausland lebenden Wahlberechtigten in das Wählerverzeichnis auf elektronischem Weg zwingend die Verwendung einer qualifizierten elektronischen Signatur voraussetzen, gerade auch angesichts der erforderlichen Versicherung an Eides statt, die dann ebenfalls elektronisch abzugeben wäre (vgl. Antwort zu Frage 8). Angesichts des geringen Verbreitungsgrades der dafür erforderlichen technischen Ausstattung bei den Bürgern erscheint die Einführung eines elektronischen Verfahrens derzeit nicht angezeigt, zumal im Ausland verwandte Systeme zur Erstellung einer qualifizierten elektronischen Signatur häufig mit im Inland gebräuchlichen Systemen nicht kompatibel sind.

25. Befürwortet die Bundesregierung, dass die Eintragung ins Wählerverzeichnis nicht nach einer Wahl erlischt, sondern für künftige Wahlen weitergelten sollte, sofern sich die Zuständigkeit des Wahlamtes nicht ändert?

Nein. Die dagegen sprechenden Gründe hat die Bundesregierung in dem in der Antwort zu Frage 23 zitierten Bericht dargelegt, auf den verwiesen wird.

26. Befürwortet die Bundesregierung, dass für künftige Bundestags- und Europawahlen Briefwahlunterlagen an allen deutschen Auslandsvertretungen erhältlich sein sollen?

Nein. Hierfür besteht kein eigenständiges Bedürfnis. Da die Wählerverzeichnisse von den Gemeinden geführt werden, müsste im Fall des Erhalts von Briefwahlunterlagen bei den Auslandsvertretungen auch weiterhin der nach Eintragung in das Wählerverzeichnis auszustellende Wahlschein (vgl. § 27 Absatz 5 BWO; § 26 Absatz 5 EuWO), der zur Ausübung der Briefwahl berechtigt (§ 14 Absatz 3 Buchstabe b BWahlG; § 6 Absatz 5 Buchstabe b EuWG), dem im Ausland lebenden Wahlberechtigten von dessen letzter Heimatgemeinde übersandt werden. Dieser Postsendung könnten dann aber – wie gegenwärtig der Fall – auch weiterhin die Briefwahlunterlagen beiliegen.

27. Befürwortet die Bundesregierung, für im Ausland lebende Deutsche die Stimmabgabe zu Bundestags- und Europawahlen an deutschen Auslandsvertretungen (Botschaften und Generalkonsulaten) bis einschließlich zum Tag der Wahl zu ermöglichen?

Nein. Die dagegen sprechenden Gründe hat die Bundesregierung in dem in der Antwort zu Frage 23 zitierten Bericht dargelegt, auf den verwiesen wird.

28. Falls Frage 27 positiv beantwortet wurde, befürwortet die Bundesregierung, dass die Stimmen vor Ort ausgezählt und die Ergebnisse an den Bundeswahlleiter übermittelt werden sollten?

Auf die Antwort zu Frage 27 wird verwiesen.

29. Welche weiteren Möglichkeiten befürwortet die Bundesregierung, das Wählen für Deutsche im Ausland zu vereinfachen?

Auf den in der Antwort zu Frage 23 zitierten Bericht wird verwiesen.





## Wichtige Hinweise für Deutsche mit gleichzeitiger Staatsangehörigkeit des Gastlandes

Nach § 12 des Bundeswahlgesetzes sind Deutsche, die außerhalb der Bundesrepublik Deutschland leben, bei Vorliegen der gesetzlich festgelegten Voraussetzungen wahlberechtigt und können auch von außerhalb des Bundesgebietes durch Briefwahl an der Wahl teilnehmen.

Werden Sie gleichzeitig von der Regierung des Staates, in dem Sie leben, als eigener Staatsangehöriger in Anspruch genommen, sollten Sie sich rechtzeitig bei den Behörden des Staates, dessen Staatsangehörigkeit Sie neben der deutschen besitzen, darüber informieren, ob Ihnen aus der Wahlteilnahme persönliche Nachteile erwachsen können.

## Merkblatt zu dem Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis und zu der Versicherung an Eides statt

Wahlberechtigte, die in der Bundesrepublik Deutschland noch für eine Wohnung gemeldet sind, dürfen den Antrag nicht stellen.

### ☐ Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis

Wahlberechtigte können an der Wahl zum Deutschen Bundestag grundsätzlich nur teilnehmen, wenn sie in der Bundesrepublik Deutschland in einem Wählerverzeichnis eingetragen sind.

Deutsche, die außerhalb der Bundesrepublik Deutschland leben und in der Bundesrepublik Deutschland nicht für eine Wohnung gemeldet sind, werden nur auf förmlichen Antrag (amtliches Formblatt) und nur nach Abgabe einer Versicherung an Eides statt in ein Wählerverzeichnis eingetragen, sofern sie

- entweder nach Vollendung ihres 14. Lebensjahres mindestens drei Monate ununterbrochen in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung innegehabt oder sich sonst gewöhnlich aufgehalten haben und dieser Aufenthalt nicht länger als 25 Jahre zurückliegt,
- oder aus anderen Gründen persönlich und unmittelbar Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland erworben haben und von ihnen betroffen sind. Siehe hierzu auch die Erläuterungen unter (10).

Für jeden Antragsteller ist ein besonderes Formblatt (in Erst- und Zweitausfertigung) auszufüllen. Sammelanträge sind nicht möglich. Der Antrag sollte frühestmöglich gestellt werden; er muss spätestens bis zum 21. Tag vor der Wahl bei der zuständigen Gemeindebehörde eingegangen sein. Die Antragsfrist kann nicht verlängert werden. Der in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte erhält über die Eintragung keine Benachrichtigung. Ihm werden – bei frühestmöglicher Antragstellung – der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen ca. 1 Monat vor dem Wahltag übersandt.

Im Falle des Fortzuges aus der Bundesrepublik Deutschland<sup>1)</sup> ist zu beachten:

- Wer bereits vor dem 35. Tage vor der Wahl aus der Bundesrepublik Deutschland<sup>1)</sup> fortgezogen ist, muss seine Eintragung in das Wählerverzeichnis beantragen.
- Wer erst nach dem 35. Tage vor der Wahl fortzieht, d. h. sich erst nach diesem Termin abmeldet, braucht diesen Antrag nicht zu stellen. In diesem Falle erfolgt von Amts wegen die Eintragung in das Wählerverzeichnis.

Bei Rückkehr in die Bundesrepublik Deutschland gilt:

- Wer in die Bundesrepublik Deutschland zurückkehrt und sich hier vor dem 35. Tag vor der Wahl für eine Wohnung anmeldet, darf diesen Antrag nicht stellen, weil er von Amts wegen am Zuzugsort in ein Wählerverzeichnis eingetragen wird.
- Wer sich vor dem 21. Tag vor der Wahl anmelden wird, braucht diesen Antrag nicht mehr zu stellen, weil er auf Wunsch, den er bei der Anmeldung äußern kann, in das Wählerverzeichnis seines Zuzugsortes in der Bundesrepublik Deutschland eingetragen wird. Wurde aber bereits ein Antrag gestellt, so ist das Wahlrecht an dem Ort auszuüben, wo der Antragsteller in das Wählerverzeichnis eingetragen worden ist.
- Wer sich erst nach dem 21. Tag vor der Wahl in der Bundesrepublik Deutschland anmelden wird, muss diesen Antrag bis zum 21. Tag vor der Wahl bei der zuständigen Gemeindebehörde stellen, weil er sonst nicht mehr in ein Wählerverzeichnis eingetragen wird.

### ☐ Zuständige Gemeindebehörde, an die der Antrag zu richten ist, ist die Gemeindebehörde der letzten – gemeldeten – Hauptwohnung in der Bundesrepublik Deutschland<sup>2)</sup>.

Für Deutsche, die nie in der Bundesrepublik Deutschland gemeldet waren, die Behörde der Gemeinde, mit der sie im Sinne des § 12 Absatz 2 Satz 1 Nummer 2 des Bundeswahlgesetzes am engsten verbunden sind; die insoweit maßgeblichen Tatsachen sind glaubhaft zu machen (siehe hierzu die Erläuterungen unter (10)).

Für Seeleute, die nicht von Amts wegen in das Wählerverzeichnis einzutragen sind, gelten Sonderbestimmungen nach § 17 Absatz 2 Nummer 5 der Bundeswahlordnung (BWO).

### ☐ Von Seeleuten, die auf einem Schiff unter fremder Flagge fahren, mit folgenden Angaben auszufüllen: Name des Schiffes, Name des Reeders, Sitz des Reeders (Ort und Staat).

### ☐ Anzugeben ist die vor dem Fortzug aus der Bundesrepublik Deutschland<sup>1)</sup> zuletzt mindestens drei Monate ununterbrochen innegehabte und bei der Meldebehörde gemeldete Wohnung. Wurde diese Dreimonatsfrist nur durch das Innehaben weiterer gemeldeter Wohnungen erfüllt, so sind auch diese anzugeben.

Wenn der Antragsteller sich in der Bundesrepublik Deutschland<sup>1)</sup> gewöhnlich aufgehalten hat, ohne für eine Wohnung gemeldet zu sein, bitte statt der Anschrift angeben: "Mein Aufenthalt ist bekannt der ..." (Angabe der Gemeindebehörde, der der gewöhnliche Aufenthalt zuletzt angezeigt oder sonst nachgewiesen war).

Von Seeleuten (siehe die Erläuterungen unter (3)), die zuletzt auf einem Seeschiff gemustert waren, das die Bundesflagge zu führen berechtigt war, und danach nur noch auf Schiffen unter fremder Flagge fahren, mit folgenden Angaben auszufüllen: Name des letzten deutschen Schiffes, Name des Reeders, Sitz des Reeders (Ort, Land).

### ☐ Von Seeleuten (siehe die Erläuterungen unter (3)) hier mit folgenden Angaben auszufüllen: Datum der letzten Abmusterung von einem Seeschiff, das die deutsche Flagge zu führen berechtigt war, Name und Nationalität des Seeschiffes unter fremder Flagge.

### ☐ Angaben nur für ein Dokument erforderlich.

### ☐ Die Eintragung in das Wählerverzeichnis erfolgt nur, wenn die Wahlberechtigung des Antragstellers für die Wahl zum Deutschen Bundestag nachgewiesen ist. Dazu muss die vorgedruckte Versicherung an Eides statt abgegeben werden. Auf die Strafbarkeit einer falsch abgegebenen Versicherung an Eides statt wird hingewiesen. Wenn eine der Voraussetzungen der Wahlberechtigung bis zum Wahltag fortfällt, muss der Antrag zurückgenommen werden.

- ☐ Deutscher im Sinne des Artikels 116 Absatz 1 des Grundgesetzes ist, wer
1. die deutsche Staatsangehörigkeit besitzt oder
  2. als Flüchtling oder Vertriebener deutscher Volkszugehörigkeit oder als dessen Ehegatte oder Abkömmling in dem Gebiete des Deutschen Reiches nach dem Stand vom 31. Dezember 1937 Aufnahme gefunden hat oder
  3. als Spätaussiedler oder als dessen nichtdeutscher Ehegatte, wenn die Ehe zum Zeitpunkt des Verlassens der Aussiedlungsgebiete mindestens drei Jahre bestanden hat, oder als dessen Abkömmlinge Aufnahme in der Bundesrepublik Deutschland gefunden hat.
- In Zweifelsfällen und wegen des vollen Wortlauts des Artikels 116 Absatz 1 des Grundgesetzes empfiehlt sich eine Rückfrage bei der nächsten deutschen diplomatischen oder berufskonsularischen Vertretung.
- ☐ Vom Wahlrecht zum Deutschen Bundestag ist nach § 13 des Bundeswahlgesetzes ausgeschlossen,
1. wer infolge Richterspruchs das Wahlrecht nicht besitzt,
  2. derjenige, für den zur Besorgung aller seiner Angelegenheiten ein Betreuer nicht nur durch einstweilige Anordnung bestellt ist; dies gilt auch, wenn der Aufgabenkreis des Betreuers die in § 1896 Absatz 4 und § 1905 des Bürgerlichen Gesetzbuchs bezeichneten Angelegenheiten nicht erfasst,
  3. wer sich auf Grund einer Anordnung nach § 63 in Verbindung mit § 20 des Strafgesetzbuches in einem psychiatrischen Krankenhaus befindet.
- ☐ Das linke Kästchen ist anzukreuzen, wenn alle dort genannten Voraussetzungen auf den Antragsteller/die Antragstellerin zutreffen. Dies gilt auch, wenn der Antragsteller/die Antragstellerin sich in der Bundesrepublik Deutschland<sup>\*)</sup> gewöhnlich aufgehalten hat, ohne für eine Wohnung gemeldet zu sein. Vergleiche die Erläuterungen unter ④ Absatz 2.
- Das rechte Kästchen ist anzukreuzen, wenn nicht alle der beim linken Kästchen genannten Voraussetzungen auf den Antragsteller/die Antragstellerin zutreffen (zum Beispiel weil er/sie niemals eine Wohnung in der Bundesrepublik Deutschland inne hatte oder ein Fortzug länger als 25 Jahre zurückliegt), er/sie aber statt dessen aus anderen, vergleichbaren Gründen persönlich und unmittelbar Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland erworben hat und gegenwärtig von ihnen betroffen ist.
- Wahlberechtigt können beispielsweise folgende dauerhaft im Ausland lebende deutsche Staatsangehörige sein (für die nicht bereits die beim linken Kästchen genannten Voraussetzungen zutreffen):
- Ortskräfte an deutschen Auslandsvertretungen, deutsche Mitarbeiter an Goetheinstituten, an den deutschen geisteswissenschaftlichen Instituten im Ausland, an deutschen Auslandsschulen, bei den Auslandsbüros der politischen Stiftungen, der deutschen Entwicklungszusammenarbeit oder der Auslandshandelskammern sowie Korrespondenten deutscher Medien;
  - Sogenannte Grenzpendler, die ihre Arbeits- oder Dienstleistung regelmäßig im Inland erbringen;
  - Auslandsdeutsche, die durch ein Engagement in deutschen Verbänden, Parteien und sonstigen Organisationen in erheblichem Umfang am politischen und gesellschaftlichen Leben der Bundesrepublik Deutschland teilnehmen.
- In diesen Fällen ist auf einem gesonderten Blatt zu begründen, wodurch und in welcher Weise der Antragsteller/die Antragstellerin persönlich und unmittelbar (aufgrund eigener Erfahrung) Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland erworben hat und gegenwärtig von ihnen betroffen ist. Zum Beleg können dem Antrag Unterlagen beigelegt werden.
- Die Antragstellung hat bei der Gemeinde zu erfolgen, bei der der Antragsteller/die Antragstellerin zu einem früheren Zeitpunkt gemeldet war, unabhängig davon, wie lange der Fortzug zurück liegt. Auslandsdeutsche, die nie in der Bundesrepublik Deutschland gemeldet waren, müssen ihren Antrag bei der Gemeinde stellen, mit der sie in Bezug auf ihre Vertrautheit und Betroffenheit am engsten verbunden sind. Dies ist ebenfalls zu begründen.
- ☐ Niemand darf an der Wahl zum Deutschen Bundestag mehrfach teilnehmen. Es ist deshalb nicht zulässig und wäre eine strafbare Wahlfälschung, wenn sich jemand an der Bundestagswahl mehrfach beteiligen würde.
- ☐ Die Stimmabgabe kann auch in einem Wahlraum vor einem Wahlvorstand in dem Wahlkreis erfolgen, in dem der Wahlschein gültig ist. Dann ist der Wahlschein dem Wahlvorstand auszuhändigen.
- ☐ Mit der Unterschrift versichert der Antragsteller die Richtigkeit seiner Angaben. Wahlberechtigte, die des Lesens unkundig oder wegen körperlicher Gebrechen nicht in der Lage sind, den Antrag und die Versicherung an Eides statt selbst auszufüllen und abzugeben, bedienen sich dabei der Hilfe einer anderen Person. Diese hat auch den Antrag und die Versicherung an Eides statt zu unterschreiben. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Siehe im Übrigen die Erläuterungen unter ⑭.
- ☐ Bedient sich der Antragsteller aus einem der in den Erläuterungen unter ⑬ genannten Gründe der Hilfe einer anderen Person, hat diese die Versicherung an Eides statt zu unterschreiben. Auf die Strafbarkeit einer falsch abgegebenen Versicherung an Eides statt wird hingewiesen.

<sup>\*)</sup> Zu berücksichtigen ist auch eine frühere Wohnung oder ein früherer Aufenthalt in dem in Artikel 3 des Einigungsvertrages genannten Gebiet (Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen zuzüglich des Gebiets des früheren Berlin (Ost)).

Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis  
zur Bundestagswahl 2013 und Wahlscheinantrag  
gemäß § 18 Absatz 5 der Bundeswahlordnung

Anlage 2  
(zu § 18 Absatz 5 BWO)

– Erstausfertigung –

An die Gemeindebehörde

Bitte

- füllen Sie den Antrag in zweifacher Ausfertigung in Druck- oder Maschinschrift aus,
- beachten Sie die Erläuterungen im Merkblatt zu den Randnummern,
- das Zutreffende ankreuzen ☒

Familienname – ggf. auch Geburtsname – Vornamen

Mein Familienname, unter dem ich zuletzt für eine Wohnung in der Bundesrepublik Deutschland<sup>\*)</sup> bei der Meldebehörde gemeldet war,

☐ ist unverändert ☐ lautete damals:

Geburtsdatum  
(Tag, Monat, Jahr)

E-Mail  
(für Rückfragen):

Meine derzeitige Wohnung (vollständige Wohnanschrift im Ausland)

Ich hatte vor meinem Umzug ins Ausland in der Bundesrepublik Deutschland<sup>\*)</sup> mindestens 3 Monate ununterbrochen und zuletzt folgende bei der Meldebehörde gemeldete Wohnung(en) inne:

vom bis zum (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort)

vom bis zum (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort)

und bin fortgezogen am (Datum der Abmeldung) nach (Ort, Staat)

Ich bin im Besitz eines Ausweis-Nummer ausgestellt am

☐ Personalausweises

☐ Reisepasses von (ausstellende Behörde)

Ich versichere gegenüber der Gemeindebehörde an Eides statt:

☐ Ich bin Deutsche(r) im Sinne des Artikels 116 Absatz 1 des Grundgesetzes.

☐ Ich habe das 18. Lebensjahr vollendet.

oder ☐ Ich werde das 18. Lebensjahr bis zum Wahltag vollenden.

☐ Ich bin nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen.

☐ Ich habe innerhalb der letzten 25 Jahre und nach Vollendung meines 14. Lebensjahres mindestens 3 Monate ununterbrochen in der Bundesrepublik Deutschland<sup>\*)</sup> eine Wohnung innegehabt oder mich sonst gewöhnlich aufgehalten.

oder ☐ Ich habe aus anderen Gründen persönlich und unmittelbar Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland erworben und bin von ihnen betroffen.  
In diesem Fall bitte auf gesondertem Blatt begründen, gegebenenfalls ergänzende Unterlagen beifügen.

☐ Ich habe keinen anderen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis für die Wahl zum Deutschen Bundestag gestellt.

Mir ist bekannt, dass sich strafbar macht, wer durch falsche Angaben die Eintragung in das Wählerverzeichnis erwirkt, und wer unbefugt wählt oder dies versucht.

Ich werde deshalb unverzüglich gegenüber der Gemeindebehörde diesen Antrag zurücknehmen und an der Wahl nicht teilnehmen, wenn ich bis zum Wahltag nicht mehr Deutsche(r) oder vom Wahlrecht ausgeschlossen sein sollte.

☐ Die Wahlunterlagen sollen an meine oben angegebene derzeitige Wohnung übersandt werden.

☐ Die Wahlunterlagen sollen mir an folgende Anschrift übersandt werden:

(Straße, Hausnummer)

(Postleitzahl, Ort, Staat)

Datum, Unterschrift des Antragstellers (Vor- und Familienname)

Ich versichere gegenüber der Gemeindebehörde an Eides statt, dass ich den Antrag als Hilfsperson nach den Angaben des Antragstellers ausgefüllt habe und die darin gemachten Angaben nach meiner Kenntnis der Wahrheit entsprechen.

Datum, Unterschrift der Hilfsperson (Vor- und Familienname)

\*) Zu berücksichtigen ist auch eine frühere Wohnung oder ein früherer Aufenthalt in dem in Artikel 3 des Einigungsvertrages genannten Gebiet (Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen zuzüglich des Gebiets des früheren Berlin (Ost)).

## Amtliche Vermerke

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 1   | Zuständigkeit der Gemeindebehörde  |   |
|     | <input type="checkbox"/> Ja  |   |
|     | <input type="checkbox"/> Nein. Urschriftlich zuständigkeitshalber abgegeben an die Gemeindebehörde<br>(Gemeindebehörde).....<br>Begründung.....<br>Im Auftrag.....<br>(Ort, Datum)..... (Unterschrift des Beauftragten der Gemeindebehörde)..... |   |
| 2   | Antragseingang<br>am (Datum).....  | 21. Tag vor der Wahl<br>= 1. September 2013   |
|     | <input type="checkbox"/> verspätet   | <input type="checkbox"/> rechtzeitig  |
| 3   | Status als Deutscher nachgewiesen  | <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja   |
| 4   | 18. Lebensjahr am Wahltag vollendet  | <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja   |
| 5   | Wahlausschlussgrund<br><input type="checkbox"/> § 13 Nr. 1 BWG <input type="checkbox"/> § 13 Nr. 2 BWG <input type="checkbox"/> § 13 Nr. 3 BWG   | <input type="checkbox"/> vorhanden <input type="checkbox"/> nicht vorhanden   |
| 6   | Weitere wahlrechtliche Voraussetzungen   |   |
| 6.1 | Mindestens dreimonatiger ununterbrochener Aufenthalt in der Bundesrepublik Deutschland*)   | <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja   |
|     | innerhalb der letzten 25 Jahre   | <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja   |
|     | nach Vollendung des 14. Lebensjahres   | <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja   |
| 6.2 | Antragsteller hat aus anderen Gründen persönlich und unmittelbar Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland erworben und ist von ihnen betroffen   | <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja   |
| 7   | Wahlrechtsvoraussetzungen erfüllt nach   |   |
|     | § 12 Abs. 2 Satz 1 Nr. 1 BWG   | <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja   |
|     | § 12 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2 BWG   | <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja   |
| 8   | Erledigung des Antrages  |   |
|     | <input type="checkbox"/> Eintragung in das Wählerverzeichnis   | Bezeichnung des Wahlbezirks   |
|     | <input type="checkbox"/> Erteilung des Wahlscheins   | Wahlscheinnummer  |
|     | <input type="checkbox"/> Vermerk über die Wahlscheinerteilung im Wählerverzeichnis   |   |
|     | <input type="checkbox"/> Absendung des Wahlscheines und der Briefwahlunterlagen per Luftpost<br>am (Datum).....  | <input type="checkbox"/> Übersendung der Zweitaussfertigung des Antrages an den Bundeswahlleiter<br>am (Datum)..... |
|     | <input type="checkbox"/> Zurückweisung (siehe Anlage)  |   |

\*) Zu berücksichtigen ist auch eine frühere Wohnung oder ein früherer Aufenthalt in dem in Artikel 3 des Einigungsvertrages genannten Gebiet (Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen zuzüglich des Gebiets des früheren Berlin (Ost)).

Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis  
zur Bundestagswahl 2013 und Wahlscheinantrag  
gemäß § 18 Absatz 5 der Bundeswahlordnung

noch Anlage 2  
(zu § 18 Absatz 5 BWO)

– Zweitausfertigung –

An die Gemeindebehörde

Bitte

- füllen Sie den Antrag in zweifacher Ausfertigung in Druck- oder Maschinschrift aus,
- beachten Sie die Erläuterungen im Merkblatt zu den Randnummern,
- das Zutreffende ankreuzen ☒

Familienname – ggf. auch Geburtsname – Vornamen

Mein Familienname, unter dem ich zuletzt für eine Wohnung in der Bundesrepublik Deutschland<sup>\*)</sup> bei der Meldebehörde gemeldet war,

☐ ist unverändert ☐ lautete damals:

Geburtsdatum  
(Tag, Monat, Jahr)

E-Mail  
(für Rückfragen):

Meine derzeitige Wohnung (vollständige Wohnanschrift im Ausland)

Ich hatte vor meinem Umzug ins Ausland in der Bundesrepublik Deutschland<sup>\*)</sup> mindestens 3 Monate ununterbrochen und zuletzt folgende bei der Meldebehörde gemeldete Wohnung(en) inne:

vom bis zum (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort)

vom bis zum (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort)

und bin fortgezogen am (Datum der Abmeldung) nach (Ort, Staat)

Ich bin im Besitz eines Ausweis-Nummer ausgestellt am

☐ Personalausweises

☐ Reisepasses von (ausstellende Behörde)

Ich versichere gegenüber der Gemeindebehörde an Eides statt:

☐ Ich bin Deutsche(r) im Sinne des Artikels 116 Absatz 1 des Grundgesetzes.

☐ Ich habe das 18. Lebensjahr vollendet.

oder ☐ Ich werde das 18. Lebensjahr bis zum Wahltag vollenden.

☐ Ich bin nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen.

☐ Ich habe innerhalb der letzten 25 Jahre und nach Vollendung meines 14. Lebensjahres mindestens 3 Monate ununterbrochen in der Bundesrepublik Deutschland<sup>\*)</sup> eine Wohnung innegehabt oder mich sonst gewöhnlich aufgehalten.

oder ☐ Ich habe aus anderen Gründen persönlich und unmittelbar Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland erworben und bin von ihnen betroffen.  
In diesem Fall bitte auf gesondertem Blatt begründen, gegebenenfalls ergänzende Unterlagen beifügen.

☐ Ich habe keinen anderen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis für die Wahl zum Deutschen Bundestag gestellt.

Mir ist bekannt, dass sich strafbar macht, wer durch falsche Angaben die Eintragung in das Wählerverzeichnis erwirkt, und wer unbefugt wählt oder dies versucht.

Ich werde deshalb unverzüglich gegenüber der Gemeindebehörde diesen Antrag zurücknehmen und an der Wahl nicht teilnehmen, wenn ich bis zum Wahltag nicht mehr Deutsche(r) oder vom Wahlrecht ausgeschlossen sein sollte.

☐ Die Wahlunterlagen sollen an meine oben angegebene derzeitige Wohnung übersandt werden.

☐ Die Wahlunterlagen sollen mir an folgende Anschrift übersandt werden:

(Straße, Hausnummer)

(Postleitzahl, Ort, Staat)

Datum, Unterschrift des Antragstellers (Vor- und Familienname)

Ich versichere gegenüber der Gemeindebehörde an Eides statt, dass ich den Antrag als Hilfsperson nach den Angaben des Antragstellers ausgefüllt habe und die darin gemachten Angaben nach meiner Kenntnis der Wahrheit entsprechen.

Datum, Unterschrift der Hilfsperson (Vor- und Familienname)

\*) Zu berücksichtigen ist auch eine frühere Wohnung oder ein früherer Aufenthalt in dem in Artikel 3 des Einigungsvertrages genannten Gebiet (Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen zuzüglich des Gebiets des früheren Berlin (Ost)).

Datenerfassung für den Bundeswahlleiter  
Statistisches Bundesamt  
Zweigstelle Bonn  
Postfach 17 03 77  
53029 Bonn

Vom Antragsteller nicht abzusenden.  
Wird von der Gemeindebehörde übersandt.

Betr.: Register nach § 18 Abs. 5 BWO

Name und Anschrift der Gemeindebehörde:

-----

Der Antragsteller wird in das Wählerverzeichnis der Gemeinde eingetragen.

Die Gemeinde gehört zum Wahlkreis:

-----

Nummer und Name des Wahlkreises

-----  
Ort, Datum

Im Auftrag

-----  
(Unterschrift des Beauftragten der Gemeindebehörde)



**KONSOLIDIERTE FASSUNG**  
**DES**  
**VERTRAGS ÜBER DIE ARBEITSWEISE DER**  
**EUROPÄISCHEN UNION**



## PRÄAMBEL

SEINE MAJESTÄT DER KÖNIG DER BELGIER, DER PRÄSIDENT DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND, DER PRÄSIDENT DER FRANZÖSISCHEN REPUBLIK, DER PRÄSIDENT DER ITALIENISCHEN REPUBLIK, IHRE KÖNIGLICHE HOHEIT DIE GROSSHERZOGIN VON LUXEMBURG, IHRE MAJESTÄT DIE KÖNIGIN DER NIEDERLANDE, <sup>(1)</sup>

IN DEM FESTEN WILLEN, die Grundlagen für einen immer engeren Zusammenschluss der europäischen Völker zu schaffen,

ENTSCHLOSSEN, durch gemeinsames Handeln den wirtschaftlichen und sozialen Fortschritt ihrer Staaten zu sichern, indem sie die Europa trennenden Schranken beseitigen,

IN DEM VORSATZ, die stetige Besserung der Lebens- und Beschäftigungsbedingungen ihrer Völker als wesentliches Ziel anzustreben,

IN DER ERKENNTNIS, dass zur Beseitigung der bestehenden Hindernisse ein einverständliches Vorgehen erforderlich ist, um eine beständige Wirtschaftsausweitung, einen ausgewogenen Handelsverkehr und einen redlichen Wettbewerb zu gewährleisten,

IN DEM BESTREBEN, ihre Volkswirtschaften zu einigen und deren harmonische Entwicklung zu fördern, indem sie den Abstand zwischen einzelnen Gebieten und den Rückstand weniger begünstigter Gebiete verringern,

IN DEM WUNSCH, durch eine gemeinsame Handelspolitik zur fortschreitenden Beseitigung der Beschränkungen im zwischenstaatlichen Wirtschaftsverkehr beizutragen,

IN DER ABSICHT, die Verbundenheit Europas mit den überseeischen Ländern zu bekräftigen, und in dem Wunsch, entsprechend den Grundsätzen der Satzung der Vereinten Nationen den Wohlstand der überseeischen Länder zu fördern,

ENTSCHLOSSEN, durch diesen Zusammenschluss ihrer Wirtschaftskräfte Frieden und Freiheit zu wahren und zu festigen, und mit der Aufforderung an die anderen Völker Europas, die sich zu dem gleichen hohen Ziel bekennen, sich diesen Bestrebungen anzuschließen,

ENTSCHLOSSEN, durch umfassenden Zugang zur Bildung und durch ständige Weiterbildung auf einen möglichst hohen Wissensstand ihrer Völker hinzuwirken,

HABEN zu diesem Zweck zu ihren Bevollmächtigten ERNANNT

*(Aufzählung der Bevollmächtigten nicht wiedergegeben)*

DIESE SIND nach Austausch ihrer als gut und gehörig befundenen Vollmachten wie folgt übereingekommen:

---

<sup>(1)</sup> Seit dem ursprünglichen Vertragsschluss sind Mitgliedstaaten der Europäischen Union geworden: die Republik Bulgarien, die Tschechische Republik, das Königreich Dänemark, die Republik Estland, die Hellenische Republik, das Königreich Spanien, Irland, die Republik Zypern, die Republik Lettland, die Republik Litauen, die Republik Ungarn, die Republik Malta, die Republik Österreich, die Republik Polen, die Portugiesische Republik, Rumänien, die Republik Slowenien, die Slowakische Republik, die Republik Finnland, das Königreich Schweden und das Vereinigte Königreich Großbritannien und Nordirland.

## ERSTER TEIL GRUNDSÄTZE

### *Artikel 1*

(1) Dieser Vertrag regelt die Arbeitsweise der Union und legt die Bereiche, die Abgrenzung und die Einzelheiten der Ausübung ihrer Zuständigkeiten fest.

(2) Dieser Vertrag und der Vertrag über die Europäische Union bilden die Verträge, auf die sich die Union gründet. Diese beiden Verträge, die rechtlich gleichrangig sind, werden als „die Verträge“ bezeichnet.

### TITEL I

#### ARTEN UND BEREICHE DER ZUSTÄNDIGKEIT DER UNION

### *Artikel 2*

(1) Übertragen die Verträge der Union für einen bestimmten Bereich eine ausschließliche Zuständigkeit, so kann nur die Union gesetzgeberisch tätig werden und verbindliche Rechtsakte erlassen; die Mitgliedstaaten dürfen in einem solchen Fall nur tätig werden, wenn sie von der Union hierzu ermächtigt werden, oder um Rechtsakte der Union durchzuführen.

(2) Übertragen die Verträge der Union für einen bestimmten Bereich eine mit den Mitgliedstaaten geteilte Zuständigkeit, so können die Union und die Mitgliedstaaten in diesem Bereich gesetzgeberisch tätig werden und verbindliche Rechtsakte erlassen. Die Mitgliedstaaten nehmen ihre Zuständigkeit wahr, sofern und soweit die Union ihre Zuständigkeit nicht ausgeübt hat. Die Mitgliedstaaten nehmen ihre Zuständigkeit erneut wahr, sofern und soweit die Union entschieden hat, ihre Zuständigkeit nicht mehr auszuüben.

(3) Die Mitgliedstaaten koordinieren ihre Wirtschafts- und Beschäftigungspolitik im Rahmen von Regelungen nach Maßgabe dieses Vertrags, für deren Festlegung die Union zuständig ist.

(4) Die Union ist nach Maßgabe des Vertrags über die Europäische Union dafür zuständig, eine gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik einschließlich der schrittweisen Festlegung einer gemeinsamen Verteidigungspolitik zu erarbeiten und zu verwirklichen.

(5) In bestimmten Bereichen ist die Union nach Maßgabe der Verträge dafür zuständig, Maßnahmen zur Unterstützung, Koordinierung oder Ergänzung der Maßnahmen der Mitgliedstaaten durchzuführen, ohne dass dadurch die Zuständigkeit der Union für diese Bereiche an die Stelle der Zuständigkeit der Mitgliedstaaten tritt.

Die verbindlichen Rechtsakte der Union, die aufgrund der diese Bereiche betreffenden Bestimmungen der Verträge erlassen werden, dürfen keine Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten beinhalten.

(6) Der Umfang der Zuständigkeiten der Union und die Einzelheiten ihrer Ausübung ergeben sich aus den Bestimmungen der Verträge zu den einzelnen Bereichen.

*Artikel 3*

(1) Die Union hat ausschließliche Zuständigkeit in folgenden Bereichen:

- a) Zollunion,
- b) Festlegung der für das Funktionieren des Binnenmarkts erforderlichen Wettbewerbsregeln,
- c) Währungspolitik für die Mitgliedstaaten, deren Währung der Euro ist,
- d) Erhaltung der biologischen Meeresschätze im Rahmen der gemeinsamen Fischereipolitik,
- e) gemeinsame Handelspolitik.

(2) Die Union hat ferner die ausschließliche Zuständigkeit für den Abschluss internationaler Übereinkünfte, wenn der Abschluss einer solchen Übereinkunft in einem Gesetzgebungsakt der Union vorgesehen ist, wenn er notwendig ist, damit sie ihre interne Zuständigkeit ausüben kann, oder soweit er gemeinsame Regeln beeinträchtigen oder deren Tragweite verändern könnte.

*Artikel 4*

(1) Die Union teilt ihre Zuständigkeit mit den Mitgliedstaaten, wenn ihr die Verträge außerhalb der in den Artikeln 3 und 6 genannten Bereiche eine Zuständigkeit übertragen.

(2) Die von der Union mit den Mitgliedstaaten geteilte Zuständigkeit erstreckt sich auf die folgenden Hauptbereiche:

- a) Binnenmarkt,
- b) Sozialpolitik hinsichtlich der in diesem Vertrag genannten Aspekte,
- c) wirtschaftlicher, sozialer und territorialer Zusammenhalt,
- d) Landwirtschaft und Fischerei, ausgenommen die Erhaltung der biologischen Meeresschätze,
- e) Umwelt,
- f) Verbraucherschutz,
- g) Verkehr,
- h) transeuropäische Netze,
- i) Energie,

- j) Raum der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts,
- k) gemeinsame Sicherheitsanliegen im Bereich der öffentlichen Gesundheit hinsichtlich der in diesem Vertrag genannten Aspekte.

(3) In den Bereichen Forschung, technologische Entwicklung und Raumfahrt erstreckt sich die Zuständigkeit der Union darauf, Maßnahmen zu treffen, insbesondere Programme zu erstellen und durchzuführen, ohne dass die Ausübung dieser Zuständigkeit die Mitgliedstaaten hindert, ihre Zuständigkeit auszuüben.

(4) In den Bereichen Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe erstreckt sich die Zuständigkeit der Union darauf, Maßnahmen zu treffen und eine gemeinsame Politik zu verfolgen, ohne dass die Ausübung dieser Zuständigkeit die Mitgliedstaaten hindert, ihre Zuständigkeit auszuüben.

### *Artikel 5*

(1) Die Mitgliedstaaten koordinieren ihre Wirtschaftspolitik innerhalb der Union. Zu diesem Zweck erlässt der Rat Maßnahmen; insbesondere beschließt er die Grundzüge dieser Politik.

Für die Mitgliedstaaten, deren Währung der Euro ist, gelten besondere Regelungen.

(2) Die Union trifft Maßnahmen zur Koordinierung der Beschäftigungspolitik der Mitgliedstaaten, insbesondere durch die Festlegung von Leitlinien für diese Politik.

(3) Die Union kann Initiativen zur Koordinierung der Sozialpolitik der Mitgliedstaaten ergreifen.

### *Artikel 6*

Die Union ist für die Durchführung von Maßnahmen zur Unterstützung, Koordinierung oder Ergänzung der Maßnahmen der Mitgliedstaaten zuständig. Diese Maßnahmen mit europäischer Zielsetzung können in folgenden Bereichen getroffen werden:

- a) Schutz und Verbesserung der menschlichen Gesundheit,
- b) Industrie,
- c) Kultur,
- d) Tourismus,
- e) allgemeine und berufliche Bildung, Jugend und Sport,

- f) Katastrophenschutz,
- g) Verwaltungszusammenarbeit.

## TITEL II

### ALLGEMEIN GELTENDE BESTIMMUNGEN

#### *Artikel 7*

Die Union achtet auf die Kohärenz zwischen ihrer Politik und ihren Maßnahmen in den verschiedenen Bereichen und trägt dabei unter Einhaltung des Grundsatzes der begrenzten Einzelermächtigung ihren Zielen in ihrer Gesamtheit Rechnung.

#### *Artikel 8*

(ex-Artikel 3 Absatz 2 EGV) <sup>(1)</sup>

Bei allen ihren Tätigkeiten wirkt die Union darauf hin, Ungleichheiten zu beseitigen und die Gleichstellung von Männern und Frauen zu fördern.

#### *Artikel 9*

Bei der Festlegung und Durchführung ihrer Politik und ihrer Maßnahmen trägt die Union den Erfordernissen im Zusammenhang mit der Förderung eines hohen Beschäftigungsniveaus, mit der Gewährleistung eines angemessenen sozialen Schutzes, mit der Bekämpfung der sozialen Ausgrenzung sowie mit einem hohen Niveau der allgemeinen und beruflichen Bildung und des Gesundheitsschutzes Rechnung.

#### *Artikel 10*

Bei der Festlegung und Durchführung ihrer Politik und ihrer Maßnahmen zielt die Union darauf ab, Diskriminierungen aus Gründen des Geschlechts, der Rasse, der ethnischen Herkunft, der Religion oder der Weltanschauung, einer Behinderung, des Alters oder der sexuellen Ausrichtung zu bekämpfen.

#### *Artikel 11*

(ex-Artikel 6 EGV)

Die Erfordernisse des Umweltschutzes müssen bei der Festlegung und Durchführung der Unionspolitiken und -maßnahmen insbesondere zur Förderung einer nachhaltigen Entwicklung einbezogen werden.

---

<sup>(1)</sup> Dieser Verweis hat lediglich hinweisenden Charakter. Zur Vertiefung vgl. die Übereinstimmungstabellen für die Entsprechung zwischen bisheriger und neuer Nummerierung der Verträge.

*Artikel 12*  
(ex-Artikel 153 Absatz 2 EGV)

Den Erfordernissen des Verbraucherschutzes wird bei der Festlegung und Durchführung der anderen Unionspolitiken und -maßnahmen Rechnung getragen.

*Artikel 13*

Bei der Festlegung und Durchführung der Politik der Union in den Bereichen Landwirtschaft, Fischerei, Verkehr, Binnenmarkt, Forschung, technologische Entwicklung und Raumfahrt tragen die Union und die Mitgliedstaaten den Erfordernissen des Wohlergehens der Tiere als fühlende Wesen in vollem Umfang Rechnung; sie berücksichtigen hierbei die Rechts- und Verwaltungsvorschriften und die Gepflogenheiten der Mitgliedstaaten insbesondere in Bezug auf religiöse Riten, kulturelle Traditionen und das regionale Erbe.

*Artikel 14*  
(ex-Artikel 16 EGV)

Unbeschadet des Artikels 4 des Vertrags über die Europäische Union und der Artikel 93, 106 und 107 dieses Vertrags und in Anbetracht des Stellenwerts, den Dienste von allgemeinem wirtschaftlichem Interesse innerhalb der gemeinsamen Werte der Union einnehmen, sowie ihrer Bedeutung bei der Förderung des sozialen und territorialen Zusammenhalts tragen die Union und die Mitgliedstaaten im Rahmen ihrer jeweiligen Befugnisse im Anwendungsbereich der Verträge dafür Sorge, dass die Grundsätze und Bedingungen, insbesondere jene wirtschaftlicher und finanzieller Art, für das Funktionieren dieser Dienste so gestaltet sind, dass diese ihren Aufgaben nachkommen können. Diese Grundsätze und Bedingungen werden vom Europäischen Parlament und vom Rat durch Verordnungen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren festgelegt, unbeschadet der Zuständigkeit der Mitgliedstaaten, diese Dienste im Einklang mit den Verträgen zur Verfügung zu stellen, in Auftrag zu geben und zu finanzieren.

*Artikel 15*  
(ex-Artikel 255 EGV)

(1) Um eine verantwortungsvolle Verwaltung zu fördern und die Beteiligung der Zivilgesellschaft sicherzustellen, handeln die Organe, Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union unter weitestgehender Beachtung des Grundsatzes der Offenheit.

(2) Das Europäische Parlament tagt öffentlich; dies gilt auch für den Rat, wenn er über Entwürfe zu Gesetzgebungsakten berät oder abstimmt.

(3) Jeder Unionsbürger sowie jede natürliche oder juristische Person mit Wohnsitz oder satzungsgemäßigem Sitz in einem Mitgliedstaat hat das Recht auf Zugang zu Dokumenten der Organe, Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union, unabhängig von der Form der für diese Dokumente verwendeten Träger, vorbehaltlich der Grundsätze und Bedingungen, die nach diesem Absatz festzulegen sind.



Die allgemeinen Grundsätze und die aufgrund öffentlicher oder privater Interessen geltenden Einschränkungen für die Ausübung dieses Rechts auf Zugang zu Dokumenten werden vom Europäischen Parlament und vom Rat durch Verordnungen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren festgelegt.

Die Organe, Einrichtungen oder sonstigen Stellen gewährleisten die Transparenz ihrer Tätigkeit und legen gemäß den in Unterabsatz 2 genannten Verordnungen in ihrer Geschäftsordnung Sonderbestimmungen hinsichtlich des Zugangs zu ihren Dokumenten fest.

Dieser Absatz gilt für den Gerichtshof der Europäischen Union, die Europäische Zentralbank und die Europäische Investitionsbank nur dann, wenn sie Verwaltungsaufgaben wahrnehmen.

Das Europäische Parlament und der Rat sorgen dafür, dass die Dokumente, die die Gesetzgebungsverfahren betreffen, nach Maßgabe der in Unterabsatz 2 genannten Verordnungen öffentlich zugänglich gemacht werden.

#### *Artikel 16* (ex-Artikel 286 EGV)

- (1) Jede Person hat das Recht auf Schutz der sie betreffenden personenbezogenen Daten.
- (2) Das Europäische Parlament und der Rat erlassen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren Vorschriften über den Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Organe, Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union sowie durch die Mitgliedstaaten im Rahmen der Ausübung von Tätigkeiten, die in den Anwendungsbereich des Unionsrechts fallen, und über den freien Datenverkehr. Die Einhaltung dieser Vorschriften wird von unabhängigen Behörden überwacht.

Die auf der Grundlage dieses Artikels erlassenen Vorschriften lassen die spezifischen Bestimmungen des Artikels 39 des Vertrags über die Europäische Union unberührt.

#### *Artikel 17*

- (1) Die Union achtet den Status, den Kirchen und religiöse Vereinigungen oder Gemeinschaften in den Mitgliedstaaten nach deren Rechtsvorschriften genießen, und beeinträchtigt ihn nicht.
- (2) Die Union achtet in gleicher Weise den Status, den weltanschauliche Gemeinschaften nach den einzelstaatlichen Rechtsvorschriften genießen.
- (3) Die Union pflegt mit diesen Kirchen und Gemeinschaften in Anerkennung ihrer Identität und ihres besonderen Beitrags einen offenen, transparenten und regelmäßigen Dialog.

## ZWEITER TEIL

### NICHTDISKRIMINIERUNG UND UNIONSBÜRGERSCHAFT

#### *Artikel 18* (ex-Artikel 12 EGV)

Unbeschadet besonderer Bestimmungen der Verträge ist in ihrem Anwendungsbereich jede Diskriminierung aus Gründen der Staatsangehörigkeit verboten.

Das Europäische Parlament und der Rat können gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren Regelungen für das Verbot solcher Diskriminierungen treffen.

#### *Artikel 19* (ex-Artikel 13 EGV)

(1) Unbeschadet der sonstigen Bestimmungen der Verträge kann der Rat im Rahmen der durch die Verträge auf die Union übertragenen Zuständigkeiten gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren und nach Zustimmung des Europäischen Parlaments einstimmig geeignete Vorkehrungen treffen, um Diskriminierungen aus Gründen des Geschlechts, der Rasse, der ethnischen Herkunft, der Religion oder der Weltanschauung, einer Behinderung, des Alters oder der sexuellen Ausrichtung zu bekämpfen.

(2) Abweichend von Absatz 1 können das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren die Grundprinzipien für Fördermaßnahmen der Union unter Ausschluss jeglicher Harmonisierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten zur Unterstützung der Maßnahmen festlegen, die die Mitgliedstaaten treffen, um zur Verwirklichung der in Absatz 1 genannten Ziele beizutragen.

#### *Artikel 20* (ex-Artikel 17 EGV)

(1) Es wird eine Unionsbürgerschaft eingeführt. Unionsbürger ist, wer die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaats besitzt. Die Unionsbürgerschaft tritt zur nationalen Staatsbürgerschaft hinzu, ersetzt sie aber nicht.

(2) Die Unionsbürgerinnen und Unionsbürger haben die in den Verträgen vorgesehenen Rechte und Pflichten. Sie haben unter anderem

- a) das Recht, sich im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten frei zu bewegen und aufzuhalten;
- b) in dem Mitgliedstaat, in dem sie ihren Wohnsitz haben, das aktive und passive Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament und bei den Kommunalwahlen, wobei für sie dieselben Bedingungen gelten wie für die Angehörigen des betreffenden Mitgliedstaats;

- c) im Hoheitsgebiet eines Drittlands, in dem der Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie besitzen, nicht vertreten ist, Recht auf Schutz durch die diplomatischen und konsularischen Behörden eines jeden Mitgliedstaats unter denselben Bedingungen wie Staatsangehörige dieses Staates;
- d) das Recht, Petitionen an das Europäische Parlament zu richten und sich an den Europäischen Bürgerbeauftragten zu wenden, sowie das Recht, sich in einer der Sprachen der Verträge an die Organe und die beratenden Einrichtungen der Union zu wenden und eine Antwort in derselben Sprache zu erhalten.

Diese Rechte werden unter den Bedingungen und innerhalb der Grenzen ausgeübt, die in den Verträgen und durch die in Anwendung der Verträge erlassenen Maßnahmen festgelegt sind.

*Artikel 21*  
(ex-Artikel 18 EGV)

- (1) Jeder Unionsbürger hat das Recht, sich im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten vorbehaltlich der in den Verträgen und in den Durchführungsvorschriften vorgesehenen Beschränkungen und Bedingungen frei zu bewegen und aufzuhalten.
- (2) Erscheint zur Erreichung dieses Ziels ein Tätigwerden der Union erforderlich und sehen die Verträge hierfür keine Befugnisse vor, so können das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren Vorschriften erlassen, mit denen die Ausübung der Rechte nach Absatz 1 erleichtert wird.
- (3) Zu den gleichen wie den in Absatz 1 genannten Zwecken kann der Rat, sofern die Verträge hierfür keine Befugnisse vorsehen, gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren Maßnahmen erlassen, die die soziale Sicherheit oder den sozialen Schutz betreffen. Der Rat beschließt einstimmig nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

*Artikel 22*  
(ex-Artikel 19 EGV)

- (1) Jeder Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit er nicht besitzt, hat in dem Mitgliedstaat, in dem er seinen Wohnsitz hat, das aktive und passive Wahlrecht bei Kommunalwahlen, wobei für ihn dieselben Bedingungen gelten wie für die Angehörigen des betreffenden Mitgliedstaats. Dieses Recht wird vorbehaltlich der Einzelheiten ausgeübt, die vom Rat einstimmig gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Europäischen Parlaments festgelegt werden; in diesen können Ausnahmeregelungen vorgesehen werden, wenn dies aufgrund besonderer Probleme eines Mitgliedstaats gerechtfertigt ist.
- (2) Unbeschadet des Artikels 223 Absatz 1 und der Bestimmungen zu dessen Durchführung besitzt jeder Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit er nicht besitzt, in dem Mitgliedstaat, in dem er seinen Wohnsitz hat, das aktive und passive Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament, wobei für ihn dieselben Bedingungen gelten wie für die Angehörigen des betreffenden Mitgliedstaats. Dieses Recht wird vorbehaltlich der Einzelheiten ausgeübt, die vom Rat einstimmig gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Europäischen Parlaments festgelegt werden; in diesen können Ausnahmeregelungen vorgesehen werden, wenn dies aufgrund besonderer Probleme eines Mitgliedstaats gerechtfertigt ist.

*Artikel 23*  
(ex-Artikel 20 EGV)

Jeder Unionsbürger genießt im Hoheitsgebiet eines dritten Landes, in dem der Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit er besitzt, nicht vertreten ist, den diplomatischen und konsularischen Schutz eines jeden Mitgliedstaats unter denselben Bedingungen wie Staatsangehörige dieses Staates. Die Mitgliedstaaten treffen die notwendigen Vorkehrungen und leiten die für diesen Schutz erforderlichen internationalen Verhandlungen ein.

Der Rat kann gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Europäischen Parlaments Richtlinien zur Festlegung der notwendigen Koordinierungs- und Kooperationsmaßnahmen zur Erleichterung dieses Schutzes erlassen.

*Artikel 24*  
(ex-Artikel 21 EGV)

Die Bestimmungen über die Verfahren und Bedingungen, die für eine Bürgerinitiative im Sinne des Artikels 11 des Vertrags über die Europäische Union gelten, einschließlich der Mindestzahl der Mitgliedstaaten, aus denen die Bürgerinnen und Bürger, die diese Initiative ergreifen, kommen müssen, werden vom Europäischen Parlament und vom Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren durch Verordnungen festgelegt.

Jeder Unionsbürger besitzt das Petitionsrecht beim Europäischen Parlament nach Artikel 227.

Jeder Unionsbürger kann sich an den nach Artikel 228 eingesetzten Bürgerbeauftragten wenden.

Jeder Unionsbürger kann sich schriftlich in einer der in Artikel 55 Absatz 1 des Vertrags über die Europäische Union genannten Sprachen an jedes Organ oder an jede Einrichtung wenden, die in dem vorliegenden Artikel oder in Artikel 13 des genannten Vertrags genannt sind, und eine Antwort in derselben Sprache erhalten.

*Artikel 25*  
(ex-Artikel 22 EGV)

Die Kommission erstattet dem Europäischen Parlament, dem Rat und dem Wirtschafts- und Sozialausschuss alle drei Jahre über die Anwendung dieses Teils Bericht. In dem Bericht wird der Fortentwicklung der Union Rechnung getragen.

Auf dieser Grundlage kann der Rat unbeschadet der anderen Bestimmungen der Verträge zur Ergänzung der in Artikel 20 Absatz 2 aufgeführten Rechte einstimmig gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren nach Zustimmung des Europäischen Parlaments Bestimmungen erlassen. Diese Bestimmungen treten nach Zustimmung der Mitgliedstaaten im Einklang mit ihren jeweiligen verfassungsrechtlichen Vorschriften in Kraft.

## DRITTER TEIL

### DIE INTERNEN POLITIKEN UND MASSNAHMEN DER UNION

#### TITEL I

##### DER BINNENMARKT

###### *Artikel 26* (ex-Artikel 14 EGV)

- (1) Die Union erlässt die erforderlichen Maßnahmen, um nach Maßgabe der einschlägigen Bestimmungen der Verträge den Binnenmarkt zu verwirklichen beziehungsweise dessen Funktionieren zu gewährleisten.
- (2) Der Binnenmarkt umfasst einen Raum ohne Binnengrenzen, in dem der freie Verkehr von Waren, Personen, Dienstleistungen und Kapital gemäß den Bestimmungen der Verträge gewährleistet ist.
- (3) Der Rat legt auf Vorschlag der Kommission die Leitlinien und Bedingungen fest, die erforderlich sind, um in allen betroffenen Sektoren einen ausgewogenen Fortschritt zu gewährleisten.

###### *Artikel 27* (ex-Artikel 15 EGV)

Bei der Formulierung ihrer Vorschläge zur Verwirklichung der Ziele des Artikels 26 berücksichtigt die Kommission den Umfang der Anstrengungen, die einigen Volkswirtschaften mit unterschiedlichem Entwicklungsstand für die Errichtung des Binnenmarkts abverlangt werden, und kann geeignete Bestimmungen vorschlagen.

Erhalten diese Bestimmungen die Form von Ausnahmeregelungen, so müssen sie vorübergehender Art sein und dürfen das Funktionieren des Binnenmarkts so wenig wie möglich stören.

#### TITEL II

##### DER FREIE WARENVERKEHR

###### *Artikel 28* (ex-Artikel 23 EGV)

- (1) Die Union umfasst eine Zollunion, die sich auf den gesamten Warenaustausch erstreckt; sie umfasst das Verbot, zwischen den Mitgliedstaaten Ein- und Ausfuhrzölle und Abgaben gleicher Wirkung zu erheben, sowie die Einführung eines Gemeinsamen Zolltarifs gegenüber dritten Ländern.

(2) Artikel 30 und Kapitel 3 dieses Titels gelten für die aus den Mitgliedstaaten stammenden Waren sowie für diejenigen Waren aus dritten Ländern, die sich in den Mitgliedstaaten im freien Verkehr befinden.

*Artikel 29*  
(ex-Artikel 24 EGV)

Als im freien Verkehr eines Mitgliedstaats befindlich gelten diejenigen Waren aus dritten Ländern, für die in dem betreffenden Mitgliedstaat die Einfuhrförmlichkeiten erfüllt sowie die vorgeschriebenen Zölle und Abgaben gleicher Wirkung erhoben und nicht ganz oder teilweise rückvergütet worden sind.

KAPITEL 1  
DIE ZOLLUNION

*Artikel 30*  
(ex-Artikel 25 EGV)

Ein- und Ausfuhrzölle oder Abgaben gleicher Wirkung sind zwischen den Mitgliedstaaten verboten. Dieses Verbot gilt auch für Finanzaufschläge.

*Artikel 31*  
(ex-Artikel 26 EGV)

Der Rat legt die Sätze des Gemeinsamen Zolltarifs auf Vorschlag der Kommission fest.

*Artikel 32*  
(ex-Artikel 27 EGV)

Bei der Ausübung der ihr aufgrund dieses Kapitels übertragenen Aufgaben geht die Kommission von folgenden Gesichtspunkten aus:

- a) der Notwendigkeit, den Handelsverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und dritten Ländern zu fördern;
- b) der Entwicklung der Wettbewerbsbedingungen innerhalb der Union, soweit diese Entwicklung zu einer Zunahme der Wettbewerbsfähigkeit der Unternehmen führt;
- c) dem Versorgungsbedarf der Union an Rohstoffen und Halbfertigwaren; hierbei achtet die Kommission darauf, zwischen den Mitgliedstaaten die Wettbewerbsbedingungen für Fertigwaren nicht zu verfälschen;
- d) der Notwendigkeit, ernsthafte Störungen im Wirtschaftsleben der Mitgliedstaaten zu vermeiden und eine rationelle Entwicklung der Erzeugung sowie eine Ausweitung des Verbrauchs innerhalb der Union zu gewährleisten.

## KAPITEL 2

## DIE ZUSAMMENARBEIT IM ZOLLWESEN

*Artikel 33*

(ex-Artikel 135 EGV)

Das Europäische Parlament und der Rat treffen im Rahmen des Geltungsbereichs der Verträge gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren Maßnahmen zum Ausbau der Zusammenarbeit im Zollwesen zwischen den Mitgliedstaaten sowie zwischen den Mitgliedstaaten und der Kommission.

## KAPITEL 3

## VERBOT VON MENGENMÄSSIGEN BESCHRÄNKUNGEN ZWISCHEN DEN MITGLIEDSTAATEN

*Artikel 34*

(ex-Artikel 28 EGV)

Mengenmäßige Einfuhrbeschränkungen sowie alle Maßnahmen gleicher Wirkung sind zwischen den Mitgliedstaaten verboten.

*Artikel 35*

(ex-Artikel 29 EGV)

Mengenmäßige Ausfuhrbeschränkungen sowie alle Maßnahmen gleicher Wirkung sind zwischen den Mitgliedstaaten verboten.

*Artikel 36*

(ex-Artikel 30 EGV)

Die Bestimmungen der Artikel 34 und 35 stehen Einfuhr-, Ausfuhr- und Durchfuhrverboten oder -beschränkungen nicht entgegen, die aus Gründen der öffentlichen Sittlichkeit, Ordnung und Sicherheit, zum Schutze der Gesundheit und des Lebens von Menschen, Tieren oder Pflanzen, des nationalen Kulturguts von künstlerischem, geschichtlichem oder archäologischem Wert oder des gewerblichen und kommerziellen Eigentums gerechtfertigt sind. Diese Verbote oder Beschränkungen dürfen jedoch weder ein Mittel zur willkürlichen Diskriminierung noch eine verschleierte Beschränkung des Handels zwischen den Mitgliedstaaten darstellen.

*Artikel 37*

(ex-Artikel 31 EGV)

(1) Die Mitgliedstaaten formen ihre staatlichen Handelsmonopole derart um, dass jede Diskriminierung in den Versorgungs- und Absatzbedingungen zwischen den Angehörigen der Mitgliedstaaten ausgeschlossen ist.



Dieser Artikel gilt für alle Einrichtungen, durch die ein Mitgliedstaat unmittelbar oder mittelbar die Einfuhr oder die Ausfuhr zwischen den Mitgliedstaaten rechtlich oder tatsächlich kontrolliert, lenkt oder merklich beeinflusst. Er gilt auch für die von einem Staat auf andere Rechtsträger übertragenen Monopole.

(2) Die Mitgliedstaaten unterlassen jede neue Maßnahme, die den in Absatz 1 genannten Grundsätzen widerspricht oder die Tragweite der Artikel über das Verbot von Zöllen und mengenmäßigen Beschränkungen zwischen den Mitgliedstaaten einengt.

(3) Ist mit einem staatlichen Handelsmonopol eine Regelung zur Erleichterung des Absatzes oder der Verwertung landwirtschaftlicher Erzeugnisse verbunden, so sollen bei der Anwendung dieses Artikels gleichwertige Sicherheiten für die Beschäftigung und Lebenshaltung der betreffenden Erzeuger gewährleistet werden.

### TITEL III

#### DIE LANDWIRTSCHAFT UND DIE FISCHEREI

##### *Artikel 38* (ex-Artikel 32 EGV)

(1) Die Union legt eine gemeinsame Agrar- und Fischereipolitik fest und führt sie durch.

Der Binnenmarkt umfasst auch die Landwirtschaft, die Fischerei und den Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen. Unter landwirtschaftlichen Erzeugnissen sind die Erzeugnisse des Bodens, der Viehzucht und der Fischerei sowie die mit diesen in unmittelbarem Zusammenhang stehenden Erzeugnisse der ersten Verarbeitungsstufe zu verstehen. Die Bezugnahmen auf die gemeinsame Agrarpolitik oder auf die Landwirtschaft und die Verwendung des Wortes „landwirtschaftlich“ sind in dem Sinne zu verstehen, dass damit unter Berücksichtigung der besonderen Merkmale des Fischereisektors auch die Fischerei gemeint ist.

(2) Die Vorschriften für die Errichtung oder das Funktionieren des Binnenmarkts finden auf die landwirtschaftlichen Erzeugnisse Anwendung, soweit in den Artikeln 39 bis 44 nicht etwas anderes bestimmt ist.

(3) Die Erzeugnisse, für welche die Artikel 39 bis 44 gelten, sind in Anhang I aufgeführt.

(4) Mit dem Funktionieren und der Entwicklung des Binnenmarkts für landwirtschaftliche Erzeugnisse muss die Gestaltung einer gemeinsamen Agrarpolitik Hand in Hand gehen.

##### *Artikel 39* (ex-Artikel 33 EGV)

(1) Ziel der gemeinsamen Agrarpolitik ist es,

- a) die Produktivität der Landwirtschaft durch Förderung des technischen Fortschritts, Rationalisierung der landwirtschaftlichen Erzeugung und den bestmöglichen Einsatz der Produktionsfaktoren, insbesondere der Arbeitskräfte, zu steigern;



- b) auf diese Weise der landwirtschaftlichen Bevölkerung, insbesondere durch Erhöhung des Pro-Kopf-Einkommens der in der Landwirtschaft tätigen Personen, eine angemessene Lebenshaltung zu gewährleisten;
- c) die Märkte zu stabilisieren;
- d) die Versorgung sicherzustellen;
- e) für die Belieferung der Verbraucher zu angemessenen Preisen Sorge zu tragen.

(2) Bei der Gestaltung der gemeinsamen Agrarpolitik und der hierfür anzuwendenden besonderen Methoden ist Folgendes zu berücksichtigen:

- a) die besondere Eigenart der landwirtschaftlichen Tätigkeit, die sich aus dem sozialen Aufbau der Landwirtschaft und den strukturellen und naturbedingten Unterschieden der verschiedenen landwirtschaftlichen Gebiete ergibt;
- b) die Notwendigkeit, die geeigneten Anpassungen stufenweise durchzuführen;
- c) die Tatsache, dass die Landwirtschaft in den Mitgliedstaaten einen mit der gesamten Volkswirtschaft eng verflochtenen Wirtschaftsbereich darstellt.

*Artikel 40*  
(ex-Artikel 34 EGV)

(1) Um die Ziele des Artikels 39 zu erreichen, wird eine gemeinsame Organisation der Agrarmärkte geschaffen.

Diese besteht je nach Erzeugnis aus einer der folgenden Organisationsformen:

- a) gemeinsame Wettbewerbsregeln,
- b) bindende Koordinierung der verschiedenen einzelstaatlichen Marktordnungen,
- c) eine europäische Marktordnung.

(2) Die nach Absatz 1 gestaltete gemeinsame Organisation kann alle zur Durchführung des Artikels 39 erforderlichen Maßnahmen einschließen, insbesondere Preisregelungen, Beihilfen für die Erzeugung und die Verteilung der verschiedenen Erzeugnisse, Einlagerungs- und Ausgleichsmaßnahmen, gemeinsame Einrichtungen zur Stabilisierung der Ein- oder Ausfuhr.

Die gemeinsame Organisation hat sich auf die Verfolgung der Ziele des Artikels 39 zu beschränken und jede Diskriminierung zwischen Erzeugern oder Verbrauchern innerhalb der Union auszuschließen.

Eine etwaige gemeinsame Preispolitik muss auf gemeinsamen Grundsätzen und einheitlichen Berechnungsmethoden beruhen.

(3) Um der in Absatz 1 genannten gemeinsamen Organisation die Erreichung ihrer Ziele zu ermöglichen, können ein oder mehrere Ausrichtungs- oder Garantiefonds für die Landwirtschaft geschaffen werden.

*Artikel 41*  
(ex-Artikel 35 EGV)

Um die Ziele des Artikels 39 zu erreichen, können im Rahmen der gemeinsamen Agrarpolitik folgende Maßnahmen vorgesehen werden:

- a) eine wirksame Koordinierung der Bestrebungen auf dem Gebiet der Berufsausbildung, der Forschung und der Verbreitung landwirtschaftlicher Fachkenntnisse; hierbei können Vorhaben oder Einrichtungen gemeinsam finanziert werden;
- b) gemeinsame Maßnahmen zur Förderung des Verbrauchs bestimmter Erzeugnisse.

*Artikel 42*  
(ex-Artikel 36 EGV)

Das Kapitel über die Wettbewerbsregeln findet auf die Produktion landwirtschaftlicher Erzeugnisse und den Handel mit diesen nur insoweit Anwendung, als das Europäische Parlament und der Rat dies unter Berücksichtigung der Ziele des Artikels 39 im Rahmen des Artikels 43 Absatz 2 und gemäß dem dort vorgesehenen Verfahren bestimmt.

Der Rat kann auf Vorschlag der Kommission genehmigen, dass Beihilfen gewährt werden

- a) zum Schutz von Betrieben, die durch strukturelle oder naturgegebene Bedingungen benachteiligt sind, oder
- b) im Rahmen wirtschaftlicher Entwicklungsprogramme.

*Artikel 43*  
(ex-Artikel 37 EGV)

(1) Die Kommission legt zur Gestaltung und Durchführung der gemeinsamen Agrarpolitik Vorschläge vor, welche unter anderem die Ablösung der einzelstaatlichen Marktordnungen durch eine der in Artikel 40 Absatz 1 vorgesehenen gemeinsamen Organisationsformen sowie die Durchführung der in diesem Titel bezeichneten Maßnahmen vorsehen.

Diese Vorschläge müssen dem inneren Zusammenhang der in diesem Titel aufgeführten landwirtschaftlichen Fragen Rechnung tragen.

(2) Das Europäische Parlament und der Rat legen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses die gemeinsame Organisation der Agrarmärkte nach Artikel 40 Absatz 1 sowie die anderen Bestimmungen fest, die für die Verwirklichung der Ziele der gemeinsamen Agrar- und Fischereipolitik notwendig sind.

- (3) Der Rat erlässt auf Vorschlag der Kommission die Maßnahmen zur Festsetzung der Preise, der Abschöpfungen, der Beihilfen und der mengenmäßigen Beschränkungen sowie zur Festsetzung und Aufteilung der Fangmöglichkeiten in der Fischerei.
- (4) Die einzelstaatlichen Marktordnungen können nach Maßgabe des Absatzes 1 durch die in Artikel 40 Absatz 1 vorgesehene gemeinsame Organisation ersetzt werden,
- a) wenn sie den Mitgliedstaaten, die sich gegen diese Maßnahme ausgesprochen haben und eine eigene Marktordnung für die in Betracht kommende Erzeugung besitzen, gleichwertige Sicherheiten für die Beschäftigung und Lebenshaltung der betreffenden Erzeuger bietet; hierbei sind die im Zeitablauf möglichen Anpassungen und erforderlichen Spezialisierungen zu berücksichtigen, und
  - b) wenn die gemeinsame Organisation für den Handelsverkehr innerhalb der Union Bedingungen sicherstellt, die denen eines Binnenmarkts entsprechen.
- (5) Wird eine gemeinsame Organisation für bestimmte Rohstoffe geschaffen, bevor eine gemeinsame Organisation für die entsprechenden weiterverarbeiteten Erzeugnisse besteht, so können die betreffenden Rohstoffe aus Ländern außerhalb der Union eingeführt werden, wenn sie für weiterverarbeitete Erzeugnisse verwendet werden, die zur Ausfuhr nach dritten Ländern bestimmt sind.

*Artikel 44*  
(ex-Artikel 38 EGV)

Besteht in einem Mitgliedstaat für ein Erzeugnis eine innerstaatliche Marktordnung oder Regelung gleicher Wirkung und wird dadurch eine gleichartige Erzeugung in einem anderen Mitgliedstaat in ihrer Wettbewerbslage beeinträchtigt, so erheben die Mitgliedstaaten bei der Einfuhr des betreffenden Erzeugnisses aus dem Mitgliedstaat, in dem die genannte Marktordnung oder Regelung besteht, eine Ausgleichsabgabe, es sei denn, dass dieser Mitgliedstaat eine Ausgleichsabgabe bei der Ausfuhr erhebt.

Die Kommission setzt diese Abgaben in der zur Wiederherstellung des Gleichgewichts erforderlichen Höhe fest; sie kann auch andere Maßnahmen genehmigen, deren Bedingungen und Einzelheiten sie festlegt.

TITEL IV

**DIE FREIZÜGIGKEIT, DER FREIE DIENSTLEISTUNGS- UND KAPITALVERKEHR**

KAPITEL 1

**DIE ARBEITSKRÄFTE**

*Artikel 45*  
(ex-Artikel 39 EGV)

- (1) Innerhalb der Union ist die Freizügigkeit der Arbeitnehmer gewährleistet.

(2) Sie umfasst die Abschaffung jeder auf der Staatsangehörigkeit beruhenden unterschiedlichen Behandlung der Arbeitnehmer der Mitgliedstaaten in Bezug auf Beschäftigung, Entlohnung und sonstige Arbeitsbedingungen.

(3) Sie gibt — vorbehaltlich der aus Gründen der öffentlichen Ordnung, Sicherheit und Gesundheit gerechtfertigten Beschränkungen — den Arbeitnehmern das Recht,

- a) sich um tatsächlich angebotene Stellen zu bewerben;
- b) sich zu diesem Zweck im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten frei zu bewegen;
- c) sich in einem Mitgliedstaat aufzuhalten, um dort nach den für die Arbeitnehmer dieses Staates geltenden Rechts- und Verwaltungsvorschriften eine Beschäftigung auszuüben;
- d) nach Beendigung einer Beschäftigung im Hoheitsgebiet eines Mitgliedstaats unter Bedingungen zu verbleiben, welche die Kommission durch Verordnungen festlegt.

(4) Dieser Artikel findet keine Anwendung auf die Beschäftigung in der öffentlichen Verwaltung.

*Artikel 46*  
(ex-Artikel 40 EGV)

Das Europäische Parlament und der Rat treffen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses durch Richtlinien oder Verordnungen alle erforderlichen Maßnahmen, um die Freizügigkeit der Arbeitnehmer im Sinne des Artikels 45 herzustellen, insbesondere

- a) durch Sicherstellung einer engen Zusammenarbeit zwischen den einzelstaatlichen Arbeitsverwaltungen;
- b) durch die Beseitigung der Verwaltungsverfahren und -praktiken sowie der für den Zugang zu verfügbaren Arbeitsplätzen vorgeschriebenen Fristen, die sich aus innerstaatlichen Rechtsvorschriften oder vorher zwischen den Mitgliedstaaten geschlossenen Übereinkünften ergeben und deren Beibehaltung die Herstellung der Freizügigkeit der Arbeitnehmer hindert;
- c) durch die Beseitigung aller Fristen und sonstigen Beschränkungen, die in innerstaatlichen Rechtsvorschriften oder vorher zwischen den Mitgliedstaaten geschlossenen Übereinkünften vorgesehen sind und die den Arbeitnehmern der anderen Mitgliedstaaten für die freie Wahl des Arbeitsplatzes andere Bedingungen als den inländischen Arbeitnehmern auferlegen;
- d) durch die Schaffung geeigneter Verfahren für die Zusammenführung und den Ausgleich von Angebot und Nachfrage auf dem Arbeitsmarkt zu Bedingungen, die eine ernstliche Gefährdung der Lebenshaltung und des Beschäftigungsstands in einzelnen Gebieten und Industrien ausschließen.

*Artikel 47*  
(ex-Artikel 41 EGV)

Die Mitgliedstaaten fördern den Austausch junger Arbeitskräfte im Rahmen eines gemeinsamen Programms.

*Artikel 48*  
(ex-Artikel 42 EGV)

Das Europäische Parlament und der Rat beschließen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren die auf dem Gebiet der sozialen Sicherheit für die Herstellung der Freizügigkeit der Arbeitnehmer notwendigen Maßnahmen; zu diesem Zweck führen sie insbesondere ein System ein, das zu- und abwandernden Arbeitnehmern und Selbstständigen sowie deren anspruchsberechtigten Angehörigen Folgendes sichert:

- a) die Zusammenrechnung aller nach den verschiedenen innerstaatlichen Rechtsvorschriften berücksichtigten Zeiten für den Erwerb und die Aufrechterhaltung des Leistungsanspruchs sowie für die Berechnung der Leistungen;
- b) die Zahlung der Leistungen an Personen, die in den Hoheitsgebieten der Mitgliedstaaten wohnen.

Erklärt ein Mitglied des Rates, dass ein Entwurf eines Gesetzgebungsakts nach Absatz 1 wichtige Aspekte seines Systems der sozialen Sicherheit, insbesondere dessen Geltungsbereich, Kosten oder Finanzstruktur, verletzen oder dessen finanzielles Gleichgewicht beeinträchtigen würde, so kann es beantragen, dass der Europäische Rat befasst wird. In diesem Fall wird das ordentliche Gesetzgebungsverfahren ausgesetzt. Nach einer Aussprache geht der Europäische Rat binnen vier Monaten nach Aussetzung des Verfahrens wie folgt vor:

- a) er verweist den Entwurf an den Rat zurück, wodurch die Aussetzung des ordentlichen Gesetzgebungsverfahrens beendet wird, oder
- b) er sieht von einem Tätigwerden ab, oder aber er ersucht die Kommission um Vorlage eines neuen Vorschlags; in diesem Fall gilt der ursprünglich vorgeschlagene Rechtsakt als nicht erlassen.

KAPITEL 2

DAS NIEDERLASSUNGSRECHT

*Artikel 49*  
(ex-Artikel 43 EGV)

Die Beschränkungen der freien Niederlassung von Staatsangehörigen eines Mitgliedstaats im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats sind nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen verboten. Das Gleiche gilt für Beschränkungen der Gründung von Agenturen, Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften durch Angehörige eines Mitgliedstaats, die im Hoheitsgebiet eines Mitgliedstaats ansässig sind.

Vorbehaltlich des Kapitels über den Kapitalverkehr umfasst die Niederlassungsfreiheit die Aufnahme und Ausübung selbstständiger Erwerbstätigkeiten sowie die Gründung und Leitung von Unternehmen, insbesondere von Gesellschaften im Sinne des Artikels 54 Absatz 2, nach den Bestimmungen des Aufnahmestaats für seine eigenen Angehörigen.

*Artikel 50*  
(ex-Artikel 44 EGV)

(1) Das Europäische Parlament und der Rat erlassen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses Richtlinien zur Verwirklichung der Niederlassungsfreiheit für eine bestimmte Tätigkeit.

(2) Das Europäische Parlament, der Rat und die Kommission erfüllen die Aufgaben, die ihnen aufgrund der obigen Bestimmungen übertragen sind, indem sie insbesondere

- a) im Allgemeinen diejenigen Tätigkeiten mit Vorrang behandeln, bei denen die Niederlassungsfreiheit die Entwicklung der Produktion und des Handels in besonderer Weise fördert;
- b) eine enge Zusammenarbeit zwischen den zuständigen Verwaltungen der Mitgliedstaaten sicherstellen, um sich über die besondere Lage auf den verschiedenen Tätigkeitsgebieten innerhalb der Union zu unterrichten;
- c) die aus innerstaatlichen Rechtsvorschriften oder vorher zwischen den Mitgliedstaaten geschlossenen Übereinkünften abgeleiteten Verwaltungsverfahren und -praktiken ausschalten, deren Beibehaltung der Niederlassungsfreiheit entgegensteht;
- d) dafür Sorge tragen, dass Arbeitnehmer eines Mitgliedstaats, die im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats beschäftigt sind, dort verbleiben und eine selbstständige Tätigkeit unter denselben Voraussetzungen ausüben können, die sie erfüllen müssten, wenn sie in diesen Staat erst zu dem Zeitpunkt einreisen würden, in dem sie diese Tätigkeit aufzunehmen beabsichtigen;
- e) den Erwerb und die Nutzung von Grundbesitz im Hoheitsgebiet eines Mitgliedstaats durch Angehörige eines anderen Mitgliedstaats ermöglichen, soweit hierdurch die Grundsätze des Artikels 39 Absatz 2 nicht beeinträchtigt werden;
- f) veranlassen, dass bei jedem in Betracht kommenden Wirtschaftszweig die Beschränkungen der Niederlassungsfreiheit in Bezug auf die Voraussetzungen für die Errichtung von Agenturen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im Hoheitsgebiet eines Mitgliedstaats sowie für den Eintritt des Personals der Hauptniederlassung in ihre Leitungs- oder Überwachungsorgane schrittweise aufgehoben werden;
- g) soweit erforderlich, die Schutzbestimmungen koordinieren, die in den Mitgliedstaaten den Gesellschaften im Sinne des Artikels 54 Absatz 2 im Interesse der Gesellschafter sowie Dritter vorgeschrieben sind, um diese Bestimmungen gleichwertig zu gestalten;
- h) sicherstellen, dass die Bedingungen für die Niederlassung nicht durch Beihilfen der Mitgliedstaaten verfälscht werden.

*Artikel 51*  
(ex-Artikel 45 EGV)

Auf Tätigkeiten, die in einem Mitgliedstaat dauernd oder zeitweise mit der Ausübung öffentlicher Gewalt verbunden sind, findet dieses Kapitel in dem betreffenden Mitgliedstaat keine Anwendung.



Das Europäische Parlament und der Rat können gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren beschließen, dass dieses Kapitel auf bestimmte Tätigkeiten keine Anwendung findet.

*Artikel 52*  
(ex-Artikel 46 EGV)

(1) Dieses Kapitel und die aufgrund desselben getroffenen Maßnahmen beeinträchtigen nicht die Anwendbarkeit der Rechts- und Verwaltungsvorschriften, die eine Sonderregelung für Ausländer vorsehen und aus Gründen der öffentlichen Ordnung, Sicherheit oder Gesundheit gerechtfertigt sind.

(2) Das Europäische Parlament und der Rat erlassen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren Richtlinien für die Koordinierung der genannten Vorschriften.

*Artikel 53*  
(ex-Artikel 47 EGV)

(1) Um die Aufnahme und Ausübung selbstständiger Tätigkeiten zu erleichtern, erlassen das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren Richtlinien für die gegenseitige Anerkennung der Diplome, Prüfungszeugnisse und sonstigen Befähigungsnachweise sowie für die Koordinierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Aufnahme und Ausübung selbstständiger Tätigkeiten.

(2) Die schrittweise Aufhebung der Beschränkungen für die ärztlichen, arztähnlichen und pharmazeutischen Berufe setzt die Koordinierung der Bedingungen für die Ausübung dieser Berufe in den einzelnen Mitgliedstaaten voraus.

*Artikel 54*  
(ex-Artikel 48 EGV)

Für die Anwendung dieses Kapitels stehen die nach den Rechtsvorschriften eines Mitgliedstaats gegründeten Gesellschaften, die ihren satzungsmäßigen Sitz, ihre Hauptverwaltung oder ihre Hauptniederlassung innerhalb der Union haben, den natürlichen Personen gleich, die Angehörige der Mitgliedstaaten sind.

Als Gesellschaften gelten die Gesellschaften des bürgerlichen Rechts und des Handelsrechts einschließlich der Genossenschaften und die sonstigen juristischen Personen des öffentlichen und privaten Rechts mit Ausnahme derjenigen, die keinen Erwerbszweck verfolgen.

*Artikel 55*  
(ex-Artikel 294 EGV)

Unbeschadet der sonstigen Bestimmungen der Verträge stellen die Mitgliedstaaten die Staatsangehörigen der anderen Mitgliedstaaten hinsichtlich ihrer Beteiligung am Kapital von Gesellschaften im Sinne des Artikels 54 den eigenen Staatsangehörigen gleich.

### KAPITEL 3

## DIENSTLEISTUNGEN

#### *Artikel 56* (ex-Artikel 49 EGV)

Die Beschränkungen des freien Dienstleistungsverkehrs innerhalb der Union für Angehörige der Mitgliedstaaten, die in einem anderen Mitgliedstaat als demjenigen des Leistungsempfängers ansässig sind, sind nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen verboten.

Das Europäische Parlament und der Rat können gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren beschließen, dass dieses Kapitel auch auf Erbringer von Dienstleistungen Anwendung findet, welche die Staatsangehörigkeit eines dritten Landes besitzen und innerhalb der Union ansässig sind.

#### *Artikel 57* (ex-Artikel 50 EGV)

Dienstleistungen im Sinne der Verträge sind Leistungen, die in der Regel gegen Entgelt erbracht werden, soweit sie nicht den Vorschriften über den freien Waren- und Kapitalverkehr und über die Freizügigkeit der Personen unterliegen.

Als Dienstleistungen gelten insbesondere:

- a) gewerbliche Tätigkeiten,
- b) kaufmännische Tätigkeiten,
- c) handwerkliche Tätigkeiten,
- d) freiberufliche Tätigkeiten.

Unbeschadet des Kapitels über die Niederlassungsfreiheit kann der Leistende zwecks Erbringung seiner Leistungen seine Tätigkeit vorübergehend in dem Mitgliedstaat ausüben, in dem die Leistung erbracht wird, und zwar unter den Voraussetzungen, welche dieser Mitgliedstaat für seine eigenen Angehörigen vorschreibt.

#### *Artikel 58* (ex-Artikel 51 EGV)

(1) Für den freien Dienstleistungsverkehr auf dem Gebiet des Verkehrs gelten die Bestimmungen des Titels über den Verkehr.

(2) Die Liberalisierung der mit dem Kapitalverkehr verbundenen Dienstleistungen der Banken und Versicherungen wird im Einklang mit der Liberalisierung des Kapitalverkehrs durchgeführt.



*Artikel 59*  
(ex-Artikel 52 EGV)

(1) Das Europäische Parlament und der Rat erlassen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses Richtlinien zur Liberalisierung einer bestimmten Dienstleistung.

(2) Bei den in Absatz 1 genannten Richtlinien sind im Allgemeinen mit Vorrang diejenigen Dienstleistungen zu berücksichtigen, welche die Produktionskosten unmittelbar beeinflussen oder deren Liberalisierung zur Förderung des Warenverkehrs beiträgt.

*Artikel 60*  
(ex-Artikel 53 EGV)

Die Mitgliedstaaten bemühen sich, über das Ausmaß der Liberalisierung der Dienstleistungen, zu dem sie aufgrund der Richtlinien gemäß Artikel 59 Absatz 1 verpflichtet sind, hinauszugehen, falls ihre wirtschaftliche Gesamtlage und die Lage des betreffenden Wirtschaftszweigs dies zulassen.

Die Kommission richtet entsprechende Empfehlungen an die betreffenden Staaten.

*Artikel 61*  
(ex-Artikel 54 EGV)

Solange die Beschränkungen des freien Dienstleistungsverkehrs nicht aufgehoben sind, wendet sie jeder Mitgliedstaat ohne Unterscheidung nach Staatsangehörigkeit oder Aufenthaltsort auf alle in Artikel 56 Absatz 1 bezeichneten Erbringer von Dienstleistungen an.

*Artikel 62*  
(ex-Artikel 55 EGV)

Die Bestimmungen der Artikel 51 bis 54 finden auf das in diesem Kapitel geregelte Sachgebiet Anwendung.

KAPITEL 4  
DER KAPITAL- UND ZAHLUNGSVERKEHR

*Artikel 63*  
(ex-Artikel 56 EGV)

(1) Im Rahmen der Bestimmungen dieses Kapitels sind alle Beschränkungen des Kapitalverkehrs zwischen den Mitgliedstaaten sowie zwischen den Mitgliedstaaten und dritten Ländern verboten.

(2) Im Rahmen der Bestimmungen dieses Kapitels sind alle Beschränkungen des Zahlungsverkehrs zwischen den Mitgliedstaaten sowie zwischen den Mitgliedstaaten und dritten Ländern verboten.

*Artikel 64*  
(ex-Artikel 57 EGV)

(1) Artikel 63 berührt nicht die Anwendung derjenigen Beschränkungen auf dritte Länder, die am 31. Dezember 1993 aufgrund einzelstaatlicher Rechtsvorschriften oder aufgrund von Rechtsvorschriften der Union für den Kapitalverkehr mit dritten Ländern im Zusammenhang mit Direktinvestitionen einschließlich Anlagen in Immobilien, mit der Niederlassung, der Erbringung von Finanzdienstleistungen oder der Zulassung von Wertpapieren zu den Kapitalmärkten bestehen. Für in Bulgarien, Estland und Ungarn bestehende Beschränkungen nach innerstaatlichem Recht ist der maßgebliche Zeitpunkt der 31. Dezember 1999.

(2) Unbeschadet der anderen Kapitel der Verträge sowie ihrer Bemühungen um eine möglichst weit gehende Verwirklichung des Zieles eines freien Kapitalverkehrs zwischen den Mitgliedstaaten und dritten Ländern beschließen das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren Maßnahmen für den Kapitalverkehr mit dritten Ländern im Zusammenhang mit Direktinvestitionen einschließlich Anlagen in Immobilien, mit der Niederlassung, der Erbringung von Finanzdienstleistungen oder der Zulassung von Wertpapieren zu den Kapitalmärkten.

(3) Abweichend von Absatz 2 kann nur der Rat gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Europäischen Parlaments Maßnahmen einstimmig beschließen, die im Rahmen des Unionsrechts für die Liberalisierung des Kapitalverkehrs mit Drittländern einen Rückschritt darstellen.

*Artikel 65*  
(ex-Artikel 58 EGV)

(1) Artikel 63 berührt nicht das Recht der Mitgliedstaaten,

- a) die einschlägigen Vorschriften ihres Steuerrechts anzuwenden, die Steuerpflichtige mit unterschiedlichem Wohnort oder Kapitalanlageort unterschiedlich behandeln,
- b) die unerlässlichen Maßnahmen zu treffen, um Zuwiderhandlungen gegen innerstaatliche Rechts- und Verwaltungsvorschriften, insbesondere auf dem Gebiet des Steuerrechts und der Aufsicht über Finanzinstitute, zu verhindern, sowie Meldeverfahren für den Kapitalverkehr zwecks administrativer oder statistischer Information vorzusehen oder Maßnahmen zu ergreifen, die aus Gründen der öffentlichen Ordnung oder Sicherheit gerechtfertigt sind.

(2) Dieses Kapitel berührt nicht die Anwendbarkeit von Beschränkungen des Niederlassungsrechts, die mit den Verträgen vereinbar sind.

(3) Die in den Absätzen 1 und 2 genannten Maßnahmen und Verfahren dürfen weder ein Mittel zur willkürlichen Diskriminierung noch eine verschleierte Beschränkung des freien Kapital- und Zahlungsverkehrs im Sinne des Artikels 63 darstellen.

(4) Sind keine Maßnahmen nach Artikel 64 Absatz 3 erlassen worden, so kann die Kommission oder, wenn diese binnen drei Monaten nach der Vorlage eines entsprechenden Antrags des betreffenden Mitgliedstaats keinen Beschluss erlassen hat, der Rat einen Beschluss erlassen, mit dem festgelegt wird, dass die von einem Mitgliedstaat in Bezug auf ein oder mehrere Drittländer getroffenen restriktiven steuerlichen Maßnahmen insofern als mit den Verträgen vereinbar anzusehen sind, als sie durch eines der Ziele der Union gerechtfertigt und mit dem ordnungsgemäßen Funktionieren des Binnenmarkts vereinbar sind. Der Rat beschließt einstimmig auf Antrag eines Mitgliedstaats.

*Artikel 66*  
(ex-Artikel 59 EGV)

Falls Kapitalbewegungen nach oder aus dritten Ländern unter außergewöhnlichen Umständen das Funktionieren der Wirtschafts- und Währungsunion schwerwiegend stören oder zu stören drohen, kann der Rat auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung der Europäischen Zentralbank gegenüber dritten Ländern Schutzmaßnahmen mit einer Geltungsdauer von höchstens sechs Monaten treffen, wenn diese unbedingt erforderlich sind.

TITEL V

**DER RAUM DER FREIHEIT, DER SICHERHEIT UND DES RECHTS**

KAPITEL 1

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

*Artikel 67*  
(ex-Artikel 61 EGV und ex-Artikel 29 EUV)

(1) Die Union bildet einen Raum der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts, in dem die Grundrechte und die verschiedenen Rechtsordnungen und -traditionen der Mitgliedstaaten geachtet werden.

(2) Sie stellt sicher, dass Personen an den Binnengrenzen nicht kontrolliert werden, und entwickelt eine gemeinsame Politik in den Bereichen Asyl, Einwanderung und Kontrollen an den Außengrenzen, die sich auf die Solidarität der Mitgliedstaaten gründet und gegenüber Drittstaatsangehörigen angemessen ist. Für die Zwecke dieses Titels werden Staatenlose den Drittstaatsangehörigen gleichgestellt.

(3) Die Union wirkt darauf hin, durch Maßnahmen zur Verhütung und Bekämpfung von Kriminalität sowie von Rassismus und Fremdenfeindlichkeit, zur Koordinierung und Zusammenarbeit von Polizeibehörden und Organen der Strafrechtspflege und den anderen zuständigen Behörden sowie durch die gegenseitige Anerkennung strafrechtlicher Entscheidungen und erforderlichenfalls durch die Angleichung der strafrechtlichen Rechtsvorschriften ein hohes Maß an Sicherheit zu gewährleisten.

(4) Die Union erleichtert den Zugang zum Recht, insbesondere durch den Grundsatz der gegenseitigen Anerkennung gerichtlicher und außergerichtlicher Entscheidungen in Zivilsachen.

### *Artikel 68*

Der Europäische Rat legt die strategischen Leitlinien für die gesetzgeberische und operative Programmplanung im Raum der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts fest.

### *Artikel 69*

Die nationalen Parlamente tragen bei Gesetzgebungsvorschlägen und -initiativen, die im Rahmen der Kapitel 4 und 5 vorgelegt werden, Sorge für die Achtung des Subsidiaritätsprinzips nach Maßgabe des Protokolls über die Anwendung der Grundsätze der Subsidiarität und der Verhältnismäßigkeit.

### *Artikel 70*

Unbeschadet der Artikel 258, 259 und 260 kann der Rat auf Vorschlag der Kommission Maßnahmen erlassen, mit denen Einzelheiten festgelegt werden, nach denen die Mitgliedstaaten in Zusammenarbeit mit der Kommission eine objektive und unparteiische Bewertung der Durchführung der unter diesen Titel fallenden Unionspolitik durch die Behörden der Mitgliedstaaten vornehmen, insbesondere um die umfassende Anwendung des Grundsatzes der gegenseitigen Anerkennung zu fördern. Das Europäische Parlament und die nationalen Parlamente werden vom Inhalt und den Ergebnissen dieser Bewertung unterrichtet.

### *Artikel 71*

(ex-Artikel 36 EUV)

Im Rat wird ein ständiger Ausschuss eingesetzt, um sicherzustellen, dass innerhalb der Union die operative Zusammenarbeit im Bereich der inneren Sicherheit gefördert und verstärkt wird. Er fördert unbeschadet des Artikels 240 die Koordinierung der Maßnahmen der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten. Die Vertreter der betroffenen Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union können an den Arbeiten des Ausschusses beteiligt werden. Das Europäische Parlament und die nationalen Parlamente werden über die Arbeiten des Ausschusses auf dem Laufenden gehalten.

### *Artikel 72*

(ex-Artikel 64 Absatz 1 EGV und ex-Artikel 33 EUV)

Dieser Titel berührt nicht die Wahrnehmung der Zuständigkeiten der Mitgliedstaaten für die Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung und den Schutz der inneren Sicherheit.

### *Artikel 73*

Es steht den Mitgliedstaaten frei, untereinander und in eigener Verantwortung Formen der Zusammenarbeit und Koordinierung zwischen den zuständigen Dienststellen ihrer für den Schutz der nationalen Sicherheit verantwortlichen Verwaltungen einzurichten, die sie für geeignet halten.

*Artikel 74*  
(ex-Artikel 66 EGV)

Der Rat erlässt Maßnahmen, um die Verwaltungszusammenarbeit zwischen den zuständigen Dienststellen der Mitgliedstaaten in den Bereichen dieses Titels sowie die Zusammenarbeit zwischen diesen Dienststellen und der Kommission zu gewährleisten. Dabei beschließt er auf Vorschlag der Kommission vorbehaltlich des Artikels 76 und nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

*Artikel 75*  
(ex-Artikel 60 EGV)

Sofern dies notwendig ist, um die Ziele des Artikels 67 in Bezug auf die Verhütung und Bekämpfung von Terrorismus und damit verbundener Aktivitäten zu verwirklichen, schaffen das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren durch Verordnungen einen Rahmen für Verwaltungsmaßnahmen in Bezug auf Kapitalbewegungen und Zahlungen, wozu das Einfrieren von Geldern, finanziellen Vermögenswerten oder wirtschaftlichen Erträgen gehören kann, deren Eigentümer oder Besitzer natürliche oder juristische Personen, Gruppierungen oder nichtstaatliche Einheiten sind.

Der Rat erlässt auf Vorschlag der Kommission Maßnahmen zur Umsetzung des in Absatz 1 genannten Rahmens.

In den Rechtsakten nach diesem Artikel müssen die erforderlichen Bestimmungen über den Rechtsschutz vorgesehen sein.

*Artikel 76*

Die in den Kapiteln 4 und 5 genannten Rechtsakte sowie die in Artikel 74 genannten Maßnahmen, mit denen die Verwaltungszusammenarbeit in den Bereichen der genannten Kapitel gewährleistet wird, werden wie folgt erlassen:

- a) auf Vorschlag der Kommission oder
- b) auf Initiative eines Viertels der Mitgliedstaaten.

KAPITEL 2

POLITIK IM BEREICH GRENZKONTROLLEN, ASYL UND EINWANDERUNG

*Artikel 77*  
(ex-Artikel 62 EGV)

(1) Die Union entwickelt eine Politik, mit der

- a) sichergestellt werden soll, dass Personen unabhängig von ihrer Staatsangehörigkeit beim Überschreiten der Binnengrenzen nicht kontrolliert werden;

- b) die Personenkontrolle und die wirksame Überwachung des Grenzübertritts an den Außengrenzen sichergestellt werden soll;
- c) schrittweise ein integriertes Grenzschutzsystem an den Außengrenzen eingeführt werden soll.

(2) Für die Zwecke des Absatzes 1 erlassen das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren Maßnahmen, die folgende Bereiche betreffen:

- a) die gemeinsame Politik in Bezug auf Visa und andere kurzfristige Aufenthaltstitel;
- b) die Kontrollen, denen Personen beim Überschreiten der Außengrenzen unterzogen werden;
- c) die Voraussetzungen, unter denen sich Drittstaatsangehörige innerhalb der Union während eines kurzen Zeitraums frei bewegen können;
- d) alle Maßnahmen, die für die schrittweise Einführung eines integrierten Grenzschutzsystems an den Außengrenzen erforderlich sind;
- e) die Abschaffung der Kontrolle von Personen gleich welcher Staatsangehörigkeit beim Überschreiten der Binnengrenzen.

(3) Erscheint zur Erleichterung der Ausübung des in Artikel 20 Absatz 2 Buchstabe a genannten Rechts ein Tätigwerden der Union erforderlich, so kann der Rat gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren Bestimmungen betreffend Pässe, Personalausweise, Aufenthaltstitel oder diesen gleichgestellte Dokumente erlassen, sofern die Verträge hierfür anderweitig keine Befugnisse vorsehen. Der Rat beschließt einstimmig nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

(4) Dieser Artikel berührt nicht die Zuständigkeit der Mitgliedstaaten für die geografische Festlegung ihrer Grenzen nach dem Völkerrecht.

### *Artikel 78*

(ex-Artikel 63 Nummern 1 und 2 und ex-Artikel 64 Absatz 2 EGV)

(1) Die Union entwickelt eine gemeinsame Politik im Bereich Asyl, subsidiärer Schutz und vorübergehender Schutz, mit der jedem Drittstaatsangehörigen, der internationalen Schutz benötigt, ein angemessener Status angeboten und die Einhaltung des Grundsatzes der Nicht-Zurückweisung gewährleistet werden soll. Diese Politik muss mit dem Genfer Abkommen vom 28. Juli 1951 und dem Protokoll vom 31. Januar 1967 über die Rechtsstellung der Flüchtlinge sowie den anderen einschlägigen Verträgen im Einklang stehen.

(2) Für die Zwecke des Absatzes 1 erlassen das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren Maßnahmen in Bezug auf ein gemeinsames europäisches Asylsystem, das Folgendes umfasst:

- a) einen in der ganzen Union gültigen einheitlichen Asylstatus für Drittstaatsangehörige;
- b) einen einheitlichen subsidiären Schutzstatus für Drittstaatsangehörige, die keinen europäischen Asylstatus erhalten, aber internationalen Schutz benötigen;



- c) eine gemeinsame Regelung für den vorübergehenden Schutz von Vertriebenen im Falle eines Massenzustroms;
  - d) gemeinsame Verfahren für die Gewährung und den Entzug des einheitlichen Asylstatus beziehungsweise des subsidiären Schutzstatus;
  - e) Kriterien und Verfahren zur Bestimmung des Mitgliedstaats, der für die Prüfung eines Antrags auf Asyl oder subsidiären Schutz zuständig ist;
  - f) Normen über die Aufnahmebedingungen von Personen, die Asyl oder subsidiären Schutz beantragen;
  - g) Partnerschaft und Zusammenarbeit mit Drittländern zur Steuerung des Zustroms von Personen, die Asyl oder subsidiären beziehungsweise vorübergehenden Schutz beantragen.
- (3) Befinden sich ein oder mehrere Mitgliedstaaten aufgrund eines plötzlichen Zustroms von Drittstaatsangehörigen in einer Notlage, so kann der Rat auf Vorschlag der Kommission vorläufige Maßnahmen zugunsten der betreffenden Mitgliedstaaten erlassen. Er beschließt nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

#### Artikel 79

(ex-Artikel 63 Nummern 3 und 4 EGV)

- (1) Die Union entwickelt eine gemeinsame Einwanderungspolitik, die in allen Phasen eine wirksame Steuerung der Migrationsströme, eine angemessene Behandlung von Drittstaatsangehörigen, die sich rechtmäßig in einem Mitgliedstaat aufhalten, sowie die Verhütung und verstärkte Bekämpfung von illegaler Einwanderung und Menschenhandel gewährleisten soll.
- (2) Für die Zwecke des Absatzes 1 erlassen das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren Maßnahmen in folgenden Bereichen:
- a) Einreise- und Aufenthaltsvoraussetzungen sowie Normen für die Erteilung von Visa und Aufenthaltstiteln für einen langfristigen Aufenthalt, einschließlich solcher zur Familienzusammenführung, durch die Mitgliedstaaten;
  - b) Festlegung der Rechte von Drittstaatsangehörigen, die sich rechtmäßig in einem Mitgliedstaat aufhalten, einschließlich der Bedingungen, unter denen sie sich in den anderen Mitgliedstaaten frei bewegen und aufhalten dürfen;
  - c) illegale Einwanderung und illegaler Aufenthalt, einschließlich Abschiebung und Rückführung solcher Personen, die sich illegal in einem Mitgliedstaat aufhalten;
  - d) Bekämpfung des Menschenhandels, insbesondere des Handels mit Frauen und Kindern.
- (3) Die Union kann mit Drittländern Übereinkünfte über eine Rückübernahme von Drittstaatsangehörigen in ihr Ursprungs- oder Herkunftsland schließen, die die Voraussetzungen für die Einreise in das Hoheitsgebiet eines der Mitgliedstaaten oder die Anwesenheit oder den Aufenthalt in diesem Gebiet nicht oder nicht mehr erfüllen.

(4) Das Europäische Parlament und der Rat können gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren unter Ausschluss jeglicher Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten Maßnahmen festlegen, mit denen die Bemühungen der Mitgliedstaaten um die Integration der sich rechtmäßig in ihrem Hoheitsgebiet aufhaltenden Drittstaatsangehörigen gefördert und unterstützt werden.

(5) Dieser Artikel berührt nicht das Recht der Mitgliedstaaten, festzulegen, wie viele Drittstaatsangehörige aus Drittländern in ihr Hoheitsgebiet einreisen dürfen, um dort als Arbeitnehmer oder Selbstständige Arbeit zu suchen.

### *Artikel 80*

Für die unter dieses Kapitel fallende Politik der Union und ihre Umsetzung gilt der Grundsatz der Solidarität und der gerechten Aufteilung der Verantwortlichkeiten unter den Mitgliedstaaten, einschließlich in finanzieller Hinsicht. Die aufgrund dieses Kapitels erlassenen Rechtsakte der Union enthalten, immer wenn dies erforderlich ist, entsprechende Maßnahmen für die Anwendung dieses Grundsatzes.

## KAPITEL 3

### JUSTIZIELLE ZUSAMMENARBEIT IN ZIVILSACHEN

#### *Artikel 81*

(ex-Artikel 65 EGV)

(1) Die Union entwickelt eine justizielle Zusammenarbeit in Zivilsachen mit grenzüberschreitendem Bezug, die auf dem Grundsatz der gegenseitigen Anerkennung gerichtlicher und außergerichtlicher Entscheidungen beruht. Diese Zusammenarbeit kann den Erlass von Maßnahmen zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten umfassen.

(2) Für die Zwecke des Absatzes 1 erlassen das Europäische Parlament und der Rat, insbesondere wenn dies für das reibungslose Funktionieren des Binnenmarkts erforderlich ist, gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren Maßnahmen, die Folgendes sicherstellen sollen:

- a) die gegenseitige Anerkennung und die Vollstreckung gerichtlicher und außergerichtlicher Entscheidungen zwischen den Mitgliedstaaten;
- b) die grenzüberschreitende Zustellung gerichtlicher und außergerichtlicher Schriftstücke;
- c) die Vereinbarkeit der in den Mitgliedstaaten geltenden Kollisionsnormen und Vorschriften zur Vermeidung von Kompetenzkonflikten;
- d) die Zusammenarbeit bei der Erhebung von Beweismitteln;
- e) einen effektiven Zugang zum Recht;
- f) die Beseitigung von Hindernissen für die reibungslose Abwicklung von Zivilverfahren, erforderlichenfalls durch Förderung der Vereinbarkeit der in den Mitgliedstaaten geltenden zivilrechtlichen Verfahrensvorschriften;



- g) die Entwicklung von alternativen Methoden für die Beilegung von Streitigkeiten;
- h) die Förderung der Weiterbildung von Richtern und Justizbediensteten.

(3) Abweichend von Absatz 2 werden Maßnahmen zum Familienrecht mit grenzüberschreitendem Bezug vom Rat gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren festgelegt. Dieser beschließt einstimmig nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

Der Rat kann auf Vorschlag der Kommission einen Beschluss erlassen, durch den die Aspekte des Familienrechts mit grenzüberschreitendem Bezug bestimmt werden, die Gegenstand von Rechtsakten sein können, die gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren erlassen werden. Der Rat beschließt einstimmig nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

Der in Unterabsatz 2 genannte Vorschlag wird den nationalen Parlamenten übermittelt. Wird dieser Vorschlag innerhalb von sechs Monaten nach der Übermittlung von einem nationalen Parlament abgelehnt, so wird der Beschluss nicht erlassen. Wird der Vorschlag nicht abgelehnt, so kann der Rat den Beschluss erlassen.

#### KAPITEL 4

### JUSTIZIELLE ZUSAMMENARBEIT IN STRAFSACHEN

#### *Artikel 82* (ex-Artikel 31 EUV)

(1) Die justizielle Zusammenarbeit in Strafsachen in der Union beruht auf dem Grundsatz der gegenseitigen Anerkennung gerichtlicher Urteile und Entscheidungen und umfasst die Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten in den in Absatz 2 und in Artikel 83 genannten Bereichen.

Das Europäische Parlament und der Rat erlassen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren Maßnahmen, um

- a) Regeln und Verfahren festzulegen, mit denen die Anerkennung aller Arten von Urteilen und gerichtlichen Entscheidungen in der gesamten Union sichergestellt wird;
- b) Kompetenzkonflikte zwischen den Mitgliedstaaten zu verhindern und beizulegen;
- c) die Weiterbildung von Richtern und Staatsanwälten sowie Justizbediensteten zu fördern;
- d) die Zusammenarbeit zwischen den Justizbehörden oder entsprechenden Behörden der Mitgliedstaaten im Rahmen der Strafverfolgung sowie des Vollzugs und der Vollstreckung von Entscheidungen zu erleichtern.

(2) Soweit dies zur Erleichterung der gegenseitigen Anerkennung gerichtlicher Urteile und Entscheidungen und der polizeilichen und justiziellen Zusammenarbeit in Strafsachen mit grenzüberschreitender Dimension erforderlich ist, können das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren durch Richtlinien Mindestvorschriften festlegen. Bei diesen Mindestvorschriften werden die Unterschiede zwischen den Rechtsordnungen und -traditionen der Mitgliedstaaten berücksichtigt.

Die Vorschriften betreffen Folgendes:

- a) die Zulässigkeit von Beweismitteln auf gegenseitiger Basis zwischen den Mitgliedstaaten;
- b) die Rechte des Einzelnen im Strafverfahren;
- c) die Rechte der Opfer von Straftaten;
- d) sonstige spezifische Aspekte des Strafverfahrens, die zuvor vom Rat durch Beschluss bestimmt worden sind; dieser Beschluss wird vom Rat einstimmig nach Zustimmung des Europäischen Parlaments erlassen.

Der Erlass von Mindestvorschriften nach diesem Absatz hindert die Mitgliedstaaten nicht daran, ein höheres Schutzniveau für den Einzelnen beizubehalten oder einzuführen.

(3) Ist ein Mitglied des Rates der Auffassung, dass ein Entwurf einer Richtlinie nach Absatz 2 grundlegende Aspekte seiner Strafrechtsordnung berühren würde, so kann es beantragen, dass der Europäische Rat befasst wird. In diesem Fall wird das ordentliche Gesetzgebungsverfahren ausgesetzt. Nach einer Aussprache verweist der Europäische Rat im Falle eines Einvernehmens den Entwurf binnen vier Monaten nach Aussetzung des Verfahrens an den Rat zurück, wodurch die Aussetzung des ordentlichen Gesetzgebungsverfahrens beendet wird.

Sofern kein Einvernehmen erzielt wird, mindestens neun Mitgliedstaaten aber eine Verstärkte Zusammenarbeit auf der Grundlage des betreffenden Entwurfs einer Richtlinie begründen möchten, teilen diese Mitgliedstaaten dies binnen derselben Frist dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission mit. In diesem Fall gilt die Ermächtigung zu einer Verstärkten Zusammenarbeit nach Artikel 20 Absatz 2 des Vertrags über die Europäische Union und Artikel 329 Absatz 1 dieses Vertrags als erteilt, und die Bestimmungen über die Verstärkte Zusammenarbeit finden Anwendung.

### *Artikel 83* (ex-Artikel 31 EUV)

(1) Das Europäische Parlament und der Rat können gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren durch Richtlinien Mindestvorschriften zur Festlegung von Straftaten und Strafen in Bereichen besonders schwerer Kriminalität festlegen, die aufgrund der Art oder der Auswirkungen der Straftaten oder aufgrund einer besonderen Notwendigkeit, sie auf einer gemeinsamen Grundlage zu bekämpfen, eine grenzüberschreitende Dimension haben.

Derartige Kriminalitätsbereiche sind: Terrorismus, Menschenhandel und sexuelle Ausbeutung von Frauen und Kindern, illegaler Drogenhandel, illegaler Waffenhandel, Geldwäsche, Korruption, Fälschung von Zahlungsmitteln, Computerkriminalität und organisierte Kriminalität.

Je nach Entwicklung der Kriminalität kann der Rat einen Beschluss erlassen, in dem andere Kriminalitätsbereiche bestimmt werden, die die Kriterien dieses Absatzes erfüllen. Er beschließt einstimmig nach Zustimmung des Europäischen Parlaments.

(2) Erweist sich die Angleichung der strafrechtlichen Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten als unerlässlich für die wirksame Durchführung der Politik der Union auf einem Gebiet, auf dem Harmonisierungsmaßnahmen erfolgt sind, so können durch Richtlinien Mindestvorschriften für die Festlegung von Straftaten und Strafen auf dem betreffenden Gebiet festgelegt werden. Diese Richtlinien werden unbeschadet des Artikels 76 gemäß dem gleichen ordentlichen oder besonderen Gesetzgebungsverfahren wie die betreffenden Harmonisierungsmaßnahmen erlassen.

(3) Ist ein Mitglied des Rates der Auffassung, dass der Entwurf einer Richtlinie nach den Absätzen 1 oder 2 grundlegende Aspekte seiner Strafrechtsordnung berühren würde, so kann es beantragen, dass der Europäische Rat befasst wird. In diesem Fall wird das ordentliche Gesetzgebungsverfahren ausgesetzt. Nach einer Aussprache verweist der Europäische Rat im Falle eines Einvernehmens den Entwurf binnen vier Monaten nach Aussetzung des Verfahrens an den Rat zurück, wodurch die Aussetzung des ordentlichen Gesetzgebungsverfahrens beendet wird.

Sofern kein Einvernehmen erzielt wird, mindestens neun Mitgliedstaaten aber eine Verstärkte Zusammenarbeit auf der Grundlage des betreffenden Entwurfs einer Richtlinie begründen möchten, teilen diese Mitgliedstaaten dies binnen derselben Frist dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission mit. In diesem Fall gilt die Ermächtigung zu einer Verstärkten Zusammenarbeit nach Artikel 20 Absatz 2 des Vertrags über die Europäische Union und Artikel 329 Absatz 1 dieses Vertrags als erteilt, und die Bestimmungen über die Verstärkte Zusammenarbeit finden Anwendung.

#### *Artikel 84*

Das Europäische Parlament und der Rat können gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren unter Ausschluss jeglicher Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten Maßnahmen festlegen, um das Vorgehen der Mitgliedstaaten im Bereich der Kriminalprävention zu fördern und zu unterstützen.

#### *Artikel 85* (ex-Artikel 31 EUV)

(1) Eurojust hat den Auftrag, die Koordinierung und Zusammenarbeit zwischen den nationalen Behörden zu unterstützen und zu verstärken, die für die Ermittlung und Verfolgung von schwerer Kriminalität zuständig sind, wenn zwei oder mehr Mitgliedstaaten betroffen sind oder eine Verfolgung auf gemeinsamer Grundlage erforderlich ist; Eurojust stützt sich dabei auf die von den Behörden der Mitgliedstaaten und von Europol durchgeführten Operationen und gelieferten Informationen.

Zu diesem Zweck legen das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren durch Verordnungen den Aufbau, die Arbeitsweise, den Tätigkeitsbereich und die Aufgaben von Eurojust fest. Zu diesen Aufgaben kann Folgendes gehören:

- a) Einleitung von strafrechtlichen Ermittlungsmaßnahmen sowie Vorschläge zur Einleitung von strafrechtlichen Verfolgungsmaßnahmen, die von den zuständigen nationalen Behörden durchgeführt werden, insbesondere bei Straftaten zum Nachteil der finanziellen Interessen der Union;
- b) Koordinierung der unter Buchstabe a genannten Ermittlungs- und Verfolgungsmaßnahmen;
- c) Verstärkung der justiziellen Zusammenarbeit, unter anderem auch durch die Beilegung von Kompetenzkonflikten und eine enge Zusammenarbeit mit dem Europäischen Justiziellen Netz.

Durch diese Verordnungen werden ferner die Einzelheiten für die Beteiligung des Europäischen Parlaments und der nationalen Parlamente an der Bewertung der Tätigkeit von Eurojust festgelegt.

(2) Im Rahmen der Strafverfolgungsmaßnahmen nach Absatz 1 werden die förmlichen Prozesshandlungen unbeschadet des Artikels 86 durch die zuständigen einzelstaatlichen Bediensteten vorgenommen.

### *Artikel 86*

(1) Zur Bekämpfung von Straftaten zum Nachteil der finanziellen Interessen der Union kann der Rat gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren durch Verordnungen ausgehend von Eurojust eine Europäische Staatsanwaltschaft einsetzen. Der Rat beschließt einstimmig nach Zustimmung des Europäischen Parlaments.

Sofern keine Einstimmigkeit besteht, kann eine Gruppe von mindestens neun Mitgliedstaaten beantragen, dass der Europäische Rat mit dem Entwurf einer Verordnung befasst wird. In diesem Fall wird das Verfahren im Rat ausgesetzt. Nach einer Aussprache verweist der Europäische Rat im Falle eines Einvernehmens den Entwurf binnen vier Monaten nach Aussetzung des Verfahrens an den Rat zur Annahme zurück.

Sofern kein Einvernehmen erzielt wird, mindestens neun Mitgliedstaaten aber eine Verstärkte Zusammenarbeit auf der Grundlage des betreffenden Entwurfs einer Verordnung begründen möchten, teilen diese Mitgliedstaaten dies binnen derselben Frist dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission mit. In diesem Fall gilt die Ermächtigung zu einer Verstärkten Zusammenarbeit nach Artikel 20 Absatz 2 des Vertrags über die Europäische Union und Artikel 329 Absatz 1 dieses Vertrags als erteilt, und die Bestimmungen über die Verstärkte Zusammenarbeit finden Anwendung.

(2) Die Europäische Staatsanwaltschaft ist, gegebenenfalls in Verbindung mit Europol, zuständig für die strafrechtliche Untersuchung und Verfolgung sowie die Anklageerhebung in Bezug auf Personen, die als Täter oder Teilnehmer Straftaten zum Nachteil der finanziellen Interessen der Union begangen haben, die in der Verordnung nach Absatz 1 festgelegt sind. Die Europäische Staatsanwaltschaft nimmt bei diesen Straftaten vor den zuständigen Gerichten der Mitgliedstaaten die Aufgaben der Staatsanwaltschaft wahr.

(3) Die in Absatz 1 genannte Verordnung legt die Satzung der Europäischen Staatsanwaltschaft, die Einzelheiten für die Erfüllung ihrer Aufgaben, die für ihre Tätigkeit geltenden Verfahrensvorschriften sowie die Regeln für die Zulässigkeit von Beweismitteln und für die gerichtliche Kontrolle der von der Europäischen Staatsanwaltschaft bei der Erfüllung ihrer Aufgaben vorgenommenen Prozesshandlungen fest.

(4) Der Europäische Rat kann gleichzeitig mit der Annahme der Verordnung oder im Anschluss daran einen Beschluss zur Änderung des Absatzes 1 mit dem Ziel einer Ausdehnung der Befugnisse der Europäischen Staatsanwaltschaft auf die Bekämpfung der schweren Kriminalität mit grenzüberschreitender Dimension und zur entsprechenden Änderung des Absatzes 2 hinsichtlich Personen, die als Täter oder Teilnehmer schwere, mehr als einen Mitgliedstaat betreffende Straftaten begangen haben, erlassen. Der Europäische Rat beschließt einstimmig nach Zustimmung des Europäischen Parlaments und nach Anhörung der Kommission.

## KAPITEL 5

### POLIZEILICHE ZUSAMMENARBEIT

#### *Artikel 87* (ex-Artikel 30 EUV)

(1) Die Union entwickelt eine polizeiliche Zusammenarbeit zwischen allen zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten, einschließlich der Polizei, des Zolls und anderer auf die Verhütung oder die Aufdeckung von Straftaten sowie entsprechende Ermittlungen spezialisierter Strafverfolgungsbehörden.

(2) Für die Zwecke des Absatzes 1 können das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren Maßnahmen erlassen, die Folgendes betreffen:

- a) Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen sachdienlicher Informationen;
- b) Unterstützung bei der Aus- und Weiterbildung von Personal sowie Zusammenarbeit in Bezug auf den Austausch von Personal, die Ausrüstungsgegenstände und die kriminaltechnische Forschung;
- c) gemeinsame Ermittlungstechniken zur Aufdeckung schwerwiegender Formen der organisierten Kriminalität.

(3) Der Rat kann gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren Maßnahmen erlassen, die die operative Zusammenarbeit zwischen den in diesem Artikel genannten Behörden betreffen. Der Rat beschließt einstimmig nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

Sofern keine Einstimmigkeit besteht, kann eine Gruppe von mindestens neun Mitgliedstaaten beantragen, dass der Europäische Rat mit dem Entwurf von Maßnahmen befasst wird. In diesem Fall wird das Verfahren im Rat ausgesetzt. Nach einer Aussprache verweist der Europäische Rat im Falle eines Einvernehmens den Entwurf binnen vier Monaten nach Aussetzung des Verfahrens an den Rat zur Annahme zurück.



Sofern kein Einvernehmen erzielt wird, mindestens neun Mitgliedstaaten aber eine Verstärkte Zusammenarbeit auf der Grundlage des betreffenden Entwurfs von Maßnahmen begründen möchten, teilen diese Mitgliedstaaten dies binnen derselben Frist dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission mit. In diesem Fall gilt die Ermächtigung zu einer Verstärkten Zusammenarbeit nach Artikel 20 Absatz 2 des Vertrags über die Europäische Union und Artikel 329 Absatz 1 dieses Vertrags als erteilt, und die Bestimmungen über die Verstärkte Zusammenarbeit finden Anwendung.

Das besondere Verfahren nach den Unterabsätzen 2 und 3 gilt nicht für Rechtsakte, die eine Weiterentwicklung des Schengen-Besitzstands darstellen.

*Artikel 88*  
(ex-Artikel 30 EUV)

(1) Europol hat den Auftrag, die Tätigkeit der Polizeibehörden und der anderen Strafverfolgungsbehörden der Mitgliedstaaten sowie deren gegenseitige Zusammenarbeit bei der Verhütung und Bekämpfung der zwei oder mehr Mitgliedstaaten betreffenden schweren Kriminalität, des Terrorismus und der Kriminalitätsformen, die ein gemeinsames Interesse verletzen, das Gegenstand einer Politik der Union ist, zu unterstützen und zu verstärken.

(2) Das Europäische Parlament und der Rat legen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren durch Verordnungen den Aufbau, die Arbeitsweise, den Tätigkeitsbereich und die Aufgaben von Europol fest. Zu diesen Aufgaben kann Folgendes gehören:

- a) Einholen, Speichern, Verarbeiten, Analysieren und Austauschen von Informationen, die insbesondere von den Behörden der Mitgliedstaaten oder Drittländern beziehungsweise Stellen außerhalb der Union übermittelt werden;
- b) Koordinierung, Organisation und Durchführung von Ermittlungen und von operativen Maßnahmen, die gemeinsam mit den zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten oder im Rahmen gemeinsamer Ermittlungsgruppen durchgeführt werden, gegebenenfalls in Verbindung mit Eurojust.

Durch diese Verordnungen werden ferner die Einzelheiten für die Kontrolle der Tätigkeiten von Europol durch das Europäische Parlament festgelegt; an dieser Kontrolle werden die nationalen Parlamente beteiligt.

(3) Europol darf operative Maßnahmen nur in Verbindung und in Absprache mit den Behörden des Mitgliedstaats oder der Mitgliedstaaten ergreifen, deren Hoheitsgebiet betroffen ist. Die Anwendung von Zwangsmaßnahmen bleibt ausschließlich den zuständigen einzelstaatlichen Behörden vorbehalten.

*Artikel 89*  
(ex-Artikel 32 EUV)

Der Rat legt gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren fest, unter welchen Bedingungen und innerhalb welcher Grenzen die in den Artikeln 82 und 87 genannten zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaats in Verbindung und in Absprache mit dessen Behörden tätig werden dürfen. Der Rat beschließt einstimmig nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

## TITEL VI

### DER VERKEHR

#### *Artikel 90* (ex-Artikel 70 EGV)

Auf dem in diesem Titel geregelten Sachgebiet werden die Ziele der Verträge im Rahmen einer gemeinsamen Verkehrspolitik verfolgt.

#### *Artikel 91* (ex-Artikel 71 EGV)

(1) Zur Durchführung des Artikels 90 werden das Europäische Parlament und der Rat unter Berücksichtigung der Besonderheiten des Verkehrs gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses sowie des Ausschusses der Regionen

- a) für den internationalen Verkehr aus oder nach dem Hoheitsgebiet eines Mitgliedstaats oder für den Durchgangsverkehr durch das Hoheitsgebiet eines oder mehrerer Mitgliedstaaten gemeinsame Regeln aufstellen;
- b) für die Zulassung von Verkehrsunternehmen zum Verkehr innerhalb eines Mitgliedstaats, in dem sie nicht ansässig sind, die Bedingungen festlegen;
- c) Maßnahmen zur Verbesserung der Verkehrssicherheit erlassen;
- d) alle sonstigen zweckdienlichen Vorschriften erlassen.

(2) Beim Erlass von Maßnahmen nach Absatz 1 wird den Fällen Rechnung getragen, in denen die Anwendung den Lebensstandard und die Beschäftigungslage in bestimmten Regionen sowie den Betrieb der Verkehrseinrichtungen ernstlich beeinträchtigen könnte.

#### *Artikel 92* (ex-Artikel 72 EGV)

Bis zum Erlass der in Artikel 91 Absatz 1 genannten Vorschriften darf ein Mitgliedstaat die verschiedenen, am 1. Januar 1958 oder, im Falle später beigetretener Staaten, zum Zeitpunkt ihres Beitritts auf diesem Gebiet geltenden Vorschriften in ihren unmittelbaren oder mittelbaren Auswirkungen auf die Verkehrsunternehmer anderer Mitgliedstaaten im Vergleich zu den inländischen Verkehrsunternehmen nicht ungünstiger gestalten, es sei denn, dass der Rat einstimmig eine Maßnahme billigt, die eine Ausnahmeregelung gewährt.

*Artikel 93*  
(ex-Artikel 73 EGV)

Mit den Verträgen vereinbar sind Beihilfen, die den Erfordernissen der Koordinierung des Verkehrs oder der Abgeltung bestimmter, mit dem Begriff des öffentlichen Dienstes zusammenhängender Leistungen entsprechen.

*Artikel 94*  
(ex-Artikel 74 EGV)

Jede Maßnahme auf dem Gebiet der Beförderungsentgelte und -bedingungen, die im Rahmen der Verträge getroffen wird, hat der wirtschaftlichen Lage der Verkehrsunternehmer Rechnung zu tragen.

*Artikel 95*  
(ex-Artikel 75 EGV)

(1) Im Verkehr innerhalb der Union sind Diskriminierungen verboten, die darin bestehen, dass ein Verkehrsunternehmer in denselben Verkehrsverbindungen für die gleichen Güter je nach ihrem Herkunfts- oder Bestimmungsland unterschiedliche Frachten und Beförderungsbedingungen anwendet.

(2) Absatz 1 schließt sonstige Maßnahmen nicht aus, die das Europäische Parlament und der Rat gemäß Artikel 91 Absatz 1 treffen können.

(3) Der Rat trifft auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des Wirtschafts- und Sozialausschusses eine Regelung zur Durchführung des Absatzes 1.

Er kann insbesondere die erforderlichen Vorschriften erlassen, um es den Organen der Union zu ermöglichen, für die Beachtung des Absatzes 1 Sorge zu tragen, und um den Verkehrsnutzern die Vorteile dieser Bestimmung voll zukommen zu lassen.

(4) Die Kommission prüft von sich aus oder auf Antrag eines Mitgliedstaats die Diskriminierungsfälle des Absatzes 1 und erlässt nach Beratung mit jedem in Betracht kommenden Mitgliedstaat die erforderlichen Beschlüsse im Rahmen der gemäß Absatz 3 getroffenen Regelung.

*Artikel 96*  
(ex-Artikel 76 EGV)

(1) Im Verkehr innerhalb der Union sind die von einem Mitgliedstaat auferlegten Frachten und Beförderungsbedingungen verboten, die in irgendeiner Weise der Unterstützung oder dem Schutz eines oder mehrerer bestimmter Unternehmen oder Industrien dienen, es sei denn, dass die Kommission die Genehmigung hierzu erteilt.



(2) Die Kommission prüft von sich aus oder auf Antrag eines Mitgliedstaats die in Absatz 1 bezeichneten Frachten und Beförderungsbedingungen; hierbei berücksichtigt sie insbesondere sowohl die Erfordernisse einer angemessenen Standortpolitik, die Bedürfnisse der unterentwickelten Gebiete und die Probleme der durch politische Umstände schwer betroffenen Gebiete als auch die Auswirkungen dieser Frachten und Beförderungsbedingungen auf den Wettbewerb zwischen den Verkehrsarten.

Die Kommission erlässt die erforderlichen Beschlüsse nach Beratung mit jedem in Betracht kommenden Mitgliedstaat.

(3) Das in Absatz 1 genannte Verbot trifft nicht die Wettbewerbstarife.

*Artikel 97*  
(ex-Artikel 77 EGV)

Die Abgaben oder Gebühren, die ein Verkehrsunternehmer neben den Frachten beim Grenzübergang in Rechnung stellt, dürfen unter Berücksichtigung der hierdurch tatsächlich verursachten Kosten eine angemessene Höhe nicht übersteigen.

Die Mitgliedstaaten werden bemüht sein, diese Kosten schrittweise zu verringern.

Die Kommission kann zur Durchführung dieses Artikels Empfehlungen an die Mitgliedstaaten richten.

*Artikel 98*  
(ex-Artikel 78 EGV)

Die Bestimmungen dieses Titels stehen Maßnahmen in der Bundesrepublik Deutschland nicht entgegen, soweit sie erforderlich sind, um die wirtschaftlichen Nachteile auszugleichen, die der Wirtschaft bestimmter, von der Teilung Deutschlands betroffener Gebiete der Bundesrepublik aus dieser Teilung entstehen. Der Rat kann fünf Jahre nach dem Inkrafttreten des Vertrags von Lissabon auf Vorschlag der Kommission einen Beschluss erlassen, mit dem dieser Artikel aufgehoben wird.

*Artikel 99*  
(ex-Artikel 79 EGV)

Bei der Kommission wird ein beratender Ausschuss gebildet; er besteht aus Sachverständigen, die von den Regierungen der Mitgliedstaaten ernannt werden. Die Kommission hört den Ausschuss je nach Bedarf in Verkehrsfragen an.

*Artikel 100*  
(ex-Artikel 80 EGV)

(1) Dieser Titel gilt für die Beförderungen im Eisenbahn-, Straßen- und Binnenschiffsverkehr.

(2) Das Europäische Parlament und der Rat können gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren geeignete Vorschriften für die Seeschifffahrt und die Luftfahrt erlassen. Sie beschließen nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen.

## TITEL VII

### GEMEINSAME REGELN BETREFFEND WETTBEWERB, STEUERFRAGEN UND ANGLEICHUNG DER RECHTSVORSCHRIFTEN

#### KAPITEL 1

#### WETTBEWERBSREGELN

##### ABSCHNITT 1

##### VORSCHRIFTEN FÜR UNTERNEHMEN

#### *Artikel 101* (ex-Artikel 81 EGV)

(1) Mit dem Binnenmarkt unvereinbar und verboten sind alle Vereinbarungen zwischen Unternehmen, Beschlüsse von Unternehmensvereinigungen und aufeinander abgestimmte Verhaltensweisen, welche den Handel zwischen Mitgliedstaaten zu beeinträchtigen geeignet sind und eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs innerhalb des Binnenmarkts bezwecken oder bewirken, insbesondere

- a) die unmittelbare oder mittelbare Festsetzung der An- oder Verkaufspreise oder sonstiger Geschäftsbedingungen;
- b) die Einschränkung oder Kontrolle der Erzeugung, des Absatzes, der technischen Entwicklung oder der Investitionen;
- c) die Aufteilung der Märkte oder Versorgungsquellen;
- d) die Anwendung unterschiedlicher Bedingungen bei gleichwertigen Leistungen gegenüber Handelspartnern, wodurch diese im Wettbewerb benachteiligt werden;
- e) die an den Abschluss von Verträgen geknüpfte Bedingung, dass die Vertragspartner zusätzliche Leistungen annehmen, die weder sachlich noch nach Handelsbrauch in Beziehung zum Vertragsgegenstand stehen.

(2) Die nach diesem Artikel verbotenen Vereinbarungen oder Beschlüsse sind nichtig.

(3) Die Bestimmungen des Absatzes 1 können für nicht anwendbar erklärt werden auf

- Vereinbarungen oder Gruppen von Vereinbarungen zwischen Unternehmen,
- Beschlüsse oder Gruppen von Beschlüssen von Unternehmensvereinigungen,

— aufeinander abgestimmte Verhaltensweisen oder Gruppen von solchen,

die unter angemessener Beteiligung der Verbraucher an dem entstehenden Gewinn zur Verbesserung der Warenerzeugung oder -verteilung oder zur Förderung des technischen oder wirtschaftlichen Fortschritts beitragen, ohne dass den beteiligten Unternehmen

- a) Beschränkungen auferlegt werden, die für die Verwirklichung dieser Ziele nicht unerlässlich sind, oder
- b) Möglichkeiten eröffnet werden, für einen wesentlichen Teil der betreffenden Waren den Wettbewerb auszuschalten.

*Artikel 102*  
(ex-Artikel 82 EGV)

Mit dem Binnenmarkt unvereinbar und verboten ist die missbräuchliche Ausnutzung einer beherrschenden Stellung auf dem Binnenmarkt oder auf einem wesentlichen Teil desselben durch ein oder mehrere Unternehmen, soweit dies dazu führen kann, den Handel zwischen Mitgliedstaaten zu beeinträchtigen.

Dieser Missbrauch kann insbesondere in Folgendem bestehen:

- a) der unmittelbaren oder mittelbaren Erzwingung von unangemessenen Einkaufs- oder Verkaufspreisen oder sonstigen Geschäftsbedingungen;
- b) der Einschränkung der Erzeugung, des Absatzes oder der technischen Entwicklung zum Schaden der Verbraucher;
- c) der Anwendung unterschiedlicher Bedingungen bei gleichwertigen Leistungen gegenüber Handelspartnern, wodurch diese im Wettbewerb benachteiligt werden;
- d) der an den Abschluss von Verträgen geknüpften Bedingung, dass die Vertragspartner zusätzliche Leistungen annehmen, die weder sachlich noch nach Handelsbrauch in Beziehung zum Vertragsgegenstand stehen.

*Artikel 103*  
(ex-Artikel 83 EGV)

(1) Die zweckdienlichen Verordnungen oder Richtlinien zur Verwirklichung der in den Artikeln 101 und 102 niedergelegten Grundsätze werden vom Rat auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments beschlossen.

(2) Die in Absatz 1 vorgesehenen Vorschriften bezwecken insbesondere,

- a) die Beachtung der in Artikel 101 Absatz 1 und Artikel 102 genannten Verbote durch die Einführung von Geldbußen und Zwangsgeldern zu gewährleisten;

- b) die Einzelheiten der Anwendung des Artikels 101 Absatz 3 festzulegen; dabei ist dem Erfordernis einer wirksamen Überwachung bei möglichst einfacher Verwaltungskontrolle Rechnung zu tragen;
- c) gegebenenfalls den Anwendungsbereich der Artikel 101 und 102 für die einzelnen Wirtschaftszweige näher zu bestimmen;
- d) die Aufgaben der Kommission und des Gerichtshofs der Europäischen Union bei der Anwendung der in diesem Absatz vorgesehenen Vorschriften gegeneinander abzugrenzen;
- e) das Verhältnis zwischen den innerstaatlichen Rechtsvorschriften einerseits und den in diesem Abschnitt enthaltenen oder aufgrund dieses Artikels getroffenen Bestimmungen andererseits festzulegen.

*Artikel 104*  
(ex-Artikel 84 EGV)

Bis zum Inkrafttreten der gemäß Artikel 103 erlassenen Vorschriften entscheiden die Behörden der Mitgliedstaaten im Einklang mit ihren eigenen Rechtsvorschriften und den Bestimmungen der Artikel 101, insbesondere Absatz 3, und 102 über die Zulässigkeit von Vereinbarungen, Beschlüssen und aufeinander abgestimmten Verhaltensweisen sowie über die missbräuchliche Ausnutzung einer beherrschenden Stellung auf dem Binnenmarkt.

*Artikel 105*  
(ex-Artikel 85 EGV)

(1) Unbeschadet des Artikels 104 achtet die Kommission auf die Verwirklichung der in den Artikeln 101 und 102 niedergelegten Grundsätze. Sie untersucht auf Antrag eines Mitgliedstaats oder von Amts wegen in Verbindung mit den zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten, die ihr Amtshilfe zu leisten haben, die Fälle, in denen Zuwiderhandlungen gegen diese Grundsätze vermutet werden. Stellt sie eine Zuwiderhandlung fest, so schlägt sie geeignete Mittel vor, um diese abzustellen.

(2) Wird die Zuwiderhandlung nicht abgestellt, so trifft die Kommission in einem mit Gründen versehenen Beschluss die Feststellung, dass eine derartige Zuwiderhandlung vorliegt. Sie kann den Beschluss veröffentlichen und die Mitgliedstaaten ermächtigen, die erforderlichen Abhilfemaßnahmen zu treffen, deren Bedingungen und Einzelheiten sie festlegt.

(3) Die Kommission kann Verordnungen zu den Gruppen von Vereinbarungen erlassen, zu denen der Rat nach Artikel 103 Absatz 2 Buchstabe b eine Verordnung oder Richtlinie erlassen hat.

*Artikel 106*  
(ex-Artikel 86 EGV)

(1) Die Mitgliedstaaten werden in Bezug auf öffentliche Unternehmen und auf Unternehmen, denen sie besondere oder ausschließliche Rechte gewähren, keine den Verträgen und insbesondere den Artikeln 18 und 101 bis 109 widersprechende Maßnahmen treffen oder beibehalten.

(2) Für Unternehmen, die mit Dienstleistungen von allgemeinem wirtschaftlichem Interesse betraut sind oder den Charakter eines Finanzmonopols haben, gelten die Vorschriften der Verträge, insbesondere die Wettbewerbsregeln, soweit die Anwendung dieser Vorschriften nicht die Erfüllung der ihnen übertragenen besonderen Aufgabe rechtlich oder tatsächlich verhindert. Die Entwicklung des Handelsverkehrs darf nicht in einem Ausmaß beeinträchtigt werden, das dem Interesse der Union zuwiderläuft.

(3) Die Kommission achtet auf die Anwendung dieses Artikels und richtet erforderlichenfalls geeignete Richtlinien oder Beschlüsse an die Mitgliedstaaten.

## ABSCHNITT 2

### STAATLICHE BEIHILFEN

#### *Artikel 107* (ex-Artikel 87 EGV)

(1) Soweit in den Verträgen nicht etwas anderes bestimmt ist, sind staatliche oder aus staatlichen Mitteln gewährte Beihilfen gleich welcher Art, die durch die Begünstigung bestimmter Unternehmen oder Produktionszweige den Wettbewerb verfälschen oder zu verfälschen drohen, mit dem Binnenmarkt unvereinbar, soweit sie den Handel zwischen Mitgliedstaaten beeinträchtigen.

(2) Mit dem Binnenmarkt vereinbar sind:

- a) Beihilfen sozialer Art an einzelne Verbraucher, wenn sie ohne Diskriminierung nach der Herkunft der Waren gewährt werden;
- b) Beihilfen zur Beseitigung von Schäden, die durch Naturkatastrophen oder sonstige außergewöhnliche Ereignisse entstanden sind;
- c) Beihilfen für die Wirtschaft bestimmter, durch die Teilung Deutschlands betroffener Gebiete der Bundesrepublik Deutschland, soweit sie zum Ausgleich der durch die Teilung verursachten wirtschaftlichen Nachteile erforderlich sind. Der Rat kann fünf Jahre nach dem Inkrafttreten des Vertrags von Lissabon auf Vorschlag der Kommission einen Beschluss erlassen, mit dem dieser Buchstabe aufgehoben wird.

(3) Als mit dem Binnenmarkt vereinbar können angesehen werden:

- a) Beihilfen zur Förderung der wirtschaftlichen Entwicklung von Gebieten, in denen die Lebenshaltung außergewöhnlich niedrig ist oder eine erhebliche Unterbeschäftigung herrscht, sowie der in Artikel 349 genannten Gebiete unter Berücksichtigung ihrer strukturellen, wirtschaftlichen und sozialen Lage;
- b) Beihilfen zur Förderung wichtiger Vorhaben von gemeinsamem europäischem Interesse oder zur Behebung einer beträchtlichen Störung im Wirtschaftsleben eines Mitgliedstaats;

- c) Beihilfen zur Förderung der Entwicklung gewisser Wirtschaftszweige oder Wirtschaftsgebiete, soweit sie die Handelsbedingungen nicht in einer Weise verändern, die dem gemeinsamen Interesse zuwiderläuft;
- d) Beihilfen zur Förderung der Kultur und der Erhaltung des kulturellen Erbes, soweit sie die Handels- und Wettbewerbsbedingungen in der Union nicht in einem Maß beeinträchtigen, das dem gemeinsamen Interesse zuwiderläuft;
- e) sonstige Arten von Beihilfen, die der Rat durch einen Beschluss auf Vorschlag der Kommission bestimmt.

*Artikel 108*  
(ex-Artikel 88 EGV)

(1) Die Kommission überprüft fortlaufend in Zusammenarbeit mit den Mitgliedstaaten die in diesen bestehenden Beihilferegeln. Sie schlägt ihnen die zweckdienlichen Maßnahmen vor, welche die fortschreitende Entwicklung und das Funktionieren des Binnenmarkts erfordern.

(2) Stellt die Kommission fest, nachdem sie den Beteiligten eine Frist zur Äußerung gesetzt hat, dass eine von einem Staat oder aus staatlichen Mitteln gewährte Beihilfe mit dem Binnenmarkt nach Artikel 107 unvereinbar ist oder dass sie missbräuchlich angewandt wird, so beschließt sie, dass der betreffende Staat sie binnen einer von ihr bestimmten Frist aufzuheben oder umzugestalten hat.

Kommt der betreffende Staat diesem Beschluss innerhalb der festgesetzten Frist nicht nach, so kann die Kommission oder jeder betroffene Staat in Abweichung von den Artikeln 258 und 259 den Gerichtshof der Europäischen Union unmittelbar anrufen.

Der Rat kann einstimmig auf Antrag eines Mitgliedstaats beschließen, dass eine von diesem Staat gewährte oder geplante Beihilfe in Abweichung von Artikel 107 oder von den nach Artikel 109 erlassenen Verordnungen als mit dem Binnenmarkt vereinbar gilt, wenn außergewöhnliche Umstände einen solchen Beschluss rechtfertigen. Hat die Kommission bezüglich dieser Beihilfe das in Unterabsatz 1 dieses Absatzes vorgesehene Verfahren bereits eingeleitet, so bewirkt der Antrag des betreffenden Staates an den Rat die Aussetzung dieses Verfahrens, bis der Rat sich geäußert hat.

Äußert sich der Rat nicht binnen drei Monaten nach Antragstellung, so beschließt die Kommission.

(3) Die Kommission wird von jeder beabsichtigten Einführung oder Umgestaltung von Beihilfen so rechtzeitig unterrichtet, dass sie sich dazu äußern kann. Ist sie der Auffassung, dass ein derartiges Vorhaben nach Artikel 107 mit dem Binnenmarkt unvereinbar ist, so leitet sie unverzüglich das in Absatz 2 vorgesehene Verfahren ein. Der betreffende Mitgliedstaat darf die beabsichtigte Maßnahme nicht durchführen, bevor die Kommission einen abschließenden Beschluss erlassen hat.

(4) Die Kommission kann Verordnungen zu den Arten von staatlichen Beihilfen erlassen, für die der Rat nach Artikel 109 festgelegt hat, dass sie von dem Verfahren nach Absatz 3 ausgenommen werden können.

*Artikel 109*  
(ex-Artikel 89 EGV)

Der Rat kann auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments alle zweckdienlichen Durchführungsverordnungen zu den Artikeln 107 und 108 erlassen und insbesondere die Bedingungen für die Anwendung des Artikels 108 Absatz 3 sowie diejenigen Arten von Beihilfen festlegen, die von diesem Verfahren ausgenommen sind.

KAPITEL 2  
STEUERLICHE VORSCHRIFTEN

*Artikel 110*  
(ex-Artikel 90 EGV)

Die Mitgliedstaaten erheben auf Waren aus anderen Mitgliedstaaten weder unmittelbar noch mittelbar höhere inländische Abgaben gleich welcher Art, als gleichartige inländische Waren unmittelbar oder mittelbar zu tragen haben.

Die Mitgliedstaaten erheben auf Waren aus anderen Mitgliedstaaten keine inländischen Abgaben, die geeignet sind, andere Produktionen mittelbar zu schützen.

*Artikel 111*  
(ex-Artikel 91 EGV)

Werden Waren in das Hoheitsgebiet eines Mitgliedstaats ausgeführt, so darf die Rückvergütung für inländische Abgaben nicht höher sein als die auf die ausgeführten Waren mittelbar oder unmittelbar erhobenen inländischen Abgaben.

*Artikel 112*  
(ex-Artikel 92 EGV)

Für Abgaben außer Umsatzsteuern, Verbrauchsabgaben und sonstigen indirekten Steuern sind Entlastungen und Rückvergütungen bei der Ausfuhr nach anderen Mitgliedstaaten sowie Ausgleichs-abgaben bei der Einfuhr aus den Mitgliedstaaten nur zulässig, soweit der Rat sie vorher auf Vorschlag der Kommission für eine begrenzte Frist genehmigt hat.



*Artikel 113*  
(ex-Artikel 93 EGV)

Der Rat erlässt gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des Wirtschafts- und Sozialausschusses einstimmig die Bestimmungen zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften über die Umsatzsteuern, die Verbrauchsabgaben und sonstige indirekte Steuern, soweit diese Harmonisierung für die Errichtung und das Funktionieren des Binnenmarkts und die Vermeidung von Wettbewerbsverzerrungen notwendig ist.

KAPITEL 3  
ANGLEICHUNG DER RECHTSVORSCHRIFTEN

*Artikel 114*  
(ex-Artikel 95 EGV)

- (1) Soweit in den Verträgen nichts anderes bestimmt ist, gilt für die Verwirklichung der Ziele des Artikels 26 die nachstehende Regelung. Das Europäische Parlament und der Rat erlassen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses die Maßnahmen zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten, welche die Errichtung und das Funktionieren des Binnenmarkts zum Gegenstand haben.
- (2) Absatz 1 gilt nicht für die Bestimmungen über die Steuern, die Bestimmungen über die Freizügigkeit und die Bestimmungen über die Rechte und Interessen der Arbeitnehmer.
- (3) Die Kommission geht in ihren Vorschlägen nach Absatz 1 in den Bereichen Gesundheit, Sicherheit, Umweltschutz und Verbraucherschutz von einem hohen Schutzniveau aus und berücksichtigt dabei insbesondere alle auf wissenschaftliche Ergebnisse gestützten neuen Entwicklungen. Im Rahmen ihrer jeweiligen Befugnisse streben das Europäische Parlament und der Rat dieses Ziel ebenfalls an.
- (4) Hält es ein Mitgliedstaat nach dem Erlass einer Harmonisierungsmaßnahme durch das Europäische Parlament und den Rat beziehungsweise durch den Rat oder die Kommission für erforderlich, einzelstaatliche Bestimmungen beizubehalten, die durch wichtige Erfordernisse im Sinne des Artikels 36 oder in Bezug auf den Schutz der Arbeitsumwelt oder den Umweltschutz gerechtfertigt sind, so teilt er diese Bestimmungen sowie die Gründe für ihre Beibehaltung der Kommission mit.
- (5) Unbeschadet des Absatzes 4 teilt ferner ein Mitgliedstaat, der es nach dem Erlass einer Harmonisierungsmaßnahme durch das Europäische Parlament und den Rat beziehungsweise durch den Rat oder die Kommission für erforderlich hält, auf neue wissenschaftliche Erkenntnisse gestützte einzelstaatliche Bestimmungen zum Schutz der Umwelt oder der Arbeitsumwelt aufgrund eines spezifischen Problems für diesen Mitgliedstaat, das sich nach dem Erlass der Harmonisierungsmaßnahme ergibt, einzuführen, die in Aussicht genommenen Bestimmungen sowie die Gründe für ihre Einführung der Kommission mit.



(6) Die Kommission beschließt binnen sechs Monaten nach den Mitteilungen nach den Absätzen 4 und 5, die betreffenden einzelstaatlichen Bestimmungen zu billigen oder abzulehnen, nachdem sie geprüft hat, ob sie ein Mittel zur willkürlichen Diskriminierung und eine verschleierte Beschränkung des Handels zwischen den Mitgliedstaaten darstellen und ob sie das Funktionieren des Binnenmarkts behindern.

Erlässt die Kommission innerhalb dieses Zeitraums keinen Beschluss, so gelten die in den Absätzen 4 und 5 genannten einzelstaatlichen Bestimmungen als gebilligt.

Die Kommission kann, sofern dies aufgrund des schwierigen Sachverhalts gerechtfertigt ist und keine Gefahr für die menschliche Gesundheit besteht, dem betreffenden Mitgliedstaat mitteilen, dass der in diesem Absatz genannte Zeitraum gegebenenfalls um einen weiteren Zeitraum von bis zu sechs Monaten verlängert wird.

(7) Wird es einem Mitgliedstaat nach Absatz 6 gestattet, von der Harmonisierungsmaßnahme abweichende einzelstaatliche Bestimmungen beizubehalten oder einzuführen, so prüft die Kommission unverzüglich, ob sie eine Anpassung dieser Maßnahme vorschlägt.

(8) Wirft ein Mitgliedstaat in einem Bereich, der zuvor bereits Gegenstand von Harmonisierungsmaßnahmen war, ein spezielles Gesundheitsproblem auf, so teilt er dies der Kommission mit, die dann umgehend prüft, ob sie dem Rat entsprechende Maßnahmen vorschlägt.

(9) In Abweichung von dem Verfahren der Artikel 258 und 259 kann die Kommission oder ein Mitgliedstaat den Gerichtshof der Europäischen Union unmittelbar anrufen, wenn die Kommission oder der Staat der Auffassung ist, dass ein anderer Mitgliedstaat die in diesem Artikel vorgesehenen Befugnisse missbraucht.

(10) Die vorgenannten Harmonisierungsmaßnahmen sind in geeigneten Fällen mit einer Schutzklausel verbunden, welche die Mitgliedstaaten ermächtigt, aus einem oder mehreren der in Artikel 36 genannten nicht wirtschaftlichen Gründe vorläufige Maßnahmen zu treffen, die einem Kontrollverfahren der Union unterliegen.

#### *Artikel 115* (ex-Artikel 94 EGV)

Unbeschadet des Artikels 114 erlässt der Rat gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren einstimmig und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des Wirtschafts- und Sozialausschusses Richtlinien für die Angleichung derjenigen Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten, die sich unmittelbar auf die Errichtung oder das Funktionieren des Binnenmarkts auswirken.

#### *Artikel 116* (ex-Artikel 96 EGV)

Stellt die Kommission fest, dass vorhandene Unterschiede in den Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten die Wettbewerbsbedingungen auf dem Binnenmarkt verfälschen und dadurch eine Verzerrung hervorrufen, die zu beseitigen ist, so tritt sie mit den betreffenden Mitgliedstaaten in Beratungen ein.

Führen diese Beratungen nicht zur Beseitigung dieser Verzerrung, so erlassen das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren die erforderlichen Richtlinien. Es können alle sonstigen in den Verträgen vorgesehenen zweckdienlichen Maßnahmen erlassen werden.

*Artikel 117*  
(ex-Artikel 97 EGV)

(1) Ist zu befürchten, dass der Erlass oder die Änderung einer Rechts- oder Verwaltungsvorschrift eine Verzerrung im Sinne des Artikels 116 verursacht, so setzt sich der Mitgliedstaat, der diese Maßnahme beabsichtigt, mit der Kommission ins Benehmen. Diese empfiehlt nach Beratung mit den Mitgliedstaaten den beteiligten Staaten die zur Vermeidung dieser Verzerrung geeigneten Maßnahmen.

(2) Kommt der Staat, der innerstaatliche Vorschriften erlassen oder ändern will, der an ihn gerichteten Empfehlung der Kommission nicht nach, so kann nicht gemäß Artikel 116 verlangt werden, dass die anderen Mitgliedstaaten ihre innerstaatlichen Vorschriften ändern, um die Verzerrung zu beseitigen. Verursacht ein Mitgliedstaat, der die Empfehlung der Kommission außer Acht lässt, eine Verzerrung lediglich zu seinem eigenen Nachteil, so findet Artikel 116 keine Anwendung.

*Artikel 118*

Im Rahmen der Verwirklichung oder des Funktionierens des Binnenmarkts erlassen das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren Maßnahmen zur Schaffung europäischer Rechtstitel über einen einheitlichen Schutz der Rechte des geistigen Eigentums in der Union sowie zur Einführung von zentralisierten Zulassungs-, Koordinierungs- und Kontrollregelungen auf Unionsebene.

Der Rat legt gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren durch Verordnungen die Sprachenregelungen für die europäischen Rechtstitel fest. Der Rat beschließt einstimmig nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

TITEL VIII

**DIE WIRTSCHAFTS- UND WÄHRUNGSPOLITIK**

*Artikel 119*  
(ex-Artikel 4 EGV)

(1) Die Tätigkeit der Mitgliedstaaten und der Union im Sinne des Artikels 3 des Vertrags über die Europäische Union umfasst nach Maßgabe der Verträge die Einführung einer Wirtschaftspolitik, die auf einer engen Koordinierung der Wirtschaftspolitik der Mitgliedstaaten, dem Binnenmarkt und der Festlegung gemeinsamer Ziele beruht und dem Grundsatz einer offenen Marktwirtschaft mit freiem Wettbewerb verpflichtet ist.

(2) Parallel dazu umfasst diese Tätigkeit nach Maßgabe der Verträge und der darin vorgesehenen Verfahren eine einheitliche Währung, den Euro, sowie die Festlegung und Durchführung einer einheitlichen Geld- sowie Wechselkurspolitik, die beide vorrangig das Ziel der Preisstabilität verfolgen und unbeschadet dieses Zieles die allgemeine Wirtschaftspolitik in der Union unter Beachtung des Grundsatzes einer offenen Marktwirtschaft mit freiem Wettbewerb unterstützen sollen.

(3) Diese Tätigkeit der Mitgliedstaaten und der Union setzt die Einhaltung der folgenden richtungsweisenden Grundsätze voraus: stabile Preise, gesunde öffentliche Finanzen und monetäre Rahmenbedingungen sowie eine dauerhaft finanzierbare Zahlungsbilanz.

## KAPITEL 1

### DIE WIRTSCHAFTSPOLITIK

#### *Artikel 120* (ex-Artikel 98 EGV)

Die Mitgliedstaaten richten ihre Wirtschaftspolitik so aus, dass sie im Rahmen der in Artikel 121 Absatz 2 genannten Grundzüge zur Verwirklichung der Ziele der Union im Sinne des Artikels 3 des Vertrags über die Europäische Union beitragen. Die Mitgliedstaaten und die Union handeln im Einklang mit dem Grundsatz einer offenen Marktwirtschaft mit freiem Wettbewerb, wodurch ein effizienter Einsatz der Ressourcen gefördert wird, und halten sich dabei an die in Artikel 119 genannten Grundsätze.

#### *Artikel 121* (ex-Artikel 99 EGV)

(1) Die Mitgliedstaaten betrachten ihre Wirtschaftspolitik als eine Angelegenheit von gemeinsamem Interesse und koordinieren sie im Rat nach Maßgabe des Artikels 120.

(2) Der Rat erstellt auf Empfehlung der Kommission einen Entwurf für die Grundzüge der Wirtschaftspolitik der Mitgliedstaaten und der Union und erstattet dem Europäischen Rat hierüber Bericht.

Der Europäische Rat erörtert auf der Grundlage dieses Berichtes des Rates eine Schlussfolgerung zu den Grundzügen der Wirtschaftspolitik der Mitgliedstaaten und der Union.

Auf der Grundlage dieser Schlussfolgerung verabschiedet der Rat eine Empfehlung, in der diese Grundzüge dargelegt werden. Der Rat unterrichtet das Europäische Parlament über seine Empfehlung.

(3) Um eine engere Koordinierung der Wirtschaftspolitik und eine dauerhafte Konvergenz der Wirtschaftsleistungen der Mitgliedstaaten zu gewährleisten, überwacht der Rat anhand von Berichten der Kommission die wirtschaftliche Entwicklung in jedem Mitgliedstaat und in der Union sowie die Vereinbarkeit der Wirtschaftspolitik mit den in Absatz 2 genannten Grundzügen und nimmt in regelmäßigen Abständen eine Gesamtbewertung vor.

Zum Zwecke dieser multilateralen Überwachung übermitteln die Mitgliedstaaten der Kommission Angaben zu wichtigen einzelstaatlichen Maßnahmen auf dem Gebiet ihrer Wirtschaftspolitik sowie weitere von ihnen für erforderlich erachtete Angaben.

(4) Wird im Rahmen des Verfahrens nach Absatz 3 festgestellt, dass die Wirtschaftspolitik eines Mitgliedstaats nicht mit den in Absatz 2 genannten Grundzügen vereinbar ist oder das ordnungsgemäße Funktionieren der Wirtschafts- und Währungsunion zu gefährden droht, so kann die Kommission eine Verwarnung an den betreffenden Mitgliedstaat richten. Der Rat kann auf Empfehlung der Kommission die erforderlichen Empfehlungen an den betreffenden Mitgliedstaat richten. Der Rat kann auf Vorschlag der Kommission beschließen, seine Empfehlungen zu veröffentlichen.

Der Rat beschließt im Rahmen dieses Absatzes ohne Berücksichtigung der Stimme des den betreffenden Mitgliedstaat vertretenden Mitglieds des Rates.

Die qualifizierte Mehrheit der übrigen Mitglieder des Rates bestimmt sich nach Artikel 238 Absatz 3 Buchstabe a.

(5) Der Präsident des Rates und die Kommission erstatten dem Europäischen Parlament über die Ergebnisse der multilateralen Überwachung Bericht. Der Präsident des Rates kann ersucht werden, vor dem zuständigen Ausschuss des Europäischen Parlaments zu erscheinen, wenn der Rat seine Empfehlungen veröffentlicht hat.

(6) Das Europäische Parlament und der Rat können gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren durch Verordnungen die Einzelheiten des Verfahrens der multilateralen Überwachung im Sinne der Absätze 3 und 4 festlegen.

#### *Artikel 122* (ex-Artikel 100 EGV)

(1) Der Rat kann auf Vorschlag der Kommission unbeschadet der sonstigen in den Verträgen vorgesehenen Verfahren im Geiste der Solidarität zwischen den Mitgliedstaaten über die der Wirtschaftslage angemessenen Maßnahmen beschließen, insbesondere falls gravierende Schwierigkeiten in der Versorgung mit bestimmten Waren, vor allem im Energiebereich, auftreten.

(2) Ist ein Mitgliedstaat aufgrund von Naturkatastrophen oder außergewöhnlichen Ereignissen, die sich seiner Kontrolle entziehen, von Schwierigkeiten betroffen oder von gravierenden Schwierigkeiten ernstlich bedroht, so kann der Rat auf Vorschlag der Kommission beschließen, dem betreffenden Mitgliedstaat unter bestimmten Bedingungen einen finanziellen Beistand der Union zu gewähren. Der Präsident des Rates unterrichtet das Europäische Parlament über den Beschluss.

*Artikel 123*  
(ex-Artikel 101 EGV)

(1) Überziehungs- oder andere Kreditfazilitäten bei der Europäischen Zentralbank oder den Zentralbanken der Mitgliedstaaten (im Folgenden als „nationale Zentralbanken“ bezeichnet) für Organe, Einrichtungen oder sonstige Stellen der Union, Zentralregierungen, regionale oder lokale Gebietskörperschaften oder andere öffentlich-rechtliche Körperschaften, sonstige Einrichtungen des öffentlichen Rechts oder öffentliche Unternehmen der Mitgliedstaaten sind ebenso verboten wie der unmittelbare Erwerb von Schuldtiteln von diesen durch die Europäische Zentralbank oder die nationalen Zentralbanken.

(2) Die Bestimmungen des Absatzes 1 gelten nicht für Kreditinstitute in öffentlichem Eigentum; diese werden von der jeweiligen nationalen Zentralbank und der Europäischen Zentralbank, was die Bereitstellung von Zentralbankgeld betrifft, wie private Kreditinstitute behandelt.

*Artikel 124*  
(ex-Artikel 102 EGV)

Maßnahmen, die nicht aus aufsichtsrechtlichen Gründen getroffen werden und einen bevorrechtigten Zugang der Organe, Einrichtungen oder sonstigen Stellen der Union, der Zentralregierungen, der regionalen oder lokalen Gebietskörperschaften oder anderen öffentlich-rechtlichen Körperschaften, sonstiger Einrichtungen des öffentlichen Rechts oder öffentlicher Unternehmen der Mitgliedstaaten zu den Finanzinstituten schaffen, sind verboten.

*Artikel 125*  
(ex-Artikel 103 EGV)

(1) Die Union haftet nicht für die Verbindlichkeiten der Zentralregierungen, der regionalen oder lokalen Gebietskörperschaften oder anderen öffentlich-rechtlichen Körperschaften, sonstiger Einrichtungen des öffentlichen Rechts oder öffentlicher Unternehmen von Mitgliedstaaten und tritt nicht für derartige Verbindlichkeiten ein; dies gilt unbeschadet der gegenseitigen finanziellen Garantien für die gemeinsame Durchführung eines bestimmten Vorhabens. Ein Mitgliedstaat haftet nicht für die Verbindlichkeiten der Zentralregierungen, der regionalen oder lokalen Gebietskörperschaften oder anderen öffentlich-rechtlichen Körperschaften, sonstiger Einrichtungen des öffentlichen Rechts oder öffentlicher Unternehmen eines anderen Mitgliedstaats und tritt nicht für derartige Verbindlichkeiten ein; dies gilt unbeschadet der gegenseitigen finanziellen Garantien für die gemeinsame Durchführung eines bestimmten Vorhabens.

(2) Der Rat kann erforderlichenfalls auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments die Definitionen für die Anwendung der in den Artikeln 123 und 124 sowie in diesem Artikel vorgesehenen Verbote näher bestimmen.

*Artikel 126*  
(ex-Artikel 104 EGV)

(1) Die Mitgliedstaaten vermeiden übermäßige öffentliche Defizite.

(2) Die Kommission überwacht die Entwicklung der Haushaltslage und der Höhe des öffentlichen Schuldenstands in den Mitgliedstaaten im Hinblick auf die Feststellung schwerwiegender Fehler. Insbesondere prüft sie die Einhaltung der Haushaltsdisziplin anhand von zwei Kriterien, nämlich daran,

- a) ob das Verhältnis des geplanten oder tatsächlichen öffentlichen Defizits zum Bruttoinlandsprodukt einen bestimmten Referenzwert überschreitet, es sei denn, dass
  - entweder das Verhältnis erheblich und laufend zurückgegangen ist und einen Wert in der Nähe des Referenzwerts erreicht hat
  - oder der Referenzwert nur ausnahmsweise und vorübergehend überschritten wird und das Verhältnis in der Nähe des Referenzwerts bleibt,
- b) ob das Verhältnis des öffentlichen Schuldenstands zum Bruttoinlandsprodukt einen bestimmten Referenzwert überschreitet, es sei denn, dass das Verhältnis hinreichend rückläufig ist und sich rasch genug dem Referenzwert nähert.

Die Referenzwerte werden in einem den Verträgen beigefügten Protokoll über das Verfahren bei einem übermäßigen Defizit im Einzelnen festgelegt.

(3) Erfüllt ein Mitgliedstaat keines oder nur eines dieser Kriterien, so erstellt die Kommission einen Bericht. In diesem Bericht wird berücksichtigt, ob das öffentliche Defizit die öffentlichen Ausgaben für Investitionen übertrifft; berücksichtigt werden ferner alle sonstigen einschlägigen Faktoren, einschließlich der mittelfristigen Wirtschafts- und Haushaltslage des Mitgliedstaats.

Die Kommission kann ferner einen Bericht erstellen, wenn sie ungeachtet der Erfüllung der Kriterien der Auffassung ist, dass in einem Mitgliedstaat die Gefahr eines übermäßigen Defizits besteht.

(4) Der Wirtschafts- und Finanzausschuss gibt eine Stellungnahme zu dem Bericht der Kommission ab.

(5) Ist die Kommission der Auffassung, dass in einem Mitgliedstaat ein übermäßiges Defizit besteht oder sich ergeben könnte, so legt sie dem betreffenden Mitgliedstaat eine Stellungnahme vor und unterrichtet den Rat.

(6) Der Rat beschließt auf Vorschlag der Kommission und unter Berücksichtigung der Bemerkungen, die der betreffende Mitgliedstaat gegebenenfalls abzugeben wünscht, nach Prüfung der Gesamtlage, ob ein übermäßiges Defizit besteht.

(7) Stellt der Rat nach Absatz 6 ein übermäßiges Defizit fest, so richtet er auf Empfehlung der Kommission unverzüglich Empfehlungen an den betreffenden Mitgliedstaat mit dem Ziel, dieser Lage innerhalb einer bestimmten Frist abzuhelpfen. Vorbehaltlich des Absatzes 8 werden diese Empfehlungen nicht veröffentlicht.

(8) Stellt der Rat fest, dass seine Empfehlungen innerhalb der gesetzten Frist keine wirksamen Maßnahmen ausgelöst haben, so kann er seine Empfehlungen veröffentlichen.



(9) Falls ein Mitgliedstaat den Empfehlungen des Rates weiterhin nicht Folge leistet, kann der Rat beschließen, den Mitgliedstaat mit der Maßgabe in Verzug zu setzen, innerhalb einer bestimmten Frist Maßnahmen für den nach Auffassung des Rates zur Sanierung erforderlichen Defizitabbau zu treffen.

Der Rat kann in diesem Fall den betreffenden Mitgliedstaat ersuchen, nach einem konkreten Zeitplan Berichte vorzulegen, um die Anpassungsbemühungen des Mitgliedstaats überprüfen zu können.

(10) Das Recht auf Klageerhebung nach den Artikeln 258 und 259 kann im Rahmen der Absätze 1 bis 9 dieses Artikels nicht ausgeübt werden.

(11) Solange ein Mitgliedstaat einen Beschluss nach Absatz 9 nicht befolgt, kann der Rat beschließen, eine oder mehrere der nachstehenden Maßnahmen anzuwenden oder gegebenenfalls zu verschärfen, nämlich

- von dem betreffenden Mitgliedstaat verlangen, vor der Emission von Schuldverschreibungen und sonstigen Wertpapieren vom Rat näher zu bezeichnende zusätzliche Angaben zu veröffentlichen,
- die Europäische Investitionsbank ersuchen, ihre Darlehenspolitik gegenüber dem Mitgliedstaat zu überprüfen,
- von dem Mitgliedstaat verlangen, eine unverzinsliche Einlage in angemessener Höhe bei der Union zu hinterlegen, bis das übermäßige Defizit nach Ansicht des Rates korrigiert worden ist,
- Geldbußen in angemessener Höhe verhängen.

Der Präsident des Rates unterrichtet das Europäische Parlament von den Beschlüssen.

(12) Der Rat hebt einige oder sämtliche Beschlüsse oder Empfehlungen nach den Absätzen 6 bis 9 und 11 so weit auf, wie das übermäßige Defizit in dem betreffenden Mitgliedstaat nach Ansicht des Rates korrigiert worden ist. Hat der Rat zuvor Empfehlungen veröffentlicht, so stellt er, sobald der Beschluss nach Absatz 8 aufgehoben worden ist, in einer öffentlichen Erklärung fest, dass in dem betreffenden Mitgliedstaat kein übermäßiges Defizit mehr besteht.

(13) Die Beschlussfassung und die Empfehlungen des Rates nach den Absätzen 8, 9, 11 und 12 erfolgen auf Empfehlung der Kommission.

Erlässt der Rat Maßnahmen nach den Absätzen 6 bis 9 sowie den Absätzen 11 und 12, so beschließt er ohne Berücksichtigung der Stimme des den betreffenden Mitgliedstaat vertretenden Mitglieds des Rates.

Die qualifizierte Mehrheit der übrigen Mitglieder des Rates bestimmt sich nach Artikel 238 Absatz 3 Buchstabe a.

(14) Weitere Bestimmungen über die Durchführung des in diesem Artikel beschriebenen Verfahrens sind in dem den Verträgen beigefügten Protokoll über das Verfahren bei einem übermäßigen Defizit enthalten.

Der Rat verabschiedet gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren einstimmig und nach Anhörung des Europäischen Parlaments sowie der Europäischen Zentralbank die geeigneten Bestimmungen, die sodann das genannte Protokoll ablösen.

Der Rat beschließt vorbehaltlich der sonstigen Bestimmungen dieses Absatzes auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments nähere Einzelheiten und Begriffsbestimmungen für die Durchführung des genannten Protokolls.

## KAPITEL 2

### DIE WÄHRUNGSPOLITIK

#### *Artikel 127*

(ex-Artikel 105 EGV)

(1) Das vorrangige Ziel des Europäischen Systems der Zentralbanken (im Folgenden „ESZB“) ist es, die Preisstabilität zu gewährleisten. Soweit dies ohne Beeinträchtigung des Zieles der Preisstabilität möglich ist, unterstützt das ESZB die allgemeine Wirtschaftspolitik in der Union, um zur Verwirklichung der in Artikel 3 des Vertrags über die Europäische Union festgelegten Ziele der Union beizutragen. Das ESZB handelt im Einklang mit dem Grundsatz einer offenen Marktwirtschaft mit freiem Wettbewerb, wodurch ein effizienter Einsatz der Ressourcen gefördert wird, und hält sich dabei an die in Artikel 119 genannten Grundsätze.

(2) Die grundlegenden Aufgaben des ESZB bestehen darin,

- die Geldpolitik der Union festzulegen und auszuführen,
- Devisengeschäfte im Einklang mit Artikel 219 durchzuführen,
- die offiziellen Währungsreserven der Mitgliedstaaten zu halten und zu verwalten,
- das reibungslose Funktionieren der Zahlungssysteme zu fördern.

(3) Absatz 2 dritter Gedankenstrich berührt nicht die Haltung und Verwaltung von Arbeitsguthaben in Fremdwährungen durch die Regierungen der Mitgliedstaaten.

(4) Die Europäische Zentralbank wird gehört

- zu allen Vorschlägen für Rechtsakte der Union im Zuständigkeitsbereich der Europäischen Zentralbank,
- von den nationalen Behörden zu allen Entwürfen für Rechtsvorschriften im Zuständigkeitsbereich der Europäischen Zentralbank, und zwar innerhalb der Grenzen und unter den Bedingungen, die der Rat nach dem Verfahren des Artikels 129 Absatz 4 festlegt.

Die Europäische Zentralbank kann gegenüber den zuständigen Organen, Einrichtungen oder sonstigen Stellen der Union und gegenüber den nationalen Behörden Stellungnahmen zu in ihren Zuständigkeitsbereich fallenden Fragen abgeben.



(5) Das ESZB trägt zur reibungslosen Durchführung der von den zuständigen Behörden auf dem Gebiet der Aufsicht über die Kreditinstitute und der Stabilität des Finanzsystems ergriffenen Maßnahmen bei.

(6) Der Rat kann einstimmig durch Verordnungen gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und der Europäischen Zentralbank besondere Aufgaben im Zusammenhang mit der Aufsicht über Kreditinstitute und sonstige Finanzinstitute mit Ausnahme von Versicherungsunternehmen der Europäischen Zentralbank übertragen.

*Artikel 128*  
(ex-Artikel 106 EGV)

(1) Die Europäische Zentralbank hat das ausschließliche Recht, die Ausgabe von Euro-Banknoten innerhalb der Union zu genehmigen. Die Europäische Zentralbank und die nationalen Zentralbanken sind zur Ausgabe dieser Banknoten berechtigt. Die von der Europäischen Zentralbank und den nationalen Zentralbanken ausgegebenen Banknoten sind die einzigen Banknoten, die in der Union als gesetzliches Zahlungsmittel gelten.

(2) Die Mitgliedstaaten haben das Recht zur Ausgabe von Euro-Münzen, wobei der Umfang dieser Ausgabe der Genehmigung durch die Europäische Zentralbank bedarf. Der Rat kann auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und der Europäischen Zentralbank Maßnahmen erlassen, um die Stückelung und die technischen Merkmale aller für den Umlauf bestimmten Münzen so weit zu harmonisieren, wie dies für deren reibungslosen Umlauf innerhalb der Union erforderlich ist.

*Artikel 129*  
(ex-Artikel 107 EGV)

(1) Das ESZB wird von den Beschlussorganen der Europäischen Zentralbank, nämlich dem Rat der Europäischen Zentralbank und dem Direktorium, geleitet.

(2) Die Satzung des Europäischen Systems der Zentralbanken und der Europäischen Zentralbank (im Folgenden „Satzung des ESZB und der EZB“) ist in einem den Verträgen beigefügten Protokoll festgelegt.

(3) Das Europäische Parlament und der Rat können die Artikel 5.1, 5.2, 5.3, 17, 18, 19.1, 22, 23, 24, 26, 32.2, 32.3, 32.4, 32.6, 33.1 Buchstabe a und 36 der Satzung des ESZB und der EZB gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren ändern. Sie beschließen entweder auf Empfehlung der Europäischen Zentralbank nach Anhörung der Kommission oder auf Empfehlung der Kommission nach Anhörung der Europäischen Zentralbank.

(4) Der Rat erlässt entweder auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und der Europäischen Zentralbank oder auf Empfehlung der Europäischen Zentralbank und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und der Kommission die in den Artikeln 4, 5.4, 19.2, 20, 28.1, 29.2, 30.4 und 34.3 der Satzung des ESZB und der EZB genannten Bestimmungen.

*Artikel 130*  
(ex-Artikel 108 EGV)

Bei der Wahrnehmung der ihnen durch die Verträge und die Satzung des ESZB und der EZB übertragenen Befugnisse, Aufgaben und Pflichten darf weder die Europäische Zentralbank noch eine nationale Zentralbank noch ein Mitglied ihrer Beschlussorgane Weisungen von Organen, Einrichtungen oder sonstigen Stellen der Union, Regierungen der Mitgliedstaaten oder anderen Stellen einholen oder entgegennehmen. Die Organe, Einrichtungen oder sonstigen Stellen der Union sowie die Regierungen der Mitgliedstaaten verpflichten sich, diesen Grundsatz zu beachten und nicht zu versuchen, die Mitglieder der Beschlussorgane der Europäischen Zentralbank oder der nationalen Zentralbanken bei der Wahrnehmung ihrer Aufgaben zu beeinflussen.

*Artikel 131*  
(ex-Artikel 109 EGV)

Jeder Mitgliedstaat stellt sicher, dass seine innerstaatlichen Rechtsvorschriften einschließlich der Satzung seiner nationalen Zentralbank mit den Verträgen sowie mit der Satzung des ESZB und der EZB im Einklang stehen.

*Artikel 132*  
(ex-Artikel 110 EGV)

(1) Zur Erfüllung der dem ESZB übertragenen Aufgaben werden von der Europäischen Zentralbank gemäß den Verträgen und unter den in der Satzung des ESZB und der EZB vorgesehenen Bedingungen

- Verordnungen erlassen, insoweit dies für die Erfüllung der in Artikel 3.1 erster Gedankenstrich, Artikel 19.1, Artikel 22 oder Artikel 25.2 der Satzung des ESZB und der EZB festgelegten Aufgaben erforderlich ist; sie erlässt Verordnungen ferner in den Fällen, die in den Rechtsakten des Rates nach Artikel 129 Absatz 4 vorgesehen werden,
- Beschlüsse erlassen, die zur Erfüllung der dem ESZB nach den Verträgen und der Satzung des ESZB und der EZB übertragenen Aufgaben erforderlich sind,
- Empfehlungen und Stellungnahmen abgeben.

(2) Die Europäische Zentralbank kann die Veröffentlichung ihrer Beschlüsse, Empfehlungen und Stellungnahmen beschließen.

(3) Innerhalb der Grenzen und unter den Bedingungen, die der Rat nach dem Verfahren des Artikels 129 Absatz 4 festlegt, ist die Europäische Zentralbank befugt, Unternehmen bei Nichteinhaltung der Verpflichtungen, die sich aus ihren Verordnungen und Beschlüssen ergeben, mit Geldbußen oder in regelmäßigen Abständen zu zahlenden Zwangsgeldern zu belegen.

*Artikel 133*

Unbeschadet der Befugnisse der Europäischen Zentralbank erlassen das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren die Maßnahmen, die für die Verwendung des Euro als einheitliche Währung erforderlich sind. Diese Maßnahmen werden nach Anhörung der Europäischen Zentralbank erlassen.

## KAPITEL 3

## INSTITUTIONELLE BESTIMMUNGEN

*Artikel 134*

(ex-Artikel 114 EGV)

(1) Um die Koordinierung der Politiken der Mitgliedstaaten in dem für das Funktionieren des Binnenmarkts erforderlichen Umfang zu fördern, wird ein Wirtschafts- und Finanzausschuss eingesetzt.

(2) Der Wirtschafts- und Finanzausschuss hat die Aufgabe,

- auf Ersuchen des Rates oder der Kommission oder von sich aus Stellungnahmen an diese Organe abzugeben;
- die Wirtschafts- und Finanzlage der Mitgliedstaaten und der Union zu beobachten und dem Rat und der Kommission regelmäßig darüber Bericht zu erstatten, insbesondere über die finanziellen Beziehungen zu dritten Ländern und internationalen Einrichtungen;
- unbeschadet des Artikels 240 an der Vorbereitung der in Artikel 66, Artikel 75, Artikel 121 Absätze 2, 3, 4 und 6, Artikel 122, Artikel 124, Artikel 125, Artikel 126, Artikel 127 Absatz 6, Artikel 128 Absatz 2, Artikel 129 Absätze 3 und 4, Artikel 138, Artikel 140 Absätze 2 und 3, Artikel 143, Artikel 144 Absätze 2 und 3 und Artikel 219 genannten Arbeiten des Rates mitzuwirken und die sonstigen ihm vom Rat übertragenen Beratungsaufgaben und vorbereitenden Arbeiten auszuführen;
- mindestens einmal jährlich die Lage hinsichtlich des Kapitalverkehrs und der Freiheit des Zahlungsverkehrs, wie sie sich aus der Anwendung der Verträge und der Maßnahmen des Rates ergeben, zu prüfen; die Prüfung erstreckt sich auf alle Maßnahmen im Zusammenhang mit dem Kapital- und Zahlungsverkehr; der Ausschuss erstattet der Kommission und dem Rat Bericht über das Ergebnis dieser Prüfung.

Jeder Mitgliedstaat sowie die Kommission und die Europäische Zentralbank ernennen jeweils höchstens zwei Mitglieder des Ausschusses.

(3) Der Rat legt auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung der Europäischen Zentralbank und des in diesem Artikel genannten Ausschusses im Einzelnen fest, wie sich der Wirtschafts- und Finanzausschuss zusammensetzt. Der Präsident des Rates unterrichtet das Europäische Parlament über diesen Beschluss.

(4) Sofern und solange es Mitgliedstaaten gibt, für die eine Ausnahmeregelung nach Artikel 139 gilt, hat der Ausschuss zusätzlich zu den in Absatz 2 beschriebenen Aufgaben die Währungs- und Finanzlage sowie den allgemeinen Zahlungsverkehr der betreffenden Mitgliedstaaten zu beobachten und dem Rat und der Kommission regelmäßig darüber Bericht zu erstatten.

#### *Artikel 135* (ex-Artikel 115 EGV)

Bei Fragen, die in den Geltungsbereich von Artikel 121 Absatz 4, Artikel 126 mit Ausnahme von Absatz 14, Artikel 138, Artikel 140 Absatz 1, Artikel 140 Absatz 2 Unterabsatz 1, Artikel 140 Absatz 3 und Artikel 219 fallen, kann der Rat oder ein Mitgliedstaat die Kommission ersuchen, je nach Zweckmäßigkeit eine Empfehlung oder einen Vorschlag zu unterbreiten. Die Kommission prüft dieses Ersuchen und unterbreitet dem Rat umgehend ihre Schlussfolgerungen.

### KAPITEL 4

## BESONDERE BESTIMMUNGEN FÜR DIE MITGLIEDSTAATEN, DEREN WÄHRUNG DER EURO IST

#### *Artikel 136*

(1) Im Hinblick auf das reibungslose Funktionieren der Wirtschafts- und Währungsunion erlässt der Rat für die Mitgliedstaaten, deren Währung der Euro ist, Maßnahmen nach den einschlägigen Bestimmungen der Verträge und dem entsprechenden Verfahren unter den in den Artikeln 121 und 126 genannten Verfahren, mit Ausnahme des in Artikel 126 Absatz 14 genannten Verfahrens, um

- a) die Koordinierung und Überwachung ihrer Haushaltsdisziplin zu verstärken,
- b) für diese Staaten Grundzüge der Wirtschaftspolitik auszuarbeiten, wobei darauf zu achten ist, dass diese mit den für die gesamte Union angenommenen Grundzügen der Wirtschaftspolitik vereinbar sind, und ihre Einhaltung zu überwachen.

(2) Bei den in Absatz 1 genannten Maßnahmen sind nur die Mitglieder des Rates stimmberechtigt, die die Mitgliedstaaten vertreten, deren Währung der Euro ist.

Die qualifizierte Mehrheit dieser Mitglieder bestimmt sich nach Artikel 238 Absatz 3 Buchstabe a.

*Artikel 137*

Die Einzelheiten für die Tagungen der Minister der Mitgliedstaaten, deren Währung der Euro ist, sind in dem Protokoll betreffend die Euro-Gruppe festgelegt.

*Artikel 138*

(ex-Artikel 111 Absatz 4 EGV)

(1) Zur Gewährleistung der Stellung des Euro im internationalen Währungssystem erlässt der Rat auf Vorschlag der Kommission einen Beschluss zur Festlegung der innerhalb der zuständigen internationalen Einrichtungen und Konferenzen im Finanzbereich einzunehmenden gemeinsamen Standpunkte zu den Fragen, die von besonderer Bedeutung für die Wirtschafts- und Währungsunion sind. Der Rat beschließt nach Anhörung der Europäischen Zentralbank.

(2) Der Rat kann auf Vorschlag der Kommission geeignete Maßnahmen mit dem Ziel erlassen, eine einheitliche Vertretung bei den internationalen Einrichtungen und Konferenzen im Finanzbereich sicherzustellen. Der Rat beschließt nach Anhörung der Europäischen Zentralbank.

(3) Bei den in den Absätzen 1 und 2 genannten Maßnahmen sind nur die Mitglieder des Rates stimmberechtigt, die die Mitgliedstaaten vertreten, deren Währung der Euro ist.

Die qualifizierte Mehrheit dieser Mitglieder bestimmt sich nach Artikel 238 Absatz 3 Buchstabe a.

## KAPITEL 5

## ÜBERGANGSBESTIMMUNGEN

*Artikel 139*

(1) Die Mitgliedstaaten, für die der Rat nicht beschlossen hat, dass sie die erforderlichen Voraussetzungen für die Einführung des Euro erfüllen, werden im Folgenden als „Mitgliedstaaten, für die eine Ausnahmeregelung gilt“ oder „Mitgliedstaaten mit Ausnahmeregelung“ bezeichnet.

(2) Auf die Mitgliedstaaten, für die eine Ausnahmeregelung gilt, finden die im Folgenden aufgeführten Bestimmungen der Verträge keine Anwendung:

- a) Annahme der das Euro-Währungsgebiet generell betreffenden Teile der Grundzüge der Wirtschaftspolitik (Artikel 121 Absatz 2);
- b) Zwangsmittel zum Abbau eines übermäßigen Defizits (Artikel 126 Absätze 9 und 11);
- c) Ziele und Aufgaben des ESZB (Artikel 127 Absätze 1, 2, 3 und 5);
- d) Ausgabe des Euro (Artikel 128);
- e) Rechtsakte der Europäischen Zentralbank (Artikel 132);

- f) Maßnahmen bezüglich der Verwendung des Euro (Artikel 133);
- g) Währungsvereinbarungen und andere Maßnahmen bezüglich der Wechselkurspolitik (Artikel 219);
- h) Ernennung der Mitglieder des Direktoriums der Europäischen Zentralbank (Artikel 283 Absatz 2);
- i) Beschlüsse zur Festlegung der innerhalb der zuständigen internationalen Einrichtungen und Konferenzen im Finanzbereich einzunehmenden gemeinsamen Standpunkte zu den Fragen, die von besonderer Bedeutung für die Wirtschafts- und Währungsunion sind (Artikel 138 Absatz 1);
- j) Maßnahmen zur Sicherstellung einer einheitlichen Vertretung bei den internationalen Einrichtungen und Konferenzen im Finanzbereich (Artikel 138 Absatz 2).

Somit sind „Mitgliedstaaten“ im Sinne der in den Buchstaben a bis j genannten Artikel die Mitgliedstaaten, deren Währung der Euro ist.

(3) Die Mitgliedstaaten, für die eine Ausnahmeregelung gilt, und deren nationale Zentralbanken sind nach Kapitel IX der Satzung des ESZB und der EZB von den Rechten und Pflichten im Rahmen des ESZB ausgeschlossen.

(4) Das Stimmrecht der Mitglieder des Rates, die Mitgliedstaaten mit Ausnahmeregelung vertreten, ruht beim Erlass von Maßnahmen nach den in Absatz 2 genannten Artikeln durch den Rat sowie bei

- a) Empfehlungen an die Mitgliedstaaten, deren Währung der Euro ist, im Rahmen der multilateralen Überwachung, einschließlich Empfehlungen zu den Stabilitätsprogrammen und Verwarnungen (Artikel 121 Absatz 4);
- b) Maßnahmen bei übermäßigem Defizit von Mitgliedstaaten, deren Währung der Euro ist (Artikel 126 Absätze 6, 7, 8, 12 und 13).

Die qualifizierte Mehrheit der übrigen Mitglieder des Rates bestimmt sich nach Artikel 238 Absatz 3 Buchstabe a.

#### *Artikel 140*

(ex-Artikel 121 Absatz 1, ex-Artikel 122 Absatz 2 Satz 2 und ex-Artikel 123 Absatz 5 EGV)

(1) Mindestens einmal alle zwei Jahre oder auf Antrag eines Mitgliedstaats, für den eine Ausnahmeregelung gilt, berichten die Kommission und die Europäische Zentralbank dem Rat, inwieweit die Mitgliedstaaten, für die eine Ausnahmeregelung gilt, bei der Verwirklichung der Wirtschafts- und Währungsunion ihren Verpflichtungen bereits nachgekommen sind. In ihren



Berichten wird auch die Frage geprüft, inwieweit die innerstaatlichen Rechtsvorschriften jedes einzelnen dieser Mitgliedstaaten einschließlich der Satzung der jeweiligen nationalen Zentralbank mit Artikel 130 und Artikel 131 sowie der Satzung des ESZB und der EZB vereinbar sind. Ferner wird darin geprüft, ob ein hoher Grad an dauerhafter Konvergenz erreicht ist; Maßstab hierfür ist, ob die einzelnen Mitgliedstaaten folgende Kriterien erfüllen:

- Erreichung eines hohen Grades an Preisstabilität, ersichtlich aus einer Inflationsrate, die der Inflationsrate jener — höchstens drei — Mitgliedstaaten nahe kommt, die auf dem Gebiet der Preisstabilität das beste Ergebnis erzielt haben;
- eine auf Dauer tragbare Finanzlage der öffentlichen Hand, ersichtlich aus einer öffentlichen Haushaltslage ohne übermäßiges Defizit im Sinne des Artikels 126 Absatz 6;
- Einhaltung der normalen Bandbreiten des Wechselkursmechanismus des Europäischen Währungssystems seit mindestens zwei Jahren ohne Abwertung gegenüber dem Euro;
- Dauerhaftigkeit der von dem Mitgliedstaat mit Ausnahmeregelung erreichten Konvergenz und seiner Teilnahme am Wechselkursmechanismus, die im Niveau der langfristigen Zinssätze zum Ausdruck kommt.

Die vier Kriterien in diesem Absatz sowie die jeweils erforderliche Dauer ihrer Einhaltung sind in einem den Verträgen beigefügten Protokoll näher festgelegt. Die Berichte der Kommission und der Europäischen Zentralbank berücksichtigen auch die Ergebnisse bei der Integration der Märkte, den Stand und die Entwicklung der Leistungsbilanzen, die Entwicklung bei den Lohnstückkosten und andere Preisindizes.

(2) Der Rat beschließt nach Anhörung des Europäischen Parlaments und nach Aussprache im Europäischen Rat auf Vorschlag der Kommission, welche der Mitgliedstaaten, für die eine Ausnahmeregelung gilt, die auf den Kriterien des Absatzes 1 beruhenden Voraussetzungen erfüllen, und hebt die Ausnahmeregelungen der betreffenden Mitgliedstaaten auf.

Der Rat beschließt auf Empfehlung einer qualifizierten Mehrheit derjenigen seiner Mitglieder, die Mitgliedstaaten vertreten, deren Währung der Euro ist. Diese Mitglieder beschließen innerhalb von sechs Monaten nach Eingang des Vorschlags der Kommission beim Rat.

Die in Unterabsatz 2 genannte qualifizierte Mehrheit dieser Mitglieder bestimmt sich nach Artikel 238 Absatz 3 Buchstabe a.

(3) Wird nach dem Verfahren des Absatzes 2 beschlossen, eine Ausnahmeregelung aufzuheben, so legt der Rat aufgrund eines einstimmigen Beschlusses der Mitgliedstaaten, deren Währung der Euro ist, und des betreffenden Mitgliedstaats auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung der

Europäischen Zentralbank den Kurs, zu dem dessen Währung durch den Euro ersetzt wird, unwiderruflich fest und ergreift die sonstigen erforderlichen Maßnahmen zur Einführung des Euro als einheitliche Währung in dem betreffenden Mitgliedstaat.

#### *Artikel 141*

(ex-Artikel 123 Absatz 3 und ex-Artikel 117 Absatz 2 erster bis fünfter Gedankenstrich EGV)

(1) Sofern und solange es Mitgliedstaaten gibt, für die eine Ausnahmeregelung gilt, wird unbeschadet des Artikels 129 Absatz 1 der in Artikel 44 der Satzung des ESZB und der EZB bezeichnete Erweiterte Rat der Europäischen Zentralbank als drittes Beschlussorgan der Europäischen Zentralbank errichtet.

(2) Sofern und solange es Mitgliedstaaten gibt, für die eine Ausnahmeregelung gilt, ist es die Aufgabe der Europäischen Zentralbank, in Bezug auf diese Mitgliedstaaten

- die Zusammenarbeit zwischen den nationalen Zentralbanken zu verstärken;
- die Koordinierung der Geldpolitiken der Mitgliedstaaten mit dem Ziel zu verstärken, die Preisstabilität aufrechtzuerhalten;
- das Funktionieren des Wechselkursmechanismus zu überwachen;
- Konsultationen zu Fragen durchzuführen, die in die Zuständigkeit der nationalen Zentralbanken fallen und die Stabilität der Finanzinstitute und -märkte berühren;
- die seinerzeitigen Aufgaben des Europäischen Fonds für währungspolitische Zusammenarbeit, die zuvor vom Europäischen Währungsinstitut übernommen worden waren, wahrzunehmen.

#### *Artikel 142*

(ex-Artikel 124 Absatz 1 EGV)

Jeder Mitgliedstaat, für den eine Ausnahmeregelung gilt, behandelt seine Wechselkurspolitik als eine Angelegenheit von gemeinsamem Interesse. Er berücksichtigt dabei die Erfahrungen, die bei der Zusammenarbeit im Rahmen des Wechselkursmechanismus gesammelt worden sind.

#### *Artikel 143*

(ex-Artikel 119 EGV)

(1) Ist ein Mitgliedstaat, für den eine Ausnahmeregelung gilt, hinsichtlich seiner Zahlungsbilanz von Schwierigkeiten betroffen oder ernstlich bedroht, die sich entweder aus einem Ungleichgewicht seiner Gesamtzahlungsbilanz oder aus der Art der ihm zur Verfügung stehenden Devisen ergeben, und sind diese Schwierigkeiten geeignet, insbesondere das Funktionieren des Binnenmarkts oder die Verwirklichung der gemeinsamen Handelspolitik zu gefährden, so prüft die Kommission unverzüglich die Lage dieses Staates sowie die Maßnahmen, die er getroffen hat oder unter Einsatz aller ihm zur Verfügung stehenden Mittel nach den Verträgen treffen kann. Die Kommission gibt die Maßnahmen an, die sie dem betreffenden Mitgliedstaat empfiehlt.



Erweisen sich die von einem Mitgliedstaat mit Ausnahmeregelung ergriffenen und die von der Kommission angeregten Maßnahmen als unzureichend, die aufgetretenen oder drohenden Schwierigkeiten zu beheben, so empfiehlt die Kommission dem Rat nach Anhörung des Wirtschafts- und Finanzausschusses einen gegenseitigen Beistand und die dafür geeigneten Methoden.

Die Kommission unterrichtet den Rat regelmäßig über die Lage und ihre Entwicklung.

(2) Der Rat gewährt den gegenseitigen Beistand; er erlässt Richtlinien oder Beschlüsse, welche die Bedingungen und Einzelheiten hierfür festlegen. Der gegenseitige Beistand kann insbesondere erfolgen

- a) durch ein abgestimmtes Vorgehen bei anderen internationalen Organisationen, an die sich die Mitgliedstaaten, für die eine Ausnahmeregelung gilt, wenden können;
- b) durch Maßnahmen, die notwendig sind, um Verlagerungen von Handelsströmen zu vermeiden, falls der in Schwierigkeiten befindliche Mitgliedstaat mit Ausnahmeregelung mengenmäßige Beschränkungen gegenüber dritten Ländern beibehält oder wieder einführt;
- c) durch Bereitstellung von Krediten in begrenzter Höhe seitens anderer Mitgliedstaaten; hierzu ist ihr Einverständnis erforderlich.

(3) Stimmt der Rat dem von der Kommission empfohlenen gegenseitigen Beistand nicht zu oder sind der gewährte Beistand und die getroffenen Maßnahmen unzureichend, so ermächtigt die Kommission den in Schwierigkeiten befindlichen Mitgliedstaat mit Ausnahmeregelung, Schutzmaßnahmen zu treffen, deren Bedingungen und Einzelheiten sie festlegt.

Der Rat kann diese Ermächtigung aufheben und die Bedingungen und Einzelheiten ändern.

*Artikel 144*  
(ex-Artikel 120 EGV)

(1) Gerät ein Mitgliedstaat, für den eine Ausnahmeregelung gilt, in eine plötzliche Zahlungsbilanzkrise und wird ein Beschluss im Sinne des Artikels 143 Absatz 2 nicht unverzüglich getroffen, so kann der betreffende Staat vorsorglich die erforderlichen Schutzmaßnahmen ergreifen. Sie dürfen nur ein Mindestmaß an Störungen im Funktionieren des Binnenmarkts hervorrufen und nicht über das zur Behebung der plötzlich aufgetretenen Schwierigkeiten unbedingt erforderliche Ausmaß hinausgehen.

(2) Die Kommission und die anderen Mitgliedstaaten werden über die Schutzmaßnahmen spätestens bei deren Inkrafttreten unterrichtet. Die Kommission kann dem Rat den gegenseitigen Beistand nach Artikel 143 empfehlen.

(3) Auf Empfehlung der Kommission und nach Anhörung des Wirtschafts- und Finanzausschusses kann der Rat beschließen, dass der betreffende Mitgliedstaat diese Schutzmaßnahmen zu ändern, auszusetzen oder aufzuheben hat.

## TITEL IX

### BESCHÄFTIGUNG

#### *Artikel 145* (ex-Artikel 125 EGV)

Die Mitgliedstaaten und die Union arbeiten nach diesem Titel auf die Entwicklung einer koordinierten Beschäftigungsstrategie und insbesondere auf die Förderung der Qualifizierung, Ausbildung und Anpassungsfähigkeit der Arbeitnehmer sowie der Fähigkeit der Arbeitsmärkte hin, auf die Erfordernisse des wirtschaftlichen Wandels zu reagieren, um die Ziele des Artikels 3 des Vertrags über die Europäische Union zu erreichen.

#### *Artikel 146* (ex-Artikel 126 EGV)

(1) Die Mitgliedstaaten tragen durch ihre Beschäftigungspolitik im Einklang mit den nach Artikel 121 Absatz 2 verabschiedeten Grundzügen der Wirtschaftspolitik der Mitgliedstaaten und der Union zur Erreichung der in Artikel 145 genannten Ziele bei.

(2) Die Mitgliedstaaten betrachten die Förderung der Beschäftigung als Angelegenheit von gemeinsamem Interesse und stimmen ihre diesbezüglichen Tätigkeiten nach Maßgabe des Artikels 148 im Rat aufeinander ab, wobei die einzelstaatlichen Gepflogenheiten in Bezug auf die Verantwortung der Sozialpartner berücksichtigt werden.

#### *Artikel 147* (ex-Artikel 127 EGV)

(1) Die Union trägt zu einem hohen Beschäftigungsniveau bei, indem sie die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten fördert und deren Maßnahmen in diesem Bereich unterstützt und erforderlichenfalls ergänzt. Hierbei wird die Zuständigkeit der Mitgliedstaaten beachtet.

(2) Das Ziel eines hohen Beschäftigungsniveaus wird bei der Festlegung und Durchführung der Unionspolitiken und -maßnahmen berücksichtigt.

#### *Artikel 148* (ex-Artikel 128 EGV)

(1) Anhand eines gemeinsamen Jahresberichts des Rates und der Kommission prüft der Europäische Rat jährlich die Beschäftigungslage in der Union und nimmt hierzu Schlussfolgerungen an.

(2) Anhand der Schlussfolgerungen des Europäischen Rates legt der Rat auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments, des Wirtschafts- und Sozialausschusses, des Ausschusses der Regionen und des in Artikel 150 genannten Beschäftigungsausschusses jährlich Leitlinien fest, welche die Mitgliedstaaten in ihrer Beschäftigungspolitik berücksichtigen. Diese Leitlinien müssen mit den nach Artikel 121 Absatz 2 verabschiedeten Grundzügen in Einklang stehen.

(3) Jeder Mitgliedstaat übermittelt dem Rat und der Kommission jährlich einen Bericht über die wichtigsten Maßnahmen, die er zur Durchführung seiner Beschäftigungspolitik im Lichte der beschäftigungspolitischen Leitlinien nach Absatz 2 getroffen hat.

(4) Anhand der in Absatz 3 genannten Berichte und nach Stellungnahme des Beschäftigungsausschusses unterzieht der Rat die Durchführung der Beschäftigungspolitik der Mitgliedstaaten im Lichte der beschäftigungspolitischen Leitlinien jährlich einer Prüfung. Der Rat kann dabei auf Empfehlung der Kommission Empfehlungen an die Mitgliedstaaten richten, wenn er dies aufgrund der Ergebnisse dieser Prüfung für angebracht hält.

(5) Auf der Grundlage der Ergebnisse der genannten Prüfung erstellen der Rat und die Kommission einen gemeinsamen Jahresbericht für den Europäischen Rat über die Beschäftigungslage in der Union und über die Umsetzung der beschäftigungspolitischen Leitlinien.

*Artikel 149*  
(ex-Artikel 129 EGV)

Das Europäische Parlament und der Rat können gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses sowie des Ausschusses der Regionen Anreizmaßnahmen zur Förderung der Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten und zur Unterstützung ihrer Beschäftigungsmaßnahmen durch Initiativen beschließen, die darauf abzielen, den Austausch von Informationen und bewährten Verfahren zu entwickeln, vergleichende Analysen und Gutachten bereitzustellen sowie innovative Ansätze zu fördern und Erfahrungen zu bewerten, und zwar insbesondere durch den Rückgriff auf Pilotvorhaben.

Diese Maßnahmen schließen keinerlei Harmonisierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten ein.

*Artikel 150*  
(ex-Artikel 130 EGV)

Der Rat, der mit einfacher Mehrheit beschließt, setzt nach Anhörung des Europäischen Parlaments einen Beschäftigungsausschuss mit beratender Funktion zur Förderung der Koordinierung der Beschäftigungs- und Arbeitsmarktpolitik der Mitgliedstaaten ein. Der Ausschuss hat folgende Aufgaben:

- Er verfolgt die Beschäftigungslage und die Beschäftigungspolitik in den Mitgliedstaaten und der Union;
- er gibt unbeschadet des Artikels 240 auf Ersuchen des Rates oder der Kommission oder von sich aus Stellungnahmen ab und trägt zur Vorbereitung der in Artikel 148 genannten Beratungen des Rates bei.

Bei der Erfüllung seines Auftrags hört der Ausschuss die Sozialpartner.

Jeder Mitgliedstaat und die Kommission entsenden zwei Mitglieder in den Ausschuss.

## TITEL X

### SOZIALPOLITIK

#### *Artikel 151* (ex-Artikel 136 EGV)

Die Union und die Mitgliedstaaten verfolgen eingedenk der sozialen Grundrechte, wie sie in der am 18. Oktober 1961 in Turin unterzeichneten Europäischen Sozialcharta und in der Gemeinschaftscharta der sozialen Grundrechte der Arbeitnehmer von 1989 festgelegt sind, folgende Ziele: die Förderung der Beschäftigung, die Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen, um dadurch auf dem Wege des Fortschritts ihre Angleichung zu ermöglichen, einen angemessenen sozialen Schutz, den sozialen Dialog, die Entwicklung des Arbeitskräftepotenzials im Hinblick auf ein dauerhaft hohes Beschäftigungsniveau und die Bekämpfung von Ausgrenzungen.

Zu diesem Zweck führen die Union und die Mitgliedstaaten Maßnahmen durch, die der Vielfalt der einzelstaatlichen Gepflogenheiten, insbesondere in den vertraglichen Beziehungen, sowie der Notwendigkeit, die Wettbewerbsfähigkeit der Wirtschaft der Union zu erhalten, Rechnung tragen.

Sie sind der Auffassung, dass sich eine solche Entwicklung sowohl aus dem eine Abstimmung der Sozialordnungen begünstigenden Wirken des Binnenmarkts als auch aus den in den Verträgen vorgesehenen Verfahren sowie aus der Angleichung ihrer Rechts- und Verwaltungsvorschriften ergeben wird.

#### *Artikel 152*

Die Union anerkennt und fördert die Rolle der Sozialpartner auf Ebene der Union unter Berücksichtigung der Unterschiedlichkeit der nationalen Systeme. Sie fördert den sozialen Dialog und achtet dabei die Autonomie der Sozialpartner.

Der Dreigliedrige Sozialgipfel für Wachstum und Beschäftigung trägt zum sozialen Dialog bei.

#### *Artikel 153* (ex-Artikel 137 EGV)

(1) Zur Verwirklichung der Ziele des Artikels 151 unterstützt und ergänzt die Union die Tätigkeit der Mitgliedstaaten auf folgenden Gebieten:

- a) Verbesserung insbesondere der Arbeitsumwelt zum Schutz der Gesundheit und der Sicherheit der Arbeitnehmer,
- b) Arbeitsbedingungen,
- c) soziale Sicherheit und sozialer Schutz der Arbeitnehmer,
- d) Schutz der Arbeitnehmer bei Beendigung des Arbeitsvertrags,
- e) Unterrichtung und Anhörung der Arbeitnehmer,

- f) Vertretung und kollektive Wahrnehmung der Arbeitnehmer- und Arbeitgeberinteressen, einschließlich der Mitbestimmung, vorbehaltlich des Absatzes 5,
- g) Beschäftigungsbedingungen der Staatsangehörigen dritter Länder, die sich rechtmäßig im Gebiet der Union aufhalten,
- h) berufliche Eingliederung der aus dem Arbeitsmarkt ausgegrenzten Personen, unbeschadet des Artikels 166,
- i) Chancengleichheit von Männern und Frauen auf dem Arbeitsmarkt und Gleichbehandlung am Arbeitsplatz,
- j) Bekämpfung der sozialen Ausgrenzung,
- k) Modernisierung der Systeme des sozialen Schutzes, unbeschadet des Buchstabens c.

(2) Zu diesem Zweck können das Europäische Parlament und der Rat

- a) unter Ausschluss jeglicher Harmonisierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten Maßnahmen annehmen, die dazu bestimmt sind, die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten durch Initiativen zu fördern, die die Verbesserung des Wissensstands, die Entwicklung des Austauschs von Informationen und bewährten Verfahren, die Förderung innovativer Ansätze und die Bewertung von Erfahrungen zum Ziel haben;
- b) in den in Absatz 1 Buchstaben a bis i genannten Bereichen unter Berücksichtigung der in den einzelnen Mitgliedstaaten bestehenden Bedingungen und technischen Regelungen durch Richtlinien Mindestvorschriften erlassen, die schrittweise anzuwenden sind. Diese Richtlinien sollen keine verwaltungsmäßigen, finanziellen oder rechtlichen Auflagen vorschreiben, die der Gründung und Entwicklung von kleinen und mittleren Unternehmen entgegenstehen.

Das Europäische Parlament und der Rat beschließen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen.

In den in Absatz 1 Buchstaben c, d, f und g genannten Bereichen beschließt der Rat einstimmig gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren nach Anhörung des Europäischen Parlaments und der genannten Ausschüsse.

Der Rat kann einstimmig auf Vorschlag der Kommission nach Anhörung des Europäischen Parlaments beschließen, dass das ordentliche Gesetzgebungsverfahren auf Absatz 1 Buchstaben d, f und g angewandt wird.

(3) Ein Mitgliedstaat kann den Sozialpartnern auf deren gemeinsamen Antrag die Durchführung von aufgrund des Absatzes 2 angenommenen Richtlinien oder gegebenenfalls die Durchführung eines nach Artikel 155 erlassenen Beschlusses des Rates übertragen.

In diesem Fall vergewissert sich der Mitgliedstaat, dass die Sozialpartner spätestens zu dem Zeitpunkt, zu dem eine Richtlinie umgesetzt oder ein Beschluss durchgeführt sein muss, im Wege einer Vereinbarung die erforderlichen Vorkehrungen getroffen haben; dabei hat der Mitgliedstaat alle erforderlichen Maßnahmen zu treffen, um jederzeit gewährleisten zu können, dass die durch diese Richtlinie oder diesen Beschluss vorgeschriebenen Ergebnisse erzielt werden.

(4) Die aufgrund dieses Artikels erlassenen Bestimmungen

- berühren nicht die anerkannte Befugnis der Mitgliedstaaten, die Grundprinzipien ihres Systems der sozialen Sicherheit festzulegen, und dürfen das finanzielle Gleichgewicht dieser Systeme nicht erheblich beeinträchtigen;
- hindern die Mitgliedstaaten nicht daran, strengere Schutzmaßnahmen beizubehalten oder zu treffen, die mit den Verträgen vereinbar sind.

(5) Dieser Artikel gilt nicht für das Arbeitsentgelt, das Koalitionsrecht, das Streikrecht sowie das Aussperrungsrecht.

*Artikel 154*  
(ex-Artikel 138 EGV)

(1) Die Kommission hat die Aufgabe, die Anhörung der Sozialpartner auf Unionsebene zu fördern, und erlässt alle zweckdienlichen Maßnahmen, um den Dialog zwischen den Sozialpartnern zu erleichtern, wobei sie für Ausgewogenheit bei der Unterstützung der Parteien sorgt.

(2) Zu diesem Zweck hört die Kommission vor Unterbreitung von Vorschlägen im Bereich der Sozialpolitik die Sozialpartner zu der Frage, wie eine Unionsaktion gegebenenfalls ausgerichtet werden sollte.

(3) Hält die Kommission nach dieser Anhörung eine Unionsmaßnahme für zweckmäßig, so hört sie die Sozialpartner zum Inhalt des in Aussicht genommenen Vorschlags. Die Sozialpartner übermitteln der Kommission eine Stellungnahme oder gegebenenfalls eine Empfehlung.

(4) Bei den Anhörungen nach den Absätzen 2 und 3 können die Sozialpartner der Kommission mitteilen, dass sie den Prozess nach Artikel 155 in Gang setzen wollen. Die Dauer dieses Prozesses darf höchstens neun Monate betragen, sofern die betroffenen Sozialpartner und die Kommission nicht gemeinsam eine Verlängerung beschließen.

*Artikel 155*  
(ex-Artikel 139 EGV)

(1) Der Dialog zwischen den Sozialpartnern auf Unionsebene kann, falls sie es wünschen, zur Herstellung vertraglicher Beziehungen einschließlich des Abschlusses von Vereinbarungen führen.

(2) Die Durchführung der auf Unionsebene geschlossenen Vereinbarungen erfolgt entweder nach den jeweiligen Verfahren und Gepflogenheiten der Sozialpartner und der Mitgliedstaaten oder — in den durch Artikel 153 erfassten Bereichen — auf gemeinsamen Antrag der Unterzeichnerparteien durch einen Beschluss des Rates auf Vorschlag der Kommission. Das Europäische Parlament wird unterrichtet.

Der Rat beschließt einstimmig, sofern die betreffende Vereinbarung eine oder mehrere Bestimmungen betreffend einen der Bereiche enthält, für die nach Artikel 153 Absatz 2 Einstimmigkeit erforderlich ist.



*Artikel 156*  
(ex-Artikel 140 EGV)

Unbeschadet der sonstigen Bestimmungen der Verträge fördert die Kommission im Hinblick auf die Erreichung der Ziele des Artikels 151 die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten und erleichtert die Abstimmung ihres Vorgehens in allen unter dieses Kapitel fallenden Bereichen der Sozialpolitik, insbesondere auf dem Gebiet

- der Beschäftigung,
- des Arbeitsrechts und der Arbeitsbedingungen,
- der beruflichen Ausbildung und Fortbildung,
- der sozialen Sicherheit,
- der Verhütung von Berufsunfällen und Berufskrankheiten,
- des Gesundheitsschutzes bei der Arbeit,
- des Koalitionsrechts und der Kollektivverhandlungen zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern.

Zu diesem Zweck wird die Kommission in enger Verbindung mit den Mitgliedstaaten durch Untersuchungen, Stellungnahmen und die Durchführung von Konsultationen in Bezug auf innerstaatlich oder in den internationalen Organisationen zu behandelnde Fragen tätig, und zwar insbesondere im Wege von Initiativen, die darauf abzielen, Leitlinien und Indikatoren festzulegen, den Austausch bewährter Verfahren durchzuführen und die erforderlichen Elemente für eine regelmäßige Überwachung und Bewertung auszuarbeiten. Das Europäische Parlament wird in vollem Umfang unterrichtet.

Vor Abgabe der in diesem Artikel vorgesehenen Stellungnahmen hört die Kommission den Wirtschafts- und Sozialausschuss.

*Artikel 157*  
(ex-Artikel 141 EGV)

(1) Jeder Mitgliedstaat stellt die Anwendung des Grundsatzes des gleichen Entgelts für Männer und Frauen bei gleicher oder gleichwertiger Arbeit sicher.

(2) Unter „Entgelt“ im Sinne dieses Artikels sind die üblichen Grund- oder Mindestlöhne und -gehälter sowie alle sonstigen Vergütungen zu verstehen, die der Arbeitgeber aufgrund des Dienstverhältnisses dem Arbeitnehmer unmittelbar oder mittelbar in bar oder in Sachleistungen zahlt.

Gleichheit des Arbeitsentgelts ohne Diskriminierung aufgrund des Geschlechts bedeutet,

- a) dass das Entgelt für eine gleiche nach Akkord bezahlte Arbeit aufgrund der gleichen Maßeinheit festgesetzt wird,

b) dass für eine nach Zeit bezahlte Arbeit das Entgelt bei gleichem Arbeitsplatz gleich ist.

(3) Das Europäische Parlament und der Rat beschließen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses Maßnahmen zur Gewährleistung der Anwendung des Grundsatzes der Chancengleichheit und der Gleichbehandlung von Männern und Frauen in Arbeits- und Beschäftigungsfragen, einschließlich des Grundsatzes des gleichen Entgelts bei gleicher oder gleichwertiger Arbeit.

(4) Im Hinblick auf die effektive Gewährleistung der vollen Gleichstellung von Männern und Frauen im Arbeitsleben hindert der Grundsatz der Gleichbehandlung die Mitgliedstaaten nicht daran, zur Erleichterung der Berufstätigkeit des unterrepräsentierten Geschlechts oder zur Verhinderung bzw. zum Ausgleich von Benachteiligungen in der beruflichen Laufbahn spezifische Vergünstigungen beizubehalten oder zu beschließen.

*Artikel 158*  
(ex-Artikel 142 EGV)

Die Mitgliedstaaten sind bestrebt, die bestehende Gleichwertigkeit der Ordnungen über die bezahlte Freizeit beizubehalten.

*Artikel 159*  
(ex-Artikel 143 EGV)

Die Kommission erstellt jährlich einen Bericht über den Stand der Verwirklichung der in Artikel 151 genannten Ziele sowie über die demografische Lage in der Union. Sie übermittelt diesen Bericht dem Europäischen Parlament, dem Rat und dem Wirtschafts- und Sozialausschuss.

*Artikel 160*  
(ex-Artikel 144 EGV)

Der Rat, der mit einfacher Mehrheit beschließt, setzt nach Anhörung des Europäischen Parlaments einen Ausschuss für Sozialschutz mit beratender Aufgabe ein, um die Zusammenarbeit im Bereich des sozialen Schutzes zwischen den Mitgliedstaaten und mit der Kommission zu fördern. Der Ausschuss hat folgende Aufgaben:

- Er verfolgt die soziale Lage und die Entwicklung der Politiken im Bereich des sozialen Schutzes in den Mitgliedstaaten und der Union;
- er fördert den Austausch von Informationen, Erfahrungen und bewährten Verfahren zwischen den Mitgliedstaaten und mit der Kommission;
- unbeschadet des Artikels 240 arbeitet er auf Ersuchen des Rates oder der Kommission oder von sich aus in seinem Zuständigkeitsbereich Berichte aus, gibt Stellungnahmen ab oder wird auf andere Weise tätig.

Bei der Erfüllung seines Auftrags stellt der Ausschuss geeignete Kontakte zu den Sozialpartnern her.



Jeder Mitgliedstaat und die Kommission ernennen zwei Mitglieder des Ausschusses.

*Artikel 161*  
(ex-Artikel 145 EGV)

Der Jahresbericht der Kommission an das Europäische Parlament hat stets ein besonderes Kapitel über die Entwicklung der sozialen Lage in der Union zu enthalten.

Das Europäische Parlament kann die Kommission auffordern, Berichte über besondere, die soziale Lage betreffende Fragen auszuarbeiten.

TITEL XI  
**DER EUROPÄISCHE SOZIALFONDS**

*Artikel 162*  
(ex-Artikel 146 EGV)

Um die Beschäftigungsmöglichkeiten der Arbeitskräfte im Binnenmarkt zu verbessern und damit zur Hebung der Lebenshaltung beizutragen, wird nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein Europäischer Sozialfonds errichtet, dessen Ziel es ist, innerhalb der Union die berufliche Verwendbarkeit und die örtliche und berufliche Mobilität der Arbeitskräfte zu fördern sowie die Anpassung an die industriellen Wandlungsprozesse und an Veränderungen der Produktionssysteme insbesondere durch berufliche Bildung und Umschulung zu erleichtern.

*Artikel 163*  
(ex-Artikel 147 EGV)

Die Verwaltung des Fonds obliegt der Kommission.

Die Kommission wird hierbei von einem Ausschuss unterstützt, der aus Vertretern der Regierungen sowie der Arbeitgeber- und der Arbeitnehmerverbände besteht; den Vorsitz führt ein Mitglied der Kommission.

*Artikel 164*  
(ex-Artikel 148 EGV)

Das Europäische Parlament und der Rat erlassen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses sowie des Ausschusses der Regionen die den Europäischen Sozialfonds betreffenden Durchführungsverordnungen.

## TITEL XII

**ALLGEMEINE UND BERUFLICHE BILDUNG, JUGEND UND SPORT***Artikel 165*

(ex-Artikel 149 EGV)

(1) Die Union trägt zur Entwicklung einer qualitativ hoch stehenden Bildung dadurch bei, dass sie die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten fördert und die Tätigkeit der Mitgliedstaaten unter strikter Beachtung der Verantwortung der Mitgliedstaaten für die Lehrinhalte und die Gestaltung des Bildungssystems sowie der Vielfalt ihrer Kulturen und Sprachen erforderlichenfalls unterstützt und ergänzt.

Die Union trägt zur Förderung der europäischen Dimension des Sports bei und berücksichtigt dabei dessen besondere Merkmale, dessen auf freiwilligem Engagement basierende Strukturen sowie dessen soziale und pädagogische Funktion.

(2) Die Tätigkeit der Union hat folgende Ziele:

- Entwicklung der europäischen Dimension im Bildungswesen, insbesondere durch Erlernen und Verbreitung der Sprachen der Mitgliedstaaten;
- Förderung der Mobilität von Lernenden und Lehrenden, auch durch die Förderung der akademischen Anerkennung der Diplome und Studienzeiten;
- Förderung der Zusammenarbeit zwischen den Bildungseinrichtungen;
- Ausbau des Informations- und Erfahrungsaustauschs über gemeinsame Probleme im Rahmen der Bildungssysteme der Mitgliedstaaten;
- Förderung des Ausbaus des Jugendaustauschs und des Austauschs sozialpädagogischer Betreuer und verstärkte Beteiligung der Jugendlichen am demokratischen Leben in Europa;
- Förderung der Entwicklung der Fernlehre;
- Entwicklung der europäischen Dimension des Sports durch Förderung der Fairness und der Offenheit von Sportwettkämpfen und der Zusammenarbeit zwischen den für den Sport verantwortlichen Organisationen sowie durch den Schutz der körperlichen und seelischen Unversehrtheit der Sportler, insbesondere der jüngeren Sportler.

(3) Die Union und die Mitgliedstaaten fördern die Zusammenarbeit mit dritten Ländern und den für den Bildungsbereich und den Sport zuständigen internationalen Organisationen, insbesondere dem Europarat.

(4) Als Beitrag zur Verwirklichung der Ziele dieses Artikels

- erlassen das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen Fördermaßnahmen unter Ausschluss jeglicher Harmonisierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten;

— erlässt der Rat auf Vorschlag der Kommission Empfehlungen.

*Artikel 166*  
(ex-Artikel 150 EGV)

(1) Die Union führt eine Politik der beruflichen Bildung, welche die Maßnahmen der Mitgliedstaaten unter strikter Beachtung der Verantwortung der Mitgliedstaaten für Inhalt und Gestaltung der beruflichen Bildung unterstützt und ergänzt.

(2) Die Tätigkeit der Union hat folgende Ziele:

- Erleichterung der Anpassung an die industriellen Wandlungsprozesse, insbesondere durch berufliche Bildung und Umschulung;
- Verbesserung der beruflichen Erstausbildung und Weiterbildung zur Erleichterung der beruflichen Eingliederung und Wiedereingliederung in den Arbeitsmarkt;
- Erleichterung der Aufnahme einer beruflichen Bildung sowie Förderung der Mobilität der Ausbilder und der in beruflicher Bildung befindlichen Personen, insbesondere der Jugendlichen;
- Förderung der Zusammenarbeit in Fragen der beruflichen Bildung zwischen Unterrichtsanstalten und Unternehmen;
- Ausbau des Informations- und Erfahrungsaustauschs über gemeinsame Probleme im Rahmen der Berufsbildungssysteme der Mitgliedstaaten.

(3) Die Union und die Mitgliedstaaten fördern die Zusammenarbeit mit dritten Ländern und den für die berufliche Bildung zuständigen internationalen Organisationen.

(4) Das Europäische Parlament und der Rat erlassen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses sowie des Ausschusses der Regionen Maßnahmen, die zur Verwirklichung der Ziele dieses Artikels beitragen, unter Ausschluss jeglicher Harmonisierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten, und der Rat erlässt auf Vorschlag der Kommission Empfehlungen.

TITEL XIII

**KULTUR**

*Artikel 167*  
(ex-Artikel 151 EGV)

(1) Die Union leistet einen Beitrag zur Entfaltung der Kulturen der Mitgliedstaaten unter Wahrung ihrer nationalen und regionalen Vielfalt sowie gleichzeitiger Hervorhebung des gemeinsamen kulturellen Erbes.

(2) Die Union fördert durch ihre Tätigkeit die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten und unterstützt und ergänzt erforderlichenfalls deren Tätigkeit in folgenden Bereichen:

- Verbesserung der Kenntnis und Verbreitung der Kultur und Geschichte der europäischen Völker,
- Erhaltung und Schutz des kulturellen Erbes von europäischer Bedeutung,
- nichtkommerzieller Kulturaustausch,
- künstlerisches und literarisches Schaffen, einschließlich im audiovisuellen Bereich.

(3) Die Union und die Mitgliedstaaten fördern die Zusammenarbeit mit dritten Ländern und den für den Kulturbereich zuständigen internationalen Organisationen, insbesondere mit dem Europarat.

(4) Die Union trägt bei ihrer Tätigkeit aufgrund anderer Bestimmungen der Verträge den kulturellen Aspekten Rechnung, insbesondere zur Wahrung und Förderung der Vielfalt ihrer Kulturen.

(5) Als Beitrag zur Verwirklichung der Ziele dieses Artikels

- erlassen das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Ausschusses der Regionen Fördermaßnahmen unter Ausschluss jeglicher Harmonisierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten.
- erlässt der Rat auf Vorschlag der Kommission Empfehlungen.

#### TITEL XIV

#### GESUNDHEITSWESEN

##### *Artikel 168*

(ex-Artikel 152 EGV)

(1) Bei der Festlegung und Durchführung aller Unionspolitiken und -maßnahmen wird ein hohes Gesundheitsschutzniveau sichergestellt.

Die Tätigkeit der Union ergänzt die Politik der Mitgliedstaaten und ist auf die Verbesserung der Gesundheit der Bevölkerung, die Verhütung von Humankrankheiten und die Beseitigung von Ursachen für die Gefährdung der körperlichen und geistigen Gesundheit gerichtet. Sie umfasst die Bekämpfung der weit verbreiteten schweren Krankheiten, wobei die Erforschung der Ursachen, der Übertragung und der Verhütung dieser Krankheiten sowie Gesundheitsinformation und -erziehung gefördert werden; außerdem umfasst sie die Beobachtung, frühzeitige Meldung und Bekämpfung schwerwiegender grenzüberschreitender Gesundheitsgefahren.

Die Union ergänzt die Maßnahmen der Mitgliedstaaten zur Verringerung drogenkonsumbedingter Gesundheitsschäden einschließlich der Informations- und Vorbeugungsmaßnahmen.

(2) Die Union fördert die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten in den in diesem Artikel genannten Bereichen und unterstützt erforderlichenfalls deren Tätigkeit. Sie fördert insbesondere die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten, die darauf abzielt, die Komplementarität ihrer Gesundheitsdienste in den Grenzgebieten zu verbessern.

Die Mitgliedstaaten koordinieren untereinander im Benehmen mit der Kommission ihre Politiken und Programme in den in Absatz 1 genannten Bereichen. Die Kommission kann in enger Verbindung mit den Mitgliedstaaten alle Initiativen ergreifen, die dieser Koordinierung förderlich sind, insbesondere Initiativen, die darauf abzielen, Leitlinien und Indikatoren festzulegen, den Austausch bewährter Verfahren durchzuführen und die erforderlichen Elemente für eine regelmäßige Überwachung und Bewertung auszuarbeiten. Das Europäische Parlament wird in vollem Umfang unterrichtet.

(3) Die Union und die Mitgliedstaaten fördern die Zusammenarbeit mit dritten Ländern und den für das Gesundheitswesen zuständigen internationalen Organisationen.

(4) Abweichend von Artikel 2 Absatz 5 und Artikel 6 Buchstabe a tragen das Europäische Parlament und der Rat nach Artikel 4 Absatz 2 Buchstabe k gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses sowie des Ausschusses der Regionen mit folgenden Maßnahmen zur Verwirklichung der Ziele dieses Artikels bei, um den gemeinsamen Sicherheitsanliegen Rechnung zu tragen:

- a) Maßnahmen zur Festlegung hoher Qualitäts- und Sicherheitsstandards für Organe und Substanzen menschlichen Ursprungs sowie für Blut und Blutderivate; diese Maßnahmen hindern die Mitgliedstaaten nicht daran, strengere Schutzmaßnahmen beizubehalten oder einzuführen;
- b) Maßnahmen in den Bereichen Veterinärwesen und Pflanzenschutz, die unmittelbar den Schutz der Gesundheit der Bevölkerung zum Ziel haben;
- c) Maßnahmen zur Festlegung hoher Qualitäts- und Sicherheitsstandards für Arzneimittel und Medizinprodukte.

(5) Das Europäische Parlament und der Rat können unter Ausschluss jeglicher Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen auch Fördermaßnahmen zum Schutz und zur Verbesserung der menschlichen Gesundheit sowie insbesondere zur Bekämpfung der weit verbreiteten schweren grenzüberschreitenden Krankheiten, Maßnahmen zur Beobachtung, frühzeitigen Meldung und Bekämpfung schwerwiegender grenzüberschreitender Gesundheitsgefahren sowie Maßnahmen, die unmittelbar den Schutz der Gesundheit der Bevölkerung vor Tabakkonsum und Alkoholmissbrauch zum Ziel haben, erlassen.

(6) Der Rat kann ferner auf Vorschlag der Kommission für die in diesem Artikel genannten Zwecke Empfehlungen erlassen.

(7) Bei der Tätigkeit der Union wird die Verantwortung der Mitgliedstaaten für die Festlegung ihrer Gesundheitspolitik sowie für die Organisation des Gesundheitswesens und die medizinische Versorgung gewahrt. Die Verantwortung der Mitgliedstaaten umfasst die Verwaltung des

Gesundheitswesens und der medizinischen Versorgung sowie die Zuweisung der dafür bereitgestellten Mittel. Die Maßnahmen nach Absatz 4 Buchstabe a lassen die einzelstaatlichen Regelungen über die Spende oder die medizinische Verwendung von Organen und Blut unberührt.

## TITEL XV

### VERBRAUCHERSCHUTZ

#### *Artikel 169*

(ex-Artikel 153 EGV)

(1) Zur Förderung der Interessen der Verbraucher und zur Gewährleistung eines hohen Verbraucherschutzniveaus leistet die Union einen Beitrag zum Schutz der Gesundheit, der Sicherheit und der wirtschaftlichen Interessen der Verbraucher sowie zur Förderung ihres Rechtes auf Information, Erziehung und Bildung von Vereinigungen zur Wahrung ihrer Interessen.

(2) Die Union leistet einen Beitrag zur Erreichung der in Absatz 1 genannten Ziele durch

- a) Maßnahmen, die sie im Rahmen der Verwirklichung des Binnenmarkts nach Artikel 114 erlässt;
- b) Maßnahmen zur Unterstützung, Ergänzung und Überwachung der Politik der Mitgliedstaaten.

(3) Das Europäische Parlament und der Rat beschließen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses die Maßnahmen nach Absatz 2 Buchstabe b.

(4) Die nach Absatz 3 beschlossenen Maßnahmen hindern die einzelnen Mitgliedstaaten nicht daran, strengere Schutzmaßnahmen beizubehalten oder zu ergreifen. Diese Maßnahmen müssen mit den Verträgen vereinbar sein. Sie werden der Kommission mitgeteilt.

## TITEL XVI

### TRANSEUROPÄISCHE NETZE

#### *Artikel 170*

(ex-Artikel 154 EGV)

(1) Um einen Beitrag zur Verwirklichung der Ziele der Artikel 26 und 174 zu leisten und den Bürgern der Union, den Wirtschaftsbeteiligten sowie den regionalen und lokalen Gebietskörperschaften in vollem Umfang die Vorteile zugute kommen zu lassen, die sich aus der Schaffung eines Raumes ohne Binnengrenzen ergeben, trägt die Union zum Auf- und Ausbau transeuropäischer Netze in den Bereichen der Verkehrs-, Telekommunikations- und Energieinfrastruktur bei.

(2) Die Tätigkeit der Union zielt im Rahmen eines Systems offener und wettbewerbsorientierter Märkte auf die Förderung des Verbunds und der Interoperabilität der einzelstaatlichen Netze sowie des Zugangs zu diesen Netzen ab. Sie trägt insbesondere der Notwendigkeit Rechnung, insulare, eingeschlossene und am Rande gelegene Gebiete mit den zentralen Gebieten der Union zu verbinden.

*Artikel 171*  
(ex-Artikel 155 EGV)

(1) Zur Erreichung der Ziele des Artikels 170 geht die Union wie folgt vor:

- Sie stellt eine Reihe von Leitlinien auf, in denen die Ziele, die Prioritäten und die Grundzüge der im Bereich der transeuropäischen Netze in Betracht gezogenen Aktionen erfasst werden; in diesen Leitlinien werden Vorhaben von gemeinsamem Interesse ausgewiesen;
- sie führt jede Aktion durch, die sich gegebenenfalls als notwendig erweist, um die Interoperabilität der Netze zu gewährleisten, insbesondere im Bereich der Harmonisierung der technischen Normen;
- sie kann von den Mitgliedstaaten unterstützte Vorhaben von gemeinsamem Interesse, die im Rahmen der Leitlinien gemäß dem ersten Gedankenstrich ausgewiesen sind, insbesondere in Form von Durchführbarkeitsstudien, Anleihebürgschaften oder Zinszuschüssen unterstützen; die Union kann auch über den nach Artikel 177 errichteten Kohäsionsfonds zu spezifischen Verkehrsinfrastrukturvorhaben in den Mitgliedstaaten finanziell beitragen.

Die Union berücksichtigt bei ihren Maßnahmen die potenzielle wirtschaftliche Lebensfähigkeit der Vorhaben.

(2) Die Mitgliedstaaten koordinieren untereinander in Verbindung mit der Kommission die einzelstaatlichen Politiken, die sich erheblich auf die Verwirklichung der Ziele des Artikels 170 auswirken können. Die Kommission kann in enger Zusammenarbeit mit den Mitgliedstaaten alle Initiativen ergreifen, die dieser Koordinierung förderlich sind.

(3) Die Union kann beschließen, mit dritten Ländern zur Förderung von Vorhaben von gemeinsamem Interesse sowie zur Sicherstellung der Interoperabilität der Netze zusammenzuarbeiten.

*Artikel 172*  
(ex-Artikel 156 EGV)

Die Leitlinien und die übrigen Maßnahmen nach Artikel 171 Absatz 1 werden vom Europäischen Parlament und vom Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen festgelegt.

Leitlinien und Vorhaben von gemeinsamem Interesse, die das Hoheitsgebiet eines Mitgliedstaats betreffen, bedürfen der Billigung des betroffenen Mitgliedstaats.



## TITEL XVII

## INDUSTRIE

*Artikel 173*  
(ex-Artikel 157 EGV)

(1) Die Union und die Mitgliedstaaten sorgen dafür, dass die notwendigen Voraussetzungen für die Wettbewerbsfähigkeit der Industrie der Union gewährleistet sind.

Zu diesem Zweck zielt ihre Tätigkeit entsprechend einem System offener und wettbewerbsorientierter Märkte auf Folgendes ab:

- Erleichterung der Anpassung der Industrie an die strukturellen Veränderungen;
- Förderung eines für die Initiative und Weiterentwicklung der Unternehmen in der gesamten Union, insbesondere der kleinen und mittleren Unternehmen, günstigen Umfelds;
- Förderung eines für die Zusammenarbeit zwischen Unternehmen günstigen Umfelds;
- Förderung einer besseren Nutzung des industriellen Potenzials der Politik in den Bereichen Innovation, Forschung und technologische Entwicklung.

(2) Die Mitgliedstaaten konsultieren einander in Verbindung mit der Kommission und koordinieren, soweit erforderlich, ihre Maßnahmen. Die Kommission kann alle Initiativen ergreifen, die dieser Koordinierung förderlich sind, insbesondere Initiativen, die darauf abzielen, Leitlinien und Indikatoren festzulegen, den Austausch bewährter Verfahren durchzuführen und die erforderlichen Elemente für eine regelmäßige Überwachung und Bewertung auszuarbeiten. Das Europäische Parlament wird in vollem Umfang unterrichtet.

(3) Die Union trägt durch die Politik und die Maßnahmen, die sie aufgrund anderer Bestimmungen der Verträge durchführt, zur Erreichung der Ziele des Absatzes 1 bei. Das Europäische Parlament und der Rat können unter Ausschluss jeglicher Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses spezifische Maßnahmen zur Unterstützung der in den Mitgliedstaaten durchgeführten Maßnahmen im Hinblick auf die Verwirklichung der Ziele des Absatzes 1 beschließen.

Dieser Titel bietet keine Grundlage dafür, dass die Union irgendeine Maßnahme einführt, die zu Wettbewerbsverzerrungen führen könnte oder steuerliche Vorschriften oder Bestimmungen betreffend die Rechte und Interessen der Arbeitnehmer enthält.



## TITEL XVIII

**WIRTSCHAFTLICHER, SOZIALER UND TERRITORIALER ZUSAMMENHALT***Artikel 174*  
(ex-Artikel 158 EGV)

Die Union entwickelt und verfolgt weiterhin ihre Politik zur Stärkung ihres wirtschaftlichen, sozialen und territorialen Zusammenhalts, um eine harmonische Entwicklung der Union als Ganzes zu fördern.

Die Union setzt sich insbesondere zum Ziel, die Unterschiede im Entwicklungsstand der verschiedenen Regionen und den Rückstand der am stärksten benachteiligten Gebiete zu verringern.

Unter den betreffenden Gebieten gilt besondere Aufmerksamkeit den ländlichen Gebieten, den vom industriellen Wandel betroffenen Gebieten und den Gebieten mit schweren und dauerhaften natürlichen oder demografischen Nachteilen, wie den nördlichsten Regionen mit sehr geringer Bevölkerungsdichte sowie den Insel-, Grenz- und Bergregionen.

*Artikel 175*  
(ex-Artikel 159 EGV)

Die Mitgliedstaaten führen und koordinieren ihre Wirtschaftspolitik in der Weise, dass auch die in Artikel 174 genannten Ziele erreicht werden. Die Festlegung und Durchführung der Politiken und Aktionen der Union sowie die Errichtung des Binnenmarkts berücksichtigen die Ziele des Artikels 174 und tragen zu deren Verwirklichung bei. Die Union unterstützt auch diese Bemühungen durch die Politik, die sie mit Hilfe der Strukturfonds (Europäischer Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft — Abteilung Ausrichtung, Europäischer Sozialfonds, Europäischer Fonds für regionale Entwicklung), der Europäischen Investitionsbank und der sonstigen vorhandenen Finanzierungsinstrumente führt.

Die Kommission erstattet dem Europäischen Parlament, dem Rat, dem Wirtschafts- und Sozialausschuss und dem Ausschuss der Regionen alle drei Jahre Bericht über die Fortschritte bei der Verwirklichung des wirtschaftlichen, sozialen und territorialen Zusammenhalts und über die Art und Weise, in der die in diesem Artikel vorgesehenen Mittel hierzu beigetragen haben. Diesem Bericht werden erforderlichenfalls entsprechende Vorschläge beigelegt.

Falls sich spezifische Aktionen außerhalb der Fonds und unbeschadet der im Rahmen der anderen Politiken der Union beschlossenen Maßnahmen als erforderlich erweisen, so können sie vom Europäischen Parlament und vom Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen beschlossen werden.

*Artikel 176*  
(ex-Artikel 160 EGV)

Aufgabe des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung ist es, durch Beteiligung an der Entwicklung und an der strukturellen Anpassung der rückständigen Gebiete und an der Umstellung der Industriegebiete mit rückläufiger Entwicklung zum Ausgleich der wichtigsten regionalen Ungleichgewichte in der Union beizutragen.

*Artikel 177*  
(ex-Artikel 161 EGV)

Unbeschadet des Artikels 178 legen das Europäische Parlament und der Rat durch Verordnungen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen die Aufgaben, die vorrangigen Ziele und die Organisation der Strukturfonds fest, was ihre Neuordnung einschließen kann. Nach demselben Verfahren werden ferner die für die Fonds geltenden allgemeinen Regeln sowie die Bestimmungen festgelegt, die zur Gewährleistung einer wirksamen Arbeitsweise und zur Koordinierung der Fonds sowohl untereinander als auch mit den anderen vorhandenen Finanzierungsinstrumenten erforderlich sind.

Ein nach demselben Verfahren errichteter Kohäsionsfonds trägt zu Vorhaben in den Bereichen Umwelt und transeuropäische Netze auf dem Gebiet der Verkehrsinfrastruktur finanziell bei.

*Artikel 178*  
(ex-Artikel 162 EGV)

Die den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung betreffenden Durchführungsverordnungen werden vom Europäischen Parlament und vom Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses sowie des Ausschusses der Regionen gefasst.

Für den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft, Abteilung Ausrichtung, und den Europäischen Sozialfonds sind die Artikel 43 bzw. 164 weiterhin anwendbar.

TITEL XIX

**FORSCHUNG, TECHNOLOGISCHE ENTWICKLUNG UND RAUMFAHRT**

*Artikel 179*  
(ex-Artikel 163 EGV)

(1) Die Union hat zum Ziel, ihre wissenschaftlichen und technologischen Grundlagen dadurch zu stärken, dass ein europäischer Raum der Forschung geschaffen wird, in dem Freizügigkeit für Forscher herrscht und wissenschaftliche Erkenntnisse und Technologien frei ausgetauscht werden, die Entwicklung ihrer Wettbewerbsfähigkeit einschließlich der ihrer Industrie zu fördern sowie alle Forschungsmaßnahmen zu unterstützen, die aufgrund anderer Kapitel der Verträge für erforderlich gehalten werden.

(2) In diesem Sinne unterstützt sie in der gesamten Union die Unternehmen — einschließlich der kleinen und mittleren Unternehmen –, die Forschungszentren und die Hochschulen bei ihren Bemühungen auf dem Gebiet der Forschung und technologischen Entwicklung von hoher Qualität; sie fördert ihre Zusammenarbeitsbestrebungen, damit vor allem die Forscher ungehindert über die Grenzen hinweg zusammenarbeiten und die Unternehmen die Möglichkeiten des Binnenmarkts in vollem Umfang nutzen können, und zwar insbesondere durch Öffnen des einzelstaatlichen öffentlichen Auftragswesens, Festlegung gemeinsamer Normen und Beseitigung der dieser Zusammenarbeit entgegenstehenden rechtlichen und steuerlichen Hindernisse.

(3) Alle Maßnahmen der Union aufgrund der Verträge auf dem Gebiet der Forschung und der technologischen Entwicklung einschließlich der Demonstrationsvorhaben werden nach Maßgabe dieses Titels beschlossen und durchgeführt.

*Artikel 180*  
(ex-Artikel 164 EGV)

Zur Erreichung dieser Ziele trifft die Union folgende Maßnahmen, welche die in den Mitgliedstaaten durchgeführten Aktionen ergänzen:

- a) Durchführung von Programmen für Forschung, technologische Entwicklung und Demonstration unter Förderung der Zusammenarbeit mit und zwischen Unternehmen, Forschungszentren und Hochschulen;
- b) Förderung der Zusammenarbeit mit dritten Ländern und internationalen Organisationen auf dem Gebiet der Forschung der Union, technologischen Entwicklung und Demonstration;
- c) Verbreitung und Auswertung der Ergebnisse der Tätigkeiten auf dem Gebiet der Forschung der Union, technologischen Entwicklung und Demonstration;
- d) Förderung der Ausbildung und der Mobilität der Forscher aus der Union.

*Artikel 181*  
(ex-Artikel 165 EGV)

(1) Die Union und die Mitgliedstaaten koordinieren ihre Tätigkeiten auf dem Gebiet der Forschung und der technologischen Entwicklung, um die Kohärenz der einzelstaatlichen Politiken und der Politik der Union sicherzustellen.

(2) Die Kommission kann in enger Zusammenarbeit mit den Mitgliedstaaten alle Initiativen ergreifen, die der Koordinierung nach Absatz 1 förderlich sind, insbesondere Initiativen, die darauf abzielen, Leitlinien und Indikatoren festzulegen, den Austausch bewährter Verfahren durchzuführen und die erforderlichen Elemente für eine regelmäßige Überwachung und Bewertung auszuarbeiten. Das Europäische Parlament wird in vollem Umfang unterrichtet.

*Artikel 182*  
(ex-Artikel 166 EGV)

(1) Das Europäische Parlament und der Rat stellen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses ein mehrjähriges Rahmenprogramm auf, in dem alle Aktionen der Union zusammengefasst werden.

In dem Rahmenprogramm werden

- die wissenschaftlichen und technologischen Ziele, die mit den Maßnahmen nach Artikel 180 erreicht werden sollen, sowie die jeweiligen Prioritäten festgelegt;

- die Grundzüge dieser Maßnahmen angeben;
  - der Gesamthöchstbetrag und die Einzelheiten der finanziellen Beteiligung der Union am Rahmenprogramm sowie die jeweiligen Anteile der vorgesehenen Maßnahmen festgelegt.
- (2) Das Rahmenprogramm wird je nach Entwicklung der Lage angepasst oder ergänzt.
- (3) Die Durchführung des Rahmenprogramms erfolgt durch spezifische Programme, die innerhalb einer jeden Aktion entwickelt werden. In jedem spezifischen Programm werden die Einzelheiten seiner Durchführung, seine Laufzeit und die für notwendig erachteten Mittel festgelegt. Die Summe der in den spezifischen Programmen für notwendig erachteten Beträge darf den für das Rahmenprogramm und für jede Aktion festgesetzten Gesamthöchstbetrag nicht überschreiten.
- (4) Die spezifischen Programme werden vom Rat gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des Wirtschafts- und Sozialausschusses beschlossen.
- (5) Ergänzend zu den in dem mehrjährigen Rahmenprogramm vorgesehenen Aktionen erlassen das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses die Maßnahmen, die für die Verwirklichung des Europäischen Raums der Forschung notwendig sind.

*Artikel 183*  
(ex-Artikel 167 EGV)

Zur Durchführung des mehrjährigen Rahmenprogramms legt die Union Folgendes fest:

- die Regeln für die Beteiligung der Unternehmen, der Forschungszentren und der Hochschulen;
- die Regeln für die Verbreitung der Forschungsergebnisse.

*Artikel 184*  
(ex-Artikel 168 EGV)

Bei der Durchführung des mehrjährigen Rahmenprogramms können Zusatzprogramme beschlossen werden, an denen nur bestimmte Mitgliedstaaten teilnehmen, die sie vorbehaltlich einer etwaigen Beteiligung der Union auch finanzieren.

Die Union legt die Regeln für die Zusatzprogramme fest, insbesondere hinsichtlich der Verbreitung der Kenntnisse und des Zugangs anderer Mitgliedstaaten.

*Artikel 185*  
(ex-Artikel 169 EGV)

Die Union kann im Einvernehmen mit den betreffenden Mitgliedstaaten bei der Durchführung des mehrjährigen Rahmenprogramms eine Beteiligung an Forschungs- und Entwicklungsprogrammen mehrerer Mitgliedstaaten, einschließlich der Beteiligung an den zu ihrer Durchführung geschaffenen Strukturen, vorsehen.

*Artikel 186*  
(ex-Artikel 170 EGV)

Die Union kann bei der Durchführung des mehrjährigen Rahmenprogramms eine Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Forschung, technologischen Entwicklung und Demonstration der Union mit dritten Ländern oder internationalen Organisationen vorsehen.

Die Einzelheiten dieser Zusammenarbeit können Gegenstand von Abkommen zwischen der Union und den betreffenden dritten Parteien sein.

*Artikel 187*  
(ex-Artikel 171 EGV)

Die Union kann gemeinsame Unternehmen gründen oder andere Strukturen schaffen, die für die ordnungsgemäße Durchführung der Programme für Forschung, technologische Entwicklung und Demonstration der Union erforderlich sind.

*Artikel 188*  
(ex-Artikel 172)

Der Rat legt auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des Wirtschafts- und Sozialausschusses die in Artikel 187 vorgesehenen Bestimmungen fest.

Das Europäische Parlament und der Rat legen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses die in den Artikeln 183, 184 und 185 vorgesehenen Bestimmungen fest. Für die Verabschiedung der Zusatzprogramme ist die Zustimmung der daran beteiligten Mitgliedstaaten erforderlich.

*Artikel 189*

(1) Zur Förderung des wissenschaftlichen und technischen Fortschritts, der Wettbewerbsfähigkeit der Industrie und der Durchführung ihrer Politik arbeitet die Union eine europäische Raumfahrtpolitik aus. Sie kann zu diesem Zweck gemeinsame Initiativen fördern, die Forschung und technologische Entwicklung unterstützen und die Anstrengungen zur Erforschung und Nutzung des Weltraums koordinieren.

(2) Als Beitrag zur Erreichung der Ziele des Absatzes 1 werden vom Europäischen Parlament und vom Rat unter Ausschluss jeglicher Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren die notwendigen Maßnahmen erlassen, was in Form eines europäischen Raumfahrtprogramms geschehen kann.

(3) Die Union stellt die zweckdienlichen Verbindungen zur Europäischen Weltraumorganisation her.

(4) Dieser Artikel gilt unbeschadet der sonstigen Bestimmungen dieses Titels.

*Artikel 190*  
(ex-Artikel 173 EGV)

Zu Beginn jedes Jahres unterbreitet die Kommission dem Europäischen Parlament und dem Rat einen Bericht. Dieser Bericht erstreckt sich insbesondere auf die Tätigkeiten auf dem Gebiet der Forschung und technologischen Entwicklung und der Verbreitung der Ergebnisse dieser Tätigkeiten während des Vorjahres sowie auf das Arbeitsprogramm des laufenden Jahres.

TITEL XX

UMWELT

*Artikel 191*  
(ex-Artikel 174 EGV)

(1) Die Umweltpolitik der Union trägt zur Verfolgung der nachstehenden Ziele bei:

- Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Verbesserung ihrer Qualität;
- Schutz der menschlichen Gesundheit;
- umsichtige und rationelle Verwendung der natürlichen Ressourcen;
- Förderung von Maßnahmen auf internationaler Ebene zur Bewältigung regionaler oder globaler Umweltprobleme und insbesondere zur Bekämpfung des Klimawandels.

(2) Die Umweltpolitik der Union zielt unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Gegebenheiten in den einzelnen Regionen der Union auf ein hohes Schutzniveau ab. Sie beruht auf den Grundsätzen der Vorsorge und Vorbeugung, auf dem Grundsatz, Umweltbeeinträchtigungen mit Vorrang an ihrem Ursprung zu bekämpfen, sowie auf dem Verursacherprinzip.

Im Hinblick hierauf umfassen die den Erfordernissen des Umweltschutzes entsprechenden Harmonisierungsmaßnahmen gegebenenfalls eine Schutzklausel, mit der die Mitgliedstaaten ermächtigt werden, aus nicht wirtschaftlich bedingten umweltpolitischen Gründen vorläufige Maßnahmen zu treffen, die einem Kontrollverfahren der Union unterliegen.



(3) Bei der Erarbeitung ihrer Umweltpolitik berücksichtigt die Union

- die verfügbaren wissenschaftlichen und technischen Daten;
- die Umweltbedingungen in den einzelnen Regionen der Union;
- die Vorteile und die Belastung aufgrund des Tätigwerdens bzw. eines Nichttätigwerdens;
- die wirtschaftliche und soziale Entwicklung der Union insgesamt sowie die ausgewogene Entwicklung ihrer Regionen.

(4) Die Union und die Mitgliedstaaten arbeiten im Rahmen ihrer jeweiligen Befugnisse mit dritten Ländern und den zuständigen internationalen Organisationen zusammen. Die Einzelheiten der Zusammenarbeit der Union können Gegenstand von Abkommen zwischen dieser und den betreffenden dritten Parteien sein.

Unterabsatz 1 berührt nicht die Zuständigkeit der Mitgliedstaaten, in internationalen Gremien zu verhandeln und internationale Abkommen zu schließen.

*Artikel 192*  
(ex-Artikel 175 EGV)

(1) Das Europäische Parlament und der Rat beschließen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses sowie des Ausschusses der Regionen über das Tätigwerden der Union zur Erreichung der in Artikel 191 genannten Ziele.

(2) Abweichend von dem Beschlussverfahren des Absatzes 1 und unbeschadet des Artikels 114 erlässt der Rat gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren nach Anhörung des Europäischen Parlaments, des Wirtschafts- und Sozialausschusses sowie des Ausschusses der Regionen einstimmig

- a) Vorschriften überwiegend steuerlicher Art;
- b) Maßnahmen, die
  - die Raumordnung berühren,
  - die mengenmäßige Bewirtschaftung der Wasserressourcen berühren oder die Verfügbarkeit dieser Ressourcen mittelbar oder unmittelbar betreffen,
  - die Bodennutzung mit Ausnahme der Abfallbewirtschaftung berühren;
- c) Maßnahmen, welche die Wahl eines Mitgliedstaats zwischen verschiedenen Energiequellen und die allgemeine Struktur seiner Energieversorgung erheblich berühren.

Der Rat kann auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments, des Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen einstimmig festlegen, dass für die in Unterabsatz 1 genannten Bereiche das ordentliche Gesetzgebungsverfahren gilt.

(3) Das Europäische Parlament und der Rat beschließen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses sowie des Ausschusses der Regionen allgemeine Aktionsprogramme, in denen die vorrangigen Ziele festgelegt werden.

Die zur Durchführung dieser Programme erforderlichen Maßnahmen werden, je nach Fall, nach dem in Absatz 1 beziehungsweise Absatz 2 vorgesehenen Verfahren erlassen.

(4) Unbeschadet bestimmter Maßnahmen der Union tragen die Mitgliedstaaten für die Finanzierung und Durchführung der Umweltpolitik Sorge.

(5) Sofern eine Maßnahme nach Absatz 1 mit unverhältnismäßig hohen Kosten für die Behörden eines Mitgliedstaats verbunden ist, werden darin unbeschadet des Verursacherprinzips geeignete Bestimmungen in folgender Form vorgesehen:

- vorübergehende Ausnahmeregelungen und/oder
- eine finanzielle Unterstützung aus dem nach Artikel 177 errichteten Kohäsionsfonds.

*Artikel 193*  
(ex-Artikel 176 EGV)

Die Schutzmaßnahmen, die aufgrund des Artikels 192 getroffen werden, hindern die einzelnen Mitgliedstaaten nicht daran, verstärkte Schutzmaßnahmen beizubehalten oder zu ergreifen. Die betreffenden Maßnahmen müssen mit den Verträgen vereinbar sein. Sie werden der Kommission notifiziert.

TITEL XXI  
**ENERGIE**

*Artikel 194*

(1) Die Energiepolitik der Union verfolgt im Geiste der Solidarität zwischen den Mitgliedstaaten im Rahmen der Verwirklichung oder des Funktionierens des Binnenmarkts und unter Berücksichtigung der Notwendigkeit der Erhaltung und Verbesserung der Umwelt folgende Ziele:

- a) Sicherstellung des Funktionierens des Energiemarkts;
- b) Gewährleistung der Energieversorgungssicherheit in der Union;
- c) Förderung der Energieeffizienz und von Energieeinsparungen sowie Entwicklung neuer und erneuerbarer Energiequellen und
- d) Förderung der Interkonnektion der Energienetze.



(2) Unbeschadet der Anwendung anderer Bestimmungen der Verträge erlassen das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren die Maßnahmen, die erforderlich sind, um die Ziele nach Absatz 1 zu verwirklichen. Der Erlass dieser Maßnahmen erfolgt nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen.

Diese Maßnahmen berühren unbeschadet des Artikels 192 Absatz 2 Buchstabe c nicht das Recht eines Mitgliedstaats, die Bedingungen für die Nutzung seiner Energieressourcen, seine Wahl zwischen verschiedenen Energiequellen und die allgemeine Struktur seiner Energieversorgung zu bestimmen.

(3) Abweichend von Absatz 2 erlässt der Rat die darin genannten Maßnahmen gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren einstimmig nach Anhörung des Europäischen Parlaments, wenn sie überwiegend steuerlicher Art sind.

## TITEL XXII

### TOURISMUS

#### *Artikel 195*

(1) Die Union ergänzt die Maßnahmen der Mitgliedstaaten im Tourismussektor, insbesondere durch die Förderung der Wettbewerbsfähigkeit der Unternehmen der Union in diesem Sektor.

Die Union verfolgt zu diesem Zweck mit ihrer Tätigkeit das Ziel,

- a) die Schaffung eines günstigen Umfelds für die Entwicklung der Unternehmen in diesem Sektor anzuregen;
- b) die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten insbesondere durch den Austausch bewährter Praktiken zu unterstützen.

(2) Das Europäische Parlament und der Rat erlassen unter Ausschluss jeglicher Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren die spezifischen Maßnahmen zur Ergänzung der Maßnahmen, die die Mitgliedstaaten zur Verwirklichung der in diesem Artikel genannten Ziele durchführen.

## TITEL XXIII

### KATASTROPHENSCHUTZ

#### *Artikel 196*

(1) Die Union fördert die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten, um die Systeme zur Verhütung von Naturkatastrophen oder von vom Menschen verursachten Katastrophen und zum Schutz vor solchen Katastrophen wirksamer zu gestalten.

Die Tätigkeit der Union hat folgende Ziele:

- a) Unterstützung und Ergänzung der Tätigkeit der Mitgliedstaaten auf nationaler, regionaler und kommunaler Ebene im Hinblick auf die Risikoprävention, auf die Ausbildung der in den Mitgliedstaaten am Katastrophenschutz Beteiligten und auf Einsätze im Falle von Naturkatastrophen oder von vom Menschen verursachten Katastrophen in der Union;
- b) Förderung einer schnellen und effizienten Zusammenarbeit in der Union zwischen den einzelstaatlichen Katastrophenschutzstellen;
- c) Verbesserung der Kohärenz der Katastrophenschutzmaßnahmen auf internationaler Ebene.

(2) Das Europäische Parlament und der Rat erlassen unter Ausschluss jeglicher Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren die erforderlichen Maßnahmen zur Verfolgung der Ziele des Absatzes 1.

## TITEL XXIV

### VERWALTUNGSZUSAMMENARBEIT

#### *Artikel 197*

(1) Die für das ordnungsgemäße Funktionieren der Union entscheidende effektive Durchführung des Unionsrechts durch die Mitgliedstaaten ist als Frage von gemeinsamem Interesse anzusehen.

(2) Die Union kann die Mitgliedstaaten in ihren Bemühungen um eine Verbesserung der Fähigkeit ihrer Verwaltung zur Durchführung des Unionsrechts unterstützen. Dies kann insbesondere die Erleichterung des Austauschs von Informationen und von Beamten sowie die Unterstützung von Aus- und Weiterbildungsprogrammen beinhalten. Die Mitgliedstaaten müssen diese Unterstützung nicht in Anspruch nehmen. Das Europäische Parlament und der Rat erlassen die erforderlichen Maßnahmen unter Ausschluss jeglicher Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten durch Verordnungen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren.

(3) Dieser Artikel berührt weder die Verpflichtung der Mitgliedstaaten, das Unionsrecht durchzuführen, noch die Befugnisse und Pflichten der Kommission. Er berührt auch nicht die übrigen Bestimmungen der Verträge, in denen eine Verwaltungszusammenarbeit unter den Mitgliedstaaten sowie zwischen diesen und der Union vorgesehen ist.

## VIERTER TEIL

### DIE ASSOZIIERUNG DER ÜBERSEEISCHEN LÄNDER UND HOHEITSGEBIETE

#### *Artikel 198* (ex-Artikel 182 EGV)

Die Mitgliedstaaten kommen überein, die außereuropäischen Länder und Hoheitsgebiete, die mit Dänemark, Frankreich, den Niederlanden und dem Vereinigten Königreich besondere Beziehungen unterhalten, der Union zu assoziieren. Diese Länder und Hoheitsgebiete, im Folgenden als „Länder und Hoheitsgebiete“ bezeichnet, sind in Anhang II aufgeführt.

Ziel der Assoziierung ist die Förderung der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung der Länder und Hoheitsgebiete und die Herstellung enger Wirtschaftsbeziehungen zwischen ihnen und der gesamten Union.

Entsprechend den in der Präambel dieses Vertrags aufgestellten Grundsätzen soll die Assoziierung in erster Linie den Interessen der Einwohner dieser Länder und Hoheitsgebiete dienen und ihren Wohlstand fördern, um sie der von ihnen erstrebten wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Entwicklung entgegenzuführen.

#### *Artikel 199* (ex-Artikel 183 EGV)

Mit der Assoziierung werden folgende Zwecke verfolgt:

1. Die Mitgliedstaaten wenden auf ihren Handelsverkehr mit den Ländern und Hoheitsgebieten das System an, das sie aufgrund der Verträge untereinander anwenden.
2. Jedes Land oder Hoheitsgebiet wendet auf seinen Handelsverkehr mit den Mitgliedstaaten und den anderen Ländern und Hoheitsgebieten das System an, das es auf den europäischen Staat anwendet, mit dem es besondere Beziehungen unterhält.
3. Die Mitgliedstaaten beteiligen sich an den Investitionen, welche die fortschreitende Entwicklung dieser Länder und Hoheitsgebiete erfordert.
4. Bei Ausschreibungen und Lieferungen für Investitionen, die von der Union finanziert werden, steht die Beteiligung zu gleichen Bedingungen allen natürlichen und juristischen Personen offen, welche die Staatsangehörigkeit der Mitgliedstaaten oder der Länder oder Hoheitsgebiete besitzen.
5. Soweit aufgrund des Artikels 203 nicht Sonderregelungen getroffen werden, gelten zwischen den Mitgliedstaaten und den Ländern und Hoheitsgebieten für das Niederlassungsrecht ihrer Staatsangehörigen und Gesellschaften die Bestimmungen und Verfahrensregeln des Kapitels Niederlassungsfreiheit, und zwar unter Ausschluss jeder Diskriminierung.

*Artikel 200*  
(ex-Artikel 184 EGV)

(1) Zölle bei der Einfuhr von Waren aus den Ländern und Hoheitsgebieten in die Mitgliedstaaten sind verboten; dies geschieht nach Maßgabe des in den Verträgen vorgesehenen Verbots von Zöllen zwischen den Mitgliedstaaten.

(2) In jedem Land und Hoheitsgebiet sind Zölle bei der Einfuhr von Waren aus den Mitgliedstaaten und den anderen Ländern und Hoheitsgebieten nach Maßgabe des Artikels 30 verboten.

(3) Die Länder und Hoheitsgebiete können jedoch Zölle erheben, die den Erfordernissen ihrer Entwicklung und Industrialisierung entsprechen oder als Finanzzölle der Finanzierung ihres Haushalts dienen.

Die in Unterabsatz 1 genannten Zölle dürfen nicht höher sein als diejenigen, die für die Einfuhr von Waren aus dem Mitgliedstaat gelten, mit dem das entsprechende Land oder Hoheitsgebiet besondere Beziehungen unterhält.

(4) Absatz 2 gilt nicht für die Länder und Hoheitsgebiete, die aufgrund besonderer internationaler Verpflichtungen bereits einen nichtdiskriminierenden Zolltarif anwenden.

(5) Die Festlegung oder Änderung der Zollsätze für Waren, die in die Länder und Hoheitsgebiete eingeführt werden, darf weder rechtlich noch tatsächlich zu einer mittelbaren oder unmittelbaren Diskriminierung zwischen den Einfuhren aus den einzelnen Mitgliedstaaten führen.

*Artikel 201*  
(ex-Artikel 185 EGV)

Ist die Höhe der Zollsätze, die bei der Einfuhr in ein Land oder Hoheitsgebiet für Waren aus einem dritten Land gelten, bei Anwendung des Artikels 200 Absatz 1 geeignet, Verkehrsverlagerungen zum Nachteil eines Mitgliedstaats hervorzurufen, so kann dieser die Kommission ersuchen, den anderen Mitgliedstaaten die erforderlichen Abhilfemaßnahmen vorzuschlagen.

*Artikel 202*  
(ex-Artikel 186 EGV)

Vorbehaltlich der Bestimmungen über die Volksgesundheit und die öffentliche Sicherheit und Ordnung werden für die Freizügigkeit der Arbeitskräfte aus den Ländern und Hoheitsgebieten in den Mitgliedstaaten und der Arbeitskräfte aus den Mitgliedstaaten in den Ländern und Hoheitsgebieten Rechtsakte nach Artikel 203 erlassen.

*Artikel 203*  
(ex-Artikel 187 EGV)

Der Rat erlässt einstimmig auf Vorschlag der Kommission und aufgrund der im Rahmen der Assoziierung der Länder und Hoheitsgebiete an die Union erzielten Ergebnisse und der Grundsätze der Verträge die Bestimmungen über die Einzelheiten und das Verfahren für die Assoziierung der Länder und Hoheitsgebiete an die Union. Werden diese Bestimmungen vom Rat gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren angenommen, so beschließt er einstimmig auf Vorschlag der Kommission nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

*Artikel 204*  
(ex-Artikel 188 EGV)

Die Artikel 198 bis 203 sind auf Grönland anwendbar, vorbehaltlich der spezifischen Bestimmungen für Grönland in dem Protokoll über die Sonderregelung für Grönland im Anhang zu den Verträgen.

**FÜNFTER TEIL**  
**DAS AUSWÄRTIGE HANDELN DER UNION**

**TITEL I**  
**ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN ÜBER DAS AUSWÄRTIGE HANDELN DER UNION**

*Artikel 205*

Das Handeln der Union auf internationaler Ebene im Rahmen dieses Teils wird von den Grundsätzen bestimmt, von den Zielen geleitet und an den allgemeinen Bestimmungen ausgerichtet, die in Titel V Kapitel 1 des Vertrags über die Europäische Union niedergelegt sind.

**TITEL II**  
**GEMEINSAME HANDELSPOLITIK**

*Artikel 206*  
(ex-Artikel 131 EGV)

Durch die Schaffung einer Zollunion nach den Artikeln 28 bis 32 trägt die Union im gemeinsamen Interesse zur harmonischen Entwicklung des Welthandels, zur schrittweisen Beseitigung der Beschränkungen im internationalen Handelsverkehr und bei den ausländischen Direktinvestitionen sowie zum Abbau der Zollschränken und anderer Schranken bei.

*Artikel 207*  
(ex-Artikel 133 EGV)

(1) Die gemeinsame Handelspolitik wird nach einheitlichen Grundsätzen gestaltet; dies gilt insbesondere für die Änderung von Zollsätzen, für den Abschluss von Zoll- und Handelsabkommen, die den Handel mit Waren und Dienstleistungen betreffen, und für die Handelsaspekte des geistigen Eigentums, die ausländischen Direktinvestitionen, die Vereinheitlichung der Liberalisierungsmaßnahmen, die Ausfuhrpolitik sowie die handelspolitischen Schutzmaßnahmen, zum Beispiel im Fall von Dumping und Subventionen. Die gemeinsame Handelspolitik wird im Rahmen der Grundsätze und Ziele des auswärtigen Handelns der Union gestaltet.

(2) Das Europäische Parlament und der Rat erlassen durch Verordnungen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren die Maßnahmen, mit denen der Rahmen für die Umsetzung der gemeinsamen Handelspolitik bestimmt wird.

(3) Sind mit einem oder mehreren Drittländern oder internationalen Organisationen Abkommen auszuhandeln und zu schließen, so findet Artikel 218 vorbehaltlich der besonderen Bestimmungen dieses Artikels Anwendung.

Die Kommission legt dem Rat Empfehlungen vor; dieser ermächtigt die Kommission zur Aufnahme der erforderlichen Verhandlungen. Der Rat und die Kommission haben dafür Sorge zu tragen, dass die ausgehandelten Abkommen mit der internen Politik und den internen Vorschriften der Union vereinbar sind.

Die Kommission führt diese Verhandlungen im Benehmen mit einem zu ihrer Unterstützung vom Rat bestellten Sonderausschuss und nach Maßgabe der Richtlinien, die ihr der Rat erteilen kann. Die Kommission erstattet dem Sonderausschuss sowie dem Europäischen Parlament regelmäßig Bericht über den Stand der Verhandlungen.

(4) Über die Aushandlung und den Abschluss der in Absatz 3 genannten Abkommen beschließt der Rat mit qualifizierter Mehrheit.

Über die Aushandlung und den Abschluss eines Abkommens über den Dienstleistungsverkehr, über Handelsaspekte des geistigen Eigentums oder über ausländische Direktinvestitionen beschließt der Rat einstimmig, wenn das betreffende Abkommen Bestimmungen enthält, bei denen für die Annahme interner Vorschriften Einstimmigkeit erforderlich ist.

Der Rat beschließt ebenfalls einstimmig über die Aushandlung und den Abschluss von Abkommen in den folgenden Bereichen:

- a) Handel mit kulturellen und audiovisuellen Dienstleistungen, wenn diese Abkommen die kulturelle und sprachliche Vielfalt in der Union beeinträchtigen könnten;
- b) Handel mit Dienstleistungen des Sozial-, des Bildungs- und des Gesundheitssektors, wenn diese Abkommen die einzelstaatliche Organisation dieser Dienstleistungen ernsthaft stören und die Verantwortlichkeit der Mitgliedstaaten für ihre Erbringung beeinträchtigen könnten.

(5) Für die Aushandlung und den Abschluss von internationalen Abkommen im Bereich des Verkehrs gelten der Dritte Teil Titel VI sowie Artikel 218.

(6) Die Ausübung der durch diesen Artikel übertragenen Zuständigkeiten im Bereich der gemeinsamen Handelspolitik hat keine Auswirkungen auf die Abgrenzung der Zuständigkeiten zwischen der Union und den Mitgliedstaaten und führt nicht zu einer Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten, soweit eine solche Harmonisierung in den Verträgen ausgeschlossen wird.

### TITEL III

## ZUSAMMENARBEIT MIT DRITTLÄNDERN UND HUMANITÄRE HILFE

### KAPITEL 1

## ENTWICKLUNGSZUSAMMENARBEIT

### *Artikel 208* (ex-Artikel 177 EGV)

(1) Die Politik der Union auf dem Gebiet der Entwicklungszusammenarbeit wird im Rahmen der Grundsätze und Ziele des auswärtigen Handelns der Union durchgeführt. Die Politik der Union und die Politik der Mitgliedstaaten auf dem Gebiet der Entwicklungszusammenarbeit ergänzen und verstärken sich gegenseitig.

Hauptziel der Unionspolitik in diesem Bereich ist die Bekämpfung und auf längere Sicht die Beseitigung der Armut. Bei der Durchführung politischer Maßnahmen, die sich auf die Entwicklungsländer auswirken können, trägt die Union den Zielen der Entwicklungszusammenarbeit Rechnung.

(2) Die Union und die Mitgliedstaaten kommen den im Rahmen der Vereinten Nationen und anderer zuständiger internationaler Organisationen gegebenen Zusagen nach und berücksichtigen die in diesem Rahmen gebilligten Zielsetzungen.

### *Artikel 209* (ex-Artikel 179 EGV)

(1) Das Europäische Parlament und der Rat erlassen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren die zur Durchführung der Politik im Bereich der Entwicklungszusammenarbeit erforderlichen Maßnahmen; diese Maßnahmen können Mehrjahresprogramme für die Zusammenarbeit mit Entwicklungsländern oder thematische Programme betreffen.

(2) Die Union kann mit Drittländern und den zuständigen internationalen Organisationen alle Übereinkünfte schließen, die zur Verwirklichung der Ziele des Artikels 21 des Vertrags über die Europäische Union und des Artikels 208 dieses Vertrags beitragen.

Unterabsatz 1 berührt nicht die Zuständigkeit der Mitgliedstaaten, in internationalen Gremien zu verhandeln und Übereinkünfte zu schließen.

(3) Die Europäische Investitionsbank trägt nach Maßgabe ihrer Satzung zur Durchführung der Maßnahmen im Sinne des Absatzes 1 bei.



*Artikel 210*  
(ex-Artikel 180 EGV)

(1) Die Union und die Mitgliedstaaten koordinieren ihre Politik auf dem Gebiet der Entwicklungszusammenarbeit und stimmen ihre Hilfsprogramme aufeinander ab, auch in internationalen Organisationen und auf internationalen Konferenzen, damit ihre Maßnahmen einander besser ergänzen und wirksamer sind. Sie können gemeinsame Maßnahmen ergreifen. Die Mitgliedstaaten tragen erforderlichenfalls zur Durchführung der Hilfsprogramme der Union bei.

(2) Die Kommission kann alle Initiativen ergreifen, die der in Absatz 1 genannten Koordinierung förderlich sind.

*Artikel 211*  
(ex-Artikel 181 EGV)

Die Union und die Mitgliedstaaten arbeiten im Rahmen ihrer jeweiligen Befugnisse mit dritten Ländern und den zuständigen internationalen Organisationen zusammen.

KAPITEL 2

WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ZUSAMMENARBEIT  
MIT DRITTLÄNDERN

*Artikel 212*  
(ex-Artikel 181a EGV)

(1) Unbeschadet der übrigen Bestimmungen der Verträge, insbesondere der Artikel 208 bis 211, führt die Union mit Drittländern, die keine Entwicklungsländer sind, Maßnahmen der wirtschaftlichen, finanziellen und technischen Zusammenarbeit durch, die auch Unterstützung, insbesondere im finanziellen Bereich, einschließen. Diese Maßnahmen stehen mit der Entwicklungspolitik der Union im Einklang und werden im Rahmen der Grundsätze und Ziele ihres auswärtigen Handelns durchgeführt. Die Maßnahmen der Union und die Maßnahmen der Mitgliedstaaten ergänzen und verstärken sich gegenseitig.

(2) Das Europäische Parlament und der Rat erlassen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren die zur Durchführung des Absatzes 1 erforderlichen Maßnahmen.

(3) Die Union und die Mitgliedstaaten arbeiten im Rahmen ihrer jeweiligen Zuständigkeiten mit Drittländern und den zuständigen internationalen Organisationen zusammen. Die Einzelheiten der Zusammenarbeit der Union können in Abkommen zwischen dieser und den betreffenden dritten Parteien geregelt werden.

Unterabsatz 1 berührt nicht die Zuständigkeit der Mitgliedstaaten, in internationalen Gremien zu verhandeln und internationale Abkommen zu schließen.



*Artikel 213*

Ist es aufgrund der Lage in einem Drittland notwendig, dass die Union umgehend finanzielle Hilfe leistet, so erlässt der Rat auf Vorschlag der Kommission die erforderlichen Beschlüsse.

## KAPITEL 3

## HUMANITÄRE HILFE

*Artikel 214*

(1) Den Rahmen für die Maßnahmen der Union im Bereich der humanitären Hilfe bilden die Grundsätze und Ziele des auswärtigen Handelns der Union. Die Maßnahmen dienen dazu, Einwohnern von Drittländern, die von Naturkatastrophen oder von vom Menschen verursachten Katastrophen betroffen sind, gezielt Hilfe, Rettung und Schutz zu bringen, damit die aus diesen Notständen resultierenden humanitären Bedürfnisse gedeckt werden können. Die Maßnahmen der Union und die Maßnahmen der Mitgliedstaaten ergänzen und verstärken sich gegenseitig.

(2) Die Maßnahmen der humanitären Hilfe werden im Einklang mit den Grundsätzen des Völkerrechts sowie den Grundsätzen der Unparteilichkeit, der Neutralität und der Nichtdiskriminierung durchgeführt.

(3) Das Europäische Parlament und der Rat legen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren die Maßnahmen zur Festlegung des Rahmens fest, innerhalb dessen die Maßnahmen der humanitären Hilfe der Union durchgeführt werden.

(4) Die Union kann mit Drittländern und den zuständigen internationalen Organisationen alle Übereinkünfte schließen, die zur Verwirklichung der Ziele des Absatzes 1 und des Artikels 21 des Vertrags über die Europäische Union beitragen.

Unterabsatz 1 berührt nicht die Zuständigkeit der Mitgliedstaaten, in internationalen Gremien zu verhandeln und Übereinkünfte zu schließen.

(5) Als Rahmen für gemeinsame Beiträge der jungen Europäer zu den Maßnahmen der humanitären Hilfe der Union wird ein Europäisches Freiwilligenkorps für humanitäre Hilfe geschaffen. Das Europäische Parlament und der Rat legen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren durch Verordnungen die Rechtsstellung und die Einzelheiten der Arbeitsweise des Korps fest.

(6) Die Kommission kann alle Initiativen ergreifen, die der Koordinierung zwischen den Maßnahmen der Union und denen der Mitgliedstaaten förderlich sind, damit die Programme der Union und der Mitgliedstaaten im Bereich der humanitären Hilfe wirksamer sind und einander besser ergänzen.

(7) Die Union trägt dafür Sorge, dass ihre Maßnahmen der humanitären Hilfe mit den Maßnahmen der internationalen Organisationen und Einrichtungen, insbesondere derer, die zum System der Vereinten Nationen gehören, abgestimmt werden und im Einklang mit ihnen stehen.

## TITEL IV

**RESTRIKTIVE MASSNAHMEN***Artikel 215*

(ex-Artikel 301 EGV)

- (1) Sieht ein nach Titel V Kapitel 2 des Vertrags über die Europäische Union erlassener Beschluss die Aussetzung, Einschränkung oder vollständige Einstellung der Wirtschafts- und Finanzbeziehungen zu einem oder mehreren Drittländern vor, so erlässt der Rat die erforderlichen Maßnahmen mit qualifizierter Mehrheit auf gemeinsamen Vorschlag des Hohen Vertreters der Union für Außen- und Sicherheitspolitik und der Kommission. Er unterrichtet hierüber das Europäische Parlament.
- (2) Sieht ein nach Titel V Kapitel 2 des Vertrags über die Europäische Union erlassener Beschluss dies vor, so kann der Rat nach dem Verfahren des Absatzes 1 restriktive Maßnahmen gegen natürliche oder juristische Personen sowie Gruppierungen oder nichtstaatliche Einheiten erlassen.
- (3) In den Rechtsakten nach diesem Artikel müssen die erforderlichen Bestimmungen über den Rechtsschutz vorgesehen sein.

## TITEL V

**INTERNATIONALE ÜBEREINKÜNFTE***Artikel 216*

- (1) Die Union kann mit einem oder mehreren Drittländern oder einer oder mehreren internationalen Organisationen eine Übereinkunft schließen, wenn dies in den Verträgen vorgesehen ist oder wenn der Abschluss einer Übereinkunft im Rahmen der Politik der Union entweder zur Verwirklichung eines der in den Verträgen festgesetzten Ziele erforderlich oder in einem verbindlichen Rechtsakt der Union vorgesehen ist oder aber gemeinsame Vorschriften beeinträchtigen oder deren Anwendungsbereich ändern könnte.
- (2) Die von der Union geschlossenen Übereinkünfte binden die Organe der Union und die Mitgliedstaaten.

*Artikel 217*

(ex-Artikel 310 EGV)

Die Union kann mit einem oder mehreren Drittländern oder einer oder mehreren internationalen Organisationen Abkommen schließen, die eine Assoziierung mit gegenseitigen Rechten und Pflichten, gemeinsamem Vorgehen und besonderen Verfahren herstellen.

*Artikel 218*

(ex-Artikel 300 EGV)

- (1) Unbeschadet der besonderen Bestimmungen des Artikels 207 werden Übereinkünfte zwischen der Union und Drittländern oder internationalen Organisationen nach dem im Folgenden beschriebenen Verfahren ausgehandelt und geschlossen.

- (2) Der Rat erteilt eine Ermächtigung zur Aufnahme von Verhandlungen, legt Verhandlungsrichtlinien fest, genehmigt die Unterzeichnung und schließt die Übereinkünfte.
- (3) Die Kommission oder, wenn sich die geplante Übereinkunft ausschließlich oder hauptsächlich auf die Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik bezieht, der Hohe Vertreter der Union für Außen- und Sicherheitspolitik legt dem Rat Empfehlungen vor; dieser erlässt einen Beschluss über die Ermächtigung zur Aufnahme von Verhandlungen und über die Benennung, je nach dem Gegenstand der geplanten Übereinkunft, des Verhandlungsführers oder des Leiters des Verhandlungsteams der Union.
- (4) Der Rat kann dem Verhandlungsführer Richtlinien erteilen und einen Sonderausschuss bestellen; die Verhandlungen sind im Benehmen mit diesem Ausschuss zu führen.
- (5) Der Rat erlässt auf Vorschlag des Verhandlungsführers einen Beschluss, mit dem die Unterzeichnung der Übereinkunft und gegebenenfalls deren vorläufige Anwendung vor dem Inkrafttreten genehmigt werden.
- (6) Der Rat erlässt auf Vorschlag des Verhandlungsführers einen Beschluss über den Abschluss der Übereinkunft.

Mit Ausnahme der Übereinkünfte, die ausschließlich die Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik betreffen, erlässt der Rat den Beschluss über den Abschluss der Übereinkunft

- a) nach Zustimmung des Europäischen Parlaments in folgenden Fällen:
- i) Assoziierungsabkommen;
  - ii) Übereinkunft über den Beitritt der Union zur Europäischen Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten;
  - iii) Übereinkünfte, die durch die Einführung von Zusammenarbeitsverfahren einen besonderen institutionellen Rahmen schaffen;
  - iv) Übereinkünfte mit erheblichen finanziellen Folgen für die Union;
  - v) Übereinkünfte in Bereichen, für die entweder das ordentliche Gesetzgebungsverfahren oder, wenn die Zustimmung des Europäischen Parlaments erforderlich ist, das besondere Gesetzgebungsverfahren gilt.

Das Europäische Parlament und der Rat können in dringenden Fällen eine Frist für die Zustimmung vereinbaren.

- b) nach Anhörung des Europäischen Parlaments in den übrigen Fällen. Das Europäische Parlament gibt seine Stellungnahme innerhalb einer Frist ab, die der Rat entsprechend der Dringlichkeit festlegen kann. Ergeht innerhalb dieser Frist keine Stellungnahme, so kann der Rat einen Beschluss fassen.

(7) Abweichend von den Absätzen 5, 6 und 9 kann der Rat den Verhandlungsführer bei Abschluss einer Übereinkunft ermächtigen, im Namen der Union Änderungen der Übereinkunft zu billigen, wenn die Übereinkunft vorsieht, dass diese Änderungen im Wege eines vereinfachten Verfahrens oder durch ein durch die Übereinkunft eingesetztes Gremium anzunehmen sind. Der Rat kann diese Ermächtigung gegebenenfalls mit besonderen Bedingungen verbinden.

(8) Der Rat beschließt während des gesamten Verfahrens mit qualifizierter Mehrheit.

Er beschließt jedoch einstimmig, wenn die Übereinkunft einen Bereich betrifft, in dem für den Erlass eines Rechtsakts der Union Einstimmigkeit erforderlich ist, sowie bei Assoziierungsabkommen und Übereinkünften nach Artikel 212 mit beitrittswilligen Staaten. Auch über die Übereinkunft über den Beitritt der Union zur Europäischen Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten beschließt der Rat einstimmig; der Beschluss zum Abschluss dieser Übereinkunft tritt in Kraft, nachdem die Mitgliedstaaten im Einklang mit ihren jeweiligen verfassungsrechtlichen Vorschriften zugestimmt haben.

(9) Der Rat erlässt auf Vorschlag der Kommission oder des Hohen Vertreters der Union für Außen- und Sicherheitspolitik einen Beschluss über die Aussetzung der Anwendung einer Übereinkunft und zur Festlegung der Standpunkte, die im Namen der Union in einem durch eine Übereinkunft eingesetzten Gremium zu vertreten sind, sofern dieses Gremium rechtswirksame Akte, mit Ausnahme von Rechtsakten zur Ergänzung oder Änderung des institutionellen Rahmens der betreffenden Übereinkunft, zu erlassen hat.

(10) Das Europäische Parlament wird in allen Phasen des Verfahrens unverzüglich und umfassend unterrichtet.

(11) Ein Mitgliedstaat, das Europäische Parlament, der Rat oder die Kommission können ein Gutachten des Gerichtshofs über die Vereinbarkeit einer geplanten Übereinkunft mit den Verträgen einholen. Ist das Gutachten des Gerichtshofs ablehnend, so kann die geplante Übereinkunft nur in Kraft treten, wenn sie oder die Verträge geändert werden.

### *Artikel 219*

(ex-Artikel 111 Absätze 1 bis 3 und Absatz 5 EGV)

(1) Abweichend von Artikel 218 kann der Rat entweder auf Empfehlung der Europäischen Zentralbank oder auf Empfehlung der Kommission und nach Anhörung der Europäischen Zentralbank in dem Bemühen, zu einem mit dem Ziel der Preisstabilität im Einklang stehenden Konsens zu gelangen, förmliche Vereinbarungen über ein Wechselkurssystem für den Euro gegenüber den Währungen von Drittstaaten treffen. Der Rat beschließt nach dem Verfahren des Absatzes 3 einstimmig nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

Der Rat kann entweder auf Empfehlung der Europäischen Zentralbank oder auf Empfehlung der Kommission und nach Anhörung der Europäischen Zentralbank in dem Bemühen, zu einem mit dem Ziel der Preisstabilität im Einklang stehenden Konsens zu gelangen, die Euro-Leitkurse innerhalb des Wechselkurssystems festlegen, ändern oder aufgeben. Der Präsident des Rates unterrichtet das Europäische Parlament von der Festlegung, Änderung oder Aufgabe der Euro-Leitkurse.

(2) Besteht gegenüber einer oder mehreren Währungen von Drittstaaten kein Wechselkurssystem nach Absatz 1, so kann der Rat entweder auf Empfehlung der Kommission und nach Anhörung der Europäischen Zentralbank oder auf Empfehlung der Europäischen Zentralbank allgemeine Orientierungen für die Wechselkurspolitik gegenüber diesen Währungen aufstellen. Diese allgemeinen Orientierungen dürfen das vorrangige Ziel des ESZB, die Preisstabilität zu gewährleisten, nicht beeinträchtigen.

(3) Wenn von der Union mit einem oder mehreren Drittstaaten oder internationalen Organisationen Vereinbarungen im Zusammenhang mit Währungsfragen oder Devisenregelungen auszuhandeln sind, beschließt der Rat abweichend von Artikel 218 auf Empfehlung der Kommission und nach Anhörung der Europäischen Zentralbank die Modalitäten für die Aushandlung und den Abschluss solcher Vereinbarungen. Mit diesen Modalitäten wird gewährleistet, dass die Union einen einheitlichen Standpunkt vertritt. Die Kommission wird an den Verhandlungen in vollem Umfang beteiligt.

(4) Die Mitgliedstaaten haben das Recht, unbeschadet der Unionszuständigkeit und der Unionsvereinbarungen über die Wirtschafts- und Währungsunion in internationalen Gremien Verhandlungen zu führen und internationale Vereinbarungen zu treffen.

## TITEL VI

### BEZIEHUNGEN DER UNION ZU INTERNATIONALEN ORGANISATIONEN UND DRITTLÄNDERN SOWIE DELEGATIONEN DER UNION

#### *Artikel 220*

(ex-Artikel 302 bis 304 EGV)

(1) Die Union betreibt jede zweckdienliche Zusammenarbeit mit den Organen der Vereinten Nationen und ihrer Sonderorganisationen, dem Europarat, der Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa und der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung.

Die Union unterhält ferner, soweit zweckdienlich, Beziehungen zu anderen internationalen Organisationen.

(2) Die Durchführung dieses Artikels obliegt dem Hohen Vertreter der Union für Außen- und Sicherheitspolitik und der Kommission.

#### *Artikel 221*

(1) Die Delegationen der Union in Drittländern und bei internationalen Organisationen sorgen für die Vertretung der Union.

(2) Die Delegationen der Union unterstehen der Leitung des Hohen Vertreters der Union für Außen- und Sicherheitspolitik. Sie werden in enger Zusammenarbeit mit den diplomatischen und konsularischen Vertretungen der Mitgliedstaaten tätig.

## TITEL VII

### SOLIDARITÄTSKLAUSEL

#### *Artikel 222*

(1) Die Union und ihre Mitgliedstaaten handeln gemeinsam im Geiste der Solidarität, wenn ein Mitgliedstaat von einem Terroranschlag, einer Naturkatastrophe oder einer vom Menschen verursachten Katastrophe betroffen ist. Die Union mobilisiert alle ihr zur Verfügung stehenden Mittel, einschließlich der ihr von den Mitgliedstaaten bereitgestellten militärischen Mittel, um

- a) — terroristische Bedrohungen im Hoheitsgebiet von Mitgliedstaaten abzuwenden;
  - die demokratischen Institutionen und die Zivilbevölkerung vor etwaigen Terroranschlägen zu schützen;
  - im Falle eines Terroranschlags einen Mitgliedstaat auf Ersuchen seiner politischen Organe innerhalb seines Hoheitsgebiets zu unterstützen;
- b) im Falle einer Naturkatastrophe oder einer vom Menschen verursachten Katastrophe einen Mitgliedstaat auf Ersuchen seiner politischen Organe innerhalb seines Hoheitsgebiets zu unterstützen.

(2) Ist ein Mitgliedstaat von einem Terroranschlag, einer Naturkatastrophe oder einer vom Menschen verursachten Katastrophe betroffen, so leisten die anderen Mitgliedstaaten ihm auf Ersuchen seiner politischen Organe Unterstützung. Zu diesem Zweck sprechen die Mitgliedstaaten sich im Rat ab.

(3) Die Einzelheiten für die Anwendung dieser Solidaritätsklausel durch die Union werden durch einen Beschluss festgelegt, den der Rat aufgrund eines gemeinsamen Vorschlags der Kommission und des Hohen Vertreters der Union für Außen- und Sicherheitspolitik erlässt. Hat dieser Beschluss Auswirkungen im Bereich der Verteidigung, so beschließt der Rat nach Artikel 31 Absatz 1 des Vertrags über die Europäische Union. Das Europäische Parlament wird darüber unterrichtet.

Für die Zwecke dieses Absatzes unterstützen den Rat unbeschadet des Artikels 240 das Politische und Sicherheitspolitische Komitee, das sich hierbei auf die im Rahmen der Gemeinsamen Sicherheits- und Verteidigungspolitik entwickelten Strukturen stützt, sowie der Ausschuss nach Artikel 71, die dem Rat gegebenenfalls gemeinsame Stellungnahmen vorlegen.

(4) Damit die Union und ihre Mitgliedstaaten auf effiziente Weise tätig werden können, nimmt der Europäische Rat regelmäßig eine Einschätzung der Bedrohungen vor, denen die Union ausgesetzt ist.



## SECHSTER TEIL

### INSTITUTIONELLE BESTIMMUNGEN UND FINANZVORSCHRIFTEN

#### TITEL I

#### VORSCHRIFTEN ÜBER DIE ORGANE

##### KAPITEL 1

##### DIE ORGANE

##### ABSCHNITT 1

##### DAS EUROPÄISCHE PARLAMENT

##### *Artikel 223*

(ex-Artikel 190 Absätze 4 und 5 EGV)

(1) Das Europäische Parlament erstellt einen Entwurf der erforderlichen Bestimmungen für die allgemeine unmittelbare Wahl seiner Mitglieder nach einem einheitlichen Verfahren in allen Mitgliedstaaten oder im Einklang mit den allen Mitgliedstaaten gemeinsamen Grundsätzen.

Der Rat erlässt die erforderlichen Bestimmungen einstimmig gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren und nach Zustimmung des Europäischen Parlaments, die mit der Mehrheit seiner Mitglieder erteilt wird. Diese Bestimmungen treten nach Zustimmung der Mitgliedstaaten im Einklang mit ihren jeweiligen verfassungsrechtlichen Vorschriften in Kraft.

(2) Das Europäische Parlament legt aus eigener Initiative gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren durch Verordnungen nach Anhörung der Kommission und mit Zustimmung des Rates die Regelungen und allgemeinen Bedingungen für die Wahrnehmung der Aufgaben seiner Mitglieder fest. Alle Vorschriften und Bedingungen, die die Steuerregelung für die Mitglieder oder ehemaligen Mitglieder betreffen, sind vom Rat einstimmig festzulegen.

##### *Artikel 224*

(ex-Artikel 191 Absatz 2 EGV)

Das Europäische Parlament und der Rat legen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren durch Verordnungen die Regelungen für die politischen Parteien auf europäischer Ebene nach Artikel 10 Absatz 4 des Vertrags über die Europäische Union und insbesondere die Vorschriften über ihre Finanzierung fest.

*Artikel 225*  
(ex-Artikel 192 Absatz 2 EGV)

Das Europäische Parlament kann mit der Mehrheit seiner Mitglieder die Kommission auffordern, geeignete Vorschläge zu Fragen zu unterbreiten, die nach seiner Auffassung die Ausarbeitung eines Unionsakts zur Durchführung der Verträge erfordern. Legt die Kommission keinen Vorschlag vor, so teilt sie dem Europäischen Parlament die Gründe dafür mit.

*Artikel 226*  
(ex-Artikel 193 EGV)

Das Europäische Parlament kann bei der Erfüllung seiner Aufgaben auf Antrag eines Viertels seiner Mitglieder die Einsetzung eines nichtständigen Untersuchungsausschusses beschließen, der unbeschadet der Befugnisse, die anderen Organen oder Einrichtungen durch die Verträge übertragen sind, behauptete Verstöße gegen das Unionsrecht oder Missstände bei der Anwendung desselben prüft; dies gilt nicht, wenn ein Gericht mit den behaupteten Sachverhalten befasst ist, solange das Gerichtsverfahren nicht abgeschlossen ist.

Mit der Vorlage seines Berichtes hört der nichtständige Untersuchungsausschuss auf zu bestehen.

Die Einzelheiten der Ausübung des Untersuchungsrechts werden vom Europäischen Parlament festgelegt, das aus eigener Initiative gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren durch Verordnungen nach Zustimmung des Rates und der Kommission beschließt.

*Artikel 227*  
(ex-Artikel 194 EGV)

Jeder Bürger der Union sowie jede natürliche oder juristische Person mit Wohnort oder satzungsmäßigem Sitz in einem Mitgliedstaat kann allein oder zusammen mit anderen Bürgern oder Personen in Angelegenheiten, die in die Tätigkeitsbereiche der Union fallen und die ihn oder sie unmittelbar betreffen, eine Petition an das Europäische Parlament richten.

*Artikel 228*  
(ex-Artikel 195 EGV)

(1) Ein vom Europäischen Parlament gewählter Europäischer Bürgerbeauftragter ist befugt, Beschwerden von jedem Bürger der Union oder von jeder natürlichen oder juristischen Person mit Wohnort oder satzungsmäßigem Sitz in einem Mitgliedstaat über Missstände bei der Tätigkeit der Organe, Einrichtungen oder sonstigen Stellen der Union, mit Ausnahme des Gerichtshofs der Europäischen Union in Ausübung seiner Rechtsprechungsbefugnisse, entgegenzunehmen. Er untersucht diese Beschwerden und erstattet darüber Bericht.

Der Bürgerbeauftragte führt im Rahmen seines Auftrags von sich aus oder aufgrund von Beschwerden, die ihm unmittelbar oder über ein Mitglied des Europäischen Parlaments zugehen, Untersuchungen durch, die er für gerechtfertigt hält; dies gilt nicht, wenn die behaupteten Sachverhalte Gegenstand eines Gerichtsverfahrens sind oder waren. Hat der Bürgerbeauftragte einen Missstand festgestellt, so befasst



er das betreffende Organ, die betreffende Einrichtung oder sonstige Stelle, das bzw. die über eine Frist von drei Monaten verfügt, um ihm seine bzw. ihre Stellungnahme zu übermitteln. Der Bürgerbeauftragte legt anschließend dem Europäischen Parlament und dem betreffenden Organ, der betreffenden Einrichtung oder sonstigen Stelle einen Bericht vor. Der Beschwerdeführer wird über das Ergebnis dieser Untersuchungen unterrichtet.

Der Bürgerbeauftragte legt dem Europäischen Parlament jährlich einen Bericht über die Ergebnisse seiner Untersuchungen vor.

(2) Der Bürgerbeauftragte wird nach jeder Wahl des Europäischen Parlaments für die Dauer der Wahlperiode gewählt. Wiederwahl ist zulässig.

Der Bürgerbeauftragte kann auf Antrag des Europäischen Parlaments vom Gerichtshof seines Amtes enthoben werden, wenn er die Voraussetzungen für die Ausübung seines Amtes nicht mehr erfüllt oder eine schwere Verfehlung begangen hat.

(3) Der Bürgerbeauftragte übt sein Amt in völliger Unabhängigkeit aus. Er darf bei der Erfüllung seiner Pflichten von keiner Regierung, keinem Organ, keiner Einrichtung oder sonstigen Stelle Weisungen einholen oder entgegennehmen. Der Bürgerbeauftragte darf während seiner Amtszeit keine andere entgeltliche oder unentgeltliche Berufstätigkeit ausüben.

(4) Das Europäische Parlament legt aus eigener Initiative gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren durch Verordnungen nach Stellungnahme der Kommission und nach Zustimmung des Rates die Regelungen und allgemeinen Bedingungen für die Ausübung der Aufgaben des Bürgerbeauftragten fest.

#### *Artikel 229* (ex-Artikel 196 EGV)

Das Europäische Parlament hält jährlich eine Sitzungsperiode ab. Es tritt, ohne dass es einer Einberufung bedarf, am zweiten Dienstag des Monats März zusammen.

Das Europäische Parlament kann auf Antrag der Mehrheit seiner Mitglieder sowie auf Antrag des Rates oder der Kommission zu einer außerordentlichen Sitzungsperiode zusammentreten.

#### *Artikel 230* (ex-Artikel 197 Absätze 2, 3 und 4 EGV)

Die Kommission kann an allen Sitzungen des Europäischen Parlaments teilnehmen und wird auf ihren Antrag gehört.

Die Kommission antwortet mündlich oder schriftlich auf die ihr vom Europäischen Parlament oder von dessen Mitgliedern gestellten Fragen.

Der Europäische Rat und der Rat werden vom Europäischen Parlament nach Maßgabe der Geschäftsordnung des Europäischen Rates und der Geschäftsordnung des Rates gehört.

*Artikel 231*  
(ex-Artikel 198 EGV)

Soweit die Verträge nicht etwas anderes bestimmen, beschließt das Europäische Parlament mit der Mehrheit der abgegebenen Stimmen.

Die Geschäftsordnung legt die Beschlussfähigkeit fest.

*Artikel 232*  
(ex-Artikel 199 EGV)

Das Europäische Parlament gibt sich seine Geschäftsordnung; hierzu sind die Stimmen der Mehrheit seiner Mitglieder erforderlich.

Die Verhandlungsniederschriften des Europäischen Parlaments werden nach Maßgabe der Verträge und seiner Geschäftsordnung veröffentlicht.

*Artikel 233*  
(ex-Artikel 200 EGV)

Das Europäische Parlament erörtert in öffentlicher Sitzung den jährlichen Gesamtbericht, der ihm von der Kommission vorgelegt wird.

*Artikel 234*  
(ex-Artikel 201 EGV)

Wird wegen der Tätigkeit der Kommission ein Misstrauensantrag eingebracht, so darf das Europäische Parlament nicht vor Ablauf von drei Tagen nach seiner Einbringung und nur in offener Abstimmung darüber entscheiden.

Wird der Misstrauensantrag mit der Mehrheit von zwei Dritteln der abgegebenen Stimmen und mit der Mehrheit der Mitglieder des Europäischen Parlaments angenommen, so legen die Mitglieder der Kommission geschlossen ihr Amt nieder, und der Hohe Vertreter der Union für Außen- und Sicherheitspolitik legt sein im Rahmen der Kommission ausgeübtes Amt nieder. Sie bleiben im Amt und führen die laufenden Geschäfte bis zu ihrer Ersetzung nach Artikel 17 des Vertrags über die Europäische Union weiter. In diesem Fall endet die Amtszeit der zu ihrer Ersetzung ernannten Mitglieder der Kommission zu dem Zeitpunkt, zu dem die Amtszeit der Mitglieder der Kommission, die ihr Amt geschlossen niederlegen mussten, geendet hätte.

ABSCHNITT 2  
DER EUROPÄISCHE RAT

*Artikel 235*

(1) Jedes Mitglied des Europäischen Rates kann sich das Stimmrecht höchstens eines anderen Mitglieds übertragen lassen.

Beschließt der Europäische Rat mit qualifizierter Mehrheit, so gelten für ihn Artikel 16 Absatz 4 des Vertrags über die Europäische Union und Artikel 238 Absatz 2 dieses Vertrags. An Abstimmungen im Europäischen Rat nehmen dessen Präsident und der Präsident der Kommission nicht teil.

Die Stimmenthaltung von anwesenden oder vertretenen Mitgliedern steht dem Zustandekommen von Beschlüssen des Europäischen Rates, zu denen Einstimmigkeit erforderlich ist, nicht entgegen.

- (2) Der Präsident des Europäischen Parlaments kann vom Europäischen Rat gehört werden.
- (3) Der Europäische Rat beschließt mit einfacher Mehrheit über Verfahrensfragen sowie über den Erlass seiner Geschäftsordnung.
- (4) Der Europäische Rat wird vom Generalsekretariat des Rates unterstützt.

### *Artikel 236*

Der Europäische Rat erlässt mit qualifizierter Mehrheit

- a) einen Beschluss zur Festlegung der Zusammensetzungen des Rates, mit Ausnahme des Rates „Allgemeine Angelegenheiten“ und des Rates „Auswärtige Angelegenheiten“ nach Artikel 16 Absatz 6 des Vertrags über die Europäische Union;
- b) einen Beschluss nach Artikel 16 Absatz 9 des Vertrags über die Europäische Union zur Festlegung des Vorsitzes im Rat in allen seinen Zusammensetzungen mit Ausnahme des Rates „Auswärtige Angelegenheiten“.

## *ABSCHNITT 3*

### *DER RAT*

### *Artikel 237* (ex-Artikel 204 EGV)

Der Rat wird von seinem Präsidenten aus eigenem Entschluss oder auf Antrag eines seiner Mitglieder oder der Kommission einberufen.

### *Artikel 238* (ex-Artikel 205 Absätze 1 und 2 EGV)

- (1) Ist zu einem Beschluss des Rates die einfache Mehrheit erforderlich, so beschließt der Rat mit der Mehrheit seiner Mitglieder.
- (2) Beschließt der Rat nicht auf Vorschlag der Kommission oder des Hohen Vertreters der Union für Außen- und Sicherheitspolitik, so gilt ab dem 1. November 2014 abweichend von Artikel 16

Absatz 4 des Vertrags über die Europäische Union und vorbehaltlich der Vorschriften des Protokolls über die Übergangsbestimmungen als qualifizierte Mehrheit eine Mehrheit von mindestens 72 % der Mitglieder des Rates, sofern die von ihnen vertretenen Mitgliedstaaten zusammen mindestens 65 % der Bevölkerung der Union ausmachen.

(3) In den Fällen, in denen in Anwendung der Verträge nicht alle Mitglieder des Rates stimmberechtigt sind, gilt ab dem 1. November 2014 vorbehaltlich der Vorschriften des Protokolls über die Übergangsbestimmungen für die qualifizierte Mehrheit Folgendes:

- a) Als qualifizierte Mehrheit gilt eine Mehrheit von mindestens 55 % derjenigen Mitglieder des Rates, die die beteiligten Mitgliedstaaten vertreten, sofern die von ihnen vertretenen Mitgliedstaaten zusammen mindestens 65 % der Bevölkerung der beteiligten Mitgliedstaaten ausmachen.

Für eine Sperrminorität bedarf es mindestens der Mindestzahl von Mitgliedern des Rates, die zusammen mehr als 35 % der Bevölkerung der beteiligten Mitgliedstaaten vertreten, zuzüglich eines Mitglieds; andernfalls gilt die qualifizierte Mehrheit als erreicht.

- b) Beschließt der Rat nicht auf Vorschlag der Kommission oder des Hohen Vertreters der Union für Außen- und Sicherheitspolitik, so gilt abweichend von Buchstabe a als qualifizierte Mehrheit eine Mehrheit von mindestens 72 % derjenigen Mitglieder des Rates, die die beteiligten Mitgliedstaaten vertreten, sofern die von ihnen vertretenen Mitgliedstaaten zusammen mindestens 65 % der Bevölkerung der beteiligten Mitgliedstaaten ausmachen.

(4) Die Stimmenthaltung von anwesenden oder vertretenen Mitgliedern steht dem Zustandekommen von Beschlüssen des Rates, zu denen Einstimmigkeit erforderlich ist, nicht entgegen.

#### *Artikel 239* (ex-Artikel 206 EGV)

Jedes Mitglied kann sich das Stimmrecht höchstens eines anderen Mitglieds übertragen lassen.

#### *Artikel 240* (ex-Artikel 207 EGV)

(1) Ein Ausschuss, der sich aus den Ständigen Vertretern der Regierungen der Mitgliedstaaten zusammensetzt, trägt die Verantwortung, die Arbeiten des Rates vorzubereiten und die ihm vom Rat übertragenen Aufträge auszuführen. Der Ausschuss kann in Fällen, die in der Geschäftsordnung des Rates vorgesehen sind, Verfahrensbeschlüsse fassen.

(2) Der Rat wird von einem Generalsekretariat unterstützt, das einem vom Rat ernannten Generalsekretär untersteht.

Der Rat beschließt mit einfacher Mehrheit über die Organisation des Generalsekretariats.

(3) Der Rat beschließt mit einfacher Mehrheit über Verfahrensfragen sowie über den Erlass seiner Geschäftsordnung.

*Artikel 241*  
(ex-Artikel 208 EGV)

Der Rat, der mit einfacher Mehrheit beschließt, kann die Kommission auffordern, die nach seiner Ansicht zur Verwirklichung der gemeinsamen Ziele geeigneten Untersuchungen vorzunehmen und ihm entsprechende Vorschläge zu unterbreiten. Legt die Kommission keinen Vorschlag vor, so teilt sie dem Rat die Gründe dafür mit.

*Artikel 242*  
(ex-Artikel 209 EGV)

Der Rat, der mit einfacher Mehrheit beschließt, regelt nach Anhörung der Kommission die rechtliche Stellung der in den Verträgen vorgesehenen Ausschüsse.

*Artikel 243*  
(ex-Artikel 210 EGV)

Der Rat setzt die Gehälter, Vergütungen und Ruhegehälter für den Präsidenten des Europäischen Rates, den Präsidenten der Kommission, den Hohen Vertreter der Union für Außen- und Sicherheitspolitik, die Mitglieder der Kommission, die Präsidenten, die Mitglieder und die Kanzler des Gerichtshofs der Europäischen Union sowie den Generalsekretär des Rates fest. Er setzt ebenfalls alle als Entgelt gezahlten Vergütungen fest.

ABSCHNITT 4

DIE KOMMISSION

*Artikel 244*

Gemäß Artikel 17 Absatz 5 des Vertrags über die Europäische Union werden die Kommissionsmitglieder in einem vom Europäischen Rat einstimmig festgelegten System der Rotation ausgewählt, das auf folgenden Grundsätzen beruht:

- a) Die Mitgliedstaaten werden bei der Festlegung der Reihenfolge und der Dauer der Amtszeiten ihrer Staatsangehörigen in der Kommission vollkommen gleich behandelt; demzufolge kann die Gesamtzahl der Mandate, welche Staatsangehörige zweier beliebiger Mitgliedstaaten innehaben, niemals um mehr als eines voneinander abweichen.
- b) Vorbehaltlich des Buchstabens a ist jede der aufeinander folgenden Kommissionen so zusammengesetzt, dass das demografische und geografische Spektrum der Gesamtheit der Mitgliedstaaten auf zufrieden stellende Weise zum Ausdruck kommt.

*Artikel 245*  
(ex-Artikel 213 EGV)

Die Mitglieder der Kommission haben jede Handlung zu unterlassen, die mit ihren Aufgaben unvereinbar ist. Die Mitgliedstaaten achten ihre Unabhängigkeit und versuchen nicht, sie bei der Erfüllung ihrer Aufgaben zu beeinflussen.

Die Mitglieder der Kommission dürfen während ihrer Amtszeit keine andere entgeltliche oder unentgeltliche Berufstätigkeit ausüben. Bei der Aufnahme ihrer Tätigkeit übernehmen sie die feierliche Verpflichtung, während der Ausübung und nach Ablauf ihrer Amtstätigkeit die sich aus ihrem Amt ergebenden Pflichten zu erfüllen, insbesondere die Pflicht, bei der Annahme gewisser Tätigkeiten oder Vorteile nach Ablauf dieser Tätigkeit ehrenhaft und zurückhaltend zu sein. Werden diese Pflichten verletzt, so kann der Gerichtshof auf Antrag des Rates, der mit einfacher Mehrheit beschließt, oder der Kommission das Mitglied je nach Lage des Falles gemäß Artikel 247 seines Amtes entheben oder ihm seine Ruhegehaltsansprüche oder andere an ihrer Stelle gewährte Vergünstigungen aberkennen.

*Artikel 246*  
(ex-Artikel 215 EGV)

Abgesehen von den regelmäßigen Neubesetzungen und von Todesfällen endet das Amt eines Mitglieds der Kommission durch Rücktritt oder Amtsenthebung.

Für ein zurückgetretenes, seines Amtes enthobenes oder verstorbene Mitglied wird für die verbleibende Amtszeit vom Rat mit Zustimmung des Präsidenten der Kommission nach Anhörung des Europäischen Parlaments und nach den Anforderungen des Artikels 17 Absatz 3 Unterabsatz 2 des Vertrags über die Europäische Union ein neues Mitglied derselben Staatsangehörigkeit ernannt.

Der Rat kann auf Vorschlag des Präsidenten der Kommission einstimmig beschließen, dass ein ausscheidendes Mitglied der Kommission für die verbleibende Amtszeit nicht ersetzt werden muss, insbesondere wenn es sich um eine kurze Zeitspanne handelt.

Bei Rücktritt, Amtsenthebung oder Tod des Präsidenten wird für die verbleibende Amtszeit ein Nachfolger ernannt. Für die Ersetzung findet das Verfahren des Artikels 17 Absatz 7 Unterabsatz 1 des Vertrags über die Europäische Union Anwendung.

Bei Rücktritt, Amtsenthebung oder Tod des Hohen Vertreters der Union für die Außen- und Sicherheitspolitik wird für die verbleibende Amtszeit nach Artikel 18 Absatz 1 des Vertrags über die Europäische Union ein Nachfolger ernannt.

Bei Rücktritt aller Mitglieder der Kommission bleiben diese bis zur Neubesetzung ihres Sitzes nach Artikel 17 des Vertrags über die Europäische Union für die verbleibende Amtszeit im Amt und führen die laufenden Geschäfte weiter.

*Artikel 247*  
(ex-Artikel 216 EGV)

Jedes Mitglied der Kommission, das die Voraussetzungen für die Ausübung seines Amtes nicht mehr erfüllt oder eine schwere Verfehlung begangen hat, kann auf Antrag des Rates, der mit einfacher Mehrheit beschließt, oder der Kommission durch den Gerichtshof seines Amtes enthoben werden.

*Artikel 248*  
(ex-Artikel 217 Absatz 2 EGV)

Die Zuständigkeiten der Kommission werden unbeschadet des Artikels 18 Absatz 4 des Vertrags über die Europäische Union von ihrem Präsidenten nach Artikel 17 Absatz 6 des genannten Vertrags gegliedert und zwischen ihren Mitgliedern aufgeteilt. Der Präsident kann diese Zuständigkeitsverteilung im Laufe der Amtszeit ändern. Die Mitglieder der Kommission üben die ihnen vom Präsidenten übertragenen Aufgaben unter dessen Leitung aus.

*Artikel 249*  
(ex-Artikel 218 Absatz 2 und ex-Artikel 212 EGV)

- (1) Die Kommission gibt sich eine Geschäftsordnung, um ihr ordnungsgemäßes Arbeiten und das ihrer Dienststellen zu gewährleisten. Sie sorgt für die Veröffentlichung dieser Geschäftsordnung.
- (2) Die Kommission veröffentlicht jährlich, und zwar spätestens einen Monat vor Beginn der Sitzungsperiode des Europäischen Parlaments, einen Gesamtbericht über die Tätigkeit der Union.

*Artikel 250*  
(ex-Artikel 219 EGV)

Die Beschlüsse der Kommission werden mit der Mehrheit ihrer Mitglieder gefasst.

Die Beschlussfähigkeit wird in ihrer Geschäftsordnung festgelegt.

ABSCHNITT 5  
DER GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN UNION

*Artikel 251*  
(ex-Artikel 221 EGV)

Der Gerichtshof tagt in Kammern oder als Große Kammer entsprechend den hierfür in der Satzung des Gerichtshofs der Europäischen Union vorgesehenen Regeln.

Wenn die Satzung es vorsieht, kann der Gerichtshof auch als Plenum tagen.



*Artikel 252*  
(ex-Artikel 222 EGV)

Der Gerichtshof wird von acht Generalanwälten unterstützt. Auf Antrag des Gerichtshofs kann der Rat einstimmig die Zahl der Generalanwälte erhöhen.

Der Generalanwalt hat öffentlich in völliger Unparteilichkeit und Unabhängigkeit begründete Schlussanträge zu den Rechtssachen zu stellen, in denen nach der Satzung des Gerichtshofs der Europäischen Union seine Mitwirkung erforderlich ist.

*Artikel 253*  
(ex-Artikel 223 EGV)

Zu Richtern und Generalanwälten des Gerichtshofs sind Persönlichkeiten auszuwählen, die jede Gewähr für Unabhängigkeit bieten und in ihrem Staat die für die höchsten richterlichen Ämter erforderlichen Voraussetzungen erfüllen oder Juristen von anerkannt hervorragender Befähigung sind; sie werden von den Regierungen der Mitgliedstaaten im gegenseitigen Einvernehmen nach Anhörung des in Artikel 255 vorgesehenen Ausschusses auf sechs Jahre ernannt.

Alle drei Jahre findet nach Maßgabe der Satzung des Gerichtshofs der Europäischen Union eine teilweise Neubesetzung der Stellen der Richter und Generalanwälte statt.

Die Richter wählen aus ihrer Mitte den Präsidenten des Gerichtshofs für die Dauer von drei Jahren. Wiederwahl ist zulässig.

Die Wiederernennung ausscheidender Richter und Generalanwälte ist zulässig.

Der Gerichtshof ernennt seinen Kanzler und bestimmt dessen Stellung.

Der Gerichtshof erlässt seine Verfahrensordnung. Sie bedarf der Genehmigung des Rates.

*Artikel 254*  
(ex-Artikel 224 EGV)

Die Zahl der Richter des Gerichts wird in der Satzung des Gerichtshofs der Europäischen Union festgelegt. In der Satzung kann vorgesehen werden, dass das Gericht von Generalanwälten unterstützt wird.

Zu Mitgliedern des Gerichts sind Personen auszuwählen, die jede Gewähr für Unabhängigkeit bieten und über die Befähigung zur Ausübung hoher richterlicher Tätigkeiten verfügen. Sie werden von den Regierungen der Mitgliedstaaten im gegenseitigen Einvernehmen nach Anhörung des in Artikel 255 vorgesehenen Ausschusses für sechs Jahre ernannt. Alle drei Jahre wird das Gericht teilweise neu besetzt. Die Wiederernennung ausscheidender Mitglieder ist zulässig.



Die Richter wählen aus ihrer Mitte den Präsidenten des Gerichts für die Dauer von drei Jahren. Wiederwahl ist zulässig.

Das Gericht ernennt seinen Kanzler und bestimmt dessen Stellung.

Das Gericht erlässt seine Verfahrensordnung im Einvernehmen mit dem Gerichtshof. Sie bedarf der Genehmigung des Rates.

Soweit die Satzung des Gerichtshofs der Europäischen Union nichts anderes vorsieht, finden die den Gerichtshof betreffenden Bestimmungen der Verträge auf das Gericht Anwendung.

### *Artikel 255*

Es wird ein Ausschuss eingerichtet, der die Aufgabe hat, vor einer Ernennung durch die Regierungen der Mitgliedstaaten nach den Artikeln 253 und 254 eine Stellungnahme zur Eignung der Bewerber für die Ausübung des Amts eines Richters oder Generalanwalts beim Gerichtshof oder beim Gericht abzugeben.

Der Ausschuss setzt sich aus sieben Persönlichkeiten zusammen, die aus dem Kreis ehemaliger Mitglieder des Gerichtshofs und des Gerichts, der Mitglieder der höchsten einzelstaatlichen Gerichte und der Juristen von anerkannt hervorragender Befähigung ausgewählt werden, von denen einer vom Europäischen Parlament vorgeschlagen wird. Der Rat erlässt einen Beschluss zur Festlegung der Vorschriften für die Arbeitsweise und einen Beschluss zur Ernennung der Mitglieder dieses Ausschusses. Er beschließt auf Initiative des Präsidenten des Gerichtshofs.

### *Artikel 256*

(ex-Artikel 225 EGV)

(1) Das Gericht ist für Entscheidungen im ersten Rechtszug über die in den Artikeln 263, 265, 268, 270 und 272 genannten Klagen zuständig, mit Ausnahme derjenigen Klagen, die einem nach Artikel 257 gebildeten Fachgericht übertragen werden, und der Klagen, die gemäß der Satzung dem Gerichtshof vorbehalten sind. In der Satzung kann vorgesehen werden, dass das Gericht für andere Kategorien von Klagen zuständig ist.

Gegen die Entscheidungen des Gerichts aufgrund dieses Absatzes kann nach Maßgabe der Bedingungen und innerhalb der Grenzen, die in der Satzung vorgesehen sind, beim Gerichtshof ein auf Rechtsfragen beschränktes Rechtsmittel eingelegt werden.

(2) Das Gericht ist für Entscheidungen über Rechtsmittel gegen die Entscheidungen der Fachgerichte zuständig.

Die Entscheidungen des Gerichts aufgrund dieses Absatzes können nach Maßgabe der Bedingungen und innerhalb der Grenzen, die in der Satzung vorgesehen sind, in Ausnahmefällen vom Gerichtshof überprüft werden, wenn die ernste Gefahr besteht, dass die Einheit oder Kohärenz des Unionsrechts berührt wird.

(3) Das Gericht ist in besonderen in der Satzung festgelegten Sachgebieten für Vorabentscheidungen nach Artikel 267 zuständig.

Wenn das Gericht der Auffassung ist, dass eine Rechtssache eine Grundsatzentscheidung erfordert, die die Einheit oder die Kohärenz des Unionsrechts berühren könnte, kann es die Rechtssache zur Entscheidung an den Gerichtshof verweisen.

Die Entscheidungen des Gerichts über Anträge auf Vorabentscheidung können nach Maßgabe der Bedingungen und innerhalb der Grenzen, die in der Satzung vorgesehen sind, in Ausnahmefällen vom Gerichtshof überprüft werden, wenn die ernste Gefahr besteht, dass die Einheit oder die Kohärenz des Unionsrechts berührt wird.

*Artikel 257*  
(ex-Artikel 225a EGV)

Das Europäische Parlament und der Rat können gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren dem Gericht beigeordnete Fachgerichte bilden, die für Entscheidungen im ersten Rechtszug über bestimmte Kategorien von Klagen zuständig sind, die auf besonderen Sachgebieten erhoben werden. Das Europäische Parlament und der Rat beschließen durch Verordnungen entweder auf Vorschlag der Kommission nach Anhörung des Gerichtshofs oder auf Antrag des Gerichtshofs nach Anhörung der Kommission.

In der Verordnung über die Bildung eines Fachgerichts werden die Regeln für die Zusammensetzung dieses Gerichts und der ihm übertragene Zuständigkeitsbereich festgelegt.

Gegen die Entscheidungen der Fachgerichte kann vor dem Gericht ein auf Rechtsfragen beschränktes Rechtsmittel oder, wenn die Verordnung über die Bildung des Fachgerichts dies vorsieht, ein auch Sachfragen betreffendes Rechtsmittel eingelegt werden.

Zu Mitgliedern der Fachgerichte sind Personen auszuwählen, die jede Gewähr für Unabhängigkeit bieten und über die Befähigung zur Ausübung richterlicher Tätigkeiten verfügen. Sie werden einstimmig vom Rat ernannt.

Die Fachgerichte erlassen ihre Verfahrensordnung im Einvernehmen mit dem Gerichtshof. Diese Verfahrensordnung bedarf der Genehmigung des Rates.

Soweit die Verordnung über die Bildung der Fachgerichte nichts anderes vorsieht, finden die den Gerichtshof der Europäischen Union betreffenden Bestimmungen der Verträge und die Satzung des Gerichtshofs der Europäischen Union auf die Fachgerichte Anwendung. Titel I und Artikel 64 der Satzung gelten auf jeden Fall für die Fachgerichte.

*Artikel 258*  
(ex-Artikel 226 EGV)

Hat nach Auffassung der Kommission ein Mitgliedstaat gegen eine Verpflichtung aus den Verträgen verstoßen, so gibt sie eine mit Gründen versehene Stellungnahme hierzu ab; sie hat dem Staat zuvor Gelegenheit zur Äußerung zu geben.

Kommt der Staat dieser Stellungnahme innerhalb der von der Kommission gesetzten Frist nicht nach, so kann die Kommission den Gerichtshof der Europäischen Union anrufen.

*Artikel 259*  
(ex-Artikel 227 EGV)

Jeder Mitgliedstaat kann den Gerichtshof der Europäischen Union anrufen, wenn er der Auffassung ist, dass ein anderer Mitgliedstaat gegen eine Verpflichtung aus den Verträgen verstoßen hat.

Bevor ein Mitgliedstaat wegen einer angeblichen Verletzung der Verpflichtungen aus den Verträgen gegen einen anderen Staat Klage erhebt, muss er die Kommission damit befassen.

Die Kommission erlässt eine mit Gründen versehene Stellungnahme; sie gibt den beteiligten Staaten zuvor Gelegenheit zu schriftlicher und mündlicher Äußerung in einem kontradiktorischen Verfahren.

Gibt die Kommission binnen drei Monaten nach dem Zeitpunkt, in dem ein entsprechender Antrag gestellt wurde, keine Stellungnahme ab, so kann ungeachtet des Fehlens der Stellungnahme vor dem Gerichtshof geklagt werden.

*Artikel 260*  
(ex-Artikel 228 EGV)

(1) Stellt der Gerichtshof der Europäischen Union fest, dass ein Mitgliedstaat gegen eine Verpflichtung aus den Verträgen verstoßen hat, so hat dieser Staat die Maßnahmen zu ergreifen, die sich aus dem Urteil des Gerichtshofs ergeben.

(2) Hat der betreffende Mitgliedstaat die Maßnahmen, die sich aus dem Urteil des Gerichtshofs ergeben, nach Auffassung der Kommission nicht getroffen, so kann die Kommission den Gerichtshof anrufen, nachdem sie diesem Staat zuvor Gelegenheit zur Äußerung gegeben hat. Hierbei benennt sie die Höhe des von dem betreffenden Mitgliedstaat zu zahlenden Pauschalbetrags oder Zwangsgelds, die sie den Umständen nach für angemessen hält.

Stellt der Gerichtshof fest, dass der betreffende Mitgliedstaat seinem Urteil nicht nachgekommen ist, so kann er die Zahlung eines Pauschalbetrags oder Zwangsgelds verhängen.

Dieses Verfahren lässt den Artikel 259 unberührt.

(3) Erhebt die Kommission beim Gerichtshof Klage nach Artikel 258, weil sie der Auffassung ist, dass der betreffende Mitgliedstaat gegen seine Verpflichtung verstoßen hat, Maßnahmen zur Umsetzung einer gemäß einem Gesetzgebungsverfahren erlassenen Richtlinie mitzuteilen, so kann sie, wenn sie dies für zweckmäßig hält, die Höhe des von dem betreffenden Mitgliedstaat zu zahlenden Pauschalbetrags oder Zwangsgelds benennen, die sie den Umständen nach für angemessen hält.

Stellt der Gerichtshof einen Verstoß fest, so kann er gegen den betreffenden Mitgliedstaat die Zahlung eines Pauschalbetrags oder eines Zwangsgelds bis zur Höhe des von der Kommission genannten Betrags verhängen. Die Zahlungsverpflichtung gilt ab dem vom Gerichtshof in seinem Urteil festgelegten Zeitpunkt.

*Artikel 261*  
(ex-Artikel 229 EGV)

Aufgrund der Verträge vom Europäischen Parlament und vom Rat gemeinsam sowie vom Rat erlassene Verordnungen können hinsichtlich der darin vorgesehenen Zwangsmaßnahmen dem Gerichtshof der Europäischen Union eine Zuständigkeit übertragen, welche die Befugnis zu unbeschränkter Ermessensnachprüfung und zur Änderung oder Verhängung solcher Maßnahmen umfasst.

*Artikel 262*  
(ex-Artikel 229a EGV)

Unbeschadet der sonstigen Bestimmungen der Verträge kann der Rat gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren nach Anhörung des Europäischen Parlaments einstimmig Bestimmungen erlassen, mit denen dem Gerichtshof der Europäischen Union in dem vom Rat festgelegten Umfang die Zuständigkeit übertragen wird, über Rechtsstreitigkeiten im Zusammenhang mit der Anwendung von aufgrund der Verträge erlassenen Rechtsakten, mit denen europäische Rechtstitel für das geistige Eigentum geschaffen werden, zu entscheiden. Diese Bestimmungen treten nach Zustimmung der Mitgliedstaaten im Einklang mit ihren jeweiligen verfassungsrechtlichen Vorschriften in Kraft.

*Artikel 263*  
(ex-Artikel 230 EGV)

Der Gerichtshof der Europäischen Union überwacht die Rechtmäßigkeit der Gesetzgebungsakte sowie der Handlungen des Rates, der Kommission und der Europäischen Zentralbank, soweit es sich nicht um Empfehlungen oder Stellungnahmen handelt, und der Handlungen des Europäischen Parlaments und des Europäischen Rates mit Rechtswirkung gegenüber Dritten. Er überwacht ebenfalls die Rechtmäßigkeit der Handlungen der Einrichtungen oder sonstigen Stellen der Union mit Rechtswirkung gegenüber Dritten.

Zu diesem Zweck ist der Gerichtshof der Europäischen Union für Klagen zuständig, die ein Mitgliedstaat, das Europäische Parlament, der Rat oder die Kommission wegen Unzuständigkeit, Verletzung wesentlicher Formvorschriften, Verletzung der Verträge oder einer bei seiner Durchführung anzuwendenden Rechtsnorm oder wegen Ermessensmissbrauchs erhebt.

Der Gerichtshof der Europäischen Union ist unter den gleichen Voraussetzungen zuständig für Klagen des Rechnungshofs, der Europäischen Zentralbank und des Ausschusses der Regionen, die auf die Wahrung ihrer Rechte abzielen.

Jede natürliche oder juristische Person kann unter den Bedingungen nach den Absätzen 1 und 2 gegen die an sie gerichteten oder sie unmittelbar und individuell betreffenden Handlungen sowie gegen Rechtsakte mit Verordnungscharakter, die sie unmittelbar betreffen und keine Durchführungsmaßnahmen nach sich ziehen, Klage erheben.

In den Rechtsakten zur Gründung von Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union können besondere Bedingungen und Einzelheiten für die Erhebung von Klagen von natürlichen oder juristischen Personen gegen Handlungen dieser Einrichtungen und sonstigen Stellen vorgesehen werden, die eine Rechtswirkung gegenüber diesen Personen haben.

Die in diesem Artikel vorgesehenen Klagen sind binnen zwei Monaten zu erheben; diese Frist läuft je nach Lage des Falles von der Bekanntgabe der betreffenden Handlung, ihrer Mitteilung an den Kläger oder in Ermangelung dessen von dem Zeitpunkt an, zu dem der Kläger von dieser Handlung Kenntnis erlangt hat.

*Artikel 264*  
(ex-Artikel 231 EGV)

Ist die Klage begründet, so erklärt der Gerichtshof der Europäischen Union die angefochtene Handlung für nichtig.

Erklärt der Gerichtshof eine Handlung für nichtig, so bezeichnet er, falls er dies für notwendig hält, diejenigen ihrer Wirkungen, die als fortgeltend zu betrachten sind.

*Artikel 265*  
(ex-Artikel 232 EGV)

Unterlässt es das Europäische Parlament, der Europäische Rat, der Rat, die Kommission oder die Europäische Zentralbank unter Verletzung der Verträge, einen Beschluss zu fassen, so können die Mitgliedstaaten und die anderen Organe der Union beim Gerichtshof der Europäischen Union Klage auf Feststellung dieser Vertragsverletzung erheben. Dieser Artikel gilt entsprechend für die Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union, die es unterlassen, tätig zu werden.

Diese Klage ist nur zulässig, wenn das in Frage stehende Organ, die in Frage stehende Einrichtung oder sonstige Stelle zuvor aufgefordert worden ist, tätig zu werden. Hat es bzw. sie binnen zwei Monaten nach dieser Aufforderung nicht Stellung genommen, so kann die Klage innerhalb einer weiteren Frist von zwei Monaten erhoben werden.

Jede natürliche oder juristische Person kann nach Maßgabe der Absätze 1 und 2 vor dem Gerichtshof Beschwerde darüber führen, dass ein Organ oder eine Einrichtung oder sonstige Stelle der Union es unterlassen hat, einen anderen Akt als eine Empfehlung oder eine Stellungnahme an sie zu richten.

*Artikel 266*  
(ex-Artikel 233 EGV)

Die Organe, Einrichtungen oder sonstigen Stellen, denen das für nichtig erklärte Handeln zur Last fällt oder deren Untätigkeit als vertragswidrig erklärt worden ist, haben die sich aus dem Urteil des Gerichtshofs der Europäischen Union ergebenden Maßnahmen zu ergreifen.

Diese Verpflichtung besteht unbeschadet der Verpflichtungen, die sich aus der Anwendung des Artikels 340 Absatz 2 ergeben.

*Artikel 267*  
(ex-Artikel 234 EGV)

Der Gerichtshof der Europäischen Union entscheidet im Wege der Vorabentscheidung

- a) über die Auslegung der Verträge,
- b) über die Gültigkeit und die Auslegung der Handlungen der Organe, Einrichtungen oder sonstigen Stellen der Union,

Wird eine derartige Frage einem Gericht eines Mitgliedstaats gestellt und hält dieses Gericht eine Entscheidung darüber zum Erlass seines Urteils für erforderlich, so kann es diese Frage dem Gerichtshof zur Entscheidung vorlegen.

Wird eine derartige Frage in einem schwebenden Verfahren bei einem einzelstaatlichen Gericht gestellt, dessen Entscheidungen selbst nicht mehr mit Rechtsmitteln des innerstaatlichen Rechts angefochten werden können, so ist dieses Gericht zur Anrufung des Gerichtshofs verpflichtet.

Wird eine derartige Frage in einem schwebenden Verfahren, das eine inhaftierte Person betrifft, bei einem einzelstaatlichen Gericht gestellt, so entscheidet der Gerichtshof innerhalb kürzester Zeit.

*Artikel 268*  
(ex-Artikel 235 EGV)

Der Gerichtshof der Europäischen Union ist für Streitsachen über den in Artikel 340 Absätze 2 und 3 vorgesehenen Schadensersatz zuständig.

*Artikel 269*

Der Gerichtshof ist für Entscheidungen über die Rechtmäßigkeit eines nach Artikel 7 des Vertrags über die Europäische Union erlassenen Rechtsakts des Europäischen Rates oder des Rates nur auf Antrag des von einer Feststellung des Europäischen Rates oder des Rates betroffenen Mitgliedstaats und lediglich im Hinblick auf die Einhaltung der in dem genannten Artikel vorgesehenen Verfahrensbestimmungen zuständig.

Der Antrag muss binnen eines Monats nach der jeweiligen Feststellung gestellt werden. Der Gerichtshof entscheidet binnen eines Monats nach Antragstellung.

*Artikel 270*  
(ex-Artikel 236 EGV)

Der Gerichtshof der Europäischen Union ist für alle Streitsachen zwischen der Union und deren Bediensteten innerhalb der Grenzen und nach Maßgabe der Bedingungen zuständig, die im Statut der Beamten der Union und in den Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Union festgelegt sind.



*Artikel 271*  
(ex-Artikel 237 EGV)

Der Gerichtshof der Europäischen Union ist nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen zuständig in Streitsachen über

- a) die Erfüllung der Verpflichtungen der Mitgliedstaaten aus der Satzung der Europäischen Investitionsbank. Der Verwaltungsrat der Bank besitzt hierbei die der Kommission in Artikel 258 übertragenen Befugnisse;
- b) die Beschlüsse des Rates der Gouverneure der Europäischen Investitionsbank. Jeder Mitgliedstaat, die Kommission und der Verwaltungsrat der Bank können hierzu nach Maßgabe des Artikels 263 Klage erheben;
- c) die Beschlüsse des Verwaltungsrats der Europäischen Investitionsbank. Diese können nach Maßgabe des Artikels 263 nur von Mitgliedstaaten oder der Kommission und lediglich wegen Verletzung der Formvorschriften des Artikels 21 Absätze 2 und 5 bis 7 der Satzung der Investitionsbank angefochten werden;
- d) die Erfüllung der sich aus den Verträgen und der Satzung des ESZB und der EZB ergebenden Verpflichtungen durch die nationalen Zentralbanken. Der Rat der Gouverneure der Europäischen Zentralbank besitzt hierbei gegenüber den nationalen Zentralbanken die Befugnisse, die der Kommission in Artikel 258 gegenüber den Mitgliedstaaten eingeräumt werden. Stellt der Gerichtshof der Europäischen Union fest, dass eine nationale Zentralbank gegen eine Verpflichtung aus den Verträgen verstoßen hat, so hat diese Bank die Maßnahmen zu ergreifen, die sich aus dem Urteil des Gerichtshofs ergeben.

*Artikel 272*  
(ex-Artikel 238 EGV)

Der Gerichtshof der Europäischen Union ist für Entscheidungen aufgrund einer Schiedsklausel zuständig, die in einem von der Union oder für ihre Rechnung abgeschlossenen öffentlich-rechtlichen oder privatrechtlichen Vertrag enthalten ist.

*Artikel 273*  
(ex-Artikel 239 EGV)

Der Gerichtshof ist für jede mit dem Gegenstand der Verträge in Zusammenhang stehende Streitigkeit zwischen Mitgliedstaaten zuständig, wenn diese bei ihm aufgrund eines Schiedsvertrags anhängig gemacht wird.

*Artikel 274*  
(ex-Artikel 240 EGV)

Soweit keine Zuständigkeit des Gerichtshofs der Europäischen Union aufgrund der Verträge besteht, sind Streitsachen, bei denen die Union Partei ist, der Zuständigkeit der einzelstaatlichen Gerichte nicht entzogen.

### *Artikel 275*

Der Gerichtshof der Europäischen Union ist nicht zuständig für die Bestimmungen hinsichtlich der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik und für die auf der Grundlage dieser Bestimmungen erlassenen Rechtsakte.

Der Gerichtshof ist jedoch zuständig für die Kontrolle der Einhaltung von Artikel 40 des Vertrags über die Europäische Union und für die unter den Voraussetzungen des Artikels 263 Absatz 4 dieses Vertrags erhobenen Klagen im Zusammenhang mit der Überwachung der Rechtmäßigkeit von Beschlüssen über restriktive Maßnahmen gegenüber natürlichen oder juristischen Personen, die der Rat auf der Grundlage von Titel V Kapitel 2 des Vertrags über die Europäische Union erlassen hat.

### *Artikel 276*

Bei der Ausübung seiner Befugnisse im Rahmen der Bestimmungen des Dritten Teils Titel V Kapitel 4 und 5 über den Raum der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts ist der Gerichtshof der Europäischen Union nicht zuständig für die Überprüfung der Gültigkeit oder Verhältnismäßigkeit von Maßnahmen der Polizei oder anderer Strafverfolgungsbehörden eines Mitgliedstaats oder der Wahrnehmung der Zuständigkeiten der Mitgliedstaaten für die Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung und den Schutz der inneren Sicherheit.

### *Artikel 277*

(ex-Artikel 241 EGV)

Ungeachtet des Ablaufs der in Artikel 263 Absatz 6 genannten Frist kann jede Partei in einem Rechtsstreit, bei dem die Rechtmäßigkeit eines von einem Organ, einer Einrichtung oder einer sonstigen Stelle der Union erlassenen Rechtsakts mit allgemeiner Geltung angefochten wird, vor dem Gerichtshof der Europäischen Union die Unanwendbarkeit dieses Rechtsakts aus den in Artikel 263 Absatz 2 genannten Gründen geltend machen.

### *Artikel 278*

(ex-Artikel 242 EGV)

Klagen bei dem Gerichtshof der Europäischen Union haben keine aufschiebende Wirkung. Der Gerichtshof kann jedoch, wenn er dies den Umständen nach für nötig hält, die Durchführung der angefochtenen Handlung aussetzen.

### *Artikel 279*

(ex-Artikel 243 EGV)

Der Gerichtshof der Europäischen Union kann in den bei ihm anhängigen Sachen die erforderlichen einstweiligen Anordnungen treffen.



*Artikel 280*  
(ex-Artikel 244 EGV)

Die Urteile des Gerichtshofs der Europäischen Union sind gemäß Artikel 299 vollstreckbar.

*Artikel 281*  
(ex-Artikel 245 EGV)

Die Satzung des Gerichtshofs der Europäischen Union wird in einem besonderen Protokoll festgelegt.

Das Europäische Parlament und der Rat können gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren die Satzung mit Ausnahme ihres Titels I und ihres Artikels 64 ändern. Das Europäische Parlament und der Rat beschließen entweder auf Antrag des Gerichtshofs nach Anhörung der Kommission oder auf Vorschlag der Kommission nach Anhörung des Gerichtshofs.

ABSCHNITT 6

DIE EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

*Artikel 282*

- (1) Die Europäische Zentralbank und die nationalen Zentralbanken bilden das Europäische System der Zentralbanken (ESZB). Die Europäische Zentralbank und die nationalen Zentralbanken der Mitgliedstaaten, deren Währung der Euro ist, bilden das Eurosystem und betreiben die Währungspolitik der Union.
- (2) Das ESZB wird von den Beschlussorganen der Europäischen Zentralbank geleitet. Sein vorrangiges Ziel ist es, die Preisstabilität zu gewährleisten. Unbeschadet dieses Zieles unterstützt es die allgemeine Wirtschaftspolitik in der Union, um zur Verwirklichung ihrer Ziele beizutragen.
- (3) Die Europäische Zentralbank besitzt Rechtspersönlichkeit. Sie allein ist befugt, die Ausgabe des Euro zu genehmigen. Sie ist in der Ausübung ihrer Befugnisse und der Verwaltung ihrer Mittel unabhängig. Die Organe, Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union sowie die Regierungen der Mitgliedstaaten achten diese Unabhängigkeit.
- (4) Die Europäische Zentralbank erlässt die für die Erfüllung ihrer Aufgaben erforderlichen Maßnahmen nach den Artikeln 127 bis 133 und Artikel 138 und nach Maßgabe der Satzung des ESZB und der EZB. Nach diesen Artikeln behalten die Mitgliedstaaten, deren Währung nicht der Euro ist, sowie deren Zentralbanken ihre Zuständigkeiten im Währungsbereich.
- (5) Die Europäische Zentralbank wird in den Bereichen, auf die sich ihre Befugnisse erstrecken, zu allen Entwürfen für Rechtsakte der Union sowie zu allen Entwürfen für Rechtsvorschriften auf einzelstaatlicher Ebene gehört und kann Stellungnahmen abgeben.

*Artikel 283*  
(ex-Artikel 112 EGV)

(1) Der Rat der Europäischen Zentralbank besteht aus den Mitgliedern des Direktoriums der Europäischen Zentralbank und den Präsidenten der nationalen Zentralbanken der Mitgliedstaaten, deren Währung der Euro ist.

(2) Das Direktorium besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und vier weiteren Mitgliedern.

Der Präsident, der Vizepräsident und die weiteren Mitglieder des Direktoriums werden vom Europäischen Rat auf Empfehlung des Rates, der hierzu das Europäische Parlament und den Rat der Europäischen Zentralbank anhört, aus dem Kreis der in Währungs- oder Bankfragen anerkannten und erfahrenen Persönlichkeiten mit qualifizierter Mehrheit ausgewählt und ernannt.

Ihre Amtszeit beträgt acht Jahre; Wiederernennung ist nicht zulässig.

Nur Staatsangehörige der Mitgliedstaaten können Mitglieder des Direktoriums werden.

*Artikel 284*  
(ex-Artikel 113 EGV)

(1) Der Präsident des Rates und ein Mitglied der Kommission können ohne Stimmrecht an den Sitzungen des Rates der Europäischen Zentralbank teilnehmen.

Der Präsident des Rates kann dem Rat der Europäischen Zentralbank einen Antrag zur Beratung vorlegen.

(2) Der Präsident der Europäischen Zentralbank wird zur Teilnahme an den Tagungen des Rates eingeladen, wenn dieser Fragen im Zusammenhang mit den Zielen und Aufgaben des ESZB erörtert.

(3) Die Europäische Zentralbank unterbreitet dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission sowie auch dem Europäischen Rat einen Jahresbericht über die Tätigkeit des ESZB und die Geld- und Währungspolitik im vergangenen und im laufenden Jahr. Der Präsident der Europäischen Zentralbank legt den Bericht dem Rat und dem Europäischen Parlament vor, das auf dieser Grundlage eine allgemeine Aussprache durchführen kann.

Der Präsident der Europäischen Zentralbank und die anderen Mitglieder des Direktoriums können auf Ersuchen des Europäischen Parlaments oder auf ihre Initiative hin von den zuständigen Ausschüssen des Europäischen Parlaments gehört werden.

## ABSCHNITT 7

## DER RECHNUNGSHOF

*Artikel 285*  
(ex-Artikel 246 EGV)

Der Rechnungshof nimmt die Rechnungsprüfung der Union wahr.

Der Rechnungshof besteht aus einem Staatsangehörigen je Mitgliedstaat. Seine Mitglieder üben ihre Aufgaben in voller Unabhängigkeit zum allgemeinen Wohl der Union aus.

*Artikel 286*  
(ex-Artikel 247 EGV)

(1) Zu Mitgliedern des Rechnungshofs sind Persönlichkeiten auszuwählen, die in ihren Staaten Rechnungsprüfungsorganen angehören oder angehört haben oder die für dieses Amt besonders geeignet sind. Sie müssen jede Gewähr für Unabhängigkeit bieten.

(2) Die Mitglieder des Rechnungshofs werden auf sechs Jahre ernannt. Der Rat nimmt die gemäß den Vorschlägen der einzelnen Mitgliedstaaten erstellte Liste der Mitglieder nach Anhörung des Europäischen Parlaments an. Die Wiederernennung der Mitglieder des Rechnungshofs ist zulässig.

Sie wählen aus ihrer Mitte den Präsidenten des Rechnungshofs für drei Jahre. Wiederwahl ist zulässig.

(3) Die Mitglieder des Rechnungshofs dürfen bei der Erfüllung ihrer Pflichten Anweisungen von einer Regierung oder einer anderen Stelle weder anfordern noch entgegennehmen. Sie haben jede Handlung zu unterlassen, die mit ihren Aufgaben unvereinbar ist.

(4) Die Mitglieder des Rechnungshofs dürfen während ihrer Amtszeit keine andere entgeltliche oder unentgeltliche Berufstätigkeit ausüben. Bei der Aufnahme ihrer Tätigkeit übernehmen sie die feierliche Verpflichtung, während der Ausübung und nach Ablauf ihrer Amtstätigkeit die sich aus ihrem Amt ergebenden Pflichten zu erfüllen, insbesondere die Pflicht, bei der Annahme gewisser Tätigkeiten oder Vorteile nach Ablauf dieser Tätigkeit ehrenhaft und zurückhaltend zu sein.

(5) Abgesehen von regelmäßigen Neubesetzungen und von Todesfällen endet das Amt eines Mitglieds des Rechnungshofs durch Rücktritt oder durch Amtsenthebung durch den Gerichtshof gemäß Absatz 6.

Für das ausscheidende Mitglied wird für die verbleibende Amtszeit ein Nachfolger ernannt.

Außer im Fall der Amtsenthebung bleiben die Mitglieder des Rechnungshofs bis zur Neubesetzung ihres Sitzes im Amt.

(6) Ein Mitglied des Rechnungshofs kann nur dann seines Amtes enthoben oder seiner Ruhegehaltsansprüche oder anderer an ihrer Stelle gewährter Vergünstigungen für verlustig erklärt werden, wenn der Gerichtshof auf Antrag des Rechnungshofs feststellt, dass es nicht mehr die erforderlichen Voraussetzungen erfüllt oder den sich aus seinem Amt ergebenden Verpflichtungen nicht mehr nachkommt.

(7) Der Rat setzt die Beschäftigungsbedingungen für den Präsidenten und die Mitglieder des Rechnungshofs fest, insbesondere die Gehälter, Vergütungen und Ruhegehälter. Er setzt alle sonstigen als Entgelt gezahlten Vergütungen fest.

(8) Die für die Richter des Gerichtshofs der Europäischen Union geltenden Bestimmungen des Protokolls über die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Union gelten auch für die Mitglieder des Rechnungshofs.

*Artikel 287*  
(ex-Artikel 248 EGV)

(1) Der Rechnungshof prüft die Rechnung über alle Einnahmen und Ausgaben der Union. Er prüft ebenfalls die Rechnung über alle Einnahmen und Ausgaben jeder von der Union geschaffenen Einrichtung oder sonstigen Stelle, soweit der Gründungsakt dies nicht ausschließt.

Der Rechnungshof legt dem Europäischen Parlament und dem Rat eine Erklärung über die Zuverlässigkeit der Rechnungsführung sowie die Rechtmäßigkeit und Ordnungsmäßigkeit der zugrunde liegenden Vorgänge vor, die im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlicht wird. Diese Erklärung kann durch spezifische Beurteilungen zu allen größeren Tätigkeitsbereichen der Union ergänzt werden.

(2) Der Rechnungshof prüft die Rechtmäßigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Einnahmen und Ausgaben und überzeugt sich von der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung. Dabei berichtet er insbesondere über alle Fälle von Unregelmäßigkeiten.

Die Prüfung der Einnahmen erfolgt anhand der Feststellungen und der Zahlungen der Einnahmen an die Union.

Die Prüfung der Ausgaben erfolgt anhand der Mittelbindungen und der Zahlungen.

Diese Prüfungen können vor Abschluss der Rechnung des betreffenden Haushaltsjahrs durchgeführt werden.

(3) Die Prüfung wird anhand der Rechnungsunterlagen und erforderlichenfalls an Ort und Stelle bei den anderen Organen der Union, in den Räumlichkeiten der Einrichtungen oder sonstigen Stellen, die Einnahmen oder Ausgaben für Rechnung der Union verwalten, sowie der natürlichen und juristischen Personen, die Zahlungen aus dem Haushalt erhalten, und in den Mitgliedstaaten durchgeführt. Die Prüfung in den Mitgliedstaaten erfolgt in Verbindung mit den einzelstaatlichen Rechnungsprüfungsorganen oder, wenn diese nicht über die erforderliche Zuständigkeit verfügen, mit den zuständigen einzelstaatlichen Dienststellen. Der Rechnungshof und die einzelstaatlichen Rechnungsprüfungsorgane arbeiten unter Wahrung ihrer Unabhängigkeit vertrauensvoll zusammen. Diese Organe oder Dienststellen teilen dem Rechnungshof mit, ob sie an der Prüfung teilzunehmen beabsichtigen.

Die anderen Organe der Union, die Einrichtungen oder sonstigen Stellen, die Einnahmen oder Ausgaben für Rechnung der Union verwalten, die natürlichen oder juristischen Personen, die Zahlungen aus dem Haushalt erhalten, und die einzelstaatlichen Rechnungsprüfungsorgane oder, wenn diese nicht über die erforderliche Zuständigkeit verfügen, die zuständigen einzelstaatlichen Dienststellen übermitteln dem Rechnungshof auf dessen Antrag die für die Erfüllung seiner Aufgabe erforderlichen Unterlagen oder Informationen.

Die Rechte des Rechnungshofs auf Zugang zu Informationen der Europäischen Investitionsbank im Zusammenhang mit deren Tätigkeit bei der Verwaltung von Einnahmen und Ausgaben der Union werden in einer Vereinbarung zwischen dem Rechnungshof, der Bank und der Kommission geregelt. Der Rechnungshof hat auch dann Recht auf Zugang zu den Informationen, die für die Prüfung der von der Bank verwalteten Einnahmen und Ausgaben der Union erforderlich sind, wenn eine entsprechende Vereinbarung nicht besteht.

(4) Der Rechnungshof erstattet nach Abschluss eines jeden Haushaltsjahrs einen Jahresbericht. Dieser Bericht wird den anderen Organen der Union vorgelegt und im *Amtsblatt der Europäischen Union* zusammen mit den Antworten dieser Organe auf die Bemerkungen des Rechnungshofs veröffentlicht.

Der Rechnungshof kann ferner jederzeit seine Bemerkungen zu besonderen Fragen vorlegen, insbesondere in Form von Sonderberichten, und auf Antrag eines der anderen Organe der Union Stellungnahmen abgeben.

Er nimmt seine jährlichen Berichte, Sonderberichte oder Stellungnahmen mit der Mehrheit seiner Mitglieder an. Er kann jedoch für die Annahme bestimmter Arten von Berichten oder Stellungnahmen nach Maßgabe seiner Geschäftsordnung Kammern bilden.

Er unterstützt das Europäische Parlament und den Rat bei der Kontrolle der Ausführung des Haushaltsplans.

Der Rechnungshof gibt sich eine Geschäftsordnung. Diese bedarf der Genehmigung des Rates.

## KAPITEL 2

### RECHTSAKTE DER UNION, ANNAHMEVERFAHREN UND SONSTIGE VORSCHRIFTEN

#### ABSCHNITT 1

#### DIE RECHTSAKTE DER UNION

#### *Artikel 288* (ex-Artikel 249 EGV)

Für die Ausübung der Zuständigkeiten der Union nehmen die Organe Verordnungen, Richtlinien, Beschlüsse, Empfehlungen und Stellungnahmen an.

Die Verordnung hat allgemeine Geltung. Sie ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Die Richtlinie ist für jeden Mitgliedstaat, an den sie gerichtet wird, hinsichtlich des zu erreichenden Ziels verbindlich, überlässt jedoch den innerstaatlichen Stellen die Wahl der Form und der Mittel.

Beschlüsse sind in allen ihren Teilen verbindlich. Sind sie an bestimmte Adressaten gerichtet, so sind sie nur für diese verbindlich.

Die Empfehlungen und Stellungnahmen sind nicht verbindlich.

### *Artikel 289*

(1) Das ordentliche Gesetzgebungsverfahren besteht in der gemeinsamen Annahme einer Verordnung, einer Richtlinie oder eines Beschlusses durch das Europäische Parlament und den Rat auf Vorschlag der Kommission. Dieses Verfahren ist in Artikel 294 festgelegt.

(2) In bestimmten, in den Verträgen vorgesehenen Fällen erfolgt als besonderes Gesetzgebungsverfahren die Annahme einer Verordnung, einer Richtlinie oder eines Beschlusses durch das Europäische Parlament mit Beteiligung des Rates oder durch den Rat mit Beteiligung des Europäischen Parlaments.

(3) Rechtsakte, die gemäß einem Gesetzgebungsverfahren angenommen werden, sind Gesetzgebungsakte.

(4) In bestimmten, in den Verträgen vorgesehenen Fällen können Gesetzgebungsakte auf Initiative einer Gruppe von Mitgliedstaaten oder des Europäischen Parlaments, auf Empfehlung der Europäischen Zentralbank oder auf Antrag des Gerichtshofs oder der Europäischen Investitionsbank erlassen werden.

### *Artikel 290*

(1) In Gesetzgebungsakten kann der Kommission die Befugnis übertragen werden, Rechtsakte ohne Gesetzescharakter mit allgemeiner Geltung zur Ergänzung oder Änderung bestimmter nicht wesentlicher Vorschriften des betreffenden Gesetzgebungsaktes zu erlassen.

In den betreffenden Gesetzgebungsakten werden Ziele, Inhalt, Geltungsbereich und Dauer der Befugnisübertragung ausdrücklich festgelegt. Die wesentlichen Aspekte eines Bereichs sind dem Gesetzgebungsakt vorbehalten und eine Befugnisübertragung ist für sie deshalb ausgeschlossen.

(2) Die Bedingungen, unter denen die Übertragung erfolgt, werden in Gesetzgebungsakten ausdrücklich festgelegt, wobei folgende Möglichkeiten bestehen:

- a) Das Europäische Parlament oder der Rat kann beschließen, die Übertragung zu widerrufen.
- b) Der delegierte Rechtsakt kann nur in Kraft treten, wenn das Europäische Parlament oder der Rat innerhalb der im Gesetzgebungsakt festgelegten Frist keine Einwände erhebt.

Für die Zwecke der Buchstaben a und b beschließt das Europäische Parlament mit der Mehrheit seiner Mitglieder und der Rat mit qualifizierter Mehrheit.

(3) In den Titel der delegierten Rechtsakte wird das Wort „delegiert“ eingefügt.



### Artikel 291

- (1) Die Mitgliedstaaten ergreifen alle zur Durchführung der verbindlichen Rechtsakte der Union erforderlichen Maßnahmen nach innerstaatlichem Recht.
- (2) Bedarf es einheitlicher Bedingungen für die Durchführung der verbindlichen Rechtsakte der Union, so werden mit diesen Rechtsakten der Kommission oder, in entsprechend begründeten Sonderfällen und in den in den Artikeln 24 und 26 des Vertrags über die Europäische Union vorgesehenen Fällen, dem Rat Durchführungsbefugnisse übertragen.
- (3) Für die Zwecke des Absatzes 2 legen das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren durch Verordnungen im Voraus allgemeine Regeln und Grundsätze fest, nach denen die Mitgliedstaaten die Wahrnehmung der Durchführungsbefugnisse durch die Kommission kontrollieren.
- (4) In den Titel der Durchführungsrechtsakte wird der Wortteil „Durchführungs-“ eingefügt.

### Artikel 292

Der Rat gibt Empfehlungen ab. Er beschließt auf Vorschlag der Kommission in allen Fällen, in denen er nach Maßgabe der Verträge Rechtsakte auf Vorschlag der Kommission erlässt. In den Bereichen, in denen für den Erlass eines Rechtsakts der Union Einstimmigkeit vorgesehen ist, beschließt er einstimmig. Die Kommission und, in bestimmten in den Verträgen vorgesehenen Fällen, die Europäische Zentralbank geben Empfehlungen ab.

## ABSCHNITT 2

### ANNAHMEVERFAHREN UND SONSTIGE VORSCHRIFTEN

### Artikel 293

(ex-Artikel 250 EGV)

- (1) Wird der Rat aufgrund der Verträge auf Vorschlag der Kommission tätig, so kann er diesen Vorschlag nur einstimmig abändern; dies gilt nicht in den Fällen nach Artikel 294 Absätze 10 und 13, nach Artikel 310, Artikel 312, Artikel 314 und nach Artikel 315 Absatz 2.
- (2) Solange ein Beschluss des Rates nicht ergangen ist, kann die Kommission ihren Vorschlag jederzeit im Verlauf der Verfahren zur Annahme eines Rechtsakts der Union ändern.

### Artikel 294

(ex-Artikel 251 EGV)

- (1) Wird in den Verträgen hinsichtlich der Annahme eines Rechtsakts auf das ordentliche Gesetzgebungsverfahren Bezug genommen, so gilt das nachstehende Verfahren.
- (2) Die Kommission unterbreitet dem Europäischen Parlament und dem Rat einen Vorschlag.

*Erste Lesung*

- (3) Das Europäische Parlament legt seinen Standpunkt in erster Lesung fest und übermittelt ihn dem Rat.
- (4) Billigt der Rat den Standpunkt des Europäischen Parlaments, so ist der betreffende Rechtsakt in der Fassung des Standpunkts des Europäischen Parlaments erlassen.
- (5) Billigt der Rat den Standpunkt des Europäischen Parlaments nicht, so legt er seinen Standpunkt in erster Lesung fest und übermittelt ihn dem Europäischen Parlament.
- (6) Der Rat unterrichtet das Europäische Parlament in allen Einzelheiten über die Gründe, aus denen er seinen Standpunkt in erster Lesung festgelegt hat. Die Kommission unterrichtet das Europäische Parlament in vollem Umfang über ihren Standpunkt.

*Zweite Lesung*

- (7) Hat das Europäische Parlament binnen drei Monaten nach der Übermittlung
- a) den Standpunkt des Rates in erster Lesung gebilligt oder sich nicht geäußert, so gilt der betreffende Rechtsakt als in der Fassung des Standpunkts des Rates erlassen;
  - b) den Standpunkt des Rates in erster Lesung mit der Mehrheit seiner Mitglieder abgelehnt, so gilt der vorgeschlagene Rechtsakt als nicht erlassen;
  - c) mit der Mehrheit seiner Mitglieder Abänderungen an dem Standpunkt des Rates in erster Lesung vorgeschlagen, so wird die abgeänderte Fassung dem Rat und der Kommission zugeleitet; die Kommission gibt eine Stellungnahme zu diesen Abänderungen ab.
- (8) Hat der Rat binnen drei Monaten nach Eingang der Abänderungen des Europäischen Parlaments mit qualifizierter Mehrheit
- a) alle diese Abänderungen gebilligt, so gilt der betreffende Rechtsakt als erlassen;
  - b) nicht alle Abänderungen gebilligt, so beruft der Präsident des Rates im Einvernehmen mit dem Präsidenten des Europäischen Parlaments binnen sechs Wochen den Vermittlungsausschuss ein.
- (9) Über Abänderungen, zu denen die Kommission eine ablehnende Stellungnahme abgegeben hat, beschließt der Rat einstimmig.

*Vermittlung*

- (10) Der Vermittlungsausschuss, der aus den Mitgliedern des Rates oder deren Vertretern und ebenso vielen das Europäische Parlament vertretenden Mitgliedern besteht, hat die Aufgabe, mit der qualifizierten Mehrheit der Mitglieder des Rates oder deren Vertretern und der Mehrheit der das Europäische Parlament vertretenden Mitglieder binnen sechs Wochen nach seiner Einberufung eine Einigung auf der Grundlage der Standpunkte des Europäischen Parlaments und des Rates in zweiter Lesung zu erzielen.



(11) Die Kommission nimmt an den Arbeiten des Vermittlungsausschusses teil und ergreift alle erforderlichen Initiativen, um auf eine Annäherung der Standpunkte des Europäischen Parlaments und des Rates hinzuwirken.

(12) Billigt der Vermittlungsausschuss binnen sechs Wochen nach seiner Einberufung keinen gemeinsamen Entwurf, so gilt der vorgeschlagene Rechtsakt als nicht erlassen.

#### *Dritte Lesung*

(13) Billigt der Vermittlungsausschuss innerhalb dieser Frist einen gemeinsamen Entwurf, so verfügen das Europäische Parlament und der Rat ab dieser Billigung über eine Frist von sechs Wochen, um den betreffenden Rechtsakt entsprechend diesem Entwurf zu erlassen, wobei im Europäischen Parlament die Mehrheit der abgegebenen Stimmen und im Rat die qualifizierte Mehrheit erforderlich ist. Andernfalls gilt der vorgeschlagene Rechtsakt als nicht erlassen.

(14) Die in diesem Artikel genannten Fristen von drei Monaten beziehungsweise sechs Wochen werden auf Initiative des Europäischen Parlaments oder des Rates um höchstens einen Monat beziehungsweise zwei Wochen verlängert.

#### *Besondere Bestimmungen*

(15) Wird in den in den Verträgen vorgesehenen Fällen ein Gesetzgebungsakt auf Initiative einer Gruppe von Mitgliedstaaten, auf Empfehlung der Europäischen Zentralbank oder auf Antrag des Gerichtshofs im ordentlichen Gesetzgebungsverfahren erlassen, so finden Absatz 2, Absatz 6 Satz 2 und Absatz 9 keine Anwendung.

In diesen Fällen übermitteln das Europäische Parlament und der Rat der Kommission den Entwurf des Rechtsakts sowie ihre jeweiligen Standpunkte in erster und zweiter Lesung. Das Europäische Parlament oder der Rat kann die Kommission während des gesamten Verfahrens um eine Stellungnahme bitten, die die Kommission auch von sich aus abgeben kann. Sie kann auch nach Maßgabe des Absatzes 11 an dem Vermittlungsausschuss teilnehmen, sofern sie dies für erforderlich hält.

#### *Artikel 295*

Das Europäische Parlament, der Rat und die Kommission beraten sich und regeln einvernehmlich die Einzelheiten ihrer Zusammenarbeit. Dazu können sie unter Wahrung der Verträge interinstitutionelle Vereinbarungen schließen, die auch bindenden Charakter haben können.

#### *Artikel 296* (ex-Artikel 253 EGV)

Wird die Art des zu erlassenden Rechtsakts von den Verträgen nicht vorgegeben, so entscheiden die Organe darüber von Fall zu Fall unter Einhaltung der geltenden Verfahren und des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit.

Die Rechtsakte sind mit einer Begründung zu versehen und nehmen auf die in den Verträgen vorgesehenen Vorschläge, Initiativen, Empfehlungen, Anträge oder Stellungnahmen Bezug.

Werden das Europäische Parlament und der Rat mit dem Entwurf eines Gesetzgebungsakts befasst, so nehmen sie keine Rechtsakte an, die gemäß dem für den betreffenden Bereich geltenden Gesetzgebungsverfahren nicht vorgesehen sind.

*Artikel 297*  
(ex-Artikel 254 EGV)

(1) Gesetzgebungsakte, die gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren erlassen wurden, werden vom Präsidenten des Europäischen Parlaments und vom Präsidenten des Rates unterzeichnet.

Gesetzgebungsakte, die gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren erlassen wurden, werden vom Präsidenten des Organs unterzeichnet, das sie erlassen hat.

Die Gesetzgebungsakte werden im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlicht. Sie treten zu dem durch sie festgelegten Zeitpunkt oder anderenfalls am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung in Kraft.

(2) Rechtsakte ohne Gesetzescharakter, die als Verordnung, Richtlinie oder Beschluss, der an keinen bestimmten Adressaten gerichtet ist, erlassen wurden, werden vom Präsidenten des Organs unterzeichnet, das sie erlassen hat.

Verordnungen, Richtlinien, die an alle Mitgliedstaaten gerichtet sind, sowie Beschlüsse, die an keinen bestimmten Adressaten gerichtet sind, werden im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlicht. Sie treten zu dem durch sie festgelegten Zeitpunkt oder anderenfalls am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung in Kraft.

Die anderen Richtlinien sowie die Beschlüsse, die an einen bestimmten Adressaten gerichtet sind, werden denjenigen, für die sie bestimmt sind, bekannt gegeben und durch diese Bekanntgabe wirksam.

*Artikel 298*

(1) Zur Ausübung ihrer Aufgaben stützen sich die Organe, Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union auf eine offene, effiziente und unabhängige europäische Verwaltung.

(2) Die Bestimmungen zu diesem Zweck werden unter Beachtung des Statuts und der Beschäftigungsbedingungen nach Artikel 336 vom Europäischen Parlament und vom Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren durch Verordnungen erlassen.

*Artikel 299*  
(ex-Artikel 256 EGV)

Die Rechtsakte des Rates, der Kommission oder der Europäischen Zentralbank, die eine Zahlung auferlegen, sind vollstreckbare Titel; dies gilt nicht gegenüber Staaten.

Die Zwangsvollstreckung erfolgt nach den Vorschriften des Zivilprozessrechts des Staates, in dessen Hoheitsgebiet sie stattfindet. Die Vollstreckungsklausel wird nach einer Prüfung, die sich lediglich auf die Echtheit des Titels erstrecken darf, von der staatlichen Behörde erteilt, welche die Regierung jedes Mitgliedstaats zu diesem Zweck bestimmt und der Kommission und dem Gerichtshof der Europäischen Union benennt.

Sind diese Formvorschriften auf Antrag der die Vollstreckung betreibenden Partei erfüllt, so kann diese die Zwangsvollstreckung nach innerstaatlichem Recht betreiben, indem sie die zuständige Stelle unmittelbar anruft.

Die Zwangsvollstreckung kann nur durch eine Entscheidung des Gerichtshofs der Europäischen Union ausgesetzt werden. Für die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Vollstreckungsmaßnahmen sind jedoch die einzelstaatlichen Rechtsprechungsorgane zuständig.

### KAPITEL 3

## DIE BERATENDEN EINRICHTUNGEN DER UNION

### *Artikel 300*

(1) Das Europäische Parlament, der Rat und die Kommission werden von einem Wirtschafts- und Sozialausschuss sowie einem Ausschuss der Regionen unterstützt, die beratende Aufgaben wahrnehmen.

(2) Der Wirtschafts- und Sozialausschuss setzt sich zusammen aus Vertretern der Organisationen der Arbeitgeber und der Arbeitnehmer sowie anderen Vertretern der Zivilgesellschaft, insbesondere aus dem sozialen und wirtschaftlichen, dem staatsbürgerlichen, dem beruflichen und dem kulturellen Bereich.

(3) Der Ausschuss der Regionen setzt sich zusammen aus Vertretern der regionalen und lokalen Gebietskörperschaften, die entweder ein auf Wahlen beruhendes Mandat in einer regionalen oder lokalen Gebietskörperschaft innehaben oder gegenüber einer gewählten Versammlung politisch verantwortlich sind.

(4) Die Mitglieder des Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen sind an keine Weisungen gebunden. Sie üben ihre Tätigkeit in voller Unabhängigkeit zum allgemeinen Wohl der Union aus.

(5) Die Vorschriften der Absätze 2 und 3 über die Art der Zusammensetzung dieser Ausschüsse werden in regelmäßigen Abständen vom Rat überprüft, um der wirtschaftlichen, sozialen und demografischen Entwicklung in der Union Rechnung zu tragen. Der Rat erlässt auf Vorschlag der Kommission Beschlüsse zu diesem Zweck.

### ABSCHNITT 1

## DER WIRTSCHAFTS- UND SOZIALAUSSCHUSS

### *Artikel 301*

(ex-Artikel 258 EGV)

Der Wirtschafts- und Sozialausschuss hat höchstens dreihundertfünfzig Mitglieder.

Der Rat erlässt einstimmig auf Vorschlag der Kommission einen Beschluss über die Zusammensetzung des Ausschusses.

Der Rat setzt die Vergütungen für die Mitglieder des Ausschusses fest.

*Artikel 302*  
(ex-Artikel 259 EGV)

(1) Die Mitglieder des Ausschusses werden für fünf Jahre ernannt. Der Rat nimmt die gemäß den Vorschlägen der einzelnen Mitgliedstaaten erstellte Liste der Mitglieder an. Die Wiederernennung der Mitglieder des Ausschusses ist zulässig.

(2) Der Rat beschließt nach Anhörung der Kommission. Er kann die Meinung der maßgeblichen europäischen Organisationen der verschiedenen Zweige des Wirtschafts- und Soziallebens und der Zivilgesellschaft einholen, die von der Tätigkeit der Union betroffen sind.

*Artikel 303*  
(ex-Artikel 260 EGV)

Der Ausschuss wählt aus seiner Mitte seinen Präsidenten und sein Präsidium auf zweieinhalb Jahre.

Er gibt sich eine Geschäftsordnung.

Der Ausschuss wird von seinem Präsidenten auf Antrag des Europäischen Parlaments, des Rates oder der Kommission einberufen. Er kann auch von sich aus zusammentreten.

*Artikel 304*  
(ex-Artikel 262 EGV)

Der Ausschuss wird vom Europäischen Parlament, vom Rat oder der Kommission in den in den Verträgen vorgesehenen Fällen gehört. Er kann von diesen Organen in allen Fällen gehört werden, in denen diese es für zweckmäßig erachten. Er kann von sich aus eine Stellungnahme in den Fällen abgeben, in denen er dies für zweckmäßig erachtet.

Wenn das Europäische Parlament, der Rat oder die Kommission es für notwendig erachten, setzen sie dem Ausschuss für die Vorlage seiner Stellungnahme eine Frist; diese beträgt mindestens einen Monat, vom Eingang der Mitteilung beim Präsidenten des Ausschusses an gerechnet. Nach Ablauf der Frist kann das Fehlen einer Stellungnahme unberücksichtigt bleiben.

Die Stellungnahmen des Ausschusses sowie ein Bericht über die Beratungen werden dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission übermittelt.

ABSCHNITT 2

DER AUSSCHUSS DER REGIONEN

*Artikel 305*  
(ex-Artikel 263 Absätze 2, 3 und 4 EGV)

Der Ausschuss der Regionen hat höchstens dreihundertfünfzig Mitglieder.

Der Rat erlässt einstimmig auf Vorschlag der Kommission einen Beschluss über die Zusammensetzung des Ausschusses.

Die Mitglieder des Ausschusses sowie eine gleiche Anzahl von Stellvertretern werden auf fünf Jahre ernannt. Wiederernennung ist zulässig. Der Rat nimmt die gemäß den Vorschlägen der einzelnen Mitgliedstaaten erstellte Liste der Mitglieder und Stellvertreter an. Die Amtszeit der Mitglieder des Ausschusses endet automatisch bei Ablauf des in Artikel 300 Absatz 3 genannten Mandats, aufgrund dessen sie vorgeschlagen wurden; für die verbleibende Amtszeit wird nach demselben Verfahren ein Nachfolger ernannt. Ein Mitglied des Ausschusses darf nicht gleichzeitig Mitglied des Europäischen Parlaments sein.

*Artikel 306*  
(ex-Artikel 264 EGV)

Der Ausschuss der Regionen wählt aus seiner Mitte seinen Präsidenten und sein Präsidium auf zweieinhalb Jahre.

Er gibt sich eine Geschäftsordnung.

Der Ausschuss wird von seinem Präsidenten auf Antrag des Europäischen Parlaments, des Rates oder der Kommission einberufen. Er kann auch von sich aus zusammentreten.

*Artikel 307*  
(ex-Artikel 265 EGV)

Der Ausschuss der Regionen wird vom Europäischen Parlament, vom Rat oder von der Kommission in den in den Verträgen vorgesehenen Fällen und in allen anderen Fällen gehört, in denen eines dieser Organe dies für zweckmäßig erachtet, insbesondere in Fällen, welche die grenzüberschreitende Zusammenarbeit betreffen.

Wenn das Europäische Parlament, der Rat oder die Kommission es für notwendig erachten, setzen sie dem Ausschuss für die Vorlage seiner Stellungnahme eine Frist; diese beträgt mindestens einen Monat, vom Eingang der diesbezüglichen Mitteilung beim Präsidenten des Ausschusses an gerechnet. Nach Ablauf der Frist kann das Fehlen einer Stellungnahme unberücksichtigt bleiben.

Wird der Wirtschafts- und Sozialausschuss nach Artikel 304 gehört, so wird der Ausschuss der Regionen vom Europäischen Parlament, vom Rat oder von der Kommission über dieses Ersuchen um Stellungnahme unterrichtet. Der Ausschuss der Regionen kann, wenn er der Auffassung ist, dass spezifische regionale Interessen berührt werden, eine entsprechende Stellungnahme abgeben.

Er kann, wenn er dies für zweckdienlich erachtet, von sich aus eine Stellungnahme abgeben.

Die Stellungnahme des Ausschusses sowie ein Bericht über die Beratungen werden dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission übermittelt.

## KAPITEL 4

### DIE EUROPÄISCHE INVESTITIONSBANK

#### *Artikel 308* (ex-Artikel 266 EGV)

Die Europäische Investitionsbank besitzt Rechtspersönlichkeit.

Mitglieder der Europäischen Investitionsbank sind die Mitgliedstaaten.

Die Satzung der Europäischen Investitionsbank ist den Verträgen als Protokoll beigelegt. Der Rat kann auf Antrag der Europäischen Investitionsbank und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und der Kommission oder auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und der Europäischen Investitionsbank die Satzung der Bank einstimmig gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren ändern.

#### *Artikel 309* (ex-Artikel 267 EGV)

Aufgabe der Europäischen Investitionsbank ist es, zu einer ausgewogenen und reibungslosen Entwicklung des Binnenmarkts im Interesse der Union beizutragen; hierbei bedient sie sich des Kapitalmarkts sowie ihrer eigenen Mittel. In diesem Sinne erleichtert sie ohne Verfolgung eines Erwerbszwecks durch Gewährung von Darlehen und Bürgschaften die Finanzierung der nachstehend bezeichneten Vorhaben in allen Wirtschaftszweigen:

- a) Vorhaben zur Erschließung der weniger entwickelten Gebiete;
- b) Vorhaben zur Modernisierung oder Umstellung von Unternehmen oder zur Schaffung neuer Arbeitsmöglichkeiten, die sich aus der Errichtung oder dem Funktionieren des Binnenmarkts ergeben und wegen ihres Umfangs oder ihrer Art mit den in den einzelnen Mitgliedstaaten vorhandenen Mitteln nicht vollständig finanziert werden können;
- c) Vorhaben von gemeinsamem Interesse für mehrere Mitgliedstaaten, die wegen ihres Umfangs oder ihrer Art mit den in den einzelnen Mitgliedstaaten vorhandenen Mitteln nicht vollständig finanziert werden können.

In Erfüllung ihrer Aufgabe erleichtert die Bank die Finanzierung von Investitionsprogrammen in Verbindung mit der Unterstützung aus den Strukturfonds und anderen Finanzierungsinstrumenten der Union.

## TITEL II

### FINANZVORSCHRIFTEN

#### *Artikel 310* (ex-Artikel 268 EGV)

(1) Alle Einnahmen und Ausgaben der Union werden für jedes Haushaltsjahr veranschlagt und in den Haushaltsplan eingesetzt.

Der jährliche Haushaltsplan der Union wird vom Europäischen Parlament und vom Rat nach Maßgabe des Artikels 314 aufgestellt.

Der Haushaltsplan ist in Einnahmen und Ausgaben auszugleichen.

(2) Die in den Haushaltsplan eingesetzten Ausgaben werden für ein Haushaltsjahr entsprechend der Verordnung nach Artikel 322 bewilligt.

(3) Die Ausführung der in den Haushaltsplan eingesetzten Ausgaben setzt den Erlass eines verbindlichen Rechtsakts der Union voraus, mit dem die Maßnahme der Union und die Ausführung der entsprechenden Ausgabe entsprechend der Verordnung nach Artikel 322 eine Rechtsgrundlage erhalten, soweit nicht diese Verordnung Ausnahmen vorsieht.

(4) Um die Haushaltsdisziplin sicherzustellen, erlässt die Union keine Rechtsakte, die erhebliche Auswirkungen auf den Haushaltsplan haben könnten, ohne die Gewähr zu bieten, dass die mit diesen Rechtsakten verbundenen Ausgaben im Rahmen der Eigenmittel der Union und unter Einhaltung des mehrjährigen Finanzrahmens nach Artikel 312 finanziert werden können.

(5) Der Haushaltsplan wird entsprechend dem Grundsatz der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung ausgeführt. Die Mitgliedstaaten arbeiten mit der Union zusammen, um sicherzustellen, dass die in den Haushaltsplan eingesetzten Mittel nach diesem Grundsatz verwendet werden.

(6) Die Union und die Mitgliedstaaten bekämpfen nach Artikel 325 Betrügereien und sonstige gegen die finanziellen Interessen der Union gerichtete rechtswidrige Handlungen.

## KAPITEL 1

### DIE EIGENMITTEL DER UNION

#### *Artikel 311* (ex-Artikel 269 EGV)

Die Union stattet sich mit den erforderlichen Mitteln aus, um ihre Ziele erreichen und ihre Politik durchführen zu können.



Der Haushalt wird unbeschadet der sonstigen Einnahmen vollständig aus Eigenmitteln finanziert.

Der Rat erlässt gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren einstimmig und nach Anhörung des Europäischen Parlaments einen Beschluss, mit dem die Bestimmungen über das System der Eigenmittel der Union festgelegt werden. Darin können neue Kategorien von Eigenmitteln eingeführt oder bestehende Kategorien abgeschafft werden. Dieser Beschluss tritt erst nach Zustimmung der Mitgliedstaaten im Einklang mit ihren jeweiligen verfassungsrechtlichen Vorschriften in Kraft.

Der Rat legt gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren durch Verordnungen Durchführungsmaßnahmen zu dem System der Eigenmittel der Union fest, sofern dies in dem nach Absatz 3 erlassenen Beschluss vorgesehen ist. Der Rat beschließt nach Zustimmung des Europäischen Parlaments.

## KAPITEL 2

### DER MEHRJÄHRIGE FINANZRAHMEN

#### *Artikel 312*

(1) Mit dem mehrjährigen Finanzrahmen soll sichergestellt werden, dass die Ausgaben der Union innerhalb der Grenzen ihrer Eigenmittel eine geordnete Entwicklung nehmen.

Er wird für einen Zeitraum von mindestens fünf Jahren aufgestellt.

Bei der Aufstellung des jährlichen Haushaltsplans der Union ist der mehrjährige Finanzrahmen einzuhalten.

(2) Der Rat erlässt gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren eine Verordnung zur Festlegung des mehrjährigen Finanzrahmens. Er beschließt einstimmig nach Zustimmung des Europäischen Parlaments, die mit der Mehrheit seiner Mitglieder erteilt wird.

Der Europäische Rat kann einstimmig einen Beschluss fassen, wonach der Rat mit qualifizierter Mehrheit beschließen kann, wenn er die in Unterabsatz 1 genannte Verordnung erlässt.

(3) In dem Finanzrahmen werden die jährlichen Obergrenzen der Mittel für Verpflichtungen je Ausgabenkategorie und die jährliche Obergrenze der Mittel für Zahlungen festgelegt. Die Ausgabenkategorien, von denen es nur wenige geben darf, entsprechen den Haupttätigkeitsbereichen der Union.

Der Finanzrahmen enthält auch alle sonstigen für den reibungslosen Ablauf des jährlichen Haushaltsverfahrens sachdienlichen Bestimmungen.

(4) Hat der Rat bis zum Ablauf des vorangegangenen Finanzrahmens keine Verordnung zur Aufstellung eines neuen Finanzrahmens erlassen, so werden die Obergrenzen und sonstigen Bestimmungen des letzten Jahres des vorangegangenen Finanzrahmens bis zum Erlass dieses Rechtsakts fortgeschrieben.



(5) Das Europäische Parlament, der Rat und die Kommission treffen während des gesamten Verfahrens zur Annahme des Finanzrahmens alle erforderlichen Maßnahmen, um den Erlass des Rechtsakts zu erleichtern.

### KAPITEL 3

## DER JAHRESHAUSHALTSPLAN DER UNION

### *Artikel 313* (ex-Artikel 272 Absatz 1 EGV)

Das Haushaltsjahr beginnt am 1. Januar und endet am 31. Dezember.

### *Artikel 314* (ex-Artikel 272 Absätze 2 bis 10 EGV)

Das Europäische Parlament und der Rat legen den Jahreshaushaltsplan der Union im Rahmen eines besonderen Gesetzgebungsverfahrens nach den folgenden Bestimmungen fest:

(1) Jedes Organ, mit Ausnahme der Europäischen Zentralbank, stellt vor dem 1. Juli einen Haushaltsvoranschlag für seine Ausgaben für das folgende Haushaltsjahr auf. Die Kommission fasst diese Voranschläge in einem Entwurf für den Haushaltsplan zusammen, der abweichende Voranschläge enthalten kann.

Dieser Entwurf umfasst den Ansatz der Einnahmen und den Ansatz der Ausgaben.

(2) Die Kommission legt dem Europäischen Parlament und dem Rat spätestens am 1. September des Jahres, das dem entsprechenden Haushaltsjahr vorausgeht, einen Vorschlag mit dem Entwurf des Haushaltsplans vor.

Die Kommission kann den Entwurf des Haushaltsplans während des laufenden Verfahrens bis zur Einberufung des in Absatz 5 genannten Vermittlungsausschusses ändern.

(3) Der Rat legt seinen Standpunkt zu dem Entwurf des Haushaltsplans fest und leitet ihn spätestens am 1. Oktober des Jahres, das dem entsprechenden Haushaltsjahr vorausgeht, dem Europäischen Parlament zu. Er unterrichtet das Europäische Parlament in vollem Umfang über die Gründe, aus denen er seinen Standpunkt festgelegt hat.

(4) Hat das Europäische Parlament binnen 42 Tagen nach der Übermittlung

- a) den Standpunkt des Rates gebilligt, so ist der Haushaltsplan erlassen;
- b) keinen Beschluss gefasst, so gilt der Haushaltsplan als erlassen;
- c) mit der Mehrheit seiner Mitglieder Abänderungen angenommen, so wird die abgeänderte Fassung des Entwurfs dem Rat und der Kommission zugeleitet. Der Präsident des Europäischen Parlaments beruft im Einvernehmen mit dem Präsidenten des Rates umgehend den Vermittlungsausschuss ein. Der Vermittlungsausschuss tritt jedoch nicht zusammen, wenn der Rat dem Europäischen

Parlament binnen zehn Tagen nach der Übermittlung des geänderten Entwurfs mitteilt, dass er alle seine Abänderungen billigt.

(5) Der Vermittlungsausschuss, der aus den Mitgliedern des Rates oder deren Vertretern und ebenso vielen das Europäische Parlament vertretenden Mitgliedern besteht, hat die Aufgabe, binnen 21 Tagen nach seiner Einberufung auf der Grundlage der Standpunkte des Europäischen Parlaments und des Rates mit der qualifizierten Mehrheit der Mitglieder des Rates oder deren Vertretern und der Mehrheit der das Europäische Parlament vertretenden Mitglieder eine Einigung über einen gemeinsamen Entwurf zu erzielen.

Die Kommission nimmt an den Arbeiten des Vermittlungsausschusses teil und ergreift alle erforderlichen Initiativen, um eine Annäherung der Standpunkte des Europäischen Parlaments und des Rates zu bewirken.

(6) Einigt sich der Vermittlungsausschuss innerhalb der in Absatz 5 genannten Frist von 21 Tagen auf einen gemeinsamen Entwurf, so verfügen das Europäische Parlament und der Rat ab dieser Einigung über eine Frist von 14 Tagen, um den gemeinsamen Entwurf zu billigen.

(7) Wenn innerhalb der in Absatz 6 genannten Frist von 14 Tagen

- a) der gemeinsame Entwurf sowohl vom Europäischen Parlament als auch vom Rat gebilligt wird oder beide keinen Beschluss fassen oder eines dieser Organe den gemeinsamen Entwurf billigt, während das andere Organ keinen Beschluss fasst, so gilt der Haushaltsplan als entsprechend dem gemeinsamen Entwurf endgültig erlassen, oder
- b) der gemeinsame Entwurf sowohl vom Europäischen Parlament mit der Mehrheit seiner Mitglieder als auch vom Rat abgelehnt wird oder eines dieser Organe den gemeinsamen Entwurf ablehnt, während das andere Organ keinen Beschluss fasst, so legt die Kommission einen neuen Entwurf für den Haushaltsplan vor, oder
- c) der gemeinsame Entwurf vom Europäischen Parlament mit der Mehrheit seiner Mitglieder abgelehnt wird, während er vom Rat gebilligt wird, so legt die Kommission einen neuen Entwurf für den Haushaltsplan vor, oder
- d) der gemeinsame Entwurf vom Europäischen Parlament gebilligt wird, während er vom Rat abgelehnt wird, so kann das Europäische Parlament binnen 14 Tagen ab dem Tag der Ablehnung durch den Rat mit der Mehrheit seiner Mitglieder und drei Fünfteln der abgegebenen Stimmen beschließen, alle oder einige der in Absatz 4 Buchstabe c genannten Abänderungen zu bestätigen. Wird eine Abänderung des Europäischen Parlaments nicht bestätigt, so wird der im Vermittlungsausschuss vereinbarte Standpunkt zu dem Haushaltsposten, der Gegenstand der Abänderung ist, übernommen. Der Haushaltsplan gilt als auf dieser Grundlage endgültig erlassen.

(8) Einigt sich der Vermittlungsausschuss nicht binnen der in Absatz 5 genannten Frist von 21 Tagen auf einen gemeinsamen Entwurf, so legt die Kommission einen neuen Entwurf für den Haushaltsplan vor.

(9) Nach Abschluss des Verfahrens dieses Artikels stellt der Präsident des Europäischen Parlaments fest, dass der Haushaltsplan endgültig erlassen ist.

(10) Jedes Organ übt die ihm aufgrund dieses Artikels zufallenden Befugnisse unter Wahrung der Verträge und der Rechtsakte aus, die auf der Grundlage der Verträge insbesondere im Bereich der Eigenmittel der Union und des Gleichgewichts von Einnahmen und Ausgaben erlassen wurden.

*Artikel 315*  
(ex-Artikel 273 EGV)

Ist zu Beginn eines Haushaltsjahres der Haushaltsplan noch nicht endgültig erlassen, so können nach der gemäß Artikel 322 festgelegten Haushaltsordnung für jedes Kapitel monatliche Ausgaben bis zur Höhe eines Zwölftels der im betreffenden Kapitel des Haushaltsplans des vorangegangenen Haushaltsjahres eingesetzten Mittel vorgenommen werden, die jedoch ein Zwölftel der Mittelansätze des gleichen Kapitels des Haushaltsplanentwurfs nicht überschreiten dürfen.

Der Rat kann auf Vorschlag der Kommission unter Beachtung der sonstigen Bestimmungen des Absatzes 1 entsprechend der nach Artikel 322 erlassenen Verordnung Ausgaben genehmigen, die über dieses Zwölftel hinausgehen. Er leitet seinen Beschluss unverzüglich dem Europäischen Parlament zu.

In dem Beschluss nach Absatz 2 werden unter Beachtung der in Artikel 311 genannten Rechtsakte die zur Durchführung dieses Artikels erforderlichen Maßnahmen betreffend die Mittel vorgesehen.

Der Beschluss tritt 30 Tage nach seinem Erlass in Kraft, sofern das Europäische Parlament nicht innerhalb dieser Frist mit der Mehrheit seiner Mitglieder beschließt, diese Ausgaben zu kürzen.

*Artikel 316*  
(ex-Artikel 271 EGV)

Nach Maßgabe der aufgrund des Artikels 322 erlassenen Vorschriften dürfen die nicht für Personalausgaben vorgesehenen Mittel, die bis zum Ende der Durchführungszeit eines Haushaltsplans nicht verbraucht worden sind, lediglich auf das nächste Haushaltsjahr übertragen werden.

Die vorgesehenen Mittel werden nach Kapiteln gegliedert, in denen die Ausgaben nach Art oder Bestimmung zusammengefasst sind; die Kapitel werden nach der gemäß Artikel 322 festgelegten Haushaltsordnung unterteilt.

Die Ausgaben des Europäischen Parlaments, des Europäischen Rates und des Rates, der Kommission sowie des Gerichtshofs der Europäischen Union werden unbeschadet einer besonderen Regelung für bestimmte gemeinsame Ausgaben in gesonderten Teilen des Haushaltsplans aufgeführt.

## KAPITEL 4

## AUSFÜHRUNG DES HAUSHALTSPLANS UND ENTLASTUNG

*Artikel 317*  
(ex-Artikel 274 EGV)

Die Kommission führt den Haushaltsplan zusammen mit den Mitgliedstaaten gemäß der nach Artikel 322 festgelegten Haushaltsordnung in eigener Verantwortung und im Rahmen der zugewiesenen Mittel entsprechend dem Grundsatz der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung aus. Die Mitgliedstaaten arbeiten mit der Kommission zusammen, um sicherzustellen, dass die Mittel nach dem Grundsatz der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung verwendet werden.

In der Haushaltsordnung sind die Kontroll- und Wirtschaftsprüfungspflichten der Mitgliedstaaten bei der Ausführung des Haushaltsplans sowie die damit verbundenen Verantwortlichkeiten geregelt. Darin sind ferner die Verantwortlichkeiten und die besonderen Einzelheiten geregelt, nach denen jedes Organ an der Vornahme seiner Ausgaben beteiligt ist.

Die Kommission kann nach der gemäß Artikel 322 festgelegten Haushaltsordnung Mittel von Kapitel zu Kapitel oder von Untergliederung zu Untergliederung übertragen.

*Artikel 318*  
(ex-Artikel 275 EGV)

Die Kommission legt dem Europäischen Parlament und dem Rat jährlich die Rechnung des abgelaufenen Haushaltsjahres für die Rechnungsvorgänge des Haushaltsplans vor. Sie übermittelt ihnen ferner eine Übersicht über das Vermögen und die Schulden der Union.

Die Kommission legt dem Europäischen Parlament und dem Rat ferner einen Evaluierungsbericht zu den Finanzen der Union vor, der sich auf die Ergebnisse stützt, die insbesondere in Bezug auf die Vorgaben erzielt wurden, die vom Europäischen Parlament und vom Rat nach Artikel 319 erteilt wurden.

*Artikel 319*  
(ex-Artikel 276 EGV)

(1) Auf Empfehlung des Rates erteilt das Europäische Parlament der Kommission Entlastung zur Ausführung des Haushaltsplans. Zu diesem Zweck prüft es nach dem Rat die Rechnung, die Übersicht und den Evaluierungsbericht nach Artikel 318 sowie den Jahresbericht des Rechnungshofs zusammen mit den Antworten der kontrollierten Organe auf dessen Bemerkungen, die in Artikel 287 Absatz 1 Unterabsatz 2 genannte Zuverlässigkeitserklärung und die einschlägigen Sonderberichte des Rechnungshofs.

(2) Das Europäische Parlament kann vor der Entlastung der Kommission sowie auch zu anderen Zwecken im Zusammenhang mit der Ausübung ihrer Haushaltsbefugnisse die Kommission auffordern, Auskunft über die Vornahme der Ausgaben oder die Arbeitsweise der Finanzkontrollsysteme zu erteilen. Die Kommission legt dem Europäischen Parlament auf dessen Ersuchen alle notwendigen Informationen vor.

(3) Die Kommission trifft alle zweckdienlichen Maßnahmen, um den Bemerkungen in den Entlastungsbeschlüssen und anderen Bemerkungen des Europäischen Parlaments zur Vornahme der Ausgaben sowie den Erläuterungen, die den Entlastungsempfehlungen des Rates beigelegt sind, nachzukommen.

Auf Ersuchen des Europäischen Parlaments oder des Rates erstattet die Kommission Bericht über die Maßnahmen, die aufgrund dieser Bemerkungen und Erläuterungen getroffen wurden, insbesondere über die Weisungen, die den für die Ausführung des Haushaltsplans zuständigen Dienststellen erteilt worden sind. Diese Berichte sind auch dem Rechnungshof zuzuleiten.

## KAPITEL 5

### GEMEINSAME BESTIMMUNGEN

#### *Artikel 320* (ex-Artikel 277 EGV)

Der mehrjährige Finanzrahmen und der Jahreshaushaltsplan werden in Euro aufgestellt.

#### *Artikel 321* (ex-Artikel 278 EGV)

Die Kommission kann vorbehaltlich der Unterrichtung der zuständigen Behörden der betreffenden Mitgliedstaaten ihre Guthaben in der Währung eines dieser Staaten in die Währung eines anderen Mitgliedstaats transferieren, soweit dies erforderlich ist, um diese Guthaben für die in den Verträgen vorgesehenen Zwecke zu verwenden. Besitzt die Kommission verfügbare oder flüssige Guthaben in der benötigten Währung, so vermeidet sie soweit möglich derartige Transferierungen.

Die Kommission verkehrt mit jedem Mitgliedstaat über die von diesem bezeichnete Behörde. Bei der Durchführung ihrer Finanzgeschäfte nimmt sie die Notenbank des betreffenden Mitgliedstaats oder ein anderes von diesem genehmigtes Finanzinstitut in Anspruch.

#### *Artikel 322* (ex-Artikel 279 EGV)

(1) Das Europäische Parlament und der Rat erlassen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren durch Verordnungen nach Anhörung des Rechnungshofs

- a) die Haushaltsvorschriften, in denen insbesondere die Aufstellung und Ausführung des Haushaltsplans sowie die Rechnungslegung und Rechnungsprüfung im Einzelnen geregelt werden;

- b) die Vorschriften, die die Kontrolle der Verantwortung der Finanzakteure und insbesondere der Anweisungsbefugten und der Rechnungsführer regeln.

(2) Der Rat legt auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des Rechnungshofs die Einzelheiten und das Verfahren fest, nach denen die Haushaltseinnahmen, die in der Regelung über die Eigenmittel der Union vorgesehen sind, der Kommission zur Verfügung gestellt werden, sowie die Maßnahmen, die zu treffen sind, um gegebenenfalls die erforderlichen Kassenmittel bereitzustellen.

### *Artikel 323*

Das Europäische Parlament, der Rat und die Kommission stellen sicher, dass der Union die Finanzmittel zur Verfügung stehen, die es ihr ermöglichen, ihren rechtlichen Verpflichtungen gegenüber Dritten nachzukommen.

### *Artikel 324*

Auf Initiative der Kommission werden im Rahmen der nach diesem Titel vorgesehenen Haushaltsverfahren regelmäßige Treffen der Präsidenten des Europäischen Parlaments, des Rates und der Kommission einberufen. Diese treffen alle erforderlichen Maßnahmen, um die Abstimmung und Annäherung der Standpunkte der Organe, denen sie vorstehen, zu fördern und so die Durchführung dieses Titels zu erleichtern.

## KAPITEL 6

## BETRUGSBEKÄMPFUNG

### *Artikel 325*

(ex-Artikel 280 EGV)

(1) Die Union und die Mitgliedstaaten bekämpfen Betrügereien und sonstige gegen die finanziellen Interessen der Union gerichtete rechtswidrige Handlungen mit Maßnahmen nach diesem Artikel, die abschreckend sind und in den Mitgliedstaaten sowie in den Organen, Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union einen effektiven Schutz bewirken.

(2) Zur Bekämpfung von Betrügereien, die sich gegen die finanziellen Interessen der Union richten, ergreifen die Mitgliedstaaten die gleichen Maßnahmen, die sie auch zur Bekämpfung von Betrügereien ergreifen, die sich gegen ihre eigenen finanziellen Interessen richten.

(3) Die Mitgliedstaaten koordinieren unbeschadet der sonstigen Bestimmungen der Verträge ihre Tätigkeit zum Schutz der finanziellen Interessen der Union vor Betrügereien. Sie sorgen zu diesem Zweck zusammen mit der Kommission für eine enge, regelmäßige Zusammenarbeit zwischen den zuständigen Behörden.



(4) Zur Gewährleistung eines effektiven und gleichwertigen Schutzes in den Mitgliedstaaten sowie in den Organen, Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union beschließen das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren nach Anhörung des Rechnungshofs die erforderlichen Maßnahmen zur Verhütung und Bekämpfung von Betrugereien, die sich gegen die finanziellen Interessen der Union richten.

(5) Die Kommission legt in Zusammenarbeit mit den Mitgliedstaaten dem Europäischen Parlament und dem Rat jährlich einen Bericht über die Maßnahmen vor, die zur Durchführung dieses Artikels getroffen wurden.

### TITEL III

#### VERSTÄRKTE ZUSAMMENARBEIT

##### *Artikel 326*

(ex-Artikel 27a bis 27e, 40 bis 40b und 43 bis 45 EUV sowie ex-Artikel 11 und 11a EGV)

Eine Verstärkte Zusammenarbeit achtet die Verträge und das Recht der Union.

Sie darf weder den Binnenmarkt noch den wirtschaftlichen, sozialen und territorialen Zusammenhalt beeinträchtigen. Sie darf für den Handel zwischen den Mitgliedstaaten weder ein Hindernis noch eine Diskriminierung darstellen noch darf sie zu Verzerrungen des Wettbewerbs zwischen den Mitgliedstaaten führen.

##### *Artikel 327*

(ex-Artikel 27a bis 27e, 40 bis 40b und 43 bis 45 EUV sowie ex-Artikel 11 und 11a EGV)

Eine Verstärkte Zusammenarbeit achtet die Zuständigkeiten, Rechte und Pflichten der nicht an der Zusammenarbeit beteiligten Mitgliedstaaten. Diese stehen der Durchführung der Verstärkten Zusammenarbeit durch die daran beteiligten Mitgliedstaaten nicht im Wege.

##### *Artikel 328*

(ex-Artikel 27a bis 27e, 40 bis 40b und 43 bis 45 EUV sowie ex-Artikel 11 und 11a EGV)

(1) Bei ihrer Begründung steht eine Verstärkte Zusammenarbeit allen Mitgliedstaaten offen, sofern sie die in dem hierzu ermächtigenden Beschluss gegebenenfalls festgelegten Teilnahmevoraussetzungen erfüllen. Dies gilt auch zu jedem anderen Zeitpunkt, sofern sie neben den genannten Voraussetzungen auch die in diesem Rahmen bereits erlassenen Rechtsakte beachten.

Die Kommission und die an einer Verstärkten Zusammenarbeit teilnehmenden Mitgliedstaaten tragen dafür Sorge, dass die Teilnahme möglichst vieler Mitgliedstaaten gefördert wird.

(2) Die Kommission und gegebenenfalls der Hohe Vertreter der Union für die Außen- und Sicherheitspolitik unterrichten das Europäische Parlament und den Rat regelmäßig über die Entwicklung einer Verstärkten Zusammenarbeit.

### Artikel 329

(ex-Artikel 27a bis 27e, 40 bis 40b und 43 bis 45 EUV sowie ex-Artikel 11 und 11a EGV)

(1) Die Mitgliedstaaten, die in einem der Bereiche der Verträge — mit Ausnahme der Bereiche, für die die Union die ausschließliche Zuständigkeit besitzt, und der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik — untereinander eine Verstärkte Zusammenarbeit begründen möchten, richten einen Antrag an die Kommission, in dem der Anwendungsbereich und die Ziele aufgeführt werden, die mit der beabsichtigten Verstärkten Zusammenarbeit angestrebt werden. Die Kommission kann dem Rat einen entsprechenden Vorschlag vorlegen. Legt die Kommission keinen Vorschlag vor, so teilt sie den betroffenen Mitgliedstaaten ihre Gründe dafür mit.

Die Ermächtigung zur Einleitung einer Verstärkten Zusammenarbeit nach Unterabsatz 1 wird vom Rat auf Vorschlag der Kommission und nach Zustimmung des Europäischen Parlaments erteilt.

(2) Der Antrag der Mitgliedstaaten, die untereinander im Rahmen der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik eine Verstärkte Zusammenarbeit begründen möchten, wird an den Rat gerichtet. Er wird dem Hohen Vertreter der Union für die Außen- und Sicherheitspolitik, der zur Kohärenz der beabsichtigten Verstärkten Zusammenarbeit mit der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik der Union Stellung nimmt, sowie der Kommission übermittelt, die insbesondere zur Kohärenz der beabsichtigten Verstärkten Zusammenarbeit mit der Politik der Union in anderen Bereichen Stellung nimmt. Der Antrag wird ferner dem Europäischen Parlament zur Unterrichtung übermittelt.

Die Ermächtigung zur Einleitung einer Verstärkten Zusammenarbeit wird mit einem Beschluss des Rates erteilt, der einstimmig beschließt.

### Artikel 330

(ex-Artikel 27a bis 27e, 40 bis 40b und 43 bis 45 EUV sowie ex-Artikel 11 und 11a EGV)

Alle Mitglieder des Rates können an dessen Beratungen teilnehmen, aber nur die Mitglieder des Rates, die die an der Verstärkten Zusammenarbeit beteiligten Mitgliedstaaten vertreten, sind stimmberechtigt.

Die Einstimmigkeit bezieht sich allein auf die Stimmen der Vertreter der an der Verstärkten Zusammenarbeit beteiligten Mitgliedstaaten.

Die qualifizierte Mehrheit bestimmt sich nach Artikel 238 Absatz 3.

### Artikel 331

(ex-Artikel 27a bis 27e, 40 bis 40b und 43 bis 45 EUV sowie ex-Artikel 11 und 11a EGV)

(1) Jeder Mitgliedstaat, der sich einer bestehenden Verstärkten Zusammenarbeit in einem der in Artikel 329 Absatz 1 genannten Bereiche anschließen will, teilt dem Rat und der Kommission seine Absicht mit.

Die Kommission bestätigt binnen vier Monaten nach Eingang der Mitteilung die Beteiligung des betreffenden Mitgliedstaats. Dabei stellt sie gegebenenfalls fest, dass die Beteiligungsvoraussetzungen erfüllt sind, und erlässt die notwendigen Übergangsmaßnahmen zur Anwendung der im Rahmen der Verstärkten Zusammenarbeit bereits erlassenen Rechtsakte.



Ist die Kommission jedoch der Auffassung, dass die Beteiligungsvoraussetzungen nicht erfüllt sind, so gibt sie an, welche Bestimmungen zur Erfüllung dieser Voraussetzungen erlassen werden müssen, und legt eine Frist für die erneute Prüfung des Antrags fest. Nach Ablauf dieser Frist prüft sie den Antrag erneut nach dem in Unterabsatz 2 vorgesehenen Verfahren. Ist die Kommission der Auffassung, dass die Beteiligungsvoraussetzungen weiterhin nicht erfüllt sind, so kann der betreffende Mitgliedstaat mit dieser Frage den Rat befassen, der über den Antrag befindet. Der Rat beschließt nach Artikel 330. Er kann außerdem auf Vorschlag der Kommission die in Unterabsatz 2 genannten Übergangsmaßnahmen erlassen.

(2) Jeder Mitgliedstaat, der an einer bestehenden Verstärkten Zusammenarbeit im Rahmen der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik teilnehmen möchte, teilt dem Rat, dem Hohen Vertreter der Union für die Außen- und Sicherheitspolitik und der Kommission seine Absicht mit.

Der Rat bestätigt die Teilnahme des betreffenden Mitgliedstaats nach Anhörung des Hohen Vertreters der Union für die Außen- und Sicherheitspolitik und gegebenenfalls nach der Feststellung, dass die Teilnahmevoraussetzungen erfüllt sind. Der Rat kann auf Vorschlag des Hohen Vertreters ferner die notwendigen Übergangsmaßnahmen zur Anwendung der im Rahmen der Verstärkten Zusammenarbeit bereits erlassenen Rechtsakte treffen. Ist der Rat jedoch der Auffassung, dass die Teilnahmevoraussetzungen nicht erfüllt sind, so gibt er an, welche Schritte zur Erfüllung dieser Voraussetzungen notwendig sind, und legt eine Frist für die erneute Prüfung des Antrags auf Teilnahme fest.

Für die Zwecke dieses Absatzes beschließt der Rat einstimmig nach Artikel 330.

#### *Artikel 332*

(ex-Artikel 27a bis 27e, 40 bis 40b und 43 bis 45 EUV sowie ex-Artikel 11 und 11a EGV)

Die sich aus der Durchführung einer Verstärkten Zusammenarbeit ergebenden Ausgaben, mit Ausnahme der Verwaltungskosten der Organe, werden von den beteiligten Mitgliedstaaten getragen, sofern der Rat nicht nach Anhörung des Europäischen Parlaments durch einstimmigen Beschluss sämtlicher Mitglieder des Rates etwas anderes beschließt.

#### *Artikel 333*

(ex-Artikel 27a bis 27e, 40 bis 40b und 43 bis 45 EUV sowie ex-Artikel 11 und 11a EGV)

(1) Wenn nach einer Bestimmung der Verträge, die im Rahmen einer Verstärkten Zusammenarbeit angewendet werden könnte, der Rat einstimmig beschließen muss, kann der Rat nach Artikel 330 einstimmig einen Beschluss dahin gehend erlassen, dass er mit qualifizierter Mehrheit beschließt.

(2) Wenn nach einer Bestimmung der Verträge, die im Rahmen einer Verstärkten Zusammenarbeit angewendet werden könnte, Rechtsakte vom Rat gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren erlassen werden müssen, kann der Rat nach Artikel 330 einstimmig einen Beschluss dahin gehend erlassen, dass er gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren beschließt. Der Rat beschließt nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

(3) Die Absätze 1 und 2 gelten nicht für Beschlüsse mit militärischen oder verteidigungspolitischen Bezügen.

#### *Artikel 334*

(ex-Artikel 27a bis 27e, 40 bis 40b und 43 bis 45 EUV sowie ex-Artikel 11 und 11a EGV)

Der Rat und die Kommission stellen sicher, dass die im Rahmen einer Verstärkten Zusammenarbeit durchgeführten Maßnahmen untereinander und mit der Politik der Union im Einklang stehen, und arbeiten entsprechend zusammen.

### SIEBTER TEIL

### ALLGEMEINE UND SCHLUSSBESTIMMUNGEN

#### *Artikel 335*

(ex-Artikel 282 EGV)

Die Union besitzt in jedem Mitgliedstaat die weitestgehende Rechts- und Geschäftsfähigkeit, die juristischen Personen nach dessen Rechtsvorschriften zuerkannt ist; sie kann insbesondere bewegliches und unbewegliches Vermögen erwerben und veräußern sowie vor Gericht stehen. Zu diesem Zweck wird sie von der Kommission vertreten. In Fragen, die das Funktionieren der einzelnen Organe betreffen, wird die Union hingegen aufgrund von deren Verwaltungsautonomie von dem betreffenden Organ vertreten.

#### *Artikel 336*

(ex-Artikel 283 EGV)

Das Europäische Parlament und der Rat erlassen gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren durch Verordnungen nach Anhörung der anderen betroffenen Organe das Statut der Beamten der Europäischen Union und die Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Union.

#### *Artikel 337*

(ex-Artikel 284 EGV)

Zur Erfüllung der ihr übertragenen Aufgaben kann die Kommission alle erforderlichen Auskünfte einholen und alle erforderlichen Nachprüfungen vornehmen; der Rahmen und die nähere Maßgabe hierfür werden vom Rat, der mit einfacher Mehrheit beschließt, gemäß den Bestimmungen der Verträge festgelegt.

#### *Artikel 338*

(ex-Artikel 285 EGV)

(1) Unbeschadet des Artikels 5 des Protokolls über die Satzung des Europäischen Systems der Zentralbanken und der Europäischen Zentralbank beschließen das Europäische Parlament und der Rat gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren Maßnahmen für die Erstellung von Statistiken, wenn dies für die Durchführung der Tätigkeiten der Union erforderlich ist.

(2) Die Erstellung der Unionsstatistiken erfolgt unter Wahrung der Unparteilichkeit, der Zuverlässigkeit, der Objektivität, der wissenschaftlichen Unabhängigkeit, der Kostenwirksamkeit und der statistischen Geheimhaltung; der Wirtschaft dürfen dadurch keine übermäßigen Belastungen entstehen.

*Artikel 339*  
(ex-Artikel 287 EGV)

Die Mitglieder der Organe der Union, die Mitglieder der Ausschüsse sowie die Beamten und sonstigen Bediensteten der Union sind verpflichtet, auch nach Beendigung ihrer Amtstätigkeit Auskünfte, die ihrem Wesen nach unter das Berufsgeheimnis fallen, nicht preiszugeben; dies gilt insbesondere für Auskünfte über Unternehmen sowie deren Geschäftsbeziehungen oder Kostenelemente.

*Artikel 340*  
(ex-Artikel 288 EGV)

Die vertragliche Haftung der Union bestimmt sich nach dem Recht, das auf den betreffenden Vertrag anzuwenden ist.

Im Bereich der außervertraglichen Haftung ersetzt die Union den durch ihre Organe oder Bediensteten in Ausübung ihrer Amtstätigkeit verursachten Schaden nach den allgemeinen Rechtsgrundsätzen, die den Rechtsordnungen der Mitgliedstaaten gemeinsam sind.

Abweichend von Absatz 2 ersetzt die Europäische Zentralbank den durch sie oder ihre Bediensteten in Ausübung ihrer Amtstätigkeit verursachten Schaden nach den allgemeinen Rechtsgrundsätzen, die den Rechtsordnungen der Mitgliedstaaten gemeinsam sind.

Die persönliche Haftung der Bediensteten gegenüber der Union bestimmt sich nach den Vorschriften ihres Statuts oder der für sie geltenden Beschäftigungsbedingungen.

*Artikel 341*  
(ex-Artikel 289 EGV)

Der Sitz der Organe der Union wird im Einvernehmen zwischen den Regierungen der Mitgliedstaaten bestimmt.

*Artikel 342*  
(ex-Artikel 290 EGV)

Die Regelung der Sprachenfrage für die Organe der Union wird unbeschadet der Satzung des Gerichtshofs der Europäischen Union vom Rat einstimmig durch Verordnungen getroffen.

*Artikel 343*  
(ex-Artikel 291 EGV)

Die Union genießt im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten die zur Erfüllung ihrer Aufgabe erforderlichen Vorrechte und Befreiungen nach Maßgabe des Protokolls vom 8. April 1965 über die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Union. Dasselbe gilt für die Europäische Zentralbank und die Europäische Investitionsbank.

*Artikel 344*  
(ex-Artikel 292 EGV)

Die Mitgliedstaaten verpflichten sich, Streitigkeiten über die Auslegung oder Anwendung der Verträge nicht anders als hierin vorgesehen zu regeln.

*Artikel 345*  
(ex-Artikel 295 EGV)

Die Verträge lassen die Eigentumsordnung in den verschiedenen Mitgliedstaaten unberührt.

*Artikel 346*  
(ex-Artikel 296 EGV)

- (1) Die Vorschriften der Verträge stehen folgenden Bestimmungen nicht entgegen:
- a) Ein Mitgliedstaat ist nicht verpflichtet, Auskünfte zu erteilen, deren Preisgabe seines Erachtens seinen wesentlichen Sicherheitsinteressen widerspricht;
  - b) jeder Mitgliedstaat kann die Maßnahmen ergreifen, die seines Erachtens für die Wahrung seiner wesentlichen Sicherheitsinteressen erforderlich sind, soweit sie die Erzeugung von Waffen, Munition und Kriegsmaterial oder den Handel damit betreffen; diese Maßnahmen dürfen auf dem Binnenmarkt die Wettbewerbsbedingungen hinsichtlich der nicht eigens für militärische Zwecke bestimmten Waren nicht beeinträchtigen.
- (2) Der Rat kann die von ihm am 15. April 1958 festgelegte Liste der Waren, auf die Absatz 1 Buchstabe b Anwendung findet, einstimmig auf Vorschlag der Kommission ändern.

*Artikel 347*  
(ex-Artikel 297 EGV)

Die Mitgliedstaaten setzen sich miteinander ins Benehmen, um durch gemeinsames Vorgehen zu verhindern, dass das Funktionieren des Binnenmarkts durch Maßnahmen beeinträchtigt wird, die ein Mitgliedstaat bei einer schwerwiegenden innerstaatlichen Störung der öffentlichen Ordnung, im Kriegsfall, bei einer ernsten, eine Kriegsgefahr darstellenden internationalen Spannung oder in Erfüllung der Verpflichtungen trifft, die er im Hinblick auf die Aufrechterhaltung des Friedens und der internationalen Sicherheit übernommen hat.

*Artikel 348*  
(ex-Artikel 298 EGV)

Werden auf dem Binnenmarkt die Wettbewerbsbedingungen durch Maßnahmen aufgrund der Artikel 346 und 347 verfälscht, so prüft die Kommission gemeinsam mit dem beteiligten Staat, wie diese Maßnahmen den Vorschriften der Verträge angepasst werden können.

In Abweichung von dem in den Artikeln 258 und 259 vorgesehenen Verfahren kann die Kommission oder ein Mitgliedstaat den Gerichtshof unmittelbar anrufen, wenn die Kommission oder der Staat der Auffassung ist, dass ein anderer Mitgliedstaat die in den Artikeln 346 und 347 vorgesehenen Befugnisse missbraucht. Der Gerichtshof entscheidet unter Ausschluss der Öffentlichkeit.

*Artikel 349*  
(ex-Artikel 299 Absatz 2 Unterabsätze 2, 3 und 4 EGV)

Unter Berücksichtigung der strukturbedingten sozialen und wirtschaftlichen Lage von Guadeloupe, Französisch-Guayana, Martinique, Réunion, Saint-Barthélemy und Saint-Martin, der Azoren, Madeiras und der Kanarischen Inseln, die durch die Faktoren Abgelegenheit, Insellage, geringe Größe, schwierige Relief- und Klimabedingungen und wirtschaftliche Abhängigkeit von einigen wenigen Erzeugnissen erschwert wird, die als ständige Gegebenheiten und durch ihr Zusammenwirken die Entwicklung schwer beeinträchtigen, beschließt der Rat auf Vorschlag der Kommission nach Anhörung des Europäischen Parlaments spezifische Maßnahmen, die insbesondere darauf abzielen, die Bedingungen für die Anwendung der Verträge auf die genannten Gebiete, einschließlich gemeinsamer Politiken, festzulegen. Werden die betreffenden spezifischen Maßnahmen vom Rat gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren erlassen, so beschließt er ebenfalls auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments.

Die Maßnahmen nach Absatz 1 betreffen insbesondere die Zoll- und Handelspolitik, Steuerpolitik, Freizonen, Agrar- und Fischereipolitik, die Bedingungen für die Versorgung mit Rohstoffen und grundlegenden Verbrauchsgütern, staatliche Beihilfen sowie die Bedingungen für den Zugang zu den Strukturfonds und zu den horizontalen Unionsprogrammen.

Der Rat beschließt die in Absatz 1 genannten Maßnahmen unter Berücksichtigung der besonderen Merkmale und Zwänge der Gebiete in äußerster Randlage, ohne dabei die Integrität und Kohärenz der Rechtsordnung der Union, die auch den Binnenmarkt und die gemeinsamen Politiken umfasst, auszuhöhlen.

*Artikel 350*  
(ex-Artikel 306 EGV)

Die Verträge stehen dem Bestehen und der Durchführung der regionalen Zusammenschlüsse zwischen Belgien und Luxemburg sowie zwischen Belgien, Luxemburg und den Niederlanden nicht entgegen, soweit die Ziele dieser Zusammenschlüsse durch Anwendung der Verträge nicht erreicht sind.

*Artikel 351*  
(ex-Artikel 307 EGV)

Die Rechte und Pflichten aus Übereinkünften, die vor dem 1. Januar 1958 oder, im Falle später beigetretener Staaten, vor dem Zeitpunkt ihres Beitritts zwischen einem oder mehreren Mitgliedstaaten einerseits und einem oder mehreren dritten Ländern andererseits geschlossen wurden, werden durch die Verträge nicht berührt.

Soweit diese Übereinkünfte mit den Verträgen nicht vereinbar sind, wenden der oder die betreffenden Mitgliedstaaten alle geeigneten Mittel an, um die festgestellten Unvereinbarkeiten zu beheben. Erforderlichenfalls leisten die Mitgliedstaaten zu diesem Zweck einander Hilfe; sie nehmen gegebenenfalls eine gemeinsame Haltung ein.

Bei Anwendung der in Absatz 1 bezeichneten Übereinkünfte tragen die Mitgliedstaaten dem Umstand Rechnung, dass die in den Verträgen von jedem Mitgliedstaat gewährten Vorteile Bestandteil der Errichtung der Union sind und daher in untrennbarem Zusammenhang stehen mit der Schaffung gemeinsamer Organe, der Übertragung von Zuständigkeiten auf diese und der Gewährung der gleichen Vorteile durch alle anderen Mitgliedstaaten.

*Artikel 352*  
(ex-Artikel 308 EGV)

(1) Erscheint ein Tätigwerden der Union im Rahmen der in den Verträgen festgelegten Politikbereiche erforderlich, um eines der Ziele der Verträge zu verwirklichen, und sind in den Verträgen die hierfür erforderlichen Befugnisse nicht vorgesehen, so erlässt der Rat einstimmig auf Vorschlag der Kommission und nach Zustimmung des Europäischen Parlaments die geeigneten Vorschriften. Werden diese Vorschriften vom Rat gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren erlassen, so beschließt er ebenfalls einstimmig auf Vorschlag der Kommission und nach Zustimmung des Europäischen Parlaments.

(2) Die Kommission macht die nationalen Parlamente im Rahmen des Verfahrens zur Kontrolle der Einhaltung des Subsidiaritätsprinzips nach Artikel 5 Absatz 3 des Vertrags über die Europäische Union auf die Vorschläge aufmerksam, die sich auf diesen Artikel stützen.

(3) Die auf diesem Artikel beruhenden Maßnahmen dürfen keine Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten in den Fällen beinhalten, in denen die Verträge eine solche Harmonisierung ausschließen.

(4) Dieser Artikel kann nicht als Grundlage für die Verwirklichung von Zielen der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik dienen, und Rechtsakte, die nach diesem Artikel erlassen werden, müssen innerhalb der in Artikel 40 Absatz 2 des Vertrags über die Europäische Union festgelegten Grenzen bleiben.



### Artikel 353

Artikel 48 Absatz 7 des Vertrags über die Europäische Union findet keine Anwendung auf die folgenden Artikel:

- Artikel 311 Absätze 3 und 4,
- Artikel 312 Absatz 2 Unterabsatz 1,
- Artikel 352 und
- Artikel 354.

### Artikel 354

(ex-Artikel 309 EGV)

Für die Zwecke des Artikels 7 des Vertrags über die Europäische Union über die Aussetzung bestimmter mit der Zugehörigkeit zur Union verbundener Rechte ist das Mitglied des Europäischen Rates oder des Rates, das den betroffenen Mitgliedstaat vertritt, nicht stimmberechtigt und der betreffende Mitgliedstaat wird bei der Berechnung des Drittels oder der vier Fünftel der Mitgliedstaaten nach den Absätzen 1 und 2 des genannten Artikels nicht berücksichtigt. Die Stimmenthaltung von anwesenden oder vertretenen Mitgliedern steht dem Erlass von Beschlüssen nach Absatz 2 des genannten Artikels nicht entgegen.

Für den Erlass von Beschlüssen nach Artikel 7 Absätze 3 und 4 des Vertrags über die Europäische Union bestimmt sich die qualifizierte Mehrheit nach Artikel 238 Absatz 3 Buchstabe b dieses Vertrags.

Beschließt der Rat nach dem Erlass eines Beschlusses über die Aussetzung der Stimmrechte nach Artikel 7 Absatz 3 des Vertrags über die Europäische Union auf der Grundlage einer Bestimmung der Verträge mit qualifizierter Mehrheit, so bestimmt sich die qualifizierte Mehrheit hierfür nach Artikel 238 Absatz 3 Buchstabe b dieses Vertrags oder, wenn der Rat auf Vorschlag der Kommission oder des Hohen Vertreters der Union für die Außen- und Sicherheitspolitik handelt, nach Artikel 238 Absatz 3 Buchstabe a.

Für die Zwecke des Artikels 7 des Vertrags über die Europäische Union beschließt das Europäische Parlament mit der Mehrheit von zwei Dritteln der abgegebenen Stimmen und mit der Mehrheit seiner Mitglieder.

### Artikel 355

(ex-Artikel 299 Absatz 2 Unterabsatz 1 und Absätze 3 bis 6 EGV)

Zusätzlich zu den Bestimmungen des Artikels 52 des Vertrags über die Europäische Union über den räumlichen Geltungsbereich der Verträge gelten folgende Bestimmungen:

- (1) Die Verträge gelten nach Artikel 349 für Guadeloupe, Französisch-Guayana, Martinique, Réunion, Saint Barthélemy, Saint Martin, die Azoren, Madeira und die Kanarischen Inseln.
- (2) Für die in Anhang II aufgeführten überseeischen Länder und Hoheitsgebiete gilt das besondere Assoziierungssystem, das im Vierten Teil festgelegt ist.

Die Verträge finden keine Anwendung auf die überseeischen Länder und Hoheitsgebiete, die besondere Beziehungen zum Vereinigten Königreich Großbritannien und Nordirland unterhalten und die in dem genannten Anhang nicht aufgeführt sind.

(3) Die Verträge finden auf die europäischen Hoheitsgebiete Anwendung, deren auswärtige Beziehungen ein Mitgliedstaat wahrnimmt.

(4) Die Verträge finden entsprechend den Bestimmungen des Protokolls Nr. 2 zur Akte über die Bedingungen des Beitritts der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden auf die Ålandinseln Anwendung.

(5) Abweichend von Artikel 52 des Vertrags über die Europäische Union und von den Absätzen 1 bis 4 dieses Artikels gilt:

- a) Die Verträge finden auf die Färöer keine Anwendung.
- b) Die Verträge finden auf die Hoheitszonen des Vereinigten Königreichs auf Zypern, Akrotiri und Dhekelia, nur insoweit Anwendung, als dies erforderlich ist, um die Anwendung der Regelungen des Protokolls über die Hoheitszonen des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland in Zypern, das der Akte über die Bedingungen des Beitritts der Tschechischen Republik, der Republik Estland, der Republik Zypern, der Republik Lettland, der Republik Litauen, der Republik Ungarn, der Republik Malta, der Republik Polen, der Republik Slowenien und der Slowakischen Republik zur Europäischen Union beigelegt ist, nach Maßgabe jenes Protokolls sicherzustellen.
- c) Die Verträge finden auf die Kanalinseln und die Insel Man nur insoweit Anwendung, als dies erforderlich ist, um die Anwendung der Regelung sicherzustellen, die in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft für diese Inseln vorgesehen ist.

(6) Der Europäische Rat kann auf Initiative des betroffenen Mitgliedstaats einen Beschluss zur Änderung des Status eines in den Absätzen 1 und 2 genannten dänischen, französischen oder niederländischen Landes oder Hoheitsgebiets gegenüber der Union erlassen. Der Europäische Rat beschließt einstimmig nach Anhörung der Kommission.

*Artikel 356*  
(ex-Artikel 312 EGV)

Dieser Vertrag gilt auf unbegrenzte Zeit.

*Artikel 357*  
(ex-Artikel 313 EGV)

Dieser Vertrag bedarf der Ratifizierung durch die Hohen Vertragsparteien gemäß ihren verfassungsrechtlichen Vorschriften. Die Ratifikationsurkunden werden bei der Regierung der Italienischen Republik hinterlegt.



Dieser Vertrag tritt am ersten Tag des auf die Hinterlegung der letzten Ratifikationsurkunde folgenden Monats in Kraft. Findet diese Hinterlegung weniger als fünfzehn Tage vor Beginn des folgenden Monats statt, so tritt der Vertrag am ersten Tag des zweiten Monats nach dieser Hinterlegung in Kraft.

### *Artikel 358*

Die Bestimmungen des Artikels 55 des Vertrags über die Europäische Union sind auf diesen Vertrag anwendbar.

ZU URKUND DESSEN haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter diesen Vertrag gesetzt.

Geschehen zu Rom am fünfundzwanzigsten März neunzehnhundertsiebenundfünfzig.

*(Aufzählung der Unterzeichner nicht wiedergegeben)*

\_\_\_\_\_

# Wahlrecht für Unionsbürger in der Bundesrepublik Deutschland zur Europawahl am 7. Juni 2009

Informationen in 21 Amtssprachen der EU finden Sie auf den [Internetseiten des Bundesministeriums des Innern](#).

Wie erstmals bei der Europawahl 1994 können auch die in der Bundesrepublik Deutschland wohnenden Bürger der anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft (Unionsbürger) an der Europawahl am 7. Juni 2009 teilnehmen. Nach Artikel 19 Abs. 2 des EG-Vertrages haben die Unionsbürger auch in den Mitgliedstaaten, in denen sie wohnen, aber deren Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen, das Wahlrecht zum Europäischen Parlament. Das Europawahlgesetz und die Europawahlordnung regeln die Einzelheiten für die Bundesrepublik Deutschland.

Nach den genannten Bestimmungen kann jeder wahlberechtigte Unionsbürger sein aktives Wahlrecht entweder im Wohnsitzmitgliedstaat **oder** im Herkunftsmitgliedstaat ausüben.

Das Wahlrecht darf jedoch nur **einmal** und nur **persönlich** ausgeübt werden.

Unionsbürger, die die Europaabgeordneten ihres *Herkunftslandes* wählen möchten, wenden sich bitte an die zuständigen Stellen ihres Herkunftslandes. Die Auslandsvertretungen der Herkunftsländer erteilen weitere Rechts- und Verfahrensauskünfte.

Unionsbürger, die an der Wahl der Abgeordneten der *Bundesrepublik Deutschland* für das Europäische Parlament teilnehmen möchten, beachten bitte die folgenden Hinweise:

1. Nach dem Europawahlgesetz sind alle Staatsangehörigen der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft (Unionsbürger) wahlberechtigt, die in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung innehaben oder sich sonst gewöhnlich aufhalten und die am Wahltag
  - a. das achtzehnte Lebensjahr vollendet haben,
  - b. seit mindestens drei Monaten in der Bundesrepublik Deutschland oder in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Gemeinschaft eine Wohnung innehaben oder sich sonst gewöhnlich aufhalten und
  - c. weder in der Bundesrepublik Deutschland noch in dem Mitgliedstaat der Europäischen Gemeinschaft, dessen Staatsangehörigkeit sie besitzen, vom Wahlrecht ausgeschlossen sind.
2. Wahlberechtigte Unionsbürger werden **von Amts wegen** bei der kommenden sowie bei künftigen Wahlen zum Europäischen Parlament von der zuständigen Gemeinde in ein Wählerverzeichnis eingetragen, **wenn** sie auf ihren Antrag hin **bei der Wahl vom 13. Juni 2004** zum Europäischen Parlament **in ein Wählerverzeichnis in der Bundesrepublik Deutschland eingetragen worden waren**, sofern sie ohne Wegzug in das Ausland am 35. Tage vor der Wahl (Stichtag: 3. Mai 2009) bei einer Meldebehörde gemeldet sind. Die Unionsbürger erhalten dann wie alle Wahlberechtigten von ihrer Gemeindebehörde spätestens bis zum 17. Mai 2009 eine **Wahlbenachrichtigung**, in der auch vermerkt ist, in welchem Wahllokal sie am 7. Juni 2009 ihre Stimme abgeben können. Nach einem Wegzug aus Deutschland und erneutem Zuzug in die Bundesrepublik Deutschland müssen ausländische Unionsbürger hier erneut einen Antrag auf Eintragung in ein Wählerverzeichnis stellen.

Wenn ein von Amts wegen einzutragender Unionsbürger von seinem Wahlrecht nicht in der Bundesrepublik Deutschland, sondern in seinem *Herkunftsland* Gebrauch machen will, **muss** er bis spätestens zum **21. Tag** vor der Wahl (**17. Mai 2009**) bei der zuständigen Gemeindebehörde **schriftlich beantragen, nicht im Wählerverzeichnis geführt zu werden**. Dieser Antrag gilt für alle künftigen Wahlen zum Europäischen Parlament, bis der Unionsbürger wieder einen Antrag auf Eintragung in ein Wählerverzeichnis stellen sollte.

3. **Ausländische Unionsbürger**, die **nicht von Amts wegen** (vgl. Nr. 2) eingetragen werden, aber bei der Europawahl 2009 in der *Bundesrepublik Deutschland* von ihrem aktiven Wahlrecht Gebrauch machen wollen, **müssen** einen **Antrag auf Eintragung** in ein hiesiges Wählerverzeichnis stellen. Der Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis für Unionsbürger ist mit einem besonderen Vordruck bei der Gemeinde am Wohnort bis spätestens zum **21. Tag** vor der Wahl (**17. Mai 2009**) zu stellen. Mit dem Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis hat jeder Unionsbürger in der Bundesrepublik Deutschland eine förmliche Erklärung

abzugeben, die u.a. folgenden Inhalt hat:

- a. Angabe von Staatsangehörigkeit und Anschrift im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland,
- b. Angabe der Gebietskörperschaft oder des Wahlkreises seines Herkunftsmitgliedstaates, in dessen Wählerverzeichnis er gegebenenfalls zuletzt eingetragen war,
- c. dass er sein aktives Wahlrecht für die Wahlen zum Europäischen Parlament nur in der Bundesrepublik Deutschland ausüben wird,
- d. dass er im Herkunftsmitgliedstaat nicht vom aktiven Wahlrecht ausgeschlossen ist,
- e. dass er am Wahltag (7. Juni 2009) seit mindestens drei Monaten in der Bundesrepublik Deutschland oder in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Gemeinschaft eine Wohnung inne hat oder sich sonst gewöhnlich aufhält und
- f. am Wahltag (7. Juni 2009) das 18. Lebensjahr vollendet hat bzw. vollenden wird.

**Also bitte beachten:** Unionsbürger, die bei der **Europawahl 2004** nicht in ein Wählerverzeichnis in der Bundesrepublik Deutschland eingetragen waren, **müssen bis zum 17. Mai 2009** einen **Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis** stellen, um in Deutschland an der Europawahl 2009 teilnehmen zu können. In Zweifelsfällen wenden Sie sich bitte an die Gemeindebehörde Ihres Wohnortes.

4. Die **Anträge auf Eintragung** in das Wählerverzeichnis für Unionsbürger sowie die **Anträge** für Unionsbürger, **nicht im Wählerverzeichnis geführt zu werden**, sind bei den **Wahlämtern der Gemeinden** etwa ab Februar/März 2009 erhältlich. Außerdem stehen Ihnen die Antragsformulare hier auch als Download (PDF-Datei) zur Verfügung.

Die fristgerechte Einreichung dieser Anträge ist nur bis spätestens zum 21. Tag vor der Wahl, d.h. bis zum

**17. Mai 2009**

**bei der Gemeinde** am Wohnort möglich.

Für ausländische, hier lebende Unionsbürger besteht neben der Stimmabgabe bei der Europawahl auch die Möglichkeit, sich als **Wahlbewerber** für die Europawahl 2009 in der Bundesrepublik Deutschland von Parteien und sonstigen politischen Vereinigungen aufstellen zu lassen.

©2013 Der Bundeswahlleiter

**Gesetz**  
**über die Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments**  
**aus der Bundesrepublik Deutschland**  
**(Europawahlgesetz - EuWG)**

in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. März 1994  
(BGBl. I S. 423, 555, 852), zuletzt geändert durch Artikel 2  
des Gesetzes vom 17. März 2008 (BGBl. I S. 394)

**Erster Abschnitt**

**Wahl der Abgeordneten des Europäischen**  
**Parlaments aus der Bundesrepublik Deutschland**

**§ 1**

**Allgemeine Wahlrechtsgrundsätze**

Auf die Bundesrepublik Deutschland entfallen 99 Abgeordnete des Europäischen Parlaments. Sie werden in allgemeiner, unmittelbarer, freier, gleicher und geheimer Wahl für fünf Jahre gewählt.

**§ 2**

**Wahlsystem, Sitzverteilung**

(1) Die Wahl erfolgt nach den Grundsätzen der Verhältniswahl mit Listenwahlvorschlägen. Listenwahlvorschläge können für ein Land oder als gemeinsame Liste für alle Länder aufgestellt werden. Jeder Wähler hat eine Stimme.

(2) Für die Sitzverteilung werden die für jeden Wahlvorschlag abgegebenen Stimmen zusammengezählt. Listen für einzelne Länder desselben Wahlvorschlagsberechtigten gelten dabei als verbunden, soweit nicht erklärt wird, dass eine oder mehrere beteiligte Listen von der Listenverbindung ausgeschlossen sein sollen. Verbundene Listen gelten bei der Sitzverteilung im Verhältnis zu den übrigen Wahlvorschlägen als ein Wahlvorschlag.

(3) Die zu besetzenden Sitze werden auf die Wahlvorschläge wie folgt verteilt. Jeder Wahlvorschlag erhält so viele Sitze, wie sich nach Teilung seiner gesamten Stimmen im Wahlgebiet durch einen Zuteilungsdivisor ergeben. Zahlenbruchteile unter 0,5 werden auf die darunter liegende ganze Zahl abgerundet, solche über 0,5 werden auf die darüber liegende ganze Zahl aufgerundet. Zahlenbruchteile, die gleich 0,5 sind, werden so aufgerundet oder abgerundet, dass die Gesamtzahl der zu vergebenden Sitze eingehalten wird; ergeben sich dabei mehrere mögliche Sitzzuteilungen, so entscheidet das vom Bundeswahlleiter zu ziehende Los. Der Zuteilungsdivisor ist so zu bestimmen, dass insgesamt so viele Sitze auf die Landeslisten entfallen, wie Sitze zu vergeben sind. Dazu wird zunächst die Gesamtzahl der Stimmen, die alle zu berücksichtigenden Wahlvorschläge erhalten haben, durch die Gesamtzahl der Sitze geteilt. Entfallen danach mehr Sitze auf die Wahlvorschläge, als Sitze zu vergeben sind, ist der Zuteilungsdivisor so heraufzusetzen, dass sich bei der Berechnung die zu vergebende Sitzzahl ergibt; entfallen zu wenig Sitze auf die Wahlvorschläge, ist der Zuteilungsdivisor entsprechend herunterzusetzen. Danach zu vergebende Sitze werden nach den Sätzen 4 und 5 zugeteilt.

(4) Erhält bei der Verteilung der Sitze nach Absatz 3 ein Wahlvorschlag, auf den mehr als die Hälfte der Gesamtzahl der Stimmen aller zu berücksichtigenden Wahlvorschläge entfallen ist, nicht mehr als die Hälfte der zu vergebenden Sitze, wird ihm abweichend von Absatz 3 Satz 2 bis 7 zunächst ein weiterer Sitz zugeteilt. Die verbleibenden zu vergebenden Sitze werden nach Absatz 3 Satz 2 bis 7 den Wahlvorschlägen zugeteilt.

(5) Die auf die Wahlvorschläge entfallenden Sitze werden in der dort festgelegten Reihenfolge besetzt. Bewerber, die auf zwei Listen für einzelne Länder (§ 9 Abs. 3 Satz 2) gewählt sind, bleiben auf der Liste unberücksichtigt, auf der sie an späterer Stelle benannt sind; bei Benennung auf den Listen an gleicher Stelle entscheidet das vom Bundeswahlleiter zu ziehende Los, auf welcher Liste sie gewählt sind. Entfallen auf einen Wahlvorschlag mehr Sitze als Bewerber benannt sind, so bleiben diese Sitze unbesetzt.

(6) Die auf eine Listenverbindung entfallenden Sitze werden auf die beteiligten Listen für die einzelnen Länder entsprechend Absatz 3 Satz 2 bis 7 verteilt. Absatz 5 gilt entsprechend.

(7) Bei der Verteilung der Sitze auf die Wahlvorschläge werden nur Wahlvorschläge berücksichtigt, die mindestens 5 vom Hundert der im Wahlgebiet abgegebenen gültigen Stimmen erhalten haben.\*

\* § 2 Abs. 7 ist mit Art. 3 Abs. 1 und Art. 21 Abs. 1 GG unvereinbar und nichtig gemäß BVerfGE v. 9.11.2011 I 2252 – 2 BvC 4/10, 2 BvC 6/10, 2 BvC 8/10 -.

### **§ 3**

#### **Gliederung des Wahlgebietes**

- (1) Wahlgebiet ist das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.
- (2) Das Wahlgebiet wird für die Stimmabgabe in Wahlbezirke eingeteilt.

### **§ 4**

#### **Geltung des Bundeswahlgesetzes**

Soweit in diesem Gesetz nichts anderes bestimmt ist, gelten für die Wahl der Abgeordneten die Vorschriften der Abschnitte zwei bis sieben des Bundeswahlgesetzes über

die Wahlorgane,  
das Wahlrecht,  
die Vorbereitung der Wahl,  
die Wahlhandlung,  
die Feststellung des Wahlergebnisses und  
die Nach- und Wiederholungswahlen

sowie die Vorschriften des § 49a des Bundeswahlgesetzes über Ordnungswidrigkeiten und die Vorschrift des § 54 des Bundeswahlgesetzes über Fristen und Termine

in der jeweils geltenden Fassung entsprechend.

### **§ 5**

#### **Wahlorgane**

- (1) Wahlorgane sind

der Bundeswahlleiter und der Bundeswahlausschuss für das Wahlgebiet,

ein Landeswahlleiter und ein Landeswahlausschuss für jedes Land,

ein Kreiswahlleiter und ein Kreiswahlausschuss für jeden Kreis und für jede kreisfreie Stadt  
ein Stadtwahlleiter und Stadtwahlausschuss,

ein Wahlvorsteher und ein Wahlvorstand für jeden Wahlbezirk und

mindestens ein Wahlvorsteher und ein Wahlvorstand für jeden Kreis und für jede kreisfreie Stadt zur Feststellung des Briefwahlergebnisses. Wie viel Briefwahlvorstände zu bilden

sind, um das Ergebnis der Briefwahl noch am Wahltage feststellen zu können, bestimmt der Kreiswahlleiter oder der Stadtwahlleiter.

(2) Zur Feststellung des Briefwahlergebnisses können Wahlvorsteher und Wahlvorstände statt für jeden Kreis für einzelne oder mehrere kreisangehörige Gemeinden eingesetzt werden; die Anordnung trifft die Landesregierung oder die von ihr bestimmte Stelle.

(3) Die Wahlvorstände bestehen aus dem Wahlvorsteher als Vorsitzendem, seinem Stellvertreter und weiteren drei bis sieben vom Wahlvorsteher berufenen Wahlberechtigten als Beisitzern; die Landesregierung oder die von ihr bestimmte Stelle kann anordnen, dass die Gemeindebehörde die Beisitzer des Wahlvorstandes und der Kreiswahlleiter oder der Stadtwahlleiter, im Falle einer Anordnung nach Absatz 2 die Gemeindebehörde die Beisitzer des Wahlvorstandes zur Feststellung des Briefwahlergebnisses allein oder im Einvernehmen mit dem Wahlvorsteher berufen. Bei Berufung der Beisitzer sind die in dem jeweiligen Bezirk vertretenen Parteien nach Möglichkeit zu berücksichtigen.

(4) § 49 a Abs. 3 des Bundeswahlgesetzes gilt entsprechend mit der Maßgabe, dass Verwaltungsbehörde im Sinne des § 36 Abs. 1 Nr. 1 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten der Stadtwahlleiter ist, wenn ein Wahlberechtigter das Amt eines Wahlvorstehers, stellvertretenden Wahlvorstehers oder eines Beisitzers im Wahlvorstand oder im Stadtwahlausschuss einer kreisfreien Stadt unberechtigt ablehnt oder sich ohne genügende Entschuldigung den Pflichten eines solchen Amtes entzieht.

## **§ 6**

### **Wahlrecht, Ausübung des Wahlrechts**

(1) Wahlberechtigt sind alle Deutschen im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes, die am Wahltage

1. das achtzehnte Lebensjahr vollendet haben,
2. seit mindestens drei Monaten
  - a) in der Bundesrepublik Deutschland  
oder
  - b) in den übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft  
eine Wohnung innehaben oder sich sonst gewöhnlich aufhalten,
3. nicht nach § 6a Abs. 1 vom Wahlrecht ausgeschlossen sind.

Die Voraussetzungen nach Satz 1 Nr. 2 sind auch bei einem dreimonatigen aufeinander folgenden Aufenthalt in den in Satz 1 Nr. 2 Buchstabe a und b genannten Gebieten erfüllt.

(2) Wahlberechtigt sind auch die nach § 12 Abs. 2 des Bundeswahlgesetzes zum Deutschen Bundestag wahlberechtigten Deutschen.

(3) Wahlberechtigt sind auch alle Staatsangehörigen der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft (Unionsbürger), die in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung innehaben oder sich sonst gewöhnlich aufhalten und die am Wahltag

1. das achtzehnte Lebensjahr vollendet haben,
2. seit mindestens drei Monaten
  - a) in der Bundesrepublik Deutschland  
oder
  - b) in den übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft  
eine Wohnung innehaben oder sich sonst gewöhnlich aufhalten,
3. nicht nach § 6a Abs. 2 vom Wahlrecht ausgeschlossen sind.

Die Voraussetzungen nach Satz 1 Nr. 2 sind auch bei einem dreimonatigen aufeinander folgenden Aufenthalt in den in Satz 1 Nr. 2 Buchstabe a und b genannten Gebieten erfüllt.

(4) Das Wahlrecht darf nur einmal und nur persönlich ausgeübt werden. Das gilt auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Gemeinschaft zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind.

(5) Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl in dem Kreis oder in der kreisfreien Stadt, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk  
oder
- b) durch Briefwahl

teilnehmen.

## **§ 6 a**

### **Ausschluss vom Wahlrecht**

(1) Ein Deutscher ist vom Wahlrecht ausgeschlossen, wenn

1. er infolge Richterspruchs das Wahlrecht nicht besitzt,
2. zur Besorgung aller seiner Angelegenheiten ein Betreuer nicht nur durch einstweilige Anordnung bestellt ist; dies gilt auch, wenn der Aufgabenkreis des Betreuers die in



## EuWG

- § 1896 Abs. 4 und § 1905 des Bürgerlichen Gesetzbuchs bezeichneten Angelegenheiten nicht erfasst,
3. er sich auf Grund einer Anordnung nach § 63 in Verbindung mit § 20 des Strafgesetzbuches in einem psychiatrischen Krankenhaus befindet.
- (2) Ein Unionsbürger ist vom Wahlrecht ausgeschlossen, wenn
1. bei ihm eine der Voraussetzungen des Absatzes 1 Nr. 1 bis 3 erfüllt ist  
oder
  2. er in dem Mitgliedstaat der Europäischen Gemeinschaft, dessen Staatsangehörigkeit er besitzt (Herkunfts-Mitgliedstaat), infolge einer zivil- oder strafrechtlichen Einzelfallentscheidung das Wahlrecht zum Europäischen Parlament nicht besitzt.

### **§ 6 b** **Wählbarkeit**

- (1) Wählbar ist, wer am Wahltage
1. Deutscher im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes ist  
und
  2. das achtzehnte Lebensjahr vollendet hat.
- (2) Wählbar ist auch ein Unionsbürger, der in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung innehat oder sich sonst gewöhnlich aufhält und der am Wahltage
1. die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Gemeinschaft besitzt  
und
  2. das achtzehnte Lebensjahr vollendet hat.
- (3) Nicht wählbar ist ein Deutscher, der
1. nach § 6a Abs. 1 vom Wahlrecht ausgeschlossen ist  
oder
  2. infolge Richterspruchs die Wählbarkeit oder die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt.
- (4) Nicht wählbar ist ein Unionsbürger, der

1. nach § 6a Abs. 2 Nr. 1 in der Bundesrepublik Deutschland vom Wahlrecht ausgeschlossen ist,
2. nach § 6a Abs. 2 Nr. 2 im Herkunfts-Mitgliedstaat vom Wahlrecht ausgeschlossen ist,
3. infolge Richterspruchs in der Bundesrepublik Deutschland die Wählbarkeit oder die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt  
oder
4. infolge einer zivil- oder strafrechtlichen Einzelfallentscheidung im Herkunfts-Mitgliedstaat die Wählbarkeit nicht besitzt.

#### **§ 6 c**

##### **Verbot der mehrfachen Bewerbung zur Wahl**

Niemand kann sich gleichzeitig in der Bundesrepublik Deutschland und in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Gemeinschaft zur Wahl bewerben.

#### **§ 7**

##### **Wahltag**

Die Bundesregierung bestimmt nach Maßgabe der Festsetzung des Wahlzeitpunktes durch den Rat der Europäischen Gemeinschaft und im Rahmen der in den Artikeln 10 und 11 des Aktes zur Einführung allgemeiner unmittelbarer Wahlen der Mitglieder des Europäischen Parlaments (BGBl. 1977 II S. 733), zuletzt geändert durch Beschluss des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 25. Juni 2002 und 23. September 2002 (BGBl. 2003 II S. 810), festgelegten Zeitspanne den Tag der Hauptwahl (Wahltag). Der Wahltag ist im Bundesgesetzblatt bekannt zu geben.

#### **§ 8**

##### **Wahlvorschlagsrecht**

(1) Wahlvorschläge können nach Maßgabe des § 9 Abs. 5 von Parteien und von sonstigen mitgliedschaftlich organisierten, auf Teilnahme an der politischen Willensbildung und Mitwirkung in Volksvertretungen ausgerichteten Vereinigungen mit Sitz, Geschäftsleitung, Tätigkeit und Mitgliederbestand in den Gebieten der Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft (sonstige politische Vereinigungen) eingereicht werden.

(2) Eine Partei oder eine sonstige politische Vereinigung kann entweder Listen für einzelne Länder, und zwar in jedem Land nur eine Liste, oder eine gemeinsame Liste für alle Länder einreichen. Die Entscheidung über die Einreichung einer gemeinsamen Liste für alle Länder oder von Listen für einzelne Länder trifft der Vorstand des Bundesverbandes oder,

wenn ein Bundesverband nicht besteht, die Vorstände der nächstniedrigen Gebietsverbände im Wahlgebiet gemeinsam, oder eine andere in der Satzung des Wahlvorschlagsberechtigten hierfür vorgesehene Stelle.

## **§ 9**

### **Inhalt und Form der Wahlvorschläge**

(1) Wahlvorschläge von Parteien müssen den Namen der einreichenden Partei und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese enthalten. Wahlvorschläge von sonstigen politischen Vereinigungen müssen deren Namen und, sofern sie ein Kennwort verwenden, auch dieses enthalten. Der Bezeichnung ihres Wahlvorschlages kann eine Partei den Namen und die Kurzbezeichnung ihres europäischen Zusammenschlusses und eine sonstige politische Vereinigung den Namen und die Kurzbezeichnung ihrer Mitgliedsvereinigung im Wahlgebiet anfügen.

(2) In dem Wahlvorschlag müssen die Namen der Bewerber in erkennbarer Reihenfolge aufgeführt sein. Neben jedem Bewerber kann ein Ersatzbewerber aufgeführt werden.

(3) Ein Deutscher kann als Bewerber oder Ersatzbewerber in einem Wahlvorschlag nur benannt werden, wenn er nicht gleichzeitig in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Gemeinschaft als Bewerber benannt ist. Ein Bewerber oder Ersatzbewerber in einer gemeinsamen Liste für alle Länder kann nur in einem Wahlvorschlag benannt werden; dabei kann ein Bewerber zugleich als Ersatzbewerber benannt werden. Ein Bewerber in einer Liste für ein Land kann auch noch als Bewerber in einer Liste desselben Wahlvorschlagsberechtigten für ein weiteres Land benannt werden; sofern er nur in einem Wahlvorschlag benannt ist, kann er in diesem zugleich als Ersatzbewerber benannt werden. Ein Ersatzbewerber kann in einem Wahlvorschlag nicht mehrfach als solcher benannt werden. Bewerber und Ersatzbewerber können nur vorgeschlagen werden, wenn sie ihre Zustimmung dazu schriftlich erteilt haben; die Zustimmung ist unwiderruflich.

(4) Listen für einzelne Länder von Parteien müssen von den Vorständen der Landesverbände oder, wenn Landesverbände nicht bestehen, von den Vorständen der nächstniedrigen Gebietsverbände, die im Bereich des Landes liegen, unterzeichnet sein. Gemeinsame Listen für alle Länder müssen von den Vorständen der Bundesverbände der Parteien oder, wenn Bundesverbände nicht bestehen, von den Vorständen der nächstniedrigen Gebietsverbände, die im Wahlgebiet liegen, unterzeichnet sein. Sätze 1 und 2 gelten sinngemäß auch für Wahlvorschläge von sonstigen politischen Vereinigungen.

(5) Listen für einzelne Länder von Parteien und sonstigen politischen Vereinigungen, die nicht im Europäischen Parlament, im Deutschen Bundestag oder einem Landtag seit deren

letzter Wahl auf Grund eigener Wahlvorschläge im Wahlgebiet ununterbrochen mit mindestens fünf Abgeordneten vertreten sind, müssen außerdem von 1 vom Tausend der Wahlberechtigten des betreffenden Landes bei der letzten Wahl zum Europäischen Parlament, jedoch höchstens 2 000 Wahlberechtigten, persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein. Gemeinsame Listen für alle Länder von Wahlvorschlagsberechtigten im Sinne des Satzes 1 müssen außerdem von 4 000 Wahlberechtigten persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein. Die Wahlberechtigung muss im Zeitpunkt der Unterzeichnung gegeben sein und ist bei Einreichung des Wahlvorschlages nachzuweisen.

(6) In jedem Wahlvorschlag sollen eine Vertrauensperson und eine stellvertretende Vertrauensperson bezeichnet werden. Fehlt diese Bezeichnung, so gilt die Person, die als Erste unterzeichnet hat, als Vertrauensperson, und diejenige, die als zweite unterzeichnet hat, als stellvertretende Vertrauensperson.

## **§ 10**

### **Aufstellung der Wahlvorschläge**

(1) Als Bewerber oder als Ersatzbewerber kann in einem Wahlvorschlag nur benannt werden, wer nicht Mitglied einer anderen Partei ist und in einer besonderen oder allgemeinen Vertreterversammlung der Partei oder in einer Mitgliederversammlung zur Wahl der Bewerber hierzu gewählt worden ist.

(2) Besondere Vertreterversammlung ist eine Versammlung von Parteivertretern, die für die Aufstellung der Bewerber gewählt worden ist. Allgemeine Vertreterversammlung ist eine Versammlung von Parteivertretern, die nach der Satzung der Partei allgemein für bevorstehende Wahlen gewählt worden ist. Die Vertreter in der besonderen oder allgemeinen Vertreterversammlung müssen unmittelbar aus der Mitte einer oder mehrerer Mitgliederversammlungen oder aus der Mitte von Vertreterversammlungen gewählt worden sein, die ihrerseits entweder aus der Mitte einer oder mehrerer Mitgliederversammlungen oder aus der Mitte einer oder mehrerer dazwischen geschalteter Vertreterversammlungen hervorgegangen sind. Mitgliederversammlung zur Wahl der Bewerber für eine gemeinsame Liste für alle Länder und der Vertreter für eine Vertreterversammlung ist eine Versammlung der Mitglieder der Partei, die im Zeitpunkt ihres Zusammentritts zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind. Mitgliederversammlung zur Wahl der Bewerber für eine Liste für ein Land und der Vertreter für eine Vertreterversammlung ist eine Versammlung der Mitglieder der Partei, die im Zeitpunkt ihres Zusammentritts in dem betreffenden Land, unabhängig von späteren Grenzveränderungen zwischen den Ländern, zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind.

(3) Die Vertreter für die Vertreterversammlungen und die Bewerber werden in geheimer Abstimmung gewählt; dies gilt auch für die Festlegung der Reihenfolge der Bewerber in dem Wahlvorschlag. Jeder stimmberechtigte Teilnehmer der Versammlung ist hierbei vorschlagsberechtigt. Den Bewerbern ist Gelegenheit zu geben, sich und ihr Programm der Versammlung in angemessener Zeit vorzustellen. Die Wahlen der Vertreter für die Vertreterversammlungen dürfen nicht früher als zwölf Monate, die Wahlen der Bewerber nicht früher als neun Monate vor Beginn des Jahres durchgeführt werden, in dem die Wahl des Europäischen Parlaments ansteht.

(4) Der Vorstand des Bundesverbandes oder, wenn ein Bundesverband nicht besteht, die Vorstände der nächstniedrigen Gebietsverbände im Wahlgebiet gemeinsam, oder eine andere in der Satzung der Partei hierfür vorgesehene Stelle können gegen den Beschluss einer Mitglieder- oder Vertreterversammlung über die Bewerberaufstellung für eine gemeinsame Liste für alle Länder Einspruch erheben. Bei einem Beschluss einer Mitglieder- oder Vertreterversammlung über die Bewerberaufstellung für eine Liste für ein Land können der Vorstand des Landesverbandes oder, wenn Landesverbände nicht bestehen, die Vorstände der nächstniedrigen Gebietsverbände, die im Bereich des Landes liegen, gemeinsam oder eine andere in der Satzung der Partei hierfür vorgesehene Stelle Einspruch erheben. Auf einen solchen Einspruch ist die Abstimmung zu wiederholen. Ihr Ergebnis ist endgültig.

(5) Das Nähere über die Wahl der Vertreter für die Vertreterversammlungen, über die Einberufung und Beschlussfähigkeit der Mitglieder- oder Vertreterversammlungen sowie über das Verfahren für die Wahl der Bewerber regeln die Parteien durch ihre Satzungen.

(6) Über die Versammlung zur Aufstellung des Wahlvorschlages ist eine Niederschrift mit Angaben über Ort und Zeit der Versammlung, Form der Einladung, Zahl der erschienenen Mitglieder oder Vertreter und Ergebnis der Abstimmung anzufertigen; sie ist von dem Leiter der Versammlung und zwei von dieser bestimmten Teilnehmern zu unterzeichnen.

(7) Absätze 1 bis 6 gelten für sonstige politische Vereinigungen sinngemäß.

## **§ 11**

### **Einreichung der Wahlvorschläge, Erklärung über die Verbindung von Listen für einzelne Länder**

(1) Listen für ein Land sind dem betreffenden Landeswahlleiter spätestens am sechsundsechzigsten Tage vor der Wahl bis 18.00 Uhr schriftlich einzureichen.

Gemeinsame Listen für alle Länder sind dem Bundeswahlleiter spätestens am achtundsechzigsten Tage vor der Wahl bis 18.00 Uhr schriftlich einzureichen.

(2) Mit dem Wahlvorschlag sind dem Wahlleiter vorzulegen:

1. Die Zustimmungserklärungen der in den Wahlvorschlag aufgenommenen Bewerber und Ersatzbewerber (§ 9 Abs. 3 Satz 4),
  - 1a. für Deutsche die Bescheinigungen der zuständigen Gemeindebehörden über die Wählbarkeit der vorgeschlagenen Bewerber und Ersatzbewerber,
  - 1b. für Unionsbürger die Bescheinigungen der Herkunfts-Mitgliedstaaten, dass sie dort nicht von der Wählbarkeit ausgeschlossen sind (§ 6b Abs. 4 Nr. 2 und 4) oder dass ein solcher Verlust nicht bekannt ist sowie die Bescheinigungen der zuständigen deutschen Gemeindebehörden, dass sie dort eine Wohnung innehaben oder ihren sonstigen gewöhnlichen Aufenthalt haben und nicht gemäß § 6b Abs. 4 Nr. 1 oder 3 von der Wählbarkeit ausgeschlossen sind,
  - 1c. für Unionsbürger die Versicherungen an Eides statt über die Staatsangehörigkeit, die Anschrift in der Bundesrepublik Deutschland, die Gebietskörperschaft oder den Wahlkreis des Herkunfts-Mitgliedstaates, in dem sie zuletzt eingetragen waren sowie darüber, dass sie sich nicht gleichzeitig in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Gemeinschaft zur Wahl bewerben,
2. eine Ausfertigung der Niederschrift über die Aufstellung des Wahlvorschlages (§ 10 Abs. 6), wobei der Leiter der Versammlung und zwei von dieser bestimmte Teilnehmer gegenüber dem Wahlleiter an Eides statt zu versichern haben, dass die Anforderungen gemäß § 10 Abs. 3 Satz 1 bis 3 beachtet worden sind,
3. in den Fällen des § 9 Abs. 5 die erforderlichen gültigen Unterschriften mit dem Nachweis der Wahlberechtigung der Unterzeichner,
4. die schriftliche Satzung, das Programm, die Namen und Anschriften der Vorstandsmitglieder (§ 9 Abs. 4) sowie der Nachweis, dass die Mitglieder des Vorstandes demokratisch gewählt sind, sofern die Partei oder die sonstige politische Vereinigung nicht im Europäischen Parlament, im Deutschen Bundestag oder in einem Landtag seit deren letzter Wahl auf Grund eigener Wahlvorschläge im Wahlgebiet ununterbrochen mit mindestens fünf Abgeordneten vertreten ist.

Der Wahlleiter ist zur Abnahme von Versicherungen an Eides statt zuständig; er gilt als Behörde im Sinne des § 156 des Strafgesetzbuches. Auf die Aufnahme der Versicherungen an Eides statt findet § 27 des Verwaltungsverfahrensgesetzes Anwendung.

(3) Soll eine Liste oder sollen mehrere Listen für einzelne Länder von der Listenverbindung ausgeschlossen sein (§ 2 Abs. 2 Satz 2) haben die Vertrauensperson des Wahlvorschlages und die stellvertretende Vertrauensperson dies durch gemeinsame schriftliche Erklärung dem Bundeswahlleiter spätestens am sechsundsechzigsten Tage vor der Wahl bis 18.00 Uhr mitzuteilen.

## **§ 12**

### **Änderung und Zurücknahme von Wahlvorschlägen**

(1) Ein Wahlvorschlag kann nach Ablauf der Einreichungsfrist nur durch gemeinsame schriftliche Erklärung der Vertrauensperson und der stellvertretenden Vertrauensperson und nur dann geändert werden, wenn ein Bewerber oder Ersatzbewerber stirbt oder die Wählbarkeit verliert. Das Verfahren nach § 10 braucht nicht eingehalten zu werden; der Unterschriften nach § 9 Abs. 5 bedarf es nicht. Nach der Entscheidung über die Zulassung eines Wahlvorschlages (§ 14) ist jede Änderung ausgeschlossen.

(2) Ein Wahlvorschlag kann durch gemeinsame schriftliche Erklärung der Vertrauensperson und der stellvertretenden Vertrauensperson zurückgenommen werden, solange nicht über seine Zulassung (§ 14) entschieden ist. In den Fällen des § 9 Abs. 5 kann auch die Mehrheit der Unterzeichner durch eine von ihnen persönlich und handschriftlich vollzogene Erklärung den Wahlvorschlag zurücknehmen.

(3) Wenn ein Bewerber nach der Zulassung des Wahlvorschlages, aber noch vor der Wahl stirbt oder die Wählbarkeit verliert, tritt an seine Stelle der Ersatzbewerber, sofern ein solcher für ihn benannt ist.

## **§ 13**

### **Beseitigung von Mängeln**

(1) Der Wahlleiter hat die Wahlvorschläge unverzüglich nach Eingang zu prüfen. Stellt er bei einem Wahlvorschlag Mängel fest, so benachrichtigt er sofort die Vertrauensperson des Wahlvorschlages und fordert sie auf, behebbare Mängel rechtzeitig zu beseitigen.

(2) Nach Ablauf der Einreichungsfrist können nur noch Mängel an sich gültiger Wahlvorschläge behoben werden. Ein gültiger Wahlvorschlag liegt nicht vor, wenn

1. die Bezeichnung des Wahlvorschlagsberechtigten nach § 9 Abs. 1 fehlt,
2. die nach § 9 Abs. 4 und 5 erforderlichen gültigen Unterschriften mit dem Nachweis der Wahlberechtigung der Unterzeichner nach Absatz 5 dieser Vorschrift fehlen, es sei

denn, der Nachweis kann infolge von Umständen, die der Wahlvorschlagsberechtigte nicht zu vertreten hat, nicht rechtzeitig vorgelegt werden,

3. die nach § 11 Abs. 1 erforderliche Form oder Frist nicht gewahrt ist,
4. die nach § 11 Abs. 2 Nr. 1, 1a, 1b, 1c, 2 und 4 erforderlichen Erklärungen, Niederschriften, Versicherungen oder Unterlagen nicht vorgelegt oder abgegeben sind.

(3) Nach der Entscheidung über die Zulassung eines Wahlvorschlages (§ 14) ist jede Mängelbeseitigung ausgeschlossen.

(4) Gegen Verfügungen des Landeswahlleiters im Mängelbeseitigungsverfahren kann die Vertrauensperson des Wahlvorschlages den Landeswahlausschuss, gegen Verfügungen des Bundeswahlleiters den Bundeswahlausschuss anrufen.

## **§ 14**

### **Zulassung der Wahlvorschläge, Entscheidung über die Verbindung von Listen für einzelne Länder**

(1) Der Landeswahlausschuss entscheidet am achtundfünfzigsten Tage vor der Wahl über die Zulassung der Listen für das betreffende Land, der Bundeswahlausschuss über die Zulassung der gemeinsamen Listen für alle Länder. Zu der Sitzung sind die Vertrauenspersonen der Wahlvorschläge zu laden.

(2) Der Wahlausschuss hat Wahlvorschläge zurückzuweisen, wenn sie

1. verspätet eingereicht sind oder
2. den Anforderungen nicht entsprechen, die durch dieses Gesetz und die dazu erlassene Wahlordnung aufgestellt sind, es sei denn, dass in diesen Vorschriften etwas anderes bestimmt ist.

Sind die Anforderungen nur hinsichtlich einzelner Bewerber oder Ersatzbewerber nicht erfüllt, so werden ihre Namen aus dem Wahlvorschlag gestrichen. Teilt ein anderer Mitgliedstaat der Europäischen Gemeinschaft die Wahlbewerbung eines Deutschen mit, so ist dessen Name aus dem Wahlvorschlag zu streichen. An die Stelle eines gestrichenen Bewerbers tritt dessen Ersatzbewerber, sofern ein solcher benannt ist. Vor der Entscheidung sind die erschienenen Vertrauenspersonen der betroffenen Wahlvorschläge zu hören.



(3) Die Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge ist in der Sitzung des Wahlausschusses bekannt zu geben.

(4) Weist der Landeswahlausschuss einen Wahlvorschlag ganz oder teilweise zurück, so kann binnen drei Tagen nach Bekanntgabe der Entscheidung Beschwerde an den Bundeswahlausschuss eingelegt werden. Beschwerdeberechtigt sind die Vertrauensperson des Wahlvorschlages und der Landeswahlleiter. Der Landeswahlleiter kann auch gegen eine Entscheidung, durch die ein Wahlvorschlag zugelassen wird, Beschwerde erheben. In der Beschwerdeverhandlung sind die erschienenen Beteiligten zu hören. Die Entscheidung über die Beschwerde muss spätestens am zweiundfünfzigsten Tage vor der Wahl getroffen werden.

(5) Der Bundeswahlleiter macht die zugelassenen Wahlvorschläge (Listen für die einzelnen Länder und gemeinsame Listen für alle Länder) spätestens am achtundvierzigsten Tage vor der Wahl öffentlich bekannt.

(6) Der Bundeswahlausschuss entscheidet am achtundfünfzigsten Tage vor der Wahl über Erklärungen nach § 11 Abs. 3. Absatz 2 Satz 1 gilt entsprechend. Die Entscheidung ist in der Sitzung des Bundeswahlausschusses bekannt zu geben. Der Bundeswahlleiter macht im Rahmen seiner Bekanntmachung nach Absatz 5 die Listenverbindungen und die Listen, für die rechtswirksam eine Erklärung nach § 11 Abs. 3 abgegeben wurde, öffentlich bekannt.

## **§ 15**

### **Stimmzettel**

(1) Die Stimmzettel und die zugehörigen Umschläge für die Briefwahl werden für jedes Land amtlich hergestellt.

(2) Der Stimmzettel enthält

1. die Überschrift "Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments",
2. die Namen der Parteien und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, bei sonstigen politischen Vereinigungen deren Namen und, sofern sie ein Kennwort verwenden, auch dieses,
3. die Bezeichnung der Wahlvorschläge als Listen für einzelne Länder oder gemeinsame Listen für alle Länder sowie bei Listen für einzelne Länder die Angabe des Landes, für das der Wahlvorschlag aufgestellt ist, und
4. die ersten zehn Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge mit Vor- und Familiennamen, Beruf oder Stand, Ort der Wohnung (Hauptwohnung) sowie bei

Bewerbern für gemeinsame Listen für alle Länder zusätzlich die Abkürzung des Landes, in dem der Ort der Wohnung liegt.

§ 9 Abs. 1 Satz 3 gilt entsprechend.

(3) Die Reihenfolge der Wahlvorschläge auf den Stimmzetteln richtet sich in den einzelnen Ländern nach der Zahl der Stimmen, die die Parteien und sonstigen politischen Vereinigungen bei der letzten Wahl zum Europäischen Parlament mit ihrem Wahlvorschlag in dem betreffenden Land erreicht haben. Die übrigen Wahlvorschläge schließen sich in alphabetischer Reihenfolge der Namen der Wahlvorschlagsberechtigten an.

## **§ 16**

### **Stimmabgabe**

(1) Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln.

(2) Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er durch ein auf den Stimmzettel gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll. Der Wähler faltet daraufhin den Stimmzettel in der Weise, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist, und wirft ihn in die Wahlurne.

## **§ 17**

### **Wahlgeräte**

Zur Erleichterung der Abgabe und Zählung der Stimmen können an Stelle von Stimmzetteln und Wahlurnen Wahlgeräte benutzt werden, deren Bauart und Verwendung nach der Bundeswahlgeräteverordnung durch das Bundesministerium des Innern zugelassen ist.

## **§ 18**

### **Feststellung des Wahlergebnisses**

(1) Nach Beendigung der Wahlhandlung stellt der Wahlvorstand fest, wie viel Stimmen im Wahlbezirk auf die einzelnen Wahlvorschläge abgegeben worden sind. Der für die Briefwahl eingesetzte Wahlvorstand stellt fest, wie viel durch Briefwahl abgegebene Stimmen auf die einzelnen Wahlvorschläge entfallen.

(2) Die Kreiswahl- und Stadtwahlausschüsse stellen fest, wie viel Stimmen in den Kreisen und kreisfreien Städten für die einzelnen Wahlvorschläge abgegeben worden sind. Sie haben das Recht der Nachprüfung der Feststellungen der Wahlvorstände.

(3) Die Landeswahlausschüsse stellen fest, wie viel Stimmen in den Ländern für die einzelnen Wahlvorschläge abgegeben worden sind.

(4) Der Bundeswahlausschuss stellt fest, wie viel Stimmen für die einzelnen Wahlvorschläge insgesamt abgegeben worden sind, wie viel Sitze auf die einzelnen Wahlvorschläge entfallen und welche Bewerber gewählt sind.

## **§ 19**

### **Benachrichtigung der gewählten Bewerber**

Der Bundeswahlleiter benachrichtigt die gewählten Bewerber und weist sie darauf hin, dass sie nach der abschließenden Feststellung des Ergebnisses für das Wahlgebiet durch den Bundeswahlausschuss (§ 18 Abs. 4) die Mitgliedschaft im Europäischen Parlament mit Eröffnung der ersten Sitzung nach der Wahl erlangen.

## **§ 20**

### **Unterrichtung über das Wahlergebnis**

Nach Ablauf der gesetzlichen Frist (§ 19) teilt der Bundeswahlleiter dem Präsidenten des Deutschen Bundestages unverzüglich die Namen der in das Europäische Parlament gewählten und der auf den Wahlvorschlägen verbliebenen Bewerber und Ersatzbewerber mit. Der Präsident des Deutschen Bundestages übermittelt das Wahlergebnis insgesamt unverzüglich dem Präsidenten des Europäischen Parlaments.

## **Zweiter Abschnitt**

### **Erwerb und Verlust**

#### **der Mitgliedschaft im Europäischen Parlament**

## **§ 21**

### **Erwerb**

#### **der Mitgliedschaft im Europäischen Parlament**

(1) Ein gewählter Bewerber erwirbt die Mitgliedschaft im Europäischen Parlament nach abschließender Feststellung des Ergebnisses für das Wahlgebiet durch den Bundeswahlausschuss (§ 18 Abs. 4) mit der Eröffnung der ersten Sitzung des Europäischen Parlaments nach der Wahl. Eine Ablehnung des Erwerbs der Mitgliedschaft muss vor der ersten Sitzung gegenüber dem Bundeswahlleiter schriftlich erfolgen. Eine Erklärung unter Vorbehalt gilt als Ablehnung. Die Erklärung kann nicht widerrufen werden.

(2) Bei einer Listennachfolge (§ 24) oder Wiederholungswahl (§ 4 in Verbindung mit § 44 des Bundeswahlgesetzes) wird die Mitgliedschaft im Europäischen Parlament mit dem frist- und formgerechten Eingang der auf die Benachrichtigung erfolgenden Annahmeerklärung beim Bundeswahlleiter erworben, jedoch nicht vor Ausscheiden des ursprünglich gewählten Abgeordneten. Gibt der Listennachfolger oder durch Wiederholungswahl Gewählte bis zum Ablauf der Frist keine oder keine formgerechte Erklärung ab, so gilt die Nachfolge oder Wahl zu diesem Zeitpunkt als angenommen. Absatz 1 Satz 3 und 4 gilt entsprechend.

## **§ 22**

### **Ende und Verlust der Mitgliedschaft im Europäischen Parlament**

(1) Die Mitgliedschaft im Europäischen Parlament endet mit der Eröffnung der ersten Sitzung des neu gewählten Parlaments.

(2) Ein Abgeordneter verliert die Mitgliedschaft im Europäischen Parlament bei

1. Ungültigkeit des Erwerbs der Mitgliedschaft,
2. Neufeststellung des Wahlergebnisses,
3. Wegfall einer Voraussetzung seiner jederzeitigen Wählbarkeit,
4. Verzicht,
5. Feststellung der Verfassungswidrigkeit der Partei oder der Teilorganisation einer Partei, der er angehört, durch das Bundesverfassungsgericht nach Artikel 21 Abs. 2 Satz 2 des Grundgesetzes,
6. rechtskräftigem Verbot der politischen Vereinigung, der er angehört, im Wahlgebiet,
7. Annahme der Wahl zum Bundespräsidenten,
8. Ernennung zum Richter des Bundesverfassungsgerichts,
9. Ernennung zum Parlamentarischen Staatssekretär,
10. Ernennung zum Wehrbeauftragten des Deutschen Bundestages,
11. Ernennung zum Bundesbeauftragten für den Datenschutz,
- 11a. aufgehoben,
12. Annahme der Wahl oder Ernennung zum Mitglied einer Landesregierung,
13. Berufung in eine der in Artikel 7 Abs. 1 oder Abs. 2 des Aktes zur Einführung allgemeiner unmittelbarer Wahlen der Abgeordneten des Europäischen Parlaments (BGBl. 1977 II S. 733), zuletzt geändert durch Beschluss des Rates der Europäischen

Gemeinschaften vom 25. Juni 2002 und 23. September 2002 (BGBl. 2003 II S. 810), genannten Funktionen,

14. Berufung in eine Funktion, die nach anderen gesetzlichen Vorschriften mit der Mitgliedschaft im Europäischen Parlament unvereinbar ist, sowie
15. Übernahme des Amtes des Staatsoberhauptes, eines Richters des Verfassungsgerichts, des Mitglieds einer mit einer deutschen Landesregierung vergleichbaren Regierung sowie Übernahme des einem Parlamentarischen Staatssekretär in der Bundesrepublik Deutschland vergleichbaren Amtes in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Gemeinschaft.

(3) Der Verzicht ist nur wirksam, wenn er zur Niederschrift des Präsidenten des Europäischen Parlaments, eines Notars, der seinen Sitz in der Bundesrepublik Deutschland hat, oder eines zur Vornahme von Beurkundungen ermächtigten Bediensteten einer Auslandsvertretung der Bundesrepublik Deutschland erklärt wird. Die notarielle oder bei einer Auslandsvertretung abgegebene Verzichtserklärung hat der Abgeordnete dem Präsidenten des Europäischen Parlaments zu übermitteln. Der Verzicht kann nicht widerrufen werden. Der Bundeswahlleiter ist vom Verzichtenden durch Übersendung einer Ausfertigung der Verzichtserklärung zu unterrichten.

(4) Wird eine Partei oder die Teilorganisation einer Partei durch das Bundesverfassungsgericht nach Artikel 21 Abs. 2 Satz 2 des Grundgesetzes für verfassungswidrig erklärt, verlieren die Abgeordneten ihre Mitgliedschaft im Europäischen Parlament und die Listennachfolger ihre Anwartschaft, sofern sie dieser Partei oder Teilorganisation in der Zeit zwischen der Antragstellung (§ 43 des Gesetzes über das Bundesverfassungsgericht) und der Verkündung der Entscheidung (§ 46 des Gesetzes über das Bundesverfassungsgericht) angehört haben. Die Sitze dieser Abgeordneten bleiben unbesetzt.

(5) Absatz 4 gilt entsprechend, wenn eine sonstige politische Vereinigung auf Grund des Vereinsgesetzes im Wahlgebiet rechtskräftig verboten worden ist.

## **§ 23**

### **Entscheidung über den Verlust der Mitgliedschaft**

- (1) Über den Verlust der Mitgliedschaft nach § 22 Abs. 2 wird entschieden
  1. im Falle der Nummern 1 und 3 im Wahlprüfungsverfahren,
  2. im Fall der Nummern 2, 5, 6, 14 und 15 durch den Ältestenrat des Deutschen Bundestages,

- 2a. im Fall der Nummern 7 bis 12 durch den Präsidenten des Deutschen Bundestages,
  3. im Falle der Nummern 4 und 13 vom Europäischen Parlament, indem es das Freiwerden des Sitzes feststellt.
- (2) Wird über den Verlust der Mitgliedschaft im Wahlprüfungsverfahren entschieden, so scheidet der Abgeordnete mit der Rechtskraft der Entscheidung aus dem Europäischen Parlament aus.
- (3) Entscheidet der Ältestenrat oder der Präsident des Deutschen Bundestages über den Verlust der Mitgliedschaft, so scheidet der Abgeordnete mit der Zustellung der Entscheidung aus dem Europäischen Parlament aus. Die Entscheidung ist unverzüglich von Amts wegen zu treffen. Innerhalb von zwei Wochen nach Zustellung der Entscheidung kann der Betroffene die Entscheidung des Deutschen Bundestages über den Verlust der Mitgliedschaft im Wahlprüfungsverfahren beantragen. Die Zustellung erfolgt nach den Vorschriften des Verwaltungszustellungsgesetzes.
- (4) Entscheidet das Europäische Parlament über den Verlust der Mitgliedschaft, so scheidet der Abgeordnete mit der Verkündung der Entscheidung über das Freiwerden des Sitzes aus dem Europäischen Parlament aus.
- (5) Der Präsident des Deutschen Bundestages unterrichtet den Präsidenten des Europäischen Parlaments unverzüglich über den Grund und den Zeitpunkt des Verlustes der Mitgliedschaft, wenn darüber im Wahlprüfungsverfahren oder durch den Ältestenrat oder den Präsidenten des Deutschen Bundestages entschieden worden ist.

## **§ 24**

### **Berufung von Listennachfolgern**

- (1) Wenn ein gewählter Bewerber stirbt oder dem Bundeswahlleiter schriftlich die Ablehnung der Wahl erklärt oder wenn ein Abgeordneter stirbt oder sonst nachträglich aus dem Europäischen Parlament ausscheidet, so wird der Sitz durch seinen Ersatzbewerber besetzt. Ist ein Ersatzbewerber nicht benannt oder ist dieser vorher ausgeschieden oder scheidet er später aus, so wird der Sitz durch den nächsten noch nicht für gewählt erklärten Bewerber aus dem Wahlvorschlag besetzt, für den der Ausgeschiedene bei der Wahl aufgetreten ist. Bei der Nachfolge bleiben diejenigen Bewerber und Ersatzbewerber unberücksichtigt, die seit dem Zeitpunkt der Aufstellung des Wahlvorschlages aus dieser Partei oder politischen Vereinigung ausgeschieden oder Mitglied einer anderen Partei oder politischen Vereinigung geworden sind. Unberücksichtigt bleiben ebenso Ersatzbewerber, die als gewählte Bewerber ihre Wahl abgelehnt oder als Abgeordnete auf ihre Mitgliedschaft

EuWG

im Europäischen Parlament verzichtet haben. Ist die Liste erschöpft, so bleibt der Sitz unbesetzt.

(2) Ein noch nicht für gewählt erklärter Bewerber oder ein Ersatzbewerber verliert seine Anwartschaft als Listennachfolger, wenn er dem Bundeswahlleiter schriftlich seinen Verzicht erklärt. Der Verzicht kann nicht widerrufen werden.

(3) Die Feststellung, wer als Listennachfolger eintritt, trifft der Bundeswahlleiter. §§ 20 und 21 gelten entsprechend. Er benachrichtigt den Listennachfolger und fordert ihn auf, binnen einer Woche schriftlich zu erklären, ob er die Nachfolge annimmt.

### **Dritter Abschnitt**

### **Schlussbestimmungen**

#### **§ 25**

#### **Wahlkosten, Wahlordnung**

(1) § 50 des Bundeswahlgesetzes gilt entsprechend.

(2) Das Bundesministerium des Innern erlässt zur Durchführung dieses Gesetzes durch Rechtsverordnung, die nicht der Zustimmung des Bundesrates bedarf, eine Wahlordnung. Es wird ermächtigt, die Bundeswahlordnung und die Bundeswahlgeräteverordnung für entsprechend anwendbar zu erklären und in der Wahlordnung besondere Vorschriften zu treffen insbesondere über

1. die Wahlorgane,
2. die Vorbereitung der Wahl, einschließlich Inhalt und Form der Wahlvorschläge nebst der dazugehörigen Unterlagen, ihrer Einreichung, Überprüfung, Mängelbeseitigung und Zulassung sowie Form und Inhalt des Stimmzettels und des Wahlumschlages,
3. die Wahlbeteiligung von Wahlberechtigten, die in den Gebieten der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft leben,
- 3a. die Vorbereitung der Wahl für Unionsbürger,
4. die Briefwahl,
5. die Abgabe und Aufnahme von Versicherungen an Eides statt,
6. die Wahlzeit,
7. die Ermittlung und die Feststellung des Wahlergebnisses,

8. die Benachrichtigung der gewählten Bewerber,
9. die Überprüfung der Wahl,
10. die Berufung von Listennachfolgern,
11. die Durchführung von Nach- und Wiederholungswahlen.

## **§ 26**

### **Wahlprüfung und Anfechtung**

- (1) Über die Gültigkeit der Wahl wird im Wahlprüfungsverfahren entschieden.
- (2) Für das Wahlprüfungsverfahren gelten die Bestimmungen des Wahlprüfungsgesetzes mit Ausnahme des § 6 Abs. 3 Buchstabe e, des § 14 Satz 2 und des § 16 Abs. 2 und 3 in der jeweils geltenden Fassung entsprechend.
- (3) Gegen die Entscheidung des Deutschen Bundestages im Wahlprüfungsverfahren ist die Beschwerde an das Bundesverfassungsgericht zulässig. Die Beschwerde kann der Abgeordnete, dessen Mitgliedschaft bestritten ist, ein Wahlberechtigter, dessen Einspruch vom Deutschen Bundestag verworfen worden ist, wenn ihm mindestens einhundert Wahlberechtigte beitreten, oder eine Gruppe von wenigstens acht Abgeordneten des Europäischen Parlaments aus der Bundesrepublik Deutschland binnen einer Frist von zwei Monaten seit der Beschlussfassung des Deutschen Bundestages beim Bundesverfassungsgericht erheben; die Beschwerde ist innerhalb dieser Frist zu begründen. Für die Beschwerde an das Bundesverfassungsgericht gelten die Vorschriften des Gesetzes über das Bundesverfassungsgericht entsprechend.
- (4) Im Übrigen können Entscheidungen und Maßnahmen, die sich unmittelbar auf das Wahlverfahren beziehen, nur mit den in diesem Gesetz sowie in der Wahlordnung vorgesehenen Rechtsbehelfen angefochten werden.

## **§ 27**

### **(Änderung des Strafgesetzbuches)**

## **§ 28**

### **Staatliche Mittel für sonstige politische Vereinigungen**

- (1) Sonstige politische Vereinigungen, die sich im Wahlgebiet an der Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments mit eigenen Wahlvorschlägen beteiligt und nach dem endgültigen Wahlergebnis mindestens 0,5 vom Hundert der im Wahlgebiet abgegebenen gültigen Stimmen erzielt haben, erhalten für jede erzielte gültige Stimme



EuWG

jährlich 0,70 Euro. Abweichend von Satz 1 erhalten sie für bis zu 4 Millionen Stimmen 0,85 Euro je Stimme. Die Mittel sind im Bundeshaushaltsplan auszubringen.

(2) Die Vorschriften des Parteiengesetzes über die Pflicht zur öffentlichen Rechenschaftslegung gelten entsprechend. Die Pflicht zur Rechenschaftslegung beginnt mit dem Jahr, in dem die Wahl stattfindet, und endet mit dem Jahr, in dem der Letzte aus dem Wahlvorschlag der sonstigen politischen Vereinigung gewählte Bewerber aus dem Europäischen Parlament ausgeschieden ist.

(3) Die Vorschriften des Parteiengesetzes über die absolute Obergrenze finden keine Anwendung; die Vorschriften über die relative Obergrenze gelten entsprechend.

(4) Die Vorschriften des Parteiengesetzes über das Auszahlungsverfahren und die Abschlagszahlungen gelten entsprechend.

**§ 29**  
**(aufgehoben)**

**§ 30**  
**(In-Kraft-Treten)**

# Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland

GG

Ausfertigungsdatum: 23.05.1949

Vollzitat:

"Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland in der im Bundesgesetzblatt Teil III, Gliederungsnummer 100-1, veröffentlichten bereinigten Fassung, das zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 11. Juli 2012 (BGBl. I S. 1478) geändert worden ist"

**Stand:** Zuletzt geändert durch Art. 1 G v. 11.7.2012 I 1478

## Fußnote

(+++ Textnachweis Geltung ab: 14.12.1976 +++)

(+++ Maßgaben aufgrund des EinigVtr vgl. GG Anhang EV +++)

## Eingangsformel

Der Parlamentarische Rat hat am 23. Mai 1949 in Bonn am Rhein in öffentlicher Sitzung festgestellt, daß das am 8. Mai des Jahres 1949 vom Parlamentarischen Rat beschlossene Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland in der Woche vom 16. bis 22. Mai 1949 durch die Volksvertretungen von mehr als Zweidritteln der beteiligten deutschen Länder angenommen worden ist. Auf Grund dieser Feststellung hat der Parlamentarische Rat, vertreten durch seine Präsidenten, das Grundgesetz ausgefertigt und verkündet. Das Grundgesetz wird hiermit gemäß Artikel 145 Abs. 3 im Bundesgesetzblatt veröffentlicht:

## Präambel

Im Bewußtsein seiner Verantwortung vor Gott und den Menschen, von dem Willen beseelt, als gleichberechtigtes Glied in einem vereinten Europa dem Frieden der Welt zu dienen, hat sich das Deutsche Volk kraft seiner verfassungsgebenden Gewalt dieses Grundgesetz gegeben. Die Deutschen in den Ländern Baden-Württemberg, Bayern, Berlin, Brandenburg, Bremen, Hamburg, Hessen, Mecklenburg-Vorpommern, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Saarland, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Schleswig-Holstein und Thüringen haben in freier Selbstbestimmung die Einheit und Freiheit Deutschlands vollendet. Damit gilt dieses Grundgesetz für das gesamte Deutsche Volk.

## I. Die Grundrechte

### Art 1

(1) Die Würde des Menschen ist unantastbar. Sie zu achten und zu schützen ist Verpflichtung aller staatlichen Gewalt.

(2) Das Deutsche Volk bekennt sich darum zu unverletzlichen und unveräußerlichen Menschenrechten als Grundlage jeder menschlichen Gemeinschaft, des Friedens und der Gerechtigkeit in der Welt.

(3) Die nachfolgenden Grundrechte binden Gesetzgebung, vollziehende Gewalt und Rechtsprechung als unmittelbar geltendes Recht.

## **Art 2**

(1) Jeder hat das Recht auf die freie Entfaltung seiner Persönlichkeit, soweit er nicht die Rechte anderer verletzt und nicht gegen die verfassungsmäßige Ordnung oder das Sittengesetz verstößt.

(2) Jeder hat das Recht auf Leben und körperliche Unversehrtheit. Die Freiheit der Person ist unverletzlich. In diese Rechte darf nur auf Grund eines Gesetzes eingegriffen werden.

## **Art 3**

(1) Alle Menschen sind vor dem Gesetz gleich.

(2) Männer und Frauen sind gleichberechtigt. Der Staat fördert die tatsächliche Durchsetzung der Gleichberechtigung von Frauen und Männern und wirkt auf die Beseitigung bestehender Nachteile hin.

(3) Niemand darf wegen seines Geschlechtes, seiner Abstammung, seiner Rasse, seiner Sprache, seiner Heimat und Herkunft, seines Glaubens, seiner religiösen oder politischen Anschauungen benachteiligt oder bevorzugt werden. Niemand darf wegen seiner Behinderung benachteiligt werden.

## **Art 4**

(1) Die Freiheit des Glaubens, des Gewissens und die Freiheit des religiösen und weltanschaulichen Bekenntnisses sind unverletzlich.

(2) Die ungestörte Religionsausübung wird gewährleistet.

(3) Niemand darf gegen sein Gewissen zum Kriegsdienst mit der Waffe gezwungen werden. Das Nähere regelt ein Bundesgesetz.

## **Art 5**

(1) Jeder hat das Recht, seine Meinung in Wort, Schrift und Bild frei zu äußern und zu verbreiten und sich aus allgemein zugänglichen Quellen ungehindert zu unterrichten. Die Pressefreiheit und die Freiheit der Berichterstattung durch Rundfunk und Film werden gewährleistet. Eine Zensur findet nicht statt.

(2) Diese Rechte finden ihre Schranken in den Vorschriften der allgemeinen Gesetze, den gesetzlichen Bestimmungen zum Schutze der Jugend und in dem Recht der persönlichen Ehre.

(3) Kunst und Wissenschaft, Forschung und Lehre sind frei. Die Freiheit der Lehre entbindet nicht von der Treue zur Verfassung.

## **Art 6**

(1) Ehe und Familie stehen unter dem besonderen Schutze der staatlichen Ordnung.

(2) Pflege und Erziehung der Kinder sind das natürliche Recht der Eltern und die zuvörderst ihnen obliegende Pflicht. Über ihre Betätigung wacht die staatliche Gemeinschaft.

(3) Gegen den Willen der Erziehungsberechtigten dürfen Kinder nur auf Grund eines Gesetzes von der Familie getrennt werden, wenn die Erziehungsberechtigten versagen oder wenn die Kinder aus anderen Gründen zu verwahrlosen drohen.

(4) Jede Mutter hat Anspruch auf den Schutz und die Fürsorge der Gemeinschaft.

(5) Den unehelichen Kindern sind durch die Gesetzgebung die gleichen Bedingungen für ihre leibliche und seelische Entwicklung und ihre Stellung in der Gesellschaft zu schaffen wie den ehelichen Kindern.

## **Art 7**

(1) Das gesamte Schulwesen steht unter der Aufsicht des Staates.

(2) Die Erziehungsberechtigten haben das Recht, über die Teilnahme des Kindes am Religionsunterricht zu bestimmen.

(3) Der Religionsunterricht ist in den öffentlichen Schulen mit Ausnahme der bekenntnisfreien Schulen ordentliches Lehrfach. Unbeschadet des staatlichen Aufsichtsrechtes wird der Religionsunterricht in Übereinstimmung mit den Grundsätzen der Religionsgemeinschaften erteilt. Kein Lehrer darf gegen seinen Willen verpflichtet werden, Religionsunterricht zu erteilen.

(4) Das Recht zur Errichtung von privaten Schulen wird gewährleistet. Private Schulen als Ersatz für öffentliche Schulen bedürfen der Genehmigung des Staates und unterstehen den Landesgesetzen. Die Genehmigung ist zu erteilen, wenn die privaten Schulen in ihren Lehrzielen und Einrichtungen sowie in der wissenschaftlichen Ausbildung ihrer Lehrkräfte nicht hinter den öffentlichen Schulen zurückstehen und eine Sonderung der Schüler nach den Besitzverhältnissen der Eltern nicht gefördert wird. Die Genehmigung ist zu versagen, wenn die wirtschaftliche und rechtliche Stellung der Lehrkräfte nicht genügend gesichert ist.

(5) Eine private Volksschule ist nur zuzulassen, wenn die Unterrichtsverwaltung ein besonderes pädagogisches Interesse anerkennt oder, auf Antrag von Erziehungsberechtigten, wenn sie als Gemeinschaftsschule, als Bekenntnis- oder Weltanschauungsschule errichtet werden soll und eine öffentliche Volksschule dieser Art in der Gemeinde nicht besteht.

(6) Vorschulen bleiben aufgehoben.

## **Art 8**

(1) Alle Deutschen haben das Recht, sich ohne Anmeldung oder Erlaubnis friedlich und ohne Waffen zu versammeln.

(2) Für Versammlungen unter freiem Himmel kann dieses Recht durch Gesetz oder auf Grund eines Gesetzes beschränkt werden.

## **Art 9**

(1) Alle Deutschen haben das Recht, Vereine und Gesellschaften zu bilden.

(2) Vereinigungen, deren Zwecke oder deren Tätigkeit den Strafgesetzen zuwiderlaufen oder die sich gegen die verfassungsmäßige Ordnung oder gegen den Gedanken der Völkerverständigung richten, sind verboten.

(3) Das Recht, zur Wahrung und Förderung der Arbeits- und Wirtschaftsbedingungen Vereinigungen zu bilden, ist für jedermann und für alle Berufe gewährleistet. Abreden, die dieses Recht einschränken oder zu behindern suchen, sind nichtig, hierauf gerichtete Maßnahmen sind rechtswidrig. Maßnahmen nach den Artikeln 12a, 35 Abs. 2 und 3, Artikel 87a Abs. 4 und Artikel 91 dürfen sich nicht gegen Arbeitskämpfe richten, die zur Wahrung und Förderung der Arbeits- und Wirtschaftsbedingungen von Vereinigungen im Sinne des Satzes 1 geführt werden.

## **Art 10**

(1) Das Briefgeheimnis sowie das Post- und Fernmeldegeheimnis sind unverletzlich.

(2) Beschränkungen dürfen nur auf Grund eines Gesetzes angeordnet werden. Dient die Beschränkung dem Schutze der freiheitlichen demokratischen Grundordnung oder des Bestandes oder der Sicherung des Bundes oder eines Landes, so kann das Gesetz bestimmen, daß sie dem Betroffenen nicht mitgeteilt wird und daß an die Stelle des Rechtsweges die Nachprüfung durch von der Volksvertretung bestellte Organe und Hilfsorgane tritt.

## **Art 11**

(1) Alle Deutschen genießen Freizügigkeit im ganzen Bundesgebiet.

(2) Dieses Recht darf nur durch Gesetz oder auf Grund eines Gesetzes und nur für die Fälle eingeschränkt werden, in denen eine ausreichende Lebensgrundlage nicht vorhanden ist und der Allgemeinheit daraus besondere Lasten entstehen würden oder in denen es zur Abwehr einer drohenden Gefahr für den Bestand oder die freiheitliche demokratische Grundordnung des Bundes oder eines Landes, zur Bekämpfung von

Seuchengefahr, Naturkatastrophen oder besonders schweren Unglücksfällen, zum Schutze der Jugend vor Verwahrlosung oder um strafbaren Handlungen vorzubeugen, erforderlich ist.

## **Art 12**

(1) Alle Deutschen haben das Recht, Beruf, Arbeitsplatz und Ausbildungsstätte frei zu wählen. Die Berufsausübung kann durch Gesetz oder auf Grund eines Gesetzes geregelt werden.

(2) Niemand darf zu einer bestimmten Arbeit gezwungen werden, außer im Rahmen einer herkömmlichen allgemeinen, für alle gleichen öffentlichen Dienstleistungspflicht.

(3) Zwangsarbeit ist nur bei einer gerichtlich angeordneten Freiheitsentziehung zulässig.

## **Art 12a**

(1) Männer können vom vollendeten achtzehnten Lebensjahr an zum Dienst in den Streitkräften, im Bundesgrenzschutz oder in einem Zivilschutzverband verpflichtet werden.

(2) Wer aus Gewissensgründen den Kriegsdienst mit der Waffe verweigert, kann zu einem Ersatzdienst verpflichtet werden. Die Dauer des Ersatzdienstes darf die Dauer des Wehrdienstes nicht übersteigen. Das Nähere regelt ein Gesetz, das die Freiheit der Gewissensentscheidung nicht beeinträchtigen darf und auch eine Möglichkeit des Ersatzdienstes vorsehen muß, die in keinem Zusammenhang mit den Verbänden der Streitkräfte und des Bundesgrenzschutzes steht.

(3) Wehrpflichtige, die nicht zu einem Dienst nach Absatz 1 oder 2 herangezogen sind, können im Verteidigungsfall durch Gesetz oder auf Grund eines Gesetzes zu zivilen Dienstleistungen für Zwecke der Verteidigung einschließlich des Schutzes der Zivilbevölkerung in Arbeitsverhältnisse verpflichtet werden; Verpflichtungen in öffentlich-rechtliche Dienstverhältnisse sind nur zur Wahrnehmung polizeilicher Aufgaben oder solcher hoheitlichen Aufgaben der öffentlichen Verwaltung, die nur in einem öffentlich-rechtlichen Dienstverhältnis erfüllt werden können, zulässig. Arbeitsverhältnisse nach Satz 1 können bei den Streitkräften, im Bereich ihrer Versorgung sowie bei der öffentlichen Verwaltung begründet werden; Verpflichtungen in Arbeitsverhältnisse im Bereiche der Versorgung der Zivilbevölkerung sind nur zulässig, um ihren lebensnotwendigen Bedarf zu decken oder ihren Schutz sicherzustellen.

(4) Kann im Verteidigungsfall der Bedarf an zivilen Dienstleistungen im zivilen Sanitäts- und Heilwesen sowie in der ortsfesten militärischen Lazarettorganisation nicht auf freiwilliger Grundlage gedeckt werden, so können Frauen vom vollendeten achtzehnten bis zum vollendeten fünfundfünfzigsten Lebensjahr durch Gesetz oder auf Grund eines Gesetzes zu derartigen Dienstleistungen herangezogen werden. Sie dürfen auf keinen Fall zum Dienst mit der Waffe verpflichtet werden.

(5) Für die Zeit vor dem Verteidigungsfall können Verpflichtungen nach Absatz 3 nur nach Maßgabe des Artikels 80a Abs. 1 begründet werden. Zur Vorbereitung auf Dienstleistungen nach Absatz 3, für die besondere Kenntnisse oder Fertigkeiten erforderlich sind, kann durch Gesetz oder auf Grund eines Gesetzes die Teilnahme an Ausbildungsveranstaltungen zur Pflicht gemacht werden. Satz 1 findet insoweit keine Anwendung.

(6) Kann im Verteidigungsfall der Bedarf an Arbeitskräften für die in Absatz 3 Satz 2 genannten Bereiche auf freiwilliger Grundlage nicht gedeckt werden, so kann zur Sicherung dieses Bedarfs die Freiheit der Deutschen, die Ausübung eines Berufs oder den Arbeitsplatz aufzugeben, durch Gesetz oder auf Grund eines Gesetzes eingeschränkt werden. Vor Eintritt des Verteidigungsfalles gilt Absatz 5 Satz 1 entsprechend.

## **Art 13**

(1) Die Wohnung ist unverletzlich.

(2) Durchsuchungen dürfen nur durch den Richter, bei Gefahr im Verzuge auch durch die in den Gesetzen vorgesehenen anderen Organe angeordnet und nur in der dort vorgeschriebenen Form durchgeführt werden.

(3) Begründen bestimmte Tatsachen den Verdacht, daß jemand eine durch Gesetz einzeln bestimmte besonders schwere Straftat begangen hat, so dürfen zur Verfolgung der Tat auf Grund richterlicher Anordnung technische Mittel zur akustischen Überwachung von Wohnungen, in denen der Beschuldigte sich vermutlich aufhält, eingesetzt werden, wenn die Erforschung des Sachverhalts auf andere Weise unverhältnismäßig erschwert oder

aussichtslos wäre. Die Maßnahme ist zu befristen. Die Anordnung erfolgt durch einen mit drei Richtern besetzten Spruchkörper. Bei Gefahr im Verzuge kann sie auch durch einen einzelnen Richter getroffen werden.

(4) Zur Abwehr dringender Gefahren für die öffentliche Sicherheit, insbesondere einer gemeinen Gefahr oder einer Lebensgefahr, dürfen technische Mittel zur Überwachung von Wohnungen nur auf Grund richterlicher Anordnung eingesetzt werden. Bei Gefahr im Verzuge kann die Maßnahme auch durch eine andere gesetzlich bestimmte Stelle angeordnet werden; eine richterliche Entscheidung ist unverzüglich nachzuholen.

(5) Sind technische Mittel ausschließlich zum Schutze der bei einem Einsatz in Wohnungen tätigen Personen vorgesehen, kann die Maßnahme durch eine gesetzlich bestimmte Stelle angeordnet werden. Eine anderweitige Verwertung der hierbei erlangten Erkenntnisse ist nur zum Zwecke der Strafverfolgung oder der Gefahrenabwehr und nur zulässig, wenn zuvor die Rechtmäßigkeit der Maßnahme richterlich festgestellt ist; bei Gefahr im Verzuge ist die richterliche Entscheidung unverzüglich nachzuholen.

(6) Die Bundesregierung unterrichtet den Bundestag jährlich über den nach Absatz 3 sowie über den im Zuständigkeitsbereich des Bundes nach Absatz 4 und, soweit richterlich überprüfungsbedürftig, nach Absatz 5 erfolgten Einsatz technischer Mittel. Ein vom Bundestag gewähltes Gremium übt auf der Grundlage dieses Berichts die parlamentarische Kontrolle aus. Die Länder gewährleisten eine gleichwertige parlamentarische Kontrolle.

(7) Eingriffe und Beschränkungen dürfen im übrigen nur zur Abwehr einer gemeinen Gefahr oder einer Lebensgefahr für einzelne Personen, auf Grund eines Gesetzes auch zur Verhütung dringender Gefahren für die öffentliche Sicherheit und Ordnung, insbesondere zur Behebung der Raumnot, zur Bekämpfung von Seuchengefahr oder zum Schutze gefährdeter Jugendlicher vorgenommen werden.

#### **Fußnote**

Art. 13 Abs. 3: Eingef. durch Art. 1 Nr. 1 G v. 26.3.1998 I 610 mWv 1.4.1998; mit GG Art. 79 Abs. 3 vereinbar gem. BVerfGE v. 3.3.2004 (1 BvR 2378/98, 1 BvR 1084/99)

### **Art 14**

(1) Das Eigentum und das Erbrecht werden gewährleistet. Inhalt und Schranken werden durch die Gesetze bestimmt.

(2) Eigentum verpflichtet. Sein Gebrauch soll zugleich dem Wohle der Allgemeinheit dienen.

(3) Eine Enteignung ist nur zum Wohle der Allgemeinheit zulässig. Sie darf nur durch Gesetz oder auf Grund eines Gesetzes erfolgen, das Art und Ausmaß der Entschädigung regelt. Die Entschädigung ist unter gerechter Abwägung der Interessen der Allgemeinheit und der Beteiligten zu bestimmen. Wegen der Höhe der Entschädigung steht im Streitfalle der Rechtsweg vor den ordentlichen Gerichten offen.

### **Art 15**

Grund und Boden, Naturschätze und Produktionsmittel können zum Zwecke der Vergesellschaftung durch ein Gesetz, das Art und Ausmaß der Entschädigung regelt, in Gemeineigentum oder in andere Formen der Gemeinwirtschaft überführt werden. Für die Entschädigung gilt Artikel 14 Abs. 3 Satz 3 und 4 entsprechend.

### **Art 16**

(1) Die deutsche Staatsangehörigkeit darf nicht entzogen werden. Der Verlust der Staatsangehörigkeit darf nur auf Grund eines Gesetzes und gegen den Willen des Betroffenen nur dann eintreten, wenn der Betroffene dadurch nicht staatenlos wird.

(2) Kein Deutscher darf an das Ausland ausgeliefert werden. Durch Gesetz kann eine abweichende Regelung für Auslieferungen an einen Mitgliedstaat der Europäischen Union oder an einen internationalen Gerichtshof getroffen werden, soweit rechtsstaatliche Grundsätze gewahrt sind.

### **Art 16a**

(1) Politisch Verfolgte genießen Asylrecht.

(2) Auf Absatz 1 kann sich nicht berufen, wer aus einem Mitgliedstaat der Europäischen Gemeinschaften oder aus einem anderen Drittstaat einreist, in dem die Anwendung des Abkommens über die Rechtsstellung der Flüchtlinge und der Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten sichergestellt ist. Die Staaten außerhalb der Europäischen Gemeinschaften, auf die die Voraussetzungen des Satzes 1 zutreffen, werden durch Gesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf, bestimmt. In den Fällen des Satzes 1 können aufenthaltsbeendende Maßnahmen unabhängig von einem hiergegen eingelegten Rechtsbehelf vollzogen werden.

(3) Durch Gesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf, können Staaten bestimmt werden, bei denen auf Grund der Rechtslage, der Rechtsanwendung und der allgemeinen politischen Verhältnisse gewährleistet erscheint, daß dort weder politische Verfolgung noch unmenschliche oder erniedrigende Bestrafung oder Behandlung stattfindet. Es wird vermutet, daß ein Ausländer aus einem solchen Staat nicht verfolgt wird, solange er nicht Tatsachen vorträgt, die die Annahme begründen, daß er entgegen dieser Vermutung politisch verfolgt wird.

(4) Die Vollziehung aufenthaltsbeendender Maßnahmen wird in den Fällen des Absatzes 3 und in anderen Fällen, die offensichtlich unbegründet sind oder als offensichtlich unbegründet gelten, durch das Gericht nur ausgesetzt, wenn ernstliche Zweifel an der Rechtmäßigkeit der Maßnahme bestehen; der Prüfungsumfang kann eingeschränkt werden und verspätetes Vorbringen unberücksichtigt bleiben. Das Nähere ist durch Gesetz zu bestimmen.

(5) Die Absätze 1 bis 4 stehen völkerrechtlichen Verträgen von Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaften untereinander und mit dritten Staaten nicht entgegen, die unter Beachtung der Verpflichtungen aus dem Abkommen über die Rechtsstellung der Flüchtlinge und der Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten, deren Anwendung in den Vertragsstaaten sichergestellt sein muß, Zuständigkeitsregelungen für die Prüfung von Asylbegehren einschließlich der gegenseitigen Anerkennung von Asylentscheidungen treffen.

#### **Fußnote**

Art. 16a: Eingef. durch Art. 1 Nr. 2 G v. 28.6.1993 I 1002 mWv 30.6.1993; mit Art. 79 Abs. 3 GG (100-1) vereinbar gem. BVerfGE v. 14.5.1996 I 952 (2 BvR 1938/93, 2 BvR 2315/93)

#### **Art 17**

Jedermann hat das Recht, sich einzeln oder in Gemeinschaft mit anderen schriftlich mit Bitten oder Beschwerden an die zuständigen Stellen und an die Volksvertretung zu wenden.

#### **Art 17a**

(1) Gesetze über Wehrdienst und Ersatzdienst können bestimmen, daß für die Angehörigen der Streitkräfte und des Ersatzdienstes während der Zeit des Wehr- oder Ersatzdienstes das Grundrecht, seine Meinung in Wort, Schrift und Bild frei zu äußern und zu verbreiten (Artikel 5 Abs. 1 Satz 1 erster Halbsatz), das Grundrecht der Versammlungsfreiheit (Artikel 8) und das Petitionsrecht (Artikel 17), soweit es das Recht gewährt, Bitten oder Beschwerden in Gemeinschaft mit anderen vorzubringen, eingeschränkt werden.

(2) Gesetze, die der Verteidigung einschließlich des Schutzes der Zivilbevölkerung dienen, können bestimmen, daß die Grundrechte der Freizügigkeit (Artikel 11) und der Unverletzlichkeit der Wohnung (Artikel 13) eingeschränkt werden.

#### **Art 18**

Wer die Freiheit der Meinungsäußerung, insbesondere die Pressefreiheit (Artikel 5 Abs. 1), die Lehrfreiheit (Artikel 5 Abs. 3), die Versammlungsfreiheit (Artikel 8), die Vereinigungsfreiheit (Artikel 9), das Brief-, Post- und Fernmeldegeheimnis (Artikel 10), das Eigentum (Artikel 14) oder das Asylrecht (Artikel 16a) zum Kampfe gegen die freiheitliche demokratische Grundordnung mißbraucht, verliert diese Grundrechte. Die Verwirkung und ihr Ausmaß werden durch das Bundesverfassungsgericht ausgesprochen.

#### **Art 19**

(1) Soweit nach diesem Grundgesetz ein Grundrecht durch Gesetz oder auf Grund eines Gesetzes eingeschränkt werden kann, muß das Gesetz allgemein und nicht nur für den Einzelfall gelten. Außerdem muß das Gesetz das Grundrecht unter Angabe des Artikels nennen.

(2) In keinem Falle darf ein Grundrecht in seinem Wesensgehalt angetastet werden.

(3) Die Grundrechte gelten auch für inländische juristische Personen, soweit sie ihrem Wesen nach auf diese anwendbar sind.

(4) Wird jemand durch die öffentliche Gewalt in seinen Rechten verletzt, so steht ihm der Rechtsweg offen. Soweit eine andere Zuständigkeit nicht begründet ist, ist der ordentliche Rechtsweg gegeben. Artikel 10 Abs. 2 Satz 2 bleibt unberührt.

## **II.**

# **Der Bund und die Länder**

### **Art 20**

(1) Die Bundesrepublik Deutschland ist ein demokratischer und sozialer Bundesstaat.

(2) Alle Staatsgewalt geht vom Volke aus. Sie wird vom Volke in Wahlen und Abstimmungen und durch besondere Organe der Gesetzgebung, der vollziehenden Gewalt und der Rechtsprechung ausgeübt.

(3) Die Gesetzgebung ist an die verfassungsmäßige Ordnung, die vollziehende Gewalt und die Rechtsprechung sind an Gesetz und Recht gebunden.

(4) Gegen jeden, der es unternimmt, diese Ordnung zu beseitigen, haben alle Deutschen das Recht zum Widerstand, wenn andere Abhilfe nicht möglich ist.

### **Art 20a**

Der Staat schützt auch in Verantwortung für die künftigen Generationen die natürlichen Lebensgrundlagen und die Tiere im Rahmen der verfassungsmäßigen Ordnung durch die Gesetzgebung und nach Maßgabe von Gesetz und Recht durch die vollziehende Gewalt und die Rechtsprechung.

### **Art 21**

(1) Die Parteien wirken bei der politischen Willensbildung des Volkes mit. Ihre Gründung ist frei. Ihre innere Ordnung muß demokratischen Grundsätzen entsprechen. Sie müssen über die Herkunft und Verwendung ihrer Mittel sowie über ihr Vermögen öffentlich Rechenschaft geben.

(2) Parteien, die nach ihren Zielen oder nach dem Verhalten ihrer Anhänger darauf ausgehen, die freiheitliche demokratische Grundordnung zu beeinträchtigen oder zu beseitigen oder den Bestand der Bundesrepublik Deutschland zu gefährden, sind verfassungswidrig. Über die Frage der Verfassungswidrigkeit entscheidet das Bundesverfassungsgericht.

(3) Das Nähere regeln Bundesgesetze.

### **Art 22**

(1) Die Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland ist Berlin. Die Repräsentation des Gesamtstaates in der Hauptstadt ist Aufgabe des Bundes. Das Nähere wird durch Bundesgesetz geregelt.

(2) Die Bundesflagge ist schwarz-rot-gold.

### **Art 23**

(1) Zur Verwirklichung eines vereinten Europas wirkt die Bundesrepublik Deutschland bei der Entwicklung der Europäischen Union mit, die demokratischen, rechtsstaatlichen, sozialen und föderativen Grundsätzen und dem Grundsatz der Subsidiarität verpflichtet ist und einen diesem Grundgesetz im wesentlichen vergleichbaren



Grundrechtsschutz gewährleistet. Der Bund kann hierzu durch Gesetz mit Zustimmung des Bundesrates Hoheitsrechte übertragen. Für die Begründung der Europäischen Union sowie für Änderungen ihrer vertraglichen Grundlagen und vergleichbare Regelungen, durch die dieses Grundgesetz seinem Inhalt nach geändert oder ergänzt wird oder solche Änderungen oder Ergänzungen ermöglicht werden, gilt Artikel 79 Abs. 2 und 3.

(1a) Der Bundestag und der Bundesrat haben das Recht, wegen Verstoßes eines Gesetzgebungsakts der Europäischen Union gegen das Subsidiaritätsprinzip vor dem Gerichtshof der Europäischen Union Klage zu erheben. Der Bundestag ist hierzu auf Antrag eines Viertels seiner Mitglieder verpflichtet. Durch Gesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf, können für die Wahrnehmung der Rechte, die dem Bundestag und dem Bundesrat in den vertraglichen Grundlagen der Europäischen Union eingeräumt sind, Ausnahmen von Artikel 42 Abs. 2 Satz 1 und Artikel 52 Abs. 3 Satz 1 zugelassen werden.

(2) In Angelegenheiten der Europäischen Union wirken der Bundestag und durch den Bundesrat die Länder mit. Die Bundesregierung hat den Bundestag und den Bundesrat umfassend und zum frühestmöglichen Zeitpunkt zu unterrichten.

(3) Die Bundesregierung gibt dem Bundestag Gelegenheit zur Stellungnahme vor ihrer Mitwirkung an Rechtsetzungsakten der Europäischen Union. Die Bundesregierung berücksichtigt die Stellungnahmen des Bundestages bei den Verhandlungen. Das Nähere regelt ein Gesetz.

(4) Der Bundesrat ist an der Willensbildung des Bundes zu beteiligen, soweit er an einer entsprechenden innerstaatlichen Maßnahme mitzuwirken hätte oder soweit die Länder innerstaatlich zuständig wären.

(5) Soweit in einem Bereich ausschließlicher Zuständigkeiten des Bundes Interessen der Länder berührt sind oder soweit im übrigen der Bund das Recht zur Gesetzgebung hat, berücksichtigt die Bundesregierung die Stellungnahme des Bundesrates. Wenn im Schwerpunkt Gesetzgebungsbefugnisse der Länder, die Einrichtung ihrer Behörden oder ihre Verwaltungsverfahren betroffen sind, ist bei der Willensbildung des Bundes insoweit die Auffassung des Bundesrates maßgeblich zu berücksichtigen; dabei ist die gesamtstaatliche Verantwortung des Bundes zu wahren. In Angelegenheiten, die zu Ausgabenerhöhungen oder Einnahmемinderungen für den Bund führen können, ist die Zustimmung der Bundesregierung erforderlich.

(6) Wenn im Schwerpunkt ausschließliche Gesetzgebungsbefugnisse der Länder auf den Gebieten der schulischen Bildung, der Kultur oder des Rundfunks betroffen sind, wird die Wahrnehmung der Rechte, die der Bundesrepublik Deutschland als Mitgliedstaat der Europäischen Union zustehen, vom Bund auf einen vom Bundesrat benannten Vertreter der Länder übertragen. Die Wahrnehmung der Rechte erfolgt unter Beteiligung und in Abstimmung mit der Bundesregierung; dabei ist die gesamtstaatliche Verantwortung des Bundes zu wahren.

(7) Das Nähere zu den Absätzen 4 bis 6 regelt ein Gesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf.

## **Art 24**

(1) Der Bund kann durch Gesetz Hoheitsrechte auf zwischenstaatliche Einrichtungen übertragen.

(1a) Soweit die Länder für die Ausübung der staatlichen Befugnisse und die Erfüllung der staatlichen Aufgaben zuständig sind, können sie mit Zustimmung der Bundesregierung Hoheitsrechte auf grenznachbarschaftliche Einrichtungen übertragen.

(2) Der Bund kann sich zur Wahrung des Friedens einem System gegenseitiger kollektiver Sicherheit einordnen; er wird hierbei in die Beschränkungen seiner Hoheitsrechte einwilligen, die eine friedliche und dauerhafte Ordnung in Europa und zwischen den Völkern der Welt herbeiführen und sichern.

(3) Zur Regelung zwischenstaatlicher Streitigkeiten wird der Bund Vereinbarungen über eine allgemeine, umfassende, obligatorische, internationale Schiedsgerichtsbarkeit beitreten.

## **Art 25**

Die allgemeinen Regeln des Völkerrechtes sind Bestandteil des Bundesrechtes. Sie gehen den Gesetzen vor und erzeugen Rechte und Pflichten unmittelbar für die Bewohner des Bundesgebietes.

## **Art 26**

(1) Handlungen, die geeignet sind und in der Absicht vorgenommen werden, das friedliche Zusammenleben der Völker zu stören, insbesondere die Führung eines Angriffskrieges vorzubereiten, sind verfassungswidrig. Sie sind unter Strafe zu stellen.

(2) Zur Kriegführung bestimmte Waffen dürfen nur mit Genehmigung der Bundesregierung hergestellt, befördert und in Verkehr gebracht werden. Das Nähere regelt ein Bundesgesetz.

## **Art 27**

Alle deutschen Kauffahrteischiffe bilden eine einheitliche Handelsflotte.

## **Art 28**

(1) Die verfassungsmäßige Ordnung in den Ländern muß den Grundsätzen des republikanischen, demokratischen und sozialen Rechtsstaates im Sinne dieses Grundgesetzes entsprechen. In den Ländern, Kreisen und Gemeinden muß das Volk eine Vertretung haben, die aus allgemeinen, unmittelbaren, freien, gleichen und geheimen Wahlen hervorgegangen ist. Bei Wahlen in Kreisen und Gemeinden sind auch Personen, die die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Gemeinschaft besitzen, nach Maßgabe von Recht der Europäischen Gemeinschaft wahlberechtigt und wählbar. In Gemeinden kann an die Stelle einer gewählten Körperschaft die Gemeindeversammlung treten.

(2) Den Gemeinden muß das Recht gewährleistet sein, alle Angelegenheiten der örtlichen Gemeinschaft im Rahmen der Gesetze in eigener Verantwortung zu regeln. Auch die Gemeindeverbände haben im Rahmen ihres gesetzlichen Aufgabenbereiches nach Maßgabe der Gesetze das Recht der Selbstverwaltung. Die Gewährleistung der Selbstverwaltung umfaßt auch die Grundlagen der finanziellen Eigenverantwortung; zu diesen Grundlagen gehört eine den Gemeinden mit Hebesatzrecht zustehende wirtschaftskraftbezogene Steuerquelle.

(3) Der Bund gewährleistet, daß die verfassungsmäßige Ordnung der Länder den Grundrechten und den Bestimmungen der Absätze 1 und 2 entspricht.

## **Art 29**

(1) Das Bundesgebiet kann neu gegliedert werden, um zu gewährleisten, daß die Länder nach Größe und Leistungsfähigkeit die ihnen obliegenden Aufgaben wirksam erfüllen können. Dabei sind die landmannschaftliche Verbundenheit, die geschichtlichen und kulturellen Zusammenhänge, die wirtschaftliche Zweckmäßigkeit sowie die Erfordernisse der Raumordnung und der Landesplanung zu berücksichtigen.

(2) Maßnahmen zur Neugliederung des Bundesgebietes ergehen durch Bundesgesetz, das der Bestätigung durch Volksentscheid bedarf. Die betroffenen Länder sind zu hören.

(3) Der Volksentscheid findet in den Ländern statt, aus deren Gebieten oder Gebietsteilen ein neues oder neu umgrenztes Land gebildet werden soll (betroffene Länder). Abzustimmen ist über die Frage, ob die betroffenen Länder wie bisher bestehenbleiben sollen oder ob das neue oder neu umgrenzte Land gebildet werden soll. Der Volksentscheid für die Bildung eines neuen oder neu umgrenzten Landes kommt zustande, wenn in dessen künftigem Gebiet und insgesamt in den Gebieten oder Gebietsteilen eines betroffenen Landes, deren Landeszugehörigkeit im gleichen Sinne geändert werden soll, jeweils eine Mehrheit der Änderung zustimmt. Er kommt nicht zustande, wenn im Gebiet eines der betroffenen Länder eine Mehrheit die Änderung ablehnt; die Ablehnung ist jedoch unbeachtlich, wenn in einem Gebietsteil, dessen Zugehörigkeit zu dem betroffenen Land geändert werden soll, eine Mehrheit von zwei Dritteln der Änderung zustimmt, es sei denn, daß im Gesamtgebiet des betroffenen Landes eine Mehrheit von zwei Dritteln die Änderung ablehnt.

(4) Wird in einem zusammenhängenden, abgegrenzten Siedlungs- und Wirtschaftsraum, dessen Teile in mehreren Ländern liegen und der mindestens eine Million Einwohner hat, von einem Zehntel der in ihm zum Bundestag Wahlberechtigten durch Volksbegehren gefordert, daß für diesen Raum eine einheitliche Landeszugehörigkeit herbeigeführt werde, so ist durch Bundesgesetz innerhalb von zwei Jahren entweder zu bestimmen, ob die Landeszugehörigkeit gemäß Absatz 2 geändert wird, oder daß in den betroffenen Ländern eine Volksbefragung stattfindet.

(5) Die Volksbefragung ist darauf gerichtet festzustellen, ob eine in dem Gesetz vorzuschlagende Änderung der Landeszugehörigkeit Zustimmung findet. Das Gesetz kann verschiedene, jedoch nicht mehr als zwei Vorschläge der Volksbefragung vorlegen. Stimmt eine Mehrheit einer vorgeschlagenen Änderung der Landeszugehörigkeit

zu, so ist durch Bundesgesetz innerhalb von zwei Jahren zu bestimmen, ob die Landeszugehörigkeit gemäß Absatz 2 geändert wird. Findet ein der Volksbefragung vorgelegter Vorschlag eine den Maßgaben des Absatzes 3 Satz 3 und 4 entsprechende Zustimmung, so ist innerhalb von zwei Jahren nach der Durchführung der Volksbefragung ein Bundesgesetz zur Bildung des vorgeschlagenen Landes zu erlassen, das der Bestätigung durch Volksentscheid nicht mehr bedarf.

(6) Mehrheit im Volksentscheid und in der Volksbefragung ist die Mehrheit der abgegebenen Stimmen, wenn sie mindestens ein Viertel der zum Bundestag Wahlberechtigten umfaßt. Im übrigen wird das Nähere über Volksentscheid, Volksbegehren und Volksbefragung durch ein Bundesgesetz geregelt; dieses kann auch vorsehen, daß Volksbegehren innerhalb eines Zeitraumes von fünf Jahren nicht wiederholt werden können.

(7) Sonstige Änderungen des Gebietsbestandes der Länder können durch Staatsverträge der beteiligten Länder oder durch Bundesgesetz mit Zustimmung des Bundesrates erfolgen, wenn das Gebiet, dessen Landeszugehörigkeit geändert werden soll, nicht mehr als 50.000 Einwohner hat. Das Nähere regelt ein Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates und der Mehrheit der Mitglieder des Bundestages bedarf. Es muß die Anhörung der betroffenen Gemeinden und Kreise vorsehen.

(8) Die Länder können eine Neugliederung für das jeweils von ihnen umfaßte Gebiet oder für Teilgebiete abweichend von den Vorschriften der Absätze 2 bis 7 durch Staatsvertrag regeln. Die betroffenen Gemeinden und Kreise sind zu hören. Der Staatsvertrag bedarf der Bestätigung durch Volksentscheid in jedem beteiligten Land. Betrifft der Staatsvertrag Teilgebiete der Länder, kann die Bestätigung auf Volksentscheide in diesen Teilgebieten beschränkt werden; Satz 5 zweiter Halbsatz findet keine Anwendung. Bei einem Volksentscheid entscheidet die Mehrheit der abgegebenen Stimmen, wenn sie mindestens ein Viertel der zum Bundestag Wahlberechtigten umfaßt; das Nähere regelt ein Bundesgesetz. Der Staatsvertrag bedarf der Zustimmung des Bundestages.

## **Art 30**

Die Ausübung der staatlichen Befugnisse und die Erfüllung der staatlichen Aufgaben ist Sache der Länder, soweit dieses Grundgesetz keine andere Regelung trifft oder zuläßt.

## **Art 31**

Bundesrecht bricht Landesrecht.

## **Art 32**

(1) Die Pflege der Beziehungen zu auswärtigen Staaten ist Sache des Bundes.

(2) Vor dem Abschlusse eines Vertrages, der die besonderen Verhältnisse eines Landes berührt, ist das Land rechtzeitig zu hören.

(3) Soweit die Länder für die Gesetzgebung zuständig sind, können sie mit Zustimmung der Bundesregierung mit auswärtigen Staaten Verträge abschließen.

## **Art 33**

(1) Jeder Deutsche hat in jedem Lande die gleichen staatsbürgerlichen Rechte und Pflichten.

(2) Jeder Deutsche hat nach seiner Eignung, Befähigung und fachlichen Leistung gleichen Zugang zu jedem öffentlichen Amte.

(3) Der Genuß bürgerlicher und staatsbürgerlicher Rechte, die Zulassung zu öffentlichen Ämtern sowie die im öffentlichen Dienste erworbenen Rechte sind unabhängig von dem religiösen Bekenntnis. Niemandem darf aus seiner Zugehörigkeit oder Nichtzugehörigkeit zu einem Bekenntnisse oder einer Weltanschauung ein Nachteil erwachsen.

(4) Die Ausübung hoheitsrechtlicher Befugnisse ist als ständige Aufgabe in der Regel Angehörigen des öffentlichen Dienstes zu übertragen, die in einem öffentlich-rechtlichen Dienst- und Treueverhältnis stehen.

(5) Das Recht des öffentlichen Dienstes ist unter Berücksichtigung der hergebrachten Grundsätze des Berufsbeamtentums zu regeln und fortzuentwickeln.

## **Art 34**

Verletzt jemand in Ausübung eines ihm anvertrauten öffentlichen Amtes die ihm einem Dritten gegenüber obliegende Amtspflicht, so trifft die Verantwortlichkeit grundsätzlich den Staat oder die Körperschaft, in deren Dienst er steht. Bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit bleibt der Rückgriff vorbehalten. Für den Anspruch auf Schadensersatz und für den Rückgriff darf der ordentliche Rechtsweg nicht ausgeschlossen werden.

## **Art 35**

(1) Alle Behörden des Bundes und der Länder leisten sich gegenseitig Rechts- und Amtshilfe.

(2) Zur Aufrechterhaltung oder Wiederherstellung der öffentlichen Sicherheit oder Ordnung kann ein Land in Fällen von besonderer Bedeutung Kräfte und Einrichtungen des Bundesgrenzschutzes zur Unterstützung seiner Polizei anfordern, wenn die Polizei ohne diese Unterstützung eine Aufgabe nicht oder nur unter erheblichen Schwierigkeiten erfüllen könnte. Zur Hilfe bei einer Naturkatastrophe oder bei einem besonders schweren Unglücksfall kann ein Land Polizeikräfte anderer Länder, Kräfte und Einrichtungen anderer Verwaltungen sowie des Bundesgrenzschutzes und der Streitkräfte anfordern.

(3) Gefährdet die Naturkatastrophe oder der Unglücksfall das Gebiet mehr als eines Landes, so kann die Bundesregierung, soweit es zur wirksamen Bekämpfung erforderlich ist, den Landesregierungen die Weisung erteilen, Polizeikräfte anderen Ländern zur Verfügung zu stellen, sowie Einheiten des Bundesgrenzschutzes und der Streitkräfte zur Unterstützung der Polizeikräfte einsetzen. Maßnahmen der Bundesregierung nach Satz 1 sind jederzeit auf Verlangen des Bundesrates, im übrigen unverzüglich nach Beseitigung der Gefahr aufzuheben.

## **Art 36**

(1) Bei den obersten Bundesbehörden sind Beamte aus allen Ländern in angemessenem Verhältnis zu verwenden. Die bei den übrigen Bundesbehörden beschäftigten Personen sollen in der Regel aus dem Lande genommen werden, in dem sie tätig sind.

(2) Die Wehrgesetze haben auch die Gliederung des Bundes in Länder und ihre besonderen landmannschaftlichen Verhältnisse zu berücksichtigen.

## **Art 37**

(1) Wenn ein Land die ihm nach dem Grundgesetze oder einem anderen Bundesgesetze obliegenden Bundespflichten nicht erfüllt, kann die Bundesregierung mit Zustimmung des Bundesrates die notwendigen Maßnahmen treffen, um das Land im Wege des Bundeszwanges zur Erfüllung seiner Pflichten anzuhalten.

(2) Zur Durchführung des Bundeszwanges hat die Bundesregierung oder ihr Beauftragter das Weisungsrecht gegenüber allen Ländern und ihren Behörden.

# **III.**

## **Der Bundestag**

## **Art 38**

(1) Die Abgeordneten des Deutschen Bundestages werden in allgemeiner, unmittelbarer, freier, gleicher und geheimer Wahl gewählt. Sie sind Vertreter des ganzen Volkes, an Aufträge und Weisungen nicht gebunden und nur ihrem Gewissen unterworfen.

(2) Wahlberechtigt ist, wer das achtzehnte Lebensjahr vollendet hat; wählbar ist, wer das Alter erreicht hat, mit dem die Volljährigkeit eintritt.

(3) Das Nähere bestimmt ein Bundesgesetz.

## **Art 39**

(1) Der Bundestag wird vorbehaltlich der nachfolgenden Bestimmungen auf vier Jahre gewählt. Seine Wahlperiode endet mit dem Zusammentritt eines neuen Bundestages. Die Neuwahl findet frühestens

sechszundvierzig, spätestens achtundvierzig Monate nach Beginn der Wahlperiode statt. Im Falle einer Auflösung des Bundestages findet die Neuwahl innerhalb von sechzig Tagen statt.

(2) Der Bundestag tritt spätestens am dreißigsten Tage nach der Wahl zusammen.

(3) Der Bundestag bestimmt den Schluß und den Wiederbeginn seiner Sitzungen. Der Präsident des Bundestages kann ihn früher einberufen. Er ist hierzu verpflichtet, wenn ein Drittel der Mitglieder, der Bundespräsident oder der Bundeskanzler es verlangen.

## **Art 40**

(1) Der Bundestag wählt seinen Präsidenten, dessen Stellvertreter und die Schriftführer. Er gibt sich eine Geschäftsordnung.

(2) Der Präsident übt das Hausrecht und die Polizeigewalt im Gebäude des Bundestages aus. Ohne seine Genehmigung darf in den Räumen des Bundestages keine Durchsuchung oder Beschlagnahme stattfinden.

## **Art 41**

(1) Die Wahlprüfung ist Sache des Bundestages. Er entscheidet auch, ob ein Abgeordneter des Bundestages die Mitgliedschaft verloren hat.

(2) Gegen die Entscheidung des Bundestages ist die Beschwerde an das Bundesverfassungsgericht zulässig.

(3) Das Nähere regelt ein Bundesgesetz.

## **Art 42**

(1) Der Bundestag verhandelt öffentlich. Auf Antrag eines Zehntels seiner Mitglieder oder auf Antrag der Bundesregierung kann mit Zweidrittelmehrheit die Öffentlichkeit ausgeschlossen werden. Über den Antrag wird in nichtöffentlicher Sitzung entschieden.

(2) Zu einem Beschlusse des Bundestages ist die Mehrheit der abgegebenen Stimmen erforderlich, soweit dieses Grundgesetz nichts anderes bestimmt. Für die vom Bundestage vorzunehmenden Wahlen kann die Geschäftsordnung Ausnahmen zulassen.

(3) Wahrheitsgetreue Berichte über die öffentlichen Sitzungen des Bundestages und seiner Ausschüsse bleiben von jeder Verantwortlichkeit frei.

## **Art 43**

(1) Der Bundestag und seine Ausschüsse können die Anwesenheit jedes Mitgliedes der Bundesregierung verlangen.

(2) Die Mitglieder des Bundesrates und der Bundesregierung sowie ihre Beauftragten haben zu allen Sitzungen des Bundestages und seiner Ausschüsse Zutritt. Sie müssen jederzeit gehört werden.

## **Art 44**

(1) Der Bundestag hat das Recht und auf Antrag eines Viertels seiner Mitglieder die Pflicht, einen Untersuchungsausschuß einzusetzen, der in öffentlicher Verhandlung die erforderlichen Beweise erhebt. Die Öffentlichkeit kann ausgeschlossen werden.

(2) Auf Beweiserhebungen finden die Vorschriften über den Strafprozeß sinngemäß Anwendung. Das Brief-, Post- und Fernmeldegeheimnis bleibt unberührt.

(3) Gerichte und Verwaltungsbehörden sind zur Rechts- und Amtshilfe verpflichtet.

(4) Die Beschlüsse der Untersuchungsausschüsse sind der richterlichen Erörterung entzogen. In der Würdigung und Beurteilung des der Untersuchung zugrunde liegenden Sachverhaltes sind die Gerichte frei.

## **Art 45**

Der Bundestag bestellt einen Ausschuß für die Angelegenheiten der Europäischen Union. Er kann ihn ermächtigen, die Rechte des Bundestages gemäß Artikel 23 gegenüber der Bundesregierung wahrzunehmen. Er kann ihn auch ermächtigen, die Rechte wahrzunehmen, die dem Bundestag in den vertraglichen Grundlagen der Europäischen Union eingeräumt sind.

### **Art 45a**

- (1) Der Bundestag bestellt einen Ausschuß für auswärtige Angelegenheiten und einen Ausschuß für Verteidigung.
- (2) Der Ausschuß für Verteidigung hat auch die Rechte eines Untersuchungsausschusses. Auf Antrag eines Viertels seiner Mitglieder hat er die Pflicht, eine Angelegenheit zum Gegenstand seiner Untersuchung zu machen.
- (3) Artikel 44 Abs. 1 findet auf dem Gebiet der Verteidigung keine Anwendung.

### **Art 45b**

Zum Schutz der Grundrechte und als Hilfsorgan des Bundestages bei der Ausübung der parlamentarischen Kontrolle wird ein Wehrbeauftragter des Bundestages berufen. Das Nähere regelt ein Bundesgesetz.

### **Art 45c**

- (1) Der Bundestag bestellt einen Petitionsausschuß, dem die Behandlung der nach Artikel 17 an den Bundestag gerichteten Bitten und Beschwerden obliegt.
- (2) Die Befugnisse des Ausschusses zur Überprüfung von Beschwerden regelt ein Bundesgesetz.

### **Art 45d Parlamentarisches Kontrollgremium**

- (1) Der Bundestag bestellt ein Gremium zur Kontrolle der nachrichtendienstlichen Tätigkeit des Bundes.
- (2) Das Nähere regelt ein Bundesgesetz.

### **Art 46**

- (1) Ein Abgeordneter darf zu keiner Zeit wegen seiner Abstimmung oder wegen einer Äußerung, die er im Bundestage oder in einem seiner Ausschüsse getan hat, gerichtlich oder dienstlich verfolgt oder sonst außerhalb des Bundestages zur Verantwortung gezogen werden. Dies gilt nicht für verleumderische Beleidigungen.
- (2) Wegen einer mit Strafe bedrohten Handlung darf ein Abgeordneter nur mit Genehmigung des Bundestages zur Verantwortung gezogen oder verhaftet werden, es sei denn, daß er bei Begehung der Tat oder im Laufe des folgenden Tages festgenommen wird.
- (3) Die Genehmigung des Bundestages ist ferner bei jeder anderen Beschränkung der persönlichen Freiheit eines Abgeordneten oder zur Einleitung eines Verfahrens gegen einen Abgeordneten gemäß Artikel 18 erforderlich.
- (4) Jedes Strafverfahren und jedes Verfahren gemäß Artikel 18 gegen einen Abgeordneten, jede Haft und jede sonstige Beschränkung seiner persönlichen Freiheit sind auf Verlangen des Bundestages auszusetzen.

### **Art 47**

Die Abgeordneten sind berechtigt, über Personen, die ihnen in ihrer Eigenschaft als Abgeordnete oder denen sie in dieser Eigenschaft Tatsachen anvertraut haben, sowie über diese Tatsachen selbst das Zeugnis zu verweigern. Soweit dieses Zeugnisverweigerungsrecht reicht, ist die Beschlagnahme von Schriftstücken unzulässig.

### **Art 48**

- (1) Wer sich um einen Sitz im Bundestage bewirbt, hat Anspruch auf den zur Vorbereitung seiner Wahl erforderlichen Urlaub.
- (2) Niemand darf gehindert werden, das Amt eines Abgeordneten zu übernehmen und auszuüben. Eine Kündigung oder Entlassung aus diesem Grunde ist unzulässig.

(3) Die Abgeordneten haben Anspruch auf eine angemessene, ihre Unabhängigkeit sichernde Entschädigung. Sie haben das Recht der freien Benutzung aller staatlichen Verkehrsmittel. Das Nähere regelt ein Bundesgesetz.

## **Art 49**

-

# **IV. Der Bundesrat**

## **Art 50**

Durch den Bundesrat wirken die Länder bei der Gesetzgebung und Verwaltung des Bundes und in Angelegenheiten der Europäischen Union mit.

## **Art 51**

(1) Der Bundesrat besteht aus Mitgliedern der Regierungen der Länder, die sie bestellen und abberufen. Sie können durch andere Mitglieder ihrer Regierungen vertreten werden.

(2) Jedes Land hat mindestens drei Stimmen, Länder mit mehr als zwei Millionen Einwohnern haben vier, Länder mit mehr als sechs Millionen Einwohnern fünf, Länder mit mehr als sieben Millionen Einwohnern sechs Stimmen.

(3) Jedes Land kann so viele Mitglieder entsenden, wie es Stimmen hat. Die Stimmen eines Landes können nur einheitlich und nur durch anwesende Mitglieder oder deren Vertreter abgegeben werden.

## **Art 52**

(1) Der Bundesrat wählt seinen Präsidenten auf ein Jahr.

(2) Der Präsident beruft den Bundesrat ein. Er hat ihn einzuberufen, wenn die Vertreter von mindestens zwei Ländern oder die Bundesregierung es verlangen.

(3) Der Bundesrat faßt seine Beschlüsse mit mindestens der Mehrheit seiner Stimmen. Er gibt sich eine Geschäftsordnung. Er verhandelt öffentlich. Die Öffentlichkeit kann ausgeschlossen werden.

(3a) Für Angelegenheiten der Europäischen Union kann der Bundesrat eine Europakammer bilden, deren Beschlüsse als Beschlüsse des Bundesrates gelten; die Anzahl der einheitlich abzugebenden Stimmen der Länder bestimmt sich nach Artikel 51 Abs. 2.

(4) Den Ausschüssen des Bundesrates können andere Mitglieder oder Beauftragte der Regierungen der Länder angehören.

## **Art 53**

Die Mitglieder der Bundesregierung haben das Recht und auf Verlangen die Pflicht, an den Verhandlungen des Bundesrates und seiner Ausschüsse teilzunehmen. Sie müssen jederzeit gehört werden. Der Bundesrat ist von der Bundesregierung über die Führung der Geschäfte auf dem laufenden zu halten.

# **IV a. Gemeinsamer Ausschuß**

## **Art 53a**

(1) Der Gemeinsame Ausschuß besteht zu zwei Dritteln aus Abgeordneten des Bundestages, zu einem Drittel aus Mitgliedern des Bundesrates. Die Abgeordneten werden vom Bundestage entsprechend dem Stärkeverhältnis der Fraktionen bestimmt; sie dürfen nicht der Bundesregierung angehören. Jedes Land wird durch ein von ihm bestelltes Mitglied des Bundesrates vertreten; diese Mitglieder sind nicht an Weisungen gebunden. Die Bildung

des Gemeinsamen Ausschusses und sein Verfahren werden durch eine Geschäftsordnung geregelt, die vom Bundestage zu beschließen ist und der Zustimmung des Bundesrates bedarf.

(2) Die Bundesregierung hat den Gemeinsamen Ausschuß über ihre Planungen für den Verteidigungsfall zu unterrichten. Die Rechte des Bundestages und seiner Ausschüsse nach Artikel 43 Abs. 1 bleiben unberührt.

## **V.**

# **Der Bundespräsident**

### **Art 54**

(1) Der Bundespräsident wird ohne Aussprache von der Bundesversammlung gewählt. Wählbar ist jeder Deutsche, der das Wahlrecht zum Bundestage besitzt und das vierzigste Lebensjahr vollendet hat.

(2) Das Amt des Bundespräsidenten dauert fünf Jahre. Anschließende Wiederwahl ist nur einmal zulässig.

(3) Die Bundesversammlung besteht aus den Mitgliedern des Bundestages und einer gleichen Anzahl von Mitgliedern, die von den Volksvertretungen der Länder nach den Grundsätzen der Verhältniswahl gewählt werden.

(4) Die Bundesversammlung tritt spätestens dreißig Tage vor Ablauf der Amtszeit des Bundespräsidenten, bei vorzeitiger Beendigung spätestens dreißig Tage nach diesem Zeitpunkt zusammen. Sie wird von dem Präsidenten des Bundestages einberufen.

(5) Nach Ablauf der Wahlperiode beginnt die Frist des Absatzes 4 Satz 1 mit dem ersten Zusammentritt des Bundestages.

(6) Gewählt ist, wer die Stimmen der Mehrheit der Mitglieder der Bundesversammlung erhält. Wird diese Mehrheit in zwei Wahlgängen von keinem Bewerber erreicht, so ist gewählt, wer in einem weiteren Wahlgang die meisten Stimmen auf sich vereinigt.

(7) Das Nähere regelt ein Bundesgesetz.

### **Art 55**

(1) Der Bundespräsident darf weder der Regierung noch einer gesetzgebenden Körperschaft des Bundes oder eines Landes angehören.

(2) Der Bundespräsident darf kein anderes besoldetes Amt, kein Gewerbe und keinen Beruf ausüben und weder der Leitung noch dem Aufsichtsrat eines auf Erwerb gerichteten Unternehmens angehören.

### **Art 56**

Der Bundespräsident leistet bei seinem Amtsantritt vor den versammelten Mitgliedern des Bundestages und des Bundesrates folgenden Eid:

"Ich schwöre, daß ich meine Kraft dem Wohle des deutschen Volkes widmen, seinen Nutzen mehren, Schaden von ihm wenden, das Grundgesetz und die Gesetze des Bundes wahren und verteidigen, meine Pflichten gewissenhaft erfüllen und Gerechtigkeit gegen jedermann üben werde. So wahr mir Gott helfe."

Der Eid kann auch ohne religiöse Beteuerung geleistet werden.

### **Art 57**

Die Befugnisse des Bundespräsidenten werden im Falle seiner Verhinderung oder bei vorzeitiger Erledigung des Amtes durch den Präsidenten des Bundesrates wahrgenommen.

### **Art 58**

Anordnungen und Verfügungen des Bundespräsidenten bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Gegenzeichnung durch den Bundeskanzler oder durch den zuständigen Bundesminister. Dies gilt nicht für die Ernennung und Entlassung des Bundeskanzlers, die Auflösung des Bundestages gemäß Artikel 63 und das Ersuchen gemäß Artikel 69 Abs. 3.



## **Art 59**

- (1) Der Bundespräsident vertritt den Bund völkerrechtlich. Er schließt im Namen des Bundes die Verträge mit auswärtigen Staaten. Er beglaubigt und empfängt die Gesandten.
- (2) Verträge, welche die politischen Beziehungen des Bundes regeln oder sich auf Gegenstände der Bundesgesetzgebung beziehen, bedürfen der Zustimmung oder der Mitwirkung der jeweils für die Bundesgesetzgebung zuständigen Körperschaften in der Form eines Bundesgesetzes. Für Verwaltungsabkommen gelten die Vorschriften über die Bundesverwaltung entsprechend.

## **Art 59a**

-

## **Art 60**

- (1) Der Bundespräsident ernennt und entläßt die Bundesrichter, die Bundesbeamten, die Offiziere und Unteroffiziere, soweit gesetzlich nichts anderes bestimmt ist.
- (2) Er übt im Einzelfalle für den Bund das Begnadigungsrecht aus.
- (3) Er kann diese Befugnisse auf andere Behörden übertragen.
- (4) Die Absätze 2 bis 4 des Artikels 46 finden auf den Bundespräsidenten entsprechende Anwendung.

## **Art 61**

- (1) Der Bundestag oder der Bundesrat können den Bundespräsidenten wegen vorsätzlicher Verletzung des Grundgesetzes oder eines anderen Bundesgesetzes vor dem Bundesverfassungsgericht anklagen. Der Antrag auf Erhebung der Anklage muß von mindestens einem Viertel der Mitglieder des Bundestages oder einem Viertel der Stimmen des Bundesrates gestellt werden. Der Beschluß auf Erhebung der Anklage bedarf der Mehrheit von zwei Dritteln der Mitglieder des Bundestages oder von zwei Dritteln der Stimmen des Bundesrates. Die Anklage wird von einem Beauftragten der anklagenden Körperschaft vertreten.
- (2) Stellt das Bundesverfassungsgericht fest, daß der Bundespräsident einer vorsätzlichen Verletzung des Grundgesetzes oder eines anderen Bundesgesetzes schuldig ist, so kann es ihn des Amtes für verlustig erklären. Durch einstweilige Anordnung kann es nach der Erhebung der Anklage bestimmen, daß er an der Ausübung seines Amtes verhindert ist.

# **VI. Die Bundesregierung**

## **Art 62**

Die Bundesregierung besteht aus dem Bundeskanzler und aus den Bundesministern.

## **Art 63**

- (1) Der Bundeskanzler wird auf Vorschlag des Bundespräsidenten vom Bundestage ohne Aussprache gewählt.
- (2) Gewählt ist, wer die Stimmen der Mehrheit der Mitglieder des Bundestages auf sich vereinigt. Der Gewählte ist vom Bundespräsidenten zu ernennen.
- (3) Wird der Vorgeschlagene nicht gewählt, so kann der Bundestag binnen vierzehn Tagen nach dem Wahlgange mit mehr als der Hälfte seiner Mitglieder einen Bundeskanzler wählen.
- (4) Kommt eine Wahl innerhalb dieser Frist nicht zustande, so findet unverzüglich ein neuer Wahlgang statt, in dem gewählt ist, wer die meisten Stimmen erhält. Vereinigt der Gewählte die Stimmen der Mehrheit der Mitglieder des Bundestages auf sich, so muß der Bundespräsident ihn binnen sieben Tagen nach der Wahl

ernennen. Erreicht der Gewählte diese Mehrheit nicht, so hat der Bundespräsident binnen sieben Tagen entweder ihn zu ernennen oder den Bundestag aufzulösen.

## **Art 64**

(1) Die Bundesminister werden auf Vorschlag des Bundeskanzlers vom Bundespräsidenten ernannt und entlassen.

(2) Der Bundeskanzler und die Bundesminister leisten bei der Amtsübernahme vor dem Bundestage den in Artikel 56 vorgesehenen Eid.

## **Art 65**

Der Bundeskanzler bestimmt die Richtlinien der Politik und trägt dafür die Verantwortung. Innerhalb dieser Richtlinien leitet jeder Bundesminister seinen Geschäftsbereich selbständig und unter eigener Verantwortung. Über Meinungsverschiedenheiten zwischen den Bundesministern entscheidet die Bundesregierung. Der Bundeskanzler leitet ihre Geschäfte nach einer von der Bundesregierung beschlossenen und vom Bundespräsidenten genehmigten Geschäftsordnung.

## **Art 65a**

(1) Der Bundesminister für Verteidigung hat die Befehls- und Kommandogewalt über die Streitkräfte.

(2) (weggefallen)

## **Art 66**

Der Bundeskanzler und die Bundesminister dürfen kein anderes besoldetes Amt, kein Gewerbe und keinen Beruf ausüben und weder der Leitung noch ohne Zustimmung des Bundestages dem Aufsichtsrat eines auf Erwerb gerichteten Unternehmens angehören.

## **Art 67**

(1) Der Bundestag kann dem Bundeskanzler das Mißtrauen nur dadurch aussprechen, daß er mit der Mehrheit seiner Mitglieder einen Nachfolger wählt und den Bundespräsidenten ersucht, den Bundeskanzler zu entlassen. Der Bundespräsident muß dem Ersuchen entsprechen und den Gewählten ernennen.

(2) Zwischen dem Antrage und der Wahl müssen achtundvierzig Stunden liegen.

## **Art 68**

(1) Findet ein Antrag des Bundeskanzlers, ihm das Vertrauen auszusprechen, nicht die Zustimmung der Mehrheit der Mitglieder des Bundestages, so kann der Bundespräsident auf Vorschlag des Bundeskanzlers binnen einundzwanzig Tagen den Bundestag auflösen. Das Recht zur Auflösung erlischt, sobald der Bundestag mit der Mehrheit seiner Mitglieder einen anderen Bundeskanzler wählt.

(2) Zwischen dem Antrage und der Abstimmung müssen achtundvierzig Stunden liegen.

## **Art 69**

(1) Der Bundeskanzler ernennt einen Bundesminister zu seinem Stellvertreter.

(2) Das Amt des Bundeskanzlers oder eines Bundesministers endet in jedem Falle mit dem Zusammentritt eines neuen Bundestages, das Amt eines Bundesministers auch mit jeder anderen Erledigung des Amtes des Bundeskanzlers.

(3) Auf Ersuchen des Bundespräsidenten ist der Bundeskanzler, auf Ersuchen des Bundeskanzlers oder des Bundespräsidenten ein Bundesminister verpflichtet, die Geschäfte bis zur Ernennung seines Nachfolgers weiterzuführen.

# **VII.**

# Die Gesetzgebung des Bundes

## Art 70

(1) Die Länder haben das Recht der Gesetzgebung, soweit dieses Grundgesetz nicht dem Bunde Gesetzgebungsbefugnisse verleiht.

(2) Die Abgrenzung der Zuständigkeit zwischen Bund und Ländern bemißt sich nach den Vorschriften dieses Grundgesetzes über die ausschließliche und die konkurrierende Gesetzgebung.

## Art 71

Im Bereiche der ausschließlichen Gesetzgebung des Bundes haben die Länder die Befugnis zur Gesetzgebung nur, wenn und soweit sie hierzu in einem Bundesgesetze ausdrücklich ermächtigt werden.

## Art 72

(1) Im Bereich der konkurrierenden Gesetzgebung haben die Länder die Befugnis zur Gesetzgebung, solange und soweit der Bund von seiner Gesetzgebungszuständigkeit nicht durch Gesetz Gebrauch gemacht hat.

(2) Auf den Gebieten des Artikels 74 Abs. 1 Nr. 4, 7, 11, 13, 15, 19a, 20, 22, 25 und 26 hat der Bund das Gesetzgebungsrecht, wenn und soweit die Herstellung gleichwertiger Lebensverhältnisse im Bundesgebiet oder die Wahrung der Rechts- oder Wirtschaftseinheit im gesamtstaatlichen Interesse eine bundesgesetzliche Regelung erforderlich macht.

(3) Hat der Bund von seiner Gesetzgebungszuständigkeit Gebrauch gemacht, können die Länder durch Gesetz hiervon abweichende Regelungen treffen über:

1. das Jagdwesen (ohne das Recht der Jagdscheine);
2. den Naturschutz und die Landschaftspflege (ohne die allgemeinen Grundsätze des Naturschutzes, das Recht des Artenschutzes oder des Meeresnaturschutzes);
3. die Bodenverteilung;
4. die Raumordnung;
5. den Wasserhaushalt (ohne stoff- oder anlagenbezogene Regelungen);
6. die Hochschulzulassung und die Hochschulabschlüsse.

Bundesgesetze auf diesen Gebieten treten frühestens sechs Monate nach ihrer Verkündung in Kraft, soweit nicht mit Zustimmung des Bundesrates anderes bestimmt ist. Auf den Gebieten des Satzes 1 geht im Verhältnis von Bundes- und Landesrecht das jeweils spätere Gesetz vor.

(4) Durch Bundesgesetz kann bestimmt werden, daß eine bundesgesetzliche Regelung, für die eine Erforderlichkeit im Sinne des Absatzes 2 nicht mehr besteht, durch Landesrecht ersetzt werden kann.

## Art 73

(1) Der Bund hat die ausschließliche Gesetzgebung über:

1. die auswärtigen Angelegenheiten sowie die Verteidigung einschließlich des Schutzes der Zivilbevölkerung;
2. die Staatsangehörigkeit im Bunde;
3. die Freizügigkeit, das Paßwesen, das Melde- und Ausweiswesen, die Ein- und Auswanderung und die Auslieferung;
4. das Währungs-, Geld- und Münzwesen, Maße und Gewichte sowie die Zeitbestimmung;
5. die Einheit des Zoll- und Handelsgebietes, die Handels- und Schiffahrtsverträge, die Freizügigkeit des Warenverkehrs und den Waren- und Zahlungsverkehr mit dem Auslande einschließlich des Zoll- und Grenzschutzes;
- 5a. den Schutz deutschen Kulturgutes gegen Abwanderung ins Ausland;
6. den Luftverkehr;

- 6a. den Verkehr von Eisenbahnen, die ganz oder mehrheitlich im Eigentum des Bundes stehen (Eisenbahnen des Bundes), den Bau, die Unterhaltung und das Betreiben von Schienenwegen der Eisenbahnen des Bundes sowie die Erhebung von Entgelten für die Benutzung dieser Schienenwege;
  7. das Postwesen und die Telekommunikation;
  8. die Rechtsverhältnisse der im Dienste des Bundes und der bundesunmittelbaren Körperschaften des öffentlichen Rechtes stehenden Personen;
  9. den gewerblichen Rechtsschutz, das Urheberrecht und das Verlagsrecht;
  - 9a. die Abwehr von Gefahren des internationalen Terrorismus durch das Bundeskriminalpolizeiamt in Fällen, in denen eine länderübergreifende Gefahr vorliegt, die Zuständigkeit einer Landespolizeibehörde nicht erkennbar ist oder die oberste Landesbehörde um eine Übernahme ersucht;
  10. die Zusammenarbeit des Bundes und der Länder
    - a) in der Kriminalpolizei,
    - b) zum Schutze der freiheitlichen demokratischen Grundordnung, des Bestandes und der Sicherheit des Bundes oder eines Landes (Verfassungsschutz) und
    - c) zum Schutze gegen Bestrebungen im Bundesgebiet, die durch Anwendung von Gewalt oder darauf gerichtete Vorbereitungshandlungen auswärtige Belange der Bundesrepublik Deutschland gefährden,
- sowie die Einrichtung eines Bundeskriminalpolizeiamtes und die internationale Verbrechensbekämpfung;
11. die Statistik für Bundeszwecke;
  12. das Waffen- und das Sprengstoffrecht;
  13. die Versorgung der Kriegsbeschädigten und Kriegshinterbliebenen und die Fürsorge für die ehemaligen Kriegsgefangenen;
  14. die Erzeugung und Nutzung der Kernenergie zu friedlichen Zwecken, die Errichtung und den Betrieb von Anlagen, die diesen Zwecken dienen, den Schutz gegen Gefahren, die bei Freiwerden von Kernenergie oder durch ionisierende Strahlen entstehen, und die Beseitigung radioaktiver Stoffe.

(2) Gesetze nach Absatz 1 Nr. 9a bedürfen der Zustimmung des Bundesrates.

## **Art 74**

(1) Die konkurrierende Gesetzgebung erstreckt sich auf folgende Gebiete:

1. das bürgerliche Recht, das Strafrecht, die Gerichtsverfassung, das gerichtliche Verfahren (ohne das Recht des Untersuchungshaftvollzugs), die Rechtsanwaltschaft, das Notariat und die Rechtsberatung;
2. das Personenstandswesen;
3. das Vereinsrecht;
4. das Aufenthalts- und Niederlassungsrecht der Ausländer;
5. (weggefallen)
6. die Angelegenheiten der Flüchtlinge und Vertriebenen;
7. die öffentliche Fürsorge (ohne das Heimrecht);
8. (weggefallen)
9. die Kriegsschäden und die Wiedergutmachung;
10. die Kriegsgräber und Gräber anderer Opfer des Krieges und Opfer von Gewaltherrschaft;
11. das Recht der Wirtschaft (Bergbau, Industrie, Energiewirtschaft, Handwerk, Gewerbe, Handel, Bank- und Börsenwesen, privatrechtliches Versicherungswesen) ohne das Recht des Ladenschlusses, der Gaststätten, der Spielhallen, der Schaustellung von Personen, der Messen, der Ausstellungen und der Märkte;
12. das Arbeitsrecht einschließlich der Betriebsverfassung, des Arbeitsschutzes und der Arbeitsvermittlung sowie die Sozialversicherung einschließlich der Arbeitslosenversicherung;
13. die Regelung der Ausbildungsbeihilfen und die Förderung der wissenschaftlichen Forschung;

14. das Recht der Enteignung, soweit sie auf den Sachgebieten der Artikel 73 und 74 in Betracht kommt;
15. die Überführung von Grund und Boden, von Naturschätzen und Produktionsmitteln in Gemeineigentum oder in andere Formen der Gemeinwirtschaft;
16. die Verhütung des Mißbrauchs wirtschaftlicher Machtstellung;
17. die Förderung der land- und forstwirtschaftlichen Erzeugung (ohne das Recht der Flurbereinigung), die Sicherung der Ernährung, die Ein- und Ausfuhr land- und forstwirtschaftlicher Erzeugnisse, die Hochsee- und Küstenfischerei und den Küstenschutz;
18. den städtebaulichen Grundstücksverkehr, das Bodenrecht (ohne das Recht der Erschließungsbeiträge) und das Wohngeldrecht, das Altschuldenhilferecht, das Wohnungsbauprämienrecht, das Bergarbeiterwohnungsbaurecht und das Bergmannssiedlungsrecht;
19. Maßnahmen gegen gemeingefährliche oder übertragbare Krankheiten bei Menschen und Tieren, Zulassung zu ärztlichen und anderen Heilberufen und zum Heilgewerbe, sowie das Recht des Apothekenwesens, der Arzneien, der Medizinprodukte, der Heilmittel, der Betäubungsmittel und der Gifte;
- 19a. die wirtschaftliche Sicherung der Krankenhäuser und die Regelung der Krankenhauspflegesätze;
20. das Recht der Lebensmittel einschließlich der ihrer Gewinnung dienenden Tiere, das Recht der Genussmittel, Bedarfsgegenstände und Futtermittel sowie den Schutz beim Verkehr mit land- und forstwirtschaftlichem Saat- und Pflanzgut, den Schutz der Pflanzen gegen Krankheiten und Schädlinge sowie den Tierschutz;
21. die Hochsee- und Küstenschifffahrt sowie die Seezeichen, die Binnenschifffahrt, den Wetterdienst, die Seewasserstraßen und die dem allgemeinen Verkehr dienenden Binnenwasserstraßen;
22. den Straßenverkehr, das Kraftfahrwesen, den Bau und die Unterhaltung von Landstraßen für den Fernverkehr sowie die Erhebung und Verteilung von Gebühren oder Entgelten für die Benutzung öffentlicher Straßen mit Fahrzeugen;
23. die Schienenbahnen, die nicht Eisenbahnen des Bundes sind, mit Ausnahme der Bergbahnen;
24. die Abfallwirtschaft, die Luftreinhaltung und die Lärmbekämpfung (ohne Schutz vor verhaltensbezogenem Lärm);
25. die Staatshaftung;
26. die medizinisch unterstützte Erzeugung menschlichen Lebens, die Untersuchung und die künstliche Veränderung von Erbinformationen sowie Regelungen zur Transplantation von Organen, Geweben und Zellen;
27. die Statusrechte und -pflichten der Beamten der Länder, Gemeinden und anderen Körperschaften des öffentlichen Rechts sowie der Richter in den Ländern mit Ausnahme der Laufbahnen, Besoldung und Versorgung;
28. das Jagdwesen;
29. den Naturschutz und die Landschaftspflege;
30. die Bodenverteilung;
31. die Raumordnung;
32. den Wasserhaushalt;
33. die Hochschulzulassung und die Hochschulabschlüsse.

(2) Gesetze nach Absatz 1 Nr. 25 und 27 bedürfen der Zustimmung des Bundesrates.

## **Art 74a und 75 (weggefallen)**

## **Art 76**

(1) Gesetzesvorlagen werden beim Bundestage durch die Bundesregierung, aus der Mitte des Bundestages oder durch den Bundesrat eingebracht.

(2) Vorlagen der Bundesregierung sind zunächst dem Bundesrat zuzuleiten. Der Bundesrat ist berechtigt, innerhalb von sechs Wochen zu diesen Vorlagen Stellung zu nehmen. Verlangt er aus wichtigem Grunde, insbesondere mit Rücksicht auf den Umfang einer Vorlage, eine Fristverlängerung, so beträgt die Frist neun

Wochen. Die Bundesregierung kann eine Vorlage, die sie bei der Zuleitung an den Bundesrat ausnahmsweise als besonders eilbedürftig bezeichnet hat, nach drei Wochen oder, wenn der Bundesrat ein Verlangen nach Satz 3 geäußert hat, nach sechs Wochen dem Bundestag zuleiten, auch wenn die Stellungnahme des Bundesrates noch nicht bei ihr eingegangen ist; sie hat die Stellungnahme des Bundesrates unverzüglich nach Eingang dem Bundestag nachzureichen. Bei Vorlagen zur Änderung dieses Grundgesetzes und zur Übertragung von Hoheitsrechten nach Artikel 23 oder Artikel 24 beträgt die Frist zur Stellungnahme neun Wochen; Satz 4 findet keine Anwendung.

(3) Vorlagen des Bundesrates sind dem Bundestag durch die Bundesregierung innerhalb von sechs Wochen zuzuleiten. Sie soll hierbei ihre Auffassung darlegen. Verlangt sie aus wichtigem Grunde, insbesondere mit Rücksicht auf den Umfang einer Vorlage, eine Fristverlängerung, so beträgt die Frist neun Wochen. Wenn der Bundesrat eine Vorlage ausnahmsweise als besonders eilbedürftig bezeichnet hat, beträgt die Frist drei Wochen oder, wenn die Bundesregierung ein Verlangen nach Satz 3 geäußert hat, sechs Wochen. Bei Vorlagen zur Änderung dieses Grundgesetzes und zur Übertragung von Hoheitsrechten nach Artikel 23 oder Artikel 24 beträgt die Frist neun Wochen; Satz 4 findet keine Anwendung. Der Bundestag hat über die Vorlagen in angemessener Frist zu beraten und Beschluß zu fassen.

## **Art 77**

(1) Die Bundesgesetze werden vom Bundestage beschlossen. Sie sind nach ihrer Annahme durch den Präsidenten des Bundestages unverzüglich dem Bundesrate zuzuleiten.

(2) Der Bundesrat kann binnen drei Wochen nach Eingang des Gesetzesbeschlusses verlangen, daß ein aus Mitgliedern des Bundestages und des Bundesrates für die gemeinsame Beratung von Vorlagen gebildeter Ausschuß einberufen wird. Die Zusammensetzung und das Verfahren dieses Ausschusses regelt eine Geschäftsordnung, die vom Bundestag beschlossen wird und der Zustimmung des Bundesrates bedarf. Die in diesen Ausschuß entsandten Mitglieder des Bundesrates sind nicht an Weisungen gebunden. Ist zu einem Gesetze die Zustimmung des Bundesrates erforderlich, so können auch der Bundestag und die Bundesregierung die Einberufung verlangen. Schlägt der Ausschuß eine Änderung des Gesetzesbeschlusses vor, so hat der Bundestag erneut Beschluß zu fassen.

(2a) Soweit zu einem Gesetz die Zustimmung des Bundesrates erforderlich ist, hat der Bundesrat, wenn ein Verlangen nach Absatz 2 Satz 1 nicht gestellt oder das Vermittlungsverfahren ohne einen Vorschlag zur Änderung des Gesetzesbeschlusses beendet ist, in angemessener Frist über die Zustimmung Beschluß zu fassen.

(3) Soweit zu einem Gesetze die Zustimmung des Bundesrates nicht erforderlich ist, kann der Bundesrat, wenn das Verfahren nach Absatz 2 beendet ist, gegen ein vom Bundestage beschlossenes Gesetz binnen zwei Wochen Einspruch einlegen. Die Einspruchsfrist beginnt im Falle des Absatzes 2 letzter Satz mit dem Eingange des vom Bundestage erneut gefaßten Beschlusses, in allen anderen Fällen mit dem Eingange der Mitteilung des Vorsitzenden des in Absatz 2 vorgesehenen Ausschusses, daß das Verfahren vor dem Ausschusse abgeschlossen ist.

(4) Wird der Einspruch mit der Mehrheit der Stimmen des Bundesrates beschlossen, so kann er durch Beschluß der Mehrheit der Mitglieder des Bundestages zurückgewiesen werden. Hat der Bundesrat den Einspruch mit einer Mehrheit von mindestens zwei Dritteln seiner Stimmen beschlossen, so bedarf die Zurückweisung durch den Bundestag einer Mehrheit von zwei Dritteln, mindestens der Mehrheit der Mitglieder des Bundestages.

## **Art 78**

Ein vom Bundestage beschlossenes Gesetz kommt zustande, wenn der Bundesrat zustimmt, den Antrag gemäß Artikel 77 Abs. 2 nicht stellt, innerhalb der Frist des Artikels 77 Abs. 3 keinen Einspruch einlegt oder ihn zurücknimmt oder wenn der Einspruch vom Bundestage überstimmt wird.

## **Art 79**

(1) Das Grundgesetz kann nur durch ein Gesetz geändert werden, das den Wortlaut des Grundgesetzes ausdrücklich ändert oder ergänzt. Bei völkerrechtlichen Verträgen, die eine Friedensregelung, die Vorbereitung einer Friedensregelung oder den Abbau einer besatzungsrechtlichen Ordnung zum Gegenstand haben oder der Verteidigung der Bundesrepublik zu dienen bestimmt sind, genügt zur Klarstellung, daß die Bestimmungen des Grundgesetzes dem Abschluß und dem Inkraftsetzen der Verträge nicht entgegenstehen, eine Ergänzung des Wortlautes des Grundgesetzes, die sich auf diese Klarstellung beschränkt.

(2) Ein solches Gesetz bedarf der Zustimmung von zwei Dritteln der Mitglieder des Bundestages und zwei Dritteln der Stimmen des Bundesrates.

(3) Eine Änderung dieses Grundgesetzes, durch welche die Gliederung des Bundes in Länder, die grundsätzliche Mitwirkung der Länder bei der Gesetzgebung oder die in den Artikeln 1 und 20 niedergelegten Grundsätze berührt werden, ist unzulässig.

## **Art 80**

(1) Durch Gesetz können die Bundesregierung, ein Bundesminister oder die Landesregierungen ermächtigt werden, Rechtsverordnungen zu erlassen. Dabei müssen Inhalt, Zweck und Ausmaß der erteilten Ermächtigung im Gesetze bestimmt werden. Die Rechtsgrundlage ist in der Verordnung anzugeben. Ist durch Gesetz vorgesehen, daß eine Ermächtigung weiter übertragen werden kann, so bedarf es zur Übertragung der Ermächtigung einer Rechtsverordnung.

(2) Der Zustimmung des Bundesrates bedürfen, vorbehaltlich anderweitiger bundesgesetzlicher Regelung, Rechtsverordnungen der Bundesregierung oder eines Bundesministers über Grundsätze und Gebühren für die Benutzung der Einrichtungen des Postwesens und der Telekommunikation, über die Grundsätze der Erhebung des Entgelts für die Benutzung der Einrichtungen der Eisenbahnen des Bundes, über den Bau und Betrieb der Eisenbahnen, sowie Rechtsverordnungen auf Grund von Bundesgesetzen, die der Zustimmung des Bundesrates bedürfen oder die von den Ländern im Auftrage des Bundes oder als eigene Angelegenheit ausgeführt werden.

(3) Der Bundesrat kann der Bundesregierung Vorlagen für den Erlaß von Rechtsverordnungen zuleiten, die seiner Zustimmung bedürfen.

(4) Soweit durch Bundesgesetz oder auf Grund von Bundesgesetzen Landesregierungen ermächtigt werden, Rechtsverordnungen zu erlassen, sind die Länder zu einer Regelung auch durch Gesetz befugt.

## **Art 80a**

(1) Ist in diesem Grundgesetz oder in einem Bundesgesetz über die Verteidigung einschließlich des Schutzes der Zivilbevölkerung bestimmt, daß Rechtsvorschriften nur nach Maßgabe dieses Artikels angewandt werden dürfen, so ist die Anwendung außer im Verteidigungsfalle nur zulässig, wenn der Bundestag den Eintritt des Spannungsfalles festgestellt oder wenn er der Anwendung besonders zugestimmt hat. Die Feststellung des Spannungsfalles und die besondere Zustimmung in den Fällen des Artikels 12a Abs. 5 Satz 1 und Abs. 6 Satz 2 bedürfen einer Mehrheit von zwei Dritteln der abgegebenen Stimmen.

(2) Maßnahmen auf Grund von Rechtsvorschriften nach Absatz 1 sind aufzuheben, wenn der Bundestag es verlangt.

(3) Abweichend von Absatz 1 ist die Anwendung solcher Rechtsvorschriften auch auf der Grundlage und nach Maßgabe eines Beschlusses zulässig, der von einem internationalen Organ im Rahmen eines Bündnisvertrages mit Zustimmung der Bundesregierung gefaßt wird. Maßnahmen nach diesem Absatz sind aufzuheben, wenn der Bundestag es mit der Mehrheit seiner Mitglieder verlangt.

## **Art 81**

(1) Wird im Falle des Artikels 68 der Bundestag nicht aufgelöst, so kann der Bundespräsident auf Antrag der Bundesregierung mit Zustimmung des Bundesrates für eine Gesetzesvorlage den Gesetzgebungsnotstand erklären, wenn der Bundestag sie ablehnt, obwohl die Bundesregierung sie als dringlich bezeichnet hat. Das gleiche gilt, wenn eine Gesetzesvorlage abgelehnt worden ist, obwohl der Bundeskanzler mit ihr den Antrag des Artikels 68 verbunden hatte.

(2) Lehnt der Bundestag die Gesetzesvorlage nach Erklärung des Gesetzgebungsnotstandes erneut ab oder nimmt er sie in einer für die Bundesregierung als unannehmbar bezeichneten Fassung an, so gilt das Gesetz als zustande gekommen, soweit der Bundesrat ihm zustimmt. Das gleiche gilt, wenn die Vorlage vom Bundestage nicht innerhalb von vier Wochen nach der erneuten Einbringung verabschiedet wird.

(3) Während der Amtszeit eines Bundeskanzlers kann auch jede andere vom Bundestage abgelehnte Gesetzesvorlage innerhalb einer Frist von sechs Monaten nach der ersten Erklärung des

Gesetzgebungsnotstandes gemäß Absatz 1 und 2 verabschiedet werden. Nach Ablauf der Frist ist während der Amtszeit des gleichen Bundeskanzlers eine weitere Erklärung des Gesetzgebungsnotstandes unzulässig.

(4) Das Grundgesetz darf durch ein Gesetz, das nach Absatz 2 zustande kommt, weder geändert, noch ganz oder teilweise außer Kraft oder außer Anwendung gesetzt werden.

## **Art 82**

(1) Die nach den Vorschriften dieses Grundgesetzes zustande gekommenen Gesetze werden vom Bundespräsidenten nach Gegenzeichnung ausgefertigt und im Bundesgesetzblatte verkündet. Rechtsverordnungen werden von der Stelle, die sie erläßt, ausgefertigt und vorbehaltlich anderweitiger gesetzlicher Regelung im Bundesgesetzblatte verkündet.

(2) Jedes Gesetz und jede Rechtsverordnung soll den Tag des Inkrafttretens bestimmen. Fehlt eine solche Bestimmung, so treten sie mit dem vierzehnten Tage nach Ablauf des Tages in Kraft, an dem das Bundesgesetzblatt ausgegeben worden ist.

## **VIII.**

# **Die Ausführung der Bundesgesetze und die Bundesverwaltung**

## **Art 83**

Die Länder führen die Bundesgesetze als eigene Angelegenheit aus, soweit dieses Grundgesetz nichts anderes bestimmt oder zuläßt.

## **Art 84**

(1) Führen die Länder die Bundesgesetze als eigene Angelegenheit aus, so regeln sie die Einrichtung der Behörden und das Verwaltungsverfahren. Wenn Bundesgesetze etwas anderes bestimmen, können die Länder davon abweichende Regelungen treffen. Hat ein Land eine abweichende Regelung nach Satz 2 getroffen, treten in diesem Land hierauf bezogene spätere bundesgesetzliche Regelungen der Einrichtung der Behörden und des Verwaltungsverfahrens frühestens sechs Monate nach ihrer Verkündung in Kraft, soweit nicht mit Zustimmung des Bundesrates anderes bestimmt ist. Artikel 72 Abs. 3 Satz 3 gilt entsprechend. In Ausnahmefällen kann der Bund wegen eines besonderen Bedürfnisses nach bundeseinheitlicher Regelung das Verwaltungsverfahren ohne Abweichungsmöglichkeit für die Länder regeln. Diese Gesetze bedürfen der Zustimmung des Bundesrates. Durch Bundesgesetz dürfen Gemeinden und Gemeindeverbänden Aufgaben nicht übertragen werden.

(2) Die Bundesregierung kann mit Zustimmung des Bundesrates allgemeine Verwaltungsvorschriften erlassen.

(3) Die Bundesregierung übt die Aufsicht darüber aus, daß die Länder die Bundesgesetze dem geltenden Rechte gemäß ausführen. Die Bundesregierung kann zu diesem Zwecke Beauftragte zu den obersten Landesbehörden entsenden, mit deren Zustimmung und, falls diese Zustimmung versagt wird, mit Zustimmung des Bundesrates auch zu den nachgeordneten Behörden.

(4) Werden Mängel, die die Bundesregierung bei der Ausführung der Bundesgesetze in den Ländern festgestellt hat, nicht beseitigt, so beschließt auf Antrag der Bundesregierung oder des Landes der Bundesrat, ob das Land das Recht verletzt hat. Gegen den Beschluß des Bundesrates kann das Bundesverfassungsgericht angerufen werden.

(5) Der Bundesregierung kann durch Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf, zur Ausführung von Bundesgesetzen die Befugnis verliehen werden, für besondere Fälle Einzelweisungen zu erteilen. Sie sind, außer wenn die Bundesregierung den Fall für dringlich erachtet, an die obersten Landesbehörden zu richten.

## **Art 85**

(1) Führen die Länder die Bundesgesetze im Auftrage des Bundes aus, so bleibt die Einrichtung der Behörden Angelegenheit der Länder, soweit nicht Bundesgesetze mit Zustimmung des Bundesrates etwas anderes bestimmen. Durch Bundesgesetz dürfen Gemeinden und Gemeindeverbänden Aufgaben nicht übertragen werden.



(2) Die Bundesregierung kann mit Zustimmung des Bundesrates allgemeine Verwaltungsvorschriften erlassen. Sie kann die einheitliche Ausbildung der Beamten und Angestellten regeln. Die Leiter der Mittelbehörden sind mit ihrem Einvernehmen zu bestellen.

(3) Die Landesbehörden unterstehen den Weisungen der zuständigen obersten Bundesbehörden. Die Weisungen sind, außer wenn die Bundesregierung es für dringlich erachtet, an die obersten Landesbehörden zu richten. Der Vollzug der Weisung ist durch die obersten Landesbehörden sicherzustellen.

(4) Die Bundesaufsicht erstreckt sich auf Gesetzmäßigkeit und Zweckmäßigkeit der Ausführung. Die Bundesregierung kann zu diesem Zwecke Bericht und Vorlage der Akten verlangen und Beauftragte zu allen Behörden entsenden.

## **Art 86**

Führt der Bund die Gesetze durch bundeseigene Verwaltung oder durch bundesunmittelbare Körperschaften oder Anstalten des öffentlichen Rechtes aus, so erläßt die Bundesregierung, soweit nicht das Gesetz Besonderes vorschreibt, die allgemeinen Verwaltungsvorschriften. Sie regelt, soweit das Gesetz nichts anderes bestimmt, die Einrichtung der Behörden.

## **Art 87**

(1) In bundeseigener Verwaltung mit eigenem Verwaltungsunterbau werden geführt der Auswärtige Dienst, die Bundesfinanzverwaltung und nach Maßgabe des Artikels 89 die Verwaltung der Bundeswasserstraßen und der Schifffahrt. Durch Bundesgesetz können Bundesgrenzschutzbehörden, Zentralstellen für das polizeiliche Auskunfts- und Nachrichtenwesen, für die Kriminalpolizei und zur Sammlung von Unterlagen für Zwecke des Verfassungsschutzes und des Schutzes gegen Bestrebungen im Bundesgebiet, die durch Anwendung von Gewalt oder darauf gerichtete Vorbereitungshandlungen auswärtige Belange der Bundesrepublik Deutschland gefährden, eingerichtet werden.

(2) Als bundesunmittelbare Körperschaften des öffentlichen Rechtes werden diejenigen sozialen Versicherungsträger geführt, deren Zuständigkeitsbereich sich über das Gebiet eines Landes hinaus erstreckt. Soziale Versicherungsträger, deren Zuständigkeitsbereich sich über das Gebiet eines Landes, aber nicht über mehr als drei Länder hinaus erstreckt, werden abweichend von Satz 1 als landesunmittelbare Körperschaften des öffentlichen Rechtes geführt, wenn das aufsichtsführende Land durch die beteiligten Länder bestimmt ist.

(3) Außerdem können für Angelegenheiten, für die dem Bunde die Gesetzgebung zusteht, selbständige Bundesoberbehörden und neue bundesunmittelbare Körperschaften und Anstalten des öffentlichen Rechtes durch Bundesgesetz errichtet werden. Erwachsen dem Bunde auf Gebieten, für die ihm die Gesetzgebung zusteht, neue Aufgaben, so können bei dringendem Bedarf bundeseigene Mittel- und Unterbehörden mit Zustimmung des Bundesrates und der Mehrheit der Mitglieder des Bundestages errichtet werden.

## **Art 87a**

(1) Der Bund stellt Streitkräfte zur Verteidigung auf. Ihre zahlenmäßige Stärke und die Grundzüge ihrer Organisation müssen sich aus dem Haushaltsplan ergeben.

(2) Außer zur Verteidigung dürfen die Streitkräfte nur eingesetzt werden, soweit dieses Grundgesetz es ausdrücklich zuläßt.

(3) Die Streitkräfte haben im Verteidigungsfalle und im Spannungsfalle die Befugnis, zivile Objekte zu schützen und Aufgaben der Verkehrsregelung wahrzunehmen, soweit dies zur Erfüllung ihres Verteidigungsauftrages erforderlich ist. Außerdem kann den Streitkräften im Verteidigungsfalle und im Spannungsfalle der Schutz ziviler Objekte auch zur Unterstützung polizeilicher Maßnahmen übertragen werden; die Streitkräfte wirken dabei mit den zuständigen Behörden zusammen.

(4) Zur Abwehr einer drohenden Gefahr für den Bestand oder die freiheitliche demokratische Grundordnung des Bundes oder eines Landes kann die Bundesregierung, wenn die Voraussetzungen des Artikels 91 Abs. 2 vorliegen und die Polizeikräfte sowie der Bundesgrenzschutz nicht ausreichen, Streitkräfte zur Unterstützung der Polizei und des Bundesgrenzschutzes beim Schutze von zivilen Objekten und bei der Bekämpfung organisierter und militärisch bewaffneter Aufständischer einsetzen. Der Einsatz von Streitkräften ist einzustellen, wenn der Bundestag oder der Bundesrat es verlangen.

## **Art 87b**

(1) Die Bundeswehrverwaltung wird in bundeseigener Verwaltung mit eigenem Verwaltungsunterbau geführt. Sie dient den Aufgaben des Personalwesens und der unmittelbaren Deckung des Sachbedarfs der Streitkräfte. Aufgaben der Beschädigtenversorgung und des Bauwesens können der Bundeswehrverwaltung nur durch Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf, übertragen werden. Der Zustimmung des Bundesrates bedürfen ferner Gesetze, soweit sie die Bundeswehrverwaltung zu Eingriffen in Rechte Dritter ermächtigen; das gilt nicht für Gesetze auf dem Gebiete des Personalwesens.

(2) Im übrigen können Bundesgesetze, die der Verteidigung einschließlich des Wehersatzwesens und des Schutzes der Zivilbevölkerung dienen, mit Zustimmung des Bundesrates bestimmen, daß sie ganz oder teilweise in bundeseigener Verwaltung mit eigenem Verwaltungsunterbau oder von den Ländern im Auftrage des Bundes ausgeführt werden. Werden solche Gesetze von den Ländern im Auftrage des Bundes ausgeführt, so können sie mit Zustimmung des Bundesrates bestimmen, daß die der Bundesregierung und den zuständigen obersten Bundesbehörden auf Grund des Artikels 85 zustehenden Befugnisse ganz oder teilweise Bundesoberbehörden übertragen werden; dabei kann bestimmt werden, daß diese Behörden beim Erlaß allgemeiner Verwaltungsvorschriften gemäß Artikel 85 Abs. 2 Satz 1 nicht der Zustimmung des Bundesrates bedürfen.

## **Art 87c**

Gesetze, die auf Grund des Artikels 73 Abs. 1 Nr. 14 ergehen, können mit Zustimmung des Bundesrates bestimmen, daß sie von den Ländern im Auftrage des Bundes ausgeführt werden.

## **Art 87d**

(1) Die Luftverkehrsverwaltung wird in Bundesverwaltung geführt. Aufgaben der Flugsicherung können auch durch ausländische Flugsicherungsorganisationen wahrgenommen werden, die nach Recht der Europäischen Gemeinschaft zugelassen sind. Das Nähere regelt ein Bundesgesetz.

(2) Durch Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf, können Aufgaben der Luftverkehrsverwaltung den Ländern als Auftragsverwaltung übertragen werden.

## **Art 87e**

(1) Die Eisenbahnverkehrsverwaltung für Eisenbahnen des Bundes wird in bundeseigener Verwaltung geführt. Durch Bundesgesetz können Aufgaben der Eisenbahnverkehrsverwaltung den Ländern als eigene Angelegenheit übertragen werden.

(2) Der Bund nimmt die über den Bereich der Eisenbahnen des Bundes hinausgehenden Aufgaben der Eisenbahnverkehrsverwaltung wahr, die ihm durch Bundesgesetz übertragen werden.

(3) Eisenbahnen des Bundes werden als Wirtschaftsunternehmen in privat-rechtlicher Form geführt. Diese stehen im Eigentum des Bundes, soweit die Tätigkeit des Wirtschaftsunternehmens den Bau, die Unterhaltung und das Betreiben von Schienenwegen umfaßt. Die Veräußerung von Anteilen des Bundes an den Unternehmen nach Satz 2 erfolgt auf Grund eines Gesetzes; die Mehrheit der Anteile an diesen Unternehmen verbleibt beim Bund. Das Nähere wird durch Bundesgesetz geregelt.

(4) Der Bund gewährleistet, daß dem Wohl der Allgemeinheit, insbesondere den Verkehrsbedürfnissen, beim Ausbau und Erhalt des Schienennetzes der Eisenbahnen des Bundes sowie bei deren Verkehrsangeboten auf diesem Schienennetz, soweit diese nicht den Schienenpersonennahverkehr betreffen, Rechnung getragen wird. Das Nähere wird durch Bundesgesetz geregelt.

(5) Gesetze auf Grund der Absätze 1 bis 4 bedürfen der Zustimmung des Bundesrates. Der Zustimmung des Bundesrates bedürfen ferner Gesetze, die die Auflösung, die Verschmelzung und die Aufspaltung von Eisenbahnunternehmen des Bundes, die Übertragung von Schienenwegen der Eisenbahnen des Bundes an Dritte sowie die Stilllegung von Schienenwegen der Eisenbahnen des Bundes regeln oder Auswirkungen auf den Schienenpersonennahverkehr haben.

## **Art 87f**

(1) Nach Maßgabe eines Bundesgesetzes, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf, gewährleistet der Bund im Bereich des Postwesens und der Telekommunikation flächendeckend angemessene und ausreichende Dienstleistungen.

(2) Dienstleistungen im Sinne des Absatzes 1 werden als privatwirtschaftliche Tätigkeiten durch die aus dem Sondervermögen Deutsche Bundespost hervorgegangenen Unternehmen und durch andere private Anbieter erbracht. Hoheitsaufgaben im Bereich des Postwesens und der Telekommunikation werden in bundeseigener Verwaltung ausgeführt.

(3) Unbeschadet des Absatzes 2 Satz 2 führt der Bund in der Rechtsform einer bundesunmittelbaren Anstalt des öffentlichen Rechts einzelne Aufgaben in bezug auf die aus dem Sondervermögen Deutsche Bundespost hervorgegangenen Unternehmen nach Maßgabe eines Bundesgesetzes aus.

## **Art 88**

Der Bund errichtet eine Währungs- und Notenbank als Bundesbank. Ihre Aufgaben und Befugnisse können im Rahmen der Europäischen Union der Europäischen Zentralbank übertragen werden, die unabhängig ist und dem vorrangigen Ziel der Sicherung der Preisstabilität verpflichtet.

## **Art 89**

(1) Der Bund ist Eigentümer der bisherigen Reichswasserstraßen.

(2) Der Bund verwaltet die Bundeswasserstraßen durch eigene Behörden. Er nimmt die über den Bereich eines Landes hinausgehenden staatlichen Aufgaben der Binnenschifffahrt und die Aufgaben der Seeschifffahrt wahr, die ihm durch Gesetz übertragen werden. Er kann die Verwaltung von Bundeswasserstraßen, soweit sie im Gebiete eines Landes liegen, diesem Lande auf Antrag als Auftragsverwaltung übertragen. Berührt eine Wasserstraße das Gebiet mehrerer Länder, so kann der Bund das Land beauftragen, für das die beteiligten Länder es beantragen.

(3) Bei der Verwaltung, dem Ausbau und dem Neubau von Wasserstraßen sind die Bedürfnisse der Landeskultur und der Wasserwirtschaft im Einvernehmen mit den Ländern zu wahren.

## **Art 90**

(1) Der Bund ist Eigentümer der bisherigen Reichsautobahnen und Reichsstraßen.

(2) Die Länder oder die nach Landesrecht zuständigen Selbstverwaltungskörperschaften verwalten die Bundesautobahnen und sonstigen Bundesstraßen des Fernverkehrs im Auftrage des Bundes.

(3) Auf Antrag eines Landes kann der Bund Bundesautobahnen und sonstige Bundesstraßen des Fernverkehrs, soweit sie im Gebiet dieses Landes liegen, in bundeseigene Verwaltung übernehmen.

## **Art 91**

(1) Zur Abwehr einer drohenden Gefahr für den Bestand oder die freiheitliche demokratische Grundordnung des Bundes oder eines Landes kann ein Land Polizeikräfte anderer Länder sowie Kräfte und Einrichtungen anderer Verwaltungen und des Bundesgrenzschutzes anfordern.

(2) Ist das Land, in dem die Gefahr droht, nicht selbst zur Bekämpfung der Gefahr bereit oder in der Lage, so kann die Bundesregierung die Polizei in diesem Lande und die Polizeikräfte anderer Länder ihren Weisungen unterstellen sowie Einheiten des Bundesgrenzschutzes einsetzen. Die Anordnung ist nach Beseitigung der Gefahr, im übrigen jederzeit auf Verlangen des Bundesrates aufzuheben. Erstreckt sich die Gefahr auf das Gebiet mehr als eines Landes, so kann die Bundesregierung, soweit es zur wirksamen Bekämpfung erforderlich ist, den Landesregierungen Weisungen erteilen; Satz 1 und Satz 2 bleiben unberührt.

## **VIIIa.**

### **Gemeinschaftsaufgaben, Verwaltungszusammenarbeit**

#### **Art 91a**

(1) Der Bund wirkt auf folgenden Gebieten bei der Erfüllung von Aufgaben der Länder mit, wenn diese Aufgaben für die Gesamtheit bedeutsam sind und die Mitwirkung des Bundes zur Verbesserung der Lebensverhältnisse erforderlich ist (Gemeinschaftsaufgaben):

1. Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur,
2. Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes.

(2) Durch Bundesgesetz mit Zustimmung des Bundesrates werden die Gemeinschaftsaufgaben sowie Einzelheiten der Koordinierung näher bestimmt.

(3) Der Bund trägt in den Fällen des Absatzes 1 Nr. 1 die Hälfte der Ausgaben in jedem Land. In den Fällen des Absatzes 1 Nr. 2 trägt der Bund mindestens die Hälfte; die Beteiligung ist für alle Länder einheitlich festzusetzen. Das Nähere regelt das Gesetz. Die Bereitstellung der Mittel bleibt der Feststellung in den Haushaltsplänen des Bundes und der Länder vorbehalten.

### **Art 91b**

(1) Bund und Länder können auf Grund von Vereinbarungen in Fällen überregionaler Bedeutung zusammenwirken bei der Förderung von:

1. Einrichtungen und Vorhaben der wissenschaftlichen Forschung außerhalb von Hochschulen;
2. Vorhaben der Wissenschaft und Forschung an Hochschulen;
3. Forschungsbauten an Hochschulen einschließlich Großgeräten.

Vereinbarungen nach Satz 1 Nr. 2 bedürfen der Zustimmung aller Länder.

(2) Bund und Länder können auf Grund von Vereinbarungen zur Feststellung der Leistungsfähigkeit des Bildungswesens im internationalen Vergleich und bei diesbezüglichen Berichten und Empfehlungen zusammenwirken.

(3) Die Kostentragung wird in der Vereinbarung geregelt.

### **Art 91c**

(1) Bund und Länder können bei der Planung, der Errichtung und dem Betrieb der für ihre Aufgabenerfüllung benötigten informationstechnischen Systeme zusammenwirken.

(2) Bund und Länder können auf Grund von Vereinbarungen die für die Kommunikation zwischen ihren informationstechnischen Systemen notwendigen Standards und Sicherheitsanforderungen festlegen. Vereinbarungen über die Grundlagen der Zusammenarbeit nach Satz 1 können für einzelne nach Inhalt und Ausmaß bestimmte Aufgaben vorsehen, dass nähere Regelungen bei Zustimmung einer in der Vereinbarung zu bestimmenden qualifizierten Mehrheit für Bund und Länder in Kraft treten. Sie bedürfen der Zustimmung des Bundestages und der Volksvertretungen der beteiligten Länder; das Recht zur Kündigung dieser Vereinbarungen kann nicht ausgeschlossen werden. Die Vereinbarungen regeln auch die Kostentragung.

(3) Die Länder können darüber hinaus den gemeinschaftlichen Betrieb informationstechnischer Systeme sowie die Errichtung von dazu bestimmten Einrichtungen vereinbaren.

(4) Der Bund errichtet zur Verbindung der informationstechnischen Netze des Bundes und der Länder ein Verbindungsnetz. Das Nähere zur Errichtung und zum Betrieb des Verbindungsnetzes regelt ein Bundesgesetz mit Zustimmung des Bundesrates.

### **Art 91d**

Bund und Länder können zur Feststellung und Förderung der Leistungsfähigkeit ihrer Verwaltungen Vergleichsstudien durchführen und die Ergebnisse veröffentlichen.

### **Art 91e**

(1) Bei der Ausführung von Bundesgesetzen auf dem Gebiet der Grundsicherung für Arbeitsuchende wirken Bund und Länder oder die nach Landesrecht zuständigen Gemeinden und Gemeindeverbände in der Regel in gemeinsamen Einrichtungen zusammen.

(2) Der Bund kann zulassen, dass eine begrenzte Anzahl von Gemeinden und Gemeindeverbänden auf ihren Antrag und mit Zustimmung der obersten Landesbehörde die Aufgaben nach Absatz 1 allein wahrnimmt. Die notwendigen Ausgaben einschließlich der Verwaltungsausgaben trägt der Bund, soweit die Aufgaben bei einer Ausführung von Gesetzen nach Absatz 1 vom Bund wahrzunehmen sind.

(3) Das Nähere regelt ein Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf.

## **IX.**

### **Die Rechtsprechung**

#### **Art 92**

Die rechtsprechende Gewalt ist den Richtern anvertraut; sie wird durch das Bundesverfassungsgericht, durch die in diesem Grundgesetze vorgesehenen Bundesgerichte und durch die Gerichte der Länder ausgeübt.

#### **Art 93**

(1) Das Bundesverfassungsgericht entscheidet:

1. über die Auslegung dieses Grundgesetzes aus Anlaß von Streitigkeiten über den Umfang der Rechte und Pflichten eines obersten Bundesorgans oder anderer Beteiligter, die durch dieses Grundgesetz oder in der Geschäftsordnung eines obersten Bundesorgans mit eigenen Rechten ausgestattet sind;
2. bei Meinungsverschiedenheiten oder Zweifeln über die förmliche und sachliche Vereinbarkeit von Bundesrecht oder Landesrecht mit diesem Grundgesetz oder die Vereinbarkeit von Landesrecht mit sonstigem Bundesrechte auf Antrag der Bundesregierung, einer Landesregierung oder eines Viertels der Mitglieder des Bundestages;
- 2a. bei Meinungsverschiedenheiten, ob ein Gesetz den Voraussetzungen des Artikels 72 Abs. 2 entspricht, auf Antrag des Bundesrates, einer Landesregierung oder der Volksvertretung eines Landes;
3. bei Meinungsverschiedenheiten über Rechte und Pflichten des Bundes und der Länder, insbesondere bei der Ausführung von Bundesrecht durch die Länder und bei der Ausübung der Bundesaufsicht;
4. in anderen öffentlich-rechtlichen Streitigkeiten zwischen dem Bunde und den Ländern, zwischen verschiedenen Ländern oder innerhalb eines Landes, soweit nicht ein anderer Rechtsweg gegeben ist;
- 4a. über Verfassungsbeschwerden, die von jedermann mit der Behauptung erhoben werden können, durch die öffentliche Gewalt in einem seiner Grundrechte oder in einem seiner in Artikel 20 Abs. 4, 33, 38, 101, 103 und 104 enthaltenen Rechte verletzt zu sein;
- 4b. über Verfassungsbeschwerden von Gemeinden und Gemeindeverbänden wegen Verletzung des Rechts auf Selbstverwaltung nach Artikel 28 durch ein Gesetz, bei Landesgesetzen jedoch nur, soweit nicht Beschwerde beim Landesverfassungsgericht erhoben werden kann;
- 4c. über Beschwerden von Vereinigungen gegen ihre Nichtanerkennung als Partei für die Wahl zum Bundestag;
5. in den übrigen in diesem Grundgesetze vorgesehenen Fällen.

(2) Das Bundesverfassungsgericht entscheidet außerdem auf Antrag des Bundesrates, einer Landesregierung oder der Volksvertretung eines Landes, ob im Falle des Artikels 72 Abs. 4 die Erforderlichkeit für eine bundesgesetzliche Regelung nach Artikel 72 Abs. 2 nicht mehr besteht oder Bundesrecht in den Fällen des Artikels 125a Abs. 2 Satz 1 nicht mehr erlassen werden könnte. Die Feststellung, dass die Erforderlichkeit entfallen ist oder Bundesrecht nicht mehr erlassen werden könnte, ersetzt ein Bundesgesetz nach Artikel 72 Abs. 4 oder nach Artikel 125a Abs. 2 Satz 2. Der Antrag nach Satz 1 ist nur zulässig, wenn eine Gesetzesvorlage nach Artikel 72 Abs. 4 oder nach Artikel 125a Abs. 2 Satz 2 im Bundestag abgelehnt oder über sie nicht innerhalb eines Jahres beraten und Beschluss gefasst oder wenn eine entsprechende Gesetzesvorlage im Bundesrat abgelehnt worden ist.

(3) Das Bundesverfassungsgericht wird ferner in den ihm sonst durch Bundesgesetz zugewiesenen Fällen tätig.

## **Art 94**

(1) Das Bundesverfassungsgericht besteht aus Bundesrichtern und anderen Mitgliedern. Die Mitglieder des Bundesverfassungsgerichtes werden je zur Hälfte vom Bundestage und vom Bundesrate gewählt. Sie dürfen weder dem Bundestage, dem Bundesrate, der Bundesregierung noch entsprechenden Organen eines Landes angehören.

(2) Ein Bundesgesetz regelt seine Verfassung und das Verfahren und bestimmt, in welchen Fällen seine Entscheidungen Gesetzeskraft haben. Es kann für Verfassungsbeschwerden die vorherige Erschöpfung des Rechtsweges zur Voraussetzung machen und ein besonderes Annahmeverfahren vorsehen.

## **Art 95**

(1) Für die Gebiete der ordentlichen, der Verwaltungs-, der Finanz-, der Arbeits- und der Sozialgerichtsbarkeit errichtet der Bund als oberste Gerichtshöfe den Bundesgerichtshof, das Bundesverwaltungsgericht, den Bundesfinanzhof, das Bundesarbeitsgericht und das Bundessozialgericht.

(2) Über die Berufung der Richter dieser Gerichte entscheidet der für das jeweilige Sachgebiet zuständige Bundesminister gemeinsam mit einem Richterwahlausschuß, der aus den für das jeweilige Sachgebiet zuständigen Ministern der Länder und einer gleichen Anzahl von Mitgliedern besteht, die vom Bundestage gewählt werden.

(3) Zur Wahrung der Einheitlichkeit der Rechtsprechung ist ein Gemeinsamer Senat der in Absatz 1 genannten Gerichte zu bilden. Das Nähere regelt ein Bundesgesetz.

## **Art 96**

(1) Der Bund kann für Angelegenheiten des gewerblichen Rechtsschutzes ein Bundesgericht errichten.

(2) Der Bund kann Wehrstraferichte für die Streitkräfte als Bundesgerichte errichten. Sie können die Straferichtsbarkeit nur im Verteidigungsfalle sowie über Angehörige der Streitkräfte ausüben, die in das Ausland entsandt oder an Bord von Kriegsschiffen eingeschifft sind. Das Nähere regelt ein Bundesgesetz. Diese Gerichte gehören zum Geschäftsbereich des Bundesjustizministers. Ihre hauptamtlichen Richter müssen die Befähigung zum Richteramt haben.

(3) Oberster Gerichtshof für die in Absatz 1 und 2 genannten Gerichte ist der Bundesgerichtshof.

(4) Der Bund kann für Personen, die zu ihm in einem öffentlich-rechtlichen Dienstverhältnis stehen, Bundesgerichte zur Entscheidung in Disziplinarverfahren und Beschwerdeverfahren errichten.

(5) Für Strafverfahren auf den folgenden Gebieten kann ein Bundesgesetz mit Zustimmung des Bundesrates vorsehen, dass Gerichte der Länder Gerichtsbarkeit des Bundes ausüben:

1. Völkermord;
2. völkerstrafrechtliche Verbrechen gegen die Menschlichkeit;
3. Kriegsverbrechen;
4. andere Handlungen, die geeignet sind und in der Absicht vorgenommen werden, das friedliche Zusammenleben der Völker zu stören (Artikel 26 Abs. 1);
5. Staatsschutz.

## **Art 97**

(1) Die Richter sind unabhängig und nur dem Gesetze unterworfen.

(2) Die hauptamtlich und planmäßig endgültig angestellten Richter können wider ihren Willen nur kraft richterlicher Entscheidung und nur aus Gründen und unter den Formen, welche die Gesetze bestimmen, vor Ablauf ihrer Amtszeit entlassen oder dauernd oder zeitweise ihres Amtes enthoben oder an eine andere Stelle oder in den Ruhestand versetzt werden. Die Gesetzgebung kann Altersgrenzen festsetzen, bei deren Erreichung auf Lebenszeit angestellte Richter in den Ruhestand treten. Bei Veränderung der Einrichtung der Gerichte oder

ihrer Bezirke können Richter an ein anderes Gericht versetzt oder aus dem Amte entfernt werden, jedoch nur unter Belassung des vollen Gehaltes.

## **Art 98**

(1) Die Rechtsstellung der Bundesrichter ist durch besonderes Bundesgesetz zu regeln.

(2) Wenn ein Bundesrichter im Amte oder außerhalb des Amtes gegen die Grundsätze des Grundgesetzes oder gegen die verfassungsmäßige Ordnung eines Landes verstößt, so kann das Bundesverfassungsgericht mit Zweidrittelmehrheit auf Antrag des Bundestages anordnen, daß der Richter in ein anderes Amt oder in den Ruhestand zu versetzen ist. Im Falle eines vorsätzlichen Verstoßes kann auf Entlassung erkannt werden.

(3) Die Rechtsstellung der Richter in den Ländern ist durch besondere Landesgesetze zu regeln, soweit Artikel 74 Abs. 1 Nr. 27 nichts anderes bestimmt.

(4) Die Länder können bestimmen, daß über die Anstellung der Richter in den Ländern der Landesjustizminister gemeinsam mit einem Richterwahlausschuß entscheidet.

(5) Die Länder können für Landesrichter eine Absatz 2 entsprechende Regelung treffen. Geltendes Landesverfassungsrecht bleibt unberührt. Die Entscheidung über eine Richteranklage steht dem Bundesverfassungsgericht zu.

## **Art 99**

Dem Bundesverfassungsgerichte kann durch Landesgesetz die Entscheidung von Verfassungsstreitigkeiten innerhalb eines Landes, den in Artikel 95 Abs. 1 genannten obersten Gerichtshöfen für den letzten Rechtszug die Entscheidung in solchen Sachen zugewiesen werden, bei denen es sich um die Anwendung von Landesrecht handelt.

## **Art 100**

(1) Hält ein Gericht ein Gesetz, auf dessen Gültigkeit es bei der Entscheidung ankommt, für verfassungswidrig, so ist das Verfahren auszusetzen und, wenn es sich um die Verletzung der Verfassung eines Landes handelt, die Entscheidung des für Verfassungsstreitigkeiten zuständigen Gerichtes des Landes, wenn es sich um die Verletzung dieses Grundgesetzes handelt, die Entscheidung des Bundesverfassungsgerichtes einzuholen. Dies gilt auch, wenn es sich um die Verletzung dieses Grundgesetzes durch Landesrecht oder um die Unvereinbarkeit eines Landesgesetzes mit einem Bundesgesetze handelt.

(2) Ist in einem Rechtsstreite zweifelhaft, ob eine Regel des Völkerrechtes Bestandteil des Bundesrechtes ist und ob sie unmittelbar Rechte und Pflichten für den Einzelnen erzeugt (Artikel 25), so hat das Gericht die Entscheidung des Bundesverfassungsgerichtes einzuholen.

(3) Will das Verfassungsgericht eines Landes bei der Auslegung des Grundgesetzes von einer Entscheidung des Bundesverfassungsgerichtes oder des Verfassungsgerichtes eines anderen Landes abweichen, so hat das Verfassungsgericht die Entscheidung des Bundesverfassungsgerichtes einzuholen.

## **Fußnote**

Art. 100 Abs. 2: vgl. BVerfGE v. 6.12.2006 I 33 - 2 BvM 9/03

## **Art 101**

(1) Ausnahmeorgane sind unzulässig. Niemand darf seinem gesetzlichen Richter entzogen werden.

(2) Gerichte für besondere Sachgebiete können nur durch Gesetz errichtet werden.

## **Art 102**

Die Todesstrafe ist abgeschafft.

## **Art 103**

- (1) Vor Gericht hat jedermann Anspruch auf rechtliches Gehör.
- (2) Eine Tat kann nur bestraft werden, wenn die Strafbarkeit gesetzlich bestimmt war, bevor die Tat begangen wurde.
- (3) Niemand darf wegen derselben Tat auf Grund der allgemeinen Strafgesetze mehrmals bestraft werden.

## **Art 104**

- (1) Die Freiheit der Person kann nur auf Grund eines förmlichen Gesetzes und nur unter Beachtung der darin vorgeschriebenen Formen beschränkt werden. Festgehaltene Personen dürfen weder seelisch noch körperlich mißhandelt werden.
- (2) Über die Zulässigkeit und Fortdauer einer Freiheitsentziehung hat nur der Richter zu entscheiden. Bei jeder nicht auf richterlicher Anordnung beruhenden Freiheitsentziehung ist unverzüglich eine richterliche Entscheidung herbeizuführen. Die Polizei darf aus eigener Machtvollkommenheit niemanden länger als bis zum Ende des Tages nach dem Ergreifen in eigenem Gewahrsam halten. Das Nähere ist gesetzlich zu regeln.
- (3) Jeder wegen des Verdachtes einer strafbaren Handlung vorläufig Festgenommene ist spätestens am Tage nach der Festnahme dem Richter vorzuführen, der ihm die Gründe der Festnahme mitzuteilen, ihn zu vernehmen und ihm Gelegenheit zu Einwendungen zu geben hat. Der Richter hat unverzüglich entweder einen mit Gründen versehenen schriftlichen Haftbefehl zu erlassen oder die Freilassung anzuordnen.
- (4) Von jeder richterlichen Entscheidung über die Anordnung oder Fortdauer einer Freiheitsentziehung ist unverzüglich ein Angehöriger des Festgehaltenen oder eine Person seines Vertrauens zu benachrichtigen.

## **X.**

## **Das Finanzwesen**

### **Art 104a**

- (1) Der Bund und die Länder tragen gesondert die Ausgaben, die sich aus der Wahrnehmung ihrer Aufgaben ergeben, soweit dieses Grundgesetz nichts anderes bestimmt.
- (2) Handeln die Länder im Auftrage des Bundes, trägt der Bund die sich daraus ergebenden Ausgaben.
- (3) Bundesgesetze, die Geldleistungen gewähren und von den Ländern ausgeführt werden, können bestimmen, daß die Geldleistungen ganz oder zum Teil vom Bund getragen werden. Bestimmt das Gesetz, daß der Bund die Hälfte der Ausgaben oder mehr trägt, wird es im Auftrage des Bundes durchgeführt.
- (4) Bundesgesetze, die Pflichten der Länder zur Erbringung von Geldleistungen, geldwerten Sachleistungen oder vergleichbaren Dienstleistungen gegenüber Dritten begründen und von den Ländern als eigene Angelegenheit oder nach Absatz 3 Satz 2 im Auftrag des Bundes ausgeführt werden, bedürfen der Zustimmung des Bundesrates, wenn daraus entstehende Ausgaben von den Ländern zu tragen sind.
- (5) Der Bund und die Länder tragen die bei ihren Behörden entstehenden Verwaltungsausgaben und haften im Verhältnis zueinander für eine ordnungsmäßige Verwaltung. Das Nähere bestimmt ein Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf.
- (6) Bund und Länder tragen nach der innerstaatlichen Zuständigkeits- und Aufgabenverteilung die Lasten einer Verletzung von supranationalen oder völkerrechtlichen Verpflichtungen Deutschlands. In Fällen länderübergreifender Finanzkorrekturen der Europäischen Union tragen Bund und Länder diese Lasten im Verhältnis 15 zu 85. Die Ländergesamtheit trägt in diesen Fällen solidarisch 35 vom Hundert der Gesamtlasten entsprechend einem allgemeinen Schlüssel; 50 vom Hundert der Gesamtlasten tragen die Länder, die die Lasten verursacht haben, anteilig entsprechend der Höhe der erhaltenen Mittel. Das Nähere regelt ein Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf.

### **Art 104b**



(1) Der Bund kann, soweit dieses Grundgesetz ihm Gesetzgebungsbefugnisse verleiht, den Ländern Finanzhilfen für besonders bedeutsame Investitionen der Länder und der Gemeinden (Gemeindeverbände) gewähren, die

1. zur Abwehr einer Störung des gesamtwirtschaftlichen Gleichgewichts oder
2. zum Ausgleich unterschiedlicher Wirtschaftskraft im Bundesgebiet oder
3. zur Förderung des wirtschaftlichen Wachstums

erforderlich sind. Abweichend von Satz 1 kann der Bund im Falle von Naturkatastrophen oder außergewöhnlichen Notsituationen, die sich der Kontrolle des Staates entziehen und die staatliche Finanzlage erheblich beeinträchtigen, auch ohne Gesetzgebungsbefugnisse Finanzhilfen gewähren.

(2) Das Nähere, insbesondere die Arten der zu fördernden Investitionen, wird durch Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf, oder auf Grund des Bundeshaushaltsgesetzes durch Verwaltungsvereinbarung geregelt. Die Mittel sind befristet zu gewähren und hinsichtlich ihrer Verwendung in regelmäßigen Zeitabständen zu überprüfen. Die Finanzhilfen sind im Zeitablauf mit fallenden Jahresbeträgen zu gestalten.

(3) Bundestag, Bundesregierung und Bundesrat sind auf Verlangen über die Durchführung der Maßnahmen und die erzielten Verbesserungen zu unterrichten.

## **Art 105**

(1) Der Bund hat die ausschließliche Gesetzgebung über die Zölle und Finanzmonopole.

(2) Der Bund hat die konkurrierende Gesetzgebung über die übrigen Steuern, wenn ihm das Aufkommen dieser Steuern ganz oder zum Teil zusteht oder die Voraussetzungen des Artikels 72 Abs. 2 vorliegen.

(2a) Die Länder haben die Befugnis zur Gesetzgebung über die örtlichen Verbrauch- und Aufwandsteuern, solange und soweit sie nicht bundesgesetzlich geregelten Steuern gleichartig sind. Sie haben die Befugnis zur Bestimmung des Steuersatzes bei der Grunderwerbsteuer.

(3) Bundesgesetze über Steuern, deren Aufkommen den Ländern oder den Gemeinden (Gemeindeverbänden) ganz oder zum Teil zufließt, bedürfen der Zustimmung des Bundesrates.

## **Art 106**

(1) Der Ertrag der Finanzmonopole und das Aufkommen der folgenden Steuern stehen dem Bund zu:

1. die Zölle,
2. die Verbrauchsteuern, soweit sie nicht nach Absatz 2 den Ländern, nach Absatz 3 Bund und Ländern gemeinsam oder nach Absatz 6 den Gemeinden zustehen,
3. die Straßengüterverkehrssteuer, die Kraftfahrzeugsteuer und sonstige auf motorisierte Verkehrsmittel bezogene Verkehrssteuern,
4. die Kapitalverkehrssteuern, die Versicherungssteuer und die Wechselsteuer,
5. die einmaligen Vermögensabgaben und die zur Durchführung des Lastenausgleichs erhobenen Ausgleichsabgaben,
6. die Ergänzungsabgabe zur Einkommensteuer und zur Körperschaftsteuer,
7. Abgaben im Rahmen der Europäischen Gemeinschaften.

(2) Das Aufkommen der folgenden Steuern steht den Ländern zu:

1. die Vermögensteuer,
2. die Erbschaftsteuer,
3. die Verkehrssteuern, soweit sie nicht nach Absatz 1 dem Bund oder nach Absatz 3 Bund und Ländern gemeinsam zustehen,
4. die Biersteuer,
5. die Abgabe von Spielbanken.

(3) Das Aufkommen der Einkommensteuer, der Körperschaftsteuer und der Umsatzsteuer steht dem Bund und den Ländern gemeinsam zu (Gemeinschaftsteuern), soweit das Aufkommen der Einkommensteuer nicht nach Absatz 5 und das Aufkommen der Umsatzsteuer nicht nach Absatz 5a den Gemeinden zugewiesen wird. Am Aufkommen der Einkommensteuer und der Körperschaftsteuer sind der Bund und die Länder je zur Hälfte beteiligt. Die Anteile von Bund und Ländern an der Umsatzsteuer werden durch Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf, festgesetzt. Bei der Festsetzung ist von folgenden Grundsätzen auszugehen:

1. Im Rahmen der laufenden Einnahmen haben der Bund und die Länder gleichmäßig Anspruch auf Deckung ihrer notwendigen Ausgaben. Dabei ist der Umfang der Ausgaben unter Berücksichtigung einer mehrjährigen Finanzplanung zu ermitteln.
2. Die Deckungsbedürfnisse des Bundes und der Länder sind so aufeinander abzustimmen, daß ein billiger Ausgleich erzielt, eine Überbelastung der Steuerpflichtigen vermieden und die Einheitlichkeit der Lebensverhältnisse im Bundesgebiet gewahrt wird.

Zusätzlich werden in die Festsetzung der Anteile von Bund und Ländern an der Umsatzsteuer Steuermindereinnahmen einbezogen, die den Ländern ab 1. Januar 1996 aus der Berücksichtigung von Kindern im Einkommensteuerrecht entstehen. Das Nähere bestimmt das Bundesgesetz nach Satz 3.

(4) Die Anteile von Bund und Ländern an der Umsatzsteuer sind neu festzusetzen, wenn sich das Verhältnis zwischen den Einnahmen und Ausgaben des Bundes und der Länder wesentlich anders entwickelt; Steuermindereinnahmen, die nach Absatz 3 Satz 5 in die Festsetzung der Umsatzsteueranteile zusätzlich einbezogen werden, bleiben hierbei unberücksichtigt. Werden den Ländern durch Bundesgesetz zusätzliche Ausgaben auferlegt oder Einnahmen entzogen, so kann die Mehrbelastung durch Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf, auch mit Finanzausweisungen des Bundes ausgeglichen werden, wenn sie auf einen kurzen Zeitraum begrenzt ist. In dem Gesetz sind die Grundsätze für die Bemessung dieser Finanzausweisungen und für ihre Verteilung auf die Länder zu bestimmen.

(5) Die Gemeinden erhalten einen Anteil an dem Aufkommen der Einkommensteuer, der von den Ländern an ihre Gemeinden auf der Grundlage der Einkommensteuerleistungen ihrer Einwohner weiterzuleiten ist. Das Nähere bestimmt ein Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf. Es kann bestimmen, daß die Gemeinden Hebesätze für den Gemeindeanteil festsetzen.

(5a) Die Gemeinden erhalten ab dem 1. Januar 1998 einen Anteil an dem Aufkommen der Umsatzsteuer. Er wird von den Ländern auf der Grundlage eines orts- und wirtschaftsbezogenen Schlüssels an ihre Gemeinden weitergeleitet. Das Nähere wird durch Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf, bestimmt.

(6) Das Aufkommen der Grundsteuer und Gewerbesteuer steht den Gemeinden, das Aufkommen der örtlichen Verbrauch- und Aufwandsteuern steht den Gemeinden oder nach Maßgabe der Landesgesetzgebung den Gemeindeverbänden zu. Den Gemeinden ist das Recht einzuräumen, die Hebesätze der Grundsteuer und Gewerbesteuer im Rahmen der Gesetze festzusetzen. Bestehen in einem Land keine Gemeinden, so steht das Aufkommen der Grundsteuer und Gewerbesteuer sowie der örtlichen Verbrauch- und Aufwandsteuern dem Land zu. Bund und Länder können durch eine Umlage an dem Aufkommen der Gewerbesteuer beteiligt werden. Das Nähere über die Umlage bestimmt ein Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf. Nach Maßgabe der Landesgesetzgebung können die Grundsteuer und Gewerbesteuer sowie der Gemeindeanteil vom Aufkommen der Einkommensteuer und der Umsatzsteuer als Bemessungsgrundlagen für Umlagen zugrunde gelegt werden.

(7) Von dem Länderanteil am Gesamtaufkommen der Gemeinschaftsteuern fließt den Gemeinden und Gemeindeverbänden insgesamt ein von der Landesgesetzgebung zu bestimmender Hundertsatz zu. Im übrigen bestimmt die Landesgesetzgebung, ob und inwieweit das Aufkommen der Landessteuern den Gemeinden (Gemeindeverbänden) zufließt.

(8) Veranlaßt der Bund in einzelnen Ländern oder Gemeinden (Gemeindeverbänden) besondere Einrichtungen, die diesen Ländern oder Gemeinden (Gemeindeverbänden) unmittelbar Mehrausgaben oder Mindereinnahmen (Sonderbelastungen) verursachen, gewährt der Bund den erforderlichen Ausgleich, wenn und soweit den Ländern oder Gemeinden (Gemeindeverbänden) nicht zugemutet werden kann, die Sonderbelastungen zu tragen. Entschädigungsleistungen Dritter und finanzielle Vorteile, die diesen Ländern oder Gemeinden (Gemeindeverbänden) als Folge der Einrichtungen erwachsen, werden bei dem Ausgleich berücksichtigt.

(9) Als Einnahmen und Ausgaben der Länder im Sinne dieses Artikels gelten auch die Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden (Gemeindeverbände).

### **Art 106a**

Den Ländern steht ab 1. Januar 1996 für den öffentlichen Personennahverkehr ein Betrag aus dem Steueraufkommen des Bundes zu. Das Nähere regelt ein Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf. Der Betrag nach Satz 1 bleibt bei der Bemessung der Finanzkraft nach Artikel 107 Abs. 2 unberücksichtigt.

### **Art 106b**

Den Ländern steht ab dem 1. Juli 2009 infolge der Übertragung der Kraftfahrzeugsteuer auf den Bund ein Betrag aus dem Steueraufkommen des Bundes zu. Das Nähere regelt ein Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf.

### **Art 107**

(1) Das Aufkommen der Landessteuern und der Länderanteil am Aufkommen der Einkommensteuer und der Körperschaftsteuer stehen den einzelnen Ländern insoweit zu, als die Steuern von den Finanzbehörden in ihrem Gebiet vereinnahmt werden (örtliches Aufkommen). Durch Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf, sind für die Körperschaftsteuer und die Lohnsteuer nähere Bestimmungen über die Abgrenzung sowie über Art und Umfang der Zerlegung des örtlichen Aufkommens zu treffen. Das Gesetz kann auch Bestimmungen über die Abgrenzung und Zerlegung des örtlichen Aufkommens anderer Steuern treffen. Der Länderanteil am Aufkommen der Umsatzsteuer steht den einzelnen Ländern nach Maßgabe ihrer Einwohnerzahl zu; für einen Teil, höchstens jedoch für ein Viertel dieses Länderanteils, können durch Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf, Ergänzungsanteile für die Länder vorgesehen werden, deren Einnahmen aus den Landessteuern, aus der Einkommensteuer und der Körperschaftsteuer und nach Artikel 106b je Einwohner unter dem Durchschnitt der Länder liegen; bei der Grunderwerbsteuer ist die Steuerkraft einzubeziehen.

(2) Durch das Gesetz ist sicherzustellen, daß die unterschiedliche Finanzkraft der Länder angemessen ausgeglichen wird; hierbei sind die Finanzkraft und der Finanzbedarf der Gemeinden (Gemeindeverbände) zu berücksichtigen. Die Voraussetzungen für die Ausgleichsansprüche der ausgleichsberechtigten Länder und für die Ausgleichsverbindlichkeiten der ausgleichspflichtigen Länder sowie die Maßstäbe für die Höhe der Ausgleichsleistungen sind in dem Gesetz zu bestimmen. Es kann auch bestimmen, daß der Bund aus seinen Mitteln leistungsschwachen Ländern Zuweisungen zur ergänzenden Deckung ihres allgemeinen Finanzbedarfs (Ergänzungszuweisungen) gewährt.

### **Art 108**

(1) Zölle, Finanzmonopole, die bundesgesetzlich geregelten Verbrauchsteuern einschließlich der Einfuhrumsatzsteuer, die Kraftfahrzeugsteuer und sonstige auf motorisierte Verkehrsmittel bezogene Verkehrsteuern ab dem 1. Juli 2009 sowie die Abgaben im Rahmen der Europäischen Gemeinschaften werden durch Bundesfinanzbehörden verwaltet. Der Aufbau dieser Behörden wird durch Bundesgesetz geregelt. Soweit Mittelbehörden eingerichtet sind, werden deren Leiter im Benehmen mit den Landesregierungen bestellt.

(2) Die übrigen Steuern werden durch Landesfinanzbehörden verwaltet. Der Aufbau dieser Behörden und die einheitliche Ausbildung der Beamten können durch Bundesgesetz mit Zustimmung des Bundesrates geregelt werden. Soweit Mittelbehörden eingerichtet sind, werden deren Leiter im Einvernehmen mit der Bundesregierung bestellt.

(3) Verwalten die Landesfinanzbehörden Steuern, die ganz oder zum Teil dem Bund zufließen, so werden sie im Auftrage des Bundes tätig. Artikel 85 Abs. 3 und 4 gilt mit der Maßgabe, daß an die Stelle der Bundesregierung der Bundesminister der Finanzen tritt.

(4) Durch Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf, kann bei der Verwaltung von Steuern ein Zusammenwirken von Bundes- und Landesfinanzbehörden sowie für Steuern, die unter Absatz 1 fallen, die Verwaltung durch Landesfinanzbehörden und für andere Steuern die Verwaltung durch Bundesfinanzbehörden vorgesehen werden, wenn und soweit dadurch der Vollzug der Steuergesetze erheblich verbessert oder erleichtert wird. Für die den Gemeinden (Gemeindeverbänden) allein zufließenden Steuern kann die den

Landesfinanzbehörden zustehende Verwaltung durch die Länder ganz oder zum Teil den Gemeinden (Gemeindeverbänden) übertragen werden.

(5) Das von den Bundesfinanzbehörden anzuwendende Verfahren wird durch Bundesgesetz geregelt. Das von den Landesfinanzbehörden und in den Fällen des Absatzes 4 Satz 2 von den Gemeinden (Gemeindeverbänden) anzuwendende Verfahren kann durch Bundesgesetz mit Zustimmung des Bundesrates geregelt werden.

(6) Die Finanzgerichtsbarkeit wird durch Bundesgesetz einheitlich geregelt.

(7) Die Bundesregierung kann allgemeine Verwaltungsvorschriften erlassen, und zwar mit Zustimmung des Bundesrates, soweit die Verwaltung den Landesfinanzbehörden oder Gemeinden (Gemeindeverbänden) obliegt.

## **Art 109**

(1) Bund und Länder sind in ihrer Haushaltswirtschaft selbständig und voneinander unabhängig.

(2) Bund und Länder erfüllen gemeinsam die Verpflichtungen der Bundesrepublik Deutschland aus Rechtsakten der Europäischen Gemeinschaft auf Grund des Artikels 104 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft zur Einhaltung der Haushaltsdisziplin und tragen in diesem Rahmen den Erfordernissen des gesamtwirtschaftlichen Gleichgewichts Rechnung.

(3) Die Haushalte von Bund und Ländern sind grundsätzlich ohne Einnahmen aus Krediten auszugleichen. Bund und Länder können Regelungen zur im Auf- und Abschwung symmetrischen Berücksichtigung der Auswirkungen einer von der Normallage abweichenden konjunkturellen Entwicklung sowie eine Ausnahmeregelung für Naturkatastrophen oder außergewöhnliche Notsituationen, die sich der Kontrolle des Staates entziehen und die staatliche Finanzlage erheblich beeinträchtigen, vorsehen. Für die Ausnahmeregelung ist eine entsprechende Tilgungsregelung vorzusehen. Die nähere Ausgestaltung regelt für den Haushalt des Bundes Artikel 115 mit der Maßgabe, dass Satz 1 entsprochen ist, wenn die Einnahmen aus Krediten 0,35 vom Hundert im Verhältnis zum nominalen Bruttoinlandsprodukt nicht überschreiten. Die nähere Ausgestaltung für die Haushalte der Länder regeln diese im Rahmen ihrer verfassungsrechtlichen Kompetenzen mit der Maßgabe, dass Satz 1 nur dann entsprochen ist, wenn keine Einnahmen aus Krediten zugelassen werden.

(4) Durch Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf, können für Bund und Länder gemeinsam geltende Grundsätze für das Haushaltsrecht, für eine konjunkturgerechte Haushaltswirtschaft und für eine mehrjährige Finanzplanung aufgestellt werden.

(5) Sanktionsmaßnahmen der Europäischen Gemeinschaft im Zusammenhang mit den Bestimmungen in Artikel 104 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft zur Einhaltung der Haushaltsdisziplin tragen Bund und Länder im Verhältnis 65 zu 35. Die Ländergesamtheit trägt solidarisch 35 vom Hundert der auf die Länder entfallenden Lasten entsprechend ihrer Einwohnerzahl; 65 vom Hundert der auf die Länder entfallenden Lasten tragen die Länder entsprechend ihrem Verursachungsbeitrag. Das Nähere regelt ein Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf.

## **Art 109a**

Zur Vermeidung von Haushaltsnotlagen regelt ein Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf,

1. die fortlaufende Überwachung der Haushaltswirtschaft von Bund und Ländern durch ein gemeinsames Gremium (Stabilitätsrat),
2. die Voraussetzungen und das Verfahren zur Feststellung einer drohenden Haushaltsnotlage,
3. die Grundsätze zur Aufstellung und Durchführung von Sanierungsprogrammen zur Vermeidung von Haushaltsnotlagen.

Die Beschlüsse des Stabilitätsrats und die zugrunde liegenden Beratungsunterlagen sind zu veröffentlichen.

## **Art 110**

(1) Alle Einnahmen und Ausgaben des Bundes sind in den Haushaltsplan einzustellen; bei Bundesbetrieben und bei Sondervermögen brauchen nur die Zuführungen oder die Ablieferungen eingestellt zu werden. Der Haushaltsplan ist in Einnahme und Ausgabe auszugleichen.

(2) Der Haushaltsplan wird für ein oder mehrere Rechnungsjahre, nach Jahren getrennt, vor Beginn des ersten Rechnungsjahres durch das Haushaltsgesetz festgestellt. Für Teile des Haushaltsplanes kann vorgesehen werden, daß sie für unterschiedliche Zeiträume, nach Rechnungsjahren getrennt, gelten.

(3) Die Gesetzesvorlage nach Absatz 2 Satz 1 sowie Vorlagen zur Änderung des Haushaltsgesetzes und des Haushaltsplanes werden gleichzeitig mit der Zuleitung an den Bundesrat beim Bundestage eingebracht; der Bundesrat ist berechtigt, innerhalb von sechs Wochen, bei Änderungsvorlagen innerhalb von drei Wochen, zu den Vorlagen Stellung zu nehmen.

(4) In das Haushaltsgesetz dürfen nur Vorschriften aufgenommen werden, die sich auf die Einnahmen und die Ausgaben des Bundes und auf den Zeitraum beziehen, für den das Haushaltsgesetz beschlossen wird. Das Haushaltsgesetz kann vorschreiben, daß die Vorschriften erst mit der Verkündung des nächsten Haushaltsgesetzes oder bei Ermächtigung nach Artikel 115 zu einem späteren Zeitpunkt außer Kraft treten.

## **Art 111**

(1) Ist bis zum Schluß eines Rechnungsjahres der Haushaltsplan für das folgende Jahr nicht durch Gesetz festgestellt, so ist bis zu seinem Inkrafttreten die Bundesregierung ermächtigt, alle Ausgaben zu leisten, die nötig sind,

- a) um gesetzlich bestehende Einrichtungen zu erhalten und gesetzlich beschlossene Maßnahmen durchzuführen,
- b) um die rechtlich begründeten Verpflichtungen des Bundes zu erfüllen,
- c) um Bauten, Beschaffungen und sonstige Leistungen fortzusetzen oder Beihilfen für diese Zwecke weiter zu gewähren, sofern durch den Haushaltsplan eines Vorjahres bereits Beträge bewilligt worden sind.

(2) Soweit nicht auf besonderem Gesetze beruhende Einnahmen aus Steuern, Abgaben und sonstigen Quellen oder die Betriebsmittelrücklage die Ausgaben unter Absatz 1 decken, darf die Bundesregierung die zur Aufrechterhaltung der Wirtschaftsführung erforderlichen Mittel bis zur Höhe eines Viertels der Endsumme des abgelaufenen Haushaltsplanes im Wege des Kredits flüssig machen.

## **Art 112**

Überplanmäßige und außerplanmäßige Ausgaben bedürfen der Zustimmung des Bundesministers der Finanzen. Sie darf nur im Falle eines unvorhergesehenen und unabweisbaren Bedürfnisses erteilt werden. Näheres kann durch Bundesgesetz bestimmt werden.

## **Art 113**

(1) Gesetze, welche die von der Bundesregierung vorgeschlagenen Ausgaben des Haushaltsplanes erhöhen oder neue Ausgaben in sich schließen oder für die Zukunft mit sich bringen, bedürfen der Zustimmung der Bundesregierung. Das gleiche gilt für Gesetze, die Einnahmeminderungen in sich schließen oder für die Zukunft mit sich bringen. Die Bundesregierung kann verlangen, daß der Bundestag die Beschlußfassung über solche Gesetze aussetzt. In diesem Fall hat die Bundesregierung innerhalb von sechs Wochen dem Bundestage eine Stellungnahme zuzuleiten.

(2) Die Bundesregierung kann innerhalb von vier Wochen, nachdem der Bundestag das Gesetz beschlossen hat, verlangen, daß der Bundestag erneut Beschluß faßt.

(3) Ist das Gesetz nach Artikel 78 zustande gekommen, kann die Bundesregierung ihre Zustimmung nur innerhalb von sechs Wochen und nur dann versagen, wenn sie vorher das Verfahren nach Absatz 1 Satz 3 und 4 oder nach Absatz 2 eingeleitet hat. Nach Ablauf dieser Frist gilt die Zustimmung als erteilt.

## **Art 114**

(1) Der Bundesminister der Finanzen hat dem Bundestage und dem Bundesrate über alle Einnahmen und Ausgaben sowie über das Vermögen und die Schulden im Laufe des nächsten Rechnungsjahres zur Entlastung der Bundesregierung Rechnung zu legen.

(2) Der Bundesrechnungshof, dessen Mitglieder richterliche Unabhängigkeit besitzen, prüft die Rechnung sowie die Wirtschaftlichkeit und Ordnungsmäßigkeit der Haushalts- und Wirtschaftsführung. Er hat außer der Bundesregierung unmittelbar dem Bundestage und dem Bundesrat jährlich zu berichten. Im übrigen werden die Befugnisse des Bundesrechnungshofes durch Bundesgesetz geregelt.

## **Art 115**

(1) Die Aufnahme von Krediten sowie die Übernahme von Bürgschaften, Garantien oder sonstigen Gewährleistungen, die zu Ausgaben in künftigen Rechnungsjahren führen können, bedürfen einer der Höhe nach bestimmten oder bestimmbaren Ermächtigung durch Bundesgesetz.

(2) Einnahmen und Ausgaben sind grundsätzlich ohne Einnahmen aus Krediten auszugleichen. Diesem Grundsatz ist entsprochen, wenn die Einnahmen aus Krediten 0,35 vom Hundert im Verhältnis zum nominalen Bruttoinlandsprodukt nicht überschreiten. Zusätzlich sind bei einer von der Normallage abweichenden konjunkturellen Entwicklung die Auswirkungen auf den Haushalt im Auf- und Abschwung symmetrisch zu berücksichtigen. Abweichungen der tatsächlichen Kreditaufnahme von der nach den Sätzen 1 bis 3 zulässigen Kreditobergrenze werden auf einem Kontrollkonto erfasst; Belastungen, die den Schwellenwert von 1,5 vom Hundert im Verhältnis zum nominalen Bruttoinlandsprodukt überschreiten, sind konjunkturgerecht zurückzuführen. Näheres, insbesondere die Bereinigung der Einnahmen und Ausgaben um finanzielle Transaktionen und das Verfahren zur Berechnung der Obergrenze der jährlichen Nettokreditaufnahme unter Berücksichtigung der konjunkturellen Entwicklung auf der Grundlage eines Konjunkturbereinigungsverfahrens sowie die Kontrolle und den Ausgleich von Abweichungen der tatsächlichen Kreditaufnahme von der Regelgrenze, regelt ein Bundesgesetz. Im Falle von Naturkatastrophen oder außergewöhnlichen Notsituationen, die sich der Kontrolle des Staates entziehen und die staatliche Finanzlage erheblich beeinträchtigen, können diese Kreditobergrenzen auf Grund eines Beschlusses der Mehrheit der Mitglieder des Bundestages überschritten werden. Der Beschluss ist mit einem Tilgungsplan zu verbinden. Die Rückführung der nach Satz 6 aufgenommenen Kredite hat binnen eines angemessenen Zeitraumes zu erfolgen.

## **X a.**

## **Verteidigungsfall**

### **Art 115a**

(1) Die Feststellung, daß das Bundesgebiet mit Waffengewalt angegriffen wird oder ein solcher Angriff unmittelbar droht (Verteidigungsfall), trifft der Bundestag mit Zustimmung des Bundesrates. Die Feststellung erfolgt auf Antrag der Bundesregierung und bedarf einer Mehrheit von zwei Dritteln der abgegebenen Stimmen, mindestens der Mehrheit der Mitglieder des Bundestages.

(2) Erfordert die Lage unabweisbar ein sofortiges Handeln und stehen einem rechtzeitigen Zusammentritt des Bundestages unüberwindliche Hindernisse entgegen oder ist er nicht beschlußfähig, so trifft der Gemeinsame Ausschuß diese Feststellung mit einer Mehrheit von zwei Dritteln der abgegebenen Stimmen, mindestens der Mehrheit seiner Mitglieder.

(3) Die Feststellung wird vom Bundespräsidenten gemäß Artikel 82 im Bundesgesetzblatte verkündet. Ist dies nicht rechtzeitig möglich, so erfolgt die Verkündung in anderer Weise; sie ist im Bundesgesetzblatte nachzuholen, sobald die Umstände es zulassen.

(4) Wird das Bundesgebiet mit Waffengewalt angegriffen und sind die zuständigen Bundesorgane außerstande, sofort die Feststellung nach Absatz 1 Satz 1 zu treffen, so gilt diese Feststellung als getroffen und als zu dem Zeitpunkt verkündet, in dem der Angriff begonnen hat. Der Bundespräsident gibt diesen Zeitpunkt bekannt, sobald die Umstände es zulassen.

(5) Ist die Feststellung des Verteidigungsfalles verkündet und wird das Bundesgebiet mit Waffengewalt angegriffen, so kann der Bundespräsident völkerrechtliche Erklärungen über das Bestehen des Verteidigungsfalles mit Zustimmung des Bundestages abgeben. Unter den Voraussetzungen des Absatzes 2 tritt an die Stelle des Bundestages der Gemeinsame Ausschuß.

### **Art 115b**

Mit der Verkündung des Verteidigungsfalles geht die Befehls- und Kommandogewalt über die Streitkräfte auf den Bundeskanzler über.

### **Art 115c**

(1) Der Bund hat für den Verteidigungsfall das Recht der konkurrierenden Gesetzgebung auch auf den Sachgebieten, die zur Gesetzgebungszuständigkeit der Länder gehören. Diese Gesetze bedürfen der Zustimmung des Bundesrates.

(2) Soweit es die Verhältnisse während des Verteidigungsfalles erfordern, kann durch Bundesgesetz für den Verteidigungsfall

1. bei Enteignungen abweichend von Artikel 14 Abs. 3 Satz 2 die Entschädigung vorläufig geregelt werden,
2. für Freiheitsentziehungen eine von Artikel 104 Abs. 2 Satz 3 und Abs. 3 Satz 1 abweichende Frist, höchstens jedoch eine solche von vier Tagen, für den Fall festgesetzt werden, daß ein Richter nicht innerhalb der für Normalzeiten geltenden Frist tätig werden konnte.

(3) Soweit es zur Abwehr eines gegenwärtigen oder unmittelbar drohenden Angriffs erforderlich ist, kann für den Verteidigungsfall durch Bundesgesetz mit Zustimmung des Bundesrates die Verwaltung und das Finanzwesen des Bundes und der Länder abweichend von den Abschnitten VIII, VIIIa und X geregelt werden, wobei die Lebensfähigkeit der Länder, Gemeinden und Gemeindeverbände, insbesondere auch in finanzieller Hinsicht, zu wahren ist.

(4) Bundesgesetze nach den Absätzen 1 und 2 Nr. 1 dürfen zur Vorbereitung ihres Vollzuges schon vor Eintritt des Verteidigungsfalles angewandt werden.

### **Art 115d**

(1) Für die Gesetzgebung des Bundes gilt im Verteidigungsfalle abweichend von Artikel 76 Abs. 2, Artikel 77 Abs. 1 Satz 2 und Abs. 2 bis 4, Artikel 78 und Artikel 82 Abs. 1 die Regelung der Absätze 2 und 3.

(2) Gesetzesvorlagen der Bundesregierung, die sie als dringlich bezeichnet, sind gleichzeitig mit der Einbringung beim Bundestage dem Bundesrate zuzuleiten. Bundestag und Bundesrat beraten diese Vorlagen unverzüglich gemeinsam. Soweit zu einem Gesetze die Zustimmung des Bundesrates erforderlich ist, bedarf es zum Zustandekommen des Gesetzes der Zustimmung der Mehrheit seiner Stimmen. Das Nähere regelt eine Geschäftsordnung, die vom Bundestage beschlossen wird und der Zustimmung des Bundesrates bedarf.

(3) Für die Verkündung der Gesetze gilt Artikel 115a Abs. 3 Satz 2 entsprechend.

### **Art 115e**

(1) Stellt der Gemeinsame Ausschuß im Verteidigungsfalle mit einer Mehrheit von zwei Dritteln der abgegebenen Stimmen, mindestens mit der Mehrheit seiner Mitglieder fest, daß dem rechtzeitigen Zusammentritt des Bundestages unüberwindliche Hindernisse entgegenstehen oder daß dieser nicht beschlußfähig ist, so hat der Gemeinsame Ausschuß die Stellung von Bundestag und Bundesrat und nimmt deren Rechte einheitlich wahr.

(2) Durch ein Gesetz des Gemeinsamen Ausschusses darf das Grundgesetz weder geändert noch ganz oder teilweise außer Kraft oder außer Anwendung gesetzt werden. Zum Erlaß von Gesetzen nach Artikel 23 Abs. 1 Satz 2, Artikel 24 Abs. 1 oder Artikel 29 ist der Gemeinsame Ausschuß nicht befugt.

### **Art 115f**

(1) Die Bundesregierung kann im Verteidigungsfalle, soweit es die Verhältnisse erfordern,

1. den Bundesgrenzschutz im gesamten Bundesgebiete einsetzen;
2. außer der Bundesverwaltung auch den Landesregierungen und, wenn sie es für dringlich erachtet, den Landesbehörden Weisungen erteilen und diese Befugnis auf von ihr zu bestimmende Mitglieder der Landesregierungen übertragen.

(2) Bundestag, Bundesrat und der Gemeinsame Ausschuß sind unverzüglich von den nach Absatz 1 getroffenen Maßnahmen zu unterrichten.

## **Art 115g**

Die verfassungsmäßige Stellung und die Erfüllung der verfassungsmäßigen Aufgaben des Bundesverfassungsgerichtes und seiner Richter dürfen nicht beeinträchtigt werden. Das Gesetz über das Bundesverfassungsgericht darf durch ein Gesetz des Gemeinsamen Ausschusses nur insoweit geändert werden, als dies auch nach Auffassung des Bundesverfassungsgerichtes zur Aufrechterhaltung der Funktionsfähigkeit des Gerichtes erforderlich ist. Bis zum Erlass eines solchen Gesetzes kann das Bundesverfassungsgericht die zur Erhaltung der Arbeitsfähigkeit des Gerichtes erforderlichen Maßnahmen treffen. Beschlüsse nach Satz 2 und Satz 3 faßt das Bundesverfassungsgericht mit der Mehrheit der anwesenden Richter.

## **Art 115h**

(1) Während des Verteidigungsfalles ablaufende Wahlperioden des Bundestages oder der Volksvertretungen der Länder enden sechs Monate nach Beendigung des Verteidigungsfalles. Die im Verteidigungsfalle ablaufende Amtszeit des Bundespräsidenten sowie bei vorzeitiger Erledigung seines Amtes die Wahrnehmung seiner Befugnisse durch den Präsidenten des Bundesrates enden neun Monate nach Beendigung des Verteidigungsfalles. Die im Verteidigungsfalle ablaufende Amtszeit eines Mitgliedes des Bundesverfassungsgerichtes endet sechs Monate nach Beendigung des Verteidigungsfalles.

(2) Wird eine Neuwahl des Bundeskanzlers durch den Gemeinsamen Ausschuß erforderlich, so wählt dieser einen neuen Bundeskanzler mit der Mehrheit seiner Mitglieder; der Bundespräsident macht dem Gemeinsamen Ausschuß einen Vorschlag. Der Gemeinsame Ausschuß kann dem Bundeskanzler das Mißtrauen nur dadurch aussprechen, daß er mit der Mehrheit von zwei Dritteln seiner Mitglieder einen Nachfolger wählt.

(3) Für die Dauer des Verteidigungsfalles ist die Auflösung des Bundestages ausgeschlossen.

## **Art 115i**

(1) Sind die zuständigen Bundesorgane außerstande, die notwendigen Maßnahmen zur Abwehr der Gefahr zu treffen, und erfordert die Lage unabweisbar ein sofortiges selbständiges Handeln in einzelnen Teilen des Bundesgebietes, so sind die Landesregierungen oder die von ihnen bestimmten Behörden oder Beauftragten befugt, für ihren Zuständigkeitsbereich Maßnahmen im Sinne des Artikels 115f Abs. 1 zu treffen.

(2) Maßnahmen nach Absatz 1 können durch die Bundesregierung, im Verhältnis zu Landesbehörden und nachgeordneten Bundesbehörden auch durch die Ministerpräsidenten der Länder, jederzeit aufgehoben werden.

## **Art 115k**

(1) Für die Dauer ihrer Anwendbarkeit setzen Gesetze nach den Artikeln 115c, 115e und 115g und Rechtsverordnungen, die auf Grund solcher Gesetze ergehen, entgegenstehendes Recht außer Anwendung. Dies gilt nicht gegenüber früherem Recht, das auf Grund der Artikel 115c, 115e und 115g erlassen worden ist.

(2) Gesetze, die der Gemeinsame Ausschuß beschlossen hat, und Rechtsverordnungen, die auf Grund solcher Gesetze ergangen sind, treten spätestens sechs Monate nach Beendigung des Verteidigungsfalles außer Kraft.

(3) Gesetze, die von den Artikeln 91a, 91b, 104a, 106 und 107 abweichende Regelungen enthalten, gelten längstens bis zum Ende des zweiten Rechnungsjahres, das auf die Beendigung des Verteidigungsfalles folgt. Sie können nach Beendigung des Verteidigungsfalles durch Bundesgesetz mit Zustimmung des Bundesrates geändert werden, um zu der Regelung gemäß den Abschnitten VIIIa und X überzuleiten.

## **Art 115l**

(1) Der Bundestag kann jederzeit mit Zustimmung des Bundesrates Gesetze des Gemeinsamen Ausschusses aufheben. Der Bundesrat kann verlangen, daß der Bundestag hierüber beschließt. Sonstige zur Abwehr der Gefahr getroffene Maßnahmen des Gemeinsamen Ausschusses oder der Bundesregierung sind aufzuheben, wenn der Bundestag und der Bundesrat es beschließen.

(2) Der Bundestag kann mit Zustimmung des Bundesrates jederzeit durch einen vom Bundespräsidenten zu verkündenden Beschluß den Verteidigungsfall für beendet erklären. Der Bundesrat kann verlangen, daß der Bundestag hierüber beschließt. Der Verteidigungsfall ist unverzüglich für beendet zu erklären, wenn die Voraussetzungen für seine Feststellung nicht mehr gegeben sind.



(3) Über den Friedensschluß wird durch Bundesgesetz entschieden.

## **XI. Übergangs- und Schlußbestimmungen**

### **Art 116**

(1) Deutscher im Sinne dieses Grundgesetzes ist vorbehaltlich anderweitiger gesetzlicher Regelung, wer die deutsche Staatsangehörigkeit besitzt oder als Flüchtling oder Vertriebener deutscher Volkszugehörigkeit oder als dessen Ehegatte oder Abkömmling in dem Gebiete des Deutschen Reiches nach dem Stande vom 31. Dezember 1937 Aufnahme gefunden hat.

(2) Frühere deutsche Staatsangehörige, denen zwischen dem 30. Januar 1933 und dem 8. Mai 1945 die Staatsangehörigkeit aus politischen, rassischen oder religiösen Gründen entzogen worden ist, und ihre Abkömmlinge sind auf Antrag wieder einzubürgern. Sie gelten als nicht ausgebürgert, sofern sie nach dem 8. Mai 1945 ihren Wohnsitz in Deutschland genommen haben und nicht einen entgegengesetzten Willen zum Ausdruck gebracht haben.

### **Art 117**

(1) Das dem Artikel 3 Abs. 2 entgegenstehende Recht bleibt bis zu seiner Anpassung an diese Bestimmung des Grundgesetzes in Kraft, jedoch nicht länger als bis zum 31. März 1953.

(2) Gesetze, die das Recht der Freizügigkeit mit Rücksicht auf die gegenwärtige Raumnot einschränken, bleiben bis zu ihrer Aufhebung durch Bundesgesetz in Kraft.

### **Fußnote**

Art. 117 Abs. 1: Wirksam gem. BVerfGE v. 18.12.1953, 1954 I 10

### **Art 118**

Die Neugliederung in dem die Länder Baden, Württemberg-Baden und Württemberg-Hohenzollern umfassenden Gebiete kann abweichend von den Vorschriften des Artikels 29 durch Vereinbarung der beteiligten Länder erfolgen. Kommt eine Vereinbarung nicht zustande, so wird die Neugliederung durch Bundesgesetz geregelt, das eine Volksbefragung vorsehen muß.

### **Art 118a**

Die Neugliederung in dem die Länder Berlin und Brandenburg umfassenden Gebiet kann abweichend von den Vorschriften des Artikels 29 unter Beteiligung ihrer Wahlberechtigten durch Vereinbarung beider Länder erfolgen.

### **Art 119**

In Angelegenheiten der Flüchtlinge und Vertriebenen, insbesondere zu ihrer Verteilung auf die Länder, kann bis zu einer bundesgesetzlichen Regelung die Bundesregierung mit Zustimmung des Bundesrates Verordnungen mit Gesetzeskraft erlassen. Für besondere Fälle kann dabei die Bundesregierung ermächtigt werden, Einzelweisungen zu erteilen. Die Weisungen sind außer bei Gefahr im Verzuge an die obersten Landesbehörden zu richten.

### **Art 120**

(1) Der Bund trägt die Aufwendungen für Besatzungskosten und die sonstigen inneren und äußeren Kriegsfolgelasten nach näherer Bestimmung von Bundesgesetzen. Soweit diese Kriegsfolgelasten bis zum 1. Oktober 1969 durch Bundesgesetze geregelt worden sind, tragen Bund und Länder im Verhältnis zueinander die Aufwendungen nach Maßgabe dieser Bundesgesetze. Soweit Aufwendungen für Kriegsfolgelasten, die in Bundesgesetzen weder geregelt worden sind noch geregelt werden, bis zum 1. Oktober 1965 von den Ländern, Gemeinden (Gemeindeverbänden) oder sonstigen Aufgabenträgern, die Aufgaben von Ländern oder Gemeinden erfüllen, erbracht worden sind, ist der Bund zur Übernahme von Aufwendungen dieser Art auch nach diesem Zeitpunkt nicht verpflichtet. Der Bund trägt die Zuschüsse zu den Lasten der Sozialversicherung mit Einschluß der Arbeitslosenversicherung und der Arbeitslosenhilfe. Die durch diesen Absatz geregelte Verteilung

der Kriegsfolgelasten auf Bund und Länder läßt die gesetzliche Regelung von Entschädigungsansprüchen für Kriegsfolgen unberührt.

(2) Die Einnahmen gehen auf den Bund zu demselben Zeitpunkte über, an dem der Bund die Ausgaben übernimmt.

### **Art 120a**

(1) Die Gesetze, die der Durchführung des Lastenausgleichs dienen, können mit Zustimmung des Bundesrates bestimmen, daß sie auf dem Gebiete der Ausgleichsleistungen teils durch den Bund, teils im Auftrage des Bundes durch die Länder ausgeführt werden und daß die der Bundesregierung und den zuständigen obersten Bundesbehörden auf Grund des Artikels 85 insoweit zustehenden Befugnisse ganz oder teilweise dem Bundesausgleichsamt übertragen werden. Das Bundesausgleichsamt bedarf bei Ausübung dieser Befugnisse nicht der Zustimmung des Bundesrates; seine Weisungen sind, abgesehen von den Fällen der Dringlichkeit, an die obersten Landesbehörden (Landesausgleichsämtler) zu richten.

(2) Artikel 87 Abs. 3 Satz 2 bleibt unberührt.

### **Art 121**

Mehrheit der Mitglieder des Bundestages und der Bundesversammlung im Sinne dieses Grundgesetzes ist die Mehrheit ihrer gesetzlichen Mitgliederzahl.

### **Art 122**

(1) Vom Zusammentritt des Bundestages an werden die Gesetze ausschließlich von den in diesem Grundgesetze anerkannten gesetzgebenden Gewalten beschlossen.

(2) Gesetzgebende und bei der Gesetzgebung beratend mitwirkende Körperschaften, deren Zuständigkeit nach Absatz 1 endet, sind mit diesem Zeitpunkt aufgelöst.

### **Art 123**

(1) Recht aus der Zeit vor dem Zusammentritt des Bundestages gilt fort, soweit es dem Grundgesetze nicht widerspricht.

(2) Die vom Deutschen Reich abgeschlossenen Staatsverträge, die sich auf Gegenstände beziehen, für die nach diesem Grundgesetze die Landesgesetzgebung zuständig ist, bleiben, wenn sie nach allgemeinen Rechtsgrundsätzen gültig sind und fortgelten, unter Vorbehalt aller Rechte und Einwendungen der Beteiligten in Kraft, bis neue Staatsverträge durch die nach diesem Grundgesetze zuständigen Stellen abgeschlossen werden oder ihre Beendigung auf Grund der in ihnen enthaltenen Bestimmungen anderweitig erfolgt.

### **Art 124**

Recht, das Gegenstände der ausschließlichen Gesetzgebung des Bundes betrifft, wird innerhalb seines Geltungsbereiches Bundesrecht.

### **Art 125**

Recht, das Gegenstände der konkurrierenden Gesetzgebung des Bundes betrifft, wird innerhalb seines Geltungsbereiches Bundesrecht,

1. soweit es innerhalb einer oder mehrerer Besatzungszonen einheitlich gilt,
2. soweit es sich um Recht handelt, durch das nach dem 8. Mai 1945 früheres Reichsrecht abgeändert worden ist.

### **Art 125a**

(1) Recht, das als Bundesrecht erlassen worden ist, aber wegen der Änderung des Artikels 74 Abs. 1, der Einfügung des Artikels 84 Abs. 1 Satz 7, des Artikels 85 Abs. 1 Satz 2 oder des Artikels 105 Abs. 2a Satz 2 oder wegen der Aufhebung der Artikel 74a, 75 oder 98 Abs. 3 Satz 2 nicht mehr als Bundesrecht erlassen werden könnte, gilt als Bundesrecht fort. Es kann durch Landesrecht ersetzt werden.

(2) Recht, das auf Grund des Artikels 72 Abs. 2 in der bis zum 15. November 1994 geltenden Fassung erlassen worden ist, aber wegen Änderung des Artikels 72 Abs. 2 nicht mehr als Bundesrecht erlassen werden könnte, gilt als Bundesrecht fort. Durch Bundesgesetz kann bestimmt werden, dass es durch Landesrecht ersetzt werden kann.

(3) Recht, das als Landesrecht erlassen worden ist, aber wegen Änderung des Artikels 73 nicht mehr als Landesrecht erlassen werden könnte, gilt als Landesrecht fort. Es kann durch Bundesrecht ersetzt werden.

## **Art 125b**

(1) Recht, das auf Grund des Artikels 75 in der bis zum 1. September 2006 geltenden Fassung erlassen worden ist und das auch nach diesem Zeitpunkt als Bundesrecht erlassen werden könnte, gilt als Bundesrecht fort. Befugnisse und Verpflichtungen der Länder zur Gesetzgebung bleiben insoweit bestehen. Auf den in Artikel 72 Abs. 3 Satz 1 genannten Gebieten können die Länder von diesem Recht abweichende Regelungen treffen, auf den Gebieten des Artikels 72 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2, 5 und 6 jedoch erst, wenn und soweit der Bund ab dem 1. September 2006 von seiner Gesetzgebungszuständigkeit Gebrauch gemacht hat, in den Fällen der Nummern 2 und 5 spätestens ab dem 1. Januar 2010, im Falle der Nummer 6 spätestens ab dem 1. August 2008.

(2) Von bundesgesetzlichen Regelungen, die auf Grund des Artikels 84 Abs. 1 in der vor dem 1. September 2006 geltenden Fassung erlassen worden sind, können die Länder abweichende Regelungen treffen, von Regelungen des Verwaltungsverfahrens bis zum 31. Dezember 2008 aber nur dann, wenn ab dem 1. September 2006 in dem jeweiligen Bundesgesetz Regelungen des Verwaltungsverfahrens geändert worden sind.

## **Art 125c**

(1) Recht, das auf Grund des Artikels 91a Abs. 2 in Verbindung mit Abs. 1 Nr. 1 in der bis zum 1. September 2006 geltenden Fassung erlassen worden ist, gilt bis zum 31. Dezember 2006 fort.

(2) Die nach Artikel 104a Abs. 4 in der bis zum 1. September 2006 geltenden Fassung in den Bereichen der Gemeindeverkehrsfinanzierung und der sozialen Wohnraumförderung geschaffenen Regelungen gelten bis zum 31. Dezember 2006 fort. Die im Bereich der Gemeindeverkehrsfinanzierung für die besonderen Programme nach § 6 Abs. 1 des Gemeindeverkehrsfinanzierungsgesetzes sowie die sonstigen nach Artikel 104a Abs. 4 in der bis zum 1. September 2006 geltenden Fassung geschaffenen Regelungen gelten bis zum 31. Dezember 2019 fort, soweit nicht ein früherer Zeitpunkt für das Außerkrafttreten bestimmt ist oder wird.

## **Art 126**

Meinungsverschiedenheiten über das Fortgelten von Recht als Bundesrecht entscheidet das Bundesverfassungsgericht.

## **Art 127**

Die Bundesregierung kann mit Zustimmung der Regierungen der beteiligten Länder Recht der Verwaltung des Vereinigten Wirtschaftsgebietes, soweit es nach Artikel 124 oder 125 als Bundesrecht fortgilt, innerhalb eines Jahres nach Verkündung dieses Grundgesetzes in den Ländern Baden, Groß-Berlin, Rheinland-Pfalz und Württemberg-Hohenzollern in Kraft setzen.

## **Art 128**

Soweit fortgeltendes Recht Weisungsrechte im Sinne des Artikels 84 Abs. 5 vorsieht, bleiben sie bis zu einer anderweitigen gesetzlichen Regelung bestehen.

## **Art 129**

(1) Soweit in Rechtsvorschriften, die als Bundesrecht fortgelten, eine Ermächtigung zum Erlass von Rechtsverordnungen oder allgemeinen Verwaltungsvorschriften sowie zur Vornahme von Verwaltungsakten enthalten ist, geht sie auf die nunmehr sachlich zuständigen Stellen über. In Zweifelsfällen entscheidet die Bundesregierung im Einvernehmen mit dem Bundesrate; die Entscheidung ist zu veröffentlichen.

(2) Soweit in Rechtsvorschriften, die als Landesrecht fortgelten, eine solche Ermächtigung enthalten ist, wird sie von den nach Landesrecht zuständigen Stellen ausgeübt.

(3) Soweit Rechtsvorschriften im Sinne der Absätze 1 und 2 zu ihrer Änderung oder Ergänzung oder zum Erlaß von Rechtsvorschriften an Stelle von Gesetzen ermächtigen, sind diese Ermächtigungen erloschen.

(4) Die Vorschriften der Absätze 1 und 2 gelten entsprechend, soweit in Rechtsvorschriften auf nicht mehr geltende Vorschriften oder nicht mehr bestehende Einrichtungen verwiesen ist.

## **Art 130**

(1) Verwaltungsorgane und sonstige der öffentlichen Verwaltung oder Rechtspflege dienende Einrichtungen, die nicht auf Landesrecht oder Staatsverträgen zwischen Ländern beruhen, sowie die Betriebsvereinigung der südwestdeutschen Eisenbahnen und der Verwaltungsrat für das Post- und Fernmeldewesen für das französische Besatzungsgebiet unterstehen der Bundesregierung. Diese regelt mit Zustimmung des Bundesrates die Überführung, Auflösung oder Abwicklung.

(2) Oberster Disziplinarvorgesetzter der Angehörigen dieser Verwaltungen und Einrichtungen ist der zuständige Bundesminister.

(3) Nicht landesunmittelbare und nicht auf Staatsverträgen zwischen den Ländern beruhende Körperschaften und Anstalten des öffentlichen Rechtes unterstehen der Aufsicht der zuständigen obersten Bundesbehörde.

## **Art 131**

Die Rechtsverhältnisse von Personen einschließlich der Flüchtlinge und Vertriebenen, die am 8. Mai 1945 im öffentlichen Dienste standen, aus anderen als beamten- oder tarifrechtlichen Gründen ausgeschieden sind und bisher nicht oder nicht ihrer früheren Stellung entsprechend verwendet werden, sind durch Bundesgesetz zu regeln. Entsprechendes gilt für Personen einschließlich der Flüchtlinge und Vertriebenen, die am 8. Mai 1945 versorgungsberechtigt waren und aus anderen als beamten- oder tarifrechtlichen Gründen keine oder keine entsprechende Versorgung mehr erhalten. Bis zum Inkrafttreten des Bundesgesetzes können vorbehaltlich anderweitiger landesrechtlicher Regelung Rechtsansprüche nicht geltend gemacht werden.

## **Art 132**

(1) Beamte und Richter, die im Zeitpunkte des Inkrafttretens dieses Grundgesetzes auf Lebenszeit angestellt sind, können binnen sechs Monaten nach dem ersten Zusammentritt des Bundestages in den Ruhestand oder Wartestand oder in ein Amt mit niedrigerem Dienstesinkommen versetzt werden, wenn ihnen die persönliche oder fachliche Eignung für ihr Amt fehlt. Auf Angestellte, die in einem unkündbaren Dienstverhältnis stehen, findet diese Vorschrift entsprechende Anwendung. Bei Angestellten, deren Dienstverhältnis kündbar ist, können über die tarifmäßige Regelung hinausgehende Kündigungsfristen innerhalb der gleichen Frist aufgehoben werden.

(2) Diese Bestimmung findet keine Anwendung auf Angehörige des öffentlichen Dienstes, die von den Vorschriften über die "Befreiung von Nationalsozialismus und Militarismus" nicht betroffen oder die anerkannte Verfolgte des Nationalsozialismus sind, sofern nicht ein wichtiger Grund in ihrer Person vorliegt.

(3) Den Betroffenen steht der Rechtsweg gemäß Artikel 19 Abs. 4 offen.

(4) Das Nähere bestimmt eine Verordnung der Bundesregierung, die der Zustimmung des Bundesrates bedarf.

## **Art 133**

Der Bund tritt in die Rechte und Pflichten der Verwaltung des Vereinigten Wirtschaftsgebietes ein.

## **Art 134**

(1) Das Vermögen des Reiches wird grundsätzlich Bundesvermögen.

(2) Soweit es nach seiner ursprünglichen Zweckbestimmung überwiegend für Verwaltungsaufgaben bestimmt war, die nach diesem Grundgesetze nicht Verwaltungsaufgaben des Bundes sind, ist es unentgeltlich auf die nunmehr zuständigen Aufgabenträger und, soweit es nach seiner gegenwärtigen, nicht nur vorübergehenden Benutzung Verwaltungsaufgaben dient, die nach diesem Grundgesetze nunmehr von den Ländern zu erfüllen sind, auf die Länder zu übertragen. Der Bund kann auch sonstiges Vermögen den Ländern übertragen.

(3) Vermögen, das dem Reich von den Ländern und Gemeinden (Gemeindeverbänden) unentgeltlich zur Verfügung gestellt wurde, wird wiederum Vermögen der Länder und Gemeinden (Gemeindeverbände), soweit es nicht der Bund für eigene Verwaltungsaufgaben benötigt.

(4) Das Nähere regelt ein Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf.

## **Art 135**

(1) Hat sich nach dem 8. Mai 1945 bis zum Inkrafttreten dieses Grundgesetzes die Landeszugehörigkeit eines Gebietes geändert, so steht in diesem Gebiete das Vermögen des Landes, dem das Gebiet angehört hat, dem Lande zu, dem es jetzt angehört.

(2) Das Vermögen nicht mehr bestehender Länder und nicht mehr bestehender anderer Körperschaften und Anstalten des öffentlichen Rechtes geht, soweit es nach seiner ursprünglichen Zweckbestimmung überwiegend für Verwaltungsaufgaben bestimmt war, oder nach seiner gegenwärtigen, nicht nur vorübergehenden Benutzung überwiegend Verwaltungsaufgaben dient, auf das Land oder die Körperschaft oder Anstalt des öffentlichen Rechtes über, die nunmehr diese Aufgaben erfüllen.

(3) Grundvermögen nicht mehr bestehender Länder geht einschließlich des Zubehörs, soweit es nicht bereits zu Vermögen im Sinne des Absatzes 1 gehört, auf das Land über, in dessen Gebiet es belegen ist.

(4) Sofern ein überwiegendes Interesse des Bundes oder das besondere Interesse eines Gebietes es erfordert, kann durch Bundesgesetz eine von den Absätzen 1 bis 3 abweichende Regelung getroffen werden.

(5) Im übrigen wird die Rechtsnachfolge und die Auseinandersetzung, soweit sie nicht bis zum 1. Januar 1952 durch Vereinbarung zwischen den beteiligten Ländern oder Körperschaften oder Anstalten des öffentlichen Rechtes erfolgt, durch Bundesgesetz geregelt, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf.

(6) Beteiligungen des ehemaligen Landes Preußen an Unternehmen des privaten Rechtes gehen auf den Bund über. Das Nähere regelt ein Bundesgesetz, das auch Abweichendes bestimmen kann.

(7) Soweit über Vermögen, das einem Lande oder einer Körperschaft oder Anstalt des öffentlichen Rechtes nach den Absätzen 1 bis 3 zufallen würde, von dem danach Berechtigten durch ein Landesgesetz, auf Grund eines Landesgesetzes oder in anderer Weise bei Inkrafttreten des Grundgesetzes verfügt worden war, gilt der Vermögensübergang als vor der Verfügung erfolgt.

## **Art 135a**

(1) Durch die in Artikel 134 Abs. 4 und Artikel 135 Abs. 5 vorbehaltene Gesetzgebung des Bundes kann auch bestimmt werden, daß nicht oder nicht in voller Höhe zu erfüllen sind

1. Verbindlichkeiten des Reiches sowie Verbindlichkeiten des ehemaligen Landes Preußen und sonstiger nicht mehr bestehender Körperschaften und Anstalten des öffentlichen Rechts,
2. Verbindlichkeiten des Bundes oder anderer Körperschaften und Anstalten des öffentlichen Rechts, welche mit dem Übergang von Vermögenswerten nach Artikel 89, 90, 134 und 135 im Zusammenhang stehen, und Verbindlichkeiten dieser Rechtsträger, die auf Maßnahmen der in Nummer 1 bezeichneten Rechtsträger beruhen,
3. Verbindlichkeiten der Länder und Gemeinden (Gemeindeverbände), die aus Maßnahmen entstanden sind, welche diese Rechtsträger vor dem 1. August 1945 zur Durchführung von Anordnungen der Besatzungsmächte oder zur Beseitigung eines kriegsbedingten Notstandes im Rahmen dem Reich obliegender oder vom Reich übertragener Verwaltungsaufgaben getroffen haben.

(2) Absatz 1 findet entsprechende Anwendung auf Verbindlichkeiten der Deutschen Demokratischen Republik oder ihrer Rechtsträger sowie auf Verbindlichkeiten des Bundes oder anderer Körperschaften und Anstalten des öffentlichen Rechts, die mit dem Übergang von Vermögenswerten der Deutschen Demokratischen Republik auf Bund, Länder und Gemeinden im Zusammenhang stehen, und auf Verbindlichkeiten, die auf Maßnahmen der Deutschen Demokratischen Republik oder ihrer Rechtsträger beruhen.

## **Art 136**

(1) Der Bundesrat tritt erstmalig am Tage des ersten Zusammentrittes des Bundestages zusammen.

(2) Bis zur Wahl des ersten Bundespräsidenten werden dessen Befugnisse von dem Präsidenten des Bundesrates ausgeübt. Das Recht der Auflösung des Bundestages steht ihm nicht zu.

### **Art 137**

(1) Die Wählbarkeit von Beamten, Angestellten des öffentlichen Dienstes, Berufssoldaten, freiwilligen Soldaten auf Zeit und Richtern im Bund, in den Ländern und den Gemeinden kann gesetzlich beschränkt werden.

(2) Für die Wahl des ersten Bundestages, der ersten Bundesversammlung und des ersten Bundespräsidenten der Bundesrepublik gilt das vom Parlamentarischen Rat zu beschließende Wahlgesetz.

(3) Die dem Bundesverfassungsgerichte gemäß Artikel 41 Abs. 2 zustehende Befugnis wird bis zu seiner Errichtung von dem Deutschen Obergericht für das Vereinigte Wirtschaftsgebiet wahrgenommen, das nach Maßgabe seiner Verfahrensordnung entscheidet.

### **Art 138**

Änderungen der Einrichtungen des jetzt bestehenden Notariats in den Ländern Baden, Bayern, Württemberg-Baden und Württemberg-Hohenzollern bedürfen der Zustimmung der Regierungen dieser Länder.

### **Art 139**

Die zur "Befreiung des deutschen Volkes vom Nationalsozialismus und Militarismus" erlassenen Rechtsvorschriften werden von den Bestimmungen dieses Grundgesetzes nicht berührt.

### **Art 140**

Die Bestimmungen der Artikel 136, 137, 138, 139 und 141 der deutschen Verfassung vom 11. August 1919 sind Bestandteil dieses Grundgesetzes.

### **Fußnote**

(+++ Nichtamtlicher Hinweis:

Die aufgeführten Artikel der deutschen Verfassung vom 11.8.1919 - ebenfalls abgedruckt unter der FNA Nr. 100-2 (siehe juris-Abk: WRV) - lauten wie folgt:

#### **Art. 136**

(1) Die bürgerlichen und staatsbürgerlichen Rechte und Pflichten werden durch die Ausübung der Religionsfreiheit weder bedingt noch beschränkt.

(2) Der Genuß bürgerlicher und staatsbürgerlicher Rechte sowie die Zulassung zu öffentlichen Ämtern sind unabhängig von dem religiösen Bekenntnis.

(3) Niemand ist verpflichtet, seine religiöse Überzeugung zu offenbaren. Die Behörden haben nur soweit das Recht, nach der Zugehörigkeit zu einer Religionsgesellschaft zu fragen, als davon Rechte und Pflichten abhängen oder eine gesetzlich angeordnete statistische Erhebung dies erfordert.

(4) Niemand darf zu einer kirchlichen Handlung oder Feierlichkeit oder zur Teilnahme an religiösen Übungen oder zur Benutzung einer religiösen Eidesform gezwungen werden.

#### **Art. 137**

(1) Es besteht keine Staatskirche.

(2) Die Freiheit der Vereinigung zu Religionsgesellschaften wird gewährleistet. Der Zusammenschluß von Religionsgesellschaften innerhalb des Reichsgebiets unterliegt keinen Beschränkungen.

(3) Jede Religionsgesellschaft ordnet und verwaltet ihre Angelegenheiten selbständig innerhalb der Schranken des für alle geltenden Gesetzes. Sie verleiht ihre Ämter ohne Mitwirkung des Staates oder der bürgerlichen Gemeinde.

(4) Religionsgesellschaften erwerben die Rechtsfähigkeit nach den allgemeinen Vorschriften des bürgerlichen Rechtes.

(5) Die Religionsgesellschaften bleiben Körperschaften des öffentlichen Rechtes, soweit sie solche bisher waren. Anderen Religionsgesellschaften sind auf ihren Antrag gleiche Rechte zu gewähren, wenn sie durch ihre Verfassung und die Zahl ihrer Mitglieder die Gewähr der Dauer bieten. Schließen sich mehrere derartige öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften zu einem Verbands zusammen, so ist auch dieser Verband eine öffentlich-rechtliche Körperschaft.

(6) Die Religionsgesellschaften, welche Körperschaften des öffentlichen Rechtes sind, sind berechtigt, auf Grund der bürgerlichen Steuerlisten nach Maßgabe der landesrechtlichen Bestimmungen Steuern zu erheben.

(7) Den Religionsgesellschaften werden die Vereinigungen gleichgestellt, die sich die gemeinschaftliche Pflege einer Weltanschauung zur Aufgabe machen.

(8) Soweit die Durchführung dieser Bestimmungen eine weitere Regelung erfordert, liegt diese der Landesgesetzgebung ob.

#### Art. 138

(1) Die auf Gesetz, Vertrag oder besonderen Rechtstiteln beruhenden Staatsleistungen an die Religionsgesellschaften werden durch die Landesgesetzgebung abgelöst. Die Grundsätze hierfür stellt das Reich auf.

(2) Das Eigentum und andere Rechte der Religionsgesellschaften und religiösen Vereine an ihren für Kultus-, Unterrichts- und Wohltätigkeitszwecke bestimmten Anstalten, Stiftungen und sonstigen Vermögen werden gewährleistet.

#### Art. 139

Der Sonntag und die staatlich anerkannten Feiertage bleiben als Tage der Arbeitsruhe und der seelischen Erhebung gesetzlich geschützt.

#### Art. 141

Soweit das Bedürfnis nach Gottesdienst und Seelsorge im Heer, in Krankenhäusern, Strafanstalten oder sonstigen öffentlichen Anstalten besteht, sind die Religionsgesellschaften zur Vornahme religiöser Handlungen zuzulassen, wobei jeder Zwang fernzuhalten ist.

+++)

### **Art 141**

Artikel 7 Abs. 3 Satz 1 findet keine Anwendung in einem Lande, in dem am 1. Januar 1949 eine andere landesrechtliche Regelung bestand.

### **Art 142**

Ungeachtet der Vorschrift des Artikels 31 bleiben Bestimmungen der Landesverfassungen auch insoweit in Kraft, als sie in Übereinstimmung mit den Artikeln 1 bis 18 dieses Grundgesetzes Grundrechte gewährleisten.

### **Art 142a**

-

### **Art 143**

(1) Recht in dem in Artikel 3 des Einigungsvertrags genannten Gebiet kann längstens bis zum 31. Dezember 1992 von Bestimmungen dieses Grundgesetzes abweichen, soweit und solange infolge der unterschiedlichen Verhältnisse die völlige Anpassung an die grundgesetzliche Ordnung noch nicht erreicht werden kann. Abweichungen dürfen nicht gegen Artikel 19 Abs. 2 verstoßen und müssen mit den in Artikel 79 Abs. 3 genannten Grundsätzen vereinbar sein.

(2) Abweichungen von den Abschnitten II, VIII, VIIIa, IX, X und XI sind längstens bis zum 31. Dezember 1995 zulässig.

(3) Unabhängig von Absatz 1 und 2 haben Artikel 41 des Einigungsvertrags und Regelungen zu seiner Durchführung auch insoweit Bestand, als sie vorsehen, daß Eingriffe in das Eigentum auf dem in Artikel 3 dieses Vertrags genannten Gebiet nicht mehr rückgängig gemacht werden.

### **Art 143a**

(1) Der Bund hat die ausschließliche Gesetzgebung über alle Angelegenheiten, die sich aus der Umwandlung der in bundeseigener Verwaltung geführten Bundeseisenbahnen in Wirtschaftsunternehmen ergeben. Artikel 87e Abs. 5 findet entsprechende Anwendung. Beamte der Bundeseisenbahnen können durch Gesetz unter Wahrung ihrer Rechtsstellung und der Verantwortung des Dienstherrn einer privat-rechtlich organisierten Eisenbahn des Bundes zur Dienstleistung zugewiesen werden.

(2) Gesetze nach Absatz 1 führt der Bund aus.

(3) Die Erfüllung der Aufgaben im Bereich des Schienenpersonennahverkehrs der bisherigen Bundeseisenbahnen ist bis zum 31. Dezember 1995 Sache des Bundes. Dies gilt auch für die entsprechenden Aufgaben der Eisenbahnverkehrsverwaltung. Das Nähere wird durch Bundesgesetz geregelt, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf.

### **Art 143b**

(1) Das Sondervermögen Deutsche Bundespost wird nach Maßgabe eines Bundesgesetzes in Unternehmen privater Rechtsform umgewandelt. Der Bund hat die ausschließliche Gesetzgebung über alle sich hieraus ergebenden Angelegenheiten.

(2) Die vor der Umwandlung bestehenden ausschließlichen Rechte des Bundes können durch Bundesgesetz für eine Übergangszeit den aus der Deutschen Bundespost POSTDIENST und der Deutschen Bundespost TELEKOM hervorgegangenen Unternehmen verliehen werden. Die Kapitalmehrheit am Nachfolgeunternehmen der Deutschen Bundespost POSTDIENST darf der Bund frühestens fünf Jahre nach Inkrafttreten des Gesetzes aufgeben. Dazu bedarf es eines Bundesgesetzes mit Zustimmung des Bundesrates.

(3) Die bei der Deutschen Bundespost tätigen Bundesbeamten werden unter Wahrung ihrer Rechtsstellung und der Verantwortung des Dienstherrn bei den privaten Unternehmen beschäftigt. Die Unternehmen üben Dienstherrnenbefugnisse aus. Das Nähere bestimmt ein Bundesgesetz.

### **Art 143c**

(1) Den Ländern stehen ab dem 1. Januar 2007 bis zum 31. Dezember 2019 für den durch die Abschaffung der Gemeinschaftsaufgaben Ausbau und Neubau von Hochschulen einschließlich Hochschulkliniken und Bildungsplanung sowie für den durch die Abschaffung der Finanzhilfen zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse der Gemeinden und zur sozialen Wohnraumförderung bedingten Wegfall der Finanzierungsanteile des Bundes jährlich Beträge aus dem Haushalt des Bundes zu. Bis zum 31. Dezember 2013 werden diese Beträge aus dem Durchschnitt der Finanzierungsanteile des Bundes im Referenzzeitraum 2000 bis 2008 ermittelt.

(2) Die Beträge nach Absatz 1 werden auf die Länder bis zum 31. Dezember 2013 wie folgt verteilt:

1. als jährliche Festbeträge, deren Höhe sich nach dem Durchschnittsanteil eines jeden Landes im Zeitraum 2000 bis 2003 errechnet;
2. jeweils zweckgebunden an den Aufgabenbereich der bisherigen Mischfinanzierungen.

(3) Bund und Länder überprüfen bis Ende 2013, in welcher Höhe die den Ländern nach Absatz 1 zugewiesenen Finanzierungsmittel zur Aufgabenerfüllung der Länder noch angemessen und erforderlich sind. Ab dem 1.



Januar 2014 entfällt die nach Absatz 2 Nr. 2 vorgesehene Zweckbindung der nach Absatz 1 zugewiesenen Finanzierungsmittel; die investive Zweckbindung des Mittelvolumens bleibt bestehen. Die Vereinbarungen aus dem Solidarpakt II bleiben unberührt.

(4) Das Nähere regelt ein Bundesgesetz, das der Zustimmung des Bundesrates bedarf.

## **Art 143d**

(1) Artikel 109 und 115 in der bis zum 31. Juli 2009 geltenden Fassung sind letztmals auf das Haushaltsjahr 2010 anzuwenden. Artikel 109 und 115 in der ab dem 1. August 2009 geltenden Fassung sind erstmals für das Haushaltsjahr 2011 anzuwenden; am 31. Dezember 2010 bestehende Kreditermächtigungen für bereits eingerichtete Sondervermögen bleiben unberührt. Die Länder dürfen im Zeitraum vom 1. Januar 2011 bis zum 31. Dezember 2019 nach Maßgabe der geltenden landesrechtlichen Regelungen von den Vorgaben des Artikels 109 Absatz 3 abweichen. Die Haushalte der Länder sind so aufzustellen, dass im Haushaltsjahr 2020 die Vorgabe aus Artikel 109 Absatz 3 Satz 5 erfüllt wird. Der Bund kann im Zeitraum vom 1. Januar 2011 bis zum 31. Dezember 2015 von der Vorgabe des Artikels 115 Absatz 2 Satz 2 abweichen. Mit dem Abbau des bestehenden Defizits soll im Haushaltsjahr 2011 begonnen werden. Die jährlichen Haushalte sind so aufzustellen, dass im Haushaltsjahr 2016 die Vorgabe aus Artikel 115 Absatz 2 Satz 2 erfüllt wird; das Nähere regelt ein Bundesgesetz.

(2) Als Hilfe zur Einhaltung der Vorgaben des Artikels 109 Absatz 3 ab dem 1. Januar 2020 können den Ländern Berlin, Bremen, Saarland, Sachsen-Anhalt und Schleswig-Holstein für den Zeitraum 2011 bis 2019 Konsolidierungshilfen aus dem Haushalt des Bundes in Höhe von insgesamt 800 Millionen Euro jährlich gewährt werden. Davon entfallen auf Bremen 300 Millionen Euro, auf das Saarland 260 Millionen Euro und auf Berlin, Sachsen-Anhalt und Schleswig-Holstein jeweils 80 Millionen Euro. Die Hilfen werden auf der Grundlage einer Verwaltungsvereinbarung nach Maßgabe eines Bundesgesetzes mit Zustimmung des Bundesrates geleistet. Die Gewährung der Hilfen setzt einen vollständigen Abbau der Finanzierungsdefizite bis zum Jahresende 2020 voraus. Das Nähere, insbesondere die jährlichen Abbauschritte der Finanzierungsdefizite, die Überwachung des Abbaus der Finanzierungsdefizite durch den Stabilitätsrat sowie die Konsequenzen im Falle der Nichteinhaltung der Abbauschritte, wird durch Bundesgesetz mit Zustimmung des Bundesrates und durch Verwaltungsvereinbarung geregelt. Die gleichzeitige Gewährung der Konsolidierungshilfen und Sanierungshilfen auf Grund einer extremen Haushaltsnotlage ist ausgeschlossen.

(3) Die sich aus der Gewährung der Konsolidierungshilfen ergebende Finanzierungslast wird hälftig von Bund und Ländern, von letzteren aus ihrem Umsatzsteueranteil, getragen. Das Nähere wird durch Bundesgesetz mit Zustimmung des Bundesrates geregelt.

## **Art 144**

(1) Dieses Grundgesetz bedarf der Annahme durch die Volksvertretungen in zwei Dritteln der deutschen Länder, in denen es zunächst gelten soll.

(2) Soweit die Anwendung dieses Grundgesetzes in einem der in Artikel 23 aufgeführten Länder oder in einem Teile eines dieser Länder Beschränkungen unterliegt, hat das Land oder der Teil des Landes das Recht, gemäß Artikel 38 Vertreter in den Bundestag und gemäß Artikel 50 Vertreter in den Bundesrat zu entsenden.

## **Art 145**

(1) Der Parlamentarische Rat stellt in öffentlicher Sitzung unter Mitwirkung der Abgeordneten Groß-Berlins die Annahme dieses Grundgesetzes fest, fertigt es aus und verkündet es.

(2) Dieses Grundgesetz tritt mit Ablauf des Tages der Verkündung in Kraft.

(3) Es ist im Bundesgesetzblatte zu veröffentlichen.

## **Art 146**

Dieses Grundgesetz, das nach Vollendung der Einheit und Freiheit Deutschlands für das gesamte deutsche Volk gilt, verliert seine Gültigkeit an dem Tage, an dem eine Verfassung in Kraft tritt, die von dem deutschen Volke in freier Entscheidung beschlossen worden ist.

## **Anhang EV**

- EinigVtr v. 31.8.1990 II 889, 890 - 892, -  
sieht folgende Maßgaben vor:

#### Artikel 3

##### Inkrafttreten des Grundgesetzes

Mit dem Wirksamwerden des Beitritts tritt das Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland in der im Bundesgesetzblatt Teil III, Gliederungsnummer 100-1, veröffentlichten bereinigten Fassung, zuletzt geändert durch Gesetz vom 21. Dezember 1983 (BGBl. I S. 1481), in den Ländern Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen sowie in dem Teil des Landes Berlin, in dem es bisher nicht galt, mit den sich aus Artikel 4 ergebenden Änderungen in Kraft, soweit in diesem Vertrag nichts anderes bestimmt ist.

#### Artikel 4

##### Beitrittsbedingte Änderungen des Grundgesetzes

... (betroffen: Präambel, Art. 23, 51, 135a, 143, 146)

#### Artikel 5

##### Künftige Verfassungsänderungen

Die Regierungen der beiden Vertragsparteien empfehlen den gesetzgebenden Körperschaften des vereinten Deutschlands, sich innerhalb von zwei Jahren mit den im Zusammenhang mit der deutschen Einigung aufgeworfenen Fragen zur Änderung oder Ergänzung des Grundgesetzes zu befassen, insbesondere

- in bezug auf das Verhältnis zwischen Bund und Ländern entsprechend dem Gemeinsamen Beschluß der Ministerpräsidenten vom 5. Juli 1990,
- in bezug auf die Möglichkeit einer Neugliederung für den Raum Berlin/Brandenburg abweichend von den Vorschriften des Artikels 29 des Grundgesetzes durch Vereinbarung der beteiligten Länder,
- mit den Überlegungen zur Aufnahme von Staatszielbestimmungen in das Grundgesetz sowie
- mit der Frage der Anwendung des Artikels 146 des Grundgesetzes und in deren Rahmen einer Volksabstimmung.

#### Artikel 6

##### Ausnahmebestimmung

Artikel 131 des Grundgesetzes wird in dem in Artikel 3 genannten Gebiet vorerst nicht in Kraft gesetzt.

#### Artikel 7

##### Finanzverfassung

(1) Die Finanzverfassung der Bundesrepublik Deutschland wird auf das in Artikel 3 genannte Gebiet erstreckt, soweit in diesem Vertrag nichts anderes bestimmt ist.

(2) Für die Verteilung des Steueraufkommens auf den Bund sowie auf die Länder und Gemeinden (Gemeindeverbände) in dem in Artikel 3 genannten Gebiet gelten die Bestimmungen des Artikels 106 des Grundgesetzes mit der Maßgabe, daß

1. bis zum 31. Dezember 1994 Absatz 3 Satz 4 und Absatz 4 keine Anwendung finden;
2. bis zum 31. Dezember 1996 der Anteil der Gemeinden an dem Aufkommen der Einkommensteuer nach Artikel 106 Abs. 5 des Grundgesetzes von den Ländern an die Gemeinden nicht auf der Grundlage der Einkommensteuerleistung ihrer Einwohner, sondern nach der Einwohnerzahl der Gemeinden weitergeleitet wird;
3. bis zum 31. Dezember 1994 abweichend von Artikel 106 Abs. 7 des Grundgesetzes den Gemeinden (Gemeindeverbänden) von dem Länderanteil am Gesamtaufkommen der Gemeinschaftssteuern und dem gesamten Aufkommen der Landessteuern ein jährlicher Anteil von mindestens 20 vom Hundert sowie vom Länderanteil aus den Mitteln des Fonds "Deutsche Einheit" nach Absatz 5 Nr. 1 ein jährlicher Anteil von 40 vom Hundert zufließt.

(3) Artikel 107 des Grundgesetzes gilt in dem in Artikel 3 genannten Gebiet mit der Maßgabe, daß bis zum 31. Dezember 1994 zwischen den bisherigen Ländern der Bundesrepublik Deutschland und den Ländern in dem in Artikel 3 genannten Gebiet die Regelung des Absatzes 1 Satz 4 nicht angewendet wird und ein gesamtdeutscher Länderfinanzausgleich (Artikel 107 Abs. 2 des Grundgesetzes) nicht stattfindet. Der gesamtdeutsche Länderanteil an der Umsatzsteuer wird so in einen Ost- und Westanteil aufgeteilt, daß im Ergebnis der durchschnittliche

Umsatzsteueranteil pro Einwohner in den Ländern Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen in den Jahren

|      |                |
|------|----------------|
| 1991 | 55 vom Hundert |
| 1992 | 60 vom Hundert |
| 1993 | 65 vom Hundert |
| 1994 | 70 vom Hundert |

des durchschnittlichen Umsatzsteueranteils pro Einwohner in den Ländern Baden-Württemberg, Bayern, Bremen, Hessen, Hamburg, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Saarland und Schleswig-Holstein beträgt. Der Anteil des Landes Berlin wird vorab nach der Einwohnerzahl berechnet. Die Regelungen dieses Absatzes werden für 1993 in Ansehung der dann vorhandenen Gegebenheiten überprüft.

(4) Das in Artikel 3 genannte Gebiet wird in die Regelungen der Artikel 91a, 91b und 104a Abs. 3 und 4 des Grundgesetzes einschließlich der hierzu ergangenen Ausführungsbestimmungen nach Maßgabe dieses Vertrags mit Wirkung vom 1. Januar 1991 einbezogen.

(5) Nach Herstellung der deutschen Einheit werden die jährlichen Leistungen des Fonds "Deutsche Einheit"

1. zu 85 vom Hundert als besondere Unterstützung den Ländern Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen sowie dem Land Berlin zur Deckung ihres allgemeinen Finanzbedarfs gewährt und auf diese Länder im Verhältnis ihrer Einwohnerzahl ohne Berücksichtigung der Einwohnerzahl von Berlin (West) verteilt sowie
2. zu 15 vom Hundert zur Erfüllung zentraler öffentlicher Aufgaben auf dem Gebiet der vorgenannten Länder verwendet.

(6) Bei grundlegender Veränderung der Gegebenheiten werden die Möglichkeiten weiterer Hilfe zum angemessenen Ausgleich der Finanzkraft für die Länder in dem in Artikel 3 genannten Gebiet von Bund und Ländern gemeinsam geprüft.

Sie sind hier: [Home](#) » [Leben in Österreich](#) » [Wahlen](#) » [Erfassung der Wahlberechtigten](#) » Österreicher mit Hauptwohnsitz in Österreich

## Österreicher mit Hauptwohnsitz in Österreich

- [Allgemeine Informationen](#)
- [Voraussetzungen](#)
- [Zuständige Stelle](#)
- [Verfahrensablauf](#)
- [Rechtsgrundlagen](#)
- [Zum Formular](#)

### Allgemeine Informationen

Österreichische Staatsbürgerinnen/österreichische Staatsbürger mit [Hauptwohnsitz](#) in Österreich werden **automatisch** in der [\(Europa-\)Wählerevidenz](#) der für sie zuständigen Gemeinde geführt. Sie müssen dafür grundsätzlich **keinen Antrag** stellen.

Sie sind wahlberechtigt bzw. stimmberechtigt bei Wahlen auf Bundesebene ([Bundespräsidentenwahl](#), [Nationalratswahl](#), [Europawahl](#)), [Volksabstimmungen](#), [Volksbefragungen](#), [Volksbegehren](#), Europäischen Bürgerinitiativen sowie Wahlen auf Landes- und Gemeindeebene ([Landtagswahl](#), [Gemeinderatswahl](#), allenfalls Bürgermeisterwahl oder Bezirksvertretungswahl).

### Voraussetzungen

Personen, die am Stichtag für die jeweilige Wahl – meist rund zwei Monate vor der Wahl – die Voraussetzungen (z.B. österreichische [Staatsbürgerschaft](#), [Hauptwohnsitz](#)) erfüllen, sind wahlberechtigt.

#### TIPP

Wenn Sie nach dem Stichtag umziehen, sind Sie noch im Wählerverzeichnis Ihres früheren Hauptwohnsitzes eingetragen und müssen dort wählen gehen oder sich eine [Wahlkarte](#) besorgen.

### Zuständige Stelle

- Die [Gemeinde](#)
  - In Wien: das [Magistratische Bezirksamt](#)

### Verfahrensablauf

Anlässlich jeder Wahl wird auf Basis der (Europa-)Wählerevidenz das aktuelle (Europa-)Wählerverzeichnis erstellt.

#### Einsicht in das Wählerverzeichnis

An einer Wahl können nur Wahlberechtigte, deren Namen im abgeschlossenen **Wählerverzeichnis** enthalten sind, teilnehmen. Dieses muss zur öffentlichen Einsicht aufgelegt werden. Es besteht die Möglichkeit, in das Wählerverzeichnis Einsicht zu nehmen und Einspruch zu erheben. Der **Einsichtszeitraum** und die zuständige Amtsstelle werden ortsüblich bekannt gegeben.

Wenn Sie vermuten, dass Sie nicht in der (Europa-)**Wählerevidenz** Ihrer Gemeinde eingetragen sind, können Sie **jederzeit** Einsicht nehmen und Einspruch erheben.

#### Einspruch

**Bis zum Ablauf des Einsichtszeitraums** können alle Österreicherinnen/Österreicher bzw. – je nach Wahl – auch nicht österreichische EU-Bürgerinnen/nicht österreichische EU-Bürger unter Angabe des Namens und der

Wohnadresse **schriftlich oder mündlich** Einspruch erheben. Es kann die **Aufnahme** oder die **Streichung** einer Person aus dem Wählerverzeichnis gefordert werden. Zur Begründung des Einspruchs sind die entsprechenden **Belege** vorzulegen. Die Behörde prüft den Einspruch und korrigiert gegebenenfalls das Wählerverzeichnis.

## Rechtsgrundlagen

- [Bundes-Verfassungsgesetz](#) (B-VG)
- [Nationalrats-Wahlordnung 1992](#) (NRWO)
- [Wählerevidenzgesetz 1973](#)
- [Europawahlordnung](#) (EuWO)
- [Europa-Wählerevidenzgesetz](#) (EuWEG)

## Zum Formular

Erledigen Sie Ihren [Einspruch bezüglich Eintragungen in das Wählerverzeichnis](#) online. Bitte prüfen Sie, ob Ihre Behörde das Verfahren anbietet.

**Stand: 22.07.2013**

[Hinweis](#)

Abgenommen durch:  
Bundesministerium für Inneres

---

WERBUNG

Hier könnte  
**Ihr Werbebanner**  
aufscheinen

Sie sind hier: [Home](#) » [Leben in Österreich](#) » [Wahlen](#) » [Allgemeines zu Wahlen](#) » Wahlrecht

## Wahlrecht

- [Allgemeines zum Wahlrecht](#)
- [Aktives Wahlrecht](#)
- [Passives Wahlrecht](#)
- [Ausschluss vom Wahlrecht](#)

### Allgemeines zum Wahlrecht

Das Wahlrecht bezeichnet das **Recht, an politischen Wahlen in Österreich teilnehmen zu dürfen**. Das allgemeine Recht zur Teilnahme an politischen Wahlen ist nicht selbstverständlich, es wurde in Österreich erst 1907 (für Männer) und 1919 (für Frauen) eingeführt.

Es gibt nicht nur allgemeine politische Wahlen. Als Arbeitnehmerin/Arbeitnehmer kann bei den Arbeiterkammerwahlen, den Wahlen des Betriebsrates oder des Jugendvertrauenrates oder im öffentlichen Dienst bei der Personalvertretungswahl eine Stimme abgegeben werden. Auch in anderen Kammern gibt es Wahlen. Als Studentin/Student kann man bei der Wahl zur Österreichischen Hochschülerinnen- und Hochschülerschaft teilnehmen oder als Schülerin/Schüler kann an der Wahl zur Klassensprecherin/zum Klassensprecher teilgenommen werden.

### Aktives Wahlrecht

Das aktive Wahlrecht ist das **Recht der Wahlberechtigten, zu wählen**. Aktiv wahlberechtigt sind **österreichische Staatsbürgerinnen/österreichische Staatsbürger**, wenn sie **nicht** wegen einer gerichtlichen Verurteilung **vom Wahlrecht ausgeschlossen** sind **und** ein **bestimmtes Alter** erreicht haben:

- [Bundespräsidentenwahlen](#)
  - Vollendung des 16. Lebensjahres am Wahltag
- [Nationalratswahlen](#)
  - Vollendung des 16. Lebensjahres am Wahltag
- [Landtagswahlen](#)
  - Vollendung des 16. Lebensjahres am Wahltag
- [Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen](#)
  - Vollendung des 16. Lebensjahres am Wahltag

Für nicht österreichische EU-Bürgerinnen/nicht österreichische EU-Bürger mit [Hauptwohnsitz](#) in Österreich besteht die Möglichkeit, an Gemeinderatswahlen teilzunehmen.

- [Wiener Wahlen](#) (Gemeinderats- und Landtagswahlen)
  - Vollendung des 16. Lebensjahres am Wahltag und [Hauptwohnsitz](#) in Wien

Für nicht österreichische EU-Bürgerinnen/nicht österreichische EU-Bürger mit [Hauptwohnsitz](#) in Wien besteht die Möglichkeit, bei Bezirksvertretungswahlen (nicht aber auf Gemeinde- und Landesebene) zu wählen.

- [Wahlen zum Europäischen Parlament](#)
  - Vollendung des 16. Lebensjahres am Wahltag, wenn die Person am Stichtag in der [Europa-Wählerevidenz](#) einer österreichischen Gemeinde geführt wird

Nicht österreichische EU-Bürgerinnen/nicht österreichische EU-Bürger mit [Hauptwohnsitz](#) in Österreich haben das Recht, wahlweise entweder die österreichischen Mitglieder des Europäischen Parlaments oder die Abgeordneten ihres Herkunftsmitgliedstaates zu wählen.

Das Recht, an Volksabstimmungen, Volksbefragungen und Europäischen Bürgerinitiativen teilzunehmen, bestimmt sich nach den Regeln des aktiven Wahlrechts für Nationalratswahlen.

Mit dem Wahlrechtsänderungsgesetz **2007** wurde das **Wahlrecht auf Bundesebene** u.a. durch eine Senkung des Wahlalters **reformiert**: Das aktive Wahlalter wurde von 18 auf 16 Jahre, das passive Wahlalter von 19 auf 18 Jahre (ausgenommen die Wahl zur Bundespräsidentin/zum Bundespräsidenten) gesenkt. Damit hat die Politik ein deutliches Signal an die Jugend gesetzt: Jungen Menschen wird zugetraut, politische Entscheidungen zu treffen. Dies ist besonders wichtig, da politische Entscheidungen zumeist langfristige Auswirkungen auf den Lebensraum und die Gesellschaft haben.

Wurde das Wahlalter erreicht, wird üblicherweise in größeren Gemeinden rechtzeitig vor der Wahl eine amtliche Wahlinformation an den [Hauptwohnsitz](#) zugeschickt. Darin befinden sich auch Informationen über das zuständige Wahllokal.

Nach Vorlage eines [amtlichen Lichtbildausweises](#) oder eines **anderen Identitätsnachweises** kann am Wahltag in dem jeweils zuständigen Wahllokal die [Stimmabgabe](#) erfolgen. In Österreich besteht **keine Verpflichtung, an Wahlen teilzunehmen**.

### Passives Wahlrecht

Das passive Wahlrecht ist das **Recht**, sich als Kandidatin/als Kandidat für eine Wahl aufstellen zu lassen und **gewählt zu werden**. Passiv wahlberechtigt sind **wahlberechtigte österreichische Staatsbürgerinnen/wahlberechtigte österreichische Staatsbürger**, wenn sie ein **bestimmtes Alter** erreicht haben:

- [Bundespräsidentenwahlen](#)
  - Vollendung des 35. Lebensjahres am Wahltag
- [Nationalratswahlen](#)
  - Vollendung des 18. Lebensjahres am Wahltag
- [Landtagswahlen](#)
  - Vollendung des 18. Lebensjahres am Wahltag
- [Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen](#)
  - Vollendung des 18. Lebensjahres am Wahltag

Für nicht österreichische EU-Bürgerinnen/nicht österreichische EU-Bürger mit [Hauptwohnsitz](#) in Österreich besteht die Möglichkeit, bei Gemeinderatswahlen zu kandidieren.

- [Wiener Wahlen](#) (Gemeinderats- und Landtagswahlen)
  - Vollendung des 18. Lebensjahres am Wahltag und [Hauptwohnsitz](#) in Wien

Für nicht österreichische EU-Bürgerinnen/nicht österreichische EU-Bürger mit [Hauptwohnsitz](#) in Wien besteht die Möglichkeit, bei Bezirksvertretungswahlen (nicht aber auf Gemeinde- und Landesebene) zu kandidieren.

- [Wahlen zum Europäischen Parlament](#)
  - Vollendung des 18. Lebensjahres am Wahltag, wenn die Person am Stichtag in der [Europa-Wählerevidenz](#) einer österreichischen Gemeinde geführt wird

Nicht österreichische EU-Bürgerinnen/nicht österreichische EU-Bürger mit [Hauptwohnsitz](#) in Österreich haben das Recht, für die Wahl der österreichischen Mitglieder des Europäischen Parlaments zu kandidieren.

### Ausschluss vom Wahlrecht

Ein Ausschluss vom Wahlrecht beruht stets auf einer individuellen richterlichen Entscheidung. Das zuständige

**Strafgericht kann** unter Zugrundelegung der Umstände des Einzelfalls Personen **vom Wahlrecht ausschließen**, die

- wegen einer **vorsätzlich begangenen Straftat** zu einer **(nicht bedingt nachgesehenen) mehr als fünfjährigen Freiheitsstrafe rechtskräftig verurteilt** worden sind
- wegen **bestimmter Delikte**, wie z.B. Landesverrat, Wahlbetrug, NS-Wiederbetätigung, Terror etc. zu einer **(nicht bedingt nachgesehenen) mehr als einjährigen Freiheitsstrafe rechtskräftig verurteilt** worden sind

Der Ausschluss vom Wahlrecht beginnt mit Rechtskraft des Urteils und endet, sobald die Strafe vollstreckt ist und mit Freiheitsentziehung verbundene vorbeugende Maßnahmen vollzogen oder weggefallen sind.

**Stand: 22.07.2013**

[Hinweis](#)

Abgenommen durch:  
Bundesministerium für Inneres

---

WERBUNG

Hier könnte  
**Ihr Werbebanner**  
aufscheinen



## **Gesamte Rechtsvorschrift für Nationalrats-Wahlordnung 1992, Fassung vom 26.08.2013**

### **Langtitel**

Bundesgesetz über die Wahl des Nationalrates (Nationalrats-Wahlordnung 1992 - NRW)  
StF: BGBl. Nr. 471/1992 (NR: GP XVIII RV 180 AB 601 S. 78. BR: 4335 AB 4306 S. 557.)

### **Änderung**

BGBl. Nr. 505/1994 (NR: GP XVIII RV 1334 AB 1608 S. 168. BR: AB 4818 S. 588.)  
BGBl. Nr. 18/1995 (NR: GP XIX AB 60 S. 11. BR: AB 4943 S. 593.)  
BGBl. Nr. 117/1996 (NR: GP XX RV 18 AB 28 S. 5. BR: 5128 AB 5131 S. 609.)  
[CELEX-Nr.: 393L0109]  
BGBl. I Nr. 30/1998 (NR: GP XX RV 915 AB 1037 S. 104. BR: AB 5611 S. 634.)  
BGBl. I Nr. 161/1998 (NR: GP XX IA 856/A AB 1396 S. 139. BR: AB 5783 S. 644.)  
BGBl. I Nr. 90/1999 (NR: GP XX AB 1773 S. 171. BR: AB 5959 S. 655.)  
BGBl. I Nr. 98/2001 (NR: GP XXI RV 621 AB 704 S. 75. BR: 6398 AB 6424 S. 679.)  
BGBl. I Nr. 54/2003 (NR: GP XXII IA 81/A AB 162 S. 28. BR: 6798 AB 6803 S. 700.)  
BGBl. I Nr. 90/2003 (NR: GP XXII IA 171/A, 95/A und 17/A AB 163 S. 32. BR: 6860 und 6861 AB 6864 S. 701.)  
BGBl. I Nr. 28/2007 (NR: GP XXIII RV 88 AB 130 S. 24. BR: 7686 AB 7697 S. 746.)  
BGBl. II Nr. 147/2008 (Betragsanpassung durch K)  
BGBl. I Nr. 13/2010 (NR: GP XXIV IA 866/A AB 595 S. 53. BR: 8277 AB 8278 S. 781.)  
BGBl. I Nr. 43/2011 (NR: GP XXIV IA 1527/A AB 1257 S. 110. BR: AB 8514 S. 798.)  
BGBl. I Nr. 12/2012 (NR: GP XXIV IA 1780/A AB 1666 S. 144. BR: 8664 AB 8667 S. 805.)  
BGBl. I Nr. 106/2012 (NR: GP XXIV IA 2100/A AB 1994 S. 179. BR: AB 8816 S. 815.)  
BGBl. I Nr. 66/2013 (NR: GP XXIV IA 2178/A AB 2213 S. 193. BR: AB 8916 S. 819.)  
BGBl. I Nr. 115/2013 (NR: GP XXIV AB 2381 S. 207. BR: 9011 AB 9025 S. 822.)

### **Text**

## **I. HAUPTSTÜCK**

### **Wahlausschreibung, Einteilung des Bundesgebietes für Zwecke der Wahl, Wahlbehörden**

#### **1. Abschnitt**

#### **Mitgliederzahl, Wahlausschreibung, Wahlkreise**

#### **Mitgliederzahl, Wahlausschreibung, Wahltag, Stichtag**

**§ 1.** (1) Der Nationalrat besteht aus 183 Mitgliedern, die nach den Bestimmungen dieses Bundesgesetzes gewählt werden.

(2) Die Wahl ist von der Bundesregierung durch Verordnung im Bundesgesetzblatt auszuschreiben. Die Verordnung hat den Wahltag zu enthalten, der von der Bundesregierung im Einvernehmen mit dem Hauptausschuß des Nationalrates auf einen Sonntag oder einen gesetzlichen Feiertag festzusetzen ist. Die Verordnung hat weiters den Tag zu bestimmen, der als Stichtag gilt. Dieser darf jedoch nicht vor dem Tag der Wahlausschreibung liegen. Nach dem Stichtag bestimmen sich die in den §§ 13, 14, 16 und 25 dieses Bundesgesetzes festgesetzten Fristen sowie die Voraussetzungen des Wahlrechts (§ 21 Abs. 1) und der Wählbarkeit (§ 41).

(3) Die Verordnung der Bundesregierung über die Wahlausschreibung ist auch in allen Gemeinden durch öffentlichen Anschlag bekanntzumachen.

#### **Landeswahlkreise, Stimmbezirke**

**§ 2.** (1) Das Bundesgebiet wird für Zwecke der Wahl in neun Landeswahlkreise eingeteilt; hierbei bildet jedes Bundesland einen Landeswahlkreis. Der Landeswahlkreis führt die Bezeichnung des Bundeslandes und erhält eine Nummer, die sich nach der alphabetischen Reihenfolge der Bundesländer richtet.

(2) Die Stimmabgabe erfolgt, unbeschadet der Bestimmungen über die Stimmabgabe mittels Wahlkarte, vor der örtlichen Wahlbehörde. Örtliche Wahlbehörden sind die Gemeindewahlbehörden und Sprengelwahlbehörden.

(3) Grundsätzlich bildet jeder politische Bezirk, in den Bundesländern Niederösterreich und Vorarlberg jeder Verwaltungsbezirk, und jede Stadt mit eigenem Statut einen Stimmbezirk. In der Stadt Wien ist jeder Gemeindebezirk ein Stimmbezirk.

### Regionalwahlkreise

**§ 3.** (1) Die Stimmbezirke der Landeswahlkreise werden in einem oder mehreren Regionalwahlkreisen zusammengefaßt. Die Regionalwahlkreise führen die Nummer ihres Landeswahlkreises und werden zusätzlich mit Buchstaben in alphabetischer Reihenfolge bezeichnet.

(2) Die Regionalwahlkreise sind:

| Landeswahlkreisnummer/Buchstabe: | Bezeichnung:             |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1A                               | Burgenland Nord          |
| 1B                               | Burgenland Süd           |
| 2A                               | Klagenfurt               |
| 2B                               | Villach                  |
| 2C                               | Kärnten West             |
| 2D                               | Kärnten Ost              |
| 3A                               | Weinviertel              |
| 3B                               | Waldviertel              |
| 3C                               | Mostviertel              |
| 3D                               | Niederösterreich Mitte   |
| 3E                               | Niederösterreich Süd     |
| 3F                               | Wien-Umgebung            |
| 3G                               | Niederösterreich Süd-Ost |
| 4A                               | Linz und Umgebung        |
| 4B                               | Innviertel               |
| 4C                               | Hausruckviertel          |
| 4D                               | Traunviertel             |
| 4E                               | Mühlviertel              |
| 5A                               | Salzburg Stadt           |
| 5B                               | Flachgau/Tennengau       |
| 5C                               | Lungau/Pinzgau/Pongau    |
| 6A                               | Graz und Umgebung        |
| 6B                               | Oststeiermark            |
| 6C                               | Weststeiermark           |
| 6D                               | Obersteiermark           |
| 7A                               | Innsbruck                |
| 7B                               | Innsbruck-Land           |
| 7C                               | Unterland                |
| 7D                               | Oberland                 |
| 7E                               | Osttirol                 |
| 8A                               | Vorarlberg Nord          |
| 8B                               | Vorarlberg Süd           |
| 9A                               | Wien Innen-Süd           |
| 9B                               | Wien Innen-West          |
| 9C                               | Wien Innen-Ost           |
| 9D                               | Wien Süd                 |
| 9E                               | Wien Süd-West            |
| 9F                               | Wien Nord-West           |
| 9G                               | Wien Nord                |

(3) Die Stimmbezirke der Regionalwahlkreise sind aus der Anlage 1 ersichtlich.

### Zahl der Mandate in den Wahlkreisen, Berechnung nach der jeweils letzten Volkszählung

**§ 4.** (1) In jedem Wahlkreis gelangen so viele Nationalratsmandate zur Vergabe, wie die Berechnung gemäß den Abs. 2 bis 5 ergibt.

(2) Die Zahl der Staatsbürger, die nach dem endgültigen Ergebnis der jeweils letzten Volkszählung (Registerzählungsgesetz, BGBl. I Nr. 33/2006) im Gebiet der Republik ihren Hauptwohnsitz hatten, vermehrt um die Zahl der im Ausland lebenden Staatsbürger, die am Stichtag (§ 1 Abs. 1 des

Registerzählungsgesetzes) in der Wählerevidenz eingetragen waren, ist durch die Zahl 183 zu teilen. Dieser Quotient ist auf drei Dezimalstellen zu berechnen. Er bildet die Verhältniszahl.

(3) Jedem Landeswahlkreis werden so viele Mandate zugewiesen, wie die Verhältniszahl (Abs. 2) in der Zahl der Staatsbürger, die nach dem endgültigen Ergebnis der jeweils letzten Volkszählung im Landeswahlkreis ihren Hauptwohnsitz hatten, vermehrt um die Zahl der im Ausland lebenden Staatsbürger, die am Stichtag (§ 1 Abs. 1 des Registerzählungsgesetzes) in der Wählerevidenz im Bereich des Landeswahlkreises eingetragen waren, enthalten ist.

(4) Können auf diese Weise noch nicht alle 183 Mandate aufgeteilt werden, so sind die gemäß Abs. 3 zu ermittelnden Quotienten auf je drei Dezimalstellen zu berechnen. Die restlichen Mandate erhalten zusätzlich die Landeswahlkreise, bei denen sich der Reihenfolge nach die größten Dezimalreste ergeben. Sind hierbei die Dezimalreste bei zwei oder mehreren Landeswahlkreisen gleich groß, so erhalten diese Landeswahlkreise je ein restliches Mandat, es sei denn, daß es sich um die Zuweisung des letzten der 183 Mandate handelt. Hätten auf die Zuweisung dieses letzten Mandates infolge gleich hoher Dezimalreste zwei oder mehrere Landeswahlkreise den gleichen Anspruch, so entscheidet über die Frage, welchem Landeswahlkreis dieses letzte restliche Mandat zufällt, das Los.

(5) Jeder Regionalwahlkreis erhält so viele der dem jeweiligen Landeswahlkreis zugewiesenen Nationalratsmandate zur Vergabe, wie die Berechnung in sinngemäßer Anwendung der Abs. 3 und 4 ergibt.

### **Verlautbarung der Mandatszahlen**

§ 5. (1) Die Zahl der auf jeden Wahlkreis gemäß § 4 entfallenden Mandate ist vom Bundesminister für Inneres unmittelbar nach endgültiger Feststellung des Ergebnisses der jeweils letzten Volkszählung zu ermitteln und im Bundesgesetzblatt kundzumachen.

(2) Die so kundgemachte Verteilung der Mandate ist allen Wahlen des Nationalrates zugrunde zu legen, die vom Wirksamkeitsbeginn der Kundmachung an bis zur Verlautbarung der Kundmachung der Mandatsverteilung auf Grund der jeweils nächsten Volkszählung stattfinden.

## **2. Abschnitt**

### **Wahlbehörden**

#### **Allgemeines**

§ 6. (1) Zur Leitung und Durchführung der Wahl sind Wahlbehörden berufen. Sie werden vor jeder Wahl neu gebildet.

(2) Die Wahlbehörden bestehen aus einem Vorsitzenden als Wahlleiter oder seinem Stellvertreter sowie einer Anzahl von Beisitzern. Für jeden Beisitzer ist für den Fall seiner Verhinderung auch ein Ersatzbeisitzer zu berufen.

(3) Mitglieder der Wahlbehörden können nur Personen sein, die das Wahlrecht zum Nationalrat besitzen. Personen, die diesem Erfordernis nicht entsprechen, scheiden aus der Wahlbehörde aus. Die nicht den Vorsitz führenden Stellvertreter sowie die Ersatzbeisitzer, die bei der Beschlußfähigkeit und bei der Abstimmung nicht berücksichtigt werden, sind den Mitgliedern der Wahlbehörden im übrigen gleichzuhalten.

(4) Das Amt des Mitgliedes einer Wahlbehörde ist ein öffentliches Ehrenamt, zu dessen Annahme jeder Wahlberechtigte verpflichtet ist, der in der Gemeinde, in der die betreffende Wahlbehörde ihren Sitz hat, seinen Hauptwohnsitz hat.

(5) Den Sitzungen der Wahlbehörden können nach Maßgabe des § 15 Abs. 4 auch Vertreter der wahlwerbenden Parteien beiwohnen.

#### **Wirkungskreis der Wahlbehörden und der Wahlleiter**

§ 7. (1) Die Durchführung und Leitung der Wahlen obliegt den Wahlbehörden. Die Wahlleiter haben die Geschäfte zu besorgen, die ihnen nach diesem Bundesgesetz zukommen. Sie haben auch die Sitzungen der Wahlbehörden vorzubereiten sowie die Beschlüsse der Wahlbehörden durchzuführen.

(2) Den Wahlbehörden werden die notwendigen Hilfskräfte und Hilfsmittel aus dem Stand des Amtes zugewiesen, dem der Wahlleiter vorsteht oder von dessen Vorstand er bestellt wird. Die damit verbundenen Kosten sind von der Gebietskörperschaft zu tragen, die für den Aufwand des betreffenden Amtes aufzukommen hat.

#### **Gemeindewahlbehörden**

§ 8. (1) Für jede Gemeinde außerhalb von Wien wird eine Gemeindewahlbehörde eingesetzt.

(2) Sie besteht, unbeschadet der Bestimmung des § 10 Abs. 5, aus dem Bürgermeister oder einem von ihm zu bestellenden ständigen Vertreter als Vorsitzendem und Gemeindewahlleiter sowie aus neun Beisitzern.

(3) Der Bürgermeister hat für den Fall der vorübergehenden Verhinderung des Gemeindewahlleiters auch einen Stellvertreter zu bestellen.

(4) Ein auf Grund landesgesetzlicher Bestimmungen an Stelle eines Bürgermeisters vorübergehend eingesetzter Organwalter (z.B. Regierungskommissär, Amtsverwalter) hat die einem Bürgermeister auf Grund dieses Bundesgesetzes zukommenden Rechtshandlungen wahrzunehmen.

### **Sprengelwahlbehörden**

**§ 9.** (1) In Gemeinden, die in Wahlsprengel eingeteilt sind, ist für jeden Wahlsprengel eine Sprengelwahlbehörde einzusetzen. In den Landeswahlkreisen außerhalb von Wien kann in einem der Wahlsprengel auch die Gemeindewahlbehörde die Geschäfte der Sprengelwahlbehörde versehen.

(2) Die Sprengelwahlbehörde besteht aus dem vom Bürgermeister zu bestellenden Vorsitzenden als Sprengelwahlleiter und drei Beisitzern.

(3) Der Bürgermeister hat für den Fall der vorübergehenden Verhinderung des Sprengelwahlleiters auch einen Stellvertreter zu bestellen.

### **Bezirkswahlbehörden**

**§ 10.** (1) Für jeden politischen Bezirk (Verwaltungsbezirk), jede Stadt mit eigenem Statut und in der Stadt Wien am Sitz eines jeden Magistratischen Bezirksamtes wird eine Bezirkswahlbehörde eingesetzt. Die örtliche Zuständigkeit der Bezirkswahlbehörden in Wien richtet sich nach dem Zuständigkeitsbereich des Magistratischen Bezirksamtes.

(2) Die Bezirkswahlbehörde besteht aus dem Bezirkshauptmann, in Städten mit eigenem Statut aus dem Bürgermeister, in der Stadt Wien aus dem Leiter des Magistratischen Bezirksamtes oder einem von ihm zu bestellenden ständigen Vertreter als Vorsitzendem und Bezirkswahlleiter sowie aus neun Beisitzern.

(3) Der Bezirkswahlleiter hat für den Fall seiner vorübergehenden Verhinderung mehrere Stellvertreter zu bestellen und die Reihenfolge zu bestimmen, in der diese zu seiner Vertretung berufen sind.

(4) Die Bezirkswahlbehörde hat ihren Sitz am Amtsort des Bezirkswahlleiters.

(5) Die Mitglieder der Bezirkswahlbehörden dürfen außerhalb Wiens nicht gleichzeitig Mitglieder von Gemeindewahlbehörden, in Wien nicht gleichzeitig Mitglieder der Landeswahlbehörde für den Landeswahlkreis Wien sein.

### **Landeswahlbehörden**

**§ 11.** (1) Für jedes Bundesland wird am Sitz des Amtes der Landesregierung eine Landeswahlbehörde eingesetzt.

(2) Sie besteht aus dem Landeshauptmann oder einem von ihm zu bestellenden ständigen Vertreter als Vorsitzendem und Landeswahlleiter sowie aus neun Beisitzern.

(3) Der Landeshauptmann hat für den Fall seiner vorübergehenden Verhinderung mehrere Stellvertreter zu bestellen und die Reihenfolge zu bestimmen, in der diese zu seiner Vertretung berufen sind.

### **Bundeswahlbehörde**

**§ 12.** (1) Für das ganze Bundesgebiet wird am Sitz des Bundesministeriums für Inneres die Bundeswahlbehörde eingesetzt.

(2) Sie besteht aus dem Bundesminister für Inneres als Vorsitzendem und Bundeswahlleiter und siebzehn Beisitzern, darunter zwei Richter des Dienst- oder Ruhestandes.

(3) Die Mitglieder der Bundeswahlbehörde dürfen keiner anderen Wahlbehörde angehören.

(4) Der Bundesminister für Inneres hat für den Fall seiner vorübergehenden Verhinderung mehrere Stellvertreter zu bestellen und die Reihenfolge zu bestimmen, in der diese zu seiner Vertretung berufen sind.

(5) Die Bundeswahlbehörde führt, unbeschadet des ihr nach § 7 Abs. 1 zukommenden Wirkungskreises, die Oberaufsicht über alle anderen Wahlbehörden. Im Rahmen dieses Aufsichtsrechts kann die Bundeswahlbehörde insbesondere rechtswidrige Entscheidungen und Verfügungen der nachgeordneten Wahlbehörden aufheben oder abändern. Entscheidungen der Wahlbehörden im

Einspruchs- und Berufungsverfahren gegen die Wählerverzeichnisse (Stimmlisten) können von der Bundeswahlbehörde nicht abgeändert werden.

(6) Die Bundeswahlbehörde kann auch eine Überschreitung der in den §§ 13, 14, 16, 39, 47, 61, 106, 109, 111, 112 und 124 Abs. 3 festgesetzten Termine für zulässig erklären, falls deren Einhaltung infolge von Störungen des Verkehrs oder aus sonstigen unabweislichen Gründen nicht möglich ist. Durch eine solche Verfügung dürfen jedoch die in anderen Bestimmungen dieses Bundesgesetzes vorgesehenen Termine und Fristen nicht beeinträchtigt werden.

#### **Fristen zur Bestellung der Sprengelwahlleiter, der ständigen Vertreter und der Stellvertreter, Angelobung, Wirkungskreis der Wahlleiter**

**§ 13.** (1) Die Sprengelwahlleiter, die nach den §§ 8, 10 und 11 zu bestellenden ständigen Vertreter sowie alle für den Fall einer vorübergehenden Verhinderung zu berufenden Stellvertreter der Wahlleiter der vor jeder Wahl neu zu bildenden Wahlbehörden sind spätestens am siebenten Tag nach dem Stichtag zu ernennen, es sei denn, daß es sich um die Ernennung dieser Organe bei Wahlbehörden handelt, deren Bildung aus einem der im § 14 Abs. 4 angeführten Gründe erst nachträglich unabweislich geworden ist.

(2) Vor Antritt ihres Amtes haben die bestellten Organe ihre strenge Unparteilichkeit und gewissenhafte Erfüllung ihrer Pflichten gegenüber demjenigen, der ihre Bestellung vorgenommen hat, oder einem von diesem Beauftragten mit Handschlag zu geloben.

(3) Bis zur Konstituierung der vor jeder Wahl neu zu bildenden Wahlbehörden haben deren Vorsitzende (Stellvertreter) alle unaufschiebbaren Geschäfte, die diesen Wahlbehörden obliegen, zu besorgen und insbesondere auch Eingaben entgegenzunehmen.

(4) Nach der Konstituierung dieser Wahlbehörden haben deren Vorsitzende (Stellvertreter) ihre bisherigen Verfügungen den Wahlbehörden zur Kenntnis zu bringen und sodann alle Geschäfte zu führen, die nicht den Wahlbehörden selbst gemäß § 7 Abs. 1 zur Entscheidung vorbehalten sind.

#### **Einbringung der Anträge auf Berufung der Beisitzer und Ersatzbeisitzer**

**§ 14.** (1) Spätestens am zehnten Tag nach dem Stichtag haben die Vertrauensleute der Parteien, die sich an der Wahlbewerbung (§ 42) beteiligen wollen, ihre Vorschläge über die gemäß § 15 Abs. 3 zu bestellenden, nicht dem richterlichen Beruf entstammenden Beisitzer und Ersatzbeisitzer der neu zu bildenden Wahlbehörden bei den im Abs. 3 bezeichneten Wahlleitern dieser Wahlbehörden einzubringen. Den Vorschlägen ist, unbeschadet der Bestimmungen des § 15 Abs. 2, die Anzahl der Beisitzer und Ersatzbeisitzer zugrunde zu legen, die ihnen nach der Zusammensetzung der Wahlbehörden am Stichtag zukommt.

(2) Als Beisitzer und Ersatzbeisitzer können nur Personen vorgeschlagen werden, die den Vorschriften des § 6 Abs. 3 entsprechen.

(3) Die Eingaben sind für die Bildung der Bundeswahlbehörde an den Bundesminister für Inneres als Bundeswahlleiter, für die Bildung der Landeswahlbehörden an den Landeshauptmann, für die Bildung der Bezirkswahlbehörden an den Landeswahlleiter und für die Bildung der Gemeinde- und Sprengelwahlbehörden an den Bezirkswahlleiter zu richten.

(4) Verspätet einlangende Eingaben sind nicht zu berücksichtigen, es sei denn, daß es sich um Wahlbehörden handelt, deren nachträgliche Bildung durch Änderungen in den Wahlsprengeln, in den Gemeindegebieten oder in den politischen Bezirken unabweislich geworden ist.

(5) Der Wahlleiter kann verlangen, daß die Vertrauensleute einer Partei, die Vorschläge gemäß Abs. 1 einbringt, ausdrücklich und schriftlich erklären, daß sich diese Partei an der Wahlbewerbung gemäß § 42 beteiligen wolle. Wird diese Erklärung nicht abgegeben, so gelten die Vorschläge als nicht eingebracht. Sind dem Wahlleiter die Vertrauensleute bekannt und ist er in der Lage, zu beurteilen, ob die einreichenden Personen tatsächlich die Partei vertreten, oder wird ein Antrag von einer im Nationalrat vertretenen Partei eingebracht, so hat er den Antrag sofort in weitere Behandlung zu nehmen. Ist dies nicht der Fall, so hat er die Antragsteller zu veranlassen, daß die Eingabe, sofern dies nicht bereits geschehen ist, noch innerhalb der im Abs. 1 bestimmten Frist von wenigstens hundert Wahlberechtigten unterschrieben wird.

(6) Vor Berufung der Beisitzer und Ersatzbeisitzer können die Antragsteller ihre Anträge jederzeit ändern oder zurückziehen. Die Bestimmungen der Abs. 2, 3 und 5 gelten sinngemäß.

#### **Berufung der Beisitzer und Ersatzbeisitzer, Entsendung von Vertrauenspersonen**

**§ 15.** (1) Die Beisitzer und Ersatzbeisitzer der vor jeder Wahl neu zu bildenden Bundeswahlbehörde werden von der Bundesregierung berufen.



(2) Die Berufung der Beisitzer und Ersatzbeisitzer in den übrigen neu zu bildenden Wahlbehörden obliegt dem jeweiligen Wahlleiter, und zwar bei den Landeswahlbehörden dem Bundeswahlleiter, bei den Bezirkswahlbehörden dem Landeswahlleiter und bei den Gemeinde- und Sprengelwahlbehörden dem Bezirkswahlleiter. Tritt hierdurch in der Zusammensetzung der Wahlbehörden gegenüber dem Zeitpunkt der Wahlausschreibung eine Änderung ein, so haben die Vertreter der von der Änderung betroffenen Parteien (§ 14 Abs. 1) innerhalb der von der Wahlbehörde zu bestimmenden Frist die erforderlichen Vorschläge einzubringen.

(3) Die nicht dem richterlichen Beruf entstammenden Beisitzer und Ersatzbeisitzer werden auf Grund der Vorschläge der Parteien unter Anwendung des d'Hondtschen Höchstzahlenverfahrens nach ihrer bei der letzten Wahl des Nationalrates im Bereich der Wahlbehörde, bei Sprengelwahlbehörden im Bereich der Gemeinde, bei Gemeindewahlbehörden von Statutarstädten im Bereich des Stimmbezirks festgestellten Stärke berufen. In den Fällen, in denen eine Partei nicht oder nicht rechtzeitig die Berufung der auf sie entfallenden Beisitzer beantragt hat, hat keine Berufung stattzufinden. Für die Bundeswahlbehörde können wahlwerbende Parteien, die im zuletzt gewählten Nationalrat vertreten sind, aber unter Anwendung des d'Hondtschen Höchstzahlenverfahrens keinen Anspruch auf Entsendung eines Beisitzers hätten, jeweils einen Beisitzer nominieren. Die verbleibende Anzahl der Beisitzer ist auf die übrigen wahlwerbenden Parteien unter Anwendung des d'Hondtschen Höchstzahlenverfahrens nach ihrer bei der letzten Wahl des Nationalrates festgestellten Stärke aufzuteilen.

(4) Hat eine Partei (§ 14 Abs. 1) jedoch gemäß Abs. 3 keinen Anspruch auf Berufung eines Beisitzers, so ist sie, falls sie im zuletzt gewählten Nationalrat durch mindestens drei Mitglieder vertreten ist, berechtigt, in jede Wahlbehörde höchstens zwei Vertreter als ihre Vertrauenspersonen zu entsenden. Das gleiche Recht steht hinsichtlich der Landeswahlbehörden und der Bundeswahlbehörde auch solchen Parteien zu, die im zuletzt gewählten Nationalrat nicht vertreten sind. Die Vertrauenspersonen sind zu den Sitzungen der Wahlbehörde einzuladen. Sie nehmen an den Verhandlungen ohne Stimmrecht teil. Im übrigen finden die Bestimmungen der Abs. 1, 2 und 5 sowie der §§ 6 Abs. 3, 14, 16 Abs. 2, 19 Abs. 1, 2, 3 erster Satz, 4 und 5, 20 und 56 Abs. 1 letzter Satz sinngemäß Anwendung.

(5) Die Namen der Mitglieder der Wahlbehörden sind ortsüblich kundzumachen.

#### **Konstituierung der Wahlbehörden, Angelobung der Beisitzer und Ersatzbeisitzer**

**§ 16.** (1) Spätestens am einundzwanzigsten Tag nach dem Stichtag haben die von ihrem Vorsitzenden einzuberufenden Wahlbehörden ihre konstituierende Sitzung abzuhalten.

(2) In dieser Sitzung haben die Beisitzer und Ersatzbeisitzer vor Antritt ihres Amtes ihre strenge Unparteilichkeit und gewissenhafte Erfüllung ihrer Pflichten gegenüber dem Vorsitzenden mit Handschlag zu geloben. Das gleiche Gelöbnis haben auch Beisitzer und Ersatzbeisitzer abzulegen, die nach der konstituierenden Sitzung in die Wahlbehörde berufen werden.

(3) Die Sprengelwahlbehörden in Wien sowie in Gemeinden mit mehr als 20 000 Einwohnern können auch zu einem späteren Zeitpunkt zur konstituierenden Sitzung einberufen werden. Das gleiche gilt für Wahlbehörden, deren Bildung erst nachträglich aus einem der im § 14 Abs. 4 angeführten Gründe unabweislich geworden ist.

#### **Beschlußfähigkeit, gültige Beschlüsse der Wahlbehörden**

**§ 17.** (1) Die Wahlbehörden, ausgenommen die Sprengelwahlbehörden, sind beschlussfähig, wenn der Vorsitzende oder sein Stellvertreter und wenigstens die Hälfte der gemäß § 15 für die jeweiligen Wahlbehörde bestellten Beisitzer anwesend sind. Die Sprengelwahlbehörden sind beschlussfähig, wenn der Vorsitzende oder sein Stellvertreter und wenigstens zwei Beisitzer anwesend sind.

(2) Zur Fassung eines gültigen Beschlusses ist Stimmenmehrheit erforderlich. Der Vorsitzende stimmt nicht mit. Bei Stimmengleichheit gilt jedoch die Anschauung als zum Beschluß erhoben, der er beitrifft.

(3) Ersatzbeisitzer werden bei der Beschlußfähigkeit und bei der Abstimmung nur dann berücksichtigt, wenn ihre zugehörigen Beisitzer an der Ausübung ihres Amtes verhindert sind.

#### **Selbständige Durchführung von Amtshandlungen durch den Wahlleiter**

**§ 18.** (1) Wenn ungeachtet der ordnungsgemäßen Einberufung eine Wahlbehörde, insbesondere am Wahltag, nicht in beschlußfähiger Anzahl zusammentritt oder während der Amtshandlung beschlußunfähig wird und die Dringlichkeit der Amtshandlung einen Aufschub nicht zuläßt, hat der Wahlleiter die Amtshandlung selbständig durchzuführen. In diesem Fall hat er nach Möglichkeit unter Berücksichtigung der Parteienverhältnisse Vertrauensleute heranzuziehen.

(2) Das gleiche gilt für alle Amtshandlungen einer Wahlbehörde, die überhaupt nicht zusammentreten kann, weil von keiner Partei Vorschläge gemäß § 14 auf Berufung von Beisitzern (Ersatzbeisitzern) eingebracht wurden.

(3) Außer in den Fällen der Abs. 1 und 2 sowie der §§ 15 Abs. 2, 42 Abs. 1 und 113 kann der Wahlleiter unaufschiebbare Amtshandlungen vornehmen, zu deren Vornahme ihn die Wahlbehörde ausdrücklich ermächtigt hat.

#### **Änderung in der Zusammensetzung der Wahlbehörden, Amtsdauer**

**§ 19.** (1) Übt ein Beisitzer oder Ersatzbeisitzer sein Mandat in der Wahlbehörde aus irgendeinem Grund, ausgenommen die vorübergehende Verhinderung, nicht aus, so hat die Partei, die den Vorschlag auf seine Entsendung erstattet hat, einen neuen Vorschlag für die Besetzung des freigewordenen Mandates zu erstatten.

(2) Auch steht es den Organen, die Sprengelwahlleiter, ständige Vertreter oder für den Fall der Verhinderung bestimmte Stellvertreter in den Wahlbehörden bestellen können, sowie den Parteien, die Vorschläge für die Berufung von Beisitzern oder Ersatzbeisitzern erstattet haben, jederzeit frei, die Berufenen aus der Wahlbehörde zurückzuziehen und durch neue ersetzen zu lassen.

(3) Hat eine Partei, auf deren Antrag Beisitzer und Ersatzbeisitzer in eine Wahlbehörde berufen wurden, in einem Landeswahlkreis keinen Landeswahlvorschlag eingebracht (§ 42) oder wurde ihr Landeswahlvorschlag nicht veröffentlicht (§ 49), so verlieren diese Beisitzer und Ersatzbeisitzer in der betreffenden Landeswahlbehörde sowie in allen ihr nachgeordneten Wahlbehörden ihre Mandate, in der Bundeswahlbehörde jedoch nur dann, wenn die Partei in keinem Landeswahlkreis einen Landeswahlvorschlag eingebracht hat oder von ihr in keinem Landeswahlkreis ein Landeswahlvorschlag veröffentlicht wurde. In diesem Fall sind alle Mandate der Beisitzer und der Ersatzbeisitzer nach den Vorschriften des § 15 Abs. 3 auf die wahlwerbenden Parteien, gleichgültig, ob sie bisher in der Wahlbehörde vertreten waren oder nicht, neu aufzuteilen.

(4) Entspricht die Zusammensetzung einer Wahlbehörde nach der Wahl des Nationalrates nicht mehr den Vorschriften des § 15 Abs. 3, so sind die der neuen Parteienstärke entsprechenden Änderungen durchzuführen.

(5) Bei den Änderungen nach den Abs. 1 bis 4 sind die Bestimmungen des § 14 Abs. 1 bis 3, 5 und 6 sowie die §§ 15 und 16 sinngemäß anzuwenden, bei Änderungen nach Abs. 4 jedoch mit der Maßgabe, daß der vorgesehene Fristenlauf mit dem dreißigsten Tag nach dem Wahltag beginnt.

(6) Die vor jeder Wahl gebildeten und nach Abs. 1 bis 5 allenfalls geänderten Wahlbehörden bleiben bis zur Konstituierung der Wahlbehörden anlässlich der nächsten Wahl im Amt, es sei denn, die nachträgliche Bildung einer Wahlbehörde gemäß § 14 Abs. 4 ist unabweislich geworden. In einem solchen Fall sind die Vorschläge für die Beisitzer und Ersatzbeisitzer der neu zu bildenden Wahlbehörden spätestens am zehnten Tag nach Eintritt der Gebietsänderung einzubringen. Spätestens am 20. Tag nach diesem Zeitpunkt sind Beisitzer und Ersatzbeisitzer zu berufen. Spätestens am 30. Tag nach diesem Zeitpunkt hat die konstituierende Sitzung der betroffenen Wahlbehörde (§ 16) stattzufinden.

#### **Gebührenanspruch der Mitglieder der Wahlbehörden**

**§ 20.** (1) Für die Tätigkeit in den Wahlbehörden haben ihre Mitglieder nach Maßgabe der Abs. 2 und 3 Anspruch auf Gebühren.

(2) Für den Umfang und die Höhe der Gebühren nach Abs. 1 ist das Gebührenanspruchsgesetz – GebAG, BGBl. Nr. 136/1975, über die Gebühren der Zeugen und Zeuginnen, Sachverständigen, Dolmetscher und Dolmetscherinnen, Geschworenen, Schöffen und Schöffinnen anzuwenden.

(3) Die Mitglieder der Wahlbehörden haben ihren Gebührenanspruch längstens binnen 14 Tagen nach Beendigung einer Sitzung der Wahlbehörde beim Wahlleiter einzubringen. Ein Antrag ist nicht erforderlich, wenn nur Aufenthaltskosten für den Wahltag beansprucht werden.

(4) Über Anträge gemäß Abs. 3 entscheidet bei Mitgliedern der Bundeswahlbehörde der Bundesminister für Inneres, bei Mitgliedern der übrigen Wahlbehörden die Verwaltungsbehörde, der der Wahlleiter angehört oder von deren Vorstand er bestellt wird; gegen deren Entscheidung ist ein Rechtsmittel nicht zulässig.

(5) Der Gebührenaufwand für die Mitglieder der Wahlbehörden ist von der Gebietskörperschaft zu tragen, die für den Aufwand des Amtes aufzukommen hat, dem gemäß § 7 Abs. 2 die Zuweisung der für die Wahlbehörden notwendigen Hilfskräfte und Hilfsmittel obliegt.

### **Wahlbeobachter**

**§ 20a.** (1) Das Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten kann die Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa (OSZE) und deren Teilnehmerstaaten zur Entsendung von internationalen Wahlbeobachtern einladen.

(2) Gemäß Abs. 1 entsendete Wahlbeobachter sowie die erforderlichen Begleitpersonen genießen die Rechtsstellung von Bediensteten der OSZE oder von Vertretern von OSZE-Teilnehmerstaaten gemäß den §§ 3 und 4 des Bundesgesetzes über die Rechtsstellung von Einrichtungen der OSZE in Österreich, BGBl. Nr. 511/1993 in der geltenden Fassung.

(3) Das Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten hat gemäß Abs. 1 entsendete Wahlbeobachter sowie die erforderlichen Begleitpersonen zu akkreditieren, diesen akkreditierten Personen eine entsprechende Bescheinigung auszustellen und die Namen der akkreditierten Personen der Bundeswahlbehörde zwecks Weiterreichung der Daten an die nachgeordneten Wahlbehörden in elektronischer Form zu übermitteln. Die Bundeswahlbehörde hat die Daten der akkreditierten Personen grundsätzlich bis zum dreiundzwanzigsten Tag nach dem Stichtag auf elektronischem Weg allen nachgeordneten Wahlbehörden zu übermitteln. Liegen der Bundeswahlbehörde die Daten akkreditierter Personen erst zu einem späteren Zeitpunkt vor oder werden vom Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten in der Folge weitere akkreditierte Personen namhaft gemacht, so ist eine Übermittlung dieser Daten auf elektronischem Weg an alle nachgeordneten Wahlbehörden auch nach dem dreiundzwanzigsten Tag nach dem Stichtag zulässig.

(4) Wahlbeobachter sind befugt,

1. bei Sitzungen aller Wahlbehörden anwesend zu sein;
2. den Wahlvorgang im Wahllokal und die Ausübung der Wahl durch bettlägerige oder in ihrer Freiheit beschränkte Wahlkartenwähler ungehindert zu beobachten und Einsicht in das Abstimmungsverzeichnis sowie in das Wählerverzeichnis zu nehmen;
3. bei der Stimmzettelpflichtprüfung und Stimmzählung gemäß §§ 84, 90 und 96 anwesend zu sein und diese ungehindert zu beobachten;
4. in die Niederschriften gemäß den §§ 85, 90, 99, 103 und 108 Einsicht zu nehmen und eine Zusammenstellung des Stimmenergebnisses zu erhalten;
5. auch nach Ende des Einsichtszeitraums gemäß § 25 in das Wählerverzeichnis sowie in Akten über Einsprüche (§ 28) und Berufungen (§ 32) Einsicht zu nehmen.

(5) Begleitpersonen dürfen Wahlbeobachter bei der Ausübung ihrer Befugnisse begleiten; eine selbständige Ausübung dieser Befugnisse steht ihnen nicht zu.

(6) Die Wahlbehörden haben Wahlbeobachter im Rahmen ihrer Möglichkeiten zu unterstützen und für die Beobachtung der Wahl zweckdienliche Auskünfte zu erteilen.

(7) Wahlbeobachtern und Begleitpersonen ist jede Art der Einflussnahme auf den Wahlvorgang, auf einen Wähler oder auf Entscheidungen einer Wahlbehörde untersagt. Bei Zuwiderhandlung kann der Wahlleiter einen Wahlbeobachter oder eine Begleitperson aus dem Wahllokal weisen.

(8) Der Bundesminister für europäische und internationale Angelegenheiten kann bei Zuwiderhandlung Wahlbeobachtern oder deren Begleitpersonen die gemäß § 20a Abs. 2 erteilte Akkreditierung entziehen.

## **II. HAUPTSTÜCK**

### **Wahlrecht, Erfassung der Wahlberechtigten**

#### **1. Abschnitt**

##### **Wahlrecht**

**§ 21.** (1) Wahlberechtigt sind alle Männer und Frauen, die die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, am Tag der Wahl das 16. Lebensjahr vollendet haben und vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind.

(2) Ob die Voraussetzungen nach Abs. 1 zutreffen, ist, abgesehen vom Wahlalter, nach dem Stichtag (§ 1 Abs. 2) zu beurteilen.



## 2. Abschnitt

### Wahlausschließungsgründe

#### Wegen gerichtlicher Verurteilung

**§ 22.** (1) Wer durch ein inländisches Gericht wegen einer

1. nach dem 14., 15., 16., 17., 18., 24. oder 25. Abschnitt des Besonderen Teils des Strafgesetzbuches – StGB strafbaren Handlung;
2. strafbaren Handlung gemäß §§ 278a bis 278e StGB;
3. strafbaren Handlung gemäß dem Verbotsgesetz 1947;
4. in Zusammenhang mit einer Wahl, einer Volksabstimmung, einer Volksbefragung oder einem Volksbegehren begangenen strafbaren Handlung nach dem 22. Abschnitt des Besonderen Teils des StGB

zu einer nicht bedingt nachgesehenen Freiheitsstrafe von mindestens einem Jahr oder wegen einer sonstigen mit Vorsatz begangenen strafbaren Handlung zu einer nicht bedingt nachgesehenen Freiheitsstrafe von mehr als fünf Jahren rechtskräftig verurteilt wird, kann vom Gericht (§ 446a StPO) unter Zugrundelegung der Umstände des Einzelfalls vom Wahlrecht ausgeschlossen werden.

(2) Der Ausschluss vom Wahlrecht beginnt mit Rechtskraft des Urteils und endet, sobald die Strafe vollstreckt ist und mit Freiheitsentziehung verbundene vorbeugende Maßnahmen vollzogen oder weggefallen sind; ist die Strafe nur durch Anrechnung einer Vorhaft verbüßt worden, so endet der Ausschluss mit Rechtskraft des Urteils. Fällt das Ende des Ausschlusses vom Wahlrecht in die Zeit nach dem Stichtag, so kann bis zum Ende des Einsichtszeitraums (§ 25 Abs. 1) die Aufnahme in das Wählerverzeichnis begehrt werden.

## 3. Abschnitt

### Erfassung der Wahlberechtigten

#### Wählerverzeichnisse

**§ 23.** (1) Die Wahlberechtigten (§ 21 Abs. 1) sind in Wählerverzeichnisse einzutragen. Für die Wählerverzeichnisse ist das Muster in Anlage 2 zu verwenden.

(2) Die Anlegung der Wählerverzeichnisse obliegt den Gemeinden im übertragenen Wirkungsbereich des Bundes.

(3) Die Wählerverzeichnisse sind von den Gemeinden unter Bedachtnahme auf § 21 Abs. 1 auf Grund der Wählerevidenz anzulegen.

(4) Die Wählerverzeichnisse sind in Gemeinden, die nicht in Wahlsprengel eingeteilt sind, nach dem Namensalphabet der Wahl- und Stimmberechtigten, wenn aber eine Gemeinde in Wahlsprengel eingeteilt ist, nach Wahlsprengeln und gegebenenfalls nach Ortschaften, Straßen und Hausnummern anzulegen.

#### Ort der Eintragung

**§ 24.** (1) Jeder Wahlberechtigte ist in das Wählerverzeichnis des Ortes (der Gemeinde, des Wahlsprengels) einzutragen, wo er am Stichtag seinen Hauptwohnsitz hat. Für im Ausland lebende Wahlberechtigte bestimmt sich der Ort ihrer Eintragung in das Wählerverzeichnis nach den Angaben in der Wählerevidenz.

(2) Jeder Wahlberechtigte darf in den Wählerverzeichnissen nur einmal eingetragen sein.

(3) Wahlberechtigte, die zum Präsenz- oder Ausbildungsdienst einberufen oder zum Zivildienst zugewiesen werden, sind, außer im Fall einer Verlegung ihres Hauptwohnsitzes während der Leistung des Präsenz- oder Ausbildungs- oder Zivildienstes, in das Wählerverzeichnis der Gemeinde einzutragen, in der sie vor dem Zeitpunkt, für den sie einberufen oder zugewiesen wurden, ihren Hauptwohnsitz hatten.

(4) Ist ein Wahlberechtigter im Wählerverzeichnis mehrerer Orte (Gemeinden, Wahlsprengel) eingetragen, so ist er unverzüglich aus dem Wählerverzeichnis, in das er zu Unrecht eingetragen wurde, zu streichen. Hiervon sind der Wahlberechtigte und die Gemeinde, in deren Wählerverzeichnis er zu verbleiben hat, unverzüglich zu verständigen.

#### Auflegung des Wählerverzeichnisses

**§ 25.** (1) Am einundzwanzigsten Tag nach dem Stichtag ist das Wählerverzeichnis in einem allgemein zugänglichen Amtsräum durch einen Zeitraum von zehn Tagen zur öffentlichen Einsicht aufzulegen. In Gemeinden, in denen Kundmachungen gemäß § 26 angeschlagen werden, kann der Einsichtszeitraum auf eine Woche verkürzt werden. In diesen Fällen beginnt der Einsichtszeitraum am

vierundzwanzigsten Tag nach dem Stichtag. In Wien ist in jedem Gemeindebezirk mindestens eine Auflegungsstelle einzurichten.

(2) Die Auflegung des Wählerverzeichnisses hat der Bürgermeister vor Beginn des Einsichtszeitraums ortsüblich kundzumachen. Die Kundmachung hat auch den Einsichtszeitraum, die für die Einsichtnahme bestimmten Tagesstunden, die – ausgenommen an Sonntagen und an gesetzlichen Feiertagen – nicht unter vier Stunden bemessen sein dürfen, die Bezeichnung der Amtsräume, in denen das Wählerverzeichnis aufliegt, die Amtsstelle, bei der Einsprüche gegen das Wählerverzeichnis eingebracht werden können, sowie die Bestimmungen des Abs. 3 und der §§ 28 und 33 zu enthalten. Bei der Festsetzung der für die Einsichtnahme bestimmten Tagesstunden ist darauf Bedacht zu nehmen, dass die Einsichtnahme auch außerhalb der normalen Arbeitszeit ermöglicht wird. An Sonntagen und an Feiertagen kann die Ermöglichung der Einsichtnahme unterbleiben.

(3) Innerhalb des Einsichtszeitraums kann jedermann in das Wählerverzeichnis Einsicht nehmen oder Vervielfältigungen herstellen.

(4) Vom ersten Tag der Auflegung an dürfen Änderungen in den Wählerverzeichnissen nur mehr auf Grund des Einspruchs- und Berufungsverfahrens vorgenommen werden. Ausgenommen hiervon sind Streichungen nach § 24 Abs. 4, die Beseitigung von offenbaren Unrichtigkeiten in den Eintragungen von Wahlberechtigten sowie die Behebung von Formgebrechen, insbesondere die Berichtigung von Schreibfehlern oder EDV-Fehlern.

(5) Der Gemeindevahlleiter hat Wahlbeobachtern (§ 20a Abs. 1) auch nach Ende des Einsichtszeitraumes zu den Amtsstunden Einsicht in die Wählerverzeichnisse sowie in Akten über Einsprüche (§ 28) und Berufungen (§ 32) zu gewähren.

#### **Kundmachung in den Häusern**

**§ 26.** (1) In Gemeinden mit mehr als 10 000 Einwohnern ist vor dem Beginn des Einsichtszeitraums in jedem Haus an einer den Hausbewohnern zugänglichen Stelle (Hausflur) eine Kundmachung anzuschlagen, welche die Zahl der Wahlberechtigten, nach Lage und Türnummer der Wohnung geordnet, oder ihre Familiennamen oder Nachnamen und Vornamen sowie die Amtsstelle angibt, bei der Einsprüche gegen das Wählerverzeichnis eingebracht werden können.

(2) Solche Kundmachungen können auch in anderen Gemeinden angeschlagen werden, sie sind jedenfalls anzuschlagen, wenn es die zuständige Bezirkshauptmannschaft, in Städten mit eigenem Statut der Landeshauptmann, anordnet.

#### **Ausfolgung von Abschriften an die Parteien**

**§ 27.** (1) Die Gemeinden haben den im Nationalrat vertretenen Parteien sowie anderen Parteien, die sich an der Wahlbewerbung beteiligen wollen, über Verlangen spätestens am ersten Tag der Auflegung des Wählerverzeichnisses Abschriften desselben gegen Ersatz der Kosten auszufolgen.

(2) Die Antragsteller haben dieses Verlangen spätestens zwei Tage vor der Auflegung des Wählerverzeichnisses zu stellen. Die Anmeldung verpflichtet zur Bezahlung von 50% der beiläufigen Herstellungskosten. Die restlichen Kosten sind beim Bezug der Abschriften zu entrichten.

(3) Unter denselben Voraussetzungen sind auch allfällige Nachträge zum Wählerverzeichnis auszufolgen.

#### **Einsprüche**

**§ 28.** (1) Innerhalb des Einsichtszeitraums kann jeder Staatsbürger unter Angabe seines Namens und der Wohnadresse gegen das Wählerverzeichnis bei der zur Entgegennahme von Einsprüchen bezeichneten Amtsstelle (§ 25 Abs. 2) schriftlich oder mündlich Einspruch erheben. Der Einspruchswerber kann die Aufnahme eines Wahlberechtigten in das Wählerverzeichnis oder die Streichung eines nicht Wahlberechtigten aus dem Wählerverzeichnis begehren.

(2) Die Einsprüche müssen bei der Amtsstelle, bei der sie einzubringen sind, noch vor Ablauf des Einsichtszeitraums einlangen.

(3) Der Einspruch ist, falls er schriftlich eingebracht wird, für jeden Einspruchsfall gesondert zu überreichen. Hat der Einspruch die Aufnahme eines Wahlberechtigten zum Gegenstand, so sind auch die zur Begründung des Einspruches notwendigen Belege, insbesondere ein vom vermeintlich Wahlberechtigten, soweit es sich nicht um einen im Ausland lebenden Staatsbürger handelt, ausgefülltes Wähleranlageblatt (Muster Anlage 1 des Wählerevidenzgesetzes 1973) anzuschließen. Wird im Einspruch die Streichung eines nicht Wahlberechtigten begehrt, so ist der Grund hierfür anzugeben. Alle Einsprüche, auch mangelhaft belegte, sind von den hierzu berufenen Stellen entgegenzunehmen und weiterzuleiten. Ist ein Einspruch von mehreren Einspruchswerbern unterzeichnet, so gilt, wenn kein

Zustellungsbevollmächtigter genannt ist, der an erster Stelle Unterzeichnete als zustellungsbevollmächtigt.

(4) Wer offensichtlich mutwillige Einsprüche erhebt, begeht eine Verwaltungsübertretung und ist mit Geldstrafe bis zu 218 Euro, im Fall der Uneinbringlichkeit mit Ersatzfreiheitsstrafe bis zu zwei Wochen zu bestrafen.

#### **Verständigung der zur Streichung beantragten Personen**

**§ 29.** (1) Die Gemeinde hat die Personen, gegen deren Aufnahme in das Wählerverzeichnis Einspruch erhoben wurde, hiervon unter gleichzeitiger Bekanntgabe der Gründe innerhalb von 24 Stunden nach Einlangen des Einspruches zu verständigen. Den Betroffenen steht es frei, binnen vier Tagen nach Zustellung der Verständigung schriftlich oder mündlich Einwendungen bei der zur Entscheidung über den Einspruch berufenen Behörde vorzubringen.

(2) Die Namen der Einspruchswerber unterliegen der Amtsverschwiegenheit. Den Strafgerichten sind sie auf Verlangen bekanntzugeben.

#### **Entscheidung über Einsprüche**

**§ 30.** (1) Über den Einspruch hat binnen sechs Tagen nach Ende des Einsichtszeitraums außerhalb von Wien die Gemeindewahlbehörde, in Wien die Bezirkswahlbehörde zu entscheiden. § 7 des Allgemeinen Verwaltungsverfahrensgesetzes 1991 findet Anwendung.

(2) Die Gemeinde hat die Entscheidung dem Einspruchswerber sowie dem von der Entscheidung Betroffenen unverzüglich schriftlich mitzuteilen.

#### **Richtigstellung des Wählerverzeichnisses**

**§ 31.** Erfordert die Entscheidung eine Richtigstellung des Wählerverzeichnisses, so hat die Gemeinde nach Eintritt der Rechtskraft der Entscheidung sofort die Richtigstellung des Wählerverzeichnisses unter Anführung der Entscheidungsdaten durchzuführen. Handelt es sich hierbei um die Aufnahme einer vorher im Wählerverzeichnis nicht verzeichneten Person, so ist ihr Name am Schluß des Wählerverzeichnisses mit der dort folgenden fortlaufenden Zahl anzuführen und an jener Stelle des Wählerverzeichnisses, an der sie ursprünglich einzutragen gewesen wäre, auf die fortlaufende Zahl der neuen Eintragung hinzuweisen.

#### **Berufungen**

**§ 32.** (1) Gegen die Entscheidung gemäß § 30 Abs. 1 können der Einspruchswerber sowie der von der Entscheidung Betroffene binnen zwei Tagen nach Zustellung der Entscheidung schriftlich die Berufung bei der Gemeinde einbringen. Die Gemeinde hat den Berufungsgegner von der eingebrachten Berufung unverzüglich mit dem Beifügen zu verständigen, daß es ihm freisteht, innerhalb von zwei Tagen nach der an ihn ergangenen Verständigung in die Berufung Einsicht und zu den vorgebrachten Berufungsgründen Stellung zu nehmen.

(2) Über die Berufung hat binnen vier Tagen nach ihrem Einlangen außerhalb von Wien die Bezirkswahlbehörde, in Wien die Landeswahlbehörde zu entscheiden. § 7 des Allgemeinen Verwaltungsverfahrensgesetzes 1991 findet Anwendung. Eine weitere Berufung ist unzulässig.

(3) Die Bestimmungen der §§ 28 Abs. 2 bis 4 und 30 Abs. 2 sowie § 31 finden sinngemäß Anwendung.

#### **Behandlung der nach dem Wählerevidenzgesetz 1973 erhobenen Einsprüche und Berufungen**

**§ 33.** Auf die zu Beginn des Einsichtszeitraums nach den Vorschriften des Wählerevidenzgesetzes 1973 in der geltenden Fassung (§§ 4 bis 8) noch nicht entschiedenen Einsprüche und Berufungen gegen die Wählerevidenz sind die vorstehenden Bestimmungen der §§ 28 bis 32 anzuwenden.

#### **Abschluß des Wählerverzeichnisses**

**§ 34.** (1) Nach Beendigung des Einspruchs- und Berufungsverfahrens hat die Gemeinde das Wählerverzeichnis abzuschließen.

(2) Das abgeschlossene Wählerverzeichnis ist der Wahl zugrunde zu legen.

#### **Berichte über die Zahl der Wahlberechtigten**

**§ 35.** (1) Vor Auflegung des Wählerverzeichnisses (§ 25) haben die Bezirkswahlbehörden die Zahl der wahlberechtigten Personen im Stimmbezirk, getrennt nach Männern und Frauen, der Landeswahlbehörde und diese für den Bereich des Bundeslandes der Bundeswahlbehörde auf die schnellste Art bekanntzugeben (Sofortmeldung).

(2) Desgleichen sind auch die Änderungen der Zahl der wahlberechtigten Personen, die sich durch das Einspruchs- und Berufungsverfahren ergeben, nach Abschluß des Wählerverzeichnisses der Landeswahlbehörde und von dieser unverzüglich der Bundeswahlbehörde zu berichten.

#### **Teilnahme an der Wahl**

**§ 36.** (1) An der Wahl nehmen nur Wahlberechtigte teil, deren Namen im abgeschlossenen Wählerverzeichnis enthalten sind.

(2) Jeder Wahlberechtigte hat nur eine Stimme.

(3) In Gemeinden mit mehr als 1 000 Einwohnern ist den Wahlberechtigten bis spätestens am 13. Tag vor dem Wahltag eine amtliche Wahlinformation im ortsüblichen Umfang zuzustellen, der zumindest der Familienname oder Nachname und Vorname des Wahlberechtigten, sein Geburtsjahr und seine Anschrift, der Wahlort (Wahlsprenkel), die fortlaufende Zahl auf Grund seiner Eintragung in das Wählerverzeichnis, der Wahltag, die Wahlzeit und das Wahllokal zu entnehmen sein muß.

#### **Ort der Ausübung des Wahlrechts**

**§ 37.** (1) Jeder Wahlberechtigte übt sein Wahlrecht grundsätzlich an dem Ort (Gemeinde, Wahlsprenkel) aus, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

(2) Wahlberechtigte, die im Besitz einer Wahlkarte sind, können ihr Wahlrecht auch außerhalb dieses Ortes ausüben.

### **4. Abschnitt**

#### **Wahlkarten**

##### **Anspruch auf Ausstellung einer Wahlkarte**

**§ 38.** (1) Wahlberechtigte, die voraussichtlich am Wahltag verhindert sein werden, ihre Stimme vor der zuständigen Wahlbehörde abzugeben, etwa wegen Ortsabwesenheit, aus gesundheitlichen Gründen oder wegen Aufenthalts im Ausland, haben Anspruch auf Ausstellung einer Wahlkarte.

(2) Anspruch auf Ausstellung einer Wahlkarte für die Ausübung des Wahlrechts haben ferner Personen, denen der Besuch des zuständigen Wahllokals am Wahltag infolge mangelnder Geh- und Transportfähigkeit oder Bettlägerigkeit, sei es aus Krankheits-, Alters- oder sonstigen Gründen, oder wegen ihrer Unterbringung in gerichtlichen Gefangenenhäusern, Strafvollzugsanstalten, im Maßnahmenvollzug oder in Hafträumen unmöglich ist, und sie die Möglichkeit der Stimmabgabe vor einer besonderen Wahlbehörde (§ 73 Abs. 1) in Anspruch nehmen wollen, sofern nicht die Ausübung des Wahlrechts gemäß § 72 oder 74 in Betracht kommt.

(3) Fallen bei einem Wahlberechtigten nachträglich die Voraussetzungen für die Inanspruchnahme einer Wahlkarte aus Gründen des Abs. 2 weg, so hat er die Gemeinde, in deren Bereich er sich aufgehalten hat, rechtzeitig vor dem Wahltag zu verständigen, daß er auf einen Besuch durch eine gemäß § 73 eingerichtete besondere Wahlbehörde verzichtet.

##### **Ausstellung der Wahlkarte**

**§ 39.** (1) Die Ausstellung der Wahlkarte ist bei der Gemeinde, von der der Wahlberechtigte in das Wählerverzeichnis eingetragen wurde, beginnend mit dem Tag der Wahlausschreibung schriftlich oder mündlich unter Angabe des Grundes gemäß § 38 Abs. 1 zu beantragen. Eine telefonische Beantragung ist nicht zulässig. Der Antrag kann schriftlich bis spätestens am vierten Tag vor dem Wahltag gestellt werden. Mündlich kann der Antrag bis spätestens am zweiten Tag vor dem Wahltag, 12.00 Uhr, gestellt werden. Ebenfalls bis zum letztgenannten Zeitpunkt kann ein Antrag schriftlich gestellt werden, wenn eine persönliche Übergabe der Wahlkarte an eine vom Antragsteller bevollmächtigte Person möglich ist. Im Ausland kann die Ausstellung und Ausfolgung der Wahlkarte auch im Weg einer österreichischen Vertretungsbehörde beantragt werden. Beim mündlich gestellten Antrag ist die Identität, sofern der Antragsteller nicht amtsbekannt ist oder der Antrag im Fall einer elektronischen Einbringung nicht mit einer qualifizierten elektronischen Signatur versehen ist, auch auf andere Weise, insbesondere durch Angabe der Passnummer, durch Vorlage der Ablichtung eines amtlichen Lichtbildausweises oder einer anderen Urkunde glaubhaft gemacht werden. Die Gemeinde ist ermächtigt, die Passnummer im Weg einer Passbehörde und Lichtbildausweise oder andere Urkunden im Weg der für die Ausstellung dieser Dokumente zuständigen Behörde zu überprüfen. Im Fall des § 38 Abs. 2 hat der Antrag das ausdrückliche Ersuchen um den Besuch durch eine besondere Wahlbehörde gemäß § 73 Abs. 1 und die genaue Angabe der Räumlichkeiten, wo der Antragsteller den Besuch durch eine besondere Wahlbehörde erwartet, zu

enthalten. Bei Personen, die sich in öffentlichem Gewahrsam befinden, hat der Antrag eine behördliche Bestätigung über die Unterbringung aufzuweisen.

(2) Ein Wahlberechtigter mit Hauptwohnsitz im Ausland, der in die Wählerevidenz (§ 2a des Wählerevidenzgesetzes 1973) eingetragen ist, ist, sofern seine Wohnadresse in der Wählerevidenz erfasst ist, von der Gemeinde, von der er in die Wählerevidenz eingetragen wurde, umgehend nach Ausschreibung der Wahl des Nationalrats im Postweg über die Möglichkeit der Ausübung des Wahlrechts im Weg der Briefwahl zu verständigen. Hierbei ist er über die Möglichkeiten zur Antragstellung, gegebenenfalls auch über eine Antragstellung per Internet, in Kenntnis zu setzen. Die Verständigung kann per E-Mail erfolgen, wenn der Gemeinde eine E-Mail-Adresse bekannt ist. An Personen, die eine amtswegige Ausstellung der Wahlkarte gemäß § 2a Abs. 6 oder § 9 Abs. 4 des Wählerevidenzgesetzes 1973 beantragt haben, sind Wahlkarten zu übermitteln, sobald der Gemeinde die entsprechenden Vordrucke sowie die amtlichen Stimmzettel zur Verfügung stehen.

(3) Die Wahlkarte ist als verschließbarer Briefumschlag herzustellen und hat die in der Anlage 3 ersichtlichen Aufdrucke zu tragen. Durch entsprechende technische Vorkehrungen ist sicherzustellen, dass die den Wahlberechtigten betreffenden persönlichen Daten, insbesondere dessen Unterschrift, vor Weiterleitung an die Bezirkswahlbehörde, durch eine verschließbare Lasche abgedeckt sind und dass es nach Verschließen der Wahlkarte durch entsprechende Perforation möglich ist, die persönlichen Daten des Wählers sowie dessen eidesstattliche Erklärung bei der Bezirkswahlbehörde sichtbar zu machen, ohne dass dadurch die Wahlkarte bereits geöffnet wird. Die Lasche hat entsprechend der technischen Beschaffenheit der Wahlkarte Aufdrucke mit Hinweisen zu ihrer Handhabung im Fall der Stimmabgabe mittels Briefwahl sowie zur Weiterleitung der Wahlkarte zu tragen. Das Anbringen eines Barcodes durch die Gemeinde ist zulässig. Wahlkarten für Wahlberechtigte mit Hauptwohnsitz im Ausland sind in der entsprechenden Rubrik zu kennzeichnen. Bei Wahlkarten, die mittels automationsunterstützter Datenverarbeitung ausgestellt werden, genügt anstelle der Unterschrift des Bürgermeisters die Beisetzung seines Namens; eine Beglaubigung durch die Kanzlei ist nicht erforderlich. Die Wahlkarten-Formulare sind den für die Ausstellung der Wahlkarten zuständigen Behörden aufgrund einer regelmäßigen durchzuführenden Bedarfserhebung in ausreichendem Maß zur Verfügung zu stellen.

(4) Wird dem Antrag auf Ausstellung einer Wahlkarte stattgegeben, so sind neben der Wahlkarte auch ein amtlicher Stimmzettel und ein verschließbares Wahlkuvert, auf dem die Nummer des Landeswahlkreises aufgedruckt ist, auszufolgen. Letztere sind in den im Abs. 3 genannten Briefumschlag zu legen. Der Briefumschlag ist dem Antragsteller auszufolgen. Der Antragsteller hat den Briefumschlag bis zur Stimmabgabe sorgfältig zu verwahren. Mit dem Briefumschlag sind auch eine Aufstellung gemäß § 49 Abs. 8 sowie eine Aufstellung gemäß § 106 Abs. 7 auszufolgen. Im Fall einer postalischen Versendung ist das Kuvert, in dem sich die Wahlkarte befindet, mit dem Vermerk „Wahlkarte für die Nationalratswahl XXXX“ zu kennzeichnen.

(5) Für die Ausfolgung oder die Übermittlung beantragter Wahlkarten gilt:

1. Im Fall der persönlichen Ausfolgung einer Wahlkarte hat der Antragsteller eine Übernahmebestätigung zu unterschreiben. Ist der Antragsteller hierzu nicht in der Lage, so ist hierüber ein Aktenvermerk aufzunehmen.
2. Bei Pfinglingen in Heil- und Pflegeanstalten (§ 72) ist die Wahlkarte im Fall einer postalischen Versendung mittels eingeschriebener Briefsendung ausschließlich an den Empfänger selbst zu richten. In diesem Fall ist die Briefsendung mit dem Vermerk „Nicht an Postbevollmächtigte“ zu versehen.
3. Werden Wahlkarten an den in Z 2 genannten Personenkreis durch Boten überbracht, so ist die Übernahmebestätigung durch den Pfingling selbst zu unterfertigen. Ist der Antragsteller hierzu nicht in der Lage, so ist hierüber ein Aktenvermerk aufzunehmen.
4. Bei nicht in Z 2 genannten Antragstellern ist die Wahlkarte im Fall einer postalischen Versendung mittels eingeschriebener Briefsendung zu versenden, es sei denn, die Wahlkarte wurde mündlich beantragt, der elektronisch eingebrachte Antrag war mit einer qualifizierten elektronischen Signatur versehen oder die amtswegige Ausstellung der Wahlkarte erfolgte aufgrund eines Antrags gemäß § 2a Abs. 6 oder § 9 Abs. 4 des Wählerevidenzgesetzes 1973.
5. Werden Wahlkarten an den nicht in Z 2 genannten Personenkreis durch Boten oder im Weg einer österreichischen Vertretungsbehörde übermittelt, so ist analog zu § 16 Abs. 1 und 2 des Zustellgesetzes – ZustG vorzugehen, mit der Maßgabe, dass eine Wahlkarte auch an wahlberechtigte Personen ausgefolgt werden kann, die das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben. Die Ausfolgung kann ohne Nachweis erfolgen, wenn die Wahlkarte mündlich beantragt wurde oder der elektronisch eingebrachte Antrag mit einer qualifizierten elektronischen Signatur versehen war.



6. Schriftlich beantragte Wahlkarten, die vom Antragsteller persönlich abgeholt werden, dürfen seitens der Gemeinde nur gegen eine Übernahmebestätigung ausgefolgt werden. Ist der Antragsteller hierzu nicht in der Lage, so ist hierüber ein Aktenvermerk aufzunehmen. Bei Ausfolgung einer schriftlich beantragten Wahlkarte an eine vom Antragsteller bevollmächtigte Person hat diese die Übernahme der Wahlkarte zu bestätigen.

7. Die sofortige Mitnahme einer durch einen Boten überbrachten und zur Stimmabgabe mittels Briefwahl verwendeten Wahlkarte durch diesen ist unzulässig.

(6) Empfangsbestätigungen über Wahlkarten, die durch Boten oder im Weg einer österreichischen Vertretungsbehörde ausgefolgt wurden, sind in jedem Fall an jene Gemeinden zu übermitteln, die die Wahlkarten ausgestellt haben. Die Weiterleitung der den österreichischen Vertretungsbehörden vorliegenden Empfangsbestätigungen auf elektronischem Weg ist zulässig. Schriftlich gestellte Anträge, Empfangsbestätigungen, Aktenvermerke sowie eine Zusammenstellung der auf elektronischem Weg eingelangten Anträge sind nach Ablauf der Frist gemäß Abs. 1 der Gemeindevahlbehörde zu übermitteln. Diese hat die ihr übermittelten Unterlagen dem Wahlakt der Gemeinde anzuschließen.

(7) Duplikate für abhanden gekommene Wahlkarten dürfen von der Gemeinde nicht ausgefolgt werden. Unbrauchbar gewordene Wahlkarten, die noch nicht zugeklebt und bei denen die eidesstattliche Erklärung noch nicht unterschrieben wurde, können an die Gemeinde retourniert werden. In diesem Fall kann die Gemeinde nach Erhalt der Wahlkarte ein Duplikat ausstellen. Eine unbrauchbar gewordene Wahlkarte ist in einem solchen Fall mit entsprechendem Vermerk zu kennzeichnen und der Gemeindevahlbehörde zu übermitteln. Diese hat die Wahlkarte dem Wahlakt der Gemeinde anzuschließen.

(8) Die Gemeindevahlbehörden haben dafür Sorge zu tragen, dass als Wahlkarten gekennzeichnete Sendungen (Abs. 4 letzter Satz), die in den örtlich zuständigen Postgeschäftsstellen hinterlegt worden sind, zum Zeitpunkt der letzten Schließung der jeweiligen Postgeschäftsstelle vor dem Wahltag abgeholt und am Wahltag für eine Ausfolgung an den Antragsteller bereitgehalten werden. Zu diesem Zeitpunkt sind in den Postgeschäftsstellen hinterlegte, nicht behobene als Wahlkarten gekennzeichnete Sendungen (Abs. 4 letzter Satz) auszusondern und für eine Übergabe an eine von der Gemeindevahlbehörde entsendete Person bereitzuhalten. Die Gemeindevahlbehörden haben das Bundesministerium für Inneres über allenfalls in ihrem Bereich aufbewahrte, als Wahlkarten gekennzeichnete Sendungen (Abs. 4 letzter Satz) in Kenntnis zu setzen. Das Bundesministerium für Inneres hat geeignete Maßnahmen, z. B. Einrichtung einer Telefon-Hotline, zu treffen, dass Antragsteller über den Ort der Aufbewahrung von als Wahlkarten gekennzeichneten Sendungen (Abs. 4 letzter Satz) in Kenntnis gesetzt werden können. Bei österreichischen Vertretungsbehörden hinterlegte, nicht behobene Wahlkarten sind nach dem Wahltag zu vernichten. Die Gemeinde, die eine solche Wahlkarte ausgestellt hat, ist hierüber auf elektronischem Weg in Kenntnis zu setzen.

(9) Ein Wahlberechtigter ist von der Gemeinde ehest möglich in Kenntnis zu setzen, wenn seinem Antrag auf Ausstellung einer Wahlkarte nicht Folge gegeben wurde.

#### **Vorgang nach Ausstellung der Wahlkarten**

**§ 40.** (1) Die Ausstellung der Wahlkarte ist im Wählerverzeichnis in der Rubrik "Anmerkung" bei dem betreffenden Wähler mit dem Wort "Wahlkarte" in auffälliger Weise zu vermerken. Bis zum neunundzwanzigsten Tag nach dem Wahltag haben die Gemeinden gegenüber jedem im Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten auf mündliche oder schriftliche Anfrage Auskunft zu erteilen, ob für ihn eine Wahlkarte ausgestellt worden ist. Zu diesem Zweck haben Gemeinden nach Weitergabe der Wählerverzeichnisse an die Gemeindevahlbehörde bis zum angeführten Zeitpunkt Kopien der Wählerverzeichnisse bereit zu halten, sofern sie nicht über andere Aufzeichnungen, z. B. in einer EDV-Applikation, über die ausgestellten Wahlkarten verfügen. Bei einer Anfrage hat der Wahlberechtigte seine Identität glaubhaft zu machen.

(2) Im Fall der Ausstellung einer Wahlkarte gemäß § 38 Abs. 2 an einen Wahlberechtigten, der sich außerhalb des Ortes seiner Eintragung in das Wählerverzeichnis aufhält, hat die ausstellende Gemeinde diejenige Gemeinde, in deren Bereich sich der Wahlberechtigte aufhält, von der Ausstellung der Wahlkarte mit dem Hinweis zu verständigen, daß dieser von einer besonderen Wahlbehörde aufzusuchen ist.

(3) Die Zahl der ausgestellten Wahlkarten ist nach Ablauf der im § 39 Abs. 1 vorgesehenen Frist im Weg der Bezirkswahlbehörde unverzüglich der Landeswahlbehörde bekanntzugeben (Sofortmeldung). Die Landeswahlbehörde hat die Zahl der in ihrem Bereich ausgestellten Wahlkarten ebenfalls unverzüglich, spätestens jedoch am Tag vor dem Wahltag, der Bundeswahlbehörde mitzuteilen. Bei der

Bekanntgabe der Zahl der ausgestellten Wahlkarten ist jeweils die Zahl der an im Ausland lebende Wahlberechtigte ausgestellten Wahlkarten getrennt auszuweisen.

(4) Ob und in welcher Weise für Wahlkartenwähler besondere Wahllokale zu bestimmen sind, ist in den §§ 56, 72 und 73 angeordnet. Über die Ausübung der Wahl durch Wahlkartenwähler enthalten die §§ 60, 68, 70 und 82 die näheren Vorschriften.

### **III. HAUPTSTÜCK**

#### **Wählbarkeit, Wahlbewerbung**

#### **1. Abschnitt**

##### **Wählbarkeit**

**§ 41.** (1) Wählbar sind alle Männer und Frauen, die am Stichtag die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, am Tag der Wahl das 18. Lebensjahr vollendet haben und nicht durch ein inländisches Gericht wegen einer oder mehrerer mit Vorsatz begangener strafbarer Handlungen zu einer mehr als einjährigen Freiheitsstrafe rechtskräftig verurteilt worden sind. Der Ausschluss von der Wählbarkeit endet nach sechs Monaten. Die Frist beginnt, sobald die Strafe vollstreckt ist und mit Freiheitsentziehung verbundene vorbeugende Maßnahmen vollzogen oder weggefallen sind; ist die Strafe nur durch Anrechnung einer Vorhaft verbüßt worden, so beginnt die Frist mit Rechtskraft des Urteils.

(2) Ist nach anderen gesetzlichen Bestimmungen der Eintritt von Rechtsfolgen ausgeschlossen, sind die Rechtsfolgen erloschen oder sind dem Verurteilten alle Rechtsfolgen nachgesehen worden, so ist er auch von der Wählbarkeit nicht ausgeschlossen. Der Ausschluss von der Wählbarkeit tritt ferner nicht ein, soweit das Gericht die Strafe bedingt nachgesehen hat. Wird die bedingte Nachsicht widerrufen, so tritt mit dem Tag der Rechtskraft dieses Beschlusses der Ausschluss von der Wählbarkeit ein.

#### **2. Abschnitt**

##### **Wahlbewerbung**

##### **Einbringung, erste Überprüfung und Unterstützung der Landeswahlvorschläge**

**§ 42.** (1) Eine wahlwerbende Partei hat ihren Wahlvorschlag für das erste und zweite Ermittlungsverfahren (Landeswahlvorschlag) spätestens am achtundfünfzigsten Tag vor dem Wahltag bis 17 Uhr der Landeswahlbehörde vorzulegen; § 122 ist nicht anzuwenden. Der Landeswahlleiter hat nach sofortiger Überprüfung des Landeswahlvorschlages auf offensichtliche Mängel auf diesem den Tag und die Uhrzeit seines Einlangens zu vermerken. Fallen dem Landeswahlleiter an einem rechtzeitig vorgelegten Landeswahlvorschlag offensichtliche Mängel auf, so hat der Landeswahlleiter der wahlwerbenden Partei über ihr Verlangen die Möglichkeit zur Verbesserung einzuräumen, wobei die Wiedervorlage des verbesserten Landeswahlvorschlages gleichfalls innerhalb der für die Einbringung von Landeswahlvorschlägen vorgeschriebenen Frist erfolgen muß, und erst danach den Eingangsvermerk anzubringen.

(2) Der Landeswahlvorschlag muss von wenigstens drei Mitgliedern des Nationalrates unterschrieben oder von Personen, die am Stichtag in einer Gemeinde des Landeswahlkreises in der Wählerevidenz eingetragen und wahlberechtigt (§ 21 Abs. 1) waren, unterstützt sein, und zwar in den Landeswahlkreisen Burgenland und Vorarlberg von je 100, in den Landeswahlkreisen Kärnten, Salzburg und Tirol von je 200, in den Landeswahlkreisen Oberösterreich und Steiermark von je 400 und in den Landeswahlkreisen Niederösterreich und Wien von je 500 Personen. Hierbei sind dem Landeswahlvorschlag die nach Muster Anlage 4 ausgefüllten und gemäß Abs. 3 eigenhändig unterfertigten Unterstützungserklärungen anzuschließen.

(3) Die Unterstützungserklärung hat die Bestätigung der Gemeinde zu enthalten, dass die in der Erklärung genannte Person am Stichtag in der Wählerevidenz eingetragen und wahlberechtigt (§ 21 Abs. 1) war. Diese Bestätigung ist von der Gemeinde nur dann zu erteilen, wenn die in der Erklärung genannte Person vor der zur Führung der Wählerevidenz zuständigen Gemeindebehörde persönlich erscheint, ihre Identität durch ein mit Lichtbild ausgestattetes Identitätsdokument (zum Beispiel Reisepass, Personalausweis, Führerschein) nachgewiesen hat, die Unterstützungserklärung die Angaben über Vornamen, Familiennamen oder Nachnamen, Geburtsdatum und Wohnadresse sowie den Namen der zu unterstützenden wahlwerbenden Partei enthält und die eigenhändige Unterschrift der in der Unterstützungserklärung genannten Person entweder vor der Gemeindebehörde geleistet wurde oder gerichtlich oder notariell beglaubigt ist.

(4) Die Gemeinden sind verpflichtet, eine Bestätigung gemäß Abs. 3 unverzüglich und ohne Einhebung von Verwaltungsabgaben, sonstigen Abgaben oder Gebühren auszufertigen. Eine solche Bestätigung darf für eine Person nur einmal ausgestellt werden.

### **Inhalt der Landeswahlvorschläge**

**§ 43.** (1) Der Landeswahlvorschlag hat zu enthalten:

1. die unterscheidende Parteibezeichnung in Worten und eine allfällige Kurzbezeichnung, bestehend aus nicht mehr als fünf Buchstaben, die ein Wort ergeben können;
2. die Landesparteiliste, das ist ein Verzeichnis von höchstens doppelt so vielen Bewerbern, wie im Landeswahlkreis Abgeordnete zu wählen sind, und zumindest eine Regionalparteiliste, das ist ein Verzeichnis von höchstens zwölf oder doppelt so vielen Bewerbern, wie in den Regionalwahlkreisen des Landeswahlkreises Abgeordnete zu wählen sind, jeweils in der beantragten, mit arabischen Ziffern bezeichneten Reihenfolge unter Angabe des Familiennamens oder Nachnamens, Vornamens, Geburtsjahres, Berufes und der Adresse jedes Bewerbers, wobei ein Bewerber nicht auf mehreren Regionalparteilisten gleichzeitig aufscheinen darf;
3. die Bezeichnung des zustellungsbevollmächtigten Vertreters (Vorname, Familienname oder Nachname, Beruf, Adresse), der die Voraussetzungen des § 41 erfüllen muss.

(2) In den Wahlvorschlag darf ein Bewerber nur dann aufgenommen werden, wenn er hierzu seine Zustimmung schriftlich erklärt hat. Die Erklärung hat die Bezeichnung der jeweiligen Parteiliste des Wahlvorschlages zu enthalten, auf der der Bewerber aufscheint, und ist dem Wahlvorschlag anzuschließen.

(3) Die Landeswahlbehörde hat Abschriften der bei ihr eingebrachten Landeswahlvorschläge unverzüglich der Bundeswahlbehörde und den anderen Landeswahlbehörden zu übermitteln. Desgleichen sind auch nachträgliche Änderungen, die in den gemäß § 49 veröffentlichten Landeswahlvorschlägen berücksichtigt wurden, der Bundeswahlbehörde und den anderen Landeswahlbehörden ungesäumt bekanntzugeben.

(4) Die wahlwerbenden Parteien haben an den Bund einen Beitrag für die Kosten der Herstellung der amtlichen Stimmzettel für die Regionalwahlkreise des Landeswahlkreises in der Höhe von 435 Euro zu leisten. Der Beitrag ist gleichzeitig mit der Vorlage des Wahlvorschlages (Abs. 1) bei der Landeswahlbehörde bar zu erlegen. Wird der Kostenbeitrag nicht erlegt, so gilt der Wahlvorschlag als nicht eingebracht.

### **Unterscheidende Parteibezeichnung und Kurzbezeichnung in den Landeswahlvorschlägen**

**§ 44.** (1) Wenn mehrere Landeswahlvorschläge dieselben oder schwer unterscheidbare Parteibezeichnungen bzw. Kurzbezeichnungen tragen, so hat der Landeswahlleiter die Vertreter dieser Wahlvorschläge zu einer gemeinsamen Besprechung zu laden und ein Einvernehmen über die Unterscheidung der Parteibezeichnung bzw. Kurzbezeichnung anzubahnen. Gelingt ein Einvernehmen nicht, so hat die Landeswahlbehörde Parteibezeichnungen, die schon auf veröffentlichten Wahlvorschlägen bei einer Nationalratswahl innerhalb der letzten zehn Jahre enthalten waren, zu belassen, die übrigen Landeswahlvorschläge aber nach dem an erster Stelle vorgeschlagenen Bewerber zu benennen. Gleiches gilt für Kurzbezeichnungen mit der Maßgabe, daß die Landeswahlbehörde die Kurzbezeichnungen auf den übrigen Landeswahlvorschlägen zu streichen hat.

(2) Desgleichen sind auch Landeswahlvorschläge ohne ausdrückliche Parteibezeichnung nach dem an erster Stelle vorgeschlagenen Bewerber zu benennen.

(3) Wenn ein Landeswahlvorschlag nach dem an erster Stelle vorgeschlagenen Bewerber zu benennen ist (Namensliste), der Name des Listenführers aber dem Namen des Listenführers einer anderen Landesparteiliste gleicht oder von diesem schwer unterscheidbar ist, hat der Landeswahlleiter den Vertreter dieses Wahlvorschlages zu einer Besprechung zu laden und ihn aufzufordern, einen anderen Listenführer zu bezeichnen, dessen Name zu einer Verwechslung nicht Anlaß gibt. Wird in einem solchen Fall kein anderer Listenführer namhaft gemacht, so gilt der Landeswahlvorschlag als nicht eingebracht.

(4) Im übrigen gilt der Grundsatz, daß bei neu auftretenden wahlwerbenden Parteien die Parteibezeichnung der wahlwerbenden Partei den Vorrang hat, die ihren Landeswahlvorschlag früher eingebracht hat.

### **Landeswahlvorschlag ohne zustellungsbevollmächtigten Vertreter, Ersatz des zustellungsbevollmächtigten Vertreters**

**§ 45.** (1) Wenn ein Landeswahlvorschlag keinen zustellungsbevollmächtigten Vertreter anführt, so gilt der jeweils an erster Stelle des Landeswahlvorschlages stehende Bewerber als zustellungsbevollmächtigter Vertreter der Partei.



(2) Die Partei kann den zustellungsbevollmächtigten Vertreter jederzeit durch einen anderen Vertreter ersetzen. Solche an die Landeswahlbehörde zu richtende Erklärungen bedürfen nur der Unterschrift des letzten zustellungsbevollmächtigten Vertreters. Stimmt dieser nicht zu, so muss die Erklärung von mehr als der Hälfte der auf dem Landeswahlvorschlag genannten Bewerber unterschrieben sein.

### **Überprüfung der Landeswahlvorschläge**

**§ 46.** (1) Die Landeswahlbehörde hat unverzüglich zu überprüfen, ob die eingelangten Landeswahlvorschläge von wenigstens drei Mitgliedern des Nationalrates unterschrieben oder von der gemäß § 42 Abs. 2 erforderlichen Zahl der Wahlberechtigten des Landeswahlkreises unterstützt und die in den Landesparteilisten sowie Regionalparteilisten vorgeschlagenen Wahlwerber wählbar sind. Die Landeswahlbehörde hat, wenn ein Wahlberechtigter mehrere Landeswahlvorschläge unterstützt hat, dessen Unterstützung für den als ersten eingelangten Wahlvorschlag als gültig anzuerkennen. Die Unterstützungen für die anderen Landeswahlvorschläge gelten als nicht eingebracht.

(2) Eine Zurückziehung einzelner Unterstützungserklärungen nach Einlangen des Landeswahlvorschlages ist von der Landeswahlbehörde nicht zur Kenntnis zu nehmen, es sei denn, daß der Unterstützer der Landeswahlbehörde glaubhaft macht, daß er durch einen wesentlichen Irrtum oder durch arglistige Täuschung oder Drohung zur Unterstützung des Wahlvorschlages bestimmt worden ist, und die Zurückziehung der Unterstützungserklärung spätestens am fünfundfünfzigsten Tag vor dem Wahltag erfolgt ist.

(3) Weist ein Landeswahlvorschlag nicht die erforderliche Zahl von Unterstützungen (§ 42 Abs. 2) auf oder entspricht er mit Ausnahme der Regionalparteilisten nicht den im § 43 Abs. 1 geforderten Voraussetzungen, so ist er spätestens am zweiundfünfzigsten Tag vor dem Wahltag von der Landeswahlbehörde zurückzuweisen. Regionalparteilisten, die diesen Voraussetzungen nicht entsprechen, gelten als nicht eingebracht und sind von der Veröffentlichung gemäß § 49 Abs. 1 auszunehmen. Bewerber, die nicht wählbar sind oder deren schriftliche Erklärungen (§ 43 Abs. 2) nicht vorliegen, werden im Wahlvorschlag gestrichen. Hiervon ist der zustellungsbevollmächtigte Vertreter der Partei zu verständigen.

### **Ergänzungsvorschläge**

**§ 47.** Wenn ein Bewerber verzichtet, stirbt, die Wählbarkeit verliert, wegen Mangels der Wählbarkeit oder der schriftlichen Erklärung (§ 43 Abs. 2) gestrichen wird, so kann die Partei ihre jeweilige Landesparteiliste oder Regionalparteiliste durch Nennung eines anderen Bewerbers ergänzen oder die fehlende Erklärung nachbringen. Ergänzungsvorschläge für Parteilisten, die nur der Unterschrift des zustellungsbevollmächtigten Vertreters der Partei bedürfen, sowie die Erklärung müssen jedoch spätestens am fünfundfünfzigsten Tag vor dem Wahltag bis 17 Uhr bei der Landeswahlbehörde einlangen.

### **Landeswahlvorschläge mit gleichen Wahlwerbern**

**§ 48.** (1) Weisen mehrere Landeswahlvorschläge im gleichen Landeswahlkreis den Namen desselben Wahlwerbers auf, so ist dieser von der Landeswahlbehörde aufzufordern, binnen acht Tagen, spätestens jedoch am fünfundfünfzigsten Tag vor dem Wahltag, zu erklären, für welchen der Wahlvorschläge er sich entscheidet. Auf allen anderen Landeswahlvorschlägen wird er gestrichen. Wenn er sich in der vorgesehenen Frist nicht erklärt, ist er auf dem als ersten eingelangten Landeswahlvorschlag, der seinen Namen trug, zu belassen.

(2) Weisen Landeswahlvorschläge in zwei oder mehreren Landeswahlkreisen den Namen desselben Bewerbers auf, so ist das Einvernehmen zwischen den betroffenen Landeswahlbehörden herzustellen und sinngemäß nach Abs. 1 vorzugehen. Gelingt ein Einvernehmen nicht, so entscheidet die Bundeswahlbehörde. Die gefällte Entscheidung ist von der Bundeswahlbehörde den betroffenen Landeswahlbehörden bis spätestens am zweiundfünfzigsten Tag vor dem Wahltag bekanntzugeben und ist für die Landeswahlbehörden verbindlich.

### **Abschließung und Veröffentlichung der Landeswahlvorschläge**

**§ 49.** (1) Spätestens am zweiundfünfzigsten Tag vor dem Wahltag hat die Landeswahlbehörde die Wahlvorschläge abzuschließen. Falls eine Landesparteiliste oder Regionalparteiliste überzählige Bewerber enthält, sind diese zu streichen. Anschließend sind die Wahlvorschläge zu veröffentlichen und der Bundeswahlbehörde unverzüglich auf elektronischem Weg zur Kenntnis zu bringen.

(2) Nach der Veröffentlichung an Wahlvorschlägen festgestellte Mängel berühren die Gültigkeit dieser Wahlvorschläge nicht.

(3) In der Veröffentlichung nach Abs. 1 hat sich die Reihenfolge der Parteien, die im zuletzt gewählten Nationalrat vertreten waren, nach der Zahl der Mandate, die die Parteien bei der letzten Nationalratswahl im ganzen Bundesgebiet erreicht haben, zu richten. Ist die Zahl der Mandate gleich, so bestimmt sich die Reihenfolge nach der bei der letzten Nationalratswahl ermittelten Gesamtsumme der Parteistimmen; sind auch diese gleich, so hat die Bundeswahlbehörde durch das Los, das von dem an Jahren jüngsten Mitglied zu ziehen ist, zu entscheiden. Die so ermittelte Reihenfolge ist von der Bundeswahlbehörde den Landeswahlbehörden bis spätestens am zweiundfünfzigsten Tag vor dem Wahltag bekanntzugeben und ist für die Landeswahlbehörden verbindlich.

(4) Im Anschluß an die nach Abs. 3 gereihten Parteien sind die übrigen wahlwerbenden Parteien anzuführen, wobei sich ihre Reihenfolge nach dem Zeitpunkt der Einbringung des Wahlvorschlages zu richten hat. Bei gleichzeitig eingebrachten Wahlvorschlägen entscheidet über die Reihenfolge die Landeswahlbehörde durch das Los, das von dem an Jahren jüngsten Mitglied zu ziehen ist.

(5) Den unterscheidenden Parteibezeichnungen sind die Worte „Liste 1, 2, 3 usw.“ in fortlaufender Numerierung voranzusetzen. Beteiligt sich eine im zuletzt gewählten Nationalrat vertretene Partei nicht an der Wahlwerbung, so hat in der Veröffentlichung nur die ihr nach Abs. 3 zukommende Listennummer und daneben das Wort „leer“ aufzuscheinen.

(6) Die Veröffentlichung hat in ortsüblicher Weise zu erfolgen. Aus ihr müssen alle Listennummern sowie der Inhalt der Wahlvorschläge (§ 43 Abs. 1 Z 1 bis 3), abgesehen von Straßennamen und Ordnungsnummern, zur Gänze ersichtlich sein.

(7) Bei allen wahlwerbenden Parteien sind die Parteibezeichnungen einschließlich allfälliger Kurzbezeichnungen mit gleich großen Druckbuchstaben in für jede wahlwerbende Partei gleich große Rechtecke mit schwarzer Druckfarbe einzutragen. Für die Kurzbezeichnung sind hierbei einheitlich große schwarze Druckbuchstaben zu verwenden. Vor jeder Parteibezeichnung ist in schwarzem Druck das Wort „Liste“ und darunter größer die jeweilige fortlaufende Ziffer anzuführen. Bei mehr als dreizeiligen Parteibezeichnungen kann die Größe der Druckbuchstaben dem zur Verfügung stehenden Raum entsprechend angepaßt werden.

(8) Die Landeswahlbehörden haben den für die Ausstellung der Wahlkarten zuständigen Behörden spätestens am dreißigsten Tag vor der Wahl Aufstellungen (§ 39 Abs. 4), in denen die veröffentlichten Wahlvorschläge des Landeswahlkreises angeführt sind, im Ausmaß der bereitgestellten Wahlkarten-Formulare (§ 39 Abs. 3) zur Verfügung zu stellen.

#### **Zurückziehung von Landeswahlvorschlägen und Regionalparteilisten**

**§ 50.** (1) Eine wahlwerbende Partei kann ihren Landeswahlvorschlag durch eine schriftliche Erklärung zurückziehen. Diese Erklärung muß jedoch spätestens am fünfundfünfzigsten Tag vor dem Wahltag bis 17 Uhr bei der Landeswahlbehörde einlangen und von den drei Mitgliedern des Nationalrates oder der Hälfte der Wahlberechtigten, die seinerzeit den Wahlvorschlag unterstützt haben, gefertigt sein.

(2) Ein Landeswahlvorschlag gilt weiters als zurückgezogen, wenn sämtliche Wahlwerber der Landesparteiliste im eigenen Namen schriftlich bis zum fünfundfünfzigsten Tag vor dem Wahltag gegenüber der Landeswahlbehörde auf ihre Wahlwerbung verzichtet haben.

(3) Haben solcherart alle Wahlwerber auf einer Regionalparteiliste auf ihre Wahlwerbung verzichtet, so gilt lediglich diese Regionalparteiliste als zurückgezogen.

#### **Rückerstattung des Kostenbeitrages**

**§ 51.** Wird ein Landeswahlvorschlag nicht veröffentlicht, so ist der Kostenbeitrag (§ 43 Abs. 4) zurückzuerstatten.

### **IV. HAUPTSTÜCK**

#### **Abstimmungsverfahren**

##### **1. Abschnitt**

#### **Wahlort und Wahlzeit**

##### **Gemeinde als Wahlort, Verfügungen der Gemeindewahlbehörden, in Wien des Magistrates**

**§ 52.** (1) Jede Gemeinde ist Wahlort.

(2) Außerhalb Wiens bestimmen die Gemeindewahlbehörden, ob eine Gemeinde gemäß § 53 in Wahlsprengel einzuteilen ist. Die Gemeindewahlbehörden, in Wien der Magistrat, setzen die Wahlsprengel fest und bestimmen nach Maßgabe der folgenden Vorschriften auch die zugehörigen Wahllokale, die im § 58 Abs. 1 vorgesehenen Verbotszonen und die Wahlzeit. Das Ende der Wahlzeit

darf nicht später als auf 17.00 Uhr festgelegt werden. Die Wahlsprengel, Wahllokale, Verbotszonen und die Wahlzeit sind spätestens am dreißigsten Tag vor dem Wahltag festzusetzen.

(3) Die getroffenen Verfügungen sind von der Gemeinde unverzüglich ortsüblich, jedenfalls aber auch durch Anschlag am Gebäude des Wahllokals kundzumachen. In der Kundmachung ist auch an das im § 58 ausgesprochene Verbot der Wahlwerbung, der Ansammlungen und des Waffentragens zu erinnern und darauf hinzuweisen, dass Übertretungen dieser Verbote bestraft werden.

(4) Die Gemeindewahlbehörden, in Wien der Magistrat, haben zugleich mit der Festsetzung der besonderen Wahlsprengel auch zu bestimmen, wie viele besondere Wahlbehörden gemäß § 73 eingerichtet werden. Diese Verfügung ist ortsüblich kundzumachen.

(5) Nach Maßgabe der technischen Möglichkeiten ist vorzusehen, daß in jeder Gemeinde, in Wien in jedem Gemeindebezirk, zumindest ein für Körperbehinderte barrierefrei erreichbares Wahllokal vorhanden ist. Für blinde und schwer sehbehinderte Wähler sind nach Maßgabe der technischen Möglichkeiten geeignete Leitsysteme vorzusehen.

(6) Die von der Gemeindewahlbehörde getroffenen Verfügungen, insbesondere jene, die die Orte der Wahllokale und die Wahlzeit betreffen, sind unverzüglich im Weg der Bezirkswahlbehörden an die Landeswahlbehörden weiterzuleiten. Spätestens am dreizehnten Tag vor der Wahl haben die Länder die so gesammelten Daten der Bundeswahlbehörde auf elektronischem Weg zu übermitteln.

(7) Die Bundeswahlbehörde hat die ihr gemäß Abs. 6 übermittelten Daten spätestens am neunten Tag vor der Wahl in einer elektronischen Datei zusammen zu fassen und dem Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten zur Weiterleitung an die im Bereich der OSZE für die Durchführung der Wahlbeobachtung zuständige Stelle zu übermitteln.

#### **Wahlsprengel**

**§ 53.** (1) Größere Gemeinden sind zur Erleichterung der Wahl in Wahlsprengel einzuteilen, die so abzugrenzen sind, daß am Wahltag in einem Wahlsprengel durchschnittlich höchstens etwa siebzig Wähler in der Stunde abgefertigt werden müssen.

(2) Auch Gemeinden mit weit auseinanderliegenden Ortsteilen (Streulage) können, um den Wählern den Weg zum Wahllokal zu erleichtern, in Wahlsprengel eingeteilt werden.

(3) Die Bildung von Wahlsprengeln mit weniger als 30 Wählern bedarf der Zustimmung der Landeswahlbehörde, die nur gewährt werden darf, wenn das Wahlgeheimnis gewährleistet ist.

#### **Wahllokale**

**§ 54.** Das Wahllokal muss für die Durchführung der Wahlhandlung geeignet sein. Die für die Vornahme der Wahl erforderlichen Einrichtungsstücke, wie der Tisch für die Wahlbehörde, in dessen Nähe ein Tisch für die Wahlzeugen, die Wahlurne und die erforderlichen Wahlzellen mit Einrichtung, sowie ein Tisch für die Wahlbeobachter (§ 20a Abs. 1) sind von der Gemeinde beizustellen. Ebenso ist darauf zu achten, dass in dem Gebäude des Wahllokals womöglich ein entsprechender Warteraum für die Wähler zur Verfügung steht. Vor jedem Wahllokal sind die veröffentlichten Wahlvorschläge entsprechend § 49 Abs. 6 zweiter Satz sowie § 106 Abs. 6 zugänglich zu machen.

#### **Wahllokale außerhalb des Wahlsprengels, gemeinsame Wahllokale für mehrere Sprengel**

**§ 55.** In Gemeinden, die in Wahlsprengel eingeteilt sind, ist in der Regel für jeden Wahlsprengel innerhalb desselben ein Wahllokal zu bestimmen. Das Wahllokal kann aber auch in ein außerhalb des Wahlsprengels liegendes Gebäude verlegt werden, wenn dieses Gebäude ohne besondere Schwierigkeiten von den Wahlberechtigten erreicht werden kann. Auch kann in solchen Gemeinden für mehrere Wahlsprengel ein gemeinsames Wahllokal bestimmt werden, sofern das Lokal ausreichend Raum für die Unterbringung der Wahlbehörden und für die gleichzeitige Durchführung mehrerer Wahlhandlungen bietet und entsprechende Warteräume für die Wähler aufweist.

#### **Wahllokale für Wahlkartenwähler**

**§ 56.** (1) In jeder Gemeinde ist ein Wahllokal vorzusehen, in dem die mit Wahlkarten versehenen Wähler ihr Stimmrecht ausüben haben. In größeren Gemeinden, die in Wahlsprengel eingeteilt sind, hat die Gemeindewahlbehörde mindestens ein Wahllokal zu bestimmen, in dem die mit Wahlkarten versehenen Wähler ihr Stimmrecht ausüben haben. In Wien ist mindestens in jedem Gemeindebezirk ein Wahllokal für Wahlkartenwähler vorzusehen. Werden Wahllokale für Wahlkartenwähler bestimmt, so dürfen diese Wähler ihr Stimmrecht nur in den für Wahlkartenwähler bestimmten Wahllokalen ausüben. Daneben sind auch Wähler ohne Wahlkarten zugelassen, wenn die Voraussetzungen des § 37 Abs. 1 gegeben sind. Mitgliedern der Wahlbehörden sowie deren Hilfskräften und den Wahlzeugen bleibt es

jedoch, falls sie Wahlkarten besitzen, unbenommen, ihr Wahlrecht auch vor der Wahlbehörde auszuüben, bei der sie Dienst verrichten.

(2) Die Bestimmungen der §§ 72 und 73 werden von den Vorschriften des Abs. 1 nicht berührt.

### **Wahlzelle**

**§ 57.** (1) In jedem Wahllokal muß mindestens eine Wahlzelle sein. Um eine raschere Abfertigung der Wähler zu ermöglichen, können für eine Wahlbehörde auch mehrere Wahlzellen aufgestellt werden, soweit die Überwachung der Wahlhandlung durch die Wahlbehörde dadurch nicht gefährdet wird. Bei Wahlsprengeln von mehr als 500 Wahlberechtigten sind in Wahllokale mindestens zwei Wahlzellen aufzustellen.

(2) Die Wahlzelle ist derart herzustellen, daß der Wähler in der Zelle unbeobachtet von allen anderen im Wahllokal anwesenden Personen den Stimmzettel ausfüllen und in das Wahlkuvert geben kann.

(3) Als Wahlzelle genügt, wenn zu diesem Zweck eigens konstruierte, feste Zellen nicht zur Verfügung stehen, jede Absonderungsvorrichtung im Wahllokal, die ein Beobachten des Wählers in der Wahlzelle verhindert. Die Wahlzelle wird sohin insbesondere durch einfache, mit undurchsichtigem Papier oder Stoff bespannte Holzrahmen, durch Anbringung eines Vorhanges in einer Zimmerecke, durch Aneinanderschieben von größeren Kästen, durch entsprechende Aufstellung von Schultafeln gebildet werden können. Sie ist womöglich derart aufzustellen, daß der Wähler die Zelle von einer Seite betreten und von der anderen Seite verlassen kann.

(4) Die Wahlzelle ist mit einem Tisch und mit einem Stuhl oder mit einem Stehpult sowie mit einer Schreibunterlage zu versehen und mit dem erforderlichen Material für die Ausfüllung des Stimmzettels (womöglich Farbstift) auszustatten. Außerdem sind die von der Landeswahlbehörde abgeschlossenen und von ihr veröffentlichten Landesparteilisten in der Wahlzelle an einer sichtbaren Stelle anzuschlagen.

(5) Es ist auch dafür Sorge zu tragen, daß die Wahlzelle während der Wahlzeit ausreichend beleuchtet ist.

### **Verbotzonen**

**§ 58.** (1) Im Gebäude des Wahllokals und in einem von der Gemeindewahlbehörde, in Wien vom Magistrat, zu bestimmenden Umkreis (Verbotzone) ist am Wahltag jede Art der Wahlwerbung, insbesondere auch durch Ansprachen an die Wähler, durch Anschlag oder Verteilen von Wahlaufrufen oder von Kandidatenlisten, ferner jede Ansammlung sowie das Tragen von Waffen jeder Art verboten.

(2) Das Verbot des Tragens von Waffen bezieht sich nicht auf jene Waffen, die am Wahltag von im Dienst befindlichen Organen des öffentlichen Sicherheitsdienstes und Justizwachebeamten nach ihren dienstlichen Vorschriften getragen werden müssen.

(3) Übertretungen der im Abs. 1 ausgesprochenen Verbote werden von der Bezirksverwaltungsbehörde mit Geldstrafe bis zu 218 Euro, im Fall der Uneinbringlichkeit mit Ersatzfreiheitsstrafe bis zu zwei Wochen geahndet.

### **Wahlzeit**

**§ 59.** Der Beginn und die Dauer der Stimmabgabe (Wahlzeit) ist unter Beachtung des § 52 Abs. 2 so festzusetzen, daß die Ausübung des Wahlrechts für alle Wähler gesichert wird.

### **Vorgang bei der Briefwahl**

**§ 60.** (1) Das Wahlrecht kann von denjenigen Wählern, denen entsprechend den §§ 38 und 39 Wahlkarten ausgestellt wurden, auch im Weg der Übersendung der verschlossenen Wahlkarte an die zuständige Bezirkswahlbehörde ausgeübt werden (Briefwahl). Die Stimmabgabe mittels Briefwahl kann unmittelbar nach Erhalt der Wahlkarte erfolgen.

(2) Hierzu hat der Wähler den von ihm ausgefüllten amtlichen Stimmzettel in das beige-farbene Wahlkuvert zu legen, dieses zu verschließen und in die Wahlkarte zu legen. Sodann hat er auf der Wahlkarte durch eigenhändige Unterschrift eidesstattlich zu erklären, dass er den amtlichen Stimmzettel persönlich, unbeobachtet und unbeeinflusst ausgefüllt hat. Anschließend hat er die Wahlkarte zu verschließen. Die Wahlkarte ist entweder so rechtzeitig an die Bezirkswahlbehörde zu übermitteln, dass die Wahlkarte dort spätestens am Wahltag, 17.00 Uhr, einlangt, oder am Wahltag in einem Wahllokal des Stimmbezirks der Bezirkswahlbehörde während der Öffnungszeiten des Wahllokals abzugeben. Wahlkarten, die bei einer Stimmabgabe im Ausland bei einer österreichischen Vertretungsbehörde oder einer österreichischen Einheit bis zum sechsten Tag vor dem Wahltag, bei einer Vertretungsbehörde außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums oder außerhalb der Schweiz bis zum neunten Tag vor dem Wahltag, einlangen, sind von der Vertretungsbehörde oder der österreichischen Einheit an die zuständige Bezirkswahlbehörde weiterzuleiten. Die Weiterleitung einer nach dem sechsten Tag vor dem Wahltag, in

Vertretungsbehörden außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums oder außerhalb der Schweiz nach dem neunten Tag vor dem Wahltag, einlangenden Wahlkarte durch eine österreichische Vertretungsbehörde oder eine österreichische Einheit an die zuständige Bezirkswahlbehörde ist zulässig, wenn gewährleistet erscheint, dass die Wahlkarte dennoch rechtzeitig bei der zuständigen Bezirkswahlbehörde einlangen kann, oder der Wahlberechtigte in Kenntnis gesetzt wird, dass ein Einlangen möglicherweise nicht mehr rechtzeitig gewährleistet ist. Die Kosten für eine Übermittlung der Wahlkarte an die Bezirkswahlbehörde im Postweg hat der Bund zu tragen.

(3) Die Stimmabgabe im Weg der Briefwahl ist nichtig, wenn

1. die eidesstattliche Erklärung auf der Wahlkarte nicht oder nachweislich nicht durch den Wahlberechtigten abgegeben wurde,
2. die Wahlkarte kein Wahlkuvert enthält,
3. die Wahlkarte nur ein anderes oder mehrere andere als das beige-farbene Wahlkuvert enthält,
4. die Wahlkarte zwei oder mehrere beige-farbene Wahlkuverts enthält,
5. das Wahlkuvert, abgesehen vom Aufdruck der Nummer des Landeswahlkreises, beschriftet ist,
6. die Prüfung auf Unversehrtheit (§ 90 Abs. 1) ergeben hat, dass die Wahlkarte derart beschädigt ist, dass ein vorangegangenes missbräuchliches Entnehmen oder Zurücklegen des inliegenden Wahlkuverts nicht ausgeschlossen werden kann,
7. aufgrund eines Verklebens der unter der Lasche gelegenen Felder der Wahlkarte die Daten oder die Unterschrift des Wählers nicht mehr sichtbar gemacht werden können oder
8. die Wahlkarte nicht spätestens am Wahltag, 17.00 Uhr, bei der zuständigen Bezirkswahlbehörde eingelangt oder bis zu diesem Zeitpunkt in einem Wahllokal des Stimmbezirks abgegeben worden ist.

(4) Nach Einlangen der für eine Stimmabgabe mittels Briefwahl verwendeten Wahlkarten bei der Bezirkswahlbehörde sind die unter den Laschen befindlichen Daten nach deren Sichtbarmachung zu erfassen und die Wahlkarten anschließend bis zur Auszählung (§ 90 Abs. 1) amtlich unter Verschluss zu verwahren.

(5) Am Wahltag sowie am Tag vor der Wahl hat die Bezirkswahlbehörde jeweils von 8.00 bis 17.00 Uhr für die Entgegennahme von Wahlkarten aus dem eigenen Stimmbezirk, die zur Stimmabgabe mittels Briefwahl verwendet worden sind, Sorge zu tragen. Vor der Entgegennahme einer Wahlkarte hat sie zu überprüfen, ob es sich bei dieser um eine Wahlkarte des eigenen Stimmbezirks handelt.

## 2. Abschnitt

### Wahlzeugen

**§ 61.** (1) Zu jeder örtlichen Wahlbehörde und in jede besondere Wahlbehörde können von jeder Partei, deren Landeswahlvorschlag veröffentlicht wurde, zwei wahlberechtigte Wahlzeugen entsendet werden. Die Wahlzeugen sind der Bezirkswahlbehörde spätestens am zehnten Tag vor dem Wahltag durch den zustellungsbevollmächtigten Vertreter der Partei oder einer von diesem bevollmächtigten Person schriftlich namhaft zu machen; jeder Wahlzeuge erhält vom Gemeindevahlleiter, in Wien vom Bezirkswahlleiter, einen Eintrittschein, der ihn zum Eintritt in das Wahllokal ermächtigt und beim Betreten des Wahllokals der Wahlbehörde vorzuweisen ist.

(2) Die Wahlzeugen haben lediglich als Vertrauensleute der wahlwerbenden Partei zu fungieren; ein weiterer Einfluß auf den Gang der Wahlhandlung steht ihnen nicht zu. Den Wahlzeugen ist keine Verpflichtung zur Verschwiegenheit über ihnen aus ihrer Tätigkeit bekanntgewordenen Tatsachen auferlegt.

## 3. Abschnitt

### Die Wahlhandlung im Inland

#### Leitung der Wahl, Ordnungsgewalt des Wahlleiters

**§ 62.** (1) Die Leitung der Wahl steht unbeschadet der Bestimmungen des § 60 der Gemeindevahlbehörde, in Gemeinden, die in Wahlsprengel eingeteilt sind, den Sprengelwahlbehörden zu.

(2) Der Wahlleiter hat für die Aufrechterhaltung der Ruhe und Ordnung bei der Wahlhandlung und für die Beachtung der Bestimmungen dieses Bundesgesetzes Sorge zu tragen. Überschreitungen des Wirkungskreises der Wahlbehörde hat er nicht zuzulassen.



(3) Den Anordnungen des Wahlleiters ist von jedermann unbedingt Folge zu leisten. Die Nichtbefolgung der Anordnungen ist eine Verwaltungsübertretung und wird von der Bezirksverwaltungsbehörde mit Geldstrafe bis zu 218 Euro, im Fall der Uneinbringlichkeit mit Ersatzfreiheitsstrafe bis zu zwei Wochen geahndet.

#### **Beginn der Wahlhandlung**

**§ 63.** (1) Am Tag der Wahl zur festgesetzten Stunde und in dem dazu bestimmten Wahllokal wird die Wahlhandlung durch den Wahlleiter eingeleitet, der der Wahlbehörde das Wählerverzeichnis nebst dem vorbereiteten Abstimmungsverzeichnis (Muster Anlage 5) und allenfalls einem elektronisch geführten Abstimmungsverzeichnis (§ 68 Abs. 5), die Wahlkuverts und die amtlichen Stimmzettel (§§ 75, 76) übergibt und ihr die Bestimmungen der §§ 17 und 18 über die Beschlussfähigkeit der Wahlbehörde zur Kenntnis bringt. Der Wahlleiter hat der Wahlbehörde die Anzahl der gegen Empfangsbestätigung (§ 75 Abs. 3) übernommenen amtlichen Stimmzettel (§§ 75, 76) bekanntzugeben, vor der Wahlbehörde diese Anzahl zu überprüfen und das Ergebnis in der Niederschrift festzuhalten.

(2) Unmittelbar vor Beginn der Abstimmung hat sich die Wahlbehörde zu überzeugen, daß die zum Hineinlegen der Stimmzettel bestimmte Wahlurne leer ist.

(3) Die Abstimmung beginnt damit, daß die Mitglieder der Wahlbehörde, ihre etwaigen Hilfskräfte, die Vertrauenspersonen und die Wahlzeugen ihre Stimme abgeben. Soweit sie im Wählerverzeichnis eines anderen Wahlsprengels eingetragen sind, können sie ihr Wahlrecht vor der Wahlbehörde, bei der sie Dienst verrichten, nur auf Grund einer Wahlkarte ausüben. Im übrigen gelten für die Ausübung der Wahl durch Wahlkartenwähler die Bestimmungen der §§ 68 und 70.

#### **Wahlkuverts**

**§ 64.** (1) Für die Wähler sind undurchsichtige Wahlkuverts zu verwenden.

(2) Die Anbringung von Worten, Bemerkungen oder Zeichen auf den Wahlkuverts ist verboten. Die Übertretung dieses Verbotes wird, wenn darin keine strenger zu bestrafende Handlung gelegen ist, von der Bezirksverwaltungsbehörde mit Geldstrafe bis zu 218 Euro, im Fall der Uneinbringlichkeit mit Ersatzfreiheitsstrafe bis zu zwei Wochen geahndet.

#### **Betreten des Wahllokals**

**§ 65.** (1) Ins Wahllokal dürfen außer der Wahlbehörde nur deren Hilfsorgane, die Wahlzeugen, die Wähler zum Zweck der Abgabe der Stimme, die allenfalls zur Aufrechterhaltung der Ruhe und Ordnung erforderlichen Amtspersonen, sowie akkreditierte Personen gemäß § 20a Abs. 3 zugelassen werden. Nach Abgabe der Stimme haben die Wähler das Wahllokal sofort zu verlassen.

(2) Akkreditierte Personen gemäß § 20a Abs. 3 haben sich bei Betreten des Wahllokals zu legitimieren. Danach hat der Wahlleiter die Zulassung der akkreditierten Personen anhand der von der Bundeswahlbehörde gemäß § 20a Abs. 3 übermittelten Liste zu überprüfen. Das Aufsuchen eines Wahllokals durch Wahlbeobachter ist in der Niederschrift festzuhalten.

(3) Sofern es zur ungestörten Durchführung der Wahl erforderlich erscheint, kann der Wahlleiter verfügen, dass die Wähler nur einzeln in das Wahllokal eingelassen werden.

#### **Persönliche Ausübung des Wahlrechts**

**§ 66.** (1) Das Wahlrecht ist persönlich auszuüben; blinden oder schwer sehbehinderten Wählern sind seitens der Wahlbehörde als Hilfsmittel zur Ermöglichung der selbständigen Wahlausübung Stimmzettel-Schablonen zur Verfügung zu stellen. Körper- oder sinnesbehinderte Wähler dürfen sich von einer Person, die sie selbst auswählen können und gegenüber dem Wahlleiter bestätigen müssen, führen und sich bei der Wahlhandlung helfen lassen. Von diesen Fällen abgesehen, darf eine Wahlzelle jeweils nur von einer Person betreten werden.

(2) Als körper- oder sinnesbehindert gelten Personen, denen die Ausfüllung des amtlichen Stimmzettels ohne fremde Hilfe nicht zugemutet werden kann.

(3) Über die Zulässigkeit der Inanspruchnahme einer Begleitperson entscheidet im Zweifelsfall die Wahlbehörde. Jede Stimmabgabe mit Hilfe einer Begleitperson ist in der Niederschrift festzuhalten.

(4) Wer sich fälschlich als blind, schwer sehbehindert oder gebrechlich ausgibt, begeht eine Verwaltungsübertretung und wird von der Bezirksverwaltungsbehörde mit Geldstrafe bis zu 218 Euro, im Fall der Uneinbringlichkeit mit Ersatzfreiheitsstrafe bis zu zwei Wochen bestraft.

(5) Über die Ausübung des Wahlrechts von Pfleglingen in Heil- und Pflegeanstalten enthält der § 72 die näheren Bestimmungen.

### Identitätsfeststellung

**§ 67.** (1) Jeder Wähler tritt vor die Wahlbehörde, nennt seinen Namen, gibt seine Wohnadresse an und legt eine Urkunde oder eine sonstige amtliche Bescheinigung vor, aus der seine Identität einwandfrei ersichtlich ist.

(2) Als Urkunden oder amtliche Bescheinigungen zur Feststellung der Identität kommen insbesondere in Betracht: Personalausweise, Pässe und Führerscheine, überhaupt alle amtlichen Lichtbildausweise.

(3) Besitzt der Wähler eine Urkunde oder Bescheinigung der in Abs. 2 bezeichneten Art nicht, so ist er dennoch zur Abstimmung zuzulassen, wenn er der Mehrheit der Mitglieder der Wahlbehörde persönlich bekannt ist und kein Einspruch gemäß § 71 Abs. 1 erhoben wird. Dieser Umstand ist in der Niederschrift über den Wahlvorgang ausdrücklich zu vermerken.

### Stimmabgabe

**§ 68.** (1) Der Wähler hat sich zuerst entsprechend auszuweisen (§§ 67 und 70 Abs. 1). Ist er im Wählerverzeichnis eingetragen, so hat ihm der Wahlleiter das leere Wahlkuvert und den amtlichen Stimmzettel zu übergeben. Dem Wahlkartenwähler hat der Wahlleiter nach Öffnung des ihm von diesem zu übergebenden Briefumschlages (§ 39 Abs. 4) den inliegenden amtlichen Stimmzettel samt dem verschließbaren Wahlkuvert auszuhändigen. Dem Wahlkartenwähler aus dem eigenen Regionalwahlkreis hat der Wahlleiter anstelle des entnommenen verschließbaren Wahlkuverts das leere Wahlkuvert zu übergeben. Das verschließbare Wahlkuvert hat der Wahlleiter zu vernichten. Der Wahlleiter hat jeden Wahlkartenwähler ausdrücklich darauf aufmerksam zu machen, daß zur Stimmabgabe der bereits bei der Ausstellung der Wahlkarte ausgefolgte Stimmzettel zu verwenden ist. Hat jedoch ein Wahlkartenwähler diesen Stimmzettel nicht mehr zur Verfügung, so ist ihm, wenn seine Wahlkarte die Bezeichnung des Regionalwahlkreises aufweist, in der auch der Wahlort liegt, ein amtlicher Stimmzettel des Regionalwahlkreises (§ 75), wenn es sich aber um einen Wahlkartenwähler aus einem anderen Regionalwahlkreis handelt, ein leerer amtlicher Stimmzettel auszufolgen (§ 76). Auf den leeren amtlichen Stimmzettel hat der Wahlleiter, bevor er ihn dem Wähler übergibt, die Nummer des Landeswahlkreises und den Buchstaben des Regionalwahlkreises einzusetzen, die auf der Wahlkarte eingetragen sind. Hat ein Wahlkartenwähler aus einem anderen Regionalwahlkreis nicht mehr das verschließbare Wahlkuvert zur Verfügung, so ist ihm ein neues verschließbares Wahlkuvert seines Landeswahlkreises auszufolgen.

(2) Der Wahlleiter hat den Wähler anzuweisen, sich in die Wahlzelle zu begeben. Dort füllt der Wähler den amtlichen Stimmzettel aus, legt ihn in das Kuvert, tritt aus der Wahlzelle und übergibt das Kuvert dem Wahlleiter. Dieser legt das Wahlkuvert ungeöffnet in die Wahlurne. Falls das Wahlkuvert von einem Wahlkartenwähler stammt, der nicht in einer Gemeinde des Regionalwahlkreises als wahlberechtigt eingetragen ist, hat dieser das Wahlkuvert, bevor er es dem Wahlleiter übergibt, zu verschließen.

(3) Ist dem Wähler bei der Ausfüllung des amtlichen Stimmzettels ein Fehler unterlaufen, so ist ihm auf sein Verlangen ein weiterer Stimmzettel auszufolgen; hierbei findet Abs. 1 sinngemäß Anwendung. Der Wähler hat den ihm zuerst ausgehändigten amtlichen Stimmzettel vor der Wahlbehörde durch Zerreißen unbrauchbar zu machen und zwecks Wahrung des Wahlheimnisses mit sich zu nehmen.

(4) Die Aushändigung eines weiteren amtlichen Stimmzettels ist in jedem Fall im Abstimmungsverzeichnis festzuhalten.

(5) Die Verwendung eines elektronisch geführten Abstimmungsverzeichnisses ist mit folgenden Maßgaben zulässig:

1. Der Aufbau eines elektronisch geführten Abstimmungsverzeichnisses hat dem Abstimmungsverzeichnis gemäß Muster Anlage 5 zu entsprechen.
2. Die Daten der Wahlberechtigten dürfen ausschließlich auf einem externen Datenträger gespeichert werden, der nach Abschluss des Wahlvorganges zu vernichten ist.
3. Sobald eine Seite des elektronisch geführten Abstimmungsverzeichnisses vollständig ausgefüllt ist, ist ein Papierausdruck dieser Seite zu erstellen.
4. Die ausgedruckten Seiten des elektronisch geführten Abstimmungsverzeichnisses bilden das der Niederschrift anzuschließende Abstimmungsverzeichnis.
5. Den Mitgliedern der Wahlbehörde, den Vertrauenspersonen, den Wahlzeugen sowie den akkreditierten Personen gemäß § 20a Abs. 3 ist jederzeit Einsicht in das elektronisch geführte Abstimmungsverzeichnis zu gewähren.
6. Bei Ausfall einer der das elektronisch geführte Abstimmungsverzeichnis unterstützenden EDV-Komponenten ist die Wahlhandlung zu unterbrechen. Die nicht auf zuvor erstellten Ausdrucken

aufscheinenden Namen der Wahlberechtigten sind anhand des Wählerverzeichnisses zu rekonstruieren und in ein Abstimmungsverzeichnis in Papierform (Muster Anlage 5) einzutragen. Danach ist die Wahlhandlung ohne Heranziehung des elektronisch geführten Abstimmungsverzeichnisses fortzusetzen.

#### **Vermerke im Abstimmungsverzeichnis und im Wählerverzeichnis durch die Wahlbehörde**

**§ 69.** (1) Der Name des Wählers, der seine Stimme abgibt, wird von einem Beisitzer in das Abstimmungsverzeichnis unter fortlaufender Zahl und unter Beisetzung der fortlaufenden Zahl des Wählerverzeichnisses eingetragen oder dementsprechend in einem elektronischen geführten Abstimmungsverzeichnis erfasst. Gleichzeitig wird sein Name von einem zweiten Beisitzer im Wählerverzeichnis abgestrichen.

(2) Die fortlaufende Zahl des Abstimmungsverzeichnisses wird von dem zweiten Beisitzer in der Rubrik „Abgegebene Stimme“ des Wählerverzeichnisses an entsprechender Stelle (männliche, weibliche Wahlberechtigte) vermerkt.

#### **Vorgang bei Wahlkartenwählern**

**§ 70.** (1) Wähler, denen eine Wahlkarte ausgestellt wurde, haben neben der Wahlkarte auch noch eine der im § 67 Abs. 2 angeführten Urkunden oder amtlichen Bescheinigungen vorzuweisen, aus der sich die Identität mit der in der Wahlkarte bezeichneten Person ergibt. Die Namen von Wahlkartenwählern sind, sofern es sich nicht um Wahlkartenwähler nach Abs. 2 handelt, am Schluß des Wählerverzeichnisses unter fortlaufenden Zahlen einzutragen und in der Niederschrift über den Wahlvorgang anzumerken. Die Wahlkarte ist dem Wähler abzunehmen, mit der fortlaufenden Zahl des Wählerverzeichnisses zu versehen und der Niederschrift anzuschließen. Wurde ein Wahllokal nur für Wahlkartenwähler bestimmt, so ist die fortlaufende Zahl des Abstimmungsverzeichnisses auf der Wahlkarte zu vermerken. In einem solchen Wahllokal hat der Austausch der Wahlkuverts (§ 68 Abs. 1 vierter und fünfter Satz) zu unterbleiben.

(2) Erscheint ein Wahlkartenwähler vor der nach seiner ursprünglichen Eintragung im Wählerverzeichnis zuständigen Wahlbehörde, um sein Wahlrecht auszuüben, so hat er unter Verwendung des ihm bereits mit der Wahlkarte ausgefolgten Stimmzettels und unter Beachtung der übrigen Bestimmungen dieses Bundesgesetzes seine Stimme abzugeben, nachdem er die Wahlkarte der Wahlbehörde übergeben hat.

(3) In jedem Wahllokal sind während der Öffnungszeiten Wahlkarten des eigenen Stimmbezirks, die zur Stimmabgabe mittels Briefwahl verwendet worden sind, zum Zweck der Weiterleitung an die Bezirkswahlbehörde (§ 85 Abs. 3 lit. k) entgegenzunehmen.

#### **Stimmabgabe bei Zweifel über die Identität des Wählers**

**§ 71.** (1) Eine Entscheidung über die Zulassung zur Stimmabgabe steht der Wahlbehörde nur dann zu, wenn sich bei der Stimmabgabe über die Identität des Wählers Zweifel ergeben. Gegen die Zulassung der Stimmabgabe aus diesem Grund kann von den Mitgliedern der Wahlbehörde und den Wahlzeugen sowie von den allenfalls im Wahllokal anwesenden Wählern nur insoweit Einspruch erhoben werden, als die Person, deren Wahlberechtigung angefochten wird, ihre Stimme nicht abgegeben hat.

(2) Die Entscheidung der Wahlbehörde muß vor Fortsetzung des Wahlaktes erfolgen. Sie ist endgültig.

### **4. Abschnitt**

#### **Besondere Erleichterungen für die Ausübung des Wahlrechts**

##### **Ausübung des Wahlrechts von Pflegelingen in Heil- und Pflegeanstalten**

**§ 72.** (1) Um den in öffentlichen oder privaten Heil- und Pflegeanstalten untergebrachten Pflegelingen die Ausübung des Wahlrechts zu erleichtern, kann die Gemeindevahlbehörde, in Wien der Magistrat, für den örtlichen Bereich des Anstaltsgebäudes einen oder mehrere besondere Wahlsprengel errichten. Die Bestimmungen der §§ 52 bis 54 sind hierbei sinngemäß zu beachten. Die Entgegennahme von Wahlkartenstimmen, die von anderen in Heil- und Pflegeanstalten anwesenden Personen abgegeben werden, ist zulässig.

(2) Werden Wahlsprengel gemäß Abs. 1 errichtet, so haben die gehfähigen Pflegelinge ihr Wahlrecht in den Wahllokalen der nach Abs. 1 zuständigen Sprengelwahlbehörden auszuüben. Das gleiche gilt für gehfähige Pflegelinge, die ihre Stimme mittels Wahlkarte abgeben.

(3) Die nach Abs. 1 zuständige Sprengelwahlbehörde kann sich mit ihren Hilfsorganen und den Wahlzeugen zum Zweck der Entgegennahme der Stimmen bettlägeriger Pflegelinge auch in deren Liegeräume begeben. Hierbei ist durch entsprechende Einrichtungen (zum Beispiel Aufstellen eines



Wandschirmes und dergleichen) vorzusorgen, daß der Pflegling unbeobachtet von allen anderen im Liegeraum befindlichen Personen seinen Stimmzettel ausfüllen und in das ihm vom Wahlleiter zu übergebende Wahlkuvert einlegen kann.

(4) Im übrigen sind auch bei der Ausübung des Wahlrechts nach den Abs. 2 und 3 die Bestimmungen dieses Bundesgesetzes, insbesondere die der §§ 39 und 40 sowie 68 und 70 über die Teilnahme an der Wahl und die Ausübung des Wahlrechts mittels Wahlkarten zu beachten.

#### **Ausübung der Wahl durch bettlägerige oder in ihrer Freiheit beschränkte Wahlkartenwähler**

**§ 73.** (1) Um Wahlberechtigten, die auf Grund eines Antrages gemäß § 38 Abs. 2 eine Wahlkarte besitzen, die Ausübung des Wahlrechts zu erleichtern, haben die Gemeindewahlbehörden, in Wien der Magistrat, spätestens am einundzwanzigsten Tag vor dem Wahltag besondere Wahlbehörden einzurichten, die diese Personen während der festgesetzten Wahlzeit aufsuchen. Das Beisein von Wahlzeugen sowie von höchstens zwei akkreditierten Personen gemäß § 20a Abs. 3 ist zulässig. Die Bestimmungen der §§ 52 und 54 sind sinngemäß zu beachten.

(2) Bei Ausübung des Wahlrechts vor den besonderen Wahlbehörden sind die Vorschriften des § 72 Abs. 3 und 4 sinngemäß anzuwenden. Die Entgegennahme von Wahlkartenstimmen, die bei der Stimmabgabe durch bettlägerige oder in ihrer Freiheit beschränkte Wahlkartenwähler von anderen anwesenden Personen abgegeben werden, ist zulässig.

(3) Die Stimmzettelprüfung durch die besonderen Wahlbehörden umfaßt nur die im § 84 Abs. 2 bestimmte Feststellung. Die Wahlkuverts von Wahlkartenwählern gemäß § 38 Abs. 2 aus anderen Regionalwahlkreisen sind gesondert zu zählen und den gemäß Abs. 4 tätig werdenden Wahlbehörden gesondert zu übergeben. Hinsichtlich der Niederschrift der besonderen Wahlbehörden ist § 85 Abs. 2 lit. a bis i, Abs. 3 lit. a bis d und g sowie Abs. 4 sinngemäß anzuwenden.

(4) Die Gemeindewahlbehörden, in Wien der Magistrat, haben unter Bedachtnahme auf die Wahrung des Wahlheimnisses jene Wahlbehörde zu bestimmen, welche das Wahlergebnis der besonderen Wahlbehörden festzustellen hat. Diese Wahlbehörde hat sodann die ungeöffnet übernommenen Wahlkuverts der bettlägerigen oder in ihrer Freiheit beschränkten Wähler des Regionalwahlkreises in die Feststellung ihres eigenen Wahlergebnisses ununterscheidbar einzubeziehen; die Wahlkuverts von bettlägerigen oder in ihrer Freiheit beschränkten Wählern aus anderen Regionalwahlkreisen sind nach den §§ 84 Abs. 3 und 85 Abs. 3 lit. h zu behandeln. Die Wahlakten einschließlich der Niederschriften der besonderen Wahlbehörden sind von diesen der feststellenden Wahlbehörde unverzüglich zu überbringen und bilden einen Teil deren Wahlaktes.

#### **Ausübung des Wahlrechts von in ihrer Freiheit beschränkten Wahlberechtigten**

**§ 74.** Um den in gerichtlichen Gefangenenhäusern, Strafvollzugsanstalten, im Maßnahmenvollzug oder in Hafträumen Untergebrachten die Ausübung des Wahlrechts zu erleichtern, kann die Gemeindewahlbehörde, in Wien der Magistrat, für den örtlichen Unterbringungsbereich einen oder mehrere besondere Wahlsprengel errichten. Im übrigen sind die Bestimmungen für die Ausübung des Wahlrechts von Pfleglingen in Heil- und Pflegeanstalten (§ 72) sinngemäß zu beachten.

## **5. Abschnitt**

### **Amtlicher Stimmzettel**

#### **Amtliche Stimmzettel des Landeswahlkreises**

**§ 75.** (1) Die amtlichen Stimmzettel für die Regionalwahlkreise des Landeswahlkreises haben für jede wahlwerbende Partei eine gleichgroße Spalte vorzusehen. Sie hat die Listennummer, einen Kreis, die Parteibezeichnung einschließlich der allfälligen Kurzbezeichnung, jeweils darunter freie Felder zur Eintragung des Namens oder der Reihungsnummer eines Bewerbers auf der jeweiligen Bundesparteiliste der gewählten Partei und eines Bewerbers auf der jeweiligen Landesparteiliste der gewählten Partei sowie Bewerbersrubriken in der Reihenfolge der Regionalparteiliste mit Kreisen und arabischen Ziffern unter Angabe von Familiennamen oder Nachnamen, Vornamen und Geburtsjahr, im Übrigen aber unter Berücksichtigung der gemäß § 49 erfolgten Veröffentlichung die aus dem Muster Anlage 6 ersichtlichen Angaben zu enthalten. In gleicher Weise sind Stimmzettel-Schablonen (§ 66 Abs. 1) herzustellen. Die amtlichen Stimmzettel und die Stimmzettel-Schablonen dürfen nur auf Anordnung der Landeswahlbehörde und erst nach Einlangen der Mitteilung der Bundeswahlbehörde gemäß § 106 Abs. 6 hergestellt werden.

(2) Die Größe der amtlichen Stimmzettel des Landeswahlkreises hat sich nach der Anzahl der im Landeswahlkreis zu berücksichtigenden Listennummern und nach der Anzahl der Regionalbewerber der Parteien zu richten. Das Ausmaß hat zumindest dem Format DIN A3 zu entsprechen. Es sind für alle

Parteizeichnungen die gleiche Größe der Rechtecke und der Druckbuchstaben, für die allfälligen Kurzbezeichnungen einheitlich größtmögliche Druckbuchstaben zu verwenden. Bei mehr als dreizeiligen Parteizeichnungen kann die Größe der Druckbuchstaben dem zur Verfügung stehenden Raum entsprechend angepaßt werden. Das Wort „Liste“ ist klein zu drucken, für die Listennummern können einheitlich größere Ziffern verwendet werden. Die Farbe aller Aufdrucke hat ausschließlich schwarz zu sein. Die Trennungslinien der Rechtecke und die Kreise haben in gleicher Stärke ausgeführt zu werden. Bei jenen wahlwerbenden Parteien, für die die Bundeswahlbehörde keinen Bundeswahlvorschlag veröffentlicht hat, ist das für die Vergabe von Vorzugsstimmen für die Bundesparteiliste vorgesehene Feld mit einer Schraffierung zu versehen.

(3) Die amtlichen Stimmzettel des Landeswahlkreises sind durch die Landeswahlbehörde den Sprengelwahlbehörden in Wien unmittelbar, den Gemeinde- und Sprengelwahlbehörden außerhalb Wiens über die Bezirkshauptmannschaft und Gemeinden, bei Städten mit eigenem Statut über diese, entsprechend der endgültigen Zahl der Wahlberechtigten im Bereich der Wahlbehörde, zuzüglich einer Reserve von 15% zu übermitteln. Eine weitere Reserve von 5% ist den Bezirksverwaltungsbehörden für einen allfälligen zusätzlichen Bedarf der Wahlbehörden am Wahltag zur Verfügung zu stellen. Die amtlichen Stimmzettel des Landeswahlkreises sind jeweils gegen eine Empfangsbestätigung in zweifacher Ausfertigung auszufolgen; hierbei ist eine Ausfertigung für den Übergeber, die zweite Ausfertigung für den Übernehmer bestimmt.

(4) Die Kosten der Herstellung des amtlichen Stimmzettels und der Stimmzettel-Schablone (§ 66 Abs. 1) sind vom Bund zu tragen.

#### **Leerer amtlicher Stimmzettel**

**§ 76.** (1) Der leere amtliche Stimmzettel hat Rubriken, in die der Wähler die Parteibezeichnung (Kurzbezeichnung) und jeweils den Namen oder die Reihungsnummer eines Bewerbers der jeweiligen Bundesparteiliste, der jeweiligen Landesparteiliste und der jeweiligen Regionalparteiliste der von ihm gewählten Partei eintragen kann, sowie die aus dem Muster Anlage 7 ersichtlichen Angaben zu enthalten. Der leere amtliche Stimmzettel darf nur auf Anordnung der Bundeswahlbehörde hergestellt werden.

(2) Das Ausmaß des leeren amtlichen Stimmzettels hat ungefähr dem Format DIN A5 zu entsprechen.

(3) Leere amtliche Stimmzettel sind den Gemeinde- und Sprengelwahlbehörden über die Bezirkshauptmannschaften und Gemeinden, bei Städten mit eigenem Statut über diese, in der erforderlichen Anzahl zu übermitteln. § 75 Abs. 3 letzter Satz gilt sinngemäß. Weitere leere amtliche Stimmzettel sind dem Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten zur Weitergabe an die österreichischen Vertretungsbehörden zu übermitteln, damit diese leere amtliche Stimmzettel gegebenenfalls ausfolgen können, wenn Wahlkartenwählern der amtliche Stimmzettel abhanden gekommen oder unbrauchbar geworden ist.

#### **Gemeinsame Bestimmungen für den amtlichen Stimmzettel**

**§ 77.** (1) Zur Stimmabgabe darf nur der vom Wahlleiter gleichzeitig mit dem Wahlkuvert dem Wähler übergebene amtliche Stimmzettel verwendet werden.

(2) Wer unbefugt amtliche Stimmzettel oder wer den amtlichen Stimmzetteln gleiche oder ähnliche Stimmzettel in Auftrag gibt, herstellt, vertreibt oder verteilt, begeht eine Verwaltungsübertretung und wird, wenn darin keine strenger zu bestrafende Handlung gelegen ist, von der Bezirksverwaltungsbehörde mit Geldstrafe bis zu 218 Euro, im Fall der Uneinbringlichkeit mit Ersatzfreiheitsstrafe bis zu zwei Wochen bestraft. Hierbei können unbefugt hergestellte amtliche Stimmzettel oder Stimmzettel, die dem amtlichen Stimmzettel gleichen oder ähnlich sind, für verfallen erklärt werden ohne Rücksicht darauf, wem sie gehören.

(3) Der Strafe nach Abs. 2 unterliegt auch, wer unbefugt amtliche Stimmzettel, die zur Ausgabe für die Wahl bestimmt sind, auf irgendeine Weise kennzeichnet.

### **6. Abschnitt**

#### **Gültigkeit und Ungültigkeit des amtlichen Stimmzettels**

##### **Gültige Ausfüllung**

**§ 78.** (1) Ein amtlicher Stimmzettel des Landeswahlkreises ist gültig ausgefüllt, wenn aus ihm eindeutig zu erkennen ist, welche Partei der Wähler wählen wollte. Dies ist der Fall, wenn der Wähler in einem der unter jeder Parteibezeichnung vorgedruckten Kreise ein liegendes Kreuz oder ein anderes

Zeichen mit Kugelschreiber, Farbstift, Bleistift oder dergleichen anbringt, aus dem unzweideutig hervorgeht, dass er die in derselben Spalte angeführte Partei wählen will.

(2) Der Stimmzettel ist aber auch dann gültig ausgefüllt, wenn der Wille des Wählers auf andere Weise, zum Beispiel durch Anhaken, Unterstreichen, sonstige entsprechende Kennzeichnung einer wahlwerbenden Partei, durch Durchstreichen der übrigen wahlwerbenden Parteien oder durch Bezeichnung mindestens eines Bewerbers einer Parteiliste (§ 79) eindeutig zu erkennen ist.

### **Vergabe von Vorzugsstimmen**

**§ 79.** (1) Der Wähler kann jeweils eine Vorzugsstimme für einen Bewerber der Bundesparteiliste, der Landesparteiliste und der Regionalparteiliste der von ihm gewählten Partei vergeben.

(2) Eine Vorzugsstimme für einen Bewerber der Bundesparteiliste kann der Wähler durch die Eintragung des Namens oder der Reihungsnummer des Bewerbers der jeweiligen Bundesparteiliste in dem auf dem amtlichen Stimmzettel hierfür vorgesehenen Feld vergeben. Eine Vorzugsstimme für einen Bewerber der Landesparteiliste kann der Wähler durch die Eintragung des Namens oder der Reihungsnummer des Bewerbers der jeweiligen Landesparteiliste in dem auf dem amtlichen Stimmzettel hierfür vorgesehenen Feld vergeben. Die Eintragung ist gültig, wenn aus ihr eindeutig hervorgeht, welchen Bewerber der gewählten Partei der Wähler bezeichnen wollte. Dies ist insbesondere dann der Fall, wenn die Eintragung mindestens den Familiennamen oder Nachnamen des Bewerbers oder die Reihungsnummer der jeweiligen Bundesparteiliste oder der jeweiligen Landesparteiliste oder bei Bewerbern derselben Bundesparteiliste oder derselben Landesparteiliste mit gleichen Namen jedenfalls die Reihungsnummer enthält.

(3) Eine Vorzugsstimme für einen Regionalbewerber kann der Wähler vergeben, indem er in einem auf dem amtlichen Stimmzettel hierfür vorgesehenen Kreis links von dem Namen des Regionalbewerbers der wahlwerbenden Partei ein liegendes Kreuz oder ein anderes Zeichen mit Kugelschreiber, Farbstift, Bleistift oder dergleichen anbringt, aus dem unzweideutig hervorgeht, dass er für den in derselben Zeile angeführten Regionalbewerber eine Vorzugsstimme vergeben will.

(4) Die Vorzugsstimme für einen Regionalbewerber ist auch dann gültig, wenn der Wille des Wählers auf andere Weise, zum Beispiel durch Anhaken, Unterstreichen, sonstige entsprechende Kennzeichnung eines Regionalbewerbers oder durch Durchstreichen der übrigen Regionalbewerber eindeutig zu erkennen ist.

(5) Die Bezeichnung eines Bewerbers durch den Wähler gilt als nicht beigelegt, wenn mehrere Bewerber bezeichnet wurden oder der Bewerber einer Parteiliste, der nicht Bewerber der vom Wähler gewählten Partei ist.

### **Mehrere Stimmzettel in einem Wahlkuvert**

**§ 80.** (1) Wenn ein Wahlkuvert mehrere amtliche Stimmzettel enthält, so zählen sie für einen gültigen, wenn

1. auf allen Stimmzetteln die gleiche Partei vom Wähler bezeichnet wurde, oder
2. mindestens ein Stimmzettel gültig ausgefüllt ist und sich aus der Bezeichnung der übrigen Stimmzettel kein Zweifel über die gewählte Partei ergibt, oder
3. neben einem gültig ausgefüllten amtlichen Stimmzettel die übrigen amtlichen Stimmzettel entweder unausgefüllt sind oder ihre Gültigkeit gemäß § 79 Abs. 5 und § 81 Abs. 3 nicht beeinträchtigt ist.

(2) Sonstige nichtamtliche Stimmzettel, die sich neben einem gültig ausgefüllten amtlichen Stimmzettel im Wahlkuvert befinden, beeinträchtigen die Gültigkeit des amtlichen Stimmzettels nicht.

### **Ungültige Stimmzettel**

**§ 81.** (1) Der Stimmzettel ist ungültig, wenn

1. ein anderer als der amtliche Stimmzettel zur Abgabe der Stimme verwendet wurde, oder
2. der Stimmzettel durch Abreißen eines Teiles derart beeinträchtigt wurde, daß nicht mehr unzweideutig hervorgeht, welche Partei der Wähler wählen wollte, oder
3. keine Partei und auch kein Bewerber bezeichnet wurde, oder
4. zwei oder mehrere Parteien angezeichnet wurden, oder
5. eine Liste angezeichnet wurde, die nur eine Listenummer, aber keine Parteibezeichnung enthält (§ 49 Abs. 5), oder
6. nur ein Bewerber bezeichnet wurde, der nicht Bewerber der in der gleichen Spalte angeführten Partei ist, oder

7. nur der Name oder die Reihungsnummer eines Bewerbers in ein Feld eingetragen wurde, das zu einer Landesparteiliste oder zu einer Bundesparteiliste gehört, in der der Name oder die Reihungsnummer des Bewerbers auf dem entsprechenden Wahlvorschlag nicht veröffentlicht worden ist, oder
8. aus dem vom Wähler angebrachten Zeichen oder der sonstigen Kennzeichnung nicht unzweideutig hervorgeht, welche Partei er wählen wollte.

(2) Leere Wahlkuverts zählen als ungültige Stimmzettel. Enthält ein Wahlkuvert mehrere Stimmzettel, die auf verschiedene Parteien lauten, so zählen sie, wenn sich ihre Ungültigkeit nicht schon aus anderen Gründen ergibt, als ein ungültiger Stimmzettel.

(3) Worte, Bemerkungen oder Zeichen, die auf den amtlichen Stimmzetteln außer zur Kennzeichnung der wahlwerbenden Partei oder der Bezeichnung eines Bewerbers angebracht wurden, beeinträchtigen die Gültigkeit eines Stimmzettels nicht, wenn sich hierdurch nicht einer der vorangeführten Ungültigkeitsgründe ergibt. Im Wahlkuvert befindliche Beilagen aller Art beeinträchtigen die Gültigkeit des amtlichen Stimmzettels nicht.

## 7. Abschnitt

### Gültigkeit und Ungültigkeit des leeren amtlichen Stimmzettels

#### Gültige Ausfüllung

**§ 82.** (1) Der leere amtliche Stimmzettel ist dann gültig ausgefüllt, wenn aus ihm eindeutig zu erkennen ist, welche Partei der Wahlkartenwähler wählen wollte. Dies ist insbesondere der Fall, wenn der Wähler die Parteibezeichnung oder die Kurzbezeichnung einer Partei anführt, die in dem Landeswahlkreis, in welchem er in das Wählerverzeichnis einer Gemeinde eingetragen ist, veröffentlicht wurde.

(2) Der Wahlkartenwähler kann auf dem ihm ausgefolgten leeren amtlichen Stimmzettel durch Eintragung des Namens oder der Reihungsnummer eines Bewerbers auf der jeweiligen Bundesparteiliste, eines Bewerbers auf der jeweiligen Landesparteiliste und eines Bewerbers auf der jeweiligen Regionalparteiliste der von ihm gewählten Partei jeweils eine Vorzugsstimme gültig vergeben.

(3) Die Vorschriften der §§ 78 bis 80 gelten sinngemäß.

#### Ungültige Stimmzettel

**§ 83.** (1) Der leere amtliche Stimmzettel ist ungültig, wenn

1. aus der vom Wähler vorgenommenen Eintragung nicht unzweideutig hervorgeht, welche Partei er wählen wollte, oder
2. eine Partei bezeichnet wurde, von der ein Landeswahlvorschlag in dem Landeswahlkreis, in welchem der Wahlberechtigte im Wählerverzeichnis einer Gemeinde eingetragen ist, nicht veröffentlicht wurde, oder
3. keine Partei und auch kein Bewerber bezeichnet wurde, oder
4. nur ein Bewerber bezeichnet wurde, der nicht in einer der Parteilisten der vom Wähler zu wählenden Partei aufscheint, oder
5. nur ein Bewerber einer Bundesparteiliste bezeichnet wurde, von der im Landeswahlkreis kein Landeswahlvorschlag veröffentlicht worden ist, oder
6. die Nummer des Landeswahlkreises und der Buchstabe des Regionalwahlkreises (§ 68 Abs. 1 vorletzter Satz) nicht eingesetzt oder nicht eindeutig erkennbar sind.

(2) Die Bestimmungen des § 81 Abs. 1 Z 1 und 2 sowie der Abs. 2 und 3 gelten sinngemäß.

## 8. Abschnitt

### Feststellung des örtlichen Wahlergebnisses

#### Stimmzettelprüfung, Stimmenzählung

**§ 84.** (1) Wenn die für die Wahlhandlung festgesetzte Zeit abgelaufen ist und alle bis dahin im Wahllokal oder in dem von der Wahlbehörde bestimmten Warteraum erschienenen Wähler gestimmt haben, erklärt die Wahlbehörde die Stimmabgabe für geschlossen. Nach Abschluss der Stimmabgabe ist das Wahllokal, in welchem nur die Mitglieder der Wahlbehörde, deren Hilfsorgane, die Vertrauenspersonen gemäß § 15 Abs. 4, die Wahlzeugen sowie die akkreditierten Personen gemäß § 20a Abs. 3 verbleiben dürfen, zu schließen.

(2) Die Wahlbehörde stellt unter Berücksichtigung der im Abstimmungsverzeichnis vermerkten allfälligen zusätzlichen Angaben zuerst fest, wieviel amtliche Stimmzettel insgesamt ausgegeben wurden, und überprüft, ob diese Anzahl zusammen mit dem noch verbleibenden nicht ausgegebenen Rest die Zahl der vor der Wahlhandlung übernommenen amtlichen Stimmzettel ergibt.

(3) Die Wahlbehörde hat die Wahlurne zu entleeren und die beige-farbenen Wahlkuverts aus anderen Regionalwahlkreisen auszusondern, zu zählen und zu verpacken. Der Umschlag ist fest zu verschließen und mit einer Siegelmarke zu versehen. Auf dem Umschlag ist die Anzahl der im Umschlag enthaltenen ungeöffneten Wahlkuverts anzugeben. Hierauf hat die Wahlbehörde die übrigen Wahlkuverts gründlich zu mischen und festzustellen:

- a) die Zahl der von den Wählern abgegebenen Wahlkuverts;
- b) die Zahl der im Abstimmungsverzeichnis eingetragenen Wähler;
- c) den mutmaßlichen Grund, wenn die Zahl zu a) zuzüglich der Zahl der Wahlkuverts der Wahlkartenwähler aus anderen Regionalwahlkreisen mit der Zahl zu b) nicht übereinstimmt.

(4) Die Wahlbehörde hat hierauf die von den Wählern des Regionalwahlkreises abgegebenen Wahlkuverts zu öffnen, die Stimmzettel zu entnehmen, deren Gültigkeit zu überprüfen, die ungültigen Stimmzettel mit fortlaufenden Nummern zu versehen und festzustellen:

- a) die Gesamtsumme der abgegebenen gültigen und ungültigen Stimmen;
- b) die Summe der abgegebenen ungültigen Stimmen;
- c) die Summe der abgegebenen gültigen Stimmen;
- d) die auf die einzelnen Parteien entfallenden abgegebenen gültigen Stimmen (Parteisummen).

(5) Die nach Abs. 4 getroffenen Feststellungen sowie die Zahl der von Wahlkartenwählern aus anderen Regionalwahlkreisen abgegebenen Wahlkuverts sind sofort in der Niederschrift (§ 85) zu beurkunden und in den Gemeinden außerhalb Wiens, die in Wahlsprengel eingeteilt sind, der Gemeindevahlbehörde, in den übrigen Gemeinden sowie in Wien der Bezirkswahlbehörde, auf die schnellste Art bekanntzugeben (Sofortmeldung). Wurden Stimmen durch Wahlkartenwähler aus anderen Regionalwahlkreisen nicht abgegeben, so ist dies hierbei ausdrücklich anzugeben.

(6) Danach hat die Wahlbehörde die auf einen jeden Bewerber auf den Parteilisten eines im Landeswahlkreis veröffentlichten Landeswahlvorschlages sowie auf einer Bundesparteiliste entfallenden Vorzugsstimmen zu ermitteln und in einem Vorzugsstimmenprotokoll festzuhalten.

(7) Handelt es sich um ein Wahllokal, das nur für Wahlkartenwähler bestimmt ist, so entfallen alle erforderlichen Tätigkeiten und Feststellungen, die blaue Wahlkuverts betreffen, insbesondere die Überprüfung von Stimmzetteln.

### Niederschrift

**§ 85.** (1) Die Wahlbehörde hat hierauf den Wahlvorgang und das örtliche Wahlergebnis in einer Niederschrift zu beurkunden.

(2) Die Niederschrift hat mindestens zu enthalten:

- a) die Bezeichnung des Wahlortes (Gemeinde, politischer Bezirk, Wahlsprengel, Wahllokal, Regionalwahlkreis, Landeswahlkreis) und den Wahltag;
- b) die Namen der an- und abwesenden Mitglieder der Wahlbehörde sowie der Vertrauenspersonen gemäß § 15 Abs. 4;
- c) die Namen der anwesenden Wahlzeugen;
- d) die Namen der anwesenden oder anwesend gewesenen akkreditierten Personen (§ 20a Abs. 3);
- e) die Zeit des Beginns und Schlusses der Wahlhandlung;
- f) die Anzahl der übernommenen und an die Wähler ausgegebenen amtlichen Stimmzettel;
- g) die Namen der Wahlkartenwähler unter besonderer Hervorhebung der Wahlkartenwähler aus anderen Regionalwahlkreisen;
- h) die Beschlüsse der Wahlbehörde über die Zulassung oder Nichtzulassung von Wählern zur Stimmabgabe (§ 71);
- i) sonstige Beschlüsse der Wahlbehörde, die während der Wahlhandlung gefasst wurden (zB Unterbrechung der Wahlhandlung);
- j) die Feststellungen der Wahlbehörden nach § 84 Abs. 3 und 4, wobei, wenn ungültige Stimmen festgestellt wurden, auch der Grund der Ungültigkeit anzuführen ist;
- k) die Zahl der gemäß § 70 Abs. 3 entgegengenommenen Wahlkarten des eigenen Stimmbezirks, die zur Stimmabgabe mittels Briefwahl verwendet worden sind.



- (3) Der Niederschrift sind anzuschließen:
- a) das Wählerverzeichnis;
  - b) das Abstimmungsverzeichnis;
  - c) die Wahlkarten der Wahlkartenwähler;
  - d) die Empfangsbestätigung über die Anzahl der übernommenen amtlichen Stimmzettel;
  - e) die ungültigen Stimmzettel, die in abgesonderten Umschlägen mit entsprechenden Aufschriften zu verpacken sind;
  - f) die gültigen Stimmzettel, die je nach den Listennummern der Parteien und innerhalb dieser Reihenfolge nach Stimmzetteln mit und ohne vergebene Vorzugsstimmen in abgesonderten Umschlägen mit entsprechenden Aufschriften zu verpacken sind;
  - g) die nicht zur Ausgabe gelangten amtlichen Stimmzettel, die ebenfalls in abgesonderten Umschlägen mit entsprechenden Aufschriften zu verpacken sind;
  - h) die gemäß § 84 Abs. 6 ausgefüllten Vorzugsstimmenprotokolle
  - i) die von den Wahlkartenwählern aus anderen Regionalwahlkreisen abgegebenen Wahlkuverts in dem besonders gekennzeichneten und versiegelten Umschlag (§ 84 Abs. 3 zweiter Satz), falls diese nicht schon gemäß § 89 Abs. 2 gesondert an die Landeswahlbehörde weitergeleitet wurden;
  - j) gegebenenfalls Unterlagen gemäß § 39 Abs. 6 und Abs. 7 sowie nicht behobene Wahlkarten gemäß § 39 Abs. 8;
  - k) die gemäß § 70 Abs. 3 entgegengenommenen Wahlkarten des eigenen Stimmbezirks, die zur Stimmabgabe mittels Briefwahl verwendet worden sind.
- (4) Die Niederschrift ist hierauf von den Mitgliedern der Wahlbehörde zu unterfertigen. Wird sie nicht von allen Mitgliedern unterschrieben, so ist der Grund hierfür anzugeben.
- (5) Auf Wunsch hat der Wahlleiter allenfalls anwesenden Wahlbeobachtern (§ 20a Abs. 3) eine von ihm unterfertigte Zusammenstellung des Stimmenergebnisses der örtlichen Wahlbehörde auszufolgen.
- (6) Damit ist die Wahlhandlung beendet.
- (7) Die Niederschrift samt ihren Beilagen bildet den Wahlakt der Wahlbehörde.
- (8) Handelt es sich um ein Wahllokal, das nur für Wahlkartenwähler bestimmt ist, so entfallen alle erforderlichen Tätigkeiten und Feststellungen, die blaue Wahlkuverts betreffen, insbesondere die Überprüfung von Stimmzetteln.
- (9) Die gemäß § 70 Abs. 3 entgegengenommenen Wahlkarten des eigenen Stimmbezirks, die zur Stimmabgabe mittels Briefwahl verwendet worden sind, sind vorab an die Bezirkswahlbehörde zu übermitteln, wenn nicht sichergestellt ist, dass sie am ersten Tag nach dem Wahltag vor 9.00 Uhr mit der Niederschrift einlangen.

#### **Zusammenrechnung der Sprengelergebnisse außerhalb von Wien**

**§ 86.** (1) In Gemeinden außerhalb von Wien, die in Wahlsprengel eingeteilt sind, haben die Gemeindewahlbehörden die ihnen von den Sprengelwahlbehörden gemäß § 84 Abs. 5 bekanntgegebenen Ergebnisse für den Gesamtbereich der Gemeinde zusammenzurechnen und die so ermittelten Feststellungen der Bezirkswahlbehörde unverzüglich auf die schnellste Art, gegebenenfalls durch Boten, bekanntzugeben (Sofortmeldung).

(2) Die Sprengelwahlbehörden in den im Abs. 1 bezeichneten Gemeinden haben die Wahlakten, verschlossen und womöglich im versiegelten Umschlag, der Gemeindewahlbehörde zu übermitteln. Die Gemeindewahlbehörden haben die von den Sprengelwahlbehörden gemäß § 84 Abs. 3 und 4 vorgenommenen Feststellungen auf Grund der Niederschriften rechnerisch zu überprüfen, für den gesamten Bereich der Gemeinde zusammenzurechnen und in einer Niederschrift zu beurkunden. Hierbei haben sie aufgrund der Vorzugsstimmenprotokolle der Sprengelwahlbehörden für jeden Bewerber auf den Parteilisten eines im Landeswahlkreis veröffentlichten Landeswahlvorschlages und für jeden Bewerber auf einer Bundesparteiliste die auf ihn jeweils entfallenden Vorzugsstimmen zu ermitteln und für den Bereich der Gemeinde in Vorzugsstimmenprotokollen festzuhalten. Für die Niederschrift gelten die Bestimmungen des § 85 Abs. 2 lit. a bis f, i, j und k sinngemäß. Die Niederschrift hat insbesondere das Gesamtergebnis der Wahl für den Bereich der Gemeinde in der in § 84 Abs. 3 und 4 gegliederten Form zu enthalten.

(3) Den Niederschriften der im Abs. 1 bezeichneten Gemeindewahlbehörden sind die Wahlakten der Sprengelwahlbehörden als Beilage anzuschließen. Sie bilden in diesen Gemeinden den Wahlakt der Gemeindewahlbehörde.

(4) Die Niederschrift ist von den Mitgliedern der Gemeindewahlbehörde zu unterfertigen. Wird sie nicht von allen Mitgliedern unterschrieben, so ist der Grund hierfür anzugeben.

#### **Besondere Maßnahmen bei außergewöhnlichen Ereignissen**

**§ 87.** (1) Treten Umstände ein, die den Anfang, die Fortsetzung oder Beendigung der Wahlhandlung verhindern, so kann die Wahlbehörde die Wahlhandlung verlängern oder auf den nächsten Tag verschieben.

(2) Jede Verlängerung oder Verschiebung ist sofort auf ortsübliche Weise bekannt zu geben und im Weg der jeweils übergeordneten Wahlbehörde der Bundeswahlbehörde mitzuteilen. Die Bundeswahlbehörde hat die Verlängerung oder Verschiebung umgehend dem Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten zur Weiterleitung an die im Bereich der OSZE für die Durchführung der Wahlbeobachtung zuständige Stelle bekannt zu geben.

(3) Hatte die Stimmabgabe bereits begonnen, so sind die Wahlakten und die Wahlurne mit den darin enthaltenen Wahlkuverts und Stimmzetteln von der Wahlbehörde bis zur Fortsetzung der Wahlhandlung unter Verschluss zu legen und sicher zu verwahren.

#### **Zusammenrechnung der örtlichen Wahlergebnisse durch die Bezirkswahlbehörde**

**§ 88.** (1) Die Bezirkswahlbehörde hat die ihr mitgeteilten Wahlergebnisse der Gemeindewahlbehörden, in Wien der Sprengelwahlbehörden, im Stimmbezirk zusammenzurechnen und die so ermittelten Feststellungen der Landeswahlbehörde unverzüglich auf die schnellste Art, gegebenenfalls durch Boten, bekanntzugeben (Sofortmeldung).

(2) Am Wahltag um 17.00 Uhr hat die Bezirkswahlbehörde der Landeswahlbehörde die Zahl der rechtzeitig eingelangten Wahlkarten, die im Stimmbezirk zur Stimmabgabe mittels Briefwahl verwendet worden sind, unverzüglich auf die schnellste Art, gegebenenfalls durch Boten, bekanntzugeben (Sofortmeldung). Am Tag nach dem Wahltag hat die Bezirkswahlbehörde diese Zahl um die Zahl der im Stimmbezirk gemäß § 70 Abs. 3 entgegengenommenen Wahlkarten zu ergänzen und der Landeswahlbehörde ebenfalls auf die schnellste Art, gegebenenfalls durch Boten, bekanntzugeben (Sofortmeldung).

#### **Übermittlung der Wahlakten der Gemeindewahlbehörden, in Wien der Sprengelwahlbehörden, an die Bezirkswahlbehörde**

**§ 89.** (1) Die Wahlakten der Gemeindewahlbehörden, in Wien die Wahlakten der Sprengelwahlbehörden, sind nach Feststellung des örtlichen Wahlergebnisses unverzüglich der zuständigen Bezirkswahlbehörde verschlossen und womöglich im versiegelten Umschlag durch Boten zu übermitteln.

(2) Die Gemeindewahlbehörden, die ihre Wahlakten nicht mehr am Wahltag der Bezirkswahlbehörde übermitteln können, haben jedenfalls die von den Wahlkartenwählern aus anderen Regionalwahlkreisen abgegebenen Wahlkuverts unverzüglich nach der gemäß § 84 Abs. 3 vorgenommenen Zählung gesondert an die Bezirkswahlbehörde weiterzuleiten. Von dieser sind sie unverzüglich der Landeswahlbehörde zu übermitteln.

#### **Feststellung des Wahlergebnisses im Stimmbezirk und Übermittlung der Wahlakten an die Landeswahlbehörde**

**§ 90.** (1) Am Tag nach der Wahl, 9.00 Uhr, prüft der Bezirkswahlleiter unter Beobachtung durch die anwesenden Beisitzer die gemäß § 60 im Weg der Briefwahl bis zum Wahltag, 17.00 Uhr, eingelangten sowie die allenfalls gemäß § 70 Abs. 3 von den örtlichen Wahlbehörden entgegengenommenen und an die Bezirkswahlbehörde weitergeleiteten Wahlkarten auf die Unversehrtheit des Verschlusses sowie auf Sichtbarkeit der Daten und der Unterschrift des Wählers. Anschließend prüft er, ob die auf den Wahlkarten aufscheinenden eidesstattlichen Erklärungen (§ 60 Abs. 2) vorliegen. Wahlkarten, die diese Voraussetzungen nicht erfüllen, dürfen in die Ergebnisermittlung nicht miteinbezogen werden. Danach öffnet der Bezirkswahlleiter die Wahlkarten, entnimmt die darin enthaltenen miteinzubeziehenden beige-farbenen Wahlkuverts und legt diese in ein hierfür vorbereitetes Behältnis. Wahlkarten, bei denen ein Nichtigkeitsgrund gemäß § 60 Abs. 3 Z 2 bis 5 vorliegt, dürfen in die Ergebnisermittlung ebenfalls nicht miteinbezogen werden. Nicht miteinzubeziehende Wahlkarten sind dem Wahlakt unter Verschluss beizufügen. Die Gründe für das Nicht-Miteinbeziehen der Wahlkarten sind in einer Niederschrift festzuhalten. Nach gründlichem Mischen der miteinzubeziehenden Wahlkuverts hat die Bezirkswahlbehörde diese zu öffnen, die amtlichen Stimmzettel zu entnehmen, deren Gültigkeit zu überprüfen, die ungültigen amtlichen Stimmzettel mit fortlaufender Nummer zu versehen und für die mittels Briefwahl abgegebenen Stimmen festzustellen:

1. die Gesamtsumme der abgegebenen gültigen und ungültigen Stimmen;

2. die Summe der abgegebenen ungültigen Stimmen;
3. die Summe der abgegebenen gültigen Stimmen;
4. die auf die einzelnen Parteien entfallenden abgegebenen gültigen Stimmen (Parteisummen).

(2) Sodann hat die Bezirkswahlbehörde für den Bereich des Stimmbezirks die Wahlergebnisse der mittels Briefwahl abgegebenen Stimmen mit den Wahlergebnissen gemäß § 88 Abs. 1 zusammenzurechnen, unverzüglich, auf die schnellste Art der zuständigen Landeswahlbehörde bekanntzugeben (Sofortmeldung) und in einer Niederschrift festzuhalten. Die Ergebnisse der mittels Briefwahl abgegebenen Stimmen sind getrennt auszuweisen. Anschließend hat die Bezirkswahlbehörde für die mittels Briefwahl abgegebenen Stimmen die für jeden Bewerber auf den Parteilisten entfallenden Vorzugsstimmen zu ermitteln und in Vorzugsstimmenprotokolle einzutragen.

(3) Sobald bei den Bezirkswahlbehörden alle Wahlakten der Gemeindewahlbehörden, in Wien der Sprengelwahlbehörden, eingelangt sind, sind diese von den Bezirkswahlbehörden außerhalb Wiens alphabetisch nach Gemeinden, in Wien nach Wahlsprengeln, zu ordnen und die örtlichen Wahlergebnisse auf etwaige Irrtümer in den zahlenmäßigen Ergebnissen zu überprüfen und diese erforderlichenfalls richtigzustellen. Sodann hat die Bezirkswahlbehörde für den Bereich des Stimmbezirks die endgültigen örtlichen Wahlergebnisse zusammenzurechnen und in einer Niederschrift festzuhalten.

(4) Schließlich hat die Bezirkswahlbehörde auf Grund der ihr vorliegenden Vorzugsstimmenprotokolle der Gemeinden sowie auf Grund der Vorzugsstimmenprotokolle gemäß Abs. 2 letzter Satz für jeden Bewerber auf den Parteilisten eines im Landeswahlkreis veröffentlichten Landeswahlvorschlages und für jeden Bewerber einer Bundesparteiliste die jeweils auf ihn entfallenden Vorzugsstimmen gemäß § 91 zu ermitteln und für den Bereich des Stimmbezirks in Vorzugsstimmenprotokollen festzuhalten.

(5) Die Niederschriften gemäß Abs. 1, 2 und 3 sowie die Vorzugsstimmenprotokolle gemäß Abs. 4 bilden den Wahlakt der Bezirkswahlbehörde. Diesem sind die Wahlakten der Gemeindewahlbehörden, in Wien der Sprengelwahlbehörden, sowie die Unterlagen, mit denen die Wahlkartenwähler entsprechend § 60 Abs. 4 erfasst worden sind, als Beilagen anzuschließen und umgehend verschlossen, womöglich im versiegelten Umschlag, der zuständigen Landeswahlbehörde zu übermitteln.

(6) In Städten mit eigenem Statut haben die Sprengelwahlbehörden ihre Berichte unmittelbar an die Bezirkswahlbehörde zu erstatten. Auch die Wahlakten sind von den Sprengelwahlbehörden unmittelbar an die Bezirkswahlbehörde zu übersenden. Die Abs. 3 bis 5 und die §§ 86 bis 89 sind mit der Maßgabe anzuwenden, dass die Zusammenrechnung der örtlichen Wahlergebnisse und die Feststellung des Wahlergebnisses im Stimmbezirk der Bezirkswahlbehörde obliegt.

(7) Auf Wunsch hat der Bezirkswahlleiter allenfalls anwesenden Wahlbeobachtern (§ 20a Abs. 1) eine von ihm unterfertigte Zusammenstellung des Stimmenergebnisses der Wahlbehörde auszufolgen.

(8) Am vierzehnten Tag nach dem Wahltag hat die Bezirkswahlbehörde die Zahl der bis dahin verspätet eingelangten Wahlkarten festzustellen und der Bundeswahlbehörde im Weg der Landeswahlbehörden bekanntzugeben. Weiters hat sie für eine Vernichtung der ungeöffneten Wahlkarten zum Zeitpunkt, zu dem das Ergebnis der Wahl unanfechtbar feststeht, Sorge zu tragen.

#### **Ermittlung der Vorzugsstimmen**

**§ 91.** (1) Jeder Bewerber auf einer der Parteilisten eines im Landeswahlkreis veröffentlichten Landeswahlvorschlages hat durch jede gültige Bezeichnung seines Namens auf dem amtlichen Stimmzettel durch den Wähler (§§ 79, 82 Abs. 2) eine Vorzugsstimme erhalten.

(2) Die Gesamtzahl der auf einen Bewerber entfallenen Vorzugsstimmen wird, getrennt nach Landesparteiliste und Regionalparteiliste, für den Bereich des Stimmbezirks durch die Bezirkswahlbehörde, für die Bereiche des Landeswahlkreises und aller Regionalwahlkreise des Landeswahlkreises von der Landeswahlbehörde ermittelt.



## V. HAUPTSTÜCK Ermittlungsverfahren

### 1. Abschnitt

#### Vorläufiges Wahlergebnis

##### **Feststellung der Zahl der von Wahlkartenwählern im Inland außerhalb des eigenen Regionalwahlkreises abgegebenen Wahlkuverts, Bericht an die Bundeswahlbehörde**

**§ 92.** Jede Landeswahlbehörde hat zunächst, sobald bei ihr alle gemäß § 88 zu erstattenden Berichte eingelangt sind, umgehend die Gesamtzahl der in ihrem Bereich von Wahlkartenwählern außerhalb des eigenen Regionalwahlkreises abgegebenen Wahlkuverts sowie die Gesamtzahl der in den Stimmbezirken rechtzeitig eingelangten Wahlkarten, die zur Stimmabgabe mittels Briefwahl verwendet worden sind, festzustellen und diese Zahlen unverzüglich der Bundeswahlbehörde auf die schnellste Art bekanntzugeben (Sofortmeldung). Am Tag nach dem Wahltag hat die Landeswahlbehörde diese Zahlen um die Zahlen der in den Stimmbezirken gemäß § 70 Abs. 3 entgegengenommenen Wahlkarten zu ergänzen und der Bundeswahlbehörde ebenfalls auf die schnellste Art bekanntzugeben (Sofortmeldung).

##### **Vorläufige Ermittlung im Landeswahlkreis, Bericht an die Bundeswahlbehörde**

**§ 93.** (1) Die Landeswahlbehörde hat hierauf auf Grund der ihr von den Bezirkswahlbehörden gemäß § 88 Abs. 1 erstatteten Berichte das vorläufige Stimmenergebnis im Landeswahlkreis zu ermitteln. Die von Wahlkartenwählern, die in einer Gemeinde des Landeswahlkreises als wahlberechtigt eingetragen sind, außerhalb des eigenen Regionalwahlkreises abgegebenen Stimmen sind hierbei nicht zu berücksichtigen.

(2) Die Landeswahlbehörde hat das von ihr nach Abs. 1 ermittelte vorläufige Stimmenergebnis im Landeswahlkreis unverzüglich auf die schnellste Art der Bundeswahlbehörde zu berichten (Sofortmeldung). Der Bundeswahlbehörde sind bekanntzugeben:

- a) die Gesamtsumme der abgegebenen gültigen und ungültigen Stimmen;
- b) die Summe der ungültigen Stimmen;
- c) die Summe der gültigen Stimmen;
- d) die auf die einzelnen Parteien entfallenden gültigen Stimmen (Parteisummen).

(3) Die Landeswahlbehörde hat nach Vorliegen der Berichte gemäß § 90 Abs. 2 erster und zweiter Satz die darin enthaltenen, mittels Briefwahl abgegebenen Stimmen jeweils mit dem gemäß Abs. 2 bekanntgegebenen Stimmenergebnis zusammenzufassen und auf die schnellste Art der Bundeswahlbehörde zu berichten (Sofortmeldung).

(4) Auf Wunsch hat der Landeswahlleiter allenfalls anwesenden Wahlbeobachtern (§ 20a Abs. 1) eine von ihm unterfertigte Zusammenstellung des Stimmenergebnisses der Wahlbehörde auszufolgen.

##### **Behandlung übermittelter Wahlkuverts von Wahlkartenwählern im Inland. Bericht an die Bundeswahlbehörde**

**§ 94.** (1) Nachdem sämtliche von den Bezirkswahlbehörden gemäß § 89 Abs. 2 übermittelte Wahlkuverts von Wahlkartenwählern bei der Landeswahlbehörde eingelangt sind und überdies auf Grund der Bekanntgabe gemäß § 88 Abs. 1 feststeht, daß weitere derartige Wahlkuverts nicht mehr einlangen werden, ist die Zahl der für jeden Landeswahlkreis bei den Gemeinde- und Sprengelwahlbehörden im Bereich der Landeswahlbehörde abgegebenen Wahlkuverts festzustellen. Die Landeswahlbehörde hat sodann die Wahlkuverts von Wahlkartenwählern des eigenen Landeswahlkreises auszusondern.

(2) Die nach Abs. 1 getroffenen Feststellungen sind von der Landeswahlbehörde unverzüglich auf die schnellste Art der Bundeswahlbehörde bekanntzugeben (Sofortmeldung). Falls bei einem Landeswahlkreis solche Feststellungen mangels Stimmabgabe durch Wahlkartenwähler nicht vorgenommen wurden, ist auch dies mitzuteilen.

(3) Jede Landeswahlbehörde hat die von Wahlkartenwählern aus anderen Landeswahlkreisen abgegebenen Wahlkuverts nach den acht anderen Landeswahlkreisen zu ordnen und für jeden der Landeswahlkreise die Feststellungen nach Abs. 1 in einer gesonderten Niederschrift zu beurkunden. Diese Niederschriften sind von den Mitgliedern der Landeswahlbehörde zu unterfertigen und mit den zugehörigen Wahlkuverts den zuständigen Landeswahlbehörden in einem versiegelten Umschlag auf die schnellstmögliche Art nachweislich zu übermitteln. Eine Durchschrift dieser Niederschrift verbleibt bei der Landeswahlbehörde. Abs. 2 zweiter Satz gilt sinngemäß.

### **Ermittlung des vorläufigen Wahlergebnisses durch die Bundeswahlbehörde**

**§ 95.** (1) Die Bundeswahlbehörde hat auf Grund der bei ihr von den Landeswahlbehörden gemäß § 93 Abs. 2 und § 94 Abs. 2 einlangenden Berichte zunächst für jeden der dreiundvierzig Regionalwahlkreise, der neun Landeswahlkreise und das gesamte Bundesgebiet vorläufig festzustellen:

- a) die Gesamtsumme der gültigen und ungültigen Stimmen;
- b) die Summe der ungültigen Stimmen;
- c) die Summe der gültigen Stimmen;
- d) die auf die einzelnen Parteien entfallenden gültigen Stimmen (Parteisummen).

(2) Hierauf hat die Bundeswahlbehörde unter sinngemäßer Anwendung der Bestimmungen der §§ 96 Abs. 4, 97, 100, 101 sowie 107 die nach den vorläufigen Wahlergebnissen auf die einzelnen Parteien vorläufig entfallenden Mandate zu ermitteln.

(3) Auf Wunsch hat der Bundeswahlleiter allenfalls anwesenden Wahlbeobachtern (§ 20a Abs. 1) eine von ihm unterfertigte Zusammenstellung des Stimmenergebnisses der Wahlbehörde auszufolgen.

## **2. Abschnitt**

### **Ermittlungen der Landeswahlbehörde**

#### **Stimmenprotokoll mit Wahlzahl**

**§ 96.** (1) Am vierten Tag nach dem Wahltag hat die Landeswahlbehörde unter Beachtung der §§ 78 bis 83 die gemäß § 94 Abs. 1 ausgesonderten Wahlkuverts sowie die gemäß § 94 Abs. 3 von den anderen Landeswahlbehörden übermittelten Wahlkuverts zu öffnen, die Stimmzettel zu entnehmen, deren Gültigkeit zu überprüfen, die ungültigen Stimmzettel mit fortlaufenden Nummern zu versehen und festzustellen:

1. die Gesamtsumme der abgegebenen gültigen und ungültigen Stimmen;
2. die Summe der abgegebenen ungültigen Stimmen;
3. die Summe der abgegebenen gültigen Stimmen;
4. die auf die einzelnen Parteien entfallenden abgegebenen gültigen Stimmen (Parteisummen);
5. die Summe der ungültigen und nicht zuordenbaren Stimmen aus Wahlkuverts, die keinen amtlichen Stimmzettel enthalten haben.

(2) Danach hat die Landeswahlbehörde die gemäß Abs. 1 getroffenen Ermittlungen und die gemäß § 90 Abs. 2 übermittelten Berichte zusammenzufassen und unverzüglich der Bundeswahlbehörde bekanntzugeben. Anschließend hat die Landeswahlbehörde die auf die Bewerber der Bundesparteiliste entfallenden Vorzugsstimmen aufgrund der von den Bezirkswahlbehörden gemäß § 90 Abs. 4 übermittelten Vorzugsstimmenprotokolle zu ermitteln und in einem eigenen Vorzugsstimmenprotokoll festzuhalten.

(3) Die Landeswahlbehörde hat auf Grund der ihr gemäß § 90 Abs. 5 übermittelten Wahlakten die von den Bezirkswahlbehörden festgestellten Wahlergebnisse der Stimmbezirke auf etwaige Irrtümer in den zahlenmäßigen Ergebnissen zu überprüfen, diese erforderlichenfalls richtigzustellen und unter Einbeziehung der gemäß Abs. 1 getroffenen Feststellung die von der Bundeswahlbehörde für die Regionalwahlkreise und den Landeswahlkreis gemäß § 95 nur vorläufig getroffenen Feststellungen nunmehr endgültig zu ermitteln.

(4) Die Gesamtsumme der im Landeswahlkreis für die Parteien abgegebenen gültigen Stimmen wird anschließend durch die Anzahl der im Landeswahlkreis zu vergebenden Mandate geteilt. Die so gewonnene und in jedem Fall auf die nächstfolgende ganze Zahl zu erhöhende Zahl ist die Wahlzahl. Das Stimmenergebnis im Landeswahlkreis und die Wahlzahl sind in einem Stimmenprotokoll festzuhalten.

### **Erstes Ermittlungsverfahren**

#### **Endgültiges Ergebnis im Regionalwahlkreis, Zuteilung der Mandate an die Parteien**

**§ 97.** Jede Partei erhält so viele Mandate, wie die Wahlzahl in ihrer Parteisumme im Regionalwahlkreis enthalten ist.

#### **Zuweisung der Mandate an die Regionalbewerber der Regionalparteilisten nach Maßgabe der Vorzugsstimmen, Reihung der nicht gewählten Regionalbewerber**

**§ 98.** (1) Die den Regionalbewerbern einer Partei gemäß § 97 vorbehaltenen Mandate werden nach den Vorschriften der Abs. 3 und 4 zugewiesen.

(2) Zu diesem Zweck ermittelt die Landeswahlbehörde auf Grund der Vorzugsstimmenprotokolle der Bezirkswahlbehörden (§ 90 Abs. 4) und der Stimmzettel aus den ihr gemäß § 94 Abs. 3 übermittelten Wahlkuverts sowie der Stimmzettel aus den gemäß § 94 Abs. 1 ausgesonderten Wahlkuverts die Gesamtsumme der Vorzugsstimmen, die auf jeden der auf dem Stimmzettel angeführten Regionalbewerber der gewählten Parteiliste in den Regionalwahlkreisen des Landeswahlkreises entfallen sind. § 91 gilt sinngemäß. Das Ergebnis dieser Ermittlung ist für jeden Regionalwahlkreis in einem Vorzugsstimmenprotokoll festzuhalten.

(3) Die zu vergebenden Mandate werden zunächst der Reihe nach jenen Regionalbewerbern zugewiesen, die Vorzugsstimmen im Ausmaß von mindestens 14 % der auf ihre Partei im Regionalwahlkreis entfallenden gültigen Stimmen erzielt haben. Die Reihenfolge der Zuweisung der Mandate richtet sich hierbei nach der Reihenfolge der Vorzugsstimmenzahlen eines jeden Regionalbewerbers, wobei die Reihenfolge mit der Höchstzahl der Vorzugsstimmen beginnt, der jeweils die nächstniedrigere Anzahl der Vorzugsstimmen folgt. Hätten Regionalbewerber auf die Zuweisung eines Mandates den gleichen Anspruch, so sind die Reihungsvermerke der Regionalbewerber auf der Regionalparteiliste maßgebend.

(4) Mandate einer Partei, die auf Grund der Vorzugsstimmen nicht oder nicht zur Gänze an Regionalbewerber vergeben werden können, sind den Regionalbewerbern in der Reihenfolge zuzuweisen, in der sie auf der Regionalparteiliste angeführt sind. Hierbei bleiben Regionalbewerber außer Betracht, die bereits auf Grund ihrer Vorzugsstimmen ein Mandat zugewiesen erhalten haben.

(5) Nicht gewählte Regionalbewerber sind für den Fall, dass ein Mandat ihrer Liste erledigt wird, zu berücksichtigen. Hierbei sind die Abs. 3 und 4 sinngemäß anzuwenden. Ist die Liste durch Tod oder durch Streichung (§ 111 Abs. 4) erschöpft, so hat die für die Berufung zuständige Landeswahlbehörde den zustellungsbevollmächtigten Vertreter der Partei, die den Landeswahlvorschlag eingebracht hat, aufzufordern, binnen 14 Tagen bekanntzugeben, welche von den auf den übrigen Regionalparteilisten des Landeswahlvorschlages aufscheinenden zu berücksichtigenden Wahlwerber im Fall der Erledigung von Mandaten von der Landeswahlbehörde auf freiwerdende Mandate zu berufen sind.

#### **Niederschrift über das erste Ermittlungsverfahren**

**§ 99.** (1) Die Landeswahlbehörde hat das Ergebnis des ersten Ermittlungsverfahrens in einer Niederschrift zu verzeichnen.

(2) Die Niederschrift hat mindestens zu enthalten:

- a) die Bezeichnung der Regionalwahlkreise, den Ort und die Zeit der Amtshandlung;
- b) die Namen der an- und abwesenden Mitglieder der Landeswahlbehörde sowie der Vertrauenspersonen gemäß § 15 Abs. 4;
- c) die Namen der anwesenden oder anwesend gewesenen akkreditierten Personen (§ 20a Abs. 3);
- d) die allfälligen Feststellungen gemäß § 96 Abs. 1;
- e) das endgültig ermittelte Stimmenergebnis in den Regionalwahlkreisen in der im § 93 Abs. 2 gegliederten Form;
- f) die Namen der von jeder Regionalparteiliste gewählten Regionalbewerber in der Reihenfolge ihrer Berufung, zutreffendenfalls unter Beifügung der Anzahl der auf sie entfallenden Vorzugsstimmen;
- g) die Namen der zugehörigen nicht gewählten Regionalbewerber in der im § 98 Abs. 5 bezeichneten Reihenfolge.

(3) Der Niederschrift sind die Niederschriften der Bezirkswahlbehörden, der Gemeindewahlbehörden und der Sprengelwahlbehörden sowie das Stimmenprotokoll, die Vorzugsstimmenprotokolle für die Regionalwahlkreise und die gemäß § 49 veröffentlichten Landeswahlvorschläge anzuschließen. Sie bildet samt ihren Beilagen den Wahlakt über das erste Ermittlungsverfahren.

(4) Die Niederschrift ist von den Mitgliedern der Landeswahlbehörde zu unterfertigen. Wird sie nicht von allen Mitgliedern unterfertigt, so ist der Grund hierfür anzugeben.

(5) Auf Wunsch hat der Landeswahlleiter allenfalls anwesenden Wahlbeobachtern (§ 20a Abs. 1) eine von ihm unterfertigte Zusammenstellung des Stimmenergebnisses der Wahlbehörde auszufolgen.

## Zweites Ermittlungsverfahren

### Feststellung und Bekanntgabe der Parteien, die am zweiten Ermittlungsverfahren teilnehmen

**§ 100.** (1) Im zweiten Ermittlungsverfahren nehmen Parteien teil, die im ersten Ermittlungsverfahren zumindest in einem der Regionalwahlkreise ein Mandat oder im gesamten Bundesgebiet mindestens 4% der abgegebenen gültigen Stimmen erzielt haben.

(2) Nach Einlangen aller gemäß § 96 Abs. 2 übermittelten Berichte der Landeswahlbehörden hat die Bundeswahlbehörde jene Parteien zu ermitteln, die die Voraussetzungen für die Teilnahme am zweiten Ermittlungsverfahren gemäß Abs. 1 erfüllen.

(3) Die nach Abs. 2 getroffenen Feststellungen sind allen Landeswahlbehörden unverzüglich auf die schnellste Art bekanntzugeben (Sofortmeldung).

### Endgültiges Ergebnis im Landeswahlkreis, Zuteilung der Mandate an die Parteien

**§ 101.** Die im Landeswahlkreis zu vergebenden Mandate sind auf die gemäß § 100 Abs. 3 von der Bundeswahlbehörde bekanntgegebenen Parteien zu verteilen. Jede Partei erhält so viele Mandate, wie die Wahlzahl in ihrer Parteisumme im Landeswahlkreis enthalten ist, abzüglich allenfalls im ersten Ermittlungsverfahren erzielter Mandate.

### Zuweisung der Mandate an die Bewerber der Landesparteilisten nach Maßgabe der Vorzugsstimmen, Reihung der nicht gewählten Bewerber

**§ 102.** (1) Die den Bewerbern einer Partei gemäß § 101 vorbehaltenen Mandate werden nach den Vorschriften der Abs. 3 und 4 zugewiesen. Hierbei bleiben Bewerber außer Betracht, die bereits im ersten Ermittlungsverfahren ein Mandat zugewiesen erhalten haben.

(2) Zu diesem Zweck ermittelt die Landeswahlbehörde auf Grund der Vorzugsstimmenprotokolle der Bezirkswahlbehörden (§ 90 Abs. 4) und der Stimmzettel aus den gemäß § 94 Abs. 1 ausgesonderten Wahlkuverts sowie der Stimmzettel aus den ihr gemäß § 94 Abs. 3 von den anderen Landeswahlbehörden übermittelten Wahlkuverts die Gesamtsumme der Vorzugsstimmen, die auf jeden der auf dem Stimmzettel angeführten Bewerber der gewählten Landesparteiliste im Landeswahlkreis entfallen sind. § 91 gilt sinngemäß. Das Ergebnis dieser Ermittlung ist in einem Vorzugsstimmenprotokoll festzuhalten.

(3) Die zu vergebenden Mandate werden zunächst der Reihe nach jenen Bewerbern zugewiesen, die mindestens so viele Vorzugsstimmen, wie die Wahlzahl beträgt, oder Vorzugsstimmen im Ausmaß von mindestens 10 % der auf ihre Partei im Landeswahlkreis entfallenden gültigen Stimmen erzielt haben. Die Reihenfolge der Zuweisung der Mandate richtet sich hierbei nach der Reihenfolge der Vorzugsstimmenzahlen eines jeden Bewerbers, wobei die Reihenfolge mit der Höchstzahl der Vorzugsstimmen beginnt, der jeweils die nächstniedrigere Anzahl der Vorzugsstimmen folgt. Hätten Bewerber auf die Zuweisung eines Mandates den gleichen Anspruch, so sind die Reihungsvermerke der Bewerber auf der Landesparteiliste maßgebend.

(4) Mandate einer Partei, die auf Grund der Vorzugsstimmen nicht oder nicht zur Gänze an Bewerber vergeben werden können, sind den Bewerbern in der Reihenfolge zuzuweisen, in der sie auf der Landesparteiliste angeführt sind. Hierbei bleiben Bewerber außer Betracht, die bereits auf Grund ihrer Vorzugsstimmen ein Mandat zugewiesen erhalten haben.

(5) Nicht gewählte Bewerber sind für den Fall, daß ein Mandat ihrer Liste erledigt wird, zu berücksichtigen. Hierbei sind die Abs. 3 und 4 sinngemäß anzuwenden.

### Niederschrift über das zweite Ermittlungsverfahren

**§ 103.** (1) Die Landeswahlbehörde hat das Ergebnis des zweiten Ermittlungsverfahrens in einer Niederschrift zu verzeichnen.

(2) Die Niederschrift hat mindestens zu enthalten:

- a) die Bezeichnung des Landeswahlkreises, den Ort und die Zeit der Amtshandlung;
- b) die Namen der an- und abwesenden Mitglieder der Landeswahlbehörde sowie der Vertrauenspersonen gemäß § 15 Abs. 4;
- c) die Namen der anwesenden oder anwesend gewesenen akkreditierten Personen (§ 20a Abs. 3);
- d) die allfälligen Feststellungen gemäß § 96 Abs. 1;
- e) das endgültig ermittelte Stimmenergebnis im Landeswahlkreis in der im § 93 Abs. 2 gegliederten Form;
- f) die Namen der von jeder Landesparteiliste gewählten Bewerber in der Reihenfolge ihrer Berufung, zutreffendenfalls unter Beifügung der Anzahl der auf sie entfallenden Vorzugsstimmen;

g) die Namen der zugehörigen nicht gewählten Bewerber in der im § 102 Abs. 5 bezeichneten Reihenfolge.

(3) Der Niederschrift der Landeswahlbehörde über das zweite Ermittlungsverfahren sind die Niederschrift über das erste Ermittlungsverfahren, das Vorzugsstimmenprotokoll des Landeswahlkreises sowie das Vorzugsstimmenprotokoll gemäß § 96 Abs. 2 anzuschließen. Sie bildet samt ihren Beilagen den Wahlakt über das zweite Ermittlungsverfahren.

(4) Die Niederschrift ist von den Mitgliedern der Landeswahlbehörde zu unterfertigen. Wird sie nicht von allen Mitgliedern unterfertigt, so ist der Grund hierfür anzugeben.

(5) Auf Wunsch hat der Landeswahlleiter allenfalls anwesenden Wahlbeobachtern (§ 20a Abs. 1) eine von ihm unterfertigte Zusammenstellung des Stimmenergebnisses der Wahlbehörde auszufolgen.

#### **Bericht an die Bundeswahlbehörde**

**§ 104.** Hierauf hat die Landeswahlbehörde der Bundeswahlbehörde die endgültig ermittelten Ergebnisse in den Regionalwahlkreisen in der nach § 99 Abs. 2 lit. e und f sowie im Landeswahlkreis in der nach § 103 Abs. 2 lit. e und f bezeichneten Form unverzüglich bekanntzugeben (Sofortmeldung).

#### **Verlautbarung der Wahlergebnisse, Übermittlung der Wahlakten**

**§ 105.** (1) Die Landeswahlbehörde hat sodann die endgültig ermittelten Stimmenergebnisse im Landeswahlkreis und in den Regionalwahlkreisen, die Namen der gewählten und nicht gewählten Bewerber der Landesparteiliste und der Regionalparteilisten sowie die Zahl der nicht zugewiesenen Mandate zu verlautbaren. Die Verlautbarung hat an der Amtstafel des Amtes der Landesregierung und im Internet zu erfolgen. Die Verlautbarung hat auch den Zeitpunkt zu enthalten, an dem sie an der Amtstafel angeschlagen wurde.

(2) Die Wahlakten der Landeswahlbehörde sind hierauf unverzüglich der Bundeswahlbehörde unter Verschluss einzusenden oder mit Boten zu übermitteln.

### **3. Abschnitt**

#### **Aufgaben der Bundeswahlbehörde**

##### **Drittes Ermittlungsverfahren**

##### **Einbringung der Bundeswahlvorschläge**

**§ 106.** (1) Wahlwerbenden Parteien, die Landeswahlvorschläge eingebracht haben, steht nur dann ein Anspruch auf Zuweisung von Mandaten im dritten Ermittlungsverfahren zu, wenn sie einen Bundeswahlvorschlag eingebracht haben und gemäß § 107 Abs. 2 nicht von der Zuweisung von Mandaten ausgeschlossen sind.

(2) Der Bundeswahlvorschlag ist spätestens am achtundvierzigsten Tag vor dem Wahltag bei der Bundeswahlbehörde einzubringen; er muss dieselbe Parteibezeichnung aufweisen, wie sämtliche ihm im dritten Ermittlungsverfahren zuzurechnenden Landeswahlvorschläge und muss von wenigstens einem Zustellungsbevollmächtigten eines zuzurechnenden Landeswahlvorschlags mituntersrieben sein.

(3) Der Bundeswahlvorschlag hat zu enthalten:

1. die Parteibezeichnung in Worten und eine allfällige Kurzbezeichnung in Buchstaben;
2. die Bundesparteiliste, das ist ein Verzeichnis der Bewerber für die Zuweisung von Mandaten im dritten Ermittlungsverfahren;
3. die Bezeichnung des zustellungsbevollmächtigten Vertreters (Vorname, Familienname oder Nachname, Beruf, Adresse), der die Voraussetzungen des § 41 erfüllen muss.

(4) In der Bundesparteiliste sind die Bewerber in der beantragten Reihenfolge mit arabischen Ziffern unter Angabe des Vornamens, Familiennamens oder Nachnamens, Geburtsjahres, Berufs und der Adresse jedes Bewerbers anzuführen. Es darf höchstens die dreifache Anzahl an Bewerbern angeführt werden, wie auf den Landeswahlvorschlägen der jeweiligen Partei insgesamt aufscheint. In den Bundeswahlvorschlag können auch Personen aufgenommen werden, die als Bewerber dieser Partei in einem der Landeswahlkreise in einem Landeswahlvorschlag angeführt sind. Bei einem Bewerber, der bereits in einem der Landeswahlkreise in einem Landeswahlvorschlag der den Bundeswahlvorschlag einbringenden Partei aufscheint, ist auch anzugeben, auf welchen Parteilisten (Landesparteiliste, Regionalparteiliste) er als Bewerber eines Landeswahlvorschlags angeführt ist. Ein Bewerber, der in keinem Landeswahlvorschlag angeführt ist, darf in die Bundesparteiliste nur aufgenommen werden, wenn er hierzu schriftlich seine Zustimmung erklärt hat. Scheint der Name eines Bewerbers auf dem Bundeswahlvorschlag einer Partei bereits auf einem Landeswahlvorschlag einer anderen Partei auf, so ist



er auf diesem Bundeswahlvorschlag zu streichen. Weisen mehrere Bundeswahlvorschläge den Namen eines Wahlwerbers auf, der auf keinem Landeswahlvorschlag aufscheint, so ist dieser von der Bundeswahlbehörde aufzufordern, binnen achtundvierzig Stunden zu erklären, für welchen der Bundeswahlvorschläge er sich entscheidet, auf allen anderen Bundeswahlvorschlägen ist er zu streichen. Wenn er sich in der vorgesehenen Frist nicht erklärt, ist er auf dem als ersten eingelangten Bundeswahlvorschlag, der seinen Namen trug, zu belassen.

(5) Die Bundeswahlbehörde hat die Bundeswahlvorschläge unverzüglich nach ihrem Einlangen zu überprüfen, ob sie den Vorschriften der Abs. 2 und 3 entsprechen. Der Bundeswahlleiter hat hierbei in sinngemäßer Anwendung des § 42 Abs. 1 vorzugehen. Bundeswahlvorschläge, die diesen Vorschriften nicht entsprechen, gelten als nicht eingebracht.

(6) Spätestens am vierundvierzigsten Tag vor dem Wahltag hat die Bundeswahlbehörde die Bundeswahlvorschläge abzuschließen und unter Weglassung von Straßennamen und Ordnungsnummern auf der Amtstafel des Bundesministeriums für Inneres sowie im Internet zu verlautbaren. Gleichzeitig hat sie die veröffentlichten Wahlvorschläge den Landeswahlbehörden auf elektronischem Weg zur Kenntnis zu bringen.

(7) Die Bundeswahlbehörde hat den für die Ausstellung der Wahlkarten zuständigen Behörden spätestens am dreißigsten Tag vor der Wahl Aufstellungen, in denen die veröffentlichten Bundeswahlvorschläge angeführt sind, im Ausmaß der bereitgestellten Wahlkarten-Formulare (§ 39 Abs. 3) zur Verfügung zu stellen.

(8) Die Partei kann den zustellungsbevollmächtigten Vertreter des Bundeswahlvorschlags jederzeit durch einen anderen Vertreter ersetzen. Solche an die Bundeswahlbehörde zu richtende Erklärungen bedürfen nur der Unterschrift des letzten zustellungsbevollmächtigten Vertreters. Stimmt dieser nicht zu, so muss die Erklärung von mehr als der Hälfte der auf dem Wahlvorschlag genannten Bewerber unterschrieben sein.

### **Ermittlung und Zuteilung der Mandate**

**§ 107.** (1) Die Bundeswahlbehörde stellt zunächst auf Grund der ihr von den Landeswahlbehörden gemäß § 105 Abs. 2 übermittelten Niederschriften der Landeswahlbehörden die Parteisummen für das ganze Bundesgebiet fest.

(2) Parteien, denen im ganzen Bundesgebiet kein Mandat in einem Regionalwahlkreis und weniger als 4% der abgegebenen gültigen Stimmen zugefallen sind, haben im dritten Ermittlungsverfahren auf die Zuweisung von Mandaten keinen Anspruch.

(3) Auf die übrigen Parteien werden im dritten Ermittlungsverfahren alle 183 Mandate abzüglich der im ersten und im zweiten Ermittlungsverfahren jenen Parteien, die keinen Bundeswahlvorschlag eingebracht haben, zugefallenen Mandate mittels der Wahlzahl verteilt, die nach den Abs. 4 und 5 zu berechnen ist.

(4) Die Summen der Parteistimmen werden, nach ihrer Größe geordnet, nebeneinander geschrieben; unter jede Summe wird die Hälfte geschrieben, darunter das Drittel, das Viertel und die weiterfolgenden Teilzahlen.

(5) Als Wahlzahl gilt bei 183 zu vergebenden Mandaten die hundertdreiundachtziggrößte Zahl, bei 182 zu vergebenden Mandaten die hundertzweiundachtziggrößte, bei 181 die hunderteinundachtziggrößte usw. Zahl der so angeschriebenen Zahlen.

(6) Jede Partei erhält so viele Mandate, wie die Wahlzahl in ihrer Parteisumme enthalten ist. Wenn nach dieser Berechnung zwei oder mehrere Parteien auf ein Mandat den gleichen Anspruch haben, entscheidet das Los. Würde der Losentscheid für eine der Parteien zu einer Gesamtmandatszahl nach Abs. 7 führen, so erhält sie das Mandat. Trifft dies auf mehr als eine Partei zu, ist der Losentscheid unter diesen Parteien herbeizuführen.

(7) Unterschreitet die so für eine Partei ermittelte Gesamtmandatszahl die Summe der dieser Partei im ersten und im zweiten Ermittlungsverfahren zugefallenen Mandate, ist so vorzugehen, als hätte diese Partei keinen Bundeswahlvorschlag eingebracht, und der Ermittlungsvorgang nach den Abs. 3 bis 6 zu wiederholen.

(8) Übersteigt die so für eine Partei ermittelte Gesamtmandatszahl die Summe der dieser Partei im ersten und im zweiten Ermittlungsverfahren zugefallenen Mandate, so erhält sie so viele weitere Mandate zugewiesen, wie dieser Differenz entspricht.

### **Zuweisung an die Bewerber, Niederschrift, Verlautbarung**

**§ 108.** (1) Die Bundeswahlbehörde hat zunächst die auf die Bewerber der Bundeswahlvorschläge entfallenden Vorzugsstimmen aufgrund der von den Landeswahlbehörden gemäß § 96 Abs. 2 übermittelten Vorzugsstimmenprotokolle zu ermitteln und in einem eigenen Vorzugsstimmenprotokoll festzuhalten.

(2) Die im dritten Ermittlungsverfahren zugeteilten Mandate (§ 107) werden zunächst der Reihe nach jenen Bewerbern zugewiesen, die im Bundesgebiet Vorzugsstimmen im Ausmaß von mindestens 7 % der auf ihre Partei entfallenden gültigen Stimmen erzielt haben. Die Reihenfolge der Zuweisung der Mandate richtet sich hierbei nach der Reihenfolge der Vorzugsstimmenzahlen eines jeden Bewerbers, wobei die Reihenfolge mit der Höchstzahl der Vorzugsstimmen beginnt, der jeweils die nächstniedrigere Anzahl der Vorzugsstimmen folgt. Hätten Bewerber auf die Zuweisung eines Mandates den gleichen Anspruch, so sind die Reihungsvermerke der Bewerber auf der Bundesparteiliste maßgebend.

(3) Mandate einer Partei, die auf Grund der Vorzugsstimmen nicht oder nicht zur Gänze an Bewerber vergeben werden können, werden den Bewerbern der Parteien in der Reihenfolge der Bundesparteiliste zugewiesen. Hierbei bleiben Bewerber außer Betracht, die bereits auf Grund ihrer Vorzugsstimmen ein Mandat zugewiesen erhalten haben. Nicht gewählte Bewerber sind für den Fall, dass ein Mandat ihrer Liste auf dem Bundeswahlvorschlag erledigt wird, zu berücksichtigen. Hierbei bestimmt sich die Reihenfolge ihrer Berufung nach der Reihenfolge auf der Bundesparteiliste.

(4) Die Bundeswahlbehörde hat das Ergebnis ihrer Feststellungen im dritten Ermittlungsverfahren wie folgt zusammenzufassen:

- a) die Zahl der auf die einzelnen Parteien entfallenden Parteisummen im Bundesgebiet;
- b) die Zahl der auf jede Partei entfallenden Mandate;
- c) die Namen der Bewerber, denen Mandate gemäß § 107 Abs. 8 zugewiesen wurden, in der Reihenfolge ihrer Berufung, zutreffendenfalls unter Beifügung der Anzahl der auf sie entfallenden Vorzugsstimmen;
- d) die Namen der zugehörigen nicht gewählten Bewerber unter Berücksichtigung der Feststellungen gemäß Abs. 2.

(5) Das Ergebnis der Ermittlungen der Bundeswahlbehörde ist in einer Niederschrift zu verzeichnen. Diese Niederschrift hat mindestens zu enthalten:

- a) die Namen der an- und abwesenden Mitglieder der Bundeswahlbehörde;
- b) die Feststellungen gemäß Abs. 4.

(6) Das Ergebnis der Ermittlung ist in der im Abs. 4 bezeichneten Form unverzüglich zu verlautbaren. Die Verlautbarung hat im Internet sowie unter Weglassung der Vorzugsstimmenergebnisse und der Namen gemäß Abs. 4 lit. d an der Amtstafel des Bundesministeriums für Inneres zu erfolgen. Die Verlautbarung hat auch den Zeitpunkt zu enthalten, an dem sie an der Amtstafel angeschlagen wurde.

(7) Auf Wunsch hat der Bundeswahlleiter allenfalls anwesenden Wahlbeobachtern (§ 20a Abs. 1) eine von ihm unterfertigte Zusammenstellung des Stimmenergebnisses der Wahlbehörde auszufolgen.

### **Erklärungen Doppeltgewählter**

**§ 109.** Ist ein Bewerber auf mehreren Wahlvorschlägen (Landeswahlvorschläge, Bundeswahlvorschlag) gewählt, so hat er sich binnen 48 Stunden nach der letzten Verlautbarung des Wahlergebnisses (§§ 105 Abs. 1 und 108 Abs. 4), aus der sich seine Doppelwahl ergibt, bei der Bundeswahlbehörde schriftlich zu erklären, für welchen Wahlvorschlag er sich entscheidet. Trifft innerhalb der obigen Frist eine Erklärung des Doppeltgewählten nicht ein, so entscheidet für ihn die Bundeswahlbehörde. Die von der Entscheidung berührten Wahlbehörden sind hiervon in Kenntnis zu setzen.

## **4. Abschnitt**

### **Einsprüche gegen ziffernmäßige Ermittlungen**

**§ 110.** (1) Dem zustellungsbevollmächtigten Vertreter einer Partei steht es frei, gegen die ziffernmäßigen Ermittlungen einer Landeswahlbehörde innerhalb von drei Tagen nach der gemäß § 105 Abs. 1 erfolgten Verlautbarung, gegen die ziffernmäßigen Ermittlungen der Bundeswahlbehörde innerhalb von drei Tagen nach der gemäß § 108 Abs. 4 erfolgten Verlautbarung bei der Bundeswahlbehörde schriftlich Einspruch zu erheben.

(2) In den Einsprüchen ist hinreichend glaubhaft zu machen, warum und inwiefern die ziffernmäßigen Ermittlungen der Landeswahlbehörde oder der Bundeswahlbehörde nicht den

Bestimmungen dieses Bundesgesetzes entsprechen. Fehlt diese Begründung, so kann der Einspruch ohne weitere Überprüfung abgewiesen werden.

(3) Wird ein hinlänglich begründeter Einspruch erhoben, so überprüft die Bundeswahlbehörde auf Grund der ihr vorliegenden Schriftstücke das Wahlergebnis. Ergibt sich aus diesen Schriftstücken die Unrichtigkeit der Ermittlung, so hat die Bundeswahlbehörde sofort das Ergebnis der betroffenen Ermittlungen richtigzustellen, die Verlautbarung der Landeswahlbehörde und der Bundeswahlbehörde zu widerrufen und das richtige Ergebnis zu verlautbaren.

(4) Gibt die Überprüfung keinen Anlaß zur Richtigstellung der Ermittlungen, so hat die Bundeswahlbehörde den Einspruch abzuweisen.

## 5. Abschnitt

### Nicht gewählte Bewerber

#### Berufung, Ablehnung, Streichung

**§ 111.** (1) Wahlwerber, die nicht gewählt wurden oder eine auf sie gefallene Wahl nicht angenommen haben, sowie solche, die ihr Mandat angenommen, in der Folge aber zurückgelegt haben, bleiben auf der Parteiliste (Regionalparteiliste, Landesparteiliste, Bundesparteiliste), solange sie nicht ausdrücklich ihre Streichung aus der Parteiliste verlangt haben (Abs. 4). Verzichtet ein Mitglied der Bundesregierung oder ein Staatssekretär auf sein Mandat als Mitglied des Nationalrates, so ist ein nicht gewählter Bewerber aus der jeweiligen Parteiliste zur Ausübung dieses Mandates zu berufen. Solche Wahlwerber erhalten nach ihrem Ausscheiden aus dem Amt, in den Fällen des Art. 71 des Bundes-Verfassungsgesetzes, BGBl. Nr. 1/1930, nach der Enthebung von der Betrauung mit der Fortführung der Verwaltung, das Mandat von der zuständigen Wahlbehörde erneut zugewiesen, so sie dieser gegenüber nicht binnen acht Tagen auf dessen Wiederausübung verzichten. Dadurch wird jener Wahlwerber, der das Mandat des vorübergehend ausgeschiedenen Abgeordneten ausübt – sofern aber ein anderer Abgeordneter als Wahlwerber aus der jeweiligen Parteiliste vor seiner Berufung gegenüber der zuständigen Wahlbehörde erklärt hat, das Mandat für den vorübergehend ausgeschiedenen Abgeordneten ausüben zu wollen, dann dieser –, wieder zum nicht gewählten Bewerber der jeweiligen Parteiliste, solange er nicht ausdrücklich seine Streichung aus dieser verlangt hat (Abs. 4). Liegen mehrere derartige Erklärungen vor, gilt die Erklärung desjenigen Abgeordneten, der diese zuletzt abgegeben hat.

(2) Nicht gewählte Bewerber auf Landeswahlvorschlägen werden von der Landeswahlbehörde, nicht gewählte Bewerber auf Bundeswahlvorschlägen von der Bundeswahlbehörde berufen. Hierbei bestimmt sich die Reihenfolge ihrer Berufung für nicht gewählte Regionalbewerber nach § 98 Abs. 5, bei nicht gewählten Bewerbern auf Landesparteilisten nach § 102 Abs. 5, und bei nicht gewählten Bewerbern auf Bundeswahlvorschlägen nach der Reihenfolge der Bundesparteiliste. Wäre ein so zu berufender Wahlwerber bereits in einem Regionalwahlkreis, einem Landeswahlkreis oder auf einem Bundeswahlvorschlag gewählt, so ist er von der Wahlbehörde, die ihn berufen will, aufzufordern, sich binnen acht Tagen zu erklären, für welchen Wahlvorschlag er sich entscheidet. Trifft innerhalb dieser Frist eine Erklärung nicht ein, so entscheidet für ihn die Wahlbehörde. Die von der Entscheidung berührten Wahlbehörden sind hiervon in Kenntnis zu setzen. Der Name des endgültig berufenen Wahlwerbers ist ortsüblich zu verlautbaren und im Fall der Berufung eines Wahlwerbers von einem Landeswahlvorschlag der Bundeswahlbehörde zum Zweck der Ausstellung des Wahlscheines unverzüglich bekanntzugeben.

(3) Lehnt ein zu berücksichtigender Wahlwerber, der für ein freigewordenes Mandat berufen wird, diese Berufung ab, so bleibt er dennoch in der Reihe auf der Parteiliste. Einer Ablehnung ist gleichzuhalten, wenn ein zu berücksichtigender Wahlwerber, der ein mit der Ausübung eines Mandats nach bundesgesetzlichen Vorschriften unvereinbares Amt bekleidet, nicht binnen acht Tagen ab Freiwerden des Mandats das unvereinbare Amt nachweislich zurückgelegt.

(4) Ein Wahlwerber auf einem Landeswahlvorschlag kann jederzeit von der Landeswahlbehörde seine Streichung von diesem verlangen. Eine Streichung von jeweils einer Liste (Landesparteiliste oder Regionalparteiliste) ist zulässig. Ein Wahlwerber auf dem Bundeswahlvorschlag kann jederzeit von der Bundeswahlbehörde seine Streichung aus diesem verlangen. Die erfolgte Streichung ist in jedem Fall von der zuständigen Wahlbehörde zu verlautbaren.

#### Besetzung von Mandaten bei Erschöpfung von Wahlvorschlägen

**§ 112.** (1) Ist auf dem Landeswahlvorschlag die Landesparteiliste durch Tod oder durch Streichung (§ 111 Abs. 4) erschöpft, so hat die für die Berufung zuständige Landeswahlbehörde den zustellungsbevollmächtigten Vertreter der Partei, die den Landeswahlvorschlag eingebracht hat,



aufzufordern, binnen 14 Tagen bekanntzugeben, welche von den auf den übrigen Landeswahlvorschlägen aufscheinenden zu berücksichtigenden Wahlwerber im Fall der Erledigung von Mandaten von der Landeswahlbehörde auf freiwerdende Mandate zu berufen sind.

(2) Die Vorschrift des Abs. 1 ist im Fall der Erschöpfung eines Bundeswahlvorschlages sinngemäß von der Bundeswahlbehörde mit der Maßgabe anzuwenden, daß der zustellungsbevollmächtigte Vertreter der Partei den Bundeswahlvorschlag durch Nennung von weiteren, bisher nicht auf dem Bundeswahlvorschlag stehenden Bewerbern der Landeswahlkreise zu ergänzen hat.

## 6. Abschnitt

### Wahlscheine

**§ 113.** Jeder Abgeordnete erhält nach seiner Wahl oder nach seiner gemäß § 111 erfolgten Berufung vom Bundeswahlleiter den Wahlschein, der ihn zum Eintritt in den Nationalrat berechtigt.

## VI. HAUPTSTÜCK

### Gemeinsame Durchführung der Nationalratswahl mit anderen Wahlen

**§ 114.** (1) Die Durchführung einer Nationalratswahl gemeinsam mit einer anderen allgemeinen Wahl ist zulässig. Für die gemeinsame Durchführung einer Nationalratswahl mit einer Wahl der Mitglieder des Europäischen Parlaments gilt § 82 der Europawahlordnung – EuWO, BGBl. Nr. 117/1996.

(2) Für die gemeinsame Durchführung anderer allgemeiner Wahlen mit der Nationalratswahl gelten folgende besondere Bestimmungen:

1. Die Stimmzettel für die anderen allgemeinen Wahlen können mit dem Stimmzettel für die Nationalratswahl vereinigt werden, wenn die Stimmzettel zusammen das doppelte Ausmaß des Stimmzettels für die Nationalratswahl nicht überschreiten.
2. Findet eine Vereinigung der Stimmzettel nicht statt, so ist jedem Wähler vom Wahlleiter ein amtlicher Stimmzettel sowohl für die Nationalratswahl als auch für die anderen allgemeinen Wahlen auszufolgen, wenn der Wähler sowohl zum Nationalrat als auch für die anderen allgemeinen Wahlen wahlberechtigt ist.
3. Ist ein Wähler am Wahlort nur zum Nationalrat wahlberechtigt, so ist ihm nur ein Stimmzettel für die Nationalratswahl auszufolgen. Die Wahlkuverts solcher Wähler sind in eine besondere Wahlurne zu legen, die die Aufschrift „Nur für Nationalratswähler“ zu tragen hat.
4. Für jeden Wähler ist nur ein Wahlkuvert auszugeben, gleichgültig, ob vereinigte oder getrennte Stimmzettel abgegeben werden.
5. Vereinigte Stimmzettel sind zu Beginn des Stimmzählungsverfahrens nach Eröffnung der Wahlkuverts zu trennen und den weiteren nach den einschlägigen Wahlordnungen vorgeschriebenen Verfahren zu unterziehen. Die Gültigkeit oder Ungültigkeit der Stimmzettel für die Nationalratswahl und für die anderen allgemeinen Wahlen ist nach den einschlägigen Wahlordnungen zu beurteilen.
6. Die für die Nationalratswahl vorgesehenen Niederschriften, Wählerverzeichnisse, Abstimmungsverzeichnisse, Wahlkarten, Stimmzettel und sonstige Beilagen verbleiben beim Wahlakt für die Nationalratswahl.

## VII. HAUPTSTÜCK

### Besondere Bestimmungen über die Wiederholung des Wahlverfahrens

#### Anwendungsbereich

**§ 115.** (1) Für die Durchführung der auf Grund eines Erkenntnisses des Verfassungsgerichtshofes notwendigen gänzlichen oder teilweisen Wiederholung des Wahlverfahrens einer Nationalratswahl sind die Bestimmungen des I. bis VI. und VIII. Hauptstückes insoweit sinngemäß anzuwenden, als im nachfolgenden nichts anderes bestimmt wird.

(2) Bei der Wiederholung des Wahlverfahrens sind die Wahlbehörden an die tatsächlichen Feststellungen und an die Rechtsanschauung gebunden, von denen der Verfassungsgerichtshof bei seinem Erkenntnis ausgegangen ist (§ 70 Abs. 4 des Verfassungsgerichtshofgesetzes 1953).

#### Ausschreibung der Wiederholungswahl

**§ 116.** (1) Ist das Abstimmungsverfahren einer Nationalratswahl ganz oder teilweise zu wiederholen, so hat die Bundesregierung die Wiederholungswahl unverzüglich durch Verordnung auszuschreiben.

(2) Die Verordnung hat den Wahltag zu enthalten, der von der Bundesregierung im Einvernehmen mit dem Hauptausschuß des Nationalrates auf einen Sonntag oder einen gesetzlichen Feiertag festzusetzen ist. Ein Stichtag ist nur dann zu bestimmen, wenn auf Grund der Aufhebung des Wahlverfahrens bei der Wiederholungswahl die Wahlbehörden neu zu bestellen oder die Wählerverzeichnisse neu anzulegen oder aufzulegen sind. Ist dies nicht der Fall, so hat als Stichtag für die Wiederholungswahl der Stichtag der aufgehobenen Wahl zu gelten. In der Verordnung ist auch festzustellen, in welchen Wahlkreisen das Abstimmungsverfahren durchzuführen ist.

(3) Ist das Abstimmungsverfahren nicht in allen Wahlkreisen zu wiederholen, so können Wahlkartenwähler dennoch im gesamten Bundesgebiet und nach Maßgabe der Bestimmungen des § 60 im Ausland ihr Wahlrecht mittels Wahlkarte ausüben.

#### **Wahlberechtigte und Wählerverzeichnis; Wahlsprengel und Wahlbehörden**

**§ 117.** Soweit sich aus den §§ 115 Abs. 2 und 116 Abs. 2 nichts anderes ergibt, gelten für eine Wiederholungswahl folgende Bestimmungen:

1. Wahlberechtigt sind nur Wähler, die bereits im abgeschlossenen Wählerverzeichnis der Wahl eingetragen waren, die zu wiederholen ist. Diese Wählerverzeichnisse sind unverändert der Wiederholungswahl zugrunde zu legen.
2. In den Wahlkreisen, in denen das Abstimmungsverfahren aufgehoben wurde, gilt die für die aufgehobene Wahl festgesetzte Einteilung in Wahlsprengel.
3. Das Abstimmungs- und Ermittlungsverfahren ist von den Wahlbehörden in der Zusammensetzung durchzuführen, die für die aufgehobene Wahl maßgebend war. Für die Änderung in der Zusammensetzung dieser Wahlbehörden findet § 19 Abs. 1, 2 und 3 sinngemäß Anwendung.

#### **Ausstellung von Wahlkarten; Wahlbehörden für Wahlkartenwähler**

**§ 118.** (1) Wer gemäß § 117 Z 1 bei der Wiederholungswahl wahlberechtigt ist, hat Anspruch auf Ausstellung einer Wahlkarte. Auf die Ausstellung der Wahlkarte und die Wahl mittels Wahlkarte finden die Bestimmungen der §§ 38 bis 40, 56, 68, 70 und 72 sinngemäß mit der Maßgabe Anwendung, daß für Wahlkartenwähler neben dem amtlichen Stimmzettel ein solches Wahlkuvert in die Wahlkarte zu legen ist, das einen Aufdruck mit der Nummer und der Bezeichnung des Landeswahlkreises, den Buchstaben und der Bezeichnung des Regionalwahlkreises sowie die Anschrift der Landeswahlbehörde zu enthalten hat, in deren Bereich die Wahlkarte ausgestellt wurde.

(2) Die Stimmabgabe durch Wahlkartenwähler hat in den Wahlkreisen, in denen das Wahlverfahren nicht aufgehoben wurde, soweit im Abs. 3 nicht anderes bestimmt ist, vor der Gemeindewahlbehörde und den gemäß § 72 bei der aufgehobenen Wahl eingerichteten Sprengelwahlbehörden zu erfolgen. In den zuletzt genannten besonderen Wahlsprengeln außerhalb von Wien kann auch die Gemeindewahlbehörde die Funktion der Sprengelwahlbehörde ausüben.

(3) In größeren Gemeinden, die bei der aufgehobenen Wahl in Wahlsprengel eingeteilt waren, hat, wenn das Abstimmungsverfahren im Wahlkreis nicht aufgehoben wurde, die Gemeindewahlbehörde, in Wien der Magistrat, rechtzeitig, spätestens am fünften Tag vor dem Wahltag zu bestimmen, vor welcher Sprengelwahlbehörde Wahlkartenwähler ihre Stimme abgeben können.

(4) Die Gemeindewahlbehörden, in Wien der Magistrat, haben rechtzeitig, spätestens jedoch am fünften Tag vor dem Wahltag, die Wahlzeit für die Stimmabgabe der Wahlkartenwähler festzusetzen. Die Wahlzeit und die für Wahlkartenwähler bestimmten Wahllokale sind spätestens am fünften Tag vor dem Wahltag durch öffentlichen Anschlag kundzumachen.

#### **Stimmabgabe durch Wahlkartenwähler**

**§ 119.** Gibt ein Wahlkartenwähler vor einer der im § 118 Abs. 2 angeführten Wahlbehörden seine Stimme ab, so hat der Wahlleiter dem Wahlkartenwähler neben dem amtlichen Stimmzettel das in der Wahlkarte befindliche Wahlkuvert zu übergeben und den Wahlkartenwähler auf die bei der Stimmabgabe zu beachtenden Vorschriften des § 68 aufmerksam zu machen. Für die Stimmabgabe im Ausland ist § 60 sinngemäß anzuwenden.

#### **Übermittlung der Stimmen von Wahlkartenwählern**

**§ 120.** (1) Die Sprengel- und Gemeindewahlbehörden haben in den Wahlkreisen, in denen das Wahlverfahren nicht aufgehoben wurde, die Namen der Wahlkartenwähler im Abstimmungsverzeichnis und die Zahl der von Wahlkartenwählern abgegebenen Wahlkuverts, geordnet nach den Wahlkreisen, aus denen die Wahlkuverts stammen, in einer Niederschrift festzuhalten. Die Wahlkuverts der Wahlkartenwähler sind der Niederschrift ungeöffnet anzuschließen. Die Niederschrift bildet mit dem

Abstimmungsverzeichnis und den Wahlkuverts der Wahlkartenwähler den Wahlakt der örtlichen Wahlbehörde.

(2) Die im Abs. 1 angeführten Sprengelwahlbehörden außerhalb von Wien haben den Sprengelwahlakt der Gemeindewahlbehörde zu übermitteln. Die zuständige Gemeindewahlbehörde hat die in den Sprengelwahlakten und in ihrem Wahlakt enthaltenen Wahlkuverts zu entnehmen, sie nach Wahlkreisen zu ordnen und in einer Niederschrift die Anzahl der für jeden Wahlkreis abgegebenen Wahlkuverts zu beurkunden. Die Wahlkuverts sind sodann ungeöffnet mit einem Schreiben, in dem die Anzahl der übermittelten Wahlkuverts anzuführen ist, der Landeswahlbehörde, aus deren Bereich die Wahlkuverts stammen, in einem versiegelten Umschlag auf die schnellstmögliche Art nachweislich zu übermitteln.

(3) Die Sprengelwahlbehörden in Wien, in denen das Wahlverfahren nicht aufgehoben wurde, haben die Wahlkuverts von Wahlkartenwählern an die gemäß Abs. 2 zuständige Landeswahlbehörde in einem versiegelten Umschlag zu übersenden. Die Übermittlung hat an die Landeswahlbehörde in Wien im Weg des Magistrates der Stadt Wien, an die übrigen Landeswahlbehörden auf die schnellstmögliche Art nachweislich zu erfolgen.

(4) Die vorstehenden Bestimmungen finden nur dann Anwendung, wenn bei einer in den Abs. 1 bis 3 angeführten örtlichen Wahlbehörde Wahlkartenwähler ihr Wahlrecht ausgeübt haben. Wurde während der Wahlzeit von Wahlkartenwählern kein Wahlkuvert abgegeben, so ist dies in einer Niederschrift festzuhalten.

(5) Für die Behandlung der Wahlkuverts von Wahlkartenwählern aus dem Ausland durch die Landeswahlbehörden ist § 96 Abs. 1 sinngemäß anzuwenden.

(6) Die Landeswahlbehörden, in deren Bereich das Wahlverfahren aufgehoben wurde, haben zunächst die Zahl der ihnen von den örtlichen Wahlbehörden übermittelten Wahlkuverts von Wahlkartenwählern aus anderen Wahlkreisen, geordnet nach den Wahlkreisen, aus denen die Wahlkuverts stammen, in einer Niederschrift zu beurkunden. Die Wahlkuverts dieser Wahlkartenwähler sind sodann ungeöffnet mit einem Schreiben, in dem die Anzahl der übermittelten Wahlkuverts anzuführen ist, der Landeswahlbehörde, aus deren Bereich die Wahlkuverts stammen, in einem versiegelten Umschlag auf dem schnellsten Weg zu übersenden.

#### **Ermittlung der Stimmen von Wahlkartenwählern**

**§ 121.** (1) Soweit dieses Bundesgesetz eine vorläufige Ermittlung und Bekanntgabe der für andere Wahlkreise abgegebenen Stimmen vorsieht, finden diese Bestimmungen bei einer Wiederholungswahl nur in einzelnen Wahlkreisen keine Anwendung.

(2) Findet eine Wiederholungswahl nur in einzelnen Wahlkreisen statt, so haben die Landeswahlbehörden auf Grund der ihnen gemäß § 120 Abs. 2, 3, 5 und 6 übermittelten Wahlkuverts das Ergebnis der Stimmen der Wahlkartenwähler nur bei ihren endgültigen Feststellungen zu ermitteln.

(3) Die Ermittlung der Wahlkartenstimmen darf erst dann vorgenommen werden, wenn anzunehmen ist, daß weitere Wahlkuverts von Wahlkartenwählern (§ 120 Abs. 2, 3, 5 und 6) nicht mehr einlangen werden.

### **VIII. HAUPTSTÜCK**

#### **Schlußbestimmungen**

##### **Schriftliche Anbringen und Sofortmeldungen**

**§ 122.** (1) Soweit in diesem Bundesgesetz nicht anderes bestimmt ist, können schriftliche Anbringen nach Maßgabe der zur Verfügung stehenden technischen Mittel eingebracht werden.

(2) Gleiches gilt für Sofortmeldungen, wenn hierdurch die schnellste Art der Übermittlung gewährleistet ist.

##### **Fristen**

**§ 123.** (1) Der Beginn und Lauf einer in diesem Bundesgesetz vorgesehenen Frist wird durch Sonntage oder gesetzliche Feiertage nicht behindert. Das gleiche gilt für Samstag und den Karfreitag. Fällt das Ende einer Frist auf einen Samstag, auf einen Sonntag oder einen gesetzlichen Feiertag, so haben die mit dem Wahlverfahren befaßten Behörden entsprechend vorzusorgen, daß ihnen die befristeten Handlungen auch an diesen Tagen zur Kenntnis gelangen könnten.

(2) Die Tage des Postlaufes werden in die Frist eingerechnet.

### **Wahlkosten**

**§ 124.** (1) Soweit in diesem Bundesgesetz nicht anderes bestimmt ist, sind die mit der Durchführung der Wahl verbundenen Kosten von den Gemeinden zu tragen. Der Bund hat an die Gemeinden jedoch hierfür eine Pauschalentschädigung in der Höhe von 0,75 Euro pro Wahlberechtigten zu leisten.

(2) Der in Abs. 1 festgesetzte Vergütungssatz vermindert oder erhöht sich, beginnend mit dem 1. Jänner 2012, jährlich in dem Maß, das sich aus der Veränderung des von der Bundesanstalt Statistik Österreich verlautbarten Verbraucherpreisindex 2010 oder des an seine Stelle tretenden Index gegenüber der für Jänner 2011 verlautbarten Indexzahl ergibt, wobei Änderungen der Indexzahlen solange nicht zu berücksichtigen sind, als sie zehn Prozent der für Jänner 2011 verlautbarten Indexzahl oder der in der Folge als Bemessungsgrundlage für eine Änderung des Vergütungssatzes herangezogenen Indexzahl nicht übersteigen. Ändert sich der Vergütungssatz, so ist er auf einen ganzen Eurocent-Betrag zu runden und im Bundesgesetzblatt kundzumachen.

(3) Die Pauschalentschädigungen sind innerhalb von zwei Jahren nach dem Wahltag an die Landeshauptmänner anzuweisen. Die Landeshauptmänner haben die Pauschalentschädigungen unverzüglich an die Gemeinden weiterzuleiten. Hat nach einer Wahl eine Anpassung nach Abs. 2 stattgefunden, so ist dennoch der zum Zeitpunkt der Wahl in Geltung gewesene Vergütungssatz anzuwenden.

(4) Die Pauschalentschädigung für die Stadt Wien ist innerhalb der in Abs. 3 bezeichneten Frist vom Bundesminister für Inneres anzuweisen.

### **Gebührenfreiheit**

**§ 125.** Die durch dieses Bundesgesetz unmittelbar veranlassten Schriften sind von den Verwaltungsabgaben des Bundes befreit.

### **Weibliche Form der Funktionsbezeichnungen**

**§ 126.** Wenn Funktionen nach diesem Bundesgesetz von Frauen ausgeübt werden, so kann die weibliche Form der Bezeichnung, die für die jeweilige Funktion vorgesehen ist, verwendet werden.

### **Änderungen bei den Gebieten der Stimmbezirke**

**§ 127.** Wird zwischen dem Stichtag und dem Wahltag eine Änderung bei den Gebieten der Stimmbezirke wirksam, so gilt:

1. Die Wahlkarte (Anlage 3, Rückseite, in Verbindung mit § 39 Abs. 3) hat die Anschrift der nach der Gebietsänderung zuständigen Bezirkswahlbehörde aufzuweisen.
2. Das Erfassen von Wahlkarten (§ 60 Abs. 4), die die Anschrift einer hierfür nach einer Gebietsänderung zuständigen Bezirkswahlbehörde aufweisen, hat bis zum Wirksamwerden der Gebietsänderung jene Bezirkswahlbehörde wahrzunehmen, deren Amtssitz sich am Ort der Bezirkswahlbehörde befindet, die nach Wirksamwerden der Gebietsänderung für das Erfassen zuständig ist. Befindet sich am Ort der Anschrift der nach der Gebietsänderung zuständigen Bezirkswahlbehörde vor dem Wirksamwerden der Gebietsänderung kein Amtssitz einer Bezirkswahlbehörde, so sind die mit einer solchen Anschrift versehenen Wahlkarten zur Erfassung an die nächstgelegene Bezirkswahlbehörde des Landes weiterzuleiten.
3. Zum Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Gebietsänderung haben Bezirkswahlbehörden, die gemäß Z 2 Wahlkarten erfasst haben, diese samt den getätigten Aufzeichnungen an die nach Wirksamwerden der Gebietsänderung zuständige Bezirkswahlbehörde zu übergeben.
4. Nach dem Wirksamwerden einer Gebietsänderung erfassen die neu gebildeten Bezirkswahlbehörden die danach einlangenden Wahlkarten (§ 60 Abs. 4) und werten diese sowie die von Bezirkswahlbehörden gemäß Z 3 weitergeleiteten Wahlkarten unter Beachtung des § 90 aus.
5. Nach dem Wirksamwerden einer Gebietsänderung ist die Verlautbarung der Mandatszahlen (§ 5 Abs. 1) neuerlich durchzuführen. Mit dieser Kundmachung tritt die letzte Kundmachung der Mandatsverteilung außer Kraft.

### **Verweisungen**

**§ 127a.** Soweit in diesem Bundesgesetz auf Bestimmungen anderer Bundesgesetze verwiesen wird, sind diese in ihrer jeweils geltenden Fassung anzuwenden.

### **Vollziehung**

**§ 128.** Mit der Vollziehung des § 1 Abs. 2 und 3 ist die Bundesregierung, mit der Vollziehung des § 20a Abs. 1, 2, 3 und 8 ist der Bundesminister für europäische und internationale Angelegenheiten, hinsichtlich des Abs. 8 im Einvernehmen mit dem Bundesminister für Inneres, und mit der Vollziehung

des § 125 ist der Bundesminister für Finanzen betraut. Mit der Vollziehung der übrigen Bestimmungen ist der Bundesminister für Inneres, hinsichtlich des § 22 im Einvernehmen mit dem Bundesminister für Justiz, hinsichtlich der §§ 20a Abs. 4, 39 Abs. 1, 52 Abs. 7, 76 Abs. 3 und 87 Abs. 2 im Einvernehmen mit dem Bundesminister für europäische und internationale Angelegenheiten und hinsichtlich des § 60 Abs. 2 im Einvernehmen mit dem Bundesminister für europäische und internationale Angelegenheiten und dem Bundesminister für Landesverteidigung und Sport betraut.

#### Inkrafttreten

**§ 129.** (1) Dieses Bundesgesetz tritt mit 1. Mai 1993 in Kraft.

(1a) § 24 Abs. 3 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 30/1998 tritt mit 1. Jänner 1998 in Kraft.

(1b) Die §§ 28 Abs. 4, 43 Abs. 4, 58 Abs. 3, 62 Abs. 3, 64 Abs. 2, 66 Abs. 4 und 77 Abs. 2 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 98/2001 treten mit 1. Jänner 2002 in Kraft.

(1c) § 21 Abs. 1, § 23 Abs. 1 und 3, § 41, § 42 Abs. 2 und 3 und § 129 Abs. 2 letzter Satz sowie die Anlage 4 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 90/2003 treten mit 1. Jänner 2004 in Kraft.

(1d) Die §§ 2 Abs. 2, 4 Abs. 2 und 3, 5, 12 Abs. 2, 15 Abs. 2 und 3, 20a samt Überschrift, 21 Abs. 1, 25 Abs. 4 und 5, 26 Abs. 1, 38 Abs. 1, 39, 40 Abs. 1 und 3, 41, 42 Abs. 3, 45 samt Überschrift, 46 Abs. 3, 49 Abs. 6, 52 Abs. 2, 6 und 7, 54, 56 Abs. 1, 59, 60 samt Überschrift, 61 Abs. 1, 65 samt Überschrift, 66 Abs. 3, 67 Abs. 3, 68 samt Überschrift, 69 Abs. 1, 71 samt Überschrift, 72 Abs. 1, 73, 76 Abs. 3, 77 Abs. 1, 78 Abs. 1, 79 Abs. 3, 84, 85, 86 Abs. 2, 87 Abs. 2, 90, 94 Abs. 2, 95, 96, 98 Abs. 2 und 5, 99 Abs. 2 und 5, 102 Abs. 2, 103 Abs. 2 und 5, 104, 106, 108 Abs. 5, 111 Abs. 2 und 4, 114 Abs. 1, 118 Abs. 2 und 4, 119 samt Überschrift, 124 Abs. 2 und 3, 125, 128 samt Überschrift, 129 Abs. 2 sowie die Anlage 3 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 28/2007 treten mit 1. Juli 2007 in Kraft.

(1e) Die §§ 10 Abs. 3, 11 Abs. 3, 12 Abs. 4, 15 Abs. 3, 17 Abs. 1, 20 Abs. 2, 25 Abs. 1 und 2, 26 Abs. 1, 36 Abs. 3, 39 Abs. 2 bis 4, 42 Abs. 3, 43 Abs. 1 Z 2 und 3, 52 Abs. 3 und 4, 54, 60 Abs. 2 bis 5, 61 Abs. 1, 62 Abs. 2, 70 Abs. 1 und 2, 75 Abs. 1, 79 Abs. 2, 84 Abs. 1, 6 und 7, 85 Abs. 2 lit. h und Abs. 3 lit. h und i und Abs. 8, 86 Abs. 2, 87 Abs. 3, 90 Abs. 2 bis 5 und 8, 93 Abs. 3 und 4, 96 Abs. 1 Z 5 und Abs. 3, 102 Abs. 2, 105 Abs. 1, 106 Abs. 3 Z 3 und Abs. 4 und 6, 108 Abs. 4, 111 Abs. 2, 119 sowie die Anlagen 2, 3 und 4 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 13/2010 treten mit 1. März 2010 in Kraft. Gleichzeitig tritt § 128 außer Kraft.

(2) Die §§ 22, 25 Abs. 2, 39, 40 Abs. 1, 41, 42 Abs. 1, 46 Abs. 2 und 3, 47, 48 Abs. 1 und 2, 49 Abs. 1 und 3, 50 Abs. 1 und 2, 52 Abs. 2, 60, 70 Abs. 3, 85 Abs. 2 lit. j und k, 85 Abs. 3 lit. i, j und k und Abs. 9, 86 Abs. 2, 88, 90, 92, 93 Abs. 1 und 3, 94 Abs. 1 und 3, 96 Abs. 1 und 2, 98 Abs. 2, 100 Abs. 2, 102 Abs. 2, 111 Abs. 1, 120 Abs. 2 und 3, 123 Abs. 2, 124 Abs. 1 und 2 sowie die Anlagen 2 und 3 Vorderseite in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 43/2011 treten mit 1. Oktober 2011 in Kraft.

(3) In der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 12/2012 treten in Kraft:

1. § 48 Abs. 1 und § 49 Abs. 1 mit 1. Oktober 2011;
2. die sonstigen Bestimmungen mit 1. April 2012.

(4) § 3 Abs. 2 sowie die Anlage 1 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 106/2012 treten am 1. Jänner 2013 in Kraft.

(5) Die §§ 39 Abs. 3 und 4, 42 Abs. 1, 46 Abs. 2 und 3, 47, 48 Abs. 1 und 2, 49 Abs. 1, 3 und 8, 50 Abs. 1 und 2, 54, 75 Abs. 1 und 2, 76 Abs. 1, 79 Abs. 1 und 2, 81 Abs. 1 Z 7 und 8, 82 Abs. 2, 83 Abs. 1 Z 5 und 6, 84 Abs. 6, 86 Abs. 2, 90 Abs. 4, 96 Abs. 2, 98 Abs. 3, 99 Abs. 2 lit. f, 102 Abs. 3, 103 Abs. 2 lit. f und Abs. 3, 106 Abs. 2, 106 Abs. 6, 7 und 8, 108 sowie die Anlagen 6 und 7 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 66/2013 treten mit XX.XX.201X in Kraft.

(6) Die § 12 Abs. 5, § 20a Z 5 (*Anm.: richtig: § 20a Abs. 4 Z 5*), § 25 Abs. 2 bis 5, § 26 Abs. 1, das Wort „Berichtigungsanträge“ in der Überschrift zu § 28, § 28, § 29, die Wortfolge „Entscheidung über Berichtigungsanträge“ in der Überschrift zu § 30, § 30, das Wort „Beschwerden“ in der Überschrift zu § 32, § 32, die Wortfolge „Behandlung der nach dem Wählerevidenzgesetz 1973 erhobenen Berichtigungsanträge und Beschwerden“ in der Überschrift zu § 33, § 33, § 34 Abs. 1 und § 35 Abs. 2 in der Fassung BGBl. I Nr. 115/2013 treten mit 1. Jänner 2014 in Kraft.

#### Anlage 1

| Wahlkreis        | Regionalwahlkreis | Bezeichnung     | umfaßt                               |
|------------------|-------------------|-----------------|--------------------------------------|
| B 13 20 21 22 23 | 1 A               | Burgenland Nord | die Städte: Eisenstadt und Rust, die |



|                  |     |                          |   |
|------------------|-----|--------------------------|---|
| Kärnten          | 1 B | Burgenland Süd           | politischen Bezirke: Eisenstadt-Umgebung, Mattersburg, Neusiedl am See<br>die politischen Bezirke: Güssing, Jennersdorf, Oberpullendorf, Oberwart |
|                  | 2 A | Klagenfurt               | die Stadt Klagenfurt, den politischen Bezirk Klagenfurt-Land  |
|                  | 2 B | Villach                  | die Stadt Villach, den politischen Bezirk Villach-Land  |
|                  | 2 C | Kärnten West             | die politischen Bezirke: Feldkirchen, Hermagor, Spittal a.d. Drau   |
|                  | 2 D | Kärnten Ost              | die politischen Bezirke: St. Veit a.d. Glan, Völkermarkt, Wolfsberg   |
| Niederösterreich | 3 A | Weinviertel              | die Verwaltungsbezirke: Gänserndorf, Hollabrunn, Korneuburg, Mistelbach   |
|                  | 3 B | Waldviertel              | die Stadt Krems, die Verwaltungsbezirke: Gmünd, Horn, Krems, Waidhofen a.d. Thaya, Zwettl   |
|                  | 3 C | Mostviertel              | die Stadt Waidhofen a.d. Ybbs, die Verwaltungsbezirke: Amstetten, Melk, Scheibbs  |
|                  | 3 D | Niederösterreich Mitte   | die Stadt St. Pölten, die Verwaltungsbezirke: Lilienfeld, St. Pölten, Tulln   |
|                  | 3 E | Niederösterreich Süd     | die Stadt Wiener Neustadt, die Verwaltungsbezirke: Neunkirchen, Wiener Neustadt   |
|                  | 3 F | Wien Umgebung            | die Verwaltungsbezirke: Mödling, Wien-Umgebung  |
|                  | 3 G | Niederösterreich Süd-Ost | die Verwaltungsbezirke: Baden, Bruck a. d. Leitha   |
|                  | 4 A | Linz und Umgebung        | die Stadt Linz, der politische Bezirk Linz-Land   |
| Oberösterreich   | 4 B | Innviertel               | die politischen Bezirke: Braunau am Inn, Ried im Innkreis, Scharding  |
|                  | 4 C | Hausruckviertel          | die Stadt Wels, die politischen Bezirke: Eferding, Grieskirchen, Vöcklabruck, Wels-Land   |
|                  | 4 D | Traunviertel             | die Stadt Steyr, die politischen Bezirke: Gmunden, Kirchdorf a.d. Krems, Steyr-Land   |

|            |     |                       |   |
|------------|-----|-----------------------|---|
| Salzburg   | 4 E | Mühlviertel           | die politischen Bezirke: Freistadt, Perg, Rohrbach, Urfahr-Umgebung           |
|            | 5 A | Salzburg Stadt        | die Stadt Salzburg  |
|            | 5 B | Flachgau/Tennengau    | die politischen Bezirke: Hallein, Salzburg-Umgebung                           |
|            | 5 C | Lungau/Pinzgau/Pongau | die politischen Bezirke: St. Johann im Pongau, Tamsweg, Zell am See           |
| Steiermark | 6 A | Graz und Umgebung     | die Stadt Graz und den politischen Bezirk Graz-Umgebung                       |
|            | 6 B | Oststeiermark         | die politischen Bezirke: Hartberg-Fürstenfeld, Südoststeiermark und Weiz      |
|            | 6 C | Weststeiermark        | die politischen Bezirke: Deutschlandsberg, Leibnitz und Voitsberg             |
|            | 6 D | Obersteiermark        | die politischen Bezirke: Bruck-Mürzzuschlag, Leoben, Liezen, Murau und Murtal |
| Tirol      | 7 A | Innsbruck             | die Stadt Innsbruck   |
|            | 7 B | Innsbruck-Land        | die politischen Bezirke: Innsbruck-Land, Schwaz                               |
|            | 7 C | Unterland             | die politischen Bezirke: Kitzbühel, Kufstein                                  |

|            |     |                 |  |
|------------|-----|-----------------|--|
| Vorarlberg | 7 D | Oberland        | die politischen Bezirke: Imst, Landeck, Reutte                               |
|            | 7 E | Osttirol        | der politische Bezirk Lienz  |
|            | 8 A | Vorarlberg Nord | die Verwaltungsbezirke: Bregenz, Dornbirn                                    |
|            | 8 B | Vorarlberg Süd  | die Verwaltungsbezirke: Bludenz, Feldkirch                                   |
| Wien       | 9 A | Wien Innen-Süd  | die Gemeindebezirke: Landstraße, Wieden, Margareten                          |
|            | 9 B | Wien Innen-West | die Gemeindebezirke: Innere Stadt, Mariahilf, Neubau, Josefstadt, Alsergrund |
|            | 9 C | Wien Innen-Ost  | die Gemeindebezirke: Leopoldstadt, Brigittenau                               |
|            | 9 D | Wien Süd        | die Gemeindebezirke: Favoriten, Simmering, Meidling                          |
|            | 9 E | Wien Süd-West   | die Gemeindebezirke: Hietzing, Penzing, Rudolfsheim-Fünfhaus, Liesing        |
|            | 9 F | Wien Nord-West  | die Gemeindebezirke: Ottakring, Hernals, Währing, Döbling                    |
|            | 9 G | Wien Nord       | die Gemeindebezirke: Floridsdorf, Donaustadt                                 |

## **Anlage 2**



Ortschaft:

Blatt

Wahlsprengel:

Gemeinde:

Gemeinde-Bez.:

Bezirk: .....

Land: .....

Regionalwahlkreis: .....



Straße

Gasse

Platz

## Wählerverzeichnis

| Fortl.<br>Zahl | Haus-<br>Tür-<br>Nummer | Familienname oder Nachname, Vorname (voll ausschreiben) | Geburts-<br>jahr | Abgegebene<br>Stimme *) |          | An-<br>merkung |
|----------------|-------------------------|---|------------------|-------------------------|----------|----------------|
|                |                         |   |                  | männlich                | weiblich |                |
|                |                         |   |                  |                         |          |                |

\*) Hier ist die fortlaufende Zahl des Abstimmungsverzeichnisses zu vermerken!

Anlage 3, Vorderseite

Papierfarbe: weiß

| <b>Wahlkarte</b>                       |                                     | <b>Nationalratswahl XXXX</b>                          |
|--|-------------------------------------|---|
| Fortlaufende Zahl im Wählerverzeichnis | Vorname, Familienname oder Nachname | Geburtsjahr   |
| Gemeinde                               | Straße/Gasse/Platz, Hausnummer      | Auslands-österreicher(in)<br><input type="checkbox"/> |

**Eidesstattliche Erklärung (bei einer Stimmabgabe mittels Briefwahl):**

**Mit nebenstehender Unterschrift erkläre ich eidesstattlich, dass ich den inliegenden amtlichen Stimmzettel persönlich, unbeobachtet und unbeeinflusst ausgefüllt habe.**

|            |  |                          |                  |
|------------|--|--------------------------|------------------|
| Bezirk     | Wahlsprenzel   | <b>Regionalwahlkreis</b> | Raum für Barcode |
| Ort, Datum | <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px; text-align: center; margin-right: 10px;">             Amtsstempel           </div> <div>             Die oben genannte Person ist berechtigt, ihr Wahlrecht auch außerhalb des Ortes, an dem sie im Wählerverzeichnis eingetragen ist, auszuüben. Duplikate für abhanden gekommene Wahlkarten dürfen in keinem Fall ausgelöst werden.           </div> </div> |                          |                  |

Mit dieser Wahlkarte können Sie Ihre Stimme für die Nationalratswahl XXXX auf folgende Weise abgeben:

**1. Mittels Briefwahl vom Inland oder vom Ausland aus, ab Erhalt der Wahlkarte:**

- Füllen Sie bitte den amtlichen Stimmzettel aus.
- Legen Sie den amtlichen Stimmzettel in das beiliegende beige-farbene gummierte Wahlkuvert und kleben Sie dieses zu.
- Geben Sie bitte das **beige-farbene verschlossene** Wahlkuvert in dieses Wahlkartenkuvert.
- Geben Sie die eidesstattliche Erklärung durch Ihre eigenhändige Unterschrift in der dafür vorgesehenen Rubrik ab und kleben Sie das Wahlkartenkuvert ebenfalls zu.
- Sorgen Sie dafür, dass die Wahlkarte spätestens am Wahltag (XX. XXXXX XXXX), 17.00 Uhr, bei der zuständigen Bezirkswahlbehörde einliefert. **Die zuständige Bezirkswahlbehörde ist jene Wahlbehörde, deren Anschrift auf der Wahlkarte aufgedruckt ist.** Sie können Ihre Wahlkarte z. B. in einen Postbriefkasten werfen, auf einer Postgeschäftsstelle aufgeben oder bei der zuständigen Bezirkswahlbehörde, die die Wahlkarte auch am Samstag vor der Wahl sowie am Wahltag in der Zeit von 8.00 Uhr bis 17.00 Uhr entgegennimmt, abgeben. **Sie haben weiters die Möglichkeit, die Wahlkarte am Wahltag bei jedem geöffneten Wahllokal Ihres Stimmbezirks abzugeben.**
- Bei einer Stimmabgabe im Ausland wird die Wahlkarte, wenn Sie diese bei einer österreichischen Vertretungsbehörde oder einer österreichischen Einheit bis zum XX. XXXXX XXXX abgeben (bei Vertretungsbehörden ausserhalb des Europäischen Wirtschaftsraumes oder der Schweiz bis zum XX. XXXXX XXXX), an die Bezirkswahlbehörde weitergeleitet.

**2. Vor einer Wahlbehörde im Inland am Wahltag:**

- In jeder Gemeinde Österreichs können Sie zumindest in einem für Wahlkartenwähler(innen) eingerichteten Wahllokal Ihre Stimme abgeben. Beachten Sie bitte die unterschiedlichen Öffnungszeiten der Wahllokale.
- Bewahren Sie die Wahlkarte bis zum Wahltag (XX. XXXXX XXXX) sorgfältig auf. Übergeben Sie bei der Stimmabgabe im Wahllokal die unausgefüllte Wahlkarte samt Inhalt dem (der) Wahlleiter(in) im Wahllokal. Er (Sie) wird Ihnen die weiteren Schritte bei der Stimmabgabe erklären.
- Legen Sie bitte dem Wahlleiter (der Wahlleiterin) eine Urkunde oder sonstige amtliche Bescheinigung (zum Beispiel einen amtlichen Lichtbildausweis) vor, aus der Ihre Identität einwandfrei ersichtlich ist.
- Wenn Ihnen der Besuch des zuständigen Wahllokals am Wahltag infolge mangelnder Geh- und Transportfähigkeit oder Bettlägerigkeit, sei es aus Krankheits-, Alters- oder sonstigen Gründen, oder wegen Ihrer Unterbringung in gerichtlichen Gefangenenhäusern, Strafvollzugsanstalten, im Maßnahmenvollzug oder in Hafträumen unmöglich ist, können Sie mit dieser Wahlkarte in einem Anstaltssprenzel – falls eingerichtet – oder vor einer besonderen Wahlbehörde (auch „fliegende Wahlkommission“ genannt) Ihre Stimme abgeben.

**Nähere Auskünfte erteilen Ihnen:**

- das Bundesministerium für Inneres (Anschrift: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX, Telefon: XXXXXXXXXXXXXXXX, Fax: XXXXXXXXXXXXXXXX, E-Mail: XXXXXXXXXXXXXXXX, Internetadresse: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX).
- das Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten, (Anschrift: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX, Telefon: XXXXXXXXXXXXXXXX, Fax: XXXXXXXXXXXXXXXX, E-Mail: XXXXXXXXXXXXXXXX, Internetadresse: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX).
- jede Vertretungsbehörde (Botschaft, Generalkonsulat, Konsulat).

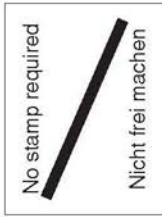
**Bitte beachten Sie: Bei einer Stimmabgabe mittels Briefwahl muss die Wahlkarte bis spätestens am Wahltag, XX. XXXXX XXXX, 17.00 Uhr, bei der zuständigen Bezirkswahlbehörde einliefen oder die Wahlkarte kann bis zur Schließung eines Wahllokals Ihres Stimmbezirks abgegeben werden. Abhanden gekommene Wahlkarten darf die Gemeinde keinesfalls ersetzen!**

**Anlage 3, Rückseite**

**Priority  
Airmail**

Postentgelt beim Empfänger einheben

All designated operators are obliged to operate the IBRS „return“ service according to the Universal Postal Convention (Art. 13.4.1)



Reply Paid  
Antwortsendung  
Austria / Österreich

**WAHLKARTE**

**Anlage 4**

Bitte dieses Feld für Prüfvermerke der Landeswahlbehörde freihalten!

## Unterstützungserklärung

Der (Die) Gefertigte unterstützt hiermit den Landeswahlvorschlag für die Wahl des Nationalrates am XX. XXXXX XXXX lautend auf:

|   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| [Bezeichnung der wahlwerbenden Partei]  |  | [Landeswahlkreis]   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Stark unrandeter Bereich vom (von der) Unterstützungswilligen auszufüllen!                    | Vorname, Familienname oder Nachname des (der) Unterstützungswilligen |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|   | Wohnort  | Geburtsdatum (Tag, Monat, Jahr)   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |  | <table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table> |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Raum für allfällige gerichtliche oder notarielle Beglaubigung der nebenstehenden Unterschrift |  | Eigenhändige Unterschrift   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

## Bestätigung der Gemeinde

Die nachstehende Gemeinde bestätigt, dass der (die) Unterstützungswillige am Stichtag (XX. XXXXX XXXX) in der Wählerevidenz eingetragen und wahlberechtigt ist.

|  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |
|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|
| Stark unrandeter Bereich von der Gemeindebehörde auszufüllen (Zutreffendes anzukreuzen)! | Gemeinde  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |
|  | Politischer Bezirk, Verwaltungsbezirk, Statutarstadt, Wiener Gemeindebezirk   | Land   | ggf. Sprengel Nr.                                  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |
|  | Die eigenhändige Unterschrift auf der Unterstützungserklärung   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |
|  | <input type="checkbox"/> wurde vor der Gemeindebehörde geleistet.   | <input type="checkbox"/> war gerichtlich beglaubigt. | <input type="checkbox"/> war notariell beglaubigt. |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |
|  | Datum (Tag, Monat, Jahr)  | Gemeindesiegel                                       | Unterschrift                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |
|  | <table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table> |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |

## Anlage 5

Ortschaft: .....

**Wahlsprengel:** .....

Gemeinde: .....

Gemeinde-Bez.: .....

Bezirk: .....

\*\*\*\*\*  
(Ort des Wahllokales)

Land: .....

## Abstimmungs- verzeichnis

**Straße**

**Gasse Nr..** ..

Regionalwahlkreis: .....

---

**Platz**[illegible]

## Anlage 6

**Amtlicher Stimmzettel**  
für die  
Nationalratswahl am .....  
Regionalwahlkreis .....

[illegible]

**Regionalwahlkreis:**

Vom Wahlleiter oder  
von der Wahlleiterin einzusetzen!

**Leerer amtlicher Stimmzettel**  
für die  
**Nationalratswahl am**

|   |  |
|---|--|
| Vom Wähler oder von der Wählerin gewählte Partei<br>(Kurzbezeichnung)                                       |  |
| Bezeichnung eines Bewerbers oder einer Bewerberin<br>(Name und/oder Reihungsnummer) der Bundesparteiliste   |  |
| Bezeichnung eines Bewerbers oder einer Bewerberin<br>(Name und/oder Reihungsnummer) der Landesparteiliste   |  |
| Bezeichnung eines Bewerbers oder einer Bewerberin<br>(Name und/oder Reihungsnummer) der Regionalparteiliste |  |





## Das Aussenministerium Weltweit für Sie da AUSLANDSÖSTERREICHERINNEN

### Übersicht über aktuelle Themen & Schwerpunkte

#### AuslandsösterreicherInnen weltweit



[Speichern\(95 kb\)](#)

Auslandsösterreicher/innen weltweit

Bild: Abt. IV.3



Der AUSLANDSÖSTERREICHER-WELTBUND hat sich das ehrgeizige Ziel gesetzt, die Zahl der wahlberechtigten AuslandsösterreicherInnen auf 100.000 Personen zu erhöhen, um die Position der AuslandsösterreicherInnen innerhalb der demokratiepolitischen Entscheidungen in Österreich zu stärken.

[Informationen zur Nationalratswahl 2013](#)

[Wahlinformation des Auslandsösterreicher-Weltbundes](#)

**Herzlich willkommen auf der AuslandsösterreicherInnen-Website des Bundesministeriums für europäische und internationale Angelegenheiten!**

Derzeit leben etwa 500.000 ÖsterreicherInnen im Ausland. Rund vier Fünftel von ihnen haben ihren Wohnsitz in Deutschland (243.000), der Schweiz (50.000), den USA (30.000), Großbritannien (22.000), der Republik Südafrika (18.000) sowie Australien und Spanien (je 15.000).

Auf dieser Website erhalten Sie nützliche Informationen über Servicestellen, AuslandsösterreicherInnen-Vereine, Staatsbürgerschaftsfragen, das Wahlrecht für ÖsterreicherInnen im Ausland sowie Sozialleistungen. Damit können Sie wichtige Auskünfte jederzeit abrufen und sind über den letzten Stand informiert.

Neben praktischen und rechtlichen Informationen finden Sie auch zahlreiche Links, die Sie über Österreichs Innen-, Außen- und EU-Politik informieren.

#### A K T U E L L

Am 1.8.2013 ist eine Novelle des **Staatsbürgerschaftsgesetzes** in Kraft getreten. Informationen hierzu sowie zu den neuen Bestimmungen im **Namensrecht** finden Sie unter [Aktuelles](#).





# Das Aussenministerium

## Weltweit für Sie da

### AUSLANDSÖSTERREICHERINNEN

[Startseite](#) | [Auslandsösterreicher- Innen](#) | Daten & Fakten

## Daten & Fakten

### Wo leben Österreicher/innen im Ausland?

Da keine Verpflichtung besteht, einen dauernden Aufenthalt im Ausland amtlich registrieren zu lassen, sind Angaben über die Zahl der Auslandsösterreicher/innen vielfach Schätzungen. Belegbare Angaben drücken nicht die tatsächliche Zahl der im Ausland lebenden ÖsterreicherInnen aus. Es leben zur Zeit geschätzte 497.000 ÖsterreicherInnen im Ausland. Etwa 330.000 sind bei den Vertretungsbehörden registriert (diese [Registrierung](#) ist freiwillig), davon sind ca. 251.000 wahlberechtigt. Die meisten AuslandsösterreicherInnen leben in Deutschland (243.000), der Schweiz (50.000), den USA (26.800), Großbritannien (22.200), der Republik Südafrika (18.000), Australien und Spanien (je 15.000).

Die Anzahl der an der zuständigen österreichischen Vertretungsbehörde im Ausland - Botschaft, Berufsgeneralkonsulat - registrierten Auslandsösterreicher/innen finden Sie pro Land am rechten Rand dieser Seite unter 'Länder-Informationen' mit der Suchfunktion '[Auswahl Land]' / 'Auslandsösterreicher/innen'. Dort finden Sie auch Namen und Adressen von jenen Auslandsösterreicher/innen, die sich in diesem Land im "[AÖ-Netzwerk](#)" eingetragen haben und ihre Daten zwecks Kontakt und Diskussion freigegeben haben.

Die Zahl der „Herzensösterreicher/innen“ - das sind Personen ohne österreichische Staatsbürgerschaft, welche sich infolge ihrer früheren österreichischen Staatsbürgerschaft, infolge ihrer Vorfahren oder anderer Verwandter oder aus anderen Gründen Österreich besonders verbunden fühlen - kann überhaupt nur geschätzt werden. Sie umfasst einige Hunderttausende.

Im [Auslandsösterreicher/innen-Netzwerk](#) des Außenministeriums haben Sie die Möglichkeit mit anderen Auslandsösterreicher/innen weltweit Kontakte zu knüpfen und zu pflegen.

### Betreuung durch das österreichische Außenministerium

Erste Anlaufstelle für die Betreuung und Unterstützung der Auslandsösterreicher/innen sind die österreichischen Vertretungsbehörden im Ausland. Die Adressen, Öffnungszeiten und Erreichbarkeiten finden Sie auf der zentralen Website des Außenministeriums unter "[Vertretungen im Ausland](#)" sowie im rechten Auswahlmenü, alphabetisch geordnet nach Ländern.

Daneben ist auch das Außenministerium bemüht, Auslandsösterreicher/innen in sämtlichen Fragen zu unterstützen und zu beraten sowie den Kontakt zu denjenigen Stellen herzustellen, die im Einzelfall helfen können. Die Auslandsösterreicher/innen-Abteilung ist insbesondere Ansprechpartner in Wahlrechtsangelegenheiten und für die vom Fonds zur Unterstützung österreichischer Staatsbürger im Ausland zuerkannten Unterstützungszahlungen.

Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten, Abteilung IV.3

**Leiterin:** Dr. Brigitta Blaha

**Postadresse:** A-1014 Wien, Minoritenplatz 8

**Büro:** 1010 Wien, Herrengasse 13, 2. Stock

Tel. aus Österreich: 050 1150 3576 / 3888

Tel. international: +43 50 1150 3576 / 3888

FAX aus Österreich: 050 1159 243

FAX international: +43 50 1159 243

E-Mail: [abtiv3\(at\)bmeia.gv.at](mailto:abtiv3(at)bmeia.gv.at)

[Auslandsösterreicher/innen](#)  
[Austrians Abroad](#)

Stand: Oktober 2011

---

© Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten



# wahlbeteiligung.at

[Wahlbeteiligung](#) | [Nationalratswahlen](#) | [Bundespräsidentenwahlen](#) | [Europawahlen](#) |  
[Burgenland](#) | [Kärnten](#) | [Niederösterreich](#) | [Oberösterreich](#) | [Salzburg](#) | [Steiermark](#) | [Tirol](#) | [Vorarlberg](#) | [Wien](#) |

## Wahlbeteiligung bei den Nationalratswahlen:

### Nächste Nationalratswahl in Österreich:

Wahltermin: **29. September 2013** => [www.nationalratswahl.at](http://www.nationalratswahl.at)

Die Wahlbeteiligung wird bei der kommenden österreichischen Nationalratswahl (= Parlamentswahl) relativ hoch sein, da nun für vielen EU-Austrittsbefürworter in Österreich voraussichtlich auch eine wählbare Partei zur Verfügung stehen wird. => [www.euaustrittspartei.at](http://www.euaustrittspartei.at). Ob die EU-Austrittspartei am Stimmzettel für die Nationalratswahl stehen wird hängt davon ab, ob zwischen 9. und 29 Juli genügend Wahlberechtigte für die EU-Austrittspartei eine [Unterstützungserklärung](#) abgeben werden,

### Nationalratswahl 28. September 2008:

Wahlberechtigte: Summe: 6.333.109 Frauen 3.301.424 Männer: 3.031.507

**Wahlbeteiligung: 78,8%** ungültige Stimmen: 103.643 gültige Stimmen: 4.887.309

Österreich-Endergebnis der Nationalratswahl 2008 in % je Partei:

**2008: SPÖ: 29,3 % ÖVP: 26,0 % FPÖ: 17,5 % BZÖ: 10,7 % Grüne: 10,4%**

LIF: 2,1 % Dinkhauser: 1,8 % KPÖ: 0,8 % Rettet Österreich: 0,7 % Die Christen 0,6 % Rest 0,1 %

Die an der undemokratische 4% Hürde gescheiterten Parteien schafften in Summe 6,09% der stimmen. D.h. Ihnen wurden in Summe ca 11 Mandate vorenthalten.

Österreich-Endergebnis der Nationalratswahl 2008 in **Mandate** je Partei:

**2008: SPÖ: 57 ÖVP: 51 FPÖ: 34 BZÖ: 21 Grüne: 20**

### Nationalratswahl 1. Oktober 2006:

Wahlberechtigte: Summe: 6.107.686 Frauen 3.197.989 Männer: 2.909.697

**Wahlbeteiligung: 78,5 %** ungültige Stimmen: 85.454 gültige Stimmen: 4.708.281

(Es gab in Summe 1.399.405 "Weiß-Wähler", also Nicht-wähler und Ungültig-Wähler)

**SPÖ: 35,3 % ÖVP: 34,3 % Grüne: 11,0 % FPÖ: 11,0 % BZÖ: 4,1%**

Matin: 2,8 % KPÖ: 1,0 % NFÖ: 0,2 % SLP: 0,0 %

### Nationalratswahl 24. November 2002:

Wahlberechtigte: Summe: 5.912.592 Frauen 3.116.657 Männer: 2.795.935

**Wahlbeteiligung: 84,27%** ungültige Stimmen: 72.616 gültige Stimmen: 4.909.645

(Es gab in Summe 1.002.947 "Weiß-Wähler", also Nicht-wähler und Ungültig-Wähler)

**SPÖ: 36,51% ÖVP: 42,30% FPÖ: 10,01% Grüne: 9,47%**

LIF: 0,98% KPÖ: 0,56% SLP: 0,08% CWG: 0,04%

**Nationalratswahl 3. Oktober 1999:**

Wahlberechtigte: 5.838.373

Wahlbeteiligung: **80,4%**

abgegebene gültige Stimmen: 4.622.354

---

**Nationalratswahl vom 17. Dezember 1995**

unter Berücksichtigung der Wiederholungswahl vom 13. Oktober 1996

Wahlberechtigte: 5.768.099

Wahlbeteiligung: **86,0 %**

abgegebene gültige Stimmen: 4.844.173

---

**Nationalratswahl vom 9. Oktober 1994**

Wahlberechtigte: 5.774.000

Wahlbeteiligung: **81,9 %**

abgegebene gültige Stimmen: 4.633.114

---

**Nationalratswahl vom 7. Oktober 1990**

Wahlberechtigte: 5.628.912

Wahlbeteiligung: **86,1 %**

abgegebene gültige Stimmen: 4.848.741

---

**Nationalratswahl vom 23. November 1986**

Wahlberechtigte: 5.461.414

Wahlbeteiligung: **90,5 %**

abgegebene gültige Stimmen: 4.940.298

---

**Nationalratswahl vom 24. April 1983**

Wahlberechtigte: 5.316.436

Wahlbeteiligung: **92,6 %**

abgegebene gültige Stimmen: 4.922.454

---

**Nationalratswahl vom 6. Mai 1979**

Wahlberechtigte: 5.186.735

Wahlbeteiligung: **92,2 %**

abgegebene gültige Stimmen: 4.784.173

---

**Nationalratswahl vom 5. Oktober 1975**

Wahlberechtigte: 5.019.277

Wahlbeteiligung: **92,9 %**

abgegebene gültige Stimmen: 4.662.684

---

Mehr Infos zur => [\*\*Nationalratswahl\*\*](#)

## Participation at Austrian parliamentary elections

---

[www.wahlbeteiligung.at](http://www.wahlbeteiligung.at) - **Nationalratswahl**

[Seitenanfang](#) . . [drucken](#) . . V2.14 14.11.2006-15:15 . . Ausbildung zum Web-Aktualisieren: [infokunst.at](http://infokunst.at)



# Das Aussenministerium

## Weltweit für Sie da

### AUSLANDSÖSTERREICHERINNEN

[Startseite](#) | [Ratgeber](#) | [Wahlen](#) | Wählerevidenz bzw. Europa-Wählerevidenz

## Wählerevidenz bzw. Europa-Wählerevidenz

Auslandsösterreicher/innen, d.h. österreichische Staatsbürger/innen mit Hauptwohnsitz im Ausland, die von ihrem Wahlrecht Gebrauch machen wollen, haben zunächst einen Antrag auf Eintragung in die Wählerevidenz (für Nationalratswahlen, Bundespräsidentenwahlen, Volksabstimmungen, Volksbefragungen gemäß § 2a Abs.6 des Wählerevidenzgesetzes 1973) bzw. die Europa-Wählerevidenz (für Europawahlen gemäß § 4 Abs. 6 des Europa-Wählerevidenzgesetzes) zu stellen. Dies kann frühestens in jenem Kalenderjahr erfolgen, in dem der/die Auslandsösterreicher/in 15 Jahre alt wird.

Der Antrag ist bei der zuständigen Wählerevidenzgemeinde in Österreich mittels des Formulars "[Antrag auf Eintragung in die \(Verbleib in der\) Wählerevidenz und/oder Europa-Wählerevidenz](#)" zu stellen. Bitte füllen Sie den Antrag nur aus, wenn Sie derzeit nicht in der Wählerevidenz eingetragen sind. Beachten Sie dabei bitte genau die [Ausfüllanleitung](#).

Die zuständige Wählerevidenzgemeinde ist die österreichische Gemeinde Ihres letzten Hauptwohnsitzes in Österreich (s. Punkt 7 des Formulars). Wenn ein solcher nicht vorliegt, dann jene Gemeinde in Österreich, in der zumindest ein Elternteil von Ihnen seinen Hauptwohnsitz hat oder hatte (s. Punkt 8 des Formulars). Sollte auch ein solcher nicht vorliegen, dann richtet sich die zuständige Gemeinde nach anderen glaubhaft zu machenden Lebensbeziehungen zu Österreich, deren Wertigkeit die Reihenfolge in Punkt 9-15 des Formulars bestimmt. Es wäre daher insgesamt nur ein Anknüpfungspunkt anzugeben: derjenige, der von oben gesehen als erster zutrifft.

Sollten Sie von der Möglichkeit Gebrauch machen wollen, die Wahl- bzw. Stimmkarten für maximal 10 Jahre "im Voraus" an die Ihrer Wählerevidenzgemeinde mitgeteilte Postadresse automatisch zugestellt zu erhalten, können Sie diesen Antrag auf demselben Formular - unter Punkt 18 - stellen.

(Details dazu finden Sie unter Wahlkarte / Stimmkarte.)

Ihr Antrag kann JEDERZEIT - d.h. unabhängig von bestimmten Wahlen - direkt an die zuständige Gemeinde gestellt werden (Adressen siehe unter Kontakte (Österreich)). Wenn Sie dazu Fragen haben, stehen Ihnen die österreichischen Vertretungsbehörden im Ausland - Botschaften und (General-)Konsulate - gerne zur Verfügung.

Legen Sie bitte dem Antrag zumindest Kopien Ihres österreichischen Reisepasses oder, sofern Sie keinen österreichischen Reisepass besitzen, eine Kopie Ihres österreichischen Personalausweises oder Staatsbürgerschaftsnachweises bei.

Auslandsösterreicher/innen, die in Wählerevidenzen eingetragen sind, sind verpflichtet, ihrer Wählerevidenzgemeinde jede Adressänderung im Ausland - samt, wenn zutreffend, auch der E-Mail-Adresse – mitzuteilen.

Die Eintragung ist maximal 10 Jahre gültig. Vor Ablauf der Zehn-Jahres-Frist informiert die jeweils zuständige Gemeinde die Auslandsösterreicher/innen über die bevorstehende Streichung und erinnert an eine Verlängerungsmöglichkeit (für weitere zehn Jahre). Sollten Sie Zweifel an Ihrer Eintragung oder deren Datum haben, ist es zur Sicherheit ratsam, rechtzeitig vor einer kommenden Wahl, Volksabstimmung oder Volksbefragung Kontakt mit Ihrer Wählerevidenzgemeinde aufzunehmen, um den Stand der Eintragung zu klären. Allenfalls wäre ein (neuer) Antrag zu stellen.

Mit diesem Formular kann auch - gleichzeitig oder separat - die Eintragung in die Europa-Wählerevidenz beantragt (bzw. verlängert) werden. Für die Eintragung in die Europa-Wählerevidenz eines anderen EU-Landes - für jene Auslandsösterreicher/innen, die nicht die österreichischen EP-Mitglieder sondern diejenigen ihres Wohnsitzlandes wählen wollen -, bestehen in jedem Land eigene Formulare, die bei der dafür zuständigen lokalen Behörde erhältlich sind.

Österreichische Staatsbürger/innen, die ihren dauernden Wohnsitz im Ausland haben, sollten sich anlässlich eines Kurzaufenthaltes in Österreich nicht mit Hauptwohnsitz anmelden, **da sie sonst automatisch und ohne gesonderte Verständigung aus der Wählerevidenz gelöscht werden könnten.**

Stand: Oktober 2012



① An die Gemeinde

\_\_\_\_\_

Postleitzahl \_\_\_\_\_

Bitte füllen Sie den Antrag gut lesbar in Druckschrift aus.  
Zutreffendes bitte ankreuzen.  
Beachten Sie die abtrennbare Ausfüllanleitung.

## Antrag auf Eintragung in die (Verbleib in der) Wählerevidenz und/oder Europa-Wählerevidenz

- ② Als im Ausland lebende(r) österreichische(r) Staatsbürger(in) stelle ich den Antrag auf Eintragung in die (auf Verbleib in der)

☐ Wählerevidenz ☐ Europa-Wählerevidenz

- ③ Ich bin vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen und werde heuer das 15. Lebensjahr vollenden oder habe vor dem 1. Jänner dieses Jahres das 15. Lebensjahr vollendet.  
(§ 2a des Wählerevidenzgesetzes 1973, § 4 des Europa-Wählerevidenzgesetzes)

### Angaben zu meiner Person

④ Familienname oder Nachname Vornamen Geburtsdatum (TT, MM, JJJJ)

Gegebenenfalls frühere Namen Geburtsort Geschlecht

☐ weiblich ☐ männlich

- ⑤ Hauptwohnsitz im Ausland

Staat Postleitzahl Ort

Straße, Haus- oder Türnummer

E-Mail Telefon (mit Vorwahl) Fax (mit Vorwahl)

### Nachweis meiner österreichischen Staatsbürgerschaft durch

☐ österr. Reisepass ☐ österr. Personalausweis ☐ österr. Staatsbürgerschaftsnachweis

Nummer ausgestellt am ausstellende Behörde

### Mein Anknüpfungspunkt zu Österreich

- ⑥ Ich bin in einer österreichischen Gemeinde in der Wählerevidenz/Europa-Wählerevidenz eingetragen
- ☐ ja ☐ nein (wenn nein, gehen Sie bitte zu Punkt 7, wenn ja, bitte folgende Angaben ausfüllen und anschließend zu Punkt 17 gehen)

Gemeinde

Eingetragen in die ☐ Wählerevidenz ☐ Europa-Wählerevidenz seit (falls bekannt)

- ⑦ Ich hatte in Österreich einen Hauptwohnsitz (oder vor dem 1. Jänner 1995 einen ordentlichen Wohnsitz)
- ☐ ja ☐ nein (wenn nein, gehen Sie bitte zu Punkt 8, wenn ja, bitte folgende Angaben ausfüllen und anschließend zu Punkt 17 gehen)

Mein letzter Hauptwohnsitz in Österreich war

Ort Postleitzahl

Straße, Haus- oder Türnummer

- ⑧ Meine Mutter und/oder mein Vater hat (haben)/hatte(n) den (letzten) Hauptwohnsitz (oder vor dem 1. Jänner 1995 einen ordentlichen Wohnsitz) in Österreich (gegebenenfalls Daten getrennt nach Elternteil)

☐ ja ☐ nein (wenn nein, gehen Sie bitte zu Punkt 9, wenn ja, bitte folgende Angaben ausfüllen und anschließend zu Punkt 17 gehen)

Name des Vaters geboren am

Ort Postleitzahl

Straße, Haus- oder Türnummer

Name der Mutter geboren am

Ort Postleitzahl

Straße, Haus- oder Türnummer



|   |   |   |
|---|---|---|
| ⑨ | Ich bin in Österreich geboren<br><i>(wenn nein, gehen Sie bitte zu Punkt 10, wenn ja, gehen Sie bitte zu Punkt 16)</i>  | <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein |
| ⑩ | Mein(e) Ehegatte (Ehegattin) hat (hatte) einen Hauptwohnsitz in Österreich<br><i>(wenn nein, gehen Sie bitte zu Punkt 11, wenn ja, gehen Sie bitte zu Punkt 16)</i>   | <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein |
| ⑪ | Nächste Verwandte haben (hatten) einen Hauptwohnsitz in Österreich<br><i>(wenn nein, gehen Sie bitte zu Punkt 12, wenn ja, gehen Sie bitte zu Punkt 16)</i>           | <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein |
| ⑫ | Sitz meines Dienstgebers in Österreich<br><i>(wenn nein, gehen Sie bitte zu Punkt 13, wenn ja, gehen Sie bitte zu Punkt 16)</i>                                       | <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein |
| ⑬ | Ich habe (hatte) in Österreich an Grundstücken oder Wohnungen Bestandsrechte<br><i>(wenn nein, gehen Sie bitte zu Punkt 14, wenn ja, gehen Sie bitte zu Punkt 16)</i> | <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein |
| ⑭ | Ich habe (hatte) in Österreich Vermögenswerte<br><i>(wenn nein, gehen Sie bitte zu Punkt 15, wenn ja, gehen Sie bitte zu Punkt 16)</i>                                | <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein |
| ⑮ | Ich habe (hatte) sonstige Lebensbeziehungen zu Österreich   |   |

|   |   |
|---|---|
| ⑯ | Raum für nähere Angaben (zu den Punkten 9–15) |
|---|---|

|   |   |
|---|---|
| ⑰ | <input type="checkbox"/> Ich erkläre, dass ich bei Europawahlen die österreichischen Mitglieder des Europäischen Parlaments wählen will.<br><br><i>(Nur bei Anträgen auf Eintragung in die oder Verbleib in der Europa-Wählerevidenz anzukreuzen, wenn Sie Ihren Hauptwohnsitz in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union haben)</i> |
|---|---|

|   |   |
|---|---|
| ⑱ | <p><b>Ich beantrage für die Dauer meiner Eintragung (maximal 10 Jahre) in die oben angekreuzte(n) Wählerevidenz(en) eine automatische amtswegige Zusendung von Wahlkarten für</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Nationalratswahlen, Bundespräsidentenwahlen, Volksabstimmungen, Volksbefragungen</b><br/>       (§ 2a Abs. 6 des Wählerevidenzgesetzes 1973)</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Europawahlen</b><br/>       (§ 4 Abs. 6 des Europa-Wählerevidenzgesetzes)</p> <p><b>Ich nehme gleichzeitig zur Kenntnis, dass ich meines Wahlrechts verlustig gehen könnte, falls ich der Gemeinde einen Wechsel meines unter Punkt 5 angegebenen Wohnsitzes nicht mitteile und es deshalb zu einer Fehlzustellung der Wahlkarte gekommen ist.</b></p> |
|---|---|

|   |   |
|---|---|
| ⑲ | Ich schließe zur Begründung meiner oben gemachten Angaben folgende Beilagen an<br>(z.B. Ablichtung der Geburtsurkunde, Ablichtung Ihres österreichischen Reisepasses etc.): |
|---|---|

**Ich habe bei keiner anderen Gemeinde in Österreich einen Antrag auf Eintragung in die (auf Verbleib in der) Wählerevidenz/Europa-Wählerevidenz gestellt.**

|  |  |
|--|--|
| Datum (TT, MM, JJJJ)<br><br><div style="border-bottom: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> | Unterschrift<br><br><div style="border-bottom: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div> |
|--|--|



# Das Aussenministerium

## Weltweit für Sie da

### AUSLANDSÖSTERREICHERINNEN

[Startseite](#) | [Ratgeber](#) | [Wahlen](#) | Stimmabgabe

## Stimmabgabe

Die Möglichkeiten der Stimmabgabe im Ausland und die Möglichkeiten der Stimmabgabe durch Auslandsösterreicher/innen sind folgende:

Die Stimmabgabe per Briefwahl kann unmittelbar nach Erhalt der Wahlkarte überall auf der Welt (einschließlich Österreich) durchgeführt werden. Der Wahlakt muss vor Schließung des letzten Wahllokals in Österreich erfolgen und die Wahlkarte/Stimmkarte muss am Wahltag, spätestens um 17.00 Uhr bei der zuständigen Wahlbehörde in Österreich eingelangt sein. Halten Sie sich bitte streng an die Angaben der Wahlkarte und die auf dem der Wahlkarte beiliegenden Merkblatt - sonst könnte ihre Stimme "in die Ergebnisermittlung nicht miteinbezogen" werden, d. h. de facto ungültig sein!

Der Wahlvorgang mittels Briefwahl muss vom/von der Wähler/in selbst durchgeführt werden:

1. Entnehmen Sie der Wahlkarte bitte zunächst den amtlichen Stimmzettel sowie das verschließbare Wahlkuvert;
2. Füllen Sie den amtlichen Stimmzettel persönlich, unbeobachtet und unbeeinflusst aus;
3. Legen Sie den ausgefüllten amtlichen Stimmzettel in das verschließbare Wahlkuvert zurück;
4. Kleben Sie das Wahlkuvert zu;
5. Legen Sie das verschlossene Wahlkuvert in die Wahlkarte zurück;
6. Erklären Sie auf der Wahlkarte eidesstattlich mit Ihrer Unterschrift, dass Sie den amtlichen Stimmzettel persönlich, unbeobachtet unbeeinflusst und vor dem Schließen des letzten österreichischen Wahllokals ausgefüllt haben;
7. Kleben Sie die Wahlkarte zu;
8. Senden Sie die Wahlkarte an die darauf angegebene österreichische Adresse.

Besonders wichtig ist, dass alle Anweisungen zum Ausfüllen der Wahlkarte befolgt werden. Die Angaben müssen vollständig, richtig und lesbar sein, sonst ist die Stimme nichtig. Außerdem muss das Wahlkuvert zugeklebt werden.

Die (rechtzeitige) Weiterleitung einer Wahlkarte durch eine österreichische Vertretungsbehörde an die zuständige Bezirkswahlbehörde ist garantiert, wenn sie dieser

- in EU-Mitgliedsstaaten, sowie in der Schweiz, in Island, Liechtenstein und Norwegen bis zum 6. Tag vor dem Wahltag,
- in allen anderen Staaten bis zum 9. Tag vor dem Wahltag vorgelegt wird.

Wahlkarten müssen am Wahltag, spätestens um 17.00 Uhr im Gewahrsam der Wahlbehörde sein.

In Österreich können In- wie Auslandsösterreicher/innen am Wahltag und mit ihrer unbenutzten Wahlkarte auch in jedem Wahlkarten-Wahllokal wählen - aber nicht einen bereits vorher ausgefüllten Stimmzettel mit der Wahlkarte abgeben! In jeder österreichischen Gemeinde gibt es zumindest ein Wahlkarten-Wahllokal; bei Europawahlen ist jedes Wahllokal auch Wahlkartenwahllokal. Auslandsösterreicher/innen, die in der Wählerevidenz eingetragen sind, können in ihrer österreichischen Wählerevidenzgemeinde - d. h. dort, wo sie in die Wählerevidenz eingetragen sind - am Wahltag im entsprechenden Wahllokal auch OHNE Wahlkarte wählen, wenn sie keine Wahlkarte beantragt haben.

Unterstützungserklärungen für Landeswahlvorschläge bei Nationalratswahlen sind auf amtlichen Formularen einzubringen, die von österreichischen Staatsbürger/innen unterschrieben werden können, die am Stichtag in die Wählerevidenz eingetragen sind. Unterstützungserklärungen für eine bestimmte wahlwerbende Partei sind auf einem amtlichem Formular abzugeben. Dieses Formular ist zunächst bei der Wählerevidenzgemeinde persönlich zu unterschreiben, welche bestätigt, dass die unterstützende Person am Stichtag in der Wählerevidenz eingetragen und wahlberechtigt war. Daraufhin ist das bestätigte Formular an die unterstützte wahlwerbende Partei zu senden (§ 42 NRWO idgF). Landeswahlvorschläge müssen spätestens am 37. Tag vor dem Wahltag eingebracht werden.

Bei Nationalratswahlen können Vorzugsstimmen für einzelne Kandidat/innen abgegeben werden. Vorzugsstimmen sind nur dann gültig, wenn sie für Kandidat/innen abgegeben werden, deren Partei gewählt / angekreuzt wurde; dh es ist kein "Stimmen-Splitting" zwischen einer Partei und Kandidat/innen einer anderen Partei bzw. zwischen Kandidat/innen unterschiedlicher Parteien möglich! Und es ist maximal je eine Vorzugsstimme für eine/n Kandidat/in für die

"Regionalparteiliste" und für die "Landesparteiliste" möglich (dh pro Stimmzettel insgesamt maximal zwei Vorzugsstimmen)!

Die für Vorzugsstimmen möglichen Kandidat/innen der "Regionalparteiliste" sind bereits auf dem Stimmzettel aufgedruckt. Zur Abgabe einer Vorzugsstimme für eine/n Kandidat/in der "Landesparteiliste" ist das eigenhändige Schreiben des Namens des/r Kandidat/in auf den Stimmzettel nötig. Gibt es auf der Landesparteiliste mehrere Kandidat/innen mit demselben Familiennamen, ist dem Familiennamen ein entsprechendes Unterscheidungsmerkmal - zB Vorname, Geburtsjahr, Beruf, Adresse oder Kandidat/innennummer - hinzuzufügen.

Das Bundesministerium für Inneres bzw. die zuständige Landeswahlbehörde legt für jede Wahl / Volksabstimmung eine sog. "Blindenschablone" auf, die es extrem Sehschwachen und Blinden ermöglicht, nach Instruktion durch eine Vertrauensperson - welches Loch welchem/r Kandidat/in bzw. wahlwerbenden Gruppe zugeordnet ist - die Stimmabgabe völlig unbeobachtet durchzuführen. Auch die österreichischen Botschaften und (General-)Konsulate verfügen über einen derartigen Behelf und können blinde Wähler/innen in deren Gebrauch unterweisen bzw. unterweisen lassen.

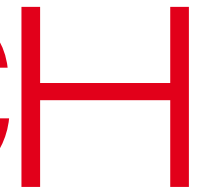
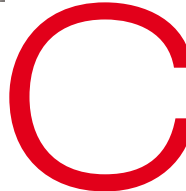
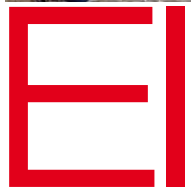
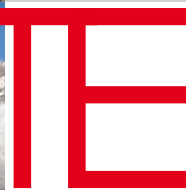
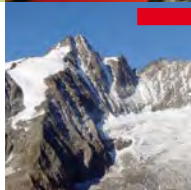
Unmittelbar nach dem Wahlakt sollte die Wahlkarte direkt an die darauf angegebene Adresse der zuständigen Bezirkswahlbehörde in Österreich abgeschickt werden - bei längeren Postwegen aus dem Ausland am besten mit Schnellpostdiensten (z.B. DHL, UPS, EMS o.ä.). Durch die Anbringung einer Klebelasche am Wahlkartenkuvert ist Ihre Anonymität bei der Übermittlung der Wahlkarte gewährleistet.

Die zwingende Übermittlung im Postweg ist nicht mehr vorgeschrieben; die Wahlkarte kann auch persönlich bei der Bezirkswahlbehörde abgegeben werden.

Die Verantwortung für die Rücksendung der bestätigten Wahlkarte trägt der/die Wähler/in. Die Kosten für das Porto trägt aus dem Inland und dem Ausland - bei Versand mit öffentlicher Post - der Bund. Dies gilt jedoch nicht, wenn die Wahlkarte in einem Überkuvert versendet wird.

Österreichische Botschaften und (General-)Konsulate können benutzte Wahlkarten, die sie erhalten, kostenlos weiterleiten. Auf die oben angeführten Fristen wird in diesem Zusammenhang nochmals hingewiesen. Eine direkte Weiterleitung durch den/die Wähler/in sofort nach der Stimmabgabe erspart jedoch Zeit und reduziert damit das Risiko eines zu späten Einlangens Ihrer Stimme / Wahlkarte bei der Bezirkswahlbehörde in Österreich.

Stand: Oktober 2012



ZAHLN  
DATEN  
FAKTEN



# ÖSTERREICH

ZAHLEN · DATEN · FAKTEN

Herausgegeben von STATISTIK AUSTRIA



## Auskünfte

Für schriftliche oder telefonische Anfragen steht Ihnen in der Statistik Austria der Allgemeine Auskunftsdienst unter folgender Adresse zur Verfügung:

Guglgasse 13, 1110 Wien  
Tel.: +43 (1) 711 28-7070  
e-mail: info@statistik.gv.at  
Fax: +43 (1) 715 68 28

## Herausgeber und Hersteller

STATISTIK AUSTRIA  
Bundesanstalt Statistik Österreich  
Guglgasse 13, 1110 Wien

## Redaktion

Eva Huber-Bachmann  
Andrea Schönauer  
Christian Schöberl  
Tel.: +43 (1) 711 28-7070  
e-mail: info@statistik.gv.at

## Grafische Gestaltung

ARTE GRAFICA, Atelier für Grafische Gestaltung  
Mag. Karl Stefan Nolz  
Wolfersberggasse 9a, 1140 Wien  
www.artefratica.at

## Druck

1. Aichfelder Druck GesmbH

Zusätzlich zu den Erläuterungen im Glossar finden Sie methodische Hinweise in den Publikationen von STATISTIK AUSTRIA bzw. unter [www.statistik.at](http://www.statistik.at).

Das Produkt und die darin enthaltenen Daten sind urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte sind der Bundesanstalt Statistik Österreich (STATISTIK AUSTRIA) vorbehalten. Es ist gestattet, die Inhalte zu vervielfältigen, verbreiten, öffentlich zugänglich zu machen und sie zu nicht kommerziellen Zwecken zu bearbeiten. Für eine kommerzielle Nutzung ist vorab die schriftliche Zustimmung von STATISTIK AUSTRIA einzuholen. Eine zulässige Weiterverwendung jedweder Art ist jedenfalls nur bei richtiger Wiedergabe und mit korrekter Quellenangabe „STATISTIK AUSTRIA“ gestattet. Bei auszugsweiser Verwendung, Darstellung von Teilen oder sonstiger Veränderung an von STATISTIK AUSTRIA veröffentlichten Tabellen ist an geeigneter Stelle ein Hinweis anzubringen, dass die verwendeten Daten bearbeitet wurden.

Die Inhalte dieser Publikation wurden mit größtmöglicher Sorgfalt recherchiert, Fehler im Bearbeitungsvorgang sind dennoch nicht auszuschließen. Hinweise und Korrekturen senden Sie bitte an die Redaktion. Eine Haftung für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität der Inhalte kann trotz sorgfältiger Prüfung nicht übernommen werden. Die Bundesanstalt Statistik Österreich, alle Autorinnen und Autoren und andere Mitwirkende an der Publikation übernehmen keinerlei Haftung für eventuelle Schäden oder Konsequenzen, die insbesondere durch die direkte oder indirekte Nutzung der angebotenen Inhalte entstehen.

ISBN 978-3-902791-66-5  
8. Auflage

© STATISTIK AUSTRIA  
Wien 2012

## Sehr geehrte Leserinnen und Leser!

*Österreich. Zahlen. Daten. Fakten* gibt einen Einblick in die Lebensbedingungen der Menschen in unserem Land. Statistische Ergebnisse und Kenngrößen aus Wirtschaft und Gesellschaft werden von STATISTIK AUSTRIA in Form von Texten, Tabellen und Grafiken dargestellt und bieten präzise Informationen zu unterschiedlichsten Themen: Das Booklet informiert über Bevölkerung, Bildung, Beschäftigung und Arbeitsmarkt, Wirtschaft, Wissenschaft und Technologie, Tourismus, Umwelt etc. und, in einem eigenen Teil, über Charakteristika der neun Bundesländer.

Selbstverständlich finden Sie in *Österreich. Zahlen. Daten. Fakten* nur eine kleine Auswahl aus dem umfassenden Angebot an Daten und Ergebnissen der STATISTIK AUSTRIA. Mehr davon finden Sie auf unserer Website [www.statistik.at](http://www.statistik.at), die der interessierten Öffentlichkeit jederzeit für einen Besuch zur Verfügung steht. Dort finden Sie auch das vorliegende Booklet als Download. Wir hoffen, damit Ihre Neugier geweckt zu haben.

*Österreich. Zahlen. Daten. Fakten*, liegt nunmehr in der achten Auflage vor. Seine Konzeption, inhaltliche Entwicklung und äußere Gestaltung, das Ergebnis der Zusammenarbeit eines Teams von Expertinnen und Experten unterschiedlicher Fachrichtungen, hat sich bestens bewährt und wurde über die Jahre weitgehend beibehalten. Den Expertinnen und Experten der STATISTIK AUSTRIA und den Kolleginnen und Kollegen der landesstatistischen Dienste in den Bundesländern sowie allen anderen, die zur Entstehung des Booklets beigetragen haben, sei an dieser Stelle gedankt.

Wien, Dezember 2012



Dr. Konrad Pesendorfer  
Fachstatistischer Generaldirektor



Dr. Gabriela Petrovic  
Kaufmännische Generaldirektorin

# Index

|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| Österreich: Vielfalt inmitten Europas | <b>8</b>   |
| Bevölkerung                           | <b>11</b>  |
| Politik                               | <b>25</b>  |
| Bildung                               | <b>31</b>  |
| Beschäftigung und Arbeitsmarkt        | <b>39</b>  |
| Wirtschaft                            | <b>47</b>  |
| Tourismus                             | <b>59</b>  |
| Wissenschaft & Technologie            | <b>67</b>  |
| Umwelt                                | <b>75</b>  |
| Energie                               | <b>83</b>  |
| Öffentlicher Sektor                   | <b>91</b>  |
| Lebensqualität und Lebensstandard     | <b>99</b>  |
| Wirtschaftliche Globalisierung        | <b>111</b> |
| Bundesländer                          | <b>117</b> |
| Glossar                               | <b>136</b> |
| Bildnachweis                          | <b>140</b> |



Österreich

7



# Österreich: Vielfalt inmitten Europas

## Eine geographische Annäherung

Österreich besitzt eine Fläche von 83.879 km<sup>2</sup> und ist damit etwas kleiner als Portugal und Ungarn und etwas größer als die Tschechische Republik.

Im südlichen Mitteleuropa gelegen, teilt die Republik ihre Grenzen mit Deutschland und der Tschechischen Republik im Norden, mit der Slowakei und Ungarn im Osten, mit Slowenien und Italien im Süden und mit der Schweiz und Liechtenstein im Westen. Zwischen dem westlichsten und dem östlichsten Punkt Österreichs liegen 573 km. Die längste Nord-Süd-Ausdehnung beträgt 294 km.

Landschaftlich zeichnet sich Österreich durch seine Vielfalt aus. An Großlandschaften findet man das Gneis- und Granithochland der Böhmisches Masse, das Alpen- und Karpatenvor-

land, die Alpen, das Wiener Becken und Randgebiete der Ungarischen Tiefebene. 350 km der viel besungenen „schönen blauen Donau“ und damit etwa ein Achtel ihrer Gesamtlänge, durchfließen österreichisches Staatsgebiet. Ihren größten See teilt sich die Republik mit Deutschland und der Schweiz: Der Bodensee hat eine Fläche von 538,5 km<sup>2</sup> und ist 252 m tief. Der höchste Berg Österreichs ist der Großglockner mit 3.798 m. Er liegt an der Grenze zwischen Kärnten und Osttirol. Der mit 114 m tiefste Punkt Österreichs liegt im Gemeindegebiet von Apetlon im burgenländischen Seewinkel.

## Klima: Vom „Ozean“ zum Kontinent

Aufgrund der geographischen Lage ist das österreichische Wetter vom Übergangsklima geprägt. Herrscht im Westen Österreichs noch ozeanisches Klima mit feuchten Westwinden vor, so weicht es in östlicher Richtung zunehmend niederschlagsarmem, kontinentalem Klima mit heißen Sommern und kalten Wintern. Darüber hinaus wird das lokale Klima stark von der jeweiligen Höhenlage, der Oberflächenform des Gebietes und der Exposition gegenüber den vorherrschenden Westwetterlagen beeinflusst.



## Österreich in der EU

**Mitglied der EU:** seit 1.1.1995

**Bevölkerung:** 8.443.018 <sup>\*)</sup>

**Fläche:** 83.879 km<sup>2</sup>

**Bundeshauptstadt:** Wien

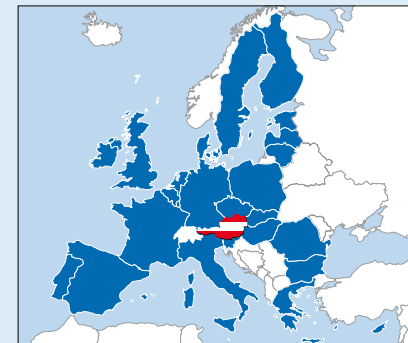
**Bundesländer:** 9

**Politische Bezirke:** 98 (95 ab 2013)

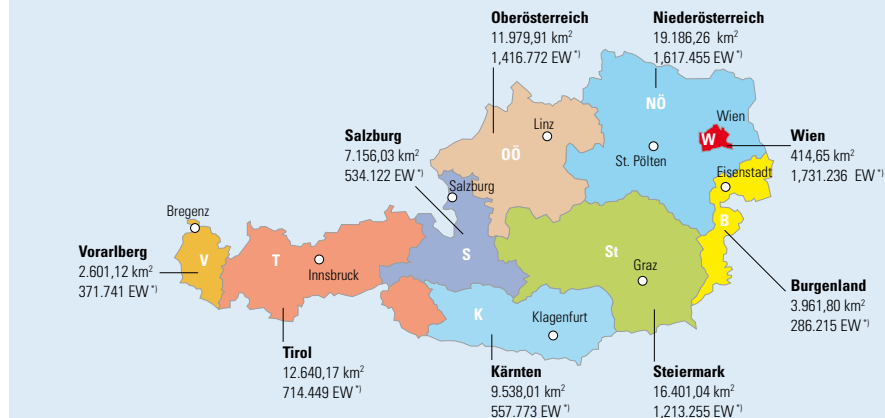
**darunter Statutarstädte:** 15

**Gemeinden:** 2.357 (2.354 ab 2013)

<sup>\*)</sup> Einwohnerzahlen (EW) 1.1.2012.



## Österreich ist ein Bundesstaat



<sup>\*)</sup> Einwohnerzahlen (EW) 1.1.2012.

# Bevölkerung

11



# Auf dem Weg zur 9-Millionen-Marke

Um 1900 lebten in Österreich (in seinen heutigen Grenzen) 6 Mio. Menschen. Die 7-Mio.-Marke wurde Ende der 1950er Jahre erreicht, das Überschreiten der 8. Million folgte im Jahr 2000. Anfang 2012 betrug die Wohnbevölkerung Österreichs 8,44 Millionen. Bis 2060 dürfte die Einwohnerzahl laut Prognosen auf knapp 9,4 Mio. ansteigen.

Mit über 1,7 Mio. Einwohnerinnen und Einwohnern zu Jahresbeginn 2012 ist Wien die bezogen auf die Bevölkerungszahl größte Gemeinde Österreichs. Somit lebt ein Fünftel der Bevölkerung Österreichs in der Bundeshauptstadt. Es folgen die Landeshauptstädte Graz (265.000 Einw.), Linz (191.000 Einw.), Salzburg (149.000 Einw.) und Innsbruck (121.000 Einw.).

**Wien ist mit 1,7 Mio. Einwohnerinnen und Einwohnern zwar die bevölkerungsreichste Gemeinde Österreichs, flächenmäßig ist jedoch die Tiroler Gemeinde Sölden mit 46.688 ha noch größer als die Bundeshauptstadt mit 41.465 ha. Die flächenmäßig kleinste Gemeinde Österreichs liegt ebenfalls in Tirol: Rattenberg hat nur 11 ha (und 405 Einwohnerinnen und Einwohner).**



In Österreich gibt es aber auch sehr kleine Gemeinden. Insgesamt sechs Gemeinden zählten Anfang 2012 weniger als 100 Personen. Die bevölkerungsmäßig kleinste Gemeinde ist Gramais in Tirol mit 54 Bürgerinnen und Bürgern, gefolgt von Kaisers (Tirol, 70 Einw.), Tschanigraben (Bgl., 72 Einw.), Namlos (Tirol, 88 Einw.), Großhofen (NÖ, 91 Einw.), und Hinterhornbach (Tirol, 98 Einw.).

## Alterspyramide als Spiegel der Geschichte

Die Geschichte des 20. Jahrhunderts hat im Altersaufbau der Bevölkerung ihre Spuren hinterlassen. Nicht nur bei den Hochbetagten, sondern bei allen zumindest 55-Jährigen gibt es deutlich mehr Frauen als Männer. Dies ist eine Folge der generell höheren Lebenserwartung der Frauen sowie bei den hochbetagten Personen zusätzlich auch eine Folge des Fehlens der im 2. Weltkrieg gefallenen Männer.

## Bevölkerung nach Geschlecht und Alter Jahresanfang

| Geschlecht        | 2007      | 2008      | 2009      | 2010      | 2011      | 2012      |
|-------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Insgesamt         | 8,282.984 | 8,318.592 | 8,355.260 | 8,375.290 | 8,404.252 | 8,443.018 |
| Frauen            | 4,252.922 | 4,269.959 | 4,287.213 | 4,296.197 | 4,308.915 | 4,324.983 |
| Männer            | 4,030.062 | 4,048.633 | 4,068.047 | 4,079.093 | 4,095.337 | 4,118.035 |
| Alter             | in %      |           |           |           |           |           |
| 0 bis 14 Jahre    | 15,6      | 15,4      | 15,1      | 14,9      | 14,7      | 14,5      |
| 15 bis 64 Jahre   | 67,5      | 67,5      | 67,5      | 67,5      | 67,7      | 67,7      |
| 65 und mehr Jahre | 16,9      | 17,1      | 17,4      | 17,6      | 17,6      | 17,8      |

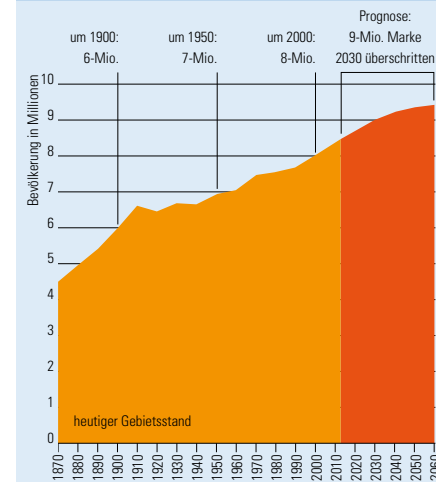
Q: STATISTIK AUSTRIA, Statistik des Bevölkerungsstandes.

## Die fünf größten und die fünf kleinsten Gemeinden Jahresanfang

| Die größten Gemeinden   | Bevölkerung       |           |
|-------------------------|-------------------|-----------|
|                         | 2011              | 2012      |
| Wien                    | 1,714.142         | 1,731.236 |
| Graz                    | 261.540           | 265.318   |
| Linz                    | 189.367           | 191.107   |
| Salzburg                | 148.078           | 148.521   |
| Innsbruck               | 120.147           | 121.329   |
| Die kleinsten Gemeinden | 2011              | 2012      |
|                         | Gramais (T)       | 53        |
|                         | Kaisers (T)       | 74        |
|                         | Tschanigraben (B) | 68        |
|                         | Namlos (T)        | 93        |
|                         | Großhofen (NÖ)    | 91        |

Q: STATISTIK AUSTRIA, Statistik des Bevölkerungsstandes.

## Entwicklung der Bevölkerung Österreichs



Q: STATISTIK AUSTRIA, Volkszählungen, Statistik des Bevölkerungsstandes, Bevölkerungsprognose 2012 (Hauptvariante).

Die „Einkerbungen“ am obersten Ende der „Alterspyramide“ sind aber auch auf den Geburtenausfall im Ersten Weltkrieg zurückzuführen. Der Geburtenausfall aufgrund der Wirtschaftskrise in den 1930er Jahren wiederum spiegelt sich in den geringeren Zahlen bei den derzeit rund 75-Jährigen wider.

**Die Baby-Boom-Generation wird ab etwa 2020 das Pensionsalter erreichen. Dann wird sich die Finanzierbarkeit unseres Pensionssystems erweisen.**

Nach dem Anschluss an Deutschland 1938 stieg die Kinderzahl dagegen rasch an. Diese starken Geburtsjahrgänge um 1940 sind zurzeit etwa 70 Jahre alt. Am Ende des 2. Weltkrieges kam es abermals zu einem Geburtenausfall, die Zahl der derzeit 66 bzw. 67-Jährigen ist deutlich niedriger als jene in den benachbarten Altersjahrgängen. Am stärksten besetzt sind die Jahrgänge des „Baby-Booms“ der 1950er und 1960er Jahre. Zusätzlich verstärkt wurde diese Generation durch Zuwan-



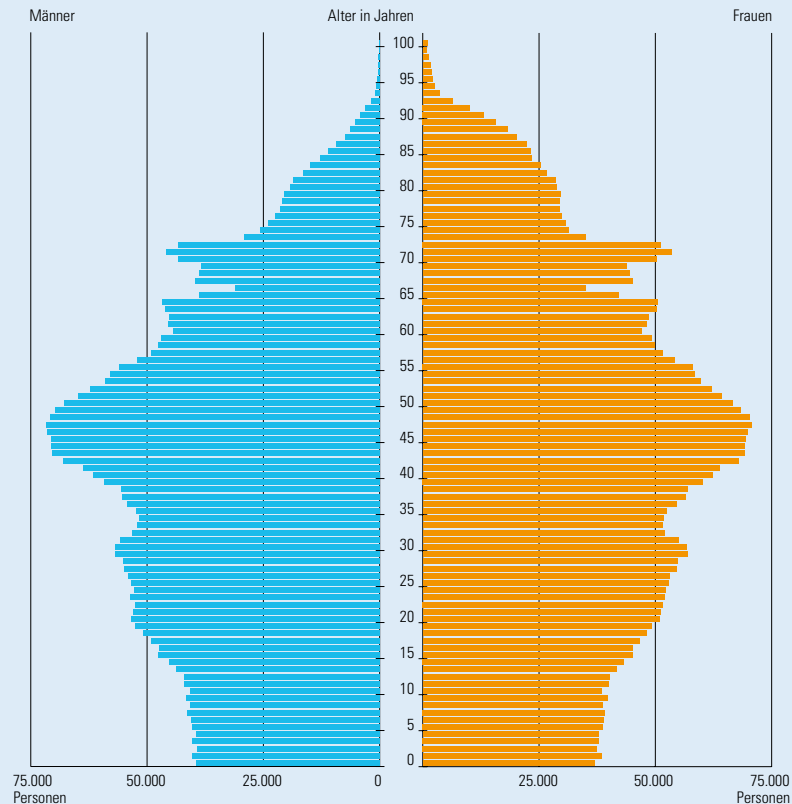
derung. Die Basis der „Bevölkerungspyramide“ ist demgegenüber – infolge des Geburtenrückganges nach dem Baby-Boom – vergleichsweise schmal. Dies ist auch durch Zuwanderung nur zum Teil kompensiert worden. Von den 8,44 Mio. in Österreich lebenden Personen sind 1,22 Mio. Kinder im Alter unter 15 Jahren, rund 5,72 Mio. sind 15 bis 64 Jahre alt, weitere knapp 1,5 Mio. Menschen sind 65 Jahre oder älter.



**Österreich liegt beim EU-Vergleich der Altersstruktur im Mittelfeld. Die jüngsten Bevölkerungen finden wir in Irland, Dänemark, Frankreich, Luxemburg und den Niederlanden, die ältesten in Italien, Deutschland, Griechenland, Schweden, Portugal und Bulgarien.**

Das heißt: Gut zwei Drittel der Bevölkerung befinden sich im erwerbsfähigen Alter von 15 bis 64 Jahren, bilden also das „Erwerbspotenzial“ der Bevölkerung. Jeweils etwa ein Sechstel sind Kinder im Vorschul- oder Pflichtschulalter sowie ältere Menschen im Pensionsalter. Infolge des Geburtenrückganges sinken Zahl und Anteil der unter 15-Jährigen. Die ältere Bevölkerung von 65 und mehr Jahren gewinnt hingegen an Gewicht – künftig noch mehr, da die Baby-Boom-Generation in absehbarer Zeit das Pensionsalter erreichen wird. Das Erwerbspotenzial bleibt insgesamt relativ stabil, allerdings altert auch die erwerbsfähige Bevölkerung.

## Bevölkerungspyramide Österreich 1.1.2012



Q: STATISTIK AUSTRIA, Statistik des Bevölkerungsstandes.



# Ethno-Mix seit Jahrhunderten

Volksgruppen sind laut Volksgruppengesetz „die in Teilen des Bundesgebietes wohnhaften und beheimateten Gruppen österreichischer Staatsbürger mit nichtdeutscher Muttersprache und eigenem Volkstum“. In der Bundesverfassung bekennt sich Österreich zu seiner sprachlichen und kulturellen Vielfalt und verpflichtet sich, Sprache und Kultur sowie Bestand und Erhaltung seiner autochthonen Volksgruppen „zu achten, zu sichern und zu fördern“.

Sechs autochthone Volksgruppen leben in Österreich (s. Tab. S. 17). Die Kärntner Sloweninnen und Slowenen leben in Südkärnten, vor allem in den Bezirken Völkermarkt, Klagenfurt Land und Villach Land sowie in der Landeshauptstadt Klagenfurt. Lebensraum der slowenischen Volksgruppe in der Steiermark sind vor allem einige Dörfer des Radkersburger Winkels, die Gegend von Leutschach sowie das Gebiet der Soboth, zum Teil auch Graz.

Die burgenländischen Kroatinnen und Kroaten verfügen über kein geschlossenes Siedlungsgebiet, sondern leben in rund 50 Orten, verteilt über das ganze Burgenland. Ein Teil lebt auch in Wien. Das heutige Siedlungsgebiet der ungarischen Volksgruppe im Burgenland umfasst in erster Linie den Raum Oberwart



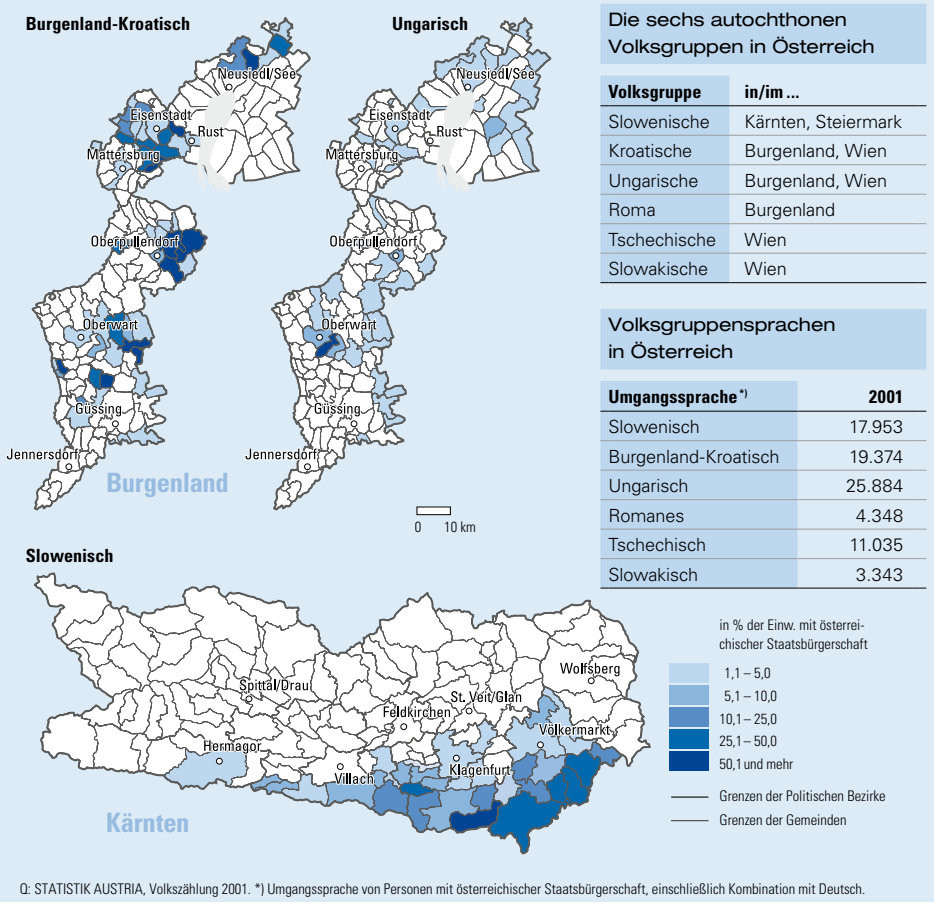
und den Raum Oberpullendorf sowie Gemeinden im nördlichen Burgenland. Seit den 1960er Jahren verstärkt zugewanderte Roma mit heute überwiegend österreichischer Staatsbürgerschaft übersteigen zahlenmäßig deutlich die länger in Österreich ansässigen Sinti, Burgenland-Roma und Lovara, die zu einem großen Teil dem nationalsozialistischen Genozid zum Opfer gefallen sind.

**In Österreich leben sechs autochthone Volksgruppen. Österreich bekennt sich zu Wahrung, Förderung und Erhalt ihrer Kulturen und Sprachen.**

Einen ungefähren Eindruck von der zahlenmäßigen Stärke der in Österreich beheimateten Volksgruppen gibt die Volkszählung 2001. Dabei ist zu beachten, dass diese nicht die Anzahl der Volksgruppenangehörigen wiedergibt – da nicht nach der Zugehörigkeit zu einer Volksgruppe, sondern nach der Umgangssprache gefragt wurde, wobei Mehrfachnennungen zulässig waren – und Zuwanderer aus der jüngsten Vergangenheit miterfasst wurden.

Vgl. Bundeskanzleramt: 3. Österreichischer Staatenbericht 2010.

## Österreicherinnen und Österreicher mit kroatischer, ungarischer und Umgangssprache 2001



| Die sechs autochthonen Volksgruppen in Österreich |                     |
|---|---------------------|
| Volksgruppe                                       | in/im ...           |
| Slowenische                                       | Kärnten, Steiermark |
| Kroatische  | Burgenland, Wien    |
| Ungarische  | Burgenland, Wien    |
| Roma  | Burgenland          |
| Tschechische                                      | Wien                |
| Slowakische                                       | Wien                |

| Volkssprachengruppen in Österreich |        |
|------------------------------------|--------|
| Umgangssprache *)                  | 2001   |
| Slowenisch                         | 17.953 |
| Burgenland-Kroatisch               | 19.374 |
| Ungarisch                          | 25.884 |
| Romanes                            | 4.348  |
| Tschechisch                        | 11.035 |
| Slowakisch                         | 3.343  |

# Zuwachs durch Zuwanderung

Die Bevölkerungszahl Österreichs wächst fast ausschließlich durch Zuwanderung: Es kommen jährlich deutlich mehr Menschen nach Österreich als das Land verlassen. Dagegen ist die Bilanz aus Geburten und Sterbefällen nahezu ausgeglichen.

Während im Jahr 2004 noch fast 51.000 Personen mehr zu- als abwanderten, verringerte sich der „Wanderungsgewinn“ seither allerdings auf knapp 30.000 Personen im Durchschnitt der Jahre 2006 bis 2011. Vom Gesamtbevölkerungszuwachs Österreichs innerhalb eines Jahrzehnts (1.1.2002 bis 1.1.2012: +379.378 Personen) gehen 91% auf das Konto der positiven Wanderungsbilanz (+345.490).

Der „Geburtenüberschuss“ war in diesem Zeitraum vergleichsweise gering, in den Jahren 2003 und 2009 wurden sogar jeweils etwas mehr Sterbefälle als Geburten registriert. Im Jahr 2011 wurden österreichweit 78.109 Lebendgeborene sowie 76.479 Sterbefälle gezählt. Der Geburtenüberschuss betrug somit nur 1.630 Personen.

**100 Frauen bekommen heute durchschnittlich 143 Kinder. Um die Elterngeneration zu ersetzen, wären aber knapp mehr als 200 Kinder – also etwas mehr als 2 Kinder pro Frau – erforderlich.**

2011 wurden in Österreich 36.426 Ehen geschlossen. Knapp zwei Drittel (66,0%) „trauten“ sich zum ersten Mal, waren also zuvor noch ledig gewesen.

## 43% der Ehen werden geschieden

Die Zahl der Scheidungen betrug 2011 rund 17.295. Bezieht man die Scheidungen auf die entsprechenden Eheschließungsjahrgänge, dann zeigt sich, dass mehr als zwei Fünftel der Ehen (43%) wieder geschieden werden. Die allermeisten Scheidungen (rund 86%) werden einvernehmlich vollzogen. Mehr als die Hälfte der Ehen endet durch Tod eines Partners.

**Gut ein Drittel aller Eheschließungen sind Wiederverheiratungen, d. h. es war zumindest einer der Partner bereits verheiratet.**

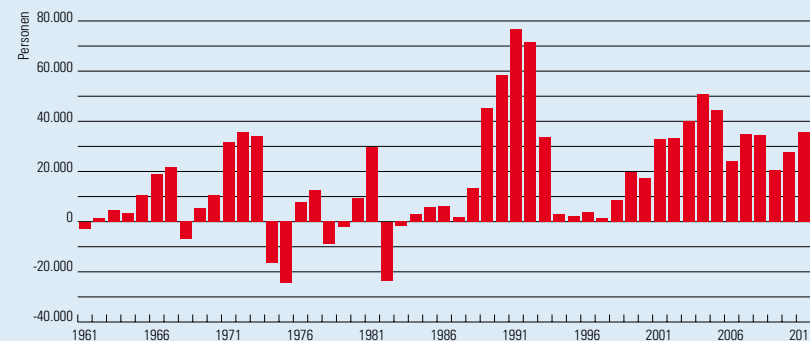
Die Zahl der Einbürgerungen ist seit dem Maximum im Jahr 2003 (44.694 Fälle) wieder stark rückläufig. Während 2006 immerhin noch mehr als 25.000 im Inland wohnhafte Personen eingebürgert wurden, betrug die Zahl 2008 nur mehr etwas über 10.000 sowie 2010 und 2011 überhaupt nur mehr zwischen 6.000 und 7.000 Personen pro Jahr. Damit sank die Einbürgerungsrate 2010 auf knapp 0,7%, den tiefsten Wert seit 1961.

## Lebendgeborene, Gestorbene, Eheschließungen, Scheidungen, Wanderungsbilanz und Einbürgerungen 2006-2011

| Merkmal  | 2006   | 2007   | 2008   | 2009   | 2010   | 2011   |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Lebendgeborene                                   | 77.914 | 76.250 | 77.752 | 76.344 | 78.742 | 78.109 |
| Gesamtfertilitätsrate (Kinder pro Frau)          | 1,41   | 1,38   | 1,41   | 1,39   | 1,44   | 1,43   |
| Gestorbene                                       | 74.295 | 74.625 | 75.083 | 77.381 | 77.199 | 76.479 |
| Geburtenbilanz (Lebendgeborene minus Gestorbene) | 3.619  | 1.625  | 2.669  | -1.037 | 1.543  | 1.630  |
| Eheschließungen                                  | 36.923 | 35.996 | 35.223 | 35.469 | 37.545 | 36.426 |
| darunter: Erst-Ehen (beide zuvor ledig)          | 23.372 | 23.077 | 22.751 | 23.266 | 24.626 | 24.028 |
| Ehescheidungen                                   | 20.336 | 20.516 | 19.701 | 18.806 | 17.442 | 17.295 |
| Gesamtscheidungsrate (in %) <sup>*)</sup>        | 48,86  | 49,47  | 47,76  | 45,98  | 43,00  | 43,02  |
| Wanderungsbilanz (Zu- minus Abwanderung)         | 24.103 | 34.731 | 34.436 | 20.596 | 27.695 | 35.604 |
| Einbürgerungen (Inland)                          | 25.746 | 14.010 | 10.258 | 7.978  | 6.135  | 6.690  |
| Einbürgerungsrate (in %) <sup>**)</sup>          | 3,23   | 1,71   | 1,20   | 0,90   | 0,67   | 0,71   |

Q: STATISTIK AUSTRIA. <sup>\*)</sup> Summe der ehedauerspezifischen Scheidungsraten in Prozent der entsprechenden Eheschließungen insgesamt. <sup>\*\*)</sup> Einbürgerungen in Prozent der im Jahresdurchschnitt in Österreich lebenden Ausländerinnen und Ausländer.

## Wanderungsbilanz 1961-2011



Q: STATISTIK AUSTRIA, Errechnete Wanderungsbilanz 1961-1995; Wanderungstatistik 1996-2011. Wanderungsbilanz: Zugänge aus dem Ausland minus Wegzüge in das Ausland.

# Migrantinnen und Migranten

Infolge der Zuwanderung ist die Zahl der Personen mit ausländischer Staatsangehörigkeit zu Beginn der neunziger Jahre und abermals in den vergangenen Jahren stark gestiegen. Anfang 2012 lebten in Österreich rund 970.500 Ausländerinnen und Ausländer, ihr Anteil an der Gesamtbevölkerung betrug 11,5%. 1981 lag die Ausländerzahl noch bei 288.200 bzw. 3,8%. Im Laufe der 1980er Jahre stieg sie insgesamt nur sehr langsam an. Mit der starken Zuwanderungswelle um 1991 nahmen auch Zahl und Anteil der Bevölkerung mit ausländischer Staatsangehörigkeit zu. 1994 betrug die Ausländerzahl bereits rund 665.100, ihr Anteil lag bei 8,4%. Ab Mitte der 1990er Jahre stagnierten Zahl und Anteil weitgehend, seit dem Jahr 2001 ist wiederum ein stärkerer Zuwachs zu verzeichnen.

## Zwei Fünftel aller Ausländerinnen und Ausländer kommen aus einem anderen EU-Staat.

Insgesamt leben knapp 390.500 Angehörige anderer EU-Staaten in Österreich, was einem Anteil von 40,2% aller ausländischen Staatsangehörigen entspricht. Unter den EU-Bürgerinnen und Bürgern stellen Deutsche mit knapp 153.500 Personen die größte Gruppe dar, gefolgt von Staatsangehörigen aus Rumänien (48.500), Polen (42.500), Ungarn (30.600),

der Slowakei (23.000), Italien (17.000) sowie Bulgarien (12.900).

Unter den Angehörigen aus Nicht-EU-Staaten stammt ein Großteil (fast 296.400 Personen bzw. 30,5% aller Ausländerinnen und Ausländer) aus den Nachfolgestaaten Jugoslawiens (ohne Slowenien, das mittlerweile der EU angehört). Fast die Hälfte davon stammt aus Serbien, Montenegro und dem Kosovo, mehr als ein Viertel aus Bosnien und Herzegowina. Knapp ein Fünftel sind Kroaten, der Rest besitzt die mazedonische Staatsbürgerschaft. Die drittstärkste Ausländergruppe bilden mit 114.000 Personen (11,7% aller Ausländerinnen und Ausländer) türkische Staatsangehörige.

## Deutsche sind seit Anfang 2010 die größte Gruppe unter den ausländischen Staatsangehörigen in Österreich.

Die „Community“ außereuropäischer Staatsangehöriger in Österreich umfasst fast 69.100 Bürgerinnen und Bürger aus Asien, knapp 23.200 aus Afrika sowie gut 18.900 aus Amerika.

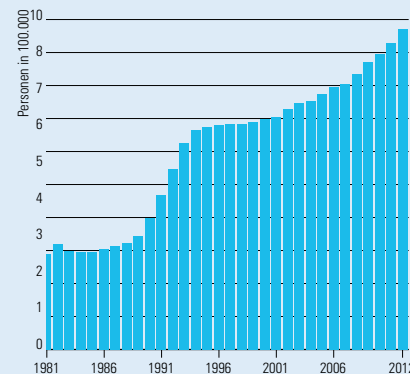
**Im EU-Vergleich liegt Österreich beim Ausländeranteil im Spitzenfeld. Höhere Anteile sind nur in Luxemburg, Estland und Zypern zu finden.**

## Bevölkerung nach ausgewählter Staatsangehörigkeit 1.1.2012

| Jahr | Insgesamt | Österreich | absolut | in % | EU*)    | Nicht EU | ausländische Staatsangehörigkeit |         |
|------|-----------|------------|---------|------|---------|----------|----------------------------------|---------|
|      |           |            |         |      |         |          | darunter                         |         |
|      |           |            |         |      |         |          | Ex Jugoslawien (ohne Slow.)      | Türkei  |
| 2007 | 8.282.984 | 7.478.205  | 804.779 | 9,7  | 263.174 | 541.605  | 295.005                          | 108.189 |
| 2008 | 8.318.592 | 7.483.410  | 835.182 | 10,0 | 289.742 | 545.440  | 290.506                          | 109.179 |
| 2009 | 8.355.260 | 7.484.556  | 870.704 | 10,4 | 316.995 | 553.709  | 292.730                          | 110.678 |
| 2010 | 8.375.290 | 7.480.146  | 895.144 | 10,7 | 334.989 | 560.155  | 292.026                          | 112.150 |
| 2011 | 8.404.252 | 7.476.640  | 927.612 | 11,0 | 359.282 | 568.330  | 294.337                          | 113.457 |
| 2012 | 8.443.018 | 7.472.477  | 970.541 | 11,5 | 390.464 | 580.077  | 296.377                          | 114.011 |

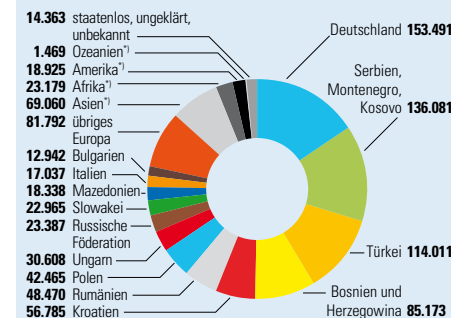
Q: STATISTIK AUSTRIA, Statistik des Bevölkerungsstandes. \*) In den jeweiligen Grenzen.

## Ausländische Staatsangehörige in Österreich 1981-2012



Q: STATISTIK AUSTRIA, Bevölkerungsfortschreibung 1981-2001; Statistik des Bevölkerungsstandes 2002-2012.

## Ausländerinnen und Ausländer nach Staatsangehörigkeitsgruppen 1.1.2012



Q: STATISTIK AUSTRIA, Statistik des Bevölkerungsstandes. \*) Alle Staaten.

## 2,3 Millionen Familien

Die österreichische Bevölkerung lebt in 3,65 Mio. Privathaushalten. Nur ein kleiner Teil der Bevölkerung, nämlich rund 100.000 Personen, wohnt in rund 3.000 Anstalten und Gemeinschaftsunterkünften, zum überwiegenden Teil in Pensionistenheimen. 1,3 Mio. Haushalte, d. h. mehr als ein Drittel, bestehen nur aus einer einzigen Person. Diese allein lebenden Menschen, die 16% der Gesamtbevölkerung ausmachen, sind aber nur zum geringeren Teil junge Singles. Der Großteil sind ältere Menschen, vor allem Frauen, die nach dem Tod ihres Ehepartners allein verblieben sind.

**16% der Bevölkerung leben allein im Haushalt, meist sind dies ältere, verwitwete Frauen.**

Innerhalb der Haushalte mit mehr als einer Person finden sich 2,3 Mio. Familien. Das sind verheiratet oder unverheiratet zusammenlebende Paare mit und ohne Kinder sowie Ein-Eltern-Familien mit ihren Kindern, sofern sie in einem gemeinsamen Haushalt leben. Die Zahl der Familien mit Kindern beträgt 1,4 Mio. und umfasst damit 60% aller Familien. 940.000 Paare haben keine Kinder im gemeinsamen Haushalt.

**86% aller Ein-Eltern-Familien sind Mütter mit ihren Kindern.**

Dies sind aber nur zum geringeren Teil junge und noch kinderlose Paare, sondern großteils ältere, deren Kinder den gemeinsamen Haushalt bereits verlassen haben. Nahezu drei Viertel (73%) aller Familien sind Ehepaare (mit oder ohne Kinder), ein Achtel (14%) Lebensgemeinschaften. 12% der Familien sind Ein-Eltern-Familien, zum weit überwiegenden Teil Mütter.

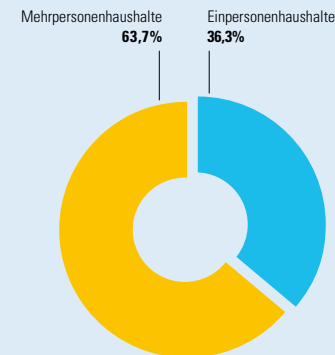


Privathaushalte und Familien 2011

| Haushaltstyp<br>Familientyp   | 2011<br>in 1.000 |
|-------------------------------|------------------|
| Privathaushalte               | 3.650,4          |
| darunter Einpersonenhaushalte | 1.324,5          |
| Familien                      | 2.342,3          |
| ohne Kinder im Haushalt       | 937,0            |
| mit Kind(ern) im Haushalt     | 1.405,3          |
| davon                         |                  |
| Ehepaare                      | 1.717,8          |
| ohne Kinder im Haushalt       | 745,2            |
| mit Kind(ern) im Haushalt     | 972,5            |
| Lebensgemeinschaften          | 337,7            |
| ohne Kinder im Haushalt       | 191,8            |
| mit Kind(ern) im Haushalt     | 145,9            |
| Mütter in Ein-Eltern-Familien | 245,8            |
| Väter in Ein-Eltern-Familien  | 41,0             |

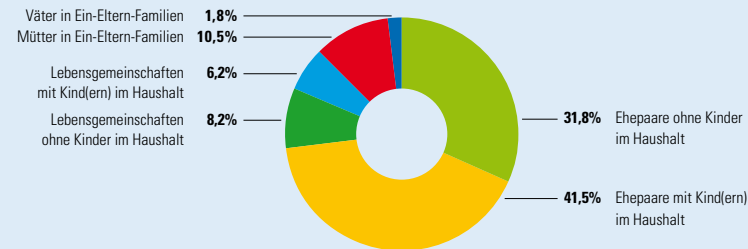
Q: STATISTIK AUSTRIA, Mikrozensus, Jahresdurchschnitt.

Privathaushalte 2011



Q: STATISTIK AUSTRIA, Mikrozensus, Jahresdurchschnitt.

Familien nach dem Familientyp 2011



Q: STATISTIK AUSTRIA, Mikrozensus, Jahresdurchschnitt.





Politik

# Demokratie in Theorie und Praxis

## Österreich hat die Wahl

„Österreich ist eine demokratische Republik. Ihr Recht geht vom Volk aus.“ So lautet Artikel 1 der Bundesverfassung. Das wichtigste Moment der politischen Willensbildung sind Wahlen. Von drei Wahlen leiten sich alle von der Verfassung eingerichteten politischen Institutionen ab: Mit den dabei abgegebenen Stimmzetteln entscheiden Bürgerinnen und Bürger über den Bundespräsidenten, den Nationalrat und die Landtage.

Die Wahlen erfolgen nach dem allgemeinen gleichen und geheimen Wahlrecht. Männer verfügen seit 1907 darüber, Frauen seit 1918. An Gemeindewahlen können sich seit dem EU-Beitritt Österreichs auch in Österreich lebende EU-Bürgerinnen und Bürger beteiligen. Die österreichische Bevölkerung wählt natürlich auch ihre Vertretung im EU-Parlament.

## Demokratie direkt

Neben den allgemeinen Wahlen sieht die Verfassung auch Instrumente der direkten Demokratie vor. Diese geben Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit, unmittelbar

auf das politische Geschehen Einfluss zu nehmen. Unterschieden wird zwischen Volksabstimmung, Volksbefragung und Volksbegehren. Die Volksabstimmung entscheidet über ein vom Parlament beschlossenes Gesetz, wobei Bürgerinnen und Bürger dieses befürworten oder ablehnen können. Zwei Mal ist dieses Instrument der Entscheidungsfindung bisher zur Anwendung gelangt: Am 5.11.1978 wurde das AKW-Zwentendorf abgelehnt, am 12.6.1994 dem EU-Beitritt Österreichs zugestimmt.

Muss eine Entscheidung über eine Frage von grundsätzlichem oder gesamtösterreichischem Belang getroffen werden, kann eine Volksbefragung durchgeführt werden,



## Gewählte Bundespräsidenten in der 2. Republik<sup>\*)</sup>



**Dr. Heinz Fischer**  
seit 8.7.2004



**Dr. Kurt Waldheim**  
8.7.1986–8.7.1992



**Dr. Adolf Schärf**  
22.5.1957–22.5.1963  
22.5.1963–28.2.1965



**Dr. Rudolf Kirchschläger**  
8.7.1974–8.7.1980  
8.7.1980–8.7.1986



**Dr. h.c. Theodor Körner**  
21.6.1951–4.1.1957



**Dr. Thomas Klestil**  
8.7.1992–8.7.1998  
8.7.1998–6.7.2004



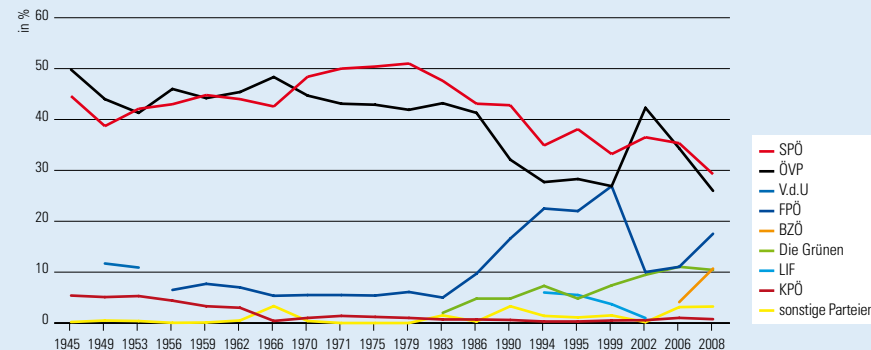
**Dr. h.c. Franz Jonas**  
9.6.1965–9.6.1971  
9.6.1971–24.4.1974



**Dr. Karl Renner**  
20.12.1945–31.12.1950

Q: Bundesministerium für Inneres. <sup>\*)</sup> Gewählt durch das Bundesvolk gemäß Artikel 60 des Bundes-Verfassungsgesetzes in der Fassung von 1929 mit der Ausnahme von Dr. Karl Renner (gewählt durch die Bundesversammlung).

## Nationalratswahlen 1945–2008 Verteilung der gültigen Stimmen in %



Q: Bundesministerium für Inneres. Angeführt sind jene Parteien, die im Nationalrat vertreten sind bzw. waren.

um so die Haltung der österreichischen Bevölkerung zu eruieren. Im Gegensatz zur Volksabstimmung ist die Volksbefragung für die Gesetzgebung aber nicht bindend.

**Die Frage nach dem Bau eines weiteren Konferenzzentrums neben der UNO-City veranlasste im Jahr 1982 1.361.562 Österreicherinnen und Österreicher zur Abgabe einer Unterschrift. Das Volksbegehren „Pro-Motorrad“ erhitze die Gemüter deutlich weniger und erreichte 1995 nur 75.525 Unterschriften.**

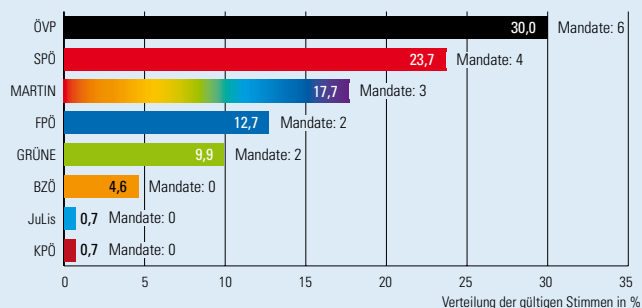
Im Rahmen eines Volksbegehrens werden Unterschriften zu einem bestimmten Anliegen gesammelt. Kommen 100.000 Unterschriften zustande, muss sich der National-



rat damit befassen. Das Volksbegehren ist somit weniger ein Mittel der Entscheidungsfindung als ein wichtiges politisches Signal.

In der 2. Republik gab es bisher die beiden erwähnten Volksabstimmungen und 35 Volksbegehren. Eine Volksbefragung wurde bisher noch nicht durchgeführt.

## Europawahlen 2009: Österreicherergebnisse



Wahltag: 7. Juni 2009  
Wahlberechtigte: 6.362.761  
Abgegebene Stimmen: 2.925.132  
Gültige Stimmen: 2.864.621  
Wahlbeteiligung: 46,0 %

Q: Bundesministerium für Inneres.

## Volksabstimmungen in der 2. Republik

| Datum      | Thema  | Stimmberechtigte | Gültige Stimmen | Ja-Stimmen in % | Nein-Stimmen in % |
|------------|--|------------------|-----------------|-----------------|-------------------|
| 05.11.1978 | Friedliche Nutzung von Kernenergie in Österreich | 5,083.779        | 3,183.486       | 49,5            | 50,5              |
| 12.06.1994 | Beitritt Österreichs zur EU                      | 5,790.578        | 4,724.831       | 66,6            | 33,4              |

Q: Bundesministerium für Inneres.

## Hitliste der Volksbegehren in der 2. Republik

| Jahr | Rang <sup>1)</sup> | Thema  | Anzahl der gültigen Eintragungen | Beteiligung in % |
|------|--------------------|--|----------------------------------|------------------|
| 1982 | 1.                 | Konferenzzentrum-Einsparungsgesetz             | 1,361.562                        | 25,70            |
| 1997 | 2.                 | Gentechnik-Volksbegehren                       | 1,225.790                        | 21,23            |
| 1975 | 3.                 | Schutz des menschlichen Lebens                 | 895.665                          | 17,93            |
| 1969 | 4.                 | Schrittweise Einführung der 40-Stunden-Woche   | 889.659                          | 17,74            |
| 1964 | 5.                 | Österreichischer Rundfunk, Gesellschaft m.b.H. | 832.353                          | 17,27            |
| 2002 | 6.                 | Volksbegehren Veto gegen Temelin               | 914.973                          | 15,53            |
| 2002 | 7.                 | Volksbegehren „Sozialstaat Österreich“         | 717.102                          | 12,20            |
| 1997 | 8.                 | Frauen-Volksbegehren                           | 644.665                          | 11,17            |
| 2002 | 9.                 | Volksbegehren gegen Abfangjäger                | 624.807                          | 10,65            |
| 2004 | 10.                | Pensions-Volksbegehren                         | 627.559                          | 10,53            |

Q: Bundesministerium für Inneres. \*) nach Beteiligung in %.



# Aktuelle Trends beim Schulbesuch

## Rückgang der Schülerzahl in Volksschulen um 15%

Die sinkenden Geburtenzahlen der 1990er-Jahre haben Österreichs Volksschulen in den vergangenen zehn Jahren einen Rückgang der Schülerzahl um mehr als 15% auf rund 328.000 beschert – ein Trend, der sich in den letzten Jahren auch verstärkt bei den Hauptschulen auswirkte.

Die AHS-Unterstufe ist davon weniger betroffen: Kamen auf 100 AHS-Schülerinnen und Schüler vor zehn Jahren noch 241 Burschen und Mädchen in Hauptschulen, so sind es jetzt nur noch 202 in Hauptschulen inkl. dem Schultyp „Neue Mittelschule“.



Bei den weiterführenden Schulen hingegen kann die AHS-Oberstufe nicht über mangelnden Zustrom klagen, die Besuchszahl ist im Zehnjahresvergleich um 19% auf über 90.000 gestiegen.

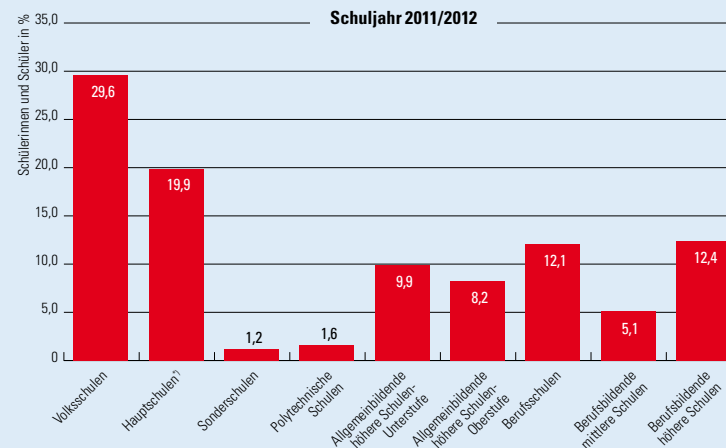
Der Trend zu höherer Bildung zeigt sich auch in den berufsbildenden Schulen: Bei technischen und gewerblichen höheren Schulen (HTL) gibt es um knapp 10% mehr Schulbesuche als noch vor zehn Jahren. Wirtschaftsberufliche höhere Schulen verzeichneten im gleichen Zeitraum sogar einen Zuwachs von 21,8%, kaufmännische höhere Schulen (HAK) hingegen einen Rückgang um 1,2%.

## Schwache Geburtsjahrgänge: Die Schulbank wird weniger gedrückt.

Die größte Schule Österreichs ist die HTL Mödling mit über 3.500 Schülerinnen und Schülern, gefolgt von der HTL Graz-Gösting und dem TGM Wien-Wexstraße mit jeweils über 2.300 Mädchen und Burschen. Österreichweit gibt es aber auch 56 öffentliche Kleinstschulen – ausschließlich Volks- und Sonderschulen – mit weniger als zehn Schülerinnen und Schülern, die meisten davon in Tirol.

## Schülerinnen und Schüler nach Schultypen

| Schultyp                                  | Schuljahr        |                  |                  |
|---|------------------|------------------|------------------|
|   | 2001/02          | 2006/07          | 2011/12          |
| Volksschulen                              | 387.408          | 347.254          | 328.121          |
| Hauptschulen *)                           | 265.781          | 257.642          | 220.274          |
| Sonderschulen                             | 13.337           | 13.158           | 13.748           |
| Polytechnische Schulen                    | 19.750           | 21.379           | 18.022           |
| Allgemeinbildende höhere Schulen (AHS)    | 186.347          | 203.728          | 199.890          |
| darunter AHS-Unterstufe                   | 110.194          | 116.674          | 109.203          |
| Berufsschulen                             | 130.597          | 133.625          | 134.282          |
| Berufsbildende mittlere Schulen (BMS)     | 56.211           | 59.442           | 56.398           |
| Berufsbildende höhere Schulen (BHS)       | 126.474          | 134.609          | 137.218          |
| <b>Schülerinnen und Schüler insgesamt</b> | <b>1.185.905</b> | <b>1.170.837</b> | <b>1.107.953</b> |



Q: STATISTIK AUSTRIA. \*) Inkl. Neue Mittelschulen.



# Über 360.000 Studierende

Von den Bildungseinrichtungen des Hochschulsektors werden jährlich über 360.000 – darunter rund 81.500 ausländische – Studierende betreut. Die Mehrheit studiert an einer der 22 öffentlichen Universitäten, rund 11 % betreiben Fachhochschulstudien, 7 % besuchen eine pädagogische Hochschule und etwa 2 % studieren an einer der 13 Privatuniversitäten. Im Rahmen der akademischen Weiterbildung besuchen über 5.000 Studierende einen Lehrgang universitären Charakters.

**In Österreich gibt es rund 360.000 Studierende (2011/12). Sie studieren vor allem an den 22 öffentlichen und 13 privaten Universitäten, 21 Fachhochschulen und 14 pädagogischen Hochschulen.**

An den pädagogischen Hochschulen ist ein Frauenanteil von 78 % zu verzeichnen. Auch an den Universitäten stellen die Frauen mit 53 % die Mehrheit. Im Fachhochschulbereich und den Lehrgängen universitären Charakters sind die weiblichen Studierenden mit einem Anteil von 47 % bzw. 42 % etwas unterrepräsentiert.



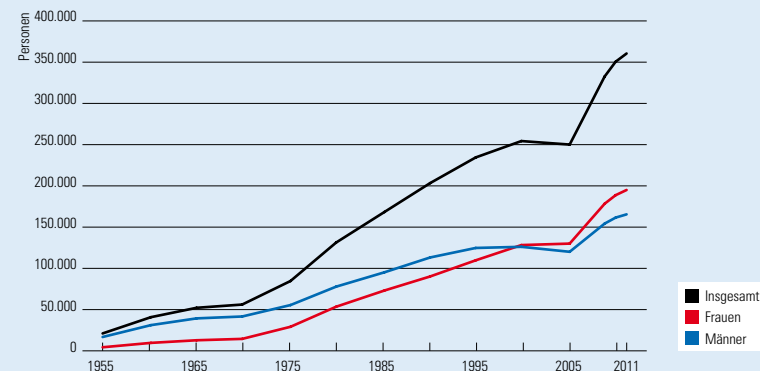
**Hitliste der Studien an öffentlichen Universitäten: Jus, Wirtschaftswissenschaften, Medizin.**

Die Studierenden an den Fachhochschulen entscheiden sich vor allem für die Ausbildungsbereiche Wirtschaft und Technik. An den Privatuniversitäten liegen die Schwerpunkte bei künstlerisch-wissenschaftlicher Ausbildung, Medizin und den Sozial- und Wirtschaftswissenschaften. Die Lehrgänge universitären Charakters haben größtenteils eine wirtschaftswissenschaftliche Ausrichtung.

An den österreichischen Hochschulen sind auch rund 81.500 ausländische Studierende zu einem Studium zugelassen. Der Großteil (88 %) kommt aus Europa. Mehr als drei Viertel davon sind EU-Bürger.

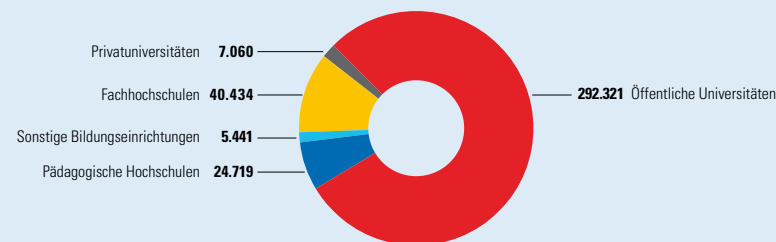
Jährlich schließen in Österreich über 50.000 Personen eine akademische Ausbildung ab. Davon graduieren zwei Drittel an einer öffentlichen Universität.

Studierende an Hochschulen seit 1955



Q: STATISTIK AUSTRIA.

Studierende in Österreich nach Hochschulbereichen Studienjahr 2011/12



Q: STATISTIK AUSTRIA.

# Deutlicher Anstieg des Bildungsniveaus

Im Jahr 2011 besaßen 15% der österreichischen Wohnbevölkerung im Alter von 25 bis 64 Jahren einen Universitäts-, Fachhochschul-, Akademie- oder Kolleg-Abschluss. Demgegenüber standen 16% der Bevölkerung mit nur Pflichtschulabschluss. Die Entwicklung der vergangenen Jahrzehnte zeigt einen kontinuierlichen Rückgang des Anteils der Bevölkerung mit Pflichtschulabschluss: Dieser war 1971 noch bei 58% gelegen. Weite Bevölkerungsteile haben seitdem eine weiterführende Schule abgeschlossen. Der Anteil der Personen mit Lehr-, AHS-, BMS- oder BHS-Abschluss ist von 39% im Jahr 1971 auf 68% im Jahr 2011 angestiegen. Darüber hinaus ist im selben Zeitraum auch ein starker Anstieg in der tertiären Ausbildung – auf 15% – zu verzeichnen; Anfang der 1980er Jahre war der Anteil noch bei unter 5% gelegen.

Die geschlechtsspezifischen Unterschiede im Bildungsniveau sind geringer geworden, aber noch nicht ganz verschwunden. Im Jahr 2011 besaßen 21% der Frauen gegenüber 12% der Männer nur einen Pflichtschulabschluss. Auch bei den weiterführenden Schulen betrug

die Differenz noch 10 Prozentpunkte. Nur bei den tertiären Abschlüssen haben Frauen die Männer in der betrachteten Altersgruppe von 25 bis 64 Jahren bereits knapp übertroffen (16,3% gegenüber 14,5%).

**Frauen erlangten in den letzten Jahren immer häufiger einen tertiären Abschluss. Im Jahr 2011 hatten sie bei den 25- bis 64-Jährigen mit 16,3% schon die Männer überholt, bei denen 14,5% einen tertiären Abschluss aufwiesen.**

Die Unterschiede bei den Anteilen der Lehr- bzw. BMS-Abschlüsse hängen stark mit geschlechtsspezifischen Beschäftigungsmustern zusammen. Frauen sind besonders stark an kaufmännischen sowie wirtschafts- und sozialberuflichen mittleren Schulen vertreten, während traditionell eher männerspezifische Berufsqualifikationen wie im Handwerk häufig durch einen Lehrabschluss erworben werden.

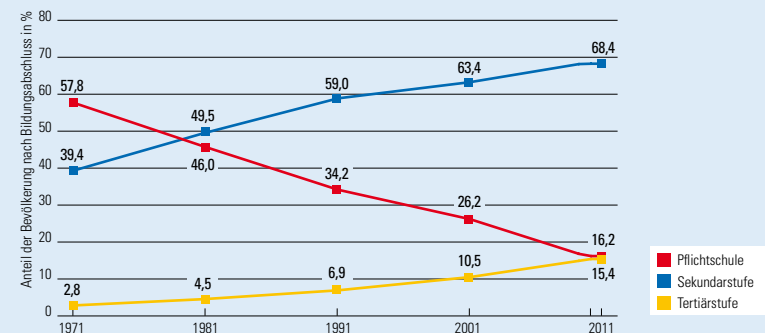
**Im EU-Vergleich lag der Anteil der 20- bis 24-Jährigen mit einer über dem Pflichtschulabschluss liegenden Ausbildung in Österreich mit 85,4% deutlich über dem EU-27-Durchschnitt von 79,5% (2011).**

Bildungsstand der Bevölkerung (25–64 Jahre) nach Geschlecht und Bildungsstufen in %

| Schultyp                        | 1991 **) |      |      | 2001 **) |      |      | 2011 **) |      |      |
|---------------------------------|----------|------|------|----------|------|------|----------|------|------|
|                                 | Insg.    | w.   | m.   | Insg.    | w.   | m.   | Insg.    | w.   | m.   |
| <b>Tertiärstufe *)</b>          | 6,9      | 6,0  | 7,8  | 10,5     | 10,5 | 10,5 | 15,4     | 16,3 | 14,5 |
| Universität, Fachhochschule     | 5,3      | 3,7  | 6,9  | 7,5      | 6,2  | 8,8  | 12,0     | 11,4 | 12,7 |
| Akademien                       | 1,6      | 2,3  | 0,9  | 2,3      | 3,5  | 1,1  | 2,8      | 4,1  | 1,4  |
| <b>Sekundarstufe</b>            | 59,0     | 50,9 | 67,0 | 63,4     | 56,4 | 70,3 | 68,4     | 63,3 | 73,5 |
| Berufsbildende höhere Schule    | 4,7      | 3,7  | 5,7  | 6,2      | 5,3  | 7,1  | 9,0      | 8,9  | 9,1  |
| Allgemeinbildende höhere Schule | 4,7      | 4,8  | 4,6  | 4,7      | 4,9  | 4,6  | 5,7      | 6,1  | 5,4  |
| Lehre                           | 37,0     | 25,4 | 48,6 | 39,4     | 27,7 | 51,1 | 39,8     | 29,7 | 49,9 |
| Berufsbildende mittlere Schule  | 12,5     | 17,0 | 8,1  | 13,1     | 18,6 | 7,5  | 13,9     | 18,6 | 9,1  |
| <b>Pflichtschule</b>            | 34,2     | 43,1 | 25,3 | 26,2     | 33,1 | 19,3 | 16,2     | 20,5 | 11,9 |

Q: STATISTIK AUSTRIA. \*) Inkl. Kollegs. 2011: Mikrozensus Jahresdurchschnitt. 2001, 1991: Volkszählung. \*\*) Meisterinnen und Meister sowie Werkmeisterinnen und Werkmeister wurden bzgl. höchster abgeschlossener Bildung nicht der Tertiärstufe zugerechnet, sondern waren bei den jeweiligen anderen Kategorien enthalten (meist bei Lehre).

Entwicklung des Bildungsniveaus der österreichischen Wohnbevölkerung \*)



Q: STATISTIK AUSTRIA. \*) 25–64 Jahre.



# Beschäftigung und Arbeitsmarkt



# Sechs von sieben Erwerbstätigen sind „Unselbständige“

Etwas mehr als die Hälfte der gesamten österreichischen Bevölkerung steht im Erwerbsleben. Von den 8,316.000 in Privathaushalten lebenden Österreicherinnen und Österreichern waren 2011 4,144.000 erwerbstätig und 179.000 arbeitslos, gemessen nach internationalen Definitionen.

**Etwas mehr als die Hälfte der Österreicherinnen und Österreicher steht im Erwerbsleben.**

Mit 3,57 Mio. arbeiten sechs von sieben Erwerbstätigen als Unselbständige, die 570.000 Selbständigen und mithelfenden Familienangehörigen stellen 14% der Erwerbstätigen. 1,70 Mio. sind Pensionistinnen oder Pensionisten. 94.000 Personen sind weder erwerbs-



tätig noch arbeitslos, da sie dauerhaft krank sind. 363.000 gehen keiner Erwerbstätigkeit nach, da sie sich als Hausfrau oder – weit seltener – als Hausmann ausschließlich dem Haushalt widmen. 393.000 sind ab dem Alter von 15 Jahren noch in Ausbildung. Auch von den 1,23 Millionen Kindern unter 15 Jahren geht der allergrößte Teil zur Schule. Als Präsenz- oder Zivildienstler wurden 25.000 Männer gezählt. 72% der Bevölkerung im Erwerbsalter (15 bis 64 Jahre) sind erwerbstätig.

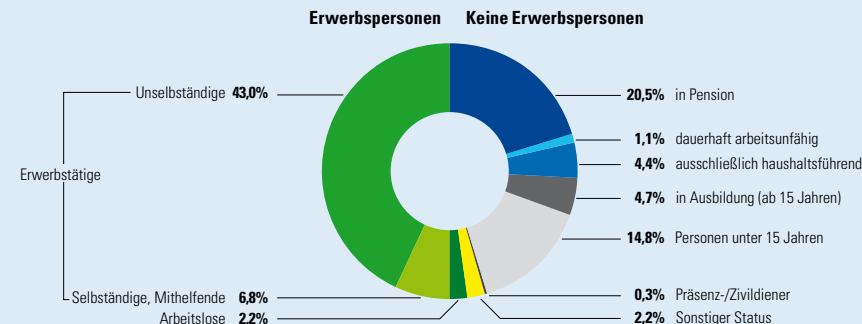
**Mit einer Erwerbstätigenquote von 72% im Alter von 15 bis 64 Jahren liegt Österreich (2011) deutlich über dem EU-Mittel (64%) und an fünfter Stelle unter den 27 EU-Mitgliedsstaaten.**

Mit 86% ist die Erwerbstätigenquote bei den 25- bis 49-Jährigen am höchsten. Geringer (55%) ist sie bei den Jugendlichen und jungen Erwachsenen (15 bis 24 Jahre), die oft noch ihre Ausbildung absolvieren.

**Im Alter von 50 bis 64 Jahren ist nur noch etwas mehr als die Hälfte der Bevölkerung (57%) erwerbstätig; ein großer Teil ist schon in Pension.**

## Erwerbsstatus der Bevölkerung 2011

| Erwerbsstatus<br>(Labour-Force-Konzept) | Insgesamt | Frauen  | Männer  | Insgesamt | Frauen | Männer |
|---|-----------|---------|---------|-----------|--------|--------|
|   | in 1.000  |         |         | in %      |        |        |
| Bevölkerung insgesamt                   | 8.315,9   | 4.249,1 | 4.066,8 | 100,0     | 100,0  | 100,0  |
| <b>Erwerbspersonen</b>                  | 4.322,9   | 2.002,1 | 2.320,8 | 52,0      | 47,1   | 57,1   |
| Erwerbstätige                           | 4.143,9   | 1.916,0 | 2.227,9 | 49,8      | 45,1   | 54,8   |
| Unselbständige                          | 3.574,3   | 1.700,3 | 1.874,1 | 43,0      | 40,0   | 46,1   |
| Selbständige, Mithelfende               | 569,5     | 215,7   | 353,8   | 6,8       | 5,1    | 8,7    |
| Arbeitslose                             | 179,0     | 86,1    | 92,9    | 2,2       | 2,0    | 2,3    |
| <b>Keine Erwerbspersonen</b>            | 3.993,0   | 2.247,0 | 1.746,0 | 48,0      | 52,9   | 42,9   |
| in Pension                              | 1.706,2   | 930,5   | 775,7   | 20,5      | 21,9   | 19,1   |
| dauerhaft arbeitsunfähig                | 94,4      | 43,5    | 50,9    | 1,1       | 1,0    | 1,3    |
| ausschließlich haushaltsführend         | 362,9     | 354,5   | 8,4     | 4,4       | 8,3    | 0,2    |
| in Ausbildung (ab 15 Jahren)            | 393,1     | 219,6   | 173,5   | 4,7       | 5,2    | 4,3    |
| Personen unter 15 Jahren                | 1.228,2   | 598,9   | 629,3   | 14,8      | 14,1   | 15,5   |
| Präsenz-/Zivildienstler                 | 25,3      | 0,0     | 25,3    | 0,3       | 0,0    | 0,6    |
| Sonstiger Status                        | 182,9     | 100,0   | 82,9    | 2,2       | 2,4    | 2,0    |



Q: STATISTIK AUSTRIA, Mikrozensus, Jahresdurchschnitt.

# Immer mehr Frauen im Beruf



Die Quote erwerbstätiger Frauen im Haupterwerbsalter von 25 bis 54 Jahren liegt bei 80%, bereits deutlich angenähert jener der Männer (90%).

Die Erwerbstätigenquote bei Personen von 55 bis 64 Jahren fällt bei Frauen – aufgrund des niedrigeren Pensionsalters und weil früher weniger von ihnen berufstätig waren – stärker ab als bei Männern.

**Trotz steigender Erwerbstätigkeit liegt Österreich in der Erwerbstätigenquote der 55- bis 64-Jährigen mit 42% auch 2011 unter dem EU-Mittel (47%).**

Die Arbeitslosenquote (=Anteil der Arbeitslosen an den Erwerbspersonen) lag 2011 bei 4,2%. Frauen waren 2011 öfter von Arbeitslosigkeit betroffen als Männer (4,3% zu 4,0%) und 15- bis 24-Jährige doppelt so oft wie der Gesamtdurchschnitt (8,3%).

**Österreich ist mit der Arbeitslosenquote von 4,2% (EU-Schnitt 2011: 9,7%) das EU-Land mit der niedrigsten Arbeitslosigkeit.**

**Österreich ist eine Dienstleistungsgesellschaft**  
Bei den Männern ist mehr als jeder Zweite (57%) im Dienstleistungssektor tätig, bei den Frauen sind es sogar fünf von sechs (83%). Insgesamt bietet dieser Bereich rund 69% der Erwerbstätigen Arbeit. Auf die einst so bedeutende Land- und Forstwirtschaft entfallen nur noch 5%, auf den produzierenden Bereich (Industrie und Gewerbe einschließlich Bauwirtschaft) 26% der Erwerbstätigen. Hier arbeiten 38% der Männer, aber nur 12% der Frauen.

Betrachtet man die einzelnen Wirtschaftszweige, erweist sich die Herstellung von Waren als der beschäftigungsstärkste Zweig, gefolgt vom Handel. Der Dienstleistungsbereich hat vor allem im vergangenen Jahrzehnt deutlich zugelegt und beschäftigt insbesondere im Gesundheits- und Sozialwesen sowie im Handel besonders viele Frauen. Eine typische Männerdomäne stellt hingegen die Herstellung von Waren dar, in der 22% aller erwerbstätigen Männer beschäftigt sind.

Erwerbsquoten und Arbeitslosenquoten nach Alter und Geschlecht 2011

| Alter in Jahren | Erwerbstätigenquote in % der Bevölkerung *) |        |        | Arbeitslosenquote in % der Erwerbspersonen *) |        |        |
|-----------------|---|--------|--------|---|--------|--------|
|                 | Insgesamt                                   | Frauen | Männer | Insgesamt                                     | Frauen | Männer |
| 15–64 insgesamt | 72,1  | 66,5   | 77,8   | 4,2   | 4,3    | 4,0    |
| 15–24           | 54,9  | 50,1   | 59,8   | 8,3   | 8,8    | 7,9    |
| 25–54           | 84,9  | 80,2   | 89,6   | 3,6   | 3,8    | 3,4    |
| 55–64           | 41,5  | 32,9   | 50,6   | 3,2   | 2,3    | 3,8    |

Q: STATISTIK AUSTRIA, Mikrozensus, Jahresdurchschnitt. \*) Arbeitslosenquote: 15 bis 74 Jahre.

Anteile der Erwerbstätigen nach Wirtschaftszweigen 2011

| Erwerbstätige<br>ÖNACE-Abschnitte (Auswahl) *)            | Insgesamt   | Frauen    | Männer    |
|---|-------------|-----------|-----------|
| <b>Erwerbstätige insgesamt (absolut)</b>                  | 4.143.900   | 1.916.000 | 2.227.900 |
|   | <b>in %</b> |           |           |
| <b>Erwerbstätige insgesamt (in %)</b>                     | 100,0       | 100,0     | 100,0     |
| Land- und Forstwirtschaft                                 | 5,3         | 5,1       | 5,5       |
| Produzierender Bereich (Industrie, Gewerbe)               | 26,0        | 12,4      | 37,7      |
| C Herstellung von Waren                                   | 15,8        | 9,0       | 21,6      |
| F Bau   | 8,8         | 2,7       | 14,0      |
| Dienstleistungen  | 68,7        | 82,5      | 56,8      |
| G Handel; Instandhaltung und Reparatur von Kfz            | 15,2        | 17,9      | 12,9      |
| H Verkehr und Lagerei                                     | 5,0         | 2,5       | 7,1       |
| I Beherbergung und Gastronomie                            | 6,1         | 8,1       | 4,3       |
| K Finanz- und Versicherungsdienstleistungen               | 3,7         | 3,5       | 3,7       |
| M Freiberufl., wissenschaftl. und techn. Dienstleistungen | 5,2         | 5,9       | 4,6       |
| O Öffentl. Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung   | 6,6         | 6,2       | 6,9       |
| P Erziehung und Unterricht                                | 6,2         | 9,4       | 3,4       |
| Q Gesundheits- und Sozialwesen                            | 9,3         | 15,6      | 3,9       |

Q: STATISTIK AUSTRIA, Mikrozensus, Jahresdurchschnitt. \*) ÖNACE 2008.

# Teilzeitarbeit ist weiblich


Teilzeitarbeit gewinnt immer mehr an Bedeutung. 2011 waren rund eine Million bzw. 25% der Österreicher – und vor allem der Österreicherinnen – nicht vollzeitbeschäftigt. Rund 81% der Teilzeitbeschäftigten sind Frauen. Von allen erwerbstätigen Frauen arbeiten 44% in Teilzeit. Bei den Männern lag dieser Anteil, auch wenn es eine steigende Tendenz gibt, erst bei 9%.

Die durchschnittliche wöchentliche Arbeitszeit, die normalerweise geleistet wird, beträgt selbst unter Einbezug der Teilzeitbeschäftigten 37,9 Stunden. Selbständige arbeiten meist

deutlich mehr als Unselbständige – daher liegt der entsprechende Wert für die Unselbständigen mit 36,7 Stunden etwas unter dem Gesamtdurchschnitt.

Wegen der häufigen Teilzeitarbeit ist auch die normalerweise geleistete Arbeitszeit pro Woche bei erwerbstätigen Frauen mit durchschnittlich 32,8 Stunden deutlich geringer als bei Männern (42,2 Stunden).

Jedoch: Aufgrund von Urlauben, Feiertagen, Krankenständen usw. liegt die tatsächlich geleistete durchschnittliche Arbeitszeit pro Woche mit 33,0 Stunden um circa 15% unter der normalerweise geleisteten Arbeitszeit (37,9 Stunden). Da Selbständige und mithelfende Angehörige mehr Arbeitsstunden als der Durchschnitt haben, liegt bei Unselbständigen die tatsächlich geleistete Arbeitszeit pro Woche mit 31,6 Stunden unter dem Gesamtdurchschnitt.

 **Mit einem Teilzeit-Anteil von 25% liegt Österreich 2011 zusammen mit Belgien über dem EU-Durchschnitt von 19%, wobei es deutlich hinter dem einsamen Spitzenreiter Niederlande (49%), aber nur relativ knapp hinter Deutschland und dem Vereinigten Königreich (je 27%) bzw. Dänemark und Schweden (je 26%) rangiert.**

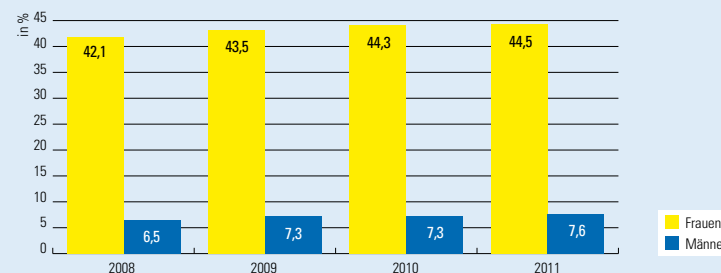


## Arbeitszeit 2011

|   | Insgesamt | Frauen  | Männer  |
|---|-----------|---------|---------|
| <b>Erwerbstätige insgesamt</b>                            |           |         |         |
| Teilzeit-Erwerbstätige (in 1.000)                         | 1.042,8   | 843,4   | 199,4   |
| Teilzeitquote (in %)                                      | 25,2      | 44,0    | 8,9     |
| Durchschnittl. Wochenarbeitszeit in Stunden <sup>1)</sup> |           |         |         |
| normalerweise   | 37,9      | 32,8    | 42,2    |
| tatsächlich geleistet                                     | 33,0      | 28,2    | 37,0    |
| Arbeitsvolumen (Mio. Stunden)                             | 6.993,5   | 2.709,9 | 4.283,7 |
| <b>Unselbständig Erwerbstätige</b>                        |           |         |         |
| in Teilzeit (in 1.000)                                    | 898,6     | 756,4   | 142,2   |
| Teilzeitquote (in %)                                      | 25,1      | 44,5    | 7,6     |
| Durchschnittl. Wochenarbeitszeit in Stunden <sup>1)</sup> |           |         |         |
| normalerweise   | 36,7      | 32,0    | 40,7    |
| tatsächlich geleistet                                     | 31,6      | 27,3    | 35,4    |
| Arbeitsvolumen (Mio. Stunden)                             | 5.771,6   | 2.322,4 | 3.449,2 |

Q: STATISTIK AUSTRIA, Mikrozensus, Jahresdurchschnitt. \*) Ohne Erwerbstätige in Elternkarenz.

## Teilzeitquote der unselbständig Erwerbstätigen



Q: STATISTIK AUSTRIA, Mikrozensus, Jahresdurchschnitt.

# Wirtschaft

# Strukturwandel dauert an

## Dienstleistungen dominieren

Wie die meisten hoch entwickelten, modernen Volkswirtschaften ist die österreichische Wirtschaft heute von Dienstleistungen dominiert: Rund 70% der Bruttowertschöpfung (BWS) werden vom sogenannten „tertiären“ Sektor erbracht, knapp 30% vom „sekundären“ Sektor – der Produktion – und nur noch



weniger als 2% von der Land- und Forstwirtschaft (dem „primären“ Sektor).

**Nur noch jeder 20. Erwerbstätige verdient heute seinen Unterhalt in der Land- und Forstwirtschaft.**

Seit den 1960er Jahren hat sich die heimische Wirtschaft grundlegend verändert. 1960 hatte die Land- und Forstwirtschaft noch 11% Anteil an der Bruttowertschöpfung. Der

Dienstleistungsbereich lag mit ca. 42% hinter dem produzierenden Bereich (47%). In den 1970er Jahren begann eine bis heute andauernde „Schrumpfung“ des primären und sekundären Sektors zugunsten des Dienstleistungsbereiches. Dort sind nun schon etwa 70% der Erwerbstätigen beschäftigt, vor etwas mehr als 30 Jahren war es nur ca. die Hälfte.

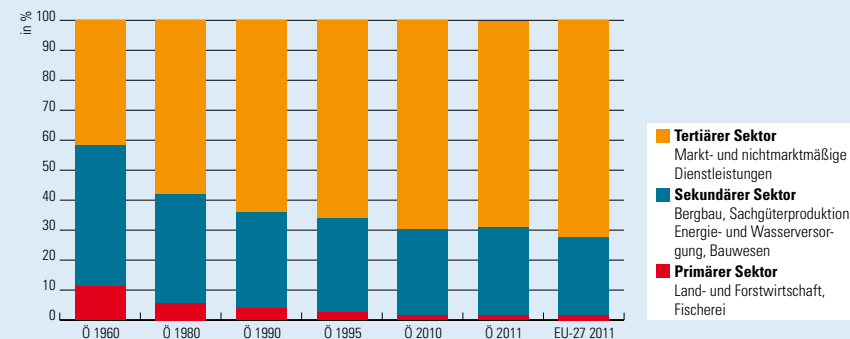
**Der tertiäre Sektor ist in den letzten 20 Jahren zu laufenden Preisen durchschnittlich um ca. 4% pro Jahr gewachsen.**

Der produzierende Bereich verlor in diesem Zeitraum ebenfalls an Bedeutung: Während in den 1970er Jahren noch mehr als ein Drittel der Erwerbstätigen dort beschäftigt war, ist es heute nur noch ein Viertel.

Diese Struktur ähnelt jener der EU-27, wo der sekundäre Sektor im Durchschnitt ca. 26% und der tertiäre Sektor ca. 73% an der BWS erbringt.

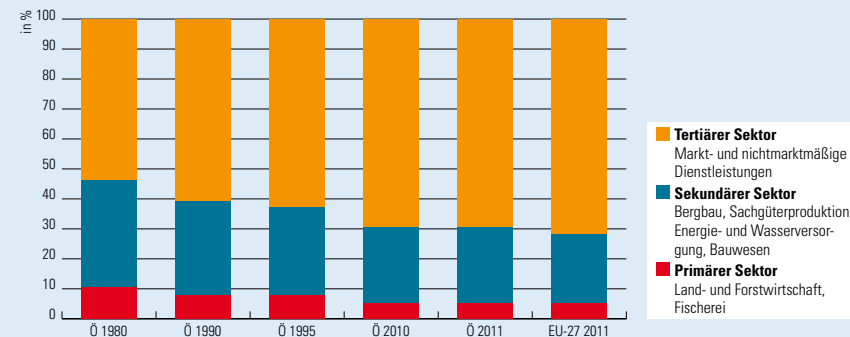
Die meisten der Beschäftigten in der Produktion arbeiten in der Herstellung von Waren und im Bauwesen. Im Dienstleistungssektor finden sich die größten Anteile im Handel, in der öffentlichen Verwaltung sowie im Gesundheits- und Unterrichtswesen.

## Anteil an der Bruttowertschöpfung



Q: STATISTIK AUSTRIA, Eurostat.

## Erwerbstätige nach Wirtschaftssektoren



Q: STATISTIK AUSTRIA, Eurostat.



# Unverzichtbare Rolle

## Land- und Forstwirtschaft

Fast 75% Österreichs werden land- und forstwirtschaftlich genutzt. Nicht ganz die Hälfte der Alpenrepublik (3,4 Mio. ha) ist von Wald bedeckt. Die heimische Land- und Forstwirtschaft ist nicht nur Rückgrat eines lebenswerten ländlichen Raumes, sondern spiegelt auch die kulturelle Tradition des Landes wider.

Der Strukturwandel der Wirtschaft hat natürlich auch vor der Land- und Forstwirtschaft nicht Halt gemacht: Wie in den meisten anderen EU-Mitgliedstaaten geht ein stetiger Abwärtstrend in der Anzahl der Betriebe mit einem gleichzeitigem Anstieg der durchschnittlichen Betriebsgröße einher.

**Der Wert der land- und forstwirtschaftlichen Erzeugung betrug im Jahr 2011 rund 8,9 Mrd. €.**

Dennoch kommt diesem Sektor eine unverzichtbare Rolle zu, u. a. die Sicherung einer gesunden Ernährung, die Erhaltung der



## Raps ist der Rohstoff für Biodiesel.

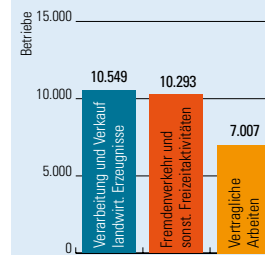
Kulturlandschaft bzw. die Landschaftspflege und die Funktion als Energielieferant. Die Wettbewerbsfähigkeit innerhalb der EU wird mit nachhaltigem Wirtschaften, aber auch mit einer zunehmenden Spezialisierung der land- und forstwirtschaftlichen Betriebe erreicht. Die Koppelung mit touristischen Angeboten sowie die Diversifizierung in Richtung Energieerzeugung und vertragliche Arbeiten tragen zur Erhaltung einer wirtschaftlich gesunden und leistungsfähigen bäuerlichen Land- und Forstwirtschaft in einem funktionsfähigen ländlichen Raum bei.

## Betriebsstruktur, Bodennutzung und Viehwirtschaft

| Land- und forstwirtschaftliche Betriebsstruktur        | 1995        | 1999        | 2010        |
|--|-------------|-------------|-------------|
| Land- und forstwirtschaftliche Betriebe                | 239.099     | 217.508     | 173.317     |
| darunter Haupterwerbsbetriebe                          | 81.171      | 80.215      | 66.802      |
| Durchschnittliche Betriebsgröße in ha                  | 31,5        | 34,6        | 42,4        |
| Land- und forstwirtschaftliche Arbeitskräfte           | 592.901     | 575.091     | 413.755     |
| <b>Landwirtschaftlich genutzte Fläche</b> in 1.000 ha  | 3.427       | 3.390       | 2.880       |
| darunter Ackerland/Dauergrünland                       | 1.404/1.937 | 1.395/1.917 | 1.371/1.441 |
| <b>Forstwirtschaftlich genutzte Fläche</b> in 1.000 ha | 3.259       | 3.260       | 3.406       |
| <b>Viehwirtschaft</b> Halter/Bestand in 1.000          |             |             |             |
| Rinder   | 116/2.324   | 101/2.151   | 72/2.024    |
| darunter Milchkühe                                     | 90/706      | 78/697      | 48/540      |
| Schweine   | 107/3.696   | 83/3.426    | 38/3.247    |
| Schafe   | 20/355      | 18/340      | 15/398      |
| Ziegen   | 12/48       | 12/51       | 10/81       |
| Hühner   | 97/12.998   | 81/13.654   | 55/13.919   |

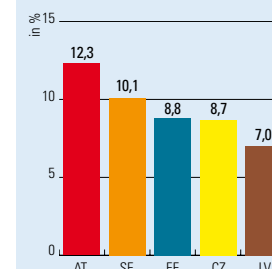
Q: STATISTIK AUSTRIA, Agrarstrukturerhebung. Vollerhebung 1995, 1999 und 2010.

## Häufigste landwirtschaftl. Nebentätigkeiten 2010



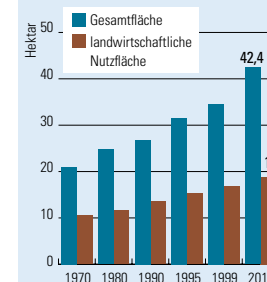
Q: STATISTIK AUSTRIA.

## Höchste Bioflächenanteile in EU-Mitgliedstaaten 2010



Q: Eurostat.

## Durchschnittliche Betriebsgröße in ha



Q: STATISTIK AUSTRIA.

# Die Säulen

## Sachgüterbereich und Bau

Rund 60.800 Unternehmen sind in Österreich im Sachgüterbereich (Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden, Herstellung von Waren, Energie- und Wasserversorgung, Abwasser-/Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen) und im Bau tätig. Diese Säulen der heimischen Wirtschaft beschäftigen zusammen rund 925.000 Personen und erwirtschafteten 2010 einen Umsatz von rund 230 Mrd. €. Allein im Bau finden rund 274.000 Personen ihre Arbeitsplätze. Die Unternehmen sind überwiegend kleinbetrieblich strukturiert: Mehr als drei Viertel (ca. 47.400 bzw. 77,9%) arbeiten mit weniger als 10 Beschäftigten. Nur rund 1% der Produktions- und Bauunternehmen (553) beschäftigen mehr als 250 Personen. In diesen Mittel- und Großunternehmen sind jedoch fast zwei Fünftel (38,3%) aller Beschäftigten dieser Branchen tätig, der Anteil dieser Unternehmen am Gesamtumsatz beträgt rund die Hälfte (49,8%).

**Österreichs Baubetriebe liegen 2011 mit einem durchschnittlichen jährlichen Produktionsanstieg von 0,4% leicht unter dem EU-Durchschnitt (EU-27) von 1,1%.**

Nach einem Produktionsanstieg im Jahr 2010 konnte die heimische Produktion den Aufwärts-

trend fortsetzen und verzeichnete 2011 eine deutliche Steigerung von 5,6% und lag damit leicht über dem Niveau von 2008. Seit dem Jahr 2000 konnte die Produktion um 36,0% gesteigert werden, während sich die Beschäftigtenzahlen in diesem Zeitraum rückläufig entwickelten.

Die österreichische Metall erzeugende bzw. bearbeitende Industrie sowie die Autoindustrie gehören zu den Gewinnern von 2011. Mit Umsatzsteigerungen von 19,2% bzw. 14,4% konnten die deutlichen Gewinne des Vorjahres von mehr als 25% weiter ausgebaut werden. Die Bauproduktion nahm, nach rückläufigen Zahlen der vergangenen Jahre, 2011 aufgrund leicht steigender Ergebnisse im Hochbau wieder zu. Gleichzeitig kam es wieder zu Steigerungen bei den Baukosten. So nahmen die Baukosten im Wohnhaus- und Siedlungsbau 2011 um 2,3% gegenüber dem Vorjahr zu, während sich im Straßen- und Brückenbau ein Plus von 5,6% bzw. 4,2% ergab. Hauptursache waren die starken Preisanstiege bei Bitumen, Betonfertigteilen und Treibstoffen.

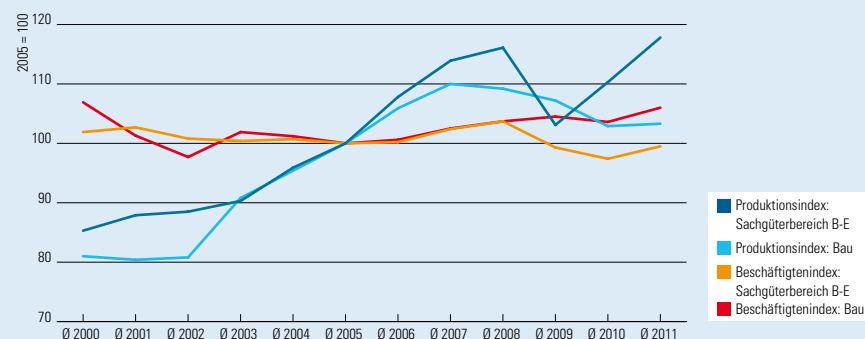
**Immer mehr an Substanz verlieren die Branchen „Herstellung von Bekleidung und Textilien“ sowie die „Herstellung von Leder, Lederwaren und Schuhen“. In diesen Bereichen haben sich in den letzten 10 Jahren die Beschäftigtenzahlen halbiert.**

## Ausgewählte Kennzahlen – Produzierender Bereich 2010

| Branche<br>(ÖNACE 2008)                      | Unternehmen | Beschäftigte im<br>Jahresdurchschnitt<br>2010 insgesamt | Umsatzerlöse in<br>Mrd. € | Bruttowertschöpfung<br>zu Faktor-kosten in<br>Mrd. € | Beschäftigte pro<br>Unternehmen | Bruttowertschöpfung<br>zu Faktor-kosten pro<br>Beschäftigten in € |
|--|-------------|---|---------------------------|--|---------------------------------|---|
| <b>B-F Produzierender Bereich</b>            | 60.832      | 924.977   | 230,1                     | 66,9   | 15                              | 72.312  |
| <b>B-E Sachgüterbereich</b>                  | 29.636      | 650.703   | 189,9                     | 53,0   | 22                              | 81.419  |
| B Bergbau und Gewinnung von Steinen u. Erden | 358         | 6.117   | 2,1                       | 1,0  | 17                              | 167.797   |
| C Herstellung von Waren                      | 25.340      | 597.820   | 154,1                     | 45,1   | 24                              | 75.507  |
| D Energieversorgung                          | 1.878       | 28.685  | 29,3                      | 5,2  | 15                              | 181.867   |
| E Wasserversorgung und Abfallentsorgung      | 2.060       | 18.081  | 4,4                       | 1,6  | 9                               | 88.295  |
| F Bau  | 31.196      | 274.274   | 40,2                      | 13,9   | 9                               | 50.706  |

Q: STATISTIK AUSTRIA, Leistungs- und Strukturstatistik 2010.

## Entwicklung von Produktion und Beschäftigten im Sachgüterbereich (ÖNACE 2008: B-E) und Bau (ÖNACE 2008: F)



Q: STATISTIK AUSTRIA, Konjunkturindikatoren im Produzierenden Bereich; Produktionsindex EU-harmonisiert arbeitstägig bereinigt.

# Kleine Betriebe, große Erfolge

## Handel und Dienstleistungen

Der Bereich Dienstleistungen inkl. Handel stellt einen wirtschaftlichen Kernbereich dar, welcher nicht nur einen großen Beitrag zur Wertschöpfung und zur Beschäftigung an der Gesamtwirtschaft leistet, sondern auch viele Leistungen für andere Wirtschaftsbereiche erbringt. Etwa 80% der Unternehmen sind im Dienstleistungsbereich inkl. Handel tätig. Diese 247.903 Unternehmen erzielten im Jahr 2010 mit 1.757.099 Beschäftigten Umsatzerlöse von 405,4 Mrd. €.

**Die kleinbetriebliche Struktur ist im Dienstleistungsbereich deutlich erkennbar. 90% der Unternehmen arbeiten mit weniger als 10 Beschäftigten, nur 515 Unternehmen haben mehr als 250 Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer.**

Im Handel sind die meisten Beschäftigten tätig, gefolgt vom Bereich Beherbergung und Gastronomie. Während im Handel pro Beschäftigtem ein durchschnittlicher Umsatz von 478.000 € erzielt wird, beträgt dieser in der



Beherbergung und Gastronomie nur magere 89.000 €.

**Mit einem Rückgang des Absatzvolumens im Einzelhandel um 1,3% lag Österreich 2011 unter dem Durchschnitt der EU-27 (-0,1%) und des Euroraumes (-0,6%).**

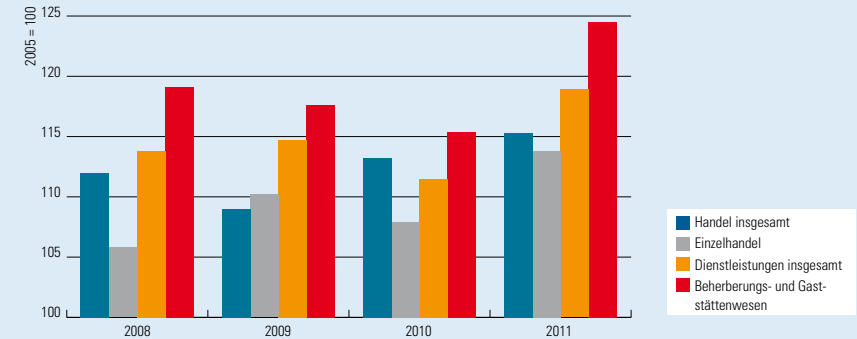
Im Jahr 2011 erwirtschafteten die österreichischen Dienstleistungsunternehmen ein Umsatzplus von 3,5% im Vergleich zum Vorjahr, wobei sich das zweite Halbjahr 2011 bedingt durch eine nachlassende Wirtschaftsdynamik etwas verhaltener entwickelte. Ein kräftiges Plus verzeichnete die Branche „Sonstige wirtschaftliche Dienstleistungen“ mit einer Steigerung von 7,2%. Ebenso über dem Durchschnitt lagen die Branchen „Beherbergung und Gastronomie“ (+4,7%) bzw. „Verkehr und Lagerei“ mit +3,8%. Der Handel erzielte ein Umsatzplus von 4,7% im Vergleich zum Jahr 2010. Absoluter Umsatzbringer war der „Kfz-Handel“ mit einem nominellen Plus von 8,1%, während der Großhandel (+4,9%) und der Einzelhandel (+2,5%) etwas schwächer waren. Österreichische Straßengüterfahrzeuge beförderten 2011 mehr als 344 Mio. Tonnen (+4,1% im Vergleich zu 2010). Die am häufigsten transportierten Produkte waren „Steine, Erden und Baustoffe“.

## Ausgewählte Kennzahlen – Handel und Dienstleistungen 2010

| Branche<br>(ÖNACE 2008)                          | Unternehmen | Beschäftigte im<br>Jahresdurchschnitt<br>insgesamt | Umsatzerlöse in<br>Mrd. € | Bruttowertschöpfung<br>zu Faktorkosten in<br>Mrd. € | Beschäftigte pro<br>Unternehmen | Bruttowertschöpfung<br>zu Faktorkosten in<br>1.000 € pro<br>Beschäftigtem |
|--|-------------|--|---------------------------|---|---------------------------------|---|
| <b>G-N Handel und Dienstleistungen insgesamt</b> | 247.903     | 1.757.099  | 405,4                     | 103,0   | 7                               | 59  |
| G Handel   | 74.437      | 616.498  | 216,8                     | 28,7  | 8                               | 47  |
| H Verkehr und Lagerei                            | 13.939      | 208.425  | 36,3                      | 13,0  | 15                              | 62  |
| I Beherbergung und Gastronomie                   | 44.177      | 264.178  | 14,8                      | 7,1   | 6                               | 27  |
| J Information und Kommunikation                  | 16.747      | 94.684   | 18,2                      | 7,7   | 6                               | 82  |
| L Grundstücks- und Wohnungswesen                 | 17.163      | 44.570   | 14,3                      | 7,5   | 3                               | 169   |
| M Freiberufliche/techn. Dienstleistungen         | 59.941      | 209.465  | 24,8                      | 11,5  | 3                               | 55  |

Q: STATISTIK AUSTRIA, Leistungs- und Strukturstatistik 2010.

## Entwicklung der Umsatzindizes in Handel und Dienstleistungen



Q: STATISTIK AUSTRIA, Konjunkturstatistik Handel und Dienstleistungen: Umsatzindex, nominell.



# BIP & Co

## Wirtschaftsleistung

Die österreichische Wirtschaft verzeichnete 2011 ein Wachstum von +2,7%. Trotz anhaltend schwieriger internationaler Rahmenbedingungen wurde somit nach dem größten wirtschaftlichen Einbruch der Nachkriegszeit im Jahr 2009 (-3,8%) im zweiten Jahr in Folge (2010: +2,1%) ein deutliches Wachstum erzielt. International betrug das Wachstum der 27 EU-Mitgliedsländer +1,5%, jenes der Eurozone +1,4%. Das Bruttoinlandsprodukt (BIP) stieg 2011 zu laufenden Preisen um 14,3 Mrd. € (+5,0%) auf rund 300,7 Mrd. €. Das BIP pro Einwohner betrug 35.710 € (+4,6%), bzw. kaufkraftbereinigt (in KKS) im europäischen Vergleich 32.300 €.


Die EU-27 erwirtschaftete im Jahr 2011 im Durchschnitt ein BIP je Einwohner von 25.200 € (78% des österreichischen Wertes). Österreich lag damit in der Wirtschaftsleistung nach Luxemburg und praktisch gleichauf mit den Niederlanden und Irland unverändert an vierter Stelle aller EU-Mitgliedstaaten bzw. auf mehr als dem doppelten Niveau der meisten neuen EU-Mitgliedsländer. Die Position in der Liga der

wirtschaftlich erfolgreichsten Länder der EU hält Österreich nun schon mehrere aufeinander folgende Jahre.

## Preise

Das österreichische Preisniveau lag 2011 im europäischen Vergleich (EU-27=100) mit einem Index von 110,5 (-0,3%) gemeinsam mit den Niederlanden, Irland und Belgien im Mittelfeld, jedoch deutlich unter dem Niveau von Dänemark, Schweden und Finnland bzw. der Schweiz und Norwegen. Im Vergleich zu den süd- und osteuropäischen EU-Mitgliedstaaten ist jedoch Einkaufen in Österreich – wie in den meisten alten EU-Mitgliedstaaten – relativ teuer.

Das Jahr 2011 war geprägt von europaweit höheren Inflationsraten. Österreich erreichte einen Wert von 3,6%. Damit ist die Teuerung in Österreich gegenüber dem Vorjahr (2010: 1,7%) fühlbar gestiegen. Sie liegt leicht über dem Stabilitätsziel der Europäischen Zentralbank von 2,0%.

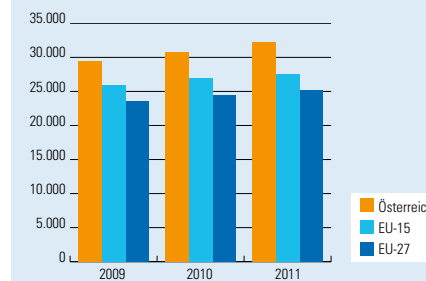
 **Österreichs Inflationsrate lag 2011 knapp über dem Durchschnitt der Eurozone (2,7%) und der gesamten EU-27 (3,1%).**

## Bruttoinlandsprodukt (BIP), Preisniveau, Inflation

|   | Österreich | EU-15  | EU-27  | Eurozone 17 |
|---|------------|--------|--------|-------------|
| <b>BIP-Wachstum</b> in % zum Vorjahr                          |            |        |        |             |
| 2009  | -3,8       | -4,3   | -4,3   | -4,4        |
| 2010  | 2,1        | 2,1    | 2,1    | 2,0         |
| 2011  | 2,7        | 1,4    | 1,5    | 1,4         |
| <b>Bruttoinlandsprodukt</b> je Einwohner in € (KKS)           |            |        |        |             |
| 2009  | 29.400     | 25.900 | 23.500 | 25.500      |
| 2010  | 30.800     | 27.000 | 24.500 | 26.500      |
| 2011  | 32.300     | 27.600 | 25.200 | 27.200      |
| <b>Preisniveauindex</b> (EU-27=100)                           |            |        |        |             |
| 2009  | 112,3      | 105,7  | 100    | 105,8       |
| 2010  | 110,8      | 105,5  | 100    | 104,7       |
| 2011  | 110,5      | 105,7  | 100    | 104,4       |
| <b>Inflation: Harmonisierter Verbraucherpreisindex (HVPI)</b> |            |        |        |             |
| Durchschnittliche Jahresveränderungsrate 2011 in %            | 3,6        | -      | 3,1    | 2,7         |

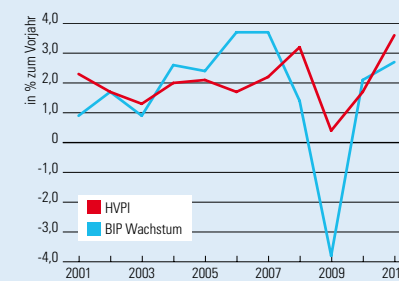
Q: STATISTIK AUSTRIA, Eurostat. KKS: Kaufkraftstandards.

## BIP je Einwohner in € (KKS)



Q: STATISTIK AUSTRIA, Eurostat. KKS: Kaufkraftstandards.

## Österreichs Wirtschaftsperspektive



Q: STATISTIK AUSTRIA.

The image features a solid red background on the left side, which transitions into a blurred photograph of a person walking on the right. The person is wearing blue jeans and white sneakers, and is carrying a large red suitcase. The word "Tourismus" is written in white, sans-serif font across the middle of the image, partially overlapping the red background and the photograph.

# Tourismus

# Tourismus: Mehr als 126 Mio. Nächtigungen im Jahr 2011

## „Motor“ für Wirtschaft und Jobs

Mehr als 33 Mio. Gäste haben im Jahr 2011 126,1 Mio. Nächtigungen in Österreich verbracht. 72% der Gäste waren aus dem Ausland, 54% davon kamen aus Deutschland. Kein Wunder, dass der Tourismus eine treibende Wirtschaftskraft darstellt – und einen Beschäftigungsmotor:

Er sorgt direkt für 5,6% des BIP und stellt rund 7,3% aller potentiellen Vollzeit Arbeitsplätze. Österreich belegt hinter der Schweiz, Deutschland und Frankreich den Platz vier im Weltwirtschaftsforum-Ranking der 139 touristisch attraktivsten Destinationen.

**Österreich belegt unter den erfolgreichsten Tourismusdestinationen der Welt den 4. Rang.**

Besonders positiv hervorgehoben wurden dabei hervorragende Verkehrsinfrastruktur, nachhaltige Umweltregelungen, hohe Sicherheitsstandards sowie wertvolle Kulturgüter und Naturschätze.

Neben den wichtigsten Herkunftsmärkten Deutschland (47,4 Mio. Übernachtungen), den Niederlanden (8,9 Mio. Übernachtungen) und dem Vereinigten Königreich (3,1 Mio. Übernachtungen) gewinnen Gäste aus Zentral- und



Osteuropa zunehmend an Bedeutung; seit dem Jahr 2005 sind die Nächtigungen um ca. 96% gestiegen. Im Städtetourismus (Tourismus in den Landeshauptstädten) wurden im Jahr 2011 rund 17,6 Mio. Übernachtungen registriert. Rund 14,0% der Nächtigungen insgesamt entfallen auf den Städtetourismus.

**64,0 Millionen Nächtigungen im Sommer 2011, 62,1 Millionen Nächtigungen in der Wintersaison 2011/12.**

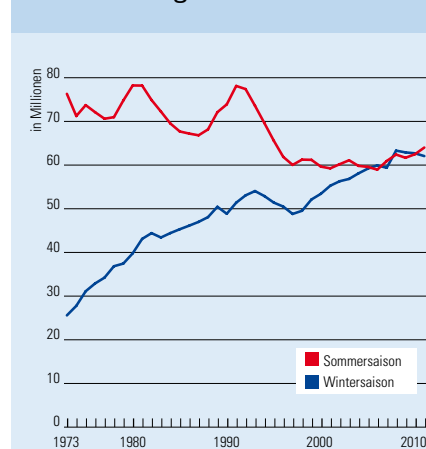
In der Sommersaison 2011 wurden 64,0 Millionen Nächtigungen verzeichnet, um 2,4% mehr als noch in der Sommersaison 2010. In der Wintersaison 2011/12 wurden 62,1 Millionen festgestellt, das viertbeste Ergebnis seit Beginn der statistischen Aufzeichnungen im Jahr 1875.

Übernachtungen von in- und ausländischen Gästen in Österreich in Mio.

|                              | 1982   | 1992   | 1997   | 2002  | 2007   | 2008   | 2009   | 2010   | 2011   |
|------------------------------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|
| <b>Insgesamt</b>             | 118,39 | 130,42 | 109,11 | 116,8 | 121,45 | 126,72 | 124,31 | 124,88 | 126,00 |
| Inländerinnen und Inländer   | 28,44  | 30,66  | 28,51  | 31,01 | 33,01  | 33,88  | 34,44  | 35,02  | 35,30  |
| Ausländerinnen und Ausländer | 89,95  | 99,76  | 80,59  | 85,79 | 88,44  | 92,84  | 89,86  | 89,86  | 90,71  |
| Deutschland                  | 62,73  | 64,72  | 52,83  | 53,52 | 48,17  | 50,14  | 48,86  | 48,16  | 47,39  |
| Niederlande                  | 9,72   | 9,00   | 6,73   | 8,23  | 9,10   | 9,56   | 9,45   | 9,07   | 8,90   |
| Schweiz & Liechtenstein      | 1,45   | 3,12   | 2,78   | 3,29  | 3,70   | 3,56   | 3,64   | 3,80   | 4,28   |
| Vereinigtes Königreich       | 3,56   | 4,07   | 2,48   | 3,24  | 3,93   | 3,92   | 3,27   | 3,25   | 3,10   |
| Italien                      | 0,93   | 3,61   | 2,38   | 2,81  | 3,06   | 2,98   | 3,01   | 3,02   | 3,01   |
| Ungarn                       | 0,31   | 0,63   | 0,60   | 0,86  | 1,51   | 1,64   | 1,50   | 1,51   | 1,60   |
| Tschechische Republik        | 0,10   | 0,37   | 0,55   | 0,79  | 1,39   | 1,78   | 1,96   | 1,97   | 2,08   |

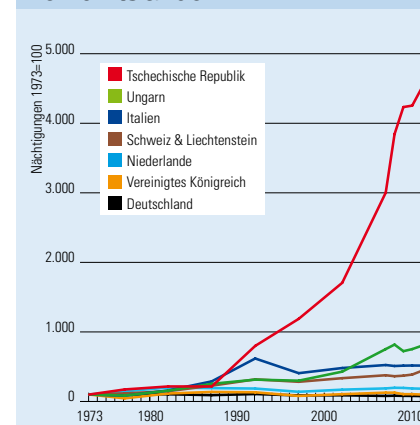
Q: STATISTIK AUSTRIA.

Übernachtungen seit 1973



Q: STATISTIK AUSTRIA.

Nächtigungen nach wichtigen Herkunftsländern



Q: STATISTIK AUSTRIA.

# Reiselust: Ab in den Süden!



Österreich ist nicht nur ein beliebtes Urlaubsland – hier leben auch reisebegeisterte Menschen: 1969 unternahm nur etwas mehr als ein Viertel der österreichischen Bevölkerung mindestens eine Haupturlaubsreise (mit vier oder mehr Übernachtungen), im Jahr 2011 machten hingegen 60,3% der Bevölkerung ab 15 Jahren mindestens eine Haupturlaubsreise.

**Seit 1969 hat sich die Zahl der Haupturlaubsreisen ins Ausland verfünffacht (1969: 1,1 Mio., 2011: 5,7 Mio.).**

Seit Jahren zieht es Urlaubshungrige dabei in den Süden: Italien bleibt die beliebteste Auslandsdestination. Die Zahl der Inlands-

reisen mit vier oder mehr Übernachtungen hat sich seit 1969 mehr als verdoppelt (1969: 1,3 Mio., 2011: 3,1 Mio.).

**Es wird häufiger, aber dafür kürzer gereist.**

Frau und Herr Österreicher gönnen sich heute häufigere, aber dafür kürzere Reisen. Während vor 40 Jahren die Hälfte der Haupturlaubsreisen noch zwischen einer und zwei Wochen dauerten, lag der Anteil im Jahr 2011 nur mehr bei 35,9%. Dementsprechend ist der Anteil der Haupturlaubsreisen die zwischen fünf und sieben Tage dauern auf einen Rekordwert gestiegen, und zwar von rund 11,7% im Jahr 1969 auf rund 52,5% im Jahr 2011.

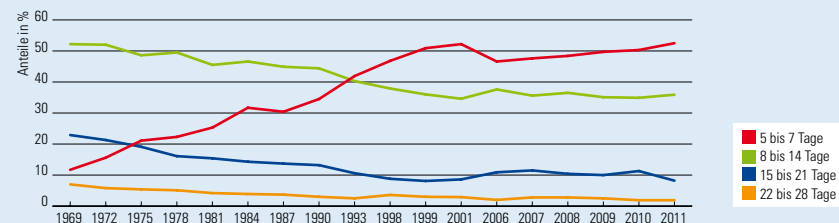
Seit 1969 ist das wichtigste Transportmittel bei Haupturlaubsreisen der Pkw (2011: 55,7%). Zu diesem Zeitpunkt spielte das Flugzeug mit einem Anteil von 3,4% eine weniger wichtige Rolle, aber bis 2011 hat sich der Anteil verachtfacht (2011: 28,1%). Das geschah vor allem auf Kosten der Bahn: Im Jahr 1969 wurde die Bahn noch bei einem Viertel aller Haupturlaubsreisen genutzt, im Jahr 2011 lag der Anteil nur noch bei 7,7%.

## Haupturlaubsreisen der österreichischen Bevölkerung ab 4 Übernachtungen

|   | 1969  | 1975  | 1981  | 1987  | 1999  | 2006  | 2009  | 2010  | 2011  |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| <b>Reiseintensität</b> (Personen mit mindestens einer Haupturlaubsreise in % der Bevölkerung) | 27,5  | 36,1  | 39,5  | 42,3  | 49,7  | 62,8  | 59,3  | 59,3  | 60,3  |
| Reisen (in 1.000) davon:  | 2.418 | 3.600 | 4.303 | 4.623 | 6.306 | 8.745 | 9.284 | 9.087 | 8.851 |
| Auslandsreisen (in 1.000)   | 1.088 | 1.656 | 2.065 | 2.635 | 3.953 | 5.550 | 5.970 | 5.866 | 5.727 |
| Inlandsreisen (in 1.000)  | 1.330 | 1.944 | 2.238 | 1.988 | 2.352 | 3.195 | 3.315 | 3.222 | 3.124 |
| <b>Wichtige Auslandsziele</b> (in % der Auslandsreisen, Auswahl)                              |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Italien   | 39    | 37    | 31    | 28    | 25    | 21    | 20    | 19    | 21    |
| Kroatien  | .     | .     | .     | .     | 9     | 13    | 12    | 12    | 15    |
| Deutschland   | 10    | 8     | 8     | 5     | 4     | 7     | 9     | 8     | 10    |
| Spanien   | 3     | .     | .     | .     | 8     | 8     | 7     | 8     | 8     |
| Türkei  | 1     | 1     | 1     | 4     | 4     | 6     | 5     | 6     | 6     |
| <b>Verkehrsmittel</b> (in %, Auswahl)   |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Pkw   | 61    | 65    | 62    | 64    | 54    | 58    | 54    | 54    | 56    |
| Flugzeug  | 3     | 6     | 10    | 14    | 29    | 28    | 29    | 31    | 28    |
| Autobus, Reisebus   | 10    | 10    | 11    | 10    | 10    | 7     | 7     | 7     | 7     |
| Eisenbahn   | 25    | 17    | 13    | 9     | 6     | 6     | 8     | 6     | 8     |

Q: STATISTIK AUSTRIA, Ergebnisse der Mikrozensus-Sonderprogramme (1969-2002) und aus den quartalsweisen Stichprobenerhebungen zum Urlaubs- und Geschäftsreiseverkehr (2003-2011).

## Entwicklung der Haupturlaubsreisen (ab 4 Übernachtungen) nach Reisedauer



Q: STATISTIK AUSTRIA, Ergebnisse der Mikrozensus-Sonderprogramme (1969-2002) und der quartalsweisen Stichprobenerhebungen zum Urlaubs- und Geschäftsreiseverkehr (2003-2011).

# Wertschöpfung: Stagnation auf hohem Niveau

Auf 29,48 Mrd. € beliefen sich die Gesamtausgaben für Urlaubs- und Geschäftsreisen sowie Verwandten- und Bekanntenbesuche im Jahr 2010. Rund die Hälfte davon entfiel auf ausländische (51,9%), der Rest auf inländische Gäste.

2010 trug der Tourismus direkt und indirekt – ohne Geschäfts- und Dienstreisen – 7,5% zur gesamtwirtschaftlichen Bruttowertschöpfung (BIP) bei. Die direkten und in-

direkten Wertschöpfungseffekte machten 21,05 Mrd. € aus.

**Die Gesamtausgaben für Tourismus erreichten 2010 fast 30 Mrd. €.**

Seit dem Jahr 2000 hat der Wertschöpfungsbeitrag um 5,35 Mrd. € oder um ein Drittel (+33,1%) zugelegt. Da im selben Zeitraum das BIP in einem ähnlichen Ausmaß gewachsen ist, blieb der prozentuelle Anteil des Tourismus weitgehend unverändert.

**2010 erwirtschaftete der Tourismus 7,5% des BIP.**

Das Jahr 2011 dürfte bei den touristischen Gesamtausgaben in Österreich einen Anstieg um 3,7% auf 30,59 Mrd. € mit sich gebracht haben. Für 2012 wurde mit einer Stagnation der Gesamtausgaben gerechnet. 2011 dürfte der BIP-Anteil an der direkten und indirekten Tourismuswertschöpfung in etwa auf dem Niveau des Vorjahres stagniert sein, während für 2012 ein leichter Rückgang erwartet wurde.

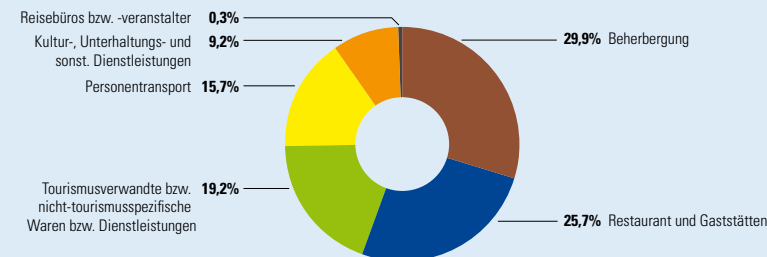


## Volkswirtschaftliche Bedeutung des Tourismus in Österreich

|                         | 2001  | 2002   | 2003   | 2004   | 2005   | 2006   | 2007               | 2008   | 2009   | 2010   | 2011   |
|-------------------------|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------------------|--------|--------|--------|--------|
| Touristische Nachfrage  | revidiert   |        |        |        |        |        | vorläufig Prognose |        |        |        |        |
|                         | in Mio. €   |        |        |        |        |        |                    |        |        |        |        |
| Insgesamt *)            | 16.766  | 17.439 | 17.797 | 18.678 | 19.526 | 20.191 | 20.652             | 21.618 | 20.888 | 21.504 | 22.276 |
| Direkte Wertschöpfung   | 10.571  | 10.915 | 11.208 | 11.690 | 11.979 | 12.465 | 13.050             | 13.793 | 13.803 | 15.091 | 15.633 |
| Indirekte Wertschöpfung | 6.195   | 6.524  | 6.589  | 6.988  | 7.547  | 7.726  | 7.602              | 7.825  | 7.085  | 6.413  | 6.643  |
|                         | Veränderung gegenüber dem jeweiligen Vorjahr in % |        |        |        |        |        |                    |        |        |        |        |
| Insgesamt *)            | 3,8   | 4,0    | 2,1    | 5,0    | 4,5    | 3,4    | 2,3                | 4,7    | -3,4   | 2,9    | 3,6    |
| Direkte Wertschöpfung   | 3,5   | 3,3    | 2,7    | 4,3    | 2,5    | 4,1    | 4,7                | 5,7    | 0,1    | 9,3    | 3,6    |
| Indirekte Wertschöpfung | 4,2   | 5,3    | 1,0    | 6,1    | 8,0    | 2,4    | -1,6               | 2,9    | -9,5   | -9,5   | 3,6    |
|                         | Beitrag zum BIP in %                              |        |        |        |        |        |                    |        |        |        |        |
| Insgesamt *)            | 7,8   | 7,9    | 7,9    | 8,0    | 8,0    | 7,8    | 7,5                | 7,6    | 7,6    | 7,5    | 7,4    |
| Direkte Wertschöpfung   | 4,9   | 4,9    | 5,0    | 5,0    | 4,9    | 4,8    | 4,8                | 4,9    | 5,0    | 5,3    | 5,2    |
| Indirekte Wertschöpfung | 2,9   | 3,0    | 2,9    | 3,0    | 3,1    | 3,0    | 2,8                | 2,8    | 2,6    | 2,2    | 2,2    |

Q: STATISTIK AUSTRIA, WIFO, TSA 2010. \*) Ohne Dienst- und Geschäftsreisen.

## Touristischer Konsum nach Produktgruppen 2010



Q: STATISTIK AUSTRIA, WIFO, TSA 2010.


# Wissenschaft & Technologie



# Forschung und Entwicklung: F&E-Quote 2012: 2,80%

## 8,6 Mrd. € für Forschung

Die Ausgaben für Forschung und experimentelle Entwicklung (F&E) in Österreich werden für 2012 auf 8,61 Mrd. € geschätzt. Gegenüber 2011 wird die Gesamtsumme der österreichischen F&E-Ausgaben um 4,2% ansteigen und somit 2,80% des Bruttoinlandsproduktes (BIP) erreichen.

 **Im EU-Vergleich liegen Österreichs Bruttoinlandsausgaben für F&E – in % des BIP – im europäischen Spitzenfeld: 2011 wurde der fünfhöchste Wert erreicht.**

Die drei wichtigsten Finanzierungsquellen für die in Österreich durchgeführte Forschung sind

- der Unternehmenssektor (44,6%),
- der öffentliche Sektor (39,3%) mit dem Schwerpunkt beim Bund (33,3%)
- das Ausland (15,6%).

2012 wird die F&E-Finanzierung durch Unternehmen um rund 2,2% ansteigen und rund 3,84 Mrd. € betragen. Auch die im Bundesbudget veranschlagten F&E-relevanten Mittel und insbesondere die Erstattungen des Bun-

des an Unternehmen im Rahmen der Forschungsprämie wachsen weiterhin: 2012 wird die Forschungsförderung durch den Bund mit 2,87 Mrd. € um 8,5% über dem Wert von 2011 liegen.

Die Finanzierung durch das Ausland stammt vorwiegend von europäischen Unternehmen, die mit heimischen Firmen verbunden sind und Österreich zum Forschungsstandort gewählt haben. Mit einem Anstieg um 2,2% werden die ausländischen F&E-Mittel voraussichtlich 1,34 Mrd. € betragen.

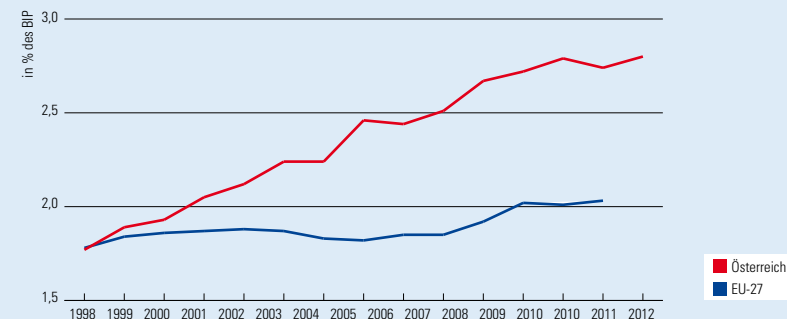


## Forschung & Entwicklung in Österreich

| Finanzierungssektoren                                   | 2007    | 2008    | 2009    | 2010    | 2011    | 2012    |
|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| <b>Bruttoinlandsausgaben für F&amp;E</b> (in Mio. EUR)  | 6.867,8 | 7.548,1 | 7.479,8 | 7.984,0 | 8.263,4 | 8.610,5 |
| Davon finanziert durch:                                 |         |         |         |         |         |         |
| Bund  | 1.917,0 | 2.356,8 | 2.297,5 | 2.586,4 | 2.645,8 | 2.870,0 |
| Bundesländer  | 263,2   | 354,4   | 273,4   | 405,2   | 403,6   | 411,0   |
| Unternehmenssektor                                      | 3.344,4 | 3.480,6 | 3.520,0 | 3.571,4 | 3.760,0 | 3.841,9 |
| Ausland   | 1.230,2 | 1.240,5 | 1.255,9 | 1.282,9 | 1.310,5 | 1.338,7 |
| Sonstige  | 113,0   | 115,8   | 133,0   | 138,1   | 143,4   | 149,0   |
| BIP nominell (in Mrd. EUR)                              | 274,0   | 282,8   | 274,8   | 286,2   | 301,3   | 307,9   |
| <b>Bruttoinlandsausgaben für F&amp;E</b> (in % des BIP) | 2,51    | 2,67    | 2,72    | 2,79    | 2,74    | 2,80    |

Q: STATISTIK AUSTRIA, F&E-Globalschätzung April 2012.

## Bruttoinlandsausgaben für Forschung und Entwicklung in Prozent des BIP

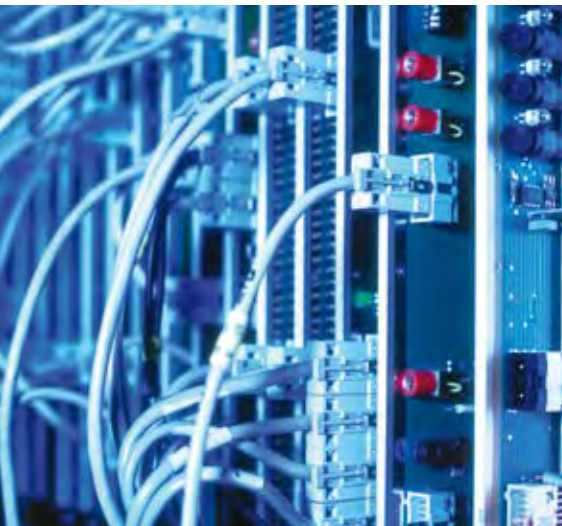


Q: STATISTIK AUSTRIA, Eurostat.

# IKT: Information & Kommunikation

## Der IKT-Sektor

14.420 Unternehmen mit 93.058 Beschäftigten waren 2010 in Österreich im Bereich Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT-Sektor, Definition nach ÖNACE 2008) tätig. Sie haben gemeinsam rund 24,2 Mrd. € umgesetzt. Damit haben diese 5% aller heimischen Unternehmen mit 4% der Beschäftigten (außerhalb der Landwirtschaft) rund 4% vom Gesamtumsatz der Unternehmen aller Wirtschaftszweige (der ÖNACE 2008 B-N und S95) erbracht.

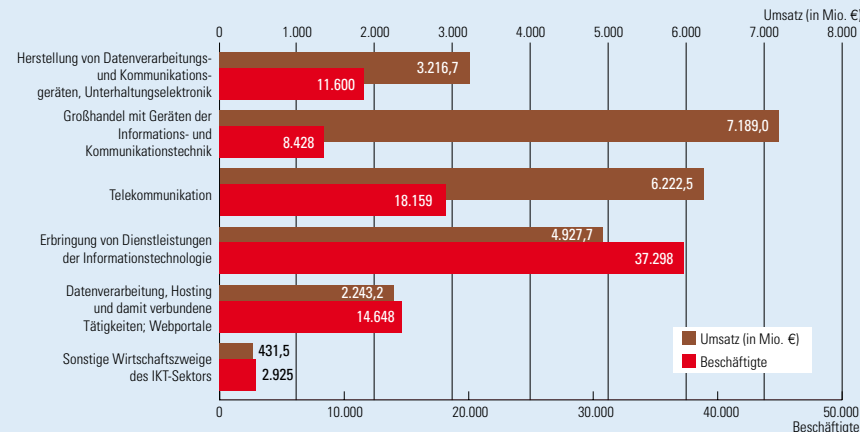


62% aller Unternehmen des IKT-Sektors gehören zum Zweig „Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie“. Dieser personalintensive Bereich erwirtschaftet mit 40% der Beschäftigten 20% des Umsatzes des IKT-Sektors.

Der umsatzstärkste Zweig ist jener des „Großhandels mit Geräten der Informations- und Kommunikationstechnik“, bei dem 5% der Unternehmen mit 9% der Beschäftigten 30% der Umsätze erwirtschaften. Der dritte wichtige Wirtschaftszweig ist die „Telekommunikation“, wo 2% der Unternehmen mit 20% der Beschäftigten 26% der Umsätze erarbeiten.

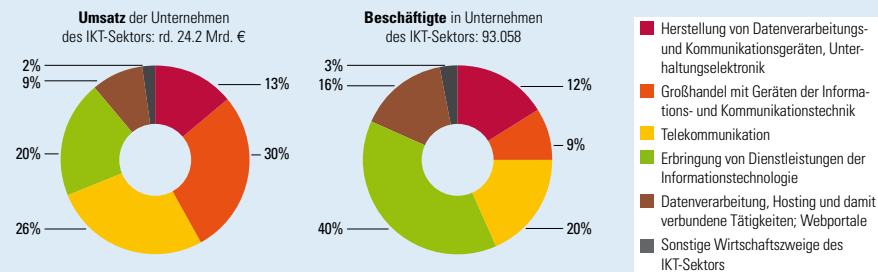
Die meisten Unternehmen des IKT-Sektors haben weniger als 10 Beschäftigte (92%). 6% der Unternehmen verfügen über 10 bis 49 Beschäftigte. Nur 2% der Unternehmen weisen 50 und mehr Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter auf, beschäftigen aber zusammen genommen mehr als die Hälfte des Personals des IKT-Sektors: 38% an Personal finden sich in Unternehmen ab 250 Beschäftigten, 20% in solchen mit 50 bis unter 250 Beschäftigten.

## Umsätze und Beschäftigte innerhalb des IKT-Sektors nach Wirtschaftszweigen absolut



Q: STATISTIK AUSTRIA, Leistungs- und Strukturstatistik 2010.

## Umsätze und Beschäftigte innerhalb des IKT-Sektors nach Wirtschaftszweigen in %




Q: STATISTIK AUSTRIA, Leistungs- und Strukturstatistik 2010.



# Computer und Internet: mehr, schneller & „männlicher“?

81% aller heimischen Haushalte waren im 2. Quartal 2012 mit Computern ausgestattet. Im Jahr 2002 lag dieser Anteil erst bei 49%. Acht von zehn Haushalten hatten 2012 einen Internetzugang (79%). Dieser Anteil ist seit dem Jahr 2002 um 45 Prozentpunkte gestiegen. Nicht befragt wurden Haushalte, in denen alle Mitglieder älter als 74 Jahre bzw. jünger als 16 Jahre waren.

 **Internationale Zahlen liegen nur für 2011 vor: Damals lag Österreich mit 77% aller Haushalte mit Internetzugang über dem EU-27-Durchschnitt (73%). Weit darüber befinden sich die Niederlande (94%), Luxemburg und Schweden (jeweils 91%), stark darunter Rumänien (47%) sowie Bulgarien (45%).**

Für den Internetzugang wird immer häufiger eine Breitbandverbindung genutzt. Bereits 77% aller Haushalte stiegen über eine solche schnelle Verbindung ins Netz ein. Seit dem Jahr 2003 ist dieser Anteil um 67 Prozentpunkte gestiegen (2003: 10%; 2012: 77%). 82% der befragten Personen im Alter von 16 bis 74 Jahren hatten in den vergangenen drei Monaten vor dem Befragungszeitpunkt Computer genutzt, gleichgültig an welchem Ort – z. B. auch vom Arbeitsplatz oder einem

Internetcafe aus – und zu welchem Zweck. 80% der Befragten hatten das Internet genutzt, ebenfalls gleichgültig an welchem Ort und zu welchem Zweck.

**Immer mehr Haushalte sind mit einem Computer (81%) ausgestattet und haben einen Zugang zum Internet (79%). In Österreich benutzen schon 82% der 16- bis 74-Jährigen Computer, bereits 80% nutzen das Internet.**

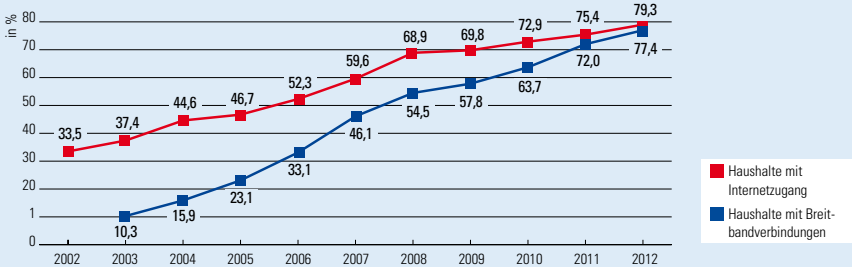
84% der Männer, aber nur 76% der Frauen hatten im fraglichen Zeitraum das Internet genutzt. Dieser Unterschied rührt aber nur von den Älteren her: Während es unter den 55- bis 74-Jährigen 61% männliche und 42% weibliche Internetnutzer gibt, wird die Differenz bei den Jüngeren immer geringer, bis sie in der Gruppe der 16- bis 24-Jährigen ganz verschwindet. 49% aller Befragten haben Waren oder Dienstleistungen in den letzten 12 Monaten über Internet eingekauft. Am häufigsten wurden Kleidung und Sportartikel bezogen. Weitere beliebte Produkte waren Urlaubsunterkünfte oder andere Reisearrangements, Bücher, E-Books, Zeitschriften, Zeitungen und E-Learning-Materialien, Tickets für Veranstaltungen sowie elektronische Geräte.

Personen mit Computer- und Internetnutzung 2012

| Gliederungsmerkmale | Alle Personen | Personen, die einen Computer in den letzten drei Monaten genutzt haben |      | Personen, die das Internet in den letzten drei Monaten genutzt haben |      |
|---------------------|---------------|--|------|--|------|
|                     | in 1.000      | in 1.000   | in % | in 1.000   | in % |
| Insgesamt           | 6.411,3       | 5.257,4  | 82,0 | 5.131,1  | 80,0 |
| Männer              | 3.172,3       | 2.734,9  | 86,2 | 2.668,2  | 84,1 |
| 16 bis 24 Jahre     | 467,9         | 462,3  | 98,8 | 461,0  | 98,5 |
| 25 bis 34 Jahre     | 549,9         | 542,1  | 98,6 | 526,6  | 95,8 |
| 35 bis 44 Jahre     | 612,9         | 580,8  | 94,8 | 570,6  | 93,1 |
| 45 bis 54 Jahre     | 676,2         | 599,4  | 88,6 | 585,4  | 86,6 |
| 55 bis 74 Jahre     | 865,4         | 550,4  | 63,6 | 524,7  | 60,6 |
| Frauen              | 3.239,1       | 2.522,6  | 77,9 | 2.462,9  | 76,0 |
| 16 bis 24 Jahre     | 454,9         | 453,9  | 99,8 | 453,9  | 99,8 |
| 25 bis 34 Jahre     | 546,3         | 533,7  | 97,7 | 537,2  | 98,3 |
| 35 bis 44 Jahre     | 617,4         | 571,3  | 92,5 | 557,8  | 90,3 |
| 45 bis 54 Jahre     | 670,4         | 538,7  | 80,4 | 515,1  | 76,8 |
| 55 bis 74 Jahre     | 950,0         | 424,9  | 44,7 | 398,9  | 42,0 |

Q: STATISTIK AUSTRIA, Europäische Erhebung über den IKT-Einsatz in Haushalten 2012. Befragungszeitpunkt: April bis Juni 2012.

Haushalte mit Internetnutzung und Breitbandverbindungen von 2002–2012



Q: STATISTIK AUSTRIA, Europäische Erhebung über IKT-Einsatz in Haushalten. Nur Haushalte mit mindestens einem Haushaltsmitglied im Alter von 16 bis 74 Jahren.

# Umwelt

75



# Wasser, Luft und Geld

## Wasser-Reich: Österreich

Im mit Wasserreichtum gesegneten Land Österreich werden Jahr für Jahr rund 2,5 Mrd. m³ Wasser verbraucht. Das entspricht etwa 3% der pro Jahr verfügbaren Menge.

**Ein durchschnittlicher österreichischer 4-Personen-Haushalt benötigt etwa 200.000 Liter Wasser pro Jahr – das sind rund 900 volle Badewannen.**

Fast zwei Drittel des Bedarfs entfallen auf die Industrie. Ein knappes Drittel werden für die Trinkwasserversorgung und knapp 7% in der Landwirtschaft benötigt. Diese Werte sind seit vielen Jahren weitgehend konstant. Wasser wird jedoch auch noch auf viele weitere Arten genutzt, so z. B. zur Energiegewinnung: rd. 60% der heimischen Stromerzeugung.



gung erfolgt in Wasserkraftwerken. Aber auch im Tourismus ist Wasser zum unverzichtbaren Faktor geworden (z. B.: Badeseen, Beschneigungsanlagen). Rund 135 Liter Trinkwasser verbraucht jede Österreicherin bzw. jeder Österreicher pro Tag im Haushalt. Allerdings fließt das wenigste davon tatsächlich die Kehlen hinunter –

**Mit rd. 135 Liter Trinkwasser-Verbrauch pro Person und pro Tag liegt Österreich EU-weit im Mittelfeld. Am sparsamsten sind die Franzosen (112 Liter pro Tag), während die Italiener 213 Liter verbrauchen. Ein Haushalt in Indien hingegen muss mit 25 Litern Trinkwasser pro Person und Tag sein Auslangen finden.**

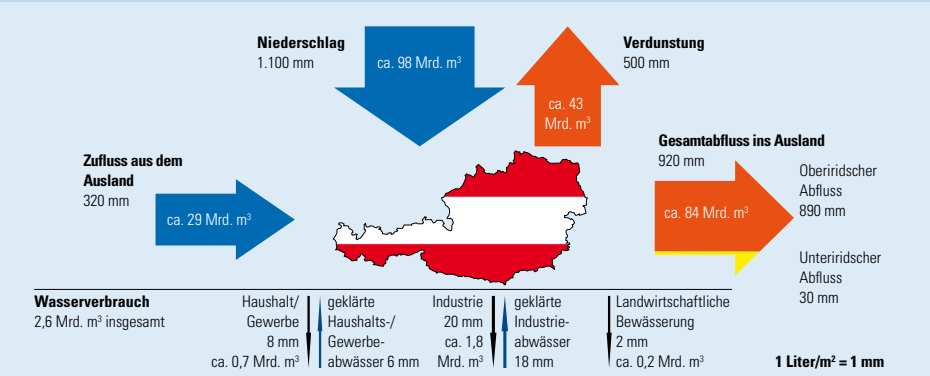
denn Wasser wird in erster Linie zu Reinigungszwecken benutzt: Täglich werden beispielsweise etwa 85 Liter für die Toilettenspülung und die Dusche oder das Bad aufgewendet. Rund 45 Liter fließen durch Geschirrspüler und Waschmaschine oder werden für Garten-, Auto- und Wohnungspflege verwendet. Nur knapp 5 Liter werden tatsächlich getrunken oder verkocht. Österreichs Trinkwasser ist zu 99% Grund- oder Quellwasser. Nur der geringe Rest wird aus Oberflächenwasser gewonnen, etwa aus Seen oder Flüssen.

## Wasserversorgung der Landeshauptstädte 2011

|                  | Eigene Förderung |                  |                | Fremd-<br>bezug <sup>1)</sup> | Anschluss-<br>grad der<br>Bevölkerung<br><br>in % | Wasserabgabe (ohne Rohrnetzverlust) |                        |                     |
|------------------|------------------|------------------|----------------|-------------------------------|---|-------------------------------------|------------------------|---------------------|
|                  | Quell-<br>wasser | Grund-<br>wasser | Ins-<br>gesamt |                               |   | Ins-<br>gesamt                      | Tageswerte<br>pro Kopf | Ø Nitrat-<br>gehalt |
| Landeshauptstadt | 1.000 Kubikmeter |                  |                |                               |   | 1.000 m³                            | Liter                  | mg/l                |
| Eisenstadt       | -                | -                | -              | -                             | 95  | -                                   | 230                    | 20,0-24,9           |
| Klagenfurt       | 209              | 8.127            | 8.336          | 2.707                         | 98  | 6.586                               | 190                    | 15,0                |
| St. Pölten       | -                | 5.902            | 5.902          | -                             | 98  | 4.966                               | 320                    | 8,7                 |
| Linz             | -                | 22.116           | 22.116         | -                             | 100   | 20.080                              | 200                    | -                   |
| Salzburg         | 1.541            | 8.978            | 10.519         | 1.675                         | 100   | 10.710                              | 210                    | 7,3                 |
| Graz             | -                | 13.658           | 13.658         | 5.311                         | 97  | 16.700                              | 160                    | 5,0-10,0            |
| Innsbruck        | 35.298           | 123              | 35.421         | -                             | 100   | 9.391                               | 180                    | 2,0                 |
| Bregenz          | 114              | 2.518            | 2.632          | -                             | 100   | 2.364                               | 140                    | 3,9                 |
| Wien             | 132.468          | 5.387            | 137.855        | -                             | -   | 136.288                             | 220                    | 1,0-18,0            |

Q: STATISTIK AUSTRIA, Österreichs Städte in Zahlen. <sup>\*)</sup> Anderer Wasserversorger.

## Wasserbilanz: mittlere Werte 1961–2000 pro Jahr



Q: Bundesministerium f. Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft 2005. Bearbeitung: STATISTIK AUSTRIA, Rundungsdifferenzen.

# Treibhausgase: Emissionen wieder steigend

2010 betrug die Gesamtmenge der österreichischen Treibhausgas-Emissionen (THG) 84,6 Mio. Tonnen Kohlendioxid-Äquivalente. Das entspricht einem Anstieg von 8,2% gegenüber dem Kyoto-Basisjahr 1990 und von 6,1% gegenüber dem Vorjahr. Die THG-Emissionen lagen 2010 somit um 15,8 Mio. Tonnen CO<sub>2</sub>-Äquivalente über dem festgelegten Kyoto-Ziel von 68,8 Mio. Tonnen CO<sub>2</sub>-Äquivalenten. Emissionshandel, Joint Implementation und Clean Development Mechanism (JI/CDM) Projekte oder die Bilanz aus Neubewaldung und Entwaldung reduzieren die Zielabweichung auf rund 6,2 Mio. Tonnen CO<sub>2</sub>-Äquivalente. Die Bestimmungen des Kyoto-Protokolls betreffen neben CO<sub>2</sub> weitere fünf Gase, die unterschiedliche Auswirkungen auf die Erderwärmung haben. Daher werden die Emissionen in „CO<sub>2</sub>-Äquivalente“ umgerechnet.

**6,2 Mio. Tonnen CO<sub>2</sub>-Äquivalente trennten uns 2010 vom Kyoto-Ziel.**

Die Emissionen des Verkehrssektors nahmen durch einen steigenden Kraftstoffabsatz, insbesondere Dieseldieselkraftstoff im Straßenverkehr, gegenüber 2009 um 0,6 Mio. Tonnen CO<sub>2</sub>-

Äquivalente (+2,7%) zu. Der preisbedingte Kraftstoffexport verzeichnete im Vergleich zu 2009 eine Zunahme um 14,2%. Die Emissionen der Abfallwirtschaft gingen wegen der abnehmenden Deponierung unbehandelter Abfälle gegenüber 2009 weiter zurück (-5,3%), jene der Energiewirtschaft (+10,9%) stiegen, auch wegen der kalten Witterung, deutlich an. Die THG-Emissionen aus der Landwirtschaft blieben weitgehend konstant.

**Ausstoß von Treibhausgasen:**  
**Mit 9,6 Tonnen CO<sub>2</sub>-Äquivalenten pro Kopf lag Österreich 2009 leicht über dem EU-27-Durchschnitt (9,2 Tonnen).**

Bei den Kleinverbrauchern haben die Emissionen gegenüber 2009 – im Wesentlichen witterungsbedingt – um 1,1 Mio. Tonnen CO<sub>2</sub>-Äquivalente (+10,7%) zugenommen.

Die THG-Emissionen aus dem Sektor Industrie und produzierendes Gewerbe nahmen 2010 um 7,9% zu. Der wichtigste Einflussfaktor für den Anstieg der Emissionen ist die Steigerung der Wertschöpfung in den emissionsintensiven Branchen wie z.B. Eisen und Stahlproduktion oder Mineralverarbeitende Industrie.

## Treibhausgase, CO<sub>2</sub>-Emissionen

| Treibhausgase 2010     | Tonnen CO <sub>2</sub> -Äquivalente pro Kopf |
|------------------------|--|
| Belgien                | 12,0   |
| Dänemark               | 10,9   |
| Deutschland            | 11,4   |
| Finnland               | 12,5   |
| Frankreich             | 8,0  |
| Griechenland           | 10,5   |
| Irland                 | 13,4   |
| Italien                | 8,2  |
| Luxemburg              | 23,0   |
| Niederlande            | 12,6   |
| Österreich             | 10,0   |
| Portugal               | 6,7  |
| Schweden               | 7,0  |
| Spanien                | 8,0  |
| Vereinigtes Königreich | 9,4  |
| EU-15                  | 11,5   |

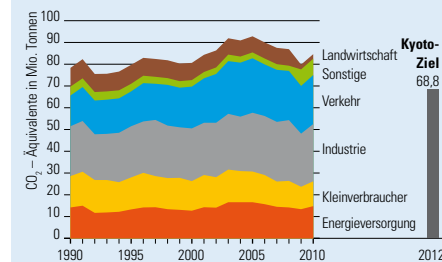
| CO <sub>2</sub> -Emissionen aus Verkehr <sup>1)</sup> | 1990 | 1995 | 2000 | 2005 | 2010 |
|---|------|------|------|------|------|
| Verkehr gesamt (inkl. Tanktourismus)                  | 13,8 | 15,7 | 18,7 | 24,7 | 22,3 |
| Verkehr, Inland                                       | 13,2 | 15,2 | 16,6 | 17,3 | 15,4 |

Q: Eurostat, Umweltbundesamt. <sup>1)</sup> CO<sub>2</sub>-Äquivalente in Mio. Tonnen.

| Treibhausgase 2010    | Tonnen CO <sub>2</sub> -Äquivalente pro Kopf |
|-----------------------|--|
| Bulgarien             | 8,4  |
| Estland               | 15,3   |
| Lettland              | 5,9  |
| Litauen               | 6,9  |
| Malta                 | 7,3  |
| Polen                 | 10,4   |
| Rumänien              | 5,7  |
| Slowakei              | 8,5  |
| Slowenien             | 9,5  |
| Tschechische Republik | 13,2   |
| Ungarn                | 6,8  |
| Zypern                | 12,6   |
| EU-27                 | 9,4  |

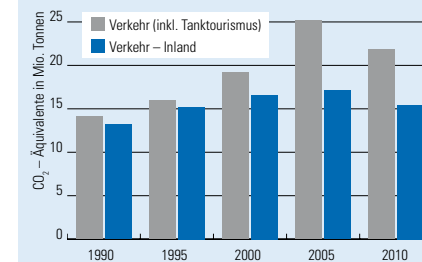
| CO <sub>2</sub> -Emissionen aus Verkehr <sup>1)</sup> | 1990 | 1995 | 2000 | 2005 | 2010 |
|---|------|------|------|------|------|
| Verkehr gesamt (inkl. Tanktourismus)                  | 13,8 | 15,7 | 18,7 | 24,7 | 22,3 |
| Verkehr, Inland                                       | 13,2 | 15,2 | 16,6 | 17,3 | 15,4 |

## Treibhausgasemissionen nach Sektoren vom Basisjahr 1990 bis 2010 und Kyoto-Ziel



Q: STATISTIK AUSTRIA, BMLFUW.

## CO<sub>2</sub>-Emissionen aus Verkehr Anteil Tanktourismus



Q: Umweltbundesamt.



# „Grünes“ Geld: umweltrelevante Zahlungsströme

12,7 Mrd. € wurden 2009 in Österreich für Umweltschutz aufgewendet. Damit haben sich diese Ausgaben seit 1995 (6,1 Mrd. €) mehr als verdoppelt. 2009 kamen nur noch 9,2% des „grünen“ Geldes vom öffentlichen Sektor (1995: 30,1%), 27,9% wurden von privaten Haushalten (1995: 26,4%) und 62,9% von Unternehmen (1995: 38,2%) finanziert. Die gesetzlichen Maßnahmen der vergangenen Jahre hatten deutliche Auswirkungen auf Höhe und Verteilung der Umweltschutzausgaben: So maß man Anfang der 90er Jahre der Luftreinhaltung gesteigerte Bedeutung bei (Immissionsgesetz Luft, Ozongesetz),

**2009 betrug die Ausgaben für den Umweltschutz 12,7 Mrd. €.**

während ab Mitte der 90er Jahre verstärkt auf die Abfallvermeidung gesetzt wurde (Abfallwirtschaftsgesetz, Verpackungsverordnung, Deponieverordnung) – d. h. dass in diesen Bereichen verstärkt investiert wurde.



Inzwischen gewinnt – durch die Umsetzung der Wasserrahmenrichtlinie – auch der Gewässer- sowie der Boden- und Grundwasserschutz immer mehr an Bedeutung, aber auch die Luftreinhaltung (Kyoto-Ziel) ist mittlerweile wieder mehr ins Blickfeld der Gesetzgebung gerückt.

**2010 wurden 7,4 Mrd. € an Öko-Steuern eingenommen.**

Diese Einnahmen setzen sich 2010 aus Energiesteuern (61% des gesamten Ökosteueraufkommens), Transportsteuern – rund 30% der Öko-Steureinnahmen kommen aus dem Verkehrsbereich – sowie Ressourcensteuern (rund 8%) und Verschmutzungssteuern (rund 1%) zusammen. Bei Letzteren handelt es sich im Wesentlichen um den Altlastensanierungsbeitrag.

Öko-Steuern und Finanzierung der Umweltschutzausgaben in Mio. €

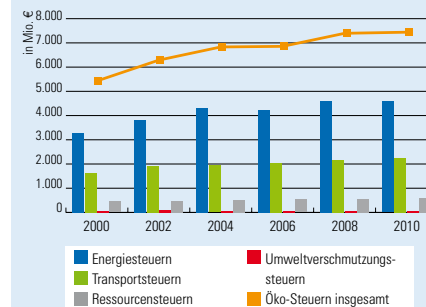
| Öko-Steuern                 | 2000  | 2002  | 2004  | 2005  | 2006  | 2007  | 2008  | 2009  | 2010  |
|-----------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Energiesteuern              | 3.288 | 3.801 | 4.330 | 4.350 | 4.221 | 4.453 | 4.603 | 4.456 | 4.580 |
| Transportsteuern            | 1.768 | 2.028 | 2.049 | 2.099 | 2.148 | 2.142 | 2.163 | 2.189 | 2.230 |
| Umweltverschmutzungssteuern | 72    | 93    | 57    | 46    | 72    | 72    | 64    | 57    | 51    |
| Ressourcensteuern           | 453   | 481   | 516   | 535   | 536   | 549   | 574   | 590   | 588   |
| Öko-Steuern insgesamt       | 5.580 | 6.402 | 6.952 | 7.030 | 6.977 | 7.216 | 7.404 | 7.292 | 7.449 |

| Finanzierung der gesamten inländischen Umweltschutzausgaben 2009 | Luftreinhaltung und Klimaschutz | Gewässerschutz | Abfallbehandlung und -vermeidung | Boden- und Grundwasserschutz | Lärmschutz | Schutz der biologischen Vielfalt u. Landschaft | Strahlenschutz | Forschung und Entwicklung | Allgemein |
|--|---------------------------------|----------------|----------------------------------|------------------------------|------------|--|----------------|---------------------------|-----------|
| Öffentlicher Sektor  | 153,4                           | 492,3          | 79,9                             | 13,9                         | 4,1        | 66,6   | 0,2            | 0,9                       | 56,0      |
| Priv. Org. o. Erwerbscharakter <sup>*)</sup>                     | 21,0                            | 2,3            | 5,7                              | 13,6                         | 1,0        | 189,3  | 0,0            | 4,9                       | 37,7      |
| Haushalte  | 371,3                           | 570,4          | 1.051,2                          | 0,0                          | 730,6      | 17,6   | 0,0            | 0,0                       | 713,7     |
| Unternehmen  | 512,4                           | 2.296,1        | 2.314,6                          | 1.240,6                      | 62,6       | 498,2  | 0,0            | 179,4                     | 958,1     |
| Zusammen   | 1.058,0                         | 3.361,1        | 3.451,4                          | 1.268,0                      | 798,3      | 771,7  | 0,2            | 185,2                     | 1.765,5   |

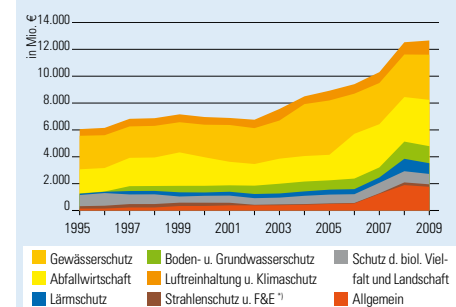
Q: STATISTIK AUSTRIA. <sup>\*)</sup> Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.

Öko-Steuern 2000-2010 in Mio. €



Q: STATISTIK AUSTRIA.

Entwicklung der Umweltschutzausgaben 1995-2009 in Mio. €



Q: STATISTIK AUSTRIA. <sup>\*)</sup> F&E: Forschung und Entwicklung.

# Energie

83



# Fossile Abhängigkeit

Naturgas aus Russland und Norwegen, Erdöl aus Russland und Kasachstan – die Abhängigkeit Österreichs von ausländischen Energielieferungen steigt kontinuierlich.

**2011 kamen 69,5% der in Österreich eingesetzten Energie aus dem Ausland; der EU-27 Durchschnitt liegt 2010 bei 52,7%.**

Nur rund 10% des Rohölbedarfes und 19% des Gasverbrauches stammen aus heimischer Produktion. Mit der Schließung des steirischen Braunkohlebergbaues im Jahr 2005 beträgt die Auslandsabhängigkeit bei Kohle schlicht 100%.



**Mit 33,0% hat Wasserkraft 2011 den höchsten Anteil an den erneuerbaren Energieträgern.**

Lediglich bei den erneuerbaren Energieträgern, wie z. B. Biomasse oder Wasserkraft, ist Österreich autark und weist sogar einen – wenn auch nur sehr geringen – Exportüberschuss auf. Allerdings machen die „Erneuerbaren“ nur 26,1% des Gesamtenergieverbrauchs aus.

**26,5% der biogenen Energieträger 2011 sind Brennholz.**

Beim elektrischen Strom, der zu 65,7% aus erneuerbaren Energieträgern stammt, wies Österreich zuletzt im Jahr 2000 einen minimalen Exportüberhang aus. Seither hat sich das Land zu einem Nettostromimporteur entwickelt – Tendenz steigend.

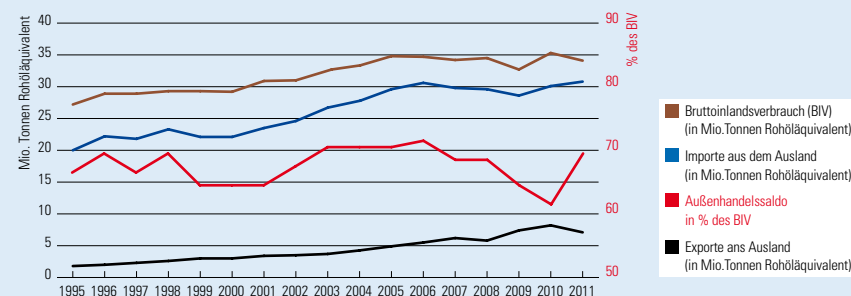
Energiesparmaßnahmen sind daher nicht nur aus Klimaschutzgründen sinnvoll. Sie sind auch notwendig, um Österreichs Energieabhängigkeit nicht noch weiter zu steigern und so der zunehmenden Energieverknappung entgegen zu wirken.

## Import-/Exportstruktur in TJ

| Energieträgergruppen | 1970    | 1980    | 1990    | 2000    | 2005      | 2010      | 2011      |
|----------------------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| Importe              | 485.154 | 735.861 | 775.749 | 925.951 | 1.241.027 | 1.260.636 | 1.288.307 |
| Exporte              | 30.568  | 33.492  | 51.174  | 125.265 | 206.540   | 344.992   | 296.148   |
| Kohle                | 147.929 | 116.932 | 132.896 | 128.723 | 167.495   | 141.126   | 128.157   |
|                      | 278     | 346     | 69      | 41      | 251       | 182       | 92        |
| Erdöl                | 296.057 | 493.942 | 425.878 | 519.732 | 647.439   | 581.850   | 566.216   |
|                      | 5.679   | 6.811   | 22.722  | 63.208  | 90.650    | 90.349    | 92.709    |
| Gas                  | 35.731  | 112.380 | 187.917 | 222.784 | 339.585   | 431.046   | 464.503   |
|                      | 0       | 0       | 0       | 633     | 37.098    | 172.459   | 125.966   |
| Erneuerbare          | 501     | 1.217   | 4.438   | 4.945   | 13.078    | 34.982    | 39.531    |
|                      | 189     | 652     | 2.113   | 6.691   | 14.707    | 18.761    | 16.983    |
| Brennbare Abfälle *) | 0/0     | 0/0     | 0/0     | 0/0     | 0/0       | 0/0       | 0/0       |
| Fernwärme *)         | 0/0     | 0/0     | 0/0     | 0/0     | 0/0       | 0/0       | 0/0       |
| Strom                | 4.936   | 11.390  | 24.620  | 49.767  | 73.431    | 71.631    | 89.900    |
|                      | 24.422  | 25.683  | 26.270  | 54.691  | 63.835    | 63.240    | 60.398    |

Q: STATISTIK AUSTRIA, Energiebilanzen. TJ=Terajoule. \*) Importe/Exporte.

## Energieabhängigkeit Österreichs



Q: STATISTIK AUSTRIA, Energiebilanzen.

# Verbrauch: in 40 Jahren verdoppelt

Der Energieverbrauch hat sich in Österreich in den vergangenen 40 Jahren nahezu verdoppelt – und zwar sowohl der Gesamtverbrauch (Bruttoinlandsverbrauch/BIV) als auch der Endverbrauch. Der stärkste Anstieg wird bei Gas, erneuerbaren Energieträgern und Strom verzeichnet, während der Kohleinsatz leicht zurückging.

**Die Wirtschaft wuchs von 2010 auf 2011 um 2,7%; der BIV sank um 3,3%.**

Trotz eines stetigen Zuwachses beim Verbrauch erneuerbarer Energieträger wird der Großteil des heimischen Energieeinsatzes immer noch durch fossile Energieträger wie z. B. Öl und Gas abgedeckt. Dies stellt vor allem im Hinblick auf die Emissionen von Treibhausgasen, aber auch für die Versorgungssicherheit – rund 90% der eingesetzten fossilen Energieträger werden importiert – ein wachsendes Problem dar.

Der Pro-Kopf-Verbrauch betrug 2011 in Österreich 4,05 Tonnen Rohöläquivalent (ROE) und lag damit über dem EU-Durchschnitt von 3,4 Tonnen.

**Der energetische Endverbrauch sank 2011 gegenüber 2010 um 4,0%.**

Der Energiekonsum sank 2011 im Vergleich zu 2010 in allen Sektoren (Dienstleistungen: -1,6%, Transport: -2,3%, Sachgüterproduktion: -2,2%, Landwirtschaft: -5,5%, Haushalte: -9,3%).

**2009 entfällt der größte Anteil am BIV in den EU-27 mit 36,6% auf Öl, gefolgt von Erdgas (24,5%), Kohle (15,9%) und Kernenergie (13,6%).**

Mit einem Anteil von rund 34% dominiert im Jahr 2011 beim Energieverbrauch der Sektor Verkehr, gefolgt von der Raumheizung mit einem Anteil von rund 30%.

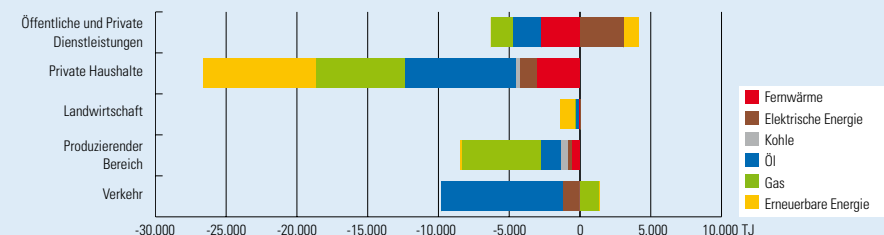


## Struktur des Bruttoinlandsverbrauches (BIV)/Verbrauchsstruktur in TJ

|                                     | 1970    | 1980    | 1990      | 2000      | 2005      | 2010      | 2011      |
|-------------------------------------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>Bruttoinlandsverbrauch (BIV)</b> | 796.846 | 990.647 | 1.052.193 | 1.224.477 | 1.457.519 | 1.475.919 | 1.427.308 |
| davon:                              |         |         |           |           |           |           |           |
| Kohle                               | 201.075 | 154.205 | 171.506   | 152.924   | 168.247   | 141.382   | 145.210   |
| Erdöl                               | 387.376 | 510.487 | 443.869   | 513.122   | 613.018   | 553.511   | 517.000   |
| Gas                                 | 104.013 | 175.811 | 219.239   | 275.681   | 345.059   | 347.395   | 327.957   |
| Erneuerbare                         | 123.791 | 162.474 | 211.157   | 277.165   | 302.948   | 394.214   | 372.567   |
| Brennbare Abfälle                   | 77      | 1.963   | 8.073     | 10.508    | 18.653    | 31.025    | 35.072    |
| Fernwärme                           | 0       | 0       | 0         | 0         | 0         | 0         | 0         |
| Strom *)                            | -19.486 | -14.293 | -1.650    | -4.925    | 9.595     | 8.391     | 29.502    |
| <b>Energetischer Endverbrauch</b>   | 567.233 | 701.433 | 766.509   | 941.289   | 1.118.300 | 1.133.503 | 1.089.184 |
| davon:                              |         |         |           |           |           |           |           |
| Kohle                               | 99.101  | 63.549  | 53.338    | 37.030    | 24.189    | 18.848    | 18.054    |
| Erdöl                               | 295.334 | 360.085 | 327.578   | 401.577   | 495.958   | 436.086   | 416.061   |
| Gas                                 | 48.696  | 94.694  | 114.375   | 167.475   | 198.506   | 197.921   | 185.699   |
| Erneuerbare                         | 46.353  | 53.837  | 89.096    | 102.997   | 123.648   | 166.547   | 158.586   |
| Brennbare Abfälle                   | 24      | 387     | 4.034     | 6.175     | 11.586    | 17.417    | 19.971    |
| Fernwärme                           | 4.933   | 13.847  | 25.636    | 42.699    | 56.644    | 79.491    | 73.176    |
| Strom                               | 72.792  | 115.034 | 152.452   | 183.336   | 207.768   | 217.193   | 217.636   |

Q: STATISTIK AUSTRIA, Energiebilanzen. TJ=Terajoule. \*) BIV bei abgeleiteten Energieträgern negativ wenn Exporte Importe übersteigen.

## Energieabhängigkeit Österreichs Veränderungen 2011 gegenüber 2010



Q: STATISTIK AUSTRIA, Energiebilanzen. TJ=Terajoule.



# „Erneuerbare“ im Aufwind

Erneuerbare Energieträger – Wasserkraft, Wind und Sonne sowie Erdwärme und Biomasse – haben in den vergangenen Jahren einen starken Aufwind erhalten.

**Seit 1970 hat sich der Einsatz von erneuerbaren Energieträgern verdreifacht.**

Die Vorteile der „Erneuerbaren“: Einerseits tragen sie nicht zur Anreicherung von Treibhausgasen in der Atmosphäre bei, andererseits reduzieren sie die Abhängigkeit von Energieimporten.

**Der Anteil der erneuerbaren Energieträger in Österreich betrug 2011 26,1% des Bruttoinlandsverbrauchs; der EU-Durchschnitt lag 2010 bei rund 9%. Der laut EU-Richtlinie anrechenbare Anteil der erneuerbaren Energie am Bruttoendenergieverbrauch betrug 2011 31,0%.**

Während Wasser und Wind ausschließlich zur Stromerzeugung genutzt werden, besitzen die biogenen Energieträger vielseitigere Verwendungsmöglichkeiten: Neben der Produktion von Strom und Fernwärme werden sie auch als Treibstoffe (Biodiesel) und in den Haushalten (Raumheizung) eingesetzt.



Weitere Steigerungsraten sind vor allem bei Biodiesel und Bioethanol zu erwarten, da sie den fossilen Treibstoffen zugesetzt werden müssen. Eine Erhöhung des Biokraftstoffanteils von 6,3% (2010) auf 20% bis zum Jahr 2020 ist das politische Ziel.

**2011 betrug der laut EU-Richtlinie anrechenbare Anteil von Strom aus erneuerbaren Energieträgern 64,6% – davon stammten 85,1% aus Wasserkraft.**

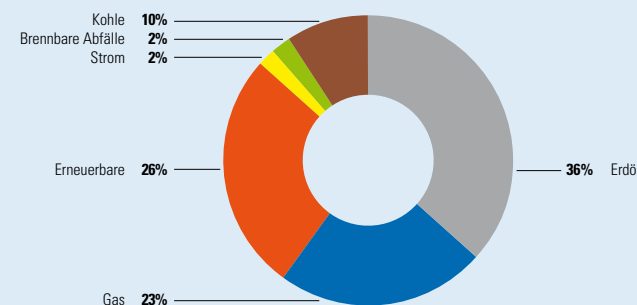
Während Strom aus Wasserkraft in Österreich eine lange Tradition aufweist, ist der Einsatz von Biomasse für die Stromerzeugung eine relativ junge Entwicklung. Rasant angestiegen ist die Produktion von Fernwärme aus Erneuerbaren, deren Anteil sich von 1990 auf 2011 von 7,3% auf 46,3% mehr als versechsfacht hat. 2008 gab es 1.544 Anlagen, die Fernwärme aus Biomasse erzeugten – Tendenz weiter steigend.

## Erneuerbare Energieträger in TJ

|                        | 1970    | 1980    | 1990    | 2000    | 2005    | 2010    | 2011    |
|------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Produktion             | 123.479 | 161.909 | 209.377 | 278.911 | 304.992 | 377.788 | 355.524 |
| Importe                | 501     | 1.217   | 4.438   | 4.945   | 13.078  | 34.982  | 39.531  |
| Lager                  | 0       | 0       | -545    | 0       | -416    | 206     | -5.505  |
| Exporte                | 189     | 652     | 2.113   | 6.691   | 14.707  | 18.761  | 16.983  |
| Bruttoinlandsverbrauch | 123.791 | 162.474 | 211.157 | 277.165 | 302.948 | 394.214 | 372.567 |
| Umwandlung             | 77.438  | 108.637 | 122.061 | 174.200 | 180.313 | 237.090 | 222.843 |
| Endverbrauch           | 46.353  | 53.837  | 89.096  | 102.997 | 123.648 | 166.547 | 158.586 |
| Endverbrauch durch     |         |         |         |         |         |         |         |
| Landwirtschaft         | 2.759   | 2.599   | 4.022   | 5.096   | 7.365   | 9.696   | 8.684   |
| Sachgüterproduktion    | 491     | 10.051  | 22.655  | 29.572  | 38.263  | 50.851  | 50.652  |
| Transport              | 9       | 2       | 80      | 612     | 2.074   | 20.284  | 20.378  |
| Dienstleistungen       | 3.620   | 374     | 2.902   | 5.045   | 5.462   | 6.154   | 7.255   |
| Haushalte              | 39.474  | 40.811  | 59.436  | 62.671  | 70.485  | 79.561  | 71.619  |

Q: STATISTIK AUSTRIA, Energiebilanzen. TJ=Terajoule.

## Anteile der Energieträger am Bruttoinlandsverbrauch 2011



Q: STATISTIK AUSTRIA, Energiebilanzen. Rundungsdifferenzen nicht ausgeglichen.



# Öffentlicher Sektor

Einnahmen &  
Ausgaben

Öffentlicher Dienst

# Maastricht-Defizit unter EU-Schnitt

Das Maastricht-Defizit wird aus der Differenz von Staatseinnahmen und Staatsausgaben errechnet. Zum Staat zählen der Bund, die Bundesländer, die Gemeinden, die Sozialversicherungsträger sowie zahlreiche außer-budgetäre Einheiten. Haupteinnahmen sind Steuern und Sozialabgaben, die Ausgaben enthalten unter anderem Sozialleistungen, Wirtschaftsförderung und den Personalaufwand für öffentlich Bedienstete.



**Bis auf Ungarn, Estland und Schweden erzielten alle EU-Länder 2011 ein Maastricht-Defizit. Österreichs Defizit (2,5% des BIP) lag unter dem EU-27-Durchschnitt (4,4%).**

In einer Reihung nach EU-Ländern war Österreich 2011 an 9. Stelle zu finden. Angeführt wird dieses „Ranking“ von Ungarn (mit einem Überschuss von 4,3% des BIP). Schlusslicht ist Irland mit einem Defizit von 13,4% des BIP.

**2011 betrug das öffentliche Defizit Österreichs 7,6 Mrd. € bzw. 2,5% des BIP.**

Seit 2001 ist zu beobachten, dass die Defizitquote in Österreich – mit Ausnahme von 2004 und 2006 – geringer ist als im EU-27-



Durchschnitt. 2001 lag dieser Indikator für Österreich sogar rund um Null Prozent des BIP (EU-27-Durchschnitt damals 1,4% des BIP). Seit Anbeginn (1997) erfüllt Österreich – mit Ausnahme von 2004, 2009 und 2010 – das Maastricht-Kriterium im Rahmen der Europäischen Wirtschafts- und Währungsunion (Defizit unter 3% des BIP).

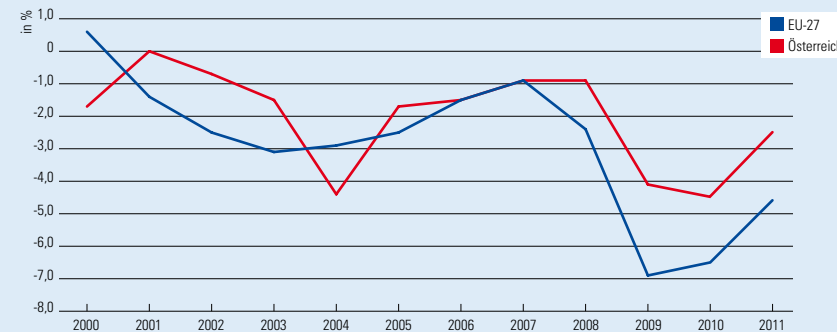
## Maastricht-Schulden: Quote steigt weiterhin

**Der öffentliche Schuldenstand Österreichs belief sich Ende 2011 auf 217,8 Mrd. € bzw. 72,4% des BIP.**

Zwischen 2002 und 2007 sank diese Quote in Österreich stetig (Ende 2001 66,8%, Ende 2007 60,2%), seit 2008 steigt sie wieder an. Im EU-27-Durchschnitt stieg sie von Ende 2002 (60,5%) bis Ende 2005 (62,8%) permanent an, war 2006 und 2007 rückläufig (Ende 2007 59,0%) und erhöhte sich danach (Ende 2011 82,5%).

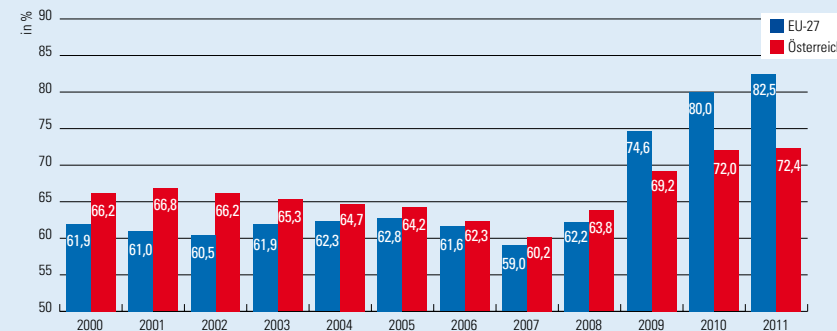
Werte Stand 22.10.2012.

## Maastricht-Defizit/Überschuss in % des Bruttoinlandsproduktes (BIP)



Q: STATISTIK AUSTRIA, Eurostat. Werte Stand 22.10.2012.

## Maastricht-Schuldenstand in % des Bruttoinlandsproduktes (BIP)



Q: STATISTIK AUSTRIA, Eurostat. Bruttoschuld des Staates (konsolidiert) in % des BIP. Werte Stand 22.10.2012.

# Staatshaushalt: Ausgaben über 50% des BIP

Die Ausgaben aller öffentlichen Haushalte zusammen liegen in Österreich seit Jahrzehnten – mit Ausnahme der Jahre 2006 bis 2008 – über 50% des Bruttoinlandsproduktes (BIP), 2011 betrug die Quote 50,5%. Darin enthalten sind die Ausgaben des Bundes, der Bundesländer, der Gemeinden und der Sozialversicherungsträger sowie zahlloser ausgegliederter Einheiten, die jedoch zum „Staat“ zählen. Inhaltlich umfassen die Ausgaben im Wesentlichen die Sozialausgaben, den Personal- und Sachaufwand, Förderungen, Zinszahlungen für die Staatsschuld und Investitionen. Fast die Hälfte der Staatsausgaben entfallen auf Sozialausgaben; und zwar in Form von Geldleistungen (z. B. staatliche Pensionen) oder Sachleistungen (z. B. Arzt).



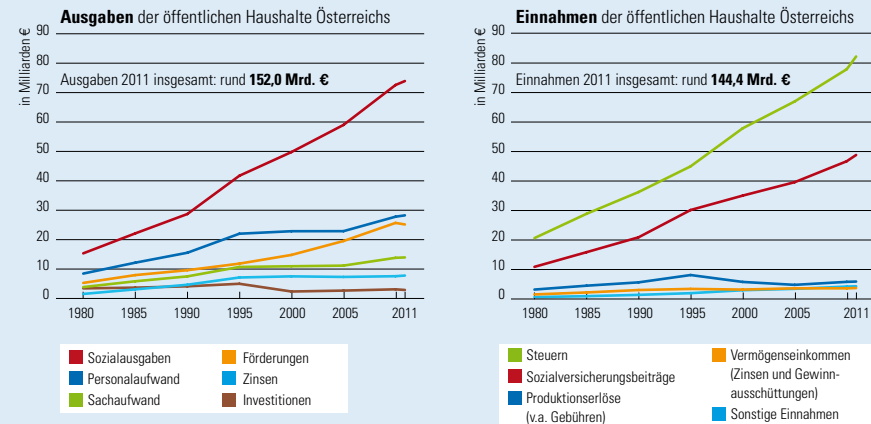
Die österreichische Staatsausgabenquote liegt über dem EU-27-Durchschnitt (2011: 49,1% des BIP).

**Mehr privat – weniger Staat: 2011 sind die Staatsquoten in Österreich gesunken.**

Die Einnahmen der öffentlichen Haushalte umfassen vor allem das Steueraufkommen und die Sozialversicherungsbeiträge. Von geringer Bedeutung sind Erlöse aus Gebühren, Verkäufen von Gebäuden und Grundstücken sowie aus Vermögenseinkommen (Zinsen und Gewinnausschüttungen von Unternehmen, an denen der Staat beteiligt ist). 2011 standen den öffentlichen Haushalten in Österreich finanzielle Mittel in der Höhe von 48,0% des BIP zur Verfügung. Im EU-27-Durchschnitt lag die Staatseinnahmenquote bei 44,7%. Spitzenreiter in der EU-27 ist Dänemark (2011 Einnahmenquote 56,0% des BIP, 2011 Ausgabenquote 57,9% des BIP). Am anderen Ende der Skala finden sich 2011 Litauen (Einnahmenquote 31,9%) und Bulgarien (Ausgabenquote 35,6%).

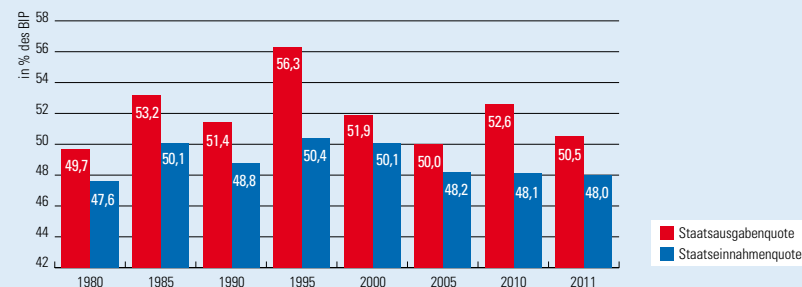
Werte Stand 22.10. 2012.

## Ausgaben und Einnahmen und Staates Struktur und Entwicklung



Q: STATISTIK AUSTRIA, Stand: 22.10.2012, konsolidiert.

## Staatsquoten in Österreich



Q: STATISTIK AUSTRIA, Stand 22.10.2012.

# Im Dienste der Öffentlichkeit

Die öffentliche Verwaltung erbringt in Österreich eine ganze Fülle von Leistungen. Sie trägt entscheidend zur hohen Lebensqualität in unserem Land bei. Im Öffentlichen Dienst sind rund 348.151 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter (Vollbeschäftigtenäquivalente/VBÄ) aus Bund, Ländern und Gemeinden beschäftigt.

Im Personalstand des Bundes – in den Ministerien und den diesen unterstellten Behörden, Ämtern und sonstigen Einrichtungen – gab es im Jahr 2011 132.357 Bedienstete (VBÄ). Dazu kamen 8.364 Bundesbeamtinnen und -beamte in ausge-

gliederten Einheiten. Mit einem Anteil von mehr als einem Drittel (34,6%) ist der Verwaltungsdienst die größte Berufsgruppe im Bundesdienst, gefolgt von den Lehrerinnen und Lehrern (29,4%), dem Exekutiv- (22,7%) und Militär-Dienst (10,9%).

**Die Wirkung der Pragmatisierungspolitik auf die Anzahl der Beamtinnen und Beamten im Jahresvergleich ist evident: Waren 1997 bei Bund und seinen ausgegliederten Einrichtungen noch 119.178 Beamtinnen und Beamte tätig, sind es heute nur noch 89.672.**

Im Zeitraum von 1995 bis 2011 ist das Durchschnittsalter der Bundesbediensteten von 40,5 auf 45,0 Jahre gestiegen. Der Anteil der „45-plus-Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter“ ist parallel dazu von 35% auf 55% gestiegen.

**Bei der Größe des Öffentlichen Dienstes liegt Österreich mit 12,8% Anteil an der Gesamtbeschäftigung unter dem Durchschnitt der europäischen OECD-Mitgliedsstaaten (16,3%; 2009).**

Vgl. Bundeskanzleramt: Das Personal des Bundes 2012.



## Personalstand im Öffentlichen Dienst

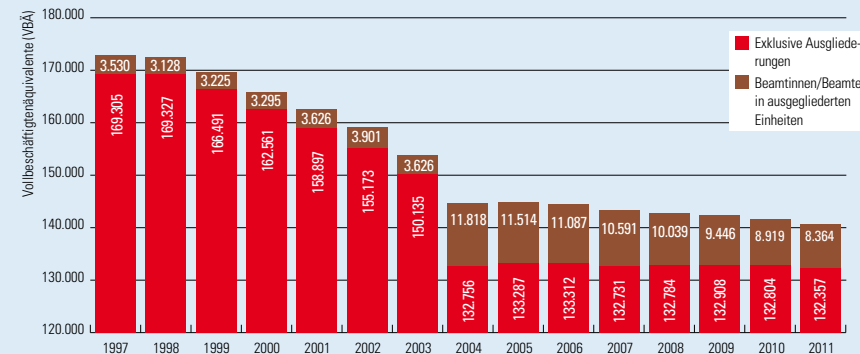
| Bundesdienst  | Personal | in %  |
|---|----------|-------|
| Verwaltungsdienst                                     | 45.907   | 34,6  |
| Lehrerinnen/Lehrer                                    | 38.914   | 29,4  |
| Exekutivdienst  | 30.112   | 22,7  |
| Militärischer Dienst                                  | 14.392   | 10,9  |
| Richterinnen/Richter, Staatsanwältinnen/Staatsanwälte | 2.480    | 1,9   |
| Krankenpflegedienst                                   | 221      | 0,2   |
| Schulaufsicht   | 250      | 0,2   |
| Sonstige  | 80       | 0,1   |
| Gesamt  | 132.357  | 100,0 |

Q: Bundeskanzleramt. Personalstand 31.12.2011 in Vollbeschäftigtenäquivalenten; Rundungsdifferenz.

| Öffentlicher Dienst insgesamt | Personal |
|-------------------------------|----------|
| Bund                          | 132.357  |
| Länder                        | 140.765  |
| Gemeinden                     | 75.029   |
| Gesamt                        | 348.151  |

Q: Bundeskanzleramt. Personalstand in Vollbeschäftigtenäquivalenten. Bund: 31.12.2011; Länder, Gemeinden: 31.12.2010.

## Bundesdienst: Entwicklung der Personalstände



Q: Bundeskanzleramt, Personalstand in Vollbeschäftigtenäquivalente (VBÄ); Rückgang 2003 auf 2004 v.a. durch Ausgliederung der Universitäten.



# Lebensqualität und Lebensstandard

# Wir werden immer älter

Die Lebenserwartung bei der Geburt liegt in Österreich derzeit für Frauen bei 83,45 Jahren und für Männer bei 78,11 Jahren (2011). Frauen leben somit im Schnitt um 5,34 Jahre länger.

Die Lebenserwartung der Österreicherinnen und Österreicher ist in den vergangenen Jahrzehnten übrigens sehr stark gestiegen: pro Jahrzehnt um zwei bis drei Jahre, wobei sich die Lebenserwartung der Männer etwas dynamischer entwickelte als jene der Frauen.

**Die Lebenserwartung der Frauen beträgt derzeit 83,4 Jahre, jene der Männer 78,1 Jahre.**

Doch nicht nur bei der Geburt, sondern in allen Lebensaltern steigt die „restliche“ Lebenserwartung stark an. Beispielsweise hatte 1970 ein Mann im Alter von 60 Jahren noch 14,85 weitere Lebensjahre zu erwarten, eine 60-jährige Frau noch 18,80 Jahre. In der Zwischenzeit sind diese Werte auf 21,69 Jahre (Männer) bzw. 25,57 Jahre (Frauen) angestiegen. Das bedeutet auch in dieser Alterskategorie noch einen Zuwachs von mehr als 1,5 Jahren pro Jahrzehnt.



**Im EU-Vergleich liegt die Lebenserwartung der Österreicherinnen und Österreicher im ersten Drittel.**

Auch die Säuglingssterblichkeit ist sehr stark zurückgegangen: Sie betrug 2011 weniger als 4 Promille der Lebendgeborenen, während sie 1970 noch bei 26 Promille gelegen war.

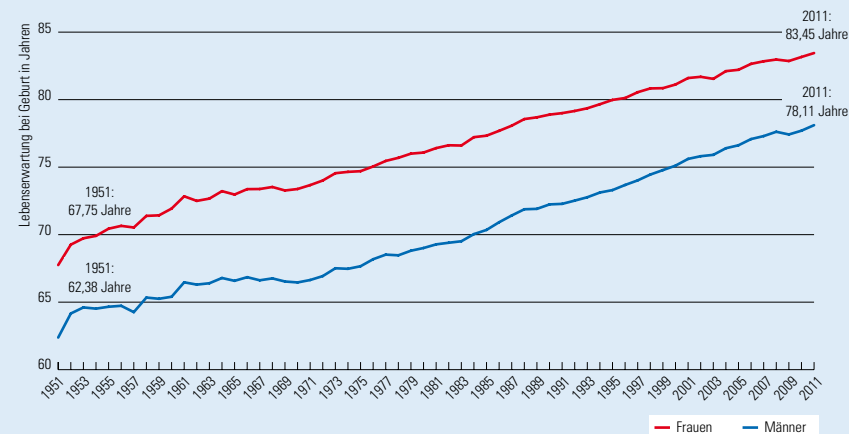
Im EU-Vergleich (2005-2010) liegt Österreich für beide Geschlechter zusammen im ersten Drittel der Lebenserwartung. Höher als in Österreich ist sie nur in Italien, Frankreich, Schweden und Spanien. Die niedrigste Lebenserwartung findet sich in Lettland und Litauen, wo sie um 8-9 Jahre niedriger ist als in Österreich.

## Lebenserwartung und Säuglingssterblichkeit

|   | 1970  | 1980  | 1990  | 2000  | 2010 <sup>***</sup> | 2011 <sup>***</sup> |
|---|-------|-------|-------|-------|---------------------|---------------------|
| <b>Lebenserwartung</b>                            |       |       |       |       |                     |                     |
| Lebenserwartung der Frauen bei der Geburt         | 73,38 | 76,08 | 78,89 | 81,12 | 83,16               | 83,45               |
| Lebenserwartung der Männer bei der Geburt         | 66,46 | 69,01 | 72,24 | 75,11 | 77,70               | 78,11               |
| Lebenserwartung der Frauen im Alter von 60 Jahren | 18,80 | 20,30 | 22,15 | 23,84 | 25,31               | 25,57               |
| Lebenserwartung der Männer im Alter von 60 Jahren | 14,85 | 16,32 | 17,81 | 19,73 | 21,46               | 21,69               |
| <b>Säuglingssterblichkeit</b>                     |       |       |       |       |                     |                     |
| Gestorbene Säuglinge *)                           | 2.908 | 1.303 | 709   | 378   | 307                 | 281                 |
| Säuglingssterberate **)                           | 25,9  | 14,3  | 7,8   | 4,8   | 3,9                 | 3,6                 |

Q: STATISTIK AUSTRIA, Statistik der natürlichen Bevölkerungsbewegung. \*) Im ersten Lebensjahr Gestorbene. \*\*) Im ersten Lebensjahr Gestorbene auf 1.000 Lebendgeborene. \*\*\*) Ab 2009 verbesserte Vollzähligkeit (im Ausland Gestorbene).

## Anstieg der Lebenserwartung bei der Geburt



Q: STATISTIK AUSTRIA, ab 2009 verbesserte Vollzähligkeit (im Ausland Gestorbene).

# Einkommen: Frauen verdienen deutlich weniger

Im Jahr 2010 betrug das mittlere Bruttojahreseinkommen (Median) der unselbständig Erwerbstätigen (exkl. Lehrlinge) in Österreich 24.516 € – netto blieben dabei im Schnitt 18.366 € über. Die höchsten Einkommen waren bei Beamtinnen und Beamten zu finden: Sie verdienten im Mittel 48.644 € brutto, gefolgt von Vertragsbediensteten (28.623 €) und Angestellten mit 27.710 €. Das Schlusslicht bildeten Arbeiterinnen und Arbeiter (18.092 €). Beamtinnen und Beamte stehen aber auch deswegen an der Spitze, weil sie in der Regel älter und höher qualifiziert sind und nicht arbeitslos werden.

Immer noch können sich Männer über höhere Einkommen freuen: Während im öffentlichen Bereich die geschlechtsspezifische „Einkommensschere“ weniger auseinander klafft, verdienen Arbeiterinnen und weibliche Angestellte im Mittel nur 44% bzw. 50% des Bruttojahreseinkommens ihrer männlichen Kollegen.

Ein erheblicher Teil dieser Unterschiede erklärt sich aus der großen Zahl von teilzeitbeschäftigten Frauen. Von allen erwerbstätigen Frauen arbeiteten 44% in Teilzeit; bei Männern lag dieser Anteil bei 11%. Dazu kommt, dass Frauen häufiger als Männer nicht das

ganze Jahr hindurch arbeiten, sondern saisonale oder andere vorübergehende Beschäftigungen ausüben.

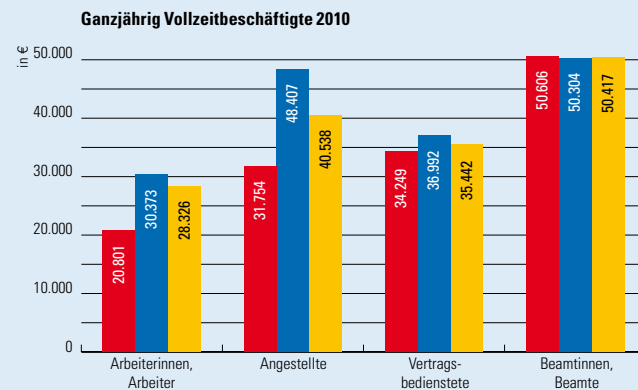
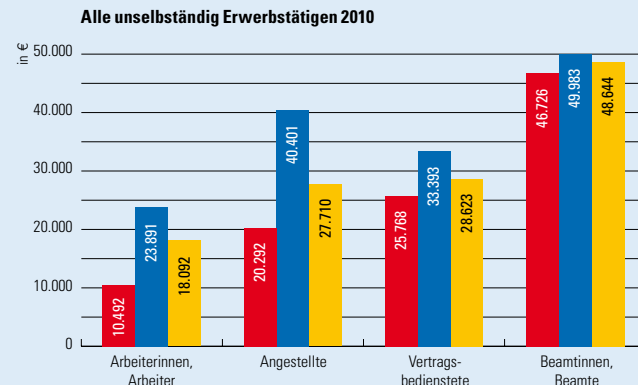
Aber auch wenn ganzjährig Vollzeitbeschäftigte verglichen werden, beträgt das mittlere Frauen-Einkommen nur 81% des mittleren Männer-Einkommens. Wieder sind in der Privatwirtschaft die Einkommensdifferenzen größer als im öffentlichen Dienst: Arbeiterinnen erzielen im Mittel nur 68% des Einkommens von Arbeitern, weibliche Angestellte 66% des Einkommens ihrer Kollegen.

Weibliche Vertragsbedienstete kommen hingegen auf ein mittleres Einkommen von 93% des Vergleichswertes der Männer, bei den Beamtinnen und Beamten gibt es nahezu keine Unterschiede zwischen Frauen- und Männereinkommen.

**Frauen verdienen nach wie vor deutlich weniger als Männer – sowohl als Erwerbstätige als auch als Pensionistinnen.**

Pensionistinnen und Pensionisten erhielten 2010 im Mittel 17.284 € brutto bzw. 15.638 € netto. Auch hier hatten Frauen im Mittel deutlich niedrigere Bezüge als Männer – brutto um 9.698 € weniger.

## Mittlere Bruttojahreseinkommen der unselbständig Erwerbstätigen



Q: STATISTIK AUSTRIA, Lohnsteuerdaten 2010 – Sozialstatistische Auswertungen.



## Haushaltseinkommen

Das verfügbare Haushaltseinkommen wird als Summe aller Erwerbseinkommen im Haushalt berechnet; Kapitalerträge, Pensionen, Sozialtransfers, Unterhaltszahlungen und Privattransfers werden dazugezählt, Steuern und Sozialversicherungsbeiträge abgezogen. Um unterschiedlich zusammengesetzte Haushalte vergleichbar zu machen, wird mit Hilfe einer EU-Skala das sogenannte bedarfsgewichtete Netto-Pro-Kopf-Einkommen berechnet. Jeder Privathaushalt in Österreich verfügte 2011 im Mittel über 31.759 €, das entspricht einem bedarfsgewichteten Netto-Pro-Kopf-Einkommen von 21.319 € pro Jahr. Im Vergleich dazu betrug das bedarfsgewichtete Netto-Pro-Kopf-Einkommen in Haushalten mit drei oder mehr Kindern 16.777 €, in Haushalten mit zwei Kindern 19.313 € und in solchen mit einem Kind 22.243 €. In Pensionistenhaushalten lag das mittlere bedarfsgewichtete Netto-Pro-Kopf-Einkommen bei 20.461 €, andere Haushalte ohne Kinder verfügten über 24.266 €.



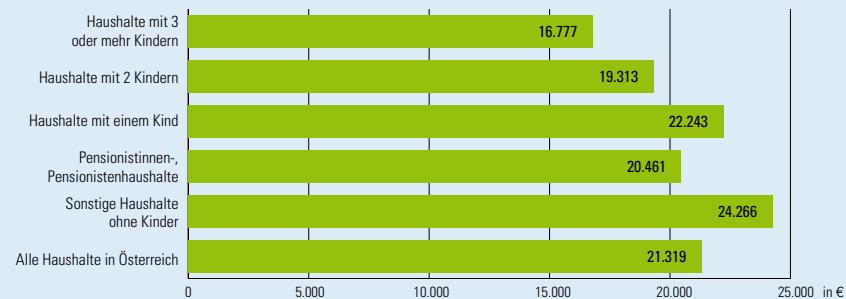
## Haushaltsausgaben

Je mehr Geld einem Haushalt für seine Ausgaben zur Verfügung steht, desto weniger gibt er anteilmäßig für die Grundbedürfnisse aus. Bei den ausgabenschwächsten 25% der österreichischen Haushalte liegen die gewichteten Pro-Kopf-Ausgaben mit monatlich 896 € rund 52% unter dem Österreichschnitt (1.880 €). Das ausgabenstärkste Viertel der Haushalte weist um 75% höhere Ausgaben auf als der Durchschnitt. Haushalte mit hohen Ausgaben wenden für Ernährung und Wohnen etwas mehr als ein Viertel ihrer Verbrauchsausgaben auf, 19% ihrer Ausgaben bleiben für den Bereich Verkehr und 14% für Freizeit übrig. Im Gegensatz dazu geben Haushalte der niedrigsten Ausgabenstufe bereits mehr als die Hälfte ihrer Ausgaben für Ernährung und Wohnen aus, für Verkehr verbleiben nur 7%, für den Freizeitbereich 8%.

## Kaufkraft: Zweithöchste innerhalb der EU

Durchschnittlich 17.100 € (KKS) haben Österreichs Konsumentinnen und Konsumenten 2011 je Einwohner im EU-Vergleich ausgegeben (2010: 16.400 €). Höher war der Konsum nur in Luxemburg (20.200 €) bzw. in Norwegen (18.800 €) und der Schweiz (21.800 €). Weit bescheidener ist das durchschnittliche Ausgabenvolumen in der Tschechischen Republik (10.100 €), Lettland (9.000 €), Ungarn (8.500 €) und Estland (8.400 €).

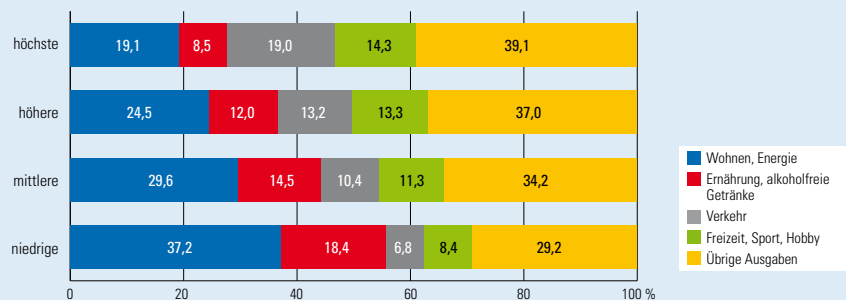
## Bedarfsgewichtetes Netto-Pro-Kopf-Einkommen der Privathaushalte pro Jahr



Q: STATISTIK AUSTRIA, EU-SILC 2011. Median.

## Bedarfsgewichtete Pro-Kopf-Ausgaben

Ausgabenanteile an den Verbrauchsausgaben insgesamt (in %)



Q: STATISTIK AUSTRIA, Konsumerhebung 2009/10.

# Mobilität und ihre Schattenseiten

In Österreich sind derzeit rund 4,51 Mio. Pkw angemeldet (Ende 2011). In den vergangenen 20 Jahren nahm der Pkw-Bestand um fast die Hälfte (+45,6%) zu. 1970 wurde erstmals die Millionengrenze überschritten. Denn nach dem zweiten Weltkrieg gewann der Straßenverkehr zunehmend an Bedeutung und löste somit allmählich die Eisenbahn als Hauptverkehrsmittel ab. Mitte der 50er-Jahre setzte in Österreich die breite Motorisierungswelle ein, wodurch der Personenkraftwagen vom Statussymbol zum Gebrauchsgegenstand des täglichen Lebens avancierte.

**2011 war der Pkw-Bestand fast 32-mal so hoch wie 1955.**

Dieselfahrzeuge konnten seit 1995 überdurchschnittlich zulegen. Dagegen waren bei benzinbetriebenen Pkw starke Rückgänge zu verzeichnen. Dies ist u. a. auf die damals höheren Benzinpreise zurückzuführen. Zunehmende Luftverschmutzung und Lärmbelastigung sind die Kehrseite der Medaille – einhergehend mit wachsenden Unfallzahlen: Der Anstieg des Unfallgeschehens verlief bis 1972 nahezu ungebremst. Eine Trendwende wurde erst ab 1973 eingeleitet, und zwar durch Maßnahmen wie Geschwindigkeitsbeschränkungen, Gurten- und Sturzhelm-

pflucht, Kindersicherung und die Senkung des Alkohollimits.

Verbesserungen bei der Lenkerausbildung sowie der Verkehrstechnik und Notfallmedizin wirkten sich in Kombination mit verstärkter Überwachung ebenfalls positiv auf das Unfallgeschehen aus.

**2010 lag Österreich bei Verkehrstoten leicht über dem EU-Durchschnitt.**

Im Jahr 2011 ereigneten sich auf Österreichs Straßen 35.129 Straßenverkehrsunfälle mit 45.025 Verletzten und 523 Toten. 2010 lag Österreich mit 66 Getöteten pro 1 Mio. Einwohnerinnen bzw. Einwohnern im mittleren Drittel der EU-27 und damit leicht über dem EU-Durchschnitt von 62 Getöteten pro 1 Mio. Einwohnerinnen bzw. Einwohnern. In den 27 EU-Mitgliedstaaten wurden 2010 rund 31.000 Menschen getötet. Gegenüber dem Jahr 2001 bedeutet dies einen Rückgang um 43%.

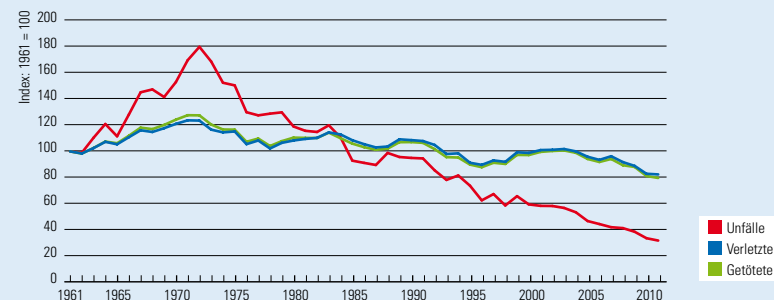


## Kfz-Bestand und Entwicklung des Unfallgeschehens

|      | Kfz-Bestand |              | Unfälle | Verunglückte | davon     |          |
|------|-------------|--------------|---------|--------------|-----------|----------|
|      | Insgesamt   | darunter Pkw |         |              | Verletzte | Getötete |
| 1955 | 654.836     | 143.099      |         |              |           |          |
| 1961 | 1.426.043   | 474.538      | 42.653  | 58.131       | 56.491    | 1.640    |
| 1965 | 1.809.766   | 790.675      | 44.970  | 61.816       | 59.987    | 1.829    |
| 1970 | 2.201.021   | 1.196.584    | 51.631  | 72.653       | 70.146    | 2.507    |
| 1975 | 2.767.463   | 1.720.722    | 49.132  | 68.348       | 65.881    | 2.467    |
| 1980 | 3.384.492   | 2.246.950    | 46.214  | 64.367       | 62.416    | 1.951    |
| 1985 | 3.801.531   | 2.530.800    | 46.275  | 61.338       | 59.814    | 1.524    |
| 1990 | 4.239.784   | 2.991.284    | 46.338  | 62.041       | 60.483    | 1.558    |
| 1995 | 4.914.538   | 3.593.588    | 38.956  | 51.974       | 50.764    | 1.210    |
| 2000 | 5.581.444   | 4.097.145    | 42.126  | 55.905       | 54.929    | 976      |
| 2005 | 5.646.882   | 4.156.743    | 40.896  | 54.002       | 53.234    | 768      |
| 2010 | 6.091.881   | 4.441.027    | 35.348  | 46.410       | 45.858    | 552      |
| 2011 | 6.195.207   | 4.513.421    | 35.129  | 45.548       | 45.025    | 523      |

Q: STATISTIK AUSTRIA, Kfz-/Pkw-Bestand am 31.12. des Jahres, ausgenommen 1955 und 1961 (31.10.).

## Entwicklung des Unfallgeschehens 1961 bis 2011



Q: STATISTIK AUSTRIA.

## Kulturelle „Highlights“

Durchschnittlich 138 € gaben die Privathaushalte im Jahr 2010 monatlich für Kultur aus: rund 38 € für Kulturveranstaltungen (Kino, Theater, Konzert, Museum, Zoo, aber auch Rundfunkgebühren), 34 € für Bücher, Zeitungen und Zeitschriften und 9,70 € für Bild- und Tonträger. Zusätzlich wurden etwa 40% dieser 138 € für „Geräte zur Ausübung kultureller Aktivitäten“ ausgegeben.

An den österreichischen Theater- und Konzertbühnen wurden in der Spielzeit 2010/11 rund 5,3 Mio. Besuche gezählt. Die Wiener Staatsoper allein verzeichnete 585.000 Besuche, das Wiener Konzerthaus und die Gesellschaft der Musikfreunde in Wien kamen auf 321.000 bzw. 296.000.

Von den vorwiegend dem Sprechtheater gewidmeten Häusern war das Wiener Burgtheater jenes mit dem meisten Publikum (283.000). In den Bundesländern verzeichneten, jeweils mit einem Mehrspartenprogramm, die Vereinigten Bühnen Graz 258.000 Besuche und das Linzer Landestheater 225.000 Besuche.

Die Festspiele und Festivals gaben 2011 etwa 2.600 Vorstellungen mit rund 1,6 Mio. Besuchen; das größte darunter (Salzburger Festspiele) bilanzierte mit 214.000 Gästen. Die zunehmende Attraktivität der Museen



wurde 2010 durch 14,4 Mio. Besuche unter Beweis gestellt. Hinzu kommen Besichtigungen von historischen Stätten und Denkmälern (5,4 Mio.), zoologischen und botanischen Gärten und Naturparks (3,9 Mio.), Ausstellungshäusern (818.000) und wechselnden Landesausstellungen (233.000).

**Die Theater- und Konzertbühnen verzeichneten 2010/11 5,3 Mio. Besuche, Festspiele und Festivals 1,6 Mio., Museen und Ausstellungen 24,8 Mio.**

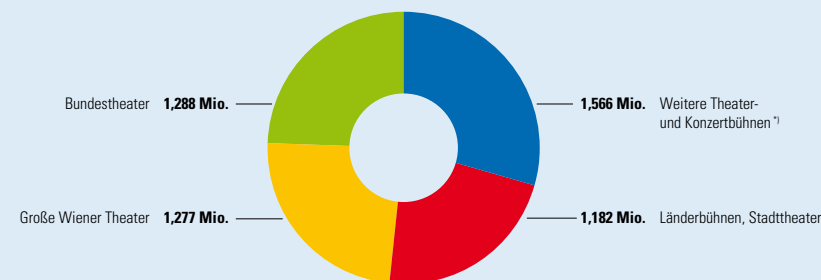
Von den kleineren Museen waren 75% an weniger als 200 Tagen im Jahr geöffnet. In der mittleren Größenklasse hatten 73% mindestens 200 Öffnungstage, bei den großen Museen lag der Anteil bei 100%. Die österreichische Tagespresse erschien mit 15 Blättern und weiteren 14 Regionalausgaben sowie drei Gratis-Zeitungen. Die durchschnittliche Tagesreichweite lag bei 73% – was bedeutet, dass drei Viertel der Österreicherinnen und Österreicher täglich Zeitung lesen.

## Museen und verwandte Einrichtungen

| Einrichtung, Größenklasse                    | Standorte insgesamt | Standorte mit mindestens 200 Öffnungstagen | Besuche insgesamt | Besuche an Standorten mit mindestens 200 Öffnungstagen |
|--|---------------------|--|-------------------|--|
|  |                     |  | absolut           | in 1.000   |
| <b>Zusammen</b>                              | 764                 | 310  | 14.369,2          | 13.085,1   |
| <b>Museen<sup>*)</sup></b>                   | 471                 | 231  | 11.470,1          | 10.732,3   |
| unter 5.000 Besuche                          | 259                 | 66   | 451,2             | 160,9  |
| 5.000 bis 49.999 Besuche                     | 150                 | 110  | 2.277,1           | 1.829,7  |
| 50.000 und mehr Besuche                      | 51                  | 51   | 8.741,8           | 8.741,8  |
| <b>Museen im weiteren Sinn<sup>**)</sup></b> | 293                 | 79   | 2.899,1           | 2.352,8  |
| unter 5.000 Besuche                          | 234                 | 49   | 211,5             | 55,8   |
| 5.000 bis 49.999 Besuche                     | 36                  | 20   | 471,9             | 260,4  |
| 50.000 und mehr Besuche                      | 9                   | 7  | 2.215,7           | 2.036,6  |

Q: STATISTIK AUSTRIA, Kulturstatistik 2010. \*) Inklusive Museen ohne Angaben über Besuche. \*\*) Einrichtungen, die nicht alle Kriterien des internationalen Museumsrates erfüllen.

## Theater- und Konzertbesuche



Q: STATISTIK AUSTRIA, Kulturstatistik Saison 2010/2011. \*) 2009/2010.

# Wirtschaftliche Globalisierung



# Richtiges Handeln ist gefragt

Österreich als kleine, offene Volkswirtschaft ist vom Phänomen der Globalisierung außergewöhnlich stark betroffen und in seiner Entwicklung durch die steigende Integration und Liberalisierung der internationalen Märkte besonders geprägt.

So ist etwa die Exportquote (Waren und Dienstleistungen) von 34,8% (1995) auf rund 57,3% (2011) rasant angestiegen und liegt nun beträchtlich über dem EU-Durchschnitt von 42,2%. Pro Kopf wurden damit Waren und Dienstleistungen im Wert von 20.500 € exportiert (EU-27: 11.000).

Die Importquote hat im gleichen Zeitraum von 35,8% auf 54,0% (EU-27: 42,5%) ebenfalls zugenommen.



**Österreichs Exportquote liegt deutlich über dem EU-Durchschnitt (2011).**

Als wichtiger Globalisierungsindikator gelten auch die Direktinvestitionen. Ende 2011 hielten österreichische Firmen Direktinvestitionen im Ausland im Gegenwert von 154 Mrd. €, davon 66 Mrd. in Mittel- und Osteuropa. Der Stand an ausländischen Direkt-

investitionen in Österreich belief sich auf rund 118 Mrd. €.

Der österreichische Außenhandel ist ein treibender Motor der heimischen Wirtschaft. Im Jahr 2011 wurden Waren im Wert von 131,0 Mrd. € eingeführt und Waren im Wert von 121,8 Mrd. € ausgeführt. Zudem verzeichnete der Außenhandel 2011 deutliche Zuwächse: Die Einfuhren stiegen um 15,3%; die Ausfuhren um 11,3%. Das Passivum der Handelsbilanz betrug 9,2 Mrd. €.

**Österreichs Top-Außenhandelspartner ist und bleibt Deutschland.**

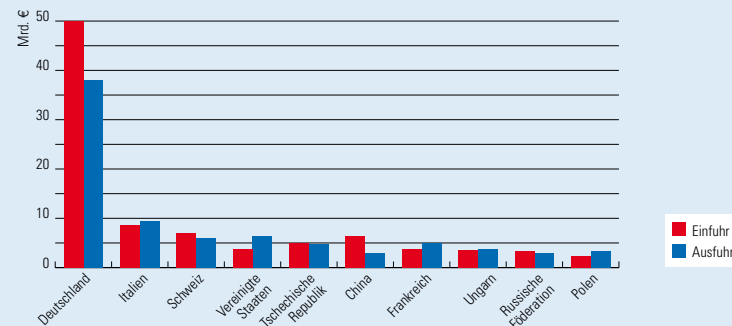
Ein Anteil von 38,2% aller eingeführten Waren (50,1 Mrd. €) stammte 2011 aus Deutschland und fast ein Drittel (31,2%) aller von Österreich ausgeführten Waren (38,0 Mrd. €) wurden nach Deutschland versendet. Weitere wichtige EU-Handelspartner im Jahr 2011 waren Italien, die Tschechische Republik und Frankreich. Hauptprodukte, mit denen in beiden Richtungen gehandelt wurde, waren Straßenfahrzeuge sowie elektrische Maschinen und Geräte.

## Einfuhr und Ausfuhr nach Ländergruppen 2011

| Ursprungsländergruppen | Einfuhr | Veränd.<br>z.Vj. in % | Ausfuhr | Veränd.<br>z.Vj. in % | Überschuss<br>Einfuhr(-), Ausfuhr(+) | Veränd.<br>z.Vj. in % |
|------------------------|---------|-----------------------|---------|-----------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| Insgesamt              | 131,0   | 15,3                  | 121,8   | 11,3                  | -9,2                                 | 115,8                 |
| Europa                 | 108,1   | 14,7                  | 99,1    | 10,4                  | -9,0                                 | 102,3                 |
| Afrika                 | 2,2     | 8,5                   | 1,5     | 2,1                   | -0,7                                 | 24,4                  |
| Amerika                | 5,5     | 12,7                  | 9,2     | 20,1                  | 3,7                                  | 32,9                  |
| Asien                  | 15,0    | 21,3                  | 11,1    | 14,9                  | -3,9                                 | 44,1                  |
| Australien/Ozeanien    | 0,2     | 54,8                  | 0,8     | 7,1                   | 0,6                                  | -0,8                  |
| EU-27                  | 93,6    | 13,6                  | 84,8    | 10,0                  | -8,7                                 | 67,6                  |
| Drittstaaten           | 37,5    | 19,6                  | 36,9    | 14,6                  | -0,5                                 | -                     |
| Eurozone               | 77,0    | 12,7                  | 64,5    | 8,8                   | -12,5                                | 38,3                  |
| Anrainerstaaten        | 79,2    | 13,3                  | 67,2    | 10,6                  | -12,1                                | 31,4                  |
| EFTA                   | 7,9     | 16,7                  | 6,9     | 14,8                  | -0,9                                 | 33,3                  |

Q: STATISTIK AUSTRIA, Jänner-Dezember 2011 in Mrd. Euro; Rundungsdifferenzen.

## Top 10-Handelspartner nach Handelsintensität 2011



Q: STATISTIK AUSTRIA, Jänner-Dezember 2011.



2011 nahm der österreichische Außenhandel mit den mittel- und osteuropäischen Ländern einführseitig um 20,7% (auf 18,8 Mrd. €) und ausfuhrseitig um 12,0% (auf 21,8 Mrd. €) zu. Der wichtigste Überseemarkt waren 2011 die Vereinigten Staaten. Es wurden Waren im Wert von 6,4 Mrd. € dorthin exportiert (+28,9%).

**Exportschlager sind Maschinen und Fahrzeuge.**

Die österreichischen Autozulieferer und Motorenhersteller waren führend bei den



Exporten. 2011 wurden Kolbenverbrennungsmotoren mit einem Warenwert von 5,0 Mrd. € in alle Welt geliefert. Hauptabnehmer waren Deutschland, die Vereinigten Staaten, Spanien, das Vereinigte Königreich und Kanada. Weitere wichtige Exportartikel österreichischer Unternehmen waren Arzneiwaren, PKW sowie Kfz-Teile und Zubehör.

Betrachtet man die Einfuhrseite, so waren die wichtigsten Güter PKW, Erdölerzeugnisse, Rohöl, Erdgas sowie Kfz-Teile und Zubehör.

**2011 wurden Erdöl und Erdölerzeugnisse im Wert von 9,7 Mrd. € eingeführt. Im Vergleich zu 2010 stieg der Wert von eingeführtem Erdöl und Erdölerzeugnissen um 26,0%, die Menge jedoch nur um 0,1%.**

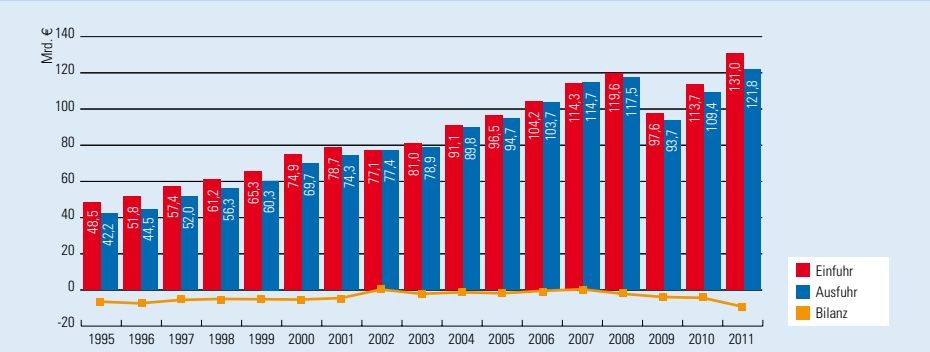
Neben Kasachstan versorgten vor allem Nigeria, die Russische Föderation und Saudi-Arabien den heimischen Rohölmarkt. 2011 wurde Erdgas im Wert von 3,7 Mrd. € importiert. Aus China stammten im Jahr 2011 vor allem Nachrichtengeräte, Bekleidung sowie Datenverarbeitungsmaschinen. Bananen kamen aus Ecuador, Costa Rica, Kolumbien und der Dominikanischen Republik; ungerösteter Kaffee aus Honduras, Brasilien, Ghana und Vietnam; gerösteter Kaffee aus Honduras.

Außenhandel nach Warenabschnitten 2011

| SITC 4 Warenbenennung                  | Insgesamt |         |        | EU-27     |         |        |
|--|-----------|---------|--------|-----------|---------|--------|
|  | Einfuhr   | Ausfuhr | Bilanz | Einfuhr   | Ausfuhr | Bilanz |
|  | in Mrd. € |         |        | in Mrd. € |         |        |
| Insgesamt                              | 131,0     | 121,8   | -9,2   | 93,6      | 84,8    | -8,7   |
| 0 Ernährung                            | 7,4       | 6,4     | -1,1   | 6,2       | 5,2     | -1,0   |
| 1 Getränke und Tabak                   | 0,9       | 1,8     | 0,9    | 0,8       | 0,9     | 0,1    |
| 2 Rohstoffe                            | 6,7       | 4,0     | -2,7   | 4,4       | 3,1     | -1,3   |
| 3 Brennstoffe, Energie                 | 15,7      | 4,1     | -11,5  | 8,3       | 3,9     | -4,4   |
| 4 Tierische und pflanzliche Öle, Fette | 0,5       | 0,2     | -0,3   | 0,4       | 0,2     | -0,2   |
| 5 Chemische Erzeugnisse a.n.g.         | 16,2      | 15,6    | -0,5   | 11,7      | 9,6     | -2,1   |
| 6 Bearbeitete Waren                    | 21,5      | 28,5    | 7,0    | 17,8      | 20,9    | 3,1    |
| 7 Maschinen und Fahrzeuge              | 41,7      | 46,1    | 4,4    | 31,9      | 29,9    | -1,9   |
| 8 Sonstige Fertigwaren                 | 18,1      | 14,0    | -4,1   | 11,9      | 10,2    | -1,7   |
| 9 Waren a.n.g.                         | 2,4       | 1,1     | -1,2   | 0,2       | 1,0     | 0,8    |

Q: STATISTIK AUSTRIA, Jänner-Dezember 2011. SITC Rev. 4; Rundungsdifferenzen.

Entwicklung der österreichischen Außenhandelsströme



Q: STATISTIK AUSTRIA, 2011.

# Bundesländer

117



# Burgenland



**Fläche (km²)** 3.962

**Bevölkerung** (01.01.12) 286.215

**Landeshauptstadt** Eisenstadt

**Politische Bezirke** 9 (dar. 2 Statutarstädte)

**Gemeinden** 171



## Politische Bezirke (Kfz-Kennzeichen)

Eisenstadt (Stadt) – E  
Rust (Stadt) – E  
Eisenstadt-Umgebung – EU  
Güssing – GS  
Jennersdorf – JE  
Mattersburg – MA  
Neusiedl am See – ND  
Oberpullendorf – OP  
Oberwart – OW

## Land der Sonne und ...

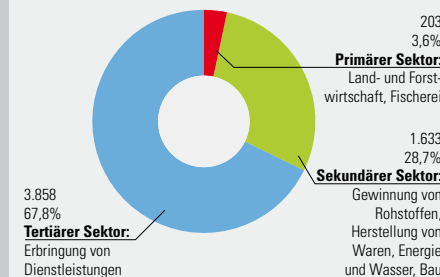
- Verschiedene **Völksguppen** leben im Burgenland seit Jahrhunderten miteinander und konnten ihre Sprachen und Traditionen bis heute bewahren.
- Im jüngsten und östlichsten Bundesland Österreichs ist es **sonniger, wärmer** und **trockener** als im übrigen Österreich.
- Die burgenländischen **Festspiele** ziehen im Sommer fast eine halbe Million Menschen an.
- Die **Nächtigungszahlen** stiegen in den letzten 10 Jahren (2001-2011) um 20,4%, für den **Fahrradtourismus** steht ein ausgebautes Radwegenetz von mehr als 1.900 km bereit.
- 34% der Landesfläche sind **Natur- und Landschaftsschutzgebiete**, wie z. B. der Nationalpark Neusiedler See-Seewinkel.
- Fast 40% der **Erwerbstätigen** arbeiten in einem anderen Bundesland, rund 25.500 davon in Wien.
- Etwa 30% der österreichischen **Weinbaufläche** liegen im Burgenland.
- 6 **Technologiezentren** sind regionalwirtschaftliche Impulsgeber und erhöhen die Attraktivität des Standortes Burgenland.
- Der Bildungsstand der burgenländischen Bevölkerung ist in den letzten Jahrzehnten stark angestiegen, im Jahr 2011 verzeichneten die jungen Burgenländerinnen und Burgenländer die **höchste Reifeprüfungsquote** (48,9) in ganz Österreich (40,2).

## Burgenland im Überblick

|   | Burgenland  | Österreich  |
|---|-------------|-------------|
| Bevölkerungsveränderung 2000–2012 (1.1.) in %                                 | 3,6         | 5,5         |
| Ausländerinnen-/Ausländeranteil 1.1.2012                                      | 6,1         | 11,5        |
| Kinderzahl pro Frau 2011 (Gesamtfertilitätsrate)                              | 1,28        | 1,43        |
| Gesamtscheidungsrate 2011 (in %)  | 41,14       | 43,02       |
| Bruttoregionalprodukt (= BRP) pro Kopf 2009 in €                              | 22.200      | 32.900      |
| Tourismusintensität (Übernachtungen pro Einw.) 2011                           | 10,27       | 14,96       |
| Erwerbstätigenquote 2011 (Bevölkerung 15 bis 64 Jahre) für Frauen/Männer in % | 64,7 / 77,3 | 66,5 / 77,8 |
| Arbeitslosenquote 2011 (Internationale Definition) in %                       | 3,6         | 4,2         |
| Forschungsquote 2009 (Bruttoinlandsausgaben für F&E in % des BRP)             | 0,71        | 2,72        |
| Anteil der Haushalte mit Internetzugang 2012 in %                             | 74,9        | 79,3        |
| Endenergieverbrauch pro Einw. 2010 in GJ                                      | 122,8       | 133,4       |
| Anteil der 25- bis 64-Jährigen in Aus- und Weiterbildung 2011 in %            | 10,4        | 13,4        |
| Maturantenquote/Akademikerquote der 25- bis 64jährigen Bevölkerung 2011 in %  | 26,5 / 7,8  | 30,1 / 12,0 |
| Lebenserwartung bei der Geburt 2011 für Frauen/Männer in Jahren               | 83,8 / 77,9 | 83,4 / 78,1 |
| Verfügbares Einkommen der privaten Haushalte je Einw. 2009 in €               | 19.500      | 19.900      |
| Anteil der Bevölkerung in Eigenheimen und Eigentumswohnungen 2011 in %        | 83,8        | 61,9        |
| Wohnnutzfläche pro Einwohner (in Privathaushalten) 2010 in m²                 | 50,3        | 43,7        |
| Pkw-Dichte (Pkw pro 1.000 Einw.) 2011   | 618,1       | 537,0       |
| Straßenverkehrsunfälle mit Personenschaden pro 10.000 Einw. 2011              | 31,38       | 41,80       |

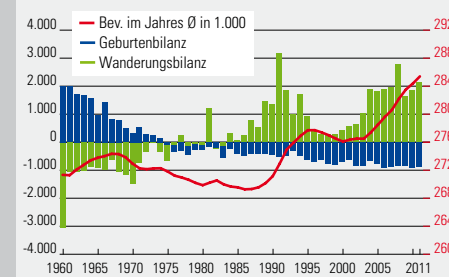
## Wertschöpfung nach Sektoren

Bruttowertschöpfung 2009 in Mio. € und %, laufende Preise



## Bevölkerungsentwicklung

1960–2011 nach Komponenten der Veränderung





# Kärnten



**Fläche (km²)** 9.538

**Bevölkerung** (01.01.12) 557.773

**Landeshauptstadt** Klagenfurt

**Politische Bezirke** 10 (dar. 2 Statutarstädte)

**Gemeinden** 132



## Politische Bezirke (Kfz-Kennzeichen)

Klagenfurt (Stadt) – K  
Villach (Stadt) – VI  
Feldkirchen – FE  
Hermagor – HE  
Klagenfurt-Land – KL  
Sankt Veit an der Glan – SV  
Spittal an der Drau – SP  
Villach-Land – VL  
Völkermarkt – VK  
Wolfsberg – WO

## Land der Seen und ...

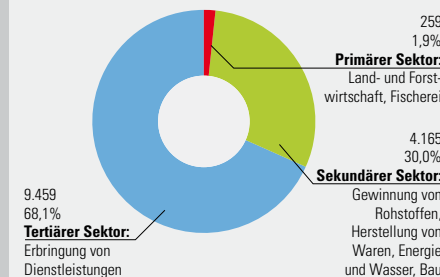
- Das südlichste Bundesland nennt **200 Badeseen** sein Eigen. Mit einer Temperatur von bis zu 27 Grad Celsius ist der Klopeiner See der wärmste Badesees Kärntens.
- Mit **5,6 Mio. Übernachtungen** erzielte Kärnten in den Sommermonaten Juli und August 2012 das drittbeste Bundesländerergebnis.
- Kärnten ist das einzige Bundesland, welches in den vergangenen drei Jahren jeweils an **Bevölkerung verloren** hat (2009-2011).
- Höchste Unehelichenquote Österreichs: Mehr als die Hälfte der Kärntner Kinder kommen **unehelich** zur Welt (2011: 53%).
- Eisenkappel-Vellach, die **südlichste** Marktgemeinde Österreichs, liegt auf einer geographischen Breite wie Montreal.
- Rund **9.600 Vereine** sind erfasst, das sind 17 Vereine auf 1.000 Einwohner, so viele wie in keinem anderen Bundesland.
- Mit einer Auslastung von 86% erfreut sich das **Stadttheater Klagenfurt** großer Beliebtheit.
- Waren um das Jahr 1900 noch **2/3** der Kärntner Erwerbsbevölkerung der Land- und Forstwirtschaft zuzuordnen, sind es zu Beginn des 21. Jahrhunderts nur noch **vier Prozent**.
- Bei Exporten im Gegenwert von 5,7 Mrd. Euro und Importen in Höhe von 4,8 Mrd. Euro erzielte die Kärntner Wirtschaft im Jahre 2010 einen beträchtlichen **Ausfuhrüberschuss**.

## Kärnten im Überblick

|   | Kärnten     | Österreich  |
|---|-------------|-------------|
| Bevölkerungsveränderung 2000–2012 (1.1.) in %                                 | -0,5        | 5,5         |
| Ausländerinnen-/Ausländeranteil 1.1.2012                                      | 7,3         | 11,5        |
| Kinderzahl pro Frau 2011 (Gesamtfertilitätsrate)                              | 1,40        | 1,43        |
| Gesamtscheidungsrate 2011 (in %)  | 40,12       | 43,02       |
| Bruttoregionalprodukt (= BRP) pro Kopf 2009 in €                              | 27.400      | 32.900      |
| Tourismusintensität (Übernachtungen pro Einw.) 2011                           | 22,95       | 14,96       |
| Erwerbstätigenquote 2011 (Bevölkerung 15 bis 64 Jahre) für Frauen/Männer in % | 64,5 / 76,3 | 66,5 / 77,8 |
| Arbeitslosenquote 2011 (Internationale Definition) in %                       | 3,5         | 4,2         |
| Forschungsquote 2009 (Bruttoinlandsausgaben für F&E in % des BRP)             | 2,46        | 2,72        |
| Anteil der Haushalte mit Internetzugang 2012 in %                             | 77,2        | 79,3        |
| Endenergieverbrauch pro Einw. 2010 in GJ                                      | 148,8       | 133,4       |
| Anteil der 25- bis 64-Jährigen in Aus- und Weiterbildung 2011 in %            | 11,2        | 13,4        |
| Maturantenquote/Akademikerquote der 25- bis 64jährigen Bevölkerung 2011 in %  | 27,4 / 9,1  | 30,1 / 12,0 |
| Lebenserwartung bei der Geburt 2011 für Frauen/Männer in Jahren               | 83,5 / 78,4 | 83,4 / 78,1 |
| Verfügbares Einkommen der privaten Haushalte je Einw. 2009 in €               | 19.000      | 19.900      |
| Anteil der Bevölkerung in Eigenheimen und Eigentumswohnungen 2011 in %        | 70,1        | 61,9        |
| Wohnnutzfläche pro Einwohner (in Privathaushalten) 2010 in m²                 | 46,5        | 43,7        |
| Pkw-Dichte (Pkw pro 1.000 Einw.) 2011   | 590,5       | 537,0       |
| Straßenverkehrsunfälle mit Personenschaden pro 10.000 Einw. 2011              | 50,39       | 41,80       |

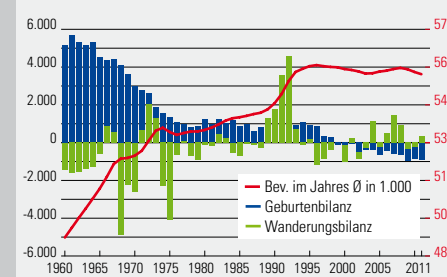
## Wertschöpfung nach Sektoren

Bruttowertschöpfung 2009 in Mio. € und %, laufende Preise



## Bevölkerungsentwicklung

1960–2011 nach Komponenten der Veränderung



# Niederösterreich



**Fläche (km²)** 19.186

**Bevölkerung** (01.01.12) 1,617.455

**Landeshauptstadt** St. Pölten

**Politische Bezirke** 25 (dar. 4 Statutarstädte)

**Gemeinden** 573



## Politische Bezirke (Kfz-Kennzeichen)

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| Krems/Donau (Stadt) – KS     | Melk – ME                   |
| Sankt Pölten (Stadt) – P     | Mistelbach – MI             |
| Waidhofen/Ybbs (Stadt) – VVY | Mödling – MD                |
| Wiener Neustadt (Stadt) – WN | Neunkirchen – NK            |
| Amstetten – AM               | Sankt Pölten (Land) – PL    |
| Baden – BN                   | Scheibbs – SB               |
| Bruck an der Leitha – BL     | Tulln – TU                  |
| Gänserndorf – GF             | Waidhofen/Thaya – WT        |
| Gmünd – GD                   | Wiener Neustadt (Land) – WB |
| Hollabrunn – HL              | Wien Umgebung – WU          |
| Horn – HO                    | Zwettl – ZT                 |
| Korneuburg – KO              |                             |
| Krems (Land) – KR            | kein Politischer Bezirk:    |
| Lilienfeld – LF              | Schwechat – SW              |

## Land der Äcker und ...

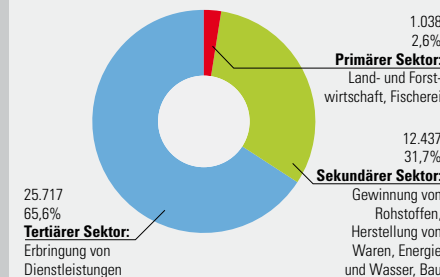
- Beim **Einkommen** aller unselbstständig Erwerbstätigen lag Niederösterreich 2010 mit 26.708 € (jährlich, brutto) an der Spitze der Bundesländer (Median pro Einwohner).
- Nach Wien weist NÖ die meisten ausländischen **Direktinvestitionsunternehmen** auf (375). Der Investitionswert von 8,7 Mrd. Euro bedeutet den dritten Platz.
- Niederösterreich (19.407 Lehrlinge) bildet bundesweit (128.078) die meisten **Lehrlinge** aus (2011).
- Mit jährlich rund **6.300 Unternehmensneugründungen** (Ø 2004–2011) liegt Niederösterreich nach Wien an zweiter Stelle.
- Niederösterreich ist ein **Agrarland** – mit rund 38% leistete es 2011 den größten Beitrag zur Wertschöpfung in der österreichischen Landwirtschaft.
- 6 von 10 Litern des österreichischen **Weines** stammen aus Niederösterreich.
- Von den in Österreich geernteten **Kartoffeln** stammen über 80% aus Niederösterreich.
- Das in Österreich geförderte **Erdöl** stammt fast zur Gänze und das **Erdgas** zu 4/5 aus Niederösterreich (2010).
- In über 1.100 **Kindergärten** werden über 50.000 Kinder flächendeckend mit vormittags kostenlosen Betreuungsplätzen versorgt (2011/12).
- Niederösterreich verfügt mit 501,5 km über das längste **Autobahnnetz** Österreichs.

## Niederösterreich im Überblick

|   | Niederösterreich | Österreich  |
|---|------------------|-------------|
| Bevölkerungsveränderung 2000–2012 (1.1.) in %                                 | 5,4              | 5,5         |
| Ausländerinnen-/Ausländeranteil 1.1.2012                                      | 7,2              | 11,5        |
| Kinderzahl pro Frau 2011 (Gesamtfertilitätsrate)                              | 1,48             | 1,43        |
| Gesamtscheidungsrate 2011 (in %)  | 46,50            | 43,02       |
| Bruttoregionalprodukt (= BRP) pro Kopf 2009 in €                              | 27.000           | 32.900      |
| Tourismusintensität (Übernachtungen pro Einw.) 2011                           | 4,14             | 14,96       |
| Erwerbstätigenquote 2011 (Bevölkerung 15 bis 64 Jahre) für Frauen/Männer in % | 67,6 / 78,5      | 66,5 / 77,8 |
| Arbeitslosenquote 2011 (Internationale Definition) in %                       | 4,2              | 4,2         |
| Forschungsquote 2009 (Bruttoinlandsausgaben für F&E in % des BRP)             | 1,53             | 2,72        |
| Anteil der Haushalte mit Internetzugang 2012 in %                             | 79,0             | 79,3        |
| Endenergieverbrauch pro Einw. 2010 in GJ                                      | 152,7            | 133,4       |
| Anteil der 25- bis 64-Jährigen in Aus- und Weiterbildung 2011 in %            | 11,9             | 13,4        |
| Maturantenquote/Akademikerquote der 25- bis 64jährigen Bevölkerung 2011 in %  | 28,2 / 9,8       | 30,1 / 12,0 |
| Lebenserwartung bei der Geburt 2011 für Frauen/Männer in Jahren               | 83,2 / 77,8      | 83,4 / 78,1 |
| Verfügbares Einkommen der privaten Haushalte je Einw. 2009 in €               | 20.500           | 19.900      |
| Anteil der Bevölkerung in Eigenheimen und Eigentumswohnungen 2011 in %        | 76,2             | 61,9        |
| Wohnnutzfläche pro Einwohner (in Privathaushalten) 2010 in m²                 | 48,3             | 43,7        |
| Pkw-Dichte (Pkw pro 1.000 Einw.) 2011   | 611,7            | 537,0       |
| Straßenverkehrsunfälle mit Personenschaden pro 10.000 Einw. 2011              | 40,11            | 41,80       |

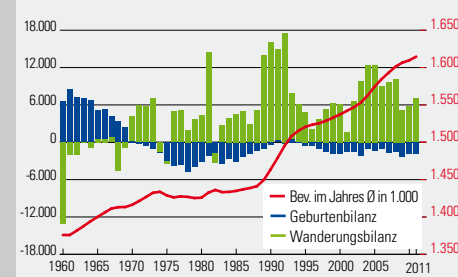
## Wertschöpfung nach Sektoren

Bruttowertschöpfung 2009 in Mio. € und %, laufende Preise



## Bevölkerungsentwicklung

1960–2011 nach Komponenten der Veränderung



# Oberösterreich



**Fläche (km²)** 11.980

**Bevölkerung** (01.01.12) 1,416.772

**Landeshauptstadt** Linz

**Politische Bezirke** 18 (dar. 3 Statutarstädte)

**Gemeinden** 444



## Politische Bezirke (Kfz-Kennzeichen)

|                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| Linz (Stadt) – L            | Linz-Land – LL        |
| Steyr (Stadt) – SR          | Perg – PE             |
| Wels (Stadt) – WE           | Ried im Innkreis – RI |
| Braunau am Inn – BR         | Rohrbach – RO         |
| Eferding – EF               | Schärding – SD        |
| Freistadt – FR              | Steyr-Land – SE       |
| Gmunden – GM                | Urfahr-Umgebung – UU  |
| Grieskirchen – GR           | Vöcklabruck – VB      |
| Kirchdorf an der Krems – KI | Wels-Land – WL        |

## Land der Industrie und ...

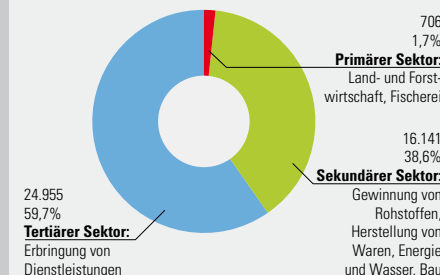
- Oberösterreich ist **Industrieland Nummer 1**: Nahezu 1/4 der Beschäftigten im produzierenden Bereich (Juli 2012: 24,7%) ist hier tätig.
- Die meisten **jugendlichen Erwerbspersonen** (15- bis 24-Jährige) leben in Oberösterreich (2011: 115.200 Personen).
- Oberösterreich hat gemeinsam mit Vorarlberg die höchste **Gesamtfertilitätsrate** (1,52 Kinder, Österreich Ø 2011: 1,43).
- Die **Frauen-Teilzeitquote** bewegt sich mit 47,1% (2011) österreichweit im oberen Drittel.
- Mit 77,0% belegt Oberösterreich 2011 zusammen mit Vorarlberg den ersten Rang bei den **Erwerbstätigenquoten** der 15- bis 64-Jährigen.
- Bei der **Arbeitslosenquote** rangiert Oberösterreich auf dem drittniedrigsten Niveau der Bundesländer (Mikrozensus 2011: 3,2%).
- Im Jahr 2011 hat Oberösterreich bundesweit die niedrigste **Scheidungsrate** (37,1%; Österreich Ø: 43,0%).
- 8,2% der oberösterreichischen Bevölkerung sind **armutsgefährdet** – der niedrigste Wert innerhalb Österreichs (Ø 2010: 12,1%).
- Oberösterreich hat den bundesweit größten **Schweine-** (1.132.094) und **Rinderbestand** (576.820).
- Oberösterreichs **internationale Festivals** genießen einen weltweit guten Ruf. Allein der Prix Ars Electronica und das Brucknerfest locken jährlich 150.000 Besucher.

## Oberösterreich im Überblick

|   | Oberösterreich | Österreich  |
|---|----------------|-------------|
| Bevölkerungsveränderung 2000–2012 (1.1.) in %                                 | 3,4            | 5,5         |
| Ausländerinnen-/Ausländeranteil 1.1.2012                                      | 8,5            | 11,5        |
| Kinderzahl pro Frau 2011 (Gesamtfertilitätsrate)                              | 1,52           | 1,43        |
| Gesamtscheidungsrate 2011 (in %)  | 37,06          | 43,02       |
| Bruttoregionalprodukt (= BRP) pro Kopf 2009 in €                              | 32.800         | 32.900      |
| Tourismusintensität (Übernachtungen pro Einw.) 2011                           | 4,92           | 14,96       |
| Erwerbstätigenquote 2011 (Bevölkerung 15 bis 64 Jahre) für Frauen/Männer in % | 67,7 / 81,1    | 66,5 / 77,8 |
| Arbeitslosenquote 2011 (Internationale Definition) in %                       | 3,2            | 4,2         |
| Forschungsquote 2009 (Bruttoinlandsausgaben für F&E in % des BRP)             | 2,59           | 2,72        |
| Anteil der Haushalte mit Internetzugang 2012 in %                             | 76,8           | 79,3        |
| Endenergieverbrauch pro Einw. 2010 in GJ                                      | 166,2          | 133,4       |
| Anteil der 25- bis 64-Jährigen in Aus- und Weiterbildung 2011 in %            | 12,4           | 13,4        |
| Maturantenquote/Akademikerquote der 25- bis 64-jährigen Bevölkerung 2011 in % | 24,0 / 8,3     | 30,1 / 12,0 |
| Lebenserwartung bei der Geburt 2011 für Frauen/Männer in Jahren               | 83,8 / 78,4    | 83,4 / 78,1 |
| Verfügbares Einkommen der privaten Haushalte je Einw. 2009 in €               | 20.000         | 19.900      |
| Anteil der Bevölkerung in Eigenheimen und Eigentumswohnungen 2011 in %        | 69,0           | 61,9        |
| Wohnnutzfläche pro Einwohner (in Privathaushalten) 2010 in m²                 | 45,5           | 43,7        |
| Pkw-Dichte (Pkw pro 1.000 Einw.) 2011   | 588,9          | 537,0       |
| Straßenverkehrsunfälle mit Personenschaden pro 10.000 Einw. 2011              | 45,12          | 41,80       |

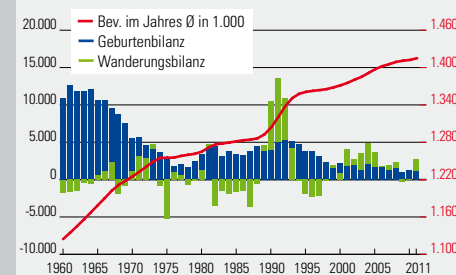
## Wertschöpfung nach Sektoren

Bruttowertschöpfung 2009 in Mio. € und %, laufende Preise



## Bevölkerungsentwicklung

1960–2011 nach Komponenten der Veränderung



# Salzburg



**Fläche (km²)** 7.156

**Bevölkerung** (01.01.12) 534.122

**Landeshauptstadt** Salzburg (Stadt)

**Politische Bezirke** 6 (dar. 1 Statutarstadt)

**Gemeinden** 119



## Politische Bezirke (Kfz-Kennzeichen)

Salzburg (Stadt) – S  
Hallein – HA  
Salzburg-Umgebung – SL  
Sankt Johann im Pongau – JO  
Tamsweg – TA  
Zell am See – ZE

## Land des „Jedermann“ und ...

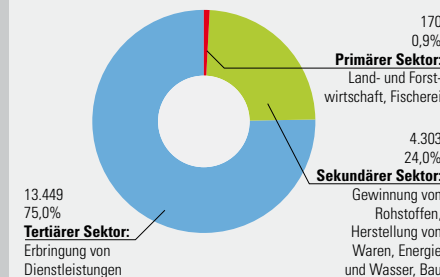
- Die Menschen im Land Salzburg **leben etwas länger** als im österreichischen Durchschnitt.
- Salzburg hatte in den 1980er- und 1990er-Jahren die stärkste **Bevölkerungsdynamik** von allen Bundesländern: Von 2002 auf 2012, ist Salzburgs Bevölkerungszahl mit 3,3% nur mehr unterdurchschnittlich gewachsen.
- Salzburg wird Kärnten Mitte der 2020er-Jahre bevölkerungsmäßig als **sechstgrößtes** Bundesland ablösen.
- Die **Selbstständigquote** ist mit 63 Selbstständigen je 1.000 Einw. – gemeinsam mit der Steiermark – die zweithöchste unter den Bundesländern (2011).
- Mit einer **Wirtschaftsleistung** von 37.500 € pro Kopf (2009) wird Salzburg nur von der Bundeshauptstadt Wien übertroffen.
- Salzburg hat mit 2,5% (Mikrozensus 2011) mit Tirol die niedrigste **Arbeitslosenquote** aller Bundesländer.
- Bei der **Steuerkraft** (Steueraufkommen pro Kopf) übertrifft nur Wien Salzburg.
- Statistisch gesehen beherbergte jede Salzburgerin und jeder Salzburger 2011 **11 Personen** aus aller Herren Länder.
- Salzburg belegt mit 23,9 Mio. Übernachtungen Platz 2 im **Nächtigungsranking** der Bundesländer (2011).
- Die Festung **Hohensalzburg** ist eine der meistbesuchten Sehenswürdigkeiten Österreichs.

## Salzburg im Überblick

|   | Salzburg    | Österreich  |
|---|-------------|-------------|
| Bevölkerungsveränderung 2000–2012 (1.1.) in %                                 | 4,1         | 5,5         |
| Ausländerinnen-/Ausländeranteil 1.1.2012                                      | 13,2        | 11,5        |
| Kinderzahl pro Frau 2011 (Gesamtfertilitätsrate)                              | 1,45        | 1,43        |
| Gesamtscheidungsrate 2011 (in %)  | 37,44       | 43,02       |
| Bruttoregionalprodukt (= BRP) pro Kopf 2009 in €                              | 37.500      | 32.900      |
| Tourismusintensität (Übernachtungen pro Einw.) 2011                           | 44,96       | 14,96       |
| Erwerbstätigenquote 2011 (Bevölkerung 15 bis 64 Jahre) für Frauen/Männer in % | 69,4 / 81,3 | 66,5 / 77,8 |
| Arbeitslosenquote 2011 (Internationale Definition) in %                       | 2,5         | 4,2         |
| Forschungsquote 2009 (Bruttoinlandsausgaben für F&E in % des BRP)             | 1,38        | 2,72        |
| Anteil der Haushalte mit Internetzugang 2012 in %                             | 80,4        | 79,3        |
| Endenergieverbrauch pro Einw. 2010 in GJ                                      | 136,1       | 133,4       |
| Anteil der 25- bis 64-Jährigen in Aus- und Weiterbildung 2011 in %            | 12,8        | 13,4        |
| Maturantenquote/Akademikerquote der 25- bis 64jährigen Bevölkerung 2011 in %  | 27,9 / 11,5 | 30,1 / 12,0 |
| Lebenserwartung bei der Geburt 2011 für Frauen/Männer in Jahren               | 84,1 / 79,1 | 83,4 / 78,1 |
| Verfügbares Einkommen der privaten Haushalte je Einw. 2009 in €               | 20.200      | 19.900      |
| Anteil der Bevölkerung in Eigenheimen und Eigentumswohnungen 2011 in %        | 67,4        | 61,9        |
| Wohnnutzfläche pro Einwohner (in Privathaushalten) 2010 in m²                 | 41,1        | 43,7        |
| Pkw-Dichte (Pkw pro 1.000 Einw.) 2011   | 526,7       | 537,0       |
| Straßenverkehrsunfälle mit Personenschaden pro 10.000 Einw. 2011              | 53,39       | 41,80       |

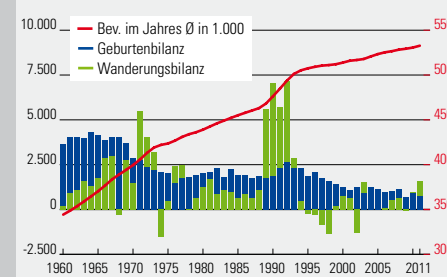
## Wertschöpfung nach Sektoren

Bruttowertschöpfung 2009 in Mio. € und %, laufende Preise



## Bevölkerungsentwicklung

1960–2011 nach Komponenten der Veränderung



# Steiermark



**Fläche (km²)** 16.401

**Bevölkerung** (01.01.12) 1,213.255

**Landeshauptstadt** Graz

**Politische Bezirke** 16 (13 ab 2013) (dar. 1 Statutarstadt)

**Gemeinden** 542 (539 ab 2013)



**Politische Bezirke (Kfz-Kennzeichen), Stand 2012**

Graz (Stadt) – G  
Bruck an der Mur – BM  
Deutschlandsberg – DL  
Feldbach – FB  
Fürstenfeld – FF  
Graz-Umgebung – GU  
Hartberg – HB  
Leibnitz – LB  
Leoben – LN  
Liesen – LI

Murau – MU  
Murtal – MT  
Mürzzuschlag – MZ  
Radkersburg – RA  
Voitsberg – VO  
Weiz – WZ

keine Politischen Bezirke:  
Leoben (Stadt) – LE  
Gröbmung – GB

## Land der Wälder und ...

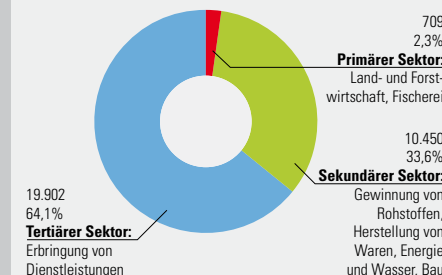
- **Österreichische Gäste** bevorzugen die Steiermark als Urlaubsdestination.
- In den vergangenen drei Jahrzehnten wies die Steiermark mit rund 2% das geringste **Bevölkerungswachstum** aller Bundesländer auf.
- Wie in Kärnten liegt auch in der Steiermark (49%) die **Unehelichenquote** deutlich über dem Bundesdurchschnitt (2011: 40%).
- 2011 hat die Steiermark mit 2,0‰ eine der niedrigsten **Säuglingssterblichkeiten** aller Bundesländer (Bundesschnitt 3,6‰).
- Die Steiermark hat die höchste **Forschungsquote** (4,3%) im Bundesländervergleich (2009).
- Mit über 59% weist die Steiermark den höchsten Waldanteil unter allen Bundesländern auf und wird damit zu Recht das **grüne Herz Österreichs** genannt.
- **Graz**, die bevölkerungsreichste Gemeinde der Steiermark, ist mit über einer Viertelmillion Einw. zugleich die **zweitgrößte Stadt** Österreichs.
- Jährlich findet in der Faschingszeit in Graz einer der **größten Bälle der Welt** statt: Der Steirische Bauernbundball zählte 2012 mehr als 16.000 Besucherinnen und Besucher!
- Liezen ist mit 3.268,3 km² der flächenmäßig **größte Bezirk** Österreichs.
- In den Bezirken Radkersburg und Feldbach gab es Ende 2011 bereits mehr **Kraftfahrzeuge** als Einwohner (**Kfz-Dichte** 1.023 bzw. 1.016 pro 1.000 Einwohner).

## Steiermark im Überblick

|   | Steiermark  | Österreich  |
|---|-------------|-------------|
| Bevölkerungsveränderung 2000–2012 (1.1.) in %                                 | 2,6         | 5,5         |
| Ausländerinnen-/Ausländeranteil 1.1.2012                                      | 7,2         | 11,5        |
| Kinderzahl pro Frau 2011 (Gesamtfertilitätsrate)                              | 1,33        | 1,43        |
| Gesamtscheidungsrate 2011 (in %)  | 41,28       | 43,02       |
| Bruttoregionalprodukt (= BRP) pro Kopf 2009 in €                              | 28.500      | 32.900      |
| Tourismusintensität (Übernachtungen pro Einw.) 2011                           | 9,06        | 14,96       |
| Erwerbstätigenquote 2011 (Bevölkerung 15 bis 64 Jahre) für Frauen/Männer in % | 67,8 / 77,7 | 66,5 / 77,8 |
| Arbeitslosenquote 2011 (Internationale Definition) in %                       | 3,3         | 4,2         |
| Forschungsquote 2009 (Bruttoinlandsausgaben für F&E in % des BRP)             | 4,32        | 2,72        |
| Anteil der Haushalte mit Internetzugang 2012 in %                             | 78,1        | 79,3        |
| Endenergieverbrauch pro Einw. 2010 in GJ                                      | 140,8       | 133,4       |
| Anteil der 25- bis 64-Jährigen in Aus- und Weiterbildung 2011 in %            | 13,9        | 13,4        |
| Maturantenquote/Akademikerquote der 25- bis 64-jährigen Bevölkerung 2011 in % | 24,5 / 9,7  | 30,1 / 12,0 |
| Lebenserwartung bei der Geburt 2011 für Frauen/Männer in Jahren               | 83,8 / 78,2 | 83,4 / 78,1 |
| Verfügbares Einkommen der privaten Haushalte je Einw. 2009 in €               | 19.300      | 19.900      |
| Anteil der Bevölkerung in Eigenheimen und Eigentumswohnungen 2011 in %        | 73,2        | 61,9        |
| Wohnnutzfläche pro Einwohner (in Privathaushalten) 2010 in m²                 | 44,3        | 43,7        |
| Pkw-Dichte (Pkw pro 1.000 Einw.) 2011   | 567,6       | 537,0       |
| Straßenverkehrsunfälle mit Personenschaden pro 10.000 Einw. 2011              | 46,47       | 41,80       |

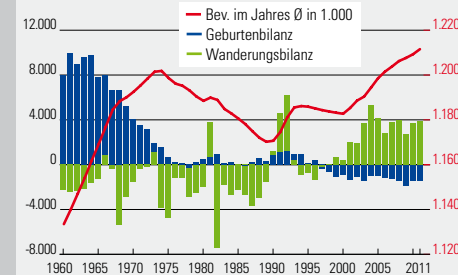
## Wertschöpfung nach Sektoren

Bruttowertschöpfung 2009 in Mio. € und %, laufende Preise



## Bevölkerungsentwicklung

1960–2011 nach Komponenten der Veränderung







Fläche (km²) 12.640

Bevölkerung (01.01.12) 714.449

Landeshauptstadt Innsbruck

Politische Bezirke 9 (dar. 1 Statutarstadt)

Gemeinden 279



#### Politische Bezirke (Kfz-Kennzeichen)

Innsbruck (Stadt) – I  
Imst – IM  
Innsbruck-Land – IL  
Kitzbühel – KB  
Kufstein – KU  
Landeck – LA  
Lienz – LZ  
Reutte – RE  
Schwarz – SZ

## Land der Berge und ...

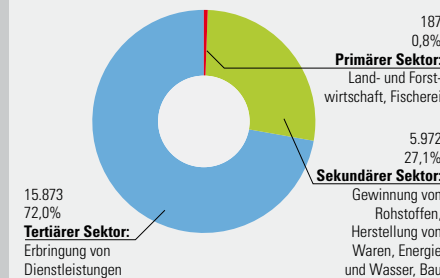
- 573 Gipfel mit mindestens **3.000 m** Seehöhe können in Tirol bestiegen werden.
- Tirol ist flächenmäßig das **drittgrößte** Bundesland Österreichs, wobei 85% der Landesfläche über 1.000 m Seehöhe liegen.
- Nur 12%** der Gesamtfläche Tirols sind besiedelbar. Rund zwei Drittel der Landesfläche sind von Alpen und Wäldern bedeckt.
- Das Timmelsjoch im Ötztal ist mit 2.474 m Seehöhe Österreichs **höchstgelegener** Grenzübergang.
- Mit 467 km² hat **Sölden** im Bezirk Imst die größte Gemeindefläche Österreichs.
- Gramais** im Bezirk Reutte ist mit 54 Einw. die bevölkerungsmäßig kleinste Gemeinde Österreichs.
- Tirol ist mit 43 Mio. Nächtigungen das **tourismusstärkste** Bundesland Österreichs.
- In Tirol beträgt die **Scheidungsrate** „nur“ 37,7%. (Österreich Ø 43,0%)
- 2011 wies Tirol im EU-Vergleich gemeinsam mit Salzburg (je 2,5 %) die niedrigste **Arbeitslosenquote** aller Regionen auf.
- Tiroler Männer leben im Österreich-Vergleich mit 79,3 Jahren am längsten. Auch Tiroler Frauen haben mit 84,4 Jahren (2011) eine überdurchschnittlich hohe **Lebenserwartung**.
- In Tirol gibt es 362 Feuerwehren mit 32.662 Feuerwehrleuten, 5.231 Rot-Kreuz-Mitarbeiterinnen und -Mitarbeiter und 301 **Blasmusikkapellen** mit 16.127 Musikanten (2011).

## Tirol im Überblick

|   | Tirol       | Österreich  |
|---|-------------|-------------|
| Bevölkerungsveränderung 2000–2012 (1.1.) in %                                 | 7,0         | 5,5         |
| Ausländerinnen-/Ausländeranteil 1.1.2012                                      | 11,5        | 11,5        |
| Kinderzahl pro Frau 2011 (Gesamtfertilitätsrate)                              | 1,40        | 1,43        |
| Gesamtscheidungsrate 2011 (in %)  | 37,65       | 43,02       |
| Bruttoregionalprodukt (= BRP) pro Kopf 2009 in €                              | 34.600      | 32.900      |
| Tourismusintensität (Übernachtungen pro Einw.) 2011                           | 60,06       | 14,96       |
| Erwerbstätigenquote 2011 (Bevölkerung 15 bis 64 Jahre) für Frauen/Männer in % | 67,0 / 79,5 | 66,5 / 77,8 |
| Arbeitslosenquote 2011 (Internationale Definition) in %                       | 2,5         | 4,2         |
| Forschungsquote 2009 (Bruttoinlandsausgaben für F&E in % des BRP)             | 2,79        | 2,72        |
| Anteil der Haushalte mit Internetzugang 2012 in %                             | 73,9        | 79,3        |
| Endenergieverbrauch pro Einw. 2010 in GJ                                      | 135,6       | 133,4       |
| Anteil der 25- bis 64-Jährigen in Aus- und Weiterbildung 2011 in %            | 11,8        | 13,4        |
| Maturantenquote/Akademikerquote der 25- bis 64-jährigen Bevölkerung 2011 in % | 26,2 / 11,5 | 30,1 / 12,0 |
| Lebenserwartung bei der Geburt 2011 für Frauen/Männer in Jahren               | 84,4 / 79,3 | 83,4 / 78,1 |
| Verfügbares Einkommen der privaten Haushalte je Einw. 2009 in €               | 19.500      | 19.900      |
| Anteil der Bevölkerung in Eigenheimen und Eigentumswohnungen 2011 in %        | 70,8        | 61,9        |
| Wohnnutzfläche pro Einwohner (in Privathaushalten) 2010 in m²                 | 42,2        | 43,7        |
| Pkw-Dichte (Pkw pro 1.000 Einw.) 2011   | 504,8       | 537,0       |
| Straßenverkehrsunfälle mit Personenschaden pro 10.000 Einw. 2011              | 53,84       | 41,80       |

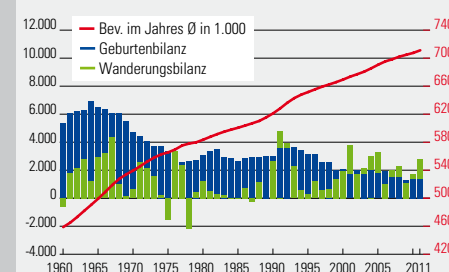
## Wertschöpfung nach Sektoren

Bruttowertschöpfung 2009 in Mio. € und %, laufende Preise



## Bevölkerungsentwicklung

1960–2011 nach Komponenten der Veränderung





Fläche (km²) 2.601

Bevölkerung (01.01.12) 371.741

Landeshauptstadt Bregenz

Politische Bezirke 4

Gemeinden 96



Politische Bezirke (Kfz-Kennzeichen)

Bludenz – BZ  
Bregenz – B  
Dornbirn – DO  
Feldkirch – FK

## Land der Kinder und ...

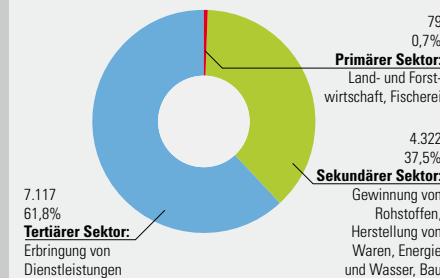
- Vorarlberg ist das einzige Bundesland, in dem ein **alemannischer Dialekt** gesprochen wird.
- In Vorarlberg leben **4,4%** der österreichischen Bevölkerung auf 3,1% der Bundesfläche. Rund zwei Drittel des Landes liegen über **1.000 m Seehöhe** – der Gipfel des „Piz Buin“ markiert mit 3.312 m den höchsten Punkt.
- Nach der Bundeshauptstadt Wien ist die EU-Region Rheintal-Bodensee mit 392 Einw. auf 1 km² die **dichtestbesiedelte Region** in Österreich.
- Vorarlberg hat die **jüngste Bevölkerung** Österreichs. Der Anteil der Kinder und Jugendlichen unter 15 Jahren ist hier am höchsten.
- Das **BRP je Erwerbstätigen** ist in Vorarlberg nach Wien mit knapp 71.000 € am höchsten (2009).
- Rund 15.000 der Erwerbstätigen arbeiten im **grenznahen** Liechtenstein, in der Schweiz oder in Deutschland.
- Der **Pro-Kopf-Exportwert** von Waren beträgt in Vorarlberg rund 20.000 € und ist somit um über 50% höher als der Österreich-Durchschnitt (2010).
- Rund 3.000 GWh **Ökostrom**, überwiegend aus Wasserkraft, werden jährlich in Vorarlberg erzeugt.
- Rund 164.000 **Ehrenamtliche** sind in Vlb. tätig (2010).
- Mehr als 170.000 Personen besuchen jährlich die **Bregenzer Festspiele**.

## Vorarlberg im Überblick

|   | Vorarlberg  | Österreich  |
|---|-------------|-------------|
| Bevölkerungsveränderung 2000–2012 (1.1.) in %                                 | 6,7         | 5,5         |
| Ausländerinnen-/Ausländeranteil 1.1.2012                                      | 13,4        | 11,5        |
| Kinderzahl pro Frau 2011 (Gesamtfertilitätsrate)                              | 1,52        | 1,43        |
| Gesamtscheidungsrate 2011 (in %)  | 43,32       | 43,02       |
| Bruttoregionalprodukt (= BRP) pro Kopf 2009 in €                              | 34.700      | 32.900      |
| Tourismusintensität (Übernachtungen pro Einw.) 2011                           | 21,48       | 14,96       |
| Erwerbstätigenquote 2011 (Bevölkerung 15 bis 64 Jahre) für Frauen/Männer in % | 66,8 / 81,6 | 66,5 / 77,8 |
| Arbeitslosenquote 2011 (Internationale Definition) in %                       | 3,6         | 4,2         |
| Forschungsquote 2009 (Bruttoinlandsausgaben für F&E in % des BRP)             | 1,60        | 2,72        |
| Anteil der Haushalte mit Internetzugang 2012 in %                             | 81,0        | 79,3        |
| Endenergieverbrauch pro Einw. 2010 in GJ                                      | 99,9        | 133,4       |
| Anteil der 25- bis 64-Jährigen in Aus- und Weiterbildung 2011 in %            | 13,4        | 13,4        |
| Maturantenquote/Akademikerquote der 25- bis 64jährigen Bevölkerung 2011 in %  | 22,7 / 8,9  | 30,1 / 12,0 |
| Lebenserwartung bei der Geburt 2011 für Frauen/Männer in Jahren               | 84,7 / 79,2 | 83,4 / 78,1 |
| Verfügbares Einkommen der privaten Haushalte je Einw. 2009 in €               | 20.500      | 19.900      |
| Anteil der Bevölkerung in Eigenheimen und Eigentumswohnungen 2011 in %        | 68,3        | 61,9        |
| Wohnnutzfläche pro Einwohner (in Privathaushalten) 2010 in m²                 | 42,0        | 43,7        |
| Pkw-Dichte (Pkw pro 1.000 Einw.) 2011   | 512,3       | 537,0       |
| Straßenverkehrsunfälle mit Personenschaden pro 10.000 Einw. 2011              | 48,14       | 41,80       |

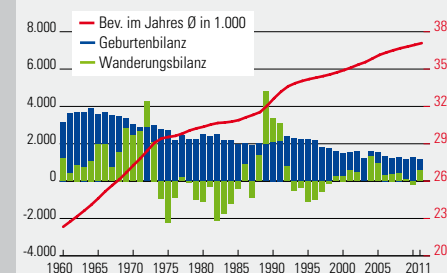
## Wertschöpfung nach Sektoren

Bruttowertschöpfung 2009 in Mio. € und %, laufende Preise



## Bevölkerungsentwicklung

1960–2011 nach Komponenten der Veränderung





Fläche (km²) 415

Bevölkerung (01.01.12) 1,731.236

Wien ist Land, Gemeinde und Bundeshauptstadt

Wiener Gemeindebezirke 23



#### Wiener Gemeindebezirke (Kfz-Kennzeichen – W)

- |                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| 1. Innere Stadt | 13. Hietzing             |
| 2. Leopoldstadt | 14. Penzing              |
| 3. Landstraße   | 15. Rudolfsheim-Fünfhaus |
| 4. Wieden       | 16. Ottakring            |
| 5. Margareten   | 17. Hernals              |
| 6. Mariahilf    | 18. Währing              |
| 7. Neubau       | 19. Döbling              |
| 8. Josefstadt   | 20. Brigittenau          |
| 9. Alsergrund   | 21. Floridsdorf          |
| 10. Favoriten   | 22. Donaustadt           |
| 11. Simmering   | 23. Liesing              |
| 12. Meidling    |                          |

## Land und Stadt der Frauen und ...

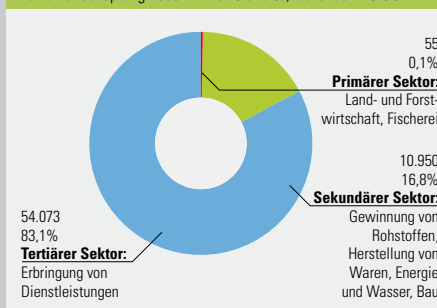
- Wien ist Österreichs **wichtigster Wirtschaftsstandort** – hier werden von 20,2% der Bevölkerung in Österreich 26,2% der österreichischen Wirtschaftsleistung erbracht (2009).
- Die Stadt hat mit 42.600 € das **höchste BRP/Kopf** in Österreich und liegt 29,5% über dem Bundesschnitt (2009).
- Die Bruttojahresbezüge der **ganzjährig vollzeitbeschäftigten Frauen** sind mit 34.462 € in Wien bundesweit die höchsten.
- Die **Einkommensschere** zwischen Männern und Frauen ist in Wien am geringsten.
- Die Dichte an **Kinderbetreuungsplätzen** für die 0- bis 2-Jährigen ist in Wien so hoch wie in keinem anderen Bundesland.
- Für die **3- bis 5-Jährigen** gibt es nahezu **Vollversorgung** mit Ganztagesbetreuungsplätzen.
- Qualifizierte Ausbildung** genießt in Wien einen hohen Stellenwert, so beginnen 38,1% der Altersjahrgänge der 18- bis 21-Jährigen ein Studium (2011), 21,3% der Wienerinnen und Wiener verfügen über einen Universitäts- bzw. Akademieabschluss (2010).
- Die **Forschungsquote** von Wien (3,5%) liegt weit über dem österreichischen Durchschnitt (2,7%; 2009).
- Das höchste **Übernachtungsergebnis** unter den Landeshauptstädten gab es 2011 in Wien mit 11,4 Mio. Nächtigungen (alle Landeshauptstädte 17,6 Mio.).

## Wien im Überblick

|   | Wien        | Österreich  |
|---|-------------|-------------|
| Bevölkerungsveränderung 2000–2012 (1.1.) in %                                 | 11,8        | 5,5         |
| Ausländerinnen-/Ausländeranteil 1.1.2012                                      | 22,3        | 11,5        |
| Kinderzahl pro Frau 2011 (Gesamtfertilitätsrate)                              | 1,41        | 1,43        |
| Gesamtscheidungsrate 2011 (in %)  | 49,77       | 43,02       |
| Bruttoregionalprodukt (= BRP) pro Kopf 2009 in €                              | 42.600      | 32.900      |
| Tourismusintensität (Übernachtungen pro Einw.) 2011                           | 6,62        | 14,96       |
| Erwerbstätigenquote 2011 (Bevölkerung 15 bis 64 Jahre) für Frauen/Männer in % | 63,5 / 72,3 | 66,5 / 77,8 |
| Arbeitslosenquote 2011 (Internationale Definition) in %                       | 7,1         | 4,2         |
| Forschungsquote 2009 (Bruttoinlandsausgaben für F&E in % des BRP)             | 3,54        | 2,72        |
| Anteil der Haushalte mit Internetzugang 2012 in %                             | 84,3        | 79,3        |
| Endenergieverbrauch pro Einw. 2010 in GJ                                      | 85,1        | 133,4       |
| Anteil der 25- bis 64-Jährigen in Aus- und Weiterbildung 2011 in %            | 17,1        | 13,4        |
| Maturantenquote/Akademikerquote der 25- bis 64-jährigen Bevölkerung 2011 in % | 46,0 / 21,3 | 30,1 / 12,0 |
| Lebenserwartung bei der Geburt 2011 für Frauen/Männer in Jahren               | 82,4 / 77,1 | 83,4 / 78,1 |
| Verfügbares Einkommen der privaten Haushalte je Einw. 2009 in €               | 20.100      | 19.900      |
| Anteil der Bevölkerung in Eigenheimen und Eigentumswohnungen 2011 in %        | 21,5        | 61,9        |
| Wohnnutzfläche pro Einwohner (in Privathaushalten) 2010 in m²                 | 37,2        | 43,7        |
| Pkw-Dichte (Pkw pro 1.000 Einw.) 2011   | 393,5       | 537,0       |
| Straßenverkehrsunfälle mit Personenschaden pro 10.000 Einw. 2011              | 26,33       | 41,80       |

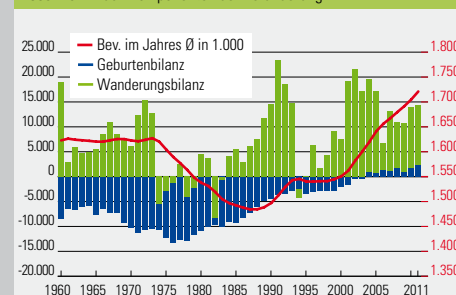
## Wertschöpfung nach Sektoren

Bruttowertschöpfung 2009 in Mio. € und %, laufende Preise



## Bevölkerungsentwicklung

1960–2011 nach Komponenten der Veränderung





## Arbeitslose (LFK, internationale Definition)

Personen zwischen 15 und 74 Jahren, (i) die nicht erwerbstätig im Sinne des LFK sind, (ii) innerhalb der nächsten beiden Wochen eine Arbeit aufnehmen können und (iii) während der vier vorhergehenden Wochen aktiv eine Arbeit gesucht haben oder bereits eine Stelle gefunden haben und diese in maximal drei Monaten antreten. Arbeitssuchende Personen, die ansonsten die Kriterien der Arbeitslosigkeit erfüllen würden (aktive Arbeitssuche, Verfügbarkeit), gelten dann nicht als arbeitslos, wenn sie eine oder wenige Stunden in der Referenzwoche gearbeitet haben. Saisonarbeitslose werden nach diesem Konzept somit nur dann als arbeitslos klassifiziert, wenn sie gegenwärtig für eine Beschäftigung verfügbar und aktiv auf Arbeitssuche sind. Die Teilnahme an Schulungsmaßnahmen und Ausbildungen wird nicht als Arbeitssuche betrachtet.

## Arbeitslosenquote (LFK, internationale Definition)

Die Arbeitslosenquote ist der Anteil der Arbeitslosen nach LFK an der Zahl der Erwerbspersonen nach LFK.

## Bruttoinlandsprodukt (BIP)

Indikator für die wirtschaftliche Lage eines Landes. Es entspricht dem Gesamtwert der produzierten Waren und Dienstleistungen abzüglich des Werts der Waren und Dienstleistungen, die bei Produktion als Vorleistungen verwendet werden (Summe der Bruttowertschöpfungen aller Wirtschaftseinheiten einer Volkswirtschaft).

## Bruttoinlandsprodukt (BIP) nominell

Bruttoinlandsprodukt (BIP) zu laufenden Preisen (Marktpreisen).

## Bruttoinlandsprodukt (BIP) real

Bruttoinlandsprodukt (BIP) zu konstanten Preisen bzw. zu Preisen eines bestimmten Basisjahres.

## Bruttoinlandsprodukt (BIP) zu Kaufkraftstandards (KKS)

Wird das BIP in KKS (Kaufkraftstandards) ausgedrückt,

werden die Unterschiede der Preisniveaus zwischen den Ländern ausgeschaltet. In absoluten Zahlen misst es die Größe einer Volkswirtschaft, Berechnungen auf Pro-Kopf-Basis ermöglichen den Vergleich des Entwicklungsstandes von Volkswirtschaften.

## Bruttoinlandsprodukt (BIP) zu laufenden Preisen

Siehe Bruttoinlandsprodukt (BIP) nominell.

## Bruttowertschöpfung

Wertschöpfung einschließlich der Abschreibungen.

## Bruttowertschöpfung zu Faktorkosten

Umsatzerlöse plus aktivierte Eigenleistungen plus sonstige Erträge minus Sachaufwand minus Lagersaldo minus Investitionen an geringwertigen Wirtschaftsgütern; Subventionen werden hinzugezählt, Steuern in Abzug gebracht.

## Direktinvestitionen

Finanzielle Beteiligung eines Investors (eines Landes) an einem Unternehmen in einem anderen Land.

## EFTA

Island, Liechtenstein, Norwegen, Schweiz.

## Erwerbspersonen (LFK, internationale Definition)

Die Zahl der Erwerbspersonen ist die Summe der Erwerbstätigen und der Arbeitslosen. Damit sind alle Personen bezeichnet, die am Erwerbsleben teilnehmen oder dies aktiv anstreben.

## Erwerbsquote (LFK, internationale Definition)

Anteil der Erwerbspersonen, d. h. der Erwerbstätigen und Arbeitslosen an der Bevölkerung in Privathaushalten, ohne Präsenz- und Zivildienstler, jeweils für eine bestimmte Alterskategorie. Dieser Wert wird gewöhnlich für die 15- bis 64-Jährigen oder für detailliertere Altersgruppen berechnet (z. B. Erwerbsquote der 55- bis 64-Jährigen).

## Erwerbstätige (LFK, internationale Definition)

Nach dem Labour Force-Konzept gelten Personen dann als erwerbstätig, wenn sie in der Referenzwoche mindestens eine Stunde als Unselbstständige, Selbstständige oder mit-helfende Familienangehörige gearbeitet haben. Haben sie nur aufgrund von Urlaub, Krankheit etc. nicht gearbeitet, gehen aber ansonsten einer Arbeit nach, gelten sie ebenfalls als erwerbstätig. Personen in Elternkarenz und Personen, die Kinderbetreuungsgeld beziehen mit aufrechter Dienstverhältnis, deren Karenzierung nicht länger als 22 Monate dauert, sowie Lehrlinge zählen ebenfalls zu den Erwerbstätigen, nicht hingegen Präsenz- und Zivildienstler.

## Erwerbstätigenquote (LFK, internationale Definition)

Anteil der Erwerbstätigen an der Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter in Privathaushalten, ohne Präsenz- und Zivildienstler. Die Erwerbstätigenquote wird üblicherweise für die 15- bis 64-Jährigen ausgewiesen.

## EU-15

Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg, Niederlande, Österreich, Portugal, Schweden, Spanien, Vereinigtes Königreich.

## EU-25

EU-15 und Estland, Lettland, Litauen, Malta, Polen, Slowakei, Slowenien, Tschechische Republik, Ungarn, Zypern.

## EU-27

EU-25 und Bulgarien, Rumänien.

## EU-MS-10, neue

Estland, Lettland, Litauen, Malta, Polen, Slowakei, Slowenien, Tschechische Republik, Ungarn, Zypern.

## Eurozone bzw. Eurozone 12

Belgien, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland,

Irland, Italien, Luxemburg, Niederlande, Österreich, Portugal, Spanien.

## Eurozone 13

Eurozone bzw. Eurozone 12 und Slowenien.

## Gesamtscheidungsrate

Prozentsatz geschiedener Ehen, der aufgrund der im Berichtsjahr beobachteten ehedauerspezifischen Scheidungsraten für heute geschlossene Ehen zu erwarten ist, falls sich an diesen ehedauerspezifischen Scheidungsraten in Zukunft nichts ändern würde.

## Globalisierung

Im wirtschaftlichen Sinn versteht man unter Globalisierung eine weltweit wachsende Arbeitsteilung, verbunden mit einer starken Zunahme der Mobilität, der Produktionsfaktoren Arbeit und Kapital sowie die wachsende Bedeutung von multinationalen Unternehmen.

## Heizgradtage

Heizgradtage sind eine Rechengröße, die die Summe der Differenzen zwischen der mittleren Raumtemperatur von 20°C und dem Tagesmittel der Außentemperatur über alle Heiztage bei einer Heizgrenztemperatur von 12°C mittlerer Außentemperatur darstellt. (vgl. [www.erdgasooe.at](http://www.erdgasooe.at)).

## HVPI (harmonisierter Verbraucherpreisindex)

Der nach EU-Standards berechnete Verbraucherpreisindex.

## Internationale Definition

Siehe Labour Force-Konzept (LFK).

## Kaufkraftstandards (KKS)

Künstliche gemeinsame Währung, die die Kaufkraft der verschiedenen Landeswährungen vergleichbar macht (gewichteter Durchschnitt der Kaufkraftparitäten aller Länder bezogen auf einen EU-Durchschnitt).

**Labour Force-Konzept (LFK)**

Beim Labour Force-Konzept basiert die Zuordnung von Personen zu Erwerbstätigen, Arbeitslosen und Nicht-Erwerbspersonen auf den Richtlinien der internationalen Arbeitsorganisation (ILO). Als erwerbstätig gilt z. B. eine Person, wenn sie nur eine Stunde in der Referenzwoche gearbeitet hat, als arbeitslos, wenn sie in diesem Sinne nicht erwerbstätig ist, aktuell aktive Schritte zur Arbeitssuche getätigt hat und kurzfristig zu arbeiten beginnen kann. Zu den definitorischen Kriterien siehe „Erwerbstätige“, „Arbeitslose“. In der vorliegenden Publikation beziehen sich die Daten zu „Arbeitslosen“ bzw. „Arbeitslosenquote“ zu Zwecken der internationalen Vergleichbarkeit (siehe Hinweise auf EU-Vergleiche) auf dieses internationale Konzept (siehe auch „Mikrozensus“).

**LFK**

Siehe Labour Force-Konzept.

**Maastricht-Defizit**

Stabilitätskriterium im Rahmen der Wirtschafts- und Währungsunion für einen stabilen Euro, nach dem die Netto-Neuverschuldung des Staates maximal 3% des Bruttoinlandsproduktes (BIP) betragen darf.

**Maastricht-Kriterien**

Artikel 121 des EG-Vertrages (ex-Artikel 109 j) sieht vier Konvergenzkriterien vor, anhand derer der Grad der Verwirklichung der Wirtschafts- und Währungsunion ermittelt werden kann: Preisentwicklung, finanzpolitische Entwicklung, Wechselkursentwicklung und Entwicklung der langfristigen Zinssätze.

**Maastricht-Schuldenstand**

Stabilitätskriterium im Rahmen der Wirtschafts- und Währungsunion für einen stabilen Euro, nach dem der Schuldenstand (Verbindlichkeiten minus Forderungen) des Staates maximal 60% des Bruttoinlandsproduktes (BIP) betragen darf.

**Median**

In der nach einem quantitativen Merkmal sortierten Reihe ist der Median jener Wert, der exakt in der Mitte liegt (Zentralwert). Charakteristisch für den Median ist, dass 50% aller Merkmalsträger darunter und 50% darüber liegen.

**Mikrozensus**

Der Mikrozensus ist eine Stichprobenerhebung, im Zuge derer pro Quartal etwa 22.500 zufällig ausgewählte Haushalte zu den Themen „Erwerbstätigkeit“ (gem. Labour Force-Konzept (LFK) mit dem Frageprogramm der Europäischen Arbeitskräfteerhebung) und „Wohnen“ befragt werden. Der Mikrozensus ist ein rotierendes Sample, wobei jeder Haushalt für insgesamt fünf Quartale in der Stichprobe bleibt; d. h., jedes Quartal scheiden jene Haushalte, die bereits zum fünften Mal befragt wurden, aus der Erhebung aus, und etwa 4.500 Haushalte kommen neu in die Stichprobe.

**Netto-Pro-Kopf-Einkommen, bedarfsgewichtetes**

Das gewichtete Pro-Kopf-Einkommen (Äquivalenzeinkommen) eines Haushalts wird errechnet, um verschiedene große und unterschiedlich zusammengesetzte Haushalte miteinander vergleichen zu können. Dazu werden die Personen eines Haushalts mit Hilfe einer Äquivalenzskala gewichtet. Die (international anerkannte und empfohlene) EU-Skala gewichtet die erste Person im Haushalt mit 1,0, jede weitere Person mit 0,5 außer Kinder unter 14 Jahren mit 0,3. Das Äquivalenzeinkommen eines Haushalts errechnet sich aus dem Haushaltseinkommen dividiert durch die Summe der Gewichte der Personen im Haushalt.

**ÖNACE**

Grundsystematik der Wirtschaftstätigkeiten. ÖNACE ist die in der Wirtschaftsstatistik anzuwendende österreichische Version der europäischen Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten, die in allen EU-Mitgliedstaaten

verbindlich anzuwenden ist („NACE“ steht für „Nomenclature générale des activités économiques dans les communautés européennes“). Sie umfasst alle Wirtschaftstätigkeiten und hat insgesamt 6 Gliederungsebenen: Abschnitte, Unterabschnitte, Abteilungen, Gruppen, Klassen und Unterklassen. Die übergeordnete Gliederungsebene besteht dabei jeweils aus ein oder mehreren Elementen der untergeordneten Ebene (jeder Abschnitt entspricht einem oder mehreren Unterabschnitten, jeder Unterabschnitt entspricht einer oder mehrerer Abteilungen).

**Statutarstadt**

Stadt mit eigenem Statut (Stadtrecht), gleichrangig mit einem politischen Bezirk/einer Bezirkshauptmannschaft.

**Verbraucherpreisindex (VPI)**

Der Verbraucherpreisindex (VPI), monatlich verlautbart, zeigt das Ausmaß der Teuerung, das die Endverbraucher trifft. Von einem Basisjahr ausgehend, dessen durchschnittliches Preisniveau gleich 100 gesetzt wird, gibt der jeweilige monatliche Indexwert an, um wieviel Prozent sich die Preise im Durchschnitt gegenüber dem Basiszeitraum verändert haben.

**Wertschöpfung**

Produktionswert minus Vorleistung (= fremdbezogene Güter und Dienste, die im Leistungsprozess verbraucht werden).

**Wertschöpfung, direkte (Tourismus)**

Die direkten Effekte beziehen sich auf die direkte Tourismuskonsumnachfrage, d. h. berücksichtigt nur jene Aufwendungen, die von einem Gast für Waren und Dienstleistungen im Zusammenhang mit einer Reise getätigt werden.

**Wertschöpfung, indirekte (Tourismus)**

Die indirekten Effekte berücksichtigen die durch wirtschaftliche Lieferverflechtungen zusätzlich ausgelöst

Effekte in den der Tourismusindustrie vorgelagerten Bereichen (z. B. beim Fleischhauer, der Fleisch an das Hotel liefert).

**Wirtschaftsabteilungen**

Siehe ÖNACE.

**Wirtschaftswachstum**

Veränderung des Bruttoinlandsproduktes (BIP) zu konstanten Preisen (Preise eines bestimmten Basisjahres) in %.

# Bildnachweis

## Cover

sticklerfotografie.at  
Salzburger Festspiele  
meinfotobazar  
ÖBB  
iStockphoto, vasiliki

## Innenteil

meinfotobazar (8, 25, 50, 76, 96, 120, 122, 128, 130, 134)  
Bildunion GmbH (11, 14, 22, 26, 32, 44, 60, 68, 91, 92, 100)  
STATISTIK AUSTRIA, Cécilia Bachmann (12, 54, 94, 104)  
Tamburizza Orchester „Ivan Vuković“ Parndorf (16)  
Präsidentschaftskanzlei (27)  
iStockphoto, vasiliki (28)  
sticklerfotografie.at (31, 34, 67, 70, 75, 80, 86, 99, 106, 108, 111, 126)  
voestalpine AG (39, 40, 42, 47)  
ÖBB (48)  
Fotolia: Imaginis (59), kazoka303030 (114)  
pixelio.de (62, 132)  
Salzburg Airport (64)  
OMV (83, 84)  
oekostrom AG (88)  
Salzburger Festspiele (108)  
Schloss Esterhazy Management (118)  
Stadt Linz (124)

# Informationszentren der STATISTIK AUSTRIA

## Allgemeiner Auskunftsdienst

Guglgasse 13, 1110 Wien  
Tel.: +43 (1) 71128-7070  
FAX: +43 (1) 715 68 28  
info@statistik.gv.at  
Öffnungszeiten: Mo–Fr 8.00–16.00 Uhr

## Verbraucherpreisindex

Tonbandauskunft Inland: 0800 501 544  
(außerhalb Österreichs wählen Sie bitte +43 800 501 544)  
Verbraucherpreisindex-Auskunft: Tel.: +43 (1) 71128-7645  
Mo–Fr 9.00–16.00 Uhr  
FAX: +43 (1) 718 07 18  
vpi@statistik.gv.at

## Bibliothek, Lesesaal

Guglgasse 13, 1110 Wien  
Tel.: +43 (1) 71128-7814/7815  
FAX: +43 (1) 71128-7738  
bibliothek@statistik.gv.at  
Öffnungszeiten: Mo–Fr 9.00–15.00 Uhr

## Presseauskünfte

Guglgasse 13, 1110 Wien  
Tel.: +43 (1) 71128-7777, +43 (1) 71128-7767  
FAX: +43 (1) 71128-7088  
presse@statistik.gv.at



---

Die Informationsmanager

[www.statistik.at](http://www.statistik.at)

## Gesamte Rechtsvorschrift für Europa-Wählerevidenzgesetz, Fassung vom 18.08.2013

### Langtitel

Bundesgesetz über die Führung ständiger Evidenzen der Wahl- und Stimmberechtigten bei Wahlen zum Europäischen Parlament (Europa-Wählerevidenzgesetz - EuWEG)  
 StF: BGBl. Nr. 118/1996 (NR: GP XX RV 19 AB 29 S. 5. BR: 5129 AB 5132 S. 609.)  
 (CELEX-Nr.: 393L109)

### Änderung

BGBl. I Nr. 35/1998 (DFB)  
 BGBl. I Nr. 98/2001 (NR: GP XXI RV 621 AB 704 S. 75. BR: 6398 AB 6424 S. 679.)  
 BGBl. I Nr. 54/2003 (NR: GP XXII IA 81/A AB 162 S. 28. BR: 6798 AB 6803 S. 700.)  
 BGBl. I Nr. 90/2003 (NR: GP XXII IA 171/A, 95/A und 17/A AB 163 S. 32. BR: 6860 und 6861 AB 6864 S. 701.)  
 BGBl. I Nr. 28/2007 (NR: GP XXIII RV 88 AB 130 S. 24. BR: 7686 AB 7697 S. 746.)  
 BGBl. II Nr. 147/2008 (Betragsanpassung durch K)  
 BGBl. I Nr. 11/2009 (NR: GP XXIV IA 425/A AB 57 S. 14. BR: AB 8046 S. 766.)  
 BGBl. I Nr. 13/2010 (NR: GP XXIV IA 866/A AB 595 S. 53. BR: 8277 AB 8278 S. 781.)  
 BGBl. I Nr. 43/2011 (NR: GP XXIV IA 1527/A AB 1257 S. 110. BR: AB 8514 S. 798.)  
 BGBl. I Nr. 12/2012 (NR: GP XXIV IA 1780/A AB 1666 S. 144. BR: 8664 AB 8667 S. 805.)  
 BGBl. II Nr. 103/2013 (Betragsanpassung durch K)  
 BGBl. I Nr. 115/2013 (NR: GP XXIV AB 2381 S. 207. BR: 9011 AB 9025 S. 822.)

### Präambel/Promulgationsklausel

#### Inhaltsverzeichnis

- § 1. Führung der Europa-Wählerevidenz
- § 2. Voraussetzungen für die Eintragung
- § 3. Ausschluss vom Wahlrecht wegen gerichtlicher Verurteilung
- § 4. Voraussetzungen für die Eintragung von Österreichern, die ihren Hauptwohnsitz im Ausland haben
- § 5. Voraussetzungen für die Eintragung von Unionsbürgern mit Hauptwohnsitz in Österreich, die die österreichische Staatsbürgerschaft nicht besitzen
- § 6. Einsichtnahme in die Europa-Wählerevidenz
- § 7. Einspruch
- § 8. Verständigung der vom Einspruch betroffenen Personen
- § 9. Entscheidung über den Einspruch
- § 10. Berufung gegen eine Entscheidung über einen Einspruch
- § 11. Behörden im Einspruchs- und Berufungsverfahren
- § 12. Amtswegige Führung der Europa-Wählerevidenz
- § 13. Zentrale Europa-Wählerevidenz
- § 14. Fristen
- § 15. Kosten
- § 16. Schriftliche Anbringen
- § 17. Verweisungen
- § 18. *(Anm.: aufgehoben)*
- § 19. Vollziehung
- § 20. Inkrafttreten
- Anlage: Europa-Wähleranlageblatt

### Text

### Führung der Europa-Wählerevidenz

§ 1. (1) In jeder Gemeinde ist eine ständige Evidenz zu führen, die als Grundlage für die vor einer Wahl zum Europäischen Parlament anzulegenden Wählerverzeichnisse dient (Europa-Wählerevidenz). Die Führung der Europa-Wählerevidenz obliegt den Gemeinden im übertragenen Wirkungsbereich. Die Europa-Wählerevidenz ist in Karteiform oder mittels elektronischer Datenverarbeitung zu führen. Sofern sie in Karteiform geführt wird, hat dies getrennt von der Wählerevidenz zu erfolgen.

(2) Die Europa-Wählerevidenz hat für jede darin erfasste Person die erforderlichen Angaben, das sind Familiennamen oder Nachnamen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Staatsangehörigkeit und Hauptwohnsitz, für die Österreicher mit Hauptwohnsitz im Ausland nach Möglichkeit die sich aus den für die Eintragung maßgebend gewesenen Lebensbeziehungen (§ 4 Abs. 1 und 2) ergebende Adresse, zu enthalten. Bei im Ausland lebenden Wahlberechtigten ist nach Möglichkeit auch die E-Mail-Adresse zu erfassen.

(3) Die Europa-Wählerevidenz ist innerhalb der Gemeinden gegebenenfalls nach Regionalwahlkreisen, Ortschaften, Straßen und Hausnummern, wenn aber eine Gemeinde in Wahlsprengel eingeteilt ist, auch nach Wahlsprengeln anzulegen. Die Wahlberechtigten sind nach dem Namensalphabet, in Gemeinden, die in Wahlsprengel eingeteilt sind, auch nach dem Hauptwohnsitz (Wohnung, Wahlsprengel) zu erfassen.

### Voraussetzungen für die Eintragung

§ 2. (1) In die Europa-Wählerevidenz sind aufgrund der im Melderegister enthaltenen Angaben Unionsbürger einzutragen, die vor dem 1. Jänner des Jahres der Eintragung das 14. Lebensjahr vollendet haben, vom Wahlrecht zum Europäischen Parlament nicht ausgeschlossen (§ 3) sind und

1. die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen und ihren Hauptwohnsitz in Österreich haben oder die Voraussetzungen des § 4 erfüllen oder
2. die Voraussetzungen des § 5 erfüllen.

Für Personen, die auf Grund der Entscheidung eines Gerichts oder einer Verwaltungsbehörde festgenommen oder angehalten werden, gilt für die Dauer einer Festnahme oder Anhaltung in wahlrechtlichen Angelegenheiten der vor dieser Festnahme oder Anhaltung zuletzt begründete, außerhalb des Ortes einer Anhaltung gelegene Hauptwohnsitz, als Hauptwohnsitz. Sollte in landesgesetzlichen Bestimmungen das Wahlrecht an den Wohnsitz, nicht aber den Hauptwohnsitz, geknüpft sein, so gilt für die festgenommenen oder angehaltenen Personen für die Dauer ihrer Festnahme oder Anhaltung in wahlrechtlichen Angelegenheiten der vor dieser Festnahme oder Anhaltung zuletzt begründete, außerhalb des Ortes einer Anhaltung gelegene Wohnsitz, als Wohnsitz.

(2) Erfasste Personen, die ihren Hauptwohnsitz innerhalb Österreichs in eine andere Gemeinde verlegen, sind bei Vorliegen der sonstigen Voraussetzungen für die Eintragung in die Europa-Wählerevidenz dieser Gemeinde einzutragen. In der Europa-Wählerevidenz der Gemeinde, in der sie ihren Hauptwohnsitz aufgegeben haben, sind sie zu streichen. Zu diesem Zweck hat die Gemeinde, in der die Eintragung in die Europa-Wählerevidenz erfolgt, die Gemeinde, in deren Europa-Wählerevidenz die Streichung vorzunehmen ist, unter Angabe der früheren Wohnadresse von der neuen Eintragung unverzüglich und nachweislich zu verständigen. Verlegt eine erfasste Person, die aufgrund der Entscheidung eines Gerichts oder einer Verwaltungsbehörde festgenommen oder angehalten wird, ihren Hauptwohnsitz an den Ort ihrer Festnahme oder Anhaltung, so hat die Gemeinde des Ortes der Festnahme oder Anhaltung jene Gemeinde, in der die erfasste Person bisher ihren Hauptwohnsitz hatte, unverzüglich und nachweislich zu verständigen, dass die erfasste Person aufgrund Abs. 1 letzter Satz weiterhin in der Europa-Wählerevidenz dieser Gemeinde eingetragen zu bleiben hat. Die Verständigungen können entfallen, wenn der jeweils zugrundeliegende Vorgang durch einen Vorgang im Zentralen Melderegister belegt ist.

(3) Erfasste Österreicher, die ihren Hauptwohnsitz in das Ausland verlegen und diesen Umstand der Gemeinde, in der sie ihren Hauptwohnsitz aufgeben, schriftlich anzeigen, sind für die Dauer ihres Auslandsaufenthalts, längstens jedoch über einen Zeitraum von zehn Jahren, in der Europa-Wählerevidenz dieser Gemeinde zu führen. Zum Zweck der Verständigung über die Durchführung von Europawahlen (§ 27 Abs. 2 der Europawahlordnung - EuWO, BGBl. Nr. 117/1996), zum Zweck der amtswegigen Zusendung einer Wahlkarte (§ 4 Abs. 6) oder zum Zweck der Übermittlung einer Information durch die Gemeinden gemäß § 4 Abs. 3 vorletzter und letzter Satz haben die erfassten Personen der Gemeinde auch die Wohnadresse im Ausland (§ 1 Abs. 2) mitzuteilen. Nach Möglichkeit haben sie auch eine E-Mail-Adresse bekannt zu geben. Für deren Wiedereintragung gilt § 4 Abs. 4.

(4) Erfasste Österreicher, die ihren Hauptwohnsitz von Österreich in einen anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union verlegen, haben bei der schriftlichen Bekanntgabe der Verlegung ihres

Hauptwohnsitzes darüber hinaus eine Erklärung abzugeben, dass sie auch in dem in Abs. 3 angegebenen Zeitraum bei Wahlen zum Europäischen Parlament die Mitglieder im Sinne des Art. 23a B-VG wählen wollen.

(5) Eine Erklärung gemäß Abs. 4 haben auch Österreicher mit Hauptwohnsitz im Ausland abzugeben, die ihren Hauptwohnsitz von einem Staat außerhalb der Europäischen Union in einen Mitgliedstaat der Europäischen Union verlegen.

(6) Erfasste Österreicher, die eine Erklärung gemäß Abs. 4 oder gemäß § 4 Abs. 4 oder 5 schriftlich widerrufen, sind aus der Europa-Wählerevidenz zu streichen.

(7) Für erfasste Personen, denen die persönliche Freiheit entzogen wurde (Art. 2 bis 4 des Bundesverfassungsgesetzes über den Schutz der persönlichen Freiheit, BGBl. Nr. 684/1988), gilt in wahlrechtlichen Angelegenheiten der vor der Festnahme oder Anhaltung zuletzt begründete Wohnsitz oder Hauptwohnsitz als Wohnsitz oder Hauptwohnsitz, sofern diese Personen über keinen anderen Wohnsitz oder Hauptwohnsitz außerhalb des Ortes der Freiheitsentziehung verfügen.

### **Ausschluss vom Wahlrecht wegen gerichtlicher Verurteilung**

**§ 3.** (1) Wer durch ein inländisches Gericht wegen einer

1. nach dem 14., 15., 16., 17., 18., 24. oder 25. Abschnitt des Besonderen Teils des Strafgesetzbuches – StGB strafbaren Handlung;
2. strafbaren Handlung gemäß §§ 278a bis 278e StGB;
3. strafbaren Handlung gemäß dem Verbotsgesetz 1947;
4. in Zusammenhang mit einer Wahl, einer Volksabstimmung, einer Volksbefragung oder einem Volksbegehren begangenen strafbaren Handlung nach dem 22. Abschnitt des Besonderen Teils des StGB

zu einer nicht bedingt nachgesehenen Freiheitsstrafe von mindestens einem Jahr oder wegen einer sonstigen mit Vorsatz begangenen strafbaren Handlung zu einer nicht bedingt nachgesehenen Freiheitsstrafe von mehr als fünf Jahren rechtskräftig verurteilt wird, kann vom Gericht (§ 446a StPO) unter Zugrundelegung der Umstände des Einzelfalls vom Wahlrecht ausgeschlossen werden.

(2) Der Ausschluss vom Wahlrecht beginnt mit Rechtskraft des Urteils und endet, sobald die Strafe vollstreckt ist und mit Freiheitsentziehung verbundene vorbeugende Maßnahmen vollzogen oder weggefallen sind; ist die Strafe nur durch Anrechnung einer Vorhaft verbüßt worden, so endet der Ausschluss mit Rechtskraft des Urteils. Fällt das Ende des Ausschlusses vom Wahlrecht in die Zeit nach dem Stichtag, so kann bis zum Ende des Einsichtszeitraums (§ 13 Abs. 1 EuWO) die Aufnahme in das Wählerverzeichnis begehrt werden.

### **Voraussetzungen für die Eintragung von Österreichern, die ihren Hauptwohnsitz im Ausland haben**

**§ 4.** (1) Österreicher mit Hauptwohnsitz im Ausland, die das 15. Lebensjahr im Jahr der Eintragung vollenden oder vor dem 1. Jänner des Jahres der Eintragung vollendet haben und vom Wahlrecht nicht gemäß § 3 ausgeschlossen sind, werden auf Antrag für die Dauer ihres Auslandsaufenthaltes in die Europa-Wählerevidenz der Gemeinde eingetragen, in der sie in die Wählerevidenz gemäß dem Wählerevidenzgesetz 1973, BGBl. Nr. 601, eingetragen sind, sofern eine solche Eintragung nicht existiert, in die Europa-Wählerevidenz der Gemeinde, in der sie den letzten Hauptwohnsitz im Inland hatten; sonst in die Europa-Wählerevidenz der Gemeinde, in der zumindest ein Elternteil seinen Hauptwohnsitz im Inland hat oder zuletzt hatte. Dem Antrag sind die zur Begründung notwendigen Belege anzuschließen.

(2) Kann eine solche Zuordnung nicht vorgenommen werden, so richtet sich der Ort der Eintragung in die Europa-Wählerevidenz nach folgenden, im Antrag (Abs. 1) glaubhaft gemachten, zum Inland bestehenden Lebensbeziehungen, die in der nachstehenden Reihenfolge heranzuziehen sind:

1. Ort der Geburt,
2. Hauptwohnsitz des Ehegatten,
3. Hauptwohnsitz nächster Verwandter,
4. Sitz des Dienstgebers,
5. Eigentums- oder Bestandsrechte an Grundstücken oder Wohnungen,
6. Vermögenswerte,
7. sonstige Lebensbeziehungen.

(3) Anträge nach Abs. 1, die zu keiner Eintragung in die Europa-Wählerevidenz geführt haben, sind als Einsprüche gemäß § 7 von den Gemeinden zu behandeln, bei denen die Anträge eingebracht wurden.



(4) Erfasste Personen, die über einen Antrag gemäß Abs. 1 oder in einem nachfolgenden Einspruchs- oder Berufungsverfahren in die Europa-Wählerevidenz einer Gemeinde aufgenommen wurden, haben gerechnet vom Tag der Eintragung oder Wiedereintragung spätestens alle zehn Jahre das Weiterbestehen der Eintragungsvoraussetzung zu erklären, widrigenfalls sie nach Ablauf dieser Frist von Amts wegen aus der Europa-Wählerevidenz zu streichen sind. Die Gemeinden haben die erfassten Personen spätestens drei Monate vor einer bevorstehenden Streichung zu informieren und auf die Möglichkeit, das Weiterbestehen der Eintragungsvoraussetzung zu erklären, aufmerksam zu machen. Die Verständigung kann per E-Mail erfolgen, wenn der Gemeinde eine E-Mail-Adresse bekannt ist.

(5) Zum Zweck der Verständigung über die Durchführung einer Europawahl (§ 27 Abs. 2 EuWO), zum Zweck der amtswegigen Zusendung einer Wahlkarte (Abs. 6) oder zum Zweck der Übermittlung einer Information durch die Gemeinden gemäß Abs. 4 letzter Satz haben die erfassten Personen der Gemeinde jede Änderung ihrer Wohnadresse im Ausland mitzuteilen. Allenfalls haben sie auch die Änderung ihrer E-Mail-Adresse bekannt zu geben.

(6) Im Ausland lebende erfasste Personen erhalten die Wahlkarten bei allen Europawahlen an die von der Gemeinde gespeicherte Adresse im Ausland (§ 1 Abs. 2) amtswegig zugesendet, wenn sie dies bei der Gemeinde anlässlich ihrer Antragstellung, ihrer Erklärung gemäß § 2 Abs. 3, ihrer Erklärung gemäß Abs. 4 oder zu einem späteren Zeitpunkt beantragen und hierbei zur Kenntnis nehmen, dass sie ihres Wahlrechts im Fall eines Wechsels des Wohnsitzes im Ausland ohne gemäß Abs. 5 erfolgter Mitteilung auf Grund einer sich daraus ergebenden Fehlzustellung der Wahlkarte verlustig gehen könnten. Die amtswegige Zustellung endet mit der Begründung eines Hauptwohnsitzes in Österreich oder mit Ablauf der Frist gemäß § 2 Abs. 3 oder gemäß Abs. 4 und ist danach neuerlich zu beantragen. Zum Zweck eines Datenabgleichs bei der amtswegigen Versendung von Wahlkarten (§ 27 Abs. 2 letzter Satz EuWO) können die Daten der lokalen Wählerevidenz mit den Daten des zentralen Melderegisters verknüpft werden.

(7) Antragsteller, die ihren Hauptwohnsitz in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union außerhalb Österreichs haben, haben in ihrem Antrag gemäß Abs. 1 darüber hinaus zu erklären, dass sie bei Wahlen zum Europäischen Parlament die Mitglieder im Sinne des Art. 23a B-VG wählen wollen. Erfasste Personen, die eine solche Erklärung abgegeben haben, sind aus der Europa-Wählerevidenz zu streichen, sobald sich ergibt, dass sie auch in jenem Mitgliedstaat, in dem sie ihren Hauptwohnsitz haben, bei der nächsten Wahl zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind.

(8) Anbringen nach Abs. 1, 4 und 7 sowie nach § 2 Abs. 6 sind an die zuständige Gemeinde zu stellen. Die Gemeinden haben nach Möglichkeit die Antragstellung über das Internet, allenfalls unter Zuhilfenahme einer zentralen Internetplattform, anzubieten. Sie haben einen Antragsteller in Kenntnis zu setzen, wenn sein Antrag nicht zur Eintragung in die Europa-Wählerevidenz geführt hat.

#### **Voraussetzungen für die Eintragung von Unionsbürgern mit Hauptwohnsitz in Österreich, die die österreichische Staatsbürgerschaft nicht besitzen**

§ 5. (1) Unionsbürger, die ihren Hauptwohnsitz in einer österreichischen Gemeinde haben und die österreichische Staatsbürgerschaft nicht besitzen, werden auf Antrag für die Dauer ihres Aufenthalts in Österreich in die Europa-Wählerevidenz eingetragen, wenn sie bei Antragstellung einen gültigen Identitätsausweis vorlegen und eine förmliche Erklärung (Europa-Wähleranlageblatt, Muster Anlage) abgeben, dass sie bei Wahlen zum Europäischen Parlament die Mitglieder im Sinne des Art. 23a B-VG wählen wollen und im Herkunftsmitgliedstaat ihres aktiven Wahlrechts nicht verlustig gegangen sind.

(2) Aus der förmlichen Erklärung hat ihre Staatsangehörigkeit und ihre Anschrift in Österreich hervorzugehen. Weiters hat aufzuschreiben, in welchem Wählerverzeichnis des Herkunftsmitgliedstaates sie gegebenenfalls zuletzt eingetragen gewesen sind.

(3) Dem Antrag nach Abs. 1 sind neben dem ausgefüllten Europa-Wähleranlageblatt die zur Begründung notwendigen Belege anzuschließen.

(4) Anträge nach Abs. 1, die zu keiner Eintragung in die Europa-Wählerevidenz geführt haben, sind als Einsprüche gemäß § 7 von den Gemeinden zu behandeln, bei denen die Anträge eingebracht wurden.

(5) Unionsbürger, die die förmliche Erklärung, wonach sie bei Wahlen zum Europäischen Parlament die Mitglieder im Sinne des Art. 23a B-VG wählen wollen, schriftlich widerrufen, sind aus der Europa-Wählerevidenz zu streichen.

#### **Einsichtnahme in die Europa-Wählerevidenz**

§ 6. (1) In die Europa-Wählerevidenz kann jeder Unionsbürger Einsicht nehmen. Die in allgemeinen Vertretungskörpern der Europäischen Union vertretenen Parteien können sich überdies aus der Europa-



Wählerevidenz an Ort und Stelle Abschriften selbst anfertigen oder nach Maßgabe der vorhandenen technischen Möglichkeiten auf ihre Kosten Kopien anfertigen lassen.

(2) Die für die Einsichtnahme bestimmten Tagesstunden und die Bezeichnung der Amtsstelle, bei der Einsprüche gegen die Europa-Wählerevidenz eingebracht werden können, sowie den Wortlaut des Abs. 1 und des § 7 hat der Bürgermeister an der Amtstafel zu verlautbaren.

### **Einspruch**

**§ 7.** (1) Jeder Unionsbürger kann unter Angabe seines Namens und seiner Wohnadresse gegen die Europa-Wählerevidenz schriftlich oder mündlich Einspruch erheben; hierzu hat er die Eintragung einer nicht erfassten Person in die Europa-Wählerevidenz oder die Streichung einer nicht zu erfassenden Person aus dieser zu verlangen.

(2) Der Einspruch ist bei der Gemeinde einzubringen, in deren Europa-Wählerevidenz eine Änderung begehrt wird.

(3) Der Einspruch ist, falls er schriftlich eingebracht wird, für jeden Einspruchsfall gesondert zu überreichen. Hat der Einspruch die Eintragung eines zu Erfassenden zum Gegenstand, so hat der Antragsteller die zur Begründung notwendigen Belege anzuschließen. Handelt es sich bei der vermeintlich zu erfassenden Person um einen Österreicher mit Hauptwohnsitz im Inland, so ist ein von diesem unterfertigtes Europa-Wähleranlageblatt anzuschließen. Wird im Einspruch die Streichung einer nicht zu erfassenden Person begehrt, so ist der Grund hierfür anzugeben. Alle Einsprüche, auch mangelhaft belegte, sind entgegenzunehmen. Ist ein Einspruch von mehreren Einspruchswerbern unterzeichnet, so gilt, wenn kein Zustellungsbevollmächtigter genannt ist, der an erster Stelle unterzeichnete als zustellungsbevollmächtigter.

(4) Wer offensichtlich mutwillig Einsprüche erhebt, begeht eine Verwaltungsübertretung und ist von der Bezirksverwaltungsbehörde mit Geldstrafe bis zu 218 Euro im Fall der Uneinbringlichkeit mit Ersatzfreiheitsstrafe bis zu zwei Wochen zu bestrafen.

### **Verständigung der vom Einspruch betroffenen Personen**

**§ 8.** (1) Die Gemeinde hat die Personen, gegen deren Eintragung in die Europa-Wählerevidenz Einspruch erhoben wurde, hiervon unter gleichzeitiger Bekanntgabe der Gründe binnen zwei Wochen nach Einlangen des Einspruchs zu verständigen. Den Betroffenen steht es frei, binnen zwei Wochen nach Zustellung der Verständigung, schriftlich oder mündlich Einwendungen bei der zur Entscheidung über den Einspruch berufenen Behörde vorzubringen.

(2) Die Namen der Einspruchswerber unterliegen dem Amtsgeheimnis. Den Strafgerichten sind sie auf Verlangen bekanntzugeben.

### **Entscheidung über den Einspruch**

**§ 9.** (1) Über den Einspruch hat außerhalb Wiens die Gemeindewahlbehörde, in Wien die Bezirkswahlbehörde, zu entscheiden. § 7 des Allgemeinen Verwaltungsverfahrensgesetzes 1991 (AVG), BGBl. Nr. 51, ist anzuwenden.

(2) Die Gemeinde hat die Entscheidung dem Einspruchswerber sowie dem von der Entscheidung Betroffenen schriftlich mitzuteilen.

(3) Erfordert die Entscheidung eine Richtigstellung der Europa-Wählerevidenz, so hat die Gemeinde nach Eintritt der Rechtskraft der Entscheidung die Richtigstellung der Europa-Wählerevidenz unter Anführung der Entscheidungsdaten durchzuführen.

### **Berufung gegen eine Entscheidung über einen Einspruch**

**§ 10.** (1) Gegen die Entscheidung gemäß § 9 Abs. 1 können der Einspruchswerber sowie der von der Entscheidung Betroffene binnen zwei Wochen nach Zustellung der Entscheidung schriftlich die Berufung bei der Gemeinde einbringen. Die Gemeinde hat den Berufungsgegner von der eingebrachten Berufung binnen zwei Wochen mit dem Hinweis zu verständigen, daß es ihm freisteht, innerhalb von zwei Wochen nach der an ihn ergangenen Verständigung in die Berufung Einsicht und zu den vorgebrachten Berufungsgründen Stellung zu nehmen.

(2) Über die Berufung hat außerhalb Wiens die Bezirkswahlbehörde, in Wien die Landeswahlbehörde zu entscheiden. § 7 AVG ist anzuwenden. Eine weitere Berufung ist unzulässig.

(3) § 7 Abs. 3 und 4 und § 9 Abs. 2 und 3 sind anzuwenden.

### **Behörden im Einspruchs- und Berufungsverfahren**

**§ 11.** Die gemäß den §§ 9 und 10 mit dem Einspruchs- und Berufungsverfahren befaßten, nach der Nationalrats-Wahlordnung 1992 - NRWG, BGBl. Nr. 471, gebildeten Gemeindewahlbehörden,

Bezirkswahlbehörden, in Wien die Landeswahlbehörde, sind von ihren Vorsitzenden zur Entscheidung über die eingelangten Einsprüche und Berufungen mindestens einmal in jedem Kalendervierteljahr einzuberufen, sofern Einsprüche oder Berufungen zur Entscheidung vorliegen.

### **Amtswegige Führung der Europa-Wählerevidenz**

**§ 12.** (1) Die Gemeinden haben alle Umstände, die geeignet sind, eine Änderung in der Europa-Wählerevidenz zu bewirken, von Amts wegen wahrzunehmen und die erforderlichen Änderungen in der Europa-Wählerevidenz durchzuführen. Hierbei haben sie die Umstände, die auch in der Europa-Wählerevidenz einer anderen Gemeinde zu berücksichtigen sind, dieser Gemeinde unverzüglich mitzuteilen.

(2) Wird eine erfasste Person aus der Europa-Wählerevidenz wegen Verlustes des Wahlrechts gestrichen, so ist sie hiervon binnen zwei Wochen ab dem Tag der Streichung zu verständigen.

(3) Wird einer Gemeinde anlässlich der Ausfolgung einer Wahlkarte die Wohnadresse einer im Ausland lebenden erfassten Person oder die Änderung einer solchen Wohnadresse bekannt, so ist die Europa-Wählerevidenz entsprechend zu ergänzen oder zu berichtigen.

(4) Personen, denen der Besuch des zuständigen Wahllokals am Wahltag infolge mangelnder Geh- und Transportfähigkeit oder Bettlägerigkeit, sei es aus Krankheits-, Alters- oder sonstigen Gründen nicht möglich ist, erhalten eine Wahlkarte amtswegig zugestellt, wenn sie dies bei der Gemeinde schriftlich beantragen. Hierbei haben sie nachweislich zur Kenntnis zu nehmen, dass sie ihres Wahlrechts im Fall eines Wechsels des Hauptwohnsitzes oder der Zustelladresse auf Grund einer sich daraus ergebenden Fehlzustellung der Wahlkarte verlustig gehen könnten, wenn sie die Gemeinde in einem solchen Fall nicht entsprechend in Kenntnis setzen. Die amtswegige Zustellung endet mit der Streichung aus der Europa-Wählerevidenz einer Gemeinde oder mit dem Wegfall der Voraussetzungen. Personen, die einen entsprechenden Antrag gestellt haben, haben die Gemeinde gegebenenfalls über den Wegfall der Voraussetzungen in Kenntnis zu setzen.

(5) *(Anm.: aufgehoben durch BGBl. I Nr. 28/2007)*

(6) *(Anm.: aufgehoben durch BGBl. I Nr. 28/2007)*

(7) *(Anm.: aufgehoben durch BGBl. I Nr. 28/2007)*

(8) *(Anm.: aufgehoben durch BGBl. I Nr. 28/2007)*

(9) *(Anm.: aufgehoben durch BGBl. I Nr. 28/2007)*

(10) *(Anm.: aufgehoben durch BGBl. I Nr. 28/2007)*

### **Zentrale Europa-Wählerevidenz**

**§ 13.** (1) Der Bundesminister für Inneres ist ermächtigt, zum Zweck des Austausches von Informationen mit den nach den nationalen Rechtsordnungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union für den Informationsaustausch jeweils zuständigen Behörden eine zentrale Europa-Wählerevidenz zu führen. Der Informationsaustausch betrifft

1. die Ausübung des Wahlrechts durch Österreicher mit Hauptwohnsitz in anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union,
2. die Ausübung des Wahlrechts durch Unionsbürger mit Hauptwohnsitz in Österreich, die nicht die österreichische Staatsbürgerschaft haben.

(2) Zu diesem Zweck haben die Gemeinden die Informationen gemäß Abs. 1 einmal jährlich zum Stichtag 31. Dezember, zusätzlich unmittelbar nach dem Stichtag einer Wahl zum Europäischen Parlament dem Land zu übermitteln. Sollten sich nach Abschluß der Wählerverzeichnisse (§ 22 EuWO) Änderungen in der Europa-Wählerevidenz ergeben, sind diese dem Land unverzüglich bekanntzugeben.

(3) Gemeinden, die ihre Europa-Wählerevidenz automationsunterstützt führen oder hierfür bei Dienstleistungen im Datenverkehr andere Rechtsträger in Anspruch nehmen, haben diese Daten (Abs. 2) mittels maschinell lesbarer Datenträger oder im Weg der Datenfernverarbeitung zu übermitteln. Hierbei sind Informationen gemäß Abs. 1 als solche zu kennzeichnen.

(4) Gemeinden, die ihre Europa-Wählerevidenz nicht automationsunterstützt führen und auch bei Dienstleistungen im Datenverkehr hierfür nicht andere Rechtsträger in Anspruch nehmen, haben die Daten der unter Abs. 1 Z 1 und Z 2 angeführten Personengruppen getrennt voneinander zu übermitteln.

(5) Die Länder haben die Daten der Gemeinden dem Bundesminister für Inneres jeweils zum 15. Jänner, zusätzlich zu den sich aus Abs. 2 ergebenden Zeitpunkten mittels Datenfernverarbeitung zu übermitteln.

(6) Der Datensatz einer erfassten Person in der zentralen Europa-Wählerevidenz hat sämtliche in § 1 Abs. 2 aufgezählten Daten zu enthalten. Die Auswählbarkeit dieser Daten aus der Gesamtmenge der gespeicherten Daten darf nur nach Namen oder Staatsangehörigkeit vorgesehen sein.

(7) Der Bundesminister für Inneres hat allen nach den nationalen Rechtsordnungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union für den Informationsaustausch jeweils zuständigen Behörden rechtzeitig vor jeder Wahl zum Europäischen Parlament die in der Europa-Wählerevidenz gespeicherten Daten ihrer Staatsangehörigen im Weg des Bundesministeriums für europäische und internationale Angelegenheiten zu übermitteln. Darüber hinaus ist die Übermittlung von Daten einschließlich solcher an andere Mitgliedstaaten nur zum Zweck des Informationsaustausches gemäß Abs. 1 zulässig.

(8) Die Daten der zentralen Europa-Wählerevidenz dürfen mit den Daten des zentralen Wählerevidenzregisters (§ 3 Abs. 4 des Wählerevidenzgesetzes 1973) verknüpft werden.

### **Fristen**

**§ 14.** Für die in diesem Bundesgesetz vorgesehenen Fristen gelten die §§ 32 und 33 AVG.

### **Kosten**

**§ 15.** (1) Die durch die Führung der Europa-Wählerevidenz und durch die Übermittlung der Daten an die Länder verursachten Kosten sind von den Gemeinden zu tragen. Der Bund hat an die Gemeinden jedoch hierfür jährlich eine Pauschalentschädigung in der Höhe von 0,50 Euro pro zum 31. Dezember des vorangegangenen Jahres erfasstem Unionsbürger, der nicht die österreichische Staatsangehörigkeit besitzt, zu leisten.

(2) Der in Abs. 1 festgesetzte Vergütungssatz vermindert oder erhöht sich, beginnend mit dem 1. Jänner 2004, jährlich in dem Maß, das sich aus der Veränderung des von der Bundesanstalt Statistik Österreich verlautbarten Verbraucherpreisindex 1986 oder des an seine Stelle tretenden Index gegenüber der für Jänner 2003 verlautbarten Indexzahl ergibt, wobei Änderungen der Indexzahlen solange nicht zu berücksichtigen sind, als sie zehn Prozent der für Jänner 2002 verlautbarten Indexzahl oder der in der Folge als Bemessungsgrundlage für eine Änderung des Vergütungssatzes herangezogenen Indexzahl nicht übersteigen. Ändert sich der Vergütungssatz, so ist er auf einen ganzen Eurocent-Betrag zu runden und im Bundesgesetzblatt kundzumachen.

(3) Die Pauschalentschädigungen sind innerhalb von zwei Jahren nach dem in Abs. 1 genannten Zeitpunkt an die Landeshauptmänner anzuweisen. Die Landeshauptmänner haben die Pauschalentschädigungen unverzüglich an die Gemeinden weiterzuleiten. Hat eine Anpassung nach Abs. 2 stattgefunden, so ist für ein Kalenderjahr dennoch der am 31. Dezember dieses Jahres in Geltung gewesene Vergütungssatz anzuwenden.

(4) Die Pauschalentschädigung für die Stadt Wien ist innerhalb der in Abs. 3 bezeichneten Frist vom Bundesminister für Inneres anzuweisen.

(5) Der Bund hat den Ländern die durch die Übermittlung der Daten der Europa-Wählerevidenzen der Gemeinden an den Bundesminister für Inneres gemäß § 13 Abs. 5 unmittelbar verursachten Kosten nach ordnungsgemäßem Nachweis zu ersetzen. Ersatzfähig sind Kosten, die für die Übermittlung der Daten der Europa-Wählerevidenz an das Bundesministerium für Inneres unbedingt erforderlich waren. Ansprüche auf Ersatz der Kosten sind binnen drei Monaten nach Ablauf des Rechnungsjahres beim Bundesminister für Inneres einzubringen.

### **Schriftliche Anbringen**

**§ 16.** (1) Soweit in diesem Bundesgesetz nicht anderes bestimmt ist, können schriftliche Anbringen nach Maßgabe der zur Verfügung stehenden technischen Mittel auch telegraphisch, im Weg automationsunterstützter Datenübertragung oder in jeder anderen technisch möglichen Weise eingebracht werden.

(2) Die im Verfahren nach diesem Bundesgesetz erforderlichen Eingaben und sonstigen Schriften sind von den Verwaltungsabgaben des Bundes befreit.

### **Verweisungen**

**§ 17.** Soweit in diesem Bundesgesetz auf Bestimmungen anderer Bundesgesetze verwiesen wird, sind diese in ihrer jeweils geltenden Fassung anzuwenden.

### **Vollziehung**

**§ 19.** Mit der Vollziehung des Bundesgesetzes ist der Bundesminister für Inneres, hinsichtlich des § 3 im Einvernehmen mit dem Bundesminister für Justiz und hinsichtlich der §§ 5 und 13 Abs. 7 im

Einvernehmen mit dem Bundesminister für europäische und internationale Angelegenheiten betraut. Die Vollziehung des § 16 Abs. 2 fällt in die Zuständigkeit des Bundesministers für Finanzen.

### Inkrafttreten

§ 20. (1) Die §§ 7 Abs. 4 und 12 Abs. 10 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 98/2001, treten mit 1. Jänner 2002 in Kraft.

(2) § 1 Abs. 1 und 2, § 2, § 4 Abs. 4 und 5, § 7 Abs. 1 und 3, § 12 Abs. 2 und 4, § 13 Abs. 6 und § 19 letzter Satz in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 90/2003 treten mit 1. Jänner 2004 in Kraft.

(3) Die §§ 1 Abs. 2, 2, 4, 5, 12, 13 Abs. 6 und 7, 15 Abs. 2 und 3, 16 Abs. 2, 19, die Anlage 1 sowie das Inhaltsverzeichnis in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 28/2007 treten mit 1. Juli 2007 in Kraft. § 18 samt Überschrift tritt mit Ablauf des 30. Juni 2007 außer Kraft.

(4) Die §§ 2 Abs. 3 und 4, 4 Abs. 1, 5 und 7, 5 Abs. 1 und 5, 13 Abs. 2, die Überschrift zu § 20, die Anlage sowie das Inhaltsverzeichnis in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 11/2009 treten mit Ablauf des Tages der Kundmachung in Kraft; gleichzeitig tritt die bisherige Anlage 2 außer Kraft.

(5) Der § 1 Abs. 2, die Überschrift des § 3, die §§ 4 Abs. 6, 5 Abs. 1, 12 Abs. 4, die Anlage sowie das Inhaltsverzeichnis in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 13/2010 treten mit 1. März 2010 in Kraft.

(6) Die §§ 2 Abs. 1, 2 und 7, 3 und 18 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 43/2011 treten mit 1. Oktober 2011 in Kraft.

(7) § 18 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 12/2012 tritt mit Ablauf des 31. Dezember 2012 außer Kraft.

(8) Die Wortfolge „§ 20. Inkrafttreten“ im Inhaltsverzeichnis in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 12/2012 tritt mit 1. März 2010 in Kraft. Die Wortfolge „§ 18. Übergangsbestimmung“ im Inhaltsverzeichnis in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 12/2012 tritt mit 1. Oktober 2011 in Kraft und mit Ablauf des 31. Dezember 2012 außer Kraft. Die §§ 16 Abs. 1 und 18 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 12/2012 treten mit 1. April 2012 in Kraft.

(9) Die Bezeichnung „Berichtigungsanträge“, die Wortfolge „Verständigung der von Berichtigungsanträgen betroffenen Personen“, die Wortfolge „Entscheidung über Berichtigungsanträge“, die Wortfolge „Beschwerden gegen Entscheidungen über Berichtigungsanträge“ und die Wortfolge „Behörden im Einspruchsverfahren“ im Inhaltsverzeichnis, § 4 Abs. 3 bis 7, § 5 Abs. 4, § 6 Abs. 3 (*Anm.: richtig: Abs. 2*), das Wort „Berichtigungsanträge“ in der Überschrift zu § 7, § 7, die Wortfolge „Verständigung der von Berichtigungsanträgen betroffenen Personen“ in der Überschrift zu § 8, § 8, die Wortfolge „Entscheidung über Berichtigungsanträge“ in der Überschrift zu § 9, § 9, die Wortfolge „Beschwerden gegen Entscheidungen über Berichtigungsanträge“ in der Überschrift zu § 10, § 10, die Wortfolge „Behörden im Berichtigungsverfahren“ (*Anm.: richtig: „Behörden im Einspruchsverfahren“*) in der Überschrift zu § 11 und § 11 in der Fassung BGBl. I Nr. 115/2013 treten mit 1. Jänner 2014 in Kraft.

Anlage

|                   |   |
|-------------------|---|
| <b>Ortschaft:</b> | Gemeindebezirk:   |
| <b>Gemeinde:</b>  | <div><div></div><div>Straße</div><div>Gasse</div><div>Platz</div></div> |
| <b>Bezirk:</b>    | Hausnummer: , Stiege:   |
|                   | Geschoß: , Tür-Nr.:   |

## Europa-Wähleranlageblatt

|  |  |
|--|--|
| Vorname, Familienname oder Nachname  |  |
| Geburtsdatum   |  |
| Staatsangehörigkeit  |  |
| Identität nachgewiesen durch<br>(Art des Dokumentes, Ausstellungsbehörde und<br>Ausstellungsdaten) |  |
| Hauptwohnsitz  |  |

Nur von Unionsbürgern, die nicht die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, auszufüllen:

|  |                               |                          |                            |
|--|-------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| Ich war in meinem Herkunftsmitgliedstaat im Wählerverzeichnis eingetragen:<br>(Zutreffendes ankreuzen) |                               | Ja <input type="radio"/> | Nein <input type="radio"/> |
| falls ja:  | Staat                         |                          |                            |
|  | Wahlkreis/Gebietskörperschaft |                          |                            |
|  | Gemeinde                      |                          |                            |

Ich erkläre, dass ich bei Wahlen zum Europäischen Parlament die österreichischen Mitglieder wählen will. Mein aktives Wahlrecht habe ich im Herkunftsstaat nicht verloren.

Wer im Europa-Wähleranfrageblatt wissentlich unwahre Angaben macht, begeht, wenn darin keine von den Gerichten zu bestrafende Handlung gelegen ist, eine Verwaltungsübertretung und wird mit Geldstrafe bis zu 218 €, im Fall der Uneinbringlichkeit mit Ersatzfreiheitsstrafe bis zu zwei Wochen bestraft.

Die Europa-Wähleranträgeblätter sind von den zur Ausfüllung verpflichteten Personen persönlich zu unterfertigen. Ist eine solche Person, die körper- oder sinnesbehindert ist, an der Ausfüllung oder Unterfertigung des Europa-Wählerantragsblattes verhindert, so kann eine Person ihres Vertrauens die Ausfüllung oder Unterfertigung des Europa-Wählerantragsblattes für sie vornehmen.

Ausgefertigt am 

[Unterschrift]

Sie sind hier: [Home](#) » [Leben in Österreich](#) » [Wahlen](#) » [Wahlarten](#) » Wahlen zum Europäischen Parlament

## Wahlen zum Europäischen Parlament

- [Allgemeines zu Europawahlen](#)
- [Aktive Wahlberechtigung](#)
- [Passive Wahlberechtigung](#)

### Allgemeines zu Europawahlen

Mit der Europawahl werden **alle fünf Jahre** die österreichischen Mitglieder des Europäischen Parlaments gewählt. **Österreich** ist derzeit durch **19 Mitglieder** (von insgesamt 754 Abgeordneten), ab 2014 dann durch 18 Mitglieder vertreten. Die letzten Wahlen zum Europäischen Parlament wurden im Juni 2009 abgehalten.

Jeder Staat wählt seine Abgeordneten nach den eigenen rechtlichen Bestimmungen. Die Europawahl erfolgt nach dem [Verhältnismahlrecht](#), wobei das österreichische Bundesgebiet als einheitlicher Wahlkörper gilt.

### Aktive Wahlberechtigung

[Aktiv wahlberechtigt](#), d.h. zur Stimmabgabe berechtigt, sind alle Frauen und Männer,

- die die **österreichische Staatsbürgerschaft** besitzen **oder**
- EU-Bürgerinnen/ **EU-Bürger** mit [Hauptwohnsitz in Österreich](#) sind,
- am Wahltag das **16. Lebensjahr vollendet** haben,
- in Österreich bzw. ihrem Herkunftsland **nicht [vom Wahlrecht ausgeschlossen](#)** sind und
- am Stichtag in der [Europa-Wählerevidenz](#) einer österreichischen Gemeinde geführt werden.

#### Österreicherinnen/Österreicher mit Hauptwohnsitz im

**Ausland**(Auslandsösterreicherinnen/Auslandsösterreicher) haben das Recht, wahlweise die österreichischen Mitglieder des Europäischen Parlaments oder die Abgeordneten ihres Gastlandes zu wählen. Wenn sie sich für die Wahl der österreichischen Mitglieder entscheiden, müssen sie beim Antrag auf Eintragung in die [Europa-Wählerevidenz](#) in Österreich eine förmliche Erklärung dazu abgeben.

**Andere EU-Bürgerinnen/andere EU-Bürger** mit [Hauptwohnsitz](#) in Österreich können ebenfalls entscheiden, ob sie die österreichischen Mitglieder des Europäischen Parlaments oder die Abgeordneten ihres Herkunftsmitgliedstaates wählen möchten. Wenn sie sich für die Wahl der österreichischen Mitglieder des Europäischen Parlaments entscheiden, müssen sie beim Antrag auf Eintragung in die [Europa-Wählerevidenz](#) eine förmliche Erklärung dazu abgeben.

An einer Wahl können nur Wahlberechtigte, deren Namen im abgeschlossenen [Europa-Wählerverzeichnis](#) enthalten sind, teilnehmen. In dieses können Sie vor der Wahl in einem bestimmten Einsichtszeitraum Einsicht nehmen und gegebenenfalls Einspruch erheben. Nähere Informationen zur [Registrierung der Wahlberechtigten \(Wählerevidenz, Wählerverzeichnis\)](#) finden sich auf [HELP.gv.at](#).

#### HINWEIS

Bei der Europawahl ist die Stimmabgabe auch mittels [Wahlkarte](#) – in jedem Wahllokal oder in Form der [Briefwahl](#) – möglich. Bei Bedarf kann der [Besuch durch die besondere Wahlbehörde \("Fliegende Wahlkommission"\)](#) angefordert werden.

[Österreicherinnen/Österreicher mit Hauptwohnsitz im Ausland](#) (die auf Antrag in einer österreichischen Gemeinde in die Wählerevidenz eingetragen sind) sowie Personen, die sich nur vorübergehend im Ausland aufhalten, haben die Möglichkeit der [Stimmabgabe im Ausland](#) mittels Briefwahl.

### Passive Wahlberechtigung



Passiv wahlberechtigt, d.h. zu einer österreichischen Kandidatur zum Europäischen Parlament berechtigt, sind alle Frauen und Männer,

- die die **österreichische Staatsbürgerschaft** besitzen,
- am Wahltag das **18. Lebensjahr vollendet** haben,
- **nicht** durch ein inländisches Gericht wegen einer oder mehrerer mit Vorsatz begangener strafbarer Handlungen zu einer mehr als einjährigen Freiheitsstrafe **rechtskräftig verurteilt** worden sind und
- am Stichtag **in der Europa-Wählerevidenz** einer österreichischen Gemeinde geführt werden

**sowie** alle Frauen und Männer,

- die EU-Bürgerinnen/**EU-Bürger mit Hauptwohnsitz in Österreich** sind,
- am Wahltag das **18. Lebensjahr vollendet** haben,
- in ihrem Herkunftsmitgliedstaat das **Recht, gewählt zu werden, nicht verloren** haben,
- **nicht** durch ein inländisches Gericht wegen einer oder mehrerer mit Vorsatz begangener strafbarer Handlungen zu einer mehr als einjährigen Freiheitsstrafe **rechtskräftig verurteilt** worden sind und
- am Stichtag **in der Europa-Wählerevidenz** einer österreichischen Gemeinde geführt werden.

Alle Informationen zu den aktuellen Vertreterinnen/Vertretern Österreichs im EU-Parlament finden sich auf den Seiten des [Informationsbüros des Europäischen Parlaments für Österreich](#).

**Stand: 22.07.2013**

[Hinweis](#)

Abgenommen durch:  
Bundesministerium für Inneres

---

WERBUNG

Hier könnte  
**Ihr Werbebanner**  
aufscheinen

# ENROL AND VOTE FOR THE FIRST TIME

Every year, thousands of New Zealanders become eligible to enrol to vote for the first time, and this section of the website will help you get on the roll and ready to vote.

New Zealanders are lucky to live in a democracy, and we can all play our part in keeping our democracy strong by getting on the electoral roll and voting. It means we can take part in local elections, when we choose the people who will make decisions about our local areas, and general elections, when we choose the parties and politicians who will represent us in Parliament.

It also means we get to have a say on big national issues through public referenda.

## Who can enrol?

In New Zealand the law says that you must be enrolled on the electoral roll. You must enrol if you:

- are 18 years or older, and
- have lived in New Zealand for more than one year continuously at some time in your life, and
- are a New Zealand citizen, or
- are a permanent resident of New Zealand\*.

\* Cook Island Maori, Niueans and Tokelauans can enrol once they have lived in New Zealand continuously for 12 months. They do not require permanent residency to be eligible to enrol and vote.

Only those who are enrolled can vote, take part in a referendum, or sign a petition.

You can provisionally enrol when you are 17 by filling in an enrolment form. You will then be automatically enrolled on your 18<sup>th</sup> birthday.

There are only a few reasons why a person cannot enrol. Find out [who is excluded from enrolling \(//www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/who-can-and-cant-enrol\)](http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/who-can-and-cant-enrol).

## How do I enrol?

Getting on the roll is easy! You can [get on the roll now \(//www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now\)](http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now), or get a form sent to you by Free texting your name and address to 3676 or calling 0800 36 76 56. You can also pick up a form at your local PostShop. The form will ask you for information about yourself. [Find out what the form will ask and why. \(//www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/what-information-do-i-need-give\)](http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/what-information-do-i-need-give)

When you have enrolled, your name will go on the electoral roll, which is the list of people who have enrolled and are allowed to vote.

If you are Māori, you get to choose whether you want to be on the Māori or the General Roll. [Find out more about the choice to go on the Māori or the General Roll. \(//www.elections.org.nz/voters/get-ready-enrol-and-vote/enrol-and-vote-new-zealand-maori-english\)](http://www.elections.org.nz/voters/get-ready-enrol-and-vote/enrol-and-vote-new-zealand-maori-english)

If you are concerned about your safety if your name goes on the Electoral Roll, you can ask to go on the Unpublished Roll. Find out more about the [Unpublished Roll \(//www.elections.org.nz/voters/get-ready-enrol-and-vote/unpublished-roll\)](http://www.elections.org.nz/voters/get-ready-enrol-and-vote/unpublished-roll).

If you need help to fill in your form, because of language or disability issues, you can ask someone else to help you, or you can [contact your local Registrar of Electors \(//www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/registrars-electors-contact-information\)](http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/registrars-electors-contact-information).

## How do I vote?

Every three years New Zealand holds a general election. This is when you choose the people and political parties who will make the decisions about the way New Zealand is run.

In New Zealand, we use a voting system called MMP. In a general election, you have two votes. The first vote is the party vote, where you vote for the political party that you most want to see in Parliament. A political party with a lot of votes will have more Members of Parliament. The political party or parties with the most votes become the Government.

With your second vote you can choose the person you most want to be your local Member of Parliament. They will represent your electorate, which is the geographical region you are enrolled in. The person who gets the most votes in your electorate will be your local Member of Parliament.

Find out more about [how our MMP voting system works \(//www.elections.org.nz/voting-system/mmp-voting-system\)](http://www.elections.org.nz/voting-system/mmp-voting-system).

## What address should I enrol with?

You should enrol at the address that you regard as your home. It could be that you are a student in another city but go home for holidays, or that you work in one city during the week and another on weekends. It is your choice as to which place feels most like home to you.

## Do I have to tell the Registrar of Electors when I move to a new address?

Yes. You should contact your Registrar of Electors every time you change address.

You must inform your Registrar of Electors after you've lived at your new address for one month by filling in an enrolment form. Simply [click here to update your residential address details \(//www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now\)](http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now) and we'll either send you the printed copy, or you can download your own, to check, sign and send back.

[Read more about updating your enrolment details electronically \(//www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/update-your-details-online\)](http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/update-your-details-online).



## Can I get help to enrol and vote?

If you are unable to fill in the enrolment form, a support person can help you, or fill in the form on your behalf.

Your local Registrar of Electors is also able to help you get on the roll. [Click here to find your local Registrar. \(//www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/registrars-electors-contact-information\)](http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/registrars-electors-contact-information)

A support person can come with you when you vote. They can go behind the voting screen with you, and can read out the words and information on the voting papers. The support person can also mark the voting papers for you if you ask them to.

Voting is secret. You do not need to tell anyone who you have voted for.

Information on enrolling to vote is available in: Arabic, Simplified Chinese, Traditional Chinese, Farsi, Korean, Niuean, Somali, Thai, Tokelauan, Tongan, Vietnamese, Gujarati, Hindi, Japanese, Khmer, and Punjabi [here \(//www.elections.org.nz/resources-learning/information-other-languages\)](http://www.elections.org.nz/resources-learning/information-other-languages).

---

*Last updated: 01 February 2013*

# ENROL AND VOTE AS A NEW ZEALAND MĀORI - ENGLISH

As a New Zealand Māori, or a descendant of a New Zealand Māori, you have the choice of enrolling on the Māori electoral roll or the General electoral roll.

If you're on the General electoral roll, you will vote for an MP in a General electorate at the next General Election.

If you're on the Māori electoral roll, you will vote for an MP in a Māori electorate at the next General Election.

The type of electoral roll you are on makes no difference to who you can vote for with your Party Vote. Every voter, regardless of which electoral roll they are on or where they live in the country, has the same list of political parties to choose from when using their Party Vote.

The electoral roll type you choose may have an impact on your vote in a local authority or council election if your local authority has created Māori Wards or Constituencies under the Local Electoral Act 2001.

If you choose to go on the Māori Roll and your local authority decides to create a Māori Ward or Constituency, you would have to vote for the candidate in the Māori Ward.

## How do I enrol?

Getting on the roll is easy! You can [get on the roll now \(//www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now\)](http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now), or get a form sent to you by Free texting your name and address to 3676 or calling 0800 36 76 56. You can also pick up a form at your local PostShop. The form will ask you for information about yourself. [Find out what the form will ask and why. \(//www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/what-information-do-i-need-give\)](http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/what-information-do-i-need-give)

When you have enrolled, your name will go on the electoral roll, which is the list of people who have enrolled and are allowed to vote.

If you are Māori, you get to choose whether you want to be on the Māori or the General Roll.

If you are concerned about your safety if your name goes on the Electoral Roll, you can ask to go on the Unpublished Roll. Find out more about the [Unpublished Roll \(//www.elections.org.nz/voters/get-ready-enrol-and-vote/unpublished-roll\)](http://www.elections.org.nz/voters/get-ready-enrol-and-vote/unpublished-roll).

If you need help to fill in your form, because of language or disability issues, you can ask someone else to help you, or you can [contact your local Registrar of Electors \(//www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/registrars-electors-contact-information\)](http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/registrars-electors-contact-information).

## I am Māori. Do I have to go on the Māori Roll?

No. If you are enrolling as an elector for the first time then you can decide whether you want to be on a General or a Māori roll by signing the appropriate panel on the enrolment form.

Once you have registered for the first time, you can change roll types only during the five-yearly Māori Electoral Option. [Find out more about the Option \(//www.elections.org.nz/events/maori-electoral-option-2013\)](http://www.elections.org.nz/events/maori-electoral-option-2013).

## I am a Cook Island Māori or a Pacific Islands Polynesian. Can I be on the Māori roll?

No. It is only for New Zealand Māori and descendants of New Zealand Māori. Cook Islands Māori and other Pacific Islanders who are qualified to enrol must go on the General roll.

## Why do we have a Māori roll?

Four Māori seats were established by the 1867 New Zealand Parliament to give Māori a direct say in Parliament. In 1975 the government introduced the Māori Electoral Option to be held alongside (or following) each census. This allowed electors of Māori descent to choose whether they enrolled in general or Māori seats.

The Māori seats were retained under the MMP voting system introduced in the 1990s. Their number was allowed to increase or decrease according to the results of the regular Māori electoral option.

A special Option was run following the 1993 referendum that saw MMP introduced as New Zealand's preferred electoral system. This Option saw more Māori registering on the Māori Roll and resulted in the number of Māori electorates rising from four, under the previous system, to five. Subsequent Māori Electoral Options have seen the number of Māori electorates increase to seven.

Before the first MMP election in 1996 the number of Māori seats was increased, for the first time in their 129-year history, to five. In 2002 there were seven.

Today, there are different kinds of MPs:

- Electorate MPs - you vote for these based on where you live and the roll type you are on (General or Māori). Voters enrolled on the General roll, including Māori registered on the General roll, elect MPs representing General electorates. Voters enrolled on the Māori roll elect MPs representing Māori electorates.
- List or Party MPs - everyone enrolled votes for these MPs using their party vote. The type of roll you are on makes no difference to who you can vote for with your party vote.

[Click here for more information about the history of Māori and voting. \(//www.elections.org.nz/m%C4%81ori-and-vote\)](http://www.elections.org.nz/m%C4%81ori-and-vote)

[Click here for more information about enrolling and voting in Te Reo Maori. \(//www.elections.org.nz/resources-learning/information-other-languages/maori-resources\)](http://www.elections.org.nz/resources-learning/information-other-languages/maori-resources)

---

*Last updated: 10 June 2013*



# THE UNPUBLISHED ROLL

Not everyone feels safe enough to have their details publicly available on the electoral roll, but that doesn't mean they need to lose the right to vote.

If you are eligible to enrol and believe that having your details recorded on the published electoral roll could threaten your personal safety, or that of your family, you may request that your details be included only on the confidential unpublished roll.

## How do I apply to go on the unpublished roll?

You can download the unpublished roll application form from the bottom of this page. This information is available in other languages [here \(//www.elections.org.nz/resources-learning/information-other-languages\)](http://www.elections.org.nz/resources-learning/information-other-languages).

Or you can phone us free on 0800 36 76 56, and we will post the form 'Enrolling to vote on the Unpublished Electoral Roll' out to you.

If you are not currently enrolled, or need to update your details, we'll also send you a standard enrolment form.

You only need to fill in the standard application form if you are not already enrolled or are changing some enrolment details. The form(s) should be completed, signed and posted (no postage stamp required) with the required accompanying information to:

Freepost 2 Enrol  
National Manager  
Enrolment Services  
PO Box 190  
Wellington 6140

## What information do I need to provide?

You will need to give your full name, address, date of birth, contact telephone number and evidence of your personal circumstances, such as:

- a copy of a protection order that is in force under the Domestic Violence Act 1995, or
- a copy of a restraining order that is in force under the Harassment Act 1997, or
- a statutory declaration from a member of the Police to the effect that he or she believes that your personal safety, or that of your family's, could be prejudiced by the publication of your name and details, or
- a letter from either a Barrister or Solicitor, your employer, a Justice of the Peace, or the like, supporting your application on the grounds that your personal safety, or that of your family's, could be prejudiced by the publication of your name and details.

## How long do I stay on the unpublished roll?

You remain on the unpublished roll until such time as your circumstances change. Your Registrar of Electors will write to you from time to time to confirm that your circumstances are the same. You will also be required to check your enrolment details and amend them, if necessary, during enrolment update campaigns.

## What if my circumstances change?

Contact your Registrar of Electors, in writing, if your circumstances change. Their contact details are here.

## What if my personal details change?

If any of your personal enrolment details change, such as, name, address or occupation, inform your Registrar of Electors in writing. They will confirm in writing that they have made the changes requested. If you forget to inform your Registrar of Electors of any changes and we cannot contact you then your name will be removed from the roll. Their contact details are here.


## How do I vote when my name is not on the published roll?

As your name will not appear on the printed electoral roll used on polling day you will need to cast a special vote in a general election. These are available from the Returning Officer in your electorate ahead of election day or from any voting place on election day. To vote in local council and district health board elections you will need to apply to the local electoral officer at your local council to be issued with a special declaration vote.

## Who can view the unpublished roll?

The unpublished electoral roll is confidential and can only be viewed by the Registrar of Electors.

## DOWNLOADS

 [Everything you need to know about the unpublished roll - English.pdf](http://www.elections.org.nz/sites/default/files/Everything%20you%20need%20to%20know%20about%20the%20unpublished%20roll%20-%20English.pdf)  
(http://www.elections.org.nz/sites/default/files/Everything%20you%20need%20to%20know%20about%20the%20unpublished%20roll%20-%20English.pdf)  
(PDF 777.01 KB)

*Last updated: 17 January 2013*



# WHAT INFORMATION DO I NEED TO GIVE?

When you fill in your enrolment form, you will be asked a number of questions about yourself and where you live. This is to help us make sure we can enrol you in the right electorate.

Please answer all questions on the enrolment form so we can enrol you correctly. Only your name, residential address and occupation will be printed in the electoral roll.

## Your Full Name

This is needed to check that you've enrolled correctly, and to distinguish people with the same or similar names.

## Date of Birth

This shows your Registrar of Electors that you are old enough to enrol and can also help us distinguish between people with the same name.

## Updating your details electronically

This allows you to opt in to update your enrolment details electronically. If you wish to update your personal information online in future, please fill in a new enrolment form and tick yes in the appropriate box in section A of the enrolment form. You will need to provide your email address in Section D on the reverse of the form. [Read more about updating your details electronically. \(<http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/update-your-details-online>\)](http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/update-your-details-online)

## Signature and Date

If you are a New Zealand Māori, or a descendant of a New Zealand Māori, you must sign and date in either the Māori panel or the General panel. You must not sign both. It is important you choose carefully which roll you want to be on. All other people must sign and date in the General panel. If you are physically disabled or overseas the application may be signed on your behalf.

## Residential Address

This is your home address. A New Zealand Post Box or rural delivery number isn't enough to describe your address. We require your full home address so we can enrol you in the electorate in which you 'reside'. You 'reside' at the place where you choose to make your home because of family or personal relations or for other domestic or personal reasons. Just because you may be occasionally or temporarily absent from that place does not mean that you do not reside there. Being absent from your place of residence because of your employment or education (or your spouse's employment or education) does not affect it either. The most important factor in working out where you reside is where you choose to make your home.

## Postal Address

This is needed if your postal address is different from your residential address. We need to write to you to confirm your enrolment.

## Occupation

This can also help us distinguish between people who have the same name. It can often appear on the printed roll in a shortened form.

## Are you Māori?

Only New Zealand Māori, or descendants of New Zealand Māori, may answer by ticking the "YES" circle. All other people must tick the "NO" circle.

## Phone Numbers

These are needed in case we have to contact you.

## Email

An email address is required if you wish to be able to update your enrolment details electronically in future. [Read more about email address requirements. \(<http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/update-your-details-online>\)](http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/update-your-details-online)

## Sketch Map

If you live at an un-numbered address, a sketch map showing the location of your residence is required to assist in establishing your correct electorate.

## Have you changed your address recently?

If you've lived at your present residential address for less than one month, please complete these panels.

## New Zealanders Overseas

You must only fill in these panels if you're overseas. Please print when you last lived in New Zealand, when you moved overseas, and the last address you lived at for at least one month before you left New Zealand.

## What happens to my signed enrolment form after I've sent it back?

Your Registrar of Electors will check it is filled in correctly. If it is, your name will go on the roll of the electorate you have last lived in for at least a month. We will post you confirmation of your enrolment.

## Who else gets copies of electoral information?

The Electoral Commission is required by law to give local councils lists of electors to compile their electoral rolls. Electoral rolls are also used to randomly select potential jurors.

Political parties, candidates and approved scientific/health researchers are also entitled to enrolment data. However, an elector's date of birth is confidential and is never

released.

---

*Last updated: 29 January 2013*

**Reprint  
as at 5 August 2013**



**Electoral Act 1993**

Public Act    1993 No 87  
Date of assent    17 August 1993  
Commencement    see section 2

**Contents**

|   | Page |
|---|------|
| Title   | 21   |
| 1 Short Title   | 21   |
| 2 Commencement  | 21   |
| 3 Interpretation  | 22   |
| 3A Meaning of election advertisement                                    | 33   |
| 3B Meaning of regulated period  | 36   |
| 3C Electoral Commission to publish details relating to regulated period | 37   |
| 3D Meaning of publish   | 37   |
| 3E Meaning of advertising expenses                                      | 38   |
| <i>Extraterritorial application</i>                                     |      |
| 3F Application of Act to conduct outside New Zealand                    | 39   |
| <b>Part 1</b>   |      |
| <b>Electoral Commission</b>   |      |
| 4 Electoral Commission <i>[Repealed]</i>                                | 39   |
| 4A Crown Entities Act 2004 to apply <i>[Repealed]</i>                   | 39   |

---

**Note**

Changes authorised by subpart 2 of Part 2 of the Legislation Act 2012 have been made in this reprint.

Note 4 at the end of this reprint provides a list of the amendments incorporated.

**This Act is administered by the Ministry of Justice.**



|     |   |    |
|-----|---|----|
| 4B  | Electoral Commission  | 39 |
| 4C  | Objective   | 40 |
| 4D  | Membership of Electoral Commission  | 40 |
| 4E  | Appointment of Judge as member not to affect tenure, etc  | 41 |
| 4F  | Resignation of member   | 41 |
| 4G  | Power to remove or suspend members  | 41 |
| 4H  | Filling of vacancy  | 42 |
| 4I  | Deputy Electoral Commissioners  | 42 |
| 4J  | Proceedings of Electoral Commission   | 43 |
| 5   | Functions   | 44 |
| 6   | Powers of Electoral Commission  | 44 |
| 7   | Independence  | 45 |
| 8   | Electoral Commission must report on general election  | 45 |
| 9   | Electoral Commission may delegate functions or powers to electoral officials engaged by Commission  | 46 |
| 9A  | Ownership of intellectual property developed by delegates of functions or powers  | 47 |
| 10  | Term of office <i>[Repealed]</i>  | 48 |
| 11  | Vacation of office of additional members who hold office for purposes of jurisdiction under Part 6 of Broadcasting Act 1989 <i>[Repealed]</i> | 48 |
| 11A | Appointment of deputies <i>[Repealed]</i>   | 48 |
| 11B | Status of deputies <i>[Repealed]</i>  | 48 |
| 11C | Protection from civil liability <i>[Repealed]</i>   | 48 |
| 12  | Delegation of Commission's powers <i>[Repealed]</i>   | 48 |
| 13  | Procedure <i>[Repealed]</i>   | 48 |
| 14  | Proceedings of Electoral Commission <i>[Repealed]</i>   | 49 |
| 15  | Annual report <i>[Repealed]</i>   | 49 |

## Part 2 Officers

|      |  |    |
|------|--|----|
| 16   | Clerk of the Writs <i>[Repealed]</i>                         | 49 |
| 17   | Deputy Clerk of the Writs <i>[Repealed]</i>                  | 49 |
| 18   | Chief Electoral Officer <i>[Repealed]</i>                    | 49 |
| 19   | Deputy Chief Electoral Officer <i>[Repealed]</i>             | 49 |
| 20   | Electoral officials <i>[Repealed]</i>                        | 49 |
| 20A  | Electoral officials under direction of Electoral Commission  | 50 |
| 20B  | Designation of Returning Officers                            | 50 |
| 20C  | Returning Officers may delegate functions, duties, or powers | 50 |
| 20CA | Powers of delegate   | 50 |
| 20CB | Effect of delegation on Returning Officer                    | 51 |

|      |   |    |
|------|---|----|
| 20CC | Revocation of delegations   | 51 |
| 20D  | State sector agencies to assist with administration of elections        | 52 |
| 21   | Chief Registrar of Electors <i>[Repealed]</i>                           | 52 |
| 22   | Registrar of Electors   | 52 |
| 23   | Appropriation of expenses of New Zealand Post Limited <i>[Repealed]</i> | 54 |
| 24   | Employees appointed by Chief Electoral Officer <i>[Repealed]</i>        | 54 |
| 25   | General provision as to Returning Officers                              | 54 |
| 26   | Returning Officer to make declaration                                   | 54 |

### **Part 3**

#### **The House of Representatives**

|    |   |    |
|----|---|----|
| 27 | Members of Parliament   | 55 |
|    | <i>Representation Commission</i>  |    |
| 28 | Representation Commission   | 55 |
| 29 | Term of office  | 56 |
| 30 | Extraordinary vacancies   | 56 |
| 31 | Remuneration and travelling allowances                                  | 57 |
| 32 | Deputies of appointed members   | 57 |
| 33 | Deputies of <i>ex officio</i> members                                   | 58 |
| 34 | Submissions   | 59 |
| 35 | Division of New Zealand into General electoral districts                | 60 |
| 36 | Allowance for adjustment of quota                                       | 62 |
| 37 | Classification of electoral districts for purposes of pay or allowances | 62 |
| 38 | Notice of proposed boundaries and classification                        | 63 |
| 39 | Communications to officials   | 64 |
| 40 | Report of Commission  | 65 |
| 41 | Report and maps to be laid before House of Representatives              | 65 |
| 42 | Indexes of streets and places   | 66 |
| 43 | Proceedings of Commission   | 67 |
| 44 | Commissioner not eligible as member of House of Representatives         | 67 |

#### *Maori representation*

|    |                      |    |
|----|----------------------|----|
| 45 | Maori representation | 67 |
|----|----------------------|----|

#### *Chatham Islands*

|    |  |    |
|----|--|----|
| 46 | Electoral districts for and polling in Chatham Islands | 70 |
|----|--|----|

*Qualifications of candidates and members*

|     |  |    |
|-----|--|----|
| 47  | Registered electors may be members, unless disqualified            | 71 |
| 47A | Certain persons disqualified from candidacy                        | 71 |
| 48  | Offence for public servant or Returning Officer to sit             | 72 |
| 49  | Candidate not disqualified if name removed from roll without cause | 72 |
| 50  | Effect of registration on wrong roll                               | 73 |
| 51  | Member ceasing to be elector                                       | 73 |
| 52  | Candidacy and election of State servants                           | 73 |
| 53  | Members disqualified from being State servants                     | 75 |

*Term of office of member of Parliament*

|    |  |    |
|----|--|----|
| 54 | Term of office of member of Parliament | 76 |
|----|--|----|

*Vacancies*

|      |   |    |
|------|---|----|
| 55   | How vacancies created   | 77 |
| 55AA | Dual or multiple citizenship permissible in certain circumstances             | 79 |
| 55A  | Member ceasing to be parliamentary member of political party <i>[Expired]</i> | 79 |
| 55B  | Notice from member <i>[Expired]</i>   | 79 |
| 55C  | Notice from parliamentary leader of party <i>[Expired]</i>                    | 79 |
| 55D  | Form of statement to be made by parliamentary leader <i>[Expired]</i>         | 79 |
| 55E  | Definitions <i>[Expired]</i>  | 80 |
| 56   | Member becoming mentally disordered   | 80 |
| 57   | Registrar of court to notify cause of vacancy in certain cases                | 81 |
| 58   | Registrar of Births and Deaths to notify Speaker of death of member           | 81 |
| 59   | No person to be candidate for more than 1 district or on more than 1 list     | 82 |

*Persons qualified to vote*

|    |                |    |
|----|----------------|----|
| 60 | Who may vote   | 82 |
| 61 | Special voters | 84 |

**Part 4****Registration of political parties and party logos**

|     |   |    |
|-----|---|----|
| 62  | Register of Political Parties                   | 85 |
| 63  | Application for registration                    | 85 |
| 63A | Application for registration of party logo      | 87 |
| 64  | Times when registration prohibited              | 89 |
| 65  | Parties with certain names not to be registered | 89 |

|     |   |    |
|-----|---|----|
| 65A | Certain logos not to be registered  | 90 |
| 66  | Other grounds on which registration may be refused  | 90 |
| 67  | Registration  | 91 |
| 67A | Registration of party logos   | 92 |
| 68  | Inspection of Register  | 93 |
| 68A | Inspection of party logos   | 93 |
| 69  | Changes to Register   | 94 |
| 69A | Changes to party logos  | 94 |
| 70  | Cancellation of registration  | 95 |
| 70A | Cancellation of registration of party logo  | 96 |
| 71  | Requirement for registered parties to follow democratic procedures in candidate selection | 96 |
| 71A | Obligation to provide annual declaration regarding party                                  | 97 |
| 71B | Obligation to provide copy of party membership rules and candidate selection rules        | 97 |

## **Part 5**

### **Registration of electors**

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 72 | Rules for determining place of residence within New Zealand | 98  |
| 73 | Meaning of permanent resident of New Zealand                | 100 |

### *Qualification of electors*

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 74 | Qualification of electors   | 101 |
| 75 | Registration in respect of more than 1 electoral district               | 102 |
| 76 | Maori option  | 102 |
| 77 | Periodic exercise of Maori option and determination of Maori population | 103 |
| 78 | Exercise of Maori option  | 104 |
| 79 | Restriction on transfer between General and Maori electoral rolls       | 107 |
| 80 | Disqualifications for registration                                      | 107 |
| 81 | Detention in prison pursuant to sentence of imprisonment                | 109 |

### *Registration*

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| 82  | Compulsory registration of electors   | 110 |
| 83  | Updating of electoral rolls   | 112 |
| 83A | Procedure following inquiry under section 83                                    | 113 |
| 83B | No form of inquiry required if application for registration as elector received | 115 |
| 83C | Elector who cannot be contacted to be included in dormant roll                  | 115 |
| 83D | Transfer of electors between electorates  | 116 |

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| 84  | Power to combine revisions of electoral rolls with exercise of Maori option <i>[Repealed]</i> | 117 |
| 85  | Application for registration  | 117 |
| 86  | Registration of mentally incapable persons  | 119 |
| 87  | Procedure following application for registration  | 120 |
| 87A | Procedure if immigration status means applicant apparently not qualified to be registered     | 121 |
| 88  | Applications received after issue of writ   | 123 |
| 89  | Notice of registration  | 124 |
|     | <i>Changes of address</i>   |     |
| 90  | Changes of address to be notified   | 125 |
| 91  | Effect of failure to notify change of address   | 126 |
|     | <i>Death of registered elector</i>  |     |
| 92  | Notification of death of registered elector   | 126 |
|     | <i>Marriage or civil union of registered elector</i>  |     |
| 93  | Notification of marriages and civil unions  | 127 |
|     | <i>Change of name of registered elector</i>   |     |
| 94  | Notification of change of name  | 128 |
|     | <i>Confirmation of change of name, address, or other particulars</i>                          |     |
| 94A | Confirmation of change of name, address, or other particulars                                 | 129 |
|     | <i>Objections to registration</i>   |     |
| 95  | Elector's objection   | 129 |
| 95A | Notice of elector's objection   | 130 |
| 95B | Power to remove name from roll  | 131 |
| 95C | Power to retain name on roll  | 132 |
| 95D | Reference of elector's objection to District Court  | 132 |
| 96  | Registrar's objection   | 133 |
| 97  | Procedure on reference of application or objection to District Court                          | 134 |
|     | <i>Removal of names from roll and alterations to roll</i>                                     |     |
| 98  | Removal of names from roll by Registrar   | 135 |
| 99  | Notice of alterations to roll   | 137 |
| 100 | Corrupt Practices List  | 138 |
|     | <i>Electoral rolls</i>  |     |
| 101 | Electoral rolls   | 139 |

|      |   |     |
|------|---|-----|
| 102  | Maintenance of rolls being replaced   | 140 |
| 103  | Rolls where Parliament dissolved after change of boundaries and before new rolls completed                                | 141 |
| 104  | Main roll to be printed   | 142 |
| 105  | Supplementary rolls to be printed   | 143 |
| 106  | Form of main roll and supplementary rolls   | 143 |
| 107  | Composite rolls   | 144 |
| 108  | Habitation indexes  | 145 |
| 109  | Dormant roll  | 146 |
| 110  | Public inspection of rolls, etc   | 147 |
| 111  | Inspection of rolls at hui  | 149 |
| 111A | Objectives of sections 111B to 111F   | 150 |
| 111B | Interpretation of terms in sections 111C to 111F  | 151 |
| 111C | Electoral Commission may seek consent of Maori electors to supply of information to designated body                       | 151 |
| 111D | Electoral Commission may supply information to designated body  | 153 |
| 111E | Ministers of Justice and Maori Affairs may designate body to receive information  | 154 |
| 111F | Designated body may supply information from register of iwi affiliations to iwi organisation and other Maori organisation | 155 |
| 112  | Supply of information on age and Maori descent  | 156 |
| 113  | Supply of computer-compiled lists and electronic storage media to local authorities                                       | 158 |
| 114  | Supply of electoral information to candidates, political parties, and members of Parliament                               | 162 |
| 114A | General provision concerning supply of information by Electoral Commission in electronic form                             | 165 |
| 115  | Unpublished names   | 165 |
|      | <i>Offences</i>   |     |
| 116  | Offences relating to use of electoral information   | 166 |
| 117  | Offences in respect of manipulating or processing electoral information   | 166 |
| 117A | Offence relating to misuse of electoral information supplied under section 111D   | 168 |
| 118  | False statements or declarations  | 168 |
| 119  | Wilfully misleading Registrar   | 168 |
| 120  | Duty to report suspected offences   | 169 |
| 121  | Failure to deliver application  | 169 |

*Miscellaneous provisions*

|     |                                       |     |
|-----|---------------------------------------|-----|
| 122 | Assistance to be given to Registrar   | 170 |
| 123 | Copies of rolls for Returning Officer | 170 |
| 124 | Power to destroy records              | 171 |

**Part 6**  
**Elections**

*General elections*

|      |   |     |
|------|---|-----|
| 125  | Writ for general election   | 172 |
| 126  | Writs for general election <i>[Repealed]</i>                            | 172 |
| 127  | Election of list candidates   | 172 |
| 127A | Deposit by party secretary  | 174 |
| 128  | Acceptance or rejection of lists by Electoral Commission                | 175 |
| 128A | Notice of change in component parties                                   | 176 |
| 128B | Electoral Commission must record and notify change in component parties | 177 |
| 128C | Withdrawal of list of candidates  | 177 |

*By-elections for vacancies in seats of members  
representing electoral districts*

|     |  |     |
|-----|--|-----|
| 129 | By-elections for members representing electoral districts      | 178 |
| 130 | When Governor-General to act for Speaker <i>[Repealed]</i>     | 179 |
| 131 | Power to resolve in certain cases that by-election not be held | 179 |
| 132 | Writ for by-election <i>[Repealed]</i>                         | 179 |
| 133 | No writ to issue pending election petition                     | 179 |

*Filling of vacancies in other seats*

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| 134 | Supply of vacancy of seat of member elected from party list | 180 |
| 135 | When Governor-General to act for Speaker <i>[Repealed]</i>  | 180 |
| 136 | Power to resolve in certain cases not to supply vacancy     | 180 |
| 137 | Method of supplying vacancy                                 | 181 |
| 138 | Filing of return  | 183 |

*Issue of writ*

|     |  |     |
|-----|--|-----|
| 139 | Contents of writ   | 183 |
| 140 | Chief Registrar to be notified of writ <i>[Repealed]</i>                                       | 184 |
| 141 | Returning Officer to be notified of writ   | 184 |
| 142 | Returning Officer to give public notice of polling day, nomination day, and nomination process | 184 |

*Nominations*

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| 143 | Nominations of candidates for electoral districts | 185 |
|-----|---|-----|

|      |   |     |
|------|---|-----|
| 144  | Deposit by candidate  | 186 |
| 145  | Acceptance or rejection of nomination   | 187 |
| 146  | Withdrawal of nomination  | 189 |
|      | <i>Bulk nomination of candidates by registered political parties</i>                          |     |
| 146A | Purpose of sections 146B to 146L  | 189 |
| 146B | Notice of intention to lodge bulk nomination  | 189 |
| 146C | Effect of notification of intention to lodge bulk nomination on nominations under section 143 | 190 |
| 146D | Bulk nomination of constituency candidates  | 191 |
| 146E | Bulk nomination schedule  | 192 |
| 146F | Deposit payable in respect of bulk nomination schedule  | 193 |
| 146G | Acceptance or rejection of bulk nomination schedule or nomination of candidate                | 194 |
| 146H | Amendment of bulk nomination schedule   | 195 |
| 146I | Withdrawal of bulk nomination schedule  | 196 |
| 146J | Withdrawal of nomination in bulk nomination schedule  | 197 |
| 146K | Replacement nomination if earlier nomination withdrawn or lapses                              | 198 |
| 146L | Inspection of bulk nomination schedules and consents to nomination                            | 199 |
|      | <i>Advertisements</i>   |     |
| 147  | Advertisement of nomination and polling places  | 199 |
|      | <i>Uncontested elections</i>  |     |
| 148  | Procedure where election not contested  | 201 |
|      | <i>Elections</i>  |     |
| 149  | Poll to be taken  | 201 |
| 150  | Form of ballot papers   | 202 |
| 151  | Name of political party for constituency candidates   | 205 |
|      | <i>Death or incapacity of candidate</i>   |     |
| 151A | Interpretation  | 206 |
| 152  | Death before close of nominations   | 206 |
| 152A | Incapacity of candidate before close of nominations   | 207 |
| 152B | Procedural provisions relating to making of application under section 152A(1)                 | 208 |
| 152C | How application under section 152A to be dealt with   | 209 |
| 153  | Death or incapacity of list candidate after submission of list                                | 210 |



|      |   |     |
|------|---|-----|
| 153A | Death or incapacity of constituency candidate after close of nominations and before polling day                         | 211 |
| 153B | Death or incapacity of constituency candidate on polling day  | 212 |
| 153C | Death or incapacity of successful constituency candidate after close of poll and before declaration of result           | 213 |
| 153D | Application of equality of votes provisions if constituency candidate dies or becomes incapacitated after close of poll | 214 |
| 153E | New election to be held if writ vacated   | 214 |
| 153F | Destruction of ballot papers if by-election interrupted   | 215 |
| 153G | Application for cancellation of nomination if candidate incapacitated after close of nominations                        | 215 |
| 153H | How application under section 153G to be dealt with   | 217 |
|      | <i>Candidates' meetings</i>   |     |
| 154  | Use of public schoolrooms for election meetings   | 218 |
|      | <i>Polling at elections</i>   |     |
| 155  | Power to appoint polling places   | 219 |
| 156  | Use of public schools as polling places   | 220 |
| 157  | Materials for polling places  | 220 |
| 158  | Appointment of polling place officials  | 221 |
| 158A | Polling place officials under direction of Electoral Commission and Returning Officer                                   | 221 |
| 159  | Exercise of powers and duties of polling place officials  | 222 |
| 159A | Interpreters  | 222 |
| 160  | Scrutineers   | 222 |
| 161  | Hours of polling  | 223 |
| 162  | Employees to have time off to vote  | 223 |
|      | <i>Voting</i>   |     |
| 163  | Ballot box to remain closed during poll   | 225 |
| 164  | Persons not to remain in polling places   | 225 |
| 165  | Voters not to be communicated with in polling place   | 226 |
| 166  | Questions may be put to voters  | 226 |
| 167  | Issue of ordinary ballot papers   | 227 |
| 168  | Method of voting  | 228 |
| 169  | Spoilt ballot papers  | 229 |
| 170  | Blind, disabled, or illiterate voters   | 229 |
| 171  | Procedure when second vote given in same name   | 231 |
|      | <i>Special voting</i>   |     |
| 172  | Voting by special voters  | 231 |

|      |  |     |
|------|--|-----|
| 173  | Voting by special voters on Tokelau, Campbell Island, and Raoul Island, in Ross Dependency, and on fishing vessels <i>[Repealed]</i> | 232 |
| 173A | Special voting by facsimile <i>[Repealed]</i>  | 232 |
|      | <i>Preliminary count of votes</i>  |     |
| 174  | Preliminary count of votes cast in polling place   | 232 |
| 174A | Ballot papers, etc, to be compiled, certified, and sent to Returning Officer   | 233 |
| 174B | No preliminary count if fewer than 6 ordinary ballot papers issued   | 235 |
| 174C | Preliminary count of early votes   | 235 |
| 174D | Conditions for counting early votes before close of poll   | 236 |
| 174E | Maintenance of secrecy of count of early votes   | 237 |
| 174F | Scrutineers for count of early votes   | 237 |
| 174G | Offences in relation to count of early votes conducted before close of poll  | 238 |
|      | <i>Scrutiny of the rolls</i>   |     |
| 175  | Scrutiny of the rolls  | 238 |
| 176  | Marked copies of rolls to be compared  | 240 |
| 177  | Parcels to be secured after scrutiny   | 242 |
|      | <i>Official count and declaration of poll</i>  |     |
| 178  | Counting the votes   | 243 |
| 179  | Declaration of result of poll  | 246 |
|      | <i>Recount</i>   |     |
| 180  | Application to District Court Judge for recount  | 247 |
| 181  | Application by political party for recount in every electoral district   | 250 |
| 182  | Ability to combine recounts  | 251 |
| 183  | Scrutineers for recounts and allocation of list seats  | 251 |
| 184  | Ballot papers and certificate to be compared on recount  | 252 |
|      | <i>Return of writ</i>  |     |
| 185  | Endorsement and return of writ   | 253 |
| 186  | Electoral Commission may correct writ  | 254 |
|      | <i>Disposal of ballot papers</i>   |     |
| 187  | Disposal of ballot papers, rolls, etc  | 254 |
| 188  | Annotation of list of special voters   | 256 |
| 189  | Disposal of packets  | 256 |
| 190  | Papers taken from parcels as evidence in certain cases   | 257 |

|      |   |     |
|------|---|-----|
|      | <i>List seats</i>   |     |
| 191  | Election of other members   | 258 |
| 192  | Determination of party eligibility for list seats   | 261 |
| 193  | Selection of candidates   | 262 |
| 193A | Electoral Commission may correct list of members elected  | 264 |
|      | <i>Maintenance of order at elections</i>  |     |
| 194  | Manager of polling place to maintain order  | 265 |
|      | <i>Adjournment of poll</i>  |     |
| 195  | Adjournment of poll   | 265 |
|      | <i>Custody of ballot papers</i>   |     |
| 196  | Obligation of persons in possession of ballot papers  | 266 |
| 196A | Unlawful possession of ballot paper   | 267 |
|      | <i>Offences at elections</i>  |     |
| 197  | Interfering with or influencing voters  | 267 |
| 198  | Power to remove statements, names, emblems, slogans, or logos   | 271 |
| 199  | Recovery of expenses  | 272 |
| 199A | Publishing false statements to influence voters   | 272 |
| 200  | Erasing and altering official mark on ballot paper  | 272 |
| 201  | Offences in respect of ballot papers and ballot boxes   | 272 |
| 202  | Property to be stated as being in Returning Officer   | 274 |
| 203  | Infringement of secrecy   | 274 |
| 204  | Infringement of secrecy constitutes corrupt practice  | 275 |
|      | <b>Part 6AA</b>   |     |
|      | <b>Election advertising</b>   |     |
|      | <i>Interpretation provisions</i>  |     |
| 204A | Interpretation  | 275 |
|      | Subpart 1—General rules governing election advertisements   |     |
| 204B | Persons who may promote election advertisements   | 277 |
| 204C | Apportionment of advertising expenses for publication of election advertisement promoted by unregistered promoter both before and during regulated period | 277 |
| 204D | Offence to avoid limit set out in section 204B(1)(d)  | 278 |
| 204E | Obligation to retain records necessary to verify promoter's advertising expenses  | 278 |
| 204F | Election advertisement to include promoter statement  | 279 |

|                                |   |     |
|--------------------------------|---|-----|
| 204G                           | Publication of candidate advertisement promoting candidate                                    | 279 |
| 204H                           | Publication of party advertisement promoting party  | 280 |
| 204I                           | Electoral Commission to provide advice on application of definition of election advertisement | 280 |
| 204J                           | Duty of Electoral Commission to report suspected offences                                     | 281 |
| Subpart 2—Registered promoters |   |     |
| 204K                           | Promoters eligible to be registered   | 282 |
| 204L                           | Application for registration  | 282 |
| 204M                           | Grounds on which application for registration must be refused                                 | 283 |
| 204N                           | Electoral Commission's decision on application  | 283 |
| 204O                           | Obligation to notify Electoral Commission of change in contact details                        | 284 |
| 204P                           | Cancellation of registration  | 284 |
| 204Q                           | Expiry of registration  | 285 |
| 204R                           | Establishment of register   | 285 |
| 204S                           | Purposes of register  | 285 |
| 204T                           | Form of register  | 285 |
| 204U                           | Alterations to register   | 286 |
| 204V                           | Register to be public   | 286 |
| 204W                           | Search of register  | 286 |
| 204X                           | When search constitutes interference with privacy of individual                               | 286 |

## **Part 6A**

### **Election expenses and donations**

#### Subpart 1—Election expenses of candidates

|       |  |     |
|-------|--|-----|
| 205   | Interpretation and application   | 287 |
| 205A  | Persons who may incur election expenses in relation to candidate advertisement   | 288 |
| 205B  | Offence to incur unauthorised election expense   | 288 |
| 205C  | Maximum amount of candidate's total election expenses  | 288 |
| 205D  | Apportionment of advertising expenses for publication of candidate advertisement both before and during regulated period | 289 |
| 205E  | Apportionment of election expenses of election advertisement between candidates  | 290 |
| 205EA | Apportionment of election expenses of election advertisement between candidate and party                                 | 290 |

|       |   |     |
|-------|---|-----|
| 205F  | Offence to pay election expenses in excess of prescribed maximum  | 291 |
| 205G  | Periods for claiming and paying candidate's election expenses   | 291 |
| 205H  | Procedure if claim disputed   | 292 |
| 205I  | Leave to pay claim after time limitation  | 292 |
| 205J  | Invoice and receipt required for election expenses of \$50 or more  | 293 |
| 205K  | Return of candidate's election expenses   | 293 |
| 205L  | Nil return  | 293 |
| 205M  | Return may be filed after time limitation if candidate outside New Zealand  | 294 |
| 205N  | Offences relating to return of candidate's election expenses  | 294 |
| 205O  | Obligation to retain records necessary to verify return of candidate's election expenses                                | 295 |
| 205P  | Duty of Electoral Commission  | 295 |
| 205Q  | Return of candidate's election expenses to be sent by Chief Electoral Officer to Electoral Commission <i>[Repealed]</i> | 296 |
| 205R  | Return of candidate's election expenses to be publicly available  | 296 |
| 205S  | Unlawful use of public money not validated  | 296 |
|       | Subpart 2—Election expenses of parties  |     |
| 206   | Interpretation  | 296 |
| 206A  | Persons who may incur election expenses in relation to party advertisement  | 298 |
| 206B  | Offence to incur unauthorised election expense  | 298 |
| 206C  | Maximum amount of party's total election expenses   | 298 |
| 206CA | Apportionment of advertising expenses for publication of party advertisement both before and during regulated period    | 299 |
| 206CB | Apportionment of election expenses of election advertisement between parties  | 299 |
| 206CC | Apportionment of election expenses of election advertisement between party and candidate                                | 300 |
| 206D  | Offence to pay election expenses in excess of prescribed maximum  | 301 |
| 206E  | Periods for claiming and paying party's election expenses   | 301 |
| 206F  | Procedure if claim disputed   | 302 |
| 206G  | Leave to pay claim after time limitation  | 302 |
| 206H  | Invoice and receipt required for election expenses of \$100 or more   | 303 |

|       |   |     |
|-------|---|-----|
| 206I  | Return of party's election expenses   | 303 |
| 206J  | Appointment of auditor for party  | 303 |
| 206K  | Persons eligible to be appointed as auditor   | 304 |
| 206L  | Auditor's report on return of party's election expenses   | 304 |
| 206M  | Nil return  | 305 |
| 206N  | Offences relating to return of party's election expenses  | 305 |
| 206O  | Obligation to retain records necessary to verify return of party's election expenses  | 306 |
| 206P  | Duty of Electoral Commission  | 306 |
| 206Q  | Return of party's election expenses to be publicly available  | 307 |
| 206R  | Unlawful use of public money not validated  | 307 |
|       | Subpart 2A—Election expenses of registered promoters  |     |
| 206S  | Interpretation  | 308 |
| 206T  | Persons who may incur election expenses in relation to election advertisement promoted by registered promoter   | 308 |
| 206U  | Offence to incur unauthorised election expense  | 309 |
| 206V  | Maximum amount of registered promoter's total election expenses   | 309 |
| 206W  | Apportionment of advertising expenses for publication of election advertisement promoted by registered promoter both before and during regulated period | 309 |
| 206X  | Offence to pay election expenses in excess of prescribed maximum  | 310 |
| 206Y  | Periods for claiming and paying registered promoter's election expenses   | 310 |
| 206Z  | Procedure if claim disputed   | 311 |
| 206ZA | Leave to pay claim after time limitation  | 311 |
| 206ZB | Invoice and receipt required for election expenses of \$50 or more  | 312 |
| 206ZC | Return of registered promoter's election expenses   | 312 |
| 206ZD | Electoral Commission may require auditor's report on return of registered promoter's election expenses  | 312 |
| 206ZE | Offences relating to return of registered promoter's election expenses  | 313 |
| 206ZF | Obligation to retain records necessary to verify return of registered promoter's election expenses  | 314 |
| 206ZG | Duty of Electoral Commission  | 315 |
| 206ZH | Return of registered promoter's election expenses to be publicly available  | 315 |

|  |   |     |
|--|---|-----|
| Subpart 3—General provisions relating to donations |   |     |
| 207  | Interpretation  | 315 |
| 207A   | Donations and contributions include GST   | 319 |
| 207B   | Donations to be transmitted to candidate or party secretary   | 319 |
| 207C   | Contributors to be identified   | 320 |
| 207D   | Offence relating to contravention of section 207C   | 321 |
| 207E   | Identity of donor to be disclosed by transmitter, if known  | 321 |
| 207F   | Offence relating to contravention of section 207E   | 322 |
| 207G   | Disclosure of identity of donor   | 322 |
| 207H   | Offence relating to contravention of section 207G   | 322 |
| 207I   | Anonymous donation may not exceed \$1,500   | 323 |
| 207J   | Offence relating to contravention of section 207I   | 323 |
| 207K   | Overseas donation or contribution may not exceed \$1,500  | 324 |
| 207L   | Offence relating to contravention of section 207K   | 325 |
| 207LA  | Offence relating to splitting party donation or contribution to party donation                                | 326 |
| 207M   | Records of candidate donations  | 326 |
| 207N   | Records of party donations  | 326 |
| 207O   | Duty of Electoral Commission in relation to donations   | 327 |
| 207P   | Duty of Electoral Commission in relation to donations <i>[Repealed]</i>                                       | 327 |
| Subpart 4—Donations protected from disclosure      |   |     |
| 208  | Interpretation  | 327 |
| 208A   | Method of making donation protected from disclosure   | 328 |
| 208B   | Limit on maximum amount of donations protected from disclosure  | 328 |
| 208C   | Duty of Electoral Commission to provide advice on actual figures under section 208B                           | 329 |
| 208D   | Duties of Electoral Commission on receipt of donation   | 330 |
| 208E   | Timing of payment to parties  | 330 |
| 208F   | Offence of prohibited disclosure  | 331 |
| 208G   | Duty of Electoral Commission to report  | 332 |
| Subpart 5—Disclosure of candidates' donations      |   |     |
| 209  | Return of candidate donations   | 332 |
| 209A   | Nil return  | 335 |
| 209B   | Offences relating to return of candidate donations  | 335 |
| 209C   | Obligation to retain records necessary to verify return of candidate donations                                | 336 |
| 209D   | Return of candidate donations to be sent by Chief Electoral Officer to Electoral Commission <i>[Repealed]</i> | 336 |
| 209E   | Return of candidate donations to be publicly available  | 337 |

|   |  |     |
|---|--|-----|
| Subpart 6—Disclosure of parties' donations          |  |     |
| 210   | Annual return of party donations   | 337 |
| 210A  | Auditor's report on annual return of party donations   | 341 |
| 210B  | Nil return   | 341 |
| 210C  | Return of party donation received from same donor exceeding \$30,000                                 | 342 |
| 210D  | Offences relating to return of party donations   | 343 |
| 210E  | Obligation to retain records necessary to verify return of party donations                           | 343 |
| 210F  | Return of party donations to be publicly available   | 344 |
| 211   | Return to be available for public inspection <i>[Repealed]</i>                                       | 344 |
| 212   | Transmission of copy of return to Chief Electoral Officer and Electoral Commission <i>[Repealed]</i> | 344 |
| 213   | Maximum amount of election expenses <i>[Repealed]</i>  | 345 |
| 214   | Apportionment of election expenses <i>[Repealed]</i>   | 345 |
| <i>Advertising</i>                                  |  |     |
| <i>[Repealed]</i>                                   |  |     |
| 214A  | Advertisements for party lists <i>[Repealed]</i>   | 345 |
| <i>Political parties' election expenses</i>         |  |     |
| <i>[Repealed]</i>                                   |  |     |
| 214B  | Maximum amount of parties' election expenses <i>[Repealed]</i>                                       | 345 |
| 214BA   | Periods for claiming and paying expenses <i>[Repealed]</i>   | 345 |
| 214BB   | Procedure if claim disputed <i>[Repealed]</i>  | 345 |
| 214BC   | Leave to pay claim after time limited <i>[Repealed]</i>  | 346 |
| 214BD   | Payments to be vouched by bill <i>[Repealed]</i>   | 346 |
| 214C  | Return of election expenses <i>[Repealed]</i>  | 346 |
| 214D  | Appointment of auditors <i>[Repealed]</i>  | 346 |
| 214E  | Auditor's report <i>[Repealed]</i>   | 346 |
| <i>Disclosure of donations to political parties</i> |  |     |
| <i>[Repealed]</i>                                   |  |     |
| 214F  | Interpretation <i>[Repealed]</i>   | 346 |
| 214G  | Return of party donations <i>[Repealed]</i>  | 346 |
| 214H  | Auditor's report <i>[Repealed]</i>   | 347 |
| 214I  | Duties of Electoral Commission <i>[Repealed]</i>   | 347 |
| 214J  | Inspection of returns and audit reports <i>[Repealed]</i>  | 347 |
| <i>General provisions relating to returns</i>       |  |     |
| <i>[Repealed]</i>                                   |  |     |
| 214K  | Obligation to file nil returns <i>[Repealed]</i>   | 347 |
| 214L  | Obligation to retain records necessary to verify returns <i>[Repealed]</i>                           | 347 |



**Part 7**  
**Corrupt and illegal practices**

*Corrupt practices*

|     |                 |     |
|-----|-----------------|-----|
| 215 | Personation     | 347 |
| 216 | Bribery         | 348 |
| 217 | Treating        | 350 |
| 218 | Undue influence | 350 |

*Illegal practices*

|      |   |     |
|------|---|-----|
| 219  | Payments for exhibition of election notices                           | 351 |
| 220  | Providing money for illegal purposes                                  | 352 |
| 221  | Advertisements for candidates and political parties <i>[Repealed]</i> | 352 |
| 221A | Electoral advertisements  | 352 |
| 221B | Display of advertisement of a specified kind                          | 353 |
| 222  | Procurement of voting by unqualified voters                           | 354 |

*General provisions*

|      |   |     |
|------|---|-----|
| 223  | Cinematograph films   | 354 |
| 224  | Punishment for corrupt or illegal practice                                      | 354 |
| 225  | Persons charged with corrupt practice may be found guilty of illegal practice   | 355 |
| 226  | Time limit for prosecutions   | 356 |
| 226A | Power to issue search warrants in respect of illegal practice <i>[Repealed]</i> | 357 |
| 227  | Punishment for disqualified person voting                                       | 357 |
| 228  | Reversal of disqualification procured through perjury                           | 357 |

**Part 8**  
**Election petitions**

|     |  |     |
|-----|--|-----|
| 229 | Method of questioning election                 | 357 |
| 230 | Election petitions to High Court               | 358 |
| 231 | Time for presentation of election petition     | 359 |
| 232 | Security for costs                             | 359 |
| 233 | More than 1 petition relating to same election | 360 |
| 234 | Rules of court                                 | 360 |

*Trial of election petition*

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| 235 | Court and place of trial                                      | 360 |
| 236 | Trial of petition   | 361 |
| 237 | Avoidance of election of candidate guilty of corrupt practice | 362 |
| 238 | Avoidance of election for general corruption                  | 362 |
| 239 | Votes to be struck off for corrupt practices                  | 362 |

|      |  |     |
|------|--|-----|
| 240  | Real justice to be observed  | 363 |
| 241  | Irregularities not to invalidate election                              | 363 |
| 242  | Decision of court to be final  | 363 |
| 243  | Certificate of court as to result of election                          | 364 |
| 244  | Report of court as to corrupt or illegal practices                     | 364 |
| 245  | Special report   | 365 |
| 246  | Signature and effect of certificate and report                         | 365 |
|      | <i>Witnesses</i>   |     |
| 247  | Summons and examination of witnesses                                   | 366 |
| 248  | Certificate of indemnity to witness                                    | 366 |
| 249  | Expenses of witnesses  | 367 |
|      | <i>Costs</i>   |     |
| 250  | Costs of petition  | 367 |
| 251  | Costs payable by persons proved guilty of corrupt or illegal practices | 368 |
|      | <i>Withdrawal and abatement of petitions</i>                           |     |
| 252  | Withdrawal of petition   | 369 |
| 253  | Substitution of new petitioner   | 369 |
| 254  | Report on withdrawal   | 370 |
| 255  | Abatement of petition  | 370 |
|      | <i>General provisions</i>  |     |
| 256  | Withdrawal and substitution of respondents before trial                | 370 |
| 257  | Submission of report to Attorney-General                               | 371 |
| 258  | Electoral petitions to Court of Appeal                                 | 371 |
| 259  | Time for presentation of an election petition to Court of Appeal       | 372 |
| 260  | Matters excluded from challenge  | 372 |
| 261  | Provisions applied   | 373 |
| 262  | Certificate of court as to result of petitions                         | 373 |
|      | <b>Part 9</b>  |     |
|      | <b>Miscellaneous provisions</b>  |     |
| 263  | Service of notices   | 374 |
| 263A | Disclosure of immigration information for matching purposes            | 374 |
| 263B | Disclosure of personal information for enrolment purposes              | 377 |
| 264  | Review by select committee   | 379 |
| 265  | Registrars of Electors exempt from court fees                          | 379 |
| 266  | Validation of irregularities   | 379 |

|      |   |     |
|------|---|-----|
| 266A | Expenditure limits to be adjusted each year by Order in Council             | 380 |
| 267  | Regulations   | 381 |
| 267A | Regulations relating to advertisement of a specified kind                   | 382 |
| 267B | Requirements before Minister can recommend that regulations be made         | 383 |
| 268  | Restriction on amendment or repeal of certain provisions                    | 384 |
|      | <i>Transitional provisions</i>  |     |
| 269  | Membership of Representation Commission                                     | 385 |
| 270  | Electoral districts, electoral rolls, general elections, and by-elections   | 386 |
|      | <i>Amendment to Constitution Act 1986</i>                                   |     |
| 271  | Term of Parliament  | 387 |
|      | <i>Amendment to Civil List Act 1979</i>                                     |     |
| 272  | Questioned elections of members of Parliament                               | 387 |
|      | <i>Amendment to Remuneration Authority Act 1977</i>                         |     |
| 273  | Officers whose remuneration is to be determined by Remuneration Authority   | 387 |
|      | <i>Amendments to Local Elections and Polls Act 1976</i>                     |     |
|      | <i>[Repealed]</i>   |     |
| 274  | Residential electoral roll <i>[Repealed]</i>                                | 387 |
| 275  | Supply of information by Chief Registrar of Electors <i>[Repealed]</i>      | 388 |
| 276  | Application for registration as parliamentary elector <i>[Repealed]</i>     | 388 |
| 277  | Completion of roll <i>[Repealed]</i>  | 388 |
| 278  | Amendments to roll <i>[Repealed]</i>  | 388 |
| 279  | Roll for by-election or poll <i>[Repealed]</i>                              | 388 |
| 280  | Special voters <i>[Repealed]</i>  | 388 |
| 281  | Election to fill extraordinary vacancy in local authority <i>[Repealed]</i> | 388 |
|      | <i>Amendment to Ombudsmen Act 1975</i>                                      |     |
|      | <i>[Repealed]</i>   |     |
| 282  | Organisations to which Ombudsmen Act 1975 applies <i>[Repealed]</i>         | 389 |
|      | <i>Amendments to Public Finance Act 1989</i>                                |     |
|      | <i>[Repealed]</i>   |     |
| 283  | Crown entities <i>[Repealed]</i>  | 389 |

|     |  |     |
|-----|--|-----|
|     | <i>Repeals</i>                                     |     |
| 284 | Repeals  | 389 |
|     | <b>Schedule 1</b>                                  | 390 |
|     | <b>Provisions relating to Electoral Commission</b> |     |
|     | <b>Schedule 2</b>                                  | 394 |
|     | <b>Forms</b>                                       |     |
|     | <b>Schedule 3</b>                                  | 411 |
|     | <b>Enactments repealed</b>                         |     |

---

**An Act to reform the electoral system and to provide, in particular, if the proposal for the introduction of the mixed member proportional system is carried at the referendum held under the Electoral Referendum Act 1993,—**

- (a) for the introduction of the mixed member proportional system of representation in relation to the House of Representatives:**
- (b) for the establishment of an Electoral Commission:**
- (c) for the repeal of the Electoral Act 1956**

## **1 Short Title**

This Act may be cited as the Electoral Act 1993.

## **2 Commencement**

- (1) If the Chief Electoral Officer makes, in accordance with section 19(5) of the Electoral Referendum Act 1993, a declaration that the proposal favouring the introduction of the proposed mixed member proportional system as provided in this Act is carried, Part 4 and Parts 6 to 9 and Schedules 2 and 3 shall, except as provided in subsection (2), come into force on 1 July 1994.
- (2) If the Chief Electoral Officer makes, in accordance with section 19(5) of the Electoral Referendum Act 1993, a declaration that the proposal favouring the introduction of the proposed mixed member proportional system as provided in this Act is carried, section 3 and Parts 1, 2, 3, and 5 and sections 267, 269,

and 270 and Schedule 1 shall come into force on the day after the date on which that declaration is published in the *Gazette*.

- (3) If the Chief Electoral Officer makes, in accordance with section 19(5) of the Electoral Referendum Act 1993, a declaration that the proposal favouring the introduction of the proposed mixed member proportional system as provided in this Act is not carried,—
  - (a) section 3 and Parts 1 to 9 and Schedules 1, 2, and 3 shall not come into force; and
  - (b) on 1 July 1994, this Act shall be deemed to be repealed.
- (4) Except as provided in subsections (1) to (3), this Act shall come into force on the day on which it receives the Royal assent.

Section 2(2): section 3, Parts 1–3 and 5, sections 267, 269, and 270, and Schedule 1 brought into force, on 17 December 1993, by declaration in the *Gazette* 1993, p 3753.

### 3 Interpretation

- (1) In this Act, unless the context otherwise requires,—

**adult**—

- (a) means a person of or over the age of 18 years; but
- (b) where a writ has been issued for an election, includes, on or after the Monday immediately before polling day, a person under the age of 18 years if that person's 18th birthday falls in the period beginning on that Monday and ending on polling day

**bribery** has the meaning assigned to that term by section 216

**by-election** means any election other than a general election

**candidate**,—

- (a) means a constituency candidate; and
- (b) includes a list candidate (other than in Parts 6AA and 6A); and
- (c) in the definition of **candidate advertisement** and in section 3A and Parts 6AA, 6A, 7, and 8 includes a person who has declared his or her intention of becoming a constituency candidate; and
- (d) in Parts 7 and 8 includes a person who has declared his or her intention of becoming a list candidate

**candidate advertisement** means an advertisement in any medium that may reasonably be regarded as encouraging or persuading voters to do either or both of the following:

- (a) to vote for a constituency candidate (whether or not the name of the candidate is stated);
- (b) not to vote for a constituency candidate (whether or not the name of the candidate is stated)

**census** means the census of population and dwellings carried out by the Department of Statistics pursuant to the Statistics Act 1975

**Chief Electoral Officer** means the Chief Electoral Officer appointed under this Act; and includes any person authorised to exercise the powers, duties, and functions of the Chief Electoral Officer

**component party** means, in relation to a registered political party (in this definition called the **registered party**) or in relation to a political party that is applying for registration (in this definition called the **applicant party**),—

- (a) a political party that is a member of the registered party or of the applicant party; or
- (b) a political party that has combined some or all of its membership with that of another political party and thereby formed the registered party or the applicant party or augmented the membership of such a party, as the case may be

**constituency candidate** means a person who has been nominated as a candidate for a seat in the House of Representatives representing an electoral district

**corrupt practice** means any act declared by this Act to be a corrupt practice

**Corrupt Practices List**, in relation to any district, means the Corrupt Practices List made out for that district under section 100

**costs** includes charges and expenses

**Crown** means Her Majesty in respect of the Government of New Zealand

**current financial member**, in relation to a political party, means a member of the party—

- (a) whose membership of the party resulted from an application made by the member to join the party; and
- (b) who is, under the party's rules, subject to an obligation to pay to the party a membership fee—
  - (i) on becoming a member; and
  - (ii) then at specified intervals of not more than 3 years; and
- (c) who has paid to the party every membership fee that has for the time being become payable by the member in accordance with those rules

**district** or **electoral district** or **electorate** means a General electoral district or a Maori electoral district constituted under this Act

**election** means an election of a member of the House of Representatives

**election advertisement** has the meaning given to it by section 3A

**election expenses**,—

- (a) in relation to a constituency candidate, has the meaning given to it by section 205;
- (b) in relation to a party that is registered under Part 4, has the meaning given to it by section 206

**elector**, in relation to any district, means a person registered, or qualified to be registered, as an elector of that district

**Electoral Commission** means the Electoral Commission established by section 4B

**Electoral Commissioner** or **Commissioner** means a member of the Electoral Commission

**electoral official** means any person that the Electoral Commission employs or engages for the purpose of assisting with the performance of its functions

**electoral roll**, in relation to any district, means, subject to sections 101 to 103, the forms of application for registration kept by the Registrar of persons registered as electors of that district (including a form returned following an inquiry under section 83)

**eligible political party** means a political party that has at least 500 current financial members who are eligible to enrol as electors

**enduring power of attorney** means a power of attorney described in section 95 of the Protection of Personal and Property Rights Act 1988

**general election** means an election that takes place after the dissolution or expiration of Parliament

**General electoral district** means an electoral district other than a Maori electoral district

**General electoral population** means total ordinarily resident population as shown in the last periodical census of population and dwellings with the exception of the Maori electoral population

**Government** means the Government of New Zealand

**hospital** means a hospital care institution within the meaning of section 58(4) of the Health and Disability Services (Safety) Act 2001

**illegal practice** means any act declared by this Act to be an illegal practice

**issuing officer**, in relation to a polling place, means the manager of the polling place or a person authorised, under section 158(3)(a), to issue ballot papers in the polling place

**list candidate** means any person whose name is specified in a party list submitted to the Electoral Commission under section 127

**main roll**, in relation to any district, means, subject to section 107, the main roll printed for the district and for the time being in force

**manager**, in relation to a polling place, means the person designated, under section 158(2), as the manager of the polling place

**Maori** means a person of the Maori race of New Zealand; and includes any descendant of such a person

**Maori electoral district** means an electoral district constituted under section 45



**Maori electoral population** means a figure representing both the persons registered as electors of the Maori electoral districts and a proportion of the persons of New Zealand Maori descent who are not registered as electors of any electoral district and a proportion of the persons of New Zealand Maori descent under the age of 18 years, which figure shall be fixed—

- (a) by ascertaining a proportion determined by dividing—
  - (i) the total number of persons registered as at the close of the last day of the period specified in the last notice published under section 77(2) as electors of Maori electoral districts, and persons on the dormant rolls for Maori electoral districts; by
  - (ii) the total number of persons of New Zealand Maori descent registered as at the close of the day referred to in subparagraph (i) as electors of either General electoral districts or Maori electoral districts, and persons on the dormant rolls for Maori electoral districts and General electoral districts; and
- (b) by applying the proportion ascertained under paragraph (a) to the total number of ordinarily resident persons of New Zealand Maori descent as determined by the last periodical census

**medical practitioner** means a health practitioner who is, or is deemed to be, registered with the Medical Council of New Zealand continued by section 114(1)(a) of the Health Practitioners Competence Assurance Act 2003 as a practitioner of the profession of medicine

**member of the Defence Force** means any person resident in New Zealand within the meaning of this Act who is for the time being a member of the New Zealand Defence Force constituted by section 11(1) of the Defence Act 1990; and includes any person so resident who is attached to, or employed by, or carries out duties of the New Zealand Defence Force which necessitate his or her being outside New Zealand

**meshblock** means statistical meshblock

**Minister** means the Minister of Justice

**nomination day**, in relation to any election, means the day appointed in the writ for that election as the latest day for the nomination of candidates

**party**, in Parts 6AA and 6A,—

- (a) means a political party registered under Part 4; and
- (b) includes a political party that at any time during the regulated period has been registered under Part 4

**party advertisement** means an advertisement in any medium that may reasonably be regarded as encouraging or persuading voters to do either or both of the following:

- (a) to vote for a party (whether or not the name of the party is stated);
- (b) not to vote for a party (whether or not the name of the party is stated)

**party secretary** or, in relation to a party, **secretary** means the person (whatever his or her designation or office) whose duties include responsibility for—

- (a) carrying out the administration of the party; and
- (b) conducting the correspondence of the party

**permanent resident of New Zealand** has the meaning assigned thereto by section 73

**personation** has the meaning assigned to that term by section 215

**polling day**, in relation to any election, means the day appointed in the writ for that election for the polling to take place if a poll is required

**polling place official** means a person appointed, under section 158(1), as an official for a polling place

**prescribed** means prescribed by this Act or by regulations made thereunder or (for the purposes of Part 8) by rules of court

**prison** means a prison established or deemed to be established under the Corrections Act 2004

**public inspection period** means, in relation to a return filed under sections 205K, 206I, 206ZC, 209, 210, and 210C, the period—

- (a) beginning 3 working days after the date of receipt by the Electoral Commission of the duly completed return; and
- (b) ending with the close of polling day for the second general election that takes place after the date of receipt by the Electoral Commission of the duly completed return

**public money** has the same meaning as in the Public Finance Act 1989

**public notice** or **public notification** means a notice printed in some newspaper circulating in the district intended to be affected by the notice

**public place** has the same meaning as in section 2 of the Summary Offences Act 1981

**public servant**—

- (a) means a person employed in the service of the Crown, not being honorary service; and
- (b) includes a person employed in—
  - (i) the Education service as defined in the State Sector Act 1988; or
  - (ii) the Cook Islands Public Service; or
  - (iii) the Western Samoan Public Service; and
- (ba) includes an electoral official; but
- (bb) does not include an electoral official who has been appointed as a Deputy Electoral Commissioner or Returning Officer; and
- (c) does not include any person to whom subsection (2) or subsection (3) applies; and
- (d) does not include—
  - (i) any person by reason of his or her holding an office for which salary is payable under the Civil List Act 1979; or
  - (ii) any person by reason of his or her being employed in any of Her Majesty's forces except the Royal New Zealand Navy, the Regular Force of the New Zealand Army, or the Regular Air Force of the Royal New Zealand Air Force; or

- (iii) any person remunerated by fees or commission and not by wages or salary

**Registrar**, in relation to any district, means the Registrar of Electors appointed for that district under section 22; and includes his or her deputy

**Registrar of Births and Deaths** means Registrar within the meaning of section 2 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995

**regulated period** has the meaning given to it by section 3B

**residence** and **to reside** have the meanings assigned thereto by section 72

**Returning Officer** means an electoral official designated under section 20B; and includes a person authorised to exercise or perform the powers, duties, or functions of a Returning Officer

**roll** means an electoral roll, a main roll, or a supplementary roll, as the case may be; and includes a composite roll printed under section 107

**Speaker** means—

- (a) the Speaker of the House of Representatives; or
- (b) if the Speaker of the House of Representatives is (for whatever reason) unable to act, the Deputy Speaker of the House of Representatives; or
- (c) if neither the Speaker of the House of Representatives nor the Deputy Speaker of the House of Representatives is (for whatever reason) able to act, an Acting Speaker of the House of Representatives who is able to act

**special voter**, in relation to any election, means a person qualified under this Act to vote as a special voter at that election

**statement** includes not only words but also pictures, visual images, gestures, and other methods of signifying meaning

**supplementary roll**, in relation to any district, means a supplementary roll printed for the district and for the time being in force

**treating** has the meaning assigned to that term by section 217

**undue influence** has the meaning assigned to that term by section 218

**working day** means any day of the week other than—

- (a) Saturday, Sunday, Good Friday, Easter Monday, Anzac Day, Labour Day, the Sovereign's birthday, and Waitangi Day; and
- (b) a day in the period commencing with 25 December in any year and ending with 15 January in the following year

**writ** means a writ for an election issued under this Act

**writ day**, in relation to any election, means the day of the issue of the writ for that election.

A reference to a numbered form is a reference to the form so numbered in Schedule 2.

- (2) Where any person—

- (a) is appointed by the Crown, or the Government, or any department or agency of the Government to be a member of any commission, council, board, committee, or other body; or
- (b) is a member of any commission, council, board, committee, or other body of which any members receive any payment out of public money,—

he or she shall not by reason of that membership be deemed to be a public servant, whether or not he or she receives any travelling allowances or travelling expenses.

- (3) No person shall, by reason only of being a head of mission or head of post within the meaning of the Foreign Affairs Act 1988, be deemed to be a State servant within the meaning of section 52(1) or a public servant, whether or not that person receives any salary, allowances, or expenses.

Compare: 1956 No 107 s 2; 1975 No 28 s 6(2)(a), (b); 1979 No 12 s 3(a), (b); 1980 No 29 ss 2(1)–(4), 3(2), 5(2), (3); 1981 No 120 s 44(2); 1983 No 104 s 2(1); 1986 No 16 s 7(1); 1988 No 34 s 12; 1988 No 159 s 14(1); 1990 No 1 s 2(1), (3)–(6)

Section 3(1) **anonymous**: repealed, on 20 December 2007, by section 4(1) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

Section 3(1) **candidate**: substituted, on 1 January 2011, by section 4(1) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 3(1) **candidate advertisement**: inserted, on 1 January 2011, by section 4(3) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 3(1) **Chief Registrar**: repealed, on 1 July 2012, by section 52(1) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 3(1) **Clerk of the Writs**: repealed, on 28 February 2002, by section 3(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 3(1) **component party**: inserted, on 6 December 1995, by section 2(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 3(1) **corrupt practice**: substituted, on 20 December 2007, by section 4(2) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

Section 3(1) **corrupt practice**: amended, on 1 March 2009, by section 4(3) of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 3(1) **current financial member**: inserted, on 28 February 2002, by section 3(4) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 3(1) **Deputy Returning Officer**: repealed, on 28 February 2002, by section 3(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 3(1) **election advertisement**: inserted, on 1 January 2011, by section 4(3) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 3(1) **election expenses**: substituted, on 1 March 2009, by section 4(2) of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 3(1) **election expenses** paragraph (a): amended, on 17 August 2011, by section 4(1) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 3(1) **election expenses** paragraph (b): amended, on 17 August 2011, by section 4(2) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 3(1) **Electoral Commission**: substituted, on 1 October 2010, by section 5(1) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 3(1) **Electoral Commissioner** or **Commissioner**: substituted, on 1 October 2010, by section 5(2) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 3(1) **electoral official**: substituted, on 1 October 2010, by section 5(3) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 3(1) **electoral roll**: substituted, on 28 February 2002, by section 3(3) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 3(1) **eligible political party**: substituted, on 6 December 1995, by section 2(2) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 3(1) **hospital**: substituted, on 1 October 2002, by section 58(1) of the Health and Disability Services (Safety) Act 2001 (2001 No 93).

Section 3(1) **illegal practice**: substituted, on 20 December 2007, by section 4(3) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

Section 3(1) **illegal practice**: amended, on 1 March 2009, by section 4(4) of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 3(1) **issuing officer**: inserted, on 28 February 2002, by section 3(4) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 3(1) **list candidate**: inserted, on 1 March 2009, by section 4(2) of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 3(1) **list candidate**: amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 3(1) **manager**: inserted, on 28 February 2002, by section 3(4) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 3(1) **Maori electoral population** paragraph (a): substituted, on 28 February 2002, by section 3(5) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 3(1) **medical practitioner**: inserted, on 18 September 2004, by section 175(1) of the Health Practitioners Competence Assurance Act 2003 (2003 No 48).

Section 3(1) **mental institution**: repealed, on 1 September 2004, by section 51 of the Criminal Procedure (Mentally Impaired Persons) Act 2003 (2003 No 115).

Section 3(1) **New Zealand Post** or **New Zealand Post Limited**: repealed, on 1 July 2012, by section 49 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 3(1) **party**: substituted, on 1 January 2011, by section 4(2) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 3(1) **party advertisement**: inserted, on 1 January 2011, by section 4(3) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 3(1) **party secretary**: inserted, on 1 March 2009, by section 4(2) of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 3(1) **penal institution**: repealed, on 1 June 2005, by section 206 of the Corrections Act 2004 (2004 No 50).

Section 3(1) **polling place official**: inserted, on 28 February 2002, by section 3(4) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 3(1) **prison**: inserted, on 1 June 2005, by section 206 of the Corrections Act 2004 (2004 No 50).

Section 3(1) **public inspection period**: inserted, on 1 March 2009, by section 4(2) of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 3(1) **public inspection period**: amended, on 1 January 2011, by section 4(4) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 3(1) **public inspection period** paragraph (a): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 3(1) **public inspection period** paragraph (b): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 3(1) **public servant** paragraph (b)(i): substituted, on 3 May 1997, by section 5 of the State Sector Amendment Act 1997 (1997 No 8).

Section 3(1) **public servant** paragraph (b)(iii): amended, on 1 October 2010, by section 5(4) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 3(1) **public servant** paragraph (ba): inserted, on 1 October 2010, by section 5(5) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 3(1) **public servant** paragraph (bb): inserted, on 1 October 2010, by section 5(5) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 3(1) **Registrar of Births and Deaths**: inserted, on 28 July 1997, by section 7 of the Births, Deaths, and Marriages Registration Amendment Act 1997 (1997 No 35).

Section 3(1) **Registrar of Births and Deaths**: amended, on 24 January 2009, by section 47 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 3(1) **regulated period**: inserted, on 1 January 2011, by section 4(3) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 3(1) **Returning Officer**: substituted, on 28 February 2002, by section 3(6) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 3(1) **secretary**: repealed, on 1 March 2009, by section 4(5) of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 3(1) **Speaker**: substituted, on 28 February 2002, by section 3(7) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

### **3A Meaning of election advertisement**

#### **(1) In this Act, election advertisement—**

- (a)** means an advertisement in any medium that may reasonably be regarded as encouraging or persuading voters to do either or both of the following:
  - (i)** to vote, or not to vote, for a type of candidate described or indicated by reference to views or positions that are, or are not, held or taken (whether or not the name of the candidate is stated);
  - (ii)** to vote, or not to vote, for a type of party described or indicated by reference to views or positions that are, or are not, held or taken (whether or not the name of the party is stated); and
- (b)** includes—
  - (i)** a candidate advertisement; and
  - (ii)** a party advertisement.

#### **(2) None of the following are election advertisements:**

- (a)** an advertisement that—



- (i) is published, or caused or permitted to be published, by the Electoral Commission or any other agency charged with responsibilities in relation to the conduct of any official publicity or information campaign to be conducted on behalf of the Government of New Zealand; and
  - (ii) relates to electoral matters or the conduct of any general election or by-election; and
  - (iii) contains either—
    - (A) a statement indicating that the advertisement has been authorised by that officer or agency; or
    - (B) a symbol indicating that the advertisement has been authorised by that officer or agency:
- (b) contact information (as defined in subsection (3)) published in any medium by a member of Parliament that satisfies all of the following requirements:
  - (i) the information was published by a member of Parliament in the course of performing his or her role and functions as a member of Parliament; and
  - (ii) the information was prepared for publication and published by the member of Parliament using funding received under Vote Parliamentary Service; and
  - (iii) the information was routinely published in that medium before the commencement of the regulated period and continues to be published in that medium during the regulated period; and
  - (iv) the information is published during the regulated period no more often and to no greater extent than before the commencement of the regulated period; and
  - (v) the information is published during the regulated period in the same form and style as before the commencement of the regulated period; and
  - (vi) the information is not included, combined, or associated with an election advertisement (as de-

financed in subsection (1)), or with any other information so as to constitute an election advertisement, that is published by—

- (A) the member of Parliament; or
- (B) the secretary of the party to which the member of Parliament belongs; or
- (C) any other person with the authority of the member of Parliament:

- (c) the editorial content of—
  - (i) a periodical:
  - (ii) a radio or television programme:
  - (iii) a publication on a news media Internet site:
- (d) any transmission (whether live or not) of proceedings in the House of Representatives:
- (e) any publication on the Internet, or other electronic medium, of personal political views by an individual who does not make or receive a payment in respect of the publication of those views.

(3) In this section,—

**contact information**, in relation to a member of Parliament, means information that—

- (a) must include—
  - (i) the name of the member of Parliament; and
  - (ii) the contact details of the member of Parliament, being 1 or more of the following:
    - (A) telephone number:
    - (B) physical or postal address:
    - (C) email address; and
  - (iii) the name of the electoral district that the member of Parliament represents or, if the member has not been elected to represent an electoral district, the fact that the member has been elected from a party list; and
- (b) may include 1 or more of the following:
  - (i) a photograph of the member of Parliament:
  - (ii) the website address of either or both—
    - (A) the member of Parliament:
    - (B) the party to which the member of Parliament belongs:

- (iii) the name of the party to which the member of Parliament belongs;
- (iv) the logo of the party to which the member of Parliament belongs;
- (v) the times when the member of Parliament is available for consultation by the public

**periodical** means a newspaper, magazine, or trade or professional journal that—

- (a) was established for purposes unrelated to the conduct of election campaigns; and
- (b) since its establishment has been—
  - (i) published at regular intervals; and
  - (ii) generally available to members of the public.

Compare: 1993 No 87 ss 221(1), (6), 221A(2), (4) (pre-1 January 2011); 2007 No 111 ss 4, 5(2)

Section 3A: inserted, on 1 January 2011, by section 5 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 3A(2)(a)(i): amended, on 1 July 2012, by section 52(2) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

### **3B Meaning of regulated period**

- (1) In this Act, **regulated period**, in relation to a general election, has the meaning given to it by subsections (2) and (3).
- (2) If before the close of the default day the Prime Minister gives public notice of the day that is to be polling day for the election, the regulated period—
  - (a) commences on the later of the following days:
    - (i) the day after the date on which the Prime Minister gives that public notice;
    - (ii) the day that is 3 months before polling day; and
  - (b) ends with the close of the day before polling day.
- (3) If at the close of the default day the Prime Minister has not given public notice of the day that is to be polling day for the election, the regulated period—
  - (a) commences on the close of the default day; and
  - (b) ends with the close of the day before polling day.
- (4) In this Act, **regulated period**, in relation to a by-election, means the period that—

- (a) commences on the day after the notice of the vacancy to be filled by the by-election is published under section 129(1); and
  - (b) ends with the close of the day before polling day.
- (5) In this section,—

**default day** means the day that is 2 years and 9 months after the polling day for the preceding general election

**give public notice** means issue a media statement.

Section 3B: inserted, on 1 January 2011, by section 5 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

### 3C Electoral Commission to publish details relating to regulated period

The Electoral Commission must, as soon as practicable after the commencement of the regulated period for a general election, publish in the *Gazette* notice of—

- (a) the date on which the regulated period commenced; and
- (b) the date on which the regulated period will end.

Section 3C: inserted, on 1 January 2011, by section 5 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

### 3D Meaning of publish

In this Act, unless the context otherwise requires, **publish**, in relation to an election advertisement, means to bring to the notice of a person in any manner—

- (a) including—
  - (i) displaying on any medium:
  - (ii) distributing by any means:
  - (iii) delivering to an address:
  - (iv) leaving at a place:
  - (v) sending by post or otherwise:
  - (vi) printing in a newspaper or other periodical:
  - (vii) broadcasting by any means:
  - (viii) disseminating by means of the Internet or any other electronic medium:
  - (ix) storing electronically in a way that is accessible to the public:
  - (x) incorporating in a device for use with a computer:
  - (xi) inserting in a film or video; but

- (b) excluding addressing 1 or more persons face to face.

Section 3D: inserted, on 1 January 2011, by section 5 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

### **3E Meaning of advertising expenses**

- (1) In this Act, **advertising expenses**, in relation to an election advertisement—
  - (a) includes—
    - (i) the cost incurred in the preparation, design, composition, printing, postage, and publication of the advertisement; and
    - (ii) the reasonable market value of any material used for or applied towards the advertisement, including any such material that is provided free of charge or below reasonable market value; but
  - (b) excludes the cost of—
    - (i) the conduct of any survey or public opinion poll; and
    - (ii) any framework (other than a commercial framework) that supports a hoarding on which the advertisement is displayed; and
    - (iii) the labour of any person that is provided free of charge by that person; and
    - (iv) the replacement of any material used in respect of the advertisement if that advertisement has been destroyed or rendered unusable by—
      - (A) 1 or more persons, other than the person promoting the advertisement (**person A**):
      - (B) the occurrence of an event beyond the control of person A, or any person acting on behalf of person A.
- (2) To avoid doubt, advertising expenses does not include the cost (including running costs) of any vehicle used to display an election advertisement if the use of the vehicle for that purpose is not the subject of a contract, arrangement, or understanding for the payment of money or money's worth.
- (3) In this section, **vehicle** has the meaning given to it by section 2(1) of the Land Transport Act 1998.

Section 3E: inserted, on 1 January 2011, by section 5 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

*Extraterritorial application*

Heading: inserted, on 1 January 2011, by section 5 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**3F Application of Act to conduct outside New Zealand**

- (1) The provisions of Part 6AA and 6A apply in respect of the publication of an election advertisement—
  - (a) in New Zealand, in any case where the promoter of the advertisement is outside New Zealand; and
  - (b) outside New Zealand, in any case where the promoter of the advertisement is in New Zealand.
- (2) Subsection (1) does not affect the application of the provisions of this Act (other than those provisions in Parts 6AA and 6A that apply in respect of the publication of an election advertisement) in respect of an offence that under any provision of the Crimes Act 1961 is deemed to be committed in New Zealand.

Section 3F: inserted, on 1 January 2011, by section 5 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**Part 1**  
**Electoral Commission**

**4 Electoral Commission**

*[Repealed]*

Section 4: repealed, on 1 October 2010, by section 6 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**4A Crown Entities Act 2004 to apply**

*[Repealed]*

Section 4A: repealed, on 1 October 2010, by section 6 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**4B Electoral Commission**

- (1) This section establishes the Electoral Commission.
- (2) The Electoral Commission is a Crown entity for the purposes of section 7 of the Crown Entities Act 2004.

- (3) The Crown Entities Act 2004 applies to the Electoral Commission except to the extent that this Act expressly provides otherwise.
- (4) The Electoral Commission established by subsection (1) is not the same body as the Electoral Commission established by section 4.

Section 4B: inserted, on 22 May 2010, by section 4 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **4C Objective**

The objective of the Electoral Commission is to administer the electoral system impartially, efficiently, effectively, and in a way that—

- (a) facilitates participation in parliamentary democracy; and
- (b) promotes understanding of the electoral system and associated matters; and
- (c) maintains confidence in the administration of the electoral system.

Section 4C: inserted, on 22 May 2010, by section 4 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 4C: amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **4D Membership of Electoral Commission**

- (1) The Governor-General, on the recommendation of the House of Representatives, must appoint 3 members of the Electoral Commission as follows:
  - (a) 1 member as the Chief Electoral Officer; and
  - (b) 1 member as the chairperson; and
  - (c) 1 member as the deputy chairperson.
- (2) The member appointed as the Chief Electoral Officer under subsection (1)(a) is the chief executive of the Electoral Commission.
- (3) The members of the Electoral Commission are the board for the purposes of the Crown Entities Act 2004.
- (4) Subsection (1) applies despite—
  - (a) section 28(1)(b) of the Crown Entities Act 2004; and

- (b) clause 1(2) of Schedule 5 of the Crown Entities Act 2004.

Section 4D: inserted, on 22 May 2010, by section 4 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 4D(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**4E Appointment of Judge as member not to affect tenure, etc**

The appointment of a Judge as a member of the board of the Electoral Commission does not affect the Judge's tenure of his or her judicial office or the Judge's rank, title, status, precedence, salary, annual or other allowances, or other rights or privileges as a Judge (including those in relation to superannuation) and, for all purposes, the Judge's services as a member must be taken to be service as a Judge.

Section 4E: inserted, on 22 May 2010, by section 4 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 4E: amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**4F Resignation of member**

- (1) A member of the Electoral Commission may resign from office by written notice to the Governor-General (with a copy to the Electoral Commission) signed by the member.
- (2) The resignation is effective when the Governor-General receives the notice or at any later time specified in the notice.
- (3) This section applies despite section 44 of the Crown Entities Act 2004.

Compare: 1988 No 2 s 5C

Section 4F: inserted, on 22 May 2010, by section 4 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 4F(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**4G Power to remove or suspend members**

- (1) Section 42 of the Crown Entities Act 2004 applies to any member of the Electoral Commission who is a Judge.
- (2) Section 39(1) of the Crown Entities Act 2004 does not apply to any member.



- (3) Instead, any member who is not a Judge may be removed for just cause by the Governor-General acting upon an address from the House of Representatives.
- (4) **Just cause** has the same meaning as in section 40 of the Crown Entities Act 2004.

Compare: 1988 No 2 s 6

Section 4G: inserted, on 22 May 2010, by section 4 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 4G(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **4H Filling of vacancy**

- (1) If a vacancy occurs in the membership of the Electoral Commission, the Governor-General, on the recommendation of the House of Representatives, may appoint a successor.
- (2) Despite subsection (1), if the vacancy exists at the close of a session, or the vacancy occurs while Parliament is not in session, and the House of Representatives has not recommended an appointment to fill the vacancy, the Governor-General in Council may appoint a successor at any time before the commencement of the next session of Parliament.
- (3) An appointment made under subsection (2) lapses, and the office again becomes vacant, unless the appointment is confirmed by the House of Representatives before the end of the 24th sitting day following the date of the appointment.

Compare: 1988 No 2 s 7

Section 4H: inserted, on 22 May 2010, by section 4 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 4H(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **4I Deputy Electoral Commissioners**

- (1) The Electoral Commission may, by written notice, appoint an electoral official to be the deputy for an Electoral Commissioner.
- (2) The persons described in section 30(2) of the Crown Entities Act 2004 are disqualified from being appointed as Deputy Electoral Commissioners.
- (3) The notice of appointment must—

- (a) state the date on which the appointment takes effect, which must not be earlier than the date on which the notice is received; and
  - (b) state the term of the appointment; and
  - (c) be published by the Electoral Commission in the *Gazette* as soon as practicable after the appointment is made.
- (4) If an Electoral Commissioner becomes incapable of performing his or her functions or duties or exercising his or her powers by reason of illness, absence, or other sufficient cause, the functions, duties, and powers of that Electoral Commissioner may be performed and exercised by his or her deputy.
- (5) Despite subsection (4), a Deputy Electoral Commissioner—
  - (a) must not act as chairperson or deputy chairperson of the board of the Electoral Commission; and
  - (b) is not eligible to be appointed by the board of the Electoral Commission as a temporary deputy chairperson under clause 5 of Schedule 5 of the Crown Entities Act 2004.
- (6) The Electoral Commission may, at any time, revoke the appointment of any deputy.
- (7) A Deputy Electoral Commissioner is a public servant for the purposes of sections 28(2)(f) and 80(3)(a)(i).
- (8) *[Repealed]*

Section 4I: inserted, on 22 May 2010, by section 4 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 4I(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 4I(8): repealed, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **4J Proceedings of Electoral Commission**

The provisions of Schedule 1 apply to the Electoral Commission and to its proceedings.

Section 4J: inserted, on 22 May 2010, by section 4 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 4J: amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**5 Functions**

The functions of the Electoral Commission are to—

- (a) carry the provisions of this Act into effect:
- (b) carry out duties in relation to parliamentary election programmes that are prescribed by Part 6 of the Broadcasting Act 1989:
- (c) promote public awareness of electoral matters by means of the conduct of education and information programmes or by other means:
- (d) consider and report to the Minister or to the House of Representatives on electoral matters referred to the Electoral Commission by the Minister or the House of Representatives:
- (e) make available information to assist parties, candidates, and others to meet their statutory obligations in respect of electoral matters administered by the Electoral Commission:
- (f) carry out any other functions or duties conferred on the Electoral Commission by or under any other enactment.

Section 5: substituted, on 1 October 2010, by section 7 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 5(a): amended, on 1 July 2012, by section 28 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

**6 Powers of Electoral Commission**

- (1) The Electoral Commission may, if it considers that it is necessary for the proper discharge of its functions,—
  - (a) initiate, sponsor, and carry out any studies or research:
  - (b) make any inquiries:
  - (c) consult with any persons or classes of persons:
  - (d) publicise, in any manner that it thinks fit, any parts of its work:
  - (e) provide information and advice on any matter—
    - (i) to the Minister for the Minister's consideration:
    - (ii) to the Minister for presentation to the House of Representatives:
  - (f) request advice, assistance, and information from any government department or any State enterprise as defined in section 2 of the State-Owned Enterprises Act 1986.

- (2) Subsection (1) does not limit sections 16 and 17 of the Crown Entities Act 2004.
- (3) If the Electoral Commission provides any information or advice to the Minister under subsection (1)(e)(ii), the Minister must present the information or advice to the House of Representatives within 5 working days after receiving it or, if Parliament is not in session, as soon as possible after the commencement of the next session of Parliament.

Section 6: substituted, on 1 October 2010, by section 7 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 6(1)(e)(ii): amended, on 17 August 2011, by section 5 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

## **7 Independence**

The Electoral Commission must act independently in performing its statutory functions and duties, and exercising its statutory powers, under—

- (a) this Act; and
- (b) any other enactment that expressly provides for the functions, duties, or powers of the Electoral Commission (other than the Crown Entities Act 2004).

Section 7: substituted, on 1 October 2010, by section 7 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## **8 Electoral Commission must report on general election**

- (1) The Electoral Commission must, within 6 months of the return of the writ after a general election, report in writing to the Minister on the administration of that election, including—
  - (a) the services provided to electors to facilitate voting; and
  - (b) enrolment and voting statistics; and
  - (c) any substantive issue arising during the course of the election; and
  - (d) any changes that are necessary or desirable in respect of—
    - (i) administration processes or practices; or
    - (ii) this Act or any other law; and
  - (e) any matter that the Minister of Justice asks the Electoral Commission to address; and
  - (f) any other matter that the Electoral Commission considers relevant.

- (2) The Minister must present any report received under subsection (1) to the House of Representatives within 5 working days after receiving it or, if Parliament is not in session, as soon as possible after the commencement of the next session of Parliament.
- (3) The Electoral Commission must publish any report made under subsection (1) as soon as practicable after it has been presented to the House of Representatives, but in any case not later than 10 working days after the report is received by the Minister.

Section 8: substituted, on 1 October 2010, by section 7 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**9 Electoral Commission may delegate functions or powers to electoral officials engaged by Commission**

- (1) The Electoral Commission's board may under section 73 of the Crown Entities Act 2004 delegate any of the Commission's functions or powers, either generally or specifically, not only to any person or persons listed in section 73(1) of the Crown Entities Act 2004, but also to any electoral official who is engaged (rather than employed) by the Commission.
- (2) The functions or powers delegated may (without limitation) be or include either or both of the following:
  - (a) the Commission's power under section 73 of the Crown Entities Act 2004 to delegate particular functions or powers of the Commission:
  - (b) all or any of the Commission's functions or powers that relate to registration of electors.
- (3) The electoral official may (without limiting the definition of that term in section 3(1)) be a person of one of the following kinds that the Electoral Commission engages for the purpose of assisting with the performance of its functions:
  - (a) a body corporate:
  - (b) an individual who holds an office in, or is employed by, a body corporate.
- (4) For the purposes of this section, the Commission's functions or powers that relate to registration of electors include, without limitation, its functions or powers under (or under any regula-

tions under) Part 5 of this Act, and also its functions or powers under (or under any regulations under) the following Acts:

- (a) Bay of Plenty Regional Council (Maori Constituency Empowering) Act 2001:
  - (b) Citizens Initiated Referenda Act 1993:
  - (c) Energy Companies Act 1992:
  - (d) Juries Act 1981:
  - (e) Local Electoral Act 2001:
  - (f) Referenda (Postal Voting) Act 2000.
- (5) The provisions of the Crown Entities Act 2004, including in particular sections 74 (powers of delegate), 75 (effect of delegation), and 76 (revocations), apply in respect of a delegation by virtue of this section to any electoral official who is engaged (rather than employed) by the Electoral Commission as if it were a delegation under section 73 of the Crown Entities Act 2004 to any person or persons listed in section 73(1) of the Crown Entities Act 2004.

Section 9: replaced, on 1 July 2012, by section 29 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

#### **9A Ownership of intellectual property developed by delegates of functions or powers**

- (1) Any intellectual property of any kind in, or in respect of, any matter or thing belongs to the Crown if it is devised or developed (entirely or mainly) after 30 June 2012 by or on behalf of an electoral official to whom or to which all or any of the Commission's functions or powers that relate to registration of electors have been delegated under section 73 of the Crown Entities Act 2004 (alone, or in conjunction with section 9 of this Act) and—
- (a) in the exercise or performance by or on behalf of that official of those delegated functions or powers; or
  - (b) entirely or mainly by or through the use of public money appropriated by Parliament to facilitate the exercise or performance of those delegated functions or powers.
- (2) However, the Crown acting by and through the Minister of Finance may grant to any person a licence in respect of, or transfer to any person all or any ownership of, all or any of that intellectual property.

- (3) This section applies despite any contrary instrument or law.

Section 9A: inserted, on 1 July 2012, by section 29 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

## **10 Term of office**

*[Repealed]*

Section 10: repealed, on 20 December 2007, by section 8 of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

## **11 Vacation of office of additional members who hold office for purposes of jurisdiction under Part 6 of Broadcasting Act 1989**

*[Repealed]*

Section 11: repealed, on 20 December 2007, by section 9 of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

## **11A Appointment of deputies**

*[Repealed]*

Section 11A: repealed, on 1 October 2010, by section 8 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## **11B Status of deputies**

*[Repealed]*

Section 11B: repealed, on 1 October 2010, by section 8 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## **11C Protection from civil liability**

*[Repealed]*

Section 11C: repealed, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

## **12 Delegation of Commission's powers**

*[Repealed]*

Section 12: repealed, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

## **13 Procedure**

*[Repealed]*

Section 13: repealed, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

**14 Proceedings of Electoral Commission**

*[Repealed]*

Section 14: repealed, on 1 October 2010, by section 8 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**15 Annual report**

*[Repealed]*

Section 15: repealed, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

**Part 2  
Officers**

**16 Clerk of the Writs**

*[Repealed]*

Section 16: repealed, on 28 February 2002, by section 5 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**17 Deputy Clerk of the Writs**

*[Repealed]*

Section 17: repealed, on 28 February 2002, by section 5 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**18 Chief Electoral Officer**

*[Repealed]*

Section 18: repealed, on 1 October 2010, by section 8 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**19 Deputy Chief Electoral Officer**

*[Repealed]*

Section 19: repealed, on 1 October 2010, by section 8 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**20 Electoral officials**

*[Repealed]*

Section 20: repealed, on 1 October 2010, by section 8 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).



**20A Electoral officials under direction of Electoral Commission**

- (1) The Electoral Commission may give oral or written directions to all or any electoral officials.
- (2) Every electoral official must exercise or perform his or her powers, duties, and functions in accordance with any directions given by the Electoral Commission.

Section 20A: substituted, on 28 February 2002, by section 6(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 20A heading: amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 20A(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 20A(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**20B Designation of Returning Officers**

- (1) For every election to be held in a district, the Electoral Commission must, by notice in writing, designate an electoral official as the Returning Officer for the district.
- (2) A Returning Officer is a public servant for the purposes of sections 28(2)(f) and 80(3)(a)(i).

Section 20B: inserted, on 28 February 2002, by section 6(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 20B(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 20B(2): added, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**20C Returning Officers may delegate functions, duties, or powers**

A Returning Officer may delegate any of his or her functions, duties, or powers, except this power of delegation, to another electoral official.

Section 20C: substituted, on 1 October 2010, by section 9 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**20CA Powers of delegate**

- (1) An electoral official to whom any functions, duties, or powers of a Returning Officer are delegated may, unless the delegation

provides otherwise, perform the function or duty or exercise the power in the same manner, subject to the same restrictions, and with the same effect as if the electoral official were the Returning Officer.

- (2) An electoral official who purports to perform a function or duty or exercise a power under a delegation from a Returning Officer is, in the absence of proof to the contrary, presumed to do so in accordance with the terms of that delegation.

Compare: 2004 No 115 s 74

Section 20CA: inserted, on 1 October 2010, by section 9 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **20CB Effect of delegation on Returning Officer**

No delegation under section 20C—

- (a) affects or prevents the performance of any function or duty or the exercise of any power by the Returning Officer; or
- (b) affects the responsibility of the Returning Officer for the actions of any electoral official acting under the delegation; or
- (c) is affected by any change in the person appointed as Returning Officer.

Compare: 2004 No 115 s 75

Section 20CB: inserted, on 1 October 2010, by section 9 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **20CC Revocation of delegations**

A delegation under section 20C may be revoked at will by—

- (a) the Returning Officer by written notice to the electoral official; or
- (b) any other method provided for in the delegation.

Compare: 2004 No 115 s 76

Section 20CC: inserted, on 1 October 2010, by section 9 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**20D State sector agencies to assist with administration of elections**

- (1) The Electoral Commission may seek assistance from any State sector agency in order to facilitate the effective administration of elections.
- (2) Any agency approached by the Electoral Commission for assistance must have regard to the public interest in a whole-of-government approach to support the effective administration of elections in considering the assistance it can provide.
- (3) Any assistance that a State sector agency provides must be provided in a manner that is consistent with the statutory framework establishing that agency.
- (4) For the purposes of this section, a **State sector agency** means any part of the State services as defined in section 2 of the State Sector Act 1988, any Crown entity within the meaning of section 7 of the Crown Entities Act 2004, and any State enterprise within the meaning of the State-Owned Enterprises Act 1986.

Section 20D: inserted, on 28 February 2002, by section 6(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 20D(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 20D(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 20D(4): amended, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

**21 Chief Registrar of Electors**

*[Repealed]*

Section 21: repealed, on 1 July 2012, by section 30 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

**22 Registrar of Electors**

- (1) Each electoral district must have a Registrar of Electors to be appointed by the Electoral Commission.
- (2) Every Registrar—
  - (a) must be an individual who is an electoral official (as defined in section 3(1)); and
  - (b) may, but need not, hold an office in, or be an employee of, a body corporate to which all or any of the Commis-

- sion's functions or powers that relate to registration of electors have been delegated; and
- (c) must, subject to subsection (3), be stationed at an office within the electoral district of which he or she is Registrar.
- (3) The Electoral Commission may appoint as the Registrar for an electoral district a person stationed at an office occupied by the Electoral Commission, by the electoral official, or by the body corporate in or by which the electoral official holds an office or is employed, and in an adjoining electoral district if, in the Electoral Commission's opinion,—
- (a) there is in the electoral district no suitable office occupied by the Electoral Commission, the electoral official, or that body corporate; or
  - (b) an officer more suitable for appointment is stationed at an office occupied by the Electoral Commission, the electoral official, or that body corporate in an adjoining district; or
  - (c) making the appointment is, for 1 or more other reasons, in the public interest.
- (4) A district is, for the purposes of subsection (3), an **adjoining district** for another district if the boundaries of both districts—
- (a) are wholly or partly shared; or
  - (b) are separated by no more than 2 intermediate districts.
- (5) The Registrar must, under the Electoral Commission's direction,—
- (a) compile and keep, as required by this Act, the electoral roll for the Registrar's electoral district; and
  - (b) carry out the functions and duties conferred and imposed on the Registrar by or under this Act.
- (6) The Electoral Commission may from time to time appoint to be the Deputy Registrar for any electoral district an individual who—
- (a) is an electoral official (as defined in section 3(1)); and
  - (b) may, but need not, hold an office in, or be an employee of, a body corporate to which all or any of the Commission's functions or powers that relate to registration of electors have been delegated.

- (7) The Deputy Registrar has and may carry out (exercise or perform), subject to the control of the Registrar for that electoral district, all of that Registrar's powers, functions, and duties.
- (8) Neither the Registrar nor his or her deputy may hold any official position in any political organisation.
- (9) The powers conferred on the Electoral Commission by subsections (1) and (6) include the power to appoint a Registrar or a Deputy Registrar for a named electoral district—
  - (a) that is not yet in being; or
  - (b) in respect of which a roll has not been compiled.
- (10) All appointments made under section 22 as repealed on 1 July 2012 by section 31 of the Electoral (Administration) Act 2011 and in force at the close of 30 June 2012 continue on and after 1 July 2012, and may be amended, revoked, or revoked and replaced, as if they had been made under this section.

Compare: 1956 No 107 s 7A; 1986 No 124 s 32(1)

Section 22: replaced, on 1 July 2012, by section 31 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

## **23 Appropriation of expenses of New Zealand Post Limited**

*[Repealed]*

Section 23: repealed, on 1 July 2012, by section 32 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

## **24 Employees appointed by Chief Electoral Officer**

*[Repealed]*

Section 24: repealed, on 1 October 2010, by section 10 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## **25 General provision as to Returning Officers**

No Returning Officer shall hold any official position in any political organisation.

Compare: 1956 No 107 s 9(3); 1975 No 28 s 3(4)(d)

## **26 Returning Officer to make declaration**

Every Returning Officer shall, before entering on the duties of his or her office, make a declaration in form 1.

Compare: 1956 No 107 s 10

Section 26: amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

### **Part 3**

#### **The House of Representatives**

##### **27 Members of Parliament**

The House of Representatives shall have as its members those persons who are elected from time to time in accordance with the provisions of the Electoral Act 1956 or this Act, and who shall be known as **members of Parliament**.

Section 27: amended, on 30 November 1995, by section 2 of the Electoral Amendment Act 1995 (1995 No 60).

#### *Representation Commission*

##### **28 Representation Commission**

- (1) In order to provide for the periodical readjustment of the representation of the people of New Zealand in the House of Representatives, there shall be a commission to be known as the Representation Commission.
- (2) The Commission shall consist of—
  - (a) the Surveyor-General:
  - (b) the Government Statistician:
  - (c) the Chief Electoral Officer:
  - (d) the Chairperson of the Local Government Commission:
  - (e) 2 persons (not being public servants directly concerned with the administration of this Act or members of the House of Representatives), who shall be appointed by the Governor-General by Order in Council, on the nomination of the House of Representatives, as members of the Commission, 1 of those members being nominated to represent the Government and 1 to represent the Opposition:
  - (f) 1 person (not being a public servant directly concerned with the administration of this Act or a member of the House of Representatives), who shall be appointed as a member of the Commission by the Governor-General by Order in Council, on the nomination of the members of the Commission who hold office under paragraph (a)

or paragraph (b) or paragraph (c) or paragraph (e), or a majority of them, to be the Chairperson of the Commission.

- (3) For the purposes of determining the boundaries of the Maori electoral districts, the Commission shall consist not only of the members specified in subsection (2) but also of—
- (a) the chief executive of Te Puni Kokiri:
  - (b) 2 persons (not being public servants directly concerned with the administration of this Act or members of the House of Representatives), who shall be appointed by the Governor-General by Order in Council on the nomination of the House of Representatives as members of the Commission, 1 of those members being nominated to represent the Government and 1 to represent the Opposition.
- (4) Each of the persons appointed under subsection (3)(b) shall be a Maori.
- (5) Notwithstanding subsection (2)(d), the Chairperson of the Local Government Commission shall not be entitled to vote on any matter before the Commission, and shall not be regarded as a member of the Commission for the purpose of forming part of a quorum pursuant to section 43(1).

Compare: 1956 No 107 s 15(1), (2), (5); 1991 No 68 s 2(1)

## **29 Term of office**

The Chairperson and every member of the Commission who holds office under section 28(2)(e) or section 28(3)(b), unless he or she sooner ceases to be a member as provided in section 30, shall cease to be a member on the date on which the first periodical census of population is taken after the date of his or her appointment.

Compare: 1956 No 107 s 15(6); 1991 No 68 s 2(1)

## **30 Extraordinary vacancies**

The Chairperson or any member of the Commission who holds office under section 28(2)(e) or section 28(3)(b) may resign his or her appointment by writing addressed to the Governor-General, in which case, or in case of any such member being convicted of an offence punishable by imprisonment for life

or by 2 or more years' imprisonment, or of his or her refusing to act, or of his or her death or mental or physical incapacity, or of his or her absence from New Zealand when his or her services are required, the Governor-General may, by Order in Council, appoint another person in his or her stead on the same nomination as in the case of the original appointment:

provided that, if Parliament is not in session at the time, an appointment of a member to represent the Government or the Opposition may be made on the nomination of the Prime Minister or of the Leader of the Opposition, as the case may be.

Compare: 1956 No 107 s 15(7); 1991 No 68 s 2(1)

Section 30: amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

### **31 Remuneration and travelling allowances**

There shall be paid out of money appropriated by Parliament for the purpose to the Chairperson and each member of the Commission who holds office under section 28(2)(e) or section 28(3)(b) remuneration by way of fees, salary, or allowances and travelling allowances and expenses in accordance with the Fees and Travelling Allowances Act 1951, and the provisions of that Act shall apply accordingly, and the Commission shall be a statutory board for the purposes of that Act.

Compare: 1956 No 107 s 15(8); 1991 No 68 s 2(1)

### **32 Deputies of appointed members**

- (1) In this section **appointed member** means a member of the Commission appointed under section 28(2)(e) or section 28(2)(f) or section 28(3)(b).
- (2) Any appointed member may from time to time, by writing under his or her hand, appoint any person to be the deputy of that appointed member.
- (3) No person other than a Maori shall be appointed under this section as the deputy of a member of the Commission appointed under section 28(3)(b).
- (4) The deputy of any appointed member may exercise the powers conferred on that appointed member by this Act during any period when that appointed member is incapacitated by illness,



absence from New Zealand, or other sufficient cause from performing the duties of his or her office.

- (5) The deputy of the appointed member who holds office as the Chairperson of the Commission shall, in addition, have authority to act as Chairperson of the Commission during any period when the Chairperson of the Commission is incapacitated by illness, absence from New Zealand, or other sufficient cause from performing the duties of his or her office.
- (6) Every deputy appointed under this section shall hold office during the pleasure of the appointed member by which that deputy was appointed.
- (7) No act done by any deputy appointed under this section in that capacity, and no act done by the Commission while any such deputy is so acting, shall in any proceedings be questioned on the ground that the occasion for so acting had not arisen or had ceased.

Compare: 1956 No 107 s 15A; 1991 No 68 s 2(1)

### **33 Deputies of *ex officio* members**

- (1) Where the Chairperson of the Local Government Commission is unable or likely to be unable to perform his or her duties as a member of the Representation Commission because of illness, absence, or any other reason, and it appears to the Minister of Local Government that the inability to perform the duties is likely to continue for a period of more than 14 days, the Minister of Local Government may appoint a deputy (who shall be another member of the Local Government Commission) to perform all the functions, duties, and powers of the Chairperson of the Local Government Commission in his or her capacity as a member of the Representation Commission.
- (2) The Deputy Surveyor-General appointed pursuant to section 8 of the Survey Act 1986 shall have and may exercise, subject to the control of the Surveyor-General, all the functions, duties, and powers of the Surveyor-General in his or her capacity as a member of the Commission.
- (3) Any Deputy Government Statistician appointed pursuant to section 17 of the Statistics Act 1975 shall have and may exercise, subject to the control of the Government Statistician, all

the functions, duties, and powers of the Government Statistician in his or her capacity as a member of the Commission.

- (4) The Deputy Electoral Commissioner appointed under section 4I as the deputy for the Chief Electoral Officer has and may exercise, subject to the control of the Chief Electoral Officer, all the functions, duties, and powers of the Chief Electoral Officer in his or her capacity as a member of the Commission.
- (5) Where the chief executive who holds office under section 28(3)(a) as a member of the Commission is unable or likely to be unable to perform his or her duties as such a member because of illness, absence, or any other reason, or where there is a vacancy in the position of that chief executive, that chief executive or any acting chief executive acting under section 40(1) of the State Sector Act 1988 may appoint a deputy nominated by the chief executive to perform all the functions, duties, and powers of the chief executive in his or her capacity as a member of the Representation Commission.
- (6) Every deputy appointed under subsection (1) or subsection (5) shall hold office during the pleasure of the person by which that deputy was appointed.
- (7) No act done by any deputy to which this section applies and no act done by the Commission while any such deputy is so acting, shall in any proceedings be questioned on the ground that the occasion for so acting had not arisen or had ceased.
- (8) Nothing in section 41(1) of the State Sector Act 1988 authorises a chief executive or acting chief executive or deputy of a chief executive to delegate to any other person any of the functions, duties, or powers of the chief executive or acting chief executive or deputy of the chief executive in his or her capacity as a member of the Representation Commission.

Compare: 1956 No 107 s 15B; 1991 No 68 s 2(1)

Section 33(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 33(5): amended, on 25 January 2005, by section 19(1) of the State Sector Amendment Act (No 2) 2004 (2004 No 114).

### **34 Submissions**

Any political party to which a member of Parliament belongs and any independent member of Parliament and any political

party whose candidates have, at the immediately preceding general election, obtained 5% or more of the valid votes cast by electors at that general election may make submissions to the Commission in relation to the matters to be considered by the Commission under section 35(3) or section 45(6).

Compare: 1956 No 107 s 15C; 1991 No 68 s 2(1)

Section 34: amended, on 17 December 1993, by section 8(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

### **35 Division of New Zealand into General electoral districts**

- (1) It shall be the duty of the Commission to divide New Zealand into General electoral districts from time to time in accordance with this section and section 269.
- (2) The Commission—
  - (a) shall effect the first division under subsection (1) as soon as practicable after the commencement of this section; and
  - (b) shall, in accordance with section 77(5), effect the second division under subsection (1) after the census taken in the year 1996; and
  - (c) shall effect such subsequent division under subsection (1) only after each subsequent periodical census and on no other occasion.
- (3) Subject to section 269, each division effected under subsection (1) shall be effected on the following basis:
  - (a) the South Island shall be divided into 16 General electoral districts:
  - (b) the General electoral population of the South Island shall be divided by 16, and the quotient so obtained shall be the quota for the South Island:
  - (c) the General electoral population of the North Island shall be divided by the quota for the South Island, and the quotient so obtained shall be the number of General electoral districts in the North Island. Where that quotient includes a fraction, the fraction shall be disregarded unless it exceeds a half, in which case the number of such General electoral districts shall be the whole number next above that quotient:

- (d) the quota for the North Island shall be ascertained by dividing the General electoral population of that Island by the number of General electoral districts in that Island, as ascertained under paragraph (c):
  - (e) the extent of each General electoral district in each Island shall be such that, at the time of making the division, the General electoral population of the General electoral district shall, subject to the provisions of paragraphs (f) and (g) and to the provisions of section 36 as to the allowance, be equal to the quota for that Island:
  - (f) in forming the several General electoral districts, due consideration shall be given to—
    - (i) the existing boundaries of General electoral districts; and
    - (ii) community of interest; and
    - (iii) facilities of communications; and
    - (iv) topographical features; and
    - (v) any projected variation in the General electoral population of those districts during their life:
  - (g) no General electoral district shall be situated partially in the North Island and partially in the South Island.
- (4) As soon as possible after each periodical census, the Surveyor-General shall call a meeting of the members of the Commission who hold office under any of the provisions of paragraphs (a) to (e) of section 28(2) for the purpose of nominating a Chairperson of the Commission.
- (5) As soon as possible after each periodical census and each period specified in a notice published under section 77(2), the Electoral Commission shall supply the Government Statistician with the information that the Electoral Commission is required to supply to the Government Statistician under section 77(6).
- (6) When the Government Statistician—
  - (a) has the results of the census; and
  - (b) has been supplied by the Electoral Commission with the information that the Electoral Commission is required, under section 77(6), to supply to the Government Statistician as soon as practicable after the last day of the

period specified in the notice published under section 77(2),—

the Government Statistician shall thereupon report the results of the census and his or her calculation of the Maori electoral population as at the close of the last day of that period to the Surveyor-General and to the other members of the Commission.

- (7) Upon receipt of the report of the Government Statistician, the Surveyor-General shall prepare maps showing the distribution of the population and provisional boundaries for the electoral districts, and shall then call a meeting of the Commission.
- (8) The report so made by the Government Statistician, and the maps so prepared by the Surveyor-General, shall be sufficient evidence as to the General electoral population of New Zealand or of the North Island or of the South Island or of any district.

Compare: 1956 No 107 s 16; 1965 No 17 s 3; 1980 No 29 s 6; 1981 No 120 s 4; 1985 No 149 s 3(2), (3); 1991 No 68 s 3(1)

Section 35(5): amended, on 1 July 2012, by section 52(3) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 35(5): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 35(6)(b): amended, on 1 July 2012, by section 52(3) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 35(6)(b): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

### **36 Allowance for adjustment of quota**

Where, in the opinion of the Commission, General electoral districts cannot be formed consistently with the considerations provided for in section 35 so as to contain exactly the quota, the Commission may for any General electoral district make an allowance by way of addition or subtraction of General electoral population to an extent not exceeding 5%.

Compare: 1956 No 107 s 17; 1980 No 29 s 7

### **37 Classification of electoral districts for purposes of pay or allowances**

The Representation Commission, if it is informed by the Remuneration Authority that it requires the districts to be classi-

fied for the purposes of determining salaries or allowances or both under the Remuneration Authority Act 1977, shall classify those districts in accordance with the categories given to it by the Remuneration Authority.

Compare: 1956 No 107 s 17A; 1981 No 120 s 5

Section 37: amended, on 1 April 2003, by section 4(1) of the Remuneration Authority (Members of Parliament) Amendment Act 2002 (2002 No 54).

**38 Notice of proposed boundaries and classification**

- (1) When the Commission proposes to make a division under section 35 or section 45, it shall publish in the *Gazette* a notice—
- (a) stating places at which the public may inspect, without charge,—
    - (i) the names, and a description of the boundaries, of the proposed districts; and
    - (ii) any classification of the proposed districts that is required for the purposes of the Remuneration Authority Act 1977; and
    - (iii) a summary, in respect of each proposed district, of the reasons why the boundaries described are being proposed; and
  - (b) stating the last date on which the Commission will receive written objections to the proposed boundaries or any of them and to the proposed names or any of them and to the proposed classification (if any) (which date shall be not less than 1 month after the date of the publication of the notice in the *Gazette*).
- (1A) The boundaries fixed by the Commission in respect of the proposed districts shall be defined by the Commission by the use of such words, maps, and graphic means as are sufficient to define those proposed boundaries accurately.
- (2) The places stated pursuant to subsection (1)(a) shall include the office of each Registrar of Electors.
- (3) Any failure to comply with subsection (1)(a)(iii) shall not of itself invalidate any decision or proceedings of the Commission.
- (4) Where any objections are received under subsection (1)(b), the Commission shall publish in the *Gazette* a notice—
- (a) containing a summary of the objections; and

- (b) stating a place or places at which the objections are available for public inspection; and
  - (c) stating the last date on which the Commission will receive written counter-objections to those objections or any of them (which date shall not be less than 2 weeks after the date of the publication of the notice in the *Gazette*).
- (5) The Commission shall, before coming to a final determination, duly consider any objections lodged under subsection (1)(b) and any counter-objections lodged under subsection (4).

Compare: 1956 No 107 s 18; 1991 No 68 s 4(1)

Section 38(1): substituted, on 17 December 1993, by section 9(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 38(1)(a)(ii): amended, on 1 April 2003, by section 4(1) of the Remuneration Authority (Members of Parliament) Amendment Act 2002 (2002 No 54).

Section 38(1A): inserted, on 17 December 1993, by section 9(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

### **39 Communications to officials**

- (1) When, after the gazetting, pursuant to section 38, of a notice stating places (which shall include the office of each Registrar of Electors) at which the public may inspect, without charge, a description of the boundaries of the proposed districts, the Commission makes a determination relating to the boundaries of any district, the Surveyor-General must communicate the details of that determination to the Electoral Commission and such other entities or persons directly concerned with the administration of this Act as have been specified by the Representation Commission by name or by position or by the functions they perform.
- (2) Any entity or person to whom information is communicated pursuant to subsection (1) shall use that information only for the purposes of this Act.

Compare: 1956 No 107 s 18A; 1985 No 149 s 4; 1991 No 68 s 5

Section 39(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(4) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 39(1): amended, on 1 October 2010, by section 14 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 39(2): amended, on 1 October 2010, by section 14 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **40 Report of Commission**

- (1) The Commission shall, in every case within 6 months after the date of the meeting of the Commission called pursuant to section 35(7) or, in the case of the meeting called pursuant to section 269(4), within 8 months after the date of that meeting,—
  - (a) report to the Governor-General the names and boundaries of the electoral districts fixed by the Commission; and
  - (b) publish in the *Gazette* a notice—
    - (i) stating that the Commission has fixed the names and boundaries of the electoral districts; and
    - (ii) stating that the names and boundaries of the electoral districts fixed by the Commission are available for public inspection; and
    - (iii) stating places at which copies of the names and boundaries fixed by the Commission are available for public inspection without charge (which places shall include the office of each Registrar of Electors).
- (2) The boundaries of the electoral districts fixed by the Commission shall be defined by the Commission by the use of such words, maps, and graphic means as are sufficient to define those boundaries accurately.
- (3) From the date of the gazetting of the notice required by subsection (1)(b), the electoral districts fixed by the report shall be the electoral districts of New Zealand for the purpose of the election of members of Parliament after the dissolution or expiration of the then existing Parliament, and shall so continue until the next report of the Commission takes effect as a result of the publication in the *Gazette* of the notice required by subsection (1)(b) in respect of that report.

Compare: 1956 No 107 s 19; 1991 No 68 s 6(1)

#### **41 Report and maps to be laid before House of Representatives**

- (1) A copy of every report of the Commission, together with properly authenticated maps of the electoral districts fixed by the report, shall be presented by the Governor-General to the House of Representatives within 3 sitting days after the



date of the receipt thereof if Parliament is then in session, and, if not, then within 3 sitting days after the date of the commencement of the next ensuing session.

- (2) The Minister shall, forthwith after every report of the Commission is presented to the Governor-General, cause to be deposited in the office of the Clerk of the House of Representatives properly authenticated maps of the electoral districts fixed by the report.

Compare: 1956 No 107 s 20; 1991 No 68 s 7

Section 41(1): amended, on 6 December 1995, by section 10 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

## **42 Indexes of streets and places**

- (1) The Surveyor-General—

- (a) shall, as soon as practicable after the gazetting of a notice under section 40(1)(b), compile, in respect of each electoral district, an index of streets and places within that district; and
- (b) shall compile from time to time, a comprehensive index which shall contain the names of all streets and places in New Zealand and which shall show the electoral district or electoral districts in which each street or place is to be found.

- (2) At the office of each Registrar and at such other convenient places within each district as the Minister from time to time directs, there shall be kept, for inspection by the public,—

- (a) a copy of the index compiled in respect of that district under subsection (1)(a); and
- (b) a copy of the index compiled under subsection (1)(b).

- (3) Copies of each index compiled under subsection (1)(a) shall be sold by the department within the meaning of section 2 of the Survey Act 1986.

- (4) Copies of each index compiled under subsection (1)(b) in respect of an electoral district shall be sold at every office of the department within the meaning of section 2 of the Survey Act 1986 and at such other convenient places as the Electoral Commission from time to time directs.

Compare: 1956 No 107 s 20A; 1981 No 120 s 7(1); 1989 No 142 s 22(1); 1991 No 68 s 8

Section 42(3): amended, on 1 July 1996, by section 5 of the Survey Amendment Act 1996 (1996 No 55).

Section 42(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 42(4): amended, on 1 July 1996, by section 5 of the Survey Amendment Act 1996 (1996 No 55).

**43 Proceedings of Commission**

- (1) Any 4 members of the Commission, of whom 2 are the members holding office under section 28(2)(e), shall be a quorum, and may exercise all functions vested in the Commission.
- (2) The Commission may make such rules for the conduct of its business, not inconsistent with the provisions of this Act, as it thinks fit.

Compare: 1956 No 107 s 21; 1991 No 68 s 9

**44 Commissioner not eligible as member of House of Representatives**

No member of the Commission shall, within 2 years after he or she ceases to be a member, be capable of being elected to be a member of the House of Representatives.

Compare: 1956 No 107 s 22

*Maori representation*

**45 Maori representation**

- (1) It shall be the duty of the Commission, for the purpose of the representation of the Maori people in the House of Representatives, to divide New Zealand into Maori electoral districts from time to time in accordance with this section and section 269.
- (2) The Commission—
  - (a) shall effect the first division under subsection (1) as soon as practicable after the commencement of this section; and
  - (b) shall, in accordance with section 77(5), effect the second division under subsection (1) after the census taken in the year 1996; and
  - (c) shall effect each subsequent division under subsection (1) only after each subsequent periodical census and on no other occasion.

- (3) Subject to section 269, each division effected under subsection (1) shall be effected on the following basis:
- (a) the Maori electoral population of New Zealand shall be divided by the quota for General electoral districts in the South Island determined pursuant to section 35(3)(b), and the quotient so obtained shall be the number of Maori electoral districts:
  - (b) where the quotient includes a fraction, the fraction shall be disregarded unless it exceeds a half, in which case the number of Maori electoral districts shall be the next whole number above the quotient:
  - (c) subject to subsection (7), the Maori electoral districts shall each contain an equal number of members of the Maori electoral population.
- (4) Upon receipt of the report of the Government Statistician under section 35(6), the Surveyor-General shall prepare maps showing the distribution of the Maori electoral population and provisional boundaries for the Maori electoral districts.
- (5) The report so made by the Government Statistician and the maps so prepared by the Surveyor-General shall be sufficient evidence as to the Maori electoral population.
- (6) In dividing the Maori electoral population equally between the Maori electoral districts, due consideration shall be given to—
- (a) the existing boundaries of the Maori electoral districts; and
  - (b) community of interest among the Maori people generally and members of Maori tribes; and
  - (c) facilities of communications; and
  - (d) topographical features; and
  - (e) any projected variation in the Maori electoral population of those districts during their life.
- (7) Where, in the opinion of the Commission, the Maori electoral population cannot, consistently with the considerations provided for in subsection (6), be divided equally between the Maori electoral districts, the Commission may for any district make an allowance by way of addition or subtraction of Maori electoral population to an extent not exceeding 5%.
- (8) Due notice of the issuing of the proposed names and boundaries of the Maori electoral districts shall be given in the

*Gazette* and section 38, with all necessary modifications, shall apply accordingly.

- (9) The Commission shall, in every case within 6 months after the date of the meeting of the Commission called pursuant to section 35(7) or, in the case of the meeting called pursuant to section 269(4), within 8 months after the date of that meeting,—
  - (a) report to the Governor-General the names and boundaries of the Maori electoral districts fixed by the Commission; and
  - (b) publish in the *Gazette* a notice—
    - (i) stating that the Commission has fixed the names and boundaries of the Maori electoral districts; and
    - (ii) stating that the names and boundaries of the Maori electoral districts fixed by the Commission are available for public inspection; and
    - (iii) stating places at which copies of the names and boundaries fixed by the Commission are available for public inspection without charge (which places shall include the office of each Registrar of Electors).
- (10) The boundaries fixed by the Commission in respect of the Maori electoral districts shall be defined by the Commission by the use of such words, maps, and graphic means as are sufficient to define those boundaries accurately.
- (11) From the date of the gazetting of the notice required by subsection (9)(b), the boundaries of the Maori electoral districts as fixed by the report shall be the boundaries of the Maori electoral districts for the purpose of the election of members of Parliament for those districts after the dissolution or expiration of the then existing Parliament, and shall so continue until the next report of the Commission takes effect as a result of the publication in the *Gazette* of that notice required by subsection (9)(b) in respect of that report.
- (12) Notwithstanding the foregoing provisions of this section or of any other provision of this Act,—
  - (a) if on the application of paragraphs (a) and (b) of subsection (3) a quotient is obtained that does not require the division of New Zealand into a Maori electoral dis-

trict or districts, New Zealand shall not be divided into a Maori electoral district or districts and the other provisions of this Act shall, so far as they are applicable, apply with any necessary modifications; and

- (b) if on the application of paragraphs (a) and (b) of subsection (3) a quotient is obtained that requires the division of New Zealand into 1 Maori electoral district, the foregoing provisions of this section and the other provisions of this Act shall, so far as they are applicable, apply with any necessary modifications.

Compare: 1956 No 107 s 23; 1981 No 120 s 8(1); 1991 No 68 s 10

Section 45(8): substituted, on 17 December 1993, by section 11(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 45(9): substituted, on 17 December 1993, by section 11(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

### *Chatham Islands*

#### **46 Electoral districts for and polling in Chatham Islands**

- (1) The area comprised in the Chatham Islands shall be included in such General electoral district and Maori electoral district as the Representation Commission thinks fit, after giving due consideration to the matters contained in sections 35(3)(f) and 45(6).
- (2) For the purposes of sections 35, 45, and 269, the General electoral population and Maori electoral population of the Chatham Islands shall be treated—
  - (a) as part of the General electoral population and Maori electoral population of New Zealand; and
  - (b) as part of the General electoral population or Maori electoral population, as the case may require, of the General electoral district or Maori electoral district within which the Chatham Islands are included; and
  - (c) in the case of the General electoral population, as part of the General electoral population of the South Island and, in the case of the Maori electoral population, as part of the Maori electoral population of the North Island.
- (3) In any case where the Commission has determined the number of General electoral districts in both the North Island and the

South Island, and has, in doing so, applied the provisions of subsection (2)(c),—

- (a) the Commission shall not be precluded from including the Chatham Islands in a General electoral district or Maori electoral district, as the case may require, that is located, either in whole or in part, in a different Island to that in which the General electoral population or the Maori electoral population of the Chatham Islands has been included pursuant to subsection (2)(c); and
- (b) the Commission shall not, by reason of the application of paragraph (a), reconsider its determination of the number of General electoral districts in either the North Island or the South Island.

Compare: 1956 No 107 s 24(1)

#### *Qualifications of candidates and members*

#### **47 Registered electors may be members, unless disqualified**

- (1) Subject to the provisions of this Act, every person who is registered as an elector of an electoral district, but no other person, is qualified to be a candidate and to be elected a member of Parliament, whether for that electoral district, any other electoral district or as a consequence of the inclusion of that person's name in a party list submitted pursuant to section 127.
- (2) Notwithstanding anything in subsection (1), if a person is disqualified for registration as an elector, that person shall not be qualified to be a candidate or to be elected.
- (3) Regardless of anything in subsection (1), a person is not qualified to be a candidate or to be elected unless he or she is a New Zealand citizen.

Compare: 1956 No 107 s 25; 1981 No 120 s 9(1)

Section 47(3): substituted, on 1 February 2003, by section 8(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

#### **47A Certain persons disqualified from candidacy**

The following persons are not qualified to be a candidate or to be elected as a member of Parliament:

- (a) an Electoral Commissioner;
- (b) a Deputy Electoral Commissioner;
- (c) a Returning Officer.

Section 47A: inserted, on 1 October 2010, by section 11 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**48 Offence for public servant or Returning Officer to sit**

Every member of Parliament who sits or votes therein after his or her seat has become vacant by reason of that member having become a public servant or having been appointed as a Returning Officer, knowing that his or her seat is so vacant, shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$400.

Compare: 1956 No 107 s 26; 1990 No 1 s 3(1)

Section 48 heading: amended, on 1 October 2010, by section 12(1) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 48: amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 48: amended, on 1 October 2010, by section 12(2) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**49 Candidate not disqualified if name removed from roll without cause**

- (1) This section applies to a person—
  - (a) who is qualified to be registered as an elector of an electoral district; and
  - (b) whose name was entered on the electoral roll for that district; but
  - (c) whose name has been subsequently removed from that electoral roll through no fault or failure of that person.
- (2) A person is not, by reason only of his or her name having been removed from an electoral roll, disqualified from becoming a candidate and being elected as a member of Parliament.
- (3) However, a person who consents to his or her nomination as a candidate must make a statutory declaration declaring that—
  - (a) he or she is qualified to be registered as an elector of the electoral district in respect of which he or she was previously registered; and
  - (b) his or her name was removed from the electoral roll for that district through no fault or failure of his or her own.
- (4) A person nominated as a candidate must, when giving his or her consent to the nomination, send the statutory declaration to—

- (a) the Returning Officer, if the person was nominated as a constituency candidate by registered electors under section 143; or
- (b) the party secretary, if the person is to be nominated as—
  - (i) a constituency candidate by the party secretary under section 146D; or
  - (ii) a list candidate.

Section 49: substituted, on 1 October 2010, by section 14 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**50 Effect of registration on wrong roll**

The nomination of any person as a candidate for election, or his or her election as a member of Parliament, shall not be questioned on the ground that, though entitled to be registered as an elector of any district, that person was not in fact registered as an elector of that district but was registered as an elector of some other district.

Compare: 1956 No 107 s 28

**51 Member ceasing to be elector**

A member of Parliament ceasing to be registered as an elector shall not from that cause only be disqualified from sitting as a member.

Compare: 1956 No 107 s 29

**52 Candidacy and election of State servants**

- (1) In this section, the term **State servant**—
  - (a) means—
    - (i) a public servant; and
    - (ii) any other person whose conditions of employment are prescribed under, or are required by any enactment to be prescribed in accordance with or having regard to provisions of, the State Sector Act 1988; and
  - (b) includes employees of the New Zealand Police.
- (2) Any State servant who desires to become a candidate for election as a member of Parliament shall be placed on leave of absence for the purposes of his or her candidature.



- (3) Subject to subsection (4), the period of leave shall commence on nomination day, and, in the event of his or her nomination as a constituency candidate or of the inclusion of his or her name in a list submitted under section 127, shall continue until the first working day after polling day, unless, in any case where he or she is a constituency candidate, he or she withdraws his or her nomination.
- (4) Where the employer of any State servant is satisfied that the State servant desires to become a candidate and that the candidacy will materially affect the ability of that State servant—
- (a) to carry out satisfactorily his or her duties as a State servant; or
  - (b) to be seen as independent in relation to particular duties,—
- the period of leave shall, if the employer so determines after consultation with the State servant, commence before nomination day on a day appointed by the employer.
- (5) During the period of his or her leave, the State servant shall not be required or permitted to carry out any of his or her official duties, nor shall he or she be entitled to receive any salary or other remuneration as a State servant in respect of that period or any part thereof, except to the extent to which he or she takes during that period any leave with pay to which he or she is entitled:
- provided that a candidate who, at the time of his or her nomination or of the inclusion of his or her name in a list submitted under section 127, is a member of the staff of a university or a university college or a technical institute or a community college or a teachers college may continue to teach or supervise the studies of students at that university or university college or technical institute or community college or teachers college who are preparing for an examination and may engage in marking the examination papers of such students, and may receive remuneration in respect of such teaching, supervision, and marking.
- (6) Except as provided in the foregoing provisions of this section, a candidate's rights as a State servant shall not be affected by his or her candidature.

Compare: 1956 No 107 s 30; 1981 No 120 s 10(1); 1988 No 20 s 90(a)

Section 52(1)(b): amended, on 1 October 2008, by section 130(1) of the Policing Act 2008 (2008 No 72).

**53 Members disqualified from being State servants**

- (1) In this section, the term **State servant** has the meaning given to it by section 52(1).
- (2) If any State servant is elected as a member of Parliament, he or she shall forthwith on being declared so elected, be deemed, subject to subsections (3) to (6), to have vacated his or her office as a State servant.
- (3) Where a person who has been declared elected as the result of a poll is not the person declared elected on an amended declaration of the result of that poll or where, at the conclusion of the trial of an election petition, the High Court or Court of Appeal determines that the person whose election or return was complained of was not duly elected or returned or that the election at which that person was elected or returned was void, that person,—
  - (a) if he or she was a State servant when he or she was declared to be elected; and
  - (b) if by written election, given to his or her former employer within 1 month after the amended declaration or the determination of the High Court or Court of Appeal, he or she elects to be reinstated in his or her former office as a State servant,—he or she shall, on the date on which his or her election is so given to his or her employer, be deemed, subject to subsections (4) to (6), to have been reinstated in his or her office as a State servant.
- (4) Nothing in this section shall entitle any person who is reinstated in office as a State servant to receive any salary or other remuneration as a State servant in respect of the period or any part of the period beginning on the day after the date on which he or she vacated office under subsection (2) and ending with the day before the date on which he or she resumed office under subsection (3).
- (5) Where the position that the person held at the date on which he or she vacated office has been filled or where that position no longer exists, that person shall, on his or her reinstatement, be

employed, where practicable and at the discretion of his or her employer, in a position that involves duties and responsibilities which are the same or substantially the same as those of the position held at the time of vacation of office.

- (6) Subject to subsection (4), where a person is reinstated in office under this section,—
- (a) his or her service, for the purpose of any rights and benefits that are conditional on unbroken service, shall not be broken by the period of vacation of office; and
  - (b) the period of vacation of office shall count—
    - (i) as time served under his or her contract of employment; and
    - (ii) subject to payment of his or her contributions, as service for the purpose of any superannuation scheme to which he or she belongs in his or her capacity as a State servant.

Compare: 1956 No 107 s 31; 1981 No 120 s 11(1)

#### *Term of office of member of Parliament*

#### **54 Term of office of member of Parliament**

- (1) Where an election is held for any electoral district, the person whose name is endorsed on the writ issued for the election as the person declared to be elected shall, subject to this Act,—
- (a) come into office as the member of Parliament for that electoral district on the day after the day of the return of that writ; and
  - (b) vacate that office at the close of polling day at the next general election.
- (2) Where any person whose name is entered on a party list submitted pursuant to section 127, is declared by the Electoral Commission to be elected as a member of Parliament, the person shall, subject to this Act,—
- (a) come into office on the date after the date of the return made by the Electoral Commission pursuant to section 193; and
  - (b) vacate that office at the close of polling day at the next general election.

Compare: 1956 No 107 s 31A; 1986 No 116 s 3

Section 54(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 54(2)(a): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

### *Vacancies*

#### **55 How vacancies created**

- (1) The seat of any member of Parliament shall become vacant—
- (a) if, otherwise than by virtue of being a head of mission or head of post within the meaning of the Foreign Affairs Act 1988, for one whole session of Parliament he or she fails, without permission of the House of Representatives, to give his or her attendance in the House; or
  - (b) if he or she takes an oath or makes a declaration or acknowledgement of allegiance, obedience, or adherence to a foreign State, foreign Head of State, or foreign Power, whether required on appointment to an office or otherwise; or
  - (c) if he or she does or concurs in or adopts any act whereby he or she may become a subject or citizen of any foreign State or Power, or entitled to the rights, privileges, or immunities of a subject or citizen of any foreign State or Power; or
  - (ca) if he or she ceases to be a New Zealand citizen; or
  - (cb) if he or she accepts nomination as, or otherwise agrees to be, a candidate for election, or agrees to appointment as—
    - (i) a member of Parliament (or other governing body) of a country, State, territory, or municipality, in any country other than New Zealand; or
    - (ii) a member of any governing body of any association of countries, States, territories, or municipalities exercising governing powers, of which New Zealand is not a member (for example, the European Union); or
  - (d) if he or she is convicted of an offence punishable by imprisonment for life or by 2 or more years' imprisonment, or is convicted of a corrupt practice, or is reported by the High Court in its report on the trial of an election

petition to have been proved guilty of a corrupt practice;  
or

- (e) if he or she becomes a public servant; or
- (ea) if he or she is appointed as a Returning Officer; or
- (f) if he or she resigns his or her seat by signing a written notice that is addressed and delivered to the Speaker; or
- (g) if on an election petition the High Court or Court of Appeal declares his or her election void; or
- (h) if he or she dies; or
- (i) if he or she becomes mentally disordered, as provided in section 56; or
- (j) *[Repealed]*

- (2) Notwithstanding anything in subsection (1)(c), where a member of Parliament marries a person who is a subject or citizen of a foreign State or Power and the laws of that foreign State or Power confer on that member of Parliament by reason of that marriage, citizenship of that foreign State or Power or the rights, privileges, or immunities of a subject or citizen of that foreign State or Power, the seat of a member of Parliament shall not become vacant by reason only of the marriage.

Compare: 1956 No 107 s 32; 1975 No 28 s 13(1); 1981 No 120 s 12; 1988 No 34 s 12(3); 1988 No 159 s 14(1)

Section 55(1)(b): substituted, on 18 September 2005, by section 5(1) of the Electoral Amendment Act 2004 (2004 No 99).

Section 55(1)(ca): inserted, on 18 September 2005, by section 5(2) of the Electoral Amendment Act 2004 (2004 No 99).

Section 55(1)(cb): inserted, on 18 September 2005, by section 5(2) of the Electoral Amendment Act 2004 (2004 No 99).

Section 55(1)(d): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 55(1)(ea): inserted, on 1 October 2010, by section 13 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 55(1)(f): substituted, on 28 February 2002, by section 9(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 55(1)(j): repealed, on 28 February 2002, by section 9(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**55AA Dual or multiple citizenship permissible in certain circumstances**

Despite section 55(1)(b) and (c), the seat of a member of Parliament does not become vacant by reason only of the member—

- (a) becoming a subject or citizen of any foreign State or Power, or entitled to the rights, privileges, or immunities of a subject or citizen of any foreign State or Power, by reason only of the member's—
  - (i) country or place of birth; or
  - (ii) descent; or
- (b) renewing a passport or travel document that was issued to him or her by a foreign State or Power before the member took office.

Section 55AA: inserted, on 18 September 2005, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2004 (2004 No 99).

**55A Member ceasing to be parliamentary member of political party**

*[Expired]*

Section 55A: expired, on 18 September 2005, by section 3 of the Electoral (Integrity) Amendment Act 2001 (2001 No 105).

**55B Notice from member**

*[Expired]*

Section 55B: expired, on 18 September 2005, by section 3 of the Electoral (Integrity) Amendment Act 2001 (2001 No 105).

**55C Notice from parliamentary leader of party**

*[Expired]*

Section 55C: expired, on 18 September 2005, by section 3 of the Electoral (Integrity) Amendment Act 2001 (2001 No 105).

**55D Form of statement to be made by parliamentary leader**

*[Expired]*

Section 55D: expired, on 18 September 2005, by section 3 of the Electoral (Integrity) Amendment Act 2001 (2001 No 105).

**55E Definitions***[Expired]*

Section 55E: expired, on 18 September 2005, by section 3 of the Electoral (Integrity) Amendment Act 2001 (2001 No 105).

**56 Member becoming mentally disordered**

- (1) Where a member of Parliament is, or is deemed to be, subject to a compulsory treatment order made under Part 2 of the Mental Health (Compulsory Assessment and Treatment) Act 1992, the court by which the order is made shall, as soon as may be, give a notice to the Speaker of the making of the order.
- (2) Where a member of Parliament is received or detained in a hospital in accordance with an inpatient order made under Part 2 of the Mental Health (Compulsory Assessment and Treatment) Act 1992, the person in charge of that hospital shall, as soon as may be, give notice to the Speaker of the reception or detention.
- (3) Where the Speaker receives a notice under subsection (1) or subsection (2), the Speaker shall forthwith transmit the notice to the Director-General of Health, who, together with some medical practitioner named by the Speaker, shall without delay visit and examine the member to whom the notice relates, and shall report to the Speaker whether the member is mentally disordered.
- (4) If the report is to the effect that the member is mentally disordered the Speaker shall, at the expiration of 6 months from the date of the report if Parliament is then in session, and, if not, then as soon as may be after the date of the commencement of the next ensuing session, require the said Director-General, together with the said medical practitioner or some other medical practitioner named by the Speaker, again to visit and examine the member; and, if they report that he or she is still mentally disordered, the Speaker shall forthwith lay both reports before the House of Representatives, and thereupon the seat of the member shall be vacant.
- (5) Every person having charge of any hospital in which any member of Parliament is so received or detained, who wilfully com-

mits a breach of subsection (2) shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$2,000.

Compare: 1956 No 107 s 33; 1990 No 1 s 4(1)

Section 56(3): amended, on 18 September 2004, by section 175(1) of the Health Practitioners Competence Assurance Act 2003 (2003 No 48).

Section 56(4): amended, on 18 September 2004, by section 175(1) of the Health Practitioners Competence Assurance Act 2003 (2003 No 48).

Section 56(5): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

**57 Registrar of court to notify cause of vacancy in certain cases**

- (1) The Registrar of the court in which any member of Parliament has been convicted of an offence punishable by imprisonment for life or by 2 or more years' imprisonment, or has been convicted of a corrupt practice, shall, within 48 hours after the conviction, notify the fact to the Speaker.

- (2) Every person commits an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$100 who, being the Registrar of a court, fails to send any notice required by subsection (1).

Compare: 1956 No 107 s 34; 1975 No 28 s 12(e); 1990 No 1 s 5(1)

Section 57(1): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 57(1): amended, on 28 February 2002, by section 10 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 57(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

**58 Registrar of Births and Deaths to notify Speaker of death of member**

- (1) The Registrar of Births and Deaths by whom the death of any member of Parliament is registered shall, within 12 hours of making the registration, notify the fact to the Speaker.

- (2) Every person commits an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$100 who, being a Registrar of Births and Deaths, fails to send any notice required by subsection (1).

Compare: 1956 No 107 s 35; 1990 No 1 s 5(1)

Section 58(1): amended, on 28 February 2002, by section 11 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).



Section 58(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

**59 No person to be candidate for more than 1 district or on more than 1 list**

- (1) No person shall at any general election be—
  - (a) a candidate for more than 1 electoral district; or
  - (b) a candidate whose name is included on more than 1 party list submitted pursuant to section 127.
- (2) If 2 or more by-elections are held on the same polling day, no person shall be a candidate at more than 1 of those by-elections.
- (3) At any general election, any person may be both—
  - (a) a candidate for any one electoral district; and
  - (b) a candidate whose name is included on any one party list submitted pursuant to section 127.
- (4) If any person breaches subsection (1) or subsection (2), all nominations of that person as a candidate for those districts, party lists, or by-elections, as the case may be, shall be void, and any deposits made by him or her or on his or her behalf shall be forfeited and be paid into a Crown Bank Account.

Section 59: substituted, on 6 December 1995, by section 12 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 59(4): amended, on 25 January 2005, pursuant to section 65R(3) of the Public Finance Act 1989 (1989 No 44).

Section 59(4): amended, on 28 February 2002, by section 12 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

*Persons qualified to vote*

**60 Who may vote**

Subject to the provisions of this Act, the following persons, and no others, shall be qualified to vote at any election in any district, namely,—

- (a) any person whose name lawfully appears on the main roll or any supplementary roll for the district and who is qualified to be registered as an elector of the district:
- (b) any person—
  - (i) who is qualified to be registered as an elector of the district; and

- (ii) who is registered as an elector of the district as a result of having applied for registration as an elector of the district before polling day:
- (c) any person who is qualified to be registered as an elector of the district, and was at the time of the last preceding election duly registered as an elector of the district or, where a change of boundaries has intervened, of some other district in which his or her then place of residence within the first-mentioned district was then situated:
- (d) any person—
  - (i) who is qualified to be registered as an elector of the district; and
  - (ii) who is registered as an elector of the district as a result of having applied, since the last preceding election and before polling day, for registration as an elector of the district or, where a change of boundaries has intervened, of some other district in which that person's then place of residence within the first-mentioned district was then situated:
- (e) any person who is qualified to be registered as an elector of the district pursuant to section 74 and who resides on Campbell Island or Raoul Island or has resided on either of those Islands at any time in the 1 month before polling day:
- (f) any member of the Defence Force who is outside New Zealand, if he or she is or will be of or over the age of 18 years on polling day, and his or her place of residence immediately before he or she last left New Zealand is within the district.

Compare: 1956 No 107 s 99; 1981 No 120 s 31; 1983 No 104 s 18; 1985 No 150 s 2(4); 1990 No 1 s 49(1), (2)

Section 60(a): substituted, on 6 December 1995, by section 13(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 60(b): substituted, on 6 December 1995, by section 13(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 60(c): substituted, on 6 December 1995, by section 13(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 60(d): substituted, on 6 December 1995, by section 13(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 60(f): amended, on 6 December 1995, by section 13(2) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

## **61 Special voters**

- (1) A person who is qualified to vote at any election in any district may vote as a special voter if—
  - (a) that person's name does not appear on the main roll or any supplementary roll for the district or has been wrongly deleted from any such roll;
  - (b) the person intends to be absent or is absent from the district on polling day;
  - (c) the person intends to be outside New Zealand on polling day or is outside New Zealand on polling day;
  - (d) the person is, by reason of illness, infirmity, pregnancy, or recent childbirth, unable to attend to vote at any polling place in the district;
  - (e) the person is, by reason of a religious objection, unable to attend to vote on the day of the week on which polling day falls;
  - (f) the person satisfies the Returning Officer or issuing officer that on any other ground it will not be practicable for that person to vote at a polling place in the district without incurring hardship or serious inconvenience.
- (2) A person who is registered as an elector of a Maori electoral district and who is qualified to vote at any election in that district may vote as a special voter not only on the grounds set out in subsection (1) but also on the ground that the person attends to vote on polling day at a polling place that is not a polling place for that district.
- (3) A person whose name appears on the main roll or any supplementary roll for an electoral district and who is qualified to vote at an election in that district may vote as a special voter if the person—
  - (a) applies to vote in person before polling day; and
  - (b) does so within that district or at an office maintained by the Returning Officer of that district.

Compare: 1956 No 107 s 100; 1990 No 1 s 50(1)

Section 61(1)(f): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 61(3): added, on 1 January 2011, by section 6 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

## **Part 4**

### **Registration of political parties and party logos**

Part 4 heading: amended, on 6 December 1995, by section 14 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

#### **62 Register of Political Parties**

- (1) Subject to this Part, an eligible political party may be registered for the purposes of this Act.
- (2) The Electoral Commission shall establish and maintain a Register, to be known as the **Register of Political Parties**, containing a list of the political parties registered under this Part.

#### **63 Application for registration**

- (1) An application for the registration of an eligible political party may be made to the Electoral Commission—
  - (a) by the secretary of the party; or
  - (b) by any member of Parliament who is a current financial member of that party.
- (2) An application for the registration of an eligible political party—
  - (a) shall be in writing; and
  - (b) shall be signed by the applicant; and
  - (c) must—
    - (i) set out the name of the party; and
    - (ii) if the party wishes to be able to use for the purposes of this Act an abbreviation of its name, set out the name of that abbreviation; and
    - (iii) set out the name and address of the applicant and the capacity in which he or she makes the application; and
    - (iv) if the applicant is not the secretary of the party, set out the name and address of the secretary of the party; and

- (v) set out the name and address of the person eligible under section 206K who is to be appointed as the auditor of the party, and be accompanied by that person's signed consent to the appointment; and
    - (vi) be accompanied by evidence, in a form approved by the Electoral Commission, that the party has at least 500 current financial members who are eligible to enrol as electors; and
    - (vii) be accompanied by a declaration, made by the secretary of the party in the manner provided by section 9 of the Oaths and Declarations Act 1957 that the party has at least 500 current financial members who are eligible to enrol as electors; and
    - (viii) *[Repealed]*
  - (ca) must be accompanied by a declaration made by the secretary of the party in the manner provided by section 9 of the Oaths and Declarations Act 1957, which declaration must state that the party intends, at general elections,—
    - (i) to submit a list of candidates under section 127; or
    - (ii) to have 1 or more constituency candidates stand for the party or for a related political party; or
    - (iii) both; and
  - (d) shall be accompanied by a declaration made by the secretary of the party in the manner provided by section 9 of the Oaths and Declarations Act 1957, which declaration shall—
    - (i) state whether the party is a party in respect of which there are 1 or more component parties; and
    - (ii) where the party has 1 or more component parties, state the name of each component party.
- (3) Upon receipt of an application for the registration of a political party, the Electoral Commission shall deal with the application in accordance with this Part and determine whether the party can be registered.

- (4) Notwithstanding subsection (3), the Electoral Commission shall not be obliged to deal with any application for registration if it receives notice in writing withdrawing the application from a person entitled to apply for the registration of that party and the Electoral Commission is satisfied that the application is made by that person on behalf of the party.

(5) *[Repealed]*

Section 63(2)(c): substituted, on 28 February 2002, by section 13(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 63(2)(c)(v): amended, on 1 March 2009, by section 14 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 63(2)(c)(viii): repealed, on 1 March 2009, by section 14 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 63(2)(ca): inserted, on 28 February 2002, by section 13(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 63(2)(d): added, on 6 December 1995, by section 15(2) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 63(4): added, on 6 December 1995, by section 15(3) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 63(5): repealed, on 1 March 2009, by section 14 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**63A Application for registration of party logo**

- (1) An application for the registration for the purposes of this Act of a party logo of a political party may be made to the Electoral Commission—
- (a) by the secretary of the party; or
  - (b) by any member of Parliament who is a current financial member of that party.
- (2) An application for the registration for the purposes of this Act of the logo of a political party—
- (a) shall be in writing; and
  - (b) shall be signed by the applicant; and
  - (c) shall be accompanied—
    - (i) by 2 identical representations of the party logo, which representations shall be in a form satisfactory to the Electoral Commission and shall show the parts of the logo that are to be in colour and the PMS (Pantone Matching System) colours that

- are to be used for those parts when the logo is reproduced on the ballot paper; and
- (ii) by 2 copies of a black and white reproduction of the party logo, which reproduction shall be in a form satisfactory to the Electoral Commission; and
  - (d) shall be accompanied by a declaration, made by the applicant in the manner prescribed by section 9 of the Oaths and Declarations Act 1957, that the use of that logo by that political party will not be an infringement of an intellectual property right of any person or a breach of any enactment; and
  - (da) if the application is made by a political party that is not registered under this Part, must be accompanied by a declaration made by the secretary of the party in the manner provided by section 9 of the Oaths and Declarations Act 1957, which declaration must state that the party intends, at general elections, to have 1 or more constituency candidates stand for the party or for a related political party; and
  - (e) shall—
    - (i) set out the name and address of the applicant and the capacity in which he or she makes the application; and
    - (ii) where the applicant is not the secretary of the party, set out the name and address of the secretary of the party.
- (3) Upon receipt of an application for registration of a party logo, the Electoral Commission shall deal with the application in accordance with this Part and determine whether the party logo can be registered.
- (4) Notwithstanding subsection (3), the Electoral Commission shall not be obliged to deal with any application for registration of a party logo if it receives notice in writing withdrawing the application from a person entitled to apply for the registration of that party logo and the Electoral Commission is satisfied that the application is made by that person on behalf of the party.

Section 63A: inserted, on 6 December 1995, by section 16 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 63A(2)(c)(ii): amended, on 28 February 2002, by section 14(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 63A(2)(da): inserted, on 28 February 2002, by section 14(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**64 Times when registration prohibited**

- (1) At no time in the period that, in relation to a general election,—
- (a) commences on the date beginning with the issue of the writ for the election of members of Parliament for all electoral districts within New Zealand; and
  - (b) ends with the day appointed as the latest day for the return of the writ containing the names of constituency candidates who are elected,—

shall action be taken in relation to any application for the registration of a political party or any application for the registration of the logo of a political party.

- (2) At no time in the period that, in relation to a by-election,—
- (a) commences on the date beginning with the issue of the writ for the by-election; and
  - (b) ends with the day appointed as the latest day for the return of the writ for the by-election,—

shall action be taken in relation to any application for the registration of the logo of a political party.

Section 64: substituted, on 6 December 1995, by section 17 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 64(1)(a): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 64(1)(b): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**65 Parties with certain names not to be registered**

The Electoral Commission shall refuse an application for the registration of a political party if, in its opinion, the name of the party or any proposed abbreviation—

- (a) is indecent or offensive; or
- (b) is excessively long; or
- (c) is likely to cause confusion or mislead electors; or



- (d) contains any reference to a title or honour or similar form of identification.

**65A Certain logos not to be registered**

The Electoral Commission shall refuse an application for the registration of the logo of a political party—

- (a) if the application is not accompanied by both the representations and the black and white reproduction required by section 63A(2)(c) or by the declaration required by section 63A(2)(d); or
- (b) if the Electoral Commission has reasonable cause to believe that the declaration supplied under section 63A(2)(d) is not correct; or
- (c) if, in the opinion of the Electoral Commission, the logo submitted by the party—
  - (i) is indecent or offensive; or
  - (ii) is likely to cause confusion or mislead electors; or
  - (iii) contains any reference to a title or honour or similar form of identification; or
- (d) if the application for registration of a party logo is made by a political party that is not registered under Part 4 and the Electoral Commission has reasonable cause to believe that the name of the political party would, if submitted by a candidate for inclusion on the ballot paper, be likely to be rejected by a Returning Officer under section 151(2).

Section 65A: inserted, on 6 December 1995, by section 18 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

**66 Other grounds on which registration may be refused**

- (1) The Electoral Commission shall refuse an application for the registration of a political party if—
  - (a) the application does not comply with section 63; or
  - (b) if it is satisfied that the party does not have 500 current financial members who are eligible to enrol as electors.
- (2) Unless section 65 or subsection (1) applies, the Electoral Commission shall, subject to section 64, register the political party that is the subject of the application.

(3) *[Repealed]*

Section 66(1)(b): substituted, on 6 December 1995, by section 19 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 66(3): repealed, on 28 February 2002, by section 15 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**67 Registration**

- (1) Where the Electoral Commission determines that a political party should be registered, the Electoral Commission shall—
  - (a) register the party by entering in the Register—
    - (i) the name of the party; and
    - (ii) if an abbreviation of the name of the party was set out in the application, that abbreviation; and
    - (iii) the names of any separate political parties that are component parties of the party; and
  - (b) give written notice to the applicant that the Electoral Commission has registered the party; and
  - (c) cause notice of the registration of the party, including details of any component parties of the party, to be published in the *Gazette*.
  - (d) *[Repealed]*
- (2) Where the Electoral Commission determines that an application for the registration of a political party should be refused, the Commission shall, as soon as reasonably practicable, and in any case not later than 10 working days after the date of the determination, give the applicant written notice that the Commission has refused the application, setting out the reasons for the refusal.
- (3) It shall be the duty of the secretary of any political party registered under this Act—
  - (a) to supply the Electoral Commission with an address for service of all correspondence under this Part; and
  - (b) to notify the Electoral Commission of any changes in the address for service of correspondence; and
  - (c) to notify the Electoral Commission whenever a new secretary of the party is appointed; and
  - (d) to notify the Electoral Commission if the number of current financial members of the party who are eligible to enrol as electors falls below 500; and

- (e) subject to subsection (4), to notify the Electoral Commission by way of a declaration in the manner provided by section 9 of the Oaths and Declarations Act 1957 whenever there is any change in the details recorded in the Register of Political Parties in respect of the party under subsection (1)(a)(iii); and
- (f) *[Repealed]*
- (4) *[Repealed]*

Section 67: substituted, on 6 December 1995, by section 20 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 67(1)(c): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 67(1)(d): repealed, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 67(3)(e): amended, on 28 February 2002, by section 16 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 67(3)(f): repealed, on 20 December 2007, by section 13 of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

Section 67(4): repealed, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **67A Registration of party logos**

- (1) Where the Electoral Commission determines that the logo of a political party should be registered, the Electoral Commission shall—
  - (a) register the logo of the political party by recording the fact that the logo of the political party is registered with the Electoral Commission; and
  - (b) give written notice to the applicant that the Electoral Commission has registered the logo of the political party; and
  - (c) cause notice of the registration of the logo of the political party to be published in the *Gazette*.
  - (d) *[Repealed]*
  - (e) *[Repealed]*
- (2) Where the Electoral Commission registers the logo of a political party that is registered under this Act, the registration of the logo shall be recorded in the Register of Political Parties, established under section 62(2).

- (3) Where the Electoral Commission determines that an application for the registration of the logo of a political party should be refused, the Commission shall, as soon as reasonably practicable, and in any case not later than 10 working days after the date of the determination, give the applicant written notice that the Commission has refused the application, setting out the reasons for the refusal.
- (4) It shall be the duty of the secretary of any political party that has a logo registered under this Act—
  - (a) to supply the Electoral Commission with an address for service of all correspondence under this Part; and
  - (b) to notify the Electoral Commission of any changes in the address for service of correspondence; and
  - (c) to notify the Electoral Commission whenever a new secretary of the party is appointed.

Section 67A: inserted, on 6 December 1995, by section 20 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 67A(1)(c): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 67A(1)(d): repealed, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 67A(1)(e): repealed, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## **68 Inspection of Register**

Members of the public shall be entitled to inspect the Register of Political Parties without payment at any time between 9 am and 5 pm on any day on which the office of the Electoral Commission is open.

Section 68: amended, on 1 October 2010, by section 14 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## **68A Inspection of party logos**

- (1) The Electoral Commission shall hold, at the office of the Commission, a copy of every political party logo that has been registered by the Commission.
- (2) Members of the public shall be entitled, at any time between 9 am and 5 pm, on any day on which the office of the Electoral Commission is open, to inspect without payment any party logo registered by the Electoral Commission.

Section 68A: inserted, on 6 December 1995, by section 21 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 68A(2): amended, on 1 October 2010, by section 14 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## **69 Changes to Register**

- (1) Where a political party is registered, any person who would be entitled to make an application for registration on behalf of that party may instead make an application for variation of any of the details contained in the Register, and the provisions of sections 63 to 67, with any necessary modifications, shall apply to an application for variation.
- (2) Where the Electoral Commission receives notification under section 67(3)(e) of any changes to the details recorded in the Register in respect of that party pursuant to section 67(1)(a)(iii), that notification shall be deemed to be an application for variation of the details recorded in the Register pursuant to section 67(1)(a)(iii), and the provisions of section 63 to 67, with any necessary modifications, shall apply accordingly.

Section 69: substituted, on 6 December 1995, by section 22 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

## **69A Changes to party logos**

- (1) Where the logo of a political party is registered under section 67A, any person who would be entitled to make, on behalf of that party, an application for registration of a party logo may instead make—
  - (a) an application for variation of the form of the logo or for the substitution of a new logo for the registered logo; or
  - (b) on any change in the name of the party, an application that the registration of the logo be amended by substituting for the reference to the former name of the party a reference to the new name of the party.
- (2) The provisions of sections 63A, 64, 65A, and 67A shall, with any necessary modifications, apply to every application under paragraph (a) or paragraph (b) of subsection (1).

Section 69A: inserted, on 6 December 1995, by section 23 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

**70 Cancellation of registration**

- (1) The Electoral Commission shall cancel the registration of a political party at the request of one of the persons specified in section 63(1) if satisfied that the request for cancellation is made by the applicant on behalf of the party.
- (1A) The provisions of section 64, with any necessary modifications, apply to every request under subsection (1).
- (2) The Electoral Commission shall cancel the registration of any political party on being satisfied that the number of current financial members of the party who are eligible to enrol as electors has fallen below 500.
- (2A) For the purposes of exercising the powers conferred on it by subsection (2), the Electoral Commission may require a political party to supply to it a list of the party's current financial members within any reasonable time that the Electoral Commission specifies.
- (3) Where the Electoral Commission cancels the registration of any political party, it shall, as soon as reasonably practicable, and in any event not later than 10 working days after the date of the cancellation,—
  - (a) give, where the cancellation was effected under subsection (1), written notice of the cancellation to both the applicant for cancellation and the secretary of the political party:
  - (b) give, where the cancellation was effected under subsection (2), written notice of the cancellation to the secretary or the last-known secretary of the political party, which written notice shall set out the reasons for the cancellation:
  - (c) cause notice of the cancellation to be published in the *Gazette*.

Section 70(1): substituted, on 6 December 1995, by section 24 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 70(1A): inserted, on 28 February 2002, by section 17(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 70(2): substituted, on 6 December 1995, by section 24 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 70(2A): inserted, on 28 February 2002, by section 17(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**70A Cancellation of registration of party logo**

- (1) The Electoral Commission shall cancel the registration of the logo of a political party at the request of one of the persons specified in section 63A(1) if satisfied that the request for cancellation is made by the applicant on behalf of the party.
- (1A) The provisions of section 64, with any necessary modifications, apply to every request under subsection (1).
- (2) The Electoral Commission shall cancel the registration of the logo of a political party on being satisfied that the use of the logo by that political party constitutes an infringement of an intellectual property right or a breach of an enactment.
- (3) Where the Electoral Commission cancels the registration of the logo of any political party, it shall, as soon as reasonably practicable, and in any event not later than 10 working days after the date of the cancellation,—
  - (a) give written notice of the cancellation to—
    - (i) the applicant; and
    - (ii) the secretary of the political party; and
    - (iii) *[Repealed]*
  - (b) cause notice of the cancellation to be published in the *Gazette*.
- (4) The Electoral Commission shall give, in the written notice of cancellation, the reasons for the cancellation.

Section 70A: inserted, on 6 December 1995, by section 25 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 70A(1A): inserted, on 28 February 2002, by section 18 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 70A(3)(a)(iii): repealed, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**71 Requirement for registered parties to follow democratic procedures in candidate selection**

Every political party that is for the time being registered under this Part shall ensure that provision is made for participation in the selection of candidates representing the party for election as members of Parliament by—

- (a) current financial members of the party who are or would be entitled to vote for those candidates at any election;
- or

- (b) delegates who have (whether directly or indirectly) in turn been elected or otherwise selected by current financial members of the party; or
- (c) a combination of the persons or classes of persons referred to in paragraphs (a) and (b).

**71A Obligation to provide annual declaration regarding party**

The secretary of any political party registered under this Act must ensure that the Electoral Commission receives by 30 April in each year a declaration made by the secretary in the manner provided by section 9 of the Oaths and Declarations Act 1957, which declaration must—

- (a) state that the party intends, at general elections,—
  - (i) to submit a list of candidates under section 127; or
  - (ii) to have 1 or more constituency candidates stand for the party or for a related political party; or
  - (iii) both; and
- (b) state whether the party has at least 500 current financial members who are eligible to enrol as electors.

Section 71A: inserted, on 28 February 2002, by section 19(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**71B Obligation to provide copy of party membership rules and candidate selection rules**

- (1) The secretary of any political party registered under this Act must supply the Electoral Commission with the following:
  - (a) a copy of the rules governing membership of the party;
  - (b) a copy of the rules governing the selection of persons to represent that party as candidates for election as members of Parliament;
  - (c) a copy of any changes to the rules referred to in paragraph (a) or paragraph (b).
- (2) The copies required by subsection (1)(a) and (b) must be supplied within 1 month after notice of the registration of the party is notified in the *Gazette* in accordance with section 67(1)(c).
- (3) The copies required by subsection (1)(c) must be supplied within 1 month after the date on which the changes to the rules are adopted by the party.



- (4) Members of the public are entitled to inspect the documents supplied to the Electoral Commission under this section. They may inspect them, without payment, at any time between 9 am and 5 pm on any day on which the office of the Electoral Commission is open.

Section 71B: inserted, on 28 February 2002, by section 19(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 71B(4): amended, on 1 October 2010, by section 14 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## **Part 5**

### **Registration of electors**

#### **72 Rules for determining place of residence within New Zealand**

- (1) Subject to the provisions of this section, the place where a person resides within New Zealand at any material time or during any material period shall be determined for the purposes of this Act by reference to the facts of the case.
- (2) For the purposes of this Act, a person can reside in one place only.
- (3) A person resides at the place where that person chooses to make his or her home by reason of family or personal relations, or for other domestic or personal reasons.
- (4) Where the property on which a person's home is located is divided between 2 or more electoral districts, that person shall,—
- (a) if his or her dwelling is located wholly within one of those electoral districts, be deemed to reside in that electoral district; or
  - (b) in any other case, be deemed to reside in the electoral district in which is located—
    - (i) the front door or other main entrance of his or her dwelling; or
    - (ii) where his or her dwelling is an apartment, the front door or other main entrance of the building in which the apartment is situated.

- (5) A person who is detained in any prison or hospital by virtue of any enactment shall not, by reason only of that detention, be treated for the purpose of subsection (3) as residing there.
- (6) The place where, for the purposes of this Act, a person resides shall not change by reason only of the fact that the person—
  - (a) is occasionally or temporarily absent from that place; or
  - (b) is absent from that place for any period because of his or her service or that of his or her spouse, civil union partner, or de facto partner as a member of Parliament; or
  - (c) is absent from that place for any period because of his or her occupation or employment or that of his or her spouse, civil union partner, or de facto partner; or
  - (d) is absent from that place for any period because he or she, or his or her spouse, civil union partner, or de facto partner, is a student,—even if such absence involves occasional or regular residence at another place or other places.
- (7) Except as provided in subsection (8), a person who has permanently left his or her former home shall be deemed not to reside at that place, notwithstanding that his or her home for the time being is temporary only.
- (8) A New Zealand citizen who is outside New Zealand shall be deemed to reside where he or she had his or her last home in New Zealand; but nothing in this subsection shall affect the application of section 80(1)(a) for the purpose of determining the qualification of any person for registration as an elector.
- (9) Notwithstanding anything in this section, a person who is residing on, or has resided on, Campbell Island or Raoul Island and who, before residing on Campbell Island or Raoul Island resided in some other part of New Zealand, shall be deemed to reside, or to have resided, throughout that period of residence on Campbell Island or Raoul Island, in the place in New Zealand where that person had his or her last home before beginning residence on Campbell Island or Raoul Island.
- (10) In the case of a person who is appointed to be a member of the Executive Council, or who is the spouse, civil union partner, or de facto partner of any person so appointed, the following pro-

visions shall apply notwithstanding anything to the contrary in this section, namely,—

- (a) so long as he or she holds that office he or she shall be deemed to continue to reside at the place of residence in respect of which he or she was registered as an elector of an electoral district (in this subsection referred to as the **original district**), notwithstanding his or her absence therefrom at the seat of Government or otherwise, unless and until he or she duly applies for registration as an elector of another electoral district of which he or she is, apart from the provisions of this paragraph, qualified to be an elector:
  - (b) upon being registered as an elector of the other district pursuant to an application as aforesaid, the applicant shall cease to be entitled to continue to be registered under this subsection as an elector of the original district.
- (11) A person whose home is on any ship, boat, or vessel permanently located in any harbour shall be deemed to reside in the electoral district in which the wharf or landing place or the main wharf or landing place in the harbour is situated. If any question arises under this subsection as to the district in which the wharf or landing place or main wharf or landing place in any harbour is situated, it shall be determined by the Representation Commission.

Compare: 1956 No 107 s 37; 1989 No 31 s 2; 1990 No 1 s 7

Section 72(5): amended, on 1 June 2005, by section 206 of the Corrections Act 2004 (2004 No 50).

Section 72(6)(b): amended, on 26 April 2005, by section 7 of the Relationships (Statutory References) Act 2005 (2005 No 3).

Section 72(6)(c): amended, on 26 April 2005, by section 7 of the Relationships (Statutory References) Act 2005 (2005 No 3).

Section 72(6)(d): amended, on 26 April 2005, by section 7 of the Relationships (Statutory References) Act 2005 (2005 No 3).

Section 72(10): amended, on 26 April 2005, by section 7 of the Relationships (Statutory References) Act 2005 (2005 No 3).

### **73 Meaning of permanent resident of New Zealand**

For the purposes of this Act, a person is a **permanent resident of New Zealand** if, and only if, that person—

- (a) resides in New Zealand; and
- (b) is not—
  - (i) a person to whom section 15 or 16 of the Immigration Act 2009 applies; or
  - (ii) a person obliged by or under that Act to leave New Zealand immediately or within a specified time; or
  - (iii) treated for the purposes of that Act as being unlawfully in New Zealand.

Compare: 1956 No 107 s 38; 1980 No 29 s 10(1); 1987 No 74 s 151(1)

Section 73(a): substituted, at 2 am on 29 November 2010, by section 406(1) of the Immigration Act 2009 (2009 No 51).

Section 73(b): substituted, at 2 am on 29 November 2010, by section 406(1) of the Immigration Act 2009 (2009 No 51).

### *Qualification of electors*

#### **74 Qualification of electors**

- (1) Subject to the provisions of this Act, every adult person is qualified to be registered as an elector of an electoral district if—
  - (a) that person is—
    - (i) a New Zealand citizen; or
    - (ii) a permanent resident of New Zealand; and
  - (b) that person has at some time resided continuously in New Zealand for a period of not less than 1 year; and
  - (c) that electoral district—
    - (i) is the last in which that person has continuously resided for a period equalling or exceeding 1 month; or
    - (ii) where that person has never resided continuously in any one electoral district for a period equalling or exceeding 1 month, is the electoral district in which that person resides or has last resided.
- (2) Where a writ has been issued for an election, every person—
  - (a) who resides in an electoral district on the Monday before polling day; and
  - (b) who would, if he or she continued to reside in that electoral district until the close of polling day, have con-

tinuously resided in that electoral district for a period equalling or exceeding 1 month,—

shall (whether or not he or she does so continue to reside in that electoral district) be deemed, for the purposes of subsection (1)(c), to have completed on that Monday a period of 1 month's continuous residence in that electoral district.

Compare: 1956 No 107 s 39; 1983 No 104 s 3(1); 1985 No 150 s 2(1), (2)

## **75 Registration in respect of more than 1 electoral district**

- (1) Subject to subsection (2), a person shall not be entitled to be registered as an elector of more than 1 electoral district.
- (2) Where an elector is qualified to be registered as an elector of an electoral district, his or her registration as an elector of that district shall not be invalid by reason only of the fact that at the time of that registration he or she was registered as an elector of a district for which he or she was not, or was no longer, qualified to be registered.
- (3) Notwithstanding that the validity of the registration of an elector of an electoral district is preserved by subsection (2), for the purposes of section 60, such an elector is not qualified, by virtue of that registration, to vote at an election unless, when the elector votes, he or she is no longer registered as an elector of another electoral district.

Compare: 1956 No 107 s 40; 1983 No 104 s 4

## **76 Maori option**

- (1) Subject to this section and to sections 77 to 79, a Maori who possesses the qualifications prescribed in that behalf by this Act shall have the option of being registered either as an elector of a Maori electoral district or as an elector of a General electoral district.
- (2) Every such option shall be exercised—
  - (a) at the time the Maori first qualifies and applies to be registered as an elector of any electoral district; or
  - (b) in the case of a Maori who was not registered as an elector of any electoral district on the first day of the period last specified in a notice published under section 77(2), on the first subsequent application for registration as an elector; or

- (c) in any other case, in accordance with section 77 or section 78.

Compare: 1956 No 107 s 41; 1980 No 29 s 12(1); 1981 No 120 s 14(1)

**77 Periodic exercise of Maori option and determination of Maori population**

- (1) Every elector who is a Maori may exercise periodically, in accordance with this section, the option given by section 76(1).
- (2) The Minister shall, in accordance with this section, specify from time to time, by notice in the *Gazette*, a period of 4 months during which any Maori may exercise the option given by section 76(1).
- (3) The Minister shall, as soon as practicable after the commencement of this section, and in accordance with section 269(2), publish the first notice under subsection (2).
- (4) Subject to subsections (3) and (5) and to section 269(2), the Minister shall, in every year that a quinquennial census of population is taken, but in no other year, publish a notice under subsection (2).
- (5) Notwithstanding subsection (4), where a Parliament is due to expire in a year in which a quinquennial census of population is to be taken, the Minister shall not, in that year, publish a notice under subsection (2), but shall instead, in the year following the year in which the quinquennial census of population is taken, publish such a notice.
- (6) For the purpose of enabling the Government Statistician to calculate the Maori electoral population, the Electoral Commission shall, as soon as practicable after the last day of each period specified in a notice published under subsection (2), supply to the Government Statistician—
  - (a) the total number of persons registered as electors of the Maori electoral districts as at the close of that last day; and
  - (b) the total number of persons registered as electors of the General electoral districts, who, as at the close of that last day, are recorded as having given written notice to the Registrar that they are persons of New Zealand Maori descent; and

- (c) the total number of persons whose names are shown on the dormant rolls maintained under section 109 for the Maori electoral districts; and
- (d) the total number of persons whose names are shown on the dormant rolls maintained under section 109 for General electoral districts who are recorded as having given written notice that they are persons of New Zealand Maori descent.

Compare: 1956 No 107 s 41A; 1980 No 29 s 12(1); 1981 No 120 s 15; 1990 No 1 s 8

Section 77(2): amended, on 2 September 1996, by section 2 of the Electoral Amendment Act (No 3) 1996 (1996 No 154).

Section 77(6): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(b) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 77(6)(b): amended, on 18 March 2002, by section 20 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 77(6)(c): inserted, on 18 March 2002, by section 20 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 77(6)(d): added, on 18 March 2002, by section 20 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

## **78 Exercise of Maori option**

- (1) Every Maori who is registered as an elector on the first day of any period specified in a notice published under section 77(2) may exercise once in that period the option given by section 76(1).
- (2) In each period specified in a notice published under section 77(2), the Registrar shall send by post on the first day of that period a notice in the form prescribed for the purposes of this section to—
  - (a) every person registered as an elector of a Maori electoral district; and
  - (b) every person registered as an elector of a General electoral district who has given written notice to the Registrar that that person is of New Zealand Maori descent.
- (3) Every Maori—
  - (a) who is registered as an elector on the first day of the period in which the notice is sent under subsection (2); and
  - (b) who—

- (i) being registered as an elector of a Maori electoral district wishes to be registered as an elector of a General electoral district; or
  - (ii) being registered as an elector of a General electoral district wishes to be registered as an elector of a Maori electoral district,—
- shall indicate his or her choice on the prescribed form, sign and date it, and return it to the Registrar.
- (3A) If a Maori who wishes to exercise the option given by section 76(1) is physically disabled or is outside New Zealand, the form may be signed on his or her behalf—
  - (a) by a donee of a power of attorney from the person, which donee must indicate on the form that the person is a physically disabled person or is outside New Zealand, as the case may be; or
  - (b) by a registered elector who signs and returns by direction of the person and who indicates on the form—
    - (i) that the person is a physically disabled person or is outside New Zealand, as the case may be; and
    - (ii) that the form is being signed and returned by direction of the person.
- (4) The Registrar, on receipt of any duly completed form, shall send the form to the Registrar in whose district the elector resides.
- (5) Every duly completed form received by a Registrar pursuant to subsection (4) shall be deemed, for the purposes of the definition of the term electoral roll in section 3(1) and for the purposes of sections 89, 98, and 103, to be an application for registration as an elector and shall be treated accordingly.
- (6) No elector shall, by reason only of a failure to return a form sent to him or her under subsection (2), have his or her name removed from the electoral roll.
- (7) Every Maori who is registered as an elector of a Maori electoral district on the first day of any period specified in a notice published under section 77(2) and who fails to exercise in that period the option given by section 76(1) shall be deemed to have exercised his or her option to register as an elector of a Maori electoral district.



- (8) Every Maori who is registered as an elector of a General electoral district on the first day of any period specified in a notice published under section 77(2) and who fails to exercise in that period the option given by section 76(1) shall be deemed to have exercised his or her option to register as an elector of a General electoral district.
- (9) Where a document by which the option given by section 76(1) may be exercised, being a notice in the form prescribed for the purposes of this section or an application for registration, is received by the Registrar by post after the end of a period specified in a notice published under section 77(2) but not later than noon on the day after the last day of that period, that document shall be deemed to have been received in that period, and the elector shall, if the document is otherwise in order, be deemed to have exercised the option given by section 76(1) in that period.
- (10) Where the Registrar receives, in a period specified in a notice published under section 77(2), a document by which the option given by section 76(1) may be exercised but which does not comply with requirements concerning the signing or dating of that document or the particulars that it must contain, the Registrar may treat the document as being in accordance with those requirements before the end of that period if the non-compliance is remedied within 6 days after the end of that period.
- (11) For the purposes of this section, a **person registered as an elector** includes a person of or over the age of 17 years who has had an application under section 82(2) to register as an elector accepted as being in order.

Compare: 1956 No 107 s 41B; 1981 No 120 s 16; 1983 No 104 s 5(2); 1990 No 1 s 9

Section 78(1): amended, on 18 March 2002, by section 21(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 78(3A): inserted, on 18 March 2002, by section 21(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 78(11): added, on 18 March 2002, by section 21(3) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**79    Restriction on transfer between General and Maori electoral rolls**

Except as provided in sections 76 to 78,—

- (a) no Maori may transfer from a General electoral roll to a Maori electoral roll or vice versa:
- (b) no Maori whose name has been removed from an electoral roll or who ceases to be qualified as an elector of an electoral district may be registered as an elector for a different type of electoral district.

Compare: 1956 No 107 s 41C; 1981 No 120 s 17

**80    Disqualifications for registration**

- (1) The following persons are disqualified for registration as electors:

- (a) a New Zealand citizen who (subject to subsection (3)) is outside New Zealand and has not been in New Zealand within the last 3 years:
- (b) a permanent resident of New Zealand (not being a New Zealand citizen) who (subject to subsection (3)) is outside New Zealand and has not been in New Zealand within the last 12 months:
- (c) a person who is detained in a hospital under the Mental Health (Compulsory Assessment and Treatment) Act 1992 or in a secure facility under the Intellectual Disability (Compulsory Care and Rehabilitation) Act 2003, and to whom one of the following applies:
  - (i) the person has been found by a court or a Judge to be unfit to stand trial within the meaning of the Criminal Procedure (Mentally Impaired Persons) Act 2003, or has been acquitted on account of his or her insanity, and (in either case) is detained under an order or direction under section 24 or section 31 or section 33 of that Act or under the corresponding provisions of the Criminal Justice Act 1985 and has been so detained for a period exceeding 3 years:
  - (ii) the person has been found by a court, on conviction of any offence, to be mentally impaired, and is detained under an order made under sec-

- tion 34 of the Criminal Procedure (Mentally Impaired Persons) Act 2003 or section 118 of the Criminal Justice Act 1985, and has been so detained for a period exceeding 3 years:
- (iii) the person is subject to, and has for a period exceeding 3 years been subject to, a compulsory treatment order made following an application under section 45(2) of the Mental Health (Compulsory Assessment and Treatment) Act 1992 or a compulsory care order made following an application under section 29(1) of the Intellectual Disability (Compulsory Care and Rehabilitation) Act 2003:
  - (iv) the person is detained under section 46 of the Mental Health (Compulsory Assessment and Treatment) Act 1992, and is a person to whom paragraph (d) would otherwise apply:
  - (d) a person who is detained in a prison pursuant to a sentence of imprisonment imposed after the commencement of the Electoral (Disqualification of Sentenced Prisoners) Amendment Act 2010:
  - (e) a person whose name is on the Corrupt Practices List made out for any district.
- (2) The Registrar of the court in which any compulsory treatment order or any order under section 24 or section 34 of the Criminal Procedure (Mentally Impaired Persons) Act 2003 is made or any person is convicted of a corrupt practice shall, not later than the fifth day of the month next succeeding the date of the order or conviction, forward to the Registrar of Electors of the electoral district in which the patient or offender was residing a certificate showing the name, place of abode, and description of the patient or offender and particulars of the order or conviction.
- (3) Nothing in subsection (1)(a) or (b) applies to—
- (a) a person, being—
    - (i) a public servant or a member of the Defence Force; or
    - (ii) a head of mission or head of post within the meaning of the Foreign Affairs Act 1988, who

- is outside New Zealand in the course of that person's duties; or
- (iii) an officer or employee of New Zealand Trade and Enterprise established by the New Zealand Trade and Enterprise Act 2003; or
- (b) a person who—
  - (i) is accompanying a person described in subparagraph (i) or subparagraph (ii) or subparagraph (iii) of paragraph (a) who is outside New Zealand in the course of that person's duties; and
  - (ii) is the spouse, civil union partner, de facto partner, or child of the person referred to in subparagraph (i), or the child of the spouse, civil union partner, or de facto partner of that person.

Compare: 1956 No 107 s 42; 1980 No 29 s 13(1); 1985 No 120 s 150(1); 1988 No 34 s 12(4); 1988 No 159 s 14(1); 1988 No 160 s 12(2)

Section 80(1)(c): substituted, on 1 September 2004, by section 51 of the Criminal Procedure (Mentally Impaired Persons) Act 2003 (2003 No 115).

Section 80(1)(d): substituted, on 16 December 2010, by section 4 of the Electoral (Disqualification of Sentenced Prisoners) Amendment Act 2010 (2010 No 128).

Section 80(2): amended, on 1 September 2004, by section 51 of the Criminal Procedure (Mentally Impaired Persons) Act 2003 (2003 No 115).

Section 80(3)(a)(iii): amended, on 1 July 2003, by section 84 of the New Zealand Trade and Enterprise Act 2003 (2003 No 27).

Section 80(3)(b)(ii): substituted, on 26 April 2005, by section 7 of the Relationships (Statutory References) Act 2005 (2005 No 3).

## **81 Detention in prison pursuant to sentence of imprisonment**

- (1) Where a person who has been sentenced to imprisonment is received into a prison in which that person is to serve the whole or part of the sentence, the prison manager of that prison shall, not later than the seventh day after the day on which the prisoner is received into the prison, forward to the Electoral Commission a notice—
- (a) showing the name, previous residential address, and date of birth of that person; and
  - (b) showing the name and address of the prison.

(c) *[Repealed]*

- (2) The Electoral Commission shall, on receiving a notice under subsection (1), forward a copy of that notice to the appropriate Registrar of Electors.
- (3) In subsection (1), **prison manager** has the meaning given to it by section 3(1) of the Corrections Act 2004.

Compare: 1956 No 107 s 42A; 1990 No 1 s 10

Section 81 heading: amended, on 16 December 2010, by section 5(1) of the Electoral (Disqualification of Sentenced Prisoners) Amendment Act 2010 (2010 No 128).

Section 81 heading: amended, on 1 June 2005, by section 206 of the Corrections Act 2004 (2004 No 50).

Section 81(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(16)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 81(1): amended, on 1 June 2005, by section 206 of the Corrections Act 2004 (2004 No 50).

Section 81(1): amended, on 30 June 2002, by section 186 of the Sentencing Act 2002 (2002 No 9).

Section 81(1)(b): amended, on 16 December 2010, by section 5(2) of the Electoral (Disqualification of Sentenced Prisoners) Amendment Act 2010 (2010 No 128).

Section 81(1)(b): amended, on 1 June 2005, by section 206 of the Corrections Act 2004 (2004 No 50).

Section 81(1)(c): repealed, on 16 December 2010, by section 5(3) of the Electoral (Disqualification of Sentenced Prisoners) Amendment Act 2010 (2010 No 128).

Section 81(2): amended, on 1 July 2012, by section 52(16)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 81(3): added, on 16 December 2010, by section 5(4) of the Electoral (Disqualification of Sentenced Prisoners) Amendment Act 2010 (2010 No 128).

### *Registration*

## 82 **Compulsory registration of electors**

- (1) Every person qualified to be registered as an elector of any electoral district shall, if he or she is in New Zealand, make application in the prescribed form to a Registrar of Electors for registration as an elector—
- (a) within 1 month after the date on which he or she first becomes qualified to be registered as an elector; and also
  - (b) within 1 month after the date on which he or she ceases to be registered as an elector by reason of the inclu-

- sion of his or her name on the dormant roll under section 83C; and also
- (c) within 1 month after the date on which, following a change in his or her place of residence from the electoral district to another, he or she first becomes qualified to be registered as an elector of that other electoral district.
- (2) Notwithstanding anything in subsection (1)(a), any person of or over the age of 17 years may make application in the prescribed form to a Registrar of Electors for registration as an elector, and that person shall, upon attaining the age of 18 years, be registered as an elector without any further application.
  - (3) Every person qualified to be registered as an elector of any electoral district may, if he or she is outside New Zealand, make application in the prescribed form to a Registrar of Electors for registration as an elector of that district at any time.
  - (4) Where a Maori is qualified to be registered as an elector of both a Maori electoral district and a General electoral district, this section shall apply with respect to only one of those districts, being the district in respect of which he or she has exercised his or her option under section 76.
  - (4A) A person who is or has been a registered elector may, instead of using the prescribed form to make an application required by subsection (1)(c), make it by supplying to the Registrar using an electronic medium approved for the purpose by the Electoral Commission information necessary to complete the prescribed form and identified by the Registrar.
  - (4B) Nothing in section 85(1) and (2) applies to an application required by subsection (1)(c) and that a person intends to make, or makes, in accordance with subsection (4A).
  - (5) Where it appears to the Registrar that an applicant is qualified to be registered as an elector of another electoral district, the Registrar shall forthwith send the application to the Registrar of that district.
  - (6) Every person commits an offence against this section who, being required by this section to apply for registration as an elector during any period, knowingly and wilfully fails to so apply.

- (7) No person who applies for registration as an elector shall be liable to prosecution for an earlier failure to apply for registration as an elector.
- (8) Every person who commits an offence against this section shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$100 on a first conviction, and to a fine not exceeding \$200 on any subsequent conviction.
- (9) Notwithstanding anything in subsections (1) to (7) or in section 72(9), no person is required to apply for registration as an elector while that person is living on Campbell Island or Raoul Island.

Compare: 1956 No 107 s 43(1)–(3), (5)–(9); 1990 No 1 s 11(1)

Section 82(1)(b): substituted, on 18 March 2002, by section 22 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 82(4A): inserted, on 17 August 2011, by section 8 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 82(4A): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(c) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 82(4B): inserted, on 17 August 2011, by section 8 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 82(8): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

### **83 Updating of electoral rolls**

- (1) Every Registrar must, at the times required by or under this section, direct an inquiry to be made concerning the particulars on the roll of every person registered as an elector of the district.
- (2) An inquiry must be made,—
  - (a) where practicable, within the period of 12 months ending with the day on which a Parliament is due to expire; and
  - (b) at any other time directed by the Electoral Commission.
- (3) In any year in which a triennial general election of members of any local authority must be held under the Local Electoral Act 2001, every Registrar of a district that is, in part or in whole, within the local government area of a local authority must direct an inquiry to be made concerning the particulars on the roll of every person who—
  - (a) is registered as an elector of that district; and

- (b) appears from those particulars to reside within that local government area.
- (4) If a roll that is not yet in force has been compiled under section 101(1), the inquiry directed to be made under this section must be in respect of that roll.
- (5) Every inquiry made under subsection (1) must—
  - (a) be in the prescribed form; and
  - (b) contain both the particulars on the roll of the elector to whom it is addressed and provision for the elector to make the changes to the information contained in the form; and
  - (c) require the elector to return the form if any of those particulars have changed or are incorrect.
- (6) For the purposes of this section,—
  - (a) a **person registered as an elector** includes any person of or over the age of 17 years who has had an application under section 82(2) to register as an elector accepted as being in order; and
  - (b) the particulars contained in the application to register are the particulars on the roll for that person.

Section 83: substituted, on 18 March 2002, by section 23 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 83(2)(b): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(d) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

### **83A Procedure following inquiry under section 83**

- (1) If, following an inquiry under section 83, the Registrar receives a form or information supplied electronically under subsection (3) in which an elector notifies the Registrar that the elector has changed his or her place of residence and now resides in another electoral district,—
  - (a) the Registrar must ensure that the form or the information contained in the form, or the information supplied electronically, is transmitted to the Registrar for the new electoral district; and
  - (b) the Registrar for the new electoral district must, as if the form or the information supplied electronically were an application for registration, register that elector, in



- accordance with section 87, on the roll for the district in which the elector resides; and
- (c) the form or the information supplied electronically is deemed to be an application for registration for the purposes of section 82; and
  - (d) the Registrar for the old electoral district must, in accordance with section 98(1)(a), remove from the roll for that district the name of the elector.
- (2) If, following an inquiry under section 83, the Registrar receives from an elector a form, or information supplied electronically under subsection (3), that contains a change to any particulars other than a change of place of residence referred to in subsection (1), the Registrar must amend the roll in accordance with the information supplied in the form or electronically.
- (3) An elector may, instead of returning a form to the Registrar to notify the Registrar that the elector has changed his or her place of residence and now resides in another electoral district or to notify the Registrar of a change to any other of the elector's particulars, notify the Registrar of a change to any of the elector's particulars by supplying that information to the Registrar using an electronic medium approved for the purpose by the Electoral Commission.
- (4) An elector remains on the roll and his or her particulars on the roll remain unchanged if—
- (a) the Registrar does not receive from the elector a form, or information supplied electronically under subsection (3); or
  - (b) the Registrar receives from the elector a form, or information supplied electronically under subsection (3), with no changes.
- (5) A form that a person intends to return, or returns, in response to an inquiry under section 83 must be signed or marked, and may be rejected for incompleteness, in accordance with subsections (1), (2), and (4) of section 85 (which apply with all necessary modifications) as if the form were an application or declaration in respect of registration as an elector.

- (6) Information that an elector intends to supply, or supplies, electronically under subsection (3) in response to an inquiry under section 83—
- (a) is not an application or declaration in respect of registration as an elector required by subsections (1) and (2) of section 85 to be signed or marked; but
  - (b) may be rejected for incompleteness under section 85(4) (which applies with all necessary modifications) if it does not include all the particulars stated or referred to in section 85(3)(a), (b), (c), (f), and (i).

Section 83A: substituted, on 17 August 2011, by section 9 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 83A(3): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(e) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

**83B No form of inquiry required if application for registration as elector received**

If the Registrar receives, during an inquiry under section 83(1), or within 28 days before the commencement of an inquiry under that section, a duly completed application for registration as an elector, or information supplied electronically to make an application for registration as an elector under section 82(1)(c) and (4A),—

- (a) that application is deemed to be a completed form for the purposes of section 83; and
- (b) the Registrar must notify that elector that he or she will not receive a form of inquiry under section 83.

Section 83B: inserted, on 18 March 2002, by section 23 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 83B: amended, on 17 August 2011, by section 33 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

**83C Elector who cannot be contacted to be included in dormant roll**

- (1) This section applies if—
- (a) the Registrar is notified that an inquiry made under section 83(1) or a form sent under section 78(2) cannot be delivered to the elector to whom it is addressed because the whereabouts of the elector are not known; or

- (b) at any other time the elector cannot be contacted at the elector's address on the roll.
- (2) If this section applies, the Registrar must—
  - (a) make any inquiry as to the whereabouts of the elector that the Registrar thinks fit or that the Electoral Commission directs; and
  - (b) if the Registrar is then unable to contact the elector, the Registrar must remove the name of the elector from the roll and include the name in the dormant roll maintained under section 109.

Section 83C: inserted, on 18 March 2002, by section 23 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 83C(2)(a): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(f) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

### **83D Transfer of electors between electorates**

- (1) This section applies if a Registrar has received advice under section 82(1)(c) or otherwise that an elector has changed his or her place of residence and now resides in an electoral district other than the district in respect of which the elector is registered.
- (2) If the Registrar who receives the advice referred to in subsection (1) is the Registrar of the electoral district in which the elector now resides (the **new Registrar**), the new Registrar must inform the Registrar of the electoral district in respect of which the elector is registered (the **old Registrar**) of that information.
- (3) If the old Registrar believes that at least 1 month has elapsed since the change in the elector's place of residence, the old Registrar must send the elector a request for confirmation of the elector's new place of residence.
- (4) A request under subsection (3) must be in the prescribed form and must contain—
  - (a) the particulars of the enrolment of the elector to whom it is addressed; and
  - (b) the address of the elector's new place of residence; and
  - (c) provision for the elector to make changes to the information in paragraph (a) or paragraph (b).

- (5) An elector who receives a form under this section must, within the time stated by the Registrar, sign the form and return it to the old Registrar.
- (6) If the old Registrar receives a form returned under subsection (5),—
  - (a) the old Registrar must ensure that the form, or the information contained in the form, is transmitted to the new Registrar; and
  - (b) the new Registrar must, as if the form were an application for registration, register that elector, in accordance with section 87, on the roll for the district in which the elector resides; and
  - (c) the form is deemed to be an application for registration for the purposes of section 82; and
  - (d) the old Registrar must, in accordance with section 98(1)(a), remove from his or her roll the name of the elector.
- (7) Nothing in this section applies if the Registrar under section 83A(1) receives a form or information supplied electronically under section 83A(3) in which an elector notifies the Registrar that the elector has changed his or her place of residence and now resides in another electoral district.

Section 83D: inserted, on 18 March 2002, by section 23 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 83D(7): amended, on 17 August 2011, by section 34 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

#### **84 Power to combine revisions of electoral rolls with exercise of Maori option**

*[Repealed]*

Section 84: repealed, on 18 March 2002, by section 24 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

#### **85 Application for registration**

- (1) Subject to subsection (2), every person making any application or declaration in respect of registration as an elector shall sign or place his or her mark on the application or declaration.
- (2) If a person making an application or declaration in respect of registration as an elector is physically disabled or is outside

New Zealand, the application or declaration may be signed on his or her behalf—

- (a) by a donee of a power of attorney from the person, which donee must indicate on the application or declaration that the applicant is a physically disabled person or is outside New Zealand, as the case may be; or
  - (b) by a registered elector who signs by direction of the person and who indicates on the application or declaration—
    - (i) that the person is a physically disabled person or is outside New Zealand, as the case may be; and
    - (ii) that the application or declaration is being signed and returned by direction of the applicant or declarant.
- (3) The application or declaration must state, in respect of the person making the application or declaration,—
- (a) the person's surname or family name:
  - (b) the person's full given or first names:
  - (c) the place of residence in respect of which registration is claimed, which place of residence must be specified in a manner that enables it to be clearly identified:
  - (d) the person's postal address, if different from the address given under paragraph (c):
  - (e) the person's occupation (if any):
  - (f) the person's date of birth:
  - (g) the honorific (if any) by which the person wishes to be addressed:
  - (h) whether or not the person is of New Zealand Maori descent:
  - (i) any other particulars that are prescribed.
- (4) The Registrar may reject any application or declaration that does not comply with subsection (1) or with any of the provisions of paragraphs (a), (b), (c), (f), and (i) of subsection (3).
- (5) Where any applicant or declarant does not comply with subsection (3)(h), this Act shall apply as if the applicant or declarant had stated in that application or declaration that the applicant or declarant was not a person of New Zealand Maori descent and the applicant or declarant shall not be

deemed, by reason of that failure, to have failed to comply with subsection (3).

Compare: 1956 No 107 s 48; 1981 No 120 s 20(1); 1990 No 1 s 17

Section 85(2): substituted, on 18 March 2002, by section 25(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 85(3): substituted, on 18 March 2002, by section 25(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 85(4): substituted, on 18 March 2002, by section 25(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 85(5): amended, on 18 March 2002, by section 25(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

## **86 Registration of mentally incapable persons**

- (1) Where a person lacks, wholly or partly, the capacity to understand the nature of the decision to register as an elector, one of the persons listed in subsection (2) may register that person as an elector by making an application in respect of that person in the prescribed form.
- (2) The persons who may register, as an elector, a person to whom subsection (1) applies are—
  - (a) any registered elector:
  - (b) the welfare guardian appointed for that person under section 12(1) of the Protection of Personal and Property Rights Act 1988:
  - (c) the attorney appointed by that person under an enduring power of attorney.
- (3) Where a person described in subsection (2)(b) registers, as an elector, a person to whom subsection (1) applies, the first-mentioned person must state in the application that registration of the person as an elector is one of the aspects of the personal care and welfare of that person in relation to which the welfare guardian was appointed.
- (4) Where a person described in subsection (2)(c) registers, as an elector, a person to whom subsection (1) applies, the first-mentioned person must state in the application that—
  - (a) registration as an elector of the person is one of the matters relating to the personal care and welfare of that person in relation to which the attorney is authorised to act under an enduring power of attorney; and

- (b) the occasion for the attorney to act has arisen under section 98(3) of the Protection of Personal and Property Rights Act 1988.
- (5) A person described in subsection (2) who registers, as an elector, a person to whom subsection (1) applies may also, on behalf of that person,—
  - (a) sign and return the form for the purposes of section 78(3); or
  - (b) decide whether it is necessary to return a form sent to that person under section 83 and, if necessary, sign and return the form together with any corrections to the information contained in it; or
  - (c) sign and return a form for the purposes of section 83D; or
  - (d) sign and forward a statement for the purposes of section 97(3).
- (6) Nothing in this section has the effect of extending the assistance that may be given to persons voting in accordance with section 170.

Compare: 1956 No 107 s 48A(1)–(4), (5)(b), (c), (6)

Section 86(5): substituted, on 18 March 2002, by section 26 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

## **87 Procedure following application for registration**

- (1) If the Registrar is satisfied that any applicant for registration as an elector (whether by transfer from another district, or otherwise) is qualified to be registered, he or she shall forthwith enter the name of the applicant on the roll.
- (2) Where it appears to the Registrar that an applicant who is a Maori is prevented, by the manner in which he or she last exercised the option given by section 76, from being registered as an elector of the district to which his or her application relates, the Registrar shall forthwith send the application to the Registrar of the district in respect of which the applicant is entitled to be registered and shall notify the elector of his or her reasons for refusing the application and of the Registrar to whom the application has been sent.
- (3) Where an application for registration as an elector has been received before the issue of a writ and it has not been possible

for the Registrar to ascertain, at the time of the issue of the writ, whether the applicant is currently registered as an elector of another electoral district, the Registrar shall, subject to subsection (4), include the name of the applicant on any main, supplementary, or composite roll printed as at writ day.

- (4) Notwithstanding anything in this Act, where the Registrar has, under subsection (3), included the name of any person on any main, supplementary, or composite roll printed as at writ day, the Registrar shall, within 6 days after writ day determine, either—
- (a) to enter the name of the applicant on the electoral roll; or
  - (b) to delete the name of the applicant from that main, supplementary, or composite roll.

Compare: 1956 No 107 s 49(1), (4), (5); 1980 No 29 s 17(1); 1981 No 120 s 21

**87A Procedure if immigration status means applicant apparently not qualified to be registered**

- (1) This section applies in accordance with section 263A(6)(a) if the Electoral Commission under section 263A(5) advises the Registrar of an electoral district that a comparison carried out pursuant to section 263A(4) indicates that a person who has applied to be (but is not yet) registered as an elector of the electoral district is a person who the chief executive of the responsible department (as defined in section 263A(1)) believes is—
- (a) unlawfully in New Zealand; or
  - (b) a person who is lawfully in New Zealand but only by virtue of being the holder of a temporary entry class visa of whatever type.
- (2) When this section applies the Registrar must comply with subsections (3) to (5) before determining under section 87 whether the applicant for registration as an elector is qualified to be registered.
- (3) The Registrar must within 5 working days of receiving that advice deliver to the applicant for registration personally, or send by post to that person, a written notice (in this section referred to as a or the **notice**) communicating—



- (a) the advice that the Registrar received under section 263A(5) in respect of the applicant; and
  - (b) that the Registrar may determine that the applicant's immigration status means that the applicant is not qualified to be registered as an elector if information to the contrary is not made available to the Registrar by or on behalf of the applicant within 5 working days after the applicant receives the notice.
- (4) If no response to the notice is made to the Registrar by or on behalf of the applicant within 10 working days of the notice being delivered to the applicant personally, or sent by post to that person, the Registrar must promptly deliver to the applicant for registration personally, or send by post to that person, a written notice (in this section referred to as a or the **further notice**) communicating—
  - (a) the advice that the Registrar received under section 263A(5) in respect of the applicant; and
  - (b) the fact that, and the date on which, a notice was delivered to the applicant personally, or sent by post to that person; and
  - (c) that the Registrar may determine that the applicant's immigration status means that the applicant is not qualified to be registered as an elector if information to the contrary is not made available to the Registrar by or on behalf of the applicant within 5 working days after the applicant receives the further notice.
- (5) The Registrar may determine under section 87 whether the applicant for registration as an elector is qualified to be registered only—
  - (a) after considering any response to the notice or a further notice made to the Registrar by or on behalf of the applicant within 5 working days after the notice or a further notice was delivered to the applicant personally, or received by that person by post; or
  - (b) if no response to a further notice is made to the Registrar by or on behalf of the applicant within 10 working days of the further notice being delivered personally to the applicant, or received by that person by post.

- (6) A notice or further notice purportedly sent to the applicant by post—
- (a) is, in the absence of proof to the contrary, treated as having been received by that person by post on the fourth working day after the day on which it is sent by post; and
  - (b) is treated as sent by post to that person on a day if it is proved to have been properly addressed to that person and to have been submitted on that day to a person for the time being registered as a postal operator under the Postal Services Act 1998 for postage to that person.
- (7) If, after complying with subsections (3) to (5), the Registrar determines under section 87 that the applicant for registration as an elector is not qualified to be registered, the Registrar must deliver to the applicant for registration personally, or send by post to that person, a written notice communicating the determination.

Section 87A: inserted, on 17 August 2011, by section 10 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 87A(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(g) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

## **88 Applications received after issue of writ**

- (1) Where a writ has been issued requiring the conduct of an election in a district, then, subject to subsections (2) and (3), the Registrar shall not, at any time in the period beginning on polling day and ending with the day of the return of the writ, register any application for registration as an elector that the Registrar receives on or after polling day.
- (2) For the purposes of subsection (1), an application for registration shall be deemed to have been received before polling day if—
- (a) the application or the envelope in which it is contained bears a postmark or date stamp impressed at any New Zealand Post outlet or agency before polling day; or
  - (b) the applicant for registration produces a receipt which relates to the application and which was issued by any New Zealand Post outlet or agency before polling day; or

- (c) in the case only of an application required by section 82(1)(c) and made by the applicant for registration supplying information using an electronic medium in accordance with section 82(4A), the electronic medium records the information as having been received by or on behalf of the Registrar before polling day.
- (3) Where any person applies for registration after a writ has been issued requiring the conduct of an election in a district and before polling day,—
  - (a) the Registrar shall, if the Registrar is satisfied that that person is qualified to be registered, forthwith enter the name of that person on the electoral roll; and
  - (b) the Registrar shall not be required to enter the name of that person on the main roll or any supplementary roll or composite roll used at that election; and
  - (c) that person may, at that election, vote only by way of a special vote.

Section 88: substituted, on 6 December 1995, by section 27 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 88(1): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 88(2)(b): amended, on 17 August 2011, by section 35 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 88(2)(c): added, on 17 August 2011, by section 35 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 88(3): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

## **89 Notice of registration**

The Registrar must, not later than 14 days after the registration of a person (including registration in accordance with section 83A(1)(b) or section 83D(6)(b) following a transfer from another district), deliver to that person personally, or send to that person by post, notice in writing of the registration.

Section 89: substituted, on 18 March 2002, by section 27 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

*Changes of address*

**90 Changes of address to be notified**

- (1) Every person who, while remaining resident within an electoral district, changes his or her place of residence within that district, shall, within 2 months after the date of the change of his or her place of residence, give a written notice to the Registrar of—
  - (a) the change of place of residence; and
  - (b) the address of the new place of residence.
- (2) Where a person to whom subsection (1) applies is both—
  - (a) a person who lacks, wholly or partly, the capacity to understand the nature of the decision to register as an elector; and
  - (b) a person in respect of whom a welfare guardian appointed for that person under section 12(1) of the Protection of Personal and Property Rights Act 1988 or an attorney appointed by that person under an enduring power of attorney holds office,—

the person holding office as that welfare guardian or the person holding office as that attorney shall, on behalf of the person to whom subsection (1) applies, comply with subsection (1), and the person to whom subsection (1) applies shall not be under any personal obligation to comply with that subsection.
- (2A) A person to whom subsection (1) applies (but not a person who is required by subsection (2) to comply with subsection (1)) may, instead of giving a written notice to the Registrar of the change of place of residence and the address of the new place of residence, notify the Registrar of them by supplying that information to the Registrar using an electronic medium approved for the purpose by the Electoral Commission.
- (3) Every person commits an offence who knowingly and wilfully fails to comply with subsection (1) or subsection (2).
- (4) Every person who commits an offence against this section shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$50 on a first conviction, and to a fine not exceeding \$100 on any subsequent conviction.

Compare: 1956 No 107 s 44; 1990 No 1 s 13(1)

Section 90(2A): inserted, on 17 August 2011, by section 11 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 90(2A): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(h) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 90(4): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

## **91 Effect of failure to notify change of address**

A registered elector who has changed his or her place of residence within an electoral district as aforesaid shall not be disqualified from voting at an election in that district by reason only that he or she has not given notice of that change of address as required by section 90.

Compare: 1956 No 107 s 45

### *Death of registered elector*

## **92 Notification of death of registered elector**

- (1) The Registrar-General appointed under section 79(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995 must, as soon as is reasonably practicable after the registration of the death of any person of or over the age of 17 years, notify the information described in subsection (2) to the Electoral Commission.
- (2) The information referred to in subsection (1) is the fact of the death, together with any particulars known to the Registrar-General appointed under section 79(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995 that may be required to enable the Electoral Commission—
  - (a) to determine the electoral district in which the deceased person resided; and
  - (b) to take appropriate steps in relation to the roll and other records.

Section 92: substituted, on 18 March 2002, by section 28(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 92(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(16)(b) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 92(1): amended, on 24 January 2009, by section 47 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 92(2): amended, on 1 July 2012, by section 52(5) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 92(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 92(2): amended, on 24 January 2009, by section 47 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

*Marriage or civil union of registered elector*

Heading: substituted, on 18 March 2002, by section 28(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Heading: amended, on 26 April 2005, by section 46 of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

**93 Notification of marriages and civil unions**

- (1) In this section, **Registrar-General** means the Registrar-General appointed under section 79(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995.
- (2) As soon as is reasonably practicable after the registration of a marriage under Part 7 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995, or the registration of a civil union under Part 7A of that Act, the Registrar-General must provide to the Electoral Commission the following information in respect of each of the parties to the marriage or civil union:
  - (a) full name:
  - (b) date of birth:
  - (c) usual residential address:
  - (d) date of marriage or civil union.
- (3) Subsection (4) applies if a party to the marriage or civil union is—
  - (a) registered as an elector of any district; or
  - (b) a person who has applied under section 82(2) for registration as an elector.
- (4) The Electoral Commission must—
  - (a) send to the party to the marriage or civil union a notice asking for details of any changes resulting from the marriage or civil union that may be required to the name, address, and occupation under which he or she is registered on the roll; and
  - (b) if a change is required, amend the roll in accordance with the details supplied.

- (5) If an amendment to the roll is required under subsection (4) and the amendment does not appear on the main or supplementary roll printed for any election, the person is, if otherwise qualified, entitled to vote at the election under his or her former name as it appears on the roll.

Section 93: substituted, on 7 July 2010, by section 4 of the Electoral Amendment Act 2010 (2010 No 63).

Section 93(2): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(i) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 93(4): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(i) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

### *Change of name of registered elector*

Heading: substituted, on 18 March 2002, by section 28(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

## **94 Notification of change of name**

- (1) This section applies if a person registers a change of his or her name under section 21B of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995.
- (2) The Registrar-General appointed under section 79(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995 must provide to the Electoral Commission the following information for the purposes of determining whether any change is required to the name and address under which that person is registered on the roll:
- (a) the old name and the new name of the person; and
  - (b) the person's date of birth; and
  - (c) the person's full residential address.

Section 94: substituted, on 18 March 2002, by section 28(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 94(1): amended, on 24 January 2009, by section 47 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 94(2): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(j) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 94(2): amended, on 24 January 2009, by section 47 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

*Confirmation of change of name, address, or  
other particulars*

Heading: inserted, on 18 March 2002, by section 28(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**94A Confirmation of change of name, address, or other particulars**

- (1) This section applies if the Registrar, in accordance with this Act, amends, in relation to any person whose name appears on the roll, any of the following particulars:
  - (a) the place of residence of the person, following a change of residence within an electoral district; or
  - (b) the name of the person; or
  - (c) any other particulars of a kind specified in paragraph (d), (h), or (i) of section 85(3).
- (2) The Registrar must, not later than 14 days after the roll is amended, deliver to that person personally, or send to that person by post, notice in writing of the amendment of the particulars on the roll.

Section 94A: inserted, on 18 March 2002, by section 28(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

*Objections to registration*

**95 Elector's objection**

- (1) Any elector may at any time object to the name of any person being on the roll for any district on the ground that that person is not qualified to be registered as an elector of that district.
- (2) Every such objection—
  - (a) shall be made in writing to the Registrar for the district; and
  - (b) shall specify—
    - (i) the name of the objector; and
    - (ii) sufficient particulars to inform the person objected to of the ground for the objection and the reason or reasons supporting the ground for objection.
- (3) Where the Registrar considers that the particulars included in an objection are insufficient to inform the person objected to of the ground for the objection or the reason or reasons support-



ing that ground, the Registrar shall by written notice require the objector to provide within 14 days of the giving of the notice such further particulars as the Registrar thinks fit.

- (4) Where any objector fails to comply with a notice given under subsection (3), the Registrar shall give a second such notice to the objector and, if the objector fails to comply with the second such notice, the Registrar shall take no further action in relation to the objection and shall notify the objector accordingly.

Section 95: substituted, on 6 December 1995, by section 28 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

#### **95A Notice of elector's objection**

- (1) Subject to subsections (3) and (4) of section 95, the Registrar shall, on receipt of an objection under section 95, forthwith serve on—
- (a) the person objected to; or
  - (b) the person who, under section 12(1) of the Protection of Personal and Property Rights Act 1988, is the welfare guardian for the person objected to; or
  - (c) the attorney appointed by the person objected to under an enduring power of attorney,—
- notice in writing of the objection, which notice shall include both the name of the objector and the particulars specified by the objector (being particulars sufficient to inform the person objected to of the ground for the objection and the reason or reasons supporting the ground for objection).
- (2) Any notice issued under subsection (1) shall be served personally in accordance with the rules governing personal service contained in the District Courts Rules 1992.
- (3) The notice issued by the Registrar under subsection (1) shall also inform the person objected to—
- (a) that he or she may forward to the Registrar a statement signed by him or her giving reasons why his or her name should be retained on the roll; and
  - (b) that his or her name will be retained on the roll if he or she provides the Registrar with evidence that satisfies the Registrar that the name of the person objected to should be retained on the roll; and

- (c) that if he or she fails to forward a statement to the Registrar within 14 days after the day on which that notice is served on the person objected to, the Registrar will, under section 95B, remove from the roll the name of the person objected to.
- (4) Where, after making such inquiry as he or she thinks fit, or the Electoral Commission directs, the Registrar is unable, after making at least 2 attempts to do so, to serve the notice of objection on that person personally, the Registrar shall remove the name of that person from the roll and include the name in the dormant roll maintained under section 109.

Section 95A: inserted, on 6 December 1995, by section 28 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 95A(4): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(k) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 95A(4): amended, on 18 March 2002, by section 29 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

#### **95B Power to remove name from roll**

Where, within 14 days after the day on which a notice under section 95A(1) or section 96(2) is served on the person objected to,—

- (a) the person objected to; or
- (b) the person who, under section 12(1) of the Protection of Personal and Property Rights Act 1988, is the welfare guardian for the person objected to; or
- (c) the attorney appointed by the person objected to under an enduring power of attorney,—

either fails to provide evidence of eligibility to be on the roll or notifies the Registrar that he or she consents to the removal from the roll of the name of the person objected to, the Registrar shall, unless the objection has been withdrawn by the objector, remove from the roll the name of the person objected to and shall notify the parties accordingly.

Section 95B: inserted, on 6 December 1995, by section 28 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

**95C Power to retain name on roll**

Where, within 14 days after the day on which a notice under section 95A(1) or section 96(2) is served on the person objected to,—

- (a) the person objected to; or
- (b) the person who, under section 12(1) of the Protection of Personal and Property Rights Act 1988, is the welfare guardian for the person objected to; or
- (c) the attorney appointed by the person objected to under an enduring power of attorney,—

provides the Registrar with evidence that satisfies the Registrar that the person objected to is qualified to be on the roll, the name of the person objected to shall be retained on the roll and the Registrar shall notify the parties accordingly.

Section 95C: inserted, on 6 December 1995, by section 28 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

**95D Reference of elector's objection to District Court**

(1) Unless,—

- (a) within 14 days after the day on which a notice under section 95A(1) or section 96(2) is served on the person objected to, the objection is withdrawn; or
- (b) the name of the person who is objected to is removed from the roll under section 95B or retained on the roll under section 95C,—

the Registrar shall refer the objection to a District Court, and shall notify the parties of the time and place appointed for the hearing.

(2) Subject to subsection (3), where any party notifies the Registrar that the party is dissatisfied with a decision of the Registrar made under section 95B or section 95C, the Registrar shall refer the objection to a District Court, and shall notify the parties of the time and place appointed for the hearing.

(3) Any notification given by a party under subsection (2) shall be in writing and shall be given within 14 days after the day on which the party is notified by the Registrar under section 95B or section 95C, as the case may be.

Section 95D: inserted, on 6 December 1995, by section 28 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

**96 Registrar's objection**

- (1) The Registrar for any district may at any time object to the name of any person being on the roll for the district on the ground that the person is not qualified to be registered as an elector of that district.
- (2) The Registrar shall forthwith give to—
  - (a) the person objected to; or
  - (b) the welfare guardian appointed for the person objected to under section 12(1) of the Protection of Personal and Property Rights Act 1988; or
  - (c) the attorney appointed by the person objected to under an enduring power of attorney,—notice in writing of the objection and of such particulars of the objection as are sufficient to inform the person objected to of the ground for the objection and the reason or reasons supporting the ground for objection.
- (3) The notice issued by the Registrar under subsection (2) shall be served personally in accordance with the rules governing personal service contained in the District Courts Rules 1992.
- (4) The notice issued by the Registrar under subsection (1) shall also inform the person objected to—
  - (a) that he or she may forward to the Registrar a statement signed by him or her giving reasons why his or her name should be retained on the roll; and
  - (b) that his or her name will be retained on the roll if he or she provides the Registrar with evidence that satisfies the Registrar that the name of the person objected to should be retained on the roll; and
  - (c) that if he or she fails to forward a statement to the Registrar within 14 days after the day on which that notice is served on the person objected to, the Registrar will, under section 95B, remove from the roll the name of the person objected to.
- (5) Where, after making such inquiry as he or she thinks fit, or as the Electoral Commission directs, the Registrar is unable, after making at least 2 attempts to do so, to serve notice of objection on that person personally, the Registrar shall remove the name of that person from the roll and include the name in the dormant roll maintained under section 109.

- (6) Nothing in this section affects the provisions of this Act as to the removal of names from the roll by the Registrar.

Section 96: substituted, on 6 December 1995, by section 28 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 96(5): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(l) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 96(5): amended, on 18 March 2002, by section 30 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**97 Procedure on reference of application or objection to District Court**

- (1) The following provisions of this section shall apply with respect to proceedings on the reference to a District Court of an objection under section 95 or section 96.
- (2) The Registrar of Electors, any objector, and the person objected to may appear before the court either in person or by some person appointed by him or her in writing or by a barrister or solicitor.
- (3) In the case of an objection, the person objected to may forward to the Registrar of the court a statement signed by him or her giving reasons why his or her name should be retained on the roll, and the court shall take any such statement into account in determining the objection.
- (4) If any person objected to does not either appear or forward a statement as aforesaid, the court shall make an order that his or her name be removed from the roll.
- (5) Except as otherwise provided in this section, the name of any person objected to shall not be removed from the roll until the objection has been determined.
- (6) At the hearing of an objection no grounds of objection shall be taken into account except those specified in the particulars of the objection.
- (7) In any proceedings to which this section applies the court may make such order as to costs as the court thinks fit.
- (8) Subject to the provisions of this section, the ordinary rules of procedure of the court shall apply.

- (9) The Registrar of Electors shall make any additions, deletions, and alterations to the roll that may be necessary to give effect to the order of the court.

Compare: 1956 No 107 s 55; 1975 No 28 s 24(2)(b); 1980 No 29 s 5(8)

*Removal of names from roll and alterations to  
roll*

**98 Removal of names from roll by Registrar**

- (1) Subject to subsection (6), the Registrar shall remove from the roll—

- (a) the name of every person who, consequent on a change in his or her place of residence,—
  - (i) is not qualified to be registered as an elector of the district; and
  - (ii) resides in, and is registered as an elector of, another district:
- (b) the name of every person of whose identity the Registrar is satisfied and whose death has been notified to the Registrar—
  - (i) by any Registrar of Births and Deaths; or
  - (ii) by the father, mother, or spouse, civil union partner, or de facto partner of that person or by a sister or brother of that person:
- (c) where—
  - (i) an application for registration has not been marked or signed in accordance with section 85 or section 86; and
  - (ii) there has been a failure to supply to the Registrar, in response to a request by the Registrar, a new application for registration marked or signed in accordance with section 85 or section 86, as the case may require,—  
the name of the person whose application for registration has not been so marked or signed:
- (d) the name of every person who, as a result of an inquiry made at that person's address on the roll, the Registrar of Electors has reason to believe has ceased for 1 month or upwards to reside in the district:

- (e) the name of every person whose name is entered on the Corrupt Practices List made out for any district:
  - (f) the name of every person whose disqualification under section 80—
    - (i) is duly certified to the Registrar; or
    - (ii) is duly notified to the Registrar under section 81:
  - (g) the name of every person who, being a Maori,—
    - (i) has indicated his or her choice, pursuant to section 78, to be registered as an elector for a different type of electoral district; or
    - (ii) is registered in contravention of section 79:
  - (h) where the roll is for a Maori electoral district, the name of every person who is not a Maori:
  - (i) the name of every person who has been registered for the district—
    - (i) by mistake; or
    - (ii) by clerical error; or
    - (iii) as a result of false information.
- (2) Notwithstanding anything in this Act, the Registrar, on being satisfied that the name of any person has been omitted or removed from the roll—
- (a) by mistake; or
  - (b) by clerical error; or
  - (c) as a result of false information,—
- may place the name of that person on the roll at any time or restore the name of that person to the roll at any time.
- (3) In addition to other powers of alterations conferred by this Act, the Registrar may at any time, subject to subsection (6), alter the roll—
- (a) by correcting any mistake or omission in the particulars of the enrolment of a person:
  - (b) by striking out the superfluous entry when the name of a person appears more than once on the roll.
- (4) Where—
- (a) a person has been registered as an elector of a district other than the district in which the person should have been registered; and

- (b) the person's name has, pursuant to subsection (1)(h) or subsection (1)(i), been removed from the roll of the district for which the person was correctly registered,—  
the Registrar of the district in which the person should have been registered may, subject to subsection (6), place that person's name on the roll for that district.
- (5) Where, pursuant to this section, the name of a person is removed from the roll in the period commencing on the day after writ day and ending on the day before polling day, the Registrar shall, on removing that name, enter it on a list to be known as the **list of post-writ day deletions**.
- (6) No alteration pursuant to this section shall be made to the roll for a district in the period beginning on polling day and ending on the day after the day of the return of the writ.

Compare: 1956 No 107 s 57; 1983 No 104 s 10(1); 1985 No 149 s 11; 1985 No 150 s 2(3); 1990 No 1 s 24(2)

Section 98(1)(b)(ii): amended, on 26 April 2005, by section 7 of the Relationships (Statutory References) Act 2005 (2005 No 3).

Section 98(1)(c)(i): amended, on 18 March 2002, by section 31(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 98(1)(c)(ii): amended, on 18 March 2002, by section 31(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 98(1)(d): substituted, on 18 March 2002, by section 31(3) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 98(4): substituted, on 6 December 1995, by section 30 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

## **99 Notice of alterations to roll**

- (1) Where, pursuant to any of the provisions of paragraphs (c) to (i) of section 98(1), the name of a person is removed from the roll, the Registrar shall, in accordance with subsection (3) or subsection (4), deliver or send to that person, notice in writing of the removal of that person's name from the roll.
- (2) Where the name of a person (being a name which, pursuant to section 98(1)(h) or section 98(1)(i), has been removed from a roll) is entered, pursuant to section 98(4), on another roll, the Registrar who enters that person's name on that other roll shall, in accordance with subsection (3) or subsection (4), deliver or send to that person notice in writing of the entry of that person's name on that other roll.



- (3) Subject to subsection (4), the notice required by subsection (1) or subsection (2)—
- (a) shall be delivered to the person personally or sent to the person by post; and
  - (b) shall be so delivered or sent not later than 14 days after the date on which,—
    - (i) where the notice is required by subsection (1), the person's name is removed; or
    - (ii) where the notice is required by subsection (2), the person's name is entered.
- (4) Where the name of a person is removed or entered, as the case may be, in the period beginning on the day after writ day and ending on the day before polling day, the notice required by subsection (1) or subsection (2) shall forthwith be delivered to that person personally.

Compare: 1956 No 107 s 57A; 1983 No 104 s 10(1)

Section 99(2): amended, on 6 December 1995, by section 31 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

#### **100 Corrupt Practices List**

- (1) Where it is proved before the Registrar for any district that any person who is registered or who applies for registration as an elector of the district has, within the immediately preceding period of 3 years,—
- (a) been convicted of a corrupt practice; or
  - (b) been reported by the High Court in its report on the trial of an election petition to have been proved guilty of a corrupt practice,—
- the Registrar shall enter the name, residence, and description of that person and particulars of the conviction or report on a list to be called the **Corrupt Practices List**.
- (2) The Registrar shall remove the name of every person from the Corrupt Practices List at the expiration of 3 years from the date of the conviction or report in respect of which his or her name is entered on the list, or sooner if so ordered by the High Court.
- (3) Whenever a main roll is printed for the district, a copy of the Corrupt Practices List for the district shall be appended to it and printed and published with it.

- (4) Whenever a supplementary roll is printed for the district, a copy of so much of the Corrupt Practices List as has not been printed with the main roll or any existing supplementary roll for the district shall be appended to the supplementary roll and printed and published with it.

Compare: 1956 No 107 s 59; 1980 No 29 s 5(7)

*Electoral rolls*

**101 Electoral rolls**

- (1) Where a notice is gazetted under section 40(1)(b) or section 45(9)(b), the Electoral Commission shall—
- (a) decide, on the basis of the then existing rolls, which of the electors are entitled to be registered as electors of each electoral district whose boundaries are fixed by the report to which the notice relates; and
  - (b) compile for each electoral district whose boundaries are fixed by the report to which the notice relates a list of persons appearing to be entitled to be registered as electors of that electoral district (in this section called the **compiled list**).
- (2) For the purposes of any inquiry under section 83 which is considered before the dissolution or expiration of the Parliament in existence when any list is compiled pursuant to subsection (1)(b), the compiled list shall be the electoral roll for the district to which it relates.
- (3) For the purposes of the printing of the main rolls and the supplementary rolls, each compiled list shall, if the Electoral Commission so directs, be the electoral roll for the district to which it relates.
- (4) Where a compiled list is, under subsection (2) or subsection (3), the electoral roll for the district to which it relates, that electoral roll shall come into force on the dissolution or expiry of the then existing Parliament.
- (5) The compiled lists shall be compiled immediately before—
- (a) the next succeeding inquiry under section 83; or
  - (b) the printing of the main rolls (where the Electoral Commission directs that, for the purposes of the printing of the main rolls and the supplementary rolls, each com-

piled list shall be the electoral roll for the district to which it relates),—  
whichever is the earlier.

- (6) Every roll to which subsection (4) applies, as it may be updated from time to time following an inquiry under section 83, continues in force until a new roll for the district is compiled and comes into force.
- (7) The Registrar shall keep every roll to which subsection (4) applies up to date by making all such additions, alterations, and deletions as become necessary.

Compare: 1956 No 107 s 60; 1980 No 29 s 23(1); 1985 No 149 s 12; 1991 No 68 s 11

Section 101(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(m) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 101(2): amended, on 18 March 2002, by section 32(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 101(3): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(m) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 101(5)(a): amended, on 18 March 2002, by section 32(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 101(5)(b): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(m) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 101(6): substituted, on 18 March 2002, by section 32(3) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

## **102 Maintenance of rolls being replaced**

- (1) Where the Electoral Commission has compiled the lists referred to in section 101(1)(b), the respective Registrars of Electors shall not be obliged to keep up to date the rolls for the districts that were in existence immediately before the gazetting under section 40(1)(b) or section 45(9)(b) of the notice that immediately preceded the compilation of those lists.
- (2) Notwithstanding subsection (1), the Electoral Commission shall ensure that each Registrar of a district to which that subsection applies has available to him or her, until the roll for that district ceases to be in force, all information necessary to enable him or her to bring his or her roll up to date in the event of a by-election in that district (which information may include or consist of photocopies of original documents).

- (3) Where a by-election is to take place in a district to which subsection (1) applies, the Registrar of that district shall cause an up to date composite roll for the district to be closed and printed as at writ day for the by-election.
- (4) Where a by-election has taken place in a district to which subsection (1) applies, the Registrar of that district shall, after the time allowed for the filing of an election petition in respect of the by-election has expired or, where an election petition is filed in respect of that by-election, after that election petition has been finally disposed of, send to other Registrars of Electors such of the original applications for registration as electors held by him or her as the Electoral Commission specifies.

Compare: 1956 No 107 s 60A; 1980 No 29 s 23(1); 1985 No 149 s 13; 1991 No 68 s 12

Section 102(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(n) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 102(2): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(n) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 102(4): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(n) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

### **103 Rolls where Parliament dissolved after change of boundaries and before new rolls completed**

- (1) Where a Parliament is dissolved in the period between the gazetting of a notice under section 40(1)(b) or section 45(9)(b) and the completion of the compilation of the rolls pursuant to section 101, the Electoral Commission shall—
  - (a) comply with paragraphs (a) and (b) of section 101(1); and
  - (b) direct which of the applications for registration as electors which constituted the rolls of the electoral districts that were defined immediately before the report to which that notice relates took effect shall be sent to the respective Registrars of the electoral districts fixed by that report.
- (2) Subject to subsection (3), each list compiled under section 101(1)(b) (as applied by subsection (1)(a) of this section) shall be the electoral roll for the district to which it relates and shall come into force as soon as it is compiled.

- (3) The applications for registration sent, pursuant to a direction under subsection (1)(b), to the Registrar of an electoral district shall, on being received by that Registrar, constitute the electoral roll for the district and the electoral roll specified in subsection (2) shall (without its status as a main roll being affected) then cease to have effect as the electoral roll for the district.
- (4) Every electoral roll to which subsection (3) applies, as it may be updated from time to time following an inquiry under section 83, continues in force until a new electoral roll for the district is compiled and comes into force.
- (5) The Registrar shall keep every electoral roll to which subsection (2) or subsection (3) applies up to date by making all such additions, alterations, and deletions as become necessary and any additions, alterations, and deletions made to an electoral roll to which subsection (2) applies shall be incorporated, where necessary, in the electoral roll which supersedes it by virtue of subsection (3).

Compare: 1956 No 107 s 60B; 1980 No 29 s 23(1); 1991 No 68 s 13(1)

Section 103(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(o) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 103(4): substituted, on 18 March 2002, by section 33 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

#### **104 Main roll to be printed**

- (1) The Registrar for every district shall, at least once in each year, cause to be printed a main roll for the district, which shall contain a list of all persons whose names are lawfully on the electoral roll for the district on a date to be fixed for the closing of the main rolls.
- (2) The date to be fixed for the purposes of subsection (1) shall,—
  - (a) in the case of a year in which Parliament is due to expire, be fixed by the Governor-General by Order in Council published in the *Gazette*; and
  - (b) in the case of any other year, be fixed by the Electoral Commission by notice in the *Gazette*.

- (3) Every main roll printed for any district under this section shall be the main roll for the district until a new main roll is printed for the district.

Compare: 1956 No 107 s 61; 1980 No 29 s 25(1)

Section 104(2)(a): amended, on 5 August 2013, by section 77(3) of the Legislation Act 2012 (2012 No 119).

Section 104(2)(b): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(p) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

### **105 Supplementary rolls to be printed**

- (1) The Registrar for every district shall from time to time cause to be printed a supplementary roll for the district, which shall contain a list of all persons whose names do not appear on the main roll or any existing supplementary roll for the district but are lawfully on the electoral roll for the district on a date to be fixed for the closing of that supplementary roll by the Electoral Commission:

provided that a supplementary roll shall be printed as soon as may be after the issue of a writ for an election in the district, and the date for the closing of that roll shall be writ day.

- (2) Every supplementary roll printed for any district under this section shall be a supplementary roll for the district until a new main roll is printed for the district.

Compare: 1956 No 107 s 62; 1980 No 29 ss 5(7), 26

Section 105(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(16)(c) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

### **106 Form of main roll and supplementary rolls**

- (1) Every main roll or supplementary roll printed for any district shall show the names, residences, and occupations (if any) of the persons included therein, arranged alphabetically in order of surnames.
- (2) The names on each page of the main roll and of every supplementary roll printed for any district shall be numbered consecutively, beginning with the number 1 in the case of the first name on each page.
- (3) The pages of every main roll or supplementary roll printed for any district shall be numbered consecutively, beginning with the number 1 in the case of the first page of the main roll and, in

the case of a supplementary roll, with the number immediately following the number of the last page of the last printed roll of the district, whether main or supplementary.

- (4) The number appearing on the main roll or, as the case may be, on any supplementary roll printed for any district against the name of any elector, preceded by the number of the page on which his or her name appears, shall be deemed to be his or her number on the roll.
- (5) With the consent of the Government Statistician, the Registrar may divide the main electoral roll and every supplementary roll into such statistical subdivisions, as the Government Statistician approves.

Compare: 1956 No 107 s 63(1)–(5); 1960 No 4 s 2(1); 1975 No 28 s 28; 1980 No 29 s 5(7)

#### **107 Composite rolls**

- (1) The Registrar of Electors for any district may from time to time cause to be printed a composite roll for the district, which roll—
  - (a) shall, subject to any additions, alterations, and deletions made to the electoral roll for the district, contain a list of—
    - (i) all persons whose names appear on the main roll for the district; and
    - (ii) all persons whose names appear on any existing supplementary roll for the district; and
    - (iii) all persons whose names do not appear on the main roll for the district or any existing supplementary roll for the district but are lawfully on the electoral roll for the district on a date to be fixed for the closing of that composite roll by the Electoral Commission; and
  - (b) shall, subject to paragraph (a), be printed in the manner prescribed by section 106 in respect of a main roll.
- (2) Notwithstanding anything in subsection (1), in the case of a by-election in any district, the Registrar of Electors for that district shall cause a composite roll for that district to be closed and printed as at writ day for the by-election.

- (3) Where the date for the closing of a composite roll for a district is writ day in relation to an election in that district, the Registrar of Electors—
  - (a) shall cause the composite roll to be printed as soon as may be after the issue of the writ for the election; and
  - (b) shall not be obliged to issue a supplementary roll for the district under the proviso to section 105(1) in relation to that election.
- (4) Where a composite roll for a district is printed under this section,—
  - (a) the composite roll shall, notwithstanding section 104(3), be the main roll for the district until a new main roll is printed for the district under section 104(1) or a new composite roll is printed for the district under this section; and
  - (b) the main roll and any supplementary rolls that were in force for the district immediately before the date of the closing of the composite roll shall cease to be in force.
- (5) Nothing in this section—
  - (a) limits the provisions of section 104(1); or
  - (b) prevents any main roll or supplementary roll that is no longer in force from being examined for the purpose of determining—
    - (i) whether any person's name should appear on the main roll or any supplementary roll for the time being in force for any district; or
    - (ii) whether any person is qualified to vote in any district as a special voter.

Compare: 1956 No 107 ss 63A, 63B; 1979 No 12 s 2; 1980 No 29 ss 5(8), 28

Section 107(1)(a)(iii): amended, on 1 July 2012, by section 52(16)(d) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

## **108 Habitation indexes**

The Electoral Commission—

- (a) may from time to time compile in respect of any electoral district a habitation index—
  - (i) listing, in accordance with their residential addresses, the electors who reside in that electoral district; and



- (ii) showing, against the name of each elector, the number of the elector on the main roll, or, as the case may be, on any supplementary roll for that electoral district; and
- (b) shall, as soon as practicable after the printing of a main roll for an electoral district, compile a habitation index under paragraph (a) in respect of that district.

Compare: 1956 No 107 s 60C(1); 1980 No 29 s 24; 1983 No 104 s 11

Section 108: amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(q) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

### **109 Dormant roll**

- (1) The Registrar must maintain a dormant roll showing the particulars of those persons whose names have been removed from the roll for the district—
  - (a) under section 83C; or
  - (b) as a result of the removal of the name of that person from the roll under section 95A(4) or section 96(5).
- (2) The Registrar must remove the name of a person from the dormant roll on the first occurrence of any of the following events:
  - (a) in the case of a person whose name has been removed from the electoral roll under section 83C, when the person registers as an elector of any district; or
  - (b) in the case of a person whose name has been removed from the electoral roll under section 95A(4) or section 96(5), when the person registers as an elector of any district; or
  - (c) in the case of a person who dies, when the Registrar is satisfied of the identity of the person and the death has been notified to the Registrar—
    - (i) by any Registrar of Births and Deaths; or
    - (ii) by the father, mother, spouse, civil union partner, de facto partner, sister, or brother of the person; or
    - (iii) by the administrator of the estate of the person; or
  - (d) the expiration of the period of 3 years beginning with the date on which the person's name was placed on the dormant roll.

- (3) The Registrar must keep, for the purposes of the next election to be held in the district to which the dormant roll relates, a copy of the dormant roll as it exists on the day before polling day.
- (4) The Registrar must from time to time cause to be printed a computer-compiled list showing, in relation to each person whose name appears on the dormant roll, the person's name and place of residence.
- (5) The dormant roll as it exists on the day before polling day may be used for the purpose of determining whether any person is qualified, under section 60(c) or (d), to vote at any election held in the district to which the roll relates.

Section 109: substituted, on 18 March 2002, by section 34 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 109(2)(c)(ii): amended, on 26 April 2005, by section 7 of the Relationships (Statutory References) Act 2005 (2005 No 3).

#### **110 Public inspection of rolls, etc**

- (1) A copy or copies of—
  - (a) the main roll and of the supplementary rolls for any district; and
  - (b) the latest index compiled under section 108 in respect of the electoral district; and
  - (c) the most recent computer-compiled list printed pursuant to section 109(5) for the electoral district—shall be kept for inspection by the public at the Office of the Registrar of Electors, and at such other places within the district as the Electoral Commission directs.
- (2) Any direction given by the Electoral Commission may be given in respect of any or all of the categories of documents specified in subsection (1).
- (3) Any person may inspect at the Registrar's office, without payment, at any time between 9 am and 4 pm on any day on which the office is open for the transaction of business,—
  - (a) the documents specified in subsection (1):
  - (b) the most recent computer-compiled list which is held by the Registrar and which shows the names and particulars of the persons who are on the roll for the district:

- (c) the names and particulars of any person whose name is on the electoral roll but not on the main roll or any supplementary roll or the most recent computer-compiled list to which paragraph (b) applies:
  - (d) the application of any person who has applied to be registered as an elector of the district but who is prevented, by section 88, from being registered as an elector of the district:
  - (e) his or her own application for registration as an elector:
  - (f) the application for registration of any person whose name is on the electoral roll if—
    - (i) that person consents to his or her application being inspected; or
    - (ii) the Registrar is satisfied that the inspection of the application is justified by a genuine and proper interest:
  - (g) the list of post-writ day deletions referred to in section 98(5).
- (4) In the case of—
- (a) the computer-compiled list printed pursuant to section 109(5); and
  - (b) the computer-compiled list referred to in subsection (3)(b)—
- neither the power of inspection conferred by subsection (3) nor the power to inspect the list when it is made available for public inspection under section 111 includes the power to copy the list.
- (5) Any person may, on paying the prescribed fee, obtain a copy of—
- (a) the main or supplementary roll for a district:
  - (b) an index compiled under section 108.
- (6) Regulations made under section 267—
- (a) may prescribe a scale of fees for the purposes of subsection (5); and
  - (b) shall provide for any fee payable under subsection (5) to be reduced wherever the copy of the roll or index is required for any purpose relating to an election or poll.
- (7) Where any person is entitled, pursuant to any provision of paragraphs (d) to (f) of subsection (3), to inspect any applica-

tion, the Registrar shall produce that application for inspection not later than 2 working days after a request has been made.

- (8) Where land in a General electoral district is included within the boundaries of a Maori electoral district, a copy of the most recent computer-compiled list printed pursuant to section 109(5) in respect of the Maori electoral district shall be kept open for inspection by the public at the office of the Registrar of the General electoral district as well as at the office of the Registrar of the Maori electoral district.

Compare: 1956 No 107 ss 60C(2)–(4), 63(6), 64(1), (2), (3)–(5), (7), 65AD(1), (3)–(6); 1960 No 4 s 2(1); 1975 No 28 s 28(2); 1980 No 29 ss 5(7), 24, 29(1); 1983 No 104 s 12(1); 1985 No 150 ss 3(2), 4(1); 1986 No 124 s 32(1); 1990 No 1 ss 25, 26(1)

Section 110(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(6) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 110(2): amended, on 1 July 2012, by section 52(7) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

### **111 Inspection of rolls at hui**

- (1) Subject to subsection (2), the Electoral Commission shall, at the request of any person, make available for public inspection, under the supervision of any Registrar of Electors or person nominated by the Electoral Commission, at any meeting or hui—
- (a) the main roll and the supplementary rolls kept for any district:
  - (b) the most recent computer-compiled list which is held by the Registrar of Electors for any district and which shows the names and particulars of the persons who are on the roll for the district:
  - (c) any computer-compiled list printed pursuant to section 109(5).
- (2) A request made under subsection (1) shall not be granted unless the Electoral Commission is satisfied that a large number of persons are likely to attend the meeting or hui in respect of which the request is made.
- (3) Where a roll or list is made available for public inspection under subsection (1), the roll or list shall be made available

at such times and places as the Electoral Commission thinks fit.

Compare: 1956 No 107 s 64(2A), (2B), (2C); 1985 No 150 s 3(1)

Section 111(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(8) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 111(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(16)(e) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 111(2): amended, on 1 July 2012, by section 52(16)(e) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 111(3): amended, on 1 July 2012, by section 52(16)(e) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

### **111A Objectives of sections 111B to 111F**

The objectives of sections 111B to 111F are—

- (a) to enable specified electoral information in relation to any Maori elector, with the consent of that Maori elector, to be used to facilitate the establishment and maintenance of accurate and comprehensive registers of iwi affiliations; and
- (b) to ensure that registers of iwi affiliations are established and maintained by a body which—
  - (i) is accountable to the organisations to which it is authorised to supply information; and
  - (ii) is financially viable and well managed; and
  - (iii) manages information in compliance with the requirements of this Act and the Privacy Act 1993; and
  - (iv) makes iwi affiliation information available to iwi organisations and other Maori organisations at a reasonable cost; and
  - (v) except as required for the purpose of establishing and maintaining the register or registers of iwi affiliations, does not create or maintain information on whakapapa; and
- (c) to enable information from a register of iwi affiliations to be supplied to iwi organisations and other Maori organisations for the purposes of those organisations; and
- (d) to leave unaffected—
  - (i) any right of an iwi organisation or other Maori organisation or court to determine whether any

- person claiming affiliation with the organisation is so affiliated; or
- (ii) any right of a person to claim an affiliation with a particular iwi organisation or other Maori organisation or to approach the iwi organisation or other Maori organisation with which that person claims affiliation.

Section 111A: inserted, on 10 November 2003, by section 35 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

#### **111B Interpretation of terms in sections 111C to 111F**

For the purposes of sections 111C to 111F,—

**designated body** means the person or body of persons from time to time designated under section 111E

**Maori elector** means a person registered as an elector who has given written notice to a Registrar that the person is of Maori descent

**register of iwi affiliations** means a list or lists of persons of Maori descent and their iwi affiliations, together with the information described in section 111C(2) in respect of those persons.

Section 111B: inserted, on 10 November 2003, by section 35 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

#### **111C Electoral Commission may seek consent of Maori electors to supply of information to designated body**

- (1) The Electoral Commission may seek the consent of any Maori elector to the supply by the Electoral Commission from time to time of the particulars described in subsection (2) to the designated body for the purpose of establishing and maintaining a register or registers of iwi affiliations.
- (2) The particulars referred to in subsection (1) are—
- (a) the elector's name, including first names, surname, and preferred honorific (if any);
  - (b) the elector's postal address, email address (if any), and contact telephone numbers (if any);
  - (c) the elector's date of birth;
  - (d) any randomly generated number assigned to that elector by the Electoral Commission.

- (3) The Electoral Commission may ask a Maori elector—
- (a) whether the Maori elector consents to the supply of his or her iwi affiliation information to the designated body for the purpose of establishing and maintaining a register or registers of iwi affiliations; and
  - (b) if the answer under paragraph (a) is in the affirmative,—
    - (i) to give his or her iwi affiliation information; and
    - (ii) if the elector wishes, to specify the iwi organisation or organisations or other Maori organisation or organisations to which the elector's iwi affiliation information may be supplied by the designated body.
- (4) Despite subsections (1) and (3), the Electoral Commission must not seek the consent under this section of a person in respect of whom the Electoral Commission has given a direction under section 115.
- (5) If the Electoral Commission seeks the consent of a person under this section, the Electoral Commission must advise the person of the provisions of section 111D(4) and section 111F(1) to (4).
- (6) If the Electoral Commission seeks the consent of a person under subsection (1), the Electoral Commission must advise the person that a consent given under that subsection may be withdrawn at any time.
- (7) The Electoral Commission—
- (a) may hold iwi affiliation information obtained in response to a request under subsection (3) only for such time as is reasonable for the purpose of forwarding that information to the designated body; and
  - (b) must not retain any of that iwi affiliation information.

Section 111C: inserted, on 10 November 2003, by section 35 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 111C heading: amended, on 1 July 2012, by section 52(9) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 111C(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 111C(2)(b): amended, on 17 August 2011, by section 12 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 111C(2)(d): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 111C(3): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 111C(4): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 111C(5): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 111C(6): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 111C(7): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

**111D Electoral Commission may supply information to designated body**

- (1) The Electoral Commission may supply the information described in subsection (2) to the designated body if—
  - (a) the Electoral Commission has obtained the consent of a Maori elector under section 111C(1) (and that consent has not been withdrawn); and
  - (b) the Electoral Commission has under section 111C(3) obtained the consent of a Maori elector to the supply of the iwi affiliation information of that elector.
- (2) The information referred to in subsection (1) is—
  - (a) the particulars of the elector described in section 111C(2); and
  - (b) the elector's iwi affiliation information; and
  - (c) if, under section 111C(3)(b)(ii), the elector specified a particular organisation or organisations to which the iwi affiliation information may be supplied, the name of that organisation or those organisations.
- (3) The Electoral Commission may charge a reasonable fee for the supply of information to the designated body under this section.
- (4) Information supplied under this section is supplied for the purpose of enabling the designated body to—
  - (a) establish and maintain a register or registers of iwi affiliations; and
  - (b) supply the information on that register or registers to any organisation to which it is authorised to supply that information under section 111F.



- (5) Except as required for the purpose described in subsection (4), the designated body must not use the information supplied to it under this section to create or maintain information on the whakapapa of any Maori elector.

Section 111D: inserted, on 10 November 2003, by section 35 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 111D heading: amended, on 1 July 2012, by section 52(9) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 111D(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(b) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 111D(1)(a): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(b) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 111D(1)(b): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(b) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 111D(3): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(b) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

**111E Ministers of Justice and Maori Affairs may designate body to receive information**

- (1) The Minister of Justice and the Minister of Maori Affairs may, by notice in the *Gazette*, designate any person or body of persons (whether corporate or unincorporate) as suitable to receive the information described in subsection (2) for the purpose of establishing and maintaining a register or registers of iwi affiliations.
- (2) The information referred to in subsection (1) is—
- (a) information described in section 111C(2); and
  - (b) information described in section 111C(3)(b).
- (3) The Minister of Justice and the Minister of Maori Affairs must not designate a person or body of persons under subsection (1) unless the Ministers are satisfied that—
- (a) the person or body of persons has adequate procedures in place to ensure that it is accountable to the organisations to which it is authorised to supply information under section 111F; and
  - (b) the person or body of persons is financially viable and can demonstrate prudent and adequate management policies and practices, including in matters of financial management; and

- (c) the person's or body of persons' information management policies and practices are adequate to ensure compliance with this Act and the Privacy Act 1993; and
  - (d) the person or body of persons has the ability to fund the establishment and maintenance of the register of iwi affiliations; and
  - (e) the person or body of persons meets any other criteria that may be specified in regulations made under section 267(c).
- (4) The Minister of Justice and the Minister of Maori Affairs may, at any time, by notice in the *Gazette*, revoke a designation made under subsection (1).

Section 111E: inserted, on 10 November 2003, by section 35 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**111F Designated body may supply information from register of iwi affiliations to iwi organisation and other Maori organisation**

- (1) The designated body may supply the information in relation to a particular Maori elector that is held on a register of iwi affiliations—
- (a) if the Maori elector has specified a particular organisation or organisations under section 111C(3)(b)(ii), to that organisation or organisations; or
  - (b) in any other case, to any iwi organisation or organisations or other Maori organisation or organisations that the designated body is satisfied represents the iwi to which the Maori elector claims an affiliation.
- (2) If the designated body is satisfied that iwi affiliation information given by a Maori elector under section 111C(3)(b)(i) contains a spelling error or other obvious mistake, but the designated body is satisfied that it is clear to which iwi the Maori elector was referring, the designated body may apply subsection (1) as if the elector had specified that iwi.
- (3) If the designated body is satisfied that the name of an organisation or organisations specified by a Maori elector under section 111C(3)(b)(ii) contains a spelling error or other obvious mistake, but the designated body is satisfied that it is clear to which organisation or organisations the elector was referring,

the designated body may apply subsection (1) as if the elector had specified that organisation or organisations.

- (4) Information supplied under this section is supplied for the purposes of the iwi organisation or other Maori organisation to which it is supplied.
- (5) Any fee charged by the designated body for the supply of information under this section must be a reasonable fee.

Section 111F: inserted, on 10 November 2003, by section 35 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

## **112 Supply of information on age and Maori descent**

- (1) Any person may, in the manner specified in subsection (3), request the Electoral Commission to provide to that person,—
  - (a) for the purposes of research conducted by that person on a topic that relates to a scientific matter,—
    - (i) a list of electors in a particular age group as defined in section 114(9); or
    - (ii) a list of electors of Maori descent; or
  - (b) for the purposes of research being conducted by that person on a topic that relates to human health,—
    - (i) a list of electors whose birthdays fall within a period of 12 months; or
    - (ii) a list of electors of Maori descent.
- (2) Every list supplied pursuant to a request under subsection (1) shall specify, in relation to each elector on that list, his or her name, postal address, residential address, occupation (if any), preferred honorific (if any), and meshblock.
- (3) Any request made under subsection (1) may seek information about electors appearing to be entitled to vote in—
  - (a) 1 or more named electoral districts; or
  - (b) all electoral districts; or
  - (c) 1 or more named regions or constituencies of a region; or
  - (d) 1 or more named territorial authority districts; or
  - (e) 1 or more named wards; or
  - (f) 1 or more named community board areas;—but shall not include any request for a random sample of electors.

- (4) Every list supplied following a request under subsection (1) may be supplied in the form of a computer-compiled list or in electronic form.
- (5) The Electoral Commission shall comply with a request under subsection (1) if—
  - (a) the person requesting the list pays the prescribed fee; and
  - (b) the person requesting the list supplies a statement that the list is required for research being conducted by that person on a topic which is specified in the statement and which relates to a scientific matter or to human health; and
  - (c) the statement supplied under paragraph (b) is signed by the chief executive of any department, organisation, or local authority to which the Official Information Act 1982 or the Local Government Official Information and Meetings Act 1987 applies; and
  - (d) the person requesting the list states in a form to be provided by the Electoral Commission that the list is required for the purpose of that person's research and will not be used for any other purpose; and
  - (e) the Electoral Commission is satisfied that the list should be provided; and
  - (f) if the person requesting the list requires the list to be supplied in electronic form, that person supplies to the Electoral Commission a storage medium for that electronic information that complies with the prescribed requirements.

Compare: 1956 No 107 s 64BA; 1990 No 1 s 28(1)

Section 112(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(c) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 112(1)(a)(i): amended, on 17 August 2011, by section 13 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 112(2): amended, on 6 December 1995, by section 32 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 112(4): substituted, on 18 March 2002, by section 36(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 112(5): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(c) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 112(5)(d): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(c) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 112(5)(e): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(c) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 112(5)(f): substituted, on 18 March 2002, by section 36(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 112(5)(f): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(c) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

### **113 Supply of computer-compiled lists and electronic storage media to local authorities**

- (1) Subject to this section, if an electoral official of a local authority (as defined in section 5 of the Local Electoral Act 2001) wishes to obtain specified information for the purposes of any election, by-election, or poll that is required by or under any Act, the electoral official is entitled to obtain from the Electoral Commission a computer-compiled list or electronic storage medium containing that information.
- (2) For the avoidance of doubt, it is hereby declared that subsection (1) shall not apply where the list or information is required for the purpose of determining whether or not there has been a valid demand for a poll or a survey of electors.
- (3) The specified information, which shall be provided free of charge, shall be provided in accordance with any regulations made pursuant to section 267.
- (4) Any electronic storage medium supplied by the Electoral Commission must be returned to the Electoral Commission as soon as practicable after use.
- (5) Where the specified information is requested for a by-election or poll to be conducted at some time other than a triennial general election, the Electoral Commission may supply only such of the specified information as is relevant to the conduct of the by-election or poll.
- (6) If an electoral official requires specified information for any purpose other than a purpose specified in subsection (1), and the latest information already available to the electoral official is not suitable for the purpose, the electoral official may make a special request to the Electoral Commission for the information, which must be supplied subject to, and in accordance with, any regulations made under section 267.

- (7) *[Repealed]*
- (8) Regulations made under section 267 may prescribe—
  - (a) fees for the supply of an electronic storage medium by the Electoral Commission in any case; and
  - (b) fees for providing information under this section on an electronic storage medium in any case to which subsection (1) does not apply.
- (9) If an electoral official of a local authority (as defined in section 5 of the Local Electoral Act 2001) wishes to obtain, for the purposes of compiling a roll of electors for the local authority and for no other purpose, any specified information, the Electoral Commission may, in accordance with regulations made under this Act, give that electoral official, on payment of the prescribed fee, a computer-compiled list or electronic storage medium containing that information.
- (9A) Any electoral official of a local authority (as defined in section 5 of the Local Electoral Act 2001) may, on payment of the prescribed fee, and in accordance with regulations made under this Act, obtain from the Electoral Commission a computer-compiled list or electronic storage medium containing specified information, for the purpose of conducting an election for any body, where the Electoral Commission is satisfied that—
  - (a) the body is established by statute or is a corporate or unincorporate body established by a local authority or local authorities or is a body contracted by a local authority or local authorities to provide services to some or all local residents or is a body that provides health services or disability support services or electricity supply or is a trust that owns shares in a body or bodies involved in electricity supply to some or all local residents; and
  - (b) the body has in place procedures for the democratic conduct of its elections; and
  - (c) it is in the public interest that the election be conducted by a local authority.
- (9B) Nothing in subsection (9A) or subsection (9D) requires a local authority to conduct an election on behalf of any other body but, where a local authority conducts an election for another

body, the local authority may impose a charge in respect of the conduct of the election.

- (9C) Where any officer of a body designated by notice in writing pursuant to subsection (9D) wishes to obtain, for the purpose of compiling a roll of electors for an election and for no other purpose, any specified information, the Electoral Commission may, in accordance with regulations made under this Act, give that officer, on payment of the prescribed fee, a computer-compiled list or electronic storage medium containing that information.
- (9D) The Minister may, by notice in writing, designate bodies for the purposes of subsection (9C) if the Minister is satisfied that—
- (a) the body has in place procedures for the democratic conduct of its elections; and
  - (b) it is in the public interest that the elections are conducted using the specified information.
- (10) For the purposes of this section, the term **specified information** means, in respect of each elector appearing to reside in the appropriate area and entitled to vote in the election, by-election, or poll, so much of the following information as is requested by an electoral officer or electoral official or designated body:
- (a) the elector's name, including first names, surname, and preferred honorific (if any):
  - (b) the elector's residential address and postal address (if different):
  - (c) the elector's occupation (if any):
  - (d) the elector's electoral district (whether Maori or General):
  - (e) statistical meshblock details:
  - (f) a description of each—
    - (i) region or constituency of a region; or
    - (ii) territorial authority district; or
    - (iii) ward; or
    - (iv) community board area; or
    - (v) other local authority and, where appropriate, local authority subdivision,—

in respect of which the elector appears to be entitled to vote.

Compare: 1956 No 107 s 64A; 1989 No 31 s 4(1); 1990 No 1 s 27

Section 113 heading: substituted, on 18 March 2002, by section 37(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 113(1): substituted, on 25 December 2002, by section 52 of the Local Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 85).

Section 113(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(d) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 113(4): substituted, on 18 March 2002, by section 37(3) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 113(4): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(d) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 113(5): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(d) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 113(6): substituted, on 1 July 2001, by section 151 of the Local Electoral Act 2001 (2001 No 35).

Section 113(6): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(d) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 113(6): amended, on 25 December 2002, by section 52 of the Local Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 85).

Section 113(7): repealed, on 18 March 2002, by section 37(4) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 113(8): substituted, on 18 March 2002, by section 37(5) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 113(8)(a): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(d) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 113(9): substituted, on 1 July 2001, by section 151 of the Local Electoral Act 2001 (2001 No 35).

Section 113(9): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(d) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 113(9): amended, on 25 December 2002, by section 52 of the Local Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 85).

Section 113(9A): inserted, on 6 December 1995, by section 33(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 113(9A): amended, on 1 July 2012, by section 52(10) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 113(9A): amended, on 1 July 2012, by section 52(16)(f) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 113(9A): amended, on 25 December 2002, by section 52 of the Local Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 85).

Section 113(9A): amended, on 18 March 2002, by section 37(6) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 113(9A): amended, on 1 July 2001, by section 151 of the Local Electoral Act 2001 (2001 No 35).



Section 113(9A)(a): amended, on 1 January 2001, by section 111(1) of the New Zealand Public Health and Disability Act 2000 (2000 No 91).

Section 113(9B): inserted, on 6 December 1995, by section 33(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 113(9C): inserted, on 6 December 1995, by section 33(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 113(9C): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(d) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 113(9C): amended, on 18 March 2002, by section 37(6) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 113(9D): inserted, on 6 December 1995, by section 33(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 113(10): substituted, on 6 December 1995, by section 33(2) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 113(10): amended, on 1 July 2001, by section 151 of the Local Electoral Act 2001 (2001 No 35).

#### **114 Supply of electoral information to candidates, political parties, and members of Parliament**

- (1) The Electoral Commission must supply to a person specified in subsection (2), on a request made in accordance with this section by that person,—
  - (a) the information described in subsection (3); and
  - (b) if the person so requests, the information described in subsection (4).
- (2) The persons referred to in subsection (1) are—
  - (a) any candidate or any person acting on behalf of a political party who wishes to obtain the information for the purposes of the candidate or the political party;
  - (b) any candidate or any person acting on behalf of a political party who wishes to obtain the information for the purposes of the candidate or the political party in connection with any local authority elections;
  - (c) a member of Parliament or person acting on behalf of a member of Parliament who wishes to obtain the information for the purposes of the member of Parliament;
  - (d) *[Repealed]*
  - (e) any other person charged with responsibilities in relation to the conduct of any official publicity or information campaign to be conducted on behalf of the Govern-

ment of New Zealand and relating to electoral matters or the conduct of any general election or by-election.

- (3) The information referred to in subsection (1)(a) is—
- (a) the names, residential addresses, occupations (if any), preferred honorifics (if any), meshblock, and postal addresses of, and any randomly generated number assigned by the Electoral Commission to, any or all of the following persons:
    - (i) the electors of an electoral district:
    - (ii) the persons whose names are on the dormant roll for an electoral district:
    - (iii) the electors of an electoral district who were registered as electors for that district on or after the date fixed for the closing of the main roll for the district pursuant to section 104, or on or after a date nominated by the applicant, that date being not earlier than the date on which the roll was last closed for printing:
    - (iv) the electors of an electoral district whose names have been removed from the electoral roll for that district on or after a date nominated by the applicant, that date being not earlier than the date on which the roll was last closed for printing; and
  - (b) if the person to whom the information is being supplied is one described in subsection (2)(b), the electors of a local authority district or subdivision of a local authority district.
- (4) The information referred to in subsection (1)(b) is,—
- (a) whether the elector is of Maori descent; or
  - (b) a list of electors of Maori descent; or
  - (c) the age group within which the elector appears; or
  - (d) a list of electors in a particular age group; or
  - (e) any or all of the above.
- (5) Information supplied by the Electoral Commission under this section may be supplied—
- (a) in the form of a computer-compiled list; or
  - (b) in electronic form, including by the giving of remote access to the information by electronic means.

- (6) A request for information from a person described in subsection (2)(a), (b), or (c) must,—
- (a) if the information is sought in electronic form supplied on an electronic storage medium, be accompanied by a storage medium for that electronic information; and
  - (b) be accompanied by the prescribed fee; and
  - (c) be accompanied by a statement, on a form to be provided by the Electoral Commission, by the person seeking the information that the information is required for purposes permitted by this section and will not be used for any purpose other than those for which it is supplied.
- (7) A request for information from a person described in subsection (2)(d) or (e) must, if the information is sought in electronic form supplied on an electronic storage medium, be accompanied by a storage medium for that electronic information.
- (8) Regulations made under section 267 may prescribe fees, or a scale of fees, for the supply of computer-compiled lists and electronic storage media by the Electoral Commission to any person under this section, and for the giving of remote access to the information by electronic means.
- (9) For the purposes of this section and section 112(1)(a),—
- age group** means, in relation to electors, those whose birthdays fall within a period of 5 years (being the first half or the second half of a decade)

**decade** means a period of 10 years that begins with a year that is divisible, without remainder, by 10.

Section 114: substituted, on 18 March 2002, by section 38 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 114(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(r) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 114(2)(d): repealed, on 1 July 2012, by section 52(11) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 114(3)(a): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(r) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 114(5): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(r) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 114(6)(c): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(r) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 114(8): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(r) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

**114A General provision concerning supply of information by Electoral Commission in electronic form**

If the Electoral Commission is required in accordance with this Act to supply information in electronic form, the Electoral Commission is only required to supply that information in a form, or using a medium, that is compatible with computer systems being used by the Electoral Commission at the time.

Section 114A: inserted, on 18 March 2002, by section 39 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 114A heading: amended, on 1 July 2012, by section 52(12) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 114A: amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(e) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

**115 Unpublished names**

- (1) Notwithstanding sections 101, 104, 105, 107, 108, and 110(3)(c) and (d), where the Electoral Commission is satisfied, on the application of any person, that the publication of that person's name would be prejudicial to the personal safety of that person or his or her family, the Electoral Commission may direct that—
  - (a) the name, residence, and occupation of that person shall not be published in any main or supplementary roll or in any list or index that may be available for inspection by the public; and
  - (b) the name and particulars of that person shall not be available for inspection under section 110(3)(c); and
  - (c) the application for registration of that person shall not be available for inspection under section 110(3)(d).
- (2) Without limiting the discretion conferred on the Electoral Commission by subsection (1), the Electoral Commission may on the production of—
  - (a) a protection order that is in force under the Domestic Violence Act 1995 in respect of any person; or
  - (aa) a restraining order that is in force under the Harassment Act 1997 in respect of any person; or
  - (b) a statutory declaration from a constable to the effect that he or she believes that the personal safety of a person or of a person's family could be prejudiced by the publication of that person's name,—

exercise in respect of that person's name, and without further evidence or inquiry, the power conferred on the Electoral Commission by that subsection.

Compare: 1956 No 107 s 62A; 1980 No 29 s 27

Section 115(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(f) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 115(2): amended, on 1 July 2012, by section 52(13) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 115(2): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(f) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 115(2)(a): substituted, on 1 July 1996, by section 132 of the Domestic Violence Act 1995 (1995 No 86).

Section 115(2)(aa): inserted, on 1 January 1998, by section 45 of the Harassment Act 1997 (1997 No 92).

Section 115(2)(b): substituted, on 17 August 2011, by section 15 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

### *Offences*

#### **116 Offences relating to use of electoral information**

- (1) Every person commits an offence who knowingly and wilfully supplies, receives, or uses information supplied in electronic form, or derived from information supplied in electronic form, under section 112, 113, or 114 for a purpose other than a purpose authorised by those sections.
- (2) Every person who commits an offence against this section is liable on conviction,—
  - (a) in the case of information supplied, received, or used for a commercial purpose, to a fine not exceeding \$50,000; or
  - (b) in any other case, to a fine not exceeding \$10,000.

Compare: 1956 No 107 s 64BB; 1990 No 1 s 28(1)

Section 116(1): substituted, on 18 March 2002, by section 40 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 116(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

#### **117 Offences in respect of manipulating or processing electoral information**

- (1) Every person commits an offence who processes, manipulates, or otherwise changes by optical scanning or other electronic

or mechanical means, any information obtained pursuant to section 112 or section 113 or section 114 or contained in any habitation index or any printed roll, in such a way as to produce that information or part of that information in a different form from that in which it was supplied under this Act.

- (2) It shall not be an offence against subsection (1) to process, manipulate, or otherwise change information obtained pursuant to any of the provisions of sections 112 to 114 into a different form if—
  - (a) the processing or manipulation is done, or the change is effected, by or on behalf of the person by whom the information was obtained; and
  - (b) the information, in its different form, is used only for purposes authorised by the provision under which it was obtained.
- (3) It shall not be an offence against subsection (1) to process, manipulate, or otherwise change information obtained pursuant to any of the provisions of sections 112 to 114 or contained in any habitation index or any printed roll into a different form if the information was obtained under this Act more than 10 years before the date on which the processing or manipulation is done or the change is effected.
- (4) Every person who commits a breach of subsection (1) is liable on conviction to a fine not exceeding \$50,000.
- (5) Every person commits an offence who—
  - (a) uses for any purpose; or
  - (b) supplies to any person—any information the production of which contravenes subsection (1).
- (6) Every person who commits a breach of subsection (5) is liable on conviction,—
  - (a) where the use or supply was for a commercial purpose, to a fine not exceeding \$50,000; or
  - (b) where the use or supply was for any other purpose, to a fine not exceeding \$10,000.

Compare: 1956 No 107 s 64BC; 1990 No 1 s 28(1)

Section 117(4): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 17(6): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

**117A Offence relating to misuse of electoral information supplied under section 111D**

- (1) Every person commits an offence who knowingly and wilfully supplies, receives, or uses information of a kind described in section 111C(2) that is provided by, or derived from information provided by, the Electoral Commission under section 111D, for any purpose other than a purpose authorised by section 111D(4) or section 111F(4).
- (2) Every person who commits an offence against this section is liable on conviction,—
  - (a) in the case of information supplied, received, or used for a commercial purpose, to a fine not exceeding \$50,000; or
  - (b) in any other case, to a fine not exceeding \$10,000.

Section 117A: inserted, on 10 November 2003, by section 41 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 117A(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(s) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 117A(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

**118 False statements or declarations**

Every person who knowingly and wilfully makes a false statement in any application, certificate, declaration, or information supplied (by written notice or electronically) under section 82(4A), 83A(3), or 90 for the purposes of this Part shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$2,000 or to imprisonment for a term not exceeding 3 months.

Compare: 1956 No 107 s 66; 1975 No 28 s 46; 1990 No 1 s 31(1)

Section 118: amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 118: amended, on 17 August 2011, by section 36 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

**119 Wilfully misleading Registrar**

Every person shall for each offence be liable on conviction to a fine not exceeding \$2,000 who—

- (a) wilfully misleads any Registrar in the compilation of any roll or list, or wilfully enters or causes to be entered thereon any false or fictitious name or qualification or the name of any person whom he or she knows to be dead:
- (b) signs the name of any person, whether requested to do so or not, or any false or fictitious name to any form of application or objection for the purposes of this Part either as applicant, objector, or witness:
- (c) signs his or her name as witness to any signature upon any such form of application or objection without either seeing the signature written or hearing the person signing declare that the signature is in his or her own handwriting and that the name so signed is his or her own proper name.

Compare: 1956 No 107 s 67(1); 1980 No 29 s 5(7); 1990 No 1 s 32(1)

Section 119: amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

## **120 Duty to report suspected offences**

Where the Registrar believes that any person has committed an offence against section 119, he or she shall report the facts on which that belief is based to the New Zealand Police.

Compare: 1956 No 107 s 67(2); 1983 No 104 s 15

Section 120: amended, on 17 August 2011, by section 16 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

## **121 Failure to deliver application**

Every person shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$2,000 who, having obtained possession of an application for registration signed by any other person for the purpose of being delivered to the Registrar for registration, wilfully fails so to deliver it so that the applicant's name is not entered on the roll.

Compare: 1956 No 107 s 68; 1980 No 29 s 5(7); 1990 No 1 s 33(1)

Section 121: amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).



*Miscellaneous provisions***122 Assistance to be given to Registrar****(1) All constables—**

- (a) must, at the Registrar's request, assist the Registrar by informing him or her of the name of any person whom they have reason to believe is qualified to be registered as an elector but is not registered, or is registered but is not qualified to be registered; and
- (b) must give the Registrar any information the Registrar requests relating to the qualifications of any person for registration as an elector.

**(2) All constables must also assist the Registrar by making such inquiries and obtaining such information as he or she requests.**

Compare: 1956 No 107 s 51; 1980 No 29 s 5(7)

Section 122(1): substituted, on 17 August 2011, by section 17 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 122(2): substituted, on 17 August 2011, by section 17 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

**123 Copies of rolls for Returning Officer****(1) The Registrar shall supply to the Returning Officer for the district—**

- (a) as many copies as he or she may require of the main roll and the supplementary rolls, showing all deletions (except deletions made in the period beginning on the day after writ day and ending on the day before polling day) from the electoral roll and certified correct by the Registrar; and
- (b) a copy of the list of post-writ day deletions referred to in section 98(5).

**(2) Despite section 106, the Electoral Commission may direct Registrars to modify the form of any rolls supplied under this section if that is necessary to facilitate the use of technology for the scrutiny of the rolls under this Act.**

Compare: 1956 No 107 s 65; 1983 No 104 s 14(1); 1990 No 1 s 29

Section 123(2): added, on 18 March 2002, by section 42 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 123(2): amended, on 1 July 2012, by section 52(14) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 123(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**124 Power to destroy records**

- (1) Subject to subsection (3), the Registrar may destroy any of the records described in subsection (2) if—
  - (a) the Registrar considers that the records are no longer required; and
  - (b) 2 general elections have taken place since the records were made.
- (2) The records referred to in subsection (1) are records held by the Registrar, being—
  - (a) applications for registration as electors; and
  - (b) forms returned following an inquiry under section 83; and
  - (c) records forming part of the dormant roll maintained under section 109(1).
- (3) Nothing in this section authorises any person to destroy any records if he or she has reason to believe that those records are relevant to an election petition or that the time for bringing an election petition to which those records may be relevant has not expired.
- (4) Despite subsections (1) to (3), the Registrar may destroy paper copies of any of the records described in subsection (2) if satisfied that accurate electronic images of those records have been created by or on behalf of the Registrar and are being stored by or on behalf of the Registrar in a manner that ensures that those electronic images are and will be able to be used for the same purposes as the paper copies would, if not destroyed, have been required by the rest of this Act to be able to be used.
- (5) A requirement in or under this Act that a paper copy of a record be used for a particular purpose is, after that paper copy is destroyed under subsection (4), satisfied by using for that purpose the accurate electronic image, created and stored under subsection (4), of that paper copy.

Section 124: substituted, on 18 March 2002, by section 43 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 124(4): added, on 17 August 2011, by section 18 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 124(5): added, on 17 August 2011, by section 18 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

## **Part 6**

### **Elections**

#### *General elections*

#### **125 Writ for general election**

Whenever Parliament is dissolved or expires, the Governor-General must, not later than 7 days after the dissolution or expiration, issue a writ in form 3 to the Electoral Commission requiring the Electoral Commission to make all necessary arrangements for the conduct of a general election.

Section 125: substituted, on 28 February 2002, by section 44 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 125: amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **126 Writs for general election**

*[Repealed]*

Section 126: repealed, on 28 February 2002, by section 44 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

#### **127 Election of list candidates**

- (1) At any general election any secretary of a political party that is registered under Part 4 may forward to the Electoral Commission a list of candidates for election to the seats reserved for those members of Parliament elected from lists submitted under this section.
- (2) A list submitted under this section shall be in form 4 and shall list candidates in order of the party's preference commencing with the first in order of preference and ending with the last.
- (3) Every list submitted under this section, and the declaration required by subsection (3A),—
  - (a) must be submitted to the Electoral Commission not later than noon on the date specified in the writ for the election of constituency candidates as the latest date for the nomination of constituency candidates; and

- (b) may be submitted by hand, post, or facsimile transmission.
- (3A) Every list submitted under this section must be accompanied by a declaration, made by the secretary of the party in the manner provided by section 9 of the Oaths and Declarations Act 1957, that must—
  - (a) declare that the secretary is satisfied that each person named on the list submitted under this section is qualified under this Act to be a candidate; and
  - (b) state whether the party is a party in respect of which there are 1 or more component parties; and
  - (c) if the party has 1 or more component parties, state the name of each component party.
- (4) The secretary of the political party must lodge with the list submitted under this section, in relation to each candidate nominated in the list,—
  - (a) a statement in a form provided by the Electoral Commission, signed by the candidate, and confirming the candidate's consent to the nomination; and
  - (b) any statutory declaration made by the candidate received under section 49(4)(b).
- (5) *[Repealed]*
- (6) The Electoral Commission shall give a receipt in writing for every list accepted by the Electoral Commission.
- (7) Where a list under this section is submitted by a political party that has a logo registered under section 67A, the secretary of that political party may submit with the list a copy of the logo so registered for inclusion—
  - (a) on the left-hand side of the ballot paper beside the name of that party on the party vote part of the ballot paper; and
  - (b) on the right-hand side of the ballot paper beside the name of any constituency candidate of that party (if any) on the electorate vote part of the ballot paper.
- (8) Every logo submitted under this section—
  - (a) must be submitted to the Electoral Commission not later than noon on the date specified in the writ for the elec-

- tion of constituency candidates as the latest date for the nomination of constituency candidates; and
- (b) may be submitted by hand, post, or facsimile transmission.

Section 127(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 127(3): substituted, on 28 February 2002, by section 45(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 127(3)(a): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 127(3A): substituted, on 28 February 2002, by section 45(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 127(4): substituted, on 1 October 2010, by section 14 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 127(5): repealed, on 1 October 2010, by section 14 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 127(6): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 127(7): added, on 6 December 1995, by section 35(2) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 127(8): substituted, on 28 February 2002, by section 45(3) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 127(8)(a): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

### **127A Deposit by party secretary**

- (1) If a secretary of a political party submits a list under section 127, he or she must lodge with the Electoral Commission, no later than noon on nomination day, a deposit of \$1,000 (inclusive of goods and services tax).
- (2) The deposit must be in the form of a bank draft or bank cheque.
- (3) The deposit is forfeit and must be paid into a Crown Bank Account if the party neither—
  - (a) receives in total at least 0.5% of the total number of all party votes received by all the parties listed on the part of the ballot paper that relates to the party vote; nor
  - (b) wins a constituency seat.
- (4) In every other case the deposit must be returned to the secretary of the party on whose behalf the deposit is paid, but only after the Electoral Commission has received—

- (a) a duly completed return under section 206I in respect of that party; and
  - (b) the auditor's report obtained under section 206L that relates to that return.
- (5) For the purposes of subsection (3)(b), a party wins a constituency seat if—
  - (a) a constituency candidate for that party has his or her name endorsed on the writ under section 185 as a person declared to be elected as a member of Parliament; or
  - (b) a constituency candidate for a component party of that party (being a component party that is not listed on the part of the ballot paper that relates to the party vote but is, in accordance with the details held by the Electoral Commission under any of the provisions of sections 127(3A) and 128A, a component party of that party) has his or her name endorsed on a writ under section 185 as a person declared to be elected as a member of Parliament.

Section 127A: inserted, on 28 February 2002, by section 46 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 127A(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 127A(3): amended, on 25 January 2005, pursuant to section 65R(3) of the Public Finance Act 1989 (1989 No 44).

Section 127A(4)(a): amended, on 1 March 2009, by section 14 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 127A(4)(b): amended, on 1 March 2009, by section 14 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 127A(4)(b): amended, on 20 December 2007, by section 14(2) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

Section 127A(5)(b): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## **128 Acceptance or rejection of lists by Electoral Commission**

- (1) The Electoral Commission must reject a list submitted under section 127—
  - (a) if the list is not submitted by a political party registered under Part 4; or
  - (b) if the list is not lodged with the Electoral Commission by noon on nomination day; or

- (c) if the list does not contain the name of at least 1 candidate; or
  - (d) if the list is not accompanied by the declaration required by section 127(3A); or
  - (da) *[Repealed]*
  - (e) if the deposit required by section 127A is not paid by noon on nomination day.
- (2) Where—
- (a) any person named as a candidate on a list submitted under section 127 is not qualified both to be a candidate and to be elected a member of Parliament; or
  - (b) the consent of any person named as a candidate on a list submitted under section 127 is not lodged in the required form with the Electoral Commission not later than noon on nomination day,—
- the Electoral Commission shall delete the name of that person from the list and the order of preference in the list shall be deemed to be amended accordingly.
- (3) If, after the deletion of any name or names of candidates from a list pursuant to subsection (2), there are no names of candidates left remaining on the list, the provisions of subsection (1)(c) shall apply.

Section 128 heading: amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 128(1): substituted, on 28 February 2002, by section 47 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 128(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 128(1)(b): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 128(1)(da): repealed, on 1 March 2009, by section 14 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 128(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 128(2)(b): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

### **128A Notice of change in component parties**

- (1) Where the list of any political party has been accepted by the Electoral Commission under section 127(6), it shall be the

duty of the secretary of that political party to notify the Electoral Commission by a declaration in the manner provided for by section 9 of the Oaths and Declarations Act 1957 of any change occurring before polling day in the details recorded in the declaration made under section 127(3A).

- (2) Every change to which subsection (1) applies shall be notified under that subsection as soon as practicable after the time at which the change occurs.

Section 128A: inserted, on 6 December 1995, by section 37 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 128A(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **128B Electoral Commission must record and notify change in component parties**

If the component parties of a political party listed in the copy of any declaration received by the Electoral Commission under section 127(3A) differ from those recorded in the Register of Political Parties established by section 62(2), the Electoral Commission—

- (a) must amend the Register so that the component parties recorded in the Register are the same as those recorded in the declaration made to the Electoral Commission; and
- (b) must, immediately after amending the Register under paragraph (a), publish in the *Gazette* a notice of the amendment made under that paragraph.

Section 128B: substituted, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **128C Withdrawal of list of candidates**

- (1) Any secretary of a political party may withdraw a list of candidates submitted by him or her under section 127 by notice in form 4A signed by him or her and witnessed by a Justice of the Peace or solicitor.
- (2) No withdrawal of a list of candidates under subsection (1) shall have any effect unless it is lodged with the Electoral Commission not later than noon on the date specified in the writ for the



election of constituency candidates as the latest date for the nomination of constituency candidates.

- (2A) If a list of candidates is withdrawn under subsection (1), the deposit paid under section 127A must be returned to the party secretary, unless the party secretary submits another list of candidates in accordance with section 127.
- (3) Where a list of candidates is withdrawn under subsection (1), the party secretary may submit another list of candidates in accordance with section 127.

Section 128C: inserted, on 6 December 1995, by section 37 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 128C(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 128C(2): amended, on 28 February 2002, by section 48(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 128C(2A): inserted, on 28 February 2002, by section 48(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

*By-elections for vacancies in seats of members  
representing electoral districts*

**129 By-elections for members representing electoral districts**

- (1) If the Speaker is satisfied that the seat of a member elected to represent an electoral district has become vacant, the Speaker must, without delay, publish a notice of the vacancy and its cause in the *Gazette*.
- (2) The Governor-General must, within 21 days after the date of a notice published in accordance with subsection (1), issue to the Electoral Commission a writ in form 6 requiring the Electoral Commission to make all necessary arrangements for the conduct of a by-election to fill the vacancy.
- (3) In any case in which it appears to the Governor-General to be necessary for special reasons, the Governor-General may, by Order in Council, authorise the postponement of the issue of a writ for a by-election until a day stated in the Order in Council, being a day not later than 42 days after the date on which the notice was published in accordance with subsection (1).
- (4) This section does not apply to a vacancy that occurs in the period between a dissolution or expiration of Parliament and the close of polling day at the next general election.

Section 129: substituted, on 28 February 2002, by section 49 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 129(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**130 When Governor-General to act for Speaker**

*[Repealed]*

Section 130: repealed, on 28 February 2002, by section 49 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**131 Power to resolve in certain cases that by-election not be held**

Notwithstanding anything in section 129, no writ shall be issued for a by-election to supply a vacancy in the House of Representatives if—

- (a) the vacancy arises in the period of 6 months ending with the date of the expiration of the Parliament and a resolution that a writ not be issued to supply the vacancy is passed by a majority of 75% of all the members of the House of Representatives; or
- (b) following the presentation to the House of Representatives by the Prime Minister of a document informing the House that a general election is to be held within 6 months of the occurrence of the vacancy, a resolution is passed by a majority of 75% of all the members of the House of Representatives to the effect that a writ is not to be issued to supply the vacancy.

Compare: 1956 No 107 s 73A; 1990 No 1 s 35

Section 131(b): amended, on 17 August 2011, by section 19 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

**132 Writ for by-election**

*[Repealed]*

Section 132: repealed, on 28 February 2002, by section 50 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**133 No writ to issue pending election petition**

If after a petition has been presented against the return of any member representing an electoral district his or her seat becomes vacant on any of the grounds mentioned in section 55,

no writ to fill the vacancy shall be issued until after the petition has been disposed of, and not then if the court determines that that member was not duly elected or returned and that some other person was duly elected or returned.

Compare: 1956 No 107 s 75

Section 133: amended, on 18 September 2005, by section 3 of the Electoral (Integrity) Amendment Act 2001 (2001 No 105).

*Filling of vacancies in other seats*

**134 Supply of vacancy of seat of member elected from party list**

- (1) If the Speaker is satisfied that the seat of a member elected as a consequence of inclusion of the member's name on a list submitted under section 127 has become vacant, the Speaker must, without delay, publish a notice of the vacancy and its cause in the *Gazette*.
- (2) The Governor-General must, as soon as practicable after the date of a notice published in accordance with subsection (1), issue to the Electoral Commission a warrant in form 7 directing the Electoral Commission to proceed forthwith to supply the vacancy.
- (3) This section does not apply to a vacancy that occurs in the period between a dissolution or expiration of Parliament and the close of polling day at the next general election.

Section 134: substituted, on 28 February 2002, by section 51 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 134(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**135 When Governor-General to act for Speaker**

*[Repealed]*

Section 135: repealed, on 28 February 2002, by section 51 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**136 Power to resolve in certain cases not to supply vacancy**

Notwithstanding anything in section 134, no direction shall be issued under that section to the Electoral Commission to supply a vacancy in the House of Representatives if—

- (a) the vacancy arises in the period of 6 months ending with the date of the expiration of the Parliament and a resolution that a direction not be issued to supply the vacancy is passed by a majority of 75% of all the members of the House of Representatives; or
- (b) following the presentation to the House of Representatives by the Prime Minister of a document informing the House that a general election is to be held within 6 months of the occurrence of the vacancy, a resolution is passed by a majority of 75% of all the members of the House of Representatives to the effect that a direction is not to be issued to supply the vacancy.

Compare: 1956 No 107 s 73A; 1990 No 1 s 35

Section 136: amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 136(b): amended, on 17 August 2011, by section 20 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

### **137 Method of supplying vacancy**

- (1) On receipt of any direction under section 134, the Electoral Commission must proceed to fill the vacancy in the manner prescribed in this section.
- (2) The Electoral Commission must determine which of the unelected candidates whose name was included in the same party list as the member whose seat has been declared vacant stood highest in the order of preference.
- (3) If that candidate is still alive, the Electoral Commission must inquire of the secretary of the political party on whose list the candidate appeared, whether the candidate remains a member of that party.
- (4) If that candidate is still alive and remains a member of that political party, the Electoral Commission must then inquire of that candidate whether that candidate is willing to be a member of Parliament, and if that candidate so indicates his or her willingness, the Electoral Commission must declare that person to be elected by notifying the person's election in the *Gazette*.
- (5) If that person has died or is no longer a member of the political party or does not signify his or her willingness to be a member of Parliament, the Electoral Commission must proceed to

make the inquiries described in subsections (3) and (4) in respect of the following candidate in order of preference on the party list, and so on, in descending order of preference, until one of the candidates who remains a member of the party signifies his or her willingness to be a member of Parliament, in which case the Electoral Commission must declare that person to be elected by notifying the person's election in the *Gazette*.

- (6) If—
- (a) no candidate signifies his or her willingness to be a member of Parliament; or
  - (b) there is no candidate lower in the order of preference on the party list than the member of Parliament whose seat has been declared vacant,—
- the vacancy shall not be filled until the next general election.
- (7) Whenever subsection (6) applies, the Electoral Commission must publish in the *Gazette* a notice stating that the vacancy cannot be filled.

Section 137: substituted, on 6 December 1995, by section 38 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 137(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 137(1): amended, on 28 February 2002, by section 52(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 137(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 137(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 137(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 137(4): amended, on 28 February 2002, by section 52(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 137(5): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 137(5): amended, on 28 February 2002, by section 52(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 137(7): added, on 28 February 2002, by section 52(3) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 137(7): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**138 Filing of return**

Where any vacancy is filled under section 137, or the Electoral Commission determines that the vacancy cannot be filled, the Electoral Commission shall, as soon as is convenient, file with the Clerk of the House of Representatives a return indicating,—

- (a) in any case where the vacancy can be filled, the name of the person declared to be elected and the date of the return; or
- (b) in any case where the vacancy cannot be filled, the fact that the vacancy cannot be filled and the date of the return.

Section 138: amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

*Issue of writ*

Heading: amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**139 Contents of writ**

- (1) In every writ for a general election or a by-election there shall be appointed—
  - (a) the latest day for the nomination of constituency candidates; and
  - (b) a day for the polling to take place if a poll is required, being a Saturday; and
  - (c) the latest day for the return of the writ.
- (2) Polling day shall not be earlier than the 20th day after nomination day nor later than the 27th day after nomination day.
- (3) *[Repealed]*
- (4) The latest day for the return of the writ (other than a writ issued under section 153E(2)) shall be the 50th day after its issue.
- (5) The latest day for the return of a writ issued under section 153E(2) shall be the 78th day after its issue.

Compare: 1956 No 107 s 76; 1975 No 28 s 30; 1985 No 149 s 18

Section 139(1): amended, on 28 February 2002, by section 53(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 139(3): repealed, on 28 February 2002, by section 53(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 139(4): amended, on 28 February 2002, by section 53(3) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 139(5): amended, on 28 February 2002, by section 53(3) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

#### **140 Chief Registrar to be notified of writ**

*[Repealed]*

Section 140: repealed, on 1 July 2012, by section 50 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

#### **141 Returning Officer to be notified of writ**

Immediately after receiving a writ requiring an election to be held in a district, the Electoral Commission must notify the Returning Officer for the district of the following matters:

- (a) the issue of the writ:
- (b) the nomination day appointed in the writ:
- (c) the polling day appointed in the writ.

Section 141: substituted, on 28 February 2002, by section 54 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 141: amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **142 Returning Officer to give public notice of polling day, nomination day, and nomination process**

- (1) Immediately after receiving notification under section 141, the Returning Officer must give public notice of the following matters:

- (a) the polling day appointed in the writ:
- (b) the nomination day appointed in the writ:
- (c) the requirements for submitting nominations of candidates.

- (2) Every notice given under subsection (1) must be in a form approved by the Electoral Commission.

Section 142: substituted, on 28 February 2002, by section 54 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 142(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

*Nominations*

**143 Nominations of candidates for electoral districts**

- (1) Any person qualified under this Act may, with his or her consent, be nominated as a constituency candidate for election for any electoral district, by not fewer than 2 registered electors of that district, by a nomination paper on a form provided by the Electoral Commission.
- (2) Consent to the nomination of any person shall, subject to subsection (3), be given by that person in writing or, where the Returning Officer has facilities for the receipt of facsimile transmissions, by facsimile transmission, but such consent need not be given at the time when the nomination paper is lodged.
- (3) Where any person is for the time being outside New Zealand, his or her consent, for the purposes of subsection (2), may be signified to the Returning Officer in any manner approved by the Electoral Commission.
- (3A) If a nomination paper is lodged with the Returning Officer under subsection (1) in relation to a candidate for a political party, and the political party has a logo registered under section 67A, then in the following cases a copy of the logo may be submitted to the Returning Officer for inclusion on the ballot paper in accordance with section 150(13):
  - (a) in the case of a general election,—
    - (i) if the political party is not registered under Part 4;  
or
    - (ii) if the political party is registered under Part 4, but is not submitting a party list under section 127:
  - (b) in the case of a by-election, whether the political party is registered under Part 4 or not.
- (4) Every nomination paper and every consent and every logo submitted under subsection (3A) for inclusion on the ballot paper shall be lodged with or given to the Returning Officer for the district not later than noon on nomination day. The Returning Officer shall give a receipt in writing for every nomination accepted by him or her.
- (5) Each constituency candidate shall be nominated by a separate nomination paper in such manner as, in the opinion of the Re-



turning Officer, is sufficient to identify the constituency candidate.

- (6) Every constituency candidate shall ensure that the name or names shown on the nomination paper as the name or names to be used on the ballot paper are short enough to fit on the ballot paper.
- (7) No elector may nominate more than 1 constituency candidate.
- (8) Any registered elector of the district may inspect any nomination paper or consent at the Returning Officer's office without payment at any time when the office is open for the transaction of business.

Compare: 1956 No 107 s 80(1)–(6); 1990 No 1 s 38

Section 143(1): substituted, on 28 February 2002, by section 55(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 143(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 143(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 143(3A): substituted, on 28 February 2002, by section 55(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 143(4): substituted, on 6 December 1995, by section 39(2) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

#### **144 Deposit by candidate**

- (1) Every constituency candidate, or some person on the constituency candidate's behalf, shall deposit with the Returning Officer the sum of \$300 not later than noon on nomination day.
- (2) The deposit shall be paid in the form of money, a bank draft, or a bank cheque.
- (3) The deposit of an unsuccessful candidate is forfeit and must be paid into a Crown Bank Account if the candidate receives in total less than 5% of the total number of votes received by constituency candidates in the district.
- (4) In every other case, the deposit of a constituency candidate must be returned to the person who paid it, but only after the Electoral Commission has received from that candidate duly completed returns under sections 205K and 209.

Compare: 1956 No 107 s 81; 1990 No 1 s 39(1)

Section 144(3): substituted, on 28 February 2002, by section 56 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 144(3): amended, on 25 January 2005, pursuant to section 65R(3) of the Public Finance Act 1989 (1989 No 44).

Section 144(4): added, on 28 February 2002, by section 56 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 144(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 144(4): amended, on 1 March 2009, by section 14 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 144(4): amended, on 20 December 2007, by section 16 of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**145 Acceptance or rejection of nomination**

- (1) The Returning Officer shall reject the nomination of any constituency candidate—
  - (a) if the nomination paper and the consent of the candidate are not lodged with the Returning Officer not later than noon on nomination day; or
  - (b) if the nomination paper does not state that the candidate is a registered elector of a specified electoral district, or, where section 49 applies, is a qualified elector of a specified electoral district; or
  - (c) if the nomination paper is not signed by at least 2 registered electors of the district for which the nomination is made; or
  - (ca) *[Repealed]*
  - (d) if the required deposit is not paid as required by this Act.
- (2) Subject to the concurrence of the Electoral Commission, the Returning Officer shall not accept the nomination of any constituency candidate if the Returning Officer is not satisfied, by such evidence (if any) as the Returning Officer requires, that the name under which the candidate is nominated is—
  - (a) the name under which the candidate's birth was registered, with any alteration or addition made thereto under section 20 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995 or an earlier corresponding provision; or
  - (b) in the case of a person who has been adopted, the name conferred on that person by the adoption order; or
  - (c) the name by which the candidate was commonly known throughout the period of 12 months ending with the day

- on which the nomination paper is lodged with the Returning Officer; or
- (d) the name which was adopted by the candidate through a name change registered under section 21B of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995 (or an earlier corresponding provision) before the period of 12 months ending with the day on which the nomination paper is lodged with the Returning Officer and which was used by the candidate throughout that period.
- (3) Despite anything in subsection (2), in applying that subsection in the case of any constituency candidate who is, or has been, married to, or in a civil union with, another person, the other person's surname may be substituted for the candidate's surname in any of the cases specified in paragraphs (a) to (d) of that subsection, unless, if the other person were nominated as a constituency candidate under that surname, the Returning Officer would be required to reject his or her nomination under the provisions of that subsection.
- (4) *[Repealed]*
- (5) Notwithstanding anything in subsection (2), the Returning Officer may, with the concurrence of the Electoral Commission, accept the nomination of any constituency candidate under a name that does not comply with the provisions of that subsection, if the Returning Officer is satisfied that the name has been adopted by the candidate in good faith and for good reason and is not indecent or offensive or likely to deceive or cause confusion.
- (6) In every other case the Returning Officer shall accept the nomination.
- (7) Nothing in subsection (6) limits the jurisdiction of the court hearing an election petition.

Compare: 1956 No 107 s 82; 1983 No 104 s 16(1)

Section 145(1)(ca): repealed, on 1 March 2009, by section 14 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 145(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 145(2)(a): amended, on 24 January 2009, by section 47 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 145(2)(a): amended, on 1 September 1995, pursuant to section 96 of the Births, Deaths, and Marriages Registration Act 1995 (1995 No 16).

Section 145(2)(d): substituted, on 24 January 2009, by section 47 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 145(3): substituted, on 26 April 2005, by section 7 of the Relationships (Statutory References) Act 2005 (2005 No 3).

Section 145(4): repealed, on 26 April 2005, by section 7 of the Relationships (Statutory References) Act 2005 (2005 No 3).

Section 145(5): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **146 Withdrawal of nomination**

- (1) Any constituency candidate may withdraw his or her nomination by a notice in form 10, signed by him or her and witnessed by a Justice of the Peace or a solicitor.
- (2) No withdrawal of nomination shall have any effect unless it is lodged with the Returning Officer not later than noon on nomination day.
- (3) Where a candidate has duly withdrawn his or her nomination his or her deposit shall be returned to the person who paid it.

Compare: 1956 No 107 s 83

#### *Bulk nomination of candidates by registered political parties*

Heading: inserted, on 28 February 2002, by section 57 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

#### **146A Purpose of sections 146B to 146L**

Sections 146B to 146L provide an alternative to the procedures set out in sections 143 to 146 by which people can be nominated as candidates for election for electoral districts.

Section 146A: inserted, on 28 February 2002, by section 57 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

#### **146B Notice of intention to lodge bulk nomination**

- (1) If, at any general election, a political party that is registered under Part 4 intends to lodge a bulk nomination schedule of candidates for election for electoral districts, the secretary of

that party must notify that intention to the Electoral Commission.

- (2) A notification under subsection (1)—
  - (a) must be given not later than 1 working day after writ day for the general election; and
  - (b) must be on a form provided by the Electoral Commission; and
  - (c) may be given by hand, post, or facsimile transmission.
- (3) The secretary of a party may, at any time before lodging a bulk nomination schedule, withdraw a notification under subsection (1) by notifying the withdrawal to the Electoral Commission.
- (4) A withdrawal under subsection (3)—
  - (a) must be on a form provided by the Electoral Commission; and
  - (b) may be given by hand, post, or facsimile transmission.

Section 146B: inserted, on 28 February 2002, by section 57 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 146B(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146B(2)(b): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146B(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146B(4)(a): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **146C Effect of notification of intention to lodge bulk nomination on nominations under section 143**

- (1) If the secretary of a political party notifies the party's intention to the Electoral Commission under section 146B(1), that notification remains in force for the purposes of the general election unless—
  - (a) the notification is withdrawn under section 146B(3); or
  - (b) any bulk nomination schedule lodged by the secretary of that party is rejected under section 146G; or
  - (c) the secretary of that party withdraws, under section 146I, a bulk nomination schedule previously lodged by the secretary without providing either of the following:

- (i) an express statement on the form on which the withdrawal is made that the party intends to lodge another bulk nomination schedule; or
  - (ii) another bulk nomination schedule in accordance with section 146D.
- (2) While a notification of a party's intention under section 146B remains in force for the purposes of a general election,—
  - (a) no Returning Officer may accept a nomination made under section 143 in respect of a candidate for that political party; and
  - (b) if a Returning Officer has already accepted a nomination made under section 143 in respect of a candidate for that political party, that nomination is of no effect and is to be treated as if it had been withdrawn under section 146.

Section 146C: inserted, on 28 February 2002, by section 57 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 146C(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **146D Bulk nomination of constituency candidates**

- (1) At any general election, the secretary of a political party that is registered under Part 4 may, in accordance with this section, nominate as candidates for election for electoral districts persons who are qualified under this Act and who consent to be nominated.
- (2) The secretary of a party may nominate its candidates under this section by lodging, with the Electoral Commission, a single bulk nomination schedule on a form provided by the Electoral Commission.
- (3) A bulk nomination schedule—
  - (a) may be lodged by hand, post, or facsimile transmission; and
  - (b) must be lodged with the Electoral Commission not later than noon on the day before nomination day.
- (4) The Electoral Commission must give a written receipt for every bulk nomination schedule that the Electoral Commission accepts.

Section 146D: inserted, on 28 February 2002, by section 57 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 146D(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146D(3)(b): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146D(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146D(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **146E Bulk nomination schedule**

- (1) The following requirements apply in relation to a bulk nomination schedule:
  - (a) the schedule must specify the electoral districts for which candidates are nominated in the schedule:
  - (b) the schedule must state, in relation to each such electoral district,—
    - (i) the full name of the constituency candidate; and
    - (ii) if the candidate's full name is not to be used on the ballot paper, the name or names to be used, which must be short enough to fit on the ballot paper.
- (2) Every bulk nomination schedule must contain a declaration, made by the secretary of the party in the manner provided by section 9 of the Oaths and Declarations Act 1957, that the secretary is satisfied that each constituency candidate nominated in the schedule is qualified under this Act to be a constituency candidate.
- (3) The secretary of the political party must lodge with the bulk nomination schedule, in relation to each constituency candidate nominated in the schedule,—
  - (a) a statement in a form provided by the Electoral Commission, signed by the constituency candidate, and confirming the candidate's consent to the nomination; and
  - (b) any statutory declaration made by the constituency candidate received under section 49(4)(b).
- (4) If the secretary of a political party lodges a bulk nomination schedule and the political party has a logo registered under section 67A, but the political party is not submitting a party list under section 127, then a copy of the logo may be lodged with

the Electoral Commission for inclusion on the ballot paper in accordance with section 150(13).

- (5) Every logo lodged under subsection (4)—
- (a) may be lodged by hand, post, or facsimile transmission; and
  - (b) must be lodged with the Electoral Commission not later than noon on nomination day.

Section 146E: inserted, on 28 February 2002, by section 57 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 146E(3): substituted, on 1 October 2010, by section 14 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146E(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146E(5)(b): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**146F Deposit payable in respect of bulk nomination schedule**

- (1) If a secretary of a party lodges a bulk nomination schedule under section 146D, he or she must lodge with the Electoral Commission, by noon on the day before nomination day, a deposit of \$300 (inclusive of goods and services tax) for every constituency candidate nominated in the bulk nomination schedule.
- (2) The deposit must be in the form of 1 bank draft, or 1 bank cheque, for the total amount payable under subsection (1).
- (3) If an unsuccessful constituency candidate nominated in a bulk nomination schedule receives in total less than 5% of the total number of votes received by constituency candidates in the district for which the unsuccessful candidate was nominated, the amount of the deposit paid under subsection (1) in respect of that unsuccessful candidate is forfeit and must be paid into a Crown Bank Account.
- (4) After deducting any amounts forfeit under subsection (3), the Electoral Commission must return the remainder (if any) of the amount paid under subsection (1) to the party secretary, but only if the Electoral Commission has received from every constituency candidate nominated in the bulk nomination schedule duly completed returns under sections 205K and 209.

Section 146F: inserted, on 28 February 2002, by section 57 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).



Section 146F(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146F(3): amended, on 25 January 2005, pursuant to section 65R(3) of the Public Finance Act 1989 (1989 No 44).

Section 146F(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146F(4): amended, on 1 March 2009, by section 14 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 146F(4): amended, on 20 December 2007, by section 18 of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

#### **146G Acceptance or rejection of bulk nomination schedule or nomination of candidate**

- (1) The Electoral Commission must reject a bulk nomination schedule lodged under section 146D—
  - (a) if the schedule is not lodged by the secretary of a political party registered under Part 4; or
  - (b) if the intention to lodge the schedule has not been notified under section 146B; or
  - (c) if the schedule is not lodged with the Electoral Commission by noon on the day before nomination day; or
  - (d) if the schedule does not contain the declaration required by section 146E(2); or
  - (da) *[Repealed]*
  - (e) if the deposit required by section 146F(1) is not paid by noon on the day before nomination day.
- (2) The Electoral Commission must not accept the nomination of a candidate listed on a bulk nomination schedule in any case where a Returning Officer would be required to reject the nomination of that candidate under section 145(2) if the candidate had been nominated under section 143; and the provisions of subsections (2) to (5) of section 145 apply accordingly with all necessary modifications.
- (3) The Electoral Commission must reject the nomination of a candidate listed on a bulk nomination schedule if—
  - (a) the candidate is not qualified both to be a candidate and to be elected as a member of Parliament; or
  - (b) the written notice required by section 146E(3) in relation to that candidate is not lodged with the Electoral Commission by noon on nomination day.

- (4) In every other case the Electoral Commission must accept the bulk nomination schedule and the nominations made on the schedule.
- (5) Subsection (4) does not limit the jurisdiction of the court hearing an election petition.

Section 146G: inserted, on 28 February 2002, by section 57 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 146G(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146G(1)(c): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146G(1)(da): repealed, on 1 March 2009, by section 14 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 146G(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146G(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146G(3)(b): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146G(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **146H Amendment of bulk nomination schedule**

- (1) If the secretary of a party lodges a bulk nomination schedule with the Electoral Commission by noon on the day before nomination day, the secretary may, at any time before noon on nomination day, provide to the Electoral Commission any information necessary to remedy any defect or omission in the schedule, or in any document required to be lodged with the schedule.
- (2) Information may be provided under subsection (1) to the Electoral Commission by hand, post, or facsimile transmission.
- (3) If the Electoral Commission receives any information under subsection (1),—
  - (a) the Electoral Commission must, where appropriate, amend the bulk nomination schedule or other document to which the information relates;
  - (b) the Electoral Commission must take the information into account in determining whether to accept or reject, under section 146G, the bulk nomination schedule, or the nomination of a candidate listed on the schedule.

- (4) This section does not authorise the secretary of a party to—
- (a) substitute a different person as a candidate for election for an electoral district; or
  - (b) nominate a candidate for election for an electoral district for which no candidate was nominated in the schedule as originally lodged with the Electoral Commission.

Section 146H: inserted, on 28 February 2002, by section 57 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 146H(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146H(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146H(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146H(3)(a): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146H(3)(b): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146H(4)(b): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **146I Withdrawal of bulk nomination schedule**

- (1) A secretary of a party may withdraw a bulk nomination schedule lodged by him or her under section 146D.
- (2) A bulk nomination schedule may be withdrawn under subsection (1) by notice, on a form provided by the Electoral Commission, signed by the secretary of the party and witnessed by a Justice of the Peace or a solicitor.
- (3) The withdrawal of a bulk nomination schedule has no effect unless the withdrawal is lodged with the Electoral Commission, by hand, post, or facsimile transmission, by noon on nomination day.
- (4) If the secretary of a party withdraws a bulk nomination schedule under subsection (1), any notification given by that party under section 146B(1) automatically ceases to be in force, unless—
  - (a) the form on which the withdrawal is made expressly states that the party intends to lodge another bulk nomination schedule; or

- (b) at the time of lodging the withdrawal, the party secretary lodges another bulk nomination schedule in accordance with section 146D.
- (5) If a bulk nomination schedule is withdrawn under subsection (1), the party secretary may lodge another bulk nomination schedule in accordance with section 146D.
- (6) If a bulk nomination schedule is withdrawn under subsection (1), the deposit paid under section 146F must be returned to the party secretary, unless the party secretary submits another bulk nomination schedule in accordance with section 146D.

Section 146I: inserted, on 28 February 2002, by section 57 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 146I(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146I(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **146J Withdrawal of nomination in bulk nomination schedule**

- (1) A constituency candidate nominated in a bulk nomination schedule or in accordance with section 146K may withdraw his or her nomination by a notice on a form provided by the Electoral Commission, signed by him or her and witnessed by a Justice of the Peace or a solicitor.
- (2) No withdrawal of nomination under subsection (1) has any effect unless it is lodged with the Electoral Commission not later than noon on nomination day.
- (3) If a candidate for election for an electoral district withdraws his or her nomination under subsection (1), the amount of the deposit paid under section 146F(1) in respect of that candidate must be returned to the party secretary, unless another candidate for election for that electoral district is nominated under section 146K.

Section 146J: inserted, on 28 February 2002, by section 57 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 146J(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146J(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**146K Replacement nomination if earlier nomination withdrawn or lapses**

- (1) If a candidate for election for an electoral district withdraws his or her nomination under section 146J, or the nomination of a constituency candidate nominated in a bulk nomination schedule is required by section 152 or section 152A(3) to be treated as if it had not been made, the secretary of the party may nominate another candidate for election for that electoral district in the following manner:
- (a) written notice of the nomination must be lodged with the Electoral Commission, by hand, post, or facsimile transmission, not later than noon on nomination day:
  - (b) the requirements set out in subsections (1) to (3) of section 146E apply in relation to a notice under this section as if the nomination were made in a bulk nomination schedule:
  - (c) the secretary of the party must lodge with the Electoral Commission, by noon on nomination day, a deposit (in the form of money, a bank draft, or a bank cheque) of the amount payable under section 146F(1) for a constituency candidate nominated in a bulk nomination schedule, unless the Electoral Commission holds the amount of the deposit paid under section 146F(1) in respect of the candidate whose nomination was withdrawn or (as the case may be) who died or became incapacitated.
- (2) Sections 146F(3) and (4), 146G, and 146H apply in relation to a nomination lodged under this section as if the nomination had been included in a bulk nomination schedule, except that the references in those sections to the day before nomination day are to be read as references to nomination day.

Section 146K: inserted, on 28 February 2002, by section 57 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 146K(1)(a): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146K(1)(c): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**146L Inspection of bulk nomination schedules and consents to nomination**

Any registered elector may inspect the following material at the Electoral Commission's office without payment at any time when the office is open for the transaction of business:

- (a) any bulk nomination schedule lodged under this Act;
- (b) any copy of a consent lodged with a bulk nomination schedule in accordance with section 146E(3);
- (c) any information provided to the Electoral Commission under section 146H;
- (d) any nomination lodged under section 146K.

Section 146L: inserted, on 28 February 2002, by section 57 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 146L: amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 146L(c): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

*Advertisements*

**147 Advertisement of nomination and polling places**

- (1) After the close of nominations in any district the Returning Officer shall forthwith forward to the Electoral Commission at Wellington—
  - (a) the names of the constituency candidates who have been nominated under section 143 and who have not withdrawn their nominations; and
  - (b) the party affiliations (if any) of the candidates referred to in paragraph (a) and copies of the party logos (if any) submitted under section 143(3A) in respect of those candidates.
- (2) The Electoral Commission must immediately notify to every Returning Officer—
  - (a) the names of the constituency candidates who have been nominated for each district in which a poll is required to be taken and who have not withdrawn their nominations; and
  - (b) the party affiliations (if any) of the candidates referred to in paragraph (a), and copies of the party logos (if

- any) submitted in accordance with section 143(3A) or section 146E(4) in respect of those candidates; and
- (c) the names of the political parties that have submitted lists in accordance with section 127 and the party logos (if any) submitted in accordance with subsections (7) and (8) of that section in respect of those parties; and
  - (d) the names of the candidates on the lists referred to in paragraph (c) or, where the names of more than 65 candidates are included on any such list, the first 65 of those names.
- (3) Subject to subsection (4), the Returning Officer for each district in which a poll is required to be taken shall, not later than the day before polling day, publish—
- (a) the names of constituency candidates contesting the district and their party affiliations (if any); and
  - (b) the name of each political party that submitted a list in accordance with section 127 and, under the name of each political party, the names of the political party's list candidates in the political party's order of preference (up to a maximum of 65 candidates); and
  - (c) the polling places for the district; and
  - (d) the polling places in the district that have suitable access for persons who are physically disabled—
- in at least 1 newspaper circulating in the district in such manner as the Returning Officer considers most likely to give full publicity thereto.
- (4) The Returning Officer for a district in which a poll is required to be taken shall not be obliged to comply with subsection (3) if the Electoral Commission exercises, in respect of that district, the power conferred on the Electoral Commission by subsection (5).
- (5) The Electoral Commission may, by such methods as the Electoral Commission considers appropriate (including by post), send to every residential address in an electoral district at which 1 or more electors reside the information specified in paragraphs (a) to (d) of subsection (3).

Section 147: substituted, on 6 December 1995, by section 40 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 147(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 147(1)(a): amended, on 28 February 2002, by section 58(a) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 147(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 147(2)(b): amended, on 28 February 2002, by section 58(b) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 147(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 147(5): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

### *Uncontested elections*

#### **148 Procedure where election not contested**

(1) If—

- (a) only 1 constituency candidate is nominated in a district; or
- (b) any constituency candidate who has been nominated duly withdraws his or her nomination and there remains only 1 constituency candidate,—

the Electoral Commission must, in accordance with section 179(2), declare the constituency candidate to be duly elected.

(2) The name of the person so elected must be endorsed on the writ by an Electoral Commissioner on behalf of the Electoral Commission, and the writ must be returned to the Clerk of the House of Representatives in accordance with section 185.

Section 148: substituted, on 28 February 2002, by section 59 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 148(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 148(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

### *Elections*

#### **149 Poll to be taken**

A poll shall be taken by secret ballot at the several polling places of the district on polling day.

Compare: 1956 No 107 s 86



**150 Form of ballot papers**

- (1) Subject to subsection (18), the ballot papers to be used at any election shall be in form 11.
- (2) Forthwith after nomination day for an election, the Electoral Commission must cause ballot papers to be printed in sufficient numbers for the election.
- (3) Subject to subsection (4), each ballot paper in form 11 shall comprise 2 votes, namely, a party vote and an electorate vote.
- (4) If only 1 constituency candidate is nominated or if the withdrawal of 1 or more nominations results in a declaration under section 148, the part of the ballot paper that relates to the electorate vote shall not be printed and the ballot paper shall thereafter be treated as if it comprised only the party vote.
- (5) If more than 1 constituency candidate is nominated, and a sufficient number of constituency candidates do not withdraw their nominations so as to leave only 1 constituency candidate, the part of the ballot paper relating to the electorate vote shall contain a list of all the persons nominated as constituency candidates who have not withdrawn their nominations (which list shall be arranged in the manner prescribed by this section).
- (6) On the part of the ballot paper relating to the electorate vote—
  - (a) the names of the constituency candidates shall be arranged alphabetically in order of their surnames:
  - (b) the other names of each constituency candidate that are required to appear on the ballot paper shall follow the candidate's surname:
  - (c) the surnames of the constituency candidates shall (except in the case of a special ballot paper that is not fully printed) be in large characters and bold type:
  - (d) the name of the political party of the constituency candidate, if any,—
    - (i) shall be shown immediately below the candidate's name; and
    - (ii) shall be in characters that are smaller than those used for the surname of the constituency candidate; and
    - (iii) shall not be in bold type:

- (e) such other matter (if any) as may be necessary to distinguish the names of the constituency candidates shall be shown.
- (7) A constituency candidate (other than an independent candidate) who seeks election shall not use the name of any political party that contested the last general election or any by-election held since the last general election unless that political party has endorsed that candidate as one of its candidates.
- (8) No constituency candidate who seeks election as an independent candidate shall use the name of any political party that contested the last general election or any by-election held since the last general election but shall have the word “INDEPENDENT”, without further qualification or addition, shown on the ballot paper immediately below that candidate’s name.
- (9) On the part of the ballot paper relating to the party vote the name of each political party that has submitted a list in accordance with section 127 (not being a political party that has submitted a list that has been rejected under section 128) shall be shown.
- (10) The names of the political parties that, pursuant to subsection (9), are required to be shown on the part of the ballot paper that relates to the party vote, shall be arranged so that—
  - (a) where the name of any such political party is shown, immediately below the name of a constituency candidate whose name appears on the part of the ballot paper that relates to the electorate vote, the name of that political party shall be shown on the part of the ballot paper that relates to the party vote in a box that is aligned with the box that contains, on the part of the ballot paper that relates to the electorate vote, the name of that constituency candidate and the name of that political party; and
  - (b) where the names of any such political parties are not shown on the part of the ballot paper that relates to the electorate vote, the names of those political parties shall be shown in alphabetical order on the part of the ballot paper that relates to the party vote, with each such name being placed after the names of the political parties shown on that part of the ballot paper under paragraph (a) and in a box that is aligned with an empty box

on the part of the ballot paper that relates to the electorate vote.

- (11) Subject to subsections (6)(e), (12)(b), and (13)(b), no other identification, such as an occupation, title, honour, or degree shall be included on the ballot paper in relation to any candidate's name or political party.
- (12) On the part of the ballot paper that relates to the party vote,—
  - (a) a circle shall be shown on the ballot paper to the right of the name of each political party; and
  - (b) the party's logo, if registered by the Electoral Commission and submitted to the Electoral Commission for inclusion on the ballot paper, shall be shown to the left of the name of the political party.
- (13) On the part of the ballot paper that relates to the electorate vote,—
  - (a) a circle shall be shown on the ballot paper to the left of each candidate's name; and
  - (b) the party's logo, if registered by the Electoral Commission and submitted to the Electoral Commission in accordance with subsections (7) and (8) of section 127 or to the Returning Officer in accordance with subsections (3A) and (4) of section 143 or in accordance with subsections (4) and (5) of section 146E for inclusion on the ballot paper, shall be shown to the right of the name of the candidate.
- (14) Every ballot paper shall have a counterfoil in form 13.
- (15) There shall also be printed (in a form that is readable either with or without the aid of technology)—
  - (a) on the ballot paper; and
  - (b) in the space provided in the counterfoil attached to the ballot paper,—

a number (called a consecutive number) beginning with the number 1 in the case of the first ballot paper printed, and on all succeeding ballot papers printed the numbers shall be consecutive so that no 2 ballot papers for the district shall bear the same number.
- (16) Where any question arises concerning the order or manner in which the names of the constituency candidates or the names

of the political parties are to be shown on the ballot paper, the Electoral Commission must decide the question.

- (17) At any by-election no ballot paper shall contain more than 1 part and the provisions of subsections (3), (9), (10), and (12) shall not apply.
- (18) Every ballot paper used at a by-election shall be in form 12.
- (19) Where the name or names given by a candidate as the name or names to be used on the ballot paper are too long to fit on the ballot paper, the Electoral Commission may abbreviate the name or names to be shown in such manner as will enable them to fit on the ballot paper.

Section 150: substituted, on 6 December 1995, by section 41 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 150(2): amended, on 1 October 2010, by section 14 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 150(12)(b): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 150(13)(b): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 150(13)(b): amended, on 28 February 2002, by section 60(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 150(15): amended, on 28 February 2002, by section 60(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 150(16): amended, on 1 October 2010, by section 14 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 150(19): amended, on 1 October 2010, by section 14 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## **151 Name of political party for constituency candidates**

- (1) Where a name is shown on a nomination paper, or other document on which a constituency candidate consents to his or her nomination, as the name of the constituency candidate's political party, the Returning Officer may, if he or she considers it necessary, require the candidate to produce evidence sufficient to satisfy the Returning Officer of the candidate's eligibility to claim that accreditation.
- (2) Where the Returning Officer considers that the name shown on the nomination paper or other document as the name of the constituency candidate's political party is indecent or of-

fensive or excessively long or likely to cause confusion to or mislead electors,—

- (a) the Returning Officer shall, after consultation with the candidate, show on the ballot paper as the name of the candidate's political party such name as the Returning Officer and the candidate agree upon in place of that shown on the nomination paper or other document; and
- (b) if, on such consultation, the Returning Officer and the candidate cannot agree, or if consultation is not reasonably practicable, the Returning Officer shall not show any name on the ballot papers as the name of the candidate's political party.

Compare: 1956 No 107 s 87A; 1990 No 1 s 40(1)

#### *Death or incapacity of candidate*

Heading: substituted, on 28 February 2002, by section 61 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

### **151A Interpretation**

For the purposes of sections 152A to 153H, a candidate is **incapacitated** if the Returning Officer or, as the case requires, the Electoral Commission is satisfied that, because the candidate is suffering from a serious illness or has sustained a serious injury,—

- (a) if section 152A applies, the candidate is unable to personally withdraw his or her nomination; and
- (b) in any case, the candidate, if elected, would be unlikely to be capable of taking the Oath of Allegiance as a member of Parliament on the 51st day after writ day.

Section 151A: inserted, on 28 February 2002, by section 61 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 151A: amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

### **152 Death before close of nominations**

- (1) If a constituency candidate who has been nominated and has not withdrawn his or her nomination dies before the close of nominations,—

- (a) his or her nomination is to be treated in all respects as if it had not been made; and
  - (b) his or her deposit must be returned to his or her personal representatives or, as the case may be, to the person who paid it.
- (2) Subsection (3) applies if the candidate dies on nomination day before noon, or on any of the 3 days immediately before nomination day.
- (3) If this subsection applies, then, once the Returning Officer is satisfied of the fact of death,—
  - (a) the time for the close of nominations in that district is postponed until noon on the fourth day after the date of the candidate's death; and
  - (b) the Returning Officer must immediately give public notice of the fact that the close of nominations in that district has been postponed and of the new time for the close of nominations.
- (4) If subsection (3) applies, but the candidate was nominated in a bulk nomination schedule or in accordance with section 146K, the references to Returning Officer in subsection (3) are to be read as references to the Electoral Commission.

Section 152: substituted, on 28 February 2002, by section 61 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 152(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**152A Incapacity of candidate before close of nominations**

- (1) If a constituency candidate who has been nominated and has not withdrawn his or her nomination becomes incapacitated before the close of nominations, an application may be made for the cancellation of the nomination.
- (2) Section 152B sets out how an application under subsection (1) must be made, and section 152C sets out how it is to be dealt with.
- (3) If the Returning Officer or, as the case requires, the Electoral Commission cancels the nomination in accordance with section 152C(3),—
  - (a) the candidate's nomination is to be treated in all respects as if it had not been made; and

- (b) the candidate's deposit must be returned to the candidate or, as the case may be, to the person who paid it.
- (4) If the candidate's nomination is cancelled on nomination day, or on any of the 3 days immediately before nomination day, then—
  - (a) the time for the close of nominations in the district is postponed until noon on the fourth day after the date on which the candidate's nomination is cancelled; and
  - (b) the Returning Officer or, as the case requires, the Electoral Commission must immediately give public notice of the fact that the close of nominations in the district has been postponed and of the new time for the close of nominations.

Section 152A: inserted, on 28 February 2002, by section 61 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 152A(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 152A(4)(b): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **152B Procedural provisions relating to making of application under section 152A(1)**

- (1) An application under section 152A(1) must be made as follows:
  - (a) if the candidate was nominated under section 143,—
    - (i) the application must be made by the 2 registered electors who nominated the candidate, or, if either or both of them are unavailable or unable to act for any reason, then by the candidate's agent;
    - (ii) the application must be made to the Returning Officer for the district:
  - (b) if the candidate was nominated in a bulk nomination schedule or in accordance with section 146K,—
    - (i) the application must be made by the secretary of the party;
    - (ii) the application must be made to the Electoral Commission.

- (2) The application must be made on a form provided by the Electoral Commission, and must be witnessed by a Justice of the Peace or a solicitor.
- (3) The application must be accompanied by a certificate signed by a medical practitioner that certifies—
  - (a) as to the candidate's condition; and
  - (b) that, in the practitioner's opinion, the candidate is incapacitated within the meaning of section 151A.
- (4) The application—
  - (a) must be submitted to the Returning Officer or, as the case requires, the Electoral Commission not later than 4 pm on nomination day; and
  - (b) may be submitted by hand, post, or facsimile transmission.

Section 152B: inserted, on 28 February 2002, by section 61 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 152B(1)(b)(ii): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 152B(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 152B(3): amended, on 18 September 2004, by section 175(1) of the Health Practitioners Competence Assurance Act 2003 (2003 No 48).

Section 152B(4)(a): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

### **152C How application under section 152A to be dealt with**

- (1) On receiving an application made under section 152A(1), the Returning Officer or, as the case requires, the Electoral Commission must, without delay, determine whether or not the candidate became incapacitated before the close of nominations.
- (2) For the purpose of making a determination under subsection (1), the Returning Officer or Electoral Commission may make any inquiries, and seek any assistance (including, without limitation, expert medical assistance), that the Returning Officer or Electoral Commission considers necessary.
- (3) If, before midnight on nomination day, the Returning Officer or Electoral Commission determines that the candidate became incapacitated before the close of nominations, the Returning Officer or Electoral Commission must cancel the candidate's nomination.



- (4) If the Returning Officer or Electoral Commission has not made a determination under subsection (1) before midnight on nomination day, then—
- (a) section 152A does not apply; and
  - (b) the application is to be treated as if it were an application under section 153G(1), and is to be determined accordingly.

- (5) As soon as practicable after making a determination under subsection (1), the Returning Officer or Electoral Commission must inform the applicant or applicants of that determination.

Section 152C: inserted, on 28 February 2002, by section 61 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 152C(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 152C(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 152C(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 152C(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 152C(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 152C(5): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

### **153 Death or incapacity of list candidate after submission of list**

- (1) This section applies if a list candidate dies, or his or her nomination is cancelled on the grounds of incapacity, after the submission of the list and before the declaration required by section 193(5).
- (2) If this section applies,—
- (a) the poll must proceed; and
  - (b) the list must be treated subsequently as if the candidate's name had never been included on that list.

Section 153: substituted, on 28 February 2002, by section 61 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 153(1): amended, on 1 March 2009, by section 14 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**153A Death or incapacity of constituency candidate after close of nominations and before polling day**

- (1) This section applies if a constituency candidate dies, or his or her nomination is cancelled on the grounds of incapacity, after the close of nominations and before polling day.
- (2) If this section applies, then once the Returning Officer is satisfied that the candidate has died or, as the case requires, that the candidate's nomination has been cancelled, the Returning Officer must,—
  - (a) in the case of a general election,—
    - (i) issue a notice cancelling the poll for the election of a member of Parliament for the district; and
    - (ii) proceed to conduct the poll on the part of the ballot paper that relates to the party vote, which for these purposes is to be treated as if it were the only part of the ballot paper; and this Part applies with any necessary modifications; and
  - (b) in the case of a by-election, issue a notice cancelling the poll; and
  - (c) report to the Electoral Commission—
    - (i) the issue and the date of the notice, under paragraph (a) or paragraph (b), cancelling the poll; and
    - (ii) whether the poll was cancelled because of the candidate's death or because of the candidate's incapacity; and
    - (iii) the date of the candidate's death, if applicable; and
    - (iv) if the candidate's incapacity was determined, under section 153H, by the Returning Officer, the date of the determination.
- (3) Immediately after the Electoral Commission receives the Returning Officer's report under subsection (2)(c), an Electoral Commissioner must, on behalf of the Electoral Commission, endorse on the writ—
  - (a) the name of the candidate whose death or whose incapacity resulted in the cancellation of the poll for the election of a member of Parliament for the district concerned; and

- (b) the date of the notice by which the poll was cancelled; and
- (c) the date on which the candidate died or, as the case requires, the date on which the candidate's incapacity was determined.

Section 153A: inserted, on 28 February 2002, by section 61 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 153A(2)(c): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 153A(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

### **153B Death or incapacity of constituency candidate on polling day**

- (1) This section applies if a constituency candidate dies, or his or her nomination is cancelled on the grounds of incapacity, on polling day before the close of the poll.
- (2) If this section applies, then once the Returning Officer is satisfied that the candidate has died or, as the case requires, that the candidate's nomination has been cancelled, the Returning Officer must,—
  - (a) in the case of a general election,—
    - (i) immediately close the part of the poll that is based on electorate votes and declare that part of the poll to be of no effect; and
    - (ii) proceed to conduct the poll on the part of the ballot paper that relates to the party vote, which for these purposes is to be treated as if it were the only part of the ballot paper; and this Part applies with any necessary modifications; and
  - (b) in the case of a by-election, immediately close the poll; and
  - (c) report to the Electoral Commission—
    - (i) the closure of the poll or part of the poll and the time of the closure; and
    - (ii) whether the poll or part of the poll was closed because of the candidate's death or because of the candidate's incapacity; and

- (iii) if the candidate's incapacity was determined, under section 153H, by the Returning Officer, the date of the determination.
- (3) Immediately after the Electoral Commission receives the Returning Officer's report under subsection (2)(c), an Electoral Commissioner must, on behalf of the Electoral Commission, endorse on the writ—
  - (a) the name of the candidate whose death or whose incapacity resulted in the closure of the poll for the election of a member of Parliament for the district concerned; and
  - (b) the time of that closure; and
  - (c) the date on which the candidate died or, as the case requires, the date on which the candidate's incapacity was determined.

Section 153B: inserted, on 28 February 2002, by section 61 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 153B(2)(c): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 153B(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**153C Death or incapacity of successful constituency candidate after close of poll and before declaration of result**

- (1) This section applies if—
  - (a) a constituency candidate dies, or his or her nomination is cancelled on the grounds of incapacity, after the close of the poll and before the declaration of the result of the poll; and
  - (b) it is found on the completion of the count of votes or on a recount that the candidate, if still living or if not incapacitated, would have been elected.
- (2) If this section applies, then once the Returning Officer is satisfied that the candidate has died or, as the case requires, that the candidate's nomination has been cancelled, the Returning Officer must report to the Electoral Commission—
  - (a) the death or incapacity of the candidate; and
  - (b) the date of the candidate's death, if applicable; and

- (c) if the candidate's incapacity was determined, under section 153H, by the Returning Officer, the date of the determination.
- (3) Immediately on the Electoral Commission being satisfied of the Returning Officer's report under subsection (2), an Electoral Commissioner must, on behalf of the Electoral Commission, endorse on the writ—
  - (a) the name of the candidate; and
  - (b) that the candidate would, if still living or if not incapacitated, have been elected as the member of Parliament for the district concerned; and
  - (c) the date on which the candidate died or, as the case requires, the date on which the candidate's incapacity was determined.

Section 153C: inserted, on 28 February 2002, by section 61 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 153C(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 153C(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

### **153D Application of equality of votes provisions if constituency candidate dies or becomes incapacitated after close of poll**

The provisions of this Act as to an equality of votes between constituency candidates apply even though, after the close of the poll, one of those candidates dies or the nomination of one of those candidates is cancelled on the grounds of incapacity.

Section 153D: inserted, on 28 February 2002, by section 61 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

### **153E New election to be held if writ vacated**

- (1) Immediately after an Electoral Commissioner has endorsed the writ in accordance with section 153A or section 153B or section 153C, the Electoral Commission must notify the Governor-General of the need for a fresh election because of the death or the incapacity of the candidate concerned.
- (2) On receiving notification under subsection (1), the Governor-General must, without delay, issue a writ for a fresh election in that district, and that election must be conducted as if it were a by-election unless this Act provides otherwise.

- (3) The main roll and supplementary rolls which were to be used at the election which has failed must be used at the new election without any amendment or addition.
- (4) Any candidate who, at the time of the cancellation or closure of the poll, was a duly nominated candidate does not need to be nominated again, but the candidate may withdraw his or her nomination before the time appointed for the close of nominations for the new election.
- (5) All appointments of polling places made in respect of the election that has failed continue in respect of the new election.

Section 153E: inserted, on 28 February 2002, by section 61 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 153E(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 153E(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**153F Destruction of ballot papers if by-election interrupted**

- (1) This section applies if, in the case of a by-election, the poll is interrupted as a result of the death of a constituency candidate or the cancellation of the nomination of a constituency candidate on the grounds of incapacity.
- (2) If this section applies,—
  - (a) all ballot papers that have been placed in ballot boxes must be taken out by the managers of polling places and made up into secured packages; and
  - (b) those packages must be sent, unopened, to the Returning Officer; and
  - (c) the Returning Officer must immediately destroy those packages in the presence of a District Court Judge or a Justice of the Peace.

Section 153F: inserted, on 28 February 2002, by section 61 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**153G Application for cancellation of nomination if candidate incapacitated after close of nominations**

- (1) An application may be made for the cancellation of the nomination of a candidate if,—

- (a) in the case of a candidate whose name is included on a list submitted under section 127, the candidate becomes incapacitated after the submission of the list and before the declaration required by section 193(5);
  - (b) in the case of a constituency candidate, the candidate becomes incapacitated after the close of nominations and before the declaration of the result of the poll.
- (2) An application under subsection (1) must be made as follows:
  - (a) if the candidate was nominated under section 143,—
    - (i) the application must be made by the 2 registered electors who nominated the candidate or, if either or both of them are unavailable or unable to act for any reason, then by the candidate's agent;
    - (ii) the application must be made to the Returning Officer for the district;
  - (b) if the candidate was nominated in a bulk nomination schedule or in accordance with section 146K, or is a candidate whose name is included on a list submitted under section 127,—
    - (i) the application must be made by the secretary of the party;
    - (ii) the application must be made to the Electoral Commission.
- (3) The application must be made on a form provided by the Electoral Commission, and must be witnessed by a Justice of the Peace or a solicitor.
- (4) The application must be accompanied by a certificate signed by a medical practitioner that certifies—
  - (a) as to the candidate's condition; and
  - (b) that, in the practitioner's opinion, the candidate is incapacitated within the meaning of section 151A.
- (5) The application—
  - (a) must be submitted to the Returning Officer or, as the case requires, the Electoral Commission—
    - (i) as soon as practicable after the candidate becomes incapacitated; and
    - (ii) before the declaration of the result of the poll; and
  - (b) may be submitted by hand, post, or facsimile transmission.

Section 153G: inserted, on 28 February 2002, by section 61 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 153G(2)(b)(ii): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 153G(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 153G(4): amended, on 18 September 2004, by section 175(1) of the Health Practitioners Competence Assurance Act 2003 (2003 No 48).

Section 153G(5)(a): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**153H How application under section 153G to be dealt with**

- (1) On receiving an application made under subsection (1) of section 153G, the Returning Officer or, as the case requires, the Electoral Commission must, without delay, determine whether or not the candidate became incapacitated in the circumstances set out in that subsection.
- (2) For the purpose of making a determination under subsection (1), the Returning Officer or Electoral Commission may make any inquiries, and seek any assistance (including, without limitation, expert medical assistance), that the Returning Officer or Electoral Commission considers necessary.
- (3) If, before the declaration of the result of the poll, the Returning Officer or Electoral Commission determines that the candidate became incapacitated in the circumstances set out in section 153G(1), the Returning Officer or Electoral Commission must cancel the candidate's nomination.
- (4) If the Returning Officer or Electoral Commission has not made a determination under subsection (1) before the declaration of the result of the poll, the application is to be treated as having been declined.
- (5) As soon as practicable after making a determination under subsection (1), the Returning Officer or Electoral Commission must inform the applicant or applicants of that determination.

Section 153H: inserted, on 28 February 2002, by section 61 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 153H(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 153H(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).



Section 153H(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 153H(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 153H(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 153H(5): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

### *Candidates' meetings*

#### **154 Use of public schoolrooms for election meetings**

- (1) Any candidate at an election may, for the purpose of holding public meetings of electors for electoral purposes during the period of an election, use free of charge, other than the cost of lighting and heating, and of cleaning after use, and of repairing any damage done, any suitable room in any public primary school or intermediate school or secondary school after the ordinary school hours, subject to the following provisions:
  - (a) 3 days' notice of the proposed public meeting shall be given to the governing body of the school:
  - (b) the use of the school shall be granted in the order of receipt of applications by or on behalf of the candidates:
  - (c) no candidate shall have the use of the same room on a second occasion if any other candidate who has not before used it desires to make use of it at the same time under this section.
- (2) If it is proved that any such meeting was not a public meeting within the meaning of this section, the person by whom and the candidate on whose behalf the meeting was convened shall each be liable on conviction to a fine not exceeding \$1,000.
- (3) For the purposes of this section, the term **candidate** means—
  - (a) any person who has declared his or her intention of becoming a candidate either by advertisement in a newspaper, or by circular, or by announcement at a public meeting, or by duly consenting to nomination, but does not include a candidate who has withdrawn his or her nomination; or

- (b) any person whose name has been included in a list submitted under section 127.

Compare: 1956 No 107 s 90; 1975 No 28 s 35(1)(a); 1990 No 1 s 42(1), (2)

Section 154(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

*Polling at elections*

**155 Power to appoint polling places**

- (1) In respect of each election, the Electoral Commission may from time to time, subject to subsections (2) to (4), appoint polling places for any district, and may revoke, alter, or add to any such appointment.
- (2) The polling places appointed for any district may include polling places that are not within the limits of that district.
- (3) No polling place shall be appointed in any licensed premises under the Sale of Liquor Act 1989 that will, at any time on polling day, be open for the sale, supply, or consumption of liquor.
- (4) At least 12 polling places within the limits of each district shall have access that is suitable for persons who are physically disabled.
- (5) The Electoral Commission may make the details of every appointment, revocation, alteration, or addition publicly available by any means that the Electoral Commission considers appropriate.
- (6) Subsection (5) does not limit section 147.

Compare: 1956 No 107 s 91; 1990 No 1 s 43(1)

Section 155(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 155(1): amended, on 28 February 2002, by section 62(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 155(3): substituted, on 6 December 1995, by section 43(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 155(4): amended, on 6 December 1995, by section 43(2) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 155(5): substituted, on 28 February 2002, by section 62(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 155(5): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 155(6): added, on 28 February 2002, by section 62(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

### **156 Use of public schools as polling places**

- (1) Any public primary school or intermediate school or secondary school may be appointed to be a polling place under section 155, and in every such case it shall be the duty of the governing body of the school to place it at the free disposal of the Returning Officer from 4 pm on the day before polling day and for the whole of polling day.
- (2) The cost of cleaning any part of a school used as a polling place, the cost of lighting and heating used on polling day, and the cost of repairing any damage arising from the use of a school as a polling place, shall be defrayed by the Returning Officer out of money to be appropriated by Parliament.

Compare: 1956 No 107 s 91A; 1990 No 1 s 43(1)

### **157 Materials for polling places**

- (1) The Returning Officer must ensure that each polling place has the following things for the purposes of the poll:
  - (a) 1 or more inner compartments to enable voters to vote in secret;
  - (b) in each inner compartment, suitable facilities for the marking of ballot papers;
  - (c) 1 or more ballot boxes;
  - (d) 1 or more copies of the main roll and supplementary rolls for the district;
  - (e) a sufficient number of ballot papers.
- (2) The Returning Officer must ensure that there is displayed prominently in every polling place either—
  - (a) the name of each political party that submitted a list in accordance with section 127 and, under the name of each political party, the names of the political party's list candidates in the political party's order of preference (up to a maximum of 65 candidates); or
  - (b) copies of the information sent to electors under section 147(5).

Section 157: substituted, on 28 February 2002, by section 63 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**158 Appointment of polling place officials**

- (1) The Returning Officer must, for each polling place, appoint in writing as many polling place officials as the Returning Officer thinks are required for the conduct of the poll, and the preliminary count of votes, at that place.
- (2) The Returning Officer must, in relation to each polling place, designate, by notice in writing, one of the polling place officials as the manager of the place.
- (3) The Returning Officer may, in relation to each polling place,—
  - (a) authorise in writing 1 or more polling place officials to issue ballot papers at the place; and
  - (b) designate in writing 1 or more of the polling place officials as interpreters; and
  - (c) authorise in writing or, if the appointment is made on polling day, orally, any person to act for the manager of the polling place in case of the manager's absence.
- (4) The Returning Officer for an electoral district may delegate his or her duties and powers under subsections (1) to (3) to a Returning Officer for another electoral district.
- (5) The State Sector Act 1988 does not apply to a person appointed under this section.

Section 158: substituted, on 28 February 2002, by section 63 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**158A Polling place officials under direction of Electoral Commission and Returning Officer**

- (1) The Electoral Commission and the Returning Officer may each give oral or written directions to all or any polling place officials.
- (2) Every polling place official must exercise or perform his or her powers, duties, and functions in accordance with any directions given by the Electoral Commission or the Returning Officer.

Section 158A: inserted, on 28 February 2002, by section 63 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 158A heading: amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 158A(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 158A(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

### **159 Exercise of powers and duties of polling place officials**

- (1) The Returning Officer may exercise in person all the powers, duties, and functions of a manager of a polling place.
- (2) A person authorised under section 158(3)(c) has, while acting for a manager of a polling place, all the powers, duties, and functions of the manager.
- (3) Every polling place official must, before being allowed to act, make a declaration in form 1 before the Returning Officer, or a Justice of the Peace, or a solicitor, or the manager, or an issuing officer of the polling place concerned.

Section 159: substituted, on 28 February 2002, by section 63 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

### **159A Interpreters**

- (1) Whenever the Returning Officer designates polling place officials as interpreters, the Returning Officer must, at the request of a candidate, give the candidate the names of the interpreters.
- (2) Regulations made under section 267 may prescribe procedures governing the use of interpreters.

Section 159A: inserted, on 28 February 2002, by section 63 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

### **160 Scrutineers**

- (1) Each constituency candidate may appoint 1 or more scrutineers for each polling place at any election.
- (2) If, at an election in a district, no constituency candidate is standing for a political party that is listed in the part of the ballot paper that relates to the party vote, the secretary of the party may appoint 1 or more scrutineers for each polling place in the district.
- (3) Every appointment of a scrutineer—
  - (a) must be in writing; and
  - (b) must be signed by the constituency candidate or, as the case requires, the secretary of the party.
- (4) Every scrutineer must, before being allowed to act, make a declaration in form 1 before the Returning Officer, or a Justice

of the Peace, or a solicitor, or the manager, or an issuing officer of the polling place concerned.

- (5) The number of scrutineers for a candidate or for a political party who may be present in a polling place may not exceed the number of issuing officers designated for the polling place.
- (6) A scrutineer may at any time during the hours of polling leave and re-enter the polling place for which he or she is appointed.
- (7) Nothing in this Act renders it unlawful for a scrutineer to communicate to a person information as to the names of persons who have voted.
- (8) No candidate may act as a scrutineer under this section.

Section 160: substituted, on 28 February 2002, by section 63 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

#### **161 Hours of polling**

- (1) The poll at every election shall commence at 9 am on polling day, and, except as otherwise provided in this Act, shall finally close at 7 pm on the same day.
- (2) Every elector who at the close of the poll is present in a polling place for the purpose of voting shall be entitled to receive a ballot paper and to mark and deposit it in the same manner as if he or she had voted before the close of the poll.

Compare: 1956 No 107 s 96

Section 161(2): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

#### **162 Employees to have time off to vote**

- (1) Subject to the provisions of this section, on the polling day at any election every employer shall allow every worker in his or her employment who is an elector of any electoral district in which the election is being held, and who has not had a reasonable opportunity of voting before commencing work, to leave his or her work for the purpose of voting not later than 3 o'clock in the afternoon for the remainder of the day, and it shall not be lawful for any employer to make any deduction from any remuneration payable to any such worker in respect of any time after the time of his or her leaving his or her work as aforesaid.

- (2) Where any such worker is required to work after 3 o'clock in the afternoon of polling day for the purpose of carrying on any essential work or service, his or her employer shall on that day allow the worker to leave his or her work for a reasonable time for the purpose of voting, and it shall not be lawful for the employer to make any deduction from any remuneration payable to the worker in respect of any time, not exceeding 2 hours, occupied in voting as aforesaid.
- (3) Every person commits an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$1,000 who contravenes subsection (1) or subsection (2).
- (4) Every master of a ship that happens to be in any port in New Zealand at the time of any general election or by-election in any district, at the request of any of the crew being registered or qualified to be registered as electors of that district, shall allow them to go ashore at a proper time to admit of their voting at the election; and every master who without reasonable cause commits any breach of this subsection shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$1,000.
- (5) For the purposes of this section,—  
**employer** has the same meaning as in section 5 of the Employment Relations Act 2000  
**master**, in relation to any ship, includes any person (except a pilot) having command or charge of the ship  
**worker** has the same meaning as that given to employee in section 6 of the Employment Relations Act 2000.
- (6) This section shall bind the Crown.

Compare: 1956 No 107 s 98; 1990 No 1 s 48(1)

Section 162(3): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 162(4): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 162(5) **employer**: inserted, on 1 April 2004, by section 91(2) of the Holidays Act 2003 (2003 No 129).

Section 162(5) **employer** and **worker**: repealed, on 1 April 2004, by section 91(2) of the Holidays Act 2003 (2003 No 129).

Section 162(5) **worker**: added, on 1 April 2004, by section 91(2) of the Holidays Act 2003 (2003 No 129).

*Voting*

**163 Ballot box to remain closed during poll**

- (1) The manager of the polling place shall, before the opening of the poll, and in sight of any of the scrutineers present,—
  - (a) see that the ballot box is empty; and
  - (b) close the ballot box; and
  - (c) ensure that the ballot box is sealed or locked in such a manner as to prevent it being opened without breaking the seal or lock.
- (2) Subject to subsection (3), the ballot box, after being sealed or locked in accordance with subsection (1), shall not again be opened until after the close of the poll.
- (3) If the ballot box becomes full and no other ballot box is available, the manager of the polling place, in sight of any of the scrutineers present, may open the ballot box and compress the papers in it.
- (4) Where a ballot box is opened pursuant to subsection (3), the manager of the polling place shall, after compressing the papers and in sight of any of the scrutineers present,—
  - (a) close the ballot box; and
  - (b) ensure that the ballot box is sealed or locked in such a manner as to prevent it being opened without breaking the seal or lock.

Compare: 1956 No 107 s 101; 1990 No 1 s 51

Section 163(1): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 163(3): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 163(4): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**164 Persons not to remain in polling places**

No person not actually engaged in voting may remain in a polling place other than the following:

- (a) the Returning Officer;
- (b) polling place officials;
- (c) scrutineers;
- (d) any other person with the permission of the Returning Officer.



Section 164: substituted, on 28 February 2002, by section 64 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**165 Voters not to be communicated with in polling place**

- (1) No scrutineer or other official or unofficial person shall communicate with any voter in a polling place either before or after the voter has given his or her vote, except only the issuing officer (with an interpreter if necessary), who may ask the questions he or she is authorised to put, and give such general directions as may assist any voter to give his or her vote, and in particular may on request inform a voter orally of the names of—
- (a) all the constituency candidates in alphabetical order with their party designations; and
  - (b) all the parties in alphabetical order who have submitted a party list, and the names of the candidates on each list in the order of preference submitted by the party in accordance with section 127.
- (2) Every person who offends against this section shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$400 and may at once be removed from the polling place by order of the manager.

Compare: 1956 No 107 s 103; 1990 No 1 s 53(1)

Section 165 heading: amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 165(1): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 165(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 165(2): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**166 Questions may be put to voters**

- (1) The issuing officer may, and if so required by any scrutineer shall, before allowing any person to vote, put to that person the following questions:
- (a) are you the person whose name appears as AB in the electoral roll now in force for the [*name of district*] Electoral District?
  - (b) have you already voted at this election in this or any other electoral district?

- (2) In every such case the issuing officer shall require the questions to be answered in writing signed by the person to whom they are put.
- (3) Every person to whom those questions are put who does not answer them, or does not answer the first in the affirmative and the second in the negative, shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$1,000, and shall be prohibited from voting then or afterwards at that election.
- (4) Every person who wilfully and knowingly makes a false answer to either of the questions that the issuing officer may put to that person under this section shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$1,000.

Compare: 1956 No 107 s 104; 1990 No 1 s 54(1)

Section 166(1): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 166(2): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 166(3): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 166(4): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 166(4): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

### **167 Issue of ordinary ballot papers**

- (1) Every issuing officer must, in accordance with this section, issue ballot papers to every elector who applies to vote.
- (2) The elector must give any particulars that are necessary for finding the elector's name on the rolls.
- (3) If the name of the elector is on the rolls, the issuing officer must—
  - (a) mark the rolls to indicate that the elector has applied to vote;
  - (b) if the consecutive number printed on the ballot paper can be read without the aid of technology, ensure that a piece of gummed paper is firmly fixed over the consecutive number on the ballot paper to conceal it effectively;
  - (c) write on the counterfoil of the ballot paper—
    - (i) the issuing officer's initials; and

- (ii) the number of the page, and the number of the line, on which the elector's name appears on the roll:
- (d) ensure that the official mark of the issuing officer is placed on the ballot paper to indicate that it was issued by an authorised person:
- (e) issue the ballot paper to the elector.
- (4) Every person commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding \$1,000 who, being an issuing officer, fails to comply with the requirements of this section.

Section 167: substituted, on 28 February 2002, by section 65(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 167(4): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

#### **168 Method of voting**

- (1) The voter, having received a ballot paper,—
  - (a) shall immediately retire into one of the inner compartments provided for the purpose; and
  - (b) shall there alone and secretly vote—
    - (i) by marking the party vote with a tick within the circle immediately after the name of the party for which the voter wishes to vote; and
    - (ii) by marking the electorate vote with a tick within the circle immediately before the name of the constituency candidate for whom the voter wishes to vote.
- (2) Where the ballot paper comprises only a party vote or only an electorate vote, the provisions of subsection (3) shall apply instead of subsection (1).
- (3) The voter, having received a ballot paper,—
  - (a) shall immediately retire into one of the inner compartments provided for the purpose; and
  - (b) shall there alone and secretly vote either—
    - (i) by marking the party vote with a tick within the circle immediately after the name of the party by which the voter wishes to vote; or
    - (ii) by marking the electorate vote with a tick within the circle immediately before the name of the

constituency candidate for whom the voter wishes to vote.

- (4) Every voter shall, before leaving the inner compartment, fold the ballot paper so that the contents cannot be seen, and shall then deposit it so folded in the ballot box.
- (5) Nothing in this section limits the provisions of section 178(5)(a)(ii).

Section 168: substituted, on 6 December 1995, by section 46 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

#### **169 Spoilt ballot papers**

- (1) Any voter who, not having deposited his or her ballot paper, in the ballot box, satisfies the issuing officer that the voter has spoilt it by inadvertence may be supplied with a fresh ballot paper, but only after the spoilt one has been returned to the issuing officer.
- (2) The issuing officer shall—
  - (a) cancel every such spoilt ballot paper by writing across the face thereof the words “Spoilt by voter, and a fresh ballot paper issued” and writing his or her initials thereon:
  - (b) if any ballot paper is inadvertently spoilt by the issuing officer or any other official, cancel it by writing across the face thereof the words “Spoilt by official” and also the words “and a fresh ballot paper issued” if that is the case, and writing his or her initials thereon:
  - (c) retain all spoilt ballot papers in his or her possession until the close of the poll.

Section 169: substituted, on 6 December 1995, by section 47 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 169(1): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 169(2): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 169(2)(b): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

#### **170 Blind, disabled, or illiterate voters**

- (1) Any elector who is wholly or partially blind, or (whether because of physical handicap or otherwise) is unable to read or

write or has severe difficulty in reading or writing, or is not sufficiently familiar with the English language to vote without assistance, may vote in accordance with the provisions of this section.

- (2) At the request of any such voter, any person nominated by the voter, or, if no person is so nominated, the issuing officer, shall accompany the voter into one of the inner compartments provided for the marking of ballot papers, and the ballot paper may there be marked by the voter with the assistance of the person nominated or, as the case may be, of the issuing officer, or may be marked by the person nominated or, as the case may be, by the issuing officer in accordance with the instructions of the voter.
- (3) A voter to whom subsection (2) applies, whether or not he or she nominates a person for the purposes of that subsection, may nominate a person or another person, as the case may require, to inspect the ballot paper before it is deposited in the ballot box.
- (4) Any elector voting as a special voter may vote in the manner prescribed by this section, with any necessary modifications, or in any manner prescribed by regulations made under this Act.
- (5) Every person commits an offence, and shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$1,000, who, being a person who is present in accordance with this section or with any regulations when an elector votes, communicates at any time to any person any information obtained as to the constituency candidate or party for whom the voter is about to vote or has voted, or as to the number on the ballot paper given to the voter.
- (6) Regulations made under section 267 may make provision for electors who are wholly or partially blind to vote by means of devices that enable them to vote without assistance despite the fact that they are wholly or partially blind.

Compare: 1956 No 107 s 108(1), (2), (4)–(7); 1981 No 120 s 33(1)

Section 170(2): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 170(5): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 170(5): amended, on 6 December 1995, by section 48 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

**171 Procedure when second vote given in same name**

If any person proposing to vote at any election gives as his or her name the name of any person to whom a ballot paper has already been given at the same election, he or she shall be dealt with in all respects in like manner as any other voter:

provided that the ballot paper of any such person shall not be deposited in the ballot box or allowed by the issuing officer, but shall be set aside for separate custody.

Compare: 1956 No 107 s 109

Section 171 proviso: amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 171 proviso: amended, on 6 December 1995, by section 49 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

*Special voting*

**172 Voting by special voters**

- (1) Notwithstanding anything to the contrary in this Act, a special voter may vote at such place (whether at a polling place or not and whether in or outside New Zealand), at such time, in such manner, and upon or subject to such conditions as may be prescribed in that behalf by regulations made under this Act.
- (2) Different methods of voting may be prescribed for different classes of special voters.
- (3) The ballot papers for use by special voters or by any class of special voters may be in such form as is prescribed by regulations, and the consecutive numbers of the special ballot papers for any district may be in a different series from that used for the ordinary ballot papers.
- (3A) The special vote ballot papers may contain the logos submitted in accordance with section 127(7) and (8) or section 143(3A) and (4) or section 146E(4) and (5) or a depiction of those logos in black and white; but nothing in this Act requires the inclusion of those logos on the special vote ballot papers.
- (4) Each constituency candidate may, by writing under his or her hand, appoint 1 or more scrutineers to be present at the office of the Registrar of Electors when he or she is performing his

or her duties in relation to declarations in respect of special votes.

- (5) Every scrutineer shall, before being allowed to act, make a declaration in form 1 before the Registrar of Electors or the Returning Officer or a Justice of the Peace or a solicitor.
- (6) Where a constituency candidate appoints more than 1 scrutineer under subsection (4), not more than 1 scrutineer for that candidate shall be present at the office of the Registrar of Electors at any time.
- (7) No candidate shall act as scrutineer under this section.
- (8) Subject to the provisions of this section and section 61, and to the provisions of any regulations made for the purposes of this section, all the provisions of this Act shall, as far as applicable and with the necessary modifications, apply with respect to voting by special voters and to their votes.

Compare: 1956 No 107 s 110; 1981 No 120 s 34; 1990 No 1 s 57

Section 172(3A): inserted, on 6 December 1995, by section 50 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 172(3A): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 172(5): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

### **173 Voting by special voters on Tokelau, Campbell Island, and Raoul Island, in Ross Dependency, and on fishing vessels** *[Repealed]*

Section 173: repealed, on 28 February 2002, by section 66(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

### **173A Special voting by facsimile** *[Repealed]*

Section 173A: repealed, on 28 February 2002, by section 66(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

### *Preliminary count of votes*

### **174 Preliminary count of votes cast in polling place**

- (1) The manager of every polling place must, as soon as practicable after the close of the poll, in the presence of any scrutineers (including those lawfully in the polling place under any

- other Act) and the polling place officials, but of no other person, arrange for a preliminary count of the votes to be conducted in accordance with this section.
- (2) For the purposes of the preliminary count, all ballot papers must be taken from the ballot boxes to ascertain, as the case may require,—
- (a) the number of votes received by each party listed in the part of the ballot paper that relates to the party vote; or
  - (b) the number of votes received by each candidate listed in the part of the ballot paper that relates to the electorate vote; or
  - (c) both.
- (3) For the purposes of subsection (2), the following votes must be set aside as informal:
- (a) any party votes that do not clearly indicate the party for which the voter desired to vote;
  - (b) any electorate votes that do not clearly indicate the candidate for whom the voter desired to vote.
- (4) As soon as possible after ascertaining a result of the voting, the manager must ensure that the result is reported to the Returning Officer.
- (5) If a referendum has, under any Act, been taken with the poll, the manager must ensure that the preliminary count of the party votes and the electorate votes, and the reports under subsection (4) take priority over the counting of the votes of the referendum.

Section 174: substituted, on 28 February 2002, by section 67(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**174A Ballot papers, etc, to be compiled, certified, and sent to Returning Officer**

- (1) After completing the preliminary count under section 174, the manager of the polling place must—
- (a) ensure that the following documents are enclosed in 1 or more parcels:
    - (i) the used ballot papers;
    - (ii) the ballot papers set aside under section 171;
    - (iii) the certified copies of the main roll and supplementary rolls that have been marked by issuing



- officers to indicate the persons who applied to vote:
- (iv) all the counterfoils of ballot papers that have been issued to voters and all the unused ballot papers:
  - (v) all the spoilt ballot papers; and
- (b) ensure that each parcel is properly secured and endorsed with a description of its contents, the name of the district, the name or other identifier of the polling place, and the date of the polling; and
- (c) ensure that 1 or more certificates are prepared that certify—
- (i) the number of votes received by each party (if applicable):
  - (ii) the number of votes received by each candidate (if applicable):
  - (iii) the number of informal party votes:
  - (iv) the number of informal electorate votes:
  - (v) the number of ballot papers set aside under section 171:
  - (vi) the number of spoilt ballot papers:
  - (vii) the number of ballot papers issued to special voters:
  - (viii) the number of unused ballot papers:
  - (ix) the total number of ballot papers allocated for use at the polling place; and
- (d) sign, and invite each scrutineer who is present to sign, every endorsement prepared under paragraph (b) and every certificate prepared under paragraph (c).
- (2) The manager must ensure that all parcels mentioned in this section are sent to the Returning Officer without delay.
- (3) This section does not prevent any of the documents referred to in subparagraphs (ii) to (v) of subsection (1)(a) from being placed in 1 or more parcels before the preliminary count under section 174 has commenced or while it is in progress.

Section 174A: inserted, on 28 February 2002, by section 67(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**174B No preliminary count if fewer than 6 ordinary ballot papers issued**

- (1) If, at any election, the number of ordinary ballot papers issued for a district at a polling place is smaller than 6, the manager of the polling place must, after the close of the poll, arrange for the secure dispatch of those ballot papers to the Returning Officer for the district.
- (2) This section overrides sections 174 and 174A.

Section 174B: inserted, on 28 February 2002, by section 67(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**174C Preliminary count of early votes**

- (1) In this section and in sections 174D to 174G, **early votes** means special votes that—
  - (a) are delivered or sent to the Returning Officer on or before polling day; and
  - (b) were, in accordance with regulations made under this Act, issued in substantially the same manner as ordinary ballot papers are issued under section 167.
- (2) The Returning Officer must, in the presence of any scrutineers appointed under section 174F and any of the Returning Officer's assistants, but of no other person, conduct, in accordance with this section, a preliminary count of early votes.
- (3) The Returning Officer must take the early votes and ascertain, as the case may require,—
  - (a) the number of votes received by each party listed in the part of the ballot paper that relates to the party vote; or
  - (b) the number of votes received by each candidate listed in the part of the ballot paper that relates to the electorate vote; or
  - (c) both.
- (4) For the purposes of subsection (3), the Returning Officer must set aside as informal—
  - (a) all party votes that do not clearly indicate the party for which the voter desired to vote;
  - (b) all electorate votes that do not clearly indicate the candidate for whom the voter desired to vote.
- (5) A count under this section must be commenced,—

- (a) if the conditions stated in section 174D(2) apply, as soon as practicable after 3 pm on polling day; or
  - (b) if those conditions do not apply, as soon as practicable after the close of the poll.
- (6) If a referendum has, under any Act, been taken with the poll, the Returning Officer must ensure that the count, under this section, of party votes and electorate votes takes priority over the counting of the votes of the referendum.

Section 174C: inserted, on 28 February 2002, by section 67(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

#### **174D Conditions for counting early votes before close of poll**

- (1) In this section and in sections 174E to 174G, **restricted area** means an area, in the office of the Returning Officer, that—
  - (a) is designated by the Returning Officer for the purpose of the count of early votes; and
  - (b) has features that—
    - (i) preclude persons who are not in the area from seeing or hearing any aspect of the count; and
    - (ii) permit the Returning Officer to control persons who wish to enter or leave the area.
- (2) The conditions referred to in section 174C(5)(a) are as follows:
  - (a) the Electoral Commission has authorised the Returning Officer to commence the count before the close of the poll:
  - (b) the count is to be conducted in a restricted area:
  - (c) on every entrance to the restricted area there is a notice stating that it is an offence, without the express authorisation of the Returning Officer, to enter the area:
  - (d) on every exit from the restricted area there is a notice stating that it is an offence, without the express authorisation of the Returning Officer, to leave the area.

Section 174D: inserted, on 28 February 2002, by section 67(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 174D(2)(a): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**174E Maintenance of secrecy of count of early votes**

- (1) On polling day, no person (other than a scrutineer appointed under section 174F) may, without the express authorisation of the Returning Officer, enter a restricted area.
- (2) On polling day, a person who enters, whether with or without authorisation, a restricted area may not leave the area before the close of the poll without the express authorisation of the Returning Officer.
- (3) The Electoral Commission may issue instructions to Returning Officers setting further requirements for the purpose of maintaining the secrecy of counts conducted before the close of the poll.
- (4) The Returning Officer must ensure that all persons who take part in the counts conducted before the close of the poll are familiar with any instructions issued under subsection (3), and the Returning Officer and those persons must comply with those instructions.

Section 174E: inserted, on 28 February 2002, by section 67(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 174E(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**174F Scrutineers for count of early votes**

- (1) Each constituency candidate may appoint a scrutineer to attend at the count of early votes conducted under section 174C.
- (2) Every appointment of a scrutineer—
  - (a) must be in writing; and
  - (b) must be signed by the constituency candidate.
- (3) Every scrutineer must, before being allowed to attend at the count, make a declaration in form 1 before the Returning Officer or a Justice of the Peace or a solicitor.
- (4) If the count is conducted before the close of the poll, every scrutineer appointed under this section may enter and be present in the restricted area from 2.30 pm on polling day until the conclusion of the count.
- (5) No scrutineer may, before the close of the poll, enter a restricted area with a device that enables information to be conveyed to a person or machine outside the area.

- (6) If a scrutineer fails to comply with subsection (5) or an instruction issued under section 174E(3) and communicated to the scrutineer, the Returning Officer may—
- (a) refuse to allow the scrutineer to enter the restricted area; or
  - (b) require the scrutineer to leave the restricted area.

Section 174F: inserted, on 28 February 2002, by section 67(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**174G Offences in relation to count of early votes conducted before close of poll**

- (1) Every person commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding \$2,000 who,—
- (a) not being a scrutineer appointed under section 174F, enters, on polling day, a restricted area without the express authorisation of the Returning Officer; or
  - (b) being a scrutineer appointed under section 174F, enters, on polling day, a restricted area with a device that enables information to be conveyed to a person or machine outside the area; or
  - (c) leaves, on polling day, a restricted area without the express authorisation of the Returning Officer.
- (2) Every person commits an offence and is guilty of a corrupt practice who, being or having been in a restricted area, discloses, before the close of the poll, to any person outside the area any information about the results of a count of early votes conducted under section 174C.

Section 174G: inserted, on 28 February 2002, by section 67(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 174G(1): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

*Scrutiny of the rolls*

**175 Scrutiny of the rolls**

- (1) The Returning Officer—
- (a) shall make arrangements for a scrutiny of the rolls as soon as practicable after the close of the poll; and
  - (b) shall give notice in writing to each of the constituency candidates or their scrutineers of the time and place

at which the Returning Officer will commence the scrutiny.

- (2) Each constituency candidate may, by writing under his or her hand, appoint 1 or more scrutineers to be present at the scrutiny of the rolls.
- (3) Every scrutineer must, before being allowed to act, make a declaration in form 1 before an Electoral Commissioner, the Returning Officer, a Justice of the Peace, or a solicitor.
- (4) Where a constituency candidate appoints more than 1 scrutineer to be present at the scrutiny of the rolls, only 1 scrutineer for that candidate, or such greater number as is permitted by the Returning Officer, shall be present at the scrutiny of the rolls at any time.
- (5) The only persons who may be present at the scrutiny are—
  - (a) an Electoral Commissioner:
  - (b) the Returning Officer:
  - (c) any assistant of the Electoral Commissioner or of the Returning Officer:
  - (d) any expert or technician who provides advice or support to the Electoral Commissioner or to the Returning Officer for the purpose of the scrutiny:
  - (e) any scrutineer.
- (6) No candidate shall act as scrutineer under this section.
- (7) A scrutineer appointed under this section may be appointed by facsimile transmission.

Compare: 1956 No 107 s 112; 1990 No 1 s 59(1)

Section 175(3): substituted, on 28 February 2002, by section 68(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 175(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 175(5): substituted, on 28 February 2002, by section 68(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 175(5)(a): substituted, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 175(5)(c): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 175(5)(d): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**176 Marked copies of rolls to be compared**

- (1) The Returning Officer or the Electoral Commissioner must, in the presence of any assistants, experts, or technicians and any scrutineers that are entitled to be present under this Act or any other Act, but of no other person,—
- (a) compare (either manually or by any electronic means)—
    - (i) all the certified copies of the main roll and supplementary rolls that have been marked to indicate the persons who applied to vote; and
    - (ii) all records of special votes exercised; and
    - (iii) the list of post-writ day deletions supplied to the Returning Officer by the Registrar of Electors under section 123(b); and
  - (b) compile a master roll by marking (either manually or by any electronic means) on an unmarked copy of the main roll and on every supplementary roll the number and name of any elector—
    - (i) who is shown on any of the certified copies of the rolls as having received a ballot paper; or
    - (ii) who is shown in any record of special votes issued as having received a ballot paper; or
    - (iii) whose name is shown on the list of post-writ day deletions.
- (2) If on that comparison or from the checking of declarations in respect of special votes or from the report of a manager of a polling place on the ballot papers set aside under section 171, and after any inquiry the Returning Officer considers necessary, it appears that the same voter has received more than 1 ballot paper, the Returning Officer must,—
- (a) in the presence of any assistants and any scrutineers that choose to be present, but of no other person, open the parcel or parcels of ballot papers that are likely to contain the ballot papers issued to the voter; and
  - (b) select from the parcel or parcels the ballot papers that appear from their consecutive numbers and counterfoils to have been issued to that voter; and

- (c) subject to subsection (3), disallow every vote that appears to have been given by means of the ballot papers so selected.
- (3) Notwithstanding subsection (2)(c), if the Returning Officer is satisfied—
  - (a) that 1 and only 1 of the ballot papers was lawfully received by the voter entitled thereto; and
  - (b) that the voter entitled thereto was not in any way concerned in the issue of the other ballot paper or ballot papers,—the Returning Officer shall allow the vote of that voter and shall disallow the other vote or votes.
- (4) If, on the comparison with all the certified copies of the main roll and supplementary rolls on which the fact of any person having received a ballot paper has been noted, and all records of special votes exercised in respect of the district, and the list of post-writ day deletions, it appears that any person has received a ballot paper by giving a name shown on the list of post-writ day deletions, the Returning Officer—
  - (a) must, in the presence of any assistants and any scrutineers that choose to be present, but of no other person, open the parcel or parcels of ballot papers that are likely to contain the ballot papers issued to the voter; and
  - (b) must select from the parcel or parcels the ballot papers that appear from their consecutive numbers and counterfoils to have been issued to that voter; and
  - (c) subject to subsections (5) and (6), shall disallow every vote appearing to have been given by means of any ballot paper so selected.
- (5) Notwithstanding subsection (4)(c), but subject to subsection (6), if the Returning Officer is satisfied that the name by which a ballot paper selected under subsection (4)(b) was received was entered on the list of post-writ day deletions by mistake or clerical error or as a result of false information, he or she shall allow each vote given by means of that ballot paper.
- (6) Notwithstanding subsections (4) and (5), if—
  - (a) the Returning Officer is satisfied that the name by which a ballot paper selected under subsection (4)(b) was re-



ceived was entered on the list of post-writ day deletions by mistake or clerical error or as a result of false information; and

- (b) more than 1 ballot paper was received by the giving of a name shown on the list of post-writ day deletions; and
- (c) the Returning Officer is satisfied—
  - (i) that 1 and only 1 of the ballot papers was lawfully received by the voter entitled thereto; and
  - (ii) that the voter entitled thereto was not in any way concerned in the issue of the other ballot paper or ballot papers,—

the Returning Officer shall allow the vote of that voter and shall disallow the other vote or votes.

(7) *[Repealed]*

- (8) Except in the case of the ballot papers so selected therefrom, the Returning Officer shall inspect only the consecutive numbers on the ballot papers in the several parcels so opened, and shall so cover the ballot papers that no person present shall have the opportunity of determining the party or constituency candidate for whom any particular voter has voted.

Section 176: substituted, on 6 December 1995, by section 54 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 176(1): substituted, on 28 February 2002, by section 69(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 176(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 176(2): substituted, on 28 February 2002, by section 69(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 176(4)(a): substituted, on 28 February 2002, by section 69(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 176(4)(b): substituted, on 28 February 2002, by section 69(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 176(7): repealed, on 28 February 2002, by section 69(3) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

## **177 Parcels to be secured after scrutiny**

- (1) When the Returning Officer has selected from any parcel all the ballot papers he or she is required to select therefrom, he or she shall forthwith, in the presence of his or her assistants (if any) and such scrutineers as are present, but of no other

person, close and secure the parcel, and shall endorse thereon a memorandum of the fact of the ballot papers having been selected from that parcel, specifying the same by the name of the person to whom the same appear to have been delivered, and shall sign the endorsement with his or her name.

- (2) The Returning Officer shall set aside all ballot papers selected by him or her from any parcel as herein provided, and shall in the presence of his or her assistants (if any) and such scrutineers as are present, but of no other person, secure those ballot papers in a separate parcel, and shall endorse the parcel with a description of the contents thereof, and shall sign the endorsement with his or her name.

Compare: 1956 No 107 s 114

Section 177(1): amended, on 6 December 1995, by section 55 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 177(2): amended, on 6 December 1995, by section 55 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

### *Official count and declaration of poll*

#### **178 Counting the votes**

- (1) On or before the completion of the scrutiny under section 175, the Returning Officer, with any assistants the Returning Officer considers necessary, and in the presence of any of the scrutineers appointed under section 175 that are present (not exceeding, unless the Returning Officer otherwise permits, 1 scrutineer for each candidate) and also in the presence of a Justice (who is to attend at the request of the Returning Officer), but of no other person, must select and open one of the parcels of used ballot papers referred to in section 174A(1)(a)(i).
- (2) The procedure set out in subsection (1) need not be delayed until the inquiries under section 176(2), or the inquiries as to the qualifications of persons casting a special vote at the election, have been completed, and the ballot papers from any particular polling place may be counted while any inquiries in respect of ballot papers from that place or in respect of the qualifications of persons casting a special vote at the election are being completed, but the count shall not be completed until those inquiries have been completed.

- (3) No special vote shall be disallowed by reason only of some error or omission on the part of an official, if the Returning Officer is satisfied that the voter was qualified to vote at the election.
- (4) Where a person who has voted in an election dies before the close of the day before polling day, the Returning Officer shall, on receiving from a Registrar of Births and Deaths notification of that person's death, disallow that person's vote.
- (5) When the parcel selected under subsection (1) has been opened, the Returning Officer shall, in the presence of his or her assistants (if any) and the scrutineers and Justice as aforesaid, but of no other person, deal with the ballot papers as follows:
  - (a) he or she shall reject as informal—
    - (i) any ballot paper that does not bear the official mark if there is reasonable cause to believe that it was not issued to a voter by an issuing officer; and
    - (ii) a ballot paper that does not clearly indicate the constituency candidate or the party, as the case may require, for which the voter desired to vote: provided that no ballot paper or part of the ballot paper shall be rejected as informal by reason only of some informality in the manner in which it or any other part of the ballot paper has been dealt with by the voter if the ballot paper or part of the ballot paper being considered is otherwise regular, and if, in the opinion of the Returning Officer, the intention of the voter is clearly indicated: provided also that no ballot paper or part of a ballot paper shall be rejected as informal by reason only of some error or omission on the part of an official, if the Returning Officer is satisfied that the voter was qualified to vote at the election:
  - (b) the Returning Officer shall then—
    - (i) count, as the case may require, the number of votes received by each party or the number of votes received by each constituency candidate or both; and

- (ii) count the number of party votes rejected as informal; and
    - (iii) count the number of electorate votes rejected as informal; and
    - (iv) compare the results of the counts conducted under subparagraphs (i) to (iii) with the certificate of the Deputy Returning Officer in respect of the preliminary count; and
  - (c) the Returning Officer shall then, where necessary, amend the certificate of the polling place manager in respect of the preliminary count; and every such certificate shall be initialled by the Returning Officer and the Justice attending:
  - (d) the Returning Officer must then endorse on the parcel the name or other identifier of the polling place where the votes were recorded; and that endorsement must be signed by the Returning Officer and the Justice who attends.
- (5A) Despite section 60, if a voter who was qualified to vote as an elector of a particular district votes as if he or she were an elector of another district, the voter's party vote—
- (a) may not be disallowed simply because of the voter's error with regard to the district; and
  - (b) for the purposes of this section and sections 179 to 181, is to be regarded as having been cast by an elector of the other district.
- (6) The ballot papers from all the parcels shall be dealt with in the manner aforesaid and the ballot papers from one parcel may be so dealt with while those from another parcel or parcels are also being so dealt with.
- (7) The ballot papers of special voters shall be dealt with in like manner, after which they shall be made up together into a parcel which shall be properly secured and shall be endorsed in the manner hereinbefore described.
- (8) When all the ballot papers have been dealt with in the prescribed manner, the Justice attending shall sign a certificate stating the total number of ballot papers used at the election, the number of votes received by each party or constituency candidate, as the case may require, and the number of informal

votes, and that certificate shall be preserved by the Returning Officer for production when required.

- (9) Where at any count of the ballot papers under this section counting of the ballot papers extends beyond 1 day, the Justice attending shall give his or her certificate day by day showing the progress of that counting and describing the parcels counted in his or her presence.

Section 178: substituted, on 6 December 1995, by section 56 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 178(1): substituted, on 28 February 2002, by section 70(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 178(2): amended, on 28 February 2002, by section 70(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 178(5)(a)(i): substituted, on 28 February 2002, by section 70(3) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 178(5)(c): amended, on 28 February 2002, by section 70(4) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 178(5)(d): substituted, on 28 February 2002, by section 70(5) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 178(5A): inserted, on 28 February 2002, by section 70(6) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

## **179 Declaration of result of poll**

- (1) When the official count under section 178 is completed, the Returning Officer must give the Electoral Commission the following information:
- (a) the total number of valid votes received by each of the parties listed on the party vote part of the ballot paper:
  - (b) the total number of valid votes received by each constituency candidate:
  - (c) the total number of informal party votes:
  - (d) the total number of informal electorate votes.
- (2) As soon as practicable after receiving from a Returning Officer the information specified in subsection (1), the Electoral Commission must declare the results of the official count for the district concerned by publishing in the *Gazette* a notice in form 14.
- (3) The Electoral Commission may declare the results for any number of districts on the same day, if the Electoral Commission considers it appropriate to do so.

- (4) The Electoral Commission may make arrangements under which persons with a particular interest in any declaration under subsection (2) are informed of the result, by any means the Electoral Commission considers appropriate.
- (5) If there is an equality of votes between constituency candidates for a district and the addition of 1 vote would entitle one of those candidates to be declared elected, the Electoral Commission must, without delay, apply to a District Court Judge for a recount under section 180, and all the provisions of that section apply accordingly, except that no deposit is necessary.
- (6) If on a recount under section 180 there is an equality of votes between constituency candidates and the addition of 1 vote would entitle one of those candidates to be declared elected, the Electoral Commission must determine by lot which of those candidates is to be elected.

Section 179: substituted, on 28 February 2002, by section 71(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 179(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 179(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 179(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 179(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 179(5): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 179(6): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

### *Recount*

#### **180 Application to District Court Judge for recount**

- (1) Any constituency candidate for a district may, within 3 working days after the public declaration made under section 179 in respect of that district, apply to a District Court Judge for the conduct, in respect of that district, of a recount of the electorate votes.
- (2) Any secretary of a political party that is listed on the part of the ballot paper that relates to the party vote may, within 3 working days after the public declaration made under section 179 in

respect of a district, apply to a District Court Judge for the conduct, in respect of that district, of a recount of the party votes.

- (3) Every application under subsection (1) shall be accompanied by a deposit of \$1,000 (which deposit shall be inclusive of goods and services tax).
- (4) Every application under subsection (2) shall be accompanied by a deposit of \$1,500 (which deposit shall be inclusive of goods and services tax).
- (5) The District Court Judge—
  - (a) shall cause a recount of the electorate votes or the party votes, as the case may require, to be commenced within 3 working days after receiving the application; and
  - (b) shall give notice in writing of the time and place at which the recount will be made—
    - (i) to the Returning Officer; and
    - (ii) in the case of an application made under subsection (1), to each of the candidates who may be affected by the recount; and
    - (iii) in the case of an application under subsection (2), to each of the political parties that may be affected by the recount.
- (6) The recount shall be made in the presence of the District Court Judge or of an officer appointed by the District Court Judge for the purpose, and shall, as far as practicable, be made in the manner provided in the case of the original count.
- (7) No person shall be present at the recount except—
  - (a) the District Court Judge or the officer appointed by the District Court Judge; and
  - (b) the assistants (if any) of the District Court Judge or the officer appointed by the District Court Judge; and
  - (c) the Returning Officer and the assistants (if any) of the Returning Officer; and
  - (d) in the case of a recount of electorate votes, the scrutineers appointed under section 175 or section 183(1) (not exceeding, unless the District Court Judge or the officer appointed by the District Court Judge otherwise permits, 1 scrutineer for each constituency candidate); and

- (e) in the case of a recount, made on an application under subsection (2), of party votes, the scrutineers appointed under section 183(2)(a) (not exceeding, unless the District Court Judge or the officer appointed by the District Court Judge otherwise permits, 1 scrutineer for each political party); and
  - (f) in the case of a recount, made on an application under section 181(1), of party votes, the scrutineers appointed under section 183(2)(b) (not exceeding, unless the District Court Judge or the officer appointed by the District Court Judge otherwise permits, 1 scrutineer for each political party).
- (8) The District Court Judge shall have all the powers that the Returning Officer had on the original count, and may, in addition, review any decision of the Returning Officer or the Registrar of Electors in respect of—
  - (a) the checking of special voting declarations; or
  - (b) the allowance or disallowance of special votes.
- (9) Any decision referred to in subsection (8) and any other decision made by the Returning Officer in the exercise of the Returning Officer's powers on the original count may be confirmed, reversed, or set aside by the District Court Judge.
- (10) If on the recount the District Court Judge finds that the public declaration was incorrect, the District Court Judge shall order the Electoral Commission to give an amended declaration of the result of the poll.
- (11) The District Court Judge may make such order as to the costs of and incidental to the recount as the District Court Judge thinks just, and, subject to any such order, shall direct that the deposit made under this section be returned to the person who paid it.

Compare: 1956 No 107 s 117; 1990 No 1 s 61(1)

Section 180(1): substituted, on 6 December 1995, by section 58(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 180(2): substituted, on 6 December 1995, by section 58(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 180(5)(a): substituted, on 6 December 1995, by section 58(2) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 180(7)(d): substituted, on 6 December 1995, by section 58(3) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).



Section 180(7)(e): substituted, on 6 December 1995, by section 58(3) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 180(7)(f): added, on 6 December 1995, by section 58(3) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 180(10): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 180(10): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**181 Application by political party for recount in every electoral district**

- (1) Any secretary of a political party listed on the part of the ballot paper that relates to the party vote may, instead of making 1 or more separate applications for recounts under section 180(2), apply to the Chief District Court Judge for recounts of the party votes to be conducted in every electoral district.
- (2) Every application under subsection (1) must be made within 3 working days after the date of the last public declaration made under section 179 for any electoral district.
- (3) Every application under subsection (1) shall be accompanied by a deposit of \$90,000 (which deposit shall be inclusive of goods and services tax).
- (4) The Chief District Court Judge shall cause a separate recount of the party votes to be conducted for each electoral district and, for that purpose, shall, within 3 working days after receiving the application for the recounts, arrange, in respect of each recount, for a District Court Judge to conduct it.
- (5) Each recount conducted under this section shall be conducted in accordance with subsections (5) to (10) of section 180, except that each recount shall be commenced within 3 working days of the date on which the District Court Judge conducting the recount is assigned that task.
- (6) At the conclusion of all recounts under this section, the Chief District Court Judge may make such order or orders as to the costs of and incidental to those recounts as the Chief District Court Judge thinks just, and, subject to any such order, shall direct that the deposit made under this section be returned to the person who paid it.

Section 181(1): substituted, on 6 December 1995, by section 59(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 181(4): substituted, on 6 December 1995, by section 59(2) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

**182 Ability to combine recounts**

Nothing in section 180 or section 181 requires the electorate votes or the party votes to be the subject of more than 1 recount and, where more than 1 application is received that would involve recounts of the same votes or of both parts of the same ballot papers, those applications may be combined by the District Court Judge conducting the recount.

Section 182: substituted, on 6 December 1995, by section 60 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

**183 Scrutineers for recounts and allocation of list seats**

- (1) Any constituency candidate affected by an application under section 180(1) for a recount of electorate votes in an electoral district may appoint 1 or more scrutineers to be present at the recount.
- (2) Any political party affected—
  - (a) by an application under section 180(2) for a recount of party votes in an electoral district; or
  - (b) by an application under section 181(1) for recounts of the party votes in every electoral district,—may appoint 1 or more scrutineers to be present at any such recount.
- (3) Any political party listed in the part of the ballot paper that relates to the party vote may appoint 1 or more scrutineers to be present during the allocation of list seats by the Electoral Commission under sections 191 to 193.
- (4) Every scrutineer appointed under this section must, before being allowed to act, make a declaration in form 1 before an Electoral Commissioner, the Returning Officer, a Justice of the Peace, or a solicitor.
- (5) Where a political party appoints more than 1 scrutineer to be present during the allocation of list seats, only 1 scrutineer for that political party, or such greater number as is permitted by the Electoral Commission, shall be present at any one time.
- (6) No candidate shall act as a scrutineer under this section.

- (7) A scrutineer appointed under this section may be appointed by facsimile transmission.

Section 183: substituted, on 6 December 1995, by section 61 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 183(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 183(4): substituted, on 28 February 2002, by section 72 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 183(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 183(5): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **184 Ballot papers and certificate to be compared on recount**

- (1) At any recount made as aforesaid the Returning Officer shall produce to the District Court Judge all the used ballot papers, together with the Justice's certificate stating the total number of ballot papers used at the election.
- (2) If, on comparing the number of ballot papers stated in the certificate with the ballot papers used at the election, the District Court Judge finds that any of the ballot papers have been lost, stolen, or in any way interfered with during the interval between the official count and the recount, the official count made by the Returning Officer shall be deemed to be correct, and the result of the poll declared accordingly. Where in any such case there is an equality of votes between constituency candidates and the addition of a vote would entitle one of those constituency candidates to be declared elected, the Electoral Commission must determine by lot which candidate shall be elected.

Compare: 1956 No 107 s 118

Section 184(1): amended, on 6 December 1995, by section 62 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 184(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 184(2): amended, on 6 December 1995, by section 62 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

*Return of writ*

**185 Endorsement and return of writ**

- (1) As soon as practicable after the Electoral Commission has, under section 179(2), declared the result for every district, an Electoral Commissioner must, on behalf of the Electoral Commission,—
  - (a) endorse on the writ—
    - (i) the full name of every constituency candidate declared to be elected; and
    - (ii) the date of the endorsement; and
  - (b) sign the writ; and
  - (c) immediately after endorsing and signing the writ, transmit the writ to the Clerk of the House of Representatives.
- (2) The date endorsed on the writ under subsection (1) is the day of the return of the writ.
- (3) The writ must be returned within the time specified in the writ for its return.
- (4) If any application for a recount of the votes for any constituency candidates has been made, the Electoral Commission must postpone the return of the writ until the completion of every recount.
- (5) If, at any time before the expiry of the time for an application for a recount of the votes for constituency candidates, it appears to the Electoral Commission that such an application may be made, the Electoral Commission may postpone the return of the writ until that expiry.
- (6) Subsections (4) and (5) prevail over subsections (1) to (3).

Section 185: substituted, on 28 February 2002, by section 73 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 185(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 185(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 185(5): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**186 Electoral Commission may correct writ**

- (1) If the Electoral Commission is satisfied that the name of a member elected to represent an electoral district is not correctly recorded on the writ, an Electoral Commissioner may, on behalf of the Electoral Commission, before or after complying with the requirements of section 185(1), make any alterations to the writ necessary to ensure that the member's name is correctly recorded.
- (2) Before making a correction under subsection (1), the Electoral Commissioner must consult with the member concerned and with the Returning Officer.
- (3) If the Electoral Commissioner makes a correction under subsection (1) after complying with the requirements of section 185(1),—
  - (a) the Electoral Commission must forward to the Clerk of the House of Representatives a copy of the writ as corrected; and
  - (b) that copy is to be treated for all purposes as the copy forwarded to the Clerk of the House of Representatives under section 185(1).

Section 186: substituted, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

*Disposal of ballot papers***187 Disposal of ballot papers, rolls, etc**

- (1) As soon as practicable after giving the Electoral Commission the information specified in section 179(1), the Returning Officer must destroy or cause to be destroyed all unused ballot papers.
- (1A) As soon as practicable after complying with the requirements of subsection (1), the Returning Officer must—
  - (a) enclose or cause to be enclosed in 1 or more packets all parcels that have been received, or made up, by the Returning Officer and that contain any of the following documents:
    - (i) used ballot papers, including the special voters' ballot papers:
    - (ii) counterfoils of issued ballot papers and counterfoils of unused ballot papers:

- (iii) spoiled ballot papers:
    - (iv) ballot papers set aside under section 171 or section 177; and
  - (b) enclose or cause to be enclosed in 1 or more packets the following materials:
    - (i) ballot paper accounts:
    - (ii) copies of rolls (except the master roll):
    - (iii) books or other papers provided for by this Act:
    - (iv) all letters and other papers received from any manager of a polling place or issuing officer about special votes; and
  - (c) ensure that each packet is properly secured and endorsed with a description of its contents, the name of the district, the name or other identifier of the polling place, and the date of the polling; and
  - (d) sign the endorsement on each packet; and
  - (e) ensure that every packet is sent to the Clerk of the House of Representatives without delay.
- (2) The Clerk of the House of Representatives shall forthwith give or send to the Returning Officer a receipt under his or her hand for the said packets and parcel.
- (3) The Returning Officer shall attach to the master roll a list which shall set out the names and addresses of all special voters whose names were not on the printed roll (other than those whose names were not on that roll by virtue of section 115) and which shall indicate the special voters whose votes have been disallowed. The master roll, and the attached list, shall then be sent by the Returning Officer to the Registrar of Electors for the district.
- (4) The Registrar of Electors shall keep the master roll, and the attached list, until the next general election.
- (5) Any registered elector of the district may inspect any master roll, and the attached list, at the Registrar's office without payment of any fee at any time when the office is open for the transaction of business.

Compare: 1956 No 107 s 121; 1981 No 120 s 38; 1990 No 1 s 62

Section 187(1): substituted, on 28 February 2002, by section 74 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 187(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 187(1A): inserted, on 28 February 2002, by section 74 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

### **188 Annotation of list of special voters**

- (1) A constituency candidate at an election who applies for a recount of the votes or a person who files an election petition may, by notice in writing to the Returning Officer, require the Returning Officer forthwith to annotate the list attached to the master roll pursuant to section 187(3):  
provided that this subsection shall not apply where the Returning Officer receives the notice after he or she has forwarded to the Clerk of the House of Representatives the packets required, by section 187(1)(b), to be forwarded to the Clerk of the House of Representatives.
- (2) The annotations shall show, in relation to each special voter whose vote is shown on the list as having been disallowed, the reason for the disallowance of the vote.
- (3) The annotated list shall be sent by the Returning Officer to the Registrar of Electors for the district.
- (4) Any registered elector of the district may inspect the annotated list at the Registrar's office without payment of any fee at any time when the office is open for the transaction of business.

Compare: 1956 No 107 s 121A; 1990 No 1 s 63

### **189 Disposal of packets**

- (1) The packets and parcels must be safely kept for 6 months unopened, unless a court of competent jurisdiction or the House of Representatives orders them, or any of them, to be opened.
- (2) At the end of 6 months, the packets and parcels must be destroyed unopened in the presence of the Clerk of the House of Representatives and an Electoral Commissioner.
- (3) Despite subsection (2), a packet or parcel may not be destroyed so long as the packet or parcel is, or may reasonably be expected to be, required for the purposes of an investigation into, or a prosecution of, an offence against this Act.

Section 189: substituted, on 28 February 2002, by section 75 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 189(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**190 Papers taken from parcels as evidence in certain cases**

- (1) Any ballot paper, and any copy of a roll, and any book purporting to be taken from any such parcel as aforesaid, and having written thereon respectively, under the hand of the Clerk of the House of Representatives, a certificate of the several particulars by this Act required to be endorsed on the parcel, shall be conclusive evidence in any court or before any Committee of the House of Representatives that it was so taken and that it, if a ballot paper, was deposited and, if a roll or book, was kept or used at the election and polling place to which the endorsement and writing relate.
- (2) Every ballot paper so certified shall be evidence of a vote given at the poll, and of the correspondence of the number appearing on the ballot paper with the number appearing on any roll so certified as of the same election and polling place, according to the tenor of the said ballot paper.
- (3) But, in the case of the ballot papers set aside or selected by an issuing officer or by the Returning Officer, the correspondence shall be evidence only of some person having voted in the name appearing on the roll.

Compare: 1956 No 107 s 123

Section 190(1): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 190(1): amended, on 6 December 1995, by section 64(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 190(2): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 190(2): amended, on 6 December 1995, by section 64(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 190(3): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 190(3): amended, on 6 December 1995, by section 64(2) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).



*List seats***191 Election of other members**

- (1) When the Electoral Commission has received from all Returning Officers the information required by section 179(1) to be forwarded to the Electoral Commission, the Electoral Commission must proceed to determine which of the candidates whose names have been included in party lists submitted pursuant to section 127 have been elected.
- (2) The Electoral Commission must first ascertain from the information given under section 179(1)(a) the total number of all the party votes received by each of the parties listed on the part of the ballot paper that relates to the party vote.
- (3) The Electoral Commission must enter those totals in separate columns under the name of each party in a working sheet in the manner prescribed in form 15.
- (4) The Electoral Commission must disregard any total under the name of any party that—
  - (a) has not achieved a total that is at least 5% of the total number of all the party votes received by all the parties listed on the part of the ballot paper that relates to the party vote; and
  - (b) is a party in respect of which no constituency candidate who is either—
    - (i) a candidate for that party; or
    - (ii) a candidate for a component party of that party (being a component party that is not listed on the part of the ballot paper that relates to the party vote but is, in accordance with the details held by the Electoral Commission under any of the provisions of sections 127(3A) and 128A, a component party of that party)—  
has had his or her name endorsed on the writ pursuant to section 185 as a person declared to be elected as a member of Parliament.
- (4A) Where the Electoral Commission disregards the name of a party in accordance with subsection (4), that party shall, for the purpose of this section and sections 192 and 193, be deemed to

have been deleted from the list of parties included in the part of the ballot paper that relates to the party vote.

- (5) The Electoral Commission must then proceed to divide each of the remaining totals successively by a series of numbers beginning with 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13 and thereafter by every odd number as may be necessary to ensure that the number of seats required to be allocated by this section and sections 192 and 193 are allocated.
- (6) The quotient of each successive division shall be recorded on the working sheet.
- (7) Once the quotient of each successive division is entered on the working sheet, the Electoral Commission must then proceed to ascertain from a comparison of all the figures in the working sheet in form 15 listed under the heading “Quotients of divisions”, the highest 120 quotients or such lower number as is required by subsection (8).
- (8) If any person whose name is endorsed on the writ pursuant to section 185 as a person declared to be elected as a member of Parliament, is—
  - (a) an independent; or
  - (b) a member of a political party that did not appear on the list of parties in that part of the ballot paper that relates to the party vote (not being a political party that is, in accordance with the details held by the Electoral Commission under any of the provisions of sections 127(3A) and 128A, a component party of a political party that did appear on that list),—the Electoral Commission must, for the purposes of applying subsection (7), deduct from the number of 120 the number of any such persons.
- (9) In any case where the lowest of the numbers required to be ascertained under subsection (7) constitutes 2 or more numbers in different columns which are of exactly the same value, the Electoral Commission must determine by lot which of those numbers is to be selected for the purpose of subsection (7).
- (10) The Electoral Commission, having ascertained the numbers required by subsection (7), must cause a circle to be drawn on the working sheet around each of those numbers.

Section 191(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 191(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 191(1): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 191(2): substituted, on 6 December 1995, by section 65(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 191(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 191(2): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 191(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 191(4): substituted, on 6 December 1995, by section 65(2) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 191(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 191(4): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 191(4)(b)(ii): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 191(4A): inserted, on 6 December 1995, by section 65(2) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 191(4A): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 191(5): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 191(7): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 191(8): substituted, on 6 December 1995, by section 65(3) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 191(8): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 191(8): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 191(8)(b): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 191(9): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 191(10): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**192 Determination of party eligibility for list seats**

- (1) Having ascertained the numbers required by section 191(7), the Electoral Commission must then proceed to ascertain the number of seats in Parliament to which each remaining party listed in the part of the ballot paper that relates to the party vote is entitled by adding the number of circles in the column of numbers under the name of that party.
- (2) Subject to subsection (3), the Electoral Commission must then proceed, in respect of each remaining party listed in the part of the ballot paper that relates to the party vote, to deduct from the number of seats to which each party is entitled under subsection (1)—
  - (a) the number of persons who stood as constituency candidates for that party and whose names were endorsed on the writ pursuant to section 185 as having been elected as members of Parliament; and
  - (b) the number of persons who stood as constituency candidates for a party that is, in accordance with the details held by the Electoral Commission under any of the provisions of sections 127(3A) and 128A, a component party of that party and whose names were endorsed on a writ pursuant to section 185 as having been elected as members of Parliament.
- (3) The deduction described in subsection (2)(b) shall not be made in respect of constituency seats gained by a component party that is listed on the part of the ballot paper that relates to the party vote.
- (4) Subject to subsection (5), after the process of deduction described in subsection (2) has been completed in respect of each party, the remainder derived therefrom shall be the number of seats to be allocated to that party from the list of candidates submitted pursuant to section 127.
- (5) If any party listed in the part of the ballot paper that relates to the party vote has obtained, through the election of any of its constituency candidates or any of the constituency candidates for any party that is, in accordance with the details held by the Electoral Commission under any of the provisions of sections 127(3A) and 128A, a component party of that party or both, a number of seats that is equal to or greater than the total

number of seats in Parliament to which it would be entitled under subsection (1), that party shall not be allocated any seats from the list of candidates submitted by that party pursuant to section 127, but the seats of the constituency candidates of that party who have been elected as members of Parliament shall not be affected.

Section 192: substituted, on 6 December 1995, by section 66 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 192(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 192(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 192(2)(a): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 192(2)(b): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 192(5): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

### **193 Selection of candidates**

- (1) Upon completing the procedures outlined in section 192, the Electoral Commission must proceed to determine which of the candidates whose names appear on the list submitted pursuant to section 127 by each of the parties listed in the part of the ballot paper that relates to the party vote are entitled to be elected.
- (2) The Electoral Commission must determine which candidates are entitled to be elected by selecting those candidates on the list of each party, beginning with the first candidate on the list and ending with the lowest ranking candidate, which are equal in number to the number of seats to which that party is entitled to have allocated from its list submitted pursuant to section 127.
- (3) In performing the duties required by subsection (2), the Electoral Commission must disregard the name of any candidate whose name has been endorsed on the writ pursuant to section 185, and the name of that candidate shall be deemed to have been deleted from the list submitted pursuant to section 127.

- (4) Where all the candidates appearing on a list submitted by a party pursuant to section 127 are entitled to be selected, no further candidates for that party may be selected, notwithstanding that the party may be entitled to a greater number of seats than the number of candidates appearing on that list and those seats shall not be filled.
- (5) The Electoral Commission must, as soon as practicable after selecting the names of those candidates entitled to be elected,—
  - (a) declare those candidates to be elected by publishing in the *Gazette* the full names of the members elected; and
  - (b) forward to the Clerk of the House of Representatives a return listing the names of the members elected.
- (6) Notwithstanding any other provision of this section or any provision of sections 191 and 192, the Electoral Commission may proceed to select the names of those candidates entitled to be elected from lists submitted under section 127, by such method and procedure as the Electoral Commission thinks fit, including the use of computer technology:  
provided that, before declaring any candidates to be elected under subsection (5), the Electoral Commission shall complete the procedures required by sections 191 and 192 and this section.
- (7) In completing the procedures required by sections 191 and 192 and this section, the Electoral Commission may use such assistants as the Electoral Commission considers necessary.

Section 193(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 193(1): amended, on 6 December 1995, by section 67(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 193(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 193(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 193(3): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 193(5): substituted, on 6 December 1995, by section 67(2) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 193(5): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 193(5)(a): amended, on 28 February 2002, by section 76 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 193(6): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 193(6): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 193(7): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 193(7): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

### **193A Electoral Commission may correct list of members elected**

- (1) If the Electoral Commission is satisfied that the name of a member declared to be elected is not correctly recorded on a return forwarded to the Clerk of the House of Representatives under section 193(5)(b),—
  - (a) the Electoral Commission may forward to the Clerk of the House a further return that correctly records the member's name; and
  - (b) that further return—
    - (i) is to be treated for the purposes of section 54(2)(a) as dated the same as the earlier return; and
    - (ii) is to be treated for all purposes as the return forwarded to the Clerk of the House under section 193(5)(b).
- (2) The Electoral Commission may not forward a further return to the Clerk of the House under subsection (1)(a) unless the Electoral Commission has first consulted with the member concerned.

Section 193A: inserted, on 28 February 2002, by section 77 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 193A heading: amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 193A(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 193A(1)(a): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 193A(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

*Maintenance of order at elections*

**194 Manager of polling place to maintain order**

- (1) Every manager of a polling place must maintain order and keep the peace at the polling place, and may, without any other warrant than this Act,—
  - (a) cause to be arrested and taken before a Justice any person reasonably suspected of committing or attempting to commit at the polling place any of the offences set out in section 201; or
  - (b) cause to be removed a person who obstructs the approaches to the polling place or wilfully and unnecessarily obstructs the proceedings at the polling or conducts himself or herself in a disorderly manner or causes a disturbance or wilfully acts in any manner in defiance of the lawful directions of the manager of the polling place.
- (2) All constables must aid and assist the manager of the polling place in the performance of his or her duty.

Section 194: substituted, on 28 February 2002, by section 78 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

*Adjournment of poll*

**195 Adjournment of poll**

- (1) Where the polling at any polling place cannot start or has to be suspended whether by reason of riot or open violence, natural disaster, or any other cause, the Returning Officer may adjourn the taking of the poll at that polling place to the following day, and if necessary from day to day until the poll can be taken, and shall, if he or she adjourns the taking of the poll, forthwith give public notice of the adjournment in such manner as he or she thinks fit.
- (2) Notwithstanding subsection (1), the poll shall not be kept open for more than 10 hours in all at any polling place.
- (3) Where the close of the poll at any polling place is adjourned under this section for any number of days, the day on or before which the writ is made returnable shall be postponed by the same number of days.

Compare: 1956 No 107 s 125



Section 195(1): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

*Custody of ballot papers*

**196 Obligation of persons in possession of ballot papers**

- (1) Every person who is, other than for the purpose of recording his or her vote, in possession of 1 or more ballot papers must—
  - (a) take all reasonable steps to ensure the safe custody of the ballot papers; and
  - (b) deal with the ballot papers in accordance with—
    - (i) any applicable provisions of this Act or regulations made under this Act; and
    - (ii) in the case of an electoral official or a polling place official, any applicable directions given under section 20A or section 158A; and
    - (iii) in the case of a person involved in performing or assisting with the performance of a contract with an electoral official or a polling place official, the terms of the relevant contract and any instructions given by or on behalf of the official.
- (2) Subsection (1) applies to a person involved in performing or assisting with the performance of a contract for the carriage of ballot papers only if the person is aware of that fact or, because of indications on the box, parcel, or packet in which the ballot papers are contained, ought to be aware of the fact.
- (3) Whenever ballot papers are delivered to a Returning Officer by or on behalf of the printer who has printed the ballot papers,—
  - (a) the Returning Officer must give or send the printer a receipt specifying the total number of ballot papers received by the Returning Officer; and
  - (b) the printer must see that all copies of ballot papers other than those delivered to the Returning Officer are immediately destroyed.
- (4) Every person commits an offence and is liable on conviction to a fine of \$2,000 who fails to comply with a requirement imposed on the person by this section.

Section 196: substituted, on 28 February 2002, by section 79 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 196(4): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

**196A Unlawful possession of ballot paper**

- (1) Every person is liable on conviction to a fine not exceeding \$2,000 who, without authority under this Act or regulations made under this Act, obtains possession of any ballot paper.
- (2) Every person commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding \$2,000 who retains any ballot paper in his or her possession after leaving a polling place.

Section 196A: inserted, on 28 February 2002, by section 79 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 196A(1): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 196A(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

*Offences at elections*

**197 Interfering with or influencing voters**

- (1) Every person commits an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$20,000 who at an election—
  - (a) in any way interferes with any elector, either in the polling place or while the elector is on the way to the polling place with the intention of influencing the elector or advising the elector as to the elector's vote:
  - (b) at any time on polling day before the close of the poll in or in view or hearing of any public place holds or takes part in any demonstration or procession having direct or indirect reference to the poll by any means whatsoever:
  - (c) at any time on polling day before the close of the poll makes any statement having direct or indirect reference to the poll by means of any loudspeaker or public address apparatus or cinematograph or television apparatus:

provided that this paragraph shall not restrict the publication by radio or television broadcast made by a broad-

caster within the meaning of section 2 of the Broadcasting Act 1989 of—

- (i) any advertisement placed by the Electoral Commission or a Returning Officer; or
  - (ii) any non-partisan advertisement broadcast, as a community service, by a broadcaster within the meaning of section 2 of the Broadcasting Act 1989; or
  - (iii) any news in relation to an election:
- (d) at any time before the close of the poll, conducts in relation to the election a public opinion poll of persons voting before polling day:
  - (e) at any time on polling day before the close of the poll, conducts a public opinion poll in relation to the election:
  - (f) at any time on polling day before the close of the poll, or at any time on any of the 3 days immediately preceding polling day, prints or distributes or delivers to any person anything being or purporting to be in imitation of any ballot paper to be used at the poll and having thereon the names of the candidates or the parties or any of them, together with any direction or indication as to the candidate or party for whom or for which any person should or should not vote, or in any way containing any such direction or indication, or having thereon any matter likely to influence any vote:
  - (g) at any time on polling day before the close of the poll exhibits in or in view of any public place, or publishes, or distributes, or broadcasts,—
    - (i) any statement advising or intended or likely to influence any elector as to the candidate or party for whom the elector should or should not vote; or
    - (ii) any statement advising or intended or likely to influence any elector to abstain from voting; or
    - (iii) any party name, emblem, slogan, or logo; or

- (iv) any ribbons, streamers, rosettes, or items of a similar nature in party colours:

provided that this paragraph shall not apply to any statement, name, emblem, slogan, or logo in a newspaper published before 6 pm on the day before polling day:

provided also that where any statement, name, emblem, slogan, or logo which does not relate specifically to the election campaign and which is so exhibited before polling day in a fixed position and in relation to the New Zealand or regional or campaign headquarters (not being mobile headquarters) of a political party, it shall not be an offence to leave the statement, name, emblem, slogan, or logo so exhibited on polling day:

provided further that this paragraph shall not restrict the publication of any party name in any news which relates to an election and which is published in a newspaper or other periodical or in a radio or television broadcast made by a broadcaster within the meaning of section 2 of the Broadcasting Act 1989:

provided further that this paragraph shall not apply to ribbons, streamers, rosettes, or items of a similar nature, which are worn or displayed by any person (not being an electoral official) on his or her person or on any vehicle in party colours or to a party lapel badge worn by any person (not being an electoral official):

- (h) at any time on polling day before the close of the poll prints or distributes or delivers to any person any card or paper (whether or not it is an imitation ballot paper) having thereon the names of the candidates or the parties or any of them:
- (i) exhibits or leaves in any polling place any card or paper having thereon any direction or indication as to how any person should vote or as to the method of voting:
- (j) subject to any regulations made under this Act, at any time on polling day before the close of the poll, within, or at the entrance to, or in the vicinity of, any polling place,—
  - (i) gives or offers to give any person any written or oral information derived from a main or supple-

- mentary roll as to any name or number on the main roll or any supplementary roll being used at the election:
- (ii) permits or offers to permit any person to examine any copy of the main roll or any supplementary roll being used at the election.
- (2) It shall be a defence to a prosecution for an offence against subsection (1)(g) that relates to the exhibition in or in view of a public place of a statement, name, emblem, slogan, or logo, if the defendant proves that—
- (a) the exhibition was inadvertent; and
  - (b) the defendant caused the exhibition to cease as soon as the defendant was notified by a Returning Officer or a manager of the polling place that the exhibition was taking place.
- (2A) It is a defence to a prosecution for an offence against paragraph (g) of subsection (1) that relates to the publication on an Internet web site of a statement or other material specified in that paragraph, if the defendant proves that—
- (a) the statement or material was placed on the web site before polling day; and
  - (b) the defendant did not operate or permit the operation of systems that cause the statement or material on the web site to be made available, on polling day, to persons other than persons who voluntarily access the web site; and
  - (c) the defendant did not, on polling day, distribute, broadcast, or exhibit in or in view of a public place, or publish, or at any time cause to be published, in an issue of a newspaper or magazine that is first issued on polling day any material promoting or advertising the web site.
- (3) Nothing in this section shall apply to any official statement or announcement made or exhibited under the authority of this Act.

Compare: 1956 No 107 s 127; 1990 No 1 s 65(1)

Section 197(1): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 197(1): amended, on 20 December 2007, by section 20 of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

Section 197(1)(a): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 197(1)(c)(i): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 197(1)(f): amended, on 6 December 1995, by section 69(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 197(1)(h): amended, on 6 December 1995, by section 69(2) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 197(1)(i): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 197(2)(b): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 197(2A): inserted, on 28 February 2002, by section 80 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**198 Power to remove statements, names, emblems, slogans, or logos**

- (1) The Returning Officer may at any time on polling day before the close of the poll cause to be removed or obliterated—
  - (a) any statement advising or intended or likely to influence any elector as to the candidate or party for whom the elector should or should not vote; or
  - (b) any statement advising or intended or likely to influence any elector to abstain from voting; or
  - (c) any party name, emblem, slogan, or logo,—  
which is exhibited in or in view of any public place.
- (2) Nothing in subsection (1)(c) shall apply to ribbons, streamers, rosettes, or items of a similar nature which are worn or displayed by any person (whether on his or her person or on any vehicle) in his or her party's colours or to a party lapel badge worn by any person.
- (3) Nothing in subsection (1) shall apply to a statement, party name, emblem, slogan, or logo which does not relate specifically to the election campaign and which was so exhibited before polling day in a fixed position and in relation to the New Zealand or regional or campaign headquarters (not being mobile headquarters) of a political party.

Compare: 1956 No 107 s 127A(1)–(3); 1981 No 120 s 40(1); 1990 No 1 s 66

**199 Recovery of expenses**

All expenses incurred by the Returning Officer in carrying out the power conferred by section 198(1) may be recovered by the Returning Officer from the persons by whom or by whose direction the statement, name, emblem, slogan, or logo was exhibited, as a debt due by them jointly and severally to the Crown.

Compare: 1956 No 107 s 127A(4); 1981 No 120 s 40(1)

**199A Publishing false statements to influence voters**

Every person is guilty of a corrupt practice who, with the intention of influencing the vote of any elector, at any time on polling day before the close of the poll, or at any time on any of the 2 days immediately preceding polling day, publishes, distributes, broadcasts, or exhibits, or causes to be published, distributed, broadcast, or exhibited, in or in view of any public place a statement of fact that the person knows is false in a material particular.

Section 199A: inserted, on 28 February 2002, by section 81 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**200 Erasing and altering official mark on ballot paper**

Every person shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$2,000 who erases, obliterates, or alters any official mark, stamp, or writing on any ballot paper, or places thereon any writing, print, or other matter which might lead persons to believe that it was put thereon by any official or person duly authorised in that behalf.

Compare: 1956 No 107 s 129; 1990 No 1 s 67(1)

Section 200: amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 200: amended, on 6 December 1995, by section 70 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

**201 Offences in respect of ballot papers and ballot boxes**

- (1) Every person commits an offence against this section who—
- (a) forges, or counterfeits, or fraudulently defaces, or fraudulently destroys any ballot paper, or the official mark on any ballot paper:

- (b) without due authority supplies any ballot paper to any person:
  - (c) fraudulently puts into any ballot box any paper other than the ballot paper that he or she is authorised by law to put therein:
  - (d) fraudulently takes out of a polling place any ballot paper:
  - (e) without due authority destroys, takes, opens, or otherwise interferes with any ballot box, or box or packet or parcel of ballot papers, then in use for the purposes of an election, or in course of transmission by post or otherwise, or thereafter whenever the same may be kept as a record of the election.
- (2) Every person who commits an offence against this section shall be liable on conviction,—
  - (a) if a Returning Officer or a polling place official in attendance at a polling place, to imprisonment for a term not exceeding 2 years:
  - (b) if any other person, to imprisonment for a term not exceeding 6 months.
- (3) Every person who attempts to commit any offence against this section shall be liable on conviction to imprisonment for a term not exceeding one-half of the longest term to which a person committing the offence may be sentenced.
- (4) Every person who commits an offence against this section or who attempts to commit an offence against this section is guilty of a corrupt practice.

Compare: 1956 No 107 s 130; 1990 No 1 s 68

Section 201(1)(a): amended, on 6 December 1995, by section 71(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 201(1)(b): amended, on 6 December 1995, by section 71(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 201(1)(c): amended, on 6 December 1995, by section 71(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 201(1)(d): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 201(1)(d): amended, on 6 December 1995, by section 71(1) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 201(1)(e): amended, on 6 December 1995, by section 71(2) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).



Section 201(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 201(2)(a): substituted, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 201(3): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

## **202 Property to be stated as being in Returning Officer**

In any prosecution for an offence in relation to any ballot boxes, ballot papers, or marking instruments at an election, the property in the boxes, ballot papers, and instruments may be stated as being in the Returning Officer.

Compare: 1956 No 107 s 131

Section 202: amended, on 6 December 1995, by section 72 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

## **203 Infringement of secrecy**

- (1) Every electoral official, polling place official, scrutineer, or other person appointed for the purposes of this Act shall use or disclose information acquired by him or her in that capacity only in accordance with his or her official duty or his or her duty as a scrutineer, as the case may require.
- (2) No person, except for some purpose authorised by law, shall—
  - (a) interfere with or attempt to interfere with a voter when marking his or her vote:
  - (b) attempt to obtain in a polling place information as to the candidate for whom or the party for which a voter in the polling place is about to vote or has voted:
  - (c) communicate at any time to any person any information obtained in a polling place as to the candidate for whom or the party for which any voter at the polling place is about to vote or has voted, or as to the consecutive number on the ballot paper given to any voter at the polling place.
- (3) Every person in attendance at the counting of the votes shall maintain and aid in maintaining the secrecy of the voting, and shall not communicate any information obtained at the counting as to the candidate for whom or the party for which any vote is given in any particular ballot paper.

- (4) No person shall directly or indirectly induce any voter to display his or her ballot paper after he or she has marked it, so as to make known to any person the name of any candidate for or against whom he or she has voted or the name of the party for which he or she has voted.

Compare: 1956 No 107 s 132(1)–(4); 1983 No 104 s 20

Section 203(1): amended, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 203(2)(b): substituted, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 203(2)(c): substituted, on 28 February 2002, by section 101(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 203(4): amended, on 6 December 1995, by section 73(2) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

#### **204 Infringement of secrecy constitutes corrupt practice**

Every person who commits an offence against section 203 is guilty of a corrupt practice.

Compare: 1956 No 107 s 132(5); 1990 No 1 s 69

### **Part 6AA** **Election advertising**

Part 6AA: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### *Interpretation provisions*

Heading: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **204A Interpretation**

In this Part, unless the context otherwise requires,—

**address** means—

- (a) in relation to an individual,—
  - (i) the full street address of the place where that individual usually lives; or
  - (ii) the full street address of any other place where that individual can usually be contacted between the hours of 9 am and 5 pm on any working day;
- (b) in relation to a body corporate or unincorporated,—

- (i) the full street address of the body's principal place of business; or
- (ii) the full street address of the body's head office

**contact details** for a person means that person's—

- (a) address; and
- (b) telephone numbers; and
- (c) email address (if any)

**election advertisement** has the meaning given to it by section 3A

**promoter** means a person who initiates or instigates an election advertisement that—

- (a) is published; or
- (b) is to be published

**register** means the register of registered promoters established and maintained under section 204R

**registered promoter**—

- (a) means a promoter who is registered under section 204N; and
- (b) includes a promoter who at any time in the regulated period has been registered under section 204N

**unregistered promoter** means a promoter who is not—

- (a) a registered promoter; or
- (b) a constituency candidate; or
- (c) a list candidate; or
- (d) a party; or
- (e) a person involved in the administration of—
  - (i) the affairs of a candidate in relation to the candidate's election campaign; or
  - (ii) the affairs of a party.

Section 204A: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

### Subpart 1—General rules governing election advertisements

Subpart 1: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**204B Persons who may promote election advertisements**

- (1) A person is entitled to promote an election advertisement if the person is—
- (a) a party secretary;
  - (b) a candidate;
  - (c) a registered promoter;
  - (d) an unregistered promoter who does not incur advertising expenses exceeding \$12,300 (or such other amount as is prescribed by the Governor-General by Order in Council under section 266A) in relation to election advertisements published during the regulated period.
- (2) The amount in subsection (1)(d) is inclusive of goods and services tax.
- (3) Every person who wilfully promotes an election advertisement without being entitled to do so under subsection (1) is guilty of an illegal practice.

Compare: 2007 No 111 s 63(3), (4)

Section 204B: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 204B(1)(d): amended, on 1 July 2013, by clause 3 of the Electoral (Expenditure Limit) Order 2013 (SR 2013/136).

**204C Apportionment of advertising expenses for publication of election advertisement promoted by unregistered promoter both before and during regulated period**

- (1) This section applies if an election advertisement that is promoted by an unregistered promoter—
- (a) is published both before the commencement of the regulated period and during the regulated period; or
  - (b) is published before the commencement of the regulated period and continues to be published during the regulated period.
- (2) If this section applies,—
- (a) the election advertisement is deemed to have been published during the regulated period; but
  - (b) the advertising expenses for the publication of the election advertisement must be apportioned so that only a fair proportion of the expenses is attributed to being incurred during the regulated period.

- (3) Only the advertising expenses attributed to being incurred during the regulated period determined in accordance with subsection (2) are advertising expenses for the purposes of section 204B(1)(d).

Compare: 1993 No 87 ss 205C, 206C (pre-1 January 2011)

Section 204C: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**204D Offence to avoid limit set out in section 204B(1)(d)**

- (1) An unregistered promoter may not enter into an agreement, or enter into an arrangement or understanding, with any other person for the purpose of circumventing the maximum amount prescribed in section 204B(1)(d).
- (2) A body corporate or unincorporated may not encourage its members to take any action for the purpose of circumventing the maximum amount prescribed in section 204B(1)(d).
- (3) No person may incorporate or form 2 or more bodies corporate or unincorporated for the purpose of circumventing the maximum amount prescribed in section 204B(1)(d).
- (4) Every person who wilfully contravenes subsection (1), (2), or (3) is guilty of an illegal practice.

Compare: 2007 No 111 s 64

Section 204D: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**204E Obligation to retain records necessary to verify promoter's advertising expenses**

- (1) This section applies to a promoter who—
- (a) is an unregistered promoter:
- (b) at any time during the regulated period has been an unregistered promoter.
- (2) A promoter to whom this section applies must take all reasonable steps to retain the records, documents, and accounts that are necessary to enable verification of the advertising expenses incurred as an unregistered promoter in relation to an election advertisement.
- (3) Subsection (2) applies until the close of the day that is 3 years after polling day for the election to which the advertisement relates.

- (4) Every promoter who fails, without reasonable excuse, to comply with subsection (2) commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding \$40,000.

Section 204E: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 204E(4): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

**204F Election advertisement to include promoter statement**

- (1) A person may publish or cause or permit to be published an election advertisement only if the advertisement includes a promoter statement.
- (2) A promoter statement referred to in subsection (1) must state the name and address of the promoter of the election advertisement.
- (3) If the promoter is a registered promoter, the name and address of the promoter stated in the promoter statement must be the same name and address of the promoter that appear in the register.
- (4) If the promoter is an unregistered promoter and is a body corporate or unincorporated, the promoter statement must also include the name of a member of the body who is the duly authorised representative of the promoter.
- (5) If the election advertisement is published in a visual form, the promoter statement must be clearly displayed in the advertisement.
- (6) If the election advertisement is published only in an audible form, the promoter statement when published must be no less audible than the other content of the advertisement.
- (7) A person who wilfully contravenes any of subsections (1) to (6) is guilty of an illegal practice.

Compare: 1993 No 87 s 221(2)(b), (3)(b), (4) (pre-January 2011)

Section 204F: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**204G Publication of candidate advertisement promoting candidate**

- (1) A person may publish or cause or permit to be published a candidate advertisement that may reasonably be regarded as

encouraging or persuading voters to vote for a constituency candidate only if the publication of the advertisement is authorised in writing by the candidate.

- (2) A person may publish or cause or permit to be published an election advertisement comprising 2 or more candidate advertisements of the kind described in subsection (1) only if the publication of the advertisement is authorised in writing by each of the candidates.
- (3) A person who wilfully contravenes subsection (1) or (2) is guilty of an illegal practice.

Compare: 1993 No 87 s 221(1)(a), (2)(a), (4), (5) (pre-1 January 2011)

Section 204G: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **204H Publication of party advertisement promoting party**

- (1) A person may publish or cause or permit to be published a party advertisement that may reasonably be regarded as encouraging or persuading voters to vote for a party only if the publication of the advertisement is authorised in writing by the party secretary.
- (2) A person who wilfully contravenes subsection (1) is guilty of an illegal practice.

Compare: 1993 No 87 s 221(1)(b), (3), (4), (5) (pre-1 January 2011)

Section 204H: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **204I Electoral Commission to provide advice on application of definition of election advertisement**

- (1) Any person (a **requestor**) may request the Electoral Commission to provide advice on whether, in the opinion of the Electoral Commission, an advertisement constitutes an election advertisement.
- (2) A request made under subsection (1) must be accompanied by the advertisement in the form required by the Electoral Commission.
- (3) On receipt of a request under subsection (1), the Electoral Commission must, as soon as is reasonably practicable, provide an opinion to the requestor.

- (4) During the period specified in subsection (6), the Electoral Commission must treat the following documents as confidential:
  - (a) an advertisement received under subsection (2);
  - (b) any supporting material made available by the requestor to the Electoral Commission;
  - (c) advice given by the Electoral Commission to a requestor under subsection (3).
- (5) Notwithstanding subsection (4), the Electoral Commission may, upon request or on its own initiative, make available to the New Zealand Police copies of the documents referred to in that subsection to assist with the investigation or prosecution of any offence or suspected offence relating to an election.
- (6) The period specified for the purposes of subsection (4) is, in relation to a document, the period that—
  - (a) begins on the day the Electoral Commission receives the document; and
  - (b) ends on the day after the day for the return of the writ for the election to which the advertisement relates.
- (7) Subsection (4) overrides the Official Information Act 1982 and the Privacy Act 1993.

Section 204I: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**204J Duty of Electoral Commission to report suspected offences**

- (1) If the Electoral Commission believes that any person has committed an offence specified in this subpart, the Electoral Commission must report the facts on which that belief is based to the New Zealand Police.
- (2) Subsection (1) does not apply if the Electoral Commission considers that the offence is so inconsequential that there is no public interest in reporting those facts to the New Zealand Police.

Section 204J: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).



## Subpart 2—Registered promoters

Subpart 2: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

### **204K Promoters eligible to be registered**

A promoter (including a corporation sole, a body corporate, and an unincorporated body) is eligible to be a registered promoter if the promoter is not—

- (a) a constituency candidate:
- (b) a list candidate:
- (c) a party:
- (d) an overseas person as defined in section 207K:
- (e) a person involved in the administration of—
  - (i) the affairs of a candidate in relation to the candidate's election campaign; or
  - (ii) the affairs of a party.

Compare: 2007 No 111 s 13

Section 204K: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

### **204L Application for registration**

- (1) An application to be a registered promoter must be made to the Electoral Commission and made,—
  - (a) if the promoter is an individual, by that individual; or
  - (b) if the promoter is a company, by a person who is duly authorised by the board of directors to make the application; or
  - (c) if the promoter is not an individual or a company, by the promoter's representative who is duly authorised by the promoter to make the application.
- (2) An application to be a registered promoter must be made in the form required by the Electoral Commission and set out—
  - (a) the name and contact details of—
    - (i) the promoter; and
    - (ii) the person described in subsection (1)(b) or (c) who made the application, if the promoter is not an individual; and
  - (b) the names of the persons occupying a position in the body that is comparable with that of a director of a com-

- pany, if the promoter is not an individual or a company;  
and
- (c) the names of the trustees, if the promoter is a trust.
- (3) An application to be a registered promoter must be accompanied by evidence of the authority to make the application, if the application is made by a person described in subsection (1)(b) or (c).

Compare: 2007 No 111 s 15(2), (3)(a)

Section 204L: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **204M Grounds on which application for registration must be refused**

The Electoral Commission must refuse an application by a promoter to be registered if—

- (a) the application does not comply with section 204L; or
- (b) the Electoral Commission is not satisfied that the promoter is eligible under section 204K to be registered; or
- (c) the name of the promoter is—
  - (i) indecent or offensive; or
  - (ii) likely to cause confusion or mislead electors.

Compare: 1993 No 87 s 65(a), (c); 2007 No 111 s 17(1)(a), (c)

Section 204M: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **204N Electoral Commission's decision on application**

- (1) If there are no grounds under section 204M to refuse an application by a promoter to be registered, the Electoral Commission must, as soon as is reasonably practicable after receiving the application,—
  - (a) register the promoter; and
  - (b) notify the person who made the application of the date of registration of the promoter.
- (2) If there are grounds under section 204M to refuse an application, the Electoral Commission must, as soon as is reasonably practicable after receiving the application,—
  - (a) refuse the application; and

- (b) notify the person who made the application of the refusal and the reasons.

Compare: 2007 No 111 s 18

Section 204N: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **204O Obligation to notify Electoral Commission of change in contact details**

A registered promoter must give written notice to the Electoral Commission of any change in the information provided under section 204L(2) within 10 working days after the change.

Compare: 2007 No 111 s 19(1)

Section 204O: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **204P Cancellation of registration**

- (1) The Electoral Commission must cancel the registration of a promoter if—
  - (a) the Electoral Commission is satisfied that the promoter is not eligible to be registered; or
  - (b) the promoter—
    - (i) requests that it do so; and
    - (ii) has not incurred expenses in relation to election advertisements that exceed the amount specified in section 204B(1)(d).
- (2) If the Electoral Commission cancels the registration of a promoter under subsection (1), the Electoral Commission must, as soon as is reasonably practicable, and in any case not later than 10 working days after the date of the cancellation, give the promoter written notice of—
  - (a) the cancellation; and
  - (b) the reason for the cancellation.

Compare: 2007 No 111 s 20

Section 204P: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**204Q Expiry of registration**

Unless earlier cancelled under section 204P, a promoter's registration expires on the close of polling day for the next election following the date of the promoter's registration.

Section 204Q: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**204R Establishment of register**

- (1) The Electoral Commission must establish and maintain a register of registered promoters.
- (2) The Electoral Commission must enter in the register in respect of every registered promoter—
  - (a) the name of the registered promoter; and
  - (b) the address of the registered promoter; and
  - (c) the names of the persons set out in the promoter's application, if any, provided under section 204L(2)(a)(ii), (b), and (c).
- (3) The Electoral Commission may enter in the register any other information that the Electoral Commission considers necessary or desirable for the purposes of the register.

Section 204R: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**204S Purposes of register**

The purposes of the register are—

- (a) to enable members of the public to ascertain—
  - (i) whether a person is a registered promoter and, if so, the address of that person; and
  - (ii) whether an election advertisement is promoted by a registered promoter; and
- (b) to assist with the enforcement of the provisions of this Part.

Section 204S: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**204T Form of register**

The register may be kept—

- (a) as an electronic register (for example, on the Electoral Commission's Internet site); or

- (b) in any other manner that the Electoral Commission thinks fit.

Section 204T: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **204U Alterations to register**

The Electoral Commission may at any time make any amendments to the register that are necessary to—

- (a) reflect any changes in the information referred to in section 204O; or
- (b) correct any error or omission on the part of the Electoral Commission or any person to whom the Electoral Commission has delegated its functions, duties, or powers.

Section 204U: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **204V Register to be public**

The Electoral Commission must—

- (a) make the register available for public inspection at its office during ordinary office hours, without fee; and
- (b) supply to a person copies of all or part of the register on request, subject to the payment of any charges that may be made under the Official Information Act 1982.

Section 204V: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **204W Search of register**

A person may search the register for a purpose set out in section 204S.

Section 204W: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **204X When search constitutes interference with privacy of individual**

A search of the register for personal information that has not been carried out for a purpose specified in section 204S constitutes an action that is an interference with the privacy of an individual under section 66 of the Privacy Act 1993.

Section 204X: inserted, on 1 January 2011, by section 7 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

## **Part 6A**

### **Election expenses and donations**

Part 6A: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

#### **Subpart 1—Election expenses of candidates**

Subpart 1: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Subpart 1 heading: substituted, on 1 January 2011, by section 8 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **205 Interpretation and application**

- (1) In this subpart, unless the context otherwise requires,—
- advertising expenses** has the meaning given to it by section 3E
- candidate advertisement** has the meaning given to it by section 3(1)
- election advertisement** has the meaning given to it by section 3A
- election expenses**, in relation to a candidate,—
- (a) means the advertising expenses incurred in relation to a candidate advertisement that—
- (i) is published, or continues to be published, during the regulated period; and
- (ii) is promoted by—
- (A) the candidate; or
- (B) any person (including a registered promoter) authorised by the candidate; and
- (b) includes—
- (i) any election expense of an election advertisement that is apportioned to a candidate under section 205E or 205EA; and
- (ii) as required by section 40 of the Electoral Referendum Act 2010, any referendum expenses incurred in relation to an advertisement that comprises both—
- (A) a candidate advertisement; and

- (B) a referendum advertisement (within the meaning of section 31 of the Electoral Referendum Act 2010)

**party advertisement** has the meaning given to it by section 3(1).

- (2) For the purposes of the definition of **election expenses**, it is immaterial whether an election expense is paid or incurred before, during, or after the regulated period.
- (3) Nothing in sections 205K to 205R applies to a person who has not been nominated as a candidate for a seat in the House of Representatives.

Section 205: substituted, on 1 January 2011, by section 8 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **205A Persons who may incur election expenses in relation to candidate advertisement**

An election expense in relation to a candidate advertisement may only be incurred by—

- (a) a candidate; or
- (b) a party secretary in relation to an election advertisement described in section 205EA; or
- (c) a promoter authorised by the candidate under section 204G.

Section 205A: substituted, on 1 January 2011, by section 8 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **205B Offence to incur unauthorised election expense**

Every person is guilty of—

- (a) a corrupt practice who wilfully contravenes section 205A; and
- (b) an illegal practice who contravenes section 205A in any other case.

Compare: 2007 No 111 s 75

Section 205B: substituted, on 1 January 2011, by section 8 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **205C Maximum amount of candidate's total election expenses**

- (1) The total election expenses of a candidate in respect of any regulated period must not exceed—

- (a) \$25,700 (or such other amount as is prescribed by the Governor-General by Order in Council under section 266A), in the case of a candidate at a general election; and
  - (b) \$51,300 (or such other amount as is prescribed by the Governor-General by Order in Council under section 266A), in the case of a candidate at a by-election.
- (2) The amounts in subsection (1) are inclusive of goods and services tax.

Compare: 1993 No 87 s 205B (pre-1 January 2011)

Section 205C: substituted, on 1 January 2011, by section 8 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 205C(1)(a): amended, on 1 July 2013, by clause 4(1) of the Electoral (Expenditure Limit) Order 2013 (SR 2013/136).

Section 205C(1)(b): amended, on 1 July 2013, by clause 4(2) of the Electoral (Expenditure Limit) Order 2013 (SR 2013/136).

**205D Apportionment of advertising expenses for publication of candidate advertisement both before and during regulated period**

- (1) This section applies if a candidate advertisement—
  - (a) is published both before the commencement of the regulated period and during the regulated period; or
  - (b) is published before the commencement of the regulated period and continues to be published during the regulated period.
- (2) If this section applies,—
  - (a) the candidate advertisement is deemed to have been published during the regulated period; but
  - (b) the advertising expenses for the publication of the candidate advertisement must be apportioned so that only a fair proportion of the expenses is attributed to being incurred during the regulated period.
- (3) Only the advertising expenses attributed to being incurred during the regulated period in accordance with subsection (2) are election expenses.

Compare: 1993 No 87 s 205C (pre-1 January 2011)

Section 205D: substituted, on 1 January 2011, by section 8 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).



**205E Apportionment of election expenses of election advertisement between candidates**

- (1) This section applies if an election advertisement comprises 2 or more candidate advertisements.
- (2) If this section applies, the election expenses of the election advertisement must be apportioned among the candidates in proportion to the coverage the advertisement provides to each candidate.
- (3) For the purposes of this section,—
  - (a) **election expenses of the election advertisement** means the total of the election expenses of all of the candidate advertisements comprised in the election advertisement; and
  - (b) the coverage provided by an election advertisement must be calculated in such a manner as is appropriate in relation to the form of the advertisement.
- (4) Only the expenses apportioned to a candidate in accordance with this section are election expenses of that candidate.

Compare: 1993 No 87 s 205D (pre-1 January 2011)

Section 205E: substituted, on 1 January 2011, by section 8 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**205EA Apportionment of election expenses of election advertisement between candidate and party**

- (1) This section applies if an election advertisement comprises both—
  - (a) a candidate advertisement; and
  - (b) a party advertisement.
- (2) If this section applies, the election expenses of the election advertisement must be apportioned between the candidate and the party in proportion to the coverage the advertisement provides to the candidate and to the party.
- (3) For the purposes of this section,—
  - (a) **election expenses of the election advertisement** means the advertising expenses incurred in relation to both the candidate advertisement and the party advertisement; and

- (b) the coverage provided by an election advertisement must be calculated in such a manner as is appropriate in relation to the form of the election advertisement.
- (4) Only the expenses apportioned to the candidate in accordance with this section are election expenses of the candidate.

Section 205EA: inserted, on 1 January 2011, by section 8 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**205F Offence to pay election expenses in excess of prescribed maximum**

- (1) This section applies to any candidate or other person who directly or indirectly pays or knowingly aids or abets any person in paying for or on account of any election expenses any sum in excess of either of the maximum amounts prescribed by section 205C.
- (2) The candidate or other person is guilty of—
  - (a) a corrupt practice if he or she knew the payment was in excess of the prescribed maximum amount; or
  - (b) an illegal practice in any other case, unless he or she proves that he or she took all reasonable steps to ensure that the election expenses did not exceed the prescribed maximum amount.
- (3) Every person who enters into an agreement or enters into an arrangement or understanding with any other person for the purpose of circumventing either of the maximum amounts prescribed in section 205C is guilty of a corrupt practice.

Compare: 1993 No 87 s 213(3) (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 81

Section 205F: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 205F(1): amended, on 17 August 2011, by section 21 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 205F(3): added, on 1 January 2011, by section 9 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**205G Periods for claiming and paying candidate's election expenses**

- (1) A claim for any election expenses against a candidate is recoverable only if it is sent to the candidate within 20 working

days after the day on which the declaration required by section 179(2) is made.

- (2) A claim that is sent to a candidate in accordance with subsection (1) must be paid within 40 working days after the day on which that declaration is made, and not otherwise.
- (3) A person who makes a payment in breach of this section is guilty of an illegal practice.
- (4) This section is subject to sections 205H and 205I.

Compare: 1993 No 87 s 206 (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 82

Section 205G(1): amended, on 1 January 2011, by section 10 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 205G: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

#### **205H Procedure if claim disputed**

- (1) If a candidate, in the case of a claim for election expenses sent to a candidate within the period specified in section 205G(1), disputes the claim, or fails to pay the claim within the period of 40 working days specified in section 205G(2), then—
  - (a) the claim is to be treated as a disputed claim; and
  - (b) the claimant may, if he or she thinks fit, within 20 working days after the expiry of that period of 40 working days, bring an action for the disputed claim in any court of competent jurisdiction.
- (2) Any sum paid by the candidate in accordance with a judgment or order of the court in any such action is to be treated as paid within the period specified in section 205G(2).

Compare: 1993 No 87 s 207 (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 83

Section 205H: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

#### **205I Leave to pay claim after time limitation**

- (1) On the application of a claimant or a candidate, a District Court may make an order granting leave to the candidate to pay—
  - (a) a claim for election expenses sent after the period specified in section 205G(1); or
  - (b) a claim not paid in the period specified in section 205G(2); or

- (c) a disputed claim in respect of which an action was not brought within the period specified in section 205H(1)(b).
- (2) Any sum paid by the candidate in accordance with an order made under subsection (1) is to be treated as having been paid within the period specified in section 205G(2).

Compare: 1993 No 87 s 208 (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 84

Section 205I: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**205J Invoice and receipt required for election expenses of \$50 or more**

Every payment made in respect of any election expenses of a candidate, other than a payment that is less than \$50, must be vouched by an invoice stating the particulars and by a receipt.

Compare: 1993 No 87 s 209 (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 85

Section 205J: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**205K Return of candidate's election expenses**

- (1) Within 70 working days after polling day, a candidate must file a return of election expenses with the Electoral Commission.
- (2) A return under subsection (1) must be in the form required by the Electoral Commission.

Compare: 1993 No 87 s 210(1)(a), (2) (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 86

Section 205K: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 205K(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 205K(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**205L Nil return**

If a candidate considers that there is no relevant information to disclose under section 205K, the candidate must file a nil return under that section.

Compare: 2007 No 111 s 87

Section 205L: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**205M Return may be filed after time limitation if candidate outside New Zealand**

- (1) This section applies to a candidate who is outside New Zealand on the day on which the declaration required by section 179(2) is made.
- (2) The candidate must file a return of election expenses with the Electoral Commission within 15 working days after the date he or she returns to New Zealand.
- (3) A return filed by the candidate in accordance with subsection (2) is deemed to be filed within the time period specified in section 205K(1).

Compare: 1993 No 87 s 210(3) (pre-20 December 2007)

Section 205M: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 205M(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**205N Offences relating to return of candidate's election expenses**

- (1) A candidate who fails to comply with section 205K is liable on conviction to—
  - (a) a fine not exceeding \$40,000; and
  - (b) if he or she has been elected, a further fine not exceeding \$400 for every day that he or she sits or votes in the House of Representatives until the return is filed.
- (2) A candidate who files a return under section 205K that is false in any material particular is guilty of—
  - (a) a corrupt practice if he or she filed the return knowing it to be false in any material particular; or
  - (b) an illegal practice in any other case unless the candidate proves that—
    - (i) he or she had no intention to misstate or conceal the facts; and
    - (ii) he or she took all reasonable steps in the circumstances to ensure that the information was accurate.
- (3) A person charged with an offence against subsection (2)(a) may be convicted of an offence against subsection (2)(b).

Compare: 1993 No 87 s 210(4)–(6) (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 88

Section 205N: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 205N(1): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

**205O Obligation to retain records necessary to verify return of candidate's election expenses**

- (1) A candidate must take all reasonable steps to ensure that all records, documents, and accounts that are reasonably necessary to enable a return under section 205K to be verified are retained until the expiry of the period within which a prosecution may be commenced under this Act in relation to the return or in relation to any matter to which the return relates.
- (2) A candidate who fails, without reasonable excuse, to comply with subsection (1) commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding \$40,000.

Compare: 1993 No 87 s 214L (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 89

Section 205O: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 205O(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

**205P Duty of Electoral Commission**

- (1) If the Electoral Commission believes that any person has committed an offence specified in this subpart, the Electoral Commission must report the facts on which that belief is based to the New Zealand Police.
- (2) Subsection (1) does not apply if the Electoral Commission considers that the offence is so inconsequential that there is no public interest in reporting those facts to the New Zealand Police.

Compare: 1993 No 87 s 210(8) (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 90

Section 205P: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 205P heading: amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 205P(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 205P(2): added, on 1 January 2011, by section 11 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**205Q Return of candidate's election expenses to be sent by  
Chief Electoral Officer to Electoral Commission***[Repealed]*

Section 205Q: repealed, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**205R Return of candidate's election expenses to be publicly  
available**

- (1) The Electoral Commission may publish, in any manner that the Electoral Commission considers appropriate, every return filed under section 205K.
- (2) During the public inspection period, the Electoral Commission must make available for public inspection a copy of every return filed under section 205K.
- (3) The Electoral Commission may make inspection under subsection (2) subject to the payment of any charges that may be made under the Official Information Act 1982.

Section 205R: substituted, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**205S Unlawful use of public money not validated**

Nothing in this subpart validates any use of public money that would otherwise be unlawful.

Compare: 1993 No 87 s 213(5) (pre-20 December 2007)

Section 205S: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**Subpart 2—Election expenses of parties**

Subpart 2: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Subpart 2 heading: substituted, on 1 January 2011, by section 12 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**206 Interpretation**

- (1) In this subpart,—  
**advertising expenses** has the meaning given to it by section 3E  
**candidate advertisement** has the meaning given to it by section 3(1)

**election advertisement** has the meaning given to it by section 3A

**election expenses**, in relation to a party,—

- (a) means the advertising expenses incurred in relation to a party advertisement that—
  - (i) is published, or continues to be published, during the regulated period; and
  - (ii) is promoted by—
    - (A) the party secretary; or
    - (B) any person (including a registered promoter) authorised by the party secretary; and
- (b) includes—
  - (i) any election expense of an election advertisement that is apportioned to a party under section 206CB or 206CC; and
  - (ii) as required by section 40 of the Electoral Referendum Act 2010, any referendum expenses incurred in relation to an advertisement that comprises both—
    - (A) a party advertisement; and
    - (B) a referendum advertisement (within the meaning of section 31 of the Electoral Referendum Act 2010); but
- (c) excludes—
  - (i) the costs representing the time allocated to a party under section 73 or 76A of the Broadcasting Act 1989; and
  - (ii) the costs of broadcasting election programmes (as defined in section 69 of the Broadcasting Act 1989) that are paid by the Electoral Commission out of money allocated to the party under section 74A or 76A of the Broadcasting Act 1989

**party advertisement** has the meaning given to it by section 3(1).

- (2) For the purposes of the definition of **election expenses**, it is immaterial whether an election expense is paid or incurred before, during, or after the regulated period.



Section 206: substituted, on 1 January 2011, by section 12 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**206A Persons who may incur election expenses in relation to party advertisement**

An election expense in relation to a party advertisement may only be incurred by—

- (a) the party secretary; or
- (b) a candidate in relation to an election advertisement described in section 206CC; or
- (c) a promoter authorised by the party secretary under section 204H.

Section 206A: substituted, on 1 January 2011, by section 12 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**206B Offence to incur unauthorised election expense**

Every person is guilty of—

- (a) a corrupt practice who wilfully contravenes section 206A; and
- (b) an illegal practice who contravenes section 206A in any other case.

Section 206B: substituted, on 1 January 2011, by section 12 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**206C Maximum amount of party's total election expenses**

- (1) If a party is listed in the part of the ballot paper that relates to the party vote, the total election expenses of that party in respect of any regulated period must not exceed—
  - (a) \$1,091,000 (or such other amount as is prescribed by the Governor-General by Order in Council under section 266A); and
  - (b) \$25,700 (or such other amount as is prescribed by the Governor-General by Order in Council under section 266A) for each electoral district contested by a candidate for the party.
- (2) If a party is not listed in the part of the ballot paper that relates to the party vote, the total election expenses of that party in respect of any regulated period must not exceed \$25,700 for each electoral district contested by a candidate for the party.

- (3) The amounts in subsections (1) and (2) are inclusive of goods and services tax.

Compare: 1993 No 87 s 206B (pre-1 January 2011)

Section 206C: substituted, on 1 January 2011, by section 12 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 206C(1)(a): amended, on 1 July 2013, by clause 5(1) of the Electoral (Expenditure Limit) Order 2013 (SR 2013/136).

Section 206C(1)(b): amended, on 1 July 2013, by clause 5(2) of the Electoral (Expenditure Limit) Order 2013 (SR 2013/136).

Section 206C(2): amended, on 1 July 2013, by clause 5(3) of the Electoral (Expenditure Limit) Order 2013 (SR 2013/136).

**206CA Apportionment of advertising expenses for publication of party advertisement both before and during regulated period**

- (1) This section applies if a party advertisement—
- (a) is published both before the commencement of the regulated period and during the regulated period; or
  - (b) is published before the commencement of the regulated period and continues to be published during the regulated period.
- (2) If this section applies,—
- (a) the party advertisement is deemed to have been published during the regulated period; but
  - (b) the advertising expenses for the publication of the party advertisement must be apportioned so that only a fair proportion of the expenses is attributed to being incurred during the regulated period.
- (3) Only the advertising expenses attributed to being incurred during the regulated period in accordance with subsection (2) are election expenses.

Compare: 1993 No 87 s 206C (pre-1 January 2011)

Section 206CA: inserted, on 1 January 2011, by section 12 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**206CB Apportionment of election expenses of election advertisement between parties**

- (1) This section applies if an election advertisement comprises 2 or more party advertisements.

- (2) If this section applies, the election expenses of the election advertisement must be apportioned among the parties in proportion to the coverage the advertisement provides to each party.
- (3) For the purposes of this section,—
  - (a) **election expenses of the election advertisement** means the total of the election expenses of all of the party advertisements comprised in the election advertisement; and
  - (b) the coverage provided by an election advertisement must be calculated in such a manner as is appropriate in relation to the form of the advertisement.
- (4) Only the expenses apportioned to a party in accordance with this section are election expenses of that party.

Section 206CB: inserted, on 1 January 2011, by section 12 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **206CC Apportionment of election expenses of election advertisement between party and candidate**

- (1) This section applies if an election advertisement comprises both—
  - (a) a party advertisement; and
  - (b) a candidate advertisement.
- (2) If this section applies, the election expenses of the election advertisement must be apportioned between the party and the candidate in proportion to the coverage the advertisement provides to the party and to the candidate.
- (3) For the purpose of this section,—
  - (a) **election expenses of the election advertisement** means the advertising expenses incurred in relation to both the candidate advertisement and the party advertisement; and
  - (b) the coverage provided by an election advertisement must be calculated in such a manner as is appropriate in relation to the form of the election advertisement.
- (4) Only the expenses apportioned to the party in accordance with this section are election expenses of the party.

Section 206CC: inserted, on 1 January 2011, by section 12 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**206D Offence to pay election expenses in excess of prescribed maximum**

- (1) This section applies to any person who directly or indirectly pays or knowingly aids or abets any person in paying for or on account of any election expenses any sum in excess of either of the maximum amounts prescribed by section 206C.
- (2) The person is guilty of—
  - (a) a corrupt practice if he or she knew the payment was in excess of the prescribed maximum amount; or
  - (b) an illegal practice in any other case, unless he or she proves that he or she took all reasonable steps to ensure that the election expenses did not exceed the prescribed maximum amount.
- (3) Every person who enters into an agreement or enters into an arrangement or understanding with any other person for the purpose of circumventing either of the maximum amounts prescribed in section 206C is guilty of a corrupt practice.

Compare: 1993 No 87 s 214B(3) (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 101  
Section 206D: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 206D(1): amended, on 17 August 2011, by section 22 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 206D(3): added, on 1 January 2011, by section 13 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**206E Periods for claiming and paying party's election expenses**

- (1) A claim for any election expenses against a party is recoverable only if it is sent to the party secretary within 20 working days after the day on which the declaration required by section 193(5) is made.
- (2) A claim that is sent to the party secretary in accordance with subsection (1) must be paid within 40 working days after the day on which the declaration required by section 193(5) is made.
- (3) A person who makes a payment in breach of this section is guilty of an illegal practice.
- (4) This section is subject to sections 206F and 206G.

Compare: 1993 No 87 s 214BA (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 102

Section 206E: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

#### **206F Procedure if claim disputed**

- (1) If a party, in the case of a claim for any election expenses sent to the party secretary within the period specified in section 206E(1), disputes the claim, or fails to pay the claim within the period of 40 working days specified in section 206E(2), then—
  - (a) the claim is to be treated as a disputed claim; and
  - (b) the claimant may, if he or she thinks fit, within 20 working days after the expiry of that period of 40 working days, bring an action for the disputed claim in any court of competent jurisdiction.
- (2) Any sum paid by the party in accordance with a judgment or order of the court in any such action is to be treated as paid within the period specified in section 206E(2).

Compare: 1993 No 87 s 214BB (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 103

Section 206F: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

#### **206G Leave to pay claim after time limitation**

- (1) On the application of a claimant or a party, a District Court may make an order granting leave to a party to pay—
  - (a) a claim for election expenses sent after the period specified in section 206E(1); or
  - (b) a claim not paid in the period specified in section 206E(2); or
  - (c) a disputed claim in respect of which an action was not brought within the period specified in section 206F(1)(b).
- (2) Any sum paid by the party in accordance with an order made under subsection (1) is to be treated as having been paid within the period specified in section 206E(2).

Compare: 1993 No 87 s 214BC (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 104

Section 206G: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**206H Invoice and receipt required for election expenses of \$100 or more**

Every payment made in respect of any election expenses of a party, other than a payment that is less than \$100, must be vouched by an invoice stating the particulars and by a receipt.

Compare: 1993 No 87 s 214BD (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 105

Section 206H: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**206I Return of party's election expenses**

- (1) Within 50 working days after the day on which the declaration required by section 193(5) is made, a party secretary must file a return of the party's election expenses with the Electoral Commission.
- (2) The return must be—
  - (a) in the form required by the Electoral Commission; and
  - (b) accompanied by an auditor's report obtained under section 206L.

Compare: 1993 No 87 s 214C(1) (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 106

Section 206I: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**206J Appointment of auditor for party**

- (1) A party must appoint an auditor.
- (2) On the registration of a party under section 67, the person named in the party's application under section 63(2)(c)(v) as the person who is to be appointed as the party's auditor is to be taken to have been appointed under subsection (1).
- (3) A party must without delay appoint another auditor if the auditor appointed by the party under subsection (1) or taken to have been appointed under subsection (2)—
  - (a) does not, for any reason, commence to hold office; or
  - (b) ceases to hold office; or
  - (c) becomes ineligible to hold office.
- (4) If at any time a party appoints a new auditor under subsection (3), the party must—
  - (a) notify the Electoral Commission; and
  - (b) send to the Electoral Commission—

- (i) the name, address, and contact details of the new auditor; and
- (ii) the new auditor's signed consent to the appointment.

Compare: 1993 No 87 ss 67(3)(f), 214D(1), (2A), (3) (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 10

Section 206J: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 206J compare note: amended, on 1 October 2010, by section 14 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

### **206K Persons eligible to be appointed as auditor**

A person is eligible to be appointed as an auditor under section 206J unless that person is—

- (a) a constituency candidate; or
- (b) a list candidate; or
- (c) an employee or partner of a person referred to in paragraph (a) or (b); or
- (d) an officer or employee of a party; or
- (e) a body corporate; or
- (f) a person who, by virtue of section 199(1) of the Companies Act 1993, may not be appointed or act as an auditor of a company; or
- (g) a Returning Officer.

Compare: 1993 No 87 s 214D(2) (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 12

Section 206K: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

### **206L Auditor's report on return of party's election expenses**

- (1) A party secretary must, before the Electoral Commission receives the return required by section 206I, obtain from the auditor appointed under section 206J a report on the return.
- (2) The auditor must state in the report—
  - (a) the position shown by the return in respect of the requirement that the party's total election expenses not exceed the maximum amount prescribed by section 206C; and
  - (b) either—
    - (i) whether, in the auditor's opinion, the position stated under paragraph (a) is correct; or

- (ii) that the auditor has been unable to form an opinion as to whether the position stated under paragraph (a) is correct.
- (3) The auditor must make any examinations that the auditor considers necessary.
- (4) The auditor must specify in the report any case in which—
  - (a) the auditor has not received from the party secretary all the information that the auditor requires to carry out his or her duties; or
  - (b) proper records of the party's election expenses have not, in the auditor's opinion, been kept by the party secretary.
- (5) The auditor—
  - (a) must have access at all reasonable times to all records, documents, and accounts that relate to the party's election expenses and that are held by the party or the party secretary; and
  - (b) may require the party secretary to provide any information and explanations that, in the auditor's opinion, may be necessary to enable the auditor to prepare the report.

Compare: 1993 No 87 s 214E (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 107

Section 206L: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 206L(2)(a): amended, on 17 August 2011, by section 23 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

#### **206M Nil return**

If a party secretary considers that there is no relevant information to disclose under section 206I, the party secretary must file a nil return under that section.

Compare: 1993 No 87 s 214K (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 108

Section 206M: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

#### **206N Offences relating to return of party's election expenses**

- (1) A party secretary who fails, without reasonable excuse, to comply with section 206I is liable on conviction to a fine not exceeding \$40,000.



- (2) A party secretary who files a return under section 206I that is false in any material particular is guilty of—
- (a) a corrupt practice if he or she filed the return knowing it to be false in any material particular; or
  - (b) an illegal practice in any other case unless the party secretary proves that—
    - (i) he or she had no intention to misstate or conceal the facts; and
    - (ii) he or she took all reasonable steps in the circumstances to ensure that the information in the return was accurate.

- (3) A person charged with an offence against subsection (2)(a) may be convicted of an offence against subsection (2)(b).

Compare: 1993 No 87 s 214C(2)–(4) (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 109

Section 206N: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 206N(1): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

#### **206O Obligation to retain records necessary to verify return of party's election expenses**

- (1) A party secretary must take all reasonable steps to ensure that all records, documents, and accounts that are reasonably necessary to enable a return under section 206I to be verified are retained until the expiry of the period within which a prosecution may be commenced under this Act in relation to the return or in relation to any matter to which the return relates.
- (2) A party secretary who fails, without reasonable excuse, to comply with subsection (1) commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding \$40,000.

Compare: 1993 No 87 s 214L (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 110

Section 206O: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 206O(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

#### **206P Duty of Electoral Commission**

- (1) If the Electoral Commission believes that any person has committed an offence specified in this subpart, the Electoral Com-

mission must report the facts on which that belief is based to the New Zealand Police.

- (2) Subsection (1) does not apply if the Electoral Commission considers that the offence is so inconsequential that there is no public interest in reporting those facts to the New Zealand Police.

Compare: 1993 No 87 s 214C(6) (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 111  
Section 206P: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 206P(2): added, on 1 January 2011, by section 14 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**206Q Return of party's election expenses to be publicly available**

- (1) The Electoral Commission may publish, in any manner that the Electoral Commission considers appropriate, every return and every accompanying auditor's report filed under section 206I.
- (2) During the public inspection period, the Electoral Commission must make available for public inspection a copy of every return and report referred to in subsection (1).
- (3) The Electoral Commission may make inspection under subsection (2) subject to the payment of any charges that may be made under the Official Information Act 1982.

Compare: 1993 No 87 s 214J(1), (2)(a) (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 112

Section 206Q: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 206Q compare note: amended, on 1 October 2010, by section 14 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**206R Unlawful use of public money not validated**

Nothing in this subpart validates any use of public money that would otherwise be unlawful.

Compare: 1993 No 87 s 214B(5) (pre-20 December 2007)

Section 206R: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

### Subpart 2A—Election expenses of registered promoters

Subpart 2A: inserted, on 1 January 2011, by section 15 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### 206S Interpretation

(1) In this subpart,—

**advertising expenses** has the meaning given to it by section 3E

**election advertisement** has the meaning given to it by section 3A

**election expenses**, in relation to a registered promoter,—

- (a) means the advertising expenses incurred in relation to an election advertisement that—
  - (i) is published, or continues to be published, during the regulated period; and
  - (ii) is promoted by the registered promoter; and
- (b) includes, as required by section 40 of the Electoral Referendum Act 2010, any referendum expenses incurred in relation to an advertisement that comprises both—
  - (i) an election advertisement; and
  - (ii) a referendum advertisement (within the meaning of section 31 of the Electoral Referendum Act 2010)

**registered promoter** has the meaning given to it by section 204A.

(2) For the purposes of the definition of **election expenses**, it is immaterial whether an election expense is paid or incurred before, during, or after the regulated period.

Section 206S: inserted, on 1 January 2011, by section 15 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### 206T Persons who may incur election expenses in relation to election advertisement promoted by registered promoter

An election expense in relation to an election advertisement promoted by a registered promoter may only be incurred by—

- (a) the registered promoter; or
- (b) a person authorised by the registered promoter.

Section 206T: inserted, on 1 January 2011, by section 15 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**206U Offence to incur unauthorised election expense**

Every person is guilty of—

- (a) a corrupt practice who wilfully contravenes section 206T; and
- (b) an illegal practice who contravenes section 206T in any other case.

Compare: 2007 No 111 s 117(1)

Section 206U: inserted, on 1 January 2011, by section 15 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**206V Maximum amount of registered promoter's total election expenses**

- (1) The total election expenses of a registered promoter in respect of any regulated period must not exceed \$308,000 (or such other amount as is prescribed by the Governor-General by Order in Council under section 266A).
- (2) The amount in subsection (1) is inclusive of goods and services tax.

Section 206V: inserted, on 1 January 2011, by section 15 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 206V(1): amended, on 1 July 2013, by clause 6 of the Electoral (Expenditure Limit) Order 2013 (SR 2013/136).

**206W Apportionment of advertising expenses for publication of election advertisement promoted by registered promoter both before and during regulated period**

- (1) This section applies if an election advertisement that is promoted by a registered promoter—
  - (a) is published both before the commencement of the regulated period and during the regulated period; or
  - (b) is published before the commencement of the regulated period and continues to be published during the regulated period.
- (2) If this section applies,—
  - (a) the election advertisement is deemed to have been published during the regulated period; but

- (b) the advertising expenses for the publication of the election advertisement must be apportioned so that only a fair proportion of the expenses is attributed to being incurred during the regulated period.
- (3) Only the advertising expenses attributed to being incurred during the regulated period in accordance with subsection (2) are election expenses.

Compare: 2007 No 111 s 119

Section 206W: inserted, on 1 January 2011, by section 15 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **206X Offence to pay election expenses in excess of prescribed maximum**

- (1) This section applies to any registered promoter or other person who directly or indirectly pays or knowingly aids or abets any person in paying for or on account of any election expenses any sum in excess of the maximum amount prescribed by section 206V.
- (2) The registered promoter or other person is guilty of—
  - (a) a corrupt practice if he or she knew the payment was in excess of the prescribed maximum amount; or
  - (b) an illegal practice in any other case, unless he or she proves that he or she took all reasonable steps to ensure that the election expenses did not exceed the prescribed maximum amount.
- (3) Every person who enters into an agreement or enters into an arrangement or understanding with any other person for the purpose of circumventing the maximum amount prescribed in section 206V is guilty of a corrupt practice.

Compare: 2007 No 111 s 122

Section 206X: inserted, on 1 January 2011, by section 15 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **206Y Periods for claiming and paying registered promoter's election expenses**

- (1) A claim for any election expenses against a registered promoter is recoverable only if it is sent to the registered promoter within 20 working days after the day on which the declaration required by section 179(2) is made.

- (2) A claim that is sent to a registered promoter in accordance with subsection (1) must be paid within 40 working days after the day on which that declaration is made, and not otherwise.
- (3) A person who makes a payment in breach of this section is guilty of an illegal practice.
- (4) This section is subject to sections 206Z and 206ZA.

Compare: 2007 No 111 s 82

Section 206Y: inserted, on 1 January 2011, by section 15 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **206Z Procedure if claim disputed**

- (1) If a registered promoter, in the case of a claim for election expenses sent to a registered promoter within the period specified in section 206Y(1), disputes the claim or fails to pay the claim within the period of 40 working days specified in section 206Y(2), then—
  - (a) the claim is to be treated as a disputed claim; and
  - (b) the claimant may, if he or she thinks fit, within 20 working days after the expiry of that period of 40 working days, bring an action for the disputed claim in any court of competent jurisdiction.
- (2) Any sum paid by the registered promoter in accordance with a judgment or order of the court in any such action is to be treated as paid within the period specified in section 206Y(2).

Compare: 2007 No 111 s 83

Section 206Z: inserted, on 1 January 2011, by section 15 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **206ZA Leave to pay claim after time limitation**

- (1) On the application of a claimant or a registered promoter, a District Court may make an order granting leave to the registered promoter to pay—
  - (a) a claim for election expenses sent after the period specified in section 206Y(1); or
  - (b) a claim not paid in the period specified in section 206Y(2); or
  - (c) a disputed claim in respect of which an action was not brought within the period specified in section 206Z(1)(b).

- (2) Any sum paid by the registered promoter in accordance with an order made under subsection (1) is to be treated as having been paid within the period specified in section 206Y(2).

Compare: 2007 No 111 s 84

Section 206ZA: inserted, on 1 January 2011, by section 15 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**206ZB Invoice and receipt required for election expenses of \$50 or more**

- (1) Every payment made in respect of any election expenses of a registered promoter must be vouched by an invoice stating the particulars, and by a receipt.
- (2) Subsection (1) does not apply to a payment less than \$50.

Section 206ZB: inserted, on 1 January 2011, by section 15 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**206ZC Return of registered promoter's election expenses**

- (1) This section applies to a registered promoter whose total election expenses in respect of any regulated period exceed \$100,000 (inclusive of goods and services tax).
- (2) Within 70 working days after polling day, the registered promoter must file a return of election expenses with the Electoral Commission.
- (3) If the registered promoter is not an individual or a company, the return must be filed by the registered promoter's representative who is duly authorised to file the return.
- (4) A return filed under subsection (2) must be in the form required by the Electoral Commission.

Section 206ZC: inserted, on 1 January 2011, by section 15 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**206ZD Electoral Commission may require auditor's report on return of registered promoter's election expenses**

- (1) If the Electoral Commission has reasonable grounds to believe that a return filed under section 206ZC may contain any false or misleading information, the Electoral Commission may require the registered promoter (at the registered promoter's expense) to obtain from an auditor a report on the return.
- (2) The auditor must state in the report—

- (a) the position shown by the return in respect of the requirement that the registered promoter's total election expenses must not exceed the maximum amount prescribed by section 206V; and
  - (b) either—
    - (i) whether, in the auditor's opinion, the position stated under paragraph (a) is correct; or
    - (ii) that the auditor has been unable to form an opinion as to whether the position stated under paragraph (a) is correct.
- (3) The auditor must make any examinations that the auditor considers necessary.
- (4) The auditor must specify in the report any case in which—
  - (a) the auditor has not received from the registered promoter all the information that the auditor requires to carry out his or her duties; or
  - (b) proper records of the registered promoter's election expenses have not, in the auditor's opinion, been kept by the registered promoter.
- (5) The auditor—
  - (a) must have access at all reasonable times to all records, documents, and accounts that relate to the registered promoter's election expenses and that are held by the registered promoter; and
  - (b) may require the registered promoter to provide any information and explanation that, in the auditor's opinion, may be necessary to enable the auditor to prepare the report.

Compare: 2007 No 111 s 128

Section 206ZD: inserted, on 1 January 2011, by section 15 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**206ZE Offences relating to return of registered promoter's election expenses**

- (1) A registered promoter who fails, without reasonable excuse, to comply with section 206ZC is liable on conviction to a fine not exceeding \$40,000.
- (2) A registered promoter who files a return under section 206ZC that is false in any material particular is guilty of—



- (a) a corrupt practice if the registered promoter filed the return knowing it to be false in any material particular;
- (b) an illegal practice in any other case unless the registered promoter proves that—
  - (i) he or she had no intention to misstate or conceal the facts; and
  - (ii) he or she took all reasonable steps in the circumstances to ensure that the information was accurate.
- (3) If the registered promoter is not an individual or a company, the registered promoter's representative who files the return in accordance with section 206ZC(3) is liable under subsections (1) and (2).
- (4) Subsection (3) does not limit the liability of a registered promoter under subsection (1) or (2).

Compare: 2007 No 111 s 130

Section 206ZE: inserted, on 1 January 2011, by section 15 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 206ZE(1): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

**206ZF Obligation to retain records necessary to verify return of registered promoter's election expenses**

- (1) A registered promoter must take all reasonable steps to ensure that all records, documents, and accounts that are reasonably necessary to enable a return filed under section 206ZC to be verified are retained until the expiry of the period within which a prosecution may be commenced under this Act in relation to the return or in relation to any matter to which the return relates.
- (2) A registered promoter who fails, without reasonable excuse, to comply with subsection (1) commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding \$40,000.

Compare: 2007 No 111 s 131

Section 206ZF: inserted, on 1 January 2011, by section 15 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 206ZF(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

**206ZG Duty of Electoral Commission**

- (1) If the Electoral Commission believes that any person has committed an offence specified in this subpart, the Electoral Commission must report the facts on which that belief is based to the New Zealand Police.
- (2) Subsection (1) does not apply if the Electoral Commission considers that the offence is so inconsequential that there is no public interest in reporting those facts to the New Zealand Police.

Compare: 2007 No 111 s 132

Section 206ZG: inserted, on 1 January 2011, by section 15 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**206ZH Return of registered promoter's election expenses to be publicly available**

- (1) The Electoral Commission may publish, in any manner that the Electoral Commission considers appropriate, every return filed under section 206ZC.
- (2) During the public inspection period, the Electoral Commission must make available for public inspection a copy of every return filed under section 206ZC.
- (3) The Electoral Commission may make inspection under subsection (2) subject to the payment of any charges that may be made under the Official Information Act 1982.

Compare: 2007 No 111 s 133

Section 206ZH: inserted, on 1 January 2011, by section 15 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**Subpart 3—General provisions relating to donations**

Subpart 3: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**207 Interpretation**

- (1) In this subpart, unless the context otherwise requires, **donation** means—
  - (a) a candidate donation; or
  - (b) a party donation.

- (2) In this subpart and subparts 4 to 6 of this Part, unless the context otherwise requires,—

**anonymous,—**

- (a) in relation to a candidate donation, means a donation that is made in such a way that the candidate who receives the donation—
- (i) does not know the identity of the donor; and
  - (ii) could not, in the circumstances, reasonably be expected to know the identity of the donor:
- (b) in relation to a party donation, means a donation that is made in such a way that the party secretary who receives the donation—
- (i) does not know the identity of the donor; and
  - (ii) could not, in the circumstances, reasonably be expected to know the identity of the donor

**candidate donation** means a donation (whether of money or of the equivalent of money or of goods or services or of a combination of those things) that is made to a candidate, or to any person on the candidate's behalf, for use in the candidate's campaign for election and—

- (a) includes,—
- (i) where goods or services are provided to a candidate, or to any person on the candidate's behalf, under a contract or arrangement at a value less than their reasonable market value, the latter being a value that exceeds \$300, the amount of the difference between the former value and the reasonable market value of those goods or services; and
  - (ii) where goods or services are provided by a candidate under a contract or arrangement at a value that is more than their reasonable market value, the amount of the difference between that value and the reasonable market value of those goods or services; and
  - (iii) where credit is provided to a candidate on terms and conditions substantially more favourable than the commercial terms and conditions prevailing at the time for the same or similar

credit, the value to the candidate of those more favourable terms and conditions; but

- (b) excludes,—
  - (i) the labour of any person that is provided to a candidate free of charge by that person; and
  - (ii) goods or services provided free of charge to a candidate, or to any person on the candidate's behalf, that have a reasonable market value of \$300 or less

**contribution** means any thing (being money or the equivalent of money or goods or services or a combination of those things) that makes up a donation or is included in a donation or has been used to wholly or partly fund a donation, and that—

- (a) was given—
  - (i) to the donor; or
  - (ii) to a person who was required or expected to pass on all or any of its amount or value to the donor, whether directly or indirectly (for example, through one or more intermediaries, trustees, or nominees); and
- (b) would have been a donation if it had been given directly to the candidate or party; and
- (c) was given in the knowledge or expectation (whether by reference to a trust, agreement, or understanding) that it would be wholly or partly applied to make up, or to be included in, or to fund, a donation

**contributor** means a person who makes a contribution and who immediately before making the contribution—

- (a) beneficially holds any money, or the equivalent of money, or any goods that make up the contribution or are included in the contribution; or
- (b) provides any services that make up the contribution or are included in the contribution or pays for those services out of money that the person beneficially holds

**donation funded from contributions** means a donation that is made up of, includes, or is wholly or partly funded from 1 or more contributions

**donor** means a person who makes a donation

**party donation** means a donation (whether of money or of the equivalent of money or of goods or services or of a combination of those things) that is made to a party, or to any person or body of persons on behalf of the party who are involved in the administration of the affairs of the party, and—

- (a) includes,—
  - (i) where goods or services are provided to a party, or to any person on the party's behalf, under a contract or arrangement at a value less than their reasonable market value, the latter being a value that exceeds \$1,500, the amount of the difference between the former value and the reasonable market value of those goods or services; and
  - (ii) where goods or services are provided by a party under a contract or arrangement at a value that is more than their reasonable market value, the amount of the difference between that value and the reasonable market value of those goods or services; and
  - (iii) where credit is provided to a party on terms and conditions substantially more favourable than the commercial terms and conditions prevailing at the time for the same or similar credit, the value to the party of those more favourable terms and conditions; but
- (b) excludes—
  - (i) the labour of any person that is provided to a party free of charge by that person; and
  - (ii) goods or services provided free of charge to a party, or to any person on the party's behalf, that have a reasonable market value of \$1,500 or less; and
  - (iii) any candidate donation that is included in a return made by a candidate under section 209

**receive**, in relation to a donation, means to get a donation that has been given or sent by—

- (a) the donor directly; or
- (b) the donor indirectly, via a transmitter

**transmitter** means a person to whom a donor gives or sends a donation for transmittal to a candidate or party.

- (3) For the purposes of sections 207B, 207C, 207E, 207G, 207I, and 210C,—
- (a) **donation** does not include a donation protected from disclosure (as defined in section 208); and
- (b) **party donation** does not include a donation protected from disclosure (as defined in section 208).

Compare: 2007 No 111 s 21

Section 207: substituted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 207(2) **candidate donation** paragraph (a)(i): amended, on 1 January 2011, by section 16(1) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 207(2) **candidate donation** paragraph (b): substituted, on 1 January 2011, by section 16(2) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 207(2) **party donation** paragraph (a)(i): amended, on 1 January 2011, by section 16(3) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 207(2) **party donation** paragraph (b)(ii): substituted, on 1 January 2011, by section 16(4) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 207(2) **party donation** paragraph (b)(iii): added, on 1 January 2011, by section 16(4) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

## 207A Donations and contributions include GST

All references to an amount or value of a donation or contribution are inclusive of any goods and services tax incurred by the donor or contributor in respect of the goods or service donated or contributed.

Compare: 2007 No 111 s 22

Section 207A: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

## 207B Donations to be transmitted to candidate or party secretary

- (1) Every person to whom a candidate donation is given or sent must, within 10 working days after receiving the donation, transmit the donation to the candidate.

- (2) Every person to whom a party donation is given or sent must, within 10 working days after receiving the donation, either—
- (a) transmit the donation to the party secretary; or
  - (b) deposit the donation into a bank account nominated by the party secretary.

Compare: 2007 No 111 s 23

Section 207B: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 207B(2): substituted, on 1 January 2011, by section 17 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

### **207C Contributors to be identified**

- (1) This section applies to a donation (other than an anonymous donation) that is funded from contributions.
- (2) If this section applies to a donation, the donor must, at the time of making the donation,—
- (a) disclose the fact that the donation is funded from contributions; and
  - (b) if 1 or more contributions are each in sum or value \$1,500 or less, disclose the total amount of those contributions; and
  - (c) if 1 or more contributions are each in sum or value more than \$1,500, disclose the following information about those contributions:
    - (i) the total amount of those contributions; and
    - (ii) the information described in subsection (3) about those contributions.
- (3) The information that must be disclosed about contributions under subsection (2)(c)(ii) is—
- (a) the name and address of each contributor and whether each contributor is an overseas person within the meaning of section 207K; and
  - (b) the amount of each contributor's contribution.
- (4) A candidate must give back to the donor the entire amount of the donation, or its entire value, if the candidate knows, or has reasonable grounds to believe, that the donor has failed to comply with subsection (2) in any respect.
- (5) A party secretary must give back to the donor the entire amount of the donation, or its entire value, if the party sec-

retary knows, or has reasonable grounds to believe, that the donor has failed to comply with subsection (2) in any respect.

- (6) For the purposes of sections 209 and 210, any amount given back by a candidate under subsection (4), or by a party secretary under subsection (5), is taken not to have been received by the candidate or the party secretary, as the case may be.

Compare: 2007 No 111 s 24

Section 207C: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 207C(1): amended, on 1 January 2011, by section 18(1) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 207C(2)(b): amended, on 1 January 2011, by section 18(2) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 207C(2)(c): amended, on 1 January 2011, by section 18(2) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **207D Offence relating to contravention of section 207C**

A donor who fails to comply with section 207C with the intention of concealing the identity of any or all of the contributors commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding \$40,000.

Compare: 2007 No 111 s 25

Section 207D: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 207D: amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

#### **207E Identity of donor to be disclosed by transmitter, if known**

- (1) When a transmitter transmits a donation to a candidate or party secretary on behalf of the donor, the transmitter must disclose to the candidate or party secretary—
- (a) the fact that the donation is transmitted on behalf of the donor; and
  - (b) the name and address of the donor; and
  - (c) whether section 207C applies to the donation and, if so, all information disclosed by the donor under subsections (2) and (3) of that section.



- (2) Where a transmitter does not disclose, or is unable to disclose, the information required by subsection (1)(b), then the donation must be treated as an anonymous donation.

Compare: 2007 No 111 s 26

Section 207E: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

#### **207F Offence relating to contravention of section 207E**

A transmitter who fails to comply with section 207E with the intention of concealing the identity of the donor or any or all of the contributors commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding \$40,000.

Compare: 2007 No 111 s 27

Section 207F: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 207F: amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

#### **207G Disclosure of identity of donor**

- (1) If any person involved in the administration of the affairs of a candidate in relation to his or her election campaign knows the identity of the donor of an anonymous candidate donation exceeding \$1,500, the person must disclose the identity of the donor to the candidate.
- (2) If a candidate, list candidate, or any person involved in the administration of the affairs of a party knows the identity of the donor of an anonymous party donation exceeding \$1,500, the candidate, list candidate, or person must disclose the identity of the donor to the party secretary.

Compare: 2007 No 111 s 28

Section 207G: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 207G(1): amended, on 1 January 2011, by section 19 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 207G(2): amended, on 1 January 2011, by section 19 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

#### **207H Offence relating to contravention of section 207G**

A person who fails to comply with section 207G with the intention of concealing the identity of the donor commits an

offence and is liable on conviction to a fine not exceeding \$40,000.

Compare: 2007 No 111 s 29

Section 207H: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 207H: amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

**207I Anonymous donation may not exceed \$1,500**

- (1) If an anonymous candidate donation exceeding \$1,500 is received by a candidate, the candidate must, within 20 working days of receipt of the donation, pay to the Electoral Commission the amount of the donation, or its value, less \$1,500.
- (2) If an anonymous party donation exceeding \$1,500 is received by a party secretary, the party secretary must, within 20 working days of receipt of the donation, pay to the Electoral Commission the amount of the donation, or its value, less \$1,500.
- (3) All amounts received by the Electoral Commission under this section must be paid into a Crown Bank Account.

Compare: 2007 No 111 s 30

Section 207I: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 207I heading: amended, on 1 January 2011, by section 20(1) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 207I(1): amended, on 1 January 2011, by section 20(2) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 207I(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 207I(2): amended, on 1 January 2011, by section 20(2) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 207I(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**207J Offence relating to contravention of section 207I**

- (1) A person who enters into an agreement, arrangement, or understanding with any other person that has the effect of circumventing section 207I(1) or (2) is guilty of—
  - (a) a corrupt practice if the circumvention is wilful; or
  - (b) an illegal practice in any other case.

- (2) A candidate or party secretary who contravenes section 207I is guilty of an illegal practice.

Compare: 2007 No 111 s 31

Section 207J: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**207K Overseas donation or contribution may not exceed \$1,500**

- (1) For the purposes of this section, **overseas person** means—
- (a) an individual who—
    - (i) resides outside New Zealand; and
    - (ii) is not a New Zealand citizen or registered as an elector; or
  - (b) a body corporate incorporated outside New Zealand; or
  - (c) an unincorporated body that has its head office or principal place of business outside New Zealand.
- (2) If a candidate receives from an overseas person a donation that either on its own or when aggregated with all other donations made by or on behalf of the same overseas person for use in the same campaign exceeds \$1,500, the candidate must, within 20 working days of receipt of the donation,—
- (a) return to the overseas person the total amount donated by the overseas person, or its value, less \$1,500; or
  - (b) if this is not possible, pay the total amount donated by the overseas person, or its value, less \$1,500 to the Electoral Commission.
- (2A) If a party secretary receives from an overseas person a donation that either on its own or when aggregated with all other donations made by or on behalf of the same overseas person during the same year ending 31 December exceeds \$1,500, the party secretary must, within 20 working days of receipt of the donation,—
- (a) return to the overseas person the total amount donated by the overseas person, or its value, less \$1,500; or
  - (b) if this is not possible, pay the total amount donated by the overseas person, or its value, less \$1,500 to the Electoral Commission.
- (3) If a candidate or party secretary receives, from a donor who is not an overseas person (as defined in subsection (1)), a donation funded from contributions that includes any contribution

exceeding \$1,500 from an overseas person, the candidate or party secretary must, within 20 working days after notification of that fact under section 207C,—

- (a) give back to the donor the amount of the donation, or its value; or
  - (b) if this is not possible, pay the amount of the donation, or its value, to the Electoral Commission.
- (4) All amounts received by the Electoral Commission under subsection (2) or (3) must be paid into a Crown Bank Account.

Compare: 2007 No 111 s 32

Section 207K: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 207K heading: substituted, on 1 January 2011, by section 21(1) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 207K(2): substituted, on 1 January 2011, by section 21(2) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 207K(2A): inserted, on 1 January 2011, by section 21(2) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 207K(3): amended, on 1 January 2011, by section 21(3) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 207K(3)(b): substituted, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 207K(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## **207L Offence relating to contravention of section 207K**

- (1) A person who enters into an agreement, arrangement, or understanding with any other person that has the effect of circumventing section 207K(2) or (3) is guilty of—
- (a) a corrupt practice if the circumvention is wilful; or
  - (b) an illegal practice in any other case.
- (2) A candidate or party secretary who contravenes section 207K(2) or (3) is guilty of an illegal practice.

Compare: 2007 No 111 s 33

Section 207L: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**207LA Offence relating to splitting party donation or contribution to party donation**

- (1) A person is guilty of a corrupt practice who directs or procures, or is actively involved in directing or procuring, 2 or more bodies corporate to split between the bodies corporate a party donation in order to conceal the total amount of the donation and avoid the donation's inclusion by the party secretary in the return of party donations under section 210(1)(a).
- (2) A person is guilty of a corrupt practice who directs or procures, or is actively involved in directing or procuring, 2 or more bodies corporate to split between the bodies corporate a contribution to a party donation in order to conceal the total amount of the contribution and avoid the contribution's inclusion by the party secretary in the return of party donations under section 210(1)(b).

Section 207LA: inserted, on 1 January 2011, by section 22 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**207M Records of candidate donations**

- (1) A candidate must keep proper records of all candidate donations received by him or her.
- (2) A candidate who fails, without reasonable excuse, to comply with subsection (1) commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding \$40,000.

Compare: 2007 No 111 s 34

Section 207M: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 207M(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

**207N Records of party donations**

- (1) A party secretary must keep proper records of all party donations received by him or her.
- (2) A party secretary who fails, without reasonable excuse, to comply with subsection (1) commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding \$40,000.

Compare: 2007 No 111 s 34

Section 207N: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 207N(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

**207O Duty of Electoral Commission in relation to donations**

- (1) If the Electoral Commission believes that any person has committed an offence against this subpart or subparts 4 to 6 of this Part, the Electoral Commission must report the facts on which that belief is based to the New Zealand Police.
- (2) Subsection (1) does not apply if the Electoral Commission considers that the offence is so inconsequential that there is no public interest in reporting those facts to the New Zealand Police.

Compare: 2007 No 111 ss 35, 36

Section 207O: substituted, on 1 January 2011, by section 23 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**207P Duty of Electoral Commission in relation to donations**

*[Repealed]*

Section 207P: repealed, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**Subpart 4—Donations protected from  
disclosure**

Subpart 4: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**208 Interpretation**

In this subpart, unless the context otherwise requires,—

**authorised person** has the meaning given to it by section 208F(3)

**donation protected from disclosure** means a donation made under section 208A(2) in accordance with section 208A(3).

Compare: 2007 No 111 s 37

Section 208: substituted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**208A Method of making donation protected from disclosure**

- (1) This section applies to any person who intends to make a donation in excess of \$1,500 to a party while preventing the disclosure of the person's identity to—
  - (a) the party concerned; and
  - (b) the public generally.
- (2) A person to whom this section applies may send a donation in excess of \$1,500 by way of a cheque, cash, or a bank draft to the Electoral Commission.
- (3) A donation under subsection (2) must be accompanied by a statement identifying—
  - (a) the name of the party that is to receive the donation; and
  - (b) the full name and address of the donor; and
  - (c) if the donation made by the donor includes or comprises contributions from others, the name and address of every person who has contributed in excess of \$1,500.
- (4) The Electoral Commission may request the donor to provide any further information the Commission considers necessary to confirm the identity of the donor or other details provided by the donor, and the donor must take all reasonable steps to comply with such a request as soon as is practicable.

Compare: 2007 No 111 s 38

Section 208A: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 208A(1): amended, on 1 January 2011, by section 25 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 208A(2): amended, on 1 January 2011, by section 25 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 208A(3)(c): amended, on 1 January 2011, by section 25 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**208B Limit on maximum amount of donations protected from disclosure**

- (1) The maximum amount that a party may be paid in donations made to the Electoral Commission for the benefit of that party during a specified period is 10% (excluding any interest paid under section 208E(2)) of the maximum amount of election expenses allowed under section 206C(1) to be incurred by a party that is listed in the part of the ballot paper that relates to

the party vote and that has a candidate contesting every electoral district.

- (2) The maximum amount that a party may be paid in donations made to the Electoral Commission for the benefit of the party from the same donor during any specified period is 15% (excluding any interest paid under section 208E(2)) of the amount that may be paid to that party under subsection (1).
- (3) For the purposes of this section,—
  - (a) a **specified period** is—
    - (i) the period beginning on 9 November 2008 and ending with the close of the day before polling day for the next general election after that date; and
    - (ii) any subsequent period between polling day for one general election and polling day for the following general election:
  - (b) to avoid doubt, if there is a change in the name of a donor or party, the donor or party must be treated as the same donor or party (as the case may be) as the donor or party was prior to the change of name.

Compare: 2007 No 111 s 39

Section 208B: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 208B(1): amended, on 17 August 2011, by section 24 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

## **208C Duty of Electoral Commission to provide advice on actual figures under section 208B**

The Electoral Commission—

- (a) must, as soon as practicable after the commencement of this Act, publish on its Internet site, and by any other means the Commission considers appropriate, guidance specifying the relevant figures that constitute the maximum amounts referred to in section 208B(1) and (2); and
- (b) may alter that guidance from time to time to reflect any changes in the relevant figures.

Compare: 2007 No 111 s 40

Section 208C: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).



**208D Duties of Electoral Commission on receipt of donation**

- (1) The Electoral Commission, on receiving a donation under section 208A(2), must pay it to the secretary of the party for whom it is intended, unless—
  - (a) the requirements of section 208A(3) or (4) have not been complied with; or
  - (b) payment of the donation would contravene a maximum amount referred to in section 208B.
- (2) If subsection (1)(a) applies, the Electoral Commission must,—
  - (a) if the name and contact details of the donor are known or can be readily ascertained, return the donation to the donor;
  - (b) in any other case, pay the donation into a Crown Bank Account.
- (3) If subsection (1)(b) applies, the Electoral Commission must,—
  - (a) if the name and contact details of the donor are known or can be readily ascertained, return any portion of the donation that exceeds a maximum limit set out in section 208B to the donor;
  - (b) in any other case, pay any portion of the donation that exceeds a maximum limit set out in section 208B into a Crown Bank Account.

Compare: 2007 No 111 s 41

Section 208D: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**208E Timing of payment to parties**

- (1) The Electoral Commission must pay all outstanding amounts due to a party under section 208D(1)—
  - (a) weekly, during the period between writ day and the return of the writ, at any general election;
  - (b) monthly, at any other time.
- (2) If any interest is earned on a donation received under section 208A(2) for a party, that interest, so far as it can reasonably be calculated, must be added to—
  - (a) any sum paid by the Electoral Commission to the secretary of that party; or
  - (b) any sum returned by the Electoral Commission to the donor; or

- (c) any sum paid by the Electoral Commission into a Crown Bank Account.

Compare: 2007 No 111 s 42

Section 208E: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

### 208F Offence of prohibited disclosure

- (1) No person may disclose the name or other identifying details of a donor or contributor in respect of a donation made, or proposed to be made, under section 208A(2) in a manner that indicates or suggests that the person has made, or proposes to make, such a donation or contribution, to—
  - (a) any party secretary or person involved in the administration of the affairs of the party for whom the donation is intended; or
  - (b) any other person (other than an authorised person).
- (2) Every person who contravenes subsection (1) without reasonable excuse is guilty of an illegal practice.
- (3) In this section, **authorised person** means—
  - (a) a member or employee or other person engaged by the Electoral Commission;
  - (b) a donor or contributor and any officer, employee, relative, adviser, or agent of the donor or contributor;
  - (c) any other person to whom the identifying details must be supplied to enable the donation to be made (for example, an employee of a bank who processes a cheque by which the donation is made);
  - (d) any person to whom the identifying details must be supplied to comply with 1 or more of the Inland Revenue Acts (within the meaning of section 3(1) of the Tax Administration Act 1994);
  - (e) the Auditor-General;
  - (f) any other person entitled to the information in question in accordance with any search warrant, summons, or any process under rules of court, or in the course of any proceedings.

- (4) Except as provided in this section, if there is any inconsistency between subsection (1) and any other enactment, subsection (1) prevails.

Compare: 2007 No 111 s 43

Section 208F: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

### **208G Duty of Electoral Commission to report**

- (1) The Electoral Commission must, in the manner required by subsection (2), report on—
- (a) the total amounts received in donations under section 208A(2):
  - (b) the amounts paid to a party secretary under section 208D(1) during the period being reported on:
  - (c) the amount returned to donors under section 208D(2)(a) or (3)(a) during the period being reported on:
  - (d) the amount paid into a Crown Bank Account under section 208D(2)(b) or (3)(b) during the period being reported on.
- (2) The Electoral Commission must report on the matters set out in subsection (1)—
- (a) in each annual report, in relation to the financial year to which the report relates; and
  - (b) quarterly, by publication on the Commission's Internet site and by any other means the Commission considers appropriate, in respect of the preceding 3-month period.

Compare: 2007 No 111 s 44

Section 208G: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

## **Subpart 5—Disclosure of candidates' donations**

Subpart 5: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

### **209 Return of candidate donations**

- (1) A candidate must, at the same time as filing a return of election expenses under section 205K, file with the Electoral Commission a return setting out—

- (a) the details specified in subsection (2) in respect of every candidate donation (other than a donation of the kind referred to in paragraphs (c) and (d)) received by him or her that, either on its own or when aggregated with all other donations made by or on behalf of the same donor for use in the same campaign, exceeds \$1,500 in sum or value; and
  - (b) whether section 207C applies to any donation, and if so, and to the extent known or ascertainable from the information supplied under that section, the details specified in subsection (3) in respect of every contribution referred to in section 207C notified to him or her that, either on its own or when aggregated with other contributions made by or on behalf of the same person for use in the same campaign, exceeds \$1,500 in sum or value; and
  - (c) the details specified in subsection (4) in respect of every anonymous candidate donation received by him or her exceeding \$1,500; and
  - (d) the details specified in subsection (5) in respect of every candidate donation received by him or her from an overseas person that, either on its own or when aggregated with all other donations made by or on behalf of the same overseas person for use in the same campaign, exceeds \$1,500; and
  - (e) the details specified in subsection (5A) in respect of every contribution to a candidate donation received by him or her from an overseas person that exceeds \$1,500.
- (2) The details referred to in subsection (1)(a) are—
- (a) the name of the donor; and
  - (b) the address of the donor; and
  - (c) the amount of the donation or, in the case of aggregated donations, the total amount of the donations; and
  - (d) the date the donation was received or, in the case of aggregated donations, the date that each donation was received.
- (3) The details referred to in subsection (1)(b) are—
- (a) the name of the contributor; and
  - (b) the address of the contributor; and

- (c) the amount of each contribution made by the contributor; and
  - (d) the date on which each related donation funded from contributions was made.
- (4) The details referred to in subsection (1)(c) are—
  - (a) the date the donation was received; and
  - (b) the amount of the donation; and
  - (c) the amount paid to the Electoral Commission under section 207I(1), and the date that payment was made.
- (5) The details referred to in subsection (1)(d) are—
  - (a) the name of the overseas person; and
  - (b) the address of the overseas person; and
  - (c) the amount of the donation or, in the case of aggregated donations, the total amount of the donations; and
  - (d) the date the donation was received or, in the case of aggregated donations, the date each donation was received; and
  - (e) the amount returned to an overseas person or paid to the Electoral Commission under section 207K(2), and the date of that return or payment, as the case may be.
- (5A) The details referred to in subsection (1)(e) are—
  - (a) the name of the overseas person; and
  - (b) the address of the overseas person; and
  - (c) the amount of the contribution; and
  - (d) the date on which the related donation funded from the contribution was made; and
  - (e) the amount returned to the donor or paid to the Electoral Commission under section 207K(3), and the date of that return or payment, as the case may be.
- (6) Every return filed under subsection (1) must be in the form required by the Electoral Commission.

Compare: 2007 No 111 s 45

Section 209: substituted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 209(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 209(1)(a): amended, on 1 January 2011, by section 26(1) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 209(1)(b): amended, on 1 January 2011, by section 26(1) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 209(1)(c): amended, on 1 January 2011, by section 26(1) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 209(1)(d): substituted, on 1 January 2011, by section 26(2) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 209(1)(e): added, on 1 January 2011, by section 26(2) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 209(2)(c): substituted, on 1 January 2011, by section 26(3) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 209(2)(d): substituted, on 1 January 2011, by section 26(3) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 209(4)(c): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 209(5): substituted, on 1 January 2011, by section 26(4) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 209(5A): inserted, on 1 January 2011, by section 26(4) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 209(6): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## **209A Nil return**

If a candidate considers that there is no relevant information to disclose under section 209, the candidate must file a nil return under that section.

Compare: 2007 No 111 s 46

Section 209A: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

## **209B Offences relating to return of candidate donations**

- (1) A candidate who fails, without reasonable excuse, to comply with section 209 is liable on conviction to—
  - (a) a fine not exceeding \$40,000; and
  - (b) if he or she has been elected, a further fine not exceeding \$400 for every day that he or she sits or votes in the House of Representatives until the return is filed.
- (2) A candidate who files a return under section 209 that is false in any material particular is guilty of—

- (a) a corrupt practice if he or she filed the return knowing it to be false in any material particular; or
- (b) an illegal practice in any other case unless the candidate proves that—
  - (i) he or she had no intention to misstate or conceal the facts; and
  - (ii) he or she took all reasonable steps in the circumstances to ensure that the information in the return was accurate.

Compare: 2007 No 111 s 48

Section 209B: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 209B(1): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

#### **209C Obligation to retain records necessary to verify return of candidate donations**

- (1) A candidate must take all reasonable steps to ensure that all records, documents, and accounts that are necessary to enable a return under section 209 to be verified are retained until the expiry of the period within which a prosecution may be commenced under this Act in relation to the return or in relation to any matter to which the return relates.
- (2) A candidate who fails, without reasonable excuse, to comply with subsection (1) commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding \$40,000.

Compare: 2007 No 111 s 47

Section 209C: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 209C(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

#### **209D Return of candidate donations to be sent by Chief Electoral Officer to Electoral Commission** *[Repealed]*

Section 209D: repealed, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**209E Return of candidate donations to be publicly available**

- (1) The Electoral Commission may publish, in any manner that the Electoral Commission considers appropriate, every return filed under section 209.
- (2) *[Repealed]*
- (3) During the public inspection period, the Electoral Commission must make available for public inspection a copy of every return filed under section 209.
- (4) The Electoral Commission may make inspection under subsection (3) subject to the payment of any charges that may be made under the Official Information Act 1982.

Compare: 2007 No 111 s 50

Section 209E: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 209E(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 209E(2): repealed, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 209E(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 209E(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

**Subpart 6—Disclosure of parties' donations**

Subpart 6: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**210 Annual return of party donations**

- (1) A party secretary must file with the Electoral Commission, by 30 April in each year, a return of the party donations setting out, for the year ending with the immediately preceding 31 December,—
  - (a) the details specified in subsection (2) for every party donation (other than a donation of the kind referred to in paragraphs (c) to (e)) received by him or her that, either on its own or when aggregated with all other donations made by or on behalf of the same donor during the year, exceeds \$15,000 in sum or value; and
  - (b) whether section 207C applies to any donation, and if so, and to the extent known or ascertainable from the



- information supplied under that section, the details specified in subsection (3) in respect of every contribution referred to in section 207C notified to him or her that, either on its own or when aggregated with other contributions made by or on behalf of the same person during the year, exceeds \$15,000 in sum or value; and
- (c) the details specified in subsection (4) in respect of every anonymous party donation received by him or her exceeding \$1,500; and
  - (d) the details specified in subsection (5) in respect of every party donation received by him or her from an overseas person that, either on its own or when aggregated with all other donations made by or on behalf of the same overseas person during the year, exceeds \$1,500; and
  - (da) the details specified in subsection (5A) in respect of every contribution to a party donation received by him or her from an overseas person that exceeds \$1,500; and
  - (e) the details specified in subsection (6) in respect of every payment of donations received from the Electoral Commission under section 208D; and
  - (f) the details specified in subsection (6A) in respect of all other party donations received by him or her.
- (2) The details referred to in subsection (1)(a) are—
- (a) the name of the donor; and
  - (b) the address of the donor; and
  - (c) the amount of the donation or, in the case of aggregated donations, the total amount of the donations; and
  - (d) the date the donation was received or, in the case of aggregated donations, the date that each donation was received.
- (3) The details referred to in subsection (1)(b) are—
- (a) the name of the contributor; and
  - (b) the address of the contributor; and
  - (c) the amount of each contribution made by the contributor; and
  - (d) the date on which each related donation funded from contributions was made.
- (4) The details referred to in subsection (1)(c) are—
- (a) the date the donation was received; and

- (b) the amount of the donation; and
  - (c) the amount paid to the Electoral Commission under section 207I(2), and the date that payment was made.
- (5) The details referred to in subsection (1)(d) are—
  - (a) the name of the overseas person; and
  - (b) the address of the overseas person; and
  - (c) the amount of the donation or, in the case of aggregated donations, the total amount of the donations; and
  - (d) the date the donation was received or, in the case of aggregated donations, the date each donation was received; and
  - (e) the amount returned to an overseas person or paid to the Electoral Commission under section 207K(2A), and the date of that return or payment, as the case may be.
- (5A) The details referred to in subsection (1)(da) are—
  - (a) the name of the overseas person; and
  - (b) the address of the overseas person; and
  - (c) the amount of the contribution; and
  - (d) the date on which the related donation funded from the contribution was made; and
  - (e) the amount returned to the donor or paid to the Electoral Commission under section 207K(3), and the date of that return or payment, as the case may be.
- (6) The details referred to in subsection (1)(e) are—
  - (a) the date the payment was received; and
  - (b) the amount of the payment; and
  - (c) the amount of interest included in the payment.
- (6A) The details referred to in subsection (1)(f) are—
  - (a) the number of anonymous party donations received of an amount not exceeding \$1,500, and the total amount of all such donations:
  - (b) the number of overseas party donations received of an amount not exceeding \$1,500, and the total amount of all such donations:
  - (c) the number of all party donations received of an amount exceeding \$1,500 but not exceeding \$5,000, and the total amount of all such donations:

- (d) the number of all party donations received of an amount exceeding \$5,000 but not exceeding \$15,000, and the total amount of all such donations.
- (7) Every return filed under subsection (1) must be—
  - (a) in the form required by the Electoral Commission; and
  - (b) accompanied by an auditor's report obtained under section 210A.
- (8) Despite anything in subsection (1), if a party secretary is required to file under that subsection a return of party donations that relates to the year in which the party became registered, that return is to relate to the period beginning with the date of registration of the party and ending with 31 December of that year.

Compare: 2007 No 111 s 51

Section 210: substituted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 210(1)(a): amended, on 1 January 2011, by section 27(1) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 210(1)(b): amended, on 1 January 2011, by section 27(1) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 210(1)(c): amended, on 1 January 2011, by section 27(2) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 210(1)(d): substituted, on 1 January 2011, by section 27(3) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 210(1)(da): inserted, on 1 January 2011, by section 27(3) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 210(1)(e): amended, on 1 January 2011, by section 27(4) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 210(1)(f): added, on 1 January 2011, by section 27(4) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 210(2)(c): substituted, on 1 January 2011, by section 27(5) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 210(2)(d): substituted, on 1 January 2011, by section 27(5) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 210(5): substituted, on 1 January 2011, by section 27(6) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 210(5A): inserted, on 1 January 2011, by section 27(6) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 210(6A): inserted, on 1 January 2011, by section 27(7) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

**210A Auditor's report on annual return of party donations**

- (1) A party secretary must, before the Electoral Commission receives the return required by section 210, obtain from the auditor appointed under section 206J a report on the return.
- (2) The auditor must state in the report whether, in the auditor's opinion, the return fairly reflects the party donations received by the party secretary.
- (3) The auditor must make any examinations that the auditor considers necessary.
- (4) The auditor must specify in the report any case in which—
  - (a) the return does not, in the auditor's opinion, fairly reflect the party donations received by the party secretary;
  - (b) the auditor has not received from the party secretary all the information that the auditor requires to carry out his or her duties;
  - (c) proper records of party donations have not, in the auditor's opinion, been kept by the party secretary.
- (5) The auditor—
  - (a) must have access at all reasonable times to all records, documents, and accounts that relate to the party donations and that are held by the party or the party secretary; and
  - (b) may require the party secretary to provide any information and explanations that, in the auditor's opinion, may be necessary to enable the auditor to prepare the report.

Compare: 2007 No 111 s 52

Section 210A: substituted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**210B Nil return**

If a party secretary considers that there is no relevant information to disclose under section 210, the party secretary must file a nil return under that section.

Compare: 2007 No 111 s 53

Section 210B: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**210C Return of party donation received from same donor exceeding \$30,000**

- (1) A party secretary must file with the Electoral Commission a return in respect of every party donation that exceeds \$30,000.
- (2) A party secretary must file with the Electoral Commission a return in respect of every party donation that—
  - (a) the party secretary knows is from a donor who in the 12 months immediately preceding the date of receipt of the donation (the **last 12 months**) has made 1 or more previous donations; and
  - (b) when aggregated with all previous donations received from the donor in the last 12 months exceeds \$30,000.
- (3) If a return is made under subsection (2), the donations disclosed in that return must be disregarded when applying this section in relation to a party donation that is made after that return is filed.
- (4) A return filed under subsection (1) must be in the form required by the Electoral Commission and set out—
  - (a) the name of the donor (if known); and
  - (b) the address of the donor (if known); and
  - (c) the amount of the donation; and
  - (d) the date the donation was received.
- (5) A return filed under subsection (2) must be in the form required by the Electoral Commission and set out—
  - (a) the name of the donor; and
  - (b) the address of the donor; and
  - (c) the amount of the donation; and
  - (d) the amounts of all previous donations; and
  - (e) the date the donation was received; and
  - (f) the dates all previous donations were received.
- (6) A return must be filed under subsection (1) or (2) within 10 working days of the donation being received by the party secretary.

Compare: 2007 No 111 s 54

Section 210C: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 210C heading: amended, on 1 January 2011, by section 28 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 210C(1): amended, on 1 January 2011, by section 28 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 210C(2)(b): amended, on 1 January 2011, by section 28 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

### **210D Offences relating to return of party donations**

- (1) A party secretary commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding \$40,000 who fails, without reasonable excuse, to comply with—
  - (a) section 210;
  - (b) section 210C.
- (2) A party secretary who files a return under section 210 or 210C that is false in any material particular is guilty of—
  - (a) a corrupt practice if he or she filed the return knowing it to be false in any material particular; or
  - (b) an illegal practice in any other case unless the party secretary proves that—
    - (i) he or she had no intention to misstate or conceal the facts; and
    - (ii) he or she took all reasonable steps in the circumstances to ensure that the information in the return was accurate.

Compare: 2007 No 111 s 56

Section 210D: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 210D(1): substituted, on 1 January 2011, by section 29 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 210D(1): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

### **210E Obligation to retain records necessary to verify return of party donations**

- (1) A party secretary must take all reasonable steps to ensure that all records, documents, and accounts that are necessary to enable returns under sections 210 and 210C to be verified are retained until the expiry of the period within which a prosecution may be commenced under this Act in relation to the returns or in relation to any matter to which the returns relate.

- (2) A party secretary who fails, without reasonable excuse, to comply with subsection (1) commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding \$40,000.

Compare: 2007 No 111 s 55

Section 210E: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 210E(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

#### **210F Return of party donations to be publicly available**

- (1) The Electoral Commission may publish, in any manner that the Electoral Commission considers appropriate, the following returns and reports:
- (a) a return filed under section 210; and
  - (b) a report obtained under section 210A accompanying the return referred to in paragraph (a); and
  - (c) a return filed under section 210C.
- (2) During the public inspection period, the Electoral Commission must make available for public inspection a copy of every return and report referred to in subsection (1).
- (3) The Electoral Commission may make inspection under subsection (2) subject to the payment of any charges that may be made under the Official Information Act 1982.

Compare: 2007 No 111 s 57

Section 210F: inserted, on 1 March 2009, by section 6 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

#### **211 Return to be available for public inspection**

*[Repealed]*

Section 211: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(a) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

#### **212 Transmission of copy of return to Chief Electoral Officer and Electoral Commission**

*[Repealed]*

Section 212: repealed, on 28 February 2002, by section 87(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

**213 Maximum amount of election expenses**

*[Repealed]*

Section 213: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(b) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**214 Apportionment of election expenses**

*[Repealed]*

Section 214: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(b) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

*Advertising*  
*[Repealed]*

Heading: repealed, on 20 December 2007, by section 21(1) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**214A Advertisements for party lists**

*[Repealed]*

Section 214: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(b) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

*Political parties' election expenses*  
*[Repealed]*

Heading: repealed, on 20 December 2007, by section 21(1) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**214B Maximum amount of parties' election expenses**

*[Repealed]*

Section 214B: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(b) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**214BA Periods for claiming and paying expenses**

*[Repealed]*

Section 214BA: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(b) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**214BB Procedure if claim disputed**

*[Repealed]*

Section 214BB: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(b) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).



**214BC Leave to pay claim after time limited***[Repealed]*

Section 214BC: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(b) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**214BD Payments to be vouched by bill***[Repealed]*

Section 214BD: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(b) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**214C Return of election expenses***[Repealed]*

Section 214C: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(b) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**214D Appointment of auditors***[Repealed]*

Section 214D: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(b) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**214E Auditor's report***[Repealed]*

Section 214E: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(b) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

*Disclosure of donations to political parties**[Repealed]*

Heading: repealed, on 20 December 2007, by section 21(1) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**214F Interpretation***[Repealed]*

Section 214F: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(b) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**214G Return of party donations***[Repealed]*

Section 214G: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(b) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**214H Auditor's report**

*[Repealed]*

Section 214H: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(b) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**214I Duties of Electoral Commission**

*[Repealed]*

Section 214I: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(b) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**214J Inspection of returns and audit reports**

*[Repealed]*

Section 214J: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(b) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

*General provisions relating to returns*

*[Repealed]*

Heading: repealed, on 20 December 2007, by section 21(1) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**214K Obligation to file nil returns**

*[Repealed]*

Section 214K: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(b) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**214L Obligation to retain records necessary to verify returns**

*[Repealed]*

Section 214L: repealed, on 20 December 2007, by section 21(2)(b) of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**Part 7**

**Corrupt and illegal practices**

*Corrupt practices*

**215 Personation**

- (1) Every person is guilty of a corrupt practice who commits, or aids or abets, counsels, or procures the commission of, the offence of personation.
- (2) Every person commits the offence of personation who—

- (a) votes as some other person, whether that person is living or dead or is a fictitious person; or
  - (b) having voted at any election, votes again at the same election; or
  - (c) having voted at an election in any district at a general election, votes at an election in another district at the same general election.
- (3) For the purposes of this section, a person shall be deemed to have voted if he or she has applied for a ballot paper for himself or herself, or has applied to vote as a special voter, or has marked a ballot paper for himself or herself, whether validly or not.
- (4) Where the Returning Officer believes that any person has committed an offence against this section, the Returning Officer shall report the facts on which that belief is based to the New Zealand Police.

Compare: 1956 No 107 s 140; 1983 No 104 s 24

Section 215(4): amended, on 17 August 2011, by section 25 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

## **216 Bribery**

- (1) Every person is guilty of a corrupt practice who commits the offence of bribery.
- (2) Every person commits the offence of bribery who, directly or indirectly, by himself or herself or by any other person on his or her behalf—
  - (a) gives any money or procures any office to or for any voter, or to or for any other person on behalf of any voter, or to or for any other person, in order to induce any voter to vote or refrain from voting; or
  - (b) corruptly does any such act as aforesaid on account of any voter having voted or refrained from voting; or
  - (c) makes any such gift or procurement as aforesaid to or for any person in order to induce that person to procure, or endeavour to procure, the return of any person or candidates at an election or the vote of any voter,—or who, upon or in consequence of any such gift or procurement as aforesaid, procures, or engages, promises, or endeav-

ours to procure, the return of any person or candidates at any election or the vote of any voter.

- (3) For the purposes of this section,—
  - (a) references to giving money shall include references to giving, lending, agreeing to give or lend, offering, promising, or promising to procure or endeavour to procure, any money or valuable consideration;
  - (b) references to procuring any office shall include references to giving, procuring, agreeing to give or procure, offering, promising, or promising to procure or to endeavour to procure, any office, place, or employment.
- (4) Every person commits the offence of bribery who—
  - (a) advances or pays or causes to be paid any money to or to the use of any other person with the intent that that money or any part thereof shall be expended in bribery at any election; or
  - (b) knowingly pays or causes to be paid any money to any person in discharge or repayment of any money wholly or in part expended in bribery at any election.
- (5) The foregoing provisions of this section shall not extend or be construed to extend to any money paid or agreed to be paid for or on account of any legal expenses incurred in good faith at or concerning an election.
- (6) A voter commits the offence of bribery if before or during an election he or she directly or indirectly, by himself or herself or by any other person on his or her behalf, receives, or agrees or contracts for, any money, gift, loan, or valuable consideration, office, place, or employment for himself or herself or for any other person for voting or agreeing to vote or for refraining or agreeing to refrain from voting.
- (7) Every person commits the offence of bribery if after an election he or she directly or indirectly, by himself or herself or by any other person on his or her behalf, receives any money or valuable consideration on account of any person having voted or refrained from voting or having induced any other person to vote or refrain from voting.
- (8) In this section the term **voter** includes any person who has or claims to have a right to vote.

Compare: 1956 No 107 s 141

**217 Treating**

- (1) Every person is guilty of a corrupt practice who commits the offence of treating.
- (2) Every person commits the offence of treating who corruptly, by himself or herself or by any other person on his or her behalf, either before, during, or after an election, directly or indirectly gives or provides, or pays wholly or in part the expense of giving or providing, any food, drink, entertainment, or provision to or for any person—
  - (a) for the purpose of corruptly influencing that person or any other person to vote or refrain from voting; or
  - (b) for the purpose of procuring himself or herself to be elected; or
  - (c) on account of that person or any other person having voted or refrained from voting, or being about to vote or refrain from voting.
- (3) Every person commits the offence of treating who, being the holder of a licence for the sale by retail of intoxicating liquor, knowingly supplies any food, drink, entertainment, or provision—
  - (a) to any person where the supply thereof is demanded for the purpose of treating, or for any corrupt or illegal practice; or
  - (b) to any persons, whether electors or not, for the purpose of procuring the return of a candidate or candidates at an election, and without receiving payment for it at the time when it is supplied.
- (4) Every elector who corruptly accepts or takes any such food, drink, entertainment, or provision also commits the offence of treating.
- (5) Notwithstanding anything in this section, the provision of a light supper after any election meeting shall be deemed not to constitute the offence of treating.

Compare: 1956 No 107 s 142; 1975 No 28 s 41

**218 Undue influence**

- (1) Every person is guilty of a corrupt practice who commits the offence of undue influence.

- (2) Every person commits the offence of undue influence who—
- (a) directly or indirectly, by himself or herself or by any other person on his or her behalf, makes use of or threatens to make use of any force, violence, or restraint, or inflicts or threatens to inflict, by himself or herself or by any other person, any temporal or spiritual injury, damage, harm, or loss upon or against any person, in order to induce or compel that person to vote for or against a particular candidate or party or to vote or refrain from voting, or on account of that person having voted for or against a particular candidate or having voted or refrained from voting; or
  - (b) by abduction, duress, or any fraudulent device or contrivance, impedes or prevents the free exercise of the franchise of an elector, or thereby compels, induces, or prevails upon an elector either to vote or to refrain from voting.

Compare: 1956 No 107 s 143

### *Illegal practices*

#### **219 Payments for exhibition of election notices**

- (1) No payment or contract for payment may be made to any elector on account of the exhibition of, or the use of any house, land, building, or premises for the exhibition of, any address, poster, or notice that promotes or procures the election of a candidate or candidates at an election.
- (2) Subsection (1) does not apply if it is the ordinary business of an elector to exhibit for payment posters and advertisements and the payment or contract is made in the ordinary course of that business.
- (3) If any payment or contract for payment is knowingly made in contravention of this section before, during, or after an election, the person making the payment or contract and, if he or she knew it to be in contravention of this Act, any person receiving the payment or being a party to the contract is guilty of an illegal practice.

Compare: 1993 No 87 s 219 (pre-20 December 2007)

Section 219: substituted, on 1 March 2009, by section 7 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 219 compare note: amended, on 1 October 2010, by section 14 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## **220 Providing money for illegal purposes**

Where any person knowingly provides money for any purpose which is contrary to the provisions of this Act, or for any election expenses incurred in excess of the maximum amount allowed by this Act, or for repaying any money expended in any such payment or expenses, that person is guilty of an illegal practice.

Compare: 1956 No 107 s 147

Section 220: amended, on 1 March 2009, by section 14 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 220: amended, on 20 December 2007, by section 23 of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

## **221 Advertisements for candidates and political parties**

*[Repealed]*

Section 221: repealed, on 1 January 2011, by section 30 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

## **221A Electoral advertisements**

- (1) Subject to subsection (2), no person shall publish or cause or permit to be published in any newspaper, periodical, poster, or handbill, or broadcast or cause or permit to be broadcast over any radio or television station, any advertisement relating to an election (not being an election advertisement as defined in section 3A) unless the advertisement contains a statement setting out the true name of the person for whom or at whose direction it is published and the address of that person's place of residence or business.
- (2) Subsection (1) shall not apply to any advertisement published or broadcast, or caused or permitted to be published or broadcast, by the Electoral Commission, or any other agency charged with responsibilities in relation to the conduct of any official publicity or information campaign to be conducted on behalf of the Government of New Zealand and relating to electoral matters or the conduct of any general election or by-election and which either contains a statement indicating that the advertisement has been authorised by that officer or

agency, or contains a symbol indicating that the advertisement has been authorised by that officer or agency.

- (3) Every person is guilty of an illegal practice who wilfully contravenes any provision of subsection (1).
- (4) Nothing in this section shall restrict the publication of any news or comments relating to an election in a newspaper or other periodical or in a radio or television broadcast made by a broadcaster within the meaning of section 2 of the Broadcasting Act 1989.

Section 221A: inserted, on 6 December 1995, by section 82 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 221A(1): amended, on 1 January 2011, by section 31 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 221A(1): amended, on 1 March 2009, by section 14 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 221A(2): amended, on 1 July 2012, by section 52(15) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 221A(2): amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

#### **221B Display of advertisement of a specified kind**

- (1) During the period beginning 2 months before polling day and ending with the close of the day before polling day, the display of an advertisement of a specified kind is not subject to—
  - (a) any prohibition or restriction imposed in any other enactment or bylaw, or imposed by any local authority, that applies in relation to the period when an advertisement of a specified kind may be displayed; or
  - (b) any prohibition or restriction imposed in any bylaw, or imposed by any local authority, that applies in relation to the content or language used in an advertisement of a specified kind.
- (2) In this section, **advertisement of a specified kind** means an advertisement displayed in a public place or on private property that does not exceed 3 square metres in size and that—
  - (a) encourages or persuades, or appears to encourage or persuade, voters to vote for a party registered under Part 4; or
  - (b) is used, or appears to be used, to promote or procure the election of a candidate; but



- (c) does not include—
  - (i) an advertisement published in any newspaper, periodical, or handbill, or in any poster less than 150 square centimetres in size; or
  - (ii) an advertisement broadcast by any television station or by any electronic means of communication.
- (3) Nothing in this section limits or prevents the display before polling day of any advertisement relating to an election that complies with any prohibition or restriction imposed in any enactment or bylaw, or imposed by any local authority.

Compare: 1993 No 87 s 221B (pre-20 December 2007)

Section 221B: substituted, on 1 March 2009, by section 9 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

## **222 Procurement of voting by unqualified voters**

Every person is guilty of an illegal practice who induces or procures to vote at any election any person whom he or she knows at the time to be disqualified or prohibited, whether under this Act or otherwise, from voting at that election.

Compare: 1956 No 107 s 148

### *General provisions*

## **223 Cinematograph films**

- (1) For the purposes of this Act, the exhibition of any cinematograph film shall not be deemed to constitute bribery or treating or an illegal practice, and any payment or contract for payment in respect of any such exhibition shall not be deemed to constitute an illegal practice notwithstanding that the film may be wholly or mainly an advertisement.
- (2) For the purposes of this section, the expression **cinematograph film** or **film** includes any screen advertisement of any description.

Compare: 1956 No 107 s 149

## **224 Punishment for corrupt or illegal practice**

- (1) Every person who is guilty of any corrupt practice is liable on conviction to either or both of the following:

- (a) a term of imprisonment not exceeding 2 years;
- (b) a fine not exceeding—
  - (i) \$100,000 in the case of a person who is a constituency candidate, party secretary, or registered promoter and who is convicted of any corrupt practice under Part 6A; or
  - (ii) \$40,000 in any other case.
- (2) Every person who is guilty of any illegal practice is liable on conviction to a fine not exceeding—
  - (a) \$40,000 in the case of a person who is a constituency candidate, party secretary, or registered promoter and who is convicted of any illegal practice under Part 6AA or 6A; or
  - (b) \$40,000 in the case of a person who is an unregistered promoter and who is convicted of any illegal practice under section 204B or 204D; or
  - (c) \$10,000 in any other case.
- (3) Subsection (1) does not apply in relation to a corrupt practice under—
  - (a) section 201; or
  - (b) section 43 of the Citizens Initiated Referenda Act 1993.

Compare: 1993 No 87 s 224 (pre-20 December 2007); 2007 No 111 ss 142, 143  
Section 224: substituted, on 1 March 2009, by section 10 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 224(1): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 224(1)(b)(i): amended, on 1 January 2011, by section 32(1) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 224(2): substituted, on 1 January 2011, by section 32(2) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 224(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 224 compare note: amended, on 1 October 2010, by section 14 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## **225 Persons charged with corrupt practice may be found guilty of illegal practice**

Any person charged with a corrupt practice may, if the circumstances warrant that finding, be found guilty of an illegal practice; and any person charged with an illegal practice may be

found guilty of that offence notwithstanding that the act constituting the offence amounted to a corrupt practice.

Compare: 1956 No 107 s 151

## **226 Time limit for prosecutions**

- (1) Despite anything to the contrary in section 25 of the Criminal Procedure Act 2011, a prosecution under any of the following provisions must be commenced within 6 months of the date on which the return was required to be filed:
  - (a) section 205N(1):
  - (b) section 206N(1):
  - (c) section 209B(1):
  - (d) section 210D(1)(a).
- (1A) Despite anything to the contrary in section 25 of the Criminal Procedure Act 2011, a prosecution under section 210D(1)(b) or 206ZE(1) must be commenced—
  - (a) within 6 months of the date on which the prosecutor is satisfied that there is sufficient evidence to warrant the commencement of the proceedings; but
  - (b) not later than 3 years after the offence was committed.
- (2) Despite anything to the contrary in section 25 of the Criminal Procedure Act 2011, a prosecution against any person for a corrupt practice or an illegal practice must be commenced—
  - (a) within 6 months of the date on which the prosecutor is satisfied that there is sufficient evidence to warrant the commencement of the proceedings; but
  - (b) not later than 3 years after the corrupt practice or illegal practice was committed.

Compare: 1993 No 87 s 226 (pre-20 December 2007); 2007 No 111 s 140

Section 226: substituted, on 1 March 2009, by section 11 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

Section 226(1): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 226(1)(d): substituted, on 1 January 2011, by section 33(1) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 226(1A): inserted, on 1 January 2011, by section 33(2) of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

Section 226(1A): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 226(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

**226A Power to issue search warrants in respect of illegal practice**

*[Repealed]*

Section 226A: repealed, on 1 March 2009, by section 12 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**227 Punishment for disqualified person voting**

If any person, while his or her name is on the Corrupt Practices List for any district, votes or applies for a ballot paper or applies to vote as a special voter at any election in that or any other district, he or she shall, notwithstanding that his or her name may be on the main roll or any supplementary roll, be liable on conviction to a fine not exceeding \$4,000, and his or her vote shall be void.

Compare: 1956 No 107 s 153; 1990 No 1 s 77

Section 227: amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

**228 Reversal of disqualification procured through perjury**

Where the name of any person is entered on the Corrupt Practices List for any district by reason of any conviction or any report by the High Court, and any witness who gave evidence against that person in the proceedings resulting in that conviction or report is convicted of perjury in respect of that evidence, that person may apply to the High Court, and that court, if satisfied that the conviction or report so far as it relates to that person was based on perjury, may order that the name of that person be removed from the Corrupt Practices List.

Compare: 1956 No 107 s 154

**Part 8**  
**Election petitions**

**229 Method of questioning election**

- (1) No election and no return to the House of Representatives shall be questioned except by a petition complaining of an unlawful

election or unlawful return (in this Act referred to as an **election petition**) presented in accordance with this Part.

- (2) A petition complaining of no return shall be deemed to be an election petition, and the High Court or the Court of Appeal may make such order thereon as the court thinks expedient for compelling a return to be made or may allow the petition to be heard as provided with respect to ordinary election petitions.
- (3) An election petition relating to the return of a member of Parliament representing an electoral district or the failure to present a return at an election for a member of Parliament representing an electoral district shall be presented to the High Court and determined in accordance with sections 230 to 257.
- (4) An election petition relating to the allocation of seats by the Electoral Commission under sections 191 to 193 may be presented to the Court of Appeal in accordance with sections 258 to 262.

Compare: 1956 No 107 s 155; 1986 No 116 s 6

Section 229(4): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

### **230 Election petitions to High Court**

- (1) An election petition to which section 229(3) applies may be presented to the High Court by 1 or more of the following persons:
  - (a) a person who voted or had a right to vote at the election:
  - (b) a person claiming to have had a right to be elected or returned at the election:
  - (c) a person alleging himself or herself to have been a constituency candidate at the election.
- (2) The member whose election or return is complained of shall be the respondent to the petition, and, if the petition complains of the conduct of the Returning Officer or Registrar of Electors, he or she shall also be a respondent.
- (3) The petition shall be in such form and state such matters as are prescribed by rules of court, and be signed by the petitioner or all the petitioners if more than 1.
- (4) The petition shall be presented by filing it in the registry of the High Court nearest to the place where the election was held.

The Registrar of the court shall forthwith send a copy of the petition to the Returning Officer.

- (5) The petition shall be served as nearly as may be in the manner in which a statement of claim is served, or in such other manner as may be prescribed by rules of court.

Compare: 1956 No 107 s 156; 1980 No 29 s 5(8)

### **231 Time for presentation of election petition**

- (1) Subject to the provisions of this section, an election petition shall be presented within 28 days after the day on which the Electoral Commission has publicly notified the result of the poll.
- (2) If the petition questions the election or return upon an allegation of a corrupt practice and specifically alleges a payment of money or other reward to have been made by the member or on his or her account or with his or her knowledge and consent since the day of the said declaration in pursuance or furtherance of the alleged corrupt practice, it may be presented within 28 days after the date of the payment.
- (3) For the purposes of this section, an allegation that an election is avoided under section 238 shall be deemed to be an allegation of corrupt practices, notwithstanding that the offences alleged are or include offences other than corrupt practices.

Compare: 1956 No 107 s 157; 1975 No 28 s 45

Section 231(1): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 231(1): amended, on 6 December 1995, by section 84 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Section 231(2): amended, on 6 December 1995, by section 84 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

### **232 Security for costs**

- (1) At the time of presenting an election petition or within 3 days after the expiration of the time limited for the presentation of the petition, the petitioner shall give security to the satisfaction of the Registrar of the court for all costs that may become payable by the petitioner to any witness summoned on the petitioner's behalf or to any respondent.

- (2) The security shall be an amount of \$1,000, and shall be given by recognisance to the Crown entered into by any number of sureties not exceeding 5 or by a deposit of money, or partly in one way and partly in the other.
- (3) If no security is given as required by this section, no further proceedings shall be taken on the petition.

Compare: 1956 No 107 s 158

### **233 More than 1 petition relating to same election**

Where more petitions than 1 are presented relating to the same election or return, all those petitions shall be dealt with as 1 petition.

Compare: 1956 No 107 s 159

### **234 Rules of court**

- (1) Rules of court may be made in the manner prescribed by the Judicature Act 1908 for the purposes of this Part.
- (2) All rules made under this section shall be laid before the House of Representatives not later than the 16th sitting day of the House of Representatives after the day on which they are made.

Compare: 1956 No 107 s 160; 1986 No 116 s 7

### *Trial of election petition*

### **235 Court and place of trial**

- (1) Every election petition to which section 229(3) applies shall be tried by the High Court, and the trial shall take place before 3 Judges of the court to be named by the Chief Justice.
- (2) If any such Judge, before the conclusion of the trial, becomes unable to act, the Chief Justice shall name another Judge to act in his or her place.
- (3) The place of trial shall be at the registry of the court where the petition is filed:  
provided that the High Court, on being satisfied that special circumstances exist rendering it desirable that the petition should be tried elsewhere, may appoint such other place for the trial as appears most convenient.

Compare: 1956 No 107 s 161

**236 Trial of petition**

- (1) An election petition to which section 229(3) applies shall be tried in open court without a jury, and notice of the time and place of trial shall be given not less than 14 days before the day of trial.
- (2) The court may in its discretion adjourn the trial from time to time, but the trial shall, so far as is practicable consistently with the interests of justice in respect of the trial, be continued from day to day on every lawful day until its conclusion.
- (3) The trial of an election petition shall be proceeded with notwithstanding that the respondent may have become disqualified as a member of Parliament, or that Parliament may have been prorogued.
- (4) Subject to this Act, the court shall have jurisdiction to inquire into and adjudicate on any matter relating to the petition in such manner as the court thinks fit, and, in particular, may at any time during the trial direct a recount or scrutiny of some or all of the votes given at the election, and shall disallow the vote of every person proved to have been guilty of any corrupt practice, or whose name has been wrongly placed or retained on the roll.
- (5) Notwithstanding subsection (4), the vote of any person who on polling day was entitled to be registered as an elector of the district shall not be disallowed on the ground that his or her name has been wrongly placed or retained on the roll.
- (6) Notwithstanding subsection (4), where an elector—
  - (a) has been registered as an elector of the district by an error on the part of an official; and
  - (b) has exercised his or her vote in respect of that district in good faith without notice of the error,—his or her vote shall not be disallowed by reason only of that error.
- (7) On the trial of an election petition, unless the court otherwise directs, any charge of a corrupt or illegal practice may be gone into, and evidence in relation thereto received before any proof has been given that any candidate was aware of or consenting to the corrupt or illegal practice.



- (8) On the trial of an election petition to which section 229(3) applies complaining of an unlawful election or return and claiming the seat for some person, the respondent may give evidence to prove that that person was not duly elected, in the same manner as if the respondent had presented a petition against the election of that person.

Compare: 1956 No 107 s 162

**237 Avoidance of election of candidate guilty of corrupt practice**

Where a candidate who has been elected at any election is proved at the trial of an election petition to which section 229(3) applies to have been guilty of any corrupt practice at the election, his or her election shall be void.

Compare: 1956 No 107 s 163

**238 Avoidance of election for general corruption**

- (1) Where it is reported by the High Court on the trial of an election petition that corrupt or illegal practices committed in relation to the election for the purpose of promoting or procuring the election of any constituency candidate or constituency candidates thereat have so extensively prevailed that they may be reasonably supposed to have affected the result, the constituency candidate's election, if the candidate has been elected and is a respondent, shall be void.
- (2) Except under this section, an election shall not be liable to be avoided by reason of the general prevalence of corrupt or illegal practices.

Compare: 1956 No 107 s 164

**239 Votes to be struck off for corrupt practices**

Where, on the trial of an election petition to which section 229(3) applies claiming the seat for any person, a constituency candidate is reported by the High Court to have been proved guilty of bribery, treating, or undue influence in respect of any person who voted at the election, there shall, on a scrutiny, be struck off from the number of votes appearing to have been received by the candidate 1 vote for every person

who voted at the election and is reported to have been proved to have been so bribed, treated, or unduly influenced.

Compare: 1956 No 107 s 165

**240 Real justice to be observed**

On the trial of any election petition,—

- (a) the court shall be guided by the substantial merits and justice of the case without regard to legal forms or technicalities;
- (b) the court may admit such evidence as in its opinion may assist it to deal effectively with the case, notwithstanding that the evidence may not otherwise be admissible in the High Court.

Compare: 1956 No 107 s 166

**241 Irregularities not to invalidate election**

No election shall be declared invalid by reason of—

- (a) any failure to comply with the times prescribed for doing any act; or
- (b) any omission or irregularity in filling out any form prescribed by this Act or by regulations made thereunder; or
- (c) any want or defect in the appointment of any official or scrutineer; or
- (d) any absence of, or mistake or omission or breach of duty by, any official, whether before, during, or after the polling—

if the court is satisfied that the election was so conducted as to be substantially in compliance with the law as to elections, and that the failure, omission, irregularity, want, defect, absence, mistake, or breach did not affect the result of the election.

Compare: 1956 No 107 s 167

**242 Decision of court to be final**

All decisions of the High Court under this Part shall be final and conclusive and without appeal, and shall not be questioned in any way.

Compare: 1956 No 107 s 168

**243 Certificate of court as to result of election**

At the conclusion of the trial of an election petition to which section 229(3) applies, the court shall determine whether the member whose election or return is complained of, or any and what other person, was duly elected or returned, or whether the election was void, and shall forthwith certify in writing the determination to the Speaker, and the determination so certified shall be final to all intents and purposes.

Compare: 1956 No 107 s 169

**244 Report of court as to corrupt or illegal practices**

- (1) Where, in an election petition to which section 229(3) applies, any charge is made of any corrupt or illegal practice having been committed at the election, the court shall, in addition to giving a certificate and at the same time, report in writing to the Speaker as follows:
  - (a) whether any corrupt or illegal practice has or has not been proved to have been committed by or with the knowledge and consent of any constituency candidate at the election, and the nature of the corrupt or illegal practice:
  - (b) whether any of the constituency candidates has been guilty by his or her agents of any corrupt or illegal practice in reference to the election:
  - (c) the names of all persons proved at the trial to have been guilty of any corrupt or illegal practice and whether they have received certificates of indemnity:
  - (d) whether there is reason to believe that corrupt or illegal practices have extensively prevailed at the election.
- (2) In the case of someone who is not a party to the petition nor a constituency candidate on behalf of whom the seat is claimed by the petition, the court, before reporting him or her to have been proved guilty of any corrupt or illegal practice, shall first cause notice to be given to him or her, and if he or she appears in pursuance of the notice, shall give him or her an opportunity of being heard and of calling evidence in his or her defence to show why he or she should not be so reported.
- (3) For the purposes of this Act, if it is reported by the court that a corrupt or illegal practice was committed with the knowledge

and consent of a constituency candidate, he or she shall be treated as having been reported to have been proved guilty of that corrupt or illegal practice.

- (4) If a constituency candidate is reported to have been guilty by his or her agents of treating, undue influence, or any illegal practice, and the court further reports—
- (a) that no corrupt or illegal practice was committed at the election by the constituency candidate with his or her knowledge or consent, and that the offences mentioned in the report were committed without the sanction or connivance of the constituency candidate; and
  - (b) that all reasonable means for preventing the commission of corrupt and illegal practices at the election were taken by and on behalf of the constituency candidate; and
  - (c) that the offences mentioned in the report were of a trivial, unimportant, and limited character; and
  - (d) that in all other respects the election was free from any corrupt or illegal practice on the part of the constituency candidate and of his or her agents,—

the constituency candidate shall not be treated for the purposes of this Act as having been reported to have been proved guilty of the offences mentioned in the report.

Compare: 1956 No 107 s 170

#### **245 Special report**

At the same time as the court gives its certificate at the conclusion of the trial of an election petition to which section 229(3) applies, the court may make a special report to the Speaker as to any matters arising in the course of the trial an account of which, in the judgment of the court, ought to be submitted to the House of Representatives.

Compare: 1956 No 107 s 171

#### **246 Signature and effect of certificate and report**

- (1) The certificate and any report of the court at the conclusion of the trial of an election petition shall be signed by at least 2 of the Judges presiding at the trial.

- (2) On being informed by the Speaker of the certificate and any report of the court, the House of Representatives shall order the same to be entered in the Journals of the House, and shall give the necessary directions for confirming or altering the return, or for issuing a writ for a new election, or for carrying out the determination, as the circumstances may require.
- (3) Where the court makes a special report, the House may make such order in respect of that report as the House thinks proper.  
Compare: 1956 No 107 s 172

### *Witnesses*

#### **247 Summons and examination of witnesses**

- (1) Witnesses may be summoned and sworn on the trial of an election petition to which section 229(3) applies in the same manner, as nearly as circumstances admit, as in the trial of an ordinary action.
- (2) The High Court may by order require any person who appears to the court to have been concerned in the election to attend as a witness, and every person who refuses to obey any such order shall be guilty of contempt of court.
- (3) The court may examine any person so required to attend or any person in court, although he or she is not called or examined by any party to the petition.
- (4) After the examination of a witness as aforesaid by the court, he or she may be cross-examined by or on behalf of the petitioner and respondent, or either of them.

Compare: 1956 No 107 s 173

#### **248 Certificate of indemnity to witness**

- (1) A person called as a witness on the trial of an election petition to which section 229(3) applies shall not be excused from answering any question relating to any offence at or connected with the election on the ground that the answer thereto may incriminate or tend to incriminate himself or herself, or on the ground of privilege:  
provided that—
  - (a) an answer by a person to a question put by or before the court shall not, except in the case of any criminal pro-

ceeding for perjury in respect of the evidence, be admissible in evidence against that person in any proceeding, civil or criminal:

- (b) a witness who answers truly all questions which he or she is required by the court to answer shall be entitled to receive a certificate of indemnity, stating that he or she has so answered.
- (2) Where a person has received a certificate of indemnity in relation to an election, and any legal proceeding is at any time instituted against that person for any offence committed by that person at or in connection with the election previously to the date of the certificate, the court having cognisance of the case shall on production of the certificate stay the proceeding, and may in its discretion award to the said person such costs as he or she has been put to in the proceeding.
- (3) Nothing in this section shall be deemed to relieve a person receiving a certificate of indemnity from any incapacity under this Act or from any proceedings to enforce any such incapacity (other than a criminal prosecution).

Compare: 1956 No 107 s 174

#### **249 Expenses of witnesses**

- (1) The reasonable expenses incurred by any person in appearing to give evidence at the trial of an election petition to which section 229(3) applies, according to the scale allowed to witnesses on the trial of civil actions, may be allowed to him or her by the court.
- (2) Any such expenses, if the witness was called and examined by the court, shall be deemed to be part of the expenses of the court, and in other cases shall be deemed to be costs of the petition.

Compare: 1956 No 107 s 175

#### *Costs*

#### **250 Costs of petition**

- (1) All costs of and incidental to the presentation of an election petition to which section 229(3) applies, and to the proceedings consequent thereon, except such as are by this Act otherwise

provided for shall be defrayed by the parties to the petition in such manner and in such proportions as the High Court may determine; and, in particular, any costs which, in the opinion of the court, have been caused by vexatious conduct, unfounded allegations, or unfounded objections on the part either of the petitioner or of the respondent, and any needless expenses incurred or caused on the part of the petitioner or respondent, may be ordered to be defrayed by the parties by whom they were caused or incurred, whether those parties are or are not on the whole successful.

- (2) If a petitioner fails for 6 months after demand to pay to any person summoned as a witness on the petitioner's behalf, or to the respondent, any sum certified to be due to that person for costs, and the failure is within 1 year after the demand proved to the satisfaction of the High Court, every person who has under this Act entered into a recognisance relating to the petition shall be held to have made default in the recognisance, and it shall be dealt with in the manner provided by section 21 of the Crown Proceedings Act 1950.

Compare: 1956 No 107 s 176

## **251 Costs payable by persons proved guilty of corrupt or illegal practices**

- (1) Where on the trial of an election petition to which section 229(3) applies it appears to the court that any person has been guilty of any corrupt or illegal practice, the court may, after giving that person an opportunity of making a statement to show why the order should not be made, order the whole or any part of the costs of or incidental to any proceedings before the court in relation to that offence or to that person to be paid by that person to such other person or persons as the court thinks fit.
- (2) All costs so ordered to be paid may be recovered as a debt due by the person by whom they are ordered to be paid to the person or persons to whom they are ordered to be paid.

Compare: 1956 No 107 s 177

*Withdrawal and abatement of petitions*

**252 Withdrawal of petition**

- (1) A petitioner shall not withdraw an election petition to which section 229(3) applies without the leave of the High Court upon special application to be made in the prescribed manner.
- (2) No such application shall be made until the prescribed notice of the intention to make it has been given in the district to which the petition relates.
- (3) Where there are more petitioners than 1, an application to withdraw the petition shall not be made except with the consent of all the petitioners.
- (4) If a petition is withdrawn, the petitioner shall be liable to pay the costs of the respondent.

Compare: 1956 No 107 s 178

**253 Substitution of new petitioner**

- (1) On the hearing of an application for leave to withdraw a petition, any person who might in the first instance have presented the petition may apply to the court to be substituted as a petitioner.
- (2) The court may, if it thinks fit, substitute any such applicant as petitioner, and may, if the proposed withdrawal is in the opinion of the court the result of any corrupt bargain or consideration, by order direct that the security given on behalf of the original petitioner shall remain as security for any costs incurred by the substituted petitioner, and that to the extent of the sum named in the security the original petitioner shall be liable to pay the costs of the substituted petitioner.
- (3) If the court does not so direct, security to the same amount as would be required in the case of a new petition, and subject to the like conditions, shall be given on behalf of the substituted petitioner within 3 days after the order of substitution.
- (4) Subject as aforesaid, a substituted petitioner shall as nearly as may be stand in the same position and be subject to the same liabilities as the original petitioner.

Compare: 1956 No 107 s 179



**254 Report on withdrawal**

In every case of the withdrawal of an election petition to which section 229(3) applies, the High Court shall make a report to the Speaker stating whether in its opinion the withdrawal of the petition was the result of any corrupt arrangement or in consideration of the withdrawal of any other election petition and, if so, the circumstances attending the withdrawal.

Compare: 1956 No 107 s 180

**255 Abatement of petition**

- (1) An election petition to which section 229(3) applies shall be abated by the death of a sole petitioner or of the survivor of several petitioners.
- (2) The abatement of a petition shall not affect the liability of the petitioner or any other person to the payment of costs previously incurred.
- (3) On the abatement of a petition, notice of the abatement shall be given in the prescribed manner; and, within 28 days after the notice is given, any person who might have been a petitioner in respect of the election may apply to the High Court in the prescribed manner to be substituted as a petitioner. On any such application the High Court may, if it thinks fit, substitute the applicant accordingly.
- (4) Security shall be given on behalf of a petitioner so substituted, as in the case of a new petition.

Compare: 1956 No 107 s 181

*General provisions***256 Withdrawal and substitution of respondents before trial**

- (1) If, before the trial of an election petition to which section 229(3) applies, a respondent other than the Returning Officer or a Registrar of Electors—
  - (a) dies; or
  - (b) gives the prescribed notice that he or she does not intend to oppose the petition; or
  - (c) loses his or her seat by reason of the House of Representatives resolving that the seat is vacant,—

notice thereof shall be given in the prescribed manner; and, within 28 days after the notice is given, any person who might have been a petitioner in respect of the election may apply to the High Court to be admitted as a respondent to oppose the petition, and shall be admitted accordingly, except that the number of persons so admitted shall not exceed 3.

- (2) A respondent who has given the prescribed notice that he or she does not intend to oppose the petition shall not be allowed to appear or act as a party against the petition in any proceedings thereon, and shall not sit or vote in the House of Representatives until that House has been informed of the report on the petition.
- (3) Where a respondent has given the prescribed notice as aforesaid, the court shall report that fact to the Speaker.

Compare: 1956 No 107 s 182

#### **257 Submission of report to Attorney-General**

Where the High Court reports that certain persons named have been proved at the trial of an election petition to have been guilty of any corrupt or illegal practice, the report shall be given to the Attorney-General.

Compare: 1956 No 107 s 183

#### **258 Electoral petitions to Court of Appeal**

- (1) An electoral petition relating to the allocation of seats under sections 191 to 193 may be presented to the Court of Appeal by a secretary of a political party whose party was listed in the part of the ballot paper that relates to the party vote.
- (2) The petition may seek a review of the procedures and methods used to allocate seats to political parties under sections 191 to 193, and the return of members of Parliament consequential upon that allocation.
- (3) The respondents shall be the other political parties named in the part of the ballot paper that relates to the party vote, and, if the conduct of the Electoral Commission is complained of, the Electoral Commission.
- (4) Subject to subsections (1) to (3), the petition shall be in such form and state such matters as are prescribed by rules of court,

and be signed by the petitioner or all the petitioners if more than 1.

- (5) The petition shall be presented by filing it in the Registry of the Court of Appeal. The Registrar of the court shall forthwith send a copy of the petition to the Electoral Commission.
- (6) The petition shall be served as nearly as may be in the manner in which a statement of claim is served, or in such other manner as may be prescribed by rules of court.

Section 258(1): amended, on 1 July 1996, by section 7 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1996 (1996 No 54).

Section 258(3): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 258(3): amended, on 1 July 1996, by section 7 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1996 (1996 No 54).

Section 258(5): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## **259 Time for presentation of an election petition to Court of Appeal**

An election petition under section 258 shall be presented within 28 days of the date of the declaration made under section 193(5) by the Electoral Commission.

Section 259: amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Section 259: amended, on 6 December 1995, by section 85 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

## **260 Matters excluded from challenge**

On the hearing of a petition presented pursuant to section 258, no decision shall be subject to challenge on the grounds—

- (a) that the vote of any elector should have been disallowed because he or she was not qualified to vote in the electoral district in respect of which he or she cast his or her vote; or
- (b) that the vote of any voter that was disallowed should have been allowed; or
- (c) that a candidate or candidates, or the agent of any candidate, was engaged in a corrupt or illegal practice; or
- (d) that corrupt or illegal practices prevailed at the election.

**261 Provisions applied**

Where any petition is presented under section 258, the provisions of sections 232 to 235, subsections (1) to (3) and (8) of section 236, sections 240 to 242, sections 245 to 250, and section 252 (other than subsection (2)), shall apply, with any necessary modifications, as if references to the High Court were references to the Court of Appeal.

Section 261: amended, on 1 July 1996, by section 8(a) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1996 (1996 No 54).

Section 261: amended, on 1 July 1996, by section 8(b) of the Electoral Amendment Act (No 2) 1996 (1996 No 54).

**262 Certificate of court as to result of petitions**

At the conclusion of the trial of an election petition to which section 258 applies, the Court of Appeal shall—

- (a) determine whether the procedures used to allocate seats to political parties under sections 191 to 193 were correct:
- (b) determine whether the return of members of Parliament consequential upon the allocation under sections 191 to 193 is valid:
- (c) make such orders as are necessary to correct any error or invalidity, including—
  - (i) an order that any declaration of election made pursuant to section 193(5), so far as it relates to any candidate named in the order, is invalid and the election of that candidate void:
  - (ii) an order that any candidate not named in a declaration of election made pursuant to section 193(5) is elected as a member of Parliament:
  - (iii) an order requiring the Electoral Commission to repeat any or all of the procedures prescribed by sections 191 to 193:
- (d) forthwith certify in writing its determination to the Speaker and the determination so certified shall be final to all intents and purposes.

Section 262(c)(iii): amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## Part 9

### Miscellaneous provisions

#### 263 Service of notices

- (1) Any notice under this Act may be served on any person by delivering it to that person, and may be delivered to that person either personally or by leaving it at his or her place of residence as stated on the roll or by posting it by registered letter addressed to him or her at that place of residence.
- (2) A notice so posted shall be deemed to have been served at the time when the registered letter would in the ordinary course of post be delivered.
- (3) Where any notice is sent by registered letter addressed to any person at his or her place of residence as stated on the roll, with a special request that the letter be returned to the sender at the expiration of 15 days if the person to whom the letter is addressed cannot be found, the return of the letter by a person registered as a postal operator under the Postal Services Act 1998 must be treated as sufficient proof that the person has quitted that place of residence.
- (4) **Registered letter** includes any service that—
  - (a) provides a system of recorded delivery; and
  - (b) is similar in nature to a registered post service provided by a person registered as a postal operator under the Postal Services Act 1998.

Compare: 1956 No 107 s 184

Section 263(3): amended, on 1 July 2012, by section 51(1) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 263(4): inserted, on 1 July 2012, by section 51(2) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

#### 263A Disclosure of immigration information for matching purposes

- (1) In this section,—  
**immigration information**, in relation to any person, means—
  - (a) information concerning—
    - (i) any person who the chief executive of the responsible department believes is unlawfully in New Zealand; or

- (ii) any person who is lawfully in New Zealand but only by virtue of being the holder of a temporary entry class visa of whatever type; and
- (b) information that, in relation to any person described in paragraph (a)(i) or (ii), is as follows:
  - (i) the person's full name;
  - (ii) any aliases known to be used by that person;
  - (iii) the person's date of birth;
  - (iv) the person's address (if known);
  - (v) the expiry date of any visa held by the person

**responsible department** means the department of State that is, with the authority of the Prime Minister, responsible for the administration of the Immigration Act 2009.

- (2) The purpose of this section is to facilitate the disclosure of information from the responsible department to the Electoral Commission for the purposes of—
  - (a) verifying, for the purposes of this Act, that any person who is, or has applied to be, registered as an elector of an electoral district is qualified to be registered as an elector of that electoral district;
  - (b) verifying that a person who is, or has applied to be, registered as an elector is a person who the chief executive of the responsible department believes to be either—
    - (i) a person who is unlawfully in New Zealand; or
    - (ii) a person who is lawfully in New Zealand but only by virtue of being the holder of a temporary entry class visa of whatever type.
- (3) For the purposes of this section, any officer or employee or agent of the responsible department authorised in that behalf by the chief executive of that department may, at the request of the Electoral Commission, supply to the Electoral Commission any immigration information held by that department.
- (4) If, in relation to any person, immigration information is supplied to the Electoral Commission pursuant to subsection (3), the Electoral Commission may cause a comparison of that information to be made with any information that is held by the Electoral Commission and that relates to that person.

- (5) If the result of a comparison carried out pursuant to subsection (4) indicates that any person who has applied to be (but is not yet) registered as an elector, or who is on the electoral roll, is—
- (a) a person who the chief executive of the responsible department believes is unlawfully in New Zealand; or
  - (b) a person who is lawfully in New Zealand but only by virtue of being the holder of a temporary entry class visa of whatever type,—
- the Electoral Commission must advise the Registrar of the electoral district in which that person is, or has applied to be, registered as an elector accordingly.
- (6) After receiving advice from the Electoral Commission under subsection (5) that, in relation to any person, either of the circumstances referred to in subsection (5) applies, the Registrar must,—
- (a) if the person has applied to be (but is not yet) registered as an elector for the district, follow the procedure specified in section 87A; or
  - (b) if the person is registered as an elector for the district and the name of the person is on the roll for the district, object under section 96 to the name of that person being on the roll for the district.

Section 263A: substituted, at 2 am on 29 November 2010, by section 406(1) of the Immigration Act 2009 (2009 No 51).

Section 263A(2): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(g) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 263A(2)(a): amended, on 17 August 2011, by section 26(1) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 263A(2)(b): amended, on 17 August 2011, by section 26(2) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 263A(3): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(g) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 263A(4): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(g) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 263A(5): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(g) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 263A(5): amended, on 17 August 2011, by section 26(3)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 263A(5): amended, on 17 August 2011, by section 26(3)(b) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 263A(6): substituted, on 17 August 2011, by section 26(4) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 263A(6): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(g) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

**263B Disclosure of personal information for enrolment purposes**

- (1) The purpose of this section is to facilitate the disclosure of information described in subsection (2) by a specified agency to the Electoral Commission only for the purposes of—
  - (a) identifying persons who are qualified to apply to register as an elector but who have not yet registered; and
  - (b) encouraging those persons identified to register as an elector; and
  - (c) updating and ensuring the accuracy of the particulars of persons whose names are on the roll.
- (2) The information referred to in subsection (1) is the following information relating to any person of or over the age of 17 years:
  - (a) the person's full name;
  - (b) the person's date of birth;
  - (c) the person's address of residence (if known);
  - (d) the person's postal address (if known and if different from the address of residence in paragraph (c));
  - (e) the person's preferred honorific (if known);
  - (f) the date at which the information in paragraphs (a) to (e) held by the agency was last provided to the agency.
- (3) For the purposes of this section, a **specified agency** means—
  - (a) the department for the time being responsible for the administration of the Social Security Act 1964; and
  - (b) the Ministry of Transport; and
  - (c) the New Zealand Transport Agency; and
  - (d) the Department of Internal Affairs.
- (4) For the purposes of this section, any officer or employee or agent of a specified agency, authorised by the chief executive of that agency, may from time to time, at the request of the Electoral Commission, supply to the Electoral Commission any of the information described in subsection (2) held by that agency,—



- (a) in the case of the department for the time being responsible for the administration of the Social Security Act 1964, in relation to any—
    - (i) beneficiary; or
    - (ii) student; or
    - (iii) borrower (as that term is defined in section 4(1) of the Student Loan Scheme Act 2011):
  - (b) in the case of the Ministry of Transport, in relation to motor vehicle registration:
  - (c) in the case of the New Zealand Transport Agency, in relation to driver licences:
  - (d) in the case of the Department of Internal Affairs, in relation to any persons—
    - (i) who obtain New Zealand citizenship under the Citizenship Act 1977; or
    - (ii) by whom, or on whose behalf, an application is made under the Passports Act 1992 for the issue or renewal of a New Zealand passport.
- (5) If, in relation to any person, information is supplied to the Electoral Commission under subsection (4), the Electoral Commission may cause a comparison of that information to be made with any information that is held by the Electoral Commission and that relates to that person.

Section 263B: inserted, on 28 February 2002, by section 97 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 263B(1): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(h) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 263B(3)(c): amended, on 1 August 2008, by section 50(1) of the Land Transport Management Amendment Act 2008 (2008 No 47).

Section 263B(4): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(h) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 263B(4)(a)(iii): amended, on 1 April 2012, by section 223 of the Student Loan Scheme Act 2011 (2011 No 62).

Section 263B(4)(c): amended, on 1 August 2008, by section 50(1) of the Land Transport Management Amendment Act 2008 (2008 No 47).

Section 263B(4)(d): substituted, on 17 August 2011, by section 27 of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 263B(5): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(h) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

**264 Review by select committee**

- (1) The House of Representatives shall, as soon as practicable after 1 April 2000, appoint a select committee to consider the following matters:
  - (a) the effect of sections 35 and 36 on the operation of the electoral system:
  - (b) the provisions of this Act dealing with Maori representation:
  - (c) whether there should be a further referendum on changes to the electoral system.
- (2) The select committee appointed under subsection (1) shall report to the House of Representatives before 1 June 2002 and shall include in its report a statement indicating—
  - (a) whether, in its view, there should be changes to sections 35 and 36; and
  - (b) whether, in its view, there should be changes to the provisions of this Act dealing with Maori representation; and
  - (c) whether in its view there should be a further referendum on changes to the electoral system, and, if so, the nature of the proposals to be put to voters and the timing of such a referendum.

**265 Registrars of Electors exempt from court fees**

Registrars of Electors shall be exempt from the payment of any court fees in respect of any proceedings under this Act.

Compare: 1956 No 107 s 186; 1980 No 29 s 5(6)

**266 Validation of irregularities**

Where anything is omitted to be done or cannot be done at the time required by or under this Act, or is done before or after that time, or is otherwise irregularly done in matter of form, or sufficient provision is not made by or under this Act, the Governor-General may, by Order in Council published in the *Gazette*, at any time before or after the time within which the thing is required to be done, extend that time, or validate anything so done before or after the time required or so irregularly done in matter of form, or make other provision for the case as he or she thinks fit:

provided that this section shall not apply with respect to the presentation of an election petition or to the giving of security for costs in relation to an election petition.

Compare: 1956 No 107 s 187

Section 266: amended, on 5 August 2013, by section 77(3) of the Legislation Act 2012 (2012 No 119).

**266A Expenditure limits to be adjusted each year by Order in Council**

- (1) The Governor-General must, by Order in Council made on the recommendation of the Minister, in the manner provided in subsections (2) to (6), adjust the amounts specified in the following provisions:
  - (a) section 204B(1)(d) (which relates to the maximum amount of advertising expenses that may be incurred by an unregistered promoter):
  - (b) section 205C (which relates to the maximum amount of a candidate's election expenses):
  - (c) section 206C (which relates to the maximum amount of a party's election expenses):
  - (d) section 206V (which relates to the maximum amount of a registered promoter's election expenses).
- (2) The first Order in Council must—
  - (a) come into force on 1 July 2011; and
  - (b) adjust the amount referred to in section 206C(1)(a) to reflect the movement between the CPI for the quarter ending 30 September 2010 and the CPI for the quarter ending 31 March 2011.
- (3) Every subsequent Order in Council must—
  - (a) come into force on every following 1 July; and
  - (b) adjust the amounts referred to in subsection (1) to reflect the movement between the CPI for the quarter ending 31 March of the previous year and the CPI for the quarter ending 31 March of the current year.
- (4) If after adjustment in accordance with subsection (3)(b) any of the amounts specified in the following sections is not a whole number of hundred dollars, the adjusted amount must be rounded up to the next whole hundred dollars:
  - (a) section 204B(1)(d):

- (b) section 205C(1)(a) and (b):
- (c) section 206C(1)(b) and (2).
- (5) If after adjustment in accordance with subsection (2)(b) or (3)(b) the amount specified in section 206C(1)(a) or 206V is not a whole number of thousand dollars, the adjusted amount must be rounded up to the next whole thousand dollars.
- (6) If an adjusted amount has been rounded up in accordance with subsection (4) or (5), the adjustment to that amount made the following year must be based on the adjusted amount as it was before it was rounded up.
- (7) In this section **CPI** means the Consumers Price Index All Groups published by Statistics New Zealand.

Compare: 2007 No 111 s 134

Section 266A: inserted, on 1 January 2011, by section 34 of the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137).

## **267 Regulations**

The Governor-General may from time to time, by Order in Council, make regulations for all or any of the following purposes:

- (a) prescribing forms for the purposes of this Act:
- (b) prescribing fees, or a scale of fees, for the supply of computer-compiled lists and electronic storage media by the Electoral Commission to any person under section 114, and for the giving of remote access by electronic means under that section:
- (c) prescribing criteria, in addition to those specified in section 111E(3)(a) to (d), of which the Minister of Justice and the Minister of Maori Affairs must be satisfied in relation to a particular person or body of persons before designating it under section 111E:
- (ca) defining iwi organisation and other Maori organisation for the purposes of sections 111A to 111F:
- (d) prescribing the time at which, and the manner in which, special voters may vote (whether at a polling place or not and whether in or outside New Zealand):
- (e) prescribing conditions upon or subject to which special voters may vote:

- (f) prescribing different methods of voting for different classes of special voters:
- (g) prescribing offences in respect of the contravention of or non-compliance with any regulations made under this Act:
- (h) prescribing penalties for offences against regulations made under this Act, not exceeding imprisonment for a term of 3 months or a fine of \$1,000 or both:
- (i) providing for such other matters as are contemplated by or necessary for giving full effect to the provisions of this Act and for its due administration.

Compare: 1956 No 107 s 188; 1990 No 1 s 78(1)

Section 267(b): substituted, on 28 February 2002, by section 98 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 267(b): amended, on 1 July 2012, by section 52(17)(t) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

Section 267(c): substituted, on 28 February 2002, by section 98 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Section 267(ca): inserted, on 28 February 2002, by section 98 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

## **267A Regulations relating to advertisement of a specified kind**

- (1) The Governor-General may from time to time, by Order in Council made on the recommendation of the Minister, make regulations regulating—
  - (a) all or any of the following matters in relation to an advertisement of a specified kind:
    - (i) design:
    - (ii) layout:
    - (iii) shape:
    - (iv) colour:
  - (b) the procedures to be followed by any person before displaying an advertisement of a specified kind.
- (2) Regulations made under subsection (1)(a)—
  - (a) may be made only for the purpose of ensuring that an advertisement of a specified kind does not endanger the safety of road users; and
  - (b) apply only during the period beginning 2 months before polling day and ending with the close of the day before polling day.

- (3) Regulations made under subsection (1) may—
  - (a) impose different requirements for an advertisement of a specified kind depending on how it is published;
  - (b) override or modify any other enactment and any bylaw or other instrument.
- (4) In this section, **advertisement of a specified kind** has the same meaning as in section 221B(2).
- (5) This section is subject to section 267B.

Compare: 1993 No 87 s 267A (pre-20 December 2007)

Section 267A: substituted, on 1 March 2009, by section 13 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

**267B Requirements before Minister can recommend that regulations be made**

- (1) The Minister may not recommend the making of any regulations under section 267A(1)(a) unless—
  - (a) the Minister has consulted with the Minister who is for the time being responsible for the administration of the Land Transport Act 1998; and
  - (b) the Minister is satisfied that the regulations do not restrict the rights of candidates and political parties any more than is reasonably necessary to ensure that an advertisement of a specified kind does not endanger the safety of road users; and
  - (c) the recommendation is agreed by at least half of the parliamentary leaders of all political parties represented in Parliament; and
  - (d) the members of Parliament of the political parties whose parliamentary leaders agree with the Minister's recommendation comprise at least 75% of all members of Parliament.
- (2) The Minister may not recommend the making of any regulations under section 267A(1)(b) unless—
  - (a) the Minister has consulted with the Minister of Local Government; and
  - (b) the recommendation is agreed by at least half of the parliamentary leaders of all political parties represented in Parliament; and

- (c) the members of Parliament of the political parties whose parliamentary leaders agree with the Minister's recommendation comprise at least 75% of all members of Parliament.

Compare: 1993 No 87 s 267B (pre-20 December 2007)

Section 267B: substituted, on 1 March 2009, by section 13 of the Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1).

## **268 Restriction on amendment or repeal of certain provisions**

- (1) This section applies to the following provisions (hereinafter referred to as **reserved provisions**), namely,—
  - (a) section 17(1) of the Constitution Act 1986, relating to the term of Parliament:
  - (b) section 28, relating to the Representation Commission:
  - (c) section 35, and the definition of the term General electoral population in section 3(1), relating to the division of New Zealand into electoral districts after each census:
  - (d) section 36, relating to the allowance for the adjustment of the quota:
  - (e) section 74, and the definition of the term adult in section 3(1), and section 60(f), so far as those provisions prescribe 18 years as the minimum age for persons qualified to be registered as electors or to vote:
  - (f) section 168, relating to the method of voting.
- (2) No reserved provision shall be repealed or amended unless the proposal for the amendment or repeal—
  - (a) is passed by a majority of 75% of all the members of the House of Representatives; or
  - (b) has been carried by a majority of the valid votes cast at a poll of the electors of the General and Maori electoral districts:

provided that this section shall not apply to the repeal of any reserved provision by a consolidating Act in which that provision is re-enacted without amendment and this section is re-enacted without amendment so as to apply to that provision as re-enacted.

Compare: 1956 No 107 s 189; 1975 No 28 s 6(2)(e); 1986 No 116 s 8

*Transitional provisions*

**269 Membership of Representation Commission**

- (1) Every person who held office as a member of the Representation Commission under section 15(2)(e) or section 15(2)(f) or section 15(3)(b) of the Electoral Act 1956 immediately before the commencement of this section shall be deemed to have been appointed as a member of the Commission under section 28(2)(e) or section 28(2)(f) or section 28(3)(b) of this Act, as the case may require.
- (2) For the purpose of enabling the Representation Commission to divide New Zealand into electoral districts on the first occasion after this Act is passed, the Minister shall, as soon as is practicable after the commencement of this section, specify a period of 2 months during which any Maori may exercise the option given by section 76.
- (3) Following the report of the Electoral Commission under section 77(6), the Government Statistician shall prepare a report on the General electoral population and the Maori electoral population in accordance with the provisions of this Act, based on the results of the periodical census conducted in the year 1991, and the report of the Electoral Commission made pursuant to section 77(6), and shall report the results of the census and his or her calculation of the electoral populations to the Surveyor-General and to the other members of the Commission.
- (4) Upon the receipt of that report, the Surveyor-General shall prepare maps showing the distribution of the population and provisional boundaries for the General electoral districts and the Maori electoral districts and shall then call a meeting of the Commission.
- (5) The report so made by the Government Statistician, and the maps so prepared by the Surveyor-General, shall be sufficient evidence as to the General electoral population and the Maori electoral population of New Zealand or of the North Island or of the South Island or of any district.
- (6) In relation to the first occasion on which, after the commencement of this section, New Zealand is, under this Act, divided into electoral districts, section 35(3)(f)(i) shall not apply.



Section 269(3): amended, on 1 July 2012, by section 52(18)(i) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57).

**270 Electoral districts, electoral rolls, general elections, and by-elections**

- (1) Every General electoral district and every Maori electoral district in existence under the Electoral Act 1956 immediately before the commencement of this section shall remain in existence until such districts are replaced by new electoral districts in accordance with the provisions of sections 40 and 45.
- (2) Every electoral roll in force under the Electoral Act 1956 immediately before the commencement of this section shall continue in force until replaced by new electoral rolls in accordance with the provisions of sections 101 to 103.
- (3) For the purposes of any general election of members of Parliament conducted following a dissolution of Parliament that takes place before the gazetting of the notice required by section 40(1)(b) or section 45(9)(b) on the first occasion when the gazetting of such a notice is required to take place under the provisions of this Act, that general election shall be conducted in accordance with the provisions of the Electoral Act 1956, notwithstanding its repeal by the provisions of this Act.
- (4) For the purposes of any by-election that takes place before the first general election that is conducted in accordance with the provisions of this Act, the electoral district in respect of which that election is conducted shall be the relevant electoral district that was in existence immediately before the commencement of this section, and the provisions of this Act, including subsections (2) to (4) of section 102, shall apply accordingly and with any necessary modifications, in respect of the conduct of that election.
- (5) Any person who immediately before the commencement of this section held the position of—
  - (a) Clerk of the Writs; or
  - (b) Deputy Clerk of the Writs; or
  - (c) Chief Electoral Officer; or
  - (d) Deputy Chief Electoral Officer; or
  - (e) Returning Officer; or
  - (f) Deputy Chief Registrar of Electors; or

(g) Registrar of Electors—  
shall, without further appointment, be deemed, as from the commencement of this section, to have been duly appointed under this Act.

*Amendment to Constitution Act 1986*

**271 Term of Parliament**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

*Amendment to Civil List Act 1979*

**272 Questioned elections of members of Parliament**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

*Amendment to Remuneration Authority Act  
1977*

Heading: amended, on 1 April 2003, pursuant to section 3(3) of the Remuneration Authority (Members of Parliament) Amendment Act 2002 (2002 No 54).

**273 Officers whose remuneration is to be determined by  
Remuneration Authority**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

Section 273 heading: amended, on 1 April 2003, pursuant to section 3(3) of the Remuneration Authority (Members of Parliament) Amendment Act 2002 (2002 No 54).

*Amendments to Local Elections and Polls Act  
1976*

*[Repealed]*

Heading: repealed, on 1 July 2001, pursuant to section 151 of the Local Electoral Act 2001 (2001 No 35).

**274 Residential electoral roll**

*[Repealed]*

Section 274: repealed, on 1 July 2001, by section 151 of the Local Electoral Act 2001 (2001 No 35).

**275 Supply of information by Chief Registrar of Electors***[Repealed]*

Section 275: repealed, on 1 July 2001, by section 151 of the Local Electoral Act 2001 (2001 No 35).

**276 Application for registration as parliamentary elector***[Repealed]*

Section 276: repealed, on 1 July 2001, by section 151 of the Local Electoral Act 2001 (2001 No 35).

**277 Completion of roll***[Repealed]*

Section 277: repealed, on 1 July 2001, by section 151 of the Local Electoral Act 2001 (2001 No 35).

**278 Amendments to roll***[Repealed]*

Section 278: repealed, on 1 July 2001, by section 151 of the Local Electoral Act 2001 (2001 No 35).

**279 Roll for by-election or poll***[Repealed]*

Section 279: repealed, on 1 July 2001, by section 151 of the Local Electoral Act 2001 (2001 No 35).

**280 Special voters***[Repealed]*

Section 280: repealed, on 1 July 2001, by section 151 of the Local Electoral Act 2001 (2001 No 35).

**281 Election to fill extraordinary vacancy in local authority***[Repealed]*

Section 281: repealed, on 1 July 2001, by section 151 of the Local Electoral Act 2001 (2001 No 35).

*Amendment to Ombudsmen Act 1975**[Repealed]*

Heading: repealed, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

**282 Organisations to which Ombudsmen Act 1975 applies**

*[Repealed]*

Section 282: repealed, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

*Amendments to Public Finance Act 1989*

*[Repealed]*

Heading: repealed, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

**283 Crown entities**

*[Repealed]*

Section 283: repealed, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

*Repeals*

**284 Repeals**

The enactments specified in Schedule 3 are hereby repealed.

---

**Schedule 1**  
**Provisions relating to Electoral**  
**Commission**

s 14

**1 Conflict of interest disclosure rules do not apply to additional members who hold office for purposes of jurisdiction under Part 6 of Broadcasting Act 1989**

*[Repealed]*

Schedule 1 clause 1: repealed, on 20 December 2007, by section 26 of the Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113).

**2 Travelling allowances and expenses**

*[Repealed]*

Schedule 1 clause 2: repealed, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

**2A Meetings of Commission**

*[Repealed]*

Schedule 1 clause 2A: repealed, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

**3 Staff**

The chief executive of the Electoral Commission may, under delegation from the Board, appoint any officers and employees (including acting or temporary or casual officers and employees) as may be necessary for carrying this Act into effect.

Schedule 1 clause 3: substituted, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

**4 Superannuation or retiring allowances**

- (1) For the purposes of providing superannuation or retiring allowances for the chief executive, the Commission may, out of the funds of the Commission, make payment to or subsidise any superannuation scheme that is registered under the Superannuation Schemes Act 1989.
- (2) Notwithstanding anything in this Act, any person who, immediately before being appointed as the chief executive or, as the case may be, becoming an officer or employee of the Electoral Commission, is a contributor to the Government Superannuation Fund under Part 2 or Part 2A of the Government

Superannuation Fund Act 1956 shall be deemed to be, for the purposes of the Government Superannuation Fund Act 1956, employed in the Government service so long as that person continues to hold office as the chief executive or, as the case may be, to be an officer or employee of the Commission; and that Act shall apply to that person in all respects as if that person's service as the chief executive or, as the case may be, as such an officer or employee were Government service.

- (3) Subject to the Government Superannuation Fund Act 1956, nothing in subclause (2) entitles any such person to become a contributor to the Government Superannuation Fund after that person has once ceased to be a contributor.
- (4) For the purpose of applying the Government Superannuation Fund Act 1956, in accordance with subclause (2), to a person who holds office as the chief executive or, as the case may be, is in the service of the Electoral Commission as an officer or employee and (in any such case) is a contributor to the Government Superannuation Fund, the term **controlling authority**, in relation to any such person, means the chief executive.

Schedule 1 clause 4(1): substituted, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

## **5 Application of certain Acts to Commission and staff**

*[Repealed]*

Schedule 1 clause 5: repealed, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

## **6 Services for Commission**

*[Repealed]*

Schedule 1 clause 6: repealed, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

## **7 Funds of Commission**

*[Repealed]*

Schedule 1 clause 7: repealed, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

**8 Bank accounts***[Repealed]*

Schedule 1 clause 8: repealed, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

**9 Investment of money***[Repealed]*

Schedule 1 clause 9: repealed, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

**10 Commission not to borrow without consent of Minister of Finance***[Repealed]*

Schedule 1 clause 10: repealed, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

**11 Seal***[Repealed]*

Schedule 1 clause 11: repealed, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

**12 Exemption from income tax**

The income of the Commission shall be exempt from income tax.

**13 Crown entity***[Repealed]*

Schedule 1 clause 13: repealed, on 25 January 2005, by section 200 of the Crown Entities Act 2004 (2004 No 115).

**14 Commission may state case for opinion of High Court**

- (1) The Commission may, at any time, state a case for the opinion of the High Court on any question of law arising in any matter before it.
- (2) The High Court may order the removal into the Court of Appeal of any case stated for the opinion of the High Court under this section.

- (3) The High Court or the Court of Appeal, as the case may be, must hear and determine the question, and must remit the case with its opinion to the Commission.

Schedule 1 clause 14: added, on 28 February 2002, by section 99 of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

---



**Schedule 2****Forms**

## Form 1

ss 26, 159(3), 160(4),  
172(5), 174F(3), 175(3),  
183(4)**Declaration by Returning Officer or polling  
place official or electoral official or scrutineer**

I, AB, [*insert place of abode and description*], solemnly and sincerely  
declare that I will well and truly serve in the office of—

\*Returning Officer

\*Polling place official

\*Electoral official

\*Scrutineer for a candidate or a political party,

at the poll in the [*insert district*] Electoral District, and that I will not  
do anything forbidden by section 203<sup>1</sup> of the Electoral Act 1993.

|             |    |      |   |    |
|-------------|----|------|---|----|
| Declared at | 20 | this | } | AB |
| day of      |    |      |   |    |
| before me:  |    |      |   |    |

.....  
CD

\*Justice of the Peace

\*Solicitor

\*Returning Officer

\*Manager of polling place

\*Issuing officer

\*Registrar of Electors

\*Electoral Commissioner

\*Delete whichever do not apply.

<sup>1</sup>Section 203 of the Electoral Act 1993 is printed on the back of this  
form and must be read by or to the person making the declaration.

**Note:**

- 1 Declarations by Returning Officers must be made before a  
Justice of the Peace or a solicitor.

Form 1—*continued*

- 2 Managers of polling places and issuing officers may take declarations only under sections 159(3) and 160(4) of the Electoral Act 1993.
- 3 Registrars of Electors may take declarations only under section 172(5) of the Electoral Act 1993.
- 4 An Electoral Commissioner may take declarations only under sections 175(3) and 183(4) of the Electoral Act 1993.

Schedule 2 form 1: substituted, on 28 February 2002, by section 100(1) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Schedule 2 form 1: amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Form 2

s 125

Warrant for issue of writs for general election

*[Repealed]*

Schedule 2 form 2: repealed, on 28 February 2002, by section 100(2) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Form 3  
Writ for general election  
Governor-General

s 125

To the Electoral Commission:

Pursuant to section 125 of the Electoral Act 1993, I authorise and require the Electoral Commission to make all necessary arrangements for the conduct of a general election.

The last day and time for the nomination of constituency candidates is noon on *[date]*.

Polling day is Saturday, *[date]*.

An Electoral Commissioner, on behalf of the Electoral Commission, is required to endorse on this writ the name of every constituency candidate who is elected, and then return the writ to the Clerk of the House of Representatives on or before *[date]*.

Signed by Her Excellency the Governor-General at *[place]* on *[date]*.

CD,  
Minister of Justice

Schedule 2 form 3: substituted, on 28 February 2002, by section 100(3) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Schedule 2 form 3: amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Schedule 2 form 3: amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Form 4

s 127(2)

Form of list to be submitted by political parties

To the Electoral Commission:

I, the undersigned secretary of the [*specify*] political party, which is a registered political party under Part 4 of the Electoral Act 1993, hereby submit in order of preference the list of candidates specified in the Annex to this form as the party's candidates for election pursuant to sections 191 to 193 of the Electoral Act 1993 at the next general election.

I declare that each of the persons named in the list is qualified to be a candidate and to be elected a member of Parliament both in terms of the Electoral Act 1993 and any other enactment.

I enclose with this list copies of the consents of all candidates to the inclusion of their names in this list.

Dated at                                      this                      day of                      19                      .

.....  
[*Signature of the secretary of the  
political party*]

The address for service of the political party is .....

Annex

List of names of candidates  
[*Insert name of political party*]

*Here list names and addresses and telephone numbers of candidates  
in order of preference.*

| Order of<br>preference | Name | Address | Telephone<br>number |
|------------------------|------|---------|---------------------|
| 1                      |      |         |                     |
| 2                      |      |         |                     |
| 3                      |      |         |                     |
| 4                      |      |         |                     |
| 5, etc:                |      |         |                     |

Form 4—*continued*

Schedule 2 form 4: amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## Form 4A

s 128C(1)

## Notice of withdrawal of party list

To the Electoral Commission:

I, the undersigned secretary of the [*specify*] political party, hereby give notice that I withdraw the list of candidates submitted under section 127 of the Electoral Act 1993 as the party's candidates for election pursuant to sections 191 to 193 of the Electoral Act 1993.

The form to which that list was annexed was dated the      day of      19      .

Dated at      this      day of      19      .

.....  
[*Signature of the secretary of the political party*]

Schedule 2 form 4A: inserted, on 6 December 1995, by section 88 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Schedule 2 form 4A: amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## Form 5

s 127(5)

Form of consent to inclusion of name on party  
list

[*Repealed*]

Schedule 2 form 5: repealed, on 17 May 2005, by section 3(3) of the Electoral Amendment Act 2005 (2005 No 50).

Form 6  
Writ for by-election

s 129(2)(c)

To the Electoral Commission:

Pursuant to section 129 of the Electoral Act 1993, I authorise and require the Electoral Commission to make all necessary arrangements for the conduct of a by-election in the [*insert district*] Electoral District.

The last day and time for the nomination of constituency candidates is noon on [*date*].

Polling day is Saturday, [*date*].

An Electoral Commissioner, on behalf of the Electoral Commission, is required to endorse on this writ the name of the constituency candidate who is elected, and then return the writ to the Clerk of the House of Representatives on or before [*date*].

Signed by Her Excellency, the Governor-General at [*place*] on [*date*].

CD,  
Minister of Justice

Schedule 2 form 6: substituted, on 28 February 2002, by section 100(4) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Schedule 2 form 6: amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Schedule 2 form 6: amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

## Form 7

s 134

## Warrant to supply vacancy

To the Electoral Commission:

Pursuant to the Electoral Act 1993, I hereby authorise and direct the Electoral Commission to proceed forthwith to supply a member of Parliament to fill a vacancy created by the [*specify reason for vacancy*] of [*specify name of previous member*].

Signed by Her Excellency, the Governor-General at [*place*] on [*date*].

CD,

Minister of Justice

Schedule 2 form 7: amended, on 1 October 2010, by section 32(1)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Schedule 2 form 7: amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Schedule 2 form 7: amended, on 28 February 2002, by section 100(5) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

## Form 8

s 142

## Notice of nomination day and polling day

*[Repealed]*

Schedule 2 form 8: repealed, on 28 February 2002, by section 100(6) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

## Form 9

s 143

## Nomination paper

*[Repealed]*

Schedule 2 form 9: repealed, on 28 February 2002, by section 100(6) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

Form 10

s 146

Notice of withdrawal of nomination

To the Returning Officer for the Electoral Dis-  
trict:

I, the undersigned, hereby give notice that I withdraw my nomin-  
ation as a candidate at the election of a member of Parliament for  
the Electoral District.

Dated at this day of 19 .

[*Signature*]

[*Residence*]

[*Description*]

Signed in the presence of—

.....  
CD,  
Justice of the Peace [*or* Solicitor]



# Form 11

## Ballot paper for general election

s 150

OFFICIAL  
MARK

[Consecutive Number]

### YOU HAVE 2 VOTES

**PARTY VOTE**

*Explanation*  
This vote decides the share of seats which each of the parties listed below will have in Parliament. Vote by putting a tick in the circle immediately after the party you choose.

Vote for only one party

**ELECTORATE VOTE**

*Explanation*  
This vote decides the candidate who will be elected Member of Parliament for the [insert name] ELECTORATE. Vote by putting a tick in the circle immediately before the candidate you choose.

Vote for only one candidate

[Insert party logo (if registered) to the left of the name of the party.]

|   |                       |
|---|-----------------------|
| LABOUR  | <input type="radio"/> |
| ACT NEW ZEALAND                                     | <input type="radio"/> |
| NATIONAL  | <input type="radio"/> |
| ALLIANCE  | <input type="radio"/> |
| THE GREENS, THE GREEN PARTY OF AOTEAROA/NEW ZEALAND | <input type="radio"/> |
| NZ FIRST  | <input type="radio"/> |
| ROC   | <input type="radio"/> |
| CHRISTIAN DEMOCRATS                                 | <input type="radio"/> |
| UNITED NZ   | <input type="radio"/> |
| CHRISTIAN HERITAGE PARTY OF NEW ZEALAND             | <input type="radio"/> |
| McGILLICUDDY SERIOUS                                | <input type="radio"/> |
| TE TAWHARAU   | <input type="radio"/> |
| REPUBLICAN PARTY                                    | <input type="radio"/> |
| DEMOCRATS   | <input type="radio"/> |
|   | <input type="radio"/> |
| ADVANCE NZ  | <input type="radio"/> |
| CONSERVATIVE  | <input type="radio"/> |
| SOCIAL DEMOCRATS                                    | <input type="radio"/> |
| SUPERANNUITANTS PARTY                               | <input type="radio"/> |
|   | <input type="radio"/> |
|   | <input type="radio"/> |
|   | <input type="radio"/> |
|   | <input type="radio"/> |

Vote here

Vote here

|  |                       |
|--|-----------------------|
| ALLEN, Fred<br>LABOUR  | <input type="radio"/> |
| BARKER, Mary<br>ACT NEW ZEALAND                                    | <input type="radio"/> |
| DENIS, Alistair<br>NATIONAL  | <input type="radio"/> |
| ELLIS, John<br>ALLIANCE  | <input type="radio"/> |
| GREIG, Tony<br>THE GREENS, THE GREEN PARTY OF AOTEAROA/NEW ZEALAND | <input type="radio"/> |
| ILLOTT, Anne<br>NZ FIRST   | <input type="radio"/> |
| MARTIN, Hamish<br>ROC  | <input type="radio"/> |
| NEMETH, Elizabeth<br>CHRISTIAN DEMOCRATS                           | <input type="radio"/> |
| OSBERT, Sebastian<br>UNITED NZ                                     | <input type="radio"/> |
| PEOPLES, Wendy<br>CHRISTIAN HERITAGE PARTY OF NEW ZEALAND          | <input type="radio"/> |
| QUENTIN, Oliver<br>McGILLICUDDY SERIOUS                            | <input type="radio"/> |
| RAWIRI, Whare<br>TE TAWHARAU                                       | <input type="radio"/> |
| ROSS, Arthur<br>REPUBLICAN PARTY                                   | <input type="radio"/> |
| RUSCOE, Noel<br>DEMOCRATS  | <input type="radio"/> |
| SMITH, Eugene<br>INDEPENDENT                                       | <input type="radio"/> |
| TULIP, Belinda<br>ADVANCE NZ                                       | <input type="radio"/> |
|  | <input type="radio"/> |
|  | <input type="radio"/> |
|  | <input type="radio"/> |
|  | <input type="radio"/> |

[Insert party logo (if registered) to the right of the name of the candidate.]

**Final Directions**

1. If you spoil this ballot paper, return it to the officer who issued it and apply for a new ballot paper.
2. After voting, fold this ballot paper so that its contents cannot be seen and place it in the ballot box.
3. You must not take this ballot paper out of the polling booth.

Form 11—*continued*

**Notes\***

1. As to the insertion of names of political parties, see ss 150(6)(d), 150(10), and 151 of the Act.
2. As to the insertion of the word “INDEPENDENT”, see s 150(8) of the Act.

\*Not to be printed as part of the form.

Schedule 2 form 11: substituted, on 6 December 1995, by section 89 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Form 12  
Ballot paper for by-election

s 150(18)

.....  
[Consecutive number]**Election of member of Parliament for the**  
[insert name] **Electorate***Directions*

Vote by putting a tick in the circle immediately before the name of the candidate you choose.

Form 12—*continued*



Vote Here

Vote for only one candidate

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <input type="radio"/> | <b>ARNOLD, Kristeena Wendy Jane</b><br>LABOUR                              |
| <input type="radio"/> | <b>BABBINGTON, Santaana</b><br>NEW ZEALAND PARTY                           |
| <input type="radio"/> | <b>CAPSTEEN, Timothy John Albert</b><br>CITIZENS AGAINST POLITICAL PARTIES |
| <input type="radio"/> | <b>CHRISTENSEN, Cristopher</b><br>INDEPENDENT                              |
| <input type="radio"/> | <b>HIGGINSON, Florence Joan</b><br>McGILLICUDDY SERIOUS                    |
| <input type="radio"/> | <b>NIGHTINGALE, Kenneth</b><br>DEMOCRATS                                   |
| <input type="radio"/> | <b>O'SULLIVAN, Samantha</b><br>NATIONAL                                    |
| <input type="radio"/> | <b>PHILLIPS, Joshua</b><br>NEW LABOUR                                      |
| <input type="radio"/> | <b>SEARANKE, John</b><br>MANA MOTUHAKE                                     |
| <input type="radio"/> | <b>SHAW, Denis</b><br>IMPERIAL BRITISH CONSERVATIVE                        |

[Insert  
party  
logo (if  
registered)  
to the  
right of  
the name  
of the  
candidate.]

*Final Directions*

1. If you spoil this ballot paper, return it to the officer who issued it and apply for a new ballot paper.
2. After voting, fold this ballot paper so that its contents cannot be seen and place it in the ballot box.
3. You must not take this ballot paper out of the polling booth.

Form 12—*continued***Notes\***

1. As to the insertion of names of political parties, see ss 150(6)(d), 150(10), and 151 of the Act.
2. As to the insertion of the word “INDEPENDENT”, see s 150(8) of the Act.

\*Not to be printed as part of the form.

Schedule 2 form 12: substituted, on 6 December 1995, by section 90 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

**Form 13  
Counterfoil**

s 150(14)

Consecutive No .....

|  |         |
|--|---------|
| No on Roll:<br>(To be entered here only) |         |
| Page No                                  | Line No |
|  |         |
| Initials of<br>Issuing Officer           |         |
| <hr/>                                    |         |

Schedule 2 form 13: substituted, on 6 December 1995, by section 91 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Form 14  
Declaration of result of poll  
Electoral District

s 179

I hereby declare the result of the poll taken on the \_\_\_\_\_ day of  
19\_\_\_\_ for the election of a member of Parliament for  
the \_\_\_\_\_ Electoral District to be as follows:

| Candidates                           | Votes received |
|--------------------------------------|----------------|
| CD                                   |                |
| EF                                   |                |
| GH                                   |                |
| IJ                                   |                |
| KL                                   |                |
| Total number of valid votes          | _____          |
| Number of votes rejected as informal | _____          |

I therefore declare the said CD to be elected.

I further declare the total number of votes received by political parties  
as a consequence of votes recorded on the party vote part of the ballot  
paper to be as follows:

| Parties | Votes Received |
|---------|----------------|
| A       |                |
| B       |                |
| C       |                |
| D       |                |
| E       |                |
| F       |                |
| G       |                |

Dated at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_.

AB,  
Electoral Commissioner.

Schedule 2 form 14: amended, on 1 October 2010, by section 32(2)(a) of the Electoral  
(Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26).

Schedule 2 form 14: amended, on 6 December 1995, by section 92 of the Electoral  
Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Form 15

s 191(3)

Working sheet in relation to candidates whose  
names are included in party lists

| Name of party | Party A | Party B | Party C | Party D | Party E |
|---------------|---------|---------|---------|---------|---------|
|---------------|---------|---------|---------|---------|---------|

Total votes received  
under party vote part of  
the ballot paper

*Enter totals under relevant heading*

*Quotients of divisions*

| Name of party | Party A | Party B | Party C | Party D | Party E |
|---------------|---------|---------|---------|---------|---------|
|---------------|---------|---------|---------|---------|---------|

Total votes divided by

1

3

5

7

9

11

*Enter quotients of divisions here under  
the columns for each party*

13

15

17

”

”

Schedule 2 form 15: amended, on 6 December 1995, by section 93 of the Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61).

Form 16

s 210

Return of election expenses and election  
donations  
*[Repealed]*

Schedule 2 form 16: repealed, on 28 February 2002, by section 100(8) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).



Form 17  
Return of electorate donations  
*[Repealed]*

s 214H(1)(b)

Schedule 2 form 17: repealed, on 28 February 2002, by section 100(8) of the Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1).

---

**Schedule 3**  
**Enactments repealed**

s 284

**Acts and Regulations Publication Act 1989 (1989 No 142) (RS Vol 26, p 358)**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**Area Health Boards Amendment Act 1986 (1986 No 16)**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**Criminal Justice Act 1985 (1985 No 120)**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**Electoral Act 1956 (1956 No 109) (RS Vol 26, p 173)**

**Electoral Amendment Act 1960 (1960 No 4) (RS Vol 26, p 333)**

**Electoral Amendment Act 1965 (1965 No 17) (RS Vol 26, p 333)**

**Electoral Amendment Act 1967 (1967 No 149) (RS Vol 26, p 333)**

**Electoral Amendment Act 1971 (1971 No 67) (RS Vol 26, p 334)**

**Electoral Amendment Act 1974 (1974 No 54) (RS Vol 26, p 335)**

**Electoral Amendment Act 1975 (1975 No 28) (RS Vol 26, p 335)**

**Electoral Amendment Act 1976 (1976 No 46) (RS Vol 26, p 339)**

**Electoral Amendment Act 1977 (1977 No 128) (RS Vol 26, p 340)**

**Electoral Amendment Act 1979 (1979 No 12) (RS Vol 26, p 341)**

**Electoral Amendment Act 1980 (1980 No 29) (RS Vol 26, p 341)**

**Electoral Amendment Act 1981 (1981 No 120) (RS Vol 26, p 346)**

**Electoral Amendment Act 1983 (1983 No 104) (RS Vol 26, p 351)**

**Electoral Amendment Act 1985 (1985 No 149) (RS Vol 26, p 353)**

**Electoral Amendment Act (No 2) 1985 (1985 No 150) (RS Vol 26, p 355)**

**Electoral Amendment Act (No 2) 1986 (1986 No 116) (RS Vol 26, p 356)**

**Electoral Amendment Act (No 2) 1987 (1987 No 87) (RS Vol 26, p 357)**

**Electoral Amendment Act 1989 (1989 No 31) (RS Vol 26, p 357)**

**Electoral Amendment Act 1990 (1990 No 1) (RS Vol 26, p 359)**

**Electoral Amendment Act 1991 (1991 No 68)**

**Electoral Amendment Act 1992 (1992 No 36)**

**Electoral Amendment Act 1993 (1993 No 98)**

**Foreign Affairs Act 1988 (1988 No 159)**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**Immigration Act 1987 (1987 No 74)**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**New Zealand Trade Development Board Act 1988 (1988 No 160)**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**Public Finance Act 1989 (1989 No 44)**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**State-Owned Enterprises Act 1986 (1986 No 124)**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

Schedule 3 **Electoral Amendment Act 1993**: inserted, on 26 August 1993, by section 31 of the Electoral Amendment Act 1993 (1993 No 98).

## **Electoral Amendment Act 2009**

Public Act    2009 No 1  
Date of assent    24 February 2009  
Commencement    see section 2

**1    Title**

This Act is the Electoral Amendment Act 2009.

**2    Commencement**

This Act comes into force on 1 March 2009.

**3    Principal Act amended**

This Act amends the Electoral Act 1993.

### **Part 2**

#### **Repeal, consequential amendments, and transitional and savings provisions**

##### **Subpart 2—Transitional and savings provisions**

**17    Continuation of obligations and rights arising from  
election expenses in respect of 2008 general election**

(1) This section applies where, in respect of the 2008 general election, a person would, but for the repeal of the Electoral Finance Act 2007 by section 15 of this Act,—

- (a) be subject to a duty, liability, or restriction under any of the following provisions of the Electoral Finance Act 2007:
  - (i) sections 82 and 85 to 92 (which relate to candidates' election expenses):
  - (ii) sections 102 and 105 to 112 (which relate to parties' election expenses):
  - (iii) sections 123 and 126 to 133 (which relate to third parties' election expenses); or
- (b) be entitled to seek relief under sections 83, 84, 103, 104, 124, and 125 of the Electoral Finance Act 2007

- (c) be entitled to inspect a copy of a return under sections 92, 112, and 133 of the Electoral Finance Act 2007 (which provide for the publication and inspection of returns of election expenses filed for candidates, parties, and third parties).
- (2) The duty, liability, restriction, or entitlement must be complied with or recognised, as the case may be, and for that purpose the Electoral Finance Act 2007 continues in force as if it had not been repealed.
- (3) This section has effect despite section 15 of this Act.

**18 Continuation of obligations and rights arising under the Electoral Finance Act 2007 in respect of donations**

- (1) This section applies where, in respect of a candidate donation, party donation, or third party donation made before the commencement of this Act, a person would, but for the repeal of the Electoral Finance Act 2007 by section 15 of this Act,—
  - (a) be subject to a duty or liability under any of the following provisions of the Electoral Finance Act 2007:
    - (i) sections 23 to 36 (which are general provisions relating to donations);
    - (ii) sections 38 to 44 (which relate to donations protected from disclosure);
    - (iii) sections 45 to 50 (which relate to the disclosure of candidate donations);
    - (iv) sections 51 to 57 (which relate to the disclosure of party donations);
    - (v) sections 58 to 62 (which relate to the disclosure of third party donations); or
  - (b) be entitled to have a donation returned under either of the following provisions of the Electoral Finance Act 2007:
    - (i) section 32 (which relates to the return of an overseas donation);
    - (ii) section 41 (which relates to the return of a donation protected from disclosure); or

- (c) be entitled to inspect a copy of a return under sections 50, 57, and 62 of the Electoral Finance Act 2007 (which provide for the publication and inspection of returns of donations filed for candidates, parties, and third parties).
- (2) The duty, liability, or entitlement must be complied with or recognised, as the case may be, and for that purpose the Electoral Finance Act 2007 continues in force as if it had not been repealed.
- (3) This section has effect despite section 15 of this Act.

**19 Annual return of party donations for year ending  
31 December 2008**

- (1) A party secretary is not required by section 210 of the principal Act to file by 30 April 2009 an annual return of party donations for the year ending 31 December 2008.
- (2) Subsection (1) does not affect the obligations arising under section 51 of the Electoral Finance Act 2007 as continued by section 18 of this Act.

**20 Annual return of party donations for year ending  
31 December 2009**

- (1) A return of party donations filed by a party secretary under section 210 of the principal Act for the year ending 31 December 2009 must include in the details required by that section any party donation that—
  - (a) was received by the party financial agent during the period beginning on 1 January 2009 and ending on 28 February 2009; and
  - (b) would otherwise have been required to be included in a return under section 51 of the Electoral Finance Act 2007 as continued by section 18 of this Act.
- (2) Despite section 18 of this Act, a party financial agent is not required to file by 30 April 2010 an annual return of party donations under section 51 of the Electoral Finance Act 2007 for the year ending 31 December 2009.

- (3) In this section, **party financial agent** means the financial agent of a party appointed under section 7 of the Electoral Finance Act 2007.

**21 Transitional provision relating to section 210C of principal Act**

Until 1 March 2010, section 210C(3) of the principal Act must be read as if the reference to subsection (2) of that section was a reference to subsection (2) of that section or section 54(2) of the Electoral Finance Act 2007.

**22 Saving of section 19 of Interpretation Act 1999**

Sections 17 and 18 of this Act do not limit section 19 of the Interpretation Act 1999 (which enables the investigation and prosecution of offences committed under the Electoral Finance Act 2007 before it was repealed).

**24 Expiry of section 23**

Section 23 expires on the close of 1 March 2011 and on the close of that date is repealed.

---

## **Electoral (Administration) Amendment Act 2010**

Public Act    2010 No 26  
Date of assent    21 May 2010  
Commencement    see section 2

### **1    Title**

This Act is the Electoral (Administration) Amendment Act 2010.

### **2    Commencement**

- (1) The following provisions come into force on 1 October 2010:
  - (a) the provisions in subpart 2 of Part 1;
  - (b) the provisions in subpart 2 of Part 2.
- (2) The rest of this Act comes into force on the day after the date on which it receives the Royal assent.

### **3    Principal Act amended**

This Act amends the Electoral Act 1993.

## **Part 2 Consequential amendments and transitional provisions**

### **15    Interpretation**

In this Part, unless the context requires otherwise,—

**existing Chief Electoral Officer** means the Chief Electoral Officer appointed under section 18 of the principal Act

**existing Electoral Commission** means the Electoral Commission established by section 4 of the principal Act

**new Electoral Commission** means the Electoral Commission established by section 4B of the principal Act as inserted by section 4 of this Act

**previous employer**, in relation to a transferred employee, means the employer of that employee immediately before 1 October 2010



**transferred employee** means a person who,—

- (a) immediately before 1 October 2010, was employed by the Ministry of Justice or the existing Electoral Commission; and
- (b) is transferred to the new Electoral Commission under section 20 or 23.

Subpart 1—Provisions coming into force on  
day after Royal assent

**16 New Electoral Commission may perform certain functions before 1 October 2010**

Until the close of 30 September 2010, the new Electoral Commission may perform only those functions that are necessary or desirable to bring, or in connection with bringing, the principal Act as amended by this Act into operation.

**17 Statement of intent**

The existing Electoral Commission is not required to produce a statement of intent for the financial year commencing 1 July 2010.

**18 References to Electoral Commission**

- (1) Until the close of 30 September 2010, any reference to the Electoral Commission—
  - (a) in sections 4B to 4J of the principal Act must be read as a reference to the Electoral Commission established by section 4B of the principal Act; and
  - (b) in the following enactments must be read as a reference to both the Electoral Commission established by section 4 of the principal Act and the Electoral Commission established by section 4B of the principal Act:
    - (i) Schedule 1 of the Crown Entities Act 2004;
    - (ii) Part 2 of Schedule 1 of the Ombudsmen Act 1975;
    - (iii) Schedule 4 of the Remuneration Authority Act 1977; and

- (c) in any other enactment must be read as a reference to the Electoral Commission established by section 4 of the principal Act.
- (2) On and from 1 October 2010, any reference to the Electoral Commission in any enactment must be read as a reference to the Electoral Commission established by section 4B of the principal Act.

**19 Assets and liabilities of existing Electoral Commission**

On 1 October 2010, all assets, records, liabilities, and debts of the existing Electoral Commission vest in the new Electoral Commission.

**20 Employees of existing Electoral Commission**

- (1) On 1 October 2010, all employees of the existing Electoral Commission are transferred to the new Electoral Commission.
- (2) Subsection (1) does not apply to any employee who does not consent to being transferred.

**21 References to Chief Electoral Officer**

- (1) Until the close of 30 September 2010, any reference to the Chief Electoral Officer, other than a reference in section 4D of the principal Act, must be read as a reference to the Chief Electoral Officer appointed under section 18 of the principal Act.
- (2) On and from 1 October 2010,—
  - (a) the references to the Chief Electoral Officer in sections 28(2)(c) and 33(4) of the principal Act must be read as references to the Chief Electoral Officer appointed under section 4D(1)(a) of the principal Act; and
  - (b) any other reference to the Chief Electoral Officer in any enactment must be read as a reference to the Electoral Commission established by section 4B of the principal Act.

**22 Assets and liabilities of Chief Electoral Office**

- (1) The Secretary for Justice must identify all assets, records, liabilities, and debts of the Ministry of Justice that, immedi-

ately before 1 October 2010, are assets, records, liabilities, and debts used or incurred by the Chief Electoral Office of the Ministry of Justice.

- (2) On 1 October 2010, the assets, records, liabilities, and debts identified by the Secretary for Justice under subsection (1) vest in the new Electoral Commission.

### **23 Employees of Ministry of Justice**

- (1) The Secretary for Justice must identify all permanent employees of the Ministry of Justice who, immediately before 1 October 2010, are appointed to positions within the Chief Electoral Office of the Ministry of Justice.
- (2) On 1 October 2010, the employees identified by the Secretary for Justice under subsection (1) are transferred to the new Electoral Commission.
- (3) Subsection (2) does not apply to—
  - (a) the existing Chief Electoral Officer; or
  - (b) any person appointed as Deputy Chief Electoral Officer under section 19 of the principal Act; or
  - (c) any employee who does not consent to being transferred.

### **24 Terms and conditions of transferred employees**

- (1) The employment of a transferred employee must be on terms and conditions no less favourable to the transferred employee than those applying to the employee immediately before 1 October 2010.
- (2) Subsection (1)—
  - (a) continues to apply to the terms and conditions of employment of a transferred employee until those terms and conditions are varied by agreement between the transferred employee and the new Electoral Commission; but
  - (b) does not apply to a transferred employee who receives any subsequent appointment with the new Electoral Commission.

**25 Continuity of employment**

- (1) Every transferred employee becomes an employee of the new Electoral Commission on 1 October 2010.
- (2) However, for the purposes of this Act and every enactment, law, determination, contract, and agreement relating to the employment of the transferred employee,—
  - (a) the contract of employment of that employee is deemed to have been unbroken; and
  - (b) that employee's period of service with his or her previous employer, and every other period of service of that employee that is recognised as continuous service by his or her previous employer, is deemed to have been a period of service with the new Electoral Commission.

**26 Restriction of compensation for technical redundancy**

- (1) An employee of the existing Electoral Commission or the Ministry of Justice is not entitled to receive any payment or other benefit from the existing Electoral Commission or the Ministry of Justice on the ground that his or her position with that employer has ceased to exist if—
  - (a) the position ceases to exist as a result of amendments made by this Act; and
  - (b) in connection with the transfer of employees under this Act,—
    - (i) the transfer of the employee would result in substantially equivalent employment in the new Electoral Commission (whether or not the employee consents to the transfer); or
    - (ii) the employee consents to a transfer that will result in other employment in the new Electoral Commission.
- (2) **Substantially equivalent employment** to the employee's employment with his or her previous employer is employment in the new Electoral Commission that is—
  - (a) in substantially the same position; and
  - (b) on terms and conditions of employment that are no less favourable than those that apply to the employee immediately before the offer of equivalent employment

- (including any service-related, redundancy, and superannuation conditions); and
- (c) on terms that treat the period of service with the previous employer (and any other service recognised by the previous employer as continuous service) as if it were continuous service with the new Electoral Commission.

Subpart 2—Provisions coming into force on  
1 October 2010

**28 Existing Electoral Commission disestablished**

- (1) The existing Electoral Commission is disestablished.
- (2) Any member of the existing Electoral Commission holding office under section 8(1)(a) or (b) of the principal Act (as in force immediately before its repeal by section 7 of this Act) ceases to hold office.
- (3) Any appointment of a member of the existing Electoral Commission made under section 8(1)(c) or (d) of the principal Act (as in force immediately before its repeal by section 7 of this Act) is revoked.
- (4) Any appointment of a deputy of a member of the existing Electoral Commission made under section 11A(2) of the principal Act (as in force immediately before its repeal by section 8 of this Act) is revoked.

**29 Appointment of existing Chief Electoral Officer revoked**

The appointment of the existing Chief Electoral Officer is revoked.

**30 Enforcement of existing rights**

- (1) This section applies to—
- (a) any matter or thing commenced under any enactment by the existing Electoral Commission or the existing Chief Electoral Officer and not completed by 1 October 2010; and
- (b) any proceedings commenced by or against the existing Electoral Commission, or by or against the Crown in respect of any act or omission of the existing Chief Electoral Officer, relating to an existing right, interest,

title, immunity, or duty and not completed by 1 October 2010.

- (2) Any matter, thing, or proceedings to which this section applies may be continued, completed, or enforced by or against the new Electoral Commission.

**31 Responsibility for reports and accounts of existing Electoral Commission from 1 July 2010**

- (1) The new Electoral Commission must include in its annual report for the year ending 30 June 2011 the information in respect of the existing Electoral Commission for the period commencing 1 July 2010 and ending on 30 September 2010 that the existing Electoral Commission would have had to include in its annual report under section 151 of the Crown Entities Act 2004 had it continued in existence.
  - (2) To avoid doubt, the new Electoral Commission may, if it so decides, present the information referred to in subsection (1) in a combined form for the whole of the financial year ended 30 June 2011.
  - (3) For the purposes of subsection (1), section 45J(1) of the Public Finance Act 1989 does not apply to the existing Electoral Commission in respect of the period commencing 1 July 2010 and ending on 30 September 2010.
-

---

## **Electoral (Disqualification of Sentenced Prisoners) Amendment Act 2010**

Public Act    2010 No 128  
Date of assent    15 December 2010  
Commencement    see section 2

### **1    Title**

This Act is the Electoral (Disqualification of Sentenced Prisoners) Amendment Act 2010.

### **2    Commencement**

This Act comes into force on the day after the date on which it receives the Royal assent.

### **3    Principal Act amended**

This Act amends the Electoral Act 1993.

### **6    Existing status under section 80(1)(d) of principal Act not affected**

To avoid doubt,—

- (a) a person who is disqualified for registration as an elector by section 80(1)(d) of the principal Act immediately before the commencement of this Act continues to be disqualified for registration as an elector as if this Act had not been enacted; and
  - (b) a person who is not disqualified for registration as an elector by section 80(1)(d) of the principal Act immediately before the commencement of this Act is not disqualified for registration as an elector by that section (as substituted) immediately after the commencement of this Act on the ground of an existing sentence of imprisonment; and
  - (c) section 4 of this Act does not override section 17 of the Interpretation Act 1999.
-

## **Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010**

Public Act    2010 No 137  
Date of assent    20 December 2010  
Commencement    see section 2

### **1    Title**

This Act is the Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010.

### **2    Commencement**

This Act comes into force on 1 January 2011.

## **Part 2**

### **Transitional provisions and consequential amendments to other enactments**

#### **35    Provision relating to donations and contributions received before 1 January 2011**

For the avoidance of doubt,—

- (a) any provision in this Act that amends the principal Act in respect of the amount of a donation or contribution does not apply to any donation or contribution received before 1 January 2011; and
- (b) section 210(6A) of the principal Act (as inserted by section 27(7) of this Act) does not apply to any donation received before 1 January 2011.

#### **36    Transitional elections**

(1) In this section, a **transitional election** is—

- (a) a general election in respect of which—
  - (i) polling day is a date after the commencement day but before 31 March 2011; and
  - (ii) the regulated period would, had this Act been in force, have commenced before the commencement day:



- 
- (b) a by-election in respect of which the regulated period would, had this Act been in force, have commenced before the commencement day.
  - (2) In the case of a transitional election, the provisions of the Electoral Act 1993 apply as if this Act had not been enacted.
  - (3) In this section, **commencement day** means the day on which this Act comes into force.
-

## **Electoral (Administration) Amendment Act 2011**

Public Act    2011 No 57  
Date of assent    16 August 2011  
Commencement    see section 2

### **1    Title**

This Act is the Electoral (Administration) Amendment Act 2011.

### **2    Commencement**

- (1) The following come into force on 1 July 2012:
  - (a) subpart 2 of Part 1:
  - (b) subpart 2 of Part 2.
- (2) The rest of this Act comes into force on the day after the date on which it receives the Royal assent.

### **3    Principal Act amended**

This Act amends the Electoral Act 1993.

## **Part 2 Consequential amendments and transitional provisions**

Subpart 1—Provisions coming into force  
on day after assent

*Transitional provision approving electronic  
medium for online re-enrolment and updating*

### **38    Deemed approval of electronic medium called igovt logon service**

- (1) In this section,—  
**igovt logon service** means the government logon service developed by the Department of Internal Affairs and on the commencement of this section called the igovt logon service

**online re-enrolment and updating provisions** means sections 82(4A), 83A(3), and 90(2A) of the principal Act (as inserted by sections 8, 9, and 11 of this Act).

- (2) The igovt logon service must, if and insofar as the deemed approval by this section has not been amended, revoked, or replaced, be taken to be an electronic medium approved for the purposes of all of the online re-enrolment and updating provisions.
- (3) The Chief Registrar, or on or after 1 July 2012 the Electoral Commission, may in accordance with the online re-enrolment and updating provisions do either or both of the following:
  - (a) amend, revoke, or revoke and replace some or all of the deemed approval by this section, and for the purposes of all of those provisions, of the igovt logon service:
  - (b) approve for the purposes of all or any of those provisions 1 or more additional electronic media.
- (4) This section does not limit or affect the generality of the online re-enrolment and updating provisions.

*Transitional provisions relating to abolition  
of Chief Registrar of Electors*

**39 Office of Chief Registrar of Electors abolished**

At the close of 30 June 2012,—

- (a) the office of Chief Registrar of Electors under section 21(1) of the principal Act is abolished and ceases to be held by the incumbent; and
- (b) the office of Deputy Chief Registrar of Electors under section 21(3) of the principal Act is abolished and ceases to be held by any person appointed to it; and
- (c) all delegations (if any) under section 21(4) to (9) of the principal Act cease to have effect.

**40 No compensation for loss of office**

No person is entitled to compensation or any other payment or benefit in respect of—

- (a) a person ceasing under section 39(a) or (b) to hold office as the Chief, or Deputy Chief, Registrar of Electors; or

(b) a delegation ceasing under section 39(c) to have effect.

Compare: 2007 No 25 Schedule 1 cl 9

**41 Crown-owned assets (other than intellectual property) and records that Chief Registrar controls or possesses**

- (1) The Secretary for Justice must identify all assets and records that, at the close of 30 June 2012, are Crown-owned assets or records controlled or possessed by or on behalf of the Chief Registrar of Electors.
- (2) Assets and records identified under subsection (1) (other than intellectual property) must be treated as having been vested in the Electoral Commission on 1 July 2012.

**42 Liabilities for expenses after 30 June 2012**

- (1) The Secretary for Justice must identify—
  - (a) the expenses (incurred after 30 June 2012 arising from commitments before 18 August 2009) to be paid under section 44; and
  - (b) the expenses (incurred after 30 June 2012 arising from commitments after 17 August 2009 and before 1 July 2012) to be paid under section 45.
- (2) Liabilities in respect of expenses identified under subsection (1)(a) must be treated as having been vested in the Electoral Commission on 1 July 2012.
- (3) Liabilities in respect of expenses identified under subsection (1)(b) must be treated as having been vested on 1 July 2012 in—
  - (a) the Crown, if the Minister of Finance under section 45 approves them being paid by the Crown; or
  - (b) the Electoral Commission, if the Minister of Finance under section 45 approves them being paid by the Electoral Commission.

**43 Expenses before 1 July 2012 (whether from commitments before, on, or after 17 August 2009)**

Expenses incurred before 1 July 2012 by New Zealand Post Limited in the administration of Part 5 of the principal Act (regardless of whether those expenses arise from commitments

New Zealand Post Limited entered into before, on, or after 17 August 2009) must, despite the repeal (by section 32 of this Act) of section 23 of the principal Act, be paid out of public money appropriated by Parliament.

**44 Expenses after 30 June 2012 from commitments before 18 August 2009**

Expenses incurred after 30 June 2012 by New Zealand Post Limited in the administration of Part 5 of the principal Act and arising from commitments New Zealand Post Limited entered into before 18 August 2009 must be paid by the Electoral Commission out of public money appropriated by Parliament.

**45 Expenses after 30 June 2012 from commitments after 17 August 2009 and before 1 July 2012**

Expenses incurred after 30 June 2012 by New Zealand Post Limited in the administration of Part 5 of the principal Act and arising from commitments New Zealand Post Limited entered into after 17 August 2009 and before 1 July 2012 may, with the approval of the Minister of Finance, be paid by the Crown or by the Electoral Commission (in either case) out of public money appropriated by Parliament.

**46 Matters incomplete on 1 July 2012**

A matter or thing commenced under any enactment by the Chief Registrar of Electors and not completed before 1 July 2012 may be completed by the Electoral Commission.

Compare: 1999 No 85 s 18

**47 Proceedings incomplete on 1 July 2012**

Proceedings relating to an existing right, interest, title, immunity, or duty, commenced by or against (or commenced by or against the Crown in respect of an act or omission of) the Chief Registrar of Electors, and not completed before 1 July 2012 may be completed by the Electoral Commission.

Compare: 1999 No 85 ss 17, 18

**48 Transitional or savings regulations**

- (1) The Governor-General may, by Order in Council, make regulations providing for any transitional or savings matters concerning the coming into force of all or any of the provisions of this Act.
- (2) Regulations under this section must not be inconsistent with this Act.
- (3) Regulations under this section are regulations for the purposes of the Regulations (Disallowance) Act 1989 and the Acts and Regulations Publication Act 1989.

Compare: 2004 No 115 s 199

---

---

## Reprints notes

### 1 *General*

This is a reprint of the Electoral Act 1993 that incorporates all the amendments to that Act as at the date of the last amendment to it.

### 2 *Legal status*

Reprints are presumed to correctly state, as at the date of the reprint, the law enacted by the principal enactment and by any amendments to that enactment. Section 18 of the Legislation Act 2012 provides that this reprint, published in electronic form, will have the status of an official version once issued by the Chief Parliamentary Counsel under section 17(1) of that Act.

### 3 *Editorial and format changes*

Editorial and format changes to reprints are made using the powers under sections 24 to 26 of the Legislation Act 2012. See also <http://www.pco.parliament.govt.nz/editorial-conventions/>.

### 4 *Amendments incorporated in this reprint*

Electoral (Expenditure Limit) Order 2013 (SR 2013/136): clauses 3–6

Legislation Act 2012 (2012 No 119): section 77(3)

Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81): section 413

Student Loan Scheme Act 2011 (2011 No 62): section 223

Electoral (Administration) Amendment Act 2011 (2011 No 57)

Electoral (Finance Reform and Advance Voting) Amendment Act 2010 (2010 No 137)

Electoral (Disqualification of Sentenced Prisoners) Amendment Act 2010 (2010 No 128)

Electoral Amendment Act 2010 (2010 No 63)

Electoral (Administration) Amendment Act 2010 (2010 No 26)

Immigration Act 2009 (2009 No 51): section 406(1)

Electoral Amendment Act 2009 (2009 No 1)

Policing Act 2008 (2008 No 72): section 130(1)

Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48): section 47

Land Transport Management Amendment Act 2008 (2008 No 47): section 50(1)  
Electoral Amendment Act 2007 (2007 No 113)  
Electoral Amendment Act 2005 (2005 No 50)  
Relationships (Statutory References) Act 2005 (2005 No 3): section 7  
Crown Entities Act 2004 (2004 No 115): section 200  
State Sector Amendment Act (No 2) 2004 (2004 No 114): section 19(1)  
Civil Union Act 2004 (2004 No 102): section 46  
Electoral Amendment Act 2004 (2004 No 99)  
Corrections Act 2004 (2004 No 50): section 206  
Holidays Act 2003 (2003 No 129): section 91(2)  
Criminal Procedure (Mentally Impaired Persons) Act 2003 (2003 No 115): section 51  
Supreme Court Act 2003 (2003 No 53): section 48(1)  
Health Practitioners Competence Assurance Act 2003 (2003 No 48): section 175(1)  
New Zealand Trade and Enterprise Act 2003 (2003 No 27): section 84  
Local Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 85): section 52  
Remuneration Authority (Members of Parliament) Amendment Act 2002 (2002 No 54): sections 3(3), 4(1)  
Sentencing Act 2002 (2002 No 9): section 186  
Electoral Amendment Act 2002 (2002 No 1)  
Electoral (Integrity) Amendment Act 2001 (2001 No 105)  
Health and Disability Services (Safety) Act 2001 (2001 No 93): section 58(1)  
Local Electoral Act 2001 (2001 No 35): section 151  
New Zealand Public Health and Disability Act 2000 (2000 No 91): section 111(1)  
Harassment Act 1997 (1997 No 92): section 45  
Births, Deaths, and Marriages Registration Amendment Act 1997 (1997 No 35): section 7  
State Sector Amendment Act 1997 (1997 No 8): section 5  
Electoral Amendment Act (No 3) 1996 (1996 No 154)  
Survey Amendment Act 1996 (1996 No 55): section 5  
Electoral Amendment Act (No 2) 1996 (1996 No 54)  
Domestic Violence Act 1995 (1995 No 86): section 132  
Electoral Amendment Act (No 2) 1995 (1995 No 61)  
Electoral Amendment Act 1995 (1995 No 60)  
Births, Deaths, and Marriages Registration Act 1995 (1995 No 16): section 96  
Electoral Amendment Act 1993 (1993 No 98): section 31  
Public Finance Act 1989 (1989 No 44): section 65R(3)

---





# ENROL AND VOTE FROM OVERSEAS

Just because you are out of the country doesn't mean you have to miss out on having your say in New Zealand's elections.

You are eligible to enrol and vote if you:

- are 18 years of age or older,
- have lived in New Zealand for more than one year continuously at some time in your life,

and are either:

- a New Zealand citizen who has been in New Zealand at any point in the past three years, or
- a New Zealand permanent resident who has been in New Zealand at any point in the past 12 months.

Your electorate will be the one in which you last lived for a month or more.

(Notes: There are exceptions to these time limits for certain people and their families, such as members of the New Zealand Defence Force or New Zealand diplomats or trade representatives.)

If you are eligible to enrol, you can enrol or update your details, by:

- updating or enrolling online
- picking up an enrolment form from any New Zealand diplomatic post
- within New Zealand phoning 0800 36 76 56 or from overseas +64 9 909 4182 asking to be sent an enrolment form
- asking a member of your family or a friend to complete an enrolment form for you.

You can get someone else to complete the enrolment form for you, but:

- they must be a registered elector (ie, they must be enrolled themselves), and
- they must print "Elector Overseas - signed by their direction" on the form next to their signature.
- or you can have the form completed by someone who holds a Power of Attorney for you. In this case they must print "Elector Overseas - Power of Attorney" next to their signature.

**Ready to enrol? [Enrol now.](https://secure.elections.org.nz/app/enrol/)** (<https://secure.elections.org.nz/app/enrol/>)

## Voting in a general election from overseas

You can vote from overseas if you are enrolled and:

- you are a New Zealand citizen and have visited New Zealand within the last three years, or
- you are a permanent resident of New Zealand and have visited New Zealand in the last 12 months.

Voting papers are not automatically sent to voters who are overseas.

Voters who are overseas will be able to obtain their voting papers from two and a half weeks before election day in one of the following ways:

- Download their voting papers from this website
- Apply to the Electoral Commission for postal voting papers
- Vote in person at an overseas post

Voters who are overseas will be able to return their voting papers in one of the following ways:

- Fax their voting papers to the Electoral Commission (+64 4 494 2300)
- Post or courier their voting papers to the Electoral Commission
- Post, courier or hand deliver their voting papers to their nearest overseas post

Voting papers returned to the Electoral Commission must be received no later than 7.00pm (NZ time) on Election Day.

Voting papers returned to an overseas post must be received before the close of voting at that post usually 4.00pm (local time) the day before election day (subject to local holidays). Please check with your nearest overseas post for their closing time.

If you have any further questions about enrolling or voting from overseas,

[Click here to contact the Electoral Commission \(//www.elections.org.nz/contact-electoral-commission\)](http://www.elections.org.nz/contact-electoral-commission)

From within New Zealand call 0800 36 76 56.

From outside of New Zealand call +64 9 909 4182.

---

*Last updated: 12 July 2013*



# ENROL OR CHECK YOUR ENROLMENT DETAILS

[Scroll down for help information](#)

Use this form to enrol or change your details. Please enter your name, date of birth and the address where you currently reside or live (which may be overseas). If you successfully change your details you will be prompted to either print a form off or get one sent to you. You will need to **sign and return** this form before the change to your electoral details can be made.

Or, if you have previously registered for updating your details electronically with the Electoral Commission please log on via RealMe using the link at the top right of this page. For more information about updating your details online [click here \(http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/update-your-details-online\)](http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/update-your-details-online).

[Click here \(http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/what-information-do-i-need-give\)](http://www.elections.org.nz/voters/enrol-check-or-update-now/what-information-do-i-need-give) for an explanation of the information you will be asked for when enrolling.

|                    |   |                         |
|--------------------|---|-------------------------|
| Surname            | <input type="text"/>                        | e.g. Smith              |
| Forenames          | <input type="text"/>                        | e.g. Jane Heather       |
| Date of Birth      | <input type="text" value="DD / MM / YYYY"/> | e.g. 26/11/1972         |
| Street Address     | <input type="text"/>                        | e.g. 26a Example Street |
| Suburb, Town or RD | <input type="text"/>                        | e.g. Panmure            |
| City, Postcode     | <input type="text"/>                        | (Optional)              |
| Country            | <input type="text" value="New Zealand"/>    |                         |
| Captcha Code       |   |                         |



Next

All fields except City/Postcode are required, although you may leave the 'Forenames' field blank if you do not have forenames.

## Legal Notice

This service is provided to allow you to enrol or check **your own** enrolment details for the sole purpose of checking if they are correct, and updating them if they are not.

Use of this service for any other purpose, particularly if it is unrelated to registration as an elector, is prohibited

For more details, see [Privacy and Terms of Use \(http://www.elections.org.nz/privacy\)](http://www.elections.org.nz/privacy).

## Help

If you have any problems using the form, either [contact us online \(http://www.elections.org.nz/contact-electoral-commission\)](http://www.elections.org.nz/contact-electoral-commission) or call 0800 36 76 56. If calling from overseas, the number is +64 9 909 4182.

# ENROL OR CHECK YOUR ENROLMENT DETAILS

Please confirm the amended details are correct using the yes or no buttons below.

Personal Details

Surname  
First Names  
Title Mr  
Date of Birth  
Occupation Student  
Maori Descent No

Qualifying Address Details

Street Address Main Road  
Suburb, Town or RD Tawa  
City, Postcode Wellington 5028

Contact Details

Postal Address

Mobile Phone

Home Phone

Email Address

Enrolment Details

General/Maori General  
Roll Type Main

Are these details correct?

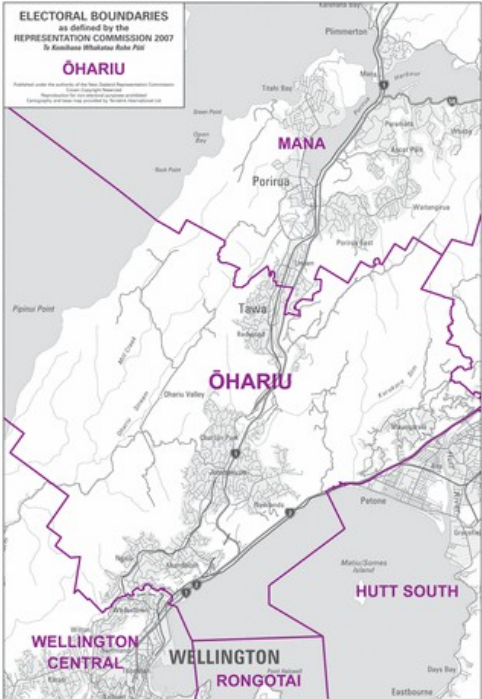
Yes

No

Enrolment Areas

|                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| Electorate            | Ōhariu          |
| Local Council         | Wellington City |
| Ward                  | Northern        |
| Regional Constituency | Porirua-Tawa    |
| Regional Council      | Wellington      |
| District Health Board | Capital Coast   |
| Community Board       | Tawa            |

Electorate map:



# As easy as 1, 2, 3



**1** PRINT

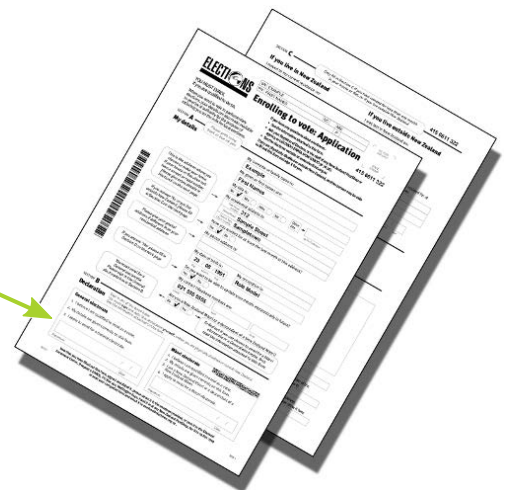
Print these two pages  
and check your details

**2** SIGN

Sign and date in box for  
General or Māori Roll

**3** RETURN

And send both pages  
back to us ...



## By Post

Enrolment Services  
Freepost 2 ENROL  
PO Box 190  
Wellington 6140

*No stamp needed if posted in New Zealand*

or

## Online

Scan both pages of your enrolment application form  
(PDF or JPG format) and follow the instructions to  
upload your form at:

<http://www.elections.org.nz/enrolme>

## By Fax

+64 4 568 9753

## Enrolling to vote: Application

**YOU MUST ENROL**  
if you are qualified to do so.

When you enrol to vote in parliamentary elections, your details are also made available to your local authority for the purpose of including you on the rolls for local elections.

If you have any questions about enrolment -

- See the information attached to this form.
- Ask your Registrar of Electors, or the staff of any New Zealand PostShop or agency, or call 0800 36 76 56.
- See the elections website at [www.elections.org.nz](http://www.elections.org.nz)

If you are physically disabled or outside New Zealand, another person may be able to fill out this form and sign it for you.

### SECTION A

Please print using  
black or blue ink pen

### My details

This is the address where you choose to make your home. If your house or flat does not have a street or road number, please give extra details in Section E on the next page.

If you answer 'No' or you live outside New Zealand, please fill in Section C on the next page

Please give your postal address if different from your residential address

If you answer 'Yes' please fill in Section D on the next page

You must enrol for a General electorate. Please sign in the General electorate box in Section B.

My surname or family name is:

My given or first names are:

My title is:

Mr ☒

Mrs ☐

Miss ☐

Ms ☐

Other title

eg Dr, Professor

My residential address is:

Flat/House number:

Street/Road:

Suburb, Town, City or Locality:

Have you resided for at least the last month at this address?

Yes ☒

No ☐

My postal address is:

My date of birth is:

Day / Month / Year

My occupation is:

Do you want to be able to update your details electronically in future?

Yes ☒

No ☐

My contact telephone numbers are:

Mobile

Work

Home

Are you a New Zealand Māori or a descendant of a New Zealand Māori?

No ☒

Yes ☐

To find out if you can choose to enrol for a Māori electorate or a General electorate, first read the information attached to this form.

### SECTION B

### Declaration

Sign in one of the boxes below

You must **sign** and date this declaration **yourself**, unless you are physically disabled or outside New Zealand. See the information attached to this form.

#### General electorate

1. I believe I am qualified to enrol as a voter.
2. My details are given correctly on this form.
3. I apply to enrol for a General electorate.

Signature / Date

Signature

Date

#### Māori electorate

1. I believe I am qualified to enrol as a voter.
2. My details are given correctly on this form.
3. I am a New Zealand Māori or a descendant of a New Zealand Māori.
4. I apply to enrol for a Māori electorate.

Signature / Date

Signature

Date

Now that you have filled out this form, signed and dated it, please return it in the envelope provided, or post it to Enrolment Services, Freepost 2 ENROL, PO Box 190, Wellington 6140, hand it in at any New Zealand PostShop, fax it to 04 801 0709 or scan both pages of your completed form (PDF or JPG format) and follow the instructions to upload your form at [www.elections.org.nz/enrolme](http://www.elections.org.nz/enrolme).

**SECTION C**

Only fill in Section C if you have resided for less than one month in your house or flat, or if you live outside New Zealand

**If you live in New Zealand**

I moved to my current residence on:

|     |       |      |
|-----|-------|------|
| /   | /     |      |
| Day | Month | Year |

The last address in New Zealand where I resided for at least 1 month was:

|                                 |
|---------------------------------|
| Flat/House number:              |
| Street/Road:                    |
| Suburb, Town, City or Locality: |

I resided there from:

|     |       |      |
|-----|-------|------|
| /   | /     |      |
| Day | Month | Year |

to:

|     |       |      |
|-----|-------|------|
| /   | /     |      |
| Day | Month | Year |

**If you live outside New Zealand**

I was last in New Zealand on:

|     |       |      |
|-----|-------|------|
| /   | /     |      |
| Day | Month | Year |

I moved overseas on:

|     |       |      |
|-----|-------|------|
| /   | /     |      |
| Day | Month | Year |

The last address in New Zealand where I resided for at least 1 month before moving overseas was:

|                                 |
|---------------------------------|
| Flat/House number:              |
| Street/Road:                    |
| Suburb, Town, City or Locality: |

I resided there from:

|     |       |      |
|-----|-------|------|
| /   | /     |      |
| Day | Month | Year |

to:

|     |       |      |
|-----|-------|------|
| /   | /     |      |
| Day | Month | Year |

**SECTION D**

Only fill in Section D if you want to be able to update your details electronically in future

**Electronic update transactions**

My email address is:

|  |
|--|
|  |
|--|

**SECTION E**

Only fill in Section E if your house or flat does not have a street or road number

**Sketch map showing where you reside**

|  |
|--|
| <p>NORTH</p>  |
|--|

Names of your nearest neighbours on your side of the road

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |

Name of the person who resided in your house or flat before you (if you know it). Please say if the house is newly built

|  |
|--|
|  |
|--|

Name of landlord (if you have one)

|  |
|--|
|  |
|--|

If you own the property, give the DP Lot Number of the property from your rates account (if you know it)

|  |
|--|
|  |
|--|

If your property has been allocated a Rural Address Property Identification (RAPID) number, please show it here

|  |
|--|
|  |
|--|



## You must enrol if

- you are a New Zealand citizen or a permanent resident of New Zealand, and
- you are 18 or older, and
- you have at any time resided in New Zealand continuously for one year or more, and
- you are not disqualified (see “Grounds of disqualification” below).

## You may apply if you are 17

If you are 17, you can fill in the form and return it now. We will then enrol you as a voter when you turn 18. At that time we will write to you to say that we have enrolled you.

## Grounds of disqualification

- You cannot enrol if:
  - you are a New Zealand citizen who is outside New Zealand and has not been in New Zealand within the last 3 years or
  - you are a permanent resident of New Zealand who is outside New Zealand and has not been in New Zealand within the last 12 months.

*\*NOTE that there are exceptions to the above two rules – for example, public servants or members of the Defence Force who are on duty outside New Zealand, as well as members of their families.  
– if you are unsure call 0800 36 76 56 or see [www.elections.org.nz](http://www.elections.org.nz)*

- There are other grounds of disqualification that affect a very small number of people. Registrars of Electors are notified of people covered by any such ground. A Registrar of Electors would contact any person applying to enrol who appeared to be subject to such disqualification to discuss his or her qualification to enrol. However, if you have any questions or concerns about other grounds of disqualification, call 0800 36 76 56 or see [www.elections.org.nz](http://www.elections.org.nz)

## What happens if I don’t enrol?

The law requires you to enrol as a voter if you are qualified to do so. You are required to provide all the information on the form. It is an offence not to enrol if you are qualified to do so. People who are convicted of the offence, face a fine of up to \$100 for a first conviction, and up to \$200 for a further conviction.

## Instructions for filling in the form

### Truth

You must be sure that what you say in this form is true.

### What parts of the form do I fill out?

You must fill in sections A and B.

You also need to fill in section C if you live in New Zealand and you have answered “No” in section A to the question “Have you resided for at least the last month at this address?”, or if you live outside New Zealand.

You will need to fill in section D if you want to be able to update your enrolment details electronically in future, and section E if your house or flat does not have a street or road number.

## Signing the application

You must sign this form yourself unless you are physically disabled or you are outside New Zealand. If you are physically disabled or you are outside New Zealand, another person may sign on your behalf.

That person must be:

- someone to whom you have granted a power of attorney, or
- someone who is already enrolled as a voter, and who says on the form that the form is being signed and returned by your direction.

The person signing must also say on the form that you are physically disabled or are outside New Zealand (whichever applies).

If the application is for a person who is unable to understand the nature of the decision to enrol as a voter, then you may be able to apply for them. Call 0800 36 76 56 for details.

## How do we work out your electorate?

Your electorate will be the last one in which you resided for at least one month.

## What does “reside” mean?

People have a wide range of living arrangements which may involve living in more than one place at various times. However, you can be enrolled only for one electorate. We will enrol you for the electorate in which you “reside”.

You “reside” at the place where you choose to make your home because of family or personal relations or for other domestic or personal reasons. Just because you may be occasionally or temporarily absent from that place does not mean that you do not reside there. Being absent from your place of residence because of your employment or education (or your spouse’s employment or education) does not affect where you “reside” either. The most important factor in working out where you reside is where you choose to make your home.

If you have questions about where you “reside”, please contact your Registrar of Electors or the staff of any New Zealand PostShop or agency or call 0800 36 76 56.

## What happens if I change my address?

Every time you change your address, you must tell the Registrar of Electors. You can do this by filling in a change of address form at any New Zealand PostShop or by filling in this form. You can also use this form to tell the Registrar of Electors that you wish to be able to update your enrolment details electronically, in future - see ‘Electronic Transactions’ in this information sheet.

If you do not tell us your new address or re-enrol, your vote may not count.

## What happens to the information I supply?

### What is the information about voters used for?

When you enrol, we will publish your name, the address where you reside, and your occupation in the roll of your electorate. The roll is a list of voters which any member of the public can look at and is used on election day for voting. We may give this information to scientific or health researchers, political candidates, members of Parliament or political parties. We can also tell them your age group, postal address and whether you are of Māori descent. The information is also used to make up lists of people who might be called to serve on a jury.

### Is there any way to stop the information being published?

Yes. If you think you, or your family's personal safety could be put at risk because information about you is published in the roll, you can ask to have details put in an unpublished roll. This cannot be looked at by members of the public. However, before we put your details in an unpublished roll, you will need to show us that you or your family's safety could be put at risk.

There are a number of ways of doing this, for example showing us a protection order, or a restraining order, or a statutory declaration from a constable.

### Access to information

You have the right to ask for access to information about you held by the Registrar of Electors. You may also ask for this information to be corrected.

### Checking the information

We may carry out information matching with details from a number of government agencies (under authorised information matching programmes) to ensure that the electoral roll is complete and correct.

### Electronic transactions

A person is able to update their enrolment details electronically once they have filled in, and the Registrar of Electors has accepted, an 'Enrolling to vote: Application' form that shows they want to opt in to this service. An applicant's email address is also required.

The electronic updating of enrolment details is accessed via an igovt logon which allows the use of the same logon details to access various government online services – igovt is secure and maintains your privacy.

Once your enrolment has been processed you will be contacted at the email address provided on your application form to complete registration with the elections enrolment online service. This will either require you to set up an igovt logon, or to use your existing igovt logon if you have one.

Should you decide you no longer wish to be able to update your enrolment details electronically, you need to advise the Registrar of Electors that you opt out of the electronic transactions option. Access to your enrolment record will be amended accordingly.

If you would like an acknowledgement when you hand in your completed application at a New Zealand PostShop, fill in your name in the panel below and have a staff member sign and date stamp it.

|  |               |
|--|---------------|
| To: -----  |               |
| Applicant's name   |               |
| I have received your application.<br>The Registrar of Electors will write to you<br>when your application has been dealt with. | DATE<br>STAMP |
| -----  |               |
| for New Zealand Post Limited   |               |



## Choosing to enrol in a Māori electorate

If you are a New Zealand Māori or a descendant of a New Zealand Māori, you have a choice of enrolling for either a General electorate or a Māori electorate **IF**:

- you are enrolling for the first time, or
- although you are not enrolling for the first time, you were not, on 25 March 2013, on the roll for any electorate and you have not enrolled for any electorate since that date, or
- you are completing this form during a Māori Electoral Option.

If none of the above situations applies to you, but you are using this form to update your electoral details, you do not have a choice. You must remain enrolled for the same type of electorate (Māori or General) for which you are currently enrolled.

If you answered 'yes' to the question in section A asking whether you are a New Zealand Māori or a descendant of New Zealand Māori you will be sent an option form at the time of the next Māori Electoral Option in 2018. You will then be able to change from one type of roll to the other if you choose to do so.

If you do not answer the question, or if you answer 'no', then you will be treated for electoral purposes as a person who is not of New Zealand Māori descent. You will be enrolled for a general electorate and will not be sent an option form for the next Māori Electoral Option.

## Ko tō kōwhiringa kia rēhita ki tētahi rohe pōti Māori

Mēnā he Māori koe nō Aotearoa, he uri rānei nō tētahi Māori nō Aotearoa, ka taea e koe te whiriwhiri me rēhita ki tētahi rohe pōti whānui, ki tētahi rohe pōti Māori rānei **mehemea**:

- koiane te wā tuatahi e rēhita ana koe hei kaipōti,
- ahakoa rānei ehara tēnei i te wā tuatahi e rēhita ana koe, kāhore koe i rēhitatia ki te rārangi pōti i tētahi rohe pōti i te 25 o Poutū-te-rangi 2013, ā, kāhore koe i rēhita ki tētahi rohe pōti mai i taua rā,
- kei te whakakī rānei koe i tēnei puka i te wā o te Kōwhiringa Pōti Māori.

Mehemea kāhore tētahi āhuatanga o runga nei i te pā ki a koe engari e whakamahi kē koe i tēnei pukapuka hei whakahou i ngā kōrero mōu, kāhore i a koe te kōwhiringa nei. Me noho tonu koe ki te momo rohe pōti (Māori, whānui rānei) e noho nei koe i tēnei wā.

Me i 'āe' mai koe ki te pātai i te Wāhanga A, e pātai ana mehemea he Māori koe nō Aotearoa, he uri rānei nō tētahi Māori nō Aotearoa, ka tukuna he puka kōwhiringa ki a koe mō te Kōwhiringa Pōti Māori o muri atu, arā, ā te tau 2018. Hei reira rawa koe ka āhei ki te whakawhiti mai i tētahi momo rohe pōti ki tētahi, mehemea e pīrangi ana koe.

Ki te kore koe e whakautu i te pātai, ki te whakautu rānei i te pātai ki te 'kāo', ka kīia koe ehara i te tangata whakapapa Māori mō ngā take pōti. Ka whakaurua koe ki tētahi rohe pōti whānui, ā, e kore e tukuna he puka kōwhiringa ki a koe i te wā o te Kōwhiringa Pōti Māori o muri atu.

[Home \(/\)](#)[What's RealMe? \(/what-is-realme/\)](#)[What's Involved? \(/get-realme/\)](#)[FAQs \(/faqs/\)](#)[For Business \(/business/\)](#)[\(/\)](#)[Manage my RealMe \(https://www.account.realme.govt.nz/account/\)](https://www.account.realme.govt.nz/account/)[Create an account \(https://www.account.realme.govt.nz/account/\)](https://www.account.realme.govt.nz/account/)

# What's RealMe®?

**The RealMe service is New Zealand's new secure online identity verification service.**

**RealMe® does two key jobs.** It gives you a single login to multiple government websites. If you upgrade to a verified RealMe account, it also works as your online ID. With a verified account you'll be able to officially prove who you are during important online transactions, so you won't need to front up in person.

## What does verified mean?

A **verified** RealMe account goes one step further than a simple login. By verifying your identity once with some information and a trip to your local PostShop, you can use it at participating organisations to prove who you are online many times. Once you are RealMe verified, participating organisations will be sure you are who you say you are. You will soon be able to do things online that previously required you to prove your identity face-to-face with photo ID, like applying for a new bank account or ordering a birth certificate. And you only have to re-verify your account once every five years.

## The RealMe service puts you in control.

You control what information you share and when you share it. It allows you to give consent to release and share the personal information held by official sources with other organisations (like a bank). But only when you tell it to – saving you a lot of paperwork and running around. Your information is only held at its official source, such as the register of New Zealand births. The information you choose to share with an organisation to another is not stored by the RealMe service. RealMe only holds the information needed to manage your account.

## Where can I use it?

RealMe® already enables you to access a range of services with a single login. But this is just a fraction of what's coming. In the future you'll be able to use your verified RealMe account to open bank accounts and apply for things like insurance, and a range of government services – all online. And there are more services being added all the time.

[More about where you can use RealMe \(/faqs/organisations-that-use-realme-services/\)](#)

## What's RealMe®?

### **See why you need RealMe®**

Whatever happened to the fast, safe, easy internet we were always promised?  
[\(/what-is-realme/see-why-you-need-realme/\)](#)

### **Setting up your RealMe®**

#### **account**

The easy steps to getting and using RealMe®.  
[\(/what-is-realme/setting-up-your-realme-account/\)](#)

### **How safe is RealMe®?**

How second factor security protects you online.  
[\(/what-is-realme/how-safe-is-realme/\)](#)

making the RealMe service better - [let us know \(/contact/\)](#)

[About \(/about/\)](#)   [Terms of Use \(/terms-and-conditions/\)](#)   [Site map \(/sitemap/\)](#)  
[Log of changes \(/changelog/\)](#)   [Privacy \(/privacy/\)](#)   [Accessibility \(/accessibility/\)](#)  
[Contact \(/contact/details/\)](#)

New Zealand Government

[\(http://newzealand.govt.nz/\)](http://newzealand.govt.nz/)

[\(http://www.nzpost.co.nz/\)](http://www.nzpost.co.nz/)

The Department of Internal Affairs

# The Department of Internal Affairs

Te Tari Taiwhenua

## Building a safe, prosperous and respected nation

## Services › igovt identity verification service

### Verify your identity with igovt

The igovt identity verification service, operated by the Department of Internal Affairs, has become part of RealMe, which is a new service from the New Zealand government and New Zealand Post. RealMe provides a secure online way to prove your identity to an organisation, such as a bank, insurance company or government agency.

A RealMe account is made up of a login that lets you access these participating services, while a RealMe verified account allows you to easily and quickly prove who you are online when you apply for products and services from participating organisations. You can upgrade to a verified account by applying to have your identity verified by igovt. It's free to get and once you're verified you can use it for five years before it needs renewing.

An igovt verified identity uses your name, date of birth, place of birth and gender to identify you, so that you can prove who you are when using online services. An igovt verified identity is not an ID card or a piece of paper. It is electronic and made up of four pieces of information about you: your full name, date of birth, place of birth and gender. Once you have your identity verified by igovt and linked to your RealMe verified account, you can use it by logging in to a service and giving consent to share your igovt verified identity.

To get a RealMe account, or to upgrade your existing RealMe login to a verified account, you will need to complete an online application and then have your photo taken at a participating PostShop. To find out more about igovt and RealMe, how it works and how to apply, visit [www.RealMe.govt.nz](http://www.RealMe.govt.nz).

---

[www.realme.govt.nz](http://www.realme.govt.nz)

[Your secure online ID.](#)

---

[newzealand.govt.nz](http://newzealand.govt.nz)

[Home \(/\)](#)[What's RealMe? \(/what-is-realme/\)](#)[What's Involved? \(/get-realme/\)](#)[FAQs \(/faqs/\)](#)[For Business \(/business/\)](#)[\(/\)](#)[Manage my RealMe \(https://www.account.realme.govt.nz/account/\)](https://www.account.realme.govt.nz/account/)[Create an account \(https://www.account.realme.govt.nz/account/\)](https://www.account.realme.govt.nz/account/)[FAQs \(/faqs/\)](#) / [Logging in with RealMe \(/faqs/topic/logging-in-with-realme/\)](#) /

# Getting RealMe® codes by token

A RealMe® token is a small device that displays a RealMe code made up of randomly generated numbers. The code changes every 60 seconds.

If you will need a token to access a participating service, you will be sent one when you register for it.

Just login with your username and password, then correctly enter the code displayed on your token.

If you have an igovt token, it will still work with RealMe. Just use it as normal. Tokens last for three years. A replacement will be sent to you before your token expires, if you still need one.

## How do I get a RealMe token?

When you register for an online service that requires it, the service provider will send to you a token.

Your RealMe token is sent with instructions about how to set it up for the first time. Contact the [RealMe Help Desk \(/contact/\)](#) if you need further assistance.

## What do I do if I lose or damage my RealMe or igovt token?

Contact the [RealMe Help Desk \(/contact/\)](#).

We will arrange for a replacement token to be sent to you. We can issue you with an emergency RealMe code, while you are waiting for the replacement token.

When you receive your replacement token, you will need to call the [RealMe Help Desk \(/contact/\)](#) to activate it.

## I don't need my token anymore, what should I do?

Go to [Manage my RealMe \(https://www.logon.realme.govt.nz/cls/managelogon\)](https://www.logon.realme.govt.nz/cls/managelogon), login and select 'Deactivate your token.'

## Related articles

### **Your RealMe® username**

[\(/faqs/your-realme-username/\)](#)

### **Logging in with RealMe®**

[\(/faqs/logging-in-with-realme/\)](#)

### **Your RealMe® password**

[\(/faqs/your-realme-password/\)](#)

### **Managing your RealMe® login**

[\(/faqs/managing-your-realme-login/\)](#)

### **How RealMe® codes work**

[\(/faqs/how-realme-codes-work/\)](#)

### **Getting RealMe® codes by TXT**

[\(/faqs/getting-realme-codes-by-txt/\)](#)

### **What about my igovt logon?**

[\(/faqs/what-about-my-igovt-logon/\)](#)

**Got feedback?** We'd love your help making the RealMe service better - [let us know \(/contact/\)](#)

[About \(/about/\)](#) [Terms of Use \(/terms-and-conditions/\)](#) [Site map \(/sitemap/\)](#)[Log of changes \(/changelog/\)](#) [Privacy \(/privacy/\)](#) [Accessibility \(/accessibility/\)](#)[Contact \(/contact/details/\)](#)[New Zealand Government](#)[\(http://newzealand.govt.nz/\)](http://newzealand.govt.nz/)[\(http://www.nzpost.co.nz/\)](http://www.nzpost.co.nz/)



[Home \(/\)](#) [What's RealMe? \(/what-is-realme/\)](#) [What's Involved? \(/get-realme/\)](#) [FAQs \(/faqs/\)](#) [For Business \(/business/\)](#)

(/)

[Manage my RealMe \(https://www.account.realme.govt.nz/account/\)](https://www.account.realme.govt.nz/account/)[Create an account \(https://www.account.realme.govt.nz/account/\)](https://www.account.realme.govt.nz/account/)[FAQs \(/faqs/\)](#) / [Logging in with RealMe \(/faqs/topic/logging-in-with-realme/\)](#) /

# Getting RealMe® codes by TXT

A RealMe® code by TXT is a random number sent by TXT to your registered mobile phone number when you login.

TXT codes are used by the RealMe service to add an extra layer of security to your online transactions. For example, if you were applying for a bank account online, and wanted to use RealMe to verify your identity, part of the simple online process would involve a code being sent to your mobile phone. You simply enter the code when prompted to confirm that it's really you.

## How do I register my mobile phone for RealMe codes by TXT?

When you register with a participating online service that needs a RealMe code sent by TXT, you will be prompted to enter your mobile phone number, if you had not already done so. You need to have your mobile phone with you when registering, as a RealMe code will be sent to this number, so you can complete the registration process.

## Will I be charged for getting RealMe codes by TXT?

No, you are not charged for receiving RealMe codes by TXT.

## Can I register more than one mobile phone number?

No, you can only have one mobile phone number registered with one RealMe account. If you can't add your mobile phone number, you have probably already used it with a different RealMe login. To change this, you can deregister your mobile phone number by going to [Manage my RealMe \(https://www.logon.realme.govt.nz/cls/managelogon\)](https://www.logon.realme.govt.nz/cls/managelogon).

## How do I change my registered mobile phone number?

If you have both your existing registered mobile phone and your new mobile phone, go to [Manage my RealMe \(https://www.logon.realme.govt.nz/cls/managelogon\)](https://www.logon.realme.govt.nz/cls/managelogon). Once logged in select 'Change mobile.'

If you do not have your previously registered mobile phone, contact the [RealMe Help Desk \(/contact/\)](#). You will need to have your new mobile phone with you.

## Why do I need a New Zealand registered mobile phone?

If you want to receive username reminders or password resets by TXT message, or to receive RealMe codes by text, you'll need to have a New Zealand registered mobile phone. In the future, we will be able to send TXTs to overseas mobiles.

## I don't need to get RealMe codes by TXT anymore, what should I do?

You can reset your password or recover your username by choosing to get a TXT message, so you

## Related articles

### **Your RealMe® username**

[\(/faqs/your-realme-username/\)](/faqs/your-realme-username/)

### **Logging in with RealMe®**

[\(/faqs/logging-in-with-realme/\)](/faqs/logging-in-with-realme/)

### **Your RealMe® password**

[\(/faqs/your-realme-password/\)](/faqs/your-realme-password/)

### **How RealMe® codes work**

[\(/faqs/how-realme-codes-work/\)](/faqs/how-realme-codes-work/)

### **Getting RealMe® codes by token**

[\(/faqs/getting-realme-codes-by-token/\)](/faqs/getting-realme-codes-by-token/)

### **Managing your RealMe® login**

[\(/faqs/managing-your-realme-login/\)](/faqs/managing-your-realme-login/)

### **What about my igovt logon?**

[\(/faqs/what-about-my-igovt-logon/\)](/faqs/what-about-my-igovt-logon/)



may want to keep your mobile phone number registered. Otherwise, you can deregister your registered number by going to [Manage my RealMe](#) (<https://www.login.realme.govt.nz/cls/manage/login>) and selecting 'Deregister mobile.' making the RealMe service better for us, New Zealand.

[About \(/about/\)](#)   [Terms of Use \(/terms-and-conditions/\)](#)   [Site map \(/sitemap/\)](#)  
[Log of changes \(/changelog/\)](#)   [Privacy \(/privacy/\)](#)   [Accessibility \(/accessibility/\)](#)  
[Contact \(/contact/details/\)](#)

[New Zealand Government](#)  
(<http://newzealand.govt.nz/>)

(<http://www.nzpost.co.nz/>)

**Reprint  
as at 1 July 2013**



**Electronic Identity Verification Act  
2012**

Public Act    2012 No 123  
Date of assent    18 December 2012  
Commencement    see section 2

**Contents**

|  | Page |
|--|------|
| 1    Title   | 5    |
| 2    Commencement  | 5    |
| <br><b>Part 1</b><br><b>Preliminary provisions</b>           |      |
| 3    Purpose   | 5    |
| 4    Principles  | 6    |
| 5    Overview  | 7    |
| 6    Act binds the Crown                                     | 8    |
| 7    Interpretation  | 8    |
| <br><b>Part 2</b><br><b>Electronic identity verification</b> |      |
| Subpart 1—Electronic identity credential                     |      |
| <i>General</i>   |      |
| 8    Electronic identity credential: definition              | 12   |

---

**Note**

Changes authorised by section 17C of the Acts and Regulations Publication Act 1989 have been made in this reprint.

A general outline of these changes is set out in the notes at the end of this reprint, together with other explanatory material about this reprint.

**This Act is administered by the Department of Internal Affairs.**

|    |   |    |
|----|---|----|
| 9  | Electronic identity credential: contents                                      | 12 |
| 10 | Electronic identity credential: duration                                      | 13 |
| 11 | Only 1 electronic identity credential per individual                          | 14 |
| 12 | Exception to section 11 for certain individuals with new identity information | 14 |
| 13 | Limits of exception in section 12   | 15 |
| 14 | Electronic identity credential to be personal to individual                   | 16 |
| 15 | Individual has no property rights in electronic identity credential           | 16 |
|    | <i>Use</i>  |    |
| 16 | Restrictions on use of electronic identity credential by individual           | 16 |
| 17 | Use of electronic identity credential by individual                           | 16 |
| 18 | Use of electronic identity credential by participating agency                 | 17 |
| 19 | Effect of using electronic identity credential                                | 17 |
| 20 | Effect of change in status of electronic identity credential                  | 19 |
|    | <i>Access</i>   |    |
| 21 | Access to core identity information and status information                    | 20 |
| 22 | Access to photograph  | 20 |
| 23 | Access to record of usage history via chief executive                         | 20 |
| 24 | Disclosure of record of usage history by chief executive                      | 21 |
| 25 | Access to record of usage history via search warrant                          | 21 |
|    | <i>Applications</i>   |    |
| 26 | What applications may be made   | 21 |
| 27 | Who may make application  | 21 |
| 28 | Application for issue   | 22 |
| 29 | Application for renewal   | 23 |
| 30 | Application for amendment   | 23 |
| 31 | Application for voluntary cancellation  | 25 |
|    | <i>Mandatory amendment or cancellation, suspension, or revocation</i>         |    |
| 32 | Mandatory amendment of electronic identity credential                         | 26 |
| 33 | Mandatory cancellation of electronic identity credential                      | 26 |
| 34 | Suspension of processing of application or electronic identity credential     | 27 |
| 35 | Revocation of electronic identity credential                                  | 28 |
| 36 | Process for suspension or revocation  | 28 |

|    |  |    |
|----|--|----|
|    | Subpart 2—Administrative provisions  |    |
|    | <i>Information matching</i>  |    |
| 37 | Definitions  | 29 |
| 38 | Purpose of disclosure of identity-related information  | 29 |
| 39 | Disclosure of identity-related information   | 29 |
| 40 | Use of results of information matching   | 30 |
|    | <i>Functions of chief executive</i>  |    |
| 41 | Functions of chief executive   | 30 |
|    | <i>Duties of chief executive</i>   |    |
| 42 | Chief executive must take all reasonable steps to<br>authenticate individual's identity  | 31 |
| 43 | Chief executive must publish material  | 31 |
| 44 | Chief executive must keep record of usage history for<br>prescribed period   | 32 |
|    | <i>Powers of chief executive</i>   |    |
| 45 | Chief executive may approve manner in which<br>applications to be made   | 32 |
| 46 | Chief executive may specify information to be provided<br>with applications  | 33 |
| 47 | Chief executive may set standards or specifications for use<br>of electronic identity credentials by participating agencies                    | 34 |
| 48 | Chief executive may require participating agencies to<br>report on use of electronic identity credentials                                      | 34 |
| 49 | Chief executive may suspend use of electronic identity<br>credentials by participating agencies  | 35 |
| 50 | Chief executive may delegate functions, duties, and<br>powers  | 36 |
| 51 | Chief executive may enter into agreement with third party<br>for performance of functions and duties, or exercise of<br>powers, under this Act | 37 |
| 52 | Application of Ombudsmen Act 1975 and Official<br>Information Act 1982 to certain delegates of chief<br>executive and to certain third parties | 37 |
|    | <i>Reconsideration of decisions</i>  |    |
| 53 | Application of section 54  | 38 |
| 54 | Reconsideration of decision  | 38 |
|    | <i>Electronic Identity Verification Service</i>  |    |
| 55 | Electronic Identity Verification Service   | 39 |
| 56 | Function of Service  | 39 |

|    |  |    |
|----|--|----|
|    | <i>Reporting requirements</i>  |    |
| 57 | Privacy Commissioner may require periodic reports on operation of Service or of confirmation agreement | 40 |
|    | <b>Part 3</b>  |    |
|    | <b>Miscellaneous provisions</b>  |    |
|    | <i>Relationship with other Acts</i>  |    |
| 58 | Official Information Act 1982  | 40 |
| 59 | Privacy Act 1993   | 41 |
|    | <i>Offences and penalties</i>  |    |
| 60 | Offences relating to Service information and material  | 42 |
| 61 | Offence relating to improper issue   | 43 |
| 62 | Offences relating to improper access and use   | 43 |
| 63 | Offences involving statements or documentation   | 44 |
|    | <i>Court orders</i>  |    |
| 64 | Court may make certain orders in relation to specified offence   | 44 |
|    | <i>Liability</i>   |    |
| 65 | Protection from liability  | 45 |
|    | <i>Notices</i>   |    |
| 66 | Giving of notices  | 46 |
|    | <i>Regulations</i>   |    |
| 67 | Regulations relating to participating agencies   | 46 |
| 68 | When Minister may recommend certain regulations relating to participating agencies                     | 47 |
| 69 | Regulations relating to agencies for purposes of Schedule 1  | 47 |
| 70 | Regulations relating to time periods   | 48 |
| 71 | Regulations relating to fees   | 49 |
| 72 | Other regulations  | 51 |
|    | <i>Transitional provisions</i>   |    |
| 73 | Pre-commencement electronic identity credential  | 51 |
| 74 | Existing application for pre-commencement electronic identity credential                               | 51 |
| 75 | Pre-commencement third-party agreement   | 52 |
|    | <i>Consequential amendments</i>  |    |
| 76 | Consequential amendments   | 52 |

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| <b>Schedule 1</b>                  | 53 |
| <b>Identity information checks</b> |    |
| <b>Schedule 2</b>                  | 60 |
| <b>Consequential amendments</b>    |    |

---

**The Parliament of New Zealand enacts as follows:**

**1 Title**

This Act is the Electronic Identity Verification Act 2012.

**2 Commencement**

- (1) Parts 2 and 3 (except sections 67 to 72) and Schedules 1 and 2 come into force on a date appointed by the Governor-General by Order in Council and 1 or more Orders in Council may be made appointing different dates for different provisions and for different purposes.
- (2) Any provisions of Parts 2 and 3 and Schedules 1 and 2 that are not in force on the day that is 12 months after the date on which this Act receives the Royal assent come into force on that day.
- (3) The rest of this Act comes into force on the day after the date on which it receives the Royal assent.

Section 2(1): Parts 2 and 3 (except sections 67 to 72) and Schedules 1 and 2 brought into force, on 2 April 2013, by the Electronic Identity Verification Act Commencement Order 2013 (SR 2013/8).

**Part 1**

**Preliminary provisions**

**3 Purpose**

- (1) The purpose of this Act is to facilitate secure interactions (particularly online interactions) between individuals on the one hand and participating agencies on the other.
- (2) To that end, this Act—
  - (a) ensures that participating agencies can achieve a high degree of confidence in an individual's identity by providing the individual with the option of verifying his

or her identity authoritatively and in real time by electronic means if a degree of confidence is necessary for the interaction between the participating agency and the individual; and

- (b) provides for a whole of government shared service to enable a centralised approach to be taken in relation to the verification of an individual's identity by electronic means while protecting the individual's privacy.

#### **4 Principles**

- (1) This Act is based on the following principles:
  - (a) an individual has a complete discretion to decide whether to apply for an electronic identity credential to be issued to him or her and whether to use it at all if it has been issued;
  - (b) an individual may continue to access the services of a participating agency by means other than by using an electronic identity credential even though an electronic identity credential has already been issued to him or her;
  - (c) the use of an electronic identity credential does not, of itself, limit or affect the need for an individual, if required,—
    - (i) to show that he or she is qualified or eligible for a particular service offered by a participating agency; and
    - (ii) to authorise the agency to act on a particular matter or transaction;
  - (d) an individual's consent to the supply of his or her personal information to a participating agency must be obtained before the Service can supply the information to the agency and, even if the consent is obtained, the Service may supply only the minimum amount of personal information that is necessary for the agency to act as part of a given transaction or a series of transactions;
  - (e) an individual may check whether information held about him or her by the Service is correct and up to date;
  - (f) an individual may view the record of usage history for his or her electronic identity credential;

- (g) the Service may disclose core identity information contained in electronic identity credentials, photographs, or records of usage history only in accordance with this Act.
- (2) The chief executive, the Service, every employee or contractor of the department, and every participating agency must, in making decisions, performing functions or duties, or exercising powers under this Act, take into account the principles specified in subsection (1) that are applicable, so far as is practicable in the circumstances.
- (3) Subsections (1) and (2) do not—
  - (a) override any other provision in this Act or any other enactment; or
  - (b) confer on any person any legal right that is enforceable, for example, in a court of law.

## **5 Overview**

- (1) Part 1 deals with preliminary matters, including the purpose of this Act, the principles on which this Act is based, the application of this Act to the Crown, and interpretation.
- (2) Part 2 deals with matters relating to electronic identity verification, including—
  - (a) provisions that set out requirements governing the use of electronic identity credentials for the purpose of verifying an individual's identity;
  - (b) provisions relating to administrative matters that underpin the substantive provisions dealing with electronic identity verification (for example, the disclosure of identity-related information to the chief executive and the Service, the functions, duties, and powers of the chief executive, the reconsideration of decisions made by the chief executive under this Act, and the function of the Service).
- (3) Part 3 deals with miscellaneous matters, including—
  - (a) this Act's relationship with other Acts;
  - (b) offences and penalties;
  - (c) court orders relating to specified offences;
  - (d) protection of the Crown and other persons from liability:



- (e) requirements for notices given under this Act:
  - (f) regulation-making powers:
  - (g) transitional provisions:
  - (h) consequential amendments to other enactments.
- (4) Schedule 1 sets out a mechanism that allows the chief executive to authenticate an individual's identity for the purposes of this Act. It provides for identity information checks to be carried out by agencies (whether in the public sector or private sector) under confirmation agreements with the chief executive.
- (5) Schedule 2 sets out consequential amendments to other enactments.
- (6) This section is only a guide to the general scheme and effect of this Act.

## 6 Act binds the Crown

This Act binds the Crown.

## 7 Interpretation

In this Act, unless the context otherwise requires,—

**applicable transaction or service** means a transaction or service chosen by a participating agency under section 18(4)(a) as a transaction or service for which the identity of an individual may be verified by electronic means

**applicant**, except in section 54, means—

- (a) an individual who makes or has made an application; and
- (b) an individual under 14 years of age on whose behalf an application is or has been made

**application**, except in sections 19(2)(a) and 54, means any of the applications referred to in section 26

**authenticated** means the state of having been confirmed, to the reasonable satisfaction of the chief executive, as being authoritative

**cancellation**, in relation to an electronic identity credential, means—

- (a) voluntary cancellation under section 31; and
- (b) mandatory cancellation under section 33

**chief executive** means the chief executive of the department

**core identity information** means the information specified in section 9(1)

**current**, in relation to an electronic identity credential, means that the electronic identity credential has been issued and has not expired and is not cancelled, suspended, or revoked

**department** means the department of State that is, with the authority of the Prime Minister, for the time being responsible for the administration of this Act

**electronic** includes electrical, digital, magnetic, optical, electromagnetic, and photonic

**electronic identity credential** has the meaning given to it by section 8

**electronic signature**, in relation to information in electronic form, means a method used to identify an individual and to indicate that individual's approval of that information

**identity-related information**—

- (a) means any or all of the following:
  - (i) adoption information, birth information, death information, marriage information, civil union information, and name change information under the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995;
  - (ii) citizenship information (within the meaning of section 26A(6) of the Citizenship Act 1977);
  - (iii) identifying information (within the meaning of section 303(8) of the Immigration Act 2009, except that it also includes the expiry date of any visa granted to the individual (if applicable));
  - (iv) New Zealand travel document information of a kind referred to in section 37 of the Passports Act 1992;
- (b) includes a photograph of the individual to whom the information referred to in paragraph (a) relates

**individual** means a natural person, except a deceased natural person

**law enforcement agency** means—

- (a) the New Zealand Police; or

- (b) any government department declared by the Governor-General, by regulations made under section 72(a), to be a law enforcement agency for the purposes of this Act

**legal requirement—**

- (a) means a requirement that is in an enactment administered by a participating agency or is otherwise imposed under the general law; and
- (b) includes a provision that sets out consequences that depend on whether or not the provision is complied with

**Minister** means the Minister of the Crown who is, with the authority of the Prime Minister, for the time being responsible for the administration of this Act

**organisation** includes—

- (a) a person as defined in section 29 of the Interpretation Act 1999; and
- (b) a partnership; and
- (c) a government department named in Part 1 of Schedule 1 of the Ombudsmen Act 1975; and
- (d) a Crown entity as defined in section 10(1) of the Crown Entities Act 2004

**participating agency** means a body, office, or officer declared by the Governor-General, by regulations made under section 67, to be a participating agency for the purposes of this Act

**personal information** has the meaning given to it by section 2 of the Privacy Act 1993

**photograph** includes any electronic record of the photograph

**pre-commencement electronic identity credential** has the meaning given to it by section 73

**Privacy Commissioner** means the Privacy Commissioner appointed under section 12 of the Privacy Act 1993

**record of usage history** means the record that the chief executive is required to keep under section 44 about the usage history of each electronic identity credential

**Registrar-General** has the meaning given to it by section 2 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995

**Service** means the Electronic Identity Verification Service described in section 55

**Service database** means an electronic file, register, or device in or on which information is or is to be recorded or stored by the Service or employees of the department for the purposes of this Act

**specified individual** has the meaning given to it by section 12(2)

**specified offence** means—

- (a) an offence against this Act;
- (b) an offence against any other enactment involving the use of an electronic identity credential;
- (c) an offence against any other enactment involving a computer system on which the operation of the Service database relies

**State services** has the meaning given to it by section 2 of the State Sector Act 1988

**status**, in relation to an electronic identity credential, means the currency, expiry, amendment, cancellation, suspension, or revocation of the electronic identity credential

**technical code** means a code to which the following apply:

- (a) it is randomly generated by the Service for an individual's electronic identity credential; and
- (b) it is associated with the individual's electronic identity credential; and
- (c) it is used for 1 or more of the applicable transactions or services that the individual engages in with the participating agency; and
- (d) it is different from the technical codes generated by the Service for other individuals' electronic identity credentials and other participating agencies; and
- (e) it is additional to the unique code assigned by the Service to the individual's electronic identity credential under section 8

**usage history** means information about each occasion that—

- (a) an individual uses the individual's electronic identity credential;
- (b) a participating agency uses an individual's electronic identity credential;

- (c) any of the persons referred to in section 23(1) accesses the information referred to in paragraph (a) or (b)

**use,—**

- (a) in relation to the use of an electronic identity credential by an individual, means to use the credential as described in section 17; or
- (b) in relation to the use of an electronic identity credential by a participating agency, means to use the credential to obtain or verify information about the identity of an individual by electronic means.

Section 7 **conviction on indictment**: repealed, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

## Part 2

### Electronic identity verification

#### Subpart 1—Electronic identity credential

##### *General*

#### 8 **Electronic identity credential: definition**

An **electronic identity credential** is a record kept in electronic form that—

- (a) contains authenticated core identity information about an individual; and
- (b) is assigned a unique code by the Service.

#### 9 **Electronic identity credential: contents**

- (1) An electronic identity credential may contain as much of the following core identity information about an individual as it is possible to authenticate:
  - (a) the individual's full name:
  - (b) the individual's sex:
  - (c) the individual's date of birth:
  - (d) the individual's place of birth.
- (2) The following table sets out details that may be included in an electronic identity credential under each of the paragraphs in subsection (1):

**Core identity  
information**

**Details that may be included**

Full name

May include all or any of the following:

- (a) the individual's current name (that is, the individual's name at the time of applying for an electronic identity credential to be issued);
- (b) the individual's full name at birth (if different from the current name);
- (c) other names the individual has used before applying for an electronic identity credential to be issued or renewed;
- (d) other names the individual may use while an electronic identity credential is current (for example, a name change registered under section 21B of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995 or under a corresponding provision in overseas legislation)

Sex

May include all or any of the following:

- (a) the individual's sex as recorded at birth;
- (b) the individual's nominated sex if the individual can provide to the chief executive evidence of a sex change (for example, a declaration of the Family Court under section 28 or 29 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995)

Date of birth

May include day, month, and year of birth

Place of birth

May include all or any of the following details about the individual's place of birth:

- (a) locality or town or city;
- (b) state or province or territory;
- (c) country

**10 Electronic identity credential: duration**

- (1) An electronic identity credential is effective for the period prescribed in regulations made under section 70(1).
- (2) Subsection (1) applies unless the electronic identity credential—

- (a) is cancelled by the chief executive under section 31 or 33; or
  - (b) is revoked by the chief executive under section 35; or
  - (c) is revoked by order of a court under section 64(1)(b).
- (3) An electronic identity credential may be renewed, in accordance with section 29, for a further period or periods prescribed in regulations.

**11 Only 1 electronic identity credential per individual**

- (1) There must be no more than 1 electronic identity credential for each individual at any given time.
- (2) This section is subject to section 12.

**12 Exception to section 11 for certain individuals with new identity information**

- (1) Section 11 does not apply to an individual who is specified in subsection (2) for whom new identity information has been created under section 65 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995 (which relates to the protection of certain witnesses, undercover police officers, and other protected persons).
- (2) An individual referred to in subsection (1) (a **specified individual**) is a person who is, has been, or will be—
  - (a) an undercover police officer; or
  - (b) an officer or employee of the New Zealand Security Intelligence Service; or
  - (c) approved by the Director of Security to undertake activities for the New Zealand Security Intelligence Service.
- (3) Accordingly, a specified individual who already has a current electronic identity credential at the time the new identity information is created may, on application under section 28, be issued another electronic identity credential in respect of his or her new identity.
- (4) If subsection (3) applies and the other electronic identity credential is issued, the specified individual may choose to use either or both of the electronic identity credentials in question.
- (5) However, a specified individual who does not have a current electronic identity credential at the time the new identity in-

formation is created may, on application under section 28, be issued an electronic identity credential in respect of—

- (a) his or her original identity; or
  - (b) his or her new identity; or
  - (c) both identities.
- (6) If subsection (5)(c) applies and 2 electronic identity credentials are issued, the specified individual may choose to use either or both of the electronic identity credentials in question.
- (7) A specified individual who uses either or both of the specified individual's electronic identity credentials as contemplated by subsections (4) and (6) is not excused from any criminal liability in respect of any act or omission involving the use of those credentials that would otherwise constitute an offence against any other enactment.
- (8) However, subsection (7) does not limit or affect the provision of any other enactment or rule of law that confers protection on a specified individual against criminal liability and, if there is any inconsistency between that subsection and that provision, the latter prevails.
- (9) In this section,—
- (a) **Director of Security** has the meaning given to it by section 2 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995; and
  - (b) **employee**, **officer**, and **undercover Police officer** have the meanings given to them by section 65(5) of that Act.

### 13 Limits of exception in section 12

- (1) The following individuals for whom new identity information has been created under section 65 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995 do not come within the exception set out in section 12:
- (a) an individual who is, has been, or will be a witness in any proceeding and who is not a specified individual;
  - (b) an individual who needs protection because of his or her relationship to an individual who is, has been, or will be a witness in any proceeding.
- (2) For an individual referred to in subsection (1), the chief executive—



- (a) may, on application under section 28, issue an electronic identity credential in respect of the individual's new identity; and
- (b) if applicable, must cancel, in accordance with section 33, an electronic identity credential that has been issued in respect of the individual's original identity.

**14 Electronic identity credential to be personal to individual**  
An electronic identity credential is personal to the individual to whom it has been issued and may not be transferred or vest by operation of law in any person other than that individual.

**15 Individual has no property rights in electronic identity credential**  
An individual does not have any legal or beneficial interest in an electronic identity credential that has been issued to him or her.

### *Use*

**16 Restrictions on use of electronic identity credential by individual**  
An individual may use an electronic identity credential only if—

- (a) it has been issued to him or her; and
- (b) it is current.

**17 Use of electronic identity credential by individual**

- (1) An individual may use an electronic identity credential for the purpose of verifying his or her identity by electronic means in order to meet the identification requirements of a participating agency in relation to any applicable transaction or service.
- (2) An individual may give consent for the Service to supply to a participating agency some or all of the core identity information contained in the individual's electronic identity credential for the purpose of verifying the individual's identity.

**18 Use of electronic identity credential by participating agency**

- (1) The Service may supply any of the information described in subsection (2) to a participating agency if the participating agency has paid or has made arrangements to pay any fees or charges prescribed by regulations made under this Act or set by an agreement referred to in section 71(4)(a)(ii) or (b)(ii).
- (2) The information is as follows and must, if supplied, be accompanied by the technical code for the individual's electronic identity credential:
  - (a) core identity information contained in the individual's current electronic identity credential;
  - (b) information derived from, or based on, core identity information referred to in paragraph (a) (for example, the individual's age as derived from his or her date of birth);
  - (c) information about the status of the individual's electronic identity credential.
- (3) A participating agency that is supplied by the Service with any of the information referred to in subsection (2) may use the information to verify the identity of the individual concerned by electronic means.
- (4) For the purposes of subsections (1) to (3), a participating agency may—
  - (a) choose the types of transactions or services offered by the agency that are to be applicable transactions or services (as long as the choice of those transactions or services is consistent with achieving the purpose of this Act); and
  - (b) choose the types of core identity information that the agency will accept or require for the purpose of verifying an individual's identity; and
  - (c) for a continuing service, determine the frequency at which an individual will be required to verify his or her identity in order to continue to receive the service from the agency.
- (5) This section is subject to this Act and any other enactment.

**19 Effect of using electronic identity credential**

- (1) Subsections (2) and (3) apply to—

- (a) a legal requirement for an individual to supply information about the individual's identity to a participating agency;
  - (b) a legal requirement for a participating agency to obtain or verify information about an individual's identity.
- (2) A legal requirement to supply information or to obtain or verify information about an individual's identity includes, for example, a legal requirement arising in the course of—
  - (a) making an application;
  - (b) making or lodging a claim;
  - (c) lodging a return;
  - (d) making a request;
  - (e) lodging an objection;
  - (f) making a complaint;
  - (g) providing access to information;
  - (h) providing access to a benefit, service, or transaction;
  - (i) establishing a relationship with an individual;
  - (j) monitoring or maintaining a relationship with an individual or an individual's transactions.
- (3) The legal requirement is met—
  - (a) if the individual gives consent for the Service to supply all or some of the core identity information contained in the individual's current electronic identity credential to the participating agency; and
  - (b) if the Service supplies the information to the participating agency; and
  - (c) even if the requirement does not specify that information contained in an individual's electronic identity credential may be used; and
  - (d) only to the extent to which the information that is required to be supplied is the same as the information that the individual consents to the Service supplying.
- (4) Subsections (5) and (6) apply to a legal requirement for an individual to supply a signature to a participating agency.
- (5) The legal requirement is met—
  - (a) if the individual gives consent for the Service to supply the individual's current electronic identity credential to the participating agency; and

- (b) if the Service supplies the individual's current electronic identity credential to the participating agency; and
  - (c) even if the requirement does not specify that an individual's electronic identity credential may be used; and
  - (d) for matters that are additional to those addressed by the individual's current electronic identity credential and are the subject of information supplied to the participating agency by the individual,—
    - (i) the individual adequately indicates to the participating agency the individual's approval of the information that the individual supplies; and
    - (ii) alterations subsequently made in the information are detectable.
- (6) In interpreting subsection (5)(d)(i), reference may be made to sections 6 and 22(1)(a) of the Electronic Transactions Act 2002.

**20 Effect of change in status of electronic identity credential**

- (1) A change in status of an electronic identity credential does not, of itself, affect the validity of any applicable transaction or service that was completed or provided before the change even if the identity of the individual to whom the transaction or service relates was verified using the credential.
- (2) Nevertheless, the chief executive—
  - (a) must give written or electronic notice of the revocation of an electronic identity credential to each participating agency with which an individual has used the credential; and
  - (b) may provide information about any other change in the status of an electronic identity credential to a participating agency with which an individual has used the credential if, in the chief executive's opinion, it is in the participating agency's interest to receive that information.
- (3) Subsection (1) is subject to any direction that a court may give under section 64(1)(c).

*Access***21 Access to core identity information and status information**

An individual may access—

- (a) the core identity information contained in the individual's electronic identity credential:
- (b) information about the status of the individual's electronic identity credential.

**22 Access to photograph**

- (1) Only the following persons may access a photograph of any individual stored in the Service database:
  - (a) the individual who is the subject of the photograph:
  - (b) the chief executive or an employee of the Service or department who is authorised by the chief executive for the purpose:
  - (c) an officer of a law enforcement agency for the purpose of any proceedings relating to a specified offence.
- (2) A person who has access to a photograph under subsection (1)(b) or (c) may use the photograph only in the course, and for the purposes, of the person's official duties.

**23 Access to record of usage history via chief executive**

- (1) Only the following persons may access an individual's record of usage history:
  - (a) the individual to whom the electronic identity credential that is the subject of the record has been issued:
  - (b) a person who satisfies the chief executive that access to the record is required for the conduct of proceedings before a court or tribunal relating to electronic identity credentials or the Service:
  - (c) a person who satisfies the chief executive that information obtained from accessing the record is to be used only for statistical or research purposes and will not be published in a form that could reasonably be expected to identify the subject of the information:
  - (d) a person authorised by the chief executive who is carrying out administrative, technical, or other functions relating to the management, maintenance, and use of the Service.

- (2) A person described in subsection (1) may be refused access to the record if the chief executive considers that access—
  - (a) may prejudice an investigation or prosecution against an individual for a specified offence; or
  - (b) may prejudice the security or integrity of the Service; or
  - (c) cannot be given for technical or practical reasons.
- (3) The person described in subsection (1)(c) may be granted access to the record only if the chief executive makes the record available in a form that protects the privacy of the individual concerned.

**24 Disclosure of record of usage history by chief executive**

The chief executive may disclose an individual's record of usage history to a law enforcement agency if the chief executive believes on reasonable grounds that—

- (a) a specified offence has been or may be committed; and
- (b) the law enforcement agency cannot investigate the offence without the record of usage history.

**25 Access to record of usage history via search warrant**

A District Court Judge or Justice or Community Magistrate or Registrar who is not a constable may issue a search warrant under the Summary Proceedings Act 1957 to access an individual's record of usage history.

*Applications*

**26 What applications may be made**

An application to the chief executive may be made for an electronic identity credential—

- (a) to be issued under section 28; or
- (b) to be renewed under section 29; or
- (c) to be amended under section 30; or
- (d) to be voluntarily cancelled under section 31.

**27 Who may make application**

- (1) An individual may make an application on his or her own behalf.
- (2) If the individual is under 14 years of age,—

- (a) the individual—
    - (i) may make the application on his or her own behalf; and
    - (ii) must include in it the written or electronic consent of at least 1 of his or her parents or guardians; or
  - (b) 1 of the individual's parents or guardians may make the application on the individual's behalf.
- (3) Subsection (2)(b) describes the only situation in which an individual may make an application for someone else.

## **28 Application for issue**

- (1) An application for an electronic identity credential to be issued must—
- (a) be made in a manner approved by the chief executive under section 45; and
  - (b) include any information specified by the chief executive under section 46; and
  - (c) include any other prescribed information or documentation; and
  - (d) be accompanied by any prescribed fee.
- (2) The chief executive may grant the application only if—
- (a) the application complies with subsection (1); and
  - (b) the chief executive is satisfied by 1 or more of the following sources that the identity of the applicant has been authenticated:
    - (i) the information included with the application;
    - (ii) a comparison of the information undertaken in accordance with section 39(4);
    - (iii) proper inquiries; and
  - (c) the chief executive is satisfied, if an item of core identity information is absent, that the absence does not derogate from the authentication of the identity of the applicant; and
  - (d) subsection (3) does not apply.
- (3) The chief executive must refuse the application if—
- (a) it is made by, or on behalf of, an individual under 14 years of age and it does not include the written or elec-

- tronic consent of at least 1 of the individual's parents or guardians; or
- (b) the applicant has already been issued with an electronic identity credential and it is suspended under section 34; or
- (c) an order made by a court under section 64(1)(a) in respect of the applicant has not expired; or
- (d) the chief executive has not completed any action necessary to give effect to an order made by a court under section 64(1)(b); or
- (e) the chief executive—
  - (i) knows that the applicant is under investigation, liable to prosecution, or the subject of a charge for a specified offence; and
  - (ii) is satisfied that refusing the application will not prejudice the investigation into or proceedings about the offence.
- (4) If the chief executive refuses the application, he or she must, as soon as practicable, give the applicant written or electronic notice of the decision and the reason for it.

## **29 Application for renewal**

- (1) An application to renew an electronic identity credential may be made either before or after the expiry of the electronic identity credential (as provided in section 10).
- (2) Section 28 applies, with any necessary modifications, to the application as if it were an application for an electronic identity credential to be issued.

## **30 Application for amendment**

- (1) An application to amend an electronic identity credential may be made if—
  - (a) an individual has changed his or her name; or
  - (b) an individual's core identity information has changed as a result of the individual's adoption under any of the following:
    - (i) an adoption order under the Adoption Act 1955;
    - (ii) an adoption order that has the same operation and effect as an adoption order under that Act:



- (iii) an adoption to which section 17 of that Act or section 11 of the Adoption (Intercountry) Act 1997 applies; or
  - (c) an individual has assumed and intends to maintain the gender identity of a person of a different sex from the sex that is included in the individual's electronic identity credential; or
  - (d) an individual considers, on reasonable grounds, that there is an error or omission in the core identity information contained in his or her electronic identity credential.
- (2) The application must—
- (a) be made in a manner approved by the chief executive under section 45; and
  - (b) include any information specified by the chief executive under section 46; and
  - (c) include the written or electronic consent of at least 1 parent or guardian of an individual under 14 years of age; and
  - (d) include any other prescribed information or documentation; and
  - (e) be accompanied by any prescribed fee.
- (3) The chief executive may grant the application only if—
- (a) the chief executive is satisfied that the application complies with subsection (2); and
  - (b) the chief executive is satisfied by 1 or more of the following sources that good reason for the amendment exists:
    - (i) the information included with the application;
    - (ii) a comparison of the information undertaken in accordance with section 39(4);
    - (iii) proper inquiries.
- (4) If the chief executive refuses an application because he or she is not satisfied as required by subsection (3)(a), he or she must, as soon as practicable, give the individual written or electronic notice of—
- (a) the refusal; and
  - (b) the reason for the refusal.

- (5) If the chief executive refuses an application because he or she is not satisfied as required by subsection (3)(b), he or she must, as soon as practicable, give the individual written or electronic notice of—
  - (a) the refusal; and
  - (b) the reason for the refusal; and
  - (c) the individual's right in subsection (6).
- (6) The right is to request the chief executive to take steps to indicate that the information is contested when the Service supplies the information to a participating agency.
- (7) If an individual exercises the right, the chief executive must take the steps that the chief executive considers reasonable.
- (8) Subsection (9) applies if the chief executive is satisfied about an application as required by subsection (3) but knows that the individual is under investigation, liable to prosecution, or the subject of a charge for a specified offence.
- (9) The chief executive—
  - (a) may grant the application; or
  - (b) may refuse the application and, if he or she does so, may comply with subsection (4) or (5) or neither.

### **31 Application for voluntary cancellation**

- (1) An application for an electronic identity credential to be voluntarily cancelled must—
  - (a) be made in a manner approved by the chief executive under section 45; and
  - (b) be accompanied by any prescribed fee.
- (2) If an application complies with subsection (1), the chief executive must—
  - (a) grant the application; and
  - (b) give to the applicant, as soon as practicable, written or electronic notice of the cancellation of the applicant's electronic identity credential.

*Mandatory amendment or cancellation,  
suspension, or revocation*

**32 Mandatory amendment of electronic identity credential**

- (1) The chief executive must amend an electronic identity credential if the chief executive is satisfied, after proper inquiries, that—
- (a) the core identity information of the individual to whom it has been issued has changed as a result of the individual's adoption under any of the following:
    - (i) an adoption order under the Adoption Act 1955;
    - (ii) an adoption order that has the same operation and effect as an adoption order under that Act;
    - (iii) an adoption to which section 17 of that Act or section 11 of the Adoption (Intercountry) Act 1997 applies; or
  - (b) there is an error or omission in the core identity information contained in the electronic identity credential; or
  - (c) the core identity information contained in the electronic identity credential needs to be updated.
- (2) Subsection (1)—
- (a) applies whether or not an application to amend the electronic identity credential is made to the chief executive under section 30; and
  - (b) does not limit the grounds for making an application to amend an electronic identity credential under section 30.
- (3) If subsection (1)(b) applies, the chief executive must remove any incorrect information and replace it with new information, but only if he or she is satisfied that the new information in his or her possession is correct.

**33 Mandatory cancellation of electronic identity credential**

- (1) The chief executive must cancel an electronic identity credential if the chief executive is satisfied, after proper inquiries, that the individual to whom it has been issued—
- (a) has died; or
  - (b) is a specified individual who is exempted under section 12(1) from the requirements of section 11, but is no

- longer using the credential because it relates to 1 of his or her identities that is no longer required; or
  - (c) is an individual referred to in section 13(1) and the credential is in respect of his or her original identity.
- (2) Subsection (1)—
- (a) applies whether or not an application to voluntarily cancel the electronic identity credential is made to the chief executive under section 31; and
  - (b) does not limit the grounds for making an application to voluntarily cancel an electronic identity credential under that section.

**34 Suspension of processing of application or electronic identity credential**

- (1) This section applies if—
- (a) an individual is under investigation for a specified offence; or
  - (b) the chief executive has reasonable grounds to believe that an individual is liable to prosecution, or is the subject of a charge, in respect of a specified offence.
- (2) The chief executive may suspend—
- (a) the processing of an application relating to the individual; or
  - (b) the individual's electronic identity credential.
- (3) The chief executive may withdraw the suspension at any time by written or electronic notice to the individual concerned if he or she is satisfied that the reason for the suspension no longer applies.
- (4) An individual whose electronic identity credential is suspended may not apply for the credential to be renewed or for a further credential to be issued during the period of the suspension.
- (5) The suspension of an electronic identity credential does not affect its expiry.

**35 Revocation of electronic identity credential**

- (1) The chief executive may revoke an individual's electronic identity credential if the chief executive is satisfied, after proper inquiries, that the credential—
  - (a) was issued, renewed, or amended on the basis of any false or fraudulent representation or declaration, made either orally or in writing; or
  - (b) was issued or renewed in error.
- (2) An individual whose electronic identity credential is revoked may apply for another electronic identity credential to be issued to him or her.

**36 Process for suspension or revocation**

- (1) Before exercising the power of suspension conferred by section 34 or the power of revocation conferred by section 35, the chief executive must give the individual—
  - (a) written or electronic notice of the proposed suspension or revocation and the reason for it; and
  - (b) a reasonable opportunity to make written or electronic submissions.
- (2) However, subsection (1) does not apply if the chief executive considers that giving written or electronic notice to the individual—
  - (a) may prejudice the investigation referred to in section 34(1)(a) or the inquiries referred to in section 35(1); or
  - (b) is not practicable because the individual cannot be located and his or her contact details cannot readily be established; or
  - (c) may compromise the security or integrity of the electronic identity credential in question or of the Service and immediate suspension or revocation is necessary to avoid or lessen that risk.
- (3) If the chief executive decides to exercise the power of suspension or revocation after considering any written or electronic submissions made by the individual, the chief executive must, as soon as practicable, give written or electronic notice of the suspension or revocation to the individual.
- (4) The written or electronic notice must specify—
  - (a) the reason for the suspension or revocation; and

- (b) the date on which and the time at which the suspension or revocation commences; and
- (c) for a suspension, the period of the suspension.

## Subpart 2—Administrative provisions

### *Information matching*

#### **37 Definitions**

In sections 38 and 39,—

**identity-related information** has the meaning given to it by section 7

**responsible authority** means—

- (a) the Registrar-General;
- (b) the chief executive of each department of State that, for the time being, is responsible for the administration of any of the following Acts:
  - (i) the Citizenship Act 1977;
  - (ii) the Immigration Act 2009;
  - (iii) the Passports Act 1992.

#### **38 Purpose of disclosure of identity-related information**

The purpose of section 39 is to facilitate the disclosure of identity-related information to the chief executive and the Service for the purpose of helping the chief executive to—

- (a) authenticate an individual's identity; and
- (b) keep the core identity information contained in an individual's electronic identity credential accurate and up to date.

#### **39 Disclosure of identity-related information**

- (1) The chief executive and a responsible authority may enter into an agreement for the disclosure by the responsible authority to the chief executive of identity-related information in respect of an individual who has applied for or been issued with an electronic identity credential.
- (2) Subsection (1) applies even though the chief executive is the same person as the responsible authority.

- (3) A responsible authority may disclose identity-related information only in accordance with an agreement entered into under subsection (1).
- (4) The chief executive or the Service may cause a comparison to be made of any identity-related information disclosed under an agreement entered into under subsection (1) with information held in the Service database.

#### **40 Use of results of information matching**

- (1) The chief executive may keep and maintain information produced by a comparison undertaken in accordance with section 39(4) for use in auditing the access and use of that information by the Service or employees of the department for the purposes of this Act.
- (2) This section applies despite rule 6 of the information matching rules set out in Schedule 4 of the Privacy Act 1993.

#### *Functions of chief executive*

#### **41 Functions of chief executive**

The functions of the chief executive under this Act are the following:

- (a) to establish and maintain the Service database:
- (b) to provide advice and information to participating agencies on matters relating to the use of electronic identity credentials:
- (c) to enter into and carry out any agreement with a third party under section 51(1)(b) for the performance of any function or duty, or the exercise of any power, imposed or conferred on the chief executive by this Act:
- (d) to prepare reports required by the Privacy Commissioner under section 57:
- (e) to perform any other functions and duties and exercise any other powers specified in this Act or in regulations made under this Act:
- (f) to administer this Act:
- (g) to perform any functions that are incidental and related to, or consequential upon, the functions set out in paragraphs (a) to (f).

*Duties of chief executive*

**42 Chief executive must take all reasonable steps to authenticate individual's identity**

- (1) The chief executive must take all reasonable steps to ensure that the identity of an individual has been authenticated before an electronic identity credential is issued to the individual.
- (2) Without limiting subsection (1), examples of reasonable steps that the chief executive could take to authenticate an individual's identity include the following:
  - (a) to cause a comparison to be made of any identity-related information disclosed under an agreement entered into under section 39(1) with information held in the Service database;
  - (b) to ask for an identity information check to be carried out in accordance with Schedule 1.

**43 Chief executive must publish material**

- (1) The chief executive must publish the material described in subsection (2)—
  - (a) on an Internet site maintained by or on behalf of the chief executive; and
  - (b) by any other means he or she considers appropriate.
- (2) The material is—
  - (a) approvals given by the chief executive under section 45;
  - (b) requirements for information specified by the chief executive under section 46;
  - (c) standards or specifications set by the chief executive under section 47;
  - (d) reports required by the chief executive under section 48.
- (3) The chief executive may publish the material described in subsection (2)(c) or (d)—
  - (a) in its entirety; or
  - (b) with information withheld—
    - (i) for reasons in the Official Information Act 1982; or
    - (ii) to protect the security or integrity of the Service.



**44 Chief executive must keep record of usage history for prescribed period**

- (1) The chief executive must keep a record of usage history for each electronic identity credential (whether the credential is current or otherwise).
- (2) The record of usage history—
  - (a) must include, subject to subsection (3), information about which participating agency has used an individual's electronic identity credential to verify the identity of the individual; and
  - (b) must include information about each occasion that any of the persons referred to in section 23(1) accesses the record; and
  - (c) must be available for access at all times by the individual whose electronic identity credential it is (subject to section 23(2)); and
  - (d) may be kept in electronic form so long as it is readily retrievable.
- (3) The record of usage history must not include details about any transaction between an individual and a participating agency.
- (4) The chief executive must delete the record of usage history at the end of the period for which the Service may retain the record of usage history, if a period has been prescribed in regulations made under section 70(3).

*Powers of chief executive***45 Chief executive may approve manner in which applications to be made**

- (1) The chief executive may approve the manner in which applications must be made.
- (2) Without limiting subsection (1), the chief executive may—
  - (a) allow applications to be lodged electronically or by any other means; and
  - (b) specify the electronic format for applications that may be lodged electronically.

**46 Chief executive may specify information to be provided with applications**

- (1) The chief executive may specify what information must be provided with an application.
- (2) Without limiting subsection (1), the chief executive may—
  - (a) issue standard forms (including electronic forms) requiring information or setting out information that must be provided with an application; and
  - (b) specify requirements in connection with the use of standard forms, including requirements relating to electronic signatures on electronic forms; and
  - (c) specify what evidence of identity is required to be provided with an application.
- (3) Any evidence of identity requirements under subsection (2)(c) may apply—
  - (a) generally or in respect of a specified class or classes of applicants;
  - (b) differently to different applicants in different circumstances.
- (4) Those evidence of identity requirements may also include a requirement that every applicant must submit, or allow the Service to take, a photograph of the applicant.
- (5) The chief executive may compare the photograph with information held in the Service database or with information disclosed under an agreement entered into under section 39(1) to ensure that the applicant is not—
  - (a) applying for more than 1 electronic identity credential to be issued to him or her at any given time (subject to section 12); or
  - (b) applying for an electronic identity credential to be issued or renewed on the basis of any false or fraudulent representation or declaration; or
  - (c) an individual to whom an electronic identity credential must not be issued because of a court order under section 64(1)(a).
- (6) A comparison under subsection (5) may be carried out manually or electronically (for example, using facial recognition software).

**47 Chief executive may set standards or specifications for use of electronic identity credentials by participating agencies**

- (1) The chief executive may set standards or specifications that participating agencies must comply with in respect of the use of electronic identity credentials by those agencies.
- (2) Without limiting subsection (1), the standards and specifications may relate to 1 or more of the following:
  - (a) measures to protect the privacy of individuals:
  - (b) measures to protect and enhance the security of information supplied to participating agencies:
  - (c) minimum requirements for the storage of information supplied by the Service.

**48 Chief executive may require participating agencies to report on use of electronic identity credentials**

- (1) The chief executive may require a participating agency to provide to the chief executive, by a given date and time or at specified intervals, a written or an electronic report on the use of electronic identity credentials by the agency.
- (2) Without limiting subsection (1), the chief executive may require the report to include information about 1 or more of the following:
  - (a) the numbers and types of applicable transactions or services offered by the participating agency:
  - (b) the types of core identity information that the participating agency is accepting or requiring for the purpose of verifying an individual's identity:
  - (c) how the participating agency proposes to comply, or is complying, with the standards or specifications set by the chief executive under section 47.
- (3) The chief executive may also require a participating agency to include an auditor's report on the information contained in the written report.
- (4) A participating agency must comply with a requirement made under this section.

**49 Chief executive may suspend use of electronic identity credentials by participating agencies**

- (1) The chief executive may suspend the use of electronic identity credentials by a participating agency if satisfied that—
  - (a) the participating agency has failed to comply with—
    - (i) the standards and specifications set by the chief executive under section 47;
    - (ii) a reporting requirement under section 48; or
  - (b) the suspension is necessary to protect the security or integrity of the Service in respect of an investigation that it is undertaking into the possible misuse of electronic identity credentials by that participating agency or any other participating agency.
- (2) Before exercising the power of suspension conferred by subsection (1), the chief executive must give the participating agency—
  - (a) written or electronic notice of the proposed suspension and the reason for it; and
  - (b) a reasonable opportunity to make written or electronic submissions.
- (3) However, subsection (2) does not apply if subsection (1)(b) applies and the chief executive considers that giving written or electronic notice to the participating agency may prejudice the investigation in question.
- (4) If the chief executive decides to exercise the power of suspension conferred by subsection (1) after considering any written or electronic submissions made by the participating agency, the chief executive must, as soon as practicable, give written or electronic notice of the suspension to the agency.
- (5) The written or electronic notice must specify—
  - (a) the reason for the suspension; and
  - (b) the period of the suspension; and
  - (c) the date on which and the time at which the suspension commences.
- (6) Despite the suspension, the participating agency continues to be subject to the provisions of this Act and, among other things, remains liable to pay any outstanding fees or charges prescribed by regulations made under this Act or set by an agreement referred to in section 71(4)(a)(ii) or (b)(ii).

**50 Chief executive may delegate functions, duties, and powers**

- (1) The chief executive may delegate to any person (whether an employee of the State services or not), either generally or particularly, any of the chief executive's functions, duties, and powers under this Act.
- (2) However, the chief executive must not delegate any function, duty, or power to a person or class of persons who are employed outside the State services without the written consent of the Minister.
- (3) A delegation may be made to—
  - (a) a specified person; or
  - (b) a person belonging to a specified class of persons; or
  - (c) the holder of a specified office or appointment; or
  - (d) the holder of an office or appointment of a specified class.
- (4) A delegation—
  - (a) must be written; and
  - (b) may not include a power to further delegate any function, duty, or power; and
  - (c) may be made subject to any restrictions and conditions that the chief executive thinks fit; and
  - (d) is revocable at any time, in writing; and
  - (e) does not prevent the performance of a function or duty, or the exercise of a power, by the chief executive.
- (5) A person to whom any functions, duties, or powers are delegated may perform and exercise them in the same manner and with the same effect as if they had been conferred directly by this Act and not by delegation.
- (6) A person who appears to act under a delegation is presumed to be acting in accordance with its terms in the absence of evidence to the contrary.
- (7) This section does not limit or affect the chief executive's power of delegation under section 41 of the State Sector Act 1988.

**51 Chief executive may enter into agreement with third party for performance of functions and duties, or exercise of powers, under this Act**

- (1) The chief executive may perform his or her functions and duties, or exercise his or her powers, under this Act—
  - (a) through the employees of the department:
  - (b) by entering into an agreement with a third party (whether corporate or unincorporate).
- (2) The chief executive must not enter into an agreement under subsection (1)(b) or agree to an extension of the term of an agreement without the written consent of the Minister.
- (3) Nothing in this section or in any agreement entered into under subsection (1)(b) relieves the chief executive of the obligation to perform any function or duty, or to exercise any power, imposed or conferred on the chief executive by this Act.

**52 Application of Ombudsmen Act 1975 and Official Information Act 1982 to certain delegates of chief executive and to certain third parties**

- (1) This section applies to the following:
  - (a) a person to whom the chief executive has delegated, under section 50(1), the chief executive's functions, duties, or powers under this Act and who is not an employee of the State services:
  - (b) a third party with whom the chief executive has entered into an agreement under section 51(1)(b) for the performance of the chief executive's functions and duties, or the exercise of the chief executive's powers, under this Act.
- (2) For the purposes of the Ombudsmen Act 1975 and the Official Information Act 1982, a person or third party to whom this section applies is to be treated as part of the department when performing the chief executive's functions and duties, or exercising the chief executive's powers, under this Act.

*Reconsideration of decisions***53 Application of section 54**

Section 54 applies to the following decisions that are made by the chief executive:

- (a) a decision to refuse to issue an electronic identity credential under section 28; or
- (b) a decision to refuse to renew an electronic identity credential under section 29; or
- (c) a decision to refuse to amend an electronic identity credential under section 30; or
- (d) a decision to refuse to cancel an electronic identity credential under section 31; or
- (e) a decision to amend an electronic identity credential under section 32; or
- (f) a decision to cancel an electronic identity credential under section 33; or
- (g) a decision to suspend the processing of an application under section 34(2)(a); or
- (h) a decision to suspend an electronic identity credential under section 34(2)(b); or
- (i) a decision to revoke an electronic identity credential under section 35; or
- (j) a decision to suspend the use of electronic identity credentials by a participating agency under section 49.

**54 Reconsideration of decision**

- (1) A person dissatisfied with a decision to which this section applies may apply to the chief executive for a reconsideration of the decision.
- (2) An application under subsection (1) must be made in a manner approved by the chief executive and, for the purposes of this subsection, section 45 applies with any necessary modifications.
- (3) If the original decision was made by the chief executive personally, it must be reconsidered by the chief executive personally.
- (4) If the original decision was made by a person acting under the delegated authority of the chief executive under section 50 or

by a third party under an agreement made under section 51, it must be reconsidered by—

- (a) a person not involved in making the original decision; or
  - (b) the chief executive.
- (5) The person undertaking the reconsideration—
- (a) may take into account any new or additional information supplied by the applicant for reconsideration; and
  - (b) must complete the reconsideration within 20 working days after the date on which the chief executive receives the application for reconsideration under subsection (1); and
  - (c) must, as soon as practicable, give the applicant written or electronic notice of—
    - (i) the decision on the reconsideration; and
    - (ii) the reasons for the decision on the reconsideration.
- (6) The decision on the reconsideration is final and no further application for reconsideration of that decision can be made.
- (7) This section does not affect the right of any person to apply, in accordance with law, for judicial review.

### *Electronic Identity Verification Service*

#### **55 Electronic Identity Verification Service**

The Electronic Identity Verification Service is the same service as the Identity Verification Service that—

- (a) was operating immediately before the commencement of this Act; and
- (b) issued pre-commencement electronic identity credentials.

#### **56 Function of Service**

- (1) The function of the Service is to support the chief executive in performing his or her functions or duties, and in exercising his or her powers, under this Act.
- (2) The Service and, in particular, the employees of the department, perform functions or duties, and exercise powers, that



the chief executive may from time to time delegate to those employees under section 50.

### *Reporting requirements*

#### **57 Privacy Commissioner may require periodic reports on operation of Service or of confirmation agreement**

- (1) The Privacy Commissioner may, at intervals not shorter than 12 months, require the chief executive to provide the Privacy Commissioner with a report on—
  - (a) the operation of the Service or any aspect of the Service:
  - (b) the operation of a confirmation agreement entered into in accordance with Schedule 1.
- (2) Without limiting subsection (1)(a), the Privacy Commissioner may require the chief executive to include information about the following matters in a report under that subsection:
  - (a) the number of participating agencies:
  - (b) the number of electronic identity credentials that have been issued or cancelled:
  - (c) the types of transactions or services for which electronic identity credentials are used:
  - (d) the number of times electronic identity credentials have been used by all or any classes of individuals:
  - (e) the number of times that persons have accessed individuals' records of usage history under section 23(1)(b) to (d):
  - (f) any issues that have arisen, or that are likely to arise, in the use of the Service.
- (3) A single report may address the matters in subsection (1)(a) and (b) if reports on both of those matters are required by the Privacy Commissioner to be the subject of a report.

## **Part 3**

### **Miscellaneous provisions**

#### *Relationship with other Acts*

#### **58 Official Information Act 1982**

The following provisions apply to the relationship between this Act and the Official Information Act 1982 (**OIA**):

- (a) sections 21 to 24 are given precedence by section 52(3)(a) and (b) of the OIA:
- (b) section 43(3)(b)(i) incorporates by reference provisions of the OIA:
- (c) section 52(2) extends the application of the OIA.

**59 Privacy Act 1993**

- (1) In this section, **PA** means the Privacy Act 1993.
- (2) When an individual's application to amend his or her electronic identity credential is refused, the right in section 30(6) applies instead of information privacy principle 7(3) in section 6 of the PA.
- (3) Section 40(2) excludes a provision of the PA.
- (4) If regulations are made under section 70(3), the regulations apply instead of information privacy principle 9 in section 6 of the PA.
- (5) If core identity information held in electronic identity credentials, photographs, and records of usage history held in accordance with the provisions of this Act are to be disclosed, the disclosure is made in accordance with this Act, instead of information privacy principle 11 in section 6 of the PA, as required by the precedence given to this Act by section 7(1) and (2) of the PA.
- (6) For the purposes of the PA, Part 8, a person is taken to have breached an information privacy principle under its section 66(1)(a)(i) if the person contravenes a provision of this Act that—
  - (a) imposes a prohibition or restriction in relation to the use or availability of personal information; or
  - (b) regulates the manner in which personal information may be obtained, used, or made available.
- (7) Section 65(2) saves the PA, Part 8, from the exclusion of civil liability.
- (8) Neither the Service database nor the record of usage history is a public register within the meaning of section 58 of the PA.

*Offences and penalties***60 Offences relating to Service information and material**

- (1) A person commits an offence who knowingly—
- (a) deletes, alters, or copies any information recorded in or on the Service database; or
  - (b) allows any information recorded in or on the Service database to be deleted, altered, or copied; or
  - (c) records or stores any information (whether correct or incorrect and including software) in or on the Service database; or
  - (d) allows any information (whether correct or incorrect and including software) to be recorded or stored in or on the Service database; or
  - (e) causes the operation of the Service database to—
    - (i) fail; or
    - (ii) deny service to any authorised users; or
    - (iii) provide service to any unauthorised users.
- (2) Subsection (1) applies to—
- (a) the deletion or alteration of information recorded in the Service database, or the recording or storage of information in the Service database, whether it is achieved directly or by altering or damaging the database, its programming, another device, the programming of another device, or any electronic storage; and
  - (b) the copying of information recorded in the Service database (whether it is achieved directly from the database, by means of another device, by the interception or copying of an electronic message, or from any form of electronic storage).
- (3) A person who commits an offence against this section is liable on conviction to,—
- (a) if an individual,—
    - (i) imprisonment for a term not exceeding 10 years; or
    - (ii) a fine not exceeding \$250,000; or
    - (iii) both:
  - (b) if an organisation, a fine not exceeding \$1,000,000.

Section 60(3): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

**61 Offence relating to improper issue**

- (1) A person commits an offence who intentionally or recklessly issues an electronic identity credential to an individual to whom it does not relate.
- (2) A person who commits an offence against this section is liable on conviction to imprisonment for a term not exceeding 10 years, or to a fine not exceeding \$250,000, or to both.

Section 61(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

**62 Offences relating to improper access and use**

- (1) A person commits an offence who knowingly—
  - (a) accesses the Service database directly or indirectly to obtain any of the following information:
    - (i) core identity information contained in an individual's electronic identity credential; or
    - (ii) information about the status of the individual's electronic identity credential; or
    - (iii) the technical code for the individual's electronic identity credential; or
  - (b) supplies to any other person or otherwise uses or discloses the information.
- (2) A person other than a participating agency commits an offence who knowingly asks another person to use an electronic identity credential to verify that other person's identity in relation to any transaction or service (whether the transaction or service is offered online or not).
- (3) A person commits an offence who knowingly uses an electronic identity credential that has not been issued to him or her.
- (4) A person who commits an offence against this section is liable on conviction to,—
  - (a) if an individual,—
    - (i) imprisonment for a term not exceeding 2 years; or
    - (ii) a fine not exceeding \$50,000; or
    - (iii) both:
  - (b) if an organisation, a fine not exceeding \$200,000.

Section 62(4): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

### **63 Offences involving statements or documentation**

- (1) A person commits an offence who, in making an application (either for himself or herself or for an individual under 14 years of age),—
  - (a) makes a written or oral statement knowing that it is false or misleading in a material particular; or
  - (b) makes a written or oral statement that is recklessly false or misleading in a material particular; or
  - (c) provides any means of identification knowing that it is false or having reason to suspect that it has been forged or falsified.
- (2) A person who commits an offence against this section is liable on conviction to imprisonment for a term not exceeding 5 years, or to a fine not exceeding \$50,000, or to both.

Section 63(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

### *Court orders*

### **64 Court may make certain orders in relation to specified offence**

- (1) When sentencing an individual for a specified offence, a court may make all or any of the following orders:
  - (a) an order that an electronic identity credential must not be issued to the individual, either indefinitely or for any period that may be specified in the order;
  - (b) an order that an electronic identity credential that has been issued to the individual be revoked;
  - (c) an order giving any direction that the court thinks fit about the validity of any applicable transaction or service that was completed or provided as a result of, or in connection with, the commission of the specified offence.
- (2) The court may make an order under subsection (1)(a) or (b) if satisfied that it is desirable to do so for reasons of the security or integrity of the Service or of the Service database.

- (3) An order under subsection (1)(a) or (b) may be in addition to, or instead of, any other penalty the court may impose under this Act or any other enactment.
- (4) If the court makes an order under subsection (1), the Registrar of the court must ensure that a copy of the order is given to the chief executive within 5 working days after the making of the order.
- (5) The chief executive must, as soon as practicable, take any action that is necessary to give effect to the order.

### *Liability*

#### **65 Protection from liability**

- (1) Subsection (2) applies to any act or omission by the chief executive, an employee of the department, or another person acting on behalf of the chief executive in the course of—
  - (a) performing functions or duties or exercising powers under this Act; or
  - (b) purporting to perform functions or duties or exercise powers under this Act.
- (2) The persons referred to in subsection (1) are subject to Part 8 of the Privacy Act 1993 in respect of the act or omission, but—
  - (a) have no other civil liability for the act or omission; and
  - (b) have no criminal liability for the act or omission.
- (3) There is no cause of action against the Crown or a Minister of the Crown, or against any other person, to recover damages for any loss or damage that is due directly or indirectly to the use of an electronic identity credential to verify an individual's identity.
- (4) Subsection (3) applies whether the loss or damage is caused by any person's act or omission, so long as the act or omission occurred in the course of—
  - (a) performing functions or duties or exercising powers under this Act; or
  - (b) purporting to perform functions or duties or exercise powers under this Act.
- (5) A person is not exempted from liability under this section for any act or omission that constitutes bad faith or gross negligence on the part of that person.

*Notices***66 Giving of notices**

- (1) Any notice or any other document required to be given to any person under this Act, or any regulation made under this Act, may be given by—
  - (a) delivering it to that person; or
  - (b) delivering it to that person's usual or last known place of residence or business; or
  - (c) posting it to that person's usual or last known place of residence or business; or
  - (d) sending it by fax, if the person has nominated a fax address; or
  - (e) sending it by email or other similar means of communication, if the person has provided an email or similar address.
- (2) A notice or document that is sent to a person at a fax number or an email address must be treated as received by that person not later than 2 days after the date on which it is sent.
- (3) A notice or document that is posted to a person must be treated as received by that person not later than 7 days after the date on which it is posted.
- (4) However, a notice or document must not be treated as received if the person to whom it is posted or sent proves that it was not received, otherwise than through fault on the person's part.

*Regulations***67 Regulations relating to participating agencies**

- (1) The Governor-General may, by Order in Council, make regulations declaring any of the following to be a participating agency for the purposes of this Act:
  - (a) a government department named in Part 1 of Schedule 1 of the Ombudsmen Act 1975;
  - (b) an organisation named in Part 2 of Schedule 1 of the Ombudsmen Act 1975;
  - (c) a local organisation named in Part 3 of Schedule 1 of the Ombudsmen Act 1975;
  - (d) any other organisation, whether part of the State services or not:

- (e) a statutory office or statutory officer established or appointed by or under an Act administered by a body referred to in paragraphs (a) to (d).
- (2) The Governor-General may, by Order in Council, make regulations amending any regulations made under subsection (1) to—
  - (a) add the name of a body, office, or officer declared to be a participating agency under that subsection:
  - (b) omit the name of a participating agency and substitute the name of another participating agency:
  - (c) omit the name of a participating agency and substitute another name in recognition of a change in the participating agency's name:
  - (d) omit the name of a participating agency.
- (3) Regulations made under subsection (1) may specify a particular body, office, or officer or a class or classes of bodies, offices, or officers.
- (4) Regulations under subsection (2)(d) may be made only on the recommendation of the Minister made in accordance with section 68.

**68 When Minister may recommend certain regulations relating to participating agencies**

The Minister may recommend the making of regulations under section 67(2)(d) to omit the name of a participating agency if, among other things,—

- (a) the agency has persistently failed to comply with—
  - (i) the standards and specifications set by the chief executive under section 47:
  - (ii) a reporting requirement under section 48; or
- (b) the agency's use of electronic identity credentials has been suspended by the chief executive for an indefinite period under section 49.

**69 Regulations relating to agencies for purposes of Schedule 1**

- (1) The Governor-General may, by Order in Council, make regulations declaring any organisation, whether in the public sector or private sector, to be an agency for the purposes of Schedule 1.



- (2) The Governor-General may, by Order in Council, make regulations amending any regulations made under subsection (1) to—
  - (a) add the name of a person or body of persons declared to be an agency under that subsection;
  - (b) omit the name of an agency and substitute the name of another agency;
  - (c) omit the name of an agency and substitute another name in recognition of a change in the agency's name;
  - (d) omit the name of an agency.
- (3) Regulations made under subsection (1) may specify a particular organisation or a class or classes of organisations.

#### **70 Regulations relating to time periods**

- (1) The Governor-General may, by Order in Council, make regulations for the purposes of section 10—
  - (a) prescribing the period for which an electronic identity credential is effective for all individuals; or
  - (b) prescribing different periods for which an electronic identity credential is effective for—
    - (i) an individual under 14 years of age; and
    - (ii) an individual of 14 years of age or above.
- (2) The Governor-General may, by Order in Council, make regulations under subsection (3) that deal with—
  - (a) the following kinds of electronic identity credentials:
    - (i) those that are cancelled by the chief executive under section 31 or 33;
    - (ii) those that are revoked by the chief executive under section 35;
    - (iii) those that are revoked by order of a court under section 64(1)(b);
    - (iv) those that expire because the periods for which they are effective expire; and
  - (b) the following kinds of information:
    - (i) core identity information;
    - (ii) records of usage history;
    - (iii) photographs;
    - (iv) information about the status of electronic identity credentials;

- (v) technical codes.
- (3) The regulations may do 1 or more of the following for 1 or more kinds of electronic identity credentials and 1 or more kinds of information:
  - (a) prescribe the information that the Service may retain:
  - (b) prescribe the period or periods for which the Service may retain the information:
  - (c) prescribe the period or periods for which the Service may retain different kinds of information:
  - (d) prescribe a period or periods for which the Service may retain information according to the ground in section 33(1) on which the electronic identity credential is cancelled:
  - (e) specify that the chief executive may authorise the extension of a prescribed period to enable the completion of an investigation into and, if applicable, a prosecution for the commission of a specified offence.
- (4) The Minister must consult the Privacy Commissioner before recommending to the Governor-General the making of regulations under subsection (3).

## **71 Regulations relating to fees**

- (1) The Governor-General may, by Order in Council, make regulations prescribing the fees or charges payable to enable the recovery of direct and indirect costs of the department in administering this Act that are not provided for by—
  - (a) money that is funded by the Crown for the purpose; or
  - (b) money payable to the chief executive under an agreement entered into under section 51(1)(b) or an agreement referred to in subsection (4)(a)(ii).
- (2) Examples of the costs that may be recovered include—
  - (a) the costs of processing applications:
  - (b) the costs of issuing electronic identity credentials:
  - (c) the costs of providing, operating, and maintaining the Service, the Service database, or other processes in connection with the administration of this Act.
- (3) Regulations made under subsection (1) may specify—
  - (a) the matters for which fees or charges are payable:

- (b) the amounts of fees or charges or the method or rates by which they are to be assessed:
  - (c) the individuals or participating agencies, or classes of individuals or participating agencies, liable for payment of the fees or charges:
  - (d) the conditions or circumstances for which the fees or charges must be paid:
  - (e) how the fees or charges are to be paid.
- (4) Without limiting subsection (3)(a), regulations made under subsection (1)—
  - (a) may provide that they do not apply to any fees or charges that—
    - (i) are payable to the chief executive by a participating agency or a class of participating agencies for the use of electronic identity credentials under section 18; and
    - (ii) the chief executive may set in accordance with an agreement between the chief executive and the participating agency or participating agencies:
  - (b) do not apply to any fees or charges that—
    - (i) are payable to a third party by any person other than the chief executive for the performance of any of the chief executive's functions or duties, or the exercise of any of the chief executive's powers, under this Act in accordance with an agreement entered into under section 51(1)(b); and
    - (ii) may be set by the third party in accordance with a separate agreement between the third party and the other person.
- (5) Nothing in subsection (4) prevents regulations being made under subsection (1) prescribing the fees or charges that are payable for applications to which any of sections 28(1)(d), 30(2)(e), and 31(1)(b) apply even though the agreement referred to in subsection (4)(b)(i) provides for a third party to perform functions or duties, or exercise powers, in relation to those applications.

**72 Other regulations**

The Governor-General may, by Order in Council, make regulations—

- (a) declaring any government department to be a law enforcement agency for the purposes of this Act;
- (b) prescribing any other information or documentation that must be included in an application;
- (c) providing for any other matters contemplated by this Act that are necessary for its administration or necessary for giving it full effect.

*Transitional provisions*

**73 Pre-commencement electronic identity credential**

- (1) This section applies to an electronic identity credential (a **pre-commencement electronic identity credential**) that—
  - (a) was issued before the date of commencement of this section under an agreement between the department and any individual; and
  - (b) is current or suspended as at that date.
- (2) On and from the commencement of this section, a pre-commencement electronic identity credential must be treated as if it were an electronic identity credential that had been issued under this Act and, subject to subsection (3), the provisions of this Act apply accordingly with all necessary modifications.
- (3) A pre-commencement electronic identity credential expires at the time at which it would have expired if this Act had not been enacted.
- (4) Without limiting subsection (2), a pre-commencement electronic identity credential may be renewed, amended, cancelled, suspended, revoked, or otherwise dealt with in accordance with this Act.

**74 Existing application for pre-commencement electronic identity credential**

- (1) This section applies to an application for a pre-commencement electronic identity credential to be issued that—
  - (a) had been received by the Service before the date of commencement of this section; and

- (b) had not been granted, refused, or withdrawn before that date.
- (2) On and from the commencement of this section, the application must be dealt with as if it were an application for an electronic identity credential to be issued under section 28.

#### **75 Pre-commencement third-party agreement**

- (1) This section applies to an agreement (a **pre-commencement third-party agreement**)—
  - (a) between the chief executive and a third party for the third party to perform the chief executive's functions and duties, or exercise the chief executive's powers, under this Act; and
  - (b) that was entered into before the date of commencement of this section; and
  - (c) that is in force as at that date.
- (2) On and from the commencement of this section,—
  - (a) the pre-commencement third-party agreement must be treated as if it were an agreement entered into under section 51(1)(b) (except that section 51(2) does not apply); and
  - (b) a reference in this Act to an agreement entered into under that section must be taken to include a reference to the pre-commencement third-party agreement; and
  - (c) a reference in this Act to a third party must be taken to include the third party that entered into the pre-commencement third-party agreement.

#### *Consequential amendments*

#### **76 Consequential amendments**

The enactments specified in Schedule 2 are consequentially amended as indicated in that schedule.

---

## Schedule 1 Identity information checks

ss 42(2), 69

### Contents

|   |   | Page |
|---|---|------|
|   | Preliminary   |      |
| 1 | Purpose of schedule   | 53   |
| 2 | Interpretation  | 53   |
|   | Identity information checks   |      |
| 3 | Conditions for carrying out identity information check                      | 54   |
| 4 | How identity information check is carried out                               | 55   |
|   | Confirmation agreements   |      |
| 5 | Parties to confirmation agreement   | 56   |
| 6 | Form and content of confirmation agreement                                  | 56   |
| 7 | Standard terms or conditions for confirmation agreement                     | 58   |
| 8 | Periodic review of terms or conditions of confirmation agreements generally | 58   |
|   | Information requirements  |      |
| 9 | List of agencies  | 59   |

---

### Preliminary

#### 1 Purpose of schedule

The purpose of this schedule is to facilitate the authentication of an individual's identity by providing a mechanism for the chief executive to confirm whether an individual's identity information is consistent with any information recorded by an agency.

#### 2 Interpretation

- (1) In this schedule, unless the context otherwise requires,—  
**action—**

- (a) includes failure to act; and
- (b) also includes any policy or practice

**adverse action** means any action that may adversely affect the rights, benefits, privileges, obligations, or interests of any specific individual

**agency** means a person or body of persons declared by the Governor-General, by regulations made under section 69, to be an agency for the purposes of this schedule

**database**, in relation to an agency, means any file, register, device, or computer system in or on which information is recorded by the agency

**identity information**—

- (a) means core identity information as defined in section 7; and
- (b) includes any other information relating to an individual (for example, a document or part of a document relating to the individual) that the individual provides to the Service for the purpose of authenticating the individual's identity with the Service; and
- (c) also includes any information about the status of any other recorded information referred to in paragraph (b)

**identity information check** means a check that is carried out for the purpose described in clause 1

**recorded information** means information that is recorded in or on an agency's database.

- (2) Any term that is defined in section 7 and used, but not defined, in this schedule has the same meaning as in that section.

### Identity information checks

#### **3 Conditions for carrying out identity information check**

- (1) An agency may carry out an identity information check for the chief executive if—
  - (a) the individual who is or will be the subject of the check has consented (in written or electronic form) to the check before it is carried out; and
  - (b) the chief executive has given the agency an assurance (in written or electronic form) that the individual has consented to the check; and
  - (c) the chief executive and the agency are parties to a confirmation agreement that complies with clause 6; and
  - (d) the check is carried out in accordance with the agreement; and

- (e) the chief executive has paid or has made an arrangement to pay any fees and charges payable under the agreement.
- (2) For the purposes of subclause (1)(a), an individual may consent to an identity information check on—
  - (a) a one-off basis (that is, for each identity information check); or
  - (b) an ongoing basis (that is, for a series of identity information checks, whether repeated or otherwise).
- (3) An individual who consents to an identity information check may withdraw the consent before—
  - (a) the check is carried out, in the case of a consent given on a one-off basis; or
  - (b) all of the checks, or any further checks, are carried out, in the case of a consent given on an ongoing basis.

#### **4 How identity information check is carried out**

- (1) In order for an identity information check to be carried out by an agency, the chief executive must submit an individual's identity information to the agency by any electronic or other means specified in the relevant confirmation agreement.
- (2) On receiving the individual's identity information, the agency must carry out a search of its database for any recorded information about the individual.
- (3) If it is impracticable for the agency to comply with subclause (2) for any reason, the agency must advise the chief executive that the identity information check cannot be carried out and may ask the chief executive to resubmit the individual's identity information.
- (4) The agency must not, at any stage, supply to the chief executive any recorded information about the individual who is the subject of the search.
- (5) However, subclause (4) does not limit or prevent the disclosure of any information about the status of any recorded information in relation to the individual.
- (6) After carrying out the search referred to in subclause (2), the agency must supply to the chief executive information about the search result and, in particular, whether any or all of the



individual's identity information submitted to the agency is consistent with any recorded information.

- (7) Without limiting subclause (6), the information that may be supplied under that subclause generally includes, subject to subclause (4), one of the following search results:

| <b>Result</b>  | <b>Description</b>  |
|----------------|---|
| Consistent     | Identity information is consistent with recorded information      |
| Not consistent | Identity information is not consistent with recorded information  |
| Exception      | Information about the status of recorded information is available |

- (8) For the purposes of subclauses (6) and (7), identity information may be treated as consistent with recorded information despite any variation between them because of pronunciation or punctuation.

### Confirmation agreements

#### **5 Parties to confirmation agreement**

The chief executive may enter into a confirmation agreement with any agency.

#### **6 Form and content of confirmation agreement**

- (1) A confirmation agreement must be in writing.
- (2) A confirmation agreement must—
- (a) state the purpose of the agreement; and
  - (b) specify which database it applies to.
- (3) In addition, a confirmation agreement must specify the following terms or conditions:
- (a) the conditions for carrying out identity information checks, including the conditions specified in clause 3; and
  - (b) the manner in which the chief executive may obtain an individual's consent for an identity information check; and

- (c) the circumstances in which an individual's consent for an identity information check that is given on an on-going basis must be treated as having expired; and
  - (d) the procedures that the chief executive must follow before taking adverse action against an individual as a result of carrying out an identity information check, including the requirement to give the individual a reasonable opportunity to make submissions or to be heard; and
  - (e) an alternative process for dealing with an individual whose identity information cannot be confirmed using an identity information check because, for example, there is no recorded information about the individual or the individual has not given his or her consent to an identity information check; and
  - (f) the fees and charges payable for identity information checks and the manner in which those fees and charges are to be paid; and
  - (g) the grounds on which the agreement may be terminated; and
  - (h) the process that must be followed by the parties before exercising any right to terminate the agreement; and
  - (i) the process for monitoring the parties' compliance with the terms or conditions of the agreement, including the requirement for the parties to keep, for monitoring purposes, records in respect of identity information checks and the requirement to provide those records to the Privacy Commissioner if requested; and
  - (j) the requirement that the chief executive must consult the Privacy Commissioner about the terms or conditions of confirmation agreements, including the consultation requirements in clause 7.
- (4) A confirmation agreement may specify any other terms or conditions that the parties consider to be appropriate.
- (5) A confirmation agreement may specify different terms or conditions from those contained in another confirmation agreement even though the agencies concerned belong—
- (a) in the same class; or
  - (b) in different classes.

- (6) A confirmation agreement may be varied by further agreement between the parties.

**7 Standard terms or conditions for confirmation agreement**

- (1) The chief executive may develop standard terms or conditions for a confirmation agreement that apply, or are proposed to apply, to particular agencies or classes of agencies, but must consult the Privacy Commissioner before or while doing so.
- (2) If the chief executive is proposing to enter into a confirmation agreement that will contain terms or conditions that are materially different from the standard terms or conditions developed under subclause (1), the chief executive may develop alternative terms or conditions for the proposed agreement, but must consult the Privacy Commissioner about those terms or conditions before entering into the agreement.
- (3) If the chief executive is proposing to vary a confirmation agreement by amending any terms or conditions developed under subclause (1) or (2) that are contained in the agreement, the chief executive must consult the Privacy Commissioner about the proposed amendments to those terms or conditions before varying the agreement.
- (4) However, the requirement to consult the Privacy Commissioner under subclause (3) does not apply if the variation relates to—
  - (a) the fees and charges payable under the agreement; or
  - (b) terms or conditions that are minor or incidental in nature.
- (5) If subclause (1) or (2) does not apply, the chief executive must consult the Privacy Commissioner about the terms or conditions of a confirmation agreement.

**8 Periodic review of terms or conditions of confirmation agreements generally**

- (1) The Privacy Commissioner may, at intervals not shorter than 12 months, require the chief executive to—
  - (a) review the terms or conditions of any confirmation agreement (whether or not they are standard terms or conditions developed under clause 7); and

- (b) report on the outcome of the review to the Privacy Commissioner.
- (2) If, after a review under subclause (1), the Privacy Commissioner and the chief executive agree that amendments to the terms or conditions of a confirmation agreement are required, the chief executive must vary the confirmation agreement to include the amendments to the terms or conditions.
- (3) A variation to a confirmation agreement under subclause (2) applies only if the agency that is party to the agreement agrees to it.

#### Information requirements

#### **9 List of agencies**

The chief executive must publish a list of agencies that are party to a confirmation agreement on an Internet site maintained by or on behalf of the chief executive in an electronic form that—

- (a) is publicly accessible (at all reasonable times); and
  - (b) is free of charge.
-

## Schedule 2

### Consequential amendments

s 76

#### Part 1

#### Amendments to Acts

##### **Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81)**

Schedule 3: insert:

##### **Electronic Identity Verification Act 2012 (2012 No 123)**

“Section 7: omit the definition of **conviction on indictment**.

“Section 60(3): omit ‘on indictment’.

“Section 61(2): omit ‘on indictment’.

“Section 62(4): omit ‘on indictment’.

“Section 63(2): omit ‘on indictment’.”

##### **Privacy Act 1993 (1993 No 28)**

Schedule 3: insert in its appropriate alphabetical order:

Electronic Identity Verification    Section 39  
Act 2012

##### **Search and Surveillance Act 2012 (2012 No 24)**

New section 239A: insert:

##### **“239A Amendments to Electronic Identity Verification Act 2012**

“(1) This section amends the Electronic Identity Verification Act 2012.

“(2) In section 25, replace ‘A District Court Judge or Justice or Community Magistrate or Registrar who is not a constable may issue a search warrant under the Summary Proceedings Act 1957’ with ‘An issuing officer may issue a search warrant under the Search and Surveillance Act 2012’.”

##### **Summary Proceedings Act 1957 (1957 No 87)**

Part 2 of Schedule 1: insert in its appropriate alphabetical order:

|                       |    |                                     |
|-----------------------|----|-------------------------------------|
| Electronic Identity   | 60 | Offences relating to Service infor- |
| Verification Act 2012 |    | mation and material                 |
|                       | 61 | Offence relating to improper issue  |

Part 1—*continued*

**Summary Proceedings Act 1957 (1957 No 87)**—*continued*

- 62 Offences relating to improper access and use
- 63 Offences involving statements or documentation

Part 2

Amendment to regulations

**Customs and Excise Regulations 1996 (SR 1996/232)**

Regulation 74(3)(b): revoke and substitute:

- “(b) any of the following:
    - “(i) a passport:
    - “(ii) a New Zealand driver licence:
    - “(iii) a current electronic identity credential issued to the applicant (if applicable in terms of the Electronic Identity Verification Act 2012):
    - “(iv) any other form of official identification bearing a photo of the applicant that is acceptable to the chief executive as a comparable form of official identification.”
-

**Contents**

- 1 General
  - 2 Status of reprints
  - 3 How reprints are prepared
  - 4 Changes made under section 17C of the Acts and Regulations Publication Act 1989
  - 5 List of amendments incorporated in this reprint (most recent first)
- 

**Notes****1 General**

This is a reprint of the Electronic Identity Verification Act 2012. The reprint incorporates all the amendments to the Act as at 1 July 2013, as specified in the list of amendments at the end of these notes.

Relevant provisions of any amending enactments that contain transitional, savings, or application provisions that cannot be compiled in the reprint are also included, after the principal enactment, in chronological order. For more information, *see* <http://www.pco.parliament.govt.nz/reprints/>.

**2 Status of reprints**

Under section 16D of the Acts and Regulations Publication Act 1989, reprints are presumed to correctly state, as at the date of the reprint, the law enacted by the principal enactment and by the amendments to that enactment. This presumption applies even though editorial changes authorised by section 17C of the Acts and Regulations Publication Act 1989 have been made in the reprint.

This presumption may be rebutted by producing the official volumes of statutes or statutory regulations in which the principal enactment and its amendments are contained.

**3 How reprints are prepared**

A number of editorial conventions are followed in the preparation of reprints. For example, the enacting words are not included in Acts, and

provisions that are repealed or revoked are omitted. For a detailed list of the editorial conventions, *see* <http://www.pco.parliament.govt.nz/editorial-conventions/> or Part 8 of the *Tables of New Zealand Acts and Ordinances and Statutory Regulations and Deemed Regulations in Force*.

#### **4      *Changes made under section 17C of the Acts and Regulations Publication Act 1989***

Section 17C of the Acts and Regulations Publication Act 1989 authorises the making of editorial changes in a reprint as set out in sections 17D and 17E of that Act so that, to the extent permitted, the format and style of the reprinted enactment is consistent with current legislative drafting practice. Changes that would alter the effect of the legislation are not permitted. A new format of legislation was introduced on 1 January 2000. Changes to legislative drafting style have also been made since 1997, and are ongoing. To the extent permitted by section 17C of the Acts and Regulations Publication Act 1989, all legislation reprinted after 1 January 2000 is in the new format for legislation and reflects current drafting practice at the time of the reprint.

In outline, the editorial changes made in reprints under the authority of section 17C of the Acts and Regulations Publication Act 1989 are set out below, and they have been applied, where relevant, in the preparation of this reprint:

- omission of unnecessary referential words (such as “of this section” and “of this Act”)
- typeface and type size (Times Roman, generally in 11.5 point)
- layout of provisions, including:
  - indentation
  - position of section headings (eg, the number and heading now appear above the section)
- format of definitions (eg, the defined term now appears in bold type, without quotation marks)
- format of dates (eg, a date formerly expressed as “the 1st day of January 1999” is now expressed as “1 January 1999”)



- position of the date of assent (it now appears on the front page of each Act)
- punctuation (eg, colons are not used after definitions)
- Parts numbered with roman numerals are replaced with arabic numerals, and all cross-references are changed accordingly
- case and appearance of letters and words, including:
  - format of headings (eg, headings where each word formerly appeared with an initial capital letter followed by small capital letters are amended so that the heading appears in bold, with only the first word (and any proper nouns) appearing with an initial capital letter)
  - small capital letters in section and subsection references are now capital letters
- schedules are renumbered (eg, Schedule 1 replaces First Schedule), and all cross-references are changed accordingly
- running heads (the information that appears at the top of each page)
- format of two-column schedules of consequential amendments, and schedules of repeals (eg, they are rearranged into alphabetical order, rather than chronological).

**5**     ***List of amendments incorporated in this reprint  
(most recent first)***

Electronic Identity Verification Act Commencement Order 2013 (SR 2013/8)  
Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81): section 413

---



# **Identity Information Confirmation Act 2012**

Public Act    2012 No 124  
Date of assent    18 December 2012  
Commencement    see section 2

## **Contents**

|    |  | Page |
|----|--|------|
| 1  | Title  | 2    |
| 2  | Commencement   | 2    |
|    | <b>Part 1</b>  |      |
|    | <b>Preliminary provisions</b>  |      |
| 3  | Overview   | 2    |
| 4  | Purpose  | 3    |
| 5  | Interpretation   | 3    |
| 6  | Act binds the Crown  | 5    |
|    | <b>Part 2</b>  |      |
|    | <b>Provisions relating to confirmation service and<br/>miscellaneous matters</b> |      |
|    | Subpart 1—Use of confirmation service  |      |
| 7  | Purpose of confirmation service  | 5    |
| 8  | Conditions for using confirmation service  | 5    |
| 9  | How to use confirmation service  | 6    |
|    | Subpart 2—Confirmation agreements  |      |
| 10 | Parties to confirmation agreement  | 8    |
| 11 | General requirements for form and content of confirmation<br>agreement           | 9    |
| 12 | Content of confirmation agreement with agency                                    | 10   |
| 13 | Content of confirmation agreement with intermediary                              | 11   |
|    |  | 1    |

|    |  |    |
|----|--|----|
| 14 | Standard terms or conditions for confirmation agreement                                | 12 |
| 15 | Other requirements to consult Privacy Commissioner                                     | 13 |
| 16 | Periodic review of terms or conditions of confirmation agreements generally            | 13 |
| 17 | Fees and charges payable under confirmation agreement                                  | 14 |
|    | Subpart 3—Information and reporting requirements                                       |    |
| 18 | List of agencies and intermediaries  | 14 |
| 19 | Privacy Commissioner may require periodic reports on operation of confirmation service | 15 |
|    | Subpart 4—Miscellaneous  |    |
|    | <i>Protection from liability</i>   |    |
| 20 | Protection from liability  | 15 |
|    | <i>Relationship with other enactments</i>  |    |
| 21 | Relationship between this Act and other enactments                                     | 15 |
|    | <i>Consequential amendments to other enactments</i>                                    |    |
| 22 | Consequential amendments to other enactments   | 16 |
|    | <b>Schedule</b>  | 17 |
|    | <b>Consequential amendments to other enactments</b>                                    |    |

**The Parliament of New Zealand enacts as follows:**

- 1 Title**  
This Act is the Identity Information Confirmation Act 2012.
- 2 Commencement**  
This Act comes into force on the day after the date on which it receives the Royal assent.

**Part 1**  
**Preliminary provisions**

- 3 Overview**
  - (1) This section is a guide to the general scheme and effect of this Act, but does not affect the interpretation or application of the other provisions of the Act.

- (2) Part 1 deals with preliminary matters, including the purpose of this Act and interpretation.
- (3) Part 2 relates to the confirmation service and miscellaneous matters, including—
  - (a) provisions that govern the use of the confirmation service;
  - (b) provisions relating to confirmation agreements;
  - (c) provisions relating to information and reporting requirements;
  - (d) the protection of the Crown from liability;
  - (e) the relationship between this Act and other enactments;
  - (f) consequential amendments to other enactments.
- (4) The Schedule sets out consequential amendments to other enactments.

#### **4 Purpose**

The purpose of this Act is to facilitate the use of an electronic service that allows agencies to confirm identity information about individuals so as to—

- (a) contribute to the prevention of crime (particularly identity-related crimes); and
- (b) ensure that agencies can use and, if necessary, record confirmed identity information.

#### **5 Interpretation**

In this Act, unless the context otherwise requires,—

**action—**

- (a) includes failure to act; and
- (b) also includes any policy or practice

**adverse action** means any action that may adversely affect the rights, benefits, privileges, obligations, or interests of any specific individual

**agency—**

- (a) means a person or body of persons (whether corporate or unincorporate and whether in the public sector or private sector); but
- (b) does not include an intermediary

**applicable database** means any file, register, device, or computer system in or on which information is recorded under each of the following:

- (a) the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995;
- (b) the Citizenship Act 1977;
- (c) the Passports Act 1992

**chief executive** means the chief executive of the department

**confirmation service** means the service provided by the responsible officials for the purposes of this Act

**department** means the department of State that, with the authority of the Prime Minister, is for the time being responsible for the administration of either or both of the Citizenship Act 1977 and the Passports Act 1992

**identity information**, in relation to an individual,—

- (a) means any or all of the following information that the individual provides to an agency for the purpose of establishing the individual's identity with the agency:
  - (i) the individual's full name;
  - (ii) the individual's gender;
  - (iii) the individual's date of birth;
  - (iv) the individual's place of birth; and
- (b) includes any other recorded information relating to the individual (for example, a document or part of a document relating to the individual such as a passport or the passport's number, or the photograph in the passport) that the individual provides to an agency for the purpose of establishing the individual's identity with the agency; and
- (c) also includes any information about the status of any other recorded information referred to in paragraph (b) (for example, the status of the individual's passport or citizenship record)

**identity information check** means a check that is carried out for the purpose described in section 7

**intermediary** means a person or body of persons (whether corporate or unincorporate and whether in the public sector or private sector) who or that—

- (a) is a party to a confirmation agreement with the responsible officials; and
- (b) submits, on behalf of an agency, an individual's identity information for an identity information check in accordance with a separate agreement between the intermediary and the agency (whether or not for reward or in conjunction with any other business or activity)

**Privacy Commissioner** means the person who holds that office under section 12 of the Privacy Act 1993

**recorded information** means information that is recorded in or on any or all of the applicable databases

**Registrar-General** has the meaning given to it in section 2 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995

**responsible officials** means either or both of the following (as the case may be):

- (a) the Registrar-General;
- (b) the chief executive.

## **6 Act binds the Crown**

This Act binds the Crown.

## **Part 2**

### **Provisions relating to confirmation service and miscellaneous matters**

#### **Subpart 1—Use of confirmation service**

## **7 Purpose of confirmation service**

The purpose of the confirmation service is to allow an agency or intermediary to check whether an individual's identity information is consistent with any recorded information.

## **8 Conditions for using confirmation service**

- (1) An agency or intermediary may use the confirmation service for an identity information check if—

- (a) the individual has consented (in written or electronic form) to the check before it is carried out; and
  - (b) the agency or intermediary has given the confirmation service an assurance (in written or electronic form) that the individual has consented to the check; and
  - (c) the agency or intermediary is a party to a confirmation agreement that complies with section 11; and
  - (d) in the case of an intermediary, the identity information check is on behalf of an agency that has been approved by the responsible officials under section 13(a) and is listed as such in the confirmation agreement between the intermediary and the responsible officials; and
  - (e) the check is carried out in accordance with the agreement; and
  - (f) the agency or intermediary has made an arrangement to pay or has paid any fees and charges payable under the agreement.
- (2) For the purposes of subsection (1)(a), an individual may consent to an identity information check on—
- (a) a one-off basis (that is, for each identity information check); or
  - (b) an ongoing basis (that is, for a series of identity information checks, whether repeated or otherwise).
- (3) An individual who consents to an identity information check may withdraw the consent before—
- (a) the check is carried out, in the case of a consent given on a one-off basis; or
  - (b) all of the checks, or any further checks, are carried out, in the case of a consent given on an ongoing basis.

## **9 How to use confirmation service**

- (1) If the conditions specified in section 8 have been complied with, an agency or intermediary must, in order to use the confirmation service for an identity information check, submit an individual's identity information by any electronic or other means approved by the responsible officials.
- (2) On receiving the individual's identity information, the confirmation service must carry out a search of any or all of the

applicable databases (as the case may be) for any recorded information about the individual.

- (3) If it is impracticable for the confirmation service to comply with subsection (2) for any reason, the confirmation service must advise the agency or intermediary that the identity information check cannot be processed and may ask the agency or intermediary to resubmit the individual's identity information.
- (4) The confirmation service must not, at any stage, supply to the agency or intermediary any recorded information about the individual who is the subject of the search.
- (5) However, subsection (4) does not limit or prevent the disclosure of—
  - (a) information, under section 78K of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995, that the individual is dead or that name change information exists in relation to the individual;
  - (b) any information about the status of any other recorded information in relation to the individual (for example, whether a passport has been cancelled).
- (6) After carrying out the search referred to in subsection (2), the confirmation service must supply to the agency or intermediary information about the search result and, in particular, whether any or all of the individual's identity information submitted to the service is consistent with any recorded information.
- (7) Without limiting subsection (6), the information that may be supplied under that subsection generally includes, subject to subsection (4), one of the following search results:

| Result         | Description   |
|----------------|---|
| Consistent     | Identity information is consistent with recorded information.   |
| Not consistent | Identity information is not consistent with recorded information.   |
| Exception      | One or more of the circumstances described in subsection (5) apply (for example, the identity information may relate to an individual who is dead), including information about which of those circumstances apply. |



- (8) For the purposes of subsections (6) and (7), identity information may be treated as consistent with recorded information despite any variation between them because of pronunciation or punctuation.

---

**Example**

The name “Michele” is treated as consistent with the name “Michèle” despite the accent written above the first letter “e” in the latter.

The name “Steel-Baker” is treated as consistent with the name “Steel Baker” despite the absence of the hyphen in the latter.

---

## Subpart 2—Confirmation agreements

### 10 Parties to confirmation agreement

- (1) The responsible officials may enter into a confirmation agreement with an agency or intermediary if satisfied that it is appropriate to do so after having regard to the following:
- (a) the nature of the agency’s or intermediary’s undertaking or activity and whether the agency or intermediary has a genuine need to use the confirmation service in carrying out that undertaking or activity;
  - (b) the agency’s or intermediary’s policies and practices in relation to—
    - (i) the security of information; and
    - (ii) the privacy of individuals;
  - (c) any other matter that the responsible officials consider to be relevant.
- (2) For the purposes of subsection (1), a confirmation agreement must be entered into by—
- (a) the Registrar-General, if the agreement relates to identity information checks against any recorded information under the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995;
  - (b) the chief executive, if the agreement relates to identity information checks against any recorded information under either or both of the Citizenship Act 1977 and the Passports Act 1992.
- (3) To avoid doubt, the responsible officials—

- (a) have the sole discretion to decide whether to enter into a confirmation agreement with an agency or intermediary; and
- (b) may decide not to do so if either or both of them, as the case may be, are not satisfied in accordance with subsection (1).

**11 General requirements for form and content of confirmation agreement**

- (1) A confirmation agreement must be in writing.
- (2) A confirmation agreement must—
  - (a) state the purpose of the agreement; and
  - (b) specify which of the applicable databases it applies to.
- (3) A confirmation agreement must also specify the following terms or conditions:
  - (a) how an agency or intermediary may use the confirmation service; and
  - (b) the conditions for using the confirmation service, including the conditions specified in section 8; and
  - (c) the fees and charges payable for using the confirmation service and how those fees and charges are to be paid; and
  - (d) the grounds on which the agreement may be terminated, including the grounds that—
    - (i) the responsible officials are satisfied, having regard to the matters in section 10(1), that it is no longer appropriate to continue with the agreement; and
    - (ii) the agency or intermediary has breached, or is likely to breach, the agreement; and
  - (e) the process that must be followed by the responsible officials before exercising any right to terminate the agreement; and
  - (f) the process for monitoring the agency's or intermediary's compliance with the terms or conditions of the agreement, including the requirement for the agency or intermediary to keep, for monitoring purposes, records in respect of identity information checks and the re-

- quirement to provide those records to the responsible officials when requested; and
- (g) the requirement that the responsible officials consult the Privacy Commissioner about the terms or conditions of confirmation agreements, including the consultation requirements in sections 14 and 15.
- (4) A confirmation agreement may specify any other terms or conditions that the responsible officials consider to be appropriate.
  - (5) A confirmation agreement may specify different terms or conditions from those contained in another confirmation agreement even though the agencies or intermediaries concerned belong—
    - (a) in the same class; or
    - (b) in different classes.
  - (6) A confirmation agreement may be varied by further agreement between the parties.
  - (7) This section does not prevent an intermediary from entering into a confirmation agreement as an agency that submits an individual's identity information for an identity information check for its own purposes, rather than on behalf of another agency.
  - (8) To avoid doubt, if an intermediary wishes to submit an individual's identity information for an identity information check for its own purposes, the intermediary must enter into a confirmation agreement as an agency, rather than in its capacity as an intermediary.

## **12 Content of confirmation agreement with agency**

In addition to the requirements in section 11, a confirmation agreement with an agency must specify—

- (a) how the agency must obtain an individual's consent for an identity information check, including the requirement to use a form (if any) approved for the purpose by the responsible officials; and
- (b) how an individual may withdraw his or her consent for an identity information check; and
- (c) the circumstances in which an individual's consent for an identity information check that is given on an on-

- going basis must be treated as having expired (for example, if the individual ceases to be a customer of the agency or if a certain period of time has elapsed since the date on which the consent was given); and
- (d) an alternative process for dealing with an individual whose identity information cannot be confirmed using the confirmation service because, for example, there is no recorded information about the individual or the individual has not given his or her consent to an identity information check; and
  - (e) the procedures that an agency must follow before taking adverse action against an individual as a result of using the confirmation service, including the requirement to give the individual a reasonable opportunity to make submissions or to be heard.

### **13 Content of confirmation agreement with intermediary**

In addition to the requirements in section 11, a confirmation agreement with an intermediary must specify—

- (a) the requirement that the responsible officials must, having regard to the matters in section 10(1), approve an agency on whose behalf the intermediary is proposing to submit an individual's identity information for an identity information check before the intermediary enters into a separate agreement with that agency; and
- (b) the requirement that the intermediary must—
  - (i) list every agency that has been approved under paragraph (a) in its confirmation agreement; and
  - (ii) remove an agency from that list if the agency's approval under that paragraph is withdrawn by the responsible officials because the grounds in section 11(3)(d) on which a confirmation agreement may be terminated would have existed had the confirmation agreement been entered into directly with the agency; and
- (c) the requirement that the intermediary must not submit an individual's identity information for an identity information check—

- (i) on behalf of an agency that has not been approved by the responsible officials under paragraph (a) or an agency whose approval under that paragraph has been withdrawn by the responsible officials; and
- (ii) if the intermediary has not entered with that agency into a separate agreement that complies with paragraph (d); and
- (iii) if that separate agreement is not in force (that is, if it has expired or has been revoked); and
- (d) the requirement that the intermediary and the agency must enter into a separate agreement that must—
  - (i) be in writing; and
  - (ii) include, subject to any necessary modifications, the terms or conditions set out in sections 11(3)(b) and (d) to (f) and 12; and
- (e) the condition that the intermediary must provide a copy of the separate agreement between the intermediary and an agency to the responsible officials when requested to do so (but subject to the right of the intermediary to withhold any commercially sensitive information); and
- (f) the condition that the intermediary must not retain, use, or store for its own purposes any information derived from an identity information check that was obtained on behalf of an agency.

#### **14 Standard terms or conditions for confirmation agreement**

- (1) The responsible officials may develop standard terms or conditions for a confirmation agreement that apply, or are proposed to apply, to particular agencies or intermediaries or classes of agencies or intermediaries, but must consult the Privacy Commissioner while doing so.
- (2) If the responsible officials are proposing to enter into a confirmation agreement that will contain terms or conditions that are materially different from the standard terms or conditions developed under subsection (1), the responsible officials may develop alternative terms or conditions for the proposed agreement, but must consult the Privacy Commissioner about those terms or conditions before entering into the agreement.

- (3) If the responsible officials are proposing to vary a confirmation agreement by amending any terms or conditions developed under subsection (1) or (2) that are contained in the agreement, the responsible officials must consult the Privacy Commissioner about the proposed amendments to those terms or conditions before varying the agreement.
- (4) However, the requirement to consult the Privacy Commissioner under subsection (3) does not apply if the variation relates to—
  - (a) the fees and charges payable under the agreement; or
  - (b) terms or conditions that are minor or incidental in nature; or
  - (c) any changes to a confirmation agreement that relate to additions to, or deletions or substitutions from, the list of agencies approved under section 13(a).

**15 Other requirements to consult Privacy Commissioner**

- (1) If section 14(1) or (2) does not apply, the responsible officials must consult the Privacy Commissioner about the terms or conditions of a confirmation agreement.
- (2) The responsible officials must also consult the Privacy Commissioner if either or both of the responsible officials, as the case may be, are proposing to enter into a confirmation agreement that will allow a comparison of a photograph submitted by an individual for the purposes of an application under the Citizenship Act 1977 or the Passports Act 1992 (for example, an application for a grant of New Zealand citizenship or for a New Zealand passport) included in any recorded information about him or her against a copy of that photograph provided by the individual to an agency.

**16 Periodic review of terms or conditions of confirmation agreements generally**

- (1) The Privacy Commissioner may, at intervals not shorter than 12 months, require the responsible officials to—
  - (a) review the terms or conditions of any confirmation agreement (whether or not they are standard terms or conditions developed under section 14); and

- (b) report on the outcome of the review to the Privacy Commissioner.
- (2) If, after a review under subsection (1), the Privacy Commissioner and the responsible officials agree that amendments to the terms or conditions of a confirmation agreement are required, the responsible officials must vary the confirmation agreement to include the amendments to the terms or conditions.
- (3) To avoid doubt, a variation to a confirmation agreement under subsection (2) applies only if the agency or intermediary that is party to the agreement agrees to it.

#### **17 Fees and charges payable under confirmation agreement**

- (1) A confirmation agreement may require the agency or intermediary that is party to the agreement to pay fees and charges to the responsible officials for using the confirmation service.
- (2) The fees and charges—
  - (a) must be set at a level that is no more than is necessary to cover the cost of providing the confirmation service; and
  - (b) may be set using different methods for different agencies or different classes of agencies.

### **Subpart 3—Information and reporting requirements**

#### **18 List of agencies and intermediaries**

The responsible officials must—

- (a) maintain a list of—
  - (i) agencies and intermediaries that are party to a confirmation agreement; and
  - (ii) agencies that have been approved under section 13(a) in relation to each intermediary that has entered into a confirmation agreement:
- (b) publish that list on an Internet site that is under the responsible officials' control in an electronic form that is publicly accessible (at all reasonable times) and is free of charge.

**19 Privacy Commissioner may require periodic reports on operation of confirmation service**

The Privacy Commissioner may, at intervals not shorter than 12 months, require the responsible officials to provide the Privacy Commissioner with a report on the operation of the confirmation service.

**Subpart 4—Miscellaneous**

*Protection from liability*

**20 Protection from liability**

- (1) There is no cause of action against the Crown, or a Minister of the Crown, or the responsible officials, or a delegate of the responsible officials, or an employee or a contractor of the department, to recover damages for any loss or damage that is due directly or indirectly to the use of the confirmation service for an identity information check.
- (2) Subsection (1) applies whether the loss or damage is caused by any person taking any action or failing to take any action, so long as the act or omission occurred in the exercise or performance of his or her functions, duties, or powers under any of the following:
  - (a) this Act:
  - (b) the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995:
  - (c) the Citizenship Act 1977:
  - (d) the Passports Act 1992.
- (3) A person is not exempted from liability under subsection (1) for any act or omission to act that constitutes bad faith or gross negligence on the part of that person.

*Relationship with other enactments*

**21 Relationship between this Act and other enactments**

- (1) If there is any inconsistency between this Act and any of the following Acts, or any regulations made under the following Acts, this Act prevails:
  - (a) the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995:



- (b) the Citizenship Act 1977:
  - (c) the Passports Act 1992:
  - (d) the Privacy Act 1993.
- (2) However, despite subsection (1), this Act must be read subject to sections 76, 77, and 86 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995. Accordingly, nothing in this Act authorises the giving of permission to inspect, or the disclosure of, any document containing information to which those sections apply.
- (3) Sections 68 and 78(6) to (8) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995 apply for the purposes, and in connection with the operation, of the confirmation service.

*Consequential amendments to other enactments*

**22 Consequential amendments to other enactments**

The amendments specified in the Schedule are amended in the manner indicated in that schedule.

---

**Schedule**  
**Consequential amendments to other**  
**enactments**

s 22

**Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995 (1995 No 16)**

New section 78K: insert after section 78J:

**“78K Disclosure of certain information for purposes of Identity Information Confirmation Act 2012**

- “(1) Any information specified in subsection (2) in relation to an individual about whom an identity information check was carried out under section 9 of the Identity Information Confirmation Act 2012 may be disclosed to an agency or intermediary (within the meaning of that Act) if the check indicates that death information or name change information is recorded for that individual.
- “(2) The information referred to in subsection (1) is as follows:
- “(a) that the individual is dead:
  - “(b) that name change information in relation to the individual exists.”

New section 87AB: insert after section 87A:

**“87AB Access to information for purposes of Identity Information Confirmation Act 2012**

Nothing in this Act limits access to information that is recorded under this Act if the access is for the purposes of, and in accordance with, the Identity Information Confirmation Act 2012.”

**Citizenship Act 1977 (1977 No 61)**

New section 26C: insert after section 26B:

**“26C Access to information for purposes of Identity Information Confirmation Act 2012**

Nothing in this Act limits access to information that is recorded under this Act if the access is for the purposes of, and in accordance with, the Identity Information Confirmation Act 2012.”

**Passports Act 1992 (1992 No 92)**

New section 37A: insert after section 37:

**“37A Access to information for purposes of Identity  
Information Confirmation Act 2012**

Nothing in this Act limits access to information that is recorded under this Act if the access is for the purposes of, and in accordance with, the Identity Information Confirmation Act 2012.”

---

**Legislative history**

|                  |   |
|------------------|---|
| 24 August 2010   | Introduction (Bill 187–1)   |
| 19 October 2010  | First reading and referral to Government Administration Committee |
| 18 April 2011    | Reported from Government Administration Committee (Bill 187–2)    |
| 29 August 2012   | Second reading  |
| 13 November 2012 | Committee of the whole House                                      |
| 11 December 2012 | Third reading   |
| 18 December 2012 | Royal assent  |

---

This Act is administered by the Department of Internal Affairs.

---

**Reprint  
as at 19 August 2013**



**Births, Deaths, Marriages, and  
Relationships Registration Act  
1995**

Public Act    1995 No 16  
Date of assent    31 March 1995  
Commencement    see section 1(2)

Act name: substituted, on 24 January 2009, by section 5(1)(a) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**Contents**

|                                | Page |
|--------------------------------|------|
| Title [ <i>Repealed</i> ]      | 7    |
| 1 Short Title and commencement | 7    |

**Part 1  
Preliminary**

|  |    |
|--|----|
| 1A Purpose   | 7  |
| 2 Interpretation   | 8  |
| 3 Act binds the Crown  | 14 |
| 4 No information to be recorded or altered except in accordance with Act | 15 |

---

**Note**

Changes authorised by subpart 2 of Part 2 of the Legislation Act 2012 have been made in this reprint.

Note 4 at the end of this reprint provides a list of the amendments incorporated.

**This Act is administered by the Department of Internal Affairs.**

## **Part 2**

### **Births**

|     |   |    |
|-----|---|----|
| 5   | Births in New Zealand to be notified and registered   | 15 |
| 5A  | Preliminary notice of birth   | 15 |
| 6   | Births outside New Zealand  | 16 |
| 7   | Foundlings  | 16 |
| 8   | Births on New Zealand aircraft or ships   | 16 |
| 9   | Parents primarily responsible for notifying birth   | 16 |
| 10  | Guardian or authorised person may notify birth  | 18 |
| 11  | Manner of notification of birth   | 18 |
| 12  | Registration of births  | 19 |
| 12A | Record of citizenship   | 19 |
| 13  | Registration of certain still-births  | 20 |
| 14  | Maori custom marriages  | 21 |
| 15  | Registration of parents' details  | 21 |
| 15A | Appeals relating to registration of parents' details  | 22 |
| 16  | Registration of births notified late  | 23 |
| 17  | Parents who marry or enter into civil union after birth<br>of child may have particulars of marriage or civil union<br>recorded | 23 |

## **Part 3**

### **Names**

|     |  |    |
|-----|--|----|
| 18  | Acceptance of names  | 24 |
| 19  | Names to be specified when birth notified  | 26 |
| 20  | Guardians may change child's names within 2 years of<br>birth                    | 27 |
| 21  | Definitions for sections 21A and 21B   | 27 |
| 21A | Application for registration of name change                                      | 28 |
| 21B | Registration of name change  | 29 |
| 22  | Registrar-General to give effect to decisions under Care<br>of Children Act 2004 | 30 |

## **Part 4**

### **Adoptions**

|    |   |    |
|----|---|----|
| 23 | Registrar-General to be notified of New Zealand<br>adoptions                              | 30 |
| 24 | Registration of New Zealand adoptions   | 31 |
| 25 | Registration of overseas adoptions  | 32 |
| 26 | Registrar-General may supply adoption information to<br>registration authorities overseas | 33 |
| 27 | Variation or discharge of adoption order  | 33 |

## **Part 5**

### **Declarations of Family Court as to sex**

|     |  |    |
|-----|--|----|
| 27A | Definitions for sections 28 and 29   | 34 |
| 28  | Declarations of Family Court as to sex to be shown on birth certificates issued for adults | 35 |
| 29  | Declarations of Family Court as to appropriate gender identity for children                | 36 |
| 30  | Registrar-General may add information to registration of birth                             | 38 |
| 31  | Registrar-General may delete information where procedures not completed                    | 38 |
| 32  | Other powers not affected  | 39 |
| 33  | New information not to affect general law  | 39 |

## **Part 6**

### **Deaths**

|    |   |    |
|----|---|----|
| 34 | Deaths in New Zealand to be notified and registered   | 39 |
| 35 | Deaths outside New Zealand  | 40 |
| 36 | Deaths on New Zealand aircraft or ships   | 40 |
| 37 | Medical certificates in relation to illness <i>[Repealed]</i>                                   | 40 |
| 38 | Medical certificates in relation to accidents to elderly persons <i>[Repealed]</i>              | 40 |
| 39 | Bodies to be disposed of within reasonable time <i>[Repealed]</i>                               | 40 |
| 40 | Transfer of charge of body <i>[Repealed]</i>  | 40 |
| 41 | Medical certificate or coroner's order to be obtained before body disposed of <i>[Repealed]</i> | 41 |
| 42 | Registrar to be notified when body disposed of or removed                                       | 41 |
| 43 | Notification of death where court gives leave to swear to death                                 | 41 |
| 44 | Notification of death reported to coroner where body destroyed or irrecoverable                 | 41 |
| 45 | Notification of death reported to coroner in other cases  | 42 |
| 46 | Other person may be authorised to notify  | 42 |
| 47 | Manner of notification of death   | 43 |
| 48 | Time within which death to be notified  | 43 |
| 49 | Registrars to register deaths   | 44 |
| 50 | Register of deaths of certain service personnel   | 45 |
| 51 | Registrar to be notified when disinterred body disposed of or removed                           | 46 |
| 52 | Deposit with Registrar-General of death certificates issued outside New Zealand                 | 47 |

**Part 7  
Marriages**

|    |  |    |
|----|--|----|
| 53 | Marriages in New Zealand to be registered                  | 49 |
| 54 | Marriages outside New Zealand                              | 49 |
| 55 | Marriage information to be sent to Registrar               | 49 |
| 56 | Registrars to register marriages                           | 51 |
| 57 | Registrar-General may register certain marriages           | 52 |
| 58 | Overseas ceremony where New Zealand representative attends | 53 |
| 59 | Dissolutions to be recorded                                | 53 |
| 60 | Convictions for bigamy to be recorded                      | 53 |
| 61 | Celebrants and Registrars to be notified <i>[Repealed]</i> | 54 |
| 62 | Recording new names in relation to marriages               | 54 |

**Part 7A  
Civil unions**

|     |  |    |
|-----|--|----|
| 62A | Civil unions under Civil Union Act 2004 to be registered | 54 |
| 62B | Civil unions solemnised by celebrant                     | 55 |
| 62C | Registrars to register civil unions                      | 55 |
| 62D | Change to form of relationship to be recorded            | 56 |
| 62E | Dissolutions to be recorded                              | 56 |
| 62F | Convictions for bigamy to be recorded                    | 57 |
| 62G | Recording new names in relation to civil unions          | 57 |

**Part 8  
Certificates**

|     |   |    |
|-----|---|----|
| 63  | Birth certificates for adopted persons                          | 58 |
| 64  | Birth certificates after sexual assignment or reassignment      | 59 |
| 65  | Request for new identity information for certain witnesses, etc | 60 |
| 66  | Birth certificates where error in birth registration corrected  | 61 |
| 67  | Birth certificates generally                                    | 62 |
| 68  | Surnames on certain birth certificates                          | 63 |
| 69  | Death certificates  | 63 |
| 70  | Marriage certificates   | 63 |
| 70A | Civil union certificates  | 63 |
| 70B | Name change certificates  | 63 |
| 71  | Certificates to be prima facie evidence                         | 64 |
| 72  | Fees for certificates   | 64 |

**Part 9  
Searches and disclosure of information**

|    |                                    |    |
|----|------------------------------------|----|
| 73 | Definitions for sections 74 to 75G | 64 |
|----|------------------------------------|----|

|      |   |    |
|------|---|----|
| 74   | Access to birth information, death information, marriage information, civil union information, or name change information   | 65 |
| 75   | Persons authorised to access source documents   | 66 |
| 75A  | Subject of birth information, marriage information, civil union information, or name change information may search access register and request non-disclosure direction           | 66 |
| 75B  | Effect and duration of non-disclosure direction   | 67 |
| 75C  | Registrar may provide limited verification of registered information that becomes publicly available while non-disclosure direction in force                                      | 68 |
| 75D  | Registrar-General must keep access register   | 69 |
| 75E  | Public sector agencies may search access register   | 69 |
| 75F  | Searches for certain authorised purposes  | 70 |
| 75G  | Searches for purposes of gathering statistics, or for health, historical, or demographic research   | 71 |
| 76   | Restrictions on searches relating to adopted persons  | 72 |
| 77   | Restrictions on searches where error relating to person's sex has been corrected or sexual assignment or reassignment has been registered   | 74 |
| 78   | Restrictions on searches relating to new names of certain witnesses, etc  | 77 |
| 78A  | Disclosure of birth information, death information, marriage information, civil union information, and name change information to certain specified agencies for certain purposes | 79 |
| 78AA | Disclosure of birth information, death information, marriage information, civil union information, and name change information under approved information sharing agreement       | 81 |
| 78B  | Information matching to trace unregistered births   | 81 |
| 78C  | Disclosure of statistical information   | 82 |
| 78D  | Registrar-General may share name change information and death information with foreign registration authorities   | 82 |
| 78E  | Supply of information to foreign registration authorities must be in accordance with written agreement  | 83 |
| 78F  | Disclosure of death information to non-government organisations for certain purposes  | 84 |
| 78G  | Definition for sections 78H and 78I   | 85 |
| 78H  | Registrar-General may make certain historical information available   | 85 |
| 78I  | Index information must not be made available on Internet  | 87 |



|     |  |    |
|-----|--|----|
| 78J | Review of operation of sections 74 to 75G, 78F, and 78H                                      | 88 |
| 78K | Disclosure of certain information for purposes of Identity Information Confirmation Act 2012 | 88 |

**Part 10**

**Registrar-General and Registrars**

|    |                          |    |
|----|--------------------------|----|
| 79 | Registrar-General        | 89 |
| 80 | Deputy Registrar-General | 89 |
| 81 | Registrars               | 90 |

**Part 11**

**Powers of inquiry and correction and updating of records**

|     |   |    |
|-----|---|----|
| 82  | Registrar-General's powers of inquiry   | 91 |
| 83  | Registrars must decline to record certain information   | 91 |
| 84  | Correction of errors  | 92 |
| 84A | Amendments to birth registrations to include details of parents under Part 2 of Status of Children Act 1969                 | 92 |
| 85  | Family Court may consider proposed corrections in cases of difficulty or dispute  | 93 |
| 85A | Health information may be used to correct records   | 94 |
| 85B | Information recorded under Act may be used to update information kept under Human Assisted Reproductive Technology Act 2004 | 94 |

**Part 11A**

**Miscellaneous provisions**

|      |  |     |
|------|--|-----|
| 86   | Entries relating to illegitimate children  | 95  |
| 87   | Statutory declarations   | 95  |
| 87A  | Provision of information to Statistics New Zealand                               | 95  |
| 87AB | Access to information for purposes of Identity Information Confirmation Act 2012 | 95  |
| 87B  | Registrar-General may issue standard forms                                       | 96  |
| 88   | Regulations  | 96  |
| 89   | Offences and penalties   | 97  |
| 89A  | Electronic transactions  | 99  |
| 90   | No prosecution without authority of Registrar-General                            | 100 |
| 91   | Fees   | 100 |
| 91A  | No liability for costs incurred in supplying information                         | 100 |
| 91B  | Protection for supply of information   | 100 |

*Amendments to Marriage Act 1955*

|    |  |     |
|----|--|-----|
| 92 | Interpretation                                   | 101 |
| 93 | Issue of marriage licence and information return | 101 |

|    |  |     |
|----|--|-----|
| 94 | Validity of service marriages                          | 101 |
|    | <i>Consequential amendments and repeals</i>            |     |
| 95 | Consequential amendments                               | 101 |
| 96 | Repeals  | 101 |
|    | <b>Schedule 1A</b>                                     | 102 |
|    | <b>Disclosure of information to specified agencies</b> |     |
|    | <b>Schedule 1</b>                                      | 105 |
|    | <b>Consequential amendments</b>                        |     |
|    | <b>Schedule 2</b>                                      | 106 |
|    | <b>Enactments repealed</b>                             |     |

---

**Title** *[Repealed]*

Title: repealed, on 24 January 2009, by section 4 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**1 Short Title and commencement**

- (1) This Act may be cited as the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995.
- (2) This Act shall come into force on 1 September 1995.

Section 1(1): amended, on 24 January 2009, by section 5(2) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

## **Part 1 Preliminary**

**1A Purpose**

The purposes of this Act are—

- (a) to require the recording and verification of information relating to births, deaths, marriages, civil unions, name changes, adoptions, and sexual assignments and reassignments, so as to provide—
  - (i) a source of demographic information, and information about health, mortality, and other matters important for government; and
  - (ii) an official record of births, deaths, marriages, civil unions, and name changes that can be used

as evidence of those events and of age, identity, descent, whakapapa, and New Zealand citizenship; and

- (b) to regulate access to, and disclosure of, information recorded in respect of these matters; and
- (c) to regulate the provision and effect of certificates relating to information recorded in respect of births, deaths, marriages, civil unions, and name changes.

Section 1A: inserted, on 24 January 2009, by section 6 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

## 2 **Interpretation**

In this Act, unless the context otherwise requires,—

**adopted person** means a person information (not being information derived from an adoption order that has been discharged) relating to whom has been recorded under section 24 or section 25, or under a corresponding provision of a former Act or a former Adoption Act

**adoption information** means information relating to an adoption; and, in relation to any adoption, means information relating to that adoption

**birth** includes a still-birth; but does not include a miscarriage

**birth certificate** means a document—

- (a) issued by, and signed or sealed by or stamped with the seal of, a Registrar; and
- (b) containing registered birth information;—

and, in relation to any person, means a birth certificate containing registered birth information relating to the person's birth

**birth information** means information relating to a birth; and, in relation to any birth, means information relating to that birth

**body** means a dead person; but does not include a dead foetus

**celebrant** means, as the case requires,—

- (a) in relation to a marriage, a person who is a marriage celebrant under the Marriage Act 1955; and, in relation to a marriage solemnised by a celebrant, means the celebrant who solemnised it; and
- (b) in relation to a civil union, a person who is a civil union celebrant under the Civil Union Act 2004; and, in rela-

tion to a civil union solemnised by a celebrant, means the celebrant who solemnised it

**Chief Archivist** means the person holding that office under the Public Records Act 2005

**child** includes a still-born child

**civil union certificate** means—

- (a) a document that is issued by, and signed or sealed by or stamped with the seal of, a Registrar, and that contains registered civil union information; and
- (b) in relation to any civil union, means a civil union certificate containing registered civil union information relating to that civil union

**civil union information** means information relating to a civil union; and, in relation to any civil union, means information relating to that civil union

**computer system** means any system of computers, or computers and terminals,—

- (a) used for storing information recorded under this Act or a former Act; and
- (b) accessible by the Registrar-General or a Registrar; and
- (c) under the control of—
  - (i) the Registrar-General or a Registrar; or
  - (ii) a person (other than the Registrar-General or a Registrar) who has the function of managing, on behalf of the Registrar-General, information recorded under this Act or a former Act

**coroner's authorisation**, in relation to a body, means an authorisation by a coroner under section 42 of the Coroners Act 2006 for the release of the body

**dead foetus** means a foetus that, whether or not the umbilical cord had been severed or the placenta had detached, at no time after issuing completely from its mother breathed or showed any other sign of life (such as beating of the heart, pulsation of the umbilical cord, or definite movement of the voluntary muscles)

**death** does not include a miscarriage or a still-birth

**death certificate** means a document—

(a) issued by, and signed or sealed by or stamped with the seal of, a Registrar; and

(b) containing registered death information;—

and, in relation to any person, means a death certificate containing registered death information relating to the person's death

**death information** means information relating to a death; and, in relation to any death, means information relating to that death

**Deputy Registrar-General** means a Deputy Registrar-General appointed under section 80(1)

**Director of Security** means the Director of Security holding office under the New Zealand Security Intelligence Service Act 1969

**disposal**, includes burial and cremation; and **to dispose of** has a corresponding meaning

**doctor** means a health practitioner who is, or is deemed to be, registered with the Medical Council of New Zealand continued by section 114(1)(a) of the Health Practitioners Competence Assurance Act 2003 as a practitioner of the profession of medicine

**doctor's certificate**, in relation to a death or a body, means a doctor's certificate referred to in sections 46B and 46C of the Burial and Cremation Act 1964 relating to the cause of death or, as the case may be, the cause of death of the person whose body it is

**document** means a document in any form; and includes any photograph, film, negative, tape, or other device in which 1 or more visual images are embodied so as to be capable (with or without the aid of some other equipment) of being reproduced; and **documentary** has a corresponding meaning

**Family Court** means the division of a District Court known, in accordance with section 4 of the Family Courts Act 1980, as a Family Court

**foreign registration authority** means an authority constituted in a State outside New Zealand that has the function of record-

ing information relating to name changes or deaths within that State

**former Act** means the Births and Deaths Registration Act 1951 or the Marriage Act 1955 or any Act relating to the registration of births and deaths or marriages that was repealed before 1 September 1995

**former Adoption Act** means the Infants Act 1908 or the Maori Land Act 1931 or the Maori Affairs Act 1953 or any Act relating to the adoption of children that was repealed before 1 September 1995

**hospital** means a hospital care institution within the meaning of section 58(4) of the Health and Disability Services (Safety) Act 2001

**index** includes part of an index

**marriage** means a marriage solemnised under the Marriage Act 1955 or a former Act; and includes a service marriage

**marriage certificate** means a document—

- (a) issued by, and signed or sealed by or stamped with the seal of, a Registrar; and
  - (b) containing registered marriage information;—
- and, in relation to any marriage, means a marriage certificate containing registered marriage information relating to that marriage

**marriage information** means information relating to a marriage; and, in relation to any marriage, means information relating to that marriage

**medical** includes psychological and surgical

**midwife** means a health practitioner who is, or is deemed to be, registered with the Midwifery Council established by section 114(3) of the Health Practitioners Competence Assurance Act 2003 as a practitioner of the profession of midwifery

**Minister** means the Minister of the Crown who, under the authority of any warrant or with the authority of the Prime Minister, is for the time being responsible for the administration of this Act

**miscarriage** means the issue from its mother, before the 21st week of pregnancy, of a dead foetus weighing less than 400 g

**name change certificate** means—

- (a) a document—
  - (i) issued by, and signed or sealed by, or stamped with the seal of, a Registrar; and
  - (ii) containing registered name change information; and
- (b) in relation to a person, a document within the meaning of paragraph (a) that contains registered name change information relating to each of the person's name changes

**name change information** means information relating to a name change; and, in relation to any name change, means information relating to that name change

**New Zealand** includes the Ross Dependency

**occupier**, in relation to any premises, means the person for the time being in charge of them

**prescribed fee** includes a fee calculated or ascertained in accordance with regulations made under this Act

**Privacy Commissioner** means the Privacy Commissioner holding that office under section 12 of the Privacy Act 1993

**record** includes to cause to be recorded

**register** means that a Registrar records (in a manner authorised by the Registrar-General) information under this Act, a former Act, or a former Adoption Act

**Registrar** means a person for the time being holding office under section 81(1); and includes the Registrar-General and every Deputy Registrar-General

**Registrar-General** means the Registrar-General appointed under section 79(1) and includes every Deputy Registrar-General

**service marriage** has the meaning given to it by section 2 of the Marriage Act 1955

**source document** means a document (other than a register) that—

- (a) contains information recorded under this Act or a former Act; and
- (b) is accessible by the Registrar-General or a Registrar; and

- (c) is under the control of—
  - (i) the Registrar-General or a Registrar; or
  - (ii) a person (other than the Registrar-General or a Registrar) who has the function of managing, on behalf of the Registrar-General, information recorded under this Act or a former Act; or
  - (iii) the Chief Archivist

**standard form** means the relevant form issued by the Registrar-General under section 87B

**still-birth** means the issue from its mother of a still-born child

**still-born child** means a dead foetus that—

- (a) weighed 400 g or more when it issued from its mother; or
- (b) issued from its mother after the 20th week of pregnancy

**unavailable** means dead, unknown, missing, of unsound mind, or unable to act by virtue of a medical condition

**working day**, in relation to the office of the Registrar-General or a Registrar, means any day of the week on which the office is open for business; but does not include a Saturday.

Compare: 1951 No 22 s 2

Section 2 **celebrant**: substituted, on 26 April 2005, by section 38(1) of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

Section 2 **Chief Archivist**: amended, on 21 April 2005, by section 67(1) of the Public Records Act 2005 (2005 No 40).

Section 2 **civil union certificate**: inserted, on 26 April 2005, by section 38(2) of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

Section 2 **civil union information**: inserted, on 26 April 2005, by section 38(2) of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

Section 2 **coroner's authorisation**: inserted, on 24 January 2009, by section 7(3) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 2 **coroner's order**: repealed, on 24 January 2009, by section 7(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 2 **delivery**: repealed, on 7 July 2010, by section 4 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2010 (2010 No 49).

Section 2 **Director of Security**: inserted, on 24 January 2009, by section 7(3) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 2 **doctor**: substituted, on 18 September 2004, by section 175(1) of the Health Practitioners Competence Assurance Act 2003 (2003 No 48).



Section 2 **doctor's certificate**: substituted, on 24 January 2009, by section 7(2) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 2 **foreign registration authority**: inserted, on 24 January 2009, by section 7(3) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 2 **funeral director**: repealed, on 24 January 2009, by section 7(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 2 **give a doctor's certificate**: repealed, on 24 January 2009, by section 7(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 2 **hospital**: substituted, on 1 October 2002, by section 58(1) of the Health and Disability Services (Safety) Act 2001 (2001 No 93).

Section 2 **index**: substituted, on 28 July 1997, by section 4(2) of the Births, Deaths, and Marriages Registration Amendment Act 1997 (1997 No 35).

Section 2 **midwife**: substituted, on 18 September 2004, by section 175(1) of the Health Practitioners Competence Assurance Act 2003 (2003 No 48).

Section 2 **name change certificate**: inserted, on 24 January 2009, by section 7(3) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 2 **name change information**: inserted, on 24 January 2009, by section 7(3) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 2 **Privacy Commissioner**: inserted, on 24 January 2009, by section 7(3) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 2 **record**: inserted, on 24 January 2009, by section 7(3) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 2 **register**: substituted, on 24 January 2009, by section 7(2) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 2 **source document**: inserted, on 24 January 2009, by section 7(3) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 2 **standard form**: inserted, on 24 January 2009, by section 7(3) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 2 **to record**: repealed, on 24 January 2009, by section 7(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

### 3 **Act binds the Crown**

This Act binds the Crown.

**4 No information to be recorded or altered except in  
accordance with Act**

- (1) Information must not be recorded under this Act except as expressly provided in this Act.
- (2) Information recorded under this Act or a former Act must not be removed or altered except as expressly provided in this Act.

Section 4: substituted, on 24 January 2009, by section 8 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**Part 2  
Births**

**5 Births in New Zealand to be notified and registered**

Every birth in New Zealand shall be notified and registered in accordance with this Part.

Compare: 1951 No 22 s 6(1)

**5A Preliminary notice of birth**

- (1) A preliminary notice must be given in accordance with this section for each birth in New Zealand.
- (2) If a birth takes place during or immediately before the mother's admission to hospital, the occupier of the hospital must give the preliminary notice.
- (3) If a birth does not take place during or immediately before the mother's admission to hospital, the preliminary notice must be given by—
  - (a) a doctor, if he or she is present at the birth; or
  - (b) a midwife, if he or she is present at the birth but a doctor is not present; or
  - (c) the occupier of premises where the birth takes place or where the mother is admitted immediately after the birth, if neither a doctor nor a midwife is present.
- (4) A preliminary notice is given by completing, signing, and giving the standard form preliminary notice to a Registrar within 5 working days after the birth.
- (5) The Registrar-General must notify the Director-General of Health of all still-births for which a preliminary notice has been given.

Section 5A: inserted, on 24 January 2009, by section 9 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**6      Births outside New Zealand**

Except as provided in sections 7(2) and 8 and Part 4, no birth outside New Zealand shall be registered.

**7      Foundlings**

(1) A person who—

- (a) believes that a child in the person's charge is recently born and was found abandoned in New Zealand; and
- (b) is not satisfied that a Registrar has been notified of the child's birth—

shall as soon as is practicable tell a Police employee, who shall notify the Registrar-General.

(2) As far as it is practicable to do so, the Registrar-General shall register the birth of all children of whose finding the Registrar-General is notified under subsection (1).

Compare: 1951 No 22 s 16

Section 7(1): amended, on 1 October 2008, by section 130(1) of the Policing Act 2008 (2008 No 72).

**8      Births on New Zealand aircraft or ships**

Any person may notify to the Registrar-General, and the Registrar-General may cause to be registered, as if it had occurred in New Zealand, any birth that occurred outside New Zealand on an aircraft registered in New Zealand under the Civil Aviation Act 1990 or a New Zealand ship (within the meaning of the Maritime Transport Act 1994) or an aircraft or ship of the armed forces (within the meaning of the Armed Forces Discipline Act 1971).

Compare: 1951 No 22 s 15A

Section 8: amended, on 7 July 2010, by section 5 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2010 (2010 No 49).

**9      Parents primarily responsible for notifying birth**

(1) Both parents of a child born in New Zealand must, as soon as is reasonably practicable after the birth,—

- (a) jointly notify a Registrar of the birth in accordance with this Act; and
  - (b) in the case of a child born on or after 1 January 2006, inform the Registrar whether or not, to the best of their knowledge, either or both of the child's parents are New Zealand citizens or persons entitled, under the Immigration Act 2009, to be in New Zealand indefinitely.
- (2) However, a Registrar may accept the form signed by only 1 parent if he or she is satisfied that—
  - (a) the child has only 1 parent at law; or
  - (b) the other parent is unavailable; or
  - (ba) it is not reasonably practicable to obtain the other parent's signature because—
    - (i) he or she is overseas; and
    - (ii) he or she cannot be contacted within a period of time that is reasonable in the circumstances; or
  - (c) requiring the other parent to sign the form would cause unwarranted distress to either of the parents.
- (3) A person who is not a child's parent must not notify a Registrar of the child's birth and is not capable of doing so except as provided in sections 7, 8, and 10.
- (4) For the purposes of this section, a child has 1 parent at law if—
  - (a) the child is born as a result of a woman acting alone in a situation described in section 20(1) or 22(1) of the Status of Children Act 1969; and
  - (b) the donor of the ovum, embryo, or semen (as the case may be) for the pregnancy does not become the partner of the woman after the time of conception but before the birth is notified for registration.

Section 9: substituted, on 24 January 2009, by section 10 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 9(1)(b): amended, at 2 am on 29 November 2010, by section 406(1) of the Immigration Act 2009 (2009 No 51).

Section 9(2)(ba): inserted, on 7 July 2010, by section 6 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2010 (2010 No 49).

**10 Guardian or authorised person may notify birth**

A guardian of a child other than a parent, or a person authorised by the Registrar-General to notify the birth, may notify a Registrar of the child's birth if—

- (a) both parents have failed or refused to do so; or
- (b) the child's parent has failed or refused to do so (if section 9(2) applies).

Section 10: substituted, on 24 January 2009, by section 10 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**11 Manner of notification of birth**

- (1) Subject to subsection (3), a person notifying a Registrar of a birth shall do so by completing and signing the standard form and giving, sending, or posting it to the Registrar.
- (2) Subject to subsection (3), a person who completes and signs the standard form and posts it to the Registrar shall be deemed to do so at the time the form would be received by the Registrar in the normal course of post.
- (3) Where—
  - (a) any person has notified a Registrar of a birth by completing and signing the standard form and sending or posting it to a Registrar; but
  - (b) it has not arrived or has been lost or destroyed,—a Registrar may authorise the person, or any other person required by section 9(1) or authorised by section 10 to notify a Registrar of the birth, to do so as if the form had never been sent or posted; and in that case the person concerned may do so.

Compare: 1951 No 22 s 11

Section 11(1): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 11(2): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 11(3)(a): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

## **12 Registration of births**

- (1) Unless authorised by the Registrar-General to register births, a Registrar who is notified of a birth in New Zealand shall, to the extent that the information given is information required by the standard form (and subject to section 12A), send it to the Registrar-General or to a Registrar specified by the Registrar-General (as the Registrar-General for the time being directs).
- (2) Subject to sections 12A, 14 to 16 and 82,—
  - (a) a Registrar (being a Registrar authorised by the Registrar-General to register births) who—
    - (i) is notified of a birth in New Zealand; or
    - (ii) has been sent birth information under subsection (1)—shall, to the extent that the information given is information required by the standard form, register it; and
  - (b) if sent birth information under subsection (1), the Registrar-General shall, to the extent that it is information required by the standard form, register it.
- (3) Every still-birth shall so be registered that the fact that the birth is a still-birth can clearly be ascertained.

Section 12(1): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 12(1): amended, on 21 April 2005, by section 16 of the Citizenship Amendment Act 2005 (2005 No 43).

Section 12(2): amended, on 21 April 2005, by section 16 of the Citizenship Amendment Act 2005 (2005 No 43).

Section 12(2)(a): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 12(2)(b): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

## **12A Record of citizenship**

- (1) If a Registrar is satisfied that a person born on or after 1 January 2006 is a New Zealand citizen by birth in terms of section 6 of the Citizenship Act 1977, the Registrar must record the person's citizenship status as part of the child's birth information.

- (2) If the chief executive or other appropriate officer of the department for the time being responsible for the administration of the Citizenship Act 1977 informs a Registrar that a person born on or after 1 January 2006 is a New Zealand citizen by birth, the Registrar must record that citizenship status as part of the child's birth information.
- (3) In deciding for the purposes of subsection (1) whether or not a person is a New Zealand citizen by birth, a Registrar must have regard to the following information, if available:
  - (a) information provided by any guardian or parent of the person:
  - (b) any birth information registered under this Act or a former Act about the parents or parent of the person:
  - (c) information about the citizenship status or immigration status of the person or the parents or parent of the person:
  - (d) whether or not the parents or parent have immunity from jurisdiction under the Diplomatic Privileges and Immunities Act 1968 or the Consular Privileges and Immunities Act 1971, or are enemy aliens.

Section 12A: inserted, on 21 April 2005, by section 16 of the Citizenship Amendment Act 2005 (2005 No 43).

Section 12A(1): amended, on 7 July 2010, by section 7(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2010 (2010 No 49).

Section 12A(2): amended, on 7 July 2010, by section 7(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2010 (2010 No 49).

Section 12A(3)(b): substituted, on 7 July 2010, by section 7(2) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2010 (2010 No 49).

### **13 Registration of certain still-births**

- (1) This section applies to every still-birth that occurred after 24 July 1991 and before the commencement of this Act.
- (2) Subject to subsection (3), a still-birth to which this section applies is registrable to the same extent, and in the same manner, as if it had occurred after the commencement of this Act.
- (3) Nothing in subsection (2) requires any person to notify a Registrar of a still-birth to which this section applies.

Compare: 1951 No 22 s 7

Section 13(3): amended, on 7 July 2010, by section 8 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2010 (2010 No 49).

**14 Maori custom marriages**

- (1) No Registrar shall include in the registered birth information any information relating to a Maori custom marriage entered into after 31 March 1952.
- (2) All registered information relating to a Maori custom marriage shall so be recorded that the fact that the marriage is a Maori custom marriage can clearly be ascertained.

**15 Registration of parents' details**

- (1) A Registrar who is authorised by the Registrar-General to register births must register, as part of the birth information of a child, information about the identity of—
  - (a) the child's parents if the information is on the standard form signed by both parents; or
  - (b) a parent of the child if the information is on the standard form signed by the parent and accepted under section 9(2).
- (2) The Registrar-General must register or direct a Registrar who is authorised by the Registrar-General to register births to register, as part of the birth information of a child, information about the identity of a parent of the child if—
  - (a) the form is accepted under section 9(2)(b) or (c), the information relates to a person who has not signed the form, and the Registrar-General is satisfied that the person is a parent of the child; or
  - (b) the information relates to the child's father, and—
    - (i) a Family Court or the High Court has declared the man to be the child's father; or
    - (ii) a Family Court has made a paternity order declaring the man to be the child's father; or
    - (iii) the man has been appointed or declared a guardian of the child under section 19 or 20 of the Care of Children Act 2004; or
  - (c) the parent requests, in writing, his or her details to be included and the Registrar-General is satisfied that either or both of the following apply:



- (i) the person is a parent of the child:
  - (ii) the other parent does not dispute the accuracy of the information.
- (3) For the purposes of this section and section 15A, the only information recorded under this Act or a former Act in respect of an adopted person's birth is the information originally recorded.

Section 15: substituted, on 24 January 2009, by section 11 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**15A Appeals relating to registration of parents' details**

- (1) This section applies to a person affected by a decision of the Registrar-General under section 15 to—
  - (a) register as part of a child's birth information any information indicating or purporting to indicate that a person is the child's parent, or direct a Registrar to do so; or
  - (b) decline to register as part of a child's birth information any information indicating or purporting to indicate that a person is the child's parent, or decline to direct a Registrar to do so.
- (2) The person affected may, within 28 days after receiving written notice of the Registrar-General's decision, appeal against the decision to the Family Court nearest the Registrar-General's office.
- (3) The Family Court must, when considering an appeal,—
  - (a) give every person the court thinks has an interest in the matter an opportunity to be heard; and
  - (b) receive any evidence the court thinks fit.
- (4) The court must then—
  - (a) either confirm the Registrar-General's decision or make a decision that it thinks fit; and
  - (b) where necessary, direct the Registrar-General to include or delete the information concerned in or from the information recorded under this Act or a former Act.
- (5) This section does not apply in relation to a decision of the Registrar-General that gives effect to a declaration made by a Family Court or by the High Court or to a paternity order made by a Family Court.

Section 15A: inserted, on 24 January 2009, by section 11 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**16 Registration of births notified late**

No Registrar other than the Registrar-General shall register a birth notified more than 2 years after the birth.

Compare: 1951 No 22 ss 11(2), 12, 14

**17 Parents who marry or enter into civil union after birth of child may have particulars of marriage or civil union recorded**

(1) If satisfied that—

- (a) the parents of any person married, or entered into a civil union with, each other after the person's birth; and
- (b) either—
  - (i) the parents have jointly requested the Registrar-General to record information relating to their marriage or civil union as part of the information relating to the person's birth recorded under this Act or a former Act; or
  - (ii) one parent is unavailable and the other has so requested,—

the Registrar-General shall do so.

(2) Any person affected by a decision of the Registrar-General to decline to record information relating to a marriage or civil union between the parents of a person that took place after the person's birth as part of the information relating to the birth recorded under this Act or a former Act may, within 28 days after receiving written notice that the Registrar-General has so decided, appeal against the decision to the Family Court nearest the Registrar-General's office; and the Family Court shall, after—

- (a) giving every person the court thinks has an interest in the matter an opportunity to be heard; and
  - (b) receiving any evidence the court thinks fit,—
- either confirm the Registrar-General's decision or make such decision as the Family Court thinks fit and, where necessary, direct the Registrar-General to cause to be included in the in-

formation recorded under this Act or a former Act in respect of the birth concerned the information in dispute.

- (3) For the purposes of this section, the only information recorded under this Act or a former Act in respect of an adopted person's birth is the information originally recorded.

Compare: 1951 No 22 s 19A

Section 17 heading: amended, on 26 April 2005, by section 7 of the Relationships (Statutory References) Act 2005 (2005 No 3).

Section 17(1)(a): amended, on 26 April 2005, by section 7 of the Relationships (Statutory References) Act 2005 (2005 No 3).

Section 17(1)(b)(i): amended, on 26 April 2005, by section 7 of the Relationships (Statutory References) Act 2005 (2005 No 3).

Section 17(2): amended, on 26 April 2005, by section 7 of the Relationships (Statutory References) Act 2005 (2005 No 3).

## **Part 3**

### **Names**

#### **18 Acceptance of names**

- (1) A Registrar shall not include any name or names in the information recorded under this Act or a former Act relating to a person's birth, or omit or amend any name or names so included, unless—
- (a) the effect is that there are so included—
    - (i) 1 name designated to be treated as the person's surname; and
    - (ii) 1 or more other names; or
  - (b) the religious or philosophical beliefs, or cultural traditions, of—
    - (i) the person, if the person has attained the age of 18 years or earlier married or entered into a civil union; or
    - (ii) a parent (living or dead) or living guardian of the person, if the person has not attained the age of 18 years or earlier married or entered into a civil union—require the person to bear only 1 name; and the effect is that there is so included only 1 name.
- (2) Subject to subsections (1) and (3), a Registrar shall include in the information recorded under this Act or a former Act re-

lating to a person's birth any name or combination of names specified unless, in the Registrar's opinion, it may be undesirable in the public interest for the person to bear it.

- (3) If, in the opinion of a Registrar (other than the Registrar-General) who would otherwise include any name or combination of names in the information recorded under this Act or a former Act relating to a person's birth, it may be undesirable in the public interest for the person to bear it, the Registrar shall notify the Registrar-General of the name or combination of names concerned, and shall not include it unless directed by the Registrar-General to do so.
- (4) The Registrar-General shall include a name or combination of names in the information recorded under this Act or a former Act relating to a person's birth (or direct a Registrar to do so) unless, in the Registrar-General's opinion, it is undesirable in the public interest for the person to bear it.
- (5) Any person affected by a decision of the Registrar-General to decline to include any name or combination of names in the information recorded under this Act or a former Act relating to a birth, or to decline to direct a Registrar to do so, may, within 28 days of receiving written notice that the Registrar-General has so declined, appeal against the decision to the Family Court nearest the Registrar-General's office.
- (6) On an appeal under subsection (5), the Family Court shall, unless satisfied that it is undesirable in the public interest for the person concerned to bear the name or combination of names concerned, direct the Registrar concerned to include the name or combination of names in the information recorded under this Act or a former Act in respect of the person's birth.
- (7) In determining an appeal under subsection (5), the Family Court—
  - (a) shall give every person the court thinks has an interest in the matter an opportunity to be heard; and
  - (b) may receive any evidence the court thinks fit.
- (8) For the purposes of this section, it is undesirable in the public interest for a person to bear a name or combination of names if, and only if,—
  - (a) it might cause offence to a reasonable person; or

- (b) it is unreasonably long; or
- (c) without adequate justification, it is, includes, or resembles, an official title or rank.

Section 18(1)(b)(i): amended, on 26 April 2005, by section 7 of the Relationships (Statutory References) Act 2005 (2005 No 3).

Section 18(1)(b)(ii): amended, on 26 April 2005, by section 7 of the Relationships (Statutory References) Act 2005 (2005 No 3).

## **19 Names to be specified when birth notified**

- (1) The person or persons who notify a Registrar of the birth of a child under section 9 or 10 must also specify for the child—
  - (a) 1 name designated to be treated as the child's surname and 1 or more other names; or
  - (b) if the religious or philosophical beliefs, or cultural traditions, of a parent (whether living or dead) or living guardian of the child require the child to bear only 1 name, 1 name.
- (2) Nothing in subsection (1) requires any name other than a name designated to be treated as the child's surname to be specified in the notification of a still-birth.
- (3) Where—
  - (a) either—
    - (i) the Registrar-General has declined to include any name or names in the information recorded under this Act relating to a birth; or
    - (ii) a Registrar has declined to include any name or names in the information recorded under this Act relating to a birth, and the Registrar-General has declined to direct the Registrar to do so; and
  - (b) a Family Court has not determined that the name or names whose inclusion has been declined should be included,—

the question of whether or not subsection (1) has been complied with must be determined as if the name or names whose inclusion has been declined had not been specified.

Section 19(1): substituted, on 24 January 2009, by section 12(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 19(3): amended, on 24 January 2009, by section 12(2) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**20 Guardians may change child's names within 2 years of birth**

- (1) Subject to subsection (2), within 2 years of a child's birth—
- (a) the child's guardians jointly; or
  - (b) if any guardians are unavailable, the other or others of them; or
  - (c) if, on the application of one guardian, the Family Court has consented to a change in the child's name, that guardian,—
- may, by notice in writing to a Registrar, request the Registrar to omit, amend, or replace any name specified for the child under section 19 or under a former Act, or specify for the child a further name or names; and in that case, subject to subsection (2) of this section and section 18, the Registrar shall, on payment of the prescribed fee, include the child's new names in the information relating to the birth recorded under the Act concerned.
- (2) A Registrar shall not, under subsection (1), include any new names in the registration of a child's birth—
- (a) if the request concerned was made pursuant to an order of the Family Court, and is not in accordance with any conditions subject to which the order was made; or
  - (b) more than once in respect of the same child, unless satisfied that there are special reasons making it appropriate to do so.

**21 Definitions for sections 21A and 21B**

In sections 21A and 21B,—

**eligible person** means a person—

- (a) whose birth is registered; or
- (b) who is a New Zealand citizen or is entitled, under the Immigration Act 2009, to be in New Zealand indefinitely

**guardian** means—

- (a) the guardians of a person; or

- (b) if any guardians are unavailable, the other guardian or guardians; or
- (c) if, on the application of 1 guardian, the Family Court has consented to a change in the person's names, that guardian; or
- (d) if all guardians are unavailable, the chief executive of the department for the time being responsible for the administration of the Children, Young Persons, and Their Families Act 1989.

Section 21: substituted, on 24 January 2009, by section 13 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 21 **eligible person** paragraph (b): amended, at 2 am on 29 November 2010, by section 406(1) of the Immigration Act 2009 (2009 No 51).

#### **21A Application for registration of name change**

- (1) The following persons may apply for registration of a name change:
  - (a) an eligible person who is 18 years of age or older:
  - (b) an eligible person who is younger than 18 years of age but who is or has been in a marriage, in a civil union, or in a de facto relationship:
  - (c) the guardian of an eligible person to whom neither of paragraph (a) or (b) applies.
- (2) An application for registration of a name change is made by paying the prescribed fee (if any) and depositing with the Registrar-General—
  - (a) a statutory declaration made, in accordance with subsection (3), by an eligible person or the guardian of an eligible person on a form provided by the Registrar-General for the purpose (accompanied by the eligible person's written consent if the eligible person is 16 years of age or older and the application was made by the eligible person's guardian); or
  - (b) a deed poll executed before 1 September 1995, evidencing any change in the eligible person's names; or
  - (c) a copy of a deed poll executed and filed in an office of the High Court before 1 September 1995 and certified by a Registrar of the court in which it was filed.

- (3) The eligible person or the guardian of the eligible person must declare, in the statutory declaration provided under subsection (2)(a),—
  - (a) an intention to abandon (and to adopt some other names instead of) the names most recently included in—
    - (i) the eligible person's birth information or name change information; or
    - (ii) the registration of the eligible person's birth in another State; or
    - (iii) a record of a name change deposited with a foreign registration authority; or
  - (b) that the eligible person has previously abandoned (and adopted some other names instead of) the names included in—
    - (i) the eligible person's birth information or name change information; or
    - (ii) the registration of the eligible person's birth in another State; or
    - (iii) a record of a name change deposited with a foreign registration authority.
- (4) A birth certificate, or some other certificate or evidence, that satisfies the Registrar-General of the date and place of the eligible person's birth and the status of any other person making the application as the eligible person's guardian must also be deposited with the Registrar-General if the eligible person's birth is not registered.
- (5) The Registrar-General must, at the option of the eligible person or the guardian of the eligible person, return or destroy the certificate or evidence deposited under subsection (4).

Section 21A: inserted, on 24 January 2009, by section 13 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

## **21B Registration of name change**

- (1) The Registrar-General must, subject to section 18, register a name change as soon as practicable if the documents and fee (if any) required by section 21A are deposited with the Registrar-General.
- (2) The Registrar-General must register a name change as follows:



- (a) for an eligible person whose birth has been registered or is required to be registered, include the new name in the person's birth information; or
  - (b) for an eligible person whose birth cannot be registered because of section 6, include the new name in the person's name change information.
- (3) However, the Registrar-General must not register a name change if it is an abandonment of a surname assumed on marriage or entry into a civil union (not being the surname most recently included in the person's birth information or name change information) and a reversion to the most recently included surname.

Section 21B: inserted, on 24 January 2009, by section 13 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**22 Registrar-General to give effect to decisions under Care of Children Act 2004**

Subject to section 18, but notwithstanding any other provision of this Part, an order under section 44(3) or section 46(1) of the Care of Children Act 2004 requiring the Registrar-General to include any names in the information recorded under this Act or a former Act relating to a child's birth shall have effect according to its tenor.

Section 22 heading: amended, on 1 July 2005, by section 151 of the Care of Children Act 2004 (2004 No 90).

Section 22: amended, on 1 July 2005, by section 151 of the Care of Children Act 2004 (2004 No 90).

## **Part 4 Adoptions**

**23 Registrar-General to be notified of New Zealand adoptions**

Forthwith after the making of an adoption order under the Adoption Act 1955, the court concerned or its Registrar shall give the Registrar-General notice of the following matters (so far as they are known to the court):

- (a) the names (if any) of the adopted person immediately before the making of the order:
- (b) the names conferred on the person by the order:

- (c) the names of the persons who were the person's parents immediately before the making of the order:
- (d) whether or not the adoptive parent or parents want the words "adoptive parent" or "adoptive parents" to appear on the face of birth certificates relating to the person:
- (e) the date of the order:
- (f) the name of the court:
- (g) those matters required by the standard form for the purposes of section 11 (which relates to the notification of births) that would have been appropriate if the adopted person had been born to the adoptive parent or parents:
- (h) any other matters prescribed.

Compare: 1951 No 22 s 21(1)

Section 23(g): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

## **24 Registration of New Zealand adoptions**

### **(1) On receiving—**

- (a) notice under section 23 of this Act or section 21 of the Births and Deaths Registration Act 1951 relating to the adoption of; or
- (b) notice of the adoption under a former Adoption Act of—

a person whose birth has been registered, the Registrar-General shall forthwith cause the information it contains to be included in the registration.

### **(2) On receiving—**

- (a) notice under section 23 of this Act or section 21 of the Births and Deaths Registration Act 1951 relating to the adoption of; or
- (b) notice of the adoption under a former Adoption Act of—

a person whose birth has not been registered, the Registrar-General shall, if satisfied of the correctness or likely correctness of the information relating to the date and place of the person's birth, forthwith record the information it contains as if the person's birth is registered and the information is included in the registration.

- (3) The Registrar-General must include additional information described in subsection (5) in the birth information of an adopted person if an application—
  - (a) is made under subsection (4)(a); or
  - (b) is made under subsection (4)(b) and is accompanied by the adopted person’s written consent if he or she is 16 or 17 years of age.
- (4) The application may be made by—
  - (a) the adopted person if he or she is 18 years of age or older or (if younger than 18 years of age) has earlier married, entered into a civil union, or been in a de facto relationship; or
  - (b) if the birth information relates to an adopted person who is younger than 18 years of age and has not earlier married, entered into a civil union, or been in a de facto relationship,—
    - (i) the adoptive parents (if there are 2 adoptive parents and they are both alive); or
    - (ii) the adoptive parent (if there is only 1 adoptive parent or 1 adoptive parent alive).
- (5) The additional information is—
  - (a) notice of whether the words “adoptive parent” or “adoptive parents” should appear on birth certificates relating to the adopted person; and
  - (b) other information relating to the birth, subject to section 83.

Compare: 1951 No 22 ss 21, 24

Section 24(3): substituted, on 24 January 2009, by section 14 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 24(4): added, on 24 January 2009, by section 14 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 24(5): added, on 24 January 2009, by section 14 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

## **25 Registration of overseas adoptions**

If the Registrar-General—

- (a) is satisfied that section 17(1) of the Adoption Act 1955 or section 11 of the Adoption (Intercountry) Act 1997

applies to the adoption outside New Zealand of a person whose birth is registered; and

- (b) has received any particulars the Registrar-General requires for the purpose, and is satisfied that they are or are likely to be correct,—

the Registrar-General may direct that section 24 of this Act should apply to the adoption; and in that case that section and section 27 of this Act, with any necessary modifications, shall apply as if the adoption had been effected by an adoption order under the Adoption Act 1955.

Compare: 1951 No 22 s 21A

Section 25(a): amended, on 1 January 1999, by section 30 of the Adoption (Intercountry) Act 1997 (1997 No 109).

**26 Registrar-General may supply adoption information to registration authorities overseas**

If satisfied that—

- (a) an authority constituted in a State outside New Zealand has the function of recording information relating to births within the State; and
- (b) a person who has been adopted in New Zealand was born in the State; and
- (c) the authority has so requested,—

the Registrar-General may supply to the authority any information relating to the adoption.

**27 Variation or discharge of adoption order**

- (1) Subject to subsection (2), forthwith after the variation or discharge of an adoption order under the Adoption Act 1955, the Registrar of the court concerned shall send a copy of the order to the Registrar-General, who shall cause to be included in the registration of the birth of the person to whom the adoption order related particulars of the variation or discharge including (where appropriate) a name or names for the person.
- (2) The Registrar-General may, if it seems expedient to do so, treat any order varying any adoption order as if it is a further adoption order; and in that case section 24 shall apply accordingly.

Compare: 1951 No 22 s 23

## Part 5

### Declarations of Family Court as to sex

#### 27A Definitions for sections 28 and 29

In sections 28 and 29,—

**eligible adult** means a person—

- (a) who is any of the following:
  - (i) a person whose birth is registered:
  - (ii) a person whose birth is registrable under this Act but is not yet registered:
  - (iii) a person who is a New Zealand citizen or is entitled, under the Immigration Act 2009, to be in New Zealand indefinitely; and
- (b) who—
  - (i) is 18 years of age or older; or
  - (ii) is younger than 18 years of age but who is or has been in a marriage, in a civil union, or in a de facto relationship

**eligible child** means a person—

- (a) who is any of the following:
  - (i) a person whose birth is registered:
  - (ii) a person whose birth is registrable under this Act but is not yet registered:
  - (iii) a person who is a New Zealand citizen or is entitled, under the Immigration Act 2009, to be in New Zealand indefinitely; and
- (b) who—
  - (i) has not attained the age of 18 years; and
  - (ii) has never been in a marriage, in a civil union, or in a de facto relationship.

Section 27A: inserted, on 24 January 2009, by section 15 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 27A **eligible adult** paragraph (a)(iii): amended, at 2 am on 29 November 2010, by section 406(1) of the Immigration Act 2009 (2009 No 51).

Section 27A **eligible child** paragraph (a)(iii): amended, at 2 am on 29 November 2010, by section 406(1) of the Immigration Act 2009 (2009 No 51).

**28 Declarations of Family Court as to sex to be shown on birth certificates issued for adults**

- (1) Subject to subsection (3), a Family Court may, on the application of an eligible adult (the **applicant**), declare that it is appropriate that birth certificates issued in respect of the applicant should contain the information that the applicant is a person of a sex specified in the application (in subsection (3) referred to as the **nominated sex**).
- (2) The court must cause a copy of the application to be served on—
  - (a) the Registrar-General, if the applicant's birth is registered or is registrable under this Act but is not yet registered; and
  - (b) any other person who, in the court's opinion, is interested in it or might be affected by the granting of the declaration.
- (3) The court shall issue the declaration if, and only if,—
  - (a) it is satisfied either that the applicant's birth is registrable under this Act but is not yet registered, or that there is included in the record of the applicant's birth—
    - (i) information that the applicant is a person of the sex opposite to the nominated sex; or
    - (ii) information that the applicant is a person of indeterminate sex; or
    - (iii) no information at all as to the applicant's sex; and
  - (b) it is satisfied that the applicant is not a person of the nominated sex, but—
    - (i) has assumed and intends to maintain, or has always had and intends to maintain, the gender identity of a person of the nominated sex; and
    - (ii) wishes the nominated sex to appear on birth certificates issued in respect of the applicant; and
  - (c) either—
    - (i) it is satisfied, on the basis of expert medical evidence, that the applicant—
      - (A) has assumed (or has always had) the gender identity of a person of the nominated sex; and

- (B) has undergone such medical treatment as is usually regarded by medical experts as desirable to enable persons of the genetic and physical conformation of the applicant at birth to acquire a physical conformation that accords with the gender identity of a person of the nominated sex; and
  - (C) will, as a result of the medical treatment undertaken, maintain a gender identity of a person of the nominated sex; or
- (ii) it is satisfied that the applicant's sexual assignment or reassignment as a person of the nominated sex has been recorded or recognised in accordance with the laws of a State for the time being recognised for the purposes of this section by the Minister by notice in the *Gazette*.

Section 28(1): amended, on 24 January 2009, by section 16(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 28(2): substituted, on 24 January 2009, by section 16(2) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 28(3)(a): amended, on 24 January 2009, by section 16(3) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

## **29 Declarations of Family Court as to appropriate gender identity for children**

- (1) Subject to subsections (3) and (4), a Family Court may, on the application of the guardian of an eligible child (the **child**), declare—
- (a) that it is in the child's best interests to be brought up as a person of a sex specified in the application (in subsection (3) referred to as the **nominated sex**); and
  - (b) that any birth certificate issued in respect of the child should contain the information that the child is a person of the sex specified in the application.
- (2) The court must cause a copy of the application to be served on—

- (a) the Registrar-General, if the child's birth is registered or is registrable under this Act but is not yet registered; and
  - (b) any other person who, in the court's opinion, is interested in it or might be affected by the granting of the declaration.
- (3) The court shall issue the declaration if, and only if,—
  - (a) it is satisfied either that the child's birth is registrable under this Act but is not yet registered, or that there is included in the record of the child's birth—
    - (i) information that the child is a person of the sex opposite to the nominated sex; or
    - (ii) information that the child is a person of indeterminate sex; or
    - (iii) no information at all as to the child's sex; and
  - (b) it is satisfied that the child is not a person of the nominated sex, but—
    - (i) the guardian intends to bring the child up as a person of the nominated sex; and
    - (ii) wishes the nominated sex to appear on birth certificates issued in respect of the applicant; and
  - (c) it is satisfied, on the basis of expert medical evidence, that the child—
    - (i) has already undergone; or
    - (ii) if the court grants the declaration will undergo,—medical treatment reasonably necessary to enable the child to assume and maintain the gender identity of a person of the nominated sex; and
  - (d) it is satisfied, on the basis of expert medical evidence, that the child's physical conformation and gonadal and genital development are such that it is more likely that the child will be able (after undergoing any of the medical treatment not yet undergone) to assume the gender identity of a person of the nominated sex than it is that the child will be able to assume the gender identity of a person of the opposite sex (with or without medical intervention).
- (4) The declaration shall specify (with as much particularity as is possible in all the circumstances) all medical treatment (if any)



that the child has not yet undergone that in the court's opinion (reached in the light of the expert medical evidence) is reasonably necessary to enable the child's successful assumption and maintenance of the gender identity of a person of the nominated sex.

Section 29(1): amended, on 24 January 2009, by section 17(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 29(2): substituted, on 24 January 2009, by section 17(2) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 29(3)(a): amended, on 24 January 2009, by section 17(3) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**30 Registrar-General may add information to registration of birth**

- (1) Subject to subsection (2), where there is deposited with the Registrar-General a declaration issued under section 28 or section 29 that relates to a person whose birth has been registered or is later registered, the Registrar-General shall, on payment of the prescribed fee (if any), include in the information relating to the birth recorded under this Act or a former Act information that the person is a person of the nominated sex.

- (2) *[Repealed]*

Section 30(2): repealed, on 19 August 2013, by section 9 of the Marriage (Definition of Marriage) Amendment Act 2013 (2013 No 20).

**31 Registrar-General may delete information where procedures not completed**

If satisfied that—

- (a) information that a person is a person of a particular sex has under section 30 been included in the information relating to the person's birth recorded under this Act or a former Act; and
- (b) the information was included after the deposit with the Registrar-General of a declaration issued under section 29; and
- (c) the declaration of the Family Court included with the documents specified medical treatment that was, in the court's opinion, reasonably necessary to enable the

person's successful assumption and maintenance of the gender identity of a person of that sex; and

(d) there has been produced to the Registrar-General expert medical evidence to the effect that the person has not undergone that medical treatment, or other medical treatment having the same effect,—

the Registrar-General may delete from the information recorded the information that was included.

**32 Other powers not affected**

Nothing in sections 28 to 31 limits or affects—

- (a) the power of the Registrar-General under section 84(2) to substitute for—
- (i) incorrect information relating to a person's sex; or
  - (ii) information that a person is of indeterminate sex,—
- correct information relating to the person's sex; or
- (b) the power of the Registrar-General under section 84(3) to cause correct information relating to a person's sex to be recorded where previously no information at all as to the person's sex was recorded.

**33 New information not to affect general law**

Notwithstanding this Part, the sex of every person shall continue to be determined by reference to the general law of New Zealand.

**Part 6  
Deaths**

**34 Deaths in New Zealand to be notified and registered**

- (1) Every death in New Zealand must be notified and registered in accordance with this Part.
- (2) Subsection (1) does not apply to a death to which section 19(1) of the Visiting Forces Act 2004 applies.

Section 34: substituted, on 1 July 2004, by section 26 of the Visiting Forces Act 2004 (2004 No 59).

**35 Deaths outside New Zealand**

Except as provided in sections 36, 48(3), and 50, no death outside New Zealand shall be registered under this Act.

**36 Deaths on New Zealand aircraft or ships**

Any person may notify the Registrar-General and the Registrar-General may cause to be registered, as if it had occurred in New Zealand, any death that occurred outside New Zealand on an aircraft registered in New Zealand under the Civil Aviation Act 1990 or a New Zealand ship (within the meaning of the Maritime Transport Act 1994) or an aircraft or ship of the armed forces (within the meaning of the Armed Forces Discipline Act 1971).

Compare: 1951 No 22 s 33A

Section 36: amended, on 7 July 2010, by section 9 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2010 (2010 No 49).

**37 Medical certificates in relation to illness**

*[Repealed]*

Section 37: repealed, on 24 January 2009, by section 18 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**38 Medical certificates in relation to accidents to elderly persons**

*[Repealed]*

Section 38: repealed, on 24 January 2009, by section 18 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**39 Bodies to be disposed of within reasonable time**

*[Repealed]*

Section 39: repealed, on 24 January 2009, by section 18 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**40 Transfer of charge of body**

*[Repealed]*

Section 40: repealed, on 24 January 2009, by section 18 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**41 Medical certificate or coroner's order to be obtained  
before body disposed of**  
*[Repealed]*

Section 41: repealed, on 24 January 2009, by section 18 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**42 Registrar to be notified when body disposed of or removed**

(1) A person who disposes of a body (not being the body of a person whose death has already been notified under subsection (2)) shall forthwith notify a Registrar of the death of the person concerned.

(2) Before removing a body—

- (a) from New Zealand for disposal outside New Zealand;  
or
- (b) for anatomical examination under the Human Tissue Act 2008,—

the person proposing to remove it shall notify a Registrar of the death of the person concerned.

Compare: 1964 No 22 ss 29, 30, 32

Section 42(2)(b): amended, on 1 November 2008, by section 92 of the Human Tissue Act 2008 (2008 No 28).

**43 Notification of death where court gives leave to swear to death**

Where, in any proceedings under the Administration Act 1969, the High Court gives leave to swear to the death of any person,—

- (a) the Registrar of the court shall forthwith notify the Registrar-General; and
- (b) the Registrar-General may authorise a Registrar to register the person's death; and
- (c) in that case, so far as this Act may be complied with in the circumstances, the Registrar shall do so.

Compare: 1951 No 22 s 33B

**44 Notification of death reported to coroner where body  
destroyed or irrecoverable**

A coroner who has established—

- (a) that a person (being a person whose body is destroyed, impossible or impracticable to recover, or lost) has died; and
  - (b) the person's identity,—
- shall notify a Registrar of the person's death.

Compare: 1951 No 22 s 31A

**45 Notification of death reported to coroner in other cases**

- (1) The coroner to whom a death has been reported (or any coroner acting in that coroner's place) shall give a Registrar written notice of all particulars known to the coroner relating to the date, place, cause of the death, and identity of the person concerned,—
  - (a) forthwith after issuing a coroner's authorisation in relation to the person's body, in the case of particulars then known to the coroner:
  - (b) forthwith after acquiring them, in the case of particulars learned of later.
- (2) A coroner shall not include in any particulars given under subsection (1) any matter that tends to incriminate any person of any offence.

Compare: 1951 No 22 s 31

Section 45(1)(a): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**46 Other person may be authorised to notify**

- (1) Where—
  - (a) a person required by any of sections 42 to 45 to notify a death has signed and given to some other person written authority to notify it; or
  - (b) every person required by any of sections 42 to 45 to notify a death has failed or refused to do so, and the Registrar-General has authorised some other person to notify it,—the other person may do so.
- (2) Except as provided in subsection (1), a person not required by any of sections 42 to 45 to notify a death shall not notify it, and is not capable of notifying it.

- (3) Notwithstanding subsection (1), where any person required by any of sections 42 to 45 to notify a death authorises any other person to notify it, the requirement is not discharged until the other person duly notifies it.

Compare: 1951 No 22 s 33

**47 Manner of notification of death**

- (1) A person notifying a Registrar of a death shall do so—
- (a) by completing and signing the standard form and giving, sending, or posting it to the Registrar; or
  - (b) by sending the prescribed information relating to the death to the Registrar by an electronic means approved by the Registrar-General.
- (2) Subject to subsection (3), a person who completes and signs the standard form and posts it to the Registrar shall be deemed to do so at the time the form would be received by the Registrar in the normal course of post.
- (3) Where—
- (a) any person has notified a Registrar of a death by completing and signing the standard form and sending or posting it to a Registrar; but
  - (b) it has not arrived or has been lost or destroyed,—
- a Registrar may authorise the person, or any other person required by any of sections 42 to 45 to notify a Registrar of the death, to do so as if the form had never been sent or posted; and in that case the person concerned may do so.

Section 47(1)(a): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 47(2): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 47(3)(a): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**48 Time within which death to be notified**

- (1) A person required by section 42(1) to notify a death shall do so within 3 working days after the disposal of the body concerned.

- (2) A coroner required by section 44 to notify a death shall do so within 3 working days of the completion of the inquiry concerned.
- (3) If the Registrar-General is satisfied that—
  - (a) any death in New Zealand has not previously been registered; or
  - (b) the death of a person ordinarily resident in New Zealand occurred in a place outside New Zealand where—
    - (i) there was no system for recording information relating to deaths; or
    - (ii) the system for recording information relating to deaths did not apply to the person,—

the death may be notified at any time; but (without limiting the generality of section 82) the Registrar-General may decline to allow information relating to it to be recorded if not satisfied that its registration is appropriate.

Section 48(2): amended, on 1 July 2007, by section 146 of the Coroners Act 2006 (2006 No 38).

#### **49 Registrars to register deaths**

- (1) Unless authorised by the Registrar-General to register deaths, a Registrar who is notified of a death under this Act shall, to the extent that the information given is information required by the standard form, send it to the Registrar-General or to a Registrar specified by the Registrar-General (as the Registrar-General for the time being directs).
- (2) Subject to sections 48 and 82,—
  - (a) a Registrar (being a Registrar authorised by the Registrar-General to register deaths) who—
    - (i) is notified of a death under this Act; or
    - (ii) has been sent death information under subsection (1),—

shall, to the extent that the information given is information required by the standard form, register it; and
  - (b) if sent death information under subsection (1), the Registrar-General shall, to the extent that it is information required by the standard form, register it.
- (3) A Registrar who records information relating to a person's death (whether under subsection (1) of this section or under

section 50) at a time when the Registrar has access to a computer system on which information relating to births is recorded shall—

- (a) take all reasonable steps to find out if information relating to the person's birth is recorded on the system; and
- (b) if so, ensure that there is recorded, with but not as part of that information, the fact that the person is dead.

Compare: 1951 No 22 s 7

Section 49(1): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 49(2)(a): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 49(2)(b): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

## **50 Register of deaths of certain service personnel**

- (1) The Registrar-General shall take all reasonable steps to ensure that there is and continues to be recorded in respect of each person who, in the Registrar-General's opinion, died outside New Zealand while a member of, and on service with,—
  - (a) a naval, military, or air force raised in New Zealand, or in—
    - (i) any other State that was a Commonwealth country when the force was raised; or
    - (ii) any State for whose international relations New Zealand or another State that was a Commonwealth country when the force was raised was then responsible; or
  - (b) a United Nations activity within the meaning of sections 91 to 95 of the Policing Act 2008,—  
all the information (so far as it is known) described in subsection (2).
- (2) The information to be recorded is:
  - (a) name and sex:
  - (b) force or unit served in, and rank or level of position, at the time of death, and official number:
  - (c) last occupation and usual place of abode before departure from New Zealand:



- (d) birthplace and parentage:
  - (e) date of birth, or age at date of death:
  - (f) relationship status at time of death:
  - (g) date and place of death:
  - (h) cause of death:
  - (i) place of disposal:
  - (j) the source of information from which the particulars were obtained.
- (3) For the purpose of recording information under this section, the Registrar-General may accept—
- (a) in proof of the death of any person—
    - (i) the fact that the High Court has granted probate or administration of the estate of the person; or
    - (ii) the fact that the High Court has granted leave to swear to the death; or
    - (iii) a certificate signed by an officer of the force concerned; or
    - (iv) a certificate signed by an officer of a force (being a force of another country or of the United Nations) acting in co-operation with the force concerned; or
    - (v) a certificate signed by any person approved for the purpose by the Minister of Defence or, as the case requires, the Minister of Police:
  - (b) in proof of the death of any person, or of any other information required by subsection (2) to be recorded, any evidence the Registrar-General thinks sufficient.

Compare: 1951 No 22 s 36

Section 50(1)(b): amended, on 1 October 2008, by section 130(1) of the Policing Act 2008 (2008 No 72).

Section 50(2)(b): amended, on 1 October 2008, by section 130(1) of the Policing Act 2008 (2008 No 72).

Section 50(2)(f): substituted, on 26 April 2005, by section 7 of the Relationships (Statutory References) Act 2005 (2005 No 3).

## **51 Registrar to be notified when disinterred body disposed of or removed**

- (1) A person who disposes of a body that has been disinterred (otherwise than by returning it to the place where it was previ-

ously interred) shall, within 5 working days of doing so, notify a Registrar of where and how it was disposed of.

- (2) A person who removes—
  - (a) from New Zealand for disposal outside New Zealand; or
  - (b) for anatomical examination under the Human Tissue Act 2008,—a body that has been disinterred shall notify a Registrar of the removal.
- (3) Subject to section 82, a Registrar who is notified under this section shall record as information relating to the death of the person whose body has been disposed of or removed—
  - (a) where the body has been disposed of; or
  - (b) that the body has been removed from New Zealand for disposal outside New Zealand; or
  - (c) that the body has been removed for anatomical examination under the Human Tissue Act 2008.

Section 51(2)(b): amended, on 1 November 2008, by section 92 of the Human Tissue Act 2008 (2008 No 28).

Section 51(3)(c): amended, on 1 November 2008, by section 92 of the Human Tissue Act 2008 (2008 No 28).

## **52 Deposit with Registrar-General of death certificates issued outside New Zealand**

- (1) Subject to this section, any person may, on payment of the prescribed fee and in the manner prescribed by regulations made under this Act, deposit with the Registrar-General a death certificate issued outside New Zealand in respect of the death outside New Zealand, whether before or after the commencement of this Act, of a New Zealand citizen or of a person ordinarily resident in New Zealand.
- (2) Where any person delivers to the Registrar-General, for deposit under subsection (1), a document that purports to be a death certificate to which that subsection applies, the Registrar-General shall, if satisfied that the document appears to be such a certificate, accept it for deposit and record the information contained in it.
- (3) Where a death certificate to which subsection (1) applies is not in the English language, the Registrar-General shall not accept

it for deposit unless it is accompanied by a translation of that death certificate into the English language.

- (4) The Registrar-General shall not be responsible for the authenticity of any death certificate deposited under this section nor for the truth of any information contained in any such death certificate.
- (5) Where a death certificate is deposited under this section, the Registrar-General may, on payment of the prescribed fee, issue a written statement—
  - (a) stating that that death certificate is, under this section, deposited with the Registrar-General; and
  - (b) giving the information contained in that death certificate; but
  - (c) stating that the Registrar-General is not responsible for the authenticity of that death certificate nor for the truth of any information contained in that death certificate.
- (6) Where a death certificate is deposited under this section with the Registrar-General at a time when the Registrar-General has access to a computer system on which information relating to births is recorded, the Registrar-General shall—
  - (a) take all reasonable steps to find out if information relating to the person's birth is recorded on the system; and
  - (b) if so, ensure that there is recorded, with but not as part of that information, the fact that a death certificate issued outside New Zealand has been deposited but the recording of that fact shall note that the death certificate has not been authenticated.
- (6A) Sections 74 and 75 apply to information provided by the Registrar under subsection (5).
- (7) Nothing in this section limits or affects the provisions of sections 48(3)(b) and 50.

Section 52(6A): inserted, on 24 January 2009, by section 19 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

## **Part 7 Marriages**

### **53 Marriages in New Zealand to be registered**

Every marriage solemnised in New Zealand shall be registered in accordance with this Part.

### **54 Marriages outside New Zealand**

Except as provided in sections 56, 57, and 58, no marriage solemnised outside New Zealand shall be registered.

Section 54: amended, on 7 July 2010, by section 10 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2010 (2010 No 49).

### **55 Marriage information to be sent to Registrar**

(1) A celebrant shall,—

- (a) forthwith after solemnising a marriage,—
  - (i) enter on both forms provided under section 24 of the Marriage Act 1955 with the licence for the marriage the prescribed information relating to the marriage; and
  - (ii) ensure that both forms are signed by each spouse, the celebrant, and 2 witnesses to the solemnisation; and
  - (iii) give one form to the parties; and
- (b) within 10 days of solemnising the marriage, give, send, or post the other form to a Registrar.

(2) If a marriage has been solemnised in accordance with the marriage regulations of the religious Society of Friends (commonly called Quakers) or, as the case may require, in accordance with the rules and procedures of an exempt religious body,—

- (a) each spouse must, immediately after the solemnisation,—
  - (i) enter on both forms provided under section 24 of the Marriage Act 1955 with the licence for the marriage the prescribed information relating to the marriage; and
  - (ii) ensure that both forms are signed by each spouse and 2 witnesses to the solemnisation; and

- (iii) ensure that 1 form is given, sent, or posted to the registering officer of the Society of Friends or, as the case may require, the registering officer of the exempt religious body; and
  - (b) as soon as is practicable after receiving a form under paragraph (a)(iii) or subsection (4), the registering officer of the Society of Friends or, as the case may require, the registering officer of the exempt religious body must give, send, or post it to a Registrar.
- (2A) In subsection (2), **exempt religious body** has the same meaning as in section 32A(5) of the Marriage Act 1955.
- (3) A person who solemnises a service marriage (other than a service marriage solemnised in a Commonwealth country, particulars of which have been recorded in that country in accordance with its laws) shall,—
  - (a) forthwith after the solemnisation,—
    - (i) make and keep a record of information relating to the marriage on the form for the time being supplied with licences under section 24 of the Marriage Act 1955, or in a form as nearly as possible in accordance with that form; and
    - (ii) ensure that the record and 2 copies of it are signed by each spouse, the person, and 2 witnesses to the solemnisation; and
    - (iii) give one copy to the parties; and
  - (b) as soon as is practicable after the solemnisation, send or post the other copy to the Registrar-General.
- (4) Where a form or copy record prepared under this section (or a document prepared under an equivalent provision of a former Act) has been lost or mislaid, the Registrar-General may direct the person or persons who prepared it to prepare and give, send, or post another; and in that case the person or persons shall do so.

Compare: 1955 No 92 ss 11(2), 32, 36

Section 55(1)(a)(ii): amended, on 19 August 2013, by section 9 of the Marriage (Definition of Marriage) Amendment Act 2013 (2013 No 20).

Section 55(2): substituted, on 1 January 2002, by section 46 of the Human Rights Amendment Act 2001 (2001 No 96).

Section 55(2)(a): amended, on 19 August 2013, by section 9 of the Marriage (Definition of Marriage) Amendment Act 2013 (2013 No 20).

Section 55(2)(a)(ii): amended, on 19 August 2013, by section 9 of the Marriage (Definition of Marriage) Amendment Act 2013 (2013 No 20).

Section 55(2A): inserted, on 1 January 2002, by section 46 of the Human Rights Amendment Act 2001 (2001 No 96).

Section 55(3)(a)(ii): amended, on 19 August 2013, by section 9 of the Marriage (Definition of Marriage) Amendment Act 2013 (2013 No 20).

## **56 Registrars to register marriages**

- (1) Unless authorised by the Registrar-General to register marriages,—
- (a) a Registrar who receives a form given, sent, or posted under section 55 shall, to the extent that the information given is information required by the standard form, send it to the Registrar-General or to a Registrar specified by the Registrar-General (as the Registrar-General for the time being directs):
  - (b) a Registrar who solemnises a marriage shall send the prescribed information relating to it to the Registrar-General or to a Registrar specified by the Registrar-General (as the Registrar-General for the time being directs).
- (2) Subject to section 82,—
- (a) a Registrar (being a Registrar authorised by the Registrar-General to register marriages) who receives a form given, sent, or posted under section 55 shall, to the extent that the information given is information required by the standard form, register it:
  - (b) a Registrar (being a Registrar authorised by the Registrar-General to register marriages) who solemnises a marriage shall register the prescribed information relating to it:
  - (c) if sent marriage information under subsection (1), the Registrar-General shall, to the extent that it is information required by the standard form, register it.

Compare: 1955 No 92 s 36

Section 56(1)(a): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 56(2)(a): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 56(2)(c): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

- 57 Registrar-General may register certain marriages**
- (1) Subject to section 82, the Registrar-General may record any of the prescribed information relating to a marriage that has not been recorded under this Act or a former Act—
- (a) whether or not a form has been prepared in respect of the marriage under section 55 (or a part of the register, certificate, or copy of particulars has been prepared in respect of the marriage under section 11(2), section 32, or section 36 of the Marriage Act 1955, or a corresponding provision of a former Act); and
  - (b) whether or not information to the same effect, or conflicting information, was contained in any such form, part, certificate, or copy.
- (2) Subject to section 82, where the Registrar-General—
- (a) has received from a party to a service marriage, or a descendant of the parties to a service marriage, or some other person on behalf of such a party or descendant,—
    - (i) an original record of information relating to the marriage recorded under section 55(3)(a), purporting to be signed by the person who solemnised it; or
    - (ii) an original certificate of its solemnisation under section 45(1) of the Marriage Act 1955 (or a corresponding provision of a former Act), containing information relating to it and purporting to be signed by the person who solemnised it; or
    - (iii) some other information relating to the marriage; and
  - (b) is satisfied that the record, certificate, or information is authentic; and
  - (c) is satisfied that it is impracticable to produce a copy record or copy certificate (as the case requires),—
- the Registrar-General may record the information or any of it.
- Compare: 1955 No 92 ss 38(2), 46(2)

**58 Overseas ceremony where New Zealand representative attends**

The Registrar-General shall record all information contained in a duplicate copy of a certificate forwarded to the Registrar-General under section 43(1) of the Marriage Act 1955.

Compare: 1955 No 92 s 43(2)

**59 Dissolutions to be recorded**

- (1) Upon the making of—
- (a) an order dissolving a marriage; or
  - (b) an order declaring that a party to a marriage is presumed to be dead and that the marriage is dissolved; or
  - (c) an order declaring a marriage to be void *ab initio*,—
- under the Family Proceedings Act 1980, the Registrar of the Family Court concerned shall forthwith send to the Registrar-General a certificate of the order; and the Registrar-General shall record the information it contains as part of the information recorded under this Act or a former Act relating to the marriage.
- (2) The Registrar-General may record, as part of the information recorded under this Act or a former Act relating to a marriage, any information contained in—
- (a) any order described in subsection (1); or
  - (b) any equivalent order or decree made under a former divorce enactment (that is to say an Act repealed by the Family Proceedings Act 1980 or by a former divorce enactment).

Compare: 1955 No 92 ss 53, 55

Section 59(1): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**60 Convictions for bigamy to be recorded**

Upon the conviction of any person for bigamy, the Registrar of the court concerned shall forthwith send to the Registrar-General a certificate of the conviction specifying in respect of each bigamous marriage the parties to the marriage, the date and place of the marriage, and the date of the conviction; and the Registrar-General shall, if information relating to the biga-



mous marriage has been recorded under this Act or a former Act, record as part of that information the information sent to the Registrar-General.

Compare: 1955 No 92 ss 54, 55

**61 Celebrants and Registrars to be notified**

*[Repealed]*

Section 61: repealed, on 7 July 2010, by section 11 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2010 (2010 No 49).

**62 Recording new names in relation to marriages**

- (1) Subsection (2) applies if, during the course of a marriage, a party to the marriage changes his or her name and the change is recorded in the person's birth information or name change information.
- (2) The person who has changed his or her name (or if the person has died, the other party to the marriage) may request the Registrar-General to include the new name or change of name in his or her marriage information.
- (3) A request under subsection (2) may be made when the statutory declaration, deed poll, or copy of the deed poll concerned is deposited under section 21A.
- (4) The Registrar-General must include the new name or change of name as requested, if the request is accompanied by the prescribed fee (if any).

Section 62: substituted, on 24 January 2009, by section 20 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**Part 7A  
Civil unions**

Part 7A: inserted, on 26 April 2005, by section 39 of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

**62A Civil unions under Civil Union Act 2004 to be registered**

- (1) Every civil union entered into under the Civil Union Act 2004 must be registered in accordance with this Part.
- (2) No other type of civil union may be registered under this Act.

Section 62A: inserted, on 26 April 2005, by section 39 of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

**62B Civil unions solemnised by celebrant**

A celebrant who solemnises a civil union must,—

- (a) immediately after solemnising the civil union,—
  - (i) enter on both information return forms provided under section 12 of the Civil Union Act 2004 the prescribed information relating to the civil union; and
  - (ii) ensure that both forms are signed by the parties to the civil union, the celebrant, and 2 witnesses to the solemnisation; and
  - (iii) give one form to the parties; and
- (b) within 10 days of solemnising the civil union, forward the other form to a Registrar.

Section 62B: inserted, on 26 April 2005, by section 39 of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

**62C Registrars to register civil unions**

- (1) A Registrar who is authorised by the Registrar-General to register civil unions must,—
  - (a) if he or she receives a form under section 62B, register the information, but only to the extent that the information given is information required by the standard form; and
  - (b) if he or she solemnises a civil union, register the prescribed information relating to it.
- (2) A Registrar who is not authorised by the Registrar-General to register civil unions must send to the Registrar-General, or to a Registrar specified by the Registrar-General (as the Registrar-General for the time being directs),—
  - (a) any information contained on a form forwarded to the Registrar under section 62B, but only to the extent that the information is information required by the standard form; and
  - (b) if the Registrar solemnises a civil union, the prescribed information relating to that civil union.
- (3) Subsections (1) and (2) may be overridden by section 82.

Section 62C: inserted, on 26 April 2005, by section 39 of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

Section 62C(1)(a): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 62C(2)(a): amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**62D Change to form of relationship to be recorded**

If the Registrar-General or a Registrar receives information that the parties to a marriage or civil union have, under section 18 of the Civil Union Act 2004, changed the form of their relationship, the Registrar-General or Registrar must—

- (a) note on any information relating to the earlier marriage or civil union that is registered under this Act that the marriage or civil union has been changed, and note when and where the change was effected; and
- (b) note on the information relating to the later marriage or civil union that, on the date and at the place in which the solemnisation of the later marriage or civil union took place, the parties changed their earlier marriage or civil union into a marriage or civil union; and
- (c) ensure that a link is created between the registered information relating to the earlier marriage or civil union and the registered information relating to the later marriage or civil union.

Section 62D: inserted, on 26 April 2005, by section 39 of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

**62E Dissolutions to be recorded**

- (1) The Registrar of a Family Court must immediately send to the Registrar-General a certificate of any of the following orders made in that court under the Family Proceedings Act 1980:
  - (a) an order dissolving a civil union;
  - (b) an order declaring that a party to a civil union is presumed dead and the civil union is dissolved;
  - (c) an order declaring that a civil union is void *ab initio*.
- (2) The Registrar-General must record the information contained in a certificate received under subsection (1) as part of the information recorded under this Act relating to the civil union.

Section 62E: inserted, on 26 April 2005, by section 39 of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

**62F Convictions for bigamy to be recorded**

- (1) When a person who is a party to a civil union is convicted of bigamy, the Registrar of the court concerned must immediately send to the Registrar-General a certificate of the conviction specifying—
  - (a) the names of the parties to the bigamous marriage or civil union; and
  - (b) the date and place of the bigamous marriage or civil union; and
  - (c) the date of the conviction.
- (2) If the information relating to a bigamous marriage or civil union is recorded under this Act, the Registrar-General must record the information received under subsection (1) as part of that information.

Section 62F: inserted, on 26 April 2005, by section 39 of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

**62G Recording new names in relation to civil unions**

- (1) Subsection (2) applies if, during the course of a civil union, a party to the civil union changes his or her name and the change is recorded in the person's birth information or name change information.
- (2) The person who has changed his or her name (or if the person has died, the other party to the civil union) may request the Registrar-General to include the new name or change of name in his or her civil union information.
- (3) A request under subsection (2) may be made when the statutory declaration is deposited under section 21A.
- (4) The Registrar-General must include the new name or change of name as requested, if the request is accompanied by the prescribed fee (if any).

Section 62G: substituted, on 24 January 2009, by section 21 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

## Part 8

### Certificates

#### **63 Birth certificates for adopted persons**

- (1) Except as provided in section 11(4)(a) of the Adult Adoption Information Act 1985, no birth certificate shall be provided in respect of an adopted person unless it has been requested—
  - (a) by reference to the names most recently included in the registration of the person's birth under section 24 or section 25 of this Act, or under a corresponding provision of a former Act (not being names derived from an adoption that has been discharged); or
  - (b) by reference to a name or names later recorded for the person under section 21B, or an earlier corresponding provision.
- (2) Except as provided in the Adult Adoption Information Act 1985, a birth certificate provided in respect of a person in respect of whom information (not being information derived from an adoption order that has been discharged) has been recorded under section 24 or section 25 of this Act,—
  - (a) subject to paragraph (b), shall contain the information that such a certificate would contain if the adoptive parents by whom the person was most recently adopted (otherwise than under an adoption order that has been discharged) were the person's biological mother and father, and the name or names recorded under that section had been recorded as information relating to the person's birth; and
  - (b) shall state that those adoptive parents are or are not adoptive parents according to the information in that behalf most recently recorded under section 24 of this Act or a corresponding provision of a former Act; and
  - (c) shall contain no other information.

Compare: 1951 No 22 s 21(7)

Section 63(1)(b): substituted, on 24 January 2009, by section 22 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**64 Birth certificates after sexual assignment or reassignment**

- (1) A birth certificate provided in respect of a person in respect of whom it is for the time being recorded under section 30 that the person is a person of a particular sex—
  - (a) shall, where new names have been included in the registration of the person's birth since it was recorded that the person was a person of that sex, contain the information that such a certificate would contain if the names first so included had been the person's names since birth; and
  - (b) subject to paragraph (a), shall contain the information that such a certificate would contain if the person had always been a person of that sex; and
  - (c) shall contain no other information.
- (2) Where the Registrar-General records under section 30 information that a person is a person of a particular sex and that person, before that information is recorded, has had a new name or names included in the information recorded under this Act or a former Act in respect of that person's birth, being a name or names that accord with the sex subsequently recorded by the Registrar-General under section 30, that person may nominate 1 name or combination of names (including the name or names already so included in the information recorded under this Act or the former Act in respect of that person's birth), which names shall appear on all future birth certificates issued in respect of that person.
- (3) Any birth certificate issued in accordance with subsection (2)—
  - (a) shall contain the information that such a certificate would contain if the nominated names had been the person's names since birth; and
  - (b) shall, subject to that subsection, contain the information that such a certificate would contain if that person had always been a person of that sex; and
  - (c) shall contain no other information.
- (4) Notwithstanding subsections (1) to (3), a birth certificate provided in respect of a person at any time while, under section 30, there is included in the information relating to the person's birth recorded under this Act or a former Act information that the person is a person of a particular sex may, by virtue of the

serial number it bears, be capable of indicating that the information has been recorded.

**65 Request for new identity information for certain witnesses, etc**

- (1) The following persons may make a written request to the Minister to create new identity information:
  - (a) the Minister of Police, for the purpose of protecting a person who—
    - (i) is, has been, or will be—
      - (A) a witness in any proceeding; or
      - (B) an undercover Police officer;
    - (ii) needs protection because of his or her relationship to a person who is, has been, or will be a witness in any proceeding;
  - (b) the Minister in charge of the New Zealand Security Intelligence Service, for the purpose of protecting a person who is, has been, or will be—
    - (i) an officer or employee of the New Zealand Security Intelligence Service; or
    - (ii) approved by the Director of Security to undertake activities for the New Zealand Security Intelligence Service.
- (2) The Minister may then direct the Registrar-General, in writing, to create new identity information for the person if the Minister is satisfied that it is—
  - (a) in the interests of justice that new identity information be created as a result of a request under subsection (1)(a); or
  - (b) in the interests of security that new identity information be created as a result of a request under subsection (1)(b).
- (3) New identity information is created by the Registrar-General by omitting, amending, or inserting—
  - (a) birth information, death information, marriage information, civil union information, or name change information (including, if necessary, the creation of other identities to support the person's new identity information); and

- (b) operational or administrative information as necessary, so that it supports the information described in paragraph (a).
- (4) The Registrar-General may omit, amend, or insert information in the birth information, death information, marriage information, civil union information, or name change information of a person for whom new identity information has been created if the Registrar-General receives notification that the new identity is no longer needed or has been compromised, from—
  - (a) the Commissioner of Police in relation to new identity information created as a result of a request under subsection (1)(a); or
  - (b) the Director of Security in relation to new identity information created as a result of a request under subsection (1)(b).
- (5) In this section,—  
**employee** and **officer** have the same meaning as in section 2 of the New Zealand Security Intelligence Service Act 1969  
**undercover Police officer** means a person who is a member of the Police or a corresponding overseas law enforcement agency and whose identity is concealed for the purpose of an undercover investigation approved by the Commissioner of Police.

Section 65: substituted, on 24 January 2009, by section 23 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**66 Birth certificates where error in birth registration corrected**

- (1) Subject to subsection (2), where an error in the registration of a person's birth has been corrected under this Act or a former Act, a birth certificate later provided in respect of the person—
  - (a) shall contain the information that such a certificate would contain if the error had not been made; and
  - (b) shall contain no other information.
- (2) Where—
  - (a) under this Act or a former Act an error as to a person's sex has been corrected in the registration of the person's birth; and



- (b) since the error was corrected new names have been included in the registration,—  
a birth certificate later provided in respect of the person shall show the names first included after the error was corrected as if they were the names recorded when the person’s birth was registered.
- (3) Notwithstanding subsection (1), where under this Act or a former Act an error in respect of the registration of a person’s birth has been corrected, there may be provided in respect of that person a birth certificate that, by virtue of the serial number it bears, is capable of indicating that such an error has been corrected.

**67 Birth certificates generally**

- (1) Every birth certificate shall contain as much information (being information relating to the birth to which the certificate relates recorded under this Act or a former Act at the time the certificate is issued) as is then prescribed.
- (2) Subsection (1) is subject to sections 63 to 66.
- (3) Notwithstanding sections 63(2)(c), 64(1)(c), 65(3), and 66(1)(b), if satisfied that the person to whom a birth certificate relates was still-born or is dead, the Registrar issuing it shall cause it to bear the expression “still-born” or, as the case requires, “deceased”.
- (4) *[Repealed]*
- (5) *[Repealed]*
- (6) *[Repealed]*

Section 67(3): amended, on 24 January 2009, by section 24(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 67(4): repealed, on 24 January 2009, by section 24(2) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 67(5): repealed, on 24 January 2009, by section 24(2) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 67(6): repealed, on 24 January 2009, by section 24(2) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**68 Surnames on certain birth certificates**

In relation to births registered under a former Act before 1 January 1972, section 67 shall have effect,—

- (a) in the case of a birth in respect of which there was recorded the information that the parents of the person concerned were married to each other, as if there had been recorded the information that the person had the surname of the person's father; and
- (b) in every other case, as if there had been recorded the information that the person had the surname of the person's mother.

**69 Death certificates**

Every death certificate shall contain as much information (being information relating to the death to which the certificate relates recorded under this Act or a former Act at the time the certificate is issued) as is then prescribed.

**70 Marriage certificates**

Every marriage certificate shall contain as much information (being information relating to the marriage to which the certificate relates recorded under this Act or a former Act at the time the certificate is issued) as is then prescribed.

**70A Civil union certificates**

Every civil union certificate must contain as much information (being information relating to the civil union to which the certificate relates that is recorded under this Act at the time the certificate is issued) as is then prescribed.

Section 70A: inserted, on 26 April 2005, by section 46 of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

**70B Name change certificates**

- (1) A name change certificate must contain as much information (relating to all name changes to which the certificate relates and that are recorded under this Act at the time the certificate is issued) as is then prescribed in regulations.
- (2) A name change certificate must not be issued for a person whose birth has been registered.

Section 70B: inserted, on 24 January 2009, by section 25 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**71 Certificates to be prima facie evidence**

A birth, death, marriage certificate, civil union, or name change certificate shall in any proceedings be received as prima facie evidence of the truth of the information it contains.

Compare: 1951 No 22 s 42

Section 71: amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 71: amended, on 26 April 2005, by section 46 of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

**72 Fees for certificates**

No birth certificate, death certificate, marriage, civil union, or name change certificate shall be provided to any person unless the prescribed fee has been paid.

Section 72: amended, on 24 January 2009, by section 46 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 72: amended, on 26 April 2005, by section 46 of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

**Part 9**

**Searches and disclosure of information**

Part 9 heading: substituted, on 24 January 2009, by section 26 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**73 Definitions for sections 74 to 75G**

In sections 74 to 75G,—

**access register** means the access register required to be kept under section 75D(1)

**non-disclosure direction** means a direction described in section 75A(2)(b)

**personal representative**, in relation to a person, means,—

- (a) if the person has not attained the age of 18 years or has not earlier married or entered into a civil union or de facto relationship, a parent or guardian of the person; or
- (b) if the person has attained the age of 18 years or has earlier married or entered into a civil union or de facto

relationship, a person who has been granted a power of attorney or has been given written authority by the person.

Section 73: substituted, on 24 January 2009, by section 27 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**74 Access to birth information, death information, marriage information, civil union information, or name change information**

- (1) Any person may request a Registrar to—
  - (a) cause a search of information to be made; or
  - (b) permit the inspection of a source document; or
  - (c) provide a print-out or certificate of the information requested or a copy of a source document.
- (2) A Registrar may comply with a request under subsection (1) only if—
  - (a) the request is in respect of a named person; and
  - (b) the request is for a source document relating to the named person's birth, death, marriage, civil union, or name change; or information relating to the registration of the named person's birth, death, marriage, civil union, or name change; and
  - (c) the request is made in a manner approved by the Registrar-General; and
  - (d) the prescribed fee is paid; and
  - (e) the requirement in subsection (3) is met; and
  - (f) in the case of a request for a source document, the Registrar is satisfied that the person making the request is authorised under section 75 to access the source document.
- (3) A person making the request and, if applicable, the person for whom the request is made must provide the Registrar with any means of identification that are reasonably necessary to allow the identity of the person or the identities of those persons to be readily ascertained.
- (4) This section is subject to sections 75B(2) and 75G to 78H.

Section 74: substituted, on 24 January 2009, by section 27 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**75    Persons authorised to access source documents**

- (1)    The following persons may inspect or obtain a copy of a source document:
- (a)    the person who is the subject of the birth information, marriage information, civil union information, or name change information contained in the source document or that person's personal representative:
  - (b)    a person who satisfies the Registrar-General that access is required for the maintenance of the accuracy of the registered information:
  - (c)    a person who satisfies the Registrar-General that access is required for a purpose consistent with the purpose of recording information under this Act that cannot be met by obtaining a certificate or print-out.
- (2)    However, a person described in subsection (1)(a) may not inspect or obtain a copy of information from a register, or an index to a register, that is regarded by the Registrar-General as a source document because it is maintained in documentary form and was created before 1 January 1998.

Section 75: substituted, on 24 January 2009, by section 27 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**75A   Subject of birth information, marriage information, civil union information, or name change information may search access register and request non-disclosure direction**

- (1)    This section applies to a person who is the subject of birth information, marriage information, civil union information, or name change information.
- (2)    A person to whom this section applies, or his or her personal representative, may, at any time, request the Registrar-General—
- (a)    to provide a copy of all entries made in the access register in relation to the person's birth information, marriage information, civil union information, or name change information:
  - (b)    on 1 or more prescribed grounds, to direct that the person's birth information, marriage information, civil

union information, or name change information must not be disclosed to the public.

- (3) The Registrar-General may comply with a request under subsection (2) only if—
  - (a) the request is made in a manner approved by the Registrar-General; and
  - (b) the prescribed fee (if any) is paid; and
  - (c) the requirement in subsection (4) is met.
- (4) A person making the request must provide the Registrar-General with any means of identification that are reasonably necessary to allow the identity of the person to be readily ascertained.
- (5) The Registrar-General must adopt appropriate procedures to ensure that, if the request is made by the person's personal representative, the personal representative has the written authority of that person or is otherwise properly authorised by that person.
- (6) Subsection (2)(a) is subject to section 75E.
- (7) Subsection (2)(b) is subject to sections 75F and 75G.

Section 75A: inserted, on 24 January 2009, by section 27 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

#### **75B Effect and duration of non-disclosure direction**

- (1) This section applies if the Registrar-General complies with a request under section 75A(2)(b) for a non-disclosure direction in respect of a person's birth information, marriage information, civil union information, or name change information.
- (2) During the period in which the non-disclosure direction is in force, a Registrar—
  - (a) may comply with a request under section 74 to access the birth information, marriage information, civil union information, or name change information only if the request is made—
    - (i) by the person who is the subject of that information; or
    - (ii) by that person's personal representative; and
  - (b) must inform any other person who makes a request under that section for that information that—
    - (i) the information exists; but

- (ii) the request cannot be complied with because a non-disclosure direction is in force.
- (3) A non-disclosure direction is in force from the date on which the Registrar-General gives the direction and continues in force until whichever is the earlier of—
  - (a) the expiry of the prescribed period; or
  - (b) the date on which the Registrar-General directs that the direction be withdrawn in accordance with a request under subsection (4).
- (4) A person who is the subject of the information to which a non-disclosure direction relates or that person's personal representative may, at any time, request the Registrar-General—
  - (a) to withdraw the direction; or
  - (b) on 1 or more prescribed grounds, to reinstate the direction after it has been withdrawn or after the prescribed period referred to in subsection (3)(a) has expired.
- (5) Section 75A(3) to (5) applies with any necessary modifications to a request under subsection (4).
- (6) Subsection (2) is subject to sections 75F and 75G.

Section 75B: inserted, on 24 January 2009, by section 27 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**75C Registrar may provide limited verification of registered information that becomes publicly available while non-disclosure direction in force**

- (1) This section applies if a person who is the subject of birth information, marriage information, civil union information, or name change information makes any part of the information, or any information corresponding to that part of the information, publicly available while a non-disclosure direction in respect of that information is in force.
- (2) Any person may request a Registrar to verify whether the information that has become publicly available matches, or is consistent with, the relevant birth information, marriage information, civil union information, or name change information.
- (3) A Registrar may comply with a request under subsection (2) only if—
  - (a) the request is made in a manner approved by the Registrar-General; and

- (b) the request is accompanied by a copy of the information that has become publicly available or any other details that are sufficient, in the Registrar's opinion, to confirm that the information is publicly available; and
  - (c) the prescribed fee (if any) is paid; and
  - (d) the requirement in subsection (4) is met.
- (4) A person making the request and, if applicable, the person for whom the request is made must provide the Registrar with any means of identification that are reasonably necessary to allow the identity of the person or the identities of those persons to be readily ascertained.

Section 75C: inserted, on 24 January 2009, by section 27 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**75D Registrar-General must keep access register**

- (1) The Registrar-General must ensure that an access register is kept for the purposes of this Act.
- (2) The access register must—
  - (a) record, as a separate entry, every request under section 74 for access to information or source documents relating to the registration of a person's birth, marriage, civil union, or name change; and
  - (b) set out the following information under each entry:
    - (i) the name of the person who made the request; and
    - (ii) the date on which the request was made; and
    - (iii) whether or not the Registrar complied with the request.
- (3) Subsection (2)(a) is subject to sections 75F(2) and 75G.

Section 75D: inserted, on 24 January 2009, by section 27 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**75E Public sector agencies may search access register**

- (1) Despite section 75A(2)(a), a public sector agency (within the meaning of section 2 of the Privacy Act 1993) may request the Registrar-General to provide a copy of all entries made in the access register in relation to any person if it is necessary to avoid prejudice to the maintenance of the law (including the prevention, detection, investigation, prosecution, and punishment of offences).



- (2) The Registrar-General must comply with a request under subsection (1) as soon as practicable after it is made.
- (3) To avoid doubt, section 75A(3) and (4) do not apply to a request under subsection (1).

Section 75E: inserted, on 24 January 2009, by section 27 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**75F Searches for certain authorised purposes**

- (1) Sections 75A(2)(b) and 75B(2) do not apply to a request made by any of the following persons under section 74 to access any information relating to the registration of a person's birth, marriage, civil union, or name change:
  - (a) a person who requires the information for use in proceedings in a court or tribunal:
  - (b) an adopted person who is searching for information about his or her birth family:
  - (c) an executor, administrator, or trustee of an estate or trust who requires the information for the administration of the estate or trust:
  - (d) a person who satisfies the Registrar-General that access to the information or a source document is required for the maintenance of the accuracy of the registered information:
  - (e) a person who satisfies the Registrar-General that access to a source document is required for a purpose consistent with the purpose of recording information under the Act that cannot be met by obtaining a certificate or print-out.
- (2) Sections 75A(2)(b), 75B(2), and 75D(2) do not apply to a request made by any of the following persons under section 74 to access any information relating to the registration of a person's birth, marriage, civil union, or name change:
  - (a) a public sector agency that requires the information to avoid prejudice to the maintenance of the law (including the prevention, detection, investigation, prosecution, and punishment of offences):
  - (b) a public sector agency to whom disclosure of the information is contemplated or authorised by any other enactment:

- (c) the New Zealand Security Intelligence Service if it requires the information for the exercise of its security-related functions:
- (d) the Police so they can notify next of kin of a person's death.

Section 75F: inserted, on 24 January 2009, by section 27 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**75G Searches for purposes of gathering statistics, or for health, historical, or demographic research**

- (1) Despite sections 74, 75A(2)(b), 75B(2), and 75D(2), the Registrar-General may direct a Registrar to cause a search to be made or to provide information if the request for the information is made by a person acting on behalf of a government agency or a body or person for the purpose of—
  - (a) the gathering of statistics or historical or demographic research, and—
    - (i) information relating to particular individuals is not sought and will not be retained; or
    - (ii) if information relating to particular individuals is sought, the information—
      - (A) relates to persons who are dead or were born at least 120 years ago; and
      - (B) the Registrar-General is satisfied that, in causing the search to be made, or providing the information, the public benefit outweighs the effect on individual privacy; or
  - (b) health research, and—
    - (i) information relating to particular individuals is not sought and will not be retained; or
    - (ii) if information relating to particular individuals is sought, the information—
      - (A) relates to persons who are dead or were born at least 120 years ago; or
      - (B) the Registrar-General is satisfied that, in causing the search to be made, or providing the information, the public benefit outweighs the effect on individual privacy.

- (2) For the purposes of subsection (1)(a)(ii)(B) and (b)(ii)(B), the Registrar-General must take into account the following matters:
- (a) the number of individuals whose privacy will be affected;
  - (b) the degree to which each individual's privacy will be affected;
  - (c) whether an ethics review committee or a similar body has considered and approved the research and, if so, the persons making up the committee or body and the type of work it undertakes;
  - (d) how the agency, body, or person undertaking the research proposes to hold, use, and, if relevant, dispose of the information obtained.
- (3) The Registrar-General may impose any conditions on the holding, use, publication, and disposal of information provided under this section that the Registrar-General considers appropriate to prevent or minimise an effect on individual privacy.
- (4) Before exercising any powers under this section for the purposes of subsection (1)(a)(ii)(B) and (b)(ii)(B), the Registrar-General must—
- (a) consult with, and invite comments from, the Privacy Commissioner; and
  - (b) take those comments into account.

Section 75G: inserted, on 24 January 2009, by section 27 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

## **76 Restrictions on searches relating to adopted persons**

- (1) This section applies to information if—
- (a) it relates to an adopted person; and
  - (b) it was recorded under section 24 or section 25, or a corresponding provision of a former Act.
- (2) No person other than the Registrar-General shall permit a person to inspect any document containing information to which this section applies, or provide any person with a print-out or copy of any such document or a print-out of any such information.

- (3) The Registrar-General may permit a person to inspect any document containing information to which this section applies, or provide any person with a print-out or copy of any such document or a print-out of any such information, if satisfied—
- (a) that—
    - (i) the person wishes to inspect the document or have the print-out or copy for a purpose in connection with the administration of an estate or trust; and
    - (ii) the person is executor, administrator, or trustee of the estate or trust; and
    - (iii) the information is material for the purpose; or
  - (b) that—
    - (i) the person wishes to inspect the document or have the print-out or copy for the purpose of investigating forbidden degrees of relationship under the Marriage Act 1955 or the Civil Union Act 2004; and
    - (ii) the person is a Registrar or celebrant; or
  - (c) that section 11(4)(a) of the Adult Adoption Information Act 1985 so authorises (but in that case shall permit it to the extent only that the said section 11(4)(a) so authorises); or
  - (d) that the adopted person concerned, the adoptive parents, and such of the adopted person's natural parents as had information relating to them recorded under this Act or a former Act as part of the information relating to the adopted person's birth, are all dead; or
  - (e) that 120 years has passed since the birth of the adopted person concerned.
- (4) Except as provided in subsection (3), the Registrar-General shall not permit a person to inspect any document containing information to which this section applies, or provide any person with a print-out or copy of any such document or a print-out of any such information, except on the order of a Family Court, a District Court, or the High Court, made—
- (a) for the purposes of a prosecution for making a false statement; or

- (b) in the event of any question of the validity or effect of any interim order or adoption order; or
- (c) on any other special ground.

Compare: 1951 No 22 s 21(8), (9)

Section 76(3)(b)(i): amended, on 26 April 2005, by section 46 of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

Section 76(3)(c): amended, on 7 July 2010, by section 12 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2010 (2010 No 49).

**77 Restrictions on searches where error relating to person's sex has been corrected or sexual assignment or reassignment has been registered**

- (1) In this section, **birth information**, in relation to any person, means information recorded under this Act or a former Act as information relating to the person's birth.
- (2) This subsection applies to information if—
  - (a) it is birth information relating to a person's sex; and it has later been corrected under section 84 or a corresponding provision of a former Act; or
  - (b) it is information relating to the correction under section 84 or a corresponding provision of a former Act of birth information relating to a person's sex.
- (3) This subsection applies to information if—
  - (a) it is birth information specifying names for a person; and—
    - (i) after it was recorded the birth information relating to the person's sex has been corrected under section 84 or a corresponding provision of a former Act; and
    - (ii) after the correction was made, new names adopted by the person have been recorded as birth information; or
  - (b) it is information relating to the recording, after the correction under section 84 of birth information relating to a person's sex, of new names adopted by the person.
- (4) This subsection applies to information if—
  - (a) it is birth information that a person is a person of indeterminate sex; and after it was recorded there has been

- recorded under Part 5 birth information that the person is a person of a particular sex; or
- (b) it is information to the effect that a person's birth information at one time did not include any information relating to the person's sex; and there has since been recorded under Part 5 information that the person is a person of a particular sex; or
  - (c) it is birth information that a person is a person of a particular sex; and after it was recorded there has been recorded under Part 5 information that the person is a person of the opposite sex; or
  - (d) it is information relating to the recording under Part 5 of information that a person is a person of a particular sex, or the sex opposite to that recorded when birth information relating to the person was first recorded; or
  - (e) it is birth information specifying names for a person; and—
    - (i) after it was recorded there has been recorded under Part 5 information that the person is a person of a particular sex or the sex opposite to that recorded when the names were recorded; and
    - (ii) after the sex information was recorded, names other than those specified in the birth information have, in accordance with this Act, been recorded as birth information; or
  - (f) it is information relating to the recording, for the first time after the recording under Part 5 of information that a person is a person of a particular sex or the sex opposite to that recorded when birth information relating to the person was first recorded, of new names adopted by the person.
- (5) No person other than the Registrar-General shall permit a person to inspect any document containing information to which subsection (2) or subsection (3) or subsection (4) applies, or provide any person with a print-out or copy of any such document or a print-out of any such information.
  - (6) The Registrar-General may permit a person to inspect any document containing information to which subsection (4) applies, or provide any person with a print-out or copy of any

- such document or a print-out of any such information, if satisfied—
- (a) that the person is the person to whom the information relates; or
  - (b) that—
    - (i) the person wishes to inspect the document or have the print-out or copy for a purpose in connection with the administration of an estate or trust; and
    - (ii) the person is executor, administrator, or trustee of the estate or trust; and
    - (iii) the information is material for the purpose; or
  - (c) that—
    - (i) the person wishes to inspect the document or have the print-out or copy for the purpose of investigating whether or not the parties to a proposed marriage are a man and a woman; and
    - (ii) the person is a celebrant or Registrar; and
    - (iii) the information is material for the purpose.
- (7) The Registrar-General may permit a person to inspect any document containing information to which subsection (3) or subsection (4) applies, or provide any person with a print-out or copy of any such document or a print-out of any such information, if satisfied that—
- (a) the person who wishes to inspect the document or have the print-out or copy is the person to whom the information relates; or
  - (b) 120 years has passed since the birth of the person to whom the information relates.
- (8) Except as provided in subsections (6) and (7), the Registrar-General shall not permit a person to inspect any document containing information to which subsection (2) or subsection (3) or subsection (4) applies, or provide any person with a print-out or copy of any such document or a print-out of any such information, except on the order of a Family Court, a District Court, or the High Court, made—
- (a) for the purposes of a prosecution for making a false statement; or

- (b) in the event of any question as to the validity of a marriage; or
  - (c) in the event of any question as to the validity of any information recorded under section 30(1); or
  - (d) on any other special ground.
- (9) Notwithstanding anything in this Act, the Registrar-General may notify any government agency that has an interest in ensuring that people should not have more than 1 identity of—
- (a) the fact that any person has had the person's sexual assignment or reassignment registered under section 30(1), or has had birth information relating to the person's sex corrected under section 84:
  - (b) the person's names at the time:
  - (c) any new names later adopted by the person.

Section 77(8)(c): amended, on 28 July 1997, by section 5 of the Births, Deaths, and Marriages Registration Amendment Act 1997 (1997 No 35).

Section 77(9)(a): amended, on 28 July 1997, by section 5 of the Births, Deaths, and Marriages Registration Amendment Act 1997 (1997 No 35).

## **78 Restrictions on searches relating to new names of certain witnesses, etc**

- (1) While section 65 applies to a person, no person other than the Registrar-General shall permit any person to inspect, or obtain a copy or print-out of any information contained in, any document relating to the acquisition of the new identity the Registrar-General has been directed to protect.
- (2) The Registrar-General may permit a person (in this subsection referred to as the **applicant**) to inspect, or obtain a copy of or print-out of any information contained in, the document if satisfied that the person to whom it relates—
  - (a) is the applicant; or
  - (b) has given the Registrar-General written consent to the applicant's inspecting it; or
  - (c) is dead; or
  - (d) was born more than 120 years ago.
- (3) Except as provided in subsection (2), the Registrar-General shall not permit any person to inspect, or obtain a copy of or print-out of any information contained in, the document,



- except on the order of a Family Court, a District Court, or the High Court, made—
- (a) for the purposes of a prosecution for making a false statement; or
  - (b) in the event of any question as to the validity of a marriage or civil union; or
  - (c) on any other special ground.
- (4) The Registrar-General may notify a government agency that has an interest in ensuring that people do not have more than 1 identity of the fact that section 65 applies to a person and provide details about the person, such as the person's date of birth, former name, and new name, to the agency.
- (5) However, the Registrar-General may do so only if he or she has the written approval of—
- (a) the Commissioner of Police, in the case of a new identity created as the result of a request made under section 65(1)(a); or
  - (b) the Director of Security, in the case of a new identity created as the result of a request made under section 65(1)(b).
- (6) Subsections (7) and (8) apply if a person requests, under this Act, birth information, death information, marriage information, civil union information, or name change information of a person for whom a new identity has been created.
- (7) The Registrar-General must, as soon as practicable,—
- (a) cause the person who has the new identity to be notified that the information has been requested, if the Registrar-General has the person's latest contact details; and
  - (b) also notify—
    - (i) the Commissioner of Police, if the new identity was created as a result of a request under section 65(1)(a); or
    - (ii) the Director of Security, if the new identity was created as a result of a request under section 65(1)(b).
- (8) The Registrar-General may also inform the person who has the new identity and the Commissioner of Police or the Director of Security (whichever is notified under subsection (7)) of the following information:

- (a) the date and time of the request:
- (b) the name, address, and contact details (if known) of the person who made the request:
- (c) the information requested:
- (d) the information (if any) provided to the person as a result of the request.

Section 78(3)(b): amended, on 26 April 2005, by section 46 of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

Section 78(4): substituted, on 24 January 2009, by section 28 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 78(5): added, on 24 January 2009, by section 28 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 78(6): added, on 24 January 2009, by section 28 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 78(7): added, on 24 January 2009, by section 28 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 78(8): added, on 24 January 2009, by section 28 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**78A Disclosure of birth information, death information, marriage information, civil union information, and name change information to certain specified agencies for certain purposes**

- (1) The purpose of this section is to authorise the disclosure of birth information, death information, marriage information, civil union information, and name change information to certain specified agencies for certain purposes.
- (2) The Registrar-General and the chief executive of a specified agency listed in the first column of Schedule 1A may enter into an agreement for the disclosure by the Registrar-General to the chief executive of any information described in the second column of that schedule in relation to the specified agency only for the purpose described in the third column of that schedule in relation to the information.
- (3) An agreement entered into under subsection (2) may be varied by the Registrar-General and the chief executive.
- (4) The Registrar-General may disclose birth information, death information, marriage information, civil union information, and name change information to the chief executive under this

section only in accordance with Schedule 1A and an agreement entered into under subsection (2).

- (4A) Sections 74, 75A(2)(b), 75B(2), and 75D(2) do not apply if this section applies.
- (5) In this section, **specified agency** has the meaning given to it by section 97 of the Privacy Act 1993.
- (6) In this section, a reference to the **chief executive of a specified agency** means, in the case of the Government Superannuation Fund Authority or the National Provident Fund, a reference to the Board of the Government Superannuation Fund Authority or, as the context requires, the Board of Trustees of the National Provident Fund.

Section 78A: inserted, on 27 September 2001, by section 3 of the Births, Deaths, and Marriages Registration Amendment Act 2001 (2001 No 56).

Section 78A heading: amended, on 24 January 2009, by section 29(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 78A heading: amended, on 26 April 2005, by section 46 of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

Section 78A(1): amended, on 24 January 2009, by section 29(2) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 78A(1): amended, on 26 April 2005, by section 46 of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

Section 78A(4): amended, on 27 February 2013, by section 4 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2013 (2013 No 3).

Section 78A(4): amended, on 24 January 2009, by section 29(3) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 78A(4): amended, on 26 April 2005, by section 46 of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

Section 78A(4A): inserted, on 24 January 2009, by section 29(4) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 78A(6): added, on 24 January 2009, by section 29(5) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**78AA Disclosure of birth information, death information, marriage information, civil union information, and name change information under approved information sharing agreement**

- (1) The Registrar-General may share the following personal information about an identifiable individual under an approved information sharing agreement:
  - (a) birth information:
  - (b) death information:
  - (c) marriage information:
  - (d) civil union information:
  - (e) name change information.
- (2) This section does not limit section 74.
- (3) This section and section 78A do not limit each other, and section 78A does not prevent the Registrar-General from entering into an information sharing agreement with any agency to share information of the kind specified in subsection (1).
- (4) Subsection (1) applies whether or not a non-disclosure direction is in force in respect of any or all of the personal information about an identifiable individual referred to in that subsection.
- (5) In this section,—

**approved information sharing agreement** and **information sharing agreement** have the meanings given to them by section 96C of the Privacy Act 1993

**non-disclosure direction** means a direction made by the Registrar-General on a request under section 75A(2)(b) that a person's birth information, marriage information, civil union information, or name change information not be disclosed to the public.

Section 78AA: inserted, on 27 February 2013, by section 5 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2013 (2013 No 3).

**78B Information matching to trace unregistered births**

- (1) The purpose of this section is to authorise the Registrar-General to obtain information from the department for the time being responsible for the administration of the Social Security Act 1964 (the **department**) in order to assist in locating and

contacting the mothers of children whose births are unregistered so that their births may be registered.

- (2) The Registrar-General may request the department to supply the postal address and residential address (if different from the postal address) of a person—
  - (a) in respect of whom that information is held for the purposes of the Social Security Act 1964; and
  - (b) who the Registrar-General has grounds to believe may be the mother of a child whose birth is unregistered.
- (3) No request may be made unless—
  - (a) there is an agreement between the department and the Registrar-General in accordance with section 99 of the Privacy Act 1993; and
  - (b) the request is in accordance with the agreement.
- (4) The Registrar-General may cause a comparison to be made between information supplied as a result of a request under this section and other information held by the Registrar-General for the purposes of this Act.

Section 78B: inserted, on 24 January 2009, by section 30 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**78C Disclosure of statistical information**

The Registrar-General may publish or otherwise disclose statistical information obtained from registered information if he or she is of the opinion that the statistical information may be of interest to the public and is not readily available elsewhere.

Section 78C: inserted, on 24 January 2009, by section 30 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**78D Registrar-General may share name change information and death information with foreign registration authorities**

- (1) The Registrar-General may supply to a foreign registration authority name change information or death information, or both, relating to a person whose birth is registered in the State in which the foreign registration authority has jurisdiction.
- (2) Subsection (1) is subject to section 78E.
- (3) Without limiting his or her discretion under subsection (1), the Registrar-General may decide not to supply name change in-

formation under that subsection if the person who is the subject of the name change information satisfies the Registrar-General that the name change information should not be supplied because of exceptional circumstances of a humanitarian or other nature relating to that person.

- (4) The Registrar-General may obtain, hold, and use information from a foreign registration authority relating to a name change or death of a person in the State in which the foreign registration authority has jurisdiction—
- (a) whose birth is registered; or
  - (b) who is a New Zealand citizen or is entitled, under the Immigration Act 2009, to be in New Zealand indefinitely.

Section 78D: inserted, on 24 January 2009, by section 30 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 78D(4)(b): amended, at 2 am on 29 November 2010, by section 406(1) of the Immigration Act 2009 (2009 No 51).

**78E Supply of information to foreign registration authorities must be in accordance with written agreement**

- (1) The supply of information under section 78D must be in accordance with a written agreement that complies with subsection (2) between the Registrar-General and the foreign registration authority concerned.
- (2) An agreement must state—
- (a) the purpose of the agreement; and
  - (b) the information that can be supplied; and
  - (c) the method by which, and the form in which, the information may be supplied; and
  - (d) how the foreign registration authority will use the information (including the limits on any further disclosure by the foreign registration authority); and
  - (e) the fees (if any) payable for the supply of the information.
- (3) An agreement may be varied by the Registrar-General and the foreign registration authority in writing.
- (4) The Registrar-General must consult with the Privacy Commissioner before entering into or varying an agreement.

- (5) The Privacy Commissioner may require the Registrar-General to review an agreement, and report on the outcome of the review to the Privacy Commissioner, at intervals not shorter than 12 months.

Section 78E: inserted, on 24 January 2009, by section 30 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**78F Disclosure of death information to non-government organisations for certain purposes**

- (1) The Registrar-General may disclose death information to an appropriate non-government organisation, private sector agency, or person (the **other party**) for the purpose of removing or suppressing the names of deceased persons from a database held by the other party.
- (2) The Registrar-General may not disclose information that is protected by any of sections 63 to 66.
- (3) No disclosure may be made unless—
- (a) there is an agreement between the Registrar-General and the other party that states—
    - (i) the purpose of the agreement; and
    - (ii) the information that can be disclosed; and
    - (iii) the method and form of the disclosure; and
    - (iv) how the other party will use the information (including the limits on any further disclosure by the other party); and
    - (v) the fees (if any) payable for disclosure of the information; and
  - (b) the disclosure is in accordance with the agreement.
- (4) An agreement may be varied by the Registrar-General and the other party in writing.
- (5) The Registrar-General and the other party must consult with the Privacy Commissioner before entering into or varying an agreement.
- (6) The Privacy Commissioner may require the Registrar-General and the other party to review the agreement, and report on the outcome of the review to the Privacy Commissioner, at intervals not shorter than 12 months.

- (7) The other party that obtains information under this section must not intentionally do, or permit another person to do, any of the following:
- (a) change or manipulate the information into a form different from the form in which it was provided:
  - (b) place the information on the Internet or otherwise make it available for public search:
  - (c) use or disclose the information for a purpose other than the purpose specified in the agreement.
- (8) Subsection (7)(b) does not prevent the other party that obtains information under this section from placing the information on an Internet site that is not generally available to members of the public if the Registrar-General so agrees.

Section 78F: inserted, on 24 January 2009, by section 30 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**78G Definition for sections 78H and 78I**

In sections 78H and 78I, **historical information** means information that relates to—

- (a) a birth (excluding still-births) that occurred 100 years ago or more:
- (b) a still-birth that occurred 50 years ago or more:
- (c) a marriage or civil union that occurred 80 years ago or more:
- (d) a name change for a person whose birth is registered outside New Zealand and who was born 100 years ago or more:
- (e) a death that occurred 50 years ago or more, or if 80 years or more has passed since the birth of the deceased person.

Section 78G: inserted, on 24 January 2009, by section 30 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**78H Registrar-General may make certain historical information available**

- (1) The Registrar-General may make historical information available for search by the public (including on an Internet site) on payment of the prescribed fee (if any).



- (2) The Internet site must be maintained by, or on behalf of, the Registrar-General.
- (3) The historical information that the Registrar-General may make available on the Internet site is,—
  - (a) for births (excluding still-births), any or all of the following information that is registered:
    - (i) the name, all registered name changes, and sex of the person born:
    - (ii) the date of the birth:
    - (iii) the place of the birth or the place where it was registered, or both:
    - (iv) the mother's name:
    - (v) the father's name:
    - (vi) the registration number; and
  - (b) for still-births, any or all of the following information that is registered:
    - (i) the name and sex of the person who was still-born:
    - (ii) the date of the still-birth:
    - (iii) the place of the still-birth or the place where it was registered, or both:
    - (iv) the mother's name:
    - (v) the father's name:
    - (vi) the registration number; and
  - (c) for marriages and civil unions, any or all of the following information that is registered:
    - (i) the names of the people who married or entered into a civil union:
    - (ii) the date of the marriage or civil union:
    - (iii) the place of the marriage or civil union or the place where it was registered, or both:
    - (iv) the registration number; and
  - (d) for name changes, any or all of the following information that is registered:
    - (i) the person's full name before the first registered name change:
    - (ii) in relation to each time the person has registered a name change, the person's new full name:
    - (iii) the date of birth of the person:

- (iv) the place of birth of the person;
  - (v) the registration number; and
- (e) for deaths, any or all of the following information that is registered:
  - (i) the name at birth, name at death, and sex of the person who died;
  - (ii) the date of the death;
  - (iii) the place where the person died or the place where it was registered, or both;
  - (iv) the date of birth of the person who died or the age of the person on death, or both;
  - (v) the registration number.
- (4) Subsection (3) is subject to sections 75A(2)(b) and 75B(2).
- (5) If this section applies, sections 74(2)(e) and (3) and 75D(2) do not apply.

Section 78H: inserted, on 24 January 2009, by section 30 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**78I Index information must not be made available on Internet**

- (1) Index information must not be made available intentionally on an Internet site.
- (2) Index information that is made available on an Internet site before the commencement of this section must be removed from the site within 14 days after the commencement of this section.
- (3) However, index information may be made available on an Internet site (or remain available if it is available on the site before the commencement of this section) if—
  - (a) the information is in a form that could not reasonably be expected to identify any particular person; or
  - (b) the person who makes the information available—
    - (i) is the subject of the information; or
    - (ii) has been granted a power of attorney or given written authority to make the information available by the person who is the subject of the information; or
  - (c) the information is historical information.
- (4) Index information may be made available on an Internet site under subsection (3)(b)(ii) only to the extent that the power of

attorney or written authority does not prohibit making available the information on the Internet.

- (5) In this section,—

**index information** means information obtained under section 74(2) before the commencement of this section, or section 39B(2) of the Births and Deaths Registration Act 1951, or part of the information obtained

**Internet site** includes part of an Internet site that is not generally accessible to members of the public.

Section 78I: inserted, on 24 January 2009, by section 30 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**78J Review of operation of sections 74 to 75G, 78F, and 78H**

- (1) As soon as practicable after the expiry of the period of 5 years beginning on the commencement of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008, the Minister must—
- (a) review the operation of sections 74 to 75G, 78F, and 78H since the date of that commencement; and
  - (b) prepare a report of the review that includes recommendations on whether any amendments to those sections are necessary or desirable; and
  - (c) present a copy of the report to the House of Representatives.
- (2) In preparing the report, the Minister must consult with interested parties (including the Privacy Commissioner and the Chief Archivist).

Section 78J: inserted, on 24 January 2009, by section 30 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**78K Disclosure of certain information for purposes of Identity Information Confirmation Act 2012**

- (1) Any information specified in subsection (2) in relation to an individual about whom an identity information check was carried out under section 9 of the Identity Information Confirmation Act 2012 may be disclosed to an agency or intermediary (within the meaning of that Act) if the check indicates that death information or name change information is recorded for that individual.

- (2) The information referred to in subsection (1) is as follows:
- (a) that the individual is dead:
  - (b) that name change information in relation to the individual exists.

Section 78K: inserted, on 19 December 2012, by section 22 of the Identity Information Confirmation Act 2012 (2012 No 124).

## **Part 10**

### **Registrar-General and Registrars**

#### **79 Registrar-General**

- (1) There shall from time to time be appointed under the State Sector Act 1988 a Registrar-General.
- (2) The Registrar-General is charged with the general administration of this Act.
- (3) Subject to this Act, every Registrar shall exercise and perform powers and duties under this Act in accordance with the directions for the time being (if any) of the Registrar-General.

Compare: 1951 No 22 s 3

#### **80 Deputy Registrar-General**

- (1) There shall from time to time be appointed under the State Sector Act 1988 1 or more Deputy Registrars-General as may be desirable for the effective and efficient administration of this Act.
- (2) Subject to the control of the Registrar-General, a Deputy Registrar-General has and may exercise and perform any of the powers, functions, and duties of the Registrar-General.
- (3) On the occurrence from any cause of a vacancy in the office of Registrar-General (whether by reason of death or resignation or otherwise) or in the absence (from whatever cause arising) of the Registrar-General, and for so long as the vacancy or absence continues,—
  - (a) the Deputy Registrar-General if there is only 1; or
  - (b) a Deputy Registrar-General authorised in writing in that behalf by the chief executive of the department of State that, with the authority of the Prime Minister, is for the time being responsible for the administration of this Act

- (before, on, or after the occurrence of the vacancy or absence) in every other case,—  
has and may exercise and perform all the powers, functions, and duties of the Registrar-General.
- (4) The fact that a Deputy Registrar-General exercises or performs any power, function, or duty of the Registrar-General is conclusive evidence of the Deputy Registrar-General's authority to do so; and no authority given under subsection (3)(b), and no act done by a Deputy Registrar-General under any such authority or under subsection (2) or subsection (3), shall in any proceedings be questioned on the ground that the occasion for the giving of the authority had not arisen or had ceased, or that the act was contrary to a direction of the Registrar-General.

Compare: 1951 No 22 s 3

Section 80(3)(b): amended, on 1 October 1995, by section 10(3) of the Department of Justice (Restructuring) Act 1995 (1995 No 39).

## **81 Registrars**

- (1) There shall from time to time be appointed such number of persons to be Registrars as is necessary for the purposes of this Act or any other Act under which Registrars exercise functions.
- (2) Appointments under subsection (1) shall,—
- (a) in the case of persons who on their appointment will become employed in the Public Service, be in accordance with the State Sector Act 1988; and
  - (b) in every other case, be in writing under the hand of the Registrar-General, specifying either—
    - (i) the name of the person appointed; or
    - (ii) an office whose holder for the time being is to hold the appointment; and
  - (c) specify whether the person appointed, or the office holder, is to exercise and perform all or some of the powers, functions, and duties of a Registrar under this Act or any other Act under which Registrars exercise functions and, if some only, which of those powers, functions, and duties.

Compare: 1951 No 22 s 4(1), (2); 1982 No 61 s 2(1)

Section 81(1): amended, on 24 January 2009, by section 31(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 81(2)(c): amended, on 24 January 2009, by section 31(2) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

## **Part 11**

### **Powers of inquiry and correction and updating of records**

Part 11 heading: substituted, on 24 January 2009, by section 32 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

#### **82 Registrar-General's powers of inquiry**

- (1) The Registrar-General may, if he or she considers it reasonably necessary for the purposes of this Act, make inquiries—
  - (a) to determine whether a registrable event has occurred; or
  - (b) to collect details of a registrable event; or
  - (c) to ensure that there is a correct record of a registrable event.
- (2) The Registrar-General may also require a person who provides information under this section to make a statutory declaration on a form provided by the Registrar-General for the purpose or to provide other evidence in support of the information provided.
- (3) The Registrar-General may delegate his or her powers under this section to 1 or more Registrars.
- (4) In this section, **registrable event** means an adoption, birth, death, marriage, civil union, name change, or sexual assignment or reassignment.

Section 82: substituted, on 24 January 2009, by section 33 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

#### **83 Registrars must decline to record certain information**

- (1) If a Registrar is satisfied (on reasonable grounds) after making any inquiries under section 82 that seem appropriate, that information in respect of a birth, death, marriage, civil union,

or name change is or is likely to be incorrect, he or she must decline to record the information.

- (2) This section overrides anything in this Act to the contrary and is in addition to the powers of the Registrar-General under sections 24(2), 24(3)(b), 25(b), and 31.

Section 83: substituted, on 24 January 2009, by section 33 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 83(2): amended, on 19 August 2013, by section 9 of the Marriage (Definition of Marriage) Amendment Act 2013 (2013 No 20).

#### **84 Correction of errors**

- (1) If a Registrar is satisfied, after making any inquiries under section 82 that seem appropriate, that information recorded under this Act or a former Act contains a clerical error, he or she must correct the error and notify the Registrar-General of the error and its correction.
- (2) If the Registrar-General is satisfied, after making any inquiries under section 82 that seem appropriate, that any information—
- (a) recorded under this Act or a former Act is incorrect, he or she must cause it to be removed and (if the Registrar-General is satisfied that relevant information in the Registrar-General's possession is correct) cause the correct information to be substituted; or
  - (b) in the Registrar-General's possession and not recorded under this Act or a former Act is correct and should have been recorded, he or she must cause the information to be recorded.

Section 84: substituted, on 24 January 2009, by section 33 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

#### **84A Amendments to birth registrations to include details of parents under Part 2 of Status of Children Act 1969**

- (1) The Registrar-General must amend a person's birth information in accordance with subsection (2) if the Registrar-General is satisfied, after making any inquiries under section 82 that seem appropriate, that—
- (a) the person was conceived as a result of an AHR procedure to which Part 2 of the Status of Children Act 1969 applies; and

- (b) the person's birth information does not include information about a parent of the person as determined under that Act, or includes information about a person purporting to be a parent but who is not a parent in terms of that Act.
- (2) The Registrar-General must amend the birth information by adding or deleting (or both) information described in subsection (1)(b).
- (3) In this section, **AHR procedure** has the same meaning as in section 15 of the Status of Children Act 1969.

Section 84A: inserted, on 24 January 2009, by section 33 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**85 Family Court may consider proposed corrections in cases of difficulty or dispute**

- (1) The Registrar-General, if uncertain as to any matter in respect of which the Registrar-General is required to be satisfied for the purposes of section 84 or 84A, may apply to the Family Court nearest the Registrar-General's office to have the matter determined.
- (2) Any person who wishes the Registrar-General to act under section 84 or 84A in respect of any matter may apply to the Family Court nearest the Registrar-General's office to have the matter determined.
- (3) A Family Court to which application is made under this section shall, notwithstanding section 84 or 84A, after—
  - (a) giving every person whom the court considers to have an interest in the matter an opportunity to be heard; and
  - (b) receiving any evidence the court thinks fit,—determine whether or not the Registrar-General should act under that section.

Section 85(1): amended, on 24 January 2009, by section 34(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 85(2): amended, on 24 January 2009, by section 34(2) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 85(3): amended, on 24 January 2009, by section 34(3) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).



**85A Health information may be used to correct records**

- (1) The chief executive of the department for the time being responsible for administering the New Zealand Public Health and Disability Act 2000 may—
  - (a) advise the Registrar-General of an apparent omission or error if he or she believes on reasonable grounds that a person's birth or death has not been registered under this Act or has been registered incorrectly; and
  - (b) provide to the Registrar-General sufficient information to allow the error or omission to be corrected.
- (2) The Registrar-General may correct birth information or death information in accordance with information provided under this section.

Section 85A: inserted, on 24 January 2009, by section 35 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**85B Information recorded under Act may be used to update information kept under Human Assisted Reproductive Technology Act 2004**

- (1) The Registrar-General may use registered information to update HART information.
- (2) However, the Registrar-General may do so only if he or she is satisfied that the registered information relates to a donor, donor offspring, or donor offspring's guardian, about whom HART information is kept.
- (3) In this section,—

**donor, donor offspring, and guardian** have the same meaning as in the Human Assisted Reproductive Technology Act 2004

**HART information** means information kept by the Registrar-General under Part 3 of the Human Assisted Reproductive Technology Act 2004

**registered information** means birth information, death information, or name change information.

Section 85B: inserted, on 24 January 2009, by section 35 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

## **Part 11A**

### **Miscellaneous provisions**

Part 11A heading: added, on 24 January 2009, by section 36 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

#### **86 Entries relating to illegitimate children**

All entries in any register made pursuant to section 25 of the Births and Deaths Registration Act 1924 or the corresponding provisions of any former Act shall continue to be deemed to be expunged and deleted.

Compare: 1951 No 22 s 40

#### **87 Statutory declarations**

The Registrar-General and every Registrar shall, in respect of any statutory declaration made for the purposes of this Act, the Marriage Act 1955, or the Civil Union Act 2004, be deemed to be persons duly authorised to take and receive a statutory declaration under section 9 of the Oaths and Declarations Act 1957.

Compare: 1951 No 22 s 44

Section 87: amended, on 26 April 2005, by section 46 of the Civil Union Act 2004 (2004 No 102).

#### **87A Provision of information to Statistics New Zealand**

This Act does not limit the provision of information under the Statistics Act 1975.

Section 87A: inserted, on 24 January 2009, by section 37 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

#### **87AB Access to information for purposes of Identity Information Confirmation Act 2012**

Nothing in this Act limits access to information that is recorded under this Act if the access is for the purposes of, and in accordance with, the Identity Information Confirmation Act 2012.

Section 87AB: inserted, on 19 December 2012, by section 22 of the Identity Information Confirmation Act 2012 (2012 No 124).

**87B Registrar-General may issue standard forms**

- (1) The Registrar-General may issue forms requiring information or setting out information that may be provided for the purposes of this Act.
- (2) Information required by the forms must be prescribed by regulations and may include information prescribed to be contained in certificates under this Act.

Section 87B: inserted, on 24 January 2009, by section 37 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**88 Regulations**

- (1) The Governor-General may, by Order in Council, make regulations—
  - (a) prescribing fees to be paid for the purposes of this Act:
  - (ab) specifying the grounds on which a request for a non-disclosure direction may be made to the Registrar-General under section 75A(2)(b):
  - (ac) specifying the grounds on which a request for the reinstatement of a non-disclosure direction may be made to the Registrar-General under section 75B(4)(b):
  - (ad) prescribing the period referred to in section 75B(3)(a) for which a non-disclosure direction under section 75A(2)(b) remains in force, including the conditions subject to which any such direction ceases to be in force:
  - (b) providing for any other matters contemplated by or necessary for giving full effect to this Act and for its due administration.
- (2) Regulations made under subsection (1) may require the giving and collection of information for the purpose of statistics, including matters to be notified, matters to be registered, or both.

Compare: 1951 No 22 s 45

Section 88(1)(ab): inserted, on 24 January 2009, by section 38 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 88(1)(ac): inserted, on 24 January 2009, by section 38 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 88(1)(ad): inserted, on 24 January 2009, by section 38 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**89 Offences and penalties**

- (1) Every person commits an offence who—
- (a) makes or causes to be made, for the purpose of the recording of any information under this Act, any statement that is, and is known by that person to be, false in relation to any particular matter required to be notified or recorded under this Act:
  - (b) being a person (other than a Registrar) with control of or access to a device on which registered information is stored electronically, knowingly and without the consent of a Registrar—
    - (i) deletes or alters any information stored on the device; or
    - (ii) allows any information stored on the device to be deleted or altered; or
    - (iii) stores any information (whether correct or incorrect) on the device; or
    - (iv) allows any information (whether correct or incorrect) to be stored on the device,—  
(whether directly or by alteration of or damage to the device, its programming, any other device, the programming of any other device, or any electronic storage medium):
  - (c) being a Registrar, knowingly—
    - (i) deletes or alters any registered information stored electronically on any device; or
    - (ii) allows any registered information stored electronically on any device to be deleted or altered; or
    - (iii) stores any information (whether correct or incorrect) on a device on which registered information is stored electronically by or on behalf of the Registrar-General; or
    - (iv) allows any information (whether correct or incorrect) to be stored on a device on which registered information is stored electronically by or on behalf of the Registrar-General,—  
otherwise than in accordance with this Act (whether directly or by alteration of or damage to the device, its pro-

- gramming, any other device, the programming of any other device, or any electronic storage medium):
- (d) acts in contravention of or fails to comply with any provision of this Act (not being a provision requiring the person to give any notice or information):
  - (e) having had the relevant provision of this Act drawn to the person's attention, fails or refuses to give any information required by this Act to be given:
  - (f) being a Registrar,—
    - (i) negligently loses or damages a document containing information recorded under this Act or a former Act, or any part of such a document; or
    - (ii) negligently allows it to be damaged; or
    - (iii) negligently does any act referred to in paragraph (c):
  - (g) makes a written or oral statement, knowing that it is false or being reckless as to whether it is false, for the purpose of obtaining a source document, or a copy of a source document, or information recorded under this Act:
  - (h) for a purpose contemplated by this Act, provides any means of identification knowing that it is false or having reason to suspect that it has been forged or falsified.
- (2) Every person who commits an offence against subsection (1)(a) or subsection (1)(b) or subsection (1)(c) shall be liable on conviction to imprisonment for a term not exceeding 5 years.
- (2A) A person who commits an offence against subsection (1)(g) or (h) is liable, on conviction, to a term of imprisonment not exceeding 3 months or a fine not exceeding \$10,000, or both.
- (3) A person who commits any other offence against this Act is liable, on conviction, to a fine not exceeding—
- (a) \$50,000 for a contravention of or failure to comply with section 78F(7) or 78I:
  - (b) \$10,000 for a contravention of or failure to comply with section 42:
  - (c) \$1,000 for—

- (i) a contravention of or failure to comply with a provision of this Act other than section 42, 78F(7), or 78I; or
  - (ii) an offence against any of subsection (1)(d) to (f).
- (4) Nothing in this section derogates from section 150 of the Crimes Act 1961.

Section 89(1)(g): added, on 24 January 2009, by section 39(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 89(1)(h): added, on 24 January 2009, by section 39(1) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 89(2): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 89(2): amended, on 24 January 2009, by section 39(2) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 89(2A): inserted, on 24 January 2009, by section 39(3) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 89(2A): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

Section 89(3): substituted, on 24 January 2009, by section 39(3) of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

Section 89(3): amended, on 1 July 2013, by section 413 of the Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81).

#### **89A Electronic transactions**

- (1) Any transaction under this Act may be conducted by electronic means, subject to the approval of the Registrar-General and any conditions that the Registrar-General thinks fit.
- (2) If allowing a transaction to be conducted electronically, the Registrar-General may dispense with a requirement that a signature be provided.
- (3) In this section, **transaction** has the same meaning as in section 5 of the Electronic Transactions Act 2002.

Section 89A: inserted, on 24 January 2009, by section 40 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**90 No prosecution without authority of Registrar-General**

No prosecution for an offence against this Act shall be commenced without the authority of the Registrar-General.

Compare: 1951 No 22 s 49

**91 Fees**

- (1) If empowered by this Act or any other Act to do any act for which a fee is payable, the Registrar-General or a Registrar may refuse to do the act until the fee is paid.
- (2) Notwithstanding anything in this Act, the Registrar-General (or to the extent that a Registrar is authorised by the Registrar-General to do so, the Registrar) may—
  - (a) dispense with the payment of all or any part of any fee payable under this Act; or
  - (b) refund all or any part of any fee paid under this Act.
- (3) Despite anything in this Act, a fee is not payable, within 10 years after the death of a person, for any of the following in respect of information about that person recorded under section 50:
  - (a) permitting the inspection of a document containing the information:
  - (b) providing access to, or a copy of, a document containing the information:
  - (c) providing a print-out of the information.

Compare: 1951 No 22 ss 36(5), 50

Section 91(3): substituted, on 24 January 2009, by section 41 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**91A No liability for costs incurred in supplying information**

To avoid doubt, the Crown is not liable for the costs incurred by a person in supplying information required by this Act.

Section 91A: inserted, on 24 January 2009, by section 42 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

**91B Protection for supply of information**

No civil or criminal proceedings may be brought against the Crown, a Registrar, or any other person for the disclosure or supply of information in the course of the exercise or perform-

ance or intended exercise or performance of any powers, functions, or duties under this Act, unless it is shown that the information was disclosed or supplied in bad faith.

Section 91B: inserted, on 24 January 2009, by section 42 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

*Amendments to Marriage Act 1955*

**92 Interpretation**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**93 Issue of marriage licence and information return**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**94 Validity of service marriages**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

*Consequential amendments and repeals*

**95 Consequential amendments**

The enactments specified in Schedule 1 are hereby consequentially amended in the manner specified in that schedule.

**96 Repeals**

The enactments specified in Schedule 2 are hereby repealed.

---



## Schedule 1A

### Disclosure of information to specified agencies

s 78A

Schedule 1A: substituted, on 24 January 2009, by section 45 of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48).

| Specified agency                             | Type of information  | Purpose  |
|--|--|--|
| Accident Compensation Corporation            | Birth information and name change information  | To verify the identity of a claimant, and a claimant's eligibility or continuing eligibility for a benefit   |
|  | Marriage information, civil union information, and name change information                                       | To verify a claimant's change of name  |
|  | Death information  | To identify deceased claimants   |
| Board of Trustees of National Provident Fund | Birth information, marriage information, civil union information, name change information, and death information | To verify the identity of a member or beneficiary of the National Provident Fund, and the eligibility or continuing eligibility of a member or beneficiary for payments under the Fund |
| Department of Internal Affairs               | Birth information, marriage information, civil union information, name change information, and death information | To verify whether a person is eligible—  |
|  |  | (a) to hold a New Zealand passport:<br>(b) for New Zealand citizenship   |
| Department of Labour                         | Birth information and name change information  | To—  |
|  |  | (a) verify a person's citizenship status:  |
|  |  | (b) verify a person's entitlement to reside in New Zealand:  |
|  |  | (c) update and verify immigration records  |
|  | Marriage information and civil union information   | To verify the marriage or civil union of a person to a New Zealand citizen   |
|  | Death information  | To identify deceased holders of temporary entry class visas  |

| <b>Specified agency</b>                     | <b>Type of information</b>   | <b>Purpose</b>  |
|---|--|---|
| Government Superannuation Fund Authority    | Birth information, marriage information, civil union information, name change information, and death information | To verify the identity of a member or beneficiary of the Government Superannuation Fund, and the eligibility or continuing eligibility of a member or beneficiary for payments under the Fund |
| Inland Revenue Department                   | Birth information, marriage information, civil union information, and name change information                    | To verify the identity of a person to establish—<br>(a) the tax file number of the person;<br>(b) the details of an applicant for child support   |
|   | Death information  | To identify deceased taxpayers and verify their details   |
| Ministry of Education                       | Birth information, name change information, and death information  | To verify and update information on the National Student Index  |
| Ministry of Health                          | Birth information, name change information, and death information  | To verify and update health information on the National Health Index  |
|   | Birth information and death information  | To compile mortality statistics   |
| Ministry of Justice                         | Marriage information and civil union information   | To verify a fine defaulter's name change  |
|   | Death information  | To—<br>(a) remove the names of deceased persons from jury lists;<br>(b) remit or enforce payment of fines owed by deceased persons  |
| Ministry of Justice (Maori Land Court Unit) | Death information  | To identify deceased Maori landowners   |

| Specified agency               | Type of information  | Purpose  |
|--------------------------------|--|--|
| Ministry of Social Development | Birth information, marriage information, civil union information, name change information, and death information | <p>To—</p> <p>(a) verify a person's eligibility or continuing eligibility for benefits, war pensions, grants, loans, or allowances:</p> <p>(b) verify a person's eligibility or continuing eligibility for a community services card or a card the availability of which is based principally on the age and residence of a person, or of his or her spouse or civil union partner, or former spouse or civil union partner:</p> <p>(c) identify debtors, including any person no longer in receipt of a benefit, war pension, grant, loan, or allowance</p> |
| New Zealand Transport Agency   | Birth information and name change information  | To verify details supplied by an applicant for a driver licence  |
|                                | Marriage information and civil union information   | To verify the name change of the holder of a driver licence  |
|                                | Death information  | To identify deceased holders of driver licences  |

Schedule 1A : amended, on 13 June 2013, by section 43 of the Education Amendment Act 2013 (2013 No 34).

Schedule 1A: amended, at 2 am on 29 November 2010, by section 406(1) of the Immigration Act 2009 (2009 No 51).

Schedule 1A: amended, on 24 January 2009, pursuant to section 50(1) of the Transport Management Amendment Act 2008 (2008 No 47).

**Schedule 1**

s 95

**Consequential amendments**

**Adoption Act 1955 (1955 No 93) (RS Vol 1, p 35)**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**Adult Adoption Information Act 1985 (1985 No 127)**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**Burial and Cremation Act 1964 (1964 No 75) (RS Vol 16, p 1)**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**Privacy Act 1993 (1993 No 28)**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**Status of Children Act 1969 (1969 No 18) (RS Vol 4, p 893)**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

---

## **Schedule 2**

s 96

### **Enactments repealed**

**Age of Majority Act 1970 (1970 No 137)**

*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**Births and Deaths Registration Act 1951 (1951 No 22) (RS  
Vol 1, p 333)**

**Births and Deaths Registration Amendment Act 1953 (1953  
No 81) (RS Vol 1, p 369)**

**Births and Deaths Registration Amendment Act 1955 (1955  
No 30) (RS Vol 1, p 369)**

**Births and Deaths Registration Amendment Act 1959 (1959  
No 25) (RS Vol 1, p 370)**

**Births and Deaths Registration Amendment Act 1961 (1961  
No 23) (RS Vol 1, p 370)**

**Births and Deaths Registration Amendment Act 1963 (1963  
No 76) (RS Vol 1, p 372)**

**Births and Deaths Registration Amendment Act 1964 (1964  
No 79) (RS Vol 1, p 373)**

**Births and Deaths Registration Amendment Act 1969 (1969  
No 68) (RS Vol 1, p 373)**

**Births and Deaths Registration Amendment Act 1970 (1970  
No 48) (RS Vol 1, p 374)**

**Births and Deaths Registration Amendment Act 1972 (1972  
No 49) (RS Vol 1, p 374)**

**Births and Deaths Registration Amendment Act 1976 (1976  
No 76) (RS Vol 1, p 374)**

**Births and Deaths Registration Amendment Act 1982 (1982 No 61)**

**Births and Deaths Registration Amendment Act 1991 (1991 No 127)**

**Births and Deaths Registration Amendment Act 1993 (1993 No 29)**

**Citizenship Act 1977 (1977 No 61) (RS Vol 31, p 45)**  
*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**Family Proceedings Act 1980 (1980 No 94)**  
*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**Marriage Act 1955 (1955 No 92) (RS Vol 10, p 39)**  
*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**Marriage Amendment Act 1959 (1959 No 11)**  
*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**Marriage Amendment Act 1966 (1966 No 70)**

**Marriage Amendment Act 1976 (1976 No 8)**  
*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**Marriage Amendment Act 1982 (1982 No 81)**  
*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

**Marriage Amendment Act 1991 (1991 No 129)**

**Marriage Amendment Act 1993 (1993 No 31)**

**Status of Children Act 1969 (1969 No 18)**  
*Amendment(s) incorporated in the Act(s).*

## Reprints notes

### **1     *General***

This is a reprint of the Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Act 1995 that incorporates all the amendments to that Act as at the date of the last amendment to it.

### **2     *Legal status***

Reprints are presumed to correctly state, as at the date of the reprint, the law enacted by the principal enactment and by any amendments to that enactment. Section 18 of the Legislation Act 2012 provides that this reprint, published in electronic form, will have the status of an official version once issued by the Chief Parliamentary Counsel under section 17(1) of that Act.

### **3     *Editorial and format changes***

Editorial and format changes to reprints are made using the powers under sections 24 to 26 of the Legislation Act 2012. See also <http://www.pco.parliament.govt.nz/editorial-conventions/>.

### **4     *Amendments incorporated in this reprint***

Education Amendment Act 2013 (2013 No 34): section 43  
Marriage (Definition of Marriage) Amendment Act 2013 (2013 No 20): section 9  
Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2013 (2013 No 3)  
Identity Information Confirmation Act 2012 (2012 No 124): section 22  
Criminal Procedure Act 2011 (2011 No 81): section 413  
Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2010 (2010 No 49)  
Immigration Act 2009 (2009 No 51): section 406(1)  
Policing Act 2008 (2008 No 72): section 130(1)  
Births, Deaths, Marriages, and Relationships Registration Amendment Act 2008 (2008 No 48)  
Land Transport Management Amendment Act 2008 (2008 No 47): section 50(1)  
Human Tissue Act 2008 (2008 No 28): section 92

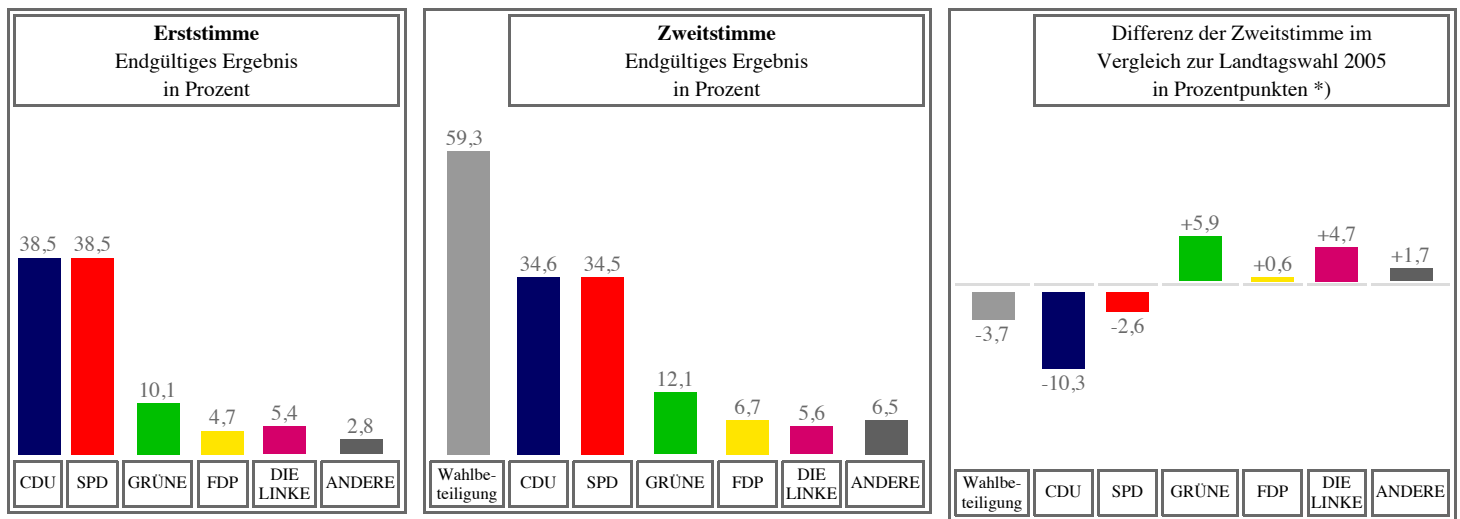
Coroners Act 2006 (2006 No 38): section 146  
Citizenship Amendment Act 2005 (2005 No 43): section 16  
Public Records Act 2005 (2005 No 40): section 67(1)  
Relationships (Statutory References) Act 2005 (2005 No 3): section 7  
Civil Union Act 2004 (2004 No 102): sections 38, 39, 46  
Care of Children Act 2004 (2004 No 90): section 151  
Visiting Forces Act 2004 (2004 No 59): section 26  
Health Practitioners Competence Assurance Act 2003 (2003 No 48): section 175(1)  
Human Rights Amendment Act 2001 (2001 No 96): section 46  
Health and Disability Services (Safety) Act 2001 (2001 No 93): section 58(1)  
Births, Deaths, and Marriages Registration Amendment Act 2001 (2001 No 56)  
Adoption (Intercountry) Act 1997 (1997 No 109): section 30  
Births, Deaths, and Marriages Registration Amendment Act 1997 (1997 No 35)  
Department of Justice (Restructuring) Act 1995 (1995 No 39): section 10(3)

---



## Die Landeswahlleiterin informiert:

### Endgültiges Ergebnis für Nordrhein-Westfalen



[Download der Tabelle als Textdatei](#) (Werte durch Semikolon getrennt; Download mit rechter Maustaste)


| Merkmal                      | Landtagswahl am 09.05.2010 |       |              |       | Zum Vergleich:<br>Landtagswahl am<br>22.05.2005 |       | Differenz der<br>Zweitstimme<br>in %-<br>Punkten *) |
|------------------------------|----------------------------|-------|--------------|-------|---|-------|---|
|                              | Erststimmen                |       | Zweitstimmen |       | Stimmen   |       |   |
|                              | Anzahl                     | %     | Anzahl       | %     | Anzahl  | %     |   |
| Wahlberechtigte<br>insgesamt | 13 267 052                 | 100,0 | 13 267 052   | 100,0 | 13 230 366                                      | 100,0 | —   |
| Wähler/-innen                | 7 870 412                  | 59,3  | 7 870 412    | 59,3  | 8 333 363                                       | 63,0  | —   |
| Ungültige Stimmen            | 128 457                    | 1,6   | 109 866      | 1,4   | 89 349  | 1,1   | —   |
| Gültige Stimmen              | 7 741 955                  | 100,0 | 7 760 546    | 100,0 | 8 244 014                                       | 100,0 | —   |
| davon                        |                            |       |              |       |   |       |   |
| CDU                          | 2 983 788                  | 38,5  | 2 681 700    | 34,6  | 3 696 506                                       | 44,8  | -10,3   |
| SPD                          | 2 980 311                  | 38,5  | 2 675 818    | 34,5  | 3 058 988                                       | 37,1  | -2,6  |
| GRÜNE                        | 784 826                    | 10,1  | 941 162      | 12,1  | 509 293   | 6,2   | +5,9  |
| FDP                          | 363 895                    | 4,7   | 522 229      | 6,7   | 508 266   | 6,2   | +0,6  |
| NPD                          | 24 685                     | 0,3   | 55 400       | 0,7   | 73 969  | 0,9   | -0,2  |
| DIE LINKE <sup>1)</sup>      | 415 241                    | 5,4   | 435 627      | 5,6   | 72 989  | 0,9   | +4,7  |
| REP                          | 4 876                      | 0,1   | 23 330       | 0,3   | 67 220  | 0,8   | -0,5  |
| ödp                          | 2 770                      | 0,0   | 7 505        | 0,1   | 15 751  | 0,2   | -0,1  |
| BüSo                         | 7 164                      | 0,1   | 3 370        | 0,0   | 6 856   | 0,1   | 0,0   |
|                              |                            |       |              |       |   |       |   |

|                                       |        |     |         |     |         |     |      |
|---------------------------------------|--------|-----|---------|-----|---------|-----|------|
| PBC                                   | 232    | 0,0 | 9 416   | 0,1 | 6 361   | 0,1 | +0,0 |
| Die Tierschutzpartei                  | 5 093  | 0,1 | 48 099  | 0,6 | 6 168   | 0,1 | +0,5 |
| FAMILIE                               | 8 168  | 0,1 | 31 758  | 0,4 | 4 291   | 0,1 | +0,4 |
| Die PARTEI                            | 473    | 0,0 | 9 247   | 0,1 | 1 338   | 0,0 | +0,1 |
| ZENTRUM                               | 2 987  | 0,0 | 5 976   | 0,1 | 1 261   | 0,0 | +0,1 |
| BGD                                   | 15     | 0,0 | 672     | 0,0 | 56      | 0,0 | +0,0 |
| AUF                                   | 2 402  | 0,0 | 5 173   | 0,1 | –       | –   | –    |
| PIRATEN                               | 70 610 | 0,9 | 121 046 | 1,6 | –       | –   | –    |
| ddp                                   | –      | –   | 1 422   | 0,0 | –       | –   | –    |
| Freie Union                           | 576    | 0,0 | 1 443   | 0,0 | –       | –   | –    |
| RENTNER                               | 7 098  | 0,1 | 38 423  | 0,5 | –       | –   | –    |
| pro NRW                               | 67 310 | 0,9 | 107 476 | 1,4 | –       | –   | –    |
| DIE VIOLETTEN                         | 196    | 0,0 | 5 968   | 0,1 | –       | –   | –    |
| BIG                                   | 2 832  | 0,0 | 13 863  | 0,2 | –       | –   | –    |
| Volksabstimmung                       | 1 487  | 0,0 | 7 787   | 0,1 | –       | –   | –    |
| FBI/ Freie Wähler                     | 512    | 0,0 | 6 636   | 0,1 | –       | –   | –    |
| UAP                                   | 108    | 0,0 | –       | –   | 523     | 0,0 | –    |
| ÖkoLinX                               | 100    | 0,0 | –       | –   | 184     | 0,0 | –    |
| LD                                    | 95     | 0,0 | –       | –   | 100     | 0,0 | –    |
| DKP                                   | 197    | 0,0 | –       | –   | –       | –   | –    |
| DP                                    | 67     | 0,0 | –       | –   | –       | –   | –    |
| Westfalen                             | 473    | 0,0 | –       | –   | –       | –   | –    |
| SG - NRW                              | 347    | 0,0 | –       | –   | –       | –   | –    |
| Soziale Mitte                         | 754    | 0,0 | –       | –   | –       | –   | –    |
| Einzelbewerber / -innen <sup>2)</sup> | 2 267  | 0,0 | –       | –   | –       | –   | –    |
| Sonstige                              | –      | –   | –       | –   | 213 894 | 2,6 | –    |

\*) Bei der Landtagswahl 2005 wurde mit einem Einstimmensystem gewählt.

1) Zur Landtagswahl 2005 noch unter der Kurzbezeichnung PDS

2) Vergleichsergebnisse früherer Wahlen sind im Merkmal "Sonstige" enthalten.

Ein Verzeichnis der Wahlvorschläge finden Sie [hier](#)  (PDF, 35 KB).

[Zurück zum endgültigen Ergebnis](#)

**WIEN-**  
**konkret**

 **suchen**

**Veranstaltungen Hotel Pensionen Sehenswürdigkeiten Kultur Reisen Verkehr Lokale  
 Bezirke Einkaufen Sport Gesundheit Leute Wohnen Soziales Politik Wirtschaft**

## Ergebnis NRW 2006

Bundespräsident

Bundespräsidentenwahl  
2010

Bundesregierung

Bürgerinitiativen in Wien

Bürgermeister von Wien

Bürgerversammlungen in  
Wien

Direkte Demokratie

EU-Politik

Frauenanteil

Gericht

Gesetze

Justiz

Korruption in Österreich

Lobbying

Ministerien

Nachrufe Politiker

Nationalratswahl 2013

Neutralität Österreichs

Parlament

Parteien in Österreich

Parteienfinanzierung

Politchronik

Politikergehälter

Politische  
Veranstaltungen

Wahlrecht

Wiener Gemeinderat

Wien-Wahl 2010

### Aviso

Das Kabinett Gusenbauer (SPÖ) mit Molterer (ÖVP) hat nur 1,5 Jahre gehalten. Es kam zu vorzeitigen Neuwahlen. Das Ergebnis finden Sie hier.

=> [Ergebnis Nationalratswahl 2008](#)

### Wahl 2006 - Bundeswahlergebnis - Landeswahlergebnisse 2006

Österreich hat gewählt. Infos zur Wahl 2006:

\* **Hochrechnungen** des SORA-Institutes wurden am 1.10.2006 ab 17 Uhr im ORF veröffentlicht

**17:00 Uhr** Auszählungsgrad: **41,8%**

SPÖ: 35,8% ÖVP: 35,3% FPÖ: 10,5% Grüne: 9,8%  
 BZÖ: 4,2% HPM: 2,9% KPÖ: 1,2%

**17:30 Uhr** Auszählungsgrad: **52,4%**

SPÖ: 35,8% ÖVP: 35,1% FPÖ: 10,6% Grüne: 9,9%  
 BZÖ: 4,3% HPM: 2,9% KPÖ: 1,2%

**18:00 Uhr** Auszählungsgrad: **64,9%**

SPÖ: 35,8% ÖVP: 34,5% FPÖ: 11,1% Grüne: 10,3%  
 BZÖ: 4,1% HPM: 2,8% KPÖ: 1,1%

**19:00 Uhr** Auszählungsgrad: **94,0%**

SPÖ: 35,7% ÖVP: 34,3% FPÖ: 11,2% Grüne: 10,4%  
 BZÖ: 4,2% HPM: 2,8% KPÖ: 1,1%

+++

\* Das **vorläufige Endergebnis** wurde am 1.10.2006 verspätet um **20:30 Uhr** von der derzeitigen Innenministerin **Liese Prokop** bekannt gegeben => siehe unten

\* Das **Endergebnis** wird voraussichtlich am **12.**

**Oktober 2006** feststehen. Dabei werden alle Auslandswahlkarten und Reklamationen berücksichtigt sein.

\* Hier auf Wien-konkret finden Sie Informationen über das Bundeswahlergebnis in Stimmen, Prozent und Mandaten, mit einem Vergleich zur Wahl 2002. Anschließend finden Sie die Landeswahlergebnisse 2006 der einzelnen Bundesländer in Prozent je Partei mit einem Vergleich zur Wahl 2002.

### Resümee:

\* **BZÖ** ist die große Überraschung: Einzug ins Parlament mit 4,2% geschafft; Das BZÖ ist in Kärnten die zweitstärkste Partei

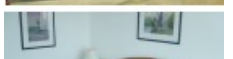
\* **FPÖ** gewinnt 1,2% auf 11,2% und hat jetzt 21 Mandate (nach der BZÖ-Abspaltung hatte sie bis zum Wahltag nur mehr 2 Abgeordnete im Parlament). Die FPÖ bleibt nach dem vorläufig Endergebnis drittstärkste Partei.

\* **Grüne** erzielen ihr bestes Ergebnis der 2. Republik mit 10.5% (+1%)



Foto: Innenministerin Liese Prokop (ÖVP) gibt am Wahlabend um 20:30 Uhr das vorläufige Endergebnis der NRW 2006 bekannt; © R.M.

Hotels in Wien  
 Hotels in Vienna



- \* **SPÖ** verliert 0,8% wird aber **mit 35,7% stimmenstärkste Partei !**
- \* **ÖVP** verliert gewaltig auf 34,22% (-8,1%). 13 Mandatare der ÖVP verlieren ihren weichen Parlamentssitz. Was alles bei der ÖVP schief gelaufen ist, erfahren sie hier auf Wien-konkret in der Regierungsbilanz 2006 => **Klick** PS: Unter Wolfgang Schüssel fuhr die ÖVP **das schlechteste Ergebnis der 2. Republik** im Jahr 1999 ein.
- \* **Hans-Peter Martin** scheiterte mit 2,8 % an der 4% Hürde. Er dürfte sich zu sehr auf den Westen konzentriert haben: Vorarlberg: 7,8%; Tirol: 4,2%; sonst nur 2%-3%

#### Endergebnis vom 12.10.2006:

- \* **Grünen** überholen um 533 Stimmen die **FPÖ**
- \* Ein Mandat wandert vom **BZÖ** noch zu den **Grünen**
- \* Das **BZÖ** übertrifft die 4% Hürde um lediglich 5207 Stimmen.
- \* Das war die wohl spannendste Nationalratswahl in der 2. Republik.

#### Bundeswahlergebnis der Nationalratswahl 2006



Werbung

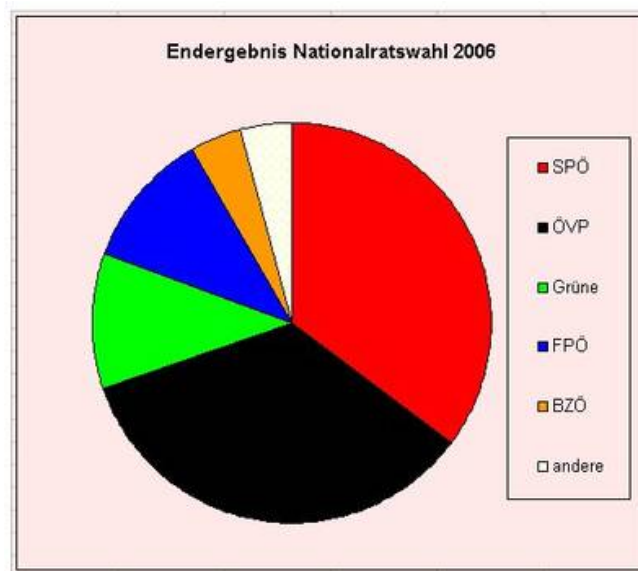


Diagramm: Wahlergebnis in % der gültigen Stimmen als "Torte" Stand: 9.10.2006

Österreich-Ergebnis der Nationalratswahl 2006 im Vergleich zu 2002 in % je Partei:  
(derzeit Endergebnis vom 9.10.2006 - noch nicht durch die Bundeswahlbehörde genehmigt)

**2006: SPÖ: 35,3 % ÖVP: 34,3 % Grüne: 11,0 % FPÖ: 11,0 % BZÖ: 4,1 %**  
Matin: 2,8 % KPÖ: 1,0 % NFÖ: 0,2 % SLP: 0,0 %

Wahlberechtigte: Summe: 6.107.686 Frauen 3.197.989 Männer: 2.909.697  
Wahlbeteiligung: 78,5 % ungültige Stimmen: 85.454 gültige Stimmen: 4.708.281

**2002: SPÖ: 36,51% ÖVP: 42,30% Grüne: 9,47% FPÖ: 10,01%** LIF: 0,98%  
 KPÖ: 0,56% SLP: 0,08% CWG: 0,04%

Wahlberechtigte: Summe: 5.912.592 Frauen 3.116.657 Männer: 2.795.935  
 Wahlbeteiligung: 84,27% ungültige Stimmen: 72.616 gültige Stimmen: 4.909.645

### Wahlergebnis der SPÖ - Nationalratswahl 2006:



**2006: SPÖ**-Stimmen: 1.663.986 Prozent: 35,34 % Mandate: 68

**2002: SPÖ**-Stimmen: 1.792.499 Prozent: 36,51 % Mandate: 69

Reaktionen von **SPÖ-Spitzenpolitikern** => [Klick](#)

### Wahlergebnis der ÖVP - Nationalratswahl 2006:



**2006: ÖVP**-Stimmen: 1.616.493 Prozent: 34,33 % Mandate: 66

**2002: ÖVP**-Stimmen: 2.076.833 Prozent: 42,30 % Mandate: 79

Reaktionen von **ÖVP-Spitzenpolitikern** => [Klick](#)

### Wahlergebnis der Grünen - Nationalratswahl 2006:



**2006: Grüne**-Stimmen: 520.130 Prozent: 11,04 % Mandate: 21

**2002: Grüne**-Stimmen: 464.980 Prozent: 9,47 % Mandate: 17

Reaktionen von **Spitzenpolitikern der Grünen** => [Klick](#)

### Wahlergebnis der FPÖ - Nationalratswahl 2006:



**2006: FPÖ**-Stimmen: 519.598 Prozent: 11,04 % Mandate: 21

**2002: FPÖ**-Stimmen: 491.328 Prozent: 10,01 % Mandate: 18

Reaktionen von **FPÖ-Spitzenpolitikern** => [Klick](#)

### Wahlergebnis BZÖ - Nationalratswahl 2006:



**2006: BZÖ**-Stimmen: 193.539 Prozent: 4,11 % Mandate: 7

**2002: BZÖ**-Stimmen: nicht angetreten Prozent: 0% Mandate: 0

Reaktionen von **BZÖ-Spitzenpolitikern** => [Klick](#)

### Wahlergebnis der Liste Martin - Nationalratswahl 2006:



**2006: Martin**-Stimmen: 131.688 Prozent: 2,80 % Mandate: 0

**2002: Martin**-Stimmen: nicht angetreten Prozent: 0% Mandate: 0

Reaktionen von **Spitzenpolitikern der Liste Martin** =>

[Klick](#)

### Wahlergebnisse der Bundesländer:

Die Reihung der einzelnen Bundesländer haben wir zwecks Bedeutung **nach der Anzahl der Wahlberechtigten** gereiht. Die größten und wichtigsten Bundesländer sind Niederösterreich, Wien und Oberösterreich mit jeweils über einer Million Wahlberechtigte. Niederösterreich hat beispielsweise fast so viele Wahlberechtigte wie Burgenland, Vorarlberg, Salzburg und Kärnten zusammen bzw. 75.000 Wahlberechtigte mehr als Wien.

### Wahlergebnis Niederösterreich Nationalratswahl 2006 (NÖ)



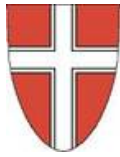
**2006: SPÖ: 36,16 % ÖVP: 39,22 % Grüne: 8,99 % FPÖ: 9,64 %**  
**BZÖ: 2,26 %** Martin: 2,97 % KPÖ: 0,75 %

Wahlberechtigte: Summe: 1.204.753 Frauen: 624.288 Männer: 580.465

**2002: SPÖ: 36,78 % ÖVP: 47,83 % Grüne: 7,21 % FPÖ: 6,92 %**



LIF: 0,80 % KPÖ: 0,46 %

**Wiener Wahlergebnis Nationalratswahl 2006 (Wien)**

**2006: SPÖ: 41,04 % ÖVP: 21,83 % Grüne: 17,38 % FPÖ: 13,86 % BZÖ: 1,82 %** Matin: 2,20 % KPÖ: 1,22 % NFÖ: 0,37 % SLP: 0,28 %  
Wahlberechtigte: Summe: 1.130.346 Frauen: 611.638 Männer: 518.708

**2002: SPÖ: 43,77 % ÖVP: 30,65 % Grüne: 15,14 % FPÖ: 7,97 %**  
LIF: 1,18 % KPÖ: 0,61 % SLP: 0,46 %

**Wahlergebnis Oberösterreich Nationalratswahl 2006 (OÖ)**

**2006: SPÖ: 36,33 % ÖVP: 35,20 % Grüne: 10,24 % FPÖ: 12,22 % BZÖ: 2,62 %** Matin: 2,77 % KPÖ: 0,82 %  
Wahlberechtigte: Summe: 1.046.292 Frauen: 542.550 Männer: 503.742

**2002: SPÖ: 37,02 % ÖVP: 42,59 % Grüne: 8,67 % FPÖ: 10,40 %**  
KPÖ: 0,47 % LIF: 0,85 %

**Wahlergebnis Steiermark Nationalratswahl 2006 (Stmk)**

**2006: SPÖ: 37,18 % ÖVP: 37,48 % Grüne: 7,92 % FPÖ: 10,44 % BZÖ: 3,19 %** Matin: 1,91 % KPÖ: 1,89 %  
Wahlberechtigte: Summe: 940.089 Frauen: 489.242 Männer: 450.847

**2002: SPÖ: 36,97 % ÖVP: 44,61 % Grüne: 6,95 % FPÖ: 9,64 %**  
KPÖ: 0,95 % LIF: 0,87 %

**Wahlergebnis Tirol Nationalratswahl 2006 (T)**

**2006: SPÖ: 23,17 % ÖVP: 43,84 % Grüne: 12,97 % FPÖ: 10,83 % BZÖ: 3,27 %** Matin: 4,13 % KPÖ: 0,75 % NFÖ: 1,04 %  
Wahlberechtigte: Summe: 503.580 Frauen: 261.527 Männer: 242.053

**2002: SPÖ: 24,46 % ÖVP: 51,87 % Grüne: 11,63 % FPÖ: 9,97 %**  
KPÖ: 0,56 %

**Wahlergebnis Kärnten Nationalratswahl 2006 (Ktn)**

**2006: SPÖ: 35,41 % ÖVP: 21,24 % Grüne: 7,51 % FPÖ: 7,25 % BZÖ: 24,90 %** Matin: 1,90 % KPÖ: 0,89 % SAU: 0,46 % NFÖ: 0,34 %  
Wahlberechtigte: Summe: 433.920 Frauen: 227.127 Männer: 206.793

**2002: SPÖ: 38,33 % ÖVP: 30,49 % Grüne: 6,19 % FPÖ: 23,61 %**  
KPÖ: 0,53 %

**Wahlergebnis Salzburg Nationalratswahl 2006 (Sbg)**

**2006: SPÖ: 28,47 % ÖVP: 39,21 % Grüne: 12,48 % FPÖ: 12,25 % BZÖ: 3,13 %** Matin: 3,15 % KPÖ: 0,75 % NFÖ: 0,57 %

Wahlberechtigte: Summe: 375.938 Frauen: 197.707 Männer: 178.231

**2002: SPÖ: 30,78 % ÖVP: 46,65 % Grüne: 10,36 % FPÖ: 10,36 %**  
KPÖ: 0,42 %

**Wahlergebnis Vorarlberg Nationalratswahl 2006 (Vbg)**

**2006: SPÖ: 18,51 % ÖVP: 42,01 % Grüne: 16,45 % FPÖ: 10,92 % BZÖ: 3,21 %** Matin: 7,71 % KPÖ: 0,55 % NFÖ: 0,64 %  
Wahlberechtigte: Summe: 250.505 Frauen: 129.322 Männer: 121.183





**2002: SPÖ: 20,02 % ÖVP: 49,22 % Grüne: 14,53 % FPÖ: 12,99 %**  
 KPÖ: 0,36 %

### Wahlergebnis Burgenland Nationalratswahl 2006 (Brgld)



**2006: SPÖ: 44,99 % ÖVP: 36,05 % Grüne: 5,81 % FPÖ: 8,65 %**  
**BZÖ: 1,72 %** Matin: 1,95 % KPÖ: 0,51 % IVE: 0,31 %  
 Wahlberechtigte: Summe: 222.263 Frauen: 114.588 Männer: 107.675

**2002: SPÖ: 45,82 % ÖVP: 42,41 % Grüne: 4,71 %**  
**FPÖ: 6,36 %** LIF: 0,4 % KPÖ: 0,25 %

### EcoImpuls - Cekal & Partner

- \* EcoImpuls Gesellschaft für Unternehmensberatung und Wirtschaftsmediation mbH
- \* EcoImpuls Steuerberatungs GmbH
- \* Cekal & Partner Steuerberatungs GmbH



Adresse: Landstrasse Hauptstrasse 43 (Ecke Salmgasse 25/10)  
 A-1030 Wien

**Telefon:** +43-1-7143 999 **Fax:** +43-1-7143 999 -10

**Email:** [office@ecoimpuls.at](mailto:office@ecoimpuls.at)

**Info:** >> Steuerberatung, Unternehmenssanierung <<

+ Werbung +

### Nationalrats- Wahlergebnisse der 2. Republik

- \* Das beste Wahlergebnis erreichte die **ÖVP** unter Leopold Figl im Jahre 1945 mit 49,8% - das schlechteste Wahlergebnis im Jahre 1999 unter Wolfgang Schüssel mit 26,9%.
- \* Die **SPÖ** erreichte ihr bestes Ergebnis unter Bruno Kreisky im Jahre 1979 mit 51% - das schlechteste Wahlergebnis im Jahre 1999 unter Viktor Klima mit 33,2%.
- \* Für die **FPÖ** und Jörg Haider war das Jahr 1999 das Traumjahr der Parteigeschichte : Über 1,2 Millionen Wähler, 52 Mandate, zweitstärkste Fraktion hinter der der SPÖ !
- \* Die **Grünen** bemühen sich redlich die 10% Marke zu überschreiten. Im Jahre 2006 ist ihnen das endlich gelungen.

mehr Infos => [Klick](#)

+++

\* [Ergebnis Wahl 08](#)

**Autor des Beitrages:** Mag. Robert Marschall  
 Letztstand: Wien, 9. Okt. 2006

## Ausübung des Wahlrechts

Wählen kann nur, wer in ein Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat. Wer im Wählerverzeichnis eingetragen ist und keinen Wahlschein hat, kann nur in dem Wahlbezirk wählen, in dessen Wählerverzeichnis er geführt wird.

Wer einen Wahlschein hat, kann bei **Bundestagswahlen** an der Wahl in dem Wahlkreis bzw. bei **Europawahlen** in dem Kreis oder der kreisfreien Stadt, in welchem der Wahlschein ausgestellt ist,

- durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises bei **Bundestagswahlen** bzw. bei **Europawahlen** für einen beliebigen Wahlbezirk in dem Kreis oder in der kreisfreien Stadt oder
- durch Briefwahl

teilnehmen.

Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.

## Rechtsgrundlage

Bundestagswahl: § 14 BWG, §§ 14 bis 31 BWO

Europawahl: § 6 EuWG; §§ 14 bis 30 EuWO

Stand: März 2008

Siehe auch:

- [Aktives Wahlrecht](#)
- [Ausschluss vom Wahlrecht](#)

©2013 Der Bundeswahlleiter






Zukunft  
gestalten.  
Aktiv für  
Ilvesheim.

[Startseite](#)   [Aktuelles](#)   [Kommunalwahl 2009](#)   [Wissenswertes](#)   [Ihre CDU Ilvesheim](#)   [Gemeinsam aktiv](#)

## Navigation

Unsere politischen Ziele  
Das haben wir erreicht  
Politik für Ilvesheim  
Wahlen in Deutschland  
Die Christlich Demokratische  
Union

## Links zu diesem Thema

Wahltermine  
Bundeszentrale für politische  
Bildung  
Deutscher Bundestag  
Der Bundeswahlleiter  
  
Weitere Fragen? Nicht  
genügend Informationen?  
Nutzen Sie unser   
[Kontaktformular](#) - wir helfen  
gerne weiter.

## Wahlrechtsgrundsätze

Entscheidend für das Wahlrecht ist, daß es von der Bevölkerung als gerecht und sachgemäß empfunden wird. Nur dann hat eine Wahlentscheidung ihre legitimierende Wirkung, und der gewählte Abgeordnete kann im Sinne der vom Grundgesetz geforderten repräsentativen Demokratie die "Herrschaft des Volkes" ausüben.

Im Artikel 38 des Grundgesetzes sind so genannte Wahlrechtsgrundsätze festgelegt worden, die der Reichsverfassung von 1918 entnommen wurden und für Männer bis in das Jahr 1849 zurückreicht. Die Wahlgrundsätze bilden die Grundlage einer jeden Wahl. Der Artikel 38 lautet:

*"Die Abgeordneten des Deutschen Bundestages werden in allgemeiner, unmittelbarer, freier, gleicher und geheimer Wahl gewählt."*

Näher betrachtet heißt das:

**Allgemein** Das Wahlrecht steht mit Vollendung des 18. Lebensjahres jeder Staatsbürgerin und jedem Staatsbürger zu, der nicht entmündigt ist und nicht seine bürgerlichen Ehrenrechte durch ein Gerichtsurteil verloren hat.

**Unmittelbar** Die Wählerinnen und Wähler wählen ihren Bundestagsabgeordneten direkt. Es werden bei der Wahl keine Wahlmänner und/oder Wahlfrauen zwischengeschaltet.

**Frei** Es darf auf Wählerinnen und Wähler von keiner Seite ein irgendwie gearteter Druck ausgeübt werden, zu Gunsten oder zu Ungunsten des einen oder des anderen Kandidaten, oder zu einer Wahlenthaltung.

**Gleich** Jede abgegebene Stimme hat das gleiche Gewicht für die Zusammensetzung des Bundestages. Das Stimmengewicht der Wahlberechtigten

(Zählwertgleichheit der Stimmen) darf nicht abhängig gemacht werden von Besitz, Einkommen, Steuerleistung, Bildung, Religion, Rasse, Geschlecht und politischer Einstellung.

**Geheim** Niemand darf durch Kontrolle erfahren, wie ein anderer gewählt hat.

Allenfalls dürfen Wählerinnen und Wähler selbst bekannt geben, wem sie ihre Stimme gegeben haben. Die geheime Wahl muß rechtlich und organisatorisch gewährleistet sein. Sie sichert die freie Wahlentscheidung der Wahlberechtigten und erfolgt mittels Stimmzettel.

Von den Wahlrechtsgrundsätzen hat insbesondere der Gleichheitsgrundsatz - auf Grund gesetzlicher Regelungen zulässig - Einschränkungen erfahren durch

- die Einteilung der Wahlkreise
- die Fünf-Prozent-Sperrklausel und die Grundmandatsklausel
- die Überhangmandate

*Aus: "Stichwort Wahlen", 3. aktualisierte Auflage, Stand: Juni 1999  
Herausgegeben vom Deutschen Bundestag, Referat Öffentlichkeitsarbeit*

## Wahlkabine

Die Wahlkabine muss von der Gemeindebehörde so eingerichtet sein, dass der Wähler darin seinen Stimmzettel unbeobachtet kennzeichnen und falten kann.

In der Wahlkabine soll ein Schreibstift bereitliegen.

Der Wahlvorstand hat darauf zu achten, dass sich immer nur ein Wähler in der Wahlkabine aufhält. Die Mitnahme von Kindern ist nur bei Kleinkindern unbedenklich. Eine Ausnahme gilt nur, wenn ein Wähler des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, den Stimmzettel selbst zu kennzeichnen und zu falten.

## Rechtsgrundlagen

Bundestagswahl: § 33 Abs. 1 BWG; §§ 50, 56 Abs. 2 BWO

Europawahl: § 16 Abs. 2 EuWG, § 49 Abs. 2 EuWO

Stand: März 2008

Siehe auch:

- [Wahlvorsteher und Wahlvorstand](#)
- [Behinderte Wähler](#)

©2013 Der Bundeswahlleiter

## Informationen zur Briefwahl

### Wer kann per Briefwahl wählen?

Jeder Wahlberechtigte, der in ein Wählerverzeichnis eingetragen ist, kann sein Wahlrecht durch Briefwahl ausüben, wenn er einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins stellt.

### Wie wird der Antrag auf Briefwahl gestellt?

Die Erteilung eines Wahlscheines kann schriftlich oder mündlich bei der Gemeindebehörde beantragt werden. Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewahrt. Eine telefonische Antragstellung ist unzulässig. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Der Antragsteller muss Familiennamen, Vornamen, Geburtsdatum und seine Wohnanschrift (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort) angeben.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

### Wann und wo wird der Antrag auf Briefwahl gestellt?

Wahlberechtigte, die per Briefwahl wählen wollen, sollten den Antrag auf Wahlschein und Briefwahlunterlagen so frühzeitig wie möglich bei der Gemeinde ihres Hauptwohnortes stellen. Sie müssen hierzu nicht den Erhalt der Wahlbenachrichtigung abwarten.

Briefwahlunterlagen können bis zum Freitag vor der Wahl (20. September 2013) bis 18:00 Uhr beantragt werden. In bestimmten Ausnahmefällen können Wahlschein und Briefwahlunterlagen auch noch bis zum Wahltag bis 15:00 Uhr beantragt werden, insbesondere, wenn bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung der Wahlraum nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten aufgesucht werden kann.

### Wann kann man mit dem Eingang der Briefwahlunterlagen rechnen?

Die Briefwahlunterlagen können erst nach endgültiger Zulassung der Wahlvorschläge, das heißt nach Druck der Stimmzettel ausgegeben oder versandt werden. Dies erfolgt etwa vier Wochen vor der Wahl.

### Wann müssen Wahlbriefe abgesandt werden?

Der Wahlbrief muss unbedingt rechtzeitig mit der Post abgesandt oder direkt bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle abgegeben werden. Er muss bei der zuständigen Stelle spätestens am Wahlsonntag bis 18:00 Uhr vorliegen, da um 18:00 Uhr die Wahl endet und mit der Auszählung der Stimmen begonnen wird. Später eingegangene Wahlbriefe können bei der Stimmenauszählung nicht mehr berücksichtigt werden.

Bei Übersendung per Post sollte der Wahlbrief in Deutschland spätestens am dritten Werktag vor der Wahl abgesandt werden, um den rechtzeitigen Eingang sicherzustellen. Briefwähler können ihren Wahlbrief auch direkt bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle abgeben oder abgeben lassen. In jedem Fall trägt der Wähler das Risiko, dass der Wahlbrief rechtzeitig eingeht. Die Briefwahl sollte sofort nach Erhalt der Briefwahlunterlagen durchgeführt und der Wahlbrief sofort danach an die auf dem Umschlag abgedruckte Anschrift abgesandt oder dort abgegeben werden.

Holt der Wahlberechtigte persönlich die Briefwahlunterlagen ab, so kann er seine Stimme auch an Ort und Stelle in der Gemeindebehörde abgeben.

### Wer zahlt das Porto?

Der Wahlbrief muss bei Übersendung per Post innerhalb der Bundesrepublik Deutschland nicht frankiert werden. Im Ausland muss der Wahlbrief ausreichend frankiert werden. Die Kosten hierfür trägt der Briefwähler.

©2013 Der Bundeswahlleiter

## Briefwahl

### 1. Wer kann per Briefwahl wählen?

Jeder Wahlberechtigte, der in ein Wählerverzeichnis eingetragen ist, kann sein Wahlrecht durch Briefwahl ausüben, wenn er einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins stellt.

Ab den Europa- und Bundestagswahlen 2009 ist es nicht mehr - wie noch zuletzt bei der Bundestagswahl 2005 - erforderlich, einen wichtigen Grund für die Abwesenheit am Wahltag anzugeben.

Auch wer aus einem von ihm nicht zu vertretenden Grund nicht in das Wählerverzeichnis aufgenommen wurde, kann unter bestimmten Voraussetzungen einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins stellen und seine Stimme durch Briefwahl abgeben (siehe Stichwort: Wahlschein).

### 2. Wann und wo wird der Antrag auf Briefwahl gestellt?

Wahlberechtigte, die per Briefwahl wählen wollen, sollten den Antrag auf Wahlschein und Briefwahlunterlagen so frühzeitig wie möglich bei der Gemeinde ihres Hauptwohnortes stellen. Sie müssen hierzu nicht den Erhalt der Wahlbenachrichtigung abwarten.

Briefwahlunterlagen können bis zum Freitag vor der Wahl bis 18.00 Uhr beantragt werden, also bei der Bundestagswahl 2013 bis zum 20. September 2013.

In bestimmten Ausnahmefällen können Wahlschein und Briefwahlunterlagen auch noch bis zum Wahltag bis 15.00 Uhr beantragt werden, insbesondere

- wenn bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung der Wahlraum nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten aufgesucht werden kann.

Die Ausgabe der Briefwahlunterlagen kann erst nach endgültiger Zulassung der Wahlvorschläge und dem Druck der Stimmzettel erfolgen.

### 3. Welche Unterlagen sind für die Briefwahl erforderlich?

Der Briefwähler erhält auf seinen Antrag folgende Unterlagen ausgehändigt bzw. übersandt:

- einen Wahlschein, der von dem mit der Erteilung beauftragten Bediensteten der Gemeindebehörde eigenhändig unterschrieben und mit dem Dienstsiegel versehen sein muss. Das Dienstsiegel kann eingedruckt werden. Wird der Wahlschein mit Hilfe automatischer Einrichtungen erstellt, kann die Unterschrift fehlen; stattdessen kann der Name des beauftragten Bediensteten eingedruckt sein;
- einen amtlichen Stimmzettel;
- einen amtlichen Stimmzettelumschlag (blau);
- einen amtlichen Wahlbriefumschlag (rot), auf dem die vollständige Anschrift angegeben ist, an die der Wahlbrief übersandt werden muss, außerdem die Bezeichnung der Ausgabestelle der Gemeinde und Wahlscheinnummer oder Wahlbezirk;
- ein ausführliches Merkblatt für die Briefwahl, das alle wichtigen Hinweise enthält und die Briefwahl durch anschauliche Bilder erläutert. Wer die Angaben des Merkblattes genau beachtet, kann sicher sein, dass kein Zurückweisungsgrund (siehe unter 6.) für den Wahlbrief entsteht.

### 4. Wie wird brieflich gewählt?

So funktioniert die Briefwahl:

- Stimmzettel persönlich ankreuzen (bei der **Europawahl: eine Stimme** für das Kräfteverhältnis der deutschen Abgeordneten nach Parteien im Europäischen Parlament; bei der **Bundestagswahl: zwei Stimmen** - Erststimme für den Direktkandidaten im Wahlkreis in der linken Spalte, Zweitstimme für das Kräfteverhältnis der Parteien im Bundestag in der rechten Spalte);
- Stimmzettel in den **blauen Stimmzettelumschlag** legen und zukleben;
- "Versicherung an Eides statt zur Briefwahl" auf dem **Wahlschein** mit Ort, Datum und Unterschrift versehen;
- Wahlschein zusammen mit dem blauen Stimmzettelumschlag in den **roten Wahlbriefumschlag** stecken;
- **Roten Wahlbriefumschlag** zukleben, unfrankiert (außerhalb der Bundesrepublik Deutschland: frankiert) in die Post geben oder bei der auf dem Umschlag angegebenen Stelle direkt abgeben.

Genaue Hinweise zur Briefwahl mit anschaulichen Bildern finden sich auf dem Merkblatt zur Briefwahl, das jeder Briefwähler mit den Briefwahlunterlagen erhält.

## 5. Wann müssen Wahlbriefe abgesandt werden?

Der Briefwähler muss den Wahlbrief unbedingt rechtzeitig mit der Post absenden oder direkt bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle abgeben. Der Wahlbrief muss bei der zuständigen Stelle spätestens am Wahlsonntag bis 18.00 Uhr vorliegen, da um 18.00 Uhr die Wahl endet und mit der Auszählung der Stimmen begonnen wird. Später eingegangene Wahlbriefe können bei der Stimmenauszählung nicht mehr berücksichtigt werden.

Bei Übersendung per Post sollte der Wahlbrief in Deutschland spätestens am dritten Werktag vor der Wahl abgesandt werden, um den rechtzeitigen Eingang sicherzustellen. Briefwähler können ihren Wahlbrief auch direkt bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle abgeben oder abgeben lassen. In jedem Fall trägt der Wähler das Risiko, dass der Wahlbrief rechtzeitig eingeht. Der Wahlbrief muss bei Übersendung per Post innerhalb der Bundesrepublik Deutschland nicht frankiert werden. Im Ausland muss der Wahlbrief frankiert werden.

Die Briefwahl kann aber auch sofort nach Erhalt der Briefwahlunterlagen erfolgen und der Wahlbrief sofort danach an die auf dem Umschlag abgedruckte Anschrift abgesandt oder dort abgegeben werden. Holt der Wahlberechtigte persönlich die Briefwahlunterlagen ab, so kann er seine Stimme auch an Ort und Stelle in der Gemeindebehörde abgeben.

## 6. Welche Wahlbriefe werden zurückgewiesen?

Bei der Briefwahl sind Wahlbriefe zurückzuweisen, wenn

- der Wahlbrief nicht rechtzeitig eingegangen ist,
- dem Wahlbriefumschlag kein oder kein gültiger Wahlschein beiliegt,
- dem Wahlbriefumschlag kein Stimmzettelumschlag beigelegt ist,
- weder der Wahlbriefumschlag noch der Stimmzettelumschlag verschlossen ist,
- der Wahlbriefumschlag mehrere Stimmzettelumschläge, aber nicht eine gleiche Anzahl gültiger und mit der vorgeschriebenen Versicherung an Eides statt versehener Wahlscheine enthält,
- der Wähler oder die Hilfsperson die vorgeschriebene Versicherung an Eides statt zur Briefwahl auf dem Wahlschein nicht unterschrieben hat,
- kein amtlicher Stimmzettelumschlag benutzt worden ist,
- ein Stimmzettelumschlag benutzt worden ist, der offensichtlich in einer das Wahlgeheimnis gefährdenden Weise von den übrigen abweicht oder einen deutlich fühlbaren Gegenstand enthält.

Die Einsender zurückgewiesener Wahlbriefe werden nicht als Wähler gezählt; ihre Stimmen gelten als nicht abgegeben.

## Rechtsgrundlagen

Bundestagswahl: §§ 36, 39 BWG; §§ 20, 25 bis 31, 66, 74, 75 BWO

Europawahl: § 4 EuWG i.V.m. §§ 36, 39 BWG; §§ 19, 24 bis 30, 59, 67, 68 EuWO

| Briefwähler bei den Bundestagswahlen seit 1957 <sup>1)</sup> |             |                 |
|--|-------------|-----------------|
| Wahljahr   | Briefwähler |                 |
|  | Anzahl      | % <sup>2)</sup> |
| 1957   | 1 537 094   | 4,9             |
| 1961   | 1 891 604   | 5,8             |
| 1965   | 2 443 935   | 7,3             |

|      |           |      |
|------|-----------|------|
| 1969 | 2 381 860 | 7,1  |
| 1972 | 2 722 424 | 7,2  |
| 1976 | 4 099 212 | 10,7 |
| 1980 | 4 991 942 | 13,0 |
| 1983 | 4 135 816 | 10,5 |
| 1987 | 4 247 949 | 11,1 |
| 1990 | 4 435 770 | 9,4  |
| 1994 | 6 389 047 | 13,4 |
| 1998 | 8 016 122 | 16,0 |
| 2002 | 8 765 762 | 18,0 |
| 2005 | 8 969 355 | 18,7 |
| 2009 | 9 420 580 | 21,4 |

1) Ab 1990: Nach dem Gebietsstand seit dem 3. Oktober 1990.

2) Der Wähler insgesamt.

| Briefwähler bei den Europawahlen seit 1979 |             |      |
|--|-------------|------|
| Wahljahr                                   | Briefwähler |      |
|  | Anzahl      | % 1) |
| 1979                                       | 3 064 640   | 10,9 |
| 1984                                       | 2 763 673   | 11,0 |
| 1989                                       | 3 757 364   | 13,2 |
| 1994                                       | 3 954 873   | 10,9 |
|  |             |      |



|      |           |      |
|------|-----------|------|
| 1999 | 3 847 138 | 14,0 |
| 2004 | 4 103 759 | 15,5 |
| 2009 | 4 953 139 | 18,4 |

1) Der Wähler insgesamt.

Stand: Mai 2013

Siehe auch:

- [Wahlschein](#)

©2013 Der Bundeswahlleiter

## Wahlschein

Jeder Wahlberechtigte, der in das Wählerverzeichnis eingetragen ist, erhält auf Antrag von seiner Gemeindebehörde einen Wahlschein. Dafür ist es ab den Europa- und Bundestagswahlen 2009 nicht mehr erforderlich, einen wichtigen Grund für die Abwesenheit am Wahltag anzugeben.

Der Inhaber eines Wahlscheins hat das Recht, in jedem beliebigen Wahllokal seines Kreises oder seiner kreisfreien Stadt (bei der **Europawahl**) bzw. seines Wahlkreises (bei der **Bundestagswahl**) seine Stimme abzugeben. Der Wahlschein ist auch Voraussetzung für die Briefwahl.

Ein Wahlberechtigter, der nicht in das Wählerverzeichnis eingetragen ist, erhält ebenfalls auf Antrag einen Wahlschein

- wenn er nachweist, dass er ohne Verschulden die Antragsfrist für die Eintragung in das Wählerverzeichnis (zum Beispiel bei **Europa- und Bundestagswahlen** als Deutscher, der im Ausland lebt und nicht mehr in Deutschland gemeldet ist, bei der **Europawahl** auch als in Deutschland lebender Unionsbürger) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis versäumt hat,
- wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der geltenden Antrags- oder Einspruchsfristen entstanden ist,
- wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

## Rechtsgrundlagen

Bundestagswahl: § 17 Abs. 2 BWG; §§ 20, 25 bis 31, 59, 68 BWO

Europawahl: § 4 EuWG i.V.m. § 17 Abs. 2 BWG; § 6 Abs. 5 EuWG; §§ 19, 24 bis 30, 52, 61 EuWO

Stand: Mai 2009

Siehe auch:

- [Briefwahl](#)

©2013 Der Bundeswahlleiter

## Richtlinie 93/109/EG

Die Richtlinie 93/109/EG des Rates vom 6. Dezember 1993 regelt die Modalitäten und Einzelheiten der Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen.

Die Regelungen wurden im Europawahlgesetz vom 16. Juni 1978 und in der Europawahlordnung vom 23. August 1978 für die Bundesrepublik Deutschland innerstaatlich umgesetzt. Erstmals waren Unionsbürger zur Wahl zum 4. Europäischen Parlament 1994 im Wohnsitzland wahlberechtigt.

[Richtlinie 93/109/EG](#) (PDF, 110KB)

©2013 Der Bundeswahlleiter

## Rechtsinstrumente der EU

Die Europäische Union verfügt über die folgenden Rechtsinstrumente:

### Verordnungen

Die Verordnung zählt zu den Instrumenten, die den Organen der **Europäischen Union** im Rahmen ihrer Rechtsetzung zur Verfügung stehen. Sie ist ein sehr starkes Mittel zur Rechtsdurchsetzung: Eine Verordnung gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat, sie muss nicht wie bspw. **Richtlinien** in nationales Recht umgesetzt werden.

### Richtlinien

Die Richtlinie zählt zu den Instrumenten, die den Organen der **Europäischen Union** im Rahmen ihrer Rechtsetzung zur Verfügung stehen. Diese Rechtsinstrumente unterscheiden sich insbesondere im Hinblick auf ihre Geltung in den Mitgliedstaaten. Richtlinien wirken im Gegensatz zu **Verordnungen der Europäischen Union** nicht unmittelbar, sondern bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Umsetzung in nationales Recht. Bei der Richtlinie wird von der EU nur ein bestimmtes Ziel verbindlich vorgegeben, hinsichtlich der Form und der Mittel der Umsetzung in nationales Recht haben die Mitgliedstaaten einen Gestaltungsspielraum.

### Empfehlungen

Die Organe der **Europäischen Union (EU)** verfügen zur Wahrnehmung ihrer Aufgaben über verschiedene Rechtsinstrumente, wozu auch die Empfehlung gehört. Darunter ist eine Stellungnahme zu verstehen, in der die EU einem Mitgliedstaat in einem bestimmten Problembereich ihre Ansicht mitteilt und ihm gegenüber einen konkreten Handlungsvorschlag ausspricht. Wie bei allen Rechtsinstrumenten muss auch bei einer Empfehlung das Subsidiaritätsprinzip beachtet werden. Die Empfehlung ist nur deklaratorischer Natur, für den Adressaten also nicht verbindlich.

### Beschlüsse

Beschlüsse sind verbindliche Regelungen, die sich in einem konkreten Einzelfall an einen konkreten Adressaten richten. Sie können gegenüber den Mitgliedstaaten sowie gegenüber Unternehmen oder Einzelnen beschlossen werden. Beschlüsse sind **sekundäres Unionsrecht** und für den Adressaten auch ohne Umsetzung in nationales Recht verbindlich.

### Mitteilungen

Mitteilungen sind Maßnahmen der Organe der Europäischen Union, die keine unmittelbare Rechtswirkung entfalten. Vielmehr werden sie häufig nur erarbeitet, um eine bestimmte Ansicht des jeweiligen Organs auszudrücken. Besondere Bedeutung erlangt die Mitteilung in ihrer Verwendung durch die Kommission. Die Kommission erlässt mit Hilfe von Mitteilungen auch verwaltungsrechtliche Leitlinien

über die Anwendung oder Interpretation von Sekundärrecht. In diesem Fall kann die Mitteilung Verpflichtungen für die nationalen Verwaltungen bei der Ausführung von Unionsrecht begründen.

Mitteilungen der Kommission können auch einen Vorschlag für zukünftige Zielsetzungen, das allgemeine Konzept der Kommission zu einem bestimmten Vorgang, einen Aktionsplan oder schlicht den aktuellen Stand eines Projekts enthalten. Auch werden vereinzelt Grün- oder Weißbücher als Mitteilung veröffentlicht.

.....

## **Richtlinie 93/109/EG des Rates vom 6. Dezember 1993**

**über die Einzelheiten der Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei den  
Wahlen zum Europäischen Parlament für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem  
Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen**

*Amtsblatt Nr. L 329 vom 30/12/1993 S. 0034 - 0038*

*Finnische Sonderausgabe: Kapitel 1 Band 3 S. 0076*

*Schwedische Sonderausgabe: Kapitel 1 Band 3 S. 0076*

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION -

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft, insbesondere auf Artikel 8b Absatz 2,  
auf Vorschlag der Kommission,  
nach Stellungnahme des Europäischen Parlaments (1),  
in Erwägung nachstehender Gründe:

Der Vertrag über die Europäische Union stellt eine neue Stufe bei der Verwirklichung einer immer engeren Union der Völker Europas dar. Seine Aufgabe ist es insbesondere, die Beziehungen zwischen den Völkern der Mitgliedstaaten kohärent und solidarisch zu gestalten. Zu seinen Grundzielen gehört es, den Schutz der Rechte und Interessen der Staatsangehörigen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union durch Einführung einer Unionsbürgerschaft zu stärken.

Zu diesem Zweck wird mit den Bestimmungen des Titels II des Vertrages über die Europäische Union, durch den der Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft im Hinblick auf die Gründung der Europäischen Gemeinschaft geändert wird, eine Unionsbürgerschaft für alle Staatsangehörigen der Mitgliedstaaten eingeführt und ihnen daraus eine Reihe von Rechten zuerkannt.

Das in Artikel 8b Absatz 2 des Vertrages zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft vorgesehene aktive und passive Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament im Wohnsitzmitgliedstaat stellt eine Anwendung des Grundsatzes der Nichtdiskriminierung zwischen in- und ausländischen

Gemeinschaftsbürgern sowie eine Ergänzung des in Artikel 8a des EG-Vertrags festgeschriebenen Rechts auf Freizügigkeit und freien Aufenthalt dar.

Artikel 8b Absatz 2 des EG-Vertrags betrifft nur die Möglichkeit der Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament - unbeschadet der Durchführung von Artikel 138 Absatz 3 des EG-Vertrags, der die Einführung eines in allen Mitgliedstaaten einheitlichen Verfahrens für diese Wahlen vorsieht - und zielt vor allem darauf ab, die Bedingung der Staatsangehörigkeit, an die heute in den meisten Mitgliedstaaten die Ausübung dieser Rechte geknüpft ist, aufzuheben.

Die Anwendung von Artikel 8b Absatz 2 des EG-Vertrags setzt keine Harmonisierung der Wahlrechtsordnungen der Mitgliedstaaten voraus. Mit Rücksicht auf den in Artikel 3b Absatz 3 des EG-Vertrags festgeschriebenen Grundsatz der Verhältnismäßigkeit darf zudem der Inhalt der einschlägigen Gemeinschaftsvorschriften nicht über das für die Erreichung des Ziels von Artikel 8b Absatz 2 des EG-Vertrags erforderliche Maß hinausgehen.

Artikel 8b Absatz 2 des EG-Vertrags zielt darauf ab, daß alle Unionsbürger, gleich, ob sie Staatsangehörige des Mitgliedstaats ihres Wohnsitzes sind oder nicht, dort ihr aktives und passives Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament unter den gleichen Bedingungen ausüben können. Deshalb müssen für die Unionsbürger, die keine Staatsangehörigen des betreffenden Mitgliedstaats sind, die gleichen Bedingungen, insbesondere bezüglich der Wohnsitzdauer und des Wohnsitznachweises, gelten, wie sie gegebenenfalls für die Staatsangehörigen dieses Mitgliedstaats gelten.

Artikel 8b Absatz 2 des EG-Vertrags sieht das aktive und passive Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament im Wohnsitzmitgliedstaat vor, ohne dieses an die Stelle des aktiven und passiven Wahlrechts im Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit der Unionsbürger besitzt, zu setzen. Es gilt, die freie Entscheidung des Unionsbürgers bezüglich des Mitgliedstaats, in dem er sich an der Europawahl beteiligen möchte, zu respektieren, wobei ein Mißbrauch dieser Freiheit durch eine doppelte Stimmabgabe oder eine doppelte Kandidatur auszuschließen ist.

Jede Ausnahme von den allgemeinen Regeln dieser Richtlinie muß nach Artikel 8b Absatz 2 des EG-Vertrags aufgrund besonderer Probleme eines Mitgliedstaats gerechtfertigt sein, wobei jede Ausnahmeregelung auf ihren Ausnahmecharakter hin überprüft werden muß.

Solche besonderen Probleme können sich insbesondere in einem Mitgliedstaat ergeben, in dem der Anteil von Unionsbürgern im Wahlalter, die in diesem Mitgliedstaat ihren Wohnsitz haben, ohne dessen Staatsangehörigkeit zu besitzen, ganz erheblich über dem Durchschnitt liegt. Ein Anteil von 20 v. H. solcher Unionsbürger an der gesamten Wählerschaft rechtfertigt eine Ausnahmeregelung, die sich auf das Kriterium der Wohnsitzdauer stützt.

Die Unionsbürgerschaft zielt darauf ab, die Unionsbürger in ihrem Aufnahmeland besser zu integrieren; in diesem Zusammenhang entspricht es den Absichten der Verfasser des Vertrages, jede Polarisierung zwischen den Listen von in- und ausländischen Kandidaten zu vermeiden.

Dieses Risiko der Polarisierung betrifft vornehmlich einen Mitgliedstaat, in dem der Anteil der Unionsbürger im Wahlalter, die nicht seine Staatsangehörigkeit besitzen, 20 v. H. aller Unionsbürger im Wahlalter mit Wohnsitz in diesem Mitgliedstaat übersteigt; von daher ist es wichtig, daß dieser Mitgliedstaat unter Beachtung von Artikel 8b des EG-Vertrags besondere Bestimmungen hinsichtlich der Zusammensetzung der Kandidatenlisten vorsehen kann.

Es ist zu berücksichtigen, daß in einigen Mitgliedstaaten die dort wohnenden Staatsangehörigen anderer Mitgliedstaaten zur Wahl des nationalen Parlaments berechtigt sind. Bestimmte Vorschriften dieser Richtlinie brauchen infolgedessen auf sie nicht angewendet zu werden -

HAT FOLGENDE RICHTLINIE ERLASSEN:



**KAPITEL I**  
**ALLGEMEINES**

**Artikel 1**

(1) In dieser Richtlinie werden die Einzelheiten festgelegt, nach denen die Unionsbürger, die ihren Wohnsitz in einem Mitgliedstaat haben, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen, dort das aktive und das passive Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament ausüben können.

(2) Die Bestimmungen dieser Richtlinie berühren nicht die einzelstaatlichen Bestimmungen über das aktive und passive Wahlrecht der Staatsangehörigen des betreffenden Mitgliedstaats, die ihren Wohnsitz außerhalb des Wahlgebiets dieses Mitgliedstaats haben.

**Artikel 2**

Im Sinne dieser Richtlinie bezeichnet der Ausdruck

1. "Wahlen zum Europäischen Parlament" die allgemeinen unmittelbaren Wahlen der Abgeordneten des Europäischen Parlaments entsprechend dem Akt vom 20. September 1976 (1);
2. "Wahlgebiet" das Gebiet eines Mitgliedstaats, in dem gemäß dem unter Nummer 1 genannten Akt und - in dessen Rahmen - gemäß der Wahlrechtsordnung dieses Mitgliedstaats dessen Volk die Abgeordneten des Europäischen Parlaments wählt;
3. "Wohnsitzmitgliedstaat" den Mitgliedstaat, in dem der Unionsbürger seinen Wohnsitz hat, ohne dessen Staatsangehörigkeit zu besitzen;
4. "Herkunftsmitgliedstaat" den Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit der Unionsbürger besitzt;
5. "aktiv Wahlberechtigter der Gemeinschaft" einen Unionsbürger, der gemäß den Bestimmungen dieser Richtlinie im Wohnsitzmitgliedstaat das aktive Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament hat;
6. "passiv Wahlberechtigter der Gemeinschaft" einen Unionsbürger, der gemäß den Bestimmungen dieser Richtlinie im Wohnsitzmitgliedstaat das passive Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament hat;

7. "Wählerverzeichnis" das von der zuständigen Behörde nach der Wahlrechtsordnung des Wohnsitzmitgliedstaats erstellt und fortgeschriebene amtliche Verzeichnis aller Wähler, die das Recht haben, in einem bestimmten Wahlkreis oder einer bestimmten Gebietskörperschaft zu wählen, oder das Melderegister, wenn die Wahlberechtigung dort ausgewiesen ist;
8. "maßgeblicher Tag" den Tag oder die Tage, an denen die Unionsbürger gemäß dem Recht des Wohnsitzmitgliedstaats die Voraussetzungen erfüllen müssen, um dort wählen oder gewählt werden zu können;
9. "förmliche Erklärung" die Erklärung des Betreffenden, deren falsche Abgabe nach den geltenden nationalen Rechtsvorschriften strafbar ist.

### **Artikel 3**

Das aktive und passive Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament im Wohnsitzmitgliedstaat hat, wer am maßgeblichen Tag

- a) Unionsbürger im Sinne von Artikel 8 Absatz 1 Unterabsatz 2 des EG-Vertrags ist und
- b) - ohne die Staatsangehörigkeit des Wohnsitzmitgliedstaats zu besitzen - im übrigen die Bedingungen erfüllt, an die das Recht des Wohnsitzmitgliedstaats das aktive und das passive Wahlrecht seiner Staatsangehörigen knüpft, und nicht gemäß Artikel 6 oder 7 des aktiven und passiven Wahlrechts verlustig gegangen ist.

Wenn die Staatsangehörigen des Wohnsitzmitgliedstaats nur unter der Voraussetzung wählbar sind, daß sie ihre Staatsangehörigkeit seit einer Mindestzeit erworben haben, so gilt diese Voraussetzung als von den Unionsbürgern erfüllt, wenn sie die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaats seit derselben Zeit erworben haben.

### **Artikel 4**

(1) Jeder aktiv Wahlberechtigte der Gemeinschaft kann sein aktives Wahlrecht entweder im Wohnsitzmitgliedstaat oder im Herkunftsmitgliedstaat ausüben. Niemand kann bei einer Wahl mehr als eine Stimme abgeben.

(2) Niemand kann bei einer Wahl in mehr als einem Mitgliedstaat als Kandidat aufgestellt werden.

#### **Artikel 5**

Wenn die Staatsangehörigen des Wohnsitzmitgliedstaats das aktive oder passive Wahlrecht nur unter der Voraussetzung besitzen, daß sie ihren Wohnsitz seit einer Mindestzeit im Wahlgebiet haben, so gilt diese Bedingung als von den aktiv und passiv Wahlberechtigten der Gemeinschaft erfüllt, wenn sie in anderen Mitgliedstaaten für die gleiche Dauer einen Wohnsitz hatten. Diese Bestimmung findet unbeschadet spezifischer Bedingungen im Zusammenhang mit der Dauer des Wohnsitzes in einem bestimmten Wahlkreis oder einer bestimmten Gebietskörperschaft Anwendung.

#### **Artikel 6**

(1) Jeder Unionsbürger, der seinen Wohnsitz in einem Mitgliedstaat hat, ohne dessen Staatsangehörigkeit zu besitzen, und der nach dem Recht des Wohnsitzmitgliedstaats oder nach dem Recht seines Herkunftsmitgliedstaats infolge einer zivil- oder strafrechtlichen Einzelfallentscheidung des passiven Wahlrechts verlustig gegangen ist, ist von der Ausübung dieses Rechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament im Wohnsitzmitgliedstaat ausgeschlossen.

(2) Die Bewerbung eines Unionsbürgers zu den Wahlen zum Europäischen Parlament im Wohnsitzmitgliedstaat wird für unzulässig erklärt, wenn der Bewerber die nach Artikel 10 Absatz 2 erforderliche Bescheinigung nicht vorlegen kann.

#### **Artikel 7**

(1) Der Wohnsitzmitgliedstaat kann sich davon überzeugen, daß der Unionsbürger, der den Wunsch zum Ausdruck gebracht hat, sein aktives Wahlrecht dort auszuüben, dieses Rechts nicht infolge einer zivil- oder strafrechtlichen Einzelfallentscheidung im Herkunftsmitgliedstaat verlustig gegangen ist.

(2) Zur Durchführung von Absatz 1 kann der Wohnsitzmitgliedstaat die in Artikel 9

Absatz 2 vorgesehene Erklärung dem Herkunftsmitgliedstaat übermitteln. Zu diesem Zweck werden die zweckdienlichen und im Regelfall verfügbaren Mitteilungen aus dem Herkunftsmitgliedstaat in angemessener Form und Frist übermittelt; diese Mitteilungen dürfen nur die Angaben enthalten, die für die Durchführung dieses Artikels unbedingt notwendig sind, und dürfen nur zu diesem Zweck verwendet werden. Wenn die Mitteilungen den Inhalt der Erklärung in Abrede stellen, trifft der Wohnsitzmitgliedstaat die geeigneten Maßnahmen, um die Teilnahme des Betreffenden an der Wahl zu verhindern.

(3) Außerdem kann der Herkunftsmitgliedstaat dem Wohnsitzmitgliedstaat in angemessener Form und Frist alle für die Durchführung dieses Artikels erforderlichen Informationen übermitteln.

### **Artikel 8**

- (1) Ein aktiv Wahlberechtigter der Gemeinschaft übt das aktive Wahlrecht auf seinen Wunsch hin im Wohnsitzmitgliedstaat aus.
- (2) Besteht im Wohnsitzmitgliedstaat Wahlpflicht, so gilt diese Pflicht auch für die aktiv Wahlberechtigten der Gemeinschaft, die den Wunsch geäußert haben, das aktive Wahlrecht dort auszuüben.

## **KAPITEL II**

### **AUSÜBUNG DES AKTIVEN UND DES PASSIVEN WAHLRECHTS**

### **Artikel 9**

- (1) Die Mitgliedstaaten treffen die erforderlichen Maßnahmen, damit die aktiv Wahlberechtigten der Gemeinschaft, die dies wünschen, rechtzeitig vor den Wahlen in das Wählerverzeichnis eingetragen werden können.
- (2) Um in das Wählerverzeichnis eingetragen zu werden, hat der aktiv Wahlberechtigte der Gemeinschaft die gleichen Nachweise wie ein nationaler aktiv Wahlberechtigter

beizubringen. Außerdem hat er eine förmliche Erklärung vorzulegen, aus der folgendes hervorgeht:

- a) seine Staatsangehörigkeit und seine Anschrift im Wahlgebiet des Wohnsitzmitgliedstaats;
- b) im Wählerverzeichnis welcher Gebietskörperschaft oder welchen Wahlkreises des Herkunftsmitgliedstaats er gegebenenfalls zuletzt eingetragen gewesen ist und
- c) daß er sein aktives Wahlrecht nur im Wohnsitzmitgliedstaat ausüben wird.

(3) Ferner kann der Wohnsitzmitgliedstaat verlangen, daß der aktiv Wahlberechtigte der Gemeinschaft

- a) in seiner Erklärung gemäß Absatz 2 angibt, daß er im Herkunftsmitgliedstaat seines aktiven Wahlrechts nicht verlustig gegangen ist;
- b) einen gültigen Identitätsausweis vorlegt;
- c) den Zeitpunkt angibt, seit dem er seinen Wohnsitz in diesem Staat oder in einem anderen Mitgliedstaat hat.

(4) Aktiv Wahlberechtigte der Gemeinschaft, die in das Wählerverzeichnis eingetragen worden sind, bleiben unter den gleichen Bedingungen wie nationale aktiv Wahlberechtigte so lange eingetragen, bis sie die Streichung aus diesem Wählerverzeichnis beantragen oder von Amts wegen gestrichen werden, weil sie die Bedingungen für die Ausübung des aktiven Wahlrechts nicht mehr erfüllen.

## **Artikel 10**

(1) Bei der Einreichung seiner Kandidaturerklärung hat der passiv Wahlberechtigte der Gemeinschaft die gleichen Nachweise wie ein nationaler passiv Wahlberechtigter beizubringen. Außerdem hat er eine förmliche Erklärung vorzulegen, aus der folgendes hervorgeht:

- a) seine Staatsangehörigkeit und seine Anschrift im Wahlgebiet des Wohnsitzmitgliedstaats;
- b) daß er nicht gleichzeitig in einem anderen Mitgliedstaat bei den Wahlen zum Europäischen Parlament kandidiert;

- c) im Wählerverzeichnis welcher Gebietskörperschaft oder welchen Wahlkreises des Herkunftsmitgliedstaats er gegebenenfalls zuletzt eingetragen gewesen ist.

(2) Bei Einreichung seiner Kandidaturerklärung muß der passiv Wahlberechtigte der Gemeinschaft außerdem eine Bescheinigung der zuständigen Verwaltungsbehörden seines Herkunftsmitgliedstaats vorlegen, mit der bestätigt wird, daß er in diesem Mitgliedstaat seines passiven Wahlrechts nicht verlustig gegangen ist bzw. daß diesen Behörden ein solcher Verlust nicht bekannt ist.

(3) Ferner kann der Wohnsitzmitgliedstaat verlangen, daß der passiv Wahlberechtigte der Gemeinschaft einen gültigen Identitätsausweis vorlegt; er kann außerdem verlangen, daß der passiv Wahlberechtigte den Zeitpunkt angibt, seit dem er Staatsangehöriger eines Mitgliedstaats ist.

### **Artikel 11**

(1) Der Wohnsitzmitgliedstaat unterrichtet den Betreffenden darüber, wie sein Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis oder die Frage der Zulässigkeit seiner Kandidatur beschieden wurde.

(2) Bei Ablehnung des Antrags auf Eintragung in das Wählerverzeichnis oder bei Ablehnung der Kandidatur kann der Betreffende den Rechtsbehelf einlegen, den die Rechtsvorschriften des Wohnsitzmitgliedstaats in gleichen Fällen für die nationalen aktiv und passiv Wahlberechtigten vorsehen.

### **Artikel 12**

Der Wohnsitzmitgliedstaat unterrichtet die aktiv und passiv Wahlberechtigten der Gemeinschaft rechtzeitig und in geeigneter Form über die Bedingungen und die Einzelheiten für die Ausübung des aktiven und des passiven Wahlrechts in diesem Mitgliedstaat.

**Artikel 13**

Die Mitgliedstaaten tauschen untereinander die Informationen aus, die für die Durchführung des Artikels 4 notwendig sind. Hierfür übermittelt der Wohnsitzmitgliedstaat auf der Grundlage der förmlichen Erklärung nach den Artikeln 9 und 10 dem Herkunftsmitgliedstaat rechtzeitig vor jeder Wahl die Informationen über dessen Staatsangehörige, die in das Wählerverzeichnis eingetragen wurden oder die eine Kandidatur eingereicht haben. Der Herkunftsmitgliedstaat trifft gemäß seinen Rechtsvorschriften die geeigneten Maßnahmen, um die doppelte Stimmabgabe und die doppelte Kandidatur seiner Staatsangehörigen zu verhindern.

**KAPITEL III**

**AUSNAHME- UND ÜBERGANGSREGELUNGEN**

**Artikel 14**

(1) Überschreitet in einem Mitgliedstaat am 1. Januar 1993 der Anteil der Unionsbürger im Wahlalter, die ihren Wohnsitz in diesem Mitgliedstaat haben, ohne dessen Staatsangehörigkeit zu besitzen, 20 v. H. aller Unionsbürger im Wahlalter mit Wohnsitz in diesem Mitgliedstaat, so kann dieser Mitgliedstaat in Abweichung von den Artikeln 3, 9 und 10

- a) das aktive Wahlrecht denjenigen aktiv Wahlberechtigten der Gemeinschaft vorbehalten, die in diesem Mitgliedstaat seit einer Mindestzeit, die auf höchstens fünf Jahre festgesetzt werden darf, ihren Wohnsitz haben;
- b) das passive Wahlrecht denjenigen passiv Wahlberechtigten der Gemeinschaft vorbehalten, die in diesem Mitgliedstaat seit einer Mindestzeit, die auf höchstens zehn Jahre festgesetzt werden darf, ihren Wohnsitz haben.

Diese Bestimmungen berühren nicht die angemessenen Maßnahmen, die dieser Mitgliedstaat hinsichtlich der Zusammensetzung der Kandidatenlisten erlassen kann und die insbesondere darauf abzielen, die Integration von Unionsbürgern, die Staatsangehörige eines anderen Mitgliedstaats sind, zu erleichtern.

Jedoch können aktiv und passiv Wahlberechtigten der Gemeinschaft, die aufgrund der Tatsache, daß sie ihren Wohnsitz außerhalb ihres Herkunftsmitgliedstaats haben, oder aufgrund der Dauer dieses Wohnsitzes dort das aktive oder passive Wahlrecht nicht haben, die in Unterabsatz 1 genannten Bedingungen der Wohnsitzdauer nicht entgegengehalten werden.

(2) Wenn in den Rechtsvorschriften eines Mitgliedstaats nach dem Stand vom 1. Februar 1994 vorgesehen ist, daß Staatsangehörige eines anderen Mitgliedstaats, die im erstgenannten Mitgliedstaat ihren Wohnsitz haben, das Wahlrecht für die Wahlen zum nationalen Parlament dieses Mitgliedstaats besitzen und hierzu in die Wählerverzeichnisse dieses Mitgliedstaats unter völlig gleichen Bedingungen wie die nationalen aktiv Wahlberechtigten eingetragen werden können, so braucht der erstgenannte Mitgliedstaat abweichend von dieser Richtlinie die Artikel 6 bis 13 nicht auf diese Staatsangehörigen anzuwenden.

(3) Die Kommission legt dem Europäischen Parlament und dem Rat bis zum 31. Dezember 1997 und danach jeweils 18 Monate vor jeder Wahl zum Europäischen Parlament einen Bericht vor, in dem sie prüft, ob die Gründe, die die Gewährung einer Ausnahme nach Artikel 8b Absatz 2 des EG-Vertrags für die betreffenden Mitgliedstaaten gerechtfertigt haben, fortbestehen, und schlägt gegebenenfalls vor, daß entsprechende Anpassungen vorgenommen werden.

Die Mitgliedstaaten, die Ausnahmeregelungen nach Absatz 1 anwenden, übermitteln der Kommission die erforderlichen Begründungen.

## **Artikel 15**

Für die vierten Direktwahlen zum Europäischen Parlament gelten die folgenden Sonderbestimmungen:

- a) Die Unionsbürger, die am 15. Februar 1994 bereits das aktive Wahlrecht im Wohnsitzmitgliedstaat haben und in diesem Mitgliedstaat in einem Wählerverzeichnis geführt werden, brauchen die in Artikel 9 vorgesehenen Formalitäten nicht zu erfüllen.



- b) Die Mitgliedstaaten, in denen die Wählerverzeichnisse vor dem 15. Februar 1994 festgestellt worden sind, treffen die erforderlichen Maßnahmen, damit die aktiv Wahlberechtigten der Gemeinschaft, die dort ihr aktives Wahlrecht ausüben möchten, rechtzeitig vor dem Wahltag in die Wählerverzeichnisse eingetragen werden können.
- c) Die Mitgliedstaaten, die kein spezielles Wählerverzeichnis erstellen, die aktiv Wahlberechtigten jedoch im Melderegister führen, und in denen keine Wahlpflicht besteht, können diese Regelung auch auf diejenigen aktiv Wahlberechtigten der Gemeinschaft anwenden, die in diesem Register geführt werden und die, nachdem sie persönlich von ihren Rechten in Kenntnis gesetzt worden sind, nicht erklärt haben, daß sie ihr Wahlrecht im Herkunftsmitgliedstaat ausüben wollen. Sie übermitteln den Behörden des Herkunftsmitgliedstaats das Dokument mit der Erklärung dieser aktiv Wahlberechtigten, daß sie ihr Wahlrecht im Wohnsitzmitgliedstaat ausüben wollen.
- d) Die Mitgliedstaaten, in denen das Verfahren der Kandidatenaufstellung innerhalb der politischen Parteien oder Wählervereinigungen gesetzlich geregelt ist, können bestimmen, daß die Verfahren, die entsprechend diesen gesetzlichen Bestimmungen vor dem 1. Februar 1994 eingeleitet worden sind, und die auf dieser Grundlage getroffenen Entscheidungen gültig bleiben.

## **KAPITEL IV**

### **SCHLUSSBESTIMMUNGEN**

#### **Artikel 16**

Die Kommission erstattet dem Europäischen Parlament und dem Rat vor dem 31. Dezember 1995 Bericht über die Anwendung dieser Richtlinie bei den Wahlen zum Europäischen Parlament im Juni 1994. Auf der Grundlage dieses Berichts kann der Rat auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments einstimmig Bestimmungen zur Änderung dieser Richtlinie erlassen.

**Artikel 17**

Die Mitgliedstaaten erlassen die erforderlichen Rechts- und Verwaltungsvorschriften, um dieser Richtlinie spätestens zum 1. Februar 1994 nachzukommen. Sie setzen die Kommission unverzüglich davon in Kenntnis.

Wenn die Mitgliedstaaten Vorschriften nach Absatz 1 erlassen, nehmen sie in den Vorschriften selbst oder durch einen Hinweis bei der amtlichen Veröffentlichung auf diese Richtlinie Bezug. Die Mitgliedstaaten regeln die Einzelheiten der Bezugnahme.

**Artikel 18**

Diese Richtlinie tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften in Kraft.

**Artikel 19**

Diese Richtlinie ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Geschehen zu Brüssel am 6. Dezember 1993.

Im Namen des Rates

Der Präsident

W. CLÄS

(1) ABl. Nr. C 329 vom 6. 12. 1993.

(2) ABl. Nr. L 278 vom 8. 10. 1976, S. 5.

16.01.07

**EU - In**

**Unterrichtung**  
durch die Bundesregierung

Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Änderung der Richtlinie 93/109/EG des Rates vom 6. Dezember 1993 über die Einzelheiten des Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen  
KOM(2006) 791 endg.; Ratsdok. 5204/07

Übermittelt vom Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie am 16. Januar 2007 gemäß § 2 des Gesetzes über die Zusammenarbeit von Bund und Ländern in Angelegenheiten der Europäischen Union vom 12. März 1993 (BGBl. I S. 313), zuletzt geändert durch das Förderalismusreform-Begleitgesetz vom 5. September 2006 (BGBl. I S. 2098).

Die Kommission der Europäischen Gemeinschaften hat die Vorlage am 15. Dezember 2006 dem Bundesrat zugeleitet.

Die Vorlage ist von der Kommission am 15. Dezember 2006 dem Generalsekretär/Hohen Vertreter des Rates der Europäischen Union übermittelt worden.

Das Europäische Parlament wird an den Beratungen beteiligt.

Hinweis: vgl. Drucksache 589/93 = AE-Nr. 932062 und AE-Nr. 070076

## **BEGRÜNDUNG**

### **1. KONTEXT DES VORSCHLAGS**

#### **1.1. Gründe und Ziele des Vorschlags**

Nach den aus der Unionsbürgerschaft erwachsenden Rechten, die im EG-Vertrag verankert sind, kann jeder Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit er nicht besitzt, in dem Mitgliedstaat, in dem er seinen Wohnsitz hat, das aktive und passive Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament unter denselben Bedingungen ausüben wie die Angehörigen des betreffenden Staates. Die Grundsätze für die Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit ein Unionsbürger nicht besitzt, sind in der Richtlinie 93/109/EG<sup>1</sup> festgelegt. Das Recht zu wählen ist ein Grundrecht und eine bürgerliche Pflicht; niemand darf jedoch bei einer Wahl zum Europäischen Parlament mehr als eine Stimme abgeben oder sich bei derselben Wahl in zwei Ländern als Kandidat aufstellen lassen (Artikel 4).

Die Richtlinie 93/109/EG sieht zwei Regelungen vor, um Personen daran zu hindern, bei derselben Wahl in mehr als einem Mitgliedstaat abzustimmen oder zu kandidieren: Zum einen müssen ausländische Unionsbürger eine förmliche Erklärung vorlegen, in der sie versichern, dass sie ihr aktives und passives Wahlrecht nur im Wohnsitzmitgliedstaat ausüben werden (Artikel 9 und 10). Zum anderen sind die Mitgliedstaaten verpflichtet, Informationen über Staatsangehörige anderer Mitgliedstaaten auszutauschen, die in die Wählerverzeichnisse eingetragen wurden oder eine Kandidaturerklärung eingereicht haben. Auf der Grundlage der Informationen, die der Wohnsitzmitgliedstaat dem Herkunftsmitgliedstaat übermittelt hat, muss letzterer geeignete Maßnahmen treffen, um die doppelte Stimmabgabe und die doppelte Kandidatur seiner Staatsangehörigen zu verhindern (Artikel 13). Zu diesem Zweck wurde ein System für den Informationsaustausch zwischen den Mitgliedstaaten eingerichtet. Die Kommission und die Mitgliedstaaten haben sich informell auf die praktischen Modalitäten für den Informationsaustausch innerhalb dieses Systems verständigt; die Mitgliedstaaten sind jedoch rechtlich nicht dazu verpflichtet, sich an diese Vorgaben zu halten. Es fanden mehrere Treffen zwischen Vertretern der Kommission und der Mitgliedstaaten statt, auf denen diese erörterten, wie die Funktionsweise und die Wirksamkeit des Systems verbessert werden könnten. Trotz dieser Anstrengungen hat das System einen zu großen Verwaltungsaufwand für die Mitgliedstaaten zur Folge und weist bei Funktionsweise und Wirksamkeit Mängel auf, die vor allem darauf zurückzuführen sind, dass die nationalen Wahlrechtsvorschriften nicht vereinheitlicht wurden.

Die Richtlinie sieht vor, dass jeder Unionsbürger, der nach dem Recht des Wohnsitzmitgliedstaats oder nach dem Recht seines Herkunftsmitgliedstaats des passiven Wahlrechts verlustig gegangen ist, von der Ausübung dieses Rechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament im Wohnsitzmitgliedstaat ausgeschlossen ist (Artikel 6 Absatz 1). Jeder Unionsbürger, der bei den Wahlen zum Europäischen Parlament im Wohnsitzland und nicht im Herkunftsland kandidieren will, muss nach der Richtlinie eine Bescheinigung der zuständigen Behörden des Herkunftsmitgliedstaats vorlegen, mit der bestätigt wird, dass er in

---

<sup>1</sup> Richtlinie 93/109/EG des Rates über die Einzelheiten der Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen.

diesem Mitgliedstaat seines passiven Wahlrechts nicht verlustig gegangen ist (Artikel 10 Absatz 2). Die Kandidatur wird für unzulässig erklärt, wenn der betreffende Bürger diese Bescheinigung nicht vorlegen kann (Artikel 6 Absatz 2). Diese Auflage hat für ausländische Unionsbürger, die im Wohnsitzmitgliedstaat kandidieren wollen, einen erheblichen Verwaltungsaufwand zur Folge, und könnte daher ein Grund für die geringe Beteiligungsquote dieser Bürger sein.

Um Unionsbürgern die Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts zu erleichtern und eine höhere Wahlbeteiligung zu erreichen, schlägt die Kommission vor, einige Bestimmungen der Richtlinie zu ändern.

Die Mängel des derzeitigen Systems zur Verhinderung doppelter Stimmabgaben und doppelter Kandidaturen müssen behoben werden. Daher zielt dieser Vorschlag erstens darauf ab, die Verpflichtung zum Austausch von Informationen durch weniger aufwändige Maßnahmen zu ersetzen und gleichzeitig die erforderlichen Garantien und abschreckende Maßnahmen einzuführen.

Zweitens soll die Bestimmung, wonach Unionsbürger, die im Wohnsitzmitgliedstaat kandidieren wollen, eine Bescheinigung vorlegen müssen, der zufolge sie ihres passiven Wahlrechts nicht verlustig gegangen sind, gestrichen und statt dessen ein entsprechender Hinweis in die von den Kandidaten gemäß dem derzeitigen Artikel 10 Absatz 1 vorzulegende förmliche Erklärung aufgenommen werden.

## **1.2. Festgestellte Probleme**

### *1.2.1. System für den Informationsaustausch*

Folgende Hauptmängel wurden ermittelt:

- Die Herkunftsmitgliedstaaten sind anhand der Angaben, die ihnen im Rahmen des derzeitigen Systems für den Informationsaustausch übermittelt werden, oftmals nicht in der Lage, die betreffenden Personen in den nationalen Wählerverzeichnissen zu identifizieren und somit die erforderlichen Maßnahmen zur Verhinderung doppelter Stimmabgaben und doppelter Kandidaturen zu treffen.
- Mangels einer einheitlichen Frist für die Übermittlung der Informationen gehen die Daten teilweise so spät ein, dass sie nicht mehr bearbeitet werden können.
- Die Informationen werden in unterschiedlichen Formaten (zum Beispiel in Papierform, auf Diskette oder CD-ROM) übermittelt, so dass eine elektronische Datenverarbeitung nicht möglich ist.
- Im Zusammenhang mit der Transliteration der Namen treten Probleme auf, wenn der Herkunftsmitgliedstaat ein anderes Alphabet verwendet als der Wohnsitzmitgliedstaat.
- Die Defizite des Systems hatten zur Folge, dass Bürger in einzelnen Fällen ihr aktives Wahlrecht weder im Wohnsitz- noch im Herkunftsmitgliedstaat ausüben konnten.

Die meisten dieser Probleme sind darauf zurückzuführen, dass die Wahlsysteme der Mitgliedstaaten nicht vereinheitlicht wurden, sowie darauf, dass die Mitgliedstaaten unterschiedliche Verfahren für die Erstellung bzw. Aktualisierung der nationalen

Wählerverzeichnisse anwenden und unterschiedliche Informationen in diese Verzeichnisse aufnehmen.

Mit der zunehmenden Mobilität der Unionsbürger innerhalb der EU und der höheren Zahl der zu übermittelnden Mitteilungen infolge der EU-Erweiterungen, die nach der Annahme der Richtlinie im Jahr 1993 stattgefunden haben, ist die Fehlerquote unverhältnismäßig angestiegen. Mit der nächsten Erweiterung der Union auf 27 Mitgliedstaaten wird sich dieser Trend weiter verstärken.

#### *1.2.2. Bescheinigung im Hinblick auf die Ausübung des passiven Wahlrechts*

Unionsbürger, die bei den Wahlen zum Europäischen Parlament im Wohnsitzland kandidieren wollen, müssen derzeit eine Bescheinigung vorlegen; diese Verpflichtung hat sich negativ auf die Wahlbeteiligung dieser Bürger ausgewirkt und insofern zu Problemen geführt, als die Bescheinigung oftmals nicht rechtzeitig ausgestellt wurde. Außerdem ist in einigen Mitgliedstaaten nicht genau festgelegt bzw. geregelt, welche nationale Behörde für die Ausstellung der Bescheinigung zuständig ist.

### **1.3. Bestehende Rechtsvorschriften auf diesem Gebiet**

Artikel 19 Absatz 2 EG-Vertrag und Richtlinie 93/109/EG.

### **1.4. Vereinbarkeit mit den anderen Politikbereichen und Zielen der Union**

Dieser Vorschlag soll Unionsbürgern die Ausübung ihrer Wahlrechte erleichtern, die zu den wichtigsten der mit der Unionsbürgerschaft verbundenen Rechte gehören und eine logische Folge des Rechts auf Freizügigkeit sind.

## **2. KONSULTATION INTERESSIERTER KREISE UND FOLGENABSCHÄTZUNG**

### **2.1. Konsultation interessierter Kreise**

#### *Konsultationsverfahren, Hauptadressaten und allgemeines Profil der Befragten*

Es fanden mehrere Treffen mit Wahlexperten der Mitgliedstaaten statt. Außerdem ersuchte die Kommission die Mitgliedstaaten, statistische Daten und inhaltliche Angaben zu den Wahlen vom Juni 2004 sowie zur Anwendung der Richtlinie zu übermitteln.

#### *Zusammenfassung und Berücksichtigung der Antworten*

Fast alle Mitgliedstaaten sind zu dem Schluss gekommen, dass es Mängel in der praktischen Durchführung des Systems für den Informationsaustausch gegeben hat, dessen Funktionieren zudem durch eine Reihe von Schwierigkeiten beeinträchtigt wurde.

In diesem Vorschlag wird den Antworten der überwiegenden Mehrzahl der Mitgliedstaaten insofern Rechnung getragen, als angeregt wird, die Verpflichtung der Mitgliedstaaten, vor den Wahlen Informationen auszutauschen, abzuschaffen.

Die in einigen Mitgliedstaaten formulierte Kritik hinsichtlich des großen Verwaltungsaufwands für Personen, die eine Kandidaturerklärung einreichen wollen, findet in diesem Vorschlag ebenfalls Berücksichtigung.

Bei den im Zuge der Folgenabschätzung durchgeführten Befragungen bestätigten ausländische Unionsbürger, die im Wohnsitzland kandidiert haben, dass es mit Problemen verbunden ist, die zuständige Behörde im Herkunftsland zu kontaktieren und die entsprechende Bescheinigung von ihr zu erhalten. Mitunter ist es für ausländische Unionsbürger schwierig, die Bescheinigung, mit der bestätigt wird, dass sie zur Ausübung des passiven Wahlrechts im Herkunftsland berechtigt sind, rechtzeitig zu erlangen.

## **2.2. Einholung und Nutzung von Expertenwissen**

Die Informationen für die Folgenabschätzung wurden auf der Grundlage des Vertrags, der mit der *GHK Consulting Ltd* nach einer Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen geschlossen worden war, von externen Beratern zusammengestellt.

## **2.3. Folgenabschätzung**

### *2.3.1. System für den Informationsaustausch*

Es lässt sich nicht genau ermitteln, wie wirksam das derzeitige System für den Informationsaustausch doppelte Stimmabgaben und doppelte Kandidaturen verhindert hat, da über das System nicht unmittelbar Informationen über etwaige doppelte Stimmabgaben erfasst werden. Wie in den Mitgliedstaaten durchgeführte Umfragen jedoch ergeben haben, gibt es kaum Hinweise darauf, dass es bei den Wahlen zum Europäischen Parlament zu doppelten Stimmabgaben gekommen ist.

Die folgenden der im Rahmen der Folgenabschätzung erarbeiteten Optionen dürften am besten geeignet sein, doppelte Stimmabgaben zu verhindern:

#### **2.3.1.1. Status quo**

Bei Beibehaltung des derzeitigen Informationsaustauschs würden die festgestellten Mängel fortbestehen. Die Defizite des Systems hätten weiterhin zur Folge, dass Bürger in einzelnen Fällen ihr aktives Wahlrecht weder im Wohnsitz- noch im Herkunftsmitgliedstaat ausüben können.

#### **2.3.1.2. Abschaffung des derzeitigen Systems für den Informationsaustausch unter Beibehaltung der Erklärung ausländischer Unionsbürger, in der diese versichern, dass sie ihr aktives und passives Wahlrecht nur einmal ausüben werden; Verpflichtung der Mitgliedstaaten, eine doppelte Stimmabgabe oder doppelte Kandidatur angemessen zu ahnden und die Bürger über die entsprechenden Strafen zu informieren; Einführung nachträglicher Kontrollen seitens der Mitgliedstaaten, durch die ermittelt werden soll, ob es zu doppelten Stimmabgaben oder doppelten Kandidaturen gekommen ist.**

Diese Maßnahmen würden eine stärker abschreckende Wirkung entfalten, da sich die Unionsbürger bewusst wären, dass sie durch eine doppelte Stimmabgabe bei derselben Wahl eine Straftat begehen. Darüber hinaus hätte die Einführung nachträglicher Kontrollen den Vorteil, dass beurteilt werden könnte, inwieweit es zu doppelten Stimmabgaben und doppelten Kandidaturen gekommen ist; dies ist nach der derzeit geltenden Richtlinie nicht vorgesehen.

#### **2.3.1.3. Verbesserung des derzeitigen Informationsaustauschsystems: Anpassung des Formats der auszutauschenden Informationen, so dass sämtliche Mitgliedstaaten alle**



zur Identifizierung ihrer Staatsangehörigen benötigten Informationen erhalten können; Festlegung einer einheitlichen Frist für den Informationsaustausch; Aufnahme einer Bestimmung, wonach alle Informationen auf eine bestimmte Art und Weise elektronisch übermittelt werden müssen; Einführung der Verwendung des griechischen und des kyrillischen Alphabets; Verpflichtung der Mitgliedstaaten, Bürger, die aus einem Wählerverzeichnis gestrichen wurden, hierüber angemessen zu informieren.

Dieses System müsste von den Mitgliedstaaten wahrscheinlich auf der Grundlage eines von der Kommission nach einem Ausschussverfahren angenommenen Beschlusses umgesetzt werden.

- 2.3.1.4. *Aufstellung eines Wählerverzeichnisses für die Wahlen zum Europäischen Parlament:* Diese Option würde voraussetzen, dass alle für die Wahlen zum Europäischen Parlament (EP) erstellten Wählerverzeichnisse der Mitgliedstaaten zu einem gemeinsamen EP-Wählerverzeichnis aller Mitgliedstaaten zusammengefasst würden. Eine Unteroption wäre hierbei eine vollständige Vereinheitlichung der Verfahren für die Erstellung bzw. Aktualisierung der nationalen Verzeichnisse und der in diese aufzunehmenden Informationen; die in dem Wählerverzeichnis erfassten Informationen würden zwischen den Mitgliedstaaten ausgetauscht.

Diese Option würde voraussetzen, dass die nationalen Wahlsysteme vereinheitlicht werden, was jedoch angesichts der vorliegenden Problematik verhältnismäßig wäre. Außerdem müsste der Akt von 1976 zu den Wahlen zum Europäischen Parlament (im Anhang zum Beschluss 76/787/EGKS, EWG, Euratom), der diesen Aspekt der Wahlmodalitäten den Mitgliedstaaten überlässt, geändert werden.

Nach Bewertung und Vergleich der verschiedenen Optionen würden sich die erläuterten Defizite am besten durch die an zweiter Stelle genannte Option beheben lassen; diese Option wäre auch am ehesten geeignet, doppelte Stimmabgaben und doppelte Kandidaturen zu verhindern.

### 2.3.2. *Bescheinigung im Hinblick auf die Ausübung des passiven Wahlrechts*

Im Zusammenhang mit den Problemen aufgrund der Verpflichtung der Kandidaten, eine Bescheinigung vorzulegen, der zufolge sie ihres passiven Wahlrechts nicht verlustig gegangen sind, wurden die folgenden der erarbeiteten Optionen als am zweckmäßigsten erachtet:

#### 2.3.2.1. Status quo

Mitunter ist es für ausländische Unionsbürger, die kandidieren wollen, schwierig, die Bescheinigung, mit der bestätigt wird, dass sie ihres passiven Wahlrechts im Herkunftsland nicht verlustig gegangen sind, rechtzeitig zu erlangen. Wie aus der Folgenabschätzung hervorgeht, hält diese Verpflichtung potenzielle Kandidaten davon ab, ihre Kandidatur einzureichen.

- 2.3.2.2. Abschaffung der Verpflichtung der Kandidaten zur Vorlage der Bescheinigung, der zufolge sie ihres passiven Wahlrechts nicht verlustig gegangen sind, und statt dessen Aufnahme eines entsprechenden Hinweises in die von den Kandidaten gemäß dem derzeitigen Artikel 10 Absatz 1 vorzulegende förmliche Erklärung

Diese Option würde auch beinhalten, dass die Mitgliedstaaten verpflichtet werden müssten zu überprüfen, ob der betreffende Bürger seines passiven Wahlrechts nicht verlustig gegangen ist.

Nach Bewertung und Vergleich der verschiedenen Optionen würde sich die an zweiter Stelle genannte Option am besten zur Lösung des Problems eignen, da die Hindernisse, denen sich die potenziellen Kandidaten gegenübersehen, weitgehend abgebaut würden, die Mitgliedstaaten aber dennoch die Richtigkeit der in den Erklärungen gemachten Angaben überprüfen müssten.

### **3. RECHTLICHE ASPEKTE**

#### **3.1. Zusammenfassung der vorgeschlagenen Maßnahme**

##### *3.1.1. System für den Informationsaustausch*

Die Kommission schlägt vor, den in der Richtlinie vorgeschriebenen Informationsaustausch abzuschaffen, die förmliche Erklärung ausländischer Unionsbürger, in der diese versichern, dass sie ihr aktives und passives Wahlrecht nur in einem Mitgliedstaat ausüben werden, jedoch beizubehalten. Die Verpflichtung, eine solche Erklärung abzugeben, dürfte an sich schon dazu beitragen, doppelte Stimmabgaben und doppelte Kandidaturen zu verhindern. Gemäß Artikel 2 Absatz 9 bezeichnet der Ausdruck „förmliche Erklärung“ „die Erklärung des Betreffenden, deren falsche Abgabe nach den geltenden nationalen Rechtsvorschriften strafbar ist“. Hiervon geht jedoch nur eine begrenzte abschreckende Wirkung aus, da diese Bestimmung auf die entsprechenden nationalen Rechtsvorschriften zurückverweist.

Um doppelte Stimmabgaben und doppelte Kandidaturen wirksamer zu verhindern, schlägt die Kommission daher die Aufnahme einer neuen Bestimmung vor, wonach die Mitgliedstaaten ausdrücklich verpflichtet sind, falsche Angaben in den gemäß der Richtlinie vorgelegten Erklärungen, die einen Verstoß gegen die Auflagen der Richtlinie zur Folge haben, mit wirksamen, verhältnismäßigen und abschreckenden Strafen zu ahnden. Diese Strafen, die den nach den einschlägigen nationalen Vorschriften zu verhängenden Strafen zumindest gleichwertig sein sollten, werden Gegenstand der Informationsmaßnahmen sein, die die Mitgliedstaaten derzeit gemäß Artikel 12 durchführen müssen.

Die Kommission schlägt ferner vor, auf der Grundlage der von den Mitgliedstaaten übermittelten Informationen nach der ersten Anwendung der geänderten Richtlinie einen Bericht über das Vorkommen doppelter Stimmabgaben und doppelter Kandidaturen vorzulegen; ein solcher Bericht wäre notwendig und zweckmäßig, um etwaige Fälle einer doppelten Stimmabgabe oder einer doppelten Kandidatur ermitteln und somit beurteilen zu können, wie häufig Personen versucht haben, zweimal abzustimmen oder zweimal zu kandidieren. Die Kommission schlägt vor, dass die Mitgliedstaaten nachträgliche Kontrollen in Situationen vornehmen sollten, in denen die Wahrscheinlichkeit einer doppelten Stimmabgabe größer ist.

##### *3.1.2. Bescheinigung im Hinblick auf die Ausübung des passiven Wahlrechts*

Aufgrund der Probleme, denen sich die Kandidaten gegenübersehen, weil sie eine Bescheinigung vorlegen mussten, der zufolge sie ihres passiven Wahlrechts nicht verlustig gegangen sind (Artikel 6 Absatz 2 und Artikel 10 Absatz 2), schlägt die Kommission vor,

diese Verpflichtung abzuschaffen und statt dessen einen entsprechenden Hinweis in die von den Kandidaten gemäß dem derzeitigen Artikel 10 Absatz 1 vorzulegende förmliche Erklärung aufzunehmen. Außerdem schlägt sie vor, dass der Wohnsitzmitgliedstaat verpflichtet wird zu überprüfen, ob der betreffende Bürger seines passiven Wahlrechts nicht verlustig gegangen ist, und dass der Wohnsitzmitgliedstaat zu diesem Zweck dem Herkunftsmitgliedstaat die Erklärung des Bürgers übermittelt.

Die oben erwähnte neue Bestimmung, wonach die Mitgliedstaaten verpflichtet sind, falsche Angaben in den förmlichen Erklärungen zu ahnden, wird auch für die Erklärung gelten, der zufolge ein Kandidat seines passiven Wahlrechts nicht verlustig gegangen ist.

Damit gewährleistet ist, dass ausländische Unionsbürger ihr aktives und passives Wahlrecht bei den nächsten Wahlen im Juni 2009 im Einklang mit der geänderten Richtlinie ausüben können, schlägt die Kommission vor, dass die Mitgliedstaaten die erforderlichen Rechts- und Verwaltungsvorschriften in Kraft setzen, um der geänderten Richtlinie spätestens am 30. Juni 2008 nachzukommen.

### **3.2. Rechtsgrundlage**

Artikel 19 Absatz 2 EG-Vertrag.

### **3.3. Subsidiaritätsprinzip**

Wegen des transnationalen Charakters des Problems lassen sich die bei der Anwendung der Richtlinie festgestellten Schwierigkeiten nur durch eine Änderung der Richtlinie überwinden.

### **3.4. Grundsatz der Verhältnismäßigkeit**

Die vorgeschlagene Maßnahme geht nicht über das zur Erreichung der Ziele erforderliche Maß hinaus. Die Bestimmungen zielen ausschließlich auf die Bewältigung der Probleme ab, die bei der Anwendung der Richtlinie festgestellt wurden.

Die vorgeschlagenen Bestimmungen erfordern keine Vereinheitlichung und werden dazu beitragen, den Verwaltungsaufwand abzubauen.

### **3.5. Wahl des Instruments**

Da eine bereits bestehende Richtlinie geändert werden soll, ist eine Richtlinie das angemessene Instrument.

Der Vorschlag beschränkt sich auf die Änderung einiger Bestimmungen der Richtlinie 93/109/EG.

## **4. AUSWIRKUNGEN AUF DEN HAUSHALT**

Der Vorschlag hat keine Auswirkungen auf den Gemeinschaftshaushalt.

**5. WEITERE ANGABEN****5.1. Vereinfachung**

Mit dem Vorschlag werden Verwaltungsvorschriften für EU- oder einzelstaatliche Behörden vereinfacht.

Es werden keine weiteren Treffen zwischen Vertretern der Kommission und der Mitgliedstaaten über die Durchführung des Systems für den Informationsaustausch mehr erforderlich sein.

Die Abschaffung der Verpflichtung der Mitgliedstaaten zum Austausch von Informationen würde die Verwaltungsverfahren vereinfachen und hätte entsprechende Kostenersparnisse für die nationalen Verwaltungen zur Folge.

Die Aufnahme eines Hinweises, dem zufolge der Betreffende seines passiven Wahlrechts nicht verlustig gegangen ist, in die förmliche Erklärung, die der potenzielle Kandidat sowieso vorlegen muss, wäre für diesen mit weitaus weniger Aufwand verbunden als die derzeitige Verpflichtung, eine separate Bescheinigung zu diesem Zweck vorzulegen.

**5.2. Der Vorschlag enthält eine Revisionsklausel.****5.3. Entsprechungstabelle**

Die Mitgliedstaaten werden aufgefordert, der Kommission den Wortlaut der innerstaatlichen Rechtsvorschriften, mit denen sie diese Richtlinie umgesetzt haben, sowie eine Entsprechungstabelle zu übermitteln.

2006/0277 (CNS)

Vorschlag für eine

**RICHTLINIE DES RATES**

**zur Änderung der Richtlinie 93/109/EG des Rates vom 6. Dezember 1993 über die Einzelheiten der Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen**

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION -

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft, insbesondere auf Artikel 19 Absatz 2,

auf Vorschlag der Kommission<sup>2</sup>,

nach Stellungnahme des Europäischen Parlaments<sup>3</sup>,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) In Anbetracht des Berichts der Kommission über die Anwendung der Richtlinie 93/109/EG des Rates über die Einzelheiten der Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen<sup>4</sup>, auf die Wahlen von 2004 sollten einige Bestimmungen der Richtlinie geändert werden.
- (2) Die Richtlinie sieht vor, dass bei einer Wahl niemand mehr als eine Stimme abgeben und niemand in mehr als einem Mitgliedstaat als Kandidat aufgestellt werden darf.
- (3) Außerdem bestimmt die Richtlinie, dass jeder Unionsbürger, der nach dem Recht des Wohnsitzmitgliedstaats oder nach dem Recht seines Herkunftsmitgliedstaats des passiven Wahlrechts verlustig gegangen ist, von der Ausübung dieses Rechts im Wohnsitzmitgliedstaat ausgeschlossen ist. Zu diesem Zweck ist in der Richtlinie festgelegt, dass der passiv Wahlberechtigte der Gemeinschaft bei Einreichung seiner Kandidaturerklärung eine Bescheinigung der zuständigen Verwaltungsbehörden seines Herkunftsmitgliedstaats vorlegen muss, mit der bestätigt wird, dass er in diesem Mitgliedstaat seines passiven Wahlrechts nicht verlustig gegangen ist bzw. dass diesen Behörden ein solcher Verlust nicht bekannt ist.
- (4) Die Schwierigkeiten der Kandidaten, die für die Ausstellung dieser Bescheinigung zuständigen Behörden zu ermitteln sowie die Bescheinigung rechtzeitig zu erlangen,

---

<sup>2</sup> ABl. C [...] vom [...], S. [...].

<sup>3</sup> ABl. C [...] vom [...], S. [...].

<sup>4</sup> ABl. L 329 vom 30.12.1993, S. 34.

behindern die Ausübung des passiven Wahlrechts und tragen im Aufnahmemitgliedstaat dazu bei, dass sich die passiv Wahlberechtigten der Gemeinschaft in geringem Umfang an den Wahlen zum Europäischen Parlament beteiligen.

- (5) Daher sollte die Verpflichtung der Kandidaten zur Vorlage dieser Bescheinigung aufgehoben und statt dessen ein entsprechender Hinweis in die von den Kandidaten vorzulegende förmliche Erklärung aufgenommen werden.
- (6) Es sollte festgeschrieben werden, dass der Aufnahmemitgliedstaat verpflichtet ist, diese Erklärung dem Herkunftsmitgliedstaat zu übermitteln, damit sichergestellt werden kann, dass der Kandidat der Gemeinschaft des passiven Wahlrechts im Herkunftsmitgliedstaat tatsächlich nicht verlustig gegangen ist.
- (7) Die Mitgliedstaaten haben die Kommission von ihren Schwierigkeiten in Kenntnis gesetzt, vor jeder Wahl Angaben zu den Staatsangehörigen, die im Wohnsitzmitgliedstaat in das Wählerverzeichnis eingetragen wurden oder dort eine Kandidatur eingereicht haben, zu übermitteln, damit der Herkunftsmitgliedstaat geeignete Maßnahmen treffen kann, um die doppelte Stimmabgabe und die doppelte Kandidatur seiner Staatsangehörigen zu verhindern. Aufgrund der unterschiedlichen nationalen Systeme weichen die Daten, die die einzelnen Mitgliedstaaten im Hinblick auf die Eintragung der aktiv Wahlberechtigten in die nationalen Wählerverzeichnisse erheben, stark voneinander ab; folglich kann es sein, dass die vom Aufnahmemitgliedstaat übermittelten Daten nicht ausreichen, um im Herkunftsmitgliedstaat den aktiv oder passiv Wahlberechtigten der Gemeinschaft zu identifizieren; mangels einer einheitlichen Frist für die Schließung der nationalen Wählerverzeichnisse werden die Daten zudem häufig erst übermittelt, wenn im Herkunftsmitgliedstaat keine Maßnahmen mehr getroffen werden können, um die doppelte Stimmabgabe und die doppelte Kandidatur zu verhindern; und da schließlich nicht alle Mitgliedstaaten dasselbe Alphabet verwenden, ist der Informationsaustausch in der Praxis nicht möglich, wenn der Aufnahmemitgliedstaat die Informationen in einem Alphabet übermittelt, das von dem im Herkunftsmitgliedstaat verwendeten abweicht.
- (8) Diese Schwierigkeiten, die das Funktionieren und die Effizienz des Informationsaustauschs beeinträchtigen, könnten nur durch Vereinheitlichung der Vorschriften für die Eintragung in die nationalen Wählerverzeichnisse überwunden werden; eine solche Vereinheitlichung stünde jedoch in keinem angemessenen Verhältnis zu dem angestrebten Ziel.
- (9) Daher sollte das System für den Informationsaustausch abgeschafft werden, wobei allerdings die Auflage zur Abgabe einer Erklärung, in der sich der Wähler bzw. der Kandidat verpflichtet, sein aktives oder passives Wahlrecht nur im Wohnsitzmitgliedstaat auszuüben, beibehalten werden sollte.
- (10) Darüber hinaus sollten die Wohnsitzmitgliedstaaten zur Unterbindung der doppelten Stimmabgabe, der doppelten Kandidatur und der Ausübung des aktiven oder des passiven Wahlrechts trotz Verwirkung dieser Rechte die erforderlichen Maßnahmen treffen, um Verstöße gegen die diesbezüglichen Auflagen der Richtlinie angemessen zu ahnden.

- (11) Die Kommission sollte sich in dem Bericht über die Anwendung der geänderten Richtlinie bei den Wahlen zum Europäischen Parlament im Jahr 2009, den sie auf der Grundlage der von den Mitgliedstaaten übermittelten Informationen zu erstellen hat, insbesondere auf die Ergebnisse der Kontrollen stützen, die die Mitgliedstaaten nach den Wahlen durchführen, um zu ermitteln, ob es zu doppelten Stimmabgaben oder doppelten Kandidaturen gekommen ist.
- (12) Eine systematische Kontrolle aller Stimmabgaben und aller Kandidaturen wäre angesichts der festgestellten Probleme unverhältnismäßig und zudem schwer durchführbar, da die Mitgliedstaaten keine einheitlichen elektronischen Verfahren anwenden, um die Daten über die tatsächliche Beteiligung der aktiv Wahlberechtigten an den Wahlen und über die eingereichten Kandidaturen zu erfassen und zu speichern; daher sollten die Mitgliedstaaten diese Kontrollen ausschließlich in Situationen vornehmen, in denen die Wahrscheinlichkeit einer doppelten Stimmabgabe oder einer doppelten Kandidatur größer ist -

HAT FOLGENDE RICHTLINIE ERLASSEN:

*Artikel 1*

Die Richtlinie 93/109/EG wird wie folgt geändert:

1. Artikel 2 Absatz 9 erhält folgende Fassung:

„9. „förmliche Erklärung“ die Erklärung des Betreffenden, deren falsche Abgabe nach Maßgabe von Artikel 13 Absatz 1 geahndet wird.“
2. Artikel 6 wird wie folgt geändert:
  - (a) Absatz 2 erhält folgende Fassung:

„(2) Der Wohnsitzmitgliedstaat überzeugt sich davon, dass der Unionsbürger, der den Wunsch zum Ausdruck gebracht hat, sein passives Wahlrecht in diesem Mitgliedstaat auszuüben, dieses Rechts nicht infolge einer zivil- oder strafrechtlichen Einzelfallentscheidung im Herkunftsmitgliedstaat verlustig gegangen ist.“
  - (b) Folgender Absatz 3 wird angefügt:

„(3) Zur Durchführung von Absatz 2 übermittelt der Wohnsitzmitgliedstaat die in Artikel 10 Absatz 1 vorgesehene Erklärung dem Herkunftsmitgliedstaat. Zu diesem Zweck werden die zweckdienlichen und im Regelfall verfügbaren Mitteilungen aus dem Herkunftsmitgliedstaat in angemessener Form und Frist übermittelt; diese Mitteilungen dürfen nur die Angaben enthalten, die für die Durchführung dieses Artikels unbedingt notwendig sind, und dürfen nur zu diesem Zweck verwendet werden. Wenn die Mitteilungen den Inhalt der Erklärung in Abrede stellen, trifft der Wohnsitzmitgliedstaat geeignete Maßnahmen, um die Kandidatur des Betreffenden zu verhindern.“
  - (c) Folgender Absatz 4 wird angefügt:

„(4) Der Herkunftsmitgliedstaat kann dem Wohnsitzmitgliedstaat in angemessener Form und Frist alle für die Durchführung dieses Artikels erforderlichen Informationen übermitteln.“

3. Artikel 10 wird wie folgt geändert:

(a) In Absatz 1 wird folgender Buchstabe d angefügt:

„d) dass er im Herkunftsmitgliedstaat seines passiven Wahlrechts nicht verlustig gegangen ist.“

(b) Absatz 2 wird gestrichen;

(c) Absatz 3 wird zu Absatz 2.

4. Artikel 13 erhält folgende Fassung:

*„Artikel 13*

(1) Der Wohnsitzmitgliedstaat trifft die erforderlichen Maßnahmen, um falsche Angaben in den förmlichen Erklärungen nach Artikel 9 Absatz 2 und Artikel 10 Absatz 1, die einen Verstoß gegen die Auflagen der Richtlinie zur Folge haben, mit wirksamen, verhältnismäßigen und abschreckenden Sanktionen zu ahnden.

(2) Im Zuge der Informationspflicht nach Artikel 12 unterrichten die Wohnsitzmitgliedstaaten die Wähler und die Kandidaten über die in Absatz 1 vorgesehenen Sanktionen.“

5. Artikel 16 erhält folgende Fassung:

*„Artikel 16*

Die Kommission legt dem Europäischen Parlament und dem Rat auf der Grundlage der von den Mitgliedstaaten übermittelten Informationen einen Bericht über die Anwendung der vorliegenden Richtlinie bei den im Jahr 2009 stattfindenden Wahlen zum Europäischen Parlament vor, dem gegebenenfalls ein Vorschlag zur Änderung der Richtlinie beigelegt wird. In diesem Bericht wird sie insbesondere analysieren, inwieweit die Artikel 4 und 13 Anwendung fanden.

Für die Zwecke des Unterabsatzes 1 kooperieren die Mitgliedstaaten, um nach den Wahlen Kontrollen durchzuführen, durch die ermittelt werden soll, ob es zu doppelten Stimmabgaben oder doppelten Kandidaturen gekommen ist; diese Kontrollen können auf Situationen beschränkt werden, in denen die Wahrscheinlichkeit einer doppelten Stimmabgabe oder einer doppelten Kandidatur größer ist.“



*Artikel 2*

1. Die Mitgliedstaaten setzen die erforderlichen Rechts- und Verwaltungsvorschriften in Kraft, um dieser Richtlinie spätestens am 30. Juni 2008 nachzukommen. Sie teilen der Kommission unverzüglich den Wortlaut dieser Rechtsvorschriften mit und fügen eine Tabelle der Entsprechungen zwischen der Richtlinie und diesen innerstaatlichen Rechtsvorschriften bei.

Bei Erlass dieser Vorschriften nehmen die Mitgliedstaaten in den Vorschriften selbst oder durch einen Hinweis bei der amtlichen Veröffentlichung auf diese Richtlinie Bezug. Die Mitgliedstaaten legen die Einzelheiten der Bezugnahme fest.

2. Die Mitgliedstaaten teilen der Kommission den Wortlaut der wichtigsten innerstaatlichen Rechtsvorschriften mit, die sie auf dem unter diese Richtlinie fallenden Gebiet erlassen.

*Artikel 3*

Diese Richtlinie tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

*Artikel 4*

Diese Richtlinie ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Geschehen zu Brüssel am

*Im Namen des Rates  
Der Präsident*



KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Brüssel, den 12.12.2006  
SEK(2006) 1645

**ARBEITSUNTERLAGE DER KOMMISSIONSDIENSTSTELLEN –**

**Begleitdokument zur**

**MITTEILUNG DER KOMMISSION**

**Wahlen zum Europäischen Parlament 2004**

**Bericht der Kommission über die Beteiligung der Unionsbürger im  
Wohnsitzmitgliedstaat (Richtlinie 93/109/EG) und über die Wahlmodalitäten (Beschluss  
76/787/EWG in der durch den Beschluss 2002/772/EG, Euratom geänderten Fassung)**

{KOM(2006) 790 endgültig}

{SEK(2006) 1646}

{SEK(2006) 1647}

**ARBEITSUNTERLAGE DER KOMMISSIONSDIENSTSTELLEN**

**Wahlen zum Europäischen Parlament 2004**

**Bericht der Kommission über die Beteiligung der Unionsbürger im  
Wohnsitzmitgliedstaat (Richtlinie 93/109/EG) und über die Wahlmodalitäten (Beschluss  
76/787/EWG in der durch den Beschluss 2002/772/EG, Euratom geänderten Fassung)**

Diese Arbeitsunterlage ergänzt den Bericht der Kommission über die Beteiligung der Unionsbürger im Wohnsitzmitgliedstaat an den Wahlen zum Europäischen Parlament (Richtlinie 93/109/EG) und über die Wahlmodalitäten (Beschluss 76/787/EWG in der durch den Beschluss 2002/772/EG, Euratom geänderten Fassung), KOM(2006) 790. Sie enthält die folgenden zusätzlichen Angaben zu einzelnen Kapiteln des Berichts:

- (1) Zu Kapitel 1 (Einleitung): Fragebogen der Generaldirektion „Justiz, Freiheit und Sicherheit“ an die Mitgliedstaaten über die Beteiligung an den Wahlen zum Europäischen Parlament im Jahr 2004 und die Anwendung der Richtlinie 93/109/EG
- (2) Zu Kapitel 3 (Beteiligung an den Wahlen zum Europäischen Parlament im Jahr 2004 - Anwendung der Richtlinie 93/109/EG): Auswertung der Antworten der Mitgliedstaaten auf den Fragebogen

## **Anhang**

### **ARBEITSUNTERLAGE DER KOMMISSIONSDIENSTSTELLEN**

#### **Wahlen zum Europäischen Parlament 2004**

##### **Bericht der Kommission über die Beteiligung der Unionsbürger im Wohnsitzmitgliedstaat (Richtlinie 93/109/EG) und über die Wahlmodalitäten (Beschluss 76/787/EWG in der durch den Beschluss 2002/772/EG, Euratom geänderten Fassung)**

#### **1. Fragebogen der Generaldirektion „Justiz, Freiheit und Sicherheit“ an die Mitgliedstaaten über die Beteiligung an den Wahlen zum Europäischen Parlament im Jahr 2004 und die Anwendung der Richtlinie 93/109/EG**

Um die Teilnahme ausländischer Unionsbürger an den Europawahlen im Wohnsitzmitgliedstaat beurteilen und einen vollständigen Überblick über die Anwendung der Richtlinie erlangen zu können, ersuchte die Kommission die Mitgliedstaaten, anhand eines detaillierten und umfassenden Fragebogens Informationen zu den Wahlen zu übermitteln. Der Fragebogen wurde allen Mitgliedstaaten mit dem Schreiben der Kommission vom 18. November 2004 zugesandt.

Er war in zwei Abschnitte untergliedert: Der erste Abschnitt enthielt Fragen zu statistischen Daten betreffend die Eintragung in die Wählerverzeichnisse und die Stimmabgabe bei den Wahlen, zu den Kandidaten und dem System für den Informationsaustausch.

Der zweite Abschnitt beinhaltete Fragen, mit denen inhaltliche Angaben zu den folgenden Aspekten erbeten wurden: politische Rechte ausländischer Unionsbürger, Maßnahmen zur Unterrichtung in- und ausländischer Unionsbürger über ihre politischen Rechte, Ausübung dieser Rechte und System für den Informationsaustausch. Außerdem wurden die Mitgliedstaaten gebeten anzugeben, ob die Richtlinie ihrer Meinung nach geändert werden sollte, und wenn ja, in welcher Hinsicht.

Eine Kopie des Fragebogens ist dieser Arbeitsunterlage beigelegt.

#### **2. Auswertung der Antworten der Mitgliedstaaten auf den Fragebogen**

Alle Mitgliedstaaten haben den Fragebogen beantwortet. Die Antworten sind zwischen dem 8. Dezember 2004 und dem 25. Januar 2006 eingegangen.

Mehrere Mitgliedstaaten waren nicht in der Lage, zu allen Fragen in Abschnitt 1 statistische Daten vorzulegen. Dies traf z. B. auf die folgenden Angaben zu:

- Inländische Staatsangehörige mit Wohnsitz in einem anderen Mitgliedstaat, Gesamtzahl und Aufschlüsselung nach Mitgliedstaaten;

- ausländische Unionsbürger mit Wohnsitz in dem betreffenden Mitgliedstaat, Gesamtzahl und Aufschlüsselung nach Mitgliedstaaten;
- Gesamtzahl der ausländischen Unionsbürger, die im Wohnsitzmitgliedstaat gewählt haben, aufgeschlüsselt nach Mitgliedstaaten.

Angesichts der mangelnden Verfügbarkeit statistischer Daten haben sich die Mitgliedstaaten vielfach darum bemüht, bei der Beantwortung des Fragebogens im Sinne der Vollständigkeit Schätzwerte anzugeben, um der Kommission eine Beurteilung der Wahlbeteiligung zu ermöglichen.

Die Kommission verfügt folglich nicht zu allen Aspekten der Wahlbeteiligung und der Anwendung der Richtlinie über vollständige und exakte Daten. Trotzdem darf davon ausgegangen werden, dass die vorliegenden Informationen als Grundlage für die Ermittlung allgemeiner Tendenzen ausreichend waren, insbesondere hinsichtlich des Umfangs der Wahlbeteiligung ausländischer Unionsbürger in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat.<sup>1</sup>

Zu den inhaltlichen Fragen haben einige Mitgliedstaaten detaillierte Stellungnahmen bzw. Anregungen übermittelt, u. a. zu dem System für den Informationsaustausch, während andere die Fragen in diesem Abschnitt kurz und knapp beantwortet haben. Wieder andere haben sich zu manchen Fragen gar nicht geäußert.

Die Mitgliedstaaten haben umfassende und detaillierte Informationen zu den Maßnahmen vorgelegt, durch die ausländische Unionsbürger über ihre Rechte unterrichtet werden, so dass die Kommission ermitteln konnte, welche Praktiken sich als besonders wirksam erwiesen haben.<sup>2</sup>

In den Anhängen 2 bis 8 dieser Arbeitsunterlage werden die wichtigsten Informationen zusammengefasst, die die Mitgliedstaaten bei der Beantwortung des Fragebogens übermittelt haben. Weitere Informationen der Mitgliedstaaten werden in der Folgenabschätzung, die die Kommission zu den möglichen Änderungen der Richtlinie 93/109/EG erstellt hat<sup>3</sup>, analysiert und ausgewertet.

---

<sup>1</sup> Siehe Mitteilung der Kommission KOM(2006) 790.

<sup>2</sup> Siehe Mitteilung der Kommission KOM(2006) 790.

<sup>3</sup> Siehe hierzu SEK(2006) 1646.

## ANHÄNGE

- (1) Den Mitgliedstaaten übermittelter Fragebogen der Generaldirektion „Justiz, Freiheit und Sicherheit“
- (2) Tabelle 1: Teilnahme ausländischer Unionsbürger an den Wahlen zum Europäischen Parlament im Wohnsitzmitgliedstaat
- (3) Tabelle 2: Teilnahme ausländischer Unionsbürger an den Wahlen zum Europäischen Parlament im Herkunftsmitgliedstaat
- (4) Tabelle 3: Kandidaturen ausländischer Unionsbürger bei den Wahlen zum Europäischen Parlament im Wohnsitzmitgliedstaat
- (5) Tabelle 4: Unterrichtung der Bürger - Maßnahmen der Mitgliedstaaten zur Unterrichtung der ausländischen Unionsbürger über ihr aktives und passives Wahlrecht
- (6) Tabelle 5: System für den Informationsaustausch
- (7) Tabelle 6: Zeitrahmen für die Übermittlung und den Eingang der Daten im Rahmen des Systems für den Informationsaustausch
- (8) Tabelle 7: Anmerkungen der Mitgliedstaaten zur Richtlinie 93/109/EG

## **Anhang 1: Wahlen zum Europäischen Parlament im Juni 2004**

### **EU-Fragebogen zur Anwendung der Richtlinie 93/109/EG**

**ANTWORTFRIST: 17. JANUAR 2005**

#### **(1) Statistische Daten**

##### **1. EINTRAGUNG IN DAS WÄHLERVERZEICHNIS**

- 1.1. Gesamtzahl der inländischen Staatsangehörigen im Wahlalter in Ihrem Staat:
- 1.2. Gesamtzahl der im Wählerverzeichnis Ihres Landes eingetragenen inländischen Staatsangehörigen:
- 1.3. Gesamtzahl der inländischen Staatsangehörigen im Wahlalter mit Wohnsitz in einem anderen Mitgliedstaat:
- 1.4. Gesamtzahl der inländischen Staatsangehörigen mit Wohnsitz in einem anderen Mitgliedstaat, die in das Wählerverzeichnis Ihres Landes aufgenommen wurden:
- 1.5. Gesamtzahl der ausländischen Unionsbürger im Wahlalter mit Wohnsitz in Ihrem Staat:
- 1.6. Ausländische Unionsbürger im Wahlalter mit Wohnsitz in Ihrem Staat, nach Mitgliedstaaten:
- 1.7. Ausländische Unionsbürger im Wahlalter mit Wohnsitz in Ihrem Staat, nach Geschlecht:
- 1.8. Gesamtzahl der in das Wählerverzeichnis Ihres Landes eingetragenen ausländischen Unionsbürger:
- 1.9. In das Wählerverzeichnis Ihres Landes eingetragene ausländische Unionsbürger, nach Mitgliedstaaten:
- 1.10. In das Wählerverzeichnis Ihres Landes eingetragene ausländische Unionsbürger, nach Geschlecht:

##### **2. BETEILIGUNG AN DEN WAHLEN**

- 2.1. Gesamtzahl der in Ihrem Staat wohnhaften inländischen Staatsangehörigen, die an der Wahl teilgenommen haben:
- 2.2. Gesamtzahl der in einem anderen Mitgliedstaat wohnhaften inländischen Staatsangehörigen, die in Ihrem Staat gewählt (d. h. für Kandidaten ihres Herkunftsstaats gestimmt) haben:
- 2.3. Gesamtzahl der in das Wählerverzeichnis Ihres Landes eingetragenen ausländischen Unionsbürger, die an der Wahl teilgenommen haben:

2.4. Ausländische Unionsbürger, die gewählt haben, nach Mitgliedstaat:

2.5. Ausländische Unionsbürger, die gewählt haben, nach Geschlecht:

**3. AUSÜBUNG DES PASSIVEN WAHLRECHTS**

3.1. Gesamtzahl der inländischen Staatsangehörigen, die in Ihrem Staat für das Europäische Parlament kandidiert haben:

3.2. Gesamtzahl der inländischen Staatsangehörigen, die in Ihrem Staat von den Kandidatenlisten für das Europäische Parlament gewählt wurden:

3.3. Ausländische Unionsbürger auf den Kandidatenlisten für das Europäische Parlament in Ihrem Staat, nach Mitgliedstaat und Geschlecht:

3.4. Ausländische Unionsbürger, die in Ihrem Staat von den Kandidatenlisten für das Europäische Parlament gewählt wurden, nach Mitgliedstaat und Geschlecht:

**4. SYSTEM FÜR DEN INFORMATIONSAUSTAUSCH**

4.1. Wie viele Datenmeldungen hat Ihr Staat im Rahmen des Systems für den Informationsaustausch übermittelt?

4.2. In welchem Zeitraum wurden die Daten zu ausländischen Unionsbürgern, die in das Wählerverzeichnis Ihres Landes eingetragen wurden, übermittelt? (Beginn und Ende)

4.3. Wie viele Datenmeldungen sind in Ihrem Staat im Rahmen des Systems für den Informationsaustausch eingegangen?

4.4. Eingang der Daten zu Staatsangehörigen Ihres Landes, die in die Wählerverzeichnisse anderer Mitgliedstaaten eingetragen wurden - Zeitraum, innerhalb dessen die Daten eingegangen sind (Beginn und Ende):

4.5. Wie viele Staatsangehörige Ihres Landes mit Wohnsitz in einem anderen Mitgliedstaat wurden aufgrund des Informationsaustauschs aus Ihrem Wählerverzeichnis gestrichen? (Angaben bitte nach Mitgliedstaaten aufschlüsseln)

**(2) Inhaltliche Angaben**

**5. POLITISCHE FREIHEITEN ZUR FÖRDERUNG DER TEILNAHME AN DEN WAHLEN ZUM EUROPÄISCHEN PARLAMENT: BETEILIGUNG AUSLÄNDISCHER UNIONSBÜRGER AN POLITISCHEN TÄTIGKEITEN IN IHREM WOHNSTZSTAAT**

5.1. Kann ein ausländischer Unionsbürger mit Wohnsitz in Ihrem Staat eine politische Partei gründen?

5.2. Kann ein ausländischer Unionsbürger mit Wohnsitz in Ihrem Staat einer politischen Partei beitreten?

5.3. Gibt es Quoten für ausländische Unionsbürger in politischen Parteien?



5.4. Gibt es andere Beschränkungen hinsichtlich der politischen Betätigung ausländischer Unionsbürger?

**6. UNTERRICHTUNG DER BÜRGER (ARTIKEL 12 DER RICHTLINIE 93/109/EG)**

6.1. Welche besonderen Maßnahmen haben Ihre Behörden ergriffen, um die Unionsbürger über ihr aktives und passives Wahlrecht und die entsprechende Vorgehensweise zu unterrichten?

6.2. Haben Sie zum Beispiel eines oder mehrere der folgenden Medien eingesetzt?

- Informationsbroschüren oder Merkblätter
- Zeitungsanzeigen
- Fernsehspots
- Radiospots
- persönliche Schreiben an Unionsbürger
- Website
- Sonstige:

6.3. Haben Sie Rückmeldungen von Bürgern, Vereinigungen oder Nichtregierungsorganisationen über die Informationskampagne erhalten?

6.4. Haben politische Parteien in irgendeiner Form an der Informationskampagne mitgewirkt? Wenn ja, wie?

6.5. Auf welchen Betrag schätzen Sie die Kosten der Informationskampagne?

6.6. Sind Sie angesichts der tatsächlichen Wahlbeteiligung ausländischer Unionsbürger der Auffassung, dass die Informationskampagne angemessen war?

**7. AUSÜBUNG DES PASSIVEN WAHLRECHTS**

7.1. Sind Schwierigkeiten im Zusammenhang mit der Einreichung von Kandidaturerklärungen, einschließlich bei der Ausstellung und Überprüfung der in Artikel 10 Absatz 2 genannten Bescheinigungen, aufgetreten?

7.2. Wurden Kandidaturerklärungen von Staatsangehörigen anderer Mitgliedstaaten von den Wahlbehörden Ihres Landes abgelehnt? Wenn ja, aus welchen Gründen?

**8. SYSTEM FÜR DEN INFORMATIONSAUSTAUSCH**

8.1. Welche Methode haben Sie konkret bei der Übermittlung und dem Eingang von Daten zu Gemeinschaftswählern eingesetzt (E-Mail, Disketten, CR-ROM, Papierform)? Gab es dabei Unterschiede zwischen den einzelnen Mitgliedstaaten?

- 8.2. Konnten Sie dank der eingegangenen Daten die betreffenden Bürger ermitteln und aus dem Wählerverzeichnis Ihres Landes streichen? Wenn nicht, warum nicht?
- 8.3. Sind Sie der Auffassung, dass die von Ihrem Land übermittelten Daten den anderen Mitgliedstaaten ermöglicht haben, die betreffenden Wähler zu identifizieren und aus ihren nationalen Wählerverzeichnissen zu streichen? Wenn nicht, warum nicht?
- 8.4. Sind spezielle Probleme bei der Funktionsweise des Systems für den Informationsaustausch aufgetreten? Um welche Art von Problemen handelte es sich dabei?
- 8.5. Wie beurteilen Sie das Funktionieren des Systems für den Informationsaustausch, insbesondere im Vergleich zu 1999?
- 8.6. Sind Sie in der Praxis auf Fälle gestoßen, in denen ein Bürger versuchte, sich zweimal eintragen zu lassen oder zweimal zu wählen? Um wie viele Fälle handelte es sich? Worauf sind diese Ihrer Meinung nach zurückzuführen?
- 8.7. Lassen sich Ihrer Meinung nach durch das derzeitige System doppelte Stimmabgaben und Kandidaturen vermeiden?
- 8.8. Haben Sie sich im Zusammenhang mit dem Informationsaustausch mit datenschutzrechtlichen Fragen befasst? Inwieweit haben Sie die Auflagen der Richtlinie 95/46/EG zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr, insbesondere hinsichtlich der Unterrichtung der betroffenen Person gemäß Artikel 10 der Richtlinie, berücksichtigt?
- 9. BETEILIGUNG DER UNIONSÜRGER MIT WOHNSITZ IN EINEM ANDEREN MITGLIEDSTAAT AN DEN WAHLEN IM HERKUNFTSTAAT**
- 9.1. Haben Sie Maßnahmen ergriffen, um die inländischen Staatsangehörigen mit Wohnsitz in einem anderen Mitgliedstaat zu ermutigen, in Ihrem Staat zu wählen? Wenn ja, geben Sie bitte an, um welche Maßnahmen es sich handelt?
- 9.2. Haben Sie es Behörden anderer Mitgliedstaaten gestattet, Wahllokale für ihre Staatsangehörige in Ihrem Staat einzurichten? Wenn ja, welche Mitgliedstaaten haben diese Möglichkeit in Ihrem Staat genutzt?
- 10. SONSTIGE ANMERKUNGEN**
- 10.1. Sind Probleme im Zusammenhang mit Unionsbürgern mit mehrfacher Staatsangehörigkeit (Staatsangehörige mehrerer Mitgliedstaaten) aufgetreten?
- 10.2. Sonstige Anmerkungen:
- 11. RICHTLINIE 93/109/EG - MÖGLICHER ÄNDERUNGSBEDARF**
- 11.1. Halten Sie eine Änderung der Richtlinie 93/109/EG für erforderlich?
- 11.2. Wenn ja, in welcher Hinsicht?

## Anhang 2 – Tabelle 1\*

| <b>TEILNAHME AUSLÄNDISCHER UNIONSBÜRGER AN DEN WAHLEN ZUM EUROPÄISCHEN PARLAMENT<br/>IM WOHSITZMITGLIEDSTAAT</b> |   |  |      |   |
|--|---|--|------|---|
| <i>Mitgliedstaat</i>   | Ausländische<br>Unionsbürger im<br>Wahlalter mit<br>Wohnsitz in Ihrem<br>Land | Im Wählerverzeichnis<br>Ihres Landes geführte<br>ausländische Unionsbürger |      | Anzahl der im<br>Wählerverzeichnis Ihres<br>Landes geführten<br>ausländischen<br>Unionsbürger, die gewählt<br>haben |
|  | Anzahl (A)  | Anzahl (B)   | %    | Anzahl  |
| Belgien  | 515 715 *   | 59 368   | 11,5 | n.v.  |
| Dänemark   | 58 148  | 15 572   | 26,7 | n.v.  |
| Deutschland  | 2 156 388   | 133 465  | 6,1  | n.v.  |
| Estland  | 5 054   | 621  | 12,2 | n.v.  |
| Finnland   | 30 091  | 5 525  | 18,3 | 2 342   |
| Frankreich   | 1 102 517   | 144 925  | 13,1 | n.v.  |
| Griechenland   | 64 672  | 2 577  | 3,9  | n.v.  |
| Irland   | 118 118 **  | 46 108   | 39   | n.v.  |
| Italien  | 149 544 ***   | 16 390   | 10,9 | n.v.  |
| Lettland   | 3 736   | 541  | 14,4 | n.v.  |
| Litauen  | 1 826   | 321  | 17,5 | n.v.  |
| Luxemburg  | 133 831   | 13 792   | 10,3 | 9556  |
| Malta  | 8 273   | 1 060  | 12,8 | 776   |
| Niederlande  | 202 000 *   | n.v.   |      | 79 000 *  |
| Österreich   | 150 000 *   | 24 093   | 16   | n.v.  |
| Polen  | n.v.  | 182  |      | n.v.  |
| Portugal   | n.v.  |  |      | n.v.  |
| Schweden   | 177 881   | 44 776   | 25,1 | 24 100 *  |
| Slowakei   | 6 871   | 593  | 8,6  | n.v.  |
| Slowenien  | 707   | 51   | 7,2  | n.v.  |
| Spanien  | 700 906   | 129 989  | 18,5 | n.v.  |
| Tschechische<br>Republik   | n.v.  | 99   |      | n.v.  |
| Ungarn   | 17 719  | 1 956  | 11   | n.v.  |
| Vereinigtes<br>Königreich  | n.v.  | 401 000 ****   |      | n.v.  |
| Zypern   | 45 725  | 2 054  | 4,4  | 1 213   |
|  |   |  |      |   |
| EU insgesamt   | 5 649 722   | 1 045 058  |      | 107 431   |

\* Antworten der Mitgliedstaaten auf den Fragebogen.

|  |           |         |       |
|--|-----------|---------|-------|
| Gesamtzahl für die Mitgliedstaaten, die Angabe A und B geliefert haben | 5 389 574 | 643 777 | 11,94 |
|--|-----------|---------|-------|

|          |      |  |
|----------|------|--|
| Legende: | n.v. | Nicht verfügbar  |
|          | *    | Der Mitgliedstaat konnte lediglich einen Schätzwert angeben  |
|          | **   | Stand 2002   |
|          | ***  | Stand 2001   |
|          | **** | Schätzwert des Vereinigten Königreichs, ohne Berücksichtigung der Staatsangehörigen von MT, CY und IE. |

### Anhang 3 - Tabelle 2\*

| <b>TEILNAHME AUSLÄNDISCHER UNIONSBÜRGER AN DEN WAHLEN ZUM EUROPÄISCHEN PARLAMENT<br/>IM HERKUNFTSMITGLIEDSTAAT</b> |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <i>Mitgliedstaat</i>   | Inländische Staatsangehörige<br>im Wahlalter <b>mit Wohnsitz</b> in<br>einem anderen Mitgliedstaat | In das Wählerverzeichnis<br>Ihres Landes <b>eingetragene</b><br>inländische Staatsangehörige<br>mit Wohnsitz in einem<br>anderen Mitgliedstaat | Inländische Staatsangehörige<br>mit Wohnsitz in einem<br>anderen Mitgliedstaat, die in<br>Ihrem Land <b>gewählt haben</b> |
|  | Anzahl   | Anzahl   | Anzahl  |
| Belgien  | 195 776  | 215  | 186   |
| Dänemark   | n.v.   | 4 000 *  | 4 000 *   |
| Deutschland  | n.v.   | 2 826  | n.v.  |
| Estland  | n.v.   | 3574   | 1 027   |
| Finnland   | 135 217  | 113 001  | 6 799   |
| Frankreich   | 52 032   | n.v.   | n.v.  |
| Griechenland   | 716 015 *  | 34 113   | 25 546  |
| Irland   | n.v.   | 286  | 286 ***   |
| Italien  | 1 165 994  | n.v.   | n.v.  |
| Lettland   | 32 630 **  | 32 630   | 3 215   |
| Litauen  | n.v.   | 5 898  | 4 156   |
| Luxemburg  | n.v.   | n.v.   | n.v.  |
| Malta  | n.v.   | 96 ***   | 51 ***  |
| Niederlande  | n.v.   | n.v.   | n.v.  |
| Österreich   | n.v.   | 35 527   | n.v.  |
| Polen  | n.v.   | 12 625   | 7 815   |
| Portugal   | n.v.   | n.v.   | n.v.  |
| Schweden   | 53 522 **  | 49 637   | 10 600 *  |
| Slowakei   | n.v.   | 0 ****   | 0 ****  |
| Slowenien  | 8 594  | 2 375  | 510   |
| Spanien  | 388 313  | 388 313  | 74 720  |
| Tschechische<br>Republik   | n.v.   | n.v.   | n.v.  |
| Ungarn   | n.v.   | 0 ****   | 0 ****  |
| Vereinigtes<br>Königreich  | 98 851 ***   | 8 555 ***  | n.v.  |
| Zypern   | n.v.   | 0 ****   | 0 ****  |

\* Antworten der Mitgliedstaaten auf den Fragebogen.

|              |           |   |  |
|--------------|-----------|---|--|
|              |           |   |  |
| EU insgesamt | 2 748 093 | 693 671   |  |
|              |           |   |  |
| Legende:     | n.v.      | Nicht verfügbar   |  |
|              | *         | Der Mitgliedstaat konnte lediglich einen Schätzwert angeben   |  |
|              | **        | Alle Wähler, die als im Ausland (Lettland)/in ganz Europa (Schweden) lebend registriert sind                                      |  |
|              | ***       | Unter Vorbehalt – der Mitgliedstaat konnte keine vollständigen Daten angeben  |  |
|              | ****      | Aufgrund der nationalen Rechtsvorschriften ist eine Eintragung ins Wählerverzeichnis oder die Teilnahme an der Wahl nicht möglich |  |

### Anhang 4 - Tabelle 3\*

| <p style="text-align: center;"><u>AUSÜBUNG DES PASSIVEN WAHLRECHTS</u><br/>IM WOHNSTITZMITGLIEDSTAAT DURCH AUSLÄNDISCHE UNIONSBÜRGER BEI DEN WAHLEN ZUM<br/>EUROPÄISCHEN PARLAMENT</p> |              |  |                     |   |
|--|--------------|--|---------------------|---|
|  | Kandidaturen | Aufschlüsselung nach Mitgliedstaaten und Geschlecht                              | Gewählte Kandidaten | Aufschlüsselung nach Mitgliedstaaten und Geschlecht |
| Mitgliedstaat  | Anzahl       |  | Anzahl              |   |
| Österreich   | 1            | 1 ♀ DE   | 0                   |   |
| Belgien  | 8            | 4 ♂ und 4 ♀:<br><br>2 NL, 2 DE, 1 FR, 1 GR, 1 IT, 1 ES                           | 0                   |   |
| Tschechische Republik  | 5            | 5 ♂:<br><br>FR, DE, UK, IE, IT   | 1                   | ♂ DE  |
| Frankreich   | 8            | 1 ♀ DE + 1 ♂ BE + 1 ♂ FI + 1 ♀ IT +<br>+<br>1 ♀ LU + 1 ♂ UK + 1 ♀ UK + 1 ♀ SE    | 1                   | ♂ FI  |
| Deutschland  | 16           | 3 ♀ und 13 ♂:<br><br>3 FR + 3 IT + 2 IE + 2 NL + 2 SE +<br>1 DK +<br>1 LU + 1 UK | 1                   | ♂ NL  |
| Griechenland   | 4            | 2 ♂ IT + 1 ♀ DE + 1 ♀ FI   | 0                   |   |
| Luxemburg  | 8            |  | 0                   |   |
| Niederlande  | 2            | 1 UK + 1 FR  | 0                   |   |
| Portugal   | 1            | 1 ♂ IT   | 0                   |   |

\* Antworten der Mitgliedstaaten auf den Fragebogen.

|                           |           |                 |          |  |
|---------------------------|-----------|-----------------|----------|--|
| Spanien                   | 1         | 1 ♀ FR          | 0        |  |
| Schweden                  | 1         | 1 ♂ DK          | 0        |  |
| Vereinigtes<br>Königreich | 2         | 1 ♂ DE + 1 ♀ IT | 0        |  |
|                           |           |                 |          |  |
| <b>EU insgesamt</b>       | <b>57</b> |                 | <b>3</b> |  |

|          |                             |  |
|----------|-----------------------------|--|
| Legende: | <b>Kandidaturen:</b>        | Ausländische Unionsbürger, die in Ihrem Land für die Wahlen zum Europäischen Parlament <b>kandidiert haben</b> .                       |
|          | <b>Gewählte Kandidaten:</b> | Ausländische Unionsbürger auf den Kandidatenlisten Ihres Landes für die Wahlen zum Europäischen Parlament, die <b>gewählt wurden</b> . |



### Anhang 5 - Tabelle 4\*

| Mitglied-<br>staat | UNTERRICHTUNG DER BÜRGER  |                       |                   |                 |           |         |               |          |        |
|--------------------|---|-----------------------|-------------------|-----------------|-----------|---------|---------------|----------|--------|
|                    | Welche besonderen Maßnahmen haben Ihre Behörden ergriffen, um Unionsbürger über ihr aktives und passives Wahlrecht zu unterrichten? |                       |                   |                 |           |         |               |          |        |
|                    | Broschüren<br>und<br>Merkblätter  | Zeitungs-<br>anzeigen | Fernseh-<br>spots | Radio-<br>spots | Schreiben | Website | Sons-<br>tige | Parteien | Erfolg |
| Belgien            | ✓   |                       | ✓                 |                 | ✓         | ✓       |               |          | ☺      |
| Dänemark           |   |                       |                   |                 | ✓         |         |               | n.v.     | ☺      |
| Deutschland        | ✓   | ✓                     | ✓                 |                 | ✓         | ✓       | ③             |          | ☺      |
| Estland            |   |                       | ✓                 |                 | ✓         | ✓       | ②             |          | ☺      |
| Finnland           |   |                       |                   |                 | ✓         | ✓       |               |          | ☺      |
| Frankreich         | ✓   | ✓                     |                   |                 |           | ✓       |               | n.v.     | n.v.   |
| Griechen-<br>land  | ✓   | ✓                     |                   |                 |           | ✓       | ④             |          | ☺      |
| Irland             | ✓   | ✓                     |                   |                 | ✓         | ✓       |               | ✓        | ☺      |
| Italien            | ✓   | ✓                     | ✓                 | ✓               | ✓         | ✓       |               | ✓        | n.v.   |
| Lettland           |   | ✓                     | ✓                 | ✓               | ✓         | ✓       | ⑤             |          | ☺      |
| Litauen            |   |                       |                   |                 | ✓         | ✓       | ⑥             |          | n.v.   |
| Luxemburg          | ✓   | ✓                     | ✓                 | ✓               |           |         |               | ✓        | ☺      |
| Malta              | ✓   | ✓                     | ✓                 | ✓               | ✓         | ✓       |               | ✓        | ☺      |
| Niederlande        |   |                       |                   |                 | ✓         |         | ⑦             |          | n.v.   |
| Österreich         | ✓   |                       |                   |                 | ✓         | ✓       |               | n.v.     | ☺      |
| Polen              | ✓   |                       | ✓                 | ✓               |           | ✓       |               |          | ☺      |
| Portugal           | ✓   |                       |                   |                 |           | ✓       |               |          | ☺      |
| Schweden           | ✓   |                       |                   |                 | ✓         |         |               | n.v.     | n.v.   |
| Slowakei           | ✓   |                       | ✓                 | ✓               | ✓         | ✓       |               | n.v.     | ☺      |
| Slowenien          | ✓   |                       | ✓                 | ✓               | ✓         | ✓       |               | ✓        | ☺      |
| Spanien            | ✓   |                       | ✓                 | ✓               | ✓         | ✓       |               |          | ☺      |
| Tschechi-<br>sche  | ✓   | ✓                     | ✓                 | ✓               |           | ✓       | ①             |          | ☺      |

\* Antworten der Mitgliedstaaten auf den Fragebogen.

|                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Republik                  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Ungarn                    | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |   | ✓ | 😊 |
| Vereinigtes<br>Königreich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 8 |   | 😊 |
| Zypern                    |   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |   |   | 😊 |

|          |                   |   |
|----------|-------------------|---|
| Legende: | <b>Schreiben:</b> | Persönliches Schreiben an Unionsbürger  |
|          | 1                 | Über Botschaften und örtliche Behörden bereitgestellte Informationen; Telefon-Hotline   |
|          | 2                 | Telefon-Hotline   |
|          | 3                 | Von den örtlichen Behörden bereitgestellte Informationen; Telefon-Hotline   |
|          | 4                 | Telefon-Hotline; Informationsschreiben der Botschaften und der örtlichen Behörden   |
|          | 5                 | Telefon-Hotline   |
|          | 6                 | Informations- und Vorbereitungssitzung mit den Botschaften  |
|          | 7                 | Bei ihrer Anmeldung in der Gemeinde werden die Unionsbürger darüber informiert, dass sie sich gleichzeitig in das Wählerverzeichnis eintragen lassen können |

|  |                  |  |
|--|------------------|--|
|  | <b>8</b>         | Nationale Informationskampagne für junge Menschen; Telefon-Hotline.    |
|  | <b>Parteien:</b> | Haben die politischen Parteien an der Informationskampagne mitgewirkt? |
|  | <b>Erfolg:</b>   | Denken, Sie, dass Ihre Informationskampagne angemessen war?            |
|  | <b>n.v.</b>      | Die Frage wurde von dem Mitgliedstaat nicht beantwortet                |

**Anhang 6 - Tabelle 5\***

| SYSTEM FÜR DEN INFORMATIONSAUSTAUSCH |        |      |  |           |                               |                 |                    |  |
|--------------------------------------|--------|------|--|-----------|-------------------------------|-----------------|--------------------|--|
| Mitgliedstaat                        | ERFOLG | 1999 | IN WELCHEN BEREICHEN HAT ES SCHWIERIGKEITEN GEGEBEN? |           |                               |                 |                    | Ist das derzeitige System angemessen ? |
|                                      |        |      | Information  | Zeitpunkt | Mehrfache Staatsangehörigkeit | Zentralisierung | Rechtsvorschriften |  |
| Österreich                           | ☺      | ☺    |  |           |                               |                 |                    | JA *                                   |
| Belgien                              | ☹      |      | ✓  | ✓         |                               |                 |                    | NEIN                                   |
| Zypern                               | ☺      |      |  |           |                               |                 |                    | JA                                     |
| Tschechische Republik                | ☹      |      | ✓  |           |                               |                 |                    | NEIN                                   |
| Dänemark                             | ☺      | ☺    | ✓  |           |                               |                 |                    | JA *                                   |
| Estland                              | ☹      |      | ✓  |           | ✓                             |                 |                    | JA *                                   |
| Finnland                             | ☺      |      | ✓  | ✓         |                               |                 |                    | NEIN                                   |
| Frankreich                           | ☺      | ☺    | ✓  | ✓         |                               |                 |                    | NEIN                                   |
| Deutschland                          | ☹      | ☹    | ✓  | ✓         | ✓                             |                 |                    | NEIN                                   |
| Griechenland                         | ☹      | ☺    | ✓  |           |                               | ✓               |                    | NEIN                                   |
| Ungarn                               | ☹      |      | ✓  |           |                               |                 |                    | JA *                                   |
| Irland                               | ☹      | ☺    | ✓  |           |                               |                 | ✓                  | NEIN                                   |
| Italien                              | ☺      | ☺    |  | ✓         | ✓                             |                 |                    | NEIN                                   |
| Lettland                             | ☹      |      | ✓  | ✓         |                               |                 |                    | JA *                                   |
| Litauen                              | ☹      |      | ✓  | ✓         |                               | ✓               |                    | JA                                     |
| Luxemburg                            | ☺      |      | ✓  |           |                               |                 |                    | JA                                     |
| Malta                                | ☺      |      |  |           |                               |                 |                    | JA *                                   |
| Niederlande                          | ☹      | ☺    | ✓  | ✓         |                               |                 |                    | NEIN                                   |

\* Antworten der Mitgliedstaaten auf den Fragebogen.

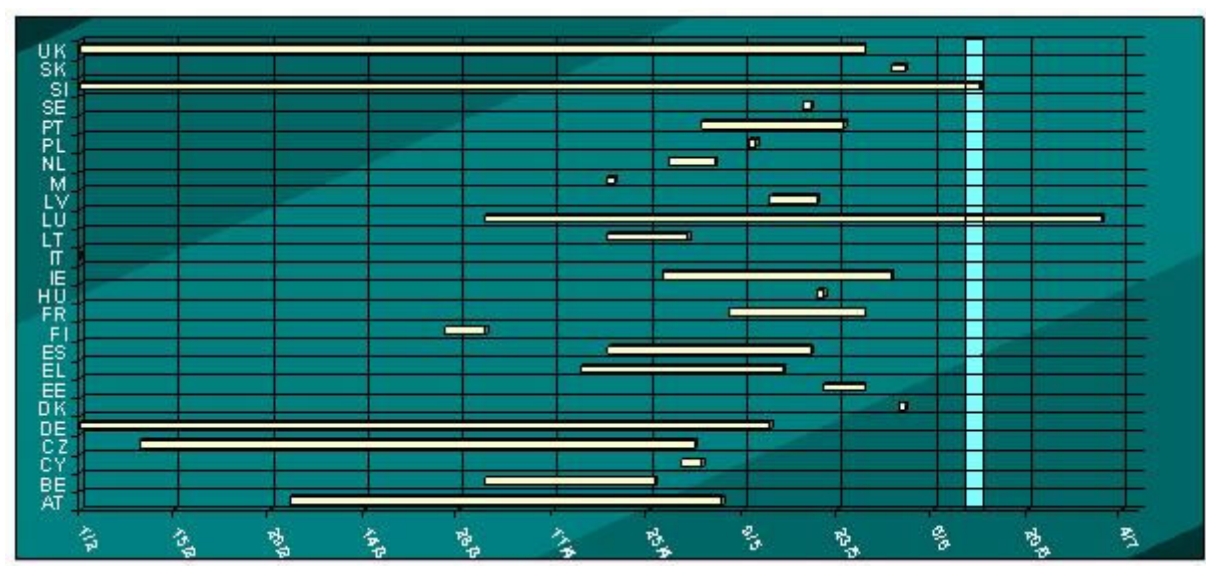
|                           |   |   |   |   |   |   |   |      |
|---------------------------|---|---|---|---|---|---|---|------|
| Polen                     | ☹ |   | ✓ | ✓ |   |   |   | JA   |
| Portugal                  | ☹ | ☺ | ✓ | ✓ |   | ✓ |   | JA * |
| Slowakei                  | ☹ |   | ✓ |   |   |   |   | JA   |
| Slowenien                 | ☹ |   | ✓ |   | ✓ |   |   | NEIN |
| Spanien                   | ☹ | ☹ | ✓ | ✓ |   |   |   | NEIN |
| Schweden                  | ☹ | ☹ | ✓ | ✓ | ✓ |   |   | NEIN |
| Vereinigtes<br>Königreich | ☹ | ☹ | ✓ | ✓ |   | ✓ | ✓ | NEIN |

|          |                                    |  |
|----------|------------------------------------|--|
| Legende: | <b>Erfolg:</b>                     | Konnten dank der eingegangenen Daten die betreffenden Bürger ermittelt und aus dem Wählerverzeichnis gestrichen werden?                          |
|          | <b>1999</b>                        | Hat das System für den Informationsaustausch Ihrer Meinung nach besser funktioniert als 1999?  |
|          | <b>Informationen:</b>              | Die ausgetauschten Daten waren nicht ausreichend, um die betreffenden Wähler genau zu identifizieren und aus dem Wählerverzeichnis zu streichen. |
|          | <b>Zeitpunkt der Übermittlung:</b> | Die übermittelten Daten sind zum Teil zu spät eingegangen.   |

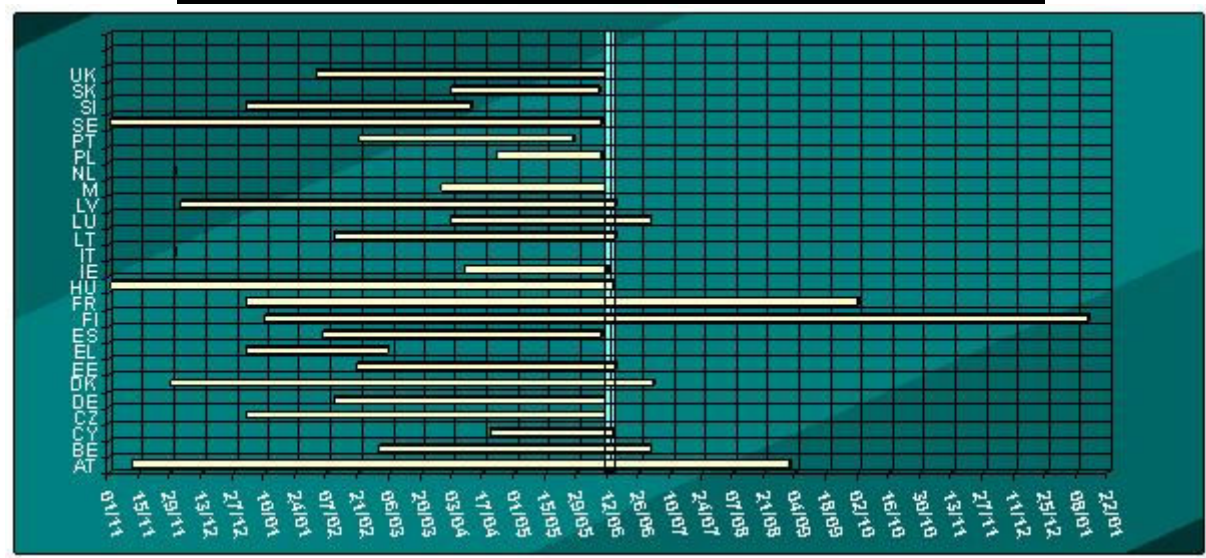
|  |  |   |
|--|--|---|
|  | <b>Mehrfache Staatsangehörigkeit</b>         | Sind Probleme im Zusammenhang mit Unionsbürgern mit mehrfacher Staatsangehörigkeit (Staatsangehörige mehrerer Mitgliedstaaten) aufgetreten?                       |
|  | <b>Zentralisierung:</b>                      | Die Daten wurden nicht einheitlich, sondern von einzelnen dezentralen Stellen übermittelt.  |
|  | <b>Rechtsvorschriften:</b>                   | Gemäß den innerstaatlichen Rechtsvorschriften können keine Wähler aufgrund von Informationen anderer Mitgliedstaaten aus dem Wählerverzeichnis gestrichen werden. |
|  | <b>Ist das derzeitige System angemessen?</b> | Lässt sich eine doppelte Stimmabgabe durch das derzeitige System verhindern?  |
|  | <b>JA *</b>                                  | Das derzeitige System ist angemessen, sofern weitere Verbesserungen vorgenommen werden.   |

### Anhang 7 – Tabelle 6\*

**Übermittlung von Daten zu ausländischen Unionsbürgern, die in das Wählerverzeichnis  
Ihres Landes eingetragen wurden:**  
**Zeitlicher Rahmen (ab Februar 2004 oder früher bis Juli 2005)**



**Eingang der Daten über die in den Wählerverzeichnissen anderer Mitgliedstaaten  
geführten Staatsangehörigen:**  
**Zeitlicher Rahmen (ab März 2004 oder früher bis Januar 2005)**



\* Antworten der Mitgliedstaaten auf den Fragebogen.

## Anhang 8 – Tabelle 7\*

| <i>Mitglied-<br/>staat</i> | HALTEN SIE EINE ÄNDERUNG DER RICHTLINIE 93/109/EG FÜR ERFORDERLICH? |                             |                              |   |                                |                                   |                                       |                  |
|----------------------------|---|-----------------------------|------------------------------|---|--------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|------------------|
|                            | WENN JA, IN WELCHER HINSICHT?                                       |                             |                              |   |                                |                                   |                                       |                  |
|                            | Ja/Nein   | Einheitl<br>icher<br>Termin | Einheit-<br>liches<br>Format | Kein<br>System  | Wirksam-<br>keit<br>verbessern | Verwal-<br>tungs-<br>auf-<br>wand | Mehrfache<br>Staatsange-<br>hörigkeit | Nur<br>Erklärung |
| Österreich                 | JA  | ✓                           | ✓                            |   | ✓                              |                                   | ✓                                     |                  |
| Belgien                    | NEIN  |                             |                              |   |                                |                                   |                                       |                  |
| Zypern                     | n.v.  |                             |                              |   |                                |                                   |                                       |                  |
| Tschechische<br>Republik   | JA  | ✓                           |                              | ✓   | ✓                              |                                   |                                       |                  |
| Dänemark                   | NEIN  |                             |                              |   |                                |                                   | ✓                                     |                  |
| Estland                    | JA  | ✓                           |                              | ✓   |                                |                                   |                                       |                  |
| Finnland                   | JA  | ✓                           | ✓                            | ✓   |                                |                                   |                                       | ✓                |
| Frankreich                 | n.v.  |                             |                              |   |                                |                                   |                                       |                  |
| Deutschland                | JA  |                             |                              | ✓   |                                | ✓                                 |                                       | ✓                |
| Griechenland               | NEIN  |                             |                              |   |                                |                                   |                                       |                  |
| Ungarn                     | NEIN  |                             |                              |   | ✓                              |                                   |                                       |                  |
| Irland                     | JA  |                             |                              |   |                                | ✓                                 |                                       |                  |
| Italien                    | JA  |                             |                              | ✓   |                                |                                   |                                       |                  |
| Lettland                   | JA  |                             | ✓                            |   |                                |                                   |                                       |                  |
| Litauen                    | JA  |                             | ✓                            |   |                                |                                   |                                       |                  |
| Luxemburg                  | NEIN  |                             |                              |   |                                |                                   |                                       |                  |
| Malta                      | JA  |                             |                              |   |                                |                                   |                                       |                  |
| Niederlande                | JA  |                             |                              | ✓   |                                | ✓                                 |                                       |                  |
| Polen                      | NEIN  |                             |                              |   |                                |                                   |                                       |                  |
| Portugal                   | JA  |                             | ✓                            | ✓   |                                |                                   |                                       |                  |
| Slowakei                   | NEIN  |                             |                              |   |                                |                                   |                                       |                  |
| Slowenien                  | JA  |                             |                              |   |                                |                                   | ✓                                     |                  |
| Spanien                    | JA  |                             |                              |   |                                |                                   |                                       |                  |
| Schweden                   | JA  | ✓                           | ✓                            |   |                                |                                   |                                       |                  |
| Vereinigtes<br>Königreich  | JA  |                             | ✓                            | ✓   | ✓                              | ✓                                 |                                       |                  |
| Legende:                   | <b>Einheitlicher Termin:</b>  |                             |                              | Festlegung eines gemeinsamen Termin für die Übermittlung der Informationen im Rahmen des Systems für den Informationsaustausch. |                                |                                   |                                       |                  |
|                            | <b>Einheitliches Format:</b>  |                             |                              | Einführung eines einheitlichen Formats, das alle Mitgliedstaaten im Rahmen des Systems für den Informationsaustausch verwenden. |                                |                                   |                                       |                  |
|                            | <b>Kein System:</b>   |                             |                              | Abschaffung des derzeitigen Systems für den Informationsaustausch.  |                                |                                   |                                       |                  |
|                            | <b>Verwaltungsaufwand:</b>  |                             |                              | Das derzeitige System ist mit einem zu großen Verwaltungsaufwand für die nationalen Behörden verbunden.                         |                                |                                   |                                       |                  |

\* Antworten der Mitgliedstaaten auf den Fragebogen.



|  |  |   |
|--|--|---|
|  | <b>Mehrfache Staatsangehörigkeit:</b><br><br><b>Nur Erklärung:</b><br><br><b>n.v.:</b> | <p>Auf der Grundlage der geltenden Vorschriften können doppelte Stimmabgaben von Personen, die die Staatsangehörigkeit von mehr als einem Mitgliedstaat besitzen, nicht verhindert werden.</p> <p>Abschaffung des derzeitigen Systems für den Informationsaustausch und lediglich Beibehaltung der bei der Eintragung in das Wählerverzeichnis vorzulegenden Erklärung, in der sich der Wahlberechtigte verpflichtet, nur in einem Mitgliedstaat abzustimmen bzw. zu kandidieren.</p> <p>Der Mitgliedstaat hat die Frage nicht beantwortet.</p> |
|--|--|---|



KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Brüssel, den 12.12.2006

SEK(2006) 1647

**ARBEITSUNTERLAGE DER KOMMISSIONSDIENSTSTELLEN**

**Begleitdokument zur**

**MITTEILUNG DER KOMMISSION**

**Wahlen zum Europäischen Parlament im Jahr 2004**

**Bericht der Kommission über die Beteiligung der Unionsbürger im  
Wohnsitzmitgliedstaat (Richtlinie 93/109/EG) und über die Wahlmodalitäten (Beschluss  
76/787/EWG in der durch den Beschluss 2002/772/EG, Euratom geänderten Fassung)**

**ZUSAMMENFASSUNG DER FOLGENABSCHÄTZUNG**

**im Hinblick auf eine Änderung der Richtlinie 93/109/EG des Rates über die Einzelheiten  
der Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei den Wahlen zum Europäischen  
Parlament für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen  
Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen**

{KOM(2006) 790 endgültig}

{SEK(2006) 1645}

{SEK(2006) 1646}

## 1. POLITISCHER RAHMEN

Gemäß den mit der Unionsbürgerschaft verbundenen Rechten, die im EG-Vertrag (Artikel 17 bis 22) verankert sind, können wahlberechtigte Unionsbürger entscheiden, ob sie ihr Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament in ihrem Herkunftsmitgliedstaat oder ihrem Wohnsitzmitgliedstaat ausüben. Die Berechtigung zur Teilnahme an den Wahlen zum Europäischen Parlament umfasst sowohl das aktive als auch das passive Wahlrecht. Die Grundsätze, nach denen Unionsbürger diese Rechte in einem Mitgliedstaat ausüben können, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen, sind in der Richtlinie 93/109/EG festgelegt. Niemand darf bei einer Wahl zum Europäischen Parlament mehr als eine Stimme abgeben oder in mehr als einem Mitgliedstaat als Kandidat aufgestellt werden (Artikel 4 der Richtlinie).

Als die Richtlinie 93/109/EG angenommen wurde, gehörten der EU lediglich 12 Mitgliedstaaten an. Die vorliegende Folgenabschätzung wurde durchgeführt, um zusätzliche Informationen zu den Problemen vorzulegen, die seit der Annahme der Richtlinie aufgetreten sind. Ferner sollen Lösungsmöglichkeiten zur Bewältigung der Herausforderungen im Zusammenhang mit der Erweiterung der Europäischen Union auf 27 Mitgliedstaaten, durch die die bereits ermittelten Probleme angesichts der noch größeren Vielfalt der Wahlsysteme der Mitgliedstaaten weiter verstärkt werden, vorgeschlagen werden.

## 2. POLITISCHE ZIELE

Die Richtlinie 93/109/EG beinhaltet die folgenden politischen Ziele:

### Allgemeine Ziele:

- Die **Beteiligung** aller Unionsbürger an den Europawahlen sicherstellen;
- die **Wahlbeteiligung** aller Unionsbürger bei den Europawahlen fördern;
- **sicherstellen**, dass ausländische Unionsbürger in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat das **aktive und passive Wahlrecht unter denselben Bedingungen ausüben** können, wie die inländischen Staatsangehörigen (Nichtdiskriminierungsprinzip).

### Spezifische Ziele:

- **Verhinderung doppelter Stimmabgaben** bei den Europawahlen;
- **Verhinderung doppelter Kandidaturen** bei den Europawahlen;
- **Abbau der Hindernisse für Unionsbürger, die sich bei den Europawahlen in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat als Kandidat aufstellen lassen möchten.**

### **3. MÄNGEL DES BESTEHENDEN SYSTEMS ZUR VERHINDERUNG DOPPELTER STIMMABGABEN UND DOPPELTER KANDIDATUREN**

#### Wahlbeteiligung und doppelte Stimmabgabe

Bei den Europawahlen 2004 gab es in den 25 Mitgliedstaaten der Europäischen Union über 5,5 Millionen Unionsbürger im Wahlalter, die nicht im Besitz der Staatsangehörigkeit ihres Wohnsitzmitgliedstaats waren.

Die durchschnittliche Gesamtwahlbeteiligung lag bei diesen Wahlen bei 45,7 %. Unter den ausländischen Unionsbürgern fiel sie geringer aus: In den sechs Staaten, für die Zahlen (oder Schätzwerte) zur Wahlbeteiligung dieser Bürger verfügbar waren, lag die Beteiligungsquote im Mittel bei 19,6%.

#### Praktische Probleme mit dem derzeitigen System für den Informationsaustausch

In der Richtlinie 93/109/EG wurden zur Vermeidung doppelter Stimmabgaben und doppelter Kandidaturen zwei Regelungen vorgesehen: Erstens müssen ausländische Unionsbürger eine förmliche Erklärung vorlegen, in der sie versichern, dass sie ihr aktives und passives Wahlrecht nur im Wohnsitzmitgliedstaat ausüben werden; zweitens müssen die Mitgliedstaaten Informationen über Staatsangehörige anderer Mitgliedstaaten austauschen, die in die Wählerverzeichnisse aufgenommen oder als Kandidat aufgestellt wurden, und ferner geeignete Maßnahmen ergreifen, um bei ihren Staatsangehörigen doppelte Stimmabgaben und doppelte Kandidaturen zu verhindern. Zu diesem Zweck wurde ein System für den Informationsaustausch unter den Mitgliedstaaten eingerichtet, das bereits bei drei Wahlen zum Europäischen Parlament eingesetzt wurde: 1994, 1999 und 2004.

Als wichtigste Mängel dieses Systems wurden die folgenden ermittelt: Übermittlung unvollständiger Informationen, weswegen die betreffenden Bürger in den bestehenden nationalen Verzeichnissen nicht ermittelt werden können; Probleme mit der Transliteration von Namen; verspätetes Eintreffen der Daten, so dass diese nicht mehr bearbeitet werden können; Übermittlung der Daten in unterschiedlichen Formaten (z. B. in Papierform, auf Diskette oder per CD-ROM), so dass sie nicht per EDV verarbeitet werden können. Außerdem hat der Informationsaustausch über das derzeitige System in einer geringen Zahl von Fällen dazu geführt, dass Bürger daran gehindert wurden, ihr Wahlrecht auszuüben. Darüber hinaus kann nicht ermittelt werden, ob das System die Anzahl der doppelten Stimmabgaben verringert hat. Bei den Wahlen 2004 haben zwei Mitgliedstaaten Fälle doppelter Stimmabgaben festgestellt: aus Luxemburg wurden 4 Fälle und aus Deutschland ca. 120 Fälle gemeldet.

Insgesamt beurteilen die Mitgliedstaaten das System als schwerfällig und ineffizient.

Die meisten Probleme sind auf die Unterschiede zwischen den Wahlsystemen der Mitgliedstaaten, die nicht harmonisiert sind, auf den Einsatz unterschiedlicher Verfahren für die Erstellung bzw. Aktualisierung der nationalen Wählerverzeichnisse in den Mitgliedstaaten und die Aufnahme unterschiedlicher Informationen in diese Verzeichnisse zurückzuführen. Dies stellt eines der größten Hindernisse für einen zügigen und effizienten Austausch von Informationen über ausländische Unionsbürger dar.

Fünfzehn Mitgliedstaaten haben Schätzwerte zu den Ressourcen übermittelt, die sie bei den Europawahlen 2004 für das System für den Informationsaustausch aufgewendet haben. Allein für diese Mitgliedstaaten beliefen sich die geschätzten Kosten auf 981 000 EUR. Ein großer Teil der Kosten sind auf die Übermittlung unzureichender Informationen zurückzuführen. Wird das System unverändert beibehalten, ist angesichts der zunehmenden Zahl der Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen, und der Erweiterung der EU ein Kostenanstieg zu erwarten.

Die folgenden der im Rahmen der Folgenabschätzung erarbeiteten Optionen dürften am besten geeignet sein, doppelte Stimmabgaben und doppelte Kandidaturen zu verhindern:

*Option 1 – Status quo*

Es werden keine Änderungen an der gegenwärtigen Situation vorgenommen, d. h. die folgenden Maßnahmen werden beibehalten:

- Das **derzeitige System für den Informationsaustausch** unter den Mitgliedstaaten. Im Rahmen dieses Systems ist es Aufgabe des Wohnsitzmitgliedstaats, Angaben zu ausländischen Unionsbürgern, die sich in das Wählerverzeichnis dieses Staats eintragen (oder sich dort als Kandidat aufstellen) lassen, an den Herkunftsmitgliedstaat zu übermitteln, der daraufhin die betreffenden Bürger aus seinem Wählerverzeichnis streicht, um doppelte Stimmabgaben zu verhindern. Die Kommission erstellte in Zusammenarbeit mit den Mitgliedstaaten Leitlinien, in denen festgelegt ist, welche Informationen auf welchem Wege zu übermitteln sind.
- Die **förmliche Erklärung der ausländischen Unionsbürger**, die bei der Eintragung in das Wählerverzeichnis bzw. der Einreichung der Kandidaturerklärung im Wohnsitzmitgliedstaat vorzulegen ist; in dieser Erklärung versichert der betreffende Bürger, dass er sein aktives Wahlrecht nur in seinem Wohnsitzmitgliedstaat und nicht in seinem Herkunftsmitgliedstaat ausüben wird (Artikel 9 und 10 der Richtlinie 93/109/EG) bzw. nur im Wohnsitzmitgliedstaat kandidieren wird (Artikel 10).

*Option 2 – Abschaffung des derzeitigen Systems für den Informationsaustausch unter Beibehaltung der förmlichen Erklärung, Einführung von Strafen und nachträglichen Kontrollen*

Im Rahmen dieser Option würden an der Richtlinie 93/109/EG die folgenden Änderungen vorgenommen:

- Abschaffung des derzeitigen Systems für den Informationsaustausch unter Beibehaltung der förmlichen Erklärung der ausländischen Unionsbürger, in der sie versichern, dass sie bei jeder Europawahl ihre Stimme nur einmal abgeben und nicht gleichzeitig in einem anderen Mitgliedstaat kandidieren werden;
- Einführung von Strafen für doppelte Stimmabgaben;

- Einführung nachträglicher Kontrollen zur Feststellung von Fällen doppelter Stimmabgaben.

### *Option 3 - Verbesserung des derzeitigen Informationsaustauschsystems*

Im Rahmen dieser Option würden die administrativen Verfahren und Durchführungsmodalitäten des derzeitigen Systems für den Informationsaustausch durch folgende Maßnahmen verbessert, um für eine einheitliche Vorgehensweise innerhalb der gesamten Union zu sorgen:

- Festlegung einer einheitlichen Frist für den Austausch der Informationen;
- Anpassung des Formats der auszutauschenden Informationen, so dass sämtliche Mitgliedstaaten alle zur Identifizierung ihrer Staatsangehörigen benötigten Informationen erhalten können;
- Einführung einer Regelung, nach der alle Informationen auf einem vorgegebenen Weg elektronisch zu übermitteln sind, damit alle Informationen per EDV verarbeitet werden können;
- Einführung der Verwendung des griechischen und des kyrillischen Alphabets;
- ordnungsgemäße Unterrichtung der Bürger, die aus einem Wählerverzeichnis gestrichen werden, durch die Mitgliedstaaten.

Dieses System wäre von den Mitgliedstaaten wahrscheinlich auf der Grundlage eines von der Kommission im Rahmen eines Ausschussverfahrens angenommenen Beschlusses umzusetzen.

### *Option 4 – Aufstellung eines Wählerverzeichnisses für die Wahlen zum Europäischen Parlament*

Diese Option würde voraussetzen, dass alle für die Wahlen zum Europäischen Parlament erstellten Wählerverzeichnisse der Mitgliedstaaten zu einem gemeinsamen Wählerverzeichnis aller Mitgliedstaaten zusammengefasst würden. Eine Unteroption wäre hierbei eine vollständige Vereinheitlichung der Verfahren für die Erstellung bzw. Aktualisierung der nationalen Verzeichnisse und der in diese aufzunehmenden Informationen. Die in dem Wählerverzeichnis erfassten Informationen würden unter den Mitgliedstaaten ausgetauscht.

Neben einer Änderung der Richtlinie 93/109/EG müsste nach dieser Option auch der Akt von 1976 zu den Wahlen zum Europäischen Parlament (im Anhang zum Beschluss 76/787/EGKS, EWG, Euratom des Rates) geändert werden.

## Beurteilung der verschiedenen Optionen

| <b>Beurteilung der verschiedenen Optionen zur Verbesserung des Systems<br/>im Hinblick auf die Verhinderung doppelter Stimmabgaben und doppelter Kandidaturen</b>   |   |  |   |  |
|---|---|--|---|--|
| Zielsetzung/<br>Problematik   | <b>Beurteilung der Optionen</b><br><i>(erwartete Auswirkungen: von „-“ (kein Beitrag zum Erreichen des Ziels) bis „√√√√“<br/>(umfassende Verwirklichung des Ziels))</i> |  |   |  |
|   | Option 1: Status<br>quo   | Option 2:<br>Abschaffung des<br>derzeitigen<br>Informationssystems | Option 3:<br>Verbesserung des<br>derzeitigen<br>Systems | Option 4:<br>Aufstellung eines<br>Wählerverzeichnisses<br>für die Europawahlen |
| <b>Verhinderung doppelter Stimmabgaben</b> bei den Europawahlen   | √√√   | √√√√   | √√√√  | √√√√   |
| <b>Verhinderung doppelter Kandidaturen</b> bei den Europawahlen   | √√√   | √√√√   | √√√√  | √√√√   |
| <b>Sicherstellung der Beteiligung</b> aller Unionsbürger an den Europawahlen  | √√  | √√√√   | √√√√  | √√√√   |
| <b>Förderung der Beteiligung</b> aller Unionsbürger an den Europawahlen   | √√  | √√   | √√  | √√√  |
| <b>Sicherstellen</b> , dass ausländische Unionsbürger in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat <b>das aktive und passive Wahlrecht unter denselben Bedingungen ausüben können</b> wie die inländischen Staatsangehörigen (Nichtdiskriminierungsprinzip) | √√√√  | √√√√   | √√√√  | √√√√√  |
| <b>Grundrechte</b>  |   |  |   |  |
| Aktives und passives Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament (Artikel 39)   | √√√   | √√√  | √√√√  | √√√√√  |
| Schutz der personenbezogenen Daten (Artikel 8)  | √   | √√√  | √   | √√√  |
| <b>Kosten im Vergleich zum Status quo</b><br>+: höhere Kosten; 0: Kosten unverändert; -: niedrigere Kosten  | 0   | -  | 0   | +  |

### Bevorzugte Option

Die verschiedenen Optionen wurden im Hinblick auf die folgenden Aspekte beurteilt und miteinander verglichen: Erreichen der politischen Ziele; Stärkung und Gewährleistung der Grundrechte; Berücksichtigung der Standpunkte der Mitgliedstaaten und beteiligter Akteure; Durchführbarkeit und Kosten. Auf der

Grundlage dieser Beurteilungen und Vergleiche wurde im Hinblick auf die Beseitigung der Mängel des bestehenden Systems zur Verhinderung doppelter Stimmabgaben und doppelter Kandidaturen der Option 2 der Vorzug gegeben: Abschaffung des derzeitigen Systems für den Informationsaustausch unter Beibehaltung der förmlichen Erklärung, Einführung von Strafen und nachträglichen Kontrollen. Damit würde die Gefahr, dass Unionsbürger irrtümlicherweise aus einem Wählerverzeichnis gestrichen und nicht darüber in Kenntnis gesetzt werden, und deswegen nicht wählen können, beseitigt. Die Kosten für den Informationsaustausch unter den Mitgliedstaaten würden eingespart. Strafen für doppelte Stimmabgaben werden sicherlich eine abschreckende Wirkung ausüben.

Es müsste überprüft werden, ob doppelte Stimmabgaben ausländischer Unionsbürger vorgekommen sind. Würden die elektronischen Verzeichnisse der Namen und weiteren Angaben zu allen Wählern aufbewahrt, wäre dieses Verfahren technisch unproblematisch. Derzeit führen jedoch nicht alle Mitgliedstaaten solche elektronischen Verzeichnisse.

Auf der Grundlage der bisherigen Erkenntnisse ist es unwahrscheinlich, dass ein kostenwirksames Überprüfungssystem vor 2009 eingerichtet werden kann. Es darf aber davon ausgegangen werden, dass dies bei späteren Wahlen möglich sein wird. Statt eines Überprüfungssystems könnten für 2009 vorbeugende Maßnahmen ergriffen werden, zum Beispiel könnte in der breiten Öffentlichkeit bekannt gemacht werden, dass doppelte Stimmabgaben nunmehr strafbar sind, und es könnten einfache Systeme für punktuelle nachträgliche Überprüfungen in Situationen, in denen die Wahrscheinlichkeit doppelter Stimmabgaben größer ist, eingeführt werden. In diesem Zusammenhang ist zu betonen, dass es keine Anzeichen dafür gibt, dass bei den bisherigen Europawahlen doppelte Stimmabgaben in größerem Umfang vorgekommen sind.

#### **4. HOHER VERWALTUNGSAUFWAND FÜR AUSLÄNDISCHE KANDIDATEN BEI DEN EUROPAWAHLEN**

2004 gab es bei den Europawahlen insgesamt 8 974 Kandidaten. Davon haben 8 917 in ihrem Herkunftsstaat und 57 als ausländische Unionsbürger in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat kandidiert.

Es gibt Grund zur Annahme, dass die Anzahl der ausländischen Unionsbürger, die in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat kandidieren, größer gewesen wäre, wenn ausländische Unionsbürger nicht verpflichtet gewesen wären, anhand einer von den zuständigen Behörden des Herkunftsmitgliedstaats ausgestellten Bescheinigung nachzuweisen, dass sie ihres passives Wahlrechts nicht verlustig gegangen sind. Drei Staaten haben angegeben, dass es eine Reihe von Schwierigkeiten im Zusammenhang mit dieser Verpflichtung gegeben hat, die dazu geführt haben, dass ausländische Unionsbürger in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat als nicht wählbar eingestuft wurden. Die derzeitige Verpflichtung zur Vorlage einer Bescheinigung hat sich daher negativ auf die Wahlbeteiligung ausländischer Unionsbürger als Kandidaten in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat ausgewirkt.



## Hoher Verwaltungsaufwand

In manchen Mitgliedstaaten ist nicht klar ersichtlich oder festgelegt, welche nationale Behörde für die Ausstellung der Bescheinigung des Herkunftsmitgliedstaats zuständig ist, die Unionsbürger derzeit bei der Einreichung einer Kandidaturerklärung in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat vorlegen müssen, um nachzuweisen, dass sie berechtigt sind, ihr passives Wahlrecht bei den Europawahlen auszuüben. Befragungen ausländischer Unionsbürger, die bei den Europawahlen kandidiert haben, haben ebenfalls ergeben, dass es für sie zum Teil problematisch gewesen ist, sich mit der zuständigen Behörde ihres Herkunftsstaats in Verbindung zu setzen und die erforderliche Bescheinigung rechtzeitig zu erhalten.

Die folgenden der im Rahmen der Folgenabschätzung erarbeiteten Optionen dürften am besten geeignet sein, doppelte Stimmabgaben und doppelte Kandidaturen zu verhindern:

### *Option 1 – Status quo*

Keine Änderungen: Bei der Einreichung einer Kandidaturerklärung für die Wahlen zum Europäischen Parlament in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat müssen Unionsbürger die besagte Bescheinigung ihres Herkunftsmitgliedstaats vorlegen (Artikel 6 und 10).

### *Option 2 – Verbesserung des derzeitigen Systems*

Nach dieser Option würde zum Beispiel eine EU-weite Informationskampagne entwickelt, mit der eine umfassende Liste der Behörden bekannt gemacht würde, die für die Ausstellung der Wählbarkeitsbescheinigung an Bürger zuständig sind, die in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat kandidieren möchten.

*Option 3 - Abschaffung der Verpflichtung der Kandidaten zur Vorlage der Bescheinigung der zuständigen Behörden des Herkunftsmitgliedstaats, der zufolge sie ihres passiven Wahlrechts nicht verlustig gegangen sind, und statt dessen Aufnahme eines entsprechenden Hinweises in die von den Kandidaten gemäß dem derzeitigen Artikel 10 Absatz 1 vorzulegende förmliche Erklärung*

Neben der Aufnahme eines neuen Hinweises in die von den Kandidaten vorzulegende Erklärung würde nach dieser Option auch ein Verfahren eingeführt, nach dem die Wohnsitzmitgliedstaaten überprüfen können, ob die betreffenden Kandidaten tatsächlich wählbar sind. Hierzu übermitteln sie dem Herkunftsmitgliedstaat Mitteilungen über diese Erklärungen.

## Beurteilung der verschiedenen Optionen

| <b>Beurteilung der verschiedenen Optionen zum Abbau des hohen Verwaltungsaufwands für ausländische Unionsbürger, die bei den Europawahlen in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat kandidieren</b>  |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <b>Zielsetzung/<br/>Problematik</b>   | <b>Beurteilung der Optionen</b><br><i>(erwartete Auswirkungen: von „-“ (kein Beitrag zum Erreichen des Ziels) bis „√√√√“ (umfassende Verwirklichung des Ziels))</i> |   |  |
|   | <b>Option 1: Status quo</b>   | <b>Option 2:<br/>Verbesserung des<br/>derzeitigen Systems</b> | <b>Option 3:<br/>Abschaffung der<br/>Verpflichtung zur Vorlage<br/>einer Bescheinigung</b> |
| <b>Abbau der Hindernisse für Unionsbürger</b> , die bei den Europawahlen in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat <b>kandidieren möchten</b>  | √   | √√√   | √√√√   |
| <b>Sicherstellung der Beteiligung</b> aller Unionsbürger an den Europawahlen  | √   | √√  | √√√  |
| <b>Förderung der Beteiligung</b> aller Unionsbürger an den Europawahlen   | √   | √√  | √√√  |
| <b>Sicherstellen</b> , dass ausländische Unionsbürger in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat <b>das aktive und passive Wahlrecht unter denselben Bedingungen ausüben können</b> wie die inländischen Staatsangehörigen (Nichtdiskriminierungsprinzip) | √   | √   | √√   |
| <b>Grundrechte</b>  |   |   |  |
| - Aktives und passives Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament (Artikel 39)   | -   | √√√   | √√√√   |
| - Schutz der personenbezogenen Daten (Artikel 8)  | √√√√√   | √√√√√   | √√   |
| <b>Kosten im Vergleich zum Status quo</b><br>+: höhere Kosten; 0: Kosten unverändert; -: niedrigere Kosten  | 0   | +   | 0  |

### Bevorzugte Option

Im Hinblick auf die Verringerung des Verwaltungsaufwands bei Kandidaturen ausländischer Unionsbürger bei den Europawahlen wird Option 3 der Vorzug gegeben: Abschaffung der Verpflichtung der Kandidaten zur Vorlage der von den zuständigen Behörden des Herkunftsmitgliedstaats auszustellenden Bescheinigung, der zufolge sie ihres passiven Wahlrechts nicht verlustig gegangen sind, und statt dessen Aufnahme eines entsprechenden Hinweises in die von den Kandidaten gemäß dem derzeitigen Artikel 10 Absatz 1 vorzulegende förmliche Erklärung.

Durch diese Option würden die Hindernisse für ausländische Unionsbürger, die bei den Europawahlen kandidieren möchten, weitgehend ausgeräumt, da diese demnach nur eine förmliche Erklärung (und keine Bescheinigung einer Behörde) vorlegen müssten.

Die Mitgliedstaaten hätten die Möglichkeit, die Erklärung auf ihre Richtigkeit zu überprüfen, indem sie diese dem Herkunftsmitgliedstaat übermitteln. Insgesamt würde die bevorzugte Option nur geringe „Kosten für die Gesellschaft“ verursachen.

## **5. SUBSIDIARITÄT, VERHÄLTNISMÄßIGKEIT UND EUROPÄISCHER MEHRWERT**

Durch die bevorzugte Option zur Behebung der Mängel des derzeitigen Systems für den Informationsaustausch würden weder Maßnahmen zur Harmonisierung der Wahlsysteme der Mitgliedstaaten eingeführt noch gemeinsame Maßnahmen, die über das zur Verwirklichung der angestrebten Ziele erforderliche Maß hinausgehen. Angesichts des transnationalen Charakters des Problems – d. h. Durchsetzung des Verbots, bei einer Europawahl in mehr als einem Mitgliedstaat abzustimmen bzw. zu kandidieren - ist eine Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten erforderlich.

Der Anforderung, keine Maßnahmen zur Harmonisierung der Wahlsysteme der Mitgliedstaaten und keine gemeinsamen Maßnahmen einzuführen, die über das zur Verwirklichung der Ziele erforderliche Maß hinausgehen, trägt auch die Option Rechnung, der im Hinblick auf die Verringerung des erheblichen Verwaltungsaufwands für potenzielle Kandidaten der Vorzug gegeben wird. Die Einführung der Möglichkeit, die Erklärungen ausländischer Unionsbürger zu überprüfen, wäre wertvoll, damit sichergestellt werden kann, dass Bürger, die in einem Mitgliedstaaten als nicht wählbar gelten, nicht in einem anderen Mitgliedstaaten kandidieren können.

Werden auf EU-Ebene keine Maßnahmen ergriffen, so könnte dies die legitimen Interessen der Unionsbürger erheblich schädigen, die mit gutem Grund erwarten dürfen, dass niemand das Wahlsystem missbrauchen kann, indem er bei den Europawahlen mehr als einmal abstimmt oder in einem Mitgliedstaat kandidiert, obwohl der seines passiven Wahlrechts in einem anderem Mitgliedstaat verlustig gegangen ist. Durch die bevorzugten Optionen würde daher die Verpflichtung der EU erfüllt, den Schutz der Grundrechte der Bürger zu gewährleisten. Bei dem gemeinsamen Vorgehen werden somit im Rahmen der beiden bevorzugten Optionen das Subsidiaritätsprinzip nach Artikel 2 des Vertrags über die Europäische Union sowie dem Grundsatz der Verhältnismäßigkeit nach Artikel 5 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft geachtet.



**EUROPÄISCHE KOMMISSION**

**PRESSEMITTEILUNG**

Brüssel, 20. November 2012

## **Europawahlen: Bürgern soll das passive Wahlrecht in einem anderen EU-Land erleichtert werden**

EU-Bürger, die sich in einem anderen EU-Mitgliedstaat aufhalten, sollen nach der heutigen Abstimmung im Europäischen Parlament über einen Vorschlag der Europäischen Kommission leichter bei den Europawahlen 2014 kandidieren können. Die Abgeordneten nahmen den Vorschlag heute im Plenum mit überwältigender Mehrheit (618 Stimmen dafür, 23 Gegenstimmen und 14 Enthaltungen) an. Der Gesetzesentwurf sieht vor, bei den Europawahlen die Kandidatur von EU-Bürgern mit einer anderen Staatsangehörigkeit durch Änderung der bestehenden Vorschriften ([Richtlinie 93/109/EG](#)) zu vereinfachen. Dies ist eine der Initiativen, mit denen die Kommission die Teilnahme an den Europawahlen fördern und erleichtern will. Nach der Zustimmung des Parlaments soll der Vorschlag noch vor Ende 2012 vom Rat verabschiedet werden.

*„Die Teilnahme an den Europawahlen ist eine der wichtigsten Möglichkeiten für die Bürger, in der EU mitzubestimmen“, so Viviane Reding, Vizepräsidentin der Kommission und EU-Justizkommissarin. „Jeder Bürger hat das aktive und passive Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament, ob er nun in seinem Heimatland oder in einem anderen EU-Mitgliedstaat lebt. Wir haben diese Reform vorgelegt, um es den EU-Bürgern, die ihr Recht auf Freizügigkeit bereits wahrnehmen, zu erleichtern, auch ihre demokratischen Rechte bei den Europawahlen wahrzunehmen.“*

In ihrem [Bericht über die Unionsbürgerschaft 2010](#) hatte die Kommission die Problematik der ständig sinkenden Beteiligung bei den Europawahlen aufgegriffen und die Notwendigkeit betont, EU-Bürgern die Teilnahme an den Wahlen zu erleichtern ([IP/10/1390](#)). Einfachere Verfahren für das passive Wahlrecht von EU-Bürgern mit einer anderen Staatsangehörigkeit in ihrem Wohnsitz-Mitgliedstaat sind eine Möglichkeit, dieses Problem zu beheben.

Zusätzlich arbeitet die Kommission mit den Mitgliedstaaten daran, es EU-Bürgern, die sich in einem anderen Mitgliedstaat als demjenigen aufhalten, dessen Staatsangehörigkeit sie besitzen, zu ermöglichen, in Übereinstimmung mit dem EU-Recht zu denselben Bedingungen an den Europawahlen teilnehmen zu können wie die Bürger dieses Mitgliedstaates (Maßnahme 18 des Berichts über die Unionsbürgerschaft).

## Hintergrund

Die [Richtlinie 93/109/EG](#) legt die Einzelheiten der Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament für EU-Bürger in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat fest. 2006 hat die Europäische Kommission vorgeschlagen, diese Richtlinie abzuändern und das Verfahren für Kandidaten, die in einem anderen Mitgliedstaat als ihrem eigenen antreten, zu vereinfachen. Außerdem sollte der Mechanismus zur Verhinderung von doppelter Stimmabgabe bei den Europawahlen reformiert werden. Da sich die Mitgliedstaaten nicht einstimmig über die Verfahren betreffend die doppelte Stimmabgabe einigen konnten, waren die Verhandlungen über den Vorschlag 2008 ausgesetzt worden.

Auf Initiative der Kommission wurden die Beratungen im Oktober 2011 wieder aufgenommen und konzentrierten sich auf den Hauptaspekt des Vorschlags – die Vereinfachung der Verfahren für das passive Wahlrecht von EU-Bürgern mit anderer Staatsangehörigkeit. Insbesondere sollen Kandidaten nicht länger verpflichtet sein, in ihre Heimatland zurückzukehren, um einen Nachweis beizubringen, dass ihnen das passive Wahlrecht nicht entzogen wurde. Stattdessen sollen sie bei der Bekanntgabe ihrer Kandidatur in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat nur eine entsprechende Erklärung vorlegen müssen. Die Beweislast läge damit bei der Wahlbehörde des Wohnsitzmitgliedstaates.

Im Rat wurde (auf COREPER-Ebene) bereits Einigkeit erzielt, sodass nun eine neuerliche Anhörung des Europäischen Parlaments folgt, nachdem es bereits 2007 zum ursprünglichen Vorschlag konsultiert worden war).

## Weitere Informationen

Europäische Kommission - Unionsbürgerschaft

[http://ec.europa.eu/justice/citizen/index\\_de.htm](http://ec.europa.eu/justice/citizen/index_de.htm)

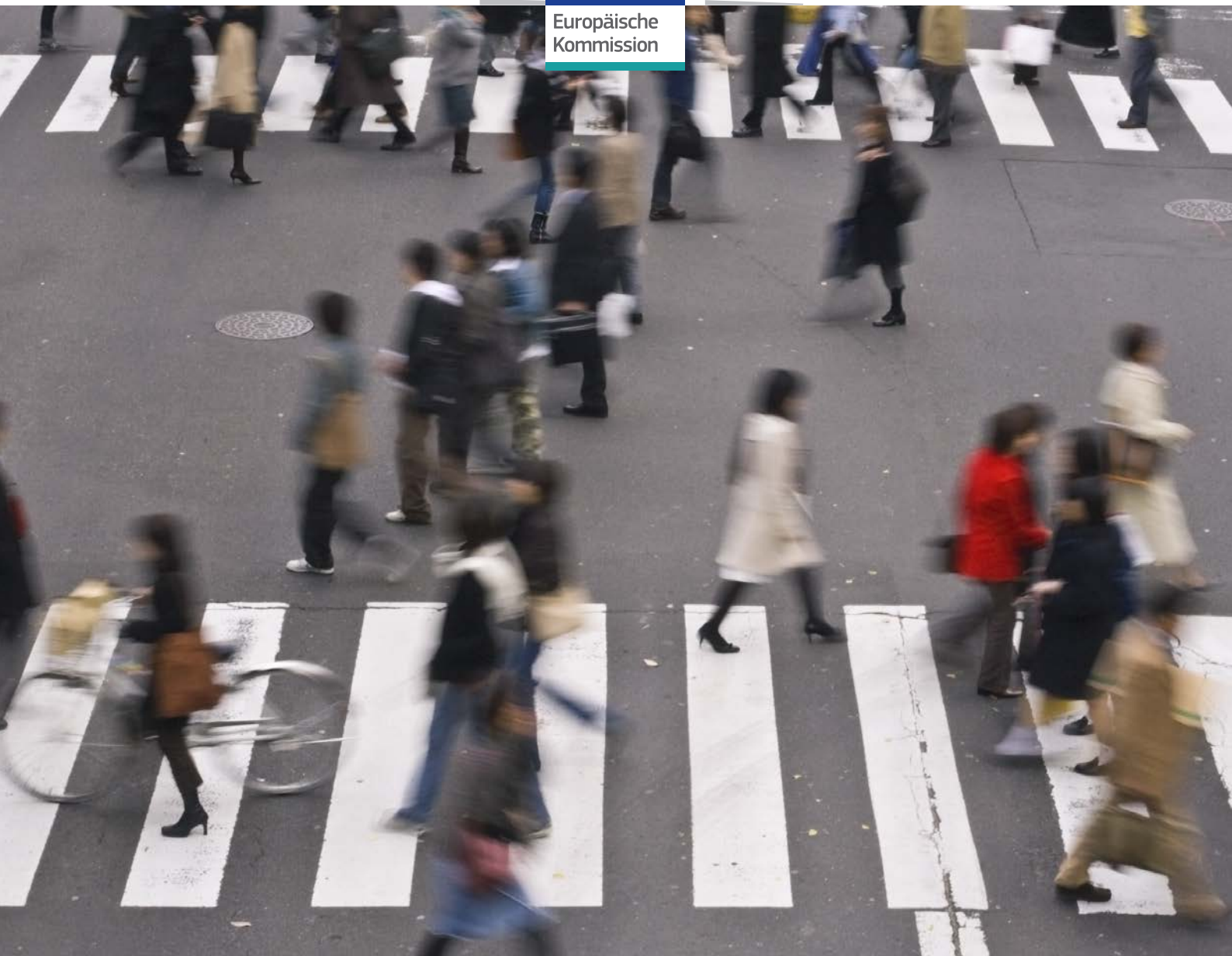
Homepage von Viviane Reding, Vizepräsidentin und Justizkommissarin der Europäischen Kommission:

[http://ec.europa.eu/commission\\_2010-2014/reding/index\\_de.htm](http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/reding/index_de.htm)

Kontakt:

[Mina Andreeva](#) (+32 2 299 13 82)

[Natasha Bertaud](#) (+32 2 296 74 56)



# BERICHT ÜBER DIE UNIONSBÜRGERSCHAFT 2010

Weniger Hindernisse für die  
Ausübung von Unionsbürgerrechten

**DE**

**DE**

**DE**



EUROPÄISCHE KOMMISSION

Brüssel, den 27.10.2010  
KOM(2010) 603 endgültig

## **BERICHT ÜBER DIE UNIONSBÜRGERSCHAFT 2010**

### **Weniger Hindernisse für die Ausübung von Unionsbürgerrechten**

{ KOM(2010) 602 endgültig }  
{ KOM(2010) 605 endgültig }



# BERICHT ÜBER DIE UNIONSBÜRGERSCHAFT 2010

## Weniger Hindernisse für die Ausübung von Unionsbürgerrechten

### 1. EINLEITUNG

Das mit dem Vertrag von Maastricht im Jahre 1992 eingeführte Konzept der Unionsbürgerschaft<sup>1</sup> erweiterte die europäische Integration, die bis dahin in erster Linie wirtschaftlicher Natur war, um eine neue politische Dimension. Jeder Staatsangehörige eines EU-Mitgliedstaats ist seitdem automatisch auch Bürger der Europäischen Union. Die Unionsbürgerschaft ersetzt die nationale Staatsbürgerschaft nicht. Vielmehr verleiht sie allen EU-Bürgern *zusätzliche* durch die EU-Verträge garantierte Rechte, auf die sie sich im Alltag stützen können.

Wie der Gerichtshof der Europäischen Union mehrfach<sup>2</sup> festgestellt hat, soll der „Unionsbürgerstatus der grundlegende Status der Angehörigen der Mitgliedstaaten [...] sein, der es denjenigen unter ihnen, die sich in der gleichen Situation befinden, erlaubt, unabhängig von ihrer Staatsangehörigkeit die gleiche rechtliche Behandlung zu genießen“. Mithin hat die Unionsbürgerschaft die individuellen Rechte deutlich gestärkt. Insbesondere hat der Gerichtshof festgelegt, dass die Unionsbürgerschaft EU-Bürgern das Recht verleiht, sich in einem anderen Mitgliedstaat aufzuhalten,<sup>3</sup> womit er die Unionsbürgerschaft als Quelle der Freizügigkeitsrechte anerkannt hat.<sup>4</sup>

Das Inkrafttreten des Vertrags von Lissabon hat das Konzept der Unionsbürgerschaft und die damit einhergehenden Rechte auf verschiedene Weise gestärkt. Die Rechte von Unionsbürgern sind im Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union (AEUV) eigens aufgeführt, und es wird deutlich gemacht, dass diese Liste nicht erschöpfend ist.<sup>5</sup> Außerdem ist das Recht der Unionsbürger auf Schutz durch die konsularischen und diplomatischen Behörden jedes anderen Mitgliedstaats in Drittstaaten in Artikel 20 Absatz 2 Buchstabe c AEUV klar als individuelles Recht verankert und in Artikel 23 AEUV näher ausgeführt, der die Kommission auch berechtigt, in diesem Bereich Gesetzgebungsinitiativen einzubringen. Darüber hinaus ergänzt der Vertrag von Lissabon die Bürgerrechte durch Einführung eines neuen Rechts, nämlich der Bürgerinitiative, mit der die Kommission aufgefordert werden kann, Legislativvorschläge vorzulegen, wenn dies von einer Million Bürger unterstützt wird.<sup>6</sup> Die stärkere Ausrichtung auf den Bürger wird dadurch bekräftigt, dass die Mitglieder des Europäischen Parlaments nun als „Vertreter der Unionsbürgerinnen

---

<sup>1</sup> Das Konzept der „Unionsbürgerschaft“ ist definiert in Artikel 20 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union.

<sup>2</sup> Siehe beispielsweise Rechtssache C-184/99 *Grzelczyk* Slg. 2001, I-6193, Randnummer 31.

<sup>3</sup> Nach Artikel 21 Absatz 1 AEUV kann dieses Recht bestimmten Beschränkungen und Bedingungen unterliegen.

<sup>4</sup> Siehe beispielsweise Rechtssache C-413/99 *Baumbast und R*, Slg. 2002, I-7091, Randnummer 84, und Rechtssache C-200/02 *Zhu und Chen*, Slg. 2004, I-9925, Randnummer 26.

<sup>5</sup> Artikel 20 Absatz 2 AEUV.

<sup>6</sup> Artikel 11 Absatz 4 EUV.

und Unionsbürger“<sup>7</sup> statt einfach als „Vertreter der Völker der in der Gemeinschaft zusammengeschlossenen Staaten“<sup>8</sup> bezeichnet werden.

Die mit der Unionsbürgerschaft verbundenen Rechte sind außerdem in der Charta der Grundrechte der EU verankert.<sup>9</sup> Die rechtlich verbindliche Charta stellt einen wichtigen Schritt zu mehr politischem Engagement der EU für die Grundrechte dar. Nach der Präambel der Charta stellt die EU „den Menschen in den Mittelpunkt ihres Handelns [...], indem sie eine Unionsbürgerschaft und einen Raum der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts begründet“.

Die Unionsbürgerrechte sind im primären EU-Recht fest verankert und werden im Sekundärrecht erheblich weiterentwickelt. Diejenigen, die die europäische Einigung nutzen und eine Verbindung zu einem anderen Land haben – durch Reisen, Studium, Heirat, Verbringen des Ruhestands, Erwerb oder Erbe von Eigentum, Wahlen oder schlicht mit dem Online-Einkauf bei in anderen Mitgliedstaaten ansässigen Firmen –, sollten die durch die Verträge gewährten Rechte in vollem Umfang wahrnehmen können.

Es bleibt jedoch noch immer eine Lücke zwischen den rechtlich geltenden Regeln und der Wirklichkeit, wie Bürger sie in ihrem Alltag erleben, insbesondere in Situationen mit grenzüberschreitendem Bezug. Die zahlreichen Beschwerden und Anfragen, die jedes Jahr bei der Kommission eingehen<sup>10</sup>, jüngere Eurobarometer-Erhebungen, Diskussionen mit Akteuren, die Ergebnisse einer am 15. Juni 2010 abgeschlossenen öffentlichen Konsultation und einer am 1. und 2. Juli 2010 durchgeführten Konferenz zur Zukunft der Unionsbürgerrechte („EU citizens’ rights – the way forward“) belegen vielfältig die zahlreichen Hindernisse, die den Bürgern bei der Wahrnehmung ihrer Rechte im Wege stehen.

Bei mehreren Gelegenheiten wurde betont, wie wichtig es ist, der Unionsbürgerschaft mehr praktische Bedeutung zu geben. In seinem Bericht „Der Bürger und die Anwendung des Gemeinschaftsrechts“ vom 8. Juni 2008<sup>11</sup> zeigte das Mitglied des Europäischen Parlaments, Alain Lamassoure, anschaulich, auf welche Hindernisse Europäer stoßen, wenn sie ihre Rechte wahrnehmen möchten. Der Bericht schilderte zahlreiche administrative Hürden und schloss damit, dass die europäische Politik die Rechte und Bedürfnisse der Unionsbürger zum Schwerpunkt haben und zu konkreten Ergebnissen führen sollte.

Darüber hinaus wurden im Bericht des Europäischen Parlaments zu „Problemen und Perspektiven der Unionsbürgerschaft“ vom 20. März 2009<sup>12</sup> anhaltende Hindernisse für die grenzüberschreitende Wahrnehmung von Rechten ausgeführt. Die Kommission wurde darin aufgefordert, eine Bestandsaufnahme dieser Hindernisse zu erstellen und nach Konsultation der Zivilgesellschaft konkrete Vorschläge für deren Beseitigung vorzulegen. Auch das Stockholmer Programm schließlich, das Arbeitsprogramm der EU für den Bereich Freiheit,

---

<sup>7</sup> Artikel 14 Absatz 2 EUV.

<sup>8</sup> Artikel 189 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft.

<sup>9</sup> Titel V, „Bürgerrechte“.

<sup>10</sup> 2009 hatten sich 25 721 Bürger mit Anfragen zu grenzübergreifenden Problemen an das Europe-Direct-Kontaktzentrum gewandt (Reisen, An- und Verkäufe, Studium, Arbeit und Wohnsitz in einem anderen Mitgliedstaat): Jahresbericht 2009 des Kontaktzentrums, verfügbar auf [http://ec.europa.eu/europedirect/docs/statistics/edcc-report\\_year\\_2009\\_light.pdf](http://ec.europa.eu/europedirect/docs/statistics/edcc-report_year_2009_light.pdf).

<sup>11</sup> <http://www.alainlamassoure.eu/liens/975.pdf>.

<sup>12</sup> <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=TA&reference=P6-TA-2009-0204&language=EN&ring=A6-2009-0182>.

Sicherheit und Recht in den Jahren 2010 bis 2014, stellt den Bürger in den Mittelpunkt der politischen Maßnahmen in diesem Bereich.

In den 27 Mitgliedstaaten der Europäischen Union leben etwa 500 Millionen Bürger. Das politische Ziel dieser Kommission besteht darin, dass die Unionsbürgerschaft sich so weiterentwickelt, dass sie für die Bürger in ihrem Alltag greifbar wird. Deshalb hat Präsident José Manuel Barroso in seinen politischen Leitlinien für die nächste Kommission vom 3. September 2009 die Notwendigkeit betont, die Unionsbürgerschaft zu stärken, indem die Verbindung zwischen Bürgern und EU neu belebt wird und ihren Rechten echte Wirkung verliehen wird. Er stellte fest: *„Für EU-Bürger bestehen nach wie vor zahlreiche Hindernisse, wenn sie versuchen, Waren und Dienstleistungen aus anderen Mitgliedstaaten zu beziehen. Sie sollen von ihren Rechten als Unionsbürger in gleicher Weise Gebrauch machen können wie von ihren Rechten als Bürger eines Mitgliedstaats. Die Kommission wird zusammen mit dem Binnenmarkt-Bericht einen umfassenden Bericht über diese Hindernisse für die Bürger samt Vorschlägen für deren Beseitigung verfassen.“*

Mit diesem Bericht löst Kommissionspräsident Barroso seine Zusage ein, sich einen umfassenden Überblick über die Hindernisse zu verschaffen, mit denen die Bürger noch immer konfrontiert sind, und Vorschläge zu machen, wie diese am besten beseitigt werden können. Gleichzeitig mit dem Bericht wird die Mitteilung der Kommission über die Binnenmarktinitiative („Auf dem Weg zu einem Pakt für den Binnenmarkt: Für eine soziale Marktwirtschaft“<sup>13</sup>) vorgelegt, in der es um die Beseitigung der Hindernisse geht, denen sich EU-Bürger gegenübersehen, wenn sie als Wirtschaftsteilnehmer im Binnenmarkt – z. B. als Unternehmer, Verbraucher oder Arbeitnehmer – die Rechte wahrnehmen wollen, die ihnen aufgrund der Binnenmarktvorschriften zustehen.

Bei dem Bericht über die Unionsbürgerschaft und der Mitteilung über die Binnenmarktinitiative handelt es sich um komplementäre Initiativen, die darauf abzielen, die anhaltenden Unterschiede im Binnenmarkt, die die Interessen der Bürger direkt berühren, zu überwinden und das Versprechen einzulösen, ein Europa der Bürger und einen funktionierenden Binnenmarkt im Einklang mit den Erwartungen und Bedürfnissen der Bürger zu schaffen.

Die Schaffung des neuen Ressorts der Kommission „Justiz, Grundrechte und Bürgerschaft“, in das Zuständigkeiten von Ziviljustiz und Verbraucherschutz bis Grundrechte und Antidiskriminierungspolitik fallen, unterstreicht die politische Bedeutung dieser Themen. Unionsbürgerschaftsthemen sind für die gesamte Kommission von Belang, denn die Beseitigung von Hindernissen im Alltag der Bürger erfordert eine enge Zusammenarbeit innerhalb der Kommission und mit den anderen Institutionen und Beteiligten, einschließlich der nationalen Parlamente. Dazu muss man von der „Organigramm-Logik wegkommen. Die Durchführung einiger der vorgeschlagenen Maßnahmen ist dank der Mechanismen gewährleistet, die die Leitinitiativen der Strategie Europa 2020 vorsehen.“<sup>14</sup>

Dieser Bericht zeigt deshalb, welche Rechte und Vorteile die Unionsbürgerschaft – die die Bürger eng mit der EU verbindet – ihnen bringt. Er legt die größten Hindernisse dar, denen Bürger in ihrem Alltag immer noch begegnen, wenn sie ihre EU-Rechte grenzüberschreitend

---

<sup>13</sup> KOM(2010) 608.

<sup>14</sup> Mitteilung der Kommission „Europa 2020: Eine Strategie für intelligentes, nachhaltiges und integratives Wachstum“ (KOM(2010) 2020 endgültig vom 3.3.2010).

in Anspruch nehmen, und skizziert die Maßnahmen, die geplant sind, damit sie von ihren Rechten Gebrauch machen können.

Der Bericht über die Unionsbürgerschaft 2010 wird von den zwei folgenden Dokumenten begleitet:

- Bericht über die Fortschritte auf dem Weg zu einer effektiven Unionsbürgerschaft 2007-2010 (Bericht gemäß Artikel 25 AEUV);<sup>15</sup>
- Bericht über die Wahlen zum Europäischen Parlament 2009<sup>16</sup>.

## **2. DIE ALLTÄGLICHEN HINDERNISSE FÜR BÜRGER ANGEHEN**

EU-Bürger können bei der Inanspruchnahme ihrer Rechte in den verschiedensten Rollen ihres Lebens auf Hindernisse stoßen: entweder als Privatpersonen, als Verbraucher von Gütern oder Nutzer von Dienstleistungen, als Studenten und Berufstätige oder als politische Akteure. Die Kommission hat die 25 wichtigsten Faktoren untersucht, die Bürger in ihrem Alltag als Hindernis empfinden und über die sie sich bei der Kommission beschwert haben.

### **2.1. Bürger als Privatpersonen**

#### *2.1.1. Ungeklärte Eigentumsrechte bei internationalem Ehepaaren*

Mehr und mehr Bürger ziehen aus ihrem eigenen in einen anderen EU-Staat, um dort zu studieren, arbeiten, leben - und sie verlieben sich dort. Immer mehr Paare leben in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht haben. Von den rund 122 Millionen Ehen innerhalb der EU haben etwa 16 Millionen (13 %) solch einen grenzüberschreitenden Charakter. 2007 machten internationale Ehen etwa 300 000 der 2,4 Millionen Eheschließungen in der EU aus; Gleiches galt für 140 000 (13 %) der 1 040 000 Scheidungen, die im selben Jahr innerhalb der EU ausgesprochen wurden.

Für diese internationalen Paare ist es oft schwer zu wissen, welche Gerichte zuständig sind und welche Gesetze für ihre persönlichen Umstände und ihre finanziellen Angelegenheiten (beispielsweise gemeinsames Haus oder Bankkonto) gelten. Infolgedessen bekommen sie nicht nur in alltäglichen Vermögensangelegenheiten, sondern auch bei Trennung oder Tod eines Partners unerwartete nachteilige Konsequenzen zu spüren.

*Der Spanier Vicente und die Niederländerin Ingrid sind verheiratet und leben in den Niederlanden. Sie möchten gern gemeinsam ein Haus in Frankreich kaufen. Zuvor möchten sie jedoch wissen, welches Recht für den Kauf – und allgemeiner das Eigentum – gälte, das ihnen zusammen gehören würde, wenn sie sich trennen sollten oder einer von ihnen verstürbe: Wäre es das spanische, niederländische oder das französische Recht? Könnten sie das Recht auswählen, das gelten soll? Wäre es möglich, sicherzustellen, dass ein Gericht, das sich vielleicht eines Tages mit ihrer Scheidung oder Erbfolge befassen muss, auch über die Zuständigkeit für die Teilung ihrer Vermögenswerte verfügt?*

|                |
|----------------|
| Die Kommission |
|----------------|

---

<sup>15</sup> KOM(2010) 602.

<sup>16</sup> KOM(2010) 605.

- |     |  |
|-----|--|
| (1) | wird 2011 einen Rechtsakt vorschlagen, der es internationalen Paaren (Ehepartner oder eingetragene Lebenspartner) erleichtert in Erfahrung zu bringen, welche Gerichte für ihre Angelegenheiten zuständig sind und welches Recht für ihr Eigentum (z. B. Haus im gemeinsamen Eigentum) gilt. |
|-----|--|

### 2.1.2. *Bürokratische und teure grenzüberschreitende Anerkennung zivilrechtlicher Dokumente und Schwierigkeiten beim grenzüberschreitenden Zugang zur Justiz*

Für Bürger, die in andere Mitgliedstaaten ziehen, ist es außerordentlich wichtig, dass zivilrechtliche Dokumente zu wichtigen Ereignissen in ihrem Leben (z. B. Geburt, Hochzeit, eingetragene Lebenspartnerschaft, Scheidung, Adoption oder Name) anerkannt werden. Innerhalb der EU sind die Register und Verwaltungssysteme der Mitgliedstaaten unterschiedlich organisiert, was zu Problemen bei einer solchen grenzüberschreitenden Anerkennung führt. Zudem wird eventuell nicht jeder Personenstand von allen Mitgliedstaaten anerkannt. Vom Bürger werden daher aufwändige und teure Formalitäten verlangt (Übersetzung, zusätzlicher Nachweis über die Echtheit von Dokumenten), die sie unter Umständen sogar daran hindern, ihre Rechte in Anspruch zu nehmen.

*Michal aus Zypern möchte Sanna aus Finnland heiraten, muss jedoch ein Ehefähigkeitszeugnis vorlegen, das es nach dem Recht seines Landes nicht gibt.*

Bürger sollten in anderen Mitgliedstaaten in gleicher Weise Zugang zur Zivil- und Strafjustiz haben wie in ihrem eigenen Land. 2007 waren schätzungsweise 9 Millionen EU-Bürger allein in zivilrechtliche grenzüberschreitende Verfahren involviert.<sup>17</sup> Mehr als die Hälfte der 2007 befragten Europäer glaubte, es wäre für sie sehr oder recht schwierig, in einem anderen Mitgliedstaat vor Gericht zu gehen, um ihr Recht einzufordern, weil sie die Verfahrensregeln nicht gut genug kennen.

*Der Deutsche Daniel möchte in Rumänien ein Haus kaufen. Sein Anwalt muss einen Notar und einen Fachübersetzer für juristische Texte finden und das Verfahren für eine Grundbuchabfrage in Erfahrung bringen.*

|                |
|----------------|
| Die Kommission |
|----------------|

- |     |   |
|-----|---|
| (2) | wird im Jahre 2013 Rechtsakte vorlegen, um den freien Verkehr zivilrechtlicher Dokumente (z. B. Geburtsurkunden) zu erleichtern;  |
| (3) | wird Bürgern und Angehörigen der Rechtsberufe über das europäische Webportal e-Justice <sup>18</sup> den Zugriff auf mehrsprachige juristische Informationen erleichtern. |

### 2.1.3. *Unzureichender Schutz von Verdächtigten, Beschuldigten und von Verbrechensopfern in Strafsachen*

Immer mehr Unionsbürger sind an Strafverfahren in einem anderen Mitgliedstaaten als ihrem Herkunftsland beteiligt. Häufig verstehen sie weder die Sprache, in dem das Verfahren geführt wird, noch sprechen sie diese. Dies kann ihnen ihre Verteidigung und die Wahrnehmung ihres Rechts auf ein faires Verfahren zusätzlich erschweren. Die

<sup>17</sup> Flash-Eurobarometer 292, „Civil justice“ (Zivilrecht), November-Dezember 2008.

<sup>18</sup> <https://e-justice.europa.eu>.

Mitgliedstaaten stellen in unterschiedlichem Maße Dolmetsch- und Übersetzungsdienste zur Verfügung.

*Martin, ein slowakischer Fußballfan, wurde nach einem Fußballspiel in Portugal verhaftet und wegen Körperverletzung angeklagt. Da er kein Portugiesisch sprach, aber Englisch verstand, bat er um eine Verdolmetschung ins Englische. Während des Prozesses erhielt er Beistand von einem vom Gericht benannten Dolmetscher ohne fachliche Qualifikation. Sein Anwalt sprach kein Englisch, und bei den kurzen Treffen mit ihm war der Dolmetscher nicht zugegen. Keine der Aktenunterlagen war ins Englische übersetzt.*

Die Kommission stellt sicher, dass die Rechte Verdächtigter und Beschuldigter in Strafverfahren in der gesamten Europäischen Union gewahrt werden.<sup>19</sup>

Europaweit fallen mehr als 30 Mio. Menschen jährlich Straftaten zum Opfer.<sup>20</sup> Vermutlich ist die Zahl noch sehr viel höher, doch wurden die Straftaten nicht angezeigt. Die Europäische Union hat bereits Mindeststandards für die Behandlung von Opfern<sup>21</sup> festgelegt, doch diese wurden bisher nur unzulänglich umgesetzt und können in staatenübergreifenden Situationen nicht ordnungsgemäß durchgesetzt werden. Das führt dazu, dass Opfer entweder nicht alle ihre Rechte wahrnehmen können oder dass die Rechte in den einzelnen Mitgliedstaaten in der Praxis unterschiedlich geschützt sind. Opfer können nicht davon ausgehen, dass sie auf Reisen oder beim Umzug ins Ausland die gleichen Rechte, die gleiche Unterstützung und den gleichen Schutz genießen wie in ihrem Land. Allgemein können Opfer von Straftaten in Europa nicht darauf vertrauen, dass sie das erhalten, was sie brauchen, nämlich die Anerkennung als Opfer, Achtung und würdige Behandlung, Unterstützung, Zugang zur Justiz, Schadenersatz und Wiedergutmachung.

So sorgen viele Mitgliedstaaten nicht dafür, dass die Opfer nicht auf die Tatverdächtigen treffen können.

*Anna wurde bei einem Überfall auf der Straße verletzt. Ihr Angreifer wurde gefasst. Sie hatte den Mut, vor Gericht zu erscheinen, um gegen ihn auszusagen. Als sie jedoch im Gericht auf die Verhandlung wartete, wurde sie von ihrem Angreifer erkannt, der sie mit Gesten bedrohte. Anna war so verängstigt, dass sie an diesem Tag nicht mehr dazu in der Lage, ihre Aussage zu machen. Das Verfahren wurde eingestellt.*

#### Die Kommission

- (4) wird 2011 zwei Rechtsinstrumente vorschlagen, um Verdächtige und Beschuldigte in Strafverfahren noch besser zu schützen, den Verdächtigten den Zugang zu einem Rechtsanwalt zu garantieren und dafür zu sorgen, dass diese während ihrer Inhaftierung mit der Außenwelt in Verbindung treten können;
- (5) wird 2011 ein Maßnahmenpaket zur Verbesserung des Opferschutzes, darunter ein Legislativinstrument, vorschlagen.

<sup>19</sup> Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Rechte auf Dolmetschleistungen und auf Übersetzungen in Strafverfahren (Richtlinie 2010/801/EU) und Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über das Recht auf Belehrung in Strafverfahren – KOM(2010) 392.

<sup>20</sup> Eurostat, Statistik kurz gefasst – 36/2009.

<sup>21</sup> Rahmenbeschluss 2001/220/JI des Rates vom 15. März 2001 über die Stellung des Opfers im Strafverfahren (ABl L 82 vom 22.3.2001, S. 1).

#### 2.1.4. Probleme der Besteuerung in grenzüberschreitenden Situationen (insbesondere Fahrzeugregistrierungssteuern)

Immer mehr Europäer erwerben Immobilien außerhalb ihres Herkunftsmitgliedstaats. Im Jahr 2007 war das Volumen grenzüberschreitender Immobilienan- und -verkäufe mit 55 Mrd. EUR zehnmal größer als 2002. Die Anwendung bestimmter innerstaatlicher Steuerregelungen auf diese Transaktionen kann den grenzüberschreitenden Erwerb von Immobilien, insbesondere von Eigenheimen, gegenüber einem Erwerb erschweren, der in jeder Hinsicht auf das Inland beschränkt ist.

Des Weiteren nimmt die Zahl der grenzüberschreitenden Erbschaften (oder Schenkungen) zu (z. B. von einem Erblasser/Schenker aus einem anderen Land; Vermögenswerte in einem Land als dem, in dem der Begünstigte lebt). Erbschaften oder Schenkungen aus dem Ausland werden häufig höher besteuert als inländische. Es kommt außerdem häufig vor, dass solche Erbschaften oder Schenkungen von mehr als einem Mitgliedstaat besteuert werden. Oft sind die vorhandenen Mechanismen zur Vermeidung von Doppelbesteuerung unzureichend.

*Die in Belgien wohnhafte Hélène hat von ihrem verstorbenen belgischen Vater, der in Belgien gelebt hat, Vermögenswerte in Irland geerbt. Die in Irland befindlichen Vermögenswerte wurden doppelt besteuert, da Belgien Erbschaftssteuer auf diese Vermögenswerte erhoben hat und Irland Immobiliensteuern.*

Ganz allgemein stellt sich Unionsbürgern auch das Problem der steuerlichen Benachteiligung von Grenzgängern (wie etwa das Verbot, den Grundfreibetrag in Abzug zu bringen) und von Investitionen in einem anderen Mitgliedstaat (Besteuerung von Dividenden), was zu den Schwierigkeiten bei der Kommunikation mit ausländischen Steuerbehörden, dem Mangel an klaren Informationen zu Steuerregelungen für grenzüberschreitende Situationen, zeitaufwändigen Verfahren für die Vermeidung der Doppelbesteuerung und komplizierten Antragsformularen noch hinzukommt.

Die Kommission wird 2010 im Rahmen der Initiative „Beseitigung von Steuerhindernissen für Unionsbürger“ mögliche Lösungen für Besteuerungsprobleme prüfen, auf die Unionsbürger in grenzüberschreitenden Situationen stoßen. In der Mitteilung über die Binnenmarktinitiative sind diese Probleme ausführlich beschrieben.

Beim Kauf eines Kraftfahrzeugs in einem anderen Mitgliedstaat oder bei der Überführung eines solchen in einen anderen Mitgliedstaat als den, in dem es erworben wurde, (z. B. bei Wohnsitzwechsel) kommen bei der Wiederzulassung häufig aufwändige Formalitäten und Bürokratie auf die Unionsbürger zu; sie müssen möglicherweise die Zulassungsgebühr doppelt zahlen, da die innerstaatlichen Vorschriften zur Erstzulassungsbesteuerung ohne Abstimmung mit den anderen Ländern angewendet werden.

*Der in den Niederlanden lebende Aurel geht in Rente und beschließt, seinen ständigen Wohnsitz nach Griechenland zu verlegen, wo er ein Ferienhaus hat. Sein Auto hatte er in den Niederlanden gekauft und zugelassen. Beim Umzug nach Griechenland wird er sein Auto in Griechenland wieder zulassen und dafür dort Zulassungssteuer zahlen müssen. Die Höhe der fälligen Zulassungssteuer richtet sich nach dem Alter des Fahrzeugs. Dennoch wird er keine Teilrückerstattung der zuvor in Niederlanden gezahlten Zulassungssteuer erhalten, so dass die Zulassung seines Autos zweimal besteuert wird.*

|                |
|----------------|
| Die Kommission |
|----------------|

- |     |  |
|-----|--|
| (6) | wird 2011 einen Rechtsakt vorschlagen, um die Formalitäten und Bedingungen für die Zulassung von Kraftfahrzeugen, die zuvor in einem anderen Mitgliedstaat zugelassen waren, zu vereinfachen. Weiter wird sie gegen die diskriminierende steuerliche Behandlung von Kraftfahrzeugen vorgehen und an Lösungen für das Problem der Doppelbesteuerung von Kraftfahrzeugzulassungen arbeiten, welche die Freizügigkeit von Bürgern und den freien Warenverkehr behindern kann. |
|-----|--|

*2.1.5. Hindernisse bei der grenzüberschreitenden Gesundheitsversorgung für europäische Bürger und bei elektronischen Gesundheitsdiensten (eHealth)*

EU-Bürger, die auf Geschäfts- oder Urlaubsreisen oder während eines Studienaufenthalts in einem anderen Mitgliedstaaten erkranken oder Verletzungen erleiden, haben den gleichen Anspruch auf Zugang zu medizinischer Versorgung wie die Staatsangehörigen dieses Mitgliedstaats. Die Europäische Krankenversicherungskarte, die an 188 Millionen europäische Bürger, also rund 37 % der Gesamtbevölkerung der EU, ausgegeben wurde, erleichtert den Zugang zur Gesundheitsversorgung während Kurzaufenthalten.

Außerdem können sich EU-Bürger auf die EU-Vorschriften zur Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit berufen, um im Ausland nach vorheriger Genehmigung – die nur unter bestimmten Umständen verweigert werden darf – eine geplante Behandlung zu erhalten. In diesem Fall kann sich der betreffende Bürger in einem anderen Mitgliedstaat so behandeln lassen, als sei er dort versichert. Ferner kann auf der Grundlage der Dienstleistungsfreiheit ein anderes Kostenerstattungssystem für die geplante Gesundheitsversorgung im Ausland in Anspruch genommen werden.

Allgemein fällt die grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung in der EU jedoch kaum ins Gewicht, sie macht – einschließlich Notfallversorgung<sup>22</sup> – schätzungsweise 1 % der öffentlichen Gesundheitsausgaben aus. Patienten haben nicht immer Zugang zu den einschlägigen Informationen über wesentliche Gesichtspunkte der grenzüberschreitenden Gesundheitsversorgung, beispielsweise über ihren Anspruch auf Kostenerstattung für in anderen Mitgliedstaaten geleistete Gesundheitsversorgung. Dies verunsichert die Patienten und führt zu Misstrauen; es hält sie davon ab, ihr Recht auf Gesundheitsversorgung in einem anderen EU-Land wahrzunehmen.

Darüber hinaus kann eHealth sowohl landesintern als auch grenzüberschreitend eine kontinuierliche Gesundheitsfürsorge und somit eine bessere medizinische Versorgung ermöglichen. Allerdings stehen viele rechtliche und organisatorische Hindernisse (z. B. unterschiedliche Datenschutzvorschriften innerhalb der EU, Rückerstattungssysteme und mangelnde europaweite Interoperabilität) dem Einsatz der elektronischen Gesundheitsdienste in Europa im Weg. Dadurch ist es Unionsbürgern nicht möglich, die Vorteile von eHealth auszuschöpfen, wenn sie sich im Ausland medizinisch versorgen lassen müssen. Elektronische Gesundheitsdienste können die Ungleichbehandlung beim Zugang zur Behandlung verringern helfen, die Qualität der Gesundheitsversorgung verbessern, den Zugriff der Patienten auf ihre persönlichen Gesundheitsdaten erleichtern und sicherer machen, das Risiko ärztlicher Kunstfehler minimieren oder zur frühzeitigen Erkennung von

---

<sup>22</sup> Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen – Begleitdokument zum Vorschlag für eine Richtlinie über die Ausübung der Patientenrechte in der grenzüberschreitenden Gesundheitsversorgung – Folgenabschätzung (2. Juli 2008) [http://wcmcom-ec-europa-eu-wip.wcmvue.cec.eu.int:8080/health/archive/ph\\_overview/co\\_operation/healthcare/docs/impact\\_assessment\\_en.pdf](http://wcmcom-ec-europa-eu-wip.wcmvue.cec.eu.int:8080/health/archive/ph_overview/co_operation/healthcare/docs/impact_assessment_en.pdf).



Gesundheitsproblemen beitragen. Beispielsweise kann die Fernüberwachung von Herzpatienten die Überlebensraten um 15 % erhöhen. Elektronische Verschreibungen (ePrescriptions) können Fehler bei der Arzneimitteldosierung um 15 % reduzieren.

*Die Polin Dorota erfährt, dass sie am Herz operiert werden muss. Sie würde sich lieber in Lettland operieren lassen, so dass ihr Sohn sich während ihrer Rekonvaleszenz um sie kümmern kann, doch sie weiß nicht, ob sie dort Anspruch auf Gesundheitsversorgung hat, und wenn ja, wie sie sich die Kosten für die Operation und die danach erforderliche häusliche Fernüberwachung rückerstatten lassen kann.*

Die Kommission schlägt vor, den Zugang zu grenzüberschreitender Gesundheitsversorgung in der Praxis zu erleichtern, indem klarere Erstattungsregelungen, Verfahrensgarantien und transparente Informationen zu der in anderen Ländern verfügbaren Gesundheitsversorgung eingeführt werden, das Vertrauen in die Zuverlässigkeit und Qualität der Gesundheitsdienste der anderen Länder gestärkt wird und indem Patienten dabei geholfen wird, ihren Anspruch auf Kostenerstattung für medizinische Behandlungen in einem beliebigen EU-Land durchzusetzen.<sup>23</sup> Wie in der „Digitalen Agenda für Europa“<sup>24</sup> angekündigt, unterstützt die Kommission die großflächige Einführung von Telemedizin-Diensten und den grenzüberschreitenden Austausch elektronischer Patientenakten und elektronischer Verschreibungen unter Beachtung der EU-Vorschriften zum Schutz personenbezogener Daten.

#### Die Kommission

- (7) schlägt vor, den Zugang zu grenzüberschreitender Gesundheitsversorgung zu vereinfachen, und führt auch Pilotmaßnahmen durch, um Europäer mit sicherem Online-Zugang zu ihren medizinischen Gesundheitsdaten auszustatten und eine breite Nutzung von Telemedizin-Diensten bis 2020 zu erreichen.<sup>25</sup> Die Kommission wird außerdem einen gemeinsamen Mindestsatz von Patientendaten empfehlen, um bis 2012 die Interoperabilität beim Zugang und elektronischen Austausch von Patientenakten zwischen den Mitgliedstaaten sicherzustellen.<sup>26</sup>

#### 2.1.6. Unvollständige Umsetzung des Rechts auf konsularischen Schutz für in Drittstaaten in Not geratene Unionsbürger

Wenn sich Unionsbürger in einem Nicht-EU-Staat aufhalten, in dem ihr Herkunftsmitgliedstaat weder durch eine Botschaft noch durch ein Konsulat vertreten ist, haben sie Anspruch auf konsularischen Schutz durch einen beliebigen anderen Mitgliedstaat. Die Botschaft oder das Konsulat des anderen EU-Mitgliedstaats sollte sie wie eigene Staatsangehörige behandeln. Die Zahl der Unionsbürger, die in Drittstaaten reisen, ist von

<sup>23</sup> Vorschlag der Kommission für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Ausübung der Patientenrechte in der grenzüberschreitenden Gesundheitsversorgung – Folgenabschätzung (2. Juli 2008) [http://wcmcom-ec-europa-eu-wip.wcmvue.cec.eu.int:8080/health/archive/ph\\_overview/co\\_operation/healthcare/docs/impact\\_assessment\\_en.pdf](http://wcmcom-ec-europa-eu-wip.wcmvue.cec.eu.int:8080/health/archive/ph_overview/co_operation/healthcare/docs/impact_assessment_en.pdf).

<sup>24</sup> Mitteilung der Kommission „Eine Digitale Agenda für Europa“ (KOM(2010) 245 endgültig/2 vom 26.8.2010).

<sup>25</sup> Schlüsselaktion 13 der Digitalen Agenda für Europa. Siehe auch die Mitteilung über die Binnenmarktinitiative.

<sup>26</sup> Schlüsselaktion 14 der Digitalen Agenda für Europa. Siehe auch die Mitteilung über die Binnenmarktinitiative.

über 80 Millionen im Jahr 2005 auf über 90 Millionen im Jahr 2008 gestiegen.<sup>27</sup> Über 30 Millionen Unionsbürger leben auf Dauer in einem Drittstaat, doch in nur drei Ländern (USA, China, Russland) sind alle 27 Mitgliedstaaten vertreten. Durch die wachsende Anzahl von Europäern, die Geschäfts- oder Urlaubsreisen in Drittstaaten unternehmen<sup>28</sup>, besteht ein wachsender Bedarf an konsularischer Unterstützung für Unionsbürger, für die keine Vertretung vorhanden ist.

Dass das Recht der Unionsbürger auf konsularischen Schutz auch wirksam ist, gilt noch zu beweisen. Obwohl noch immer keine ausreichenden systematischen Daten vorliegen, ist – wie aus eingegangenen Beschwerden und Meldungen deutlich wird – den Unionsbürgern und zuweilen den Konsularbeamten noch nicht ausreichend klar, dass Unionsbürger das Recht haben, sich an andere Botschaften bzw. Konsulate zu wenden, und dass sie nicht sicher sind, welche Art von Hilfe geleistet werden darf. Die Unionsbürger haben hohe Ansprüche: in einer aktuellen Umfrage<sup>29</sup> haben sie mehrheitlich (62 %) geäußert, sie erwarteten dieselbe Art von Hilfe unabhängig davon, welchen Mitgliedstaat sie darum bitten, während fast ein Drittel von ihnen (28 %) zumindest ein Mindestniveau an Unterstützung von jedem Mitgliedstaat erwarten.

Bisher gibt es dazu nur wenige rechtliche Regelungen. Der Vertrag von Lissabon ermächtigt die Kommission, Richtlinien über Koordinierungs- und Kooperationsmaßnahmen vorzuschlagen, die erforderlich sind, um die Wahrnehmung des Rechts auf konsularischen Schutz zu erleichtern. Krisen der jüngsten Zeit (z. B. Erdbeben in Haiti und Chile, Vulkanaschewolke aus Island) haben den Bedarf an wirksamer Koordinierung und auch an einer Lastenverteilung zwischen den Mitgliedstaaten gezeigt. In einer Krise muss Staatsangehörigen nicht vertretener Mitgliedstaaten genauso unverzüglich und effizient geholfen werden wie den Bürgern der Mitgliedstaaten, die die Evakuierungen durchführen.

*Die Slowenin Natascha ist in ihrem Karibikurlaub einem bewaffneten Raubüberfall zum Opfer gefallen. Sie wurde verletzt und ihr Pass und Geld wurden gestohlen. Sie fragt sich, wie sie schnell einen Englisch sprechenden Arzt findet und woher sie das Geld und die Reisedokumente bekommt, die sie nach ihrer Genesung für einen Rückflug benötigt.*

#### Die Kommission

- (8) wird im Jahr 2011 Legislativmaßnahmen vorschlagen und die Bürger mithilfe einer diesem Thema gewidmeten Website und gezielter Kommunikationsmaßnahmen besser informieren, um das Recht der Unionsbürger auf Unterstützung in Drittstaaten, auch in Krisenzeiten, durch die diplomatischen und konsularischen Behörden aller Mitgliedstaaten zu stärken.

<sup>27</sup> Eurostat-Datenbank zur Bevölkerung, Abschnitt Tourismus; erfasst sind Urlaubs- und Geschäftsreisen von mehr als einem Tag.

<sup>28</sup> Die Weltorganisation für Tourismus (UNWTO) erwartet für den Zeitraum 2010-2020 einen weiteren deutlichen Anstieg.

<sup>29</sup> Flash-Eurobarometer 294 „EU Citizenship“ (Unionsbürgerschaft), März 2010.

## 2.2. Bürger als Verbraucher

### 2.2.1. *Mangelnde Information über die Rechte der Bürger in ihrer Rolle als Passagiere und Urlauber und beim Kauf von Urlaubspaketen und unzureichende Durchsetzung*

Viele Unionsbürger fahren in andere EU-Länder in Urlaub. So haben 2009 37 % der Deutschen, 34 % der Bürger des Vereinigten Königreichs und 16 % der Italiener ihren Haupturlaub in einem anderen EU-Land verbracht (23 %, 30 % bzw. 13 % außerhalb der EU).<sup>30</sup> Unionsbürger werden sich ihrer EU-Rechte oder der Mängel bei deren Durchsetzung deshalb häufig im Urlaub bewusst.

56 % der Europäer organisieren ihren Urlaub mit Hilfe des Internets selbst und nutzen das wachsende Angebot der Billigfluggesellschaften.<sup>31</sup> Sie fallen jedoch nicht unter die bestehenden EU-Regelungen zum Schutz der Käufer von Pauschalreisen. Der steigende Trend zu „flexiblen Reisepaketen“<sup>32</sup> hat rechtliche Grauzonen erzeugt, in denen Verbraucher nicht wissen, ob die von ihnen wahrgenommenen Reiseangebote unter diesen Schutz fallen. 67 % der befragten Verbraucher, die ein „flexibles Reisepaket“ buchten, glaubten fälschlicherweise, sie seien geschützt. Der Schaden für diejenigen, die flexible Reisepakete buchen, beläuft sich schätzungsweise auf 1 Mrd. EUR pro Jahr.<sup>33</sup> Außerdem sind die innerstaatlichen Rechtsvorschriften zur Umsetzung dieser Regelungen unterschiedlich und verursachen Probleme für Verbraucher, die ihren Pauschalurlaub in einem anderen Mitgliedstaat buchen möchten.

*Dagmara bucht eine Reise (Flug, vier Hotelübernachtungen und Mietwagen) über das Internet. Sie stellt fest, dass die Wasserversorgung in ihrem Bad nicht funktioniert, und beschwert sich darüber an der Rezeption. Die Empfangsdame sagt ihr, es gäbe keine freien Zimmer mehr. Dagmara ruft das Internetunternehmen an, bei dem sie gebucht hat. Sie erhält die Auskunft, sie müsse dieses Problem selbst mit dem Hotel lösen. Sie verbringt drei Stunden damit, eine Lösung zu finden, und zahlt schließlich zusätzlich 500 EUR für ein Zimmer in einem anderen Hotel. Später findet sie heraus, dass der Veranstalter – wäre ihr Urlaubspaket unter EU-Recht gefallen – finanziell haftbar und dazu verpflichtet gewesen wäre, ihr Unterstützung anzubieten, z. B. eine Zimmer- oder Hotelalternative.*

Trotz der EU-Vorschriften über die Passagierrechte, die für den Luft- und den Schienenverkehr und ab 2012 auch für den Schiffsverkehr gelten, und trotz der laufenden Sensibilisierungsmaßnahmen<sup>34</sup> sind sich nur wenige europäische Reisende ihrer Rechte bewusst und wissen, wie und wo sie sich beschweren können. Die Gesamtzahl der von Flugpassagieren eingereichten Beschwerden und Anfragen beläuft sich jedes Jahr auf rund

---

<sup>30</sup> Flash-Eurobarometer 281, „Survey on the attitudes of Europeans towards tourism“ (Umfrage über die Einstellung der Europäer zum Fremdenverkehr), Oktober 2009.

<sup>31</sup> Flash-Eurobarometer 258, „Survey on the attitudes of Europeans towards tourism“ (Umfrage über die Einstellung der Europäer zum Fremdenverkehr), Februar 2009.

<sup>32</sup> Reiseangebote, bei denen zwei oder mehr Leistungen für einen Urlaub oder eine Reise, wie etwa Flüge, Unterkunft oder Mietwagen, zugleich und vom selben Unternehmen oder von geschäftlich miteinander verbundenen Unternehmen (z. B. Fluggesellschaften und Autovermieter oder Hotels) angeboten werden, jedoch keine Pakete, die bereits als solche angeboten werden, d. h. die bereits zusammengestellt werden, bevor sie dem Kunden angeboten werden.

<sup>33</sup> Studie über die Verbraucherschädigung im Bereich flexibler Reisepakete (Study on Consumer Detriment in the area of Dynamic Packages), verfasst von London Economics im Auftrag der GD Gesundheit und Verbraucherschutz der Kommission, November 2009.

<sup>34</sup> Siehe auch <http://ec.europa.eu/transport/passenger-rights/de/index.html>.

68 000<sup>35</sup> und zeigt, dass Passagiere auf Schwierigkeiten stoßen, wenn sie Forderungen gegen Luftfahrtunternehmen geltend machen wollen.

Weitere Schwierigkeiten ergeben sich daraus, dass die Luftfahrtunternehmen unterschiedliche Geschäftspraktiken pflegen – wie neue Begrenzungen für Größe und Gewicht von aufgegebenem Gepäck und Handgepäck – und unterschiedliche Verfahren für die Beschwerdebearbeitung haben, was Passagiere verwirren kann. Auch können Geschäftspraktiken als unfair empfunden werden (wie etwa die sogenannte „No-Show“-Politik, bei der Fluggesellschaften von ihren Passagieren verlangen, die im Rahmen eines Reisevertrags gekauften Flüge in entsprechender Reihenfolge zu nutzen; andernfalls dürfen sie den nächsten Flug nicht nehmen). Auch frustriert es Passagiere, wenn es in den Mitgliedstaaten keine zentrale Anlaufstelle für ihre Beschwerden gibt.

*Alessandro hatte die Fluggesellschaft davon in Kenntnis gesetzt, dass er sich das Bein gebrochen hat und Hilfe brauche. Diese Hilfe wurde jedoch erst auf sein Insistieren hin vor Ort organisiert, und er musste über eine Stunde darauf warten. Sein Flug hatte große Verspätung, und bei der Ankunft war sein Gepäck nicht da. Er musste sich bei drei verschiedenen Stellen beschweren und wurde kaum über seine Rechte aufgeklärt.*

Unionsbürgern mit Behinderung ist der Zugang unter anderem zur baulichen Umwelt, zu Verkehrsmitteln, zur Information und zu einer Reihe von Gütern und Dienstleistungen zusätzlich erschwert, auch wenn sie innerhalb ihres Landes oder in anderen Mitgliedstaaten reisen. Ein Sechstel aller Unionsbürger hat eine Behinderung, und dieser Anteil wird mit steigendem Durchschnittsalter der Bevölkerung zunehmen: Bereits 35 % der über 65-Jährigen geben an, dass sie im Alltag mit gewissen Beeinträchtigungen konfrontiert sind, und 15 % der 65- bis 74-Jährigen sehen sich stark beeinträchtigt.

*Der in Ungarn lebende Tibor benötigt aufgrund seiner sich verschlimmernden Diabetes einen Rollstuhl. Er bereist sehr gern andere EU-Länder, stößt dabei jedoch auf viele Hindernisse. Beispielsweise haben die meisten Hotels keine oder sehr wenige rollstuhlgerichte Zimmer, und viele der Sehenswürdigkeiten, die er besuchen möchte, sind nicht rollstuhlgerichtet. Ehe er sich auf eine Reise begibt, muss er sich kundig machen, wo er auf die geringsten Probleme stoßen wird und ob er für diese Reise Versicherungsschutz bekommt.*

Wie bereits erwähnt ist der Tourismus ein immer wichtiger werdender Aspekt im Leben der Unionsbürger. Sie reisen immer öfter – entweder in der Freizeit oder geschäftlich. 2008 unternahmen die Europäer rund 1,4 Mrd. Reisen<sup>36</sup>, 90 % davon innerhalb der EU. Die Europäer neigen jedoch dazu, weniger weit zu reisen, kürzere Aufenthalte zu buchen und wenig Geld auszugeben. Die Kommission setzt Maßnahmen zur Förderung des europäischen Tourismus um. Sie möchte attraktivere Bedingungen und Vertrauen schaffen, wobei sie auf die Zufriedenheit der Verbraucher Wert legt.

#### Die Kommission

- (9) wird 2011 einen Legislativvorschlag vorlegen, um die derzeitigen Regelungen zum Schutz von Verbrauchern, die – insbesondere über das Internet – Pauschalreisen

<sup>35</sup> Rund 68 000 Anfragen und offizielle Beschwerden von Passagieren wurden 2008 von der Kommission und dem Netzwerk der für die Durchsetzung der Verbraucherrechte zuständigen Behörden bearbeitet.

<sup>36</sup> Eurostat, Tourismusstatistik, 2008.

buchen, auf den neuesten Stand zu bringen und die Buchung von Pauschalreisen aus anderen Mitgliedstaaten zu erleichtern;

- (10) wird bestrebt sein, den Rechtsrahmen zu vervollständigen, der einen Katalog gemeinsamer Rechte für Passagiere bei jeder Art der Beförderung innerhalb der EU und eine adäquate Durchsetzung dieser Rechte gewährleisten wird, einschließlich der Rechte von Fluggästen (z. B. bei großen Verspätungen und Annullierungen). Die Kommission wird außerdem darauf hinwirken sicherzustellen, dass Verkehrsknotenpunkte (wie Flughäfen, Bahnhöfe und Schiffshäfen) nach und nach zu Orten werden, an denen die Bürger – insbesondere bei Reisen innerhalb der EU – problemlos Zugang zu Informationen über ihre EU-Rechte haben;
- (11) wird 2010 eine EU-Strategie für Menschen mit Behinderungen 2010-2020 und zusätzliche Maßnahmen vorschlagen, um sicherzustellen, dass Passagiere mit eingeschränkter Mobilität einfacheren Zugang zu allen Beförderungsmitteln und entsprechender Infrastruktur haben, wird ab 2010 einen jährlichen Preis an die behindertenfreundlichsten europäischen Städte verleihen, wird sich für einen besseren Zugang zu Diensten wie Reiseversicherungen einsetzen und EU-weite Normen für barrierefreies Bauen entwickeln und fördern;
- (12) wird Maßnahmen vorschlagen, um das Vertrauen der Verbraucher in Reiseprodukte zu erhöhen, indem sie Sensibilisierungskampagnen für europäische Touristen veranstaltet und indem sie die Verbraucherezufriedenheit mit verschiedenen Reisedienstleistungen (z. B. Beförderung, Unterkunft, Reise usw.) misst.

#### 2.2.2. *Fehlen einheitlicher Verbraucherschutzregelungen, mangelnde Kenntnis bestehender Beschwerdemöglichkeiten und unzulängliche Beschwerdemöglichkeiten*

Beim Kauf von Gütern und Dienstleistungen fehlt Bürgern oft das Vertrauen, die reiche Auswahl und die konkurrenzfähigen Preise in Europa zu nutzen, und beschränken sich auf ihren inländischen Markt. Einer der Gründe hierfür könnte sein, dass keine einheitlichen Verbraucherschutzregelungen bestehen: Mehr als ein Drittel der Verbraucher (37 %) glaubt, dass sie vielleicht schlechteren Schutz genießen, wenn sie etwas aus einem anderen EU-Land beziehen oder auf Reisen einkaufen, als wenn sie es in ihrem eigenen Land tun.<sup>37</sup> Zwei Drittel der EU-Haushalte verfügt über einen Internetanschluss<sup>38</sup>, doch nur 12 % der EU-Webnutzer fühlen sich bei Online-Transaktionen vollkommen sicher<sup>39</sup>. Ein Drittel der Verbraucher zieht zwar in Erwägung, online im Ausland einzukaufen, weil es dort besser oder billiger ist<sup>40</sup>, aber nur 8 % tun dies auch tatsächlich<sup>41</sup>.

*Die in Italien lebende Chiara hat auf der Website eines bulgarischen Elektronikmarktes eine Digitalkamera zu einem viel niedrigeren Preis als in ihrer Heimatstadt gefunden. Es*

---

<sup>37</sup> Arbeitsdokument der Kommissionsdienststellen: Bericht über den grenzüberschreitenden elektronischen Handelsverkehr in der EU („Report on cross-border e-commerce in the EU“) – SEK(2009) 283, S. 11.

<sup>38</sup> Eurostat: 2009 lag der Anteil der Haushalte mit Internet-Anschluss (tsiir040; Veröffentlichungsdatum 18.6.2010) bei 65 %.

<sup>39</sup> Flash-Eurobarometer 250 „Confidence in Information Society“ (Vertrauen in die Informationsgesellschaft), Mai 2009.

<sup>40</sup> Arbeitsdokument der Kommissionsdienststellen: Bericht über den grenzüberschreitenden elektronischen Handelsverkehr in der EU („Report on cross-border e-commerce in the EU“) – SEK(2009) 283, S. 2.

<sup>41</sup> Verbraucherbarometer – Verbraucher „zu Hause“ im Binnenmarkt – SEK(2010) 385, S. 18.

*widerstrebt ihr jedoch, sie online in Bulgarien zu kaufen, denn sie fragt sich: Was passiert, wenn die Kamera auf dem Weg verlorengeht oder beschädigt wird? Wird sie die Kamera an den Verkäufer zurückschicken können, wenn ihr das Produkt nicht zusagt, wie es in Italien der Fall wäre? Innerhalb welcher Frist müsste sie die Kamera zurücksenden?*

Um diesem Vertrauensmangel entgegenzutreten, hat die Kommission eine weitere Harmonisierung der Verbraucherschutzregeln vorgeschlagen und sucht nach Wegen, Verbraucher einfacher über ihre Rechte aufzuklären.<sup>42</sup> Darüber hinaus schlägt die Kommission in der „Digitalen Agenda für Europa“<sup>43</sup> mehrere konkrete Maßnahmen vor, um die Hauptprobleme zu lösen, die europäische Bürger davon abhalten, die Vorteile eines digitalen Binnenmarktes und grenzüberschreitender digitaler Dienste zu nutzen. Ende 2010 wird die Kommission außerdem eine Erhebung über die „Stärkung der Verbraucherrechte“ veröffentlichen. Darin wird dargelegt, wie informiert die Verbraucher sind und wie selbstbewusst sie ihre Rechte durchsetzen. Außerdem wird sie ermitteln, welche Verbraucher benachteiligt sind oder wo es in der Bevölkerung spezielle Probleme gibt. Ziel ist eine Verbesserung der Information der Verbraucher um 10-15 % bis 2020.

Wenn Probleme auftreten, können Verbraucher häufig ihre Rechte nicht wirksam geltend machen. 51 % der Verbraucher, die bei einem Gewerbetreibenden reklamieren und mit dem Ergebnis der Reklamation nicht zufrieden sind, ergreifen keine weiteren Maßnahmen. 47 % der Bürger leiten bei Schäden unter 200 EUR keine rechtlichen Schritte ein. In Situationen mit grenzüberschreitendem Bezug widerstrebt es ihnen sogar noch stärker, etwas zu tun. Außerdem sind Verbrauchern alternative Streitbeilegungsverfahren (ADR) sowie auf einzelstaatlicher Ebene bestehende Mediationsmöglichkeiten als kostengünstigere (gratis oder unter 50 EUR) und schnellere Alternative zu Gerichtsverfahren nicht bekannt oder sie nutzen sie nicht in vollem Umfang aus. Um die Beitreibung von Forderungen unter 2 000 EUR (europäisches Verfahren für geringfügige Forderungen) zu beschleunigen und für den Bürger zu vereinfachen, wird die Kommission bis 2013 für eine EU-weite Online-Bearbeitung solcher Verfahren sorgen und zugleich prüfen, ob auch Forderungen unter 5 000 EUR in das europäische Verfahren für geringfügige Forderungen einbezogen werden sollten. Weitere Maßnahmen sind ausführlich in der Mitteilung über die Binnenmarktinitiative beschrieben.

#### Die Kommission

- (13) wird bis 2012 einen Kodex der EU-Online-Rechte veröffentlichen<sup>44</sup> und darin die Rechte der Nutzer von Online-Diensten in verständlicher Weise darlegen;
- (14) wird 2011 einen Rechtsakt zu alternativen Streitbeilegungsverfahren (ADR) vorschlagen, bis 2012 die Vorschläge für ein EU-weites Online-Streitbeilegungssystem für eCommerce-Transaktionen sondieren<sup>45</sup> und bis 2013 den Rückgriff auf die Mediation fördern, um so eine schnelle und kostengünstige außergerichtliche Lösung von Verbraucherproblemen in der EU sicherzustellen.

<sup>42</sup> Vorschlag vom 8 Oktober 2008 für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Rechte der Verbraucher – KOM(2008) 614.

<sup>43</sup> Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen: Eine Digitale Agenda für Europa – KOM(2010) 245.

<sup>44</sup> Wie in der Digitalen Agenda für Europa angekündigt.

<sup>45</sup> Wie in der Digitalen Agenda für Europa angekündigt.

## 2.3. Bürger als Einwohner, Studenten und Berufstätige

### 2.3.1. Divergierende und inkorrekte Anwendung des EU-Rechts und aufwändige Verwaltungsverfahren – Freizügigkeitshindernisse

Der Grundsatz der Freizügigkeit von Personen hat sich in den letzten 40 Jahren immer mehr durchgesetzt und gilt jetzt für alle EU-Bürger. Es ist eines der wichtigsten und am meisten geschätzten Rechte der Unionsbürger. Wie 2010 durchgeführte Erhebungen gezeigt haben, sind sich fast neun von zehn Unionsbürgern dieses Rechts bewusst<sup>46</sup> und halten es für „selbstverständlich“. Sie sehen es als ihr Grundrecht als Unionsbürger an.<sup>47</sup> Im Jahr 2009 lebten schätzungsweise 11,7 Millionen Unionsbürger in anderen Mitgliedstaaten, doch Erhebungen zeigen, dass wesentlich mehr das Recht auf Freizügigkeit irgendwann in ihrem Leben in Anspruch nehmen könnten. Die Hälfte (54 %) der 2009 befragten Bürger war nicht an einer Beschäftigung in einem anderen Mitgliedstaat interessiert oder sah zu viele Hindernisse dafür<sup>48</sup>, während fast ein Fünftel der Europäer (17 %) tatsächlich erwog, im Ausland zu arbeiten<sup>49</sup>.

2009 machten wohnsitzbezogene Fragen den größten Anteil (38 %) aller Beschwerden bezüglich des Funktionierens des Binnenmarkts aus.<sup>50</sup> Diese Zahl zeigt, dass EU-Bürger sich ihres Rechts auf Freizügigkeit bewusst sind und sich Hindernissen widersetzen.

Unionsbürger haben noch immer Schwierigkeiten und müssen inakzeptable Verzögerungen hinnehmen, wenn sie Meldebescheinigungen brauchen: Häufig müssen sie zusätzliche Unterlagen (z. B. Stromrechnungen) vorlegen, die von den EU-Regelungen nicht vorgeschrieben sind. Nach dem EU-Recht müssen Unionsbürger, die nicht erwerbstätig sind, bei einem über dreimonatigen Aufenthalt in einem anderen Mitgliedstaat über „ausreichende Finanzmittel“ verfügen. Mehrere Mitgliedstaaten wenden die EU-Vorschriften nicht ordnungsgemäß an, da sie feste Beträge als Kriterium für die Aufenthaltserlaubnis zugrunde legen oder die Umstände im Einzelfall nicht berücksichtigen.

Unionsbürger, die sich in einem anderen als ihrem eigenen Mitgliedstaat aufhalten, haben allzu oft Probleme, wenn sie verschiedene Leistungen und Vorteile nutzen wollen; sie werden aufgrund ihrer Staatsangehörigkeit benachteiligt. Sie können sogar Probleme haben, wenn sie im Einklang mit dem Recht ihres Herkunftsmitgliedstaats ihren Kindern ihren Nachnamen geben möchten.

Das Recht auf Einreise und die Ausstellung von Aufenthaltstitel für Familienangehörige aus Drittstaaten, die Unionsbürger, welche in andere Mitgliedstaaten ziehen, begleiten oder ihnen nachziehen, werden unter anderem durch überzogene Anforderungen zur Vorlage von Dokumenten, aufwändige Verwaltungsverfahren und lange Bearbeitungszeiten behindert. Familienmitgliedern von Unionsbürgern im weiteren Sinn (z.B. nichteheliche Partner) kann u. U. eine Erleichterung bei der Einreise und beim Aufenthalt verweigert werden. Zu weiteren Problemen kommt es, wenn das Konzept der Familienmitglieder im weiteren Sinn sich

---

<sup>46</sup> Flash-Eurobarometer 294 „EU Citizenship“ (Unionsbürgerschaft), März 2010.

<sup>47</sup> Qualitative Eurobarometer-Erhebung zu „European citizenship – Cross-border mobility“ (Unionsbürgerschaft – Grenzüberschreitende Mobilität), August 2010.

<sup>48</sup> Flash-Eurobarometer 263 „Internal Market: Awareness-perceptions-impacts“ (Binnenmarkt: Bewusstsein – Wahrnehmung – Auswirkungen), Februar-März 2009.

<sup>49</sup> Flash-Eurobarometer 337 „Geographical and labour market mobility“ (Geografische und berufliche Mobilität), November-Dezember 2009.

<sup>50</sup> Daten aus der SOLVIT-Datenbank.

entweder nicht in der innerstaatlichen Gesetzgebung wiederfindet oder in einer dem EU-Recht entgegenstehenden Weise ausgelegt wird.

*Bei einem Erasmus-Austausch in Schweden hat der Luxemburger Christian die Spanierin Natalia kennengelernt. Nach Beendigung seines Hochschulstudiums möchte Christian nun zu ihr nach Spanien ziehen. Er fragt sich aber, ob das möglich ist, weil er kein Spanisch spricht und daran zweifelt, dass er in dem kleinen Dorf, in dem Natalia lebt, schnell Arbeit findet. Werden die Behörden, wenn er sich nach den ersten drei Monaten in Spanien anmelden muss, seine Erklärung akzeptieren, dass er monatlich 600 EUR von seinen Eltern bekommt und von dieser Summe leben kann? Oder werden sie von ihm den Nachweis verlangen, dass über ein höheres ständiges Einkommen verfügt?*

#### Die Kommission

- (15) wird bewährte Praktiken fördern, die Bevölkerung besser über die EU-Regelungen aufklären und den EU-Bürgern Informationen über ihre Freizügigkeitsrechte<sup>51</sup> an die Hand geben, um Unionsbürgern und ihren Familienmitgliedern aus Drittstaaten durch strikte Durchsetzung der EU-Regelungen<sup>52</sup>, einschließlich derer zum Diskriminierungsverbot, die Freizügigkeit zu erleichtern.

#### 2.3.2. Aufwändige und unzuverlässige Verfahren zur Anerkennung von Hochschulabschlüssen und Berufsqualifikationen

EU-Bürger sind berechtigt, zum Studium oder zur Ausbildung in einen anderen Mitgliedstaat zu gehen und dort unter denselben Bedingungen wie einheimische Studenten Zugang zu den Bildungseinrichtungen zu erhalten. Schätzungsweise 4 % der Studierenden in Europa kommen während ihres Studiums in den Genuss eines Erasmus-Stipendiums. Seit Beginn des Erasmus-Programms 1987 haben insgesamt über 2 Millionen Studierende daran teilgenommen. Rund 555 000 junge Menschen studieren jedes Jahr an einer Universität im Ausland. Ein Drittel der befragten europäischen Hochschulstudenten gab 2009 in einer Umfrage an, sie hätten vor, in einem anderen EU-Land zu studieren.<sup>53</sup> Junge Bürger, die im Ausland studieren möchten oder nach einem Auslandsstudium in ihr Heimatland zurückkehren wollen, um dort zu arbeiten, haben jedoch noch immer erhebliche Schwierigkeiten bei der Anerkennung ihrer im Heimatland erworbenen Abschlüsse bzw. der Studienzeiten im Ausland. Die Anerkennung von Hochschulabschlüssen kann langwierig und schwierig sein. 36 % der Studierenden nennen Schwierigkeiten bei der Anerkennung von Auslandsstudienzeiten als großen oder sehr großen Hinderungsgrund für ein Studium im Ausland.<sup>54</sup>

<sup>51</sup> Die Kommission hat soeben einen aktualisierten, übersichtlicheren Leitfaden für Unionsbürger über die Freizügigkeit innerhalb Europas veröffentlicht, der auf leserfreundliche Art die ihnen zustehenden Rechte und Möglichkeiten erklärt [http://ec.europa.eu/justice/policies/citizenship/docs/guide\\_free\\_movement.pdf](http://ec.europa.eu/justice/policies/citizenship/docs/guide_free_movement.pdf), sie hat ferner kürzlich die Mitteilung „Bekräftigung der Freizügigkeit der Arbeitnehmer: Rechte und wesentliche Entwicklungen“ – KOM(2010) 373 – vorgelegt, um zu sensibilisieren und die Rechte von EU-Wanderarbeitnehmern zu stärken.

<sup>52</sup> Die Kommission ergreift Maßnahmen, um für die vollständige Umsetzung und Anwendung der Regelungen zur Freizügigkeit in allen Mitgliedstaaten zu sorgen.

<sup>53</sup> Flash-Eurobarometer 260 „Students and Higher Education Reform“ (Studierende und Reform der Hochschulbildung), März 2009.

<sup>54</sup> Flash-Eurobarometer 260 „Students and Higher Education Reform“ (Studierende und Reform der Hochschulbildung), März 2009.



Die Kommission möchte allen jungen Menschen in Europa mit der Initiative „Jugend in Bewegung“ die Chance geben, einen Teil ihrer Ausbildung in einem anderen Mitgliedstaat zu machen, indem sie über die Rechte von Auslandsstudenten nach dem EU-Recht informiert und gemeinsam mit den Mitgliedstaaten zu erreichen versucht, dass bis 2020 mindestens 20 % der Hochschulabsolventen Studien- oder Ausbildungserfahrung im Ausland gemacht haben. Um Auslandsstudien zu erleichtern, fördert die Kommission auch die Vergleichbarkeit von Hochschulabschlüssen durch den Europäischen Qualifikationsrahmen.

Bürger erwarten, dass ihre beruflichen Qualifikationen ohne weiteres automatisch anerkannt werden, doch häufig werden sie enttäuscht: im europäischen Durchschnitt wurden nur 70 % der Anerkennungsanträge schnell bewilligt.

*Jonathan aus Großbritannien zögert, ein gutes Stellenangebot in Österreich anzunehmen. Wird seine Frau als Krankenschwester arbeiten können? Wird sein Sohn, der Medizin studieren möchte, die Universität besuchen können?*

Nach dem derzeitigen Recht werden nur sieben von über 800 Berufsqualifikationen automatisch anerkannt. Die Bürger haben nicht grundsätzlich die Möglichkeit, eine elektronische Bewerbung für eine Stelle in reglementierten Berufen einzusenden, und sie müssen bis zu drei oder vier Monate auf die Entscheidung über ihre Bewerbung warten.

In anderen Fällen verteuern und erschweren Verwaltungspraktiken, Verzögerungen beim Anerkennungsprozess und Widerstände auf nationaler Ebene eine Anstellung im Ausland und verstärken die Eintrittshürden in reglementierte Berufe. EU-Regelungen zur Harmonisierung von Ausbildungsanforderungen für Berufe, bei denen die Qualifikation automatisch anerkannt wird, (insbesondere Gesundheitsberufe und Architekten) sind inzwischen überholt.

Die Kommission wird 2012 einen Rechtsakt vorschlagen, um eine schnellere und weniger bürokratische Anerkennung von Berufsqualifikationen zu fördern. Die Mobilitätshindernisse auf dem europäischen Arbeitsmarkt und die Lösungsvorschläge der Kommission sind in der Mitteilung über die Binnenmarktinitiative ausführlich dargelegt.

### *2.3.3. Unterschiedliche Sozialversicherungssysteme als Hindernis für die Mobilität von Arbeitnehmern*

Wie eine Eurobarometer-Erhebung neueren Datums gezeigt hat<sup>55</sup>, klagen Europäer, die in einem anderen Mitgliedstaaten arbeiten, u. a. über Schwierigkeiten aufgrund der Unterschiede zwischen den Sozialversicherungssystemen der einzelnen Staaten. Zu diesen Unterschieden kommen die komplexen Verflechtungen zwischen einzelstaatlichen Sozialversicherungseinrichtungen noch hinzu, die zu Verzögerungen und Schwierigkeiten beim Austausch der Sozialversicherungsinformationen von Bürgern führen können.

*Zeta ist aus ihrer Heimat Griechenland nach Deutschland gezogen, um dort zu arbeiten. Ihr Mann ist mit den beiden Kindern in Griechenland geblieben. Wegen Verzögerungen beim Austausch von Sozialversicherungsinformationen zwischen den griechischen und den deutschen Behörden dauerte es sehr lange, bis feststand, welches Land das Kindergeld zu zahlen hat.*

---

<sup>55</sup> Qualitative Eurobarometer-Erhebung zu „European citizenship – Cross-border mobility“ (Unionsbürgerschaft – Grenzüberschreitende Mobilität), August 2010.

Die EU-Regelungen für die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit erfassen zudem nur gesetzliche Sozialversicherungssysteme. So sind Zusatzrenten (z. B. Betriebsrenten) in den Rentenregelungen nicht erfasst, und die Einzelregelungen, unter die sie fallen<sup>56</sup>, bieten nur einen Grundschatz. Die Kommission hat kürzlich eine breit angelegte Konsultation darüber initiiert, wie Hindernisse für den Erwerb und die Wahrung von Rentenansprüchen sowie die Auszahlung der Renten für Grenzgänger ausgeräumt werden können.<sup>57</sup> Diese Hindernisse und Abhilfeschläge der Kommission sind in der Mitteilung über die Binnenmarktinitiative ausführlich dargelegt.

#### Die Kommission

- (16) verbessert die Information der Bürger und entwickelt ein neues System für den elektronischen Datenaustausch, um Verzögerungen und Schwierigkeiten beim Austausch von Sozialversicherungsinformationen entgegenzuwirken.

## 2.4. Bürger als politische Akteure

Seit den ersten europäischen Direktwahlen im Jahr 1979 ist die Wahlbeteiligung stetig zurückgegangen. Bei den letzten Wahlen im Juni 2009 lag die Wahlbeteiligung insgesamt bei nur 43 % und bestätigte somit diesen Trend. Wie eine kürzliche durchgeführte Umfrage zeigte, meinen über 80 % der Unionsbürger, es könne zu einer höheren Wahlbeteiligung beitragen, wenn sie von den Parteien mehr Information über deren Programme und über den Einfluss der EU auf ihr Leben erhielten.<sup>58</sup>

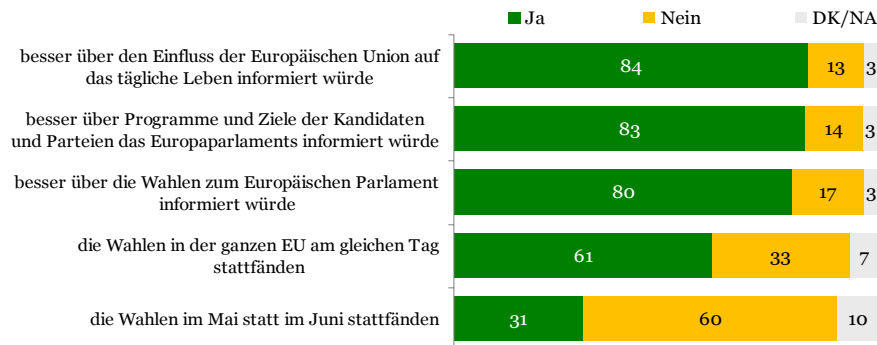
---

<sup>56</sup> Richtlinie 98/49/EG des Rates vom 29. Juni 1998 zur Wahrung ergänzender Rentenansprüche von Arbeitnehmern und Selbständigen (ABl. L 209 vom 25.7.1998, S. 46).

<sup>57</sup> Grünbuch – Angemessene, nachhaltige und sichere europäische Pensions- und Rentensysteme – KOM(2010) 365.

<sup>58</sup> Flash-Eurobarometer 292 „Electoral rights of citizens of the EU“ (Wahlrecht der Unionsbürger), März 2010. Dies wurde bestätigt durch die Ergebnisse der Qualitativen Eurobarometer-Erhebung „European citizenship – Cross-border mobility“ (Unionsbürgerschaft – Grenzüberschreitende Mobilität) von August 2010.

### In künftigen Europawahlen wäre die Wahlbeteiligung höher, wenn...



Q6. In künftigen Europawahlen wäre die Wahlbeteiligung höher, wenn...  
Basis: alle Befragten, % EU27

Bei der Durchführung von Wahlen zum Europäischen Parlament müssen alle Mitgliedstaaten gemeinsame Grundsätze einhalten: die Wahlen sollen frei, geheim und als allgemeine Direktwahl stattfinden. Die vorzeitige Bekanntgabe der Ergebnisse in einem Mitgliedstaat<sup>59</sup>, d. h. mehrere Tage vor Abschluss des Urnengangs in anderen Mitgliedstaaten, verstößt gegen EU-Recht und verhindert, dass die Bürger ihre Stimme abgeben können, ohne von diesen Wahlergebnissen beeinflusst zu werden.

#### Die Kommission

- (17) fordert die Mitgliedstaaten auf, dafür zu sorgen, dass künftig die Ergebnisse der Wahl zum Europäischen Parlament in allen Mitgliedstaaten gleichzeitig bekanntgegeben werden.

Unionsbürger, die in einem anderen als ihrem Herkunftsmitgliedstaat leben, haben bei den Wahlen zum Europäischen Parlament dort das aktive und passive Wahlrecht.<sup>60</sup> Einige Mitgliedstaaten scheinen die Unionsbürger nicht angemessen über dieses Recht zu unterrichten.<sup>61</sup> Bei der Eintragung von Bürgern ins Wählerverzeichnis verlangen einige Mitgliedstaaten von EU-Angehörigen aus anderen Mitgliedstaaten Formalitäten, die verhindern, dass diese ihr Wahlrecht unter denselben Bedingungen wie die Staatsangehörigen dieses Landes ausüben können (Besitz eines nationalen Ausweises, Pflicht zur erneuten

<sup>59</sup> Die Kommission befasst sich derzeit mit dem Fall der Niederlande.

<sup>60</sup> Artikel 22 Absatz 2 AEUV und Richtlinie 93/109/EG des Rates vom 6. Dezember 1993 über die Einzelheiten der Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen (ABl. L 329 vom 30.12.1993, S. 34).

<sup>61</sup> Die Kommission befasst sich derzeit mit den Fällen Bulgarien, Malta, Ungarn, Lettland, Slowakei, Polen, Slowenien und Rumänien.

Eintragung ins Wählerverzeichnis für jede Europawahl usw.).<sup>62</sup> Solche Bedingungen scheinen mit dem EU-Recht nicht vereinbar zu sein.

*Die Litauerin Ruta, die in Malta lebt, möchte bei den Europa-Wahlen für maltesische Kandidaten stimmen. Sie darf das nicht, weil sie keinen maltesischen Ausweis hat, der nach innerstaatlichen Vorschriften vorzulegen ist.*

Eine Reihe von Mitgliedstaaten beschränken das Recht, politischen Parteien beizutreten oder eine Partei zu gründen, auf ihre eigenen Staatsangehörigen.<sup>63</sup> Dort lebende Unionsbürger aus anderen Mitgliedstaaten können daher nicht in vollem Umfang am politischen Leben teilnehmen und ihre Wahlrechte ausüben.

*Die in der Tschechischen Republik lebende Dänin Charlotte möchte in eine tschechische Partei eintreten, die ihre politischen Ansichten vertritt. Das innerstaatliche Recht lässt dies derzeit nicht zu. Gleiches gilt für Litauen und Polen.*

Nach dem derzeitigen EU-Recht müssen Unionsbürger, die in einen anderen Mitgliedstaat gezogen sind und bei den Wahlen zum Europäischen Parlament als Kandidat antreten möchten, einen Nachweis ihres Herkunftsmitgliedstaates beibringen, dass ihnen ihre Wahlrechte nicht entzogen wurden. Darüber hinaus sind in den EU-Regelungen Verfahren zur Verhinderung von Doppelkandidaturen und der doppelten Stimmabgabe vorgesehen. Diese Verfahren führen oft zu einem unnötigen Verwaltungsaufwand. Deshalb müssen die Verfahren vereinfacht werden, ohne dass sie gegen Missbrauch wirkungslos werden.

#### Die Kommission

- (18) fordert die Mitgliedstaaten auf, dafür zu sorgen, dass die Unionsbürger in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat ihre Wahlrechte in vollem Umfang wahrnehmen können, Unionsbürger im Wohnsitzmitgliedstaat politischen Parteien beitreten oder solche gründen können und die Mitgliedstaaten Unionsbürger angemessen über ihr Wahlrecht unterrichten;
- (19) wird die Vereinfachung des Verfahrens für Unionsbürger vorschlagen, wenn sie in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat als Kandidat antreten, und wird den derzeitigen Mechanismus zur Verhinderung der doppelten Stimmabgabe bei Wahlen zum Europäischen Parlament verbessern, wobei sie den Zeitrahmen und das Ergebnis der künftigen Reform der Wahlen zum Europäischen Parlament berücksichtigt.<sup>64</sup>

Darüber hinaus verlieren einige Unionsbürger unter Umständen das Recht, an innerstaatlichen Wahlen in ihrem Herkunftsmitgliedstaat teilzunehmen, wenn sie in einen anderen Mitgliedstaat ziehen. Nach den Gesetzesvorschriften mehrerer Mitgliedstaaten<sup>65</sup> verlieren deren Staatsangehörige ihre Bürgerrechte, wenn sie für einen bestimmten Zeitraum in einem

<sup>62</sup> Die Kommission befasst sich derzeit mit den Fällen Malta und Slowenien. Slowenien notifizierte der Kommission am 15. Juli 2010 ein neues Gesetz, das jetzt auf seine Vereinbarkeit mit den EU-Vorschriften geprüft wird.

<sup>63</sup> Die Kommission befasst sich derzeit mit den Fällen Bulgarien, Tschechische Republik, Finnland, Deutschland, Griechenland, Lettland, Litauen, Slowakei, Spanien und Polen.

<sup>64</sup> Entwurf eines Berichts über den Vorschlag für eine Änderung des Aktes vom 20. September 1976 zur Einführung allgemeiner unmittelbarer Wahlen der Abgeordneten des Europäischen Parlaments <http://www.europarl.europa.eu/oeil/file.jsp?id=5806882>.

<sup>65</sup> Irland, Ungarn, Dänemark, Malta, Österreich und Vereinigtes Königreich.

anderen Mitgliedstaat leben. Viele Unionsbürger informierten die Kommission und das Europäische Parlament darüber, dass sie weder in ihrem Herkunftsmitgliedstaat noch in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat an innerstaatlichen Wahlen teilnehmen können.

Die Kommission

- (20) wird eine Diskussion einleiten, um politische Optionen aufzuzeigen, die verhindern, dass Unionsbürger als Folge der Wahrnehmung ihres Rechts auf Freizügigkeit ihre politischen Rechte verlieren.

## **2.5. Mangel an leicht zugänglicher Information und Unterstützung für Bürger**

Bürgern entgehen Rechte, weil sie sie nicht richtig kennen. Auf EU-Ebene gibt es eine Fülle von Informations- und Problemlösungsnetzwerken, und tatsächlich beginnen täglich rund 700 000 Menschen ihre Informationsrecherche auf den Webseiten der EU. Eine Erhebung aus dem Jahre 2006 zeigte jedoch, dass fast 70 % der Europäer keines dieser Netzwerke kennen, während diejenigen, die darüber Kenntnis hatten, unsicher waren, wohin sie sich mit Fragen wenden sollten und was sie zu erwarten hatten. Bürger wurden von einem Netzwerk zum nächsten geschickt, was zeitraubend war und das Vertrauen untergrub.<sup>66</sup> Einer Erhebung von 2010 zufolge kennen nur 42 % der Europäer ihre Rechte, 72 % wünschen mehr Informationen<sup>67</sup>, während laut einer anderen neuen Erhebung<sup>68</sup> in einen anderen Mitgliedstaat umziehende Bürger häufig darüber klagten, dass sie mehrere Quellen nutzen mussten, um alle erforderlichen Informationen zu finden. Um Vorschläge gebeten, wie ihre Erfahrungen mit grenzüberschreitendem Bezug hätten erleichtert werden können, antworteten die Bürger, sie würden sich eine zentrale Anlaufstelle („One-stop-shop“) wünschen, bei der sie alle einschlägigen Informationen und insbesondere praxisbezogene und länderspezifische Informationen erhalten könnten.

Bürger müssen einfachen und direkten Zugang zu Informationen über die EU haben. Sie sollten die von der EU zugestandenen Rechte und ihre Möglichkeiten in der EU kennen. Europa muss für sie buchstäblich über einen Mausklick oder einen Telefonanruf erreichbar sein.

Bei der Inanspruchnahme von EU-Rechten müssen oftmals nationale, regionale oder lokale Vorschriften und Verfahren beachtet werden. Um Informationen über alle EU-Länder bereitstellen zu können, wird sich die Kommission daher um eine umfassende Zusammenarbeit mit den nationalen Behörden bemühen.

Auch in den kurz vor dem EU-Beitritt stehenden Bewerberländern bedarf es einiger Anstrengungen, um die Bürger besser in den Beitrittsprozess einzubeziehen und sie über ihre künftigen Rechte als EU-Bürger zu informieren.

Die Kommission

<sup>66</sup> Flash-Eurobarometer 254: „Internal Market - Opinions and experiences of Citizens in EU-25“ (Der Binnenmarkt – Meinungen und Erfahrungen der Bürger aus der EU-25), Oktober 2006.

<sup>67</sup> Standard Eurobarometer 73 „Public opinion in the European Union“ (Öffentliche Meinung in der Europäischen Union), Mai 2010.

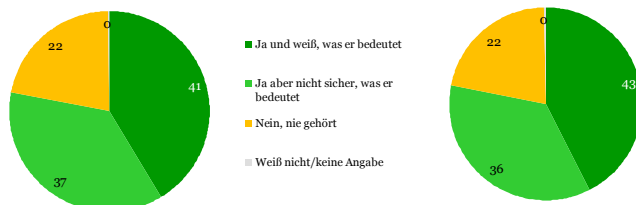
<sup>68</sup> Qualitative Eurobarometer-Erhebung „EU Citizenship – cross-border mobility“, (Unionsbürgerschaft – Grenzüberschreitende Mobilität), August 2010.

- (21) baut das Web-Portal „Europa für Sie“ zu einer zentralen Informationsstelle über die Rechte von Bürgern und Unternehmen in der EU aus, die benutzerfreundlich und über das Internet (<http://ec.europa.eu/youreurope>) sowie über eine kostenlose Telefonnummer (Europe-Direct-Kontaktzentrum) erreichbar ist. Das Portal wird klare und praxisbezogene Auskünfte erteilen und als zentraler Anlaufpunkt („Front Office“) Anfragen an verschiedene spezialisierte Hilfsdienste („Back Offices“) verteilen.
- (22) vereinfacht ihre Informationsnetzwerke in den Mitgliedstaaten, so dass Bürger auf innerstaatlicher, regionaler und örtlicher Ebene leicht die richtige Anlaufstelle finden. Die Vertretungen der Kommission in den Mitgliedstaaten werden zusammen mit den 500 Europe-Direct-Informationsstellen bis 2012 besser über die Bürgerrechte informieren, unter anderem durch verbesserte Zusammenarbeit und Interaktion mit den auf EU-Ebene bestehenden Diensten für Unterstützung und Problemlösung.

## 2.6. Mangelndes Bewusstsein für die Bedeutung der Unionsbürgerschaft

Die meisten europäischen Bürger (79 %) geben an, von dem Begriff „Unionsbürger“ gehört zu haben.<sup>69</sup> Allerdings kennen nur 43 % von ihnen die Bedeutung des Begriffs, und 48 % geben an, dass sie über ihre Rechte als Unionsbürger „nicht gut informiert“ sind. Weniger als ein Drittel (32 %) bezeichnet sich selbst als „gut oder sehr gut informiert“ über ihre Rechte als Unionsbürger.

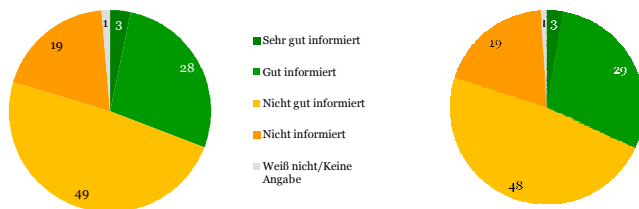
**Kenntnis des Begriffs „Unionsbürger“ 2007-2010**



F1. Frage zum Begriff der EU-Bürgerschaft. Sagt Ihnen der Begriff „Bürger der Europäischen Union“ etwas?  
Basis: alle Befragten, % EU27

<sup>69</sup> Flash-Eurobarometer 294 „EU Citizenship“ (Unionsbürgerschaft), März 2010.

## Grad der Information über die Bürgerrechte in der Europäischen Union, 2007-2010



F2. Wie gut fühlen Sie sich über Ihre Rechte als Bürger der Europäischen Union informiert?

Basis: alle Befragten, % EU27

Damit die Unionsbürgerschaft im Leben der Menschen konkrete Bedeutung erlangt, muss deren Bewusstsein für ihre Rechte und Pflichten gestärkt werden.

Verschiedene Finanzierungsprogramme können zur Information über die Unionsbürgerschaft genutzt werden, darunter das Programm „Europa für Bürgerinnen und Bürger 2007-2013“, das mit einem Budget von 215 Mio. EUR ausgestattet ist und die Bürgerbeteiligung stärken soll, und das Programm „Grundrechte und Unionsbürgerschaft 2007-2013“ mit einem Budget von 93,8 Mio. EUR, das die an die Unionsbürgerschaft geknüpften Rechte wie das Wahlrecht bei Kommunal- und Europa-Wahlen im Wohnsitzmitgliedstaat, die Freizügigkeit und den konsularischen Schutz fördern soll. Unionsbürger und beteiligte Kreise müssen auf diese und andere EU-Finanzierungsmöglichkeiten hingewiesen werden und sollten von Größenvorteilen profitieren.

Der Vertrag von Lissabon eröffnet eine Fülle von neuen Möglichkeiten und sieht neue Zuständigkeiten und Ziele für eine aktivere Einbindung des Bürgers und der Zivilgesellschaft in die europäische Einigung vor, insbesondere durch die Einführung der Bürgerinitiative. Um die Wirksamkeit dieses wesentlichen Instruments der partizipativen Demokratie sicherzustellen, hat die Kommission Rechtsvorschriften vorgeschlagen, mit denen Verfahren und Bedingungen für die Anwendung dieser Initiative eingeführt werden sollen.<sup>70</sup> Die Bürgerbeteiligung auf EU-Ebene kann außerdem verbessert werden, indem die europäische Komponente von Maßnahmen gemeinnütziger Stiftungen gestärkt wird. Die rund 110 000 Stiftungen, die zur Zeit in den EU-Mitgliedstaaten tätig sind, kümmern sich um globale Themen wie Forschung, Umwelt, Gesundheit und Beschäftigung, die für die Unionsbürger eine zentrale Rolle spielen. Dennoch stoßen Stiftungen, die ihre Aktivitäten grenzüberschreitend ausdehnen wollen, auf eine Reihe verwaltungstechnischer wie auch zivilrechtlicher und steuerrechtlicher Barrieren (z. B. hinsichtlich der Verfahren für ihre Anerkennung als Stiftungen, der Steuerbefreiungen in den verschiedenen Mitgliedstaaten

<sup>70</sup> Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Bürgerinitiative – KOM(2010) 119.

usw.), die länderübergreifende Maßnahmen behindern, und zu Mehrkosten führen, die die für den Gemeinnutzen verfügbaren Mittel beschneiden. Wie in der Mitteilung über die Binnenmarktinitiative eingehend dargelegt, wird die Kommission 2011 zur Überwindung dieser Probleme eine Verordnung über eine Satzung der Europäischen Stiftung vorschlagen.

Die Berichterstattung unabhängiger Medien über EU-Angelegenheiten ist eine wichtige Quelle für gut informierte Unionsbürger und eine Grundvoraussetzung für die europäische öffentliche Debatte. Trotzdem sind wir von einer wirklichen europäischen Medienlandschaft, die sachkundige Debatten über die EU-Politik anregt, noch weit entfernt. Wie Alain Lamassoure in seinem Bericht hervorhob, gilt es in vielen Mitgliedstaaten noch immer als wichtiger, über US-Politik zu berichten als über EU-Angelegenheiten. Außerdem trägt die aktuelle Wirtschaftskrise dazu bei, dass die EU-Korrespondentenstellen bei vielen Medien abgebaut werden und die Medienaufmerksamkeit sich wieder stärker auf innerstaatliche Angelegenheiten konzentriert. Euronews ist derzeit der einzige Fernsehsender, der aus europäischer Sicht Bericht erstattet und viel Sendezeit EU-Angelegenheiten widmet. Der Sender sollte sein Format verbessern, um zu ebenso viel Einfluss und Ansehen zu gelangen wie andere internationale Nachrichtensender. Euronews hat noch kein Studio in Brüssel, über das der Sender direkt aus der Hauptstadt der Europäischen Union berichten könnte.

#### Die Kommission

- (23) wird vorschlagen, 2013 zum Europäischen Jahr der Bürger zu erklären, und in diesem Jahr gezielte Veranstaltungen zur Unionsbürgerschaft und EU-Politik im Bereich Unionsbürgerschaft durchführen, um die Bürger für ihren Unionsbürgerstatus, ihre Rechte und deren Bedeutung in ihrem Alltag zu sensibilisieren;
- (24) wird Synergieeffekte zwischen den verfügbaren EU-Finanzierungsinstrumenten nutzen und diese straffen, um es Unionsbürgern und interessierten Kreisen zu erleichtern, die finanzielle Unterstützung zu nutzen, die die Kommission für die Weiterentwicklung der Unionsbürgerschaft zur Verfügung stellt;
- (25) wird sondieren, wie die Information über europapolitische Fragen im Wege einer unabhängigen, professionellen und qualitativ hochwertigen Berichterstattung verbessert werden kann; in diesem Zusammenhang wird geprüft, wie Euronews zu einer solideren Finanzierung verholfen werden kann. Unterstützt wird auch die Einrichtung eines Euronews-Studios in Brüssel.

### 3. SCHLUSSFOLGERUNGEN

In vielen Bereichen, die in diesem Bericht vorgestellt wurden, ist der Grund dafür, dass Bürger bei der Wahrnehmung ihrer Rechte behindert werden, nicht in Lücken in den EU-Rechtsvorschriften zu finden. In einigen Fällen müssen die bestehenden Regelungen ergänzt oder aktualisiert oder sogar radikal überarbeitet werden, um sie an die sich verändernden sozioökonomischen oder technologischen Gegebenheiten anzupassen. Die meisten Maßnahmen für den Abbau von Hindernissen lassen sich in drei Schwerpunkte einordnen: effektive Durchsetzung von EU-Rechten, Erleichterung der Wahrnehmung dieser Rechte in der Praxis und Sensibilisierung für diese Rechte.

Der erste Schwerpunkt zielt darauf ab **zu garantieren, dass die Bürgerrechte** in der Praxis **in vollem Umfang** von den Mitgliedstaaten **durchgesetzt werden**. Solche Maßnahmen sind



besonders in solchen Bereichen wichtig, in denen das EU-Recht vorwiegend auf Richtlinien gründet, die – anders als Verordnungen – durch innerstaatliche Gesetze oder Verwaltungsvorschriften in das Rechtssystem jedes Mitgliedstaats umgesetzt werden müssen. Zu diesen Maßnahmen gehören eine eingehende Prüfung der innerstaatlichen Maßnahmen, die Unterstützung durch Verwaltungszusammenarbeit oder die Herausgabe von Leitlinien sowie bei Bedarf die Einleitung von Vertragsverletzungsverfahren.

Der zweite Schwerpunkt zielt darauf ab, **den Bürgern im Alltag die Wahrnehmung individueller Rechte zu erleichtern** und unnötige Komplikationen auszuräumen, Lösungen in Einzelfällen zu finden, durch innerstaatliche Verfahren und Praktiken entstehende Kosten und Verwaltungsaufwand zu reduzieren. Dies geschieht durch nicht verbindliche Rechtsinstrumente (so genannte „Soft-law-Instrumente“) wie Empfehlungen und Verhaltenskodexe, durch die Verbreitung bewährter Praktiken, die Schaffung von Vertrauen und durch die Ermöglichung einer engeren und effizienteren Zusammenarbeit zwischen innerstaatlichen Behörden, so dass die Bürgerrechte in ganz Europa effektiver werden. Auch sollten Lücken im EU-Recht geschlossen werden.

Der dritte Schwerpunkt zielt darauf ab, **die Bürger über ihre Rechte aufzuklären**, so dass sie Möglichkeiten besser nutzen können. Gleichzeitig sollten die innerstaatlichen Behörden, Richter und Angehörigen der Rechtsberufe über diese Rechte informiert sein, damit sie den Bürgern helfen können. Zu den erforderlichen Maßnahmen gehören die Einrichtung der zentralen Anlaufstelle (One-stop-shop) für Information und Rat sowie Informationskampagnen.

Um ihr Ziel zu erreichen, Bürgerrechte greifbar zu machen, muss die EU auf all diesen Maßnahmenebenen tätig werden. In diesem Bericht sind 25 kurz- und mittelfristige Initiativen aufgeführt, mit denen die Hindernisse ausgeräumt werden sollen, die den Bürgern bei der Wahrnehmung ihrer Rechte im Wege stehen.

Die Kommission sieht dies als den Anfang eines Prozesses zur Ermittlung von Hindernissen für die Bürger ebenso wie von Lösungen. Der Bericht wird die Debatte mit anderen EU-Organen anstoßen, insbesondere mit dem Europäischen Parlament und dem Rat, dem Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und dem Ausschuss der Regionen, sowie mit der Zivilgesellschaft. Weiter ist es wichtig, die nationalen Parlamente aktiv in diese Debatte einzubinden, nicht nur, was die Kontrolle des Subsidiaritätsprinzips anbelangt, sondern auch im Hinblick auf ihren Beitrag zu den politischen Initiativen der Kommission<sup>71</sup>.

Die Einbindung der europäischen Bürger ist für den Erfolg dieser Bemühungen von entscheidender Bedeutung – nicht nur als Nutznießer dieser Rechte, sondern als Akteure in der europäischen Einigung. Ein breites Spektrum an Partizipationsinstrumenten fördert die Einbindung der Bürger in die Politikgestaltung. Diese Instrumente erlauben einen tieferen und besseren Einblick in die Probleme, die die Bürger umtreiben.

Dieser Bericht zielt darauf ab, die Vorstellungen, Anliegen und Erwartungen der Unionsbürger kennenzulernen und die Bürger einander näher zu bringen. Er soll eine Debatte

---

<sup>71</sup> 2006 nahm die Kommission einen neuen, informellen Dialog mit den nationalen Parlamenten auf, der allgemein als „politischer Dialog“ oder „Barroso-Initiative“ bezeichnet wird. Im Rahmen dieses Dialogs werden den nationalen Parlamenten Vorschläge und Konsultationspapiere der Kommission direkt zugeleitet, zu denen sich die Parlamente äußern können. Auf diese Weise soll der politische Gestaltungsprozess verbessert und die Parlamente enger in die europäische Politik einbezogen werden.

in Gang bringen und zu einem Austausch darüber führen, wie die Unionsbürgerschaft ihr Potenzial voll entfalten und den Europäern in ihrem Leben mehr Möglichkeiten eröffnen kann, indem sie konkrete, sichtbare Vorteile schafft. Der „Bottom-up“-Ansatz, den Alain Lamassoure für ein „Bürgerrechtspaket“ und einen offenen und konstruktiven Dialog empfiehlt, wird ein wesentliches Element eines Europas sein, das die Rechte der Bürger schützt und ihnen dient.

Mit Hilfe dieses Prozesses sollte die Kommission in der Lage sein, im Jahr 2013, das dem Bürger gewidmet werden soll, das Ergebnis und die ersten Auswirkungen der in diesem Bericht aufgeführten Maßnahmen zu analysieren. Die Kommission wird dann einen ehrgeizigen und umfassenden Aktionsplan zur Beseitigung der noch verbleibenden Hindernisse vorlegen können, die den Bürgern die Wahrnehmung ihrer Rechte erschweren.

## **BERICHT ÜBER DIE UNIONSBÜRGERSCHAFT 2010: 25 MASSNAHMEN ZUR VERBESSERUNG DES ALLTAGS DER UNIONSBÜRGER**

Die Kommission

- (1) wird 2011 einen Rechtsakt vorschlagen, der es internationalen Paaren (Ehepartner oder eingetragene Lebenspartner) erleichtert in Erfahrung zu bringen, welche Gerichte für ihre Angelegenheiten zuständig sind und welches Recht für ihr Eigentum (z. B. Haus im gemeinsamen Eigentum) gilt;
- (2) wird im Jahre 2013 Rechtsakte vorlegen, um den freien Verkehr zivilrechtlicher Dokumente (z. B. Geburtsurkunden) zu erleichtern;
- (3) wird Bürgern und Angehörigen der Rechtsberufe über das europäische Webportal e-Justice den Zugriff auf mehrsprachige juristische Informationen erleichtern;
- (4) wird 2011 zwei Rechtsinstrumente vorschlagen, um Verdächtige und Beschuldigte in Strafverfahren noch besser zu schützen, den Verdächtigten den Zugang zu einem Rechtsanwalt zu garantieren und dafür zu sorgen, dass diese während ihrer Inhaftierung mit der Außenwelt in Verbindung treten können;
- (5) wird 2011 ein Maßnahmenpaket, darunter ein Legislativinstrument zur Verbesserung des Opferschutzes vorschlagen;
- (6) wird 2011 einen Rechtsakt vorschlagen, um die Formalitäten und Bedingungen für die Zulassung von Kraftfahrzeugen, die zuvor in einem anderen Mitgliedstaat zugelassen waren, zu vereinfachen. Weiter wird sie gegen die diskriminierende steuerliche Behandlung von Kraftfahrzeugen vorgehen und an Lösungen für das Problem der Doppelbesteuerung von Kraftfahrzeugzulassungen arbeiten, welche die Freizügigkeit von Bürgern und den freien Warenverkehr behindern kann;
- (7) schlägt vor, den Zugang zu grenzüberschreitender Gesundheitsversorgung zu vereinfachen, und führt auch Pilotmaßnahmen durch, um Europäer mit sicherem Online-Zugang zu ihren medizinischen Gesundheitsdaten auszustatten und eine breite Nutzung von Telemedizin-Diensten bis 2020 zu erreichen. Die Kommission wird außerdem einen gemeinsamen Mindestdatensatz von Patientendaten empfehlen, um bis 2012 die Interoperabilität beim Zugang und elektronischen Austausch von Patientenakten zwischen den Mitgliedstaaten sicherzustellen;
- (8) wird im Jahr 2011 Legislativmaßnahmen vorschlagen und die Bürger mithilfe einer diesem Thema gewidmeten Website und gezielter Kommunikationsmaßnahmen besser informieren, um das Recht der Unionsbürger auf Unterstützung in Drittstaaten, auch in Krisenzeiten, durch die diplomatischen und konsularischen Behörden aller Mitgliedstaaten zu stärken;

- (9) wird 2011 einen Legislativvorschlag vorlegen, um die derzeitigen Regelungen zum Schutz von Verbrauchern, die – insbesondere über das Internet – Pauschalreisen buchen, auf den neuesten Stand zu bringen und die Buchung von Pauschalreisen aus anderen Mitgliedstaaten zu erleichtern;
- (10) wird bestrebt sein, den Rechtsrahmen zu vervollständigen, der einen Katalog gemeinsamer Rechte für Passagiere bei jeder Art der Beförderung innerhalb der EU und eine adäquate Durchsetzung dieser Rechte gewährleisten wird, einschließlich der Rechte von Fluggästen (z. B. bei großen Verspätungen und Annullierungen). Die Kommission wird außerdem darauf hinwirken sicherzustellen, dass Verkehrsknotenpunkte (wie Flughäfen, Bahnhöfe und Schiffshäfen) nach und nach zu Orten werden, an denen die Bürger – insbesondere bei Reisen innerhalb der EU – problemlos Zugang zu Informationen über ihre EU-Rechte haben;
- (11) wird 2010 eine EU-Strategie für Menschen mit Behinderungen 2010-2020 und zusätzliche Maßnahmen vorschlagen, um sicherzustellen, dass Passagiere mit eingeschränkter Mobilität einfacheren Zugang zu allen Beförderungsmitteln und entsprechender Infrastruktur haben, wird ab 2010 einen jährlichen Preis an die behindertenfreundlichsten europäischen Städte verleihen, wird sich für einen besseren Zugang zu Diensten wie Reiseversicherungen einsetzen und EU-weite Normen für barrierefreies Bauen entwickeln und fördern;
- (12) wird Maßnahmen vorschlagen, um das Vertrauen der Verbraucher in Reiseprodukte zu erhöhen, indem sie Sensibilisierungskampagnen für europäische Touristen veranstaltet und indem sie die Verbraucherzufriedenheit mit verschiedenen Reisedienstleistungen (z. B. Beförderung, Unterkunft, Reise usw.) misst;
- (13) wird bis 2012 einen Kodex der EU-Online-Rechte veröffentlichen und darin die Rechte der Nutzer von Online-Diensten in verständlicher Weise darlegen;
- (14) wird 2011 einen Rechtsakt zu alternativen Streitbeilegungsverfahren (ADR) vorschlagen, bis 2012 die Vorschläge für ein EU-weites Online-Streitbeilegungssystem für eCommerce-Transaktionen sondieren und bis 2013 den Rückgriff auf die Mediation fördern, um so eine schnelle und kostengünstige außergerichtliche Lösung von Verbraucherproblemen in der EU sicherzustellen;
- (15) wird bewährte Praktiken fördern, die Bevölkerung besser über die EU-Regelungen aufklären und den EU-Bürgern Informationen über ihre Freizügigkeitsrechte an die Hand geben, um Unionsbürgern und ihren Familienmitgliedern aus Drittstaaten durch strikte Durchsetzung der EU-Regelungen, einschließlich derer zum Diskriminierungsverbot, die Freizügigkeit zu erleichtern;
- (16) verbessert die Aufklärung der Bürger und entwickelt ein neues System für den elektronischen Datenaustausch, um Verzögerungen und Schwierigkeiten beim Austausch von Sozialversicherungsinformationen entgegenzuwirken;

- (17) fordert die Mitgliedstaaten auf, dafür zu sorgen, dass künftig die Ergebnisse der Wahl zum Europäischen Parlament in allen Mitgliedstaaten gleichzeitig bekannt gegeben werden;
- (18) fordert die Mitgliedstaaten auf, dafür zu sorgen, dass die Unionsbürger in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat ihre Wahlrechte in vollem Umfang wahrnehmen können, Unionsbürger im Wohnsitzmitgliedstaat politischen Parteien beitreten oder solche gründen können und die Mitgliedstaaten Unionsbürger angemessen über ihr Wahlrecht unterrichten;
- (19) wird die Vereinfachung des Verfahrens für Unionsbürger vorschlagen, wenn sie in ihrem Wohnsitzmitgliedstaat als Kandidat antreten, und wird den derzeitigen Mechanismus zur Verhinderung der doppelten Stimmabgabe bei Wahlen zum Europäischen Parlament verbessern, wobei sie den Zeitrahmen und das Ergebnis der künftigen Reform der Wahlen zum Europäischen Parlament berücksichtigt;
- (20) wird eine Diskussion einleiten, um politische Optionen aufzuzeigen, die verhindern, dass Unionsbürger als Folge der Wahrnehmung ihres Rechts auf Freizügigkeit ihre politischen Rechte verlieren;
- (21) baut das Web-Portal „Europa für Sie“ zu einer zentralen Informationsstelle über die Rechte von Bürgern und Unternehmen in der EU aus, die benutzerfreundlich und über das Internet (<http://ec.europa.eu/youreurope>) sowie über eine kostenlose Telefonnummer (Europe-Direct-Kontaktzentrum) erreichbar ist. Das Portal wird klare und praxisbezogene Auskünfte erteilen und ein zentraler Anlaufpunkt („Front Office“) sein, der Anfragen an verschiedene spezialisierte Hilfsdienste („Back Offices“) verteilt;
- (22) vereinfacht ihre Informationsnetzwerke in den Mitgliedstaaten, so dass Bürger auf innerstaatlicher, regionaler und örtlicher Eben leicht die richtige Anlaufstelle finden. Die Vertretungen der Kommission in den Mitgliedstaaten werden zusammen mit den 500 Europe-Direct-Informationsstellen bis 2012 besser über die Bürgerrechte informieren, unter anderem durch verbesserte Zusammenarbeit und Interaktion mit den auf EU-Ebene bestehenden Diensten für Unterstützung und Problemlösung;
- (23) wird vorschlagen, 2013 zum Europäischen Jahr der Bürger zu erklären, und in diesem Jahr gezielte Veranstaltungen zur Unionsbürgerschaft und EU-Politik im Bereich Unionsbürgerschaft durchführen, um die Bürger für ihren Unionsbürgerstatus, ihre Rechte und deren Bedeutung in ihrem Alltag zu sensibilisieren;
- (24) wird Synergieeffekte zwischen den verfügbaren EU-Finanzierungsinstrumenten nutzen und diese straffen, um es Unionsbürger und interessierten Kreisen zu erleichtern, die finanzielle Unterstützung zu

nutzen, die die Kommission für die Weiterentwicklung der Unionsbürgerschaft bietet;

- (25) wird sondieren, wie die Information über europapolitische Fragen im Wege einer unabhängigen, professionellen und qualitativ hochwertigen Berichterstattung verbessert werden kann; in diesem Zusammenhang wird geprüft, wie Euronews zu einer solideren Finanzierung verholfen werden kann. Unterstützt wird auch die Einrichtung eines Euronews-Studios in Brüssel.

- (26)



# RICHTLINIEN

## RICHTLINIE 2013/1/EU DES RATES

vom 20. Dezember 2012

**zur Änderung der Richtlinie 93/109/EG über die Einzelheiten der Ausübung des passiven Wahlrechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen**

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union, insbesondere auf Artikel 22 Absatz 2,

auf Vorschlag der Europäischen Kommission,

nach Stellungnahme des Europäischen Parlaments<sup>(1)</sup>,

gemäß einem besonderen Gesetzgebungsverfahren,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Wie in Artikel 20 Absatz 2 Buchstabe b des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union und in Artikel 39 Absatz 1 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union anerkannt wird, haben die Unionsbürger in dem Mitgliedstaat, in dem sie ihren Wohnsitz haben, das aktive und passive Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament. Die Richtlinie 93/109/EG des Rates vom 6. Dezember 1993 über die Einzelheiten der Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen<sup>(2)</sup>, sieht Regelungen für die Ausübung dieses Rechts vor.
- (2) Die Berichte der Kommission vom 12. Dezember 2006 und vom 27. Oktober 2010 über die Anwendung der Richtlinie 93/109/EG bei den Wahlen von 2004 und bei den Wahlen von 2009 haben die Notwendigkeit gezeigt, einige Bestimmungen der Richtlinie 93/109/EG zu ändern.
- (3) Die Richtlinie 93/109/EG legt fest, dass jeder Unionsbürger, der nach dem Recht des Wohnsitzmitgliedstaats oder nach dem Recht seines Herkunftsmitgliedstaats des passiven Wahlrechts verlustig gegangen ist, von der Ausübung dieses Rechts im Wohnsitzmitgliedstaat bei Wahlen zum Europäischen Parlament ausgeschlossen ist. Im Hinblick darauf muss der passiv wahlberechtigte Unionsbürger bei Einreichung seiner Kandidaturerklärung gemäß der Richtlinie 93/109/EG in einem anderen Mitgliedstaat als seinem Herkunftsmitgliedstaat eine Bescheinigung der zuständigen Verwaltungsbehörden des Herkunftsmitgliedstaats vorlegen, mit der bestätigt wird, dass er im Herkunftsmitgliedstaat seines passiven Wahlrechts nicht verlustig gegangen ist bzw. dass diesen Behörden ein solcher Verlust nicht bekannt ist.
- (4) Die Schwierigkeiten dieser Unionsbürger, die für die Ausstellung dieser Bescheinigung zuständigen Behörden zu

ermitteln sowie die Bescheinigung in angemessener Frist zu erlangen, behindern die Ausübung des passiven Wahlrechts und tragen dazu bei, dass nur eine geringe Zahl von Unionsbürgern im Wohnsitzmitgliedstaat bei den Wahlen zum Europäischen Parlament kandidiert.

- (5) Daher sollte die Verpflichtung dieser Bürger zur Vorlage dieser Bescheinigung aufgehoben und durch eine Erklärung ersetzt werden, in der bestätigt wird, dass die betroffene Person ihres passiven Wahlrechts bei Wahlen zum Europäischen Parlament nicht verlustig gegangen ist; diese Erklärung sollte in die von diesen Bürgern mit ihrer Bewerbung vorzulegende förmliche Erklärung aufgenommen werden.
- (6) Der Wohnsitzmitgliedstaat sollte verpflichtet sein, diese Erklärungen dem Herkunftsmitgliedstaat zu notifizieren, damit nachgeprüft werden kann, ob der des passiven Wahlrechts bei Wahlen zum Europäischen Parlament im Herkunftsmitgliedstaat verlustig gegangen ist. Nach Erhalt dieser Notifikation sollte der Herkunftsmitgliedstaat dem Wohnsitzmitgliedstaat binnen einer Frist, die eine effektive Prüfung der Zulässigkeit der Kandidatur ermöglicht, einschlägige Informationen zur Verfügung stellen.
- (7) Stellt der Herkunftsmitgliedstaat diese Informationen nicht rechtzeitig bereit, so sollte dies nicht zur Folge haben, dass der Kandidat seines passiven Wahlrechts im Wohnsitzmitgliedstaat verlustig geht. Falls die einschlägigen Informationen zu einem späteren Zeitpunkt zur Verfügung gestellt werden, sollte der Wohnsitzmitgliedstaat durch geeignete Maßnahmen und im Einklang mit den nach seinem nationalen Recht vorgesehenen Verfahren sicherstellen, dass in ihrem Herkunftsmitgliedstaat ihres passiven Wahlrechts verlustig gegangene Unionsbürger, die auf eine Wahlliste gesetzt oder bereits gewählt wurden, nicht gewählt werden können bzw. ihr Mandat nicht ausüben können.
- (8) Da das Verfahren zur Prüfung der Zulässigkeit der Kandidatur eines Staatsbürgers eines anderen Mitgliedstaats in einem Mitgliedstaat zwangsläufig mehr Schritte erfordert als bei Staatsangehörigen dieses Mitgliedstaats, sollten die Mitgliedstaaten im Rahmen ihrer nationalen Wahlmodalitäten vorsehen können, dass Unionsbürger, die nicht Staatsbürger dieses Mitgliedstaats sind, ihre Kandidaturerklärung innerhalb einer anderen Frist einreichen müssen als derjenigen, die für Kandidaten gilt, die Staatsbürger dieses Mitgliedstaats sind. Jede Abweichung bei dieser

<sup>(1)</sup> Legislative Entschließung des Europäischen Parlaments vom 26. September 2007 (ABL C 219 E vom 28.8.2008, S. 193) und vom 20. November 2012 (noch nicht im Amtsblatt veröffentlicht).

<sup>(2)</sup> ABL L 329 vom 30.12.1993, S. 34.



Frist sollte auf das Maß Beschränkt sein, das notwendig und angemessen ist, damit die vom betreffenden Herkunftsmitgliedstaat übermittelten Informationen in angemessener Frist berücksichtigt und Kandidaturerklärungen vor der Kandidatenaufstellung zurückgewiesen werden können. Die Festlegung einer solchen besonderen Frist sollte keine Auswirkungen auf die Fristen für die Verpflichtungen anderer Mitgliedstaaten haben, Informationen gemäß der Richtlinie 93/109/EG zu übermitteln.

- (9) Zur Erleichterung der Kommunikation zwischen den nationalen Behörden sollten die Mitgliedstaaten eine Kontaktstelle benennen, die für die Übermittlung von Informationen über Kandidaten zuständig ist.
- (10) Damit effizienter festgestellt werden kann, ob Kandidaten sowohl auf der Liste ihres Herkunftsmitgliedstaats als auch auf der Liste ihres Wohnsitzmitgliedstaats verzeichnet sind, sollten die von Unionsbürgern bei der Einreichung ihrer Kandidatur im Wohnsitzmitgliedstaat geforderten Angaben zusätzlich deren Geburtsdatum und -ort sowie ihre letzte Wohnanschrift in ihrem Herkunftsmitgliedstaat umfassen.
- (11) Gemäß der Gemeinsamen Politischen Erklärung vom 28. September 2011 der Mitgliedstaaten und der Kommission zu erläuternden Dokumenten haben sich die Mitgliedstaaten verpflichtet, in begründeten Fällen zusätzlich zur Mitteilung von Umsetzungsmaßnahmen ein oder mehrere Dokumente zu übermitteln, in dem bzw. denen der Zusammenhang zwischen den Bestandteilen einer Richtlinie und den entsprechenden Teilen einzelstaatlicher Umsetzungsinstrumente erläutert wird. In Bezug auf diese Richtlinie hält der Gesetzgeber die Übermittlung dieser Dokumente für gerechtfertigt.
- (12) Die Richtlinie 93/109/EG sollte daher entsprechend geändert werden —

HAT FOLGENDE RICHTLINIE ERLASSEN:

#### *Artikel 1*

Die Richtlinie 93/109/EG wird wie folgt geändert:

##### 1. Artikel 6 wird wie folgt geändert:

###### a) Absatz 1 erhält folgende Fassung:

„(1) Jeder Unionsbürger, der seinen Wohnsitz in einem Mitgliedstaat hat, ohne dessen Staatsangehörigkeit zu besitzen, und der nach dem Recht des Wohnsitzmitgliedstaats oder nach dem Recht seines Herkunftsmitgliedstaats infolge einer Einzelfallentscheidung einer Justizbehörde oder einer Einzelfallentscheidung einer Verwaltungsbehörde, die vor Gericht angefochten werden kann, des passiven Wahlrechts verlustig gegangen ist, ist von der Ausübung dieses Rechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament im Wohnsitzmitgliedstaat ausgeschlossen.“

###### b) Absatz 2 erhält folgende Fassung:

„(2) Der Wohnsitzmitgliedstaat überzeugt sich davon, dass der Unionsbürger, der den Wunsch zum Ausdruck gebracht hat, sein passives Wahlrecht in diesem Mitgliedstaat auszuüben, dieses Rechts im Herkunftsmitgliedstaat nicht infolge einer Einzelfallentscheidung einer Justizbehörde oder einer Einzelfallentscheidung einer Verwaltungsbehörde, die vor Gericht angefochten werden kann, verlustig gegangen ist.“

##### c) Folgender Absatz wird angefügt:

„(3) Zur Durchführung von Absatz 2 übermittelt der Wohnsitzmitgliedstaat dem Herkunftsmitgliedstaat die in Artikel 10 Absatz 1 vorgesehene Erklärung. Zu diesem Zweck werden die verfügbaren zweckdienlichen Informationen aus dem Herkunftsmitgliedstaat binnen fünf Arbeitstagen nach Eingang der Notifikation oder auf Ersuchen des Wohnsitzmitgliedstaats, wenn möglich, noch rascher in angemessener Form übermittelt. Diese Informationen dürfen nur die Angaben enthalten, die für die Durchführung dieses Artikels unbedingt notwendig sind, und dürfen nur zu diesem Zweck verwendet werden.

Gehen innerhalb der Frist keine Informationen beim Wohnsitzmitgliedstaat ein, so ist der Kandidat dennoch zuzulassen.

(4) Widerlegen die bereitgestellten Informationen die Erklärung inhaltlich, so trifft der Wohnsitzmitgliedstaat unabhängig davon, ob diese Informationen fristgerecht oder zu einem späteren Zeitpunkt eingegangen sind, die geeigneten Maßnahmen im Einklang mit dem nationalen Recht, um die Kandidatur der betreffenden Person zu verhindern oder, wenn dies nicht möglich ist, um zu verhindern, dass die betreffende Person gewählt wird oder dass sie das Mandat ausübt.“

(5) Die Mitgliedstaaten benennen eine Kontaktstelle, die die für die Anwendung des Absatzes 3 erforderlichen Informationen entgegennimmt und weiterleitet. Sie teilen der Kommission die Bezeichnung und die Kontaktdaten der Kontaktstelle mit und unterrichten sie über diesbezügliche Änderungen. Die Kommission führt ein Verzeichnis der Kontaktstellen und stellt dieses den Mitgliedstaaten zur Verfügung.“

##### 2. Artikel 10 wird wie folgt geändert:

###### a) Absatz 1 Buchstabe a erhält folgende Fassung:

„a) seine Staatsangehörigkeit, sein Geburtsdatum und seinen Geburtsort, seine letzte Anschrift im Herkunftsmitgliedstaat sowie seine Anschrift im Wahlgebiet des Wohnsitzmitgliedstaats;“

###### b) In Absatz 1 wird folgender Buchstabe d angefügt:

„d) dass er in seinem Herkunftsmitgliedstaat nicht infolge einer Einzelfallentscheidung einer Justizbehörde oder einer Einzelfallentscheidung einer Verwaltungsbehörde, die vor Gericht angefochten werden kann, des passiven Wahlrechts verlustig gegangen ist.“

###### c) Absatz 2 wird gestrichen.

#### *Artikel 2*

(1) Die Mitgliedstaaten setzen die Rechts- und Verwaltungsvorschriften in Kraft, die erforderlich sind, um dieser Richtlinie bis 28. Januar 2014 nachzukommen. Sie setzen die Kommission unverzüglich davon in Kenntnis.

Wenn die Mitgliedstaaten diese Vorschriften erlassen, nehmen sie in den Vorschriften selbst oder durch einen Hinweis bei der amtlichen Veröffentlichung auf diese Richtlinie Bezug. Die Mitgliedstaaten regeln die Einzelheiten der Bezugnahme.

(2) Die Mitgliedstaaten teilen der Kommission den Wortlaut der wichtigsten nationalen Rechtsvorschriften mit, die sie auf dem unter diese Richtlinie fallenden Gebiet erlassen.

*Artikel 3*

Diese Richtlinie tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

*Artikel 4*

Diese Richtlinie ist gemäß den Verträgen an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Geschehen zu Brüssel am 20. Dezember 2012.

*Im Namen des Rates*

*Der Präsident*

E. FLOURENTZOU

---

## **Gesetzentwurf**

**der Fraktionen CDU/CSU, SPD, FDP und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN**

### **Entwurf eines Fünften Gesetzes zur Änderung des Europawahlgesetzes**

#### **A. Problem**

Nach dem Vertrag von Lissabon erhält kein Mitgliedstaat mehr als 96 Abgeordnete im Europäischen Parlament. Damit sind in Deutschland nicht mehr wie bisher nach § 1 Satz 1 des Europawahlgesetzes (EuWG) 99 Abgeordnete zu wählen. Mit Urteil vom 9. November 2011 hat das Bundesverfassungsgericht festgestellt, dass die 5-Prozent-Klausel bei der Europawahl in § 2 Absatz 7 EuWG nicht mit Artikel 3 Absatz 1 und Artikel 21 Absatz 1 des Grundgesetzes vereinbar und daher nichtig ist. Seitdem gibt es in Deutschland entgegen der Entschließung des Europäischen Parlaments vom 22. November 2012 bei Europawahlen keine Sperrklausel mehr.

Die mit dem Gesetz zur Verbesserung des Rechtsschutzes in Wahlsachen vom 12. Juli 2012 (BGBl. I S. 1501) für die Bundestagswahlen geschaffenen Verbesserungen beim Rechtsschutz in Wahlsachen gelten bisher nicht für die Europawahlen.

Die Richtlinie 2013/1/EU vom 20. Dezember 2012, mit der Änderungen in der Europawahl-Richtlinie 93/109/EG zum Informationsaustausch unter den Mitgliedstaaten zur Verhinderung mehrfacher Stimmabgaben und mehrfacher Kandidaturen vorgenommen wurden, muss bis zum 28. Januar 2014 umgesetzt werden.

#### **B. Lösung**

Der Entwurf sieht 1. eine Anpassung der Zahl der in Deutschland zu wählenden Abgeordneten des Europäischen Parlaments auf 96, 2. die Streichung der 5-Prozent-Klausel in § 2 Absatz 7 EuWG und die Einführung einer 3-Prozent-Klausel, 3. die Angleichung des Rechtsschutzes und der Fristen bei der Europawahl an die im Gesetz über die Verbesserung des Rechtsschutzes in Wahlsachen getroffenen Regelungen, 4. die zur Umsetzung der Richtlinie 2013/1/EU erforderlichen Neuregelungen zum Informationsaustausch unter den EU-Mitgliedstaaten und 5. die dafür nötige Anpassung der Fristen vor.

#### **C. Finanzielle Auswirkungen**

Durch den Gesetzentwurf entstehen zusätzliche Kosten durch den zusätzlichen Aufwand für die Wahlorganisation infolge der Umsetzung der Richtlinie 2013/1/EU vom 20. Dezember 2012, das künftig für alle Wahlvorschläge (Landeslisten und Bundeslisten) bestehende Rechtsmittel der Beschwerde zum Bundesausschuss bei Zurückweisung eines Wahlvorschlags und – wie bereits

durch entsprechende Änderungen im Bundestagswahlrecht – durch die neu geschaffene Beschwerde zum Bundesverfassungsgericht bei Zurückweisung eines Wahlvorschlags wegen fehlenden Wahlvorschlagsrechts nach § 8 Absatz 1 EuWG sowie durch die – dem Gesetz zur Verbesserung des Rechtsschutzes in Wahlsachen entsprechende – Erweiterung des Umfangs der Wahlprüfung durch den Deutschen Bundestag und das Bundesverfassungsgericht.

**Entwurf eines Fünften Gesetzes zur Änderung des Europawahlgesetzes\***

Vom ...

Der Bundestag hat das folgende Gesetz beschlossen:

**Artikel 1****Änderung des Europawahlgesetzes**

Das Europawahlgesetz in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. März 1994 (BGBl. I S. 423, 555, 852), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 17. März 2008 (BGBl. I S. 394) geändert worden ist, wird wie folgt geändert:

1. In § 1 Satz 1 wird die Angabe „99“ durch die Angabe „96“ ersetzt.
2. § 2 wird wie folgt geändert:
  - a) Absatz 3 Satz 8 wird aufgehoben.
  - b) Absatz 4 wird wie folgt geändert:
    - aa) In Satz 1 wird das Wort „wird“ durch das Wort „werden“ ersetzt und werden die Wörter „zunächst ein weiterer Sitz zugeteilt“ durch die Wörter „weitere Sitze zugeteilt, bis auf ihn ein Sitz mehr als die Hälfte der zu vergebenden Sitze entfällt“ ersetzt.
    - bb) In Satz 2 wird nach dem Wort „den“ das Wort „übrigen“ eingefügt.
  - c) In Absatz 5 Satz 2 wird die Angabe „(§ 9 Abs. 3 Satz 2)“ durch die Wörter „(§ 9 Absatz 3 Satz 3)“ ersetzt.
  - d) Absatz 7 wird wie folgt gefasst:

„(7) Bei der Verteilung der Sitze auf die Wahlvorschläge werden nur Wahlvorschläge berücksichtigt, die mindestens 3 Prozent der im Wahlgebiet abgegebenen gültigen Stimmen erhalten haben.“
3. § 6b wird wie folgt geändert:
  - a) In Absatz 2 Nummer 1 wird das Wort „Gemeinschaft“ durch das Wort „Union“ ersetzt.
  - b) Absatz 4 Nummer 4 wird wie folgt gefasst:

„4. infolge einer Einzelfallentscheidung im Sinne von Artikel 6 Absatz 1 der Richtlinie 93/109/EG des Rates vom 6. Dezember 1993 über die Einzelheiten der Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen (ABl. L 329 vom 30. Dezember 1993, S. 34), die zuletzt durch die Richtlinie 2013/1/EU (ABl. L 26 vom 26. Januar 2013, S. 27) geändert worden ist, im Herkunfts-Mitgliedstaat die Wählbarkeit nicht besitzt.“
4. § 11 wird wie folgt geändert:
  - a) Absatz 1 wird wie folgt gefasst:

„(1) Listen für ein Land und gemeinsame Listen für alle Länder sind dem Bundeswahlleiter spätestens am dreiundachtzigsten Tage vor der Wahl bis 18 Uhr schriftlich einzureichen.“
  - b) Absatz 2 wird wie folgt geändert:
    - aa) Satz 1 wird wie folgt geändert:
      - aaa) In dem Satzteil vor Nummer 1 wird das Wort „Wahlleiter“ durch das Wort „Bundeswahlleiter“ ersetzt.
      - bbb) In Nummer 1b werden die Wörter „die Bescheinigungen der Herkunfts-Mitgliedstaaten, dass sie dort nicht von der Wählbarkeit ausgeschlossen sind (§ 6b Abs. 4 Nr. 2 und 4) oder dass ein solcher Verlust nicht bekannt ist sowie“ gestrichen.
    - ccc) Nummer 1c wird wie folgt gefasst:

„1c. für Unionsbürger die Versicherungen an Eides statt über die Staatsangehörigkeit, das Geburtsdatum und den Geburtsort, die letzte Anschrift im Herkunfts-Mitgliedstaat, die Anschrift in der Bundesrepublik Deutschland, die Gebietskörperschaft oder den Wahlkreis des Herkunfts-Mitgliedstaates, in dem sie zuletzt eingetragen waren sowie darüber, dass sie sich nicht gleichzeitig in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zur Wahl bewerben und dass sie im Herkunfts-Mitgliedstaat nicht von der Wählbarkeit ausgeschlossen sind (§ 6b Absatz 4 Nummer 2 und 4),“.
    - bb) In Satz 2 erster Halbsatz wird das Wort „Wahlleiter“ durch das Wort „Bundeswahlleiter“ ersetzt.
  - c) In Absatz 3 werden die Wörter „sechsendsechzigsten Tage vor der Wahl bis 18.00 Uhr“ durch die Wörter „dreiundachtzigsten Tage vor der Wahl bis 18 Uhr“ ersetzt.
5. § 13 wird wie folgt geändert:
  - a) In Absatz 1 wird das Wort „Wahlleiter“ durch das Wort „Bundeswahlleiter“ ersetzt.
  - b) Absatz 4 wird wie folgt gefasst:

„(4) Gegen Verfügungen des Bundeswahlleiters im Mängelbeseitigungsverfahren kann die Vertrauensperson des Wahlvorschlages den Bundeswahlausschuss anrufen.“
6. § 14 wird wie folgt geändert:
  - a) Absatz 1 Satz 1 wird wie folgt gefasst:

„Der Bundeswahlausschuss entscheidet am zweiundsiebzigsten Tage vor der Wahl für alle Wahlorgane verbindlich über alle Voraussetzungen für die Zulas-

\* Artikel 1 Nummer 3 Buchstabe b, Nummer 4 Buchstabe b Doppelbuchstabe aa Dreifachbuchstabe bbb und ccc, Nummer 6 Buchstabe b Doppelbuchstabe bb, Nummer 7 Buchstabe a und Nummer 8 Buchstabe b dieses Gesetzes dient der Umsetzung der Richtlinie 2013/1/EU des Rates vom 20. Dezember 2012 (ABl. L 26 vom 26. Januar 2013, S. 27).

sung der Listen für einzelne Länder und der gemeinsamen Listen für alle Länder.“

b) Absatz 2 wird wie folgt geändert:

aa) In Satz 1 wird das Wort „Wahlausschuss“ durch das Wort „Bundeswahlausschuss“ ersetzt.

bb) In Satz 3 wird das Wort „Gemeinschaft“ durch das Wort „Union“ ersetzt und werden nach dem Wort „Deutschen“ die Wörter „in diesem Mitgliedstaat oder bezüglich eines seiner Staatsangehörigen dessen fehlendes Wahlrecht (§ 6b Absatz 4 Nummer 2) oder dessen fehlende Wählbarkeit (§ 6b Absatz 4 Nummer 4) in diesem Mitgliedstaat“ eingefügt.

c) Absatz 4 wird wie folgt geändert:

aa) Satz 1 wird wie folgt gefasst:

„Weist der Bundeswahlausschuss einen Wahlvorschlag ganz oder teilweise zurück, so kann binnen vier Tagen nach Bekanntgabe der Entscheidung Beschwerde beim Bundeswahlausschuss eingelegt werden.“

bb) In den Sätzen 2 und 3 wird jeweils das Wort „Landeswahlleiter“ durch das Wort „Bundeswahlleiter“ ersetzt.

d) Nach Absatz 4 wird folgender Absatz 4a eingefügt:

„(4a) Weist der Bundeswahlausschuss einen Wahlvorschlag wegen fehlenden Wahlvorschlagsrechts nach § 8 Absatz 1 zurück, kann eine Partei oder Vereinigung binnen vier Tagen nach Bekanntgabe der Entscheidung Beschwerde zum Bundesverfassungsgericht erheben. Die Vorschriften der §§ 96a bis 96d des Gesetzes über das Bundesverfassungsgericht gelten mit Ausnahme des § 96a Absatz 1 entsprechend. Im Falle einer Beschwerde zum Bundesverfassungsgericht ist die Wirksamkeit der Entscheidung des Bundeswahlausschusses bis zu einer Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts, längstens bis zum Ablauf des zweiundfünfzigsten Tages vor der Wahl gehemmt; der Bundeswahlausschuss ist berechtigt, der Beschwerde durch Abänderung seiner Entscheidung abzuhelpen.“

e) Absatz 6 wird wie folgt geändert:

aa) In Satz 1 wird das Wort „achtundfünfzigsten“ durch das Wort „zweiundsiebzigsten“ ersetzt.

bb) Nach Satz 3 wird folgender Satz eingefügt:  
„Absatz 4 gilt entsprechend.“

7. § 22 Absatz 2 wird wie folgt geändert:

a) Nach Nummer 1 wird folgende Nummer 1a eingefügt:

„1a. Fehlen der Wählbarkeit eines Unionsbürgers am Wahltag im Herkunfts-Mitgliedstaat infolge ei-

ner Einzelfallentscheidung im Sinne von Artikel 6 Absatz 1 der Richtlinie 93/109/EG des Rates vom 6. Dezember 1993 über die Einzelheiten der Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen (ABl. L 329 vom 30. Dezember 1993, S. 34), die zuletzt durch die Richtlinie 2013/1/EU (ABl. L 26 vom 26. Januar 2013, S. 27) geändert worden ist,“.

b) In Nummer 15 wird das Wort „Gemeinschaft“ durch das Wort „Union“ ersetzt.

8. § 23 Absatz 1 wird wie folgt geändert:

a) In Nummer 1 wird das Wort „Nummern“ durch das Wort „Nummer“ ersetzt und die Angabe „und 3“ gestrichen.

b) In Nummer 2 wird nach dem Wort „Nummern“ die Angabe „1a,“ eingefügt.

c) Nach Nummer 2 wird folgende Nummer 3 eingefügt:

„3. im Fall der Nummer 3, wenn der Verlust der Wählbarkeit durch rechtskräftigen Richterspruch eingetreten ist, durch Beschluss des Ältestenrates des Deutschen Bundestages, im Übrigen im Wahlprüfungsverfahren,“.

d) Die bisherigen Nummern 2a und 3 werden die Nummern 4 und 5.

9. § 26 wird wie folgt geändert:

a) In Absatz 1 werden nach dem Wort „Wahl“ die Wörter „und die Verletzung von Rechten bei der Vorbereitung oder Durchführung der Wahl“ eingefügt.

b) In Absatz 3 Satz 2 werden die Wörter „ein Wahlberechtigter, dessen“ durch die Wörter „eine wahlberechtigte Person oder eine Gruppe von wahlberechtigten Personen, deren“ ersetzt und die Wörter „wenn ihm mindestens einhundert Wahlberechtigte beitreten,“ gestrichen.

10. In § 6 Absatz 1 Satz 1 Nummer 2 Buchstabe b, in § 6 Absatz 3 Satz 1 im Satzteil vor Nummer 1 und in Nummer 2 Buchstabe b, in § 6 Absatz 4 Satz 2, in § 6a Absatz 2 Nummer 2, in § 6c, in § 7 Satz 1 erster Halbsatz, in § 8 Absatz 1, in § 9 Absatz 3 Satz 1 sowie in § 25 Absatz 2 Satz 2 Nummer 3 wird jeweils das Wort „Gemeinschaft“ durch das Wort „Union“ ersetzt.

## Artikel 2

### Inkrafttreten

Dieses Gesetz tritt am Tag nach der Verkündung in Kraft.

Berlin, den 4. Juni 2013

**Volker Kauder, Gerda Hasselfeldt und Fraktion**  
**Dr. Frank-Walter Steinmeier und Fraktion**  
**Rainer Brüderle und Fraktion**  
**Renate Künast, Jürgen Trittin und Fraktion**



## Begründung

### A. Allgemeiner Teil

#### I. Ausgangslage

Der im Vertrag von Lissabon neu geregelte Artikel 14 Absatz 2 Satz 4 des Vertrags über die Europäische Union (EUV) legt fest, dass kein Mitgliedstaat im Europäischen Parlament mehr als 96 Sitze erhält. Seit dem Inkrafttreten des Vertrags von Lissabon am 1. Dezember 2009 entspricht damit § 1 Satz 1 EuWG, nach dem auf die Bundesrepublik Deutschland 99 Abgeordnete des Europäischen Parlaments entfallen, nicht mehr dem geltenden Europarecht.

Mit Urteil vom 9. November 2011 (2 BvC 4, 6, 8/10; BVerfGE 129, 300 ff.) hat das Bundesverfassungsgericht festgestellt, dass die 5-Prozent-Klausel in § 2 Absatz 7 EuWG mit Artikel 3 Absatz 1 und Artikel 21 Absatz 1 des Grundgesetzes unvereinbar und daher nichtig ist. Seitdem gibt es im Europawahlrecht keine gültige Sperrklausel.

Mit Entschließung vom 22. November 2012 (2012/2829 [RSP]) hat das Europäische Parlament die Mitgliedstaaten aufgefordert, gemäß Artikel 3 des Direktwahlakts in ihrem Europawahlrecht geeignete und angemessene Mindestschwelle für die Zuteilung der Sitze festzulegen, um dem in den Wahlen zum Ausdruck gekommenen Wählerwillen bei gleichzeitiger Wahrung der Funktionalität des Parlaments Rechnung zu tragen. Das Europäische Parlament (EP) ist der Überzeugung, dass angesichts der durch den Vertrag von Lissabon eingeführten neuen Modalitäten für die Wahl der Europäischen Kommission und des sich demzufolge ändernden Verhältnisses zwischen Parlament und Kommission ab der Europawahl 2014 verlässliche Mehrheiten im Europäischen Parlament für die Stabilität der Legislativverfahren der Europäischen Union und das reibungslose Funktionieren ihrer Exekutive von entscheidender Bedeutung sein werden. In diesem Zusammenhang weist das EP darauf hin, dass der Präsident der Europäischen Kommission vom Parlament auf Vorschlag des Europäischen Rates mit qualifizierter Mehrheit gewählt werde, der das Ergebnis der Wahlen zum Parlament berücksichtigen und geeignete Konsultationen führen müsse, bevor er einen Kandidaten nominieren. Das EP stimme über seine Zustimmung zum gesamten Kollegium der Kommissionsmitglieder ab, nachdem es die vom Rat im Einvernehmen mit dem designierten Präsidenten auf der Grundlage der Empfehlungen der Mitgliedstaaten vorgeschlagenen Kandidaten gehört habe. Weiter weist das EP darauf hin, dass die Kommission als Kollegium dem EP gegenüber verantwortlich sei und dass das neu gewählte Parlament genug Zeit haben müsse, um sich im Vorfeld der Wahl des neuen Kommissionspräsidenten zu positionieren. In seiner Entschließung fordert das EP die europäischen politischen Parteien nachdrücklich auf, Kandidatinnen und Kandidaten für das Amt des Präsidenten oder der Präsidentin der Kommission zu nominieren. Das EP geht dabei davon aus, dass diese Kandidaten im parlamentarischen Wahlkampf eine führende Rolle spielen, indem sie insbesondere ihr Programm in allen Mitgliedstaaten der Union persönlich vorstellen. Das EP hält es für äußerst bedeutsam, die politische Legitimität sowohl des Parlaments als auch der Kommission zu stärken, indem deren Wahl jeweils unmittelbarer mit der Entscheidung der

Wähler verknüpft werde. Das EP fordert darüber hinaus, dass möglichst viele Mitglieder der nächsten Kommission aus den Reihen des EP gestellt werden, um das Gleichgewicht zwischen den beiden Kammern der Legislative wiederzuspiegeln.

Am 19. Juli 2012 ist das Gesetz zur Verbesserung des Rechtsschutzes in Wahlsachen vom 12. Juli 2012 (BGBl. I S. 1501) in Kraft getreten. Seitdem ist bei Bundestagswahlen gegen ablehnende Entscheidungen des Bundeswahlausschusses über die Eigenschaft als Partei für die Wahl schon vor der Wahl die Beschwerde zum Bundesverfassungsgericht eröffnet. Gleichzeitig wurde das Wahlprüfungsverfahren ausdrücklich auf die Prüfung der Verletzung subjektiver Rechte bei der Vorbereitung oder Durchführung der Wahl erstreckt. Damit ist derzeit bei der Bundestagswahl der Rechtsschutz in Wahlsachen umfassender gewährleistet als bei der Europawahl.

Nach Artikel 22 Absatz 2 AEUV und Artikel 4 der Europawahl-Richtlinie 93/109/EG kann ein Wahlberechtigter bei den Europawahlen sowohl sein aktives als auch sein passives Wahlrecht entweder in seinem Herkunfts-Mitgliedstaat oder in seinem davon abweichenden Wohnsitz-Mitgliedstaat ausüben. Nach Artikel 6 und 13 der Europawahl-Richtlinie 93/109/EG werden zur Verhinderung mehrfacher Stimmabgaben und mehrfacher Kandidaturen die notwendigen Informationen zwischen den Mitgliedstaaten ausgetauscht. Am 27. Januar 2013 ist die Richtlinie 2013/1/EU zur Änderung der Europawahl-Richtlinie 93/109/EG in Kraft getreten, mit der der Informationsaustausch Änderungen erfährt. Diese Richtlinie ist bis zum 28. Januar 2014 umzusetzen.

#### II. Lösung des Entwurfs

Der Entwurf sieht darum 1. eine Anpassung der Zahl der in Deutschland zu wählenden Abgeordneten des Europäischen Parlaments, 2. die Streichung der 5-Prozent-Klausel in § 2 Absatz 7 EuWG und die Einführung einer 3-Prozent-Klausel, 3. die Angleichung des Rechtsschutzes bei der Europawahl an die im Gesetz über die Verbesserung des Rechtsschutzes in Wahlsachen getroffenen Regelungen, 4. die zur Umsetzung der Richtlinie 2013/1/EU im deutschen Recht erforderlichen Neuregelungen zum Informationsaustausch unter den Mitgliedstaaten und 5. die dafür nötige Anpassung der Fristen vor.

##### 1. Anpassung der Zahl der in Deutschland zu wählenden Abgeordneten

In Hinblick auf den durch den Vertrag von Lissabon geänderten Artikel 14 Absatz 2 EUV ist § 1 EuWG an die neue europäische Rechtslage anzupassen. Danach entfallen nicht mehr 99 Abgeordnete des Europäischen Parlaments auf Deutschland.

Mit Initiativbeschluss vom 13. März 2013, der dem Rat mit Schreiben vom 17. April 2013 (Ratsdokument 8649/13 vom 23. April 2013) übermittelt wurde, hat das Europäische Parlament beschlossen, nach Artikel 14 Absatz 2 EUV dem Europäischen Rat eine Sitzzuteilung vorzuschlagen, nach der auf Deutschland künftig die Zahl von 96 Sitzen entfällt.

Das Generalsekretariat des Rates hat den entsprechenden Beschluss des Europäischen Rates eingeleitet (Ratsdokument 9482/13 vom 14. Mai 2013). Der endgültige Beschluss ist für den Europäischen Rat am 28. Juni 2013 vorgesehen.

Damit ist das deutsche Recht der künftigen Abgeordneten-zahl von 96 anzupassen.

## 2. Streichung der 5-Prozent-Klausel und Einführung einer 3-Prozent-Klausel

Nachdem das Bundesverfassungsgericht mit Urteil vom 9. November 2011 (2 BvC 4, 6, 8/10; BVerfGE 129, 300 ff.) festgestellt hat, dass die 5-Prozent-Klausel des § 2 Absatz 7 EuWG mit Artikel 3 Absatz 1 und Artikel 21 Absatz 1 des Grundgesetzes unvereinbar und nichtig ist, ist der frühere § 2 Absatz 7 EuWG zu streichen.

Den Gesetzgeber trifft dem Bundesverfassungsgericht zufolge aber eine Beobachtungspflicht. Eine abweichende verfassungsrechtliche Beurteilung kann sich für ihn ergeben, wenn sich die Verhältnisse wesentlich ändern (BVerfGE 129, 300 [321 f.]). Findet der Wahlgesetzgeber in diesem Sinne veränderte Verhältnisse vor, so muss er ihnen Rechnung tragen. Maßgeblich für die Frage der weiteren Beibehaltung einer Sperrklausel sind dabei allein die aktuellen Verhältnisse (BVerfGE 129, 300, [322]; 120, 82 [108]). Eine solche Veränderung der aktuellen Verhältnisse gegenüber den Verhältnissen bei der Europawahl 2009 ist seitdem – auch seit der Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts vom 9. November 2011 – eingetreten und führt die einbringenden Fraktionen zu einer abweichenden verfassungsrechtlichen Beurteilung, der durch die Einführung einer 3-Prozent-Klausel Rechnung getragen wird.

Angesichts der Aufforderung des Europäischen Parlaments an die Mitgliedstaaten in seiner Entschließung vom 22. November 2012 (2012/2829 [RSP]) zur Festlegung einer geeigneten und angemessenen Mindestschwelle machen die einbringenden Fraktionen von der von Artikel 3 des Direktwahlakts den Mitgliedstaaten eröffneten Möglichkeit, eine Mindestschwelle für die Sitzvergabe von landesweit bis zu fünf Prozent der abgegebenen Stimmen festzulegen, in der Weise Gebrauch, dass bei der Europawahl in Deutschland künftig bei der Verteilung der Sitze auf die Wahlvorschläge nur solche Wahlvorschläge berücksichtigt werden, die mindestens drei Prozent der im Wahlgebiet abgegebenen gültigen Stimmen erhalten haben (§ 2 Absatz 7 EuWG – neu –). Damit wird den aus Artikel 3 Absatz 1 und Artikel 21 Absatz 1 des Grundgesetzes folgenden Grundsätzen der Wahlrechtsgleichheit und Chancengleichheit der politischen Parteien bei gleichzeitiger Wahrung der Funktionsfähigkeit des Europäischen Parlaments Rechnung getragen, das nach eigener Einschätzung angesichts der durch den Vertrag von Lissabon eingeführten Modalitäten für die Wahl der Europäischen Kommission und des sich demzufolge ändernden Verhältnisses zwischen Parlament und Kommission ab den Wahlen 2014 für die Stabilität der Legislativverfahren der Europäischen Union und das reibungslose Funktionieren ihrer Exekutive geeignete und angemessene Mindestschwellen für die Zuteilung der Sitze in allen Mitgliedstaaten braucht.

Mit der Entschließung des EP vom 22. November 2012 zeichnet sich eine verfassungsrechtlich erhebliche Entwicklung ab, die auf eine stärkere „antagonistische Profilierung von Regierung und Opposition“ (BVerfGE 129, 300 (331))

hinausläuft. Diese Entwicklung war zum Zeitpunkt der Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts vom 9. November 2011 noch nicht konkret absehbar. Die Entschließung des EP baut auf der – auch vom Bundesverfassungsgericht in seiner Entscheidung anerkannten (BVerfGE 129, 300 [303, 335]) – zunehmenden politischen Bedeutung des EP im politischen Prozess der EU auf. Die Aufstellung von Kandidatinnen und Kandidaten für das Amt des Kommissionspräsidenten durch die europäischen Parteien bewirkt absehbar nicht nur einen allgemeinen Bedeutungszuwachs der Wahlen zum EP. Die damit vorgenommene stärkere Personalisierung einer im Ansatz gesamteuropäischen Wahlentscheidung über die Schlüsselstellung des oder der Kommissionspräsidenten bzw. Kommissionspräsidentin führt absehbar in einem ausschlaggebenden Bereich zu einer weiteren Politisierung der Arbeit des EP. Wenn insbesondere die großen Fraktionen im EP ihre eigenen Kandidatinnen oder Kandidaten ins Rennen um das Amt der oder des Kommissionspräsidentin oder des Kommissionspräsidenten schicken, ist damit zu rechnen, dass eine entsprechend erforderliche Mehrheitsbildung im EP schwieriger wird, da nicht davon ausgegangen werden kann, dass sich die in der parlamentarischen Praxis bisher praktizierte Konsensbildung zwischen den beiden großen Fraktionen, die regelmäßig deutlich über 60 Prozent der Mandate verfügen (vgl. BVerfGE 129, 300 [330 f.]), insoweit reibungslos fortsetzen wird. Im Gegenteil, kann es als nicht unwahrscheinlich angesehen werden, dass die Wahl des oder der Kommissionspräsidenten oder Kommissionspräsidentin stärker zu einer politischen Richtungsentscheidung wird, bei der die beiden großen Fraktionen jeweils nach einer Mehrheit für ihre Kandidatin oder ihren Kandidaten unabhängig von der jeweiligen anderen großen Fraktion suchen werden. Bei einer starken Zersplitterung der Zusammensetzung des EP steigt dann aber auch das Risiko einer anhaltenden Blockade der parlamentarischen Willensbildung, die zu einer Delegitimierung des Europäischen Parlaments im öffentlichen Ansehen führen könnte. Dem entgegenzuwirken wird vom Bundesverfassungsgericht jedoch als hinreichende Rechtfertigung für eine Einschränkung der Erfolgswertgleichheit der Wahl anerkannt, da hiermit einer konkret möglichen relevanten Funktionsbeeinträchtigung des Europäischen Parlaments entgegengewirkt wird (vgl. BVerfGE 129, 300 [333]). Auch wenn mit der Wahl des oder der Kommissionspräsidenten oder der Kommissionspräsidentin und weiterer Mitglieder der Kommission aus den Reihen des Europäischen Parlaments nicht durchgehend eine Rückbindung der Arbeit der Kommission an eine parlamentarische Mehrheit im Europäischen Parlament verbunden ist (vgl. BVerfGE 129, 300 [336]), so lässt sich doch feststellen, dass an einer zentralen Schaltstelle im europäischen politischen Prozess, ein wesentlicher Schritt in Richtung auf die Etablierung eines Antagonismus zwischen Regierungs- und Oppositionsfraktion innerhalb des EP getan wird, der absehbar auch Rückwirkungen auf andere Bereiche der politischen Arbeit im EP haben wird. Diese vom EP angestrebte weitere Politisierung und Personalisierung ist von den europäischen Verträgen gedeckt und ein legitimer Schritt im Hinblick auf das Leitbild der „Verwirklichung einer immer engeren Union der Völker Europas“ (Artikel 1 EUV). Es ist das Ziel des Bundestages, dieses legitime Anliegen des EP dadurch zu unterstützen, dass – wie vom EP gefordert – auf Ebene der Mitgliedstaaten geeignete und angemessene Mindestschwellen für die Zuteilung der Sitzen bei den Wahlen



zum EP festgelegt werden sollen, um eine verlässliche Mehrheitsbildung im EP und das reibungslose Funktionieren der Exekutive der EU zu gewährleisten.

So wie die anderen Mitgliedstaaten durch Sperrklauseln, wahltechnische Ausgestaltungen oder faktische Sperrwirkungen wird Deutschland seiner Mitverantwortung für die Funktionsfähigkeit des Europäischen Parlaments (BVerfGE 129, 300 [353]) angesichts der durch den Vertrag von Lissabon eingeführten neuen Modalitäten für die Wahl der Europäischen Kommission und des sich demzufolge ab der Europawahl 2014 ändernden Verhältnisses zwischen Parlament und Kommission künftig mit einer neuen Drei-Prozent-Mindestschwelle gerecht.

### 3. Angleichung des Rechtsschutzes in Wahlsachen bei der Europawahl

Entsprechend dem für Wahlen zum Deutschen Bundestag durch das Gesetz zur Verbesserung des Rechtsschutzes in Wahlsachen eingefügten § 18 Absatz 4a des Bundeswahlgesetzes (BWG) wird durch einen neuen § 14 Absatz 4a EuWG für die Europawahl die Beschwerde zum Bundesverfassungsgericht gegen Entscheidungen des Bundeswahlausschusses eröffnet, die einen Wahlvorschlag wegen fehlender Parteieigenschaft oder Eigenschaft als sonstige politische Vereinigung im Sinne des § 8 Absatz 1 EuWG zurückweisen. Ansonsten kann gegen die Zurückweisung von Wahlvorschlägen – wie bei Bundestagswahlen nach § 28 Absatz 2 BWG – nach § 14 Absatz 4 EuWG Beschwerde beim Bundeswahlausschuss eingelegt werden. Um eine einheitliche Wahlorganisation und einheitliche Rechtswege für Bundes- und Landeslisten herzustellen, wird die Einreichung, Mängelbeseitigung und Zulassung von Wahlvorschlägen – wie bisher bereits bei gemeinsamen Listen für alle Länder – künftig auch bei Listenwahlvorschlägen für ein Land beim Bundeswahlleiter und beim Bundeswahlausschuss konzentriert. Damit entfällt die Notwendigkeit, dass für die Parteien, die Listenwahlvorschläge nur für ein Land vorlegen, in den 16 Ländern Landeswahlausschüsse zusammentreten müssen.

Wie für die Bundestagswahl nach Artikel 2 des Gesetzes zur Verbesserung des Rechtsschutzes in Wahlsachen wird die Wahlprüfung bei der Europawahl, die auch ansonsten nach den Regeln des geänderten Wahlprüfungsgesetzes erfolgt (§ 26 Absatz 2 EuWG), in § 26 Absatz 1 EuWG ausdrücklich auf die Prüfung der Verletzung subjektiver Rechte bei der Vorbereitung und Durchführung der Wahl erstreckt und in Absatz 3 auf das Erfordernis verzichtet, dass 100 Wahlberechtigte beitreten.

### 4. Änderung der Regelungen zum Informationsaustausch unter den Mitgliedstaaten

Nach der Richtlinie 2013/1/EU vom 20. Dezember 2012 muss ein Unionsbürger, der in dem von seinem Herkunfts-Mitgliedstaat abweichenden Wohnsitz-Mitgliedstaat bei der Europawahl kandidieren möchte, künftig keine Wahlbarkeitsbescheinigung seines Herkunfts-Mitgliedstaats mehr vorlegen, sondern nur mehr eine Erklärung, dass er in seinem Herkunfts-Mitgliedstaat nicht von der Wahlbarkeit ausgeschlossen ist. § 11 Absatz 2 Nummer 1b und 1c EuWG muss entsprechend angepasst werden.

Um zu verhindern, dass Unionsbürger, denen in ihrem Herkunfts-Mitgliedstaat die Wahlbarkeit fehlt oder entzogen wurde, in einem anderen Wohnsitz-Mitgliedstaat kandidieren

oder in das Europäische Parlament gewählt werden, ist künftig jeder Mitgliedstaat, in dem ein Unionsbürger aus einem anderen Herkunfts-Mitgliedstaat kandidieren möchte, verpflichtet, dem Herkunfts-Mitgliedstaat die Erklärung des Wahlbewerbers über seine Wahlbarkeit im Herkunfts-Mitgliedstaat zu übermitteln. Der Herkunfts-Mitgliedstaat hat dann binnen fünf Arbeitstagen zweckdienliche Informationen hierzu zu übermitteln. Widerlegen diese die Erklärung zur Wahlbarkeit, so hat der Wohnsitz-Mitgliedstaat die Kandidatur der betreffenden Person, deren Wahl oder die Ausübung des Mandats zu verhindern (Artikel 6 RL 93/109/EG – neu).

Um diesen gegenseitigen Informationsaustausch bezüglich der in Deutschland kandidierenden Unionsbürger aus anderen Herkunfts-Mitgliedstaaten sicherzustellen, werden § 6b Absatz 4 Nummer 4, § 11 Absatz 2 Nummer 1b und 1c, § 22 Absatz 2 Nummer 1a und § 23 Absatz 2 Nr. 2 EuWG geändert oder neu eingefügt.

Die ausfüllenden Regelungen über das Verfahren und die Zuständigkeiten der Gemeindebehörden und des Bundeswahlleiters in § 17 und § 17a der Europawahlordnung (EuWO) sind – auch in Hinblick auf die Empfehlung der Europäischen Kommission auf für ein demokratischeres und effizienteres Verfahren für die Wahlen zum Europäischen Parlament vom 12. März 2013 (C[2013]1303 final) – auf der Grundlage von § 25 Absatz 2 Nummer 3a EuWG durch den Verordnungsgeber anzupassen.

### 5. Änderungen im Fristenkalender für die Europawahl

Um zwischen der Einreichung und der öffentlichen Bekanntmachung der Wahlvorschläge hinreichend Zeit für den Informationsaustausch unter den Mitgliedstaaten der Europäischen Union, das für alle Wahlvorschläge vom Bundeswahlleiter durchzuführende Mängelbeseitigungsverfahren, die Entscheidung des Bundeswahlausschusses über die Zulassung der Wahlvorschläge, die Beschwerde zum Bundeswahlausschuss und die neue Beschwerde zum Bundesverfassungsgericht zu haben, wird der letzte Tag für die Einreichung von Landeslisten und Bundeslisten vom 66. beziehungsweise 68. Tag vor der Wahl auf künftig einheitlich den 83. Tag vor der Wahl vorverlegt (§ 11 Absatz 1 EuWG – neu –). Damit bleiben zwischen der Einreichung und der künftig am 72. Tag vor der Wahl für alle Wahlvorschläge vom Bundeswahlausschuss zu treffenden Entscheidung über die Zulassung zehn Tage für den Informationsaustausch mit den anderen EU-Mitgliedstaaten und das für alle Wahlvorschläge vom Bundeswahlleiter durchzuführende Mängelbeseitigungsverfahren.

Danach kann in der Zeit vom 72. bis zum 52. Tag vor der Wahl, dem letzten Tag für Entscheidungen über Beschwerden zum Bundeswahlausschuss und Bundesverfassungsgericht, wie bei der Bundestagswahl in einem Zeitraum von annähernd drei Wochen ein Rechtsbehelfsverfahren durchgeführt werden. Ab der Veröffentlichung der Wahlvorschläge – wie bei der Bundestagswahl (§ 28 Absatz 3 BWG) – spätestens am 48. Tag vor der Wahl (§ 14 Absatz 5 EuWG) bleiben die Abläufe unverändert.

## III. Gesetzgebungskompetenz

Die Gesetzgebungskompetenz für das zur Umsetzung der Normen des europäischen Primär- und Sekundärrechts über die Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments er-

forderliche deutsche Europawahlrecht ergibt sich aus der Natur der Sache.

#### **IV. Finanzielle Auswirkungen**

Die Änderungen des Europawahlgesetzes haben keine Haushaltsausgaben ohne Vollzugaufwand zur Folge. Das Gesetz führt zu geringfügigem zusätzlichem Aufwand für die Wahlorganisation. Dieser resultiert aus der Umsetzung der Richtlinie 2013/1/EU vom 20. Dezember 2012 über die Einzelheiten der Ausübung des passiven Wahlrechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen. Dem gesteigerten Aufwand für den Informationsaustausch unter den Mitgliedstaaten stehen Einsparungen durch den Wegfall der Wählbarkeitsbescheinigungen gegenüber.

Durch die Konzentration der Einreichung, Prüfung und Entscheidung über alle Wahlvorschläge beim Bundeswahlleiter und Bundeswahlausschuss entsteht ein geringer Mehraufwand bezüglich der nun auch dort einzureichenden Landeslisten. Dafür entfällt das bisher für die Parteien, die Landeslisten einreichen, in den Ländern jeweils durch die Landeswahlleiter und die Landeswahlausschüsse durchgeführte Verfahren.

Vollzugaufwand entsteht wie bei der Parallelregelung für die Bundestagswahl durch die neu eröffnete Beschwerde zum Bundesverfassungsgericht bei Zurückweisung eines Wahlvorschlags wegen fehlenden Wahlvorschlagsrechts, wenn es in Zukunft zu derartigen Fällen kommen sollte, sowie durch die Erweiterung des Umfangs der Wahlprüfung durch den Deutschen Bundestag und das Bundesverfassungsgericht.

### **B. Besonderer Teil**

#### **Zu Artikel 1 (Änderung des Europawahlgesetzes)**

##### **Zu Nummer 1 (§ 1)**

Die Zahl der nach § 1 in Deutschland zu wählenden Abgeordneten des Europäischen Parlaments wird an die gemäß Artikel 14 Absatz 2 EUV künftig auf Deutschland entfallende Zahl von 96 Abgeordneten des Europäischen Parlaments angepasst.

##### **Zu Nummer 2 (§ 2)**

###### **Zu Buchstabe a**

§ 2 Absatz 3 Satz 8 EuWG ist durch das Gesetz zur Änderung des Wahl- und Abgeordnetenrechts vom 17. März 2008 durch ein redaktionelles Versehen nicht aufgehoben worden und nunmehr ohne Sinngehalt; dies wird bereinigt.

###### **Zu Buchstabe b**

Die Änderung gleicht den Wortlaut der so genannten Mehrheitssicherungsklausel in § 2 Absatz 4 Satz 1 EuWG der Neuformulierung der Mehrheitssicherungsklausel im 22. Gesetz zur Änderung des Bundeswahlgesetzes vom 3. Mai 2013 (BGBl. I S. 1082) an.

###### **Zu Buchstabe c**

Der Sachverhalt, auf den in § 2 Absatz 5 Satz 2 EuWG Bezug genommen wird, ist nicht in § 9 Absatz 3 Satz 2 EuWG,

sondern in § 9 Absatz 3 Satz 3 EuWG geregelt; die Regelung wird daher entsprechend geändert.

##### **Zu Buchstabe d**

Nachdem das Bundesverfassungsgericht mit Urteil vom 9. November 2011 (2 BvC 4, 6, 8/10; BVerfGE 129, 300 ff.) festgestellt hat, dass die 5-Prozent-Klausel des § 2 Absatz 7 EuWG mit Artikel 3 Absatz 1 und Artikel 21 Absatz 1 des Grundgesetzes unvereinbar und nichtig ist, wird der frühere § 2 Absatz 7 EuWG gestrichen.

In Hinblick auf die Aufforderung des Europäischen Parlaments an die Mitgliedstaaten in seiner Entschließung vom 22. November 2012, im Wahlrecht der Mitgliedstaaten gemäß Artikel 3 des Direktwahlakts geeignete und angemessene Mindestschwellen für die Zuteilung der Sitze festzulegen, wird eine 3-Prozent-Klausel eingeführt.

Danach werden in Deutschland bei Europawahlen künftig nur solche Wahlvorschläge bei der Verteilung der Sitze auf die Wahlvorschläge berücksichtigt, die mindestens drei Prozent der im Wahlgebiet abgegebenen gültigen Stimmen erhalten haben.

##### **Zu Nummer 3 (§ 6b)**

###### **Zu Buchstabe a**

Mit dem Inkrafttreten des Vertrags von Lissabon ist die Europäische Union an die Stelle der Europäischen Gemeinschaft getreten (Artikel 1 Absatz 3 Satz 3 EUV).

Die Formulierung in § 6b Absatz 2 Nummer 1 EuWG wird entsprechend angepasst.

###### **Zu Buchstabe b**

Die Änderung passt § 6b Absatz 4 Nummer 4 EuWG der durch die Richtlinie 2013/1/EU geänderten Formulierung in Artikel 6 Absatz 1 der Europawahl-Richtlinie 93/109/EG an. Statt wie bisher auf eine zivil- oder strafrechtliche Einzelfallentscheidung wird danach künftig auf eine Einzelfallentscheidung eines Gerichts („individual judicial decision“) oder eine Einzelfallentscheidung einer Verwaltungsbehörde, die vor Gericht angefochten werden kann, abgestellt.

##### **Zu Nummer 4 (§ 11)**

###### **Zu Buchstabe a**

Mit der Änderung von § 11 Absatz 1 EuWG sind alle Wahlvorschläge einheitlich beim Bundeswahlleiter einzureichen, da das vorgeschaltete Mängelbeseitigungsverfahren nach § 13 EuWG künftig ebenfalls für alle Wahlvorschläge einheitlich durch den Bundeswahlleiter durchzuführen ist und die Zuständigkeit für die Entscheidung über die Zulassung von Listen für ein Land und gemeinsamen Listen für alle Länder in § 14 Absatz 1 EuWG einheitlich dem Bundeswahlausschuss zugewiesen wird.

Die Vorverlegung des Einreichungstichtages vom 66. (bisher bei Listen für einzelne Länder) bzw. 68. (bisher bei gemeinsamen Listen für alle Länder) nunmehr einheitlich auf den 83. Tag vor der Wahl schafft Zeit für die durch § 14 Absatz 4a EuWG neu eingeführte Beschwerde zum Bundesverfassungsgericht bei Zurückweisung eines Wahlvorschlags durch den Bundeswahlausschuss mangels Wahlvorschlagsrechts (§ 8 Absatz 1 EuWG) und die geänderten Abläufe

beim Informationsaustausch unter den EU-Mitgliedstaaten. Der verlängerte Zeitraum zwischen der Einreichung und der Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge lässt hinreichend Zeit für den durch die Richtlinie 2013/1/EU eingeführten Informationsaustausch zwischen den Mitgliedstaaten zur Überprüfung der Erklärung eines sich in seinem Wohnsitz-Mitgliedstaat zur Wahl bewerbenden Unionsbürgers, seine Wählbarkeit im Herkunfts-Mitgliedstaat nicht verloren zu haben. Nach dem neuen Artikel 6 Absatz 3 der Richtlinie 93/109/EG übermittelt der Wohnsitz-Mitgliedstaat künftig dem Herkunfts-Mitgliedstaat die Erklärung seines Staatsangehörigen zur Überprüfung. Der Herkunfts-Mitgliedstaat soll dem Wohnsitz-Mitgliedstaat daraufhin innerhalb einer Frist von fünf Arbeitstagen die zweckdienlichen Informationen übermitteln.

#### **Zu Buchstabe b**

#### **Zu Doppelbuchstabe aa**

#### **Zu Dreifachbuchstabe aaa**

Die Änderung von § 11 Absatz 2 Satz 1 EuWG im Satzteil vor Nummer 1 ist eine Folgeänderung zur Änderung in Buchstabe a, nach der alle Wahlvorschläge beim Bundeswahlleiter einzureichen sind.

#### **Zu Dreifachbuchstabe bbb**

Nach der bisherigen Regelung der Richtlinie 93/109/EG mussten Unionsbürger, die – ohne dessen Staatsangehörigkeit zu besitzen – in ihrem Wohnsitz-Mitgliedstaat bei den Wahlen zum Europäischen Parlament kandidieren wollten, eine Bescheinigung der zuständigen Verwaltungsbehörden des Herkunfts-Mitgliedstaates vorlegen, mit der bestätigt wurde, dass sie dort ihre Wählbarkeit nicht verloren haben bzw. dass den Behörden ein solcher Verlust nicht bekannt ist. Diese Pflicht zur Vorlage einer Bescheinigung des Herkunfts-Mitgliedstaates ist mit der Richtlinie 2013/1/EU durch eine Pflicht zur Vorlage einer förmlichen Erklärung des Unionsbürgers, dass er seine Wählbarkeit im Herkunfts-Mitgliedstaat nicht verloren hat, abgelöst worden. Die Änderung von § 11 Absatz 2 Satz 1 Nummer 1b EuWG dient der Umsetzung dieser europarechtlichen Vorgabe.

#### **Zu Dreifachbuchstabe ccc**

Nach Artikel 10 Absatz 1 Satz 2 Buchstabe a der Richtlinie 93/109/EG muss ein Unionsbürger bei der Einreichung seiner Kandidaturerklärung eine förmliche Erklärung mit bestimmten Angaben zu seiner Person vorlegen. Die Richtlinie 2013/1/EU sieht die Ergänzung der Angaben in der Erklärung des Unionsbürgers um Angaben zum Geburtsdatum und Geburtsort sowie zur letzten Anschrift im Herkunfts-Mitgliedstaat vor. Nach der Richtlinie muss ein sich im Wohnsitz-Mitgliedstaat zur Wahl bewerbender Unionsbürger zudem förmlich erklären, dass er im Herkunfts-Mitgliedstaat seine Wählbarkeit nicht verloren hat (neuer Artikel 10 Absatz 1 Satz 2 Buchstabe d der Richtlinie 93/109/EG). Die Änderung von § 11 Absatz 2 Satz 1 Nummer 1c EuWG dient der Umsetzung dieser europarechtlichen Vorgaben.

#### **Zu Doppelbuchstabe bb**

Die Änderung von § 11 Absatz 2 Satz 2 EuWG ist eine Folgeänderung zu der Änderung von § 11 Absatz 1 EuWG in Buchstabe a, nach der alle Wahlvorschläge beim Bundeswahlleiter einzureichen sind.

#### **Zu Buchstabe c**

Nach § 11 Absatz 3 EuWG können die Vertrauensperson und die stellvertretende Vertrauensperson eines Wahlvorschlags dem Bundeswahlleiter durch gemeinsame schriftliche Erklärung mitteilen, dass eine Liste oder mehrere Listen für einzelne Länder nach § 2 Absatz 2 Satz 2 EuWG von der Listenverbindung ausgeschlossen sein sollen.

Mit der Vorverlegung des Stichtages für die Erklärung gegenüber dem Bundeswahlleiter vom 66. auf den 83. Tag vor der Wahl erfolgt eine Angleichung an den neuen Stichtag für die Einreichung der Wahlvorschläge beim Bundeswahlleiter nach § 11 Absatz 1 EuWG (vergleiche Änderung in Nummer 4 Buchstabe a).

#### **Zu Nummer 5 (§ 13)**

#### **Zu Buchstabe a**

Mit der Änderung von § 13 Absatz 1 EuWG ist der Bundeswahlleiter, bei dem nach der neuen Regelung des § 11 Absatz 1 EuWG (vergleiche Änderung in Nummer 4 Buchstabe a) alle Wahlvorschläge einzureichen sind, nunmehr auch für die Prüfung aller Wahlvorschläge und für die Durchführung eventueller Mängelbeseitigungsverfahren zuständig.

#### **Zu Buchstabe b**

Die Änderung von § 13 Absatz 4 EuWG ist eine Folgeänderung zu der Änderung in Buchstabe a.

#### **Zu Nummer 6 (§ 14)**

#### **Zu Buchstabe a**

Bisher entscheiden nach § 14 Absatz 1 Satz 1 EuWG die Landeswahlausschüsse über die Zulassung von Listen für einzelne Länder, während der Bundeswahlausschuss über die Zulassung von gemeinsamen Listen für alle Länder entscheidet.

Anders als im Bundestagswahlrecht wird bei der Europawahl die Parteieigenschaft bzw. die Eigenschaft als sonstige politische Vereinigung im Sinne von § 8 Absatz 1 EuWG nicht durch eine eigene, der Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge vorgelagerte Entscheidung festgestellt, sondern die Prüfung des Wahlvorschlagsrechts ist nach § 14 Absatz 2 Satz 1 Nummer 2 EuWG Teil der Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge.

Mit der Änderung des § 14 Absatz 1 Satz 1 EuWG werden die Zuständigkeiten für die Zulassung von Listen für einzelne Länder und von gemeinsamen Listen für alle Länder beim Bundeswahlausschuss konzentriert. Hierdurch werden eine einheitliche Wahlorganisation und einheitliche Rechtswege für alle Wahlvorschläge hergestellt. Zudem entfällt die Notwendigkeit, dass für die Parteien, die Listenwahlvorschläge nur für ein Land vorlegen, zwecks Entscheidung über die Zulassung dieser Listenwahlvorschläge in den 16 Ländern Landeswahlausschüsse zusammentreten müssen.

Die durch die Änderung angeordnete Vorverlegung des Stichtages für die Entscheidung über die Zulassung der Listen vom 58. auf den 72. Tag vor der Wahl ist erforderlich, um die durch § 14 Absatz 4a EuWG neu eingeführte Beschwerde zum Bundesverfassungsgericht gegen die Zurückweisung eines Wahlvorschlags wegen fehlenden Wahlvorschlagsrechts nach § 8 Absatz 1 EuWG durchführen zu können.



Der Bundeswahlausschuss hat stets alle Voraussetzungen für die Zulassung der Wahlvorschläge zu prüfen und über deren Vorliegen zu entscheiden. Auch wenn ein Wahlvorschlag wegen fehlenden Wahlvorschlagsrechts nach § 8 Absatz 1 EuWG zurückgewiesen wird, muss geprüft und entschieden werden, ob die übrigen Voraussetzungen für die Zulassung des Wahlvorschlags erfüllt sind. Damit ist, wenn die übrigen Voraussetzungen erfüllt sind, ein Wahlvorschlag zugelassen, wenn das Bundesverfassungsgericht auf Beschwerde nach § 14 Absatz 4a EuWG – neu – auch das Wahlvorschlagsrecht (§ 8 Absatz 1 EuWG) bejaht.

#### **Zu Buchstabe b**

##### **Zu Doppelbuchstabe aa**

Die Änderung des § 14 Absatz 2 Satz 1 EuWG ist eine Folgeänderung zu der Änderung in Buchstabe a.

##### **Zu Doppelbuchstabe bb**

Die Änderung des § 14 Absatz 2 Satz 3 EuWG stellt klar, dass ein in Deutschland kandidierender Unionsbürger aus dem Wahlvorschlag zu streichen ist, wenn sein Herkunfts-Mitgliedstaat das Fehlen des Wahlrechts oder der Wählbarkeit mitteilt.

#### **Zu Buchstabe c**

##### **Zu den Doppelbuchstaben aa und bb**

Die bisherige Regelung des § 14 Absatz 4 EuWG sieht eine Beschwerde nur gegen Entscheidungen der Landeswahlausschüsse über die Zulassung von Listen für einzelne Länder vor, nicht aber gegen Entscheidungen des Bundeswahlausschusses über die Zulassung von gemeinsamen Listen für alle Länder.

Mit der Konzentration der Zuständigkeit für die Entscheidung über die Zulassung sämtlicher Listen beim Bundeswahlausschuss (§ 14 Absatz 1 EuWG – neu –) wird ein einheitliches Beschwerdeverfahren gegen die Entscheidungen des Bundeswahlausschusses verbunden. Damit ist nun auch gegen Entscheidungen des Bundeswahlausschusses über die Zulassung von gemeinsamen Listen für alle Länder der in der Vergangenheit nur für Wahlvorschläge für ein Land gegebene Rechtsbehelf möglich.

Die Beschwerde kann innerhalb von vier Tagen nach Bekanntgabe der Entscheidung des Bundeswahlausschusses eingelegt werden. Wie nach der bisherigen Regelung des § 14 Absatz 4 EuWG ist die Beschwerde gegen eine Entscheidung des Bundeswahlausschusses statthaft, mit der ein Wahlvorschlag ganz oder teilweise abgelehnt wird. Beschwerdeberechtigt sind die Vertrauensperson des Wahlvorschlags und der Bundeswahlleiter, nicht aber einzelne auf der Liste gestrichene Wahlbewerber.

Der Bundeswahlleiter kann auch gegen eine Entscheidung des Bundeswahlausschusses, durch die ein Wahlvorschlag zugelassen wird, Beschwerde erheben.

Das Beschwerdeverfahren wird wie bisher bei Beschwerden gegen Entscheidungen der Landeswahlausschüsse vom Bundeswahlausschuss durchgeführt, der nach der Konzentration der Entscheidung über alle Wahlvorschläge beim Bundeswahlausschuss im Falle einer Beschwerde die Möglichkeit hat, seine eigene Entscheidung zu überprüfen und gegebenenfalls abzuändern.

#### **Zu Buchstabe d**

Mit dem neuen § 14 Absatz 4a EuWG wird für Parteien und Vereinigungen die Beschwerde zum Bundesverfassungsgericht für den Fall eröffnet, dass der Bundeswahlausschuss einen Wahlvorschlag wegen fehlenden Wahlvorschlagsrechts nach § 8 Absatz 1 EuWG abgewiesen hat. Damit wird die mit dem Gesetz zur Verbesserung des Rechtsschutzes in Wahlsachen vom 12. Juli 2012 eingeführte Rechtsschutzmöglichkeit nach § 18 Absatz 4a BWG im Europawahlrecht nachvollzogen.

Für die Durchführung des Beschwerdeverfahrens gelten (mit Ausnahme des § 96a Absatz 1) die §§ 96a bis 96d des Bundesverfassungsgerichtsgesetzes entsprechend.

Bis zu einer Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts, längstens bis zum Ablauf des 52. Tages vor der Wahl, wird die Entscheidung des Bundeswahlausschusses durch Einlegung der Beschwerde gehemmt. Die Regelung stellt sicher, dass spätestens mit Ablauf des 52. Tages vor der Wahl verbindlich feststeht, welche Wahlvorschläge zugelassen sind, damit die zugelassenen Wahlvorschläge bis zum 48. Tag vor der Wahl öffentlich bekannt gemacht werden können (§ 14 Absatz 5 EuWG).

Im Falle einer Beschwerde zum Bundesverfassungsgericht kann auch der Bundeswahlausschuss dieser durch Abänderung seiner Entscheidung abhelfen.

#### **Zu Buchstabe e**

##### **Zu Doppelbuchstabe aa**

Die Vorverlegung des Stichtages in § 14 Absatz 6 Satz 1 EuWG für die Entscheidung des Bundeswahlausschusses über Erklärungen nach § 11 Absatz 3 EuWG vom 58. auf den 72. Tag vor der Wahl ermöglicht die Durchführung des neuen Rechtsbehelfs der Beschwerde gegen die Entscheidung des Bundeswahlausschusses (vergleiche Änderung in Doppelbuchstabe bb).

##### **Zu Doppelbuchstabe bb**

Bislang steht gegen Entscheidungen des Bundeswahlausschusses über Erklärungen nach § 11 Absatz 3 EuWG kein Rechtsbehelf zur Verfügung. Mit der Einfügung des § 14 Absatz 6 Satz 3 EuWG ist nunmehr auch gegen diese Entscheidungen des Bundeswahlausschusses eine Beschwerde beim Bundeswahlausschuss möglich. Hierfür gelten die Regelungen über die Beschwerde gegen Entscheidungen des Bundeswahlausschusses über die Zulassung der Wahlvorschläge nach § 14 Absatz 4 EuWG entsprechend.

#### **Zu Nummer 7 (§ 22)**

##### **Zu Buchstabe a**

Nach dem durch die Richtlinie 2013/1/EU eingeführten neuen Artikel 6 Absatz 4 der Richtlinie 93/109/EG muss der Wohnsitz-Mitgliedstaat geeignete Maßnahmen treffen, um die Kandidatur eines Unionsbürgers, der im Herkunfts-Mitgliedstaat die Wählbarkeit verloren hat, zu verhindern oder, wenn dies nicht möglich ist, um zu verhindern, dass die betreffende Person gewählt wird oder dass sie das Mandat ausübt.

Wird die fehlende Wählbarkeit des Unionsbürgers in seinem Herkunfts-Mitgliedstaat vor der Entscheidung über die

Zulassung der Wahlvorschläge bekannt, wird der Name des betreffenden Unionsbürgers aus dem Wahlvorschlag gestrichen (vergleiche auch Änderung in Nummer 6 Buchstabe b Doppelbuchstabe bb).

Kann der Name eines Unionsbürgers nicht aus dem Wahlvorschlag gestrichen werden, weil dessen fehlende Wählbarkeit im Herkunfts-Mitgliedstaat erst nach der Zulassung der Wahlvorschläge bekannt wird, und wird er gewählt, so verliert er nach dem neuen § 22 Absatz 2 Nummer 1a EuWG trotz seiner Wahl die Mitgliedschaft im Europäischen Parlament.

#### **Zu Buchstabe b**

Auf die Begründung zu Nummer 3 Buchstabe a wird verwiesen.

#### **Zu Nummer 8 (§ 23)**

##### **Zu Buchstabe a**

Die Änderung des § 23 Absatz 1 Nummer 1 EuWG gleicht – zusammen mit der Einfügung des neuen § 23 Absatz 1 Nummer 3 EuWG (vergleiche Änderung in Buchstabe c) – die Regelung an § 47 Absatz 1 Nummer 3 BWG an.

##### **Zu Buchstabe b**

Nach der Änderung des § 23 Absatz 1 Nummer 2 EuWG wird über den Verlust der Mitgliedschaft im Europäischen Parlament wegen der fehlenden Wählbarkeit eines Unionsbürgers im Herkunfts-Mitgliedstaat durch den Ältestenrat des Deutschen Bundestages entschieden. Da die fehlende Wählbarkeit im Sinne von Artikel 6 Absatz 1 der Richtlinie 93/109/EG auf einer gerichtlichen bzw. gerichtlich überprüfbaren Entscheidung beruht, soll die Entscheidung wie im Falle eines Wegfalls der Wählbarkeit aufgrund rechtskräftigen Richterspruchs nach § 47 Absatz 1 Nummer 3 BWG durch den Ältestenrat des Deutschen Bundestages erfolgen, der unverzüglich und von Amts wegen entscheidet.

#### **Zu Buchstabe c**

Auf die Begründung zu Buchstabe a wird verwiesen.

#### **Zu Buchstabe d**

Die Änderung des bisherigen § 23 Absatz 1 Nummer 2a und 3 EuWG ist eine Folgeänderung zu der Änderung in Buchstabe c.

#### **Zu Nummer 9 (§ 26)**

##### **Zu Buchstabe a**

Mit der Änderung des § 26 Absatz 1 EuWG wird die Einbeziehung der Verletzung subjektiver Rechte des Einsprechenden in die Wahlprüfung durch den Deutschen Bundestag, die für das Bundestagswahlrecht durch das Gesetz zur Verbesserung des Rechtsschutzes in Wahlsachen vom 12. Juli 2012 eingeführt worden ist, im Europawahlrecht nachvollzogen.

##### **Zu Buchstabe b**

Mit der Änderung des § 26 Absatz 3 Satz 2 EuWG wird die für das Bundestagswahlrecht durch das Gesetz zur Verbesserung des Rechtsschutzes in Wahlsachen vom 12. Juli 2012 erfolgte Neugestaltung der Beschwerdeberechtigung im Wahlprüfungsbeschwerdeverfahren vor dem Bundesverfassungsgericht im Europawahlrecht nachvollzogen. Wahlberechtigten wird die Erhebung der Beschwerde gegen Wahlprüfungsentscheidungen des Deutschen Bundestages beim Bundesverfassungsgericht auch ohne den Beitritt von Unterstützern ermöglicht.

#### **Zu Nummer 10**

Auf die Begründung zu Nummer 3 Buchstabe a wird verwiesen.

#### **Zu Artikel 2 (Inkrafttreten)**

Die Vorschrift regelt das Inkrafttreten des Gesetzes.



Ergebnisse der ARD/ZDF-Onlinestudie 2012

## → 76 Prozent der Deutschen online – neue Nutzungssituationen durch mobile Endgeräte

Von Birgit van Eimeren\* und Beate Frees\*\*

Längst ist das Internet ein etabliertes Kommunikationsmedium und ein Verbreitungsweg, der neben originären Webinhalten auch Inhalte klassischer Medien in unterschiedlicher Form verfügbar macht. Während in den letzten Jahren vor allem Communitys und Bewegtbild-Anwendungen hohe Wachstumsraten verzeichneten, geht der Entwicklungsschub in diesem Jahr vorwiegend von den mobilen Endgeräten wie Smartphones und Tablet-PCs aus. Gerade die Tablet-PCs generieren neue Nutzungssituationen und Marktmodelle und erreichen zunehmend auch die internetferneren Bevölkerungsgruppen.

### Methode und Untersuchungsdesign

Seit 1997 untersucht die ARD/ZDF-Onlinestudienreihe die Entwicklung der Internetnutzung in Deutschland. Die jährlich durchgeführte Untersuchung ist als Langzeituntersuchung konzipiert und umfasst einen weitgehend konstanten Standardteil, der die Vergleichbarkeit von den Anfängen der Internetentwicklung in Deutschland bis heute ermöglicht. Der „variable“ Teil des Fragebogens und die Stichprobenanlage wurden mehrfach modifiziert, um der dynamischen Entwicklung des Internets gerecht zu werden. Auf die methodische Entwicklung der ARD/ZDF-Onlinestudienreihe geht ausführlich Bettina Klumpe in ihrem Artikel „15 Jahre Onlineforschung bei ARD und ZDF“ ein. (1)

Grundgesamtheit für die Untersuchung ist die deutschsprachige Bevölkerung ab 14 Jahren in Haushalten mit Telefonfestnetzanschluss in Deutschland. Aus dieser Grundgesamtheit wurde eine Stichprobe von 1800 Personen befragt. Die Stichprobenziehung erfolgte auf Basis der ADM-Auswahlgrundlage für Telefonnummern, die sowohl in den amtlichen Telefonverzeichnissen eingetragene als auch nicht eingetragene Nummern berücksichtigt. Die Ermittlung der zu befragenden Zielpersonen in den Haushalten erfolgt per Zufall über den so genannten Schwedenschlüssel.

Die Befragung ist als Stichtagsuntersuchung angelegt: Je Wochentag (Montag bis Sonntag) wird in etwa die gleiche Anzahl von Personen befragt. Die Ausschöpfung der Ausgangsstichprobe lag bei 70 Prozent, das heißt, von 2 571 angerufenen Ziel-

personen waren 1800 bereit, ein Interview durchzuführen.

Die Erhebung wurde vom 23. Februar bis 5. April 2012 telefonisch (CATI) durchgeführt. Die national repräsentative Stichprobe wurde nach Transformation (= Ausgleich unterschiedlicher Auswahlchancen aufgrund der Anzahl der Personen ab 14 Jahren im Haushalt und aufgrund der unterschiedlichen Anzahl von Telefonanschlüssen) nach Alter, Geschlecht, Bildung, Bundesland und Wohnortgröße auf Basis der ma 2012 Radio II sowie nach Wochentagen gewichtet.

Auftraggeber der ARD/ZDF-Onlinestudie ist die ARD/ZDF-Medienkommission, die die Forschungsabteilung des BR (Vorsitz), hr, rbb, SWR und ZDF (stellvertretender Vorsitz) mit der Konzeption und Analyse der Ergebnisse betraute. Die methodische Beratung und Betreuung der Studie, die Durchführung der Interviews und die Auswertung der Ergebnisse oblag dem Institut Enigma GfK Medien- und Marketingforschung in Wiesbaden.

### Internetentwicklung in Deutschland

In den letzten zwölf Jahren hat sich die Anzahl der Internetnutzer in Deutschland verdreifacht. Waren im Frühjahr 2000 18,4 Millionen Erwachsene online, sind es 2012 53,4 Millionen. Aufgrund der noch geringen Internetdurchdringung im Jahr 2000 (28,6%) lagen in den Folgejahren die jährlichen Steigerungsraten im hohen zweistelligen Bereich und flachten bis 2010 deutlich ab (vgl. Tabelle 1). Eine gewisse Sättigung schien erreicht. 2010 stiegen die Zuwachsraten wieder an. Dieser neue Schwung war neben der zunehmenden Aufgeschlossenheit der Bevölkerung gegenüber dem (nicht mehr) neuen Medium auf die Markteinführung attraktiver, einfach zu bedienender Endgeräte (Stichwort: Tablets), kostengünstige Verbindungen und die zunehmende Attraktivität der mobilen Nutzung zurückzuführen – Rahmenbedingungen, durch die sich auch ehemals internetferne Gruppen zunehmend angesprochen fühlten.

Im europäischen Vergleich liegt Deutschland mit einer Internetpenetration von 75,9 Prozent im oberen Mittelfeld. 61 Prozent der Europäer sind online. Spitzenreiter sind die skandinavischen Länder und die Niederlande, in denen neun von zehn Bürgern online sind. Der Anteil der Internetnutzer in Großbritannien und der Schweiz liegt bei über 80 Prozent. (2)

Wie bereits in den Vorjahren ging auch 2012 der Zuwachs um 1,7 Millionen „neue Onliner“ von den ab 50-Jährigen aus (vgl. Tabellen 2 und 3). Unter den 50- bis 59-Jährigen stieg der Anteil der Internetnutzung von 69,1 Prozent (2011) auf 76,8 Prozent (2012), bei den 60- bis 69-Jährigen von 53,9 Prozent auf 62,7 Prozent. Unter den ab 70-Jährigen ist inzwischen jeder Fünfte (20,1%; 2011: 17,6%) online. Bei den unter 40-Jährigen ist nahezu jeder im Netz aktiv, bei den 40- bis 49-Jährigen sind es neun von zehn Personen. Das Internet ist längst vom neuen, jungen Medium zum etablierten Medium für nahezu alle Altersgruppen geworden.

CATI-Erhebung im  
Frühjahr 2012

Rund 53,4 Mio  
Deutsche online

Zuwachs geht  
vor allem von ab  
50-Jährigen aus

\* BR-Unternehmensplanung und Medienforschung,  
Leiterin der ARD/ZDF-Projektgruppe Multimedia.

\*\* ZDF-Medienforschung, stellv. Leiterin der ARD/ZDF-  
Projektgruppe Multimedia.

**① Entwicklung der Onlinenutzung in Deutschland 1997 bis 2012***Personen ab 14 Jahren*

|   | 1997 | 2000 | 2003 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 |
|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| gelegentliche Onlinenutzung                                   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| in %  | 6,5  | 28,6 | 53,5 | 59,5 | 62,7 | 65,8 | 67,1 | 69,4 | 73,3 | 75,9 |
| in Mio  | 4,1  | 18,3 | 34,4 | 38,6 | 40,8 | 42,7 | 43,5 | 49,0 | 51,7 | 53,4 |
| Zuwachs gegenüber dem Vorjahr in %                            | –    | 64   | 22   | 3    | 6    | 5    | 2    | 13   | 6    | 3    |
| Onlinenutzung innerhalb der letzten vier Wochen <sup>1)</sup> |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| in %  |      |      | 51,5 | 57,6 | 60,7 | 64,3 | 64,7 | 68,1 | 72,6 | 74,7 |
| in Mio  |      |      | 33,1 | 37,4 | 39,5 | 41,7 | 42,0 | 48,1 | 51,2 | 52,2 |
| Zuwachs gegenüber dem Vorjahr in %                            |      |      | 17   | 2    | 6    | 5    | 1    | 15   | 6    | 2    |

1) Erst ab 2003 erhoben.

Basis: Bis 2009: Deutsche ab 14 Jahren in Deutschland (2009: n=1 806, 2008: n=1 802, 2007: n=1 822, 2006: n=1 820, 2003: n=1 955, 2000: n=3 514, 1997: n=15 431). Ab 2010: Deutschsprachige Bevölkerung ab 14 Jahren (2012: n=1 800, 2011: n=1 800, 2010: n=1 804).

Quelle: ARD-Onlinestudie 1997, ARD/ZDF-Onlinestudien 2000–2012.

**② Internetnutzer in Deutschland 1997 bis 2012***gelegentliche Nutzung, in %*

|                           | 1997 | 2000 | 2003 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010  | 2011  | 2012  |
|---------------------------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|
| Gesamt                    | 6,5  | 28,6 | 53,5 | 59,5 | 62,7 | 65,8 | 67,1 | 69,4  | 73,3  | 75,9  |
| Männer                    | 10,0 | 36,6 | 62,6 | 67,3 | 68,9 | 72,4 | 74,5 | 75,5  | 78,3  | 81,5  |
| Frauen                    | 3,3  | 21,3 | 45,2 | 52,4 | 56,9 | 59,6 | 60,1 | 63,5  | 68,5  | 70,5  |
| 14–19 J.                  | 6,3  | 48,5 | 92,1 | 97,3 | 95,8 | 97,2 | 97,5 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| 20–29 J.                  | 13,0 | 54,6 | 81,9 | 87,3 | 94,3 | 94,8 | 95,2 | 98,4  | 98,2  | 98,6  |
| 30–39 J.                  | 12,4 | 41,1 | 73,1 | 80,6 | 81,9 | 87,9 | 89,4 | 89,9  | 94,4  | 97,6  |
| 40–49 J.                  | 7,7  | 32,2 | 67,4 | 72,0 | 73,8 | 77,3 | 80,2 | 81,9  | 90,7  | 89,4  |
| 50–59 J.                  | 3,0  | 22,1 | 48,8 | 60,0 | 64,2 | 65,7 | 67,4 | 68,9  | 69,1  | 76,8  |
| ab 60 J.                  | 0,2  | 4,4  | 13,3 | 20,3 | 25,1 | 26,4 | 27,1 | 28,2  | 34,5  | 39,2  |
| in Ausbildung             | 15,1 | 58,5 | 91,6 | 98,6 | 97,6 | 96,7 | 98,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| berufstätig               | 9,1  | 38,4 | 69,6 | 74,0 | 78,6 | 81,8 | 82,3 | 82,4  | 87,0  | 90,7  |
| Rentner/nicht berufstätig | 0,5  | 6,8  | 21,3 | 28,3 | 32,0 | 33,6 | 34,7 | 36,4  | 45,0  | 44,7  |

Basis: Bis 2009: Deutsche ab 14 Jahren in Deutschland (2009: n=1 806, 2008: n=1 802, 2007: n=1 822, 2006: n=1 820, 2003: n=1 955, 2000: n=3 514, 1997: n=15 431). Ab 2010: Deutschsprachige Bevölkerung ab 14 Jahren (2012: n=1 800, 2011: n=1 800, 2010: n=1 804).

Quelle: ARD-Onlinestudie 1997, ARD/ZDF-Onlinestudien 2000–2012.

**③ Internetnutzer in Deutschland 1997 bis 2012***gelegentliche Nutzung, Hochrechnung in Mio*

|                           | 1997 | 2000 | 2003 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 |
|---------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Gesamt                    | 4,1  | 18,3 | 34,4 | 38,6 | 40,8 | 42,7 | 43,5 | 49,0 | 51,7 | 53,4 |
| Männer                    | 3,0  | 11,1 | 19,2 | 21,0 | 21,5 | 22,7 | 23,4 | 26,0 | 27,0 | 28,1 |
| Frauen                    | 1,1  | 7,1  | 15,1 | 17,7 | 19,3 | 20,0 | 20,1 | 22,9 | 24,7 | 25,3 |
| 14–19 J.                  | 0,3  | 2,4  | 5,0  | 5,0  | 4,9  | 5,1  | 5,0  | 5,5  | 5,3  | 5,2  |
| 20–29 J.                  | 1,3  | 4,6  | 6,2  | 6,8  | 7,5  | 7,9  | 8,1  | 9,6  | 9,6  | 9,7  |
| 30–39 J.                  | 1,4  | 5,0  | 8,5  | 8,9  | 8,5  | 8,9  | 8,6  | 9,6  | 9,7  | 9,6  |
| 40–49 J.                  | 0,7  | 3,3  | 7,6  | 8,4  | 8,7  | 9,4  | 9,9  | 11,0 | 12,3 | 12,1 |
| 50–59 J.                  | 0,3  | 2,2  | 4,7  | 5,6  | 6,1  | 6,2  | 6,6  | 7,5  | 7,7  | 8,7  |
| ab 60 J.                  | 0,0  | 0,8  | 2,5  | 4,1  | 5,1  | 5,1  | 5,3  | 5,7  | 7,0  | 8,1  |
| in Ausbildung             | 1,0  | 3,8  | 7,4  | 7,5  | 7,1  | 8,0  | 7,1  | 8,1  | 7,4  | 7,0  |
| berufstätig               | 3,0  | 12,8 | 21,6 | 24,2 | 25,6 | 26,5 | 28,4 | 32,5 | 32,8 | 35,6 |
| Rentner/nicht berufstätig | 0,1  | 1,6  | 5,3  | 7,0  | 8,1  | 8,2  | 8,0  | 8,4  | 11,4 | 10,8 |

Basis: Bis 2009: Deutsche ab 14 Jahren in Deutschland (2009: n=1 806, 2008: n=1 802, 2007: n=1 822, 2006: n=1 820, 2003: n=1 955, 2000: n=3 514, 1997: n=15 431). Ab 2010: Deutschsprachige Bevölkerung ab 14 Jahren (2012: n=1 800, 2011: n=1 800, 2010: n=1 804).

Quelle: ARD-Onlinestudie 1997, ARD/ZDF-Onlinestudien 2000–2012.



### Applikationen der Web 2.0-Ära vor allem für Jüngere attraktiv

Aufgrund der zunehmenden Aneignung des Internets auch in der älteren Generation sehen manche Autoren bereits die Dominanz der „Millennium-Generation“ auf das Netz schwinden mit der Folge, dass sich das Nutzungsverhalten zwischen den Generationen allmählich annähert und entsprechend sich auch die Inhalte im Netz den veränderten Nutzerstrukturen anpassen. (3) Soweit ist es in Deutschland noch nicht. Zieht man weitere Befunde aus der ARD/ZDF-Onlinestudie 2012 heran, so trifft diese Annäherung zwischen den Jüngeren und Älteren, zwischen den erfahreneren und unerfahreneren Nutzern vor allem auf Anwendungen der Web-1.0-Ära wie E-Mail-Kommunikation, Informationssuche und Onlineshopping zu, die nahezu generationenübergreifend (allerdings auch hier mit deutlich unterschiedlicher Intensität) genutzt werden. Bei Social Networks, Audio- und Videoabrufen – Applikationen der Web-2.0-Ära – zeigen die Jüngeren weiterhin ein deutlich höheres Interesse als die älteren Nutzer (vgl. Tabelle 9).

### Über 40 Prozent der deutschen Onliner sind Rand- oder Selektivnutzer

Auch rückt bei aller Euphorie über die kontinuierlichen Zuwachsraten des Internets oft in den Hintergrund, dass viele Nutzer das Potenzial, welches das Internet bietet, bei weitem nicht ausschöpfen. So offenbart die neueste Studie des Instituts für Vertrauen und Sicherheit im Internet zwei digitale Gräben innerhalb der Gesellschaft. (4) Rund 40 Prozent der Bevölkerung sind Digital Outsiders, die das Internet kaum oder gar nicht nutzen. Weitere 40 Prozent zählen zu den Digital Natives, für die das Netz selbstverständlicher Bestandteil ihres Lebens ist. Zwischen den Digital Outsiders und den Digital Natives sind die Digital Immigrants angesiedelt, die zwar regelmäßig im Internet sind, sich dort aber selektiv bewegen und vielen Entwicklungen skeptisch gegenüberstehen.

Auch aus der ARD/ZDF-Onlinestudie 2012 ist ableitbar, dass die bloße Verfügbarkeit des Internets nicht automatisch zu einer routinierten und habitualisierten Internetnutzung führt. Dies verdeutlicht die OnlineNutzerTypologie 2012, die aus den Daten der ARD/ZDF-Onlinestudie 2012 gebildet wurde: 43 Prozent aller deutschen Internetnutzer gehören entweder der Gruppe der Randnutzer (25%) oder der Selektivnutzer (18%) an. 2010 waren es nur unwesentlich mehr Rand- und Selektivnutzer: 45 Prozent (vgl. Abbildung 1). (5) Kennzeichnend für diese beiden Gruppen ist, dass sie das Internet noch nicht in ihren Medienalltag integriert haben und sich ihre Nachfrage auf wenige bekannte Angebote und Funktionen beschränkt. Begründet ist dies auch in ihrem geringen Zutrauen, mit dem Medium souverän umzugehen.

Vor diesem Hintergrund ist es auch nicht verwunderlich, dass 64 Prozent der deutschen Internetnutzer der Aussage zustimmen „Das Internet ist für mich ein Instrument, das ich nur ab und zu für

die eine oder andere Information brauche“ (vgl. Tabelle 4). Der Aussage „Ich habe die Seiten, die mich interessieren, gefunden und suche kaum noch neue“ stimmen 53 Prozent der befragten Internetnutzer zu. Und immerhin ist es noch jeder Dritte, für den am Internet nur der Empfang und der Versand von E-Mails wichtig ist.

### Mythos „Generation Netz“

Die Gegengruppe zu den Rand- und Selektivnutzern bilden die „Digital Natives“, also die Generation der unter 30- bzw. unter 35-Jährigen, die auch häufig als „Generation Netz“ bezeichnet wird. Das Internet ist für sie zentraler Bestandteil ihres Alltags und die Nutzung fest im Alltag integriert – dies zeigen alle Studien auf, die sich mit dieser Generation beschäftigen. Auch die seit 1997 durchgeführten ARD/ZDF-Onlinestudien belegen dies seit Ende der 1990er Jahre, als das Internet mehr und mehr von ehemals internetfernen Gruppen entdeckt wurde. Tatsache ist: Junge Menschen sind weitaus häufiger (Gesamt: 5,7 Tage/Woche; 14- bis 29-Jährige: 6,3 Tage/Woche), intensiver und länger im Netz (Gesamt: 133 Min.; 14- bis 29-Jährige: 168 Min.; vgl. Tabelle 5). Mit seinen Dienstleistungen, allen voran mit dem interaktiven Web 2.0, kennen sie sich im Allgemeinen weitaus besser aus als die Generationen vor ihnen.

Allerdings handelt es sich auch bei der „Generation Netz“ mitnichten um eine Generation von Technologie-Freaks. Den Begriff der Digital Natives hat der US-Autor Marc Prensky 2001 eingeführt. (6) Sein Bild von den „Eingeborenen“ im Netz, die mit allem, was im Internet möglich ist, bestens vertraut sind, ist seitdem immer wieder als Synonym für die heutige junge Generation herangezogen worden. Die meisten Studien tragen jedoch eher zu einer Entmystifizierung der Generation Netz bei, als dass sie das Bild der jugendlichen Netzbewohner belegen.

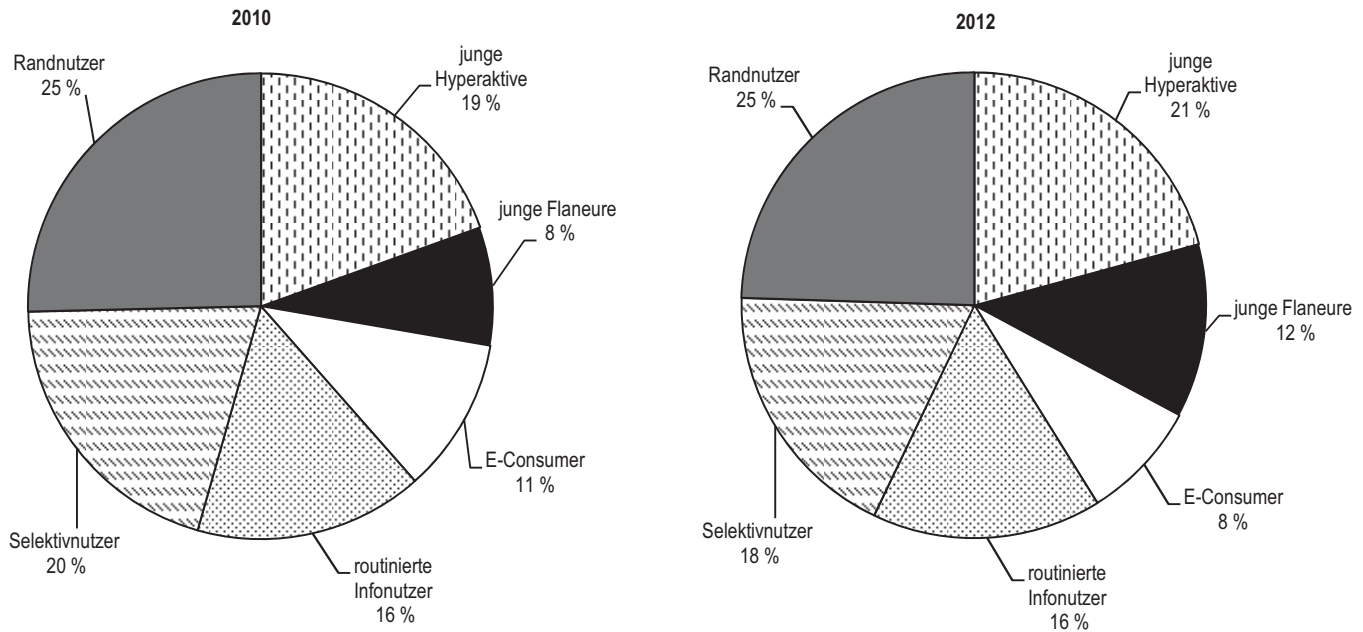
Für die wenigsten Jugendlichen ist das interaktive Web 2.0 ein echtes Mitmach-Web, in dem sie die meiste Zeit mit dem aktiven Einstellen von Content verbringen. Zwar tauschen sie sich ausgiebigst in ihren Communitys auf den sozialen Netzwerken aus – sie nutzen ihre Community aber vor allem, um ihre privaten Kontakte zu pflegen. (7) Diesen Befund aus den ARD/ZDF-Onlinestudien der letzten Jahre bestätigt auch die umfangreiche Studie des Hans-Bredow-Instituts „Heranwachsen mit dem Social Web“. (8) Demnach ist das Internet für die meisten Jugendlichen keine neue, andere Welt, sondern eine nützliche Erweiterung der alten.

Zu ähnlichen Befunden kommt auch eine Studie des Schweizer Zentrums für Technologiefolgen-Abschätzung TA-SWISS, nach der Jugendliche sehr pragmatisch mit dem Internet umgehen. (9) Seine Dienstleistungen nutzen sie mit größter Selbstverständlichkeit im Alltag – als unverzichtbares Nachschlagewerk und als Hilfe bei der Anfertigung von Studienarbeiten, als Zeitvertreib und vor allem, um mit den Freunden über ihr soziales Netzwerk in Kontakt zu bleiben.

**Medienverhalten der  
„Generation Netz“  
nicht unähnlich  
der Generation ihrer  
Eltern**

**Pragmatischer  
Umgang der Jugend-  
lichen mit dem Web**

Abb. 1 Zusammensetzung der Onlinenutzer nach der OnlineNutzerTypologie 2010 und 2012



Basis: Deutschsprachige Onlinenutzer ab 14 Jahren in Deutschland (2010: n=1 252; 2012: n=1 366).

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudien 2010 und 2012.

#### ④ Aussagen/Meinungen zur Nutzung des Internets 2012

Stimme voll und ganz/weitgehend zu, in %

|  | Gesamt | 14–29 J. | 30–49 J. | ab 50 J. |
|--|--------|----------|----------|----------|
| täglicher Begleiter für alle möglichen Fragen und Themen                                     | 65     | 79       | 65       | 52       |
| Instrument, das ich nur ab und zu für die eine oder andere Information bzw. Auskunft brauche | 64     | 42       | 69       | 76       |
| habe die Seiten, die mich im Internet interessieren, gefunden und suche kaum noch neue       | 53     | 61       | 53       | 44       |
| lasse mich immer wieder gerne von neuen Seiten und Angeboten anregen                         | 29     | 32       | 31       | 25       |
| für mich sind die Internetangebote nicht so wichtig, ich interessiere mich nur für E-Mails   | 34     | 26       | 32       | 42       |
| der Austausch mit unterschiedlichen Menschen ist für mich wichtig geworden                   | 37     | 62       | 32       | 21       |
| das Internet ist heute für mich wichtiger als TV, Radio oder Zeitungen                       | 35     | 51       | 35       | 23       |
| am Internet ist für mich wichtig, mit meinen Freunden in Kontakt zu bleiben                  | 48     | 79       | 39       | 32       |
| besonders wichtig ist für mich, dass ich mich mit meinem ... Profil präsentieren kann        | 23     | 34       | 21       | 14       |
| das mobile Internet ist für mich unverzichtbar   | 16     | 26       | 16       | 8        |

Basis: Deutschsprachige Onlinenutzer ab 14 Jahren (n=1 366).

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudie 2012.

#### Eher passiv-konsumierende als aktiv-gestaltende Haltung zum Netz

Wenig empirische Belege gibt es jedoch dahingehend, dass die Generation Netz außerhalb ihres Netzwerkes das Mitmach-Netz aktiv gestaltet. Die Befunde der ARD/ZDF-Onlinestudie 2012 deuten hier eher auf eine passiv-konsumierende als auf eine aktiv-gestaltende Haltung gegenüber dem Netz hin: Auch wenn nahezu jeder 14- bis 19-Jährige Videos im Netz ansieht, haben nur die Wenigsten Videos im Internet selbst eingestellt (14- bis 29-Jährige: 7%; Gesamt: 4%). Nur 4 Prozent bloggen (Gesamt: 3%), 3 Prozent twittern (Gesamt: 2%). Damit sind die Jüngeren in ihrem Umgang mit dem Netz nicht unähnlich der Generation ihrer Eltern und Großeltern – auch wenn diesen andere Tools zur Verfügung standen.

Im Umgang mit dem Internet zeigt sich die junge Generation auch weniger naiv in Belangen

des Datenschutzes, als ihnen oft unterstellt wird. 82 Prozent der 14- bis 29-Jährigen befürchten laut ARD/ZDF-Onlinestudie 2012 den Missbrauch von persönlichen Daten, die sie über das Netz weitergeben. In der Gesamtheit der Internetnutzer liegt dieser Anteil nur unwesentlich höher: bei 88 Prozent. Allerdings scheinen sie bei der Weitergabe persönlicher Daten unbekümmerter zu sein als die ältere Generation: 53 Prozent aller 14- bis 29-Jährigen haben bereits persönliche Daten ins Netz gestellt, in der Gesamtheit der Internetnutzer sind es nur 37 Prozent.

## ⑤ Häufigkeit und Dauer der Onlinenutzung nach Altersgruppen 2012

|   | Gesamt | 14-29 J. | 30-49 J. | ab 50 J. |
|---|--------|----------|----------|----------|
| Häufigkeit der Onlinenutzung pro Woche (in Tagen) | 5,7    | 6,3      | 5,6      | 5,3      |
| „gestern“ genutzt (in %)                          | 79     | 89       | 78       | 71       |
| Verweildauer (in Min./Tag)                        | 133    | 168      | 132      | 105      |

Basis: Deutschsprachige Onlinenutzer ab 14 Jahren (n=1 366).

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudie 2012.

**Haushaltsausstattung und Zugangswege ins Netz**

Für die zunehmende Attraktivität des Internets – auch gegenüber den klassischen tagesaktuellen Medien – spielten im letzten Jahrzehnt sowohl inhaltliche als auch technische Faktoren eine Rolle. Auf inhaltlicher Ebene waren die Videoplattformen, allen voran YouTube, die Schaffung sozialer Netzwerke, für die inzwischen Facebook als Synonym steht, sowie die Massenattraktivität von Apps die zentralen Triebfedern. Parallel dazu gewannen diese „Treiber im Netz“ mit der steigenden DSL-Durchdringung mit höheren Bandbreiten bei gleichzeitig sinkenden Verbindungspreisen (Flatrates) in den Haushalten an Schubkraft. Nicht zuletzt spielte die steigende Attraktivität der Endgeräte eine entscheidende Rolle.

**Fast alle Haushalte verfügen über PC oder Laptop**

97 Prozent der Internetnutzer in Deutschland leben in Haushalten, die inzwischen über einen PC oder Laptop verfügen. Zwar ist für die meisten Nutzer der stationäre PC immer noch das erste Mittel der Wahl für die Internetnutzung (73%; 2010: 76%) (vgl. Abbildung 2). Der Trend geht aber eindeutig zu den kleineren Endgeräten – allen voran zum Laptop, den 58 Prozent (2010: 51%) für den Internetzugang (zusätzlich) nutzen. 2008 waren es noch 40 Prozent. Über Handys, Smartphones oder Organizer gehen inzwischen 22 Prozent der Internetnutzer ins Netz – und damit fast dreimal so viele wie noch 2010 (8%). Ein Tablet-PC ist inzwischen in 8 Prozent der deutschen Haushalte verfügbar. 4 Prozent der Internetnutzer gehen über diesen online, was bei einer durchschnittlichen Haushaltsgröße in Deutschland von rund zwei Personen darauf hindeutet, dass ein Tablet-PC im Gegensatz zum stationären PC meist nur von einer Person genutzt und nicht mit anderen Haushaltsmitgliedern geteilt wird.

Während der Internetzugang über Handy und Smartphones besonders bei den 14- bis 29-Jährigen beliebt ist (Gesamt: 22%; 14 bis 29 Jahre: 45%), sind Tablet-PCs (noch) eine Domäne der 30- bis 49-Jährigen (6%) (vgl. Tabelle 6).

**Tablet-PC-Nutzer verhalten sich anders im Netz**

Vergleicht man den deutschen Markt mit dem US-amerikanischen, steckt die Tablet-PC-Ausstattung in Deutschland jedoch noch in den Kinderschuhen. In den USA wurden in weniger als zwei Jahren nach Markteinführung des iPads über 40 Millionen

Tablets verkauft. (10) Zum Vergleich: Bei Smartphones dauerte es sieben Jahre, bis 40 Millionen Geräte verkauft waren. Die Gründe für die immense Nachfrage nach Tablet-PCs liegen nicht nur in den größeren und damit komfortableren Bildschirmen, sondern auch im Verhalten der Nutzer. Für Tabletnutzer steht der Abruf von Websites und die Kommunikation über E-Mails stärker im Vordergrund als das Social-Networking in den Communitys: Während bei Smartphones die sozialen Netzwerke mit 18 Prozent unter den ersten drei der am wichtigsten erachteten Anwendungen liegen, rangieren Communitys bei Tablet-PC-Besitzern erst auf Rang 8. Unterhaltung im Sinne von Musik, Videos und Spiele, das Surfen im Netz, der Versand und Abruf von E-Mails sowie die Rezeption von Nachrichten im Netz sind die häufigsten Anwendungen von Tablet-PC-Nutzern.

Darauf, dass sich Tablet-PC-Nutzer anders im Netz bewegen als Besitzer von Smartphones, weisen auch erste US-amerikanische Studien zur Tablet-Revolution hin. So fanden Amy Mitchell, Leah Christian und Tom Rosenstiel vom Pew Research Center heraus, dass im Vergleich zum Durchschnitt der Bevölkerung Tabletbesitzer exzessive Nachrichten-Konsumenten sind. (11) 53 Prozent der amerikanischen Tablet-PC-Nutzer lasen täglich Nachrichten auf ihrem Tablet. Nur E-Mails wurden in etwa gleicher Größenordnung (54%) genutzt, wohingegen Social Networks, Spiele oder E-Books weniger nachgefragt waren. Als Nachrichtenquellen wurden dabei relativ wenige, eingeführte Marken herangezogen. 65 Prozent begnügten sich mit ein bis drei Quellen, wobei für diese Nutzer der (aus der Offline-Welt bekannte) Herausgeber ein wesentlicher Faktor bei der Auswahl waren. Sind Tablet-PCs ein erfolgversprechendes Geschäftsmodell für die Tageszeitungen?

**Mobiles Internet**

Mobilität war in den letzten Jahren ein zentrales Leitmotiv bei der Anschaffung neuer medialer Endgeräte. Allerdings bedeutet der Besitz mobiler Endgeräte nicht unbedingt, dass diese auch mobil außerhalb der eigenen vier Wände genutzt werden. Dass es den meisten Nutzern stärker um die Bewegungsfreiheit innerhalb der eigenen vier Wände geht als um die tatsächliche mobile Unterwegsnutzung, zeigt die Gegenüberstellung der Verfügbarkeit mobiler Endgeräte in den Haushalten (siehe oben) und dem Anteil derer, die das Internet tatsächlich unterwegs nutzen (vgl. Tabelle 7). Diese mobile Nutzung lag 2012 bei 23 Prozent (2011: 20%), womit sie sich in den letzten drei Jahren

**Mobile Internetnutzung heißt nicht zwangsläufig „Unterwegsnutzung“**

⑥ **Genutzter Internetzugang nach Geschlecht und Alter 2012**

Anteil in %

|                          | Gesamt | Frauen | Männer | 14–29 J. | 30–49 J. | 50–69 J. | ab 70 J. |
|--------------------------|--------|--------|--------|----------|----------|----------|----------|
| Computer bzw. PC         | 73     | 71     | 75     | 72       | 74       | 73       | 81       |
| Laptop                   | 58     | 58     | 58     | 68       | 60       | 50       | 31       |
| Handy (netto)            | 22     | 21     | 24     | 45       | 19       | 8        | 4        |
| iPhone                   | 9      | 9      | 9      | 15       | 9        | 2        | 2        |
| anderes Smartphone       | 13     | 11     | 15     | 27       | 10       | 2        | 1        |
| „normales“ Handy         | 1      | 2      | 1      | 3        | 1        | 4        | 1        |
| Spielekonsole            | 4      | 0      | 7      | 8        | 3        | 0        | 3        |
| elektronischer Organizer | 0      | –      | 0      | –        | 0        | 0        | 1        |
| MP3-Player               | 1      | 1      | 1      | 3        | 0        | 0        | –        |
| Fernseher                | 2      | 1      | 3      | 3        | 2        | 3        | 1        |
| Tablet PC                | 4      | 3      | 5      | 3        | 6        | 2        | 1        |
| ein anderes Gerät        | 0      | 0      | 0      | –        | –        | 0        | 4        |

Basis: Deutschsprachige Onlinenutzer ab 14 Jahren (n=1 366).

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudie 2012.

mehr als verdoppelt hat. Unterwegs auf das Internet greifen vor allem Männer (27%) und Jüngere zu: Während 42 Prozent der 14- bis 29-Jährigen mobiles Internet nutzen, sind es bei den 30- bis 49-Jährigen 21 Prozent. Unter den ab 50-Jährigen ist lediglich jeder Zehnte unterwegs online.

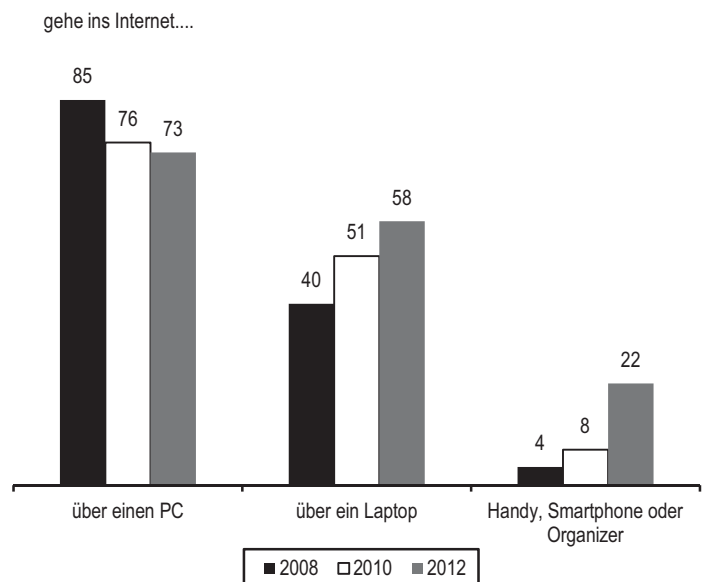
Bereits in den Vorjahren zeigten die ARD/ZDF-Onlinestudien auf, dass der Gebrauch mobiler Endgeräte nicht den herkömmlichen, sprich stationären Zugang über PC und Laptop ersetzt, sondern sich mobile und stationäre Zugangswege gegenseitig verstärken. (12) Offensichtlich goutieren die Nutzer die jeweils spezifischen Vorzüge der verschiedenen Endgeräte, was Anita Caras von Microsoft wie folgt zusammenfasste: „Together they enhance the user experience.“ (13)

**Apps als Treiber der mobilen Nutzung**

Der zentrale Motor der mobilen Nutzung waren in den letzten Jahren – neben den gesunkenen Kosten und der attraktiven Hardware (Stichwort: iPhone) – neue Softwarelösungen, die den Zugang zum Netz und seinen mannigfaltigen Inhalten stark vereinfachen: Kleine Anwendungsprogramme, die Apps, liefern so schnelle Lösungen für alle nur denkbaren Bedürfnisse. Sie sind der Zugang zur elektronischen Version der bevorzugten Zeitung, sie bieten eine Verknüpfung mit dem sozialen Netzwerk, sie bieten U-Bahn-Pläne oder Restaurantführer und positionieren sich als unentbehrlichen Assistenten in allen Bereichen der Lebenshilfe. 962 Millionen Mal wurden allein in Deutschland im letzten Jahr Apps heruntergeladen, eine Steigerung um 249 Prozent im Vergleich zum Vorjahr. (14)

Jeder vierte deutsche Onliner nutzt inzwischen solche Apps (24%) (vgl. Tabelle 8). Im Vorjahr waren es noch 17 Prozent. Unter den App-Nutzern sind Männer und unter 30-Jährige überproportional vertreten. Diejenigen, die Apps auf ihr Smartphone oder ihren Tablet-PC laden (und für zweckmäßig befinden – viele Apps werden nur testweise geladen und dann wieder gelöscht), nutzen diese auch – 40 Prozent sogar (mehrmals) täglich. Weitere 13 Prozent greifen mindestens einmal wöchentlich auf Apps zu.

**Abb. 2 Genutzte Internetzugänge 2008 bis 2012**  
Mehrfachantworten möglich, in %



Basis: Deutschsprachige Onlinenutzer ab 14 Jahren in Deutschland (2012: n=1 366).

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudien 2008-2012 (bis 2009: D, 14+; ab 2010 Dspr. Bev. 14+).

Nach eigener Einschätzung sind für die Nutzer Anwendungen mit Servicecharakter am wichtigsten. An erster Stelle stehen Apps mit Nachrichten und anderen aktuellen Meldungen wie Wettervorhersagen, gefolgt von verkehrsbezogenen Apps: Navigation, Verbindungen, Staumeldungen. Apps, die eine schnelle Verbindung in die sozialen Netzwerke herstellen, stehen auf Platz 3 der als beson-



**⑦ Mobile Internetnutzung 2009 bis 2012***Anteil in %*

|          | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 |
|----------|------|------|------|------|
| Gesamt   | 11   | 13   | 20   | 23   |
| Männer   | 15   | 16   | 26   | 27   |
| Frauen   | 8    | 10   | 13   | 20   |
| 14–19 J. | 12   | 21   | 28   | 46   |
| 20–29 J. | 18   | 16   | 34   | 40   |
| 30–39 J. | 11   | 15   | 23   | 28   |
| 40–49 J. | 10   | 13   | 16   | 15   |
| 50–59 J. | 8    | 9    | 10   | 12   |
| ab 60 J. | 9    | 4    | 7    | 9    |

Basis: Deutsche Onlinenutzer ab 14 Jahren (2009: n=1 212).  
 Ab 2010: Deutschsprachige Onlinenutzer ab 14 Jahren  
 (2012: n=1 366, 2011: n=1 319, 2010: n=1 252).

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudien 2009–2012.

**⑧ App-Nutzung 2011 und 2012***Anteil in %*

|                  | 2011 | 2012 |
|------------------|------|------|
| nutze Apps       | 17   | 24   |
| nutze keine Apps | 83   | 76   |

Basis: Deutschsprachige Onlinenutzer ab 14 Jahren  
 (2012: n=1 366, 2011: n=1 319).

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudien 2011 und 2012.

ders wichtig eingeschätzten Apps. Auf den Plätzen 4 und 5 folgen Instant Messaging (z.B. WhatsApp) und Spiele-Apps.

Allerdings bedeutet das millionenfache Herunterladen von Apps nicht, dass diese auch alle genutzt werden. 80 Prozent der heruntergeladenen Apps werden nicht genutzt und 95 Prozent der genutzten Apps nach 30 Tagen vergessen. (15) In eine ähnliche Richtung weist eine bereits 2010 veröffentlichte Studie, nach der lediglich zwei Drittel derjenigen, die Apps installiert haben, diese auch tatsächlich nutzen. (16)

**Anwendungen im Netz**

Während sich Technologien und Angebote im Internet dynamisch entwickeln, verändern sich die Prioritäten der Nutzer kaum. Es wird nach wie vor hauptsächlich kommuniziert, und zwar per E-Mail, und die Suche nach Informationen im weitesten Sinne findet über Suchmaschinen statt – und dies seit nunmehr 16 Jahren. Rund vier Fünftel der Onliner nutzen mindestens einmal pro Woche Suchmaschinen – wobei Google deutlich dominiert – und senden und empfangen E-Mails (vgl. Tabelle 9). Die Unterschiede hinsichtlich der Soziodemografie der Nutzer dieser Anwendungen sind eher gering.

**Kommunikation  
und Information  
bleiben dominierende  
Anwendungen**

Zu Verschiebungen kommt es bei Anwendungen, die der Kommunikation dienen: Instant Messaging hat um 7 Prozentpunkte auf 18 Prozent abgenommen, vor allem weil sich diese Art der Kommunikation in die Communitys verlagert hat, während die Teilnahme an Gesprächsforen oder Chats um 5 Prozentpunkte zugenommen hat. Hier sind es vor allem Ratgeber-Communitys wie gutefrage.net oder wer-weiss-was.de (Expertenwissen auf Gegenseitigkeit) sowie Expertenforen, die außerhalb von Communitys direkt auf der Fachseite bzw. auf programmbegleitenden Seite angeboten werden. Auch ist davon auszugehen, dass die Bekanntheit von WhatsApp (App für mobiles Messaging) zu dem Zuwachs beiträgt. (17) Darüber hinaus verzeichnet die Nutzung von Apps auf mobilen Geräten einen Anstieg um 6 Prozentpunkte auf 15 Prozent. Dies geht einher mit der zunehmenden Verbreitung von Smartphones und Tablet-PCs und dem umfangreichen Angebot an Apps.

**Instant Messaging  
verlagert sich in die  
Communitys**

Wenig getan hat sich im Vergleich zum letzten Jahr bei der routinierten Nutzung von Communitys und beim regelmäßigen Aufruf von audiovisuellen Anwendungen. Hier sind bereits erste Anzeichen für eine Stagnation festzustellen. Insbesondere die Livenutzung von Radio und Fernsehen im Internet, mindestens einmal die Woche, hat im Vergleich zum Vorjahr um 3 bzw. 2 Prozentpunkte abgenommen (live im Internet Radio hören 2011: 13%, 2012: 10%; live im Internet fernsehen: 2011: 9%, 2012: 7%). Wie Logfileauswertungen von ARD und ZDF zeigen, ist die Livenutzung via Internet stark ereignisbezogen. So sind es vor allem sportliche oder politische Events, die linear, also zeitgleich zur Fernseh- oder Radioausstrahlung, gesehen oder gehört werden. Livestreams werden vor allem als zusätzlicher Verbreitungsweg, wenn zum Zeitpunkt des Events kein Fernsehgerät zur Verfügung steht, oder wie ein Zweit- oder Drittgerät genutzt. Der Gebrauch von Anwendungen, die die zeitversetzte Nutzung von audiovisuellen Inhalten ermöglichen, wie zum Beispiel Radio- oder (Ausschnitte von) Fernsehsendungen im Internet hören und sehen, stagniert auf niedrigem Niveau. Größtenteils unverändert sind auch die soziodemografischen Merkmale der Anwender: Männer rufen AV-Anwendungen häufiger auf als Frauen, und auch die Jüngeren, vor allem die 14- bis 29-Jährigen, sind im Vergleich zum Durchschnitt deutlich aktiver. Eine Ausnahme stellen hier die Podcasts dar.

**Erste Anzeichen  
für Stagnation bei  
audiovisuellen  
Anwendungen**

Communitys werden wie im Vorjahr von rund einem Drittel der Nutzer (36%) regelmäßig besucht. In der Gruppe der unter 30-Jährigen sind drei Viertel (75%) mindestens einmal wöchentlich in Communitys aktiv. Da die Zahl der Internetnutzer um 1,73 Millionen Personen zugenommen hat, sind entsprechend auch die routinierten Communitynutzer in absoluten Zahlen von 18,7 Millionen auf 19,4 Millionen Personen angestiegen. Bereits die ab 40-Jährigen nutzen Onlinecommunitys unterdurchschnittlich. Im Vergleich zu 2011 haben die Communitys bei den 14- bis 29-Jährigen weiter an Attraktivität gewonnen (von 71% auf 75%), bei den ab 70-Jährigen allerdings deutlich verloren

## ⑨ Onlineanwendungen nach Geschlecht und Alter 2012

mindestens einmal wöchentlich genutzt, in %

|  | Gesamt | Frauen | Männer | 14-29 J. | 30-49 J. | 50-69 J. | ab 70 J. |
|--|--------|--------|--------|----------|----------|----------|----------|
| Suchmaschinen nutzen                                     | 83     | 80     | 86     | 96       | 83       | 74       | 58       |
| senden/empfangen von E-Mails                             | 79     | 78     | 81     | 81       | 83       | 74       | 69       |
| zielgerichtet bestimmte Angebote/informationen suchen    | 61     | 61     | 62     | 69       | 64       | 53       | 38       |
| einfach so im Internet surfen                            | 43     | 41     | 45     | 59       | 40       | 35       | 22       |
| Onlinecommunitys nutzen                                  | 36     | 37     | 36     | 75       | 30       | 12       | 4        |
| Homebanking  | 32     | 31     | 33     | 26       | 39       | 28       | 24       |
| Gesprächsforen/Chatten                                   | 26     | 22     | 29     | 56       | 19       | 8        | 4        |
| Instant Messaging  | 18     | 16     | 21     | 36       | 15       | 8        | 4        |
| überspielen/herunterladen von Dateien                    | 17     | 10     | 23     | 30       | 15       | 10       | 3        |
| Kartenfunktionen nutzen                                  | 17     | 15     | 19     | 27       | 15       | 10       | 12       |
| Onlinespiele   | 16     | 12     | 19     | 23       | 16       | 7        | 14       |
| „Apps“ auf Mobilgeräten nutzen, um ins Internet zu gehen | 15     | 12     | 18     | 32       | 11       | 5        | 2        |
| Musikdateien aus dem Internet                            | 12     | 12     | 13     | 29       | 9        | 1        | 0        |
| Video/TV zeitversetzt                                    | 11     | 10     | 12     | 20       | 11       | 5        | 2        |
| live im Internet Radio hören                             | 10     | 7      | 14     | 12       | 13       | 7        | 5        |
| RSS-feeds/Newsfeeds                                      | 10     | 8      | 11     | 15       | 9        | 6        | 1        |
| Onlineauktionen/Versteigerungen                          | 7      | 6      | 8      | 6        | 9        | 5        | 3        |
| andere Waren bestellen/Onlineshopping                    | 7      | 7      | 7      | 8        | 8        | 5        | 1        |
| live im Internet fernsehen                               | 7      | 6      | 9      | 11       | 7        | 4        | 8        |
| Buch- und CD-Bestellungen                                | 6      | 6      | 5      | 7        | 6        | 4        | 1        |
| andere Audiodateien aus dem Internet                     | 4      | 2      | 6      | 8        | 4        | 2        | –        |
| Kontakt-/Partnerbörsen                                   | 4      | 4      | 4      | 7        | 3        | 3        | 5        |
| Audio/Radiosendungen zeitversetzt                        | 3      | 1      | 5      | 2        | 4        | 2        | 3        |
| Audiopodcasts  | 2      | 1      | 2      | 2        | 2        | 1        | 0        |
| Videopodcasts  | 2      | 0      | 3      | 2        | 2        | 1        | –        |

Basis: Deutschsprachige Onlinenutzer ab 14 Jahren (n=1 366).

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudie 2012.

### Communitys nur von wenigen für die aktive Informationssuche genutzt

(2011: 12%; 2012: 4%). Damit sind die Communitys, mit Suchmaschinen und E-Mails, die Top-3-Anwendungen der 14- bis 29-Jährigen.

Communitys schließt man sich vor allem an, um Kontakte zu pflegen und um Beziehungen zu knüpfen. Dieses Grundmotiv hat den größten persönlichen Mehrwert für die Mitglieder. Auch ist es das Motiv mit dem höchsten Aktivitätsgrad. Etwas weniger Aktivität erfordert es, innerhalb der Community an Informationen zu gelangen, da Informationen vor allem durch den Beitritt in Gruppen oder das Abonnement von Fanseiten automatisch angezeigt werden (Push-Prinzip). Diese Art der Informationsgewinnung dient allerdings vorrangig der passiven Rezeption, aktive Informationssuche findet nur vereinzelt statt, indem beispielsweise gepostete Informationen von Freunden gelesen oder selbst gepostet werden oder man dem Link eines Freundes folgt. Besonders stark werden Informationen über Nachrichten-Fanseiten und offizielle Unternehmensauftritte, die vorher abonniert wurden, bezogen (18), wobei der Begriff Information individuell sehr unterschiedlich verwendet wird. So geben zwei Drittel der Nutzer von privaten Communitys an, sich mindestens wöchentlich – ein gutes Drittel sogar täglich – darüber zu informieren, was im eigenen Netzwerk oder Freundeskreis passiert. Aktiv nach Informationen jeglicher Art sucht ein Drittel der Communitynutzer mindestens wöchentlich, gezielt nach tagesaktuellen Nachrichten,

beispielsweise aus Politik und Wirtschaft, nur rund 15 Prozent, wovon rund die Hälfte (7% der Communitynutzer) dieses Informationsbedürfnis täglich stillen. Es ist also nach wie vor nur ein geringer Teil, wenn auch mit leicht zunehmender Tendenz, der sich innerhalb seiner Community im engeren Sinne informiert und mit tagesaktuellen Nachrichten versorgt.

### Tagesaktuelle Informationen weiterhin meistgenutzter Inhalt

Bezogen auf die Internetnutzung rangieren aktuelle Nachrichten seit Jahren insgesamt an oberster Stelle. 2012 sind es 59 Prozent der Internetnutzer die aktuelle Nachrichten zumindest gelegentlich im Netz aufrufen (vgl. Tabelle 10). An zweiter und dritter Stelle werden mit 54 Prozent aktuelle Serviceinformationen wie Wetter und Verkehr sowie aktuelle Nachrichten und Informationen aus der Region (51%) genannt. Insbesondere Serviceinformationen und regionale Nachrichten verzeichnen einen deutlichen Zuwachs im Vergleich zu den letzten Jahren. Bei den darüber hinaus genutzten Inhalten sind die Schwankungen und Veränderungen weniger auf einen Trend als vielmehr auf Ereignisse aus Wirtschaft und Gesellschaft oder auf persönliche Interessen und Vorlieben zurückzuführen.

### Deutlicher Zuwachs für Serviceinfos und regionale Nachrichten

⑩ **Genutzte Onlineinhalte 2004 bis 2012***häufig/gelegentlich, in %*

|  | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 |
|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| aktuelle Nachrichten (Geschehen in Deutschland, Ausland) | 46   | 47   | 45   | 46   | 52   | 59   | 58   | 61   | 59   |
| aktuelle Serviceinformationen (Wetter, Verkehr)          | 38   | 43   | 37   | 42   | 47   | 47   | 51   | 46   | 54   |
| Freizeitinformationen/Veranstaltungstipps                | 42   | 44   | 40   | 45   | 50   | 43   | 49   | 44   | 46   |
| Informationen aus Wissenschaft, Forschung, Bildung       | 44   | 44   | 42   | 46   | 44   | 45   | 48   | 39   | 48   |
| aktuelle Regionálnachrichten/-informationen              | 39   | 42   | 38   | 36   | 40   | 47   | 45   | 45   | 51   |
| Informationen aus dem Kulturbereich                      | 31   | 33   | 36   | 35   | 34   | 35   | 37   | 33   | 37   |
| Sportinformationen                                       | 31   | 29   | 29   | 32   | 34   | 37   | 36   | 31   | 34   |
| Verbraucher- und Ratgeberinformationen                   | 35   | 34   | 31   | 38   | 37   | 37   | 33   | 31   | 34   |
| Unterhaltung, Comedy, Bunt, Boulevard und Prominente     | –    | –    | –    | –    | –    | –    | 22   | 17   | 23   |
| Unterhaltung, Comedy, Bunt <sup>1</sup>                  | 10   | 10   | 7    | 30   | 25   | 25   | –    | –    | –    |
| Boulevard und Prominente <sup>2</sup>                    | 8    | 10   | 10   | 11   | 14   | 17   | –    | –    | –    |
| Angebote für Kinder und Jugendliche                      | –    | –    | –    | –    | –    | –    | 20   | 20   | 20   |
| Angebote für Kinder                                      | 15   | 13   | 12   | 16   | 15   | 16   | –    | –    | –    |
| Angebote für Jugendliche                                 | 18   | 15   | 15   | 17   | 16   | 15   | –    | –    | –    |
| Informationen für Beruf bzw. Ausbildung                  | –    | –    | –    | –    | –    | –    | 51   | 45   | 45   |
| Informationen zu Wirtschaft und Börse                    | 26   | 24   | 21   | 25   | 24   | 32   | 26   | 26   | 25   |

1) 2007: „Unterhaltungsangebote“; in den Jahren 2004 bis 2006 wurde das Item „Unterhaltungsangebote abrufen“ mit Beispielen versehen: „Unterhaltungsangebote wie Comedy, Spiele, Preisausschreiben abrufen“.

2) 2004–2007: „Star- und Prominentennews abrufen“.

Basis: Bis 2009: Deutsche ab 14 Jahren (2009: n=1 212, 2008: n=1 186, 2007: n=1 142, 2006: n=1 084, 2005: n=1 075, 2004: n=1 002).

Ab 2010: Deutschsprachige Onlinenutzer ab 14 Jahren (2012: n=1 366, 2011: n=1 319, 2010: n=1 252).

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudien 2004–2012.

ren. So war das Interesse an Wirtschaft und Börse 2009 (Rezession in den USA) am höchsten.

Alleinstellungsmerkmale des Internets von seinen Anfängen bis heute sind unverändert die Eigenschaften Aktualität sowie Zeit- und Ortsunabhängigkeit, die vor allem mit den neuen Gerätegenerationen Smartphones und Tablet-PCs, die auf ein lästiges und zeitintensives Hochfahren verzichten, verstärkt wird.

**Qualitative  
Ergänzungsstudie  
zur Nachfrage und  
Suche nach aktueller  
Information**

Ergänzend zur ARD/ZDF-Onlinestudie 2012 wurde eine qualitative Zusatzstudie durchgeführt, die sich unter anderem mit dem Thema Nachfrage und Suche nach tagesaktueller Information beschäftigte. (19) Die Ergebnisse dieser Zusatzstudie bestätigen den bereits seit Jahren mit der ARD/ZDF-Onlinestudie dokumentierten Markentransfer von der Offline- in die Onlinewelt. Dabei werden nicht nur die Markenwerte aus der Offlinewelt übernommen und die medienbegleitenden Onlineangebote aufgesucht, sondern es werden teilweise auch die Offlinegewohnheiten in die Onlinewelt transportiert. So ersetzen digitale Kommunikationsformen das zuvor zur Fernsehsendung geführte Gespräch, oder Hintergründe aus Artikeln der am Morgen gelesenen Zeitung werden im Internet vertieft. Dies führt zu veränderten Nutzungsmustern. Hinzu kommen Nutzungssituationen, in denen unterwegs und mobil über eine Vielfalt an komfortablen Endgeräten Nutzungsnischen erschlossen werden. In Summe führt dies zu einer hohen Diversität in der Mediennutzung und der hierzu eingesetzten Geräte. So

beschreibt ein Befragter seine neue Nutzungssituation: „Wenn ich so überlege: Ich habe schon eine Menge Geräte. Das klassische Fernsehen, PC, iPod, iPhone. Aber ich habe auch noch ein Radio im Bad.“

Die Ergänzungsstudie ging von drei empirisch belegten Nutzergruppen aus: „Digital Visitors“, die ca. 60 Prozent der Onliner umfassen, nutzen Social-Media-Angebote nicht oder eher passiv und sporadisch, die „Digital Residents“ (rund ein Viertel der Onlinenutzer) nehmen täglich aktiv an Communityangeboten des Social Web (insbesondere Facebook) teil, während die „Digitale Avantgarde“ (rund 1% der Onlinenutzer) neben privaten sozialen Freundesnetzwerken wie Facebook auch aktiv informationsgetriebene Social-Media-Angebote wie Blogs und insbesondere Twitter nutzt. Vor allem bei der (noch) kleinen Gruppe der Digitalen Avantgarde zeigt sich eine verstärkte Nutzung von zeitversetzten On-Demand-Angeboten der Fernsehsender im Genre Information. Trotz der Unterschiedlichkeit dieser drei Gruppen nehmen die klassischen Medienanbieter bei ihnen allen eine zentrale Stellung ein: Nach wie vor nutzen sie die klassischen Medien regelmäßig in der tradierten Form.

Dies ist auch ein Befund der im Sommer vergangenen Jahres durchgeführten Studie des Hans-Bredow-Instituts zum Thema Informationsrepertoires der deutschen Bevölkerung, wonach Fernseh- und Hörfunknachrichten die mit Abstand meistgenutzten medialen Informationsquellen sind. (20) Die zentrale Aussage lautete: „Zumindest bei den Informationsfunktionen im engeren Sinne, also Informationen über das Weltgeschehen und

**Drei Nutzergruppen  
mit unterschied-  
lichem Suchverhalten**

über Deutschland sowie zur Meinungsbildung über relevante politische Themen, wird dem Fernsehen durchweg am häufigsten besondere Bedeutung für das eigene Informationsverhalten zugeschrieben. Dies gilt auch in Nutzergruppen, die bereits intensiv das Internet nutzen, also bei den 14- bis 29-Jährigen – auch in solchen ausdifferenzierten Informationsrepertoires nimmt das Fernsehen eine relevante Rolle ein. Gleichwohl ist das Internet aus dem Ensemble der relevanten Quellen für Information und Meinungsbildung nicht mehr wegzudenken. Ein Großteil der Bevölkerung weist einigen Onlineangeboten mindestens ebenso großes Gewicht für ihr Informationsverhalten zu wie klassischen Angeboten.“ (21)

Grundsätzlich hat das Interesse an tagesaktuellen Informationen in den letzten Jahren zugenommen. So melden die amerikanischen TV-Networks 2011 im Vergleich zum Vorjahr einen Zuwachs an Nachrichtenzuschauern von 4,5 Prozent im Vergleich zum Vorjahr, wovon fast ein Viertel auf die Altersgruppe der 25- bis 54-Jährigen zurückzuführen ist. (22) Gleichzeitig finden sich unter den Top-25-Nachrichtenseiten in den USA elf Webseiten von Tageszeitungen und sechs Webseiten von Fernsehsendern. (23) Auch in Deutschland setzen die Befragten der qualitativen Ergänzungsstudie zufolge auf die etablierten Lieferanten der tagesaktuellen Informationen. (24)

#### Neue Gerätetypen sind Treiber der Unterwegsnutzung

Wie eingangs beschrieben, liegt die größte Veränderung 2012 in der Unterwegsnutzung – getrieben durch die neu hinzugekommenen mobilen Gerätetypen und Angebotsformen. Insgesamt haben 2012 rund 18,7 Millionen Menschen Zugriff auf ein mobiles Gerät, sei es ein Tablet oder ein Smartphone, und damit die Möglichkeit, auch mobil Videos abzurufen. Vor allem die Tablet-PCs sind Multifunktionsgeräte, die zunehmend als so genannter Second Screen zum Einsatz kommen. Als Second Screen werden vornehmlich Tablet-PC, aber auch Smartphones bezeichnet, die parallel zum klassischen Medium, wie beispielsweise dem Fernseher, zur Anwendung kommen. Die Anwendungsbeispiele sind vielfältig: Man unterhält sich, chattet in Communitys, recherchiert Inhalte oder beteiligt sich spielerisch und aktiv am Fernsehprogramm – Anlässe sind häufig direkte Aufforderungen in der Sendung. Einige Fernsehsendungen sind inzwischen speziell für die Second-Screen-Variante konzipiert. Sie beteiligen die Zuschauer, indem sie zum Mitspielen auffordern („Wer wird Millionär?“, RTL; „Tatort: Der Wald steht schwarz und schweigt“, SWR; „Wilsberg: Die Bielefeld-Verschwörung“, ZDF), die Zuschauer zur Abstimmung aufrufen (ARD-„Sportschau“: Tor des Monats) oder sie ihre Meinung mitteilen lassen.

**Ein Fünftel der Zuschauer hat schon einmal parallel zum Fernsehen im Internet gesurft**

Bei der aktuellen ARD/ZDF-Onlinestudie wurde so auch der Frage nachgegangen, inwieweit sich die Zuschauer parallel zum Fernsehen mit ihrem Zweitbildschirm beschäftigen. Es zeigt sich, dass 20 Prozent der Fernsehzuschauer (weitester Nutzerkreis, das heißt Zuschauer, die auch zumindest sel-

ten das Internet nutzen), die parallel zur TV-Sendung im Internet surfen, sich dabei häufiger mit etwas anderem beschäftigen als mit dem gerade laufenden Programm (10,17 Mio Personen) (vgl. Abbildung 3). Insbesondere die 14- bis 39-Jährigen sind hier überdurchschnittlich vertreten (14-19 Jahre: 25 %, 20-29 Jahre: 39 %, 30-39 Jahre: 26 %). Es sind ebenfalls die unter 40-Jährigen, die überdurchschnittlich häufig angeben, dass sie sich im Internet parallel zu dem Thema der Sendung informieren (ab 14-Jährige: 3 %; 14-19 Jahre: 5 %, 20-29 Jahre: 7 %, 30-39 Jahre: 5 %) oder sich in ihrer Onlinecommunity über die Sendung unterhalten (ab 14-Jährige: 3 %; 14-19 Jahre: 6 %, 20-29 Jahre: 7 %, 30-39 Jahre: 4 %). Männer sind hier mehr als doppelt so häufig aktiv. Fehlt der inhaltliche Bezug zum Fernsehprogramm, das heißt, beschäftigen sich die Nutzer parallel zur Sendung mit anderen Inhalten im Netz, gibt es kaum Unterschiede zwischen den Geschlechtern.

Insgesamt, also alle Szenarien zusammen genommen (25), sind es zurzeit 6 Prozent der Internetnutzer und damit hochgerechnet 3,05 Millionen Menschen, die sich begleitend zur Fernsehsendung im Internet mit einem Thema beschäftigen.

#### Audios und Videos im Netz

Die Reichweite der Bewegtbildnutzung hat im Vergleich zum letzten Jahr noch einmal um 2 Prozentpunkte auf 70 Prozent zugenommen und die Audionutzung stagniert bei 51 Prozent (vgl. Tabellen 11 und 12). Dies ist der weiteste Nutzerkreis, also Onliner, die zumindest gelegentlich bewegte Bilder im Internet ansehen oder gelegentlich Audios im Netz anhören. Der Zuwachs in der Nutzung bewegter Bilder geht im Prinzip auf alle Abrufmöglichkeiten zurück, mit Ausnahme der Videopodcasts. So hat die zeitversetzte Nutzung auf speziellen Videoportalen (59 % zumindest gelegentlich) sowie generell der Abruf von Fernsehsendungen und Videos (30 % zumindest gelegentlich) – und hier sind die Sender-Mediatheken führend – noch einmal leicht zugenommen. Auch die Nutzung von Fernsehen via Internet (23 %) ist im Vergleich zum Vorjahr um 2 Prozentpunkte angestiegen.

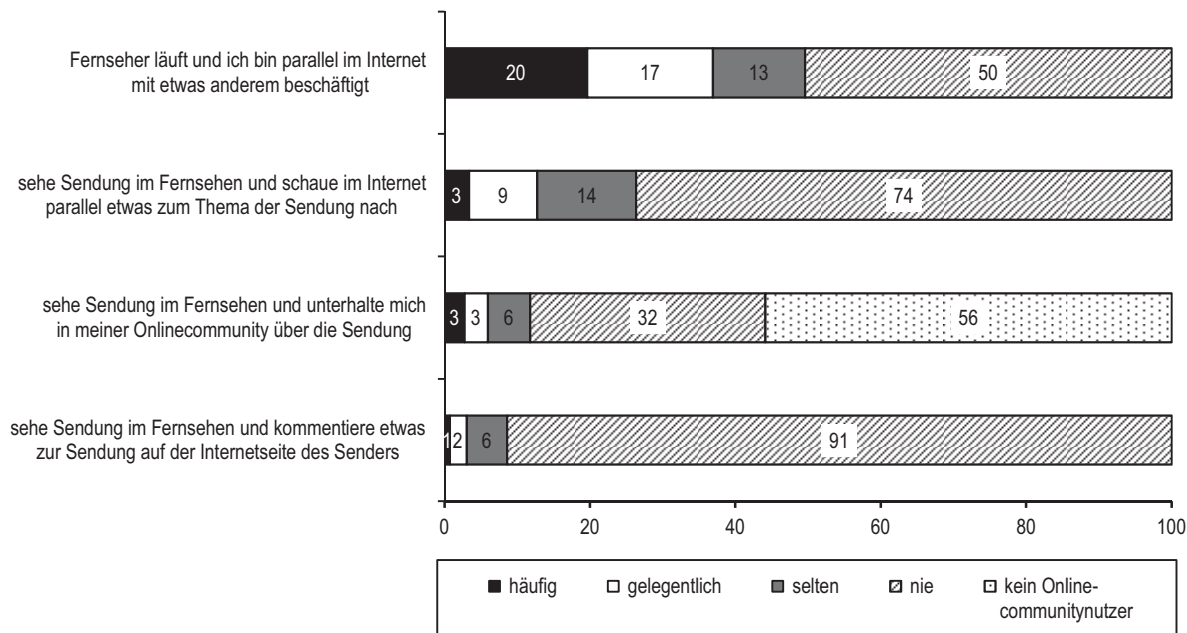
Nach einzelnen Angeboten aufgeschlüsselt, findet erwartungsgemäß der meiste Traffic auf Videoportalen, allen voran YouTube, statt. 48 Prozent aller Onliner nutzten in den letzten vier Wochen ein Videoportal. Wenngleich hier mit knapp 50 Prozent Reichweite ein hohes Niveau erreicht ist, stagniert das Wachstum in Deutschland, während die Sender-Mediatheken von ARD, ZDF und RTL mit ihrer monatlichen Reichweite noch ein leichtes Wachstum verzeichnen können. Die Nutzung der Sender-Mediatheken wird mit 12 und 11 Prozent von ZDF und ARD angeführt, gefolgt RTLnow mit 9 Prozent. Während die Bewegtbildportale der Öffentlich-Rechtlichen vor allem wegen ihrer begrenzten Verweildauern (der Rundfunkstaatsvertrag sieht in den Telemedienkonzepten angebotsabhängig eine

**Wenig Entwicklung bei der routinisierten Nutzung audiovisueller Angebote**

**YouTube-Nutzung stagniert, Sender-Mediatheken legen zu**



**Abb. 3 Second Screen - Szenarien der parallelen Nutzung von Fernsehen und Internet 2012**  
in %



Basis: Deutschsprachige Onlinenutzer ab 14 Jahren in Deutschland, die zumindest seltener fernsehen und zumindest selten das Internet nutzen (n=1 326).

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudie 2012.

#### 11 Abruf von Videodateien im Internet 2006 bis 2012 zumindest gelegentlich, in %

|                                      | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 |
|--------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|
| Video (netto) gesamt                 | 28   | 45   | 55   | 62   | 65   | 68   | 70   |
| davon:                               |      |      |      |      |      |      |      |
| Videoportale                         | –    | 34   | 51   | 52   | 58   | 58   | 59   |
| Fernsehsendungen/Videos zeitversetzt | 10   | 10   | 14   | 21   | 23   | 29   | 30   |
| Live fernsehen im Internet           | 7    | 8    | 12   | 18   | 15   | 21   | 23   |
| Videopodcasts                        | 3    | 4    | 7    | 6    | 3    | 4    | 4    |

Basis: Bis 2009: Deutsche ab 14 Jahren (2009: n=1 212, 2008: n=1 186, 2007: n=1 142, 2006: n=1 084).

Ab 2010: Deutschsprachige Onlinenutzer ab 14 Jahren (2012: n=1 366, 2011: n=1 319, 2010: n=1 252).

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudien 2006–2012.

Befristung für die Verweildauer der Onlineinhalte vor) nur ein eingeschränktes Angebot bieten können, liegen die Hürden bei der Nutzung der Mediatheken der Privaten in ihrem begrenzten Free-TV-Angebot. So sind die Longform-Formate (ganze Sendungen) bei privaten Sendern in der Regel nur in den ersten Tagen oder Wochen frei und werbefinanziert verfügbar, danach nur noch gegen ein Entgelt abrufbar.

Wenn es um die routinierte und gewohnte Nutzung geht, ist vor allem der wöchentliche und tägliche Abruf von Videos interessant. Gut ein Drittel (37%) aller Onliner sieht sich wöchentlich Videos im Internet an und gut ein Viertel (27%) hört mindestens wöchentlich Audios via Internet. Die täg-

liche Nutzung liegt 2012 bei 12 Prozent für Videos und 10 Prozent für Audios (vgl. Tabelle 12). Differenziert man die einzelnen Videoanwendungen, sind es vor allem die Videoportale, bei denen mit 30 Prozent wöchentlichem und 9 Prozent täglichem Abruf der höchste Grad an Habitualisierung festzustellen ist. Der geringste Habitualisierungsgrad stellt sich bei der Nutzung von zeitversetzten Fernsehsendungen (einmal wöchentlich: 11%, täglich: 2%) ein. Eine größere Rolle spielt die routinierte und regelmäßige Bewegtbildnutzung bei den jüngeren Menschen. 73 Prozent der 14- bis 29-Jährigen sehen sich mindestens einmal in der Woche und 32 Prozent täglich bewegte Bilder im Internet an, dabei besuchen 67 Prozent wöchentlich Videoportale (täglich: 28%) und 20 Prozent sehen wöchentlich Fernsehsendungen zeitversetzt (täglich: 4%).

## ⑫ Abruf von Video- und Audio-Dateien im Internet 2012

|  | Gesamt<br>zumindest<br>gelegentlich | 1x Woche | täglich | 14–19 J.<br>zumindest<br>gelegentlich | 1x Woche | täglich | 14–29 J.<br>zumindest<br>gelegentlich | 1x Woche | täglich |
|--|-------------------------------------|----------|---------|---------------------------------------|----------|---------|---------------------------------------|----------|---------|
| Video (netto) gesamt                   | 70                                  | 37       | 12      | 95                                    | 83       | 49      | 90                                    | 73       | 32      |
| davon:                                 |                                     |          |         |                                       |          |         |                                       |          |         |
| Videportal                             | 59                                  | 30       | 9       | 90                                    | 80       | 46      | 86                                    | 67       | 28      |
| Fernsehsendungen zeitversetzt          | 30                                  | 11       | 2       | 54                                    | 28       | 5       | 43                                    | 20       | 4       |
| Live fernsehen im Internet             | 23                                  | 7        | 1       | 26                                    | 8        | 3       | 31                                    | 11       | 3       |
| Videopodcast                           | 4                                   | 2        | 1       | 12                                    | 5        | 3       | 7                                     | 2        | 1       |
| Audio (netto) gesamt                   | 51                                  | 27       | 10      | 84                                    | 67       | 40      | 74                                    | 53       | 23      |
| davon:                                 |                                     |          |         |                                       |          |         |                                       |          |         |
| Radioprogramme live im Internet        | 27                                  | 10       | 3       | 28                                    | 7        | 1       | 33                                    | 12       | 2       |
| Audios von Radiosendungen zeitversetzt | 12                                  | 3        | 1       | 15                                    | 2        | 1       | 14                                    | 2        | 1       |
| Musikdateien                           | 24                                  | 12       | 3       | 61                                    | 47       | 19      | 47                                    | 29       | 10      |
| andere Audiodateien                    | 13                                  | 4        | 1       | 24                                    | 11       | 1       | 21                                    | 8        | 2       |
| Audiopodcast                           | 4                                   | 2        | 1       | 11                                    | 5        | 2       | 8                                     | 2        | 1       |

Basis: Deutschsprachige Onlinenutzer ab 14 Jahren (n=1 366).

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudie 2012.

**Habitualisierte  
Nutzung von  
Fernsehsendungen  
über das Internet  
noch gering**

Die habitualisierte tägliche Nutzung von Fernsehsendungen mutet angesichts dieser Zahlen noch relativ gering an. Dies ist nicht verwunderlich, da in der Mehrheit der deutschen Haushalte die Geräte für den Fernseh- und Internetkonsum noch nicht konvergent sind und so den einfachen und komfortablen Zugang zum zeitversetzten Fernsehen über die Sender-Mediatheken ermöglichen. Sollte diese Hürde genommen sein, wird sich die zeitversetzte Nutzung von Fernsehsendungen weiter entwickeln – und zwar bei Jung und Alt.

**Smart-TV  
steckt noch in den  
Kinderschuh**

Smart-TV ist die nutzerfreundliche Bezeichnung von Hybrid-TV, also dem Fernsehgerät mit eingebauter Internetschnittstelle. 2012 geben 15 Prozent der Onliner an, ein solches Gerät zu besitzen – unabhängig davon, ob das Hybridgerät dann auch tatsächlich für den Internetzugang genutzt wird. Entsprechend wurden in der ARD/ZDF-Onlinestudie 2012 die Angaben zum wöchentlichen Videoaufruf um die Bewegtbildnutzung über Hybrid-TV und Tablet-PCs ergänzt. Zu den 37 Prozent Onlinern, die mindestens einmal pro Woche bewegte Bilder beispielsweise am PC oder Laptop nutzen, kommen noch einmal 8 Prozentpunkte derjenigen hinzu, die ihre Videos bzw. Fernsehsendungen am Fernsehgerät oder über ihr Tablet ansehen (vgl. Tabelle 13). Auch die Reichweite der Videoportale steigt in der Gesamtnutzung von 30 auf 35 Prozent, und die zeitversetzte Nutzung von Fernsehsendungen verdoppelt sich fast von 11 auf 19 Prozent – wobei die Nutzung über das Hybrid-Fernsehgerät dominiert. Beim Live-Fernsehen im Internet dominiert die Nutzung über den Tablet-PC. Insgesamt steigt die Nutzung von Fernsehen live via Internet von 7 Prozent auf 11 Prozent wöchentlich.

**Audios im Netz**

Der Begriff Audios im Netz fasst eine Vielzahl von Anwendungen im Audiobereich zusammen: vom Abruf von Musikdateien über das Live-Radiohören

im Netz bis hin zum zeitversetzten Hören von Radiosendern oder dem Abonnement von Audio-Podcasts. Bis 2005/2006 wurden Audios im Netz deutlich häufiger abgerufen als Videos. Dies hat sich mit dem Aufkommen der Videoportale und der Mediatheken in den letzten Jahren verändert. Wie Tabelle 12 zeigt, haben inzwischen mehr Menschen Kontakt im Sinne von gelegentlicher Nutzung mit Videos im Netz (70 %) als mit Audios (51 %).

Aus der Erfahrung mit Audios folgt nur für wenige Nutzer ein regelmäßiger und häufiger Abruf von Audioangeboten aus dem Netz. 27 Prozent (2011: 30 %) rufen wöchentlich Audioangebote ab. Nur bei jedem Zehnten zählt dies zur täglichen Routine (2011: 12 %). Beliebte sind Audios aus dem Netz vor allem bei Jüngeren. Aber auch in der jüngeren Altersgruppe klaffen gelegentliche und tägliche Nutzung weit auseinander. So haben 84 Prozent der 14- bis 19-Jährigen schon einmal Audios abgerufen, täglich laden diese 40 Prozent herunter. Nimmt man in die Betrachtung noch die 20- bis 29-Jährigen hinzu, reduziert sich in der Gruppe der 14- bis 29-Jährigen das Potenzial an täglichen Nutzern von Audioangeboten auf 23 Prozent.

Die beliebtesten Audioanwendungen bleiben weiterhin die Radio- und Musikangebote. Jeder Vierte (2011 und 2012: 24 %) ruft gelegentlich Musikdateien ab (vgl. Tabelle 14). Der Anteil der täglichen Internetradio-Nutzer beläuft sich 2012 auf 27 Prozent – und damit exakt dem gleichen Anteil wie in den Jahren 2010 und 2011. Hochgerechnet bedeutet dies, dass 14,4 Millionen Erwachsene in Deutschland bereits via Internet zumindest gelegentlich Radio hören.

**27 % der Nutzer  
rufen mindestens  
wöchentlich Audios  
im Netz ab**

**13 Abruf von Videodateien bei Onlinenutzern***mind. 1 x wöchentlich genutzt, in %*

|                                      | Onlinenutzer<br>gesamt | Nutzer von<br>Hybrid-TV | Tablet-<br>nutzer | Hybrid-TV- und/<br>oder Tabletnutzer |
|--------------------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| Video (netto) gesamt                 | 37                     | 43                      | 47                | 45                                   |
| davon:                               |                        |                         |                   |                                      |
| Videoportale im Internet             | 30                     | 31                      | 42                | 35                                   |
| Fernsehsendungen/Videos zeitversetzt | 11                     | 19                      | 15                | 19                                   |
| Live fernsehen im Internet           | 7                      | 10                      | 12                | 11                                   |
| Videopodcasts                        | 2                      | 3                       | 7                 | 5                                    |
| Basis (n= )                          | 1 366                  | 203                     | 111               | 292                                  |

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudie 2012.

**14 Abruf von Audiodateien im Internet 2006 bis 2012***zumindest gelegentlich, in %*

|  | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 |
|--|------|------|------|------|------|------|------|
| Audio (netto) gesamt                   | 44   | 44   | 43   | 51   | 52   | 51   | 51   |
| davon:                                 |      |      |      |      |      |      |      |
| Radioprogramme live im Internet        | 24   | 22   | 23   | 25   | 27   | 27   | 27   |
| Audios von Radiosendungen zeitversetzt | 13   | 11   | 9    | 11   | 9    | 10   | 12   |
| Musikdateien                           | –    | –    | 27   | 27   | 26   | 24   | 24   |
| andere Audiodateien                    | –    | –    | 17   | 12   | 9    | 10   | 13   |
| Audiopodcasts                          | 7    | 8    | 4    | 6    | 4    | 4    | 4    |

Basis: Bis 2009: Deutsche Onlinenutzer ab 14 Jahren (2009: n=1 212, 2008: n=1 186; 2007: n=1 142;

2006: n=1 084). Ab 2010: Deutschsprachige Onlinenutzer ab 14 Jahren (2012: n= 1 366, 2011: n= 1 319, 2010: n=1 252).

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudien 2006–2012.

**Potenzial für  
Internet-only-  
Programme noch  
begrenzt**

Aus diesen 14,4 Millionen gelegentlichen Hörern ein Potenzial für Internet-only-Radioprogramme abzuleiten, das in nächster Zukunft vergleichbar mit den über UKW verbreiteten Radioprogrammen wäre, ist sowohl angesichts der Vielzahl an verfügbaren Internetradios als auch angesichts des geringeren Habitualisierungsgrades von Radiohören via Internet verfrüht. 2012 wurden 3 000 Radioprogramme über das Internet verbreitet. (26) Davon handelt es sich bei 2 500 Sendern um so genannte Internet-only-Sender – also Programme, die nur über das Internet gestreamt werden. 390 Programme sind Simulcast-Sender, die ihr Angebot sowohl über UKW als auch über den Livestream anbieten. Dabei bleiben die meisten deutschen Radiohörer auch im Netz weiterhin ihren gewohnten – über UKW gehörten – Radioprogrammen treu: Nach der ARD/ZDF-Onlinestudie 2011 greifen zwei von drei Internet-Radiohörern auf den Livestream auf der Website ihres terrestrisch gehörten (UKW-) Programms zu. Für sie ist das Internet neben Antenne, Kabel oder Satellit ein weiterer Distributionsweg, zum Beispiel dann, wenn kein UKW-Radiogerät zur Verfügung steht. Nur jeder Fünfte hört live über spezielle Internetportale und jeder Siebente nutzt beide Zugangswege, wobei die aufgerufenen Radioprogramme sowohl Simulcast- als auch Internet-only-Angebote sind.

Dies ist in den USA anders, wo der Webradio-Dienst Pandora mit seinen personalisierten Musikstreams die etablierten Radiosender stärker in Bedrängnis bringt. Wie attraktiv Pandora für die US-amerikanischen Hörer ist, lässt sich an der Attraktivität der Pandora-App erkennen: Die iPhone-App von Pandora führt das Ranking der meistgeladenen Apps im Musikbereich an. Jedoch scheint auch in den USA die Mehrheit der Hörer ihrem traditionellen Radio verbunden zu bleiben, was wie in Deutschland an der Entscheidung für den bequemsten Zugangsweg liegt. (27)

Dieser weitere Zugangsweg für Radioprogramme wird von den wenigsten Hörern habitualisiert genutzt. Zwar haben 27 Prozent der Internetanwender Erfahrungen mit Radio-Livestreams gemacht. Allerdings sind es weiterhin nur 3 Prozent, die täglich Livestreams abrufen. Dies entspricht 1,6 Millionen Erwachsenen ab 14 Jahren in Deutschland.

Das zeitversetzte Anhören von Radiosendungen hat in den letzten Jahren an Attraktivität gewonnen. Lag 2010 der Anteil derer, die gelegentlich Inhalte von Radioprogrammen zeitversetzt anhören bei 9 Prozent, waren dies 2011 10 Prozent und 2012 12 Prozent. Dagegen verzeichnete der Abruf von Audiopodcasts in den letzten Jahren keine weitere Steigerung (4%). Bemerkenswert ist, dass sowohl bei den abonnierten Podcasts als auch bei den auf den Internetseiten der Sender zeitversetzt abgerufenen Radioinhalten die anspruchsvolleren Inhalte aus Politik, Gesellschaft und Kultur häufig

**3 % nutzen täglich  
Radio-Livestreams**

vertreten sind. Es scheint, dass mit diesen Angeboten überproportional wortorientierte Hörer angesprochen werden, die die Inhalte außerhalb des üblichen Live-Programmschemas an- oder auch nachhören möchten. So zählt seit Jahren die Wissenssendung des Bayerischen Rundfunks „radioWissen“, die im Informations- und Kulturprogramm Bayern 2 ausgestrahlt wird, mit elf Millionen Abrufen im Jahr 2011 zu den erfolgreichsten BR-Podcast-Angeboten. Die Gesprächssendung „Mensch, Otto! / Mensch, Theile!“ in Bayern 3 verzeichnete 2011 acht Millionen Downloads.

#### **Gestiegene Nutzungsdauer der Medien geht auf Kosten medienunabhängiger Aktivitäten**

Knapp zehn Stunden verbringen die Bundesbürger täglich mit Medien. (28) Da die mit den Medien verbrachte Zeit in Summe auf hohem Niveau stagniert und für einzelne Bildschirmmedien sogar weiter ansteigt, geht sie auf Kosten anderer Aktivitäten. Mit den vielfältigen Funktionen des Internets kann beispielsweise der Gang zur Bank durch Onlinebanking ersetzt werden oder der Einkaufsbummel durch Onlineshopping. Gegenüber 2010 hat darüber hinaus die Zeit, die mit Freunden, Bekannten und Verwandten (ARD/ZDF-Massenkommunikation 2010: 32 Min.; ARD/ZDF-Onlinestudie 2012: 30 Min. – Gesamtbevölkerung 14+ Jahre) sowie in Kneipen, Gaststätten oder Restaurants (2010: 9 Min.; 2012: 5 Min.) verbracht wird, abgenommen. Dies wird vor allem bei den unter 30-Jährigen deutlich: Verbrachten sie 2010 noch 54 Minuten mit Freunden, Bekannten und Verwandten, so sind es 2012 laut aktueller ARD/ZDF-Onlinestudie noch 36 Minuten. Analog dazu hat sich der Besuch in Kneipen, Gaststätten und Restaurants von rund 14 Minuten 2010 auf 7 Minuten 2012 reduziert. Darüber hinaus gibt es Verschiebungen innerhalb der Medien, beispielsweise von Print hin zu den Onlineablegern, und parallele Nutzungssituationen nehmen zu.

#### **Tägliche Verweildauer im Internet nicht gestiegen**

Bezogen auf die Teilgruppe der Onliner stagniert die täglich mit dem Internet verbrachte Zeit bei rund 2 Stunden und 15 Minuten (2010: 136 Min. durchschnittliche Verweildauer, 2012: 133 Min.) (vgl. Tabelle 15). Dagegen hat der Internetkonsum bei den 14- bis 29-Jährigen in den letzten zwei Jahren um 11 Minuten auf 168 Minuten zugenommen. Dieser Befund spiegelt das breite Anwendungsspektrum der Jüngeren sowie der männlichen Nutzer wider: Männer verbringen schon von je her mehr Zeit mit dem Internet als Frauen, 2012 liegt die durchschnittliche Verweildauer von Männern bei 147 Minuten täglich und von Frauen bei 118 Minuten (vgl. Tabelle 16).

#### **Höhere Internetnutzung an Werktagen**

Über alle soziodemografischen Merkmale hinweg liegt der Internetkonsum an Werktagen deutlich höher als am Wochenende. Während werktags 145 Minuten online verbracht werden, sind es an Samstagen nur 110 Minuten und an Sonntagen 98 Minuten (vgl. Tabelle 17). Auch der Tagesverlauf zeigt dies: Von 9.00 bis 15.00 Uhr liegt die Nutzung von Montag bis Freitag bei über 20 Prozent, am

Nachmittag senkt sich die Kurve, um zwischen 19.00 und 21.00 Uhr noch einmal auf über 15 Prozent anzusteigen (vgl. Abbildung 4). Anders am Wochenende: Dort liegt die Nutzung zwischen 9.00 und 15.00 Uhr in etwa bei 50 Prozent der Werktagsnutzung und erst gegen Abend nähern sich die Nutzungsintensitäten wieder an. Samstag und Sonntag nimmt die Nutzung am Abend kontinuierlich zu und erreicht gegen 18.00 Uhr mit nahezu 15 Prozent ihren Höhepunkt. Insbesondere die 20- bis 49-Jährigen haben einen ähnlichen Tagesverlauf wie die Nutzer an Werktagen, wenngleich auf unterschiedlichem Niveau – dies lässt zumindest zwischen 9.00 und 16.00 Uhr auf eine hohe Nutzung am Arbeitsplatz schließen (vgl. Abbildung 5). Bei den Teenagern nimmt die Nutzung erst nach der Mittagspause auf 15 Prozent zu und steigert sich dann zwischen 18.00 und 22.00 Uhr auf rund 20 Prozent. Aus der Reihe fallen die ab 50-Jährigen, die ihre Hauptnutzung zwischen 9.00 und 16.00 Uhr haben (15%) und gegen Abend hin das Internet immer weniger nutzen.

#### **Stellenwert der tagesaktuellen Medien im Alltag der Deutschen**

Die bisherigen Analysen bezogen sich auf Personen, die das Internet nutzen. Um den Stellenwert der einzelnen Medien im Medienbudget aller Bundesbürger festzustellen, ist es notwendig, die Internetnutzungsdauer auf die Gesamtbevölkerung hochzurechnen. In diese Berechnung gehen dann die Onliner mit ihrer Verweildauer von 133 Minuten ebenso ein wie die Offliner mit ihrer Nutzungsdauer von 0 Minuten. Danach ist jeder Erwachsene in Deutschland durchschnittlich 83 Minuten täglich online, dies sind 3 Minuten länger als noch 2011 und fast fünfmal so lang wie zur Jahrtausendwende (2000: 17 Min.) (vgl. Tabelle 18).

Bislang hat der Anstieg der Internetnutzung entgegen aller Prognosen zur Medienentwicklung nicht zu großen Umschichtungen im Zeitbudget bei den traditionellen Massenmedien geführt. Am stärksten betroffen ist die Tageszeitung, deren Nutzungsdauer in den letzten zehn Jahren fast um ein Viertel zurückging. (29)

Das Radio verzeichnete nach anfänglichen moderaten Rückgängen in der Zuwendungsdauer zu Anfang dieses Jahrtausends in den letzten Jahren einen nahezu stetigen Nutzungsanstieg. Dies liegt in erster Linie daran, dass der Hörfunk sich als Begleitmedium in Situationen etabliert hat, in denen bisher nur wenige Konsumenten Alternativen zum klassischen UKW-Radio einsetzen, wie etwa morgens beim Frühstück, im Badezimmer oder beim Autofahren.

#### **Keine großen Umschichtungen im Zeitbudget durch Internet**

#### **Radio wieder etwas gestiegen**

### 15 Durchschnittliche Verweildauer bei der Onlinenutzung 1997 bis 2012

|                                | 1997 | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 |
|--------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Verweildauer Mo-So in Min./Tag | 76   | 77   | 83   | 91   | 107  | 121  | 138  | 129  | 123  | 119  | 118  | 120  | 136  | 136  | 137  | 133  |
| Ø Anzahl Tage pro Woche        | 3,3  | 3,6  | 3,9  | 4,5  | 4,3  | 4,5  | 4,4  | 4,2  | 4,5  | 4,8  | 5,1  | 5,1  | 5,4  | 5,7  | 5,6  | 5,7  |

Basis: Bis 2009: Deutsche Onlinenutzer ab 14 Jahren (2009: n=1 212, 2008: n=1 186, 2007: n=1 142, 2006: n=1 084, 2005: n=1 075, 2004: n=1 002, 2003: n=1 046, 2002: n=1 011, 2001: n=1 011, 2000: n=1 005, 1999: n=1 002, 1998: n=1 006, 1997: n=1 005). Ab 2010: Deutschsprachige Onlinenutzer ab 14 Jahren (2012: n=1 366, 2011: n=1 319, 2010: n=1 252).

Quelle: ARD-Onlinestudie 1997, ARD/ZDF-Onlinestudien 1998-2012.

### 16 Durchschnittliche Verweildauer bei der Onlinenutzung 2003 bis 2012

in Min./Tag

|          | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 |
|----------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Gesamt   | 138  | 129  | 123  | 119  | 118  | 120  | 136  | 136  | 137  | 133  |
| Frauen   | 110  | 102  | 108  | 93   | 102  | 101  | 122  | 115  | 123  | 118  |
| Männer   | 161  | 149  | 134  | 139  | 133  | 137  | 148  | 154  | 150  | 147  |
| 14-29 J. | 162  | 168  | 152  | 150  | 155  | 159  | 180  | 157  | 168  | 168  |
| 30-49 J. | 140  | 115  | 123  | 116  | 112  | 115  | 130  | 134  | 138  | 132  |
| ab 50 J. | 98   | 95   | 82   | 89   | 88   | 84   | 97   | 115  | 103  | 105  |

Basis: Bis 2009: Deutsche Onlinenutzer ab 14 Jahren (2009: n=1 212, 2008: n=1 186, 2007: n=1 142, 2006: n=1 084, 2005: n=1 075, 2004: n=1 002, 2003: n=1 046). Ab 2010: Deutschspr. Onlinenutzer ab 14 Jahren (2012: n=1 366, 2011: n=1 319, 2010: n=1 252).

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudien 2003-2012.

### 17 Durchschnittliche Verweildauer bei der Onlinenutzung nach Wochentagen 2007 bis 2012

in Min./Tag

|         | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 |
|---------|------|------|------|------|------|------|
| Ø Mo-So | 118  | 120  | 136  | 136  | 137  | 133  |
| Ø Mo-Fr | 125  | 132  | 150  | 148  | 152  | 145  |
| Sa      | 109  | 94   | 102  | 108  | 102  | 110  |
| So      | 107  | 89   | 99   | 101  | 97   | 98   |

Basis: Bis 2009: Deutsche Onlinenutzer ab 14 Jahren (2009: n=1 212, 2008: n=1 186, 2007: n=1 142). Ab 2010: Deutschsprachige Onlinenutzer ab 14 Jahren (2012: n=1 366, 2011: n=1 319, 2010: n=1 252).

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudien 2007-2012.

#### Fernsehkonsument steigt weiter

Unbeeindruckt von der zunehmenden Attraktivität von Videos im Netz – seien es die Videoportale oder die Mediatheken mit ihrer Möglichkeit für zeitversetztes Fernsehen – weitete sich der Fernsehkonsum in den letzten zwei Jahrzehnten stetig aus. Mit 242 Minuten täglicher Sehdauer im ersten Halbjahr 2012 (2011: 229 Min.) wurde seit Etablierung der kontinuierlichen AGF/GfK Fernsehforschung noch nie so viel ferngeschaut wie heute. Damit bleiben Fernsehen und Radio die dominierenden Medien im Tagesablauf der Bundesbürger, was auch in Abbildung 6 deutlich ablesbar ist: Der Hörfunk erfährt die höchste Zuwendung am Morgen, bleibt auf hohem Nutzungsplateau bis in den späteren Nachmittag, um dann vom Fernsehen abgelöst zu werden, dessen Primetime seit Jahren

zwischen 19.00 und 22.00 Uhr liegt. Die Internetnutzungskurve verläuft ab 9.00 Uhr bis ca. 21.00 Uhr relativ stabil: Zwischen 10 und 15 Prozent der deutschen Bevölkerung sind zu dieser Zeit online.

Ein anderes Bild ergibt sich allerdings, wenn man die jüngere Altersgruppe, sprich die 14- bis 29-Jährigen, betrachtet. Mit 150 Minuten ist das Internet das Medium, dem die jüngere Generation am meisten Zeit widmet. Fernsehen und Radio liegen mit einer täglichen Nutzungsdauer mit 138 Minuten bzw. 146 Minuten knapp dahinter (vgl. Tabelle 19). In diesen Daten ist allerdings keine schleichende Abkehr der jungen Generation von Fernsehen und Hörfunk zu sehen. Auch in den jüngeren Altersgruppen stieg der Fernsehkonsum in den letzten Jahren kontinuierlich an, so dass er inzwischen auf dem höchsten Niveau seit Beginn der gesamtdeutschen Messung durch die AGF/GfK Forschung im Jahre 1992 liegt. Aussagen wie „Jugendliche schauen nicht mehr fern“ halten also der Empirie nicht stand. Vielmehr ist die Entscheidung, welches Medium ein Mensch in einer bestimmten Situation nutzt, abhängig von aktuellen Stimmungen und Zugangswegen und nie eine generelle Entscheidung gegen ein bestimmtes Medium.

Die Internetnutzung wird zukünftig weiter ansteigen. Audios und Videos im Internet, die Vernetzung mit anderen Menschen werden immer (massen-)attraktiver. Allerdings ist Internetnutzung grundsätzlich nicht mit Mediennutzung gleichzusetzen. Nur ein Drittel der Zeit, die im Internet verbracht wird, ist Medieninhalten im klassischen Sinne gewidmet. (30) Ein erheblicher Teil entfällt auf private Kommunikation und auf eine Reihe anderer Tätigkeiten, die früher offline erledigt wurden, wie zum Beispiel einkaufen oder zur Bank gehen im Lexikon nachschlagen und vieles mehr.

**Internet bei jüngeren an erster Stelle, aber keine Abkehr vom TV**



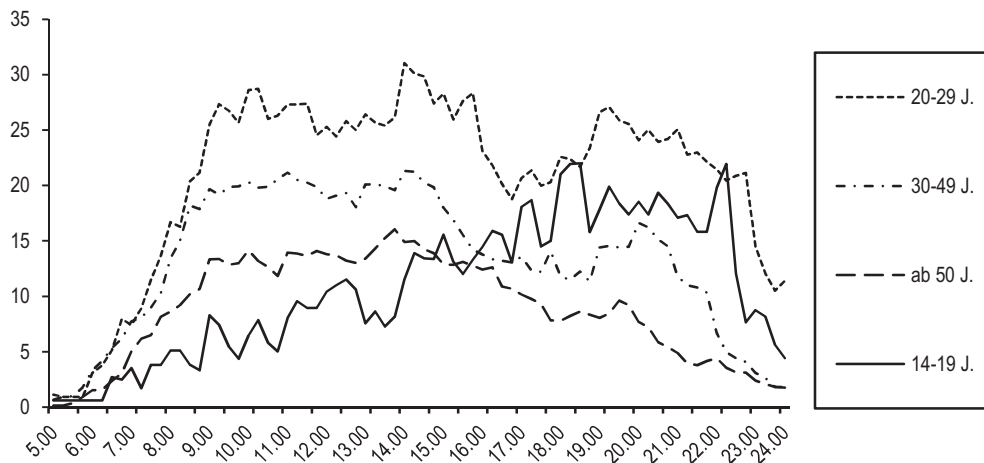
**Abb. 4 Internetnutzung im Tagesverlauf gestern 2012**  
Werktags und am Wochenende, in %



Basis: Deutschsprachige Onlinenutzer ab 14 Jahren in Deutschland (n=1 366).  
Teilgruppen: Montag bis Freitag (n=979), Samstag und Sonntag (n=388).

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudie 2012.

**Abb. 5 Internetnutzung im Tagesverlauf gestern 2012**  
nach Altersgruppen, in %



Basis: Deutschsprachige Onlinenutzer ab 14 Jahren in Deutschland (n=1 366).  
Teilgruppen: 14-19 Jahre (n=132), 20-29 Jahre (n=249), 30-49 Jahre (n=556), ab 50 Jahre (n=430).

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudie 2012.

**18 Durchschnittliche Nutzungsdauer von Fernsehen, Radio und Internet 2000 bis 2012**  
in Min./Tag

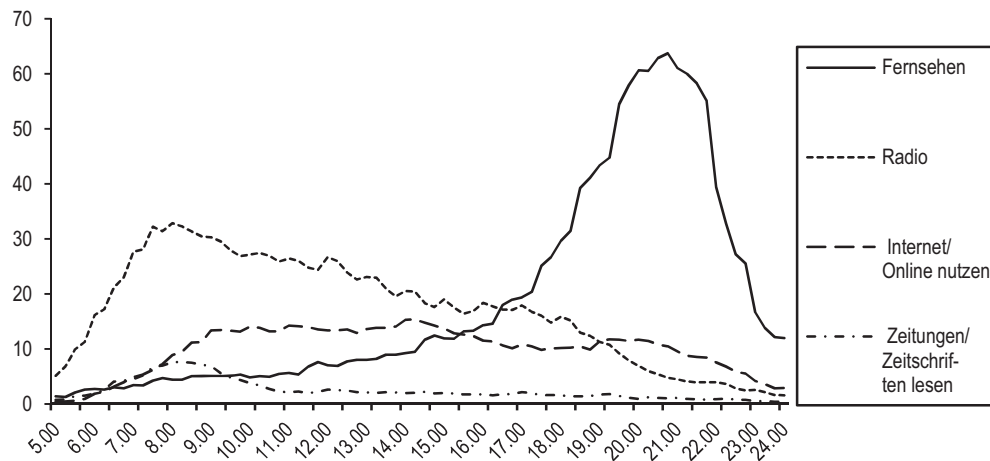
|  | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 |
|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Nutzungsdauer Fernsehen (Mo-So) <sup>1</sup> | 203  | 209  | 214  | 221  | 230  | 231  | 235  | 225  | 225  | 228  | 244  | 229  | 242  |
| Nutzungsdauer Hörfunk (Mo-So) <sup>2</sup>   | 205  | 204  | 199  | 195  | 196  | 193  | 186  | 185  | 186  | 182  | 187  | 192  | 191  |
| Nutzungsdauer Internet (Mo-So) <sup>3</sup>  | 17   | 26   | 35   | 45   | 43   | 46   | 48   | 54   | 58   | 70   | 77   | 80   | 83   |

1) AGF/GfK: 1. Halbjahr 2000–2012.

2) MA 2000, MA 2001/I, MA 2002/I, ma 2003/I, ma 2004/I, ma 2005/I, ma 2005/II, ma 2006 II, ma 2007/II, ma 2008/I, ma 2009/I, ma 2010/I, ma 2011/I, ma 2012/I.

3) ARD/ZDF-Onlinestudien 2000–2012.

**Abb. 6 Mediennutzung im Tagesverlauf gestern 2012**  
in %



Basis: Deutschsprachige Erwachsene ab 14 Jahren in Deutschland (n=1 800).

Quelle: ARD/ZDF-Onlinestudie 2012.

**19 Durchschnittliche tägliche Nutzungsdauer der Medien 2012**  
in Min. /Tag

|          | Fernsehen <sup>1</sup> | Hörfunk <sup>2</sup> | Internet <sup>3</sup> | Zeitung <sup>4</sup> | Tonträger <sup>2</sup> | Buch <sup>4</sup> | Zeitschrift <sup>4</sup> |
|----------|------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|------------------------|-------------------|--------------------------|
| Gesamt   | 242                    | 191                  | 83                    | 23                   | 31                     | 22                | 6                        |
| 14–29 J. | 138                    | 146                  | 150                   | 10                   | 72                     | 30                | 4                        |
| 30–49 J. | 226                    | 207                  | 99                    | 18                   | 29                     | 15                | 4                        |
| ab 50 J. | 297                    | 200                  | 42                    | 34                   | 13                     | 23                | 9                        |

1) AGF/GfK: 1. Halbjahr 2012.

2) ma 2012/I.

3) ARD/ZDF-Onlinestudie 2012.

4) Massenkommunikation 2010.

**Auch bei der Internetnutzung dominiert passiv-konsumierende Grundhaltung**

**Fazit**

Die Internetverbreitung in Deutschland nimmt weiter zu. Wie in den Vorjahren ist der Zuwachs auf 53,4 Millionen Onlineer oder 75,9 Prozent vor allem der Generation der ab 50-Jährigen zuzuschreiben, die allerdings die Möglichkeiten des Internets (noch) nicht so ausschöpft, wie die jüngere Generation. Die „Netz-Aktivsten“ sind weiterhin die unter 30-Jährigen, was sich vor allem bei Social Networks sowie Audio- und Videoabrufen zeigt. Dennoch ist das Medienverhalten der Jüngeren dem ihrer Vorgängergeneration nicht unähnlich – wenn sie auch heute andere „Tools“ benutzen: Ähnlich wie in der Generation ihrer Eltern und Großeltern dominiert im Medienverhalten der Jüngeren eine passiv-konsumierende Grundhaltung, was auch den Umgang mit dem Internet einschließt. Über das Netz pflegen Jugendliche ihre privaten Kontakte und lassen sich unterhalten. Das Internet ist für sie kein neuer Medienkosmos, den sie selbst aktiv gestalten, sondern eine nützliche Erweiterung der „alten Medien“.

Neue Impulse gehen von den mobilen Endgeräten Smartphone und Tablet-PC aus. So hat sich die mobile Internetnutzung in den letzten drei Jahren mit 23 Prozent mehr als verdoppelt. Knapp die Hälfte (45%) der 14- bis 49-Jährigen geht bereits via Handy oder Smartphone ins Internet. Diese Entwicklung wurde erst mit sinkenden Verbindungspreisen (Flatrates) und speziell für mobile Geräte ausgerichtete Anwendungen (Apps) möglich. Der Tabletbesitz steckt in Deutschland mit 4 Prozent noch in den Kinderschuhen und ist aktuell (noch) die Domäne der 30- bis 49-Jährigen. Dabei macht die ARD/ZDF-Onlinestudie 2012 deutlich, dass Tablets und Smartphones unterschiedlich genutzt werden: Bei Tablets steht der Abruf von Websites, besonders denen von Fernsehsendern und Tageszeitungen, und die Kommunikation über E-Mails im Vordergrund, während bei Smartphones die sozialen Netzwerke den Abruf dominieren.

Grundsätzlich ist „mobil“ nicht mit „unterwegs“ gleichzusetzen: Mobile Endgeräte werden weiterhin vor allem innerhalb der eigenen vier Wände genutzt (W-Lan). Vor allem Tablets, aber auch Smartphones, sind Multifunktionsgeräte, die zunehmend auch als Zweitbildschirme (Second Screen) zum Einsatz kommen. Hier entwickeln

**Starker Anstieg der mobilen Internetnutzung**

sich erweiterte Nutzungssituationen, die zu einer hohen Diversität in der Mediennutzung führen und neue Nutzungsnischen erschließen.

#### Bildschirmmedien ergänzen sich

Die routinierte, zeitversetzte Nutzung von Fernsehsendungen im Internet spielt mit 11 Prozent auch 2012 noch eine untergeordnete Rolle. Sie wird vermutlich erst mit der größeren Verbreitung von Smart-TV in Verbindung mit den Sender-Mediatheken an Fahrt aufnehmen. Voraussetzung hierfür sind ein komfortabler Internetzugang über das Fernsehgerät sowie verlässliche Standards im Gerätemarkt. Schon jetzt hat sich die wöchentlich zeitversetzte Fernsehnutzung nahezu verdoppelt, zählt man hybride TV-Geräte und Tablet-PCs hinzu. Parallel zu dieser Entwicklung nimmt die für „Funkmedien“ aufgewendete Zeit weiter zu. Das heißt, die Bildschirmmedien ergänzen sich und in Summe werden mehr Medieninhalte konsumiert als noch in der Web-1.0- Ära.

#### Anmerkungen:

- 1) Vgl. Klumpe, Bettina: 15 Jahre Onlineforschung bei ARD und ZDF. ARD/ZDF-Onlinestudie 2011. In: Media Perspektiven 7–8/2011, S. 370–376.
- 2) Vgl. Internetworldstats.com (25.6.2012).
- 3) Vgl. u.a. Zickuhr, Kathryn: Millennials. A Portrait of Generation Next. Confident Connected. Open to change. Pew Research Center, February 2010.
- 4) Vgl. DIVSI/Sinus-Institut: DIVSI Milieu-Studie zu Vertrauen und Sicherheit im Internet. Hamburg 2012 (www.divsi.de/divsi-milieu-studie, 25.6.2012).
- 5) Vgl. Oehmichen, Ekkehardt/Christian Schröter: Alltagswirklichkeit der Onlinenutzung. Zur Typologie der Aktiv-, Rand- und Nichtnutzer des Internets. In: Media Perspektiven 10/2010, S. 457–470.
- 6) Vgl. Prensky, Marc: Digital Natives, Digital Immigrants. In: On the Horizons 9, 5/2001 (www.marcprensky.com/writing/Prensky%20-%20Digital%20Natives,%20Digital%20Immigrants%20-%20Part1.pdf, 25.6.2012).
- 7) Vgl. den Beitrag von Katrin Busemann und Christoph Gscheidle in diesem Heft.
- 8) Vgl. Paus-Hasebrink, Ingrid/Uwe Hasebrink: Der Umgang von Heranwachsenden mit dem Social Web. Handlungstypen, Chancen und Risiken. In: Hoffmann, Dagmar/Norbert Neuß/Günter Thiele (Hrsg.): Stream your life!? Kommunikation und Medienbildung im Web 2.0. Schriften zur Medienpädagogik 44. München 2011, S. 33–44.
- 9) Vgl. d'Anna-Huber, Christine: Digital Natives. Wie braucht die „Generation Internet“ das Internet? Schweizer Zentrum für Technologiefolgen-Abschätzung TA-SWISS. Bern 2011 (www.ta-swiss.ch/?redirect=getfile.php&cmd%5Bgetfile%5D%5Buid%5D=1853, 25.6.2012).
- 10) Vgl. comScore Inc.: 2012 Mobile Future in Focus. (www.comscore.com/ger/layout/set/popup/Request/Presentations/2012/2012\_Mobile\_Future\_in\_Focus\_Download?req=slides&pre=2012+Mobile+Future+in+Focus; 25.6.2012).
- 11) Vgl. Mitchell, Amy/Leah Christian/Tom Rosenstiel: The Tablet Revolution and What it Means for the Future of News. Pew Research Center, 25.10.2011 (www.iabcanada.com/wp-content/uploads/2011/10/PEW-Journalism\_TabletImplicationsForNews\_Oct-2011.pdf, 25.6.2012).
- 12) Vgl. Eimeren, Birgit van/Beate Frees: Drei von vier Deutschen im Netz – ein Ende des digitalen Grabens in Sicht? Ergebnisse der ARD/ZDF-Onlinestudie 2011. In: Media Perspektiven 7–8/2011, S. 334–349.
- 13) Vgl. Caras, Anita: What's on their Screens? Whats on their Minds? Microsoft 2011.
- 14) Vgl. BITCOM: Fast eine Milliarde App-Downloads allein in Deutschland. Presseinformation v. 23.2.2012 (www.bitkom.org/de/presse/8477\_71298.aspx, 25.6.2012).
- 15) Vgl. Die Welt v. 3.2.2012.
- 16) Vgl. Purcell, Kristen/Roger Entner/Nichole Henderson: The Rise of Apps Culture. PewInternet, 24.9.2010 (pewinternet.org/media//Files/Reports/2010/PIP\_Nielsen%20Apps%20Report.pdf, 25.6.2012).
- 17) Veränderung des abgefragten Items von „an Gesprächsforen bzw. Newsgroups teilnehmen oder chatten“ auf „an Gesprächsforen teilnehmen oder chatten“.
- 18) Vgl. Busemann, Katrin/Martin Fisch/Beate Frees: Dabei sein ist alles – zur Nutzung privater Communities. Ergebnisse der ZDF-Studie Community 2011. In: Media Perspektiven 5/2012, S. 258–268 sowie den Beitrag von Katrin Busemann und Christoph Gscheidle in diesem Heft.
- 19) Vgl. Result-ARD/ZDF-Studie: Informationsnachfrage und Informationssuche bei „tagesaktueller Information“ und „Verbraucherinformation/Ratgeber“. 2012 (unveröffentlicht).
- 20) Vgl. Hasebrink, Uwe/Jan-Hinrik Schmidt: Informationsrepertoires der deutschen Bevölkerung. Arbeitspapiere des Hans-Bredow-Instituts Nr. 24. Hamburg, Juni 2012 (www.hans-bredow-institut.de/webfm\_send/657, 25.6.2012).
- 21) Ebd., S. 71.
- 22) Vgl. Guskina, Emily/Tom Rosenstiel: Network news: The Pace of Change Accelerates. Pew Research Center's Project for Excellence in Journalism 2012 (stateofthemediamedia.org/2012/network-news-the-pace-of-change-accelerates/, 25.6.2012).
- 23) Vgl. Olmstead, Kenny/Amy Mitchell/Tom Rosenstiel: Navigating News Online: Where People Go, How They Get There and What Lures Them Away. In: Journalism.org, 9.5.2011 (www.journalism.org/analysis\_report/navigating\_news\_online/, 25.6.2012).
- 24) Vgl. Result-ARD/ZDF-Studie (Anm. 19).
- 25) Aufzählung der abgefragten Items: „Sehe Sendung im Fernsehen und schaue im Internet parallel etwas zum Thema der Sendung nach“, „Sehe Sendung im Fernsehen und unterhalte mich in meiner Online-Community über die Sendung“ und „Sehe Sendung im Fernsehen und kommentiere etwas zur Sendung auf der Internetseite des Senders“.
- 26) Vgl. Goldmedia-BML-Webradiomonitor 2012 (webradiomonitor.de/webradiomonitor-studie/studie-2012, 25.7.2012).
- 27) Vgl. Houston Santhanam, Laura/Amy Michell/Tom Rosenstiel: Audio: How Far Will Digital Go? Pew Research Center's Project for Excellence in Journalism 2012 (stateofthemediamedia.org/2012/audio-how-far-will-digital-go/, 25.6.2012).
- 28) Vgl. Ridder, Christa-Maria/Bernhard Engel: Massenkommunikation 2010: Mediennutzung im Intermediavergleich. Ergebnisse der 10. Welle der ARD/ZDF-Langzeitstudie zur Mediennutzung und -bewertung. In: Media Perspektiven 11/2010, S. 523–536.
- 29) Vgl. ebd.
- 30) Vgl. Ridder, Christa-Maria/Birgit van Eimeren: Trends in der Nutzung und Bewertung der Medien 1970 bis 2010. Ergebnisse der ARD/ZDF-Langzeitstudie Massenkommunikation. In: Media Perspektiven 1/2011, S. 2–15.





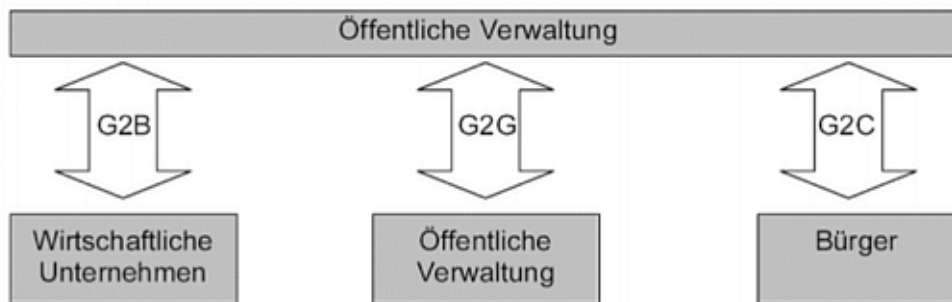


# Kommunikationsbeziehungen

\* Sozialwissenschaftliche Kommunikation "Neue Medien" von Björn Meyer, Bodenwerder

## 3.1 Kommunikationsbeziehungen im E-Government

Die Kommunikation und Abwicklung von Dienstleistungen der öffentlichen Verwaltung im E-Government kann verschiedenen Zielgruppen zugeordnet werden. Verwaltungsvorgänge, die zwischen der Behörde und wirtschaftlichen Unternehmen erfolgen, werden als Government to Business (G2B) bezeichnet. Der elektronische Kommunikations-, Informations- und Datenaustausch zwischen oder innerhalb von Behörden läuft unter dem Begriff Government to Government (G2G). Behördenwege, die elektronisch zwischen Verwaltung und Bürgern abgewickelt werden, bezeichnet man als Government to Citizen (G2C).<sup>22</sup>



### 3.1.1 Government to Business (G2B)

Viele wirtschaftliche Unternehmen wickeln heutzutage eine Vielzahl ihrer Geschäfte elektronisch ab (E-Procurement). Sie haben beispielsweise durch Zulassungs- oder Genehmigungsverfahren, bei Angelegenheiten der Zoll- oder Steuerverwaltung eine hohe Kontaktfrequenz mit der Verwaltung. Lange und komplizierte Genehmigungsverfahren sind oft mit enormen bürokratischem Aufwand verbunden und verursachen sowohl bei der zuständigen Verwaltung als auch beim Unternehmen hohe Kosten. Der Einsatz von E-Government-Lösungen kann diese Kommunikationsbeziehungen im beidseitigen Interesse vereinfachen und so Synergieeffekte freisetzen. Die beste Möglichkeit derartige Einsparpotenziale zu nutzen, bietet hier das öffentliche Beschaffungswesen. Digitale Ausschreibungen von z.B. Bauleistungen erleichtern Firmen den Zugang

zum Ausschreibungsverfahren und führen nebenbei zu unterschiedlichen Einsparmöglichkeiten bei den Verwaltungen und Unternehmen.<sup>23</sup>

### 3.1.2 Government to Government (G2G)

Im E-Government bezeichnet G2G Prozesse an denen mindestens zwei

**Home**

**Anliegen & ...**

**S. &  
Fachbücher**

**Wissensgebiete**

**Astronomie**

**Geschichte**

**Archäologie**

**Biologie**

**Verhaltensbio**

**Physik &  
mehr...**

**Medizin & Ges..**

**Sozialwissensch.**

**Umwelt &  
Natur**

**Siemens Energy**

 [siemens.de/Ene...](https://www.siemens.de/Ene...)

Intelligente

Im E-Government bezeichnet G2G Prozesse, an denen mindestens zwei Verwaltungsstellen beteiligt sind. Es handelt sich hierbei in erster Linie um die Übermittlung von Daten zur Weiterverarbeitung.

Die Ausstellung eines Personalausweises beispielsweise ist durch die Beteiligung von zwei Verwaltungsstellen bisher von vielen Arbeitsvorgängen und einem enormen Zeitaufwand geprägt. Durch G2G-Lösungen wird zukünftig das Passfoto des Antragstellers gescannt und die Unterschrift digital erfasst. Durch die zuständige Verwaltung vor Ort wird dann über eine spezielle Software der Antrag über IuK-Technologie an die Bundesdruckerei verschickt. Durch die Digitalisierung dieses Prozesses entfallen Portokosten und es bedarf keiner Archivierung von Papierdokumenten mehr. Es ergeben sich hierdurch finanzielle Einsparungen sowohl bei der Verwaltung als auch bei der Bundesdruckerei. Nebenbei entsteht ein kürzere Wartezeit für den Bürger und er erhält schneller sein Dokument.

### 3.1.3 Government to Citizen (G2C)

Bürger treten nicht immer freiwillig mit der Verwaltung in Kontakt. Es sind oftmals lange Wege und Wartezeiten hiermit verbunden. E-Government-Lösungen haben die größte Wirkung, wenn sie die täglichen Belange der Bürger unterstützen und fördern.<sup>24</sup> Dem Bürger werden heutzutage noch überwiegend einfache Dienste von der Verwaltung in digitalisierter Form angeboten. Hierzu gehören z.B. die Beantragung von Anwohnerparkausweisen, die Reservierung des KFZ-Wunschkennzeichens oder die Anoder Abmeldung eines Hundes. Die wohl bekannteste G2C-Anwendung ist die elektronische Steuererklärung ELSTER. Hier kann der Nutzer seine Steuererklärung über das Internet an die zuständige Finanzbehörde schicken. Zukünftig werden aber auch Verwaltungsvorgänge wie z.B. die Erteilung einer Baugenehmigung oder die Online-Akteneinsicht durch E-Government-Lösungen möglich sein.<sup>25</sup>

22 Lenz, S. 34

23 SAGA, S. 39

24 Lenz, S. 61

25 Geschka, S. 125

Seite 5 - Sozialwissenschaftliche Kommunikation "Neue Medien"

[Seite 3](#)

[Seite 4](#)

« zurück / weiter »

[Seite 6](#)

[Seite 7](#)

Energielösungen - Die Stromversorgung der Zukunft!

#### **Freiberufler gesucht**

[www.projektwerk...](http://www.projektwerk.com)

Anmelden, auf Projekte bewerben & zu Freelance-Themen informieren !

#### **StepStone:**

[www.StepStone...](http://www.StepStone.com)

Jobs und Stellenangebote bei der Jobbörse für Fach- & Führungskräfte

#### **Jobbörse Stellenangebote**

[www.stellenang...](http://www.stellenangebote.com)

Sie suchen einen neuen Job? Viele tolle Jobs in Ihrer Region!

#### **Webpartner**

#### **Gästebuch**

#### **Logbuch**

#### **Bildquellen**

#### **Uhren**

#### **Sitemap**

#### **Impressum**

#### **Aktuelle Stellenangebote**

[www.jobworld.de...](http://www.jobworld.de)

Über 400.000 freie Jobs: Jetzt durchsuchen!

© Copyright

Eine Hausarbeit von Björn Meyer zum Thema Sozialwissenschaftliche Kommunikation "Neue Medien".

# Kommunikationsbeziehungen im E-Government



INFO-MARKT

NETZWERK

DATENBANK

Start · Fragen und Antworten · Kontakt · Impressum

Suche...



[Aktuelle Beiträge](#)

[Termine](#)

[Best Practice](#)

[Projekte](#)

[Schulprojekte](#)

[Methoden](#)

**Theorie**

[Rezensionen](#)

[Links](#)

[Beteiligen Sie sich](#)

[Beitrag verfassen](#)

Find us on Facebook

**Netzwerk  
Politische  
Bildung  
Bayern**

Like

224 people like **Netzwerk  
Politische Bildung Bayern.**



## E-Demokratie

Geschrieben von: Thies Schlüter

Mittwoch, den 15. September 2010 um 19:37 Uhr

**WEITERSAGEN**

„Haben Sie heute schon gewählt?“ Die Nachrichten des Tages, die gerade verfasste Email oder der Wetterbericht für die nächsten drei Tage verschwinden hinter dem aufspringenden Fenster. Eine elektronische Abstimmung vom heimischen Computer bleibt bezüglich wichtiger demokratischer Wahlen in Deutschland wohl nur ein Gedankenexperiment. Welche Möglichkeiten aber bietet der technologischen Fortschritt einer demokratischen Gesellschaft hinsichtlich des Regierens und der Teilhabe?



© Margot kessler / [pixello.de](#)

Um sich dieser Frage anzunähern ist ein Blick auf den Ursprung des Wortes Demokratie hilfreich. Dieser liegt im Griechischen und unterteilt das Wort in „demos“ (Volk) und „kratia“ (Herrschaft). Die Volksherrschaft ist demnach eine wichtige Gemeinsamkeit demokratischer Systeme. Jedoch lässt sich in einer Massendemokratie wie der Bundesrepublik Deutschland eine direkte Herrschaft des Volkes nur sehr schwer realisieren. Die Herrschaft des Volkes wird durch Formen der politischen Repräsentation ausgeführt.

Nach Ernst Fraenkel (Fraenkel:1991) ist Repräsentation die *„rechtlich autorisierte Ausübung von Herrschaftsfunktionen durch verfassungsmäßig bestellte, im Namen des Volkes, jedoch ohne bindenden Auftrag handelnde Organe eines Staates oder sonstigen Trägers öffentlicher Gewalt, die ihre Autorität mittelbar oder unmittelbar vom Volk ableiten und mit dem Anspruch legitimieren, dem Gesamtinteresse des Volkes zu dienen und dergestalt dessen wahren Willen zu vollziehen“*.

Der „wahre Wille“ des Volkes lässt sich allerdings nur schwerlich einzig über Wahlen ermitteln. Ein direkter Einfluss auf den Prozess der Entscheidungsfindung könnte dem Ansehen unserer Demokratie innerhalb der Bevölkerung sicherlich dienlich sein. Und auch die politischen Entscheidungsträger könnten von einer interaktiven Rückkopplung zur Bevölkerung profitieren. Die zunehmende Komplexität der Problemfelder, mit denen sich politische Repräsentanten auseinandersetzen müssen erschwert oftmals den Entscheidungsfindungsprozess und macht eine Einbindung der betroffenen Bevölkerungsteile notwendig.

Der Begriff E-Demokratie (engl. e-democracy) steht für die Nutzung von Informations- und Kommunikationstechnologien durch politisch bzw. gesellschaftlich relevanten Institutionen und Akteuren bezüglich der Ausgestaltung demokratischer Prozesse (vgl. Poier:2005). Hinter dieser etwas sperrigen Definition verbirgt sich die Idee, über neue Kommunikationstechniken die Bürger direkter in den Prozess politischer Entscheidungsfindungen einzugliedern und auf administrativer Ebene schneller, effizienter und informativer auftreten zu können. Hierbei nimmt vor allem

### Anmeldung

Benutzername

Passwort

Angemeldet bleiben

☐

Anmeldung

- [Passwort vergessen?](#)
- [Benutzername vergessen?](#)
- [Registrieren](#)

Klicken Sie auf Registrieren um sich ein Benutzerprofil anzulegen.

### Nacht der Demokratie 2012



[Nacht der Demokratie 2012](#)

### Forum 2011



[Das Netzwerkforum 2011](#)

### Forum 2010



[Das Netzwerkforum 2010 fand am 22. Juni in Nürnberg statt.](#)

### Themenportale

#### Von Anfang an



[Beiträge zum Thema anzeigen](#)

#### Interkulturelles Lernen



[Beiträge zum Thema anzeigen](#)

#### Wahlen

das Internet eine zentrale Rolle ein. Nach der anfänglichen Euphorie, die mit der flächendeckenden Verbreitung des Internets einher ging, stellt sich in der Wissenschaft mittlerweile jedoch auch zunehmend Ernüchterung bezüglich der Durchschlagskraft moderner Technologien im Bezug auf die politische Partizipation ein.

Die Elektronische Demokratie steht also nicht für eine Revolution der traditionellen Demokratie, sondern ist vielmehr ein durch technologischen Fortschritt entstandenes Instrument, für die Weiterentwicklung der klassischen Demokratie. Dieses Instrument kann sowohl von der politischen Ebene, als auch von den Bürgern genutzt werden.

Der Begriff E-Demokratie ist eng verbunden mit Begriffen wie E-Government, E-Justiz, E-Administration, E-Wahlen, E-Partizipation etc. Da es noch keine abschließende Definition und Ordnungsrangfolge gibt, kann man leicht den Überblick verlieren. Die moderne Terminologie legt jedoch großen Wert darauf, dass die E-Demokratie die schematisch Übergeordnete Instanz ist. Wichtige Subeinheiten der E-Demokratie sind zum einen das E-Government und zum anderen die E-Partizipation. Ein Blick auf das Feld des E-Government verdeutlicht, dass hierbei die Angebote von der staatlichen Ebene zur Verfügung gestellt werden.

### E-Government

*„Mit E-Government ist die elektronische Abwicklung der Geschäftsprozesse von öffentlicher Verwaltung und Regierung gemeint. Das E-Government-Angebot - vor allem die Online-Dienstleistungen der Behörden - richten sich an Bürgerinnen, Bürger, Unternehmen und Verwaltungen.“*

Diese Definition findet sich auf der Homepage der [Beauftragten der Bundesregierung für Informationstechnik](#).

Seit dem Jahre 2000 werden in Deutschland Initiativen durchgeführt, die eine Modernisierung der elektronischen Verwaltung zum Ziel haben. In dem Zeitraum von 2000 bis 2005 wurden im Zuge des Programms *BundOnline2005* 440 Informations-, Kommunikations-, und Transaktionsdienstleistungen im Internet bereitgestellt. Die auf den Ergebnissen von *BundOnline2005* aufbauende E-Government-Strategie *„Deutschland-Online“* forciert den Einsatz von Informationstechnik in den öffentlichen Verwaltungen mit dem Ziel einer einheitlichen IT-Landschaft von Bund, Ländern und Kommunen. Vorteile erhofft man sich hierbei in Bezug auf Kosteneinsparung in der Verwaltung, bessere Kommunikationskanäle der verschiedenen Behörden und eine kundenfreundliche Servicestruktur für die Bürger.

Doch wie steht Deutschland im internationalen Vergleich bezüglich der "technologischen, wirtschaftlichen, politischen und sozialen Voraussetzung Informationstechnologie und Telekommunikation zu fördern"? Dies untersucht die jährlich erscheinende Studie *e-readiness* der Economist Intelligence Unit in Zusammenarbeit mit IBM. Deutschland belegte im Jahr 2009 den 17. Rang. Der erste Rang wurde von Dänemark belegt. Dies zeigt deutlich, dass sich in der Bundesrepublik Deutschland die E-Demokratie noch viel stärker Etablieren muss.

### E-Partizipation

Partizipation lässt sich als Beteiligung im Sinne von Teilhabe und Teilnahme an politischen Prozessen verstehen. Ziel politischer Partizipation ist es Einfluss auf politische Entscheidungen auszuüben. Dieser Einfluss kann auf verschiedenen Wegen geltend gemacht werden. Die klassischen Formen von politischer Partizipation in einer repräsentativen Demokratie sind hsnw. die



[Beiträge zum Thema anzeigen](#)

#### Rundbrief

Abonnieren Sie unseren E-Mail Rundbrief.

Name

E-Mail

☒ Anmelden

☐ Abmelden

... in einer repräsentativen Demokratie eine größere Teilnahme an Wahlen, Wahrnehmung von Mandaten in Parteien oder Mitarbeit in einer Bürgerinitiative. Die neuen interaktiven Kommunikationsmöglichkeiten bietet nun neue Beteiligungsformen, deren Zugänglichkeit aus Sicht der Bürger mit geringeren Kosten verbundensind und eine viel versprechende Chance für aktive Bürgerbeteiligung bietet.

Auf der Seite [e-demokratie.org](http://e-demokratie.org) findet sich eine Liste von Beteiligungsformen, die aus dem Konzept der E-Demokratie hervorgehen. Es wird in fünf Teilaspekte Untergliedert.

- **E-Information**  
Information ist die Voraussetzung, die jeglicher politischen Teilhabe zu Grunde liegt. Die Internetpräsenz von Parteien, Abgeordneten etc. kann bspw. zu bestimmten Sachverhalten Informationen liefern. Aber natürlich sind auch jegliche nicht-staatliche Informationen zu einem bestimmten Sachverhalt dieser Kategorie zuzuordnen. Ein Beispiel hierfür ist die Plattform [Wikileaks](http://Wikileaks). Auf dieser werden mitunter streng geheime staatliche Dokumente veröffentlicht, um ein mehr an Transparenz zu schaffen. Vor kurzem veröffentlichte Dokumente brachten die deutsche Bundesregierung in die Bedrängnis, da geheime Absprachen mit den amerikanischen Spezialeinheiten, das vom Bundestag verabschiedete Mandat für den Afghanistan-Einsatz verletzen.
- **E-Transparenz**  
Steht für die Begleitung von öffentlichen Akteuren und Institutionen während des Entscheidungsprozesses bezüglich politischer Handlungen. E-Transparenz soll demnach als Kontrollinstrument fungieren. Das eben angebrachte Beispiel von Wikileaks verdeutlicht zum einen diese Kontrollfunktion und zum anderen wie durch Öffentlichkeit Druck auf die politische Ebene ausgeübt werden kann. Ein weiteres Beispiel ist das Projekt [Abgeordnetenwatch](http://Abgeordnetenwatch). Hierfür bietet die Homepage [www.abgeordnetenwatch.de](http://www.abgeordnetenwatch.de) ein weiteres gutes Beispiel. Auf dieser Homepage lässt sich das Abstimmungsverhalten der Abgeordneten einsehen. Desweiteren besteht die Möglichkeit direkte Anfragen bezüglich der Politik der Abgeordneten zu stellen. An Hand dieses Beispiels wird deutlich, dass die einzelnen Teilaspekte der E-Partizipation meist eng miteinander verstrickt sind.
- **E-Konsultationen**  
Politische Entscheidungsträger können mit Hilfe von E-Konsultationen eine direkte Rückmeldung von den Bürgern einholen. Oftmals richtet sich die Konsultation an die direkt betroffenen Bürger und zielen darauf ab ein Meinungsbild zu erkunden und den Bürger als „Experten“ in die Entscheidungsfindung mit einzubeziehen. Ein Beispiel für eine E-Konsultation findet sich auf der Homepage [www.e-konsultation.de](http://www.e-konsultation.de) des Bundesministeriums des Innern. Der Bundesinnenminister stellte hierbei seine 14 Thesen für die weiterführende Netzpolitik online. Die Bürger konnten diese mit einem Kurztext unterstützen, ihnen widersprechen, oder sich neutral dazu äußern. Die abgegebenen Bewertungen konnten wiederum von den Teilnehmenden kommentiert werden.
- **E-Petitionen**  
Das Internet bietet die Möglichkeit Petitionen zu formulieren und Mitstreiter zu gewinnen. Seit 2005 können E-Petitionen im Bundestag eingereicht werden. Seit 2008 ist die Seite [epetitionen.bundestag.de](http://epetitionen.bundestag.de) online. Diese liefert einen Überblick über die laufenden Petitionen und bietet die Möglichkeit eine eigene Petition einzureichen. Die öffentlichen Sitzungen des Petitionsausschusses können live im Internet angesehen werden oder per Video-on-Demand



abgerufen werden. Die bisher größte Online-Petition startete im Mai 2010 der Deutsche Hebammenverband.

- **E-Diskurse**  
Der Diskurs ist ein zentraler Bestandteil deliberativer Demokratiemodelle. Der Diskurs soll eine Öffentlichkeit schaffen, in der die Bürger sich argumentativ austauschen können. Nach Habermas lässt sich mit Hilfe einer Diskurskultur eine breitere Legitimation für politische Entscheidungen erreichen. Dieser Aspekt ist ein grundlegender für alle Bereiche der politischen Partizipation und ist somit auch Teil der E-Partizipation. Als ein Beispiel lässt sich die online Plattform [virtuelles-parlament](#) anführen. Ein Artikel auf der Homepage des Netzwerks stellt diese Form der E-Partizipation genauer vor. Angeleitete Diskussionen über einen bestimmten Sachverhalt sollen hierbei nach und nach zu einer Abstimmung führen.
- **E-Wahlen**  
Die E-Wahlen (engl. e-voting) sind ein sehr interessanter Teilaspekt der E-Partizipation. E-Wahlen umfassen alle Wahlen, „bei denen IKT zur Erfassung, Speicherung, Verarbeitung, Auswertung oder Weiterleitung zum Einsatz kommt“. Also sind hier nicht primär Internet-Wahlen gemeint, sondern vor allen Dingen solche Wahlen, bei denen technische Hilfsmittel eingesetzt werden. Estland ist hierbei eine Ausnahme, da es als erstes Land bei den Parlamentswahlen 2007 die Stimmabgabe per Internet ermöglicht.  
In Deutschland liegt solch ein Schritt noch in weiter ferne, doch bei vergangenen Wahlen wurden immer wieder Wahlmaschinen eingesetzt. Die eingesetzten Maschinen bargen jedoch erhebliche Sicherheitsmängel. Im Oktober 2006 gelang es einer Gruppe niederländischer Hacker gemeinsam mit dem [ChaosComputerClub](#) die Manipulation der Computer im Fernsehen zu demonstrieren. Videos die die Manipulation dokumentieren finden Sie hier. Es handelte sich bei dem Hersteller Nedap um die selbe Firma, die auch die Geräte für Deutschland zur Verfügung stellte. Der Chaos-Computer-Club reichte daraufhin eine [Petition gegen den Einsatz von unsicheren und untransparenten Wahlcomputern](#) bei Bundestagswahlen ein. Am 28. November 2006 wurde die Bundestags-Petition mit über 45.000 Unterschriften beendet.

Das Bundesverfassungsgericht teilte die Einschätzung der Skeptiker. In dem [Urteil vom 3. März 2009](#) erklärte es die aktuelle Bundeswahlgeräteverordnung für ungültig, da die verfassungsrechtlichen Voraussetzungen für das deutsche Wahlrecht bei der Einsetzung von Wahlcomputern nicht gewährleistet werden können.

### Wer sind die E-Demokraten?

Nachdem nun ein Überblick über die Thematik und die Terminologie skizziert wurde bleibt die Frage, wer die neuen Möglichkeiten der E-Demokratie ausschöpfen kann. Die neuste [ard-zdf-Onlinestudie](#) hat ermittelt, dass im Jahr 2010 69% der Bevölkerung zumindest gelegentlich das Internet nutzen. Bei den 14-19 Jährigen sind es sogar 100%. Das sind natürlich Zahlen, die beeindrucken. Ist es möglich die Internetnutzer im Zuge der aufkommenden E-Demokratie an eine politische Partizipation heranzuführen und welche Rolle kann dabei die politische Bildung spielen? Hierfür lohnt es sich einen Blick auf eine weitere Studie zu richten, die sich damit befasst, welcher Beschäftigung die jüngeren Bevölkerungsteile im Internet nachgehen. Die [JIM Studie des Medienpädagogischen Forschungsverbund Südwest](#) zeigt, dass junge Menschen das Internet vor allem für die Kommunikation mit Freunden nutzen, das Verfassen von

Webblogs oder Einträgen in Wissensarchiven findet nur bei einem sehr geringen Anteil Interesse.

Die Begeisterung sich auf politischer Ebene aktiv für die eigenen Belange einzusetzen und somit einen wichtigen Beitrag zur Legitimation und Sicherung unseres demokratischen Systems beizusteuern lässt sich nicht einfach durch bestehende Angebote verwirklichen. Die Auseinandersetzung mit unserer Demokratie muss vermittelt werden. Im Bezug auf E-Demokratie ist hierbei ein besonderes Augenmerk auf die Medienkompetenz und damit einhergehend auf die Fähigkeit Informationen zu Filtern und zu Verarbeiten zu richten. Nicht nur bei den jüngeren Generationen, sondern bei allen Teilen der Bevölkerung. Denn nur so wird es möglich sein die Vorzüge der neu entstehenden E-Demokratie als nützliche Erweiterung der bestehenden Demokratie zu verstehen und nutzen zu können.

Wir befinden uns in Mitten eines Prozesses, der die zukünftige Entwicklung unseres Demokratieverständnisses nachhaltig beeinflussen wird. Es steht außer Frage, dass noch vieles zu verbessern, zu entwickeln und zu verändern ist.

Doch wer weiß, vielleicht sind wir ja bereits die Generation der E-Demokraten ohne es wirklich wahrzunehmen und die wirkliche Herausforderung besteht darin sich dem bewusst zu werden.

Fraenkel, E.(1991): Die repräsentative und die plebiszitäre Komponente im demokratischen Verfassungsstaat, in: ders.: Deutschland und die westlichen Demokratien, S. 153

Poier, K.(2005): cyber-democracy, in: Nohlen, D./Schultze, R.-O.: Lexikon der Politikwissenschaft, S. 115

---

Das Netzwerk "Politische-Bildung-Bayern" ist ein Projekt der Universität Augsburg, angegliedert an den Lehrstuhl für Pädagogik mit Schwerpunkt Erwachsenen- und Weiterbildung.



© Politische-Bildung-Bayern.net





Sie sind hier: [Startseite](#) [Nachrichten](#) [E-Government-Gesetz tritt in Kraft](#)

## Nachrichten

---

### IT und Netzpolitik Online-Ausweisfunktion Pressemitteilung 01.08.2013

## E-Government-Gesetz tritt in Kraft

Weg frei für die elektronische Verwaltung



E-Government-Gesetz des Bundes

Quelle: BMI

Mit dem heutigen Tag tritt das Gesetz zur Förderung der elektronischen Verwaltung sowie zur Änderung weiterer Vorschriften (E-Government-Gesetz) in Kraft. Behördenangelegenheiten werden damit für Bürger und Wirtschaft einfacher, weil jedermann unabhängig von Ort und Öffnungszeiten mit der Verwaltung in Kontakt treten kann.

*"Mit dem E-Government-Gesetz kann die Verwaltung den Bürgern endlich das bieten, was für Unternehmen im E-Commerce längst als selbstverständlicher Standard gilt. Das bedeutet: Leistungen der Verwaltung überall und rund um die Uhr beantragen, überprüfen oder direkt herunterladen. Jetzt geht es darum, die Modernisierung unserer Verwaltung weiter voranzutreiben und das Gesetz gemeinsam in Bund*

*und Ländern umzusetzen",* erklärte die IT-Beauftragte der Bundesregierung, Staatssekretärin Cornelia Rogall-Grothe.

Konkret sind die Behörden nun aufgefordert, Bürgern und Wirtschaft eine elektronische Bezahlungsmöglichkeit, elektronische Akteneinsicht bei elektronischer Aktenführung und umfangreiche Online-Informationen anzubieten. Gleichzeitig haben die Bürger mit dem heutigen Tag weitere Möglichkeiten, die eID-Funktion ihres neuen Personalausweises zu nutzen. Über Webformulare der Behörden können sie ihre Identität nachweisen und sich so viele Wege- und Wartezeiten ersparen. Das fördert die Effizienz der Verwaltung insgesamt und gibt den Bürgerinnen und Bürgern zugleich mehr Zeit für die angenehmen Dinge des Lebens.

Weitere Informationen finden Sie unter rechtsstehendem Link.

### Weitere Nachrichten zum Thema IT und Netzpolitik

- Sicherheit Kriminalitätsbekämpfung 28.08.2013  
[BDI, DIHK und Bundesinnenministerium unterzeichnen Erklärung für eine Nationale Wirtschaftsschutzstrategie](#)

Wirtschaft und Bundesregierung wollen deutsche Unternehmen besser gegen Wirtschaftsspionage und -kriminalität schützen.

---

- Moderne Verwaltung und Öffentlicher Dienst Open Government 18.08.2013  
"GovData - Das Datenportal für Deutschland" wird ein halbes Jahr alt

Offenheit und Transparenz als Grundlage für Zusammenarbeit und Teilhabe.

---

- Gesellschaft und Verfassung Datenschutz 14.08.2013  
Kabinett beschließt Maßnahmen für einen besseren Schutz der Privatsphäre

"Deutschland ist ein Land der Freiheit"

---

## Gesetz zur Förderung der elektronischen Verwaltung sowie zur Änderung weiterer Vorschriften

Vom 25. Juli 2013

Der Bundestag hat mit Zustimmung des Bundesrates das folgende Gesetz beschlossen:

### Inhaltsübersicht

- Artikel 1 Gesetz zur Förderung der elektronischen Verwaltung (E-Government-Gesetz – EGovG)
- Artikel 2 Änderung des De-Mail-Gesetzes
- Artikel 3 Änderung des Verwaltungsverfahrensgesetzes
- Artikel 4 Änderung des Ersten Buches Sozialgesetzbuch
- Artikel 5 Änderung des Vierten Buches Sozialgesetzbuch
- Artikel 6 Änderung des Zehnten Buches Sozialgesetzbuch
- Artikel 7 Änderung der Abgabenordnung
- Artikel 8 Änderung des Passgesetzes
- Artikel 9 Änderung des Personalausweisgesetzes
- Artikel 10 Änderung des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung
- Artikel 11 Änderung des Umweltschutzprotokoll-Ausführungsgesetzes
- Artikel 12 Änderung des Aufenthaltsgesetzes
- Artikel 13 Änderung des Bundesstatistikgesetzes
- Artikel 14 Änderung des Rechtsdienstleistungsgesetzes
- Artikel 15 Änderung der Rechtsdienstleistungsverordnung
- Artikel 16 Änderung des Satellitendatensicherheitsgesetzes
- Artikel 17 Änderung des Gesetzes zur vorläufigen Regelung des Rechts der Industrie- und Handelskammern
- Artikel 18 Änderung der Gewerbeordnung
- Artikel 19 Änderung der Handwerksordnung
- Artikel 20 Änderung der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz
- Artikel 21 Änderung der Dritten Verordnung zum Sprengstoffgesetz
- Artikel 22 Änderung des Berufsbildungsgesetzes
- Artikel 23 Änderung des Berufsqualifikationsfeststellungsgesetzes
- Artikel 24 Änderung des Straßenverkehrsgesetzes
- Artikel 25 Änderung der Fahrzeug-Zulassungsverordnung
- Artikel 26 Änderung des Bundeswasserstraßengesetzes
- Artikel 27 Änderung des Luftverkehrsgesetzes
- Artikel 28 Änderung der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung

- Artikel 29 Änderung schiffahrtrechtlicher Vorschriften
- Artikel 30 Evaluierung
- Artikel 31 Inkrafttreten

### Artikel 1

## Gesetz zur Förderung der elektronischen Verwaltung (E-Government-Gesetz – EGovG)

### Inhaltsübersicht

- § 1 Geltungsbereich
- § 2 Elektronischer Zugang zur Verwaltung
- § 3 Information zu Behörden und über ihre Verfahren in öffentlich zugänglichen Netzen
- § 4 Elektronische Bezahlungsmöglichkeiten
- § 5 Nachweise
- § 6 Elektronische Aktenführung
- § 7 Übertragen und Vernichten des Papieroriginals
- § 8 Akteneinsicht
- § 9 Optimierung von Verwaltungsabläufen und Information zum Verfahrensstand
- § 10 Umsetzung von Standardisierungsbeschlüssen des IT-Planungsrates
- § 11 Gemeinsame Verfahren
- § 12 Anforderungen an das Bereitstellen von Daten, Verordnungsermächtigung
- § 13 Elektronische Formulare
- § 14 Georeferenzierung
- § 15 Amtliche Mitteilungs- und Verkündungsblätter
- § 16 Barrierefreiheit

### § 1

#### Geltungsbereich

(1) Dieses Gesetz gilt für die öffentlich-rechtliche Verwaltungstätigkeit der Behörden des Bundes einschließlich der bundesunmittelbaren Körperschaften, Anstalten und Stiftungen des öffentlichen Rechts.

(2) Dieses Gesetz gilt auch für die öffentlich-rechtliche Verwaltungstätigkeit der Behörden der Länder, der Gemeinden und Gemeindeverbände und der sonstigen der Aufsicht des Landes unterstehenden juristischen Personen des öffentlichen Rechts, wenn sie Bundesrecht ausführen.

(3) Für die Tätigkeit der Gerichtsverwaltungen und der Behörden der Justizverwaltung einschließlich der ihrer Aufsicht unterliegenden Körperschaften des öffentlichen Rechts gilt dieses Gesetz nur, soweit die Tätigkeit der Nachprüfung durch die Gerichte der Verwaltungsgerichtsbarkeit oder der Nachprüfung durch die in verwaltungsrechtlichen Anwalts-, Patentanwalts- und Notarsachen zuständigen Gerichte unterliegt.

(4) Dieses Gesetz gilt, soweit nicht Rechtsvorschriften des Bundes inhaltsgleiche oder entgegenstehende Bestimmungen enthalten.

(5) Dieses Gesetz gilt nicht für

1. die Strafverfolgung, die Verfolgung und Ahndung von Ordnungswidrigkeiten, die Rechtshilfe für das Ausland in Straf- und Zivilsachen, die Steuer- und Zollfahndung (§ 208 der Abgabenordnung) und für Maßnahmen des Richterdienstrechts,
2. Verfahren vor dem Deutschen Patent- und Markenamt und den bei diesem errichteten Schiedsstellen,
3. die Verwaltungstätigkeit nach dem Zweiten Buch Sozialgesetzbuch.

## § 2

### Elektronischer Zugang zur Verwaltung

(1) Jede Behörde ist verpflichtet, auch einen Zugang für die Übermittlung elektronischer Dokumente, auch soweit sie mit einer qualifizierten elektronischen Signatur versehen sind, zu eröffnen.

(2) Jede Behörde des Bundes ist verpflichtet, den elektronischen Zugang zusätzlich durch eine De-Mail-Adresse im Sinne des De-Mail-Gesetzes zu eröffnen, es sei denn, die Behörde des Bundes hat keinen Zugang zu dem zentral für die Bundesverwaltung angebotenen IT-Verfahren, über das De-Mail-Dienste für Bundesbehörden angeboten werden.

(3) Jede Behörde des Bundes ist verpflichtet, in Verwaltungsverfahren, in denen sie die Identität einer Person auf Grund einer Rechtsvorschrift festzustellen hat oder aus anderen Gründen eine Identifizierung für notwendig erachtet, einen elektronischen Identitätsnachweis nach § 18 des Personalausweisgesetzes oder nach § 78 Absatz 5 des Aufenthaltsgesetzes anzubieten.

## § 3

### Information zu Behörden und über ihre Verfahren in öffentlich zugänglichen Netzen

(1) Jede Behörde stellt über öffentlich zugängliche Netze in allgemein verständlicher Sprache Informationen über ihre Aufgaben, ihre Anschrift, ihre Geschäftszeiten sowie postalische, telefonische und elektronische Erreichbarkeiten zur Verfügung.

(2) Jede Behörde soll über öffentlich zugängliche Netze in allgemein verständlicher Sprache über ihre nach außen wirkende öffentlich-rechtliche Tätigkeit, da-

mit verbundene Gebühren, beizubringende Unterlagen und die zuständige Ansprechstelle und ihre Erreichbarkeit informieren sowie erforderliche Formulare bereitstellen.

(3) Für Gemeinden und Gemeindeverbände gelten die Absätze 1 und 2 nur dann, wenn dies nach Landesrecht angeordnet ist.

## § 4

### Elektronische Bezahlungsmöglichkeiten

Fallen im Rahmen eines elektronisch durchgeführten Verwaltungsverfahrens Gebühren oder sonstige Forderungen an, muss die Behörde die Einzahlung dieser Gebühren oder die Begleichung dieser sonstigen Forderungen durch Teilnahme an mindestens einem im elektronischen Geschäftsverkehr üblichen und hinreichend sicheren Zahlungsverfahren ermöglichen.

## § 5

### Nachweise

(1) Wird ein Verwaltungsverfahren elektronisch durchgeführt, können die vorzulegenden Nachweise elektronisch eingereicht werden, es sei denn, dass durch Rechtsvorschrift etwas anderes bestimmt ist oder die Behörde für bestimmte Verfahren oder im Einzelfall die Vorlage eines Originals verlangt. Die Behörde entscheidet nach pflichtgemäßem Ermessen, welche Art der elektronischen Einreichung zur Ermittlung des Sachverhalts zulässig ist.

(2) Die zuständige Behörde kann erforderliche Nachweise, die von einer deutschen öffentlichen Stelle stammen, mit der Einwilligung des Verfahrensbeteiligten direkt bei der ausstellenden öffentlichen Stelle elektronisch einholen. Zu diesem Zweck dürfen die anfordernde Behörde und die abgebende öffentliche Stelle die erforderlichen personenbezogenen Daten erheben, verarbeiten und nutzen.

(3) Sofern gesetzlich nichts anderes bestimmt ist, kann die Einwilligung nach Absatz 2 elektronisch erklärt werden. Dabei ist durch die Behörde sicherzustellen, dass der Betroffene

1. seine Einwilligung bewusst und eindeutig erteilt hat,
2. den Inhalt der Einwilligung jederzeit abrufen kann und
3. die Einwilligung jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen kann.

Die Einwilligung ist zu protokollieren.

## § 6

### Elektronische Aktenführung

Die Behörden des Bundes sollen ihre Akten elektronisch führen. Satz 1 gilt nicht für solche Behörden, bei denen das Führen elektronischer Akten bei langfristiger Betrachtung unwirtschaftlich ist. Wird eine Akte elektronisch geführt, ist durch geeignete technisch-organisatorische Maßnahmen nach dem Stand der Technik sicherzustellen, dass die Grundsätze ordnungsgemäßer Aktenführung eingehalten werden.

§ 7

Übertragen und Vernichten des Papieroriginals

(1) Die Behörden des Bundes sollen, soweit sie Akten elektronisch führen, an Stelle von Papierdokumenten deren elektronische Wiedergabe in der elektronischen Akte aufbewahren. Bei der Übertragung in elektronische Dokumente ist nach dem Stand der Technik sicherzustellen, dass die elektronischen Dokumente mit den Papierdokumenten bildlich und inhaltlich übereinstimmen, wenn sie lesbar gemacht werden. Von der Übertragung der Papierdokumente in elektronische Dokumente kann abgesehen werden, wenn die Übertragung unverhältnismäßigen technischen Aufwand erfordert.

(2) Papierdokumente nach Absatz 1 sollen nach der Übertragung in elektronische Dokumente vernichtet oder zurückgegeben werden, sobald eine weitere Aufbewahrung nicht mehr aus rechtlichen Gründen oder zur Qualitätssicherung des Übertragungsvorgangs erforderlich ist.

§ 8

Akteneinsicht

Soweit ein Recht auf Akteneinsicht besteht, können die Behörden des Bundes, die Akten elektronisch führen, Akteneinsicht dadurch gewähren, dass sie

1. einen Aktenausdruck zur Verfügung stellen,
2. die elektronischen Dokumente auf einem Bildschirm wiedergeben,
3. elektronische Dokumente übermitteln oder
4. den elektronischen Zugriff auf den Inhalt der Akten gestatten.

§ 9

Optimierung von Verwaltungsabläufen und Information zum Verfahrensstand

(1) Behörden des Bundes sollen Verwaltungsabläufe, die erstmals zu wesentlichen Teilen elektronisch unterstützt werden, vor Einführung der informationstechnischen Systeme unter Nutzung gängiger Methoden dokumentieren, analysieren und optimieren. Dabei sollen sie im Interesse der Verfahrensbeteiligten die Abläufe so gestalten, dass Informationen zum Verfahrensstand und zum weiteren Verfahren sowie die Kontaktinformationen der zum Zeitpunkt der Anfrage zuständigen Ansprechstelle auf elektronischem Wege abgerufen werden können.

(2) Von den Maßnahmen nach Absatz 1 kann abgesehen werden, soweit diese einen nicht vertretbaren wirtschaftlichen Mehraufwand bedeuten würden oder sonstige zwingende Gründe entgegenstehen. Von den Maßnahmen nach Absatz 1 Satz 2 kann zudem abgesehen werden, wenn diese dem Zweck des Verfahrens entgegenstehen oder eine gesetzliche Schutznorm verletzen. Die Gründe nach den Sätzen 1 und 2 sind zu dokumentieren.

(3) Die Absätze 1 und 2 gelten entsprechend bei allen wesentlichen Änderungen der Verwaltungsabläufe oder der eingesetzten informationstechnischen Systeme.

§ 10

Umsetzung von Standardisierungsbeschlüssen des IT-Planungsrates

Fasst der Planungsrat für die IT-Zusammenarbeit der öffentlichen Verwaltung zwischen Bund und Ländern (IT-Planungsrat) einen Beschluss über fachunabhängige und fachübergreifende IT-Interoperabilitäts- oder IT-Sicherheitsstandards gemäß § 1 Absatz 1 Satz 1 Nummer 2 und § 3 des Vertrages über die Errichtung des IT-Planungsrats und über die Grundlagen der Zusammenarbeit beim Einsatz der Informationstechnologie in den Verwaltungen von Bund und Ländern – Vertrag zur Ausführung von Artikel 91c GG (BGBl. 2010 I S. 662, 663), so beschließt der Rat der IT-Beauftragten der Bundesregierung (IT-Rat) die Umsetzung dieses Beschlusses innerhalb der Bundesverwaltung. § 12 des Gesetzes über das Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik gilt entsprechend.

§ 11

Gemeinsame Verfahren

(1) Gemeinsame Verfahren sind automatisierte Verfahren, die mehreren verantwortlichen Stellen im Sinne des Bundesdatenschutzgesetzes die Verarbeitung personenbezogener Daten in oder aus einem Datenbestand ermöglichen. Soweit gemeinsame Verfahren auch Abrufe anderer Stellen ermöglichen sollen, gilt insoweit für die Abrufverfahren § 10 des Bundesdatenschutzgesetzes.

(2) Die Beteiligung öffentlicher Stellen des Bundes nach § 2 Absatz 1 des Bundesdatenschutzgesetzes an gemeinsamen Verfahren ist nur zulässig, wenn dies unter Berücksichtigung der schutzwürdigen Interessen der Betroffenen und der Aufgaben der beteiligten Stellen angemessen ist. Die Vorschriften über die Zulässigkeit der Verarbeitung der Daten im Einzelfall bleiben unberührt.

(3) Vor der Einrichtung oder wesentlichen Änderung eines gemeinsamen Verfahrens ist eine Vorabkontrolle nach § 4d Absatz 5 und 6 des Bundesdatenschutzgesetzes durchzuführen und der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit zu hören. Ihm sind die Festlegungen nach Absatz 4 und das Ergebnis der Vorabkontrolle vorzulegen.

(4) Vor der Einrichtung oder wesentlichen Änderung eines gemeinsamen Verfahrens ist über die Angaben nach § 4e Satz 1 des Bundesdatenschutzgesetzes hinaus schriftlich insbesondere festzulegen,

1. welche Verfahrensweise angewendet wird und welche Stelle jeweils für die Festlegung, Änderung, Fortentwicklung und Einhaltung von fachlichen und technischen Vorgaben für das gemeinsame Verfahren verantwortlich ist und
2. welche der beteiligten Stellen jeweils für die Rechtmäßigkeit der Datenerhebung, -verarbeitung und -nutzung verantwortlich ist.

Die nach Satz 1 Nummer 1 verantwortlichen Stellen bestimmen eine der beteiligten Stellen, deren Beauftragter für den Datenschutz eine Kopie der von den beteiligten Stellen zu erstellenden Übersicht im Sinne von § 4g Absatz 2 Satz 1 des Bundesdatenschutzgesetzes verwahrt und diese nach § 4g Absatz 2 Satz 2 des Bundesdatenschutzgesetzes zusammen mit den Angaben



nach Satz 1 Nummer 1 und 2 zur Einsicht für jedermann bereithält. Nach Satz 1 Nummer 1 können auch verantwortliche Stellen bestimmt werden, die andere Stellen mit der Erhebung, Verarbeitung und Nutzung personenbezogener Daten für das gemeinsame Verfahren beauftragen dürfen. § 11 des Bundesdatenschutzgesetzes bleibt im Übrigen unberührt.

(5) Soweit für die beteiligten Stellen unterschiedliche Datenschutzvorschriften gelten, ist vor Einrichtung eines gemeinsamen Verfahrens zu regeln, welches Datenschutzrecht angewendet wird. Weiterhin ist zu bestimmen, welche Kontrollstellen die Einhaltung der Datenschutzvorschriften prüfen.

(6) Die Betroffenen können ihre Rechte nach den §§ 19 bis 20 des Bundesdatenschutzgesetzes gegenüber jeder der beteiligten Stellen geltend machen, unabhängig davon, welche Stelle im Einzelfall für die Verarbeitung der jeweiligen Daten nach Absatz 4 Satz 1 Nummer 2 verantwortlich ist. Die Stelle, an die der Betroffene sich wendet, leitet das Anliegen an die jeweils zuständige Stelle weiter.

## § 12

### Anforderungen an das Bereitstellen von Daten, Verordnungsermächtigung

(1) Stellen Behörden über öffentlich zugängliche Netze Daten zur Verfügung, an denen ein Nutzungsinteresse, insbesondere ein Weiterverwendungsinteresse im Sinne des Informationsweiterverwendungsgesetzes, zu erwarten ist, so sind grundsätzlich maschinenlesbare Formate zu verwenden. Ein Format ist maschinenlesbar, wenn die enthaltenen Daten durch Software automatisiert ausgelesen und verarbeitet werden können. Die Daten sollen mit Metadaten versehen werden.

(2) Die Bundesregierung wird ermächtigt, durch Rechtsverordnung mit Zustimmung des Bundesrates Bestimmungen für die Nutzung der Daten gemäß Absatz 1 festzulegen. Die Nutzungsbestimmungen sollen die kommerzielle und nichtkommerzielle Nutzung abdecken. Sie sollen insbesondere den Umfang der Nutzung, Nutzungsbedingungen, Gewährleistungs- und Haftungsausschlüsse regeln. Es können keine Regelungen zu Geldleistungen getroffen werden.

(3) Regelungen in anderen Rechtsvorschriften über technische Formate, in denen Daten verfügbar zu machen sind, gehen vor, soweit sie Maschinenlesbarkeit gewährleisten.

(4) Absatz 1 gilt für Daten, die vor dem 31. Juli 2013 erstellt wurden, nur, wenn sie in maschinenlesbaren Formaten vorliegen.

(5) Absatz 1 gilt nicht, soweit Rechte Dritter, insbesondere der Länder, entgegenstehen.

## § 13

### Elektronische Formulare

Ist durch Rechtsvorschrift die Verwendung eines bestimmten Formulars vorgeschrieben, das ein Unterschriftsfeld vorsieht, wird allein dadurch nicht die Anordnung der Schriftform bewirkt. Bei einer für die elektronische Versendung an die Behörde bestimmten Fassung des Formulars entfällt das Unterschriftsfeld.

## § 14

### Georeferenzierung

(1) Wird ein elektronisches Register, welches Angaben mit Bezug zu inländischen Grundstücken enthält, neu aufgebaut oder überarbeitet, hat die Behörde in das Register eine bundesweit einheitlich festgelegte direkte Georeferenzierung (Koordinate) zu dem jeweiligen Flurstück, dem Gebäude oder zu einem in einer Rechtsvorschrift definierten Gebiet aufzunehmen, auf welches sich die Angaben beziehen.

(2) Register im Sinne dieses Gesetzes sind solche, für die Daten auf Grund von Rechtsvorschriften des Bundes erhoben oder gespeichert werden; dies können öffentliche und nichtöffentliche Register sein.

## § 15

### Amtliche Mitteilungs- und Verkündungsblätter

(1) Eine durch Rechtsvorschrift des Bundes bestimmte Pflicht zur Publikation in einem amtlichen Mitteilungs- oder Verkündungsblatt des Bundes, eines Landes oder einer Gemeinde kann unbeschadet des Artikels 82 Absatz 1 des Grundgesetzes zusätzlich oder ausschließlich durch eine elektronische Ausgabe erfüllt werden, wenn diese über öffentlich zugängliche Netze angeboten wird.

(2) Jede Person muss einen angemessenen Zugang zu der Publikation haben, insbesondere durch die Möglichkeit, Ausdrücke zu bestellen oder in öffentlichen Einrichtungen auf die Publikation zuzugreifen. Es muss die Möglichkeit bestehen, die Publikation zu abonnieren oder elektronisch einen Hinweis auf neue Publikationen zu erhalten. Gibt es nur eine elektronische Ausgabe, ist dies in öffentlich zugänglichen Netzen auf geeignete Weise bekannt zu machen. Es ist sicherzustellen, dass die publizierten Inhalte allgemein und dauerhaft zugänglich sind und eine Veränderung des Inhalts ausgeschlossen ist. Bei gleichzeitiger Publikation in elektronischer und papiergebundener Form hat die herausgebende Stelle eine Regelung zu treffen, welche Form als die authentische anzusehen ist.

## § 16

### Barrierefreiheit

Die Behörden des Bundes sollen die barrierefreie Ausgestaltung der elektronischen Kommunikation und der Verwendung elektronischer Dokumente nach § 4 des Behindertengleichstellungsgesetzes in angemessener Form gewährleisten.

## Artikel 2

### Änderung des De-Mail-Gesetzes

Das De-Mail-Gesetz vom 28. April 2011 (BGBl. I S. 666), das durch Artikel 2 Absatz 3 des Gesetzes vom 22. Dezember 2011 (BGBl. I S. 3044) geändert worden ist, wird wie folgt geändert:

1. In § 2 werden die Wörter „und der Rechtsverordnung nach § 24“ gestrichen.
2. § 3 Absatz 3 Satz 1 Nummer 1 und 2 wird wie folgt gefasst:
 

„1. bei natürlichen Personen

- a) anhand eines gültigen amtlichen Ausweises, der ein Lichtbild des Inhabers enthält und mit dem die Pass- und Ausweispflicht im Inland erfüllt wird, insbesondere anhand eines inländischen oder nach ausländerrechtlichen Bestimmungen anerkannten oder zugelassenen Passes, Personalausweises oder Pass- oder Ausweisersatzes,
  - b) anhand von Dokumenten, die bezüglich ihrer Sicherheit einem Dokument nach Buchstabe a gleichwertig sind,
  - c) anhand eines elektronischen Identitätsnachweises nach § 18 des Personalausweisgesetzes oder nach § 78 Absatz 5 des Aufenthaltsgesetzes,
  - d) anhand einer qualifizierten elektronischen Signatur nach § 2 Nummer 3 des Signaturgesetzes oder
  - e) anhand sonstiger geeigneter technischer Verfahren mit gleichwertiger Sicherheit zu einer Identifizierung anhand der Dokumente nach Buchstabe a;
2. bei juristischen Personen oder Personengesellschaften oder bei öffentlichen Stellen
- a) anhand eines Auszugs aus dem Handels- oder Genossenschaftsregister oder aus einem vergleichbaren amtlichen Register oder Verzeichnis,
  - b) anhand der Gründungsdokumente,
  - c) anhand von Dokumenten, die bezüglich ihrer Beweiskraft den Dokumenten nach den Buchstaben a oder b gleichwertig sind, oder
  - d) durch Einsichtnahme in die Register- oder Verzeichnisdaten.“
3. § 5 Absatz 5 wird wie folgt geändert:
- a) In Satz 2 werden die Wörter „durch eine qualifizierte elektronische Signatur“ gestrichen.
  - b) Die folgenden Sätze werden angefügt:  
 „Hierzu versieht er im Auftrag des Senders die Nachricht mit einer dauerhaft überprüfbaren qualifizierten elektronischen Signatur; sind der Nachricht eine oder mehrere Dateien beigelegt, bezieht sich die qualifizierte elektronische Signatur auch auf diese. Die Bestätigung enthält bei natürlichen Personen den Namen und die Vornamen, bei juristischen Personen, Personengesellschaften oder öffentlichen Stellen die Firma, den Namen oder die Bezeichnung des Senders in der Form, in der diese nach § 3 Absatz 2 hinterlegt sind. Die Tatsache, dass der Absender diese Versandart genutzt hat, muss sich aus der Nachricht in der Form, wie sie beim Empfänger ankommt, ergeben. Die Bestätigung nach Satz 1 ist nicht zulässig bei Verwendung einer pseudonymen De-Mail-Adresse nach Absatz 2.“
4. Dem § 7 Absatz 3 werden die folgenden Sätze angefügt:
- „Auf Verlangen des Nutzers muss der akkreditierte Diensteanbieter durch einen geeigneten Zusatz die Erklärung des Nutzers im Verzeichnisdienst veröffentlichen, den Zugang im Sinne von § 3a des Ver-

waltungsverfahrensgesetzes, § 36a Absatz 1 des Ersten Buches Sozialgesetzbuch und des § 87a Absatz 1 Satz 1 der Abgabenordnung eröffnen zu wollen. Die Veröffentlichung der De-Mail-Adresse des Nutzers als Verbraucher mit diesem Zusatz im Verzeichnisdienst gilt als Zugangseröffnung. Satz 2 gilt entsprechend für die Entscheidung des Nutzers, die Zugangseröffnung zurückzunehmen.“

## Artikel 3

### Änderung des Verwaltungsverfahrensgesetzes

Das Verwaltungsverfahrensgesetz in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Januar 2003 (BGBl. I S. 102), das zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 31. Mai 2013 (BGBl. I S. 1388) geändert worden ist, wird wie folgt geändert:

1. § 3a Absatz 2 wird wie folgt gefasst:

„(2) Eine durch Rechtsvorschrift angeordnete Schriftform kann, soweit nicht durch Rechtsvorschrift etwas anderes bestimmt ist, durch die elektronische Form ersetzt werden. Der elektronischen Form genügt ein elektronisches Dokument, das mit einer qualifizierten elektronischen Signatur nach dem Signaturgesetz versehen ist. Die Signierung mit einem Pseudonym, das die Identifizierung der Person des Signaturschlüsselinhabers nicht unmittelbar durch die Behörde ermöglicht, ist nicht zulässig. Die Schriftform kann auch ersetzt werden

- 1. durch unmittelbare Abgabe der Erklärung in einem elektronischen Formular, das von der Behörde in einem Eingabegerät oder über öffentlich zugängliche Netze zur Verfügung gestellt wird;
- 2. bei Anträgen und Anzeigen durch Versendung eines elektronischen Dokuments an die Behörde mit der Versandart nach § 5 Absatz 5 des De-Mail-Gesetzes;
- 3. bei elektronischen Verwaltungsakten oder sonstigen elektronischen Dokumenten der Behörden durch Versendung einer De-Mail-Nachricht nach § 5 Absatz 5 des De-Mail-Gesetzes, bei der die Bestätigung des akkreditierten Diensteanbieters die erlassende Behörde als Nutzer des De-Mail-Kontos erkennen lässt;
- 4. durch sonstige sichere Verfahren, die durch Rechtsverordnung der Bundesregierung mit Zustimmung des Bundesrates festgelegt werden, welche den Datenübermittler (Absender der Daten) authentifizieren und die Integrität des elektronisch übermittelten Datensatzes sowie die Barrierefreiheit gewährleisten; der IT-Planungsrat gibt Empfehlungen zu geeigneten Verfahren ab.

In den Fällen des Satzes 4 Nummer 1 muss bei einer Eingabe über öffentlich zugängliche Netze ein sicherer Identitätsnachweis nach § 18 des Personalausweisgesetzes oder nach § 78 Absatz 5 des Aufenthaltsgesetzes erfolgen.“

2. Dem § 33 wird folgender Absatz 7 angefügt:

„(7) Jede Behörde soll von Urkunden, die sie selbst ausgestellt hat, auf Verlangen ein elektronisches Dokument nach Absatz 4 Nummer 4 Buch-

stabe a oder eine elektronische Abschrift fertigen und beglaubigen.“

3. Dem § 37 Absatz 3 wird folgender Satz angefügt:

„Im Fall des § 3a Absatz 2 Satz 4 Nummer 3 muss die Bestätigung nach § 5 Absatz 5 des De-Mail-Gesetzes die erlassende Behörde als Nutzer des De-Mail-Kontos erkennen lassen.“

#### Artikel 4

##### Änderung des Ersten Buches Sozialgesetzbuch

§ 36a Absatz 2 des Ersten Buches Sozialgesetzbuch – Allgemeiner Teil – (Artikel I des Gesetzes vom 11. Dezember 1975, BGBl. I S. 3015), das zuletzt durch Artikel 4 Absatz 1 des Gesetzes vom 15. Juli 2013 (BGBl. I S. 2416) geändert worden ist, wird durch die folgenden Absätze 2 und 2a ersetzt:

„(2) Eine durch Rechtsvorschrift angeordnete Schriftform kann, soweit nicht durch Rechtsvorschrift etwas anderes bestimmt ist, durch die elektronische Form ersetzt werden. Der elektronischen Form genügt ein elektronisches Dokument, das mit einer qualifizierten elektronischen Signatur nach dem Signaturgesetz versehen ist. Die Signierung mit einem Pseudonym, das die Identifizierung der Person des Signaturschlüsselinhabers nicht unmittelbar durch die Behörde ermöglicht, ist nicht zulässig. Die Schriftform kann auch ersetzt werden

1. durch unmittelbare Abgabe der Erklärung in einem elektronischen Formular, das von der Behörde in einem Eingabegerät oder über öffentlich zugängliche Netze zur Verfügung gestellt wird;
2. bei Anträgen und Anzeigen durch Versendung eines elektronischen Dokuments an die Behörde mit der Versandart nach § 5 Absatz 5 des De-Mail-Gesetzes;
3. bei elektronischen Verwaltungsakten oder sonstigen elektronischen Dokumenten der Behörden durch Versendung einer De-Mail-Nachricht nach § 5 Absatz 5 des De-Mail-Gesetzes, bei der die Bestätigung des akkreditierten Diensteanbieters die erlassende Behörde als Nutzer des De-Mail-Kontos erkennen lässt;
4. durch sonstige sichere Verfahren, die durch Rechtsverordnung der Bundesregierung mit Zustimmung des Bundesrates festgelegt werden, welche den Datenübermittler (Absender der Daten) authentifizieren und die Integrität des elektronisch übermittelten Datensatzes sowie die Barrierefreiheit gewährleisten; der IT-Planungsrat gibt Empfehlungen zu geeigneten Verfahren ab.

In den Fällen des Satzes 4 Nummer 1 muss bei einer Eingabe über öffentlich zugängliche Netze ein sicherer Identitätsnachweis nach § 18 des Personalausweisgesetzes oder nach § 78 Absatz 5 des Aufenthaltsgesetzes erfolgen; in der Kommunikation zwischen dem Versicherten und seiner Krankenkasse kann die Identität auch mit der elektronischen Gesundheitskarte nach § 291 Absatz 2a Satz 4 des Fünften Buches elektronisch nachgewiesen werden.

(2a) Ist durch Rechtsvorschrift die Verwendung eines bestimmten Formulars vorgeschrieben, das ein Unter-

schriftsfeld vorsieht, wird allein dadurch nicht die Anordnung der Schriftform bewirkt. Bei einer für die elektronische Versendung an die Behörde bestimmten Fassung des Formulars entfällt das Unterschriftsfeld.“

#### Artikel 5

##### Änderung des Vierten Buches Sozialgesetzbuch

Nach § 110c Absatz 1 Satz 1 des Vierten Buches Sozialgesetzbuch – Gemeinsame Vorschriften für die Sozialversicherung – in der Fassung der Bekanntmachung vom 12. November 2009 (BGBl. I S. 3710, 3973; 2011 I S. 363), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 15. Juli 2013 (BGBl. I S. 2423) geändert worden ist, wird folgender Satz eingefügt:

„Dies gilt entsprechend für die ergänzenden Vorschriften des E-Government-Gesetzes.“

#### Artikel 6

##### Änderung des Zehnten Buches Sozialgesetzbuch

Das Zehnte Buch Sozialgesetzbuch – Sozialverfahren und Sozialdatenschutz – in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. Januar 2001 (BGBl. I S. 130), das zuletzt durch Artikel 38 des Gesetzes vom 23. Juli 2013 (BGBl. I S. 2586) geändert worden ist, wird wie folgt geändert:

1. § 21 Absatz 1 wird wie folgt geändert:

- a) In Satz 2 Nummer 1 werden nach dem Wort „Art“ die Wörter „, auch elektronisch und als elektronisches Dokument,“ eingefügt.
- b) Folgender Satz wird angefügt:

„Urkunden und Akten können auch in elektronischer Form beigezogen werden, es sei denn, durch Rechtsvorschrift ist etwas anderes bestimmt.“

2. Nach § 25 Absatz 5 Satz 1 wird folgender Satz eingefügt:

„Soweit die Akteneinsicht in eine elektronische Akte zu gestatten ist, kann die Behörde Akteneinsicht gewähren, indem sie Unterlagen ganz oder teilweise ausdrückt, elektronische Dokumente auf einem Bildschirm wiedergibt, elektronische Dokumente zur Verfügung stellt oder den elektronischen Zugriff auf den Inhalt der Akte gestattet.“

3. Dem § 29 wird folgender Absatz 7 angefügt:

„(7) Soweit eine Behörde über die technischen Möglichkeiten verfügt, kann sie von Urkunden, die sie selbst ausgestellt hat, auf Verlangen ein elektronisches Dokument nach Absatz 4 Nummer 4 Buchstabe a oder eine elektronische Abschrift fertigen und beglaubigen.“

4. Dem § 33 Absatz 3 wird folgender Satz angefügt:

„Im Fall des § 36a Absatz 2 Satz 4 Nummer 3 des Ersten Buches muss die Bestätigung nach § 5 Absatz 5 des De-Mail-Gesetzes die erlassende Behörde als Nutzer des De-Mail-Kontos erkennen lassen.“

5. In § 67 Absatz 6 Satz 2 Nummer 3 wird in dem Satzteil nach Buchstabe b nach dem Wort „Sozialdaten“



das Komma gestrichen und werden die Wörter „; das Senden von Sozialdaten durch eine De-Mail-Nachricht an die jeweiligen akkreditierten Diensteanbieter – zur kurzfristigen automatisierten Entschlüsselung zum Zweck der Überprüfung auf Schadsoftware und zum Zweck der Weiterleitung an den Adressaten der De-Mail-Nachricht – ist kein Übermitteln,“ eingefügt.

### Artikel 7 Änderung der Abgabenordnung

Die Abgabenordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 1. Oktober 2002 (BGBl. I S. 3866; 2003 I S. 61), die zuletzt durch Artikel 11 des Gesetzes vom 26. Juni 2013 (BGBl. I S. 1809) geändert worden ist, wird wie folgt geändert:

1. Dem § 30 wird folgender Absatz 7 angefügt:

„(7) Werden dem Steuergeheimnis unterliegende Daten durch einen Amtsträger oder diesem nach Absatz 3 gleichgestellte Personen nach Maßgabe des § 87a Absatz 4 über De-Mail-Dienste im Sinne des § 1 des De-Mail-Gesetzes versendet, liegt keine unbefugte Offenbarung, Verwertung und kein unbefugter Abruf von dem Steuergeheimnis unterliegenden Daten vor, wenn beim Versenden eine kurzzeitige automatisierte Entschlüsselung durch den akkreditierten Diensteanbieter zum Zweck der Überprüfung auf Schadsoftware und zum Zweck der Weiterleitung an den Adressaten der De-Mail-Nachricht stattfindet.“

2. § 87a wird wie folgt geändert:

- a) Dem Absatz 1 wird folgender Satz angefügt:

„Die kurzzeitige automatisierte Entschlüsselung, die beim Versenden einer De-Mail-Nachricht durch den akkreditierten Diensteanbieter zum Zweck der Überprüfung auf Schadsoftware und zum Zweck der Weiterleitung an den Adressaten der De-Mail-Nachricht erfolgt, verstößt nicht gegen das Verschlüsselungsgebot des Satzes 3.“

- b) Die Absätze 3 und 4 werden wie folgt gefasst:

„(3) Eine durch Gesetz für Anträge, Erklärungen oder Mitteilungen an die Finanzbehörden angeordnete Schriftform kann, soweit nicht durch Gesetz etwas anderes bestimmt ist, durch die elektronische Form ersetzt werden. Der elektronischen Form genügt ein elektronisches Dokument, das mit einer qualifizierten elektronischen Signatur nach dem Signaturgesetz versehen ist. Die Signierung mit einem Pseudonym ist nicht zulässig. Die Schriftform kann auch ersetzt werden

1. durch unmittelbare Abgabe der Erklärung in einem elektronischen Formular, das von der Behörde in einem Eingabegerät oder über öffentlich zugängliche Netze zur Verfügung gestellt wird;
2. durch Versendung eines elektronischen Dokuments an die Behörde mit der Versandart nach § 5 Absatz 5 des De-Mail-Gesetzes.

In den Fällen des Satzes 4 Nummer 1 muss bei einer Eingabe über öffentlich zugängliche Netze ein sicherer Identitätsnachweis nach § 18 des

Personalausweisgesetzes oder nach § 78 Absatz 5 des Aufenthaltsgesetzes erfolgen.

(4) Eine durch Gesetz für Verwaltungsakte oder sonstige Maßnahmen der Finanzbehörden angeordnete Schriftform kann, soweit nicht durch Gesetz etwas anderes bestimmt ist, durch die elektronische Form ersetzt werden. Der elektronischen Form genügt ein elektronisches Dokument, das mit einer qualifizierten elektronischen Signatur nach dem Signaturgesetz versehen ist. Die Schriftform kann auch ersetzt werden durch Versendung einer De-Mail-Nachricht nach § 5 Absatz 5 des De-Mail-Gesetzes, bei der die Bestätigung des akkreditierten Diensteanbieters die erlassende Finanzbehörde als Nutzer des De-Mail-Kontos erkennen lässt. Für von der Finanzbehörde aufzunehmende Niederschriften gelten die Sätze 1 und 3 nur, wenn dies durch Gesetz ausdrücklich zugelassen ist.“

3. Dem § 119 Absatz 3 wird folgender Satz angefügt:

„Im Falle des § 87a Absatz 4 Satz 3 muss die Bestätigung nach § 5 Absatz 5 des De-Mail-Gesetzes die erlassende Finanzbehörde als Nutzer des De-Mail-Kontos erkennen lassen.“

4. § 357 wird wie folgt geändert:

- a) Absatz 1 wird wie folgt geändert:

aa) In Satz 1 werden nach dem Wort „schriftlich“ die Wörter „oder elektronisch“ eingefügt.

- bb) Satz 2 wird wie folgt gefasst:

„Es genügt, wenn aus dem Einspruch hervorgeht, wer ihn eingelegt hat.“

- b) In Absatz 2 Satz 4 werden nach dem Wort „schriftliche“ die Wörter „oder elektronische“ eingefügt.

### Artikel 8 Änderung des Passgesetzes

§ 25 des Passgesetzes vom 19. April 1986 (BGBl. I S. 537), das zuletzt durch Artikel 2 Absatz 4 des Gesetzes vom 3. Mai 2013 (BGBl. I S. 1084) geändert worden ist, wird wie folgt geändert:

1. In Absatz 4 wird die Angabe „Nr. 4 und 5“ durch die Wörter „Nummer 5 und 6“ ersetzt.
2. In Absatz 6 wird die Angabe „Nr. 1 und 3“ durch die Wörter „Nummer 2 und 4“ ersetzt.

### Artikel 9 Änderung des Personalausweisgesetzes

Das Personalausweisgesetz vom 18. Juni 2009 (BGBl. I S. 1346), das zuletzt durch Artikel 2 Absatz 5 des Gesetzes vom 3. Mai 2013 (BGBl. I S. 1084) geändert worden ist, wird wie folgt geändert:

1. Nach § 2 Absatz 6 wird folgender Absatz 6a eingefügt:

„(6a) Die Sperrsumme ist ein eindeutiges Merkmal, das aus dem Sperrkennwort, dem Familiennamen, den Vornamen und dem Tag der Geburt eines Ausweisinhabers errechnet wird. Es dient der Über-

mittlung einer Sperrung vom Sperrnotruf oder einer Personalausweisbehörde an den Sperrlistenbetreiber. Mithilfe der Sperrsumme ermittelt der Sperrlistenbetreiber anhand der Referenzliste den Sperrschlüssel eines zu sperrenden elektronischen Identitätsnachweises.“

2. In § 9 Absatz 3 Satz 4 und 6 wird jeweils das Wort „schriftlich“ gestrichen.
3. § 10 wird wie folgt geändert:
  - a) Absatz 1 wird wie folgt geändert:
    - aa) In Satz 1 wird das Wort „schriftlich“ gestrichen.
    - bb) In Satz 2 wird das Wort „schriftliche“ gestrichen.
  - b) In Absatz 5 werden in dem Satzteil nach Nummer 2 die Wörter „das Sperrkennwort“ durch die Wörter „die Sperrsumme“ ersetzt.
4. § 11 wird wie folgt geändert:
  - a) In Absatz 2 werden nach dem Wort „Informationsmaterial“ die Wörter „oder dessen Übersendung per De-Mail gemäß § 5 Absatz 8 des De-Mail-Gesetzes“ eingefügt.
  - b) Absatz 4 wird aufgehoben.
5. Nach § 18 Absatz 3 Satz 2 Nummer 1 wird folgende Nummer 1a eingefügt:
 

„1a. Geburtsname,“.
6. In § 19 Absatz 2 werden nach dem Wort „Sperrkennworts“ die Wörter „und der Sperrsumme“ eingefügt.
7. In § 21 Absatz 2 Satz 1 wird nach Nummer 2 folgende Nummer 2a eingefügt:
 

„2a. eine Übermittlung an bestimmte Dritte zur Erfüllung eines Geschäftszwecks erforderlich ist, der nicht in der geschäftsmäßigen Übermittlung der Daten besteht und keine Anhaltspunkte für eine geschäftsmäßige oder unberechtigte Übermittlung der Daten vorliegen,“.
8. In § 23 Absatz 3 Nummer 12 werden nach dem Wort „Sperrkennwort“ die Wörter „und Sperrsumme“ eingefügt.
9. In § 32 Absatz 3 wird die Angabe „Nr. 2, 3 und 5“ durch die Wörter „Nummer 1, 2 und 4“ ersetzt.

#### Artikel 10

#### Änderung des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung

§ 9a Absatz 1 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung in der Fassung der Bekanntmachung vom 24. Februar 2010 (BGBl. I S. 94), das zuletzt durch Artikel 5 Absatz 2 des Gesetzes vom 23. Juli 2013 (BGBl. I S. 2553) geändert worden ist, wird wie folgt geändert:

1. In Satz 2 Nummer 2 werden nach den Wörtern „welcher Behörde“ die Wörter „und in welcher Form“ eingefügt.
2. Folgender Satz wird angefügt:
 

„In einem Beteiligungsverfahren nach Satz 1 kann die zuständige Behörde der betroffenen Öffentlichkeit des anderen Staates die elektronische Übermittlung von Äußerungen auch abweichend von den Vo-

raussetzungen des § 3a Absatz 2 des Verwaltungsverfahrensgesetzes gestatten, sofern im Verhältnis zum anderen Staat hierfür die Voraussetzungen der Grundsätze von Gegenseitigkeit und Gleichwertigkeit erfüllt sind.“

#### Artikel 11

#### Änderung des Umweltschutzprotokoll-Ausführungsgesetzes

Das Umweltschutzprotokoll-Ausführungsgesetz vom 22. September 1994 (BGBl. I S. 2593), das zuletzt durch Artikel 69 der Verordnung vom 31. Oktober 2006 (BGBl. I S. 2407) geändert worden ist, wird wie folgt geändert:

1. In § 3 Absatz 1 Satz 2 und § 6 Absatz 1 Satz 1 werden jeweils nach dem Wort „schriftlich“ die Wörter „oder elektronisch“ eingefügt.
2. § 9 Absatz 1 wird wie folgt geändert:
  - a) Satz 2 wird wie folgt gefasst:
 

„Während der Auslegungsfrist können beim Umweltbundesamt Einwendungen zu der Untersuchung schriftlich, elektronisch oder zur Niederschrift abgegeben werden.“
  - b) In Satz 3 werden nach dem Wort „Schriftliche“ die Wörter „oder elektronische“ eingefügt und wird das Wort „vorgelegt“ durch das Wort „eingebracht“ ersetzt.
  - c) In Satz 4 wird das Wort „vorgelegt“ durch das Wort „eingebracht“ ersetzt.

#### Artikel 12

#### Änderung des Aufenthaltsgesetzes

In § 91a Absatz 7 des Aufenthaltsgesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 25. Februar 2008 (BGBl. I S. 162), das zuletzt durch Artikel 7 des Gesetzes vom 17. Juni 2013 (BGBl. I S. 1555) geändert worden ist, werden die Wörter „in elektronischer Form“ durch das Wort „elektronisch“ ersetzt.

#### Artikel 13

#### Änderung des Bundesstatistikgesetzes

Das Bundesstatistikgesetz vom 22. Januar 1987 (BGBl. I S. 462, 565), das zuletzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 7. September 2007 (BGBl. I S. 2246) geändert worden ist, wird wie folgt geändert:

1. § 3 Absatz 1 wird wie folgt geändert:
  - a) Der Nummer 1 wird folgender Buchstabe d angefügt:
 

„d) Einzelangaben nach Maßgabe dieses Gesetzes oder einer anderen Rechtsvorschrift für wissenschaftliche Zwecke bereitzustellen; die Zuständigkeit der Länder, diese Aufgabe ebenfalls wahrzunehmen, bleibt unberührt,“.
  - b) In Nummer 4 wird das Wort „Gemeinschaften“ durch das Wort „Union“ ersetzt.
2. § 4 Absatz 3 Satz 1 wird wie folgt geändert:

- a) In Nummer 1 werden nach dem Wort „Datenschutz“ die Wörter „und die Informationsfreiheit“ eingefügt.
- b) In Nummer 3 wird das Wort „Gemeinschaften“ durch das Wort „Union“ ersetzt.
- 3. In § 9 Absatz 1 wird nach dem Wort „Berichtszeitraum“ das Komma durch das Wort „oder“ ersetzt.
- 4. § 10 wird wie folgt geändert:

a) Absatz 2 Satz 1 und 2 wird wie folgt gefasst:

„Der Name der Gemeinde, die Blockseite und die geografische Gitterzelle dürfen für die regionale Zuordnung der Erhebungsmerkmale genutzt werden. Die übrigen Teile der Anschrift dürfen für die Zuordnung zu Blockseiten und geografischen Gitterzellen für einen Zeitraum von bis zu vier Jahren nach Abschluss der jeweiligen Erhebung genutzt werden.“

b) Dem Absatz 3 wird folgender Satz angefügt:

„Eine geografische Gitterzelle ist eine Gebietseinheit, die bezogen auf eine vorgegebene Kartenprojektion quadratisch ist und mindestens 1 Hektar groß ist.“

- 5. Nach § 11 wird folgender § 11a eingefügt:

#### „§ 11a

#### Elektronische Datenübermittlung

(1) Soweit Stellen, die Aufgaben der öffentlichen Verwaltung wahrnehmen, Daten mittels standardisierter elektronischer Datenaustauschformate übermitteln, sind diese auch bei der Übermittlung der für eine Bundesstatistik zu erhebenden Daten zu verwenden. Ansonsten sind elektronische Verfahren nach Absprache der statistischen Ämter mit den betroffenen Stellen zu verwenden.

(2) Werden Betrieben und Unternehmen für die Übermittlung der für eine Bundesstatistik zu erhebenden Daten elektronische Verfahren zur Verfügung gestellt, sind sie verpflichtet, diese Verfahren zu nutzen. Zur Vermeidung unbilliger Härten kann die zuständige Stelle auf Antrag eine Ausnahme zulassen.“

- 6. In § 13 Absatz 2 Satz 1 Nummer 1 werden nach dem Wort „Anschriften“ die Wörter „sowie die Geokoordinaten“ eingefügt.
  - 7. In den §§ 18 und 19 wird jeweils das Wort „Gemeinschaften“ durch das Wort „Union“ ersetzt.
  - 8. § 23 Absatz 2 wird wie folgt gefasst:
- „(2) Ordnungswidrig handelt, wer
- 1. entgegen § 11 Absatz 1 eine Antwort nicht in der vorgeschriebenen Weise erteilt oder
  - 2. entgegen § 11a Absatz 2 Satz 1 ein dort genanntes Verfahren nicht nutzt.“

#### Artikel 14

#### Änderung des Rechtsdienstleistungsgesetzes

In § 13 Absatz 3 Satz 1 des Rechtsdienstleistungsgesetzes vom 12. Dezember 2007 (BGBl. I S. 2840), das zuletzt durch Artikel 49 des Gesetzes vom 23. Juli 2013 (BGBl. I S. 2586) geändert worden ist, wird das

Wort „schriftlich“ durch die Wörter „in Textform“ ersetzt.

#### Artikel 15

#### Änderung der Rechtsdienstleistungsverordnung

In § 6 Absatz 1 Satz 1 der Rechtsdienstleistungsverordnung vom 19. Juni 2008 (BGBl. I S. 1069) werden nach dem Wort „schriftlich“ die Wörter „oder elektronisch“ eingefügt.

#### Artikel 16

#### Änderung des Satellitendatensicherheitsgesetzes

§ 25 des Satellitendatensicherheitsgesetzes vom 23. November 2007 (BGBl. I S. 2590) wird wie folgt geändert:

- 1. Absatz 1 wird wie folgt geändert:

a) In Satz 1 werden die Wörter „, § 19 Abs. 1 Satz 1 und 2 sowie nach § 20 Satz 1“ gestrichen.

b) Nach Satz 2 wird folgender Satz eingefügt:

„Eine Erlaubnis nach § 19 Absatz 1 Satz 1 und 2 sowie nach § 20 Satz 1 setzt einen schriftlichen oder elektronischen Antrag voraus.“

- 2. In Absatz 3 werden nach dem Wort „schriftlich“ die Wörter „oder elektronisch“ eingefügt und werden die Wörter „und zuzustellen“ gestrichen.

#### Artikel 17

#### Änderung des Gesetzes zur vorläufigen Regelung des Rechts der Industrie- und Handelskammern

Das Gesetz zur vorläufigen Regelung des Rechts der Industrie- und Handelskammern in der im Bundesgesetzblatt Teil III, Gliederungsnummer 701-1, veröffentlichten bereinigten Fassung, das zuletzt durch Artikel 2 Absatz 61 des Gesetzes vom 22. Dezember 2011 (BGBl. I S. 3044) geändert worden ist, wird wie folgt geändert:

- 1. § 3 Absatz 3 Satz 3 wird wie folgt gefasst:

„Natürliche Personen und Personengesellschaften, die nicht in das Handelsregister eingetragen sind, und eingetragene Vereine, wenn nach Art oder Umfang ein in kaufmännischer Weise eingerichteter Geschäftsbetrieb nicht erforderlich ist, sind vom Beitrag freigestellt, soweit ihr Gewerbeertrag nach dem Gewerbesteuergesetz oder soweit für das Bemessungsjahr ein Gewerbesteuermessbetrag nicht festgesetzt wird, ihr nach dem Einkommensteuergesetz ermittelter Gewinn aus Gewerbebetrieb 5 200 Euro nicht übersteigt.“

- 2. In § 10 Absatz 4 wird die Angabe „§ 3 Abs. 2“ durch die Angabe „§ 3 Absatz 1, 2“ ersetzt.

- 3. § 12 Absatz 1 wird wie folgt geändert:

a) In Nummer 8 wird das Komma am Ende durch einen Punkt ersetzt.

b) Nummer 9 wird aufgehoben.



### Artikel 18 Änderung der Gewerbeordnung

In § 35 Absatz 6 Satz 1 der Gewerbeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. Februar 1999 (BGBl. I S. 202), die zuletzt durch Artikel 9 des Gesetzes vom 25. Juli 2013 (BGBl. I S. 2722) geändert worden ist, werden nach dem Wort „schriftlichen“ die Wörter „oder elektronischen“ eingefügt.

### Artikel 19 Änderung der Handwerksordnung

§ 30 Absatz 1 Satz 2 der Handwerksordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 24. September 1998 (BGBl. I S. 3074; 2006 I S. 2095), die zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 5. Dezember 2012 (BGBl. I S. 2415) geändert worden ist, wird durch die folgenden Sätze ersetzt:

„Der Antrag kann schriftlich oder elektronisch gestellt werden; eine Kopie der Vertragsniederschrift ist jeweils beizufügen. Auf einen betrieblichen Ausbildungsplan im Sinne des § 11 Absatz 1 Satz 2 Nummer 1 des Berufsbildungsgesetzes, der der zuständigen Stelle bereits vorliegt, kann dabei Bezug genommen werden.“

### Artikel 20 Änderung der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz

In § 23 Absatz 3 Satz 1 und Absatz 7 Satz 1 sowie § 25a Absatz 1 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. Januar 1991 (BGBl. I S. 169), die zuletzt durch Artikel 1 der Verordnung vom 11. Oktober 2012 (BGBl. I S. 2171) geändert worden ist, werden jeweils nach dem Wort „schriftlich“ die Wörter „oder elektronisch“ eingefügt.

### Artikel 21 Änderung der Dritten Verordnung zum Sprengstoffgesetz

In § 1 Absatz 1 Satz 1 in dem Satzteil vor Nummer 1 und in § 2 Satz 1 der Dritten Verordnung zum Sprengstoffgesetz vom 23. Juni 1978 (BGBl. I S. 783) werden jeweils nach dem Wort „Ausfertigung“ die Wörter „oder elektronisch“ eingefügt.

### Artikel 22 Änderung des Berufsbildungsgesetzes

§ 36 Absatz 1 Satz 2 des Berufsbildungsgesetzes vom 23. März 2005 (BGBl. I S. 931), das zuletzt durch Artikel 24 des Gesetzes vom 20. Dezember 2011 (BGBl. I S. 2854) geändert worden ist, wird durch die folgenden Sätze ersetzt:

„Der Antrag kann schriftlich oder elektronisch gestellt werden; eine Kopie der Vertragsniederschrift ist jeweils beizufügen. Auf einen betrieblichen Ausbildungsplan im Sinne von § 11 Absatz 1 Satz 2 Nummer 1, der der zuständigen Stelle bereits vorliegt, kann dabei Bezug genommen werden.“

### Artikel 23 Änderung des Berufsqualifikationsfeststellungsgesetzes

Das Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz vom 6. Dezember 2011 (BGBl. I S. 2515) wird wie folgt geändert:

1. In § 6 Absatz 1 Satz 2 wird das Wort „schriftlich“ gestrichen.
2. Dem § 17 Absatz 2 Nummer 1 werden die Wörter „Wohnort des Antragstellers,“ angefügt.

### Artikel 24 Änderung des Straßenverkehrsgesetzes

Das Straßenverkehrsgesetz in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. März 2003 (BGBl. I S. 310, 919), das zuletzt durch Artikel 5 des Gesetzes vom 17. Juni 2013 (BGBl. I S. 1558) geändert worden ist, wird wie folgt geändert:

1. Dem § 30 Absatz 8 werden die folgenden Sätze angefügt:  
„Die Auskunft kann elektronisch erteilt werden, wenn der Antrag unter Nutzung des elektronischen Identitätsnachweises nach § 18 des Personalausweisgesetzes oder nach § 78 Absatz 5 des Aufenthaltsgesetzes gestellt wird. Hinsichtlich der Protokollierung gilt § 30a Absatz 3 entsprechend.“
2. Dem § 58 werden die folgenden Sätze angefügt:  
„Die Auskunft kann elektronisch erteilt werden, wenn der Antrag unter Nutzung des elektronischen Identitätsnachweises nach § 18 des Personalausweisgesetzes oder nach § 78 Absatz 5 des Aufenthaltsgesetzes gestellt wird. Hinsichtlich der Protokollierung gilt § 53 Absatz 3 entsprechend.“
3. § 64 wird wie folgt geändert:
  - a) Der Wortlaut wird Absatz 1.
  - b) Folgender Absatz 2 wird angefügt:  
„(2) Unbeschadet anderer landesrechtlicher Regelungen können durch Landesrecht Aufgaben der Zulassung von Kraftfahrzeugen auf die für das Meldewesen zuständigen Behörden übertragen werden, sofern kein neues Kennzeichen erteilt werden muss oder sich die technischen Daten des Fahrzeugs nicht ändern.“

### Artikel 25 Änderung der Fahrzeug-Zulassungsverordnung

Nach § 13 Absatz 1 der Fahrzeug-Zulassungsverordnung vom 3. Februar 2011 (BGBl. I S. 139), die zuletzt durch Artikel 1 der Verordnung vom 25. Juni 2013 (BGBl. I S. 1849) geändert worden ist, wird folgender Absatz 1a eingefügt:

„(1a) Der Mitteilungspflicht nach Absatz 1 Satz 1 Nummer 1 wird auch genügt, wenn diese Änderungen über eine Meldebehörde mitgeteilt werden, sofern bei der Meldebehörde ein solches Verfahren eröffnet ist.“

## Artikel 26

### Änderung des Bundeswasserstraßengesetzes

§ 28 Absatz 2 Satz 1 des Bundeswasserstraßengesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Mai 2007 (BGBl. I S. 962; 2008 I S. 1980), das zuletzt durch Artikel 11 des Gesetzes vom 31. Mai 2013 (BGBl. I S. 1388) geändert worden ist, wird wie folgt geändert:

1. In Satz 1 werden nach dem Wort „schriftlich“ ein Komma und das Wort „elektronisch“ eingefügt.
2. Satz 3 wird aufgehoben.

## Artikel 27

### Änderung des Luftverkehrsgesetzes

Nach § 32c des Luftverkehrsgesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. Mai 2007 (BGBl. I S. 698), das zuletzt durch Artikel 29 des Gesetzes vom 26. Juni 2013 (BGBl. I S. 1809) geändert worden ist, wird folgender § 32d eingefügt:

#### „§ 32d

#### Elektronische Veröffentlichungen

Unbeschadet der Regelungen von § 15 Absatz 1 des E-Government-Gesetzes kann eine durch Verordnung des Bundesministeriums für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung bestimmte Pflicht zur Publikation in den Nachrichten für Luftfahrer oder im Luftfahrthandbuch der Bundesrepublik Deutschland zusätzlich oder ausschließlich durch eine elektronische Ausgabe erfüllt werden, wenn diese über öffentlich zugängliche Netze angeboten wird. In diesem Fall gilt § 15 Absatz 2 des E-Government-Gesetzes entsprechend.“

## Artikel 28

### Änderung der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung

In § 63d Nummer 4 der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. Juli 2008 (BGBl. I S. 1229), die zuletzt durch Artikel 2 der Verordnung vom 15. Februar 2013 (BGBl. I S. 293) geändert worden ist, werden in dem Satzteil vor Satz 2 nach dem Wort „schriftlich“ die Wörter „oder elektronisch“ eingefügt.

## Artikel 29

### Änderung schiffahrtrechtlicher Vorschriften

Folgende Vorschriften werden aufgehoben:

1. § 4a der Ölhaftungsbescheinigungs-Verordnung vom 30. Mai 1996 (BGBl. I S. 707), die zuletzt durch Artikel 4 der Verordnung vom 27. Juni 2013 (BGBl. I S. 1926) geändert worden ist,
2. § 1 Absatz 3 des Binnenschiffahrtsaufgabengesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. Juli 2001 (BGBl. I S. 2026), das zuletzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 17. Juni 2013 (BGBl. I S. 1558) geändert worden ist,
3. § 18 des Seeaufgabengesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 26. Juli 2002 (BGBl. I

S. 2876), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 4. Juni 2013 (BGBl. I S. 1471) geändert worden ist,

4. § 33a der Schiffsmechaniker-Ausbildungsverordnung vom 12. April 1994 (BGBl. I S. 797), die zuletzt durch Artikel 520 der Verordnung vom 31. Oktober 2006 (BGBl. I S. 2407) geändert worden ist,
5. § 19 der Schiffsoffizier-Ausbildungsverordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Januar 1992 (BGBl. I S. 22, 227), die zuletzt durch Artikel 1 der Verordnung vom 2. Mai 2011 (BGBl. I S. 746) geändert worden ist,
6. § 22c des Flaggenrechtsgesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 26. Oktober 1994 (BGBl. I S. 3140), das zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 20. Dezember 2012 (BGBl. I S. 2792) geändert worden ist, und
7. § 1a des Seelotsgesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 13. September 1984 (BGBl. I S. 1213), das zuletzt durch Artikel 105 des Gesetzes vom 8. Dezember 2010 (BGBl. I S. 1864) geändert worden ist.

## Artikel 30

### Evaluierung

(1) Die Bundesregierung berichtet dem Deutschen Bundestag innerhalb von fünf Jahren nach Inkrafttreten dieses Gesetzes über die durch das Gesetz erzielten Wirkungen und unterbreitet ihm Vorschläge für seine Weiterentwicklung.

(2) Die Bundesregierung berichtet dem Deutschen Bundestag innerhalb von drei Jahren nach Inkrafttreten dieses Gesetzes,

1. in welchen verwaltungsrechtlichen Rechtsvorschriften des Bundes die Anordnung der Schriftform verzichtbar ist und
2. in welchen verwaltungsrechtlichen Rechtsvorschriften des Bundes auf die Anordnung des persönlichen Erscheinens zugunsten einer elektronischen Identifikation verzichtet werden kann.

## Artikel 31

### Inkrafttreten

(1) Dieses Gesetz tritt vorbehaltlich der Absätze 2 bis 5 am Tag nach der Verkündung in Kraft.

(2) In Artikel 1 tritt § 2 Absatz 1 des E-Government-Gesetzes, in Artikel 2 tritt Nummer 3, in Artikel 3 Nummer 1 tritt § 3a Absatz 2 Satz 4 Nummer 2 und 3 des Verwaltungsverfahrensgesetzes, in Artikel 4 tritt § 36a Absatz 2 Satz 4 Nummer 2 und 3 des Ersten Buches Sozialgesetzbuch, in Artikel 7 Nummer 2 tritt § 87a Absatz 3 Satz 4 Nummer 2 und Absatz 4 der Abgabenordnung am 1. Juli 2014 in Kraft.

(3) In Artikel 1 tritt § 2 Absatz 3 und § 14 des E-Government-Gesetzes am 1. Januar 2015 in Kraft.

(4) In Artikel 1 tritt § 2 Absatz 2 des E-Government-Gesetzes ein Kalenderjahr nach Aufnahme des Betriebes des zentral für die Bundesverwaltung angebotenen IT-Verfahrens, über das De-Mail-Dienste für Bundesbehörden angeboten werden, in Kraft. Das Bundesminis-

terium des Innern gibt den Tag des Inkrafttretens im  
Bundesgesetzblatt bekannt.

(5) In Artikel 1 tritt § 6 Satz 1 des E-Government-  
Gesetzes am 1. Januar 2020 in Kraft.

---

Das vorstehende Gesetz wird hiermit ausgefertigt. Es  
ist im Bundesgesetzblatt zu verkünden.

Berlin, den 25. Juli 2013

Der Bundespräsident  
Joachim Gauck

Die Bundeskanzlerin  
Dr. Angela Merkel

Der Bundesminister des Innern  
Hans-Peter Friedrich

Der Bundesminister der Finanzen  
Schäuble

Die Bundesministerin  
für Arbeit und Soziales  
Ursula von der Leyen

Der Open-Access-Publikationsserver der ZBW – Leibniz-Informationszentrum Wirtschaft  
*The Open Access Publication Server of the ZBW – Leibniz Information Centre for Economics*

Bockmühl, Eva; Ricke, Thorsten

Working Paper

## Internetwahlen: Ein interdisziplinärer Ansatz

Internetökonomie und Hybridität, No. 52

**Provided in Cooperation with:**

European Research Center for Information Systems (ERCIS), University  
of Münster

Suggested Citation: Bockmühl, Eva; Ricke, Thorsten (2007) : Internetwahlen: Ein  
interdisziplinärer Ansatz, Internetökonomie und Hybridität, No. 52

This Version is available at:

<http://hdl.handle.net/10419/46607>

**Nutzungsbedingungen:**

Die ZBW räumt Ihnen als Nutzerin/Nutzer das unentgeltliche,  
räumlich unbeschränkte und zeitlich auf die Dauer des Schutzrechts  
beschränkte einfache Recht ein, das ausgewählte Werk im Rahmen  
der unter

→ <http://www.econstor.eu/dspace/Nutzungsbedingungen>  
nachzulesenden vollständigen Nutzungsbedingungen zu  
vervielfältigen, mit denen die Nutzerin/der Nutzer sich durch die  
erste Nutzung einverstanden erklärt.

**Terms of use:**

*The ZBW grants you, the user, the non-exclusive right to use  
the selected work free of charge, territorially unrestricted and  
within the time limit of the term of the property rights according  
to the terms specified at*

→ <http://www.econstor.eu/dspace/Nutzungsbedingungen>  
*By the first use of the selected work the user agrees and  
declares to comply with these terms of use.*



Prof. Dr. Dieter Ahlert, PD Dr. Detlef Aufderheide, Prof. Dr. Klaus Backhaus, Prof. Dr. Jörg Becker, Prof. Dr. Heinz Lothar Grob, Prof. Dr. Karl-Hans Hartwig, Prof. Dr. Thomas Hoeren, Prof. Dr. Heinz Holling, Prof. Dr. Bernd Holznagel, Prof. Dr. Stefan Klein, Prof. Dr. Thomas Langer, Prof. Dr. Andreas Pfingsten

Nr. 52

**EVA BOCKMÜHL, THORSTEN RICKE**

# **Internetwahlen Ein interdisziplinärer Ansatz**





European Research Center  
for Information Systems



**Westfälische  
Wilhelms-Universität  
Münster**

Gefördert durch:



Förderkennzeichen:  
01 AK 704

Projektträger:



INTERNET  KONOMIE

## Internetökonomie und Hybridität

Sprecher

Prof. Dr. Heinz Lothar Grob

[www.ercis.org](http://www.ercis.org)

NR. 52

**Eva Bockmühl, Thorsten Ricke**

**Internetwahlen**  
**Ein interdisziplinärer Ansatz**

INSTITUT FÜR WIRTSCHAFTSINFORMATIK DER WESTFÄLISCHEN WILHELMS-UNIVERSITÄT  
MÜNSTER

LEONARDO-CAMPUS 3, 48149 MÜNSTER, TEL. (0251) 83-38000, FAX. (0251) 83-38009

EMAIL: GROB@UNI-MUENSTER.DE

<http://www-wi.uni-muenster.de/aw/>

Dezember 2007



## Inhalt

|  |    |
|--|----|
| 1. Einleitung .....  | 2  |
| 2. Formen von E-Voting .....   | 2  |
| 2.1. @community .....  | 3  |
| 2.2. @kiosk.....   | 3  |
| 2.3. @home.....  | 4  |
| 3. Nutzen und Risiken der verschiedenen Arten von Online-Wahlen.....                       | 5  |
| 3.1. Welche Vorteile können das Internet und Verfahren der Online-Wahl bieten? ..          | 5  |
| 3.1.1. Informationskosten und Wahlbeteiligung .....  | 5  |
| 3.1.2. Partizipation bisher benachteiligter Bevölkerungsgruppen .....                      | 8  |
| 3.1.3. Reduzierung ungültiger Stimmen .....  | 10 |
| 3.1.4. Kostensenkung bei der Wahlorganisation sowie Geschwindigkeit der<br>Auszählung..... | 11 |
| 3.2. Risiken von E-Voting .....  | 12 |
| 3.2.1. Technische Probleme .....   | 12 |
| 3.2.2. Digital Divide.....   | 14 |
| 3.2.3. Hohe Anlaufkosten .....   | 16 |
| 3.3. Zwischenfazit .....   | 17 |
| 4. Rechtliche Zulässigkeit von Internetwahlen .....  | 21 |
| 4.1. Zulässigkeit nach derzeitiger Rechtslage .....  | 22 |
| 4.1.1. Stimmabgabe mittels Wahlgerät .....   | 22 |
| 4.1.2. Briefwahl.....  | 23 |
| 4.1.3. Ergebnis .....  | 24 |
| 4.2. Verfassungsrechtliche Zulässigkeit.....   | 24 |
| 4.2.1. Allgemeinheit der Wahl .....  | 24 |
| 4.2.2. Unmittelbarkeit der Wahl.....   | 28 |
| 4.2.3. Freiheit der Wahl .....   | 29 |
| 4.2.4. Gleichheit der Wahl .....   | 33 |
| 4.2.5. Geheimheit der Wahl .....   | 36 |
| 4.2.6. Öffentlichkeit der Wahl .....   | 38 |
| 4.2.7. Ergebnis .....  | 40 |

## 1. Einleitung

Anfang des neuen Jahrtausends schien es so, als ob die Einführung elektronischer Wahlen in Deutschland kurz bevor stehen würde. Der damalige Bundesinnenminister *Schily* war der festen Überzeugung, dass spätestens zu den Bundestagswahlen 2006 neben der Stimmabgabe an der Urne und per Brief auch eine Wahl über das Internet möglich sein würde.<sup>1</sup> Es ist bekannt, dass dieser Zeitplan nicht eingehalten werden konnte. Zwar wird angesichts erster positiver Erfahrungen mit rechtskräftigen Wahlen per Internet in europäischen Nachbarländern wie Estland<sup>2</sup> und der Schweiz<sup>3</sup> die Vision einer Online-Wahl als zunächst zusätzliche Option der Stimmabgabe weiterhin diskutiert, allerdings ist mit einer tatsächlichen Einführung von Online-Wahlen in den kommenden Jahren wohl nicht zu rechnen. Als Grund hierfür ist insbesondere die zunehmende Gewichtung der kritischen Argumente in der Diskussion um die Chancen und Risiken von Internetwahlen anzuführen. Die Angst vor möglichen Wahlmanipulationen oder einer Spaltung der Gesellschaft in so genannte „Onliner“ und „Nonliner“, die vielfach durch eine dramatische Berichterstattung in den Medien geschürt wird, überwiegt in der öffentlichen Meinung derzeit die potentiellen Vorteile einer schnellen und kostengünstigen Wahl, so dass das Thema momentan von der politischen Agenda fast verschwunden ist.

Ziel dieses Arbeitsberichtes ist es, die sehr emotional geprägten Argumentationen über die möglichen Vor- und Nachteile von Internetwahlen wieder etwas zu versachlichen. Um dabei einen möglichst umfassenden Beitrag für die Bewertung dieser Wahloption liefern zu können, wird das Themenspektrum von zwei verschiedenen Disziplinen her angegangen: in der polit-ökonomischen Analyse (Kapitel 3) werden die wichtigsten Argumente des Diskurses über das Für und Wider einer Einführung von Internetwahlen aufgegriffen und mit Hilfe des Instrumentariums der Ökonomie bewertet. Selbst wenn diese Untersuchung zu dem Schluss käme, dass die Einführung von Internetwahlen vorbehaltlos zu empfehlen wäre, so könnten einer tatsächlichen Umsetzung dieser Wahlalternative jedoch gewichtige rechtliche Probleme entgegenstehen. Aus diesem Grund werden im zweiten Hauptteil dieses Berichtes (Kapitel 4) die verschiedenen Variationen von Internetwahlen aus juristischer Sicht beleuchtet.

## 2. Formen von E-Voting

Als E-Voting oder Electronic Voting bezeichnet man alle Formen von elektronischen Wahlen. Bezug nehmend auf den Ort der Wahl als Abgrenzungskriterium lassen sich drei Formen des E-Voting unterscheiden: @community, @kiosk und @home.

---

<sup>1</sup> Vgl. *Schily* (2001) und *Körper* (2001).

<sup>2</sup> Im Oktober 2005 wurden in Estland die weltweit ersten Kommunalwahlen durchgeführt, bei denen landesweit eine online Stimmabgabe an öffentlichen Wahlterminals möglich war. Vgl. *Breuer/Trechsel* (2006).

<sup>3</sup> In den Schweizer Kantonen Genf, Neuenburg und Zürich wurden im Rahmen des so genannten Vote électronique bereits eine Reihe verschiedener Pilotprojekte zu rechtskräftigen Abstimmungen per Internet durchgeführt. Dokumentiert werden sie vom *Schweizerischen Bundesrat* (2006) und *Kersting* (2004).

## 2.1. @community

Die elektronische Wahl in der Form @community ähnelt sehr der Methode der bisherigen Wahl im Wahllokal, die die Wähler kennen und der sie vertrauen:<sup>4</sup> Der Wähler geht nach wie vor in das Wahllokal und gibt dort seine Stimme ab. Es lassen sich bei @community drei Varianten definieren, die sich einerseits im Umfang des Computereinsatzes und andererseits nach den Aufgaben der Wahlvorstände unterscheiden:<sup>5</sup>

Variante 1: Die Identifikation der Wahlberechtigten erfolgt nach wie vor manuell durch den Wahlvorstand anhand der Wahlbenachrichtigung und des in Papierform vorliegenden Wählerverzeichnis. Der Wahlvorstand gibt anschließend den Wahlcomputer frei. Es handelt sich hier um Geräte, die elektronisch den Wählerwillen in den Wahllokalen erfassen. Da die Geräte nicht miteinander vernetzt sind, wird die abgegebene Stimme zunächst über ein Computernetzwerk an eine Wahlzentrale geleitet. Die Teilergebnisse der einzelnen elektronischen Wahlmaschinen werden nach Ende des Wahlvorgangs ermittelt und per Hand addiert. Bei dieser Variante ist die Stimmabgabe wie bisher nur im jeweils zuständigen Wahllokal möglich.

Variante 2: Die Identifikation erfolgt wieder durch den Wahlvorstand, von diesem werden die Personendaten in das vernetzte Wählerverzeichnis eingegeben. Das elektronische Wählerverzeichnis gleicht die Datensätze ab und gibt den Wahlcomputer zur Stimmabgabe frei. Durch diese Vernetzung der Wahllokale und das Vorliegen nur einer einzigen Wählerliste für alle Wahllokale entfällt die Bindung an ein bestimmtes Wahllokal und die Stimmabgabe wird in allen Wahllokalen des Wahlgebietes möglich.

Variante 3: Bei dieser Variante identifiziert sich der Wähler selbst am Wahlcomputer im Wahllokal. Anders als bei den ersten beiden Varianten fällt dem Wahlvorstand nur noch die Aufgabe der Überwachung einer störungsfreien Wahl zu, da die Identifikationsgeräte, Wählerverzeichnisse und die Computer zur Stimmabgabe in das Netzwerk eingebunden sind.

## 2.2. @kiosk

Bei der Form der elektronischen Wahl @kiosk findet die Wahl an elektronischen Wahlmaschinen statt, welche untereinander vernetzt sind. Diese Form stellt eine Weiterentwicklung gegenüber der dritten Variante der @community-Lösung dar, da Wahlterminals als sog. Kioske<sup>6</sup> an einer größeren Anzahl öffentlich zugänglicher Plätze (beispielsweise in Banken oder öffentlichen Einrichtungen) aufgestellt werden.<sup>7</sup> Am Wahltag können die Wähler ihre Stimme an diesen Terminals abgeben, indem sie sich mittels einer Chipkarte oder einer Kombination von PIN und TAN identifizieren. Durch diese Lösung soll eine

---

<sup>4</sup> Vgl. *Mercurio*, S. 107.

<sup>5</sup> Vgl. *Becker/Bünger*, S. 32.

<sup>6</sup> Als Kiosklösungen (oder Kiosksysteme) werden in der Informationstechnologie für sich stehende Elemente bezeichnet, die sich aus Eingabegerät und Verarbeitungseinheit zusammensetzen.

<sup>7</sup> Vgl. *Becker/Bünger*, S. 33.

umfangreichere räumliche Zugänglichkeit als bei einer ausschließlichen Wahlmöglichkeit im Wahllokal gewährleistet werden. Durch die Vernetzung der Wahlterminals ist zudem eine manuelle Addition der Ergebnisse der einzelnen Wahlmaschinen nicht mehr notwendig. Der Nachteil dieser Variante ist, dass der Wahlvorgang durch diese Erweiterung der räumlichen Zugänglichkeit auch einen Teil seines im Rahmen der Wahllokale gewährleisteten Schutzes verliert und durch die Aufstellung der Wahlterminals an öffentlichen Plätzen ein höheres Ausmaß an Alltäglichkeit gewinnt. Kritiker glauben, dass damit die Stimmabgabe ein Stück ihrer symbolischen Bedeutung verliert.<sup>8</sup>

### 2.3. @home

Die Form der elektronischen Wahl @home gibt dem Wähler die Möglichkeit seine Stimme vom heimischen PC aus abzugeben. Damit rückt die Online-Wahl im Gegensatz zu den beiden zuvor genannten Wahlmöglichkeiten aus der Öffentlichkeit heraus und wird zu einer rein privaten Angelegenheit. „Die Wahl stellt damit keine Form der öffentlichen Teilnahme und Gestaltung, sondern eine private Entscheidung dar, die im Wohn- oder Arbeitszimmer vollzogen werden kann.“<sup>9</sup> Da die Form der Wahl @home der Briefwahl ähnelt, ist auch mit ihrer Nutzung die Übertragung der Sicherstellung von Wahlgeheimnis und unbeeinflusster Stimmabgabe vom Staat auf den einzelnen Wähler verbunden. Bei der Ausgestaltung des @home-Verfahrens sind ebenfalls verschiedene Variationen möglich:<sup>10</sup>

Variante 1: Die Identifikation der Wähler erfordert den Einsatz bestimmter Hardware, z. B. Kartenlesegeräte (hardwarebasiert).

Variante 2: Bei dieser Variante wird die Identifikationsaufgabe von einer speziellen Voting-Client-Software übernommen. Ein solches Computerprogramm muss der Wähler installieren, damit die Angaben des Wählers überprüft werden können (softwarebasiert).

Variante 3: Der Wähler muss sich ähnlich dem Homebanking mittels einer Kombination aus PIN und TAN auf der Wahlseite (sog. Web-Polls) identifizieren. Bei dieser Variante ist die Wahl von einem beliebigen internetfähigen PC aus möglich (internetbasiert).

---

<sup>8</sup> Vgl. Neymanns, S. 24ff.

<sup>9</sup> Vgl. Buchstein, S. 60.

<sup>10</sup> Vgl. Becker/Bünger, S. 34.

### 3. Nutzen und Risiken der verschiedenen Arten von Online-Wahlen: Der polit-ökonomische Aspekt

Die anfängliche Euphorie, das Internet könne innerhalb kürzester Zeit alle bisherigen Staatsformen reformieren und zur Revitalisierung und Verbreitung der Demokratie in der Welt beitragen<sup>11</sup>, wich in den frühen 2000er Jahren einer regelrechten Internet-Skepsis. Insbesondere die technischen Probleme bei den Sicherheitsstandards wurden von den Internetgegnern angeprangert und ließen aus ihrer Sicht die Möglichkeit von Online-Wahlen, wie sie 2002 von der SPD und Bündnis 90/Die Grünen als zusätzliche Option zu den traditionellen Wahlformen gefordert wurde<sup>12</sup>, unmöglich erscheinen. Ein weiteres Argument gegen die Online-Wahl ist die ungleiche Chancenverteilung bei der Internetnutzung durch verschiedene Bevölkerungsgruppen, die im Hinblick auf die Frage nach der sozialen Gerechtigkeit problematisch erscheint. Dieses als *digital divide* bezeichnete Phänomen beschreibt die digitale Spaltung der Gesellschaft in Internetnutzer und Nichtnutzer anhand unterschiedlicher soziodemographischer Faktoren wie Alter, Geschlecht, Schulbildung und Einkommen etc. auf.

Die so genannten Internet-Enthusiasten und Internet-Skeptiker stehen sich in der Diskussion eines möglichen Einsatzes von Internetwahlen auch heute noch auf relativ unverrückbaren Positionen gegenüber. An dieser Stelle sollen die Argumente beider Seiten einander gegenübergestellt werden. Zu diesem Zweck werden zunächst die Vorteile angeführt, die Online-Wahlen gegenüber herkömmlichen Wahlen aus ökonomischer Sicht bieten können. Im zweiten Abschnitt (2.2) wird noch einmal näher auf die Risiken, die mit der Einführung elektronischer Wahlen verbunden sind, eingegangen. Ein Nutzen-Kosten-Vergleich der unterschiedlichen Arten elektronischer Wahlen, wie er in der Ökonomie zur Bewertung verschiedener Handlungsoptionen durchgeführt wird, kann aufgrund der fehlenden Quantifizierbarkeit der Chancen und Risiken hier nicht erfolgen. In Abschnitt 2.3 werden jedoch die Ergebnisse der verschiedenen Optionen von Online-Wahlen in den unterschiedlichen Kategorien schematisch zusammengefasst.

#### 3.1. Welche Vorteile können das Internet und Verfahren der Online-Wahl bieten?

##### 3.1.1. Informationskosten und Wahlbeteiligung

In einer Demokratie, in der die Souveränität definitionsgemäß vom Willen der Bürger ausgeht, werden das Kollektiv betreffende Entscheidungen mit Hilfe von Wahlen und Abstimmungen ermittelt. Die Besonderheit kollektiver Entscheidungen liegt darin, dass den Gesellschaftsmitgliedern im Gegensatz zu individuellen (Konsum-) Entscheidungen keine Möglichkeit geboten wird, sich den Folgen der Entscheidung für ihre individuelle Wohl-

---

<sup>11</sup> Winner, S. 167.

<sup>12</sup> Deutscher Bundestag, e-Demokratie: Online-Wahlen und weitere Partizipationspotenziale der Neuen Medien nutzen, Drucksache 14/8098, 29.01.2002.



fahrt zu entziehen, da die Wahlergebnisse für alle Kollektivmitglieder verbindlich sind.<sup>13</sup> Es ist daher zunächst zu vermuten, dass die Bürger ein Interesse daran haben, sich im Vorfeld von Wahlen und Abstimmungen über die verschiedenen Alternativen zu informieren, da sie nur so in der Lage sind, eine ihren persönlichen Präferenzen entsprechende Entscheidung zu fällen. Außerdem erscheint es sinnvoll, auch die Präferenzen der anderen Kollektivmitglieder zu kennen, um eventuell eine strategische Wahlentscheidung treffen zu können.<sup>14</sup> Diese Informationen sind jedoch nicht kostenlos, vielmehr muss das Individuum zur Informationsbeschaffung, -selektion und -bewertung Ressourcen in Form von Geld und Zeit aufwenden, die ihm ansonsten für andere Verwendungen zur Verfügung gestanden hätten.

Da die ökonomische Theorie des *rational choice* vom Menschenbild eines (vollkommen) rational handelnden Individuums ausgeht, muss den Kosten ein diesen zumindest entsprechender Nutzen gegenüberstehen. Eine Nutzenkategorie besteht darin, dass bei Wahlen und Abstimmungen ein den Präferenzen des Individuums entsprechendes Ergebnis erzielt wird. Aus Sicht des Einzelnen ist es jedoch nur dann rational zu wählen und die entsprechenden Informations- und Wahlkosten auf sich zu nehmen, wenn die eigene Stimme die wahlentscheidende ist. Stimmen die individuellen Präferenzen nämlich mit den Präferenzen einer (großen) Mehrheit überein, so wird das gewünschte Ergebnis in jedem Fall erzielt, ohne dass eigene Ressourcen aufgewendet werden müssen. Befindet sich das Individuum mit seinen Präferenzen jedoch auf der Seite einer kleinen Minderheit, so kann die eigene Stimme nichts am Wahlausgang verändern. Lediglich in der sehr unwahrscheinlichen Situation, dass die eigene Stimme den Ausgang der Wahl bestimmt, erscheint es aus Sicht eines Einzelnen rational, sich überhaupt an der Wahl zu beteiligen, geschweige denn, dies *wohlinformiert* zu tun.<sup>15</sup>

Das Paradox des Wählens löst *Downs*, indem er seinem Modell eine weitere Nutzenkategorie des Wählens hinzufügt: das soziale Verantwortungsgefühl.<sup>16</sup> *Riker/Ordeshook* bezeichnen dieses Verantwortungsgefühl auch als *civic duty*, das von den Gesellschaftsmitgliedern im Rahmen der allgemeinen Bürgerpflichten eine *wohlinformierte* Beteiligung an Abstimmungen und Wahlen verlangt, um ihren Teil zum Kollektivgut ‚Funktionsfähigkeit der Demokratie‘ zu leisten und es nicht zum Zusammenbruch kommen zu lassen.<sup>17</sup> Das

---

<sup>13</sup> Individuelle Konsumententscheidungen kommen immer nur dann zustande, wenn mindestens ein an der Transaktion beteiligtes Individuum besser gestellt wird, ohne dass ein anderes schlechter gestellt wird. Sie entsprechen daher dem Kriterium der Pareto-Effizienz, das bei kollektiven Entscheidungen nur dann erfüllt werden kann, wenn diese einstimmig getroffen werden. Vgl. *Buchanan*, S. 19 und *Becker/Hartwig*, S. 164f.

<sup>14</sup> Vgl. *Downs*, S. 261.

<sup>15</sup> Vgl. *Downs*, S. 255-271. Diese Herleitung gilt insbesondere für große Kollektive. In kleineren Gruppen ist der Einfluss der einzelnen Stimme deutlich höher und die Anreize zur Wahlbeteiligung steigen entsprechend. Vgl. *Olson*, S. 52-64.

<sup>16</sup> Vgl. *Downs*, S. 263.

<sup>17</sup> Vgl. *Riker/Ordeshook*, S. 28.

Nutzen-Kosten-Kalkül einer wohlinformierten Wahlentscheidung des Individuums stellt sich demnach wie folgt dar:<sup>18</sup>

$$U_{(IW)} = P \cdot U_{(E)} + U_{(V \text{ I+W})} - C_{(I+W)} \quad ^{19}$$

Der Begriff  $U_{(IW)}$  stellt den erwartbaren Nettonutzen der wohlinformierten Wahlhandlung dar.  $P$  steht für die Wahrscheinlichkeit, dass die eigene Stimme wahlentscheidend ist. Der Nutzen der Wahlentscheidung wird mit  $U_{(E)}$  bestimmt. Der Nutzen, sich aus Verantwortungsgefühl informiert und gewählt zu haben ist mit  $U_{(V \text{ I+W})}$  bezeichnet. Diesen Nutzenkategorien stehen die Kosten der Information und des Wahlgangs  $C_{(I+W)}$  gegenüber. Da in großen kollektiven die Wahrscheinlichkeit  $P$ , mit der eigenen Stimme die Wahl zu entscheiden, gegen Null tendiert und damit auch der gesamte Ausdruck  $P \cdot U_{(E)}$ , ist der individuelle Gesamtnutzen einer wohlinformierten Wahlbeteiligung im wesentlichen durch den Nutzen, der gesellschaftlichen Verantwortung nachgekommen zu sein, sowie die Kosten der Wahl bestimmt.

In den letzten Jahrzehnten wird in Deutschland ein immer geringer werdendes politisches Engagement der Bürger beanstandet, das sich in einer sinkenden Wahlbeteiligung bei Bundes-, Landes- sowie Kommunalwahlen manifestiert. Als Grund hierfür wird pauschal eine so genannte *Politikverdrossenheit* angeführt, die im oben dargestellten Modell dazu führt, dass der Nutzen, sich aus Verantwortungsgefühl an Wahlen zu beteiligen, die Kosten nicht mehr kompensieren kann. Verfechter der direkten Demokratie glauben, dieses Problem nur durch einen konstitutionellen Wandel hin zu mehr direktdemokratischen Verfahren lösen zu können.<sup>20</sup> Das Modell suggeriert jedoch, dass auch eine endogene Lösung möglich ist: In dem Fall, in dem die Kosten der Informationsbeschaffung gesenkt werden können, kann der Nettonutzen der individuellen Wahlbeteiligung wieder positiv werden. Sinkende Informationskosten wirken sich einerseits direkt in der Verminderung von  $C_{(I+W)}$  aus, andererseits kann bei konstanten Kosten der Nutzen  $U_{(V \text{ I+W})}$  einer wohlinformierten Beteiligung erhöht werden.

Eine Möglichkeit, die individuellen Informationskosten im Vorfeld von Wahlen und Abstimmungen zu senken, ist der vermehrte Einsatz des Internets zur Informationsbeschaffung und -selektion. Im Vergleich zu den traditionellen Massenmedien wie Radio, Fernsehen oder Printzeugnissen bietet das Internet eine Reihe von Funktionen, die den Prozess des sich Informierens erleichtern und zur Einsparung insbesondere von Zeitkosten beitragen können.<sup>21</sup> So sind im Internet veröffentlichte Dokumente jederzeit und von jedem Ort der Erde abrufbar und nicht etwa regional oder tageszeitlich begrenzt. Zudem erlaubt die nahezu unendliche Speicherkapazität des Mediums eine bis dahin unbekannte Informationsvielfalt, in der man sich mit Hilfe von Suchmaschinen relativ einfach orientieren kann.

<sup>18</sup> Eine Übersicht der verschiedenen Erklärungsansätze des Wahl-Paradoxons findet sich bei Behnke, S. 453-456.

<sup>19</sup> In Anlehnung an Riker/Ordeshook und Behnke, S. 447ff.

<sup>20</sup> Vgl. z.B. Barber (1984/2003), Frey (1994), Kirchgässner/Feld/Savioz (1999) und Kotte (2005).

<sup>21</sup> Vgl. Hagen, S. 11.

Kritiker wenden zwar ein, dass die Informationsflut des Internets von den Bürgern gar nicht zu bewältigen ist und das neue Medium daher keinen Beitrag zu einem verbesserten Informationsgrad leisten kann<sup>22</sup>; es erscheint jedoch durchaus plausibel, dass ein vergleichbarer Informationsstand wie bisher zu weitaus geringeren Kosten erreichbar ist. Ein durchschnittliches Individuum konnte sich vor dem Internet-Zeitalter im Vorfeld politischer Abstimmungen durch Radio- und Fernsehnachrichten, dort gesendete Diskussionsrunden, ein bis zwei Tageszeitungen und Magazine sowie gegebenenfalls die Parteiprogramme informieren. Diese Informationen zusammenzutragen verursachte neben dem finanziellen Aufwand auch einen erheblichen zeitlichen Koordinationsaufwand. Die preisgünstige und vor allem zeitlich flexible Informationsbeschaffung im Internet ermöglicht es, denselben Informationsstand zu erheblich geringeren Informationskosten zu erreichen. Auf diesem Weg kann die Voraussetzung dafür geschaffen werden, dass sich Individuen (wieder) *wohlinformiert* an Abstimmungen und Wahlen beteiligen.<sup>23</sup>

### 3.1.2. Partizipation bisher benachteiligter Bevölkerungsgruppen

Ein Argument, das in der Diskussion um die Einführung von Internetwahlen von den so genannten *Internet-Skeptikern* immer wieder angeführt wird, ist die mögliche Benachteiligung bestimmter Bevölkerungsgruppen, die aufgrund ihres finanziellen und sozialen Umfeldes geringere Chancen eines Internetzugangs haben.<sup>24</sup> Sollte sich ein Teil der politischen Partizipationsmöglichkeiten in die Internetsphäre verlagern, so wären diese Bevölkerungsgruppen von der Teilnahme ausgeschlossen, was als sozial ungerecht abzulehnen sei. Von der Gruppe der Internet-Skeptiker wird der Status Quo politischer Partizipationsmöglichkeiten als die Norm angesehen, an der jede Veränderung zu messen ist. Sie vernachlässigen dabei jedoch die Tatsache, dass auch im Status Quo der Zugang zur Teilnahme am politischen Prozess sehr unterschiedlich ist. So zeigen *Alvarez* und *Hall* am Beispiel der Präsidentschaftswahl im Jahr 2000, dass einigen Bevölkerungsgruppen die gleichberechtigte Teilhabe an den Wahlen verwehrt blieb. Sie betrachten in ihrer Untersuchung unter anderem die folgenden Gruppen:<sup>25</sup>

- Individuen, die sich aus beruflichen oder privaten Gründen zum Zeitpunkt der Wahl nicht in ihrem Wahlbezirk oder sogar im Ausland befinden. Der bürokratische Aufwand, (Auslands-) Briefwahlen zu beantragen ist erheblich und schreckt viele potentielle Wähler ab. Zudem treffen die Stimmunterlagen häufig erst nach dem geforderten Stichtag am Wahlbüro ein, so dass die abgegebene Stimme nicht mehr gezählt werden kann. Für diese Personengruppe wäre durch

---

<sup>22</sup> Vgl. *Wagner*, S. 79f.

<sup>23</sup> Vgl. *Funk* (2006).

<sup>24</sup> Zum so genannten *Digital Divide* vgl. Kapitel 2.2.2.

<sup>25</sup> Vgl. im Folgenden *Alvarez/Hall*, S. 5f. Ähnlich argumentiert auch *Mercurio*, S. 112ff.

die Internetwahl eine kostengünstige Wahlteilnahme möglich.<sup>26</sup> Auf der Vorstufe zu „echten“ Internetwahlen könnte bereits eine Vernetzung der Wahllokale und ein zentral geführtes Wählerverzeichnis die Flexibilität der Wähler erhöhen.<sup>27</sup> In diesem Fall könnten die Wähler in jedem beliebigen Lokal wählen und wären am Wahlsonntag nicht festgelegt, sich zu dem ihnen zugewiesenen Wahllokal zu begeben. In beiden Fällen soll das Internet dazu beitragen, der wachsenden Zahl der Nicht-Wähler entgegenzuwirken, indem die Kosten der Wahlteilnahme gesenkt werden.

- Personen, die körperlich in so weit eingeschränkt sind, dass sie beispielsweise das Haus nicht ohne fremde Hilfe verlassen können und diejenigen, deren Sehvermögen so weit eingeschränkt ist, dass sie ihre Wahlscheine nicht selbst ausfüllen können. Sie benötigen nicht nur Hilfe bei der eigentlichen Stimmabgabe, auch den Antrag auf Briefwahl, der zumindest der ersten Gruppe eine unabhängige Teilnahme ermöglichen würde, können sie nicht alleine stellen. Die technischen Potentiale des Internets können die Wahlteilnahme dieser Bevölkerungsgruppen deutlich erleichtern, da die Stimmabgabe mittels Tastatureingabe oder sogar Sprachauswahl von zu Hause erfolgen kann und damit eine persönliche und geheime Wahl möglich wird.<sup>28</sup> Im Unterschied zur Briefwahl, bei der die Stimme in der Regel einige Tage vor dem eigentlichen Wahltermin abgegeben werden muss, kann je nach Art der Programmierung bei der Internetwahl bis zur letzten Minute die Entscheidung geändert werden. So wird es möglich, auch noch auf Informationen, die erst sehr kurzfristig bekannt werden und die die Wahlentscheidung beeinflussen könnten, zu reagieren.<sup>29</sup>
- Bevölkerungsgruppen, für die eine Wahlteilnahme aus den verschiedensten Gründen unattraktiv erscheint. *Alvarez* und *Hall* stellen in diesem Zusammenhang insbesondere auf die Jungwähler im Alter zwischen 18 und 25 Jahren ab, die traditionell sehr schwer zu erreichen und daher im Verhältnis zu ihrem Anteil an der wahlberechtigten Bevölkerung deutlich unterrepräsentiert sind. Für diese tendenziell sehr Internet-affine Gruppe könnte durch den Einsatz von modernen E-Voting Systemen die Wahlteilnahme attraktiver gestaltet werden, da mit dem Internet ein Medium genutzt wird, dessen Nutzung ihnen höchst vertraut ist.<sup>30</sup> *Alvarez* und *Hall* gehen sogar so weit, die unterschiedlichen Nutzungsgewohnheiten des Internets durch die verschiedenen Altersgruppen zu begrüßen. Nach ihrer Definition von politischer Repräsentativität ist nicht die rep-

---

<sup>26</sup> Ein Pilotprojekt des US. Department of Defense ermöglichte es im Ausland stationierten Angehörigen des Militärs erstmals bei der Präsidentschaftswahl 2000, ihre Stimme per Internet abzugeben. Vgl. *Mercurio*, S. 106.

<sup>27</sup> Vgl. *Neymanns*, S. 32f.

<sup>28</sup> Vgl. *General Accounting Office*, S. 42ff.

<sup>29</sup> Vgl. *Rogg*, S. 168f. und *Mercurio*, S. 116ff.

<sup>30</sup> Vgl. *Hanßmann*, S. 206f. und *O'Malley*.

räsentative Widergabe des Willens der Wählenden entscheidend, sondern die gleichmäßige Teilnahme aller Bevölkerungsgruppen.<sup>31</sup> Da sich traditionell die Gruppe der älteren Personen überdurchschnittlich stark an Wahlen beteiligt, während die jüngeren Bevölkerungsgruppen besonders schwach vertreten sind, ist eine entsprechende Repräsentativität nicht gegeben. Durch die umgekehrte Verbreitung des Internets in diesen Personengruppen könnte dieses Missverhältnis ihrer Meinung nach gemindert werden.

In ihren Darstellung der amerikanischen Präsidentschaftswahl des Jahres 2000 verweisen *Alvarez* und *Hall* zudem auf Probleme bei der Wahlregistrierung, die in einigen Bundesstaaten und dort insbesondere in bestimmten Bezirken dazu führten, dass einige Wählergruppen systematisch von der Wahl ausgeschlossen wurden.<sup>32</sup> Solche Probleme sind in Deutschland bislang zwar noch nicht aufgetreten, technisch ausgereifte und bundesweit einheitliche Online-Wahlsysteme könnten aber jeden Verdacht einer systematischen Benachteiligung im Keim ersticken.

### 3.1.3. Reduzierung ungültiger Stimmen

Ein Nachteil der herkömmlichen Papierwahlen ist ihre Fehleranfälligkeit. Häufig werden Stimmzettel vom Wähler unbeabsichtigt ungültig gemacht, wenn beispielsweise falsch gesetzte Kreuze durchgestrichen und an anderer Stelle neu gesetzt werden oder Kommentare hinzugefügt werden. Eine weitere Fehlerquelle ist die falsche Nutzung der zugehörigen Umschläge. Diese Fehler resultieren in vielen Fällen aus der Unübersichtlichkeit von Stimmzetteln aufgrund der Vielzahl von Kandidaten und der Erst- und Zweitstimmen-Regelung oder einfach aus Unkenntnis darüber, wie die Wahl zu vollziehen ist.<sup>33</sup> Darüber hinaus entstehen in einer multilingualen Gesellschaft häufig Verständnisprobleme.

Der Einsatz von geeigneter Computertechnologie<sup>34</sup> könnte ein unabsichtliches Ungültigmachen der Stimme fast vollständig verhindern. Ein Dialogfeld fordert den Nutzer auf, aus den jeweiligen Alternativen die zulässige Anzahl von Optionen zu wählen wird die Zahl der individuellen Stimmoptionen überschritten, so wird der Wähler auf diesen Fehler aufmerksam gemacht. Dieser Vorgang wird so lange wiederholt, bis eine gültige Stimmabgabe gegeben ist. Bevor der Vorgang beendet wird, bestätigt der Nutzer noch einmal seine Entscheidung, damit sichergestellt werden kann, dass tatsächlich die beabsichtigte Stimm-

---

<sup>31</sup> Vgl. *Alvarez/Hall*, S. 44ff. Sie weisen jedoch zurecht daraufhin, dass das Alter nur ein Aspekt für die Repräsentativität der Wahlbevölkerung darstellt, weitere Faktoren wie Schulbildung und Haushaltseinkommen haben dagegen einen negativen Einfluss, der *Social Divide* (unterschiedliche Internetausstattung) kann hier zu einem *Political Divide* (unterschiedliche politische Teilhabe) führen. Vgl. hierzu auch *Norris*, Kap. 1.

<sup>32</sup> Vgl. *Alvarez/Hall*, S. 35ff.

<sup>33</sup> Vgl. *Neymanns*, S. 30.

<sup>34</sup> Nicht zu verwechseln mit den mechanischen Wahlsystemen, die häufig in den USA eingesetzt werden und dort insbesondere bei den Präsidentschaftswahlen im Jahr 2000 für Aufsehen gesorgt haben.

entscheidung abgegeben wird. Natürlich ist auch weiterhin ein absichtliches Ungültigmachen der Stimme möglich.

Darüber hinaus gestatten es computerbasierte Wahlen aufgrund der möglichen Vielsprachigkeit der Systeme, jedem Nutzer den Wahlvorgang in seiner eigenen Muttersprache zu erklären. In einer multilingualen Gesellschaft, wie sie in Deutschland heute existiert, sind auch viele Personen wahlberechtigt, die der deutschen Sprache nicht mächtig sind. Bisher war die Möglichkeit, diesem Kreis der Wahlberechtigten eine Wahlanleitung in einer ihnen vertrauten Sprache zur Verfügung zu stellen, aufgrund des begrenzten Platzangebots auf den Wahlscheinen sehr eingeschränkt. Der Einsatz von Wahlcomputern erlaubt eine Erweiterung dieses Angebots zu vergleichbar geringen Kosten und vermindert somit die Gefahr einer unbeabsichtigten Stimmabgabe.<sup>35</sup>

#### **3.1.4. Kostensenkung bei der Wahlorganisation sowie Geschwindigkeit der Auszählung**

Zu einem weiteren Vorteil des elektronischen Wählens wird in der Literatur häufig auch das *langfristige* Kostensenkungspotential bei der Organisation von Wahlen und Abstimmungen gezählt. So haben die Bundestagswahlen 2002 allein für die Vor- und Nachbereitung der Wahlen, die Erfrischungen für die Wahlhelfer, die Druckkosten der Wahlunterlagen sowie die Portokosten für die Briefwahlen den Bund rund 62,2 Millionen Euro gekostet.<sup>36</sup> Hinzu kommen weitere Ausgaben der Gemeinden, die entsprechende Wahllokale bereitstellen und diese im Anschluss an die Wahlen auch reinigen müssen. Ein weiterer Kostenfaktor, der in der jüngeren Vergangenheit eine immer gewichtigere Rolle spielt, ist das Fehlen freiwilliger Wahlhelfer. Die staatsbürgerliche Pflicht zur Mitwirkung am Wahlverfahren nehmen nur wenige Bürger für das Erfrischungsgeld in Höhe von 16 Euro auf sich, da neben dem Wahlsonntag selbst auch noch Zeit für die vorbereitenden Schulungen zu opfern ist. Die Gemeinden sind daher gezwungen, entweder höhere Beträge zu zahlen oder aber auf Angehörige des öffentlichen Dienstes zurückzugreifen, denen neben dem Erfrischungsgeld ein Freizeitausgleich von einem zusätzlichen freien Tag gewährt wird.<sup>37</sup> Im Rahmen der verschiedenen Internetwahl-Szenarien könnte bei einer reinen @home-Lösung der größte Teil dieser Kosten eingespart werden, da weder Ausgaben für Wahlhelfer noch für Druckkosten oder Briefwahlporto anfallen würden. Im Gegensatz dazu entstünden bei einer @community-Lösung nur geringe Kosteneinsparungspotentiale, da die Ausgaben für die Wahlhelfer, die immerhin gut zwei Drittel der Gesamtkosten ausmachen, bestehen blieben und nach wie vor Wahllokale bereitgestellt werden müssten. Hinzu kommt, dass der Systemwechsel von der Papierwahl zur elektronischen Wahl nicht übergangslos sein kann, vielmehr müssten beide Varianten eine Zeit lang parallel betrieben

---

<sup>35</sup> Vgl. *Mercurio*, S. 111f.

<sup>36</sup> Vgl. *iwd*, S.1. Für den Bund kamen zudem noch 6 Millionen Euro für den Bundeswahlleiter und das Bundesverwaltungsamt hinzu.

<sup>37</sup> Vgl. *Hanßmann*, S. 214ff.

werden.<sup>38</sup> Das Kosteneinsparungspotential elektronischer Wahlsysteme ist somit stark von der gewählten Ausgestaltungsform sowie der Dauer der Übergangszeit abhängig.<sup>39</sup>

Von der Einführung von Internetwahlen verspricht man sich zudem eine sehr viel schnellere und – noch wichtiger – akkuratere Auszählung der Stimmen.<sup>40</sup> Der Gesetzgeber hat in der Vergangenheit durch verschiedene Maßnahmen (Erweiterung der Beisitzer des Wahlvorstands von fünf auf sieben Wahlberechtigte, um das Auszählungsverfahren zu beschleunigen sowie Abschaffung der Wahlumschläge bei der Präsenzwahl) immer wieder versucht, das Zählverfahren zu beschleunigen. Bei einer computergestützten Wahl könnte die Stimmenauszählung innerhalb von Sekunden erfolgen und das Wahlergebnis direkt nach Beendigung der Wahlzeit bekannt gegeben werden. Zudem könnte „menschliches Versagen“ bei der Stimmenauszählung ausgeschlossen und der Bedarf an Nachzählungen reduziert werden.<sup>41</sup>

### 3.2. Risiken von E-Voting

#### 3.2.1. Technische Probleme

Als eines der größten Hindernisse für die Einführung von elektronischen Wahlen zählt - insbesondere nach den aktuellen Berichten aus den Niederlanden, wo elektronische Wahlcomputer von einer Gruppe von Hackern erfolgreich beeinflusst wurden<sup>42</sup> - die Gefahr, dass die eingesetzten technischen Systeme versagen oder manipuliert werden könnten und die Wahl somit ungültig wird. Die verschiedenen Arten technischen Versagens können dabei grob in drei Kategorien eingeteilt werden:

- *Instabilität der Systeme.* Um einen reibungslosen Ablauf der Wahl zu garantieren muss sichergestellt werden, dass die Wahlcomputer in den Wahllokalen und am Kiosk bzw. die Server für die Internetverbindung bei der Wahl @home während der gesamten Wahlzeit verfügbar sind, damit jede abgegebene Stimme gezählt wird. Es darf auch im Falle eines Stromausfalls kein Datenverlust erfolgen, so dass bereits abgegebene Stimmen nicht mehr ausgezählt werden können oder aber die Wählerregistrierung in der Form beeinträchtigt wird, dass einzelnen Bürgern die Möglichkeit gegeben wird, ein weiteres Mal ihre Stimme abzugeben.
- *Fehlende Anonymität.* Dem Grundsatz der geheimen Stimmabgabe zufolge darf der Inhalt einer Wahlentscheidung nicht zum Wähler zurückzuverfolgen sein. Da bei elektronischen Wahlen die im Hintergrund ablaufenden technischen Prozesse weder für einen Wahlvorstand im Falle von @community Wahlen, noch für den Wäh-

---

<sup>38</sup> Vgl. Neymanns, S. 31.

<sup>39</sup> Zu den Kosten, die bei der Einführung von elektronischen Wahlen anfallen, vgl. Kapitel 2.2.3.

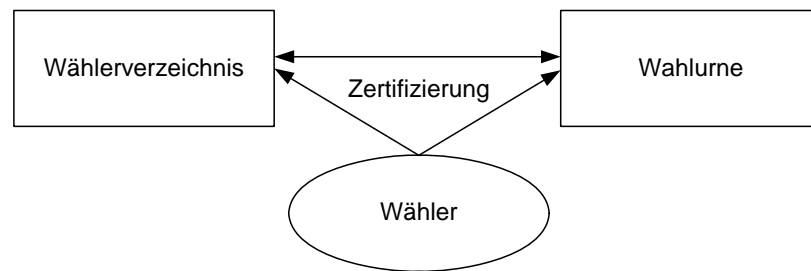
<sup>40</sup> Vgl. Mercurio, S. 108.

<sup>41</sup> Vgl. Hanßmann, S. 219f.

<sup>42</sup> Den Hackern war es möglich, dem Computer die Prozentzahl für eine Partei vorzugeben, der daraufhin die Zahl der Stimmen entsprechend anpasste. Ähnliche Wahlsysteme des gleichen Unternehmens werden auch in Deutschland eingesetzt. Vgl. Vicari (2006).

ler selbst nachzuvollziehen sind, ist es erforderlich, dass sowohl die eingesetzten Geräte als auch die Software von einer staatlichen Stelle geprüft und zertifiziert werden. Zudem ist die Architektur der Systeme so zu gestalten, dass aufgrund der *Informationellen Gewaltenteilung* eine Rückverfolgung der Stimmabgabe nicht möglich ist.

**Abbildung 1: Informationelle Gewaltenteilung**



Quelle: in Anlehnung an Rüß (2002), S. 47.

Die oben dargestellte informationelle Gewaltenteilung stellt die Systemarchitektur dar, die bei einer der ersten Online-Wahlen in Deutschland, der Wahl des Studierendenparlaments in Osnabrück im Jahr 2000, genutzt wurde. Durch die strukturelle und physikalische Trennung von Wählerverzeichnis und Wahlurne, sichergestellt durch ein unabhängiges Zertifizierungssystem, konnte die Anonymität der Wähler zumindest theoretisch gewährleistet werden.<sup>43</sup> Probleme traten jedoch dann auf, wenn die Wahlserver der Universität nicht erreichbar waren. Im Fall einer solchen fehlgeschlagenen Wahl wurden auf dem Computer temporäre Daten erzeugt, die die Wahlabsicht enthielten und die von Hackern sehr leicht einsehbar waren.<sup>44</sup> Seit dieser Zeit sind diverse neue Online-Wahlsysteme entwickelt und verbessert worden, die die Anonymität der Stimmabgabe gewährleisten sollen. Mit steigenden technischen Standards der Wahlsysteme nehmen jedoch auch die Anreize für Hacker zu, ihre Fähigkeiten und Systeme zu verbessern.

- *Verfälschung des Wahlergebnisses.* Ein ähnlicher Wettlauf wie bei der Gewährleistung einer anonymen Stimmabgabe besteht auch hinsichtlich einer möglichen Änderung des Wahlergebnisses zwischen Systementwicklern und Hackern. Während die Hersteller von Wahlcomputern und Online-Wahlsystemen versuchen, ihre Systeme gegen Angriffe von außen abzuschirmen, besteht für die Hacker der besondere Reiz eben darin, in diese vermeintlich sicheren Systeme einzudringen. Während die Hacker persönlich vielleicht gar keine politischen Absichten mit der Manipulation von Wahldaten verfolgen, zeigt ihr Erfolg jedoch die Gefahr, dass Wahlergebnisse gezielt manipuliert werden können. Um diesem Problem zu entgehen, wird

---

<sup>43</sup> Vgl. Rüß, S. 46f.

<sup>44</sup> Vgl. Lange, S. 131f.



vielfach ein so genanntes *paper back-up* gefordert, d.h. die Wahl erfolgt zwar auch hier per Computer, zusätzlich zu der elektronischen Stimmabgabe wird jedoch ein Ausdruck mit der persönlichen Wahlentscheidung angefertigt, der im Fall eines Manipulationsverdachts zum Einsatz kommt und eine händische Auszählung möglich macht.<sup>45</sup> Dieses Verfahren erhöht zwar die Kosten der Wahldurchführung, es kann jedoch sicherstellen, dass das Wahlergebnis den Willen der Bevölkerung widerspiegelt.

In einem Land wie der Bundesrepublik Deutschland, in der technische und organisatorische Pannen bei der Durchführung von Wahlen sowie Versuche zur Wahlfälschung seltene Ausnahmen darstellen<sup>46</sup>, scheint die Einführung von Online-Wahlen mit zusätzlichen Gefahrenquellen für die (technische) Sicherheit einherzugehen. In Ländern, in denen Manipulationen der Urnenwahl jedoch fast zur Tagesordnung gehören, könnten elektronische Wahlen die Sicherheitsstandards deutlich erhöhen. Inwieweit die hier aufgeführten Probleme tatsächlich zur Verhinderung von internetbasierten Wahlsystemen führen, ist in erster Linie von der zukünftigen Entwicklung der allgemeinen elektronischen Sicherheits- und im speziellen der digitalen Verschlüsselungstechnologie abhängig.

### 3.2.2. Digital Divide

Gemäß dem Verständnis von Demokratie ist eine Legitimation politischer Prozesse nur dann gegeben, wenn alle Mitglieder des Kollektivs die gleiche Chance auf Teilhabe am politischen Geschehen besitzen, was in modernen Gesellschaften insbesondere an egalitären Voraussetzungen zur Teilnahme an Wahlen und Abstimmungen festgemacht wird. Mit der Einführung elektronischer Wahlsysteme wird die Befürchtung verbunden, dass diese Art der Gleichberechtigung nicht mehr gegeben ist und die Gesellschaft in zwei Gruppen gespalten wird: diejenigen, die einen Internetzugang besitzen und in der Lage sind, diesen zu nutzen, und diejenigen, die nicht über einen eigenen Zugang zum Internet verfügen oder nicht die Fähigkeiten haben, mit Computern und dem Internet umzugehen. Der so genannte *Digital Divide* besitzt somit zwei Dimensionen. Zum einen die von ökonomischen Faktoren getriebene Verfügbarkeit des Internets und zum anderen die kognitiven Fähigkeiten, die zur tatsächlichen Nutzung des Angebots benötigt werden.<sup>47</sup>

In der sozialwissenschaftlichen Literatur werden zwei sehr gegensätzliche Positionen hinsichtlich der Gefahr, die von einer digitalen Spaltung der Gesellschaft ausgehen könnte, vertreten. Die eine Gruppe sieht im Digital Divide nur ein vorübergehendes Phänomen, das mit der Diffusion des Internets in allen Bevölkerungsgruppen ähnlich der Entwicklung bei Telefon und Fernsehen im Zeitablauf verschwinden wird.<sup>48</sup> Die andere Gruppe vertritt die Meinung, dass aufgrund der Systemkomplexität des Internets und dessen beständig stei-

---

<sup>45</sup> Vgl. Oravec, S. iii und Mercurio, S. 130f.

<sup>46</sup> Einige Beispiele, welche technischen und organisatorischen Probleme bei der Durchführung von Wahlen auch in Deutschland bestehen, finden sich bei Hanßmann, S. 63ff.

<sup>47</sup> Vgl. Rogg, S. 148 und Mitrou et al., S. 45f.

<sup>48</sup> Vgl. z.B. Compaine (1984) und (2001).

gender technischer Anforderungen, die digitale Kluft in der Gesellschaft sogar noch verbreitert wird.<sup>49</sup> Sie lehnen daher eine onlinebasierte Wahl @home grundsätzlich ab. Für die Verfechter dieser Position besteht auch in der zusätzlichen Bereitstellung alternativer Wahlsysteme wie Präsenzwahl oder @kiosk-Systemen keine Lösung. Ist die Wahl erst einmal in den privaten Raum verschoben worden, so kommt der öffentliche Vollzug der Wahlhandlung einer Darstellung des eigenen sozialen Status gleich.

Die Entwicklung der digitalen Spaltung der Gesellschaft wird in der Regel an den soziodemographischen Faktoren Alter, Geschlecht, formale Schulbildung und Haushaltseinkommen festgemacht. In Deutschland verfügen im Jahr 2006 58,2% aller Haushalte über einen eigenen Internetanschluss.<sup>50</sup> Während jedoch 87% der 14-29 Jährigen und 74% der 30-49 Jährigen das Internet von zu Hause aus nutzen können, sind es bei den über 50 Jährigen lediglich 38%. Eine Kluft zeigt sich auch im Bezug auf das Geschlecht. So besitzen über 65% der Männer, aber nur rund jede zweite Frau in Deutschland einen Zugang zum Internet. Einen großen Einfluss auf die Nutzungsintensität des Internets hat die individuelle formale Schulbildung. In der Gruppe der Schüler verfügen fast 90% über einen Zugang zum Internet, gefolgt von der Personengruppe, die das Abitur gemacht und/oder ein Studium abgeschlossen haben, mit gut 80%. Fast zweidrittel der Befragten ohne Abitur aber mit Abschluss einer weiterbildenden Schule bzw. einer Lehre besitzen ebenfalls einen Zugang zum Internet. Die meisten *Nonliner* sind dagegen bei den Bevölkerungsgruppen zu finden, die die Volks- oder Hauptschule besucht und keine Lehre abgeschlossen haben. Lediglich 40% geben an, über einen Anschluss zum Internet zu verfügen. Trotz sinkender Preise für Computer und Internetanschlüsse scheint auch der finanzielle Aspekt nach wie vor einen Einfluss auf die Verfügbarkeit des Internets in den Privathaushalten zu haben. Während in Haushalten mit einem Nettoeinkommen von über 3.000€ mit einer 82% Wahrscheinlichkeit ein Internetzugang verfügbar ist, sinkt diese Wahrscheinlichkeit mit sinkendem Einkommen bis auf 37% bei Haushalten, die über ein Nettoeinkommen von unter 1.000€ verfügen. In Bezug auf alle vier hier genannten soziodemographischen Faktoren ist zu beobachten, dass in den letzten fünf Jahren zwar in allen Bevölkerungsgruppen relativ hohe Wachstumsraten erreicht wurden, die Kluft zwischen den Gruppen mit starker Online-Präsenz und den Gruppen, in denen relativ viele Nonliner zu finden sind, sich aber kaum geschlossen hat. Abzuwarten bleibt, ob die Bevölkerungsteile mit unterdurchschnittlichem Internetgebrauch ab dem Zeitpunkt aufholen können, wenn bei den anderen Personengruppen ein bestimmter Sättigungsgrad erreicht ist.

In diesem Beitrag wird der Digital Divide lediglich in Bezug auf Internetwahlen untersucht, deren Einführung Politik und Staat tatsächlich steuern können. Es darf jedoch nicht völlig außer Acht gelassen werden, dass das Internet auch in den anderen Bereichen der politischen Willensbildung eine teilweise sogar erhebliche Rolle spielt, der Kontrolle durch staatliche Organe jedoch entzogen bleibt. Im Prozess der kollektiven Willensbildung stellt die Abstimmung oder Wahl nur das finale Element dar, ihr voraus geht der so ge-

---

<sup>49</sup> Vgl. z.B. Norris (2001).

<sup>50</sup> Die folgenden Daten sind dem (*N*)*Onliner-Atlas* von TNS Infratest (2006) entnommen.

nannte *Markt für politische Informationen*, auf dem Informationen angeboten und nachgefragt, sowie politische Themen diskutiert werden.<sup>51</sup> Wie weiter oben bereits gezeigt wurde, kann das Internet die Kosten der Informationsbeschaffung deutlich verringern und auf diesem Weg zu einer stärkeren Beteiligung derjenigen Bevölkerungsgruppen führen, die diese Angebote nutzen können.<sup>52</sup> Der Digital Divide sollte also nicht nur im Kontext elektronischer Stimmabgaben diskutiert werden. Da sich die private Internetnutzung jedoch dem öffentlichen Raum und damit einer staatlichen Regulierung entzieht, kann die Ablehnung von Internetwahlen das Problem der digitalen Spaltung der Gesellschaft nicht verhindern. Es sollte vielmehr diskutiert werden, wie eine gleichberechtigte Nutzung *aller Funktionen* des Internets im Prozess der politischen Willensbildung durch die Bevölkerung erreicht werden kann.

### 3.2.3. Hohe Anlaufkosten

Schließlich sind auch die Kosten, die der Aufbau einer entsprechenden Infrastruktur für Online-Wahlen verursacht, nicht zu vernachlässigen. Insbesondere angesichts der benötigten sehr hohen Sicherheitsstandards ist zu erwarten, dass sich diese Investitionen erst über einen langen Zeitraum amortisieren können. Im Hinblick auf die geringe Halbwertszeit von computergestützten Systemen ist jedoch fraglich, ob zum heutigen Zeitpunkt Systemarchitekturen entwickelt und eingeführt werden können, die auch zukünftig in ausreichendem Maß leistungsfähig und modern sind. Das Beispiel der niederländischen Wahlmaschinen<sup>53</sup> zeigt zudem, dass Hacker eine Herausforderung darin sehen, vermeintlich sichere Wahlsysteme zu manipulieren. Ist ihnen dies gelungen, so muss das gesamte System überarbeitet oder sogar ausgetauscht werden, was zu erheblichen zusätzlichen Kosten führen dürfte.

In einem fiktiven Szenario errechnen *Kubicek/Wind*<sup>54</sup>, dass die Ausstattung mit je einem Wahlcomputer und einem Rechner für die Wahlhelfer und die Vernetzung von 80.000 Wahllokalen in etwa 160 Millionen Euro kosten dürfte. Hinzu kämen noch die Investitionen für Server und elektronische Urnen, die Schulung von Wahlhelfern sowie der Aufbau von Support- und Servicedienstleistern. In dieser Kalkulation ebenfalls nicht enthalten sind die Kosten für eine Zusammenführung der verschiedenen Wählerverzeichnisse sowie die benötigte Software. Sie gehen davon aus, dass diese Ausgaben die Kosten für die Investitionen in Computer und Netzwerke um ein Vielfaches übersteigen. Kämen in diesem fiktiven Beispiel die Wahlgeräte nur alle vier Jahre bei den Bundestagswahlen zu Einsatz, so könnten ihre Kosten wohl kaum durch die Kosteneinsparungen bei den Briefwahlen und Wahlhelfern kompensiert werden, bevor sie durch neue Systeme ersetzt werden müssten.

---

<sup>51</sup> Vgl. z.B. *Becker*, S. 111f.

<sup>52</sup> Vgl. *Funk* (2006).

<sup>53</sup> Vgl. *Vicari* (2006).

<sup>54</sup> Das folgende fiktive Fallbeispiel findet sich bei *Kubicek/Wind*, S. 103.

Die Höhe der für die Öffentlichkeit anfallenden Kosten und die Art der mit der Einführung von elektronischen Wahlen verbundenen Investitionen stehen in einer direkten Verbindung zu der gewählten Form der Online-Wahl. Während bei einer @community Lösung sowohl die Hardware als auch die Software von der öffentlichen Hand bereitgestellt werden muss, fallen bei vielen Formen der @home Variante lediglich Ausgaben für die Software an, die Kosten für die Hardware werden von den privaten Haushalten getragen. Diese nutzen ihre Computer und Internetverbindungen zudem für vielfache andere Verwendungen, so dass eine Irreversibilität der Investitionen nicht gegeben scheint. Können für die @community Systeme keine alternativen Verwendungszwecke gefunden werden, so ist die Gefahr relativ hoch, dass sich diese Investitionen nicht amortisieren können. Geht man an dieser Stelle vereinfachend davon aus, dass abgeschlossene Systeme, die ausschließlich für Wahlen eingesetzt werden, bereits durch ihre Ausrichtung hohe Sicherheitsstandards erfüllen können während Systeme, die für viele weitere Funktionen genutzt werden, die Installation aufwendiger Sicherheitstechnologien erfordern, um für Wahlen einsetzbar zu sein, so besteht aus Sicht der öffentlichen Hand ein Trade-off zwischen Investitionen in Hardware und Investitionen in Software – vorausgesetzt, man hat sich grundsätzlich für die Einführung von Online-Wahlen entschieden.

### 3.3. Zwischenfazit

Die dargestellten Nutzen und Risiken von Online-Wahlsystemen variieren in ihrer Ausprägung sehr stark mit der jeweiligen Form des E-Voting. An dieser Stelle soll versucht werden, für die drei Varianten @community, @kiosk und @home noch einmal die Vor- und Nachteile darzustellen und die Ergebnisse schließlich in einer schematischen Darstellung festzuhalten. Eine besondere Position nimmt hier die Argumentation zu den Informationskosten und der davon abgeleiteten Wahlbeteiligung ein. Die Informationsbeschaffung ist im Prozess der kollektiven Willensbildung dem eigentlichen Wahlakt zeitlich vorgelagert und steht mit diesem zunächst in lediglich mittelbarem Kontakt. Da eine demokratisch verfasste Gesellschaft jedoch darauf angewiesen ist, dass die Bürger bei Wahlen ihre Präferenzen offenbaren, wird die Informationsbeschaffung zu einer ganz zentralen Voraussetzung für legitime Regierungsaufträge. Nur wenn die Gesellschaftsmitglieder ausreichend Informationen über die zur Wahl stehenden Konzepte besitzen, können sie sich ihrer eigenen Präferenzen bewusst werden und eine wohlinformierte Wahlentscheidung treffen. Wie oben dargestellt wurde, erleichtert das Internet diese Informationsbeschaffung, indem es den Zugang zu den jeweiligen Angeboten sehr viel schneller und deutlich kostengünstiger als über die traditionellen Wege erlaubt. Es wird aber auch deutlich, dass der Digital Divide, der in erster Linie in Bezug auf die Einführung elektronischer Wahlen diskutiert wird, an dieser Stelle eine sehr viel stärkere Rolle spielt, als bei der eigentlichen Ausübung des Wahlaktes. Wenn die Verfügbarkeit geeigneter Informationen untrennbar mit einer demokratisch legitimierten Gesellschaftsordnung verbunden ist, so ist die systematische Benachteiligung einzelner Bevölkerungsgruppen in Bezug auf die Informationsbeschaffung nicht tolerierbar. Da sich die Nutzung des Internets jedoch im privaten Raum vollzieht, besteht von staatlicher Seite ein nur sehr begrenzter Eingriffsspielraum, er kann lediglich die Bevölkerungsgruppen, die eine sehr geringe Internetnutzung aufweisen, unterstützen, eine

Einschränkung auf Seiten der *Onliner* ist nicht möglich. Für die Einordnung der digitalen Spaltung der Gesellschaft in Bezug auf die hier diskutierten Formen elektronischer Wahlen hat diese Erkenntnis folgende Bedeutung: Da die Informationsbeschaffung ein zentraler Bestandteil kollektiver Willensbildung ist, kann der ungleiche Zugang zu Informationen durchaus eine Gefahr für die Demokratie darstellen, wie es Internet-Skeptiker immer wieder anmahnen. In Bezug auf elektronische Wahlen wird das Argument des Digital Divide dadurch jedoch relativiert. Wenn die Informationsbeschaffung als Teil demokratischer Willensbildung anzusehen ist, sie sich aber gleichzeitig dem Einfluss des Staates entzieht und zu einer ungleichen Nutzung durch die verschiedenen Bevölkerungsgruppen führt, dann ist die digitale Spaltung im Rahmen elektronischer Wahlen nur eine weitere Konsequenz der heterogenen Verteilung von Partizipationsmöglichkeiten. Das Problem der Existenz eines solchen digitalen Grabens durch die Gesellschaft wird damit nicht gemildert, es ist jedoch nicht in erster Linie ein Problem eines computergestützten Wahlaktes, sondern ein Problem des ungleichen Zugangs zu Informationen.

Eine elektronische gestützte Wahl @community könnte bei einer Vernetzung der Wählerverzeichnisse im Vergleich zur heutigen Situation auch denjenigen eine Beteiligung an der Wahl ermöglichen, die am Wahltag nicht die Möglichkeit haben, ihre Stimme im Wahllokal an ihrem Wohnsitz abzugeben, und die die Briefwahl aus organisatorischen Gründen nicht schon im Vorfeld beantragt haben. Für Personen, die aufgrund von körperlichen Beeinträchtigungen Schwierigkeiten haben, das Wahllokal aufzusuchen, wird sich durch die Einführung von elektronischen @community Wahlen dieses Problem jedoch nicht lösen lassen. Auch erscheint die Stimmabgabe im traditionellen Umfeld an einem Wahlcomputer nicht hinreichend modern, um die Beteiligung besonders Modernitäts-affiner Bürger signifikant steigern zu können. Die Vorteile einer elektronischen Stimmabgabe im Wahllokal liegen insbesondere in der Reduzierung ungültiger Stimmen und der Geschwindigkeit der Auszählung und Schnelligkeit der Ergebnisbekanntgabe. Da in den Wahllokalen jedoch immer noch ein Wahlvorstand und Wahlhelfer eingesetzt werden müssen, können die Kosten der Wahl nur in geringem Maße gesenkt werden, da die Einsparungen bei den Wahlunterlagen den sehr viel geringeren Teil der Gesamtkosten einer Wahl betragen. Im Gegenzug sind jedoch die Ausgaben, die für die Investitionen in elektronische Wahlgeräte und die Vernetzung der Wahllokale aufgewendet werden müssen, extrem hoch. Die Tatsache, dass die Wahlcomputer von @community Lösungen in der Regel keine andere Verwendung haben, kann zwar einerseits die Gefahr der Manipulation senken, andererseits erhöht dieser Umstand die Amortisationsdauer erheblich. Technische Probleme sind allerdings auch bei dieser Form der elektronischen Wahl nicht auszuschließen. Fällt beispielsweise in einem Wahllokal der Strom aus, so kann zwar sichergestellt werden, dass keine Stimmen verloren gehen. Trotzdem muss die Wahl für die Dauer des Stromausfalls ausgesetzt werden. Die Anonymität des Wahlaktes kann dagegen bei der @community Variante weitestgehend gesichert werden, indem die Systeme für die Wählerregistrierung und die elektronische Wahlurne physikalisch getrennt werden. Werden die angegebenen Stimmen per Internet an einen zentralen Server übertragen, so bietet sich an dieser Stelle für Hacker eventuell die Möglichkeit, die Ergebnisse zu verfälschen. Eine zusätzliche Datensicherung in Form einer elektronischen Speicherung oder sogar einer zusätzlichen Papierwahl im Wahllokal, die im Fall einer versuchten Manipulation einge-

setzt werden könnte, könnte diese Gefahr minimieren. Der Digital Divide spielt bei der elektronischen @community Wahl zunächst keine Rolle, da jeder Bürger wie bisher am Wahltag zum Wahllokal geht. Dass die ungleiche Nutzung des Internets gleichwohl ein Problem für die egalitäre Partizipation aller Bevölkerungsgruppen darstellen kann, wurde oben ausführlich dargelegt.

Die @kiosk Variante elektronischer Wahlen verlagert den Wahlakt aus dem traditionellen Umfeld des Wahllokals an öffentliche Plätze und schafft damit eine veränderte Wahrnehmung der Stimmabgabe. Ob diese moderne Form des Wählens tatsächlich zu einer stärkeren Partizipation eben jener führen kann, die sich für den technischen Fortschritt begeistern können, ist sehr schwer abzuschätzen. Da die Wahlkioske jedoch auch zum Beispiel in Altenheimen und Krankenhäusern aufgestellt werden können, ermöglicht diese Form der Wahl eine einfachere Beteiligung körperlich eingeschränkter Personen.<sup>55</sup> Ebenso wie die @community Lösung kann auch die @kiosk Wahl zu einer Reduktion unabsichtlich ungültiger Stimmen und einer Beschleunigung der Auszählung beitragen. Darüber hinaus können bei der Wahlorganisation in diesem Fall auch die Kosten für die Wahlhelfer eingespart werden, die Authentifizierung übernimmt nun jeder Wähler selbst.<sup>56</sup> Dies erhöht auf der anderen Seite jedoch die Gefahren für die Sicherheit, da die Wahlgeräte nun nicht mehr durch einen Wahlvorstand überwacht werden und Wählerregistrierung und Stimmabgabe nicht mehr durch vollkommen getrennte Systeme stattfinden können. Nach erfolgreicher Authentifizierung eines Wählers muss der zentrale Server eine Rückmeldung an das Wahlgerät senden und dieses für die Stimmabgabe frei schalten. Damit die Anonymität des Wählers trotzdem gesichert wird, sind sehr viel aufwendigere Verfahren als bei der @community nötig. Ein Restrisiko unautorisierter Zugriffe durch Dritte verbleibt trotzdem. Im Gegensatz zur elektronischen Wahl im Wahllokal kann bei der @kiosk Variante auch keine zusätzliche Papierwahl durchgeführt werden, um die ordnungsgemäße Wahl bei einer Manipulation der zentralen Rechner doch noch sicherzustellen. Lediglich die Datenspeicherung im Wahlgerät ermöglicht eine Form der Absicherung. Dafür sind die Anlaufkosten der @kiosk Lösung deutlich geringer einzustufen. Die zusätzliche Nutzungsmöglichkeit der Wahlgeräte beispielsweise als Bankautomaten oder elektronische Terminals der Verwaltung reduzieren die Amortisationszeit deutlich. Die zunächst gesparten Ausgaben auf Seiten der Hardware können dann genutzt werden, um zusätzliche Software zur Sicherung der Systeme zu entwickeln.

Die Wahl @home von jedem internetfähigen Computer aus stellt die fortschrittlichste Form der elektronischen Wahl dar, die dem Wähler vollkommene Mobilität erlaubt und einen sehr hohen Modernitätsgrad widerspiegelt. Wie bei den anderen Formen computergestützter Wahlsysteme ist auch hier eine Reduzierung unabsichtlich ungültiger Stimmen zu erwarten und die Geschwindigkeit der Auszählung kann deutlich erhöht werden. Da bei dieser Variante die Wahl aus dem öffentlichen in den privaten Raum verlagert wird, müss-

---

<sup>55</sup> Vgl. *Alvarez/Hall*, S. 5ff.

<sup>56</sup> In der ersten Zeit nach der Einführung von @kiosk Wahlsystemen würden jedoch ebenfalls Wahlhelfer benötigt, um den Bürgern das System zu erklären und bei Problemen weiterhelfen zu können.

ten für die Organisation der Wahl eigentlich keine Ausgaben für Wahlhelfer oder Wahlunterlagen getätigt werden. So lange jedoch nicht jeder Haushalt über einen eigenen Computer verfügt, muss parallel ein System der @kiosk, @community oder sogar der traditionellen Urnenwahl beibehalten werden, um für alle Bürger gleiche Beteiligungschancen zu schaffen. Die Verlagerung des Wahlaktes vom öffentlichen in den privaten Raum macht zudem die digitale Spaltung der Gesellschaft in *Onliner* und *Nonliner* für jeden sichtbar. Wer einen öffentlichen Platz zur Stimmabgabe nutzen muss, der verfügt offensichtlich nicht über einen eigenen Internetzugang. Da diese Form der Wahl jedoch von jedem beliebigen internetfähigen Computer aus möglich sein sollte, ist auch die Stimmabgabe im Büro, in einem Internetcafe oder bei einem Freund möglich. Die Grundproblematik des ungleichen Zugangs zu Informationen im Rahmen des Digital Divide bleibt jedoch auch hier bestehen. Die an die Sicherheitssysteme gestellten Anforderungen sind bei einer elektronischen Wahl @home besonders hoch. Ähnlich wie bei der @kiosk Variante führt der Wähler seine Authentifizierung selber durch und kann nach der Freischaltung durch den Server seine Wahlentscheidung abgeben. Im Gegensatz zu den öffentlich zugänglichen Wahlgeräten der Kiosklösung können die privaten Computer jedoch keinem Sicherheitscheck durch ein staatliches Kontrollorgan unterworfen werden. Zudem ist auf einem Heimcomputer eine Vielzahl von Programmen installiert, die eine potentielle Gefährdung des Wahlaktes darstellen. Die Anlaufkosten einer elektronischen Wahl @home bestehen somit insbesondere in der Schaffung geeigneter Software, die Angriffe auf die Anonymität der Wahlentscheidung oder eine Manipulation des Ergebnisses abwehren sollen. Besteht der Verdacht, dass die Wahl technisch manipuliert wurde, so verfügt diese Variante über keinerlei Back-Up, die Wahl müsste wiederholt werden.

Die Nutzen und Risiken der verschiedenen Formen elektronischer Wahlen sind in der folgenden Abbildung im Vergleich mit der traditionellen Urnenwahl noch einmal vereinfacht schematisch dargestellt:

Abbildung 2: Nutzen und Risiken von Internetwahlen

|                                      | @community | @kiosk    | @home     | Traditionelle Urnenwahl |
|--------------------------------------|------------|-----------|-----------|-------------------------|
| <b>Egalitäre Partizipation</b>       |            |           |           |                         |
| Flexibilität                         | hoch       | hoch      | sehr hoch | gering                  |
| Mobilität                            | gering     | hoch      | sehr hoch | gering                  |
| Modernität                           | gering     | mittel    | sehr hoch | gering                  |
| <b>Zahl ungültiger Stimmen</b>       |            |           |           |                         |
|                                      | gering     | gering    | gering    | hoch                    |
| <b>Geschwindigkeit d. Auszählung</b> |            |           |           |                         |
|                                      | hoch       | hoch      | hoch      | gering                  |
| <b>Kosten d. Wahlorganisation</b>    |            |           |           |                         |
| Wahlunterlagen                       | gering     | gering    | gering    | hoch                    |
| Wahlhelfer                           | hoch       | gering*   | gering*   | hoch                    |
| <b>Technische Probleme</b>           |            |           |           |                         |
| Instabilität                         | mittel     | mittel    | mittel    | gering                  |
| Anonymität                           | gering     | hoch      | hoch      | gering                  |
| Manipulation                         | gering**   | mittel*** | hoch      | gering                  |
| <b>Digital Divide</b>                |            |           |           |                         |
| beim Wahlakt                         | gering     | gering    | mittel    | nicht vorhanden         |
| <b>Anlaufkosten</b>                  |            |           |           |                         |
| Hardware                             | sehr hoch  | mittel    | gering    | nicht vorhanden         |
| Software                             | mittel     | mittel    | sehr hoch | nicht vorhanden         |

\* nach Ablauf der Übergangszeit und ausschließlicher Nutzung des neuen Systems

\*\* bei gleichzeitiger Papierwahl als Back Up

\*\*\* bei gleichzeitiger Nutzung eines elektronischen Back Ups

Quelle: eigene Darstellung.



## 4. Rechtliche Zulässigkeit von Internetwahlen

Unbenommen der vielen aufgezeigten Vorteile von Internetwahlen, kann die Einführung einer Wahl **@community**, **@kiosk** oder **@home** nur dann ernsthaft in Betracht gezogen werden, wenn sie wahlrechtlich zulässig ist, zumindest aber den verfassungsrechtlichen Anforderungen gerecht wird. Das Fundament des deutschen Wahlrechts bilden die Wahlrechtsgrundsätze des Grundgesetzes (GG). Diese sind in Art. 38 Abs. 1 S. 1 GG für die Wahlen zum Bundestag kodifiziert und entfalten über Art. 28 Abs. 1 S. 2 GG ihre Wirkung auch für die Wahlen der Volksvertretung in den Ländern, Kreisen und Gemeinden.<sup>57</sup> Konkretisiert und ergänzt werden die verfassungsrechtlichen Wahlgrundsätze auf Bundesebene durch das Bundeswahlgesetz (BWG), das vom Gesetzgeber nach Maßgabe des Art. 38 Abs. 1 S. 3 GG erlassen worden ist, die Bundeswahlordnung (BWO), die der Durchführung des BWG dient, sowie der Verordnung über den Einsatz von Wahlgeräten und die Richtlinie für die Bauart von Wahlgeräten (BWahlGV).

Die rechtliche Zulässigkeit der im Fokus stehenden Wahlformen **@community**, **@kiosk** sowie **@home** ist somit in einem ersten Schritt an den einfachgesetzlichen Vorgaben zu messen, wobei die verschiedenen landesrechtlichen Regelungen der Übersichtlichkeit halber außer Acht zu lassen sind. Sollte die derzeitige Rechtslage eine Internetwahl nicht zulassen, ist in einem zweiten Schritt zu untersuchen, ob das Online-Voting den Wahlgrundsätzen des Grundgesetzes standhält und insofern eine Änderung der Wahlgesetze möglich wäre.

### 4.1. Zulässigkeit nach derzeitiger Rechtslage

Nach dem BWG haben die Wählerinnen und Wähler drei Möglichkeiten der Stimmabgabe. Neben der traditionellen Stimmabgabe an der Urne (§ 34 BWG) ist die Verwendung von Wahlgeräten als technisches Hilfsmittel (§ 35 BWG) sowie die Briefwahl (§ 36 BWG) zulässig. Eine ausdrückliche Regelung zur Internetwahl findet sich nicht.

#### 4.1.1. Stimmabgabe mittels Wahlgerät

Internetbasierte Wahlen könnten jedoch vergleichbar mit der Stimmabgabe über ein Wahlgerät und somit nach § 35 BWG zulässig sein. Dafür spricht, dass gem. § 1 BWahlGV unter Wahlgeräte i.S.d. § 35 BWG nicht nur mechanisch oder elektrisch betriebene sondern auch rechnergesteuerte Geräte fallen. Wie sich jedoch aus dem Verweis des § 35 Abs. 4 BWG auf § 33 BWG ergibt, können Wahlgeräte nur als Hilfsmittel bei der Wahl im Wahllokal selbst zum Einsatz kommen.<sup>58</sup> Die Einführung eines Online-Wahlverfahrens, bei dem die Stimmabgabe außerhalb des Wahllokals erfolgt, also **@kiosk**

---

<sup>57</sup> BVerfGE 11, 260 (272); 16, 130 (138); *Morlok* in: *Dreier*, Grundgesetz-Kommentar, Art. 38 Rn. 60; *Schreiber*, § 1, Rn. 4.

<sup>58</sup> *Schreiber*, § 35, Rn. 8; *Rüß*, MMR 2000, 73; *Holznagel/Hanßmann*, Möglichkeiten von Wahlen und Bürgerbeteiligung per Internet, in: *Holznagel/Grünwald/Hanßmann*, S. 58.

oder **@home**, fällt somit von vorneherein nicht in den Anwendungsbereich des § 35 BWG. Aber auch für eine **@community** Wahl, welche die Abgabe der Stimme im Wahllokal selbst erfordert, bleibt kein Raum. So ergibt sich aus der BWahlGV, dass jedes verwendete Wahlgerät die dort abgegebenen Stimmen selbstständig zählen und anzeigen soll.<sup>59</sup> Die Stimmabgabe soll ausschließlich offline erfolgen.<sup>60</sup> Naturgemäß wird bei Internetwahlen die Stimme vom Wähler jedoch gerade online abgegeben. Auch würden die aufzustellenden Eingabegeräte keine selbstständigen Zählwerke besitzen.<sup>61</sup> Vielmehr sollen die an dem Eingabegerät abgegebenen Stimmen beim Internet-Voting an einen zentralen Server weitergeleitet werden, der die Stimmauszählung übernimmt.<sup>62</sup>

Eine Zulässigkeit von Internetwahlen lässt sich folglich für keines der dargestellten Wahlverfahren aus § 35 BWG herleiten.

#### 4.1.2. Briefwahl

Mangels Einbindung technischer Vorrichtungen lässt sich aus den Regelungen zur Briefwahl in § 36 BWG keine Ermächtigungsgrundlage für eine internetbasierte Wahl herleiten.<sup>63</sup> Die im Jahre 1956 eingeführte Briefwahl ermöglicht jedoch eine Stimmabgabe außerhalb der Wahlräume mit dem Ziel eine umfassende Wahlbeteiligung zu gewährleisten und ist insofern mit der Internetwahl **@kiosk** und **@home** vergleichbar.<sup>64</sup> Beide Vorgänge stellen Fernwahlen dar, die hinsichtlich der grundgesetzlichen Wahlrechtsgrundsätzen erhebliche Probleme aufwerfen.<sup>65</sup> Zweifeln bezüglich der Verfassungsmäßigkeit der Briefwahl<sup>66</sup> ist das Bundesverfassungsgericht jedoch bislang in zwei grundlegenden Entscheidungen entgegengetreten.<sup>67</sup> Aus dieser zur Briefwahl ergangenen höchstrichterlichen Rechtsprechung, die eine solche Fernwahl rechtfertigt, können sich im Laufe der weiteren Untersuchung möglicherweise Rückschlüsse für die Zulässigkeit internetbasierter Fernwahlen ergeben.

---

<sup>59</sup> Vgl. nur §§ 10 Abs. 1 Nr. 3, 12, 13 14 Abs. 1, 3 BWahlGV.

<sup>60</sup> Hanßmann, S. 99.

<sup>61</sup> Rüß, MMR 2000, 73.

<sup>62</sup> Ausführlich dazu Hanßmann, S. 95 ff.

<sup>63</sup> Holznagel/Hanßmann, Möglichkeiten von Wahlen und Bürgerbeteiligung per Internet, in: Holznagel/Grünwald/Hanßmann, S. 59.

<sup>64</sup> Schreiber, § 36 Rn. 1; Holznagel/Hanßmann, Möglichkeiten von Wahlen und Bürgerbeteiligung per Internet, in: Holznagel/Grünwald/Hanßmann, S. 59.

<sup>65</sup> Vgl. Holznagel/Hanßmann, Möglichkeiten von Wahlen und Bürgerbeteiligung per Internet, in: Holznagel/Grünwald/Hanßmann, Elektronische Demokratie, S. 59.

<sup>66</sup> Vgl. dazu nur Monz, ZRP 1972, 229 ff.

<sup>67</sup> BVerfGE 21, 200 (204 ff.); 59, 119 (125 ff.).

### 4.1.3. Ergebnis

Wie gezeigt, können nach den Vorschriften des BWG derzeit keine Internetwahlen auf politischer Ebene durchgeführt werden. Einer Herleitung der einfachgesetzlichen Zulässigkeit von Internetwahlen steht schließlich auch im Wege, dass es nach momentaner Rechtslage an detaillierten gesetzlichen Vorgaben mangelt, die den komplexen Vorgang einer internetbasierten Wahl regeln würden.<sup>68</sup> Sofern Online-Wahlen mit der Verfassung vereinbar sein sollten, bedarf es einer Anpassung des BWG und BWO um gesetzliche Vorgaben, die ein Interwahlverfahren regeln.

## 4.2. Verfassungsrechtliche Zulässigkeit

Im Folgenden soll daher untersucht werden, ob die Einführung von Internetwahlen durch eine entsprechende Änderung der einfachgesetzlichen Regelungen verfassungsrechtlich zulässig wäre. Dies würde voraussetzen, dass die in Art. 38 Abs. 1 GG normierten Wahlrechtsgrundsätze der allgemeinen, unmittelbaren, freien, gleichen und geheimen Wahl, einer Wahl über das Internet nicht entgegenstehen.

### 4.2.1. Allgemeinheit der Wahl

Der Wahlgrundsatz der Allgemeinheit der Wahl konkretisiert den aus Art. 20 Abs. 2 S. 1 GG hervorgehenden Grundsatz, dass alle Staatsgewalt vom Volke ausgeht.<sup>69</sup> Das gesamte Staatsvolk muss die Möglichkeit der Mitbestimmung und politischen Einflussnahme haben. Eine allgemeine Wahl setzt daher voraus, dass jeder Staatsbürger die gleiche Fähigkeit besitzt zu wählen und gewählt zu werden.<sup>70</sup> Der Ausschluss einzelner Bevölkerungsgruppen von der Teilnahme an der Wahl, etwa aufgrund ihrer finanziellen oder sozialen Lage, ihrer politischen Überzeugung, ihres Bildungsstandes oder ähnlicher Differenzierungsmerkmale ist unzulässig.<sup>71</sup>

#### 4.2.1.1. Wahl @home

Die Einführung eines **@home** Wahlverfahrens wäre in zwei verschiedenen Varianten denkbar. Einerseits käme eine ausschließliche Einführung dieser Art der Wahl in Betracht, was die Abschaffung von Wahllokalen zur Folge hätte, andererseits könnte eine **@home** Wahl lediglich ergänzend eingeführt werden.

---

<sup>68</sup> Rüß, ZRP 2001, 518 (519); Hanßmann, S. 99.

<sup>69</sup> Erichsen, Jura 1983, 635; Schreiber, § 1, Rn. 4.

<sup>70</sup> Pieroth/Jarass, Art. 38 Rn. 5.

<sup>71</sup> Pieroth/Jarass, Art. 38 Rn. 5; BVerfGE 36, 139 (141); 58, 202 (205); Kretschmer in: Schmidt/Bleibtreu, Art. 38 Rn. 12; Achterberg/Schulte in: v.Mangoldt/Klein/Starck, GG II, Art. 38 Rn. 121; Schreiber, § 1, Rn. 5.

#### 4.2.1.1.1. Ausschließliche @home-Wahl

Nur rund die Hälfte aller Bundesbürger besitzt einen privaten Internetzugang.<sup>72</sup> Die Internetnutzung hängt zudem immer noch stark von Faktoren wie Alter, Bildungsgrad und Berufstätigkeit ab.<sup>73</sup> Für die ausschließliche Einführung der **@home** Wahl würde dies bedeuten, dass nur ein bestimmter Teil der Wahlberechtigten die Möglichkeit zu wählen hätte und andere Bevölkerungsgruppen gänzlich von der Wahl ausgeschlossen wären. Doch auch für den hypothetischen Fall, dass in naher Zukunft jeder Wahlberechtigte über einen eigenen Internetzugang verfügt, bleiben Bedenken bestehen. So kann nicht selbstverständlich davon ausgegangen werden, dass mit dem Internetzugang auch die erforderlichen technischen Kenntnisse zum Umgang mit dem Medium als solchem und der nötigen Hard- und Software für die Durchführung der Stimmabgabe bestehen.<sup>74</sup> Wenn der Grundsatz der allgemeinen Wahl jedoch erfordert, dass jeder Bürger die Chance hat zu wählen, so muss auch die Wahlhandlung so einfach sein, dass jeder Stimmberechtigte sie ohne weiteres vornehmen kann.<sup>75</sup> Ein fehlendes technisches Know-how darf ebenso wenig wie der Bildungsstand eines Menschen zu dessen Ausschluss von der Wahl führen. Problematisch erweist sich bei der Einführung ausschließlicher Internetwahlen **@home** zudem die Frage, wer die Kosten für die Anschaffung eines internetfähigen PC und der damit verbundenen Hard- und Software für die Stimmabgabe zu tragen hätte. Schließlich dürfen Wahlberechtigte auch nicht aufgrund ihrer wirtschaftlichen Lage von der Wahl ausgeschlossen werden. Die Bereitstellung eines internetfähigen PC in jedem Privathaushalt durch den Staat ist illusorisch. Ob solche Anschaffungen als Teil der allgemeinen Lebenserhaltungskosten der Bürger angesehen werden können, erscheint zumindest bedenklich.<sup>76</sup> Sehr wohl ist aber zu erwarten, dass dieser finanzielle Aufwand zu einer Abschreckung der Wähler hinsichtlich der Einführung internetbasierter Wahlen mittels des privaten PC führen würde.<sup>77</sup> Im Ergebnis lässt sich somit festhalten, dass die Einführung einer ausschließlichen Internetwahl **@home** gegen den Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl aus Art. 38 Abs. 1 S. 1 GG verstoßen würde und somit verfassungswidrig wäre.

#### 4.2.1.1.2. Optionale @home-Wahl

Das gerade gefundene Ergebnis lässt sich jedoch nicht ohne weiteres auf die Zulässigkeit optionaler Internetwahlen übertragen. So erweitert die zusätzliche Einführung von Internetwahlen **@home** gerade die Chancen der Bevölkerung an einer Wahl teilzunehmen. Auch bei der Bewertung der Zulässigkeit der Briefwahl hat das BVerfG wiederholt dieser Tatsache eine hohe Bedeutung beigemessen. Ebenso wie die Briefwahl, würde die Inter-

---

<sup>72</sup> Hanßmann, S. 102.

<sup>73</sup> Hanßmann, S. 102 ff.; auch Holznapel/Hanßmann, Möglichkeiten von Wahlen und Bürgerbeteiligung per Internet, in: Holznapel/Grünwald/Hanßmann, S. 60.

<sup>74</sup> Hanßmann, S. 110.

<sup>75</sup> Hanßmann, S. 106.

<sup>76</sup> Hanßmann, S. 111.

<sup>77</sup> Aden, KJ 2002, 398 (407).

netwahl den Bürgern eine Stimmabgabe ermöglichen, die ansonsten am Wahltag an einer Wahl im Wahllokal gehindert wären. Wie die zunehmende Zahl an Briefwählern zeigt, ist die Mobilität der Bundesbürger an Wahlsonntagen ungebremsst.<sup>78</sup> Der Anteil der Briefwähler lag im Jahre 2005 bei 18,7 % und erreichte damit den höchsten Wert seit Einführung der Briefwahl 1957.<sup>79</sup> Es zeigt sich also, dass die Möglichkeit der Stimmabgabe vom heimischen PC aus der gesteigerten Mobilität des Einzelnen auf der einen Seite und dem staatspolitischen Ziel einer hohen Wahlbeteiligung auf der anderen Seite Rechnung tragen würde.<sup>80</sup> Ferner ermöglicht die Online-Option einen verbesserten Wahlzugang für bestimmte Bevölkerungsgruppen. So ist z.B. die Wahlbeteiligung bei den im Ausland lebenden Deutschen besonders niedrig. Auch die Briefwahl vermochte dieses Problem nicht zu beheben. Der rechtzeitige Erhalt der Wahlunterlagen ist ebenso wenig sicher gewährleistet, wie der termingerechte Erhalt des Stimmzettels.<sup>81</sup> Mit der Einführung von internetbasierten Wahlen **@home** könnten diese Risiken beseitigt werden. Neue Chancen bezüglich einer persönlichen Stimmabgabe ergäben sich auch für Blinde und sehbehinderte Menschen, die derzeit oft auf Hilfspersonen zurückgreifen müssen.<sup>82</sup> Dieses Verfahren wurde zahlreich kritisiert, da bei der Zuhilfenahme eines Dritten nicht sichergestellt werden kann, dass der Stimmzettel den wirklichen Willen des hilfsbedürftigen Wählers enthält.<sup>83</sup> Durch die Möglichkeit der Stimmabgabe mittels des eigenen Computers, der über die nötigen Hilfen, wie Braille-Tastatur oder Tonhilfen verfügt, wäre hier Abhilfe möglich.<sup>84</sup> Neben der Ermöglichung oder Verbesserung der Wahlteilnahme für zahlreiche Bevölkerungsgruppen, bietet sich mit dem Einsatz von Internetwahlen schließlich die Chance, mehr Bürger zur Wahl zu animieren. Diese Tatsachen machen das Potenzial der Online-Wahl **@home** deutlich und tragen zur Verwirklichung des Allgemeinheitsgrundsatzes, ähnlich wie die Briefwahl, in erhöhtem Maße bei.<sup>85</sup>

Zu bedenken bleibt jedoch, dass die optionale Online-Wahl **@home** zunächst nur einen Vorteil für erfahrene Anwender darstellt, während Nichtnutzer oder Verweigerer von neuen Informationstechnologien hier ins Hintertreffen geraten. Allein aus der Tatsache, dass eine zusätzlich angebotene Wahlmöglichkeit faktisch nur einem Teil der Wahlberechtigten zu Gute kommt, ergibt sich zwar keine Beeinträchtigung des Grundsatzes der Allgemeinheit der Wahl, dennoch wäre eine verstärkte gesellschaftliche „digital divide“ nicht

---

<sup>78</sup> Otten, in: *Holznagel/Grünwald/Hanßmann*, S. 74; *Krimmer/Volkamer*, in: *Schweighofer u.a.*, S. 256; vgl. auch *Schreiber*, § 36, Rn. 2.

<sup>79</sup> Vgl. [http://www.destatis.de/presse/deutsch/pk/2006/Wahlstat\\_Statement.pdf](http://www.destatis.de/presse/deutsch/pk/2006/Wahlstat_Statement.pdf).

<sup>80</sup> *Hanßmann*, S. 118.

<sup>81</sup> *Krimmer/Volkamer*, in: *Schweighofer u.a.*, S. 260.

<sup>82</sup> Otten, in: *Holznagel/Grünwald/Hanßmann*, S. 84.

<sup>83</sup> *Schreiber* § 36, Rn. 14.

<sup>84</sup> *Bremke*, LKV 2004, 102 (103).

<sup>85</sup> *Aden*, KJ 2002, 398 (407); *Holznagel/Hanßmann*, Möglichkeiten von Wahlen und Bürgerbeteiligung per Internet, in: *Holznagel/Grünwald/Hanßmann*, S. 60; zur Briefwahl BVerfGE 13, 54 (91 f.); 41, 1 (12); 49, 15 (19).

wünschenswert.<sup>86</sup> Der Gefahr einer solchen gesellschaftlichen Spaltung könnte vorgebeugt werden, indem man über Jahre hinweg diejenigen, die das Internet bislang nicht nutzen, an dieses Medium heranführt. Ebenso kann das wiederholt vorgeschlagene Anbieten von Infobroschüren, Bedienungshandbüchern, Installationshilfen, online verfügbaren Hilfesystemen, Newsgroups zur Diskussion mit Experten sowie Telefonhotlines zur Heranführung weiterer Wähler hilfreich sein.<sup>87</sup> Die Wahlsoftware müsste weiterhin benutzerfreundlich sein und dürfte keine überdurchschnittlichen Kenntnisse erfordern. Um Tendenzen der zunehmenden „digital divide“ vorzubeugen, ist zudem eine kombinierte Einführung von **@home**, **@kiosk** und **@community** Wahlmöglichkeiten wünschenswert. Bei einer Online-Stimmabgabe im Wahllokal könnten dann Wähler auf die Hilfestellung von Wahlhelfern zurückgreifen.

Eine Gefährdung des Grundsatzes der Allgemeinheit der Wahl kann sich dagegen durch technische Probleme oder gezielte Angriffe von Dritten (z.B. durch Viren, Denial of Service-Attacken, Trojaner) ergeben, die dazu führen, dass die Stimmabgabe bei der **@home** Wahl verzögert bzw. verhindert wird oder Stimmen blockiert und manipuliert werden.<sup>88</sup> Da der Wahlserver durch das Internet frei erreichbar ist, könnten schließlich auch Hacker in diesen eindringen und abgegebene Stimmen löschen. Besonders ins Gewicht fällt dabei, dass bei politischen Wahlen mit der Zunahme der politischen Bedeutung auch die Attraktivität für potenzielle Hacker steigt, solche Wahlen anzugreifen oder zu manipulieren.<sup>89</sup> Bedenkt man, dass die Bundestagswahl die wichtigste Möglichkeit der Einflussnahme des Volkes auf die staatliche Willensbildung darstellt,<sup>90</sup> so sind an die Sicherheitsvorkehrungen erhöhte Anforderungen zu stellen.

Im Hinblick auf den Wahlrechtsgrundsatz der allgemeinen Wahl ist daher im Ergebnis festzuhalten, dass die optionale Internetwahl **@home** diesen Grundsatz gerade fördert, soweit die technische Sicherheit besteht, dass abgegebene Stimmen nicht verloren gehen oder verändert werden.

#### 4.2.1.2. Wahl **@kiosk** oder **@community**

Im Gegensatz zur Online-Wahl **@home** könnte bei den Wahlverfahren **@kiosk** und **@community** auch deren ausschließliche Einführung als Ersatz der bisherigen Urnenwahl verfassungsrechtlich zulässig sein. Zum einen hätten die **@kiosk** oder **@community** Verfahren im Vergleich zu der **@home** Variante den Vorteil, dass hierfür nicht jedem Wahlberechtigten ein privater Internetzugang zur Verfügung stehen müsste. Zum anderen ergäbe

---

<sup>86</sup> Vgl. Hanßmann, S. 121.

<sup>87</sup> Khorrami, S. 75.

<sup>88</sup> Bremke, LKV 2004, 102 (106); Will, CR 2003, 126 (128).; Krimmer/Volkamer, Wählen auf Distanz: Ein Vergleich zwischen elektronischen und nicht elektronischen Verfahren, in: Schweighofer u.a., S. 261.

<sup>89</sup> Hanßmann, S. 93.

<sup>90</sup> Holznagel/Hanßmann, Möglichkeiten von Wahlen und Bürgerbeteiligung per Internet, in: Holznagel/Grünwald/Hanßmann, S. 58; Die Möglichkeit zur Mitbestimmung hat das Volk auch über Art. 29, 118 GG. Jedoch haben diese Möglichkeiten praktisch eine geringe Bedeutung.

sich das Problem der Kostentragung nicht, würde doch der Staat für die Aufstellung der Online-Wahlgeräte sorgen. Darüber hinaus eröffnet eine internetbasierte **@community** Wahl bei Vernetzung aller Wahllokale die technischen Rahmenbedingungen für eine Stimmabgabe in jedem Wahllokal des Bundesgebietes.<sup>91</sup> Wären die virtuellen Stimmzettel aller Wahlkreise im gesamten Wahlgebiet abrufbar, so könnte ein Bürger, der sich am Wahltag zwar im Bundesgebiet, nicht aber in seinem Wahlbezirk aufhält, in einem beliebigen anderen vernetzten Wahllokal seine Stimme für seinen „Heimat-Wahlkreis“ abgeben. Ebenso könnte auch im Rahmen der **@kiosk** Wahl bei entsprechender technischer Ausgestaltung die Stimme bundesweit in jedem vernetzten Kiosk für den eigenen Wahlkreis abgegeben werden. Durch ein solches Verfahren würde die Allgemeinheit der Wahl in besonderem Maße gefördert.

Nach dem Grundsatz der allgemeinen Wahl müsste allerdings sichergestellt sein, dass die Vornahme der **@kiosk** oder **@community** Wahl so einfach wäre, dass jeder Wähler ohne besondere technische Erfahrung oder Vorkenntnisse seine Stimme abgeben kann. Zwar besteht insbesondere bei der Wahlform **@community** die Möglichkeit, dass Wahlhelfer den Wählern bei der Bedienung der Wahlcomputer Hilfe leisten, grundsätzlich muss jedoch jeder Wahlberechtigte in der Lage sein, seine Stimme eigenständig abzugeben. In diesem Zusammenhang ist zu bedenken, dass es auch heute schon gem. § 35 Abs. 1 BWahlG möglich ist, das Wählen mittels Stimmzettel und Wahlurne durch den Einsatz von Wahlgeräten gänzlich zu ersetzen. Der Gesetzgeber ist mithin davon ausgegangen, dass der Wähler durch den Einsatz technischer Geräte anstelle des herkömmlichen Stimmzettels grundsätzlich nicht überfordert ist, solange ausreichende Vorkehrungen die Benutzerfreundlichkeit sicherstellen.<sup>92</sup>

Könnte also die Einfachheit der Wahl gewährleistet werden und bestünde ein ausreichender technischer Schutz der abgegebenen Stimmen, so wäre die Einführung der ausschließlichen Wahl **@kiosk** oder **@community** verfassungsrechtlich zulässig.<sup>93</sup> Daneben bestünde selbstverständlich auch die Möglichkeit diese Verfahren optional einzusetzen.

#### 4.2.2. Unmittelbarkeit der Wahl

Aus dem Grundsatz der Unmittelbarkeit der Wahl ergibt sich, dass das Wahlergebnis ausschließlich vom Willen des Volkes, mithin von den Wählerstimmen abhängen darf. Eine Zwischenschaltung weiterer selbstständiger Willensentscheidungen von Mittels- oder Wahlmännern ist unzulässig.<sup>94</sup> Nach der Stimmabgabe darf nur noch die mathematische Ermittlung des Wahlergebnisses stehen, sodass der Wähler „das letzte Wort“ hat.<sup>95</sup> Inso-

---

<sup>91</sup> Hanßmann, S. 127.

<sup>92</sup> Hanßmann, S. 126.

<sup>93</sup> Vgl. auch Hanßmann, S. 128.

<sup>94</sup> Erichsen, Jura 1983, 635 (639); Pieroth/Jarass, Art. 38 Rn 8; Morlok in: Dreier, Grundgesetz-Kommentar, Art. 38 Rn. 75; Kretschmer in: Schmidt/Bleibtreu, Art. 38 Rn. 14; Achterberg/Schulte in: v.Mangoldt/Klein/Starck, GG II, Art. 38 Rn. 124.

<sup>95</sup> BVerfGE 3, 45 (49).

fern ergeben sich hinsichtlich der rechtlichen Ausgestaltung der Internetwahl, sei es **@home**, **@kiosk** oder **@community**, im Vergleich zur herkömmlichen Wahl keine Unterschiede.<sup>96</sup> Auch eine mögliche Wahlmanipulation durch private Hacker könnte nicht zu einer Verletzung des Unmittelbarkeitsgrundsatzes führen, da eine Verletzung dieses Grundsatzes nur durch staatliches oder zumindest staatlich veranlassenes Handeln eintreten kann.<sup>97</sup>

Die Einführung internetbasierter Wahlen, sei es **@home**, **@kiosk** oder **@community**, würde somit keinen Verstoß gegen die Unmittelbarkeit der Wahl darstellen.

### 4.2.3. Freiheit der Wahl

Freiheit der Wahl bedeutet, dass die Wahlentscheidung frei von Zwang und unzulässigem Druck von staatlicher oder privater Seite bleibt.<sup>98</sup> Die Präferenz des Wählers muss ohne Behinderung durch Maßnahmen, die geeignet sind, seine Entscheidungsfreiheit ernstlich zu beeinträchtigen, zum Ausdruck kommen können. Die Freiheit der Wahl steht dabei in einem engen Zusammenhang zu dem Grundsatz der Geheimheit der Wahl. Denn erst wenn sich der Wähler sicher sein kann, dass seine Wahlentscheidung nach außen hin unerkannt bleibt, muss er keinen äußerlichen Druck fürchten und kann frei wählen.<sup>99</sup> Neben dem Schutz vor unzulässiger Einflussnahme garantiert das Prinzip der Wahlfreiheit zudem die Möglichkeit, bewusst eine ungültige Stimme abzugeben.<sup>100</sup>

#### 4.2.3.1. Wahl **@community**

Durch die Gewährleistung einer unbeobachteten Stimmabgabe in der Wahlzelle sowie die Anwesenheit des Wahlvorstandes, der darauf achtet, dass die Wahlzelle nur einzeln betreten wird,<sup>101</sup> bietet die konventionelle Präsenzwahl im Wahllokal eine Garantie für die unbeeinflusste Abgabe der Wahlstimme.<sup>102</sup> Ebenso kann auch beim **@community** Voting die Geheimheit und dadurch die Freiheit der Stimmabgabe im Wahllokal staatlich gesichert werden.<sup>103</sup> Um die Freiheit der Wahl umfassend zu gewährleisten, versteht es

---

<sup>96</sup> Alkassar/Krimmer/Volkamer, DuD 2005, 480 (482); Rüß, MMR 2000, 73 (76); Karpen, S. 22.

<sup>97</sup> Pieroth/Jarass, Art. 38 Rn 12; Hanßmann, S. 136.

<sup>98</sup> BVerfGE 44, 125 (139); Achterberg/Schulte in: v.Mangoldt/Klein/Starck, GG II, Art. 38 Rn. 125; Schreiber, § 1 Rn. 13a.

<sup>99</sup> Holznagel/Hanßmann, Möglichkeiten von Wahlen und Bürgerbeteiligung per Internet, in: Holznagel/Grünwald/Hanßmann, S. 61; Morlok in: Dreier, Grundgesetz-Kommentar, Bd. 2, 2. Auflage 2006, Art. 38 Rn. 81; Achterberg/Schulte in: v.Mangoldt/Klein/Starck, GG II, Art. 38 Rn. 151.

<sup>100</sup> Schreiber, § 1 Rn. 13b.

<sup>101</sup> § 56 Abs. 2 S. 2 BWahlO.

<sup>102</sup> Holznagel/Hanßmann, Möglichkeiten von Wahlen und Bürgerbeteiligung per Internet, in: Holznagel/Grünwald/Hanßmann, S. 62; Der Wähler ist über § 32 Abs. 1 BWG vor Eingriffen geschützt.

<sup>103</sup> Hanßmann, S. 139; Alkassar/Krimmer/Volkamer, DuD 2005, 480 (482).



sich von selbst, dass darüber hinaus parteiliche Wahlpropaganda und ihre Einblendung mittels Pop-Ups in der Wahlsoftware bzw. auf der Wahlwebsite zu unterbinden ist.<sup>104</sup>

Zusätzlich muss die Online-Wahl für den Wähler die Möglichkeit bieten, bewusst eine ungültige Stimme abzugeben.<sup>105</sup> Abzuraten ist zwar von dem Vorschlag, einen Button in die Wahlsoftware bzw. Wahlwebseite zu integrieren, durch dessen Anklicken der Stimmzettel ungültig gemacht wird. Die Stimmberechtigten könnten dadurch geradezu animiert werden, ungültig zu wählen.<sup>106</sup> Es sollte den Wählern aber frei gestellt werden, den virtuellen Stimmzettel ohne oder mit zu vielen Kennzeichnungen abzusenden und so eine ungültige Stimme abzugeben. Da die meisten ungültigen Stimmen nicht bewusst, sondern versehentlich abgegeben werden, sollte zuvor ein Hinweis auf die Ungültigkeit der Stimme erscheinen. Die Chance auf diesem Wege die Anzahl unbeabsichtigter ungültiger Stimmen zu verringern, stellt einen großen Vorteil der Online-Wahl gegenüber der herkömmlichen Wahlform dar.

Im Ergebnis ist die Wahl **@community** mit dem Grundsatz der Freiheit der Wahl vereinbar.

#### 4.2.3.2. Wahl @home

Anderes könnte dagegen für die Wahl **@home** gelten. Aufgrund der ungeschützten Entscheidungssituation im privaten Bereich ist nicht auszuschließen, dass Familienmitglieder, Freunde, Arbeitskollegen oder andere Personen dem Wählenden „über die Schulter schauen“ und Druck auf ihn ausüben oder seine Stimme kaufen wollen.<sup>107</sup> Die Freiheit der Wahl ist somit durch mögliche Angriffe Dritter gefährdet.

Um dieser von einer Internetwahl **@home** ausgehenden Gefahr entgegenzutreten, wird zum Teil vorgeschlagen, eine mehrfache Stimmabgabe insoweit zuzulassen, als dass nur die jeweils letzte Stimme zählt.<sup>108</sup> Bis zum Ablauf der Wahlfrist, derzeit 18 Uhr des Wahltages, könnte nach diesem Vorschlag die Stimme online mehrfach umgeändert werden. Sollte sich ein Wähler schließlich doch entschließen an der klassischen Urne zu wählen, wird seine auf dem Wahlserver gespeicherte Wahlstimme gelöscht, so dass nur noch der gedruckte Stimmzettel in die Auszählung einfließt. So könnte bei einer erzwungenen Stimmabgabe gewährleistet werden, dass der Wähler letztlich nach seiner Überzeugung wählen kann. Die unzulässige Stimmerzwingung, der Stimmenkauf oder die heimliche Abgabe einer Stimme unter den Zugangsdaten eines anderen Wahlberechtigten könnte

---

<sup>104</sup> Rüß, MMR 2000, 73 (74).

<sup>105</sup> Rüß, ZRP 2001, 518 (519).

<sup>106</sup> Bremke, LKV 2004, 102 (107).

<sup>107</sup> Krimmer/Volkamer, Wählen auf Distanz: Ein Vergleich zwischen elektronischen und nicht elektronischen Verfahren, in: Schweighofer u.a., S. 258; siehe auch Philippsen, Informatik-Spektrum 2002, S. 149.

<sup>108</sup> Vgl. heise-online: „e-Voting: Nur die letzte Stimme zählt“, <http://www.heise.de/newsticker/meldung/76355>.

dadurch ihre Attraktivität verlieren. Abgesehen von dem enormen organisatorischen und technischen Aufwand würde die Wahlhandlung jedoch bei einer ständigen Abänderungsmöglichkeit ad absurdum geführt und könnte ihre Seriosität einbüßen. Zudem wäre durch dieses Verfahren keineswegs gewährleistet, dass eine Stimme, die kurz vor Schließung der Wahllokale online abgegeben wird, frei von jeglichem Druck erfolgt ist.<sup>109</sup> Die Möglichkeit einer mehrfachen Stimmabgabe, bei der nur die letzte Stimme zählt, vermag die Gefahren einer **@home** Wahl für die Freiheit der Wahl daher nicht zu beheben.

Hier könnte jedoch die zur Briefwahl ergangene höchstrichterliche Rechtsprechung den Weg weisen.<sup>110</sup> Auch bei dieser Wahlvariante wird die Stimme nicht im geschützten Bereich des Wahllokals abgegeben, sodass eine freie Wahl von staatlicher Seite aus nicht gewährleistet werden kann. Das BVerfG hat zur Briefwahl ausgeführt, dass die sich hieraus ergebenden Einschränkungen für die Gewährleistung der geheimen und freien Wahl durch kollidierendes Verfassungsrecht gerechtfertigt seien.<sup>111</sup> Die Briefwahl trage dazu bei, dem Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl verstärkt zum Durchbruch zu verhelfen, indem sie denjenigen eine Stimmabgabe ermöglicht, die am Wahltag nicht ins Wahllokal kommen können.<sup>112</sup> Das Gericht hat jedoch zugleich betont, dass Maßnahmen getroffen werden müssen, um auch die Einhaltung der übrigen Wahlrechtsgrundsätze bestmöglich zu gewährleisten, wobei es die Einschränkungen, die der Gesetzgeber für die Briefwahl normiert hat, als ausreichend erachtet hat.<sup>113</sup> So ist die Briefwahl nur in den Fällen gestattet, in denen der Stimmberechtigte glaubhaft macht, dass er sein Wahlrecht nicht durch persönliche Stimmabgabe ausüben kann. Er ist zudem verpflichtet, den Stimmzettel unbeobachtet zu kennzeichnen und in den Wahlumschlag zu legen, und hat eidesstattlich zu versichern, dass er den Stimmzettel persönlich gekennzeichnet hat.<sup>114</sup>

Hinsichtlich der Übertragbarkeit dieser Argumentation auf die Internetfernwahl stellt sich zunächst die Frage, ob die Einführung einer Wahlalternative **@home** zur Verwirklichung des Allgemeinheitsgrundsatzes überhaupt erforderlich ist, wenn doch die Möglichkeit einer Fernwahl per Brief bereits besteht.<sup>115</sup> Das BVerfG hat allerdings bei der Überprüfung der Verfassungsmäßigkeit der Briefwahl deren Erforderlichkeit zur Förderung der Allgemeinheit der Wahl nicht geprüft, sondern vielmehr den weiten Ermessensspielraum des Gesetzgebers betont.<sup>116</sup> Die Entscheidung des Gesetzgebers sei nur dann zu beanstan-

---

<sup>109</sup> Vgl. heise-online: „e-Voting: Nur die letzte Stimme zählt“, <http://www.heise.de/newsticker/meldung/76355>.

<sup>110</sup> *Holznagel/Hanßmann*, Möglichkeiten von Wahlen und Bürgerbeteiligung per Internet, in: *Holznagel/Grünwald/Hanßmann*, S. 60; *Rüß*, MMR 2000, 73 (74); *Tauss*, E-Vote“: Die elektronische Briefwahl“ als Beitrag zur Verbesserung der Partizipationsmöglichkeit, in: *Kubicek u.a.*, S. 289; Ähnlich *Achterberg/Schulte* in: *v.Mangoldt/Klein/Starck*, GG II, Art. 38 Rn. 154.

<sup>111</sup> BVerfGE 21, 200 (204).

<sup>112</sup> BVerfGE, 59, 119 (125).

<sup>113</sup> BVerfGE 21, 200 (205).

<sup>114</sup> § 66 Abs. 3 S. 1 BWahlO.

<sup>115</sup> Vgl. *Buchstein*, ZParl 2000, 886 (900 ff.).

<sup>116</sup> BVerfGE 59, 119 (124 f.); vgl. dazu auch *Morlok* in: *Dreier*, Grundgesetz-Kommentar, Art. 38 Rn. 126 f.

den, wenn sie mit einer übermäßigen Einschränkung oder Gefährdung der übrigen Wahlrechtsgrundsätze aus Art. 38 Abs. 1 S. 1 GG verbunden wäre, was bei der Briefwahl nicht der Fall sei.<sup>117</sup> In Übertragung auf die Wahl **@home** ist es demnach nicht entscheidend, ob nur hierdurch die Allgemeinheit der Wahl gesichert werden kann, solange die Einschränkungen der Freiheit der Wahl im Hinblick auf die Vorteile für die Allgemeinheit der Wahl zu rechtfertigen sind.<sup>118</sup> Gerade für Menschen mit einer Sehbehinderung ist die Möglichkeit einer **@home** Wahl vorteilhafter, als die Briefwahl. Zudem bietet die Internetwahl gegenüber der Briefwahl den Vorteil, dass die Stimme nicht im Vorhinein unter Berücksichtigung der Postlaufzeit abgegeben werden muss, sondern am Wahltag selbst abgegeben werden kann. Fernwahl und Präsenzwahl könnten gleichzeitig stattfinden. In Bezug auf die Allgemeinheit der Wahl steht die Möglichkeit der Briefwahl der Einführung einer Online-Wahl mittels des privaten PC somit nicht entgegen.

Da sich aus den Fernwahlvarianten per Brief und **@home** vergleichbare Gefahren bezüglich der Freiheit der Wahl ergeben, liegt es nahe die Voraussetzungen der Briefwahl auch auf die Teilnahme an der **@home**-Wahl zu übertragen. Demnach wäre zunächst ein wichtiger Verhinderungsgrund wie Abwesenheit oder Krankheit erforderlich. Dies würde allerdings bedeuten, dass die Internetwahl **@home** nicht zu einer neuen Alternative zur Präsenzwahl aufsteigen könnte und somit der erhoffte Zuwachs bei der Wahlbeteiligung wohl um einiges geringer ausfallen würde. Der Rechtsprechung des BVerfG ist nicht eindeutig zu entnehmen, ob es einen Verhinderungsgrund als unumgängliche Zulässigkeitsvoraussetzung für eine Wahl außerhalb des Wahllokals erachtet. Dafür spricht jedoch, dass es ausdrücklich auch mit dieser Voraussetzung die Gefährdung der Wahlfreiheit bei der Briefwahl rechtfertigt. Weiterhin betont das Gericht, dass die Freiheit der Wahl nicht mehr als unbedingt notwendig gefährdet werden dürfe und stellt in seiner Abwägung fest, dass die rechtlichen Beschränkungen der Briefwahl insofern wirksam waren, als dass der Großteil der Wähler weiterhin im Wahllokal wähle. Dies spricht dafür, dass das BVerfG die Wahl im Wahllokal als die verfassungsrechtlich gebotene Regel ansieht und hiervon nur in Ausnahmefällen Abweichungen zulassen will.<sup>119</sup> Solange das BVerfG keine gegenteilige Entscheidung trifft, ist daher seiner bisherigen Rechtsprechung folgend auch die Möglichkeit der Online-Stimmabgabe **@home** von der vorherigen Glaubhaftmachung abhängig zu machen, dass eine persönliche Stimmabgabe im Wahllokal nicht möglich ist, etwa indem der Wahlzugang erst nach Absenden der entsprechenden Erklärung eröffnet wird.

Um bestmöglich sicherzustellen, dass die Stimmabgabe ohne unzulässige äußere Beeinflussung erfolgt, sollte der **@home**-Wähler zudem, ähnlich der Briefwahl, verpflichtet sein seine Stimme unbeobachtet abzugeben und eine eidesstattliche Versicherung über die persönliche Stimmabgabe abzulegen. Nur auf diese Weise kann sich der Wahlvorstand davon überzeugen, dass die Stimme nicht durch einen Unbefugten abgegeben wurde. Problematisch ist allerdings, dass das Leisten einer Unterschrift bei Nutzung eines PCs nicht

---

<sup>117</sup> BVerfGE 59 119 (120).

<sup>118</sup> Vgl. *Hanßmann*, S. 140.

<sup>119</sup> so auch *Schreiber*, § 36 Rn. 7.

möglich ist. Das Einscannen der Unterschrift ist nicht hilfreich, da nicht gesagt ist, wer die Unterschrift eingescannt bzw. kopiert hat.<sup>120</sup> Das Einsenden einer schriftlichen eidesstattlichen Versicherung würde dagegen die Vorteile der Online-Wahl konterkarieren. Es verbleibt also nur das Ablegen einer eidesstattlichen Versicherung auf elektronischem Wege. Geeignet erscheint hierfür die qualifizierte elektronische Signatur, die über eine Chipkarte und ein Kartenlesegerät eingesetzt wird.<sup>121</sup>

Werden die aufgezeigten Einschränkungen bei der Wahl **@home** beachtet, ist diese Wahlform mit dem Grundsatz der Freiheit der Wahl zu vereinbaren. Gleichzeitig müsste aber auch hier gewährleistet sein, dass die Wahlwebsite frei von parteilicher Wahlwerbung bleibt und der Wähler bewusst eine ungültige Stimme abgeben kann.

#### 4.2.3.3. Wahl **@kiosk**

Bei der Wahl **@kiosk** könnte der Staat per gesetzlicher Regelung dafür sorgen, dass geeignete Wahlzellen aufgestellt werden, die den nötigen Sichtschutz gewähren, um die Freiheit der Wahl zu sichern. Mangels einer Überwachung durch staatliche Wahlhelfer kann allerdings staatlicherseits nicht garantiert werden, dass jede Stimme tatsächlich unbeobachtet und somit frei abgegeben wird. Eine Stimmabgabe **@kiosk** ist daher rechtlich nicht wie eine Präsenzwahl, sondern wie eine Fernwahl **@home** einzuordnen.<sup>122</sup> Eine Wahl **@kiosk** kann dementsprechend ebenfalls nur dann zugelassen werden, wenn der Wähler an einer herkömmlichen Wahl im Wahllokal gehindert ist und die übrigen Voraussetzungen, die auch bei der Briefwahl zu beachten sind, eingehalten werden. Sollten allerdings alle Wahllokale vernetzt sein und somit eine Stimmabgabe von jedem Wahllokal des Bundesgebietes aus möglich sein, ist kaum ein Szenario denkbar, in dem ein Stimmberechtigter zwar einen Wahlkiosk, nicht aber ein Wahllokal erreichen könnte, sodass die praktische Relevanz der **@kiosk** Wahl stark eingeschränkt wäre.

#### 4.2.4. Gleichheit der Wahl

Der Wahlrechtsgrundsatz der Gleichheit der Wahl ergänzt den Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl, indem sichergestellt wird, dass jedem Wahlberechtigten der gleiche Einfluss hinsichtlich des Wahlergebnisses zukommt.<sup>123</sup> Insofern stellt die Gleichheit der Wahl auch eine spezielle Ausprägung des allgemeinen Gleichheitsgrundsatzes aus Art. 3 Abs. 1 GG dar. Jeder wahlberechtigte Bürger darf nur die gleiche Anzahl von Stimmen abgeben und jeder Stimme muss bei der Auszählung der gleiche numerische Wert zukommen (Gleichheit des Zählwerts).<sup>124</sup> Zudem muss jede gültig abgegebene Stimme den glei-

---

<sup>120</sup> Will, CR 2003, 126 (131).

<sup>121</sup> Hanßmann, S. 140.

<sup>122</sup> Hanßmann, S. 194.

<sup>123</sup> Morlok in: Dreier, Grundgesetz-Kommentar, Art. 38 Rn. 94; Schreiber, § 1, Rn. 17.

<sup>124</sup> Erichsen, Jura 1983, 635 (642); Pieroth/Jarass, Art. 38 Rn. 6.

chen Einfluss auf das Wahlergebnis haben und in gleicher Weise auf die Verteilung der Parlamentssitze einwirken (Gleichheit des Erfolgswertes).<sup>125</sup>

Das Prinzip der Gleichheit der Wahl ist darüber hinaus nicht nur für das aktive, sondern auch für das passive Wahlrecht von Bedeutung. Alle Wahlbewerber müssen die gleichen Möglichkeiten im Wahlkampf und im Wahlverfahren haben, es muss also eine Chancengleichheit bestehen.<sup>126</sup> Die Stimmzettel sind daher zum einen einheitlich und zum anderen so zu gestalten, dass kein Kandidat begünstigt oder benachteiligt wird. Der virtuelle Stimmzettel muss demnach mit dem gedruckten Stimmzettel im Hinblick auf den Inhalt und die Formalitäten wie Kästchengröße, Schriftart und Schriftgröße etc. übereinstimmen.<sup>127</sup> Sollte die vollständige Anzeige des virtuellen Stimmzettels aufgrund der Bildschirmgröße nicht möglich sein, so ist zudem eine Benachteiligung von Wahlbewerbern dadurch zu verhindern, dass mittels eines gut sichtbaren, ausdrücklichen Systemhinweises auf den verbleibenden, nicht sichtbaren Teil verwiesen wird.<sup>128</sup>

#### 4.2.4.1. Wahl @community

Hinsichtlich der notwendigen Gleichheit des Zählwerts jeder Stimme ist es für die verfassungsrechtliche Zulässigkeit von Internetwahlen zunächst erforderlich, dass eine mehrfache Stimmabgabe ausgeschlossen ist.<sup>129</sup> Ein Wahlberechtigter darf seine Stimme nicht mehrmals und auch nicht zusätzlich für einen Dritten abgeben können. Dies setzt voraus, dass jeder Wähler vor der Online-Stimmabgabe zu identifizieren und auf seine Stimmberechtigung zu überprüfen sowie für eine erneute Stimmabgabe zu sperren ist.<sup>130</sup> Bei der Wahl @community kann dies, wie auch bei der herkömmlichen Präsenzwahl, dadurch sichergestellt werden, dass sich der Wähler vor der Stimmabgabe im Wahllokal durch seine Wahlbenachrichtigung oder seinen Personalausweis als wahlberechtigt ausweist und seine Stimmabgabe vermerkt wird.

Im Hinblick auf die Gleichheit der Wahl ist zudem zu berücksichtigen, dass aufgrund der offenen Strukturen des Internets zahlreiche Möglichkeiten bestehen, in den Wahlvorgang einzugreifen und so das Wahlergebnis zu manipulieren. Während der Übertragung einer ordnungsgemäß abgegebenen Stimme im Netz ist daher dafür Sorge zu tragen, dass die getroffene Wahlentscheidung nicht nachträglich verändert werden kann, sondern authentisch in das Wahlergebnis einfließt.<sup>131</sup> Eine Lösungsmöglichkeit für die Verifizierung

---

<sup>125</sup> Erichsen, Jura 1983, 635 (642); Pieroth/Jarass, Art. 38 Rn. 6;

<sup>126</sup> BVerfG 44, 125 (144); Trute in: v. Münch/Kunig, GG Kommentar II, Art. 38 Rn. 56; Pieroth/Jarass, Art. 38 Rn. 6; Erichsen, Jura 1983, 644.

<sup>127</sup> Blume, Elektronische Demokratie aus Sicht der Politik, in: Holznagel/Grünwald/Hanßmann, S. 110 f.; Khorrami, S. 83.

<sup>128</sup> Bremke, LKV 2004, 102 (107).

<sup>129</sup> Vgl. Hanßmann, S. 152; Khorrami, S. 82.

<sup>130</sup> Khorrami, S. 83; Holznagel/Hanßmann, Möglichkeiten von Wahlen und Bürgerbeteiligung per Internet, in: Holznagel/Grünwald/Hanßmann, S. 59.

<sup>131</sup> Rüß, MMR 2000, (73) 74; Hanßmann, S. 156; Karpen, S. 26.

der Unverfälschtheit der Stimme stellt das Verfahren der akkreditierten elektronischen Signatur dar.<sup>132</sup> Zu einer Manipulation kann es darüber hinaus kommen, wenn physisch auf den Wahlserver oder technisch auf die Auszählungssoftware eingewirkt wird. Bei einer zentralen Auszählung, wie sie die Internetwahl vorsieht, können bereits kleine Einwirkungen zu erheblichen Wahlverfälschungen führen.<sup>133</sup> Solche Eingriffe gilt es ebenfalls zu verhindern, da sonst keine verfassungsrechtlich zulässige Internetwahl durchgeführt werden kann.<sup>134</sup>

Werden die genannten Anforderungen an die technische Sicherheit und die Ausgestaltung des Verfahrens beachtet, so steht der Grundsatz der Gleichheit der Wahl einer Internetwahl @community im Ergebnis nicht entgegen.

#### 4.2.4.2. Wahl @home oder @kiosk

Im Gegensatz zu der Wahl @community ist bei einer Wahl @home oder @kiosk eine persönliche Identifizierung des Wahlberechtigten durch staatliche Wahlhelfer nicht möglich. Zur Verhinderung von Mehrfachwahlen ist es daher erforderlich technisch sicherzustellen, dass der Online-Wähler vom System als wahlberechtigt identifiziert werden kann und seine Wahlhandlung derart registriert wird, dass er für eine weitere Stimmabgabe gesperrt ist. Die Identifizierung des Wählers könnte mittels einer akkreditierten digitalen Signatur erfolgen, die gegen äußere Angriffe aus dem Netz ausreichend gesichert sein müsste und die zugleich die Unverfälschtheit der Stimme garantiert.<sup>135</sup> Problematisch ist zwar, dass nicht festgestellt werden kann, ob der Verwender der Signatur tatsächlich der Berechtigte ist. Dieses Problem besteht jedoch auch bei der Briefwahl, bei der ebenfalls nicht mit Sicherheit festgestellt werden kann, ob der tatsächliche Wahlberechtigte oder ein Dritter den Stimmzettel ausgefüllt hat.<sup>136</sup> Diese Lücke, die sich bei einer Fernwahl nicht vollständig schließen lässt, könnte jedoch in Zukunft durch den Einsatz biometrischer Messdaten bei der @home Wahl geschlossen werden.

Die notwendige Registrierung der Stimmabgabe könnte zum Beispiel dadurch erreicht werden, dass jeder Wähler, der @home oder @kiosk wählen möchte, zuvor einen Antrag auf Zulassung zur Internetfernwahl stellen muss, auf Grund dessen er in dem Wählerverzeichnis seines Wahllokals gesperrt wird. Dies würde allerdings zu dem ungewünschten Ergebnis führen, dass sich der Wähler am Wahltag nicht mehr spontan für eine Präsenzwahl entscheiden und bei unvorhergesehenen technischen Problemen seine Stimme eventuell überhaupt nicht abgeben kann. Im Hinblick auf den Allgemeinheitensgrundsatz wäre es daher sinnvoll, ein einheitliches Wählerverzeichnis einzuführen, das alle Arten der

---

<sup>132</sup> Will, CR 2003, 126 (132); Rüß, MMR 2000, 73 (74); Hanßmann, S. 156.

<sup>133</sup> Will, CR 2003, 126 (132).

<sup>134</sup> Holznagel/Hanßmann, Möglichkeiten von Wahlen und Bürgerbeteiligung per Internet, in: Holznagel/Grünwald/Hanßmann, S. 60 f.

<sup>135</sup> Hanßmann, S. 155.

<sup>136</sup> Hanßmann, S. 155.

Wahl umfasst und online geführt wird.<sup>137</sup> Wird eine Stimme abgegeben, könnte dies in dem Online-Verzeichnis erfasst und mit einem Sperrhinweis vermerkt werden, sodass eine weitere Stimmabgabe des Wählers unabhängig davon, welches Verfahren genutzt wird, unmöglich wäre. Ein derartiges Online-Wählerverzeichnis würde die Vernetzung aller Wahllokale erfordern und müsste vor Angriffen Dritter oder sonstigen technischen Problemen wie Systemabstürzen in ausreichendem Maße geschützt sein. Zudem müsste die sichere Übertragung der Stimme an den Wahlserver technisch gewährleistet sein.

Unter den genannten Voraussetzungen wäre eine Wahl **@home** oder **@kiosk** mit dem Gleichheitsgrundsatz vereinbar.

#### 4.2.5. Geheimheit der Wahl

Indem dem Wähler ermöglicht wird, seine Wahlentscheidung für sich zu behalten, schützt der Grundsatz der geheimen Wahl die demokratische Selbstbestimmung.<sup>138</sup> Der Schutz der geheimen Wahl umfasst das gesamte Wahlverfahren und besteht sowohl gegenüber dem Staat als auch gegenüber Privaten. Darüber hinaus verpflichtet der Grundsatz der Geheimheit den Wähler selbst den Wahlakt nach außen hin unerkannt vorzunehmen, auch wenn es ihm offen steht, seine Wahlentscheidung vor oder nach der Stimmabgabe zu offenbaren.<sup>139</sup> Aufgrund der bereits dargestellten besonderen Bedeutung des Wahlgeheimnisses für die Freiheit der Wahl, ist der Staat nicht nur verpflichtet, eine geheime Stimmabgabe zu ermöglichen, sondern auch zu gewährleisten.<sup>140</sup> Das gesamte Wahlverfahren muss so ausgestaltet sein, dass es unmöglich ist die Wahlentscheidung eines Wählers zu erkennen oder nachträglich einen Zusammenhang zwischen Wähler und Stimme rekonstruieren zu können.<sup>141</sup> Im Rahmen einer Internetwahl muss das Wahlgeheimnis somit bei der Stimmabgabe, der Stimmübertragung und der Stimmspeicherung gewahrt bleiben.

##### 4.2.5.1. Wahl **@community**

Zu den Mindestvoraussetzungen einer geheimen Stimmabgabe im Wahllokal gehören eine sichtgeschützte Wahlzelle, die es anderen Anwesenden im Wahllokal unmöglich macht anhand der Bewegungen des Wählers Rückschlüsse auf sein Wahlverhalten zu ziehen, sowie ein verdeckter Stimmzettel.<sup>142</sup> Bei der Internetwahl **@community** müsste dementsprechend ebenfalls, entweder durch Aufstellen einer Wahlkabine oder durch die äußere Gestaltung des Wahlcomputers, ein Sichtschutz errichtet werden. Zudem muss der virtuelle Stimmzettel nach der Kennzeichnung unwiderruflich ausgeblendet werden.

---

<sup>137</sup> Khorrami, S. 158; Karpen, S. 26.

<sup>138</sup> Trute in: v. Münch/Kunig, GG Kommentar II, Art. 38 Rn. 65.

<sup>139</sup> Achterberg/Schulte in: v. Mangoldt/Klein/Starck, GG II, Art. 38 Rn. 151.

<sup>140</sup> Trute in: v. Münch/Kunig, GG Kommentar II, Art. 38 Rn. 70.

<sup>141</sup> Alkassar/Krimmer/Volkamer, DuD 2005, 480 (482).

<sup>142</sup> Hanßmann, S. 167; Schreiber, § 33 Rn. 3.

Um zu verhindern, dass die abgegebene Stimme auf dem Weg zum Wahlserver ausgespäht wird, sind bei der Stimmübertragung ausreichende Verschlüsselungstechniken einzusetzen. Daneben ist festzuhalten, dass die Übertragung der Stimme im Internet einen der Briefwahl vergleichbaren rechtlichen Schutz genießt. Bei der Briefwahl ist die Stimmübermittlung durch das Postgeheimnis aus Art. 10 Abs. 1 GG gegen staatliche Eingriffe und durch § 202 StGB gegenüber Privaten geschützt. Die Übertragung der Stimme im Internet wäre ebenfalls durch Art. 10 Abs. 1 GG im Rahmen des Fernmeldegeheimnisses geschützt und würde bei einer Verschlüsselung der Stimme unter § 202a StGB fallen.<sup>143</sup>

Schließlich muss das Wahlgeheimnis auch bei der Speicherung der Stimmen gewährleistet sein. Der physische Einfluss von Personen auf den Wahlserver ist durch geeignete Barrieren – beispielsweise Tresore – ebenso zu verhindern wie der Zugriff über das Internet selbst.<sup>144</sup> Für die Sicherung der Stimmen auf dem Wahlserver sind besonders hohe Anforderungen zu stellen, da eine Manipulation der Stimmen auf dem zentralen Server verheerende Auswirkungen nicht nur auf das Wahlergebnis sondern auch auf das Vertrauen der Bürger in den ordnungsgemäßen Verlauf der Wahl haben kann, sodass die Legitimation oberster Entscheidungsträger im Staat nachhaltig beschädigt würde.<sup>145</sup>

Bei Einhaltung der genannten Sicherheitsvorkehrungen wäre der Grundsatz der Geheimheit der Wahl durch das Wahlverfahren **@community** im Ergebnis nicht verletzt.

#### 4.2.5.2. Wahl @home

Bei der Stimmabgabe **@home** kann ein Sichtschutz von staatlicher Seite nicht gewährleistet werden. Es ist dem Wähler vielmehr selbst überlassen auf eine unbeobachtete Wahl zu achten. Eine Wahl **@home** würde jedoch dem Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl besonders Rechnung tragen, sodass Einschränkungen bezüglich der Gewährleistung des Wahlgeheimnisses unter den auch für die Briefwahl erforderlichen Bedingungen des Vorliegens eines Verhinderungsgrundes, der Verpflichtung zur unbeobachteten Vornahme der Wahlhandlung sowie einer eidesstattlichen Versicherung über die persönliche Stimmabgabe hinzunehmen sind.<sup>146</sup> Der Staat hat darüber hinaus dafür Sorge zu tragen, dass das Wahlgeheimnis nicht durch die Systemabläufe bei der Internetfernwahl gefährdet wird. Die Wahlsoftware muss daher so gestaltet sein, dass eine Speicherung der abgegebenen Stimme auf dem heimischen PC sowie ein Ausdruck der Wahlentscheidung nicht möglich sind. Problematisch ist, dass sich der privat verwendete PC der staatlichen Überprüfung entzieht. Es besteht daher die Gefahr, dass mittels unsichtbarer Programme, die ohne das Wissen des PC-Inhabers auf den Rechner geladen wurden, Wahldaten ausgespäht werden.

---

<sup>143</sup> Hanßmann, S. 170 ff.; Karpen, S. 30; Rüß, MMR 2000, 73 (75).

<sup>144</sup> Rüß, ZRP 2001, 518 (519); zur Sicherung des virtuellen Wahllokals sowie der Urne siehe Otten, Wählen wie im Schlaraffenland?, in: Holznagel/Grünwald/Hanßmann, S. 76 ff.

<sup>145</sup> Krimmer/Volkamer, Wählen auf Distanz: Ein Vergleich zwischen elektronischen und nicht elektronischen Verfahren, in: Schweighofer u.a., S. 261.

<sup>146</sup> Vgl. oben unter 1.2.3.2.



Dem könnte allerdings durch die Verwendung sog. „sauberer Wahlsoftware“, d.h. durch ein Wahlbetriebssystem, das von einer eigenständigen CD-ROM gestartet wird und die sonstigen Rechnerinhalte von der Wahlsoftware abschaltet, ein Riegel vorgeschoben werden.<sup>147</sup> Gelingt dies in ausreichendem Maß, liegt kein Verstoß gegen den Grundsatz der geheimen Wahl vor.

Während sich für die Stimmübermittlung bei der Wahl **@home** die gleichen Voraussetzungen wie auch für die Wahl **@community** ergeben, besteht hinsichtlich der Speicherung der Stimmen eine zusätzliche Herausforderung. Einerseits muss der Wähler unzweifelhaft identifiziert werden, um im Interesse der Gleichheit der Wahl Doppelstimmabgaben zu unterbinden, andererseits muss aber der Wahlvorgang aufgrund des Geheimnisschutzes so anonymisiert sein, dass die Wahlentscheidung nicht zurückzuverfolgen ist.<sup>148</sup> Die Identifizierung des Wählers muss daher von der Auswertung der Stimme technisch getrennt werden. Zunächst darf der Wahlserver nur erkennen, wer die Stimme abgegeben hat und ob diese unverfälscht ist, ohne aber zu erkennen, wie gewählt wurde. Anschließend wird die verschlüsselte Stimme an die virtuelle Urne weitergeleitet, wo sie zum entsprechenden Zeitpunkt ausgewertet wird.

Der Grundsatz der Geheimheit der Wahl stünde insofern einer Wahl **@home** nicht entgegen.

#### 4.2.5.3. Wahl @kiosk

Bezüglich des Geheimnisschutzes bei der Stimmabgabe **@kiosk** kann auf die Ausführungen zum Grundsatz der Wahlfreiheit verwiesen werden.<sup>149</sup> Unter den Voraussetzungen, die auch für die Briefwahl gelten, wäre daher eine Wahl **@kiosk** zulässig.

#### 4.2.6. Öffentlichkeit der Wahl

Neben den in Art. 38 Abs. 1 S. 1 GG niedergeschriebenen Grundsätzen der allgemeinen, unmittelbaren, freien, gleichen und geheimen Wahl besteht zudem der ungeschriebene verfassungsrechtliche Grundsatz der Öffentlichkeit der Wahl.<sup>150</sup> Als wesentlicher Bestandteil des Demokratieprinzips aus Art. 20 Abs. 1 GG gebietet der in § 31 BWahlG und § 10 BWahlG einfachrechtlich normierte Öffentlichkeitsgrundsatz die Transparenz des gesamten Wahlvorgangs.<sup>151</sup> Der wichtigste Legitimationsakt staatlicher Gewalt soll von dem Vertrauen des Volkes getragen werden und muss daher kontrollierbar und nachvollziehbar gestaltet sein. Nur die individuelle Stimmabgabe des Wählers soll im Verborgenen stattfinden. Darüber hinaus ist auch die von einer öffentlichen Wahl ausgehende

---

<sup>147</sup> *Bremke*, MMR 2004, Heft 4 (IX) XII.

<sup>148</sup> *Otten/Küntzler*, DuD 2003, 274; *Rüß*, MMR 2000, 73 (74).

<sup>149</sup> Vgl. oben unter 1.2.3.3.

<sup>150</sup> *Meinel*, KJ 2004, 413ff.; *Karpen*, S. 31; *Bremke*, MMR 2004, Heft 4 (IX) XII; *Hanßmann*, S. 180 ff.

<sup>151</sup> *Bremke*, MMR 2004, Heft 4 (IX) XII; *Hanßmann*, S. 180 ff.

Symbolik eines demokratischen Gemeinwesens von großer Bedeutung.<sup>152</sup> Der ritualisierte Gang zum öffentlichen Wahllokal ermöglicht dem Wahlberechtigten eine bewusste Wahrnehmung seiner konstituierenden staatlichen Partizipation und führt in die Bedeutung der Wahlentscheidung vor Augen.<sup>153</sup>

#### 4.2.6.1. Wahl @community

Bei einer Online-Wahl im Wahllokal bleibt zwar die beschriebene Symbolik der Wahlhandlung erhalten, die Stimmauszählung findet jedoch elektronisch statt und ist daher, anders als eine Stimmzettelauszählung durch Wahlorganisatoren, optisch nicht wahrnehmbar. Es könnte daher an der erforderlichen Transparenz und Überprüfbarkeit des Wahlvorgangs, besonders für Bürger ohne technische Kenntnisse, fehlen. Auch die bereits praktizierte und vom Wahlprüfungsausschuss des Bundestages am 28.06.2006 bestätigte<sup>154</sup> Variante der Wahl mittels Wahlcomputer gem. § 35 BWahlG sieht allerdings eine computergestützte Auszählung vor. Die erforderliche Öffentlichkeit der Ergebnisermittlung wird dabei so gestaltet, dass die angezeigten Zahlen vom Wahlvorstand öffentlich festgestellt und kontrolliert werden.<sup>155</sup> Ein ähnliches Verfahren könnte für Internetwahlen eingeführt werden, indem der Wahlvorstand vor den Augen der Öffentlichkeit die Wahl technisch nachvollziehbar, computergestützt auswertet.<sup>156</sup> Zudem wäre es ratsam den Stimmdatensatz zu speichern, um diesen in Zweifelsfällen auswerten zu können.<sup>157</sup> Eine computergestützte Stimmauszählung verstößt somit nicht per se gegen den Öffentlichkeitsgrundsatz, sondern kann diesem Prinzip bei einer geeigneten rechtlichen und technischen Ausgestaltung des Verfahrens durchaus entsprechen.

#### 4.2.6.2. Wahl @home

Anders als die Stimmabgabe im Wahllokal findet die Wahl @home nicht im öffentlichen Raum statt. Der Bürger wählt vielmehr vereinzelt an seinem privaten Rechner. Die Stimmabgabe entbehrt daher der Symbolik, die einer Wahl im öffentlichen Raum zukommt und für den demokratischen Staat von konstitutiver Bedeutung ist.<sup>158</sup> Das Öffentlichkeitsprinzip erfordert daher die Beibehaltung der Präsenzwahl als Regelfall und lässt eine Wahl @home nur zu, soweit ein vertretbarer Grund für das Fernbleiben vom Wahllokal vorliegt.

---

<sup>152</sup> Kube, Neue Medien – Internet, in: *Isensee/Kirchhof*, § 91 Rn. 80; *Hanßmann*, S. 185.

<sup>153</sup> Kube, Neue Medien – Internet, in: *Isensee/Kirchhof*, § 91 Rn. 80.

<sup>154</sup> Vgl. heise-online: <http://www.heise.de/newsticker/meldung/81834>.

<sup>155</sup> Vgl. Nr. 3 der Anlage 2 zu § 14 Abs. 2 und § 15 Abs. 1 S. 1 (BWahlG, BGBl. I 749).

<sup>156</sup> *Bremke*, MMR 2004, Heft 4 (IX) XI.

<sup>157</sup> *Bremke/Glücks*, ZfPR 2004 (48) 53.

<sup>158</sup> Kube, Neue Medien – Internet, in: *Isensee/Kirchhof*, § 91 Rn. 80.

#### 4.2.6.3. Wahl @kiosk

Im Hinblick auf den Öffentlichkeitsgrundsatz ist es fraglich, ob einem Kiosk oder einer Tankstelle in der ein Wahlcomputer aufgestellt ist, dieselbe offizielle Ausstrahlungswirkung wie einem amtlichen Wahllokal, in dem Wahlhelfer die Vorgänge im Auge haben, zukommt. Zu bedenken bleibt jedoch, dass die Wahllokale vielfach in bunt gestalteten Klassenräumen untergebracht sind und nicht in herkömmlichen Amtszimmern. Durch eine entsprechende Ausgestaltung des Wahlbereichs **@kiosk** kann es daher möglich sein, auch hier einen amtlichen Charakter zu schaffen, der ein Bewusstsein für die Wichtigkeit der Wahlhandlung schafft. Für die Zulässigkeit einer **@kiosk** Wahl unter dem Gesichtspunkt der Öffentlichkeit der Wahl spricht ferner, dass der Bürger nicht in seiner Privatsphäre, sondern entsprechend der Urnenwahl unter den Augen der Allgemeinheit wählt. Werden bei der nachfolgenden Stimmauszählung ebenfalls Vorkehrungen zur Sicherung der Transparenz getroffen, so würde der Öffentlichkeitsgrundsatz einer Wahl **@kiosk** nicht entgegenstehen.

#### 4.2.7. Ergebnis

Im Ergebnis ist festzuhalten, dass die Wahlform **@community** mit den Wahlrechtsgrundsätzen der allgemeinen, unmittelbaren, freien, gleichen und geheimen Wahl sowie dem Öffentlichkeitsprinzip in Einklang zu bringen ist, soweit die technische Sicherheit für den fehlerlosen und manipulationsfreien Ablauf der Wahl lückenlos gewährleistet werden kann. Bei der Wahl **@home** kann dagegen die verfassungsrechtlich gebotene Freiheit und Geheimheit staatlicherseits nicht garantiert werden. Zudem führt sie zu einer Herauslösung der politischen Wahl aus dem öffentlichen Raum. Im Hinblick auf die Vorteile, die eine **@home** Wahl bezüglich des Grundsatzes der Allgemeinheit der Wahl zu bieten hat, ist sie jedoch unter den strengen Voraussetzungen, die auch für eine Briefwahl gelten, verfassungsrechtlich zulässig. Die Wahl **@kiosk** hält wie gezeigt den Anforderungen an den verfassungsrechtlich gebotenen staatlichen Schutz der Wahlfreiheit und des Wahlheimnisses ebenfalls nicht stand. Sie ist daher wie die Wahl **@home** rechtlich nur zulässig, soweit dem Wähler eine Wahl in einem Wahllokal nicht möglich ist, wobei fraglich ist, in welchen Fällen dies praktisch relevant würde. Abgesehen von den Einschränkungen die bei den Fernwahlalternativen **@home** und **@kiosk** zu beachten sind, muss letztlich vor der einfachgesetzlichen Einführung internetbasierter Wahlen zunächst durch Tests und Pilotversuche aufgezeigt werden, dass netzspezifische Risiken für die verfassungsrechtlichen Wahlrechtsgrundsätze weitestgehend ausgeschaltet werden können.

| form \ Wahl-<br>Wahlrechts-<br>grundsatz    | @community | @kiosk                                | @home                                |
|---|------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Allgemeinheit</b><br>Art. 38 I 1         | (+)        | (+)                                   | (+)<br>falls optionale<br>Einführung |
| <b>Unmittelbar-<br/>keit</b><br>Art. 38 I 1 | (+)        | (+)                                   | (+)                                  |
| <b>Freiheit</b><br>Art. 38 I 1              | (+)        | (+)<br>falls Verhinde-<br>rungsgrund  | (+)<br>falls Verhinde-<br>rungsgrund |
| <b>Gleichheit</b><br>Art. 38 I 1            | (+)        | (+)                                   | (+)                                  |
| <b>Geheimheit</b><br>Art. 38 I 1            | (+)        | (+)<br>falls Verhinde-<br>rungsgrund  | (+)<br>falls Verhinde-<br>rungsgrund |
| <b>Öffentlichkeit</b>                       | (+)        | (+)<br>falls entspr.<br>Ausgestaltung | (+)<br>falls Verhinde-<br>rungsgrund |

## 5. Fazit

Die Diskussion um das Für und Wider von Internetwahlen hat gezeigt, dass bei der polit-ökonomischen und verfassungsrechtlichen Bewertung jeweils die gleichen Aspekte relevant sind. Als genereller Vorteil aller elektronisch gestützten Wahlen zeichnet sich eine Vereinfachung des Wahlaktes ab: es besteht die Möglichkeit, den Wähler auf vermeintliche Fehler beim Wahlvorgang hinzuweisen und so eine ungeplant ungültige Stimmabgabe zu verhindern. Des Weiteren können (mehrsprachige) Erklärungen beispielsweise die Bedeutung der Erst- und Zweitstimme erläutern und damit sicherstellen, dass der Wähler entsprechend seiner Präferenzen wählt. Darüber hinaus können durch den Einsatz elektronischer Wahlsysteme die Gefahr einer fehlerhaften Auszählung reduziert und der Auszählungsprozess beschleunigt werden. Dem stehen als Nachteile insbesondere der Sicherheitsaspekt von Internetwahlen sowie gesellschaftspolitische Bedenken entgegen. Die Sicherheit der Wahl ist zum einen durch technische Mängel (Computerausfall, Übertragungsfehler etc.) und zum anderen durch Manipulationen Dritter gefährdet. Zudem ist der Beweiswert der elektronischen Wahl nur umfassend gesichert, wenn zusätzlich zur elektronischen Stimmabgabe eine Kopie in Papierform erstellt wird. Schließlich erfordert eine freiheitlich-demokratische Grundordnung eine öffentliche Auszählung der Stimmen, die bei der elektronisch gestützten Wahl kaum sinnvoll umgesetzt werden kann.

Im Einzelnen sind die drei Formen von E-Voting wie folgt zu bewerten:

Der elektronischen Wahl in der Form @community stehen grundsätzlich keine verfassungsrechtlichen Bedenken entgegen. Allerdings ist fraglich, ob tatsächlich ein Nettounutzen im Vergleich zur herkömmlichen Wahl besteht. So stehen den oben genannten generellen Vorteilen elektronisch gestützter Wahlen hohe Investitionskosten gegenüber, die weder durch eine signifikante Kostenreduktion des Wahlaktes für die Wähler noch durch eine zu erwartende Steigerung der Wahlbeteiligung gerechtfertigt scheinen.

Bei der Form der elektronischen Wahl @kiosk ist diese Nutzen-Kosten-Abwägung kaum vorteilhafter. Aus individueller Sicht wird der Wahlakt nicht deutlich erleichtert, da der Wähler weiterhin das Haus für die Wahl verlassen muss und somit insbesondere ältere und in ihrer Bewegungsfreiheit eingeschränkte Personen keine Erleichterung von dieser Form der elektronischen Wahl erfahren. Auch hier stehen zudem den allgemeinen Vorteilen recht hohe Investitionskosten gegenüber, allerdings könnten die Ausgaben für die Wahlhelfer eingespart werden. Hierin liegt jedoch gerade das verfassungsrechtliche Problem dieser Wahlform, da dann die Geheimheit und Freiheit der Wahl nicht im gleichen Maße wie bei einer Präsenzwahl garantiert werden können.

Den aus individueller Sicht größten Nutzen verspricht eine elektronische Wahl @home, die den Wahlakt für den Einzelnen deutlich erleichtert. Diese Form der Wahl kann aber zu einer Ungleichbehandlung verschiedener Gesellschaftsgruppen führen, die diejenigen benachteiligt, die keinen eigenen Zugang zum Internet besitzen. Darüber hinaus kommen die oben genannten Sicherheitsaspekte bei der Wahl @home verstärkt zum Tragen (Gefährdung von Anonymität, Geheimheit und Öffentlichkeit der Wahl).

Im Ergebnis ist festzuhalten, dass eine Einführung von Internetwahlen sowohl aus polit-ökonomischer wie auch juristischer Sicht derzeit nicht empfehlenswert erscheint. Diese Einschätzung könnte sich in Zukunft jedoch relativieren, wenn zum einen im Zuge des technischen Fortschritts Systeme entwickelt werden, die die Sicherheit der Wahl gewährleisten können. Zum anderen ist zu erwarten, dass sich der Digital Divide auf Dauer schließen wird und somit gesellschaftliche Bedenken obsolet werden. Schließlich könnten mit Hilfe elektronischer Wahlen innovative Wahlsysteme (z. B. Punktwahl oder Borda-Wahl) realisiert werden, die es ermöglichen, die Präferenzen der Bürger deutlich besser zu erfassen, als es das bestehende Wahlsystem erlaubt.

## Literatur

- Aden, H.*, Online-Demokratie – Verfassungsrechtliche Möglichkeiten und Grenzen, KJ 2002, S. 398-410.
- Alkassar, A.; Krimmer, R. und Volkamer, M.*, Online-Wahlen für Gremien, DuD 2005, S. 480-483.
- Alvarez, R.M. und Hall, T. E.* (2004), Point, Click, & Vote. The Future of Internet Voting, Washington D.C.
- Barber, B.R.* (1984/2003), Strong Democracy. Participatory Politics for a New Age, Berkeley, Los Angeles, London.
- Becker, E.* (2006), Collective Choice in the Internet Economy, in: *Prinz, A. A.E. Steenge und J. Schmidt* (Hrsg.), Innovation: Technical, economic and institutional aspects, Wirtschaft: Forschung und Wissenschaft Bd. 18, Berlin, S. 105-126
- Becker, E. und Bünger, B.* (2007), Die Rolle des Internets in politischen Willensbildungsprozessen: Ergebnisse einer empirischen Analyse des Internets anlässlich der vorgezogenen Bundestagswahl 2005, Arbeitsbericht Nr. 46 des Kompetenzzentrums Internetökonomie und Hybridität, Münster.
- Becker, E. und Hartwig, K.-H.* (2006), Kollektive Willensbildung in der Internetökonomie, in: *Grob, H.L. und vom Brocke, J.* (Hrsg.), Internetökonomie, München, S. 157-179.
- Behnke, J.* (2001), Die politische Theorie des Rational Choice: Anthony Downs, in: *Brodocz, A. un. Schaal G. S.* (Hrsg.), Politische Theorien der Gegenwart II, Opladen, S. 433-464.
- Buchanan, J.M.* (1984), Politics without Romance: A Sketch of Positive Public Choice Theory and its Normative Implications: in: *Buchanan, J.M. und R.D. Tollison* (Hrsg.), The Theory of Public Choice II, Ann Arbor, S. 11-23.
- Bremke N.*, Internetwahlen, LKV 2004, S. 102-109.
- Bremke, N. und Glücks, J.*, Onlinewahlen – die Alternative im 21. Jahrhundert, ZfPR 2004, S. 48-53.
- Breuer, F. und Trechsel, A.* (2006), E-Voting in the 2005 local elections in Estonia. Report for the Council of Europe, Straßburg.
- Buchstein, H.* (2002), Online-Wahlen und das Wahlgeheimnis, in: *H. Buchstein und H. Neymanns* (Hrsg.), Online-Wahlen, Opladen, S. 51-70.
- Compaine, B.M.* (1984), Understanding New Media: Trends and Issues in Electronic Distribution of Information, Cambridge.
- Compaine, B.M.* (2001), Information Gaps: Myth or Reality?, in: *B.M. Compaine* (Hrsg.), The Digital Divide. Facing a Crisis or Creating a Myth?, Cambridge/London, S. 105-118.

- Deutscher Bundestag* (2002), e-Demokratie: Online-Wahlen und weitere Partizipationspotenziale der Neuen Medien nutzen, Drucksache 14/8098, 29.01.2002.
- Downs, A.* (1968), *Ökonomische Theorie der Demokratie*, Tübingen.
- Dreier, H.* (2006), *Grundgesetzkommentar*, 2. Band, 2. Auflage, Tübingen.
- Erichsen, H.-U.*, Die Wahlrechtsgrundsätze des Grundgesetzes, Jura 1983, S. 635-647.
- Frey, B.S.* (1994), Direct Democracy: Politico-Economic Lessons from Swiss Experience, *American Economic Review*, 84, S. 228-324.
- Funk, P.* (2006), *Modern Voting Tools, Social Incentives and Voter Turnout: Theory and Evidence*, Stockholm.
- General Accounting Office* (2001), *Voters with Disabilities: Access to Polling Places and Alternative Methods*, Washington D.C.
- Hagen, L.M.* (1998), Nutzung von Online-Medien zur politischen Information. Einführung und Überblick, in: *L.M. Hagen* (Hrsg.), *Online-Medien als Quellen politischer Information*, Opladen, S. 7-19.
- Hanßmann, A.* (2004), *Möglichkeiten und Grenzen von Internetwahlen*, Baden-Baden.
- Holznagel, B.; Grünwald, A. und Hanßman, A.* (2001), *Elektronische Demokratie*, München.
- Isensee, J. und Kirchhof, P.* (2003), *Handbuch des Staatsrechts der Bundesrepublik Deutschland*, Heidelberg.
- iwd* (2005), Luxus Wahlen, in: Informationsdienst des Instituts der deutschen Wirtschaft Köln, 31. Jg, 15.09.2005, S. 1.
- Karpen, U.* (2005), *Elektronische Wahlen?*, Baden-Baden.
- Kersting, N.* (2004), Onlinewahlen im internationalen Vergleich, in: *aus Politik und Zeitgeschichte*, Jg. 9, Nr. 18, S. 16-23.
- Khorrami, E.* (2006), *Bundestagswahlen im Internet*, Baden-Baden.
- Kirchgässner, G.; Feld L.P. und Savioz M.R.* (1999), *Die direkte Demokratie. Modern, erfolgreich, entwicklungs- und exportfähig*. München.
- Körper, F.R.* (2001), Bundestagsdebatte: Internetwahlen 2006?, in: *Deutscher Bundestag*, 192. Sitzung am 1.10.2001, Berlin, S. 188823.
- Kotte, S.* (2004), *Politische Transaktionskosten in der Demokratie*. Frankfurt a.M.
- Kubicek, H. und Wind, M.* (2002), Bundestagswahl per Computer?, in: *Buchstein, H. und H. Neymanns* (Hrsg.), *Online-Wahlen*, Opladen, S. 91-112.
- Lange, N.* (2002), Click'n'Vote – Erste Erfahrungen mit Online-Wahlen, in: *Buchstein, H. und Neymanns, H.* (Hrsg.), *Online-Wahlen*, Opladen, S.127-144.
- v. Mangoldt, H.; Klein, F. und Starck, C.* (2005), *GG Kommentar*, Band 2, München.



- Meinel, F., Öffentlichkeit als Verfassungsprinzip und die Möglichkeit von Onlinewahlen, KJ 2004, S. 413-431.
- Mercurio, B. (2004), Democracy in Decline: Can Internet Voting Save the Electoral Process?, in: *John Marshall Journal of Computer & Information Law*, Vol. XXIII, No. 2, S. 101-143.
- Mitrou, L.; Gritzalis, D.; Katsikas, S. und Quirchmayr, G. (2003), Electronic voting: Constitutional and legal requirements, and their technical implications, in: D.A. Gritzalis (Hrsg.), *Secure Electronic Voting*, Boston u.a.O., S. 43-62.
- Monz, H., Die Problematik der rechtmäßigen Durchführung der Briefwahl, ZRP 1972, S. 229-231.
- v. Münch, I. und Kunig, P. (2000), *Grundgesetz-Kommentar*, München.
- Neymanns, H. (2002), Die Wahl der Symbole: Politische und demokratietheoretische Fragen zu Online-Wahlen, in: Buchstein, H. und H. Neymanns (Hrsg.), *Online-Wahlen*, Opladen, S. 23-38.
- Norris, P. (2001), *Digital Divide? Civic Engagement, Information Poverty & the Internet Worldwide*, Cambridge.
- Olson, M. (1968), *Die Logik des kollektiven Handelns, Kollektivgüter und die Theorie der Gruppen*, Tübingen.
- O'Malley, K. (2005), Bridging the Generation Gap: e-Democracy and the Political Engagement of Young People. A short literature review, Bristol. [www.e-democracy.gov.uk/knowledgepool](http://www.e-democracy.gov.uk/knowledgepool), letzter Zugriff am 16.10.2006.
- Oravec, J.A. (2005), Preventing E-Voting Hazards: The Role of Information Professionals, in: *Journal of Organizational and End User Computing*, Vol. 17, Nr. 4, S. i-iv.
- Otten, D. und Küntzler, J., Über die Herstellung von Anonymität bei elektronischen Wahlen, DuD 2003, S. 274-277.
- Philippsen, M., Internetwahlen – Demokratische Wahlen über das Internet?, *Informatik-Spektrum*, Heft 2, 2002, S. 138-150.
- Pieroth, B. und Jarass, H. D. (2007), *Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland - Kommentar*, München.
- Riker, W. H./ Ordeshook, P. C. (1968), A Theory of the Calculus of Voting, in: *American Political Science Review* 62, S. 25-42.
- Rogg, A. (2003), *Demokratie und Internet. Der Einfluss von computervermittelter Kommunikation auf Macht, Repräsentation, Legitimation und Öffentlichkeit*, Opladen.
- Rüß, O., E-democracy, ZRP 2001, S. 518-521.
- Rüß, O. (2002), Rechtliche Voraussetzungen und Grenzen von Online-Wahlen, in: Buchstein, H. und H. Neymanns (Hrsg.), *Online-Wahlen*, Opladen, S. 39-50.
- Rüß, O., Wahlen im Internet, MMR 2000, S. 73-76.

- Schily, O.* (2001), Politische Partizipation in der Informationsgesellschaft. Rede beim Kongress *Internet – eine Chance für die Demokratie* am 3.5.2001 in Berlin, zitiert nach *H. Buchstein* (2002).
- Schreiber, W.* (2002), Handbuch des Wahlrechts zum Deutschen Bundestag, 7. Auflage, Köln.
- Schweighofer, E.* (2005), Effizienz von e-Lösungen in Staat und Gesellschaft, Stuttgart.
- Schweizerischer Bundesrat* (2006), Berichte über die Pilotprojekte zum Vote électronique, Bern.
- TNS Infratest* (2005), (N)Onliner Atlas 2006 – Eine Topographie des digitalen Grabens durch Deutschland, o.O.
- Vicari, J.* (2006), Prozenze nach Belieben, in: *Die Zeit – Online*, Nr. 4, 05.10.2006.
- Wagner, R.M.* (2003), Demokratie und Internet. Der Einfluss des neuen Mediums auf die demokratische Staatsform, Norderstedt.
- Will, M.*, Wahlen und Abstimmungen via Internet und die Grundsätze der allgemeinen und gleichen Wahl, CR 2003, S. 126-133.
- Winner, L.* (2003), The Internet and Dreams of Democratic Renewal in: *Anderson, D.M. und M. Cornfield* (Hrsg.), *The Civic Web*, Lanham u.a.O., S. 167-183.

### Arbeitsberichte des Kompetenzzentrums Internetökonomie und Hybridität

- Grob, H. L. (Hrsg.), Internetökonomie und Hybridität – Konzeption eines Kompetenzzentrums im Forschungsverbund Internetökonomie, Nr. 1.
- Brocke, J. vom, Hybride Systeme - Begriffsbestimmung und Forschungsperspektiven für die Wirtschaftsinformatik, Nr. 2.
- Holznagel, D., Krone, D., Jungfleisch, C., Von den Landesmedienanstalten zur Ländermedienanstalt - Schlussfolgerungen aus einem internationalen Vergleich der Medienaufsicht, Nr. 3.
- Zimmerlich, A., Aufderheide, D., Herausforderungen für das Wettbewerbsrecht durch die Internetökonomie, Nr. 4.
- Ahlert, D., Evanschitzky, H., Erfolgsfaktoren des Multi-Channel-Managements, Nr. 5.
- Holling, H., Freund, P. A., Kuhn, J.-T., Usability-Analysen von Wissensmanagementsystemen, Nr. 6.
- Bröcher, J., Domain-Names und das Prioritätsprinzip im Kennzeichenrecht – Nochmals shell.de & Co., Nr. 7.
- Trauten, A., Zur Effizienz von Wertpapieremissionen über Internetplattformen, Nr. 8.
- Aufderheide, D., Hybridformen in der Internetökonomie - Gegenstand und Methode eines rechtswissenschaftlichen und institutionenökonomischen Forschungsprogramms, Nr. 9.
- Grob, H. L., Brocke, J. vom, Hermans, J., Wissensplattformen zur Koordination verteilter Forschungs- und Entwicklungsprozesse – Ergebnisse einer Marktstudie, Nr. 10.
- Becker, J., Brelage, C., Falk, T., Thygs, M., Hybrid Information Systems - Position the Web Information Systems Artefact, Nr. 11.
- Brocke, J. vom, Hermans, J., Kontextkonstruktion in Wissensmanagementsystemen – Ordnungsrahmen und Ergebnisse einer Marktstudie, Nr. 12.
- Holznagel, B., Jungfleisch, C., Die Verwirklichung von Zuschauerrechten im Rundfunk - Regulierungskonzepte zwischen Theorie und Praxis, Nr. 13.
- Bröcher, J., Hoffmann, L.-M., Sabel, T., Der Schutzbereich des Markenrechts unter besonderer Berücksichtigung ökonomischer Aspekte, Nr. 14.
- Holling, H., Kuhn, J.-T., Freund, P. A., Anforderungsanalysen für Wissensmanagementsysteme: Ein Methodenvergleich, Nr. 15.
- Becker, J., Hallek, S., Brelage, C., Fachkonzeptionelle Spezifikation konfigurierbarer Geschäftsprozesse auf Basis von Web Services, Nr. 16.
- Brocke, J. vom, Hybridität – Entwicklung eines Konstruktionsprinzips für die Internetökonomie, Nr. 17.
- Gutweniger, A., Riemer, K., Potenzialanalyse – Methoden zur Formulierung von E-Business-Strategien, Nr. 18.
- Riemer, K., Totz, C., Der Onlinemarketingmix – Maßnahmen zur Umsetzung von Internetstrategien, Nr. 19.

- Riemer, K., Web-Design: Konzeptionelle Gestaltung von Internetanwendungen, Nr. 20.
- Riemer, K., Müller-Lankenau, C., Web-Evaluation: Einführung in das Internet-Qualitätsmanagement, Nr. 21.
- Müller-Lankenau, C., Kipp, A., Steenpaß, J., Kallan, S., Web-Evaluation: Erhebung und Klassifikation von Evaluationsmethoden, Nr. 22.
- Müller-Lankenau, C., Terwey, J., Web Assessment Toolkit: Systemdokumentation, Nr. 23.
- Müller-Lankenau, C., Terwey, J., Web Assessment Toolkit: Benutzerhandbuch, Nr. 24.
- Müller-Lankenau, C., Rensmann, B., Schellhammer, S., Web Assessment Toolkit: Entwicklerleitfaden, Nr. 25.
- Gauer, S. S., Evantschitzky, H., Ahlert, D., Kolhatkar, A. A., Marketing innovative Service Solutions with Inter-organizational Service Networks: Opportunities and Threats, Nr. 26.
- Holznagel, B., Rosengarten, V., Der Zugang zu Premium-Inhalten insbesondere für Multimedia-Anbieter, Nr. 27.
- Zimmerlich, A., David, D., Vedder, M., Übersicht B2B-Marktplätze im Internet Branchenspezifische B2B-Marktplätze - empirische Erhebung, Nr. 28.
- Becker, E., Akzeptanz von Internetwahlen und Volksabstimmungen - Ergebnisse der Umfrage zum Wahl-O-Mat in Schleswig-Holstein, Nr. 29.
- Totz, C., Potenziale und Herausforderungen der Markenführung im Kontext internetbasierter Interaktionen, Nr. 30.
- Holznagel, B., Bonnekoh, M., Auswirkungen der TK-Regulierung auf die Internetmärkte dargestellt am Beispiel von Voice over IP, Nr. 31.
- von Brocke, J., Hermans, J., Anreizsysteme zur Wissensteilung in Netzwerken. Fachkonzeptionelle Modellierung und Prototypische Implementierung für die OpenSource-Plattform HERBIE, Nr. 32.
- von Brocke, J., Altfeld, K., Nutzung von Semantic Web-Technologien für das Management von Wissen in Netzwerken. Konzeption, Modellierung und Implementierung, Nr. 33.
- Ahlert, D., Evantschitzky, H., Thesing, M., Zahlungsbereitschaft im Online Handel: Eine empirische Untersuchung mittels der Conjoint Analyse, Nr. 34.
- Holling, H., Freund, P. A., Kuhn, J.-T., Webbasierte Evaluation eines Wissensmanagementsystems, Nr. 35.
- Trauten, A., Schulz, R. C., IPO Investment Strategies and Pseudo Market Timing, Nr. 36.
- Hoffmann, M.-L., Marken und Meinungsfreiheit – Virtuelle Brand Communities auf dem kennzeichenrechtlichen Prüfstand, Nr. 37.
- Trauten, A., The perceived benefit of internet-based Commercial Paper issuance in Europe – A survey, Nr. 38.
- Ricke, Thorsten, Triple Play – Zugangsansprüche bei vertikalen Verflechtungen, Nr. 39.
- Ricke, Thorsten, Neue Dienstekategorien im Zuge der Konvergenz der Medien, Nr. 40.

- Müller, Ulf, Utz, Rainer, Aufderheide, Detlef, Meyer, Lena, Rodenhausen, Anselm, Die Zukunft der Internetadressierung: ICANN, DNS und alternative Systeme - kartell- und markenrechtliche Fragen und ihr ökonomischer Hintergrund, Nr. 42.
- Holling, Heinz, Freund, Philipp Alexander, Kuhn, Jörg Tobias, Salascheck, Martin, Benutzbarkeit von Software: Wie usable sind Evaluations-Verfahren?, Nr. 41.
- Müller, U., Utz, R., Aufderheide, D., Meyer, L., Rodenhausen, A., Die Zukunft der Internetadressierung: ICANN, DNS und alternative Systeme — kartell- und markenrechtliche Fragen und ihr ökonomischer Hintergrund, Nr. 42.
- Müller, U., Meyer, L., Unternehmenstransparenz und Geheimwettbewerb im digitalen Umfeld, Nr. 43.
- Ahlert, D., Evanschitzky, H., Thesing, M., Kundentypologie in der Multikanalwelt – Ergebnisse einer online- und offline-Befragung, Nr. 44.
- Müller, U., Meyer, L., Wettbewerb und Regulierung in der globalen Internetökonomie: Eine rechtsvergleichende Studie zwischen europäischem und US-amerikanischem Recht, Nr. 45.
- Becker, E., Bünger, B., Die Rolle des Internets in politischen Willensbildungsprozessen: Ergebnisse einer empirischen Analyse des Internets anlässlich der vorgezogenen Bundestagswahl 2005, Nr. 46.
- Berg, C., Döge, B., Pfingsten, A., Internetökonomie im Privatkundenkreditgeschäft deutscher Banken – Theoretische und empirische Beobachtungen, Nr. 47.
- Ahlert, D., Heidebur, S., Michaelis, M., Kaufverhaltensrelevante Effekte des Konsumentenvertrauens im Internet - eine vergleichende Analyse von Online-Händlern, Nr. 48.
- Schröder, R., Die Neuen Informationstechnologien als Gegenstand der ökonomischen Bildung, Nr. 49.
- Trauten, A., Langer, T., Information Production and Bidding in IPOs - An Experimental Analysis of Auctions and Fixed-Price Offerings, Nr. 50.
- Grob, H. L., Vossen, G. (Hrsg.), Entwicklungen im Web 2.0 aus technischer, ökonomischer und sozialer Sicht, Nr. 51.
- Bockmühl, E., Ricke, T., Internetwahlen - Ein interdisziplinärer Ansatz -, Nr. 52.

# **Bundeswahlgesetz (BWG)**

in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Juli 1993 (BGBl. I S. 1288, 1594),  
das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 3. Mai 2013  
(BGBl. I S. 1084) geändert worden ist

## **Inhaltsübersicht**

### **Erster Abschnitt**

#### **Wahlsystem (§§ 1 bis 7)**

- § 1 Zusammensetzung des Deutschen Bundestages und Wahlrechtsgrundsätze
- § 2 Gliederung des Wahlgebietes
- § 3 Wahlkreiskommission und Wahlkreiseinteilung
- § 4 Stimmen
- § 5 Wahl in den Wahlkreisen
- § 6 Wahl nach Landeslisten
- § 7 (weggefallen)

### **Zweiter Abschnitt**

#### **Wahlorgane (§§ 8 bis 11)**

- § 8 Gliederung der Wahlorgane
- § 9 Bildung der Wahlorgane
- § 10 Tätigkeit der Wahlausschüsse und Wahlvorstände
- § 11 Ehrenämter

### **Dritter Abschnitt**

#### **Wahlrecht und Wählbarkeit (§§ 12 bis 15)**

- § 12 Wahlrecht
- § 13 Ausschluss vom Wahlrecht
- § 14 Ausübung des Wahlrechts
- § 15 Wählbarkeit

#### **Vierter Abschnitt**

##### **Vorbereitung der Wahl (§§ 16 bis 30)**

- § 16 Wahltag
- § 17 Wählerverzeichnis und Wahlschein
- § 18 Wahlvorschlagsrecht, Beteiligungsanzeige
- § 19 Einreichung der Wahlvorschläge
- § 20 Inhalt und Form der Kreiswahlvorschläge
- § 21 Aufstellung von Parteibewerbern
- § 22 Vertrauensperson
- § 23 Zurücknahme von Kreiswahlvorschlägen
- § 24 Änderung von Kreiswahlvorschlägen
- § 25 Beseitigung von Mängeln
- § 26 Zulassung der Kreiswahlvorschläge
- § 27 Landeslisten
- § 28 Zulassung der Landeslisten
- § 29 (weggefallen)
- § 30 Stimmzettel

#### **Fünfter Abschnitt**

##### **Wahlhandlung (§§ 31 bis 36)**

- § 31 Öffentlichkeit der Wahlhandlung
- § 32 Unzulässige Wahlpropaganda und Unterschriftensammlung, unzulässige Veröffentlichung von Wählerbefragungen
- § 33 Wahrung des Wahlheimnisses
- § 34 Stimmabgabe mit Stimmzetteln
- § 35 Stimmabgabe mit Wahlgeräten
- § 36 Briefwahl

#### **Sechster Abschnitt**

##### **Feststellung des Wahlergebnisses (§§ 37 bis 42)**

- § 37 Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk
- § 38 Feststellung des Briefwahlergebnisses
- § 39 Ungültige Stimmen, Zurückweisung von Wahlbriefen, Auslegungsregeln
- § 40 Entscheidung des Wahlvorstandes
- § 41 Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlkreis
- § 42 Feststellung des Ergebnisses der Landeslistenwahl

## **Siebenter Abschnitt**

### **Besondere Vorschriften für Nachwahlen und Wiederholungswahlen (§§ 43 bis 44)**

§ 43    Nachwahl

§ 44    Wiederholungswahl

## **Achter Abschnitt**

### **Erwerb und Verlust der Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag (§§ 45 bis 48)**

§ 45    Erwerb der Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag

§ 46    Verlust der Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag

§ 47    Entscheidung über den Verlust der Mitgliedschaft

§ 48    Berufung von Listennachfolgern und Ersatzwahlen

## **Neunter Abschnitt**

### **Schlussbestimmungen (§§ 49 bis 55)**

§ 49    Anfechtung

§ 49a   Ordnungswidrigkeiten

§ 49b   Staatliche Mittel für andere Kreiswahlvorschläge

§ 50    Wahlkosten

§ 51    Übergangsregelung für den 17. Deutschen Bundestag für die Berufung von Listennachfolgern

§ 52    Bundeswahlordnung

§ 53    (weggefallen)

§ 54    Fristen, Termine und Form

§ 55    (Inkrafttreten)



**Erster Abschnitt  
Wahlsystem**

**§ 1**

**Zusammensetzung des Deutschen Bundestages  
und Wahlrechtsgrundsätze**

- (1) Der Deutsche Bundestag besteht vorbehaltlich der sich aus diesem Gesetz ergebenden Abweichungen aus 598 Abgeordneten. Sie werden in allgemeiner, unmittelbarer, freier, gleicher und geheimer Wahl von den wahlberechtigten Deutschen nach den Grundsätzen einer mit der Personenwahl verbundenen Verhältniswahl gewählt.
- (2) Von den Abgeordneten werden 299 nach Kreiswahlvorschlägen in den Wahlkreisen und die übrigen nach Landeswahlvorschlägen (Landeslisten) gewählt.

**§ 2**

**Gliederung des Wahlgebietes**

- (1) Wahlgebiet ist das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.
- (2) Die Einteilung des Wahlgebietes in Wahlkreise ergibt sich aus der Anlage zu diesem Gesetz.
- (3) Jeder Wahlkreis wird für die Stimmabgabe in Wahlbezirke eingeteilt.

**§ 3**

**Wahlkreiskommission und Wahlkreiseinteilung**

- (1) Bei der Wahlkreiseinteilung sind folgende Grundsätze zu beachten:
1. Die Ländergrenzen sind einzuhalten.
  2. Die Zahl der Wahlkreise in den einzelnen Ländern muss deren Bevölkerungsanteil soweit wie möglich entsprechen. Sie wird mit demselben Berechnungsverfahren ermittelt, das nach § 6 Abs. 2 Satz 2 bis 7 für die Verteilung der Sitze auf die Landeslisten angewandt wird.
  3. Die Bevölkerungszahl eines Wahlkreises soll von der durchschnittlichen Bevölkerungszahl der Wahlkreise nicht um mehr als 15 vom Hundert nach oben oder unten abweichen; beträgt die Abweichung mehr als 25 vom Hundert, ist eine Neuabgrenzung vorzunehmen.

4. Der Wahlkreis soll ein zusammenhängendes Gebiet bilden.
5. Die Grenzen der Gemeinden, Kreise und kreisfreien Städte sollen nach Möglichkeit eingehalten werden.

Bei Ermittlung der Bevölkerungszahlen bleiben Ausländer (§ 2 Abs. 1 des Aufenthaltsgesetzes) unberücksichtigt.

(2) Der Bundespräsident ernennt eine ständige Wahlkreiskommission. Sie besteht aus dem Präsidenten des Statistischen Bundesamtes, einem Richter des Bundesverwaltungsgerichts und fünf weiteren Mitgliedern.

(3) Die Wahlkreiskommission hat die Aufgabe, über Änderungen der Bevölkerungszahlen im Wahlgebiet zu berichten und darzulegen, ob und welche Änderungen der Wahlkreiseinteilung sie im Hinblick darauf für erforderlich hält. Sie kann in ihrem Bericht auch aus anderen Gründen Änderungsvorschläge machen. Bei ihren Vorschlägen zur Wahlkreiseinteilung hat sie die in Absatz 1 genannten Grundsätze zu beachten; ergeben sich nach der Berechnung in Absatz 1 Nr. 2 mehrere mögliche Wahlkreiszuteilungen, erarbeitet sie hierzu Vorschläge.

(4) Der Bericht der Wahlkreiskommission ist dem Bundesministerium des Innern innerhalb von fünfzehn Monaten nach Beginn der Wahlperiode des Deutschen Bundestages zu erstatten. Das Bundesministerium des Innern leitet ihn unverzüglich dem Deutschen Bundestag zu und veröffentlicht ihn im Bundesanzeiger. Auf Ersuchen des Bundesministeriums des Innern hat die Wahlkreiskommission einen ergänzenden Bericht zu erstatten; für diesen Fall gilt Satz 2 entsprechend.

(5) Werden Landesgrenzen nach den gesetzlichen Vorschriften über das Verfahren bei sonstigen Änderungen des Gebietsbestandes der Länder nach Artikel 29 Abs. 7 des Grundgesetzes geändert, so ändern sich entsprechend auch die Grenzen der betroffenen Wahlkreise. Werden im aufnehmenden Land zwei oder mehrere Wahlkreise berührt oder wird eine Exklave eines Landes gebildet, so bestimmt sich die Wahlkreiszugehörigkeit des neuen Landesteiles nach der Wahlkreiszugehörigkeit der Gemeinde, des Gemeindebezirks oder des gemeindefreien Gebietes, denen er zugeschlagen wird. Änderungen von Landesgrenzen, die nach Ablauf des 32. Monats nach Beginn der Wahlperiode vorgenommen werden, wirken sich auf die Wahlkreiseinteilung erst in der nächsten Wahlperiode aus.

## **§ 4** **Stimmen**

Jeder Wähler hat zwei Stimmen, eine Erststimme für die Wahl eines Wahlkreisabgeordneten, eine Zweitstimme für die Wahl einer Landesliste.

## **§ 5** **Wahl in den Wahlkreisen**

In jedem Wahlkreis wird ein Abgeordneter gewählt. Gewählt ist der Bewerber, der die meisten Stimmen auf sich vereinigt. Bei Stimmengleichheit entscheidet das vom Kreiswahlleiter zu ziehende Los.

## **§ 6** **Wahl nach Landeslisten**

(1) Für die Verteilung der nach Landeslisten zu besetzenden Sitze werden die für jede Landesliste abgegebenen Zweitstimmen zusammengezählt. Nicht berücksichtigt werden dabei die Zweitstimmen derjenigen Wähler, die ihre Erststimme für einen im Wahlkreis erfolgreichen Bewerber abgegeben haben, der gemäß § 20 Absatz 3 oder von einer Partei vorgeschlagen ist, die nach Absatz 3 bei der Sitzverteilung nicht berücksichtigt wird oder für die in dem betreffenden Land keine Landesliste zugelassen ist. Von der Gesamtzahl der Abgeordneten (§ 1 Absatz 1) wird die Zahl der erfolgreichen Wahlkreisbewerber abgezogen, die in Satz 2 genannt sind.

(2) In einer ersten Verteilung wird zunächst die Gesamtzahl der Sitze (§ 1 Absatz 1) in dem in Satz 2 bis 7 beschriebenen Berechnungsverfahren den Ländern nach deren Bevölkerungsanteil (§ 3 Absatz 1) und sodann in jedem Land die Zahl der dort nach Absatz 1 Satz 3 verbleibenden Sitze auf der Grundlage der zu berücksichtigenden Zweitstimmen den Landeslisten zugeordnet. Jede Landesliste erhält so viele Sitze, wie sich nach Teilung der Summe ihrer erhaltenen Zweitstimmen durch einen Zuteilungsdivisor ergeben. Zahlenbruchteile unter 0,5 werden auf die darunter liegende ganze Zahl abgerundet, solche über 0,5 werden auf die darüber liegende ganze Zahl aufgerundet. Zahlenbruchteile, die gleich 0,5 sind, werden so aufgerundet oder abgerundet, dass die Zahl der zu vergebenden Sitze eingehalten wird; ergeben sich dabei mehrere mögliche Sitzzuteilungen, so entscheidet das vom Bundeswahlleiter zu ziehende Los. Der Zuteilungsdivisor ist so zu bestimmen, dass insgesamt so viele Sitze auf die Landeslisten entfallen, wie Sitze zu vergeben sind. Dazu wird zunächst die Gesamtzahl der Zweitstimmen aller zu berücksichtigenden Landeslisten durch die Zahl der jeweils nach Absatz 1 Satz 3 verbleibenden

Sitze geteilt. Entfallen danach mehr Sitze auf die Landeslisten, als Sitze zu vergeben sind, ist der Zuteilungsdivisor so heraufzusetzen, dass sich bei der Berechnung die zu vergebende Sitzzahl ergibt; entfallen zu wenig Sitze auf die Landeslisten, ist der Zuteilungsdivisor entsprechend herunterzusetzen.

(3) Bei Verteilung der Sitze auf die Landeslisten werden nur Parteien berücksichtigt, die mindestens 5 Prozent der im Wahlgebiet abgegebenen gültigen Zweitstimmen erhalten oder in mindestens drei Wahlkreisen einen Sitz errungen haben. Satz 1 findet auf die von Parteien nationaler Minderheiten eingereichten Listen keine Anwendung.

(4) Von der für jede Landesliste so ermittelten Sitzzahl wird die Zahl der von der Partei in den Wahlkreisen des Landes errungenen Sitze (§ 5) abgerechnet. In den Wahlkreisen errungene Sitze verbleiben einer Partei auch dann, wenn sie die nach den Absätzen 2 und 3 ermittelte Zahl übersteigen.

(5) Die Zahl der nach Absatz 1 Satz 3 verbleibenden Sitze wird so lange erhöht, bis jede Partei bei der zweiten Verteilung der Sitze nach Absatz 6 Satz 1 mindestens die bei der ersten Verteilung nach den Absätzen 2 und 3 für sie ermittelten zuzüglich der in den Wahlkreisen errungenen Sitze erhält, die nicht nach Absatz 4 Satz 1 von der Zahl der für die Landesliste ermittelten Sitze abgerechnet werden können. Die Gesamtzahl der Sitze (§ 1 Absatz 1) erhöht sich um die Unterschiedszahl.

(6) Die nach Absatz 5 Satz 1 zu vergebenden Sitze werden in jedem Fall bundesweit nach der Zahl der zu berücksichtigenden Zweitstimmen in dem in Absatz 2 Satz 2 bis 7 beschriebenen Berechnungsverfahren auf die nach Absatz 3 zu berücksichtigenden Parteien verteilt. In den Parteien werden die Sitze nach der Zahl der zu berücksichtigenden Zweitstimmen in dem in Absatz 2 Satz 2 bis 7 beschriebenen Berechnungsverfahren auf die Landeslisten verteilt; dabei wird jeder Landesliste mindestens die Zahl der in den Wahlkreisen des Landes von der Partei errungenen Sitze zugeteilt. Von der für jede Landesliste ermittelten Sitzzahl wird die Zahl der von der Partei in den Wahlkreisen des Landes errungenen Sitze (§ 5) abgerechnet. Die restlichen Sitze werden aus der Landesliste in der dort festgelegten Reihenfolge besetzt. Bewerber, die in einem Wahlkreis gewählt sind, bleiben auf der Landesliste unberücksichtigt. Entfallen auf eine Landesliste mehr Sitze, als Bewerber benannt sind, so bleiben diese Sitze unbesetzt.

(7) Erhält bei der Verteilung der Sitze nach den Absätzen 2 bis 6 eine Partei, auf die mehr als die Hälfte der Gesamtzahl der Zweitstimmen aller zu berücksichtigenden Parteien entfallen ist, nicht mehr als die Hälfte der Sitze, werden ihr weitere Sitze zugeteilt, bis auf sie ein Sitz mehr als die Hälfte der Sitze entfällt. Die Sitze werden in der Partei entspre-

chend Absatz 6 Satz 2 bis 6 verteilt. In einem solchen Falle erhöht sich die nach Absatz 5 ermittelte Gesamtzahl der Sitze (§ 1 Absatz 1) um die Unterschiedszahl.

**§ 7**  
**(weggefallen)**

**Zweiter Abschnitt**  
**Wahlorgane**

**§ 8**  
**Gliederung der Wahlorgane**

(1) Wahlorgane sind

der Bundeswahlleiter und der Bundeswahlausschuss für das Wahlgebiet,  
ein Landeswahlleiter und ein Landeswahlausschuss für jedes Land,  
ein Kreiswahlleiter und ein Kreiswahlausschuss für jeden Wahlkreis,  
ein Wahlvorsteher und ein Wahlvorstand für jeden Wahlbezirk und  
mindestens ein Wahlvorsteher und ein Wahlvorstand für jeden Wahlkreis zur Feststellung  
des Briefwahlergebnisses.

Wieviel Briefwahlvorstände zu bilden sind, um das Ergebnis der Briefwahl noch am Wahl-  
tage feststellen zu können, bestimmt der Kreiswahlleiter.

(2) Für mehrere benachbarte Wahlkreise kann ein gemeinsamer Kreiswahlleiter bestellt  
und ein gemeinsamer Kreiswahlausschuss gebildet werden; die Anordnung trifft der  
Landeswahlleiter.

(3) Zur Feststellung des Briefwahlergebnisses können Wahlvorsteher und Wahl-  
vorstände statt für jeden Wahlkreis für einzelne oder mehrere Gemeinden oder für ein-  
zelne Kreise innerhalb des Wahlkreises eingesetzt werden; die Anordnung trifft die Lan-  
desregierung oder die von ihr bestimmte Stelle.

## § 9

### Bildung der Wahlgorgane

(1) Der Bundeswahlleiter und sein Stellvertreter werden vom Bundesministerium des Innern, die Landeswahlleiter, Kreiswahlleiter und Wahlvorsteher sowie ihre Stellvertreter von der Landesregierung oder der von ihr bestimmten Stelle ernannt.

(2) Der Bundeswahlausschuss besteht aus dem Bundeswahlleiter als Vorsitzendem sowie acht von ihm berufenen Wahlberechtigten als Beisitzern und zwei Richtern des Bundesverwaltungsgerichts. Die übrigen Wahlausschüsse bestehen aus dem Wahlleiter als Vorsitzendem und sechs von ihm berufenen Wahlberechtigten als Beisitzern; in die Landeswahlausschüsse sind zudem zwei Richter des Oberverwaltungsgerichts des Landes zu berufen. Die Wahlvorstände bestehen aus dem Wahlvorsteher als Vorsitzendem, seinem Stellvertreter und weiteren drei bis sieben vom Wahlvorsteher berufenen Wahlberechtigten als Beisitzern; die Landesregierung oder die von ihr bestimmte Stelle kann anordnen, dass die Beisitzer des Wahlvorstandes von der Gemeindebehörde und die Beisitzer des Wahlvorstandes zur Feststellung des Briefwahlergebnisses vom Kreiswahlleiter, im Falle einer Anordnung nach § 8 Abs. 3 von der Gemeindebehörde oder von der Kreisverwaltungsbehörde allein oder im Einvernehmen mit dem Wahlvorsteher berufen werden. Bei Berufung der Beisitzer sind die in dem jeweiligen Bezirk vertretenen Parteien nach Möglichkeit zu berücksichtigen.

(3) Niemand darf in mehr als einem Wahlgorgan Mitglied sein. Wahlbewerber, Vertrauenspersonen für Wahlvorschläge und stellvertretende Vertrauenspersonen dürfen nicht zu Mitgliedern eines Wahlgorgans bestellt werden.

(4) Die Gemeindebehörden sind befugt, personenbezogene Daten von Wahlberechtigten zum Zweck ihrer Berufung zu Mitgliedern von Wahlvorständen zu erheben und zu verarbeiten. Zu diesem Zweck dürfen personenbezogene Daten von Wahlberechtigten, die zur Tätigkeit in Wahlvorständen geeignet sind, auch für künftige Wahlen verarbeitet werden, sofern der Betroffene der Verarbeitung nicht widersprochen hat. Der Betroffene ist über das Widerspruchsrecht zu unterrichten. Im Einzelnen dürfen folgende Daten erhoben und verarbeitet werden: Name, Vorname, Geburtsdatum, Anschrift, Telefonnummer, Zahl der Berufungen zu einem Mitglied der Wahlvorstände und die dabei ausgeübte Funktion.

(5) Auf Ersuchen der Gemeindebehörden sind zur Sicherstellung der Wahldurchführung die Behörden des Bundes, der bundesunmittelbaren Körperschaften, Anstalten und

Stiftungen des öffentlichen Rechts, der Länder, der Gemeinden, der Gemeindeverbände sowie der sonstigen der Aufsicht des Landes unterstehenden juristischen Personen des öffentlichen Rechts verpflichtet, aus dem Kreis ihrer Bediensteten unter Angabe von Name, Vorname, Geburtsdatum und Anschrift zum Zweck der Berufung als Mitglieder der Wahlvorstände Personen zu benennen, die im Gebiet der ersuchenden Gemeinde wohnen. Die ersuchte Stelle hat den Betroffenen über die übermittelten Daten und den Empfänger zu benachrichtigen.

## **§ 10**

### **Tätigkeit der Wahlausschüsse und Wahlvorstände**

(1) Die Wahlausschüsse und Wahlvorstände verhandeln, beraten und entscheiden in öffentlicher Sitzung. Soweit nicht in diesem Gesetz etwas anderes bestimmt ist, entscheidet bei den Abstimmungen Stimmenmehrheit; bei Stimmengleichheit gibt die Stimme des Vorsitzenden den Ausschlag.

(2) Die Mitglieder der Wahlgorgane, ihre Stellvertreter und die Schriftführer sind zur unparteiischen Wahrnehmung ihres Amtes und zur Verschwiegenheit über die ihnen bei ihrer amtlichen Tätigkeit bekanntgewordenen Angelegenheiten verpflichtet.

## **§ 11**

### **Ehrenämter**

Die Beisitzer der Wahlausschüsse und die Mitglieder der Wahlvorstände üben ihre Tätigkeit ehrenamtlich aus. Zur Übernahme dieses Ehrenamtes ist jeder Wahlberechtigte verpflichtet. Das Ehrenamt darf nur aus wichtigen Gründen abgelehnt werden.

## **Dritter Abschnitt Wahlrecht und Wählbarkeit**

## **§ 12**

### **Wahlrecht**

(1) Wahlberechtigt sind alle Deutschen im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes, die am Wahltag

1. das achtzehnte Lebensjahr vollendet haben,
2. seit mindestens drei Monaten in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung innehaben oder sich sonst gewöhnlich aufhalten,

3. nicht nach § 13 vom Wahlrecht ausgeschlossen sind.

(2) Wahlberechtigt sind bei Vorliegen der sonstigen Voraussetzungen auch diejenigen Deutschen im Sinne des Artikels 116 Absatz 1 des Grundgesetzes, die am Wahltag außerhalb der Bundesrepublik Deutschland leben, sofern sie

1. nach Vollendung ihres vierzehnten Lebensjahres mindestens drei Monate ununterbrochen in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung innegehabt oder sich sonst gewöhnlich aufgehalten haben und dieser Aufenthalt nicht länger als 25 Jahre zurück liegt oder
2. aus anderen Gründen persönlich und unmittelbar Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland erworben haben und von ihnen betroffen sind.

Als Wohnung oder gewöhnlicher Aufenthalt im Sinne von Satz 1 gilt auch eine frühere Wohnung oder ein früherer Aufenthalt in dem in Artikel 3 des Einigungsvertrages genannten Gebiet. Bei Rückkehr eines nach Satz 1 Wahlberechtigten in die Bundesrepublik Deutschland gilt die Dreimonatsfrist des Absatzes 1 Nr. 2 nicht.

(3) Wohnung im Sinne des Gesetzes ist jeder umschlossene Raum, der zum Wohnen oder Schlafen benutzt wird. Wohnwagen und Wohnschiffe sind jedoch nur dann als Wohnungen anzusehen, wenn sie nicht oder nur gelegentlich fortbewegt werden.

(4) Sofern sie in der Bundesrepublik Deutschland keine Wohnung innehaben oder innegehabt haben, gilt als Wohnung im Sinne des Absatzes 1 Nr. 2 oder des Absatzes 2 Satz 1

1. für Seeleute sowie für die Angehörigen ihres Hausstandes das von ihnen bezogene Schiff, wenn dieses nach dem Flaggenrechtsgesetz in der jeweils geltenden Fassung die Bundesflagge zu führen berechtigt ist,
2. für Binnenschiffer sowie für die Angehörigen ihres Hausstandes das von ihnen bezogene Schiff, wenn dieses in einem Schiffsregister in der Bundesrepublik Deutschland eingetragen ist,
3. für im Vollzug gerichtlich angeordneter Freiheitsentziehung befindliche Personen sowie für andere Untergebrachte die Anstalt oder die entsprechende Einrichtung.

(5) Bei der Berechnung der Dreimonatsfrist nach Absatz 1 Nr. 2 und Absatz 2 Satz 1 ist der Tag der Wohnungs- oder Aufenthaltsnahme in die Frist einzubeziehen.



**§ 13**

**Ausschluss vom Wahlrecht**

Ausgeschlossen vom Wahlrecht ist,

1. wer infolge Richterspruchs das Wahlrecht nicht besitzt,
2. derjenige, für den zur Besorgung aller seiner Angelegenheiten ein Betreuer nicht nur durch einstweilige Anordnung bestellt ist; dies gilt auch, wenn der Aufgabenkreis des Betreuers die in § 1896 Abs. 4 und § 1905 des Bürgerlichen Gesetzbuchs bezeichneten Angelegenheiten nicht erfasst,
3. wer sich auf Grund einer Anordnung nach § 63 in Verbindung mit § 20 des Strafgesetzbuches in einem psychiatrischen Krankenhaus befindet.

**§ 14**

**Ausübung des Wahlrechts**

- (1) Wählen kann nur, wer in ein Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.
- (2) Wer im Wählerverzeichnis eingetragen ist, kann nur in dem Wahlbezirk wählen, in dessen Wählerverzeichnis er geführt wird.
- (3) Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl des Wahlkreises, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
  - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
  - b) durch Briefwahlteilnehmen.
- (4) Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.

**§ 15**

**Wählbarkeit**

- (1) Wählbar ist, wer am Wahltag
  1. Deutscher im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes ist und

2. das achtzehnte Lebensjahr vollendet hat.
- (2) Nicht wählbar ist,
1. wer nach § 13 vom Wahlrecht ausgeschlossen ist oder
  2. wer infolge Richterspruchs die Wählbarkeit oder die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt.

#### **Vierter Abschnitt Vorbereitung der Wahl**

##### **§ 16 Wahltag**

Der Bundespräsident bestimmt den Tag der Hauptwahl (Wahltag). Wahltag muss ein Sonntag oder gesetzlicher Feiertag sein.

##### **§ 17 Wählerverzeichnis und Wahlschein**

(1) Die Gemeindebehörden führen für jeden Wahlbezirk ein Verzeichnis der Wahlberechtigten. Jeder Wahlberechtigte hat das Recht, an den Werktagen vom 20. bis zum 16. Tag vor der Wahl während der allgemeinen Öffnungszeiten die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten zu überprüfen. Zur Überprüfung der Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen haben Wahlberechtigte während des in Satz 2 genannten Zeitraumes nur dann ein Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis, wenn sie Tatsachen glaubhaft machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht zur Überprüfung gemäß Satz 3 besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 21 Abs. 5 des Melderechtsrahmengesetzes entsprechenden Vorschriften der Landesmeldegesetze eingetragen ist.

(2) Ein Wahlberechtigter, der im Wählerverzeichnis eingetragen ist, oder der aus einem von ihm nicht zu vertretenden Grund in das Wählerverzeichnis nicht aufgenommen worden ist, erhält auf Antrag einen Wahlschein.

## § 18

### Wahlvorschlagsrecht, Beteiligungsanzeige

(1) Wahlvorschläge können von Parteien und nach Maßgabe des § 20 von Wahlberechtigten eingereicht werden.

(2) Parteien, die im Deutschen Bundestag oder einem Landtag seit deren letzter Wahl nicht auf Grund eigener Wahlvorschläge ununterbrochen mit mindestens fünf Abgeordneten vertreten waren, können als solche einen Wahlvorschlag nur einreichen, wenn sie spätestens am siebenundneunzigsten Tage vor der Wahl bis 18.00 Uhr dem Bundeswahlleiter ihre Beteiligung an der Wahl schriftlich angezeigt haben und der Bundeswahlausschuss ihre Parteieigenschaft festgestellt hat. In der Anzeige ist anzugeben, unter welchem Namen sich die Partei an der Wahl beteiligen will. Die Anzeige muss von mindestens drei Mitgliedern des Bundesvorstandes, darunter dem Vorsitzenden oder seinem Stellvertreter, persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein. Hat eine Partei keinen Bundesvorstand, so tritt der Vorstand der jeweils obersten Parteiorganisation an die Stelle des Bundesvorstandes. Die schriftliche Satzung und das schriftliche Programm der Partei sowie ein Nachweis über die satzungsgemäße Bestellung des Vorstandes sind der Anzeige beizufügen. Der Anzeige sollen Nachweise über die Parteieigenschaft nach § 2 Abs. 1 Satz 1 des Parteiengesetzes beigelegt werden.

(3) Der Bundeswahlleiter hat die Anzeige nach Absatz 2 unverzüglich nach Eingang zu prüfen. Stellt er Mängel fest, so benachrichtigt er sofort den Vorstand und fordert ihn auf, behebbare Mängel zu beseitigen. Nach Ablauf der Anzeigefrist können nur noch Mängel an sich gültiger Anzeigen behoben werden. Eine gültige Anzeige liegt nicht vor, wenn

1. die Form oder Frist des Absatzes 2 nicht gewahrt ist,
2. die Parteibezeichnung fehlt,
3. die nach Absatz 2 erforderlichen gültigen Unterschriften und die der Anzeige beizufügenden Anlagen fehlen, es sei denn, diese Anlagen können infolge von Umständen, die die Partei nicht zu vertreten hat, nicht rechtzeitig vorgelegt werden,
4. die Vorstandsmitglieder mangelhaft bezeichnet sind, so dass ihre Person nicht feststeht.

Nach der Entscheidung über die Feststellung der Parteieigenschaft ist jede Mängelbeseitigung ausgeschlossen. Gegen Verfügungen des Bundeswahlleiters im Mängelbeseitigungsverfahren kann der Vorstand den Bundeswahlausschuss anrufen.

(4) Der Bundeswahlausschuss stellt spätestens am neunundsiebzigsten Tage vor der Wahl für alle Wahlorgane verbindlich fest,

1. welche Parteien im Deutschen Bundestag oder in einem Landtag seit deren letzter Wahl auf Grund eigener Wahlvorschläge ununterbrochen mit mindestens fünf Abgeordneten vertreten waren,
2. welche Vereinigungen, die nach Absatz 2 ihre Beteiligung angezeigt haben, für die Wahl als Parteien anzuerkennen sind; für die Ablehnung der Anerkennung als Partei für die Wahl ist eine Zweidrittelmehrheit erforderlich.

Die Feststellung ist vom Bundeswahlleiter in der Sitzung des Bundeswahlausschusses bekannt zu geben. Sie ist öffentlich bekannt zu machen.

(4a) Gegen eine Feststellung nach Absatz 4, die sie an der Einreichung von Wahlvorschlägen hindert, kann eine Partei oder Vereinigung binnen vier Tagen nach Bekanntgabe Beschwerde zum Bundesverfassungsgericht erheben. In diesem Fall ist die Partei oder Vereinigung von den Wahlorganen bis zu einer Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts, längstens bis zum Ablauf des neunundfünfzigsten Tages vor der Wahl wie eine wahlvorschlagsberechtigte Partei zu behandeln.

(5) Eine Partei kann in jedem Wahlkreis nur einen Kreiswahlvorschlag und in jedem Land nur eine Landesliste einreichen.

## **§ 19**

### **Einreichung der Wahlvorschläge**

Kreiswahlvorschläge sind dem Kreiswahlleiter, Landeslisten dem Landeswahlleiter spätestens am neunundsechzigsten Tage vor der Wahl bis 18 Uhr schriftlich einzureichen.

## **§ 20**

### **Inhalt und Form der Kreiswahlvorschläge**

(1) Der Kreiswahlvorschlag darf nur den Namen eines Bewerbers enthalten. Jeder Bewerber kann nur in einem Wahlkreis und hier nur in einem Kreiswahlvorschlag benannt werden. Als Bewerber kann nur vorgeschlagen werden, wer seine Zustimmung dazu schriftlich erteilt hat; die Zustimmung ist unwiderruflich.

(2) Kreiswahlvorschläge von Parteien müssen von dem Vorstand des Landesverbandes oder, wenn Landesverbände nicht bestehen, von den Vorständen der nächstniedrigen Gebietsverbände, in deren Bereich der Wahlkreis liegt, persönlich und handschriftlich

unterzeichnet sein. Kreiswahlvorschläge der in § 18 Abs. 2 genannten Parteien müssen außerdem von mindestens 200 Wahlberechtigten des Wahlkreises persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein; die Wahlberechtigung muss im Zeitpunkt der Unterzeichnung gegeben sein und ist bei Einreichung des Kreiswahlvorschlages nachzuweisen. Das Erfordernis von 200 Unterschriften gilt nicht für Kreiswahlvorschläge von Parteien nationaler Minderheiten.

(3) Andere Kreiswahlvorschläge müssen von mindestens 200 Wahlberechtigten des Wahlkreises persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein. Absatz 2 Satz 2 zweiter Halbsatz gilt entsprechend.

(4) Kreiswahlvorschläge von Parteien müssen den Namen der einreichenden Partei und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, andere Kreiswahlvorschläge ein Kennwort enthalten.

## **§ 21**

### **Aufstellung von Parteibewerbern**

(1) Als Bewerber einer Partei kann in einem Kreiswahlvorschlag nur benannt werden, wer nicht Mitglied einer anderen Partei ist und in einer Mitgliederversammlung zur Wahl eines Wahlkreisbewerbers oder in einer besonderen oder allgemeinen Vertreterversammlung hierzu gewählt worden ist. Mitgliederversammlung zur Wahl eines Wahlkreisbewerbers ist eine Versammlung der im Zeitpunkt ihres Zusammentritts im Wahlkreis zum Deutschen Bundestag wahlberechtigten Mitglieder der Partei. Besondere Vertreterversammlung ist eine Versammlung der von einer derartigen Mitgliederversammlung aus ihrer Mitte gewählten Vertreter. Allgemeine Vertreterversammlung ist eine nach der Satzung der Partei (§ 6 des Parteiengesetzes) allgemein für bevorstehende Wahlen von einer derartigen Mitgliederversammlung aus ihrer Mitte bestellte Versammlung.

(2) In Kreisen und kreisfreien Städten, die mehrere Wahlkreise umfassen, können die Bewerber für diejenigen Wahlkreise, deren Gebiet die Grenze des Kreises oder der kreisfreien Stadt nicht durchschneidet, in einer gemeinsamen Mitglieder- oder Vertreterversammlung gewählt werden.

(3) Die Bewerber und die Vertreter für die Vertreterversammlungen werden in geheimer Abstimmung gewählt. Jeder stimmberechtigte Teilnehmer der Versammlung ist hierbei vorschlagsberechtigt. Den Bewerbern ist Gelegenheit zu geben, sich und ihr Programm der Versammlung in angemessener Zeit vorzustellen. Die Wahlen dürfen frühestens 32 Monate, für die Vertreterversammlungen frühestens 29 Monate nach Beginn der Wahlpe-

riode des Deutschen Bundestages stattfinden; dies gilt nicht, wenn die Wahlperiode vorzeitig endet.

(4) Der Vorstand des Landesverbandes oder, wenn Landesverbände nicht bestehen, die Vorstände der nächstniedrigen Gebietsverbände, in deren Bereich der Wahlkreis liegt, oder eine andere in der Parteisatzung hierfür vorgesehene Stelle können gegen den Beschluss einer Mitglieder- oder Vertreterversammlung Einspruch erheben. Auf einen solchen Einspruch ist die Abstimmung zu wiederholen. Ihr Ergebnis ist endgültig.

(5) Das Nähere über die Wahl der Vertreter für die Vertreterversammlung, über die Einberufung und Beschlussfähigkeit der Mitglieder- oder Vertreterversammlung sowie über das Verfahren für die Wahl des Bewerbers regeln die Parteien durch ihre Satzungen.

(6) Eine Ausfertigung der Niederschrift über die Wahl des Bewerbers mit Angaben über Ort und Zeit der Versammlung, Form der Einladung, Zahl der erschienenen Mitglieder und Ergebnis der Abstimmung ist mit dem Kreiswahlvorschlag einzureichen. Hierbei haben der Leiter der Versammlung und zwei von dieser bestimmte Teilnehmer gegenüber dem Kreiswahlleiter an Eides statt zu versichern, dass die Anforderungen gemäß Absatz 3 Satz 1 bis 3 beachtet worden sind. Der Kreiswahlleiter ist zur Abnahme einer solchen Versicherung an Eides statt zuständig; er gilt als Behörde im Sinne des § 156 des Strafgesetzbuches.

## **§ 22**

### **Vertrauensperson**

(1) In jedem Kreiswahlvorschlag sollen eine Vertrauensperson und eine stellvertretende Vertrauensperson bezeichnet werden. Fehlt diese Bezeichnung, so gilt die Person, die als erste unterzeichnet hat, als Vertrauensperson, und diejenige, die als zweite unterzeichnet hat, als stellvertretende Vertrauensperson.

(2) Soweit in diesem Gesetz nichts anderes bestimmt ist, sind nur die Vertrauensperson und die stellvertretende Vertrauensperson, jede für sich, berechtigt, verbindliche Erklärungen zum Kreiswahlvorschlag abzugeben und entgegenzunehmen.

(3) Die Vertrauensperson und die stellvertretende Vertrauensperson können durch schriftliche Erklärung der Mehrheit der Unterzeichner des Kreiswahlvorschlages an den Kreiswahlleiter abberufen und durch andere ersetzt werden.

**§ 23****Zurücknahme von Kreiswahlvorschlägen**

Ein Kreiswahlvorschlag kann durch gemeinsame schriftliche Erklärung der Vertrauensperson und der stellvertretenden Vertrauensperson zurückgenommen werden, solange nicht über seine Zulassung entschieden ist. Ein von mindestens 200 Wahlberechtigten unterzeichneter Kreiswahlvorschlag kann auch von der Mehrheit der Unterzeichner durch eine von ihnen persönlich und handschriftlich vollzogene Erklärung zurückgenommen werden.

**§ 24****Änderung von Kreiswahlvorschlägen**

Ein Kreiswahlvorschlag kann nach Ablauf der Einreichungsfrist nur durch gemeinsame schriftliche Erklärung der Vertrauensperson und der stellvertretenden Vertrauensperson und nur dann geändert werden, wenn der Bewerber stirbt oder die Wählbarkeit verliert. Das Verfahren nach § 21 braucht nicht eingehalten zu werden, der Unterschriften nach § 20 Abs. 2 und 3 bedarf es nicht. Nach der Entscheidung über die Zulassung eines Kreiswahlvorschlages (§ 26 Abs. 1 Satz 1) ist jede Änderung ausgeschlossen.

**§ 25****Beseitigung von Mängeln**

(1) Der Kreiswahlleiter hat die Kreiswahlvorschläge unverzüglich nach Eingang zu prüfen. Stellt er bei einem Kreiswahlvorschlag Mängel fest, so benachrichtigt er sofort die Vertrauensperson und fordert sie auf, behebbare Mängel rechtzeitig zu beseitigen.

(2) Nach Ablauf der Einreichungsfrist können nur noch Mängel an sich gültiger Wahlvorschläge behoben werden. Ein gültiger Wahlvorschlag liegt nicht vor, wenn

1. die Form oder Frist des § 19 nicht gewahrt ist,
2. die nach § 20 Abs. 2 Sätze 1 und 2 sowie Absatz 3 erforderlichen gültigen Unterschriften mit dem Nachweis der Wahlberechtigung der Unterzeichner fehlen, es sei denn, der Nachweis kann infolge von Umständen, die der Wahlvorschlagsberechtigte nicht zu vertreten hat, nicht rechtzeitig erbracht werden,
3. bei einem Parteiwahlvorschlag die Parteibezeichnung fehlt, die nach § 18 Abs. 2 erforderliche Feststellung der Parteieigenschaft abgelehnt ist oder die Nachweise des § 21 nicht erbracht sind,
4. der Bewerber mangelhaft bezeichnet ist, so dass seine Person nicht feststeht oder

5. die Zustimmungserklärung des Bewerbers fehlt.

(3) Nach der Entscheidung über die Zulassung eines Kreiswahlvorschlages (§ 26 Abs. 1 Satz 1) ist jede Mängelbeseitigung ausgeschlossen.

(4) Gegen Verfügungen des Kreiswahlleiters im Mängelbeseitigungsverfahren kann die Vertrauensperson den Kreiswahlausschuss anrufen.

## **§ 26**

### **Zulassung der Kreiswahlvorschläge**

(1) Der Kreiswahlausschuss entscheidet am achtundfünfzigsten Tage vor der Wahl über die Zulassung der Kreiswahlvorschläge. Er hat Kreiswahlvorschläge zurückzuweisen, wenn sie

1. verspätet eingereicht sind oder
2. den Anforderungen nicht entsprechen, die durch dieses Gesetz und die Bundeswahlordnung aufgestellt sind, es sei denn, dass in diesen Vorschriften etwas anderes bestimmt ist.

Die Entscheidung ist in der Sitzung des Kreiswahlausschusses bekanntzugeben.

(2) Weist der Kreiswahlausschuss einen Kreiswahlvorschlag zurück, so kann binnen drei Tagen nach Bekanntgabe der Entscheidung Beschwerde an den Landeswahlausschuss eingelegt werden. Beschwerdeberechtigt sind die Vertrauensperson des Kreiswahlvorschlages, der Bundeswahlleiter und der Kreiswahlleiter. Der Bundeswahlleiter und der Kreiswahlleiter können auch gegen eine Entscheidung, durch die ein Kreiswahlvorschlag zugelassen wird, Beschwerde erheben. In der Beschwerdeverhandlung sind die erschienenen Beteiligten zu hören. Die Entscheidung über die Beschwerde muss spätestens am zweiundfünfzigsten Tage vor der Wahl getroffen werden.

(3) Der Kreiswahlleiter macht die zugelassenen Kreiswahlvorschläge spätestens am achtundvierzigsten Tage vor der Wahl öffentlich bekannt.

## **§ 27**

### **Landeslisten**

(1) Landeslisten können nur von Parteien eingereicht werden. Sie müssen von dem Vorstand des Landesverbandes oder, wenn Landesverbände nicht bestehen, von den Vorständen der nächstniedrigen Gebietsverbände, die im Bereich des Landes liegen, bei



den in § 18 Abs. 2 genannten Parteien außerdem von 1 vom Tausend der Wahlberechtigten des Landes bei der letzten Bundestagswahl, jedoch höchstens 2.000 Wahlberechtigten, persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein. Die Wahlberechtigung der Unterzeichner eines Wahlvorschlages einer der in § 18 Abs. 2 genannten Parteien muss im Zeitpunkt der Unterzeichnung gegeben sein und ist bei Einreichung der Landesliste nachzuweisen. Das Erfordernis zusätzlicher Unterschriften gilt nicht für Landeslisten von Parteien nationaler Minderheiten.

(2) Landeslisten müssen den Namen der einreichenden Partei und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese enthalten.

(3) Die Namen der Bewerber müssen in erkennbarer Reihenfolge aufgeführt sein.

(4) Ein Bewerber kann nur in einem Land und hier nur in einer Landesliste vorgeschlagen werden. In einer Landesliste kann nur benannt werden, wer seine Zustimmung dazu schriftlich erklärt hat; die Zustimmung ist unwiderruflich.

(5) § 21 Abs. 1, 3, 5 und 6 sowie die §§ 22 bis 25 gelten entsprechend mit der Maßgabe, dass die Versicherung an Eides statt nach § 21 Abs. 6 Satz 2 sich auch darauf zu erstrecken hat, dass die Festlegung der Reihenfolge der Bewerber in der Landesliste in geheimer Abstimmung erfolgt ist.

## **§ 28**

### **Zulassung der Landeslisten**

(1) Der Landeswahlausschuss entscheidet am achtundfünfzigsten Tage vor der Wahl über die Zulassung der Landeslisten. Er hat Landeslisten zurückzuweisen, wenn sie

1. verspätet eingereicht sind oder
2. den Anforderungen nicht entsprechen, die durch dieses Gesetz und die Bundeswahlordnung aufgestellt sind, es sei denn, dass in diesen Vorschriften etwas anderes bestimmt ist.

Sind die Anforderungen nur hinsichtlich einzelner Bewerber nicht erfüllt, so werden ihre Namen aus der Landesliste gestrichen. Die Entscheidung ist in der Sitzung des Landeswahlausschusses bekanntzugeben.

(2) Weist der Landeswahlausschuss eine Landesliste ganz oder teilweise zurück, so kann binnen drei Tagen nach Bekanntgabe der Entscheidung Beschwerde an den Bundeswahlausschuss eingelegt werden. Beschwerdeberechtigt sind die Vertrauensperson

der Landesliste und der Landeswahlleiter. Der Landeswahlleiter kann auch gegen eine Entscheidung, durch die eine Landesliste zugelassen wird, Beschwerde erheben. In der Beschwerdeverhandlung sind die erschienenen Beteiligten zu hören. Die Entscheidung über die Beschwerde muss spätestens am zweiundfünfzigsten Tage vor der Wahl getroffen werden.

(3) Der Landeswahlleiter macht die zugelassenen Landeslisten spätestens am achtundvierzigsten Tage vor der Wahl öffentlich bekannt.

**§ 29**  
**(weggefallen)**

**§ 30**  
**Stimmzettel**

(1) Die Stimmzettel und die zugehörigen Umschläge für die Briefwahl (§ 36 Abs. 1) werden amtlich hergestellt.

(2) Der Stimmzettel enthält

1. für die Wahl in den Wahlkreisen die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge, bei Kreiswahlvorschlägen von Parteien außerdem die Namen der Parteien und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort,
2. für die Wahl nach Landeslisten die Namen der Parteien und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, sowie die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten.

(3) Die Reihenfolge der Landeslisten von Parteien richtet sich nach der Zahl der Zweitstimmen, die sie bei der letzten Bundestagswahl im Land erreicht haben. Die übrigen Landeslisten schließen sich in alphabetischer Reihenfolge der Namen der Parteien an. Die Reihenfolge der Kreiswahlvorschläge richtet sich nach der Reihenfolge der entsprechenden Landeslisten. Sonstige Kreiswahlvorschläge schließen sich in alphabetischer Reihenfolge der Namen der Parteien oder der Kennwörter an.

**Fünfter Abschnitt  
Wahlhandlung**

**§ 31**

**Öffentlichkeit der Wahlhandlung**

Die Wahlhandlung ist öffentlich. Der Wahlvorstand kann Personen, die die Ordnung und Ruhe stören, aus dem Wahlraum verweisen.

**§ 32**

**Unzulässige Wahlpropaganda und Unterschriftensammlung,  
unzulässige Veröffentlichung von Wählerbefragungen**

(1) Während der Wahlzeit sind in und an dem Gebäude, in dem sich der Wahlraum befindet, sowie unmittelbar vor dem Zugang zu dem Gebäude jede Beeinflussung der Wähler durch Wort, Ton, Schrift oder Bild sowie jede Unterschriftensammlung verboten.

(2) Die Veröffentlichung von Ergebnissen von Wählerbefragungen nach der Stimmabgabe über den Inhalt der Wahlentscheidung ist vor Ablauf der Wahlzeit unzulässig.

**§ 33**

**Wahrung des Wahlheimnisses**

(1) Es sind Vorkehrungen dafür zu treffen, dass der Wähler den Stimmzettel unbeobachtet kennzeichnen und falten kann. Für die Aufnahme der Stimmzettel sind Wahlurnen zu verwenden, die die Wahrung des Wahlheimnisses sicherstellen.

(2) Ein Wähler, der des Lesens unkundig ist oder der wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder selbst in die Wahlurne zu werfen, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen.

**§ 34**

**Stimmabgabe mit Stimmzetteln**

(1) Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln.

(2) Der Wähler gibt

1. seine Erststimme in der Weise ab, dass er durch ein auf den Stimmzettel gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,
2. seine Zweitstimme in der Weise ab, dass er durch ein auf den Stimmzettel gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Wähler faltet daraufhin den Stimmzettel in der Weise, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist, und wirft ihn in die Wahlurne.

### **§ 35**

#### **Stimmabgabe mit Wahlgeräten**

(1) Zur Erleichterung der Abgabe und Zählung der Stimmen können anstelle von Stimmzetteln und Wahlurnen Wahlgeräte benutzt werden.

(2) Wahlgeräte im Sinne von Absatz 1 müssen die Geheimhaltung der Stimmabgabe gewährleisten. Ihre Bauart muss für die Verwendung bei Wahlen zum Deutschen Bundestag amtlich für einzelne Wahlen oder allgemein zugelassen sein. Über die Zulassung entscheidet das Bundesministerium des Innern auf Antrag des Herstellers des Wahlgerätes. Die Verwendung eines amtlich zugelassenen Wahlgerätes bedarf der Genehmigung durch das Bundesministerium des Innern. Die Genehmigung kann für einzelne Wahlen oder allgemein ausgesprochen werden.

(3) Das Bundesministerium des Innern wird ermächtigt, durch Rechtsverordnung, die nicht der Zustimmung des Bundesrates bedarf, nähere Bestimmungen zu erlassen über

1. die Voraussetzungen für die amtliche Zulassung der Bauart von Wahlgeräten sowie für die Rücknahme und den Widerruf der Zulassung,
2. das Verfahren für die amtliche Zulassung der Bauart,
3. das Verfahren für die Prüfung eines Wahlgerätes auf die der amtlich zugelassenen Bauart entsprechende Ausführung,
4. die öffentliche Erprobung eines Wahlgerätes vor seiner Verwendung,
5. das Verfahren für die amtliche Genehmigung der Verwendung sowie für die Rücknahme und den Widerruf der Genehmigung,
6. die durch die Verwendung von Wahlgeräten bedingten Besonderheiten im Zusammenhang mit der Wahl.

Die Rechtsverordnung ergeht in den Fällen der Nummern 1 und 3 im Einvernehmen mit dem Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie.

(4) Für die Betätigung eines Wahlgerätes gilt § 33 Abs. 1 Satz 1 und Abs. 2 entsprechend.

### **§ 36** **Briefwahl**

(1) Bei der Briefwahl hat der Wähler dem Kreiswahlleiter des Wahlkreises, in dem der Wahlschein ausgestellt worden ist, im verschlossenen Wahlbriefumschlag

- a) seinen Wahlschein,
- b) in einem besonderen verschlossenen Stimmzettelumschlag seinen Stimmzettel so rechtzeitig zu übersenden, dass der Wahlbrief spätestens am Wahltag bis 18 Uhr eingeht. § 33 Abs. 2 gilt entsprechend.

(2) Auf dem Wahlschein hat der Wähler oder die Hilfsperson gegenüber dem Kreiswahlleiter an Eides statt zu versichern, dass der Stimmzettel persönlich oder gemäß dem erklärten Willen des Wählers gekennzeichnet worden ist. Der Kreiswahlleiter ist zur Abnahme einer solchen Versicherung an Eides statt zuständig; er gilt als Behörde im Sinne des § 156 des Strafgesetzbuches.

(3) Im Falle einer Anordnung der Landesregierung oder der von ihr bestimmten Stelle nach § 8 Abs. 3 tritt an die Stelle des Kreiswahlleiters in Absatz 1 Satz 1 und in Absatz 2 die Gemeindebehörde, die den Wahlschein ausgestellt hat, oder die Verwaltungsbehörde des Kreises, in dem diese Gemeinde liegt.

(4) Wahlbriefe können von den Absendern bei einem vor der Wahl amtlich bekannt gemachten Postunternehmen als Briefsendungen ohne besondere Versendungsform unentgeltlich eingeliefert werden, wenn sie sich in amtlichen Wahlbriefumschlägen befinden. Bei Inanspruchnahme einer besonderen Versendungsform hat der Absender den das jeweils für die Briefbeförderung gültige Leistungsentgelt übersteigenden Betrag zu tragen. Der Bund trägt die Kosten für die unentgeltliche Wahlbriefbeförderung.

**Sechster Abschnitt  
Feststellung des Wahlergebnisses**

**§ 37  
Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk**

Nach Beendigung der Wahlhandlung stellt der Wahlvorstand fest, wie viel Stimmen im Wahlbezirk auf die einzelnen Kreiswahlvorschläge und Landeslisten abgegeben worden sind.

**§ 38  
Feststellung des Briefwahlergebnisses**

Der für die Briefwahl eingesetzte Wahlvorstand stellt fest, wieviel durch Briefwahl abgegebene Stimmen auf die einzelnen Kreiswahlvorschläge und Landeslisten entfallen.

**§ 39  
Ungültige Stimmen, Zurückweisung von Wahlbriefen,  
Auslegungsregeln**

- (1) Ungültig sind Stimmen, wenn der Stimmzettel
1. nicht amtlich hergestellt ist,
  2. keine Kennzeichnung enthält,
  3. für einen anderen Wahlkreis gültig ist,
  4. den Willen des Wählers nicht zweifelsfrei erkennen lässt,
  5. einen Zusatz oder Vorbehalt enthält.

In den Fällen der Nummern 1 und 2 sind beide Stimmen ungültig; im Fall der Nummer 3 ist nur die Erststimme ungültig, wenn der Stimmzettel für einen anderen Wahlkreis in demselben Land gültig ist. Bei der Briefwahl sind außerdem beide Stimmen ungültig, wenn der Stimmzettel nicht in einem amtlichen Stimmzettelumschlag oder in einem Stimmzettelumschlag abgegeben worden ist, der offensichtlich in einer das Wahlgeheimnis gefährdenden Weise von den übrigen abweicht oder einen deutlich fühlbaren Gegenstand enthält, jedoch eine Zurückweisung gemäß Absatz 4 Nr. 7 oder 8 nicht erfolgt ist. Enthält der Stimmzettel nur eine Stimmabgabe, so ist die nicht abgegebene Stimme ungültig.

(2) Mehrere in einem Stimmzettelumschlag enthaltene Stimmzettel gelten als ein Stimmzettel, wenn sie gleich lauten oder nur einer von ihnen gekennzeichnet ist; sonst zählen sie als ein Stimmzettel mit zwei ungültigen Stimmen.

(3) Ist der Stimmzettelumschlag leer abgegeben worden, so gelten beide Stimmen als ungültig.

(4) Bei der Briefwahl sind Wahlbriefe zurückzuweisen, wenn

1. der Wahlbrief nicht rechtzeitig eingegangen ist,
2. dem Wahlbriefumschlag kein oder kein gültiger Wahlschein beiliegt,
3. dem Wahlbriefumschlag kein Stimmzettelumschlag beigelegt ist,
4. weder der Wahlbriefumschlag noch der Stimmzettelumschlag verschlossen ist,
5. der Wahlbriefumschlag mehrere Stimmzettelumschläge, aber nicht eine gleiche Anzahl gültiger und mit der vorgeschriebenen Versicherung an Eides statt versehener Wahlscheine enthält,
6. der Wähler oder die Hilfsperson die vorgeschriebene Versicherung an Eides statt zur Briefwahl auf dem Wahlschein nicht unterschrieben hat,
7. kein amtlicher Stimmzettelumschlag benutzt worden ist,
8. ein Stimmzettelumschlag benutzt worden ist, der offensichtlich in einer das Wahlgeheimnis gefährdenden Weise von den Übrigen abweicht oder einen deutlich fühlbaren Gegenstand enthält.

Die Einsender zurückgewiesener Wahlbriefe werden nicht als Wähler gezählt; ihre Stimmen gelten als nicht abgegeben.

(5) Die Stimmen eines Wählers, der an der Briefwahl teilgenommen hat, werden nicht dadurch ungültig, dass er vor dem oder am Wahltage stirbt oder sein Wahlrecht nach § 13 verliert.

## **§ 40**

### **Entscheidung des Wahlvorstandes**

Der Wahlvorstand entscheidet über die Gültigkeit der abgegebenen Stimmen und über alle bei der Wahlhandlung und bei der Ermittlung des Wahlergebnisses sich ergebenden Anstände. Der Kreiswahlausschuss hat das Recht der Nachprüfung.

## **§ 41**

### **Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlkreis**

Der Kreiswahlausschuss stellt fest, wieviel Stimmen im Wahlkreis für die einzelnen Kreiswahlvorschläge und Landeslisten abgegeben worden sind und welcher Bewerber als Wahlkreisabgeordneter gewählt ist. Der Kreiswahlleiter benachrichtigt den gewählten Bewerber und weist ihn darauf hin, dass er nach der abschließenden Feststellung des Ergebnisses für das Wahlgebiet durch den Bundeswahlausschuss (§ 42 Abs. 2 Satz 1) die Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag mit Eröffnung der ersten Sitzung nach der Wahl erlangt und eine Ablehnung des Erwerbs der Mitgliedschaft gegenüber dem Landeswahlleiter erfolgen muss.

## **§ 42**

### **Feststellung des Ergebnisses der Landeslistenwahl**

(1) Der Landeswahlausschuss stellt fest, wieviel Stimmen im Land für die einzelnen Landeslisten abgegeben worden sind.

(2) Der Bundeswahlausschuss stellt fest, wieviel Sitze auf die einzelnen Landeslisten entfallen und welche Bewerber gewählt sind. Der Landeswahlleiter benachrichtigt die gewählten Bewerber und weist sie darauf hin, dass sie nach der abschließenden Feststellung des Ergebnisses für das Wahlgebiet durch den Bundeswahlausschuss die Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag mit Eröffnung der ersten Sitzung nach der Wahl erlangen und eine Ablehnung des Erwerbs der Mitgliedschaft gegenüber dem Landeswahlleiter erfolgen muss.

## **Siebenter Abschnitt**

### **Besondere Vorschriften**

### **für Nachwahlen und Wiederholungswahlen**

## **§ 43**

### **Nachwahl**

(1) Eine Nachwahl findet statt,

1. wenn in einem Wahlkreis oder in einem Wahlbezirk die Wahl nicht durchgeführt worden ist,



2. wenn ein Wahlkreisbewerber nach der Zulassung des Kreiswahlvorschlages, aber noch vor der Wahl stirbt.

(2) Die Nachwahl soll im Fall des Absatzes 1 Nr. 1 spätestens drei Wochen nach dem Tag der Hauptwahl stattfinden. Im Fall des Absatzes 1 Nr. 2 kann sie am Tag der Hauptwahl stattfinden; sie soll spätestens sechs Wochen nach dem Tag der Hauptwahl stattfinden. Den Tag der Nachwahl bestimmt der Landeswahlleiter.

(3) Die Nachwahl findet nach denselben Vorschriften und auf denselben Grundlagen wie die Hauptwahl statt.

(4) Im Fall einer Nachwahl ist das vorläufige Ergebnis der Hauptwahl unmittelbar im Anschluss an die Wahlhandlung der Hauptwahl auf der Grundlage der erfolgten Stimmabgaben zu ermitteln, festzustellen und bekannt zu geben.

#### **§ 44**

#### **Wiederholungswahl**

(1) Wird im Wahlprüfungsverfahren eine Wahl ganz oder teilweise für ungültig erklärt, so ist sie nach Maßgabe der Entscheidung zu wiederholen.

(2) Die Wiederholungswahl findet nach denselben Vorschriften, denselben Wahlvorschlägen und, wenn seit der Hauptwahl noch nicht sechs Monate verflossen sind, auf Grund derselben Wählerverzeichnisse wie die Hauptwahl statt, soweit nicht die Entscheidung im Wahlprüfungsverfahren hinsichtlich der Wahlvorschläge und Wählerverzeichnisse Abweichungen vorschreibt.

(3) Die Wiederholungswahl muss spätestens sechzig Tage nach Rechtskraft der Entscheidung stattfinden, durch die die Wahl für ungültig erklärt worden ist. Ist die Wahl nur teilweise für ungültig erklärt worden, so unterbleibt die Wiederholungswahl, wenn feststeht, dass innerhalb von sechs Monaten ein neuer Deutscher Bundestag gewählt wird. Den Tag der Wiederholungswahl bestimmt der Landeswahlleiter, im Falle einer Wiederholungswahl für das ganze Wahlgebiet der Bundespräsident.

(4) Auf Grund der Wiederholungswahl wird das Wahlergebnis nach den Vorschriften des Sechsten Abschnittes neu festgestellt. Die nach § 41 Satz 2 und § 42 Abs. 2 Satz 2 zuständigen Wahlleiter benachrichtigen die gewählten Bewerber und fordern sie auf, binnen einer Woche schriftlich zu erklären, ob sie die Wahl annehmen.

**Achter Abschnitt  
Erwerb und Verlust  
der Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag**

**§ 45  
Erwerb der Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag**

(1) Ein gewählter Bewerber erwirbt die Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag nach der abschließenden Feststellung des Ergebnisses für das Wahlgebiet durch den Bundeswahlausschuss (§ 42 Abs. 2 Satz 1) mit der Eröffnung der ersten Sitzung des Deutschen Bundestages nach der Wahl. Eine Ablehnung des Erwerbs der Mitgliedschaft muss vor der ersten Sitzung gegenüber dem Landeswahlleiter schriftlich erklärt werden. Eine Erklärung unter Vorbehalt gilt als Ablehnung. Die Erklärung kann nicht widerrufen werden.

(2) Bei einer Ersatzwahl (§ 48 Abs. 2) gilt Absatz 1 entsprechend mit der Maßgabe, dass ein gewählter Bewerber die Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag nach der Feststellung des endgültigen Wahlergebnisses für die Ersatzwahl erwirbt.

(3) Bei einer Listennachfolge (§ 48 Abs. 1) oder einer Wiederholungswahl (§ 44) wird die Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag mit dem frist- und formgerechten Eingang der auf die Benachrichtigung erfolgenden Annahmeerklärung beim zuständigen Wahlleiter, jedoch nicht vor Ausscheiden des ursprünglich gewählten Abgeordneten erworben. Liegt bei Ablehnung des Erwerbs der Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag durch einen gewählten Bewerber die Annahmeerklärung des Listennachfolgers bereits vor der ersten Sitzung des Deutschen Bundestages nach der Wahl vor, erwirbt der Listennachfolger das Mandat mit der Eröffnung dieser Sitzung. Gibt der Listennachfolger oder durch Wiederholungswahl gewählte Bewerber bis zum Ablauf der Frist keine oder keine formgerechte Erklärung ab, so gilt die Nachfolge oder Wahl zu diesem Zeitpunkt als angenommen. Absatz 1 Satz 3 und 4 gilt entsprechend.

**§ 46  
Verlust der Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag**

(1) Ein Abgeordneter verliert die Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag bei

1. Ungültigkeit des Erwerbs der Mitgliedschaft,
2. Neufeststellung des Wahlergebnisses,

3. Wegfall einer Voraussetzung seiner jederzeitigen Wählbarkeit,
4. Verzicht,
5. Feststellung der Verfassungswidrigkeit der Partei oder der Teilorganisation einer Partei, der er angehört, durch das Bundesverfassungsgericht nach Artikel 21 Abs. 2 Satz 2 des Grundgesetzes.

Verlustgründe nach anderen gesetzlichen Vorschriften bleiben unberührt.

(2) Bei Ungültigkeit seiner Wahl im Wahlkreis bleibt der Abgeordnete Mitglied des Deutschen Bundestages, wenn er zugleich auf einer Landesliste gewählt war, aber nach § 6 Absatz 6 Satz 5 unberücksichtigt geblieben ist.

(3) Der Verzicht ist nur wirksam, wenn er zur Niederschrift des Präsidenten des Deutschen Bundestages, eines deutschen Notars, der seinen Sitz im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat, oder eines zur Vornahme von Beurkundungen ermächtigten Bediensteten einer deutschen Auslandsvertretung erklärt wird. Die notarielle oder bei einer Auslandsvertretung abgegebene Verzichtserklärung hat der Abgeordnete dem Bundestagspräsidenten zu übermitteln. Der Verzicht kann nicht widerrufen werden.

(4) Wird eine Partei oder die Teilorganisation einer Partei durch das Bundesverfassungsgericht nach Artikel 21 Abs. 2 Satz 2 des Grundgesetzes für verfassungswidrig erklärt, verlieren die Abgeordneten ihre Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag und die Listennachfolger ihre Anwartschaft, sofern sie dieser Partei oder Teilorganisation in der Zeit zwischen der Antragstellung (§ 43 des Gesetzes über das Bundesverfassungsgericht) und der Verkündung der Entscheidung (§ 46 des Gesetzes über das Bundesverfassungsgericht) angehört haben. Soweit Abgeordnete, die nach Satz 1 ihre Mitgliedschaft verloren haben, in Wahlkreisen gewählt waren, wird die Wahl eines Wahlkreisabgeordneten in diesen Wahlkreisen bei entsprechender Anwendung des § 44 Abs. 2 bis 4 wiederholt; hierbei dürfen die Abgeordneten, die nach Satz 1 ihre Mitgliedschaft verloren haben, nicht als Bewerber auftreten. Soweit Abgeordnete, die nach Satz 1 ihre Mitgliedschaft verloren haben, nach einer Landesliste der für verfassungswidrig erklärten Partei oder Teilorganisation der Partei gewählt waren, bleiben die Sitze unbesetzt. Im Übrigen gilt § 48 Abs. 1.

## **§ 47**

### **Entscheidung über den Verlust der Mitgliedschaft**

(1) Über den Verlust der Mitgliedschaft nach § 46 Abs. 1 wird entschieden

1. im Falle der Nummer 1 im Wahlprüfungsverfahren,

2. im Falle der Nummern 2 und 5 durch Beschluss des Ältestenrates des Deutschen Bundestages,
3. im Falle der Nummer 3, wenn der Verlust der Wählbarkeit durch rechtskräftigen Richterspruch eingetreten ist, durch Beschluss des Ältestenrates des Deutschen Bundestages, im übrigen im Wahlprüfungsverfahren,
4. im Falle der Nummer 4 durch den Präsidenten des Deutschen Bundestages in der Form der Erteilung einer Bestätigung der Verzichtserklärung.

(2) Wird über den Verlust der Mitgliedschaft im Wahlprüfungsverfahren entschieden, so scheidet der Abgeordnete mit der Rechtskraft der Entscheidung aus dem Deutschen Bundestag aus.

(3) Entscheidet der Ältestenrat oder der Präsident des Deutschen Bundestages über den Verlust der Mitgliedschaft, so scheidet der Abgeordnete mit der Entscheidung aus dem Deutschen Bundestag aus. Die Entscheidung ist unverzüglich von Amts wegen zu treffen. Innerhalb von zwei Wochen nach Zustellung der Entscheidung kann der Betroffene die Entscheidung des Deutschen Bundestages über den Verlust der Mitgliedschaft im Wahlprüfungsverfahren beantragen. Die Zustellung erfolgt nach den Vorschriften des Verwaltungszustellungsgesetzes.

## **§ 48**

### **Berufung von Listennachfolgern und Ersatzwahlen**

(1) Wenn ein gewählter Bewerber stirbt oder dem Landeswahlleiter schriftlich die Ablehnung des Erwerbs der Mitgliedschaft erklärt oder wenn ein Abgeordneter stirbt oder sonst nachträglich aus dem Deutschen Bundestag ausscheidet, so wird der Sitz aus der Landesliste derjenigen Partei besetzt, für die der gewählte Bewerber oder ausgeschiedene Abgeordnete bei der Wahl aufgetreten ist. Bei der Nachfolge bleiben diejenigen Listenbewerber unberücksichtigt, die seit dem Zeitpunkt der Aufstellung der Landesliste aus dieser Partei ausgeschieden oder Mitglied einer anderen Partei geworden sind. Unberücksichtigt bleiben ebenso Listenbewerber, die als gewählte Bewerber im Wahlkreis ihren Mitgliedschaftserwerb abgelehnt oder als Abgeordnete auf ihre Mitgliedschaft im Deutschen Bundestag verzichtet haben. Ist die Liste erschöpft, so bleibt der Sitz unbesetzt. Die Feststellung, wer als Listennachfolger eintritt, trifft der Landeswahlleiter. Er benachrichtigt den Listennachfolger und fordert ihn auf, binnen einer Woche schriftlich zu erklären, ob er die Nachfolge annimmt.

(2) Ist der Ausgeschiedene als Wahlkreisabgeordneter einer Wählergruppe oder einer Partei gewählt, für die im Land keine Landesliste zugelassen worden war, so findet Ersatzwahl im Wahlkreis statt. Die Ersatzwahl muss spätestens sechzig Tage nach dem Zeitpunkt des Ausscheidens stattfinden. Sie unterbleibt, wenn feststeht, dass innerhalb von sechs Monaten ein neuer Deutscher Bundestag gewählt wird. Die Ersatzwahl wird nach den allgemeinen Vorschriften durchgeführt. Den Wahltag bestimmt der Landeswahlleiter. § 41 gilt entsprechend.

## **Neunter Abschnitt Schlussbestimmungen**

### **§ 49 Anfechtung**

Entscheidungen und Maßnahmen, die sich unmittelbar auf das Wahlverfahren beziehen, können nur mit den in diesem Gesetz und in der Bundeswahlordnung vorgesehenen Rechtsbehelfen sowie im Wahlprüfungsverfahren angefochten werden.

### **§ 49a Ordnungswidrigkeiten**

(1) Ordnungswidrig handelt, wer

1. entgegen § 11 ohne wichtigen Grund ein Ehrenamt ablehnt oder sich ohne genügende Entschuldigung den Pflichten eines solchen entzieht oder
2. entgegen § 32 Abs. 2 Ergebnisse von Wählerbefragungen nach der Stimmabgabe über den Inhalt der Wahlentscheidung vor Ablauf der Wahlzeit veröffentlicht.

(2) Die Ordnungswidrigkeit nach Absatz 1 Nr. 1 kann mit einer Geldbuße bis zu fünfhundert Euro, die Ordnungswidrigkeit nach Absatz 1 Nr. 2 mit einer Geldbuße bis zu fünfzigtausend Euro geahndet werden.

(3) Verwaltungsbehörde im Sinne des § 36 Abs. 1 Nr. 1 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten ist

1. bei Ordnungswidrigkeiten nach Absatz 1 Nr. 1

- a) der Kreiswahlleiter, wenn ein Wahlberechtigter das Amt eines Wahlvorstehers, stellvertretenden Wahlvorstehers oder eines Beisitzers im Wahlvorstand oder im Kreiswahlausschuss,
  - b) der Landeswahlleiter, wenn ein Wahlberechtigter das Amt eines Beisitzers im Landeswahlausschuss,
  - c) der Bundeswahlleiter, wenn ein Wahlberechtigter das Amt eines Beisitzers im Bundeswahlausschuss unberechtigt ablehnt oder sich ohne genügende Entschuldigung den Pflichten eines solchen Amtes entzieht,
2. bei Ordnungswidrigkeiten nach Absatz 1 Nr. 2 der Bundeswahlleiter.

### **§ 49b**

#### **Staatliche Mittel für andere Kreiswahlvorschläge**

- (1) Bewerber eines nach Maßgabe der §§ 18 und 20 von Wahlberechtigten eingereichten Wahlvorschlages, die mindestens 10 vom Hundert der in einem Wahlkreis abgegebenen gültigen Erststimmen erreicht haben, erhalten je gültige Stimme 2,80 Euro. Die Mittel sind im Bundeshaushaltsplan auszubringen.
- (2) Die Festsetzung und die Auszahlung der staatlichen Mittel sind von dem Bewerber innerhalb von zwei Monaten nach dem Zusammentritt des Deutschen Bundestages beim Präsidenten des Deutschen Bundestages schriftlich zu beantragen; danach eingehende Anträge bleiben unberücksichtigt. Der Betrag wird von dem Präsidenten des Deutschen Bundestages festgesetzt und ausgezahlt.
- (3) Die Vorschriften des Parteiengesetzes über die absolute und relative Obergrenze finden keine Anwendung.

### **§ 50**

#### **Wahlkosten**

- (1) Der Bund erstattet den Ländern zugleich für ihre Gemeinden (Gemeindeverbände) die durch die Wahl veranlassten notwendigen Ausgaben.
- (2) Die Kosten für die Versendung der Wahlbenachrichtigungen und der Briefwahlunterlagen sowie die Erfrischungsgelder für die Mitglieder der Wahlvorstände werden den Ländern im Wege der Einzelabrechnung ersetzt. Bei zeitgleicher Durchführung von Land-

tags- oder Kommunalwahlen sowie von Abstimmungen mit Wahlen zum Deutschen Bundestag werden diese Kosten dem jeweiligen Land anteilig ersetzt.

(3) Die übrigen Kosten werden durch einen festen Betrag je Wahlberechtigten erstattet. Er beträgt für Gemeinden bis zu 100 000 Wahlberechtigten 0,45 Euro und für Gemeinden mit mehr als 100 000 Wahlberechtigten 0,70 Euro. Notwendige Anpassungen des festen Betrages nach Satz 2 an die Preisentwicklung werden frühestens für eine Wahl nach dem 1. Januar 2005 vom Bundesministerium des Innern durch Rechtsverordnung mit Zustimmung des Bundesrates festgesetzt. \*)

(4) Der Bund erstattet den Blindenvereinen, die ihre Bereitschaft zur Herstellung von Stimmzettelschablonen erklärt haben, die durch die Herstellung und die Verteilung der Stimmzettelschablonen veranlassten notwendigen Ausgaben.

*\*) Gemäß Verordnung vom 29.09.2009 (BGBl. I S. 3220) wurden mit Wirkung vom 01. Januar 2009 die festen Beträge von 0,45 Euro auf 0,48 Euro bzw. von 0,70 Euro auf 0,74 Euro festgesetzt.*

## **§ 51**

### **Übergangsregelung für den 17. Deutschen Bundestag für die Berufung von Listennachfolgern**

Bei Ausscheiden eines Abgeordneten aus dem 17. Deutschen Bundestag ist § 48 in der bis zum 8. Mai 2013 geltenden Fassung anzuwenden.

## **§ 52**

### **Bundeswahlordnung**

(1) Das Bundesministerium des Innern erlässt die zur Durchführung dieses Gesetzes erforderliche Bundeswahlordnung. Es trifft darin insbesondere Rechtsvorschriften über

1. die Bestellung der Wahlleiter und Wahlvorsteher, die Bildung der Wahlausschüsse und Wahlvorstände sowie über die Tätigkeit, Beschlussfähigkeit und das Verfahren der Wahlorgane,
2. die Berufung in ein Wahlehenamt, über den Ersatz von Auslagen für Inhaber von Wahlehenämtern und über das Bußgeldverfahren,
3. die Wahlzeit,

4. die Bildung der Wahlbezirke und ihre Bekanntmachung,
5. die einzelnen Voraussetzungen für die Aufnahme in die Wählerverzeichnisse, deren Führung, Berichtigung und Abschluss, über die Einsicht in die Wählerverzeichnisse, über den Einspruch und die Beschwerde gegen das Wählerverzeichnis sowie über die Benachrichtigung der Wahlberechtigten,
6. die einzelnen Voraussetzungen für die Erteilung von Wahlscheinen, deren Ausstellung, über den Einspruch und die Beschwerde gegen die Ablehnung von Wahlscheinen,
7. den Nachweis der Wahlrechtsvoraussetzungen,
8. das Verfahren der Wahlorgane nach § 18 Abs. 2 bis 4a,
9. Einreichung, Inhalt und Form der Wahlvorschläge sowie der dazugehörigen Unterlagen, über ihre Prüfung, die Beseitigung von Mängeln, ihre Zulassung, die Beschwerde gegen Entscheidungen des Kreiswahlausschusses und des Landeswahlausschusses sowie die Bekanntgabe der Wahlvorschläge,
10. Form und Inhalt des Stimmzettels und über den Stimmzettelumschlag,
11. Bereitstellung, Einrichtung und Bekanntmachung der Wahlräume sowie über Wahlenschutzvorrichtungen und Wahlzellen,
12. die Stimmabgabe, auch soweit besondere Verhältnisse besondere Regelungen erfordern,
13. die Briefwahl,
14. die Abgabe und Aufnahme von Versicherungen an Eides statt,
15. die Wahl in Kranken- und Pflegeanstalten, Klöstern, gesperrten Wohnstätten sowie sozialtherapeutischen und Justizvollzugsanstalten,
16. die Feststellung der Wahlergebnisse, ihre Weitermeldung und Bekanntgabe sowie die Benachrichtigung der Gewählten,
17. die Durchführung von Nachwahlen, Wiederholungswahlen und Ersatzwahlen sowie die Berufung von Listennachfolgern.

(2) Die Rechtsvorschriften bedürfen nicht der Zustimmung des Bundesrates.

(3) Das Bundesministerium des Innern wird ermächtigt, im Falle einer Auflösung des Deutschen Bundestages die in dem Bundeswahlgesetz und in der Bundeswahlordnung bestimmten Fristen und Termine durch Rechtsverordnung ohne Zustimmung des Bundesrates abzukürzen.



**§ 53**  
**(weggefallen)**

**§ 54**  
**Fristen, Termine und Form**

(1) Die in diesem Gesetz und in der auf Grund dieses Gesetzes erlassenen Bundeswahlordnung vorgesehenen Fristen und Termine verlängern oder ändern sich nicht dadurch, dass der letzte Tag der Frist oder ein Termin auf einen Sonnabend, einen Sonntag, einen gesetzlichen oder staatlich geschützten Feiertag fällt. Eine Wiedereinsetzung in den vorigen Stand ist ausgeschlossen.

(2) Soweit in diesem Gesetz oder in der auf Grund dieses Gesetzes erlassenen Bundeswahlordnung nichts anderes bestimmt ist, müssen vorgeschriebene Erklärungen persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein und bei der zuständigen Stelle im Original vorliegen.

**§ 55**  
**(Inkrafttreten)**

## Entscheidungen

Zitierung: BVerfG, 2 BvC 3/07 vom 3.3.2009, Absatz-Nr. (1 - 163), [http://www.bverfg.de/entscheidungen/cs20090303\\_2bvc000307.html](http://www.bverfg.de/entscheidungen/cs20090303_2bvc000307.html)

Frei für den nicht gewerblichen Gebrauch. Kommerzielle Nutzung nur mit Zustimmung des Gerichts.

### Leitsätze

zum Urteil des Zweiten Senats vom 3. März 2009

- 2 BvC 3/07, 2 BvC 4/07 -

1. Der Grundsatz der Öffentlichkeit der Wahl aus Art. 38 in Verbindung mit Art. 20 Abs. 1 und Abs. 2 GG gebietet, dass alle wesentlichen Schritte der Wahl öffentlicher Überprüfbarkeit unterliegen, soweit nicht andere verfassungsrechtliche Belange eine Ausnahme rechtfertigen.
2. Beim Einsatz elektronischer Wahlgeräte müssen die wesentlichen Schritte der Wahlhandlung und der Ergebnisermittlung vom Bürger zuverlässig und ohne besondere Sachkenntnis überprüft werden können.

### BUNDESVERFASSUNGSGERICHT

- 2 BvC 3/07 -  
- 2 BvC 4/07 -



Verkündet  
am 3. März 2009  
Herr  
Regierungsangestellte  
als Urkundsbeamtin  
der Geschäftsstelle

**Im Namen des Volkes**

**In den Verfahren  
über  
die Wahlprüfungsbeschwerden**

I. des Herrn Dr. W...

- Bevollmächtigte:

1. Prof. Dr. Ulrich Karpen,  
Universität Hamburg, Schlüterstraße 28, 20146 Hamburg,
2. Rechtsanwälte Dr. Till Jaeger, Dr. Martin Jaschinski, Sebastian Biere, Oliver Brexl,  
Christinenstraße 18/19, 10119 Berlin -

gegen den Beschluss des Deutschen Bundestages vom 14. Dezember 2006 - WP 145/05 -  
(BTDrucks 16/3600)

- 2 BvC 3/07 -,

II. des Herrn Prof. Dr. W...

- Bevollmächtigter:  
Prof. Dr. Wolfgang Löwer,  
Hobsweg 15, 53125 Bonn -

gegen den Beschluss des Deutschen Bundestages vom 14. Dezember 2006 - WP 108/05 -

(BTDrucks 16/3600)

- 2 BvC 4/07 -

hat das Bundesverfassungsgericht - Zweiter Senat - unter Mitwirkung der Richterinnen und Richter

Vizepräsident Voßkuhle,  
Broß,  
Osterloh,  
Di Fabio,  
Mellinghoff,  
Lübbe-Wolff,  
Gerhardt,  
Landau

aufgrund der mündlichen Verhandlung vom 28. Oktober 2008 durch

### Urteil

für Recht erkannt:

1. Die Verordnung über den Einsatz von Wahlgeräten bei Wahlen zum Deutschen Bundestag und der Abgeordneten des Europäischen Parlaments aus der Bundesrepublik Deutschland (Bundeswahlgeräteverordnung - BWahlGV) vom 3. September 1975 (Bundesgesetzblatt I Seite 2459) in der Fassung der Verordnung zur Änderung der Bundeswahlgeräteverordnung und der Europawahlordnung vom 20. April 1999 (Bundesgesetzblatt I Seite 749) ist mit Artikel 38 in Verbindung mit Artikel 20 Absatz 1 und Absatz 2 des Grundgesetzes insoweit unvereinbar, als sie keine dem verfassungsrechtlichen Grundsatz der Öffentlichkeit der Wahl entsprechende Kontrolle sicherstellt.
2. Die Verwendung der elektronischen Wahlgeräte der N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek (Nedap) vom Typ ESD1 Hardware-Versionen 01.02, 01.03 und 01.04 sowie vom Typ ESD2 Hardware-Version 01.01 bei der Wahl zum 16. Deutschen Bundestag war mit Artikel 38 in Verbindung mit Artikel 20 Absatz 1 und Absatz 2 des Grundgesetzes nicht vereinbar.
3. Im Übrigen werden die Wahlprüfungsbeschwerden zurückgewiesen.
4. Die Bundesrepublik Deutschland hat die notwendigen Auslagen dieses Verfahrens dem Beschwerdeführer zu 1. vollumfänglich und dem Beschwerdeführer zu 2. zu drei Viertel zu erstatten.

### Gründe:

#### A.

Die Wahlprüfungsbeschwerden betreffen die Zulässigkeit des Einsatzes rechnergesteuerter Wahlgeräte, die auch als elektronische Wahlgeräte oder „Wahlcomputer“ bezeichnet werden, bei der Wahl zum 16. Deutschen Bundestag.

#### I.

1. Bei der Wahl zum 16. Deutschen Bundestag gaben etwa zwei Millionen Wahlberechtigte in Brandenburg, Hessen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz und Sachsen-Anhalt ihre Stimmen über rechnergesteuerte Wahlgeräte ab, die von der niederländischen Firma Nedap hergestellt und in Deutschland seit 1999 als zentraler Bestandteil des „Integralen Wahlsystems“ (IWS) von der Firma H. GmbH vertrieben werden. Die Bezeichnungen der Bauarten dieser Wahlgeräte setzen sich zusammen aus einem Namen für die Gerätegeneration (ESD1 oder ESD2) sowie jeweils einer Versionsnummer für die Hardware (HW) und die Software (SW). Bei Wahlen zum Deutschen Bundestag sind bislang die Bauarten ESD1 (HW 1.02; SW 2.02), ESD1 (HW 1.02; SW 2.07), ESD1 (HW 1.03; SW 3.08), ESD1 (HW 1.04; SW 3.08) und ESD2 (HW 1.01; SW 3.08) eingesetzt worden.

3

Diese Wahlgeräte werden über einen Mikroprozessor und ein Softwareprogramm gesteuert. Die abgegebenen Stimmen werden ausschließlich auf einem elektronischen Speicher abgelegt und am Ende des Wahltages durch das Wahlgerät elektronisch ausgezählt. Nach der elektronischen Ergebnisermittlung zeigt das Wahlgerät die für die jeweiligen Wahlvorschläge insgesamt abgegebenen Stimmen an; die Ergebnisse können über einen im Wahlgerät integrierten Drucker ausgedruckt werden. Das Softwareprogramm, das die Registrierung der Stimmabgabe und die Ergebnisermittlung steuert, befindet sich auf zwei elektronischen Speicherbausteinen (sogenannten EPROMs; EPROM = Erasable Programmable Read-Only-Memory), die unter einer verschraubten Abdeckung in das Gerät eingebaut sind und durch zwei vom Hersteller angebrachte Siegel gesichert werden. Die an dem Wahlgerät abgegebenen Stimmen - einschließlich der Koppelungen (Erststimme und zugehörige Zweitstimme) - werden auf einer herausnehmbaren kassettenförmigen Speichereinheit - dem sogenannten Stimmspeichermodul, auch als „elektronische Urne“ bezeichnet (vgl. Schönau, Elektronische Demokratie, 2007, S. 53) - abgelegt. Auf dem Stimmspeichermodul sind darüber hinaus die Daten der Stimmzettel, die Zuordnung der einzelnen Tasten zu den Wahlvorschlägen sowie Wahldatum und Wahllokal gespeichert.

4

Die Wahlgeräte weisen ein Tastenfeld auf („Wählertableau“), über das ein Einlegeblatt mit einer dem amtlichen Stimmzettel nachempfundenen Abbildung des Stimmzettels gelegt ist. Oberhalb des Tastenfeldes befindet sich eine Anzeige (LCD-Anzeige), die den Wählenden durch den Wahlvorgang führt und ihm eine Überprüfung seiner Eingaben ermöglicht. Tastenfeld und LCD-Anzeige sind von zwei seitlichen Trennschirmen als Sichtschutz umgeben. An der Rückseite des Wahlgerätes befinden sich der erwähnte Drucker sowie ein Steckplatz für das Stimmspeichermodul. Die Wahlgeräte sind mit einer Bedieneinheit auf dem Tisch des Wahlvorstandes verbunden. Die Bedieneinheit zeigt dem Wahlvorstand die Abgabe der Stimmen durch den jeweiligen Wähler dadurch an, dass sich die Anzeige über die Zahl der Wähler um eins erhöht. Nachdem der Wähler seine Stimmen abgegeben hat, ist das Wahlgerät für weitere Stimmabgaben so lange gesperrt, bis der Wahlvorstand es für den nächsten Wahlberechtigten freischaltet.

5

Bestandteil des von der Firma H. vertriebenen „Integralen Wahlsystems“ ist ein Programmier- und Auslesegerät, das es der Gemeindebehörde ermöglicht, in Verbindung mit einem Personalcomputer die Stimmspeichermodule vor der Wahl vorzubereiten und nach der Wahl die Stimminformationen aus dem Speichermodul auszulesen und für die weitere Datenverarbeitung zur Verfügung zu stellen. Die Speichermodule können nach Ablauf des Wahltages erneut mit Hilfe eines Wahlgerätes ausgelesen werden. Die Software des „Integralen Wahlsystems“ ermöglicht es auch, an einem Computer die gespeicherten Stimmen als Stimmzettel mit den entsprechenden Kreuzen auszudrucken.

6

Eine individuelle Identifizierungsnummer des einzelnen Wahlgerätes, ferner die Versionsnummern der Hard- und Software sowie zwei Prüfsummen, die von einem in der Wahlgerätesoftware enthaltenen Prüfsummenalgorithmus gebildet werden, können am Wahlgerät angezeigt und ausgedruckt werden. Diese Daten können mit den Angaben auf dem Typenschild des Wahlgerätes und in der Baugleichheitserklärung verglichen werden.

7

2. Bereits seit den 1960er Jahren wurde in Deutschland versucht, die mit dem herkömmlichen Wahlvorgang verbundene manuelle Auszählung der Stimmzettel durch rationellere Methoden und den Einsatz von Wahlgeräten zu ersetzen. Nach § 35 Abs. 3 des Bundeswahlgesetzes vom 7. Mai 1956 (BGBl I S. 383 - BWG) konnte der Bundesminister des Innern zulassen, dass anstelle von Stimmzetteln amtlich zugelassene Stimmzählgeräte verwendet werden. Auf dieser Grundlage wurde die Verordnung über die Verwendung von Stimmzählgeräten bei Wahlen zum Deutschen Bundestag vom 24. August 1961 (BGBl I S. 1618) erlassen. Durch das Gesetz zur Änderung des Bundeswahlgesetzes vom 24. Juni 1975 (BGBl I S. 1593) wurde § 35 Abs. 3 BWG aufgehoben und durch eine ausführlichere Regelung über die „Stimmabgabe mit Wahlgeräten“ ersetzt, die sich seit der Bekanntmachung der Neufassung des Bundeswahlgesetzes vom 1. September 1975 (BGBl I S. 2325) in § 35 BWG findet. Die Verordnung über den Einsatz von Wahlgeräten bei Wahlen zum Deutschen Bundestag (Bundeswahlgeräteverordnung - BWahlGV) vom 3. September 1975 (BGBl I S. 2459) sah in § 1 vor, dass mechanisch oder elektrisch betriebene Wahlgeräte bei Wahlen zum Deutschen Bundestag eingesetzt werden durften, wenn ihre Bauart zugelassen und ihre Verwendung genehmigt war.

8

Auf der Grundlage der Verordnung über die Verwendung von Stimmzählgeräten vom 24. August 1961 (BGBl I S. 1618) und der Bundeswahlgeräteverordnung vom 3. September 1975 (BGBl I S. 2459) wurden in Deutschland zunächst Wahlgeräte zugelassen und eingesetzt, die auf der Basis (elektro-)mechanischer Zählwerke arbeiteten (vgl. Schreiber, Handbuch des Wahlrechts zum Deutschen Bundestag, 7. Aufl. 2002, § 35 Rn. 5). Diese Wahlgeräte arbeiteten mechanisch; durch Betätigung eines Knopfes oder durch Einführung einer Wahlmarke in eine dem jeweiligen Wahlvorschlag zugeordnete Öffnung wurde ein Zählerstand mechanisch erhöht. Sie fanden keine

Verbreitung, da den Kosten für Anschaffung, Transport, Lagerung und Wartung der Geräte ein verhältnismäßig geringer Zeitgewinn gegenüberstand und ein Einsatz oft nur bei Wahlen mit einer geringen Anzahl von Wahlvorschlägen möglich war (vgl. BTDrucks 8/94, S. 2).

9

Diese Nachteile sollten durch den Einsatz elektronischer Wahlgeräte vermieden werden. Im Jahr 1997 beantragte die Firma Nedap beim Bundesministerium des Innern eine Bauartzulassung für ein von ihr hergestelltes elektronisches Wahlgerät. Für die Prüfung und Zulassung eines solchen Gerätetyps war die Bundeswahlgeräteverordnung vom 3. September 1975 (BGBl I S. 2459), damals zuletzt geändert durch Verordnung vom 15. November 1989 (BGBl I S. 1981), nicht angelegt. Nachdem die Physikalisch-Technische Bundesanstalt unter Hinweis auf diesen Umstand in einem Prüfbericht vom 8. September 1998 das Wahlgerät der Firma Nedap in technischer Hinsicht positiv beurteilt hatte und eine Erprobung des Wahlgerätes in Köln als zufriedenstellend beurteilt worden war, beschloss das Bundesministerium des Innern, den Einsatz rechnergesteuerter Wahlgeräte bei der Europawahl im Juni 1999 zu ermöglichen. Aus diesem Anlass wurden auch Änderungen des § 35 BWG und der Bundeswahlgeräteverordnung für einen Einsatz rechnergesteuerter Wahlgeräte bei künftigen Bundestagswahlen vorbereitet.

10

Der seinerzeit geltende § 35 Abs. 1 BWG in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Juli 1993 (BGBl I S. 1288, 1594), zuletzt geändert durch Gesetz vom 1. Juli 1998 (BGBl I S. 1698, 3431), hatte folgenden Wortlaut:

11

Zur Erleichterung der Abgabe und Zählung der Stimmen können anstelle von Stimmzetteln, Wahlumschlägen und Wahlurnen Wahlgeräte mit selbständigen Zählwerken benutzt werden.

12

Die Worte „mit selbständigen Zählwerken“ wurden mit dem Gesetz über die allgemeine und die repräsentative Wahlstatistik bei der Wahl zum Deutschen Bundestag und bei der Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments aus der Bundesrepublik Deutschland vom 21. Mai 1999 (BGBl I S. 1023) gestrichen. Die Änderung des § 35 BWG wurde als erforderlich angesehen, um die Bundeswahlgeräteverordnung an die technische Entwicklung bei Wahlgeräten anpassen zu können (vgl. BTDrucks 14/401, S. 5).

13

Die Verordnung zur Änderung der Bundeswahlgeräteverordnung und der Europawahlordnung vom 20. April 1999 (BGBl I S. 749) trat bereits am 24. April 1999 in Kraft und änderte zahlreiche Vorschriften der Bundeswahlgeräteverordnung, um die Voraussetzungen für den Einsatz rechnergesteuerter Wahlgeräte zu schaffen. In § 1 BWahlGV wurden nach den Wörtern „elektrisch betriebene“ die Wörter „einschließlich rechnergesteuerte“ eingefügt. Änderungen wurden weiterhin dort vorgenommen, wo die Bundeswahlgeräteverordnung zuvor noch den Begriff des „Zählwerks“ verwendet hatte. Neu eingefügt wurde § 2 Abs. 6 BWahlGV, der den Hersteller zur Beifügung einer Baugleichheitserklärung verpflichtet.

14

3. Für die Wahl zum 16. Deutschen Bundestag galt § 35 BWG in der Fassung der Bekanntmachung des Bundeswahlgesetzes vom 23. Juli 1993 (BGBl I S. 1288, ber. S. 1594), zuletzt geändert durch die Achte Zuständigkeitsanpassungsverordnung vom 25. November 2003 (BGBl I S. 2304).

15

Die Bestimmung hatte folgenden Wortlaut:

16

## § 35

17

### Stimmabgabe mit Wahlgeräten

18

(1) Zur Erleichterung der Abgabe und Zählung der Stimmen können anstelle von Stimmzetteln und Wahlurnen Wahlgeräte benutzt werden.

19

(2) Wahlgeräte im Sinne von Absatz 1 müssen die Geheimhaltung der Stimmabgabe gewährleisten. Ihre Bauart muss für die Verwendung bei Wahlen zum Deutschen Bundestag amtlich für einzelne Wahlen oder allgemein zugelassen sein. Über die Zulassung entscheidet das Bundesministerium des Innern auf Antrag des Herstellers des Wahlgerätes. Die Verwendung eines amtlich zugelassenen Wahlgerätes bedarf der Genehmigung durch das

Bundesministerium des Innern. Die Genehmigung kann für einzelne Wahlen oder allgemein ausgesprochen werden.

(3) Das Bundesministerium des Innern wird ermächtigt, durch Rechtsverordnung, die nicht der Zustimmung des Bundesrates bedarf, nähere Bestimmungen zu erlassen über

1. die Voraussetzungen für die amtliche Zulassung der Bauart von Wahlgeräten sowie für die Rücknahme und den Widerruf der Zulassung,

2. das Verfahren für die amtliche Zulassung der Bauart,

3. das Verfahren für die Prüfung eines Wahlgerätes auf die der amtlich zugelassenen Bauart entsprechende Ausführung,

4. die öffentliche Erprobung eines Wahlgerätes vor seiner Verwendung,

5. das Verfahren für die amtliche Genehmigung der Verwendung sowie für die Rücknahme und den Widerruf der Genehmigung,

6. die durch die Verwendung von Wahlgeräten bedingten Besonderheiten im Zusammenhang mit der Wahl.

Die Rechtsverordnung ergeht in den Fällen der Nummern 1 und 3 im Einvernehmen mit dem Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit.

(4) Für die Betätigung eines Wahlgerätes gilt § 33 Abs. 1 Satz 1 und Abs. 2 entsprechend.

Die für das vorliegende Verfahren relevanten Bestimmungen der Bundeswahlgeräteverordnung vom 3. September 1975 (BGBl I S. 2459), die zuletzt durch die Verordnung vom 20. April 1999 (BGBl I S. 749) geändert wurden, betreffen die Zulassung von Wahlgeräten und ihren Einsatz bei Wahlen. Die Wahlgeräte benötigen eine Bauartzulassung und eine Verwendungsgenehmigung (vgl. § 1 BWahlGV). Nach § 2 Abs. 2 Satz 1 BWahlGV kann die Bauartzulassung erteilt werden, wenn das Wahlgerät den Richtlinien für die Bauart von Wahlgeräten nach Anlage 1 zur BWahlGV entspricht. Diese Richtlinien regeln insbesondere die technischen Anforderungen, die an die Wahlgeräte zu stellen sind, und enthalten nähere Vorgaben für die Identifizierung, den technischen Aufbau und die Funktionsweise der Wahlgeräte. In diesem Zusammenhang werden Aussagen zur Darstellung der Wahlvorschläge, zur Bedienung und Bedienbarkeit, zur Stimmabgabe, zur Stimmenspeicherung und zur Sicherung getroffen. Die Prüfung der Übereinstimmung des Wahlgerätes mit den genannten Richtlinien obliegt der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt.

Die Verwendung von Wahlgeräten mit zugelassener Bauart bedarf vor jeder Wahl der Genehmigung (§ 4 Abs. 1 Satz 1 BWahlGV). Es dürfen nur solche Wahlgeräte verwendet werden, die nach Bestimmung des Wahltages an Hand der Bedienungsanleitungen und Wartungsvorschriften vom Hersteller oder der Gemeinde überprüft worden sind und deren Funktionstüchtigkeit festgestellt worden ist (§ 7 Abs. 1 Satz 1 BWahlGV). In den Wahlbezirken, in denen Wahlgeräte verwandt werden, hat die Gemeindebehörde die Wahlvorsteher und ihre Stellvertreter vor der Wahl mit den Wahlgeräten vertraut zu machen und sie in die Bedienung einzuweisen (§ 7 Abs. 3 BWahlGV). Die Gemeindebehörde übergibt dem Wahlvorsteher vor Beginn der Wahlhandlung die Geräte mit den notwendigen Bedienungsanleitungen und der Erklärung des Herstellers nach § 2 Abs. 6 BWahlGV, dass das Gerät baugleich mit dem geprüften, zugelassenen Baumuster ist (vgl. § 8 BWahlGV). Der Wahlvorstand hat vor dem Beginn der Stimmabgabe unter anderem festzustellen, dass die Zähl- und Speichervorrichtungen auf Null stehen oder gelöscht sind (§ 10 Abs. 1 Nr. 3 BWahlGV), und das benötigte Wahlgerät zu verschließen (§ 10 Abs. 2 BWahlGV). Vor dem Ablesen der Anzeigen der von einem Wahlgerät gezählten Stimmen sind die Anzahl der Stimmabgabevermerke im Wählerverzeichnis und die Zahl der eingenommenen Wahlscheine zusammenzuzählen und mit der Zahl der angezeigten Stimmen zu vergleichen (§ 13 BWahlGV). Abweichungen sind in der Wahl Niederschrift zu vermerken und

zu erläutern (§ 13 Satz 3 BWahlGV). Stimmt die Summe der angezeigten Zählergebnisse nicht mit der angezeigten Zahl der insgesamt abgegebenen Stimmen überein, so hat der Wahlvorstand die Verschiedenheit darzustellen und in der Wahlniederschrift zu vermerken (§ 14 Abs. 5 BWahlGV). Wahlvorsteher, Gemeindebehörde und Kreiswahlleiter haben nach der Beendigung der Aufgaben des Wahlvorstandes und Rückgabe der Wahlgeräte sicherzustellen, dass die eingesetzten Wahlgeräte oder deren herausgenommene Stimmenspeicher und die Wahlniederschrift mit den Anlagen Unbefugten nicht zugänglich sind, bis der Landeswahlleiter die Sperrung und Versiegelung der Wahlgeräte und der Stimmenspeicher aufgehoben hat (vgl. § 16 Abs. 2, § 17 Abs. 3 BWahlGV).

31

4. Für die bei der Wahl zum 16. Deutschen Bundestag eingesetzten Wahlgeräte hat das Bundesministerium des Innern Bauartzulassungen erteilt. Am 15. August 2005 machte es die Genehmigung der Verwendung von rechnergesteuerten Wahlgeräten der Firma Nedap bei der Wahl zum 16. Deutschen Bundestag mit näheren Maßgaben zu Hardware-Versionen, Speichermodultypen und Software-Versionen bekannt (Bundesanzeiger Nr. 158 vom 23. August 2005, S. 12747 f.). Unter Berufung auf Betriebsgeheimnisse der Firma Nedap hat das Ministerium es jedoch abgelehnt, Unterlagen, die die Firma Nedap der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt für die Prüfung der Baumuster überlassen hatte, oder Prüfberichte der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt der interessierten Öffentlichkeit zugänglich zu machen.

32

5. Die Entscheidung, ob Wahlgeräte angeschafft und in welchen Wahlbezirken sie eingesetzt werden, obliegt den Städten und Gemeinden. Als Grund für die Anschaffung und den Einsatz von Wahlgeräten wird neben der schnelleren Ermittlung des Wahlergebnisses und der erwarteten Kosteneinsparung angeführt, dass die Abgabe ungewollt ungültiger Stimmen nahezu vollständig ausgeschlossen sei; Zweifelsfragen über die Gültigkeit einzelner Stimmen wegen mehrdeutiger Kennzeichnung des Stimmzettels und unbeabsichtigte Fehler bei der Stimmenzählung könnten praktisch nicht auftreten (vgl. Schreiber, Handbuch des Wahlrechts zum Deutschen Bundestag, 7. Aufl. 2002, § 35 Rn. 2). Auch die Rekrutierung ehrenamtlicher Wahlhelfer werde - wegen des geringeren Zeitaufwandes für die Feststellung des Wahlergebnisses - beträchtlich erleichtert (vgl. Schönau, Elektronische Demokratie, 2007, S. 50). Diese Vorteile würden insbesondere bei den in vielen Ländern durch Möglichkeiten des Kumulierens und Panaschierens komplexer gewordenen Kommunalwahlen deutlich.

## II.

33

1. Beide Beschwerdeführer wenden sich mit ihren Wahlprüfungsbeschwerden gegen das Bundeswahlgesetz und die Bundeswahlgeräteverordnung, soweit diese den Einsatz rechnergesteuerter Wahlgeräte ermöglichen. Sie beanstanden die Genehmigung der Verwendung und den Einsatz der Wahlgeräte; außerdem seien die Bauartzulassungen, die für die bei der Bundestagswahl eingesetzten Wahlgeräte der Firma Nedap erteilt worden sind, rechtswidrig. Der Beschwerdeführer zu 2. rügt darüber hinaus, dass das Verfahren des Deutschen Bundestages an einer Reihe von Mängeln gelitten habe.

34

a) aa) Der Beschwerdeführer zu 1. legte Einspruch gegen das Ergebnis der Wahl zum 16. Deutschen Bundestag in 30 näher bezeichneten Wahlkreisen in Brandenburg, Hessen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz und Sachsen-Anhalt ein. Er beantragte, die Wahlbezirke, in denen rechnergesteuerte Wahlgeräte eingesetzt worden seien, und die Zahl der mit diesen Wahlgeräten abgegebenen Stimmen zu ermitteln und die Wahl in den betroffenen Wahlbezirken zu wiederholen. Der Einsatz rechnergesteuerter Wahlgeräte habe gegen den Grundsatz der Öffentlichkeit der Wahl und den Grundsatz der Amtlichkeit der Wahl verstoßen. Darüber hinaus seien die Wahlgeräte nicht mit den Richtlinien für die Bauart von Wahlgeräten vereinbar.

35

Der Öffentlichkeitsgrundsatz solle die ordnungsgemäße Durchführung der Wahl und die richtige Zusammensetzung des Parlaments gewährleisten. Die Kontrolle der Wahlhandlung müsse sich vor allem darauf erstrecken, dass die Kennzeichnung der Stimme geheim erfolge und dass die von den Wählern abgegebenen Stimmen ohne eine Veränderung in die Urne eingebracht, die Stimmen nachträglich nicht mehr verändert und am Ende des Wahlganges nur die Stimmen aus der Urne ausgezählt würden. Beim Einsatz der beanstandeten Wahlgeräte werde eine wirksame Kontrolle durch Öffentlichkeit und Wahlvorstand verhindert, da ein wesentlicher Teil der Wahlhandlung und die Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Innern des Wahlgerätes stattfänden.

36

Die bei einer Wahl mit Stimmzetteln gegebene Öffentlichkeit könne bei Einsatz von Wahlgeräten nur durch gleichwertige und öffentlich verifizierbare Kontrollmechanismen ersetzt werden, beispielsweise durch ein vom Wahlgerät ausgedrucktes Papierprotokoll der abgegebenen Stimmen, das von dem Wähler eingesehen werden

könne. Entsprechende Kontrollmöglichkeiten stünden der Öffentlichkeit beim Einsatz der Wahlgeräte der Firma Nedap jedoch nicht zur Verfügung.

37

Die Vertrauenswürdigkeit der in den Wahlgeräten installierten Software sei nicht öffentlich kontrollierbar. Die Prüfung durch die Physikalisch-Technische Bundesanstalt und die Zulassung der Bauart fänden nicht öffentlich statt; auch würden die Wahlgeräte der interessierten Öffentlichkeit nicht für eine unabhängige Überprüfung zur Verfügung gestellt. Die Software der Wahlgeräte sei nicht quelloffen. Letztlich sei auch nicht kontrollierbar, ob die in den Wahllokalen eingesetzten Kopien der Software mit dem von der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt geprüften Muster übereinstimmten und frei von Manipulationen seien. Eine Authentifizierung wäre zwar dadurch möglich, dass eine Zeichenkette („Hash-Wert“) jeweils für das Originalprogramm und die Kopie berechnet und anschließend verglichen werde, so dass eine Übereinstimmung der beiden Werte die Authentizität der Software belege. Dies sei bei den beanstandeten Wahlgeräten jedoch nicht zuverlässig gewährleistet, da die beim Start des Gerätes angezeigten und ausgedruckten Prüfsummen von der im Wahlgerät installierten Software selbst berechnet würden, so dass nicht auszuschließen sei, dass die Prüfsummenberechnung aufgrund einer vorangegangenen gezielten Manipulation der Software die erwartete Zeichenkette liefere.

38

Die besondere Gefahr bei rechnergesteuerten Wahlgeräten bestehe darin, dass sich über eine Manipulation der Software beim Gerätehersteller Wahlen wesentlich wirkungsvoller als bei Urnenwahlen beeinflussen ließen. So könne eine fehlerhafte Software einen bestimmten Anteil der abgegebenen Stimmen unabhängig von der Wahlentscheidung des jeweiligen Wählers einer bestimmten Partei zuweisen oder die insgesamt abgegebenen Stimmen nach einem vorgegebenen Verhältnis auf die zur Wahl stehenden Parteien verteilen. Manipulationen seien möglich sowohl durch politisch oder finanziell motivierte „Insider“, insbesondere Mitarbeiter des Herstellers, als auch durch externe Dritte, die Zugang zu den Rechnern des Herstellers erlangten (beispielsweise über Viren oder Trojaner); sie seien im Hinblick auf die Komplexität der eingesetzten Software selbst bei sorgfältiger Qualitätskontrolle des Herstellers nicht immer zu entdecken. Obwohl es notwendig sei, einen unbefugten Zugang zu den Geräten zwischen den Wahlen durch geeignete Sicherheitsmaßnahmen zu verhindern, fänden entsprechende Kontrollen in Deutschland nicht statt; es seien auch keine angemessenen Regelungen in Kraft, die eine geschützte Aufbewahrung der Wahlgeräte sicherstellen könnten.

39

Das Verfahren der Prüfung des Baumusters durch die Physikalisch-Technische Bundesanstalt und der Zulassung der Bauart durch das Bundesministerium des Innern müsse als Teil der Wahlvorbereitung öffentlich sein. Etwaige Interessen des Herstellers am Schutz seiner Geschäftsgeheimnisse müssten gegenüber dem Demokratieprinzip zurückstehen. Mangels einer geräteunabhängigen Überprüfungsmöglichkeit sei die Veröffentlichung der Prüfunterlagen und Prüfberichte der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt und des Quellcodes der Wahlgerätesoftware die einzige Möglichkeit, um die Integrität der Wahl beurteilen zu können. Die Nichtveröffentlichung der Prüfberichte und Prüfunterlagen und des Quellcodes stelle daher einen Wahlfehler dar.

40

Es sei mit dem „Grundsatz der Amtlichkeit der Wahl“ nicht vereinbar, dass die Funktionstüchtigkeit der Wahlgeräte lediglich durch den Hersteller geprüft werden könne (§ 7 Abs. 1 BWahlGV) und auf eine amtliche Überprüfung der Manipulationsfreiheit der Wahlgeräte verzichtet werde. Über die Baugleichheitserklärung hinaus finde keine Authentifizierung der auf den einzelnen Wahlgeräten implementierten Software statt, so dass sich die Wahlorgane auf eine wirksame Qualitätssicherung beim Hersteller und das Fehlen einer Manipulation nach der Prüfung durch den Hersteller verlassen müssten. Die vom Kreiswahlleiter im Rahmen der Wahlvorbereitung und vom Wahlvorstand im Wahllokal durchführbaren Tests seien nicht geeignet, etwaige Manipulationen zu erkennen.

41

Die Wahlgeräte seien mit den „Richtlinien für die Bauart von Wahlgeräten“ (Anlage 1 zu § 2 BWahlGV) nicht vereinbar. Weder entsprächen sie dem allgemeinen Stand der Technik noch seien sie unter Beachtung der für Systeme mit schwerwiegenden Schadensfolgen bei Fehlverhalten anerkannten Regeln der Technik aufgebaut (Buchst. B Ziff. 2.1 Abs. 1 der Richtlinien für die Bauart von Wahlgeräten). Die eingesetzte Software sei entgegen Buchst. B Ziff. 1 Punkt 2 der Richtlinien für die Bauart von Wahlgeräten nicht eindeutig identifizierbar.

42

Zu beanstanden sei auch, dass § 35 BWG nur die Geheimhaltung der Stimmabgabe fordere, nicht aber die Beachtung auch der anderen Wahlgrundsätze. Die in Art. 41 GG vorgesehene Überprüfbarkeit des Wahlergebnisses werde unterlaufen, wenn sich bauartbedingt nachträglich nicht mehr feststellen lasse, ob das Wahlergebnis rechtmäßig zustande gekommen sei.

43



bb) Der Beschwerdeführer zu 2. legte ebenfalls Einspruch gegen die Wahl zum 16. Deutschen Bundestag ein.

44

Er ist der Ansicht, der Einsatz der rechnergesteuerten Wahlgeräte in mindestens 1921 Stimmbezirken und 39 Wahlkreisen in fünf Ländern habe gegen das Demokratieprinzip, das Rechtsstaatsprinzip und die Grundsätze der Öffentlichkeit und Amtlichkeit der Wahl verstoßen. Der Einsatz der Wahlgeräte verletze in mehrfacher Hinsicht das Bundeswahlgesetz und die Bundeswahlgeräteverordnung. Weder § 35 BWG noch die Bundeswahlgeräteverordnung genügten den verfassungsrechtlichen Wahlrechtsgrundsätzen der Öffentlichkeit und Amtlichkeit.

45

Der Beschwerdeführer zu 2. beantragte unter anderem festzustellen, dass die Wahlergebnisse in den vom Beschwerdeführer zu 1. bezeichneten Wahlkreisen, in den aus einer vom Statistischen Bundesamt zur Verfügung gestellten „Kundenübersicht [der Firma Nedap] zur Bundestagswahl 2005“ ersichtlichen Wahlkreisen und in allen sonstigen Wahlkreisen, in denen möglicherweise Wahlgeräte der beanstandeten Art eingesetzt worden seien, in rechtswidriger Weise zustande gekommen und deshalb ungültig seien. Die Wahlen seien in diesen Wahlkreisen zu wiederholen. Ferner beantragte der Beschwerdeführer zu 2. die Veröffentlichung der die beanstandeten Wahlgeräte betreffenden Prüfungsunterlagen der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt sowie die alsbaldige Durchführung einer mündlichen Verhandlung und die Ladung bestimmter Zeugen und Sachverständiger.

46

Die näheren Ausführungen des Beschwerdeführers zu 2. entsprechen dem Einspruchsvorbringen des Beschwerdeführers zu 1.

47

cc) Das Bundesministerium des Innern beantragte, die Einsprüche zurückzuweisen.

48

Die Öffentlichkeit der Stimmabgabe sei beim Einsatz der Wahlgeräte gewährleistet. Die Öffentlichkeit könne kontrollieren, dass nur berechtigten Wählern der Zugang zur Wahlkabine gewährt werde. Der Wahlvorstand könne durch Ablesen der Bedieneinheit kontrollieren, dass jeder Wähler tatsächlich und nur einmal gewählt habe. Im Übrigen sei der Öffentlichkeitsgrundsatz nicht schrankenlos gewährleistet. Er stehe in Konflikt mit dem Ziel, in kurzer Zeit eine handlungsfähige Volksvertretung zu bilden. Das Bundeswahlgesetz messe dem Ziel, die Wahl zeitgerecht ablaufen zu lassen und das Wahlergebnis in angemessener Zeit zu ermitteln, eine größere Bedeutung bei als der minutiösen Kontrolle durch die Öffentlichkeit.

49

Die Öffentlichkeit der Stimmenauszählung sei gewährleistet. Die Öffentlichkeit könne kontrollieren, wie das von dem Wahlgerät ermittelte Ergebnis des Wahlbezirks nach Abschluss der Wahlhandlung von dem Wahlvorstand ausgedruckt und in die Wahl Niederschrift übernommen werde. Der Wahlvorstand und jeder Wahlbeobachter könnten die Stimmabgabevermerke in dem Wählerverzeichnis und die von dem Wahlgerät registrierten gültigen und ungültigen Erst- und Zweitstimmen vergleichen und somit feststellen, ob das Gerät alle abgegebenen Stimmen erfasst und addiert habe. Zwar seien die einzelnen Stimmen nicht körperlich erfassbar; eine für die Allgemeinheit nachvollziehbare Summenbildung sei aber nicht erforderlich, da der Schutz vor Verfälschungen des Wahlergebnisses durch eine Reihe anderer Maßnahmen sichergestellt werde, die eine Zuverlässigkeit des Ergebnisses wie bei der Urnenwahl gewährleisten. So werde das Wahlgerät vor seiner Zulassung von der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt eingehend untersucht. Auch fänden im Vorfeld der Wahl umfassende Kontrollen durch Gemeindebehörden und Wahlvorstände statt. Durch die dezentrale Ergebnisermittlung sei gewährleistet, dass sich Manipulationen Einzelner allenfalls auf das Wahlergebnis im jeweiligen Wahlbezirk auswirken könnten.

50

Zur Verhinderung von Unregelmäßigkeiten bei der Wahl sei die öffentliche Kontrolle nur ein - wenn auch wichtiger - Faktor unter vielen. Keine Maßnahme könne für sich genommen Manipulationen oder unbeabsichtigte Verfälschungen des Wahlergebnisses verhindern. Sämtliche Maßnahmen gemeinsam gewährleisten jedoch einen weitestgehenden Schutz der Wahl vor Wahlfälschungen.

51

Da der Öffentlichkeitsgrundsatz nicht verletzt sei, sei eine Vorverlagerung der Öffentlichkeit durch Veröffentlichung der Prüfergebnisse der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt und des Quellcodes der Wahlgerätesoftware nicht erforderlich. Die grundsätzliche Öffentlichkeit der Wahlvorbereitung und des Wahlgeschäfts könne aus Gründen des Schutzes von privaten Daten oder Betriebs- und Geschäftsgeheimnissen eingeschränkt werden. Die Bauartzulassung, die Prüfungen der Wahlgeräte durch die Physikalisch-Technische Bundesanstalt sowie die abschließende Prüfung durch die Gemeinden ersetzen insoweit die Kontrolle durch die Öffentlichkeit.

52

Das von den Beschwerdeführern geforderte Papierprotokoll zur nachträglichen Überprüfung der Stimmspeicherung sei aufgrund seiner Nachteile in der Fachwelt keineswegs unumstritten. Ein solches Protokoll könne wie jedes Papierprodukt manipuliert werden. Auch könne ein Papierprotokoll mangelndes Vertrauen in die Funktionsfähigkeit des Wahlgerätes nicht beheben, da es vom Wahlgerät erzeugt werde.

53

Da Vorbereitung und Durchführung der Wahl öffentliche Aufgaben seien, könne dahin gestellt bleiben, ob dies tatsächlich in einem „Grundsatz der Amtlichkeit der Wahl“ zum Ausdruck komme. Erforderlich sei nur, dass die Staatsorgane die Einrichtungen und Mittel zur Verfügung stellten und die Verantwortung für die Wahlorganisation trügen. Dass Private einzelne Handlungen vornähmen, sei nicht zu beanstanden; insoweit müssten die staatlichen Organe nur die erforderlichen Kontrollen ausüben. So würden die amtlichen Stimmzettel von privaten Druckereien gedruckt und die Wahlbenachrichtigungen und die Briefwahlunterlagen von privaten Postunternehmen versandt. Es genüge seit jeher, dass die Wahlbehörde das jeweils beauftragte Unternehmen als vertrauenswürdig einstufte. Entsprechendes gelte für die Herstellung und Auslieferung von Wahlgeräten mit einer Baugleichheitserklärung des Herstellers.

54

Die Wahlgeräte seien mit den Richtlinien für die Bauart von Wahlgeräten vereinbar. Die Wahlgerätesoftware sei durch einen Vergleich der Versionsnummer und der Prüfsummen mit den in der Baugleichheitserklärung enthaltenen Angaben jederzeit identifizierbar. Auch die Authentizität der Software sei durch eine Gesamtheit von schützenden Maßnahmen gewährleistet.

55

Jedenfalls seien etwaige Wahlfehler nicht mandatsrelevant. Konkrete Anhaltspunkte, dass in bestimmten Wahlräumen aufgrund des Einsatzes von Wahlgeräten andere Wahlergebnisse erzielt worden seien als dies bei einer Urnenwahl der Fall gewesen wäre, seien nicht dargelegt worden.

56

dd) Der Deutsche Bundestag wies die Wahleinsprüche mit Beschluss vom 14. Dezember 2006 zurück. Die Beschlussempfehlung des Wahlprüfungsausschusses vom 30. November 2006 (BTDrucks 16/3600, Anlagen 1 und 2) hielt die Einsprüche beider Beschwerdeführer für offensichtlich unbegründet.

57

Die Verfassungsmäßigkeit einzelner Wahlrechtsvorschriften sei vom Deutschen Bundestag nicht zu überprüfen, da der Deutsche Bundestag und der Wahlprüfungsausschuss nicht berufen seien, die Verfassungswidrigkeit von Wahlrechtsvorschriften festzustellen.

58

Der Einsatz der Wahlgeräte habe weder gegen die einfachrechtlichen Konkretisierungen des Öffentlichkeitsprinzips (§§ 10, 31 BWG; § 54 BWO) noch gegen einen darüber hinausgehenden Öffentlichkeitsgrundsatz verstoßen. Zum Öffentlichkeitsprinzip gehöre jedenfalls nicht, dass jede einzelne Handlung einer Einzelkontrolle unterliege. Auch bei der Briefwahl sei die Öffentlichkeit der Stimmabgabe stark eingeschränkt. Bei den beanstandeten Wahlgeräten erfolge der Wahlablauf grundsätzlich in gleicher Weise wie bei der Urnenwahl. Obwohl die Kennzeichnung des Stimmzettels und die Stimmabgabe an einem einzigen Gerät in der Wahlkabine vorgenommen würden, sei der Akt der Stimmabgabe für den Wahlvorstand und die Öffentlichkeit transparent, da nur der Wähler, der seine Wahlbenachrichtigungskarte abgegeben habe, an dem Wahlgerät wählen dürfe.

59

In der Rechtswirklichkeit stehe die konkrete Wahlhandlung der Stimmabgabe beim Einsatz von Wahlgeräten im Spannungsfeld des Prinzips der geheimen Wahl und des Öffentlichkeitsgrundsatzes. Vor diesem Hintergrund sei es hinnehmbar, dass beim Einsatz rechnergesteuerter Wahlgeräte nicht jeder Teilakt der Stimmenregistrierung für jedermann transparent sei. Es gehöre zu den Besonderheiten der fortschreitenden Technisierung, dass von der Funktionsfähigkeit der eingesetzten Systeme ausgegangen werde, wenn diese vor ihrem Einsatz in einem speziellen Verfahren geprüft worden seien. Dies gelte umso mehr, als in allen anderen Verfahrensschritten die erforderliche Kontrolle statfinde und dadurch die erlangten Ergebnisse auf ihre Plausibilität überprüft werden könnten. Es könne nur darauf ankommen, ob die Öffentlichkeit die grundsätzliche Möglichkeit habe, sich von der Funktionsfähigkeit des Wahlverfahrens zu überzeugen. Dem trage das Wählen mit Wahlgeräten Rechnung: Insbesondere könne die Öffentlichkeit den Ausdruck des vom Wahlgerät ermittelten Ergebnisses des Wahlbezirks und die Übernahme des Ergebnisses in die Wahlniederschrift und somit die Auszählung insgesamt kontrollieren. Durch den von § 14 BWahlGV vorgeschriebenen Abgleich der Stimmabgabevermerke im Wählerverzeichnis mit den vom Gerät registrierten gültigen und ungültigen Erst- und Zweitstimmen könne auch kontrolliert werden, ob das Wahlgerät alle Stimmabgaben erfasst und korrekt addiert habe. Alle gespeicherten Stimmen könnten als Stimmzettel mit den entsprechenden Kreuzen ausgedruckt und von Hand nachgezählt werden.

60

Das Verfahren der Bauartzulassung begründe keinen Wahlfehler. Ein Anspruch auf Einblick in den Quellcode der Wahlgerätesoftware bestehe auch im Hinblick auf den Öffentlichkeitsgrundsatz nicht, da der Schutz der Betriebsgeheimnisse des Herstellers der Wahlgeräte das Interesse der Öffentlichkeit an der Offenlegung des Quellcodes überwiege.

61

Nach den überzeugenden Darstellungen in der Stellungnahme des Bundesministeriums des Innern hätten die beanstandeten Wahlgeräte den Bestimmungen der Bundeswahlgeräteverordnung und den Richtlinien für die Bauart von Wahlgeräten entsprochen. Manipulationen seien nach den Feststellungen des Bundesministeriums des Innern zwar theoretisch möglich, in der Praxis aber kaum vorstellbar. Anhaltspunkte für gezielte Manipulationen oder unbeabsichtigte Veränderungen an den bei der angefochtenen Bundestagswahl eingesetzten Wahlgeräten lägen nicht vor. Auch wenn keine der angesprochenen Sicherungen für sich genommen Manipulationen verhindern könne, gewährleisteten jedoch sämtliche Maßnahmen gemeinsam eine sehr hohe Manipulationssicherheit der Wahlgeräte.

62

Soweit die Beschwerdeführer eine Verlagerung staatlicher Aufgaben auf Private beanstandeten, stelle diese, die Richtigkeit des Vorbringens unterstellt, keinen Wahlfehler dar. Insbesondere zwingt die Tatsache, dass es sich bei Vorbereitung und Durchführung der Wahl um eine öffentliche Aufgabe handle, nicht zu dem Schluss, dass alle notwendigen Handlungen nur von Amtspersonen durchgeführt werden dürften. Die erforderliche staatliche Kontrolle sei sichergestellt.

63

Da somit kein Wahlfehler feststellbar sei, müsse auf eine etwaige Auswirkung auf das Stimmenergebnis und die Verteilung der Sitze im Deutschen Bundestag nicht eingegangen werden. Von der Anberaumung eines Termins zur mündlichen Verhandlung über den Einspruch des Beschwerdeführers zu 2. sei nach § 6 Abs. 1a Nr. 3 WahlPrüfG a.F. abgesehen worden.

64

b) Beide Beschwerdeführer haben Wahlprüfungsbeschwerde beim Bundesverfassungsgericht eingelegt.

65

aa) Der Beschwerdeführer zu 1. beantragt, den Beschluss des Deutschen Bundestages vom 14. Dezember 2006 aufzuheben und die Wahlen zum 16. Deutschen Bundestag in den im Einspruchsverfahren bezeichneten Wahlkreisen für ungültig zu erklären, soweit dort rechnergesteuerte Wahlgeräte eingesetzt worden seien, und die Wiederholung der Wahl mit Stimmzetteln und Urnen anzuordnen. Hilfsweise beantragt er, festzustellen, dass die Verwendung von softwaregesteuerten Wahlgeräten bei Wahlen zum Deutschen Bundestag nicht mit dem Grundgesetz vereinbar sei, weiter Hilfsweise, dass der Einsatz von Wahlgeräten nicht mit dem Grundgesetz vereinbar sei, solange nicht die Transparenz der Wahl für die Öffentlichkeit, die Überprüfbarkeit der Richtigkeit des Wahlergebnisses und die Manipulationssicherheit in einer der Wahl mit Stimmzetteln und Urnen entsprechenden Weise gewährleistet seien.

66

Der Beschwerdeführer zu 1. wiederholt und vertieft sein Vorbringen aus dem Einspruchsverfahren und trägt ergänzend vor:

67

Der Einsatz der elektronischen Wahlgeräte habe wegen deren technischer und konstruktiver Sicherheitsmängel gegen die in Art. 38 GG niedergelegten Wahlrechtsgrundsätze, die ungeschriebenen verfassungsrechtlichen Wahlrechtsgrundsätze der Öffentlichkeit und Amtlichkeit der Wahl sowie gegen einfachrechtliche Vorschriften des Wahlrechts verstoßen.

68

Die Öffentlichkeit der Wahl sei auch dadurch verletzt, dass die Kontrolle in ein nichtöffentliches Zulassungsverfahren verlagert und die Veröffentlichung der Prüfergebnisse, Prüfunterlagen, Konstruktionsmerkmale und des Quellcodes der Geräte verweigert worden sei. Eine für die Öffentlichkeit nachvollziehbare Auswertung der abgegebenen Stimmen sei mangels physischer Erfassbarkeit der einzelnen Stimmen nicht möglich.

69

Die Bundeswahlgeräteverordnung weise insoweit schwere Mängel auf, als sie auf dem Prinzip der Baugleichheitserklärung aufbaue; denn eine Überprüfung, ob die tatsächlich eingesetzten Geräte mit der von der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt geprüften Soft- und Hardware übereinstimmen, finde nicht statt.

70

Mit dem Prinzip der Amtlichkeit der Wahldurchführung sei nicht vereinbar, dass die staatlichen Wahlbehörden die

Kontrolle über den gesamten Geschehensablauf einschließlich der technischen Details aus der Hand gäben. Demokratie und Rechtsstaat verlangten vielmehr, dass das gesamte Wahlgesehen bis in die Verästelungen der technischen Details sowohl von staatlichen Organen wie vom Volk kontrolliert werden könne. Die Gestaltung des Wahlverfahrens, die Kontrolle und die parlamentarische und gerichtliche Überprüfbarkeit der Wahlergebnisse unterfielen als staatliche Kernaufgaben dem Staatsvorbehalt.

71

Die technischen und konstruktiven Sicherheitsmängel der Wahlgeräte verletzen die Wahlrechtsgrundsätze der Freiheit, Gleichheit und Geheimheit der Wahl. Wenn Stimmen abgeleitet, elektronisch „abgefangen“ und „ausgespäht“ würden, sei die Wahlfreiheit gefährdet. Auch die Gleichheit sei betroffen, wenn nicht sicher sei, ob die abgegebene Stimme überhaupt und richtig gezählt werde. Zudem könne die Geheimheit der Wahl bei Manipulationen Schaden leiden. Für eine Verletzung der Wahlrechtsgrundsätze reiche es aus, dass durch den Einsatz elektronischer Wahlgeräte eine Lage geschaffen worden sei, in der die beschriebenen Fehler möglich seien.

72

Die Einschränkungen der Wahlrechtsgrundsätze seien nicht durch gegenläufige Verfassungsbestimmungen gerechtfertigt. Grundrechtlich geschützte betriebliche Geheimhaltungsinteressen der Firma Nedap müssten gegenüber dem Informationsinteresse der Öffentlichkeit und der für die Demokratie grundlegenden öffentlichen Kontrolle zurücktreten. Auch der mit dem Einsatz rechnergesteuerter Wahlgeräte verbundene Demokratiegewinn (Schnelligkeit der Ermittlung der Wahlergebnisse und erhöhte Sicherheit des Wahlverfahrens) könne die Beeinträchtigung der Öffentlichkeit der Wahl nicht rechtfertigen.

73

Die Wahlfehler seien mandatsrelevant. Aufgrund des erheblichen Teils der von den Wahlmängeln betroffenen Stimmen seien wesentliche Veränderungen in der Mandatsstruktur möglich. Dem Beschwerdeführer zu 1. obliege nicht die Beweislast dafür, dass die Wahl ohne Wahlgeräte zu einem anderen Ergebnis geführt hätte als dies in den Wahlkreisen, in denen Wahlgeräte eingesetzt worden seien, tatsächlich der Fall gewesen sei. Denn die gerügten Wahlfehler, insbesondere die Verletzung des Öffentlichkeitsprinzips, hätten die tatsächliche Möglichkeit beseitigt, eine Manipulation konkret zu belegen.

74

bb) Der Beschwerdeführer zu 2. beantragt im Wesentlichen, die Zurückweisung seines Einspruchs durch den Deutschen Bundestag aufzuheben und die Wahlen in den in der Einspruchsschrift vom 15. Oktober 2005 bezeichneten Wahlkreisen zu wiederholen, sowie sinngemäß, die Verfassungswidrigkeit des § 35 BWG und der Bundeswahlgeräteverordnung festzustellen.

75

Der Beschwerdeführer zu 2. wendet sich sowohl gegen die Verfassungsmäßigkeit der rechtlichen Grundlagen für den Einsatz rechnergesteuerter Wahlgeräte (§ 35 BWG und Bundeswahlgeräteverordnung) als auch gegen den konkreten Einsatz der Wahlgeräte der Firma Nedap bei der Wahl zum 16. Deutschen Bundestag. Die eingesetzten elektronischen Wahlgeräte verstießen in Konstruktion und Funktionsweise gegen die Wahlrechtsgrundsätze der Öffentlichkeit und Amtlichkeit und Art. 38 Abs. 1 Satz 1 GG sowie gegen die Bundeswahlgeräteverordnung. Auch das Verfahren der Zulassung der beanstandeten Wahlgeräte durch die Physikalisch-Technische Bundesanstalt und das Bundesministerium des Innern entspreche nicht den Grundsätzen der Demokratie und Rechtsstaatlichkeit sowie den Wahlrechtsgrundsätzen der Öffentlichkeit und der hoheitlichen Durchführung von Wahlen.

76

Zur Begründung wiederholt der Beschwerdeführer zu 2. seine bereits im Einspruchsverfahren vor dem Deutschen Bundestag vorgetragenen Argumente. Ergänzend trägt er vor, die Wahlgleichheit sei durch eine unterschiedliche Behandlung von Stimmzetteln und Wahlgerätewählern verletzt, da die Grundsätze der Demokratie und Rechtsstaatlichkeit sowie der Öffentlichkeit und Amtlichkeit der Wahl im gleichen Maße für Stimmzettelwähler und Wahlgerätewähler gälten und der Gesetzgeber für den Einsatz der elektronischen Wahlgeräte keine Rechtsvorschriften vorgesehen habe, die den in der Bundeswahlordnung für die Stimmzettelwahl normierten Vorschriften gleichartig und gleichwertig seien. Soweit nicht auszuschließen sei, dass es aufgrund der technischen Mängel der Wahlgeräte zu Diskrepanzen zwischen der vom Wähler intendierten Stimmabgabe und der vom Wahlgerät registrierten Stimmabgabe kommen könne, werde der Gleichheitsgrundsatz zwischen „erfolgreichen“ und „nicht erfolgreichen“ Wählern verletzt.

77

Er beanstandet zudem das Verfahren vor dem Deutschen Bundestag. Die Dauer des Verfahrens sei nicht hinnehmbar. Der Deutsche Bundestag habe seine Entscheidung auf der Grundlage eines nur unzulänglich aufgeklärten Sachverhaltes getroffen. Der angegriffene Beschluss des Deutschen Bundestages sei mangels Beschlussfähigkeit nicht wirksam zustande gekommen, da allenfalls 40 Abgeordnete an der Abstimmung

teilgenommen hätten. Die Beratungen des Wahlprüfungsausschusses hätten unter Ausschluss der Öffentlichkeit stattgefunden. Die Geschäftsordnung des Deutschen Bundestages (im Folgenden: GO-BT) sei verfassungswidrig, weil sie für das Wahlprüfungsverfahren nicht die Öffentlichkeit der Verhandlungen, Beratungen und Entscheidungen des Ausschusses vorsehe. Trotz ausdrücklichen Antrags sei kein Termin zur mündlichen Verhandlung anberaumt worden.

78

2. Die Wahlprüfungsbeschwerden wurden dem Deutschen Bundestag, dem Bundesrat, der Bundesregierung, allen Länderregierungen, den Bundesverbänden der im Deutschen Bundestag vertretenen Parteien (CDU, SPD, Die Grünen, FDP, Linkspartei, CSU) und dem Bundeswahlleiter zugestellt. Der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt und dem Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik wurde gemäß § 27a BVerfGG Gelegenheit gegeben, zu den aufgeworfenen technischen Fragen Stellung zu nehmen.

79

a) Der Bundeswahlleiter hält den Einsatz der elektronischen Wahlgeräte für rechtmäßig.

80

b) Das Bundesministerium des Innern hat seine Ausführungen aus dem Einspruchsverfahren vor dem Deutschen Bundestag dazu, dass die Verwendung der Wahlgeräte verfassungs- und gesetzeskonform gewesen sei, vertieft und ergänzt.

81

Der Öffentlichkeitsgrundsatz werde überspannt, wenn gefordert werde, dass jedermann das gesamte Wahlgeschehen einschließlich der Wahlvorbereitung bis in die Verästelungen der technischen Details nachvollziehen können müsse und das gesamte Staatshandeln bei einer Wahl, einschließlich der Bauartzulassung der Wahlgeräte sowie der sonstigen vorbereitenden Arbeiten der Wahlorgane und anderer Institutionen, der öffentlichen Kontrolle unterliege.

82

Die dezentrale Organisation sei eines der wichtigsten Mittel zur Verhinderung von Manipulationen bei der Verwendung von Wahlgeräten. Da die Gemeinden eigenverantwortlich über die Anschaffung der Wahlgeräte entschieden und auch für die ordnungsgemäße Lagerung der Wahlgeräte und deren Überprüfung vor dem Einsatz verantwortlich seien, erfordere eine Manipulation der Wahlgeräte neben entsprechenden technischen Fähigkeiten auch Kenntnisse darüber, auf welche Weise jede einzelne Gemeinde die Wahlgeräte lagere und wie die Sicherheitsmaßnahmen überwunden werden könnten. Zu der dezentralen Organisation gehöre auch die Ergebnisermittlung im jeweiligen Wahllokal. Dadurch entfalle die Möglichkeit von Manipulationen an dem Wahlgerät während des Transports. Auswirkungen etwaiger Unregelmäßigkeiten beschränkten sich damit auf das Wahlergebnis im jeweiligen Wahlbezirk.

83

c) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt hat das der Baumusterprüfung zugrunde liegende Prüfkonzzept erläutert und dargelegt, dass die Sicherheitsanforderungen im Kontext der Einbettung der Wahlgeräte in die bewährten Abläufe bei traditionellen Wahlen zu beurteilen seien. Die Argumentation der Beschwerdeführer berücksichtige dies nicht.

84

3. a) Der Chaos Computer Club e.V. nimmt in seiner Stellungnahme Bezug auf eine Untersuchung zur Sicherheit und Manipulierbarkeit von Nedap-Wahlcomputern, die im Jahr 2006 in Zusammenarbeit mit der niederländischen Initiative „Wij vertrouwen stemcomputers niet“ durchgeführt wurde. Die Software und die Hardware der niederländische Bauart ES3B, die nach Ansicht der Verfasser der Studie nur geringfügige Abweichungen zu den in Deutschland verwendeten Bauarten ESD 1 und ESD 2 aufweise, habe mit vergleichsweise geringem Aufwand manipuliert werden können. Die Untersuchung weist darauf hin, dass die durch Rekonstruktion des Quellcodes der Wahlgerätesoftware analysierten Verfahren und Programmiermethoden trivial seien und lediglich den Stand der Technik von Anfang der 1990er Jahre darstellten.

85

Die Wahlgeräte könnten manipuliert werden, indem die für einen Wahlvorschlag abgegebenen Stimmen vor ihrer Speicherung verändert würden, so dass sie als für eine andere Partei abgegebene Stimme auf das Stimmspeichermodul geschrieben würden. Hierfür seien keine Kenntnisse über den Listenplatz der Partei oder des Kandidaten notwendig. Eine weitere Manipulationsvariante bestehe darin, bereits vor Beginn der Wahl ein voreingestelltes prozentuales Endergebnis für einen bestimmten Wahlvorschlag vorzusehen, ohne dass dies bei einer Testwahl bemerkt werden könnte. Der Austausch der Software sei in der Praxis ohne Schwierigkeiten möglich. Die Speicherbausteine könnten mittels handelsüblicher Werkzeuge aus dem Wahlgerät entnommen, ausgelesen, gelöscht und neu programmiert werden. Eine technisch wenig versierte Person könne nach kurzem Training einen

Speicherbaustein innerhalb von weniger als fünf Minuten austauschen; geübte Personen hätten einen Austausch in etwa einer Minute durchführen können. Auch Manipulationen an der Hardware seien einfach möglich, ohne dass dies mit einem der von der Firma Nedap oder der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt angewandten oder vorgeschlagenen Prüfverfahren zu erkennen wäre.

86

Insgesamt hätten die Untersuchungen gezeigt, dass die Nedap-Wahlgeräte nicht den Anforderungen der Bundeswahlgeräteverordnung entsprächen. Die Dynamik der Entwicklung von Angriffs- und Manipulationsmöglichkeiten stelle einen der wesentlichen Risikofaktoren computergestützter Wahlverfahren dar. Anders als bei bewährten Verfahren könnten jederzeit weitere, bislang nicht bekannte und in ihren Folgen nicht absehbare Angriffsmethoden, die unerkannt bleiben und eine Wahlfälschung ermöglichen, entwickelt werden. Keine der grundsätzlichen Schwierigkeiten bei der Verwendung von rechnergesteuerten Wahlgeräten sei auf technischem Wege mit ausreichender Zuverlässigkeit zu lösen, da ein Mehr an technischen Sicherheitsmaßnahmen zwangsläufig zu komplexeren Systemen führe, die von noch weniger Menschen überprüft werden könnten.

87

b) Das Bundesministerium des Innern ist der Auffassung, die Stellungnahme des Chaos Computer Clubs lasse insgesamt eine Überbewertung technischer Sicherheitsanforderungen an die Wahlgeräte erkennen. Absolute Fälschungssicherheit könne bei Wahlen nicht gewährleistet werden. Urnenwahl und Briefwahl seien theoretisch ähnlich manipulierbar wie Wahlen mit Wahlgeräten. Jede technische Sicherungsmaßnahme könne mit entsprechendem Aufwand umgangen werden.

88

Die kritisierten, trotz geschützter Umgebung noch bestehenden Manipulationsmöglichkeiten unterschieden sich nicht von den auch bei der herkömmlichen Wahl bestehenden Gefährdungen. Die bestehenden Regelungen seien ausreichend.

89

4. Der Senat hat außerdem in der mündlichen Verhandlung Dr. Jörn Müller-Quade, Europäisches Institut für Systemsicherheit in Karlsruhe, und Melanie Volkamer, Institut für IT-Sicherheit und Sicherheitsrecht der Universität Passau, als sachverständige Auskunftspersonen gehört. Dr. Müller-Quade nahm insbesondere zu der Frage Stellung, ob und inwieweit Manipulationen der Hardware oder Software durch nachträgliche Prüfungen der Wahlgeräte entdeckt werden können. Frau Volkamer erläuterte, wie vor der Wahl die Übereinstimmung der in den einzelnen Wahlgeräten installierten Software mit dem Baumuster geprüft werden könnte.

## B.

90

Soweit sich der Beschwerdeführer zu 2. gegen das Verfahren vor dem Deutschen Bundestag wendet, hat seine Wahlprüfungsbeschwerde keinen Erfolg.

91

Die Wahlprüfungsbeschwerden sind begründet, soweit sie sich dagegen wenden, dass die Bundeswahlgeräteverordnung die Verwendung von rechnergesteuerten Wahlgeräten erlaubt, ohne eine wirksame Kontrolle der Wahlhandlung und eine wirksame nachträgliche Kontrolle der Ergebnisermittlung sicherzustellen. Insoweit liegt ein Verstoß gegen den Grundsatz der Öffentlichkeit der Wahl aus Art. 38 GG in Verbindung mit Art. 20 Abs. 1 und Abs. 2 GG vor. Die Verwendung der rechnergesteuerten Wahlgeräte der Firma Nedap war ebenfalls mit dem Grundsatz der Öffentlichkeit der Wahl nicht vereinbar. Beide Wahlfehler führen jedoch nicht zur Ungültigerklärung der Wahl in den von den Beschwerdeführern bezeichneten Wahlkreisen.

92

Es kann offen bleiben, ob die konstruktive Beschaffenheit der Wahlgeräte und damit auch die Bauartzulassungen und die Verwendungsgenehmigung mit den Anforderungen der Bundeswahlgeräteverordnung, insbesondere den Richtlinien für die Bauart von Wahlgeräten, und den Wahlrechtsgrundsätzen aus Art. 38 Abs. 1 Satz 1 GG vereinbar waren. Gleiches gilt hinsichtlich der Rügen, dass die eingesetzten Wahlgeräte nicht einer hinreichenden amtlichen Kontrolle unterlegen hätten, dass die Prüfung der Baumuster durch die Physikalisch-Technische Bundesanstalt und das Verfahren der Bauartzulassung nicht öffentlich stattgefunden hätten und dass die Prüfberichte und Prüfunterlagen der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt sowie der Quellcode der Wahlgerätesoftware nicht der Öffentlichkeit zugänglich gemacht worden seien.

## I.

93

Die Wahlprüfungsbeschwerde des Beschwerdeführers zu 2. hat keinen Erfolg, soweit der Beschwerdeführer die Dauer des Verfahrens vor dem Deutschen Bundestag beanstandet und rügt, dass der Wahlprüfungsausschuss nicht öffentlich beraten und zu Unrecht von der Anberaumung einer mündlichen Verhandlung abgesehen habe. Auch die Rüge, der Deutsche Bundestag sei bei der Annahme der Beschlussempfehlung des Wahlprüfungsausschusses nicht beschlussfähig gewesen, ist nicht begründet.

94

Im Rahmen des Beschwerdeverfahrens überprüft das Bundesverfassungsgericht den angegriffenen Beschluss des Deutschen Bundestages in formeller und materieller Hinsicht. Mängel im Verfahren des Deutschen Bundestages, wie sie der Beschwerdeführer geltend macht, können für die Beschwerde nur dann beachtlich sein, wenn sie wesentlich sind und dessen Entscheidung die Grundlage entziehen (vgl. BVerfGE 89, 243 <249>; 89, 291 <299>). Solche Verfahrensverstöße sind hier nicht erkennbar.

95

1. Auch wenn das Verfahren zwischen Einlegung des Wahleinspruchs und der Entscheidung des Deutschen Bundestages über ein Jahr gedauert hat, handelt es sich noch nicht um einen schwerwiegenden Verfahrensfehler. Allein die Dauer des Verfahrens entzieht der Entscheidung nicht die Grundlage (vgl. BVerfG, Urteil des Zweiten Senats vom 3. Juli 2008 - 2 BvC 1/07, 7/07 -, NVwZ 2008, S. 991 <992>).

96

2. Dass der Wahlprüfungsausschuss von einer mündlichen Verhandlung des Wahleinspruchs des Beschwerdeführers abgesehen und auch im Übrigen nicht in öffentlicher Sitzung beraten hat, stellt ebenfalls keinen schwerwiegenden Fehler dar, der der Entscheidung des Deutschen Bundestages die Grundlage entzieht.

97

a) Nach § 6 Abs. 1a Nr. 3 des Wahlprüfungsgesetzes in der Fassung vom 24. August 1965 (BGBl I S. 977 - WahlPrG a.F.), der zum Zeitpunkt der Entscheidung über den Einspruch des Beschwerdeführers galt, konnte der Ausschuss von einer mündlichen Verhandlung absehen, wenn die Vorprüfung ergab, dass der Einspruch offensichtlich unbegründet war. Seit der Änderung des § 6 Abs. 1 WahlPrG durch das Gesetz zur Änderung des Wahlprüfungsgesetzes vom 6. Juni 2008 (BGBl I S. 994) ist ein Termin zur mündlichen Verhandlung nur dann anzuberaumen, wenn die Vorprüfung ergibt, dass davon eine weitere Förderung des Verfahrens zu erwarten ist.

98

Ein Einspruch ist offensichtlich unbegründet, wenn im Zeitpunkt der Entscheidung kein Gesichtspunkt erkennbar ist, der ihm zum Erfolg verhelfen kann (vgl. BVerfGE 89, 243 <250>; 89, 291 <300>). Die Beurteilung setzt nicht voraus, dass die Unbegründetheit des Rechtsbehelfs auf der Hand liegt; sie kann auch das Ergebnis vorgängiger gründlicher Prüfung sein (vgl. BVerfGE 82, 316 <319 f.> zu der inhaltlich übereinstimmenden Regelung des § 24 BVerfGG).

99

Auch wenn nach dem Beschwerdevorbringen einiges dafür sprechen mag, dass der Einspruch insbesondere im Hinblick auf die Einhaltung der Richtlinien für die Bauart von Wahlgeräten nicht offensichtlich unbegründet war, so wiegt das Absehen von der mündlichen Verhandlung jedenfalls nicht so schwer, dass dadurch der Entscheidung des Deutschen Bundestages die Grundlage entzogen würde. Er hat seine Entscheidung in erster Linie darauf gestützt, dass der Einsatz rechnergesteuerter Wahlgeräte nicht gegen den Grundsatz der Öffentlichkeit und dessen einfachrechtliche Konkretisierung in den Wahlrechtsvorschriften verstoße. Insoweit hat sich der Deutsche Bundestag ausführlich mit den Argumenten der Beschwerdeführer auseinander gesetzt und zu den aufgeworfenen Fragen im Einzelnen Stellung genommen. Soweit er sich mit der Frage der Zulassung der bei der Bundestagswahl eingesetzten Wahlgeräte der Firma Nedap befasst, stützt er sich auf die Darstellungen des Bundesministeriums des Innern, wonach Manipulationen zwar theoretisch möglich, aufgrund des Bündels technischer und organisatorischer Sicherungsmaßnahmen aber in demselben Umfang wie bei der herkömmlichen Stimmzettwahl ausgeschlossen seien.

100

b) Der Wahlprüfungsausschuss war entgegen der Ansicht des Beschwerdeführers zu 2. nicht verpflichtet, in öffentlicher Sitzung zu beraten.

101

Das Wahlprüfungsgesetz regelt in den Vorschriften zur mündlichen Verhandlung (§§ 6 ff. WahlPrG), unter welchen Voraussetzungen das Verfahren des Wahlprüfungsausschusses öffentlich ist. Wird von einer mündlichen Verhandlung nicht abgesehen, findet diese öffentlich statt. Nach § 10 Abs. 1 WahlPrG berät der Wahlprüfungsausschuss geheim über das Ergebnis der mündlichen Verhandlung. Dies gilt nach der Systematik des Gesetzes in gleicher Weise, wenn von einer mündlichen Verhandlung abgesehen wird. Verfassungsrechtliche Aspekte, die den Gesetzgeber bei der Regelung der Wahlprüfung (Art. 41 Abs. 3 GG) zu einer anderen Regelung verpflichten könnten, sind nicht ersichtlich.

102

3. Keinen Erfolg hat auch die Rüge des Beschwerdeführers zu 2., der Beschluss des Deutschen Bundestages vom 14. Dezember 2006 sei wegen fehlender Beschlussfähigkeit nicht wirksam zustande gekommen. Über die Beschlussempfehlung des Wahlprüfungsausschusses entscheidet der Deutsche Bundestag mit einfacher Mehrheit (§ 13 Abs. 1 Satz 1 WahlPrG). Nach § 45 Abs. 1 GO-BT ist der Bundestag beschlussfähig, wenn mehr als die Hälfte seiner Mitglieder im Sitzungssaal anwesend ist. Der Bundestag gilt ohne Rücksicht auf die Zahl seiner anwesenden Mitglieder so lange als beschlussfähig, als nicht seine Beschlussunfähigkeit in dem in § 45 Abs. 2 GO-BT vorgeschriebenen Verfahren festgestellt wird. Diese Regelung begegnet keinen verfassungsrechtlichen Bedenken (vgl. BVerfGE 44, 308 <314 ff.> zu der inhaltlich weitgehend übereinstimmenden Regelung des § 49 Abs. 2 GO-BT a.F.).

103

Ausweislich der Sitzungsniederschrift nahm der Deutsche Bundestag die Beschlussempfehlung des Wahlprüfungsausschusses am 14. Dezember 2006 einstimmig an (vgl. Plenarprotokoll 16/73, Stenografischer Bericht S. 7259 B). Der Niederschrift lässt sich nicht entnehmen, wie viele Abgeordnete bei der Abstimmung im Sitzungssaal anwesend waren. Dass die Beschlussfähigkeit des Deutschen Bundestages bezweifelt oder gar festgestellt worden wäre, ist nicht vermerkt. Für eine Beschlussunfähigkeit ist danach nichts ersichtlich.

## II.

104

1. Das Bundesverfassungsgericht hat im Rahmen einer Wahlprüfungsbeschwerde nach § 13 Nr. 3, § 48 BVerfGG nicht nur die Einhaltung der Vorschriften des Bundeswahlrechts durch die zuständigen Wahlorgane und den Deutschen Bundestag zu gewährleisten, sondern prüft auch, ob die Vorschriften des Bundeswahlgesetzes mit den Vorgaben der Verfassung in Einklang stehen (vgl. BVerfGE 16, 130 <135 f.>; BVerfG, Urteil des Zweiten Senats vom 3. Juli 2008 - 2 BvC 1/07, 7/07 -, NVwZ 2008, S. 991 <992>). Diese Prüfung erstreckt sich auch auf die Gültigkeit von Rechtsverordnungen.

105

2. Der Einsatz von rechnergesteuerten Wahlgeräten ist insbesondere am Maßstab der Öffentlichkeit der Wahl (Art. 38 i.V.m. Art. 20 Abs. 1 und 2 GG) zu prüfen.

106

Die Öffentlichkeit der Wahl ist Grundvoraussetzung für eine demokratische politische Willensbildung. Sie sichert die Ordnungsgemäßheit und Nachvollziehbarkeit der Wahlvorgänge und schafft damit eine wesentliche Voraussetzung für begründetes Vertrauen der Bürger in den korrekten Ablauf der Wahl. Die Staatsform der parlamentarischen Demokratie, in der die Herrschaft des Volkes durch Wahlen mediatisiert, also nicht dauernd unmittelbar ausgeübt wird, verlangt, dass der Akt der Übertragung der staatlichen Verantwortung auf die Parlamentarier einer besonderen öffentlichen Kontrolle unterliegt. Die grundsätzlich gebotene Öffentlichkeit im Wahlverfahren umfasst das Wahlvorschlagsverfahren, die Wahlhandlung (in Bezug auf die Stimmabgabe durchbrochen durch das Wahlgeheimnis) und die Ermittlung des Wahlergebnisses (vgl. BVerfG, Urteil des Zweiten Senats vom 3. Juli 2008 - 2 BvC 1/07, 7/07 -, NVwZ 2008, S. 991 <992> m.w.N.).

107

a) Grundlage der Öffentlichkeit der Wahl bilden die verfassungsrechtlichen Grundentscheidungen für Demokratie, Republik und Rechtsstaat (Art. 38 i.V.m. Art. 20 Abs. 1 und Abs. 2 GG).

108

aa) Die Wahl der Volksvertretung stellt in der repräsentativen Demokratie den grundlegenden Legitimationsakt dar. Die Stimmabgabe bei der Wahl zum Deutschen Bundestag bildet das wesentliche Element des Prozesses der Willensbildung vom Volk zu den Staatsorganen und damit zugleich die Grundlage der politischen Integration. Die Beachtung der hierfür geltenden Wahlgrundsätze und das Vertrauen in ihre Beachtung sind daher Voraussetzungen funktionsfähiger Demokratie. Nur durch die Möglichkeit einer Kontrolle, ob die Wahl den verfassungsrechtlichen Wahlgrundsätzen entspricht, kann sichergestellt werden, dass die Delegation der Staatsgewalt an die Volksvertretung, die den ersten und wichtigsten Teil der ununterbrochenen Legitimationskette vom Volk zu den mit staatlichen Aufgaben betrauten Organen und Amtsträgern bildet, nicht an einem Defizit leidet. Die demokratische Legitimität der Wahl verlangt nach Kontrollierbarkeit des Wahlvorgangs, damit Manipulation ausgeschlossen oder korrigiert und unberechtigter Verdacht widerlegt werden kann. Nur dies ermöglicht begründetes Vertrauen des Souveräns in die Ordnungsmäßigkeit der Bildung des Repräsentationsorgans. Die Verpflichtung von Legislative und Exekutive, dafür zu sorgen, dass das Wahlverfahren verfassungsgemäß gestaltet und ordnungsgemäß durchgeführt wird, reicht zur Vermittlung der notwendigen Legitimität für sich genommen nicht aus. Nur wenn sich das Wahlvolk zuverlässig selbst von der Rechtmäßigkeit des Übertragungsaktes überzeugen kann, wenn die Wahl also „vor den Augen der



Öffentlichkeit“ (vgl. Schreiber, Handbuch des Wahlrechts zum Deutschen Bundestag, 7. Aufl. 2002, § 31 Rn. 2) durchgeführt wird, kann das für das Funktionieren der Demokratie und die demokratische Legitimität staatlicher Entscheidungen notwendige Vertrauen des Souveräns in die dem Wählerwillen entsprechende Besetzung des Parlaments gewährleistet werden (vgl. NRW VerfGH, Urteil vom 19. März 1991 - VerfGH 10/90 -, NVwZ 1991, S. 1175 <1179>; Hanßmann, Möglichkeiten und Grenzen von Internetwahlen, 2004, S. 184).

109

bb) In der Republik ist die Wahl Sache des ganzen Volkes und gemeinschaftliche Angelegenheit aller Bürger. Dem entspricht es, dass auch die Kontrolle des Wahlverfahrens eine Angelegenheit und Aufgabe der Bürger sein muss. Jeder Bürger muss die zentralen Schritte der Wahl ohne besondere technische Vorkenntnisse zuverlässig nachvollziehen und verstehen können.

110

cc) Die Öffentlichkeit der Wahl ist auch im Rechtsstaatsprinzip angelegt. Rechtsstaatlich begründete Öffentlichkeit dient der Transparenz und Kontrollierbarkeit staatlicher Machtausübung. Sie setzt voraus, dass die Handlungen der staatlichen Organe von den Bürgern zur Kenntnis genommen werden können. Dies gilt auch hinsichtlich der Tätigkeit der Wahlorgane.

111

b) Der Grundsatz der Öffentlichkeit der Wahl gebietet, dass alle wesentlichen Schritte der Wahl öffentlicher Überprüfbarkeit unterliegen, soweit nicht andere verfassungsrechtliche Belange eine Ausnahme rechtfertigen. Dabei kommt der Kontrolle der Wahlhandlung und der Ermittlung des Wahlergebnisses eine besondere Bedeutung zu.

112

Ein Wahlverfahren, in dem der Wähler nicht zuverlässig nachvollziehen kann, ob seine Stimme unverfälscht erfasst und in die Ermittlung des Wahlergebnisses einbezogen wird und wie die insgesamt abgegebenen Stimmen zugeordnet und gezählt werden, schließt zentrale Verfahrensbestandteile der Wahl von der öffentlichen Kontrolle aus und genügt daher nicht den verfassungsrechtlichen Anforderungen.

113

c) Trotz des hohen Stellenwerts des verfassungsrechtlichen Gebots der Öffentlichkeit der Wahl folgt aus diesem Gebot nicht, dass sämtliche Handlungen im Zusammenhang mit der Ermittlung des Wahlergebnisses unter Beteiligung der Öffentlichkeit stattfinden müssen, damit ein begründetes Vertrauen in die Richtigkeit der Wahl geschaffen werden kann. So unterliegen Tätigkeiten des Kreiswahlleiters, mit denen gemäß § 76 Abs. 1 BWO die - öffentliche - Ermittlung des Wahlergebnisses durch den Kreiswahlausschuss vorbereitet wird, nicht von Verfassungs wegen zwingend dem Gebot unmittelbarer Öffentlichkeit (vgl. BVerfG, Urteil des Zweiten Senats vom 3. Juli 2008 - 2 BvC 1/07, 7/07 -, NVwZ 2008, S. 991 <992>).

114

d) Die Anforderungen an die Überprüfbarkeit des Wahlvorgangs gelten unbeschadet der Verantwortlichkeit der verfassten Staatsorgane für die Durchführung der Parlamentswahl (vgl. BVerfGE 20, 56 <113>; 41, 399 <414>; Seifert, Bundeswahlrecht, 3. Aufl. 1976, S. 130).

115

Es ist in erster Linie Aufgabe des Gesetzgebers, zu regeln, wie die Nachvollziehbarkeit der wesentlichen Schritte des Wahlverfahrens sichergestellt wird. Art. 38 Abs. 3 GG ermächtigt und verpflichtet den Gesetzgeber, die Einzelheiten der Ausgestaltung des Wahlrechts (insbesondere Wahlsystem und Wahlverfahren) und der Einhaltung der Wahlrechtsgrundsätze festzulegen (vgl. Magiera, in: Sachs, GG, 5. Aufl. 2009, Art. 38 Rn. 106 ff., 113 ff.). Dem Regelungsauftrag aus Art. 38 Abs. 3 GG unterfällt auch die Gestaltung der technischen Aspekte des Wahlvorgangs (vgl. Morlok, in: Dreier, GG, Bd. 2, 2. Aufl. 2006, Art. 38 Rn. 127) und damit die Entscheidung über einen Einsatz von Wahlgeräten und die Festlegung der näheren Voraussetzungen für deren Einsatz. Einzelheiten dürfen im Wege einer Rechtsverordnung aufgrund einer gesetzlichen Ermächtigung geregelt werden (vgl. Magiera, in: Sachs, GG, 5. Aufl. 2009, Art. 38 Rn. 114).

116

Dem Gesetzgeber steht bei der Konkretisierung der Wahlrechtsgrundsätze ein weiter Entscheidungsspielraum zu, innerhalb dessen er entscheiden muss, ob und inwieweit Abweichungen von einzelnen Wahlrechtsgrundsätzen im Interesse der Einheitlichkeit des ganzen Wahlsystems und zur Sicherung der mit ihm verfolgten staatspolitischen Ziele gerechtfertigt sind (vgl. BVerfGE 3, 19 <24 f.>; 59, 119 <124>; 95, 335 <349>). Das Bundesverfassungsgericht prüft nur nach, ob der Gesetzgeber sich in den Grenzen des ihm vom Grundgesetz eingeräumten Gestaltungsspielraums gehalten oder ob er durch Überschreitung dieser Grenzen gegen einen verfassungskräftigen Wahlgrundsatz verstoßen hat. Es ist nicht Aufgabe des Gerichts, darüber zu befinden, ob der Gesetzgeber innerhalb seines Ermessensbereichs zweckmäßige oder rechtspolitisch erwünschte Lösungen gefunden hat (vgl. BVerfGE 59, 119

<125>).

117

3. Der Einsatz von Wahlgeräten, die die Stimmen der Wähler elektronisch erfassen und das Wahlergebnis elektronisch ermitteln, ist danach nur unter engen Voraussetzungen mit dem Grundgesetz vereinbar.

118

a) Beim Einsatz von elektronischen Wahlgeräten müssen die wesentlichen Schritte von Wahlhandlung und Ergebnisermittlung zuverlässig und ohne besondere Sachkenntnis überprüft werden können. Die Notwendigkeit einer solchen Kontrolle ergibt sich nicht zuletzt im Hinblick auf die Manipulierbarkeit und Fehleranfälligkeit elektronischer Wahlgeräte. Bei diesen beruht die Entgegennahme der Wählerstimmen und die Berechnung des Wahlergebnisses auf einem Rechenvorgang, der von außen und für Personen ohne informationstechnische Spezialkenntnisse nicht überprüfbar ist. Fehler in der Software der Wahlgeräte sind daher nur schwer erkennbar. Darüber hinaus können derartige Fehler nicht nur einen einzelnen Wahlcomputer, sondern alle eingesetzten Geräte betreffen. Während bei der herkömmlichen Wahl mit Stimmzetteln Manipulationen oder Wahlfälschungen unter den Rahmenbedingungen der geltenden Vorschriften, zu denen auch die Regelungen über die Öffentlichkeit gehören, kaum - oder jedenfalls nur mit erheblichem Einsatz und einem präventiv wirkenden sehr hohen Entdeckungsrisiko - möglich sind, kann durch Eingriffe an elektronisch gesteuerten Wahlgeräten im Prinzip mit relativ geringem Aufwand eine große Wirkung erzielt werden. Schon Manipulationen an einzelnen Wahlgeräten können nicht nur einzelne Wählerstimmen, sondern alle Stimmen beeinflussen, die mit Hilfe dieses Gerätes abgegeben werden. Noch höher ist die Reichweite der Wahlfehler, die mittels geräteübergreifender Veränderungen und Fehlfunktionen einer einzigen Software verursacht werden. Die große Breitenwirkung möglicher Fehler an den Wahlgeräten oder gezielter Wahlfälschungen gebietet besondere Vorkehrungen zur Wahrung des Grundsatzes der Öffentlichkeit der Wahl.

119

aa) Der Wähler selbst muss - auch ohne nähere computertechnische Kenntnisse - nachvollziehen können, ob seine abgegebene Stimme als Grundlage für die Auszählung oder - wenn die Stimmen zunächst technisch unterstützt ausgezählt werden - jedenfalls als Grundlage einer späteren Nachzählung unverfälscht erfasst wird. Es reicht nicht aus, wenn er darauf verwiesen ist, ohne die Möglichkeit eigener Einsicht auf die Funktionsfähigkeit des Systems zu vertrauen. Es genügt daher nicht, wenn er ausschließlich durch eine elektronische Anzeige darüber unterrichtet wird, dass seine Stimmabgabe registriert worden ist. Dies ermöglicht keine hinreichende Kontrolle durch den Wähler. Gleiche Nachvollziehbarkeit muss auch für die Wahlorgane und die interessierten Bürger gegeben sein.

120

Daraus folgt, dass die Stimmen nach der Stimmabgabe nicht ausschließlich auf einem elektronischen Speicher abgelegt werden dürfen. Der Wähler darf nicht darauf verwiesen werden, nach der elektronischen Stimmabgabe alleine auf die technische Integrität des Systems zu vertrauen. Wird das Wahlergebnis durch rechnergesteuerte Verarbeitung der in einem elektronischen Speicher abgelegten Stimmen ermittelt, genügt es nicht, wenn anhand eines zusammenfassenden Papiausdrucks oder einer elektronischen Anzeige lediglich das Ergebnis des im Wahlgerät durchgeführten Rechenprozesses zur Kenntnis genommen werden kann. Denn auf diese Weise können Wähler und Wahlorgane nur prüfen, ob das Wahlgerät so viele Stimmen verarbeitet hat, wie Wähler zur Bedienung des Wahlgerätes bei der Wahl zugelassen worden sind. Es ist in diesen Fällen nicht ohne weiteres erkennbar, ob es zu Programmierfehlern in der Software oder zu zielgerichteten Wahlfälschungen durch Manipulation der Software oder der Wahlgeräte gekommen ist.

121

bb) Der Gesetzgeber ist nicht gehindert, bei den Wahlen elektronische Wahlgeräte einzusetzen, wenn die verfassungsrechtlich gebotene Möglichkeit einer zuverlässigen Richtigkeitskontrolle gesichert ist. Denkbar sind insbesondere Wahlgeräte, in denen die Stimmen neben der elektronischen Speicherung anderweitig erfasst werden. Dies ist beispielsweise bei elektronischen Wahlgeräten möglich, die zusätzlich zur elektronischen Erfassung der Stimme ein für den jeweiligen Wähler sichtbares Papierprotokoll der abgegebenen Stimme ausdrucken, das vor der endgültigen Stimmabgabe kontrolliert werden kann und anschließend zur Ermöglichung der Nachprüfung gesammelt wird. Eine von der elektronischen Stimmerfassung unabhängige Kontrolle bleibt auch beim Einsatz von Systemen möglich, bei denen die Wähler einen Stimmzettel kennzeichnen und die getroffene Wahlentscheidung gleichzeitig (etwa mit einem „digitalen Wahlstift“, vgl. dazu Schiedermaier, JZ 2007, S. 162 <170>) oder nachträglich (z.B. durch einen Stimmzettel-Scanner; vgl. dazu Schönau, Elektronische Demokratie, 2007, S. 51 f.; Khorrami, Bundestagswahlen per Internet, 2006, S. 30) elektronisch erfasst wird, um diese am Ende des Wahltages elektronisch auszuwerten.

122

Jedenfalls in diesen Fällen ist sichergestellt, dass die Wähler ihre Stimmabgabe beherrschen und das Wahlergebnis von den Wahlorganen oder interessierten Bürgern ohne besonderes technisches Vorwissen zuverlässig nachgeprüft werden kann. Ob es noch andere technische Möglichkeiten gibt, die ein auf Nachvollziehbarkeit gegründetes

Vertrauen des Wahlvolks in die Korrektheit des Verfahrens bei der Ermittlung des Wahlergebnisses ermöglichen und damit dem Grundsatz der Öffentlichkeit der Wahl genügen, bedarf hier keiner Entscheidung.

123

b) Einschränkungen der bürgerschaftlichen Kontrollierbarkeit des Wahlvorgangs können nicht dadurch ausgeglichen werden, dass Mustergeräte im Rahmen des Verfahrens der Bauartzulassung oder die bei der Wahl konkret eingesetzten Wahlgeräte vor ihrem Einsatz von einer amtlichen Institution auf ihre Übereinstimmung mit bestimmten Sicherheitsanforderungen und auf ihre technische Unversehrtheit hin überprüft werden. Die Kontrolle der wesentlichen Schritte der Wahl fördert begründetes Vertrauen in die Ordnungsmäßigkeit der Wahl erst dadurch in der gebotenen Weise, dass die Bürger selbst den Wahlvorgang zuverlässig nachvollziehen können.

124

Aus diesem Grund ist auch eine umfangreiche Gesamtheit sonstiger technischer und organisatorischer Sicherungsmaßnahmen (z.B. Kontrollen und sichere Aufbewahrung der Wahlgeräte, jederzeitige Vergleichbarkeit der eingesetzten Geräte mit einem amtlich geprüften Baumuster, Strafbarkeit von Wahlfälschungen und dezentrale Organisation der Wahl) allein nicht geeignet, fehlende Kontrollierbarkeit der wesentlichen Schritte des Wahlverfahrens durch die Bürger zu kompensieren.

125

Dementsprechend trägt weder eine Beteiligung der interessierten Öffentlichkeit an Verfahren der Prüfung oder Zulassung von Wahlgeräten noch eine Veröffentlichung von Prüfberichten oder Konstruktionsmerkmalen (einschließlich des Quellcodes der Software bei rechnergesteuerten Wahlgeräten) entscheidend dazu bei, das verfassungsrechtlich gebotene Niveau an Kontrollierbarkeit und Nachvollziehbarkeit des Wahlvorgangs zu sichern. Technische Prüfungen und amtliche Zulassungsverfahren, die ohnehin nur von interessierten Spezialisten sachverständig gewürdigt werden können, betreffen ein Verfahrensstadium, das weit vor der Stimmabgabe liegt. Die Beteiligung der Öffentlichkeit bedürfte daher, um die gebotene verlässliche Überwachung des Wahlvorgangs zu erreichen, ergänzend anderweitiger Vorkehrungen.

126

c) Der Gesetzgeber kann in begrenztem Umfang Ausnahmen vom Grundsatz der Öffentlichkeit zulassen, um anderen verfassungsrechtlichen Belangen, insbesondere den geschriebenen Wahlrechtsgrundsätzen aus Art. 38 Abs. 1 Satz 1 GG, Geltung zu verschaffen. So lassen sich Beschränkungen der öffentlichen Kontrolle der Stimmabgabe bei der Briefwahl (§ 36 BWG) mit dem Ziel begründen, eine möglichst umfassende Wahlbeteiligung zu erreichen und damit dem Grundsatz der Allgemeinheit der Wahl Rechnung zu tragen (vgl. BVerfGE 21, 200 <205>; 59, 119 <125>). Beim Einsatz rechnergesteuerter Wahlgeräte sind jedoch keine gegenläufigen Verfassungsprinzipien erkennbar, die eine weitreichende Einschränkung der Öffentlichkeit der Wahl und damit der Kontrollierbarkeit von Wahlhandlung und Ergebnisermittlung rechtfertigen könnten.

127

aa) Soweit der Einsatz rechnergesteuerter Wahlgeräte darauf zielt, die bei der herkömmlichen Wahl mit Stimmzetteln immer wieder vorkommenden unbewusst falschen Stimmzettelnkennzeichnungen, unwillentlich ungültigen Stimmabgaben, unbeabsichtigten Zählfehler oder unzutreffenden Deutungen des Wählerwillens bei der Stimmenauszählung auszuschließen (vgl. Schreiber, Handbuch des Wahlrechts zum Deutschen Bundestag, 7. Aufl. 2002, § 35 Rn. 2), dient dies zwar der Durchsetzung der Wahlgleichheit aus Art. 38 Abs. 1 Satz 1 GG. Welches Gewicht diesem Zweck zukommt, kann indes dahingestellt bleiben. Jedenfalls rechtfertigt er für sich genommen nicht den Verzicht auf jegliche Art der Nachvollziehbarkeit des Wahlakts. Denn unbeabsichtigte Zählfehler oder unzutreffende Deutungen des Wählerwillens können durch Wahlgeräte auch dann ausgeschlossen werden, wenn neben der elektronischen Erfassung und Zählung der Stimmen eine ergänzende Kontrolle durch den Wähler, die Wahlorgane oder die Allgemeinheit ermöglicht wird. Eine entsprechende Kontrolle ist beispielsweise bei elektronischen Wahlgeräten möglich, die die Stimmen nicht nur elektronisch im Wahlgerät, sondern gleichzeitig auch in einer hiervon unabhängigen Form erfassen (s. oben II. 3. a) bb). Abgesehen davon sind auch Bedienungsfehler - wie etwa die Benutzung der „Ungültig“-Taste in der Annahme, es könne damit ein Eingabeversuchen korrigiert werden - bei den bei der Wahl zum 16. Deutschen Bundestag zugelassenen Wahlgeräten nicht ausgeschlossen.

128

bb) Der Grundsatz der Geheimheit der Wahl bildet ebenfalls kein gegenläufiges Verfassungsprinzip, das als Grundlage einer weitreichenden Einschränkung der Kontrollierbarkeit von Wahlhandlung und Ergebnisermittlung herangezogen werden kann. Ein „Spannungsfeld“ zwischen dem Prinzip der geheimen Wahl und dem Öffentlichkeitsprinzip, das solche Einschränkungen rechtfertigen könnte (BTDrucks 16/3600, Anlage 1, S. 20), besteht nicht.

129

Der Grundsatz der geheimen Wahl gewährleistet, dass ausschließlich der Wähler vom Inhalt seiner

Wahlentscheidung Kenntnis hat, und verpflichtet den Gesetzgeber, die erforderlichen Maßnahmen zum Schutz des Wahlgeheimnisses zu treffen (vgl. H.H. Klein, in: Maunz/Dürig, GG, Art. 38 Rn. 110 [März 2007]; Pieroth, JuS 1991, S. 89 <91>). Die Geheimheit der Wahl bildet den wichtigsten institutionellen Schutz der Freiheit der Wahl (vgl. BVerfGE 99, 1 <13>). Historisch gesehen mag die geheime Wahl eine Durchbrechung der Öffentlichkeit des Wahlverfahrens gewesen sein, weil sie die offene Stimmabgabe zum Schutz der Freiheit der Wahl aufgab (vgl. Breidenbach/Blankenagel, Rechtliche Probleme von Internetwahlen, Berlin 2000, S. 34 f.). Unter der Herrschaft des Grundgesetzes, das die Wahl zum Schutz ihrer Freiheit ausdrücklich als geheime vorschreibt, gilt aber der Grundsatz der Öffentlichkeit von vornherein nicht für den Akt der Stimmabgabe. Soweit die Öffentlichkeit der Wahl nicht zur Ermöglichung einer unbeobachteten Erzeugung der Stimme ausgeschlossen ist, steht das Wahlverfahren unter der Herrschaft des Öffentlichkeitsprinzips (vgl. H.H. Klein, in: Maunz/Dürig, GG, Art. 38 Rn. 113 [März 2007]; Seifert, Bundeswahlrecht, 3. Aufl. 1976, Art. 38 Rn. 35). Der Grundsatz der Geheimheit der Wahl bewirkt demnach schon für den Akt der Stimmabgabe keine Einschränkung des Grundsatzes der Öffentlichkeit. Er rechtfertigt auch nicht eine Einschränkung der öffentlichen Kontrolle bei der Abgabe des - zuvor geheim gekennzeichneten - Stimmenträgers oder bei der Ergebnisermittlung. Dies folgt schon daraus, dass er zusätzlichen Vorkehrungen, die dem Wähler eine Kontrolle ermöglichen, ob seine Stimme als Grundlage für eine spätere Nachzählung unverfälscht erfasst wird, nicht entgegensteht.

130

cc) Schließlich rechtfertigt das Ziel, in kurzer Zeit eine handlungsfähige Volksvertretung bilden zu können, keine Einschränkung des Grundsatzes der Öffentlichkeit der Wahl beim Einsatz von rechnergesteuerten Wahlgeräten. Die Klärung der richtigen Zusammensetzung der Volksvertretung binnen angemessener Zeit ist ein Gesichtspunkt, der bei der Ausgestaltung des Wahlverfahrens und des Wahlprüfungsverfahrens berücksichtigt werden kann (vgl. BVerfGE 85, 148 <159>). Das Anliegen des rechtzeitigen Zusammentritts eines neuen Bundestages (vgl. Art. 39 Abs. 2 GG) wird jedoch durch ausreichende Vorkehrungen zur Sicherung der Öffentlichkeit der Wahl nicht gefährdet. Von Verfassungs wegen ist nicht gefordert, dass das Wahlergebnis kurz nach Schließung der Wahllokale vorliegen muss. Zudem haben die vergangenen Bundestagswahlen gezeigt, dass auch ohne den Einsatz von Wahlgeräten das vorläufige amtliche Endergebnis der Wahl regelmäßig innerhalb weniger Stunden ermittelt werden kann. Von daher bildet das Interesse an einer raschen Klärung der Zusammensetzung des Deutschen Bundestages keinen verfassungsrechtlichen Belang, der geeignet ist, die Öffentlichkeit des Wahlvorgangs einzuschränken.

131

4. Die normative Ebene, auf der die mit dem Einsatz von Wahlgeräten verbundenen Fragen zu regeln sind, bestimmt sich nach den Anforderungen des Parlamentsvorbehalts und den Anforderungen, die an die Ermächtigung zum Erlass von Rechtsverordnungen gestellt werden (Art. 80 Abs. 1 Satz 2 GG).

132

a) Der im Rechtsstaatsprinzip und im Demokratiegebot wurzelnde Parlamentsvorbehalt gebietet, dass in grundlegenden normativen Bereichen, zumal im Bereich der Grundrechtsausübung, soweit dieser staatlicher Regelung zugänglich ist, die wesentlichen Entscheidungen vom Gesetzgeber getroffen werden (vgl. BVerfGE 49, 89 <126 f.>; 61, 260 <275>; 80, 124 <132>; 101, 1 <34>). Dabei betrifft die Normierungspflicht nicht nur die Frage, ob ein bestimmter Gegenstand überhaupt gesetzlich geregelt werden muss, sondern auch, wie weit diese Regelungen im Einzelnen zu gehen haben (vgl. BVerfGE 101, 1 <34>).

133

Nach Art. 80 Abs. 1 Satz 2 GG müssen Inhalt, Zweck und Ausmaß der Ermächtigung zum Erlass von Rechtsverordnungen im Gesetz bestimmt werden. Der Gesetzgeber muss selbst entscheiden, welche Fragen innerhalb welcher Grenzen und mit welchem Ziel durch die Rechtsverordnung geregelt werden sollen (vgl. BVerfGE 2, 307 <334>; 5, 71 <76 f.>; 23, 62 <72>). Die Ermächtigung muss in ihrem Wortlaut nicht so genau wie irgend möglich formuliert und gefasst sein; sie hat von Verfassungs wegen nur hinreichend bestimmt zu sein (vgl. BVerfGE 55, 207 <226>; 58, 257 <277>; 62, 203 <209 f.>). Es genügt, wenn die Grenzen der Ermächtigung durch Auslegung anhand der allgemein anerkannten Auslegungsgrundsätze bestimmbar sind; dabei sind Zielsetzung des Gesetzes, Sinnzusammenhang mit anderen Bestimmungen und Entstehungsgeschichte des Gesetzes von Bedeutung (vgl. BVerfGE 8, 274 <307>; 23, 62 <73>; 55, 207 <226 f.>; 80, 1 <20 f.>). Im Einzelnen hängen die Bestimmtheitsanforderungen von den Besonderheiten des jeweiligen Regelungsgegenstandes und der Intensität der Maßnahme ab (vgl. BVerfGE 58, 257 <277 f.>; 62, 203 <210>; 76, 130 <143>). Während bei vielgestaltigen und schnellen Veränderungen unterworfenen Sachverhalten geringere Anforderungen zu stellen sind, gelten höhere Anforderungen an den Bestimmtheitsgrad der Ermächtigung bei solchen Regelungen, die mit intensiveren Eingriffen in grundrechtlich geschützte Rechtspositionen verbunden sind (vgl. BVerfGE 58, 257 <278>; 62, 203 <210>).

134

b) Regelungen über den Einsatz von Wahlgeräten sind wegen der damit verbundenen Besonderheiten insoweit der parlamentarischen Entscheidung vorbehalten, als es um die wesentlichen Voraussetzungen für den Einsatz derartiger

Geräte geht. Dazu gehören die Entscheidungen über die Zulässigkeit eines Einsatzes von Wahlgeräten und die grundlegenden Voraussetzungen für deren Einsatz. Diese Entscheidungen können nicht dem Verordnungsgeber überlassen werden.

135

Die näheren Voraussetzungen der Zulassung von Wahlgeräten und das hierbei zu beachtende Verfahren, die Einzelheiten der Verwendung der Wahlgeräte bei der Wahl und die Gewährleistung der Wahlrechtsgrundsätze beim konkreten Einsatz von Wahlgeräten bedürfen hingegen keiner parlamentarischen Detailregelung, sondern können durch den Verordnungsgeber geregelt werden. Die jeweiligen Anforderungen an die Wahlgeräte hängen in starkem Umfang von der Art des jeweiligen Wahlgerätes ab und müssen damit nicht bereits auf der Ebene des parlamentarischen Gesetzes im Einzelnen normiert werden. So unterscheiden sich beispielsweise die Anforderungen für den Einsatz elektronisch gesteuerter Wahlgeräte von den Anforderungen, die an den Einsatz von ausschließlich mechanischen Wahlgeräten zu stellen sind. Weil Wahlgeräte einer fortwährenden technischen Entwicklung unterworfen sind, ist eine zügige Rechtsanpassung eher gewährleistet, wenn die näheren Regelungen dem Verordnungsgeber übertragen sind.

### III.

136

Nach diesen Maßstäben begegnet die Verordnungsermächtigung des § 35 BWG keinen durchgreifenden verfassungsrechtlichen Bedenken.

137

1. Der parlamentarische Gesetzgeber war nicht verpflichtet, über die in § 35 BWG getroffene Regelung hinaus den Einsatz von rechnergesteuerten Wahlgeräten zu regeln, da in § 35 BWG die wesentlichen Fragen im Zusammenhang mit dem Einsatz rechnergesteuerter Wahlgeräte bestimmt sind. Soweit § 35 BWG zum Erlass der Bundeswahlgeräteverordnung ermächtigt, sind Inhalt, Zweck und Ausmaß der erteilten Ermächtigung hinreichend bestimmt geregelt (Art. 80 Abs. 1 Satz 2 GG).

138

In § 35 Abs. 1 BWG hat der parlamentarische Gesetzgeber die Grundentscheidung für den Einsatz von Wahlgeräten getroffen. Durch die Beschränkung des Einsatzes der Wahlgeräte auf die Erleichterung der Abgabe und Zählung der Stimmen hat der Gesetzgeber das Ziel der Verordnungsermächtigung deutlich bestimmt. Durch die Streichung der Worte „mit selbständigen Zählwerken“ im Jahr 1999 hat er klargestellt, dass § 35 BWG auch den Einsatz rechnergesteuerter Wahlgeräte erfasst.

139

Die grundlegenden Voraussetzungen für den Einsatz der Wahlgeräte sind in § 35 Abs. 2 Sätze 2 bis 5 und Abs. 3 BWG genannt, insbesondere die amtliche Zulassung der Bauart und die amtliche Genehmigung der Verwendung der Wahlgeräte. Von den verfassungsrechtlich garantierten Wahlgrundsätzen wird in § 35 Abs. 2 Satz 1 BWG zwar nur die Geheimhaltung der Stimmabgabe und die Wahrung des Wahlheimnisses ausdrücklich angesprochen. Die anderen Wahlrechtsgrundsätze sind in § 1 Abs. 1 Satz 2 BWG geregelt. Sie gelten damit ohne weiteres auch für den Einsatz von Wahlgeräten bei der Wahl zum Deutschen Bundestag. Schließlich hat der Gesetzgeber in § 35 Abs. 3 Satz 1 Nr. 6 BWG vorgesehen, dass das Bundesministerium des Innern die durch die Verwendung von Wahlgeräten bedingten Besonderheiten im Zusammenhang mit der Wahl regeln kann. Diese Norm bildet nicht nur eine hinreichende normative Grundlage, um den verfassungsrechtlichen Besonderheiten des Einsatzes rechnergesteuerter Wahlgeräte Rechnung zu tragen. Sie lässt auch für den Bürger erkennbar werden, dass eine Wahl mit Wahlgeräten gegenüber der herkömmlichen Urnenwahl mit Modifikationen verbunden sein kann. Von Verfassungs wegen ist es nicht erforderlich, dass der Inhalt einer Rechtsverordnung in allen Einzelheiten aus der jeweiligen Ermächtigungsgrundlage ableitbar ist. Der Spielraum, der dem Verordnungsgeber insoweit eingeräumt werden kann, ist auch unter Berücksichtigung der Komplexität der Materie und der Dynamik von Entwicklungsprozessen bei Wahlgeräten zu bemessen. Der parlamentarische Gesetzgeber ist danach von Verfassungs wegen jedenfalls zu detaillierten Regelungen für den Einsatz elektronischer Wahlgeräte nicht verpflichtet.

140

2. § 35 BWG ist mit dem Grundsatz der Öffentlichkeit der Wahl vereinbar.

141

a) Es begegnet keinen verfassungsrechtlichen Bedenken, dass § 35 Abs. 1 BWG Wahlgeräte „anstelle von Stimmzetteln und Wahlurnen“ zulässt. Denn § 35 Abs. 1 BWG schließt mit dieser Formulierung die Zulassung und Verwendung von Wahlgeräten mit Kontrollvorrichtungen, die die Stimmen zusätzlich zur (elektronischen) Erfassung im Wahlgerät in einer vom Wähler kontrollierbaren Weise erfassen, nicht aus. Nach der systematischen Stellung des § 35 Abs. 1 BWG nehmen die Worte „anstelle von Stimmzetteln und Wahlurnen“ Bezug auf das in § 34 BWG normierte

herkömmliche Wahlverfahren, bei dem ausschließlich amtliche Stimmzettel und Wahlurnen eingesetzt werden. § 35 Abs. 1 BWG schließt hingegen nicht den Erlass von Vorschriften aus, die Vorrichtungen für eine von der elektronischen Stimmerfassung und Stimmauswertung unabhängige Nachprüfbarkeit des Wahlergebnisses vorsehen.

142

b) Es ist unschädlich, dass der Grundsatz der Öffentlichkeit der Wahl in § 35 BWG nicht noch einmal ausdrücklich als Voraussetzung für die Genehmigung und die Verwendung rechnergesteuerter Wahlgeräte aufgeführt ist. Diese Anforderungen ergeben sich unmittelbar aus der Verfassung und binden daher auch den Verordnungsgeber bei der Konkretisierung des § 35 BWG. Unabhängig hiervon ergibt sich auch aus anderen Regelungen des Bundeswahlgesetzes, dass die Verwendung von Wahlgeräten nur zulässig ist, wenn der Grundsatz der Öffentlichkeit der Wahl gewahrt ist. § 31 BWG bestimmt, dass die Wahlhandlung öffentlich ist. § 35 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 BWG ermächtigt zum Erlass von Regelungen hinsichtlich der öffentlichen Erprobung eines Wahlgerätes vor seiner Verwendung.

#### IV.

143

Die Bundeswahlgeräteverordnung ist wegen Verstoßes gegen den Grundsatz der Öffentlichkeit der Wahl aus Art. 38 in Verbindung mit Art. 20 Abs. 1 und Abs. 2 GG verfassungswidrig. Sie begegnet zwar nicht schon deshalb rechtlichen Bedenken, weil die Erweiterung des Anwendungsbereichs der Bundeswahlgeräteverordnung auf rechnergesteuerte Wahlgeräte durch die Verordnung zur Änderung der Bundeswahlgeräteverordnung vom 20. April 1999 (BGBl I S. 749) den Rahmen der Ermächtigungsnorm des § 35 BWG überschritten hätte. Die Bundeswahlgeräteverordnung enthält jedoch keine Regelungen, die sicherstellen, dass nur solche Wahlgeräte zugelassen und verwendet werden, die den verfassungsrechtlichen Voraussetzungen des Grundsatzes der Öffentlichkeit genügen.

144

1. Soweit die Verordnung zur Änderung der Bundeswahlgeräteverordnung vom 20. April 1999 (BGBl I S. 749) mit Wirkung vom 24. April 1999 die Voraussetzungen für den Einsatz rechnergesteuerter Wahlgeräte regelt, hält sie sich im Ermächtigungsrahmen der am 24. April 1999 noch geltenden Fassung des § 35 BWG. Diese gestattete die Benutzung von Wahlgeräten „mit selbständigen Zählwerken“ (§ 35 Abs. 1 BWG). Zwar wurde die nachfolgende Streichung der Worte „mit selbständigen Zählwerken“ für erforderlich gehalten, „um die Bundeswahlgeräteverordnung an die technische Entwicklung bei Wahlgeräten anzupassen“ (BTDrucks 14/401, S. 5). Auf diese Annahme aus dem Gesetzgebungsverfahren zur Änderung des § 35 Abs. 1 BWG kann es jedoch für die Auslegung der Vorschrift in der Fassung, die sie vor der Änderung hatte, nicht entscheidend ankommen. Mit dem Wortlaut dieser früheren Fassung war die Erweiterung des Anwendungsbereichs der Bundeswahlgeräteverordnung auf rechnergestützte Wahlgeräte vereinbar. Der Begriff „Zählwerk“ setzt lediglich voraus, dass automatisch Stückzahlen, Durchflussmengen oder andere Größen ermittelt und angezeigt werden (vgl. Duden, Das große Wörterbuch der deutschen Sprache, 3. Aufl. 1999). Nach dem Wortlaut sind damit auch elektronische oder softwaregesteuerte Zählwerke in rechnergesteuerten Wahlgeräten erfasst. Das Merkmal „selbständige Zählwerke“ sollte nach Auffassung des Verordnungsgebers lediglich auf das Erfordernis einer „unabhängigen Zählung von Erst- und Zweitstimmen“ verweisen; eine solche unabhängige Zählung von Erst- und Zweitstimmen ist auch bei rechnergesteuerten Wahlgeräten mittels eines elektronischen Zählwerks möglich. Auch wenn der Gesetzgeber bei der ursprünglichen Fassung des § 35 Abs. 1 BWG noch nicht den Einsatz mikroprozessorgesteuerter Wahlgeräte in Betracht ziehen konnte (vgl. Breidenbach/Blankenagel, Rechtliche Probleme von Internetwahlen, Berlin 2000, S. 7), sprechen weder Wortlaut noch Zweck des § 35 BWG in der bei Inkrafttreten der Verordnung zur Änderung der Bundeswahlgeräteverordnung am 24. April 1999 geltenden Fassung dafür, dass diese Wahlgeräte von der Normsetzungsbefugnis des Verordnungsgebers ausgeschlossen sein sollten.

145

2. Die Bundeswahlgeräteverordnung verletzt den Grundsatz der Öffentlichkeit der Wahl aus Art. 38 in Verbindung mit Art. 20 Abs. 1 und Abs. 2 GG, weil sie bei der Verwendung rechnergesteuerter Wahlgeräte weder eine wirksame Kontrolle der Wahlhandlung noch eine zuverlässige Nachprüfbarkeit des Wahlergebnisses gewährleistet. Dieses Defizit kann nicht im Wege einer verfassungskonformen Auslegung behoben werden.

146

a) Die Öffentlichkeit der Wahl gebietet beim Einsatz rechnergesteuerter Wahlgeräte, dass die wesentlichen Schritte von Wahlhandlung und Ergebnisermittlung zuverlässig und ohne besondere Sachkenntnis überprüft werden können. Derartige Regelungen enthält die Bundeswahlgeräteverordnung nicht.

147

Aus der Bundeswahlgeräteverordnung ergibt sich insbesondere nicht, dass nur Wahlgeräte eingesetzt werden dürfen, die dem Wähler bei Abgabe seiner Stimme eine verlässliche Kontrolle ermöglichen, ob seine Stimme unverfälscht erfasst wird. Die Verordnung stellt auch keine konkreten inhaltlichen und verfahrensmäßigen

Anforderungen in Bezug auf eine verlässliche nachträgliche Kontrolle der Ergebnisermittlung.

148

Die Verpflichtung, rechnergesteuerte Wahlgeräte und die Behältnisse, in denen sich die Stimmenspeicher befinden, nach der Ermittlung des Wahlergebnisses zu versiegeln (§ 15 Abs. 3 BWahlGV) sowie sicherzustellen, dass die Stimmenspeicher Unbefugten nicht zugänglich sind (§ 16 Abs. 2 BWahlGV), ist insoweit nicht ausreichend. Denn auch wenn die Stimmenspeicher jederzeit nach Ablauf des Wahltages erneut mit Hilfe eines Wahlgerätes ausgelesen werden können, bilden den Gegenstand einer solchen Nachzählung nur die elektronisch gespeicherten Stimmen, hinsichtlich derer weder Wähler noch Wahlvorstand überprüfen können, ob sie unverfälscht erfasst wurden. Der Bürger kann die wesentlichen Schritte der Ergebnisermittlung nicht überprüfen, wenn die Nachzählung wiederum im Innern eines Wahlgerätes stattfindet.

149

Auch die Zählung der im Wählerverzeichnis eingetragenen Stimmabgabevermerke und der eingenommenen Wahlscheine sowie der Vergleich mit den am Wahlgerät insgesamt angezeigten Zahlen für die Erst- und Zweitstimmen (vgl. § 13 BWahlGV) ermöglicht nur eine Kontrolle daraufhin, ob das Wahlgerät so viele Stimmen verarbeitet hat, wie Wähler zur Bedienung des Wahlgeräts zugelassen worden sind. Die öffentliche Kontrolle der wesentlichen Schritte von Wahlhandlung und Ergebnisermittlung ist dadurch nicht gewährleistet.

150

b) Die Bundeswahlgeräteverordnung kann nicht dahingehend verfassungskonform ausgelegt werden, dass nur Wahlgeräte eingesetzt werden dürfen, die dem Grundsatz der Öffentlichkeit der Wahl genügen.

151

Eine verfassungskonforme Anwendung der Bundeswahlgeräteverordnung dergestalt, dass Bauartzulassung und Verwendungsgenehmigung vom Bundesministerium des Innern nur erteilt werden dürfen, wenn eine wirksame Kontrolle von Wahlhandlung und Ergebnisermittlung gewährleistet ist (vgl. Schiedermaier, JZ 2007, S. 162 <170>), überschreite die Grenzen einer verfassungskonformen Auslegung. Dem Ordnungsgeber stehen grundsätzlich unterschiedliche Möglichkeiten offen, eine Kontrollierbarkeit der zentralen Schritte von Stimmabgabe und Stimmzählung sicherzustellen. Da die Bundeswahlgeräteverordnung in ihrer gegenwärtigen Fassung nicht erkennen lässt, wie eine solche Kontrolle auszusehen hätte, fehlt es an der verfassungsrechtlich gebotenen Normierung und damit an hinreichenden Anhaltspunkten, an denen eine verfassungskonforme Auslegung ansetzen könnte.

152

Hierbei ist auch zu berücksichtigen, dass das Bundesministerium des Innern als Ordnungsgeber, wie es auch in seinen Stellungnahmen im vorliegenden Verfahren deutlich bekräftigt hat, die für eine wirksame Kontrolle von Wahlhandlung und Ergebnisermittlung von Verfassungs wegen notwendigen Kontrollmöglichkeiten weder für rechtlich geboten noch für zweckmäßig hält.

## V.

153

Die bei der Wahl zum 16. Deutschen Bundestag eingesetzten rechnergesteuerten Wahlgeräte entsprachen zudem nicht den Anforderungen, die die Verfassung an die Verwendung elektronischer Wahlgeräte stellt.

154

Die Verwendung der elektronischen Wahlgeräte der Firma Nedap vom Typ ESD1 Hardware-Versionen 01.02, 01.03 und 01.04 sowie vom Typ ESD2 Hardware-Version 01.01 verletzt den Grundsatz der Öffentlichkeit der Wahl (Art. 38 i.V.m. Art. 20 Abs. 1 und Abs. 2 GG), weil diese Wahlgeräte keine wirksame Kontrolle der Wahlhandlung und keine zuverlässige Nachprüfbarkeit des Wahlergebnisses ermöglichten.

155

Die Stimmen wurden nach der Stimmabgabe ausschließlich auf einem elektronischen Speicher erfasst. Weder die Wähler noch die Wahlvorstände oder die im Wahllokal anwesenden Bürger konnten überprüfen, ob die abgegebenen Stimmen unverfälscht von den Wahlgeräten erfasst wurden. Anhand der Anzeige auf der Bedieneinheit konnten die Wahlvorstände lediglich erkennen, ob die Wahlgeräte eine Stimmabgabe registrierten, nicht aber, ob die Stimmen von den Wahlgeräten ohne inhaltliche Veränderung erfasst wurden. Die Wahlgeräte sahen keine Möglichkeit einer von der elektronischen Ablage auf dem Stimmspeichermodule unabhängigen Erfassung der Stimmen vor, die dem jeweiligen Wähler eine Überprüfung seiner Stimmabgabe ermöglichte.

156

Auch die wesentlichen Schritte bei der Ergebnisermittlung durch die Wahlgeräte konnten von der Öffentlichkeit nicht nachvollzogen werden. Da die Ergebnisermittlung ausschließlich den Gegenstand eines im Innern der Wahlgeräte

ablaufenden Datenverarbeitungsvorgangs bildete, konnten weder die Wahlorgane noch die der Ergebnisermittlung beiwohnenden Bürger nachvollziehen, ob die abgegebenen gültigen Stimmen den Wahlvorschlägen zutreffend zugeordnet und die auf die einzelnen Wahlvorschläge insgesamt entfallenden Stimmen zutreffend ermittelt wurden. Es reichte nicht aus, dass anhand eines zusammenfassenden Papierausdrucks oder einer elektronischen Anzeige das Ergebnis des im Wahlgerät durchgeführten Rechenprozesses zur Kenntnis genommen werden konnte. Eine öffentliche Nachprüfung, durch die die Bürger die Ermittlung des Wahlergebnisses selbst und ohne besonderes technisches Vorwissen zuverlässig hätten nachvollziehen können, war dadurch ausgeschlossen.

## VI.

157

Es kann offen bleiben, ob die weiteren Rügen begründet sind. Die Beschwerdeführer machen unter anderem geltend, die Beschaffenheit der Wahlgeräte und der verwendeten Software entsprächen nicht den Anforderungen der Bundeswahlgeräteverordnung, insbesondere den Richtlinien für die Bauart von Wahlgeräten (Anlage 1 zu § 2 BWahlGV). Die eingesetzten Wahlgeräte hätten zudem nicht einer hinreichenden amtlichen Kontrolle unterlegen und die Prüfung der Baumuster durch die Physikalisch-Technische Bundesanstalt sowie das Verfahren der Bauartzulassung hätten in anderer Weise ausgestaltet werden müssen. Die Beschwerdeführer wenden sich damit im Ergebnis gegen den Einsatz der bei der Wahl zum 16. Deutschen Bundestag verwendeten rechnergesteuerten Wahlgeräte. Selbst wenn diese Rügen begründet wären, käme diesen Wahlfehlern neben der Feststellung der Verletzung des Grundsatzes der Öffentlichkeit aus Art. 38 in Verbindung mit Art. 20 Abs. 1 und Abs. 2 GG kein gesondertes Gewicht zu.

## VII.

158

Die festgestellten Wahlfehler führen nicht dazu, den Wahlprüfungsbeschwerden stattzugeben und die Wahl in den bezeichneten Wahlkreisen zu wiederholen.

159

1. Der Wahlfehler, der sich daraus ergibt, dass ohne eine wirksame Rechtsgrundlage die Bauartzulassungen für rechnergesteuerte Wahlgeräte der Firma Nedap erteilt, die Verwendung dieser Wahlgeräte bei der Wahl zum 16. Deutschen Bundestag genehmigt und die Wahlgeräte bei der Wahl auch tatsächlich eingesetzt wurden, hat keine Mandatsrelevanz. Denn Zulassung und Verwendung von Wahlgeräten trotz unzureichender Ausgestaltung der rechtlichen Grundlagen führen als solche nicht zu einer Beeinflussung des Wahlergebnisses.

160

2. Der Wahlfehler, der sich daraus ergibt, dass rechnergesteuerte Wahlgeräte genehmigt und verwendet wurden, deren Beschaffenheit mit den Anforderungen an eine wirksame Kontrollierbarkeit des Wahlvorgangs nicht vereinbar war, führt, seine Mandatsrelevanz unterstellt, nicht zur teilweisen Ungültigerklärung der Wahl zum 16. Deutschen Bundestag.

161

a) In den Fällen, in denen ein Wahlfehler sich auf die Mandatsverteilung im Bundestag ausgewirkt haben kann, unterliegt die Wahlprüfungsentscheidung des Bundesverfassungsgerichts dem Gebot des geringstmöglichen Eingriffs. Die Entscheidung darf nur so weit gehen, wie es der festgestellte Wahlfehler verlangt. Grundsätzlich ist das Erfordernis des Bestandsschutzes einer gewählten Volksvertretung (vgl. BVerfGE 89, 243 <253>), das seine rechtliche Grundlage im Demokratiegebot findet, mit den Auswirkungen des festgestellten Wahlfehlers abzuwägen. Wahlbeeinflussungen einfacher Art und ohne jedes Gewicht führen daher nicht zur Ungültigkeit einer Wahl. Der Eingriff in die Zusammensetzung einer gewählten Volksvertretung durch eine wahlprüfungsrechtliche Entscheidung muss vor dem Interesse an der Erhaltung der gewählten Volksvertretung gerechtfertigt werden (vgl. BVerfG, Urteil des Zweiten Senats vom 3. Juli 2008 - 2 BvC 1/07, 7/07 -, NVwZ 2008, S. 991 <997> m.w.N.). Auch dort, wo ein mandatsrelevanter Wahlfehler auf bestimmte Mandate begrenzt werden kann, also nicht die gesamte Wahl für ungültig erklärt werden müsste, ist eine Abwägung vorzunehmen, die zugunsten des Bestandsschutzinteresses ausfallen kann.

162

b) Das Interesse am Bestandsschutz der im Vertrauen auf die Verfassungsmäßigkeit der Bundeswahlgeräteverordnung zusammengesetzten Volksvertretung überwiegt die festgestellten Wahlfehler. Deren mögliche Auswirkungen auf die Zusammensetzung des 16. Deutschen Bundestages sind mangels irgendwelcher Hinweise darauf, dass Wahlgeräte fehlerhaft funktioniert hätten oder manipuliert worden sein könnten und deshalb das Wahlergebnis in den betroffenen Wahlbezirken ohne den Einsatz der rechnergesteuerten Wahlgeräte anders ausgefallen wäre, allenfalls als marginal einzustufen. Derart ungewisse Auswirkungen rechtfertigen die beantragte teilweise Ungültigerklärung der Wahl zum 16. Deutschen Bundestag nicht. Dabei ist auch zu berücksichtigen, dass der



festgestellte Verfassungsverstoß nicht vorsätzlich, sondern bei noch ungeklärter Rechtslage erfolgte. Unter den gegebenen Umständen liegt nach alledem kein Wahlfehler vor, der den Fortbestand der gewählten Volksvertretung unerträglich erscheinen ließe.

**C.**

163

Mit Rücksicht darauf, dass die Beschwerdeführer zu Recht die Verfassungswidrigkeit der Verwendung von rechnergesteuerten Wahlgeräten rügen, sind ihnen gemäß §§ 18, 19 WahlPrG in Verbindung mit § 34a Abs. 3 BVerfGG insoweit die ihnen erwachsenen notwendigen Auslagen zu erstatten. Danach sind dem Beschwerdeführer zu 1. die notwendigen Auslagen vollumfänglich und dem Beschwerdeführer zu 2., dessen Rügen teilweise unbegründet sind, drei Viertel der notwendigen Auslagen zu erstatten.

Voßkuhle  
Di Fabio  
Gerhardt

Broß  
Mellinghoff

Osterloh  
Lübbe-Wolff  
Landau

## Wahlgeräte

Zur Erleichterung der Abgabe und Zählung der Stimmen konnten an Stelle von Stimmzetteln und Wahlurnen Wahlgeräte bis einschließlich der Bundestagswahl 2005 bzw. der Europawahl 2004 benutzt werden. Elektronische Wahlgeräte wurden erstmals bei der Europawahl 1999 eingesetzt. Ihre Bauart und Verwendung musste nach der Bundeswahlgeräteverordnung durch das Bundesministerium des Innern zugelassen bzw. genehmigt sein.

Mit Urteil vom 3. März 2009 (Az.: 2 BvC 3/07 und 2 BvC 4/07) hat das Bundesverfassungsgericht Maßgaben für den Einsatz von Wahlgeräten aufgestellt.

Der Zweite Senat hat entschieden, dass der Einsatz elektronischer Wahlgeräte voraussetzt, dass die wesentlichen Schritte der Wahlhandlung und der Ergebnisermittlung vom Bürger zuverlässig und ohne besondere Sachkenntnis überprüft werden können. Dies ergebe sich aus dem Grundsatz der Öffentlichkeit der Wahl (Art. 38 in Verbindung mit Art. 20 Abs. 1 und Abs. 2 GG), der gebiete, dass alle wesentlichen Schritte der Wahl öffentlicher Überprüfbarkeit unterlägen, soweit nicht andere verfassungsrechtliche Belange eine Ausnahme rechtfertigen. Es sei verfassungsrechtlich zwar nicht zu beanstanden, dass § 35 Bundeswahlgesetz (BWG) den Einsatz von Wahlgeräten zulasse. Die Bundeswahlgeräteverordnung sei jedoch verfassungswidrig, weil sie nicht sicherstelle, dass nur solche Wahlgeräte zugelassen und verwendet werden, die den verfassungsrechtlichen Voraussetzungen des Grundsatzes der Öffentlichkeit genügen.

Die noch bei der Bundestagswahl 2005 eingesetzten Wahlgeräte entsprechen nach der Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts nicht den Anforderungen, die die Verfassung an die Verwendung elektronischer Wahlgeräte stellt.

Aus dem Urteil ergibt sich aber kein grundsätzliches verfassungsrechtliches Verbot von Wahlcomputern.

## Rechtsgrundlagen

Bundestagswahl: § 35 BWG; BWahlGV

Europawahl: § 17 EuWG; BWahlGV

Stand: Dezember 2009

©2013 Der Bundeswahlleiter

**PORIRUA CITY COUNCIL**

PO Box 50218, 16 Cobham Court

Porirua 5240, New Zealand

24hr Phone: +64 4 237 5089

Email: [enquiries@pcc.govt.nz](mailto:enquiries@pcc.govt.nz)

Fax: +64 4 237 6384



## Welcome to Porirua City Council

This website has information for residents, visitors and businesses about the services and facilities operated by Porirua City Council, located 25 kilometres north of Wellington City, New Zealand. Porirua is a city of villages and was judged one of the world's most liveable communities at the International LivCom Awards in Chicago in November 2010. Contact us on (04) 237 5089, 24 hours a day.

### Latest News

#### Aquatic Centre Closure

The Arena Aquatic Centre is closed for retheming and maintenance until Friday 23 August inclusive.

Please see our pages below for details of when you can use the Cannons Creek Pool while the Aquatic Centre is closed

- **up to 18 August**
- **up to 23 August**

(1 page pdf).

#### Voluntary Sector Vacancies

Keep Porirua Beautiful Trust (KPBT) is seeking at least five (5) board members to drive and shape the visual beauty of Porirua City. View the requirements and download application forms on our [News](#) page.

#### Nominations now open

The nomination period is now open for candidates for election to the Porirua City Council. Check out the information on our [candidates](#) page.

#### Council Pre-Election Report

The Council's Pre-Election Report by the Chief Executive is now available. The information contained in this report is intended to be useful for people considering standing in the Council elections and for electors considering which issues they would like to hear candidates' positions on. It also provides another opportunity for the general public to be kept informed about the work of the Council on their behalf.

More information on [Candidate Information](#) page, including link to download copies of the Pre-Election Report.

#### Digital Maturity Business Survey

Taking part in a simple 5 minute survey will give your business an individual report that rates your digital technology use and offers information on how you can use this technology to improve your business.

This FREE report will give you details on how businesses like yours use digital technology such as unified communications, VoIP, mobility, disaster recovery, storage, 'cloud' etc – information which is difficult to find elsewhere.

Go to <http://gwdigeconsurvey.com> to take part.

#### Earthquake Information for Residential Property Owners

Porirua City Council has been working with Wellington City Council to extend its Quakecheck Home Assessment Service to Porirua residential property owners. The service will enable you to assess how safe your home would be in the event of a significant earthquake and advise any actions necessary to make it safe. Visit our [Earthquake - Building Information](#) page to find out more.

#### Options for regional governance - what happens next?

On 19 June 2013, Porirua City Council agreed to support Greater Wellington Regional Council's application to the Local Government Commission for a two-tier one council shared governance model for the Wellington region. Porirua's letter of support had the caveat that the Local Government Commission is best placed to make the final decision on the form of local government in Wairarapa.

Most of the councils in the region have now made their latest positions clear on regional governance options. The Local Government Commission is likely to begin a detailed assessment.

For more information on the regional governance discussions and options over the last few years and links to the decisions of other councils, visit our [Local Government Reform News](#) and [Local Government Reform Public Consultation](#) pages. Another useful site is [www.regionalreform.org.nz](http://www.regionalreform.org.nz) which features the two models for a single council jointly considered by the Working Party of four councils (Porirua City, Kapiti Coast District, Wellington City and Greater Wellington region).

#### Other pages of interest:

- **[Porirua City Partner Programme](#)** - information about our Partner programme
- **[Porirua Sports Bulletin](#)** - news from around local Porirua sports clubs
- **[Porirua Railway Station Upgrade](#)** - 'Golden Foot Award' - read about how it was done, read artists stories, watch our videos
- **[Adrenalin Forest](#)** - for high wire adventure

- [Porirua Pathfinder](#) - an interactive mapping system to view pathways, images and information in Porirua
- [Top 12 Walkways and Pathways](#) - use our matrix to choose a route for your walk along our most popular routes
- [Cycling and Mountain Biking in Porirua](#) - information and maps for cyclists wanting to enjoy Porirua's great outdoor tracks



## Public Consultations

- [Water Services - Capacity proposal](#) - closed on 1 July 2013

## Council Meetings

- [Te Komiti 1 August 2013](#)
- [Wastewater Treatment Plant and Landfill Joint Committee 13 August 2013](#)
- [Te Komiti 15 August 2013](#)

To view documents for other meetings, go to our [Meeting Document Search System](#) (opens separate window).

For more information about Council and Committee meetings, go to our [Meetings](#) page. Hard copies of current meeting agendas are available to view at our City libraries, and at the Porirua City Council office.

## Other Links and Services

- [MetService - Porirua Weather](#)
- [Local Information](#) - time, weather, webcams
- [Trash Palace Recycling Centre](#)
- [Let's Carpool](#) - link to Wellington Region carpooling website

## Pay your Rates by Credit Card



- [Payment of Rates by Credit Card online](#) (link to Westpac)
- [View all methods of paying rates](#)

## Welly Wi-Fi

Porirua City Council provides a free public Wi-Fi service in selected locations around the Porirua Central Business District. This service allows 100 MB per device per day, and users can connect as many times as they like, with as many devices as they like.

There is no time limit (first come, first served) as the total number of simultaneous users is restricted to ensure optimal service.

When you logon, you will be asked to accept the terms and conditions first.



## About the region

<http://www.gw.govt.nz/about-the-region>

### About the region

- The Greater Wellington region covers a land area of 813,005 hectares and a maritime area of 786,700 hectares. There are 497 kilometres of coastline.
- The population of the region is 487,700 ([Statistics NZ](#), estimated resident population, 30 June 2011).
- Greater Wellington manages 320 kilometres of river channels and 280 kilometres of stopbanks. We are responsible for one of the largest flood protection schemes in New Zealand.
- Around 35 million passenger journeys are made on the region's public transport system each year.
- Greater Wellington collects, treats and delivers about 155 million litres of high quality water each day, on average, to the Wellington, Hutt, Upper Hutt and Porirua city councils.
- Greater Wellington manages possum control programmes on approximately 322,000 hectares of land in the region each year.
- Greater Wellington manages 50,000 hectares of regional parks and forests.



# **Porirua City Community Profile**

**For the Community Response Model Forum**

**15 February 2012**

## Porirua at a glance

There were around 52,100 people resident in Porirua City in 2010. There has been steady population growth since the 1996 Census, with projected rapid growth over the new two decades

In 2006 the median age was 32 years (compared with 35 nationally). Children under 15 years were greater in numbers and those over 45 years were fewer than national averages

Couples with children made up 46% (the most common family grouping) compared with 42% nationally. One parent families made up 25% (18% nationally) and couples without children at 29% (40% nationally)

Ethnic diversity is more diverse than national averages with greater numbers of Pacific Peoples (27%) and Māori (21%) and fewer Pākehā and Asian people. The most commonly affiliated iwi is Ngāti Porou

Porirua is more socio-economically deprived as a whole, compared with NZ although it has a unique bell curve with high proportions of the population in the most deprived and least deprived categories. In 2006 20% lived in decile 1 (judged to be the least deprived areas) and 30% lived in decile 10.

The poorest people are most likely to live in Waitangirua, Cannons Creek East, North and South, Elsdon-Takapuwahia and Porirua East and Central, each with an average deprivation score of 10

Median personal and household incomes were around 9% higher than NZ averages, with wide disparities across the city. Māori earned less than non-Māori on average and Māori in Porirua earned similar on average, to Māori across New Zealand

In 2006 66% of the population over 15 years were employed (65% nationally) with 79% working full time. Retail trade is the biggest employer of people of all ages. Accommodation, food industries and construction were the next biggest employers of 15-24 year olds. Healthcare and social assistance was the next biggest employer of over 25 year olds

Around 63% of the district's 0-4 year olds were on regular early childhood rolls in 2010 (60% nationally)

26% of Porirua adults had no formal education qualification in 2006 (25% NZ) and another 35% had a school qualification as their highest attainment (same as NZ as a whole)

In 2010, 5% of Porirua school leavers left without formal attainment (4% nationally). 46% of school leavers enrolled in tertiary education immediately after leaving school (59% nationally).

There is a slightly younger pattern of childbearing in Porirua City with 53% of live births from women under 30 years between 2001 and 2010 (49% nationally)

9% of live births between 2001 and 2010 were by teen mothers (versus 7% nationally)

In 2010, 31% of new Plunket client babies were born into decile 10 homes. Another 19% of Plunket client babies were born into decile 8 or 9 homes. Plunket saw around 92% of the districts newborns that year

An estimated 82% of children in Plunket client families were fully immunised in 2010 (85% nationally)

The Porirua crime rate was slightly lower than NZ rates between 2006 and 2010. Theft and related offences is the most common offence type followed by property offences and acts intended to cause injury

Recorded family violence offences were consistently and significantly higher than national averages between 2006 and 2010. Assault, harassment and threatening behaviour were the most common family violence offences

## Contents

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Porirua at a glance.....</b>                                     | <b>2</b>  |
| <b>1.0 Porirua City, Council Vision and Community Outcomes.....</b> | <b>6</b>  |
| 1.1 Council community outcomes                                      |           |
| 1.2 Porirua City Vision   |           |
| 1.3 Whānau Ora  |           |
| <b>2.0 The Community.....</b>                                       | <b>8</b>  |
| 2.1 Population  |           |
| 2.2 Ethnic diversity  |           |
| - Māori population and iwi affiliation                              |           |
| - Te reo Māori  |           |
| - Overseas born   |           |
| 2.3 Age distribution  |           |
| - Age distribution of Māori   |           |
| 2.4 Families  |           |
| - Household size and composition                                    |           |
| 2.5 Births and teen mothers   |           |
| <b>3.0 Young People.....</b>  | <b>21</b> |
| 3.1 Ethnic diversity  |           |
| 3.2 Support to stay on track  |           |
| - Job Ops   |           |
| - Youth Transition Services   |           |
| - Limited Service Volunteer   |           |
| - Break Away School Holiday Programmes                              |           |
| - Help for students   |           |
| 3.3 Employment and occupation                                       |           |
| 3.4 Income support  |           |
| 3.5 Cigarette smoking   |           |
| 3.6 Suicide   |           |
| 3.7 Youth offending   |           |
| <b>4.0 Older People.....</b>  | <b>24</b> |
| 4.1 New Zealand Positive Ageing Strategy                            |           |
| 4.2 Porirua City's Positive Ageing Services Directory               |           |
| 4.3 Ministry of Social Development's Wellington Regional Plan       |           |
| <b>5.0 Health.....</b>  | <b>25</b> |
| 5.1 Life expectancy   |           |
| 5.2 Plunket WellChild and immunisation                              |           |
| 5.3 Mental health   |           |
| 5.4 Cigarette smoking   |           |



|            |   |           |
|------------|---|-----------|
| <b>6.0</b> | <b>Economic Wellbeing.....</b>                            | <b>28</b> |
| 6.1        | Socio-economic deprivation                                |           |
| 6.2        | Personal income   |           |
|            | - Income levels of Māori                                  |           |
| 6.3        | Household income  |           |
|            | - Household facilities                                    |           |
| 6.4        | Employment, industry and occupation                       |           |
|            | - Labourforce participation                               |           |
|            | - Employment of Māori                                     |           |
|            | - Industry  |           |
|            | - Occupation  |           |
| 6.5        | Location of employment                                    |           |
|            | - Travel to work  |           |
| 6.6        | Work for young people                                     |           |
| 6.7        | Income support  |           |
|            | - People aged 65 years and over                           |           |
|            | - People aged 18-64 years                                 |           |
|            | - Young people  |           |
|            | - Accommodation supplement                                |           |
| <b>7.0</b> | <b>Housing.....</b>                                       | <b>42</b> |
| 7.1        | Tenure  |           |
|            | - Home ownership of Māori                                 |           |
| 7.2        | Sector of landlord  |           |
| 7.3        | State housing   |           |
| 7.4        | Rents   |           |
| <b>8.0</b> | <b>Education.....</b>                                     | <b>46</b> |
| 8.1        | Early childhood education                                 |           |
| 8.2        | Porirua schools and educational qualifications            |           |
|            | - Qualifications  |           |
|            | - Qualifications of Māori                                 |           |
|            | - School profiles   |           |
|            | - Leaving school with formal attainment                   |           |
| 8.3        | Truancy, stand downs, suspensions, exclusions, expulsions |           |
|            | - Truancy   |           |
|            | - Stand downs and suspensions                             |           |
|            | - Exclusions and expulsions                               |           |
| 8.4        | Early leaving exemptions                                  |           |
| 8.5        | Tertiary education destinations                           |           |
| <b>9.0</b> | <b>Justice.....</b>                                       | <b>54</b> |
| 9.1        | Recorded criminal offences                                |           |
|            | - Apprehensions   |           |
|            | - Apprehensions by ethnicity                              |           |

|             |   |  |           |
|-------------|---|--|-----------|
|             | - | Apprehensions by offence type              |           |
|             | - | Resolution for apprehensions               |           |
| 9.2         |   | Family violence                            |           |
|             | - | Family violence apprehensions by ethnicity |           |
|             | - | Protection orders                          |           |
|             | - | Referrals to domestic violence programmes  |           |
| 9.3         |   | Child Youth and Family                     |           |
| <b>10.0</b> |   | <b>References.....</b>                     | <b>61</b> |

## 1) Porirua City, Council Vision and Community Outcomes

Porirua City is situated on the south-west coast of the North Island, approximately 25 kilometres north of Wellington City, the country's capital. With the Tasman Sea forming its western border, Porirua City has four territorial authority neighbours: Kāpiti Coast District to the north, Upper Hutt City to the east, and Lower Hutt and Wellington Cities to the south.



## 1.1 Council Community Outcomes 2009

There are nine Community Outcomes for Porirua City. Porirua is...

- Multicultural and creative
- Strong families and people, young and old
- Active and healthy
- Learning for life
- Prosperous
- A safe city
- Sustainably designed and built
- A valued natural environment
- Well connected and on the move.

The Community Outcomes are supported by the following principles:

- Te Tiriti o Waitangi
- Collaboration and partnership
- Social justice and equity
- Sustainability
- Interdependence and participation.

## 1.2 Porirua City Vision

The City vision was set in 2000 with the *Porirua City Strategic Plan 2000-2010* and is repeated in Council's annual reports, and the annual and long term plans. The City Vision is a high-level statement or 'word picture' of the City:

*Porirua is an exciting place full of life, colour and fun. It has energy and a heart. Porirua City is a vibrant and diverse City with pride in its people and cultures, its clean environment and community facilities. It is a City of opportunity where freedom and fairness are expanding. People enjoy life in harmony and understanding. The City is a strong, dynamic, regional centre, built on sound infrastructure and with a vigorous and sustainable economy.*

## 1.3 Whānau Ora

Whānau Ora is a way of working that will contribute to many of the above stated Community Outcomes. Whānau Ora provides practical, community-based support to whānau so they can be self-managing and determine their own economic, cultural and social development. The primary focus is on achieving best outcomes for whānau through the development of whānau leadership and integrated whānau-centred service delivery.

To support the implementation of Whānau Ora, a Governance Group provides strategic advice on policy priorities and ensures co-ordination across government agencies and key stakeholders.

Whānau Ora is led by Te Puni Kōkiri in partnership with Ministry of Social Development (MSD) and Ministry of Health. MSD is contributing to Whānau Ora in two ways:

- leading the integration of contracts which selected providers or collectives have with other agencies

- supporting the operation of Regional Leadership Groups to lead strategic change for Whānau Ora in the ten current Te Puni Kōkiri regions. Representatives from the community sit alongside local agencies so that Whānau Ora reflects the local priorities and knowledge of each area.

## 2.0 The Community

### 2.1 Population

At the time of the 2006 Population Census, Porirua City was home to 48,550 people, a 2.5% increase on the 2001 usually-resident total. That growth was smaller than the 7.8% increase nationally, and followed a 1.6% increase between 1996 and 2001.

Statistics New Zealand estimated that in mid-2010, the resident population of Porirua City will have grown to 52,100. The latest projections from Statistics NZ are for Porirua City's population to continue to grow over the next two decades (from 51,700 in 2011 to 53,100 in 2021 and 53,400 by 2031).<sup>1</sup>

**Usually-resident population of Porirua City by area unit, 1996, 2001 and 2006**

| Area Unit             | 1996          | 2001          | 2006          |
|-----------------------|---------------|---------------|---------------|
| Waitangirua           | 4,131         | 4,233         | 4,074         |
| Cannons Creek East    | 4,062         | 3,873         | 3,771         |
| Endeavour             | 2,292         | 2,925         | 3,417         |
| Cannons Creek North   | 3,102         | 3,156         | 3,309         |
| Titahi Bay South      | 3,285         | 3,126         | 3,246         |
| Discovery             | 2,652         | 2,730         | 2,817         |
| Ascot Park            | 2,703         | 2,814         | 2,706         |
| Papakowhai            | 2,127         | 2,226         | 2,457         |
| Titahi Bay North      | 2,328         | 2,373         | 2,436         |
| Paremata-Postgate     | 2,418         | 2,391         | 2,397         |
| Mana-Camborne         | 2,160         | 2,238         | 2,283         |
| Elsdon-Takapuwahia    | 2,376         | 2,262         | 2,265         |
| Plimmerton            | 2,052         | 2,052         | 2,058         |
| Porirua East          | 2,028         | 1,998         | 2,052         |
| Onepoto               | 1,905         | 1,857         | 1,845         |
| Pukerua Bay           | 1,665         | 1,692         | 1,725         |
| Cannons Creek South   | 1,590         | 1,626         | 1,560         |
| Ranui Heights         | 1,209         | 1,263         | 1,344         |
| Adventure             | 1,287         | 1,236         | 1,269         |
| Pauatahanui           | 672           | 831           | 948           |
| Porirua Central       | 348           | 231           | 315           |
| Paekakariki Hill      | 135           | 120           | 129           |
| Resolution            | 48            | 84            | 99            |
| Inlet-Porirua Harbour | 48            | 30            | 21            |
| Mana Island           | 0             | 3             | 0             |
| <b>Total</b>          | <b>46,626</b> | <b>47,370</b> | <b>48,546</b> |

**Source:** Census of Population and Dwellings, 2006

<sup>1</sup> These population projections assume medium rates of fertility, mortality and migration.

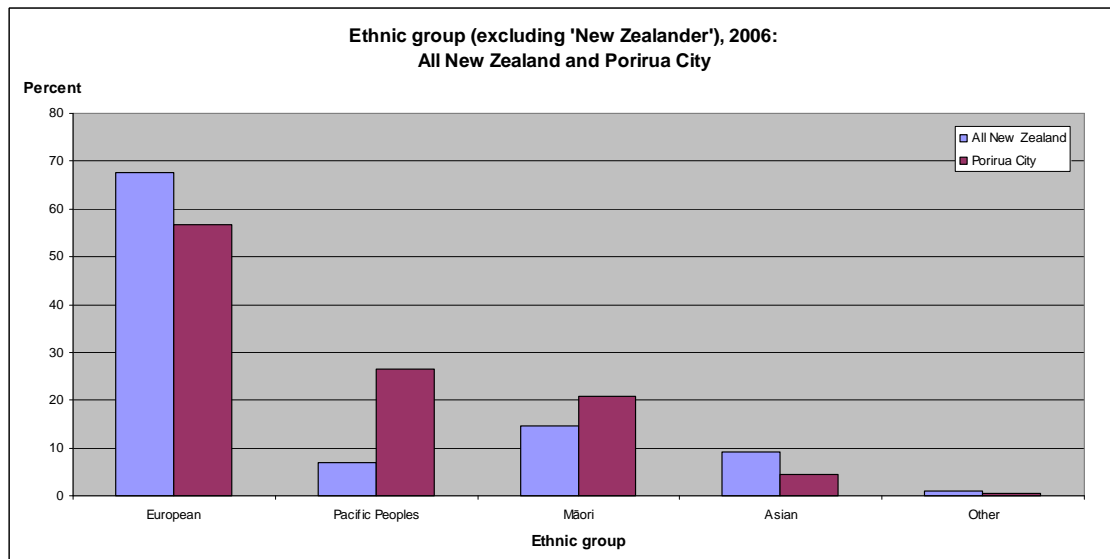
## 2.2 Ethnic diversity

Porirua City is more ethnically diverse than the country as a whole. At the 2006 Census<sup>2</sup>:

- 57% of the city's population identified as 'European' / Pākehā (compared with 68% nationwide)
- 27% identified as Pacific Peoples (almost four times the national proportion of 7%)
- 21% identified as Māori (compared with 15% nationwide).

Other ethnic groups were represented much less than national averages:

- around 9% specified 'New Zealander' (11% nationally)
- 5% stated an affiliation with an Asian ethnic group (9% nationally)
- other smaller ethnic groups made up around half the national proportion of 1%.



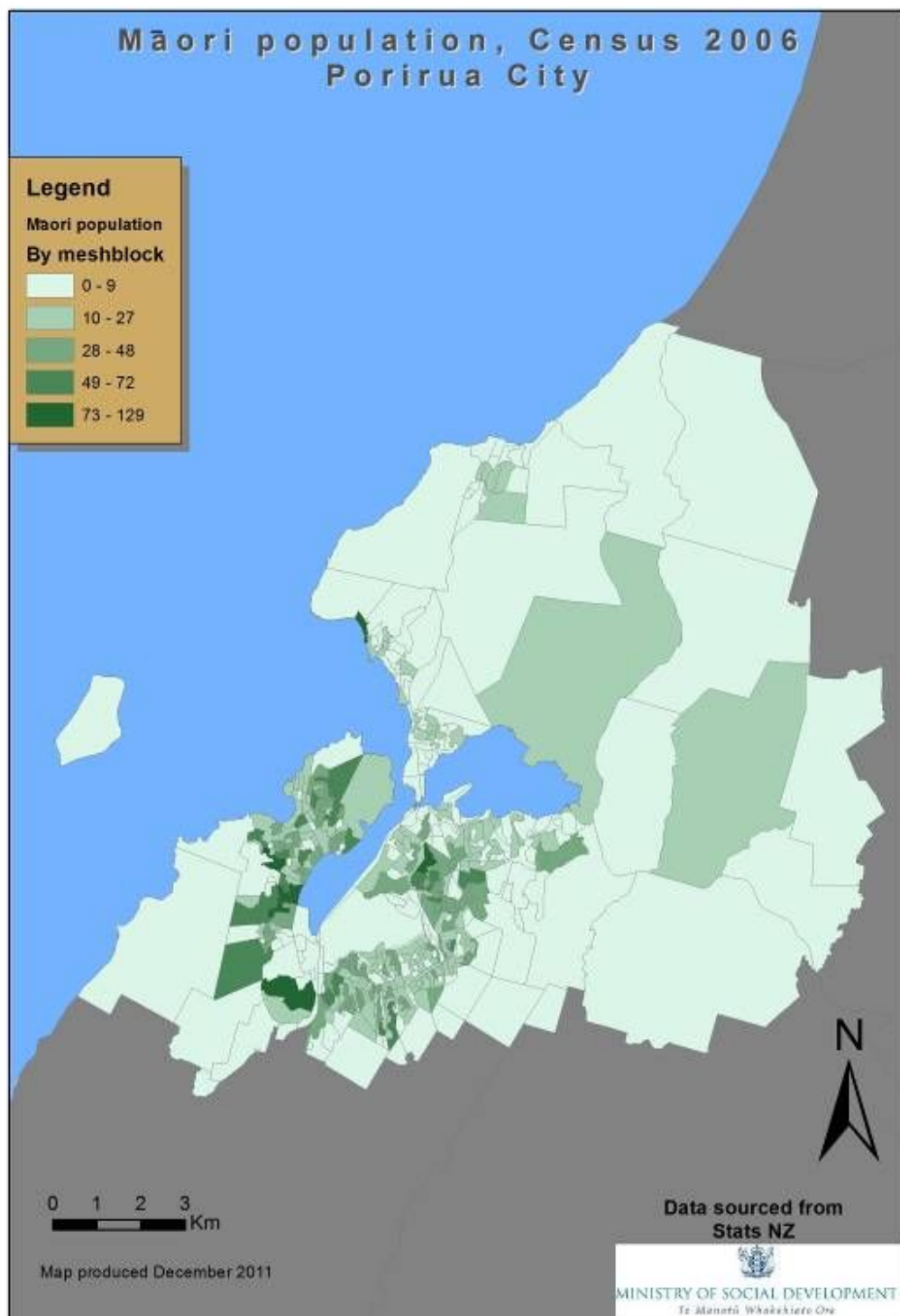
**Source:** Census of Population and Dwellings, 2006

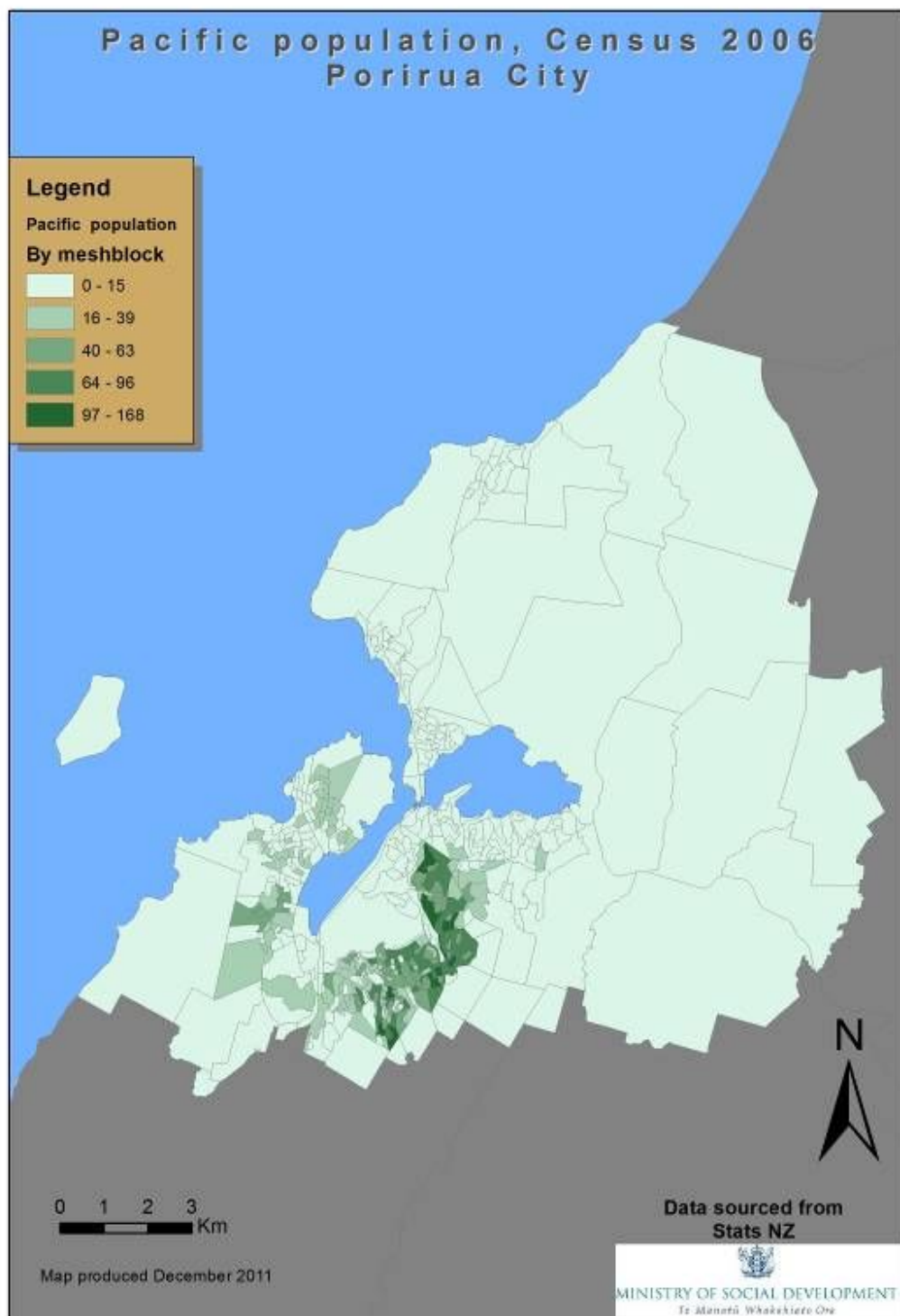
Refer to the section titled Young People for information about the ethnicities of youth.

The maps on the next three pages show where Māori, Pacific and Asian peoples were resident as at Census 2006.

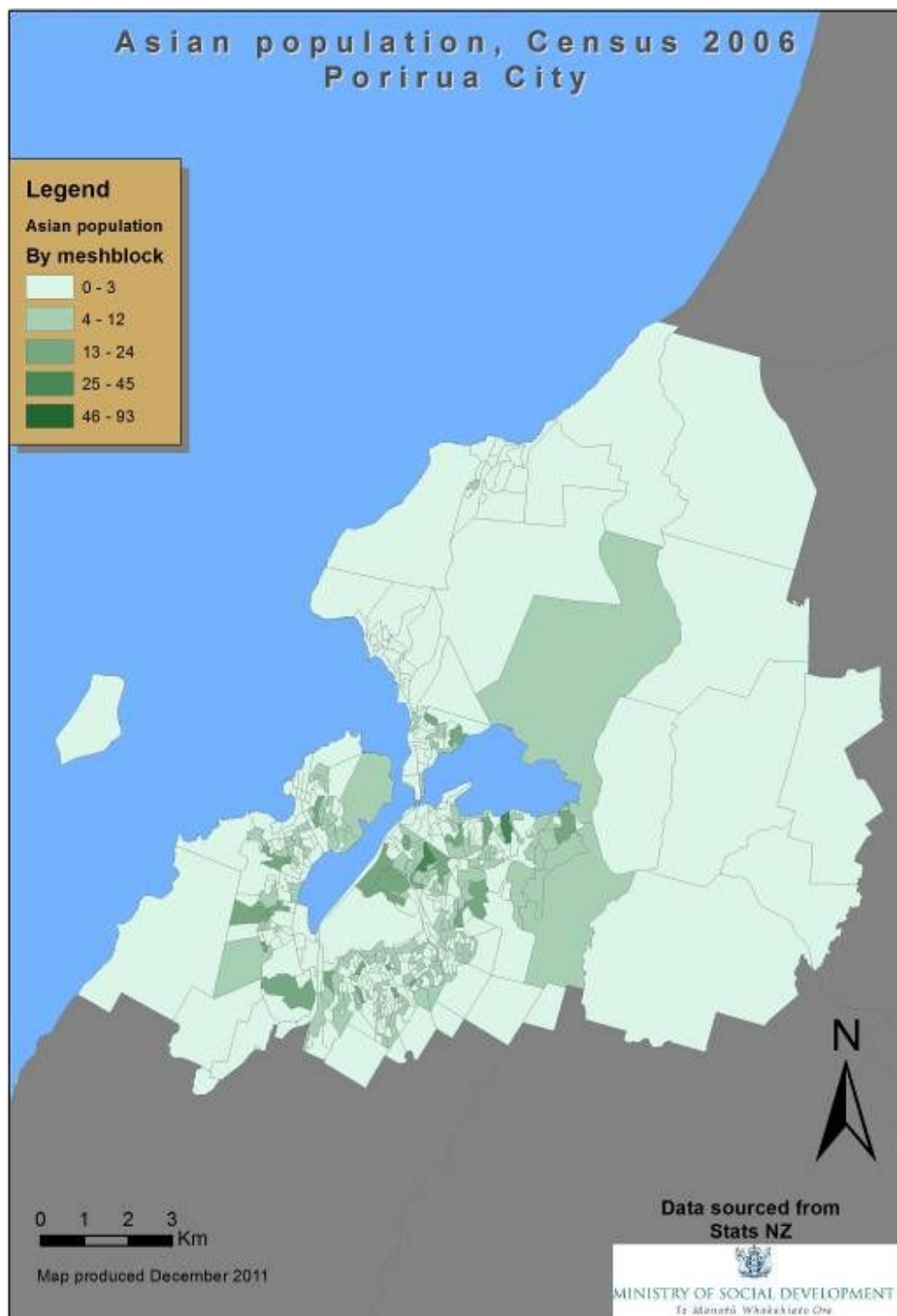
Refer to the next section “Māori population and iwi affiliation” also.

<sup>2</sup> Percentages total more than 100 because an individual can identify with more than one ethnic group and all are counted.









### Māori population and iwi affiliation

The table below lists the most numerous iwi identified by people of Māori descent in Porirua City at the time of the 2006 Census. Ngāti Porou was the most numerous iwi affiliation in the city with around 2,190 affiliates in Porirua in 2006. That was followed by Ngāpuhi, Ngāti Kahungunu, Ngāti Raukawa and Te Atiawa.

In 2006, 12% of the Māori descendants in Porirua City who answered the iwi question in the census did not know their iwi – a lower proportion than the 17% nationally.

#### **Main iwi identified by people of Māori descent living in Porirua City, 2006**

| <b>Iwi</b>  | <b>Number</b> |
|---|---------------|
| <b>Ngāti Porou total</b>                            | <b>2,193</b>  |
| Ngāti Porou   | 2,175         |
| Ngāti Porou ki Harataunga ki Mataora                | 18            |
| <b>Ngāpuhi total</b>                                | <b>1,515</b>  |
| Ngāpuhi   | 1,494         |
| Ngāpuhi ki Whaingaroa-Ngāti Kahu ki Whaingaroa      | 21            |
| <b>Ngāti Kahungunu total</b>                        | <b>1,323</b>  |
| Ngāti Kahungunu ki Te Wairoa                        | 504           |
| Ngāti Kahungunu, region unspecified                 | 402           |
| Ngāti Kahungunu ki Wairarapa                        | 213           |
| Ngāti Kahungunu ki Heretaunga                       | 144           |
| Ngāti Kahungunu ki Te Whanganui-a-Orotu             | 27            |
| Ngāti Kahungunu ki Tamatea                          | 18            |
| Ngāti Kahungunu ki Tamakinui a Rua                  | 15            |
| <b>Ngāti Raukawa total</b>                          | <b>897</b>    |
| Ngāti Raukawa (Horowhenua/Manawatū)                 | 525           |
| Ngāti Raukawa, region unspecified                   | 240           |
| Ngāti Raukawa (Waikato)                             | 132           |
| <b>Te Atiawa total</b>                              | <b>804</b>    |
| Te Atiawa (Taranaki)                                | 444           |
| Te Atiawa, region unspecified                       | 177           |
| Te Atiawa (Te Waipounamu/South Island)              | 66            |
| Te Atiawa (Te Whanganui-a-Tara/Wellington)          | 66            |
| Te Atiawa ki Whakarongotai                          | 51            |
| <b>Ngāti Toarangatira total</b>                     | <b>774</b>    |
| Ngāti Toarangatira (Te Waipounamu/South Island)     | 18            |
| Ngāti Toarangatira (Te Whanganui-a-Tara/Wellington) | 756           |
| <b>Ngāti Tūwharetoa</b>                             | <b>741</b>    |
| <b>Tūhoe</b>  | <b>666</b>    |
| <b>Ngāi Tahu / Kāi Tahu</b>                         | <b>636</b>    |

**Source:** Census of Population and Dwellings, 2006

**Note:** People could specify more than one iwi affiliation and all were counted.

## Te reo Māori

In 2006, around 2,690 Porirua City residents reported being able to hold a conversation in te reo Māori – equating to 2% of all Māori language speakers in the country. Reflecting the district's comparatively high numbers of Māori residents, speakers of te reo equated to 6% of the city's population compared with 4% nationally.

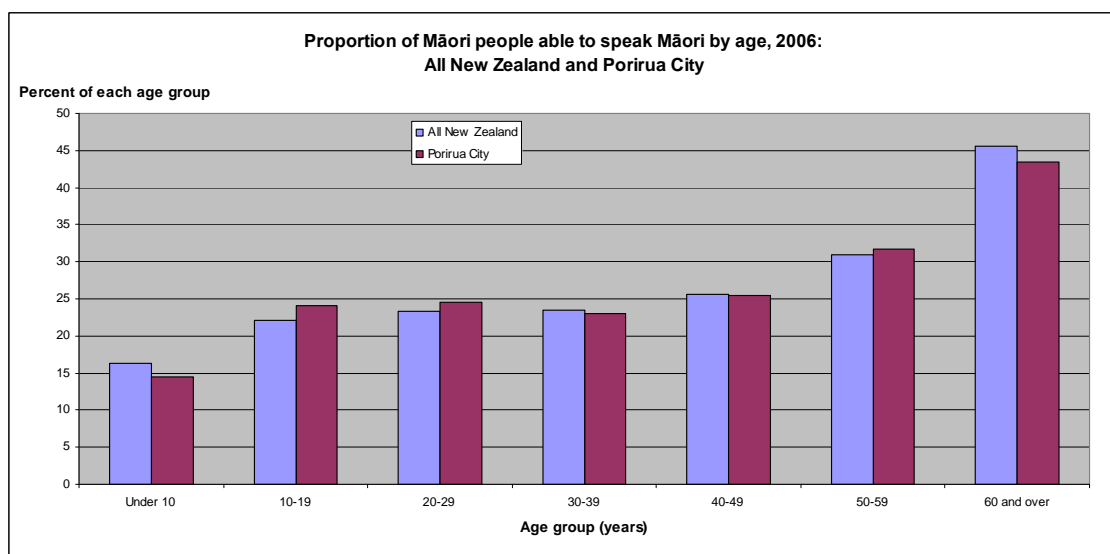
Porirua City Māori are around as likely to speak te reo Māori as Māori nationally. In 2006:

- 23% of the city's Māori residents could speak te reo (compared with 24% nationally)
- just over 1% of Porirua's non- Māori residents were Māori speakers (similar to the national proportion).

Because of sheer population numbers, most of the Māori people who can speak Māori in Porirua City are young (54% were aged under 30 in 2006). However, the older Māori people are, the more likely they are to be speakers of te reo. For example, in 2006:

- young Māori adults aged 20-29 made up 15% of all te reo speakers in the district
- this equated to just 25% of Porirua Māori in that age group
- at older ages, the numbers were smaller but the proportions were larger (32% of Māori people aged 50-59 years were speakers of te reo, along with 43% of those aged 60 or over).

The graph below shows the proportion of Māori people in each age group who spoke te reo Māori.



Source: Census of Population and Dwellings, 2006

## Overseas born

In 2006, 23% of Porirua's residents were born overseas. That proportion was the same as nationally, but the mix of overseas born in the city was quite different from the country as a whole:

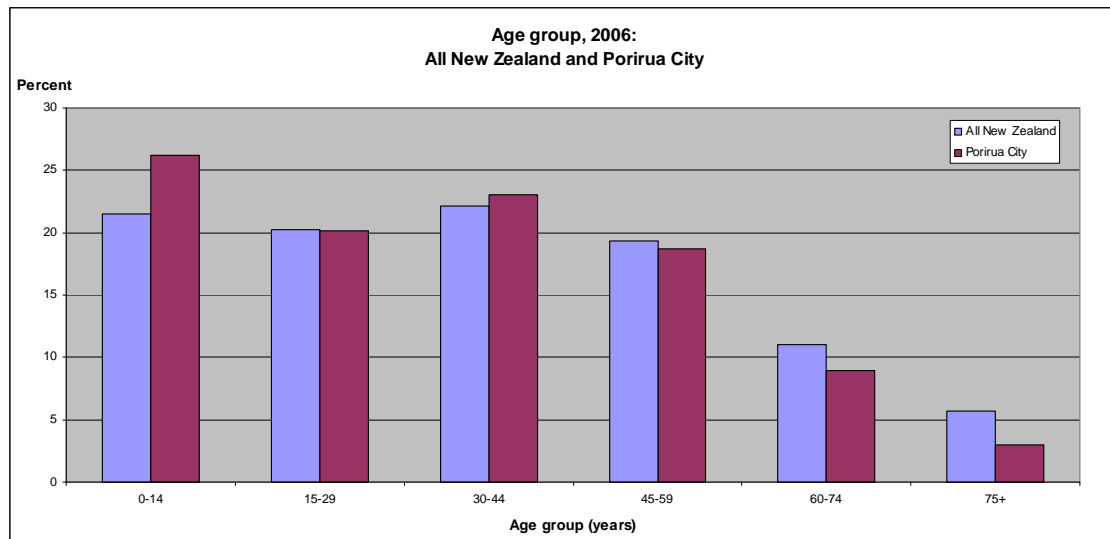
- New Zealand's most common overseas birthplace – the UK and Ireland – accounted for 6% of Porirua's residents (7% nationally)

- the Pacific Islands were the most common overseas birthplace in Porirua (10% compared with just under 4% nationwide)
- Asia was less represented with 2% of residents born there (7% nationally).

## 2.3 Age distribution

Porirua's population is younger than average, with a median age of 32 years in 2006 compared with 35 nationally. At the 2006 Census:

- children under the age of 15 years were greater in numbers than national averages at 26% of all residents (compared with 22% nationwide)
- 20% were aged 15-29, 23% were aged 30-44 and 19% were aged 45-59
- people aged 60-74 accounted for 9% (11% nationally)
- those aged 75 years and over made up 3% (6% nationwide).



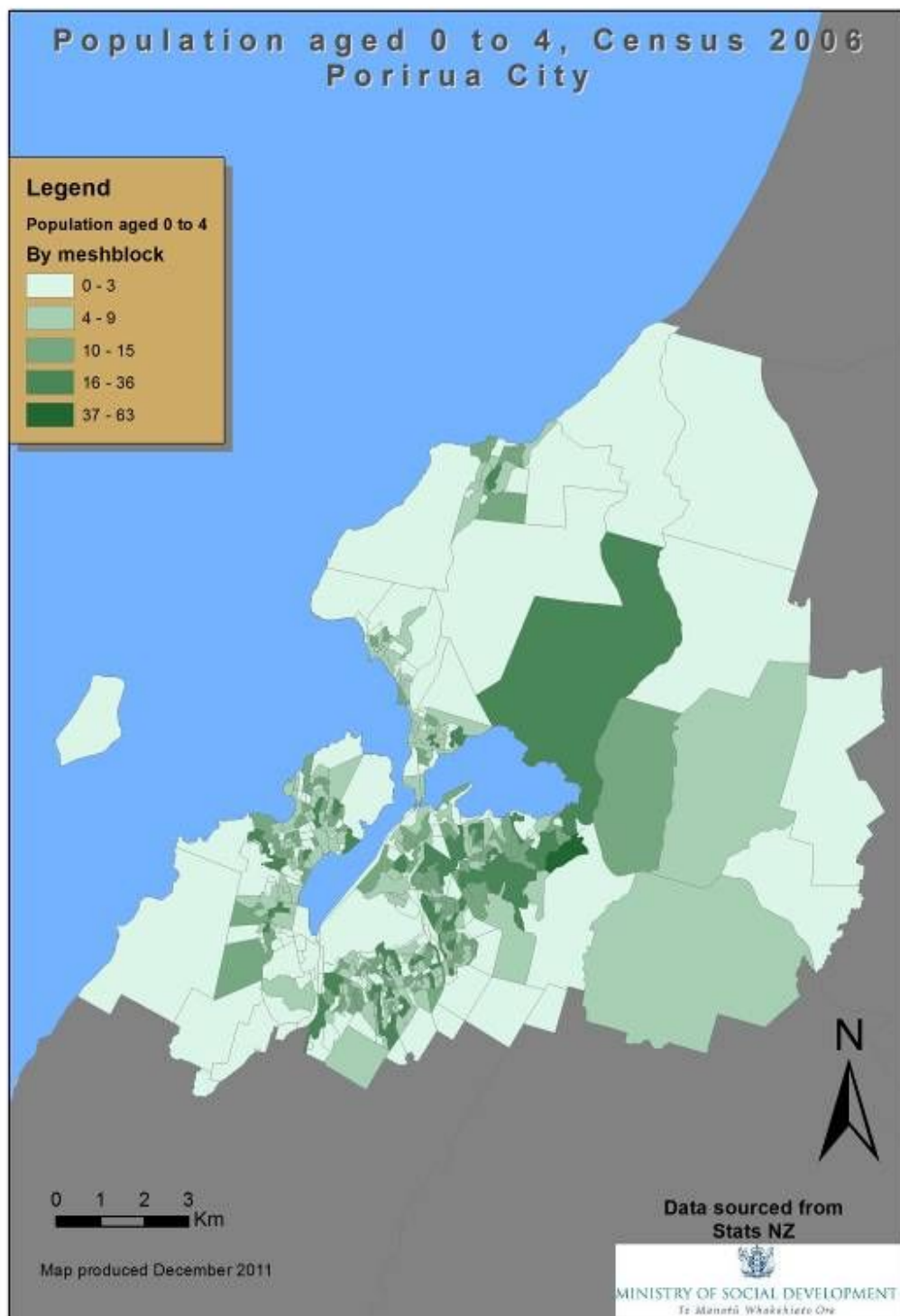
**Source:** Census of Population and Dwellings, 2006

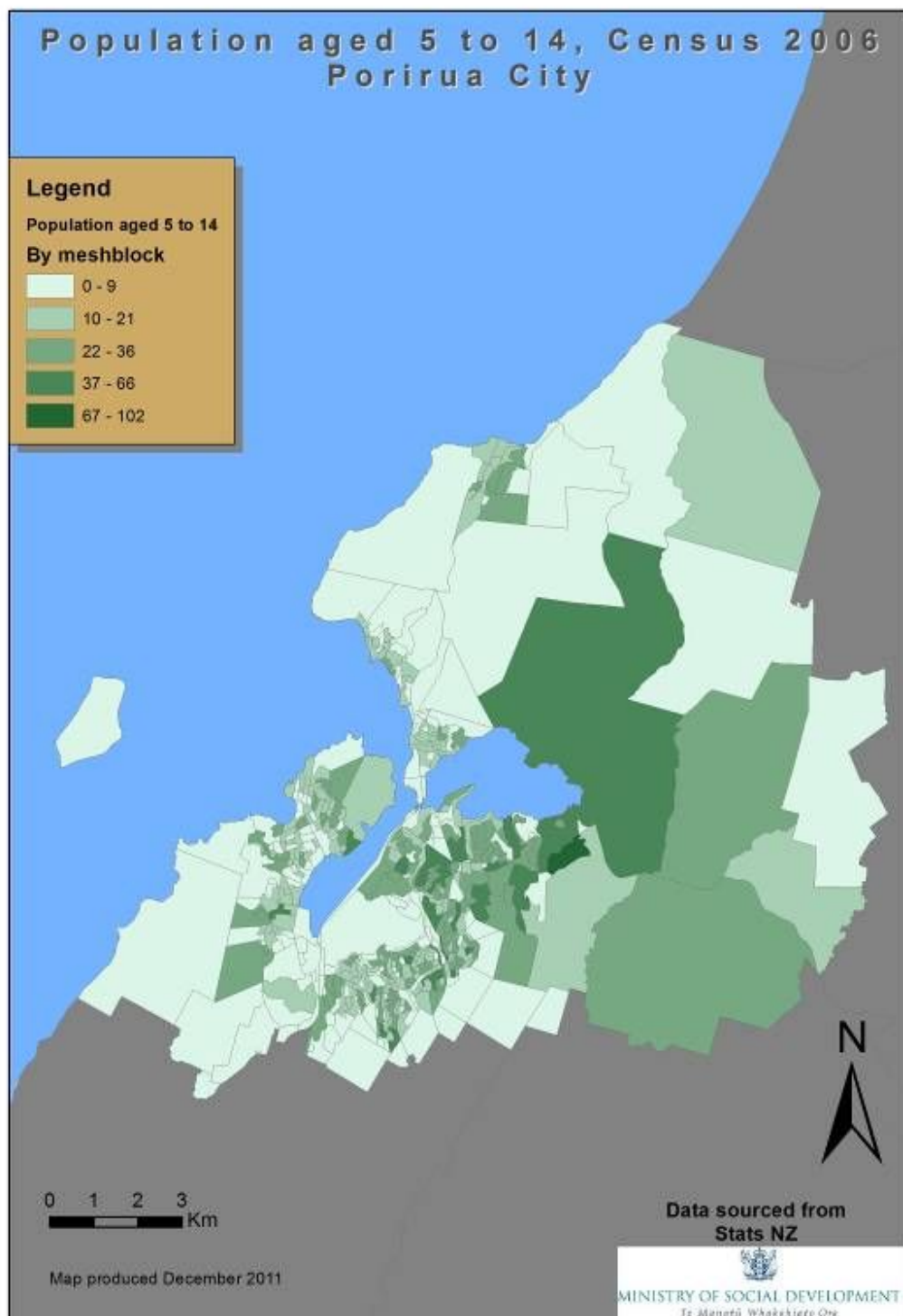
The population's median age varied markedly across the city in 2006. It was highest in the Resolution area unit (41.5 years), Paekakariki Hill (41), Mana-Camborne (40), Papakowhai and Plimmerton (both 39) and Pauatahanui (38). It was lowest in Waitangirua and Cannons Creek North (24), Cannons Creek East (25), Cannons Creek South (26), and Ascot Park and Porirua East (both 28).

The 2006 Census recorded around 12,740 children under the age of 15 years living in Porirua City:

- 4,220 children under 5 years
- 4,310 aged 5 - 9 years, and
- 4,210 aged 10 - 14 years.

Two maps below show the population distribution by mesh-block for 0-4 years and 5-14 years respectively.

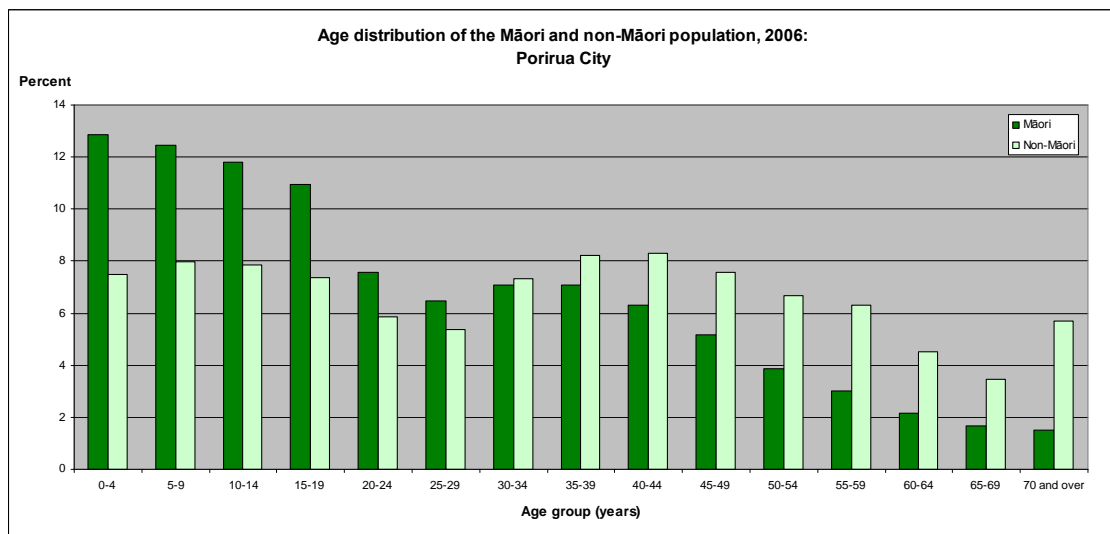




### Age distribution of Māori

The graph below shows that in 2006 the Māori population of Porirua City has a young age profile, with:

- 37% under the age of 15 years (compared with 23% of the non-Māori population)
- 19% aged 15-24 years (compared with 13% of the non-Māori population)
- just 3% of the Māori population was aged 65 years and over (compared with 9% of non-Māori)



Source: Census of Population and Dwellings, 2006

Compared with the Māori population across the country as a whole, Porirua City's Māori are slightly younger than average. Nationally, 60% of Māori were aged under 30 in 2006 compared with 62% in Porirua.

## **2.4 Families**

In 2006, Porirua City was home to 12,670 families<sup>3</sup> living in private dwellings, of which around 7,180 contained dependent children. The distribution of family types in the city was very different from the national picture.

Reflecting the younger age structure of Porirua's population, the most numerous family type in the territorial authority was couples *with* children:

- numbering 5,870, of which around 4,780 contained dependent children, they accounted for 46% of the city's families (42% nationwide)
- the largest numbers of couples with children lived in Endeavour (580), Waitangirua (450), Discovery (430), Cannons Creek East (410), Papakowhai (345), Paremata-Postgate and Ascot Park (330 each), and Mana-Camborne and Titahi Bay South (both 300).

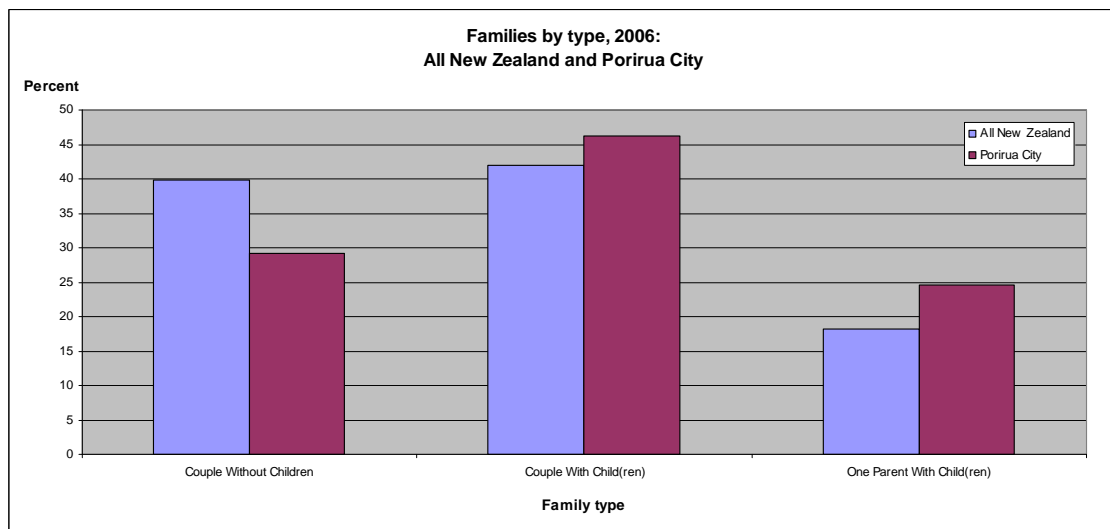
<sup>3</sup> In the Census, a family is defined by the presence, in one household, of a "family nucleus" (a couple, or parent(s) and child(ren)). Child dependency is not a component of the definition. This means that a 90 year-old woman living with her 60 year-old daughter, who does not have children of her own in the same household, would be classified as 'one parent with children'.

Couples *without* children:

- numbered around 3,690, making up 29% of all families in the city, compared with a considerably larger 40% nationwide
- couples *without* children were most numerous in Endeavour (320), Papakowhai and Mana-Camborne (both 300), Discovery and Paremata-Postgate (290 each), Plimmerton (270), Titahi Bay South (230) and Titahi Bay North (210).

Sole-parent families made up larger than average numbers:

- with just over 3,110 families consisting of one parent and children
- of those, around 2,370 contained dependent children
- sole-parent families made up one-quarter (25%) of all families (compared with 18% nationally)
- sole-parent families were most likely to live in Waitangirua (380), Cannons Creek North (320), Cannons Creek East (310), Titahi Bay South (290), Ascot Park (225), and Elsdon-Takapuwahia and Porirua East (210 each).



**Source:** Census of Population and Dwellings, 2006

Statistics New Zealand projects the:

- number of two-parent families in Porirua to decrease from 6,300 in 2011 to 6,000 in 2021 and 5,600 by 2031
- couples *without* children are projected to grow from 4,700 in 2011 to 5,700 in 2021 and 6,200 in 2031 (outnumbering two-parent families) and making up 39% of the city's families
- one-parent families will also increase in number in Porirua, from 3,700 in 2011 to 3,900 in 2021 and 4,000 in 2031.



## Household size and composition

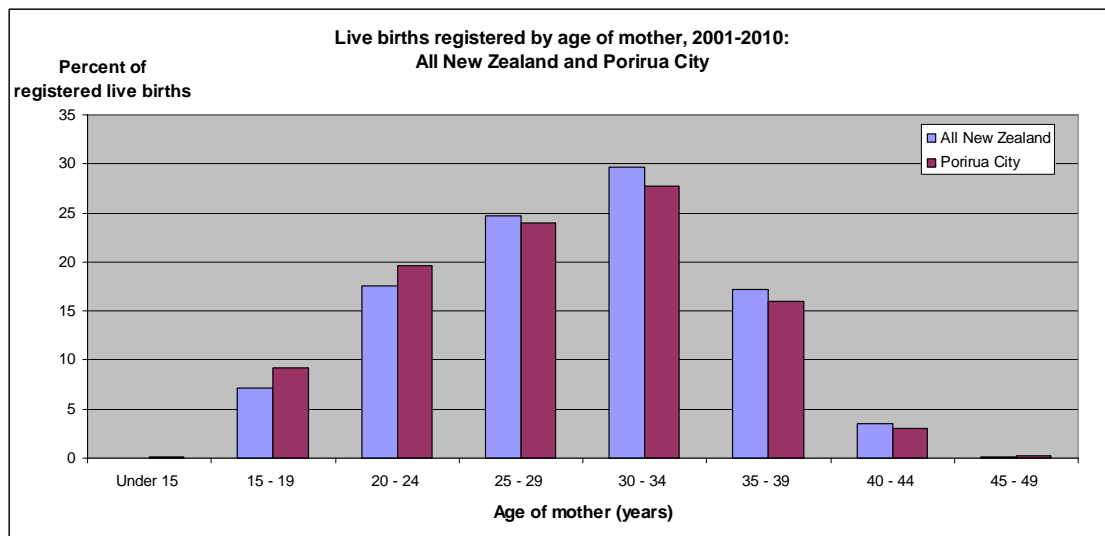
In 2006, there were around 15,400 households in Porirua City:

- 74% of them were one-family households, with or without other people (69% nationwide)
- one-person households were less common at 17% (23% nationally)
- other multi-person households (the majority of which would be flats containing unrelated people) made up 4% of households (5% nationally)
- multi-family households made up 5% (compared with 3% nationally).

## **2.5 Births and teen mothers**

From 2001 to 2010, around 9,060 live births were registered to women living in Porirua City – an average of 906 per year. The district exhibits a slightly younger pattern of childbearing than the country as a whole:

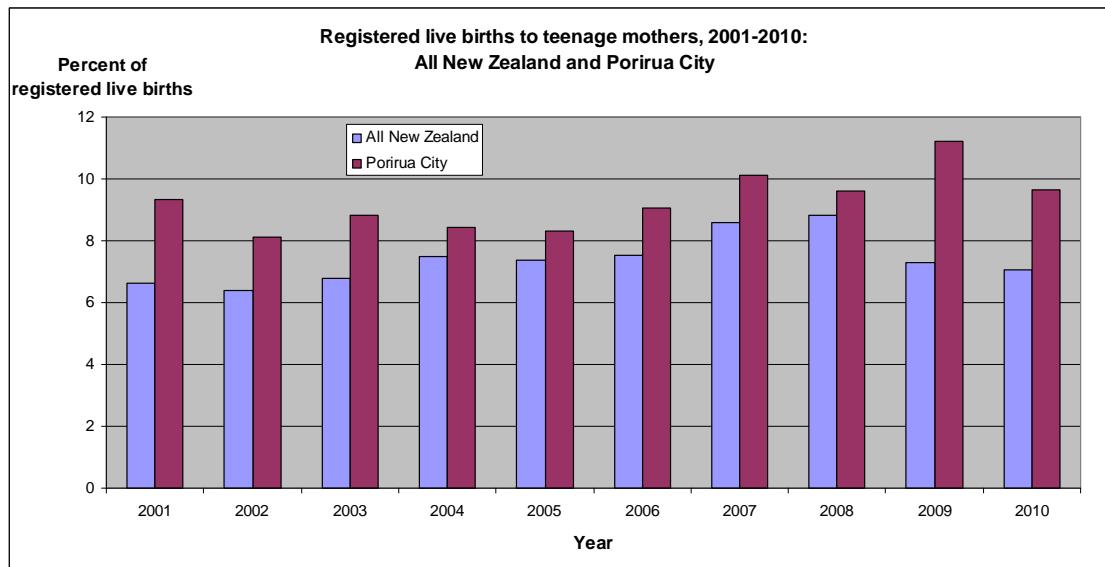
- women aged under 30 years were responsible for 53% of the live births registered between 2001 and 2010 (compared with 49% nationally)
- women aged 30-34 years produced the greatest proportion of babies (28% in Porirua and 30% nationally).



Source: Statistics New Zealand

From 2001 to 2010, teenagers accounted for 9% of the live births registered to mothers living in Porirua City (compared with 7% nationally). The graph shows that the city proportion was higher than the national proportion each year.

Over the ten-year period, half a dozen live births were registered to Porirua girls under the age of 15 years. Those births represented 0.1% of the total – the same proportion as nationally.



Source: Statistics New Zealand

### 3.0 Young People

#### 3.1 Ethnic diversity

The youth population of Porirua City is more ethnically diverse than the adult population. In 2006:

- all youth age groups in the city were less likely than Porirua's population as a whole to identify as 'European' or 'New Zealander'
- 37% of 12-14 year-olds, 35% of 15-19 year-olds and 34% of 20-24 year-olds identified as Pacific Peoples
- 29% of 12-14 year-olds, 28% of 15-19 year-olds and 25% of 20-24 year-olds identified as Māori
- Around 5% of 12-19 year-olds and 8% of 20-24 year-olds identified as Asian.

#### 3.2 Support to stay on track

The Ministry of Social Development's *Wellington Regional Plan 2010-2012* notes that young people have been adversely affected by the recession and that the Ministry's efforts are focused on keeping them engaged in employment, education and training. A number of initiatives are in place in Porirua:

- Job Ops
- Youth Transition Services
- Limited Service Volunteer
- Break Away Holiday Programmes
- Help for students

### Job Ops

Job Ops helps employers take on young employees they otherwise may not be able to employ. It's a chance to give valuable work experience to young people who find themselves out of work.

### Youth Transition Services

Youth Transition Services help young people make the transition from school into further education, training or employment. There are two providers in Porirua - The Learning Shop and Partners Porirua.

### Limited Service Volunteer

The Limited Service Volunteer programme is a six-week motivational training course run by the New Zealand Defence Force. It aims to increase the number of young people entering employment or training by improving their self-discipline, self confidence, motivation and initiative.

### Break Away Holiday Programmes

Break-Away is designed to provide holiday opportunities for young people who would not otherwise have access to them. Break-Away initiatives include:

- Break-Away school holiday programme
- Break-Away Prime Minister's Youth Programme
- Break-Away Residential Holiday Respite Camps for children in care.

All the holiday programmes include physical activities. A number of the providers offer specific physical activity-based holiday programmes. These programmes help young people build skills to manage and respond positively to challenges, and make positive choices about their lives.

There are two Break Away providers currently contracted for Porirua – Cannons Creek Fanau Centre and The Boys and Girls Institute.

### Helping students

StudyLink will continue to assist the increasing numbers of students who want to further their education through study over the next year, by paying financial support through Student Allowances, Student Loans, Unemployment Benefit Student Hardship and other assistance.

StudyLink connects students with the information they need to make considered decisions about their education, and provides financial information and support, enabling them to achieve a better future. StudyLink helps students to:

- successfully complete their courses
- only borrow what they need
- effectively transition into the workforce.

Twice a year, StudyLink meets with student association and education provider representatives in the Central region to plan, debrief and discuss new initiatives and operational and policy changes.

### **3.3 Employment and occupation**

In 2006, Porirua City's teenagers were less likely to be employed than their counterparts across the country:

- around 19% of the city's 15-19 year-olds were recorded as working full time (21% nationally)
- another 23% were working part time (26% nationally)
- 52% of Porirua's 20-24 year-olds were employed full time (53% nationwide)
- part-time employment was less common among that age group at 13% (16% nationwide)

Unemployment among both age groups was higher than across the country:

- 12% of 15-19 year-olds (10% nationally)
- 11% of 20-24 year-olds (7% across New Zealand).

The employment of Porirua's youth largely followed the pattern across the country, except the construction industry played a more important role in Porirua than nationally. In 2006:

- the largest employers of 15-19 year-olds in Porirua were the retail trade (34% of all employed in that age group), accommodation and food services (17%), construction (10%) and manufacturing (7%)
- a similar pattern existed in the employment of 20-24 year-olds except the construction industry played a bigger part – the retail trade (18% of all employed in that age group), construction (11%), accommodation and food services (10%) and manufacturing (9%).

In 2006, the large bulk of Porirua's employed 15-19 year-olds worked in one of four occupations:

- 36% were sales workers, 19% were labourers, 12% were technicians and trades workers, and 12% were community and personal service workers
- nationally, sales work beat labouring into second place among this age group.

Among Porirua's employed 20-24 year-olds, three occupations (sales workers, clerical and administrative workers, and technicians and trades workers) each accounted for 16%.

Around 13% of employed in the 20-24 age group worked as community and personal service workers. Professionals and labourers each made up 12% of the city's employed 20-24 year-olds.

### **3.4 Income support**

At the end of November 2011, just over 30 Porirua residents aged 17 years and under were receiving some form of income support, including supplementary benefits. That was around 50 fewer than two years earlier and around 20 fewer than in 2010. In 2011, just over a dozen of the under-17 year-olds were Invalid's Beneficiaries and around 10 were receiving the Emergency Maintenance Allowance.

### **3.5 Cigarette smoking**

The 2006 Census noted that Porirua's young people are more likely to smoke than their peers around the country. In 2006, 23% of the city's 15-19 year-olds and 38% of the 20-24 year-olds

reported being regular cigarette smokers, compared with 19% and 30% respectively across the country.

### **3.6 Suicide**

In the 16 years from 1992 to 2007, a total of 101 Porirua City residents took their own lives. While that produced an average of six suicides per year, the number fluctuated over the years, from a high of 11 in 1992 and 2000 to two in 2001.

Between 1992 and 2007, 33 of the suicide deaths (one-third of the total) were young people aged between 15 and 24 years. Annual numbers of youth suicides ranged from four in 1996 and 1997 to none in 2002.

### **3.7 Youth offending**

Refer to the Justice section later in this report.

## **4.0 Older People**

### **4.1 New Zealand Positive Ageing Strategy**

The New Zealand Positive Ageing Strategy 2001 established 10 principles as a framework for integrating policies and programmes across the government sector. The Minister for Senior Citizens has identified three priority areas to champion positive ageing as follows:

- *employment of mature workers* - encouraging flexible work options and opportunities for older workers to remain in work
- *changing attitudes about ageing* - promoting inter-generational programmes and reinforcing the important contribution older people make to their communities
- *protecting the rights and interests of older people* – by raising awareness of elder abuse and neglect prevention.<sup>4</sup>

### **4.2 Porirua City's Positive Ageing Services Directory**

Porirua City's Positive Ageing Services Directory is the creation of the Porirua Older Persons Advisory Group. This has been created with the support and input of Porirua Citizens Advice Bureau, Age Concern Wellington and the Porirua City Council. It includes information on services and facilities available in Porirua City itself and the wider Wellington region which older people living in Porirua may need or wish to access.<sup>5</sup>

### **4.3 Ministry of Social Development's Wellington Regional Plan**

The *Wellington Regional Plan* has a priority of "Improved quality of life for older people". The Plan notes that MSD is working with other government agencies to make it easier for older people to

---

<sup>4</sup> For more information about Government's Positive Ageing Priorities go to: <http://www.msd.govt.nz/what-we-can-do/seniorcitizens/positive-ageing/priorities/index.html>

<sup>5</sup> The Directory can be downloaded on: <http://www.pcc.govt.nz/Publications/Positive-Ageing-Directory>

access government services. MSD is also working nationally and regionally with non-government organisations, such as Age Concern and Grey Power, to ensure seniors are getting all the services they need. The Plan notes that MSD has the following services in place for older people:

- *Online services* – applications can be completed online for New Zealand Superannuation
- *SuperGold Card* - provides a range of discounts to cardholders, including public transport. Work is underway to increase the number of discounts available outside the main cities, and meeting with local business associations and Chambers of Commerce to find more business partners and explore other opportunities to develop the programme.

## **5.0 Health**

### **5.1 Life expectancy**

Statistics New Zealand estimates that life expectancy in Porirua City is lower than average. A newborn boy in the city can expect to live 76.8 years (78.2 nationally) and a newborn girl can expect to live 80.1 years (82.4 across the country).

Reference to the Age Structure section earlier in this report demonstrates that life expectancy for Māori is significantly disproportionately less than that of non-Māori.

### **5.2 Plunket WellChild and immunisation**

The Royal New Zealand Plunket Society estimates that it provides WellChild services to around 92% of the country's newborns.

In 2010, the society reported almost 760 'new baby' cases in Porirua (82% of the total live births registered to mothers in the city that year).

Almost 150 (20%) of the Plunket babies in Porirua were Māori and around 170 (22%) were of Pacific ethnicity.

Plunket records showed that in 2010:

- 31% of their newborn clients in Porirua were living in a NZDep decile 10 area (among the 10% most socio-economically deprived in the country)
- and around 19% were living in decile 8 or 9 areas.

In 2010, the Royal New Zealand Plunket Society made around 1,580 formal, written referrals in Porirua City. The most common reasons for referral were:

- nutrition (27%), growth (15%), safety and injury prevention (11%) and parenting practice (10%).
- the majority (62%) of these referrals were made to Community Karitane.

In addition, Plunket made 4,110 less formal recommendations in Porirua City in 2010. The most common reasons were:

- immunisation (49%), community linkages<sup>6</sup> (12%), dental health (7%) and child health and illness (6%).

The main recipients of these recommendations were general practice teams (56%), 'other Plunket services'<sup>7</sup> (14%), Community Karitane (9%) and dental services (7%).

Based on reports from parents, Plunket assessed that, in 2010, 82% of the children in its client families in Porirua City were fully immunised. That was slightly lower than the 85% national estimate. Another 18% had incomplete immunisation (12% nationally).

### 5.3 Mental health

In 2008, around 1,440 Porirua City residents commenced mental health treatment in the public health system:

- around 30% of those clients were Māori (a higher proportion than the 21% of the population who identified as Māori in the 2006 Census)
- around 14% of clients were Pacific peoples (a smaller proportion than the 27% of residents who identified as Pacific in 2006).

In terms of age groups:

- residents under the age of 15 made up 12% in 2008 (compared with 10% nationwide)
- 30-44 and 45-59 year-olds made up 33% and 20% respectively (compared with 30% and 18% nationwide)
- people aged 60-74 made up 4% of Porirua clients (7% nationally)
- people aged 85 and over who made up just 1% of the Porirua total (6% nationally).

Mental health teams had around 1,990 Porirua clients commence treatment during 2008.<sup>8</sup> The use of mental health teams in Porirua varied from the national pattern:

- The Community Team<sup>9</sup> saw 40% of the Porirua clients commencing treatment in 2008 (42% nationally)
- The Forensic Team<sup>10</sup> saw 10% (compared with just 4% nationally)
- The Child, Adolescent and Family Team<sup>11</sup> saw 9% (11% nationwide).
- The Kaupapa Māori Team<sup>12</sup> saw 8% (3% nationally)

<sup>6</sup> Includes facilitation of social networking, support and education for parents and/or caregivers through identification of and access to appropriate, acceptable and available linkages as part of building social capital. Includes interpreter services.

<sup>7</sup> May include Plunket additional contracts, mobile clinics (bus), car seat rental scheme, Plunketline, or another Plunket staff member with specific skills (e.g. bi-lingual, or lactation consultant).

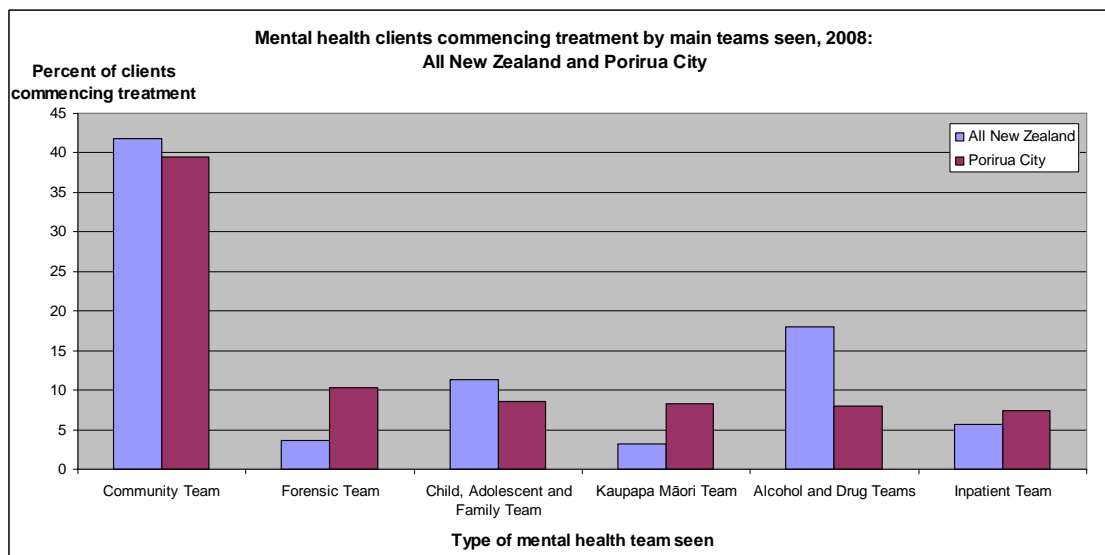
<sup>8</sup> One person can be seen by more than one team so the number of clients seen by teams will be larger than the number of individual clients from a territorial authority.

<sup>9</sup> Community teams provide non-residential assessment and treatment services, including outpatient services.

<sup>10</sup> Forensic teams provide assessment and treatment service to alleged offenders charged with criminal offences, who have or are thought to have a psychiatric illness. Also includes individuals who are unable to be managed safely with general mental health services due to a high level of serious and persistent danger to others. Includes inpatient, residential or community-based forensic teams.

<sup>11</sup> Child, adolescent and family teams provide assessment and treatment services to people aged 0-19 years inclusive. Includes inpatient, residential or community based child, adolescent and family teams.

- The Alcohol and Drug Teams, including those established to see specific age or ethnic groups, also saw 8% of Porirua clients (18% nationally)
- The Inpatient Team was used by 7% (6% nationally).



Source: New Zealand Health Information Service

## 5.4 Cigarette smoking

The 1996 and 2006 Censuses asked people aged 15 years and over about their cigarette smoking habits. As with the population as a whole, the proportion of Porirua City residents aged 15 years and over who reported being regular cigarette smokers fell by 3 percentage points between 1996 and 2006, but it was still higher than nationally. In 2006, the city's adult residents were:

- more likely than nationally to be regular cigarette smokers (26% compared with 21% nationally)
- slightly less likely to be ex-smokers (20% versus 22% nationwide)
- less likely to have never smoked at all (54% compared with 57% nationally).

Nationwide, a considerably higher proportion of Māori than non-Māori reported regularly smoking cigarettes in 2006 - 42% compared with 18%. In Porirua 42% of Māori regularly smoked cigarettes compared with 22% of non-Māori.

Porirua Māori were slightly less likely than non-Māori to be ex-smokers (19% compared with 21%), and considerably less likely to have never smoked regularly (39% compared with 57%).

For information about teens, refer to Young People section earlier in this report.

<sup>12</sup> Kaupapa Māori teams provide assessment and treatment services to people within a Māori kaupapa. Includes inpatient, residential or community-based teams within a Māori kaupapa (including child, adolescent and family, youth specialty and psychogeriatric services).



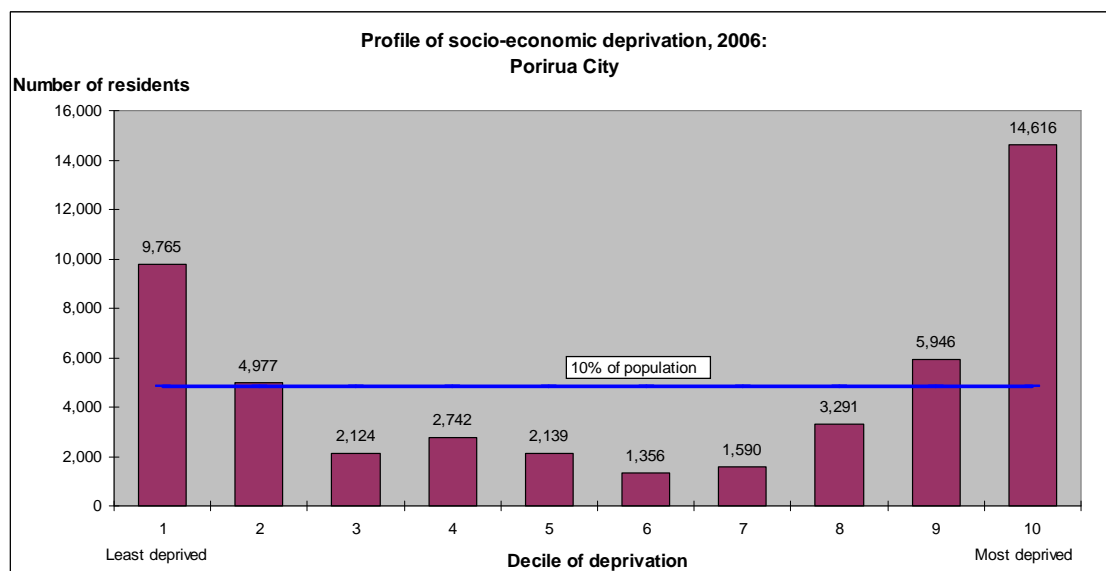
## 6.0 Economic Wellbeing

### 6.1 Socio-economic deprivation

The NZDep2006 index of deprivation<sup>13</sup> shows that Porirua City is more socio-economically deprived than New Zealand as a whole. Across the country, equal numbers of people live in areas at each of the 10 levels of deprivation. But whereas 50% of New Zealand's population lived in decile 6 to 10 areas (the more deprived areas in the country) in 2006, 55% of Porirua's population lived in those deciles.

The profile below shows the unusual socio-economic deprivation profile of Porirua City:

- one-fifth (20%) of Porirua residents lived in decile 1 areas (the 10% least deprived areas in the country)
- 30% lived in decile 10 areas (the 10% most deprived)
- 27% of the city's population lived in areas judged to be in the six deciles from 3 to 8.



Source: NZDep 2006 Index of Deprivation

Although the process of averaging can mask some substantial variation in deprivation among small areas, it can be useful to look at average deprivation statistics for census area units:

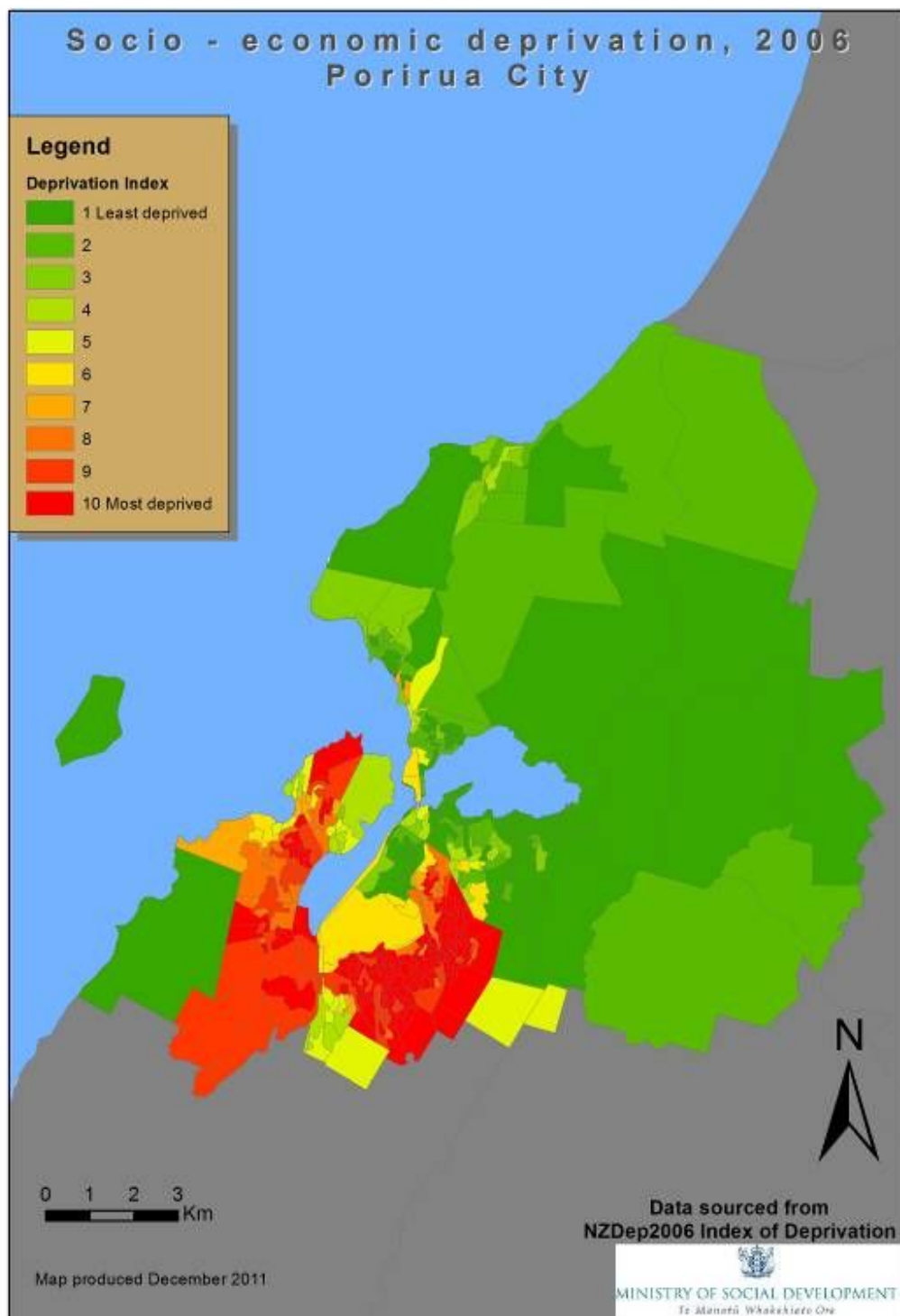
<sup>13</sup> Salmond C, Crampton P, Atkinson J, *NZDep 2006 Index of Deprivation*. The NZDep2006 index of deprivation was created from data from the 2006 Census of Population and Dwellings. The index describes the deprivation experienced by groups of people in small areas. Nine deprivation variables were used in the construction of the index, reflecting eight dimensions of deprivation. The variables used were the proportions of people: aged 18-64 receiving a means-tested benefit; living in households with income below an income threshold adjusted for household size; not living in own home; aged less than 65 living in a single-parent family; aged 18-64 unemployed; aged 18-64 without any qualifications; living in households below a bedroom occupancy threshold adjusted for household size; with no access to a telephone; and with no access to a car.

- seven area units were identified as having an average deprivation score of 10 - Waitangirua, Cannons Creek East, North and South, Elsdon-Takapuwahia, Porirua East and Porirua Central
- three areas were assessed as decile 9 - Titahi Bay South, Ascot Park and Titahi Bay North
- Onepoto and Ranui Heights both had average deprivation scores of 6.

All other area units in the city were rated as among the 20% least deprived in the country:

- Seven area units had average deprivation scores of one - Endeavour, Discovery, Papakowhai, Mana-Camborne, Pauatahanui, Paekakariki Hill and Resolution (putting them among the 10% least deprived areas in the country)
- Paremata-Postgate, Plimmerton, Pukerua Bay and Adventure all averaged out as decile 2.

The map on the next page provides a meshblock illustration of deprivation across Porirua City District.

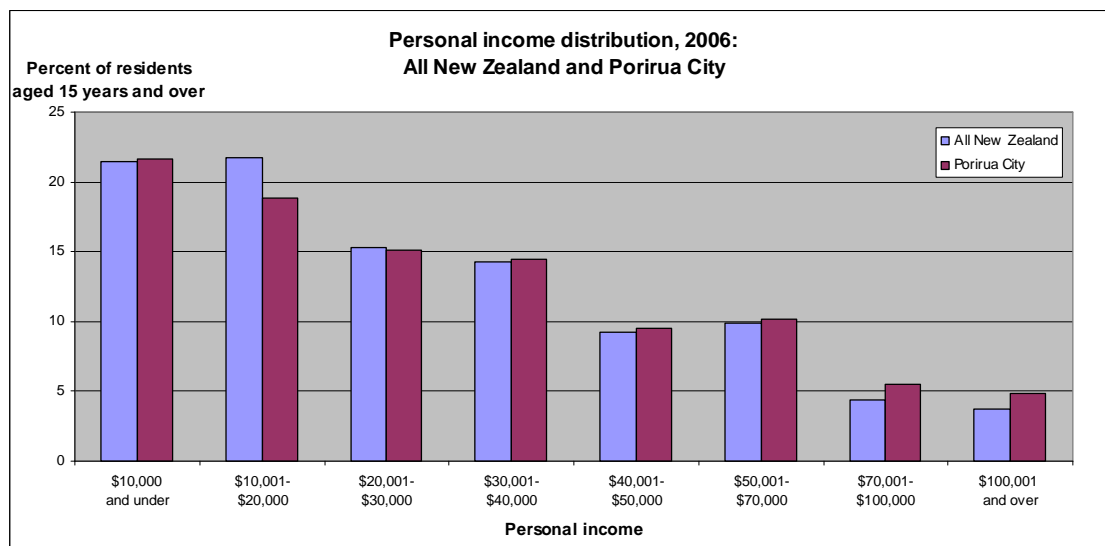


## 6.2 Personal Income

Overall, Porirua adults had a higher median personal income than nationally in 2006 (\$26,300 compared with \$24,400). That resulted from:

- a smaller-than-average proportion of the city's adults having personal incomes between \$10,001 and \$20,000 (19% of all residents aged 15 years and over compared with 22% nationally)
- a higher-than-average proportion with incomes above \$70,000 (10% compared with 8%).

In all other income brackets, Porirua figures were very similar to the country as a whole.



Source: Census of Population and Dwellings, 2006

There was, however, wide disparity in personal income across the city. Area units with the highest median incomes were far above the national median:

- the top nine were Endeavour (\$41,100), Paekakariki Hill (\$39,100), Plimmerton (\$37,400), Paremata-Postgate (\$37,000), Pauatahanui (\$36,800), Discovery (\$36,000), Resolution (\$35,800), Papakowhai (\$35,100) and Mana-Camborne (\$34,500).

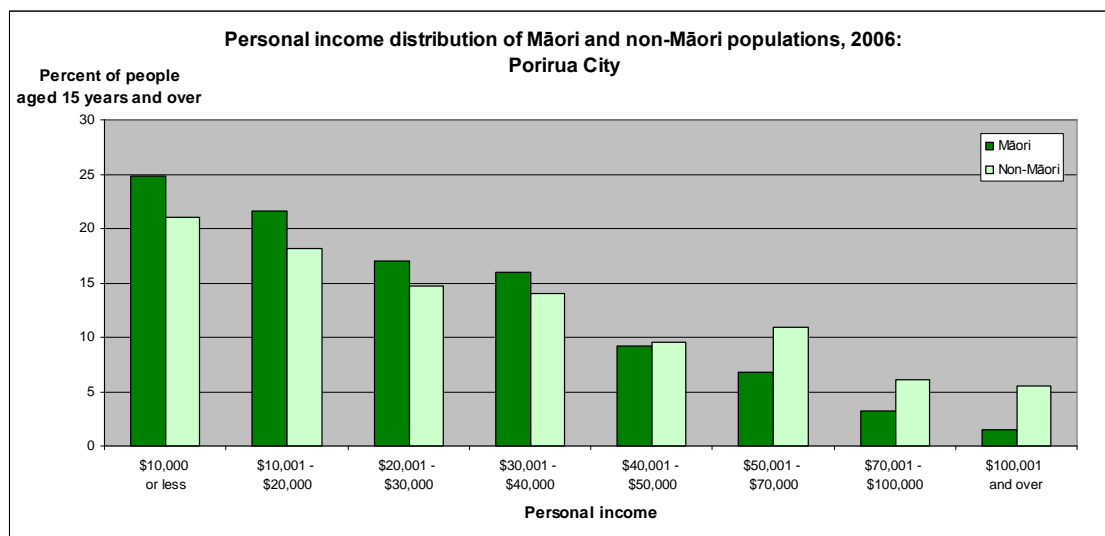
In contrast, by far the lowest median in the city was recorded in:

- Porirua Central (\$10,700) followed by Cannons Creek East (\$16,800), Cannons Creek North (\$17,500), Waitangirua (\$18,000), Elsdon-Takapuwahia (\$19,500) and Porirua East (\$19,800).

### Income levels of Māori

In 2006, Māori adults in Porirua were more likely than non-Māori adults to be in each income bracket under \$40,000. The largest differences were at the lowest end of the income scale:

- 25% of Māori had personal incomes of \$10,000 or less compared with 21% of non-Māori
- 22% of Māori had incomes between \$10,001 and \$20,000 compared with 18% of non-Māori
- smaller proportions of Māori than non-Māori had incomes above \$40,000
- the income band showing the largest proportionate difference between the two groups was over \$100,000 (2% of Māori compared with 5% of non-Māori).



Source: Census of Population and Dwellings, 2006

Porirua City Māori are around as likely as Māori in the total population to have incomes in the lowest band:

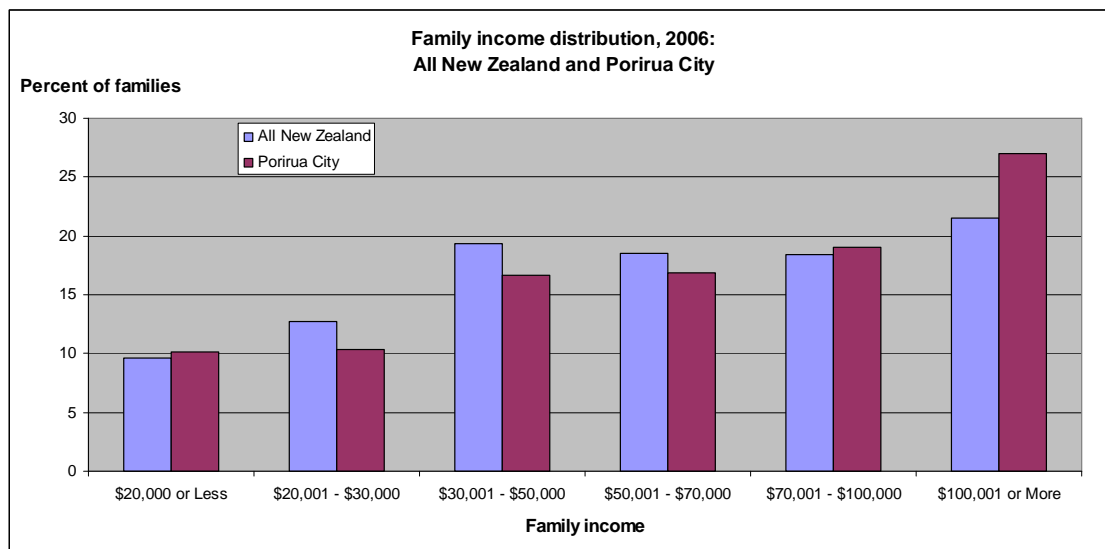
- nationally 26% of Māori received \$10,000 or less in annual income in 2006 compared with 25% in Porirua
- 18% of Māori across NZ reported incomes over \$40,000 (21% citywide).

### **6.3 Household income**

The distribution of family income in Porirua City differs from the country as a whole:

- the proportion of families with incomes of \$20,000 or less was the same locally and nationally in 2006
- 10% of Porirua families had incomes between \$20,001 and \$70,000
- 27% of Porirua families had incomes over \$100,000 (compared with 21% nationwide)

That distribution gave Porirua families a higher median family income than nationally (\$65,300 compared with \$59,000)



Source: Census of Population and Dwellings, 2006

### Household facilities

In 2006, the percentages of Porirua households with access to various communication facilities and vehicles were as follows:

- 91% of Porirua households had a land line telephone (92% nationally)
- 78% had access to a cell phone or mobile phone (74% nationally)
- 61% had internet access (same as nationally)
- 89% had access to a motor vehicle (92% nationwide).

## **6.4 Employment, industry and occupation**

### Labourforce participation

At the time of the 2006 Census, 22,540 Porirua residents were employed making up 66% of the population aged 15 and over (compared with 65% nationwide).

Around 79% of the city's employed residents worked full time (77% nationally).

The 2006 Census recorded 7.0% of the Porirua labour force as unemployed, a higher proportion than the 5.1% national average at the time. In March 2006, that equated to 1,700 people unemployed in the city.

Statistics New Zealand's Longitudinal Business Frame shows that the number of geographical business units<sup>14</sup> and the number of employees (salary and wage earners) has dropped in Porirua over the last couple of years. From a high of 3,889 geographic units in February 2009, the number dropped to 3,860 one year later and stayed at around that level in February 2011. The number of employees was also highest in February 2009, at 15,450. That slipped to 15,300 in 2010 and 15,130 in 2011.

<sup>14</sup> Separate operating units engaged in New Zealand in one, or predominantly one, kind of economic activity from a single physical location or base.

## Employment of Māori

In 2006, 61% of Māori adults and 67% of non-Māori adults in Porirua City were employed. The same proportion (79%) of Māori and non-Māori people in Porirua City worked full-time.

The Māori unemployment rate<sup>15</sup> in Porirua City in 2006 was much higher than the non-Māori rate (12.3% compared with 5.8%). And the city's Māori were slightly more likely to be unemployed than Māori in the total population. The national Māori unemployment rate was 11%.

## Industry

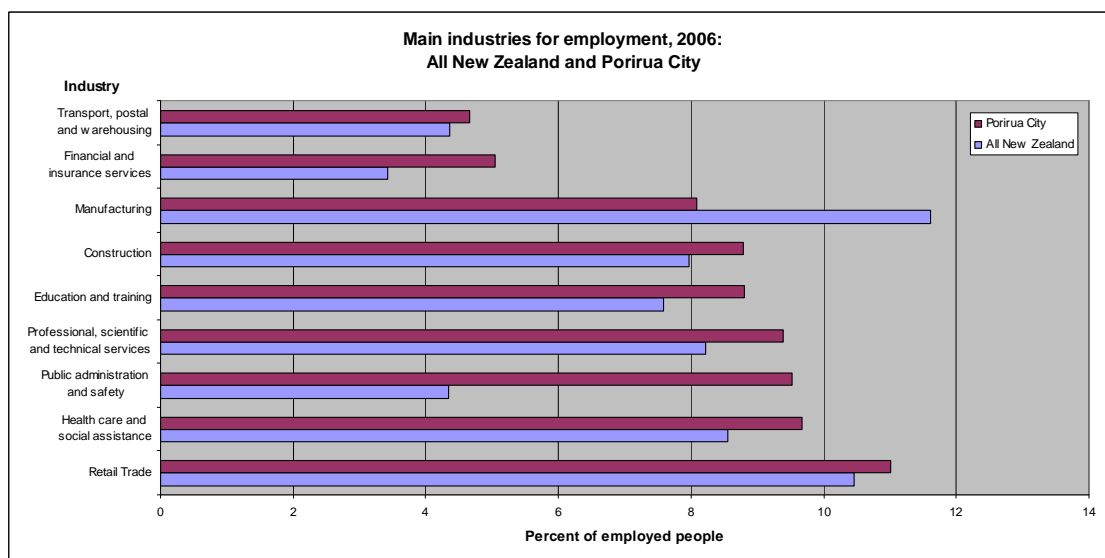
2006 Census data vividly illustrates the urban nature of employment in Porirua and the proximity of the city to the country's capital. In 2006, the main employers of Porirua's working residents were:

- 11% in retail trade (10% nationally)
- 10% in health care and social assistance (9% nationally)
- 10% in public administration and safety (4% across the country).

Three industries (professional, scientific and technical services, education and training, and construction) each employed 9% of Porirua's working residents (8% for each nationwide).

Manufacturing, New Zealand's largest employer, accounted for 8% of Porirua's employed residents compared with 12% nationally.

Two more industries (financial and insurance services, and transport, postal and warehousing) each employed 5% (3% and 4% respectively across New Zealand).



**Source:** Census of Population and Dwellings, 2006

<sup>15</sup> This is calculated by dividing the number of unemployed by the number in the labour force (i.e. the employed and the unemployed) and multiplying by 100.

## Occupation

Differences in the comparative importance of various occupation groups in Porirua reflect the urban nature of employment in the city. At the 2006 Census, the largest differences between the distributions of occupations in Porirua compared with the country as a whole occurred among:

- clerical and administrative workers making up 16% (13% nationally)
- professionals made up 22% (20% nationwide).

Occupations employing smaller proportions of Porirua residents than nationally included:

- 'managers' – the occupation to which farmers are coded stood at 16% (18% nationally)
- 9% were labourers (12% nationally).

All other occupations accounted for reasonably similar proportions of Porirua's employed residents as nationally: technicians and trades workers (11%), sales workers (10%), community and personal service workers (9%) and machinery operators and drivers (6%).



Source: Census of Population and Dwellings, 2006

## **6.5 Location of employment**

In 2006, around 7,780 Porirua residents (42% of those who answered the workplace question in the Census) also worked in the city. Wellington City was a slightly more popular work location for Porirua residents, attracting 45% of employed. That was followed by Lower Hutt City (8%), Upper Hutt City (2%) and Kāpiti Coast District (1%).



### **Main locations for Porirua City residents to be employed, 2006**

| <b>Location of employment</b> | <b>Number of<br/>Porirua City<br/>residents employed</b> |
|-------------------------------|--|
| Porirua City                  | 7,779  |
| Wellington City               | 8,190  |
| Lower Hutt City               | 1,449  |
| Upper Hutt City               | 303  |
| Kapiti Coast District         | 255  |

**Source:** Census of Population and Dwellings, 2006

In 2006, around 12,770 people were employed within Porirua City's boundaries. As well as the 7,780 workers sourced locally, Porirua attracted around 2,620 workers from Wellington City, 880 from the Kāpiti Coast, 680 from Lower Hutt City and 400 from Upper Hutt City.

### **Travel to work**

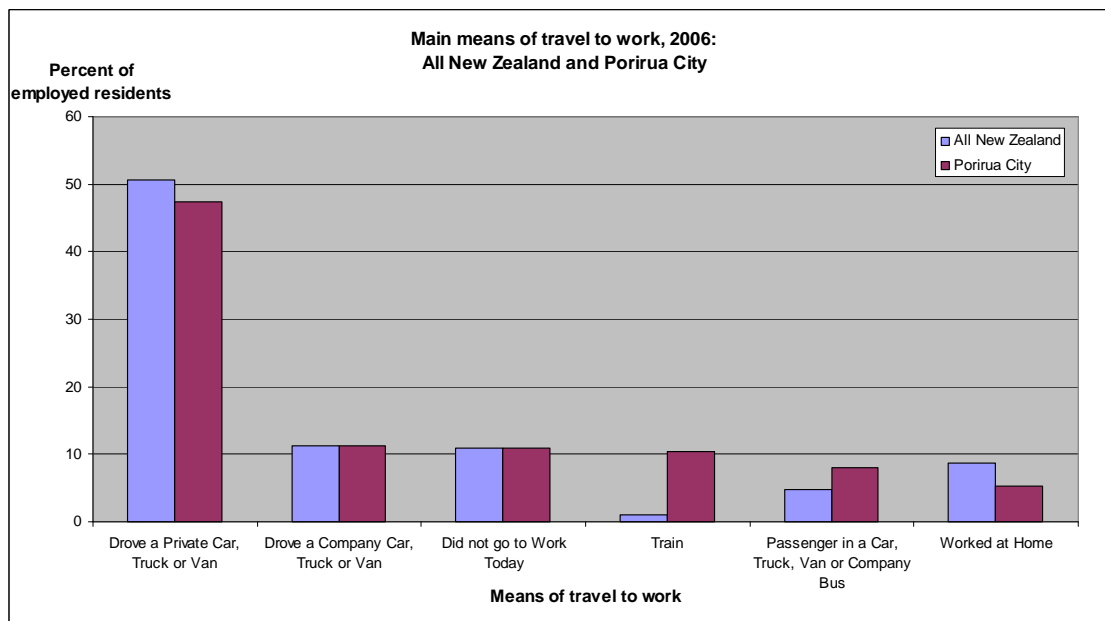
In 2006, travel-to-work patterns of Porirua residents were reasonably similar to the country as a whole. On Census day:

- 47% drove a private vehicle (51% nationwide)
- 11% drove a company vehicle
- 11% of workers in the city did not go to work on Census day (both the same as nationally).

The largest difference between Porirua and national travel patterns was the importance of train services. Trains were used by 10% of employed Porirua residents compared with just 1% across New Zealand.

Travelling as passengers in vehicles was also more common in Porirua than nationally (8% compared with 5%).

Working at home was less common than nationally (5% versus 9% nationwide).



Source: Census of Population and Dwellings, 2006

## 6.6 Work for young people

Refer to the Youth section earlier in this report for detail about youth employment.

## 6.7 Income support

### People aged 65 years and over

At the end of November 2011, around 4,780 Porirua City residents<sup>16</sup> aged 65 years and over were in receipt of New Zealand Superannuation.<sup>17</sup> That number was around 440 higher than in 2009. Of those New Zealand Superannuitants in 2011, around 1,060 were also receiving a Disability Allowance and around 280 were in receipt of an Accommodation Supplement.

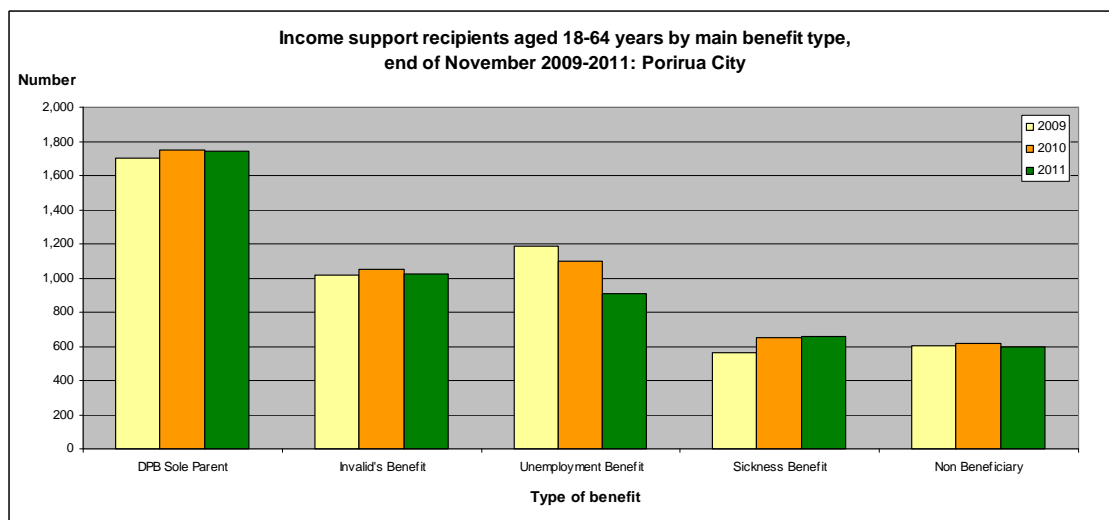
### People aged 18 to 64 years

At the end of November 2011, around 5,750 Porirua residents of working age (18-64 years) were receiving some form of income support. That was a similar number to 2009 but almost 110 fewer than in 2010. In 2011, the largest groups were:

<sup>16</sup> The statistics included in this section have been produced by the geocoding of MSD client addresses. The figures represent all clients who lived within Porirua City boundaries at the end of November 2009, 2010 or 2011. This method of assigning a geographic location to a client based on their address is different from the method used to produce figures for many earlier reports. Those earlier reports relied on identifying service centres within territorial authority boundaries and assigning a geographic location to clients with claims managed in those relevant service centres.

<sup>17</sup> New Zealand Superannuation is not income tested for recipients aged 65 years and over. Supplementary benefits (e.g. Accommodation Supplement, Disability Allowance) are, however, subject to an income test, so their receipt indicates clients with low incomes.

- around 1,740 DPB Sole Parent<sup>18</sup> recipients (30% of the total income support recipients aged 18-64 in the city) – around 40 more than in 2009 but similar to 2010
- just over 1,020 Invalid's Beneficiaries (18%) – around 10 more than in 2009 but almost 30 fewer than in 2010
- almost 910 Unemployment Beneficiaries<sup>19</sup> (16%) – 280 fewer than two years earlier
- almost 660 Sickness Beneficiaries<sup>20</sup> (11%) – around 90 more than in 2009 but a similar number to 2010
- around 590 Non Beneficiaries<sup>21</sup> (10%) – around 10 fewer than in 2009 and 20 fewer than in 2010.



**Source:** Ministry of Social Development

At the end of November 2011, Porirua City's income support recipients aged 18-64 years were responsible for around 4,950 children, of whom just under 3,250 lived in the families of DPB Sole Parent recipients<sup>22</sup>. Of those DPB Sole Parent recipients with children:

- 55% had youngest children aged under 5 years
- 23% had youngest children aged 5 to 9 years
- 13% had youngest children aged between 10 and 13 years and
- 9% had youngest child aged 14 and over.

The maps on the following pages show where working aged people and children of income support recipients resided in Porirua by meshblock as at June 2011.

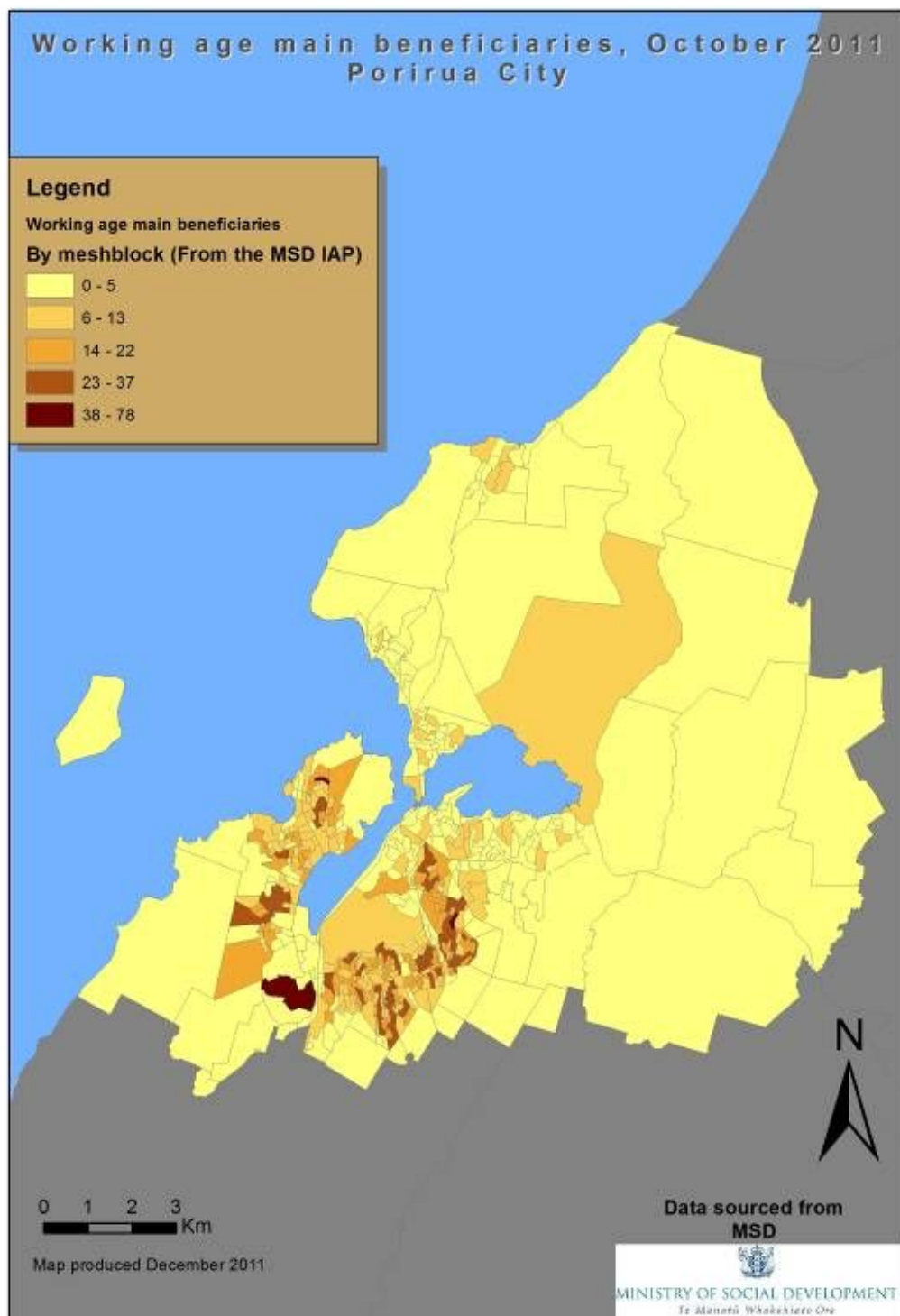
<sup>18</sup> Includes DPB Sole Parent and Emergency Maintenance Allowance

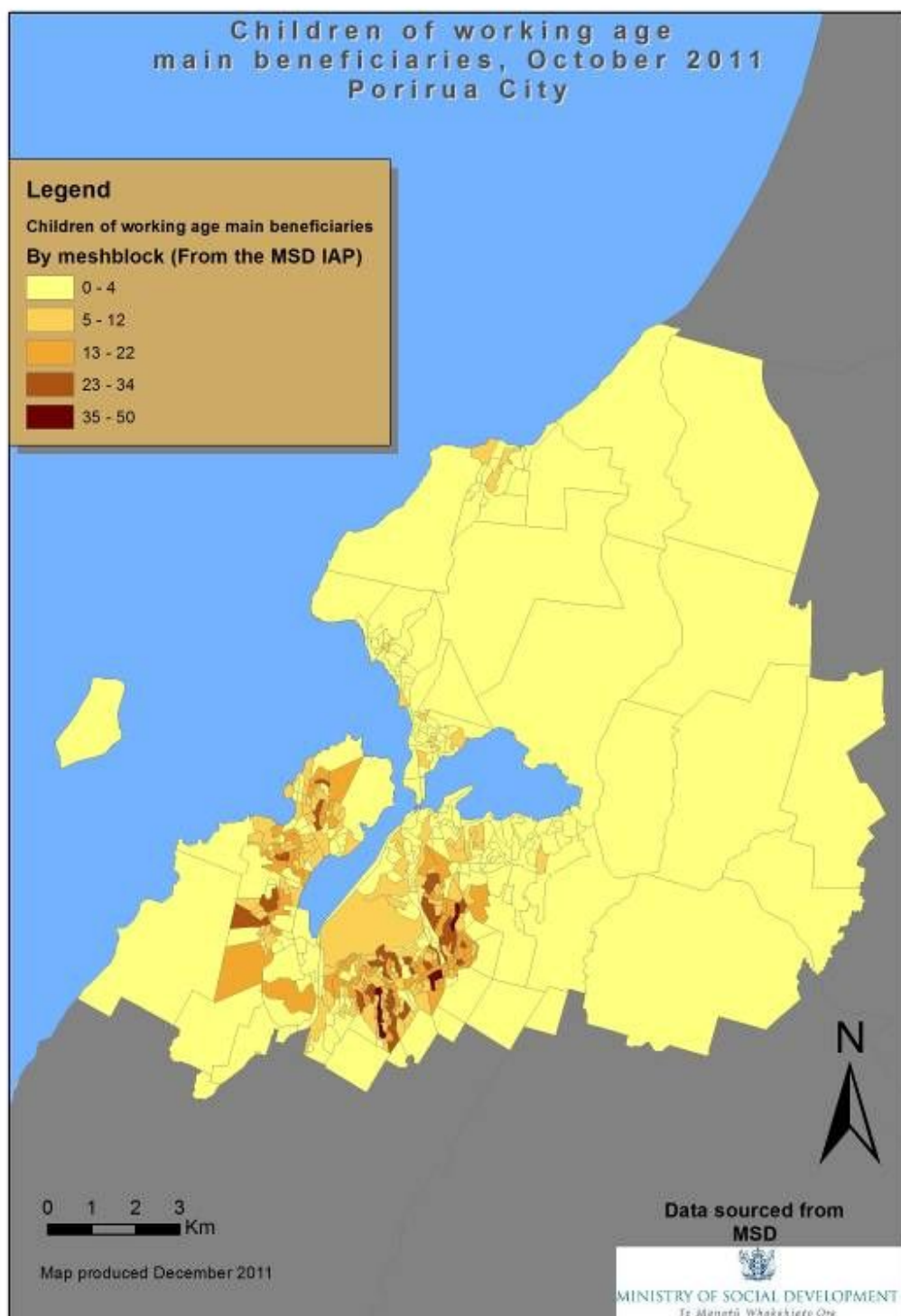
<sup>19</sup> Includes Unemployment Benefit and Unemployment Benefit Hardship

<sup>20</sup> Includes Sickness Benefit and Sickness Benefit Hardship

<sup>21</sup> Non Beneficiaries are low-income people who are not receiving an income-tested benefit or a pension from Work and Income, but who do receive a Work and Income supplementary benefit (e.g. an Accommodation Supplement, a Childcare Subsidy).

<sup>22</sup> Includes DPB Sole Parent and Emergency Maintenance Allowance





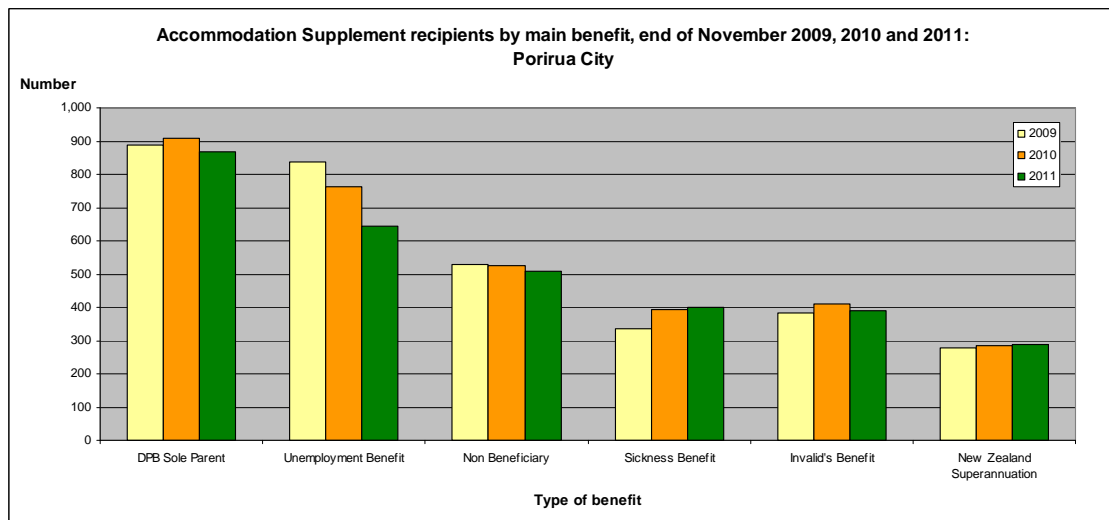
## Young people

Refer to Youth section earlier in this report for information on income support for those under 17 years of age.

## Accommodation supplement

At the end of November 2011, almost 3,480 Porirua City residents<sup>23</sup> were being paid the Accommodation Supplement – around 90 fewer than in 2009 and 130 fewer than in 2010. In 2011, the main groups of AS recipients in the city were:

- almost 870 DPB Sole Parent<sup>24</sup> recipients (25% of the city's total) – a drop of 20 on the number two years earlier but almost 40 fewer than in 2010
- around 640 Unemployment Beneficiaries<sup>25</sup> (18%) – a fall of around 190 on the number in 2009
- around 510 Non Beneficiaries<sup>26</sup> (15%) – around 20 fewer than in 2009 and 2010
- almost 400 Sickness Beneficiaries<sup>27</sup> (11%) – just over 60 more than in 2009
- around 390 Invalid's Beneficiaries (also 11%) – a similar number to 2009 but around 20 down on 2010
- around 290 New Zealand Superannuitants (8%) – a similar number to each of the two previous years.



**Source:** Ministry of Social Development

<sup>23</sup> The statistics included in this section have been produced by the geocoding of MSD client addresses. The figures represent all clients who lived within Porirua City boundaries at the end of November 2009, 2010 or 2011. This method of assigning a geographic location to a client based on their address is different from the method used to produce figures for many earlier reports. Those earlier reports relied on identifying service centres within territorial authority boundaries and assigning a geographic location to clients with claims managed in those relevant service centres.

<sup>24</sup> Includes DPB Sole Parent and Emergency Maintenance Allowance

<sup>25</sup> Includes Unemployment Benefit and Unemployment Benefit Hardship

<sup>26</sup> Non Beneficiaries are low-income people who are not receiving an income-tested benefit or a pension from Work and Income, but who do receive a Work and Income supplementary benefit (e.g. an Accommodation Supplement, a Childcare Subsidy).

<sup>27</sup> Includes Sickness Benefit and Sickness Benefit Hardship

In November 2011:

- 1% of the Accommodation Supplement recipients in Porirua were under the age of 18 years
- 91% were aged 18-64 years
- 9% were aged 65 or over.

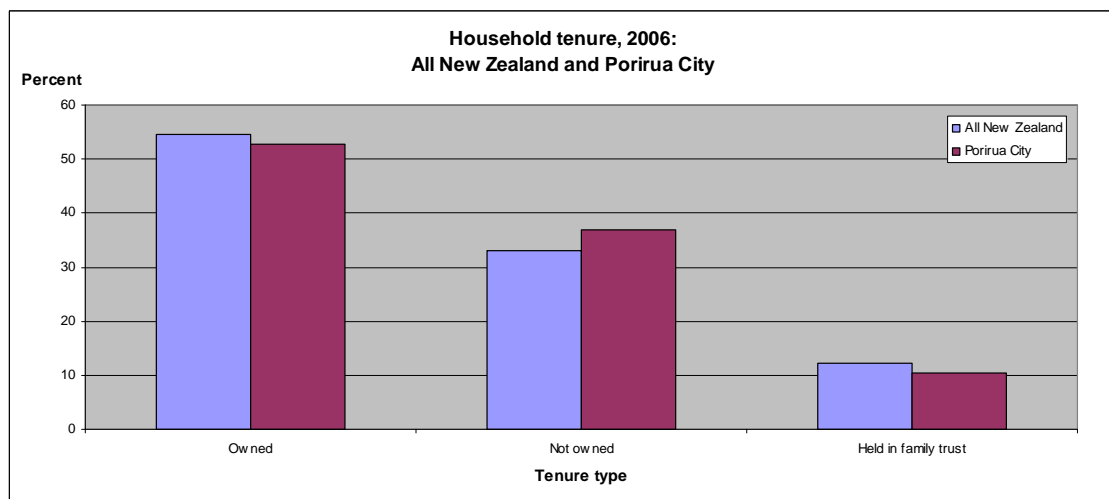
Almost one-half (49%) were in rented accommodation, 37% were boarding and 14% owned their home.

## 7.0 Housing

### 7.1 Tenure

In 2006, Porirua City households had a lower rate of home ownership than households across the country, with 53% owning their dwelling compared with 55% nationally.

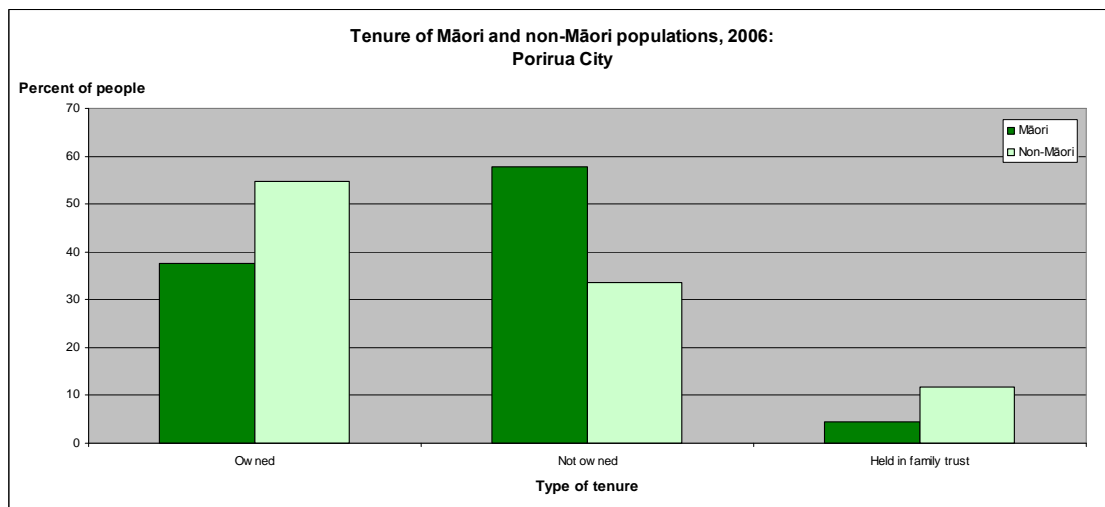
Another 10% had their homes held in a family trust (12% nationally). The remaining 37% of Porirua households did not own the dwelling in which they lived, compared with one-third (33%) of households around the country.



Source: Census of Population and Dwellings, 2006

### Home ownership of Māori

In 2006, 38% of Māori in Porirua City lived in dwellings owned or partly owned by household members, while a further 5% lived in homes held in a family trust. By comparison 55% of non-Māori in the city lived in dwellings they owned and 12% lived in homes held in family trusts.



**Source:** Census of Population and Dwellings, 2006

Both Māori and non-Māori in the city were less likely than their counterparts across New Zealand as a whole to own their own dwelling. Nationally 39% of Māori and 57% of non-Māori lived in dwellings owned by their household, with a further 6% and 13% respectively living in dwellings held in family trusts.

## 7.2 Sector of landlord

The 2006 Census showed that, as is the case across the country, the private sector owns the majority of properties rented by households in Porirua City. However, the proportion was far smaller in the city than nationally - 56% compared with 82% nationwide.

Housing New Zealand Corporation is a very important landlord in the city, owning 43% of the rented properties compared with 13% across the country.

The local council and government agencies other than Housing New Zealand Corporation shared the remainder, with less than 1% each (3% and 2% respectively nationwide).

## 7.3 State housing

At the end of 2010, Housing New Zealand Corporation (HNZC) managed 2,729 dwellings in Porirua City. These properties were concentrated in:

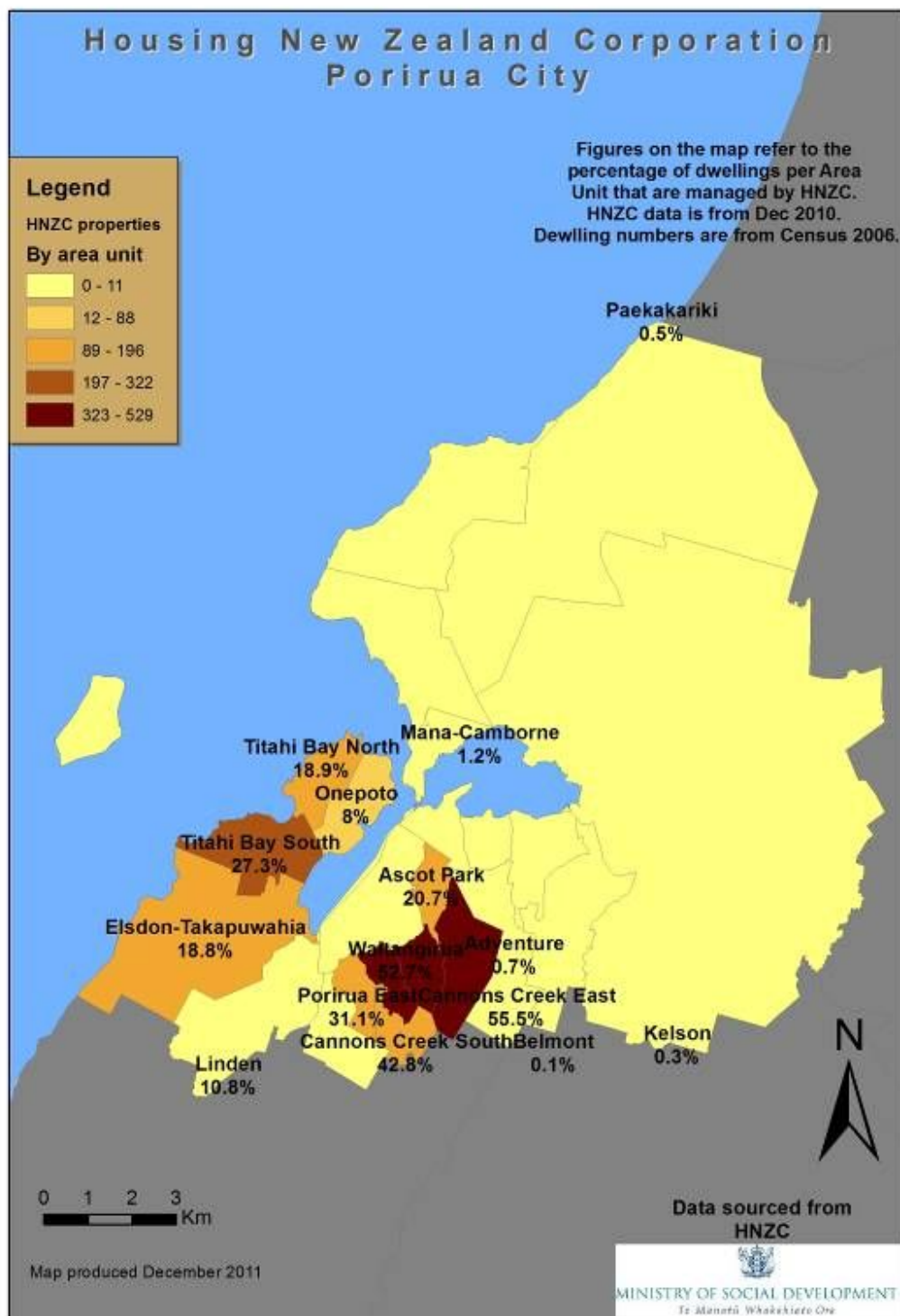
- Cannons Creek East (529 or 19% of the city's State housing stock)
- Waitangirua (523, also 19%)
- Cannons Creek North (445 or 16%)
- Titahi Bay South (322 or 12%)
- Porirua East (196 or 7%)
- Cannons Creek South (181, also 7%)
- Titahi Bay North (175 or 6%)
- Ascot Park (160, also 6%), and
- Elsdon-Takapuwahia (135 or 5%).



Three-bedroom dwellings were the most common type of property, making up 62% of Porirua's State housing stock. Two-bedroom properties were the next most common, at 19% and four-bedroom properties accounted for 12%.

At the end of January 2011, 435 people were on HNZC's waiting list in the Porirua 'neighbourhood unit'. Five of those people were assessed as 'at-risk applicants with severe and persistent housing need', 214 as having serious housing need, 135 with moderate need and 81 with low need. One year earlier, the waiting list had been smaller (10 applicants were in the at-risk category, 187 had serious housing need, 81 had moderate need and 60 had low need). In January 2011, HNZC housed 14 applicants, all of whom had been assessed in the two most serious categories of need. In the same month, 102 people exited the waiting list without being placed in HNZC properties.

The map on the next page shows where Housing New Zealand dwellings are sited in Porirua City.



## 7.4 Rents

The 2006 Census showed that rents in Porirua City are below the national average. The mean weekly rent in the city at the time of the last Census was \$177 compared with \$225 across the country, and the median weekly recent was \$171 (\$201 nationally).

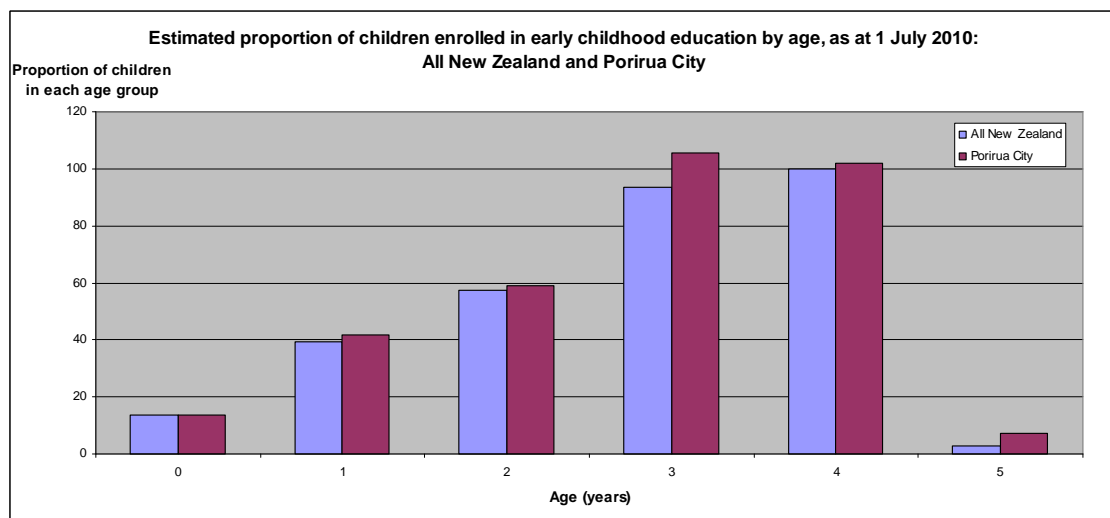
This is borne out by Tenancy Services data for the six months ending November 2011. That shows that three-bedroom houses are the most common rental properties in Porirua. Nationally, across all three-bedroom houses for which bonds were received between May and October 2011, the mean weekly rent was \$338. In Porirua, the average weekly rent for a three-bedroom house ranged from \$282 in Porirua East/Waitangirua to \$350 in Titahi Bay/Onepoto/Elsdon, \$378 in Papakowhai/Whitby/Pauatahanui and \$382 in Paremata/Mana/Pukerua Bay.

## 8.0 Education

### 8.1 Early childhood education

At 1 July 2010, there were around 3,080 children on the regular rolls of licensed early childhood education service providers in Porirua City.<sup>28</sup> Excluding the small number of enrolments of 5 year-olds, that was 63% of the estimated number of children aged 0 to 4 years (60% nationally).

In contrast with the situation nationwide, the number of 3 year-olds enrolled in Porirua surpassed 4 year-olds, respectively making up 31% and 29% of the city's early childhood education enrolments. The enrolments of both those age groups equated to more than the estimated number of children of those ages in Porirua at that time. This indicates that some children are likely to have been registered with more than one provider, or perhaps some children from outside Porirua were enrolled with the city's early childhood education providers. The estimated proportion of children enrolled at most other ages was similar to nationally. The exception was 5 year-olds (7% in Porirua City compared with 3% nationwide).



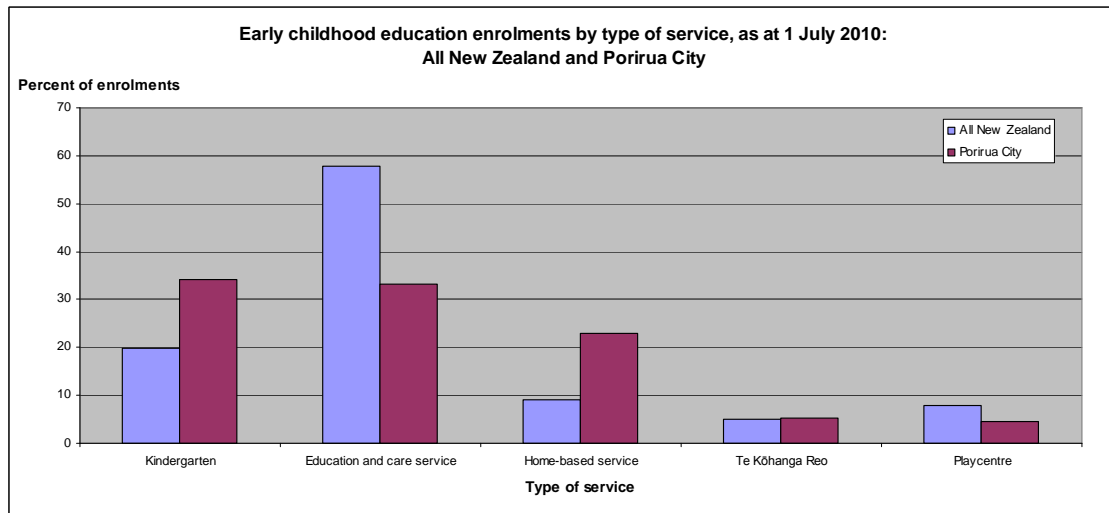
Source: Ministry of Education

<sup>28</sup> Early childhood education statistics count enrolments and not children. It is possible for one child to be enrolled in two services at the same time and be counted twice.

In mid-2010, five types of service provided early childhood education in Porirua City:

- 18 kindergartens had 34% of regular enrolments (20% nationally)
- 30 education and care centres<sup>29</sup> accounted for 33% (58% nationally)
- 10 home-based services had 23% of regular enrolments (just 9% nationally).

Porirua's smaller providers (seven Kōhanga Reo and three Playcentres) were each responsible for 5% of the city's regular enrolments (5% and 8% nationally).



Source: Ministry of Education

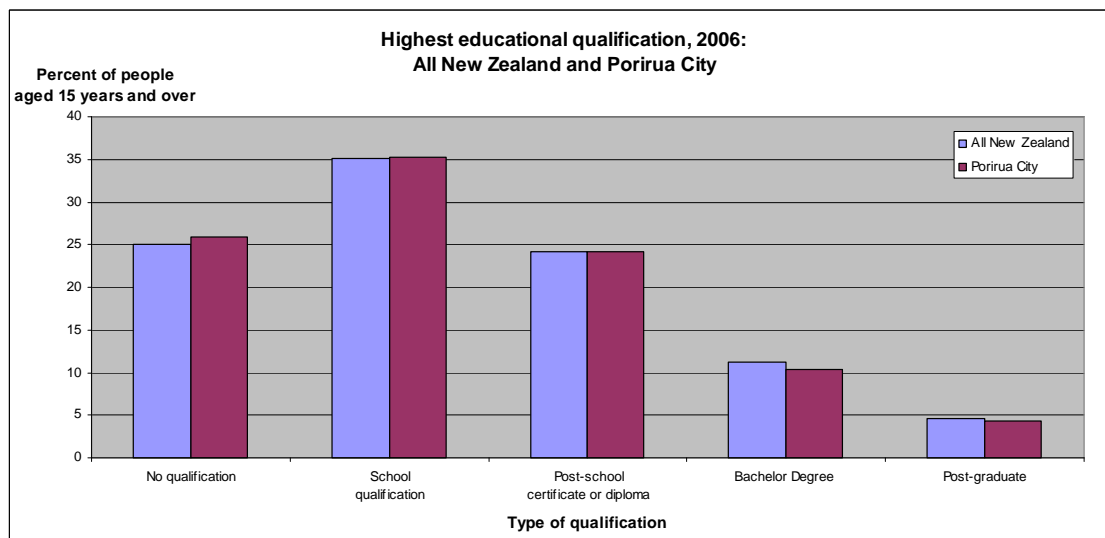
## 8.2 Porirua schools and educational qualifications

### Qualifications

The distribution of educational qualifications across Porirua's population reflects the national picture almost perfectly. In 2006:

- 26% of the city's residents aged 15 years or over had no formal educational qualification (25% nationally)
- 35% had school qualifications as their highest educational attainment, the same as nationally
- post-school certificates or diplomas were the highest qualification of 24% both locally and nationally
- 10% of Porirua's adults had a bachelor's degree or other level 7 qualification (11% nationally), and a little over 4% had post-graduate qualifications (5% across the country as a whole).

<sup>29</sup> Education and Care Centres provide either sessional, all-day, or flexible hour programmes for children from birth to school age. They can be privately owned, non-profit making, or operated as an adjunct to the main purpose of a business or organisation.

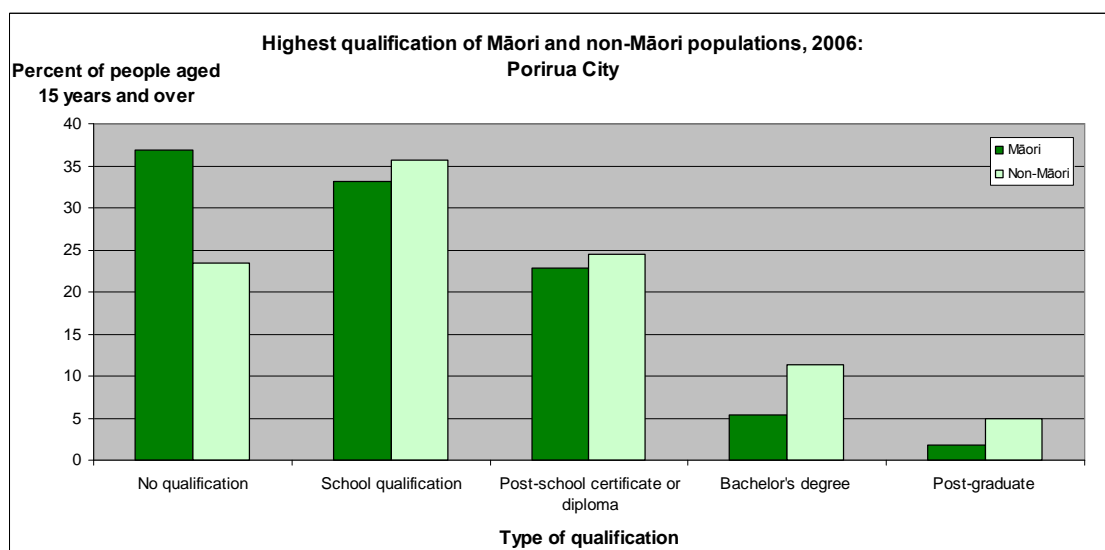


Source: Census of Population and Dwellings, 2006

### Qualifications of Māori

In 2006, the distribution of educational qualifications across Porirua City's Māori population differed from non-Māori. The differences involved:

- A considerably higher proportion of Māori with no educational qualifications (37% compared with 23%)
- slightly smaller proportions of Māori with school qualifications or post-school certificates and diplomas as their highest educational attainment
- 5% of Māori had bachelor's degrees or other level 7 qualifications (compared with 11% of non-Māori)
- 2% had post-graduate qualifications (versus 5%).



Source: Census of Population and Dwellings, 2006

When compared with the total Māori adult population in 2006:

- Porirua Māori were less likely to have no qualifications (37% compared with 40% nationally)
- 33% of Porirua Māori had school qualifications and 23% had post-school certificates or diplomas (compared with 32% and 21% respectively, nationally)
- the proportions with bachelor's degrees or post-graduate qualifications were the same in Porirua as across the country.

### School profiles

Porirua City contains 14 full primary schools, 12 contributing schools (offering education up to intermediate school), two intermediate schools, one composite school (combining primary, intermediate and secondary education and, Porirua's case, this is a kura – a designated character school), one special school, and five secondary schools offering education up to year 15. In October 2011, the roll totals of these schools were as follows:

#### **Number and type of school in Porirua City, with rolls: October 2011**

| <b>School type</b> | <b>Number of schools</b> | <b>Years</b> | <b>Rolls</b> |
|--------------------|--------------------------|--------------|--------------|
| Full primary       | 14                       | 1 – 8        | 4,139        |
| Contributing       | 12                       | 1 – 6        | 1,949        |
| Intermediate       | 2                        | 7 – 8        | 284          |
| Composite          | 1                        | 1 – 15       | 219          |
| Special            | 1                        |              | 57           |
| Secondary          | 5                        | 7 or 9 – 15  | 2,547        |
| <b>Total</b>       | <b>35</b>                |              | <b>9,195</b> |

Source: Ministry of Education

Across the city's school students:

- 33% were European/Pākehā
- 32% were Pacific Island students
- 29% were Māori
- 4% were Asian
- the remaining 1% were other ethnicities, including international students.

For funding purposes the Ministry of Education attaches a decile rating to each school.<sup>30</sup> This indicates the extent to which a school draws its students from low socio-economic communities. Decile 1 schools are the 10% of schools with the highest proportion of students from low socio-economic communities, whereas decile 10 schools are the 10% of schools with the lowest proportion of these students.

Eleven Porirua schools are in decile 1 and another nine are in decile 2. Those 20 schools – judged to be among the 20% of New Zealand schools with the highest proportions of students from low socio-economic communities – were responsible for almost half (48%) of the city's students in October 2011.

---

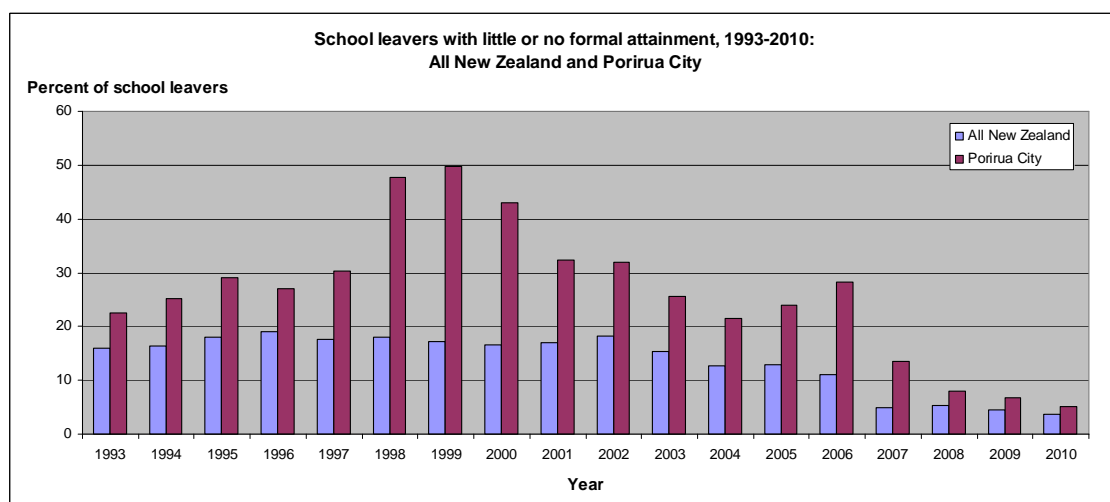
<sup>30</sup> Since 1 January 2005, five factors have been used in determining a school's socio-economic indicator on which deciles are calculated. These factors are: household income, parents' occupations, household crowding, parents' educational qualifications, and parents receiving income support. They are based on families with school-age children within the catchment area of the school.

At the other end of the scale, seven schools are in decile 10 and two are in decile 9. Those nine schools – assessed as being among the 20% of New Zealand schools with the lowest proportions of students from low socio-economic communities – had 30% of the city's students on their rolls.

### Leaving school with formal attainment

In each of the years from 1993 to 2010, the proportion of Porirua City students leaving school with little or no formal attainment was higher than the national proportion.

Over the last few years, both the local and national rates have fallen as more students have been achieving under NCEA and efforts have been made to reduce the number of early leaving exemptions. In 2010, 5% of Porirua school leavers had little or no formal attainment compared with 4% nationally.



Source: Ministry of Education

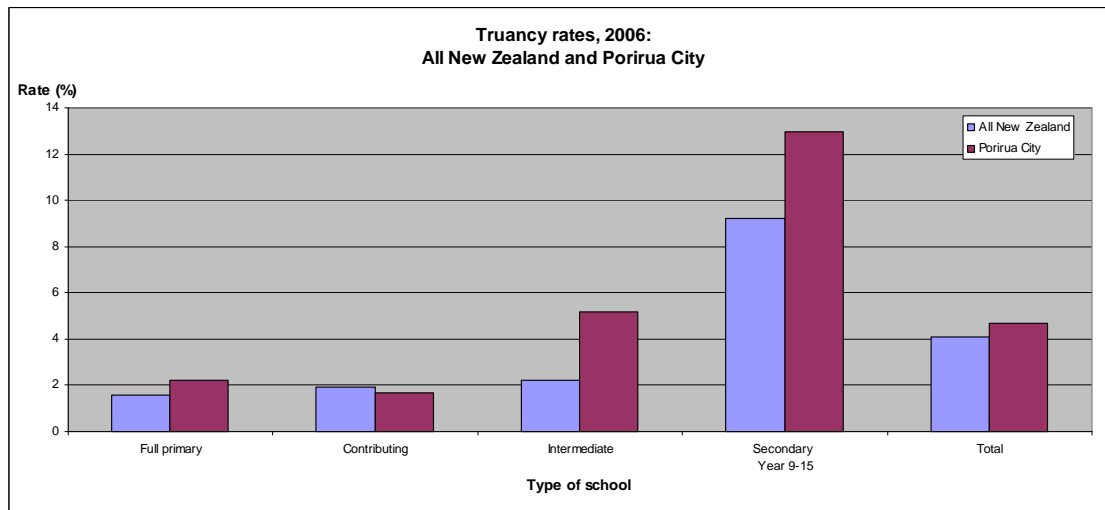
## **8.3 Truancy, stand downs, suspensions, exclusions, expulsions**

### Truancy

In August 2006, the Ministry of Education surveyed all state and state integrated schools to capture student attendance and absence over one week.<sup>31</sup> The survey showed that, overall, Porirua City had a slightly higher truancy rate than the country as a whole (4.7% compared with 4.1% nationally). However, truancy rates in different types of school varied markedly.

Full primary schools had a slightly higher truancy rate than across the country (2.2% compared with 1.6%), however the opposite was true in contributing schools (1.7% compared with 1.9%). The city's intermediate schools recorded a higher rate than nationally (5.2% compared with 2.2%), and the same was true of secondary schools offering year 9-15 education (13.0% compared with 9.2%).

<sup>31</sup> The survey achieved a 91% response rate among schools, representing 92% of the student population in all state and state integrated schools. During the week under study, schools classified absences into justified, unjustified and intermittent unjustified. Truancy was defined as the sum of the last two categories, and a truancy rate was calculated as the average (mean) daily unjustified absence for the week per 100 students.



Source: Ministry of Education

### Stand downs and suspensions

Schools have a variety of methods available to deal with student behaviour, and stand downs and suspensions are just two of the choices available. Both are seen as a last resort when other options have proved unsuccessful, and only a small number of schools in any territorial authority stand down or suspend students in any year.

From 2000 to 2010, the annual number of stand downs from schools in Porirua City fluctuated from around 220 to almost 290:

- in all but one of those 11 years, the stand down rate in Porirua was higher than nationally
- in seven of the years, the Porirua rate was within 3 percentage points of the New Zealand rate but in the other three years it was 6 to 10 percentage points higher than nationally
- most recently, in 2010, there were 30 stand down cases per 1,000 students in Porirua City compared with 27 per 1,000 nationwide.

Over the 11 years, the most common reasons for stand downs in Porirua were:

- continual disobedience (24% of the total), physical assault on other students (21%), verbal assault on staff (12%) and 'other harmful or dangerous behaviour' (11%).

The number of suspensions is far lower than stand downs. From 2000 to 2010, the annual number of suspensions from Porirua schools ranged from just under 50 to just over 80. In three of the 11 years:

- the Porirua suspension rate was the same as nationally while in seven years it just above the New Zealand rate
- most recently, in 2010, the city's rate was 7 suspension cases per 1,000 students compared with 6 per 1,000 nationwide.



Across the 11 years, drugs (including substance abuse) were the most common reason for suspension (28% of the total), followed by continual disobedience (25%) and physical assault on other students (19%).

#### Exclusions and expulsions<sup>32</sup>

Following a suspension, a school's Board of Trustees can lift the suspension (with or without conditions), extend the suspension (with conditions), or terminate the student's enrolment at the school. If the student is aged under 16, the board may decide to exclude him or her from the school, with the requirement that the student enrol elsewhere. If the student is aged 16 or over, the board may decide to expel him or her from the school, and the student may enrol at another school.

In the 11 years from 2000 to 2010, around 18 students, on average, were excluded from Porirua schools each year, although the number has dropped in the last few years to an average of 10. The main reasons for students to be excluded were continual disobedience, drugs (including substance abuse), and physical assault on other students or staff. The number of students expelled from Porirua schools over that time was very small – generally fewer than five in any year and none in some years.

### **8.4 Early leaving exemptions**

In the 11 years from 2000 to 2010, the number of students granted an early leaving exemption from schools in Porirua City averaged 34 per year, although in the last three years the annual total has been around a dozen. Three-quarters of Porirua's exempted students left school to enrol in a training provider course, around 15% left to enrol in polytechnic courses and the remainder left to enter full-time employment.

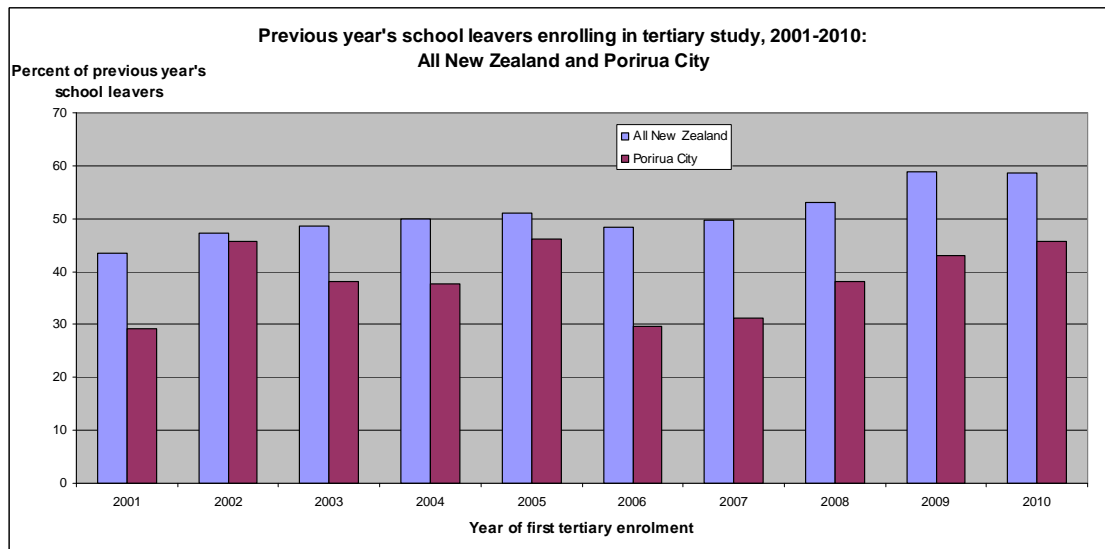
### **8.5 Tertiary education destinations**

The proportion of students who left a Porirua City school between 2000 and 2009 and went straight on to tertiary education or training lagged behind the national average. Over the ten years, the proportion of Porirua school leavers carrying straight on to higher education was generally at least 10 percentage points behind the national proportion, and in some years the gap was closer to 20 percentage points.

The most recent year's data shows that 46% of the students who left a Porirua City school in 2009 went straight on to enrol in tertiary-level training the following year, compared with 59% of school leavers nationally.

---

<sup>32</sup> A school's Board of Trustees can lift the suspension (with or without conditions), extend the suspension (with conditions), or terminate the student's enrolment at the school. If the student is under 16, the Board may decide to exclude him/her from the school, with the requirement that the student enroll elsewhere. If the student is aged 16 or over, the Board may decide to expel him/her. The student may enroll at another school.



Source: Ministry of Education

Porirua school leavers who enrol in tertiary education tend to make slightly different choices to students nationwide:

- 48% went to polytechnics (32% nationally)
- 23% went to universities (48% nationally)
- 22% went to private training establishments (17% nationally)
- Around 6%, the proportion of first-year enrolments at wananga (three times the national average)
- Colleges of education attracted next to no enrolments from Porirua school leavers (1% nationwide).

Particular tertiary institutions stood out as attracting students from Porirua City. Between 2000 and 2009, of the 870 first year enrolments to a polytechnic (by students who left a Porirua school):

- 74% went to Whitireia Community Polytechnic
- 13% were at the Wellington Institute of Technology.

Of the almost 420 enrolments by students who left a Porirua school going to university:

- 69% were at Victoria University of Wellington
- 14% were at Massey University
- 10% were at the University of Otago.

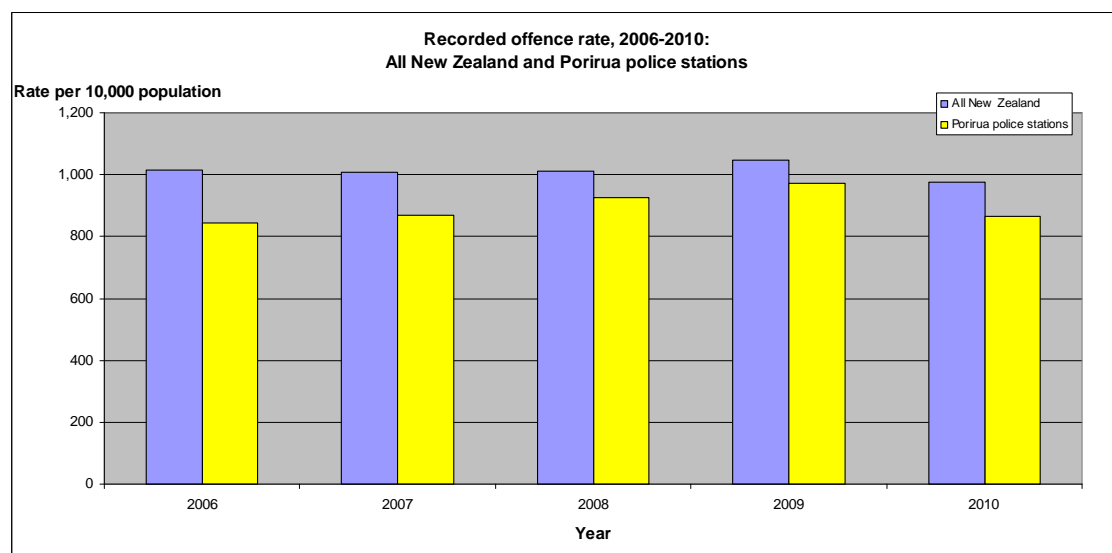
## 9.0 Justice

### 9.1 Recorded criminal offences

Porirua City contains two police stations – Porirua and Waitangirua<sup>33</sup> – although Waitangirua also serves the northernmost suburbs of Wellington City.

Over the five-year period from 2006 to 2010, the catchment areas of those police stations were estimated to have contained a mean resident population of 65,780 (1.5% of New Zealand's estimated population). Over those five years, the two police stations together recorded an annual average of 5,891 criminal offences<sup>34</sup> (1.4% of the country's total).

The number of offences recorded by Porirua's two police stations fluctuated over the years. In 2010, the number dropped to around 5,790. In each of the years from 2006 to 2010, the recorded offence rate in Porirua was lower than nationally, varying between 83% and 93% of the national rate. Most recently, in 2010, 865 offences were recorded per 10,000 people in Porirua compared with 976 per 10,000 nationally.



Source: New Zealand Police

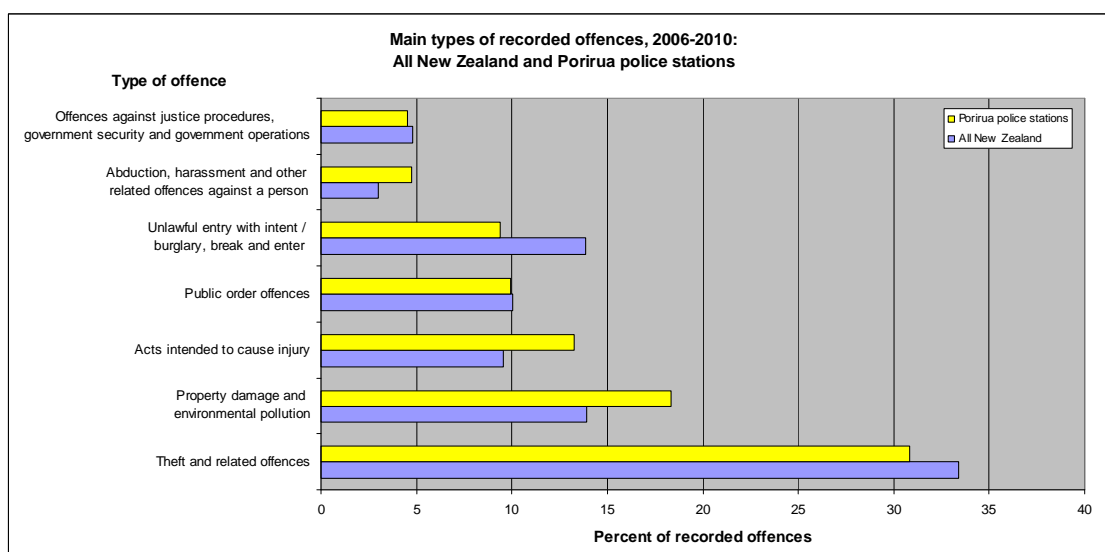
From 2006 to 2010, seven offence types together made up 91% of the offences recorded by Porirua's two police stations:

- *Theft and related offences* accounted for 31% of Porirua's recorded crime (33% nationally). Theft (except motor vehicles) was the most common offence type in this category, followed by motor vehicle theft and related offences.

<sup>33</sup> Police administrative boundaries do not necessarily match to territorial authority boundaries. The statistics that follow are for Porirua and Waitangirua police stations. These have been used as the 'scene stations' (i.e. the police stations within whose boundaries criminal offences were recorded by police). This area may not correspond exactly to Porirua City but it is the best fit available.

<sup>34</sup> It is possible that multiple offences will be recorded in association with a single incident. For example, where an occupant is assaulted during a burglary, offences of burglary and assault will both be recorded.

- *Property damage and environmental pollution* made up 18% of Porirua's total (14% across the country). Almost all offences in that category consisted of property damage.
- *Acts intended to cause injury* accounted for 13% (10% nationally). Assault made up almost all offences in this category.
- *Public order offences* made up 10% (same as nationally). Disorderly conduct was the most common offence in that category.
- *Unlawful entry with intent / burglary, breaking and entering* made up 9% (14% nationally).
- *Abduction, harassment and other related offences against a person* accounted for 5% of Porirua's total (3% nationally). Harassment and threatening behaviour was by far the most common offence in this category.
- *Offences against justice procedures, government security and government operations* also accounted for 5%, both locally and nationally.



Source: New Zealand Police

## Apprehensions

In 2010, Porirua's two police stations together recorded 3,390 apprehensions<sup>35</sup> or 1.5% of the country's total. Given the youthfulness of the city's population, it is not surprising that children and young people made above-average contributions to those apprehensions:

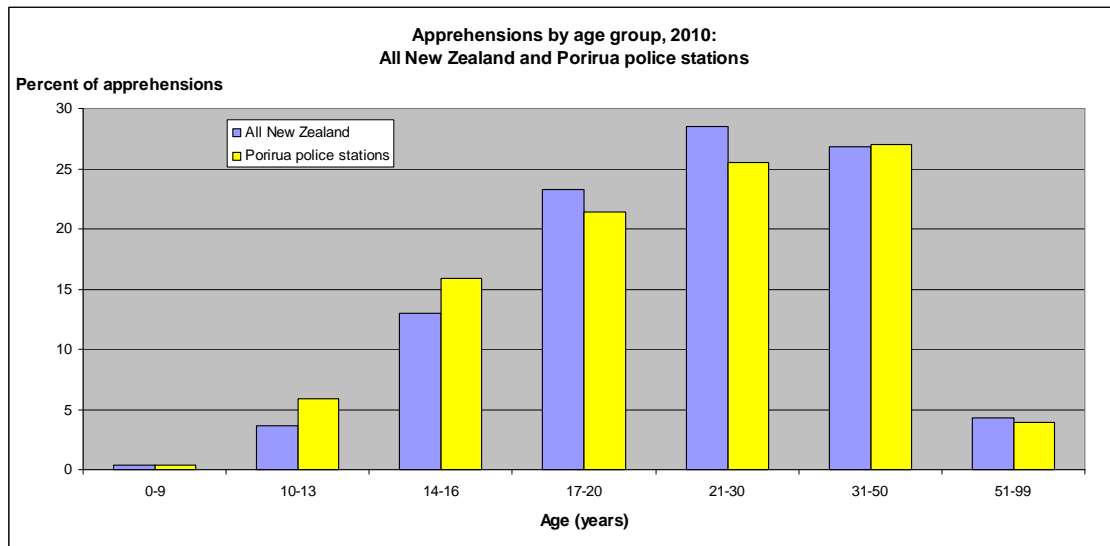
- children under the age of 14 years made up 6% (4% nationally)
- 14-16 year-olds accounted for 16% (13% nationwide).

Most other age groups made smaller-than-average contributions to the city's apprehensions:

- young people aged 17-20 years accounted for 21% (23% nationally)
- 21-30 year olds accounted for 26% locally (29% nationwide)
- 31-50 year-olds made up 27% (locally and nationally)

<sup>35</sup> The number of apprehensions is not the same as the number of offenders. Apprehensions do not count distinct individuals as a person apprehended for multiple offences will be counted multiple times in the data. An "apprehension" means that a person has been dealt with by police in some manner to resolve an offence.

- People aged over 50 accounted for 4% (same as nationally).



Source: New Zealand Police

### Apprehensions by ethnicity

In 2010, almost half (49%) of the apprehensions by Porirua's two police stations involved Māori, one-quarter (25%) involved "Caucasians" (Pākehā / European) and just under one-quarter (23%) involved Pacific Peoples. The remaining 3% were split between 'Asiatic' and other ethnic groups, including 'unknown'.

### Apprehensions by offence type

When compared with apprehensions across New Zealand in 2010, Porirua's two police stations had:

- larger proportions relating to acts intended to cause injury, abduction, harassment and other related offences against a person, and property damage
- illicit drug offences were fewer in number than nationally.

Across the two police stations, the largest proportions of apprehensions in 2010 were for:

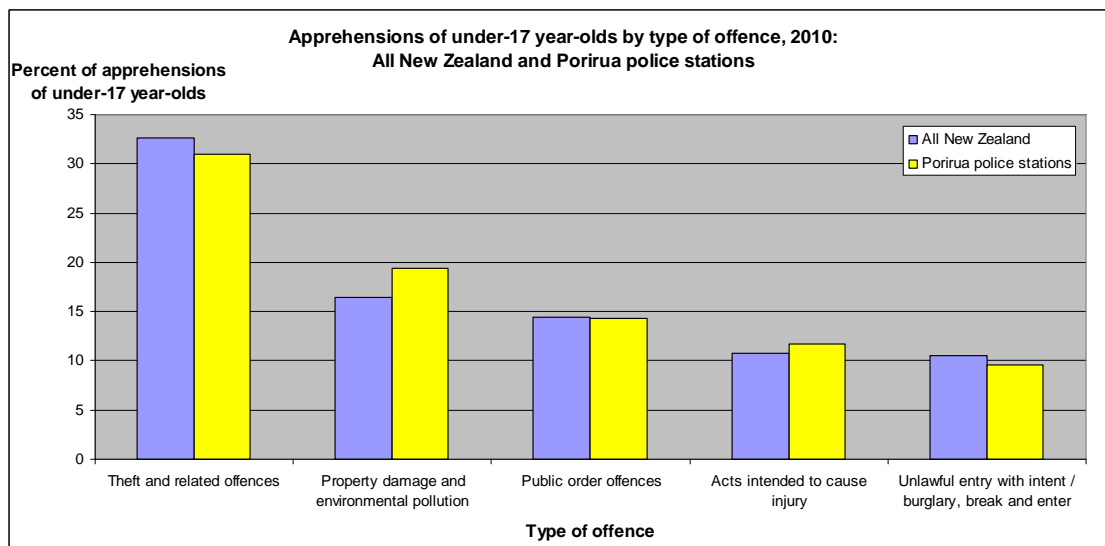
- acts intended to cause injury (23% compared with 17% across the country)
- public order offences (19% compared with 21% nationally)
- theft and related offences (16% locally and 17% nationally)
- property damage and environmental pollution (10% locally and 9% nationwide).

In the apprehension of adults (aged 17 and over) in Porirua, the main offences were:

- acts intended to cause injury (26% compared with a smaller 19% nationally)
- public order offences (21% locally and 22% nationally), and
- theft and related offences (12% compared with 14%).

Apprehensions of under-17 year-olds follow a different pattern, both locally and nationally. In 2010, the most common reasons for the apprehension of that age group in Porirua were:

- theft and related offences (31% locally and 33% nationally)
- property damage and environmental pollution offences (19% versus 16%)
- public order offences (14% both locally and nationally)
- acts intended to cause injury (12% compared with 11% across the country), and
- unlawful entry with intent / burglary, breaking and entering (10% locally and 11% nationwide).



Source: New Zealand Police

### Resolution of apprehensions

In 2010, there were around 2,640 apprehensions of adults (aged 17 and over) in Porirua. In that year, 77% of them resulted in prosecution – similar to the 74% nationally. Warning or cautioning was the second most used form of resolution, accounting for 22% both locally and nationally. ‘Other’ means<sup>36</sup> resolved 2% (5% nationwide).

In 2010, Porirua’s two police stations recorded 750 apprehensions of children and youths under the age of 17 years.

- Referral to Youth Aid was the main resolution method, accounting for 52% of apprehensions in Porirua (41% nationally)
- Warning or cautioning resolved another 29% (same as nationally)
- Prosecution was the outcome for 16% (22% nationwide)

<sup>36</sup> These means include all the ways police may deal with an apprehension other than the formal categories. For example, they may find that the offender has a mental condition, is already in custody or has died. In those cases, no further action is taken other to document the offence.

- Family Group Conferences Youth Justice were used for 1% (5% nationally)
- 'Other' means accounted for the final 2% (3% nationally).

## 9.2 Family violence

Police can provide statistics on the number of recorded offences that involved some degree of family violence,<sup>37</sup> as determined by the attending officer. From 2006 to 2010, Porirua's two police stations together recorded 5,840 family violence offences – an average of 1,168 each year, although annual totals varied markedly.

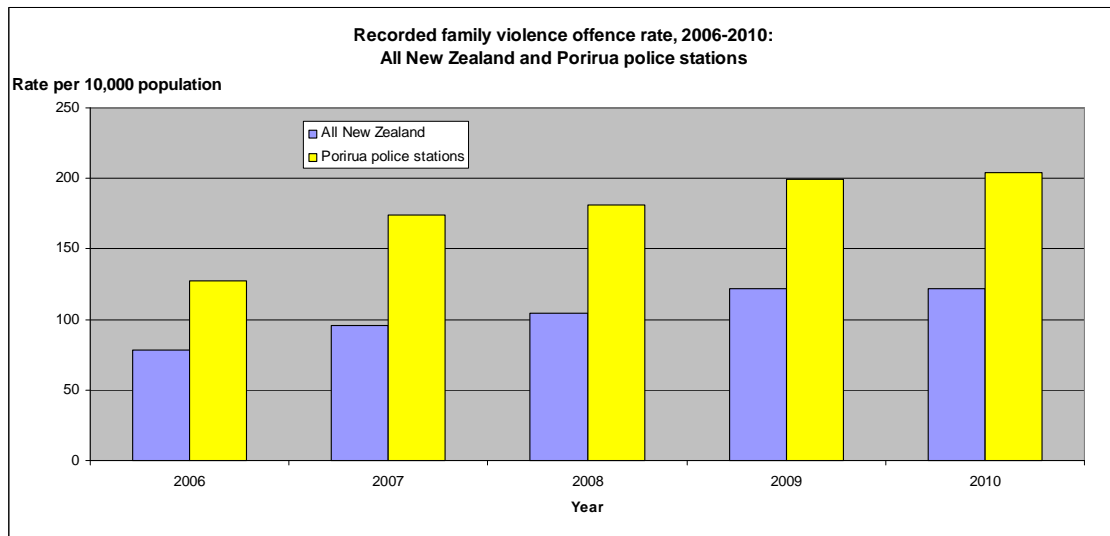
It should be noted that any change in reported family violence may not reflect just a rise or fall in incidence but may also reflect an altered propensity by police to classify and record an offence as 'family violence' or a changed likelihood by the public to report.<sup>38</sup> It is likely, for instance, that the recent 'It's Not OK' campaign raised awareness of family violence and altered the public's likelihood of reporting.

In each of the years from 2006 to 2010, Porirua's recorded family violence offence rate was considerably higher than nationally, ranging between around 60% and 80% more than the national rate. Most recently, in 2010, 204 family violence offences were recorded per 10,000 people in the catchment areas of the two Porirua police stations, compared with 122 per 10,000 nationwide.

---

<sup>37</sup> The term 'family violence' includes violence that is physical, emotional or psychological, plus sexual abuse, and it includes intimidation or threats of violence. The term 'family' includes such people as parents, children, extended family members and whānau, or any other people involved in relationships. This definition applies irrespective of the type of offence that occurred.

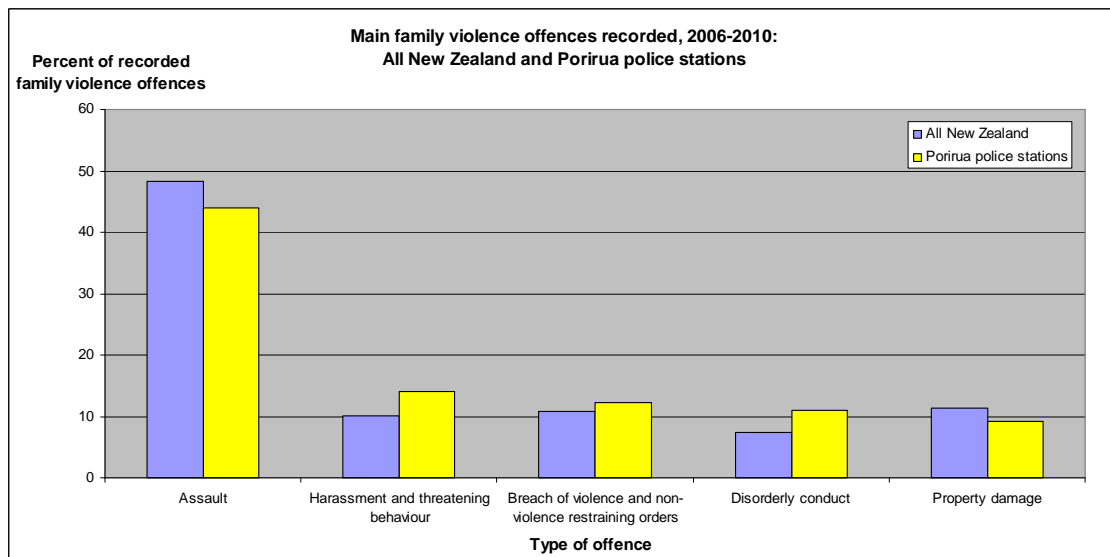
<sup>38</sup> It is likely that family violence related offending is significantly under-reported to police, and that recent publicity campaigns, combined with increasing police focus and staff training, have driven increases in police statistics for family violence. Police crime statistics have previously experienced significant increases following staff training. Mandatory training on family violence investigation and risk assessment was rolled out to all front-line staff from mid-2006 to late 2007. The greatest increase in recorded family violence offences occurred in the latter half of 2007, which is when we would expect to see such an increase if it was driven by this training. Additionally, Police replaced its crime recording IT system in 2005, making it easier for staff to record an offence as being family violence related. The combined effect of these changes is that we would expect to see increases in recorded family violence over time and a particular step-increase in mid-2005. **Police statistics for recorded family violence should therefore not be used to make inferences about trends in the incidence of family violence over time.**



Source: New Zealand Police

The most common forms of family violence recorded in Porirua were similar to those across the country:

- assault made up 44% of the five-year total in Porirua (48% nationally)
- harassment and threatening behaviour made up 14% (10% nationally)
- breaches of violence and non-violence restraining orders accounted for 12% (11% nationwide)
- disorderly conduct accounted for 11% (7% nationally)
- property damage offences made up 9% (11% nationally).



Source: New Zealand Police



### Family violence apprehensions by ethnicity

In 2010, a little under one-half (48%) of the family violence apprehensions by Porirua's two police stations involved Māori, 24% involved Pacific Islanders, and 24% involved 'Caucasians'. The remaining 3% were split between 'Asiatic', Indian and other ethnic groups (including 'unknown').

### Protection orders

From 2004/05 to 2010/11, the number of final protection orders linked to an application for a protection order and granted in Porirua District Court averaged 83 annually. Yearly totals ranged between 71 and 101.

### Referrals to domestic violence programmes

Over the same seven fiscal years, an average 113 commitments were made annually by the Porirua District Court to pay for referrals to domestic violence programmes. Yearly totals ranged between 75 in 2005/06 and 132 in 2010/11. Over the seven-year period, one referral was for both parties, 34 were for women and 757 were for men.

## **9.3 Child, Youth and Family**

In the year ended 30 June 2011, Child Youth and Family's Porirua site received 1,996 care and protection notifications and 1,035 police family violence referrals. Of that 3,031 total, 1,417 (47%) were assessed as requiring further action.

Throughout that fiscal year, 129 Care and Protection Family Group Conferences were held in Porirua (104 new, 16 reviews and nine reconvened). As at 30 June 2011, there were 74 care and protection out-of-home placements in Porirua.

In the year ended 30 June 2011, CYF's Porirua site received nine Youth Justice referrals and held five Family Group Conferences Youth Justice (all new).

## 10.0 References

Housing New Zealand (2011), Statistics provided directly to FACS, MSD.

Ministry of Education (2011), Statistics provided directly to FACS, MSD.

Ministry of Social Development (2010), **Wellington Regional Plan 2010-2012.**

Downloaded on 06 January 2012 from: <http://www.msd.govt.nz/about-msd-and-our-work/publications-resources/corporate/regional-plans/2010-12/wellington/>

New Zealand Health Information Service (2009), Statistics provided directly to FACS, MSD.

New Zealand Police (2010), Statistics provided directly to FACS, MSD.

Office for Senior Citizens (2001), **New Zealand Positive Ageing Strategy**

Downloaded on 07 October 2011 from: <http://www.osc.govt.nz/publications/positive-ageing/index.html>

Porirua City Council, **Porirua. Our Place. Our Future. Community Outcomes Action Plan 2009-2015.**

Downloaded on 04 January 2012 from:

<http://www.pcc.govt.nz/DownloadFile/Publications/Community-Outcomes-Report/Porirua-City-Community-Outcomes-Action-Plan>

Porirua City Council, **Positive Ageing Directory.** Downloaded on 06 January 2012 from:

<http://www.pcc.govt.nz/Publications/Positive-Ageing-Directory>

Porirua City Council, **Strategic Plan 2000-2010.** Downloaded on 04 January 2012 from:

<http://www.pcc.govt.nz/Publications/Strategic-Plan>

Royal New Zealand Plunket Society (2010), Statistics provided directly to FACS, MSD.

Salmond C, Crampton P, Atkinson J, (2007), **NZDep 2006 Index of Deprivation**, Department of Public Health, University of Otago, Wellington.

Te Puni Kokiri, Ministry of Social Development, Ministry of Health (October 2010), **Whānau Ora Fact Sheet**



# Long Term Plan 2012 - 2022

## Subject Officer Response - R1

10B

|          |    |       |                        |
|----------|----|-------|------------------------|
| Topic No | 19 | Topic | Parallel Consultations |
|----------|----|-------|------------------------|

### Section 1: SUBJECT DATA

|                        |                             |         |  |
|------------------------|-----------------------------|---------|--|
| Subject No             | T19.02                      | Subject | Parallel Consultations - E-Voting in Local Elections |
| Description of Subject | E-Voting in Local Elections |         |  |

|            |              |                 |            |
|------------|--------------|-----------------|------------|
| EMT Member | Moira Lawler | Subject Officer | Allie Dunn |
|------------|--------------|-----------------|------------|

**The total number of submissions received for this Subject is: 20**

### Analysis of Submissions

|                        |     |                   |            |         |                |
|------------------------|-----|-------------------|------------|---------|----------------|
|                        |     | N/A               | Support    | Oppose  |                |
| Support/Oppose         |     |                   | 18         | 2       |                |
|                        | N/A | 1 Strong Disagree | 2 Disagree | 3 Agree | 4 Strong Agree |
| Support Level          | 20  | 0                 | 0          | 0       | 0              |
| Council Funding / Fees | N/A | 100% Rates        | 75:25      | 50:50   | 25:75          |
| Funding Source         | 20  | 0                 | 0          | 0       | 0              |

### Description

**1.1** Give a brief description of Submission(s) - (1-2 paragraphs)

\*Twenty submissions were received on the proposal to offer Porirua City as a trial site for e-voting, dependent upon legislation being amended to allow for this option in local body elections.

Two submitters were not supportive of the proposal. One submitter did not support due to concerns about poor security inherent in the open internet. Another submitter did not support the proposal due to the number of homes in the city that did not have a computer, which the submitter believed would lead to members of those households not being able to exercise their vote.

There was some conditional support for the proposal. One submitter supported electronic voting with the proviso that electronic voting information would be available in other languages. Other conditions of support noted were that provision needed to be made for those without computers to enable them to cast their vote, that there should be no cost for Council to participate in the pilot, and that the voting system should provide a receipt of the vote.

The majority of submissions received on the proposal for e-voting were in support. The submitters gave the following reasons for their support:

- E-voting would raise voter turnout;
- Would provide a method of voting that is relevant to today's society that engages with material online;
- Opportunity to integrate with social media and apps for smartphones and tablets;
- Would enable blind or partially sighted people to independently participate in the democratic process;
- Would be faster than voting by other methods;
- Would encourage the younger generation to participate in the democratic process;
- Would enable people who are housebound to vote.

In addition, the Royal New Zealand Foundation for the Blind have offered to work with SOLGM to ensure proposed electronic voting systems are fully accessible by members of the blind and partially sighted community.



**Section 2: IMPLICATIONS** - Considering the submissions received for this Subject what are the implications?

|  |                 |
|--|-----------------|
| 2.1 Is this an existing or a proposed service/project?                                   | *Yes            |
| 2.2 If Yes - enter project name or service   | *E-voting trial |
| 2.3 If no, has this subject been previously raised with Council – please explain history | *               |
| 2.4 If project based, is the project<br>(Select one and delete the rest)                 | NEW             |

2.5 Full implications of all submissions on this subject, including resources, relevant legislation, strategic alignment, partnership opportunities, risks and benefits, timeliness (*at least 2-3 paragraphs*)

\*The proposed system of e-voting would enable voters to choose either to exercise their vote either through the traditional postal voting method, or to exercise their vote electronically. Therefore no voter should be disadvantaged by the introduction of e-voting. Any people without access to computers, or people who did not feel comfortable about exercising their vote electronically, could still choose to vote using the postal vote method.

The security and integrity issues raised by one submitter have been resolved by the election industry. Online voting is mature technology having been widely used by both public and private organisations worldwide since 2000. Many of the concerns and risks raised in the submission, although valid, were done so more than ten years ago, and have subsequently been addressed, mitigated, and solutions provided.

In the case of Porirua City Council's election services provider, electionz.com, they have carried out more than 900 online elections in New Zealand and Australia, most of these being combined with postal voting. Each year they carry out more than 80 online elections including many high profile organisations in New Zealand like Fonterra, New Zealand Teachers Council, School Board of Trustees, New Zealand Institute of Chartered Accountants, numerous energy trusts, iwi elections and treaty settlement ratifications, universities (Victoria, Massey, Lincoln, Canterbury), Beef and Lamb New Zealand, Chambers of Commerce, and in Australia for government departments and companies (Department of Prime Minister and Cabinet, Department of Human Services, Department of Climate Change, Australian Tax Officer, Attorneys General Department, Australian Government Solicitor, City of Melbourne, Commonwealth Bank of Australia, Suncorp).

The security features are very similar to online banking, except with a one time PIN, which once used by a voter cannot be used again (the system stops that PIN from logging back in again). Malware, wifi snooping, or keyboard logging could occur (just like it is possible to occur for online banking), but the one time PIN means that they are rendered useless because once a PIN has voted and the votes recorded, it cannot be used again.

The end to end election management system (for postal voting), used by Council's election services provider, has been audited and certified fit for purpose by Deloitte. This is more than just the vote processing components and the STV calculator, it encompasses all their business practices from end to end. This auditing and certification process would be extended to online voting once it is permitted for council elections, including the integration and reconciliation between postal and online votes.

Their experience of recent public elections is that approximately 10-12% of electors choose to vote online. The issues raised around voter authentication, over the shoulder observation, man-in-the-middle attacks etc have also been levied at postal voting, but the risks associated with that have been accepted and mitigated appropriately.



There are always risks involved in introducing new technology to election practices, something electoral officers are acutely aware of, however online voting practice over the last twelve years has shown that the perceived risks raised in the submission have been identified and mitigated.

The Council believes that the benefits to voters and the community from the introduction of e-voting would be:

- A choice between voting channels that reflects modern lifestyles, preferences and time pressures. In this respect it would be an extension of postal voting. It would recognize the growing proportion of voters who relate to online communities;
- Ease of voting and convenience could be enhanced for voters;
- Voter's errors or omissions on voting documents that could invalidate votes would be reduced;
- Access and convenience could be improved for overseas voters and participation might be improved for a significant group of overseas non-voters;
- Access independence and privacy would be enhanced for blind and vision impaired voters and voters with disabilities.

In addition to the above benefits for voters and the community, the Council believes there would be the following benefits to democracy and local government:

- Ensuring that a limited range of voting methods does not become a future contributing factor to decreasing participation in elections in an increasingly technological society, and generally supporting efforts to encourage greater participation;
- Providing a highly visible example of e-Government and transformational change to using technology to provide user-centric services;
- Improving public trust in elections by improved accessibility, responsiveness to shifting public preferences and the availability of multiple channels providing increased choice and convenience to voters.

In financial terms there is expected to be both costs and savings. The costs would relate to the development of systems and would fall mainly at the front end. It would be expected that there would be operational savings in the longer term, for instance, through reduced numbers of postal voting papers being returned by mail and processed. It is not possible to make firm statements about the balance of costs and savings at this stage. This is an area where the proposed pilot of e-voting would provide improved information.

The cost implications for running a pilot in Porirua are likely to be limited. The development and design of IT systems and their testing and certification would be the responsibility of the election service companies. It may be that Council would contribute to promoting and advertising the e-vote option within Porirua.

In summary there are a number of key things that will need to have been completed to provide the necessary infrastructure for local elections to include the option of electronic voting. These are:

- Government agreeing as a matter of policy that the option of e-voting should be made available;
- The necessary framework of regulatory rules and technical standards to be applied to e-voting systems being identified, agreed and adopted by Government;



- Regulations need to be drafted and made giving effect to the regulatory framework;
- Election providers need to undertake whatever systems development or enhancement work is necessary to give effect to required standards;
- Systems would need to be independently tested and certified as compliant.

**Section 3: OFFICER RECOMMENDATIONS** - Clearly state the overall recommendation for this subject to go to Council's decision making meeting

**3.1 The Officer recommends that Council:**

\*offer itself for selection as a trial site for any local government election e-voting pilot that may be undertaken.

**Officers - Please check** all yellow fields have been filled in. If questions are not applicable, please mark N/A in the corresponding yellow field.



Twenty submissions were received on the proposal to offer Porirua City as a trial site for e-voting, dependent upon legislation being amended to allow for this option in local body elections.

Two submitters were not supportive of the proposal. One submitter did not support due to concerns about poor security inherent in the open internet. Another submitter did not support due to the number of homes in the city that did not have a computer, which the submitter believed would lead to members of those households not being able to exercise their vote.

There was some conditional support for the proposal. One submitter supported electronic voting with the proviso that electronic voting information would be available in other languages. Other conditions of support noted were that provision needed to be made for those without computers to enable them to cast their vote, that there should be no cost for Council to participate in the pilot, and that the voting system should provide a receipt of the vote.

The proposed system of e-voting would enable voters to choose either to exercise their vote through the traditional postal voting method, or to exercise their vote electronically. Therefore no voter should be disadvantaged by the introduction of e-voting. Any people without access to computers, or who did not feel comfortable about exercising their vote electronically, could still choose to vote using the postal vote method.

The security and integrity issues raised by one submitter have been resolved by the election industry. Online voting is mature technology having been widely used by both public and private organisations worldwide since 2000. Many of the concerns and risks raised in the submission, although valid, were done so more than ten years ago, and have subsequently been addressed, mitigated, and solutions provided.

In the case of Porirua City Council's election services provider, electionz.com, they have carried out more than 900 online elections in New Zealand and Australia, most of these being combined with postal voting. Each year they carry out more than 80 online elections including many high profile organisations in New Zealand like Fonterra, New Zealand Teachers Council, School Board of Trustees, New Zealand Institute of Chartered Accountants, numerous energy trusts, iwi elections and treaty settlement ratifications, universities (Victoria, Massey, Lincoln, Canterbury), Beef and Lamb New Zealand, Chambers of Commerce, and in Australia for government departments and companies (Department of Prime Minister and Cabinet, Department of Human Services, Department of Climate Change, Australian Tax Officer, Attorneys General Department, Australian Government Solicitor, City of Melbourne, Commonwealth Bank of Australia, Suncorp).

The security features are very similar to online banking, except with a one time PIN, which once used by a voter cannot be used again (the system stops that PIN from logging back in again). Malware, wifi snooping, or keyboard logging could occur (just like it is possible to occur for online banking), but the one time PIN means that they are rendered useless because once a PIN has voted and the votes recorded, it cannot be used again.



The end to end election management system (for postal voting), used by Council's election services provider, has been audited and certified fit for purpose by Deloitte. This is more than just the vote processing components and the STV calculator, it encompasses all their business practices from end to end. This auditing and certification process would be extended to online voting once it is permitted for council elections, including the integration and reconciliation between postal and online votes.

Their experience of recent public elections is that approximately 10-12% of electors choose to vote online. The issues raised around voter authentication, over the shoulder observation, man-in-the-middle attacks etc have also been levied at postal voting, but the risks associated with that have been accepted and mitigated appropriately.

There are always risks involved in introducing new technology to election practices, something electoral officers are acutely aware of, however online voting practice over the last twelve years has shown that the perceived risks raised in the submission have been identified and mitigated.

The majority of submissions received on proposal for e-voting were in support. The submitters gave the following reasons for their support:

- E-voting would raise voter turnout;
- Would provide a method of voting that is relevant to today's society that engages with material online;
- Opportunity to integrate with social media and apps for smartphones and tablets;
- Would enable blind or partially sighted people to independently participate in the democratic process;
- Would be faster than voting by other methods;
- Would encourage the younger generation to participate in the democratic process;
- Would enable people who are housebound to vote.

In addition, the Royal New Zealand Foundation for the Blind have offered to work with SOLGM to ensure proposed electronic voting systems are fully accessible by members of the blind and partially sighted community.

The Council believes that the benefits to voters and the community from the introduction of e-voting would be:

- A choice between voting channels that reflects modern lifestyles, preferences and time pressures. In this respect it would be an extension of postal voting. It would recognize the growing proportion of voters who relate to online communities;
- Ease of voting and convenience could be enhanced for voters;



- Voter's errors or omissions on voting documents that could invalidate votes would be reduced;
- Access and convenience could be improved for overseas voters and participation might be improved for a significant group of overseas non-voters;
- Access independence and privacy would be enhanced for blind and vision impaired voters and voters with disabilities.

In addition to the above benefits for voters and the community, the Council believes there would be the following benefits to democracy and local government:

- Ensuring that a limited range of voting methods does not become a future contributing factor to decreasing participation in elections in an increasingly technological society, and generally supporting efforts to encourage greater participation;
- Providing a highly visible example of e-Government and transformational change to using technology to provide user-centric services;
- Improving public trust in elections by improved accessibility, responsiveness to shifting public preferences and the availability of multiple channels providing increased choice and convenience to voters.

In financial terms there is expected to be both costs and savings. The costs would relate to the development of systems and would fall mainly at the front end. It would be expected that there would be operational savings in the longer term, for instance, through reduced numbers of postal voting papers being returned by mail and processed. It is not possible to make firm statements about the balance of costs and savings at this stage. This is an area where the proposed pilot of e-voting would provide improved information.

The cost implications for running a pilot in Porirua are likely to be limited. The development and design of IT systems and their testing and certification would be the responsibility of the election service companies and central government. It may be that Council would contribute to promoting and advertising the e-vote option within Porirua.

In summary there are a number of key things that will need to have been completed to provide the necessary infrastructure for local elections to include the option of electronic voting. These are:

- Government agreeing as a matter of policy that the option of e-voting should be made available;
- The necessary framework of regulatory rules and technical standards to be applied to e-voting systems being identified, agreed and adopted by Government;
- Regulations need to be drafted and made giving effect to the regulatory framework;

- Election providers need to undertake whatever systems development or enhancement work is necessary to give effect to required standards;
- Systems would need to be independently tested and certified as compliant.

Should the above actions be completed, the Porirua City Council will offer itself for selection as a trial site for any e-voting pilot that may be undertaken.



[illegible]

## E-voting – Timeline to 6 Mar 2013

|                        |   |
|------------------------|---|
| November 2011          | Council resolves to support the introduction of e-voting in local government elections and polls, to consult with the local community on this matter and, subject to that consultation, to offer Porirua City Council as a pilot site for e-voting.   |
| June 2012              | Council considered submissions and agreed to participate as a trial site for an e-voting pilot should it be requested to do so.   |
| October 2012           | Council agreed to support Local Government Online (LGOL) to have Simpson Grierson prepare draft Regulations to enable a pilot e-voting option for the 2013 election.  |
| December 2012          | Council makes a submission to the Justice & Electoral Select Committee on the Local Government Electoral Amendment Bill. The submission supported the introduction of Regulations to allow e-voting. This submission highlighted that our elections provider and Electoral Officer, electionz.com, has provided e-voting for more than 800 elections in New Zealand and Australia since 2000 including for government departments in Australia and for public and private organisations in New Zealand (NZ Teachers Council, Fonterra and four Universities)                            |
| January 2013           | <p>First draft of Draft Regulations received from LGOL. Sent to the SOLGM Electoral Working Party at the same time.</p> <p>Mayor Leggett makes oral submission to the Justice &amp; Electoral Select Committee on the Bill again stressing that Regulations be introduced to allow e-voting. During this presentation the Mayor again stressed that Porirua would be willing to be a pilot for e-voting at the 2013 election.</p> <p>At this time Manawatu District Council had also expressed an interest in being a pilot site, giving a good mix of urban and rural electorates.</p> |
| March 2013 (to date)   | Mayor Leggett meets with the Minister of Local Government who expresses enthusiasm for e-voting but has been advised that a legislation change is required. Pointed out to his Private Secretary that current legislation is sufficient with the enactment of a Regulation – a draft of which has been prepared.  |
| Planned for March 2013 | <p>The Draft Regulation will be before the SOLGM Electoral Working Party at its next meeting on 21 March 2013. There are some amendments required to the draft, particularly around the need for those wishing to e-vote to pre-register their intention – this is not what is envisaged in the process, nor is it required.</p> <p>LGOL advise that they could have a Draft before the Minister by the end of March 2013.</p>  |



[Home](#)
[About Us](#)
[Election Management Services](#)
[Our Team](#)
[Contact Us](#)
[2010 Local Govt. Elections](#)

## About *electionz.com*

We have been conducting elections in New Zealand and Australia since July 2000 for hundreds of public and private sector organisations. We have carried out more than 1,800 elections using both First Past the Post (FPP) and Single Transferable Vote (STV) voting systems.

Thinking about using STV? We can offer sound, practical advice based on many years of experience providing STV elections to Local Governments and Corporates. [Click here to see how STV works.](#)

Many of our elections are carried out by a mixture of postal, internet, telephone and fax voting. In the last two years approximately 70% of our clients have moved to combine internet voting with postal voting to provide their voters with an easy, convenient method of participating in their elections.

Our clients include large multi-national corporates, Local Governments, Energy Trust Boards, Producer Boards, Universities, School Boards of Trustees, Chambers of Commerce, Iwi and Marori Trust Boards. No election is too large, too complex or too small.

*"No two elections are ever quite the same. From our experience, we know what it takes to deliver a successful election every time."*

Warwick Lampp, *electionz.com* Ltd  
Chief Electoral Officer

### IN A SNAPSHOT

- Chose a combination of postal voting, internet voting, telephone voting, online voting or fax voting to provide your voters with a cost efficient, secure, proven, method to participate in your elections.
- We have a dedicated in-house team of experts with elections specific database skills. This allows us to add value in a number of ways Eg by reporting potentially duplicated voters.
- We are not reliant on any third party sub-contractors to deliver any database, document scanning or vote processing functions. These are executed solely in-house by *electionz.com* staff using our own systems. This means we can take full responsibility for the integrity of your election.
- Our integrated database and vote processing systems have been independently audited and certified by Deloitte. This means you can have complete confidence in the accuracy and integrity of the election process and the results.
- We are the pioneers of vote processing by high speed document scanning in New Zealand. We also pioneered internet voting in New Zealand and are the leaders in these fields. No one has more experience than us in delivering elections using internet voting, high speed scanning or telephone voting; we know how to deliver all the benefits and how to manage potential problems before they occur.
- In 2001 we pioneered centralised Local Government vote processing centres in New Zealand.
- We have a proven track record of managing an elections database of 1.26 million voters, 576,000 returns and processing 4.5 million votes within a 16 day period
- As proven by two judicial recounts, we are proven at determining a voter's intention, ie what is a valid or invalid vote. Our clients can be confident in the accuracy of our results.

*electionz.com* Ltd, Level 1, 506 Wairakei Road, PO Box 39163, Christchurch 8545, New Zealand  
**T** +64 3 377-3530 **F** +64 3 377-1474 **E** [info@electionz.com](mailto:info@electionz.com)

[Home \(/\)](#) > [About Us](#) ([http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category\\_id=202](http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category_id=202)) > [Working Parties](#) ([http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category\\_id=618](http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category_id=618)) > [Electoral Working Party](#) ([http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category\\_id=485](http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category_id=485))

## Electoral Working Party

The Electoral Working Party (EWP) is concerned with the organisation and conduct of local elections.

Membership of the EWP includes representatives of Local Government New Zealand, the Ministry of Health, the Department of Internal Affairs and local authority electoral officers.

The EWP played a key role in the development of the Local Electoral Act 2001 and has acted as an advisor to the Justice and Electoral Select Committee during its post elections reviews of the operation of the legislation.

### Members of the Electoral Working Party ([http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category\\_id=608](http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category_id=608))

See the members of SOLGM's Electoral Working Party.

[Read More](http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category_id=608) ([http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category\\_id=608](http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category_id=608))

### Submission on Local Electoral Amendment No.2 Bill ([http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category\\_id=906](http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category_id=906))

The SOLGM Electoral Working Party presented its submission to the Justice and Electoral Select Committee on 31 January. The submission was presented by Electoral Working Party Acting Chair Dale Ofoske, and Ross Bly (Wellington City) supported by National Office staff.

[Read More](http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category_id=906) ([http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category\\_id=906](http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category_id=906))

### Newsletters ([http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category\\_id=803](http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category_id=803))

The Electoral Working Party meets regularly in Wellington. A newsletter is published after each meeting to provide a summary of what has been discussed.

[Read More](http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category_id=803) ([http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category\\_id=803](http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category_id=803))

### E-Voting Initiative ([http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category\\_id=609](http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category_id=609))

19 October 2011: The Electoral Working Party has developed a strategy document entitled *The Way Forward for E-voting in Local Government Elections and Polls*.

[Read More](http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category_id=609) ([http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category\\_id=609](http://www.solgm.org.nz/Category?Action=View&Category_id=609))

[Home](#) › [International](#) › [Oceania](#) › [New Zealand](#) › [Prime Minister quashes Porirua move to trial e-voting](#) | [Radio New Zealand](#)

## New Zealand: Prime Minister quashes Porirua move to trial e-voting | Radio New Zealand

**Feb 1 2013 » The Voting News**

Prime Minister John Key has quashed suggestions that the Porirua City Council be allowed to trial electronic voting for the 2013 local body elections. Mayor Nick Leggett wants the Government to approve new regulations enabling electronic voting to take place. Mr Leggett says Porirua has one of the youngest populations in New Zealand and with only 20% of people under the age of 35 voting in local body elections, electronic voting could help lift voter participation. He says so many everyday interactions are done electronically, voting could be as well.

Mr Leggett says while the current law allows alternative forms of voting, regulations that Porirua City Council has helped draft need to be approved by the Department of Internal Affairs.

However, John Key says it is unlikely that systems could be put in place for elections this year. Mr Key says voting is very important and the Government would have to be sure the system would work flawlessly and that there would be no risks or concerns. He says in the longer term, elections will be conducted by electronic voting.

Source: [Radio New Zealand](#) : [News](#) : [Regional](#) : [PM quashes Porirua move to trial e-voting](#).

[Share / Save](#) [f](#) [t](#) [g+](#) [d](#)

Categories: [New Zealand](#) | Topics: [e-voting](#), [internet voting](#), [John Key](#)

---

[VerifiedVoting.org](#)

[Verified Voting Foundation](#)

[The Verifier](#)

[Blog](#)

[The Voting News](#)

[Take Action](#)

[Donate](#)

[Contact Us](#)

© Copyright 2012, Verified Voting Foundation, Inc. All rights reserved, although reprint permission granted for nonprofit purposes with attribution to Verified Voting Foundation, Inc

u





# Elektronische Stimmabgabe

Dank der elektronischen Stimmabgabe, auch E-Voting oder Vote électronique genannt, können Sie per Internet an den Wahlen und Abstimmungen teilnehmen und brauchen sich nicht mehr persönlich an die Urne zu begeben.

Diese neue Möglichkeit zur Ausübung der politischen Rechte wird seit dem Jahr 2000 allmählich aufgebaut. Deren Einführung ist sehr anspruchsvoll, weil das System ausserordentlich hohen Sicherheitsanforderungen genügen muss. Die Schweizerische Bundeskanzlei verfolgt den Grundsatz "Sicherheit vor Tempo" und setzt deshalb auf eine schrittweise Einführung der elektronischen Stimmabgabe. Die Systeme müssen zuverlässig, genau und fair sein und das Stimmgeheimnis wahren.

## Chronik der Einführung von Vote électronique in der Schweiz

[Jetzt Informationen anzeigen](#)

## Fragen und Antworten zu Vote électronique

[Jetzt Informationen anzeigen](#)

## Wer kann per Internet abstimmen?

Die Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer haben bei der Einführung von E-Voting Vorrang. Für sie bringt dieses System den grössten Gewinn. Es kommt immer wieder vor, dass per Post aus dem Ausland geschickte Stimmzettel zu spät in den Abstimmungslokalen der Gemeinden eintreffen. Mit E-Voting wird dieser Mangel behoben.

Zurzeit kann nur per Internet abgestimmt werden von Schweizer Bürgerinnen und Bürgern, die in einem EU-Land, in Liechtenstein, Andorra, im Norden von Zypern, im Vatikan, in Monaco, San Marino oder in einem der 45 Mitgliedstaaten des Wassenaar-Abkommens wohnen. In diesen Ländern wohnen rund 90 Prozent der Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer.

Auch gewisse in der Schweiz wohnhafte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger können per Internet abstimmen. Wenn Sie wissen wollen, ob Sie dazugehören, informieren Sie sich bei Ihrer Wohngemeinde.

Angestrebt wird, dass letztlich alle Stimmberechtigten per Internet abstimmen können.

## Staaten, die das Wassenaar-Abkommen unterzeichnet haben

[Jetzt Informationen anzeigen](#)

## Kann ich per Internet abstimmen?

[Jetzt Informationen anzeigen](#)

## Wie kann ich per Internet abstimmen?

In der Schweiz gibt es drei verschiedene Systeme zur elektronischen Stimmabgabe: dasjenige von Zürich, dasjenige von Neuenburg und dasjenige von Genf. Die anderen Kantone, die Pilotprojekte durchführen, benutzen eines dieser drei Systeme. So brauchen sie kein Geld für die Entwicklung eines eigenen Systems. Wenn Sie wollen, können Sie die drei Systeme ausprobieren. Klicken Sie dazu auf den folgenden Link.

## Die Systeme zur elektronischen Stimmabgabe

[Jetzt Informationen anzeigen](#)

## Es existieren folgende Links

[Die Systeme zur elektronischen Stimmabgabe](#)

---

### ch.ch informiert auch über:

- [Abstimmungen](#)
  - [Volksabstimmung vom 9. Juni 2013](#)
  - [Wer ist stimmberechtigt?](#)
  - [Daten der nächsten eidgenössischen Volksabstimmungen](#)
  - [Vote électronique bei der Volksabstimmung vom 9. Juni 2013](#)
- 

## Feedback

[Ihre Mitteilung an ch.ch.](#)

Eine Dienstleistung des Bundes, der Kantone und Gemeinden



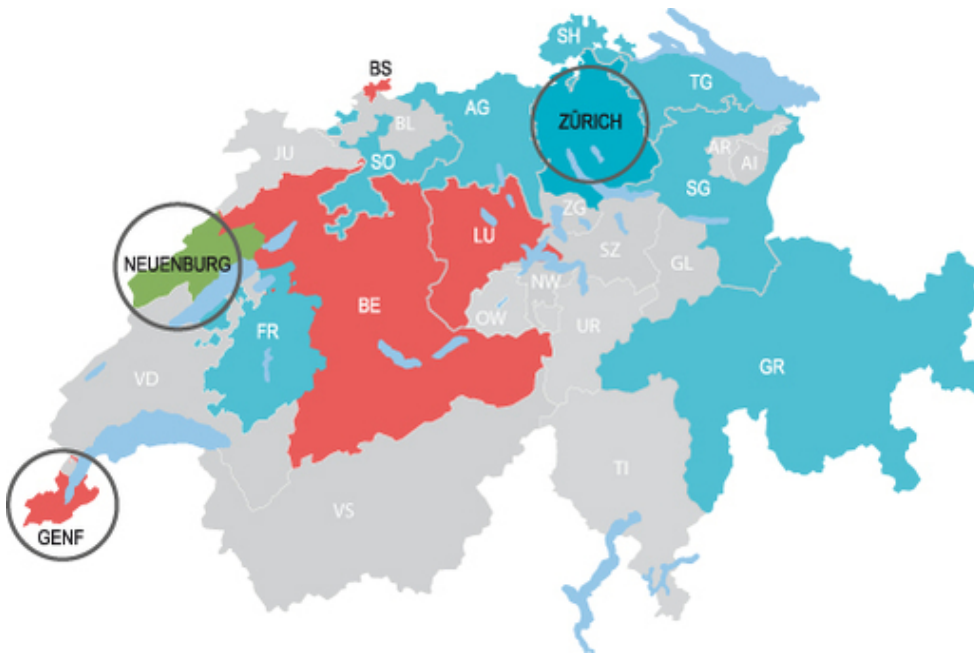
Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

## Schweizerische Bundeskanzlei

### Die Systeme zur elektronischen Stimmabgabe

Die politischen Rechte in der Schweiz sind je nach Kanton anders ausgestaltet. Die Verfahren bei Wahlen und Abstimmungen divergieren von Kanton zu Kanton. Deswegen braucht es auch unterschiedliche Systeme zur elektronischen Stimmabgabe, welche auf die kantonalen Unterschiede Rücksicht nehmen. Aus diesem Grund wurden die drei VSysteme von Genf, Neuenburg und Zürich entwickelt. Die anderen Kantone haben die Möglichkeit, sich einer der entwickelten Lösungen anzuschliessen, ohne in ein eigenes System investieren zu müssen.

Mit den drei Hauptsystemen wurde für die Kantone eine Wahl geschaffen. Das Genfer System eignet sich zum Beispiel besonders für jene Kantone, die das Stimmregister zentral führen. Die Zürcher Lösung ist auf dezentrale Ansätze ausgelegt. Das System von Neuenburg hat eine andere Charakteristik: die elektronische Stimmabgabe und andere Dienstleistungen werden gebündelt ab dem „Guichet Unique“, einem Online-Schalter, angeboten.



#### Projektverantwortliche der Kantone mit einem eigenen Vote électronique-System

##### System des Consortiums

Thomas Wehrli, Geschäftsleitung, [thomas.wehrli@ag.ch](mailto:thomas.wehrli@ag.ch)

##### Genfer System

Michel Chevallier, Staatskanzlei, [michel.chevallier@etat.ge.ch](mailto:michel.chevallier@etat.ge.ch)

Michel Warynski, Projektverantwortlicher, [michel.warynski@etat.ge.ch](mailto:michel.warynski@etat.ge.ch)

##### Neuenburger System

Pascal Fontana, Staatskanzlei, [Pascal.Fontana@ne.ch](mailto:Pascal.Fontana@ne.ch)

---

Schweizerische Bundeskanzlei  
[Kontakt](#) | [Rechtliche Grundlagen](#)

---

<http://www.bk.admin.ch/themen/pore/evoting/06579/index.html?lang=de>



[Ge.ch](#) > [Thèmes](#) > [Citoyenneté](#) > [Votations - Elections](#) > [Votations](#) > [E-Voting](#) > [Die Genfer Vote électronique](#) Lösung - transparent > Verlauf der Stimmabgabesession

## E-VOTING

### VERLAUF DER STIMMABGABESSESSION

[Druckversion](#)

0. [Die Genfer Vote électronique Lösung - transparent](#)
1. [Initialisierung des Abstimmungsvorgangs](#)
2. [Versiegelung der elektronischen Urne](#)
3. Verlauf der Stimmabgabesession
4. [Leerung der elektronischen Urne](#)
5. [Schlussfolgerung](#)
6. [Glossar](#)

Sobald die Urne verschlüsselt ist, kann die Abstimmungswebseite online gehen. Meldet sich nun ein Wähler mit seinem Browser auf <https://www.evoting-ch.ch> an, beginnt eine Stimmabgabesession.

Zur korrekten Sessionsabwicklung gibt der Wähler zunächst auf der Identifikationsseite seine Stimmrechtsausweisnummer ein und akzeptiert die rechtlichen Hinweise. Anschliessend füllt er seinen Wahl-/Stimmzettel aus, überprüft seine Stimmabgabe nochmals und gibt auf der Authentifizierungsseite ein sog. "geteiltes" Geheimnis ein (Passwort, Geburtsdatum und Heimatgemeinde), bevor er auf die Bestätigungsseite geleitet wird. Hier erhält er die Bestätigung, dass seine Stimme erfolgreich in der Urne registriert worden ist.

| Stimmabgabegeheimnisse   | Ursprung                                | Speichermedium   |
|--------------------------|---|--|
| Geburtsdatum             | Persönliche Daten des Stimmberechtigten | Einwohnerregister<br>Datenbank<br>Gedächtnis des Stimmberechtigten |
| Heimatgemeinde           |   | Einwohnerregister<br>Datenbank<br>Gedächtnis des Stimmberechtigten |
| Passwort                 | System Vote électronique                | Datenbank<br>(HmacSHA256 des Passwortes)<br>Stimmrechtsausweis     |
| Stimmrechtsausweisnummer |   | Datenbank<br>Stimmrechtsausweis                                    |
| Kontrollcode             |   | Datenbank<br>Stimmrechtsausweis                                    |

**Tabelle 5: Stimmabgabegeheimnisse**

#### Wie können wir uns gegen Rainbow Tables Angriffe schützen?

Um die Authentifizierung der Abstimmenden zu ermöglichen, muss das System zur elektronischen Stimmabgabe die mit den Stimmrechtsausweisen verbundenen Passwörter speichern. Um einem Datendiebstahl oder internen böswilligen Handlungen vorzubeugen, werden die Passwörter nicht unverschlüsselt gespeichert. Zur Speicherung eines "Fingerabdrucks" des Passwortes wird eine kryptografische Hashfunktion (nicht umkehrbarer Algorithmus) eingesetzt.

Konkret: Gibt der Benutzer sein Passwort ein, kalkuliert der Vote électronique Server mit der kryptografischen Hashfunktion den Fingerabdruck des Passwortes und vergleicht das Ergebnis mit dem gespeicherten Wert.

Ein Rainbow Table ist eine vorher berechnete Datenstrukturtabelle, um die Umkehrung des Fingerabdrucks zu vereinfachen und das ursprüngliche Passwort zu finden. Das Prinzip besteht in der vorgängigen Berechnung und Speicherung einer angemessenen Anzahl von Elementen, um das mit einem Fingerabdruck assoziierte Passwort wiederzufinden, ohne sämtliche Möglichkeiten durchrechnen zu müssen, d.h. schneller als mit der Brute-Force-Methode. Der Aufbau eines Rainbow Tables ist eine recht langwierige Angelegenheit.

Zum Schutz gegen eine Attacke via Rainbow Table, nutzt das E-Voting-System mehrere Techniken. Die Hashfunktion ist des Typs HMAC, d.h. sie basiert auf einem geheimen Schlüssel, um die Hashfunktion spezifisch an diesen Schlüssel zu binden. Zum Erstellen eines Rainbow Tables muss der Angreifer also diesen geheimen Schlüssel kennen, der einzig und allein den sicheren Servern des E-Voting Systems bekannt ist.

Für eine Stimmabgabesession muss ein Dialog zwischen dem Browser des Stimmberechtigten und den Servern des E-Voting-Systems hergestellt werden. Hinsichtlich der Sicherung dieses Datenaustausches stellen sich mehrere Fragen:

- Wie kann gewährleistet werden, dass die Abstimmenden auch wirklich mit dem E-Voting-Server verbunden sind?
- Wie kann die Identität der Abstimmenden zweifelsfrei festgestellt werden?
- Wie kann sichergestellt werden, dass eine Drittperson mit schlechten Absichten die ausgetauschten Daten weder abfangen noch manipulieren kann?

## Authentifizierung der Webseite zur elektronischen Stimmabgabe

Sobald der Browser eines Stimmbürgers die Verbindung mit der Abstimmungswebseite herstellt, wird durch das HTTPS-Protokoll eine SSL-Verbindung aufgebaut und der Browser verlangt von der Abstimmungswebseite ihr elektronisches Zertifikat. Es handelt sich um eine «digitale Identitätskarte», welche von einer Zertifizierungsstelle ausgestellt wird, deren Aufgabe die Gewährleistung der Verbindung zwischen einer physischen und einer digitalen Identität ist.

Nach Prüfung des erhaltenen Zertifikats, bestätigt der Browser die Echtheit der Abstimmungswebseite. Nachdem die SSL-Kommunikation aufgebaut ist, kann der Stimmbürger prüfen, dass er einerseits mit der echten Abstimmungswebseite verbunden ist und andererseits, dass der gesamte Datenaustausch zwischen Browser und E-Voting-Servern verschlüsselt ist.

## Identifikation der Stimmberechtigten

Für jeden Stimmabgabevorgang erhält der Stimmberechtigte per Post einen Stimmrechtsausweis, der nur zur einmaligen Benutzung gültig ist. Jedem Stimmberechtigten entspricht ferner eine einzigartige Stimmrechtsausweisnummer (im Folgenden SRN genannt), welche seine Identifikation im Abstimmungs-Management ermöglicht, u.z. unabhängig von dem Kanal, den er für seine Stimmabgabe wählt.

Das Vote électronique System nutzt die SRN vor allem als Benutzer-ID des Abstimmenden, um den Zugang zur Abstimmungswebseite zu validieren. Damit diese entscheidende Information nicht korrumpiert werden kann, wird diese niemals in Klartext übermittelt. An ihrer Stelle wird ein Fingerabdruck der SRN versendet, welcher durch Anwendung einer kryptografischen Hashfunktion **Hash (SRN, Salt, Iterationen)** erstellt wird, wodurch es äusserst schwer bis unmöglich ist, innerhalb der Zeitspanne des Stimmabgabevorgangs die Original-SRN wiederherzustellen.

**Hash (SRN, Salt, Iterationen)** ist die Anwendung einer Hashfunktion auf die SRN, an welche ein Chiffrier-Salt angehängt wird (die derzeitigen Standards verlangen eine Länge von 64 Bit für ein Salt) und der für eine bestimmte Anzahl Iterationen kalkuliert wird. Ohne den Wert im Vorfeld zu kennen, verhindert das Chiffrier-Salt die Generierung eines Rainbow Tables und selbst wenn das Salt einmal bekannt sein sollte, erhöht eine grosse Anzahl von Iterationen die Berechnungszeit für eine solche Tabelle ganz erheblich.

Das E-Voting-System setzt eine Entsprechungstabelle ein, die in der Etappe der Druckerdateigenerierung erstellt wurde, um die SRN auf Basis des erhaltenen Fingerabdrucks feststellen zu können. Diese erste Etappe ermöglicht die Validierung der Existenz des Stimmrechtsausweises und Überprüfung der Zugangsrechte, die in folgenden Fällen verweigert werden:

- wenn der Auslandschweizer nicht in einem zu Vote électronique zugelassenen Land lebt,
- wenn die maximale Anzahl der Identifikations- und Authentifizierungsversuche überschritten wird,
- wenn das Stimmrecht bereits registriert ist,
- wenn der Stimmrechtsausweis gesperrt ist (Verlust, Diebstahl, Manipulationsversuch usw.).

Von nun an stellt die SRN ein zwischen Abstimmenden und E-Voting-System "geteiltes" Geheimnis dar.

Im folgenden Kapitel (Sicherer Kanal) werden wir sehen, dass das System ein geteiltes Geheimnis benötigt, um die an den SSL-Kanal übermittelten Daten zur Verschlüsseln und Authentifizieren. Die SRN könnte hierfür in Frage kommen, aufgrund ihres Formates (16 Ziffern, deren erste nicht 0 ist) entspricht ihre Entropie jedoch der eines 50-Bit-Schlüssels und heutige kryptografische "Best Practice" zur Nachrichtenverschlüsselung und -authentifizierung während lang andauernder Datentransfers ist die Verwendung eines 128-Bit-Schlüssels.

Das E-Voting-System löst dieses Problem durch den Einsatz eines Diffie-Hellman-Schlüsselaustausches (Diffie-Hellman wird im Folgenden auch DH abgekürzt), damit beide Parteien das miteinander geteilte Geheimnis vereinbaren, welches für die gesamte Dauer des sicheren Kanals gültig ist. Dieser Datenaustausch ist anfällig für die sog. "Man-in-the-middle-Angriffe". Das E-Voting-System schützt sich dagegen, indem es jede ausgetauschte Nachricht mit der Berechnung eines Authentifizierungscode HMAC authentifiziert, welcher auf einem von der SRN abgeleiteten Schlüssel basiert. Die Entropie der SRN reicht zum Authentifizieren dieser kurzen Kommunikation.

**Zusammenfassung:** Der Hash der Stimmrechtsausweisnummer ermöglicht die Identifikation des Abstimmenden, während die SRN ermöglicht, die DH-Kommunikationen zu authentifizieren, welche für die Erstellung eines starken geteilten Geheimnisses zur Mehrfachverschlüsselung und Authentifizierung der Nachrichten des sicheren Kanals notwendig sind.

### **Weshalb Diffie-Hellman?**

Der Diffie-Hellman-Algorithmus ist eine Methode, mit der zwei Parteien Nachrichten austauschen, um ein nur von ihnen bekanntes Geheimnis zu erstellen. Die algorithmische Besonderheit von Diffie-Hellman liegt darin, dass eine Drittpartei, welche die Kommunikation mitgehört bzw. gelesen hat, nicht in der Lage wäre, daraus das von den beiden Parteien erstellte Geheimnis herzuleiten.

Daher muss der DH-Datenaustausch nicht verschlüsselt werden. Er ermöglicht so das Erstellen eines Geheimnisses zwischen dem PC des Wählers und der Abstimmungswebseite, ohne auf SSL zu beruhen.

Nichtsdestotrotz ist Diffie-Hellman anfällig für sog. "Man-in-the-middle-Angriffe". Um einen solchen Angriff zu verhindern, authentifizieren wir den Datenaustausch zwischen beiden Parteien.

**Folgendes Schema beschreibt die Abfolge der Aktionen:**

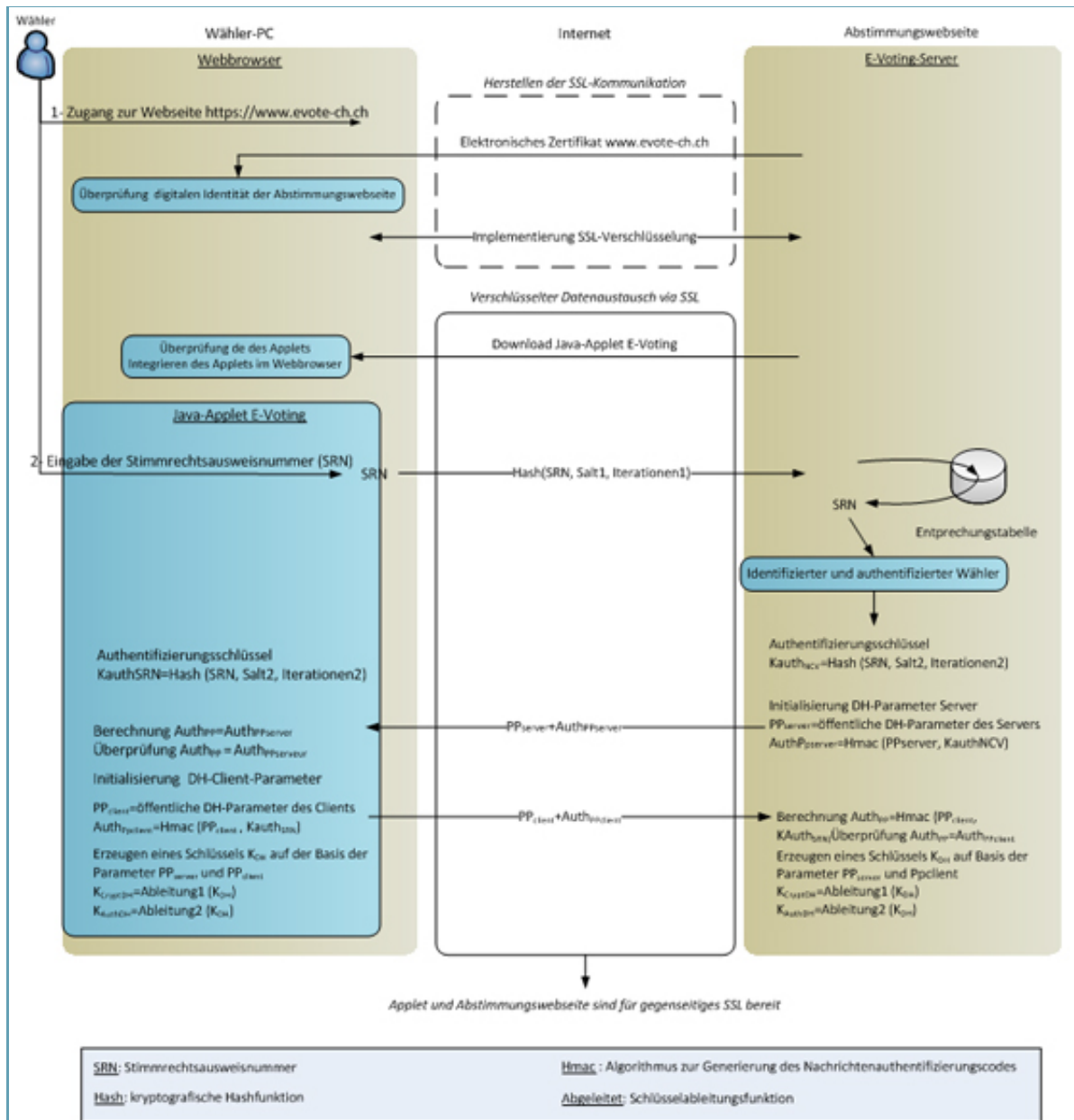


Abbildung 7: Phase Authentifizierung der Abstimmungswebseite, Identifikation des Abstimmenden und Initialisierung des geteilten Geheimnisses

## Sicherer Kanal

Bisher haben wir gesehen, welche Massnahmen eingesetzt werden, um dem Wähler zu garantieren, dass er tatsächlich mit der Abstimmungswebseite verbunden ist, und wie das E-Voting-System den Wähler identifiziert und die geteilten Geheimnisse erstellt bzw. einsetzt. Nun werden wir die Art der Sicherung des Datenaustausches behandeln, d.h. wie sie gegen ein Abfangen und Manipulieren geschützt werden.

Obwohl das SSL-Protokoll den Datenaustausch verschlüsselt und den Server authentifiziert, wurde bewiesen, dass dieses Protokoll für "Man-in-the-middle-Angriffe" anfällig ist. Diese Art des Angriffs ist sehr komplex in der Umsetzung und besteht - grob umrissen - darin, sich zwischen Browser und Abstimmungswebseite zu setzen. Der Angreifer gibt sich beim Wähler als Online-Abstimmungsserver aus und, vice-versa, beim Online-Abstimmungsserver als Wähler.

Um diese Art der Angriffe zu erschweren, setzt das E-Voting-System auf das Konzept *Sicherer Kanal* zwischen Browser und Server. Dieser basiert auf einer Kombination diverser Sicherheitstechniken: gegenseitiges SSL-Protokoll, Mehrfachverschlüsselung der Daten und Authentifizierung der



Kommunikationen.

Wie bereits vorher erläutert, verlangt das "einfache" SSL, dass dem Client serverseitig ein elektronisches Zertifikat zur Authentifizierung präsentiert wird. Das gegenseitige SSL-Protokoll ist eine Erweiterung des "einfachen" SSL und fügt eine weitere Phase der Authentifizierung des Clients beim Server hinzu, d.h. der Client muss dem Server sein elektronisches Zertifikat vorweisen, welches das Zertifikat nun über eine Zertifizierungsstelle validiert.

Das nachfolgende Schema ist der Schritt nach Abbildung 7 (Phase Authentifizierung der Abstimmungswebseite, Identifikation des Abstimmenden und Initialisierung des geteilten Geheimnisses) und beschreibt den vom System implementierten Mechanismus zur Versorgung eines SSL-Zertifikates an den Client. Dieses Zertifikat wird während der gesamten Stimmabgabesession genutzt, um nur Clients, die ihr Zertifikat vorweisen, den Zugriff auf die Ressourcen zu erlauben.

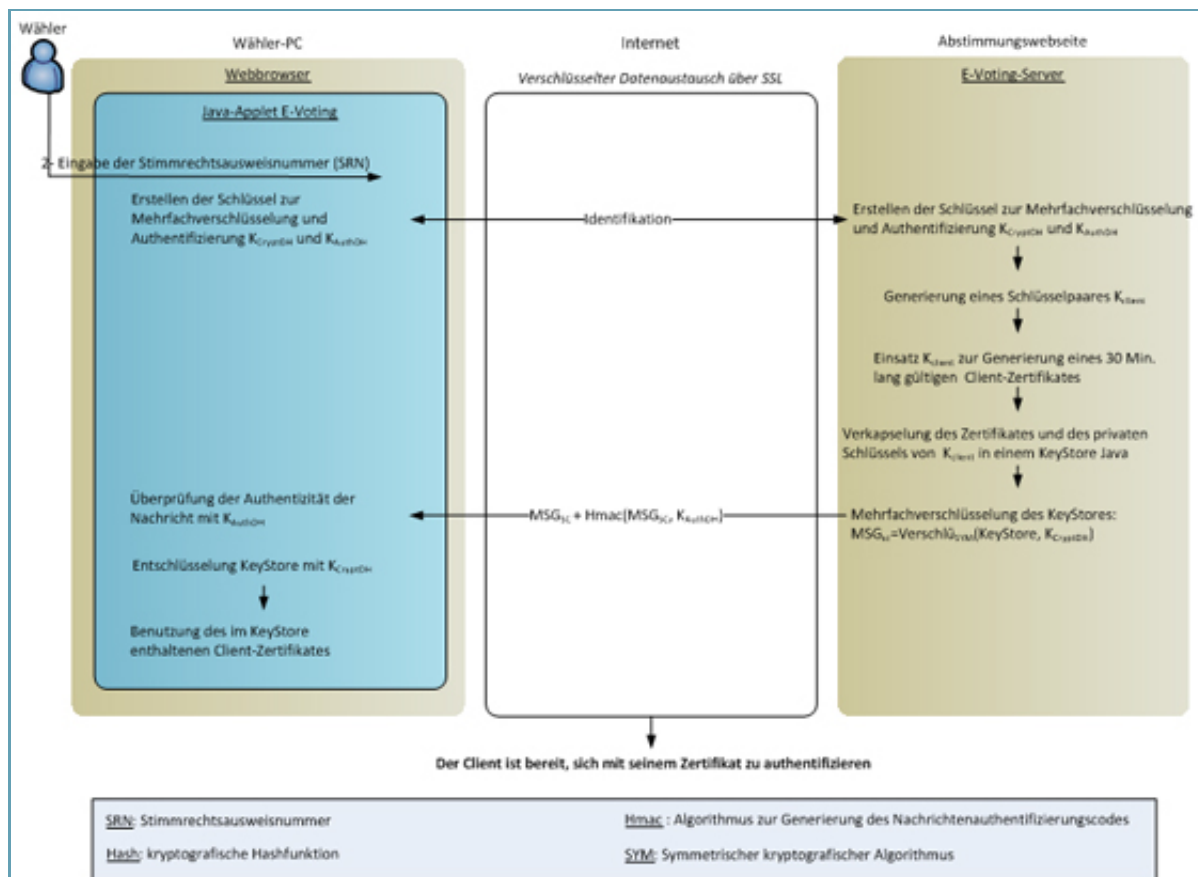


Abbildung 8: Präsentation des Zertifikates an den Client

Ist die gegenseitige Authentifizierung abgeschlossen, wird dem Client bei jedem Datenaustausch versichert, dass er mit der echten Abstimmungswebseite kommuniziert und, vice-versa, dem Server wird versichert, dass er mit dem Abstimmenden kommuniziert. Sobald das gegenseitige SSL-Protokoll implementiert ist, gewährleistet es die erste Stufe der Verschlüsselung aller ausgetauschten Daten.

Die Mehrfachverschlüsselung besteht in der Verschlüsselung der Daten auf Niveau des Applets, bevor diese via gegenseitige SSL-Kommunikation übermittelt werden. Die Verschlüsselung basiert auf einem kryptografischen Algorithmus mit symmetrischem Schlüssel, dessen geheimer Schlüssel  $K_{cryptDH}$ , wie bereits erwähnt, aus dem durch einen Diffie-Hellman-Austausch erstellten Geheimnis hergeleitet ist. Die Daten werden also bei ihrer Übermittlung doppelt verschlüsselt, wobei beide Verschlüsselungsarten sich voneinander unterscheiden und so die Sicherheit der Verschlüsselung erhöht wird.

### Weshalb eine Mehrfachverschlüsselung der Daten?

In Anwendung von Artikel 27f Abs. 3<sup>1</sup> der Bundesverordnung über die politischen Rechte, wurde die durch den SSL-Standard gebotene Sicherheit durch Mehrfachverschlüsselung des Datenaustausches zwischen dem Browser des Stimmberechtigten und der Abstimmungswebseite beschlossen.

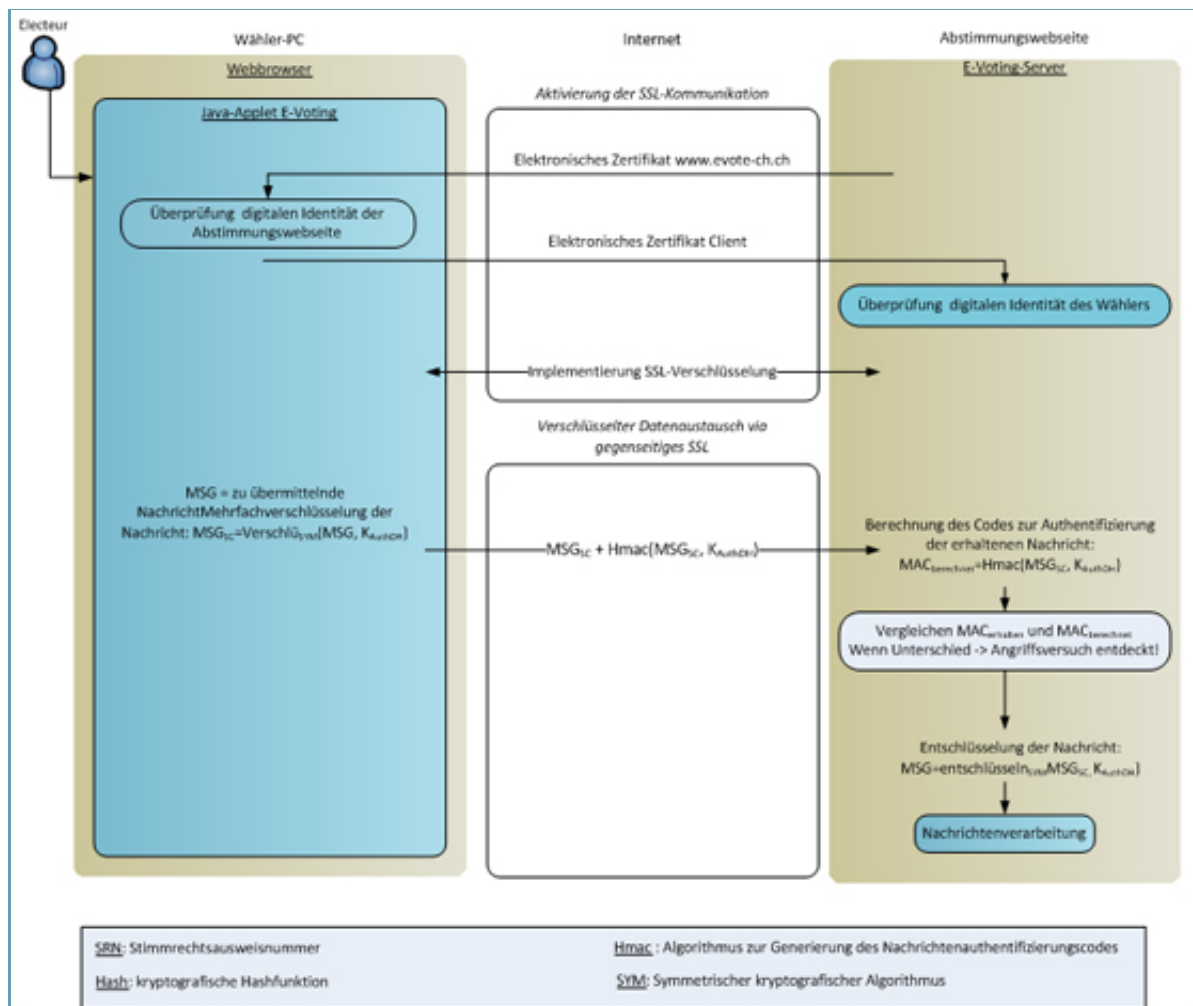
Der Einsatz der Mehrfachverschlüsselung ist vom SSL-Protokoll unabhängig, d.h. der von Client und Server geteilte Schlüssel zur Mehrfachverschlüsselung bliebe auch dann geheim, wenn das SSL-Protokoll geknackt würde.

Die Authentifizierung der Nachrichten besteht darin, jeder Nachricht einen verschlüsselten Fingerabdruck hinzufügen. Konkret bedeutet dies, dass der Client der mehrfach verschlüsselten Nachricht mit dem geheimen Schlüssel  $K_{\text{authDH}}$  einen kryptografischen Algorithmus HMAC hinzufügt.

Bei Eingang der verschlüsselten Nachricht und ihres Authentifizierungscodes benutzt das E-Voting-System den sich bei ihm ergebenden Schlüssel  $K_{\text{authDH}}$  (siehe Abbildung 7), um - ausgehend von der erhaltenen Nachricht - nun seinerseits den Authentifizierungscode zu berechnen. Unterscheiden sich die beiden Authentifizierungscodes voneinander, so bedeutet es, dass die ursprüngliche Nachricht entweder verändert oder nicht mit dem richtigen Schlüssel  $K_{\text{authDH}}$ , d.h. nicht von dem erwarteten Partner, authentifiziert wurde! In diesem Fall würde die Stimmabgabesession sofort unterbrochen.

Stimmen die Fingerabdrücke überein, entschlüsselt das E-Voting-System die Nachricht mithilfe des Schlüssels  $K_{\text{cryptDH}}$  und verarbeitet sie.

<sup>1</sup>"Die Stimmen müssen zu Beginn der Übermittlung bei dem zur Stimmabgabe verwendeten Gerät der stimmberechtigten Person verschlüsselt werden. Sie dürfen nur verschlüsselt übermittelt werden. Das Übertragungsverfahren muss verunmöglichen, dass Stimm Daten gezielt oder systematisch ausgespäht oder entschlüsselt werden können."



**Abbildung 9: Aufbau und Nutzung des sicheren Kanals**

Die derzeitigen Webbrowser bieten keine ausreichenden Funktionen, um einen sicheren Kanal, wie wir ihn beschrieben haben, aufzubauen. Aus diesem Grund verlangt das System zur elektronischen Stimmabgabe die Nutzung der sich in den Browser integrierenden Java-Technik.

Praktisch gesehen, wird zu Beginn der Stimmabgabesession serverseitig ein Java-Applet geladen und im Webbrowser des Wähler-PCs ausgeführt. Nach Eingabe der Stimmrechtsausweisnummer zur Identifikation, baut das Applet den sicheren Kanal auf. Die Integration von Applet und Browser ist sehr stark, sodass der gesamte sensible Datenaustausch über das Applet und nicht den Browser läuft.

## Registrierung einer Stimme in der elektronischen Urne

Die Registrierung einer Stimme beginnt mit der Eingabe der Entscheidungen des Wählers in seinen Browser. Der so ausgefüllte Wahl-/Stimmzettel wird über den sicheren Kanal an den Abstimmungsserver gesendet und - wie auch alle anderen entscheidenden Informationen - wird diese Übermittlung mehrfach SSL-verschlüsselt und vom sicheren Kanal authentifiziert.

Der Server entschlüsselt den Wahl-/Stimmzettel, überprüft seine Echtheit und führt anschliessend eine Syntaxkontrolle durch. Diese Kontrolle basiert auf der Definition der Abstimmungsgegenstände bzw. Wahllisten und gewährleistet die Gültigkeit der abgegebenen Stimme. Auf den Servern verbleibt keinerlei Spur der Stimme.

## Weshalb eine Kontrolle der Syntax des Wahl-/Stimmzettels?

Die Syntaxkontrolle des Zettels verhindert die Eingabe ungültiger Stimmen in die Urne und dient der

Entdeckung von Betrugsversuchen oder dem Eindringen von schädlichen Codes (Malware). Dieses vorgelagerte Aufspüren ermöglicht im Falle eines Betrugsversuches das schnelle Auslösen eines Alarms und verhindert böse Überraschungen bei der Auszählung der Urne.

Anders ausgedrückt, schützt diese Massnahme die Integrität des Wahl-/Stimmrechtes des Wählers, dessen PC derart infiziert wäre, dass seine Stimme nicht lesbar, d.h. ungültig wäre (in einem solchen Fall wird der Wähler benachrichtigt und zur Stimmabgabe über einen anderen Kanal aufgefordert). Indem die Integrität der in der elektronischen Urne zugelassenen Stimmen sichergestellt wird, werden gleichzeitig alle Stimmberechtigten, die ihre Stimme online abgeben, geschützt.

Der Server sendet dem Wähler anschliessend eine Bestätigung seiner Entscheidungen mit einem Kontrollcode. Dieser zufällige und persönliche, im Moment des Importierens der Register generierte Code (siehe Punkt 1 dieses Dokuments) wird auf dem Stimmrechtsausweis des Stimmberechtigten verzeichnet und ist nur ihm und den E-Voting-Servern bekannt: Dies ist ein weiterer Beweis für die abstimmende Person, dass sie mit dem offiziellen Server für die elektronische Stimmabgabe verbunden ist.

Der Stimmberechtigte wird aufgefordert, sich mit der Eingabe seines Geburtsdatums, seiner Heimatgemeinde und des Passwortes auf seinem Stimmrechtsausweis (die geteilten Geheimnisse) zu authentifizieren. Wie alle sensiblen Daten, werden auch diese über den sicheren Kanal an den Abstimmungsserver gesendet.

Der Server überprüft die persönlichen Daten des Wählers, prüft nochmals die Stimmberechtigung des Wählers (keine vorherige Stimmabgabe oder eine Stimmabgabe über einen anderen Kanal), und registriert anschliessend die während der vorhergegangenen Etappe erhaltene und kontrollierte Stimme.

Stimmregistrierung:

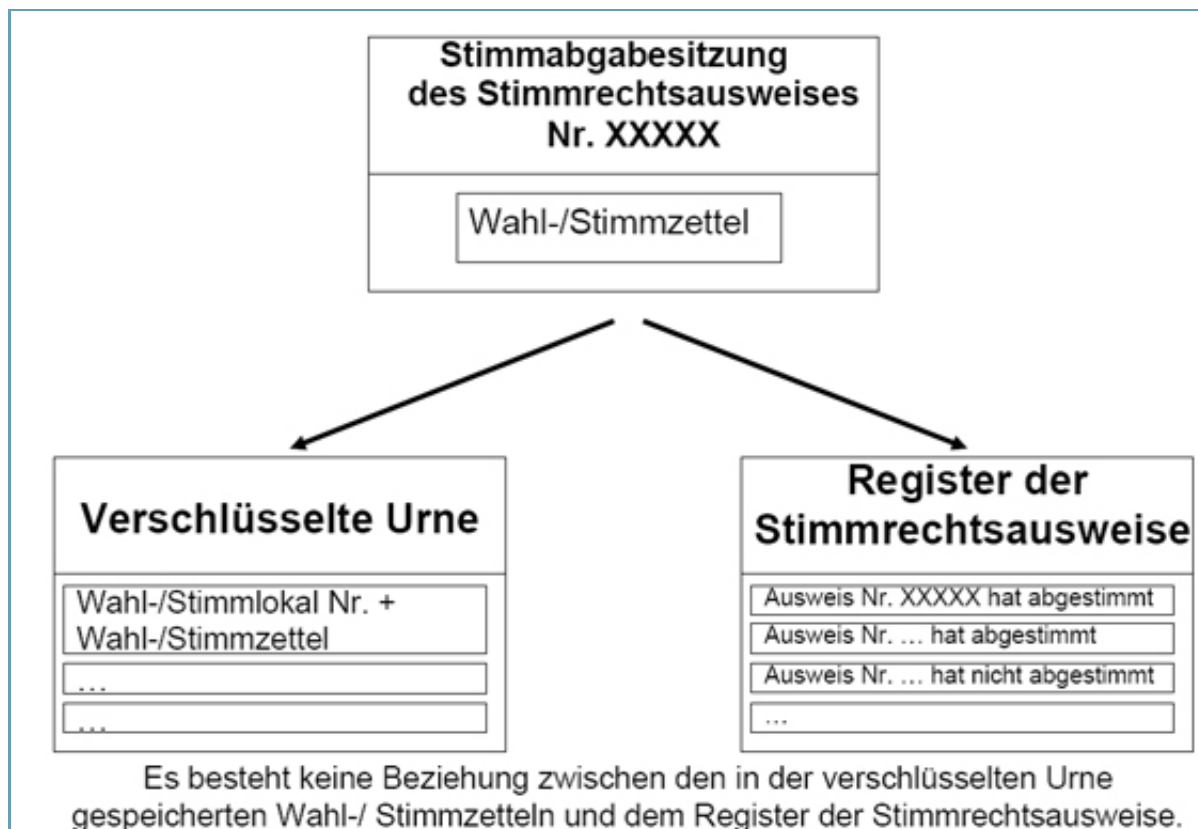


Abbildung 10: Trennung der Daten bei der Stimmregistrierung

- Wahl-/Stimmzettel und -lokal des Wählers werden mit einem in dieser Etappe zufallsgenerierten Salt, unter Anwendung des öffentlichen Schlüssels zur Urnenverschlüsselung, chiffriert und anschliessend in der Urne registriert.

- Gibt ein Stimmberechtigter seine Stimme ab, wird im Stimmregister verzeichnet, dass mit dem zu diesem Bürger gehörenden Stimmrechtsausweis eine Stimme abgegeben wurde.
- Der in der Datenbank gelesene Integritätszähler wird vom System mit dem symmetrischen Integritätsschlüssel entschlüsselt. Die Anwendung inkrementiert diesen Zähler, verschlüsselt ihn erneut und speichert ihn in der Datenbank.
- Diese drei Vorgänge werden in einer einzigen Datenbanktransaktion durchgeführt, um zu gewährleisten, dass das Deponieren der Stimme den sog. AKID-Eigenschaften (Atomarität, Konsistenz, Isoliertheit und Dauerhaftigkeit) entspricht.

Schliesslich sendet der Server dem Wähler eine Bestätigung seiner Stimmabgabe, auf welcher Datum und Uhrzeit der Stimmabgabe sowie der Kontrollcode angegeben sind, wobei der Kontrollcode belegt, dass die Nachricht tatsächlich vom E-Voting-System stammt.

## Zusammenfassung

Das nachfolgende Schema fasst den Ablauf einer Stimmabgabe zusammen - von der Verbindung des Wählers bis zur Registrierung seiner Stimme und deren Bestätigung.

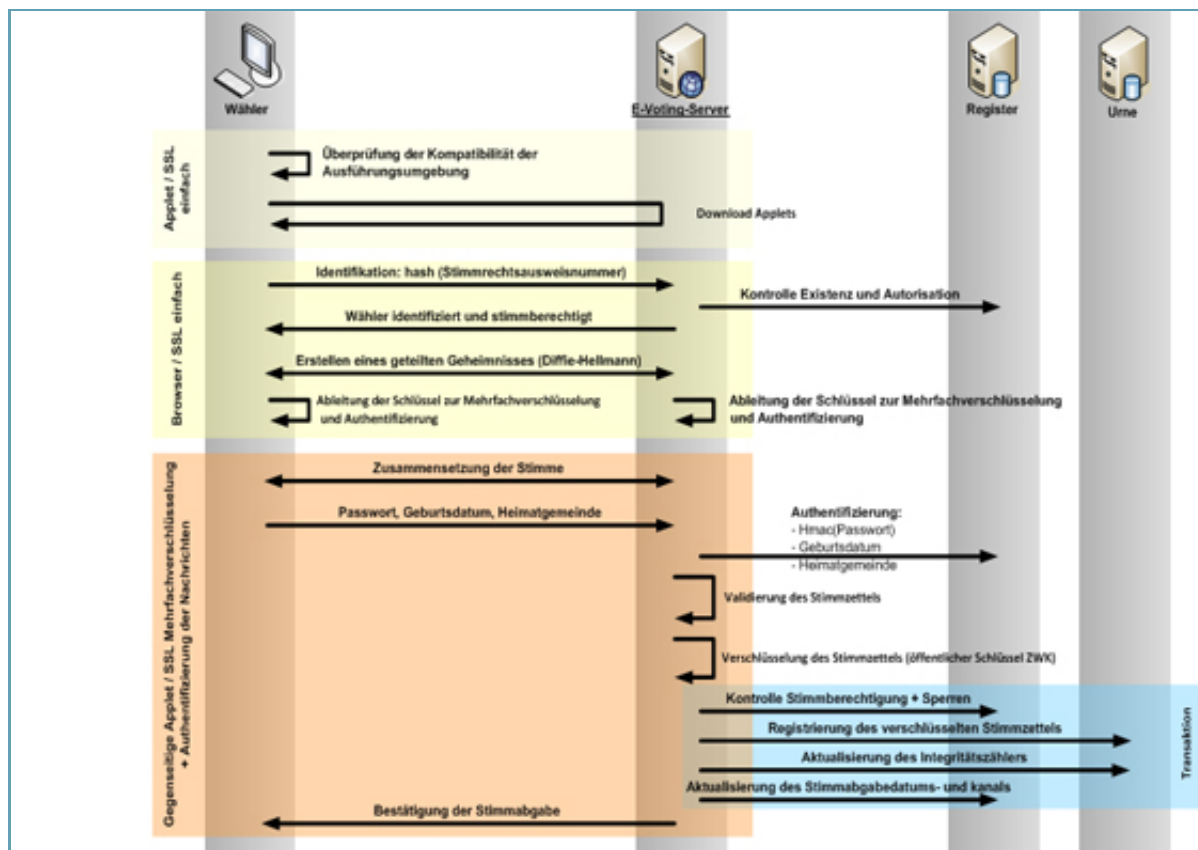


Abbildung 11: Ablauf einer Stimmabgabe

## **Direktwahlakt**

### **Beschluss und Akt zur Einführung allgemeiner unmittelbarer Wahlen der Abgeordneten des Europäischen Parlaments**

Vom 20. September 1976 (BGBl. 1977 II S. 733/734),  
zuletzt geändert durch Beschluss des Rates vom 25. Juni 2002 und 23. September 2002  
(BGBl. 2003 II S. 810; 2004 II S. 520)

### **Beschluss**

Der Rat -

in der Zusammensetzung der Vertreter der Mitgliedstaaten und mit Einstimmigkeit,  
gestützt auf Artikel 21 Absatz 3 des Vertrags über die Gründung der Europäischen  
Gemeinschaft für Kohle und Stahl,  
gestützt auf Artikel 138 Absatz 3 des Vertrags zur Gründung der Europäischen  
Wirtschaftsgemeinschaft,  
gestützt auf Artikel 108 Absatz 3 des Vertrags zur Gründung der Europäischen  
Atomgemeinschaft,  
nach Kenntnisnahme des Entwurfs des Europäischen Parlaments,  
in der Absicht, die Schlussfolgerungen des Europäischen Rates vom 1. und 2. Dezember  
1975 in Rom in die Tat umzusetzen, damit die Wahl des Europäischen Parlaments zu  
einem einheitlichen Zeitpunkt in den Monaten Mai - Juni 1978 abgehalten wird -

hat die diesem Beschluss beigefügten Bestimmungen erlassen, deren Annahme nach  
ihren jeweiligen verfassungsrechtlichen Vorschriften er den Mitgliedstaaten empfiehlt.

Dieser Beschluss und die ihm beigefügten Bestimmungen werden im Amtsblatt der  
Europäischen Gemeinschaften veröffentlicht.

## **Direktwahlakt**

Die Mitgliedstaaten teilen dem Generalsekretär des Rates der Europäischen Gemeinschaften unverzüglich den Abschluss der Verfahren mit, die nach ihren jeweiligen verfassungsrechtlichen Vorschriften für die Annahme der diesem Beschluss beigefügten Bestimmungen erforderlich sind.

Dieser Beschluss tritt am Tage der Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften in Kraft.

**Akt zur Einführung allgemeiner unmittelbarer Wahlen  
der Abgeordneten im Europäischen Parlament**

**Artikel 1**

- (1) In jedem Mitgliedstaat werden die Mitglieder des Europäischen Parlaments nach dem Verhältniswahlssystem auf der Grundlage von Listen oder von übertragbaren Einzelstimmen gewählt.
- (2) Die Mitgliedstaaten können Vorzugsstimmen auf der Grundlage von Listen nach den von ihnen festgelegten Modalitäten zulassen.
- (3) Die Wahl erfolgt allgemein, unmittelbar, frei und geheim.

**Artikel 2**

Entsprechend ihren nationalen Besonderheiten können die Mitgliedstaaten für die Wahl des Europäischen Parlaments Wahlkreise einrichten oder ihre Wahlgebiete auf andere Weise unterteilen, ohne das Verhältniswahlssystem insgesamt in Frage zu stellen.

**Artikel 3**

Für die Sitzvergabe können die Mitgliedstaaten eine Mindestschwelle festlegen. Diese Schwelle darf jedoch landesweit nicht mehr als 5 % der abgegebenen Stimmen betragen.

**Artikel 4**

Jeder Mitgliedstaat kann eine Obergrenze für die Wahlkampfkosten der Wahlbewerber festlegen.



# Direktwahlakt

## Artikel 5

(1) Der Fünfjahreszeitraum, für den die Mitglieder des Europäischen Parlaments gewählt werden, beginnt mit der Eröffnung der ersten Sitzung nach jeder Wahl.

Er wird nach Maßgabe von Artikel 11 Absatz 2 Unterabsatz 2 verlängert oder verkürzt.

(2) Das Mandat eines Abgeordneten beginnt und endet zu gleicher Zeit wie der in Absatz 1 genannte Zeitraum.

## Artikel 6

(1) Die Abgeordneten geben ihre Stimmen einzeln und persönlich ab. Sie sind weder an Aufträge noch an Weisungen gebunden.

(2) Die Mitglieder des Europäischen Parlaments genießen die Vorrechte und Befreiungen, die nach dem Protokoll vom 8. April 1965 über die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Gemeinschaften für sie gelten.

## Artikel 7

(1) Die Mitgliedschaft im Europäischen Parlament ist unvereinbar mit der Eigenschaft als

- Mitglied der Regierung eines Mitgliedstaates;
- Mitglied der Kommission der Europäischen Gemeinschaften;
- Richter, Generalanwalt oder Kanzler des Gerichtshofs der Europäischen Gemeinschaften oder des Gerichts erster Instanz;
- Mitglied des Direktoriums der Europäischen Zentralbank;
- Mitglied des Rechnungshofs der Europäischen Gemeinschaften;
- Bürgerbeauftragter der Europäischen Gemeinschaften;
- Mitglied des Wirtschafts- und Sozialausschusses der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft;
- Mitglied des Ausschusses der Regionen;

- Mitglied von Ausschüssen und Gremien, die auf Grund der Verträge zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft Mittel der Gemeinschaften verwalten oder eine dauernde unmittelbare Verwaltungsaufgabe wahrnehmen;
- Mitglied des Verwaltungsrats oder des Direktoriums oder Bediensteter der Europäischen Investitionsbank;
- im aktiven Dienst stehender Beamter oder Bediensteter der Organe der Europäischen Gemeinschaften oder der ihnen angegliederten Einrichtungen, Ämter, Agenturen und Gremien oder der Europäischen Zentralbank.

(2) Ab der Wahl zum Europäischen Parlament im Jahr 2004 ist die Mitgliedschaft im Europäischen Parlament unvereinbar mit der Eigenschaft als Abgeordneter eines nationalen Parlaments.

Abweichend von dieser Regel und unbeschadet des Absatzes 3

- können die Abgeordneten des nationalen irischen Parlaments, die in einer folgenden Wahl in das Europäische Parlament gewählt werden, bis zur nächsten Wahl zum nationalen irischen Parlament ein Doppelmandat ausüben; ab diesem Zeitpunkt ist Unterabsatz 1 anwendbar;
- können die Abgeordneten des nationalen Parlaments des Vereinigten Königreichs, die während des Fünfjahreszeitraums vor der Wahl zum Europäischen Parlament im Jahr 2004 auch Abgeordnete des Europäischen Parlaments sind, bis zu den Wahlen zum Europäischen Parlament im Jahr 2009 ein Doppelmandat ausüben; ab diesem Zeitpunkt ist Unterabsatz 1 anwendbar.

(3) Ferner kann jeder Mitgliedstaat nach Artikel 8 innerstaatlich geltende Unvereinbarkeiten ausweiten.

(4) Die Mitglieder des Europäischen Parlaments, auf die im Laufe der in Artikel 5 festgelegten fünfjährigen Wahlperiode die Absätze 1, 2 und 3 Anwendung finden, werden nach Artikel 13 ersetzt.

# **Direktwahlakt**

## **Artikel 8**

Vorbehaltlich der Vorschriften dieses Akts bestimmt sich das Wahlverfahren in jedem Mitgliedstaat nach den innerstaatlichen Vorschriften.

Diese innerstaatlichen Vorschriften, die gegebenenfalls den Besonderheiten in den Mitgliedstaaten Rechnung tragen können, dürfen das Verhältniswahlsystem insgesamt nicht in Frage stellen.

## **Artikel 9**

Bei der Wahl der Mitglieder des Europäischen Parlaments kann jeder Wähler nur einmal wählen.

## **Artikel 10**

(1) Die Wahl des Europäischen Parlaments findet zu dem von jedem Mitgliedstaat festgelegten Termin und zu den von ihm festgelegten Uhrzeiten statt, wobei der Termin in einen für alle Mitgliedstaaten gleichen Zeitraum von Donnerstagmorgen bis zu dem unmittelbar nachfolgenden Sonntag fällt.

(2) Ein Mitgliedstaat darf das ihn betreffende Wahlergebnis erst dann amtlich bekannt geben, wenn die Wahl in dem Mitgliedstaat, dessen Wähler innerhalb des in Absatz 1 genannten Zeitraums als Letzte wählen, abgeschlossen ist.

## **Artikel 11**

(1) Der Zeitraum, in dem die Wahlen stattfinden, wird für die erste Wahl vom Rat nach Anhörung des Europäischen Parlaments einstimmig näher bestimmt.

(2) Die folgenden Wahlen finden in dem entsprechenden Zeitraum des letzten Jahres der in Artikel 5 genannten fünfjährigen Wahlperiode statt.

Erweist es sich als unmöglich, die Wahlen während dieses Zeitraums in der Gemeinschaft abzuhalten, so setzt der Rat mindestens ein Jahr vor Ablauf des in Artikel 5

genannten Fünfjahreszeitraums nach Anhörung des Europäischen Parlaments einstimmig einen anderen Zeitraum fest, der frühestens zwei Monate vor und spätestens einen Monat nach dem sich aus vorstehendem Unterabsatz ergebenden Zeitraum liegen darf.

(3) Unbeschadet des Artikels 139 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft und des Artikels 109 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Atomgemeinschaft tritt das Europäische Parlament, ohne dass es einer Einberufung bedarf, am ersten Dienstag nach Ablauf eines Monats ab dem Ende des Zeitraums, in dem die Wahlen stattgefunden haben, zusammen.

(4) Die Befugnisse des scheidenden Europäischen Parlaments enden mit der ersten Sitzung des neuen Europäischen Parlaments.

### **Artikel 12**

Das Europäische Parlament prüft die Mandate seiner Mitglieder. Zu diesem Zweck nimmt das Europäische Parlament die von den Mitgliedstaaten amtlich bekannt gegebenen Wahlergebnisse zur Kenntnis und befindet über die Anfechtungen, die gegebenenfalls auf Grund der Vorschriften dieses Akts – mit Ausnahme der innerstaatlichen Vorschriften, auf die darin verwiesen wird – vorgebracht werden könnten.

### **Artikel 13**

(1) Ein Sitz wird frei, wenn das Mandat eines Mitglieds des Europäischen Parlaments im Falle seines Rücktritts oder seines Todes oder des Entzugs erlischt.

(2) Vorbehaltlich der sonstigen Vorschriften dieses Akts legt jeder Mitgliedstaat für den Fall des Freiwerdens eines Sitzes die geeigneten Verfahren fest, um diesen Sitz für den Rest des in Artikel 5 genannten Fünfjahreszeitraums zu besetzen.

(3) Ist in den Rechtsvorschriften eines Mitgliedstaats ausdrücklich der Entzug des Mandats eines Mitglieds des Europäischen Parlaments vorgesehen, so erlischt sein

## **Direktwahlakt**

Mandat entsprechend diesen Rechtsvorschriften. Die zuständigen einzelstaatlichen Behörden setzen das Europäische Parlament davon in Kenntnis.

(4) Wird ein Sitz durch Rücktritt oder Tod frei, so setzt der Präsident des Europäischen Parlaments die zuständigen Behörden des betreffenden Mitgliedstaates unverzüglich davon in Kenntnis.

### **Artikel 14**

Sollte es sich als erforderlich erweisen, Maßnahmen zur Durchführung dieses Akts zu treffen, so trifft der Rat diese Maßnahmen einstimmig auf Vorschlag des Europäischen Parlaments und nach Anhörung der Kommission, nachdem er sich in einem Konzertierungsausschuss, dem der Rat sowie Vertreter des Europäischen Parlaments angehören, um ein Einvernehmen mit dem Europäischen Parlament bemüht hat.

### **Artikel 15**

Dieser Akt ist in dänischer, deutscher, englischer, finnischer, französischer, griechischer, irischer, italienischer, niederländischer, portugiesischer, schwedischer und spanischer Sprache abgefasst, wobei jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist.

Die Anhänge II und III sind Bestandteil dieses Akts.

### **Artikel 16**

Die Bestimmungen dieses Akts treten an dem ersten Tag des Monats in Kraft, der auf den Erhalt der letzten in dem Beschluss genannten Mitteilungen folgt.

GESCHEHEN zu Brüssel am zwanzigsten September neunzehnhundertsechundsiebzig.

**Anhang I**

Das Vereinigte Königreich wird die Vorschriften dieses Akts nur auf das Vereinigte Königreich anwenden.

**Anhang II**

Erklärung zu Artikel 14

In Bezug auf das Verfahren, das im Konzertierungsausschuss anzuwenden ist, wird vereinbart, die Nummern 5, 6 und 7 des Verfahrens heranzuziehen, das durch die gemeinsame Erklärung des Europäischen Parlaments, des Rates und der Kommission vom 4. März 1975 festgelegt worden ist.



[\(/voters/find-my-electorate\)](/voters/find-my-electorate)



**Enrolling to vote for the first time?** [\(/voters/get-ready-enrol-and-vote/enrol-and-vote-first-time\)](/voters/get-ready-enrol-and-vote/enrol-and-vote-first-time)



**Want to know what your electorate is?** [\(/voters/find-my-electorate\)](/voters/find-my-electorate)



**Have you moved and need to update your details?** [\(/voters/enrol-check-or-update\)](/voters/enrol-check-or-update)



**Not sure how our MMP voting system works?** [\(/voting-system/mmp-voting-system\)](/voting-system/mmp-voting-system)

[Third party  
\(/search/results?  
f0=im\\_field\\_audience  
%3A10\)](/search/results?f0=im_field_audience%3A10)

[Voter \(/search/results?  
f0=im\\_field\\_audience  
%3A5\)](/search/results?f0=im_field_audience%3A5)

[Political party  
\(/search/results?  
f0=im\\_field\\_audience  
%3A8\)](/search/results?f0=im_field_audience%3A8)

[Journalist or media  
\(/search/results?  
f0=im\\_field\\_audience  
%3A12\)](/search/results?f0=im_field_audience%3A12)

[Māori  
\(/search/results?  
f0=im\\_field\\_audience  
%3A6\)](/search/results?f0=im_field_audience%3A6)

[Researcher  
\(/search/results?  
f0=im\\_field\\_audience  
%3A213\)](/search/results?f0=im_field_audience%3A213)

[Local authority  
\(/search/results?  
f0=im\\_field\\_audience  
%3A11\)](/search/results?f0=im_field_audience%3A11)

[Speaker of other  
languages  
\(/search/results?  
f0=im\\_field\\_audience  
%3A7\)](/search/results?f0=im_field_audience%3A7)

[Disabled person  
\(/search/results?  
f0=im\\_field\\_audience  
%3A47\)](/search/results?f0=im_field_audience%3A47)

[Political candidate  
\(/search/results?  
f0=im\\_field\\_audience  
%3A9\)](/search/results?f0=im_field_audience%3A9)

[Community educator  
\(/search/results?  
f0=im\\_field\\_audience  
%3A14\)](/search/results?f0=im_field_audience%3A14)

[Enroller  
\(/search/results?  
f0=im\\_field\\_audience  
%3A4\)](/search/results?f0=im_field_audience%3A4)

[Teacher or student  
\(/search/results?  
f0=im\\_field\\_audience  
%3A13\)](/search/results?f0=im_field_audience%3A13)

I AM A...

## **ENROL, CHECK OR UPDATE**

[Do it here now! \(/voters/enrol-check-or-update-now\)](/voters/enrol-check-or-update-now)

## **INFORMATION IN OTHER LANGUAGES**

[Enrolling and voting information in other languages \(/resources-learning/information-other-languages\)](/resources-learning/information-other-languages)

## **2013 LOCAL ELECTIONS**

[How to enrol to vote in the local elections \(/events/2013-local-elections\)](/events/2013-local-elections)

## **YOUR ELECTORATE BOUNDARIES**

[What's your electorate? Check our maps. \(/voters/find-my-electorate\)](/voters/find-my-electorate)



[\(/https://www.facebook.com/IVoteNZ\)](https://www.facebook.com/IVoteNZ)



[Home](#)   [About Us](#)   [Election Management Services](#)   [Our Team](#)   [Contact Us](#)   [2010 Local Govt. Elections](#)

## Welcome to *electionz.com* Ltd, New Zealand's leading election management services company for all your voting needs.

*electionz.com* has a 13-year track record of successfully delivering elections.

Over this time, *electionz.com* has successfully delivered more than 1,800 elections, and processed more than 25 million postal and internet votes. With this much experience, we know how to make your election an outstanding success.

Our clients range in size from just a few hundred to many hundreds of thousands of voters. They come from many varied sectors including corporate, education, government agencies, farming, energy trusts, not-for-profit, iwi and local councils.

The complexity of the elections we manage ranges from simple, single issue First Past the Post (FPP) or Single Transferable Vote (STV) systems, to multi issue combinations of FPP and STV.

With our internet voting (also known as online voting or evoting), telephone voting, fax voting and postal voting options, no election is too large, too complex, or too small for our experienced, independent elections management team.

We can manage your complete election including advertising, electoral roll maintenance, mail outs, candidates, email reminders, sms (txt) reminders, design and print your voting material plus deal with any electoral inquiries, announcing results and notifying candidates accordingly. These are important responsibilities which must be done correctly to maintain the integrity of your election without causing distraction from your normal business as usual duties.

*"Whether it's First Past the Post, Single Transferable Vote or both systems combined; using postal voting, telephone voting, internet voting or any combination of these voting methods, we can help your organisation get the very best response possible from your elections."*

***All this, from an independent organisation, bringing the highest level of integrity to your election."***

Steve Kilpatrick  
Managing Director  
*electionz.com* Ltd

Click the logo below to access *electionz.com*'s 2013 Local Government Elections resource page



*electionz.com* Ltd, Level 1, 506 Wairakei Road, PO Box 39163, Christchurch 8545, New Zealand  
**T** +64 3 377-3530 **F** +64 3 377-1474 **E** [info@electionz.com](mailto:info@electionz.com) [Privacy Statement](#)





Ge.ch > Abstimmung über Internet

## ABSTIMMUNG ÜBER INTERNET

---

### IDENTIFIKATION



Geben Sie Ihre Stimmrechtsausweis-Nummer ein.

 -  -  - 

Die Informationsseite [www.ge.ch/evoting/faq/authenticite-certificat/](http://www.ge.ch/evoting/faq/authenticite-certificat/) zeigt Ihnen, wie Sie das Zertifikat überprüfen können.

Fortsetzen



## Local Government News

Media releases should be sent to [news@localgovt.co.nz](mailto:news@localgovt.co.nz)

**Chch District Plan Review underway** The Christchurch City Council has the review of its district plan underway, incorporating the current Christchurch City Plan and the Banks Peninsula District Plan. District plans set out the provisions governing the use of land within the district including residential and business zoning, transport, natural hazards, future development areas and heritage. The Resource Management Act 1991 requires councils to review provisions in their district plans every ten years. The Christchurch City Council had begun the process of reviewing the current Christchurch City Plan and the Banks Peninsula District Plan prior to the earthquakes, but this was then put on hold after February 2011. (*Christchurch City Council, August 16 2013*)

**Deadline day for local body candidates** Nominations for the October local body elections close at noon today and the number of nominations is starting to match the seats available in the Timaru district. There are now six nominations for the six Timaru ward seats on the district council. Nominations received yesterday were - Geraldine Licensing Trust: Shaun William Cleverley, nominated by Hamish William Linklater and Edward Charles Lewis; Neville George Burnby, nominated by Ian Michael Reid and Maureen Avis Scoltock; Susanne Elizabeth Payne, nominated by Neville Graeme Robertson and William Frederick Joyce. (*Timaru Herald, August 16 2013*)

**Sewage ponds work well** Early results from Masterton's yet to be commissioned new sewage treatment ponds at Homebush show they are working great with district council officers charged with overseeing them describing results so far as "all good news". The \$35 million project is now 70 per cent operational and unexpectedly kind winter weather has allowed construction of the final 30 per cent to get under way ahead of time. (*Wairarapa Times-Age, August 16 2013*)

**Altered bike park agreed in principle** Cromwell's new bike park is nearly out of the starting blocks. The Central Otago District Council has agreed in principle, subject to an amended concept plan, to part of the Neplusultra Recreation Reserve in the town being leased for such a development, almost two years after the idea was first mooted. The plan initially generated opposition from some landowners in the area concerned about the loss of passive recreation space and the potential for the venture to attract antisocial behaviour, vandalism and noise. (*Otago Daily Times, August 16 2013*)

**Councillors back Shirley community site** Christchurch City councillors are backing in principle a proposal by the Methodist Church to build a new community facility in Shirley that could also serve as their place of worship. Reverend Joohong Kim, a minister of the Crossway Community Church, yesterday told councillors the quakes had left the Shirley/Richmond bereft of community facilities. The Shirley Community Centre, which had been used by more than 45 community groups, was demolished after the quakes and six of the seven churches in the area were damaged beyond repair. (*The Press, August 16 2013*)

**Home sewers pose risk** The city council wants all Christchurch property owners to spend hundreds of dollars getting their sewer pipes checked amid concerns the quakes may have left many of them damaged. The council is spending hundreds of millions of dollars replacing about 600 kilometres of quake-damaged gravity sewer mains across the city but it is not responsible for fixing the private laterals - the sewer pipes that run from the household gully trap to the boundary of a property. (*The Press, August 16 2013*)

**\$120k new jetty work to start** Work is expected to start almost immediately on repairs to parts of the recreational boat slipway at Wanganui's port, estimated to cost about \$120,000. That recommendation has come from the council's infrastructure and property committee meeting this week. If it is signed off by the council it will clear the way for reshaping of part of the river bank on the landward side of the Wharf St slipway and installing a new jetty. (*Wanganui Chronicle, August 16 2013*)

**Goodwin puts hat in the ring** A man who earned the title of being the maverick of the Masterton District Council for nearly a decade and whose shock defeat in 2010 was the surprise of the elections is back in the hunt for a council spot. Cinema owner Brent Goodwin picked up nomination papers yesterday and later confirmed he was putting his name forward for election at large. (*Wairarapa Times-Age, August 16 2013*)

**New initiatives for barking dogs** Invercargill community group South Alive will work with the Invercargill City Council on an initiative to reduce the growing number of barking and wandering dogs in south Invercargill. Invercargill City Council environmental health services manager John Youngson said wandering and barking dogs were the main animal control complaints and most came from south Invercargill. Elles Rd, Tweed St and Tramway Rd were among the most common areas, he said. (*Southland Times, August 16 2013*)

**Gull man ruffles feathers** The Tauranga pensioner driving neighbours to consider selling-up because of his seagull feeding habit cannot be legally stopped by Tauranga City Council. George Shaw's habit of hand feeding seagulls from his 14th Avenue residence drove his neighbours to complain to Tauranga City Council about the seagulls fouling their backyards, washing and vehicles. (*SunLive, August 16 2013*)

**Southerners reassured over rating process** Southern councils are reassuring ratepayers late penalties on overdue rates are legal in the wake of a Christchurch City Council blunder. Earlier this week, it was revealed the Christchurch City Council had failed to formally resolve due dates for rates and penalty payments for the past nine years, calling the legality of the penalties into question. Southland District Council transactional accountant Jamie Cunningham said the council's rating process had been reviewed by a law firm in 2008 to ensure it was legal. (*Southland Times, August 16 2013*)

**Nominations close today** Two more candidates for the Marlborough District Council's Blenheim ward and a Nelson Marlborough District Health Board candidate filed their nomination forms yesterday. The deadline for nominations is noon today. The new nominations yesterday were Michael Mooney, of Mayfield, and Aaron Goodwin, of Blenheim, both standing in the Blenheim ward. (*Marlborough Express, August 16 2013*)

**Council forest harvest reaps \$500,000** Masterton District Council is to reap a cash harvest of more than \$500,000 having this week let a tender for the harvesting and marketing of a council-owned forestry block at Kaituna. The tender to harvest the 23-hectare of mature pines has been let to Farman Turkington Forestry "in the minimum sum of \$508,000". (*Wairarapa Times-Age, August 16 2013*)

[Few want Mackenzie District Council role](#) Mackenzie District Council is running short of nominations for its upcoming local body elections, prompting a callout to any last-minute candidates. Electoral officer Paul Morris said, as of 1.30pm yesterday, the Fairlie and Twizel wards were short of nominations. Three people have been nominated for each, but four are needed. (*Timaru Herald, August 16 2013*)

['Delicate situation' for council](#) Several Clutha councillors yesterday expressed their disappointment with comments from one of their own as the mayoral race heats up. In announcing his decision to stand for the mayoralty, deputy mayor Hamish Anderson ruffled feathers with the statement "I had been actively encouraged to stand for the mayoralty by a majority of current councillors". At the Clutha District Council's meeting yesterday, Cr Stewart Cowie said he had enjoyed his first term on the council, but was very disappointed to read Cr Anderson's comments in the media. (*Otago Daily Times, August 16 2013*)

[Lynn of Tawa runs for council](#) Lynn of Tawa is standing for public office, but not in the suburb she made famous. Ginette McDonald, best known for her television alter ego Lynn of Tawa, announced yesterday she would stand for Wellington City Council. Those who assumed she would be standing in the Northern ward, which includes the suburb of Tawa, would be wrong. Instead, she has opted to run for a spot at the council table in the Southern ward, far from the rolling green hills of Ta wa, but encompassing her real home in Owiro Bay. (*Stuff, August 16 2013*)

[Council or nothing for Colleen](#) It's an Auckland Council seat or bust for Colleen Brown at this year's local body elections. The former teacher isn't seeking re-election to the Manurewa Local Board but will contest one of the two Auckland Council seats in the Manurewa-Papakura ward. "It's council or nothing," she says. (*Manakau Courier, Auckland 16 2013*)

[Long-serving councillor to step down](#) Peter Maxwell will not be throwing his hat into the ring for the Mackenzie District's upcoming local body elections. Mr Maxwell has decided to step down from both the Lake Tekapo Community Board and Mackenzie District Council after 18 years in local politics. "The main regret I will have . . . not standing for council will mean that I may not be involved in the ongoing process of the Lake Tekapo village centre development." The council has signed a conditional sale agreement with Earth & Sky, which runs star-gazing tours in conjunction with Mt John Observatory, which could include a facility with a theatre and interactive educational displays. (*Timaru Herald, August 16 2013*)

[Dean not seeking council re-election](#) One-term Invercargill city councillor Carolyn Dean will not seek re-election at the October local body elections. However, she may return in three years to seek the city's mayoralty. The city council's infrastructure services committee chairwoman for the past three years, Cr Dean announced yesterday she was taking a "strategic break from the internal cogs of local government", so she could pursue business interests and diversify her governance experience in the outside world. (*Southland Times, August 16 2013*)

[Way out of council rates error mooted](#) A Christchurch City Council blunder that could leave it exposed to legal action from ratepayers who have been charged late penalties could be put right by using retrospective legislation, a lawyer says. For each of the past nine years the council had failed, when setting rates, to formally resolve the due date for payment and the penalty fees that would incur as a result of late payment. DLA Phillips Fox partner Craig Stephens, who specialises in local government law, said it was unlikely the council would have to refund penalty payments. (*The Press, August 16 2013*)

[Late entries join local govt poll](#) As the deadline looms for nominations for councillor and community board roles, the local body elections are heating up. Nominations for the South Wairarapa District Council and the Greytown, Martinborough and Featherston community boards close at noon today. Helen (Darkie) Barrow has put her name forward for a Featherston councillor position, as well as the Featherston Community Board, which she is currently on. (*Wairarapa Times-Age, August 16 2013*)

[Council development costs restricted](#) The Government has announced an overhaul of council development "contributions" as part of its parcel of measures to improve housing affordability. Housing Minister Nick Smith and Local Government Minister Chris Tremain said they would restrict the charges developers paid to councils in a bid to lower costs passed on to home buyers. "We are going to narrow the charges councils can put on new sections, provide an independent objections process and encourage direct provision of necessary infrastructure to get costs down," they said. (*Stuff, August 15 2013*)

[Call for local councils to merge](#) Property developers have fired the first shots in a campaign to get Waikato people talking seriously about a merger of its local authorities, saying the region is underperforming largely because it is over-governed but poorly planned. The Waikato branch of the Property Council, an advocacy organisation for commercial property developers and investors, has released a paper setting out its case for amalgamation of local councils into a single unitary authority, the "Greater Waikato Council." The council has also announced a major forum in Hamilton on August 27 to discuss local governance in the region and the key points in the paper. (*Waikato Times, August 15 2013*)

[Positive year-end result funds building and beach fixes](#) The Waikato Regional Council has delivered excellent results across its strategic, financial and service delivery performance measures for the year ending 30 June 2013. Reports to the finance and audit committee yesterday detailed the regional council's progress toward achieving the region's environmental and economic goals and highlighted the positive financial results that will allow the council to fund important one-off projects and reduce future rates requirements. (*Waikato Regional Council, August 15 2013*)

[Dunedin Confirmed as a Host City for FIFA's Second Biggest Tournament](#) With just under two years until kick off in the first match of the FIFA U-20 World Cup New Zealand 2015, FIFA and the New Zealand Football Local Organising Committee (LOC) have confirmed that Dunedin will play a significant role in the tournament. Dunedin will host seven matches altogether, including a Round of 16 clash (the round before the quarter finals). All of the games will be played under the roof of Otago Stadium. (*Dunedin City Council, August 15 2013*)

[Earthquake Repairs and Upgrade - Meadow Street, Kaiapoi](#) Work will start soon on necessary earthquake repairs and planned upgrades to the carriageway, footpaths and drainage services in Meadow Street, Kaiapoi. The project will cover about 250m from the intersection with Beach Road. Some works will extend into Beach Road and footpath works will include part of Cass Street on the eastern side of the road. The main activities include digging out of the existing carriageway and kerbs and reshaping the roadway to facilitate on street parking and traffic calming with wider berms and footpaths. There will be a new cycle lane separated from vehicular traffic. The improvements have been made with the safety of children very much in mind. The design is a great way to encourage novice cyclists in the area, particularly children who want to be able to cycle to school safely. (*Waimakariri District Council, August 15 2013*)

["Too many systems:" Kevin Lavery aims to cut costs with single council IT platform](#) Wellington City Council is starting a major IT project that will better serve the Council and its customers. The Council's Chief Executive, Kevin Lavery, says it's important that Council constantly reviews the way it works so it can be the best it can as a Council, for the city and the region. "The Council has too many IT systems – more than 120 – supporting its business. A lot of our systems are duplicated across business units and do not easily work with each other. The result is an IT environment that is complex and costly to maintain, and restricts our ability to deliver great customer service." (*Wellington City Council, August 15 2013*)

[LGNZ says property development contributions should not impact on ratepayers](#) Local Government New Zealand, the peak body representing local authorities around New Zealand, has responded to proposed changes under the Local Government Act on council charges for property development. LGNZ concurs with transparent development contributions which fairly sit with developers. It also agrees with providing a common methodology to calculate costs.

However, LGNZ cautions the Government on its proposal to narrow the charges that councils can put on new sections as it may result in ratepayers having to meet the cost of new developments. (*Local Government New Zealand, August 15 2013*)

[Tonnes of dumped rubbish cleared from river](#) Bay of Plenty Regional Council is appalled at a collection of about two and a half tonnes of illegally dumped rubbish along a 200 metre stretch of the Wairoa River yesterday. The rubbish collected included 18 tyres, batteries, engines, car parts, computers, televisions, construction and demolition waste, household rubbish and a rotten pig's head. Pollution Prevention Team Leader Annabelle Ellis said the worst affected area was the layby alongside the river off Te Puna Station Road. (*Waikato Regional Council, August 15 2013*)

[New-look civil defence website for Waikato](#) A new-look website launched by the Waikato Civil Defence Emergency Management Group provides people with improved access to valuable information to get through a disaster. Waikato Regional Council staff have redeveloped the [www.waikatoregioncdemg.govt.nz](http://www.waikatoregioncdemg.govt.nz) website for the civil defence group to provide improved functionality for the public and emergency response sector. "By going to the home page of the website people will be able to immediately determine if there is an event the group is responding to," said Group Controller Lee Hazlewood. (*Waikato Regional Council, August 15 2013*)

[Hamilton confirmed for FIFA Under 20 World Cup](#) With just under two years until kick off in the first match of the FIFA U-20 World Cup New Zealand 2015, FIFA and the New Zealand Football Local Organising Committee (LOC) have confirmed that Hamilton will play a significant role in the tournament. The tournament will be broadcast to over 100 countries and a global television audience of more than 170 million people, providing exposure for the tournament, the host cities, and New Zealand on a massive scale. It is estimated more than 7,000 overseas fans will pour into New Zealand for the tournament and to support their teams. Hamilton will host eight matches altogether, including a Round of 16 clash and one of the quarterfinals. All of the matches will be played at Waikato Stadium. (*Hamilton City Council, August 16 2013*)

[Whangarei to host four U-20 World Cup matches](#) With just under two years until kick off in the first match of the FIFA U-20 World Cup New Zealand 2015, FIFA and the New Zealand Football Local Organising Committee (LOC) have confirmed that Whangarei will host four matches during the tournament. The tournament will be broadcast to over 100 countries and a global television audience of more than 170 million people, providing exposure for the tournament, the host cities, and New Zealand on a massive scale. It is estimated more than 7,000 overseas fans will pour into New Zealand for the tournament and to support their teams.

All four matches will be played at the Northland Events Centre, including a Round of 16 match up, ensuring that all host cities get to see knockout football. (*Whakatane District Council, August 15 2013*)

[Christchurch confirmed as host city for FIFA's second-biggest tournament](#) With just under two years until kickoff in the first match of the FIFA U-20 World Cup New Zealand 2015, FIFA and the New Zealand Local Organising Committee (LOC) have confirmed that Christchurch will play a significant role in the football tournament. New Zealand will host 24 national teams, with the tournament including 52 matches, and will run from Saturday 30 May until Saturday 20 June 2015. Christchurch will host nine matches including a round of 16 clash, a quarter-final, and one of the two semi-finals. All of the Christchurch matches will be played at AMI Stadium in Addington. (*Christchurch City Council, August 15 2013*)

[Solid Energy Job Losses A Blow to Huntly Community](#) Waikato Mayor Allan Sanson says job losses announced today by Solid Energy in Huntly are a huge blow to affected staff, their families and the wider community and will have a big impact on the town and neighbouring areas. Solid Energy today announced 107 jobs would go with 93 people proposed to be made redundant at the Huntly East Mine and in management and support services. (*Waikato District Council, August 15 2013*)

[New Plymouth Confirmed as Host City for FIFA's Second-Biggest Tournament](#) The future stars of world football are coming to New Plymouth! With just under two years until kick-off in the first match of the FIFA U-20 World Cup New Zealand 2015, FIFA and the New Zealand Football Local Organising Committee (LOC) have confirmed New Plymouth as one of seven host cities. Six matches, including a Round of 16 clash, will be played at Stadium Taranaki. (*New Plymouth District Council, August 15 2013*)

[Auckland to host FIFA U20 World Cup 2015 Final](#) Mayor Len Brown says Auckland is living up to its potential as a city for major events, with an announcement today that the city will host the final of the FIFA U20 World Cup 2015. "In 2015, the focus of football fans around the world will be on New Zealand, with Auckland playing a big part," Len Brown said. "This will be second-largest event the Auckland has ever played a role in hosting, after the Rugby World Cup, and a great opportunity to showcase our region to the world. (*Auckland Council, August 15 2013*)

[In pursuit of best accounting practices](#) The land under public roads in Kapiti will be re-valued every three years to bring the process in line with other councils and modern accounting practices. "This is not, and I emphasise not a move to allow Council to borrow more money than has already been laid down in the Long Term Plan," said Councillor Ross Church, chair of the Corporate Business Committee of Council. "The LTP containing debt schedules for the next 20 years was agreed to only after considerable debate and consultation and we are not planning to add to it." (*Kapiti Coast District Council, August 15 2013*)

[Price change for Women Only Swim Night at H2O Xtream](#) FREE Hydrorobics Sessions! FREE Aqua Deep Sessions! Discounted Wavebreakers Swim Lessons! Biggest Waves! Fastest River Ride! Best Slides! Spa Pool! Sauna! Steam Room! All for \$4 per woman... WOW! When H2O Xtream first introduced Women Only Swim Night, we were fortunate enough to have been offered funding which subsidised the entry fee to being half the normal adult entry price, meaning it cost only \$2.60 per woman. Having evaluated the programme, we now see it as an important part of our weekly offering to the public and it will definitely continue while the level of community interest remains high. However, without the additional funding, it is unfortunately necessary to increase the entry cost. (*Upper Hutt City Council, August 15 2013*)

[Proposed District-wide Library Review - Draft Terms of Reference For Comment](#) The community is being asked to comment on a draft Terms of Reference for a proposed review of library services in the Queenstown Lakes District, QLDC general manager operations Ruth Stokes said. "The draft Terms of Reference have been developed in conjunction with Council also seeking to appoint a suitably qualified independent consultant to lead the review," Ms Stokes said. The scope of the proposed review was to consider all aspects of library services across the entire district. (*Queenstown Lakes District Council, August 16 2013*)

[Hamilton to explore limiting the sale of synthetic cannabis](#) Hamilton City Council today voted unanimously in favour of exploring a policy which will limit the sale of synthetic cannabis products. The motion, put by Cr Angela O'Leary, requests staff provide recommendations to Council's Strategy and Policy Committee on what options could be potentially covered in a policy aimed at preventing the sale of the products from city retailers. (*Hamilton City Council, August 15 2013*)

[McKenzie Pool Construction Update](#) The \$2.2 million redevelopment of Petone's McKenzie Pool is well underway with work set to be completed in time for summer. Over the last couple of months the pools have been installed and tiled. The old changing room roof has been removed and the new roof installed. The pool's treatment plant is now on site and ready to be installed. "Site works continue at a good pace with the splash pad area starting to take shape," said Stephen Keatley, Hutt City Council's Recreation Facilities Manager. (*Hutt City Council, August 15 2013*)



[Green buildings and quarries discussed at Unitary Plan workshop](#) Draft Unitary Plan proposals for sustainable design, including green building rules for new residential and commercial developments, were topics covered at yesterday's Unitary Plan workshop. Discussions included the proposals for a Homestar six-star rating (or equivalent) for new developments with five or more dwellings, and a GreenStar five-star rating for new office and industrial buildings. *(Auckland Council, August 15 2013)*

[Jones to stand for city council](#) Ali Jones, former broadcaster and outspoken critic of the Earthquake Commission, is standing for the Christchurch City Council. Jones today said today that she would seek election in the Shirley-Papanui ward, which is currently represented by Deputy Mayor Ngaire Button and maverick councillor Aaron Keown. She had previously ruled out entering local body politics but said the changing political landscape had prompted her to rethink that decision. *(The Press, August 16 2013)*

[Relaxed camping bylaw troubles residents](#) Pohara residents are confused and unhappy about proposed amendments to a Freedom Camping bylaw which would allow self-contained campervans to camp near their homes. The proposed changes also apply to the Port Motueka area and Ligar Bay. While it is currently illegal to camp in Pohara, the proposed bylaw suggests that freedom camping in self-contained vehicles should be allowed in Tennyson St and areas around Selwyn St. *(Nelson Mail, August 15 2013)*

[Ratepayer flyer fluoride information](#) There has been some criticism of a Hamilton City Council ratepayer flyer outlining where people could access fluoride following a decision to remove it from the city's water supply in June. Chief Executive Barry Harris said: "The information in the flyer was primarily sourced from Ministry of Health 'Guidelines for the use of Fluorides' which was summarised and simplified." *(Hamilton City Council, August 14 2013)*

[Christchurch City Council rates resolution](#) We are aware that the Christchurch City Council is investigating, and has sought legal advice on, an issue with its rates resolution. The Council has been, and continues to be, in contact with us. The Auditor-General will meet with the Council's Acting Chief Executive, Jane Parfitt, on Friday afternoon, 16 August. Our current focus is on establishing and clearly understanding the facts of this matter. As this issue potentially covers a number of years, this process may take some time. *(Officer of the Auditor General, August 14 2013)*

[Order of Waikato candidates to be drawn from hat](#) The names of Waikato Regional Council candidates will be drawn from a hat in a public event this Friday to decide the order in which they will be listed on the voting papers. As of midday today, the council has received 26 confirmed nominations across the six general and two Maori constituencies, with still more being processed by electoral officers. In April the council decided that the pseudo-random order would help create a more even playing field for candidates. Under this option, candidates' names are drawn randomly to determine their order on all voting documents. *(Waikato Regional Council, August 14 2013)*

[New Energy Grants for the Christchurch Rebuild](#) The Christchurch Agency for Energy has established a \$1.8 million fund in a bid to reduce carbon emissions by encouraging sustainable energy initiatives in the city rebuild. Developers of buildings inside the four avenues can apply to the Christchurch Energy Grants Scheme to help meet the cost of technology that uses renewable sources of energy. Energy efficiency measures in new or renovated buildings that go well beyond minimum building code standards will also be eligible. *(Christchurch City Council, August 14 2013)*

[Waikato Regional Council funding to reduce waste to landfill](#) A series of events which have the potential to reduce waste to landfill and illegal dumping have today received a funding boost from Waikato Regional Council. The \$4500 grant from the council's environmental initiatives fund (EIF) will be used by the group Sustainable Cambridge to help organise, promote and oversee upcoming Secondhand Sunday events in Cambridge, Karapiro, Te Awamutu, Kihikihi, Ohaupo and Pirongia. Secondhand Sunday involves registered residents placing unwanted items at the front of their properties on a specified day for a period of four hours, so others can take away anything they may find useful. Participants can put out any items except hazardous waste, food and rubbish. *(Waikato Regional Council, August 14 2013)*

[Oil discharges into Sullivan Lake, Whakatane](#) About 20 litres of oil was discharged into Whakatane's Sullivan Lake through stormwater pipes over the weekend. Following a complaint from a concerned lakeside resident on Saturday morning, Bay of Plenty Regional Council Pollution Prevention staff found the oil had entered the lake through the urban stormwater system, possibly originating from a light industrial area to the south of Whakatane, Regional Council Pollution Prevention Team Leader Steve Pickles said. *(Bay of Plenty Regional Council, August 14 2013)*

[Time running out for Hamilton candidates](#) Do you have what it takes to stand up for Hamilton? If so, then you have less than 48 hours to get your nominations in for the 2013 local elections. So far, Hamilton City Council has received 35 nominations. *(Hamilton City Council, August 14 2013)*

[Less than 48 hours for regional councillor nominations](#) Less than 48 hours remains for people keen to stand for the Northland Regional Council at this year's local body elections to get their official nominations in. The official cut off for nominations for those wanting to contest the Saturday October 12 elections is noon on Friday 16 August. *(Northland Regional Council, August 14 2013)*

[Busy Behind the Scenes of Len Lye Centre](#) It may be quiet on-site but there's plenty going on behind the scenes as preparations continue for New Plymouth's groundbreaking Len Lye Centre. Reinforcing steel for the building's foundations is being prepared offsite for the project, which comprises construction of the Len Lye Centre plus renewals, building compliance work and earthquake strengthening work at the Govett-Brewster Art Gallery. *(New Plymouth District Council, August 14 2013)*

[Wet weather spills eliminated](#) The largest single point source of pathogens entering the Whangarei harbour during storms has been eliminated now that a new treatment process at the Kioreroa Road plant is operational. The treatment process, that includes 512 ultraviolet (UV) lamps, was switched on for the first time during the storm on 2 August and treated 23,600 cubic metres of rain diluted wastewater. Up until now this water would have gone directly into the harbour. *(Whangarei District Council, August 14 2013)*

[Warning about "omnivorous pest" after slider turtle captured in Lake Taupō](#) The capture of a red eared slider turtle in Lake Taupō has prompted a strong warning about the need for people not to let this animal become established in the wild in New Zealand, particularly at iconic tourism sites. Assisted by the Department of Conservation and the Taupō harbourmaster's office, Waikato Regional Council biosecurity staff, using a net, have captured a turtle at Rainbow Point after one was seen sunning itself on a rock recently. It is thought the captured turtle was a pet that had either escaped or been released. *(Waikato Regional Council, August 14 2013)*

[Make local govt reorganisation work for region - Hutt City](#) Take the best and make it work for the region says Hutt City on local government reorganisation. Hutt City Council has called on the Local Government Commission to stay connected with the will of ratepayers in the Wellington region and to push for cost efficient management. Mayor Ray Wallace says his council unanimously supported a Local Government Reorganisation alternative application which proposes two new options that will provide a real alternative to a single council supercity. *(Hutt City Council, August 14 2013)*

[Last chance to stand for Wellington](#) Wellingtonians: if you want to use your voice in discussions about how your city is run, you're running out of time to make a stand. Prospective candidates in this year's local elections have only a couple more days to lodge their nominations – nominations close at noon this Friday 16 August. Candidates are urged to lodge their nominations as early as possible as they won't be able to fix any problems (such as providing missing information) if they bring in forms at the last minute. This could lead to their nomination not being accepted. (*Wellington City Council, August 14 2013*)

[Mayor encourages people to get involved](#) Outgoing Southland District Council Mayor Frana Cardno is urging people to get involved in their communities. "There's only two and a half days left to get your nomination in and I want to really encourage people to stand for the Council and for the eight community boards. I know people are passionate about their communities and here's a chance to be part of a team, either at Council or community board level, that will be making big decisions about your communities," Mrs Cardno said. (*Southland District Council, August 14 2013*)

[Sydenham Pod Park Opens](#) A vacant lot in the heart of Sydenham has been transformed into a stylish new park thanks to the collaborative efforts of the Christchurch City Council, consultancy Beca, Sydenham Quarter Inc, and local businesses. Mayor Bob Parker will officially open The Sydenham Pod Park on the corner of Colombo and Wordsworth Streets at 1 pm on Friday 16 August. Beca staff project managed construction, as well as helping prepare and plant the park which is based on Beca's supreme award-winning garden in the 2012 Eilerslie Flower Show. (*Christchurch City Council, August 14 2013*)

[City Vision lays down public ownership challenge](#) "Aucklanders need to know whether candidates at this year's local government election will keep assets in public ownership," says City Vision candidate for Albert-Eden-Roskill Ward Councillor Peter Haynes. "City Vision confirms its commitment to public ownership of Auckland's strategic assets. It is laying down a challenge to all other candidates to confirm their position," says Dr Haynes. "Our policy is clear. Community assets that provide essential services, such as water, must be retained in Council ownership and control and be openly accountable. (*City Vision Media Release, August 14 2013*)

[Explorations in printmaking exhibition on at Taupo Museum](#) Printmakers explore possibilities beyond the frame in this dynamic exhibition from the Central Print Council of Aotearoa New Zealand (CPCANZ). The exhibition, Boundless, was created to give CPCANZ members the opportunity to show work that explores the boundaries of print and challenges the concept that prints have to be framed or constrained. Instructions to CPCANZ members stated "work submitted could be sculptural, in book form, printed on unusual substrates, include or be part of other processes". (*Taupo District Council, August 14 2013*)

[Not yet, says Baker-Hogan](#) Philippa Baker-Hogan isn't standing for mayor this year ... but says she will likely try again in 2016. Her last attempt at the mayoralty was in 2010. She says she is not going for the top job this time because Wanganui council's wastewater problems, debt and rates issues were big and required stable leadership. "I believe the team the mayor has around her for the next three years is vital," she said in a reference to incumbent Annette Main. "It will require a mix of the most committed and proven heads with an injection of fresh ideas and energy, requiring a mix of business and common sense approaches." (*Wanganui Chronicle, August 14 2013*)

[Schools now receiving funding](#) Pakaraka School has become one of the first mid-North schools to receive its funding from this year's \$20,000 Northland Regional Council Environmental Curriculum Awards. The regional council this week began presenting cheques to eight mid and Far North schools which are collectively sharing an \$8400 slice of the 2013 Environmental Curriculum Awards. (*Northern News, August 14 2013*)

[Mystery seats pop up but don't last](#) Seats which mysteriously appeared on footpaths in central Whangarei yesterday were being removed by the Whangarei District Council - but not without acknowledgement that someone went to considerable trouble to provide pedestrians with places to rest their legs. The council was removing five pairs of seats, from the junction of Bank St and Rust Ave, the Bank and Water Sts intersection, the Potter Home, Bank St, the Whangarei Club on Rust Ave, and outside Eco Solutions, Bank St. (*Northern Advocate, August 14 2013*)

[Hats thrown in ring as deadline nears](#) Incumbent councillors along with aspiring politicians are now getting busy and putting their names forward as the countdown to the closing off of nominations for the Local Body elections looms. In Masterton three sitting district councillors have again put their names forward being David Holmes, Chris Peterson and Graham McClymont. Mr Holmes, a farmer, and Mr Peterson, a teacher, are standing at large and Mr McClymont for the rural ward. (*Wairarapa Times-Age, August 14 2013*)

[Boatie appears in court over bylaws](#) The Marlborough District Council is taking a Christchurch boatie to court for doing more than 5 knots within 200 metres of a boat displaying a dive flag and within 200m of the shore in Picton Harbour. Kenneth Leon Harvey planned to represent himself at the hearing, telling the Blenheim District Court yesterday that it was "illogical" that he would be so close to the shore. "I've been navigating Picton Harbour for 50 years," Harvey said. (*Marlborough Express, August 14 2013*)

[Terpstra decides 'it's time for a change'](#) The deputy mayor of Masterton Jane Terpstra is retiring from council after a nine-year stint. Mrs Terpstra said yesterday "it's time for a change" and she had decided to spend more time with her grandchildren. She was elected to council in 2004 and became deputy mayor with the election of Garry Daniell as mayor in 2007. (*Wairarapa Times-Age, August 14 2013*)

[Air pollution threat to 'big sky' renown](#) Central Otago's reputation for "big sky" landscapes might be going up in smoke. The district is renowned for its clear skies and panoramic views, but at this time of year, some of those vistas are obscured by smoke lingering from outdoor burning, Otago Regional Council regional services director Jeff Donaldson says. (*Otago Daily Times, August 14 2013*)

[Knives out as Waitara duo spar](#) The claws are already out in this year's local body elections in Waitara, which last time was a toothless contest. Waitara Community Board chairman Colin Johnston yesterday announced his candidacy in the North Ward and immediately went on the offensive, claiming incumbent councillor Sherril George had lost the support of her community. For her part Ms George said Mr Johnston had been a "bloody useless" community board chairman and was just as useless when elected to the New Plymouth District Council in 2004. (*Taranaki Daily News, August 14 2013*)

[Let public speak on oil plan - councillor](#) A Gisborne councillor says he wants a judicial review of his own council's decision to allow an oil company to drill on land west of Gisborne without asking for public comment. Gisborne District Council says the resource consent application by TAG Oil and Apache Corporation NZ for the on-shore well does not require public notification. The council's website says the adverse effects of the seven-week drilling and testing "are considered to be less than minor". (*3News, August 14 2013*)

[Few submissions on waste management and minimisation plan](#) The number of Dunedin City Council plans and strategies undergoing public consultation at the same time may have contributed to a lack of submissions on one of its latest, council staff suggest. Only 13 submissions were received on the proposed waste management and minimisation plan, consulted on publicly during July. (*Otago Daily Times, August 14 2013*)

[Horizons' monitoring highlights compliance](#) Tag Oil's first unconventional exploration site in New Zealand has been given a clean bill of health by Horizons Regional Council. The council has been keeping a close eye on the company's Ngapaeruru drill site, 19 kilometres east of Dannevirke, for the past three months. It has conducted 11 phases of ground water and surface water sampling, as well as erosion and sediment level testing, in 11 site visits since the end

of May. (*Manawatu Standard*, August 14 2013)

[Cost doesn't match library vision](#) Christchurch City councillors have been warned they may need to compromise on the design of the city's new library because there is not enough money for flash architecture. Council staff have calculated the new library needs to have 11,750sqm of floor space, but quantity surveyors reckon the \$85 million the council has for the project will only get it a building of that size if it is built to the same quality as the old Gloucester St library. That does not square with the council's vision of building an "uplifting" world-class library that is architecturally striking. (*The Press*, August 14 2013)

[Council awarded green 'Grammy'](#) A wide range of pest control work with thousands of people over more than a decade has netted the Northland Regional Council a sought-after national biosecurity award. Don McKenzie, the council's Biosecurity senior programme manager, says the council was delighted to receive the Peter Nelson Memorial Trophy from the New Zealand Biosecurity Institute recently. The institute said the council had made "significant efforts" and had "outstanding success in engaging the wider community in a range of pest control initiatives" in Northland. (*Northern News*, August 14 2013)

[Lee to ask council for U-turn](#) Mike Lee is planning to put a Notice of Motion to a meeting of the full council. It will ask Auckland Council to overturn the decision to send the planning application for a marina at Matiatia to court. The council hearings committee last Friday granted Waiheke Marinas Limited its request to have the notified application heard in the Environment Court instead of by a hearings panel. (*Waiheke Marketplace*, August 14 2013)

[Auckland Council opposing SkyCity Convention Centre deal](#) Auckland Council is to formally lodge its opposition to the Government's SkyCity Convention Centre deal. The council has finalised its submission on the legislation, which is currently before Parliament. Deputy Mayor Penny Hulse says they have made it clear the council has strong concerns about problem gambling. (*Newstalk ZB*, August 14 2013)

[Council-owned firm loses roading tender](#) Up to 30 jobs are on the line in Central Hawke's Bay after a council-owned roading company lost a \$4.3 million contract. Infracon lost the council's roading and maintenance contract to Fulton Hogan on Friday. Infracon is one-third owned by a Central Hawke's Bay District Council company, with Tararua District Council owning two thirds. It has held the contract since its inception in 2002 and chairman Brett Davey said he was "terribly disappointed" to have lost it. (*Dominion Post*, August 14 2013)

[Council boosts loans for home insulation](#) Warm homes are still on the agenda with the South Taranaki District Council after the Government ends its house insulation scheme. The national Warmer Homes programme and its \$1300 subsidy towards insulation winds up at the end of next month, but the council has offered to continue to support homeowners with loans of up to \$3900. It had previously offered loans up to \$2600 but will increase that from October 1, when the Government drops its scheme in favour of a new plan that targets lower income families. (*Taranaki Daily News*, August 14 2013)

[Acklin fires parting shots as he quits council](#) Dunedin city councillor Bill Acklin is quitting local politics, but not before firing some parting shots at his critics and even some council colleagues. Cr Acklin yesterday confirmed he would not seek re-election in October, ending a three-term career dominated by his staunch defence of Forsyth Barr Stadium and rising frustration over cycleway spending. (*Otago Daily Times*, August 14 2013)

[Veteran politician set to run again](#) Mike Lee has confirmed he is running to be reinstated as councillor for Waitemata and Gulf but is not taking re-election for granted. "There's a bit to do before I bow out." The Rocky Bay resident says he is not sure exactly who he is up against yet but unlike some he will not be campaigning for a seat on the local board or the mayoralty as well. (*Waiheke Marketplace*, August 14 2013)

[City CEO conflict claimed Hamilton City Council chief executive](#) Barry Harris' position as deputy chairman of AgResearch's board has been described as "untenable" after revelations that he backed the organisation's decision to take 180 jobs out of the city. Mr Harris defended his decision, saying there had been no conflict of interest. Last month it was announced up to 180 jobs at AgResearch's Hamilton centre could be cut by 2016 and shifted from the Ruakura campus. (*Waikato Time*, August 14 2013)

[GPS tracks council building inspectors](#) The Christchurch City Council is using technology to track its building inspectors. Thirty staff met last week to discuss the installation of global position systems into a council fleet. Unit manager building operations Ethan Stetson said the meeting gave staff the chance to see how the GPS data was being gathered and an opportunity to discuss any concerns. Stetson said team leaders discussed the introduction of the GPS technology with the 30-odd staff prior to installation. (*The Press*, August 14 2013)

[Big bill for council-split proposal](#) Plans to split from the Wellington regions has cost Wairarapa ratepayers \$778,615 over the past 2 years. The figure was revealed in a report tabled at a meeting yesterday of the working party that prepared the three Wairarapa district councils' proposal in May to the Local Government Commission. The Masterton, Carterton and South Wairarapa councils told the commission they should be merged into an independent "unitary authority" taking on functions now handled by Greater Wellington regional council. (*Dominion Post*, August 14 2013)

[Builder throws hat into ring](#) Construction industry leader Mark Hamilton yesterday confirmed he will seek a place on the Napier City Council at the local government elections in October. Mr Hamilton, 46, the managing director of Napier firm Alexander Construction, said he expects his nomination in the council's Nelson Park Ward to be filed today, three days ahead of the midday deadline on Friday. He will stand as a member of a "Positive+Change" group, to be headed at the polls by Mayoral candidate and school principal Roy Sye. (*Hawkes Bay Today*, August 14 2013)

[Tupare gets its water sorted](#) One of New Plymouth's iconic heritage properties has readied itself for future summer droughts by sourcing water directly from the Waiwhakairi River instead of using metered town supply. Tupare has installed a system to pump water directly from the river to a tank at the top of the property, with reticulation to more than half the gardens already completed and the rest to follow within two years. The small volume of river water involved not require a water-take resource consent. (*Taranaki Regional Council*, August 14 2013)

[Christchurch City Council acts swiftly over resolution error](#) The Christchurch City Council is acting swiftly to rectify a problem with the way it has set rates. The Council's Acting Chief Executive Jane Parfitt says the issue came to light when the Department of Internal Affairs noted that the due dates and penalties were not included in the current year's rates resolution. "We have also found that this problem has occurred in previous years back to 2004 and we are looking at ways to deal with that," Mrs Parfitt says. (*Christchurch City Council*, August 13 2013)

[Struck-off lawyer eyes](#) HCC seat A two-term Waipa district councillor is hedging his bets for the upcoming local body elections by having a tilt at three separate territorial authorities. Te Awamutu's James Parlane, who was struck off the roll of barristers and solicitors in 2010, is a candidate for the Waipa mayoralty, the Taumarunui ward of the Ruapehu District Council and the East ward of the Hamilton City Council. "I've done two terms on the council in Waipa so I'll have a go at being the mayor there and if I don't get that, Hamilton City could probably use my services," Mr Parlane said. "I would bring them back under control." (*Waikato Times*, August 13 2013)

[Evans enters Wairau race](#) Sitting Marlborough District Councillor Geoff Evans put in his nomination for the council's Wairau-Awatere ward yesterday, along with three new Marlborough candidates for the Nelson Marlborough District Health Board. Mr Evans was nominated by Alastair Murdoch Campbell and Adele



Rita Bissell. Standing for the Nelson Marlborough District Health Board are Pam Thomlinson, of Mahua Sound, nominated by Liz Evans and Christina Mortimer-Jones; Jenni Gane of Rapaura, nominated by Helen Louise Newman Steenbergen and Claire Parker Dowdall, and Graeme Faulkner, of Redwoodtown, nominated by Iain James Holdaway and Helen Mary Faulkner. (*Marlborough Express, August 13 2013*)

[Uni partners with council over dam](#) Massey University academics will continue to offer their opinions on the controversial Ruataniwha water storage scheme, independently, and aside from the institution's new partnership with the dam's promoter, Hawke's Bay Regional Council. The university and the council signed a memorandum of understanding which would allow options, to research, monitor and manage the social and economic impacts of the irrigation scheme proposed for the Ruataniwha Plains. Massey University vice-chancellor Steve Maharey was at the regional council's Napier office to sign the memorandum yesterday where he gave assurances academics could continue to share their opinions of the dam project with the public. (*Hawkes Bay Today, August 13 2013*)

[Cost savings behind changes at Council service centre](#) Lin Dickinson has been the friendly, public face of the Far North District Council's Building and Planning Department since it relocated to the John Butler Centre in Kerikeri five years ago. She is also one of only a few people to have worked at the Council since it was formed in 1989 and to have worked at the now defunct Bay of Islands County Council before that. But Lin has decided to retire after 24 years with the Council and she left her job as customer service officer on Friday. (*Far North District Council, August 13 2013*)

[New board appointment for Watercare Services Limited](#) Auckland Mayor Len Brown has welcomed the appointment of Julia Hoare to the board of Watercare Services Limited (WSL). Julia Hoare will join the WSL board on 1 November 2013 following the retirement of Jeff Todd. Ms Hoare's appointment was confirmed at Auckland's Council's CCO Strategy Review Subcommittee on 7 August 2013. (*Auckland Council, August 13 2013*)

[Tuwharetoa Street property sale to further reduce debt](#) Taupō District Council wishes to sell a property in Tuwharetoa St to further reduce debt, in accordance with the financial strategy in the Long Term Plan 2012-2022. Council closed the financial year with debt about \$15 million below what was forecast in the Long Term Plan for 2012/13. An additional benefit of the sale will be the creation of enhanced public access links all the way from the lakefront, through Taupō town centre. The site is currently used as a car park. (*Taupō District Council, August 13 2013*)

[New board appointment for ATEED](#) Auckland Mayor Len Brown has welcomed the appointment of Helen Robinson to the board of Auckland Tourism, Events and Economic Development (ATEED). Ms Robinson was appointed as director of the board at Auckland Council's CCO Strategy Review Subcommittee on Wednesday 7 August. (*Auckland Council, August 13 2013*)

[Building Owners Gain Some Certainty from Earthquake Prone Building Policy Announcement](#) Ruapehu District Council (RDC) says it is good to finally have certainty about what the rules are for earthquake prone buildings with the release of government's long awaited policy. RDC Chief Executive, Peter Till, said that although the potential impact on Ruapehu's building stock will be significant building owners can now at least start to understand what their position is and start making some hard decisions. (*Ruapehu District Council, August 13 2013*)

[New board appointment for Regional Facilities Auckland](#) Auckland Mayor Len Brown has welcomed the appointment of Geoff Clews to the board of Regional Facilities Auckland (RFA). Geoff's appointment was made at Auckland Council's CCO Strategy Review Subcommittee on 7 August 2013. (*Auckland Council, August 13 2013*)

[Consent applications for exploratory well at Kanakanaia will not be publicly notified](#) Gisborne District Council has decided that resource consent applications from TAG Oil Ltd and Apache Corporation NZ relating to a proposed exploratory well for on-shore petroleum resources will not require public notification, as the adverse effects are considered to be less than minor. This means that there will not be a submissions and hearings process for these applications. The site is at Kanakanaia Road, Te Karaka. The applications are for land use consent, discharge consents and permission to construct a bore. (*Gisborne District Council, August 13 2013*)

[Tree planting to commemorate historic event](#) An oak tree is to be planted in Hastings Queen's Square to commemorate the 60th anniversary of the coronation of Queen Elizabeth the Second. In 1897, an oak tree was planted in Queen's Square to commemorate the 60th anniversary of the reign of Queen Victoria and tomorrow's event will continue the commemoration of historic events in Hastings. A short ceremony will be led by the vicar of St Mathews Anglican Church, the Rev'd Helen Wilderspin and the oak tree will be planted by Hastings Mayor Lawrence Yule. (*Hastings District Council, August 13 2013*)

[New board appointment for Auckland Transport](#) Auckland Mayor Len Brown has welcomed the appointment of Mark Gilbert to the board of Auckland Transport (AT). Mark Gilbert will join the AT board on 1 November 2013 following the retirement of Philippa Dunphy. Mr Gilbert's appointment was confirmed at Auckland Council's CCO Strategy Review Subcommittee on 7 August 2013. (*Auckland Council, August 13 2013*)

[Final days for nominations for local authority elections](#) Rotorua residents are being reminded that nominations close this week for the 2013 local authority elections. People only have until 12 noon on Friday [16 August] to lodge nominations for the elected positions of mayor, district councillor, community board member, regional councillor and district health board. RDC Corporate & Customer Services group manager Jean-Paul Gaston is encouraging candidates to get their nominations in to the council well ahead of 12 noon on Friday to avoid the risk of missing the cut if for some reason their application is not in order when lodged. (*Rotorua District Council, August 13 2013*)

[Drinking Water Plants Get Subsidy Assistance](#) National Park and Taumarunui water treatment plants will both benefit from the Ministry of Health's (MOH) most recent drinking-water subsidy allocation. The MOH Drinking-Water Subsidy Scheme allocates funding to small, disadvantaged communities to help either establish or improve their drinking-water supplies. Ruapehu District Council (RDC) Environmental Manager, Anne Marie Westcott, said that since the launch of the scheme in 2005 RDC has been successful in gaining financial support for a number of drinking water schemes around the district. (*Ruapehu District Council, August 13 2013*)

[Changes Considered for Weekly Refuse Collection](#) The new contract for the region's rubbish and recycling collection could see changes coming to all three districts. The contract, which is out to tender now, is for the collection service in New Plymouth, Stratford and South Taranaki districts. NPDC is considering improving its recycling service by bringing in a bin for glass and another bin for all other recyclables. The tender document also asks for prices for the current standard plastic bag or a bin for rubbish, and the possibility of an 'opt-in' green waste collection service. (*New Plymouth District Council, August 13 2013*)

[Holiday park sentenced for clearing native sand dunes](#) An eastern Bay of Plenty holiday park and its owner have been fined a total of \$42,000 for illegal earthworks and illegal vegetation clearance in native sand dunes at Thornton Beach last year. Thornton Beach Holiday Park Limited and its owner, David John Edwards, each pleaded guilty to two Resource Management Act offences brought by Bay of Plenty Regional Council for clearing sand dunes between 11 May 2012 and 10 August 2012. They were sentenced by Judge Melanie Harland on 7 August 2013. (*Bay of Plenty Regional Council, August 13 2013*)

[Public meetings in Northland over shape of local government](#) Residents and ratepayers are being invited to public meetings in Northland to share their views



on the future shape of local government in the region. The Local Government Commission is considering applications to change the structure of local authorities in Northland. The proposals affect the Far North, Whangarei and Kaipara District Councils and the Northland Regional Council. (*Local Government Commission, August 13 2013*)

[Free e-waste recycling a first for Wellington](#) Thanks to a new partnership with e-recycler RemarkIT, Wellingtonians can now dispose of most e-waste for free at the Southern Landfill's recycling centre. Up until now, the cost to the public of recycling e-waste has meant that most items like computers and printers have ended up in landfills. This partnership – the first of its kind in New Zealand – means the city will improve its environmental standing on waste disposal. (*Wellington City Council, August 13 2013*)

[Waikato Museum welcomes new funding partner](#) Waikato DFAS (Decorative and Fine Arts Society) has committed an annual fund to Waikato Museum for the restoration of fine arts projects from the museum's collection. Waikato Museum Director Cherie Meecham says the partnership is a very welcome one for the museum. "We rely on the generosity of philanthropists to support the projects which go beyond the day to day running of this museum and Waikato DFAS have initiated the establishment of a strategic relationship in the form of a long term fund to preserve and protect artworks in our collection. We cannot thank them enough," she said. (*Hamilton City Council, August 13 2013*)

[Land made available for more burials](#) Resource consents have been gained by the Timaru District Council to extend Temuka Cemetery on the corner of Domain Ave and Murray St. Timaru District Council owns the public cemetery and surrounding land which totals seven hectares. Currently half the land is in use with the other half undeveloped and used for grazing. Parks and recreation manager Bill Steans said the Resource Management Act (RMA) consents were sought early so land could be used gradually as it was needed, and planting established. The consents are applicable for 35 years but the extra land is unlikely to be required for six to eight years. (*Timaru Herald, August 13 2013*)

[Two join mayoral contest](#) The race to be the next mayor of Waitaki is now a four-horse race, after two more candidates officially entered the contest yesterday. At least two others are also expected to stand in the October election. Since Mayor Alex FAMILTON announced last month that he would not seek a third term in office, prospective candidates have been declaring their interest. (*Otago Daily Times, August 13 2013*)

[Nominations needed for wards](#) Time is running out for candidates to put their hands up to represent Northland's new wards. The Northland Regional Council has had a major shake-up of its constituencies and this year's elections will be the first time they are put into action. Instead of the region being broken into Whangarei, Kaipara and Far North, the regional council has now been divided into seven areas. (*Whangarei Leader, August 13 2013*)

[Former journo joins race on pollution-free platform](#) After spending almost 50 years keeping politicians honest from the press benches, Jim Tucker hopes to cross the floor and add regional councillor to his CV. The former Taranaki Herald chief reporter and Auckland Star editor has announced his intention to run for the Taranaki Regional Council in October's local body elections. Water quality in the province will be high on his agenda should he be elected. (*Taranaki Daily News, August 13 2013*)

[Mayor applies for time off and pay cut](#) Whangarei Mayor Morris Cutforth is seeking his second leave of absence this three-year term, this time to recover from surgery for a long-standing back complaint. Councillors will convene tomorrow at an extraordinary full council meeting to consider Mr Cutforth's request and a subsequent matter to reduce the mayor's remuneration, and increase that of Deputy Mayor Phil Halse, who will be taking over the mayoral duties while Mr Cutforth is away. The mayor had surgery on his back earlier this month and has applied for the leave of absence between today and September 18. (*Northern Advocate, August 13 2013*)

[New look being developed for town](#) Lighting the Clutha River bridge, shifting the information centre and creating a town "heart" are among proposals to update Balclutha's main street. About 70 people attended a public meeting at the Balclutha War Memorial Hall last night to discuss the \$2.6 million upgrade of the town's streetscape which is set to begin this year. Clutha District Council district assets manager Jules Witt said Queenstown-based Baxter Design Group had been chosen as the project's landscape architect, and public input was needed as to what the upgrade would include. (*Otago Daily Times, August 13 2013*)

[List of hopefuls increasing slowly](#) Three days out from nominations closing and the list of hopefuls seeking a place at the Wanganui District Council table is growing slowly. The latest nominations include former City Mission manager Shirley-Joy Barrow, retiree Ian Brougham, tourism operator Rory Smith, single dad and security guard Russell Johns and lawyer and former councillor Rana Waitai. Alan Taylor, chairman of the rural community board, is the sole nomination for that board. (*Wanganui Chronicle, August 13 2013*)

[Fall in smart bus service patronage a worry](#) The Invercargill City Council's new bus service needs to get more bums on seats. A significant drop in passenger numbers on the smart bus service was a concern ahead of plans to spend millions on the CBD upgrade, the council's community services committee was told yesterday. Figures presented to the committee revealed the new service was projected to carry less than half the number of people than the old service in its first year of operation. (*Southland Times, August 13 2013*)

[Fish find delays decision](#) A plan to close a water supply for stock would likely result in the drying up in summer of a stream that is home to native fish species rarely found in Manawatu. The Horowhenua District Council is considering closing the Waikawa Open Water Race near Manakau. The 100-year-old scheme supplies water to several farms. It also drains into the Mangahua Stream, which Horizons Regional Council has identified as a significant site for aquatic biodiversity in the region, something the council learned late in its consultation on the plan. The district council had looked to close the water race at the end of next year to save the annual \$20,000 running cost. (*Manawatu Standard, August 12 2013*)

[Subsidy speeding up roundabout work](#) Two troublesome Palmerston North intersections are likely to be turned into roundabouts. They are College St and Victoria Ave, and Featherston and Russell streets. City council road planning team leader David Lane said each project could be carried out for \$250,000, making them eligible for money from the NZ Transport Agency-subsidised minor improvements budget. That meant the work could be carried out this financial year. (*Manawatu Standard, August 13 2013*)

[Consultant slams ORC's risk aversion](#) A piece of rural land in Waitati became a battleground for climate change and planning concerns at a Dunedin City Council resource consent hearing yesterday. The debate came as the council's hearings committee resumed a hearing that began in April, considering whether to allow the subdivision of a 16ha rural property at 13 McLachlan St. (*Otago Daily Times, August 13 2013*)

[Council to meet property owners over landslide risk](#) Whakatane District Council is to meet property owners who are among the 1500 people living in areas at risk of a landslide or flowing debris. Information has been sent to the owners in Whakatane, Ohope and Matata, after a study commissioned by the council assessed the level of risk of landslides. (*Radio New Zealand, August 13 2013*)

[Council partnership strengthens Ark in the Park programme](#) The future of the Ark in the Park conservation programme is looking bright with a new partnership

agreement signed with Auckland Council and Forest and Bird. The agreement creates a governance group responsible for the programme's decision-making and sets out the plan for the programme's funding. Since the pest-free ark began in 2002 as a joint venture between Forest and Bird and the Waitakere City Council it has expanded to cover 2100 hectares. (*Western Leader, August 13 2013*)

['Wanganui Inc' seen as best way to market city](#) Tourism operator Rory Smith believes his marketing skills will be useful for the city, and that remains a prime motivator for him to nominate for the Wanganui District Council elections. Mr Smith, who operates Tamara Backpackers Lodge on Somme Pde and Whanganui River Road Tours, is trying for a third time to get the voters' endorsement. "There's a job I can do, particularly around our image and how we're perceived elsewhere," he said yesterday. (*Wanganui Chronicle, August 13 2013*)

[Fears over costs of quake rules](#) Cost pressures on Wairarapa building owners still pose a "devastating" threat, despite the Government's deadline extension for upgrading earthquake-risk buildings, a Wairarapa mayor warns. The Government has set a 20-year deadline for assessing 193,000 buildings for earthquake risk and carrying out strengthening. Up to 25,000 buildings nationwide are believed to be at risk of collapse in a moderate quake. Masterton mayor Garry Daniell said the time frame "may well be too long", but at least gave certainty to councils and quake-prone building owners. (*Wairarapa Times-Age, August 13 2013*)

[Rival factions fire first salvos](#) Two factions will go head-to-head at this year's local government elections for a controlling stake of the Waikato Regional Council. And it is already a testy affair, with both sides launching broadsides at each other. Nominations for October's election close on Friday with many hopefuls pinning their political aspirations to regional tickets. Waikato Regional Council chairman Peter Buckley is vying for a third term and has joined the newly formed One Waikato team. (*Waikato Times, August 13 2013*)

[Land under roads worth \\$300m](#) Kapiti's council is set for a \$300 million asset boost by revaluing the land under its roads. Kapiti Coast District councillors vote Thursday whether to revalue the land for the first time since 2002. Without the change the council faces the risk of breaching its debt limit - calculated including assets. An increase in its asset value will give the council more breathing space for its debt, which in its pre-election report is \$149m for the current financial year. (*Dominion Post, August 12 2013*)

[LGNZ: work required to ensure RMA proposals achieve intended result](#) Local Government New Zealand, the peak body representing local authorities around New Zealand, says the Government's Resource Management Act (RMA) changes announced at the weekend should add consistency across local authority RMA plans, but the devil will be in the detail. "The Government clearly intends to bring consistency and certainty with its national framework, which the sector welcomes. However, to ensure these objectives are met, a number of factors need to be taken into account," said LGNZ President, Lawrence Yule. (*Local Government New Zealand, August 12 2013*)

[Halls Bridge, Tolaga Bay closed for a week](#) Halls Bridge in Paroa Road, Tolaga Bay will be closed for a week while urgent repairs are made to the structure of the bridge. The bridge will be closed from Wednesday 14 August and should reopen on Wednesday 21 August depending on the weather. The bridge was damaged in the 2007 earthquake. A detailed inspection of the bridge's structure last year showed that girders had been pushed back against the abutment and some of the bearings had been twisted. Repairs now will prolong the life of the bridge. (*Gisborne District Council, August 12 2013*)

[GoCard design winner announced](#) The votes are in and Wanganui High School student Tiana Oldale is the People's Choice winner of Horizons Regional Council's hotly contested GoCard design competition. Horizons transport planner Wayne Wallace presented Miss Oldale with her prize of a Kindle WiFi eReader, sponsored by Transit, at a Wanganui High School assembly on Friday, August 9. "We were really impressed with the response from the Wanganui public to voting," says Mr Wallace. (*Wanganui Chronicle, August 12 2013*)

[Upper Hutt City Council calls for collaboration across the region](#) Upper Hutt City Council calls for greater collaboration and shared services in its alternative application to the Local Government Commission: An integrated governance framework for the Wellington Region. This application is currently before Council, due to be adopted at Wednesday night's Council meeting in preparation for submission to the Local Government Commission on Thursday. (*Upper Hutt City Council, August 12 2013*)

[Trust recognises Sarjeant Gallery's community benefits through major donation](#) Powerco Wanganui Trust has made one of its largest donations since its inception – to help towards the completion of essential earthquake strengthening work on the existing Sarjeant Gallery Te Whare o Rehua building. The Trust's \$200,000 donation comes as part of its ongoing mission to help fund a diverse range of projects that it views as being beneficial for the community, and follows a successful funding application made by the Sarjeant Gallery Trust. (*Wanganui Chronicle, August 12 2013*)

[Christchurch Town Hall update](#) Christchurch City Councillors will visit the Christchurch Town Hall ahead of a special Community, Recreation and Culture Committee meeting being held to consider repair options for the facility. Councillors will be taken on a walk-through of the Town Hall on Tuesday 20 August. A Community, Recreation and Culture Committee meeting has been called on Friday 23 August before the Thursday 29 August Council meeting. (*Christchurch City Council, August 12 2013*)

[Hamilton poetry events have rhymes on time](#) Local poets can verbalise their verses at two events being held at Hamilton's Garden Place Library this Friday. Poets Alive will host a special poetry-themed Open Mic Night this Friday, 16 August, during which local poets can recite their own verse or material they've chosen. Entry is free, and the event is open to anyone interested. Poets who want to be involved should register their interest via email, to [hamiltoncitylibraries@hcc.govt.nz](mailto:hamiltoncitylibraries@hcc.govt.nz). Registrations will also be accepted on the night, with the event commencing at 6pm on the library's ground floor. (*Hamilton City Council, August 12 2013*)

[Three days left for nominations](#) For people who want to stand in the 2013 local authority elections, there are only a few days left to get nominations in. Nominations close strictly at 12.00 noon on Friday, 16 August 2013. This closing date applies to people wanting to stand for the Wanganui District Council, Whanganui District Health Board and Wanganui Rural Community Board, which has representatives from Whanganui, Kaitoke and Kai Iwi subdivisions. (*Wanganui Chronicle, August 12 2013*)

[\\$25,000 on offer for funding new community safety projects](#) Rotorua District Council (RDC) is inviting applications to its Community Crime Prevention Fund for the 2013/14 year. Up to \$25,000 is being made available by the council for new community safety projects within the Rotorua district. RDC community safety projects officer Linda Johnston said the purpose of the Community Crime Prevention Fund is to provide local not-for-profit organisations with funding assistance. (*Rotorua District Council, August 12 2013*)

[Phantom dumper empties toxic waste in Wellington](#) A phantom dumper responsible for emptying toxic waste into Wellington's drains is continuing to evade authorities. Thousands of litres of what's believed to be concentrated sewage has been illegally dumped into the Karori drainage system several times since the start of the year. Capacity Infrastructure Services spokesman Alex van Paassen says the culprit seems to know what they're doing. (*Newstalk ZB, August 12 2013*)

[Councillor remembered as thoughtful problem solver](#) Hundreds of people turned out in Dannevirke at the weekend to farewell a Tararua District councillor who put others first. Brenda Dodunski's funeral was held at The Hub on Saturday. She died last week following heart surgery at Wellington Hospital. Mourners were told that the funeral was being held according to plans she had left on her computer, including what songs to play. (*Manawatu Standard, August 12 2013*)

[Plans for \\$89m central library](#) The project brief for Christchurch's planned new \$89 million central city library will be discussed tomorrow as the city council pushes forward with the government's rebuild plans. A new central library fronting Cathedral Square was included as one of the anchor projects in the Christchurch Central Recovery Plan. The council is leading the project and has budgeted \$60m for it, with another \$29m due to come from the Crown and philanthropic sources. (*The Press, August 12 2013*)

[Welly council rallies behind Kilbirnie businesses](#) Wellington City Council is rallying behind businesses in Kilbirnie after an upgrade of the main shopping area took nearly four months longer than expected. The \$1.5 million overhaul of Bay Road was initially due to be completed in April, but a lengthy delay has meant it's only wrapping up this week. Businesses in the area have reported losing thousands of dollars due to disruptions caused by the work. (*Newstalk ZB, August 12 2013*)

[Building consent flaws resolved says council](#) Kapiti Coast District Council almost lost its right to issue building consents in April because of a restructure of its building department. However, the council denied botching the restructure and said the problems had now been fixed. International Accreditation New Zealand, which assesses councils' ability to deal with building consents, inspected Kapiti in December last year. (*Kapiti Coast District Council, August 12 2013*)

[Likely candidates slow off the mark](#) The trickle of nominations for seats around council tables in the wider Manawatu area looks set to become a flood this week. Those wanting to stand for city, district or regional councils or district health boards have until noon on Friday to submit their nomination forms. By Wednesday of last week there were just 34 candidates confirmed for the 92 positions that need to be filled on the Palmerston North City Council, Horizons Regional Council and the Horowhenua, Tararua, Rangitikei and Manawatu district councils. (*Manawatu Standard, August 12 2013*)

[Journalist puts his hat in council ring](#) Former Nelson Leader journalist Matt Lawrey is standing for the Nelson City Council. Mr Lawrey, 44, announced his candidacy yesterday as an independent for the October elections. He is being nominated by retiring, long-serving councillor Gail Collingwood and Independent Nursing Practice director Annette Milligan. (*Nelson Mail, August 12 2013*)

[Hero puts his hand up for seat in local government](#) With 40 years' community development work under his belt, Jim Morunga has announced his candidacy for Napier City Council so, he says, it can have more effective community representation. Blind since age 22 after a rugby injury, he has worked as a community representative on numerous Crown-appointed committees and councils. Mr Morunga has twice been named a Local Hero at the New Zealander of the Year Awards. (*Hawkes Bay Today, August 12 2013*)

[Collaborative effort to prevent wild pig releases](#) TBfree New Zealand has joined forces with Northland Regional Council to warn people about the disease risk of illegally introducing wild pigs and deer into the region. Pigs can carry bovine tuberculosis (TB) and spread the disease to other wild animals, particularly if people do not correctly dispose of pig heads and offal. Possums and ferrets scavenging on this material may become infected and spread TB to domestic cattle and deer, threatening Northland farmers' livelihoods. Northland Regional Council Biosecurity Senior Programme Manager Don McKenzie said the illegal release of wild pigs and deer could harm both the regional economy and environment. (*Joint Media Release, August 12 2013*)

[Support Sought Arrowtown Community and Sports Centre](#) The Queenstown Lakes District Council will be asked to offer 'support in principle' for a capital contribution to a proposed new facility and relocation of the rugby ground at Jacks Reid Park, as proposed by the Arrowtown Community and Sports Centre Incorporated, QLDC general manager operations Ruth Stokes said. The matter is set down as an agenda item at tomorrow's Council meeting, commencing 9.30am. "Council will be asked to set up a working party including Mayor Van Uden and Arrowtown Councillor Lex Perkins to identify a preferred option for funding and develop a partnership agreement with the Arrowtown group," Ms Stokes said. (*Queenstown Lakes District Council, August 12 2013*)

[Facebook social marketing guru coming to Upper Hutt](#) The Activation team at Upper Hutt City Council are bringing Facebook marketing mentor Kathryn Overall to Upper Hutt as part of the free Activation Workshops series. The workshop will be held in the Rotary Lounge at Upper Hutt Library on Tuesday 20 August from 6.30 – 9.00 pm with supper included. Tauranga-based Kathryn runs her own business, Engage Communications, which helps businesses and organisations to embrace the era of social marketing. She enables companies and groups to work strategically to create, engage and grow a Facebook community around their brand. (*Upper Hutt City Council, August 12 2013*)

[Water pipe swabbing to start Tuesday night](#) Palmerston North City Council will carry out trunk water pipe swabbing on Tuesday, 13 August from 6:30pm to 3:00am Wednesday morning. The swabbing is part of an annual programme between the Turitea Water Treatment Plant and the Swabbing Chamber at the Fitzherbert Bridge for the purpose of removing sediment and minimising discoloured water issues. "The swabbing process involves pushing a sponge which is slightly bigger than the pipe diameter through the pipe. It dislodges any sediment that has adhered to the interior surface of the pipe walls," water asset engineer Dora Luo said. (*Palmerston North City Council, August 12 2013*)

[Future of Saddle Road secured at no cost to ratepayer](#) A major upgrade to the Saddle Road to improve its resilience and safety is one step closer following the completion of investigations and final agreement over how the project will be funded and delivered. The upgrade will be 100% funded by the NZ Transport Agency and will be delivered by Tararua District Council, who own around 80% of the route. The expected cost is \$4.5 million. (*Tararua District Council, August 12 2013*)

[Well informed voters aim of 2 council reports](#) Two reports recently produced by Gisborne District Council will inform prospective candidates and voters in the October's local body election. One outlines the district's vision and how Council will contribute, and the other sets out how Council has been performing. The booklet 'Our Vision for the Future, He Tirohanga Whakamua', describes the Council's vision and how Council contributes to its achievement. The vision was articulated through drafting its 2012-2022 Ten Year Plan and the series of public meetings held and submissions received. (*Gisborne District Council, August 12 2013*)

[Bond proposal for earthquake strengthening](#) A bond system to help Wellington building owners strengthen their properties is being touted by mayoral candidate John Morrison. The city councillor has unveiled a plan to make strengthening the city's heritage buildings easier by allowing owners to borrow money using council assets as security. Central government politicians have welcomed the idea, which would enable building owners to borrow for strengthening work and repay the bonds through a special rate that would be attached to the building, Mr Morrison said. (*Dominion Post, August 12 2013*)

[New Zealand Transport Agency is to fully fund a \\$4.5 million upgrade to the Saddle Road](#) The project, to improve resilience and safety on the road, will be led



by Tararua District Council that owns around 80 per cent of the route, says Delaney Myers, transport agency planning and investment manager. He said the council had established the "scope of the project" and construction tenders would be called after a detailed design is completed. (*Wairarapa Times-Age, August 12 2013*)

[Big splash at centre opening](#) Kapiti's new world-class swimming facility is finally open for business. The \$21 million Coastlands Aquatic Centre in Paraparaumu saw swimmers dip their toes in the water for the first time on Saturday. The complex was just weeks from opening in March when the main contractor Mainzeal went into receivership. Kapiti Coast District Council, which has funded most of the development, had to step in and work with receivers and contractors to get the project across the line. (*Dominion Post, August 12 2013*)

[Quake policy may net 1500 buildings](#) About 1500 Marlborough buildings are affected by the Government's earthquake-prone buildings policy, Marlborough District Council resource management officer Neil Morris says. The proposed policy, announced by Building and Construction Minister Maurice Williamson last week, indicated all non-residential buildings, and multi-unit, multi-storey residential buildings, would need to be inspected. Mr Morris said on Friday that staff were still "digesting" the implications of the proposed legislation. (*Marlborough Express, August 12 2013*)

[Lives on hold in zoning review wait](#) Port Hills homeowners still waiting for the results of a land-zoning review after Canterbury's earthquakes are questioning why the Government is analysing an updated report when it said earlier no new data would be considered. About 142 Port Hills homeowners have been waiting for the results of a land-zoning review since last December, including 51 families who had been unable to return to their homes since the February 2011 quake because of Section 124 notices issued by Christchurch City Council. (*The Press, August 12 2013*)

[Candidate calls for diverse leadership](#) The man hoping to be elected Auckland's first Pasifika mayor says he would push for the city's leadership to more closely resemble its ethnic communities. Reverend Uesifili Unasa launched his campaign on Sunday also promising a focus on improving lives in the poor southern areas. (*Radio New Zealand, August 12 2013*)

[Shadbolt's son runs for Auckland mayoralty](#) Invercargill Mayor Tim Shadbolt's son Reuben is standing for the Auckland mayoralty. It was reported in the New Zealand Herald yesterday that Reuben Shadbolt, a 41-year-old father of three, said his father had given him some advice. "His advice was, take it seriously, know it's going to be tough and try to use humour and not get angry when I'm under fire," he said. (*Southland Times, August 12 2013*)

[Push for more Maori on Northland local bodies](#) A Northland group has rallied nine Maori to stand for councils and boards in a bid to have a stronger tangata whenua voice in the region. Tu Kotahi was recently established to encourage Maori to contest places on trusts and boards in the area, including the Northland Regional Council and Whangarei District Council. Convener Mike Kake said Maori are under-represented at decision making tables in the region. (*Radio New Zealand, August 12 2013*)

[Election contest fails to fire](#) Interest in local authority elections in South Canterbury appears minimal, with nominations closing on Friday. While some candidates traditionally wait until the last minute to show their hand, Timaru returning officer Mark Low said interest in this year's election seemed less than at the last election, three years ago. Nominations close at noon on Friday, but based on the nominations listed on the three councils' websites, the only election which would be required at present would be for the Pleasant Point-Temuka ward of the Timaru District Council. (*Timaru Herald, August 12 2013*)

[Rates rises a shock for hard-hit Aucklanders](#) Auckland Council promised an average 2.9 per cent increase, but some homeowners are looking at double-digit rises on top of higher water bills and house insurance pumped up after the Christchurch earthquakes. Aucklanders' rates bills have arrived in letterboxes and the figures have come as a shock to some homeowners who have seen rises of 10 per cent - despite the council promising an average increase of 2.9 per cent. (*New Zealand Herald, August 12 2013*)

[Decision to seek re-election easy, van Uden says](#) Incumbent Vanessa van Uden is seeking re-election as Queenstown Lakes Mayor. Ms van Uden, the district's first female mayor, was elected in 2010 having previously served as a councillor for one term and for six years as a council contract manager. Her nomination for re-election was lodged on Friday afternoon by Phil Dunstan, of Queenstown, and Robert Duncan, of Wanaka. (*Otago Daily Times, August 12 2013*)

[Building consent flaws resolved says council](#) Kapiti Coast District Council almost lost its right to issue building consents in April because of a restructure of its building department. However, the council denied botching the restructure and said the problems had now been fixed. International Accreditation New Zealand, which assesses councils' ability to deal with building consents, inspected Kapiti in December last year. (*Dominion Post, August 12 2013*)

[Ratepayers fork out \\$1m for council restructures](#) Shedding 20 staff during two separate restructures cost Waikato District Council ratepayers more than \$1 million in exit payments. The district council has shelled out \$1.146m on severance payments in the past four years, with the bulk of payments coming in the 2009/10 and 2012/13 financial years. Council legal counsel Gudrun Jones said the payments reflected reorganisations within the council which resulted in a reduction of 20 staff. (*Waikato Times, August 12 2013*)

[Councillor quits over Marryatt review row](#) Long-standing Christchurch City councillor Helen Broughton has quit a committee that oversees controversial chief executive Tony Marryatt. Her resignation comes on the eve of an investigation into Marryatt's performance being presented to council. Broughton handed in her resignation over the withholding of Marryatt's latest performance review from councillors who requested it through official channels. (*The Press, August 12 2013*)

['Significant changes' for authorities](#) Councils are going to have to move quickly if the tight time frames proposed in Resource Management Act changes become legislation, Otago Regional Council chairman Stephen Woodhead says. "These are significant changes and will mean significant workloads for councils." (*Otago Daily Times, August 12 2013*)

[Polls cost millions](#) Len Brown's Auckland Council has spent more than \$5.1 million on pollsters and surveys in the past three years. A council spokesman said about 60 per cent of the spending was required under law, mainly for annual planning and reporting. But councillor Cameron Brewer said spending on pollsters was "out of control". (*New Zealand Herald, August 11 2013*)

[The Coromandel goes global on smartphone app](#) The Coromandel's top walks are going global with a publicity tool that allows smartphone users to explore walking tracks, nearby park features and access photos and more information from their mobile phone. Myparx is a mobile phone application that can be downloaded for free by anyone with an android or i-phone. The app is being used by park authorities around the world and showcases parks from New Zealand to Mexico and beyond, with more parks being added daily. (*Thames Coromandel District Council, August 11 2013*)

[Glover joins election hopefuls](#) Changing the lot of everyday residents is the main platform of new Queenstown council candidate John Glover. Glover, 52, owns, operates and resides at Kinloch Lodge, at the head of Lake Wakatipu, with wife Toni. Glover says he wants to examine the district plan and consenting

process to help reduce land and building costs. (*Mountain Scene, August 11 2013*)

[DCC denies collusion in sculpture process](#) Members of the Otago Sculpture Trust are calling for the Dunedin City Council to start from scratch as it prepares to sign a contract for a new sculpture at the Dunedin Botanic Garden. Council staff have confirmed they had concluded negotiations for a giant worm sculpture, Ouroboros, by Julia Morison, and expected to sign a contract next week. (*Otago Daily Times, August 11 2013*)

[Technology going to the dogs](#) A move to the digital age is seeing Bay of Plenty dog owners' fingers doing the talking, preferring to register man's best friend online. Annual dog registrations closed last week in the Bay and both Tauranga City Council and Western Bay of Plenty District Council are reporting an increase in compliance for the discounted rates. (*SunLive, August 11 2013*)

[Famous names eye mayoralties](#) Firebrand former mayor Michael Laws says Wanganui people are urging him to don the mayoral chains again. Laws, who retired from the mayoralty in 2010 after six years, has confirmed he is thinking of standing again, after a "delegation of folk" offered their support. Laws wrote on his Facebook page this week that he was giving "very serious thought" to standing. (*New Zealand Herald, August 11 2013*)

[Court battle over Queenstown bridge](#) Bureaucrats are battling over whether the replacement for Queenstown's single-lane Kawarau Falls Bridge will have dedicated cycleways and walkways. Otago Regional Council goes to the Environment Court in early October, accusing the Government's NZ Transport Agency of "inadequacies" in its design for the bridge, estimated to cost up to \$20 million. The design has cyclists mixing it with vehicles in a probable 70kmh speed zone. (*Mountain Scene, August 11 2013*)

[Convention centre deal a setback, says council](#) Auckland Council says years of hard work in reducing gaming machines in the city will be undone by the SkyCity Convention Centre deal. In July, SkyCity signed a deal with the Government to pay for a \$402 million centre in Auckland. In return, the Government extended its Auckland casino licence until 2048 and allowed it to operate 230 more gaming machines. (*Radio New Zealand, August 11 2013*)

[Crossing work starts Monday](#) Work on four new pedestrian crossings on The Mall will begin on Monday. Tauranga City Council says there will be varying amounts of disruption and diversions during the next couple of months as stormwater upgrade work cross The Mall at a number of intersection. (*SunLive, August 10 2013*)

[Last-minute nominations rush awaited](#) Candidate nominations are coming in slowly for local body elections in Northland, but it's a situation reflected around the country, the man in charge of running the region's elections says. Those keen to stand in the October 12 local body elections - for Whangarei and Far North district councils, Northland Regional Council and Northland District Health Board - have until midday on Friday to get their nominations in. But by midday yesterday, only 38 nominations for the four bodies had been received by Independent Election Services - which runs the elections in Northland - electoral officer Dale Ofoske said. (*Northern Advocate, August 10 2013*)

[Vision for Crosby's fourth term](#) Tauranga Mayor Stuart Crosby has promised to give the city a new vision and direction if he wins a fourth term as the city's mayor. He wants to set aside the first hundred days of 2014 for a groundbreaking project to restore a sense of pride and identity to the city. Mr Crosby said the lack of pride had bothered him for a long time and so he decided to make it one of the planks of his re-election campaign. (*Bay of Plenty Times, August 10 2013*)

[Subdivision at park sought](#) A subdivision of the "commercial park" within the Highlands Motorsport Park complex would pave the way for 42 individual owners of what were likely to be ground-floor garages on the site with "non-permanent" residences above. Those details are contained in a resource consent application to be heard by the Central Otago District Council's hearings panel on Tuesday. (*Otago Daily Times, August 10 2013*)

[Pahiatua gets \\$530k for water upgrade](#) More than half a million dollars has been put aside to help improve the drinking water in a Taranaki township. This week Associate Health Minister Jo Goodhew announced the most recent round of the Government's drinking water subsidies aimed at improving community drinking water supplies, with Pahiatua on the list and set to receive a subsidy of \$529,390. Taranaki Mayor Roly Ellis said the money would be put towards the construction of a second bore and a new treatment reservoir - the last step in the district's five-stage water supply work, which included upgrades to Dannevirke, Woodville and Pahiatua. (*Manawatu Standard, August 10 2013*)

[A2B Yacht Race funding decision imminent](#) Organisers of the A2B Yacht Race are still waiting to hear if the Auckland City Council will contribute money, but say an announcement is imminent. Race organiser Murray Francis said he expected word within a couple of days on whether Auckland would stump up funds for the \$1.5 million race. It has already secured funding from the Invercargill City Council, which is injecting \$280,000. The Community Trust of Southland has confirmed \$50,000. The Invercargill Licensing Trust has been asked for \$50,000. (*Southland Times, August 10 2013*)

[Mayor to seek another term](#) Unfinished business means Brendan Duffy will seek a fourth term as mayor of Horowhenua. Mr Duffy was expected to stand again and yesterday had his nomination accepted for October's postal ballot. "There are so many fantastic projects occurring in the district," he said. "The council's making some bold decisions getting projects underway that are adding value to the community." Mr Duffy said he wanted to see those projects "bedded down". (*Manawatu Standard, August 10 2013*)

[NO to nine pokies](#) Consent to put nine pokies in a bowling alley in Masterton has been refused by Masterton District Council. The council's hearings committee made a unanimous decision this week to decline the Pelorus Trust's application for a gambling venue licence at Masterbowl. Committee chairwoman Jane Terpstra said it was quite a straightforward decision. (*Wairarapa Times-Age, August 10 2013*)

[Desire to revisit rating options](#) The Waitaki District Council is to take a look at inequalities in its rating system arising from revaluations, but not in time to offset the impact on some farming properties this year. While the council set an overall 3.9% increase in its rates takes, some farmers face rises of up to 25%, or more, because of changes last year in property valuations. That led some councillors to propose a rates remissions policy to be investigated, prompted by a submission from North Otago Federated Farmers calling for some method to ease the impact of valuations. (*Otago Daily Times, August 10 2013*)

[Let me use my learning, insight](#) Rural Wanganui man Allan Anderson is seeking a third term on both the council and the district health board. He said voters had invested a lot of money in him for the past two terms, and he had learned a lot. He had a good insight into the running of the district, and found the district health board to be complex. "Those two terms are really essential to get a handle on the issues." It was up to voters to decide whether he should put his knowledge and experience to use for another three years. He would not be seeking any fourth terms, he said. (*Wanganui Chronicle, August 10 2013*)

[Legal action delays \\$44m payout](#) The legal tussle between Civic Assurance and its reinsurers has left the Christchurch City Council \$44 million out of pocket. All of the council's above-ground assets were insured with Civic Assurance but, despite settling claims worth \$164m, the council has so far received only \$120m. The remaining \$44m is being withheld by Civic because it is in a legal dispute with two of its reinsurers about the extent of their liability. (*The Press, August 10 2013*)

[Road hot spot shut for safety reasons](#) An increase in geothermal activity has shut part of a road in the lakeside village of Ohinemutu. A decision was made by police and the Rotorua District Council this week to close a section of Ariariterangi St after a rise in the ground temperature and a small geothermal upwelling. Bubbling water on a section near the roadside had become more active with residents reported seeing it spout about a metre high. A small hot spot had appeared on the road and several others on the grass area have been cordoned off. (*Rotorua Daily Post, August 10 2013*)

[Sports centre start hangs on approval](#) The long-awaited Arrowtown Community and Sports Centre could be a reality by 2015, subject to Queenstown Lakes District Council approval and funding. The full council will discuss a report on the matter at its meeting in Queenstown next week, recommending the council endorse in principle support for a capital contribution for the new facility, catering to sports and community groups including the Arrowtown Rugby Club and Arrowtown Scouts, and relocating the rugby field. (*Otago Daily Times, August 10 2013*)

[Council hopeful focuses on debt](#) The former plant manager of Mars Petfood is standing for the Wanganui District Council. Mr Fergus said as he was now semi-retired, he had the time to be a district councillor. He has lived in Wanganui since 1981, and with his wife, Deborah, raised two daughters here. He said the amount of debt owned by the council and the city's image were his two main reasons for standing. (*Wanganui Chronicle, August 10 2013*)

[Submitters address council on draft strategy](#) The people of Central Otago told their council they want a thriving economy and this week had the chance to voice their opinions on its draft economic and business development strategy. The strategy, penned by council economic development manager Warwick Hawker, outlines the district's current economic situation, the risks to it and an action plan. That action plan includes promotion of regional identity, business development and employment growth, council involvement with Otago-wide initiatives, and research. (*Otago Daily Times, August 10 2013*)

[Corrections' roadside clean-up cutback rubbished](#) A reduction in time spent picking up litter by offenders on community service is being blamed for an increase of rubbish lining our district's roads. In May this year, the Rotorua District Council won a battle with the Community Probation Service in Rotorua who had previously told Keep Rotorua Beautiful that offenders serving community service sentences would no longer be available. At the time, Rotorua Mayor Kevin Winters said he had been told it was because the service viewed the clean-ups as dangerous and not meaningful, so he contacted Corrections Minister Anne Tolley to try to rectify the matter. (*Rotorua Daily Post, August 10 2013*)

[Harley-riding tattooed priest takes a tilt at mayoralty](#) He would like to be known as the "Dream Catcher Mayor" if he wins. Ian Hanley, the former dean of Hamilton's St Peter's Cathedral, has put himself forward for the job of Hamilton City mayor, and says a "convergence of every life experience" makes him the best for the job. The list of experience is certainly long: tax collector, policeman, Anglican priest, dean of St Peter's Cathedral, industrial chaplain, hospital chaplain, father, husband, and Harley Davidson enthusiast. The tattoo-covered, ring-wearing priest says it proves that "I've got the heart for this place". (*Waikato Times, August 10 2013*)

[DCC nominations on a par with 2010](#) The traditional last-minute rush is set to begin for Dunedin City Council candidates, as more names emerge a week before the nominations deadline. United Future candidate Pete George and Dunedin businesswoman Ali Copeman were among those to add their names to the list of candidates contesting the Dunedin City Council's 11-seat Central Ward yesterday. (*Otago Daily Times, August 10 2013*)

[Traps offered for wild cats](#) Shooting them on sight is one farmer's way to deal with feral cats - but the Ruapehu District Council has found a more humane way to address the issue. Horizons Regional Council and the SPCA have stopped providing cat-trapping services to urban areas and, in response, Ruapehu District Council's policy and planning team leader Marissa Cairncross put forward a report last week outlining the size of the wild cat problem. As a result, the council has bought two traps that can be loaned out to anyone wanting to tackle the problem. (*Horizons Regional Council, August 10 2013*)

['Waste of time' report released](#) A pre-election report by the Waitaki District Council, described by Waitaki Mayor Alex Farnham as a "waste of time", has now been released, well before October's election. The report, intended to provide information for both the community and prospective candidates who might be considering becoming involved in the election, has no major surprises in terms of projections for the 2012-13 financial year nor any for future years. (*Otago Daily Times, August 10 2013*)

[Saddle Rd upgrade in sight as state agrees to pay](#) The upgrade of the Saddle Road is a step closer, with the Government agreeing to pay the full cost of the \$4.5m project. The roadworks will be 100 per cent funded by the NZ Transport Agency and will be delivered by Tararua District Council, who own about 80 per cent of the route - the rest sits with the Palmerston North City Council. "The upgrade of the Saddle Road is a significant infrastructure project for Tararua District Council and will provide a secure secondary route access, west to east - connecting services for all of the region's benefit," Tararua District Council chief executive Blair King said. (*Manawatu Standard, August 10 2013*)

[Harbour oyster application knocked back second time](#) The Otago Regional Council has turned down for a second time an application by Southern Clams to finish off Bluff oysters in Otago Harbour. Nearly six months after announcing its proposal, to offer live oysters on the shell straight from Otago Harbour, Southern Clams has again failed to get its application for resource consent accepted by the regional council. (*Otago Daily Times, August 10 2013*)

[Regional councillor retires](#) A Bay of Plenty Regional councillor who has spent nearly one-third of his life representing the region's ratepayers is stepping down to let new people with fresh ideas be elected. "Government has signalled there is to be changes to councils and RMA processes. With change comes opportunity and my hope is that this can lead to greater efficiencies and opportunities for local participation and involvement," says Katikati dairy farmer Ian Noble, who is not seeking re-election this October. (*SunLive, August 10 2013*)

[Quake work means subtle differences](#) It will be a case of spot the difference at Wellington Town Hall after major earthquake-strengthening work is completed, according to Wellington City Council's project team. A resource consent application for the nearly \$44 million project was lodged with the council by the project team yesterday and will be assessed by a different team at the council. The main focus of the application is the impact of the earthquake-strengthening work - which includes adding base isolation planes to the foundations - on the town hall's heritage values. (*Dominion Post, August 9 2013*)

[Action on unsafe buildings cranks up](#) The list of Nelson City Council-owned buildings classified as a high risk for earthquake damage has grown to 39, including the Elma Turner Library, Melrose House, Broadgreen House and the Stoke Hall. A further 24 have an initial assessment of moderate risk, with another 30 low risk and nine rated as new and not requiring assessment. (*Nelson Mail, August 9 2013*)

[Two challengers take on mayor](#) The race to become mayor of Marlborough has heated up, with sitting councillor Jamie Arbuckle confirming yesterday he will run against Mayor Alistair Sowman in the council elections. This brings the number of mayoral candidates to three. Mr Sowman is running for a fourth term as mayor. (*Marlborough Express, August 9 2013*)

[City council consultation found wanting](#) While council planning staff are acting within the law, councillor and mayoral candidate Dave Macpherson thinks they are doing the bare minimum when it comes to carrying out public consultations. His opinion is backed by a Ruakura resident whose property will border



Tainui's proposed inland port. Percival Rd resident Bill Cowie is calling for council to review its consultation processes and implement more stringent guidelines for planners to adhere to. (*Bay of Plenty Times*, August 9 2013)

[New mayoral candidate running for council too](#) The latest entrant in the contest for the Christchurch mayoralty denies he is having it both ways by also standing as a councillor. Paul Lonsdale, who is the manager of Christchurch's container mall and also of the Central City Business Association, is standing against Labour's Lianne Dalziel for mayor while at the same time standing as a councillor for the Hagley Ferry mead ward. (*Radio New Zealand*, August 9 2013)

[Council staff to trial bike-share plan](#) The roll-out of a bike-share scheme in central Christchurch has moved a step closer. The concept, promoted by Cr Aaron Keown and Robert Henderson of Bicycle Ventures Ltd, was discussed at a environment and infrastructure committee meeting yesterday, where it was agreed city council staff would trial the bike-share scheme. A bike station is expected to be placed outside the council building this summer. (*The Press*, August 9 2013)

[Picton council meeting](#) The Marlborough District Council held its first full council meeting in Picton yesterday, with a much larger public audience than usual for council meetings. About 12 members of the public, including mayoral candidate Richard Feather, attended the historic meeting, which was prompted by Picton residents' asking for a Picton meeting in their annual plan submissions this year. (*Marlborough Express*, August 9 2013)

[Council 'trying to ruin our business' - camp owners](#) The Dunedin City Council has approved plans for a new caravan park in Leith Valley, leaving the operators of the nearby Leith Valley Touring Park fuming. The council's hearings committee yesterday released a written decision granting consent for the new caravan park at 51, 55 and 57 Woodhaugh St. (*Otago Daily Times*, August 9 2013)

[City council faces backlash](#) Promises and contracts would be broken if the Palmerston North City Council sold some of the reserves on its draft disposal list, opponents of the plan have warned councillors. More than 340 people have made submissions, nearly all opposing the possible sale of 15 blocks of land, mainly reserves. Almost 70 people were scheduled to speak at hearings yesterday and today, dwarfing consultation on the draft Annual Plan. (*Manawatu Standard*, August 9 2013)

[Council's seismic standard appealed](#) The Christchurch City Council's attempt to set a higher-than-minimum seismic strength standard for the repairs to earthquake damaged buildings has reached the Court of Appeal. The Insurance Council, representing insurers, is supporting a High Court judgment issued early this year that said the council had been wrong to make higher seismic strength standards part of the consent process for repairing damaged buildings. (*The Press*, August 9 2013)

[Council to mull slide proposal](#) A Picton man who wants to put a hydroslide on the Picton foreshore is doing everything he can to meet the Marlborough District Council's requirements. Terry Brown and his business team met Picton councillor David Oddie on Tuesday to discuss the issues surrounding the installation of a 79-metre fibreglass slide in Picton. (*Marlborough Express*, August 9 2013)

[Plan hearings to begin after council elections](#) Rotorua District Council has decided to delay the start of hearings for the proposed District Plan until after this year's local government elections. The decision means a previous decision to appoint current elected members as commissioners for the hearings, even if they lose their positions on council during elections, will not proceed and commissioners will now be appointed by the new council after the elections. (*Rotorua Daily Post*, August 9 2013)

[Ex-Magpies coach eyes](#) Taradale seat A former Magpies coach is running for the Napier City Council's Taradale Ward at this year's election, with the aim of revitalising the Taradale shopping centre. Graeme Taylor, who coached the Magpies to their 1993 win over the British Lions, was unsuccessful at the polls three years ago but believes he has learnt a lot from the defeat. (*Hawkes Bay Today*, August 9 2013)

[Councils candidates join forces](#) A new political entity calling itself One Bay of Plenty and One Waikato will contest the local body elections this October. Instead of party political, One BOP and One Waikato is pan-regional, comprised of standing and hopeful politicians from both the Waikato and Bay of Plenty regions. (*SunLive*, August 9 2013)

[Publisher steps up for local election](#) BayBuzz publisher Tom Belford hopes to provide more transparency to the Hawke's Bay Regional Council if he is elected in October's local government elections. The Tukituki Valley resident has announced his candidacy for the regional council and intends to stand for the Hastings constituency. He said Hawke's Bay needed "more jobs and better paying ones" to prosper and while acknowledging the importance of the farming sector believed the region needed to diversify economically. (*Hawkes Bay Today*, August 9 2013)

[Standing for local government](#) Hamilton could soon have New Zealand's first Muslim woman elected to local government, with long-time community campaigner Anjum Rahman standing in the Hamilton East ward. Ms Rahman may not be a born Hamiltonian - her family are originally from India - but she is a bred one, having lived in the city for more than 40 years and attending Fifth Avenue Primary, Silverdale Normal, Berkley Intermediate and Hillcrest High School. (*Stuff*, August 9 2013)

[ORC issues warning about uncontrolled outdoor burning](#) The Otago Regional Council is reminding landowners in Central Otago that the existence of an open fire season does not entitle them to burn rubbish indiscriminately. Large clouds of smoke from a spate of uncontrolled burnoffs in the Alexandra-Clyde areas in recent days have been captured in an active inversion layer. ORC director regional services Jeff Donaldson said this was the result of orchardists and lifestyle block owners topping trees and burning the rubbish on their properties. (*Otago Regional Council*, August 9 2013)

[Prosperity Report Discussion On 14 August](#) Hawke's Bay Regional Council has rescheduled a discussion on the Regional Prosperity study. Due to a weather-related flight cancellation on 31 July, Peter Winder, Director at McGredy Winder & Co, was unable to present and answer Councillor questions on Part II of the Regional Prosperity Study. (*Hawkes Bay Regional Council*, August 9 2013)

[Speed restrictions on Dipton Bridge](#) A speed restriction of 10km an hour has been placed on the bridge over the Oreti River on Dipton Castlerock Road at Dipton. Southland District Council roading asset management engineer Hartley Hare said one of the expansion joints on the bridge is breaking up rapidly under the pounding from traffic. The failure was unexpected and so urgent action is needed. A structural engineer has inspected the bridge and temporary repairs have been carried out. (*Southland District Council*, August 9 2013)

[Free rugby shuttles operating for Waikato and All Blacks games](#) Kick-off in Waikato's first game of the ITM Cup season is just over a week away and free shuttle buses will again be operating for games at Waikato Stadium. There will also be free shuttles getting avid All Blacks fans to the stadium for their match against Argentina on Saturday 7 September. Waikato Regional Council's BUSIT service delivery manager Ben Barlow said the service had been popular with Chiefs fans during their successful Super Rugby season. (*Waikato Regional Council*, August 9 2013)

[Aberdeen kids rap on road safety](#) Aberdeen School children are helping spread the word about road safety with their own rap song. It was judged good enough to be runner-up in the national Safe Kids Creative Quest radio advert segment. The annual contest also has video and illustrated story categories. Hamilton City Council Active and Safe Transport Facilitator Vera MacDonald has been working with Aberdeen kids and says the effort they put into their rap song matched their enthusiasm for getting to and from school safely. (*Hamilton City Council, August 9 2013*)

[Candidates encouraged to get nominations in for local body elections](#) Candidates looking to stand for Greater Wellington Regional Council are being reminded that nominations for this year's local body elections close on 16 August. Regional Council electoral officer Margaret Meek says it's important that potential candidates complete a nomination form and return it to the council in order to be eligible to run in the 2013 elections. "We have had a number of nominations come through, but there hasn't been a large number of people putting their hands up yet. People generally leave it to the last possible moment to throw their hat in the ring and we are expecting that as the deadline gets closer, more people will start putting their names forward." (*Greater Wellington Regional Council, August 9 2013*)

[New Stadium team keeps the ball in play](#) Yarrow Stadium's new governors say they're determined to build on the momentum of June's All Blacks-France rugby test at the venue. The Taranaki Regional Council has assumed ownership of the stadium to secure its future. The Council will ensure there is continued funding for the stadium's long-term maintenance and development. The Council assumed control of the Taranaki Stadium Trust on 27 June 2013. In a move that signals the Taranaki Regional Council taking effective ownership of the stadium, Taranaki Regional Councillor Craig Williamson and the Council's Director-Corporate Services, Mike Nield were formally appointed as trustees within a week of June's test clash, which was the third All Blacks fixture at Yarrow Stadium. (*Taranaki Regional Council, August 9 2013*)

[Nelson Arts Festival 2013](#) The talent's secured, the dates are locked down. Now it's time to anticipate one of the city's most iconic events this October – the Nelson Arts Festival. Over 70 events and six international acts feature in this year's Festival from October 11 to 28, presented by Nelson City Council. Nelson Mayor Aldo Miccio launches the Festival programme tonight. (*Nelson City Council, August 9 2013*)

[Big changes for economic development in the Eastern Bay](#) On Wednesday 7 August 2013, the Toi EDA Board passed a number of resolutions that will see significant changes in the direction and oversight of an economic development agency in the Eastern Bay of Plenty. Toi EDA, Eastern Bay of Plenty's economic development agency, was established to 'attract people to live, work and play in the Eastern Bay of Plenty'. It is tasked with supporting and developing industry, advocating for improved infrastructure, and encouraging alignment with Māori economic development activities. (*Bay of Plenty Regional Council, August 9 2013*)

[Who wants to step up?](#) Local Government New Zealand, the peak body representing local authorities around New Zealand, says councils play a vital role in our democratic system of government and urges anyone considering standing in the up-coming council elections to make a decision soon and submit their nomination immediately if they decide to run. "As the sphere of government closest to the people, councils have a unique place in the leadership and governance of New Zealand," says LGNZ's Chief Executive, Malcolm Alexander. "Democracy requires the active participation of citizens if it is to work well. Elections provide a unique opportunity for people to contribute to the economic success and vibrancy of their communities." (*Local Government New Zealand, August 9 2013*)

[Warm Dunedin Trial Coming to an End](#) Time is running out for ratepayers wanting to take advantage of the Warm Dunedin targeted rate programme. The Warm Dunedin trial programme finishes at the end of this month to coincide with the end of the general funding for insulation provided by the Energy Efficiency and Conservation Authority's Energywise Warm Up New Zealand: Heat Smart programme. Dunedin City Council Energy Manager Neville Auton says it is possible the Energywise insulation funding will run out before the end of August and, if this happens, the Warm Dunedin programme will finish at the same time. (*Dunedin City Council, August 9 2013*)

[Selwyn Aquatic Centre a hot destination in cold weather](#) Over 30,000 people visited the new Selwyn Aquatic Centre in its first six weeks of operation. Aquatic Facility Manager Kathy Moore says that the centre has been an extremely popular place to visit and has been busy every day since it opened. "The new centre has been visited by people from right across the district and of all ages. Many customers comment on how great the centre is and how convenient it is to have the facility here in Selwyn," she says. (*Selwyn District Council, August 9 2013*)

[Smokefree CBD to be considered](#) The possibility of making the Wanganui central business district (CBD) smokefree will be considered at the Wanganui District Council's Community and Environment Committee meeting on August 15. Cr Philippa Baker-Hogan, Chair of the Community and Environment Committee, says the intention of making the CBD smokefree would be to prevent young people from taking up the habit and to reduce smoking-related health issues in the community. (*Wanganui District Council, August 9 2013*)

[Capacity chief executive to resign at year end](#) David Hill, chief executive of the council-owned organisation water management company Capacity Infrastructure Services, today announced his resignation from the company. Mr Hill has been chief executive of Capacity since it was formed by Wellington and Hutt city councils in 2003, to manage their water supply, stormwater and wastewater networks. Capacity took on Upper Hutt's water services management in 2008, and Mr Hill has been leading negotiations over the past two years to include both Upper Hutt and Porirua City as co-owners and clients. (*Capacity Infrastructure Services, August 9 2013*)

[Changes to child restraint laws](#) From 1 November, child restraint laws are changing to improve the safety of children travelling in vehicles. The law change will require that all children up to the age of seven to be correctly secured in an approved child restraint. Currently the law requires that children under five must be in an approved child restraint. (*Selwyn District Council, August 9 2013*)

[One week left for local election candidates to step forward](#) Potential candidates have just one week left to step forward for Auckland and be nominated for the 2013 local body elections. A postal vote takes place from 20 September-12 October for the role of mayor, 20 governing body members and 149 local board seats, as well as for positions on district health boards and licensing trusts. The nomination process closes at noon next Friday (16 August) and Auckland Council is encouraging candidates to get their forms in ahead of time to avoid the risk of missing out. (*Auckland Council, August 9 2013*)

[Page runs only in mayoral race](#) Councillor Graeme Page is the first person to officially put his hat into the ring for the Mackenzie District mayoralty. Mr Page, who was first elected to council in 2004, has been nominated by Norman Blakemore and Margaret Armstrong. "I'm running on a platform of affordability and keeping things on an even keel," Mr Page said. "The Mackenzie District has a high proportion of people on fixed incomes. We can't be putting too much pressure on them. We're also appealing to holiday homeowners because of our relatively low rates. We need to ensure we do the basics right." (*Timaru Herald, August 9 2013*)

[Court running for mayor](#) Ann Court says she's not looking back, but she is hedging her bets. The current deputy mayor has announced that she is standing for both mayor and councillor positions in the Far North. She says she sees it as an uphill battle, standing against the perceived front-runner among declared



candidates John Carter. (*Bay Chronicle, August 9 2013*)

[Wairarapa adds up price of freedoms](#) Half-price taxi fares for the disabled, cheap willows for slip-prone hill country farms, and subsidised stopbanks are among perks Wairarapa may lose if it breaks away from the Greater Wellington region, worried residents say. With a week to go until the deadline for submissions on local government reform, claims and counter-claims are flying about the real cost of change. In May, the mayors of Masterton, Carterton and South Wairarapa filed a proposal with the Local Government Commission to merge the three district councils into one "unitary authority". (*Dominion Post, August 9 2013*)

[Public meeting on Balclutha Streetscape upgrade design](#) Clutha District Council wishes to remind the public about the information day/evening meeting on Monday 12 August regarding the current Balclutha Streetscape Upgrade Design Consultation. Council is currently calling for public input on what the design of the upcoming \$2.6 million enhancement for Balclutha's town centre should look like. (*Clutha District Council, August 8 2013*)

[New Halswell library and community facility a step closer](#) A new library and community facility proposed for the existing Halswell Aquatic Centre site will create a hub for the rapidly-growing Halswell community. Additional land has been purchased alongside the pool to provide enough space for the new facility. Work on the 3050 m2 library and community facility (1800 m2 library, 1000m2 community facility including a customer service centre and multipurpose spaces, and 250 m2 pool office/changing room areas) is expected to start later this year and be completed in early 2015. (*Christchurch City Council, August 8 2013*)

[Help celebrate infantry anniversary](#) Come and help celebrate the 150th anniversary of 5/7 Royal New Zealand Infantry Regiment (5/7 RNZIR) this Saturday, 10 August. The regiment – comprised of 7th Wellington (City of Wellington's Own) and Hawke's Bay Battalion Group Charter – will parade down Lambton Quay, finishing at Civic Square where Wellington Mayor Celia Wade-Brown will review it. There is a rolling road closure in place for the event. (*Wellington City Council, August 8 2013*)

[Liquor Sales, Natural Burials & Open Air Fires](#) The licencing of premises to sell alcohol, natural burials and open air fires in urban areas are the subject of two consultations currently being undertaken by Ruapehu District Council (RDC). The RDC public policy unit is seeking public feedback on a draft Local Alcohol Policy (LAP) and proposed changes to the Public Health and Safety Bylaw that would allow for natural burials and rule changes around the lighting of open air fires in urban areas. (*Ruapehu District Council, August 8 2013*)

[High Court decision on pressure sewers announced](#) The findings of a High Court hearing into the introduction of new pressure wastewater systems in Richmond were outlined at today's meeting of Christchurch City Council's Environment and Infrastructure Committee. The High Court decision was released late last week, following a judicial review case brought against the Council by a resident in the Richmond area. The resident challenged the Council's decision to repair Richmond's severely damaged wastewater network by installing a pressure wastewater system. (*Christchurch City Council, August 8 2013*)

[Council applauds pest proof fence progress](#) Council today accepted the business plan and feasibility study from the Brook Waimarama Sanctuary Trust. This step had been requested as a condition of Council allocating \$1,036,290 towards the construction of a pest proof fence at the Sanctuary. The business plan and feasibility study have been subjected to an independent assessment and follow up questions have been answered to Council's satisfaction. (*Nelson City Council, August 8 2013*)

[New place to meet in Hamilton](#) A new meeting space in central Hamilton will be created with the opening of the \$20 million PwC Centre early next month. The 5300 sq m five-storey building on the corner of Anglesea and Ward Streets includes a 740 sq m tiered plaza in which city workers and shoppers can integrate with the 300 employees in the new building and Wintec students and staff situated above the plaza. (*Hamilton City Council, August 8 2013*)

[Deadline Looms for Election Candidates](#) Candidates for the local body elections are running out of time to get their nominations in. Electoral officer Barry Rollo strongly advised people to not wait until the last minute to send in their nominations. "Any nomination forms that have errors in them can't be received so if you leave it to the last minute and you've made a mistake on the form, you won't be able to stand for election," he says. (*New Plymouth District Council, August 8 2013*)

[Time running out for candidate nominations](#) With only four nominations received for the local elections Tararua District Council's Electoral Officer, Abby Hemopo is reminding people they only have until midday on Friday 16 August 2013 to get their nominations in. (*Tararua District Council, August 8 2013*)

[Kilbirnie spray pools to close for spruce-up](#) The children's spray pools at Wellington Regional Aquatic Centre in Kilbirnie will be closed for six weeks from Monday 19 August while a much needed spruce-up is completed. Now five years-old, the spray pools, children's area and changing rooms will be closed for the first scheduled five-yearly maintenance of these facilities, reopening on Saturday 28 September. Julian Todd, Wellington City Council's Recreation Wellington Manager, says there will be major servicing work done on the pool pumps, valves and filters which keep the pool operating 24 hours-a-day, seven-days-a-week, and the heating and ventilation plant. (*Wellington City Council, August 8 2013*)

[Short-Term Fix for Busy Traffic Intersection](#) Drivers will soon have an easier way through the malfunctioning Northgate/Mangorei Road intersection in New Plymouth. New Plymouth District Council has been working with the New Zealand Transport Agency and the Council's traffic signals maintenance contractor to identify the fault and come up with an appropriate repair. A short-term fix involving above-ground detection cameras should be live by the end of next week, enabling the traffic lights to work normally and respond to the amount of traffic on each approach. (*New Plymouth District Council, August 8 2013*)

[Wheelie bin deliveries to start this Monday](#) Kerbside wheelie bins start arriving from next week for the West Coast. If you already receive a kerbside collection, then you'll be getting an additional black wheelie bin to start using for recycling on or after October 14. (*Thames Coromandel District Council, August 8 2013*)

[Council responds to its earthquake-prone buildings](#) Horowhenua District Council has decided to close a number of Council buildings and install signage on Council's other earthquake-prone buildings in the District, until such a time as a decision is made on the long-term future of the buildings. This includes the permanent closure of Foxton Service Centre and the Foxton Courthouse Museum and to notify the public of Council's other earthquake-prone buildings identified. Other Council buildings that have been identified as Earthquake Prone (ie categorised D or E – rated less than 33% of the New Building Standard) to date are the Levin Domain Grandstand, the Levin Memorial Hall, Foxton Memorial Hall and the Shannon Domain Grandstand. (*Horowhenua District Council, August 8 2013*)

[Mixed picture for Waikato waterways](#) A new report on water quality trends in Waikato rivers paints a mixed picture, with improvements in some measures but serious declining trends when it comes to nitrogen content, clarity and turbidity. The report from Waikato Regional Council water scientist Bill Vant, covering trends from 1993 to 2012, is expected to make a significant contribution towards discussions on a forthcoming regional plan change covering the health of the Waikato and Waipa rivers. (*Waikato Regional Councils, August 8 2013*)

[District Plan hearings to be held after elections](#) Rotorua District Council (RDC) has decided to delay the start of its programme of hearings on the proposed District Plan until after this year's local authority elections. The decision means a previous decision to appoint current elected members as commissioners for the hearings will not proceed and commissioners will now be appointed by the new council after the elections. *(Rotorua District Council, August 8 2013)*

[Regional Planning Committee discuss land and freshwater appeals](#) The process to approach appeals to recent land and freshwater management decisions was under discussion at today's Regional Planning Committee (RPC) meeting, convened by Hawke's Bay Regional Council. RPC members agreed to delegate to senior HBRC staff the authority to sign any agreements that emerge from court-assisted mediation relating to appeals for Plan Change 5. Plan Change 5 relates to land and freshwater management across the region, where HBRC released its decisions on 5 June 2013. *(Hawke's Bay Regional Council, August 8 2013)*

[Plans underway for new temporary library at Bishopdale](#) Christchurch City Council has signed a lease on an empty retail space in Bishopdale Mall, near the closed Bishopdale Community Centre and Library, which it plans to transform into a new temporary library by early October. The former Westside Travel building, 17C Bishopdale Court, will be converted into a new temporary 175 square metre library. The library will operate until repair and strengthening work is complete on Bishopdale Community Centre and Library next year. *(Christchurch City Council, August 8 2013)*

[Hamilton tree sale to boost tui and Peace Tiles projects](#) Buying a kowhai tree this Saturday will help bring more tui back to Hamilton and also help another city project: an installation of the Hamilton Peace Tiles. This Saturday in Garden Place between 9am and 1pm people can buy kowhai trees grown at Hamilton City Council's nursery. The price for a tree is \$12, or two for \$20. The trees are three years old and about 1.2m high. When fully grown in seven years, they are expected to grow to 5m-7m. *(Hamilton City Council, August 8 2013)*

[Regional Planning Committee drafts Annual Report](#) The Regional Planning Committee convened by Hawke's Bay Regional Council positively received the draft annual report, on Wednesday, covering its first year of proceedings. The report gives an overview of the form and function of the Hawke's Bay Regional Planning Committee and reports on its activities over the period April 2012 to June 2013. Tania Hopmans represents Maungaharuru-Tangitu Incorporated; one of nine Treaty Claimant Groups in the region. She said, "Having asked for this report at our June meeting, this draft is valuable and I look forward to the adoption of a 'plain english' standard and format changes, so that this information can be widely-circulated and taken up across the region." *(Hawkes Bay Regional Council, August 8 2013)*

[Oops, candidate starts his campaign too early](#) It's been a case of first you see him, now you don't for Whangarei mayoral candidate Vince Cocurullo. Earlier this week he removed an election billboard he had erected alongside Maunu Rd in Whangarei because it broke Whangarei District Council rules on when election advertising can begin. But the sign will be back on Monday as the bylaw permits signs to go up two months before the October 12 poll. It's not the first time Mr Cocurullo has had a roadside hoarding removed because it was on the wrong side of the law. *(Northern Advocate, August 8 2013)*

[Museum makes progress on recording collection](#) The North Otago Museum is working through a backlog of acquisitions in the hope of eventually ending a three-year moratorium on accepting new items. The moratorium, introduced in August 2010 because the museum and archives was running out of storage space, has been continued by the Waitaki District Council for another year until the end of July 2014. Museum acting director Chloe Searle said progress had been made on listing the object store, improving storage of collections and rationalising collections. *(Otago Daily Times, August 8 2013)*

[Pedal or walk your way to a \\$1 coffee](#) Walk or bike to work and score yourself a decent cup of coffee for a dollar. This is a scheme brewed up by Let's Go, the New Plymouth District Council's project to encourage walking and cycling. The deal applies through participating cafes every Wednesday for the rest of this month. Let's Go project manager Carl Whittleston said convincing others to swap their drive for the discount was the real challenge. *(Taranaki Daily News, August 8 2013)*

[Museum annex praised](#) Dunedin Mayor Dave Cull yesterday thanked the Otago Museum and everyone else who had helped deliver a "new lease of life" for the redeveloped former Dunedin North post office. He was commenting during a function to mark the reopening of this "heritage treasure", which has been renamed the Otago Museum H D Skinner Annex, in honour of Dr Skinner, a former leading Otago Museum director (1937-57). *(Otago Daily Times, August 8 2013)*

[Politics aside for debate](#) Rotorua residents are being invited to the first of this year's political debates where candidates will either confirm or deny the statement "Rotorua ratepayers are the happiest in New Zealand". In what looks to be an evening of fun and laughter, rather than political intrigue and back stabbing, The Great Debate is also a fundraising event for Te Whare Hauora o Ngongotaha. Debate organiser Jackie Evans said she invited three Rotorua District Council candidates and three Rotorua mayoral candidates to debate the topic, but with a twist. *(Rotorua Daily Post, August 8 2013)*

[Blenheim centre gets live wifi](#) People in the Blenheim central business district can now access up to one hour of free internet. Wifi at Liz Davidson Park, at the corner of Queen and Charles Sts, went live on Monday, with other areas of town yet to be connected. Marlborough District Council support services manager Dean Heiford said delays to the project had been caused by the need to get permission from building owners to install equipment in their buildings. The council was waiting for sign-off on the aerial design and location at Seymour Square, he said. *(Marlborough Express, August 8 2013)*

[Causeway display advance](#) The Toitu Otago Settlers Museum is close to awarding the contract to construct its planned "Ghosts of Wall Street" exhibition, focusing on a historic timber causeway uncovered on the site of the Wall Street mall. Organisers at the Dunedin City Council-owned museum expect the installation to be completed by late September or early October. Museum director Linda Wigley told a museum board meeting yesterday the museum display would be immersive and involve a "time tunnel"-like concept. *(Otago Daily Times, August 8 2013)*

<http://www.odt.co.nz/news/dunedin/267911/causeway-display-advance>

[Quarry consent infuriates residents](#) A council green light for a new quarry in Kaupokonui has residents fuming. The resource consent to establish and operate the quarry was granted to R A Wallis Ltd by the South Taranaki District Council's environment and hearings committee. The council had received six submissions, five objecting and one in favour. A further 14 parties provided written approval. Manaia resident Wendy Carrington said she was not surprised it went through and believed the outcome was a foregone conclusion. "It went through because we're a minority. It wouldn't have happened if it was in Hawera," she said. *(Taranaki Daily News, August 8 2013)*

[Fears of no-fun city as police seek 3am close](#) One-way doors from 1am and shutting bars from 3am is the best to curb alcohol problems in Wellington, police say. Area commander Inspector Chris Scahill yesterday urged Wellington City Council to take a tougher stance on alcohol in the city, and said maintaining the city's vibrancy did not have to rely on bars staying open till 5am. "Vibrancy in itself obviously does not equate solely to alcohol. This is our opportunity to change our culture and change our behaviour." *(Stuff, August 8 2013)*

[Mayoral hopefuls running out of time](#) More than two-thirds of southern mayoral candidates have yet to file the paperwork necessary to be listed in the election

ballot. Eight days out from the deadline, electoral officers are urging candidates who have publicly announced their intention to run for mayor to submit official nominations, warning they run the risk of missing out. If candidates wait until the last day to submit their nominations they will not have enough time to fix incorrect information so will miss being listed on voting papers. (*Southland Times, August 8 2013*)

[Council agrees to buy fashion collection but wants plan](#) Councillors agreed to the \$40,000 purchase of the Eden Hore fashion collection by the Central Otago District Council yesterday, but sought assurance a management plan would be set up for it. They agreed it was a significant collection but were concerned about the unknown ongoing cost of maintaining it, which could be expensive. (*Otago Daily Times, August 8 2013*)

[Beleaguered consents staff leave council](#) Morale among Christchurch City Council's consenting department staff has been described as "fragile", with 22 staff leaving in the last 18 months. Yesterday, the council's new consents Crown manager, Doug Martin, attended a planning committee on the beleaguered department, where councillor Claudia Reid asked about morale. Unit manager building operations Ethan Stetson said the staff had had a "pretty good roughing up" with their professionalism called into question. (*The Press, August 8 2013*)

[Quake plan 'too costly'](#) Palmerston North Mayor Jono Naylor says the Government's policy for strengthening earthquake-prone buildings is shortsighted and unnecessary. He said the policy, which gives owners an extra five years to bring buildings up to 34 per cent of new building standards but still has a 20-year timeframe for securing them all, was unaffordable. "We might not be too badly affected here, but no-one can afford to do up Oamaru or Marton. "In 20 years' time, are we just going to close down some small towns in New Zealand?" (*Manawatu Standard, August 8 2013*)

[Call for quake-strengthening help](#) The Government should consider acting as guarantor for owners of quake-prone buildings unable to get a loan. That's one suggestion after the Government confirmed yesterday its new policy on earthquake strengthening, giving affected building owners an extra five years to strengthen or demolish their asset. The Wellington City Council's earthquake resilience manager, Neville Brown, said some owners might also need financial assistance. "One of the things that is kind of standing in the way of a lot of people is the inability to borrow because they can't get insurance. (*Stuff, August 8 2013*)

[Rodney council planned](#) Cracks are opening in Auckland Council's northern territory from Parakai to Puhoi and Mahurangi West. The Northern Action Group (Nag) is renewing its efforts to break away from the super-city with the promise of lower rates. It is holding a ballot from August to September to determine whether there is support for a North Rodney Unitary Council. "Votes are pouring in from all directions," Nag chairman Bill Townson says. (*Rodney Times, August 8 2013*)

[Law banning gang insignia on government property passed](#) A new law that bans gang patches on government and council property has been passed into law tonight. Under the new law, police will be able to arrest anyone who wears a gang patch on central or local government property, which includes schools and their grounds, and seize the insignia. (*TVNZ, August 7 2013*)

[LGNZ says earthquake building policy provides certainty](#) Local Government New Zealand, the peak body representing local authorities around New Zealand, says today's Government announcement on earthquake-prone building strengthening requirements is pragmatic and provides clarity to councils and their communities. LGNZ's President, Lawrence Yule, stated that while the total strengthening timeframe has been extended from 15 to 20 years, and overall the policy decisions appear to be workable, the impact on territorial authorities around New Zealand will vary. (*Local Government New Zealand, August 7 2013*)

[Northland Regional Council upgrades storage system](#) Council reduces time required for database tasks by 50 per cent Northland Regional Council (NRC) has experienced a 40 per cent increase in application performance since the introduction of a converged storage infrastructure. According to NRC, its existing storage infrastructure was unable to support data growth or upgrades to Web applications used by constituents. Legacy infrastructure was also hindering productivity of the council's 176 staff. (*ComputerWorld, August 7 2013*)

[Planning for the Future in And Around Ngaruawahia](#) Residents from Ngaruawahia, Glen Massey, Taupiri and Horotiu are being invited to one of four information days where they can share their views about long term development in their towns. Waikato District Council is in the early stages of working on a structure plan for this area, with the information days the first steps in developing a long term framework for the area. The information days are on August 14, 15, 21 and 22 and offer an opportunity for residents to find out more about what is involved in the process, to share their views, and decide if they wish to be more involved by beiguays, and posters have been distributed to shops and other public areas to publicise the four days. (*Waikato District Council, August 7 2013*)

[Backyard chooks on-trend](#) The backyard chook is finding its feathery feet once again in gardens around the region. In the old days, it was common for people to keep a small brood of chooks as a source of fresh eggs and meat. Although the convenience of supermarket shopping has resulted in a decline, anecdotal evidence suggests keeping a couple of chickens is on the up. (*Timaru Herald, August 7 2013*)

[Too many lawyers, managers says mayoral contestant](#) Long-serving Hamilton councillor Dave Macpherson has announced he will contest the city's mayoralty. Mr Macpherson says he has never had the desire in the past to stand for mayor but believes the time has come for councillors to reassert themselves. He says the council is now effectively run by lawyers and managers. (*Radio New Zealand, August 7 2013*)

[Update: Mystery illness could fell pines](#) Marine Parade iconic Norfolk pines could be removed after some of the trees were found to be suffering from a mystery disease. Tauranga's deputy mayor David Stewart, who is also a Mount Maunganui resident, said he would hate to see some of the trees removed. At least two of the Norfolk Pines on Marine Parade have a mystery illness and if it is not identified, the trees may eventually need to be removed. Tauranga City Council this week announced some of the trees along Marine Parade and The Mall showed similar signs of infection. (*Bay of Plenty Times, August 7 2013*)

[Art adorned toilets open for business](#) Rotorua's brand new public toilets in the Redwood Forest are open for business after an official blessing. The \$390,000 public toilet facilities with art installations featuring endangered native bird species were unveiled to the public yesterday. The weathered steel toilet surrounds were designed by Waiariki Institute of Technology art tutor Kereama Taepa following calls for submissions by the council last year. (*Rotorua Daily Post, August 7 2013*)

[AA opposes proposed slow-zone](#) Plans to slow traffic in central Palmerston North to 30kmh will be opposed by the Automobile Association. City council proposals to change the Speed Limits Bylaw earlier focused on whether schools should have 30kmh permanent speed zones, or variable 40kmh zones at the beginning and end of the school day. The variable speed zone option, which the council took out for public consultation, has attracted strong support. But among the 128 submissions on the proposed bylaw changes, it is central city speeds that have attracted significant attention. (*Manawatu Standard, August 7 2013*)

[New regime to oversee alcohol licensing issues](#) Community-minded people who are good listeners are being sought to manage alcohol licensing decisions in



New Plymouth and Stratford. The appointed members will make up two new District Licensing Committees (DLCs) that replace the District Licensing Agencies (DLAs) from December 18. Businessman Graham Wells said anyone interested in the committee should put their hands up for it. (*Taranaki Daily News, August 7 2013*)

[Residents 'sick' of rally traffic](#) With the cost of road repairs escalating and a threatened rates protest, the future of rallying in the Tararua is under the spotlight again. Tararua District councillors considered two applications last week, one from the Dannevirke Car Club for the closure of Blairgowrie Rd on Sunday, November 17 and the second from Club Targa for Saturday, November 2. Councillor Warren Davidson asked if any of the rally organisations had ever paid to reinstate roads throughout the district. (*Hawkes Bay Today, August 7 2013*)

[New officer joins battle against needle grass](#) Biosecurity officer Shona Sam joined the Marlborough District Council this week to oversee control and education on Chilean needle grass in Marlborough and to link with national programmes. Mrs Sam will also work in rabbit control and other biosecurity projects. Council biosecurity co-ordinator Jono Underwood told the council environment committee this month that the Ministry for Primary Industries would cover about 10 per cent of costs of containing and if possible reducing needle grass infestations. The weed was especially widespread in Marlborough, he said. (*Marlborough Express, August 7 2013*)

[Christie throws hat into ring](#) The race to become Whangarei's next mayor is getting congested with a fourth sitting district councillor announcing they will stand for the district's top job in October's local body elections. Denby ward councillor Crichton Christie formally announced this week he will stand for mayor in the October 12 local body elections, hoping to replace Mayor Morris Cutforth who is stepping down after one three-year term. Mr Christie said Whangarei needs a mayor with strong policies and a clear forward-looking direction. "I will run a straight-talking campaign based on four key policy areas: reviving the local economy, with a policy that will get businesses and people working again; reducing council debt, which is too high and growing at an unsustainable rate; capping rate increases to no more than the rate of inflation so rates remain affordable to those on fixed income, and engaging the community in how their money is spent," he said. (*Northern Advocate, August 7 2013*)

[One-way door policy backed for bars](#) Nelson's inner city entertainment venues could be subject to a one-way door policy under new rules drafted by the Nelson City Council, but the local hospitality industry says it could create more problems than it solves. The council yesterday voted to approve and advertise for consultation the Statement of Proposal for the Draft Nelson City Council Local Alcohol Policy report. (*Nelson Mail, August 7 2013*)

[Tributes flow after shock death of popular councillor](#) Staff at the Tararua District Council are grieving following the sudden death of Councillor Brenda Dodunski. Mrs Dodunski died yesterday morning following heart surgery at Wellington Hospital last week and her death has come as a huge shock to councillors and staff, mayor Roly Ellis said. "It's a very sad loss because Brenda has done so much hard work for the council and our community. Brenda has given an enormous amount to the community from the Woodville/Pahiatua Racing Club, to the Dannevirke Art Society and as a budget service volunteer. She's been well and truly involved in the wider district," he said. (*Hawkes Bay Today, August 7 2013*)

[Council keen to revitalise Ellerslie flower show](#) Christchurch City Council is committed to reinvigorating the Ellerslie International Flower Show, after this year's event lost \$325,000. A report detailing the economic impact the show brings to Christchurch shows that in addition to losing money, more than half of those who attended this year's event said it failed to meet their expectations. (*Radio New Zealand, August 7 2013*)

[Council chastised for 'unjust' trespass](#) The Office of the Ombudsman has ruled Horowhenua District Council acted "unreasonably and unjustly" when it trespassed a man from its office for two years. Lake Horowhenua guardian Philip Taueki was issued with the trespass order in June 2011 after he hurled abuse at councillors during a hearing. He was asked to leave by Mayor Brendan Duffy and refused, causing Duffy to ask then-council chief executive David Ward to evict him. (*Manawatu District Council, August 7 2013*)

[Council nominations](#) One new nomination for a candidate for the Marlborough District Council was received yesterday, with former Labour Party general election candidate Liz Collins putting in a nomination for the Blenheim ward. Mrs Collins, of Islington, was nominated by Taulapu Oliver and Wilma Nicholl. (*Marlborough Express, August 7 2013*)

[Stewart calls time on council role](#) Being a local councillor doesn't mean you can change the world, but you can help modify it. That's according to Central Otago District councillor Gordon Stewart, from Bannockburn, who has been in the job for 21 years. He has decided he's reached his "use-by date" and won't stand for re-election in the upcoming local body elections. (*Southland Times, August 7 2013*)

[Low debt gives council good report](#) The Marlborough District Council is in a good financial position, council chief executive Andrew Besley says. In a pre-election report, now required by law to be written by council chief executives, Mr Besley listed the major projects the council is to fund between the next financial year and the 2016-17 year, its cash flows, balance sheet, rates movements and levels of debt. "The key focus is to look at our financial position . . . We have a very strong financial position and that's what the pre-election report shows." (*Marlborough Express, August 7 2013*)

[Mayor decides to seek further term](#) Mayor Neil Volzke says that Stratford's next council will "face plenty of issues to address during its term", citing the Local Government Reforms due later in the year among the main ones. In announcing his intention to stand for re-election, the 58-year-old Stratford local says "it is a big decision, and not one you take lightly" and therefore he took his time to make it. Wife Debbie, who has been married to Neil for 37 years, says that she "totally supports him" in his decision, adding "although sometimes I wish he would stop reading all those reports night after night". (*Stratford Press, August 7 2013*)

[Report lifts lid on state of MDC](#) New pre-election reports should make it easier for council candidates and ratepayers to get a glimpse of just how things are going. Changes in local government legislation mean that councils are required to issue a report before local body elections this year showing what issues they face, and the Manawatu District Council's version is among those now online. In it chief executive Lorraine Vincent said it is "a snap shot of time" looking back over past performances and forward to future plans. (*Manawatu Standard, August 7 2013*)

[Focus on infrastructure emergency preparedness boosted by grant](#) The Otago Civil Defence and Emergency Management Group has received a \$55,000 Government grant to help ensure essential infrastructure services perform as effectively as possible in a civil defence emergency. The grant is from the Ministry of Civil Defence and Emergency Management (MCDEM) resilience fund, which enables local authorities to undertake specific projects that will improve civil defence emergency management capability. The chairman of the Otago CDEM Group's risk reduction committee, Gavin Palmer, said a new study will focus on the essential infrastructure and services that support life within a community. (*Otago Regional Council, August 7 2013*)

['Have Your Say' on the Public Transport Network](#) Hawke's Bay Regional Council is undertaking a review of the goBay public transport (bus) network which operates in Napier and Hastings. Napier and Hastings residents are being invited to give some thought to what they would like the network to look like and to send their comments/suggestions to HBRC's transport team by 27th September. January to June saw an increase in passenger trips of 35,000 (10%) on the same period last year and HBRC is keen to improve on this trend by ensuring that it is meeting the travel demand needs of the public, within existing budget

constraints. (*Hawke's Bay Regional Council, August 7 2013*)

[Hawke's Bay Biodiversity Strategy will bear fruit](#) The Hawke's Bay Biodiversity Strategy Steering Group members had their third meeting on 6 August and are pressing forward, developing a regional inventory, common objectives, preferred outcomes and an Accord for all parties to sign. The Strategy is being facilitated by Hawke's Bay Regional Council on behalf of all active and interested parties in the region, with the expectation of an Accord being ready to sign in mid-2014. Campbell Leckie is HBRC's Land Services Manager and chairs the multi-agency Biodiversity Steering Group. He says that the group is working well on developing a 'big picture' strategy that is well-aligned to objectives and actions. (*Hawkes Bay Regional Council, August 7 2013*)

[Nominations For Local Government and District Health Board Candidates Close Soon](#) Nominations for candidates wishing to stand in this year's local authority elections close at 12noon on Friday, 16 August. Electoral Officer Richard Palmer says anyone wishing to stand as a candidate for Hastings District Council, the Hastings District Rural Community Board, Flaxmere Licensing Trust or Hawke's Bay District Health Board should get their nominations in well before the 16 August deadline. "Don't forget that we have to check your nomination to ensure that it is valid so if you leave your nomination to the last minute and there is an error or something lacking you may not have time to correct it before nominations close." (*Hastings District Council, August 7 2013*)

[Council Wins Coveted Peter Nelson Biosecurity Award](#) A wide range of pest control work with thousands of people over more than a decade has netted the Northland Regional Council a sought-after national biosecurity award – and the admiration of its peers. Don McKenzie, the council's Biosecurity Senior Programme Manager, says the council was delighted to receive the Peter Nelson Memorial Trophy from the New Zealand Biosecurity Institute recently. The institute said the award had gone to the council for its "significant efforts and outstanding success in engaging the wider community in a range of pest control initiatives" throughout Northland. (*Northland Regional Council, August 7 2013*)

[New pamphlets to help manage flood risk](#) A new series of pamphlets has been produced by Waikato Regional Council to help property owners better manage the potential risks they face from river flooding. "River flooding is the most common hazard we face in the Waikato," said community safety programme manager Adam Munro. "The new pamphlets are designed to help people identify what level of risk their individual properties face and what actions they may need to take to manage that risk." (*Waikato Regional Council, August 7 2013*)

[New rates guide and online rates calculator available](#) Rate invoices are to be delivered this month - our rates team are available for your questions. A comprehensive guide to rates has been released this week to give ratepayers specific information on everything from affordability to rebates. (*Thames Coromandel District Council, August 7 2013*)

[Rustling up resources for Riff Raff reserve refurbishment](#) A bold plan to make Hamilton's Riff Raff reserve a tourist destination has been unveiled. The reserve, at the south end of Victoria Street, is the site of the old Embassy Theatre, where Rocky Horror Picture Show creator Richard O'Brien worked. A statue of key character Riff Raff has stood at the site since 2004. The plan to make the reserve a tourist destination is the brainchild of Creative Communities International Director David Engwicht. Mr Engwicht met recently with Hamilton City Council elected members and representatives, local businesspeople and the "streeties" who sometimes congregate in the reserve. (*Hamilton City Council, August 7 2013*)

[Mid, Far North schools collect \\$8400 NRC environmental awards](#) Pakaraka School has become one of the first mid-North schools to receive its funding from this year's \$20,000 Northland Regional Council Environmental Curriculum Awards (ECAs). The regional council this week began presenting cheques to eight mid and Far North schools which are collectively sharing an \$8400 slice of the 2013 Environmental Curriculum Awards. (Of the remaining winners, 11 schools are based in the Whangarei district and four in Kaipara.) (*Northland Regional Council, August 7 2013*)

[Co-governance and efficient service delivery discussed by Councils](#) Today mayors and councillors governing Nelson City and Tasman District Councils met informally to discuss a number of opportunities for joint services, co-governance and consolidation of service delivery arrangements for the two districts across all Council functions. Tasman Mayor Richard Kempthorne says the change to the Local Government Act purpose has only heightened the need for greater efficiencies and cost savings, but both Councils have been working toward this for some time. "Our two Councils are currently working together on some 100 services across both districts, whether it's business as usual or co-ownership of significant commercial investments like Port Nelson. Still, there's more we can do to get better value for every ratepayer dollar, and today's meeting has formalised the first step in reviewing possibilities." (*Nelson City Council, August 7 2013*)

[Names Chosen for Popular Pandas](#) The pandas which delighted crowds of children at the Dunedin Chinese Garden recently have now been named. Two volunteers donned panda costumes from China as part of the July school holiday programme. Garden Visitor Services Officer Ute Keck says as part of panda-themed activities, a panda naming competition was held and almost 70 entries received. The winning names are Yong Qi (pronounced Yong Chi), which means courage, for the boy panda and Xuan ze (pronounced Shenza), which means chosen one, for the girl panda. (*Dunedin City Council, August 7 2013*)

[Wellingtonians: the elections clock is ticking](#) The race to the Mayoralty and other city council positions in the local elections is always hotly contested, but there's also a race against the clock for candidates to get their nominations in on time, before next Friday (16 August). Prospective candidates have just over a week to lodge their nominations – nominations close at noon on 16 August. Wellington City Electoral Officer Charlie Inggs says his team is expecting a flurry of last-minute nominations. (*Wellington City Council, August 7 2013*)

[Auckland rates notices out this week](#) Auckland ratepayers will receive their rates notice for the 2013/2014 rating year from August 1, the second year of Auckland's three-year move to a single rating system. Over time, all Auckland properties of similar value and use will be charged a similar amount of rates, so ratepayers will be charged on a consistent basis regardless of where they live and work in the region. Rates pay for things such as public transport, events, parks and other community facilities. Auckland Council is continuing to invest more than ever before in the region's communities, delivering more facilities and infrastructure for Aucklanders. (*Auckland Council, August 7 2013*)

[Help green our Ōhope stream](#) All willing volunteers are invited to come and join Te Rūnanga o Ngāti Awa's mauri enhancement programme with a planting day in Ōhope this Sunday. This is a great opportunity for the public to be involved to improve an important waterway flowing through Ōhope. After planting, hungry workers will be rewarded with a delicious sausage sizzle. Maungateone (Miller's Stream) has suffered over the past five years as some extreme rain events have taken their toll. (*Bay of Plenty Regional Council, August 7 2013*)

[Council proposes selling land for strategic development](#) The community will be consulted from tomorrow on a proposal by Nelson City Council to sell land in Wakatu Square for the construction of a significant retail development. Windermere Holdings Ltd (WHL) is seeking to build a 6,000m2 structure that would include a Farmers Trading Company store and other retail. WHL would also create car parking on adjoining Council-owned land. Mayor Aldo Miccio says the development would create a city hub for shoppers and retailers, bringing more people into the CBD and fulfilling the vision of the Heart of Nelson Strategy. (*Nelson City Council, August 7 2013*)

[Street's troublesome oaks cut back](#) Work began yesterday on Cooper St's oak trees which should put residents' concerns at ease. Masterton District Council unanimously agreed in April to thin and cut back the lower branches of eight huge, mature oak trees, in Cooper St. The total cost of the work is \$7496 or \$937 a tree. Street residents previously told Wairarapa Times-Age the trees had made life extremely difficult for them. (*Wairarapa Times-Age, August 7 2013*)

[ORC cleaning up after polluters](#) The Otago Regional Council is moving to clean up an eyesore section of the Water of Leith near the University of Otago. Bottles, cans, buckets, clothing, a bed, fast-food wrappers and chairs lay discarded in the creek bed, near Montgomery Ave yesterday. Regional council regional services director Jeff Donaldson said yesterday a contractor would clear the rubbish. (*Otago Daily Times, August 7 2013*)

[Fewer road works signs in Christchurch now](#) Christchurch City Council is reducing the number of signs at the many road works in the city to stay on side with motorists. Roads are being dug up in 130 locations at any one time. That number is set to increase as repairs to damaged sewer and water pipes intensify. Road works manager John Mackie said motorists were becoming complacent about signs because of the sheer number of them. (*Radio New Zealand, August 7 2013*)

[Case of bin there do that](#) A Dunedin apartment-dweller's calls for more recycling services in inner-city areas could soon be answered by the Dunedin City Council. University of Otago researcher Angus Mackay is among a growing number of people opting for apartment life in Dunedin's inner-city warehouse precinct. (*Otago Daily Times, August 7 2013*)

[Smoking ban in Waikato widens](#) A voluntary ban on smoking pushing smokers away from key public areas has been widened by the city council despite concerns the rules are being flouted. The smokefree policy is being touted as successful although there is evidence it simply displaces smokers who comply, with smoking litter counts up slightly. Subject to ratification by the full council, bus shelters and stops, Ward St east and all council parks and sports fields will be added to the city's smokefree area list. (*Waikato Times, August 7 2013*)

[Plastic stockpiled as Chinese stall](#) A plastic mountain is growing in Dunedin after a recycling crackdown in China. Dunedin City Council solid waste manager Ian Featherston yesterday confirmed the council had been stockpiling most types of recyclable plastics at its Green Island plant for the past three months. (*Otago Daily Times, August 7 2013*)

[Forces unite on riverside rubbish](#) Dead sheep and pigs, household waste - and 15 broken televisions and computers ... That's the bizarre collection of rubbish people have dumped along the Whanganui River. But now the Castlecliff community is joining forces with Wanganui District Council and Horizons Regional Council to do something about it. (*Wanganui Chronicle, August 7 2013*)

[Raglan overflow riles residents](#) Angry Raglan residents are demanding an urgent upgrade to the town's treatment plant after 10,000 litres of partly-treated sewage flowed into a tidal tributary of Raglan Harbour. The overflow is the second unscheduled discharge into the harbour this winter and has left residents fuming. On June 24, the Waikato District Council discharged treated wastewater into the harbour after heavy rainfall caused the plant's pond system to reach capacity. (*Waikato Times, August 7 2013*)

[Last of landslide cleared from Portobello Rd](#) Slowly, but surely, landslips around Dunedin are being cleared. The last of a six-week-old slip above Portobello Rd near Waverley was removed by Dunedin City Council contractors yesterday. An estimated 100 tonnes of earth was cleared from private property and road reserve, having posed a risk to Portobello Rd motorists and blocked access to homes. (*Otago Daily Times, August 7 2013*)

[Last sign approaching in couple of decades](#) New and improved public transport signs and information are on their way - but it could be a couple of decades before all ratepayers see them. A Greater Wellington Regional Council committee gave its support yesterday to a plan to install more obvious and less confusing signs at every bus, train and ferry stop in the capital. Installing them all straight away would cost the council \$13 million that it does not have. So instead, it has opted to put up the new ones only when old ones need replacing. (*Dominion Post, August 7 2013*)

[Christchurch rebuild delayed by insurance wrangle](#) The Christchurch rebuild is being held up by a wrangle over \$44 million in insurance payouts. The Star can reveal today that projects are being delayed while the city council's insurer, Civic Assurance, battles for the money with its reinsurers. Last week the city council received a \$18.7 million payout from Civic Assurance after it won a legal battle with reinsurer New India for underground repairs. (*Otago Daily Times, August 7 2013*)

[Ellerslie flower show's future questioned](#) Some Christchurch City councillors are questioning the future of the Ellerslie International Flower Show amid revelations it could lose up to \$250,000 next year. This year's event ran at a \$325,000 loss and only met expectations of 45 per cent of attendees. Council staff are confident the waning fortunes of the event, which the council bought for \$3 million in 2007, can be turned around, but they admit there is a risk of a budget over-run for next year's event of up to \$250,000. But councillors have been told that pulling the plug on next year's event at this point could cost at least that. (*The Press, August 7 2013*)

[Dave Macpherson to run for mayor of Hamilton City councillor](#) Dave Macpherson will contest the Hamilton mayoralty. Mr Macpherson said councillors had become "rubber stamps" under incumbent Julie Hardaker's leadership and "lawyers and managers" now run the city. He said he would not support water meters, wanted the council to commit to paying its lowest-paid staff more, and wanted control of public transport. (*Waikato Times, August 7 2013*)

[Council steaming ahead despite dam opposition](#) Ngati Kahungunu is accusing the Hawke's Bay Regional Council of steaming ahead with its proposed Ruataniwha dam, despite the tribe's opposition. The Government has appointed a board of inquiry, which took feedback on the plan until last Friday. The council had wanted the independent board because it considered the proposal a matter of national significance. (*Radio New Zealand, August 7 2013*)

[Regional council welcomes climate change report](#) The climate change report by the Government's Chief Science Advisor Sir Peter Gluckman is a welcome contribution to the debate about the resilience of Wellington's infrastructure, says Regional Council Chair Fran Wilde, who is also chair of the region's Lifelines Group. The report, New Zealand's changing climate and oceans: The impact of human activity and implications for the future, outlines scientific understandings of climate change and the way it could affect New Zealand in the future. (*Greater Wellington Regional Council, August 6 2013*)

[Northland councils eager for more study of options](#) Auckland Council's partners in a study on upper North Island ports are up for more work to get the best out of the ports of Auckland, Tauranga and Northland. Whangarei District Council and Northland Regional Council support the case for the next stage of the PricewaterhouseCoopers (PwC) study, which last November found that the ports will experience strong growth but Auckland will face capacity constraints ahead of Tauranga and Northland. (*New Zealand Herald, August 7 2013*)

[Investment safe, council assures](#) The Taranaki Regional Council says its \$4 million investment in Fonterra is safe, despite fears the fallout from the botulism scare could send share prices plummeting. Fonterra is at the centre of an international storm after announcing over the weekend that some of its



concentrated whey product could contain bacteria linked to the potentially fatal illness, botulism. The council has \$4m invested in the dairy giant through corporate bonds, which is about a quarter of the local body's portfolio. (*Taranaki Daily News, August 7 2013*)

[Don't just punish us, bars urge city council](#) People who are drunk in public should be fined up to \$2000 and banned from central Wellington, bar owners say. Numerous groups speaking at Wellington City Council's public hearings on its draft alcohol policy yesterday called for the council to punish individuals, rather than just bars and liquor stores. Jeremy Smith, whose Trinity Group owns several Wellington bars, said there was no onus on drinkers to take personal responsibility. (*Dominion Post, August 7 2013*)

[Time short for would be Bay voters](#) Hawke's Bay voters are running out of time to enrol to vote in October's local body elections. More than 2000 Hawke's Bay voters have been removed from the electoral roll after their enrolment packs were returned to enrolment officials marked "gone no address". Voters have just a few days left to register before the August 16 deadline. Napier City Council deputy electoral officer Elaine Cooper said she hoped the potential "shuffle round" of councillors and prospect of a new mayor would generate more voter interest than in previous elections. (*Hawkes Bay Today, August 7 2013*)

[Mayoral race heats up with Patterson joining the battle](#) The race for the Masterton mayoralty is on in earnest with a third candidate entering the contest yesterday. Two-term district councillor Lyn Patterson has not yet officially nominated, but has declared her intention to seek the mayoralty after approaches from people she said are wanting "meaningful change." Mrs Patterson, an accountant with the Institute of Professional Engineers in Wellington has lived in Wairarapa for 37 years and is chair of the Wairarapa Governance Review Working Party. (*Wairarapa Times-Age, August 7 2013*)

[Council faces tough calls](#) Upgrading infrastructure could force the Mackenzie District Council to make "difficult decisions", according to the chief executive's report. Chief executive Wayne Barnett was required to produce a pre-election report because of changes to the Local Government Act. The report, which mostly just reiterates the recently released annual plan, said the next elected council would be required to make major decisions on the upgrading of Twizel and Fairlie's water supplies. (*Timaru Herald, August 7 2013*)

[Reorganisation decisions after local body elections](#) The Local Government Commission's (LGC) preferred structure for Northland councils will not be known until after October's elections. Forty one responses were received following the Far North District Council's proposal to merge it and the Northland Regional Council's roles into one unitary authority. There are currently three district councils and one regional body. (*Dargaville News, August 7 2013*)

[New i-SITE for Havelock North](#) Havelock North will soon have a new i-SITE, following Hastings District Council purchase of the existing Visitor Information Centre business in the centre of the village. Promotions and Marketing Portfolio Leader, Cr Sandra Hazlehurst says "A new i-SITE will be created in the existing building and will be manned, full time by a trained i-SITE staff member. Havelock North is a significant gateway for tourists, and we believe that the development of a full service i-SITE will help further enhance the visitor experience." (*Hastings District Council, August 6 2013*)

[ECan's deficit close to \\$4m for fiscal year](#) Environment Canterbury is staring down the barrel of a nearly \$4 million deficit for the financial year. The regional council's draft financial summary, presented at last week's commissioners' meeting, projected annual revenue for the year ending June 30 to be \$141.632 million, against expenditure of \$145.476m. While there are still some costs yet to be tabled, it is likely ECan will record an annual deficit in excess of \$3.5 million for the second consecutive financial year. (*Timaru Herald, August 6 2013*)

[Kaipara hit by rates penalties](#) Despite the Internal Affairs Department telling Local Government Minister Chris Tremain that Kaipara rates are invalid, the commissioners running the debt-plagued district are still enforcing the levies and applying penalties. A ministerial briefing paper obtained by the Mangawhai Ratepayers and Residents' Association vindicates the association's rates strike and its call for a judicial review of the Kaipara District Council, due to be heard in the High Court at Whangarei on August 16, association chairman Bruce Rogan said yesterday. (*Northern Advocate, August 6 2013*)

[Parking app may break rules](#) Palmerston North's re-written Traffic and Parking Bylaw might need yet another tweak to cover people paying through the Frogparking phone app. The bylaw is included in an "omnibus" of reviews due to be signed off by the council at the end of the month. Head of strategy and policy Neil Miller said the parking bylaw changes had been designed to provide greater clarity about the rules, improving on previous wording that could be "open to interpretation". (*Manawatu Standard, August 6 2013*)

[Kerehoma throws hat in mayoralty ring](#) An Ohawe Beach resident has his eye on South Taranaki mayor Ross Dunlop's title. Henry Kerehoma has yet to register his nomination with the electoral commission, but confirmed with the Taranaki Daily News that he will be running for mayor. "It's going to be wonderful," Mr Kerehoma said. "It's time for a change. At the end of day, I am just a servant and I will always be there for the people." (*Taranaki Daily News, August 6 2013*)

[Science around fish farm effects reviewed](#) Cawthron chief executive Charles Eason says the Nelson-based science institute changed the way it measured the effects of fish farms on the Marlborough Sounds to achieve more accurate results. The Marlborough District Council appointed Kenny Black of the Scottish Association of Marine Science to review whether Cawthron might have underscored or overscored the effects of New Zealand King Salmon farms on the seabed. This was after scientist Nigel Keeley unexpectedly altered the weighting of effects, council resource management officer Bruno Brosnan told the council's environment committee last week. Professor Eason said Cawthron adjusted the weighting of variables to emphasise those that most reliably and meaningfully determined seabed effects. (*Marlborough Express, August 6 2013*)

[Feilding looks to grow west](#) Feilding's planners are setting their sights for expansion towards the west, proposing zoning changes to grow the town. The first areas to be looked at under the Manawatu District Council's Feilding Urban Growth Framework Plan falls on the far side of Feilding where residential housing spans one side and rural farmland the other. The town has five areas added to it, according to the plan - Ranfurly Rd to Awahuri Rd, Ranfurly Rd to Halcombe Rd, Halcombe Rd to Lethbridge Rd, Pharazyn St to Reid Line West and Kawakawa Rd - and for each area specific urban planning principles are set out. (*Manawatu Standard, August 6 2013*)

[Port Taranaki to pay big dividends](#) Port Taranaki is set to pay out more cash to its shareholder next year which is good news for Taranaki ratepayers. An initial forecast rates rise of 3 per cent for the 2014-2015 year is likely to be less than predicted because of the port directors' intention to increase dividends by 10 per cent per annum, Taranaki Regional Council corporate services director Mike Nield said. A document tabled at yesterday's regional council meeting said dividends paid to the port's shareholder, Taranaki Regional Council, will increase by 10 per cent from a base of \$3.7 million in 2014. (*Taranaki Daily News, August 6 2013*)

[Rejected wastewater option popular](#) When asked what they wanted to see happen to Shannon's wastewater, one in five respondents picked an option that had already been taken off the table. Horowhenua District councillors will vote tomorrow on their preferred choice for discharge of treated sewage from the town's wastewater plant. The council has bought a farm next to the plant on which it will irrigate a proportion of Shannon's treated wastewater, with the rest piped into the Manawatu River. (*Manawatu Standard, August 6 2013*)

[Alcohol survey for Tararua will be 'modest'](#) As they review their alcohol policy, the Tararua District Council won't be following other local authorities by doing something bigger than Ben Hur, Malcolm Thomas promises. Mr Thomas, the Tararua District Council's strategy and policy adviser, told councillors last week of plans to carry out consultation with the community on the policy. However, despite Mr Thomas indicating the survey will be "modest", unlike other council's bigger processes, councillor Shirley Hull said she was alarmed by the possibility of the community being bombarded by a huge number of questions in a survey. (*Hawkes Bay Today, August 6 2013*)

[Sweetwater plan on 'track'](#) The Far North District Council has commissioned further testing of its chosen bore field at Sweetwater, in the expectation that it will provide a high-quality source of water for Kaitiaki, but says the taps could be running within the next 12 months. Mayor Wayne Brown said the Northland Regional Council required reports from aquifer engineers and pressure test results before it granted a resource consent. "Various locals" had expressed concerns over those tests (which the Northland Age understands saw some existing aquifer users lose their water), which were carried out under the aegis of the NRC, however, and the district council had agreed to further testing. The impact of that, Mr Brown said, would be to advance the project. (*Northern Advocate, August 6 2013*)

[\\$40k council's spend on sinking homes saga](#) The Rotorua District Council has so far spent close to \$40,000 on issues surrounding the troubled Oakland Estate subdivision. But the council says any other legal fees are likely to be covered by insurers, but they can't yet be specific about the amount. However, one of the affected homeowners, Grant Collins, said he didn't believe the council had only spent that much. (*Rotorua Daily Post, August 6 2013*)

[Dam to withstand 'most powerful tremors' - Council](#) The Hawke's Bay Regional Council says it has not researched whether its proposed Ruataniwha Dam is likely to trigger earthquakes, but it will be designed to withstand the most powerful tremors. The proposed dam site is traversed by several active fault-lines close to the Ruahine Ranges. A Columbia University research professor, Leonardo Seeber, says dams the size of the Ruataniwha project can trigger earthquakes through Reservoir Induced Seismicity (RIS) in which the weight of the water stresses fault lines. He also says having a dam wall about 100 metres high could also be a factor in inducing quakes. (*Radio New Zealand, August 6 2013*)

[Recommendations to help Ellerslie bloom](#) The Community, Recreation and Culture Committee (CRAC) today recommended the Council re-energise the Ellerslie International Flower Show and review its long term future after next year's event. The Committee considered a staff report that outlined the financial performance of the Show since it was brought to Christchurch in 2009 and set out recommendations for its future to address issues identified in market feedback following the 2013 show. These recommendations will be considered by the full Council at its next meeting on 15 August. They include having more exhibition gardens, introducing a KPI for Audience Satisfaction, moving the show forward by a week, and introducing an Advisory Group made up of horticultural experts to provide advice to the organisers. (*Christchurch City Council, August 6 2013*)

[Draft Local Alcohol Policy to go out for consultation](#) Nelson's draft Local Alcohol Policy will open for community consultation this Thursday 8 August and Council wants to hear your views. Under the Sale and Supply of Alcohol Act 2012, Councils can work with their local community to develop a Local Alcohol Policy (LAP). They can only contain policies concerning matters relating to the licensing of premises for the sale and supply of alcohol. Portfolio Holder of Community Services, Councillor Pete Rainey says to prepare the draft policy, Nelson City Council has consulted the Police, Medical Officer of Health and District Licensing Inspectors. (*Nelson City Council, August 6 2013*)

[Rules for Lake Rotorua catchment a step closer](#) A decision on how nitrogen limits will be allocated to specific land uses in the Lake Rotorua catchment is a step closer. Bay of Plenty Regional Council's Proposed Regional Policy Statement has set a sustainable nitrogen limit of 435 tonnes of nitrogen per year in the Lake Rotorua catchment. Nitrogen enters the lake from a range of sources, including agricultural activities, urban wastewater, forests and rain. To reach the sustainable nitrogen limit a reduction of 320 tonnes is needed. The Regional Council estimates 50 tonnes can be reduced through in-lake initiatives, leaving 270 tonnes to be achieved through reducing nitrogen from pastoral land use. (*Rotorua District Council, August 6 2013*)

[40-60-80 vision for city](#) As the cut-off looms for submissions to proposed changes to a city speed bylaw, Hamilton transport engineers want people to look at the big picture being mapped out in the city. The latest round of proposed changes is out for consultation, with submissions closing on Monday, 12 August. It includes more suburban roads moving from 50km/h to 40km/h – a continuation of the Hamilton City Council's vision of a 40-60-80km/h city, but also the proposed introduction of 60km/h limit on Mill St and Hall St between State Highway 1 and Ulster St – one of the city's minor arterial roads. "It does look a little complicated because we are in the middle of the change process – limits will get increasingly clearer as we get closer to our ideal structure," said Robyn Denton, Hamilton City Council's operations team leader in City Transportation. (*Hamilton City Council, August 6 2013*)

[Time Running Out For Candidates in Local Elections](#) With 17 nominations received for the local elections Waikato District Council Electoral Officer Maria Edgar is reminding people they only have until midday on Friday 16 August to get their nominations in. (*Waikato Regional Council, August 6 2013*)

[Enjoy the best at Going West](#) Come and experience New Zealand's top writers and performers at the Going West Books and Writers Festival 2013. This festival, proudly brought to you by Auckland Council and the Going West Trust, presents and celebrates New Zealand writers, theatre and performance poetry. Auckland Council Arts and Culture Manager, Kay Glamuzina says: "The Going West Festival contributes to the cultural wealth of Auckland, supporting our creative people adding richness to our daily lives." (*Auckland Council, August 6 2013*)

[Deadline approaching for alternative ideas for local government in Wairarapa and Wellington](#) The Local Government Commission has issued a reminder of the 16 August deadline for alternative ideas about the shape of local authorities in the Wairarapa and Wellington. In July the Commission issued a public notice calling for alternatives to existing local government arrangements after it received separate reorganisation applications from four councils. The three district councils in the Wairarapa and the Greater Wellington Regional Council applied to the Commission to change existing governance structures. (*Local Government Commission, August 6 2013*)

[He Hokioi Rerenga Tahi - Lake Horowhenua Accord Signed](#) On Sunday, 4 August, at Kohuturoa Marae in Hokio Beach Road, He Hokioi Rerenga Tahi – the Lake Horowhenua Accord – was officially signed by representatives of the Lake Horowhenua Trust, Lake Domain Board, Horowhenua District Council, Horizons Regional Council and the Department of Conservation. The five signatories have committed to laying down the foundation for restoring the taonga tuku iho – the treasure handed from our ancestors - for future generations. About 200 people attended the Accord signing, including iwi, Horowhenua District and Horizons Councillors, Otaki MP Nathan Guy, and Sir Wira Gardiner who facilitated the project leading up to the signing and members of the public. (*Horowhenua District Council, August 6 2013*)

[Chiefs celebrated with victory parade](#) The central city was buzzing today as hundreds of Hamiltonians came in to the central city to celebrate the 2013 Investec Super Rugby champions the Chiefs. The victory parade saw the Chiefs travel along Victoria Street to Garden Place for the official city congratulations and celebrations. As part of the celebrations, the Chiefs players and management team were recognised as "Outstanding Achievers" and were each awarded with Hamilton City medals by Hamilton Mayor Julie Hardaker. (*Hamilton City Council, August 6 2013*)

[Improvements Coming to Coronation Avenue](#) Safety improvements for walkers and cyclists on Coronation Avenue start on Monday (12 August). The 15-



week project will establish cycle lanes on both sides of the road, improve the bus stop facilities, and make alterations at intersections and pedestrian crossings. Also, car parking on the western side will be removed between Rogan and Maranui streets, to make room for the cycle lanes. "Two-lane traffic will remain throughout the works period but drivers will need to take care while the road works are taking place," says Let's Go Project Manager Carl Whittleston. *(New Plymouth District Council, August 6 2013)*

[Auckland Council welcomes funding for smartphone app](#) Auckland Civil Defence and Emergency Management (CDEM), a division of Auckland Council, has received \$160,000 in national funding to enhance New Zealand's first integrated public alert system and mobile app ready for national roll-out. The Ministry of Civil Defence and Emergency Management announced the funding on Tuesday 6 August as part of its national programme of grants to aid local and regional projects. In September last year, Auckland CDEM launched the first integrated public alert system and smartphone app in New Zealand. These funds will be used to further develop the smartphone app to allow other regions to join, as well as expanding the number of platforms it is available on. The work is expected to be completed by the middle of 2014. *(Auckland Council, August 6 2013)*

[More Council Services Online](#) Some great new technology tools have just been launched on the Mackenzie District Council website. The public can now access a rating information database, a cemetery database, a map viewer and a cemetery viewer. These features join a range of other online services such as hall bookings and forms. Council chief executive Wayne Barnett says providing online access to council information improves communication and speeds up council business. It is more convenient, both for the public and council staff. *(Mackenzie District Council, August 6 2013)*

[New Alcohol Licensing Committees Seek Members](#) Members are sought for two new committees that will manage all alcohol licensing decisions within New Plymouth and Stratford districts. The two District Licensing Committees (DLCs) are the result of the Sale and Supply of Alcohol Act. They will take on greater responsibilities than the current District Licensing Agencies (DLAs) and also enable the public to have a greater say on which alcohol licensing applications are approved. *(New Plymouth District Council, August 6 2013)*

[Members sought for new alcohol licensing committees](#) Wellington City Council is seeking expressions of interest from the wider community for appointment as commissioners or members of the city's new District Licensing Committees. These committees, being set up by councils around the country, will be the decision-making bodies on alcohol licensing and are part of the Government's reforms of the sale and supply of alcohol. From 18 December 2013, district licensing committees will replace district licensing agencies. They will decide whether a business can hold a licence to sell alcohol, including special licences for events, and approve certificates for managers of licensed premises. *(Wellington City Council, August 6 2013)*

[School traffic plan outlined](#) A combination of special contracts and the Bay Hopper bus service could stem a blow-out in traffic congestion when Tauranga's traditional school bus service ends next year. Plans have been announced to deal with the effect of another 8000 to 9500 trips on Tauranga's roads during the morning rush hour. It is part of the Bay of Plenty Regional Council's draft Public Transport Plan which has gone out for consultation. *(Bay of Plenty Times, August 6 2013)*

[Pre-election Report a Snapshot of Porirua City](#) People thinking of standing for Porirua City Council in the October election can now see a snapshot of the city, how it's performing financially and what key issues need addressing over the next three years. For the first time, a pre-election report has been prepared by Council Chief Executive Gary Simpson that will provide helpful information to candidates running for council. *(Porirua City Council, August 6 2013)*

[A big push for young councillors](#) Encouraging young people to run for council and getting more electors voting is the aim of an unique new collective. The group Council. Go. wants a greater diversity of candidates in the Whangarei District Council's upcoming elections. It is offering five nomination scholarships to people aged 18 to 35, giving the \$200 nomination fee, campaign support and advice. *(Whangarei Leader, August 6 2013)*

[Mayor defends level of engagement](#) Palmerston North Mayor Jono Naylor and challenger Lew Findlay have fired the first shots in the election campaign over the quality of the council's engagement with the community. Cr Findlay lamented the fact that the council did not know in advance that Manawatu Age Concern was in so much financial trouble it had to close. He told the community wellbeing committee he was chairing yesterday that the failure to know was symptomatic of a council that did not provide enough opportunities for people to say what was going on. He abstained from voting on the adoption of a new community engagement strategy, "because I don't think we have done enough". *(Manawatu Standard, August 6 2013)*

[Council post may go, others follow](#) Three management jobs at the Waitaki District Council are on the line after plans to introduce a more streamlined organisational structure were revealed yesterday. The position of at least one senior manager is expected to be made redundant before local elections in October, and two more middle-management jobs could follow. *(Otago Daily Times, August 6 2013)*

[Candidates unite under single brand](#) A group of New Plymouth council prospects are joining forces in an attempt to rid the current table of its 9-6 split. Billboards went up around the city last week, representing a group who are desperate to see change within the New Plymouth District Council. In a ground-breaking move, Len Houwers, Keith Allum, John O'Sullivan, Craig Knowles and Peter Barker have decided to run as a collective for the October elections. Mr Knowles said a number of them would not have campaigned as individuals, but felt being part of a group that shared values and trust would make a bigger difference. *(Taranaki Daily News, August 6 2013)*

[Council wants Town Hall tour](#) City councillors are pushing to get a tour of the quake-damaged Christchurch Town Hall next week so they can get a better understanding of the scale of the repair job ahead. Councillors have committed \$127.5 million towards saving the Town Hall but have yet to finalise the scope and design of the repairs. They need to do that by the end of this month so that a decision can be reached on whether the council will proceed with building a new performing arts precinct between Colombo and Armagh streets. *(The Press, August 6 2013)*

[Bowling out of council](#) Voters can expect to see some familiar faces on the ballot but also some big names being left off as the local body elections draw closer. One of New Zealand's longest serving politicians, Janet Clews, is vying to extend her five-decade long political career at October's election. She is running again for the Waitakere Ranges Local Board where she sits in the deputy chair's seat. *(Western Leader, August 6 2013)*

[Giddens wants mayoralty back](#) Former Central Hawke's Bay Mayor Trish Giddens is looking to challenge incumbent Peter Butler for the district's top job when the Local Government Elections are held in October. Mrs Giddens worked 12 years on the CHB district council and was mayor from 2007 until 2010, when people voted to install Mr Butler. Mrs Giddens said she had become more confident, accountable and "research-minded" during the past three years away from the council. *(Hawkes Bay Today, August 6 2013)*

[Current council to decide fate: mayor](#) A decision about the proposed \$50 million convention centre will be made by current elected representatives at the Queenstown Lakes District Council before local government elections in October. During a question and answer session last week, Queenstown Lakes Mayor Vanessa van Uden told members of the resort's business community a decision would be made by this council. *(Otago Daily Times, August 6 2013)*

['Healthy' councils plan to ramp up debt](#) Southland's four councils are in good financial shape but most will increase debt during the next three years, according

to their pre-election reports. This year is the first time that pre-election reports, showing the financial performance of councils and their plans for the next three years, have been mandatory for local authorities, after an amendment to the Local Government Act in 2010. According to the reports, the net assets of Southland District Council, Gore District Council, Invercargill City Council and Environment Southland have increased during the past three years. Southland District Council's net assets had increased by the largest amount, jumping from \$1.33 billion in 2010 to \$1.36b last year. (*Southland Times, August 6 2013*)

[Call to action goes out](#) A "call to action" has been issued to southern business, local government, agricultural and tertiary education leaders from Dunedin Mayor Dave Cull as part of the fight against job losses at AgResearch's Invermay campus. Mr Cull has organised a "summit" meeting on August 14 to discuss the announcement proposing that 85 jobs are to go from Invermay by 2016. (*Otago Daily Times, August 6 2013*)

[TDC report: situation still normal](#) Don't expect any surprises in the Timaru District Council's pre-election report. The report, a new requirement of the local government act, is the local authority equivalent of the Government's "opening of the books", Timaru district council's chief executive Peter Nixon explained. And unlike some other chief executives around the country, Mr Nixon is not using his report to advise present or future councillors on how to do their jobs. Wellington City Council's chief executive Kevin Lavery told his council it needs to be more decisive, spend less time debating issues and get on with its work. (*Timaru Herald, August 6 2013*)

[Nominations for election sought prior to closing date](#) Southland District Council's electoral officer is advising candidates to submit their nominations for election as early as possible. Electoral officer Virginia Dillon is encouraging those who have declared their intentions to stand for election to make it official and avoid last minute setbacks. "In the past, I have seen candidates leave it up until the last day to deliver their nomination forms to Council. This leaves little time to check if the form is filled in correctly and contains all the relevant information." (*Southland District Council, August 5 2013*)

[New automatic points for Christchurch tramway](#) Two Melbourne tram experts have helped install the city's first automatic tramway points system in more than half a century. The points on the corner of Worcester Boulevard and Oxford Terrace won't be used until the track to City Mall is operational, but the work has been done now to avoid further disruption once the trams begin running from New Regent Street through Cathedral Square to the Museum. The target date for commencement of that service is October. (*Christchurch City Council, August 5 2013*)

[Spray season begins for kiwifruit growers](#) The spray season for kiwifruit growers is starting, and Bay of Plenty Regional Council is working with the industry to ensure spray drift problems are reduced this year. Hydrogen Cyanamide, known as Hi-Cane, is sprayed on kiwifruit vines to promote more and larger fruit on the vines, promote bud break, ensure earlier and more flowers with fewer double and triple flowers which reduce fruit size. (*Bay of Plenty Regional Council, August 5 2013*)

[An Open Letter to the Residents of Central Hawke's Bay](#) YOUR SAFETY AND WELLBEING ARE OUR MOST IMPORTANT CONSIDERATIONS We take very seriously the recent comments from individuals, community groups and the media, around the dam break analysis report and potential effects on the Waipawa community in particular. Hawke's Bay Regional Council acknowledges your concerns, and I'd like to address these. I believe we've left no stone unturned in our approach to the Ruataniwha Water Storage Scheme. From the impact of traffic, noise and dust during construction, to environmental effects, the social benefits for our communities and even the extremely unlikely event of a dam break – these and many other aspects have been part of our consideration, and will be subject to further review before any final 'go' or 'no go' decision is made. (*Hawkes Bay Regional Council, August 5 2013*)

[Inspirational photographs a must-see, says Mayor](#) Mayor Bob Parker is urging people to take the opportunity to see an exhibition by some of the country's leading photographers when it opens in Christchurch this week. The month-long exhibition in the Central City showcases the finalists in the New Zealand Geographic Photographer of the Year 2013 competition, as well as winners from previous years. Mayor Parker is pleased that the national competition has chosen Christchurch as its base to showcase the finalists. It is the first time the exhibition has been taken on tour. (*Christchurch City Council, August 5 2013*)

[Taupo Museum hosts Central Plateau landscape exhibition](#) Taupo Museum is hosting a new Nick Bradford exhibition made up of black and white photography featuring landscapes around Lake Taupo and the volcanoes of Tongariro National Park. Nick has lived in Taupo for 40 years and it is his passion to show the beauty and magnificence of this area in his photographs. He seeks to inspire and inform in the hope more people will want to experience, enjoy and preserve the remarkable landscapes of the Central Plateau. (*Taupo District Council, August 5 2013*)

[Changes to Dunedin planning rules proposed](#) Dunedin City Council is proposing changes to its planning rules which could reduce the need for resource consents for activities such as building garages and installing solar panels. The draft plan also includes more multi-unit housing outside the student area and an overhaul of residential and rural zones. Mayor Dave Cull said the proposals aim to reduce red tape, making it cheaper and less time-consuming for people to make changes to their property. (*Radio New Zealand, August 4 2013*)

[Two bids for water storage scheme](#) The two construction companies bidding to build the Ruataniwha water storage scheme are expected to hand in their proposals to the Hawke's Bay Regional Council's investment company by mid August. The investment company would then spend seven weeks assessing the proposals which would help it arrive at a conclusion whether the project was viable. The deadline for public submissions on the dam closed yesterday. (*Hawkes Bay Regional Council, August 4 2013*)

[Public health approach to fluoride debate challenged](#) The approach some public health officials take to the fluoride debate is too ideological, and they may lose the argument through a lack of engagement, Southern District Health Board member Richard Thomson warns. Mr Thomson, who is also a Dunedin city councillor, was speaking at the community and public health committee meeting in Invercargill this week. "What's happening is the battle is being lost. It will, in my view, be lost," he said. (*Otago Daily Times, August 4 2013*)

[Hunt is on for intinerant city trees](#) It seems some of Dunedin's trees of significance have trouble staying in the place they are supposed to be. As part of the Dunedin City Council's audit of the city's significant trees, council workers have discovered some of the trees have "moved" since they were last mapped 10 years ago. (*Otago Daily Times, August 4 2013*)

[Running for a sandwich](#) Auckland diamond specialist Mark Beckett plans to stand for Auckland Council as a pro-business candidate in outrage at a sandwich-board crackdown across the city. Beckett runs his top-end jewellery store on the first floor overlooking Newmarket's Broadway, a prime boutique shopping street. But after 16 years of having his sandwich board on the pavement to show potential customers where his store is, he's been told to remove it. (*Stuff, August 4 2013*)

[Slow start to council election nominations](#) Election officials advise would-be mayors and councillors to get their nominations in for the council elections in October. Election Services manager Dale Ofoske said candidates had been slower than usual this year to put their names forward. Halfway through the nomination period, only six people had been nominated for council positions in Northland, and Mr Ofoske said it was a similar picture throughout the country. (*Radio New Zealand, August 4 2013*)

[Region leader keen to continue](#) Re-opening the Napier to Gisborne rail line will be a major priority for Napier man Alan Dick if he is re-elected to the Hawke's Bay Regional Council. Mr Dick, a former Napier mayor, announced he would seek a fourth term on the regional council in October's local government elections. He wanted to complete major transport projects currently on the table and help make the right decision on the Ruataniwha water storage scheme over the next three-year term. (*Hawkes Bay Today, August 4 2013*)

[Strong interest in Cardrona water](#) People interested in the management of water in the Cardrona River and the Wanaka-Cardrona aquifer will have two further opportunities next month to learn more about the allocation process and have their say. The Otago Regional Council is working with the community to set a minimum flow for the river and a water allocation limit for the river and aquifer. About 50 people attended a community workshop on June 11 to hear the options. (*Otago Daily Times, August 3 2013*)

[Silence may be golden, but also frustrating](#) Taking part in a 40-plus city council meeting with noise-cancelling headphones proved a challenge for Invercargill Deputy Mayor Darren Ludlow. Ludlow was one of three community leaders in Southland and Otago who took part in the Silent Leadership Challenge yesterday, including Preston Russell Law Queenstown partner Russell Mawhinney and CareVets Queenstown veterinarian Ngaire Dixon. It is a nationwide challenge to raise awareness of hearing impairment and fundraise for the National Foundation for the Deaf. (*Southland Times, August 3 2013*)

[Buy-back of parking buildings promoted](#) Private parking buildings should be bought back by the city, a Wellington city councillor says. The call comes after reports fees for parking buildings have increased since the Wellington earthquake on July 21. Councillor Paul Eagle said it was time for an overhaul of the city's parking services. Selling off three parking buildings 10 years ago had been a mistake and buying them back should be considered, he said. (*Dominion Post, August 3 2013*)

[Liquor store concept prompts objections](#) A petrol station operator who wants to turn half of his building into a liquor store is facing opposition. Auckland-based Penoy Spirits wants to operate a bottle shop on the Mobil Service Station site in Thames St, Morrinsville, with company director Onil Gulati, saying it's a productive use for a workshop he can't lease and the two operations will be completely separate. But the plan has attracted a dozen submissions against and a top Matamata-Piako District Council manager saying there are "real issues" with the plan. (*Waikato Times, August 3 2013*)

[Selwyn district population booming](#) Rob and Sarah Henderson say shifting their young family out of Christchurch and into the Selwyn district was one of the best decisions they ever made. "We love it here and are so much happier," says Sarah Henderson, 35. The family made the move to Rolleston from Spreydon in May last year and have discovered few disadvantages - and many advantages - to living in the Selwyn district. (*The Press, August 3 2013*)

[Bay swimming water ranks well](#) Bay of Plenty's rivers, streams, lakes and coasts have generally good water quality for swimming. Bay of Plenty Regional Council monitoring shows that of the 80 sites the council monitors, 49 are rated good to very good, 13 are rated fair and 17 are rated as poor to very poor. (*SunLive, August 3 2013*)

[Changes could drive Dunedin facelift](#) Developers could soon be encouraged to build up, not out, as the Dunedin City Council considers new rules to shape the city's future. Chris Morris reports. Dunedin could be in for a facelift as traditional homes make way for taller terraced housing and apartment buildings in parts of the city. (*Otago Daily Times, August 3 2013*)

[Museum purchase cleared](#) Rotorua's council followed correct procedures in the purchase of the Museum Cafe, according to the Office of the Auditor General. However, Rotorua district councillor Charles Sturt says some questions remain unanswered. In May, the Rotorua District Council's executive committee, chaired by Mayor Kevin Winters, purchased the Museum Cafe for \$260,000. The price included buying out a seven-year lease from the previous owner - former museum director Greg McManus' wife Liz. (*Rotorua Daily Post, August 3 2013*)

[Hands tied' on quake risk](#) The likelihood of a rupture had until quite recently thought to be about 30 per cent, it's now reduced to 10 per cent. David Hopman, Masterton assets and operations manager Masterton councillors' "hands are tied" on the town's earthquake-prone building policy until the Government drives through changes. In a Masterton District Council meeting this week, chief executive Wes ten Hove said the council was waiting on changes to the way earthquake-prone buildings were dealt with under the Building Act, which would hopefully give councillors more power. (*Wairarapa Times-Age, August 3 2013*)

[Hall to oppose designation](#) Dunedin businessman Doug Hall remains defiant after the Dunedin City Council confirmed it was revisiting the designation process for an affected area of State Highway 88. Yesterday, the council announced it had lodged a notice of requirement to restart the designation process, after negotiations stalled following a botched handling of the original process. (*Otago Daily Times, August 3 2013*)

[Former cop to stand for council](#) Former top traffic cop Leo Tooman will stand for Hamilton City Council in this year's local body election. Mr Tooman, 67, was the Waikato road policing manager but retired in April after 48 years of service and has decided to turn his attention to city politics. "I realised, of course, this year was going to be the local elections so I thought I could give a little bit back to the city because the city has been pretty good to me," Mr Tooman said. (*Waikato Times, August 3 2013*)

[Council event funding totally 'ad hoc'](#) The Timaru District Council is treating event funding as a "lolly scramble", South Island Masters Games board chairman Tony Shaw says. His concerns follow the announcement this week of a \$4000 contribution towards the South Canterbury International Festival. The festival committee originally asked for \$5000 towards expenses of \$22,000 but the council's community development committee questioned organisers' efforts to attract more revenue as well as the number of years the council had supported the event. (*Timaru Herald, August 3 2013*)

[Regional council ticks off milestones](#) All but one of the current crop of regional councillors will seek re-election at this year's local body elections. While not enjoying the same public profile as their city council counterparts, the regional council did attract a string of headlines last year when it decided to grant \$6 million to the Home of Cycling Charitable Trust. The Avantidrome will be officially opened early next year but debate continues over whether the council should have pumped ratepayer money into the \$28.5m venture. (*Waikato Times, August 3 2013*)

[Council enjoys big bite from public purse](#) Bay of Plenty Regional Council's chief executive and chair have spent more than \$18,700 on credit cards for meals since the last elections in 2010. Figures obtained under the Official Information Act by the Bay of Plenty Times Weekend show chief executive Mary-Anne McLeod, who earns a \$298,180 salary, clocked up credit card expenses of \$21,742 over the same period, which also included travel, accommodation, conferences and subscriptions to the value of \$981. Chairman John Cronin, who collects a \$122,006 pay packet, and racked up \$15,005 in credit card spending with \$8581 spent on food. (*Bay of Plenty Times, August 3 2013*)

[Trust position for ex-deputy mayor](#) A former deputy mayor of Tararua has been appointed to the Eastern and Central Community Trust. David Lea, of Pahiatua, was involved in local government for 33 years and was Tararua's deputy mayor for 12 years. Last year he was awarded a Queen's Service Medal for services to the community. (*Wairarapa Times-Age, August 3 2013*)



[Residents have legal win over waste water system](#) A High Court judge has stopped Christchurch City Council mid-way through a project to install a pressurised wastewater system to thousands of homes, because of lack of consultation with residents. In March 2012 the council decided to install the system in the suburb of Richmond and is part way through putting it into 6000 liquefaction-prone properties. However, landowners took legal action over the council's use of the Local Government Act to install public infrastructure on private land without their permission. (*Radio New Zealand, August 3 2013*)

[Maureen Waaka's replacement to be chosen at election](#) Former district councillor Maureen Waaka, who died suddenly at the beginning of July, was remembered again at a meeting of Rotorua District Council. Councillors met on Thursday night, leaving her place around the council table empty, except for her photograph and a bunch of flowers. Councillors also decided not to fill her position until after October's local government elections. (*Rotorua Daily Post, August 3 2013*)

[Nees wants return of 'common sense'](#) Nelson road transport representative, RSA executive member, and Freemasons district grand master Derek Nees has formally lodged his intention to stand for election to the Nelson City Council. Mr Nees was nominated by William Morgan and Nohorua Kotua. His appointment as Nelson Marlborough Freemasons district grand master ends in November. (*Nelson Mail, August 3 2013*)

[Robinson Report: Coromandel self rule plan good](#) As candidates file nomination papers for local body elections, the stage is being set for the biggest showdown seen in Waikato government. Before long, Hamilton City will find itself right in the middle of the inevitable battle to define the region's future political landscape. On the Coromandel Peninsula, residents are hoping October will be their last election as part of the sprawling Waikato region. (*Bay of Plenty Times, August 3 2013*)

[Durable councillor has work unfinished](#) Testament to how slowly the wheels of local government grind is that city councillor Derek Shaw, who has been in the local body scene half his life, still has unfinished business. It is why the 60-year-old Nelson city councillor will be making a bid for re-election this year, which, if successful, would keep him in the league of longest-serving elected members in the country. Whether he is, in fact, the longest serving proved difficult to confirm. Local Government New Zealand does not hold such information; nor does the Department of Internal Affairs, Statistics New Zealand, the New Zealand Electoral Commission or Parliamentary Services. (*Nelson Mail, August 3 2013*)

[Victory Parade for Champion Chiefs](#) Investec Super Rugby champions the Chiefs will celebrate their victory with a parade through central Hamilton on Tuesday. The Hamilton-based team, who defeated the Brumbies in Saturday night's final at Waikato Stadium, will parade down Hamilton's Victoria Street, from 12 noon, Tuesday 6 August. The parade will start at Knox Street, and culminate in Garden Place, with an official city congratulations to the team. (*Hamilton City Council, August 3 2013*)

[New Council needs discipline and focus: CEO](#) Wellington City Council's Chief Executive Officer, Kevin Lavery, says the Councillors and Mayor who are elected in October will need to act with discipline, focus and set fewer priorities. In his first pre-election report, Chief Executive Kevin Lavery summarises the state of the Council's finances and outlines the key issues and challenges that the Council will need to consider in the next three years. But ultimately, he says, it is Councillors who decide on how the city should progress. (*Wellington City Council, August 3 2013*)

[Minor wastewater overflow in Queenstown](#) A minor overflow of wastewater was reported by a member of the public today on Athol Street at approximately 8.30am. The spill (estimated to be less than 2000 litres) was leaking from a blocked manhole and entering a nearby storm water drain. The blockage was cleared, the drain suctioned and the area sanitised. (*Queenstown Lakes District Council, August 2 2013*)

[Upper Hutt City Council pre-election report released](#) Candidates hopeful of a seat in the Upper Hutt City Council will be able to review Councils financial and operational performance in a pre-election report, released today. The report, available through the Council's website, identifies the key opportunities that Council is pursuing from 2014 until 2017 and also describes the major projects they are undertaking to benefit the Upper Hutt community and the wider Wellington Region. The report identifies anticipated challenges and Councils strategies to overcome these. The Upper Hutt City Council Pre-Election Report presents summary financial reports, including projections, providing financial context for Council's strategic plans. This information will be critical for those considering running for Council, as it provides clarity around the proposed financial position of Council in the coming years. (*Upper Hutt City Council, August 2 2013*)

[Draft Local Alcohol Policy hearings close](#) Four days of public hearings on Christchurch City Council's draft Local Alcohol Policy (LAP) have come to a close this afternoon. One hundred and sixty one individuals and organisations have spoken at the whole of Council committee hearings, which were held on Monday, Tuesday, Wednesday and Friday of this week. The draft LAP aims to minimise alcohol related harm in the city and ensure the sale and supply of alcohol is undertaken safely and responsibly. (*Christchurch City Council, August 2 2013*)

[Waikato district's pre-election report available](#) Waikato district's performance, projects and future focus is summarised in the Council's first pre-election report released today. The report is a new legal requirement of all councils from this year, and has been produced by the Chief Executive. Its aim is to provide politically independent information about the issues the Council faces, promote public discussion and help voters to make informed choices. (*Waikato District Council, August 2 2013*)

[Two weeks left to lodge Waikato candidate nominations](#) Potential candidates are being urged not to leave lodging their nominations to stand for Waikato Regional Council until the last minute or they could miss out. There is just two weeks left for people wanting to get involved in the issues affecting Waikato's communities, its environment and the economy to get their nominations in to council. "Nominations close at noon on Friday 16 August, but candidates should not leave it until the last minute to get their completed forms to us," said the council's electoral officer, Maureen Poole. (*Waikato Regional Council, August 2 2013*)

[Few line up for race to elected office](#) Only three candidates have so far been nominated for seats on the Far North District Council and community boards at the triennial local elections on October 12. Nominations for people wishing to contest the Mayoralty, nine seats on Council and 19 seats on the district's three community boards opened on 19 July. The closing date for nominations is noon on 16 August. (*Far North District Council, August 2 2013*)

[New stop on the campaign trail](#) Some Marlborough District Council nominees are working feverishly on their social media profiles in the lead-up to local body elections next month, in a bid to win more votes. University of Canterbury associate professor in marketing Akant Veer described online networks as increasingly effective tools for politicians to connect with the general public. More and more people were looking to social media to find information about the leaders in their community, he said. (*Marlborough Express, August 2 2013*)

[Push for more cash for roading](#) Regional leaders are worried provincial areas such as Manawatu will be left behind as the Government pursues a national roading agenda. Horizons Regional Council is heading to Parliament next week to seek a bigger share of the roading budget. Council chairman Bruce Gordon said Horizons would be one of several regional councils set to meet Transport Minister Gerry Brownlee on Thursday. (*Manawatu Standard, August 2*)

2013)

[Councillor hits back over candidate's claims of neglect](#) A South Taranaki-based regional councillor has hit back at claims he failed to represent the district. On Wednesday, Alan Murray told the Taranaki Daily News he was running for the Taranaki Regional Council because he was tired of the district constantly being overlooked by the bigger players. Yesterday current TRC councillor Neil Walker fired back. Mr Walker said any comments about the regional council's lack of concern for South Taranaki were "simply not correct". (*Taranaki Daily News, August 2 2013*)

[Horowhenua District Council issues first Pre-Election Report](#) Horowhenua District Council has published its first Pre-Election Report. The purpose of a pre-election report is to provide information to promote public discussion about the issues facing the Council. The preparation of and the nature of the content in this document is a legal requirement, placed on the chief executive officer of the council, by section 99A of the Local Government Act 2002. (*Horowhenua District Council, August 2 2013*)

[Student-grown trees to be planted on Waikato cycle way](#) Green-fingered Cambridge High School students have planted 400 trees they've grown themselves along the Te Awa cycle way - the first of four such plantings to be undertaken over the coming weeks. In total, students from four Waikato schools will plant about 1200 plants grown from seedlings as part of a joint project involving the Waikato Regional Council, Te Awa River Ride, Trees for Survival and Ngati Haua. Cambridge High School, St Peters, Pukete and Horotiu schools each received growing units last year from Trees for Survival, as well as seedlings and equipment to both grow and plant native trees. (*Waikato Regional Council, August 2 2013*)

[Tutira School steps up to Silver](#) Enviroschool Hawke's Bay Regional Council coordinates the Enviroschools programme in our region and is delighted to congratulate Tutira School on becoming a Silver-accredited Enviroschool. Representatives from HBRC, Hastings and Napier councils, and the Department of Conservation joined Tutira School Principal Kate Medicott with staff, pupils and parents to acknowledge the milestone of becoming a Silver Enviroschool. The step-up is the result of a focus on reducing solid and green waste, introducing a shade house to plant and nurture seeds, and considering sustainability in all decision-making and actions. With a school roll and staff of just 50, Tutira School punches above its weight and is a vibrant landmark for traffic passing Tutira on State Highway 2. (*Hawkes Bay Regional Council, August 2 2013*)

[Submissions sought on Taupo bylaws](#) Taupō District Council is seeking submissions as it prepares to review or amend its bylaws related to the control of dogs, alcohol and a general bylaw. Council undertakes regular reviews to keep up with legal requirements for maintaining bylaws. At its July meeting, Council resolved to review the Control of Dogs Bylaw 2004 and the Liquor Control Bylaws 2008 (Taupō CBD, Mangakino Town Centre and New Year Liquor Control: Taupō and Turangi-Tongariro) and to amend the General Bylaw No. 1 2008. Recently, Council received requests from the public to include Spa Thermal Park in the liquor ban area. As part of this round of reviews, Council will look at the Liquor Control Bylaw. The proposals include: combining the existing liquor related bylaws (permanent and New Year period) into a single bylaw, extending the permanent liquor ban to all of Spa Park and extending the New Year period liquor ban for Reid's Farm. (*Taupō District Council, August 2 2013*)

[Selwyn to stage exciting youth event](#) Young people in Selwyn will have the opportunity to attend an exciting two day event including a 'have a go' day with a carnival and market, a battle of the bands, a concert featuring local talent and a youth forum. The Selwyn Foundation Youth Council (which is facilitated by the Selwyn District Council Youth Advisor) has received \$32,000 in funding from the Ministry of Youth Development to stage this event in 2014. The Foundation Youth Council submitted an event plan to the Ministry which included holding a Youth Forum to discuss ideas and develop action plans and a Battle of the Bands event on the first day of the weekend event. (*Selwyn District Council, August 2 2013*)

[Rotorua District Council meeting pays tribute to Cr Waaka](#) Councillors decide to leave seat vacant. At last night's meeting of Rotorua District Council former long-serving councillor Maureen Waaka was remembered by her council colleagues. This full council meeting was the first since Councillor Waaka passed away on 1 July after a short illness. She had served on the council for 18 years. A moving tribute at the beginning of the meeting acknowledged the loss of Mrs Waaka to the council and community, and a floral tribute was placed on the council table in front of her empty seat. (*Rotorua District Council, August 2 2013*)

[Local Government New Zealand says Housing Affordability Bill could fulfil aims if changed](#) Local Government New Zealand, the peak body representing New Zealand's local authorities, says the Housing Accords and Special Housing Areas Bill will more effectively tackle housing affordability if the "over-ride" provision is removed. Speaking after the Bill was reported back from Parliament's Social Services Select Committee, LGNZ President, Lawrence Yule said "this is an important opportunity for central and local government to together make progress on housing affordability in the interests of the country." (*Local Government New Zealand, August 2 2013*)

[Elections 2013: Nominations update](#) Electoral Officer Clare Sullivan has received 13 nominations for the Christchurch local body elections, as the nomination period reaches its half-way mark. (*Christchurch City Council, August 2 2013*)

[Taupo Council pre-election report available online](#) Taupō District Council has published its pre-election report which is available on the Council website: [www.taupo.govt.nz](http://www.taupo.govt.nz). The pre-election report provides factual information to promote discussion about strategic issues facing Council in advance of the upcoming local government elections on 12 October. The report summarises key strategic challenges facing Council and the Council's financial position. The intention of the report is to demonstrate transparency and provides potential candidates realistic insight into the complexity that is local government management and finance. (*Taupō District Council, August 2 2013*)

[Storylines Festival Gets Party Started at City Library](#) The annual Storylines Festival Free Family Day turns 20 this year, and is once again touring New Zealand. The first place to party will be the Dunedin City Library on Saturday 10 August, from 11am. Children and parents will have the chance to get their books autographed and chat with the people who create some of New Zealand and Australia's most popular children's story books. This year, two Australian heavyweights will be part of the action: Isobelle Carmody, author of the acclaimed Obernewtyn Chronicles, and Rachel Spratt of Nanny Piggins fame. (*Dunedin City Council, August 2 2013*)

[The Redwoods new toilet block and art installation opening next week](#) The Redwoods' new public toilet facilities with art installations featuring endangered native bird species are being unveiled to the public next week in Whakarewarewa Forest. Rotorua District Council (RDC) is hosting the official opening ceremony for the \$390,000 project on Tuesday (6 August) at the Redwoods Visitor Centre. The corten steel toilet 'shrouds' were designed by Waiariki Institute of Technology art tutor Kereama Taepa following calls for submissions by the council last year. (*Rotorua District Council, August 2 2013*)

[Designation Process for Part of State Highway 88](#) The Dunedin City Council has lodged a Notice of Requirement to start afresh the designation process for the section of State Highway 88 near Anzac Avenue. The Notice of Requirement is a formal process to have land designated as road. It will be publicly notified tomorrow. DCC General Manager Infrastructure and Networks Tony Avery says the new section of SH88 has been in use since July 2011, but has not been legally designated. The DCC has previously acknowledged that it made process mistakes during an earlier attempt to designate the road. (*Dunedin City Council, August 2 2013*)

[Time Running Out for Candidates in Local Elections](#) With just a handful of nominations received for the local elections, Ruapehu District Council's Electoral Officer, Warwick Lampp, is reminding people they only have until midday on Friday 16 August to get their nominations in. Although packs have been handed out to interested people, Council has only received a few nominations so far. Warwick Lampp says that if you're a New Zealand citizen, over 18 years of age and you're on the electoral roll you can stand as a candidate. (*Ruapehu District Council, August 2 2013*)

[Mayor launches Rugby World Cup petition](#) Invercargill's Mayor Tim Shadbolt today launched a petition to the presidents of Japan Rugby 2019 and the Japan Rugby Football Union, which will host the Rugby World Cup 2019. The petition is to help Invercargill's sister city, Kumagaya, in its bid to become a host city for the 2019 Rugby World Cup. (*Invercargill City Council, August 2 2013*)

[Hastings cemetery chapel reopens](#) The chapel at Hastings cemetery has reopened following some building alterations. The chapel was closed in October 2012 due to its earthquake assessment and concern that some of the construction was a risk to users. A number of low cost, interim improvements have been made that will reduce the risk to users and make the chapel available for use by the community again. (*Hastings District Council, August 2 2013*)

[Hutt City Councils triennial pre-election report](#) Hutt City Council released its first pre-election report today in a three minute video. The video showcases key work being carried out by the council and points people to an online report. The purpose of the report is to promote public discussion about the issues facing the council, and is mainly aimed at candidates enrolling in the local body elections. Chief Executive, Tony Stallinger, says that most of the projects and issues addressed on the video are not new, having been identified in councils Long Term Plan and Urban Growth Strategy. (*Hutt City Council, August 2 2013*)

[Pre-election report "card" out now](#) Council has released a special "status report" covering its activities to help enable a well informed election debate. All councils across New Zealand are now required to produce such reports under recent amendments to the Local Government Act 2002. In the preamble, Kapiti Coast District Council Chief Executive Pat Dougherty said the 21 page report was a factual picture of Council's current position and future outlook. "The report is based on the 2012 Long Term Plan (LTP) and decisions made by the current Council. Clearly a new Council could have a different agenda and different priorities, so the cost implications in this 'report card' could change." (*Kapiti District Council, August 2 2013*)

[Council Pre-Election Report Out Now](#) Candidates and voters get their first chance to see how Hamilton City Council is performing with the release of its first ever pre-election report today. The report is a new legal requirement designed to promote informed discussion in the lead up to the local body elections in October this year. It outlines the Council's financial position and the key issues facing the city over the coming years. The report is required to be written by the chief executive independently of the Mayor and Councillors. HCC's chief executive Barry Harris said the report provides information regarding council's performance. (*Hamilton City Council, August 2 2013*)

[Bay of Plenty swimming water ranks well](#) Bay of Plenty's rivers, streams, lakes and coasts have generally good water quality for swimming. Bay of Plenty Regional Council monitoring shows that of the 80 sites the Council monitors, 49 are rated good to very good, 13 are rated fair and 17 are rated as poor to very poor. Regional Council General Manager, Environmental Management Eddie Grogan said the Council monitored rivers and streams, lakes, beaches and estuaries. (*Bay of Plenty Regional Council, August 2 2013*)

[Taupo's online LIM service wins award](#) Taupō District Council's new online Land Information Memorandum (LIM) service has won a national award with the Association of Local Government Information Management (ALGIM). The online service processes LIMs in less than four hours and was launched this winter. It won the ALGIM Information Management/Records Project of the Year Award on Monday night at the ALGIM Information Management Symposium in Wellington. The service has been well received by the public and the real estate industry. Bayleys Taupō Director Yvonne Westerman says the service has quickened the processing of sale and purchase agreements conditional upon a LIM, which make up 99 per cent of sales. "I congratulate Taupō District Council on their efforts which have made a huge difference to real estate agents in Taupō and Turangi with ordering LIMs," she says. "This streamlined service offers agents a quick turnaround." (*Taupō District Council, August 2 2013*)

[Council of Elders celebrates its 21st](#) Hamilton's Council of Elders celebrates its 21st birthday this weekend. Established in 1992, the Council of Elders acts as an advisory group to Hamilton City Council. The group provides comment and advice on a range of Council issues, including bylaws, plans and community initiatives. The Council of Elders meets monthly, and comprises 14 members. It has two committees - Environment and Community. Mayor Julie Hardaker says: "The Council of Elders play an important role in advocating for older persons. There is immense life experience around the table and they are passionate about Hamilton and our community. It's wonderful to be celebrating 21 years." (*Hamilton City Council, August 2 2013*)

[A-League football alternatives being explored for Rotorua](#) Rotorua District Council's events unit, Events and Venues Rotorua, is examining alternative match arrangements following advice from A-League football champions Central Coast Mariners that they are no longer able to make the previously planned pre-season match against Wellington Phoenix. The match was scheduled to take place in Rotorua on Sunday 22 September. The Mariners have cited a clash of pre-season fixtures as the reason behind their decision. (*Rotorua District Council, August 2 2013*)

[Last chance for Taupo youth awards](#) There are only a few days left for nominations into the Taupo Times District Youth Awards. The awards are to recognise youth achievement in Taupō district. The awards are open to young people living and attending school within Taupō district, including Turangi and Mangakino. Nominations close at 5.00pm on 5 August. A number of nominations have already been received, but organisers want to encourage even greater participation. Democracy and Community Engagement Manager Tina Jakes encourages people to nominate special young people in their lives. "We have so many gifted and talented young people doing great things," she says. "This is a way to encourage their hard work, effort and skills in a public forum." (*Taupō District Council, August 2 2013*)

[Council to Advertise Chief Executive Position](#) The Waimakariri District Council is advertising for applications for its Chief Executive role. Incumbent Jim Palmer's contract expires on the 9th of March next year and, under the provisions of the Local Government Act, the Council is required to advertise the position and consider all applications before appointing a Chief Executive for what could be a five year term. Applications for the position close 16 August. Mayor David Ayers says that the Council has identified the mix of attributes and experience that they believe is necessary for leadership of the operational arm of the Council for at least the next five years and they will be assessing candidates against those criteria. (*Waimakariri District Council, August 2 2013*)

['Exciting' change for Poole](#) Environment Southland communications manager Michele Poole has resigned from the organisation after securing a job with the Queenstown Lakes District Council. Ms Poole will start her new job as senior communications adviser in Queenstown next month. The prospect of working for the council was exciting, particularly as it was "reinventing" itself under recently appointed chief executive Adam Feeley, she said. (*Southland Times, August 2 2013*)

[E-waste stations on the way](#) Old televisions, broken computers, malfunctioning phones and other useless electronics will soon be able to be recycled at e-waste stations in South Wairarapa. The stations are almost ready to start taking e-waste, said Mark Allingham, South Wairarapa District Council's group



manager of infrastructure and services. He said the council and Carterton District Council signed a joint contract with Earthcare to provide the stations. (*Wairarapa Times-Age, August 2 2013*)

[Newsletter tracking North GDP](#) Three droughts in the past four years have affected Northland's gross domestic product (GDP) output, an economist who is examining the region has found, but it has still had its best run of growth in six years. Anybody wanting the latest picture of Northland's economy can get the most up-to-date information courtesy of the Northland Regional Council. NRC economist Darryl Jones has released his first Northland Economic Quarterly survey which has collated the latest economic data and relevant information about the region's economy. (*Northland Regional Council, August 2 2013*)

[Reconsideration reprieve for hall](#) Retaining and strengthening Bannockburn's earthquake-prone, century-old Coronation Hall will be considered again before a final decision is made on replacing it. It is now more than two years since the facility was closed because of its earthquake risk and the community has considered several options and decided to build a new hall, estimated to cost about \$1.3 million. The hall is owned by the Central Otago District Council but the Bannockburn Community Centre Management Committee manages the facility, as well as the nearby community-owned church. (*Otago Daily Times, August 2 2013*)

[Hydroslide sold in \\$10,000 deal](#) The Century Pool hydroslide will soon be sitting on the Picton foreshore after it was sold for \$10,000. The former kingpin of the Christchurch sex industry, Terry Rex Brown, won the tender for the hydroslide after first reading it was up for grabs in the online version of The Timaru Herald. He plans to spend tens of thousands of dollars to transfer and install it, and hopes the removal process will start next week. The hydroslide was a Timaru community project and opened in December 1998 at a cost of \$275,000. The Timaru District Council had failed to find a home for the 79-metre fibreglass slide, despite offering it to other councils after Century Pool closed nearly a year ago. (*Timaru Herald, August 2 2013*)

[Councillor hits back over candidate's claims of neglect](#) A South Taranaki-based regional councillor has hit back at claims he failed to represent the district. On Wednesday, Alan Murray told the Taranaki Daily News he was running for the Taranaki Regional Council because he was tired of the district constantly being overlooked by the bigger players. Yesterday current TRC councillor Neil Walker fired back. Mr Walker said any comments about the regional council's lack of concern for South Taranaki were "simply not correct". (*Taranaki Daily News, August 2 2013*)

[Manganese colours water](#) The future of one of Gore's new water wells is uncertain after high manganese levels discoloured some of the town's water supply. Over the weekend, North and West Gore residents reported the discoloration. Gore District Council district assets general manager Paul Withers said the water came from a relatively new well at Jacobstown and the council had stopped drawing water from the well. (*Otago Daily Times, August 2 2013*)

[Levelling begins on wonky art gallery](#) Work to re-level Christchurch's wonky art gallery is under way. The multimillion-dollar project marks the start of repairs to the Christchurch City Council's major facilities and is another milestone in the city's rebuild. The Christchurch Art Gallery has dropped in places by as much 135 millimetres because of the quakes and needs to be lifted and re-levelled. (*The Press, August 2 2013*)

[Time limit set for dairy's car park](#) The car park outside the Kia Ora dairy in Featherston may soon have a 10 minute time limit on it. It would be the only time-restricted park on the main street of the town. At a council meeting on Wednesday, South Wairarapa District councillors moved to create a time restriction on the parking spot. Last year the owners of the dairy asked the council to put the limit on the park so it would be free for dairy customers to pop in and out. (*Wairarapa Times-Age, August 2 2013*)

[Reluctantly bowing out](#) Retiring Wanganui district councillor Nicki Higgie is staying true to her word. When elected to the council nine years ago, she said then that councillors should be in the game for two terms - and no longer than three. Ms Higgie's third term comes to an end with the local body elections in October looming and she is doing what she said she would do. But she does admit to following her creed with a good degree of sadness. (*Wanganui Chronicle, August 2 2013*)

[More cuts needed, council warned](#) The Dunedin City Council is cutting its reliance on dividends from Dunedin City Holdings Ltd, but still fears being left exposed by another sudden drop in cash from its companies, chief executive Paul Orders says. The warning came as Mr Orders released his pre-election report, which also warned belt-tightening would continue as the council searched for extra savings by early next year. (*Otago Daily Times, August 2 2013*)

[Heritage hero Coney exiting council to focus on West](#) One of the few Auckland councillors to make a real difference in the first term of the Super City, Sandra Coney, is stepping down at October's local body elections to focus on issues closer to home by standing for the Waitakere Ranges Local Board. After 12 years in regional government, the Piha resident says it's healthy not to become institutionalised, and to hand over to new people. (*New Zealand Herald, August 2 2013*)

[Hamilton City debt drops below \\$400m](#) Hamilton City Council's first pre-election report shows its numbers are ticking over nicely, with debt lower and income higher than expected. A draft of Hamilton chief executive Barry Harris' first report shows debt has dropped to \$397 million, \$34m less than budget, due to city asset sales, increased income from developer contributions and deferred borrowing. The reports are a mandatory requirement under recent local government reforms, and were initially promoted by the former minister Rodney Hide. (*Waikato Times, August 2 2013*)

[Council repays \\$15M of debt](#) Mayor Annette Main today confirmed that the sale of Energy Direct New Zealand to TrustPower has gone through with a smooth transition to the new owners. "It is very pleasing that all but one of the Energy Direct staff has joined TrustPower and we're delighted that they are staying in our community," Mayor Main said. "The staff are an important asset to the company. They helped to make Energy Direct a desirable investment and I know that TrustPower values their experience and their particular expertise in the gas industry. (*Wanganui District Council, August 1 2013*)

[Kaiapoi Domain Trees Due for a Tidy Up Next Week](#) Waimakariri District Council contractors will be carrying out tree maintenance in Kaiapoi from Monday 5 August. The work, part of a scheduled maintenance programme for the domain, involves the removal of dead, damaged and hazardous branches from the trees and some thinning of the tree canopies to maintain their natural shape and health. No trees are due to be removed or felled as part of the maintenance. (*Waimakariri District Council, August 1 2013*)

[ICC Pre-Election Report](#) Recent changes to the Local Government Act 2002 mean that Chief Executives of all New Zealand Councils are required to prepare pre-election reports to contribute to a better informed election debate. The ICC's pre-election report brings together information from the Council's 2012-2022 Long Term Plan, Annual Plans and Annual Reports as well as estimates of future financial performance - and a summary of major projects planned for the 2014-2017 period. (*Invercargill City Council, August 1 2013*)

[Baby Monkey Gets a Name](#) Voting has closed and Brooklands Zoo's baby capuchin monkey now has a name. The public voted to name it Chico, which is Spanish for 'small' or 'little'. Assistant Curator Brooklands Zoo Eve Cozzi says the gender of the monkey still isn't known, however it is growing well. (*New Plymouth District Council, August 1 2013*)

[Council publishes Pre-Election Report](#) The Taranaki Regional Council has published a Pre-Election Report under a new mandatory requirement for councils to publicly report on their financial affairs ahead of elections. The statutory purpose of the report is to provide information to promote public discussion about issues facing the Council. (*Taranaki Regional Council, August 1 2013*)

[National swimming suitability report effective way to inform public](#) Hawke's Bay Regional Council says a national report outlining the suitability for swimming of New Zealand waterways is an effective tool to inform the public on water quality for recreational activities. The Ministry for the Environment has released a report on the swimming suitability of New Zealand waterways. The indicator has a summary of monitored swimming sites. It reflects a precautionary approach to managing public health risks, which means that even a very small risk will be flagged through a lower grading. In Hawke's Bay six coastal sites have been flagged as having the best suitability for swimming. These are Aramoana, Blackhead Beach, Ocean Beach, Porangahau Beach, Pourerere Beach and Westshore Beach. (*Hawke's Bay Regional Council, August 1 2013*)

[Camera helps with communication](#) River Road remains closed for a major culvert replacement job but modern technology means people can still see what's going on. A live camera has been stationed above the site since work began replacing the Te Awa O Katapaki Stream culvert next to the Horsham Downs golf course in early July and people can go to [www.riverroadculvert.co.nz](http://www.riverroadculvert.co.nz) to see the latest picture which updates every two minutes. The Hamilton City Council project has been designed and managed by AECOM, who are uploading slideshows and timelapse videos to You Tube each week to keep the community informed. (*Hamilton City Council, August 1 2013*)

[Scented garden to be relocated](#) The scented garden created on Tongariro Domain in the early 1980s is to be relocated. The move is expected to improve the appearance of the area and increase useable space on the north domain. The garden has deteriorated and has become dated since its creation. The relocation was suggested in the Tongariro Domain Management Plan in 2005. (*Dunedin City Council, August 1 2013*)

[Film festival documentary focuses on Christchurch](#) Christchurch City Council is welcoming the screening of an international documentary on urban design which includes a section on the post-earthquake rebuild in Christchurch. The Human Scale by Andreas Dalsgaard takes an international perspective on the challenges of designing cities in the 21st century. As well as including cities such as Copenhagen, New York, Chongqing, Melbourne and Dhaka, the film-makers have devoted a chapter to the Christchurch rebuild. (*Christchurch City Council, August 1 2013*)

[Council hopeful calls for dam referendum](#) Havelock North horticulturist Rex Graham has put his name forward as a candidate for the Hawke's Bay Regional Council election and intends to demand a referendum on the Ruataniwha water storage scheme if voted into public office. Mr Graham would contest the Hastings ward of the regional council and said the proposed dam needed further scrutiny as it was the region's "biggest ever" investment being pushed through in haste. (*Hawke's Bay Today, August 1 2013*)

[Far North council cuts some recycling](#) The Far North Council has been forced to stop collecting some plastics for recycling because China will no longer accept them. The Chinese government adopted a 'Green Fence' policy earlier this year to reduce rubbish entering the country in shipments of recyclable material. The council's communications manager, Richard Edmondson, says plastics numbered 3 to 7 which are mostly small food containers, will now have to go to the landfill. (*Radio New Zealand, August 2 2013*)

['Perfect receptionist' bids ES farewell](#) Environment Southland's "best director of first impressions" is saying goodbye to the organisation after more than three decades of service. Gwynn Collins, who is retiring this month, has worked at the regional council for 32 years, including 12 years in the staff kitchen and 20 years in reception. (*Southland Times, August 1 2013*)

[Storm, slips and quakes prove costly for capital](#) The cost to Wellington from the recent spate of natural disasters is continuing to mount, with the bill for June's storm alone reaching \$4 million. Wellington City Council was told today to hope things come in threes when councillors were briefed on quake and storm recovery, and what's happening at the Priscilla Cres slip site in Kingston. (*Stuff, August 1 2013*)

[Planting safeguards river](#) The upper reaches of the Manawatu River are the only place in this region where the dwarf galaxids can be found. Lucy Ferguson, Horizons Regional Council Norsewood's Maddison Milne-Jones may just be 8 but she knows the importance of mucking in to clean up one of New Zealand's unique rivers. Maddison joined more than 50 other volunteers planting 1500 natives trees and flaxes at the headwaters of the Manawatu River last Saturday. (*Hawke's Bay Today, August 1 2013*)

[Repairs start on Christchurch Art Gallery](#) Repair work has started on the Christchurch Art Gallery, with the re-levelling tender that will relieve stress in the building's foundations having been awarded. In April this year the Council called for submissions both locally and internationally to find an innovative solution to the Gallery's foundation issues. The re-levelling tender has gone to lead contractor Uretex Ground Engineering (NZ) Ltd, who will work with a consortium of international experts from New Zealand, Australia, Japan and the United States of America on the project. (*Christchurch City Council, August 1 2013*)

[Mayor in the Chair in Three Kings on Friday 9 Aug](#) Len Brown is looking forward to chatting to Three Kings and Mt Roskill locals on Friday 9 August at one of his Mayor in the Chair sessions. From midday until 1pm, he is setting up his chairs at the Mt Roskill Library, keen to listen to people who live and work nearby share their aspirations and concerns for their community and wider Auckland. Mayor in the Chair sessions are regular, one-hour lunchtime events held in different areas around Auckland, when locals can take their turn, pull up a chair and have a brief one-to-one chat with the Mayor about any topic they wish. (*Auckland Council, August 1 2013*)

[Waste Minimisation Fund](#) The month-long window for people to apply to the Waste Minimisation Contestable Fund opens today. If you have an idea or project that will reduce waste in Hamilton get your application for funding in by the end of August. The fund is run by the Hamilton City Council, and driven by its Waste Minimisation Advisor Kerry Skeer. The fund has \$50,000 a year from the Government's national waste levy which will be allocated for projects promoting or achieving waste reduction in the city. (*Hamilton City Council, August 1 2013*)

[Target of 100 pokies in Tararua remains](#) The Tararua District is sticking with its clampdown on the pokies - keeping its sinking-lid target for the number of machines at 100. Staff had recommended a slightly more relaxed regime, with a sinking lid at 117, but councillors tossed that out. With 134 machines in the district, the hardline cap of 100 means there would need to be a substantial drop before any new machines could be brought in. The Tararua District Council's draft gambling venue policies were put out for consultation in April. (*Manawatu Standard, August 1 2013*)

[E coli sources found in water](#) Detective work by the Marlborough District Council has found that farm animals and ducks are the main source of bacteria in the Taylor River which runs through Blenheim. The investigation was triggered when the Taylor River at Riverside near Raupo Cafe Restaurant recorded the highest level of bacteria of all sites sampled in Marlborough last summer. Signs warning the area was unsafe for swimming stayed in place for 28 days. (*Marlborough Express, August 1 2013*)

[Call to stub city smokers](#) An anti-smoking lobby group has made a plea to the New Plymouth District Council to stub out smoking in the city centre. The



Taranaki SmokeFree Coalition wants the council to extend the number of designated smokefree areas to include public spaces such as Puke Ariki Landing, Huatoki Plaza, bus stops and lower Brougham St outside Centre City. Smokefree policies already apply to the city's parks, playgrounds and the Coastal Walkway. As it is a policy, and not a bylaw, there is no penalty for transgressors. (*Taranaki Daily News, August 1 2013*)

[Fish spawning spots under microscope](#) With four out of the five native freshwater species that make up whitebait now classified as threatened, protecting their habitat and spawning grounds is becoming increasingly important. Last week, the Sandspit environmental group SSOSI met Auckland Council biodiversity experts exploring the lower reaches of the Brick Bay Drive stream. They were looking for the "salt wedge" which indicates where whitebait may spawn. The iconic delicacy has declined, largely because their breeding sites have been degraded by draining swamps and destruction of coastal wetlands, Omaha marine biologist and group member Roger Grace says. "On spring tides in late summer and autumn whitebait gather near where seawater penetrates the furthest distance upstream, and lay their eggs amongst rushes and grasses at the water's edge," Dr Grace says. (*Rodney Times, August 1 2013*)

[First pre-election report published by Rotorua District Council](#) Rotorua District Council (RDC) has published its first ever pre-election report. The 2013 Pre-Election Report is a mandatory requirement of councils under recent local government legislation. Unlike other council reports and strategic plans, preparation of pre-election reports is the responsibility of council chief executives rather than elected members. RDC chief executive Geoff Williams says the 18 page report has a focus on the council's recent performance, and highlights major projects, issues and significant areas of key spending for the coming three-year council term. (*Rotorua District Council, August 1 2013*)

[Auckland Council unclear if affordable housing in bill](#) Auckland Council says it's not yet clear that new housing accord legislation will require genuinely affordable homes to be built. The Housing Accords and Special Housing Areas Bill, reported back to Parliament on Wednesday, paves the way for the accord agreed in principle between the Government and Auckland Council to try to tackle a growing shortage of housing. The council has signed a draft accord with the Government, under which it is intended to use fast-track planning processes in a bid to more than double home-building in Auckland. (*Radio New Zealand, August 1 2013*)

[Council poll on smokefree bus stops](#) The Rotorua District Council is conducting an online poll to gauge locals' views on whether bus stops should become smokefree. The Bay of Plenty Regional Council, which manages the contract for Rotorua's local bus service, conducted a short online survey for the Bay of Plenty region earlier this year on smokefree bus stops. Of those who participated, 71.4 per cent thought smoking should be banned in bus stops, 14.3 per cent said it should not be, while another 14.3 per cent did not care. (*Rotorua Daily Post, August 1 2013*)

[New Aquatic centre for Kāpiti](#) The Wellington region has a brand new, eye-catching aquatic centre, located in the heart of Paraparaumu in Kāpiti. The Coastlands Aquatic Centre, a joint project between the Kāpiti Coast District Council and the Kāpiti Aquatic Centre Trust, will officially open on Saturday 10 August. The complex was just weeks from opening in March this year when the main contractor Mainzeal went into receivership. Council has worked with the receivers and contractors to complete the project. (*Kāpiti Coast District Council, August 1 2013*)

[Council to decide on vacancy tonight](#) At tonight's Rotorua District Council meeting (1 August) the mayor and councillors will be making a decision on the vacancy on Council which occurred following the sad passing of long-serving councillor Maureen Waaka, earlier this month. Under the Local Electoral Act 2001 the council must decide whether to appoint someone to take up the vacant seat or for it to remain vacant until the local authority election in October. (*Rotorua District Council, August 1 2013*)

[Local alcohol policy scrutinised](#) Timaru has spoken on where, when and how alcohol should be sold with a recommendation there should be at least 500 metres between licenced premises and schools, churches, parks, and playgrounds. In a report to the council's resource planning and regulation committee this week, Timaru environmental health manager Jonathan Cowie reported there had been 93 postal surveys returned and 78 online surveys completed in response to calls for feedback to assist with the preparation of the draft local alcohol policies (LAPs). Results indicated a belief in the community that there are currently enough on and off licenced premises, he said. (*Timaru Herald, August 1 2013*)

[Aki apartment block evacuated after cracks discovered](#) An inner-city apartment block in Auckland was evacuated last night after concerns were raised about its safety. Cracks were discovered in foundation columns at the historic Prince Albert Building in Albert St. Residents were told to find alternative accommodation as further checks are carried out. Auckland Council's building control manager Ian McCormick says issues were noticed immediately. (*3News, August 1 2013*)

[Staples seeks fourth term](#) South Wairarapa Mayor Adrienne Staples is seeking a fourth term as the district's mayor. Mrs Staples is one of only two nominations so far lodged for the October local body elections in South Wairarapa, the other being Dean Davies who is a sitting councillor and is seeking to be re-elected to council as a Featherston ward member. In Masterton, long-standing Masterton Licensing Trust member Brian Bourke, who has chaired the trust for six years, has confirmed he is standing aside. (*Wairarapa Times-Age, August 1 2013*)

[Questions over festival grants](#) Timaru ratepayers will contribute \$4000 towards the South Canterbury International Festival. The festival committee originally asked for \$5000 towards the festival's expenses of more than \$22,000, but the Timaru District Council's community development committee settled on \$4000. Councillors questioned organisers' efforts to attract more revenue as well as the number of years the council had supported the event. The inaugural festival in 2010 received \$4000 and \$5000 was given in 2011 and 2012. (*Timaru Herald, August 1 2013*)

[DCC to remove landslip as matter of 'public interest'](#) The Dunedin City Council has stepped in to remove a roadblock for Otago Peninsula residents. Vauxhall residents contacted the Otago Daily Times last month concerned someone could be seriously injured or killed by a 100-tonne landslip above Portobello Rd. The slip has been blocking a 10m section of road and cutting access to two properties since heavy rain on June 17. (*Otago Daily Times, August 1 2013*)

[Ministry report flawed, says TRC](#) Taranaki's environmental watchdog continues to be frustrated by the methods used to create government reports on the region's water quality. This week the Ministry for the Environment released indicator reports on river conditions and swimming suitability. The swimming suitability report rated 35 freshwater and coastal sites throughout the region: 12 scored "good", four scored "fair", 11 were "poor" and seven rated "very poor". No data was recorded for New Plymouth's Back Beach. However, Taranaki Regional Council director of environmental quality Gary Bedford said the gradings did not reflect the actual risk. (*Taranaki Daily News, August 1 2013*)

[Public input sought on streetscape](#) Residents can now have their say on what Balclutha's main street should look like, as consultation on the \$2.6 million upgrade begins. Clutha District Council district assets manager Jules Witt said that after many years of debate, Balclutha's town centre would soon undergo a \$2.6 million enhancement. (*Otago Daily Times, August 1 2013*)

['Fresh blood' vital, says deputy as he calls time](#) Wellington Deputy Mayor Ian McKinnon is stepping down after three terms, saying councillors need to learn when to call it a day. "Politicians are very good at knowing when to come on to the stage, maybe not as good at knowing when to depart," he said yesterday. With nine years on the council, six as deputy mayor, Mr McKinnon's reign is less than the 12-year average of current Wellington city councillors. More than

half have spent more than three terms on the council. (*Dominion Post, August 1 2013*)

[Graffiti cost rise prompts action](#) A plan to tackle graffiti has been welcomed by South Wairarapa District councillors as the cost of removing it quickly rises. An "alarming" amount of graffiti has prompted the council to put together a working party to create a preventive policy and action plan. There were 399 graffiti strikes recorded in South Wairarapa from October 2012 to June 2013. This is double the amount of strikes anticipated by the council and it has cost \$5655 more than expected to remove graffiti in the area. Costs will keep rising until October, when the contract renews. (*Wairarapa Times-Age, August 1 2013*)

[Council plans to sue over failures](#) Wanganui District Council will sue engineering consultants MWH over failures at the council's wastewater treatment plant. Mayor Annette Main yesterday confirmed that the council will file court proceedings against MWH by the end of the month. The decision was made by councillors at a closed session of an extraordinary council meeting on Monday. (*Wanganui Chronicle, August 1 2013*)

[Council faces slip bill of \\$450,000](#) The Dunedin City Council is facing a bill of around \$450,000 to repair slips caused by the June storms. While many slips and washouts had been cleared and repaired, the extent of damage across the wider city meant there was still considerable work to be done, council roading maintenance engineer Peter Standring said yesterday. The council was discussing long-term solutions with residents in Brown St, after the collapse of a large concrete retaining wall. (*Otago Daily Times, August 1 2013*)

[Leaky building experts get \\$22.7m](#) Brewer slams council over 'the latest gravy train industry' as he takes his complaints to Chief Ombudsman Auckland Council paid \$22.7 million to leaky building lawyers and experts in the past two years, drawing fire from one councillor for what he called a huge waste. Cameron Brewer lodged an official inquiry to discover how much the council has spent lately to defend itself against disputes with owners of leaky buildings. (*New Zealand Herald, August 1 2013*)

[Govt could override councils on housing if bill passed](#) The Government is pushing ahead with legislation that would allow it to override local bodies in a push to speed up home construction. The legislation paves the way for an accord agreed in principle between the Government and the Auckland Council to try to tackle a growing shortage of housing. The select committee reporting back on the Housing Accord legislation says if an accord breaks down and dispute resolution fails, the Government can take over the issuing of resource consents in a housing development. (*Radio New Zealand, July 31 2013*)

[Voters dropped from electoral roll](#) Nearly 2000 Nelson and Tasman voters have been removed from the electoral roll and won't be able to vote in October's local government elections unless they re-enrol. Their enrolment packs have been returned marked "gone no address" to the Registrar of Electors. In Nelson city 1159 voters have been removed from the roll and in Tasman district 760. In Nelson Registrar Marie Elliott has 4000 packs in her office returned from Nelson and Kaikoura electorates addresses and is urging those people to re-enrol so they can vote. (*Nelson Mail, July 31 2013*)

[David Benson-Pope seeks council seat](#) Former Cabinet minister David Benson-Pope has decided to re-enter politics at a local level. Benson-Pope confirmed he was seeking a seat as an independent on the Dunedin City Council in October's local body elections, after a five-year break from national politics which ended in his resignation as a cabinet minister. "I wasn't quite ready to stand last local body election," said Benson-Pope, who first won a seat on the council in 1986. (*Stuff, July 31 2013*)

[Subsidy cuts to hit rural roads first](#) Drivers using Tasman district's rural roads will be the first to notice the impact of the national cap on regional road financing which stems from the Government's focus on population-based funding for significant state highways. Already the council has reduced roadside mowing. Spreading less gravel less often, less frequent grading and using alternative products to gravel are also being explored. A reduced schedule of repair and maintenance of sealed roads and a strict prioritisation of work is likely to follow if the NZ Transport Agency continues to cap regional road funding at the current 49 per cent subsidy rate. (*Nelson Mail, July 31 2013*)

[Two bids for disused hydroslide](#) The fate of the Century Pool hydroslide should be known by the end of the week. Timaru district council property manager Matt Ambler said he received two bids for the slide and would be talking the offers over with council management. Former Christchurch-based businessman Terry Brown said he was keen to put it on Picton's foreshore, making it the first saltwater hydroslide in New Zealand. (*Timaru Herald, July 31 2013*)

[Landmark block on market](#) A landmark undeveloped block of land in Tauranga's downtown is officially on the market after approaches from developers and potential tenants. The city council yesterday called on developers to put forward proposals for its 4400sq m property on Devonport Rd - one of the largest undeveloped sites in the city centre. Most of the land consisted of carparks below the IRD building in Elizabeth St and off The Strand extension. (*Bay of Plenty Times, July 31 2013*)

[West Coast councillor fights mining charges](#) A West Coast regional councillor is fighting eight charges over alleged illegal goldmining activities on public conservation land near Blackball, inland from Greymouth. The two-day defended hearing for Allan Birchfield, who denied the claims, began today in the Greymouth District Court. Department of Conservation (DOC) lawyer Mike Bodie told the court that the charges under the Conservation Act related to commercial goldmining on conservation land without authority, interfering with natural features and damaging or removing vegetation. (*The Press, July 31 2013*)

[Lack of leg space frustrates commuters](#) If you end up with one the "awkward seats" on the old train carriages then you better be comfortable intertwining legs with your fellow travellers. Greater Wellington has employed some of the older SE carriages on the Wairarapa Line to top up capacity but the lack of leg room is just one of the complaints coming from commuters. The poor lighting, lack of work surfaces or power points and the bumpy ride are other sore points that travellers have with the old carriages. (*Wairarapa News, July 31 2013*)

[Legal studies and volunteer work focus for scholarship winners](#) The two winners of this year's Waikato Regional Council - Dame Te Atairangikaahu Scholarships are both women who are studying law and who take an active role in volunteer community work. The awards were presented today to Waikato University students Rebecca Marriott (\$2000) and Saska Hayes (\$1500) by the Māori king's son Whatumoana Te Aa at Tūrangawaewae House in Ngāruawāhia. The scholarships, funded by Waikato Regional Council in association with the university, acknowledge the importance of education that encourages Maori leaders. (*Waikato Regional Council, July 31 2013*)

[More information sought on options to reduce perceived conflict of interest](#) Hawke's Bay Regional Council is to explore options to reduce the perceived conflict of interest by councillor directors on the Council's investment company, HBRIC Ltd. At today's council meeting there was discussion around the perception of a possible conflict of interest for Councillor Directors being part of the HBRIC Limited recommendation process around the Ruataniwha Water Storage Scheme and then taking part in HBRC decision making process on whether or not to invest in the scheme. (*Hawkes Bay Regional Council, July 31 2013*)

[Former Waiariki CEO seeks election](#) Former Waiariki Institute of Technology chief executive Dr Reynold Macpherson is now one of seven people to be officially nominated for election to the Rotorua District Council. Dr Macpherson and his wife Nicki settled in Rotorua 11 years ago when he took up his

Waiariki position. Since leaving Waiariki in 2005 he has led the development of a private university in Abu Dhabi, helped with reconstruction in East Timor, researched the impact of school-based integrated health centres in England and designed an online course for Australia's Macquarie University. (*Rotorua Daily Post, July 31 2013*)

[Lake link behind road revamp](#) Rotorua motorists may have been wondering what's been happening to the roundabouts on Fenton St - they now provide a visual link to Lake Rotorua. Former Rotorua District Council landscape architect Joby Barham presented the designs to councillors late last year. Mr Barham says in his report that when Rotorua was originally laid out Fenton St was aligned to form a "viewshaft" of Lake Rotorua to the north and Pohutu and Waikite geysers to the south. "Today's arrival experience from the south into urban Rotorua begins with Hemo Gorge and the palisade entranceway. Both features are prominent, complementary and create a very memorable arrival experience." (*Rotorua Daily Post, July 31 2013*)

[Rethink over recycle station](#) Mackenzie district's recycling could be sent to the Redruth transfer station in Timaru. Contractor EnviroWaste has overseen the district's waste management portfolio since 2011, and is reviewing its service arrangements. EnviroWaste vehicles truck waste material to a landfill in Southland, while the recycling is processed at the district's resource recovery parks at Twizel, Tekapo and Fairlie. (*Timaru Herald, July 31 2013*)

['Baby moa' spotted in garden](#) Dog control officers thought they had seen it all, until they were called to deal with a powerful flightless bird, thought to be extinct for centuries. A woman called Masterton District Council asking for help with a "baby moa" in her garden, dog control team leader Malcolm Falk said. "We thought it might have been a bit of a wind-up, but it wasn't." The woman was "quite mystified" by the very large, fierce-looking flightless bird that was making a loud booming noise. (*Dominion Post, July 31 2013*)

[Queenstown still in running for qualifier](#) Queenstown's council boss is disappointed that the resort's bid to hold 2015 Cricket World Cup matches was not successful, but was quick to point out the silver linings in the decision. Queenstown Lakes District Council chief executive officer Adam Feeley said he had known the council's bid to host World Cup matches had not been successful long before yesterday's announcement. "It has been disappointing because, as a district, we wouldn't have made the bid if we didn't think we could be a successful match venue," he said. (*Southland Times, July 31 2013*)

[How close is too close to a train?](#) KiwiRail wants to prevent people from building houses within 40 metres of railway tracks. But the rights of people who are happy to live closer than that are being defended by submitters on the Palmerston North City Council's Proposed Plan Change 6 to the District Plan. The plan change aims to rezone 50 hectares of land at Whakarongo for residential development. (*Manawatu Standard, July 31 2013*)

[Benson-Pope eyes DCC seat](#) Former cabinet minister and Dunedin South MP David Benson-Pope is attempting a political comeback by standing for the Dunedin City Council. Mr Benson-Pope (63) - a five-term Dunedin city councillor before entering national politics - yesterday confirmed he would run again for a city council seat in October's local body elections. (*Otago Daily Times, July 31 2013*)

[Town's water options trickle away](#) The future of Twizel's planned new water supply is in limbo. The Mackenzie District Council needs to replace the town's ageing infrastructure, which was installed during the Ministry of Works projects more than 40 years ago. It had drilled test wells near the Glen Lyon Rd and Rhoboro Downs Rd, at a cost of roughly \$40,000, but asset manager Bernie Haar told councillors yesterday that both had proved unsuccessful. (*Timaru Herald, July 31 2013*)

[Piping of Cardrona waste given tick](#) Piping Cardrona Valley residents' wastewater to Wanaka for treatment and disposal has gained provisional support from the Queenstown Lakes District Council and further community consultation and design work will now be carried out. Council staff have been investigating the feasibility of piping the valley's waste- water about 22 kilometres to the existing pipeline between Wanaka and the Project Pure treatment plant near Wanaka airport. Called the Cardrona Valley Pipeline, it would connect to the existing pipeline at a point along Riverbank Rd. The Wanaka pipeline is large enough to handle the additional load. (*Southland Times, July 31 2013*)

[Convention centre consultation](#) Queenstown Lakes councillors, staff and ratepayers have tough questions to consider on the resort's proposed \$50 million convention centre. The council has put forward proposals and options for a 750-person centre, and these are now out for public consultation. The fundamental questions are about council involvement. Should it take the lead in this? (*Otago Daily Times, July 31 2013*)

[Marineland supporter chases spot on council](#) Napier woman Emily Otto's decision to stand for a place on the Napier City Council could be seen as something of a case of "if you can't beat 'em, join 'em". Mrs Otto has long been a campaigner for Marineland to be reopened as a wildlife and education centre and made it clear yesterday that while that was a core issue, other reasons were behind her decision, after several weeks' contemplation, to seek a council spot. "It was the people I came across every day that made me think about it," she said. (*Hawkes Bay Today, July 31 2013*)

[Less council insurance likely](#) Significant changes have been made to the way Waimate's facilities are insured. Waimate District Council chief financial officer Graham Durston said the council had moved to insure smarter and, ultimately, achieve an economically favourable outcome as insurance costs rise. Renewal recommendations for the 2013-2014 year include no insurance for material damage on several assets, including boat ramps at the Waitaki lakes and fencing in the district. (*Timaru Herald, July 31 2013*)

[Relief as council relaxes horse-poo bylaw](#) A new council bylaw concerning the removal of horse muck is nothing but a case of "much ado about poo" according to the horse community. The Taranaki Equestrian Network recently made a submission to the New Plymouth District Council, opposing a bylaw that would require them to pick up any horse droppings immediately after they hit the ground. The group stated it would be unsafe and impractical to expect riders to jump off their horses and pick up the poo so promptly. (*Taranaki Daily News, July 31 2013*)

[Council supports retirement village plan](#) The Waitaki District Council has given in-principle support to building a major retirement village in Oamaru. The \$12 million to \$15 million village is proposed for an eight hectare site on a hill above the North Otago town's former hospital. It would be built by the council-owned company that runs Oamaru's new hospital, Waitaki District Health Services, and run by two new council-controlled organisations. (*Radio New Zealand, July 31 2013*)

[Feather to challenge Sowman](#) The mayoral race is heating up, with a Fairhall farmer nominated to stand against sitting Marlborough Mayor Alistair Sowman. Richard Feather, who has also been nominated as a councillor for the Marlborough Sounds ward, said he had never aspired to run for the Marlborough District Council, but was doing so because there were too many decisions being made that he disagreed with. "The biggest asset Marlborough has got is its people, so we need to support the individuals and communities and businesses that are here to make sure we don't lose them," he said. (*Marlborough Express, July 31 2013*)

[City library users book up debt](#) Dunedin Public Libraries members owe the libraries about \$438,000, figures released under the Local Government Official Information and Meetings Act show. As well as about \$222,000 in overdue fees, members owe \$66,000 in administrative fees and \$141,000 in lost item replacement fees. (*Otago Daily Times, July 31 2013*)



[New-look for Christchurch rebuild unit](#) With a restructure imminent at the Christchurch Central Development Unit (CCDU), city leaders have called for major changes within the organisation. The unit has remained tight-lipped after promising a new-look structure in time for its first anniversary this week. Changes expected to be detailed today will enable cost-sharing on anchor projects with the Christchurch City Council. (*The Press*, July 31 2013)

[Council's financial position 'significantly stronger'](#) New Plymouth's Perpetual Investment Fund takings continue to decline with district councillors deciding to reject another \$9 million from the fund. A 9-4 vote favoured rejecting the third and fourth quarter release payments for the 2012-13 financial year at a council meeting last night. Chief executive Barbara McKerrow said the reason not to release the money was because the council's financial position was significantly stronger at the end of June than originally budgeted. (*Taranaki Daily News*, July 31 2013)

[Search for 700 'missing' in region](#) Missing: 557 Timaruvians, 37 people from the Mackenzie District and 125 Waimate residents. Missing from their local electoral roll, that is. More than 3.1 million electoral packs for the October local government elections were mailed out almost a month ago, but more than 70,000 have been returned, including more than 700 belonging to missing South Cantabrians. The mailout was undertaken to ensure that everyone eligible to vote at the forthcoming elections was correctly enrolled. (*Timaru Herald*, July 31 2013)

[Mayor criticises report](#) A pre-election report prepared by the Waitaki District Council because of a Government requirement has been described as "a waste of time" by Waitaki Mayor Alex FAMILTON. Changes to the Local Government Act require local authorities to produce and publish a pre-election report by August 7. It is to provide information to the community and prospective candidates, including how the council manages its finances, its long-term strategy, financial statements for the past two years, estimates for this financial year and projections for the next three years. (*Otago Daily Times*, July 31 2013)

[H2O Xtream awards families after feedback forwarded](#) Upper Hutt's aquatic leisure centre has taken a fresh approach to gaining customer feedback, improving data integrity and offering a healthier incentive. H2O Xtream, Upper Hutt's aquatic leisure centre has changed its method of collecting customer feedback, saving money and increasing feedback integrity in the process. During school holiday periods, customers are offered the chance to win 500 'H2O Xtream dollars' in return for filling out a survey. This scheme has been operating since the start of the year, with the July school holidays' winner being Joanne Wilson from Wellington. (*Upper Hutt City Council*, July 30 2013)

[Feedback on residential and business zones](#) Feedback reports summarising what Aucklanders said about the proposed residential and business zones in the draft Unitary Plan are now online. The reports cover what zones received the majority of comments and identify the common concerns and issues raised by those who provided feedback over the 11-week informal engagement period. Further detailed reports summarising feedback on parts of the plan such as design, coastal, parks and open spaces, rural and natural environment will be published in the coming weeks. (*Auckland Council*, July 30 2013)

[Strong collaboration prepares to launch TOP Timberlea](#) The Community Development team at Upper Hutt City Council, are about to launch a Safe Hutt Valley community project, TOP ('Together Our Place') Timberlea in partnership with a strong collaborative working group called Safer Communities, Working Together. The aim of this project is to engage with residents in Timberlea street by street promoting safety, healthy living, and positive community participation. For the month of August this project group will be in the Timberlea community talking to residents about their perceptions of the area to establish what the community identifies as being its biggest strengths and challenges. (*Upper Hutt City Council*, July 30 2013)

[Proposed restructure for Nelson City Council](#) The Nelson City Council has announced it is undergoing a proposed restructure. The plan will impact on the organisation's structure and some staff positions following an external review of the Council's resource management function. The proposal will affect between 70 - 80 staff - majority of whom will change positions within the Council and 10 potential redundancies. (*Newstalk ZB*, July 30 2013)

[Arrowtown Reserve Management Plan Hearing](#) The hearing will be held this week on the Arrowtown Management Plan, Queenstown Lakes District Council general manager operations Ruth Stokes said. The Council received 32 submission in all with comments falling into four categories, namely Jack Reid Park (Arrowtown Sports Facility), Lake Hayes, freedom camping and a number of various comments. "In total we have seven individuals or organisations indicate they wish to speak and in the interests of meeting the timeframes we gave in the consultation process and giving some clarity regarding the Arrowtown Sports Facility proposal, we decided to schedule the hearing as soon as possible," Ms Stokes said. (*Queenstown Lakes District Council*, July 30 2013)

[Nelson to host three games in ICC Cricket World Cup 2015](#) Nelson is one of 14 host cities for the ICC Cricket World Cup 2015 named at an official launch event held in Wellington today. The tournament will be co-hosted by New Zealand and Australia in February and March 2015. The two countries last co-hosted cricket's most prestigious tournament in 1992, when New Zealand reached the semi-finals. The eleventh version of the tournament in 2015 will see games played at seven host cities on each side of the Tasman: Adelaide, Auckland, Brisbane, Canberra, Christchurch, Dunedin, Napier, Nelson, Hamilton, Hobart, Melbourne, Perth, Sydney and Wellington. Quarter finals will be played in Adelaide, Melbourne, Sydney and Wellington, with semi-finals in Auckland and Sydney. As in 1992, the final will be played at the Melbourne Cricket Ground. (*Nelson City Council*, July 30 2013)

[Council move's space savings prove a bonus](#) A major exercise is coming to an end for Gisborne District staff who have tackled the big move. Sparked by the need to vacate the 2001 building at Fitzherbert Street, staff have been moved to two temporary buildings while changes are made to the rest of the Fitzherbert Street complex. The situation has seen containers parked outside the council building for essential records that could not be moved while interior walls have come down. (*Gisborne Herald*, July 30 2013)

[Agreement to accelerate education and employment opportunities](#) An agreement between Auckland Council and Manaiakalani Education Trust to enhance education and employment opportunities in Tamaki will be signed tomorrow (31 July). The agreement formalises the working relationship between council and the trust. Both parties will jointly explore opportunities to enhance educational and employment outcomes for Auckland's children and young people, and their families. (*Auckland Council*, July 30 2013)

[Quarter pipe reshape work begins in Westport](#) Buller District Council is pleased to advise that maintenance work that has been in the pipeline for Westport Skate Park is due to begin on Monday 5th August 2013. Skate Park, skate boards and skating in general expert, Dave North of Nelson Creek Skateboards will be on site from Monday to carry out this maintenance to enhance the park and make it more user friendly. This includes reshaping the quarter pipe and resurfacing some of the panels around the park. (*Buller District Council*, July 30 2013) [PDF]

[Study confirms generally high quality of water in Waianakarua catchment](#) Otago Regional Council monitoring of the Waianakarua catchment in North Otago has highlighted that water quality and fish habitat there is generally very good. ORC undertook a nine-month sampling programme in 2012 to gain a better understanding of the existing water quality, habitat quality, and ecological values in the catchment. The results were measured against the water quality standards notified in Plan Change 6A to the Otago Water Plan. These standards ensure that water will be of suitable quality for a variety of purposes, such as swimming, fishing, stock drinking water, and mahika kai. (*Otago Regional Council*, July 30 2013)

[Redundancies cost council less](#) The restructure of Gisborne District Council has cost much less than originally estimated, says chief executive Judy

Campbell. The draft cost of the redundancies was approximately \$600,000 — well under the estimate of \$1 million, she told the council. The original estimate was complicated because of the different levels of service of staff. (*Gisborne District Council, July 30 2013*)

[Globe Theatre redevelopment reaches funding target](#) Tenders will be called for the redevelopment of the Globe Theatre following multiple generous donations. The redevelopment of the Globe Theatre includes the addition of a café/bar and a 100 seat flat floor auditorium that will be used for performances, training and rehearsal space. Recently, the Eastern and Central Community Trust announced a \$100,000 donation, New Zealand Community Trust donated \$50,000 and Infinity Trust donated \$15,000. That is on top of last year's \$289,000 from Central Energy Trust and \$500,000 from NZ Lotteries Community Facilities Fund. (*Palmerston North City Council, July 30 2013*)

[Weta Street?](#) The Hobbit film crew may be slipping out of the capital, but a group of Wellingtonians wants to mark their stay with a street name. Enterprise Miramar Peninsula is calling for the Wellington City Council to rename Weka Street, Weta Street. The group's chairman, Allan Probert, says the change is an easy way to acknowledge the imprint Weta Workshop is making on the city. (*Newstalk ZB, July 30 2013*)

[New indoor pools plan floated](#) An indoor pool could be built at Kerikeri along with a new indoor/outdoor complex at Kaitia if an aquatic plan is accepted. However, the draft plan also proposes closing the pool at Kawakawa because maintaining it would not be economic. The recommendations are part of an aquatic strategy for the Far North, funded by Sport Northland, and a feasibility study commissioned by the Far North District Council to look into new pools for Kerikeri and Kaitia. (*Northern Advocate, July 30 2013*)

[Rangiora street to be closed for six days](#) Four Rangiora businesses will have to vacate their building while work to remove a parapet is completed. A 100-tonne crane will be placed in Victoria St from August 7 to 12 to remove the parapet from the Hickmott building in High St. The building houses four retail tenants - Harrington Jewellers, Harvey World Travel, Hair Handlers and Rangiora Flowers and Dairy. The Waimakariri District Council said the affected businesses would have to leave the building on Monday, with Harrington Jewellers and Rangiora Flowers and Dairy closing for the week. (*The Press, July 30 2013*)

[Land swap to open up lake](#) Public access to Hikurangi's Lake Waro and nearby limestone rocks is to get easier thanks to the generosity of a landowner who offered to swap pieces of his land with Whangarei District Council. Councillors last week voted to accept the land swap from Stuart Clark. Lake Waro is in a scenic reserve, owned and managed by the council. The lake is identified as an esplanade priority area in the council's District Plan. However, the northern edge of Lake Waro is quite close to the northern boundary of the reserve and does not allow sufficient room for access. The recently completed Yvonne Stewart Memorial Walkway circumnavigates the lake. Public access in two areas near the northern end of the lake is not within the reserve, and access is possible by the grace of the owner of the adjoining land, Mr Clark. (*Northern Advocate, July 30 2013*)

[Council 'shocked'](#) Southerners far ahead in worst drinking stakes Dunedin City Council's liquor licensing co-ordinator says he is "disappointed" a new report has revealed Southerners are the most hazardous drinkers in the country. Twenty five per cent of Southern District residents are "hazardous drinkers", with youth drinkers causing the most concern, a report on the impact of alcohol on the health of southern communities by Public Health South shows. (*TVNZ, July 30 2013*)

[Syers enters race to become new mayor of district](#) Two term Whangarei District councillor and Finance and Support Committee chairman Warwick Syers says if elected as mayor in October he will bring his wide business, governance and council experience together with leadership ability and a vision for the district to the mayoral role. Cr Syers, who was first elected as Whangarei Heads Ward councillor in 2007, said his decision to stand for the Whangarei mayoralty came after lengthy consideration. He said he brings to the position experience in business, governance and council as well as leadership ability and a vision for the district and in early September he will release his election platform for voters to consider. (*Northern Advocate, July 30 2013*)

[Invercargill CBD upgrade details today](#) The Inner City Working Group met last night to decide the future of the CBD upgrade. During the meeting, the working group approved final designs prepared by Christchurch firm Pocock Design: Environment after extensive public consultation. Group chairman Norman Elder said the designs would be sent to the council, with further details of the proposed upgrade released today. (*Southland Times, July 30 2013*)

[A chance to exhibit in a high-profile Hamilton art gallery](#) New Zealand-based artists and arts groups interested in holding an exhibition of their work at ArtsPost, Hamilton's high-profile retail art gallery have until 1 September to apply. The three galleries in Hamilton's beautifully restored former Post Office building, part of the Waikato Museum complex, feature a lively calendar of exhibitions that change every five weeks. Waikato Museum Collections and Exhibitions Manager Stephen Pennruscoe says this is an opportunity for artists and groups to take advantage of the gallery's location in the popular south end of Hamilton's Victoria Street to show and sell their work. (*Hamilton City Council, July 30 2013*)

[Lukes Lane Reopened In Wellington](#) After Quake Repair Work Lukes Lane, between Manners Street and Taranaki Street in central Wellington, has been reopened this morning following work by the City Council to repair and stabilise a lift tower damaged by the 6.5-magnitude earthquake on 21 July. (*Wellington City Council, July 30 2013*)

[Hamilton goes red, yellow and black for Super Rugby Final](#) Hamilton city will be all "red, yellow and black" as finals fever grips the city for Saturday's Investec Super Rugby final at Waikato Stadium. The Hamilton-based Chiefs will host the final against the Brumbies this weekend and the Hamilton City Council has begun to show their support for the home team. The lights on Victoria Bridge and the Garden Place fountains will flash in Chiefs colours, Chiefs flags will adorn the city's main street Victoria and the main entrances will feature Chiefs-themed billboards welcoming visitors. (*Hamilton City Council, July 30 2013*)

[Clutha District release](#) Pre-Election Report The Chief Executive of the Clutha District Council has issued a Pre-Election Report, a new requirement of all Chief Executives under the Local Government Act. The report is intended to provide information for candidates and voters so as to promote informed debate in the upcoming local elections. A pre-election report is prepared by the local authority's chief executive and is politically independent. (*Clutha District Council, July 30 2013*)

[Vehicles queue up at bridge under repair](#) The start of the new school term and the introduction of limited opening times for Clydevale bridge resulted in dozens of vehicles queuing up to cross the Clutha River yesterday morning. The Clydevale bridge is being strengthened to bring it up to class 1, restoring it to full heavy vehicle capacity. Clutha District Council district assets manager Jules Witt said contractor Fulton Hogan started the site work on July 15. (*Otago Daily Times, July 30 2013*)

[Chimney smoke on people's radars](#) Timaru people have been taking more notice of their own and each other's chimneys thanks to Environment Canterbury's smoking chimney campaign and a hotline on which people can report the heavy smokers. An informal survey on the streets of Timaru yesterday indicated people have been looking to the rooftops more often. Timaru has now had 23 high pollution nights, and with government standards for air quality coming into effect in 2016, when Timaru will be allowed only three high-pollution nights a year or face restrictions on development, the pressure is on. (*Timaru Herald, July 30 2013*)

[Wait for bridges will be worth it](#) Wet winter weather has held up completion of the two new Te Henui Walkway bridges. The walkway bridges, aimed at making the popular tree-lined pathway more accessible, were due to be finished by the beginning of this month. But then wet and windy weather intervened. Work was suspended for two weeks when the mud made conditions too difficult, New Plymouth District Council infrastructure general manager Jim Willson said yesterday. "And there is still slow progress," he said. But the wait will be worth it. (*Taranaki Daily News, July 30 2013*)

['Check, clean, dry' message emphasised](#) Some major Otago waterways are didymo-free so it is important river and lake users keep up the "check, clean and dry" practice, Otago Regional Council director Jeff Donaldson says. Last week's discovery of the invasive alga didymo in Western Fiordland was a reminder of the importance of the preventive action, Mr Donaldson said. (*Otago Daily Times, July 30 2013*)

['Young hooligans' ruin reserve land](#) Vandalism inflicted by "young hooligans" in cars has riled residents on the Thames coast, as well as Thames Coromandel District Council staff. "Severe turf damage" has been done to two reserves on the Thames coast - at Little Waikawau Reserve and Big Waikawau Boat Ramp - while more damage was done at Tapu Cemetery Reserve. Street signs were also knocked down at all three locations, including signs that warn motorists to give way on a one-way bridge. (*Waikato Times, July 30 2013*)

[Initiative's aim is cleaner air](#) Average winter air quality in Arrowtown has improved since the dark days of 2007, but residents can make their environment healthier by taking up the Otago Regional Council's Clean Heat Clean Air programme before it runs out. The National Environmental Standard for air quality, established by the Government, sets a maximum allowable daily concentration of 50mcg per cubic metre of air. Arrowtown has averaged 34mcg per cu m this winter, cleaner than 52mcg per cu m on average in winter 2007. (*Otago Daily Times, July 30 2013*)

[Proposed dam could flood](#) Waipawa after quake: report Waipawa woman Paula Fern has discovered an official report which shows half the town could be washed away if the proposed Ruataniwha dam in central Hawke's Bay fails. The \$600 million, 83 metre dam is to be built on the Mohaka fault line. A report by Hawke's Bay Regional Council said if the dam wall collapsed, 90 million cubic metres of water would be sent through Waipawa, putting half of the town's 2000 people at risk. (*Radio New Zealand, July 30 2013*)

[Locals fight out of character housing](#) About half a dozen Napier Hill residents were in court yesterday to contest Napier City Council's decision to allow a mini-village of units for people with mental health issues to be built between Paradise Rd and Chaucer Rd. Residents first became aware of the plan to build the units in mid-August last year when a bulldozer arrived to clear the overgrown site. Napier City Council had granted resource consent to Whatever It Takes Trust, a registered mental health services provider, in March, allowing them to develop the seven proposed units. (*Hawkes Bay Today, July 30 2013*)

[Meters prove pricey](#) Councillor John McLeod has deemed New Plymouth's new parking meter system "more trouble than it's worth" after discovering it cost more than \$70,000 extra to install than first expected. The monthly cost to maintain the new system has also raised concern, with \$109,531 spent on maintenance between last November and June. It's a case of "I told you so" for Mr McLeod, who opposed the new system from the get-go, stating it was an unnecessary cost at this time. (*Taranaki Daily News, July 30 2013*)

[Plan change secrecy criticised](#) An Environment Southland councillor has hit out at the regional council's secrecy around its proposed plan change to new dairy farms, forcing the council's chief executive to explain its actions to the public. Councillor Robert Guyton yesterday criticised the regional council for its secrecy over the proposed dairy farming rules after the council remained quiet on the deliberations last week. Environment Southland had been scheduled to discuss the 40-plus submissions on the proposed changes to the regional water plan - plan change 13 (new dairy farming) - last Thursday. (*Southland Times, July 30 2013*)

[Neighbours fight care facility development](#) A council that granted resource consent for a residential care facility for the mentally ill failed to properly consult neighbours, a High Court judicial review was told. The development, which would be accessed from Chaucer Rd and Paradise Rd, Napier, was opposed by some residents, who say it failed to address traffic and design requirements set out in the Napier City Council's own district plan. In the High Court at Napier yesterday the residents' lawyer, Martin Williams, told Justice Ailsa Duffy the council had wrongly considered the proposal a "controlled activity", meaning it was required to grant consent. (*Dominion Post, July 30 2013*)

[Freedom camping moves questioned](#) Plans to ease Dunedin's freedom camping restrictions have aroused the ire of holiday park owners who fear being undercut by the Dunedin City Council. However, supporters of the relaxed new approach have hit back, saying opponents' concerns for their businesses should be rejected. (*Otago Daily Times, July 30 2013*)

[Council targets gaming machines](#) The South Taranaki District Council wants to reduce the number of gaming machines available in the district. The council proposes reducing the number of machines from 154 to 140 as it reviews its class 4 gambling and Totalisator Agency Board (TAB) venues, which is done every three years. A reason for the reduction was because the limit of 154 machines was not reached over the last three years, with only a spike from January 1, 2011 to March 31, 2011 of 153 machines in use. (*Taranaki Daily News, July 30 2013*)

[Council candidates encouraged to come along and get informed](#) Greater Wellington Regional Council will be hosting its candidate information evening on Tuesday 30 July to assist potential candidates in running for council. The session was originally scheduled to be held at the regional council offices on Wakefield Street, but has been moved to Wellington City Council after an engineers' report following last week's 6.5 earthquake found the stairwells in the GWRC building are compromised. Regional council electoral officer Margaret Meek says the evening will provide a chance for potential candidates to ask questions and get themselves acquainted with the electoral process. (*Greater Wellington Regional Council, July 30 2013*)

[Council could net \\$615,000 from land sale](#) The Waitaki District Council could get \$615,000 if it sells land it owns in Oamaru on "Hospital Hill" to its own company, Waitaki District Health Services Ltd, for a retirement village. Earlier this month, the company, which provides health services in the Waitaki district and operates Oamaru Hospital, announced plans for a retirement village, with stage 1 costing up to \$15 million. Today, the council will consider issues relating to the project, including a land purchase option to Waitaki District Health Services Trust for 7.9578ha on Hospital Hill for the "Observatory Village". (*Otago Daily Times, July 30 2013*)

[Mayor impressed at school's efforts over name change](#) Gisborne mayor Meng Foon is praising a local primary school for following local government rules to try and change the name of Poverty Bay. Kaiti School recently presented the Gisborne District Council with a petition calling for the Bay to be called Turanganui a Kiwa. (*Radio New Zealand, July 30 2013*)

[Policy sees pokies peter out](#) Fancy a flutter on the pokies? That could be more of a challenge since Auckland Council passed a sinking lid policy for class four gaming machines. This will mean when one gaming machine venue closes another one cannot be issued a consent to open. They will also not be able to relocate from one area to another. (*Western Leader, July 30 2013*)



[Hopkins enters race for mayoralty](#) Waitaki deputy mayor Jim Hopkins is seeking to alter his position on the Waitaki District Council, announcing yesterday he would be standing for the mayoralty in October's local body elections. Mr Hopkins had said he would not contest the mayoralty after incumbent Alex FAMILTON announced in May he would be seeking re-election for a third term. Nominated as deputy mayor by Mr FAMILTON after the 2010 election, Mr Hopkins said it would have been disloyal to stand against him. (*Otago Daily Times*, July 30 2013)

[Council culture on fix-it man's plan](#) The government fix-it man appointed to sort out the Christchurch City Council's long-standing consenting problems is promising to deliver change, but says it will take time. Doug Martin was appointed as the council's Crown Manager by Local Government Minister Chris Tremain this month after International Accreditation New Zealand (Ianz) stripped the council of accreditation to issue building consents because it had failed to address agency concerns about its consenting processes. (*The Press*, July 30 2013)

[2015 start for centre possible](#) If all went to plan, work on the foundations for the proposed Queenstown convention centre could begin at the start of 2015, Queenstown Lakes District Council chief executive Adam Feeley said yesterday. This date assumes public consultation is positive and straightforward and Queenstown Lakes District councillors approve the centre. However, a more immediate issue is whether councillors will make a decision after consultation has finished or will leave the decision for the new council, after the local government election. (*Otago Daily Times*, July 30 2013)

[Transfer Station reopens](#) The Pascoe Street Transfer Station is open for business again following major maintenance on its crane. The gantry crane clears waste at the site and its removal for the upgrade meant the operation closed on 4 June, which is the quietest time of year for the facility. The crane had just undergone its 25-year warrant of fitness and was sent to Auckland for work, but there were unexpected delays. (*Nelson City Council*, July 29 2013)

[Local children the face of a new family violence prevention billboards](#) The Whangarei community is making a huge effort to prevent family violence and encourage people to ask for help. The latest tragedy in Kamo, the death of Ateya Taylor-Matene, reminds us that we all have a role to play in keeping children safe. Northland DHB in partnership with Whangarei District Council is launching a new series of billboards with a key focus on family violence prevention. "It took us decades to change attitudes toward drink driving and it will take decades to change attitudes which accept or tolerate violence towards others. But if we all work together we can make violence not OK to anyone at any time", said Dr Nick Chamberlain, Northland DHB Chief Executive. (*New Zealand Doctor*, July 29 2013)

[Marine farm gets extension](#) Owners of a marine farm in Croisilles Harbour have been given the nod to extend their existing farm 120 metres seaward. Harvey and Lois Morgan applied for permission to extend their existing farm in Wairangi Bay in the outer Marlborough Sounds, after it was discovered that it had not been established in the position authorised under its original coastal permit and had to be moved. The relocation left a substantial gap in the seaward edge of the existing line of farms, which the Morgans intended to fill. Marlborough District Council commissioner Rachel Dunningham granted the coastal permit after a hearing at the council chambers on Thursday June 20. (*Marlborough Express*, July 29 2013)

[Miccio 'hopeful' of world cup bid success](#) Nelson appears to have won the rights to host at least two pool matches at the ICC Cricket World Cup in February 2015. Nelson Mayor Aldo Miccio will fly to Wellington tomorrow at the invitation of the International Cricket Council to attend the launch event in at which the announcement of the successful venue cities will be made. Miccio said he was "hopeful", but his attendance at the presentation of the tournament fixtures suggests Nelson's bid has been successful. (*Nelson Mail*, July 29 2013)

[Candidates front up for showdown](#) Election billboards have begun popping up around the region, signalling the start of the local government election campaigns for many aspiring candidates. Hastings District Council's electoral officer Richard Palmer said nominations opened for local government and District Health Board candidates on July 19 and would close at noon on August 16. "Anyone wishing to stand as a candidate for Hastings District Council, the Hastings District Rural Community Board, Flaxmere Licensing Trust or Hawke's Bay District Health Board should get their nominations in early. (*Hawkes Bay Today*, July 29 2013)

[Stadium repairs on track for Masters Games](#) Saxton Stadium is on track to reopen in time for the South Island Masters Games in October. The Nelson City Council opened up the stadium, which has been closed to the public since April, for a short media tour to update its repair progress. The \$12 million stadium was closed indefinitely after flash flooding in April submerged the \$500,000 "floating" hardwood floor in contaminated water, bowing the wood and making the surface unusable. (*Nelson Mail*, July 29 2013)

[Local board agrees draft](#) Unitary Plan feedback Kaipātiki Local Board has confirmed its feedback on the draft Auckland Unitary Plan. During two public meetings, the local board agreed to recommend changes on a range of issues after receiving 1861 pieces of feedback from the community. Members would like to thank residents for taking the time to share their views on the draft plan. (*Auckland Council*, July 29 2013)

[Emergency teams to be 'focal point'](#) Welfare teams are being set up around Marlborough to deal with emergency events such as the magnitude-6.5 earthquake that rattled the region on Sunday last week. Marlborough District Council emergency services officer Gary Spence said he had been working on establishing 14 welfare sectors throughout Marlborough for the past six months. Many areas had already established welfare teams comprising volunteers from the community. (*Marlborough Express*, July 29 2013)

[Big opportunities for Northland in undersea cable deal with Hawaiki](#) Northland is poised to score a major technological and economic coup with the signing of a deal that could see the New Zealand link of a proposed international submarine cable project worth hundreds of millions coming ashore in Whangarei. New Zealand-based Pacific submarine cable developer and owner Hawaiki Cable Limited is planning to build a \$US350M submarine cable system to carry vast quantities of electronic data between Australia, New Zealand, Hawaii and the west coast of the United States. The cable could be operating within as little as two years and will be the second fibre optic cable network linking New Zealand with the rest of the world, bringing true competition to the market and providing security of supply necessary for the country to host international data centres. (*Northland Regional Council*, July 29 2013)

[Fee waiver for quake rubbish](#) Seddon residents can dump rubbish and damaged household items for free this week if they were caused by the earthquakes which have jolted the area. The issue of skips available to residents was raised at a meeting held in Seddon on Thursday evening. Marlborough District Council staff were at the meeting and recorded residents' concerns and ideas of how to manage quake-related incidents. (*Marlborough Express*, July 29 2013)

[Lift shaft should be safe by nightfall](#) Wellington City Council says a lift shaft damaged by the earthquake last Sunday should be quake-proof by Monday evening. Work to brace the structure to the side of the James Smith parking building began on Thursday because of worries it could fall in an aftershock. (*Radio New Zealand*, July 29 2013)

[Council taken to court over septic tanks](#) Christchurch City Council is being taken to court over the installation of underground waste water tanks on properties in place of earthquake-damaged pipes. The council is part way through installing a low pressure septic tank system on 6000 properties which have a high risk of liquefaction. Resident Andrew Bailey of Richmond is seeking an injunction to stop the work on the basis the council failed to get the necessary

permission to carry it out. (*Radio New Zealand, July 29 2013*)

[Young star knocking on council door](#) Annette Brosnan believes she could be the youngest person contesting Hawke's Bay's council elections this year - and she's wasted no time kick-starting her campaign by door-knocking 365 homes in just five days. Mrs Brosnan, 25, hopes to be elected for the Onekawa/Tamatea ward for the Napier City Council when people cast their votes in October. The young woman grew up in Tamatea and attended school in Napier. She graduated from EIT in 2008 with a Bachelor of Business Studies, double majoring in management and marketing and had worked at the Hawke's Bay Regional Council for the past five years. (*Hawkes Bay Today, July 29 2013*)

[Insects' big day at Pukeiti](#) Pukeiti's creepy crawlies will take centre stage on Sunday (4 August) as the stars of a family-focused Explorer Day at the heritage property. There'll be opportunities for the young and young at heart to learn about the insects of Pukeiti, with activities including making bug masks, insect-related games and a short bush walk looking for creepy crawlies. Garden visitors will also be able to check out Pukeiti's new native fish aquarium, and enter a name-the-eel competition. (*Taranaki Regional Council, July 29 2013*)

[Population-based law change welcomed](#) News of a looming population-based law change that would potentially enable the creation of strong, legally-empowered 'local boards' in Northland has been welcomed by Northland Regional Council (NRC) Chairman Craig Brown. Mr Brown says the Local Government Commission is still considering what form it believes local government in Northland should take after a bid by the Far North District Council for a unitary authority in its area. (*Northland Regional Council, July 29 2013*)

[Further events planned as part of Cardrona water management consultation process](#) People interested in the future management of water in the Cardrona River and the Wanaka-Cardrona aquifer will have two further opportunities next month to learn more about the allocation process and have their say. ORC is working with the community towards setting a minimum flow for the river and a water allocation limit for the river and aquifer. (*Otago Regional Council, July 29 2013*)

[Ruapehu Citizen of the Year nominations now open](#) Ruapehu District Council has begun calling for nominations for this year's Citizen Awards. There are two Citizen Awards given out yearly with one for the northern part of the district including National Park, Taumarunui and Ohura under the Taumarunui Citizen Award and one for the Waimarino-Waiouru area under the Waimarino Citizen Award. Mayor Sue Morris said that the Citizen Awards provide important recognition of the value that Ruapehu places on volunteer workers in our communities. (*Ruapehu District Council, July 29 2013*)

[School delivers petition to Gisborne District Council](#) A petition with nearly 2000 signatures calling for Poverty Bay to be called Turanganui a Kiwa has been delivered to Gisborne District Council. Kaiti School is pressing for a name change after students discovered their region used to be known as Turanganui a Kiwa - until the British explorer Captain James Cook came ashore. Earlier this month, the students and teachers marched to meet Gisborne Mayor, Meng Foon. (*Radio New Zealand, July 29 2013*)

[Tribal elder against construction of cycle trail](#) Nga Puhi elder Ron Wihongi says he doesn't care if he's arrested at a protest on Monday near Kaikohe to try to stop the construction of a cycle track through land once belonging to his tribe. Far North District Council has almost completed a 73km Twin Coast cycle trail, but Nga Puhi are aggrieved part of it will run through an area taken early last century under the Public Works Act and then leased to the council. The \$4 million cycle trail also crosses an area of land containing an urupa (burial site) holding the remains of prominent Nga Puhi ancestors, including Hone Heke. (*Radio New Zealand, July 29 2013*)

[New water threat a 'horror story'](#) The spread south of perch is emerging as a new threat to Waikato's waterways. Perch, which are defined under the Freshwater Fisheries Regulations as sports fish, could pose a major threat to Waikato's hydro lakes, Auckland-Waikato Fish and Game chief executive Ben Wilson said. Speaking to Waikato Regional Council's land and water quality subcommittee last week, Mr Wilson said perch had devastated a dozen trout fisheries in the Auckland region and were travelling south. (*Waikato Times, July 29 2013*)

[Alcohol policy's benefits limited](#) A policy limiting bars' opening hours would reduce the amount of alcohol Christchurch people drink by as little as 1 per cent, according to a city council report. The draft Local Alcohol Policy would also cost the region more to implement than it would save in alcohol-related healthcare and police services. It could also deter bars and licensed premises from rebuilding in the central city. Those are among the findings of a report commissioned by the Christchurch City Council that compares the costs and benefits of the draft policy. (*The Press, July 29 2013*)

[University expects to pay \\$204,000 on Leith](#) The University of Otago will contribute an estimated \$204,000 to beautify the banks of the Water of Leith as part of flood protection work. Work to increase the flood-carrying capacity of the Leith from St David St to Union St was approved to go out for tender. The Otago Regional Council had budgeted \$5.4 million for the project, scheduled to take place in front of the university's registry building over the summer. (*Otago Daily Times, July 29 2013*)

[Public benches may cost \\$28k](#) The council has estimated that four new park benches in Martinborough's Memorial Square would cost \$28,000. The \$28,000 was a South Wairarapa District Council officer's estimate of the costs for purchase, freight and installation. However, the pricing is still being investigated. The existing benches are being replaced as part of the Martinborough Square Development Plan, which is allocated funding in the council's annual plan. (*Wairarapa Times-Age, July 29 2013*)

[Popular holiday spot at mercy of weather](#) A last-ditch effort has been launched to save a Hawke's Bay motor camp from rising seas. More than 30 metres of Clifton Beach Reserve Motor Camp, near Te Awanga, has been lost to the sea in the past five years, along with three roads and several campsites. Now the camp's power supply is under threat. Hastings District Council lodged a consent this month to protect the road with boulders on behalf of the Clifton Reserve Society, which runs the campsite, after realising its long-term proposal to extend the reserve and shift a threatened boat ramp would come too late. (*Dominion Post, July 29 2013*)

[Waianakarua River samples show levels exceeding limits](#) If the Otago Regional Council's new water quality rules are applied to the Waianakarua catchment it could fail the test, monitoring has found. The northeast Otago river is beginning to show signs of land use intensification affecting water quality in its lower part, a recent report to the council said. (*Otago Daily Times, July 29 2013*)

[Motorist draws the line on bad road marking](#) It's taken three court challenges, but a Wellington man has won a minor victory over contentious parking tickets issued near his home. After a third High Court fight with Murray Friar over the same issue, Wellington City Council has - at a judge's urging - decided to repaint the lines on the road. "We will follow the judge's advice and repaint the area to bring an end to the tiresome saga," council spokesman Richard MacLean said. Mr Friar is considered a "repeat offender" by the council for consistently challenging his parking tickets in court. (*Dominion Post, July 29 2013*)

[Seeking seat on council 'on behalf of the underdog'](#) Two high-profile Hamiltonians have thrown their hats in the ring for council elections. The manager of Hamilton's two night shelters says he has spent his life fighting for the underdog and will do the same for the city if elected. Hamilton Christian Nightshelter



Trust manager Peter Humphreys has confirmed he intends to stand for city council in October's elections. (*Waikato Times*, July 29 2013)

[Carter goes top of city council class](#) A first-term councillor has emerged as the top performer in The Press pre-election assessment of Christchurch City councillors. Cr Tim Carter has been awarded an A- grade for his tenacity in questioning the council's business-as-usual approach and for pushing for greater transparency and accountability. Despite only being elected to the council in 2010 Carter has made a big impact, but he looks set to depart local body politics in October as he has indicated he is unlikely to seek re-election for personal reasons. (*The Press*, July 29 2013)

[Stratford gets a bus service](#) A once-a-week shoppers' bus service from Stratford to New Plymouth and return begins on Thursday (1 August) for a trial of up to 11 months. The new service is an extension of the once-a-week Inglewood-New Plymouth service that began in 2007, operated by Transitz Coachlines under contract to the Taranaki Regional Council. "The trial comes after advocacy from Grey Power and support from the Stratford community," says the Council's Transport Services Manager, Chris Clarke. "We're urging Stratford people to remember that this is a trial service, so it's a case of use it or lose it." (*Taranaki Regional Council*, July 29 2013)

[Damaged Welly lift could be working tomorrow](#) The Wellington City Council say while repairs continue throughout the city following last Sunday's earthquake, it hopes to see a damaged lift back in working order by tomorrow. Emergency restoration began on Thursday, after the lift tower at the James Smith carpark was discovered to be leaning dangerously out over Lukes Lane. (*Newstalk ZB*, July 28 2013)

[Alcohol plan call to action](#) Dunedin is in for a complete rethink of its alcohol policy, with a new plan due for release soon. Dunedin City Council liquor licence project officer Kevin Mechen said people must have their say on the proposed new local alcohol policy or face the consequences down the track. (*Otago Daily Times*, July 28 2013)

[Mud snail research approved](#) Titiko snails are set to be the focus of researchers investigating effects of the Te Maunga wastewater treatment plant on Tauranga's harbour ecosystem in the next two years. Tauranga City Council's Wastewater Management Review committee is recommending council pay \$156,710 to two iwi groups to further monitor titiko snails and assess the effects of seepage from the Te Maunga wastewater treatment ponds on their habitat. (*Sun Live*, July 28 2013)

[City's hotel shares for sale if the price is right](#) Hamilton City Council is pressing on with plans to sell its shares in the Novotel and Ibis hotels. The council has resolved to sell only if the price represents "fair value" in line with valuations received and will keep its stake if that can't be achieved. It plans to pay off debt with the proceeds. (*Bay of Plenty Times*, July 28 2013)

[Parking court battle finally won](#) It's taken three court challenges, but a Wellington man has won a minor victory over contentious parking tickets issued near his home. After a third High Court fight with Murray Friar over the same issue, Wellington City Council have – at a judge's urging – decided to repaint the lines on the road. "We will follow the judge's advice and repaint the area to bring an end to the tiresome saga," council spokesman Richard MacLean said. (*Dominion Post*, July 28 2013)

[Mayor takes lead in fluoride referendum](#) Mayor Julie Hardaker had the casting vote when it came to deciding on the wording for the referendum on fluoride to be held during the October local government elections. With councillor Angela O'Leary absent, votes were equally split on the motion to word the question "should Hamilton City public water supply be fluoridated?" at last week's extraordinary council meeting so the mayor had the casting vote. But councillor Martin Gallagher says the wording should have been "more robust and forthright" and at least have included the scientific term for fluoride in the question, as Whakatane District Council had done in its fluoride referendum wording. (*Bay of Plenty Times*, July 28 2013)

[Thousands celebrate opening of \\$32m bridge](#) Thousands of Whangarei residents have turned out for the opening of the city's new river crossing today. Te Matau a Pohe (the Fishhook of Pohe), designed by Martin Knight, who has shaped bridges of international significance across the world, is part of a 20-year programme of upgrades for the city. Whangarei District Council's Infrastructure Services Manager Simon Weston said the opening was a special occasion. (*TVNZ*, July 27 2013)

[Feedback sought on dog park idea](#) Things could be on the up and up for dogs in Masterton if a proposal to set up a dog park in the town becomes a reality. The concept is the brainchild of Tinui woman Fern Love, who has been mulling over the idea for 10 years and is about to test the waters by sending out flyers to determine whether dog owners will support the idea. Collection points for receiving completed questionnaires will be set up at various businesses in Masterton and if enough support is shown the proposal will be put before the Masterton District Council. (*Wairarapa Times-Age*, July 27 2013)

[No appeals lodged against \\$10m retail complex plan](#) There have been no appeals lodged against the Rotorua District Council's decision to grant the resource consent to the developers of an eastside complex which will include a supermarket. Earlier this month the council granted resource consent to Rotorua developers Holmes Group to build a convenience retail complex known as Lynmore Junction on Te Ngae Rd opposite the entrance to Iles Rd. (*Rotorua Daily Post*, July 27 2013)

[Response to energy plan 'fantastic'](#) An energy plan that caused sparks to fly in Dunedin is now attracting "fantastic" interest from the public, the Dunedin City Council says. The council has received hundreds of pages of public suggestions on the city's energy future as work continues on a draft Dunedin energy plan. The latest public feedback period ended yesterday, after the council released a discussion document on the plan last month. (*Otago Daily Times*, July 27 2013)

[Survey shows support for Maori seats](#) Strong support for Maori seats on a proposed Far North unitary authority shows how much society has changed in recent years, an iwi leader says. A survey commissioned by the Far North District Council to gauge support for its unitary authority proposal also asked respondents about their views on Maori representation. (*Northern Advocate*, July 27 2013)

[Challengers announce Waikato District mayoral ambitions](#) Three men have stepped forward to challenge incumbent Allan Sanson for the Waikato District mayoralty. Newcastle ward councillor Noel Smith has announced his bid for the mayoral chains and will be joined on the hustings trail by Huntly stalwart and community board chair Frank McNally and political newcomer Bruce Cameron. Mr Sanson has confirmed he will seek a second term as mayor. (*Waikato Times*, July 27 2013)

[Navigating bid to ECT](#) Gisborne District Council will seek a \$5 million grant from the Eastland Community Trust for a walkway on the training wall separating Turanganui River from the harbour. But the decision yesterday came after strong opposition from some councillors, three of whom voted against it. After nearly an hour's debate in the morning, the council decided to let the matter lie and hold a workshop in future. It then went into dealing with public-excluded items on the agenda. (*Gisborne Herald*, July 27 2013)

[Council takes over Twizel info centre](#) The Mackenzie District Council has taken responsibility for the Twizel Information Centre's staff. Council finance

manager Paul Morris said information services at Twizel would become its responsibility with a council staff member available seven days a week. The five staff working at the centre would move to the council building directly opposite from the information centre. (*Timaru Herald, July 27 2013*)

[Council assured \\$18m claim will be paid](#) Christchurch City Council says it will finally be paid the \$18.7 million owed from its insurer for damage to underground infrastructure. Councillor Yani Johanson said on Friday the council has been waiting for over a month for a response to two letters it had written to Civic Assurance asking that the settled claim be paid. (*Radio New Zealand, July 27 2013*)

[Developers: council caving in to resident](#) The developers behind a Yaldhurst subdivision under scrutiny by the Christchurch City Council say they are the victims of a long-running campaign by a disgruntled landowner. They adamantly deny any suggestions the roads they built are unsafe or illegal. On Thursday Christchurch city councillors voted for an independent safety audit of the Noble subdivision, off Yaldhurst Rd, amid allegations from local resident Colin Stokes that the subdivision's roading network had been built with disregard to accepted roading standards and was potentially unsafe. (*The Press, July 27 2013*)

[Former mayor slams council](#) A former mayor has appealed to the Ombudsman to tackle a "dictatorial" Waimate District Council. David Owen says he is incensed by management decisions without satisfactory communication to ratepayers. His complaint comes after the council refused to release copies of completed local body election nomination forms earlier this week. The council outsourced its electoral pro-cessing to electionz.com, which initially said sending copies of the candidates' nomination forms to the newspaper would be "illegal", before later retracting that claim. (*Timaru Herald, July 27 2013*)

[Roading cash faces slash under review](#) A government review of roading subsidies could cost Wanganui millions and damage the region's rural productivity. District councillor and rural community board member Hamish McDouall is sounding the alarm bells over a review of the Funding Assistance Rates, a system which subsidises local authority work and maintenance to roads, including rural and suburban roads. Mr McDouall said Wanganui spent millions of dollars on roads each year but this was alleviated by the subsidies. The review by the New Zealand Transport Agency could cost the region dearly - both in lost subsidies and damage to the rural sector. (*Wanganui Chronicle, July 27 2013*)

[Timaru may gain in public service jobs](#) Timaru could be an unlikely winner in the latest public services shake-up. Prime Minister John Key said at a Local Government NZ conference, that the idea of moving head offices out of Wellington should not be "totally dismissed". Rangitata MP Jo Goodhew said she would talk to Mr Key about possibly bringing more public service offices to Timaru. (*Timaru Herald, July 27 2013*)

[Challengers announce Waikato District mayoral ambitions](#) Three men have stepped forward to challenge incumbent Allan Sanson for the Waikato District mayoralty. Newcastle ward councillor Noel Smith has announced his bid for the mayoral chains and will be joined on the hustings trail by Huntly stalwart and community board chair Frank McNally and political newcomer Bruce Cameron. Mr Sanson has confirmed he will seek a second term as mayor. (*Waikato Times, July 27 2013*)

[Residents encouraged to stand for election](#) Ever considered standing for council, the health board, community board, licensing trust or even mayor? Just what is involved in being a candidate will become clear at a public meeting being held in Timaru on Monday night. Timaru electoral officer Mark Low has arranged the candidate information meeting for 7pm in the Timaru District Council chamber, King George Pl. (*Timaru Herald, July 27 2013*)

[Local leaders struggle for public recognition](#) Local body elections are just weeks away but few Tauranga and Western Bay people could name who our leaders are in a survey this week. A Bay of Plenty Times Weekend survey of 100 people picked randomly from the Tauranga phone book found many did not know who are the Bay's mayors, regional council chair, health board boss and city councillors. No one could name Sally Webb as Bay of Plenty District Health Board chairwoman. (*Bay of Plenty Times, July 27 2013*)

[Local board feels Govt can do more on legal highs](#) Auckland's Manurewa Local Board say it's disappointed by the Government's efforts to deal with synthetic cannabis. Just a week after the Psychoactive Substances Bill saw legal highs stripped from shelves, an alternative has already emerged. (*Newstalk ZB, July 27 2013*)

[Have your say on Balclutha Streetscape upgrade](#) Clutha District Council is now calling for public input on what the design of the upcoming Balclutha Streetscape upgrade should look like. District Assets Manager Jules Witt said that after many years of debate, Balclutha's town centre would soon undergo a \$2.6 million enhancement. "Before that happens, Council first wants to hear the public's thoughts on what the design of the upgrade should look like." (*Clutha District Council, July 26 2013*)

[Principal Rural Fire Officer Appointed For New Fire Authority](#) Rachael Thorp has been appointed Principal Rural Fire Officer for the new Wellington Rural Fire Authority which will come into force in October. Rachael starts her role on Monday 29 July, and will be based at Porirua City Council's Emergency Management Office until she takes up her new role with the Wellington Rural Fire Authority when it is formally established on 1 October 2013. (*Porirua City Council, July 26 2013*)

[Tekapo Community Hall Now Available for Public](#) The upgraded Tekapo Community Hall has proven popular since it re-opened to the public a few weeks ago, but there is still room to book your meeting or event. The hall recently had a \$500,000 upgrade with new heating, a new kitchen and improvements including opening up the north end of the hall for better access with new decking. The tennis courts have also been upgraded. (*Mackenzie District Council, July 26 2013*)

[Clock chimes ring out again](#) The sound of silence is over after repairs to Dunedin's Municipal Chambers clock. The towering timepiece in the Octagon had been silent since experiencing gear failure on July 4, Dunedin City Council city property asset manager John Varney said. However, the chimes were again ringing out yesterday - ending a three-week absence - after repairs were completed, he said. (*Otago Daily Times, July 26 2013*)

[Concern over Tukituki, Ruataniwha proposal](#) Hawke's Bay residents are being urged to get their submissions in on the Tukituki Catchment and Ruataniwha Dam proposal. A Board of Inquiry is taking public submissions on the proposals - put forward by the Hawke's Bay Regional Council. Hawke's Bay Fish and Game manager Pete McIntosh says the regional council needs to hear what the public want. (*Newstalk ZB, July 26 2013*)

[YMCA member resigns](#) Jack Bullock Wanganui YMCA central board member Jack Bullock has resigned. Mr Bullock said he needed to focus on the upcoming local body elections. "It wasn't an easy decision but with elections rearing up now, my time is slim to effectively engage and carry out duties as a Y board member." Mr Bullock, a Wanganui district councillor, also chairs two council committees. He is standing for the Whanganui District health board table. (*Wanganui Chronicle, July 26 2013*)

[Booze ban for Cup Day?](#) Boozy Cup Day racegoers who take the party to the streets could instead find themselves drying out in a police cell. The Christchurch City Council yesterday voted to investigate imposing a temporary liquor ban on the roads around the Addington Raceway and Events Centre on

Cup Day, which this year falls on Tuesday, November 12. Police hope the trial could pave the way for a permanent suburb-wide ban. (*The Press*, July 26 2013)

[Time frozen in shock](#) The rock-ribbed Carterton clock - survivor of the 1942 earthquake that destroyed its original post office home - was brought to a standstill after the latest severe shake in the region on Sunday. Brian McWilliams, community facilities manager for Carterton District Council, said passersby had noticed the four faces of the clock had frozen at 13 minutes past five, at about the time the 6.5 magnitude earthquake rocked the town and region. Mr McWilliams said Carterton engineer Ross Gray restarted the clock about 2pm on Tuesday after returning home from a trip to Hamilton. (*Wairarapa Times-Age*, July 26 2013)

[Gallery facing lengthy closure](#) Nelson's Suter Art Gallery will be closed for up to two years for redevelopment, and will shift its operations to temporary premises. The long-awaited refurbishment, which has been years in the planning, is yet to have a start date confirmed but 2014 has been signalled. Gallery director Julie Catchpole said plans were being formed to ensure the Suter's presence remained strong in the community, including a novel approach using "pop-up Suter" art exhibitions. (*Nelson Mail*, July 26 2013)

[Three cafe proposals for waterfront](#) Tauranga City Council has received three proposals to set up a relocatable cafe on Tauranga's downtown waterfront next to the children's playground and to re-open the kiosk on the nearby Edgewater Fan. The response to the council's call for registrations of interest for a short-term licence to occupy the two areas will be evaluated on Monday, with the applicants expected to hear the outcome by Wednesday. (*Bay of Plenty Times*, July 26 2013)

[TDC hears sugary drinks plea](#) Nursing a sore left hand from pulling teeth, the top of the south's principal dentist, Dr Rob Beaglehole, offered Tasman the opportunity to be the first New Zealand council to ban the sale of sugary drinks at council venues and events. The principal dentist for the Nelson Marlborough District Health Board told councillors at yesterday's community services meeting he had extracted 40 rotting teeth from the mouths of children, teenagers and adults the previous day. "My hand is sore," he said. (*Nelson Mail*, July 26 2013)

[Submissions close on Kaipara bill](#) Submissions have closed on a parliamentary bill to validate rates struck unlawfully by the Kaipara District Council. The debt-ridden council has been run by commissioners for the last 10 months after a rates revolt erupted over its borrowings for the Mangawhai sewerage scheme. Mangawhai Ratepayer president Bruce Rogan says ratepayer organisations and Greypower are among the many groups who've submitted against the validating bill. (*Radio New Zealand*, July 26 2013)

[Masterbowl pushes for on-site pokies](#) Approval for nine pokies to be put in Masterbowl is being considered by Masterton District Council's hearings committee. The council has a "sinking lid" gambling policy, which means no new gambling venues can be opened. The policy also says any gaming machine not used for six months cannot be reactivated, replaced or transferred to a new site. Pelorus Community Trust had nine machines at The Aberdeen restaurant and bar but stopped operating them in September 2012. (*Wairarapa Times-Age*, July 26 2013)

[Environmentally friendly school gets special award](#) Operating a successful worm farm, using rubbish bins wisely and feeding up the school pig has won Stratford Primary School a Taranaki Regional Council (TRC) environment award. Spearheaded by teacher Lisa Hill, the school's environmental strategy has gone from strength to strength in recent years. Environmental projects include collecting food scraps to fatten up a school pig, which is then raffled off and sent to the market at the end of the year. (*Taranaki Daily News*, July 26 2013)

[Free parking spot fenced off](#) The treat of all-day free parking for early birds in Nelson city is now out of bounds, after the owner of a vacant site in Bridge St has had to fence the land to stop people parking there. City workers recently discovered a new hidey-hole - the site left vacant after the demolition of Realty Chambers, and parked their cars there all day. Property owner Brian Jones said he was happy to provide free parking in the city until such time as he had a plan for the site. (*Nelson Mail*, July 26 2013)

[Carterton parking law to be scrutinise](#) Carterton district councillors will decide on amendments to time-limit parking in the town at the next monthly council meeting. Planning and regulatory manager Milan Hautler had withdrawn a report to the council on amending the bylaw and fines regime, in the wake of a request from the Carterton District Business Incorporated group. (*Wairarapa Times-Age*, July 26 2013)

[Well mud for ponds panned](#) A report to Taranaki Regional Council raising the possibility of using oil and gas drilling mud to line new dairy effluent ponds has been slammed by the Green Party. The Dairy Effluent Pond Guidelines Update was prepared for the council by environmental and engineering consultants Tonkin and Taylor. The 20-page document concludes Taranaki's clay and volcanic ash soils are suitable linings for ponds because they have a high level of impermeability when compacted properly. (*Taranaki Daily News*, July 26 2013)

[Dog registration shocks owner](#) A Newhaven resident is angry and confused after the Clutha District Council made changes for dog registrations. Sue Ballantyne was shocked to discover her three animals' rural status had been changed to urban on her annual dog registration renewal account, with the alteration covered up with correction fluid. That sudden change in status from rural to urban meant she had to fork out an additional fee of \$29 per dog - up from \$23 to \$52 - but it was not the extra charges that upset Mrs Ballantyne. (*Southland Times*, July 26 2013)

[Hone hit with horse ride ban](#) Nelson vagrant Lewis Stanton has been banned from giving horse and cart rides at Tahunanui Reserve without a permit, a decision he says will see him spending more time in the central city. Judge Tony Zohrab yesterday granted the Nelson City Council a permanent injunction which prevents Mr Stanton, also known as Hone Ma Heke, from offering rides at the public reserve in exchange for koha or donations. (*Nelson Mail*, July 26 2013)

[Tech plan for parking windfall](#) Wellington motorists are forking out as much as \$16 million in parking fees, and the council is eyeing better technology as a way of raising more. An update sent to Wellington City councillors this week shows new technology has been identified as the best way to increase parking revenue for the council. But that is being criticised by one councillor, who says it should be focusing on people, not on the bottom line. (*Dominion Post*, July 26 2013)

[Parfitt takes Tuam directorship](#) The Christchurch City Council's acting chief executive is stepping into another of embattled Tony Marryatt's roles. Marryatt resigned as a director of Tuam Ltd, a council-controlled organisation, after pressure from councillors at a meeting on June 28. Councillors yesterday voted to appoint acting chief executive Jane Parfitt as director. (*The Press*, July 26 2013)

[Streets closed over fears lift shaft will topple](#) Two central Wellington streets have been closed and buildings evacuated because of fears a lift shaft could collapse in an aftershock following a strong earthquake this week. The Wellington City Council says the unsecured lift shaft in Lukes Lane has developed a lean since the 6.5-magnitude Cook Strait quake that shook central New Zealand on Sunday. Engineers are considering tethering it to an adjacent building. Such an operation would take several days. (*Radio New Zealand*, July 26 2013)



[New mayoral candidate to bring international flair](#) New Plymouth's latest mayoral hopeful will campaign on bringing rates down. Hamilton-born Craig Piercy, 47, arrived in New Plymouth from Canada a little over a year ago. His decision to stand for the mayoralty comes after he worked as a consultant at the district council he wants to lead. "I have actually seen a lot from the inside which has helped me decide I can add real value here. The fact is there is no leadership at council right now and I believe the New Plymouth District Council needs a leader," he said. (*Taranaki Daily News, July 26 2013*)

[City events funding sorted](#) Tauranga City's flagship events have secured council funding for another year in what may be the last council meeting of its kind. Yesterday councillors approved allocating \$30,000 to the National Jazz Festival, \$20,000 to the Port of Tauranga Half Marathon, \$30,000 to AIMS Games, \$20,000 for the Garden and Arts Festival and \$25,000 for the Tauranga Arts Festival, after an hour and a half debate. (*Sun Live, July 26 2013*)

[Council working to repair](#) Ballantynes Memorial Rose Garden The Christchurch City Council is working on plans to repair earthquake damage to the Ballantynes Memorial Rose Garden in the Ruru Lawn Cemetery and would like to hear from those with relatives buried there. The memorial, built with stone donated by the Canterbury Association of Master Monumental Masons and maintained by the Council, commemorates the 41 people who died in the 1947 Ballantynes department store fire. (*Christchurch City Council, July 26 2013*)

[Council explains Waikanae River planting strategy](#) A strategy to plant locally native species along the Waikanae river corridor is underpinned by long-standing agreements between Council, the Friends of the Waikanae River group and the Greater Wellington Regional Council, says Leisure and Open Space Asset Manager Lex Bartlett. Mr Bartlett was commenting on recent criticism of council for removing a small number of renga renga lilies from the Waikanae River corridor. Mr Bartlett says a joint letter from both Councils was sent to the Friends group in April, drawing their attention to the non local native plants creeping into the area. A recent meeting of the group agreed with the action undertaken by Council. (*Greater Wellington Regional Council, July 26 2013*)

[Have your say on draft Open Space Plan](#) Have your say on draft Open Space Plan Hamilton residents have their first opportunity to offer views on a new plan which will guide the management and development of the city's open spaces. Parks and Open Spaces' staff have completed work on the draft Open Space Plan, a strategic document which will set out a range of 50-year priorities for Hamilton City Council's green spaces – ranging from hidden gullies to popular destination parks. (*Hamilton City Council, July 26 2013*)

[Queenstown council outlines case for convention centre](#) Documents outlining the case for a Queenstown Lakes District Council-lead development of a convention centre are now available to inform consultation over the proposal, QLDC Mayor Vanessa van Uden announced today. "This is a bold and innovative project for our District but its success is completely reliant on community support. It's a once-in-generation opportunity to help secure our economic future," Mayor van Uden said. Council would undertake district-wide consultation from next week, with a summary of the proposal delivered to every household in the District inserted in the Wanaka Sun and Mirror (Wakatipu) and as a direct mail out to every out-of-town ratepayer. A separate, independent, phone survey will also be undertaken during August. (*Queenstown Lakes District Council, July 26 2013*)

[International students' visit will help restore confidence in Chch](#) When five students from the Republic of Korea arrive in Christchurch on Sunday they will have an opportunity to experience a safe city working towards a vibrant future. Their arrival follows the announcement of three-week scholarships by Mayor Bob Parker at a function hosted by the New Zealand Ambassador to Korea Patrick Rata in Seoul in March 2013. Mayor Bob Parker says that strengthening the relationship in the Korean international student market is an important part of spreading the word globally that Christchurch is a great city to visit, live and invest. (*Christchurch City Council, July 26 2013*)

[Making better use of land to lift economic performance](#) New Zealanders need to re-think their 'love affair' with pastoral farmland if we are to lift the country's environmental and economic performance, a Waikato Regional Council committee heard yesterday. Future Forests Research chief executive Russell Dale told the land and water sub-committee that policy and public opinion needed to change to get better value out of millions of hectares of badly-used and under-performing land. (*Waikato Regional Council, July 26 2013*)

[Taupo Council forms Audit and Risk Committee](#) Taupō District Council has formed an Audit and Risk Committee to oversee Council's overall risk management and internal control practices. The establishment of the committee was approved at the Council meeting on 25 June 2013. Councillor Rob Henderson was elected as the chairperson, with Councillor Nicola Williams chosen as deputy. All other councillors and Mayor Rick Cooper are part of the committee. The committee will assist in monitoring and reviewing the performance of Council as an organisation. The existence of such a committee is considered best practice within public sector agencies. (*Taupō District Council, July 26 2013*)

[Selwyn growth keeps Council staff busy](#) Environmental Services staff at Selwyn District Council have experienced an extremely busy year. During the year, staff carried out over 12,000 building inspections, registered over 11,000 dogs and issued 580 food, liquor and health licences. Environmental Services Manager John Christensen says that activity levels in the Council's consenting, registration and licensing services have increased noticeably in recent years. "As the district's population grows, we've seen an increase in demand for every type of consent and licensing service - from building and resource consents to liquor licenses and dog registrations." (*Selwyn District Council, July 26 2013*)

[Councillor plans to run for board only](#) Mackenzie district councillor John Bishop wants to take a "step back", saying he will run for the community board only in the upcoming elections. Cr Bishop, elected to the Pukaki ward in 2010, was Twizel community board chairman from 2007 to 2010. "I'm in my mid-60s. I don't know if I need more politics in my life," he said. "It's time to take a step back. Councillors have got to consider the whole district. I prefer the smallness of the community board, there's not so much pressure. You do a lot more interesting voluntary work." (*Timaru Herald, July 26 2013*)

[Heritage Trust research scholarship announced](#) The Auckland Library Heritage Trust is delighted to announce Dr Lawrence Marceau as the recipient of its inaugural research scholarship for 2013. Dr Marceau, from the School of Asian Studies at the University of Auckland, will be researching the rare Japanese illustrated woodblock printed books held in the Sir George Grey Special Collections at the Central City Library. Colin Davis, chair of the Auckland Library Heritage Trust, says the scholarship will enable Dr Marceau to identify and describe the books in detail, with the potential for an exhibition and a catalogue following his research in the library. (*Auckland Council, July 26 2013*)

[Ballantynes Memorial Rose Garden Repair](#) The Christchurch City Council is working on plans to repair earthquake damage to the Ballantynes Memorial Rose Garden in the Ruru Lawn Cemetery and would like to hear from those with relatives buried there. The memorial, built with stone donated by the Canterbury Association of Master Monumental Masons and maintained by the Council, commemorates the 41 people who died in the 1947 Ballantynes department store fire. (*Christchurch City Council, July 26 2013*)

[Mayoral candidate's 'oversized' sign comes down](#) Hastings mayoral candidate Wayne Bradshaw was forced to take down a campaign sign deemed "excessively oversized" or face a \$300 fine for every day it stayed displayed in a prominent part of the city. The incumbent councillor is standing for a third term on council but for the first time was also contesting the top job at the Hastings District Council. His campaign signs went up two weeks ago and one of them sparked "multiple complaints" when it was erected on the corner of Maraekakaho and Orchard Rds. (*Hawkes Bay Today, July 26 2013*)

[Council fights for \\$18.7m insurance](#) The Christchurch City Council's patience is running out with its insurer, Civic Assurance. The council has been trying to get \$18.7 million from the insurer that it is owed for settled claims, but despite writing letters demanding urgent payment, it has heard nothing from the company. The payment was originally held up because Civic was locked in a legal battle with its reinsurer, but that case has been settled. (*The Press*, July 26 2013)

[BOP councils work on iwi management plan funds](#) Three Bay of Plenty councils are working together to make it easier for local iwi and hapu to apply for funding to develop iwi management plans. Tauranga City Council and Bay of Plenty and Western Bay of Plenty regional councils are collectively offering \$120,000 to assist iwi in researching, planning and developing management plans. Bay of Plenty Regional Council has had the fund the longest and has offered its application templates and criteria to the other councils. (*Radio New Zealand*, July 26 2013)

[Candidate stunned at council paying skateboard ambassadors](#) A council-funded programme that aims to promote "respectful cohabitation" between skateboarders and the rest of the public has been slammed as a waste of ratepayer money. Auckland Council's City Transformation unit approved spending of \$3754.75 to employ members of the skateboarder advocacy group Skaters United Voice (SUV) as ambassadors over the two-week school holiday period. A council release said the programme would help "inexperienced skaters learn good skating etiquette from their peers". (*New Zealand Herald*, July 26 2013)

[Council office builder in liquidation owing \\$3.6m](#) The company that built the leaky Hawke's Bay Regional Council building has gone into liquidation owing more than \$3.6 million, meaning ratepayers may be further out of pocket on the \$10m offices. Herbert Construction Co Ltd was put into liquidation by Associate Judge Rob Osborne in the High Court at Napier yesterday. Regional council interim chief executive Liz Lambert said the liquidation might reduce the amount the council could recover through litigation. (*Dominion Post*, July 26 2013)

[Public get say in 'great cat debate'](#) The great cat debate continued in Marton yesterday as the Rangitikei District Council debated a bylaw which could limit people to owning no more than three cats. The council voted unanimously to put the draft Animal Control Bylaw, unchanged, out for public consultation after about 20 minutes of debate. When the subject was tabled by Rangitikei District Mayor Chalky Leary there were "meows" from several councillors around the table. (*Wanganui Chronicle*, July 26 2013)

[Environmental Awards like no other](#) The value of strong partnerships was highlighted as Taranaki's home-grown environmental awards "came of age" tonight with presentations to 16 organisations and individuals. Winners ranged from tiny country schools to farmers, iwi and large corporates at the 21st annual presentation of the Taranaki Regional Council Environmental Awards. "They show by their actions that they place great value on this region and its stunning environment that is the backbone of our thriving economy and superb lifestyle," says the Council's Chairman, David MacLeod. (*Taranaki Regional Council*, July 25 2013)

[Councillors progress with review of Unitary Plan](#) The Auckland Plan Committee today continued work to review proposed changes of the draft Unitary Plan. Based on public feedback and direction given to staff at six councillor and local board chair workshops over recent weeks, the potential changes reviewed today covered: development in rural areas, retail operations in the general business zone, signage and billboards, parking, electricity transmission corridors, stock access to freshwater and the coastal marine area, tree protection during maintenance on utility operations, disabled access to buildings, genetically modified organisms, aircraft noise, and the Rural Urban Boundary. (*Auckland Council*, July 25 2013)

[Launch of Growing Dunedin's Economy Website](#) The Growing Dunedin's Economy website is an initiative which has come from Dunedin's Economic Development Strategy. The website invites businesses to connect with the vision to make Dunedin one of the world's great small cities. Strategy Steering Group Chair Chris Staynes says the website will encourage local business camaraderie and provide project updates. This website updates an earlier economic development website. (*Dunedin City Council*, July 25 2013)

[Unitary Plan workshop covers biodiversity topics](#) Significant ecological areas (SEAs) and mangrove management were considered by Auckland councillors and local board chairs at the Unitary Plan biodiversity workshop yesterday. Elected members heard reports on public feedback, as well as possible options to resolve issues raised on these topics. There was general agreement for a more permissive approach to rules for property owners who have an SEA identified on their property in the draft Unitary Plan. (*Auckland Council*, July 25 2013)

[Draft Edgware Village Master Plan to proceed to the next stage](#) Christchurch City Council today approved the Shirley/Papanui Community Board's recommendation that hearings will not be necessary for the Draft Edgware Village Master Plan due to the high level of public support for the Draft Plan. Urban Design and Regeneration Unit Manager Carolyn Ingles says, "This decision will enable amendments to be made to the Master Plan following consideration of public submissions. This will in turn speed up the process to get this Plan finalised and brought back to the Council for its final sign-off." (*Christchurch City Council*, July 25 2013)

[DCC election in need of candidates](#) The starter's gun has fired, but candidates racing for electoral success in Dunedin are not exactly setting a cracking early pace. Bums on seats were outnumbered by empty chairs as about 12 members of the public turned out for last night's candidates information briefing at the Municipal Chambers in Dunedin. (*Otago Daily Times*, July 25 2013)

[Consultation over Esplanade 'possible'](#) A request for public consultation on the future of the Esplanade at St Clair is to be made to the Dunedin City Council, following a public meeting at the St Clair Surf Life Saving Club last night. Dunedin Mayor Dave Cull recently said a decision on how best to protect St Clair Beach and the sea wall would be based on expert engineering advice, not "expert public opinion". (*Otago Daily Times*, July 25 2013)

[Lambert first to line up in the barriers](#) The first candidate has confirmed his nomination for Wanganui District Council with long-time businessman and racing industry identity Gordon Lambert putting his name forward. Mr Lambert is best known for his inner city fruit and produce store, Hill Street Greens, which has been operating from the corner of Ingestre St and St Hill St for the past 30 years. Before that he ran scrub-cutting and haymaking gangs. He has had a long affiliation with the thoroughbred racing industry, as a successful owner and a breeder and recently bought a farm property on No 2 Line. (*Wanganui Chronicle*, July 25 2013)

[Coast battler stands for council](#) Ann Redstone is standing for the Heretaunga Ward in the upcoming Hastings District Council elections, offering savings for a proposed scheme to protect Haumoana houses being washed away by the sea. Through WOW (Walking On Water), she has lobbied the council for erosion control measures for the Cape Coast. She has chaired WOW since she founded it in 2009. It was time for a strong voice on the council to ensure the coastal community got a fairer hearing regarding the protection of houses battling erosion, Ms Redstone said. (*Hawkes Bay Today*, July 25 2013)

[Mayors say local roads missing out](#) Provincial mayors are accusing the Government of neglecting roads in their areas in favour of the official Roads of National Significance. The Government is promising to spend \$3.4 billion during the next three years on seven roads near the country's largest centres, money the mayors say is badly needed for their ageing roads. Official figures made public on Wednesday show councils' operating deficit for roading in the

last financial year had risen to \$501 million, an increase of 50% percent on the year before. (*Radio New Zealand, July 25 2013*)

[One-way bar proposal contentious](#) The Timaru District Council waded into the major issues of developing a local alcohol policy (LAP) last night in a meeting of about 30 stakeholders from the Timaru, Waimate and Mackenzie districts. A group including publicans, supermarket chain representatives, police and elected officials gathered at the council chambers to discuss proposed policy points and to hear the preliminary findings of a survey being circulated to gather community views. (*Timaru Herald, July 25 2013*)

[Delays on Building Act cause frustration](#) The Property Council said yesterday that the latest swarm of earthquakes to rattle the country had highlighted the need to get on with strengthening the most at-risk buildings. But commercial building owners and councils across the country were "hanging in the balance" while the Government pondered changes to the Building Act, chief executive Connal Townsend said. (*Dominion Post, July 25 2013*)

[Owner disputes 'menacing' classification of dog](#) An Eltham man is livid at South Taranaki District Council's refusal to reverse its classification of his dog as a menace despite his appeals. But the council says its hard-line approach toward aggressive dogs is behind a dramatic drop in serious incidents. Mark Carroll's one-year-old brown and white german wire-haired pointer cross Chieftain was deemed menacing by the council after the dog was the subject of three complaints from the public in May. (*Taranaki Daily News, July 25 2013*)

[Consent proposals upset rural residents](#) A large group of Kapiti Coast rural landowners fear new resource consent rules will take away their property rights and leave them struggling to manage everyday farm activities. Anyone whose property includes dominant ridge lines, outstanding landscapes, amenity landscapes or ecological and geological sites will need a resource consent to carry out work such as fencing or making farm tracks. The rules, in the Kapiti Coast District Council's proposed district plan, also cover subdividing land, and earthworks in "landscape character areas". Rural land makes up 45 per cent of the district, including a swath along the foothills of the Tararua Range. (*Stuff, July 25 2013*)

[Home \(/\)](#)
[What's RealMe? \(/what-is-realme/\)](#)
[What's Involved? \(/get-realme/\)](#)
[FAQs \(/faqs/\)](#)
[For Business \(/business/\)](#)

(/)

**Manage my RealMe** (<https://www.account.realme.govt.nz/account/>)

**Create an account** (<https://www.account.realme.govt.nz/account/>)

**Welcome to the RealMe® service**, the new secure way for New Zealanders to access services and prove their identity online. Backed by the government and New Zealand Post, the RealMe service has been designed to be trusted by businesses. The RealMe service allows you to prove who you are online so you can do more from anywhere. And, it's **free** to consumers. [Learn more \(/what-is-realme/\)](#)



**Your igovt logon has become a RealMe login.** If you already have an igovt logon, your new RealMe login will be ready and waiting. Just use your existing igovt username and password to access services with your RealMe login from now on. [Read more about this change \(/faqs/what-about-my-igovt-logon/\)](#)

## Why get RealMe?

The RealMe service is the new way for you to prove who you are online. Anyone living in New Zealand can use the RealMe service.

You can also access lots of online services safely with just one username and password, and over time this is set to increase.

Once you have verified your account, which involves a one-off visit to a participating PostShop to have your photo taken, you can almost instantly prove who you are online for the next five years.

Soon you'll be able to apply for things like banking services, or insurance online without having to run around to prove your identity each time in person.

It's officially backed by the government and New Zealand Post - and **free** to consumers.

**More about the benefits** ([/what-is-realme/see-why-you-need-realme/](#))

## Need Help?

[Your RealMe® password \(/faqs/your-realme-password/\)](#)

[Your RealMe® username \(/faqs/your-realme-username/\)](#)

[Logging in with RealMe® \(/faqs/logging-in-with-realme/\)](#)

[What is the RealMe® service? \(/faqs/what-is-the-realme-service/\)](#)

[What's the difference between a verified and an unverified RealMe® account? \(/faqs/whats-the-difference-between-a-verified-and-an-unverified-realme-account/\)](#)

**More help & contact** ([/faqs/](#))

[About \(/about/\)](#)
[Terms of Use \(/terms-and-conditions/\)](#)
[Site map \(/sitemap/\)](#)  
[Log of changes \(/changelog/\)](#)
[Privacy \(/privacy/\)](#)
[Accessibility \(/accessibility/\)](#)  
[Contact \(/contact/details/\)](#)

[New Zealand Government](#)  
[\(http://newzealand.govt.nz/\)](http://newzealand.govt.nz/)

[\(http://www.nzpost.co.nz/\)](http://www.nzpost.co.nz/)

making the RealMe service better - [let us know \(/contact/\)](#)

## AUGUST 2013

### **FYI:**

#### Environment, Planning & Resource Management

The shortage of affordable housing is a hotly debated topic and is the subject of the Housing Accords and Special Housing Areas Bill introduced on 13 May 2013. Given the urgency with which the Government wishes to address the issue,...

### **FYI:**

#### Intellectual Property

A case recently decided in the USA poses new risks to the confidential information of New Zealand companies looking to do business with companies in the United States. Trade secrets and other confidential information can be protected in two ways...

### **NEWS:**

#### Government Releases: Working Safer - a Blueprint for Health and Safety at Work

New Zealand's workplace health and safety system faces a major overhaul following this morning's release of Working Safer - A Blueprint for Health and Safety at Work by the Government. Working Safer outlines a "package of changes" aimed at improving...

### **OUR PEOPLE:**

#### Stephen Ward



Stephen is a partner in the corporate and commercial department. He advises corporations and crown entities on all aspects of...





## UPCOMING EVENTS

**19 August 2013 - 10 September 2013**  
**Understanding New Accounting Standards**  
([http://www.solgm.org.nz/Event?](http://www.solgm.org.nz/Event?Action=View&Event_id=171)  
[Action=View&Event\\_id=171](http://www.solgm.org.nz/Event?Action=View&Event_id=171))

Navigating and implementing the new Public  
Benefit Entity (PBE) Accounting Standards

**22 August 2013**  
**Procurement for Local Authorities Made**  
**Simple** ([http://www.solgm.org.nz/Event?](http://www.solgm.org.nz/Event?Action=View&Event_id=169)  
[Action=View&Event\\_id=169](http://www.solgm.org.nz/Event?Action=View&Event_id=169))

**18 September 2013 - 19 September 2013**  
**Local Government Community Plan Forum**  
([http://www.solgm.org.nz/Event?](http://www.solgm.org.nz/Event?Action=View&Event_id=177)  
[Action=View&Event\\_id=177](http://www.solgm.org.nz/Event?Action=View&Event_id=177))

**24 September 2013**  
**Negotiating Skills that Work**  
([http://www.solgm.org.nz/Event?](http://www.solgm.org.nz/Event?Action=View&Event_id=166)  
[Action=View&Event\\_id=166](http://www.solgm.org.nz/Event?Action=View&Event_id=166))

Lessons from the trenches

[View all events »](#) (/Calendar?  
[Action=View&Calendar\\_id=1](#))

## WHAT'S NEW

**GO** ([http://www.solgm.org.nz/Section?](http://www.solgm.org.nz/Section?Action=View&Section_id=20)  
[Action=View&Section\\_id=20](http://www.solgm.org.nz/Section?Action=View&Section_id=20))  
**4:19 PM, 6 August 2013**  
USA Overseas Manager Exchange Programme  
2013 [Read More](#)  
([http://www.solgm.org.nz/Story?](http://www.solgm.org.nz/Story?Action=View&Story_id=89)  
[Action=View&Story\\_id=89](http://www.solgm.org.nz/Story?Action=View&Story_id=89))

**2:45 PM, 23 June 2013**  
Western Bay of Plenty District Council Wins  
Finals [Read More](#) [More News »](#)  
([http://www.solgm.org.nz/Section?](http://www.solgm.org.nz/Section?Action=View&Section_id=20)  
[Action=View&Section\\_id=20](http://www.solgm.org.nz/Section?Action=View&Section_id=20))  
([http://www.solgm.org.nz/Story?](http://www.solgm.org.nz/Story?Action=View&Story_id=89)  
[Action=View&Story\\_id=89](http://www.solgm.org.nz/Story?Action=View&Story_id=89))

## Member Bulletin

The SOLGM Members  
Bulletin provides members  
with easy access to a  
range of information  
relevant to their roles as  
local government  
managers. Login required.

[Find out more »](#)  
([http://www.solgm.org.nz/Promo?](http://www.solgm.org.nz/Promo?Action=ClickThru&Promo_id=13&r=-226285898)  
[Action=ClickThru&Promo\\_id=13&r=-226285898](http://www.solgm.org.nz/Promo?Action=ClickThru&Promo_id=13&r=-226285898))

## User Login

Remember me ☒

Login:

email

\*\*\*\*\*

LOGIN

[Forgot Password? \(/LoginProblem?Action=Forgot My Password\) | Trouble  
Logging In? \(/LoginProblem?Action=Trouble  
Logging In\)](#)

## Subscribe to SOLGM Newsletter

Sign up to receive the  
SOLGM fortnightly  
newsletter.

[Subscribe »](#)  
([http://www.solgm.org.nz/Promo?](http://www.solgm.org.nz/Promo?Action=ClickThru&Promo_id=12&r=480001679)  
[Action=ClickThru&Promo\\_id=12&r=480001679](http://www.solgm.org.nz/Promo?Action=ClickThru&Promo_id=12&r=480001679))

[Connect with SOLGM](#)



Ausgabe  
in deutscher Sprache

## Mitteilungen und Bekanntmachungen

---

| Informationsnummer | Inhalt   | Seite |
|--------------------|--|-------|
| 92/C 191101        | Vertrag über die Europäische Union, unterzeichnet zu Maastricht am 7. Februar 1992   |       |
|                    | TITEL I — Gemeinsame Bestimmungen .....  | 4     |
|                    | TITEL II — Bestimmungen zur Änderung des Vertrags zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft im Hinblick auf die Gründung der Europäischen Gemeinschaft ..... | 5     |
|                    | TITEL III — Bestimmungen zur Änderung des Vertrags über die Gründung der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl .....   | 44    |
|                    | TITEL IV — Bestimmungen zur Änderung des Vertrags zur Gründung der Europäischen Atomgemeinschaft .....   | 50    |
|                    | TITEL V — Bestimmungen über die Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik .....   | 58    |
|                    | TITEL VI — Bestimmungen über die Zusammenarbeit in den Bereichen Justiz und Inneres .....  | 61    |
|                    | TITEL VII — Schlußbestimmungen .....   | 63    |
|                    | PROTOKOLLE   |       |
|                    | Protokoll betreffend den Erwerb von Immobilien in Dänemark .....   | 68    |
|                    | Protokoll zu Artikel 119 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft .....   | 68    |
|                    | Protokoll über die Satzungen des Europäischen Systems der Zentralbanken und der Europäischen Zentralbank .....   | 68    |
|                    | Protokoll über die Satzung des Europäischen Währungsinstituts .....  | 79    |
|                    | Protokoll über das Verfahren bei einem übermäßigen Defizit .....   | 84    |
|                    | Protokoll über die Konvergenzkriterien nach Artikel 109 j des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft .....  | 85    |
|                    | Protokoll zur Änderung des Protokolls über die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Gemeinschaften .....   | 86    |
|                    | Protokoll betreffend Dänemark .....  | 86    |

|   |     |
|---|-----|
| Protokoll betreffend Portugal .....   | 86  |
| Protokoll über den Übergang zur dritten Stufe der Wirtschafts- und Währungsunion.....   | 87  |
| Protokoll über einige Bestimmungen betreffend das Vereinigte Königreich Großbritannien und Nordirland .....   | 87  |
| Protokoll über einige Bestimmungen betreffend Dänemark .....  | 89  |
| Protokoll betreffend Frankreich .....   | 90  |
| Protokoll über die Sozialpolitik .....  | 90  |
| Abkommen zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft mit Ausnahme des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland über die Sozialpolitik ..... | 91  |
| Protokoll über den wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalt .....   | 93  |
| Protokoll betreffend den Wirtschafts- und Sozialausschuß und den Ausschuß der Regionen ...  | 94  |
| Protokoll zum Vertrag über die Europäische Union und zu den Verträgen zur Gründung der Europäischen Gemeinschaften .....  | 94  |
| SCHLUSSAKTE .....   | 95  |
| ERKLÄRUNGEN   |     |
| Erklärung zu den Bereichen Katastrophenschutz, Energie und Fremdenverkehr .....   | 97  |
| Erklärung zur Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaats .....  | 98  |
| Erklärung zum dritten Teil Titel III und VI des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft. ....   | 98  |
| Erklärung zum dritten Teil Titel VI des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft .....   | 98  |
| Erklärung zur Zusammenarbeit mit dritten Ländern im Währungsbereich .....   | 98  |
| Erklärung zu den Währungsbeziehungen zur Republik San Marino, zum Staat Vatikanstadt und zum Fürstentum Monaco .....  | 99  |
| Erklärung zu Artikel 73 d des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft .....   | 99  |
| Erklärung zu Artikel 109 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft .....  | 99  |
| Erklärung zum dritten Teil Titel XVI des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft .....  | 99  |
| Erklärung zu den Artikeln 109, 130 r und 130 y des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft .....  | 100 |
| Erklärung zur Richtlinie vom 24. November 1988 (Emissionen) .....   | 100 |
| Erklärung zum Europäischen Entwicklungsfonds .....  | 100 |

|   |     |
|---|-----|
| Erklärung zur Rolle der einzelstaatlichen Parlamente in der Europäischen Union. . . . .   | 100 |
| Erklärung zur Konferenz der Parlamente . . . . .  | 101 |
| Erklärung zur Zahl der Mitglieder der Kommission und des Europäischen Parlaments . . . . .  | 101 |
| Erklärung zur Rangordnung der Rechtsakte der Gemeinschaft . . . . .   | 101 |
| Erklärung zum Recht auf Zugang zu Informationen . . . . .   | 101 |
| Erklärung zu den geschätzten Folgekosten der Vorschläge der Kommission. . . . .   | 102 |
| Erklärung zur Anwendung des Gemeinschaftsrechts . . . . .   | 102 |
| Erklärung zur Beurteilung der Umweltverträglichkeit der Gemeinschaftsmaßnahmen . . . . .  | 102 |
| Erklärung zum Rechnungshof . . . . .  | 102 |
| Erklärung zum Wirtschafts- und Sozialausschuß . . . . .   | 103 |
| Erklärung zur Zusammenarbeit mit den Wohlfahrtsverbänden . . . . .  | 103 |
| Erklärung zum Tierschutz . . . . .  | 103 |
| Erklärung zur Vertretung der Interessen der überseeischen Länder und Hoheitsgebiete nach Artikel 227 Absatz 3 und Absatz 5 Buchstaben a und b des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft . . . . . | 103 |
| Erklärung zu den Gebieten in äußerster Randlage der Gemeinschaft . . . . .  | 104 |
| Erklärung zu den Abstimmungen im Bereich der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik  | 104 |
| Erklärung zu den praktischen Einzelheiten im Bereich der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik . . . . .  | 104 |
| Erklärung zum Gebrauch der Sprachen im Bereich der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik . . . . .  | 104 |
| Erklärung zur Westeuropäischen Union . . . . .  | 105 |
| Erklärung zur Asylfrage . . . . .   | 108 |
| Erklärung zur polizeilichen Zusammenarbeit . . . . .  | 108 |
| Erklärung zu Streitsachen zwischen der EZB bzw. dem EWI und deren Bediensteten . . . . .  | 108 |
| Erklärung der Hohen Vertragsparteien des Vertrags über die Europäische Union . . . . .  | 109 |

**VERTRAG ÜBER DIE EUROPÄISCHE UNION**

(92/C 191101)

SEINE MAJESTÄT DER KÖNIG DER BELGIER,

IHRE MAJESTÄT DIE KÖNIGIN VON DÄNEMARK,

DER PRÄSIDENT DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND,

DER PRÄSIDENT DER GRIECHISCHEN REPUBLIK,

SEINE MAJESTÄT DER KÖNIG VON SPANIEN,

DER PRÄSIDENT DER FRANZÖSISCHEN REPUBLIK,

DER PRÄSIDENT IRLANDS,

DER PRÄSIDENT DER ITALIENISCHEN REPUBLIK,

SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER GROSSHERZOG VON LUXEMBURG,

IHRE MAJESTÄT DIE KÖNIGIN DER NIEDERLANDE,

DER PRÄSIDENT DER PORTUGIESISCHEN REPUBLIK,

IHRE MAJESTÄT DIE KÖNIGIN DES VEREINIGTEN KÖNIGREICHS GROSSBRITANNIEN UND NORDIRLAND,

ENTSCHLOSSEN, den mit der Gründung der Europäischen Gemeinschaften eingeleiteten Prozeß der europäischen Integration auf eine *neue* Stufe zu heben,

EINGEDENK der historischen Bedeutung der Überwindung der Teilung des europäischen Kontinents und der Notwendigkeit, feste Grundlagen für die Gestalt des zukünftigen Europas zu schaffen,

IN BESTÄTIGUNG ihres Bekenntnisses zu den Grundsätzen der Freiheit, der Demokratie und der Achtung der Menschenrechte und Grundfreiheiten und der Rechtsstaatlichkeit,

IN DEM WUNSCH, die Solidarität zwischen ihren Völkern unter Achtung ihrer Geschichte, ihrer Kultur und ihrer Traditionen zu stärken,

IN DEM WUNSCH, Demokratie und Effizienz in der Arbeit der Organe weiter zu stärken, damit diese in die Lage versetzt werden, die ihnen übertragenen Aufgaben in einem einheitlichen institutionellen Rahmen besser wahrzunehmen,

ENTSCHLOSSEN, die Stärkung und die Konvergenz Wirtschafts- und Währungsunion zu errichten, die im Einklang mit diesem Vertrag eine einheitliche, stabile Währung einschließt,

IN DEM FESTEN WILLEN, im Rahmen der Verwirklichung des Binnenmarkts sowie der Stärkung des Zusammenhalts und des Umweltschutzes den wirtschaftlichen und sozialen Fortschritt ihrer Völker zu fördern und Politiken zu verfolgen, die gewährleisten, daß Fortschritte bei der wirtschaftlichen Integration mit parallelen Fortschritten auf anderen Gebieten einhergehen,

ENTSCHLOSSEN, eine gemeinsame Unionsbürgerschaft für die Staatsangehörigen ihrer Länder einzuführen,

ENTSCHLOSSEN, eine gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik zu verfolgen, wozu auf längere Sicht auch die Festlegung einer gemeinsamen Verteidigungspolitik gehört, die zu gegebener Zeit zu einer gemeinsamen Verteidigung führen könnte, und so die Identität und Unabhängigkeit Europas zu stärken, um Frieden, Sicherheit und Fortschritt in Europa und in der Welt zu fördern,

IN BEKRÄFTIGUNG ihres Ziels, die Freizügigkeit unter gleichzeitiger Gewährleistung der Sicherheit ihrer Bürger durch die Einfügung von Bestimmungen über Justiz und Inneres in diesen Vertrag zu fördern,

ENTSCHLOSSEN, den Prozeß der Schaffung einer immer engeren Union der Völker Europas, in der die Entscheidungen entsprechend dem Subsidiaritätsprinzip möglichst bürgernah getroffen werden, weiterzuführen,

IM HINBLICK auf weitere Schritte, die getan werden müssen, um die europäische Integration voranzutreiben,

HABEN BESCHLOSSEN, eine Europäische Union zu gründen; sie haben zu diesem Zweck zu ihren Bevollmächtigten ernannt:

SEINE MAJESTÄT DER KÖNIG DER BELGIER:

Mark EYSKENS,  
Minister für auswärtige Angelegenheiten;

Philippe MAYSTADT,  
Minister der Finanzen;

IHRE MAJESTÄT DIE KÖNIGIN VON DÄNEMARK:

Uffe ELLEMANN-JENSEN,  
Minister für auswärtige Angelegenheiten;

Anders FOGH RASMUSSEN,  
Minister für Wirtschaft;

DER PRÄSIDENT DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND:

Hans-Dietrich GENSCHER,  
Bundesminister des Auswärtigen;

Theodor WAIGEL,  
Bundesminister der Finanzen;

DER PRÄSIDENT DER GRIECHISCHEN REPUBLIK:

Antonios SAMARAS,  
Minister für auswärtige Angelegenheiten;

Efthymios CHRISTODOULOU,  
Minister für Wirtschaft;

SEINE MAJESTÄT DER KÖNIG VON PANIEN:

Francisco FERNANDEZ ORDÓÑEZ,  
Minister für auswärtige Angelegenheiten;

Carlos SOLCHAGA CATALAN,  
Minister für Wirtschaft und Finanzen;

DER PRÄSIDENT DER FRANZÖSISCHEN REPUBLIK:

Roland DUMAS,  
Minister für auswärtige Angelegenheiten;

Pierre BEREGOVY,  
Minister für Wirtschaft, Finanzen und Haushalt;

## DER PRÄSIDENT IRLANDS:

Gerard COLLINS,  
Minister für auswärtige Angelegenheiten;

Bertie AHERN,  
Minister der Finanzen;

## DER PRÄSIDENT DER ITALIENISCHEN REPUBLIK:

Gianni DE MICHELIS,  
Minister für auswärtige Angelegenheiten;

Guido CARLI,  
Schatzminister;

## SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER GROSSHERZOG VON LUXEMBURG:

Jacques F. POOS,  
Vizepremierminister,  
Minister für auswärtige Angelegenheiten;

Jean-Claude JUNCKER,  
Minister der Finanzen;

## IHRE MAJESTÄT DIE KÖNIGIN DER NIEDERLANDE:

Hans VAN DEN BROEK,  
Minister für auswärtige Angelegenheiten;

Wim KOK,  
Minister der Finanzen;

## DER PRÄSIDENT DER PORTUGIESISCHEN REPUBLIK:

João de Deus PINHEIRO,  
Minister für auswärtige Angelegenheiten;

Jorge BRAGA de MACEDO,  
Minister der Finanzen;

IHRE MAJESTÄT DIE KÖNIGIN DES VEREINIGTEN KÖNIGREICHS GROSSBRITANNIEN  
UND NORDIRLAND:

Rt. Hon. Douglas HURD,  
Minister für auswärtige Angelegenheiten und Commonwealth-Fragen;

Hon. Francis MAUDE,  
Financial Secretary im Schatzamt;

DIESE SIND nach Austausch ihrer als gut und gehörig befundenen Vollmachten wie folgt ÜBEREINGEKOMMEN:





## TITEL I

## GEMEINSAME BESTIMMUNGEN

## Artikel A

Durch diesen Vertrag gründen die Hohen Vertragsparteien untereinander eine Europäische Union, im folgenden als "Union" bezeichnet.

Dieser Vertrag stellt eine neue Stufe bei der Verwirklichung einer immer engeren Union der Völker Europas dar, in der die Entscheidungen möglichst bürgernah getroffen werden.

Grundlage der Union sind die Europäischen Gemeinschaften, ergänzt durch die mit diesem Vertrag eingeführten Politiken und Formen der Zusammenarbeit. Aufgabe der Union ist es, die Beziehungen zwischen den Mitgliedstaaten sowie zwischen ihren Völkern kohärent und solidarisch zu gestalten.

## Artikel 8

Die Union setzt sich folgende Ziele:

— die Förderung eines ausgewogenen und dauerhaften wirtschaftlichen und sozialen Fortschritts, insbesondere durch Schaffung eines Raumes ohne Binnengrenzen, durch Stärkung des wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalts und durch Errichtung einer Wirtschafts- und Währungsunion, die auf längere Sicht auch eine einheitliche Währung nach Maßgabe dieses Vertrags umfaßt;

die Behauptung ihrer Identität auf internationaler Ebene, insbesondere durch eine gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik, wozu auf längere Sicht auch die Festlegung einer gemeinsamen Verteidigungspolitik gehört, die zu gegebener Zeit zu einer gemeinsamen Verteidigung führen könnte;

die Stärkung des Schutzes der Rechte und Interessen der Angehörigen ihrer Mitgliedstaaten durch Einführung einer Unionsbürgerschaft;

die Entwicklung einer engen Zusammenarbeit in den Bereichen Justiz und Inneres;

die volle Wahrung des gemeinschaftlichen Besitzstands und seine Weiterentwicklung, wobei nach dem Verfahren des Artikels N Absatz 2 geprüft wird, inwieweit die durch diesen Vertrag eingeführten Politiken und Formen der Zusammenarbeit mit dem Ziel zu revidieren sind, die Wirksamkeit der Mechanismen und Organe der Gemeinschaft sicherzustellen.

Die Ziele der Union werden nach Maßgabe dieses Vertrags entsprechend den darin enthaltenen Bedingungen und der darin vorgesehenen Zeitfolge unter Beachtung des Subsidiaritätsprinzips, wie es in Artikel 3 b des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft bestimmt ist, verwirklicht.

## Artikel C

Die Union verfügt über einen einheitlichen institutionellen Rahmen, der die Kohärenz und Kontinuität der Maßnahmen zur Erreichung ihrer Ziele unter gleichzeitiger Wahrung und Weiterentwicklung des gemeinschaftlichen Besitzstands sicherstellt.

Die Union achtet insbesondere auf die Kohärenz aller von ihr ergriffenen außenpolitischen Maßnahmen im Rahmen ihrer Außen-, Sicherheits-, Wirtschafts- und Entwicklungspolitik. Der Rat und die Kommission sind für diese Kohärenz verantwortlich. Sie stellen jeweils in ihrem Zuständigkeitsbereich die Durchführung der betreffenden Politiken sicher.

## Artikel D

Der Europäische Rat gibt der Union die für ihre Entwicklung erforderlichen Impulse und legt die allgemeinen politischen Zielvorstellungen für diese Entwicklung fest.

Im Europäischen Rat kommen die Staats- und Regierungschefs der Mitgliedstaaten sowie der Präsident der Kommission zusammen. Sie werden von den Ministern für auswärtige Angelegenheiten der Mitgliedstaaten und einem Mitglied der Kommission unterstützt. Der Europäische Rat tritt mindestens zweimal jährlich unter dem Vorsitz des Staats- oder Regierungschefs des Mitgliedstaats zusammen, der im Rat den Vorsitz innehat.

Der Europäische Rat erstattet dem Europäischen Parlament nach jeder Tagung Bericht und legt ihm alljährlich einen schriftlichen Bericht über die Fortschritte der Union vor.

## Artikel E

Das Europäische Parlament, der Rat, die Kommission und der Gerichtshof üben ihre Befugnisse nach Maßgabe und im Sinne der Verträge zur Gründung der Europäischen Gemeinschaften sowie der nachfolgenden Verträge und Akte zu deren Änderung oder Ergänzung einerseits und der übrigen Bestimmungen des vorliegenden Vertrags andererseits aus.

## Artikel F

(1) Die Union achtet die nationale Identität ihrer Mitgliedstaaten, deren Regierungssysteme auf demokratischen Grundsätzen beruhen.

(2) Die Union achtet die Grundrechte, wie sie in der am 4. November 1950 in Rom unterzeichneten Europäischen

Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten gewährleistet sind und wie sie sich aus den gemeinsamen Verfassungsüberlieferungen der Mitgliedstaaten als allgemeine Grundsätze des Gemeinschaftsrechts ergeben.

(3) Die Union stützt sich mit den Mitteln aus, die zum Erreichen ihrer Ziele und zur Durchführung ihrer Politiken erforderlich sind.

## TITEL II

# BESTIMMUNGEN ZUR ÄNDERUNG DES VERTRAGS ZUR GRÜNDUNG DER EUROPÄISCHEN WIRTSCHAFTSGEMEINSCHAFT IM HINBLICK AUF DIE GRÜNDUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT

## Artikel G

Der Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft wird nach Maßgabe dieses Artikels im Hinblick auf die Gründung einer Europäischen Gemeinschaft geändert.

A. Im gesamten Vertrag gilt folgendes:

1. Der Ausdruck "Europäische Wirtschaftsgemeinschaft" wird durch "Europäische Gemeinschaft" ersetzt.

B. Im Ersten Teil "Grundsätze" gilt folgendes:

2. Artikel 2 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 2"*

Aufgabe der Gemeinschaft ist es, durch die Errichtung eines Gemeinsamen Marktes und einer Wirtschafts- und Währungsunion sowie durch die Durchführung der in den Artikeln 3 und 3 a genannten gemeinsamen Politiken oder Maßnahmen eine harmonische und ausgewogene Entwicklung des Wirtschaftslebens innerhalb der Gemeinschaft, ein beständiges, nichtinflationäres und umweltverträgliches Wachstum, einen hohen Grad an Konvergenz der Wirtschaftsleistungen, ein hohes Beschäftigungsniveau, ein hohes Maß an sozialem Schutz, die Hebung der Lebenshaltung und der Lebensqualität, den wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalt und die Solidarität zwischen den Mitgliedstaaten zu fördern."

3. Artikel 3 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 3"*

Die Tätigkeit der Gemeinschaft im Sinne des Artikels 2 umfaßt nach Maßgabe dieses Vertrags und der darin vorgesehenen Zeitfolge

- a) die Abschaffung der Zölle und mengenmäßigen Beschränkungen bei der Ein- und Ausfuhr von Waren sowie aller sonstigen Maßnahmen gleicher Wirkung zwischen den Mitgliedstaaten;
- b) eine gemeinsame Handelspolitik;
- c) einen Binnenmarkt, der durch die Beseitigung der Hindernisse für den freien Waren-, Personen-, Dienstleistungs- und Kapitalverkehr zwischen den Mitgliedstaaten gekennzeichnet ist;
- d) Maßnahmen hinsichtlich der Einreise in den Binnenmarkt und des Personenverkehrs im Binnenmarkt gemäß Artikel 100 c;
- e) eine gemeinsame Politik auf dem Gebiet der Landwirtschaft und der Fischerei;
- f) eine gemeinsame Politik auf dem Gebiet des Verkehrs;
- g) ein System, das den Wettbewerb innerhalb des Binnenmarkts vor Verfälschungen schützt;
- h) die Angleichung der innerstaatlichen Rechtsvorschriften, soweit dies für das Funktionieren des Gemeinsamen Marktes erforderlich ist;
- i) eine Sozialpolitik mit einem Europäischen Sozialfonds;
- j) die Stärkung des wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalts;
- k) eine Politik auf dem Gebiet der Umwelt;
- l) die Stärkung der Wettbewerbsfähigkeit der Industrie der Gemeinschaft;
- m) die Förderung der Forschung und technologischen Entwicklung;

- n) die Förderung des Auf- und Ausbaus transeuropäischer Netze;
- o) einen Beitrag zur Errichtung Gesundheitsschutzniveaus;
- p) einen Beitrag zu einer qualitativ hochstehenden allgemeinen und beruflichen Bildung sowie zur Entfaltung des Kulturlebens in den Mitgliedstaaten;
- q) eine Politik auf dem Gebiet der Entwicklungszusammenarbeit;
- r) die Assoziierung der überseeischen Länder und Hoheitsgebiete, um den Handelsverkehr zu steigern und die wirtschaftliche und soziale Entwicklung durch gemeinsame Bemühungen zu fördern;
- s) einen Beitrag zur Verbesserung des Verbraucherschutzes;
- t) Maßnahmen in den Bereichen Energie, Katastrophenschutz und Fremdenverkehr."

4. Folgender Artikel wird eingefügt:

*"Artikel 3 a*

(1) Die Tätigkeit der Mitgliedstaaten und der Gemeinschaft im Sinne des Artikels 2 umfaßt nach Maßgabe dieses Vertrags und der darin vorgesehenen Zeitfolge die Einführung einer Wirtschaftspolitik, die auf einer engen Koordinierung der Wirtschaftspolitik der Mitgliedstaaten, dem Binnenmarkt und der Festlegung gemeinsamer Ziele beruht und dem Grundsatz einer offenen Marktwirtschaft mit freiem Wettbewerb verpflichtet ist.

(2) Parallel dazu umfaßt diese Tätigkeit nach Maßgabe dieses Vertrags und der darin vorgesehenen Zeitfolge und Verfahren die unwiderrufliche Festlegung der Wechselkurse im Hinblick auf die Einführung einer einheitlichen Währung, der ECU, sowie die Festlegung und Durchführung einer einheitlichen Geld- sowie Wechselkurspolitik, die beide vorrangig das Ziel der Preisstabilität verfolgen und unbeschadet dieses Zieles die allgemeine Wirtschaftspolitik in der Gemeinschaft unter Beachtung des Grundsatzes einer offenen Marktwirtschaft mit freiem Wettbewerb unterstützen sollen.

(3) Diese Tätigkeit der Mitgliedstaaten und der Gemeinschaft setzt die Einhaltung der folgenden richtungweisenden Grundsätze voraus: stabile Preise, gesunde öffentliche Finanzen und monetäre Rahmenbedingungen sowie eine dauerhaft finanzierbare Zahlungsbilanz."

5. Folgender Artikel wird eingefügt:

*Artikel*

Die Gemeinschaft wird innerhalb der Grenzen der ihr in diesem Vertrag zugewiesenen Befugnisse und gesetzten Ziele tätig.

In den Bereichen, die nicht in ihre ausschließliche Zuständigkeit fallen, wird die Gemeinschaft nach dem Subsidiaritätsprinzip nur tätig, sofern und soweit die Ziele der in Betracht gezogenen Maßnahmen auf Ebene der Mitgliedstaaten nicht ausreichend erreicht werden können und daher wegen ihres Umfangs oder ihrer Wirkungen besser auf Gemeinschaftsebene erreicht werden können.

Die Maßnahmen der Gemeinschaft gehen nicht über das für die Erreichung der Ziele dieses Vertrags erforderliche Maß hinaus."

6. Artikel 4 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 4*

(1) Die der Gemeinschaft zugewiesenen Aufgaben werden durch folgende Organe wahrgenommen:

— ein EUROPÄISCHES PARLAMENT,

— ~~einen~~ RAT,

— ~~eine~~ KOMMISSION,

— einen GERICHTSHOF,

— einen RECHNUNGSHOF.

Jedes Organ handelt nach Maßgabe der ihm in diesem Vertrag zugewiesenen Befugnisse.

(2) Der Rat und die Kommission werden von einem Wirtschafts- und Sozialausschuß sowie einem Ausschuß der Regionen mit beratender Aufgabe unterstützt."

7. Folgende Artikel werden eingefügt:

*"Artikel 4 a*

Nach den in diesem Vertrag vorgesehenen Verfahren werden ein Europäisches System der Zentralbanken (im folgenden als 'ESZB' bezeichnet) und eine Europäische Zentralbank (im folgenden als 'EZB' bezeichnet) geschaffen, die nach Maßgabe der Befugnisse handeln, die ihnen in diesem Vertrag und der beigefügten Satzung des ESZB und der EZB (im folgenden als 'Satzung des ESZB' bezeichnet) zugewiesen werden.

*Artikel 4 b*

Es wird eine Europäische Investitionsbank errichtet, die nach Maßgabe der Befugnisse handelt, die ihr in diesem Vertrag und der beigefügten Satzung zugewiesen werden."

8. Artikel 6 wird gestrichen, und Artikel 7 wird Artikel 6. Der neue Artikel 6 Absatz 2 erhält folgende Fassung:

"Der Rat kann nach dem Verfahren des Artikels 189 c Regelungen für das Verbot solcher Diskriminierungen treffen."

9. Die Artikel 8, 8 a, 8 b und 8 c werden Artikel 7, 7 a, 7 b und 7 c.

C. Folgender Teil wird eingefügt:

"ZWEITER TEIL

DIE UNIONSBÜRGERSCHAFT

*Artikel 8*

- (1) Es wird eine Unionsbürgerschaft eingeführt.

Unionsbürger ist, wer die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaats besitzt.

- (2) Die Unionsbürger haben die in diesem Vertrag vorgesehenen Rechte und Pflichten.

*Artikel 8 a*

- (1) Jeder Unionsbürger hat das Recht, sich im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten vorbehaltlich der in diesem Vertrag und in den Durchführungsvorschriften vorgesehenen Beschränkungen und Bedingungen frei zu bewegen und aufzuhalten.

- (2) Der Rat kann Vorschriften erlassen, mit denen die Ausübung der Rechte nach Absatz 1 erleichtert wird; sofern in diesem Vertrag nichts anderes bestimmt ist, beschließt er einstimmig auf Vorschlag der Kommission und nach Zustimmung des Europäischen Parlaments.

*Artikel 8 b*

- (1) Jeder Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit er nicht besitzt, hat in dem Mitgliedstaat, in dem er seinen Wohnsitz hat, das aktive und passive Wahlrecht bei Kommunalwahlen, wobei für ihn dieselben Bedingungen gelten wie für die Angehörigen des betreffenden Mitgliedstaats. Dieses Recht wird vorbehalt-

lich der Einzelheiten ausgeübt, die vom Rat vor dem 31. Dezember 1994 einstimmig auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments festzulegen sind; in diesen können Ausnahmeregelungen vorgesehen werden, wenn dies aufgrund besonderer Probleme eines Mitgliedstaats gerechtfertigt ist.

- (2) Unbeschadet des Artikels 138 Absatz 3 und der Bestimmungen zu dessen Durchführung besitzt jeder Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit er nicht besitzt, in dem Mitgliedstaat, in dem er seinen Wohnsitz hat, das aktive und passive Wahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament, wobei für ihn dieselben Bedingungen gelten wie für die Angehörigen des betreffenden Mitgliedstaats. Dieses Recht wird vorbehaltlich der Einzelheiten ausgeübt, die vom Rat vor dem 31. Dezember 1993 einstimmig auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments festzulegen sind; in diesen können Ausnahmeregelungen vorgesehen werden, wenn dies aufgrund besonderer Probleme eines Mitgliedstaats gerechtfertigt ist.

*Artikel 8 c*

Jeder Unionsbürger genießt im Hoheitsgebiet eines dritten Landes, in dem der Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit er besitzt, nicht vertreten ist, den diplomatischen und konsularischen Schutz eines jeden Mitgliedstaats unter denselben Bedingungen wie Staatsangehörige dieses Staates. Die Mitgliedstaaten vereinbaren vor dem 31. Dezember 1993 die notwendigen Regeln und leiten die für diesen Schutz erforderlichen internationalen Verhandlungen ein.

*Artikel 8 d*

Jeder Unionsbürger besitzt das Petitionsrecht beim Europäischen Parlament nach Artikel 138 d.

Jeder Unionsbürger kann sich an den nach Artikel 138 e eingesetzten Bürgerbeauftragten wenden.

*Artikel 8 e*

Die Kommission erstattet dem Europäischen Parlament, dem Rat und dem Wirtschafts- und Sozialausschuß vor dem 31. Dezember 1993 und sodann alle drei Jahre über die Anwendung dieses Teiles Bericht. In dem Bericht wird der Fortentwicklung der Union Rechnung getragen.

Auf dieser Grundlage kann der Rat unbeschadet der anderen Bestimmungen dieses Vertrags zur Ergänzung der in diesem Teil vorgesehenen Rechte einstimmig auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments Bestimmungen erlassen, die er den Mitgliedstaaten zur Annahme gemäß ihren verfassungsrechtlichen Vorschriften empfiehlt."

D. Der Zweite und der Dritte Teil werden unter folgender Überschrift zusammengefaßt:

"DRTIER TEIL

DIE POLITIKEN DER GEMEINSCHAFT"

und in diesem Teil gilt folgendes:

10. In Artikel 49 erhält der einleitende Teil folgende Fassung:

"Unmittelbar nach Inkrafttreten dieses Vertrags trifft der Rat gemäß dem Verfahren des Artikels 189 b und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses durch Richtlinien oder Verordnungen alle erforderlichen Maßnahmen, um die Freizügigkeit der Arbeitnehmer im Sinne des Artikel 48 fortschreitend herzustellen, insbesondere"

11. Artikel 54 Absatz 2 erhält folgende Fassung:

"(2) Der Rat erläßt gemäß dem Verfahren des Artikels 189 b und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses Richtlinien zur Verwirklichung des allgemeinen Programms oder — falls ein solches nicht besteht — zur Durchführung einer Stufe der Niederlassungsfreiheit für eine bestimmte Tätigkeit."

12. Artikel 56 Absatz 2 erhält folgende Fassung:

"(2) Vor dem Ende der Übergangszeit erläßt der Rat einstimmig auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments Richtlinien für die Koordinierung dieser Rechts- und Verwaltungsvorschriften. Hinsichtlich der Koordinierung der Rechtsverordnungen und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten erläßt er jedoch die Richtlinien nach dem Ende der zweiten Stufe gemäß dem Verfahren des Artikels 189 b."

13. Artikel 57 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 57*

(1) Um die Aufnahme und Ausübung selbständiger Tätigkeiten zu erleichtern, erläßt der Rat nach dem Verfahren des Artikels 189 b Richtlinien für die gegenseitige Anerkennung der Diplome, Prüfungszeugnisse und sonstigen Befähigungsnachweise.

(2) Zu dem gleichen Zweck erläßt der Rat vor dem Ende der Übergangszeit Richtlinien zur Koordinierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Aufnahme und Ausübung selbständiger Tätigkeiten. Der Rat beschließt einstimmig auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments über Richtlinien, deren Durchführung in mindestens einem Mitgliedstaat eine Änderung bestehender gesetzlicher Grundsätze der Berufsordnung hinsichtlich der

Ausbildung und der Bedingungen für den Zugang natürlicher Personen zum Beruf umfaßt. Im übrigen beschließt der Rat nach dem Verfahren des Artikels 189 b.

(3) Die schrittweise Aufhebung der Beschränkungen für die ärztlichen, arztähnlichen und pharmazeutischen Berufe setzt die Koordinierung der Bedingungen für die Ausübung dieser Berufe in den einzelnen Mitgliedstaaten voraus."

14. Im bisherigen Zweiten Teil Titel III erhält die Überschrift des Kapitels 4 folgende Fassung:

**"Kapitel 4**

**Der Kapital- und Zahlungsverkehr"**

15. Folgende Artikel werden eingefügt:

*"Artikel 73 a*

Mit Wirkung vom 1. Januar 1994 werden die Artikel 67 bis 73 durch die Artikel 73 b bis 73 g ersetzt.

*Artikel 73 b*

(1) Im Rahmen der Bestimmungen dieses Kapitels sind alle Beschränkungen des Kapitalverkehrs zwischen den Mitgliedstaaten sowie zwischen den Mitgliedstaaten und dritten Ländern verboten.

(2) Im Rahmen der Bestimmungen dieses Kapitels sind alle Beschränkungen des Zahlungsverkehrs zwischen den Mitgliedstaaten sowie zwischen den Mitgliedstaaten und dritten Ländern verboten.

*Artikel 73 c*

(1) Artikel 73 b berührt nicht die Anwendung derjenigen Beschränkungen auf dritte Länder, die am 31. Dezember 1993 aufgrund einzelstaatlicher oder gemeinschaftlicher Rechtsvorschriften für den Kapitalverkehr mit dritten Ländern im Zusammenhang mit Direktinvestitionen einschließlich Anlagen in Immobilien, mit der Niederlassung, der Erbringung von Finanzdienstleistungen oder der Zulassung von Wertpapieren zu den Kapitalmärkten bestehen.

(2) Unbeschadet der anderen Kapitel dieses Vertrags sowie seiner Bemühungen um eine möglichst weitgehende Verwirklichung des Zieles eines freien Kapitalverkehrs zwischen den Mitgliedstaaten und dritten Ländern kann der Rat auf Vorschlag der Kommission mit qualifizierter Mehrheit Maßnahmen für den Kapitalverkehr mit dritten Ländern im Zusammenhang mit Direktinvestitionen einschließlich Anlagen in Immobilien, mit der Niederlassung, der Erbringung von Finanzdienstleistungen oder der Zulassung von Wertpapieren zu den Kapitalmärkten beschließen. Maßnahmen nach diesem Absatz, die im Rah-

men des Gemeinschaftsrechts für die Liberalisierung des Kapitalverkehrs mit dritten Ländern einen Rückschritt darstellen, bedürfen der Einstimmigkeit.

#### Artikel 73 d

- (1) Artikel 73 b berührt nicht das Recht der Mitgliedstaaten,
- a) die einschlägigen Vorschriften ihres Steuerrechts anzuwenden, die Steuerpflichtige mit unterschiedlichem Wohnort oder Kapitalanlageort unterschiedlich behandeln,
  - b) die unerläßlichen Maßnahmen zu treffen, um Zuwiderhandlungen gegen innerstaatliche Rechts- und Verwaltungsvorschriften, insbesondere auf dem Gebiet des Steuerrechts und der Aufsicht über Finanzinstitute, zu verhindern, sowie Meldeverfahren für den Kapitalverkehr zwecks administrativer oder statistischer Information vorzusehen oder Maßnahmen zu ergreifen, die aus Gründen der öffentlichen Ordnung oder Sicherheit gerechtfertigt sind.
- (2) Dieses Kapitel berührt nicht die Anwendbarkeit von Beschränkungen des Niederlassungsrechts, die mit diesem Vertrag vereinbar sind.
- (3) Die in den Absätzen 1 und 2 genannten Maßnahmen und Verfahren dürfen weder ein Mittel zur willkürlichen Diskriminierung noch eine verschleierte Beschränkung des freien Kapital- und Zahlungsverkehrs im Sinne des Artikels 73 b darstellen.

#### Artikel 73 e

Abweichend von Artikel 73 b können die Mitgliedstaaten, für die am 31. Dezember 1993 eine Ausnahmeregelung aufgrund des bestehenden Gemeinschaftsrechts gilt, Beschränkungen des Kapitalverkehrs aufgrund der zu dem genannten Zeitpunkt bestehenden Ausnahmeregelungen längstens bis 31. Dezember 1995 beibehalten.

#### Artikel 73 f

Falls Kapitalbewegungen nach oder aus dritten Ländern unter außergewöhnlichen Umständen das Funktionieren der Wirtschafts- und Währungsunion schwerwiegend stören oder zu stören drohen, kann der Rat mit qualifizierter Mehrheit auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung der EZB gegenüber dritten Ländern Schutzmaßnahmen mit einer Geltungsdauer von höchstens sechs Monaten treffen, wenn diese unbedingt erforderlich sind.

#### Artikel 73 g

- (1) Falls ein Tätigwerden der Gemeinschaft in den in Artikel 228 a vorgesehenen Fällen für erforderlich erachtet wird, kann der Rat nach dem Verfahren des

Artikels 228 a die notwendigen Sofortmaßnahmen auf dem Gebiet des Kapital- und Zahlungsverkehrs mit den betroffenen dritten Ländern ergreifen.

- (2) Solange der Rat keine Maßnahmen nach Absatz 1 ergriffen hat, kann jeder Mitgliedstaat unbeschadet des Artikels 224 bei Vorliegen schwerwiegender politischer Umstände aus Gründen der Dringlichkeit gegenüber dritten Ländern einseitige Maßnahmen auf dem Gebiet des Kapital- und Zahlungsverkehrs treffen. Die Kommission und die anderen Mitgliedstaaten sind über diese Maßnahmen spätestens bei deren Inkrafttreten zu unterrichten.

Der Rat kann mit qualifizierter Mehrheit auf Vorschlag der Kommission entscheiden, daß der betreffende Mitgliedstaat diese Maßnahmen zu ändern oder aufzuheben hat. Der Präsident des Rates unterrichtet das Europäische Parlament über die betreffenden Entscheidungen des Rates.

#### Artikel 73 h

Bis zum 1. Januar 1994 gelten folgende Bestimmungen:

1. Jeder Mitgliedstaat verpflichtet sich, in der Währung des Mitgliedstaats, in dem der Gläubiger oder der Begünstigte ansässig ist, die Zahlungen zu genehmigen, die sich auf den Waren-, Dienstleistungs- und Kapitalverkehr beziehen, sowie den Transfer von Kapitalbeträgen und Arbeitsentgelten zu gestatten, soweit der Waren-, Dienstleistungs-, Kapital- und Personenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten nach diesem Vertrag liberalisiert ist.

Die Mitgliedstaaten sind bereit, über die in vorstehendem Unterabsatz vorgesehene Liberalisierung des Zahlungsverkehrs hinauszugehen, soweit ihre Wirtschaftslage im allgemeinen und der Stand ihrer Zahlungsbilanz im besonderen dies zulassen.

2. Soweit der Waren-, Dienstleistungs- und Kapitalverkehr nur durch Beschränkungen der diesbezüglichen Zahlungen begrenzt ist, werden diese Beschränkungen durch entsprechende Anwendung dieses Kapitels und der Kapitel über die Beseitigung der mengenmäßigen Beschränkungen und die Liberalisierung der Dienstleistungen schrittweise beseitigt.
3. Die Mitgliedstaaten führen untereinander keine neuen Beschränkungen für die Transferierung ein, die sich auf die in der Liste des Anhangs III zu diesem Vertrag aufgeführten unsichtbaren Transaktionen beziehen.

Die bestehenden Beschränkungen werden gemäß den Artikeln 63 bis 65 schrittweise beseitigt, soweit hierfür nicht die Nummern 1 und 2 oder die sonstigen Bestimmungen dieses Kapitels maßgebend sind.

4. Im Bedarfsfall verständigen sich die Mitgliedstaaten über die Maßnahmen, die zur Gewährleistung der in diesem Artikel vorgesehenen Zahlungen und Transferierungen zu treffen sind; diese Maßnahmen dürfen die in diesem Vertrag genannten Ziele nicht beeinträchtigen."

16. Artikel 75 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 75*

(1) Zur Durchführung des Artikels 74 wird der Rat unter Berücksichtigung der Besonderheiten des Verkehrs gemäß dem Verfahren des Artikels 189 c und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses

a) für den internationalen Verkehr aus oder nach dem Hoheitsgebiet eines Mitgliedstaats oder für den Durchgangsverkehr durch das Hoheitsgebiet eines oder mehrerer Mitgliedstaaten gemeinsame Regeln aufstellen;

b) für die Zulassung von Verkehrsunternehmen zum Verkehr innerhalb eines Mitgliedstaats, in dem sie nicht ansässig sind, die Bedingungen festlegen;

c) Maßnahmen zur Verbesserung der Verkehrssicherheit erlassen;

d) alle sonstigen zweckdienlichen Vorschriften erlassen.

(2) Die in Absatz 1 Buchstaben a und b genannten Vorschriften werden im Laufe der Übergangszeit erlassen.

(3) Abweichend von dem in Absatz 1 vorgesehenen Verfahren werden die Vorschriften über die Grundsätze der Verkehrsordnung, deren Anwendung die Lebenshaltung und die Beschäftigungslage in bestimmten Gebieten sowie den Betrieb der Verkehrseinrichtungen ernstlich beeinträchtigen könnte, vom Rat auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des Wirtschafts- und Sozialausschusses einstimmig erlassen; dabei berücksichtigt er die Notwendigkeit einer Anpassung an die sich aus der Errichtung des Gemeinsamen Marktes ergebende wirtschaftliche Entwicklung."

17. Im bisherigen Dritten Teil wird "Titel I — Gemeinsame Regeln" durch folgenden Wortlaut ersetzt:

**"TITEL V**

**GEMEINSAME REGELN BETREFFEND WEITBEWERB, STEUERFRAGEN UND ANGLEICHUNG DER RECHTSVORSCHRIFTEN"**

18. In Artikel 92 Absatz 3

— wird folgender Buchstabe eingefügt:

"d) Beihilfen zur Förderung der Kultur und der Erhaltung des kulturellen Erbes, soweit sie die Handels- und Wettbewerbsbedingungen in der Gemeinschaft nicht in einem Maß beeinträchtigen, das dem gemeinsamen Interesse zuwiderläuft;"

— wird der bisherige Buchstabe d Buchstabe e.

19. Artikel 94 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 94*

Der Rat kann auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments mit qualifizierter Mehrheit alle zweckdienlichen Durchführungsverordnungen zu den Artikeln 92 und 93 erlassen und insbesondere die Bedingungen für die Anwendung des Artikels 93 Absatz 3 sowie diejenigen Arten von Beihilfen festlegen, die von diesem Verfahren ausgenommen sind."

20. Artikel 99 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 99*

Der Rat erläßt auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des Wirtschafts- und Sozialausschusses einstimmig die Bestimmungen zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften über die Umsatzsteuern, die Verbrauchsabgaben und sonstige indirekte Steuern, soweit diese Harmonisierung für die Errichtung und das Funktionieren des Binnenmarkts innerhalb der in Artikel 7 a gesetzten Frist notwendig ist."

21. Artikel 100 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 100*

Der Rat erläßt einstimmig auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des Wirtschafts- und Sozialausschusses Richtlinien für die Angleichung derjenigen Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten, die sich unmittelbar auf die Errichtung oder das Funktionieren des Gemeinsamen Marktes auswirken."

22. Artikel 100 a Absatz 1 erhält folgende Fassung:

"(1) Soweit in diesem Vertrag nichts anderes bestimmt ist, gilt abweichend von Artikel 100 für die Verwirklichung der Ziele des Artikels 7 a die nachstehende Regelung. Der Rat erläßt gemäß dem Verfahren des Artikels 189 b und nach Anhörung des

Wirtschafts- und Sozialausschusses die Maßnahmen zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten, welche die Errichtung und das Funktionieren des Binnenmarkts zum Gegenstand haben."

23. Folgender Artikel wird eingefügt:

*"Artikel 100 c*

(1) Der Rat bestimmt auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments einstimmig die dritten Länder, deren Staatsangehörige beim Überschreiten der Außengrenzen der Mitgliedstaaten im Besitz eines Visums sein müssen.

(2) Bei einer Notlage in einem dritten Land, die zu einem plötzlichen Zustrom von Staatsangehörigen dieses Landes in die Gemeinschaft zu führen droht, kann der Rat jedoch auf Empfehlung der Kommission mit qualifizierter Mehrheit für einen Zeitraum von höchstens sechs Monaten den Visumzwang für Staatsangehörige des betreffenden Landes einführen. Der nach diesem Absatz eingeführte Visumzwang kann nach dem Verfahren des Absatzes 1 verlängert werden.

(3) Vom 1. Januar 1996 an trifft der Rat Entscheidungen im Sinne des Absatzes 1 mit qualifizierter Mehrheit. Vor diesem Zeitpunkt erläßt der Rat mit qualifizierter Mehrheit auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments die Maßnahmen zur einheitlichen Visagegestaltung.

(4) In den in diesem Artikel genannten Bereichen hat die Kommission jeden von einem Mitgliedstaat gestellten Antrag zu prüfen, in dem sie ersucht wird, dem Rat einen Vorschlag zu unterbreiten.

(5) Dieser Artikel läßt die Ausübung der Verantwortung der Mitgliedstaaten für die Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung und den Schutz der inneren Sicherheit unberührt.

(6) Dieser Artikel gilt für weitere Bereiche, falls ein entsprechender Beschluß nach Artikel K.9 der die Zusammenarbeit in den Bereichen Justiz und Inneres betreffenden Bestimmungen des Vertrags über die Europäische Union gefaßt wird; dies gilt vorbehaltlich des gleichzeitig festgelegten Abstimmungsverfahrens.

(7) Die Bestimmungen der zwischen den Mitgliedstaaten geltenden Abkommen, die durch diesen Artikel erfaßte Sachbereiche regeln, bleiben in Kraft, solange sie nicht durch Richtlinien oder Maßnahmen aufgrund dieses Artikels inhaltlich ersetzt worden sind."

24. Folgender Artikel wird eingefügt:

*"Artikel 100 d*

Der aus hohen Beamten bestehende Koordinierungsausschuß, der durch Artikel K.4 des Vertrags über die Europäische Union eingesetzt wird, trägt unbeschadet des Artikels 151 zur Vorbereitung der Arbeiten des Rates in den in Artikel 100 c genannten Bereichen bei."

25. Im bisherigen Dritten Teil werden "Titel II — Die Wirtschaftspolitik" sowie die Kapitel 1, 2 und 3 durch folgenden Wortlaut ersetzt:

"TITEL VI

DIE WIRTSCHAFTS- UND WÄHRUNGSPOLITIK

Kapitel 1

Die Wirtschaftspolitik

*Artikel 102 a*

Die Mitgliedstaaten richten ihre Wirtschaftspolitik so aus, daß sie im Rahmen der in Artikel 103 Absatz 2 genannten Grundzüge zur Verwirklichung der Ziele der Gemeinschaft im Sinne des Artikels 2 beitragen. Die Mitgliedstaaten und die Gemeinschaft handeln im Einklang mit dem Grundsatz einer offenen Marktwirtschaft mit freiem Wettbewerb, wodurch ein effizienter Einsatz der Ressourcen gefördert wird, und halten sich dabei an die in Artikel 3 a genannten Grundsätze.

*Artikel JOJ*

(1) Die Mitgliedstaaten betrachten ihre Wirtschaftspolitik als eine Angelegenheit von gemeinsamem Interesse und koordinieren sie im Rat nach Maßgabe des Artikels 102 a.

(2) Der Rat erstellt mit qualifizierter Mehrheit auf Empfehlung der Kommission einen Entwurf für die Grundzüge der Wirtschaftspolitik der Mitgliedstaaten und der Gemeinschaft und erstattet dem Europäischen Rat hierüber Bericht.

Der Europäische Rat erörtert auf der Grundlage dieses Berichts des Rates eine Schlußfolgerung zu den Grundzügen der Wirtschaftspolitik der Mitgliedstaaten und der Gemeinschaft.

Auf der Grundlage dieser Schlußfolgerung verabschiedet der Rat mit qualifizierter Mehrheit eine Empfehlung, in der diese Grundzüge dargelegt werden. Der Rat unterrichtet das Europäische Parlament über seine Empfehlung.



(3) Um eine engere Koordinierung der Wirtschaftspolitik und eine dauerhafte Konvergenz der Wirtschaftsleistungen der Mitgliedstaaten zu gewährleisten, überwacht der Rat anhand von Berichten der Kommission die wirtschaftliche Entwicklung in jedem Mitgliedstaat und in der Gemeinschaft sowie die Vereinbarkeit der Wirtschaftspolitik mit den in Absatz 2 genannten Grundzügen und nimmt in regelmäßigen Abständen eine Gesamtbewertung vor.

Zum Zwecke dieser multilateralen Überwachung übermitteln die Mitgliedstaaten der Kommission Angaben zu wichtigen einzelstaatlichen Maßnahmen auf dem Gebiet ihrer Wirtschaftspolitik sowie weitere von ihnen für erforderlich erachtete Angaben.

(4) Wird im Rahmen des Verfahrens nach Absatz 3 festgestellt, daß die Wirtschaftspolitik eines Mitgliedstaats nicht mit den in Absatz 2 genannten Grundzügen vereinbar ist oder das ordnungsgemäße Funktionieren der Wirtschafts- und Währungsunion zu gefährden droht, so kann der Rat mit qualifizierter Mehrheit auf Empfehlung der Kommission die erforderlichen Empfehlungen an den betreffenden Mitgliedstaat richten. Der Rat kann mit qualifizierter Mehrheit auf Vorschlag der Kommission beschließen, seine Empfehlungen zu veröffentlichen.

Der Präsident des Rates und die Kommission erstatten dem Europäischen Parlament über die Ergebnisse der multilateralen Überwachung Bericht. Der Präsident des Rates kann ersucht werden, vor dem zuständigen Ausschuß des Europäischen Parlaments zu erscheinen, wenn der Rat seine Empfehlungen veröffentlicht hat.

(5) Der Rat kann nach dem Verfahren des Artikels 189 c die Einzelheiten des Verfahrens der multilateralen Überwachung im Sinne der Absätze 3 und 4 festlegen.

#### Artikel 103 a

(1) Der Rat kann auf Vorschlag der Kommission unbeschadet der sonstigen in diesem Vertrag vorgesehenen Verfahren einstimmig über die der Wirtschaftslage angemessenen Maßnahmen entscheiden, insbesondere falls gravierende Schwierigkeiten in der Versorgung mit bestimmten Waren auftreten.

(2) Ist ein Mitgliedstaat aufgrund außergewöhnlicher Ereignisse, die sich seiner Kontrolle entziehen, von Schwierigkeiten betroffen oder von gravierenden Schwierigkeiten ernstlich bedroht, so kann der Rat einstimmig auf Vorschlag der Kommission beschließen, dem betreffenden Mitgliedstaat unter bestimmten Bedingungen einen finanziellen Beistand der Gemeinschaft zu gewähren. Sind die gravierenden Schwierigkeiten auf Naturkatastrophen zurückzuführen, so beschließt der Rat mit qualifizierter Mehrheit. Der Präsident des Rates unterrichtet das Europäische Parlament über den Beschluß.

#### Artikel 104

(1) Überziehungs- oder andere Kreditfazilitäten bei der EZB oder den Zentralbanken der Mitgliedstaaten (im folgenden als 'nationale Zentralbanken' bezeichnet) für Organe oder Einrichtungen der Gemeinschaft, Zentralregierungen, regionale oder lokale Gebietskörperschaften oder andere öffentlich-rechtliche Körperschaften, sonstige Einrichtungen des öffentlichen Rechts oder öffentliche Unternehmen der Mitgliedstaaten sind ebenso verboten wie der unmittelbare Erwerb von Schuldtiteln von diesen durch die EZB oder die nationalen Zentralbanken.

(2) Die Bestimmungen des Absatzes 1 gelten nicht für Kreditinstitute in öffentlichem Eigentum; diese werden von der jeweiligen nationalen Zentralbank und der EZB, was die Bereitstellung von Zentralbankgeld betrifft, wie private Kreditinstitute behandelt.

#### Artikel 104 a

(1) Maßnahmen, die nicht aus aufsichtsrechtlichen Gründen getroffen werden und einen bevorrechtigten Zugang der Organe und Einrichtungen der Gemeinschaft, der Zentralregierungen, der regionalen oder lokalen Gebietskörperschaften oder anderen öffentlich-rechtlichen Körperschaften, sonstiger Einrichtungen des öffentlichen Rechts oder öffentlicher Unternehmen der Mitgliedstaaten zu den Finanzinstituten schaffen, sind verboten.

(2) Der Rat legt vor dem 1. Januar 1994 nach dem Verfahren des Artikels 189 c die Begriffsbestimmungen für die Anwendung des in Absatz 1 vorgesehenen Verbots fest.

#### Artikel 104 b

(1) Die Gemeinschaft haftet nicht für die Verbindlichkeiten der Zentralregierungen, der regionalen oder lokalen Gebietskörperschaften oder anderen öffentlich-rechtlichen Körperschaften, sonstiger Einrichtungen des öffentlichen Rechts oder öffentlicher Unternehmen von Mitgliedstaaten und tritt nicht für derartige Verbindlichkeiten ein; dies gilt unbeschadet der gegenseitigen finanziellen Garantien für die gemeinsame Durchführung eines bestimmten Vorhabens. Ein Mitgliedstaat haftet nicht für die Verbindlichkeiten der Zentralregierungen, der regionalen oder lokalen Gebietskörperschaften oder anderen öffentlich-rechtlichen Körperschaften, sonstiger Einrichtungen des öffentlichen Rechts oder öffentlicher Unternehmen eines anderen Mitgliedstaats und tritt nicht für derartige Verbindlichkeiten ein; dies gilt unbeschadet der gegenseitigen finanziellen Garantien für die gemeinsame Durchführung eines bestimmten Vorhabens.

(2) Der Rat kann erforderlichenfalls nach dem Verfahren des Artikels 189 c Definitionen für die Anwendung der in Artikel 104 und in diesem Artikel vorgesehenen Verbote näher bestimmen.

*Artikel 104 c*

(1) Die Mitgliedstaaten vermeiden übermäßige öffentliche Defizite.

(2) Die Kommission überwacht die Entwicklung der Haushaltslage und der Höhe des öffentlichen Schuldenstands in den Mitgliedstaaten im Hinblick auf die Feststellung schwerwiegender Fehler. Insbesondere prüft sie die Einhaltung der Haushaltsdisziplin anhand von zwei Kriterien, nämlich daran,

a) ob das Verhältnis des geplanten oder tatsächlichen öffentlichen Defizits zum Bruttoinlandsprodukt einen bestimmten Referenzwert überschreitet, es sei denn, daß

entweder das Verhältnis erheblich und laufend zurückgegangen ist und einen Wert in der Nähe des Referenzwerts erreicht hat

oder der Referenzwert nur ausnahmsweise und vorübergehend überschritten wird und das Verhältnis in der Nähe des Referenzwerts bleibt,

b) ob das Verhältnis des öffentlichen Schuldenstands zum Bruttoinlandsprodukt einen bestimmten Referenzwert überschreitet, es sei denn, daß das Verhältnis hinreichend rückläufig ist und sich rasch genug dem Referenzwert nähert.

Die Referenzwerte werden in einem diesem Vertrag beigefügten Protokoll über das Verfahren bei einem übermäßigen Defizit im einzelnen festgelegt.

(3) Erfüllt ein Mitgliedstaat keines oder nur eines dieser Kriterien, so erstellt die Kommission einen Bericht. In diesem Bericht wird berücksichtigt, ob das öffentliche Defizit die öffentlichen Ausgaben für Investitionen übertrifft; berücksichtigt werden ferner alle sonstigen einschlägigen Faktoren, einschließlich der mittelfristigen Wirtschafts- und Haushaltslage des Mitgliedstaats.

Die Kommission kann ferner einen Bericht erstellen, wenn sie ungeachtet der Erfüllung der Kriterien der Auffassung ist, daß in einem Mitgliedstaat die Gefahr eines übermäßigen Defizits besteht.

(4) Der Ausschuß nach Artikel 109 c gibt eine Stellungnahme zu dem Bericht der Kommission ab.

(5) Ist die Kommission der Auffassung, daß in einem Mitgliedstaat ein übermäßiges Defizit besteht oder sich ergeben könnte, so legt sie dem Rat eine Stellungnahme vor.

(6) Der Rat entscheidet mit qualifizierter Mehrheit auf Empfehlung der Kommission und unter Berücksichtigung der Bemerkungen, die der betreffende Mitgliedstaat gegebenenfalls abzugeben wünscht, nach Prüfung der Gesamtlage, ob ein übermäßiges Defizit besteht.

(7) Wird nach Absatz 6 ein übermäßiges Defizit festgestellt, so richtet der Rat an den betreffenden Mitgliedstaat Empfehlungen mit dem Ziel, dieser Lage innerhalb einer bestimmten Frist abzuwenden. Vorbehaltlich des Absatzes 8 werden diese Empfehlungen nicht veröffentlicht.

(8) Stellt der Rat fest, daß seine Empfehlungen innerhalb der gesetzten Frist keine wirksamen Maßnahmen ausgelöst haben, so kann er seine Empfehlungen veröffentlichen.

(9) Falls ein Mitgliedstaat den Empfehlungen des Rates weiterhin nicht Folge leistet, kann der Rat beschließen, den Mitgliedstaat mit der Maßgabe in Verzug zu setzen, innerhalb einer bestimmten Frist Maßnahmen für den nach Auffassung des Rates zur Sanierung erforderlichen Defizitabbau zu treffen.

Der Rat kann in diesem Fall den betreffenden Mitgliedstaat ersuchen, nach einem konkreten Zeitplan Berichte vorzulegen, um die Anpassungsbemühungen des Mitgliedstaats überprüfen zu können.

(10) Das Recht auf Klageerhebung nach den Artikeln 169 und 170 kann im Rahmen der Absätze 1 bis 9 dieses Artikels nicht ausgeübt werden.

(11) Solange ein Mitgliedstaat einen Beschluß nach Absatz 9 nicht befolgt, kann der Rat beschließen, eine *oder* mehrere der nachstehenden Maßnahmen anzuwenden oder gegebenenfalls zu verschärfen, nämlich

— von dem betreffenden Mitgliedstaat verlangen, vor der Emission von Schuldverschreibungen und sonstigen Wertpapieren vom Rat näher zu bezeichnende zusätzliche Angaben zu veröffentlichen,

— die Europäische Investitionsbank ersuchen, ihre Darlehenspolitik gegenüber dem Mitgliedstaat zu überprüfen,

— von dem Mitgliedstaat verlangen, eine unverzinsliche Einlage in angemessener Höhe bei der Gemeinschaft zu hinterlegen, bis das übermäßige Defizit nach Ansicht des Rates korrigiert worden ist,

— Geldbußen in angemessener Höhe verhängen.

Der Präsident des Rates unterrichtet das Europäische Parlament von den Beschlüssen.

(12) Der Rat hebt einige oder sämtliche Entscheidungen nach den Absätzen 6 bis 9 und 11 so weit auf, wie das übermäßige Defizit in dem betreffenden Mitgliedstaat nach Ansicht des Rates korrigiert worden ist. Hat der Rat zuvor Empfehlungen veröffentlicht, so stellt er, sobald die Entscheidung nach Absatz 8 aufgehoben worden ist, in einer öffentlichen Erklärung fest, daß in dem betreffenden Mitgliedstaat kein übermäßiges Defizit mehr besteht.

(13) Die Beschlußfassung des Rates nach den Absätzen 7 bis 9 sowie 11 und 12 erfolgt auf Empfehlung der Kommission mit einer Mehrheit von zwei Dritteln der gemäß Artikel 148 Absatz 2 gewogenen Stimmen der Mitgliedstaaten mit Ausnahme der Stimmen des Vertreters des betroffenen Mitgliedstaats.

(14) Weitere Bestimmungen über die Durchführung des in diesem Artikel beschriebenen Verfahrens sind in dem diesem Vertrag beigefügten Protokoll über das Verfahren bei einem übermäßigen Defizit enthalten.

Der Rat verabschiedet einstimmig auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments sowie der EZB die geeigneten Bestimmungen, die sodann das genannte Protokoll ablösen.

Der Rat beschließt vorbehaltlich der sonstigen Bestimmungen dieses Absatzes vor dem 1. Januar 1994 mit qualifizierter Mehrheit auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments nähere Einzelheiten und Begriffsbestimmungen für die Durchführung des genannten Protokolls.

## Kapitel 2

### Die Währungspolitik

#### Artikel 105

(1) Das vorrangige Ziel des ESZB ist es, die Preisstabilität zu gewährleisten. Soweit dies ohne Beeinträchtigung des Zieles der Preisstabilität möglich ist, unterstützt das ESZB die allgemeine Wirtschaftspolitik in der Gemeinschaft, um zur Verwirklichung der in Artikel 2 festgelegten Ziele der Gemeinschaft beizutragen. Das ESZB handelt im Einklang mit dem Grundsatz einer offenen Marktwirtschaft mit freiem Wettbewerb, wodurch ein effizienter Einsatz der Ressourcen gefördert wird, und hält sich dabei an die in Artikel 3 a genannten Grundsätze.

(2) Die grundlegenden Aufgaben des ESZB bestehen darin,

die Geldpolitik der Gemeinschaft festzulegen und auszuführen,

Devisengeschäfte im Einklang mit Artikel 109 durchzuführen,

die offiziellen Währungsreserven der Mitgliedstaaten zu halten und zu verwalten,

— das reibungslose Funktionieren der Zahlungssysteme zu fördern.

(3) Absatz 2 dritter Gedankenstrich berührt nicht die Haltung und Verwaltung von Arbeitsguthaben in Fremdwährungen durch die Regierungen der Mitgliedstaaten.

(4) Die EZB wird gehört

zu allen Vorschlägen für Rechtsakte der Gemeinschaft im Zuständigkeitsbereich der EZB,

— von den nationalen Behörden zu allen Entwürfen für Rechtsvorschriften im Zuständigkeitsbereich der EZB, und zwar innerhalb der Grenzen und unter den Bedingungen, die der Rat nach dem Verfahren des Artikels 106 Absatz 6 festlegt.

Die EZB kann gegenüber den zuständigen Organen und Einrichtungen der Gemeinschaft und gegenüber den nationalen Behörden Stellungnahmen zu in ihren Zuständigkeitsbereich fallenden Fragen abgeben.

(5) Das ESZB trägt zur reibungslosen Durchführung der von den zuständigen Behörden auf dem Gebiet der Aufsicht über die Kreditinstitute und der Stabilität des Finanzsystems ergriffenen Maßnahmen bei.

(6) Der Rat kann durch einstimmigen Beschluß auf Vorschlag der Kommission nach Anhörung der EZB und nach Zustimmung des Europäischen Parlaments der EZB besondere Aufgaben im Zusammenhang mit der Aufsicht über Kreditinstitute und sonstige Finanzinstitute mit Ausnahme von Versicherungsunternehmen übertragen.

#### Artikel 105 a

(1) Die EZB hat das ausschließliche Recht, die Ausgabe von Banknoten innerhalb der Gemeinschaft zu genehmigen. Die EZB und die nationalen Zentralbanken sind zur Ausgabe von Banknoten berechtigt. Die von der EZB und den nationalen Zentralbanken ausgegebenen Banknoten sind die einzigen Banknoten, die in der Gemeinschaft als gesetzliches Zahlungsmittel gelten.

(2) Die Mitgliedstaaten haben das Recht zur Ausgabe von Münzen, wobei der Umfang dieser Ausgabe der Genehmigung durch die EZB bedarf. Der Rat kann nach dem Verfahren des Artikels 189 c und nach Anhörung der EZB Maßnahmen erlassen, um die Stückelung und die technischen Merkmale aller für den Umlauf bestimmten Münzen so weit zu harmonisieren, wie dies für deren reibungslosen Umlauf innerhalb der Gemeinschaft erforderlich ist.

#### Artikel 106

(1) Das ESZB besteht aus der EZB und den nationalen Zentralbanken.

(2) Die EZB besitzt Rechtspersönlichkeit.

(3) Das ESZB wird von den Beschlußorganen der EZB, nämlich dem EZB-Rat und dem Direktorium, geleitet.

(4) Die Satzung des ESZB ist in einem diesem Vertrag beigefügten Protokoll festgelegt.

(5) Der Rat kann die Artikel 5.1, 5.2, 5.3, 17, 18, 19.1, 22, 23, 24, 26, 32.2, 32.3, 32.4, 32.6, 33.1.a und 36 der Satzung des ESZB entweder mit qualifizierter Mehrheit auf Empfehlung der EZB nach Anhörung der Kommission oder einstimmig auf Vorschlag der Kommission nach Anhörung der EZB ändern. Die Zustimmung des Europäischen Parlaments ist dabei jeweils erforderlich.

(6) Der Rat erläßt mit qualifizierter Mehrheit entweder auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und der EZB oder auf Empfehlung der EZB und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und der Kommission die in den Artikeln 4, 5.4, 19.2, 20, 28.1, 29.2, 30.4 und 34.3 der Satzung des ESZB genannten Bestimmungen.

#### Artikel 107

Bei der Wahrnehmung der ihnen durch diesen Vertrag und die Satzung des ESZB übertragenen Befugnisse, Aufgaben und Pflichten darf weder die EZB noch eine nationale Zentralbank noch ein Mitglied ihrer Beschlußorgane Weisungen von Organen oder Einrichtungen der Gemeinschaft, Regierungen der Mitgliedstaaten oder anderen Stellen einholen oder entgegennehmen. Die Organe und Einrichtungen der Gemeinschaft sowie die Regierungen der Mitgliedstaaten verpflichten sich, diesen Grundsatz zu beachten und nicht zu versuchen, die Mitglieder der Beschlußorgane der EZB oder der nationalen Zentralbanken bei der Wahrnehmung ihrer Aufgaben zu beeinflussen.

#### Artikel 108

Jeder Mitgliedstaat stellt sicher, daß spätestens zum Zeitpunkt der Errichtung des ESZB seine innerstaatlichen Rechtsvorschriften einschließlich der Satzung seiner Zentralbank mit diesem Vertrag sowie mit der Satzung des ESZB im Einklang stehen.

#### Artikel 108 a

(1) Zur Erfüllung der dem ESZB übertragenen Aufgaben werden von der EZB gemäß diesem Vertrag und unter den in der Satzung des ESZB vorgesehenen Bedingungen

- Verordnungen erlassen, insoweit dies für die Erfüllung der in Artikel 3.1 erster Gedankenstrich, Artikel 19.1, Artikel 22 oder Artikel 25.2 der Satzung des ESZB festgelegten Aufgaben erforderlich ist; sie erläßt Verordnungen ferner in den Fällen, die in den Rechtsakten des Rates nach Artikel 106 Absatz 6 vorgesehen werden,
- Entscheidungen erlassen, die zur Erfüllung der dem ESZB nach diesem Vertrag und der Satzung des ESZB übertragenen Aufgaben erforderlich sind,

— Empfehlungen und Stellungnahmen abgeben.

(2) Die Verordnung hat allgemeine Geltung. Sie ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Die Empfehlungen und Stellungnahmen sind nicht verbindlich.

Die Entscheidung ist in allen ihren Teilen für diejenigen verbindlich, an die sie gerichtet ist.

Die Artikel 190, 191 und 192 des Vertrags gelten für die Verordnungen und Entscheidungen der EZB.

Die EZB kann die Veröffentlichung ihrer Entscheidungen, Empfehlungen und Stellungnahmen beschließen.

(3) Innerhalb der Grenzen und unter den Bedingungen, die der Rat nach dem Verfahren des Artikels 106 Absatz 6 festlegt, ist die EZB befugt, Unternehmen bei Nichteinhaltung der Verpflichtungen, die sich aus ihren Verordnungen und Entscheidungen ergeben, mit Geldbußen oder in regelmäßigen Abständen zu zahlenden Zwangsgeldern zu belegen.

#### Artikel 109

(1) Abweichend von Artikel 228 kann der Rat einstimmig auf Empfehlung der EZB oder der Kommission und nach Anhörung der EZB in dem Bemühen, zu einem mit dem Ziel der Preisstabilität im Einklang stehenden Konsens zu gelangen, nach Anhörung des Europäischen Parlaments gemäß den in Absatz 3 für die Festlegung von Modalitäten vorgesehenen Verfahren förmliche Vereinbarungen über ein Wechselkurssystem für die ECU gegenüber Drittländswährungen treffen. Der Rat kann mit qualifizierter Mehrheit auf Empfehlung der EZB oder der Kommission und nach Anhörung der EZB in dem Bemühen, zu einem mit dem Ziel der Preisstabilität im Einklang stehenden Konsens zu gelangen, die ECU-Leitkurse innerhalb des Wechselkurssystems festlegen, ändern oder aufgeben. Der Präsident des Rates unterrichtet das Europäische Parlament von der Festlegung, Änderung oder Aufgabe der ECU-Leitkurse.

(2) Besteht gegenüber einer oder mehreren Drittländswährungen kein Wechselkurssystem nach Absatz 1, so kann der Rat mit qualifizierter Mehrheit entweder auf Empfehlung der Kommission und nach Anhörung der EZB oder auf Empfehlung der EZB allgemeine Orientierungen für die Wechselkurspolitik gegenüber diesen Währungen aufstellen. Diese allgemeinen Orientierungen dürfen das vorrangige Ziel des ESZB, die Preisstabilität zu gewährleisten, nicht beeinträchtigen.

(3) Wenn von der Gemeinschaft mit einem oder mehreren Staaten oder internationalen Organisationen Vereinbarungen im Zusammenhang mit Wäh-

rungsfragen oder Devisenregelungen auszuhandeln sind, beschließt der Rat abweichend von Artikel 228 mit qualifizierter Mehrheit auf Empfehlung der Kommission und nach Anhörung der EZB die Modalitäten für die Aushandlung und den Abschluß solcher Vereinbarungen. Mit diesen Modalitäten wird gewährleistet, daß die Gemeinschaft einen einheitlichen Standpunkt vertritt. Die Kommission wird an den Verhandlungen in vollem Umfang beteiligt.

Die nach diesem Absatz getroffenen Vereinbarungen sind für die Organe der Gemeinschaft, die EZB und die Mitgliedstaaten verbindlich.

(4) Vorbehaltlich des Absatzes 1 befindet der Rat auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung der EZB mit qualifizierter Mehrheit über den Standpunkt der Gemeinschaft auf internationaler Ebene zu Fragen, die von besonderer Bedeutung für die Wirtschafts- und Währungsunion sind, sowie einstimmig über ihre Vertretung unter Einhaltung der in den Artikeln 103 und 105 vorgesehenen Zuständigkeitsverteilung.

(5) Die Mitgliedstaaten haben das Recht, unbeschadet der Gemeinschaftszuständigkeit und der Gemeinschaftsvereinbarungen über die Wirtschafts- und Währungsunion in internationalen Gremien Verhandlungen zu führen und internationale Vereinbarungen zu treffen.

### Kapitel 3

#### Institutionelle Bestimmungen

##### *Artikel 109 a*

(1) Der EZB-Rat besteht aus den Mitgliedern des Direktoriums der EZB und den Präsidenten der nationalen Zentralbanken.

(2) a) Das Direktorium besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und vier weiteren Mitgliedern.

b) Der Präsident, der Vizepräsident und die weiteren Mitglieder des Direktoriums werden von den Regierungen der Mitgliedstaaten auf der Ebene der Staats- und Regierungschefs auf Empfehlung des Rates, der hierzu das Europäische Parlament und den EZB-Rat anhört, aus dem Kreis der in Währungs- oder Bankfragen anerkannten und erfahrenen Persönlichkeiten einvernehmlich ausgewählt und ernannt.

Ihre Amtszeit beträgt acht Jahre; Wiederernennung ist nicht zulässig.

Nur Staatsangehörige der Mitgliedstaaten können Mitglieder des Direktoriums werden.

##### *Artikel 109 b*

(1) Der Präsident des Rates und ein Mitglied der Kommission können ohne Stimmrecht an den Sitzungen des EZB-Rates teilnehmen.

Der Präsident des Rates kann dem EZB-Rat einen Antrag zur Beratung vorlegen.

(2) Der Präsident der EZB wird zur Teilnahme an den Tagungen des Rates eingeladen, wenn dieser Fragen im Zusammenhang mit den Zielen und Aufgaben des ESZB erörtert.

(3) Die EZB unterbreitet dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission sowie auch dem Europäischen Rat einen Jahresbericht über die Tätigkeit des ESZB und die Geld- und Währungspolitik im vergangeneo und im laufenden Jahr. Der Präsident der EZB legt den Bericht dem Rat und dem Europäischen Parlament vor, das auf dieser Grundlage eine allgemeine Aussprache durchführen kann.

Der Präsident der EZB und die anderen Mitglieder des Direktoriums können auf Ersuchen des Europäischen Parlaments oder auf ihre Initiative hin von den zuständigen Ausschüssen des Europäischen Parlaments gehört werden.

##### *Artikel 109 c*

(1) Um die Koordinierung der Politiken der Mitgliedstaaten in dem für das Funktionieren des Binnenmarkts erforderlichen Umfang zu fördern, wird ein Beratender Währungsausschuß eingesetzt.

Dieser hat die Aufgabe,

— die Währungs- und Finanzlage der Mitgliedstaaten und der Gemeinschaft sowie den allgemeinen Zahlungsverkehr der Mitgliedstaaten zu beobachten und dem Rat und der Kommission regelmäßig darüber Bericht zu erstatten,

— auf Ersuchen des Rates oder der Kommission oder von sich aus Stellungnahmen an diese Organe abzugeben,

unbeschadet des Artikels 151 an der Vorbereitung der in Artikel 73 f, Artikel 73 g, Artikel 103 Absätze 2, 3, 4 und 5, Artikel 103 a, Artikel 104 a, Artikel 104 b, Artikel 104 c, Artikel 109 e Absatz 2, Artikel 109 f Absatz 6, Artikel 109 h, Artikel 109 i, Artikel 109 j Absatz 2 sowie Artikel 109 k Absatz 1 genannten Arbeiten des Rates mitzuwirken,

mindestens einmal jährlich die Lage hinsichtlich des Kapitalverkehrs und der Freiheit des Zahlungsverkehrs, wie sie sich aus der Anwendung dieses Vertrags und der Maßnahmen des Rates ergeben, zu prüfen; die Prüfung erstreckt sich auf alle Maßnahmen im Zusammenhang mit dem

Kapital- und Zahlungsverkehr; der Ausschuß erstattet der Kommission und dem Rat Bericht über das Ergebnis dieser Prüfung.

Jeder Mitgliedstaat sowie die Kommission ernennen zwei Mitglieder des Währungsausschusses.

(2) Mit Beginn der dritten Stufe wird ein Wirtschafts- und Finanzausschuß eingesetzt. Der in Absatz 1 vorgesehene Währungsausschuß wird aufgelöst.

Der Wirtschafts- und Finanzausschuß hat die Aufgabe,

— auf Ersuchen des Rates oder der Kommission oder von sich aus Stellungnahmen an diese Organe abzugeben,

die Wirtschafts- und Finanzlage der Mitgliedstaaten und der Gemeinschaft zu beobachten und dem Rat und der Kommission regelmäßig darüber Bericht zu erstatten, insbesondere über die finanziellen Beziehungen zu dritten Ländern und internationalen Einrichtungen,

unbeschadet des Artikels 151 an der Vorbereitung der in Artikel 73 f, Artikel 73 g, Artikel 103 Absätze 2, 3, 4 und 5, Artikel 103 a, Artikel 104 a, Artikel 104 b, Artikel 104 c, Artikel 105 Absatz 6, Artikel 105 a Absatz 2, Artikel 106 Absätze 5 und 6, Artikel 109, Artikel 109 h, Artikel 109 i Absätze 2 und 3, Artikel 109 k Absatz 2, Artikel 109 l Absätze 4 und 5 genannten Arbeiten des Rates mitzuwirken und die sonstigen ihm vom Rat übertragenen Beratungsaufgaben und vorbereitenden Arbeiten auszuführen,

— mindestens einmal jährlich die Lage hinsichtlich des Kapitalverkehrs und der Freiheit des Zahlungsverkehrs, wie sie sich aus der Anwendung dieses Vertrags und der Maßnahmen des Rates ergeben, zu prüfen; die Prüfung erstreckt sich auf alle Maßnahmen im Zusammenhang mit dem Kapital- und Zahlungsverkehr; der Ausschuß erstattet der Kommission und dem Rat Bericht über das Ergebnis dieser Prüfung.

Jeder Mitgliedstaat sowie die Kommission und die EZB ernennen jeweils höchstens zwei Mitglieder des Ausschusses.

(3) Der Rat legt mit qualifizierter Mehrheit auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung der EZB und des in diesem Artikel genannten Ausschusses im einzelnen fest, wie sich der Wirtschafts- und Finanzausschuß zusammensetzt. Der Präsident des Rates unterrichtet das Europäische Parlament über diesen Beschluß.

(4) Sofern und solange es Mitgliedstaaten gibt, für die eine Ausnahmeregelung nach den Artikeln 109 k und 109 l gilt, hat der Ausschuß zusätzlich zu den in

Absatz 2 beschriebenen Aufgaben die Währungs- und Finanzlage sowie den allgemeinen Zahlungsverkehr der betreffenden Mitgliedstaaten zu beobachten und dem Rat und der Kommission regelmäßig darüber Bericht zu erstatten.

#### *Artikel 109 d*

Bei Fragen, die in den Geltungsbereich von Artikel 103 Absatz 4, Artikel 104 c mit Ausnahme von Absatz 14, Artikel 109, Artikel 109 j, Artikel 109 k und Artikel 109 l Absätze 4 und 5 fallen, kann der Rat oder ein Mitgliedstaat die Kommission ersuchen, je nach Zweckmäßigkeit eine Empfehlung oder einen Vorschlag zu unterbreiten. Die Kommission prüft dieses Ersuchen und unterbreitet dem Rat umgehend ihre Schlußfolgerungen.

### Kapitel 4

#### Übergangsbestimmungen

#### *Artikel 109 e*

(1) Die zweite Stufe für die Verwirklichung der Wirtschafts- und Währungsunion beginnt am 1. Januar 1994.

(2) Vor diesem Zeitpunkt wird

a) jeder Mitgliedstaat

soweit erforderlich, geeignete Maßnahmen erlassen, um die Beachtung der Verbote sicherzustellen, die in Artikel 73 b — unbeschadet des Artikels 73 c — sowie Artikel 104 und Artikel 104 a Absatz 1 niedergelegt sind,

erforderlichenfalls im Hinblick auf die unter Buchstabe b vorgesehene Bewertung mehrjährige Programme festlegen, die die für die Verwirklichung der Wirtschafts- und Währungsunion notwendige dauerhafte Konvergenz, insbesondere hinsichtlich der Preisstabilität und gesunder öffentlicher Finanzen, gewährleisten sollen,

b) der Rat auf der Grundlage eines Berichts der Kommission die Fortschritte bei der Konvergenz im Wirtschafts- und Währungsbereich, insbesondere hinsichtlich der Preisstabilität und gesunder öffentlicher Finanzen, sowie bei der Umsetzung der gemeinschaftlichen Rechtsvorschriften über den Binnenmarkt bewerten.

(3) Artikel 104, Artikel 104 a Absatz 1, Artikel 104 b Absatz 1 und Artikel 104 c mit Ausnahme der Absätze 1, 9, 11 und 14 gelten ab Beginn der zweiten Stufe.

Artikel 103 a Absatz 2, Artikel 104 c Absätze 1, 9 und 11, Artikel 105, Artikel 105 a, Artikel 107, Artikel 109, Artikel 109 a, Artikel 109 b und Artikel 109 c Absätze 2 und 4 gelten ab Beginn der dritten Stufe.

(4) In der zweiten Stufe sind die Mitgliedstaaten bemüht, übermäßige öffentliche Defizite zu vermeiden.

(5) In der zweiten Stufe leitet jeder Mitgliedstaat, soweit angezeigt, nach Artikel 108 das Verfahren ein, mit dem die Unabhängigkeit seiner Zentralbank herbeigeführt wird.

### Artikel 109 *f*

(1) Zu Beginn der zweiten Stufe wird ein Europäisches Währungsinstitut (im folgenden als 'EWI' bezeichnet) errichtet und nimmt seine Tätigkeit auf; es besitzt Rechtspersönlichkeit und wird von einem Rat geleitet und verwaltet; dieser besteht aus einem Präsidenten und den Präsidenten der nationalen Zentralbanken, von denen einer zum Vizepräsidenten bestellt wird.

Der Präsident wird von den Regierungen der Mitgliedstaaten auf der Ebene der Staats- und Regierungschefs auf Empfehlung des Ausschusses der Präsidenten der Zentralbanken der Mitgliedstaaten (im folgenden als 'Ausschuß der Präsidenten der Zentralbanken' bezeichnet) bzw. des Rates des EWI und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des Rates einvernehmlich ernannt. Der Präsident wird aus dem Kreis der in Währungs- oder Bankfragen anerkannten und erfahrenen Persönlichkeiten ausgewählt. Nur Staatsangehörige der Mitgliedstaaten können Präsident des EWI sein. Der Rat des EWI ernennt den Vizepräsidenten.

Die Satzung des EWI ist in einem diesem Vertrag beigefügten Protokoll festgelegt.

Der Ausschuß der Präsidenten der Zentralbanken wird mit Beginn der zweiten Stufe aufgelöst.

(2) Das EWI hat die Aufgabe,

— die Zusammenarbeit zwischen den nationalen Zentralbanken zu verstärken;

die Koordinierung der Geldpolitiken der Mitgliedstaaten mit dem Ziel zu verstärken, die Preisstabilität aufrechtzuerhalten;

das Funktionieren des Europäischen Währungssystems zu überwachen;

Konsultationen zu Fragen durchzuführen, die in die Zuständigkeit der nationalen Zentralbanken fallen und die Stabilität der Finanzinstitute und -märkte berühren;

— die Aufgaben des Europäischen Fonds für währungspolitische Zusammenarbeit, der aufgelöst wird, zu übernehmen; die Einzelheiten der Auflösung werden in der Satzung des EWI festgelegt;

die Verwendung der ECU zu erleichtern und deren Entwicklung einschließlich des reibungslosen Funktionierens des ECU-Verrechnungssystems zu überwachen.

(3) Bei der Vorbereitung der dritten Stufe hat das EWI die Aufgabe,

die Instrumente und Verfahren zu entwickeln, die zur Durchführung einer einheitlichen Geld- und Währungspolitik in der dritten Stufe erforderlich sind,

— bei Bedarf die Harmonisierung der Bestimmungen und Gepflogenheiten auf dem Gebiet der Erhebung, Zusammenstellung und Weitergabe statistischer Daten in seinem Zuständigkeitsbereich zu fördern,

die Regeln für die Geschäfte der nationalen Zentralbanken im Rahmen des ESZB auszuarbeiten,

die Effizienz des grenzüberschreitenden Zahlungsverkehrs zu fördern,

die technischen Vorarbeiten für die ECU-Banknoten zu überwachen.

Das EWI legt bis zum 31. Dezember 1996 in regulatorischer, organisatorischer und logistischer Hinsicht den Rahmen fest, den das ESZB zur Erfüllung seiner Aufgaben in der dritten Stufe benötigt. Dieser wird der EZB zum Zeitpunkt ihrer Errichtung zur Beschlußfassung unterbreitet.

(4) Das EWI kann mit der Mehrheit von zwei Dritteln der Mitglieder seines Rates

Stellungnahmen oder Empfehlungen zu der allgemeinen Orientierung der Geld- und der Wechselkurspolitik der einzelnen Mitgliedstaaten sowie zu deren diesbezüglichen Maßnahmen abgeben,

den Regierungen und dem Rat Stellungnahmen oder Empfehlungen zu Maßnahmen unterbreiten, die die interne oder externe Währungssituation in der Gemeinschaft und insbesondere das Funktionieren des Europäischen Währungssystems beeinflussen könnten,

— den Währungsbehörden der Mitgliedstaaten Empfehlungen zur Durchführung ihrer Währungspolitik geben.

(5) Das EWI kann einstimmig beschließen, seine Stellungnahmen und Empfehlungen zu veröffentlichen.

(6) Das EWI wird vom Rat zu allen Vorschlägen für Rechtsakte der Gemeinschaft in seinem Zuständigkeitsbereich angehört.

Innerhalb der Grenzen und unter den Bedingungen, die der Rat mit qualifizierter Mehrheit auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des EWI festlegt, wird das EWI von den Behörden der Mitgliedstaaten zu allen Entwürfen für Rechtsvorschriften in seinem Zuständigkeitsbereich angehört.

(7) Der Rat kann auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des EWI diesem durch einstimmigen Beschluß weitere Aufgaben im Rahmen der Vorbereitung der dritten Stufe übertragen.

(8) In den Fällen, in denen dieser Vertrag eine beratende Funktion für die EZB vorsieht, ist vor der Errichtung der EZB unter dieser das EWI zu verstehen.

In den Fällen, in denen dieser Vertrag eine beratende Funktion für das EWI vorsieht, ist vor dem 1. Januar 1994 unter diesem der Ausschuß der Präsidenten der Zentralbanken zu verstehen.

(9) Für die Dauer der zweiten Stufe bezeichnet der Ausdruck 'EZB' in den Artikeln 173, 175, 176, 177, 180 und 215 das EWI.

#### *Artike/109 g*

Die Zusammensetzung des ECU-Währungskorbs wird nicht geändert.

Mit Beginn der dritten Stufe wird der Wert der ECU nach Artikel 109 I Absatz 4 unwiderruflich festgesetzt.

#### *Artikel 109 h*

(1) Ist ein Mitgliedstaat hinsichtlich seiner Zahlungsbilanz von Schwierigkeiten betroffen oder ernstlich bedroht, die sich entweder aus einem Ungleichgewicht seiner Gesamtbilanz oder aus der Art der ihm zur Verfügung stehenden Devisen ergeben, und sind diese Schwierigkeiten geeignet, insbesondere das Funktionieren des Gemeinsamen Marktes oder die schrittweise Verwirklichung der gemeinsamen Handelspolitik zu gefährden, so prüft die Kommission unverzüglich die Lage dieses Staates sowie die Maßnahmen, die er getroffen hat oder unter Einsatz aller ihm zur Verfügung stehenden Mittel nach diesem Vertrag treffen kann. Die Kommission gibt die Maßnahmen an, die sie dem betreffenden Staat empfiehlt.

Erweisen sich die von einem Mitgliedstaat ergriffenen und die von der Kommission angeregten Maßnahmen als unzureichend, die aufgetretenen oder drohenden Schwierigkeiten zu beheben, so empfiehlt die Kommission dem Rat nach Anhörung des in Artikel 109 c bezeichneten Ausschusses einen gegenseitigen Beistand und die dafür geeigneten Methoden.

Die Kommission unterrichtet den Rat regelmäßig über die Lage und ihre Entwicklung.

(2) Der Rat gewährt den gegenseitigen Beistand mit qualifizierter Mehrheit; er erläßt Richtlinien oder Entscheidungen, welche die Bedingungen und Einzelheiten hierfür festlegen. Der gegenseitige Beistand kann insbesondere erfolgen

- a) durch ein abgestimmtes Vorgehen bei anderen internationalen Organisationen, an die sich die Mitgliedstaaten wenden können;
- b) durch Maßnahmen, die notwendig sind, um Verlagerungen von Handelsströmen zu vermeiden, falls der in Schwierigkeiten befindliche Staat mengenmäßige Beschränkungen gegenüber dritten Ländern beibehält oder wieder einführt;
- c) durch Bereitstellung von Krediten in begrenzter Höhe seitens anderer Mitgliedstaaten; hierzu ist ihr Einverständnis erforderlich.

(3) Stimmt der Rat dem von der Kommission empfohlenen gegenseitigen Beistand nicht zu oder sind der gewährte Beistand und die getroffenen Maßnahmen unzureichend, so ermächtigt die Kommission den in Schwierigkeiten befindlichen Staat, Schutzmaßnahmen zu treffen, deren Bedingungen und Einzelheiten sie festlegt.

Der Rat kann mit qualifizierter Mehrheit diese Ermächtigung aufheben und die Bedingungen und Einzelheiten ändern.

(4) Unbeschadet des Artikels 109 k Absatz 6 endet die Geltungsdauer dieses Artikels zum Zeitpunkt des Beginns der dritten Stufe.

#### *Artikel 109 i*

(1) Gerät ein Mitgliedstaat in eine plötzliche Zahlungsbilanzkrise und wird eine Entscheidung im Sinne des Artikels 109 h Absatz 2 nicht unverzüglich getroffen, so kann der betreffende Staat vorsorglich die erforderlichen Schutzmaßnahmen ergreifen. Sie dürfen nur ein Mindestmaß an Störungen im Funktionieren des Gemeinsamen Marktes hervorrufen und nicht über das zur Behebung der plötzlich aufgetretenen Schwierigkeiten unbedingt erforderliche Ausmaß hinausgehen.

(2) Die Kommission und die anderen Mitgliedstaaten werden über die Schutzmaßnahmen spätestens



bei deren Inkrafttreten unterrichtet. Die Kommission kann dem Rat den gegenseitigen Beistand nach Artikel 109 h empfehlen.

(3) Nach Stellungnahme der Kommission und nach Anhörung des in Artikel 109 c bezeichneten Ausschusses kann der Rat mit qualifizierter Mehrheit entscheiden, daß der betreffende Staat diese Schutzmaßnahmen zu ändern, aussetzen oder aufzuheben hat.

(4) Unbeschadet des Artikels 109 k Absatz 6 endet die Geltungsdauer dieses Artikels zum Zeitpunkt des Beginns der dritten Stufe.

#### *Artikel 109 j*

(1) Die Kommission und das EWI berichten dem Rat, inwieweit die Mitgliedstaaten bei der Verwirklichung der Wirtschafts- und Währungsunion ihren Verpflichtungen bereits nachgekommen sind. In ihren Berichten wird auch die Frage geprüft, inwieweit die innerstaatlichen Rechtsvorschriften der einzelnen Mitgliedstaaten einschließlich der Satzung der jeweiligen nationalen Zentralbank mit Artikel 107 und Artikel 108 dieses Vertrags sowie der Satzung des EZB vereinbar sind. Ferner wird darin geprüft, ob ein hoher Grad an dauerhafter Konvergenz erreicht ist; Maßstab hierfür ist, ob die einzelnen Mitgliedstaaten folgende Kriterien erfüllen:

— Erreichung eines hohen Grades an Preisstabilität, ersichtlich aus einer Inflationsrate, die der Inflationsrate jener — höchstens drei — Mitgliedstaaten nahekommt, die auf dem Gebiet der Preisstabilität das beste Ergebnis erzielt haben;

— eine auf Dauer tragbare Finanzlage der öffentlichen Hand, ersichtlich aus einer öffentlichen Haushaltslage ohne übermäßiges Defizit im Sinne des Artikels 104 c Absatz 6;

— Einhaltung der normalen Bandbreiten des Wechselkursmechanismus des Europäischen Währungssystems seit mindestens zwei Jahren ohne Abwertung gegenüber der Währung eines anderen Mitgliedstaats;

Dauerhaftigkeit der von dem Mitgliedstaat erreichten Konvergenz und seiner Teilnahme am Wechselkursmechanismus des Europäischen Währungssystems, die im Niveau der langfristigen Zinssätze zum Ausdruck kommt.

Die vier Kriterien in diesem Absatz sowie die jeweils erforderliche Dauer ihrer Einhaltung sind in einem diesem Vertrag beigefügten Protokoll näher festgelegt. Die Berichte der Kommission und des EWI berücksichtigen auch die Entwicklung der ECU, die Ergebnisse bei der Integration der Märkte, den Stand und die Entwicklung der Leistungsbilanzen, die Entwicklung bei den Lohnstückkosten und andere Preisindizes.

(2) Der Rat beurteilt auf der Grundlage dieser Berichte auf Empfehlung der Kommission mit qualifizierter Mehrheit,

— ob die einzelnen Mitgliedstaaten die notwendigen Voraussetzungen für die Einführung einer einheitlichen Währung erfüllen,

ob eine Mehrheit der Mitgliedstaaten die notwendigen Voraussetzungen für die Einführung einer einheitlichen Währung erfüllt,

und empfiehlt seine Feststellungen dem Rat, der in der Zusammensetzung der Staats- und Regierungschefs tagt. Das Europäische Parlament wird angehört und leitet seine Stellungnahme dem Rat in der Zusammensetzung der Staats- und Regierungschefs zu.

(3) Unter gebührender Berücksichtigung der Berichte nach Absatz 1 sowie der Stellungnahme des Europäischen Parlaments nach Absatz 2 verfährt der Rat, der in der Zusammensetzung der Staats- und Regierungschefs tagt, spätestens am 31. Dezember 1996 mit qualifizierter Mehrheit wie folgt:

er entscheidet auf der Grundlage der in Absatz 2 genannten Empfehlungen des Rates, ob eine Mehrheit der Mitgliedstaaten die notwendigen Voraussetzungen für die Einführung einer einheitlichen Währung erfüllt;

er entscheidet, ob es für die Gemeinschaft zweckmäßig ist, in die dritte Stufe einzutreten;

sofern dies der Fall ist,

bestimmt er den Zeitpunkt für den Beginn der dritten Stufe.

(4) Ist bis Ende 1997 der Zeitpunkt für den Beginn der dritten Stufe nicht festgelegt worden, so beginnt die dritte Stufe am 1. Januar 1999. Vor dem 1. Juli 1998 bestätigt der Rat, der in der Zusammensetzung der Staats- und Regierungschefs tagt, nach einer Wiederholung des in den Absätzen 1 und 2 — mit Ausnahme von Absatz 2 zweiter Gedankenstrich — vorgesehenen Verfahrens unter Berücksichtigung der Berichte nach Absatz 1 sowie der Stellungnahme des Europäischen Parlaments mit qualifizierter Mehrheit auf der Grundlage der Empfehlungen des Rates nach Absatz 2, welche Mitgliedstaaten die notwendigen Voraussetzungen für die Einführung einer einheitlichen Währung erfüllen.

#### *Artikel 109 k*

(1) Falls der Zeitpunkt nach Artikel 109 j Absatz 3 bestimmt wurde, entscheidet der Rat auf der Grundlage der in Artikel 109 j Absatz 2 genannten Empfehlungen mit qualifizierter Mehrheit auf Empfehlung der Kommission, ob- und gegebenenfalls wel-

chen — Mitgliedstaaten eine Ausnahmeregelung im Sinne des Absatzes 3 gewährt wird. Die betreffenden Mitgliedstaaten werden in diesem Vertrag als „Mitgliedstaaten, für die eine Ausnahmeregelung gilt“ bezeichnet.

Falls der Rat nach Artikel 109 j Absatz 4 bestätigt hat, welche Mitgliedstaaten die notwendigen Voraussetzungen für die Einführung einer einheitlichen Währung erfüllen, wird den Mitgliedstaaten, die die Voraussetzungen nicht erfüllen, eine Ausnahmeregelung im Sinne des Absatzes 3 gewährt. Die betreffenden Mitgliedstaaten werden in diesem Vertrag ebenfalls als „Mitgliedstaaten, für die eine Ausnahmeregelung gilt“ bezeichnet.

(2) Mindestens einmal alle zwei Jahre bzw. auf Antrag eines Mitgliedstaats, für den eine Ausnahmeregelung gilt, berichten die Kommission und die EZB dem Rat nach dem Verfahren des Artikels 109 j Absatz 1. Der Rat entscheidet nach Anhörung des Europäischen Parlaments und nach Aussprache im Rat, der in der Zusammensetzung der Staats- und Regierungschefs tagt, auf Vorschlag der Kommission mit qualifizierter Mehrheit, welche der Mitgliedstaaten, für die eine Ausnahmeregelung gilt, die auf den Kriterien des Artikels 109 j Absatz 1 beruhenden Voraussetzungen erfüllen, und hebt die Ausnahmeregelungen der betreffenden Mitgliedstaaten auf.

(3) Eine Ausnahmeregelung nach Absatz 1 hat zur Folge, daß die nachstehenden Artikel für den betreffenden Mitgliedstaat nicht gelten: Artikel 104 c Absätze 9 und 11, Artikel 105 Absätze 1, 2, 3 und 5, Artikel 105 a, Artikel 108 a, Artikel 109 sowie Artikel 109 a Absatz 2 Buchstabe b. Der Ausschluß des betreffenden Mitgliedstaats und seiner Zentralbank von den Rechten und Verpflichtungen im Rahmen des ESZB wird in Kapitel IX der Satzung des ESZB geregelt.

(4) In Artikel 105 Absätze 1, 2 und 3, Artikel 105 a, Artikel 108 a, Artikel 109 sowie Artikel 109 a Absatz 2 Buchstabe b bezeichnet der Ausdruck „Mitgliedstaaten“ die Mitgliedstaaten, für die keine Ausnahmeregelung gilt.

(5) Das Stimmrecht der Mitgliedstaaten, für die eine Ausnahmeregelung gilt, ruht bei Beschlüssen des Rates gemäß den in Absatz 3 genannten Artikeln. In diesem Fall gelten abweichend von Artikel 148 und Artikel 189 a Absatz 1 zwei Drittel der gemäß Artikel 148 Absatz 2 gewogenen Stimmen der Vertreter der Mitgliedstaaten, für die keine Ausnahmeregelung gilt, als qualifizierte Mehrheit; ist für die Änderung eines Rechtsakts Einstimmigkeit vorgeschrieben, so ist die Einstimmigkeit dieser Mitgliedstaaten erforderlich.

(6) Artikel 109 h und Artikel 109 i finden weiterhin auf Mitgliedstaaten Anwendung, für die eine Ausnahmeregelung gilt.

#### Artikel 109 l

(1) Unmittelbar nach dem gemäß Artikel 109 j Absatz 3 gefaßten Beschluß über den Zeitpunkt für den Beginn der dritten Stufe bzw. unmittelbar nach dem 1. Juli 1998

— verabschiedet der Rat die in Artikel 106 Absatz 6 genannten Bestimmungen;

— ernennen die Regierungen der Mitgliedstaaten, für die keine Ausnahmeregelung gilt, nach dem Verfahren des Artikels 50 der Satzung des ESZB den Präsidenten, den Vizepräsidenten und die weiteren Mitglieder des Direktoriums der EZB. Bestehen für Mitgliedstaaten Ausnahmeregelungen, so kann sich das Direktorium aus weniger Mitgliedern als in Artikel 11.1 der Satzung des ESZB vorgesehen zusammensetzen; auf keinen Fall darf es jedoch aus weniger als 4 Mitgliedern bestehen.

Unmittelbar nach Ernennung des Direktoriums werden das ESZB und die EZB errichtet und von diesen Vorkehrungen für die Aufnahme ihrer vollen Tätigkeit im Sinne dieses Vertrags und der Satzung des ESZB getroffen. Sie nehmen ihre Befugnisse ab dem ersten Tag der dritten Stufe in vollem Umfang wahr.

(2) Unmittelbar nach Errichtung der EZB übernimmt diese erforderlichenfalls die Aufgaben des EWI. Dieses wird nach Errichtung der EZB liquidiert; die entsprechenden Einzelheiten der Liquidation werden in der Satzung des EWI geregelt.

(3) Sofern und solange es Mitgliedstaaten gibt, für die eine Ausnahmeregelung gilt, wird unbeschadet des Artikels 106 Absatz 3 der in Artikel 45 der Satzung des ESZB bezeichnete Erweiterte Rat der EZB als drittes Beschlußorgan der EZB errichtet.

(4) Am ersten Tag der dritten Stufe nimmt der Rat aufgrund eines einstimmigen Beschlusses der Mitgliedstaaten, für die keine Ausnahmeregelung gilt, auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung der EZB die Umrechnungskurse, auf die ihre Währungen unwiderruflich festgelegt werden, sowie die unwiderruflich festen Kurse, zu denen diese Währungen durch die ECU ersetzt werden, an und wird die ECU zu einer eigenständigen Währung. Diese Maßnahme ändert als solche nicht den Außenwert der ECU. Der Rat trifft ferner nach dem gleichen Verfahren alle sonstigen Maßnahmen, die für die rasche Einführung der ECU als einheitlicher Währung dieser Mitgliedstaaten erforderlich sind.

(5) Wird nach dem Verfahren des Artikels 109 k Absatz 2 beschlossen, eine Ausnahmeregelung aufzuheben, so legt der Rat aufgrund eines einstimmigen Beschlusses der Mitgliedstaaten, für die keine Ausnahmeregelung gilt, und des betreffenden Mitgliedstaats auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung der EZB den Kurs, zu dem dessen Währung durch

die ECU ersetzt wird, fest und ergreift die sonstigen erforderlichen Maßnahmen zur Einführung der ECU als einheitlicher Währung in dem betreffenden Mitgliedstaat.

#### *Artikel 109 m*

(1) Bis zum Beginn der dritten Stufe behandelt jeder Mitgliedstaat seine Wechselkurspolitik als eine Angelegenheit von gemeinsamem Interesse. Er berücksichtigt dabei die Erfahrungen, die bei der Zusammenarbeit im Rahmen des Europäischen Währungssystems (EWS) und bei der Entwicklung der ECU gesammelt worden sind, und respektiert die bestehenden Zuständigkeiten.

(2) Mit Beginn der dritten Stufe sind die Bestimmungen des Absatzes 1 auf die Wechselkurspolitik eines Mitgliedstaats, für den eine Ausnahmeregelung gilt, für die Dauer dieser Ausnahmeregelung sinngemäß anzuwenden."

26. Im bisherigen Dritten Teil Titel II wird "Kapitel 4 — Die Handelspolitik" durch folgenden Wortlaut ersetzt:

"TITEL VII

GEMEINSAME HANDELPOLITIK"

27. Artikel 111 wird aufgehoben.

28. Artikel 113 erhält folgende Fassung:

#### *"Artikel 113*

(1) Die gemeinsame Handelspolitik wird nach einheitlichen Grundsätzen gestaltet; dies gilt insbesondere für die Änderung von Zollsätzen, den Abschluß von Zoll- und Handelsabkommen, die Vereinheitlichung der Liberalisierungsmaßnahmen, die Ausfuhrpolitik und die handelspolitischen Schutzmaßnahmen, zum Beispiel im Fall von Dumping und Subventionen.

(2) Die Kommission unterbreitet dem Rat Vorschläge für die Durchführung der gemeinsamen Handelspolitik.

(3) Sind mit einem oder mehreren Staaten oder internationalen Organisationen Abkommen auszuhandeln, so legt die Kommission dem Rat Empfehlungen vor; dieser ermächtigt die Kommission zur Einleitung der erforderlichen Verhandlungen.

Die Kommission führt diese Verhandlungen im Benehmen mit einem zu ihrer Unterstützung vom Rat bestellten besonderen Ausschuß nach Maßgabe der Richtlinien, die ihr der Rat erteilen kann.

Die einschlägigen Bestimmungen des Artikels 228 finden Anwendung.

(4) Bei der Ausübung der ihm in diesem Artikel übertragenen Befugnisse beschließt der Rat mit qualifizierter Mehrheit."

29. Artikel 114 wird aufgehoben.

30. Artikel 115 erhält folgende Fassung:

#### *"Artikel 115*

Um sicherzustellen, daß die Durchführung der von den Mitgliedstaaten im Einklang mit diesem Vertrag getroffenen handelspolitischen Maßnahmen nicht durch Verlagerungen von Handelsströmen verhindert wird, oder wenn Unterschiede zwischen diesen Maßnahmen zu wirtschaftlichen Schwierigkeiten in einem oder mehreren Staaten führen, empfiehlt die Kommission die Methoden für die erforderliche Zusammenarbeit der Mitgliedstaaten. Genügt dies nicht, so kann sie die Mitgliedstaaten ermächtigen, die notwendigen Schutzmaßnahmen zu treffen, deren Bedingungen und Einzelheiten sie festlegt.

Im Dringlichkeitsfall ersuchen die Mitgliedstaaten die Kommission, die umgehend entscheidet, um die Ermächtigung, selbst die erforderlichen Maßnahmen zu treffen, und setzen sodann die anderen Mitgliedstaaten davon in Kenntnis. Die Kommission kann jederzeit entscheiden, daß die betreffenden Mitgliedstaaten diese Maßnahmen zu ändern oder aufzuheben haben.

Es sind mit Vorrang solche Maßnahmen zu wählen, die das Funktionieren des Gemeinsamen Marktes am wenigsten stören."

31. Artikel 116 wird aufgehoben.

32. Im bisherigen Dritten Teil wird "Titel III — Die Sozialpolitik" durch folgenden Wortlaut ersetzt:

#### *"TITEL VIII*

SOZIALPOLITIK, ALLGEMEINE UND BERUFLICHE BILDUNG UND JUGEND"

33. Artikel 118 a Absatz 2 Unterabsatz 1 erhält folgende Fassung:

"(2) Als Beitrag zur Verwirklichung des Ziels gemäß Absatz 1 erläßt der Rat gemäß dem Verfahren des Artikels 189 c und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses unter Berücksichtigung der in den einzelnen Mitgliedstaaten bestehenden Bedingungen und technischen Regelungen durch Richtlinien Mindestvorschriften, die schrittweise anzuwenden sind."

34. Artikel 123 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 123*

Um die Beschäftigungsmöglichkeiten der Arbeitskräfte im Binnenmarkt zu verbessern und damit zur Hebung der Lebenshaltung beizutragen, wird nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein Europäischer Sozialfonds errichtet, dessen Ziel es ist, innerhalb der Gemeinschaft die berufliche Verwendbarkeit und die örtliche und berufliche Mobilität der Arbeitskräfte zu fördern sowie die Anpassung an die industriellen Wandlungsprozesse und an Veränderungen der Produktionssysteme insbesondere durch berufliche Bildung und Umschulung zu erleichtern."

35. Artikel 125 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 125*

Der Rat erläßt gemäß dem Verfahren des Artikels 189 c und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses die den Europäischen Sozialfonds betreffenden Durchführungsbeschlüsse."

36. Die Artikel 126, 127 und 128 werden durch folgenden Wortlaut ersetzt:

**"Kapitel 3**

**Allgemeine und berufliche Bildung und Jugend**

*Artikel 126*

(1) Die Gemeinschaft trägt zur Entwicklung einer qualitativ hochstehenden Bildung dadurch bei, daß sie die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten fördert und die Tätigkeit der Mitgliedstaaten unter strikter Beachtung der Verantwortung der Mitgliedstaaten für die Lehrinhalte und die Gestaltung des Bildungssystems sowie der Vielfalt ihrer Kulturen und Sprachen erforderlichenfalls unterstützt und ergänzt.

(2) Die Tätigkeit der Gemeinschaft hat folgende Ziele:

- Entwicklung der europäischen Dimension im Bildungswesen, insbesondere durch Erlernen und Verbreitung der Sprachen der Mitgliedstaaten;
- Förderung der Mobilität von Lernenden und Lehrenden, auch durch die Förderung der akademischen Anerkennung der Diplome und Studienzeiten;

Förderung der Zusammenarbeit zwischen den Bildungseinrichtungen;

- Ausbau des Informations- und Erfahrungsaustausches über gemeinsame Probleme im Rahmen der Bildungssysteme der Mitgliedstaaten;

Förderung des Ausbaus des Jugendaustausches und des Austausches sozial-pädagogischer Betreuer;

Förderung der Entwicklung der Fernlehre.

(3) Die Gemeinschaft und die Mitgliedstaaten fördern die Zusammenarbeit mit dritten Ländern und den für den Bildungsbereich zuständigen internationalen Organisationen, insbesondere dem Europarat.

(4) Als Beitrag zur Verwirklichung der Ziele dieses Artikels erläßt der Rat

gemäß dem Verfahren des Artikels 189 b und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen Fördermaßnahmen unter Ausschluß jeglicher Harmonisierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten;

mit qualifizierter Mehrheit auf Vorschlag der Kommission Empfehlungen.

*Artikel 127*

(1) Die Gemeinschaft führt eine Politik der beruflichen Bildung, welche die Maßnahmen der Mitgliedstaaten unter strikter Beachtung der Verantwortung der Mitgliedstaaten für Inhalt und Gestaltung der beruflichen Bildung unterstützt und ergänzt.

(2) Die Tätigkeit der Gemeinschaft hat folgende Ziele:

- Erleichterung der Anpassung an die industriellen Wandlungsprozesse, insbesondere durch berufliche Bildung und Umschulung;
- Verbesserung der beruflichen Erstausbildung und Weiterbildung zur Erleichterung der beruflichen Eingliederung und Wiedereingliederung in den Arbeitsmarkt;
- Erleichterung der Aufnahme einer beruflichen Bildung sowie Förderung der Mobilität der Ausbilder und der in beruflicher Bildung befindlichen Personen, insbesondere der Jugendlichen;

Förderung der Zusammenarbeit in Fragen der beruflichen Bildung zwischen Unterrichtsanstalten und Unternehmen;

- Ausbau des Informations- und Erfahrungsaustausches über gemeinsame Probleme im Rahmen der Berufsbildungssysteme der Mitgliedstaaten.

(3) Die Gemeinschaft und die Mitgliedstaaten fördern die Zusammenarbeit mit dritten Ländern und den für die berufliche Bildung zuständigen internationalen Organisationen.

(4) Der Rat erläßt gemäß dem Verfahren des Artikels 189 c und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses Maßnahmen, die zur Vervirklichung der Ziele dieses Artikels beitragen, unter Ausschluß jeglicher Harmonisierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten."

37. Folgender Wortlaut wird eingefügt:

"TITEL IX

KULTUR

*Artike/128*

(1) Die Gemeinschaft leistet einen Beitrag zur Entfaltung der Kulturen der Mitgliedstaaten unter Wahrung ihrer nationalen und regionalen Vielfalt sowie gleichzeitiger Hervorhebung des gemeinsamen kulturellen Erbes.

(2) Die Gemeinschaft fördert durch ihre Tätigkeit die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten und unterstützt und ergänzt erforderlichenfalls deren Tätigkeit in folgenden Bereichen:

Verbesserung der Kenntnis und Verbreitung der Kultur und Geschichte der europäischen Völker,

Erhaltung und Schutz des kulturellen Erbes von europäischer Bedeutung,

nichtkommerzieller Kulturaustausch,

künstlerisches und literarisches Schaffen, einschließlich im audiovisuellen Bereich.

(3) Die Gemeinschaft und die Mitgliedstaaten fördern die Zusammenarbeit mit dritten Ländern und den für den Kulturbereich zuständigen internationalen Organisationen, insbesondere mit dem Europarat.

(4) Die Gemeinschaft trägt den kulturellen Aspekten bei ihrer Tätigkeit aufgrund anderer Bestimmungen dieses Vertrags Rechnung.

(5) Als Beitrag zur Vervirklichung der Ziele dieses Artikels erläßt der Rat

gemäß dem Verfahren des Artikels 189 b und nach Anhörung des Ausschusses der Regionen Fördermaßnahmen unter Ausschluß jeglicher Harmonisierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten. Der Rat be-

schließt im Rahmen des Verfahrens des Artikels 189 b einstimmig;

einstimmig auf Vorschlag der Kommission Empfehlungen."

38. Im bisherigen Dritten Teil werden die Titel IV, V, VI und VII durch folgenden Wortlaut ersetzt:

"TITEL X

GESUNDHEITSWESEN

*Artike/129*

(1) Die Gemeinschaft leistet durch Förderung der Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten und erforderlichenfalls durch Unterstützung ihrer Tätigkeit einen Beitrag zur Sicherstellung eines hohen Gesundheitsschutzniveaus.

Die Tätigkeit der Gemeinschaft ist auf die Verhütung von Krankheiten, insbesondere der weitverbreiteten schwervliegenden Krankheiten einschließlich der Drogenabhängigkeit, gerichtet; dabei werden die Erforschung der Ursachen und der Übertragung dieser Krankheiten sowie die Gesundheitsinformation und -erziehung gefördert.

Die Erfordernisse im Bereich des Gesundheitsschutzes sind Bestandteil der übrigen Politiken der Gemeinschaft.

(2) Die Mitgliedstaaten koordinieren untereinander im Benehmen mit der Kommission ihre Politiken und Programme in den in Absatz 1 genannten Bereichen. Die Kommission kann in enger Fühlungnahme mit den Mitgliedstaaten alle Initiativen ergreifen, die dieser Koordinierung förderlich sind.

(3) Die Gemeinschaft und die Mitgliedstaaten fördern die Zusammenarbeit mit dritten Ländern und den für das Gesundheitswesen zuständigen internationalen Organisationen.

(4) Als Beitrag zur Vervirklichung der Ziele dieses Artikels erläßt der Rat

gemäß dem Verfahren des Artikels 189 b und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen Fördermaßnahmen unter Ausschluß jeglicher Harmonisierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten;

mit qualifizierter Mehrheit auf Vorschlag der Kommission Empfehlungen.



## TITEL XI

## VERBRAUCHERSCHUTZ

*Artikel 129 a*

(1) Die Gemeinschaft leistet einen Beitrag zur Erreichung eines hohen Verbraucherschutzniveaus durch

- a) Maßnahmen, die sie im Rahmen der Verwirklichung des Binnenmarkts nach Artikel 100 a erläßt;
- b) spezifische Aktionen, welche die Politik der Mitgliedstaaten zum Schutz der Gesundheit, der Sicherheit und der wirtschaftlichen Interessen der Verbraucher und zur Sicherstellung einer angemessenen Information der Verbraucher unterstützen und ergänzen.

(2) Der Rat beschließt gemäß dem Verfahren des Artikels 189 b und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses die spezifischen Aktionen im Sinne des Absatzes 1 Buchstabe b.

(3) Die nach Absatz 2 beschlossenen Aktionen hindern die einzelnen Mitgliedstaaten nicht daran, strengere Schutzmaßnahmen beizubehalten oder zu ergreifen. Diese Maßnahmen müssen mit diesem Vertrag vereinbar sein. Sie werden der Kommission notifiziert.

## TITEL XII

## TRANSEUROPÄISCHE NETZE

*Artikel 129 b*

(1) Um einen Beitrag zur Verwirklichung der Ziele der Artikel 7 a und 130 a zu leisten und den Bürgern der Union, den Wirtschaftsbeteiligten sowie den regionalen und lokalen Gebietskörperschaften in vollem Umfang die Vorteile zugute kommen zu lassen, die sich aus der Schaffung eines Raumes ohne Binnengrenzen ergeben, trägt die Gemeinschaft zum Auf- und Ausbau transeuropäischer Netze in den Bereichen der Verkehrs-, Telekommunikations- und Energieinfrastruktur bei.

(2) Die Tätigkeit der Gemeinschaft zielt im Rahmen eines Systems offener und wettbewerbsorientierter Märkte auf die Förderung des Verbunds und der Interoperabilität der einzelstaatlichen Netze sowie des Zugangs zu diesen Netzen ab. Sie trägt insbesondere der Notwendigkeit Rechnung, insulare, eingeschlossene und am Rande gelegene Gebiete mit den zentralen Gebieten der Gemeinschaft zu verbinden.

*Artikel 129 c*

(1) Zur Erreichung der Ziele des Artikels 129 b geht die Gemeinschaft wie folgt vor:

Sie stellt eine Reihe von Leitlinien auf, in denen die Ziele, die Prioritäten und die Grundzüge der im Bereich der transeuropäischen Netze in Betracht gezogenen Aktionen erfaßt werden; in diesen Leitlinien werden Vorhaben von gemeinsamem Interesse ausgewiesen;

sie führt jede Aktion durch, die sich gegebenenfalls als notwendig erweist, um die Interoperabilität der Netze zu gewährleisten, insbesondere im Bereich der Harmonisierung der technischen Normen;

sie kann die finanziellen Anstrengungen der Mitgliedstaaten für von ihnen finanzierte Vorhaben von gemeinsamem Interesse, die im Rahmen der Leitlinien gemäß dem ersten Gedankenstrich ausgewiesen sind, insbesondere in Form von Durchführbarkeitsstudien, Anleihebürgschaften oder Zinszuschüssen unterstützen; die Gemeinschaft kann auch über den Kohäsionsfonds, der nach Artikel 130 d bis zum 31. Dezember 1993 zu errichten ist, zu spezifischen Verkehrsinfrastrukturvorhaben in den Mitgliedstaaten finanziell beitragen.

Die Gemeinschaft berücksichtigt bei ihren Maßnahmen die potentielle wirtschaftliche Lebensfähigkeit der Vorhaben.

(2) Die Mitgliedstaaten koordinieren untereinander in Verbindung mit der Kommission die einzelstaatlichen Politiken, die sich erheblich auf die Verwirklichung der Ziele des Artikels 129 b auswirken können. Die Kommission kann in enger Zusammenarbeit mit den Mitgliedstaaten alle Initiativen ergreifen, die dieser Koordinierung förderlich sind.

(3) Die Gemeinschaft kann beschließen, mit dritten Ländern zur Förderung von Vorhaben von gemeinsamem Interesse sowie zur Sicherstellung der Interoperabilität der Netze zusammenzuarbeiten.

*Artikel 129 d*

Die Leitlinien nach Artikel 129 c Absatz 1 werden vom Rat gemäß dem Verfahren des Artikels 189 b und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen festgelegt.

Leitlinien und Vorhaben von gemeinsamem Interesse, die das Hoheitsgebiet eines Mitgliedstaats betreffen, bedürfen der Billigung des betroffenen Mitgliedstaats.

Der Rat erläßt gemäß dem Verfahren des Artikels 189 c und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen die übrigen Maßnahmen nach Artikel 129 c Absatz 1.

## TITEL XIII

## INDUSTRIE

*Artikel 130*

(1) Die Gemeinschaft und die Mitgliedstaaten sorgen dafür, daß die notwendigen Voraussetzungen für die Wettbewerbsfähigkeit der Industrie der Gemeinschaft gewährleistet sind.

Zu diesem Zweck zielt ihre Tätigkeit entsprechend einem System offener und wettbewerbsorientierter Märkte auf folgendes ab:

Erleichterung der Anpassung der Industrie an die strukturellen Veränderungen;

Förderung eines für die Initiative und Weiterentwicklung der Unternehmen in der gesamten Gemeinschaft, insbesondere der kleinen und mittleren Unternehmen, günstigen Umfelds;

Förderung eines für die Zusammenarbeit zwischen Unternehmen günstigen Umfelds;

— Förderung einer besseren Nutzung des industriellen Potentials der Politik in den Bereichen Innovation, Forschung und technologische Entwicklung.

(2) Die Mitgliedstaaten konsultieren einander in Verbindung mit der Kommission und koordinieren, soweit erforderlich, ihre Maßnahmen. Die Kommission kann alle Initiativen ergreifen, die dieser Koordinierung förderlich sind.

(3) Die Gemeinschaft trägt durch die Politik und die Maßnahmen, die sie aufgrund anderer Bestimmungen dieses Vertrags durchführt, zur Erreichung der Ziele des Absatzes 1 bei. Der Rat kann auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des Wirtschafts- und Sozialausschusses einstimmig spezifische Maßnahmen zur Unterstützung der in den Mitgliedstaaten durchgeführten Maßnahmen im Hinblick auf die Verwirklichung der Ziele des Absatzes 1 beschließen.

Dieser Titel bietet keine Grundlage dafür, daß die Gemeinschaft irgendeine Maßnahme einführt, die zu Wettbewerbsverzerrungen führen könnte.

## TITEL XIV

## WIRTSCHAFTLICHER UND SOZIALER ZUSAMMENHALT

*Artikel 130 a*

Die Gemeinschaft entwickelt und verfolgt weiterhin ihre Politik zur Stärkung ihres wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalts, um eine harmonische Entwicklung der Gemeinschaft als Ganzes zu fördern.

Die Gemeinschaft setzt sich insbesondere zum Ziel, die Unterschiede im Entwicklungsstand der verschiedenen Regionen und den Rückstand der am stärksten benachteiligten Gebiete, einschließlich der ländlichen Gebiete, zu verringern.

*Artikel 130 b*

Die Mitgliedstaaten führen und koordinieren ihre Wirtschaftspolitik in der Weise, daß auch die in Artikel 130 a genannten Ziele erreicht werden. Die Festlegung und Durchführung der Politiken und Aktionen der Gemeinschaft sowie die Errichtung des Binnenmarkts berücksichtigen die Ziele des Artikels 130 a und tragen zu deren Verwirklichung bei. Die Gemeinschaft unterstützt auch diese Bemühungen durch die Politik, die sie mit Hilfe der Strukturfonds (Europäischer Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft — Abteilung Ausrichtung, Europäischer Sozialfonds, Europäischer Fonds für regionale Entwicklung), der Europäischen Investitionsbank und der sonstigen vorhandenen Finanzierungsinstrumente führt.

Die Kommission erstattet dem Europäischen Parlament, dem Rat, dem Wirtschafts- und Sozialausschuß und dem Ausschuß der Regionen alle drei Jahre Bericht über die Fortschritte bei der Verwirklichung des wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalts und über die Art und Weise, in der die in diesem Artikel vorgesehenen Mittel hierzu beigetragen haben. Diesem Bericht werden erforderlichenfalls entsprechende Vorschläge beigelegt.

Falls sich spezifische Aktionen außerhalb der Fonds und unbeschadet der im Rahmen der anderen Politiken der Gemeinschaft beschlossenen Maßnahmen als erforderlich erweisen, so können sie vom Rat auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments, des Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen einstimmig beschlossen werden.

*Artikel 130 c*

Aufgabe des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung ist es, durch Beteiligung an der Entwicklung und an der strukturellen Anpassung der rückständigen Gebiete und an der Umstellung der Industriegebiete mit rückläufiger Entwicklung zum Ausgleich der wichtigsten regionalen Ungleichgewichte in der Gemeinschaft beizutragen.

*Artikel 130 d*

Unbeschadet des Artikels 130 e legt der Rat auf Vorschlag der Kommission und nach Zustimmung des Europäischen Parlaments sowie nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen einstimmig die Aufgaben, die vorrangigen Ziele und die Organisation der Strukturfonds fest, was ihre Neuordnung einschließen



kann. Nach demselben Verfahren legt der Rat ferner die für die Fonds geltenden allgemeinen Regeln sowie die Bestimmungen fest, die zur Gewährleistung einer wirksamen Arbeitsweise und zur Koordinierung der Fonds sowohl untereinander als auch mit den anderen vorhandenen Finanzierungsinstrumenten erforderlich sind.

Der Rat errichtet nach demselben Verfahren vor dem 31. Dezember 1993 einen Kohäsionsfonds, durch den zu Vorhaben in den Bereichen Umwelt und transeuropäische Netze auf dem Gebiet der Verkehrsinfrastruktur finanziell beigetragen wird.

#### *Artikel 130 e*

Die den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung betreffenden Durchführungsbeschlüsse werden vom Rat gemäß dem Verfahren des Artikels 189 c und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen gefaßt.

Für den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft, Abteilung Ausrichtung, und den Europäischen Sozialfonds sind die Artikel 43 bzw. 125 weiterhin anwendbar.

#### TITEL XV

#### FORSCHUNG UND TECHNOLOGISCHE ENTWICKLUNG

#### *Artikel 130 f*

(1) Die Gemeinschaft hat zum Ziel, die wissenschaftlichen und technologischen Grundlagen der Industrie der Gemeinschaft zu stärken und die Entwicklung ihrer internationalen Wettbewerbsfähigkeit zu fördern sowie alle Forschungsmaßnahmen zu unterstützen, die aufgrund anderer Kapitel dieses Vertrags für erforderlich gehalten werden.

(2) In diesem Sinne unterstützt sie in der gesamten Gemeinschaft die Unternehmen — einschließlich der kleinen und mittleren Unternehmen —, die Forschungszentren und die Hochschulen bei ihren Bemühungen auf dem Gebiet der Forschung und technologischen Entwicklung von hoher Qualität; sie fördert ihre Zusammenarbeitsbestrebungen, damit die Unternehmen vor allem die Möglichkeiten des Binnenmarkts voll nutzen können, und zwar insbesondere durch Öffnung des einzelstaatlichen öffentlichen Auftragswesens, Festlegung gemeinsamer Normen und Beseitigung der dieser Zusammenarbeit entgegenstehenden rechtlichen und steuerlichen Hindernisse.

(3) Alle Maßnahmen der Gemeinschaft aufgrund dieses Vertrags auf dem Gebiet der Forschung und der technologischen Entwicklung, einschließlich der Demonstrationsvorhaben, werden nach Maßgabe dieses Titels beschlossen und durchgeführt.

#### *Artikel 130 g*

Zur Erreichung dieser Ziele trifft die Gemeinschaft folgende Maßnahmen, welche die in den Mitgliedstaaten durchgeführten Aktionen ergänzen:

- a) Durchführung von Programmen für Forschung, technologische Entwicklung und Demonstration unter Förderung der Zusammenarbeit mit und zwischen Unternehmen, Forschungszentren und Hochschulen;
- b) Förderung der Zusammenarbeit mit dritten Ländern und internationalen Organisationen auf dem Gebiet der gemeinschaftlichen Forschung, technologischen Entwicklung und Demonstration;
- c) Verbreitung und Auswertung der Ergebnisse der Tätigkeiten auf dem Gebiet der gemeinschaftlichen Forschung, technologischen Entwicklung und Demonstration;
- d) Förderung der Ausbildung und der Mobilität der Forscher aus der Gemeinschaft.

#### *Artikel 130 h*

(1) Die Gemeinschaft und die Mitgliedstaaten koordinieren ihre Tätigkeiten auf dem Gebiet der Forschung und der technologischen Entwicklung, um die Kohärenz der einzelstaatlichen Politiken und der Politik der Gemeinschaft sicherzustellen.

(2) Die Kommission kann in enger Zusammenarbeit mit den Mitgliedstaaten alle Initiativen ergreifen, die der Koordinierung nach Absatz 1 förderlich sind.

#### *Artikel 130 i*

(1) Der Rat stellt gemäß dem Verfahren des Artikels 189 b und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses ein mehrjähriges Rahmenprogramm auf, in dem alle Aktionen der Gemeinschaft zusammengefaßt werden. Der Rat beschließt im Rahmen des Verfahrens des Artikels 189 b einstimmig.

In dem Rahmenprogramm werden

die wissenschaftlichen und technologischen Ziele, die mit den Maßnahmen nach Artikel 130 g erreicht werden sollen, sowie die jeweiligen Prioritäten festgelegt;

die Grundzüge dieser Maßnahmen angegeben;

der Gesamthöchstbetrag und die Einzelheiten der finanziellen Beteiligung der Gemeinschaft am Rahmenprogramm sowie die jeweiligen Anteile der vorgesehenen Maßnahmen festgelegt.

(2) Das Rahmenprogramm wird je nach Entwicklung der Lage angepaßt oder ergänzt.

(3) Die Durchführung des Rahmenprogramms erfolgt durch spezifische Programme, die innerhalb einer jeden Aktion entwickelt werden. In jedem spezifischen Programm werden die Einzelheiten seiner Durchführung, seine Laufzeit und die für notwendig erachteten Mittel festgelegt. Die Summe der in den spezifischen Programmen für notwendig erachteten Beträge darf den für das Rahmenprogramm und für jede Aktion festgesetzten Gesamthöchstbetrag nicht überschreiten.

(4) Die spezifischen Programme werden vom Rat mit qualifizierter Mehrheit auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des Wirtschafts- und Sozialausschusses beschlossen.

#### *Artikel 130 j*

Zur Durchführung des mehrjährigen Rahmenprogramms legt der Rat folgendes fest:

die Regeln für die Beteiligung der Unternehmen, der Forschungszentren und der Hochschulen;

die Regeln für die Verbreitung der Forschungsergebnisse.

#### *Artikel 130 k*

Bei der Durchführung des mehrjährigen Rahmenprogramms können Zusatzprogramme beschlossen werden, an denen nur bestimmte Mitgliedstaaten teilnehmen, die sie vorbehaltlich einer etwaigen Beteiligung der Gemeinschaft auch finanzieren.

Der Rat legt die Regeln für die Zusatzprogramme fest, insbesondere hinsichtlich der Verbreitung der Kenntnisse und des Zugangs anderer Mitgliedstaaten.

#### *Artikel 130 l*

Die Gemeinschaft kann im Einvernehmen mit den betreffenden Mitgliedstaaten bei der Durchführung des mehrjährigen Rahmenprogramms eine Beteiligung an Forschungs- und Entwicklungsprogrammen mehrerer Mitgliedstaaten, einschließlich der Beteiligung an den zu ihrer Durchführung geschaffenen Strukturen, vorsehen.

#### *Artikel 130 m*

Die Gemeinschaft kann bei der Durchführung des mehrjährigen Rahmenprogramms eine Zusammenarbeit auf dem Gebiet der gemeinschaftlichen Forschung, technologischen Entwicklung und Demonstration mit dritten Ländern oder internationalen Organisationen vorsehen.

Die Einzelheiten dieser Zusammenarbeit können Gegenstand von Abkommen zwischen der Gemein-

schaft und den betreffenden dritten Parteien sein, die nach Artikel 228 ausgehandelt und geschlossen werden.

#### *Artikel 130 n*

Die Gemeinschaft kann gemeinsame Unternehmen gründen oder andere Strukturen schaffen, die für die ordnungsgemäße Durchführung der Programme für gemeinschaftliche Forschung, technologische Entwicklung und Demonstration erforderlich sind.

#### *Artikel 130 o*

Der Rat legt auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des Wirtschafts- und Sozialausschusses einstimmig die in Artikel 130 n vorgesehenen Bestimmungen fest.

Der Rat legt gemäß dem Verfahren des Artikels 189 c und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses die in den Artikeln 130 j, 130 k und 130 l vorgesehenen Bestimmungen fest. Für die Verabschiedung der Zusatzprogramme ist die Zustimmung der daran beteiligten Mitgliedstaaten erforderlich.

#### *Artikel 130 p*

Zu Beginn jedes Jahres unterbreitet die Kommission dem Europäischen Parlament und dem Rat einen Bericht. Dieser Bericht erstreckt sich insbesondere auf die Tätigkeiten auf dem Gebiet der Forschung und technologischen Entwicklung und der Verbreitung der Ergebnisse dieser Tätigkeiten während des Vorjahrs sowie auf das Arbeitsprogramm des laufenden Jahres.

### TITEL XVI

#### UMWELT

#### *Artikel 130 r*

(1) Die Umweltpolitik der Gemeinschaft trägt zur Verfolgung der nachstehenden Ziele bei:

Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Verbesserung ihrer Qualität;

Schutz der menschlichen Gesundheit;

umsichtige und rationelle Verwendung der natürlichen Ressourcen;

Förderung von Maßnahmen auf internationaler Ebene zur Bewältigung regionaler oder globaler Umweltprobleme.

(2) Die Umweltpolitik der Gemeinschaft zielt unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Gegebenhei-

ten in den einzelnen Regionen der Gemeinschaft auf ein hohes Schutzniveau ab. Sie beruht auf den Grundsätzen der Vorsorge und Vorbeugung, auf dem Grundsatz, Umweltbeeinträchtigungen mit Vorrang an ihrem Ursprung zu bekämpfen, sowie auf dem Verursacherprinzip. Die Erfordernisse des Umweltschutzes müssen bei der Festlegung und Durchführung anderer Gemeinschaftspolitiken einbezogen werden.

Im Hinblick hierauf umfassen die derartigen Erfordernissen entsprechenden Harmonisierungsmaßnahmen gegebenenfalls eine Schutzklausel, mit der die Mitgliedstaaten ermächtigt werden, aus nicht wirtschaftlich bedingten umweltpolitischen Gründen vorläufige Maßnahmen zu treffen, die einem gemeinschaftlichen Kontrollverfahren unterliegen.

(3) Bei der Erarbeitung ihrer Umweltpolitik berücksichtigt die Gemeinschaft

die verfügbaren wissenschaftlichen und technischen Daten;

die Umweltbedingungen in den einzelnen Regionen der Gemeinschaft;

die Vorteile und die Belastung aufgrund des Tätigwerdens bzw. eines Nichttätigwerdens;

die wirtschaftliche und soziale Entwicklung der Gemeinschaft insgesamt sowie die ausgewogene Entwicklung ihrer Regionen.

(4) Die Gemeinschaft und die Mitgliedstaaten arbeiten im Rahmen ihrer jeweiligen Befugnisse mit dritten Ländern und den zuständigen internationalen Organisationen zusammen. Die Einzelheiten der Zusammenarbeit der Gemeinschaft können Gegenstand von Abkommen zwischen dieser und den betreffenden dritten Parteien sein, die nach Artikel 228 ausgehandelt und geschlossen werden.

Unterabsatz 1 berührt nicht die Zuständigkeit der Mitgliedstaaten, in internationalen Gremien zu verhandeln und internationale Abkommen zu schließen.

#### *Artikel 130 s*

(1) Der Rat beschließt gemäß dem Verfahren des Artikels 189 c und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses über das Tätigwerden der Gemeinschaft zur Erreichung der in Artikel 130 r genannten Ziele.

(2) Abweichend von dem Beschlußverfahren des Absatzes 1 und unbeschadet des Artikels 100 a erläßt der Rat auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des Wirtschafts- und Sozialausschusses einstimmig

— Vorschriften überwiegend steuerlicher Art,

— Maßnahmen im Bereich der Raumordnung, der Bodennutzung — mit Ausnahme der Abfallbewirtschaftung und allgemeiner Maßnahmen — sowie der Bewirtschaftung der Wasserressourcen,

Maßnahmen, welche die Wahl eines Mitgliedstaats zwischen verschiedenen Energiequellen und die allgemeine Struktur seiner Energieversorgung erheblich berühren.

Der Rat kann nach dem Verfahren des Unterabsatzes 1 festlegen, in welchen der in diesem Absatz genannten Bereiche mit qualifizierter Mehrheit beschlossen wird.

(3) Der Rat beschließt gemäß dem Verfahren des Artikels 189 b und nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses in anderen Bereichen allgemeine Aktionsprogramme, in denen die vorrangigen Ziele festgelegt werden.

Der Rat legt nach Absatz 1 bzw. Absatz 2 die zur Durchführung dieser Programme erforderlichen Maßnahmen fest.

(4) Unbeschadet bestimmter Maßnahmen gemeinschaftlicher Art tragen die Mitgliedstaaten für die Finanzierung und Durchführung der Umweltpolitik Sorge.

(5) Sofern eine Maßnahme nach Absatz 1 mit unverhältnismäßig hohen Kosten für die Behörden eines Mitgliedstaats verbunden ist, sieht der Rat unbeschadet des Verursacherprinzips in dem Rechtsakt zur Annahme dieser Maßnahme geeignete Bestimmungen in folgender Form vor:

— vorübergehende Ausnahmeregelungen und/ oder

eine finanzielle Unterstützung aus dem Kohäsionsfonds, der nach Artikel 130 d bis zum 31. Dezember 1993 zu errichten ist.

#### *Artikel 130 t*

Die Schutzmaßnahmen, die aufgrund des Artikels 130 s getroffen werden, hindern die einzelnen Mitgliedstaaten nicht daran, verstärkte Schutzmaßnahmen beizubehalten oder zu ergreifen. Die betreffenden Maßnahmen müssen mit diesem Vertrag vereinbar sein. Sie werden der Kommission notifiziert.

#### TITEL XVII

#### ENTWICKLUNGSZUSAMMENARBEIT

#### *Artikel 130 u*

(1) Die Politik der Gemeinschaft auf dem Gebiet der Entwicklungszusammenarbeit, die eine Ergänzung der entsprechenden Politik der Mitgliedstaaten darstellt, fördert

die nachhaltige wirtschaftliche und soziale Entwicklung der Entwicklungsländer, insbesondere der am meisten benachteiligten Entwicklungsländer;

die harmonische, schrittweise Eingliederung der Entwicklungsländer in die Weltwirtschaft;

die Bekämpfung der Armut in den Entwicklungsländern.

(2) Die Politik der Gemeinschaft in diesem Bereich trägt dazu bei, das allgemeine Ziel einer Fortentwicklung und Festigung der Demokratie und des Rechtsstaats sowie das Ziel der Wahrung der Menschenrechte und Grundfreiheiten zu verfolgen.

(3) Die Gemeinschaft und die Mitgliedstaaten kommen den im Rahmen der Vereinten Nationen und anderer zuständiger internationaler Organisationen gegebenen Zusagen nach und berücksichtigen die in diesem Rahmen gebilligten Zielsetzungen.

#### *Artikel 130 v*

Die Gemeinschaft berücksichtigt die Ziele des Artikels 130 u bei den von ihr verfolgten Politiken, welche die Entwicklungsländer berühren können.

#### *Artikel 130 w*

(1) Unbeschadet der übrigen Bestimmungen dieses Vertrags erläßt der Rat nach dem Verfahren des Artikels 189 c die zur Verfolgung der Ziele des Artikels 130 u erforderlichen Maßnahmen. Diese Maßnahmen können die Form von Mehrjahresprogrammen annehmen.

(2) Die Europäische Investitionsbank trägt nach Maßgabe ihrer Satzung zur Durchführung der Maßnahmen im Sinne des Absatzes 1 bei.

(3) Dieser Artikel berührt nicht die Zusammenarbeit mit den Ländern Afrikas, des Karibischen Raumes und des Pazifischen Ozeans im Rahmen des AKP-EWG-Abkommens.

#### *Artikel 130 x*

(1) Die Gemeinschaft und die Mitgliedstaaten koordinieren ihre Politik auf dem Gebiet der Entwicklungszusammenarbeit und stimmen ihre Hilfsprogramme, auch in internationalen Organisationen und auf internationalen Konferenzen, ab. Sie können gemeinsame Maßnahmen ergreifen. Die Mitgliedstaaten tragen erforderlichenfalls zur Durchführung der Hilfsprogramme der Gemeinschaft bei.

(2) Die Kommission kann alle Initiativen ergreifen, die der in Absatz 1 genannten Koordinierung förderlich sind.

#### *Artikel 130 y*

Die Gemeinschaft und die Mitgliedstaaten arbeiten im Rahmen ihrer jeweiligen Befugnisse mit dritten Ländern und den zuständigen internationalen Organisationen zusammen. Die Einzelheiten der Zusammenarbeit der Gemeinschaft können Gegenstand von Abkommen zwischen dieser und den betreffenden dritten Parteien sein, die nach Artikel 228 ausgehandelt und geschlossen werden.

Absatz 1 berührt nicht die Zuständigkeit der Mitgliedstaaten, in internationalen Gremien zu verhandeln und internationale Abkommen zu schließen."

E. Im Fünften Teil "Die Organe der Gemeinschaft" gilt folgendes:

39. Artikel 137 erhält folgende Fassung:

#### *"Artikel 137*

Das Europäische Parlament besteht aus Vertretern der Völker der in der Gemeinschaft zusammengeschlossenen Staaten; es übt die Befugnisse aus, die ihm nach diesem Vertrag zustehen."

40. Artikel 138 Absatz 3 erhält folgende Fassung:

"(3) Das Europäische Parlament arbeitet Entwürfe für allgemeine unmittelbare Wahlen nach einem einheitlichen Verfahren in allen Mitgliedstaaten aus.

Der Rat erläßt nach Zustimmung des Europäischen Parlaments, die mit der Mehrheit seiner Mitglieder erteilt wird, einstimmig die entsprechenden Bestimmungen und empfiehlt sie den Mitgliedstaaten zur Annahme gemäß ihren verfassungsrechtlichen Vorschriften."

41. Folgende Artikel werden eingefügt:

#### *"Artikel 138 a*

Politische Parteien auf europäischer Ebene sind wichtig als Faktor der Integration in der Union. Sie tragen dazu bei, ein europäisches Bewußtsein herauszubilden und den politischen Willen der Bürger der Union zum Ausdruck zu bringen.

#### *Artikel 138 b*

Das Europäische Parlament ist an dem Prozeß, der zur Annahme der Gemeinschaftsakte führt, in dem in diesem Vertrag vorgesehenen Umfang durch die Ausübung seiner Befugnisse im Rahmen der Verfahren der Artikel 189 b und 189 c sowie durch die Erteilung seiner Zustimmung oder die Abgabe von Stellungnahmen beteiligt.

Das Europäische Parlament kann mit der Mehrheit seiner Mitglieder die Kommission auffordern, geeignete Vorschläge zu Fragen zu unterbreiten, die nach seiner Auffassung die Ausarbeitung eines Gemeinschaftsakts zur Durchführung dieses Vertrags erfordern.

#### *Artike/138 c*

Das Europäische Parlament kann bei der Erfüllung seiner Aufgaben auf Antrag eines Viertels seiner Mitglieder die Einsetzung eines nichtständigen Untersuchungsausschusses beschließen, der unbeschadet der Befugnisse, die anderen Organen oder Institutionen durch diesen Vertrag übertragen sind, behauptete Verstöße gegen das Gemeinschaftsrecht oder Mißstände bei der Anwendung desselben prüft; dies gilt nicht, wenn ein Gericht mit den behaupteten Sachverhalten befaßt ist, solange das Gerichtsverfahren nicht abgeschlossen ist.

Mit der Vorlage seines Berichts hört der nichtständige Untersuchungsausschuß auf zu bestehen.

Die Einzelheiten der Ausübung des Untersuchungsrechts werden vom Europäischen Parlament, vom Rat und von der Kommission im gegenseitigen Einvernehmen festgelegt.

#### *Artikel 138 d*

Jeder Bürger der Union sowie jede natürliche oder juristische Person mit Wohnort oder satzungsmäßigem Sitz in einem Mitgliedstaat kann allein oder zusammen mit anderen Bürgern oder Personen in Angelegenheiten, die in die Tätigkeitsbereiche der Gemeinschaft fallen und die ihn oder sie unmittelbar betreffen, eine Petition an das Europäische Parlament richten.

#### *Artikel 138 e*

(1) Das Europäische Parlament ernennt einen Bürgerbeauftragten, der befugt ist, Beschwerden von jedem Bürger der Union oder von jeder natürlichen oder juristischen Person mit Wohnort oder satzungsmäßigem Sitz in einem Mitgliedstaat über Mißstände bei der Tätigkeit der Organe oder Institutionen der Gemeinschaft, mit Ausnahme des Gerichtshofs und des Gerichts erster Instanz in Ausübung ihrer Rechtsprechungsbefugnisse, entgegenzunehmen.

Der Bürgerbeauftragte führt im Rahmen seines Auftrags von sich aus oder aufgrund von Beschwerden, die ihm unmittelbar oder über ein Mitglied des Europäischen Parlaments zugehen, Untersuchungen durch, die er für gerechtfertigt hält; dies gilt nicht, wenn die behaupteten Sachverhalte Gegenstand eines Gerichtsverfahrens sind oder waren. Hat der Bürgerbeauftragte einen Mißstand festgestellt, so befaßt er das betreffende Organ, das über eine Frist von drei Monaten verfügt, um ihm seine Stellungnahme zu übermitteln. Der Bürgerbeauftragte legt anschließend

dem Europäischen Parlament und dem betreffenden Organ einen Bericht vor. Der Beschwerdeführer wird über das Ergebnis dieser Untersuchungen unterrichtet.

Der Bürgerbeauftragte legt dem Europäischen Parlament jährlich einen Bericht über die Ergebnisse seiner Untersuchungen vor.

(2) Der Bürgerbeauftragte wird nach jeder Wahl des Europäischen Parlaments für die Dauer der Wahlperiode ernannt. Wiederernennung ist zulässig.

Der Bürgerbeauftragte kann auf Antrag des Europäischen Parlaments vom Gerichtshof seines Amtes enthoben werden, wenn er die Voraussetzungen für die Ausübung seines Amtes nicht mehr erfüllt oder eine schwere Verfehlung begangen hat.

(3) Der Bürgerbeauftragte übt sein Amt in völliger Unabhängigkeit aus. Er darf bei der Erfüllung seiner Pflichten von keiner Stelle Anweisungen anfordern oder entgegennehmen. Der Bürgerbeauftragte darf während seiner Amtszeit keine andere entgeltliche oder unentgeltliche Berufstätigkeit ausüben.

(4) Das Europäische Parlament legt nach Stellungnahme der Kommission und nach mit qualifizierter Mehrheit erteilter Zustimmung des Rates die Regelungen und allgemeinen Bedingungen für die Ausübung der Aufgaben des Bürgerbeauftragten fest."

42. Artikel 144 Absatz 2 wird durch folgenden Satz ergänzt:

"In diesem Fall endet die Amtszeit der als Nachfolger ernannten Mitglieder der Kommission zu dem Zeitpunkt, zu dem die Amtszeit der geschlossen zur Amtsniederlegung verpflichteten Mitglieder der Kommission geendet hätte."

43. Folgender Artikel wird eingefügt:

#### *"Artike/146*

Der Rat besteht aus je einem Vertreter jedes Mitgliedstaats auf Ministerebene, der befugt ist, für die Regierung des Mitgliedstaats verbindlich zu handeln.

Der Vorsitz im Rat wird von den Mitgliedstaaten nacheinander für je sechs Monate wahrgenommen, und zwar in folgender Reihenfolge der Mitgliedstaaten:

- während einer ersten Periode von sechs Jahren: Belgien, Dänemark, Deutschland, Griechenland, Spanien, Frankreich, Irland, Italien, Luxemburg, Niederlande, Portugal, Vereinigtes Königreich;
- während der folgenden Periode von sechs Jahren: Dänemark, Belgien, Griechenland, Deutschland, Frankreich, Spanien, Italien, Irland, Nie-

derlande, Luxemburg, Vereinigtes Königreich, Portugal."

44. Folgender Artikel wird eingefügt:

*"Artike/147*

Der Rat wird von seinem Präsidenten aus eigenem Entschluß oder auf Antrag eines seiner Mitglieder oder der Kommission einberufen."

45. Artikel 149 wird aufgehoben.

46. Folgender Artikel wird eingefügt:

*"Artikel 151*

(1) Ein Ausschuß, der sich aus den Ständigen Vertretern der Mitgliedstaaten zusammensetzt, hat die Aufgabe, die Arbeiten des Rates vorzubereiten und die ihm vom Rat übertragenen Aufträge auszuführen.

(2) Der Rat wird von einem Generalsekretariat unterstützt, das einem Generalsekretär untersteht. Der Generalsekretär wird vom Rat durch einstimmigen Beschluß ernannt.

Der Rat entscheidet über die Organisation des Generalsekretariats.

(3) Der Rat gibt sich eine Geschäftsordnung."

47. Folgender Artikel wird eingefügt:

*"Artikel 154*

Der Rat setzt mit qualifizierter Mehrheit die Gehälter, Vergütungen und Ruhegehälter für den Präsidenten und die Mitglieder der Kommission sowie für den Präsidenten, die Richter, die Generalanwälte und den Kanzler des Gerichtshofs fest. Er setzt mit derselben Mehrheit alle sonstigen als Entgelt gezahlten Vergütungen fest."

48. Folgende Artikel werden eingefügt:

*"Artikel 156*

Die Kommission veröffentlicht jährlich, und zwar spätestens einen Monat vor Beginn der Sitzungsperiode des Europäischen Parlaments, einen Gesamtbericht über die Tätigkeit der Gemeinschaft.

*Artike/157*

(1) Die Kommission besteht aus siebzehn Mitgliedern, die aufgrund ihrer allgemeinen Befähigung ausgewählt werden und volle Gewähr für ihre Unabhängigkeit bieten müssen.

Die Zahl der Mitglieder der Kommission kann vom Rat einstimmig geändert werden.

Nur Staatsangehörige der Mitgliedstaaten können Mitglieder der Kommission sein.

Der Kommission muß mindestens ein Staatsangehöriger jedes Mitgliedstaats angehören, jedoch dürfen nicht mehr als zwei Mitglieder der Kommission dieselbe Staatsangehörigkeit besitzen.

(2) Die Mitglieder der Kommission üben ihre Tätigkeit in voller Unabhängigkeit zum allgemeinen Wohl der Gemeinschaft aus.

Sie dürfen bei der Erfüllung ihrer Pflichten Anweisungen von einer Regierung oder einer anderen Stelle weder anfordern noch entgegennehmen. Sie haben jede Handlung zu unterlassen, die mit ihren Aufgaben unvereinbar ist. Jeder Mitgliedstaat verpflichtet sich, diesen Grundsatz zu achten und nicht zu versuchen, die Mitglieder der Kommission bei der Erfüllung ihrer Aufgaben zu beeinflussen.

Die Mitglieder der Kommission dürfen während ihrer Amtszeit keine andere entgeltliche oder unentgeltliche Berufstätigkeit ausüben. Bei der Aufnahme ihrer Tätigkeit übernehmen sie die feierliche Verpflichtung, während der Ausübung und nach Ablauf ihrer Amtstätigkeit die sich aus ihrem Amt ergebenden Pflichten zu erfüllen, insbesondere die Pflicht, bei der Annahme gewisser Tätigkeiten oder Voneile nach Ablauf dieser Tätigkeit ehrenhaft und zurückhaltend zu sein. Werden diese Pflichten verletzt, so kann der Gerichtshof auf Antrag des Rates oder der Kommission das Mitglied je nach Lage des Falles gemäß Artikel 160 seines Amtes entheben oder ihm seine Ruhegehaltsansprüche oder andere an ihrer Stelle gewähnte Vergünstigungen aberkennen.

*Artike/158*

(1) Die Mitglieder der Kommission werden, gegebenenfalls vorbehaltlich des Artikels 144, nach dem Verfahren des Absatzes 2 für eine Amtszeit von fünf Jahren ernannt.

Wiederernennung ist zulässig.

(2) Die Regierungen der Mitgliedstaaten benennen nach Anhörung des Europäischen Parlaments im gegenseitigen Einvernehmen die Persönlichkeit, die sie zum Kommissionspräsidenten zu ernennen beabsichtigen.

Die Regierungen der Mitgliedstaaten benennen in Konsultation mit dem benannten Präsidenten die übrigen Persönlichkeiten, die sie zu Mitgliedern der Kommission zu ernennen beabsichtigen.

Der Präsident und die übrigen Mitglieder der Kommission, die auf diese Weise benannt worden sind, stellen sich als Kollegium einem Zustimmungsvotum

des Europäischen Parlaments. Nach Zustimmung des Europäischen Parlaments werden der Präsident und die übrigen Mitglieder der Kommission von den Regierungen der Mitgliedstaaten im gegenseitigen Einvernehmen ernannt.

(3) Die Absätze 1 und 2 finden erstmals auf den Präsidenten und die übrigen Mitglieder der Kommission Anwendung, deren Amtszeit am 7. Januar 1995 beginnt.

Der Präsident und die übrigen Mitglieder der Kommission, deren Amtszeit am 7. Januar 1993 beginnt, werden von den Regierungen der Mitgliedstaaten im gegenseitigen Einvernehmen ernannt. Ihre Amtszeit endet am 6. Januar 1995.

#### *Artike/159*

Abgesehen von den regelmäßigen Neubesetzungen und von Todesfällen endet das Amt eines Mitglieds der Kommission durch Rücktritt oder Amtsenthebung.

Für das ausscheidende Mitglied wird für die verbleibende Amtszeit von den Regierungen der Mitgliedstaaten im gegenseitigen Einvernehmen ein neues Mitglied ernannt. Der Rat kann einstimmig entscheiden, für diese Zeit einen Nachfolger nicht zu ernennen.

Bei Rücktritt, Amtsenthebung oder Tod des Präsidenten wird für die verbleibende Amtszeit ein Nachfolger ernannt. Für die Ersetzung findet das Verfahren des Artikels 158 Absatz 2 Anwendung.

Außer im Fall der Amtsenthebung nach Artikel 160 bleiben die Mitglieder der Kommission bis zur Neubesetzung ihres Sitzes im Amt.

#### *Artike/160*

Jedes Mitglied der Kommission, das die Voraussetzungen für die Ausübung seines Amtes nicht mehr erfüllt oder eine schwere Verfehlung begangen hat, kann auf Antrag des Rates oder der Kommission durch den Gerichtshof seines Amtes enthoben werden.

#### *Artike/161*

Die Kommission kann aus ihrer Mitte einen oder zwei Vizepräsidenten ernennen.

#### *Artike/162*

(1) Der Rat und die Kommission ziehen einander zu Rate und regeln einvernehmlich die Art und Weise ihrer Zusammenarbeit.

(2) Die Kommission gibt sich eine Geschäftsordnung, um ihr ordnungsgemäßes Arbeiten und das ih-

rer Dienststellen nach Maßgabe dieses Vertrags zu gewährleisten. Sie sorgt für die Veröffentlichung dieser Geschäftsordnung.

#### *Artike/163*

Die Beschlüsse der Kommission werden mit der Mehrheit der in Artikel 157 bestimmten Anzahl ihrer Mitglieder gefaßt.

Die Kommission kann nur dann wirksam tagen, wenn die in ihrer Geschäftsordnung festgesetzte Anzahl von Mitgliedern anwesend ist."

49. Artikel 165 erhält folgende Fassung:

#### *"Artikel 165*

Der Gerichtshof besteht aus dreizehn Richtern.

Der Gerichtshof tagt in Vollsitzungen. Er kann jedoch aus seiner Mitte Kammern mit je drei oder fünf Richtern bilden, die bestimmte vorbereitende Aufgaben erledigen oder bestimmte Gruppen von Rechts-sachen entscheiden; hierfür gelten die Vorschriften einer besonderen Regelung.

Der Gerichtshof tagt in Vollsitzungen, wenn ein Mitgliedstaat oder ein Organ der Gemeinschaft als Partei des Verfahrens dies verlangt.

Auf Antrag des Gerichtshofs kann der Rat einstimmig die Zahl der Richter erhöhen und die erforderlichen Anpassungen der Absätze 2 und 3 und des Artikels 167 Absatz 2 vornehmen."

50. Artikel 168 a erhält folgende Fassung:

#### *"Artikel 168 a*

(1) Dem Gerichtshof wird ein Gericht beigeordnet, das für Entscheidungen über einzelne, nach Absatz 2 festgelegte Gruppen von Klagen im ersten Rechtszug zuständig ist und gegen dessen Entscheidungen ein auf Rechtsfragen beschränktes Rechtsmittel beim Gerichtshof nach Maßgabe der Satzung eingelegt werden kann. Das Gericht erster Instanz ist nicht für Vorabentscheidungen nach Artikel 177 zuständig.

(2) Auf Antrag des Gerichtshofs und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und der Kommission legt der Rat einstimmig die Gruppen von Klagen im Sinne des Absatzes 1 und die Zusammensetzung des Gerichts erster Instanz fest und beschließt die Anpassungen und ergänzenden Bestimmungen, die in bezug auf die Satzung des Gerichtshofs notwendig werden. Wenn der Rat nichts anderes beschließt, finden die den Gerichtshof betreffenden Bestimmungen dieses Vertrags und insbesondere die Bestimmungen des Protokolls über die Satzung des Gerichtshofs auf das Gericht erster Instanz Anwendung.

(3) Zu Mitgliedern des Gerichts erster Instanz sind Personen auszuwählen, die jede Gewähr für Unabhängigkeit bieten und über die Befähigung zur Ausübung richterlicher Tätigkeiten verfügen; sie werden von den Regierungen der Mitgliedstaaten im gegenseitigen Einvernehmen für sechs Jahre ernannt. Alle drei Jahre wird das Gericht teilweise neu besetzt. Die Wiederernennung ausscheidender Mitglieder ist zulässig.

(4) Das Gericht erster Instanz erläßt seine Verfahrensordnung im Einvernehmen mit dem Gerichtshof. Sie bedarf der einstimmigen Genehmigung des Rates."

51. Artikel 171 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 171*

(1) Stellt der Gerichtshof fest, daß ein Mitgliedstaat gegen eine Verpflichtung aus diesem Vertrag verstoßen hat, so hat dieser Staat die Maßnahmen zu ergreifen, die sich aus dem Urteil des Gerichtshofs ergeben.

(2) Hat nach Auffassung der Kommission der betreffende Mitgliedstaat diese Maßnahmen nicht ergriffen, so gibt sie, nachdem sie ihm Gelegenheit zur Äußerung gegeben hat, eine mit Gründen versehene Stellungnahme ab, in der sie aufführt, in welchen Punkten der betreffende Mitgliedstaat dem Urteil des Gerichtshofs nicht nachgekommen ist.

Hat der betreffende Mitgliedstaat die Maßnahmen, die sich aus dem Urteil des Gerichtshofs ergeben, nicht innerhalb der von der Kommission gesetzten Frist getroffen, so kann die Kommission den Gerichtshof anrufen. Hierbei benennt sie die Höhe des von dem betreffenden Mitgliedstaat zu zahlenden Pauschalbetrags oder Zwangsgelds, die sie den Umständen nach für angemessen hält.

Stellt der Gerichtshof fest, daß der betreffende Mitgliedstaat seinem Urteil nicht nachgekommen ist, so kann er die Zahlung eines Pauschalbetrags oder Zwangsgelds verhängen.

Dieses Verfahren läßt den Artikel 170 unberührt."

52. Artikel 172 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 172*

Aufgrund dieses Vertrags vom Europäischen Parlament und vom Rat gemeinsam sowie vom Rat erlassene Verordnungen können hinsichtlich der darin vorgesehenen Zwangsmaßnahmen dem Gerichtshof eine Zuständigkeit übertragen, welche die Befugnis zu unbeschränkter Ermessensnachprüfung und zur Änderung oder Verhängung solcher Maßnahmen umfaßt."

53. Artikel 173 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 173*

Der Gerichtshof überwacht die Rechtmäßigkeit der gemeinsamen Handlungen des Europäischen Parlaments und des Rates sowie der Handlungen des Rates, der Kommission und der EZB, soweit es sich nicht um Empfehlungen oder Stellungnahmen handelt, und der Handlungen des Europäischen Parlaments mit Rechtswirkung gegenüber Dritten.

Zu diesem Zweck ist der Gerichtshof für Klagen zuständig, die ein Mitgliedstaat, der Rat oder die Kommission wegen Unzuständigkeit, Verletzung wesentlicher Formvorschriften, Verletzung dieses Vertrags oder einer bei seiner Durchführung anzuwendenden Rechtsnorm oder wegen Ermessensmißbrauchs erhebt.

Der Gerichtshof ist unter den gleichen Voraussetzungen zuständig für Klagen des Europäischen Parlaments und der EZB, die auf die Wahrung ihrer Rechte abzielen.

Jede natürliche oder juristische Person kann unter den gleichen Voraussetzungen gegen die an sie ergangenen Entscheidungen sowie gegen diejenigen Entscheidungen Klage erheben, die, obwohl sie als Verordnung oder als eine an eine andere Person gerichtete Entscheidung ergangen sind, sie unmittelbar und individuell betreffen.

Die in diesem Artikel vorgesehenen Klagen sind binnen zwei Monaten zu erheben; diese Frist läuft je nach Lage des Falles von der Bekanntgabe der betreffenden Handlung, ihrer Mitteilung an den Kläger oder in Ermangelung dessen von dem Zeitpunkt an, zu dem der Kläger von dieser Handlung Kenntnis erlangt hat."

54. Artikel 175 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 175*

Unterläßt es das Europäische Parlament, der Rat oder die Kommission unter Verletzung dieses Vertrags, einen Beschluß zu fassen, so können die Mitgliedstaaten und die anderen Organe der Gemeinschaft beim Gerichtshof Klage auf Feststellung dieser Vertragsverletzung erheben.

Diese Klage ist nur zulässig, wenn das in Frage stehende Organ zuvor aufgefordert worden ist, tätig zu werden. Hat es binnen zwei Monaten nach dieser Aufforderung nicht Stellung genommen, so kann die Klage innerhalb einer weiteren Frist von zwei Monaten erhoben werden.

Jede natürliche oder juristische Person kann nach Maßgabe der Absätze 1 und 2 vor dem Gerichtshof Beschwerde darüber führen, daß ein Organ der Ge-



meinschaft es unterlassen hat, einen anderen Akt als eine Empfehlung oder eine Stellungnahme an sie zu richten.

Der Gerichtshof ist unter den gleichen Voraussetzungen zuständig für Klagen, die von der EZB in ihrem Zuständigkeitsbereich erhoben oder gegen sie angestrengt werden."

55. Artikel 176 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 176*

Das oder die Organe, denen das für nichtig erklärte Handeln zur Last fällt oder deren Untätigkeit als vertragswidrig erklärt worden ist, haben die sich aus dem Urteil des Gerichtshofs ergebenden Maßnahmen zu ergreifen.

Diese Verpflichtung besteht unbeschadet der Verpflichtungen, die sich aus der Anwendung des Artikels 215 Absatz 2 ergeben.

Dieser Artikel gilt auch für die EZB."

56. Artikel 177 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 177*

Der Gerichtshof entscheidet im Weg der Vorabentscheidung

- a) über die Auslegung dieses Vertrags,
- b) über die Gültigkeit und die Auslegung der Handlungen der Organe der Gemeinschaft und der EZB,
- c) über die Auslegung der Satzungen der durch den Rat geschaffenen Einrichtungen, soweit diese Satzungen dies vorsehen.

Wird eine derartige Frage einem Gericht eines Mitgliedstaats gestellt und hält dieses Gericht eine Entscheidung darüber zum Erlaß seines Urteils für erforderlich, so kann es diese Frage dem Gerichtshof zur Entscheidung vorlegen.

Wird eine derartige Frage in einem schwebenden Verfahren bei einem einzelstaatlichen Gericht gestellt, dessen Entscheidungen selbst nicht mehr mit Rechtsmitteln des innerstaatlichen Rechts angefochten werden können, so ist dieses Gericht zur Anrufung des Gerichtshofs verpflichtet."

57. Artikel 180 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 180*

Der Gerichtshof ist nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen zuständig in Streitsachen über

- a) die Erfüllung der Verpflichtungen der Mitgliedstaaten aus der Satzung der Europäischen Investitionsbank Der Verwaltungsrat der Bank besitzt hierbei die der Kommission in Artikel 169 übertragenen Befugnisse;
- b) die Beschlüsse des Rates der Gouverneure der Europäischen Investitionsbank. Jeder Mitgliedstaat, die Kommission und der Verwaltungsrat der Bank können hierzu nach Maßgabe des Artikels 173 Klage erheben;
- c) die Beschlüsse des Verwaltungsrats der Europäischen Investitionsbank Diese können nach Maßgabe des Artikels 173 nur von Mitgliedstaaten oder der Kommission und lediglich wegen Verletzung der Formvorschriften des Artikels 21 Absätze 2 und 5 bis 7 der Satzung der Investitionsbank angefochten werden;
- d) die Erfüllung der sich aus diesem Vertrag und der Satzung des ESZB ergebenden Verpflichtungen durch die nationalen Zentralbanken. Der Rat der EZB besitzt hierbei gegenüber den nationalen Zentralbanken die Befugnisse, die der Kommission in Artikel 169 gegenüber den Mitgliedstaaten eingeräumt werden. Stellt der Gerichtshof fest, daß eine nationale Zentralbank gegen eine Verpflichtung aus diesem Vertrag verstoßen hat, so hat diese Bank die Maßnahmen zu ergreifen, die sich aus dem Urteil des Gerichtshofs ergeben."

58. Artikel 184 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 184*

Ungeachtet des Ablaufs der in Artikel 173 Absatz 5 genannten Frist kann jede Partei in einem Rechtsstreit, bei dem es auf die Geltung einer vom Europäischen Parlament und vom Rat gemeinsam erlassenen Verordnung oder einer Verordnung des Rates, der Kommission oder der EZB ankommt, vor dem Gerichtshof die Unanwendbarkeit dieser Verordnung aus den in Artikel 173 Absatz 2 genannten Gründen geltend machen."

59. Folgender Abschnitt wird eingefügt:

**"Abschnitt 5**

**Der Rechnungshof**

*Artikel 188 a*

Der Rechnungshof nimmt die Rechnungsprüfung wahr.

*Artikel 188 b*

(1) Der Rechnungshof besteht aus zwölf Mitgliedern.

(2) Zu Mitgliedern des Rechnungshofs sind Persönlichkeiten auszuwählen, die in ihren Ländern Rechnungsprüfungsorganen angehören oder angehört haben oder die für dieses Amt besonders geeignet sind. Sie müssen jede Gewähr für Unabhängigkeit bieten.

(3) Die Mitglieder des Rechnungshofs werden vom Rat nach Anhörung des Europäischen Parlaments einstimmig auf sechs Jahre ernannt.

Vier Mitglieder des Rechnungshofs, die durch Los bestimmt werden, erhalten jedoch bei der ersten Ernennung ein auf vier Jahre begrenztes Mandat.

Die Mitglieder des Rechnungshofs können wiederernannt werden.

Sie wählen aus ihrer Mitte den Präsidenten des Rechnungshofs für drei Jahre. Wiederwahl ist zulässig.

(4) Die Mitglieder des Rechnungshofs üben ihre Tätigkeit in voller Unabhängigkeit zum allgemeinen Wohl der Gemeinschaft aus.

Sie dürfen bei der Erfüllung ihrer Pflichten Anweisungen von einer Regierung oder einer anderen Stelle weder anfordern noch entgegennehmen. Sie haben jede Handlung zu unterlassen, die mit ihren Aufgaben unvereinbar ist.

(5) Die Mitglieder des Rechnungshofs dürfen während ihrer Amtszeit keine andere entgeltliche oder unentgeltliche Berufstätigkeit ausüben. Bei der Aufnahme ihrer Tätigkeit übernehmen sie die feierliche Verpflichtung, während der Ausübung und nach Ablauf ihrer Amtstätigkeit die sich aus ihrem Amt ergebenden Pflichten zu erfüllen, insbesondere die Pflicht, bei der Annahme gewisser Tätigkeiten oder Vorteile nach Ablauf dieser Tätigkeit ehrenhaft und zurückhaltend zu sein.

(6) Abgesehen von regelmäßigen Neubesetzungen und von Todesfällen endet das Amt eines Mitglieds des Rechnungshofs durch Rücktritt oder durch Amtsenthebung durch den Gerichtshof gemäß Absatz 7.

Für das ausscheidende Mitglied wird für die verbleibende Amtszeit ein Nachfolger ernannt.

Außer im Fall der Amtsenthebung bleiben die Mitglieder des Rechnungshofs bis zur Neubesetzung ihres Sitzes im Amt.

(7) Ein Mitglied des Rechnungshofs kann nur dann seines Amtes enthoben oder seiner Ruhegehaltsansprüche oder anderer an ihrer Stelle gewährter Vergünstigungen für verlustig erklärt werden, wenn der Gerichtshof auf Antrag des Rechnungshofs feststellt, daß es nicht mehr die erforderlichen Voraussetzungen erfüllt oder den sich aus seinem Amt ergebenden Verpflichtungen nicht mehr nachkommt.

(8) Der Rat setzt mit qualifizierter Mehrheit die Beschäftigungsbedingungen für den Präsidenten und die Mitglieder des Rechnungshofs fest, insbesondere die Gehälter, Vergütungen und Ruhegehälter. Er setzt mit derselben Mehrheit alle sonstigen als Entgelt gezahlten Vergütungen fest.

(9) Die für die Richter des Gerichtshofs geltenden Bestimmungen des Protokolls über die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Gemeinschaften gelten auch für die Mitglieder des Rechnungshofs.

#### *Artikel 188 c*

(1) Der Rechnungshof prüft die Rechnung über alle Einnahmen und Ausgaben der Gemeinschaft. Er prüft ebenfalls die Rechnung über alle Einnahmen und Ausgaben jeder von der Gemeinschaft geschaffenen Einrichtung, soweit der Gründungsakt dies nicht ausschließt.

Der Rechnungshof legt dem Europäischen Parlament und dem Rat eine Erklärung über die Zuverlässigkeit der Rechnungsführung sowie die Rechtmäßigkeit und Ordnungsmäßigkeit der zugrundeliegenden Vorgänge vor.

(2) Der Rechnungshof prüft die Rechtmäßigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Einnahmen und Ausgaben und überzeugt sich von der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung.

Die Prüfung der Einnahmen erfolgt anhand der Feststellungen und der Zahlungen der Einnahmen an die Gemeinschaft.

Die Prüfung der Ausgaben erfolgt anhand der Mittelbindungen und der Zahlungen.

Diese Prüfungen können vor Abschluß der Rechnung des betreffenden Haushaltsjahrs durchgeführt werden.

(3) Die Prüfung wird anhand der Rechnungsunterlagen und erforderlichenfalls an Ort und Stelle bei den anderen Organen der Gemeinschaft und in den Mitgliedstaaten durchgeführt. Die Prüfung in den Mitgliedstaaten erfolgt in Verbindung mit den einzelstaatlichen Rechnungsprüfungsorganen oder, wenn diese nicht über die erforderliche Zuständigkeit verfügen, mit den zuständigen einzelstaatlichen Dienststellen. Diese Organe oder Dienststellen teilen dem Rechnungshof mit, ob sie an der Prüfung teilzunehmen beabsichtigen.

Die anderen Organe der Gemeinschaft und die einzelstaatlichen Rechnungsprüfungsorgane oder, wenn diese nicht über die erforderliche Zuständigkeit verfügen, die zuständigen einzelstaatlichen Dienststellen übermitteln dem Rechnungshof auf seinen Antrag jede für die Erfüllung seiner Aufgabe erforderliche Unterlage oder Information.

(4) Der Rechnungshof erstattet nach Abschluß eines jeden Haushaltsjahrs einen Jahresbericht. Dieser Bericht wird den anderen Organen der Gemeinschaft vorgelegt und im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften zusammen mit den Antworten dieser Organe auf die Bemerkungen des Rechnungshofs veröffentlicht.

Der Rechnungshof kann ferner jederzeit seine Bemerkungen zu besonderen Fragen vorlegen, insbesondere in Form von Sonderberichten, und auf Antrag eines der anderen Organe der Gemeinschaft Stellungnahmen abgeben.

Er nimmt seine jährlichen Berichte, Sonderberichte oder Stellungnahmen mit der Mehrheit seiner Mitglieder an.

Er unterstützt das Europäische Parlament und den Rat bei der Kontrolle der Ausführung des Haushaltsplans."

60. Artikel 189 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 189*

Zur Erfüllung ihrer Aufgaben und nach Maßgabe dieses Vertrags erlassen das Europäische Parlament und der Rat gemeinsam, der Rat und die Kommission Verordnungen, Richtlinien und Entscheidungen, sprechen Empfehlungen aus oder geben Stellungnahmen ab.

Die Verordnung hat allgemeine Geltung. Sie ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Die Richtlinie ist für jeden Mitgliedstaat, an den sie gerichtet wird, hinsichtlich des zu erreichenden Zieles verbindlich, überläßt jedoch den innerstaatlichen Stellen die Wahl der Form und der Mittel.

Die Entscheidung ist in allen ihren Teilen für diejenigen verbindlich, die sie bezeichnet.

Die Empfehlungen und Stellungnahmen sind nicht verbindlich."

61. Folgende Artikel werden eingefügt:

*„Artikel 189 a*

(1) Wird der Rat kraft dieses Vertrags auf Vorschlag der Kommission tätig, so kann er vorbehaltlich des Artikels 189 b Absätze 4 und 5 Änderungen dieses Vorschlags nur einstimmig beschließen.

(2) Solange ein Beschluß des Rates nicht ergangen ist, kann die Kommission ihren Vorschlag jederzeit im Verlauf der Verfahren zur Annahme eines Rechtsakts der Gemeinschaft ändern.

*Artikel 189 b*

(1) Wird in diesem Vertrag hinsichtlich der Annahme eines Rechtsakts auf diesen Artikel Bezug genommen, so gilt das nachstehende Verfahren.

(2) Die Kommission unterbreitet dem Europäischen Parlament und dem Rat einen Vorschlag.

Der Rat legt mit qualifizierter Mehrheit und nach Stellungnahme des Europäischen Parlaments einen gemeinsamen Standpunkt fest. Dieser gemeinsame Standpunkt wird dem Europäischen Parlament zugeleitet. Der Rat unterrichtet das Europäische Parlament in allen Einzelheiten über die Gründe, aus denen er seinen gemeinsamen Standpunkt festgelegt hat. Die Kommission unterrichtet das Europäische Parlament in allen Einzelheiten über ihren Standpunkt.

Hat das Europäische Parlament binnen drei Monaten nach der Übermittlung

- a) den gemeinsamen Standpunkt gebilligt, so erläßt der Rat den betreffenden Rechtsakt endgültig entsprechend diesem gemeinsamen Standpunkt;
- b) nicht Stellung genommen, so erläßt der Rat den betreffenden Rechtsakt entsprechend seinem gemeinsamen Standpunkt;
- c) mit der absoluten Mehrheit seiner Mitglieder die Absicht geäußert, den gemeinsamen Standpunkt abzulehnen, so unterrichtet es den Rat unverzüglich hiervon. Der Rat kann den in Absatz 4 genannten Vermittlungsausschuß einberufen, um seinen Standpunkt ausführlicher darzulegen. Daraufhin bestätigt das Europäische Parlament mit der absoluten Mehrheit seiner Mitglieder die Ablehnung des gemeinsamen Standpunkts, womit der vorgeschlagene Rechtsakt als nicht angenommen gilt, oder es schlägt nach Buchstabe d Abänderungen vor;
- d) mit der absoluten Mehrheit seiner Mitglieder Abänderungen an dem gemeinsamen Standpunkt vorgeschlagen, so wird die abgeänderte Fassung dem Rat und der Kommission zugeleitet; die Kommission gibt eine Stellungnahme zu diesen Abänderungen ab.

(3) Billigt der Rat mit qualifizierter Mehrheit binnen drei Monaten nach Eingang der Abänderungen des Europäischen Parlaments alle diese Abänderungen, so ändert er seinen gemeinsamen Standpunkt entsprechend und erläßt den betreffenden Rechtsakt; über Abänderungen, zu denen die Kommission eine ablehnende Stellungnahme abgegeben hat, beschließt der Rat jedoch einstimmig. Erläßt der Rat den betreffenden Rechtsakt nicht, so beruft der Präsident des Rates im Einvernehmen mit dem Präsidenten des Europäischen Parlaments unverzüglich den Vermittlungsausschuß ein.

(4) Der Vermittlungsausschuß, der aus den Mitgliedern des Rates oder deren Vertretern und ebenso vielen Vertretern des Europäischen Parlaments besteht, hat die Aufgabe, mit der qualifizierten Mehrheit der Mitglieder des Rates oder deren Vertretern und der Mehrheit der Vertreter des Europäischen Parlaments eine Einigung über einen gemeinsamen Entwurf zu erzielen. Die Kommission nimmt an den Arbeiten des Vermittlungsausschusses teil und ergreift alle erforderlichen Initiativen, um auf eine Annäherung der Standpunkte des Europäischen Parlaments und des Rates hinzuwirken.

(5) Billigt der Vermittlungsausschuß binnen sechs Wochen nach seiner Einberufung einen gemeinsamen Entwurf, so verfügen das Europäische Parlament und der Rat ab dieser Billigung über eine Frist von sechs Wochen, um den betreffenden Rechtsakt entsprechend dem gemeinsamen Entwurf zu erlassen, wobei im Europäischen Parlament die absolute Mehrheit der abgegebenen Stimmen und im Rat die qualifizierte Mehrheit erforderlich ist. Nimmt eines der beiden Organe den vorgeschlagenen Rechtsakt nicht an, so gilt er als nicht angenommen.

(6) Billigt der Vermittlungsausschuß keinen gemeinsamen Entwurf, so gilt der vorgeschlagene Rechtsakt als nicht angenommen, sofern nicht der Rat binnen sechs Wochen nach Ablauf der dem Vermittlungsausschuß gesetzten Frist mit qualifizierter Mehrheit den gemeinsamen Standpunkt, den er vor Eröffnung des Vermittlungsverfahrens gebilligt hatte, gegebenenfalls mit vom Europäischen Parlament vorgeschlagenen Abänderungen bestätigt. In diesem Fall ist der betreffende Rechtsakt endgültig erlassen, sofern nicht das Europäische Parlament die Vorlage binnen sechs Wochen nach dem Zeitpunkt der Bestätigung durch den Rat mit der absoluten Mehrheit seiner Mitglieder ablehnt; der vorgeschlagene Rechtsakt gilt dann als nicht angenommen.

(7) Die in diesem Artikel genannten Fristen von drei Monaten bzw. sechs Wochen können im gegenseitigen Einvernehmen zwischen dem Europäischen Parlament und dem Rat um höchstens einen Monat bzw. zwei Wochen verlängert werden. Die in Absatz 2 genannte Dreimonatsfrist verlängert sich im Fall der Anwendbarkeit des Absatzes 2 Buchstabe c automatisch um zwei Monate.

(8) Der Anwendungsbereich des in diesem Artikel beschriebenen Verfahrens kann nach dem Verfahren des Artikels N Absatz 2 des Vertrags über die Europäische Union auf der Grundlage eines dem Rat von der Kommission spätestens 1996 zu unterbreitenden Berichts erweitert werden.

#### *Artikel 189 c*

Wird in diesem Vertrag hinsichtlich der Annahme eines Rechtsakts auf diesen Artikel Bezug genommen, so gilt folgendes Verfahren:

a) Der Rat legt mit qualifizierter Mehrheit auf Vorschlag der Kommission und nach Stellungnahme des Europäischen Parlaments einen gemeinsamen Standpunkt fest.

b) Der gemeinsame Standpunkt des Rates wird dem Europäischen Parlament zugeleitet. Der Rat und die Kommission unterrichten das Europäische Parlament in allen Einzelheiten über die Gründe, aus denen der Rat seinen gemeinsamen Standpunkt festgelegt hat, sowie über den Standpunkt der Kommission.

Hat das Europäische Parlament diesen gemeinsamen Standpunkt binnen drei Monaten nach der Übermittlung gebilligt oder hat es sich innerhalb dieser Frist nicht geäußert, so erläßt der Rat den betreffenden Rechtsakt endgültig entsprechend dem gemeinsamen Standpunkt.

c) Das Europäische Parlament kann innerhalb der unter Buchstabe b vorgesehenen Dreimonatsfrist mit der absoluten Mehrheit seiner Mitglieder Abänderungen an dem gemeinsamen Standpunkt des Rates vorschlagen. Es kann ferner den gemeinsamen Standpunkt des Rates mit der gleichen Mehrheit ablehnen. Das Ergebnis der Beratungen wird dem Rat und der Kommission zugeleitet.

Hat das Europäische Parlament den gemeinsamen Standpunkt des Rates abgelehnt, so kann der Rat in zweiter Lesung nur einstimmig beschließen.

d) Die Kommission überprüft innerhalb einer Frist von einem Monat den Vorschlag, aufgrund dessen der Rat seinen gemeinsamen Standpunkt festgelegt hat, unter Berücksichtigung der vom Europäischen Parlament vorgeschlagenen Abänderungen.

Die Kommission übermittelt dem Rat zusammen mit dem von ihr überprüften Vorschlag die von ihr nicht übernommenen Abänderungen des Europäischen Parlaments und nimmt dazu Stellung. Der Rat kann diese Abänderungen einstimmig annehmen.

e) Der Rat verabschiedet mit qualifizierter Mehrheit den von der Kommission überprüften Vorschlag.

Der Rat kann den von der Kommission überprüften Vorschlag nur einstimmig ändern.

f) In den unter den Buchstaben c, d und e genannten Fällen muß der Rat binnen drei Monaten beschließen. Ergeht innerhalb dieser Frist kein Beschluß, so gilt der Vorschlag der Kommission als nicht angenommen.

g) Die unter den Buchstaben b und f genannten Fristen können im gegenseitigen Einvernehmen zwischen dem Europäischen Parlament und dem Rat um höchstens einen Monat verlängert werden."

## 62. Artikel 190 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 190*

Die Verordnungen, Richtlinien und Entscheidungen, die vom Europäischen Parlament und vom Rat gemeinsam oder vom Rat oder von der Kommission angenommen werden, sind mit Gründen zu versehen und nehmen auf die Vorschläge oder Stellungnahmen Bezug, die nach diesem Vertrag eingeholt werden müssen."

## 63. Artikel 191 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 191*

(1) Die nach dem Verfahren des Artikels 189 b angenommenen Verordnungen, Richtlinien und Entscheidungen werden vom Präsidenten des Europäischen Parlaments und vom Präsidenten des Rates unterzeichnet und im Amtsblatt der Gemeinschaft veröffentlicht. Sie treten zu dem durch sie festgelegten Zeitpunkt oder andernfalls am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung in Kraft.

(2) Die Verordnungen des Rates und der Kommission sowie die an alle Mitgliedstaaten gerichteten Richtlinien dieser Organe werden im Amtsblatt der Gemeinschaft veröffentlicht. Sie treten zu dem durch sie festgelegten Zeitpunkt oder andernfalls am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung in Kraft.

(3) Die anderen Richtlinien sowie die Entscheidungen werden denjenigen, für die sie bestimmt sind, bekanntgegeben und werden durch diese Bekanntgabe wirksam."

## 64. Artikel 194 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 194*

Die Zahl der Mitglieder des Wirtschafts- und Sozialausschusses wird wie folgt festgesetzt:

|                        |    |
|------------------------|----|
| Belgien                | 12 |
| Dänemark               | 9  |
| Deutschland            | 24 |
| Griechenland           | 12 |
| Spanien                | 21 |
| Frankreich             | 24 |
| Irland                 | 9  |
| Italien                | 24 |
| Luxemburg              | 6  |
| Niederlande            | 12 |
| Portugal               | 12 |
| Vereinigtes Königreich | 24 |

Die Mitglieder des Ausschusses werden vom Rat durch einstimmigen Beschluß auf vier Jahre ernannt. Wiederernennung ist zulässig.

Die Mitglieder des Ausschusses sind an keine Weisungen gebunden. Sie üben ihre Tätigkeit in voller Unabhängigkeit zum allgemeinen Wohl der Gemeinschaft aus.

Der Rat setzt mit qualifizierter Mehrheit die Vergütungen für die Mitglieder des Ausschusses fest."

## 65. Artikel 196 erhält folgende Fassung:

*"Artike/196*

Der Ausschuß wählt aus seiner Mitte seinen Präsidenten und sein Präsidium auf zwei Jahre.

Er gibt sich eine Geschäftsordnung.

Der Ausschuß wird von seinem Präsidenten auf Antrag des Rates oder der Kommission einberufen. Er kann auch von sich aus zusammentreten."

## 66. Artikel 198 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 198*

Der Ausschuß muß vom Rat oder der Kommission in den in diesem Vertrag vorgesehenen Fällen gehört werden. Er kann von diesen Organen in allen Fällen gehört werden, in denen diese es für zweckmäßig erachten. Er kann von sich aus eine Stellungnahme in den Fällen abgeben, in denen er dies für zweckmäßig erachtet.

Wenn der Rat oder die Kommission es für notwendig erachten, setzen sie dem Ausschuß für die Vorlage seiner Stellungnahme eine Frist; diese beträgt mindestens einen Monat, vom Eingang der Mitteilung beim Präsidenten des Ausschusses an gerechnet. Nach Ablauf der Frist kann das Fehlen einer Stellungnahme unberücksichtigt bleiben.

Die Stellungnahmen des Ausschusses und der zuständigen fachlichen Gruppe sowie ein Bericht über die Beratungen werden dem Rat und der Kommission übermittelt."

## 67. Folgendes Kapitel wird eingefügt:

**"Kapitel 4****Der Ausschuß der Regionen***Artikel 198 a*

Es wird ein beratender Ausschuß aus Vertretern der regionalen und lokalen Gebietskörperschaften, nachstehend 'Ausschuß der Regionen' genannt, errichtet.

Die Zahl der Mitglieder des Ausschusses der Regionen wird wie folgt festgesetzt:

|                        |    |
|------------------------|----|
| Belgien                | 12 |
| Dänemark               | 9  |
| Deutschland            | 24 |
| Griechenland           | 12 |
| Spanien                | 21 |
| Frankreich             | 24 |
| Irland                 | 9  |
| Italien                | 24 |
| Luxemburg              | 6  |
| Niederlande            | 12 |
| Portugal               | 12 |
| Vereinigtes Königreich | 24 |

Die Mitglieder des Ausschusses sowie eine gleiche Anzahl von Stellvertretern werden vom Rat auf Vorschlag der jeweiligen Mitgliedstaaten durch einstimmigen Beschluß auf vier Jahre ernannt. Wiederernennung ist zulässig.

Die Mitglieder des Ausschusses sind an keine Weisungen gebunden. Sie üben ihre Tätigkeit in voller Unabhängigkeit zum allgemeinen Wohl der Gemeinschaft aus.

#### *Artikel 198 b*

Der Ausschuß der Regionen wählt aus seiner Mitte seinen Präsidenten und sein Präsidium auf zwei Jahre.

Er gibt sich eine Geschäftsordnung und legt sie dem Rat zur Genehmigung vor; der Rat beschließt einstimmig.

Der Ausschuß wird von seinem Präsidenten auf Antrag des Rates oder der Kommission einberufen. Er kann auch von sich aus zusammentreten.

#### *Artikel 198 c*

Der Ausschuß der Regionen wird vom Rat oder von der Kommission in den in diesem Vertrag vorgesehenen Fällen und in allen anderen Fällen gehört, in denen eines dieser beiden Organe dies für zweckmäßig erachtet.

Wenn der Rat oder die Kommission es für notwendig erachten, setzen sie dem Ausschuß für die Vorlage seiner Stellungnahme eine Frist; diese beträgt mindestens einen Monat, vom Eingang der diesbezüglichen Mitteilung beim Präsidenten des Ausschusses an gerechnet. Nach Ablauf der Frist kann das Fehlen einer Stellungnahme unberücksichtigt bleiben.

Wird der Wirtschafts- und Sozialausschuss nach Artikel 198 gehört, so wird der Ausschuß der Regionen vom Rat oder von der Kommission über dieses Ersuchen um Stellungnahme unterrichtet. Der Ausschuß der Regionen kann, wenn er der Auffassung ist, daß spezifische regionale Interessen berührt werden, eine entsprechende Stellungnahme abgeben.

Er kann, wenn er dies für zweckdienlich erachtet, von sich aus eine Stellungnahme abgeben.

Die Stellungnahme des Ausschusses sowie ein Bericht über die Beratungen werden dem Rat und der Kommission übermittelt."

#### 68. Folgendes Kapitel wird eingefügt:

### "Kapitel 5

#### Die Europäische Investitionsbank

##### *Artikel 198 d*

Die Europäische Investitionsbank besitzt Rechtspersönlichkeit.

Mitglieder der Europäischen Investitionsbank sind die Mitgliedstaaten.

Die Satzung der Europäischen Investitionsbank ist diesem Vertrag als Protokoll beigelegt.

##### *Artikel 198 e*

Aufgabe der Europäischen Investitionsbank ist es, zu einer ausgewogenen und reibungslosen Entwicklung des Gemeinsamen Marktes im Interesse der Gemeinschaft beizutragen; hierbei bedient sie sich des Kapitalmarkts sowie ihrer eigenen Mittel. In diesem Sinne erleichtert sie ohne Verfolgung eines Erwerbszwecks durch Gewährung von Darlehen und Bürgschaften die Finanzierung der nachstehend bezeichneten Vorhaben in allen Wirtschaftszweigen:

- a) Vorhaben zur Erschließung der weniger entwickelten Gebiete;
- b) Vorhaben zur Modernisierung oder Umstellung von Unternehmen oder zur Schaffung neuer Arbeitsmöglichkeiten, die sich aus der schrittweisen Errichtung des Gemeinsamen Marktes ergeben und wegen ihres Umfangs oder ihrer Art mit den in den einzelnen Mitgliedstaaten vorhandenen Mitteln nicht vollständig finanziert werden können;
- c) Vorhaben von gemeinsamem Interesse für mehrere Mitgliedstaaten, die wegen ihres Umfangs oder ihrer Art mit den in den einzelnen Mitgliedstaaten vorhandenen Mitteln nicht vollständig finanziert werden können.

In Erfüllung ihrer Aufgabe erleichtert die Bank die Finanzierung von Investitionsprogrammen in Verbindung mit der Unterstützung aus den Strukturfonds und anderen Finanzierungsinstrumenten der Gemeinschaft."

69. Artikel 199 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 199*

Alle Einnahmen und Ausgaben der Gemeinschaft einschließlich derjenigen des Europäischen Sozialfonds werden für jedes Haushaltsjahr veranschlagt und in den Haushaltsplan eingesetzt.

Die für die Organe anfallenden Verwaltungsausgaben im Zusammenhang mit den die Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik und die Zusammenarbeit in den Bereichen Justiz und Inneres betreffenden Bestimmungen des Vertrags über die Europäische Union gehen zu Lasten des Haushalts. Die aufgrund der Durchführung dieser Bestimmungen entstehenden operativen Ausgaben können unter den in diesen Bestimmungen vorgesehenen Voraussetzungen dem Haushalt angelastet werden.

Der Haushaltsplan ist in Einnahmen und Ausgaben auszugleichen."

70. Artikel 200 wird aufgehoben.

71. Artikel 201 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 201*

Der Haushalt wird unbeschadet der sonstigen Einnahmen vollständig aus Eigenmitteln finanziert.

Der Rat legt auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments einstimmig die Bestimmungen über das System der Eigenmittel der Gemeinschaft fest und empfiehlt sie den Mitgliedstaaten zur Annahme gemäß ihren verfassungsrechtlichen Vorschriften."

72. Folgender Artikel wird eingefügt:

*"Artikel 201 a*

Damit die Haushaltsdisziplin gewährleistet wird, unterbreitet die Kommission keine Vorschläge für Rechtsakte der Gemeinschaft, ändert nicht ihre Vorschläge und erläßt keine Durchführungsmaßnahme, die erhebliche Auswirkungen auf den Haushaltsplan haben könnte, ohne die Gewähr zu bieten, daß der betreffende Vorschlag bzw. die betreffende Maßnahme im Rahmen der Eigenmittel der Gemeinschaft finanziert werden kann, die sich aufgrund der vom Rat nach Artikel 201 festgelegten Bestimmungen ergeben."

73. Artikel 205 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 205*

Die Kommission führt den Haushaltsplan nach der gemäß Artikel 209 festgelegten Haushaltsordnung in eigener Verantwortung im Rahmen der zugewiesenen Mittel entsprechend den Grundsätzen der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung aus.

Die Beteiligung der einzelnen Organe bei der Vornahme ihrer Ausgaben wird in der Haushaltsordnung im einzelnen geregelt.

Die Kommission kann nach der gemäß Artikel 209 festgelegten Haushaltsordnung Mittel von Kapitel zu Kapitel oder von Untergliederung zu Untergliederung übertragen."

74. Artikel 206 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 206*

(1) Auf Empfehlung des Rates, der mit qualifizierter Mehrheit beschließt, erteilt das Europäische Parlament der Kommission Entlastung zur Ausführung des Haushaltsplans. Zu diesem Zweck prüft es nach dem Rat die in Artikel 205 a genannte Rechnung und Übersicht sowie den Jahresbericht des Rechnungshofs zusammen mit den Antworten der kontrollierten Organe auf dessen Bemerkungen und die einschlägigen Sonderberichte des Rechnungshofs.

(2) Das Europäische Parlament kann vor der Entlastung der Kommission sowie auch zu anderen Zwecken im Zusammenhang mit der Ausübung ihrer Haushaltsbefugnisse die Kommission auffordern, Auskunft über die Vornahme der Ausgaben oder die Arbeitsweise der Finanzkontrollsysteme zu erteilen. Die Kommission legt dem Europäischen Parlament auf dessen Ersuchen alle notwendigen Informationen vor.

(3) Die Kommission trifft alle zweckdienlichen Maßnahmen, um den Bemerkungen in den Entlastungsbeschlüssen und anderen Bemerkungen des Europäischen Parlaments zur Vornahme der Ausgaben sowie den Erläuterungen, die den Entlastungsempfehlungen des Rates beigelegt sind, nachzukommen.

Auf Ersuchen des Europäischen Parlaments oder des Rates erstattet die Kommission Bericht über die Maßnahmen, die aufgrund dieser Bemerkungen und Erläuterungen getroffen wurden, insbesondere über die Weisungen, die den für die Ausführung des Haushaltsplans zuständigen Dienststellen erteilt worden sind. Diese Berichte sind auch dem Rechnungshof zuzuleiten."

75. Die Artikel 206 a und 206 b werden aufgehoben.

76. Artikel 209 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 209*

Der Rat legt einstimmig auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und Stellungnahme des Rechnungshofs folgendes fest:

- a) die Haushaltsordnung, in der insbesondere die Aufstellung und Ausführung des Haushaltsplans sowie die Rechnungslegung und Rechnungsprüfung im einzelnen geregelt werden;
- b) die Einzelheiten und das Verfahren, nach denen die Haushaltseinnahmen, die in der Regelung über die Eigenmittel der Gemeinschaft vorgesehen sind, der Kommission zur Verfügung gestellt werden, sowie die Maßnahmen, die zu treffen sind, um gegebenenfalls die erforderlichen Kassemittel bereitzustellen;
- c) die Vorschriften über die Verantwortung der Finanzkontrolleure, der anweisungsbefugten Personen und der Rechnungsführer sowie die entsprechenden Kontrollmaßnahmen."

77. Folgender Artikel wird eingefügt:

*"Artikel 209 a*

Zur Bekämpfung von Betrügereien, die sich gegen die finanziellen Interessen der Gemeinschaft richten, ergreifen die Mitgliedstaaten die gleichen Maßnahmen, die sie auch zur Bekämpfung von Betrügereien ergreifen, die sich gegen ihre eigenen finanziellen Interessen richten.

Die Mitgliedstaaten koordinieren unbeschadet der sonstigen Vertragsbestimmungen ihre Tätigkeit zum Schutz der finanziellen Interessen der Gemeinschaft vor Betrügereien. Sie sorgen zu diesem Zweck mit Unterstützung der Kommission für eine enge, regelmäßige Zusammenarbeit zwischen den zuständigen Dienststellen ihrer Behörden."

78. Artikel 215 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 215*

Die vertragliche Haftung der Gemeinschaft bestimmt sich nach dem Recht, das auf den betreffenden Vertrag anzuwenden ist.

Im Bereich der außervertraglichen Haftung ersetzt die Gemeinschaft den durch ihre Organe oder Bediensteten in Ausübung ihrer Amtstätigkeit verursachten Schaden nach den allgemeinen Rechtsgrundsätzen, die den Rechtsordnungen der Mitgliedstaaten gemeinsam sind.

Absatz 2 gilt in gleicher Weise für den durch die EZB oder ihre Bediensteten in Ausübung ihrer Amtstätigkeit verursachten Schaden.

Die persönliche Haftung der Bediensteten gegenüber der Gemeinschaft bestimmt sich nach den Vorschriften ihres Statuts oder der für sie geltenden Beschäftigungsbedingungen."

79. Artikel 227 wird wie folgt geändert:

a) Absatz 2 erhält folgende Fassung:

"(2) Für die französischen überseeischen Departements gelten mit Inkrafttreten dieses Vertrags seine besonderen und allgemeinen Bestimmungen über

— den freien Warenverkehr,

die Landwirtschaft, mit Ausnahme des Artikels 40 Absatz 4,

den freien Dienstleistungsverkehr,

die Wettbewerbsregeln,

die in den Artikeln 109 h, 109 i und 226 vorgesehenen Schutzmaßnahmen,

die Organe.

Die Bedingungen für die Anwendung der anderen Bestimmungen dieses Vertrags werden binnen zwei Jahren nach seinem Inkrafttreten durch einstimmige Entscheidungen des Rates auf Vorschlag der Kommission beschlossen.

Die Organe der Gemeinschaft sorgen im Rahmen der in diesem Vertrag, insbesondere in Artikel 226, vorgesehenen Verfahren für die wirtschaftliche und soziale Entwicklung dieser Gebiete."

b) Absatz 5 Buchstabe a erhält folgende Fassung:

"a) Dieser Vertrag findet auf die Färöer keine Anwendung."

80. Artikel 228 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 228*

(1) Soweit dieser Vertrag den Abschluß von Abkommen zwischen der Gemeinschaft und einem oder mehreren Staaten oder internationalen Organisationen vorsieht, legt die Kommission dem Rat Empfehlungen vor; dieser ermächtigt die Kommission zur Einleitung der erforderlichen Verhandlungen. Die Kommission führt diese Verhandlungen im Benehmen mit den zu ihrer Unterstützung vom Rat bestellten besonderen Ausschüssen nach Maßgabe der Richtlinien, die ihr der Rat erteilen kann.



Bei der Ausübung der ihm in diesem Absatz übertragenen Zuständigkeiten beschließt der Rat, außer in den Fällen des Absatzes 2 Satz 2, in denen er einstimmig beschließt, mit qualifizierter Mehrheit.

(2) Vorbehaltlich der Zuständigkeiten, welche die Kommission auf diesem Gebiet besitzt, werden die Abkommen vom Rat mit qualifizierter Mehrheit auf Vorschlag der Kommission geschlossen. Der Rat beschließt einstimmig, wenn das Abkommen einen Bereich betrifft, in dem für die Annahme interner Vorschriften die Einstimmigkeit erforderlich ist, sowie im Fall der in Artikel 238 genannten Abkommen.

(3) Mit Ausnahme der Abkommen im Sinne des Artikels 113 Absatz 3 schließt der Rat die Abkommen nach Anhörung des Europäischen Parlaments, und zwar auch in den Fällen, in denen das Abkommen einen Bereich betrifft, bei dem für die Annahme interner Vorschriften das Verfahren des Artikels 189 b oder des Artikels 189 c anzuwenden ist. Das Europäische Parlament gibt seine Stellungnahme innerhalb einer Frist ab, die der Rat entsprechend der Dringlichkeit festlegen kann. Ergeht innerhalb dieser Frist keine Stellungnahme, so kann der Rat einen Beschluß fassen.

Abweichend von Unterabsatz 1 bedarf der Abschluß von Abkommen im Sinne des Artikels 238 sowie sonstiger Abkommen, die durch Einführung von Zusammenarbeitsverfahren einen besonderen institutionellen Rahmen schaffen, von Abkommen mit erheblichen finanziellen Folgen für die Gemeinschaft und von Abkommen, die eine Änderung eines nach dem Verfahren des Artikels 189 b angenommenen Rechtsakts bedingen, der Zustimmung des Europäischen Parlaments.

Der Rat und das Europäische Parlament können in dringenden Fällen eine Frist für die Zustimmung vereinbaren.

(4) Abweichend von Absatz 2 kann der Rat die Kommission bei Abschluß eines Abkommens ermächtigen, Änderungen, die nach jenem Abkommen im Weg eines vereinfachten Verfahrens oder durch ein durch das Abkommen geschaffenes Organ anzunehmen sind, im Namen der Gemeinschaft zu billigen; der Rat kann diese Ermächtigung gegebenenfalls mit besonderen Bedingungen verbinden.

(5) Beabsichtigt der Rat, ein Abkommen zu schließen, das Änderungen dieses Vertrags bedingt, so sind diese Änderungen zuvor nach dem Verfahren des Artikels N des Vertrags über die Europäische Union anzunehmen.

(6) Der Rat, die Kommission oder ein Mitgliedstaat kann ein Gutachten des Gerichtshofs über die Vereinbarkeit eines geplanten Abkommens mit diesem Vertrag einholen. Ist dieses Gutachten ablehnend, so kann das Abkommen nur nach Maßgabe des Artikels N des Vertrags über die Europäische Union in Kraft treten.

(7) Die nach Maßgabe dieses Artikels geschlossenen Abkommen sind für die Organe der Gemeinschaft und für die Mitgliedstaaten verbindlich."

81. Folgender Artikel wird eingefügt:

*"Artikel 228 a*

Ist in gemeinsamen Standpunkten oder gemeinsamen Aktionen, die nach den Bestimmungen des Vertrags über die Europäische Union betreffend die Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik angenommen worden sind, ein Tätigwerden der Gemeinschaft vorgesehen, um die Wirtschaftsbeziehungen zu einem oder mehreren dritten Ländern auszusetzen, einzuschränken oder vollständig einzustellen, so trifft der Rat die erforderlichen Sofortmaßnahmen; der Rat beschließt auf Vorschlag der Kommission mit qualifizierter Mehrheit."

82. Artikel 231 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 231*

Die Gemeinschaft führt ein enges Zusammenwirken mit der Organisation für Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung herbei; die Einzelheiten werden im gegenseitigen Einvernehmen festgelegt."

83. Die Artikel 236 und 237 werden aufgehoben.

84. Artikel 238 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 238*

Die Gemeinschaft kann mit einem oder mehreren Staaten oder einer oder mehreren internationalen Organisationen Abkommen schließen, die eine Assoziierung mit gegenseitigen Rechten und Pflichten, gemeinsamem Vorgehen und besonderen Verfahren herstellen."

F. In Anhang III gilt folgendes:

85. Die Überschrift erhält folgende Fassung:

"Liste der unsichtbaren Transaktionen zu Artikel 73 h dieses Vertrags".

G. In dem Protokoll über die Satzung der Europäischen Investitionsbank gilt folgendes:

86. Die Bezugnahme auf die Artikel 129 und 130 wird durch die Bezugnahme auf die Artikel 198 d bzw. 198 e ersetzt.

## TITEL III

BESTIMMUNGEN ZUR ÄNDERUNG DES VERTRAGS ÜBER DIE GRÜNDUNG DER  
EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT FÜR KOHLE UND STAHL

## Artikel H

Der Vertrag über die Gründung der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl wird nach Maßgabe dieses Artikels geändert.

## 1. Artikel 7 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 7*

Die Organe der Gemeinschaft sind:

- die HOHE BEHÖRDE, im folgenden als ‚Kommission‘ bezeichnet;
- die GEMEINSAME VERSAMMLUNG, im folgenden als ‚Europäisches Parlament‘ bezeichnet;
- der BESONDERE MINISTERRAT, im folgenden als ‚Rat‘ bezeichnet;
- der GERICHTSHOF;
- der RECHNUNGSHOF.

Der Kommission steht ein Beratender Ausschuß zur Seite."

## 2. Folgende Artikel werden eingefügt:

*"Artikel 9*

(1) Die Kommission besteht aus sieben Mitgliedern, die aufgrund ihrer allgemeinen Befähigung ausgewählt werden und volle Gewähr für ihre Unabhängigkeit bieten müssen.

Die Zahl der Mitglieder der Kommission kann vom Rat einstimmig geändert werden.

Nur Staatsangehörige der Mitgliedstaaten können Mitglieder der Kommission sein.

Der Kommission muß mindestens ein Staatsangehöriger jedes Mitgliedstaats angehören, jedoch dürfen nicht mehr als zwei Mitglieder der Kommission dieselbe Staatsangehörigkeit besitzen.

(2) Die Mitglieder der Kommission üben ihre Tätigkeit in voller Unabhängigkeit zum allgemeinen Wohl der Gemeinschaft aus.

Sie dürfen bei der Erfüllung ihrer Pflichten Anweisungen von einer Regierung oder einer anderen Stelle weder anfordern noch entgegennehmen. Sie

haben jede Handlung zu unterlassen, die mit ihren Aufgaben unvereinbar ist. Jeder Mitgliedstaat verpflichtet sich, diesen Grundsatz zu achten und nicht zu versuchen, die Mitglieder der Kommission bei der Erfüllung ihrer Aufgaben zu beeinflussen.

Die Mitglieder der Kommission dürfen während ihrer Amtszeit keine andere entgeltliche oder unentgeltliche Berufstätigkeit ausüben. Bei der Aufnahme ihrer Tätigkeit übernehmen sie die feierliche Verpflichtung, während der Ausübung und nach Ablauf ihrer Amtstätigkeit die sich aus ihrem Amt ergebenden Pflichten zu erfüllen, insbesondere die Pflicht, bei der Annahme gewisser Tätigkeiten oder Vorteile nach Ablauf dieser Tätigkeit ehrenhaft und zurückhaltend zu sein. Werden diese Pflichten verletzt, so kann der Gerichtshof auf Antrag des Rates oder der Kommission das Mitglied je nach Lage des Falles gemäß Artikel 12 a seines Amtes entheben oder ihm seine Ruhegehaltsansprüche oder andere an ihrer Stelle gewährte Vergünstigungen aberkennen.

*Artikel 10*

(1) Die Mitglieder der Kommission werden, gegebenenfalls vorbehaltlich des Artikels 24, nach dem Verfahren des Absatzes 2 für eine Amtszeit von fünf Jahren ernannt.

Wiederernennung ist zulässig.

(2) Die Regierungen der Mitgliedstaaten benennen nach Anhörung des Europäischen Parlaments im gegenseitigen Einvernehmen die Persönlichkeit, die sie zum Kommissionspräsidenten zu ernennen beabsichtigen.

Die Regierungen der Mitgliedstaaten benennen in Konsultation mit dem benannten Präsidenten die übrigen Persönlichkeiten, die sie zu Mitgliedern der Kommission zu ernennen beabsichtigen.

Der Präsident und die übrigen Mitglieder der Kommission, die auf diese Weise benannt worden sind, stellen sich als Kollegium einem Zustimmungsvotum des Europäischen Parlaments. Nach Zustimmung des Europäischen Parlaments werden der Präsident und die übrigen Mitglieder der Kommission von den Regierungen der Mitgliedstaaten im gegenseitigen Einvernehmen ernannt.

(3) Die Absätze 1 und 2 finden erstmals auf den Präsidenten und die übrigen Mitglieder der Kommission Anwendung, deren Amtszeit am 7. Januar 1995 beginnt.

Der Präsident und die übrigen Mitglieder der Kommission, deren Amtszeit am 7. Januar 1993 beginnt, werden von den Regierungen der Mitgliedstaaten im gegenseitigen Einvernehmen ernannt. Ihre Amtszeit endet am 6. Januar 1995.

#### *Artike/11*

Die Kommission kann aus ihrer Mitte einen oder zwei Vizepräsidenten ernennen.

#### *Artikel 12*

Abgesehen von den regelmäßigen Neubesetzungen und von Todesfällen endet das Amt eines Mitglieds der Kommission durch Rücktritt oder Amtsenthebung.

Für das ausscheidende Mitglied wird für die verbleibende Amtszeit von den Regierungen der Mitgliedstaaten im gegenseitigen Einvernehmen ein neues Mitglied ernannt. Der Rat kann einstimmig entscheiden, für diese Zeit einen Nachfolger nicht zu ernennen.

Bei Rücktritt, Amtsenthebung oder Tod des Präsidenten wird für die verbleibende Amtszeit ein Nachfolger ernannt. Für die Ersetzung findet das Verfahren des Artikels 10 Absatz 2 Anwendung.

Außer im Fall der Amtsenthebung nach Artikel 12 a bleiben die Mitglieder der Kommission bis zur Neubesetzung ihres Sitzes im Amt.

#### *Artikel 12 a*

Jedes Mitglied der Kommission, das die Voraussetzungen für die Ausübung seines Amtes nicht mehr erfüllt oder eine schwere Verfehlung begangen hat, kann auf Antrag des Rates oder der Kommission durch den Gerichtshof seines Amtes enthoben werden.

#### *Artikel 13*

Die Beschlüsse der Kommission werden mit der Mehrheit der in Artikel 9 bestimmten Anzahl ihrer Mitglieder gefaßt.

Die Kommission kann nur dann wirksam tagen, wenn die in ihrer Geschäftsordnung festgesetzte Anzahl von Mitgliedern anwesend ist."

#### 3. Artikel 16 erhält folgende Fassung:

##### *"Artikel 16*

Die Kommission trifft alle Maßnahmen des inneren Geschäftsbetriebs, die geeignet sind, das ordnungsgemäße Arbeiten ihrer Dienststellen sicherzustellen.

Sie kann Studiausschüsse, insbesondere einen wirtschaftswissenschaftlichen Ausschuß, einsetzen.

Der Rat und die Kommission ziehen einander zu Rate und regeln einvernehmlich die Art und Weise ihrer Zusammenarbeit.

Die Kommission gibt sich eine Geschäftsordnung, um ihr ordnungsgemäßes Arbeiten und das ihrer Dienststellen nach Maßgabe dieses Vertrags zu gewährleisten. Sie sorgt für die Veröffentlichung dieser Geschäftsordnung."

#### 4. Folgender Artikel wird eingefügt:

##### *"Artikel 17*

Die Kommission veröffentlicht jährlich, und zwar spätestens einen Monat vor Beginn der Sitzungsperiode des Europäischen Parlaments, einen Gesamtbericht über die Tätigkeit der Gemeinschaft."

#### 5. Dem Artikel 18 wird folgender Absatz angefügt:

"Der Rat setzt mit qualifizierter Mehrheit alle als Entgelt gezahlten Vergütungen fest."

#### 6. Folgende Artikel werden eingefügt:

##### *"Artikel 20 a*

Das Europäische Parlament kann mit der Mehrheit seiner Mitglieder die Kommission auffordern, geeignete Vorschläge zu Fragen zu unterbreiten, die nach seiner Auffassung die Ausarbeitung eines Gemeinschaftsakts zur Durchführung dieses Vertrags erfordern.

##### *Artikel 20 b*

Das Europäische Parlament kann bei der Erfüllung seiner Aufgaben auf Antrag eines Viertels seiner Mitglieder die Einsetzung eines nichtständigen Untersuchungsausschusses beschließen, der unbeschadet der Befugnisse, die anderen Organen oder Institutionen durch diesen Vertrag übertragen sind, behauptete Verstöße gegen das Gemeinschaftsrecht oder Mißstände bei der Anwendung desselben prüft; dies gilt nicht, wenn ein Gericht mit den behaupteten Sachverhalten befaßt ist, solange das Gerichtsverfahren nicht abgeschlossen ist.

Mit der Vorlage seines Berichts hört der nichtständige Untersuchungsausschuß auf zu bestehen.

Die Einzelheiten der Ausübung des Untersuchungsrechts werden vom Europäischen Parlament, vom Rat und von der Kommission im gegenseitigen Einvernehmen festgelegt.

*Artikel 20 c*

Jeder Bürger der Union sowie jede natürliche oder juristische Person mit Wohnort oder satzungsmäßigem Sitz in einem Mitgliedstaat kann allein oder zusammen mit anderen Bürgern oder Personen in Angelegenheiten, die in die Tätigkeitsbereiche der Gemeinschaft fallen und die ihn oder sie unmittelbar betreffen, eine Petition an das Europäische Parlament richten.

*Artikel 20 d*

(1) Das Europäische Parlament ernennt einen Bürgerbeauftragten, der befugt ist, Beschwerden von jedem Bürger der Union oder von jeder natürlichen oder juristischen Person mit Wohnort oder satzungsmäßigem Sitz in einem Mitgliedstaat über Mißstände bei der Tätigkeit der Organe oder Institutionen der Gemeinschaft, mit Ausnahme des Gerichtshofs und des Gerichts erster Instanz in Ausübung ihrer Rechtsprechungsbefugnisse, entgegenzunehmen.

Der Bürgerbeauftragte führt im Rahmen seines Auftrags von sich aus oder aufgrund von Beschwerden, die ihm unmittelbar oder über ein Mitglied des Europäischen Parlaments zugehen, Untersuchungen durch, die er für gerechtfertigt hält; dies gilt nicht, wenn die behaupteten Sachverhalte Gegenstand eines Gerichtsverfahrens sind oder waren. Hat der Bürgerbeauftragte einen Mißstand festgestellt, so befaßt er das betreffende Organ, das über eine Frist von drei Monaten verfügt, um ihm seine Stellungnahme zu übermitteln. Der Bürgerbeauftragte legt anschließend dem Europäischen Parlament und dem betreffenden Organ einen Bericht vor. Der Beschwerdeführer wird über das Ergebnis dieser Untersuchungen unterrichtet.

Der Bürgerbeauftragte legt dem Europäischen Parlament jährlich einen Bericht über die Ergebnisse seiner Untersuchungen vor.

(2) Der Bürgerbeauftragte wird nach jeder Wahl des Europäischen Parlaments für die Dauer der Wahlperiode ernannt. Wiederernennung ist zulässig.

Der Bürgerbeauftragte kann auf Antrag des Europäischen Parlaments vom Gerichtshof seines Amtes enthoben werden, wenn er die Voraussetzungen für die Ausübung seines Amtes nicht mehr erfüllt oder eine schwere Verfehlung begangen hat.

(3) Der Bürgerbeauftragte übt sein Amt in völliger Unabhängigkeit aus. Er darf bei der Erfüllung seiner Pflichten von keiner Stelle Anweisungen anfordern oder entgegennehmen. Der Bürgerbeauftragte darf während seiner Amtszeit keine andere entgeltliche oder unentgeltliche Berufstätigkeit ausüben.

(4) Das Europäische Parlament legt nach Stellungnahme der Kommission und nach mit qualifizierter Mehrheit erteilter Zustimmung des Rates die Rege-

lungen und allgemeinen Bedingungen für die Ausübung der Aufgaben des Bürgerbeauftragten fest."

7. Artikel 21 Absatz 3 erhält folgende Fassung:

"(3) Das Europäische Parlament arbeitet Entwürfe für allgemeine unmittelbare Wahlen nach einem einheitlichen Verfahren in allen Mitgliedstaaten aus.

Der Rat erläßt nach Zustimmung des Europäischen Parlaments, die mit der Mehrheit seiner Mitglieder erteilt wird, einstimmig die entsprechenden Bestimmungen und empfiehlt sie den Mitgliedstaaten zur Annahme gemäß ihren verfassungsrechtlichen Vorschriften."

8. Artikel 24 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 24*

Das Europäische Parlament erörtert in öffentlicher Sitzung den Gesamtbericht, der ihm von der Kommission vorgelegt wird.

Wird wegen der Tätigkeit der Kommission ein Mißtrauensantrag eingebracht, so darf das Europäische Parlament nicht vor Ablauf von drei Tagen nach seiner Einbringung und nur in offener Abstimmung darüber entscheiden.

Wird der Mißtrauensantrag mit der Mehrheit von zwei Dritteln der abgegebenen Stimmen und mit der Mehrheit der Mitglieder des Europäischen Parlaments angenommen, so müssen die Mitglieder der Kommission geschlossen ihr Amt niederlegen. Sie führen die laufenden Geschäfte bis zur Ernennung ihrer Nachfolger gemäß Artikel 10 weiter. In diesem Fall endet die Amtszeit der als Nachfolger ernannten Mitglieder der Kommission zu dem Zeitpunkt, zu dem die Amtszeit der geschlossen zur Amtsniederlegung verpflichteten Mitglieder der Kommission geendet hätte."

9. Folgende Artikel werden eingefügt:

*"Artikel 27*

Der Rat besteht aus je einem Vertreter jedes Mitgliedstaats auf Ministerebene, der befugt ist, für die Regierung des Mitgliedstaats verbindlich zu handeln.

Der Vorsitz im Rat wird von den Mitgliedstaaten nacheinander für je sechs Monate wahrgenommen, und zwar in folgender Reihenfolge der Mitgliedstaaten:

— während einer ersten Periode von sechs Jahren: Belgien, Dänemark, Deutschland, Griechenland, Spanien, Frankreich, Irland, Italien, Luxemburg, Niederlande, Portugal, Vereinigtes Königreich;

— während der folgenden Periode von sechs Jahren: Dänemark, Belgien, Griechenland, Deutschland, Frankreich, Spanien, Italien, Irland, Niederlande, Luxemburg, Vereinigtes Königreich, Portugal.

#### *Artikel 27 a*

Der Rat wird von seinem Präsidenten aus eigenem Entschluß oder auf Antrag eines seiner Mitglieder oder der Kommission einberufen."

#### 10. Folgende Artikel werden eingefügt:

##### *"Artikel 29*

Der Rat setzt mit qualifizierter Mehrheit die Gehälter, Vergütungen und Ruhegehälter für den Präsidenten und die Mitglieder der Kommission sowie für den Präsidenten, die Richter, die Generalanwälte und den Kanzler des Gerichtshofs fest. Er setzt mit derselben Mehrheit alle sonstigen als Entgelt gezahlten Vergütungen fest.

##### *Artikel 30*

(1) Ein Ausschuß, der sich aus den Ständigen Vertretern der Mitgliedstaaten zusammensetzt, hat die Aufgabe, die Arbeiten des Rates vorzubereiten und die ihm vom Rat übertragenen Aufträge auszuführen.

(2) Der Rat wird von einem Generalsekretariat unterstützt, das einem Generalsekretär untersteht. Der Generalsekretär wird vom Rat durch einstimmigen Beschluß ernannt.

Der Rat entscheidet über die Organisation des Generalsekretariats.

(3) Der Rat gibt sich eine Geschäftsordnung."

#### 11. Artikel 32 erhält folgende Fassung:

##### *"Artikel 32*

Der Gerichtshof besteht aus dreizehn Richtern.

Der Gerichtshof tagt in Vollsitzungen. Er kann jedoch aus seiner Mitte Kammern mit je drei oder fünf Richtern bilden, die bestimmte vorbereitende Aufgaben erledigen oder bestimmte Gruppen von Rechts-sachen entscheiden; hierfür gelten die Vorschriften einer besonderen Regelung.

Der Gerichtshof tagt in Vollsitzungen, wenn ein Mitgliedstaat oder ein Organ der Gemeinschaft als Partei des Verfahrens dies verlangt.

Auf Antrag des Gerichtshofs kann der Rat einstimmig die Zahl der Richter erhöhen und die erforderli-

chen Anpassungen der Absätze 2 und 3 und des Artikels 32 b Absatz 2 vornehmen."

#### 12. Artikel 32 d erhält folgende Fassung:

##### *"Artikel 32 d*

(1) Dem Gerichtshof wird ein Gericht beigeordnet, das für Entscheidungen über einzelne, nach Absatz 2 festgelegte Gruppen von Klagen im ersten Rechtszug zuständig ist und gegen dessen Entscheidungen ein auf Rechtsfragen beschränktes Rechtsmittel beim Gerichtshof nach Maßgabe der Satzung eingelegt werden kann. Das Gericht erster Instanz ist nicht für Vorabentscheidungen nach Artikel 41 zuständig.

(2) Auf Antrag des Gerichtshofs und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und der Kommission legt der Rat einstimmig die Gruppen von Klagen im Sinne des Absatzes 1 und die Zusammensetzung des Gerichts erster Instanz fest und beschließt die Anpassungen und ergänzenden Bestimmungen, die in bezug auf die Satzung des Gerichtshofs notwendig werden. Wenn der Rat nichts anderes beschließt, finden die den Gerichtshof betreffenden Bestimmungen dieses Vertrags und insbesondere die Bestimmungen des Protokolls über die Satzung des Gerichtshofs auf das Gericht erster Instanz Anwendung.

(3) Zu Mitgliedern des Gerichts erster Instanz sind Personen auszuwählen, die jede Gewähr für Unabhängigkeit bieten und über die Befähigung zur Ausübung richterlicher Tätigkeiten verfügen; sie werden von den Regierungen der Mitgliedstaaten im gegenseitigen Einvernehmen für sechs Jahre ernannt. Alle drei Jahre wird das Gericht teilweise neu besetzt. Die Wiederernennung ausscheidender Mitglieder ist zulässig.

(4) Das Gericht erster Instanz erläßt seine Verfahrensordnung im Einvernehmen mit dem Gerichtshof. Sie bedarf der einstimmigen Genehmigung des Rates."

#### 13. Artikel 33 erhält folgende Fassung:

##### *"Artikel 33*

Der Gerichtshof ist für die Entscheidung über Nichtigkeitssklagen zuständig, die ein Mitgliedstaat oder der Rat gegen Entscheidungen und Empfehlungen der Kommission wegen Unzuständigkeit, Verletzung wesentlicher Formvorschriften, Verletzung des Vertrags oder irgendeiner bei seiner Durchführung anzuwendenden Rechtsnorm oder wegen Ermessensmißbrauchs erhebt. Die Nachprüfung durch den Gerichtshof darf sich jedoch nicht auf die Würdigung der aus den wirtschaftlichen Tatsachen oder Umständen sich ergebenden Gesamtlage erstrecken, die zu den angefochtenen Entscheidungen oder Empfehlungen geführt hat, es sei denn, daß der Kommission der Vorwurf gemacht wird, sie habe ihr Ermessen

mißbraucht oder die Bestimmungen des Vertrags oder irgendeiner bei seiner Durchführung anzuwendenden Rechtsnorm offensichtlich verkannt.

Die Unternehmen oder die in Artikel 48 genannten Verbände können unter denselben Bedingungen Klage gegen die sie individuell betreffenden Entscheidungen und Empfehlungen oder gegen die allgemeinen Entscheidungen und Empfehlungen erheben, die nach ihrer Ansicht einen Ermessensmißbrauch ihnen gegenüber darstellen.

Die in den Absätzen 1 und 2 dieses Artikels genannten Klagen sind innerhalb eines Monats nach Zustellung der individuellen Entscheidung oder Empfehlung oder nach Veröffentlichung der allgemeinen Entscheidung oder Empfehlung zu erheben.

Der Gerichtshof ist unter den gleichen Voraussetzungen zuständig für Klagen des Europäischen Parlaments, die auf die Wahrung seiner Rechte abzielen."

#### 14. Folgendes Kapitel wird eingefügt:

### "Kapitel V

#### **Der Rechnungshof**

##### *Artikel 45 a*

Der Rechnungshof prüft die Rechnungsprüfung wahr.

##### *Artikel 45 b*

(1) Der Rechnungshof besteht aus zwölf Mitgliedern.

(2) Zu Mitgliedern des Rechnungshofs sind Persönlichkeiten auszuwählen, die in ihren Ländern Rechnungsprüfungsorganen angehören oder angehört haben oder die für dieses Amt besonders geeignet sind. Sie müssen jede Gewähr für Unabhängigkeit bieten.

(3) Die Mitglieder des Rechnungshofs werden vom Rat nach Anhörung des Europäischen Parlaments einstimmig auf sechs Jahre ernannt.

Vier Mitglieder des Rechnungshofs, die durch Los bestimmt werden, erhalten jedoch bei der ersten Ernennung ein auf vier Jahre begrenztes Mandat.

Die Mitglieder des Rechnungshofs können wiedervernannt werden.

Sie wählen aus ihrer Mitte den Präsidenten des Rechnungshofs für drei Jahre. Wiederwahl ist zulässig.

(4) Die Mitglieder des Rechnungshofs üben ihre Tätigkeit in voller Unabhängigkeit zum allgemeinen Wohl der Gemeinschaft aus.

Sie dürfen bei der Erfüllung ihrer Pflichten Anweisungen von einer Regierung oder einer anderen Stelle weder anfordern noch entgegennehmen. Sie haben jede Handlung zu unterlassen, die mit ihren Aufgaben unvereinbar ist.

(5) Die Mitglieder des Rechnungshofs dürfen während ihrer Amtszeit keine andere entgeltliche oder unentgeltliche Berufstätigkeit ausüben. Bei der Aufnahme ihrer Tätigkeit übernehmen sie die feierliche Verpflichtung, während der Ausübung und nach Ablauf ihrer Amtstätigkeit die sich aus ihrem Amt ergebenden Pflichten zu erfüllen, insbesondere die Pflicht, bei der Annahme gewisser Tätigkeiten oder Vorteile nach Ablauf dieser Tätigkeit ehrenhaft und zurückhaltend zu sein.

(6) Abgesehen von regelmäßigen Neubesetzungen und von Todesfällen endet das Amt eines Mitglied des Rechnungshofs durch Rücktritt oder durch Amtsenthebung durch den Gerichtshof gemäß Absatz 7.

Für das ausscheidende Mitglied wird für die verbleibende Amtszeit ein Nachfolger ernannt.

Außer im Fall der Amtsenthebung bleiben die Mitglieder des Rechnungshofs bis zur Neubesetzung ihres Sitzes im Amt.

(7) Ein Mitglied des Rechnungshofs kann nur dann seines Amtes enthoben oder seiner Ruhegehaltsansprüche oder anderer an ihrer Stelle gewährter Vergünstigungen für verlustig erklärt werden, wenn der Gerichtshof auf Antrag des Rechnungshofs feststellt, daß es nicht mehr die erforderlichen Voraussetzungen erfüllt oder den sich aus seinem Amt ergebenden Verpflichtungen nicht mehr nachkommt.

(8) Der Rat setzt mit qualifizierter Mehrheit die Beschäftigungsbedingungen für den Präsidenten und die Mitglieder des Rechnungshofs fest, insbesondere die Gehälter, Vergütungen und Ruhegehälter. Er setzt mit derselben Mehrheit alle sonstigen als Entgelt gezahlten Vergütungen fest.

(9) Die für die Richter des Gerichtshofs geltenden Bestimmungen des Protokolls über die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Gemeinschaften gelten auch für die Mitglieder des Rechnungshofs.

##### *Artikel 45 c*

(1) Der Rechnungshof prüft die Rechnung über alle Einnahmen und Ausgaben der Gemeinschaft. Er prüft ebenfalls die Rechnung über alle Einnahmen und Ausgaben jeder von der Gemeinschaft geschaffenen Einrichtung, soweit der Gründungsakt dies nicht ausschließt.

Der Rechnungshof legt dem Europäischen Parlament und dem Rat eine Erklärung über die Zuverlässigkeit der Rechnungsführung sowie die Rechtmä-

Bigkeit und Ordnungsmäßigkeit der zugrundeliegenden Vorgänge vor.

(2) Der Rechnungshof prüft die Rechtmäßigkeit und Ordnungsmäßigkeit der in Absatz 1 genannten Einnahmen und Ausgaben und überzeugt sich von der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung.

Die Prüfung der Einnahmen erfolgt anhand der Feststellungen und der Zahlungen der Einnahmen an die Gemeinschaft.

Die Prüfung der Ausgaben erfolgt anhand der Mittelbindungen und der Zahlungen.

Diese Prüfungen können vor Abschluß der Rechnung des betreffenden Haushaltsjahrs durchgeführt werden.

(3) Die Prüfung wird anhand der Rechnungsunterlagen und erforderlichenfalls an Ort und Stelle bei den anderen Organen der Gemeinschaft und in den Mitgliedstaaten durchgeführt. Die Prüfung in den Mitgliedstaaten erfolgt in Verbindung mit den einzelstaatlichen Rechnungsprüfungsorganen oder, wenn diese nicht über die erforderliche Zuständigkeit verfügen, mit den zuständigen einzelstaatlichen Dienststellen. Diese Organe oder Dienststellen teilen dem Rechnungshof mit, ob sie an der Prüfung teilzunehmen beabsichtigen.

Die anderen Organe der Gemeinschaft und die einzelstaatlichen Rechnungsprüfungsorgane oder, wenn diese nicht über die erforderliche Zuständigkeit verfügen, die zuständigen einzelstaatlichen Dienststellen übermitteln dem Rechnungshof auf seinen Antrag jede für die Erfüllung seiner Aufgabe erforderliche Unterlage oder Information.

(4) Der Rechnungshof erstattet nach Abschluß eines jeden Haushaltsjahrs einen Jahresbericht. Dieser Bericht wird den anderen Organen der Gemeinschaft vorgelegt und im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften zusammen mit den Antworten dieser Organe auf die Bemerkungen des Rechnungshofs veröffentlicht.

Der Rechnungshof kann ferner jederzeit seine Bemerkungen zu besonderen Fragen vorlegen, insbesondere in Form von Sonderberichten, und auf Antrag eines der anderen Organe der Gemeinschaft Stellungnahmen abgeben.

Er nimmt seine jährlichen Berichte, Sonderberichte oder Stellungnahmen mit der Mehrheit seiner Mitglieder an.

Er unterstützt das Europäische Parlament und den Rat bei der Kontrolle der Ausführung des Haushaltsplans.

(5) Der Rechnungshof erstellt ferner jährlich einen gesonderten Bericht über die Ordnungsmäßigkeit

der Rechnungsvorgänge, die sich nicht auf die in Absatz 1 genannten Ausgaben und Einnahmen beziehen, und des Finanzgebarens der Kommission hinsichtlich dieser Rechnungsvorgänge. Er faßt diesen Bericht spätestens sechs Monate nach Schluß des Haushaltsjahrs ab, auf das sich der Abschluß bezieht, und leitet ihn der Kommission und dem Rat zu. Die Kommission übermittelt ihn dem Europäischen Parlament."

15. Artikel 78 c erhält folgende Fassung:

*"Artikel 78 c*

Die Kommission führt den Verwaltungshaushaltsplan nach der gemäß Artikel 78 h festgelegten Haushaltsordnung in eigener Verantwortung im Rahmen der zugewiesenen Mittel entsprechend den Grundsätzen der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung aus.

Die Beteiligung der einzelnen Organe bei der Vornahme ihrer Ausgaben wird in der Haushaltsordnung im einzelnen geregelt.

Die Kommission kann nach der gemäß Artikel 78 h festgelegten Haushaltsordnung Mittel von Kapitel zu Kapitel oder von Untergliederung zu Untergliederung des Verwaltungshaushaltsplans übertragen."

16. Die Artikel 78 e und 78 f werden aufgehoben.

17. Artikel 78 gerhält folgende Fassung:

*"Artikel 78 g*

(1) Auf Empfehlung des Rates, der mit qualifizierter Mehrheit beschließt, erteilt das Europäische Parlament der Kommission Entlastung zur Ausführung des Verwaltungshaushaltsplans. Zu diesem Zweck prüft es nach dem Rat die in Artikel 78 d genannte Rechnung und Übersicht sowie den Jahresbericht des Rechnungshofs zusammen mit den Antworten der kontrollierten Organe auf dessen Bemerkungen und die einschlägigen Sonderberichte des Rechnungshofs.

(2) Das Europäische Parlament kann vor der Entlastung der Kommission sowie auch zu anderen Zwecken im Zusammenhang mit der Ausübung ihrer Haushaltsbefugnisse die Kommission auffordern, Auskunft über die Vornahme der Ausgaben oder die Arbeitsweise der Finanzkontrollsysteme zu erteilen. Die Kommission legt dem Europäischen Parlament auf dessen Ersuchen alle notwendigen Informationen vor.

(3) Die Kommission trifft alle zweckdienlichen Maßnahmen, um den Bemerkungen in den Entlastungsbeschlüssen und anderen Bemerkungen des Europäischen Parlaments zur Vornahme der Ausgaben sowie den Erläuterungen, die den Entlastungsempfehlungen des Rates beigelegt sind, nachzukommen.

Auf Ersuchen des Europäischen Parlaments oder des Rates erstattet die Kommission Bericht über die Maßnahmen, die aufgrund dieser Bemerkungen und Erläuterungen getroffen wurden, insbesondere über die Weisungen, die den für die Ausführung des Verwaltungshaushaltsplans zuständigen Dienststellen erteilt worden sind. Diese Berichte sind auch dem Rechnungshof zuzuleiten."

18. Artikel 78 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 78 h*

Der Rat legt einstimmig auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und Stellungnahme des Rechnungshofs folgendes fest:

- a) die Haushaltsordnung, in der insbesondere die Aufstellung und Ausführung des Verwaltungshaushaltsplans sowie die Rechnungslegung und Rechnungsprüfung im einzelnen geregelt werden;
- b) die Einzelheiten und das Verfahren, nach denen die Haushaltseinnahmen, die in der Regelung über die Eigenmittel der Gemeinschaften vorgesehen sind, der Kommission zur Verfügung gestellt werden, sowie die Maßnahmen, die zu treffen sind, um gegebenenfalls die erforderlichen Kassenmittel bereitzustellen;

- c) die Vorschriften über die Verantwortung der Finanzkontrolleure, der anweisungsbefugten Personen und der Rechnungsführer sowie die entsprechenden Kontrollmaßnahmen."

19. Folgender Artikel wird eingefügt:

*"Artikel 78 i*

Zur Bekämpfung von Betrugereien, die sich gegen die finanziellen Interessen der Gemeinschaft richten, ergreifen die Mitgliedstaaten die gleichen Maßnahmen, die sie auch zur Bekämpfung von Betrugereien ergreifen, die sich gegen ihre eigenen finanziellen Interessen richten.

Die Mitgliedstaaten koordinieren unbeschadet der sonstigen Bestimmungen dieses Vertrags ihre Tätigkeit zum Schutz der finanziellen Interessen der Gemeinschaft vor Betrugereien. Sie sorgen zu diesem Zweck mit Unterstützung der Kommission für eine enge, regelmäßige Zusammenarbeit zwischen den zuständigen Dienststellen ihrer Behörden."

20. Artikel 79 Buchstabe a erhält folgende Fassung:

"a) Dieser Vertrag findet auf die Färöer keine Anwendung."

21. Die Artikel 96 und 98 werden aufgehoben.

TITEL IV

BESTIMMUNGEN ZUR ÄNDERUNG DES VERTRAGS ZUR GRÜNDUNG DER EUROPÄISCHEN ATOMGEMEINSCHAFT

Artikel ■

Der Vertrag zur Gründung der Europäischen Atomgemeinschaft wird nach Maßgabe dieses Artikels geändert.

1. Artikel 3 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 3*

(1) Die der Gemeinschaft zugewiesenen Aufgaben werden durch folgende Organe wahrgenommen:

- ein EUROPÄISCHES PARLAMENT,
- ~~-einen~~ RAT,
- eine KOMMISSION,
- einen GERICHTSHOF,
- einen RECHNUNGSHOF.

Jedes Organ handelt nach Maßgabe der ihm in diesem Vertrag zugewiesenen Befugnisse.

(2) Der Rat und die Kommission werden von einem Wirtschafts- und Sozialausschuß mit beratender Aufgabe unterstützt."

2. Folgende Artikel werden eingefügt:

*"Artike/107 a*

Das Europäische Parlament kann mit der Mehrheit seiner Mitglieder die Kommission auffordern, geeignete Vorschläge zu Fragen zu unterbreiten, die nach seiner Auffassung die Ausarbeitung eines Gemeinschaftsakts zur Durchführung dieses Vertrags erfordern.

*Artikel 107 b*

Das Europäische Parlament kann bei der Erfüllung seiner Aufgaben auf Antrag eines Viertels seiner



Mitglieder die Einsetzung eines nichtständigen Untersuchungsausschusses beschließen, der unbeschadet der Befugnisse, die anderen Organen oder Institutionen durch diesen Vertrag übertragen sind, behauptete Verstöße gegen das Gemeinschaftsrecht oder Mißstände bei der Anwendung desselben prüft; dies gilt nicht, wenn ein Gericht mit den behaupteten Sachverhalten befaßt ist, solange das Gerichtsverfahren nicht abgeschlossen ist.

Mit der Vorlage seines Berichts können der nichtständige Untersuchungsausschuß auf zu bestehen.

Die Einzelheiten der Ausübung des Untersuchungsrechts werden vom Europäischen Parlament, vom Rat und von der Kommission im gegenseitigen Einvernehmen festgelegt.

#### *Artikel 107c*

Jeder Bürger der Union sowie jede natürliche oder juristische Person mit Wohnort oder satzungsmäßigem Sitz in einem Mitgliedstaat kann allein oder zusammen mit anderen Bürgern oder Personen in Angelegenheiten, die in die Tätigkeitsbereiche der Gemeinschaft fallen und die ihn oder sie unmittelbar betreffen, eine Petition an das Europäische Parlament richten.

#### *Artikel 107 d*

(1) Das Europäische Parlament ernannt einen Bürgerbeauftragten, der befugt ist, Beschwerden von jedem Bürger der Union oder von jeder natürlichen oder juristischen Person mit Wohnort oder satzungsmäßigem Sitz in einem Mitgliedstaat über Mißstände bei der Tätigkeit der Organe oder Institutionen der Gemeinschaft, mit Ausnahme des Gerichtshofs und des Gerichts erster Instanz in Ausübung ihrer Rechtsprechungsbefugnisse, entgegenzunehmen.

Der Bürgerbeauftragte führt im Rahmen seines Auftrags von sich aus oder aufgrund von Beschwerden, die ihm unmittelbar oder über ein Mitglied des Europäischen Parlaments zugehen, Untersuchungen durch, die der für gerechtfertigt hält; dies gilt nicht, wenn die behaupteten Sachverhalte Gegenstand eines Gerichtsverfahrens sind oder waren. Hat der Bürgerbeauftragte einen Mißstand festgestellt, so befaßt er das betreffende Organ, das über eine Frist von drei Monaten verfügt, um ihm seine Stellungnahme zu übermitteln. Der Bürgerbeauftragte legt anschließend dem Europäischen Parlament und dem betreffenden Organ einen Bericht vor. Der Beschwerdeführer wird über das Ergebnis dieser Untersuchungen unterrichtet.

Der Bürgerbeauftragte legt dem Europäischen Parlament jährlich einen Bericht über die Ergebnisse seiner Untersuchungen vor.

(2) Der Bürgerbeauftragte wird nach jeder Wahl des Europäischen Parlaments für die Dauer der Wahlperiode ernannt. Wiederernennung ist zulässig.

Der Bürgerbeauftragte kann auf Antrag des Europäischen Parlaments vom Gerichtshof seines Amtes enthoben werden, wenn er die Voraussetzungen für die Ausübung seines Amtes nicht mehr erfüllt oder eine schwere Verfehlung begangen hat.

(3) Der Bürgerbeauftragte übt sein Amt in völliger Unabhängigkeit aus. Er darf bei der Erfüllung seiner Pflichten von keiner Stelle Anweisungen anfordern oder entgegennehmen. Der Bürgerbeauftragte darf während seiner Amtszeit keine andere entgeltliche oder unentgeltliche Berufstätigkeit ausüben.

(4) Das Europäische Parlament legt nach Stellungnahme der Kommission und nach mit qualifizierter Mehrheit erteilter Zustimmung des Rates die Regelungen und allgemeinen Bedingungen für die Ausübung der Aufgaben des Bürgerbeauftragten fest."

#### 3. Artikel 108 Absatz 3 erhält folgende Fassung:

"(3) Das Europäische Parlament arbeitet Entwürfe für allgemeine unmittelbare Wahlen nach einem einheitlichen Verfahren in allen Mitgliedstaaten aus.

Der Rat erläßt nach Zustimmung des Europäischen Parlaments, die mit der Mehrheit seiner Mitglieder einstimmig die entsprechenden Bestimmungen und empfiehlt sie den Mitgliedstaaten zur Annahme gemäß ihren verfassungsrechtlichen Vorschriften."

#### 4. Artikel 114 Absatz 2 wird durch folgenden Satz ergänzt:

"In diesem Fall endet die Amtszeit der als Nachfolger ernannten Mitglieder der Kommission zu dem Zeitpunkt, zu dem die Amtszeit der geschlossenen zur Amtsniederlegung verpflichteten Mitglieder der Kommission geendet hätte."

#### 5. Folgende Artikel werden eingefügt:

##### *"Artikel 116*

Der Rat besteht aus je einem Vertreter jedes Mitgliedstaats auf Ministerebene, der befugt ist, für die Regierung des Mitgliedstaats verbindlich zu handeln.

Der Vorsitz im Rat wird von den Mitgliedstaaten nacheinander für je sechs Monate wahrgenommen, und zwar in folgender Reihenfolge der Mitgliedstaaten:

- während einer ersten Periode von sechs Jahren: Belgien, Dänemark, Deutschland, Griechenland, Spanien, Frankreich, Irland, Italien, Luxemburg, Niederlande, Portugal, Vereinigtes Königreich;
- während der folgenden Periode von sechs Jahren: Dänemark, Belgien, Griechenland, Deutsch-

land, Frankreich, Spanien, Italien, Irland, Niederlande, Luxemburg, Vereinigtes Königreich, Portugal.

#### *Artikel 117*

Der Rat wird von seinem Präsidenten aus eigenem Entschluß oder auf Antrag eines seiner Mitglieder oder der Kommission einberufen."

#### 6. Folgender Artikel wird eingefügt:

##### *"Artikel 121*

(1) Ein Ausschuß, der sich aus den Ständigen Vertretern der Mitgliedstaaten zusammensetzt, hat die Aufgabe, die Arbeiten des Rates vorzubereiten und die ihm vom Rat übertragenen Aufträge auszuführen.

(2) Der Rat wird von einem Generalsekretariat unterstützt, das einem Generalsekretär untersteht. Der Generalsekretär wird vom Rat durch einstimmigen Beschluß ernannt.

Der Rat entscheidet über die Organisation des Generalsekretariats.

(3) Der Rat gibt sich eine Geschäftsordnung."

#### 7. Folgender Artikel wird eingefügt:

##### *"Artikel 123*

Der Rat setzt mit qualifizierter Mehrheit die Gehälter, Vergütungen und Ruhegehälter für den Präsidenten und die Mitglieder der Kommission sowie für den Präsidenten, die Richter, die Generalanwälte und den Kanzler des Gerichtshofs fest. Er setzt mit derselben Mehrheit alle sonstigen als Entgelt gezahlten Vergütungen fest."

#### 8. Folgende Artikel werden eingefügt:

##### *"Artikel 125*

Die Kommission veröffentlicht jährlich, und zwar spätestens einen Monat vor Beginn der Sitzungsperiode des Europäischen Parlaments, einen Gesamtbericht über die Tätigkeit der Gemeinschaft.

##### *Artikel 126*

(1) Die Kommission besteht aus sieben Mitgliedern, die aufgrund ihrer allgemeinen Befähigung ausgewählt werden und volle Gewähr für ihre Unabhängigkeit bieten müssen.

Die Zahl der Mitglieder der Kommission kann vom Rat einstimmig geändert werden.

Nur Staatsangehörige der Mitgliedstaaten können Mitglieder der Kommission sein.

Der Kommission muß mindestens ein Staatsangehöriger jedes Mitgliedstaats angehören, jedoch dürfen nicht mehr als zwei Mitglieder der Kommission dieselbe Staatsangehörigkeit besitzen.

(2) Die Mitglieder der Kommission üben ihre Tätigkeit in voller Unabhängigkeit zum allgemeinen Wohl der Gemeinschaft aus.

Sie dürfen bei der Erfüllung ihrer Pflichten Anweisungen von einer Regierung oder einer anderen Stelle weder anfordern noch entgegennehmen. Sie haben jede Handlung zu unterlassen, die mit ihren Aufgaben unvereinbar ist. Jeder Mitgliedstaat verpflichtet sich, diesen Grundsatz zu achten und nicht zu versuchen, die Mitglieder der Kommission bei der Erfüllung ihrer Aufgaben zu beeinflussen.

Die Mitglieder der Kommission dürfen während ihrer Amtszeit keine andere entgeltliche oder unentgeltliche Berufstätigkeit ausüben. Bei der Aufnahme ihrer Tätigkeit übernehmen sie die feierliche Verpflichtung, während der Ausübung und nach Ablauf ihrer Amtstätigkeit die sich aus ihrem Amt ergebenden Pflichten zu erfüllen, insbesondere die Pflicht, bei der Annahme gewisser Tätigkeiten oder Vorteile nach Ablauf dieser Tätigkeit ehrenhaft und zurückhaltend zu sein. Werden diese Pflichten verletzt, so kann der Gerichtshof auf Antrag des Rates oder der Kommission das Mitglied je nach Lage des Falles gemäß Artikel 129 seines Amtes entheben oder ihm seine Ruhegehaltsansprüche oder andere an ihrer Stelle gewährte Vergünstigungen aberkennen.

##### *Artikel 127*

(1) Die Mitglieder der Kommission werden, gegebenenfalls vorbehaltlich des Artikels 114, nach dem Verfahren des Absatzes 2 für eine Amtszeit von fünf Jahren ernannt.

Wiederernennung ist zulässig.

(2) Die Regierungen der Mitgliedstaaten benennen nach Anhörung des Europäischen Parlaments im gegenseitigen Einvernehmen die Persönlichkeit, die sie zum Kommissionspräsidenten zu ernennen beabsichtigen.

Die Regierungen der Mitgliedstaaten benennen in Konsultation mit dem benannten Präsidenten die übrigen Persönlichkeiten, die sie zu Mitgliedern der Kommission zu ernennen beabsichtigen.

Der Präsident und die übrigen Mitglieder der Kommission, die auf diese Weise benannt worden sind, stellen sich als Kollegium einem Zustimmungsvotum des Europäischen Parlaments. Nach Zustimmung des Europäischen Parlaments werden der Präsident und die übrigen Mitglieder der Kommission von den Re-

gierungen der Mitgliedstaaten im gegenseitigen Einvernehmen ernannt.

(3) Die Absätze 1 und 2 finden erstmals auf den Präsidenten und die übrigen Mitglieder der Kommission Anwendung, deren Amtszeit am 7. Januar 1995 beginnt.

Der Präsident und die übrigen Mitglieder der Kommission, deren Amtszeit am 7. Januar 1993 beginnt, werden von den Regierungen der Mitgliedstaaten im gegenseitigen Einvernehmen ernannt. Ihre Amtszeit endet am 6. Januar 1995.

#### *Artike/128*

Abgesehen von den regelmäßigen Neubesetzungen und von Todesfällen endet das Amt eines Mitglieds der Kommission durch Rücktritt oder Amtsenthebung.

Für das ausscheidende Mitglied wird für die verbleibende Amtszeit von den Regierungen der Mitgliedstaaten im gegenseitigen Einvernehmen ein neues Mitglied ernannt. Der Rat kann einstimmig entscheiden, für diese Zeit einen Nachfolger nicht zu ernennen.

Bei Rücktritt, Amtsenthebung oder Tod des Präsidenten wird für die verbleibende Amtszeit ein Nachfolger ernannt. Für die Ersetzung findet das Verfahren des Artikels 127 Absatz 2 Anwendung.

Außer im Fall der Amtsenthebung nach Artikel 129 bleiben die Mitglieder der Kommission bis zur Neubesetzung ihres Sitzes im Amt.

#### *Artike/129*

Jedes Mitglied der Kommission, das die Voraussetzungen für die Ausübung seines Amtes nicht mehr erfüllt oder eine schwere Verfehlung begangen hat, kann auf Antrag des Rates oder der Kommission durch den Gerichtshof seines Amtes enthoben werden.

#### *Artike/130*

Die Kommission kann aus ihrer Mitte einen oder zwei Vizepräsidenten ernennen.

#### *Artike/131*

Der Rat und die Kommission ziehen einander zu Rate und regeln einvernehmlich die Art und Weise ihrer Zusammenarbeit.

Die Kommission gibt sich eine Geschäftsordnung, um ihr ordnungsgemäßes Arbeiten und das ihrer Dienststellen nach Maßgabe dieses Vertrags zu gewährleisten. Sie sorgt für die Veröffentlichung dieser Geschäftsordnung.

#### *Artike/132*

Die Beschlüsse der Kommission werden mit der Mehrheit der in Artikel 126 bestimmten Anzahl ihrer Mitglieder gefaßt.

Die Kommission kann nur dann wirksam tagen, wenn die in ihrer Geschäftsordnung festgesetzte Anzahl von Mitgliedern anwesend ist."

9. Artikel 133 wird aufgehoben.

10. Artikel 137 erhält folgende Fassung:

#### *"Artikel 137*

Der Gerichtshof besteht aus dreizehn Richtern.

Der Gerichtshof tagt in Vollsitzungen. Er kann jedoch aus seiner Mitte Kammern mit je drei oder fünf Richtern bilden, die bestimmte vorbereitende Aufgaben erledigen oder bestimmte Gruppen von Rechts-sachen entscheiden; hierfür gelten die Vorschriften einer besonderen Regelung.

Der Gerichtshof tagt in Vollsitzungen, wenn ein Mitgliedstaat oder ein Organ der Gemeinschaft als Partei des Verfahrens dies verlangt.

Auf Antrag des Gerichtshofs kann der Rat einstimmig die Zahl der Richter erhöhen und die erforderlichen Anpassungen der Absätze 2 und 3 und des Artikels 139 Absatz 2 vornehmen."

11. Artikel 140 a erhält folgende Fassung:

#### *"Artike/140 a*

(1) Dem Gerichtshof wird ein Gericht beigeordnet, das für Entscheidungen über einzelne, nach Absatz 2 festgelegte Gruppen von Klagen im ersten Rechtszug zuständig ist und gegen dessen Entscheidungen ein auf Rechtsfragen beschränktes Rechtsmittel beim Gerichtshof nach Maßgabe der Satzung eingelegt werden kann. Das Gericht erster Instanz ist nicht für Vorabentscheidungen nach Artikel 150 zuständig.

(2) Auf Antrag des Gerichtshofs und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und der Kommission legt der Rat einstimmig die Gruppen von Klagen im Sinne des Absatzes 1 und die Zusammensetzung des Gerichts erster Instanz fest und beschließt die Anpassungen und ergänzenden Bestimmungen, die in bezug auf die Satzung des Gerichtshofs notwendig werden. Wenn der Rat nichts anderes beschließt, finden die den Gerichtshof betreffenden Bestimmungen dieses Vertrags und insbesondere die Bestimmungen des Protokolls über die Satzung des Gerichtshofs auf das Gericht erster Instanz Anwendung.

(3) Zu Mitgliedern des Gerichts erster Instanz sind Personen auszuwählen, die jede Gewähr für Unabhängigkeit bieten und über die Befähigung zur Ausübung richterlicher Tätigkeiten verfügen; sie werden von den Regierungen der Mitgliedstaaten im gegenseitigen Einvernehmen für sechs Jahre ernannt. Alle drei Jahre wird das Gericht teilweise neu besetzt. Die Wiederernennung ausscheidender Mitglieder ist zulässig.

(4) Das Gericht erster Instanz erläßt seine Verfahrensordnung im Einvernehmen mit dem Gerichtshof. Sie bedarf der einstimmigen Genehmigung des Rates."

12. Artikel 143 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 143*

(1) Stellt der Gerichtshof fest, daß ein Mitgliedstaat gegen eine Verpflichtung aus diesem Vertrag verstoßen hat, so hat dieser Staat die Maßnahmen zu ergreifen, die sich aus dem Urteil des Gerichtshofs ergeben.

(2) Hat nach Auffassung der Kommission der betreffende Mitgliedstaat diese Maßnahmen nicht ergriffen, so gibt sie, nachdem sie ihm Gelegenheit zur Äußerung gegeben hat, eine mit Gründen versehene Stellungnahme ab, in der sie aufführt, in welchen Punkten der betreffende Mitgliedstaat dem Urteil des Gerichtshofs nicht nachgekommen ist.

Hat der betreffende Mitgliedstaat die Maßnahmen, die sich aus dem Urteil des Gerichtshofs ergeben, nicht innerhalb der von der Kommission gesetzten Frist getroffen, so kann die Kommission den Gerichtshof anrufen. Hierbei benennt sie die Höhe des von dem betreffenden Mitgliedstaat zu zahlenden Pauschalbetrags oder Zwangsgelds, die sie den Umständen nach für angemessen hält.

Stellt der Gerichtshof fest, daß der betreffende Mitgliedstaat seinem Urteil nicht nachgekommen ist, so kann er die Zahlung eines Pauschalbetrags oder Zwangsgelds verhängen.

Dieses Verfahren läßt den Artikel 142 unberührt."

13. Artikel 146 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 146*

Der Gerichtshof überwacht die Rechtmäßigkeit der Handlungen des Rates oder der Kommission, soweit es sich nicht um Empfehlungen oder Stellungnahmen handelt, und der Handlungen des Europäischen Parlaments mit Rechtswirkung gegenüber Dritten.

Zu diesem Zweck ist der Gerichtshof für Klagen zuständig, die ein Mitgliedstaat, der Rat oder die Kommission wegen Unzuständigkeit, Verletzung

wesentlicher Formvorschriften, Verletzung dieses Vertrags oder einer bei seiner Durchführung anzuwendenden Rechtsnorm oder wegen Ermessensmißbrauchs erhebt.

Der Gerichtshof ist unter den gleichen Voraussetzungen zuständig für Klagen des Europäischen Parlaments, die auf die Wahrung seiner Rechte abzielen.

Jede natürliche oder juristische Person kann unter den gleichen Voraussetzungen gegen die an sie ergangenen Entscheidungen sowie gegen diejenigen Entscheidungen Klage erheben, die, obwohl sie als Verordnung oder als eine an eine andere Person gerichtete Entscheidung ergangen sind, sie unmittelbar und individuell betreffen.

Die in diesem Artikel vorgesehenen Klagen sind binnen zwei Monaten zu erheben; diese Frist läuft je nach Lage des Falles von der Bekanntgabe der betreffenden Handlung, ihrer Mitteilung an den Kläger oder in Ermangelung dessen von dem Zeitpunkt an, zu dem der Kläger von dieser Handlung Kenntnis erlangt hat."

14. Folgender Abschnitt wird eingefügt:

*"Abschnitt V*

Der Rechnungshof

*Artikel 160 a*

Der Rechnungshof nimmt die Rechnungsprüfung wahr.

*Artikel 160 b*

(1) Der Rechnungshof besteht aus zwölf Mitgliedern.

(2) Zu Mitgliedern des Rechnungshofs sind Persönlichkeiten auszuwählen, die in ihren Ländern Rechnungsprüfungsorganen angehören oder angehört haben oder die für dieses Amt besonders geeignet sind. Sie müssen jede Gewähr für Unabhängigkeit bieten.

(3) Die Mitglieder des Rechnungshofs werden vom Rat nach Anhörung des Europäischen Parlaments einstimmig auf sechs Jahre ernannt.

Vier Mitglieder des Rechnungshofs, die durch Los bestimmt werden, erhalten jedoch bei der ersten Ernennung ein auf vier Jahre begrenztes Mandat.

Die Mitglieder des Rechnungshofs können wiederernannt werden.

Sie wählen aus ihrer Mitte den Präsidenten des Rechnungshofs für drei Jahre. Wiederwahl ist zulässig.

(4) Die Mitglieder des Rechnungshofs üben ihre Tätigkeit in voller Unabhängigkeit zum allgemeinen Wohl der Gemeinschaft aus.

Sie dürfen bei der Erfüllung ihrer Pflichten Anweisungen von einer Regierung oder einer anderen Stelle weder anfordern noch entgegennehmen. Sie haben jede Handlung zu unterlassen, die mit ihren Aufgaben unvereinbar ist.

(5) Die Mitglieder des Rechnungshofs dürfen während ihrer Amtszeit keine andere entgeltliche oder unentgeltliche Berufstätigkeit ausüben. Bei der Aufnahme ihrer Tätigkeit übernehmen sie die feierliche Verpflichtung, während der Ausübung und nach Ablauf ihrer Amtstätigkeit die sich aus ihrem Amt ergebenden Pflichten zu erfüllen, insbesondere die Pflicht, bei der Annahme gewisser Tätigkeiten oder Vorteile nach Ablauf dieser Tätigkeit ehrenhaft und zurückhaltend zu sein.

(6) Abgesehen von regelmäßigen Neubesetzungen und von Todesfällen endet das Amt eines Mitglieds des Rechnungshofs durch Rücktritt oder durch Amtsenthebung durch den Gerichtshof gemäß Absatz 7.

Für das ausscheidende Mitglied wird für die verbleibende Amtszeit ein Nachfolger ernannt.

Außer im Fall der Amtsenthebung bleiben die Mitglieder des Rechnungshofs bis zur Neubesetzung ihres Sitzes im Amt.

(7) Ein Mitglied des Rechnungshofs kann nur dann seines Amtes enthoben oder seiner Ruhegehaltsansprüche oder anderer an ihrer Stelle gewährter Vergünstigungen für verlustig erklärt werden, wenn der Gerichtshof auf Antrag des Rechnungshofs feststellt, daß es nicht mehr die erforderlichen Voraussetzungen erfüllt oder den sich aus seinem Amt ergebenden Verpflichtungen nicht mehr nachkommt.

(8) Der Rat setzt mit qualifizierter Mehrheit die Beschäftigungsbedingungen für den Präsidenten und die Mitglieder des Rechnungshofs fest, insbesondere die Gehälter, Vergütungen und Ruhegehälter. Er setzt mit derselben Mehrheit alle sonstigen als Entgelt gezahlten Vergütungen fest.

(9) Die für die Richter des Gerichtshofs geltenden Bestimmungen des Protokolls über die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Gemeinschaften gelten auch für die Mitglieder des Rechnungshofs.

#### *Artikel 160 c*

(1) Der Rechnungshof prüft die Rechnung über alle Einnahmen und Ausgaben der Gemeinschaft. Er

prüft ebenfalls die Rechnung über alle Einnahmen und Ausgaben jeder von der Gemeinschaft geschaffenen Einrichtung, soweit der Gründungsakt dies nicht ausschließt.

Der Rechnungshof legt dem Europäischen Parlament und dem Rat eine Erklärung über die Zuverlässigkeit der Rechnungsführung sowie die Rechtmäßigkeit und Ordnungsmäßigkeit der zugrundeliegenden Vorgänge vor.

(2) Der Rechnungshof prüft die Rechtmäßigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Einnahmen und Ausgaben und überzeugt sich von der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung.

Die Prüfung der Einnahmen erfolgt anhand der Feststellungen und der Zahlungen der Einnahmen an die Gemeinschaft.

Die Prüfung der Ausgaben erfolgt anhand der Mittelbindungen und der Zahlungen.

Diese Prüfungen können vor Abschluß der Rechnung des betreffenden Haushaltsjahrs durchgeführt werden.

(3) Die Prüfung wird anhand der Rechnungsunterlagen und erforderlichenfalls an Ort und Stelle bei den anderen Organen der Gemeinschaft und in den Mitgliedstaaten durchgeführt. Die Prüfung in den Mitgliedstaaten erfolgt in Verbindung mit den einzelstaatlichen Rechnungsprüfungsorganen oder, wenn diese nicht über die erforderliche Zuständigkeit verfügen, mit den zuständigen einzelstaatlichen Dienststellen. Diese Organe oder Dienststellen teilen dem Rechnungshof mit, ob sie an der Prüfung teilzunehmen beabsichtigen.

Die anderen Organe der Gemeinschaft und die einzelstaatlichen Rechnungsprüfungsorgane oder, wenn diese nicht über die erforderliche Zuständigkeit verfügen, die zuständigen einzelstaatlichen Dienststellen übermitteln dem Rechnungshof auf seinen Antrag jede für die Erfüllung seiner Aufgabe erforderliche Unterlage oder Information.

(4) Der Rechnungshof erstattet nach Abschluß eines jeden Haushaltsjahrs einen Jahresbericht. Dieser Bericht wird den anderen Organen der Gemeinschaft vorgelegt und im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften zusammen mit den Antworten dieser Organe auf die Bemerkungen des Rechnungshofs veröffentlicht.

Der Rechnungshof kann ferner jederzeit seine Bemerkungen zu besonderen Fragen vorlegen, insbesondere in Form von Sonderberichten, und auf Antrag eines der anderen Organe der Gemeinschaft Stellungnahmen abgeben.

Er nimmt seine jährlichen Berichte, Sonderberichte oder Stellungnahmen mit der Mehrheit seiner Mitglieder an.

Er unterstützt das Europäische Parlament und den Rat bei der Kontrolle der Ausführung des Haushaltsplans."

15. Artikel 166 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 166*

Die Zahl der Mitglieder des Wirtschafts- und Sozialausschusses wird wie folgt festgesetzt:

|                        |    |
|------------------------|----|
| Belgien                | 12 |
| Dänemark               | 9  |
| Deutschland            | 24 |
| Griechenland           | 12 |
| Spanien                | 21 |
| Frankreich             | 24 |
| Irland                 | 9  |
| Italien                | 24 |
| Luxemburg              | 6  |
| Niederlande            | 12 |
| Portugal               | 12 |
| Vereinigtes Königreich | 24 |

Die Mitglieder des Ausschusses werden vom Rat durch einstimmigen Beschluß auf vier Jahre ernannt. Wiederernennung ist zulässig.

Die Mitglieder des Ausschusses sind an keine Weisungen gebunden. Sie üben ihre Tätigkeit in voller Unabhängigkeit zum allgemeinen Wohl der Gemeinschaft aus.

Der Rat setzt mit qualifizierter Mehrheit die Vergütungen für die Mitglieder des Ausschusses fest."

16. Artikel 168 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 168*

Der Ausschuß wählt aus seiner Mitte seinen Präsidenten und sein Präsidium auf zwei Jahre.

Er gibt sich eine Geschäftsordnung.

Der Ausschuß wird von seinem Präsidenten auf Antrag des Rates oder der Kommission einberufen. Er kann auch von sich aus zusammentreten."

17. Artikel 170 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 170*

Der Ausschuß muß vom Rat oder der Kommission in den in diesem Vertrag vorgesehenen Fällen gehört werden. Er kann von diesen Organen in allen Fällen gehört werden, in denen diese es für zweckmäßig erachten. Er kann von sich aus eine Stellungnahme in den Fällen abgeben, in denen er dies für zweckmäßig erachtet.

Wenn der Rat oder die Kommission es für notwendig erachten, setzen sie dem Ausschuß für die Vorlage seiner Stellungnahme eine Frist; diese beträgt mindestens einen Monat, vom Eingang der Mitteilung beim Präsidenten des Ausschusses an gerechnet. Nach Ablauf der Frist kann das Fehlen einer Stellungnahme unberücksichtigt bleiben.

Die Stellungnahmen des Ausschusses und der zuständigen fachlichen Gruppe sowie ein Bericht über die Beratungen werden dem Rat und der Kommission übermittelt."

18. In Artikel 172 werden die Absätze 1, 2 und 3 aufgehoben.

19. Artikel 173 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 173*

Der Haushaltsplan wird, unbeschadet der sonstigen Einnahmen, vollständig aus Eigenmitteln finanziert.

Der Rat legt auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments einstimmig die Bestimmungen über das System der Eigenmittel der Gemeinschaft fest und empfiehlt sie den Mitgliedstaaten zur Annahme gemäß ihren verfassungsrechtlichen Vorschriften."

20. Folgender Artikel wird eingefügt:

*"Artikel 173 a*

Damit die Haushaltsdisziplin gewährleistet wird, unterbreitet die Kommission keine Vorschläge für Rechtsakte der Gemeinschaft, ändert nicht ihre Vorschläge und erläßt keine Durchführungsmaßnahme, die erhebliche Auswirkungen auf den Haushaltsplan haben könnte, ohne die Gewähr zu bieten, daß der betreffende Vorschlag bzw. die betreffende Maßnahme im Rahmen der Eigenmittel der Gemeinschaft finanziert werden kann, die sich aufgrund der vom Rat nach Artikel 173 festgelegten Bestimmungen ergeben."

21. Artikel 179 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 179*

Die Kommission führt die Haushaltspläne nach der gemäß Artikel 183 festgelegten Haushaltsordnung in eigener Verantwortung im Rahmen der zugewiesenen Mittel entsprechend den Grundsätzen der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung aus.

Die Beteiligung der einzelnen Organe bei der Vornahme ihrer Ausgaben wird in der Haushaltsordnung im einzelnen geregelt.

Die Kommission kann nach der gemäß Artikel 183 festgelegten Haushaltsordnung innerhalb eines jeden Haushaltsplans Mittel von Kapitel zu Kapitel oder von Untergliederung zu Untergliederung übertragen."

22. Die Artikel 180 und 180 a werden aufgehoben.

23. Artikel 180 b erhält folgende Fassung:

*"Artikel 180 b*

(1) Auf Empfehlung des Rates, der mit qualifizierter Mehrheit beschließt, erteilt das Europäische Parlament der Kommission Entlastung zur Ausführung des Haushaltsplans. Zu diesem Zweck prüft es nach dem Rat die in Artikel 179 a genannte Rechnung und Übersicht sowie den Jahresbericht des Rechnungshofs mit den Antworten der kontrollierten Organe auf dessen Bemerkungen und die einschlägigen Sonderberichte des Rechnungshofs.

(2) Das Europäische Parlament kann vor der Entlastung der Kommission sowie auch zu anderen Zwecken im Zusammenhang mit der Ausübung ihrer Haushaltsbefugnisse die Kommission auffordern, Auskunft über die Ausführung der Ausgaben oder die Arbeitsweise der Finanzkontrollsysteme zu erteilen. Die Kommission legt dem Europäischen Parlament auf dessen Ersuchen alle notwendigen Informationen vor.

(3) Die Kommission trifft alle zweckdienlichen Maßnahmen, um den Bemerkungen in den Entlastungsbeschlüssen und anderen Bemerkungen des Europäischen Parlaments zur Ausführung der Ausgaben sowie den Erläuterungen, die den Entlastungsempfehlungen des Rates beigelegt sind, nachzukommen.

Auf Ersuchen des Europäischen Parlaments oder des Rates erstattet die Kommission Bericht über die Maßnahmen, die aufgrund dieser Bemerkungen und Erläuterungen getroffen wurden, insbesondere über die Weisungen, die den für die Ausführung der Haushaltspläne zuständigen Dienststellen erteilt worden sind. Diese Berichte sind auch dem Rechnungshof zuzuleiten."

24. Artikel 183 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 183*

Der Rat legt einstimmig auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und Stellungnahme des Rechnungshofs folgendes fest:

- a) die Haushaltsordnung, in der insbesondere die Aufstellung und Ausführung des Haushaltsplans sowie die Rechnungslegung und Rechnungsprüfung im einzelnen geregelt werden;
- b) die Einzelheiten und das Verfahren, nach denen die Haushaltseinnahmen, die in der Regelung über die Eigenmittel der Gemeinschaft vorgesehen sind, der Kommission zur Verfügung gestellt werden, sowie die Maßnahmen, die zu treffen sind, um gegebenenfalls die erforderlichen Kassemittel bereitzustellen;
- c) die Vorschriften über die Verantwortung der Finanzkontrolleure, der anweisungsbefugten Personen und der Rechnungsführer sowie die entsprechenden Kontrollmaßnahmen."

25. Folgender Artikel wird eingefügt:

*"Artikel 183 a*

Zur Bekämpfung von Betrügereien, die sich gegen die finanziellen Interessen der Gemeinschaft richten, ergreifen die Mitgliedstaaten die gleichen Maßnahmen, die sie auch zur Bekämpfung von Betrügereien ergreifen, die sich gegen ihre eigenen finanziellen Interessen richten.

Die Mitgliedstaaten koordinieren unbeschadet der sonstigen Bestimmungen dieses Vertrags ihre Tätigkeit zum Schutz der finanziellen Interessen der Gemeinschaft vor Betrügereien. Sie sorgen zu diesem Zweck mit Unterstützung der Kommission für eine enge, regelmäßige Zusammenarbeit zwischen den zuständigen Dienststellen ihrer Behörden."

26. Artikel 198 Buchstabe a erhält folgende Fassung:

"a) Dieser Vertrag findet auf die Färöer keine Anwendung."

27. Artikel 201 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 201*

Die Gemeinschaft führt ein enges Zusammenwirken mit der Organisation für Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung herbei; die Einzelheiten werden im gegenseitigen Einvernehmen festgelegt."

28. Die Artikel 204 und 205 werden aufgehoben.

29. Artikel 206 erhält folgende Fassung:

*"Artikel 206*

Die Gemeinschaft kann mit einem oder mehreren Staaten oder einer oder mehreren internationalen Organisationen Abkommen schließen, die eine Assoziierung mit gegenseitigen Rechten und Pflichten,

gemeinsamem Vorgehen und besonderen Verfahren herstellen.

Diese Abkommen werden nach Anhörung des Europäischen Parlaments einstimmig vom Rat geschlossen.

Werden durch diese Abkommen Änderungen dieses Vertrags erforderlich, so müssen diese zuvor nach dem Verfahren des Artikels N des Vertrags über die Europäische Union angenommen werden."

## TITEL V

### BESTIMMUNGEN ÜBER DIE GEMEINSAME AUSSEN- UND SICHERHEITSPOLITIK

#### Artikel J

Hiermit wird eine gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik eingeführt, die durch die nachstehenden Bestimmungen geregelt wird.

#### Artikel J.1

(1) Die Union und ihre Mitgliedstaaten erarbeiten und verwirklichen eine gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik nach Maßgabe dieses Titels, die sich auf alle Bereiche der Außen- und Sicherheitspolitik erstreckt.

(2) Die Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik hat zum Ziel

— die Wahrung der gemeinsamen Werte, der grundlegenden Interessen und der Unabhängigkeit der Union;

die Stärkung der Sicherheit der Union und ihrer Mitgliedstaaten in allen ihren Formen;

die Wahrung des Friedens und die Stärkung der internationalen Sicherheit entsprechend den Grundsätzen der Charta der Vereinten Nationen sowie den Prinzipien der Schlußakte von Helsinki und den Zielen der Charta von Paris;

die Förderung der internationalen Zusammenarbeit;

— die Entwicklung und Stärkung von Demokratie und Rechtsstaatlichkeit sowie die Achtung der Menschenrechte und Grundfreiheiten.

(3) Die Union verfolgt diese Ziele

— gemäß Artikel J.2 durch Einrichtung einer regelmäßigen Zusammenarbeit der Mitgliedstaaten bei der Führung ihrer Politik;

— gemäß Artikel J.3 durch stufenweise Durchführung gemeinsamer Aktionen in den Bereichen, in denen wichtige gemeinsame Interessen der Mitgliedstaaten bestehen.

(4) Die Mitgliedstaaten unterstützen die Außen- und Sicherheitspolitik der Union aktiv und vorbehaltlos im Geist der Loyalität und gegenseitigen Solidarität. Sie enthalten sich jeder Handlung, die den Interessen der Union zuwiderläuft oder ihrer Wirksamkeit als kohärente Kraft in den internationalen Beziehungen schaden könnte. Der Rat trägt für die Einhaltung dieser Grundsätze Sorge.

#### Artikel J.2

(1) Zu jeder außen- und sicherheitspolitischen Frage von allgemeiner Bedeutung findet im Rat eine gegenseitige Unterrichtung und Abstimmung zwischen den Mitgliedstaaten statt, damit gewährleistet ist, daß ihr vereinter Einfluß durch konvergierendes Handeln möglichst wirksam zum Tragen kommt.

(2) In allen Fällen, in denen er dies als erforderlich erachtet, legt der Rat einen gemeinsamen Standpunkt fest.

Die Mitgliedstaaten tragen dafür Sorge, daß ihre einzelstaatliche Politik mit den gemeinsamen Standpunkten im Einklang steht.

(3) Die Mitgliedstaaten koordinieren ihr Handeln in internationalen Organisationen und auf internationalen Konferenzen. Sie treten dort für die gemeinsamen Standpunkte ein.

In den internationalen Organisationen und auf internationalen Konferenzen, bei denen nicht alle Mitgliedstaaten vertreten sind, setzen sich diejenigen, die dort vertreten sind, für die gemeinsamen Standpunkte ein.

#### Artikel J.3

Für die Annahme einer gemeinsamen Aktion in den Bereichen der Außen- und Sicherheitspolitik gilt folgendes Verfahren:

1. Der Rat beschließt auf der Grundlage allgemeiner Leitlinien des Europäischen Rates, daß eine Angelegenheit Gegenstand einer gemeinsamen Aktion wird.



Beschließt der Rat grundsätzlich eine gemeinsame Aktion, so legt er den genauen Umfang der Aktion, die allgemeinen und besonderen Ziele, welche die Union bei dieser Aktion verfolgt, sowie die Mittel, Verfahren und Bedingungen sowie erforderlichenfalls den Zeitraum für ihre Durchführung fest.

2. Bei der Annahme einer gemeinsamen Aktion und in jedem Stadium ihres Verlaufs bestimmt der Rat die Fragen, über die mit qualifizierter Mehrheit zu entscheiden ist.

Bei den Beschlüssen des Rates, für die nach Unterabsatz 1 eine qualifizierte Mehrheit erforderlich ist, werden die Stimmen der Mitglieder nach Artikel 148 Absatz 2 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft gewogen; Beschlüsse kommen mit einer Mindeststimmenzahl von vierundfünfzig Stimmen zustande, welche die Zustimmung von mindestens acht Mitgliedern umfassen.

3. Tritt eine Änderung der Umstände mit erheblichen Auswirkungen auf eine Angelegenheit ein, die Gegenstand einer gemeinsamen Aktion ist, so überprüft der Rat die Grundsätze und Ziele dieser Aktion und trifft die erforderlichen Entscheidungen. Solange der Rat keinen Beschluß gefaßt hat, bleibt die gemeinsame Aktion bestehen.
4. Die gemeinsamen Aktionen sind für die Mitgliedstaaten bei ihren Stellungnahmen und ihrem Vorgehen bindend.
5. Jede einzelstaatliche Stellungnahme oder Maßnahme, die im Rahmen einer gemeinsamen Aktion geplant ist, wird so rechtzeitig mitgeteilt, daß erforderlichenfalls eine vorherige Abstimmung im Rat stattfinden kann. Die Pflicht zur vorherigen Unterrichtung gilt nicht für Maßnahmen, die eine bloße praktische Umsetzung der Entscheidungen des Rates auf einzelstaatlicher Ebene darstellen.
6. Bei zwingender Notwendigkeit aufgrund der Entwicklung der Lage und mangels einer Entscheidung des Rates können die Mitgliedstaaten unter Berücksichtigung der allgemeinen Ziele der gemeinsamen Aktion die erforderlichen Sofortmaßnahmen ergreifen. Der betreffende Mitgliedstaat unterrichtet den Rat sofort über die von ihm getroffenen Maßnahmen.
7. Ein Mitgliedstaat befaßt den Rat, wenn sich bei der Durchführung einer gemeinsamen Aktion größere Schwierigkeiten ergeben; der Rat berät darüber und sucht nach angemessenen Lösungen. Diese dürfen nicht im Widerspruch zu den Zielen der gemeinsamen Aktion stehen oder ihrer Wirksamkeit schaden.

#### Artikel J.4

- (1) Die Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik umfaßt sämtliche Fragen, welche die Sicherheit der Europäischen Union betreffen, wozu auf längere Sicht auch die Festlegung einer gemeinsamen Verteidigungspolitik

gehört, die zu gegebener Zeit zu einer gemeinsamen Verteidigung führen könnte.

- (2) Die Union ersucht die Westeuropäische Union (WEU), die integraler Bestandteil der Entwicklung der Europäischen Union ist, die Entscheidungen und Aktionen der Union, die verteidigungspolitische Bezüge haben, auszuarbeiten und durchzuführen. Der Rat trifft im Einvernehmen mit den Organen der WEU die erforderlichen praktischen Regelungen.

- (3) Die Fragen, die verteidigungspolitische Bezüge haben und die nach diesem Artikel behandelt werden, unterliegen nicht den Verfahren des Artikels J.3.

- (4) Die Politik der Union nach diesem Artikel berührt nicht den besonderen Charakter der Sicherheits- und Verteidigungspolitik bestimmter Mitgliedstaaten; sie achtet die Verpflichtungen einiger Mitgliedstaaten aus dem Nordatlantikvertrag und ist vereinbar mit der in jenem Rahmen festgelegten gemeinsamen Sicherheits- und Verteidigungspolitik.

- (5) Dieser Artikel steht der Entwicklung einer engeren Zusammenarbeit zwischen zwei oder mehr Mitgliedstaaten auf zweiseitiger Ebene sowie im Rahmen der WEU und der Atlantischen Allianz nicht entgegen, soweit sie der nach diesem Titel vorgesehenen Zusammenarbeit nicht zuwiderläuft und diese nicht behindert.

- (6) Zur Förderung der Ziele dieses Vertrags und im Hinblick auf den Termin 1998 im Zusammenhang mit Artikel XII des Brüsseler Vertrags in seiner geänderten Fassung kann dieser Artikel nach Artikel N Absatz 2 auf der Grundlage eines dem Europäischen Rat 1996 vom Rat vorzulegenden Berichts, der eine Bewertung der bis dahin erzielten Fortschritte und gesammelten Erfahrungen enthalten wird, revidiert werden.

#### Artikel J.5

- (1) Der Vorsitz vertritt die Union in Angelegenheiten der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik.

- (2) Der Vorsitz ist für die Durchführung der gemeinsamen Aktionen verantwortlich; daher wird in internationalen Organisationen und auf internationalen Konferenzen der Standpunkt der Union grundsätzlich vom Vorsitz dargelegt.

- (3) Bei den Aufgaben gemäß den Absätzen 1 und 2 wird der Vorsitz gegebenenfalls von dem Mitgliedstaat, der den vorhergehenden Vorsitz innehatte, und dem Mitgliedstaat, der den nachfolgenden Vorsitz wahrnimmt, unterstützt. Die Kommission wird an diesen Aufgaben in vollem Umfang beteiligt.

- (4) Unbeschadet des Artikels J.2 Absatz 3 und des Artikels J.3 Nummer 4 unterrichten die Mitgliedstaaten, die in internationalen Organisationen oder auf internationalen Konferenzen vertreten sind, die dort nicht vertretenen Mitgliedstaaten laufend über alle Fragen von gemeinsamem Interesse.

Die Mitgliedstaaten, die auch Mitglieder des Sicherheitsrats der Vereinten Nationen sind, werden sich abstimmen und die übrigen Mitgliedstaaten in vollem Umfang unterrichten. Die Mitgliedstaaten, die ständige Mitglieder des Sicherheitsrats sind, werden sich bei der Wahrnehmung ihrer Aufgaben unbeschadet ihrer Verantwortlichkeiten aufgrund der Charta der Vereinten Nationen für die Standpunkte und Interessen der Union einsetzen.

#### Artikel 1-6

Die diplomatischen und konsularischen Vertretungen der Mitgliedstaaten und die Delegationen der Kommission in dritten Ländern und auf internationalen Konferenzen sowie ihre Vertretungen bei internationalen Organisationen stimmen sich ab, um die Einhaltung und Umsetzung der vom Rat festgelegten gemeinsamen Standpunkte und gemeinsamen Aktionen zu gewährleisten.

Sie intensivieren ihre Zusammenarbeit durch Informationsaustausch, gemeinsame Bewertungen und Beteiligung an der Durchführung des Artikels 8 c des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft.

#### Artikel 1-7

Der Vorsitz hört das Europäische Parlament zu den wichtigsten Aspekten und den grundlegenden Weichenstellungen der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik und achtet darauf, daß die Auffassungen des Europäischen Parlaments gebührend berücksichtigt werden. Das Europäische Parlament wird vom Vorsitz und von der Kommission regelmäßig über die Entwicklung der Außen- und Sicherheitspolitik der Union unterrichtet.

Das Europäische Parlament kann Anfragen oder Empfehlungen an den Rat richten. Einmal jährlich führt es eine Aussprache über die Fortschritte bei der Durchführung der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik

#### Artikel 1-8

(1) Der Europäische Rat bestimmt die Grundsätze und die allgemeinen Leitlinien der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik.

(2) Der Rat trifft die für die Festlegung und Durchführung der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik erforderlichen Entscheidungen auf der Grundlage der vom Europäischen Rat festgelegten allgemeinen Leitlinien. "t:r trägt für ein einheitliches, kohärentes und wirksames Vorgehen der Union Sorge.

Außer in Verfahrensfragen und außer im Fall des Artikels J.3 Nummer 2 beschließt der Rat einstimmig.

(3) Jeder Mitgliedstaat oder die Kommission kann den Rat mit einer Frage der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik befassen und ihm Vorschläge unterbreiten.

(4) In den Fällen, in denen eine rasche Entscheidung notwendig ist, beruft der Vorsitz von sich aus oder auf Antrag der Kommission oder eines Mitgliedstaats innerhalb von achtundvierzig Stunden, bei absoluter Notwendigkeit in kürzerer Zeit, eine außerordentliche Tagung des Rates ein.

(5) Unbeschadet des Artikels 151 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft verfolgt ein Politisches Komitee, das sich aus den Politischen Direktoren zusammensetzt, die internationale Lage in den Bereichen der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik und trägt auf Ersuchen des Rates oder von sich aus durch an den Rat gerichtete Stellungnahmen zur Festlegung der Politiken bei. Ferner überwacht es die Durchführung vereinbarter Politiken; dies gilt unbeschadet der Zuständigkeiten des Vorsitzes und der Kommission.

#### Artikel 1-9

Die Kommission wird in vollem Umfang an den Arbeiten im Bereich der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik beteiligt.

#### Artikel 1.10

Bei einer etwaigen Revision der sicherheitspolitischen Bestimmungen nach Artikel J.4 prüft die dafür einberufene Konferenz auch, ob weitere Änderungen der Bestimmungen über die Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik erforderlich sind.

#### Artikel 1.11

(1) Die Artikel 137, 138, 139 bis 142, 146, 147, 150 bis 153, 157 bis 163 und 217 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft finden auf die Bestimmungen über die in diesem Titel genannten Bereiche Anwendung.

(2) Die Verwaltungsausgaben, die den Organen aus den Bestimmungen über die Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik entstehen, gehen zu Lasten des Haushalts der Europäischen Gemeinschaften.

Der Rat kann ferner

— entweder einstimmig beschließen, daß die operativen Ausgaben im Zusammenhang mit der Durchführung der genannten Bestimmungen zu Lasten des Haushalts der Europäischen Gemeinschaften gehen; in diesem Fall findet das im Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft vorgesehene Haushaltsverfahren Anwendung;

oder feststellen, daß derartige Ausgaben, gegebenenfalls nach einem noch festzulegenden Schlüssel, zu Lasten der Mitgliedstaaten gehen.

## TITEL VI

BESTIMMUNGEN ÜBER DIE ZUSAMMENARBEIT IN DEN BEREICHEN JUSTIZ  
UND INNERES

## Artikel K

Die Zusammenarbeit in den Bereichen Justiz und Inneres wird durch die nachstehenden Bestimmungen geregelt.

## Artikel K.1

Zur Verwirklichung der Ziele der Union, insbesondere der Freizügigkeit, betrachten die Mitgliedstaaten unbeschadet der Zuständigkeiten der Europäischen Gemeinschaft folgende Bereiche als Angelegenheiten von gemeinsamem Interesse:

1. die Asylpolitik;
2. die Vorschriften für das Überschreiten der Außengrenzen der Mitgliedstaaten durch Personen und die Ausübung der entsprechenden Kontrollen;
3. die Einwanderungspolitik und die Politik gegenüber den Staatsangehörigen dritter Länder:
  - a) die Voraussetzungen für die Einreise und den Verkehr von Staatsangehörigen dritter Länder im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten;
  - b) die Voraussetzungen für den Aufenthalt von Staatsangehörigen dritter Länder im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten, einschließlich der Familienzusammenführung und des Zugangs zur Beschäftigung;
  - c) die Bekämpfung der illegalen Einwanderung, des illegalen Aufenthalts und der illegalen Arbeit von Staatsangehörigen dritter Länder im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten;
4. die Bekämpfung der Drogenabhängigkeit, soweit dieser Bereich nicht durch die Nummern 7, 8 und 9 erfaßt ist;
5. die Bekämpfung von Betrügereien im internationalen Maßstab, soweit dieser Bereich nicht durch die Nummern 7, 8 und 9 erfaßt ist; •
6. die justitielle Zusammenarbeit in Zivilsachen;
7. die justitielle Zusammenarbeit in Strafsachen;
8. die Zusammenarbeit im Zollwesen;
9. die polizeiliche Zusammenarbeit zur Verhütung und Bekämpfung des Terrorismus, des illegalen Drogenhandels und sonstiger schwerwiegender Formen der internationalen Kriminalität, erforderlichenfalls einschließlich bestimmter Aspekte der Zusammenarbeit im Zollwesen, in Verbindung mit dem Aufbau eines

unionsweiten Systems zum Austausch von Informationen im Rahmen eines Europäischen Polizeiamts (Europol).

## Artikel K.2

(1) Die in Artikel K.1 genannten Angelegenheiten werden unter Beachtung der Europäischen Konvention vom 4. November 1950 zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten und des Abkommens vom 28. Juli 1951 über die Rechtsstellung der Flüchtlinge sowie unter Berücksichtigung des Schutzes, den die Mitgliedstaaten politisch Verfolgten gewähren, behandelt.

(2) Dieser Titel berührt nicht die Ausübung der den Mitgliedstaaten obliegenden Verantwortung für die Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung und den Schutz der inneren Sicherheit.

## Artikel K.3

(1) In den Bereichen des Artikels K.1 unterrichten und konsultieren die Mitgliedstaaten einander im Rat, um ihr Vorgehen zu koordinieren. Sie begründen hierfür eine Zusammenarbeit zwischen ihren zuständigen Verwaltungsstellen.

(2) Der Rat kann

— in Bereichen des Artikels K.1 Nummern 1 bis 6 auf Initiative eines Mitgliedstaats oder der Kommission,

— in Bereichen des Artikels K.1 Nummern 7, 8 und 9 auf Initiative eines Mitgliedstaats

a) gemeinsame Standpunkte festlegen sowie in geeigneter Form und nach geeigneten Verfahren jede Art der Zusammenarbeit fördern, die den Zielen der Union dient;

b) gemeinsame Maßnahmen annehmen, soweit sich die Ziele der Union aufgrund des Umfangs oder der Wirkungen der geplanten Maßnahme durch gemeinsames Vorgehen besser verwirklichen lassen als durch Maßnahmen der einzelnen Mitgliedstaaten; er kann beschließen, daß Maßnahmen zur Durchführung einer gemeinsamen Maßnahme mit qualifizierter Mehrheit angenommen werden;

c) unbeschadet des Artikels 220 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft Übereinkommen ausarbeiten, die er den Mitgliedstaaten zur Annahme gemäß ihren verfassungsrechtlichen Vorschriften empfiehlt.

Sofern in den Übereinkommen nichts anderes bestimmt ist, werden etwaige Maßnahmen zur Durchführung der Übereinkommen im Rat mit der Mehrheit von zwei Dritteln der Stimmen der Hohen Vertragsparteien angenommen.

In diesen Übereinkommen kann vorgesehen werden, daß der Gerichtshof für die Auslegung der darin enthaltenen Bestimmungen und für alle Streitigkeiten über ihre Anwendung zuständig ist; entsprechende Einzelheiten können in diesen Übereinkommen festgelegt werden.

#### Artikel K.4

(1) Es wird ein aus hohen Beamten bestehender Koordinierungsausschuß eingesetzt. Zusätzlich zu seiner Koordinierungstätigkeit hat er die Aufgabe,

— auf Ersuchen des Rates oder von sich aus Stellungnahmen an den Rat zu richten;

unbeschadet des Artikels 151 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft zur Vorbereitung der Arbeiten des Rates in den in Artikel K.1 und — nach Maßgabe des Artikels 100 d des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft — in Artikel 100 c jenes Vertrags genannten Bereichen beizutragen.

(2) Die Kommission wird in vollem Umfang an den Arbeiten in den in diesem Titel genannten Bereichen beteiligt.

(3) Außer in Verfahrensfragen und den Fällen, in denen Artikel K.3 ausdrücklich eine andere Abstimmungsregel vorsieht, beschließt der Rat einstimmig.

Ist für einen Beschluß des Rates die qualifizierte Mehrheit erforderlich, so werden die Stimmen der Mitglieder nach Artikel 148 Absatz 2 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft gewogen; Beschlüsse kommen mit einer Mindeststimmenzahl von vierundfünfzig Stimmen zustande, welche die Zustimmung von mindestens acht Mitgliedern umfassen.

#### Artikel K.5

Die Mitgliedstaaten vertreten in internationalen Organisationen und auf internationalen Konferenzen, bei denen sie vertreten sind, die im Rahmen dieses Titels festgelegten gemeinsamen Standpunkte.

#### Artikel K.6

Der Vorsitz und die Kommission unterrichten das Europäische Parlament regelmäßig über die in den Bereichen dieses Titels durchgeführten Arbeiten.

Der Vorsitz hört das Europäische Parlament zu den wichtigsten Aspekten der Tätigkeit in den in diesem Titel genannten Bereichen und achtet darauf, daß die Auffassungen des Europäischen Parlaments gebührend berücksichtigt werden.

Das Europäische Parlament kann Anfragen oder Empfehlungen an den Rat richten. Einmal jährlich führt es eine Aussprache über die Fortschritte bei der Durchführung der Maßnahmen in den in diesem Titel genannten Bereichen.

#### Artikel K.7

Dieser Titel steht der Begründung oder der Entwicklung einer engeren Zusammenarbeit zwischen zwei oder mehr Mitgliedstaaten nicht entgegen, soweit sie der nach diesem Titel vorgesehenen Zusammenarbeit nicht zuwiderläuft und diese nicht behindert.

#### Artikel K.8

(1) Die Artikel 137, 138, 139 bis 142, 146, 147, 150 bis 153, 157 bis 163 und 217 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft finden auf die Bestimmungen über die in diesem Titel genannten Bereiche Anwendung.

(2) Die Verwaltungsausgaben, die den Organen aus den Bestimmungen über die in diesem Titel genannten Bereiche entstehen, gehen zu Lasten des Haushalts der Europäischen Gemeinschaften.

Der Rat kann ferner

— entweder einstimmig beschließen, daß die operativen Ausgaben im Zusammenhang mit der Durchführung der genannten Bestimmungen zu Lasten des Haushalts der Europäischen Gemeinschaften gehen; in diesem Fall findet das im Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft vorgesehene Haushaltsverfahren Anwendung;

— oder feststellen, daß derartige Ausgaben, gegebenenfalls nach einem noch festzulegenden Schlüssel, zu Lasten der Mitgliedstaaten gehen.

#### Artikel K.9

Der Rat kann auf Initiative der Kommission oder eines Mitgliedstaats einstimmig beschließen, daß Artikel 100 c des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft auf Maßnahmen in den in Artikel K.1 Nummern 1 bis 6 genannten Bereichen anwendbar ist, und das entsprechende Abstimmungsverfahren festlegen. Er empfiehlt den Mitgliedstaaten, diesen Beschluß gemäß ihren verfassungsrechtlichen Vorschriften anzunehmen.

## TIT-EL VII

## SCHLUSSBESTIMMUNGEN

## Artikel L

Die Bestimmungen des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft, des Vertrags über die Gründung der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl und des Vertrags zur Gründung der Europäischen Atomgemeinschaft betreffend die Zuständigkeit des Gerichtshofs der Europäischen Gemeinschaften und die Ausübung dieser Zuständigkeit gelten nur für folgende Bestimmungen dieses Vertrags:

- a) die Bestimmungen zur Änderung des Vertrags zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft im Hinblick auf die Gründung der Europäischen Gemeinschaft, des Vertrags über die Gründung der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl und des Vertrags zur Gründung der Europäischen Atomgemeinschaft;
- b) Artikel K.3 Absatz 2 Buchstabe c Unterabsatz 3;
- c) die Artikel L bis S.

## Artikel M

Vorbehaltlich der Bestimmungen zur Änderung des Vertrags zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft im Hinblick auf die Gründung der Europäischen Gemeinschaft, des Vertrags über die Gründung der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl und des Vertrags zur Gründung der Europäischen Atomgemeinschaft sowie dieser Schlußbestimmungen läßt der vorliegende Vertrag die Verträge zur Gründung der Europäischen Gemeinschaften sowie die nachfolgenden Verträge und Akte zur Änderung oder Ergänzung der genannten Verträge unberührt.

## Artikel N

(1) Die Regierung jedes Mitgliedstaats oder die Kommission kann dem Rat Entwürfe zur Änderung der Verträge, auf denen die Union beruht, vorlegen.

Gibt der Rat nach Anhörung des Europäischen Parlaments und gegebenenfalls der Kommission eine Stellungnahme zugunsten des Zusammentritts einer Konferenz von Vertretern der Regierungen der Mitgliedstaaten ab, so wird diese vom Präsidenten des Rates einberufen, um die an den genannten Verträgen vorzunehmenden Änderungen zu vereinbaren. Bei institutionellen Änderungen im Währungsbereich wird auch die Europäische Zentralbank gehört.

Die Änderungen treten in Kraft, nachdem sie von allen Mitgliedstaaten gemäß ihren verfassungsrechtlichen Vorschriften ratifiziert worden sind.

(2) Im Jahr 1996 wird eine Konferenz der Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten einberufen, um die Bestimmungen dieses Vertrags, für die eine Revision vorge-

sehen ist, in Übereinstimmung mit den Zielen der Artikel A und B zu prüfen.

## Artikel Ö

Jeder europäische Staat kann beantragen, Mitglied der Union zu werden. Er richtet seinen Antrag an den Rat; dieser beschließt einstimmig nach Anhörung der Kommission und nach Zustimmung des Europäischen Parlaments, das mit der absoluten Mehrheit seiner Mitglieder beschließt.

Die Aufnahmebedingungen und die durch eine Aufnahme erforderlich werdenden Anpassungen der Verträge, auf denen die Union beruht, werden durch ein Abkommen zwischen den Mitgliedstaaten und dem antragstellenden Staat geregelt. Das Abkommen bedarf der Ratifikation durch alle Vertragsstaaten gemäß ihren verfassungsrechtlichen Vorschriften.

## Artikel P

(1) Die Artikel 2 bis 7 und 10 bis 19 des am 8. April 1965 in Brüssel unterzeichneten Vertrags zur Einsetzung eines gemeinsamen Rates und einer gemeinsamen Kommission der Europäischen Gemeinschaften werden aufgehoben.

(2) Artikel 2, Artikel 3 Absatz 2 und Titel III der am 17. Februar 1986 in Luxemburg und am 28. Februar 1986 in Den Haag unterzeichneten Einheitlichen Europäischen Akte werden aufgehoben.

## Artikel Q

Dieser Vertrag gilt auf unbegrenzte Zeit.

## Artikel R

(1) Dieser Vertrag bedarf der Ratifikation durch die hohen Vertragsparteien gemäß ihren verfassungsrechtlichen Vorschriften. Die Ratifikationsurkunden werden bei der Regierung der Italienischen Republik hinterlegt.

(2) Dieser Vertrag tritt am 1. Januar 1993 in Kraft, sofern alle Ratifikationsurkunden hinterlegt worden sind, oder andernfalls am ersten Tag des auf die Hinterlegung der letzten Ratifikationsurkunde folgenden Monats.

## Artikel S

Dieser Vertrag ist in einer Urschrift in dänischer, deutscher, englischer, französischer, griechischer, irischer, italienischer, niederländischer, portugiesischer und spanischer Sprache abgefaßt, wobei jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist; er wird im Archiv der Regierung der Italienischen Republik hinterlegt; diese übermittelt der Regierung jedes anderen Unterzeichnerstaats eine beglaubigte Abschrift.

En fe de lo cual, los plenipotenciarios abajo firmantes suscriben el presente Tratado.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne Traktat.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter diesen Vertrag gesetzt.

EtnictrocrT] trov avrottpo, Ot unoyeypalJ. VOt

In witness whereof the undersigned Plenipotentiaries have signed this Treaty.

En foi de quoi, les plenipotentiaires soussignés ont appose leurs signatures au bas du présent traité.

Dä fhianu sin, chuir na Länchumhachtaigh thíos-sinthe a lāmh leis an gConradh seo.

In fede di ehe, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente trattato.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder dit Verdrag hebben gesteld.

Ern fe do que, os plenipotenciários abaixo assinados apuseram as suas assinaturas no final do presente Tratado.

Hecho en Maastricht, el siete de febrero de mil novecientos noventa y dos.

Udfærdiget i Maastricht, den syvende februar nitten hundrede og tooghalvfems.

Geschehen zu Maastricht am siebten Februar neunzehnhundenzweiundneunzig.

'Eytve crto Maacrpt:Xt, crttecpta c:I>e6pouapiouxiAta evvtaK6crux eveV!!vta ouo.

Done at Maastricht on the seventh day of February in the year one thousand nine hundred and ninety-two.

Fait à Maastricht, le sept février mil neuf cent quatre-vingt-douze.

Arna dheanamh i Maastricht, an seachtu lá d'Fheabhra, míle naoi gcead nócha a d6.

Fatto a Maastricht, addì sette febbraio millenovecentonovantadue.

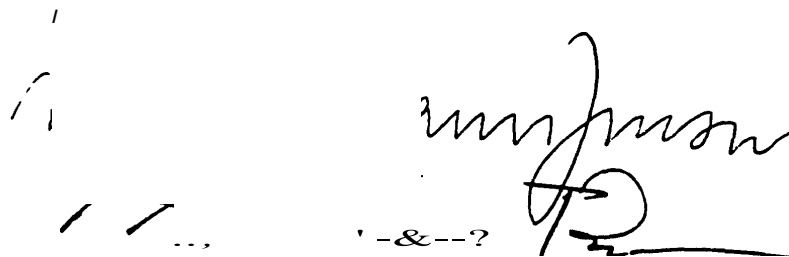
Gedaan te Maastricht, de zevende februari negentienhonderd twee-en-negentig.

Feito em Maastricht, em sete de Fevereiro de mil novecentos e noventa e dois.

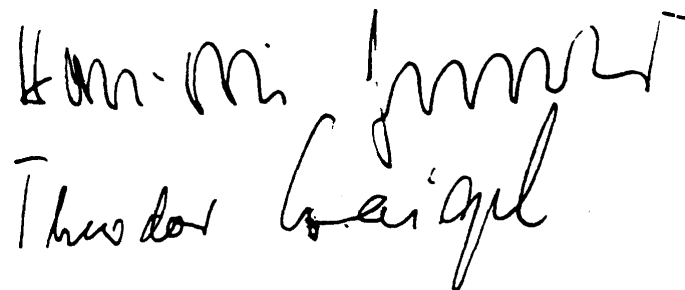
Pour Sa Majeste le Roi des Belges  
Voor Zijne Majesteit de Koning der Belgen



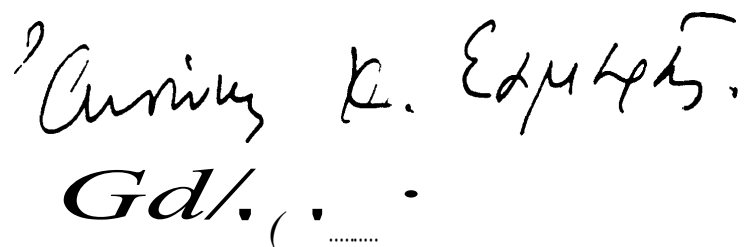
For Hendes Majestet Danmarks Dronning



Für den Präsidenten der Bundesrepublik Deutschland



ΓΩ. τOV Op6t6po tTJ EMTJvtK'η TJj.LOKpatia



Por Su Majestad el Rey de España

Manuel  
F. Adriaens

Pour le President de la Republique française

Roland Dumas  
P. Buisson

Thar ceann Uachtarán na hÉireann  
For the President of Ireland

Bertie Ahern  
Guinevere Collins

Per il Presidente della Repubblica italiana

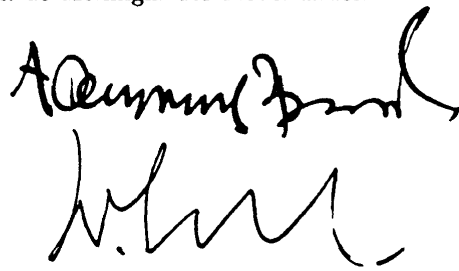
Lia De Michelis  
Franco Carli

Pour Son Altesse Royale le Grand-Duc de Luxembourg

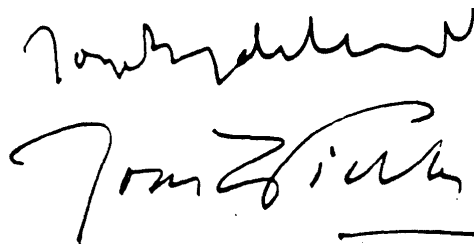
Grand-Duc  
Grand-Duc



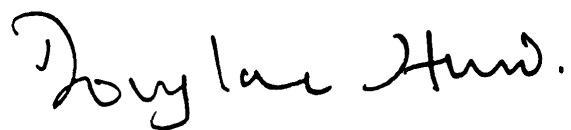
Voor Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden

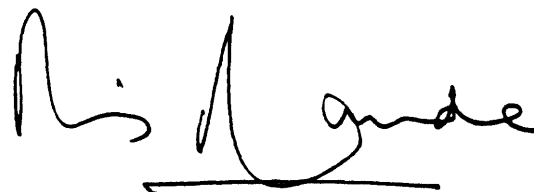
  
Beatrix

Pelo Presidente da Republica Portuguesa

  
Mário Soares

For Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

  
Douglas Hurd.

  
Sir Andrew

## PROTOKOLLE

## PROTOKOLL

betreffend den Erwerb von Immobilien in Dänemark

DIE HOHEN VERTRAGSPARTEIEN-

VON DEM WUNSCH GELEITET, gewisse besondere Probleme betreffend Dänemark zu **regeln-**

SIND über folgende Bestimmung ÜBEREINGEKOMMEN, die dem Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft beigelegt wird:

Ungeachtet des Vertrags kann Dänemark seine geltenden Rechtsvorschriften für den Erwerb von Zweitwohnungen beibehalten.

## PROTOKOLL

zu Artikel 119 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft

DIE HOHEN VERTRAGSPARTEIEN —

SIND über folgende Bestimmung ÜBEREINGEKOMMEN, die dem Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft beigelegt wird:

Im Sinne des Artikels 119 gelten Leistungen aufgrund eines betrieblichen Systems der sozialen Sicherheit nicht als Entgelt, sofern und soweit sie auf Beschäftigungszeiten vor dem 17. Mai 1990 zurückgeführt werden können, außer im Fall von Arbeitnehmern oder deren anspruchsberechtigten Angehörigen, die vor diesem Zeitpunkt eine Klage bei Gericht oder ein gleichwertiges Verfahren nach geltendem einzelstaatlichen Recht anhängig gemacht haben.

## PROTOKOLL

über die Satzung des Europäischen Systems der Zentralbanken und der Europäischen Zentralbank

DIE HOHEN VERTRAGSPARTEIEN —

IN DEM WUNSCH, die in Artikel 4 a des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft vorgesehene Satzung des Europäischen Systems der Zentralbanken und der Europäischen Zentralbank festzulegen,

SIND über folgende Bestimmungen ÜBEREINGEKOMMEN, die dem Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft beigelegt sind:

## KAPITEL I ERRICHTUNG

## DES ESZB

*Artikel 1*

## Das Europäische System der Zentralbanken

1.1. Das Europäische System der Zentralbanken ("ESZB") und die Europäische Zentralbank ("EZB") werden gemäß Artikel 4 a dieses Vertrags errichtet; sie nehmen ihre Aufgaben und ihre Tätigkeit nach Maßgabe dieses Vertrags und dieser Satzung wahr.

1.2. Das ESZB besteht nach Artikel 106 Absatz 1 dieses Vertrags aus der EZB und den Zentralbanken der Mitgliedstaaten („nationale Zentralbanken“). Das Luxemburgische Währungsinstitut wird die Zentralbank Luxemburgs sein.

## KAPITEL II

## ZIELE UND AUFGABEN DES ESZB

*Artikel 2*

## Ziele

Nach Artikel 105 Absatz 1 dieses Vertrags ist es das vorrangige Ziel des ESZB, die Preisstabilität zu gewährleisten. Soweit dies ohne Beeinträchtigung des Zieles der Preisstabilität möglich ist, unterstützt das ESZB die allgemeine Wirtschaftspolitik in der Gemeinschaft, um zur Verwirklichung der in Artikel 2 dieses Vertrags festgelegten Ziele der Gemeinschaft beizutragen. Das ESZB handelt im Einklang mit dem Grundsatz einer offenen Marktwirtschaft mit freiem Wettbewerb, wodurch ein effizienter Einsatz der Ressourcen gefördert wird, und hält sich dabei an die in Artikel 3 a dieses Vertrags genannten Grundsätze.

*Artikel 3*

## Aufgaben

3.1. Nach Artikel 105 Absatz 2 dieses Vertrags bestehen die grundlegenden Aufgaben des ESZB darin,

- die Geldpolitik der Gemeinschaft festzulegen und auszuführen,
  - Devisengeschäfte im Einklang mit Artikel 109 dieses Vertrags durchzuführen,
  - die offiziellen Währungsreserven der Mitgliedstaaten zu halten und zu verwalten,
- das reibungslose Funktionieren der Zahlungssysteme zu fördern.

3.2. Nach Artikel 105 Absatz 3 dieses Vertrags berührt Artikel 3.1 dritter Gedankenstrich nicht die Haltung und

Verwaltung von Arbeitsguthaben in Fremdwährungen durch die Regierungen der Mitgliedstaaten.

3.3. Das ESZB trägt nach Artikel 105 Absatz 5 dieses Vertrags zur reibungslosen Durchführung der von den zuständigen Behörden auf dem Gebiet der Aufsicht über die Kreditinstitute und der Stabilität des Finanzsystems ergriffenen Maßnahmen bei.

*Artikel 4*

## Beratende Funktionen

Nach Artikel 105 Absatz 4 dieses Vertrags

a) wird die EZB gehört

— zu allen Vorschlägen für Rechtsakte der Gemeinschaft im Zuständigkeitsbereich der EZB;

— von den nationalen Behörden zu allen Entwürfen für Rechtsvorschriften im Zuständigkeitsbereich der EZB, und zwar innerhalb der Grenzen und unter den Bedingungen, die der Rat nach dem Verfahren des Artikels 42 festlegt;

b) kann die EZB gegenüber den zuständigen Organen und Einrichtungen der Gemeinschaft und gegenüber den nationalen Behörden Stellungnahmen zu in ihren Zuständigkeitsbereich fallenden Fragen abgeben.

*Artikel 5*

## Erhebung von statistischen Daten

5.1. Zur Wahrnehmung der Aufgaben des ESZB holt die EZB mit Unterstützung der nationalen Zentralbanken die erforderlichen statistischen Daten entweder von den zuständigen nationalen Behörden oder unmittelbar von den Wirtschaftssubjekten ein. Zu diesem Zweck arbeitet sie mit den Organen und Einrichtungen der Gemeinschaft und den zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten oder dritter Länder sowie mit internationalen Organisationen zusammen.

5.2. Die in Artikel 5.1 bezeichneten Aufgaben werden so weit wie möglich von den nationalen Zentralbanken ausgeführt.

5.3. Soweit erforderlich fördert die EZB die Harmonisierung der Bestimmungen und Gepflogenheiten auf dem Gebiet der Erhebung, Zusammenstellung und Weitergabe von statistischen Daten in den in ihre Zuständigkeit fallenden Bereichen.

5.4. Der Kreis der berichtspflichtigen natürlichen und juristischen Personen, die Bestimmungen über die Vertraulichkeit sowie die geeigneten Vorkehrungen zu ihrer Durchsetzung werden vom Rat nach dem Verfahren des Artikels 42 festgelegt.

*Artikel 6*

## Internationale Zusammenarbeit

6.1. Im Bereich der internationalen Zusammenarbeit, die die dem ESZB übertragenen Aufgaben betrifft, entscheidet die EZB, wie das ESZB vertreten wird.

6.2. Die EZB und, soweit diese zustimmt, die nationalen Zentralbanken sind befugt, sich an internationalen Währungseinrichtungen zu beteiligen.

6.3. Die Artikel 6.1 und 6.2 finden unbeschadet des Artikels 109 Absatz 4 dieses Vertrags Anwendung.

## KAPITEL III

## ORGANISATION DES ESZB

*Artikel 7*

## Unabhängigkeit

Nach Artikel 107 dieses Vertrags darf bei der Wahrnehmung der ihnen durch diesen Vertrag und diese Satzung übertragenen Befugnisse, Aufgaben und Pflichten weder die EZB noch eine nationale Zentralbank noch ein Mitglied ihrer Beschlußorgane Weisungen von Organen oder Einrichtungen der Gemeinschaft, Regierungen der Mitgliedstaaten oder anderen Stellen einholen oder entgegennehmen. Die Organe und Einrichtungen der Gemeinschaft sowie die Regierungen der Mitgliedstaaten verpflichten sich, diesen Grundsatz zu beachten und nicht zu versuchen, die Mitglieder der Beschlußorgane der EZB oder der nationalen Zentralbanken bei der Wahrnehmung ihrer Aufgaben zu beeinflussen.

*Artikel 8*

## Allgemeiner Grundsatz

Das ESZB wird von den Beschlußorganen der EZB geleitet.

*Artikel 9*

## Die Europäische Zentralbank

9.1. Die EZB, die nach Artikel 106 Absatz 2 dieses Vertrags mit Rechtspersönlichkeit ausgestattet ist, besitzt in jedem Mitgliedstaat die weitestgehende Rechts- und Geschäftsfähigkeit, die juristischen Personen nach dessen Rechtsvorschriften zuerkannt ist; sie kann insbesondere bewegliches und unbewegliches Vermögen erwerben und veräußern sowie vor Gericht stehen.

9.2. Die EZB stellt sicher, daß die dem ESZB nach Artikel 105 Absätze 2, 3 und 5 dieses Vertrags übertragenen Aufgaben entweder durch ihre eigene Tätigkeit nach Maßgabe dieser Satzung oder durch die nationalen Zentralbanken nach den Artikeln 12.1 und 14 erfüllt werden.

9.3. Die Beschlußorgane der EZB sind nach Artikel 106 Absatz 3 dieses Vertrags der EZB-Rat und das Direktorium.

*Artikel 10*

## Der EZB-Rat

10.1. Nach Artikel 109 a Absatz 1 dieses Vertrags besteht der EZB-Rat aus den Mitgliedern des Direktoriums der EZB und den Präsidenten der nationalen Zentralbanken.

10.2. Vorbehaltlich des Artikels 10.3 sind nur die persönlich anwesenden Mitglieder des EZB-Rates stimmberechtigt. Abweichend von dieser Bestimmung kann in der in Artikel 12.3 genannten Geschäftsordnung vorgesehen werden, daß Mitglieder des EZB-Rates im Wege einer Telekonferenz an der Abstimmung teilnehmen können. In der Geschäftsordnung wird ferner vorgesehen, daß ein für längere Zeit an der Stimmabgabe verhindertes Mitglied einen Stellvertreter als Mitglied des EZB-Rates benennen kann.

Vorbehaltlich der Artikel 10.3 und 11.3 hat jedes Mitglied des EZB-Rates eine Stimme. Soweit in dieser Satzung nichts anderes bestimmt ist, beschließt der EZB-Rat mit einfacher Mehrheit. Bei Stimmengleichheit gibt die Stimme des Präsidenten den Ausschlag.

Der EZB-Rat ist beschlußfähig, wenn mindestens zwei Drittel seiner Mitglieder an der Abstimmung teilnehmen. Ist der EZB-Rat nicht beschlußfähig, so kann der Präsident eine außerordentliche Sitzung einberufen, bei der für die Beschlußfähigkeit die Mindestteilnahmequote nicht erforderlich ist.

10.3. Für alle Beschlüsse im Rahmen der Artikel 28, 29, 30, 32, 33 und 51 werden die Stimmen im EZB-Rat nach den Anteilen der nationalen Zentralbanken am gezeichneten Kapital der EZB gewogen. Die Stimmen der Mitglieder des Direktoriums werden mit Null gewogen. Ein Beschluß, der die qualifizierte Mehrheit der Stimmen erfordert, gilt als angenommen, wenn die abgegebenen Ja-Stimmen mindestens zwei Drittel des gezeichneten Kapitals der EZB und mindestens die Hälfte der Anteilseigner vertreten. Bei Verhinderung eines Präsidenten einer nationalen Zentralbank kann dieser einen Stellvertreter zur Abgabe seiner gewogenen Stimme benennen.

10.4. Die Aussprachen in den Ratssitzungen sind vertraulich. Der EZB-Rat kann beschließen, das Ergebnis seiner Beratungen zu veröffentlichen.

10.5. Der EZB-Rat tritt mindestens zehnmal im Jahr zusammen.

*Artikel 11*

## Das Direktorium

11.1. Nach Artikel 109 a Absatz 2 Buchstabe a dieses Vertrags besteht das Direktorium aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und vier weiteren Mitgliedern.

Die Mitglieder erfüllen ihre Pflichten hauptamtlich. Ein Mitglied darf weder entgeltlich noch unentgeltlich einer anderen Beschäftigung nachgehen, es sei denn, der EZB-Rat erteilt hierzu ausnahmsweise seine Zustimmung.

11.2. Nach Artikel 109 a Absatz 2 Buchstabe b dieses Vertrags werden der Präsident, der Vizepräsident und die weiteren Mitglieder des Direktoriums von den Regierungen der Mitgliedstaaten auf der Ebene der Staats- und Regierungschefs auf Empfehlung des Rates, der hierzu das Europäische Parlament und den EZB-Rat anhört, aus dem Kreis der in Währungs- oder Bankfragen anerkannten und erfahrenen Persönlichkeiten einvernehmlich ausgewählt und ernannt.

Ihre Amtszeit beträgt acht Jahre; Wiederernennung ist nicht zulässig.

Nur Staatsangehörige der Mitgliedstaaten können Mitglieder des Direktoriums sein.

11.3. Die Beschäftigungsbedingungen für die Mitglieder des Direktoriums, insbesondere ihre Gehälter und Ruhegehälter sowie andere Leistungen der sozialen Sicherheit, sind Gegenstand von Verträgen mit der EZB und werden vom EZB-Rat auf Vorschlag eines Ausschusses festgelegt, der aus drei vom EZB-Rat und drei vom Rat ernannten Mitgliedern besteht. Die Mitglieder des Direktoriums haben in den in diesem Absatz bezeichneten Angelegenheiten kein Stimmrecht.

11.4. Ein Mitglied des Direktoriums, das die Voraussetzungen für die Ausübung seines Amtes nicht mehr erfüllt oder eine schwere Verfehlung begangen hat, kann auf Antrag des EZB-Rates oder des Direktoriums durch den Gerichtshof seines Amtes enthoben werden.

11.5. Jedes persönlich anwesende Mitglied des Direktoriums ist berechtigt, an Abstimmungen teilzunehmen, und hat zu diesem Zweck eine Stimme. Soweit nichts anderes bestimmt ist, beschließt das Direktorium mit der einfachen Mehrheit der abgegebenen Stimmen. Bei Stimmengleichheit gibt die Stimme des Präsidenten den Ausschlag. Die Abstimmungsmodalitäten werden in der in Artikel 12.3 bezeichneten Geschäftsordnung geregelt.

11.6. Das Direktorium führt die laufenden Geschäfte der EZB.

11.7. Freiwerdende Sitze im Direktorium sind durch Ernennung eines neuen Mitglieds nach Artikel 11.2 zu besetzen.

#### *Artikel 12*

##### Aufgaben der Beschlußorgane

12.1. Der EZB-Rat erläßt die Leitlinien und Entscheidungen, die notwendig sind, um die Erfüllung der dem ESZB nach diesem Vertrag und dieser Satzung übertragenen Aufgaben zu gewährleisten. Der EZB-Rat legt die Geldpolitik der Gemeinschaft fest, gegebenenfalls einschließlich von Entscheidungen in bezug auf geldpoliti-

sehe Zwischenziele, Leitzinssätze und die Bereitstellung von Zentralbankgeld im ESZB, und erläßt die für ihre Ausführung notwendigen Leitlinien.

Das Direktorium führt die Geldpolitik gemäß den Leitlinien und Entscheidungen des EZB-Rates aus. Es erteilt hierzu den nationalen Zentralbanken die erforderlichen Weisungen. Ferner können dem Direktorium durch Beschluß des EZB-Rates bestimmte Befugnisse übertragen werden.

Unbeschadet dieses Artikels nimmt die EZB die nationalen Zentralbanken zur Durchführung von Geschäften, die zu den Aufgaben des ESZB gehören, in Anspruch, soweit dies möglich und sachgerecht erscheint.

12.2. Die Vorbereitung der Sitzungen des EZB-Rates obliegt dem Direktorium.

12.3. Der EZB-Rat beschließt eine Geschäftsordnung, die die interne Organisation der EZB und ihrer Beschlußorgane regelt.

12.4. Der EZB-Rat nimmt die in Artikel 4 genannten beratenden Funktionen wahr.

12.5. Der EZB-Rat trifft die Entscheidungen nach Artikel 6.

#### *Artikel 13*

##### Der Präsident

13.1. Den Vorsitz im EZB-Rat und im Direktorium der EZB führt der Präsident oder, bei seiner Verhinderung, der Vizepräsident.

13.2. Unbeschadet des Artikels 39 vertritt der Präsident oder eine von ihm benannte Person die EZB nach außen.

#### *Artikel 14*

##### Nationale Zentralbanken

14.1. Nach Artikel 108 dieses Vertrags stellt jeder Mitgliedstaat sicher, daß spätestens zum Zeitpunkt der Errichtung des ESZB seine innerstaatlichen Rechtsvorschriften einschließlich der Satzung seiner Zentralbank mit diesem Vertrag und dieser Satzung im Einklang stehen.

14.2. In den Satzungen der nationalen Zentralbanken ist insbesondere vorzusehen, daß die Amtszeit des Präsidenten der jeweiligen nationalen Zentralbank mindestens fünf Jahre beträgt.

Der Präsident einer nationalen Zentralbank kann aus seinem Amt nur entlassen werden, wenn er die Voraussetzungen für die Ausübung seines Amtes nicht mehr erfüllt oder eine schwere Verfehlung begangen hat. Gegen eine entsprechende Entscheidung kann der betreffende Präsident einer nationalen Zentralbank oder der EZB-Rat wegen Verletzung dieses Vertrags oder einer bei seiner

Durchführung anzuwendenden Rechtsnorm den Gerichtshof anrufen. Solche Klagen sind binnen zwei Monaten zu erheben; diese Frist läuft je nach Lage des Falles von der Bekanntgabe der betreffenden Entscheidung, ihrer Mitteilung an den Kläger oder in Ermangelung dessen von dem Zeitpunkt an, zu dem der Kläger von dieser Entscheidung Kenntnis erlangt hat.

14.3. Die nationalen Zentralbanken sind integraler Bestandteil des ESZB und handeln gemäß den Leitlinien und Weisungen der EZB. Der EZB-Rat trifft die notwendigen Maßnahmen, um die Einhaltung der Leitlinien und Weisungen der EZB sicherzustellen, und kann verlangen, daß ihm hierzu alle erforderlichen Informationen zur Verfügung gestellt werden.

14.4. Die nationalen Zentralbanken können andere als die in dieser Satzung bezeichneten Aufgaben wahrnehmen, es sei denn, der EZB-Rat stellt mit Zweidrittelmehrheit der abgegebenen Stimmen fest, daß diese Aufgaben nicht mit den Zielen und Aufgaben des ESZB vereinbar sind. Derartige Aufgaben werden von den nationalen Zentralbanken in eigener Verantwortung und auf eigene Rechnung wahrgenommen und gelten nicht als Aufgaben des ESZB.

#### *Artikel 15*

##### Berichtspflichten

15.1. Die EZB erstellt und veröffentlicht mindestens vierteljährlich Berichte über die Tätigkeit des ESZB.

15.2. Ein konsolidierter Ausweis des ESZB wird wöchentlich veröffentlicht.

15.3. Nach Artikel 109 b Absatz 3 dieses Vertrags unterbreitet die EZB dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission sowie auch dem Europäischen Rat einen Jahresbericht über die Tätigkeit des ESZB und die Geld- und Währungspolitik im vergangeneo und im laufenden Jahr.

15.4. Die in diesem Artikel bezeichneten Berichte und Ausweise werden Interessenten kostenlos zur Verfügung gestellt.

#### *Artikel 16*

##### Banknoten

Nach Artikel 105 a Absatz 1 dieses Vertrags hat der EZB-Rat das ausschließliche Recht, die Ausgabe von Banknoten innerhalb der Gemeinschaft zu genehmigen. Die EZB und die nationalen Zentralbanken sind zur Ausgabe von Banknoten berechtigt. Die von der EZB und den nationalen Zentralbanken ausgegebenen Banknoten sind die einzigen Banknoten, die in der Gemeinschaft als gesetzliches Zahlungsmittel gelten.

Die EZB berücksichtigt so weit wie möglich die Gepflogenheiten bei der Ausgabe und der Gestaltung von Banknoten.

#### KAPITEL IV

#### WÄHRUNGSPOLITISCHE AUFGABEN UND OPERATIONEN DES ESZB

#### *Artikel 17*

##### Konten bei der EZB und den nationalen Zentralbanken

Zur Durchführung ihrer Geschäfte können die EZB und die nationalen Zentralbanken für Kreditinstitute, öffentliche Stellen und andere Marktteilnehmer Konten eröffnen und Vermögenswerte, einschließlich Schuldbuchforderungen, als Sicherheit hereinnehmen.

#### *Artikel 18*

##### Offenmarkt- und Kreditgeschäfte

18.1. Zur Erreichung der Ziele des ESZB und zur Erfüllung seiner Aufgaben können die EZB und die nationalen Zentralbanken

auf den Finanzmärkten tätig werden, indem sie auf Gemeinschafts- oder Drittländswährungen lautende Forderungen und börsengängige Wertpapiere sowie Edelmetalle endgültig (per Kasse oder Termin) oder im Rahmen von Rückkaufsvereinbarungen kaufen und verkaufen oder entsprechende Darlehensgeschäfte tätigen;

Kreditgeschäfte mit Kreditinstituten und anderen Marktteilnehmern abschließen, wobei für die Darlehen ausreichende Sicherheiten zu stellen sind.

18.2. Die EZB stellt allgemeine Grundsätze für ihre eigenen Offenmarkt- und Kreditgeschäfte und die der nationalen Zentralbanken auf; hierzu gehören auch die Grundsätze für die Bekanntmachung der Bedingungen, zu denen sie bereit sind, derartige Geschäfte abzuschließen.

#### *Artikel 19*

##### Mindestreserven

19.1. Vorbehaltlich des Artikels 2 kann die EZB zur Verwirklichung der geldpolitischen Ziele verlangen, daß die in den Mitgliedstaaten niedergelassenen Kreditinstitute Mindestreserven auf Konten bei der EZB und den nationalen Zentralbanken unterhalten. Verordnungen über die Berechnung und Bestimmung des Mindestreservesolls können vom EZB-Rat erlassen werden. Bei Nichteinhaltung kann die EZB Strafzinsen erheben und sonstige Sanktionen mit vergleichbarer Wirkung verhängen.

19.2. Zum Zwecke der Anwendung dieses Artikels legt der Rat nach dem Verfahren des Artikels 42 die Basis für die Mindestreserven und die höchstzulässigen Relationen zwischen diesen Mindestreserven und ihrer Basis sowie die angemessenen Sanktionen fest, die bei Nichteinhaltung anzuwenden sind.

*Artikel 20*

## Sonstige geldpolitische Instrumente

Der EZB-Rat kann mit der Mehrheit von zwei Dritteln der abgegebenen Stimmen über die Anwendung anderer Instrumente der Geldpolitik entscheiden, die er bei Beachtung des Artikels 2 für zweckmäßig hält.

Der Rat legt nach dem Verfahren des Artikels 42 den Anwendungsbereich solcher Instrumente fest, wenn sie Verpflichtungen für Dritte mit sich bringen.

*Artikel 21*

## Geschäfte mit öffentlichen Stellen

21.1. Nach Artikel 104 dieses Vertrags sind Überziehungs- oder andere Kreditfazilitäten bei der EZB oder den nationalen Zentralbanken für Organe oder Einrichtungen der Gemeinschaft, Zentralregierungen, regionale oder lokale Gebietskörperschaften oder andere öffentlich-rechtliche Körperschaften, sonstige Einrichtungen des öffentlichen Rechts oder öffentliche Unternehmen der Mitgliedstaaten ebenso verboten wie der unmittelbare Erwerb von Schuldtiteln von diesen durch die EZB oder die nationalen Zentralbanken.

21.2. Die EZB und die nationalen Zentralbanken können als Fiskalagent für die in Artikel 21.1 bezeichneten Stellen tätig werden.

21.3. Die Bestimmungen dieses Artikels gelten nicht für Kreditinstitute in öffentlichem Eigentum; diese werden von der jeweiligen nationalen Zentralbank und der EZB, was die Bereitstellung von Zentralbankgeld betrifft, wie private Kreditinstitute behandelt.

*Artikel 22*

## Verrechnungs- und Zahlungssysteme

Die EZB und die nationalen Zentralbanken können Einrichtungen zur Verfügung stellen und die EZB kann Verordnungen erlassen, um effiziente und zuverlässige Verrechnungs- und Zahlungssysteme innerhalb der Gemeinschaft und im Verkehr mit dritten Ländern zu gewährleisten.

*Artikel 23*

## Geschäfte mit dritten Ländern und internationalen Organisationen

Die EZB und die nationalen Zentralbanken sind befugt,

mit Zentralbanken und Finanzinstituten in dritten Ländern und, soweit zweckdienlich, mit internationalen Organisationen Beziehungen aufzunehmen;

alle Anen von Devisen und Edelmetalle per Kasse und per Termin zu kaufen und zu verkaufen; der Begriff "Devisen" schließt Wertpapiere und alle sonsti-

gen Vermögenswerte, die auf beliebige Währungen oder Rechnungseinheiten lauten, unabhängig von deren Ausgestaltung ein;

die in diesem Artikel bezeichneten Vermögenswerte zu halten und zu verwalten;

alle Anen von Bankgeschäften, einschließlich der Aufnahme und Gewährung von Krediten, im Verkehr mit dritten Ländern sowie internationalen Organisationen zu tätigen.

*Artikel 24*

## Sonstige Geschäfte

Die EZB und die nationalen Zentralbanken sind befugt, außer den mit ihren Aufgaben verbundenen Geschäften auch Geschäfte für ihren eigenen Betrieb und für ihre Bediensteten zu tätigen.

## KAPITEL V

## AUFSICHT

*Artikel 25*

## Aufsicht

25.1. Die EZB kann den Rat, die Kommission und die zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten in Fragen des Geltungsbereichs und der Anwendung der Rechtsvorschriften der Gemeinschaft hinsichtlich der Aufsicht über die Kreditinstitute sowie die Stabilität des Finanzsystems beraten und von diesen konsultiert werden.

25.2. Aufgrund von Beschlüssen des Rates nach Artikel 105 Absatz 6 dieses Vertrags kann die EZB besondere Aufgaben im Zusammenhang mit der Aufsicht über die Kreditinstitute und sonstige Finanzinstitute mit Ausnahme von Versicherungsunternehmen wahrnehmen.

## KAPITEL VI

## FINANZVORSCHRIFTEN DES ESZB

*Artikel 26*

## Jahresabschlüsse

26.1. Das Geschäftsjahr der EZB und der nationalen Zentralbanken beginnt am 1. Januar und endet am 31. Dezember.

26.2. Der Jahresabschluß der EZB wird vom Direktorium nach den vom EZB-Rat aufgestellten Grundsätzen erstellt. Der Jahresabschluß wird vom EZB-Rat festgestellt und sodann veröffentlicht.

26.3. Für Analyse- und Geschäftsführungszwecke erstellt das Direktorium eine konsolidierte Bilanz des ESZB, in der die zum ESZB gehörenden Aktiva und Passiva der nationalen Zentralbanken ausgewiesen werden.

26.4. Zur Anwendung dieses Anikels erläßt der EZB-Rat die notwendigen Vorschriften für die Standardisierung der buchmäßigen Erfassung und der Meldung der Geschäfte der nationalen Zentralbanken.

#### *Artikel 27*

##### **Rechnungsprüfung**

27.1. Die Jahresabschlüsse der EZB und der nationalen Zentralbanken werden von unabhängigen externen Rechnungsprüfern, die vom EZB-Rat empfohlen und vom Rat anerkannt wurden, geprüft. Die Rechnungsprüfer sind befugt, alle Bücher und Konten der EZB und der nationalen Zentralbanken zu prüfen und alle Auskünfte über deren Geschäfte zu verlangen.

27.2. Artikel 188 c dieses Vertrags ist nur auf eine Prüfung der Effizienz der Verwaltung der EZB anwendbar.

#### *Artikel 28*

##### **Kapital der EZB**

28.1. Das Kapital der EZB bei der Aufnahme ihrer Tätigkeit beträgt 5 Milliarden ECU. Das Kapital kann durch einen Beschluß des EZB-Rates mit der in Artikel 10.3 vorgesehenen qualifizierten Mehrheit innerhalb der Grenzen und unter den Bedingungen, die der Rat nach dem Verfahren des Artikels 42 festlegt, erhöht werden.

28.2. Die nationalen Zentralbanken sind alleinige Zeichner und Inhaber des Kapitals der EZB. Die Zeichnung des Kapitals erfolgt nach dem gemäß Anikel 29 festgelegten Schlüssel.

28.3. Der EZB-Rat bestimmt mit der in Artikel 10.3 vorgesehenen qualifizierten Mehrheit, in welcher Höhe und welcher Form das Kapital einzuzahlen ist.

28.4. Vorbehaltlich des Artikels 28.5 können die Anteile der nationalen Zentralbanken am gezeichneten Kapital der EZB nicht übertragen, verpfändet oder gepfändet werden.

28.5. Im Falle einer Anpassung des in Anikel 29 bezeichneten Schlüssels sorgen die nationalen Zentralbanken durch Übertragungen von Kapitalanteilen untereinander dafür, daß die Verteilung der Kapitalanteile dem angepaßten Schlüssel entspricht. Die Bedingungen für derartige Übertragungen werden vom EZB-Rat festgelegt.

#### *Artikel 29*

##### **Schlüssel für die Kapitalzeichnung**

29.1. Nach Errichtung des ESZB und der EZB gemäß dem Verfahren des Artikels 109 I Absatz 1 dieses Vertrags wird der Schlüssel für die Zeichnung des Kapitals der EZB festgelegt. In diesem Schlüssel erhält jede nationale Zentralbank einen Gewichtsanteil, der der Summe folgender Prozentsätze entspricht:

— 50 % des Anteils des jeweiligen Mitgliedstaats an der Bevölkerung der Gemeinschaft im vorletzten Jahr vor der Errichtung des ESZB;

50 % des Anteils des jeweiligen Mitgliedstaats am Bruttoinlandsprodukt der Gemeinschaft zu Marktpreisen in den fünf Jahren vor dem vorletzten Jahr vor der Errichtung des ESZB.

Die Prozentsätze werden zum nächsten Vielfachen von 0,05 Prozentpunkten aufgerundet.

29.2. Die zur Anwendung dieses Artikels zu verwendenen statistischen Daten werden von der Kommission nach den Regeln bereitgestellt, die der Rat nach dem Verfahren des Artikels 42 festlegt.

29.3. Die den nationalen Zentralbanken zugeteilten Gewichtsanteile werden nach Errichtung des ESZB alle fünf Jahre unter sinngemäßer Anwendung der Bestimmungen des Artikels 29.1 angepaßt. Der neue Schlüssel gilt jeweils vom ersten Tag des folgenden Jahres an.

29.4. Der EZB-Rat trifft alle weiteren Maßnahmen, die zur Anwendung dieses Artikels erforderlich sind.

#### *Artikel 30*

##### **Übertragung von Währungsreserven auf die EZB**

30.1. Unbeschadet des Artikels 28 wird die EZB von den nationalen Zentralbanken mit Währungsreserven, die jedoch nicht aus Währungen der Mitgliedstaaten, ECU, IWF-Reservepositionen und SZR gebildet werden dürfen, bis zu einem Gegenwert von 50 Milliarden ECU ausgestattet. Der EZB-Rat entscheidet über den von der EZB nach ihrer Errichtung einzufordernden Teil sowie die zu späteren Zeitpunkten einzufordernden Beträge. Die EZB hat das uneingeschränkte Recht, die ihr übertragenen Währungsreserven zu halten und zu verwalten sowie für die in dieser Satzung genannten Zwecke zu verwenden.

30.2. Die Beiträge der einzelnen nationalen Zentralbanken werden entsprechend ihrem jeweiligen Anteil am gezeichneten Kapital der EZB bestimmt.

30.3. Die EZB schreibt jeder nationalen Zentralbank eine ihrem Beitrag entsprechende Forderung gut. Der EZB-Rat entscheidet über die Denominierung und Verzinsung dieser Forderungen.

30.4. Die EZB kann nach Anikel 30.2 über den in Artikel 30.1 festgelegten Betrag hinaus innerhalb der Grenzen und unter den Bedingungen, die der Rat nach dem Verfahren des Artikels 42 festlegt, die Einzahlung weiterer Währungsreserven fordern.

30.5. Die EZB kann IWF-Reservepositionen und SZR halten und verwalten sowie die Zusammenlegung solcher Aktiva vorsehen.

30.6. Der EZB-Rat trifft alle weiteren Maßnahmen, die zur Anwendung dieses Artikels erforderlich sind.



*Artikel 31*

## Währungsreserven der nationalen Zentralbanken

31.1. Die nationalen Zentralbanken sind befugt, zur Erfüllung ihrer Verpflichtungen gegenüber internationalen Organisationen nach Artikel 23 Geschäfte abzuschließen.

31.2. Alle sonstigen Geschäfte mit den Währungsreserven, die den nationalen Zentralbanken nach den in Artikel 30 genannten Übertragungen verbleiben, sowie von Mitgliedstaaten ausgeführte Transaktionen mit ihren Arbeitsguthaben in Fremdwährungen bedürfen oberhalb eines bestimmten im Rahmen des Artikels 31.3 festzulegenden Betrags der Zustimmung der EZB, damit Übereinstimmung mit der Wechselkurs- und der Währungspolitik der Gemeinschaft gewährleistet ist.

31.3. Der EZB-Rat erläßt Richtlinien mit dem Ziel, derartige Geschäfte zu erleichtern.

*Artikel 32*

## Verteilung der monetären Einkünfte der nationalen Zentralbanken

32.1. Die Einkünfte, die den nationalen Zentralbanken aus der Erfüllung der währungspolitischen Aufgaben des ESZB zufließen (im folgenden als "monetäre Einkünfte" bezeichnet), werden am Ende eines jeden Geschäftsjahrs nach diesem Artikel verteilt.

32.2. Vorbehaltlich des Artikels 32.3 entspricht der Betrag der monetären Einkünfte einer jeden nationalen Zentralbank ihren jährlichen Einkünften aus Vermögenswerten, die sie als Gegenposten zum Bargeldumlauf und zu ihren Verbindlichkeiten aus Einlagen der Kreditinstitute hält. Diese Vermögenswerte werden von den nationalen Zentralbanken gemäß den vom EZB-Rat zu erlassenden Richtlinien gesondert erfaßt.

32.3. Wenn nach dem Übergang zur dritten Stufe die Bilanzstrukturen der nationalen Zentralbanken nach Auffassung des EZB-Rates die Anwendung des Artikels 32.2 nicht gestatten, kann der EZB-Rat mit qualifizierter Mehrheit beschließen, daß die monetären Einkünfte für einen Zeitraum von höchstens fünf Jahren abweichend von Artikel 32.2 nach einem anderen Verfahren bemessen werden.

32.4. Der Betrag der monetären Einkünfte einer jeden nationalen Zentralbank vermindert sich um den Betrag etwaiger Zinsen, die von dieser Zentralbank auf ihre Verbindlichkeiten aus Einlagen der Kreditinstitute nach Artikel 19 gezahlt werden.

Der EZB-Rat kann beschließen, daß die nationalen Zentralbanken für Kosten in Verbindung mit der Ausgabe von Banknoten oder unter außergewöhnlichen Umständen für spezifische Verluste aus für das ESZB unternommenen währungspolitischen Operationen entschädigt werden. Die Entschädigung erfolgt in einer Form, die

der EZB-Rat für angemessen hält; diese Beträge können mit den monetären Einkünften der nationalen Zentralbanken verrechnet werden.

32.5. Die Summe der monetären Einkünfte der nationalen Zentralbanken wird vorbehaltlich etwaiger Beschlüsse des EZB-Rates nach Artikel 33.2 unter den nationalen Zentralbanken entsprechend ihren eingezahlten Anteilen am Kapital der EZB verteilt.

32.6. Die Verrechnung und den Ausgleich der Salden aus der Verteilung der monetären Einkünfte nimmt die EZB gemäß den Richtlinien des EZB-Rates vor.

32.7. Der EZB-Rat trifft alle weiteren Maßnahmen, die zur Anwendung dieses Artikels erforderlich sind.

*Artikel 33*

## Verteilung der Nettogewinne und Verluste der EZB

33.1. Der Nettogewinn der EZB wird in der folgenden Reihenfolge verteilt:

- a) Ein vom EZB-Rat zu bestimmender Betrag, der 20% des Nettogewinns nicht übersteigen darf, wird dem allgemeinen Reservefonds bis zu einer Obergrenze von 100% des Kapitals zugeführt;
- b) der verbleibende Nettogewinn wird an die Anteilseigner der EZB entsprechend ihren eingezahlten Anteilen ausgeschüttet.

33.2. Falls die EZB einen Verlust erwirtschaftet, kann der Fehlbetrag aus dem allgemeinen Reservefonds der EZB und erforderlichenfalls nach einem entsprechenden Beschluß des EZB-Rates aus den monetären Einkünften des betreffenden Geschäftsjahrs im Verhältnis und bis in Höhe der Beträge gezahlt werden, die nach Artikel 32.5 an die nationalen Zentralbanken verteilt werden.

## KAPITEL VII ALLGEMEINE

## BESTIMMUNGEN

*Artikel 34*

## Rechtsakte

34.1. Nach Artikel 108 a dieses Vertrags werden von der EZB

— Verordnungen erlassen, insoweit dies für die Erfüllung der in Artikel 3.1 erster Gedankenstrich, Artikel 19.1, Artikel 22 oder Artikel 25.2 festgelegten Aufgaben erforderlich ist; sie erläßt Verordnungen ferner in den Fällen, die in den Rechtsakten des Rates nach Artikel 42 vorgesehen werden,

die Entscheidungen erlassen, die zur Erfüllung der dem ESZB nach diesem Vertrag und dieser Satzung übertragenen Aufgaben erforderlich sind,

— Empfehlungen und Stellungnahmen abgeben.

34.2. Eine Verordnung hat allgemeine Geltung. Sie ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat. Empfehlungen und Stellungnahmen sind nicht verbindlich.

Eine Entscheidung ist in allen ihren Teilen für diejenigen verbindlich, an die sie gerichtet ist.

Die Artikel 190, 191 und 192 dieses Vertrags gelten für die Verordnungen und Entscheidungen der EZB.

Die EZB kann die Veröffentlichung ihrer Entscheidungen, Empfehlungen und Stellungnahmen beschließen.

34.3. Innerhalb der Grenzen und unter den Bedingungen, die der Rat nach dem Verfahren des Artikels 42 festlegt, ist die EZB befugt, Unternehmen bei Nichteinhaltung der Verpflichtungen, die sich aus ihren Verordnungen und Entscheidungen ergeben, mit Geldbußen oder in regelmäßigen Abständen zu zahlenden Strafgeldern zu belegen.

#### *Artikel 35*

Gerichtliche Kontrolle und damit verbundene Angelegenheiten

35.1. Die Handlungen und Unterlassungen der EZB unterliegen in den Fällen und unter den Bedingungen, die in diesem Vertrag vorgesehen sind, der Überprüfung und Auslegung durch den Gerichtshof. Die EZB ist in den Fällen und unter den Bedingungen, die in diesem Vertrag vorgesehen sind, klageberechtigt.

35.2. Über Rechtsstreitigkeiten zwischen der EZB einerseits und ihren Gläubigern, Schuldern oder dritten Personen andererseits entscheiden die zuständigen Gerichte der einzelnen Staaten vorbehaltlich der Zuständigkeiten, die dem Gerichtshof zuerkannt sind.

35.3. Die EZB unterliegt der Haftungsregelung des Artikels 215 dieses Vertrags. Die Haftung der nationalen Zentralbanken richtet sich nach dem jeweiligen innerstaatlichen Recht.

35.4. Der Gerichtshof ist für Entscheidungen aufgrund einer Schiedsklausel zuständig, die in einem von der EZB oder für ihre Rechnung abgeschlossenen öffentlich-rechtlichen oder privatrechtlichen Vertrag enthalten ist.

35.5. Für einen Beschluß der EZB, den Gerichtshof anzurufen, ist der EZB-Rat zuständig.

35.6. Der Gerichtshof ist für Streitsachen zuständig, die die Erfüllung der Verpflichtungen aus dieser Satzung durch eine nationale Zentralbank betreffen. Ist die EZB der Auffassung, daß eine nationale Zentralbank einer Verpflichtung aus dieser Satzung nicht nachgekommen ist, so legt sie in der betreffenden Sache eine mit Gründen versehene Stellungnahme vor, nachdem sie der nationalen Zentralbank Gelegenheit zur Vorlage von Be-

merkungen gegeben hat. Entspricht die nationale Zentralbank nicht innerhalb der von der EZB gesetzten Frist deren Stellungnahme, so kann die EZB den Gerichtshof anrufen.

#### *Artikel 36*

Personal

36.1. Der EZB-Rat legt auf Vorschlag des Direktoriums die Beschäftigungsbedingungen für das Personal der EZB fest.

36.2. Der Gerichtshof ist für alle Streitsachen zwischen der EZB und deren Bediensteten innerhalb der Grenzen und unter den Bedingungen zuständig, die sich aus den Beschäftigungsbedingungen ergeben.

#### *Artikel 37*

Sitz

Vor Ende 1992 beschließen die Regierungen der Mitgliedstaaten auf der Ebene der Staats- und Regierungschefs im gegenseitigen Einvernehmen über den Sitz der EZB.

#### *Artikel 38*

Geheimhaltung

38.1. Die Mitglieder der Leitungsgremien und des Personals der EZB und der nationalen Zentralbanken dürfen auch nach Beendigung ihres Dienstverhältnisses keine der Geheimhaltungspflicht unterliegenden Informationen weitergeben.

38.2. Auf Personen mit Zugang zu Daten, die unter Gemeinschaftsvorschriften fallen, die eine Verpflichtung zur Geheimhaltung vorsehen, finden diese Gemeinschaftsvorschriften Anwendung.

#### *Artikel 39*

Unterschriftsberechtigte

Die EZB wird Dritten gegenüber durch den Präsidenten oder zwei Direktoriumsmitglieder oder durch die Unterschriften zweier vom Präsidenten zur Zeichnung im Namen der EZB gehörig ermächtigter Bediensteter der EZB rechtswirksam verpflichtet.

#### *Artikel 40*

Vorrechte und Befreiungen

Die EZB genießt im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten die zur Erfüllung ihrer Aufgabe erforderlichen Vorrechte und Befreiungen nach Maßgabe des Protokolls über die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Gemeinschaften im Anhang zum Vertrag zur Einsetzung eines gemeinsamen Rates und einer gemeinsamen Kommission der Europäischen Gemeinschaften.

## KAPITEL VIII

ÄNDERUNG DER SATZUNG UND ERGÄNZENDE  
RECHTSVORSCHRIFTEN*Artikel 41*

## Vereinfachtes Änderungsverfahren

41.1. Nach Artikel 106 Absatz 5 dieses Vertrags kann der Rat die Artikel 5.1, 5.2, 5.3, 17, 18, 19.1, 22, 23, 24, 26, 32.2, 32.3, 32.4, 32.6, 33.1.a und 36 dieser Satzung entweder mit qualifizierter Mehrheit auf Empfehlung der EZB nach Anhörung der Kommission oder einstimmig auf Vorschlag der Kommission nach Anhörung der EZB ändern. Die Zustimmung des Europäischen Parlaments ist dabei jeweils erforderlich.

41.2. Eine Empfehlung der EZB nach diesem Artikel erfordert einen einstimmigen Beschluß des EZB-Rates.

*Artikel 42*

## Ergänzende Rechtsvorschriften

Nach Artikel 106 Absatz 6 dieses Vertrags erläßt der Rat unmittelbar nach dem Beschluß über den Zeitpunkt für den Beginn der dritten Stufe mit qualifizierter Mehrheit entweder auf Vorschlag der Kommission nach Anhörung des Europäischen Parlaments und der EZB oder auf Empfehlung der EZB nach Anhörung des Europäischen Parlaments und der Kommission die in den Artikeln 4, 5.4, 19.2, 20, 28.1, 29.2, 30.4 und 34.3 dieser Satzung genannten Bestimmungen.

## KAPITEL IX

ÜBERGANGSBESTIMMUNGEN UND SONSTIGE  
BESTIMMUNGEN FÜR DAS ESZB*Artikel 43*

## Allgemeine Bestimmungen

43.1. Eine Ausnahmeregelung nach Artikel 109 k Absatz 1 dieses Vertrags bewirkt, daß folgende Artikel dieser Satzung für den betreffenden Mitgliedstaat keinerlei Rechte oder Verpflichtungen entstehen lassen: Artikel 3, 6, 9.2, 12.1, 14.3, 16, 18, 19, 20, 22, 23, 26.2, 27, 30, 31, 32, 33, 34, 50 und 52.

43.2. Die Zentralbanken der Mitgliedstaaten, für die eine Ausnahmeregelung nach Artikel 109 k Absatz 1 dieses Vertrags gilt, behalten ihre währungspolitischen Befugnisse nach innerstaatlichem Recht.

43.3. In den Artikeln 3, 11.2, 19, 34.2 und 50 bezeichnet der Ausdruck "Mitgliedstaaten" gemäß Artikel 109 k Absatz 4 dieses Vertrags die "Mitgliedstaaten, für die keine Ausnahmeregelung gilt".

43.4. In den Artikeln 9.2, 10.1, 10.3, 12.1, 16, 17, 18, 22, 23, 27, 30, 31, 32, 33.2 und 52 dieser Satzung ist der Ausdruck "nationale Zentralbanken" im Sinne von

"Zentralbanken der Mitgliedstaaten, für die keine Ausnahmeregelung gilt" zu verstehen.

43.5. In den Artikeln 10.3 und 33.1 bezeichnet der Ausdruck "Anteilseigner" die "Zentralbanken der Mitgliedstaaten, für die keine Ausnahmeregelung gilt".

43.6. In den Artikeln 10.3 und 30.2 ist der Ausdruck "gezeichnetes Kapital der EZB" im Sinne von "Kapital der EZB, das von den Zentralbanken der Mitgliedstaaten gezeichnet wurde, für die keine Ausnahmeregelung gilt" zu verstehen.

*Artikel 44*

## Vorübergehende Aufgaben der EZB

Die EZB übernimmt diejenigen Aufgaben des EWI, die infolge der für einen oder mehrere Mitgliedstaaten geltenden Ausnahmeregelungen in der dritten Stufe noch erfüllt werden müssen.

Bei der Vorbereitung der Aufhebung der Ausnahmeregelungen nach Artikel 109 k dieses Vertrags nimmt die EZB eine beratende Funktion wahr.

*Artikel 45*

## Der Erweiterte Rat der EZB

45.1. Unbeschadet des Artikels 106 Absatz 3 dieses Vertrags wird der Erweiterte Rat als drittes Beschlußorgan der EZB eingesetzt.

45.2. Der Erweiterte Rat besteht aus dem Präsidenten und dem Vizepräsidenten der EZB sowie den Präsidenten der nationalen Zentralbanken. Die weiteren Mitglieder des Direktoriums können an den Sitzungen des Erweiterten Rates teilnehmen, besitzen aber kein Stimmrecht.

45.3. Die Verantwortlichkeiten des Erweiterten Rates sind in Artikel 47 dieser Satzung vollständig aufgeführt.

*Artikel 46*

## Geschäftsordnung des Erweiterten Rates

46.1. Der Präsident oder bei seiner Verhinderung der Vizepräsident der EZB führt den Vorsitz im Erweiterten Rat der EZB.

46.2. Der Präsident des Rates und ein Mitglied der Kommission können an den Sitzungen des Erweiterten Rates teilnehmen, besitzen aber kein Stimmrecht.

46.3. Der Präsident bereitet die Sitzungen des Erweiterten Rates vor.

46.4. Abweichend von Artikel 12.3 gibt sich der Erweiterte Rat eine Geschäftsordnung.

46.5. Das Sekretariat des Erweiterten Rates wird von der EZB gestellt.

*Artikel 47*

## Verantwortlichkeiten des Erweiterten Rates

## 47.1. Der Erweiterte Rat

- nimmt die in Artikel 44 aufgeführten Aufgaben wahr,
- wirkt bei der Erfüllung der Beratungsfunktionen nach den Artikeln 4 und 25.1 mit.

## 47.2. Der Erweiterte Rat wirkt auch mit bei

- der Erhebung der statistischen Daten im Sinne von Artikel 5;  
  
den Berichtstätigkeiten der EZB im Sinne von Artikel 15;  
  
der Festlegung der erforderlichen Regeln für die Anwendung von Artikel 26 gemäß Artikel 26.4;
- allen sonstigen erforderlichen Maßnahmen zur Anwendung von Artikel 29 gemäß Artikel 29.4;
- der Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der EZB gemäß Artikel 36.

47.3. Der Erweiterte Rat trägt zu den Vorarbeiten bei, die erforderlich sind, um für die Währungen der Mitgliedstaaten, für die eine Ausnahmeregelung gilt, die Wechselkurse gegenüber den Währungen oder der einheitlichen Währung der Mitgliedstaaten, für die keine Ausnahmeregelung gilt, gemäß Artikel 109 I Absatz 5 dieses Vertrags unwiderruflich festzulegen.

47.4. Der Erweiterte Rat wird vom Präsidenten der EZB über die Beschlüsse des EZB-Rates unterrichtet.

*Artikel 48*

## Übergangsbestimmungen für das Kapital der EZB Nach

Artikel 29.1 wird jeder nationalen Zentralbank ein Gewichtsanteil in dem Schlüssel für die Zeichnung des Kapitals der EZB zugeteilt. Abweichend von Artikel 28.3 zahlen Zentralbanken von Mitgliedstaaten, für die eine Ausnahmeregelung gilt, das von ihnen gezeichnete Kapital nicht ein, es sei denn, daß der Erweiterte Rat mit der Mehrheit von mindestens zwei Dritteln des gezeichneten Kapitals der EZB und zumindest der Hälfte der Anteilseigner beschließt, daß als Beitrag zu den Betriebskosten der EZB ein Mindestprozentsatz eingezahlt werden muß.

*Artikel 49*

## Zurückgestellte Einzahlung von Kapital, Reserven und Rückstellungen der EZB

49.1. Die Zentralbank eines Mitgliedstaats, dessen Ausnahmeregelung aufgehoben wurde, zahlt den von ihr ge-

zeichneten Anteil am Kapital der EZB im selben Verhältnis wie die Zentralbanken von anderen Mitgliedstaaten ein, für die keine Ausnahmeregelung gilt, und überträgt der EZB Währungsreserven gemäß Artikel 30.1. Die Höhe der Übertragungen bestimmt sich durch Multiplikation des in ECU zum jeweiligen Wechselkurs ausgedrückten Wertes der Währungsreserven, die der EZB schon gemäß Artikel 30.1 übertragen wurden, mit dem Faktor, der das Verhältnis zwischen der Anzahl der von der betreffenden nationalen Zentralbank gezeichneten Anteile und der Anzahl der von den anderen nationalen Zentralbanken bereits eingezahlten Anteile ausdrückt.

49.2. Zusätzlich zu der Einzahlung nach Artikel 49.1 leistet die betreffende Zentralbank einen Beitrag zu den Reserven der EZB und zu den diesen Reserven gleichwertigen Rückstellungen sowie zu dem Betrag, der gemäß dem Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung zum 31. Dezember des Jahres vor der Aufhebung der Ausnahmeregelung noch für die Reserven und Rückstellungen bereitzustellen ist. Die Höhe des zu leistenden Beitrags bestimmt sich durch Multiplikation des in der genehmigten Bilanz der EZB ausgewiesenen Betrags der Reserven im Sinne der obigen Definition mit dem Faktor, der das Verhältnis zwischen der Anzahl der von der betreffenden Zentralbank gezeichneten Anteile und der Anzahl der von den anderen Zentralbanken bereits eingezahlten Anteile ausdrückt.

*Artikel 50*

## Erstmalige Ernennung der Mitglieder des Direktoriums

Bei der Einsetzung des Direktoriums der EZB werden der Präsident, der Vizepräsident und die weiteren Mitglieder des Direktoriums auf Empfehlung des Rates und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des Rates des EWU von den Regierungen der Mitgliedstaaten auf der Ebene der Staats- und Regierungschefs einvernehmlich ernannt. Der Präsident des Direktoriums wird für acht Jahre ernannt. Abweichend von Artikel 11.2 werden der Vizepräsident für vier Jahre und die weiteren Mitglieder des Direktoriums für eine Amtszeit zwischen 5 und 8 Jahren ernannt. Wiederernennung ist in keinem Falle zulässig. Die Anzahl der Mitglieder des Direktoriums kann geringer sein als in Artikel 11.1 vorgesehen, darf jedoch auf keinen Fall weniger als vier betragen.

*Artikel 51*

## Abweichung von Artikel 32

51.1. Stellt der EZB-Rat nach dem Beginn der dritten Stufe fest, daß die Anwendung von Artikel 32 für den relativen Stand der Einkünfte der nationalen Zentralbanken wesentliche Änderungen zur Folge hat, so wird der Betrag der nach Artikel 32 zu verteilenden Einkünfte nach einem einheitlichen Prozentsatz gekürzt, der im ersten Geschäftsjahr nach dem Beginn der dritten Stufe 60 % nicht übersteigen darf und in jedem darauffolgenden Geschäftsjahr um mindestens 12 Prozentpunkte verringert wird.

51.2. Artikel 51.1 ist für höchstens fünf Geschäftsjahre nach dem Beginn der dritten Stufe anwendbar.

#### Artikel 52

#### Umtausch von auf Gemeinschaftswährungen lautenden Banknoten

Im Anschluß an die unwiderrufliche Festlegung der Wechselkurse ergreift der EZB-Rat die erforderlichen Maßnahmen, um sicherzustellen, daß Banknoten, die auf

Währungen mit unwiderruflich festgelegten Wechselkursen lauten, von den nationalen Zentralbanken zu ihrer jeweiligen Parität umgetauscht werden.

#### Artikel 53

#### Anwendbarkeit der Übergangsbestimmungen

Sofern und solange es Mitgliedstaaten gibt, für die eine Ausnahmeregelung gilt, sind die Artikel 43 bis 48 anwendbar.

## PROTOKOLL

### über die Satzung des Europäischen Währungsinstituts

#### DIE HOHEN VERTRAGSPARTEIEN —

IN DEM WUNSCH, die Satzung des Europäischen Währungsinstituts festzulegen —

SIND über folgende Bestimmungen ÜBEREINGEKOMMEN, die dem Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft beigelegt sind:

#### Artikel 1

##### Errichtung und Name

1.1. Das Europäische Währungsinstitut ("EWI") wird nach Artikel 109 f dieses Vertrags errichtet; es nimmt seine Aufgaben und seine Tätigkeit nach Maßgabe dieses Vertrags und dieser Satzung wahr.

1.2. Mitglieder des EWI sind die Zentralbanken der Mitgliedstaaten ("nationale Zentralbanken"). Das Luxemburgische Währungsinstitut gilt im Sinne dieser Satzung als die Zentralbank Luxemburgs.

1.3. Der Ausschuß der Präsidenten der Zentralbanken und der Europäische Fonds für währungspolitische Zusammenarbeit ("EFWZ") werden nach Artikel 109 f dieses Vertrags aufgelöst. Sämtliche Aktiva und Passiva des EFWZ gehen automatisch auf das EWI über.

#### Artikel 2

##### Ziele

Das EWI trägt zur Schaffung der für den Übergang zur dritten Stufe der Wirtschafts- und Währungsunion erforderlichen Voraussetzungen insbesondere dadurch bei, daß es

- die Koordinierung der Geldpolitiken mit dem Ziel verstärkt, Preisstabilität sicherzustellen;
- die Vorarbeiten leistet, die für die Errichtung des Europäischen Systems der Zentralbanken ("ESZB") und die Verfolgung einer einheitlichen Währungsopo-

litik und die Schaffung einer einheitlichen Währung in der dritten Stufe erforderlich sind;

— die Entwicklung der ECU überwacht.

#### Artikel 3

##### AUGemeine Grundsätze

3.1. Das EWI erfüllt die ihm durch diesen Vertrag und diese Satzung übertragenen Aufgaben unbeschadet der Verantwortlichkeit der für die Geldpolitik in den einzelnen Mitgliedstaaten zuständigen Behörden.

3.2. Das EWI übt seine Tätigkeiten im Einklang mit den Zielen und Grundsätzen aus, die in Artikel 2 der Satzung des ESZB festgelegt sind.

#### Artikel 4

##### Vorrangige Aufgaben

4.1. Das EWI hat nach Artikel 109 f Absatz 2 dieses Vertrags die Aufgabe,

- die Zusammenarbeit zwischen den nationalen Zentralbanken zu verstärken,
- die Koordinierung der Geldpolitiken der Mitgliedstaaten mit dem Ziel zu verstärken, die Preisstabilität sicherzustellen,
- das Funktionieren des europäischen Währungssystems ("EWS") zu überwachen,

Konsultationen zu Fragen durchzuführen, die in die Zuständigkeit der nationalen Zentralbanken fallen und die Stabilität der Finanzinstitute und -märkte betreffen,

die Aufgaben des EFWZ zu übernehmen; insbesondere erfüllt es die in den Artikeln 6.1 bis 6.3 genannten Aufgaben,

die Verwendung der ECU zu erleichtern und deren Entwicklung einschließlich des reibungslosen Funktionierens des ECU-Verrechnungssystems zu überwachen.

Das EWI hat ferner folgende Funktionen:

Es führt regelmäßige Konsultationen über den geldpolitischen Kurs und die Anwendung geldpolitischer Instrumente durch;

es wird in der Regel im Kontext des gemeinsamen Rahmens für die Vorabkoordination gehört, bevor die nationalen Währungsbehörden geldpolitische Beschlüsse fassen.

4.2. Das EWI legt bis zum 31. Dezember 1996 in regulatorischer, organisatorischer und logistischer Hinsicht den Rahmen fest, den das ESZB zur Erfüllung seiner Aufgaben unter Beachtung des Grundsatzes einer offenen Marktwirtschaft mit freiem Wettbewerb in der dritten Stufe benötigt. Dieser Rahmen wird der EZB vom Rat des EWI zum Zeitpunkt ihrer Errichtung zur Beschlußfassung unterbreitet.

In Einklang mit Artikel 109 f Absatz 3 dieses Vertrags gehören zu den diesbezüglichen Tätigkeiten des EWI insbesondere

die Entwicklung der Instrumente und Verfahren, die zur Durchführung einer einheitlichen Währungspolitik in der dritten Stufe erforderlich sind,

soweit erforderlich die Förderung der Harmonisierung der Bestimmungen und Gepflogenheiten auf dem Gebiet der Erhebung, Zusammenstellung und Weitergabe statistischer Daten in den in seine Zuständigkeit fallenden Bereichen,

die Ausarbeitung der Regeln für die Geschäfte der nationalen Zentralbanken im Rahmen des ESZB,

die Förderung der Effizienz des grenzüberschreitenden Zahlungsverkehrs,

die Überwachung der technischen Verarbeiten für die ECU-Banknoten.

#### *Artikel 5*

##### **Beratende Funktionen**

5.1. Der Rat des EWI kann nach Artikel 109 f Absatz 4 dieses Vertrags Stellungnahmen oder Empfehlungen zu

der allgemeinen Orientierung der Geld- und der Wechselkurspolitik sowie zu den diesbezüglichen Maßnahmen in den einzelnen Mitgliedstaaten abgeben. Es kann den Regierungen und dem Rat Stellungnahmen oder Empfehlungen zu Maßnahmen unterbreiten, die die interne oder externe Währungssituation in der Gemeinschaft und insbesondere das Funktionieren des EWS beeinflussen könnten.

5.2. Der Rat des EWI kann ferner den Währungsbehörden der Mitgliedstaaten Empfehlungen zur Durchführung ihrer Währungspolitik geben.

5.3. Das EWI wird nach Artikel 109 f Absatz 6 dieses Vertrags vom Rat zu allen Vorschlägen für Rechtsakte der Gemeinschaft in seinem Zuständigkeitsbereich angehört.

Innerhalb der Grenzen und unter den Bedingungen, die der Rat mit qualifizierter Mehrheit auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments sowie des EWI festlegt, wird das EWI von den Behörden der Mitgliedstaaten zu allen Entwürfen für Rechtsvorschriften in seinem Zuständigkeitsbereich insbesondere im Hinblick auf Artikel 4.2 angehört.

5.4. Nach Artikel 109 f Absatz 5 dieses Vertrags kann das EWI beschließen, seine Stellungnahmen und Empfehlungen zu veröffentlichen.

#### *Artikel 6*

##### **Operationelle und technische Aufgaben**

6.1. Dem EWI obliegt

die Multilateralisierung der aus den Interventionen der nationalen Zentralbanken in Gemeinschaftswährungen entstehenden Salden und die Multilateralisierung des innergemeinschaftlichen Saldenausgleichs;

die Verwaltung des im Abkommen vom 13. März 1979 zwischen den Zentralbanken der Mitgliedstaaten der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft über die Funktionsweise des Europäischen Währungssystems (im folgenden als "EWS-Abkommen" bezeichnet) vorgesehenen Systems der sehr kurzfristigen Finanzierung sowie des Systems des kurzfristigen Währungsbeistands, das in der geänderten Fassung des Abkommens vom 9. Februar 1970 zwischen den Zentralbanken der Mitgliedstaaten der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft vorgesehen ist;

die Erfüllung der Aufgaben nach Artikel 11 der Verordnung (EWG) Nr. 1969/88 des Rates vom 24. Juni 1988 zur Einführung eines einheitlichen Systems des mittelfristigen finanziellen Beistands zur Stützung der Zahlungsbilanzen der Mitgliedstaaten.

6.2. Das EWI kann von den nationalen Zentralbanken Währungsreserven entgegennehmen und zum Zwecke der Durchführung des EWS-Abkommens ECU als Gegenwert für diese Reserveaktiva ausgeben. Diese ECU

können vom EWI und den nationalen Zentralbanken zum Saldenausgleich und für Geschäfte zwischen den Zentralbanken und dem EWI verwendet werden. Das EWI trifft die erforderlichen Verwaltungsmaßnahmen zur Durchführung dieser Bestimmung.

6.3. Das EWI kann den Währungsbehörden dritter Länder sowie internationalen Währungseinrichtungen den Status eines "sonstigen Halters" von ECU verleihen und die Bedingungen festlegen, zu denen ECU von sonstigen Haltern erworben, verwahrt oder verwendet werden können.

6.4. Das EWI ist befugt, auf Ersuchen nationaler Zentralbanken als deren Agent Währungsreserven zu halten und zu verwalten. Gewinne und Verluste bei diesen Reserven gehen zugunsten bzw. zu Lasten der nationalen Zentralbank, die die Reserven einlegt. Das EWI erfüllt diese Aufgabe auf der Grundlage bilateraler Verträge gemäß den Vorschriften, die in einer Entscheidung des EWI festgelegt sind. Diese Vorschriften stellen sicher, daß die Geschäfte mit diesen Reserven die Währungs- und die Wechselkurspolitik der zuständigen Währungsbehörden der Mitgliedstaaten nicht beeinträchtigen und den Zielen des EWI und dem reibungslosen Funktionieren des Wechselkursmechanismus des EWS entsprechen.

#### Artikel 7

##### Sonstige Aufgaben

7.1. Das EWI legt dem Rat alljährlich einen Bericht über den Stand der Vorbereitung der dritten Stufe vor. Diese Berichte enthalten eine Bewertung der Fortschritte auf dem Wege zur Konvergenz innerhalb der Gemeinschaft und behandeln insbesondere die Anpassung der geldpolitischen Instrumente und die Vorbereitung der für die Durchführung einer einheitlichen Währungspolitik in der dritten Stufe erforderlichen Verfahren sowie die rechtlichen Voraussetzungen, denen die nationalen Zentralbanken genügen müssen, um in das ESZB einbezogen zu werden.

7.2. Aufgrund von Beschlüssen des Rates nach Artikel 109 f Absatz 7 dieses Vertrags kann das EWI weitere Aufgaben im Rahmen der Vorbereitung der dritten Stufe wahrnehmen.

#### Artikel 8

##### Unabhängigkeit

Die Mitglieder des Rates des EWI, die die Vertreter ihrer Institutionen sind, handeln bei der Ausübung ihrer Tätigkeit in eigener Verantwortung. Bei der Wahrnehmung der ihm durch diesen Vertrag und diese Satzung übertragenen Befugnisse, Aufgaben und Pflichten darf der Rat des EWI keinerlei Weisungen von Organen oder Einrichtungen der Gemeinschaft oder von Regierungen der Mitgliedstaaten einholen oder entgegennehmen. Die Organe und Einrichtungen der Gemeinschaft sowie die Regierungen der Mitgliedstaaten verpflichten sich, diesen Grundsatz zu beachten und nicht zu versuchen, den Rat

des EWI bei der Wahrnehmung seiner Aufgaben zu beeinflussen.

#### Artikel 9

##### Verwaltung

9.1. Das EWI wird nach Artikel 109 f Absatz 1 dieses Vertrags vom Rat des EWI geleitet und verwaltet.

9.2. Der Rat des EWI besteht aus dem Präsidenten sowie den Präsidenten der nationalen Zentralbanken, von denen einer zum Vizepräsidenten bestellt wird. Ist ein Präsident einer nationalen Zentralbank an der Teilnahme an einer Sitzung verhindert, so kann er einen anderen Vertreter seiner Institution benennen.

9.3. Der Präsident wird auf Empfehlung des Ausschusses der Präsidenten der Zentralbanken bzw. des Rates der EWI nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des Rates von den Regierungen der Mitgliedstaaten auf der Ebene der Staats- und Regierungschefs einvernehmlich ernannt. Der Präsident wird aus dem Kreis der in Währungs- oder Bankfragen anerkannten und erfahrenen Persönlichkeiten ausgewählt. Nur Staatsangehörige der Mitgliedstaaten können Präsident des EWI sein. Der Rat des EWI ernennt den Vizepräsidenten. Der Präsident und der Vizepräsident werden für eine Amtszeit von drei Jahren ernannt.

9.4. Der Präsident erfüllt seine Pflichten hauptamtlich. Er darf weder entgeltlich noch unentgeltlich einer anderen Beschäftigung nachgehen, es sei denn, der Rat des EWI erteilt hierzu ausnahmsweise seine Zustimmung.

9.5. Der Präsident

— bereitet die Sitzungen des Rates des EWI vor und führt bei diesen Sitzungen den Vorsitz;

— vertritt unbeschadet des Artikels 22 die Auffassungen des EWI nach außen;

ist verantwortlich für die laufende Verwaltung des EWI.

Bei Verhinderung des Präsidenten werden seine Aufgaben vom Vizepräsidenten wahrgenommen.

9.6. Die Beschäftigungsbedingungen für den Präsidenten, insbesondere sein Gehalt und sein Ruhegehalt sowie andere Leistungen der sozialen Sicherheit, sind Gegenstand eines Vertrags mit dem EWI und werden vom Rat des EWI auf Vorschlag eines Ausschusses festgelegt, der aus drei vom Ausschuss der Präsidenten der Zentralbanken bzw. vom Rat des EWI sowie drei vom Rat ernannten Mitgliedern besteht. Der Präsident hat in Angelegenheiten des Satzes 1 kein Stimmrecht.

9.7. Ein Präsident, der die Voraussetzungen für die Ausübung seines Amtes nicht mehr erfüllt oder eine schwere Verfehlung begangen hat, kann auf Antrag des Rates des

EWI durch den Gerichtshof seines Amtes enthoben werden.

9.8. Der Rat des EWI beschließt die Geschäftsordnung des EWI.

#### *Artikel 10*

Sitzungen des Rates des EWI und Abstimmungsverfahren

10.1. Der Rat des EWI tritt mindestens zehnmal im Jahr zusammen. Die Aussprachen in den Ratssitzungen sind vertraulich. Der Rat des EWI kann einstimmig beschließen, das Ergebnis seiner Beratungen zu veröffentlichen.

10.2. Jedes Mitglied des Rates des EWI bzw. sein Stellvertreter hat eine Stimme.

10.3. Sofern in dieser Satzung nichts anderes bestimmt ist, faßt der Rat des EWI seine Beschlüsse mit der einfachen Mehrheit seiner Mitglieder.

10.4. Für Beschlüsse im Zusammenhang mit den Artikeln 4.2, 5.4, 6.2 und 6.3 ist Einstimmigkeit der Mitglieder des Rates des EWI erforderlich.

Für die Annahme von Stellungnahmen und Empfehlungen gemäß den Artikeln 5.1 und 5.2, von Entscheidungen gemäß den Artikeln 6.4, 16 und 23.6 sowie der Leitlinien nach Artikel 15.3 ist eine qualifizierte Mehrheit von zwei Dritteln der Mitglieder des Rates des EWI erforderlich.

#### *Artikel 11*

Interinstitutionelle Zusammenarbeit und Berichtspflichten

11.1. Der Präsident des Rates und ein Mitglied der Kommission können an den Sitzungen des Rates des EWI teilnehmen, besitzen aber kein Stimmrecht.

11.2. Der Präsident des EWI wird zur Teilnahme an den Tagungen des Rates eingeladen, wenn dieser Fragen im Zusammenhang mit den Zielen und Aufgaben des EWI erörtert.

11.3. Das EWI erstellt zu einem in der Geschäftsordnung festzulegenden Zeitpunkt einen Jahresbericht über seine Tätigkeit sowie über die Währungs- und Finanzlage in der Gemeinschaft. Der Jahresbericht wird zusammen mit dem Jahresabschluß des EWI dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission sowie auch dem Europäischen Rat vorgelegt.

Der Präsident des EWI kann auf Ersuchen des Europäischen Parlaments oder auf seine Initiative hin von den zuständigen Ausschüssen des Europäischen Parlaments gehört werden.

11.4. Die vom EWI veröffentlichten Berichte werden Interessenten kostenlos zur Verfügung gestellt.

#### *Artikel 12*

Währungsbezeichnung

Die Geschäftsvorgänge des EWI werden in ECU ausgedrückt.

#### *Artikel 13*

Sitz

Vor Ende 1992 beschließen die Regierungen der Mitgliedstaaten auf der Ebene der Staats- und Regierungschefs im gegenseitigen Einvernehmen über den Sitz des EWI.

#### *Artikel 14*

Rechtsfähigkeit

Das EWI, das nach Artikel 109 f Absatz 1 dieses Vertrags mit Rechtspersönlichkeit ausgestattet ist, besitzt in jedem Mitgliedstaat die weitestgehende Rechts- und Geschäftsfähigkeit, die juristischen Personen nach dessen Rechtsvorschriften zuerkannt ist. Es kann insbesondere bewegliches und unbewegliches Vermögen erwerben und veräußern sowie vor Gericht stehen.

#### *Artikel 15*

Rechtsakte

15.1. Zur Erfüllung seiner Aufgaben kann das EWI nach Maßgabe dieser Satzung

— Stellungnahmen abgeben;

— Empfehlungen aussprechen;

— Leitlinien verabschieden und Entscheidungen erlassen, die jeweils an die nationalen Zentralbanken gerichtet sind.

15.2. Die Stellungnahmen und Empfehlungen des EWI sind nicht verbindlich.

15.3. Der Rat des EWI kann Leitlinien verabschieden, in denen die Verfahren für die Verwirklichung der Bedingungen festgelegt werden, die erforderlich sind, damit das ESZB in der dritten Stufe seine Aufgaben erfüllen kann. Die Leitlinien des EWI sind nicht verbindlich; sie werden der EZB zur Beschlußfassung vorgelegt.

15.4. Unbeschadet des Artikels 3.1 ist eine Entscheidung des EWI in allen ihren Teilleit für diejenigen verbindlich, an die sie gerichtet ist. Die Artikel 190 und 191 dieses Vertrags sind auf diese Entscheidungen anwendbar.



*Artikel 16*

## Finanzmittel

16.1. Das EWI wird mit Eigenmitteln ausgestattet. Der Rat des EWI legt den Umfang der Eigenmittel so fest, daß die Einkünfte erzielt werden können, die zur Deckung der bei der Erfüllung der Aufgaben des EWI anfallenden Ausgaben für erforderlich gehalten werden.

16.2. Die nach Artikel 16.1 festgelegten Mittel des EWI werden aus Beiträgen der nationalen Zentralbanken nach dem in Artikel 29.1 der Satzung des ESZB vorgesehenen Schlüssel aufgebracht und bei der Errichtung des EWI eingezahlt. Die für die Festlegung des Schlüssels benötigten statistischen Angaben werden von der Kommission nach Maßgabe der Bestimmungen zur Verfügung gestellt, die der Rat auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments, des Ausschusses der Präsidenten der Zentralbanken sowie des in Artikel 109 c dieses Vertrags bezeichneten Ausschusses mit qualifizierter Mehrheit beschließt.

16.3. Der Rat des EWI legt fest, in welcher Form die Beiträge einzuzahlen sind.

*Artikel 17*

## Jahresabschlüsse und Rechnungsprüfung

17.1. Das Haushaltsjahr des EWI beginnt am 1. Januar und endet am 31. Dezember.

17.2. Der Rat des EWI beschließt vor Beginn eines jeden Haushaltsjahres den Jahreshaushaltsplan.

17.3. Der Jahresabschluß wird nach den vom Rat des EWI aufgestellten Grundsätzen erstellt. Der Jahresabschluß wird vom Rat des EWI festgestellt und sodann veröffentlicht.

17.4. Der Jahresabschluß  
nen Rechnungsprüfern, die vom Rat des EWI anerkannt wurden, geprüft. Die Rechnungsprüfer sind befugt, alle Bücher und Konten des EWI zu prüfen und alle Auskünfte über dessen Geschäfte zu verlangen.

Artikel 188 c dieses Vertrags ist nur auf eine Prüfung der operationellen Effizienz der Finanzverwaltung des EWI anwendbar.

17.5. Ein Überschuß des EWI wird in der folgenden Reihenfolge verteilt:

- a) Ein vom Rat des EWI zu bestimmender Betrag wird dem allgemeinen Reservefonds des EWI zugeführt;
- b) ein verbleibender Überschuß wird nach dem in Artikel 16.2 genannten Schlüssel an die nationalen Zentralbanken ausgeschüttet.

17.6. Falls das EWI einen Verlust erwirtschaftet, wird der Fehlbetrag aus dem allgemeinen Reservefonds des

EWI gezahlt. Ein noch verbleibender Fehlbetrag wird durch Beiträge der nationalen Zentralbanken nach dem in Artikel 16.2 genannten Schlüssel ausgeglichen.

*Artikel 18*

## Personal

18.1. Der Rat des EWI legt die Beschäftigungsbedingungen für das Personal des EWI fest.

18.2. Der Europäische Gerichtshof ist für alle Streitsachen zwischen dem EWI und seinen Bediensteten innerhalb der Grenzen und unter den Bedingungen zuständig, die sich aus den Beschäftigungsbedingungen ergeben.

*Artikel 19*

## Gerichtliche Kontrolle und damit verbundene Angelegenheiten

19.1. Die Handlungen und Unterlassungen des EWI unterliegen in den Fällen und unter Bedingungen, die in diesem Vertrag vorgesehen sind, der Überprüfung und Auslegung durch den Gerichtshof. Das EWI ist in den Fällen und unter den Bedingungen, die in diesem Vertrag vorgesehen sind, klageberechtigt.

19.2. Über Rechtsstreitigkeiten zwischen dem EWI einerseits und seinen Gläubigern, Schuldnern oder dritten Personen andererseits entscheiden die zuständigen Gerichte der einzelnen Mitgliedstaaten vorbehaltlich der Zuständigkeiten, die dem Gerichtshof zuerkannt sind.

19.3. Das EWI unterliegt der Haftungsregelung des Artikels 215 dieses Vertrags.

19.4. Der Gerichtshof ist für Entscheidungen aufgrund einer Schiedsklausel zuständig, die in einem vom EWI oder für seine Rechnung abgeschlossenen öffentlich-rechtlichen oder privatrechtlichen Vertrag enthalten ist.

19.5. Für einen Beschluß des EWI, den Gerichtshof anzurufen, ist der Rat des EWI zuständig.

*Artikel 20*

## Geheimhaltung

20.1. Die Mitglieder des Rates und des Personals des EWI dürfen auch nach Beendigung ihres Dienstverhältnisses keine der Geheimhaltungspflicht unterliegenden Informationen weitergeben.

20.2. Auf Personen mit Zugang zu Daten, die unter Gemeinschaftsvorschriften fallen, die eine Verpflichtung zur Geheimhaltung vorsehen, finden diese Gemeinschaftsvorschriften Anwendung.

*Artikel 21*

## Vorrechte und Befreiungen

Das EWI genießt im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten die zur Erfüllung seiner Aufgabe erforderlichen Vor-

rechte und Befreiungen nach Maßgabe des Protokolls über die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Gemeinschaften im Anhang zum Vertrag zur Einsetzung eines gemeinsamen Rates und einer gemeinsamen Kommission der Europäischen Gemeinschaften.

#### Artikel 22

##### Unterschriftsberechtigte

Das EWI wird Dritten gegenüber durch den Präsidenten oder den Vizepräsidenten oder durch die Unterschriften zweier vom Präsidenten zur Zeichnung im Namen des EWI gehörig ermächtigter Bediensteter des EWI rechtswirksam verpflichtet.

#### Artikel 23

##### Liquidation des EWI

23.1. Nach Artikel 109 1 dieses Vertrags wird das EWI bei Errichtung der EZB liquidiert. *Alle* Vermögenswerte und Verbindlichkeiten des EWI gehen dann automatisch auf die EZB über. Letztere liquidiert das EWI gemäß diesem Artikel. Die Liquidation muß bei Beginn der dritten Stufe abgeschlossen sein.

23.2. Der in Artikel 17 des EWS-Abkommens vorgesehene Mechanismus für die Schaffung von ECU gegen Einbringung von Gold und US-Dollars wird am ersten Tag der dritten Stufe nach Artikel 20 des genannten Abkommens abgewickelt.

23.3. Sämtliche Forderungen und Verbindlichkeiten aufgrund des Systems der sehr kurzfristigen Finanzierung und des Systems des kurzfristigen Währungsbestands gemäß den in Artikel 6.1 genannten Abkommen werden bis zum ersten Tag der dritten Stufe ausgeglichen.

23.4. Alle verbleibenden Vermögenswerte des EWI werden veräußert, und alle verbleibenden Verbindlichkeiten des EWI werden ausgeglichen.

23.5. Der Erlös aus der Liquidation gemäß Artikel 23.4 wird an die nationalen Zentralbanken nach dem in Artikel 16.2 genannten Schlüssel verteilt.

23.6. Der Rat des EWI kann die für die Anwendung der Artikel 23.4 und 23.5 erforderlichen Maßnahmen erlassen.

23.7. Mit Errichtung der EZB legt der Präsident des EWI sein Amt nieder.

## PROTOKOLL

### über das Verfahren bei einem übermäßigen Defizit

#### DIE HOHEN VERTRAGSPARTEIEN-

IN DEM WUNSCH, die Einzelheiten des in Artikel 104 c des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft genannten Verfahrens bei einem übermäßigen Defizit festzulegen —

SIND über folgende Bestimmungen ÜBEREINGEKOMMEN, die dem Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft beigelegt sind:

#### Artikel 1

Die in Artikel 104 c Absatz 2 dieses Vertrags genannten Referenzwerte sind:

- 3 % für das Verhältnis zwischen dem geplanten oder tatsächlichen öffentlichen Defizit und dem Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen,
- 60 % für das Verhältnis zwischen dem öffentlichen Schuldenstand und dem Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen.

#### Artikel 2

In Artikel 104 c dieses Vertrags und in diesem Protokoll bedeutet

- "öffentlich" zum Staat, d.h. zum Zentralstaat (Zentralregierung), zu regionalen oder lokalen Gebiets-

körperschaften oder Sozialversicherungseinrichtungen gehörig, mit Ausnahme von kommerziellen Transaktionen, im Sinne des Europäischen Systems volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen;

- "Defizit" das Finanzierungsdefizit im Sinne des Europäischen Systems volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen;

"Investitionen" die Brutto-Anlageinvestitionen im Sinne des Europäischen Systems volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen;

"Schuldenstand" den Brutto-Gesamtschuldenstand zum Nominalwert am Jahresende nach Konsolidierung innerhalb und zwischen den einzelnen Bereichen des Staatssektors im Sinne des ersten Gedankstrichs.

#### Artikel 3

Um die Wirksamkeit des Verfahrens bei einem übermäßigen Defizit zu gewährleisten, sind die Regierungen der

Mitgliedstaaten im Rahmen dieses Verfahrens für die Defizite des Staatssektors im Sinne von Artikel 2 erster Gedankenstrich verantwortlich. Die Mitgliedstaaten gewährleisten, daß die innerstaatlichen Verfahren im Haushaltshereich sie in die Lage versetzen, ihre sich aus diesem Vertrag ergebenden Verpflichtungen in diesem Bereich zu erfüllen. Die Mitgliedstaaten müssen ihre geplanten und tatsächlichen Defizite und die Höhe ihres

Schuldenstands der Kommission unverzüglich und regelmäßig mitteilen.

#### *Artikel 4*

Die zur Anwendung dieses Protokolls erforderlichen statistischen Daten werden von der Kommission zur Verfügung gestellt.

---

## PROTOKOLL

über die Konvergenzkriterien nach Artikel 109 j des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft

### DIE HOHEN VERTRAGSPARTEIEN-

IN DEM WUNSCH, die in Artikel 109 j Absatz 1 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft aufgeführten Konvergenzkriterien, welche die Gemeinschaft bei der Beschlußfassung über den Eintritt in die dritte Stufe der Wirtschafts- und Währungsunion leiten sollen, näher festzulegen —

SIND über folgende Bestimmungen ÜBEREINGEKOMMEN, die dem Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft beigelegt sind:

#### *Artikel 1*

Das in Artikel 109 j Absatz 1 erster Gedankenstrich dieses Vertrags genannte Kriterium der Preisstabilität bedeutet, daß ein Mitgliedstaat eine anhaltende Preisstabilität und eine während des letzten Jahres vor der Prüfung gemessene durchschnittliche Inflationsrate aufweisen muß, die um nicht mehr als 1 ½ Prozentpunkte über der Inflationsrate jener — höchstens drei — Mitgliedstaaten liegt, die auf dem Gebiet der Preisstabilität das beste Ergebnis erzielt haben. Die Inflation wird anhand des Verbraucherpreisindex auf vergleichbarer Grundlage unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Definitionen in den einzelnen Mitgliedstaaten gemessen.

#### *Artikel 2*

Das in Artikel 109 j Absatz 1 zweiter Gedankenstrich dieses Vertrags genannte Kriterium der Finanzlage der öffentlichen Hand bedeutet, daß zum Zeitpunkt der Prüfung keine Ratsentscheidung nach Artikel 104 c Absatz 6 dieses Vertrags vorliegt, wonach in dem betreffenden Mitgliedstaat ein übermäßiges Defizit besteht.

#### *Artikel 3*

Das in Artikel 109 j Absatz 1 dritter Gedankenstrich dieses Vertrags genannte Kriterium der Teilnahme am Wechselkursmechanismus des Europäischen Währungssystems bedeutet, daß ein Mitgliedstaat die im Rahmen des Wechselkursmechanismus des Europäischen Währungssystems vorgesehenen normalen Bandbreiten zumindest in den letzten zwei Jahren vor der Prüfung ohne starke Spannungen eingehalten haben muß. Insbesondere darf er den bilateralen Leitkurs seiner Währung inner-

halb des gleichen Zeitraums gegenüber der Währung eines anderen Mitgliedstaats nicht von sich aus abgewertet haben.

#### *Artikel 4*

Das in Artikel 109 j Absatz 1 vierter Gedankenstrich dieses Vertrags genannte Kriterium der Konvergenz der Zinssätze bedeutet, daß im Verlauf von einem Jahr vor der Prüfung in einem Mitgliedstaat der durchschnittliche langfristige Nominalzinssatz um nicht mehr als 2 Prozentpunkte über dem entsprechenden Satz in jenen — höchstens drei — Mitgliedstaaten liegt, die auf dem Gebiet der Preisstabilität das beste Ergebnis erzielt haben. Die Zinssätze werden anhand langfristiger Staatsschuldverschreibungen oder vergleichbarer Wertpapiere unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Definitionen in den einzelnen Mitgliedstaaten gemessen.

#### *Artikel 5*

Die zur Anwendung dieses Protokolls erforderlichen statistischen Daten werden von der Kommission zur Verfügung gestellt.

#### *Artikel 6*

Der Rat erläßt auf Vorschlag der Kommission und nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des EZB bzw. der EZB sowie des in Artikel 109 c genannten Ausschusses einstimmig geeignete Vorschriften zur Festlegung der Einzelheiten der in Artikel 109 j dieses Vertrags genannten Konvergenzkriterien, die dann an die Stelle dieses Protokolls treten.

---

**PROTOKOLL****zur Änderung des Protokolls über die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Gemeinschaften**

DIE HOHEN VERTRAGSPARTEIEN-

IN DER ERWÄGUNG, daß die Europäische Zentralbank und das Europäische Währungsinstitut nach Artikel 40 der Satzung des Europäischen Systems der Zentralbanken und der Europäischen Zentralbank und nach Artikel 21 der Satzung des Europäischen Währungsinstituts im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten die zur Erfüllung ihrer Aufgabe erforderlichen Vorrechte und Befreiungen genießen sollen —

SIND über folgende Bestimmungen ÜBEREINGEKOMMEN, die dem Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft beigelegt sind:

*Einziges Artikel*

Das Protokoll über die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Gemeinschaften im Anhang zum Vertrag zur Einsetzung eines gemeinsamen Rates und einer gemeinsamen Kommission der Europäischen Gemeinschaften wird durch folgende Bestimmungen ergänzt:

*"Artikel 23*

Dieses Protokoll gilt auch für die Europäische Zentralbank, die Mitglieder ihrer Beschlußorgane und ihre Bediensteten; die Bestimmungen des Protokolls über die Satzung des Europäischen Systems der Zentralbanken und der Europäischen Zentralbank bleiben hiervon unberührt.

Die Europäische Zentralbank ist außerdem von allen Steuern und sonstigen Abgaben anlässlich der Erhöhungen ihres Kapitals sowie von den verschiedenen Förmlichkeiten befreit, die hiermit in dem Staat, in dem sie ihren Sitz hat, verbunden sind. Ferner unterliegt die Tätigkeit der Bank und ihrer Beschlußorgane, soweit sie nach Maßgabe der Satzung des Europäischen Systems der Zentralbanken und der Europäischen Zentralbank ausgeübt wird, nicht der Umsatzsteuer.

Die vorstehenden Bestimmungen gelten auch für das Europäische Währungsinstitut. Bei seiner Auflösung oder Liquidation werden keine Abgaben erhoben.'

---

**PROTOKOLL****betreffend Dänemark**

DIE HOHEN VERTRAGSPARTEIEN —

IN DEM WUNSCH, gewisse besondere Probleme betreffend Dänemark zu regeln-

SIND über folgende Bestimmungen ÜBEREINGEKOMMEN, die dem Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft beigelegt sind:

Artikel 14 des Protokolls über die Satzung des Europäischen Systems der Zentralbanken und der Europäischen Zentralbank berührt nicht das Recht der Nationalbank Dänemarks, ihre derzeitigen Aufgaben hinsichtlich der nicht der Gemeinschaft angehörenden Teile des Königreichs Dänemark wahrzunehmen.

---

**PROTOKOLL****betreffend Portugal**

DIE HOHEN VERTRAGSPARTEIEN-

IN DEM WUNSCH, gewisse besondere Probleme betreffend Portugal zu regeln —

SIND über folgende Bestimmungen ÜBEREINGEKOMMEN, die dem Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft beigelegt sind:

1. Ponugal wird hiermit ermächtigt, die den Autonomen Regionen Azoren und Madeira eingeräumte Möglichkeit beizubehalten, die zinsfreie Kreditfazilität des Banco de Ponugal zu den im geltenden portugiesischen Recht festgelegten Bedingungen in Anspruch zu nehmen.
2. Ponugal verpflichtet sich, nach Kräften darauf hinzuwirken, die vorgenannte Regelung so bald wie möglich zu beenden.

---

## **PROTOKOLL**

### **über den Übergang zur dritten Stufe der Wirtschafts- und Währungsunion**

#### **DIE HOHEN VERTRAGSPARTEIEN**

erklären mit der Unterzeichnung der neuen Vertragsbestimmungen über die Wirtschafts- und Währungsunion die Unumkehrbarkeit des Übergangs der Gemeinschaft zur dritten Stufe der Wirtschafts- und Währungsunion.

Alle Mitgliedstaaten respektieren daher unabhängig davon, ob sie die notwendigen Voraussetzungen für die Einführung einer einheitlichen Währung erfüllen, den Willen der Gemeinschaft, rasch in die dritte Stufe einzutreten, und daher behindert kein Mitgliedstaat den Eintritt in die dritte Stufe.

Falls der Zeitpunkt für den Beginn der dritten Stufe Ende 1997 noch nicht festgelegt ist, beschleunigen die betreffenden Mitgliedstaaten, die Gemeinschaftsorgane und die sonstigen beteiligten Gremien im Lauf des Jahres 1998 alle vorbereitenden Arbeiten, damit die Gemeinschaft am 1. Januar 1999 unwiderruflich in die dritte Stufe eintreten kann und die EZB und das ESZB zu diesem Zeitpunkt ihre Tätigkeit in vollem Umfang aufnehmen können.

Dieses Protokoll wird dem Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft beigelegt.

---

## **PROTOKOLL**

### **über einige Bestimmungen betreffend das Vereinigte Königreich Großbritannien und Nordirland**

#### **DIE HOHEN VERTRAGSPARTEIEN —**

IN DER ERKENNTNIS, daß das Vereinigte Königreich nicht gezwungen oder verpflichtet ist, ohne einen gesonderten diesbezüglichen Beschluß seiner Regierung und seines Parlaments in die dritte Stufe der Wirtschafts- und Währungsunion einzutreten,

IN ANBETRACHT der Gepflogenheit der Regierung des Vereinigten Königreichs, ihren Kreditbedarf durch Verkauf von Schuldtiteln an den Privatsektor zu decken —

SIND über folgende Bestimmungen ÜBEREINGEKOMMEN, die dem Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft beigelegt sind:

1. Das Vereinigte Königreich notifiziert dem Rat, ob es den Übergang zur dritten Stufe beabsichtigt, bevor der Rat die Beurteilung nach Artikel 109 j Absatz 2 dieses Vertrags vornimmt.

Sofern das Vereinigte Königreich dem Rat nicht notifiziert, daß es zur dritten Stufe überzugehen beabsichtigt, ist es dazu nicht verpflichtet.

Wird kein Zeitpunkt für den Beginn der dritten Stufe nach Artikel 109 j Absatz 3 dieses Vertrags festgelegt, so kann das Vereinigte Königreich seine Absicht, zur dritten Stufe überzugehen, vor dem 1. Januar 1998 notifizieren.

2. Die Nummern 3 bis 9 gelten für den Fall, daß das Vereinigte Königreich dem Rat notifiziert, daß es nicht beabsichtigt, zur dritten Stufe überzugehen.
3. Das Vereinigte Königreich wird nicht zu der Mehrheit der Mitgliedstaaten gezählt, welche die notwendigen Voraussetzungen nach Artikel 109 j Absatz 2 zweiter Gedankenstrich und Absatz 3 erster Gedankenstrich dieses Vertrags erfüllen.
4. Das Vereinigte Königreich behält seine Befugnisse auf dem Gebiet der Währungspolitik nach seinem innerstaatlichen Recht.
5. Die Artikel 3 a Absatz 2, 104 c Absätze 1, 9 und 11, 105 Absätze 1 bis 5, 105 a, 107, 108, 108 a, 109, 109 a Absätze 1 und 2 Buchstabe und 109 l Absätze 4 und 5 dieses Vertrags gelten nicht für das Vereinigte Königreich. In diesen Bestimmungen enthaltene Bezugnahmen auf die Gemeinschaft oder die Mitgliedstaaten betreffen nicht das Vereinigte Königreich, und Bezugnahmen auf die nationalen Zentralbanken betreffen nicht die Bank of England.
6. Die Artikel 109 e Absatz 4, 109 h und 109 i dieses Vertrags gelten auch weiterhin für das Vereinigte Königreich. Artikel 109 c Absatz 4 und Artikel 109 m werden so auf das Vereinigte Königreich angewandt, als gelte für dieses eine Ausnahmeregelung.
7. Das Stimmrecht des Vereinigten Königreichs in bezug auf die Rechtsakte des Rates, auf die in den unter Nummer 5 dieses Protokolls aufgeführten Artikeln Bezug genommen wird, wird ausgesetzt. Zu diesem Zweck bleiben die gewogenen Stimmen des Vereinigten Königreichs bei der Berechnung einer qualifizierten Mehrheit nach Artikel 109 k Absatz 5 dieses Vertrags unberücksichtigt.

Das Vereinigte Königreich ist ferner nicht berechtigt, sich an der Ernennung des Präsidenten, des Vizepräsidenten und der weiteren Mitglieder des Direktoriums der EZB nach den Artikeln 109 a Absatz 2 Buchstabe b und 109 l Absatz 1 dieses Vertrags zu beteiligen.

8. Die Artikel 3, 4, 6, 7, 9.2, 10.1, 10.3, 11.2, 12.1, 14, 16, 18, 19, 20, 22, 23, 26, 27, 30, 31, 32, 33, 34, 50 und 52 des Protokolls über die Satzung des Europäischen Systems der Zentralbanken und der Europäischen Zentralbank ("die Satzung") gelten nicht für das Vereinigte Königreich.

In diesen Artikeln enthaltene Bezugnahmen auf die Gemeinschaft oder die Mitgliedstaaten betreffen nicht das Vereinigte Königreich, und Bezugnahmen auf die nationalen Zentralbanken oder die Anteilseigner betreffen nicht die Bank of England.

In den Artikeln 10.3 und 30.2 der Satzung enthaltene Bezugnahmen auf das "gezeichnete Kapital der EZB" betreffen nicht das von der Bank of England gezeichnete Kapital.

9. Artikel 109 l Absatz 3 dieses Vertrags und die Artikel 44 bis 48 der Satzung gelten unabhängig davon, ob es Mitgliedstaaten gibt, für die eine Ausnahmeregelung gilt, vorbehaltlich folgender Änderungen:
  - a) Bezugnahmen in Artikel 44 auf die Aufgaben der EZB und des EWI schließen auch die Aufgaben ein, die im Fall einer etwaigen Entscheidung des Vereinigten Königreichs, nicht zur dritten Stufe überzugehen, in der dritten Stufe noch erfüllt werden müssen.
  - b) Zusätzlich zu den Aufgaben nach Artikel 47 berät die EZB ferner bei der Vorbereitung von Beschlüssen des Rates betreffend das Vereinigte Königreich nach Nummer 10 Buchstaben a und c dieses Protokolls und wirkt an deren Ausarbeitung mit.
  - c) Die Bank of England zahlt das von ihr gezeichnete Kapital der EZB als Beitrag zu den EZB-Betriebskosten auf derselben Grundlage ein wie die nationalen Zentralbanken der Mitgliedstaaten, für die eine Ausnahmeregelung gilt.

10. Geht das Vereinigte Königreich nicht zur dritten Stufe über, so kann es seine Notifikation nach Beginn dieser Stufe jederzeit ändern. In diesem Fall gilt folgendes:

- a) Das Vereinigte Königreich hat das Recht, zur dritten Stufe überzugehen, sofern es die notwendigen Voraussetzungen erfüllt. Der Rat entscheidet auf Antrag des Vereinigten Königreichs unter den Bedingungen und nach dem Verfahren des Artikels 109 k Absatz 2 dieses Vertrags, ob das Vereinigte Königreich die notwendigen Voraussetzungen erfüllt.
- b) Die Bank of England zahlt das von ihr gezeichnete Kapital ein, überträgt der EZB Währungsreserven und leistet ihren Beitrag zu den Reserven der EZB auf derselben Grundlage wie die nationalen Zentralbanken der Mitgliedstaaten, deren Ausnahmeregelung aufgehoben worden ist.
- c) Der Rat faßt unter den Bedingungen und nach dem Verfahren des Artikels 109 l Absatz 5 dieses Vertrags alle weiteren Beschlüsse, die erforderlich sind, um dem Vereinigten Königreich den Übergang zur dritten Stufe zu ermöglichen.

Geht das Vereinigte Königreich nach den Bestimmungen dieser Nummer zur dritten Stufe über, so treten die Nummern 3 bis 9 dieses Protokolls außer Kraft.

11. Unbeschadet des Artikels 104 und des Artikels 109 e Absatz 3 dieses Vertrags sowie des Artikels 21.1 der Satzung kann die Regierung des Vereinigten Königreichs ihre "Ways and Means"-Fazilität bei der Bank of England beibehalten, sofern und solange das Vereinigte Königreich nicht zur dritten Stufe übergeht.

---

## PROTOKOLL

### über einige Bestimmungen betreffend Dänemark

DIE HOHEN VERTRAGSPARTEIEN —

IN DEM WUNSCH, einige derzeit bestehende Sonderprobleme im Einklang mit den allgemeinen Zielen des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft zu regeln,

MIT RÜCKSICHT DARAUF, daß die dänische Verfassung Bestimmungen enthält, die vor der Teilnahme Dänemarks an der dritten Stufe der Wirtschafts- und Währungsunion in Dänemark eine Volksabstimmung erfordern könnten —

SIND über folgende Bestimmungen ÜBEREINGEKOMMEN, die dem Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft beigelegt sind:

1. Die dänische Regierung notifiziert dem Rat ihren Standpunkt bezüglich der Teilnahme an der dritten Stufe, bevor der Rat seine Beurteilung nach Artikel 109 j Absatz 2 dieses Vertrags vornimmt.
  2. Falls notifiziert wird, daß Dänemark nicht an der dritten Stufe teilnehmen wird, gilt für Dänemark eine Freistellung. Die Freistellung hat zur Folge, daß alle eine Ausnahmeregelung betreffenden Artikel und Bestimmungen dieses Vertrags und der Satzung des ESZB auf Dänemark Anwendung finden.
  3. In diesem Fall wird Dänemark nicht zu der Mehrheit der Mitgliedstaaten gezählt, welche die notwendigen Voraussetzungen nach Artikel 109 j Absatz 2 zweiter Gedankenstrich und Absatz 3 erster Gedankenstrich dieses Vertrags erfüllen.
  4. Zur Aufhebung der Freistellung wird das Verfahren nach Artikel 109 k Absatz 2 nur dann eingeleitet, wenn Dänemark einen entsprechenden Antrag stellt.
  5. Nach Aufhebung der Freistellung ist dieses Protokoll nicht mehr anwendbar.
-

## **PROTOKOLL**

### **betreffend Frankreich**

DIE HOHEN VERTRAGSPARTEIEN —

IN DEM WUNSCH, einen besonderen Punkt im Zusammenhang mit Frankreich zu berücksichtigen —

SIND über folgende Bestimmungen ÜBEREINGEKOMMEN, die dem Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft beigelegt sind:

Frankreich behält das Recht, nach Maßgabe seiner innerstaatlichen Rechtsvorschriften in seinen Übersee-Territorien Geldzeichen auszugeben, und ist allein befugt, die Parität des CFP-Franc festzusetzen.

---

## **PROTOKOLL**

### **über die Sozialpolitik**

DIE HOHEN VERTRAGSPARTEIEN—

IN ANBETRACHT DESSEN, daß elf Mitgliedstaaten, nämlich das Königreich Belgien, das Königreich Dänemark, die Bundesrepublik Deutschland, die Griechische Republik, das Königreich Spanien, die Französische Republik, Irland, die Italienische Republik, das Großherzogtum Luxemburg, das Königreich der Niederlande und die Portugiesische Republik, auf dem durch die Sozialcharta von 1989 vorgezeichneten Weg weitergehen wollen; daß sie zu diesem Zweck untereinander ein Abkommen beschlossen haben; daß dieses Abkommen diesem Protokoll beigelegt ist; daß durch dieses Protokoll und das genannte Abkommen dieser Vertrag, insbesondere die Bestimmungen, welche die Sozialpolitik betreffen und Bestandteil des gemeinschaftlichen Besitzstands sind, nicht berührt wird —

1. kommen überein, diese elf Mitgliedstaaten zu ermächtigen, die Organe, Verfahren und Mechanismen des Vertrags in Anspruch zu nehmen, um die erforderlichen Rechtsakte und Beschlüsse zur Umsetzung des genannten Abkommens untereinander anzunehmen und anzuwenden, soweit sie betroffen sind.
2. Das Vereinigte Königreich Großbritannien und Nordirland ist nicht beteiligt, wenn der Rat über die Vorschläge, welche die Kommission aufgrund dieses Protokolls und des genannten Abkommens unterbreitet, berät und diese annimmt.

Abweichend von Artikel 148 Absatz 2 des Vertrags kommen die Rechtsakte des Rates nach diesem Protokoll, die mit qualifizierter Mehrheit anzunehmen sind, mit einer Mindeststimmenzahl von vierundvierzig Stimmen zustande. Einstimmig anzunehmende Rechtsakte des Rates sowie solche Rechtsakte, die eine Änderung des Kommissionsvorschlags bedeuten, bedürfen der Stimmen aller Mitglieder des Rates mit Ausnahme des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland.

Rechtsakte des Rates und finanzielle Folgen mit Ausnahme von Verwaltungskosten für die Organe gelten nicht für das Vereinigte Königreich Großbritannien und Nordirland.

3. Dieses Protokoll wird dem Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft beigelegt.
-



## ABKOMMEN

zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft mit Ausnahme des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland über die Sozialpolitik

Die unterzeichneten elf HOHEN VERTRAGSPARTEIEN, nämlich das Königreich Belgien, das Königreich Dänemark, die Bundesrepublik Deutschland, die Griechische Republik, das Königreich Spanien, die Französische Republik, Irland, die Italienische Republik, das Großherzogtum Luxemburg, das Königreich der Niederlande und die Portugiesische Republik, (im folgenden als "Mitgliedstaaten" bezeichnet) —

IN DEM WUNSCH, die Sozialcharta von 1989 ausgehend vom gemeinschaftlichen Besitzstand umzusetzen,

IN ANBETRACHT des Protokolls über die Sozialpolitik —

SIND wie folgt ÜBEREINGEKOMMEN:

*Artikel 1*

Die Gemeinschaft und die Mitgliedstaaten haben folgende Ziele: die Förderung der Beschäftigung, die Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen, einen angemessenen sozialen Schutz, den sozialen Dialog, die Entwicklung des Arbeitskräftepotentials im Hinblick auf ein dauerhaft hohes Beschäftigungsniveau und die Bekämpfung von Ausgrenzungen. Zu diesem Zweck führen die Gemeinschaft und die Mitgliedstaaten Maßnahmen durch, die der Vielfalt der einzelstaatlichen Gepflogenheiten, insbesondere in den vertraglichen Beziehungen, sowie der Notwendigkeit, die Wettbewerbsfähigkeit der Wirtschaft der Gemeinschaft zu erhalten, Rechnung tragen.

*Artikel 2*

(1) Zur Verwirklichung der Ziele des Artikels 1 unterstützt und ergänzt die Gemeinschaft die Tätigkeit der Mitgliedstaaten auf folgenden Gebieten:

- Verbesserung insbesondere der Arbeitsumwelt zum Schutz der Gesundheit und der Sicherheit der Arbeitnehmer,
- Arbeitsbedingungen,
- Unterrichtung und Anhörung der Arbeitnehmer,
- Chancengleichheit von Männern und Frauen auf dem Arbeitsmarkt und Gleichbehandlung am Arbeitsplatz,
- berufliche Eingliederung der aus dem Arbeitsmarkt ausgegrenzten Personen unbeschadet des Artikels 127 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft (im folgenden als "Vertrag" bezeichnet).

(2) Zu diesem Zweck kann der Rat unter Berücksichtigung der in den einzelnen Mitgliedstaaten bestehenden Bedingungen und technischen Regelungen durch Richtlinien Mindestvorschriften erlassen, die schrittweise anzuwenden sind. Diese Richtlinien sollen keine verwaltungsmäßigen, finanziellen oder rechtlichen Auflagen vorschreiben, die der Gründung und Entwicklung von kleinen und mittleren Unternehmen entgegenstehen.

Der Rat beschließt gemäß dem Verfahren des Artikels 189 c des Vertrags nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialausschusses.

(3) In folgenden Bereichen beschließt der Rat dagegen einstimmig auf Vorschlag der Kommission nach Anhörung des Europäischen Parlaments und des Wirtschafts- und Sozialausschusses:

- soziale Sicherheit und sozialer Schutz der Arbeitnehmer,
- Schutz der Arbeitnehmer bei Beendigung des Arbeitsvertrags,
- Vertretung und kollektive Wahrnehmung der Arbeitnehmer- und Arbeitgeberinteressen, einschließlich der Mitbestimmung, vorbehaltlich des Absatzes 6,

Beschäftigungsbedingungen der Staatsangehörigen dritter Länder, die sich rechtmäßig im Gebiet der Gemeinschaft aufhalten,

- finanzielle Beiträge zur Förderung der Beschäftigung und zur Schaffung von Arbeitsplätzen, und zwar unbeschadet der Bestimmungen über den Sozialfonds.

(4) Ein Mitgliedstaat kann den Sozialpartnern auf deren gemeinsamen Antrag die Durchführung von aufgrund der Absätze 2 und 3 angenommenen Richtlinien übertragen.

In diesem Fall vergewissert sich der Mitgliedstaat, daß die Sozialpartner spätestens zu dem Zeitpunkt, zu dem eine Richtlinie nach Artikel 189 umgesetzt sein muß, im Weg einer Vereinbarung die erforderlichen Vorkehrungen getroffen haben; dabei hat der Mitgliedstaat alle erforderlichen Maßnahmen zu treffen, um jederzeit gewährleisten zu können, daß die durch diese Richtlinie vorgeschriebenen Ergebnisse erzielt werden.

(5) Die aufgrund dieses Artikels erlassenen Bestimmungen hindern einen Mitgliedstaat nicht daran, strengere Schutzmaßnahmen beizubehalten oder zu treffen, die mit dem Vertrag vereinbar sind.

(6) Dieser Artikel gilt nicht für das Arbeitsentgelt, das Koalitionsrecht, das Streikrecht sowie das Aussperrungsrecht.

### Artikel 3

(1) Die Kommission hat die Aufgabe, die Anhörung der Sozialpartner auf Gemeinschaftsebene zu fördern, und erläßt alle zweckdienlichen Maßnahmen, um den Dialog zwischen den Sozialpartnern zu erleichtern, wobei sie für Ausgewogenheit bei der Unterstützung der Parteien sorgt.

(2) Zu diesem Zweck hört die Kommission vor Unterbreitung von Vorschlägen im Bereich der Sozialpolitik die Sozialpartner zu der Frage, wie eine Gemeinschaftsaktion gegebenenfalls ausgerichtet werden sollte.

(3) Hält die Kommission nach dieser Anhörung eine Gemeinschaftsmaßnahme für zweckmäßig, so hört sie die Sozialpartner zum Inhalt des in Aussicht genommenen Vorschlags. Die Sozialpartner übermitteln der Kommission eine Stellungnahme oder gegebenenfalls eine Empfehlung.

(4) Bei dieser Anhörung können die Sozialpartner der Kommission mitteilen, daß sie den Prozeß nach Artikel 4 in Gang setzen wollen. Die Dauer des Verfahrens darf höchstens neun Monate betragen, sofern die betroffenen Sozialpartner und die Kommission nicht gemeinsam eine Verlängerung beschließen.

### Artikel 4

(1) Der Dialog zwischen den Sozialpartnern auf Gemeinschaftsebene kann, falls sie es wünschen, zur Herstellung vertraglicher Beziehungen, einschließlich des Abschlusses von Vereinbarungen, führen.

(2) Die Durchführung der auf Gemeinschaftsebene geschlossenen Vereinbarungen erfolgt entweder nach den jeweiligen Verfahren und Gepflogenheiten der Sozialpartner und der Mitgliedstaaten oder — in den durch Artikel 2 erfaßten Bereichen — auf gemeinsamen Antrag der Unterzeichnerparteien durch einen Beschluß des Rates auf Vorschlag der Kommission.

Sofern nicht die betreffende Vereinbarung eine oder mehrere Bestimmungen betreffend einen der in Artikel 2 Absatz 3 genannten Bereiche enthält und somit ein einstimmiger Beschluß erforderlich ist, beschließt der Rat mit qualifizierter Mehrheit.

### Artikel 5

Unbeschadet der anderen Bestimmungen des Vertrags fördert die Kommission im Hinblick auf die Erreichung der Ziele des Artikels 1 die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten und erleichtert die Abstimmung ihres Vorgehens in den durch dieses Abkommen erfaßten Bereichen der Sozialpolitik.

### Artikel 6

(1) Jeder Mitgliedstaat stellt die Anwendung des Grundsatzes des gleichen Entgelts für Männer und Frauen bei gleicher Arbeit sicher.

(2) Unter "Entgelt" im Sinne dieses Artikels sind die üblichen Grund- oder Mindestlöhne und -gehälter sowie alle sonstigen Vergütungen zu verstehen, die der Arbeitgeber aufgrund des Dienstverhältnisses dem Arbeitnehmer unmittelbar oder mittelbar in bar oder in Sachleistungen zahlt.

Gleichheit des Arbeitsentgelts ohne Diskriminierung aufgrund des Geschlechts bedeutet,

a) daß das Entgelt für eine gleiche nach Akkord bezahlte Arbeit aufgrund der gleichen Maßeinheit festgesetzt wird,

b) daß für eine nach Zeit bezahlte Arbeit das Entgelt bei gleichem Arbeitsplatz gleich ist.

(3) Dieser Artikel hindert einen Mitgliedstaat nicht daran, zur Erleichterung der Berufstätigkeit der Frauen oder zur Verhinderung bzw. zum Ausgleich von Benachteiligungen in ihrer beruflichen Laufbahn spezifische Vergünstigungen beizubehalten oder zu beschließen.

### Artikel 7

Die Kommission erstellt jährlich einen Bericht über den Stand der Verwirklichung der in Artikel 1 genannten Ziele sowie über die demographische Lage in der Gemeinschaft. Sie übermittelt diesen Bericht dem Europäischen Parlament, dem Rat und dem Wirtschafts- und Sozialausschuß.

Das Europäische Parlament kann die Kommission um Berichte zu Einzelproblemen ersuchen, welche die soziale Lage betreffen.

### Erklärungen

#### 1. Erklärung zu Artikel 2 Absatz 2

Die elf Hohen Vertragsparteien stellen fest, daß in den Erörterungen über Artikel 2 Absatz 2 dieses Abkommens Einvernehmen darüber bestand, daß die Gemeinschaft beim Erlass von Mindestvorschriften zum Schutz der Sicherheit und Gesundheit der Arbeitnehmer nicht beabsichtigt, Arbeitnehmer kleiner und mittlerer Unternehmen in einer den Umständen nach nicht gerechtfertigten Weise zu benachteiligen.

#### 2. Erklärung zu Artikel 4 Absatz 2

Die elf Hohen Vertragsparteien erklären, daß die erste der Durchführungsvorschriften zu den Vereinbarungen zwischen den Sozialpartnern auf Gemeinschaftsebene nach Artikel 4 Absatz 2 die Erarbeitung des Inhalts dieser Vereinbarungen durch Tarifverhandlungen gemäß den Regeln eines jeden Mitgliedstaats betrifft und daß

diese Vorschrift mithin weder eine Verpflichtung der Mitgliedstaaten, diese Vereinbarungen unmittelbar anzuwenden oder diesbezügliche Umsetzungsregeln zu erar-

beiten, noch eine Verpflichtung beinhaltet, zur Erleichterung ihrer Anwendung die geltenden innerstaatlichen Vorschriften zu ändern.

## PROTOKOLL

### über den wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalt

DIE HOHEN VERTRAGSPARTEIEN —

EINGEDENK dessen, daß sich die Union zum Ziel gesetzt hat, den wirtschaftlichen und sozialen Fortschritt unter anderem durch Stärkung des wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalts zu fördern;

UNTER HINWEIS darauf, daß in Artikel 2 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft auch die Aufgabe der Förderung des wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalts und der Solidarität zwischen den Mitgliedstaaten erwähnt ist und daß die Stärkung des wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalts zu den in Artikel 3 dieses Vertrags aufgeführten Tätigkeiten der Gemeinschaft gehören;

UNTER HINWEIS darauf, daß der Dritte Teil Titel XIV über den wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalt insgesamt die Rechtsgrundlage für die Konsolidierung und Weiterentwicklung der Gemeinschaftstätigkeit im Bereich des wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalts, einschließlich der Schaffung eines neuen Fonds, darstellt;

UNTER HINWEIS darauf, daß im Dritten Teil in den Titeln XII über transeuropäische Netze und XVI über die Umwelt in Aussicht genommen ist, vor dem 31. Dezember 1993 einen Kohäsionsfonds zu schaffen;

IN DER ÜBERZEUGUNG, daß Fortschritte auf dem Weg zur Wirtschafts- und Währungsunion zum Wirtschaftswachstum aller Mitgliedstaaten beitragen werden;

IN ANBETRACHT dessen, daß sich die Strukturfonds der Gemeinschaft zwischen 1987 und 1993 real verdoppeln, was hohe Transferleistungen, insbesondere gemessen am BIP der weniger wohlhabenden Mitgliedstaaten, zur Folge hat;

IN ANBETRACHT dessen, daß die EIB erhebliche und noch steigende Beträge zugunsten der ärmeren Gebiete ausleiht;

IN ANBETRACHT des Wunsches nach größerer Flexibilität bei den Regelungen für die Zuweisungen aus den Strukturfonds;

IN ANBETRACHT des Wunsches nach einer Differenzierung der Höhe der Gemeinschaftsbeteiligung an den Programmen und Vorhaben in bestimmten Ländern;

ANGESICHTS des Vorschlags, dem relativen Wohlstand der Mitgliedstaaten im Rahmen des Systems der eigenen Mittel stärker Rechnung zu tragen —

BEKRÄFTIGEN, daß die Förderung des sozialen und wirtschaftlichen Zusammenhalts für die umfassende Entwicklung und den dauerhaften Erfolg der Gemeinschaft wesentlich ist, und unterstreichen die Bedeutung, die der Aufnahme des wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalts in die Artikel 2 und 3 dieses Vertrags zukommt;

BEKRÄFTIGEN ihre Überzeugung, daß die Strukturfonds bei der Erreichung der Gemeinschaftsziele hinsichtlich des Zusammenhalts weiterhin eine gewichtige Rolle zu spielen haben;

BEKRÄFTIGEN ihre Überzeugung, daß die EIB weiterhin den Großteil ihrer Mittel für die Förderung des wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalts einsetzen sollte, und erklären sich bereit, den Kapitalbedarf der EIB zu überprüfen, sobald dies für diesen Zweck notwendig ist;

BEKRÄFTIGEN die Notwendigkeit einer gründlichen Überprüfung der Tätigkeit und Wirksamkeit der Strukturfonds im Jahr 1992 und die Notwendigkeit, bei dieser Gelegenheit erneut zu prüfen, welchen Umfang dieser Fonds in Anbetracht der Gemeinschaftsaufgaben im Bereich des wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalts haben sollte;

VEREINBAREN, daß der vor dem 31. Dezember 1993 zu schaffende Kohäsionsfonds finanzielle Beiträge der Gemeinschaft für Vorhaben in den Bereichen Umwelt und transeuropäische Netze in Mitgliedstaaten mit einem Pro-Kopf-BSP von weniger als 90 v.H. des Gemeinschaftsdurchschnitts bereitstellt, die ein Programm zur Erfüllung der in Artikel 104 c dieses Vertrags genannten Bedingungen der wirtschaftlichen Konvergenz vorweisen;

BEKUNDEN ihre Absicht, ein größeres Maß an Flexibilität bei der Zuweisung von Finanzmitteln aus den Strukturfonds für besondere Bedürfnisse vorzusehen, die nicht von den derzeitigen Strukturfonds abgedeckt werden;

BEKUNDEN ihre Bereitschaft, die Höhe der Gemeinschaftsbeteiligung an Programmen und Vorhaben im Rahmen der Strukturfonds zu differenzieren, um einen übermäßigen Anstieg der Haushaltsausgaben in den weniger wohlhabenden Mitgliedstaaten zu vermeiden;

ERKENNEN AN, daß die Fortschritte im Hinblick auf den wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalt laufend überwacht werden müssen, und bekunden ihre Bereitschaft, alle dazu erforderlichen Maßnahmen zu prüfen;

ERKLÄREN ihre Absicht, der Beitragskapazität der einzelnen Mitgliedstaaten im Rahmen des Systems der Eigenmittel stärker Rechnung zu tragen und zu prüfen, wie für die weniger wohlhabenden Mitgliedstaaten regressive Elemente im derzeitigen System der Eigenmittel korrigiert werden können;

KOMMEN ÜBEREIN, dieses Protokoll dem Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft beizufügen.

---

## PROTOKOLL

### betreffend den Wirtschafts- und Sozialausschuß und den Ausschuß der Regionen

DIE HOHEN VERTRAGSPARTEIEN

SIND über folgende Bestimmung ÜBEREINGEKOMMEN, die dem Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft beigelegt wird:

Der Wirtschafts- und Sozialausschuß und der Ausschuß der Regionen verfügen über einen gemeinsamen organisatorischen Unterbau.

---

## PROTOKOLL

### zum Vertrag über die Europäische Union und zu den Verträgen zur Gründung der Europäischen Gemeinschaften

DIE HOHEN VERTRAGSPARTEIEN

SIND über folgende Bestimmung ÜBEREINGEKOMMEN, die dem Vertrag über die Europäische Union und den Verträgen zur Gründung der Europäischen Gemeinschaften beigelegt wird:

Der Vertrag über die Europäische Union, die Verträge zur Gründung der Europäischen Gemeinschaften sowie die Verträge und Akte zur Änderung oder Ergänzung der genannten Verträge berühren nicht die Anwendung des Artikels 40.3.3 der irischen Verfassung in Irland.

---

## SCHLUSSAKTE

1. Die Konferenzen der Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten, die am 15. Dezember 1990 in Rom einberufen wurden, um im gegenseitigen Einvernehmen die Änderungen zu beschließen, die an dem Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft im Hinblick auf die Verwirklichung der Politischen Union und im Hinblick auf die Schlußphasen der Wirtschafts- und Währungsunion vorzunehmen sind, sowie die Konferenzen, die am 3. Februar 1992 in Brüssel einberufen wurden, um an den Verträgen über die Gründung der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl und zur Gründung der Europäischen Atomgemeinschaft die Änderungen vorzunehmen, die sich aus den für den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft vorgesehenen Änderungen ergeben, haben folgende Texte beschlossen:

## I. Vertrag über die Europäische Union

## II. Protokolle

1. Protokoll betreffend den Erwerb von Immobilien in Dänemark
2. Protokoll zu Artikel 119 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft
3. Protokoll über die Satzmg des Europäischen Systems der Zentralbanken und der Europäischen Zentralbank
4. Protokoll über die Satzung des Europäischen Währungsinstituts
5. Protokoll über das Verfahren bei einem übermäßigen Defizit
6. Protokoll über die Konvergenzkriterien nach Artikel 109 j des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft
7. Protokoll zur Änderung des Protokolls über die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Gemeinschaften
8. Protokoll betreffend Dänemark
9. Protokoll betreffend Portugal
10. Protokoll über den Übergang zur dritten Stufe der Wirtschafts- und Währungsunion
11. Protokoll über einige Bestimmungen betreffend das Vereinigte Königreich Großbritannien und Nordirland
12. Protokoll über einige Bestimmungen betreffend Dänemark
13. Protokoll betreffend Frankreich
14. Protokoll über die Sozialpolitik, dem ein Abkommen zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft mit Ausnahme des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland über die Sozialpolitik beigelegt ist, welchem zwei Erklärungen beigelegt sind

15. Protokoll über den wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalt
16. Protokoll betreffend den Wirtschafts- und Sozialausschuß und den Ausschuß der Regionen
17. Protokoll zum Vertrag über die Europäische Union und zu den Verträgen zur Gründung der Europäischen Gemeinschaften

Die Konferenzen sind übereingekommen, daß die in den vorstehenden Nummern 1 bis 16 genannten Protokolle dem Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft beigelegt werden und daß das in vorstehender Nummer 17 genannte Protokoll dem Vertrag über die Europäische Union und den Verträgen zur Gründung der Europäischen Gemeinschaften beigelegt wird.

2. Zum Zeitpunkt der Unterzeichnung dieser Texte haben die Konferenzen die nachstehend aufgeführten Erklärungen angenommen, die dieser Schlußakte beigelegt sind.

### **III. Erklärungen**

1. Erklärung zu den Bereichen Katastrophenschutz, Energie und Fremdenverkehr
2. Erklärung zur Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaats
3. Erklärung zum Dritten Teil Titel III und VI des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft
4. Erklärung zum Dritten Teil Titel VI des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft
5. Erklärung zur Zusammenarbeit mit dritten Ländern im Währungsbereich
6. Erklärung zu den Währungsbeziehungen zur Republik San Marino, zum Staat Vatikanstadt und zum Fürstentum Monaco
7. Erklärung zu Artikel 73 d des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft
8. Erklärung zu Artikel 109 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft
9. Erklärung zum Dritten Teil Titel XVI des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft
10. Erklärung zu den Artikeln 109, 130 und 130 y des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft
11. Erklärung zur Richtlinie vom 24. November 1988 (Emissionen)
12. Erklärung zum Europäischen Entwicklungsfonds
13. Erklärung zur Rolle der einzelstaatlichen Parlamente in der Europäischen Union
14. Erklärung zur Konferenz der Parlamente
15. Erklärung zur Zahl der Mitglieder der Kommission und des Europäischen Parlaments
16. Erklärung zur Rangordnung der Rechtsakte der Gemeinschaft

17. Erklärung zum Recht auf Zugang zu Informationen
  18. Erklärung zu den geschätzten Folgekosten der Vorschläge der Kommission
  19. Erklärung zur Anwendung des Gemeinschaftsrechts
  20. Erklärung zur Beunehrung der Umweltverträglichkeit der Gemeinschaftsmaßnahmen
  21. Erklärung zum Rechnungshof
  22. Erklärung zum Wirtschafts- und Sozialausschuß
  23. Erklärung zur Zusammenarbeit mit den Wohlfahrtsverbänden
  24. Erklärung zum Tierschutz
  25. Erklärung zur Verletzung der Interessen der überseeischen Länder und Hoheitsgebiete nach Artikel 227 Absatz 3 und Absatz 5 Buchstaben a und b des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft
  26. Erklärung zu den Gebieten in äußerster Randlage der Gemeinschaft
  27. Erklärung zu den Abstimmungen im Bereich der gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik
  28. Erklärung zu den praktischen Einzelheiten im Bereich der gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik
  29. Erklärung zum Gebrauch der Sprachen im Bereich der gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik
  30. Erklärung zur Westeuropäischen Union
  31. Erklärung zur Asylfrage
  32. Erklärung zur polizeilichen Zusammenarbeit
  33. Erklärung zu Streitigkeiten zwischen der EZB bzw. dem EWU und deren Bediensteten
- Geschehen zu Maastricht am siebten Februar neunzehnhundenzweiundneunzig.

---

## ERKLÄRUNG

### zu den Bereichen Katastrophenschutz, Energie und Fremdenverkehr

Die Konferenz erklärt, daß die Frage der Einfügung von Titeln über die in Artikel 3 Buchstabe t des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft genannten Bereiche in jenen Vertrag nach dem Verfahren des Artikels 2 Absatz 2 des Vertrags über die Europäische Union anhand eines Berichts geprüft wird, den die Kommission dem Rat spätestens 1996 vorlegen wird.

Die Kommission erklärt, daß die Gemeinschaft ihre Tätigkeit in diesen Bereichen auf der Grundlage der bisherigen Bestimmungen der Verträge zur Gründung der Europäischen Gemeinschaften fortsetzen wird.

---

## ERKLÄRUNG

zur Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaats

Die Konferenz erklären, daß bei Bezugnahmen des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft auf die Staatsangehörigen der Mitgliedstaaten die Frage, welchem Mitgliedstaat eine Person angehört, allein durch Bezug auf das innerstaatliche Recht des betreffenden Mitgliedstaats geregelt wird. Die Mitgliedstaaten können zur Unterrichtung in einer Erklärung gegenüber dem Vorsitz angeben, wer für die Zwecke der Gemeinschaft als ihr Staatsangehöriger anzusehen ist, und ihre Erklärung erforderlichenfalls ändern.

---

## ERKLÄRUNG

zum dritten Teil Titel III und VI des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft

Die Konferenz erklären, daß für die Anwendung der Bestimmungen, die im Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft im Dritten Teil Titel III Kapitel 4 über den Kapital- und Zahlungsverkehr und Titel VI über die Wirtschafts- und Währungspolitik vorgesehen sind, unbeschadet des Artikels 109 j Absätze 2, 3 und 4 und des Artikels 109 k Absatz 2 die übliche Praxis eingeführt wird, wonach der Rat in der Zusammensetzung der Wirtschafts- und Finanzminister zusammentritt.

---

## ERKLÄRUNG

zum dritten Teil Titel VI des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft

Die Konferenz erklären, daß der Präsident des Europäischen Rates die Wirtschafts- und Finanzminister zur Teilnahme an den Tagungen des Europäischen Rates einladen wird, wenn dieser Fragen der Wirtschafts- und Währungsunion erörtern.

---

## ERKLÄRUNG

zur Zusammenarbeit mit dritten Ländern im Währungsbereich

Die Konferenz erklären, daß die Gemeinschaft zu stabilen internationalen Währungsbeziehungen beitragen will. Zu diesem Zweck ist die Gemeinschaft bereit, mit anderen europäischen Ländern und mit denjenigen außereuropäischen Ländern, zu denen sie enge wirtschaftliche Bindungen hat, zusammenzuarbeiten.

---



## ERKLÄRUNG

zu den Währungsbeziehungen zur Republik San Marino, zum Staat Vatikanstadt und zum Fürstentum Monaco

Die Konferenz ist sich einig, daß die derzeitigen Währungsbeziehungen zwischen Italien und San Marino bzw. Vatikanstadt und zwischen Frankreich und Monaco durch diesen Vertrag bis zur Einführung der ECU als einheitlicher Währung der Gemeinschaft unberührt bleiben.

Die Gemeinschaft verpflichtet sich, die Neuaushandlung bestehender Übereinkünfte, die durch Einführung der ECU als einheitlicher Währung erforderlich werden können, zu erleichtern.

---

ERKLÄRUNG

zu Artikel 73 d des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft

Die Konferenz bekräftigt, daß das in Artikel 73 d Absatz 1 Buchstabe a des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft erwähnte Recht der Mitgliedstaaten, die einschlägigen Vorschriften ihres Steuerrechts anzuwenden, nur für die einschlägigen Vorschriften gilt, die Ende 1993 bestehen. Diese Erklärung betrifft jedoch nur den Kapital- und Zahlungsverkehr zwischen den Mitgliedstaaten.

---

ERKLÄRUNG

zu Artikel 109 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft

Die Konferenz bekräftigt, daß mit dem in Artikel 109 Absatz 1 verwendeten Begriff "förmliche Vereinbarung" nicht eine neue Kategorie internationaler Übereinkünfte im Sinne des Gemeinschaftsrechts geschaffen werden soll.

---

ERKLÄRUNG

zum dritten Teil Titel XVI des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft

Die Konferenz ist der Ansicht, daß die Gemeinschaft in Anbetracht der zunehmenden Bedeutung, die dem Naturschutz auf einzelstaatlicher, gemeinschaftlicher und internationaler Ebene zukommt, bei der Ausübung ihrer Zuständigkeiten aufgrund des Dritten Teils Titel XVI des Vertrags den spezifischen Erfordernissen in diesem Bereich Rechnung tragen soll.

---

## ERKLÄRUNG

zu den Artikeln 109, 130 r und 130 y des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft

Die Konferenz vertritt die Auffassung, daß Artikel 109 Absatz 5, Artikel 130 r Absatz 4 Unterabsatz 2 und Artikel 130 y nicht die Grundsätze berühren, die sich aus dem Urteil des Gerichtshofs in der AETR-Rechtssache ergeben.

---

## ERKLÄRUNG

zur Richtlinie vom 24. November 1988 (Emissionen)

Die Konferenz erklärt, daß Änderungen in den gemeinschaftlichen Rechtsvorschriften die Ausnahmeregelungen nicht beeinträchtigen dürfen, die Spanien und Portugal gemäß der Richtlinie des Rates vom 24. November 1988 zur Begrenzung von Schadstoffemissionen von Großfeuerungsanlagen in die Luft bis zum 31. Dezember 1999 zugestanden wurden.

---

## ERKLÄRUNG

zum Europäischen Entwicklungsfonds

Die Konferenz kommt überein, daß der Europäische Entwicklungsfonds im Einklang mit den bisherigen Bestimmungen weiterhin durch einzelstaatliche Beiträge finanziert wird.

---

## ERKLÄRUNG

zur Rolle der einzelstaatlichen Parlamente in der Europäischen Union

Die Konferenz hält es für wichtig, eine größere Beteiligung der einzelstaatlichen Parlamente an den Tätigkeiten der Europäischen Union zu fördern.

Zu diesem Zweck ist der Informationsaustausch zwischen den einzelstaatlichen Parlamenten und dem Europäischen Parlament zu verstärken. In diesem Zusammenhang tragen die Regierungen der Mitgliedstaaten unter anderem dafür Sorge, daß die einzelstaatlichen Parlamente zu ihrer Unterrichtung und gegebenenfalls zur Prüfung rechtzeitig über die Vorschläge für Rechtsakte der Kommission verfügen.

Nach Ansicht der Konferenz ist es ferner wichtig, daß die Kontakte zwischen den einzelstaatlichen Parlamenten und dem Europäischen Parlament insbesondere dadurch verstärkt werden, daß hierfür geeignete gegenseitige Erleichterungen und regelmäßige Zusammenkünfte zwischen Abgeordneten, die an den gleichen Fragen interessiert sind, vorgesehen werden.

---

## ERKLÄRUNG

## zur Konferenz der Parlamente

Die Konferenz ersucht das Europäische Parlament und die einzelstaatlichen Parlamente, erforderlichenfalls als Konferenz der Parlamente (oder "Assises") zusammenzutreten.

Die Konferenz der Parlamente wird unbeschadet der Zuständigkeiten des Europäischen Parlaments und der Rechte der einzelstaatlichen Parlamente zu wesentlichen Leitlinien der Europäischen Union gehört. Der Präsident des Europäischen Rates und der Präsident der Kommission erstatten auf jeder Tagung der Konferenz der Parlamente Bericht über den Stand der Union.

---

## ERKLÄRUNG

## zur Zahl der Mitglieder der Kommission und des Europäischen Parlaments

Die Konferenz kommt überein, die Fragen betreffend die Zahl der Mitglieder der Kommission und der Mitglieder des Europäischen Parlaments spätestens Ende 1992 im Hinblick auf ein Einvernehmen zu prüfen, das es gestattet, die Rechtsgrundlage für die Festsetzung der Zahl der Mitglieder des Europäischen Parlaments rechtzeitig zu den Wahlen im Jahr 1994 zu schaffen. Die Beschlüsse werden unter anderem unter Berücksichtigung der Notwendigkeit gefaßt, die Gesamtmitgliederzahl des Europäischen Parlaments in einer erweiterten Gemeinschaft festzulegen.

---

## ERKLÄRUNG

## zur Rangordnung der Rechtsakte der Gemeinschaft

Die Konferenz kommt überein, daß die 1996 einzuberufende Regierungskonferenz prüfen wird, inwieweit es möglich ist, die Einteilung der Rechtsakte der Gemeinschaft mit dem Ziel zu überprüfen, eine angemessene Rangordnung der verschiedenen Arten von Normen herzustellen.

---

## ERKLÄRUNG

## zum Recht auf Zugang zu Informationen

Die Konferenz ist der Auffassung, daß die Transparenz des Beschlußverfahrens den demokratischen Charakter der Organe und das Vertrauen der Öffentlichkeit in die Verwaltung stärkt. Die Konferenz empfiehlt daher, daß die Kommission dem Rat spätestens 1993 einen Bericht über Maßnahmen vorlegt, mit denen die den Organen vorliegenden Informationen der Öffentlichkeit besser zugänglich gemacht werden sollen.

---

---

ERKLÄRUNG

zu den geschätzten Folgekosten der Vorschläge der Kommission

Die Konferenz stellt fest, daß die Kommission sich verpflichtet, bei ihren Vorschlägen für Rechtsakte die Kosten und den Nutzen für die Behörden der Mitgliedstaaten und sämtliche Betroffene zu berücksichtigen und dazu gegebenenfalls die von ihr für erforderlich erachteten Konsultationen vorzunehmen und ihr System zur Bewertung der gemeinschaftlichen Rechtsvorschriften auszubauen.

---

ERKLÄRUNG

zur Anwendung des Gemeinschaftsrechts

1. Die Konferenz hebt hervor, daß es für die innere Geschlossenheit und die Einheit des europäischen Aufbauwerks von wesentlicher Bedeutung ist, daß jeder Mitgliedstaat die an ihn gerichteten Richtlinien der Gemeinschaft innerhalb der darin festgesetzten Fristen vollständig und getreu in innerstaatliches Recht umsetzt.

Außerdem ist die Konferenz der Ansicht, daß es zwar Sache jedes Mitgliedstaats ist zu bestimmen, wie die Vorschriften des Gemeinschaftsrechts unter Berücksichtigung der Besonderheit seiner Institutionen, seiner Rechtsordnung und anderer Gegebenheiten, in jedem Fall aber unter Beachtung des Artikels 189 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft, am besten anzuwenden sind, es jedoch für die reibungslose Arbeit der Gemeinschaft von wesentlicher Bedeutung ist, daß die in den einzelnen Mitgliedstaaten getroffenen Maßnahmen dazu führen, daß das Gemeinschaftsrecht dort mit gleicher Wirksamkeit und Strenge Anwendung findet, wie dies bei der Durchführung der einzelstaatlichen Rechtsvorschriften der Fall ist.

2. Die Konferenz fordert die Kommission auf, in Wahrnehmung der ihr durch Artikel 155 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft übertragenen Zuständigkeiten darauf zu achten, daß die Mitgliedstaaten ihren Verpflichtungen nachkommen. Sie ersucht die Kommission, für die Mitgliedstaaten und das Europäische Parlament regelmäßig einen umfassenden Bericht zu veröffentlichen.

---

ERKLÄRUNG

zur Beurteilung der Umweltverträglichkeit der Gemeinschaftsmaßnahmen

Die Konferenz stellt fest, daß die Kommission sich verpflichtet, bei ihren Vorschlägen voll und ganz den Umweltauswirkungen und dem Grundsatz des nachhaltigen Wachstums Rechnung zu tragen, und daß die Mitgliedstaaten sich verpflichtet haben, dies bei der Durchführung zu tun.

---

ERKLÄRUNG

zum Rechnungshof

Die Konferenz weist darauf hin, daß sie den Aufgaben, die dem Rechnungshof in den Artikeln 188 a, 188 b, 188 c und 206 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft übertragen werden, besondere Bedeutung beimißt.

Sie ersucht die anderen Organe der Gemeinschaft, zusammen mit dem Rechnungshof alle Mittel zu prüfen, die geeignet sind, eine wirksamere Erfüllung seiner Aufgaben zu gewährleisten.

---

## ERKLÄRUNG

## zum Wirtschafts- und Sozialausschuß

Die Konferenz kommt überein, daß der Wirtschafts- und Sozialausschuß hinsichtlich des Haushalts und der Personalverwaltung dieselbe Unabhängigkeit genießt wie der Rechnungshof bisher.

---

## ERKLÄRUNG

## zur Zusammenarbeit mit den Wohlfahrtsverbänden

Die Konferenz betont, daß zur Erreichung der in Artikel 117 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft genannten Ziele eine Zusammenarbeit der Europäischen Gemeinschaft mit den Verbänden der Wohlfahrtspflege und den Stiftungen als Trägern sozialer Einrichtungen und Dienste von großer Bedeutung ist.

---

## ERKLÄRUNG

## zum Tierschutz

Die Konferenz ersucht das Europäische Parlament, den Rat und die Kommission sowie die Mitgliedstaaten, bei der Ausarbeitung und Durchführung gemeinschaftlicher Rechtsvorschriften in den Bereichen Gemeinsame Agrarpolitik, Verkehr, Binnenmarkt und Forschung den Erfordernissen des Wohlergehens der Tiere in vollem Umfang Rechnung zu tragen.

---

## ERKLÄRUNG

zur Vertretung der Interessen der überseeischen Länder und Hoheitsgebiete nach Artikel 227 Absatz 3 und Absatz 5 Buchstaben a und b des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft

Die Konferenz kommt in Anbetracht der Tatsache, daß unter außergewöhnlichen Umständen die Interessen der Union und die Interessen der Länder und Hoheitsgebiete nach Artikel 227 Absatz 3 und Absatz 5 Buchstaben a und b des Vertrags divergieren können, überein, daß der Rat sich um eine Lösung bemühen wird, die mit dem Standpunkt der Union in Einklang steht. Für den Fall jedoch, daß sich dies als unmöglich erweist, erklärt sich die Konferenz damit einverstanden, daß der betreffende Mitgliedstaat im Interesse der betreffenden überseeischen Länder und Hoheitsgebiete gegebenenfalls eigenständig handelt, allerdings ohne dabei das Interesse der Gemeinschaft zu beeinträchtigen. Dieser Mitgliedstaat macht dem Rat und der Kommission eine Mitteilung, wenn eine derartige Interessendivergenz auftreten könnte, und weist, wenn sich eigenständiges Handeln nicht vermeiden läßt, deutlich darauf hin, daß er im Interesse eines der genannten überseeischen Hoheitsgebiete handelt.

Diese Erklärung gilt auch für Macau und Osttimor.

---

---

## ERKLÄRUNG

### zu den Gebieten in äußerster Randlage der Gemeinschaft

Die Konferenz erkennt an, daß *die* Gebiete in äußerster Randlage der Gemeinschaft (französische überseeische Departements, Azoren und Madeira und Kanarische Inseln) unter einem bedeutenden strukturellen Rückstand leiden; dieser wird durch mehrere Faktoren (große Entfernung, Insellage, geringe Fläche, schwierige Relief- und Klimabedingungen, wirtschaftliche Abhängigkeit von einigen wenigen Erzeugnissen) verschärft, die als ständige Gegebenheiten und durch ihr Zusammenwirken die wirtschaftliche und soziale Entwicklung schwer beeinträchtigen.

Sie ist der Auffassung, daß der Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft und das abgeleitete Recht für die Gebiete in äußerster Randlage zwar ohne weiteres gelten, es jedoch möglich bleibt, spezifische Maßnahmen zu ihren Gunsten zu erlassen, sofern und solange ein entsprechender Bedarf im Hinblick auf die wirtschaftliche und soziale Entwicklung dieser Gebiete objektiv gegeben ist. Diese Maßnahmen müssen sowohl auf die Vollendung des Binnenmarkts als auch auf eine Anerkennung der regionalen Verhältnisse abzielen, damit diese Gebiete den durchschnittlichen wirtschaftlichen und sozialen Stand der Gemeinschaft erreichen können.

---

## ERKLÄRUNG

### zu den Abstimmungen im Bereich der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik

Die Konferenz kommt überein, daß die Mitgliedstaaten bei Entscheidungen, die Einstimmigkeit erfordern, soweit wie möglich davon absehen, die Einstimmigkeit zu verhindern, sofern eine qualifizierte Mehrheit für die betreffende Entscheidung besteht.

---

## ERKLÄRUNG

### zu den praktischen Einzelheiten im Bereich der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik

Die Konferenz kommt überein, daß die Arbeitsteilung zwischen dem Politischen Komitee und dem Ausschuß der Ständigen Vertreter sowie die praktischen Einzelheiten der Zusammenlegung des Sekretariats der Politischen Zusammenarbeit mit dem Generalsekretariat des Rates und der Zusammenarbeit zwischen dem Generalsekretariat und der Kommission später geprüft werden.

---

## ERKLÄRUNG

### zum Gebrauch der Sprachen im Bereich der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik

Die Konferenz kommt überein, daß für den Gebrauch der Sprachen die Sprachenregelung der Europäischen Gemeinschaften gilt.

Für den COREU-Verkehr dient die derzeitige Praxis in der Europäischen Politischen Zusammenarbeit einstweilen als Anhaltspunkt.

Alle Texte der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik, die auf Tagungen des Europäischen Rates und des Rates vorgelegt oder angenommen werden, sowie alle zur Veröffentlichung bestimmten Texte werden unverzüglich und zeitgleich in alle Amtssprachen der Gemeinschaft übersetzt.

---

## ERKLÄRUNG

## zur Westeuropäischen Union

Die Konferenz nimmt folgende Erklärungen zur Kenntnis:

I. Erklärung Belgiens, Deutschlands, Spaniens, Frankreichs, Italiens, Luxemburgs, der Niederlande, Portugals und des Vereinigten Königreichs, die Mitgliedstaaten der Westeuropäischen Union und gleichzeitig der Europäischen Union sind, zur Rolle der Westeuropäischen Union und zu ihren Beziehungen zur Europäischen Union und zur Atlantischen Allianz

*Einleitung*

1. Die WEU-Mitgliedstaaten stimmen darin überein, daß es notwendig ist, eine echte europäische Sicherheits- und Verteidigungsidentität zu entwickeln und eine größere europäische Verantwortung in Verteidigungsfragen zu übernehmen. Diese Identität wird durch einen schrittweisen Prozeß mit mehreren aufeinanderfolgenden Phasen angestrebt. Die WEU wird integraler Bestandteil des Prozesses der Entwicklung der Europäischen Union sein und einen größeren Beitrag zur Solidarität innerhalb der Atlantischen Allianz leisten. Die WEU-Mitgliedstaaten sind sich darin einig, die Rolle der WEU in der längerfristigen Perspektive einer mit der Politik der Atlantischen Allianz zu vereinbarenden gemeinsamen Verteidigungspolitik innerhalb der Europäischen Union, die zu gegebener Zeit zu einer gemeinsamen Verteidigung führen könnte, zu stärken.

2. Die WEU wird als Verteidigungskomponente der Europäischen Union und als Mittel zur Stärkung des europäischen Pfeilers der Atlantischen Allianz entwickelt. Zu diesem Zweck wird sie eine gemeinsame europäische Verteidigungspolitik formulieren und diese durch die Weiterentwicklung ihrer operationellen Rolle konkret durchführen.

Die WEU-Mitgliedstaaten nehmen Kenntnis von Artikel J.4 des Vertrags über die Europäische Union betreffend die Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik, der wie folgt lautet:

"(1) Die Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik umfaßt sämtliche Fragen, welche die Sicherheit der Europäischen Union betreffen, wozu auf längere Sicht auch die Festlegung einer gemeinsamen Verteidigungspolitik gehört, die zu gegebener Zeit zu einer gemeinsamen Verteidigung führen könnte.

(2) Die Union ersucht die Westeuropäische Union (WEU), die integraler Bestandteil der Entwicklung der Europäischen Union ist, die Entscheidungen und Aktionen der Union, die verteidigungspolitische Bezüge haben, auszuarbeiten und durchzuführen. Der Rat trifft im Einvernehmen mit den Organen der WEU die erforderlichen praktischen Regelungen.

(3) Die Fragen, die verteidigungspolitische Bezüge haben und die nach diesem Artikel behandelt werden, unterliegen nicht den Verfahren des Artikels J.3.

(4) Die Politik der Union nach diesem Artikel berührt nicht den besonderen Charakter Sicherheits- und Verteidigungspolitik bestimmter Mitgliedstaaten; sie achtet die Verpflichtungen einiger Mitgliedstaaten aus dem Nordatlantikvertrag und ist vereinbar mit der in jenem Rahmen festgelegten gemeinsamen Sicherheits- und Verteidigungspolitik.

(5) Dieser Artikel steht der Entwicklung einer engeren Zusammenarbeit zwischen zwei oder mehr Mitgliedstaaten auf zweiseitiger Ebene sowie im Rahmen der WEU und der Atlantischen Allianz nicht entgegen, soweit sie der nach diesem Titel vorgesehenen Zusammenarbeit nicht zuwiderläuft und diese nicht behindert.

(6) Zur Förderung des Zieles dieses Vertrags und im Hinblick auf den Termin 1998 im Zusammenhang mit Artikel XII des Brüsseler Vertrags in seiner geänderten Fassung kann dieser Artikel nach Artikel N Absatz 2 auf der Grundlage eines dem Europäischen Rat

1996 vom Rat vorzulegenden Berichts, der eine Bewertung der bis dahin erzielten Fortschritte und gesammelten Erfahrungen enthalten wird, revidiert werden."

#### *A. Beziehungen der WEU zur Europäischen Union*

3. Ziel ist es, die WEU stufenweise zur Verteidigungskomponente der Europäischen Union auszubauen. Zu diesem Zweck ist die WEU bereit, auf Ersuchen der Europäischen Union Beschlüsse und Aktionen der Union mit verteidigungspolitischen Implikationen zu erarbeiten und durchzuführen.

Zu diesem Zweck ergreift die WEU folgende Maßnahmen, um enge Arbeitsbeziehungen zur Union zu entwickeln:

- soweit angezeigt, Abstimmung der Tagungstermine und -orte und Harmonisierung der Arbeitsweisen;

Herbeiführung einer engen Zusammenarbeit zwischen dem Rat und dem Generalsekretariat der WEU einerseits und dem Rat der Union und dem Generalsekretariat des Rates andererseits;

Prüfung der Harmonisierung der Abfolge und Dauer der beiden Präsidentschaften;

- Vereinbarung geeigneter Vorkehrungen, um sicherzustellen, daß die Kommission der Europäischen Gemeinschaften gemäß ihrer Rolle in der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik, wie diese in dem Vertrag über die Europäische Union festgelegt ist, regelmäßig über die WEU-Tätigkeiten informiert und, soweit angezeigt, konsultiert wird;

Förderung einer engeren Zusammenarbeit zwischen der Parlamentarischen Versammlung der WEU und dem Europäischen Parlament.

Der WEU-Rat trifft im Einvernehmen mit den zuständigen Organen der Europäischen Union die notwendigen praktischen Regelungen.

#### *B. Beziehungen der WEU zur Atlantischen Allianz*

4. Ziel ist es, die WEU als Mittel zur Stärkung des europäischen Pfeilers der Atlantischen Allianz zu entwickeln. Dementsprechend ist die WEU bereit, die engen Arbeitsbeziehungen zur Allianz weiterzuentwickeln und die Rolle, die Verantwortlichkeiten und die Beiträge der Mitgliedstaaten der WEU innerhalb der Allianz zu stärken. Dies wird auf der Grundlage der erforderlichen Transparenz und Komplementarität zwischen der entstehenden europäischen Sicherheits- und Verteidigungsidentität und der Allianz geschehen. Die WEU wird im Einklang mit den Positionen handeln, die in der Allianz beschlossen wurden:

- Die Mitgliedstaaten der WEU werden ihre Koordinierung in Fragen der Allianz, die von erheblichem gemeinsamen Interesse sind, verstärken, um innerhalb der WEU vereinbarte gemeinsame Positionen in den Konsultationsprozeß der Allianz einzubringen, welche das wesentliche Forum für Konsultationen unter ihren Mitgliedern und für die Vereinbarung von politischen Maßnahmen, die sich auf die Sicherheits- und Verteidigungsverpflichtungen der Verblinden des Nordatlantikvertrags auswirken, bleiben wird.

Soweit notwendig, werden Tagungstermine und -orte abgestimmt und Arbeitsweisen harmonisiert.

Zwischen den Generalsekretariaten der WEU und der NATO wird eine enge Zusammenarbeit herbeigeführt.

#### *C. Operationelle Rolle der WEU*

5. Die operationelle Rolle der WEU wird durch die Prüfung und Festlegung geeigneter Aufgaben, Strukturen und Mittel gestärkt, die im einzelnen folgendes betreffen:

- WEU-Planungsstab;
- engere militärische Zusammenarbeit in Ergänzung der Allianz, insbesondere auf den Gebieten der Logistik, des Transports, der Ausbildung und der strategischen Aufklärung;



- Treffen der Generalstabschefs der WEU;
- der WEU zugeordnete militärische Einheiten.

Zu den sonstigen Vorschlägen, die weiter geprüft werden, gehören:

- verstärkte Rüstungskoooperation mit dem Ziel der Schaffung einer Europäischen Rüstungsagentur;
- Weiterentwicklung des WEU-Instituts zu einer Europäischen Sicherheits- und Verteidigungsakademie.

Die Maßnahmen zur Stärkung der operationeilen Rolle der WEU werden in vollem Umfang mit den militärischen Vorkehrungen vereinbar sein, die zur Sicherung der gemeinsamen Verteidigung aller Verbündeten erforderlich sind.

#### *D. Weitere Maßnahmen*

6. Als Folge der vorstehend dargelegten Maßnahmen und zur Stärkung der Rolle der WEU wird der Sitz des Rates und des Generalsekretariats der WEU nach Brüssel verlegt.

7. Die Vertretung im Rat der WEU muß so geregelt sein, daß der Rat in der Lage ist, seine Funktionen kontinuierlich gemäß Artikel VIII des geänderten Brüsseler Vertrags auszuüben. Die Mitgliedstaaten können sich hierfür einer noch auszuarbeitenden Formel des "doppelten Hutes", gebildet durch die Vertreter bei der Allianz und der Europäischen Union, bedienen.

8. Die WEU nimmt zur Kenntnis, daß die Union im Einklang mit Artikel J.4 Absatz 6 des Vertrags über die Europäische Union betreffend die Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik beschließen wird, jenen Artikel nach dem vorgesehenen Verfahren zu überprüfen, um die Verwirklichung des darin gesetzten Zieles zu fördern. Die WEU wird die Bestimmungen der vorliegenden Erklärung 1996 überprüfen. Die Überprüfung wird die Fortschritte und Erfahrungen berücksichtigen und sich auch auf die Beziehungen zwischen WEU und Atlantischer Allianz erstrecken.

II. Erklärung Belgiens, Deutschlands, Spaniens, Frankreichs, Italiens, Luxemburgs, der Niederlande, Portugals und des Vereinigten Königreichs, die Mitgliedstaaten der Westeuropäischen Union sind

Die Mitgliedstaaten der WEU begrüßen die Entwicklung der europäischen Sicherheits- und Verteidigungsidentität. Angesichts der Rolle der WEU als Verteidigungskomponente der Europäischen Union und als Instrument zur Stärkung des europäischen Pfeilers der Atlantischen Allianz sind sie entschlossen, die Beziehungen zwischen der WEU und den übrigen europäischen Staaten im Namen der Stabilität und der Sicherheit in Europa auf eine neue Grundlage zu stellen. In diesem Sinne schlagen sie folgendes vor:

Die Staaten, die Mitglieder der Europäischen Union sind, werden eingeladen, der WEU zu den nach Artikel XI des Brüsseler Vertrags in seiner geänderten Fassung zu vereinbarenden Bedingungen beizutreten oder, falls sie dies wünschen, Beobachter zu werden. Gleichzeitig werden die übrigen europäischen Mitgliedstaaten der NATO eingeladen, assoziierte Mitglieder der WEU nach Modalitäten zu werden, die es ihnen ermöglichen, an den Tätigkeiten der WEU voll teilzunehmen.

Die Mitgliedstaaten der WEU gehen davon aus, daß diesen Vorschlägen entsprechende Verträge und Abkommen vor dem 31. Dezember 1992 geschlossen sein werden.

---

**ERKLÄRUNG****zur Asylfrage**

1. Die Konferenz kommt überein, daß der Rat im Rahmen der Arbeiten nach den Artikeln K.1 und K.3 der Bestimmungen über die Zusammenarbeit in den Bereichen Justiz und Inneres vorrangig die Fragen der Asylpolitik der Mitgliedstaaten mit dem Ziel prüft, unter Berücksichtigung des Arbeitsprogramms und des Terminplans, die in dem vom Europäischen Rat auf der Tagung am 28. und 29. Juni 1991 in Luxemburg erbetenen Bericht über die Asylfrage enthalten sind, *bis* Anfang 1993 *eine* gemeinsame Aktion zur Harmonisierung der Aspekte dieser Politik zu beschließen.

2. In diesem Zusammenhang prüft der Rat bis Ende 1993 anhand eines Berichts auch *die* Frage einer etwaigen Anwendung des Artikels K.9 auf diese Bereiche.

---

**ERKLÄRUNG****zur polizeilichen Zusammenarbeit**

Die Konferenz bestätigt das Einvernehmen der Mitgliedstaaten über die Ziele, die den von der deutschen Delegation auf der Tagung des Europäischen Rates vom 28. und 29. Juni 1991 in Luxemburg unterbreiteten Vorschlägen zugrunde liegen.

Die Mitgliedstaaten kommen zunächst überein, die ihnen unterbreiteten Entwürfe unter Berücksichtigung des Arbeitsprogramms und des Terminplans, die in dem vom Europäischen Rat auf der Tagung in Luxemburg erbetenen Bericht enthalten sind, mit Vorrang zu prüfen, und sind bereit, die Annahme konkreter Maßnahmen in Bereichen, wie sie von dieser Delegation vorgeschlagen worden sind, im Hinblick auf folgende Aufgaben auf dem Gebiet des Informations- und Erfahrungsaustausches *in* Aussicht zu nehmen:

Unterstützung der einzelstaatlichen Strafverfolgungs- und Sicherheitsbehörden, insbesondere bei der Koordinierung von Ermittlungen und Fahndungen,

— Aufbau von Informationsdateien,

zentrale Bewertung und Auswertung von Informationen zur Herstellung von Lagebildern und zur Gewinnung von Ermittlungsansätzen,

Sammlung und Auswertung einzelstaatlicher Präventionskonzepte zur Weitergabe an die Mitgliedstaaten und zur Ausarbeitung gesamteuropäischer Präventionsstrategien,

Maßnahmen im Bereich der beruflichen Fortbildung, der Forschung, der Kriminaltechnik und des Erkennungsdienstes.

Die Mitgliedstaaten kommen überein, spätestens *im* Jahr 1994 anhand eines Berichts zu prüfen, ob diese Zusammenarbeit ausgeweitet werden soll.

---

**ERKLÄRUNG****zu Streitsachen zwischen der EZB bzw. dem EWI und deren Bediensteten**

Die Konferenz hält es für richtig, daß das Gericht erster Instanz für diese Gruppe von Klagen nach Artikel 168 a des Vertrags zuständig ist. Die Konferenz ersucht deshalb die Organe um eine entsprechende Anpassung der betreffenden Bestimmungen.

---

Die Hohen Vertragsparteien -des Vertrags über die Europäische Union haben am 1. Mai 1992 in Guimarães (Portugal) folgende Erklärung angenommen:

ERKLÄRUNG DER HOHEN VERTRAGSPARTEIEN  
DES VERTRAGS ÜBER DIE EUROPÄISCHE UNION

Die Hohen Vertragsparteien des am 7. Februar 1992 in Maastricht unterzeichneten Vertrags über die Europäische Union geben

nach Prüfung der Bestimmungen des Protokolls Nr. 17 zum genannten Vertrag über die Europäische Union, das diesem Vertrag und den Verträgen zur Gründung der Europäischen Gemeinschaften beigelegt ist,

hiermit die nachstehende Rechtsauslegung:

Es war und ist ihre Absicht, daß durch dieses Protokoll nicht die Freiheit eingeschränkt werden soll, zwischen den Mitgliedstaaten zu reisen oder unter Bedingungen, die vom irischen Gesetzgeber in Übereinstimmung mit dem Gemeinschaftsrecht gegebenenfalls festgelegt werden, in Irland Informationen über rechtmäßig in anderen Mitgliedstaaten angebotene Dienstleistungen zu erhalten oder verfügbar zu machen.

Gleichzeitig erklären die Hohen Vertragsparteien feierlich, daß sie im Falle einer künftigen Verfassungsänderung in Irland, die den Gegenstand des Artikels 40.3.3 der irischen Verfassung betrifft und nicht der vorstehend genannten Absicht der Hohen Vertragsparteien zuwiderläuft, nach Inkrafttreten des Vertrags über die Europäische Union eine Änderung des genannten Protokolls wohlwollend erwägen werden, um seine Anwendung auf eine derartige Verfassungsänderung auszuweiten, falls Irland darum nachsucht.

Hecho en Maastricht, el siete de febrero de mil novecientos noventa y dos.

Udfærdiget i Maastricht, den syvende februar nitten hundrede og tooghalvfems.

Geschehen zu Maastricht am siebten Februar neunzehnhundertzweiundneunzig.

'EytVE crto MaacrptXt, crttEq>t6. <l>E6pouapiou XtAtU EWtUK6crtA EVEVIV'tU 0U0.

Done at Maastricht on the seventh day of February in the year one thousand nine hundred and ninety-two.

Fait à Maastricht, le sept février mil neuf cent quatre-vingt-douze.

Arna dheanamh i Maastricht, an seachtu lá d'Fheabhra, míle naoi gcead nócha a d6.

Fatto a Maastricht, addì sette febbraio millenovecentonovantadue.

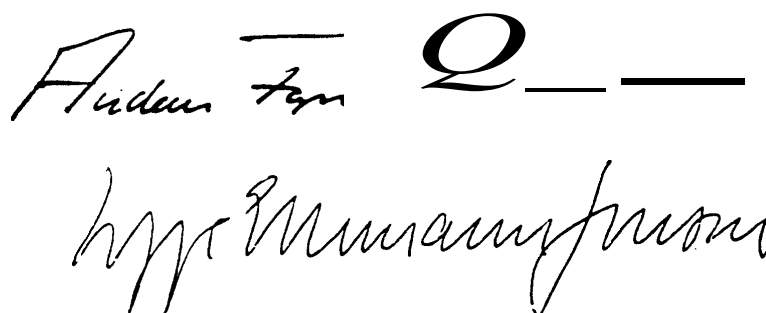
Gedaan te Maastricht, de zevende februari negentienhonderd twee-en-negentig.

Feito em Maastricht, em sete de Fevereiro de mil novecentos e noventa e dois.

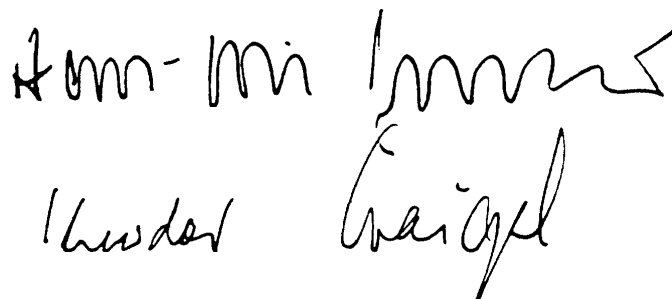
Pour Sa Majeste le Roi des Belges  
Voor Zijne Majesteit de Koning der Belgen



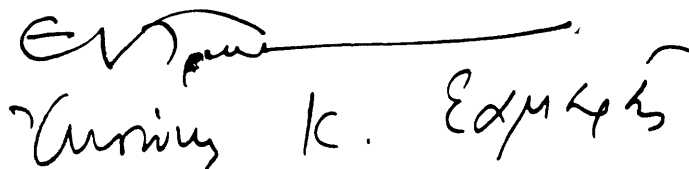
For Hendes Majest:rt Danmarks Dronning



Für den Präsidenten der Bundesrepublik Deutschland



fta tOV np6Eöpo tTJEA.A.T)VtK'flBIIJ.LOKpatia



Por Su Majestad el Rey de España

*Rafael*  
*en francés*

Pour le Président de la République française

*PR*  
*Roland Dumas*

Thar ceann Uachtarán na hÉireann  
For the President of Ireland

*Seán Breatnach*  
*Seán Breatnach*

Per il Presidente della Repubblica italiana

*(L.) J. C.*  
*B, 1/k/1/LÜ;*

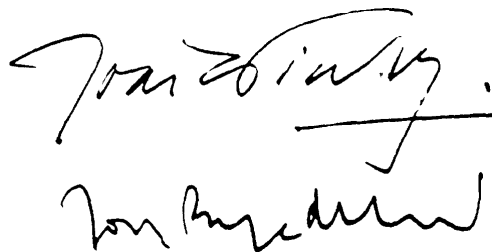
Pour Son Altesse Royale le Grand-Duc de Luxembourg



Voor Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden



Pelo Presidente da Republica Portuguesa



For Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

